642654

NOUVEAU
DICTIONNAIRE DE POCHE
FRANÇAIS - ALLEMAND
ET
ALLEMAND - FRANÇAIS.

Ouvrage complet, contenant:

I. Tous les Mots usités, primitifs, dérivés et composés, leur Genre, leur Définition, et les différentes Acceptions qu'ils ont au sens propre et au figuré;
II. Toutes les Phrases nécessaires pour expliquer les mots;
III. Les Gallicismes, Germanismes, Proverbes &c.;
IV. Les Termes propres des Sciences, des Arts, des Métiers et Manufactures;
V. Les Noms d'hommes et de femmes; ceux de pays, nations, villes, rivières, montagnes &c.;
VI. Tous les Mots nouveaux généralement reçus dans les deux langues.
VII. Table des Verbes irréguliers.

Précédé d'une Préface
par
M. A. Thibaut.

NOUVELLE ÉDITION ENTIÈREMENT REFONDUE.

Volume Premier. Français-Allemand.

Vollſtändiges
Franzöſiſch-Deutſches und Deutſch-Franzöſiſches
Taſchenwörterbuch.

Inhalt: I. Alle gebräuchliche Wörter, nebſt ihren Ableitungen und Zuſammenſetzungen, ihrem Geſchlechte, ihrer Erklärung, und ihren verſchiedenen Bedeutungen, ſowohl im eigentlichen als bildlichen Sinne;
II. Alle zur Erläuterung der Wörter nöthige Redensarten;
III. Die Eigenheiten der Deutſchen und Franzöſiſchen Sprache, Sprichwörter ꝛc.;
IV. Die den Wiſſenſchaften, Künſten, Handwerken und Manufakturen eigenen Ausdrücke;
V. Die Namen der Männer, Weiber, Länder, Nationen, Städte, Flüſſe, Berge ꝛc.;
VI. Alle neue in beyden Sprachen allgemein aufgenommene Wörter;
VII. Verzeichniß der unregelmäßigen Zeitwörter.

Mit einer Vorrede von M. A. Thibaut.

Neue gänzlich umgearbeitete Auflage.

Erſter Theil. Franzöſiſch-Deutſch.

A PARIS, chez Treuttel & Würtz, Rue de Lille, No. 17. — A STRASBOURG, chez F. Kupferberg, Libr. — A LEIPSIC, chez J. F. [illegible]

1810.

BIBLIOTECA VITTORIO EMANUELE III - NAPOLI

Préface.

Les auteurs des Dictionnaires de Poche, même des Dictionnaires Portatifs, et avec eux la majorité du Public, paraissent avoir jusqu'ici fait consister tout le mérite de cette sorte d'ouvrage dans une Nomenclature plus ou moins complette; et l'on a, en général, regardé comme le meilleur de ces Dictionnaires celui qui contenait le plus grand nombre de mots. Il est cependant certain qu'un Dictionnaire composé sur un pareil plan ne peut ni atteindre le but auquel le Lexicographe doit tendre, ni satisfaire l'attente d'un public éclairé. Celui-là ne doit pas se borner à mettre à côté l'un de l'autre les mots équivalens ou correspondans de la Langue qu'on sait et de la Langue qu'on étudie; celui-ci ne peut se contenter qu'on lui présente les mots de la Langue étrangère à côté de ceux de sa Langue maternelle; il veut de plus en connaître la vraie valeur et l'usage qu'on en fait. Il y a dans chaque Langue une infinité de mots qui sont pris dans une multitude d'acceptions différentes; il faut que le Lexicographe constate la valeur de ces

acceptions, qu'il la fixe, pour ainsi dire, en rangeant autour de ces mots les expressions, les manières de parler qui doivent faire connaître aux étrangers et les divers usages qu'on fait du même mot, et le vrai sens qu'il présente dans chaque cas particulier où il est employé. Qui est-ce qui ne connaît pas l'embarras où se trouve le commençant pour le choix des mots, lorsque des exemples ne lui indiquent pas celui qui convient le mieux pour chaque cas particulier? Les exemples qui présentent les différentes manières de parler, ne sont donc ni moins utiles, ni moins nécessaires que la liste ou le recueil alphabétique des mots. Ces exemples sont d'une double utilité, s'ils font connaître les idiotismes ou locutions particulières propres à la Langue étrangère, surtout celles qui appartiennent au langage de la conversation, locutions où l'ellipse et les tropes sont d'un usage si fréquent, du moins en français.

Sous le double rapport du nombre des mots et des exemples, le Dictionnaire de Poche qu'on présente ici au Public, mérite une attention particulière. L'auteur a pris pour base la 2e édition du Dictionnaire Portatif, par J. G. Haas, qui a été accueilli si favorablement. Mais il ne s'est pas contenté d'ajouter à cette nouvelle Edition un nombre très-considérable de mots puisés dans les meilleurs Dictionnaires et Traités élémentaires des Sciences, des Beaux-Arts, des Arts, Métiers et Manufactures; il l'a encore enrichi d'un grand nombre d'expressions, de locutions qui servent à faire connaître les diverses acceptions des mots, et en fixent le sens dans les diffé-

rens cas où ils sont employés; qui présentent beaucoup d'idiotismes, beaucoup de manières de parler du langage usuel de la conversation, d'expressions proverbiales choisies. Le sens figuré des mots y est distingué du sens propre; ceux qui ne sont d'usage que dans le langage familier, y sont indiqués avec soin.

Nous croyons pouvoir avancer, sans crainte de contradiction, que parmi tous les Dictionnaires de Poche, même parmi les Dictionnaires portatifs qui ont paru jusqu'à présent, il n'en est pas un seul qui soit aussi complet que celui-ci, ni qui présente tant de notions claires et précises sur la vraie signification des mots. Il n'est presque point de page de ce Dictionnaire qui ne pût fournir la preuve de cette assertion qui est bien loin d'être exagérée.

On ne peut qu'approuver l'auteur d'avoir adopté la nouvelle orthographe qui devient de jour en jour plus générale; la substitution de la voyelle *a* à la voyelle *o*, dans tous les cas où cette voyelle jointe à la voyelle *i* se prononce comme *è*, se trouve en effet dans presque tous les livres et les journaux imprimés à Paris depuis quelques années.

Ceux qui sont dans le cas de faire souvent usage des Dictionnaires des deux Langues française et allemande, auront sans doute remarqué que dans la partie du Français-Allemand il y avait beaucoup d'articles dont les mots correspondans manquaient dans la partie de l'Allemand-Français. L'auteur a eu soin d'éviter ce défaut, comme aussi d'insérer dans la

partie française tous les adverbes qu'on ne trouve qu'en petit nombre dans la plupart des Dictionnaires d'un plus grand format, même dans ceux qui d'ailleurs sont le plus estimés.

Ceux qui s'adonnent à l'enseignement de la Langue française, et principalement ceux d'entr'eux qui suivent la méthode de faire apprendre par coeur des mots de cette Langue, pourront tirer de ce Dictionnaire un autre parti fort avantageux et très-utile à leurs écoliers. Qu'ils choisissent un des articles les plus longs, par exemple, A, préposition; qu'ils fassent transcrire cet article par leurs écoliers, ou qu'ils le leur dictent; qu'ils le leur fassent apprendre par coeur, non en entier d'une seule fois, mais par parties proportionnées à leur capacité et au plus ou moins de facilité qu'ils ont à apprendre; qu'ils leur dictent ensuite les mots qui manquent pour former autant de phrases courtes et complettes, qu'il y a d'acceptions différentes ou de manières d'employer le mot en tête de l'article; que les écoliers apprennent encore ces phrases. Il n'est pas douteux qu'on sera bientôt convaincu de l'utilité de cette méthode par les progrès sensibles des écoliers. Les personnes même qui étudient le français sans le secours d'un maître, acquerront, par cet exercice plus promptement et plus sûrement que par les traductions ordinaires, une grande facilité à rendre leurs pensées dans cette Langue.

Il serait sans doute superflu d'ajouter que ce Dictionnaire ne sera pas moins utile aux Français pour apprendre la Langue allemande.

Nous finissons par assurer que ce Dictionnaire remplit exactement son titre dans toutes ses parties; que l'auteur y a employé des soins dignes d'éloges; que son Dictionnaire mérite la préférence sur tous ceux du même format, et même sur la plupart de ceux d'un format beaucoup plus grand.

L'exécution typographique de cet ouvrage, la modicité de son prix, la commodité du format ajoutent encore à son utilité. Sans doute l'accueil que le Public doit faire à cet ouvrage, surtout les instituteurs et leurs élèves, sera pour l'auteur une juste récompense des travaux considérables qu'il a dû lui coûter.

Département de la Meuse,
le 20 Mars 1810.

M. A. Thibaut.

Explication
des Signes et Abréviations.

Erklärung
der Zeichen und Abkürzungen.

—	marque la place où le premier Mot d'un Article doit être répété,		zeigt die Stelle an, wo das erſte Wort eines Artikels wiederholt	werden muß.
∘	désigne un Mot nouveau, ou une Expression nouvelle,		bezeichnet ein neues Wort od. einen neuen Ausdruck.	
†	—	un vieux Mot ou une vieille Expression,		bezeichnet ein veraltetes Wort od. einen veralteten Ausdruck.
adj.	signifie	Adjectif	bedeutet	Beywort.
adv.	—	Adverbe	—	Nebenwort.
art.	—	Article	—	Geſchlechtswort.
comp. . . .	—	Comparatif	—	höhere Stufe.
conj.	—	Conjonction	—	Bindewort.
dans la comp.	—	dans la Composition des Mots	—	in der Zuſammenſetzung der Wörter.
f.	—	féminin	—	weiblichen Geſchlechts.
fam.	—	familier, ou familièrement	—	gemein.
fig.	—	figurément	—	figürlich, bildlich.
int.	—	Interjection	—	Zwiſchenwort.
m.	—	masculin	—	männliches Geſchlechts.
n.	—	neutre	—	ungewiſſes Geſchlechts.
part.	—	Participe	—	Mittelwort.
partic. . . .	—	Particule	—	Partikel.
partic. rel. .	—	Particule relative . . .	—	beziehende Partikel.
pl.	—	Pluriel	—	Mehrzahl.
pop.	—	populairement	—	pöbelhaft.
prep. . . .	—	Préposition	—	Vorwort.
pron. . . .	—	Pronom	—	Fürwort.
prov. . . .	—	Proverbe, ou proverbialement	—	Sprichwort, od. ſprichwörtlich.
p. u.	—	peu usité	—	wenig gebräuchlich.
q.	—	quelqu'un	—	jemand, einen.
qc.	—	quelque chose	—	etwas.
sing.	—	Singulier	—	Einzahl.
subj.	—	Subjonctif	—	verbindende Art.
subs.	—	Substantif	—	Hauptwort.
sup.	—	Superlatif	—	höchſte Stufe.
v.	—	voyez	—	ſiehe.
v. a.	—	Verbe actif	—	thätliches Zeitwort.
v. a. et n. . .	—	Verbe actif et neutre . .	—	thätliches und neutrales Zeitwort.
v. aux. . . .	—	Verbe auxiliaire	—	Hülfswort.
v. imp. . . .	—	Verbe impersonnel . . .	—	unperſönliches Zeitwort.
v. ir.	—	Verbe irrégulier	—	unregelmäßiges Zeitwort.
v. n.	—	Verbe neutre	—	Mittelzeitwort.
v. réc. . . .	—	Verbe réciproque	—	gegenſeitig thätliches Zeitwort.
v. réfl. . . .	—	Verbe réfléchi	—	zurückführendes od. zurückdeutendes Zeitwort.
v. reg. . . .	—	Verbe régulier	—	regelmäßiges Zeitwort.

T .. Terme	Kunſtwort od. eigener Ausdruck	
d'aff.	d'affineur	bey dem Metallabtreiber.
d'ag.	d'agriculture	im Ackerbaue.
d'aid.	d'aides	bey dem Trankſteuerweſen.
d'aig.	d'aiguillier	– – Nadler.
d'alch.	d'alchimie	in der Alchymie.
d'alg.	d'algèbre	– – Algebra.
d'am.	d'amidonier	bey dem Stärkenmacher.
d'an.	d'anatomie	in der Anatomie.
d'ant.	d'antiquité	im Alterthume.
d'ap.	d'apothicaire	bey dem Apotheker.
d'ar.	d'arithmétique	in der Rechenkunſt.
d'arch.	d'architecture	– – Baukunſt.
d'arch. hyd.	d'architecture hydraulique	– – Waſſerbaukunſt.
d'arch. nav.	d'architecture navale	– – Schiffbaukunſt.
d'ard.	d'ardoisier	bey dem Schieferbrecher; Schieferſchneider.
d'arm.	d'armurier	– – Waffenſchmid.
d'arp.	d'arpenteur	– – Feldmeſſer.
d'arq.	d'arquebusier	– – Büchſenmacher.
d'art.	d'artillerie	in der Geſchützkunſt.
d'artif.	d'artificier	bey dem Feuerwerker.
d'ast.	d'astronomie	in der Sternkunde; Sternlehre.
d'astr.	d'astrologie	– – Sterndeuterkunſt.
de ban.	de banque	in Wechſelgeſchäften.
de bat.	de batelier	bey dem Schiffer.
de bat. d'or,	de batteur d'or	– – Goldſchläger.
de bl.	de blason	in der Wapenkunde.
de bon.	de bonnetier	bey dem Strumpfwirker.
de bot.	de botanique	in der Pflanzenkunde.
de bouch.	de boucher	bey dem Fleiſcher.
de boul.	de boulanger	– – Bäcker.
de bourr.	de bourrelier	– – Kummetmacher.
de bout.	de boutonnier	– – Knopfmacher.
de brass.	de brasseur	– – Brauer.
de briq.	de briquetier	– – Ziegelbrenner.
de brod.	de brodeur	– – Sticker.
de büch.	de bûcheron	– – Holzhauer.
de car.	de carrier	– – Steinbrecher.
de card.	de cardeur	– – Wollkämmer; Krämpelmacher.
de cart.	de cartier	– – Kartenmacher.
de carton.	de cartonnier	– – Pappenmacher.
de cat.	de catoptrique	in der Katoptrik.
de ceint.	de ceinturier	bey dem Gürtler; Riemer.
de cha.	de chasse	in der Jägerey, Jagd.
de cham.	de chamoiseur	bey dem Sämiſchgärber.
de chanc.	de chancellerie	im Kanzleyweſen.
de chand.	de chandelier	bey dem Lichtzieher.
de chap.	de chapelier	– – Hutmacher.

T... Terme		Kunſtwort od. eigener Ausdruck	
.....	*de char.*	de charron	bey dem Wagner, Stellmacher.
.....	*de charb.* ...	de charbonnier	– – Kohlenbrenner.
.....	*de charc.* ...	de charcutier	– – Speckhändler.
.....	*de charp.* ...	de charpentier	– – Zimmermann.
.....	*de chaud.* ...	de chaudronnier ...	– – Kupferſchmid.
.....	*de chauf.* ...	de chaufournier ...	– – Kalkbrenner.
.....	*de chauss.* ...	de chaussetier	– – Strumpfmacher, Strumpfwirker.
.....	*de chev.*	de chevalerie	im (alten) Ritterweſen.
.....	*de chim.*	de chimie	in der Chymie, Scheidekunſt.
.....	*de chir.*	de chirurgie	– – Wundarzeneykunſt.
.....	*de chr.*	de chronologie	– – Zeitrechnung.
.....	*de cierg.*	de ciergier	bey dem Kerzenmacher.
.....	*de cir.*	de cirier	– – Wachszieher.
.....	*de clout.*	de cloutier	– – Nagelſchmid.
.....	*de col.*	de collége	auf Schulen u. Univerſitäten.
.....	*de com.*	de commerce	im Handel.
.....	*de comp.*	de compte	im Rechnungsweſen.
.....	*de conch.* ...	de conchyliologie	in der Muſchellehre.
.....	*de conf.*	de confiturier	bey dem Zuckerbäcker.
.....	*de cor.*	de cordier	– – Seiler.
.....	*de cord.*	de cordonnier	– – Schuhmacher.
.....	*de corn.*	de cornetier	– – Hornbereiter.
.....	*de corr.*	de corroyeur	– – Lederbereiter.
.....	*de cout.*	de couturière	bey der Nähterinn.
.....	*de coutel.* ...	de coutelier	bey dem Meſſerſchmid.
.....	*de couvr.* ...	de couvreur	– – Schieferdecker, Dachdecker.
.....	*de cuis.*	de cuisine	in der Kochkunſt, im Küchenweſen.
.....	*de da.*	de danse	– – Tanzkunſt.
.....	*de dent.*	de dentiste	bey dem Zahnarzt.
.....	*de dess.*	de dessinateur	– – Zeichner.
.....	*de dév.*	de dévotion	in der Andachtsſprache.
.....	*did.*	didactique	– – Lehrkunſt.
.....	*de dioptr.*	de dioptrique	– – Dioptrik.
.....	*de dipl.*	de diplomatie	im diplomatiſchen Fache.
.....	*dog.*	dogmatique	in der Dogmatik.
.....	*de dor.*	de doreur	bey dem Vergolder.
.....	*de dr.*	de droit	in den Rechten.
.....	*de dr. can.* ...	de droit canon	im geiſtlichen Rechte.
.....	*de drap.*	de drapier	bey dem Tuchmacher.
.....	*d'eaux-f.* ...	d'eaux-et-forêts ...	– – Oberforſtamte.
.....	*d'éc. d'or,* ...	d'écacheur d'or ...	– – Goldplätter.
.....	*d'écon.*	d'économie	in der Landwirthſchaft.
.....	*d'écr.*	d'écriture	– – heil. Schrift.
.....	*d'égl.*	d'église	im Kirchenweſen.
.....	*d'ém.*	d'émailleur	bey dem Schmelzarbeiter.
.....	*d'emb.*	d'emballeur	– – Ballenbinder.
.....	*d'émoul.*	d'émouleur	– – Schleifer.

T... Terme	Kunstwort od. eigener Ausdruck	
d'ép.	d'épinglier	bey dem Nadler.
d'éper.	d'éperonnier	– – Sporer.
d'épl.	d'éplaigneur	– – Tuchbereiter.
de fact. d'org.	de facteur d'orgues	– – Orgelbauer.
de fauc.	de fauconnerie	in der Falknerey.
de fauch.	de faucheur	bey dem Mäher.
de féod.	de féodalité	im Lehenwesen.
de ferbl.	de ferblantier	bey dem Klempner, Blechschmid.
de fil.	de fileuse	bey der Spinnerinn.
de fil. d'or,	de fileur d'or	bey dem Goldspinner.
de fin.	de finances	im Finanzwesen.
de fleur.	de fleuriste	bey dem Blumengärtner.
de fond.	de fondeur, de fonderie	– – Gießer, Schmelzer, auf den Schmelzhütten.
de fond. de can.	de fondeur de canons	– – Stückgießer.
de fond. de car.	de fondeur de caractères	– – Schriftgießer.
de fond. de cl.	de fondeur de cloches	– – Glockengießer.
de font.	de fontenier	– – Brunnenmeister, Röhrmeister.
de for.	de forge	auf den Eisen- und Stahlhämmern, Hüttenwerken.
forest.	forestier	bey dem Forstwesen.
de forg. d'an.	de forgeron d'ancres	– – Ankerschmid.
de fort.	de fortification	in der Kriegsbaukunst.
de fourb.	de fourbisseur	bey dem Schwertfeger.
de gant.	de gantier	– – Handschuhmacher.
de gén.	de généalogie	in der Geschlechtskunde.
de géog.	de géographie	– – Geographie.
de géom.	de géométrie	– – Geometrie.
de gnom.	de gnomonique	– – Sonnenuhrkunst.
de gram.	de grammaire	– – Grammatik.
de grav.	de graveur	bey dem Kupferstecher, Petschierstecher ꝛc.
de grav. en car.	de graveur en caractères	– – Schriftschneider.
de gu.	de guerre	im Kriegswesen.
d'hist. eccl.	d'histoire ecclésiastique	in der Kirchengeschichte.
d'hist. nat.	d'histoire naturelle	– – Naturgeschichte.
d'horl.	d'horloger	bey dem Uhrmacher.
d'hydr.	d'hydraulique	in der Wasserleitungskunst.
d'imp.	d'imprimeur	bey dem Drucker.
inj.	injurieux	um zu schimpfen.
de jard.	de jardinage	in der Gärtnerey.
de jeu,		bey dem Spiele.

T... Terme	Kunſtwort od. eigener Ausdruck	
.....	*de jeu de pau.* de jeu de paume ...	bey dem Ballſpiele.
.....	*de joa.* ..... de joaillier	– – Juwelier.
.....	*de jur.* ..... de jurisprudence ...	in der Rechtswiſſenſchaft.
.....	*de lap.* ..... de lapidaire	bey dem Steinſchneider.
.....	*de libr.* ..... de libraire	– – Buchhändler.
.....	*de lit.* ..... de liturgie	in der Kirchenordnung.
.....	*de log.* ..... de logique	– – Vernunftlehre.
.....	*de luth.* ..... de luthier	bey dem Inſtrumentmacher.
.....	*de ma.* ..... de manufacture	im Manufakturweſen.
.....	*de maç.* ..... de maçon	bey dem Maurer.
.....	*de man.* ..... de manége	auf der Reitſchule, in der Reitkunſt.
.....	*de mar.* ..... de marine	bey dem Seeweſen.
.....	*de maréch.* ... de maréchal	– – Hufſchmid.
.....	*de marr.* ..... de marroquinier ...	– – Saffianmacher.
.....	*de math.* ..... de mathématiques	in der Mathematik.
.....	*de méc.* ..... de mécanique	– – Mechanik.
.....	*de méd.* ..... de médecine	– – Arzeneykunde.
.....	*de még.* ..... de mégissier	bey dem Weißgärber.
.....	*de men.* ..... de menuisier	– – Tiſchler.
.....	*de mét.* ..... de métaphysique ...	in der Metaphyſik.
.....	*de métal.* ... de métallurgie	– – Metallurgie.
.....	*de meun.* .... de meunier	bey dem Müller.
.....	*de mi.* ..... de mine	im Bergweſen.
.....	*mil.* ..... militaire	bey den Soldaten.
.....	*de min.* ..... de mineur	bey dem Minirer.
.....	*de minér.* .... de minéralogie	in der Mineralogie.
.....	*de mir.* ..... de miroitier	bey dem Spiegelmacher.
.....	*de mon.* ..... de monnaie	im Münzweſen.
.....	*de mus.* ..... de musique	in der Muſik.
.....	*de myst.* ..... de mystique	bey dem Myſtiker.
.....	*de myth.* .... de mythologie	in der Götterlehre, Fabellehre.
.....	*de nat.* ..... de naturaliste	bey dem Naturforſcher.
.....	*de nav.* ..... de navigation	bey der Schifffahrt.
.....	*d'oc.* ..... d'oculiste	bey dem Augenarzt.
.....	*d'ois.* ..... d'oiseleur	– – Vogelſteller.
.....	*d'opt.* ..... d'optique	in der Optik.
.....	*d'orf.* ..... d'orfèvre	bey dem Goldſchmid.
.....	*d'org.* ..... d'organiste	– – Orgelſpieler.
.....	*de pal.* ..... de palais	im Gerichtsſtyle.
.....	*de pap.* ..... de papetier	bey dem Papiermacher, Papiermüller.
.....	*de parch.* .... de parcheminier ...	– – Pergamentmacher.
.....	*de pass.* ..... de passementier	– – Poſamentirer, Bordenwirker.
.....	*de pât.* ..... de pâtissier	– – Paſtetenbäcker.
.....	*de pau.* ..... de paumier	– – Ballmeiſter.
.....	*de pav.* ..... de paveur	– – Pflaſterer, Steinſetzer.
.....	*de pêch.* ..... de pêcheur	– – Fiſcher.

T... Terme	Kunſtwort od. eigener Ausdruck	
..... *de peig.*	de peignier	bey dem Kammmacher.
..... *de pein.*	de peintre	– – Mahler.
..... *de pell.*	de pelletier	– – Kürſchner, Rauchhändler, Pelzhändler.
..... *de per.*	de perruquier	– – Perrückenmacher.
..... *de persp.*	de perspective	in der Perſpective, Fernſcheinlehre.
..... *de phar.*	de pharmacie	– – Apothekerkunſt.
..... *de phil.*	de philosophie	– – Philoſophie.
..... *de phys.*	de physique	– – Naturlehre.
..... *de plomb.* ...	de plombier	bey dem Bleygießer.
..... *de plum.*	de plumassier	– – Federſchmücker.
..... *de po.*	de poésie	in der Dichtkunſt.
..... *de pol. de gl.*	de polisseur de glaces	bey dem Glasſchleifer.
..... *de pot.*	de potier	– – Töpfer.
..... *de pot. d'ét.*	de potier d'étain ...	– – Zinngießer.
..... *de pr.*	de pratique	in der Praxis.
..... *de rel.*	de relieur	bey dem Buchbinder.
..... *de relat.*	de relation	in Reiſebeſchreibungen.
..... *de rhét.*	de rhétorique	in der Redekunſt.
..... *de roc.*	de rocailleur	bey dem Grottenarbeiter.
..... *de rôt.*	de rôtisseur	– – Bratkoch, Garkoch.
..... *de rub.*	de rubanier	– – Bandmacher.
..... *de sal.*	de salines	im Salzweſen.
..... *de salp.*	de salpêtrier	bey dem Salpeterſieder.
..... *de sav.*	de savonnier	– – Seifenſieder.
..... *scol.*	scolastique	in der Scholaſtik.
..... *de scul.*	de sculpteur	bey dem Bildhauer.
..... *de sell.*	de sellier	– – Sattler.
..... *de ser.*	de serrurier	– – Schloſſer.
..... *de stuc.*	de stucateur	– – Stukaturarbeiter.
..... *de sucr.*	de sucrerie	in Zuckerſiedereyen.
..... *de tail.*	de tailleur	bey dem Schneider.
..... *de tail. de lim.*	de tailleur de limes	– – Feilenhauer.
..... *de tail. de pi.*	de tailleur de pierres	– – Steinhauer, Steinmetz.
..... *de tan.*	de tanneur	– – Lohgärber.
..... *de tap.*	de tapissier	– – Tapezierer; Tapetenwirker.
..... *de tein.*	de teinturier	– – Färber.
..... *de théât.*	de théâtre	auf dem Theater.
..... *de théol.*	de théologie	in der Theologie.
..... *de théol. myst.*	de théologie mystique	– – myſtiſchen Theologie.
..... *de tir. d'or,...*	de tireur d'or	bey dem Gold- und Silberdrahtzieher.
..... *de tiss.*	de tisserand	– – Leinweber, Weber.
..... *de ton.*	de tonnelier	– – Böttcher, Faßbinder.

T...Terme	Kunſtwort od. eigener Ausdruck	
..... *de tond. de dr.*	de tondeur de drap	bey dem Tuchſcherer.
..... *de tourn.*	de tourneur	– – Drechsler.
..... *de tréf.*	de tréfileur	– – Drahtzieher.
..... *de trig.*	de trigonométrie ...	in der Trigonometrie.
..... *de tuil.*	de tuilier	bey dem Ziegelſtreicher.
..... *de van.*	de vannier	– – Korbmacher.
..... *de vén.*	de vénerie	im Jagdweſen.
..... *de verr.*	de verrier, de verrerie	bey dem Glasmacher, in den Glashütten.
..... *de vét.*	de vétérinaire	– – Vieharzt, Roßarzt.
..... *de vig.*	de vigneron	– – Winzer.
..... *de vit.*	de vitrier	– – Glaſer.
..... *de voit.*	de voiturier	bey den Fuhrleuten.

Nouveau

Dictionnaire

Français-Allemand et Allemand-Français.

Partie I.

Français-Allemand.

A — Abat

A, *m.* das A; un petit a, ein kleines a; deux a (nicht: as), zwey A; *fam.* il ne sait ni a ni b, er kann nicht einmal lesen; *fig.* er ist ganz unwissend.

A, *prép.* zu, an, in, nach, mit, bey, auf, aus, um, von, geben, für, bis ꝛc.; à lui, ihm, zu ihm, an ihn (ihm); à Paris, zu (in) Paris; retourner à la ville, in die (auch der) Stadt zurück kehren; un habit à la mode, ein Kleid nach der Mode; travailler à l'aiguille, mit der Nadel arbeiten; se plaindre à q., sich bey einem beklagen; vivre à la française, auf Französische Art leben; il l'a dit à bonne intention, er hat es aus guter Absicht gesagt; à deux heures, um zwey Uhr; de l'or à vingt-quatre carats, Gold von vier und zwanzig Karat; la soumission à la loi, der Gehorsam gegen das Gesetz; à ce prix, für dieses Preis, zu diesem Preise; cinq à six pieds de haut, fünf bis sechs Fuß hoch; deux à deux, zwey und zwey, je zwey und zwey; beau à voir, schön zu sehen; il est à craindre, es ist zu befürchten; j'ai à écrire, ich habe zu schreiben; c'est à vous à décider, Ihnen kommt es zu zu entscheiden; à deux lieues d'ici, zwey Meilen von hier; à le voir, un croirait que &c., wenn man ihn sieht, sollte man glauben, daß ꝛc.

Abaca, *m.* eine Art Südindischer Hanf.

Abaco, oder **Abaque**, *m.* der Credenztisch, Schenktisch (der Alten); *T. d'arch.* die Platte auf dem Capital einer Säule.

Abacot, *m.* eine Art Hauptschmuck der alten Könige von England; *T. d'ar.* der Rechentisch (der Alten).

Abaisse, *f.* der Bodenteig am Gebackenen.

Abaissé, ée, *part. et adj.* herunter gelassen; erniedrigt ꝛc. (*v.* Abaisser); *T. de bl.* le vol abaissé, der gesenkte Flug eines Vogels mit den Schwingfedern unter sich.

Abaissement, *m.* das Niedrigermachen, Abtragen, Abreißen; Niedrigerwerden, Fallen, Sinken; *fig.* das Sinken, der Verfall, die Abnahme; die Erniedrigung, Demüthigung, Niedrigkeit; — de la voix, das Sinken (Sinkenlassen) der Stimme.

Abaisser, *v. a.* herunter lassen, niederlassen; niedriger machen, abtragen; *fig.* demüthigen, erniedrigen; niederschlagen; herunter setzen, verkleinern; — un store, einen Rollvorhang herunter lassen; — une muraille de deux pieds, eine Mauer um zwey Fuß abtragen; — la voix, die Stimme sinken lassen; — un instrument de musique, ein Instrument herunter stimmen; cela abaisse les fumées, das schlägt die Dünste aus dem Magen nieder; *T. de faue.* — l'oiseau, den Falken an seinem Futter abbrechen; *de jard.* — une branche, einen Ast nahe am Stamme wegnehmen; *de pât.* — la pâte, den Teig dünne rollen. s'—, *v. refl.* niedriger werden, sich senken, sich setzen, fallen; nachlassen, sich legen; *fig.* sich demüthigen, sich herab lassen, sich erniedrigen; la rivière s'abaisse, der Fluß (das Wasser) fällt; la terre s'abaisse, das Erdreich senkt sich; le vent s'est abaissé, der Wind hat nach gelassen, sich gelegt; s'— à la portée de ses auditeurs, sich zu den Fähigkeiten seiner Zuhörer herab lassen.

Abaisseur, *subs. et adj. m. T. d'an.* l —, od. le muscle —, der Muskel, der ein Glied niederwärts zieht.

Abajoue, *f.* der Hängebacken (besonders einiger Affenarten).

Abalourdir, *v. a. fam.* betäuben, verdutzen, dumm machen.

Abandon, *m.* die gänzliche Verlassenheit; être dans un — général, von aller Welt verlassen seyn; *T. de jur.* die Abtretung, Ueberlassung (seiner Güter) an die Gläubiger; *fig.* die gänzliche Dahingebung; Nachlässigkeit; Vernachlässigung; laisser à l'—, Preis geben; tout est à l'—, es geht alles drunter und drüber; un — séduisant, eine verführerische Nachlässigkeit; se laisser aller à l'—, sich vernachlässigen.

Abandonné, ée, *part. et adj.* verlassen (*v.* Abandonner); wüst, verwüstet; *fig.* liederlich. — *subs.* un abandonné, ein liederlicher Kerl; une abandonnée, ein liederliches Mensch.

Abandonnement, *m.* die gänzliche Verlassung; Abtretung, Ueberlassung; *fig.* liederliche, schändliche Lebensart.

Abandonner, *v. a.* gänzlich verlassen, aufgeben; fahren lassen; Preis geben; überlassen, abtreten; — sa femme, seine Frau verlassen, sitzen lassen; — ses prétentions, seine Forderungen fahren lassen, davon abstehen, s'—, *v. refl.* à qc., sich einer Sache ganz überlassen, hingeben, Preis geben; *fig.* sich der Unzucht ergeben; s'— à la fortune, sich dem Zufalle überlassen, alles aufs Gerathewohl gehen lassen.

Abannation, *f.* die einjährige Verbannung wegen eines unversetzlichen Todtschlags (bey den Alten).

Abaque, *m.* *v.* Abaco.

Abas, *m.* der Name des Persischen Perlengewichts (um 1/8 leichter als das Karat).

Abasourdir, *v. a. fam.* betäuben, bestürzt machen.

Abassi, *m.* eine Persische Silbermünze (ungefähr 50 Kreuzer am Werthe).

Abat, *m.* das Fällen, Tödten. (von Thieren)

Abatage, *m.* das Holzfällen, der Holzschlag; Holzfallerlohn, Hauerlohn; *T. de mar.* das Umlegen.

Abatage, *f. T. de bouch.* die Besichtigung eines Schweines ob es Finnen hat.

Abatant, *m.* der Fallladen vor den Fenstern einiger Kaufmannsläden, die Fensterklappe; Fallthür; der Falltisch, Klapptisch.

Abâtardir, *v. a. fig.* verderben, verschlimmern. s'—, *v. réfl.* ausarten, umschlagen, schlimmer werden.

Abâtardissement, *m.* die Ausartung, Verschlimmerung; *fig.* — du courage, der gesunkene Muth.

Abat-chauvée, *f.* eine Art geringer Welle.

Abatée, *f. T. de mar.* das Umlegen eines Schiffes; dessen Abfallen (Abweichen vom ordentlichen Wege).

Abatellement, *m.* der Richterspruch des Französischen Consuls in der Levante.

Abat-faim, *m. fam.* das große Stück Fleisch.

Abatis, *m.* eine Menge umhergeworfener od. übereinander gestürzter Sachen; der Schutt, Abraum, die Späne; (— d'arbres) der Verhau; Windbruch; die Fällung des Waldes; Metzeley; *T. de car.* die losgebrochenen Steine; *de oies.* die Fährte junger Wölfe; *de bouch.* der Abgang vom geschlachteten Viehe; Schlachtvieh; *de rôt.* das Kleine od. Gekröse vom geschlachteten Federvieh.

Abat-jour, *m.* das schräge Fenster wie ein Kellerloch, das mit das Licht von oben herein fallen kann, Ladenfenster.

Abattement, *m. fig.* die Müdigkeit, Ermattung, Kraftlosigkeit, Schwachheit; Niedergeschlagenheit, Kleinmüthigkeit.

Abatteur, *m.* der etwas niederschlägt ꝛc.; un grand — de bois, ein geschickter Holzhauer; ein starker Kegelschieber; *fam.* ein Großsprahler.

Abattre, *v. a.* abschlagen, herunter schlagen; umwerfen, niederwerfen, zu Boden werfen; abhauen, herunter hauen, umhauen, fällen; abmähen; abbrechen, niederreißen, einreißen; abschießen, herunter schießen; abziehen (die Haut); *fig.* schwächen, entkräften, demüthigen, niederschlagen, dämpfen; — du bois, viel Kegel auf ein Mal werfen; Steine schlagen (im Bretspiele); *fig. fam.* — bien du bois, in kurzer Zeit viel ausrichten; — la cantatrice, den Sinn stechen; — la toison, die Scherwolle abnehmen, Schafe scheren; la pluie a abattu la poussière, der Regen hat den Staub gelöscht; *prov.* petite pluie abat grand vent, ein kleiner Regen stillt einen großen Sturm; mit Gelindigkeit kann man viel ausrichten; *T. de chap.* — (les bords d') un chapeau, den Hutrand niederbügeln; *de mar.* — un vaisseau, ein Schiff umlegen; abfallen lassen, es nach der Seite richten; wieder nach dem rechten Wende richten. — *v. n. T. de mar.* abfallen; dem Winde nachsegeln. s'—, *v. réfl.* zusammen fallen, einfallen, einstürzen; stürzen; sich im Fluge niederlassen, herab schießen; *fig.* den Muth sinken lassen, muthlos werden, verzagen; un cheval s'est abattu sous lui, sein Pferd ist unter (mit) ihm gestürzt; le vent s'abat, der Wind legt sich.

Abattu, ue, *part. et adj.* niedergerissen ꝛc.; *fig.* kraftlos; niedergeschlagen.

Abattures, *f. pl.* das kleine Gesträuch, das der Hirsch im Laufen niedertritt oder abschlägt; die vom Winde abgeworfenen Zweige oder Früchte.

Abat-vent, *m.* das Wetterdach, Schirmdach; der Windschirm (in Gärten, eine große Strohmatte ꝛc. für den Wind).

Abat-voix, *m.* die Decke, od. der Himmel einer Kanzel, eines Katheders ꝛc.

Abbatial, ale, *adj.* abteylich, äbtlich.

Abbaye, *f.* die Abtey.

Abbé, *m.* der Abt; Weltgeistliche.

Abbesse, *f.* die Äbtissinn.

Abc, *m.* das Abc, Alphabet; *fig.* die Anfangsgründe; der erste Anfang; remettre q. à l'—, einen wieder von vorn anfangen lassen; renvoyer q. à l'—, einen als einen Unwissenden behandeln.

Abcéder, *v. n.* schwären.

Abcès, *m.* das Geschwür, die Eiterbeule.

Abdalas, *m.* der Persische Mönch.

Abdication, *f.* die Abdankung, freywillige Niederlegung einer Würde, od. eines Amtes; *T. de jur.* Lossagung (von seinen Gütern); Verstoßung (eines Sohnes ꝛc.).

Abdiquer, *v. a.* abdanken, freywillig niederlegen (Amt, Würde); die Regierung niederlegen; *T.* sich los sagen, verstoßen (*v.* vorher).

Abdomen, *m. T. d'an.* der Schmeerbauch, Unterleib.

Abdominal, ale, *adj.* zum Schmeerbauche gehörig; poissons abdominaux, od. *cubes*, abdominaux, *m. pl.* Fische mit Bauchflossen (Bauchfloßen).

Abducteur, *subs. et adj. m. T. d'an.* l'—, od. le muscle —, der Muskel, der ein Glied auswärts bewegt.

Abduction, *f. T. d'an.* diese auswärts gehende Bewegung.

Abe, *m.* das Kleid der Morgenländer.

Abec, *m.* der Köder, die Lockspeise.

Abécédaire, *m.* das Abcbuch. — *adj.* der, die noch im Abc ist; *p. u.* alphabetisch.

Abequer, *v.* Abéquer.

Abée, *f.* die Schleuse od. Rinnung für das Mühlwasser.

Abeillage, *m.* das Recht über die Bienen in seinen Wäldern, Zeidelrecht.

Abeille, *f.* die Biene, Imme; — coupeuse, Rosenbiene; — commune, — ouvrière, — sans sexe, Arbeitsbiene; — terrestre, die Hummel; — lapidaire, Steinhummel.

Abenévis, *m.* das Wasserleitungsrecht.

Abéquer, *v. a.* junge Vögel füttern oder äßen.

Aberration, *f. T. d'act.* die Abirrung, Abweichung (auch *fig.*).

Abêtir, *v. a.* dumm machen, zum Viehe machen. — *v. n.* dumm werden.

Ab hoc et ab hac, *adv. fam.* ins Gelag hinein, ohne Verstand, ohne Ordnung.

Abhorrer, *v. a.* verabscheuen, einen Abscheu haben vor ...

Abigeat, *m. T. de jur.* der Viehraub, Raub einer ganzen Herde.

Abime, *m.* der Abgrund, Schlund; *fig.* die Unermeßlichkeit; Unergründlichkeit; un — de malheur, ein unermeßliches Unglück; un — de misère, ein namenloses Elend; les abimes de la sagesse de Dieu, die Tiefe der göttlichen Weisheit; *T. de bl.* die Mitte des Schildes; Versenkung einer Figur darin; *de chand.* der Talgtreg.

Abimé, ée, *part. et adj.* versunken; *fig.* zu Grunde gerichtet; — de dettes, tief in Schulden.

Abimer, *v. a.* in einen Abgrund werfen; *fig.* zu Grunde richten, verderben. — *v. n.* versinken, untergehen; *fig.* zu Grunde gehen. s'—, *v. réfl.* sich in den Abgrund stürzen; versinken, untergehen; *fig.* zu Grunde gehen; sich zu Grunde richten; sich vertiefen; s'— dans l'étude, dans ses pensées, sich im Studiren, in seinen Gedanken vertiefen; s'— dans la douleur, dans la débauche, &c., sich seinem Schmerze, der Ausschweifung ꝛc. ganz überlassen.

Ab-intestat, *adv.* ohne Testament. *v.* Intestat.

Abject, ecte, *adj.* verworfen, verächtlich, niederträchtig, niedrig.

Abjection, *f.* die Verachtung; Niederträchtigkeit, Niedrigkeit.

Abjuration, *f.* die Abschwörung.

Abjurer, *v. a.* abschwören; seinem Glauben entsagen; *fig.* entsagen.

Ablactation, *f.* die Entwöhnung der Kinder.

Ablais, *m.* das geschnittene, in Schwaden liegende Getreide; die Spreu davon.

Ablaque, *v.* Arduasinn.

Ablatif, *m. T. de gram.* der Ablativ.

Ablativo, *adv. pop.* — tout en bas, alles durch einander.

Able, od. Ablette, *m.* der Weißfisch; — de mer, der Weißbarsch.

Ablégat, *m.* der Abgesandte des Papstes zu gewissen Geschäften.

Ablieret, *m.* das Senkgarn zu Weißfischen ꝛc.

Abloc, Ablot, *m. T. de maç.* der Unterstoß von Mauerwerk.

Ablocquié, ée, *a. T. de maç.* untermauert.

Abluer, *v. a.* eine verloschene Schrift (mit Galläpfelwasser ꝛc.) überstreichen, um sie zu erneuern.

Ablution, *f. T.* (in der Röm. Kirche) der Wein und das Wasser zum Abspülen der Finger des Priesters nach der Communion; diese Art von Händewaschen selbst;

das Abwaschen der weißen Mönchskleider; *d'ap.* die Auswaschung einer Arzeney.

Aboégation, *f. T. de théol.* die Verläugnung, Entsagung; — de soi-même, die Selbstverläugnung.

Aboi, Aboiement, *m.* das Bellen, Gebell.

Abois, *m. pl.* der Todeskampf eines gejagten Hirsches, und *fig.* eines Menschen; verzweifelte Zustand einer Sache; être aux —, in letzten Zügen liegen; cette place est aux —, die Festung kann sich nicht mehr halten.

Abolir, *v. a.* abschaffen, abstellen, abbringen, aufheben, vernichten; — une coutume, eine Gewohnheit abbringen; — un crime, ein Verbrechen ungestraft hingehen lassen, vergeben und vergessen. s' —, *v. réfl.* aufkommen; ce crime s'abolit au bout de &c., das Recht der Bestrafung dieses Verbrechens erlischt nach Verlauf ꝛc.

Abolissement, *m.* die Abschaffung.

Abolition, *f.* die Abschaffung; Verzeihung eines Verbrechens, Begnadigung.

Abomasus, *m.* der untere, 4te Magen des wiederkäuenden Thiere, Fettmagen.

Abominable, *adj.* abscheulich; *fam.* äußerst schlecht.

Abominablement, *adv.* abscheulich; *fam.* sehr schlecht.

Abomination, *f.* der Abscheu, Gräuel; die Gräuelthat, Schandthat; il est en — à tous les gens de bien, er ist allen Rechtschaffenen ein Gräuel; — de la désolation, der Gräuel der Verwüstung.

†**Abominer**, *v. a.* verabscheuen.

Abondamment, *adv.* überflüssig, im Ueberflusse, reichlich, häufig.

Abondance, *f.* der Überfluß; Reichthum an Worten; parler d' —, unvorbereitet reden; *prov.* de l'— du coeur la bouche parle, wes das Herz voll ist, geht der Mund über.

Abondant, ante, *adj.* überflüssig, reichlich, reich (en . . . an).

†**d'Abondant**, *adv.* zum Überflusse, über dieß.

Abonder, *v. n.* en qc., etwas im Überflusse, od. Überfluß an etwas haben; herbey strömen; *fig.* — en son sens, auf seinem Kopfe bestehen.

Abonné, ée, *part.* (*v.* Abonner) *et adj. T. de féod.* geschätzt, angeschlagen.

Abonoé, *m.* der Abonnent.

Abonnement, *m.* der Pachtvergleich wegen ungewisser Einkünfte um ein Gewisses; die Unterzeichnung, od. Vorauszahlung auf den Besitz oder Genuß einer Sache, das Abonnement.

Abonner, *v. a.* ungewisse Einkünfte um ein Gewisses anschlagen, verpachten, übereinkommen. s' —, *v. réfl.* avec q., sich mit einem um eine gewisse Summe vergleichen; pour qc., auf den Besitz od. Genuß einer Sache unterzeichnen, nemus bezahlen, sich abonniren.

Abonnir, *v. a.* verdessern; *T. de pot.* — la glaise, den Ton, ehe man ihn glatt streicht, halb trocken werden lassen. — *v. n. et* s' —, *v. réfl.* besser werden.

Abord, *m.* der Zugang, Eingang; die Ankunft, Anlände, Anlandung; häufige Ankunft vieler Leute od. Sachen; *fig.* der Zutritt, Empfang, die Aufnahme; der feindliche Angriff; du premier (*fam.* de prime) —, gleich Anfangs.

d'Abord, *adv.* alsbald, gleich Anfangs; so gleich; erst, zuerst, zuvor.

d'Abord que, *conj.* so bald (als).

Abordable, *adj.* wo man landen kann, zugänglich; cet homme n'est point —, es hält schwer, vor diesen Mann zu kommen.

Abordage, *m.* das Entern, Anlegen; Zusammenstoßen zweyer Schiffe; Übersegeln.

Aborder, *v. a.* qc., sich einer Sache nähern; an Bord legen, entern; übersegeln; *fig.* q., sich einem nähern, vor einen kommen, einen anreden; — l'ennemi, den Feind angreifen; — un sujet, einen Gegenstand behandeln, vornehmen; — *v. n.* (à, dans) anlanden; (de) hinzukommen, hinzu gelangen.

Aborigènes, *m. pl.* die Stammvölker, Urbewohner eines Landes.

Abornement, *m.* die Grenzsetzung.

Aborner, *v. a.* die Grenz n bezeichnen, abmarken, Markseine setzen.

Abortif, ive, *adj.* unzeitig, frühzeitig.

Abouchement, *m.* die mündliche Unterredung; *T.* das Zusammenstoßen zweyer Adern, od. Röhren.

Aboucher, *v. a.* eine mündliche Unterredung anstellen, od. vermitteln; *T.* zwey Röhren zusammen fügen. s' —, *v. réfl.* avec q., sich mit einem besprechen; *T.* d an. zusammen stoßen, in einander gehen (von zwey Adern, Röhren ꝛc.).

Aboucouchou, *m.* eine Art Fenzz. Tuches, das nach der Levante geht.

Abouement, od. **Aboûment**, *m. T. de man.* das Holzeinlegen.

Abougri, ie, *adj.* (*v.* Rabougri;) *T. de mar.* du bois —, zum Schiffbaue unnützliches Holz.

Abouquement, *m.* das Aufschütten des neuen Salzes auf altes.

Abouquer, *v. a.* neues Salz auf altes schütten.

About, *m. T. de charp.* das Ende an einem Stücke Holz.

Aboutè, ée, *adj. T. de bl.* von Wapenstücken, die mit den Spitzen zusammen laufen.

Aboutir, *v. n.* à qc., sich an etwas endigen, sich bis dahin erstrecken, bis an etwas gehen; an etwas grenzen, stoßen, reichen, liegen; auf etwas zulaufen, ausgehen; *fig.* auf etwas hinaus laufen, zielen, gerichtet seyn; zum Zwecke haben, zu etwas dienen; *T. de chir.* (von Geschwüren) Eiter setzen, reifen, aufgehen; *de jard.* Knospen bekommen, ausschlagen; ce champ aboutit à un marais, dieser Acker stößt an einen Sumpf; — en pointe, spitzig zulaufen; à quoi aboutit cela? wozu dient das?

Aboutissant, ante, *adj.* anstoßend, grenzend.

Aboutissants, *m. pl.* die Grenzen, Enden; les tenants et les — d'un champ, die Grenzen eines Ackers; *fig.* les tenants et les — d'une affaire, alle Umstände von einer Sache.

Aboutissement, *m. T. de chir.* die Reife eines Geschwürs; *de tail.* & *de couture.* das Stück zum Ausstücken.

Aboyant, ante, *adj.* bellend.

Aboyement, *v.* Aboi, Abotement.

Aboyer, *v. n.* bellen; — à od. contre q., einem anbellen, nachbellen; *fig.* — après q., hinter einem herschreyen, einen verschreyen, lästern, schmähen, schimpfen, verfolgen; — après qc., nach etwas begierig streben; *prov.* — à la lune, auf einen schimpfen, dem man nicht schaden kann.

Aboyeur, *m.* der Bellee, Saubellee; *fig. fam.* der ungestüme Foederer, Mahner; Lästerer.

Abrancher, *v. a. T. de mar.* ein Tau mit den Händen anholen.

Abrasion, *f. T. de méd.* die schaefe Reitzung einer Arzeney in dem Magen und den Gedärmen.

Abraxas, *m.* Wörter auf Anhängestückchen, denen der Aberglaube große Geheimnisse beylegte.

Abrégé, ée, *part. et adj.* abgekürzt, *v.* Abréger.

Abrégé, *m.* der kurze Inhalt, Inbegriff, Auszug; die Abkürzung; en —, in der Kürze.

†**Abrégement**, *m.* die Abkürzung.

Abréger, *v. a. et n.* abkürzen, verkürzen, kürzer machen; zusammen ziehen, kurz fassen.

Abreuver, *v. a.* tränken; *fig.* durchfeuchten, durchnässen; anfüllen; — une personne d'une opinion, einem eine Meinung beybringen; tout le monde le sait abreuvé, die ganze Welt weiß es schon. s' —, *v. réfl.* getränkt werden, trinken; *fig.* s' — de ses larmes, de sang, sich in seinen Thränen, im Blute baden; s' — d'étranges préjugés, sonderbare Vorurtheile einsaugen.

Abreuvoir, *m.* die Tränke, Viehtränke.

Abréviateur, *m.* der Abkürzer, Verfasser eines Auszugs.

Abréviation, *f.* die Abkürzung der Worte im Schreiben, Abbreviatur.

Abri, *m.* der Ort, wo man in Sicherheit ist; *fig.* Schutz, Schirm, die Zuflucht.

à l'Abri, *adv.* in Sicherheit, geschützt, bedeckt; — de la pluie, de la persécution, vor dem Regen, der Verfol-

gung geschützt, sicher; se mettre — du vent, sich vor dem Winde schützen; être — d'un h is, d'une muraille, von einem Gehölze, einer Mauer geschützt seyn.
Abricot, *m.* die Abrikose.
Abricoté, Abricotée, *m.* die überzuckerten Abrikosenstückchen od. -kerne.
Abricotier, *m.* der Abrikosenbaum.
Abricotin, *m.* der Frühabrikosenbaum.
Abrié, vd. Abrité, *e*, *adj.* vor Wind und Wetter geschützt.
Abriter, *v. a. T. de jard.* vor dem Winde und Wetter bedecken; *fig.* schützen, unter Dach bringen.
Abrivel *int. T. de mar.* vorwärts!
Abrivent, *m. v.* Abat-vent.
Abriver, *v. n. T. de mar.* anfahren, ans Land fahren.
Abrogation, *f.* die Aufhebung, Abschaffung.
Abroger, *v. a.* abschaffen, aufheben. s'—, *v. refl.* sich von selbst aufheben.
Abrolhani, *m.* eine Art Musselin.
Abrolone, *f. v.* Aurone.
Abrouti, ie, *adj.* vom Viehe abgefressen. (Von Knospen und Spitzen junger Bäume)
en Abrupto, *adv.* plötzlich, auf ein Mal.
Abrutir, *v. a.* dumm, zum Viehe machen. s'—, *v. refl.* dumm, zum Viehe werden.
Abrutissement, *m.* die viehische Dummheit.
Abscisse, *f. T. de géom.* der Theil von der Achse einer krummen Linie.
Abscission, *f. T. de chir.* das Abschneiden eines weichen Theiles.
Absence, *f.* die Abwesenheit; faire de fréquentes absences, öfters abwesend seyn; *fig.* — d'esprit, die Zerstreuung; avoir des absences, zerstreut seyn, sich vergessen; — des lois &c., der Mangel an Gesetzen &c.
Absent, ente, *adj.* abwesend, nicht zugegen, entfernt (von einem Orte); *fig.* zerstreut. les Absents, die Abwesenden.
s'Absenter, *v. réfl.* sich (von einem Orte) entfernen, wegbegeben.
Abside, *f. T. d'arch. et de lit.* der gewölbte Ort, wo der Altar steht, das gewölbte Chor. Absides, *m. pl. v.* Apsides.
Absinthe, *f.* der Wermuth.
Absolu, ue, *adj.* unumschränkt, unabhängig; eigenmächtig, gebieterisch; *T. de log. et de gram.* absolut, für sich allein, ohne Verbindung, od. Beziehung; le jeudi —, der grüne Donnerstag.
Absolument, *adv.* unumschränkt; eigenmächtig; schlechterdings, durchaus; *T.* absolut, für sich allein (*v.* vorher); — parlant, überhaupt davon zu reden.
Absolution, *f.* die Losi-rechung (vor Gericht, von Sünden), Entlassung, Vergebung der Sünden, Absolution.
Absolutoire, *adj.* losisprechend; un bref —, ein Ablassbrief.
Absorbant, ante, *adj. T. de méd.* was Säure, Schärfe verzehrt; un absorbant, ein solches Mittel.
Absorbé, ée, *part. et adj. fig.* dans qc. ganz worein versenkt, versunken.
Absorber, *v. a.* in sich ziehen, einsaugen, einschlucken; *fig.* verschwinden lassen, verzehren; *T. de chim.* verschlucken; *de méd.* die Säure durch einsaugende Mittel dämpfen. s'—, *v. réfl.* sich verzehren, vergehen; *fig.* dans qc., sich in etwas verlieren, vertiefen.
Absorption, *f.* das Einsaugen, Einschlucken; Verzehren.
Absoudre, *v. a. irr.* los sprechen, frey sprechen, absolviren, die Sünde erlassen.
Absoute, *f.* die öffentliche Absolution am grünen Donnerstage.
Abstème, *m. et f.* der oder die sich des Weins enthält.
s'Abstenir, *v. réfl. irr.* sich enthalten (de qc., eines Dinges).
Abstension, *f. T. de jur.* die Abstehung von einer Erbschaft.
Abstergent, ente, *adj.* reinigend (Wunden &c.); un remède —, od. un abstergent, ein reinigendes Mittel.
Absterger, *v. a.* eine Wunde od. ein Geschwür reinigen.
Abstersif, ive, *adj.* reinigend, *v.* Abstergent.
Abstersion, *f.* die Reinigung der Wunden &c.
Abstinence, *f.* die Enthaltsamkeit, Enthaltung; jours d'—, Tage, an welchen man sich des Fleischessens enthält.
Abstinent, ente, *adj.* enthaltsam, mäßig (besonders im Essen und Trinken).
Abstractif, ive, *adj.* abgezogene Begriffe ausdrückend.
Abstraction, *f.* die Abstraction (in Gedanken vorgenommene Absonderung einer Eigenschaft einer Sache von der Sache selbst); faire — de qc., eine Sache bey Seite setzen, übergehen, ihrer nicht gedenken; *fig.* des abstractions, *pl.* tiefe Gedanken, Zerstreuung.
Abstractivement, *adv.* auf eine in Gedanken abgesonderte Weise, an und für sich.
Abstraire, *v. a. ir.* abstrahiren, in Gedanken abziehen, absondern.
Abstrait, aite, *part. et adj.* abstrenn, abgezogen, abgesondert; tief ausgesonnen, dunkel; *fig.* tiefsinnig, zerstreut.
Abstrait, *m.* das Abstractum, der abgezogene Begriff.
Abstraitement, *adv.* abstract, *v.* Abstrait, aite.
Abstrus, use, *adv.* tief verborgen, dunkel, schwer.
Absurde, *adj.* ungereimt, abgeschmackt.
Absurdement, *adv.* ungereimt, unvernünftig.
Absurdité, *f.* die Ungereimtheit, Abgeschmacktheit.
Abus, *m.* der Misbrauch; Irrthum, Fehler; Betrug; — de soi-même, die Selbstbefleckung; *T. de jur.* der Rechtseingriff.
Abuser, *v. a.* betrügen; — une fille, ein Mädchen betrügen, verführen. — *v. n.* de qc., etwas misbrauchen; — d'une fille, ein Mädchen (zu seiner Wollust) brauchen. s'—, *v. refl.* sich betrügen, sich irren.
Abuseur, *m. fam.* der Betrüger, Verführer.
Abusif, ive, *adj.* misbräuchlich; widerrechtlich.
Abusivement, *adv.* misbrauchsweise, wider den Gebrauch, uneigentlich; widerrechtlich.
Abuter, *v. a.* um den Anstoß werfen (im Kegelspiele).
Abutilon, *m.* die Sammetpappel, der Eibisch.
Abyme, &c. *v.* Abime, &c.
Abyssinie, *f.* Abyssinien. (ein Land in Afrika)
Abyssin, ine, *adj.* Abyssinisch. — *m. f.* der Abyssinier, die Abyssinierinn.
Acabit, *m. fam.* die gute oder schlechte Eigenschaft, Art gewisser Dinge, besonders der Früchte.
Acacia, *m.* der Acacienbaum, Schotendorn.
Académicien, *m.* der Akademiker; das Mitglied einer gelehrten Gesellschaft.
Académie, *f.* die Akademie, Universität, Lehranstalt, Gesellschaft von Gelehrten; der Ort ihrer Zusammenkünfte; die Ritte akademie, Ritterschule, Reitschule; (— de jeu) das (öffentliche) Spielhaus; *T. de peint.* eine Zeichnung mit dem Stifte auch einem in der Akademie aufgestellten Modell.
Académique, *adj.* Akademisch.
Académiquement, *adv.* akademisch.
Académiste, *m.* der Akademist. Studirende auf einer Ritterschule, besonders der Scholar auf einer Reitschule.
Acagnarder, *v. a. fam.* q., einen faul, liederlich machen, verwöhnen. s'—, *v. réfl.* faulenzen.
Acajou, *m.* der Elephantenläusebaum.
Acanthacé, ée, *adj. T. de bot.* stachlicht, distelförmig.
Acanthe, *f.* die Bärenklau, (ein Kraut); *T. d'arch.* die Verzierung von Laubwerk.
Acariâtre, *adj.* zänkisch, mürrisch, widerspänstig, wunderlich.
Acarne, *m.* eine Art Seefische; eine Art Disteln.
Acataleptie, *f. T. de phil.* die Unmöglichkeit eine Sache zu wissen.
Accumuler de, *conj.* wegen, *v.* Cause.
Accablant, ante, *adv.* drückend, beschwerlich, schwer; *fig.* lästig, überlästig; traurig, schmerzhaft.
Accablement, *m.* die Überhäufung, besonders *fig.* mit Unglücksfällen, der Schmerz, Kummer, die Niedergeschlagenheit.
Accabler, *v. a.* durch schwere Last zu Boden drücken; *fig.* überhäufen, beschweren, überladen; überwältigen; — q. de reproches, de caresses, einen mit Vorwürfen, mit Schmeicheleyen überhäufen; accablé de dettes, mit Schulden beladen; ne vous laissez point — à

la douleur, lassen Sie sich von Ihrem Schmerze nicht gänzlich niederschlagen.

Accaparement, *m* der Aufkauf der Eßwaaren.

Accaparer, *v. a.* aufkaufen (Früchte und Eßwaaren, um damit zu wuchern).

*Accapareur, *m.* der Aufkäufer, Kornjude.

Accarement, *m. T. de pr.* die Vernehmung der Zeugen gegen den Beklagten.

Accarer, *v. a. T. de pr.* die Zeugen und den Beklagten gegen einander vernehmen.

Accastillage, *m.* das Vorder- und Hintercastell an einem Schiffe.

Accastillé, ée, *adj.* was solche Castelle hat.

Accéder, *v. n.* beytreten (à un traité &c., einem Vertrage &c.).

Accélérateur, trice, *adj.* beschleunigend.

Accélération, *f.* die Beschleunigung.

Accélérer, *v. a.* beschleunigen.

*Accensement, *m.* die gerichtliche Zusprechung eines Gutes beym öffentlichen Verkaufe.

Accensus, *m. pl.* Gerichtsdiener im rheinmligen Rom.

Accent, *m.* der Accent: Ton der Stimme; die Aussprache; das Tonzeichen. Accents, *pl. poét.* Töne.

Accentuation, *f.* die Setzung des Tonzeichens.

Accentuer, *v. a.* mit einem Tonzeichen bezeichnen, accentuiren.

Acceptable, *adj.* annehmlich.

Acceptant, *m.* -te, *f.* der, die etwas annimmt; der Unterzeichner eines Wechsels zur Annahme, Annehmer.

Acceptation, *f.* die Annahme, Annehmung.

Accepter, *v. a.* annehmen, genehmigen; *T. de ban.* — une lettre de change, einen Wechsel acceptiren, annehmen, unterzeichnen.

Accepteur, *m. T. de ban.* der Annehmer eines Wechsels, Acceptant.

Acceptilation, *f. T. de jur.* die Scheinquittung.

Acception, *f.* die Bedeutung eines Wortes; — de personnes, das Ansehen der Person.

Accès, *m.* der Zugang; Zutritt; *fig.* Anfall, Anstoß (besonders vom Fieber); die Anwandlung.

Accessible, *adj.* zugänglich.

Accession, *f.* der Beytritt; — au trône &c., die Gelangung zum Throne, &c.; *T. de jur.* die gerichtliche Beschlagnahme; der Zuwachs durch ein Zugehör; droit d'—, das Zuwachsrecht.

Accessit, *m.* das Accessit, der zweyte, od. mindere Preis (bey Preisaufgaben).

Accessoire, *adj.* was hinzu kommt. — *m.* der Zusatz, Anhang, das Zubehör, die Nebensache; les accessoires, *pl. T. d'an.* die aus dem Marke im Halse entstehenden Nerven.

Accident, *m.* der Zufall; Unfall; *T. de phil.* die zufällige Eigenschaft; *de pein.* das Nebenliche. Accidents, *pl.* (in der Röm. Kirche) die sacramentalischen Gestalten. Par accident, *adv.* zufälliger Weise, von ungefähr; unglücklicher Weise.

Accidentel, elle, *adj.* zufällig.

Accidentellement, *adv.* zufälliger Weise.

Accise, *f.* die Accise.

*Acclamant, e te, *adj.* freudig zurufend.

*Acclamateur, *m.* der Beyfall zuruft.

Acclamation, *f.* der Zuruf, das Freudengeschrey; par —, mit allgemeinem Beyfall.

*Acclamer, *v. a.* freudig zurufen.

Acclamper, *v. a. T. de mar.* zusammen klammern, befestigen, Schalen (um einen Mast &c.) legen.

*Acclimaté, ée, *adj.* ans Klima gewöhnt.

*Acclimater, *v. a.* ans Klima gewöhnen. s'—, *v. réfl.* sich ans Klima gewöhnen, das Klima gewohnt werden.

†Accointance, *f.* der vertrauliche Umgang.

†s'Accointer, *v. réfl.* de q., sich mit je mandem in einen vertraulichen Umgang einlassen, sich an jemand hängen.

Accoisement, *m. T. de méd.* — des humeurs, die Besänftigung einer unordentlichen Bewegung der Säfte im Körper.

Accoiser, *v. a. T. de méd.* besänftigen, stillen, zurücktreiben.

Accolade, *f.* die Umhalsung, Umarmung; der Ritterschlag; Federstrich od. die Klammer zur Vereinigung mehrerer Rechnungsposten od. Zeilen; *de rôt.* une — de lapereaux, zwey in einander geschränkte Kaninchen.

Accolage, *m.* das Anbinden der Reben an die Pfähle.

Accolé, ée, *adj. T. de bl.* sich an einander anschließend.

Accoler, *v. a.* umhalsen, umarmen; (Weinstöcke) an Pfähle binden; (Rechnungspossten od. Zeilen) zusammen klammern; zusammen fügen.

Accolure, *f.* das Stroh- od. Weidenband zum Anbinden der Reben; *T. de char.* das Halsstück am Schlitten.

Accommodable, *adj.* was gütlich beygelegt, verglichen werden kann.

Accommodage, *m.* die Zubereitung, Zurichtung; der Lohn dafür.

Accommodant, ante, *adj.* sich leicht bequemend, gefällig, willfährig.

Accommodation, *f. T. de pr.* die Vermittelung, Beylegung einer Streitsache.

Accommodé, ée, *part. et adj.* eingerichtet, zugerichtet; aufgeputzt, gekleidet; wohlhabend, bemittelt.

Accommodement, *m.* die Einrichtung; Beylegung, das Abkommen, der Vergleich.

Accommoder, *v. a.* Bequemlichkeit verschaffen, bequem, anständig seyn; bequem einrichten in Ordnung bringen; zubereiten, zurichten; frisiren; bedienen; cela ne m'accommode pas, das steht mir nicht an; — sa maison, sein Haus bequem einrichten, sein Hauswesen in Ordnung bringen; — les cheveux, une perruque, die Haare, eine Perrücke frisiren; — q., einen frisiren; einen bedienen; *fig.* einen übel zurichten; — les vivandes, die Speisen zurichten; — une affaire, un différent, eine Sache schlichten, einen Streit beylegen; — qc. à qc., etwas wonach richten; — q. de qc., einem etwas aus Gefälligkeit überlassen, einen mit etwas aushelfen, dienen. s'—, *v. réfl.* sich bequemen, sich zu schicken wissen; es sich bequem machen, seine Bequemlichkeit gebrauchen; sich ankleiden; sich vergleichen; s'— au temps, sich in die Zeit schicken; il s'accommode à tout, er bequemt sich zu allem, er schickt sich in alles; er läßt sich alles gefallen; s'— de qc., sich etwas wohl gefallen lassen, damit zufrieden seyn; sich etwas anmaßen, zueignen.

Accompagnage, *m. T. de ma.* der Durchschuß von Seidenfaden im Goldstoff.

Accompagnateur, *m. T. de mus.* der die Singestimme mit einem Instrumente begleitet.

Accompagnement, *m.* die Begleitung, das Gefolge; Zugehör; *T. de mus.* die Begleitung, Begleitungsstimme; *de bl.* der Zierath am Wappenschilde.

Accompagner, *v. a.* begleiten; — bien, sich zu etwas wohl schicken, gut dazu stehen; *T. de mus.* einstimmen, accompagniren. s'—, *v. réfl.* de q., einen mit sich führen, mitnehmen, bey sich haben; *T. de mus.* sich selbst accompagniren.

Accompli, ie, *adj.* vollendet; vollkommen.

Accomplir, *v. a.* vollenden; erfüllen; vollziehen; — sa promesse, sein Versprechen erfüllen; — la loi, das Gesetz vollziehen. s'—, *v. réfl.* in Erfüllung gehen, erfüllt werden; le traité n'a pu s'—, der Vertrag konnte nicht in Erfüllung kommen, vollzogen werden.

Accomplissement, *m.* die Erfüllung, Vollendung.

Accon, *m.* eine Art kleiner Kahn.

Acconduire, *v.* Acconduire.

Acconduit, *m. T. de mar.* die Abstützung.

Accord, *m.* die Zusammenstimmung, der Zusammenklang, Einklang, Accord; Vertrag, Vergleich; die Übereinstimmung, das richtige Verhältniß; frapper un —, einen Accord angeben; cet instrument est d'—, n'est pas d'—, dieses Instrument ist gestimmt, verstimmt; faire (passer) un —, einen Vergleich treffen; être d'—, einig seyn; il est de tous bons accords, er läßt sich alles gefallen, macht (in der Gesellschaft) alles mit; ils vivent dans un — parfait, sie leben vollkommen einig; mettre d'—, stimmen; einig machen; demeurer (tomber) d'— de qc., etwas zugestehen.

l'Accord! *int.* ich lasse es gelten! gut! meinetwegen!

Accordable, *adj.* zu vereinigen; zu bewilligen.

Accordailles, *f. pl. pap.* das Verlöbniß.
Accordant, ante, *adj. T. de mus.* übereinstimmend, accordirend.
Accorde, *f. T. de mar.* der Befehl an die Bootsleute, daß sie zugleich rudern.
Accordé, *m.* —**ée**, *f.* der Bräutigam, die Braut.
Accorder, *v. a.* übereinstimmend machen, stimmen; vereinigen, vergleichen; gewähren, bewilligen; zugeben, gelten lassen, einräumen; — un violon, eine Geige stimmen; accordez-moi cette faveur, gewähren Sie mir diese Gefälligkeit; j'accorde que cela est, ich gebe zu, daß dieses so ist. s'—, *v. réfl.* eins werden, übereinstimmen; sich vereinigen, sich vergleichen (avec q. sur qc., mit einem über etwas); sich zusammen schicken, sich vertragen.
Accordoir, *m.* der Stimmhammer; das Stimmhorn.
Accores, *f. pl. T. de mar.* die Stützen.
Accoré, ée, *adj. T. de bl.* mit Hörnern, die von anderer Farbe sind, als der Leib.
†**Accort, orte**, *adj. fam.* artig, höflich, willfährig.
Accortise, *f. fam.* die Höflichkeit, Willfährigkeit.
Accostable, *adj. fam.* leutselig, umgänglich; *T. de mar.* wo man landen kann.
Accoster, *v. a. fam.* q., sich einem nähern, zu ihm treten um mit ihm zu reden; *T. de mar.* sich nähern, anlegen. s'—, *v. réfl. fam.* de q., mit jemanden umgehen.
Accotar, *m. T. de mar.* der hölzerne Keil, Topfstollen.
Accoter, *v. a. fam.* anlehnen, stützen.
Accotement, *m. T. de pav.* der Streifen Erdreich am Rande eines gepflasterten Weges.
Accotoir, *m.* die Lehne, Stütze, Armlehne an der Seite, das Seitenkissen.
Accouchée, *f.* die Wöchnerinn, Kindbetterinn.
Accouchement, *m.* die Entbindung, Niederkunft.
Accoucher, *v. n.* niederkommen, ins Kindbett (in die Wochen) kommen, entbunden werden; elle est accouchée d'une fille, sie ist mit einer Tochter niedergekommen; — avant terme, zu früh niederkommen, fehl gebären; *fig.* — d'un ouvrage, ein Werk zur Welt bringen. — *v. a.* entbinden, die Geburtshülfe leisten.
Accoucheur, *m.* der Geburtshelfer.
Accoucheuse, *f.* die Hebamme, Wehmutter.
s'**Accouder**, *v. réfl.* sich auf den Ellbogen stützen, sich mit dem Ellbogen auf etwas legen.
Accoudoir, *m.* die Armlehne, das Polster, Fensterkissen.
Accouer, *v. a. T. de cha.* einem Hirsche den Genickfang geben.
Accouple, *f. T. de cha.* die Hundskoppel.
Accouplement, *m.* die Paarung; Begattung. (Von Thieren)
Accoupler, *v. a.* paaren, zusammen fügen; zusammen jochen. s'—, *v. réc.* sich paaren, sich begatten.
Accourcir, *v. a.* kürzer machen, verkürzen; *fig.* abkürzen; — son chemin, einen kürzern Weg nehmen.
Accourcissement, *m.* die Verkürzung; das Kürzerwerden.
Accourir, *v. n. ir.* herzu laufen, herbey eilen; — au secours de q., einem zu Hülfe eilen.
Accourse, *f. T. de mar.* der Gang im Schiffsraume.
†**Accoutrement**, *m.* die dürftige Kleidung, der Staat, Putz.
Accoutrer, *v. a. fam.* kleiden, heraus putzen, ausstaffiren; *fig.* mißhandeln.
†**Accoutumance**, *f.* die Angewohnheit, Gewohnheit.
Accoutumé, ée, *part. et adj.* gewohnt, gewöhnt; — à qc., ein Ding od. eines Dinges gewohnt, an eine Sache gewöhnt; être accoutumé à . . ., od. avoir accoutumé de . . ., pflegen.
à l'**Accoutumée**, *adv. fam.* gewöhnlicher Weise.
Accoutumer, *v. a.* à qc., an etwas gewöhnen. s'—, *v. réfl.* à qc., sich an etwas gewöhnen, sich etwas angewöhnen.
Accouvé, ée, *adj. fam.* der, die immer hinter dem Ofen liegt, der Faulenzer.
†**Accravanter**, *v. a.* unter einer Last erdrücken.
Accrédité, ée, *part. et adj.* in Ansehen gebracht; un envoyé accrédité, ein beglaubigter Gesandte.
Accréditer, *v. a.* in Ansehen, in guten Ruf bringen; beglaubigen; *fig.* — une nouvelle, einer Neuigkeit Ansehen verschaffen, sie ausbreiten helfen. s'—, *v. réfl.* sich guten Ruf erwerben, sich Credit verschaffen.
Accretion, *f. v.* Accroissement, und Excrescence.
Accroc, *m.* der Riß (im Kleide &c.), wenn man hangen geblieben ist; die Sache selbst, woran man hangen bleibt; *fig.* das Hinderniß.
Accroche, *f. fam.* das Hinderniß, der Aufenthalt.
Accrochement, *m. p. u.* das Anhangen, Hangenbleiben; *T. de mar.* Enteen; *d'horl.* Stecken der Uhr.
Accrocher, *v. a.* an einen Haken od. Nagel hängen, aufhängen, anhängen; — un vaisseau, enterr; *fig.* — qc., eine Sache anhängig machen; aufhalten, hindern; — q., einen an sich ziehen, listig ertappen. s'—, *v. réfl.* à qc., sich an etwas anhängen, oder fest halten; s'—, à q., sich an einen hängen.
Accroire, *v. n.* faire — qc. à q., einem etwas weis machen; en faire — à q., einem etwas aufheften, aufbinden, einen betriegen; s'en faire —, sich etwas einbilden.
Accroissement, *m.* der Zuwachs, Anwachs, die Vermehrung, Vergrößerung.
Accroître, *v. a. irr.* vermehren, vergrößern, erweitern; — son bien, sein Vermögen vermehren; — son jardin, seinen Garten vergrößern. — *v. n. irr.* wachsen, zunehmen, sich vermehren; zuwachsen; son revenu accroît tous les jours, seine Einkünfte vermehren sich täglich. s'—, *v. réfl. irr.* wachsen, zunehmen, sich vermehren, sich vergrößern.
s'**Accroupir**, *v. réfl.* niederhocken, kauern; auf den Hinterfüßen sitzen.
Accroupissement, *m.* das Niederhocken, Kauern.
Accru, ue, *part.* vermehrt, *v.* Accroître.
Accrue, *f.* der Zuwachs von Land zu einem Walde, ingleichen nach zurückgetretenem Wasser; *T. de pêch.* das angesetzte Stück Netz.
Accueil, *m.* die Aufnahme, der Empfang; faire (bon) à q., einen wohl empfangen, gut aufnehmen.
Accueillir, *v. a. ir.* bewillkommen, empfangen, aufnehmen; *fig.* überfallen; être accueilli de la tempete, von dem Ungewitter überfallen werden.
Accul, *m.* der enge Ort ohne Ausgang; die Tiefe eines Busens, einer Bay. **Acculs**, *pl.* die untersten Löcher in Fuchs- od. Dachsböhlen; Pfähle, eine abgefeuerte Kanone in ihrem Zurücklaufe aufzuhalten.
Aculé, ée, *adj.* von zwey Kanonen, die einander das Hintertheil zukehren.
Acculement, *m. T. de mar.* die Bogenrundung eines Schiffstheils.
Acculer, *v. a.* in einen Winkel od. in die Enge treiben. s'—, *v. réfl.* sich in einen Winkel drängen; sich den Rücken frey machen.
Accumulation, *f.* die Anhäufung, Häufung; — de droit, die Beybringung mehrerer Rechte zu etwas.
Accumuler, *v. a.* häufen, anhäufen, aufhäufen, summiren; *fig.* — crime sur crime, Verbrechen auf Verbrechen häufen. s'—, *v. réfl.* sich häufen, anwachsen, sich vermehren; les arrérages s'accumulent, die rückständigen Zinsen wachsen an.
Accusable, *adj. p. u.* anklagbar; klagbar.
Accusateur, *m.* **-trice**, *f.* der Ankläger, die Anklägerinn.
Accusatif, *m. T. de gram.* der Anklagefall.
Accusation, *f.* die Anklage, Beschuldigung.
Accusé, *m.* —**ée**, *f.* der Beklagte, die Beklagte.
Accuser, *v. a.* anklagen, beschuldigen; — q. de vol, einen des Diebstahls beschuldigen, ihn deswegen anklagen; — q. auprès des (devant les) tribunaux, einen vor (bey) Gericht verklagen; *T.* (im Spiele) angeben; — juste, faux, in seinen Erzählungen genau, nicht genau seyn; *de com.* anzeigen, melden; — la réception, den Empfang melden; *de pein.* kenntlich machen, ausdrücken. s'—, *v. réfl.* sich anklagen; seine Fehler, seine Sünden bekennen.
Accusement, *m.* die Verpachtung, der Zinspacht.
Accenser, *v. a.* verpachten, in Zinspacht geben.
Acéphale, *adj.* ohne Kopf, ohne Haupt.
Accque, *conj.* wie, zu Folge dessen, was.
Acérain, *adj. m.* fer —, stahlartiges Eisen.

Acerbe, *adj. T. de méd.* herbe,
Acerbité, *f. p. u.* die Herbe.
Acéré, ée, *part. et adj.* gestählt, verstählt; scharf; *T. de méd* une saveur acérée, ein scharfer Geschmack.
Acérer, *v. a.* stählen, verstählen.
Acérides, *m. pl.* das Pflaster ohne Wachs.
Acérure, *f.* das Stählen; Stahlplättchen.
Acescence, *f.* das Säuerliche; die Anlage zum Sauerwerden.
Acescent, ente, *adj. T. de méd.* säuerlich.
Acétabule, m. das Essiggefäß der Alten; eine Art Römischen Maßes zu flüssigen Dingen; *T. d'an.* die Pfanne an den Knochen.
Acété, ée, *adj.* säuerlich.
Acétense, *f. p. u.* der Sauerampfer.
Acéteux, euse, *adj.* essigartig, säuerlich.
Acétique, *adj. T. de chim.* Essigsäure enthaltend.
Acétite, *m. T. de chim.* das essigsaure Salz, Essigsalz.
Achalandé, ée, *adj.* Kunden, od. Kundschaft habend.
Achalander, *v. a.* in Kundschaft bringen, Kunden zuweisen. s'—, *v. refl.* Kunden bekommen, in Kundschaft kommen.
Acharné, ée, *part. et adj.* erbittert, begierig; erpicht, hitzig (à qc., auf etwas).
Acharnement, *m.* die Fleischgier, Raubgier; *fig* Erbitterung, Wuth, heftige Begierde.
Acharner, *v. a.* gierig machen; erbittern. s'—, *v. refl.* gegen einander erbittert werden, grausam seyn; *fig.* s'— contre qc., einen aufs hitzigste verfolgen; s'— à qc., auf etwas hitzig, erpicht seyn.
Achat, *m.* der Kauf, Einkauf. Ankauf; das Gekaufte, Eingekaufte.
Ache, *f.* der Eppich. (ein Kraut)
Achée, *f.* der Regenwurm zum Angeln.
Achements, *m. pl. T. de bl.* der Helmschmuck, die Helmdecke.
Achemié, ée, *adj. T. de man.* schon ein wenig zugeritten.
Acheminement, *m. fig.* der Weg od. das Mittel zur Gelangung eines Zweckes, die gute Einleitung.
Acheminer, *v. a. fig.* in Gang bringen, einleiten; — la paix, den Weg zum Frieden bahnen; *T. de man.* ein wenig zureiten. s'—, *v. refl.* sich auf den Weg machen; *fig.* im Gange seyn; l'affaire s'achemine, die Sache geht vorwärts.
Achéron, *m.* der Acheron, (ein Höllenfluß); *poét.* die Hölle, der Tod.
Acheter, *v. a.* kaufen, erkaufen, einkaufen; — qc. de (à) q., etwas von einem kaufen, einem etwas abkaufen; *fig.* erkaufen; — au prix de sa vie, au prix de son sang, mit Gefahr seines Lebens, mit seinem Blute erkaufen.
Acheteur, m. -euse, *f.* der Käufer, die Käuferinn.
Achevé, ée, *part. et adj.* geendigt, vollendet; *fig.* vollkommen, vortrefflich; c'est un fou achevé, er ist ein ausgemachter Narr; *T. de man.* zugeritten.
Achèvement, *m.* die Endigung, Vollendung; *fig* erlangte Vollkommenheit; *T.* Ausarbeitung (eines Gemäldes); der Ausgang eines Gedichts; *T. de jur.* — du terme, die Verfließung des Termins.
Achever, *v. a.* endigen, vollenden, fertig machen, vollends fertig werden mit ...; ausarbeiten; nous avons achevé de dîner, wir haben abgespeiset; achevons de boire, wir wollen vollends austrinken; le peintre m'achevera aujourd'hui, der Maler wird heute mein Porträt vollends ausmalen; *T. de tein.* — l'étoffe, den Zeug ausfärben; schwarz färben; *de man.* — un cheval, ein Pferd vollends zureiten; *fig* — qc., einen vollends ausbilden; einem den Rest geben, einen zu Grunde richten, zu Boden trinken; c'est pour l'— de peindre, das wird ihm vollends den Rest geben. s'—, *v. réfl.* sich endigen, zu Ende gehen, vollends fertig werden; *fig* sich zu Grunde richten; il s'achève de peindre, er giebt sich vollends den Rest.
Achevoir, *m.* was zur Vollendung fehlt; à l'—, der Vollendung nahe.
Achille, *m.* Achilles, Achill, (Mannsname); *T. d'an.* die große Sehne an der Fußsohle.
Achillée, *f.* die Schafgarbe, der Rainfarn. (eine Pflanze)
Achiote, *m.* ein Neuspanischer pomeranzenartiger Baum.
Achit, *m.* eine Weinstockart auf Madagaskar.
Achoppement, *m. fig.* la pierre d'—, der Stein des Anstoßes.
Achores, *m. pl.* der Ausgrind, (ein Grind auf den Backen, besonders auf den Köpfen der Kinder).
Achromatique, *adj. T. d'op.* achromatisch, farbenlos.
Achronique, *adj. T. d'ast.* der Sonne bey ihrem Auf- od. Untergange entgegen stehend.
Achyranthe, *f.* die Spreublume.
Aciculaire, *adj. T. de bot* nadelförmig.
Acide, *m. T. de chim.* die Säure, das scharfe, auflösende Salz, Acidum.
Acide, *adj. T. de chim.* sauer, scharf.
Acidité, *f.* die Säure, Schärfe.
Aciduler, *adj.* säuerlich; eaux acidules, od. acidules, *f. pl.* Sauerwasser, Sauerbrunnen.
Aciduler, *v. n. T. de phar.* sauer machen.
Acier, *m.* der Stahl; — en barres, Stangenstahl; — commun ou petit —, gemeiner Stahl in Stücken; — de Damas, Damascenerstahl; — fondu, Gußstahl; — boursoufflé, Englischer Blasenstahl.
Aciérée, *f. T. de ma.* der Stahlofen.
Aciérie, *f.* die Verfertigung des Stahls; Stahlmanufactur, Stahlhütte, der Stahlhammer.
Acinaciforme. *adj. T. de bot.* säbelförmig.
Acipe, *m. v.* Esturgeon.
Acmelle, *f.* die Akmelle. (eine Amerikanische Pflanze)
Acólytat, *m.* der erste von den 4 untern geistlichen Orden, und der Dienst eines solchen Untergeistlichen.
Acolyte, *m.* der diesen Orden erhalten hat, und dessen Amt ist, dem Priester am Altare ꝛc. zu dienen.
Acomas, *m.* ein Amerikanischer besonders zum Schiffbau dienlicher Baum.
Acon, *v.* Accon.
Aconit, *m.* das Eisenhütlein, Giftkraut, die Mönchskappe. (Pflanze)
Acopis, *m.* der Akop. (eine Art Edelstein)
Acoquinant, ante, *adj. fam.* zur Faulheit od. Liederlichkeit reizend, anziehend.
Acoquiner, *v. a. fam.* faul od. liederlich machen, verwöhnen. s'—, *v. réfl.* verwöhnt werden; — à qc., sich an etwas Liederliches, Unanständiges gewöhnen, sich dazu verleiten lassen.
Acore, Acorus, *m.* der Kalmus.
Açores, *f. pl.* die Azorischen Inseln.
Acousmate, *m.* der Klang von Menschenstimmen od. Instrumenten, den man in der Luft zu hören glaubt, das Sumsen vor den Ohren.
Acoustique, *f.* die Gehörlehre Tonlehre, Klanglehre (Wissenschaft vom Gehör und von den Tönen).
Acoustique, *adj.* zum Gehöre gehörig; nerf —, der Gehörnerve; cornet —, das Hörrohr.
Acouti, *m.* das Ferkelkaninchen.
Acquéreur, *m.* der Erwerber.
Acquérir, *v. a. irr.* erwerben, erlangen, an sich bringen; — une terre, ein Gut käuflich an sich bringen, kaufen; — de la gloire, Ehre erwerben. s'—, *v. réfl. irr.* sich etwas erwerben, sich verschaffen.
Acquêt, *m. T. de pr* der Erwerb, das erworbene, oder angekaufte Gut, der Kauf; *fam.* Vortheil, Gewinn.
Acquêter, *v. a. T. de pr.* (Vermögen, Grundstücke) erwerben.
Acquiescement, *m.* die Einwilligung, Fügung.
Acquiescer, *v. n.* à qc., sich etwas gefallen lassen, in etwas einwilligen, etwas eingehen, damit zufrieden seyn.
Acquis, ise, *part.* erworben (v. Acquérir); du bien mal acquis, unrecht erworbenes Gut.
Acquis, *m.* der Erwerb durch eigenen Fleiß; il a de l'—, er hat Wissenschaft, Kenntnisse, Geschicklichkeit.
Acquisition, *f.* die Erwerbung; das erworbene Gut; il a fait — d'une belle terre, er hat sich ein schönes Landgut gekauft; j'ai fait une bonne —, ich habe einen guten Kauf gethan.
Acquisitif, ive, *adj.* angenommen, nach und nach durch Gewohnheit erworben.
Acquit, *m.* die Quittung; der Schein; die Bezahlung:

Entledigung; pour —, bezahlt; pour l'— de ma conscience, zur Befreyung meines Gewissens; par manière d'—, nur obenhin; *T.* (im Billiardspiele) der Aufsatz; jouer à l'—, spielen wer alles bezahlen soll.

Acquit-à-caution, *m.* der Zollschein, Passirzettel.

* Acquittement, *m.* die Zahlung, Entrichtung.

Acquitter, *v. a.* frey machen (von Schulden), zahlen, bezahlen, befriedigen, entrichten, abtragen; — qc. à q., einem etwas entrichten; — q. de qc., einen einer Schuldigkeit entledigen. s'—, *v. réfl.* sich von Schulden frey machen, bezahlen; s'— de sa promesse, de son devoir envers q., sich seines Versprechens, seiner Schuldigkeit gegen einen entledigen; *prov.* qui s'acquitte, s'enrichit, wer seine Schulden bezahlt, verbessert seine Güter, *T.* (im Billiards, role) sich aussetzen.

Acre, *f.* der Morgen Landes.

Acre, *adj.* herbe, scharf, beissend; une bile —, eine scharfe Galle.

Acrement, *m.* die morgenländische Rindshaut.

Acreté, *f.* die Herbe; Schärfe; *fig.* l'âcreté de son humeur, seine beissige Gemüthsart.

Acrimonie, *f.* die Schärfe, Säure; **fig* Bitterkeit.

Acrimonieux, euse, *adj.* eine beissende Schärfe in sich enthaltend.

Acrobate, *m.* eine Art Seiltänzer bey den Alten.

Acrochordon, *m.* die Hängewarze.

Acromatique, *v.* Achromatique.

Acrocomie, *m. et f.* der od. die lange Haare hat.

Acrotion, *m. T. d'an.* der obere Theil des Rückgrats.

Acrostiche, *m. T. de po.* das Akrostichon, Namengedicht.

Acrotères, *m. pl.* kleine Fussgestelle. [dichte.

Acte, *m.* die (wichtige) Handlung, That, das Werk; die Wirkung; die Acte: gerichtliche Handlung, Verhandlung, der Beschluss, die Verhandlungsschrift, das Protocoll, die Urkunde &c.; der Actus, die feyerliche Handlung, Schulfeyerlichkeit &c.; der Act; Anfang im Schauspiele — un — de vertu, eine tugendhafte Handlung; un — héroique, eine Heldenthat. Actes, *pl.* die Verhandlungen, Beschlüsse; Verhandlungsschriften, Acten, Protocolle, Urkunden &c.; les Actes des Apôtres, die Apostelgeschichte.

Actée, *f.* die Schwarzwurz.

Actéoniser, *v. a. fam.* Hörner aufsetzen.

Acteur, *m.* der Schauspieler; *fig.* wer eine Sache betreibt, od. daran Theil nimmt.

Actif, ive, *adj.* wirksam, wirkend; thätig, geschäftig; *fig.* lebhaft, munter; dettes actives, ausstehende Schulden, Forderungen; *T. de gram.* un verbe actif, od. un actif, ein thätliches Zeitwort.

Action, *f.* die Handlung, That; Wirkung.; Bewegung; *T.* das Gefecht, Treffen; (in den Künsten und schönen Wissenschaft.) die Handlung, das Leben; die Haupthandlung eines Gedichts; (in der Red- und Schauspielkunst) die Geberdensprache, Stellung, der körperliche Ausdruck, Anstand; †Vertrag; *de gram.* die Actie, der Antheilschein; *de jur* die Klage vor Gericht; das Klagerecht; *fig.* die Lebhaftigkeit, Heftigkeit; une bonne —, eine gute Handlung, That; l'— du feu sur le bois, die Wirkung des Feuers auf das Holz; engager une —, den Feind zum Treffen nöthigen; intenter une —, eine Klage anstellen; avoir — contre q. die rechtliche Befugniss haben, einen zu verklagen; parler avec —, mit Feuer reden; — de grâces, die Danksagung; *T. de man.* das Spielen eines Pferdes mit dem Gebisse. Actions, *pl. T. de jur.* das Mobiliarvermögen.

Actionnaire, *m.* der Actienbesitzer; Actienhändler.

† Actionner, *v. a.* gerichtlich belangen, verklagen.

Activement, *adv.* auf eine thätige Art; *T. de gram.* als ein thätliches Zeitwort.

* Activer, *v. a.* in Thätigkeit setzen; in Gang bringen.

Activité, *f.* die Wirksamkeit; Thätigkeit, Geschäftigkeit, Emsigkeit, der Fleiss; *fig.* die Lebhaftigkeit.

Actrice, *f.* die Schauspielerinn.

Actuel, elle, *adj.* wirklich; gegenwärtig, jetzig.

Actuellement, *adv.* jetzt, gegenwärtig; †wirklich.

Acut, ute, *adj. T. de géom.* spitzig; *de gram.* un é acut, ein é mit dem scharfen Accent.

Acutangle, Acutangulaire, *adj. T. de géom.* spitzwinklig, scharfeckig.

Adage, *m. p. u.* das Sprichwort.

Adagio, *adv. T. de mus.* langsam. — *m.* das Adagio.

Adam, *m.* Adam. (Mannsname)

Adamique, *adj. f.* terre —, der schleimige Schlamm, den das Meer beym Abflusse zurück lässt.

Adamites, *m. pl.* die Adamiten. (eine Secte, die des Adams Blösse vor dem Sündenfall nachzuahmen suchte.)

Adaptation, *f.* die Anpassung, schickliche Anwendung.

Adapter, *v. a.* (qc. à qc.) anpassen, anwenden.

Adarce, *f.* der Salzschaum (des Meerwassers, der sich an Rohr, Gras &c. anhängt und verhärtet).

Addaus, Adatis, *m.* das Bengalische Nesseltuch.

Addiction, *f. T. de jur.* die Zuerkennung, förmliche Uebertragung eines Gutes.

Addition, *f.* die Hinzufügung; der Zusatz, Anhang, die Zugabe; *T. d'ar.* die Addition, Zusammenzählung; *de pr.* une information par —, eine neue gerichtliche Untersuchung.

* Additionnel, elle, *adj.* hinzugefügt, angehängt, neu.

Additionner, *v. a. T. d'ar.* addiren, zusammen zählen.

Adducteur, *subs. et adj. m. T. d'an.* l'—, od. le muscle —, der Muskel, der ein Glied einwärts bewegt.

Adduction, *f. T. d'an.* die Bewegung eines solchen Muskels.

Adélaïde, *f.* Adelheit. (Weibername)

Ademption, *f. T. de jur.* die Widerrufung eines Vermächtnisses.

Adénanthère, *f.* der Drüsenbaum.

Adénographie, *f.* die Beschreibung der Drüsen.

Adénoïde, *adj. T. d'an.* drüsenförmig.

Adénologie, *f.* die Lehre von den Drüsen, Drüsenkunde.

Adenos, *m.* eine Art Baumwolle.

Adénotomie, *f. T. d'an.* die Zergliederung der Drüsen.

Adent, *m. T. de men.* die Verzahnung, Verzapfung.

Adepte, *m.* der Adept: Eingeweihte; Geldmacher.

Adéquat, ate, *adj.* vollständig, vollkommen, angemessen; une idée adéquate, ein vollständiger Begriff.

Adextré, ée, *adj. T. de bl.* zu Rechten auf der Seite des Wapenschildes.

Adhérence, *f.* das Anhängen; *fig.* die Anhänglichkeit.

Adhérent, ente, *adj.* anhangend; angewachsen; *fig.* beypflichtend.

Adhérent, *m.* der Anhänger.

Adhérer, *v. n.* (à qc.) anhangen, ankleben; angewachsen seyn, *fig.* anhangen, beystimmen, beypflichten; — à un parti, einer Partey anhangen; *T. de jur.* — à une appellation, einer Appellation inhäriren, bey derselben beharren.

Adhésion, *f.* das Anhangen; *fig.* die Annehmung, der Beytritt.

Ad honores, *adv.* nur dem Titel nach; un conseiller —, ein Titularrath.

Adiante, *m.* die Steinraute, das Frauenhaar. (Pflanze)

Adiaphore, *m.* der Weinsteinspiritus.

Adiaphore, *adj.* weder gut noch böse, gleichgültig; les adiaphores, die Mitteldinge.

Adiaphoriste, *m. et f.* ein Name der nicht strengen Lutheraner im XVI. Jahrhunderte.

Adieu! *int.* (Gott befohlen! Lebe wohl! *fig.* si la fièvre survient, —, wenn das Fieber dazu schlägt, dann ist es um ihn (mich &c.) geschehen; — mes espérances! meine Hoffnung ist dahin!

Adieu, *m.* das Lebewohl, der Abschied; dire — od. faire ses adieux à ..., Abschied nehmen von ..., Lebewohl sagen; *fig.* entsagen.

Adige, *m.* die Etsch. (ein Fluss)

Adimain, *m.* das Guineische Schaf.

Adipeux, euse, *adj. T. d'an.* fett.

Adirer, *v. a. T. de pal* verlegen, verlieren.

Adition, *f. T. de dr.* — d'hérédité, die Antretung einer Erbschaft.

Adive, Adil, *m.* der Schakal, Zwergwolf, Goldwolf.

Adjacent, ente, *adj.* anliegend, angrenzend.

Digitized by Google

Adjectif, *adj. et subs. m. T. de gram.* le nom —, od. l'—, das Beywort.
Adjection, *f.* der Zusatz, die Beyfügung.
Adjectivement, *adv.* als Beywort.
Adjoindre, *v. a. irr.* (q. à q.) als Amtsgehülfen zuordnen, zugesellen, adjungiren.
Adjoint, *m.* der Amtsgehülfe, Adjunct.
Adjonction, *f. T. de pr.* die Zuordnung eines Amtsgehülfen.
Adjudant, *m.* der Adjutant, Dienstbefelfer.
Adjudicataire, *m. et f.* dem od. der etwas gerichtlich zuerkannt wird; il est — de cette maison, ihm ist dieses Haus zuerkannt worden.
Adjudicatif, ive, *adj. T. de jur.* zuerkennend.
Adjudication, *f.* die gerichtliche Zusprechung, Zuerkennung.
Adjuger, *v. a.* gerichtlich zuerkennen, zusprechen.
Adjuration, *f.* die Beschwörung.
Adjurer, *v. a.* (einen bösen Geist) beschwören; heftig bitten.
Admettre, *v. a.* (q. à qc.) zulassen, den Zutritt verstatten; gelagen lassen; (qc.) annehmen, gelten lassen, für wahr erkennen; — q. à faire preuve, einen zum Beweise zulassen; — q. au nombre de ses amis, einen unter die Zahl seiner Freunde aufnehmen; — un compte, eine Rechnung richtig finden.
Admiculé, *m. T. de pr.* der Behelf; das Hülfsmittel; *de méd.* Beförderungsmittel.
Administrateur, *m.* -trice, *f.* der Verwalter, Administrator, Verweser; die Verwalterinn.
*Administratif, ive, *adj.* die Verwaltung einer Sache betreffend.
Administration, *f.* die Verwaltung; — de la justice, die Rechtspflege, Handhabung der Gerechtigkeit; — des sacrements, die Austheilung der Sacramente; *T. de pr.* — des témoins, des preuves, die Beybringung der Zeugen, Beweise vor Gericht.
*Administré, *m.* der Untergebene einer Verwaltung.
Administrer, *v. a.* verwalten; — la justice, Recht und Gerechtigkeit handhaben; — les sacrements, die Sacramente austheilen, austheilen; — un malade, einen Kranken berichten, ihm die letzte Oelung geben; *T. de pr.* — des témoins, des preuves, Zeugen, Beweise beybringen.
Admirable, *adj.* bewundernswürdig; zum Bewundern schön, vortrefflich; sonderbar.
Admirablement, *adv.* bewundernswürdig; vortrefflich.
Admirateur, *m.* -trice, *f.* der, die etwas bewundert, der Bewunderer.
Admiratif, ive, *adj. T. de gram.* eine Verwunderung anzeigend; un point admiratif, ein Ausrufungszeichen.
Admiration, *f.* die Bewunderung; Verwunderung.
Admirer, *v. a.* bewundern; sich wundern; j'admire que vous osiez ..., es wundert mich, daß Sie sich unterstehen .... s'—, *v. réfl.* sich selbst bewundern.
*Admissibilité, *f.* die Zulässigkeit.
Admissible, *adj.* zulässig, gültig.
Admission, *f.* Zulassung (zu einer Stelle, zum Beweise ꝛc.)
Admittatur, *m.* (unter Geistlichen) das schriftliche Zeugniß von der Tüchtigkeit, zu einem Orden od. Amte zugelassen zu werden.
Admodier, &c. *v.* Amodier, &c.
Admonétè, *m.* der heimliche gerichtliche Verweis, die Weisung.
Admonéter, *v. a. T. de pr.* q., einem in der Stille einen Verweis geben, eine Weisung ertheilen.
Admoniteur, *m.* einer, der erinnert, ermahnt, warnt.
Admonition, *f.* die Erinnerung, Ermahnung, Warnung.
Admonitrice, *f.* die Ermahnerinn (in Klöstern).
Adné, ée, *adj. T. de bot.* angewachsen.
Adolescence, *f.* das Jünglingsalter, die Jünglingsjahre, die Jugend.
Adolescent, *m.* der Jüngling.
Adolphe, *m.* Adolph. (Mannsname)
Adonien, Adonique, *adj. T. de po.* un vers —, ein adonischer (aus einem Dactylus und Spondäus bestehender) Vers.
Adonis, *m.* Adonis; *fig.* ein schöner Jüngling; das Adonisröschen, die Feldanemone.
Adoniser, *v. a. fam.* schön heraus putzen. s'—, *v. réfl.* sich trefflich putzen, sich bespiegeln.
Adonné, ée, *part. et adj.* à qch., einem Dinge ergeben.
Adonner, *v. n. T. de mar.* (vom Winde) günstig werden.
s'Adonner, *v. réfl.* à qc., sich einer Sache ergeben, widmen; s'— à un lieu, à une personne, einen Ort, eine Person oft und gern besuchen; *fam.* ce chien s'est adonné chez moi, dieser Hund ist mir zugelaufen, hat sich an mich gewöhnt; si votre chemin s'y adonne, vous viendrez chez moi, kommen Sie zu mir, wenn Sie einmal der Weg dahin trägt.
Adopter, *v. a.* an Kindes Statt annehmen; *fig.* qc., etwas annehmen, sich zueignen, als das Seinige betrachten.
Adoptif, ive, *adj.* der, die an Kindes Statt angenommen ist.
Adoption, *f.* die Annehmung an Kindes Statt.
Adorable, *adj.* anbetungswürdig; *fig. fam.* liebenswürdig.
Adorateur, *m.* der Anbeter; *fig. fam.* Liebhaber, Verehrer.
Adoration, *f.* die Anbetung; Verehrung.
Adoratrice, *f.* die Anbeterinn.
Adorer, *v. a.* anbeten; *fig* Ehrerbietung erzeigen; verehren.
Ados, *m.* das abhängig angelegte Gartenbeet.
Adossé, ée, *adj. T. de bl.* rücklings gegen einander stehend.
Adosser, *v. a.* contre qc., an etwas anlehnen; *fig.* anbauen.
Adot, *m. T. d'alch.* das Stahlwasser.
Adouber, *v. a. T.* (im Schach- und Brettspiele) einen Stein nur zurecht setzen; in den Fugen befestigen, verstopfen.
Adoucir, *v. a.* süß machen, versüßen; *fig.* mildern, mindern, lindern, erleichtern, mäßigen; sanfter machen; besänftigen; — les peines de q., eines Leiden lindern; erleichtern; — le chagrin, den Kummer lindern; — la colère de q., eines Zorn besänftigen; — sa voix, seine Stimme mäßigen, im gelindern Tone reden; *T.* — des couleurs, Farben vertreiben, verschmelzen; — les traits du visage, die Gesichtszüge freundlicher, angenehmer machen; — des glaces, Spiegelglas, Glas schleifen; — une dorure, eine Vergoldung glätten; — les épingles, die Stecknadeln poliren. s'—, *v. réfl.* süß werden; *fig.* gelinder werden; sanfter werden; sich besänftigen; le temps s'adoucit, das Wetter wird gelinder.
Adoucissage, *m. T. de pein.* der Zusatz zu den Farben.
Adoucissant, ante, *adj.* besänftigend, schmerzlindernd.
Adoucissement, *m.* die Versüßung; *fig.* Milderung, Linderung; *T. de pein.* Vertreibung, Verschmelzung.
Adoucisseur, *m.* der Glasschleifer, Spiegelschleifer.
Adoué, ée, *adj. T. de cha.* gepaart. (von Rebhühnern)
Adoux, *m. T. de tein.* la cuve est en (vient) —, die Blaukülpe bekommt blaue Blumen, kommt an.
Adragant, *m. v.* Tragacante.
Adressant, ante, *adj. T. de pr.* der Überschrift nach an jemand gerichtet.
Adresse, *f.* die Adresse: Aufschrift (auf einem Briefe ꝛc.); genauere Angabe des Ortes oder der Person, wo od. bey welcher jemand zu finden ist, Nachweisung, Behörde; Empfehlung, der Empfehlungsbrief; (in England) eine schriftliche Vorstellung, Zuschrift, Bittschrift, Dankschrift an den König ꝛc.; das Geschick, die Geschicklichkeit, Gewandtheit, Behendigkeit; Feinheit, List; rendre une lettre à son —, einen Brief an die Behörde abgeben; tour d'—, Taschenspielerkünste, Kunststückchen.
Adresser, *v. a.* (à ...) an jemand od. wohin richten, überschreiben, weisen, schicken; — une lettre, un paquet à q., einen Brief, ein Packet an jemand richten, überschreiben; — la parole à q., seine Rede an jemand richten; — ses pas vers ..., seine Schritte (seinen Weg) wohin richten, wohin gehen. — *v. n.* (à qc.) gut zielen.

treffen. s'—, *v. réfl.* à q., sich an Jemand wenden; cette lettre s'adresse à vous, dieser Brief ist an Sie gerichtet; cela s'adresse à moi, das geht mich an. damit bin ich gemeint.

Adriatique, *adj.* la mer —, das Adriatische Meer.

Adrien, m. Adrian. (Mannsname)

Adrienne, *f.* Adrianne. (Weibername)

Adrogation, *f.* die Annahme einer Person an Kindes Statt, die nicht mehr unter väterlicher Gewalt steht.

Adroit, oite, *adj.* geschickt, gewandt, behend; listig, fein.

Adroitement *adv.* auf eine geschickte, feine Art.

Adulateur, *m.* -trice, *f.* der Schmeichler, Fuchsschwänzer; die Schmeichlerinn, Fuchsschwänzerinn.

Adulation, *f.* die niedrige Schmeichelei.

* Aduler, *v. a.* auf eine niedrige Art schmeicheln.

Adulte, *adj. et subs.* erwachsen, mannbar; les adultes, die Erwachsenen.

Adultération, *f.* die Verfälschung.

Adultère, m. der Ehebruch.

Adultère, *adj. et subs.* ehebrecherisch; der Ehebrecher, die Ehebrecherinn; *fig.* verfälscht, nachgemacht.

Adultérer, *v. a. T. d'ap.* verfälschen.

Adultérin, ine, *adj.* im Ehebruche erzeugt.

Adusté, *adj. T. de méd.* entzündet, verbrannt.

Adustion, *f. T. de méd.* die Entzündung. (Beydes nur von dem Blute und den Säften.)

Adventif, ive, *adj. T. de dr.* hinzukommend.

Adverbe, *m. T. de gram.* das Nebenwort.

Adverbial, ale, *adj.* nebenwörtlich.

Adverbialement, *adv.* nach Art des Nebenwortes.

Adverbialité, *f.* die Eigenschaft eines Nebenwortes.

Adversaire, *m. et f.* der Gegner, die Gegnerinn; der Widersacher, Feind.

Adversatif, ive, *adj. T. de gram.* was einen Gegensatz bildet.

Adverse, *adj.* widrig; fortune —, das widrige Geschick; partie —, die Gegenpartey.

Adversité, *f.* die Widerwärtigkeit, Trübsal, Noth.

†Advertance, *f.* die Achtsamkeit, Aufmerksamkeit.

Advitalité, *f. T. de pr.* der lebenslängliche Genuß.

Aéré, ée, *part. et adj.* was Luft hat, in freyer Luft gemacht.

Aérer, *v. a.* lüften, auslüften.

Aérien, enne, *adj.* zur Luft gehörig; aus Luft bestehend, luftig; der Luft gleichend; was in der Luft geschieht.

Aériforme, *adj.* luftartig.

Aérographie, *f.* die Beschreibung der Luft.

Aérologie *f.* die Luftkunde, Lehre von der Luft.

Aéromancie, *f.* die Wahrsagung aus der Luft.

Aéromètre, *m.* der Luftmesser. (ein Instrument)

Aérométrie, *f.* die Luftmeßkunst, Luftmessung.

*Aéronaute, m. der Luftschiffer.

Aérophobe, *adj.* luftscheu.

Aérophobie, *f.* die Luftscheu.

*Aérostat, *m.* der Luftball, das Luftschiff.

*Aérostatcur, m. der Luftschiffer.

*Aérostation, *f.* die Luftschiffahrt.

Aérostatique, *adj.* zur Luftschiffahrt gehörig; ballon —, der Luftball.

Aérostatique, *f.* die Lehre vom Gleichgewichte der Luft.

*Aérostier, *m.* der Luftschiffer im Kriegswesen.

Affable, *v.* Elite.

Affabilité, *f.* die Leutseligkeit, Gesprächigkeit.

Affable, *adj.* leutselig, freundlich, gesprächig.

Affablement, *adv.* leutselig, freundlich.

Affabulation, *f.* die Moral einer Fabel.

Affadir, *v. a.* abgeschmackt machen, den Geschmack einer Sache verderben; — le cœur, Ekel machen; cela m'affadit le cœur, davon wird mir übel.

Affadissement, m. der Ekel; — de cœur, die Übelkeit.

Affaiblir, *v. a.* schwächen, entkräften; *fig.* verringern; *T. de mon.* geringhaltiger machen, schlechter ausmünzen; *de charp.* dünner bearbeiten. s'—, *v. réfl.* schwächer werden; sich vermindern, abnehmen.

Affaiblissant, e, te, *adj.* schwächend, entkräftend.

Affaiblissement, *m.* die Schwächung, Entkräftung, Abnahme; *fig.* Verringerung; *T. de mon.* schlechtere Ausmünzung.

Affaire, f. das Geschäft, die Verrichtung; Angelegenheit, Sache; der Rechtshandel, Prozeß; Streit, Handel; Vorfall, die Begebenheit; das Treffen; faire son — de qc., sich aus etwas ein Geschäft machen; cela ne fait rien à l'—, das thut nichts zur Sache; ce seroit là mon —, das wäre so eine Sache (so etwas) für mich; tirer q. d'—, einen aus dem Handel helfen, heraus helfen; avoir — de ..., nöthig haben, bedürfen, brauchen; avoir — à od. avec q., mit (bey) jemanden zu thun haben, mit einem zu sprechen haben. Affaires, *pl.* Geschäfte, Sachen &c.; Staats- od. Finanzgeschäfte; Händel; homme d'affaires, der Geschäftsbesorger, Sachwalter; chargé d'affaires, der Geschäftsträger; se faire (s'attirer) des affaires, sich Händel zuziehen; *fam.* faire ses affaires, aller à ses affaires, seine Nothdurft verrichten.

Affairé, ée, *adj.* beschäftigt.

Affaissement *m.* das Sinken, Einsinken; *fig.* das Zusammenfallen; die Schwächung.

Affaisser, *v. a.* machen, daß sich etwas senkt, od. biegt; *fig.* zu Boden drücken, schwächen. s'—, *v. réfl.* sich senken; *fig.* il s'affaisse sous le poids des années, er geht vor Alter krumm.

Affaitage, *m.* die Abrichtung eines Falken.

Affaitement, m. die Art, Falken abzurichten.

Affaiter, *v. a. T. de faucon.* abrichten (Falken).

Affaiteur, *m.* der Falken abrichtet.

Affale! *int. T. de mar.* herunter!

Affaler, *v. a. T. de mar.* niederlassen (Taue &c.).

Affamé, ée, *part. et adj.* ausgehungert; hungrig; *fig.* zu mager, enge, knapp; de qc., sehr begierig auf etwas.

Affamer, *v. a.* aushungern; *fig.* zu mager, enge, knapp machen.

Affanures, *f. pl.* das Lohnkorn der Dreschee od. Schnitter.

Affèagement, *m.* die Bauerlehen. [ter.

Affèager, *v. a.* zum Bauerlehen machen, zu Lehen geben.

Affectation *f.* das gezwungene, erkünstelte Wesen, Geziere, die Ziererey; das sonderbare Bestreben, die Sucht nach etwas; *T. de dr.* Anweisung (auf ein Gut) mittelst einer Hypothek, Verpfändung; *de méd.* der empfindliche Zustand eines kranken Theils.

Affecté, ée, *part. et adj.* wofür man eine besondere Vorliebe hat; erkünstelt, gezwungen, gesucht, angenommen, verstellt; auf etwas haftend, damit verknüpft; verpfändet; angewiesen; beschwert; angegriffen; gerührt; (*v.* Affecter.) *T. de méd.* il est — de la poitrine, er hat einen Fehler (ist nicht richtig) auf der Brust.

Affecter, *v. a.* (qc. od. q.) eine Art Vorliebe für etwas blicken lassen; erkünsteln, erzwingen, vorgeben, annehmen, (affectiren), sich stellen, sich anstellen, sich das Ansehen geben, zu scheinen suchen, mit etwas prahlen, prunken; begierig nach etwas streben, sich besonders darum bewerben; je n'en affecte aucun, ich habe für keinen unter ihnen Vorliebe; il affecte certains mots, er hat gewisse Lieblingswörter an sich (sich angewöhnt, od. angenommen); — une grande humilité, sich sehr demüthig anstellen; — d'être savant, sich das Ansehen eines Gelehrten geben, mit Gelehrsamkeit prahlen; — le premier rang, nach dem ersten Range streben; — à qc., mit etwas verknüpfen, verbinden; on a affecté ce droit à cette charge, man hat dieses Recht mit diesem Amte verknüpft, dieses Recht haftet auf diesem Amte; — à od. pour qc., zu etwas widmen, bestimmen, anweisen; — une rente pour le payement d'une dette, eine Rente zu Bezahlung einer Schuld anweisen; *T. de pal.* verpfänden; *de méd.* einen (schädlichen) Eindruck machen, wirken, angreifen, (afficiren); *fig.* angreifen, rühren, bewegen; cela l'affecte beaucoup, das greift ihn sehr an, rührt ihn sehr; c'est un homme qui s'affecte aisément, dieser Mensch ist leicht zu rühren, nimmt alles zu Herzen, ist sehr empfindlich.

Affectif, ive, *adj.* rührend.

Affection, *f.* die Zuneigung, Liebe, Gunst, Gewogenheit, das Wohlwollen; prendre q. en —, einen lieb gewinnen; le cadet est l'objet des affections de la mère, der Jüngste ist der Liebling seiner Mutter; *T. de*

méd. die Beschwerde, Krankheit; *de phil.* Beschaffenheit.

Affectionné, ée, *part. et adj.* geneigt, gewogen, wohlgeneigt.

Affectionner, *v. a.* geneigt, gewogen seyn, besonders lieben; — qc., sich etwas sehr angelegen seyn lassen. s'—, *v. réfl.* à qc., etwas mit vorzüglicher Lust treiben, lieb gewinnen.

Affectueusement, *adv.* auf eine rührende Art; liebreich.

Affectueux, euse, *adj.* herzrührend, einnehmend, liebreich.

Affèrent, ente, *adj. T. de pr.* rechtlich zukommend, zustehend.

Affermer, *v. a.* verpachten; pachten.

Affermir, *v. a.* befestigen; fest und hart machen; *fig.* befestigen, stärken. s'—, *v. réfl.* fester, stärker, härter werden; *fig* fester, dauerhafter werden.

Affermissement, *m.* die Befestigung (bes. *fig.*).

Affété, ée, *adj.* gezwungen, gesucht, geziert, gekünstelt.

Affèterie, *f.* das gezwungene Wesen, die Ziererey. (von Frauenzimmern)

Affetto, Affettuoso, *adv. T. de mus.* mit Wärme, rührend, leidenschaftlich.

Affeurage, Affeuerer, *v.* Afforage, Afforer.

Affiche, *f.* der Anschlagezettel, Anschlag; *fig.* das Nachweisungs- (Intelligenz-) blatt; une — de comédie, ein Komödiezettel.

Afficher, *v. a.* öffentlich anschlagen, ankleben; *fig.* zur Schau ausstellen, aushängen; — le bel esprit, seinen Witz sehen lassen; — sa honte, seine eigne Schande aufdecken; *T. de cord.* (Leder) abschäfen; *de vig.* — les échalas, die Weinpfähle einschlagen. s'—, *v. réfl.* sich zur Schau ausstellen; s'— pour ..., sich ausgeben für ....

Afficheur, *m.* der etwas öffentlich anschlägt ꝛc.

Affidé, ée, *adj.* vertraut. — *subs.* der, die Vertraute.

Affiler, *v. a.* wetzen, scharf machen, abziehen, schleifen; *T.* durch das Ziehe isen zu Draht machen; *fig. fam.* elle a la langue bien affilée, sie hat ein gutes Maulwerk.

Affiliation, *f.* die Annehmung an Kindes Statt; Aufnahme in einen Orden; *Verbindung.

Affilier, *v. a.* an Kindes Statt annehmen; in einen Orden aufnehmen; *verbinden.

Affiloir, *m. T.* die Zange der Pergamenter.

Affiloire, *f. T.* der Tischlerwetzstein.

Affinage, *m.* das Feinmachen, Läutern, Reinigen, Abtreiben (der Metalle); Feinhecheln; Feinscheeren; Feinspitzen.

Affinement, *m.* das Feinmachen, *v.* Affinage.

Affiner, *v. a.* fein machen, läutern, reinigen; abtreiben (Metalle); fein hecheln; fein scheeren (die Tüchee); fein spitzen. — *v. n. T. de mar.* heiter werden, sich aufklären (vom Wetter). s'—, *v. réfl.* fein werden, sich reinigen.

Affinerie, *f. T.* der Treibherd; Frischheed; die Zuckerraffinerie; Drahtzieherey; die Drahtrollen.

Affineur, *m.* der Metallabtreiber; Drahtzieher; Blechschläger; Zuckerraffineur; Tuchscheerer, der dem Tuche die letzte Schur giebt.

Affinité, *f.* die Schwägerschaft; *fig.* Verwandtschaft.

Affinoir, *m.* die Feinhechel.

Affiquet, *m.* die Strickscheide, der Stricknadelhalter. Affiquets, *pl. fam.* allerhand kleine Frauenzimmerputz.

Affirmatif, ive, *adj.* bejahend; parler d'un ton affirmatif, in einem entscheidenden Tone reden.

Affirmation, *f.* die Bejahung; *T. de log.* der bejahende Satz; *de pal.* die eidliche Erhärtung.

Affirmative, *f.* die bejahende Meinung; prendre l'—, bejahen, pour qc., sich für einen erklären.

Affirmativement, *adv.* bejahungsweise, zusehlüssig.

Affirmer, *v. a.* bejahen, bekräftigen; *T. de pal.* eidlich erhärten.

Affleurer, *v. a. T. d'arch.* in eine wagerechte Linie setzen, gleich machen; *fig.* sich sehr nahe berühren.

Affliction, *f.* die Trübsal, Bekümmerniß, Betrübniß, der Kummer, das Herzeleid; afflictions, *pl.* das Unglück.

Affligé, ée, *adj.* betrübt, bekümmert; leidend, krank (von einem Theile des Körpers).

Affligeant, ante, *adj.* betrübend, traurig.

Affliger, *v. a.* betrüben, bekümmern, kränken; quälen. s'—, *v. réfl.* sich betrüben, sich bekümmern (de... über).

Affluence, *f.* der Zufluß; *fig.* Zulauf; Überfluß.

Affluent, ente, *adj.* hineinfließend, zufließend.

Affluer, *v. n.* zufließen, hinein fließen; plusieurs rivières affluent dans le Rhône, es fließen (fallen, ergießen sich) viele Flüsse in die Rhone; *fig.* zufließen; in Menge herbey kommen.

Affoiblir, &c. *v.* Affaiblir, &c.

Affolé, ée, *adj. fam.* de..., verrennt in...; *T. de mar.* une aiguille affolée, eine Magnetnadel, die falsch zeigt.

Affoler, *v. a.* zum Narren machen, bethören. — *v. n.*, *p. u.* fast zum Narren werden.

Afforage, *m.* die Abgabe an den Lehensherrn für den Verkauf des Weins ꝛc. nach der Taxe, das Umgeld.

†**Afforer**, *v. a.* eine Taxe auf Wein und andere Waaren legen.

Affouage, *m.* das Recht, Brennholz für sich zu holen, Deputatholz.

Affouagement, *m.* die Aufzeichnung der Feuerstellen.

Affouche, *f. T. de mar.* ancre d'—, die Gabelanker, Teyanker.

Affoucher, *v. a. T. de mar.* einen Anker über den andern auswerfen; *de men.* gabelförmig ausschlen.

Affranchi, ie, *part. et adj.* befreyt, freygelassen. — *subs.* der, die Freygelassene.

Affranchir, *v. a.* befreyen, frey machen, frey geben, frey lassen, — un esclave, einen Sclaven frey geben; — une lettre, un paquet, einen Brief, ein Packet frey machen (frankiren); *T. de mar.* — la pompe, das Wasser völlig aus dem Schiffe pumpen. s'—, *v. réfl. fig.* sich frey machen.

Affranchissement, *m.* die Befreyung; Freylassung; das Freymachen.

Affre, *f.* der Schrecken, das Entsetzen, Grauen; les affres de la mort, die Schrecken des Todes.

Affrétement, *m.* die Miethung eines Schiffs.

Affréter, *v. a.* ein Schiff miethen, um es zu befrachten.

Affréteur, *m.* der Befrachter eines gemietheten Schiffes.

Affreusement, *adv.* schrecklich, abscheulich, entsetzlich, gräulich.

Affreux, euse, *adj.* schrecklich, abscheulich, entsetzlich, fürchterlich, gräulich.

Affriander, *v. a.* näschig machen, verwöhnen; *fig.* herbey locken, anlocken.

Affrioler, *v. a. fam.* durch etwas Liebliches anlocken; *fig.* reitzen.

Affrire, *v. a.* une poêle, eine Pfanne zum Backwerke zurecht machen.

Affrodille, *f.* die Goldwurz, *v.* Asphodèle.

Affront, *m.* der Schimpf, die Beschimpfung, grobe Beleidigung; Schande, Schmach.

Affrontailles, *f. pl. fam.* die Beteiegerey, Falle.

Affronté, ée, *adj. T. de bl.* mit dem Gesichte gegen einander gekehret.

Affronter, *v. a.* die Stirn bieten, trotzen; — l'ennemi, den Feind herzhaft angreifen; *fig.* — les dangers, la mort, den Gefahren, dem Tode trotzen; — qc., einen gerb beleidigen; *fam.* unverschämt betriegen.

Affronterie, *f. fam.* der freche Betrug.

Affronteur, *m.* -euse, *f.* der freche Betriegee, die freche Betriegerinn.

Affublé, ée, *part. et adj.* verhüllt, vermummt, *v.* Affubler.

Affublement, *m.* die Kleidung, die den Kopf mit verhüllt, Verkappung, Vermummung.

Affubler, *v. a.* (in Kleider) einhüllen, verhüllen, vermummen, verkappen. s'—, *v. réfl.* sich einhüllen; — d'un manteau, sich in einen Mantel hüllen; *fig. p. u.* s'— de qc., in etwas verkleidet seyn.

Affût, *m.* die Lafette; der Schaft (einer Flinte ꝛc.); *T. de cha.* der Anstand; se rendre à l'—, auf den An-

stand geben; *fig.* être à l'— de ..., auf eine schickliche Gelegenheit zu etwas lauern.

Affûtage, *m.* das Richten der Kanonen; das ganze Handwerkszeug eines Tischlers u., Schärfen desselben; *T. de rhap.* Ausputzen und Aufstreuen alter Hüte; *de font.* die aufgesetzten Röhren zu einem Springbrunnen, das Aufsetzen dieser Röhren.

Affûté, ée, *adj.* mit Handwerkszeug wohl versehen.

Affûter, *v. a.* (Kanonen) zum Schusse richten; schärfen; — les outils, Handwerkszeug schärfen; — un crayon, einen Zeichenstift zuspitzen.

Affûteur, *m.* der vereidigte Beamte bey öffentlichen Verkäufen zu Amsterdam.

Afin que, Afin de, *conj.* damit, auf daß, um; afin que vous n'en doutiez pas, damit Sie nicht daran zweifeln; afin de vous convaincre, damit ich Sie überzeuge, um Sie zu überzeugen.

Afiamme, *m.* der Aegyptische Lein, Flachs.

Afurguer, *v. a. p. u.* seine Hitze, Wuth auslassen.

Afourragement, *m.* die Futterung.

Afourrager, *v. a.* füttern (das Vieh), *v.* Fourrager.

Africain, aine, *adj.* Afrikanisch. — *subs.* der Afrikaner, die Afrikanerinn.

Afrique, *f.* Afrika.

Aga, *m.* der Aga (Türkische Befehlshaber).

Agaçant, ante, *adj.* reizend, stichelnd, anzüglich.

Agace, *f.* die Holzkrähe, Elster, *v.* Pie.

Agacement, *m.* das Stumpfwerden der Zähne.

Agacer, *v. n.* durch etwas Saures stumpf machen (die Zähne, Messer u.); *fig.* sticheln, foppen; necken, reizen, anlocken. s'—, *v. réc.* sich einander necken.

Agacerie, *f.* die Neckerey, buhlerische Lockung eines Frauenzimmers.

Agallochite, *f.* das versteinerte Aloeholz.

Agami, *m.* der Trompetenvogel.

Agapes, *f. pl.* das Liebesmahl der ersten Christen nach der Communion.

Agapètes, *f. pl.* die Agapeten (ohne Gelübde in Gemeinschaft lebende Jungfrauen in der ersten Kirche).

Agaric, *m.* der Schwamm, Baumschwamm, (— de mélèze) Lärchenschwamm; — de chêne, Eichenschwamm; — colonneux, Birkenschwamm; — brut, roher Schwamm; — moudé, präparirter Schwamm; — minéral, das Steinmark; *T. de phar.* — en trochisques, die Lärchenschwammküchelchen, der Schwamm in Zeltchen.

Agate, *f.* Achat, Achatstein; — arborisée, der Baumachat; *T.* der Polirstein der Goldschmide.

Agathe, *f.* Agatha. (Weibername).

Agatus, *m. T. de pr.* der Schade von dem Viehe.

Age, *m.* das Alter; Zeitalter; bas —, jeune —, die jungen (frühen) Jahre; — tendre, das zarte Alter, die Kinderjahre; — viril, das männliche Alter; — avancé, das hohe Alter; — d'homme, das Mannesalter; quel — a-t-il? wie alt ist er? il est entre deux âges, er ist von mittlerem Alter; il est du mi.—, er ist in mittlerm Alter; il est sur l'— (sur le retour de son —), er fängt an alt zu werden; à l'— de trente ans, im Alter von 30 Jahren; ce cheval est hors d'—, dieses Pferd zeichnet nicht mehr, hat die Kennung (das Alter an Zähnen) verloren; — du monde, das Weltalter; — d'or, die goldene Zeit; *T. d'ast.* — de la lune, das Mondalter, die Mondentage.

Agé, ée, *adj.* alt; bejahrt; — de vingt ans, 20 Jahr alt.

Agence, *f.* die Agentschaft; Agentenstelle.

Agencement, *m.* die geschickte Einrichtung, Anordnung, Zusammenpassung; *T. de peint.* passende Verbindung der Gruppen, od. der Figuren einer Gruppe.

Agencer, *v. a. fam.* schicklich einrichten, zierlich ordnen; heraus putzen, schmücken. s'—, *v. réfl. fam.* sich putzen, sich schmücken.

Agenda, *m.* das Denkbuch; die Schreibtafel.

s'Agenouiller, *v. réfl.* niederknien; faire agenouiller, niederknien lassen od. heißen.

Agenouilloir, *m.* das Kniepolster.

Agent, *m.* was da wirkt, das thätige od. wirkende Wesen; der Agent, Geschäftsbesorger, Geschäftsführer; *Beamte; le feu est un puissant —, das Feuer wirkt sehr heftig; — de change (de banque), der Wechsler.

Agérat, *m.* der Gartenbalsam, Ueberbalsam.

Agglomération, *f.* die Verbindung durch Knäulchen od. Klümpchen; Anhäufung, das Zusammenballen.

*s'Agglomérer, *v. réfl.* sich anhäufen, sich zusammen ballen, sich vereinigen.

Agglutinant, ante, *adj. T. de chir.* anheilend.

Agglutination, *f. T. de chir.* die Anheilung.

Agglutiner, *v. a. T. de chir.* anheilen, zusammen heilen.

Aggravant, ante, *adj.* schwerer machend; une circonstance aggravante, ein Umstand, wodurch ein Verbrechen schwerer (strafbarer) wird.

Aggrave, *m.* die geschärfte Drohung des Kirchenbannes.

Aggravé, ée, *part. et adj.* schwerer gemacht, *v.* Aggraver.

Aggraver, *v. a.* schwerer machen, erschweren; les circonstances aggravent le crime, die Umstände vergrößern das Verbrechen. s'—, *v. réfl.* schwerer werden.

Agha, *m. T.* das Pult der Lederverzolder.

Agile, *adj.* behend, gewandt, leicht.

Agilement, *adv.* mit Behendigkeit, Leichtigkeit.

Agilité, *f.* die Behendigkeit, Gewandtheit.

Agio, *m.* das Agio, Aufgeld.

Agiographe, &c. *v.* Hagiographe, &c.

Agiotage, *m.* der Wucher mit Wechseln, Actien ꝛc.

Agioter, *v. a.* mit Wechseln, Actien u. Geld wuchern, Wechselwucher treiben.

Agioteur, *m.* der Wucherer mit Wechseln, Actien ꝛc.

Agir, *v. a.* handeln, thun, thätig seyn; wirken; il n'est jamais sans —, er ist immer thätig; — sur ..., wirken auf ...; — pour ..., ein Geschäft besorgen, besorgen für ...; — en ..., sich betragen, handeln als ...; elle agit en femme prudente, sie handelt als eine kluge Frau; — contre q., einen gerichtlich belangen; il s'agit, es betrifft, ist die Rede, es kommt an auf; il s'agit de savoir, es kommt darauf an, zu wissen; l'affaire dont il s'agit, die Sache, wovon die Rede ist, worauf es ankommt.

Agissant, ante, *adj.* thätig; wirksam.

*Agitateur, *m.* der Aufwiegler.

Agitation, *f.* das Hin- und Herbewegen, die Bewegung; *fig.* Gemüthsbewegung, Unruhe.

Agiter, *v. a.* hin und her bewegen, heftig bewegen; *fig.* beunruhigen; in Bewegung bringen, aufwiegeln; cela lui agite l'esprit, das macht ihn unruhig, geht ihm im Kopfe herum; la colère l'agite, er weiß sich vor Zorn nicht zu lassen; — une question, eine Frage auf die Bahn bringen, untersuchen; — une affaire, über eine Sache streiten. s'—, *v. réfl.* sich hin und her bewegen, unruhig werden; *fig.* il s'agita une question importante, es wurde eine wichtige Frage abgehandelt.

Agnat, *m.* der Blutsfreund von väterlicher Seite, †Schwertmage.

Agnation, *f.* die Verwandtschaft von väterlicher Seite her.

Agnatique, *adj.* zur Verwandtschaft von väterlicher Seite her gehörig.

Agneau, *m.* das Lamm (auch *fig.*); de l'—, Lammfleisch; — pascal, das Osterlamm.

Agneler, *v. n.* lammen, ein Lamm werfen.

†Agnelet, *m.* das Lämmchen.

Agnelline, *adj. f.* Leine —, die Lämmerwolle.

Agnelins, *m. pl.* die Lämmerfelle, die nur auf einer Seite gegärbt sind; Lämmerwolle.

Agnels, *m.* der Name einer alten Franz. Münze.

Agnès, *f.* Agnes, Agnese (Weibername); *fig.* das junge ganz unschuldige Mädchen.

Agnus, *m.* das wächserne Lamm Gottes; kleine mit Stickerey gezierte Bild.

Agnus-castus, *m.* der Keuschbaum.

Agon, *m.* das Kampfspiel der Alten.

Agonales, *f. pl.* die Janusfeste.

Agonie, *f.* der Todeskampf; *fig.* die Todesangst; il est à l'—, er ringt mit dem Tode.

Agonisant, ante, *adj.* mit dem Tode ringend.

Agoniser, *v. n.* mit dem Tode ringen.
Agonistarque, *m.* der Lehrer und Vorsteher der Kampfspiele.
Agonistique, *adj.* zu den Kampfspielen der Alten gehörig. — *f.* die Wissenschaft dieser Kampfspiele.
Agonothète, *m.* der Vorsteher bey den heil. Spielen der Griechen, Kampfrichter.
Agrafe, *f.* das Häkchen, die Spange; Klammer; der gewundene Kranz oben an einem Korbe; — pour les habits, der Reithaken.
Agrafer, *v. a.* anhäkeln, anhaken, einhaken; zuhäkeln.
Agraire, *adj. f.* loi —, ein bey den alten Römern die Austheilung der eroberten Felder betreffendes Gesetz.
Agrandir, *v. a.* vergrößern; *fig.* vergrößern, erweitern, erhöhen, erheben, empor bringen. s'— *v. réfl.* sich vergrößern, größer werden (auch *fig.*), sich ausbreiten.
Agrandissement, *m.* die Vergrößerung; *fig.* Zunahme; Erhebung.
Agréable, *adj.* angenehm; *fig.* gefällig, freundlich; préférer l'— à l'utile, das Angenehme dem Nützlichen vorziehen; *fam.* faire l'— auprès d'une femme, sich bey einem Frauenzimmer beliebt zu machen suchen; avoir pour —, genehmigen, sich gefallen lassen.
Agréablement, *adv.* auf eine angenehme Art.
Agréage, *m.* der Mäklerlohn, (statt courtage zu Bordeaux).
Agréer, *v. a.* genehm halten, genehmigen, annehmen; — une proposition, einen Vorschlag genehmigen, annehmen; agréez que je vous dise, erlauben Sie, daß ich Ihnen sage; *T. de mar.* — un vaisseau, ein Schiff ausrüsten, ausreden, takeln. — *v. n.* angenehm, anständig seyn, gefallen; cela ne lui agrée pas, das steht ihm nicht an, gefällt ihm nicht.
Agréeur, *m.* der Takelmeister, Rheder.
Agrégat, *m. T. de phy.* das Aggregat, der Haufe vieler gleichartiger Dinge, die Vereinigung zu einem Ganzen.
Agrégation, *f.* die Aufnahme in eine Gesellschaft; *T. de phy.* die Anhäufung; *de chim.* Zusammenhang, Vereinigung mehrerer gleichartigen Theilchen zu einem Körper.
Agrégé, *m. T.* das Aggregat, der Haufen; der Doctor Juris, der Adjunct einer Facultät ist; aufgenommener Arzt.
Agréger, *v. n.* in eine Gesellschaft, Gemeinschaft aufnehmen; *T. de phy.* häufen, anhäufen.
Agrément, *m.* die Genehmigung, Genehmhaltung, Bewilligung, der Beyfall; die Annehmlichkeit, Anmuth, das Vergnügen. Agrements, *pl.* die Zieraten, der Putz auf den Kleidern; Schönpflästerchen; *T. de mus.* die Manieren; Musik. Tänze bey der Aufführung eines Theaterstücks, das Nebenspiel.
Agrès, *m. pl.* das Takelwerk, Tauwerk, Segelwerk.
Agresseur, *m.* der Angreifer, angreifende Theil.
*Agressif, ive, *adj.* angreifend.
Agression, *f.* der Angriff, erste Anfall.
Agreste, *adj.* ländlich; wild; *fig.* bäuerisch.
*Agricole, *adj. et subs.* Ackerbau treibend.
*Agriculteur, *m.* der Ackersmann Landwirth.
Agriculture, *f.* der Ackerbau, Feldbau, Landbau.
Agrie, *f.* die Raute (eine Art Flechte, od. Zittermaal).
Agrier, *m.* Agrière, *f.* der Grundzins, der in Garben gegeben wird.
s'Agriffer, *v. réfl.* sich mit den Klauen fest halten, sich anklammern.
Agriministe, *m. et f. fam.* der Putzmacher, die Putzmacherin.
Agrimonoïde, *f.* das Königskraut, die Leberklette.
Agriophage, *m.* der sich von wilden Thieren nährt.
Agripaume, *f.* das Herzgespannkraut.
Agripenne, *f.* der Reisvogel.
Agripper, *v. a. pop.* mit den Klauen wegreißen, wegstehlen.
Agron, *m.* die Stechpalme.
Agronome, *m.* der Ackerbauverständige; Schriftsteller über den Ackerbau (nach Auteur agronomique).
Agropile, *v.* Egagropile.
Agrostis, *f.* das Sternfußgras.
Agrouper, *v.* Grouper.
Agrunèles, *f.* der Schwarzdorn.
Aguerrir, *v. a.* zum Kriegsleben abrichten, gewöhnen; *fig.* à qc., zu etwas (Beschwerlichen) abrichten, gewöhnen. s'—, *v. réfl.* ein guter Soldat werden; *fig.* à qc., sich an etwas Unangenehmes gewöhnen, sich in etwas mühsam üben.
Aguets, *m. pl.* der Hinterhalt, die Lauer; être aux —, im Hinterhalte lauern, auf der Lauer stehen.
Aguilles, *f. pl.* eine Art Kattun aus Aleppo
Aguimper, *v.* Guimper.
Agul, *m.* der Mannaklee.
Ah! *int.* ach! o!
Ahan, *m. pop.* die saure Arbeit.
Ahaner, *v. n. pop.* saure Arbeit verrichten
Aheurté, ée, *part. et adj.* eigensinnig auf etwas bestehend, starrköpfig.
Aheurtement, *m.* der Eigensinn, die Halsstarrigkeit.
s'Aheurter, *v. réfl.* à qc., eigensinnig auf etwas bestehen.
Ahi! *int.* ach, o, o weh!
Ahuri, rie, *adj. fam.* bestürzt, erschrocken.
Ahurir, *v. a. fam.* bestürzt machen, durch trotziges Anfahren erschrecken.
Ai, *m.* das Faulthier, Ai.
Aide, *f.* die Hülfe, der Beystand, die Unterstützung; Gehülfen; Nebenkirche, Beykirche; Dieu vous soit en —! Gott steh euch bey! helf euch Gott!
à l'Aide, *adv.* mit Hülfe, vermittelst. —! *int.* zu Hülfe! helft!
Aide, *m.* der Gehülfe, Helfer, Beystand; — des cérémonies, der Unterceremonienmeister; — d'infirmier, der Beykoch; — à maçon, der Handlanger; — de camp, der Generaladjutant; — major der Regimentsadjutant; — d'artillerie, der Stückjunker.
Aideau, *m. T. de charp.* die Unterlage, der Wiesbaum.
Aider, *v. a.* helfen, beystehen; — q. de qc., einem mit etwas helfen, aushelfen; — q. à se relever, einem aufhelfen (aufstehen helfen); — à q., einem bey einer Arbeit helfen; il lui a aidé à porter &c., er hat ihm tragen helfen; — à qc., zu etwas helfen, behülflich seyn. s'—, *v. réfl.* sich helfen, sich zu helfen wissen; s'— de qc., sich womit helfen, sich einer Sache bedienen, Gebrauch davon machen; il ne s'aide pas du bras droit, er kann den rechten Arm nicht recht brauchen.
Aides, *f. pl.* die Steuer, Tranksteuer; la cour des —, das Steueramt; *T. de man.* die Hülfe.
Aidoiographie, *f.* die Beschreibung der Zeugungstheile.
Aidoiologie, *f.* die Abhandlung über die Zeugungstheile.
Aidoiotomie, *f.* die Zergliederung der Zeugungstheile.
Aïe! *int.* oh weh! nu! ach!
Aïeul, *m.* der Großvater; Ahnherr.
Aïeule, *f.* die Großmutter; Ahnfrau.
Aïeux, *m. pl.* die Vorältern, Vorfahren.
Aigail, *m. T. de cha.* der Thau, Morgenthau.
Aigayer, *v. a.* spülen, schwemmen, waschen; — du linge, Wäsche spülen.
Aiglantine, *v.* Aneolie.
Aigle, *m.* der Adler; — doré, der Goldadler, Königsadler; — des Alpes, der Lämmergeyer; — *fig.* das metallene Putz in der Kirche.
Aigle, *f. T. de bl.* der Adler; — impériale, der Reichsadler; — romaine, die Fahne einer Röm. Legion; — française, die Französische Fahne; *T. d'ast.* eines von den nördlichen Gestirnen.
Aiglette, *f. T. de bl. v.* Aiglon.
Aiglon, *m.* der junge Adler; *T. de bl.* ein kleiner Adler ohne Schnabel und Krallen.
Aiglure, *f. T. de fauc.* die röthlichen Flecken auf dem Rücken und den Schenkeln des Falken.
Aigre, *adj.* sauer, herbe; spröde (von Metallen); *fig.* widerwärtig, unangenehm, hart; störrig; du fer —, sprödes, strengflüssiges Eisen; une voix —, eine kreischende Stimme; un esprit —, ein störriger Kopf.
Aigre, *m.* die Säure; das Saure.
Aigre-de-cèdre, *m.* eine Art Limonade.
Aigre-doux, ouce, *adj.* säuerlich süß, sauersüß; *fig.* halb angenehm und halb unangenehm.
Aigredon, *v.* Edredon.

Aigrefin, *m.* der Rundfisch, eine Art Schellfisch; *fam.* Schlaukopf.
Aigrelet, ette, *adj.* ein wenig säuerlich.
Aigrement, *adv. fig.* empfindlich, bitter.
Aigremoine, *f.* der Ackermennig, Odermennig, das Bruchkraut, die Leberklette.
Aigremore, *m.* der Kohlenstaub (zu Feuerwerken und zum Pulvermachen).
Aigrel, ette, *adj.* angenehm säuerlich.
Aigrette, *f.* der kleine weiße Reiher, Buschreiher; ein Busch von Reiherfedern; die Zitternadel; Quaste auf dem Kopfe der Pferde, über dem Bettthimmel ꝛc.; *T. de bot.* die Federkrone, Haarkrone an den Blumen, die Samenflocken; *de phy.* der Strahlenbüschel; das Sprühfeuer; — lumineuse, der elektrische Funken.
Aigreur, *f.* die Säure (des Weins, der Früchte ꝛc.); *fig.* Bitterkeit, Erbitterung, der Unwille. Aigreurs, *pl.* die Säure im Magen; *T. de grav.* harte Stellen, zu tiefe Einschnitte vom Scheidewasser.
Aigrir, *v. a.* sauer machen; säuern; *fig.* erbittern; verschlimmern; spröde werden lassen (Mehlth.). s'—, *v. réfl.* sauer werden; *fig.* sich erbittern; schlimmer werden.
Aigu, uë, *adj.* scharf, spitzig; *fig.* durchdringend, schmetternd, (von der Stimme); heftig, schmerzhaft, bitzig, (von Krankheiten); une douleur aiguë, ein heftiger Schmerz; *T. de math.* un angle aigu, ein spitziger Winkel; *de gram.* — aigu, der scharfe Accent (´).
Aiguade, *f. T. de mar.* der Wasserlauf; Wasservorrath; faire —, frisches Wasser einnehmen.
Aiguail, *v.* Aigail.
Aiguayer, *v.* Aigayer.
Aigue-marine, *f.* der Aquamaria. (ein Edelstein)
Aiguière, *f.* die Giesskanne.
Aiguièrée, *f.* eine Giesskanne voll.
Aiguillade, *f.* der Treibstachel der Ochsentreiber.
Aiguillat, *m.* der Dornhai. (Fisch)
Aiguille, *f.* die Nadel, (— à coudre) Nähnadel; Zunge am Wagebalken; Kirchthurmspitze; Pyramide, Spitzsäule; der Obelisk; Zeiger an einer Uhr; Nadelfisch; — à tricoter, die Stricknadel; — à emballer, Packnadel; — de tête, Hutnadel; — du relieur, Heftnadel; — pour lacer, Schnürnadel; — d'essai, Streichnadel; — marine ou aimantée, Magnetnadel; — d'ardoise, der Reißstift; *fig. fam.* de fil en —, bnarklein, mit allen Umständen; nach und nach; disputer sur la pointe d'une —, über eine Kleinigkeit streiten; — *f. de grav.* die Radirnadel; *de min.* der Steinbohrer; *de charp.* der Brückenpfeiler; *d art.* die Laadwelle.
Aiguille-de-berger, *f.* der Nadelkerbel.
Aiguillée, *f.* die in Faden zum Nähen geschnittene Sträh-ne.
Aiguiller, *v. a.* den Staar stechen.
Aiguillette, *f.* die Nestel, Nestelschnur, das Nestelband, Schnürband, der Nestelriemen, Senkel, Schnürsenkel; *fig.* das in die Länge gerissene, geschnittene oder zerhackte Stück Haut od. Fleisch; *T. de mar.* das Nähtau; nouer l'—, die Nestel knüpfen (einen zum Beyschlaf untüchtig machen); *pop.* lâcher l'—, seine Nothdurft verrichten.
† Aiguilleter, *v. a.* zunesteln, zuschnüren.
Aiguilletier, *m.* der Nestelmacher, Nestler, Senkler.
Aiguillier, *m.* der Nadler; die Nadelbüchse.
Aiguillon, *m.* der Stachel; *fig.* Sporn, Antrieb; *T. de cha.* die Spitze, das Ende am Geäse des Wildes.
Aiguillonner, *v. a.* mit Stacheln antreiben; *fig.* treiben, antreiben, anfeuern.
Aiguisement, *m.* das Wetzen, Schärfen, Spitzigmachen.
Aiguiser, *v. a.* schärfen, schleifen, wetzen, spitzig machen; zuspitzen; *fig.* — l'esprit, den Verstand schärfen; *fam.* — l'appétit, Appetit machen; — ses couteaux, sich zum Kampfe bereit machen.
Ail, *m.* (Aulx, *pl.*) der Knoblauch; une gousse d'—, eine Knoblauchzehe; une tête d'—, eine Knoblauchzwiebel; — poireau, zahmer Knoblauch; — d'ours, der Bärenlauch, Hundsknoblauch, Waldknoblauch, Ramsel.

Aile, *f.* der Flügel, Fittich; *fig.* Schutz, die schützende Aufsicht; der Flügel von vielen andern Dingen: — droite, — gauche d'une armée, der rechte, linke Flügel einer Armee; les ailes d'un bâtiment, der Flügel eines Gebäudes, d'un moulin à vent, einer Windmühle; les ailes d'un théâtre &c., die Seiten einer Schaubühne ꝛc.; les ailes d'un pignon, die Zähne eines Giebelstabes; les ailes des parties honteuses, die Schamlefzen; *prov.* il ne bat que d'une —, es geht mit ihm auf die Neige; voler de ses propres ailes, niemandes Hülfe bedürfen; tirer pied ou aile d'une affaire, wenigstens etwas von einer Sache bekommen.
Aile, *f.* das ungehopfte Engl. Bier.
Ailé, ée, *adj.* geflügelt; *T. de bot.* gefiedert.
Aileron, *m.* die Flügelfeder; der Afterflügel; die Floßfeder; Schaufel am Mühlrade.
Ailette, *f. T. de cord.* die Oberstemme in Schuhen.
Aillade, *f.* die Knoblauchbrühe.
Ailler, *m.* das Wachsleder.
Aillerolle, *f.* der Weinstock.
Ailleurs, *adv.* anderswo, anderwärts; d'—, anderswoher. D'ailleurs, *c. nj.* überdieß, außerdem, sonst.
Aimable, *adj.* liebenswürdig.
Aimant, *m.* der Magnet; — cendré, der Aschenzieher. (ein Stein.)
* Aimant, ante, *adj.* leutselig, menschenfreundlich.
Aimanter, *v. a.* mit Magnet bestreichen.
Aimantin, ine, *adj.* magnetisch.
Aimer, *v. a.* lieben, lieb haben; ein Liebhaber, ein Freund von etwas seyn; gern sehen; — la chasse, la musique &c., ein Liebhaber von der Jagd, der Musik ꝛc. seyn; j'aime qu'il le fasse, ich sehe gern, wenn er es thut; — à ..., ein Vergnügen an etwas finden, einen Gefallen daran haben, etwas gern haben, gern thun; — à danser, gern tanzen; — mieux, lieber haben, lieber wollen; j'aime mieux boire que manger, ich trinke lieber als daß ich esse, ich mag lieber trinken als essen; j'aimerais mieux dormir que manger, ich wollte lieber schlafen, als essen; faire — q. de q., einen bey jemanden beliebt machen; faire — q. à q., etwas bey jemanden beliebt machen. s'—, *v. réc.* sich selbst lieben, s'— à ed. dnas un lieu, gern an einem Orte seyn, sich gern da aufhalten, gern da wachsen; se faire — de q., sich bey einem beliebt machen.
Aine, *f.* die Schamleiste, der Schambug; das Stöckchen, woran man die Heringe zum Räuchern aufhängt.
Aîné, ée, *adj. et subs.* älter, erstgeboren; der, die ältere, älteste (Sohn, Tochter); c'est mon aîné, es ist mein ältester Sohn; il est mon (votre &c.) aîné de dix ans, er ist um zehn Jahr älter als ich (als Sie).
Ainesse, *f.* die Erstgeburt; le droit d'—, das Recht der Erstgeburt.
† Ains, *conj.* aber, sondern.
Ainsi, *adv. et conj.* so, also, auf diese Art; also, daher; — que, so wie, eben so wie; gerade so; — soit-il! Amen!
Air, *m.* die Luft; der Wind; die Art (sich zu betragen, zu handeln ꝛc.); das (äußerliche) Ansehen, die Miene, Gestalt, Geberde, der Anstand; die Aehnlichkeit; Melodie, Sangweise; das Lied, Singestück, die Arie; donner de l'— à ..., Luft machen, auslüften, die Luft durchstreichen lassen; il ne fait point d'—, es geht kein Lüftchen; prendre l'—, frische Luft schöpfen; changer d'—, sich an einen andern Ort begeben, wo gesundere Luft ist; *fig.* baltre l'—, Luftstreiche thun, sich vergebliche Mühe machen; l'— d nt il fait toutes choses, die Art, mit der er Alles thut; vous avez l'— triste, Sie sehen traurig aus; il a l'— d'un pédant, er sieht wie ein Schulfuchs aus; il a l'— d'avoir trop bu, er scheint zu viel getrunken zu haben; il a bien l'— de ne pas venir, er wird wohl nicht kommen, wie es scheint; se donner (prendre) des airs, vornehm thun; se donner des airs de savant, für einen Gelehrten angesehen seyn wollen; avoir l'— à la danse, viel Geschick zum Tanzen haben; mauvais aussehen; il a beaucoup de votre —, er sieht Ihnen sehr ähnlich; un — à boire, ein Trinklied; *T. de peint.* die Kopf-

stellung, Kopfzeichnung ; *de man.* der Gang des Pferdes ; cosheval va à tous airs, dieses Pferd geht, wie man es haben will.

Airain, *m.* das Erz, Kupfererz ; *fig.* d'—, hart, anempfindlich ; un front d'—, eine eherne Stirn, Frechheit.

Aire, *f.* die Tenne, Dreschtenne ; das Nest eines Raubvogels, der Horst ; Vogelherd ; Hof um die Sonne ꝛc. ; *T. de géom.* der Flächeninhalt ; *d'arch.* der Raum zwischen den Mauern und Wänden — d'un bâtiment, die Baustelle ; *de mar.* — de vent, der Windstrich, Compaßstrich.

Airée, *f.* eine Tenne voll Garben.

Airelle, *f.* die Heidelbeere; der Heidelbeerbusch; — veinée, die Sumpfbeere ; — rouge, od. — ponctuée, die Preiselbeere.

Airer, *v. n.* horsten, nisten.

Ais, *m.* das Bret, die Diele, Bohle ; d'—, bretern. Ais de carton, *pl.* starke Pappendeckel.

Aisance, *f.* die Leichtigkeit ; Ungezwungenheit im Anstande, im Umgange ; *fig.* das gute Auskommen, die Wohlhabenheit, Gemächlichkeit ; il a de l'—, il vit avec —, er lebt sehr bequem, er ist wohlhabend. Aisances, *pl.* das heimliche Gemach, der Abtritt.

Aisceau, *v.* Aisseau.

Aise, *f.* die Freude ; Bequemlichkeit, Gemächlichkeit ; das gute Auskommen, der Wohlstand ; être ravi (transporté) d'—, vor Freude außer sich seyn ; faire qc. à son —, nach Bequemlichkeit, nach seiner Gemächlichkeit etwas thun ; prendre ses aises, es sich bequem machen ; être à son —, sein gutes Auskommen haben, bemittelt, wohlhabend seyn. à l'Aise, *adv.* bequem, gemächlich.

Aise, *adj.* froh, freudig ; je suis bien — de vous voir (que vous soyez venu), es freut mich, Sie zu sehen (daß Sie gekommen sind) ; j'en suis bien —, das ist mir sehr lieb.

Aisé, ée, *adj.* leicht ; bequem, gemächlich ; ungezwungen, frey, schön ; wohlhabend, bemittelt ; avoir l'esprit aisé, etwas leicht begreifen ; un style aisé, ein fließender Styl; une taille aisée, ein schlanker Wuchs; des manières aisées, ein ungezwungenes Wesen.

Aisement, *m.* das heimliche Gemach; †die Bequemlichkeit.

Aisément, *adv.* leicht, bequem.

Aissade, *f. T. de mar.* — de poupe, die Enge des Hintertheils eines Schiffes.

Aisseau, *m. T. de ton.* das Spundmesser ; die Hohlhaue, Deichsel, das Dachsbeil, die kleine Axt.

Aisselier, *m. T. de charp.* das Tragband.

Aisselle, *f.* die Achsel, Achselhöhle; *T. de bot.* der Winkel zwischen des Stängeln und Blattstielen.

Aissette, *f.* die kleine Axt, *v.* Aisseau.

Aisseu, *v.* Essieu.

Aitiologie, *v.* Ætiologie.

Aix-la-Chapelle, *m.* Aachen. (eine Stadt)

Ajoint, *v.* Adjaint.

Ajouré, ée, *adj. T. de bl.* durchbrochen, durchlöchert.

Ajourné, *m.* der Vorgeladene.

Ajournement, *m.* die Vorladung, Vorbescheidung, der Vorbescheid ; — personnel, die Vorladung, persönlich zu erscheinen ; *— d'une discussion &c., die Vertagung einer Untersuchung ꝛc.

Ajourner, *v. a.* vor Gericht laden, vorbescheiden, vorladen ; *aussetzen, verschieben, vertagen.

Ajoutage, *m. T. de fond.* der Zusas beym Schmelzen.

Ajoutée, *f. T. de géom.* die verlängerte Linie, an welche man ansetzt.

Ajouter, *v. a.* hinzu setzen, hinzu fügen, beyfügen, hinzu thun ; *fam.* hinzu dichten ; ajoutez à cela que ..., dazu kommt noch, daß ꝛc. — foi à q. ou à qc., einem od. einer Sache Glauben beymessen.

Ajoutoir, *v.* Ajutage.

Ajustage, *m.* das Abfeilen der Münzen, um ihnen das rechte Gewicht zu geben, die Abgleichung derselben.

Ajuste, *f. T. de mar.* der Knoten, womit zwey Schiffseile an ihren Enden zusammen geknüpft sind.

Ajustement, *m.* das Richtigmachen, die Berichtigung ; das Zurechtmachen, die Einrichtung ; Zurichtung, Anpassung ; der Anzug, Putz ; Vertrag, Vergleich.

Ajuster, *v. a.* richtig machen, berichtigen ; zu recht machen, einrichten, zurichten; anpassen, passen; genau worauf richten, zielen ; vereinigen ; zierlich ankleiden, putzen, schmücken ; — une mesure sur l'étalon, ein Maß nach dem Eichmaße berichtigen ; — un poids, ein Gewicht abziehen ; — des pièces de monnaie, den Münzen das rechte Gewicht geben, sie abgleichen ; — un couvercle à une boite, einen Deckel auf eine Schachtel passen ; — une montre, eine Uhr stellen ; — son coup, das Ziel recht fassen ; il a bien ajusté, er hat recht gezielt ; er hat sein Stoß (im Fechten) wohl angebracht ; — deux personnes, zwey Personen mit einander vereinigen ; comment ajusterez-vous ces passages opposés? wie werden Sie diese sich widersprechenden Stellen zusammen reimen? — un different, einen Streit beylegen, schlichten ; *T. de man.* — un cheval, ein Pferd abrichten ; *de mar.* — deux cordes, zwey Seile aufknüpfen. s'—, *v. refl.* sich anschicken, sich gefaßt machen, sich zu recht machen ; sich putzen ; sich wornach richten ; sich schicken, passen, mit einander eins werden, sich zusammen versehen.

Ajusteur, *m.* der Arbeiter in der Münze, der mit der Feile den Münzen das rechte Gewicht giebt.

Ajustoir, *m.* die Münzwage.

Ajutage, *m.* der Aufsaß auf die Röhre eines Springbrunnens, einer Wasserkunst ꝛc.

Alalandine, *v.* Almandine.

Alabastrite, *m.* der falsche Alabaster.

Alaire, *adj. T. d'an.* flügelförmig ; les veines —, die Schulteradern.

Alais, *m. v.* Alèthe.

Alaise, *v.* Alèze. Aluisé, *v.* Alezé.

Alambic, *m.* der Destillirkolben, Brennkolben, die Destillirblase, Branntweinblase, Blase, tirer (passer) par l'—, destilliren, abziehen; *fig.* cette affaire a passé par l'—, diese Sache ist äußerst scharf untersucht worden.

Alambiqué, ée, *adj. fig.* zu fein ausgesponnen, zu weit hergeholt, gekünstelt.

Alambiquer, *fig. v. a.* — od. s'— l'esprit, sich (durch mühsames Nachdenken) den Kopf zerbrechen.

Alan, *m.* der Saufänger, Hatzhund.

Alaque, *f. T. d'arch.* die Tafel an den Säulenfüßen.

Alarguer, *v. n. T. de mar.* in See stechen, abhalten.

Alarme, *f.* der Lärm, Auflauf ; *fig.* Schrecken ; (alarmes, *pl.*) die Unruhe, Bestürzung, Furcht ; sonner l'—, Lärm blasen ; donner l'—, Lärm schlagen ; une fausse —, ein blinder Lärm.

Alarmer, *v. a.* in Furcht und Schrecken setzen, aufschrecken ; beunruhigen. s'—, *v. refl.* erschrecken; sich beunruhigen.

*Alarmiste, *m.* der Lärmbläser, Schreyer.

Alaterne, *m.* der Alatern. (ein immer grünendee Strauch)

Albanie, *f.* Albanien. (ein Land)

Albanien, ienne, *adj.* Albanisch. — *subs.* der Albanier, die Albanierinn.

Albanois, oise, *adj.* Albanisch.

Albarazin, Albazaria, *v.* Alberzarin.

Albâtre, *m.* der Alabaster ; *fig.* die große Weiße.

Albatros, *m.* eine Art großer Wasservögel.

Albe, Albette, *v.* Able, Ablette.

Albe-Grecque, *f.* Griechisch Weissenburg, Belgrad. (eine Stadt)

Albe-Julie, *f.* Weissenburg in Siebenbürgen. (eine Stadt)

Alberge, *f.* die Herzpfirsiche.

Albergeage, Albergement, *m.* der Erbpacht.

Albergier, *m.* der Herzpfirsichbaum.

Albe-Royale, *f.* Stahlweissenburg. (eine Stadt)

Albert, *m.* Albrecht. (Mannsname)

Alberzarin, *m.* eine Art Spanischer Wolle.

Albicore, *m.* eine Art große Makrelen.

Albigeois, *m.* der Albigenser (eine von der Manichäischen Secte).

Albin, *m.* Albinus. (Mannsname)

*Albion, *f.* England.

Albique, *f.* eine Art Kreide, der weiße Bolus.

Albornos, **Albornoz**, *m.* der ziegenhärne Mantel aus einem Stücke mit einer Kapuze.
Albran, *m.* die junge wilde Ente.
Albrené, *v.* Halbrené.
Albrener, *v. n.* wilde Enten schießen.
Albuginé, **ée**, *adj. T. d'an.* weiß; la tunique albuginée, das Weiße im Auge.
Albugineux, **euse**, *adj. T. d'an.* weißlich.
Albugo, *f.* der weiße Augenfleck.
Album, *m.* das Stammbuch.
Albumineux, **euse**, *adj. T. de méd.* zähe, schleimig. (vom Blute)
Albus, *m.* der Albus (ein Zwenkreuzerstück).
Alca, *f.* eine Art Tauscher (Vogel).
Alcade, *m.* der Alkade (Richter in Spanien).
Alcahest, *m. T. d'alch.* das allgemeine Auflösungsmittel.
Alcanique, *adj. T. de po.* alkaisch. (von einer gewissen Griechischen und Lateinischen Versart)
Alcalescent, **ente**, *adj. T. de chim.* alkalesirend, in laugensalzartige Gährung übergehend.
Alcali, *m. T. de chim.* das Alkali, Laugensalz.
Alcalifiant, *m. T. de chim.* der Laugensalzstoff.
Alcalin, **ine**, *adj. T. de chim.* alkalisch, laugensalzartig.
Alcalisation, *f. T. de chim.* die Alkalisirung.
Alcaliser, *v. a. T. de chim.* alkalisiren, alkalisch machen, zu Laugensalz brennen, auslaugen.
Alcanna, *f. T. de phar.* das Alkannapulver.
Alcée, *f.* das Elendthier.
Alcée, *f.* die Siegmarwurz; Herbstrose; — rose, die gemeine Herbstrose, Pappelrose.
Alchata, *m.* die Engeltaube.
Alchimie, *f.* die Alchymie; (Goldmacherey.
Alchimille, *f.* der Löwenfuß. (eine Pflanz)
Alchimique, *adj.* alchymisch.
Alchimiste, *m.* der Alchymist, Goldmacher.
Alcohol, *m. T. de chim.* das Alkohol: äußerst zarte Pulver; der bis zum höchsten Grade rectificirte Weingeist.
Alcoholisation, *f. T. de chim.* die Alkoholisirung.
Alcooliser, *v. a. T. de chim.* alkoholisiren: in ein höchst feines Pulver verwandeln; bis zum höchsten Grade rectificiren.
Alcoran, *m.* der Koran, das Glaubensbuch der Türken.
Alcove, *f.* der Alkoven.
Alcyon, *m.* die Seeamsel; der Eisvogel; — arborescent, der Seelerchbaum.
Alcyoniens, *adj. m. pl.* les jours —, das stille Wetter zur See, wenn der Eisvogel nistet (7 Tage vor und eben so viel nach dem kürzesten Tag).
Alcyonium, *m.* der Feigenstein, Korallenschwamm.
Aldébaran, *m. T. d'ast.* das Ochsenauge. (ein Fixstern erster Größe im Auge des Stiers.)
Alderman, *m.* der Schöppe in England.
Alebrene, *f.* der Salamander, Molch.
Alectorienne, *adj. f.* pierre —, der Hahnenstein.
Alectoromancie, *f.* die Wahrsagerey vermittelst eines Hahns.
Allègre, *adj.* munter, lustig, aufgeräumt.
Allégrement, *adv.* munter, lustig.
Allégresse, *f.* die Freudigkeit, Munterkeit; les cris d'—, das Freudengeschrey; les sept allégresses, die sieben Freuden der heil. Jungfrau (gewisse Gebete an dieselbe).
Alembic, *v.* Alambic.
†**A l'encontre**, *prep.* wider, gegen.
Alène, *f.* die Ahle, der Pfriem, Ort (der Schuhmacher
Alénier, *m.* der Ahlenschmid, Pfriemenmacher. [ner).
Alénois, *v.* Cresson.
A l'entour, od. **Alentour**, *adv.* rings herum; d'alentour, umliegend; les alentours, die umliegenden Gegenden, Umgebungen.
Alérion, *m. T. de bl.* ein Adler mit gestümpftem Schnabel und Krallen.
Alerte, *adj.* munter, wachsam; lebhaft, lustig. — *adv. T. de gu.* Achtung! macht euch fertig! — der unvermuthete Lärm.
Aléser, *v. a. T. de mon.* — les carreaux, die Ränder der Münzplatten auf dem Amboß richten, rund schlagen, und beschneiden.
Alétie, *m.* der Indische Rebhühnerstaff.
Alette, *f. T. d'arch.* der Nebenpfeiler.
Alen, *v.* Allen.
Aleutiennes, *f. pl.* die Aleutischen Inseln.
Alevin, *m.* die Fischbrut, junges Saatfische.
Alevinage, *m.* der Fischsamen, junge Saat.
Aleviner, *v. a.* — un étang, einen Teich mit Fischbrut besetzen.
Alexandre, *m.* Alexander. (Mannsname).
Alexandrie, *f.* Alexandrien. (Stadt)
Alexandrin, *adj.* alexandrinisch. (von einer Versart)
Alexipharmaque, **Alexitère**, *adj.* dem Gifte widerstehend. — *m.* das Mittel wider das Gift.
Alezan, od. **Alazan**, **ane**, *adj.* fuchsroth. (nur von Pferden); un cheval alezan, od. un alezan, ein fuchsrothes Pferd, ein Fuchs; un cheval alezan brûlé, ein Brandfuchs, Schweißfuchs.
Alèze, *f.* das leinene Tuch ohne Nath zur Unterlage für Kranke; *T. de man.* ein schmales Stück Beet, etwas damit auszufüllen.
Alezé, **ée**, *adj. T. de bl.* abgeschildet, abgekürzt, den Rand des Schildes nicht berührend.
Alézer, **Alezoir**, **Alézure**, *v.* Allésoir, Allésoir, Allésure.
Alfane, *f.* die Arabische Stute. [sure.
Alfange, *f.* eine Art Lattich.
Alfénic, **Alphenic**, *m.* der weiße Gerstenzucker.
Alfier, *m. fam.* der Fähnrich.
Alfonsin, **Alphonsin**, *m. T. de chir.* der Kugelzieher. (Instrument)
Alfos, **Alphos**, *m. T. de chir.* die Flecken auf der Haut, Räude, der Ausschlag.
Algalie, *f. T. de chir.* die Sonde.
Algamon, *m.* die Kette der Galeerensklaven.
Algarade, *f. fam.* die grobe Beleidigung, der trotzige Anfall.
Algarot, *m. T. de phar.* (poudre d'—) das Brechpulver.
Algazel, *m.* die Hirschziege, der Bezoarbock.
Algèbre, *f.* die Algebra, Buchstabenrechnung.
Algébrique, *adj.* algebraisch.
Algébriser, *v. n. fam.* die Algebra treiben, viel davon sprechen, schreiben.
Algébriste, *m.* der Algebraist.
Alger, *m.* Algier. (Land und Stadt)
Algérien, *m.* —senne, *f.* der Algierer, die Algiererinn.
Algorithme, *m.* die Rechenkunst mit Zahlen.
Alguazil, *m.* der Gerichtsdiener, Scherge in Spanien.
Algue, *f.* das Meergras, Schilfgras. Algues, *f. pl. T. de bot.* die Aftermoose.
Alhagi, *m.* der Mannaklee.
Alisaire, *f.* der Wasserknoblauch, das Knoblauchskraut.
Alibamies, *f. pl.* eine Art Indische Nattune.
Alibi, *m. T. de pr.* das Anderswo, die Abwesenheit von dem Orte des Verbrechens.
Alibiforain, *m. pop.* die fahle Ausflucht.
Aliboron, *m. fam.* der Schlaukopf; maître —, der Klügling, Naseweis.
Alibouvier, *m.* der Sterazbaum.
Alirn, *m.* eine Art Weiden.
Alicate, *f. T.* eine Art kleiner Zange der Schmelzarbeiter.
Alichon, *m.* die Schaufel am Wasserrade.
Alidade, *f. T.* das bewegliche Lineal auf mathematischen Instrumenten.
Alidor, *m.* eine violette Nelkensorte.
Aliénable, *adj.* veräußerlich.
Aliénation, *f.* die Veräußerung; *fig.* — des volontés, des esprits, die Abneigung; — d'esprit, die Verrückung des Verstandes; der Wahnsinn.
Aliéner, *v. a.* veräußern; *fig.* abwendig, abgeneigt machen; — l'esprit, den Verstand verrücken; être aliéné d'esprit, verrückt seyn. s'—, *v. réfl.* de q., sich von jemanden absondern, seinen Umgang meiden.
Alignement, *m.* die Abmessung nach der Schnur, das Richten; ce mur n'est pas d'—, dieß Mauer steht nicht schnurgleich.

Aligner, *v. a.* abschnüren, nach der Schnur abmessen, abstecken, setzen, stellen, richten; s'—, sich in einer graden Linie neben einander stellen; *T. de ven.* le loup aligne la louve, der Wolf belegt die Wölfinn.

Alignoir, *m. T. d'arch.* der eiserne Keil zum Schiefferbrechen.

Aliment, *m.* das Nahrungsmittel, die Nahrung, Speise.

Aliments, *pl.* der Unterhalt.

Alimentaire, *adj.* zum Unterhalte gehörig; la pension —, das Kostgeld.

Alimenter, *v. a.* nähren, ernähren, belüstigen.

Alimenteux, euse, *adj. T. de méd.* nährend, nahrhaft.

Alinéa, *m.* (alinéa, *pl.*) der Anfang einer neuen Zeile, Abrat; écrire —, eine neue Zeile anfangen. — *int.* abgesetzt.

Aliner, *v. a.* mit Leinenzeuge od. Wäsche versehen.

Aliquante, *adj. f. T. de math.* partie —, eine Zahl, die, verschiedene Mal genommen, in einer gröfsern nicht gerade aufgeht.

Aliquote, *adj. f. T. de math.* partie —, eine Zahl, die, verschiedene Mal genommen, in einer gröfsern gerade aufgeht.

Alison, *f.* Elisabetchen, Elschen, Ilschen. (Weibername)

Alisma, *m.* ein Name verschiedener Pflanzen: — marin, der Meerwegerich; — à grappe, die unächte Nieswurz.

Alité, ée, *adj.* bettlägerig.

Aliter, *v. a.* bettlägerig machen. s'—, *v. réfl.* bettlägerig werden, sich legen.

Alivrer, *v. a.* pfundweise zusammen legen.

Alize, *f.* die Elsbeere.

Alizés, *adj. m. pl.* vents —, Passatwinde (regelmäfsige Winde zur See, die zu gewissen Zeiten und an gewissen Küsten hin wehen).

Alizier, *m.* der Elsbeerbaum.

Alkali, &c. *v.* Alcali, &c.

Alkermès, *m.* der Kermesbeersaft; die Latwerge von Kermesbeeren und andern Ingredienzien.

Allaitement, *m. p. u.* die Säugung.

Allaiter, *v. a.* säugen, stillen.

Allant, *m.* der Gehende; les allants et venants, die Hin- und Wiedergehenden.

Allant, ante, *adj.* geen heenlaufend.

Allantoïde, *f. T. d'an.* das Harnhäutchen der Nachgeburt.

Allèchement, *m.* die Lockung, Lockspeise.

Allécher, *v. a.* locken, an sich locken, an sich ziehen.

Allée, *f.* der Gang, Lustgang, die Allee; allées et venues, das Hin- und Herlaufen, die Gänge.

Allégateur, *m.* der Anführer (einer Schriftstelle &c.).

Allégation, *f.* die Anführung (einer Stelle &c.); der angeführte Grund.

Allége, *f.* der Lichter, das Erleichterungsfahrzeug (Fahrzeug zum Ausladen); *T. d'arch.* der dünnere Theil der Mauer an die Fensteröffnungen.

Allégeance, *f.* †die Erleichterung (*v.* Allégement); serment d'—, der Eid, wodurch die Engländer den König für ihr weltliches Oberhaupt erkennen.

†Allégement, *m.* die Erleichterung, Linderung.

Alléger, *v. a.* erleichtern; *fig.* lindern; *T. de mar.* (ein Schif) lichten, löschen, ausladen; (Matertaue) lichten; *de man.* — un cheval, ein Pferd auf den Vorderfüßen leichter gewöhnen.

Allégir, *v. a.* kleiner machen, verkleinern, vermindern.

Allégorie, *f.* die Allegorie, sinnbildliche Vorstellung, verblümte Rede; *T. de pein.* das allegorische Gemälde.

Allégorique, *adj.* allegorisch, sinnbildlich, verblümt.

Allégoriser, *v. a.* verblümt reden od. auslegen.

Allégoriseur, *m.* der Alles auf eine verblümte Art auslegen will.

Allégoriste, *m.* der einen Schriftsteller auf eine verblümte Art erklärt.

Allégresse, *v.* Alégresse.

Allegretto, *adv. T. de mus.* etwas lebhaft. — *m.* das Allegretto.

Allégro, *adv. T. de mus.* lebhaft, munter. — *m.* das Allegro.

Alléguer, *v. a.* anführen, anziehen (eine Schriftstelle u.); vorbringen; — pour raison, zur Ursache angeben; zur Entschuldigung anführen.

Alleluia, *m.* Halleluja! Lobet den Herrn! der Lobgesang; *T. de bot.* der Sauerklee.

Allemagne, *f.* Deutschland.

Allemand, ande, *adj.* Deutsch. — *subs.* der, die Deutsche.

Allemande, *f.* die Allemande. (ein Deutscher Tanz; und musikalisches Stück)

Aller, *v. n. ir.* gehen, fortgehen, reisen; — vîte, doucement, geschwind, langsam gehen; — à Paris, nach Paris gehen; — à l'église, in die Kirche gehen; — à la chasse, auf die Jagd gehen; — à l'armée, zur Armee gehen; — aux ennemis, auf den Feind losgehen; — à pied, zu Fusse gehen; — à cheval, reiten; — en carrosse, en bateau, en traineau, in der Kutsche, auf dem Schiffe, auf dem Schlitten fahren; — en litière, sich in der Sänfte tragen lassen; — à tâtons, tappen; — par terre, par eau, zu Lande, zu Wasser reisen; — son chemin, son train, seinen Weg, seinen Gang gehen; les rivières vont à la mer, die Flüsse fliessen ins Meer; cette montre ne va pas, diese Uhr geht nicht; *fig.* — de bien en mieux, de mal en pis, immer besser, immer schlimmer gehen; comment va votre santé? wie steht (geht) es mit Ihrer Gesundheit? comment vous en va? wie geht es Ihnen? cela va sans dire, das versteht sich; cela va tout seul, das geht von selbst; il faut — dans cette affaire avec prudence, man muss in dieser Sache mit Klugheit zu Werke gehen (handeln, verfahren); le remède que j'ai pris, m'a fait — six fois, auf die Arzenei, die ich eingenommen habe, bin ich sechs Mal (in Stuhle) gegangen; — à q., auf einen zugehen; an einen gehen, sich an einen wenden; — à ..., gehen, sich erstrecken bis an, bis auf; sich belaufen auf; auf etwas gehen, abzwecken, zu etwas gereichen; nach etwas streben; — aux opinions, aux voix, die Stimmen sammeln; aller, (von Kleidungsstücken, Farben u.) stehen, anstehen; cet habit vous va bien, dieses Kleid steht Ihnen gut; ces deux couleurs vont bien l'une avec l'autre, diese beyden Farben schicken sich gut zusammen; — ensemble, zusammen gehören; — faire, dire &c. qc., etwas thun, sagen u. wollen, es bald (gleich) thun, sagen &c.; le jour va finir, der Tag geht zu Ende; n'allez pas croire, glauben Sie ja nicht; se laisser — (à qc.), sich hingeben, nicht widerstehen; se laisser — au torrent, sich vom Strome hinreissen lassen; se laisser — sur une chaise &c., auf einen Stuhl u. hinsinken; *T.* — de qc. sur une carte, etwas auf eine Karte setzen; de combien allez-vous? wie viel setzen Sie? wie hoch spielen Sie? j'y vais de deux pistoles, ich setze zwey Pistolen. Il y va, *v. imp.* es gilt, es betrift: il y va de la vie, es gilt das Leben; il ira (nicht: il y ira) de votre honneur, Ihre Ehre wird dabey in Gefahr kommen; quand il irait (nicht: y irait) de tout mon bien, sollte auch gleich mein ganzes Vermögen darauf gehen. Il en va de ..., *v. imp.* es verhält sich mit ...; il en va de cette affaire comme de l'autre, es geht (ist) mit dieser Sache wie mit der andern. s'en Aller, *v. réfl.* weggehen, fortgehen, gehen; herum gehen, ausgehen; auslaufen, verriegen, verdunsten; vergehen, sich abnutzen; hingehen, sterben; allons-nous-en, wir wollen gehen, wir wollen fort; ce chapeau s'en va, dieser Hut ist abgenutzt (wird bald ausgedient haben); il s'en va chasser, er geht so eben auf die Jagd; il s'en va deux heures, es geht stark auf zwey (es wird bald zwey schlagen); *T.* s'en aller d'une carte, ein Karte wegwerfen, ausspielen; faire en aller, weggehen machen od. heissen; vertreiben; faire en aller les taches, die Flecken ausmachen.

Aller, *m.* das Gehen; l'— et le venir, das Hin- und Hergehen, Ab- und Zugehen; le pis —, *v.* Pis.

Alléser, *v. a. T.* den Caliber (die Seele) einer Kanone vergröfsern, ausbohren; *d'horl.* ein Loch runden und ausputzen.

Allésoir, *m. T.* die Bohrlade (der Stückgiefser); Bohrspitze (der Uhrmacher); Rennspindel (der Vergolder);

der Büchsenbohrer (der Schlosser); Ziehlöffel (der Drahtzieher).
All. eure, *f.* die Bohrspäne, Stückspäne,
Alleu, *m.* un franc —, ein freyes Erblehn, Freygut.
Alliage, *m.* die Vermischung der Metalle durchs Schmelzen, Metallversetzung, Beschickung; Legirung, der Zusatz; *fig.* die Beymischung; *T. d'ar.* règle d'—, die Beschickungsregel.
Alliaire, *v.* Aliaire.
Alliance, *f.* die Verbindung durch Heirath; Verwandtschaft; das Bündniß, der Bund, die Allianz; *fig.* die Verbindung, Mischung; *T. d'orf.* der aus Gold- und Silberdrahte gewundene Ring, Trauring.
Allié, ée, *part. et adj.* verbunden, verwandt; vermischt; argent allié, löthiges Silber; or allié, Karatgold. — *subs.* der, die Verwandte; der Bundesgenoß.
Allier, *v. a.* (Metalle) vermischen, versetzen, beschicken, legiren; durch Heirath verbinden; *fig.* verbinden, vereinigen; — la gloire avec la vertu, den Ruhm mit der Tugend verbinden. s'—, *v. refl.* sich vermischen; sich verbinden (besonders durch Heirath); ein Bündniß mit einander schließen; s'— à (avec) une bonne famille, in eine gute Familie heirathen.
Allier, *m.* das Steckgarn zum Rebhuhner- und Wachtelfange.
Alligator, *m.* der Alligator, Kaiman, das Amerikanische Krokodill.
Alliteration, *f. T. de rhét.* die spielende Wiederholung der nämlichen Buchstaben od. Sylben.
Allobroge, *m.* der Allobroger (ehemalige Bewohner von Savoyen); *fig. fam.* der ungehobelte Mensch, Grobian.
Allocation, *f.* die Gutheißung einer Post in einer Rechnung.
Allocution, *f.* die Rede eines Röm. Feldherrn an seine Soldaten vor einer Schlacht; Münze mit dem Bildnisse eines solchen Feldherrn.
Allodial, ale, *adj.* eigenerblich; un bien allodial, ein Freylehn.
Allodialité, *f.* die Lehnzinsfreyheit.
Allophile, *f.* das Wechselblatt. (eine Pflanze)
Allonable, *adj.* was man in den Rechten gelten lassen kann.
Allouable, *v.* Alouable.
Alloué, *m.* der Bevollmächtigte, Verweser; losgesprochene Lehrbursche, der bey seinem Herrn als Geselle arbeitet.
Allouer, *v. a.* einnehmen, gelten lassen, gut heißen. (besonders von Rechnungen)
Alluchon, *m.* der Zahn am Mühlrade.
†Allumelle, *v.* Alumelle.
Allumer, *v. a.* anzünden, anbrennen, anstecken; — le (du) feu, Feuer anmachen; *fig.* entzünden, erregen; — la guerre, Krieg erregen. s'—, *v. refl.* sich entzünden, anbrennen; *fig.* entbrennen.
Allumette, *f.* das Schwefelhölzchen.
Allumeur, *m.* der Anzünder der Lichter ꝛc.
Allure, *f.* der Gang; die Spur, Fährte des Wildes. Allures, *pl. fig.* die Gänge, das Verfahren.
Allusion, *f.* die Anspielung; faire — à qc., auf etwas Anspielung machen, anspielen.
Alluvion, *f.* die Anschwemmung; der Zuwachs an Land dadurch; droit d'—, das Anschwemmungsrecht.
Almadie, *f.* der Indianische Nachen.
Almageste, *m.* eine Sammlung alter astronomischer Beobachtungen.
Almanach, *m.* der Almanach, Kalender; *fig. fam.* faire des almanachs, Kalender (Grillen) machen.
Almandine, *f.* der Karfunkel, feinste Rubin.
Almicantarat, od. Almucantarat, *m. T. d'ast.* der Höhenzirkel.
Almoude, od. Almude, *f.* das Portugiesische Ohmmaß.
Aloès, *m.* die Aloe; der Aloesaft; — caballin, die Rosaloe.
Aloétique, *adj. T. de phar.* von Aloe.
Alogne, *f. T. de mar.* die Bate, *v.* Bouée.
Aloi, *m.* der Gehalt des Geldes od. Silbers; *fig.* der Gehalt, die gute od. schlechte Eigenschaft; de bas —, geringhaltig.
Aloides, *m.* die Wasseraloe.
Allonge, *f.* das Verlängerungsstück, der Ansatz; mettre une — à qc., ein Stück an etwas ansetzen; *T. d'arch. marit.* der Auflanger; *de chim.* die Fangröhre; der Vorstoß; *de per.* der falsche Haarzopf zum Einbinden; *de bou.* der Ochsenziemer zum Fleischaufhängen.
Allongement, *m.* die Verlängerung; *fig.* Verzögerung.
Allonger, *v. a.* verlängern, länger machen, ausdehnen; *fig.* verzögern; — un procès, einen Prozeß in die Länge spielen; — une botte, une estocade, (im Fechten) einen Stoß beybringen, ausstoßen; *prov.* — le parchemin, weitläuftig (actenmäßig) schreiben, um mehr dabey zu gewinnen; — la courroie, sich nach der Decke strecken, genau haushalten; weiter um sich greifen (besonders bey Amtseinkünften), als man soll; *T. de mar.* — la terre, längs dem Lande hinschiffen. s'—, *v. réfl.* länger werden, sich verlängern, sich dehnen.
Allongerosse, *f.* die Streckrappe.
Alopécie, *f.* das Ausfallen der Haare.
Alors, *adv.* damals; alsdann, dann; d'—, damalig. *prov.* — comme —, kommt Zeit, kommt Rath.
Alôse, *f.* die Alse, Else, der Mayfisch.
Alouate, *m.* der rothe Brüllaffe.
Alouchi, *m.* das wohlriechende Gummi von dem weißen Zimmtbaume.
Alouette, *f.* die Lerche; — huppée, die Haubenlerche — des bois, die Waldlerche, Baumlerche; — d'eau, — des marais, die Sumpflerche.
Alourdir, *v. a. fam.* betäuben, dumm machen. s'—, *v. refl.* betäubt, dumm werden.
Alourvi, ie, *adj. fam.* heißhungrig.
Aloyage, *m.* die Legirung der Metalle, *v.* Alliage.
Aloyau, *m.* das Rückenstück von Ochsen, der Lendenbraten.
Aloyer, *v. a.* (Metalle) legiren, *v.* Allier.
Aloyse, *m.* Aloysius. (Mannsname)
Alpagne, *m.* das Peruanische Wollthier, Schaafkameel.
Alpargate, od. Alpargates, *m. pl.* die Spargaten (geflochtene Hanfschuhe, Binsenschuhe).
†Alpan, Alpage, *m.* das unbebauete Land.
Alpes, *f. pl.* die Alpen, das Alpengebirge.
Alpha, *m.* das Alpha (der erste Buchstab des Griech. Alphabets); *fig.* der Anfang, Erste.
Alphabet, *m.* das Alphabet, Abc; Abcbuch; *fig.* die Anfangsgründe.
Alphabétique, *adj.* alphabetisch.
Alphanet, *m.* eine Art guter Falken aus Tunis.
Alphénic, *v.* Allénic.
Alphestes, *m.* eine Art Seekrebse, Steinfische.
Alphonsin, Alphos, *v.* Alfonsin, Alfos.
Alpion, Alpium, *m.* das Ohr in der Karte bey einigen Hasardspielen.
Alpiste, *m.* der Kanariensamen, das Kanarienfutter.
Alque, *f.* der Papageyentaucher.
Alquifoux, *m.* eine Art Bleyglanz.
Alsace, *f.* die Elsaß. (ein Land)
Alsatien, *m.* —ienne, *f.* der Elsasser, die Elsasserinn.
Alsine, *f.* der Hühnerdarm, das Mäuseöhrchen. (Pflan
Alte, *v.* Halte. [ze.
Altérable, *adj.* einer Veränderung fähig.
Altérant, ante, *adj.* Durst erweckend; un altérant, ein Arzneymittel, das verdorbene Säfte verbessert, ohne abzuführen od. Erbrechen zu erregen.
Altératif, ive, *adj. T. de med.* was eine Veränderung hervor bringen kann.
Altération, *f.* die nachtheilige Veränderung; Verfälschung (der Münzen); Gemüthsbewegung; Bestürzung; der heftige Durst.
Altercation, *f.* der Zank, Streit, Hader.
Altéré, ée, *part. et adj.* verändert, verdorben, verfälscht, durstig; bestürzt; *fig.* — de sang, blutdürstig.
Altérer, *v. a.* (auf eine nachtheilige Art) verändern, verderben; *fig.* eine Gemüthsbewegung erregen, bestürzt machen; Durst erregen; — les monnaies, die Münzen verfälschen; le chagrin altère la santé, der Kummer schadet der Gesundheit; — un récit, eine Sache

falsch erzählen. s'—, *v. réfl.* schlechter werden, verderben.

*Alternat, *m.* das Abwechselungsrecht.

Alternatif ive, *adj.* abwechselnd.

Alternation, *f.* die Umwechselung, das Versetzen.

Alternative, *f.* die Wahl (unter zwey Dingen); die Abwechselung. Umwechselung.

Alternativement, *adv.* wechselsweise, eins um das andere.

Alterne, *adj. T. de géom.* wechselsweise gesetzt; angles alternes, Wechselwinkel; *de bot.* wechselsweise stehend.

Alterné, ée, *adj. T. de bl.* wechselsweise geordnet.

*Alterner, *v. a. et n.* abwechseln, umwechseln.

Altesse, *f.* die Hoheit; Durchlaucht.

Althée, *f.* Althen, *m.* der Eibisch, *v.* Guimauve.

Altier, ière, *adj.* hochmüthig, stolz.

Altièrement, *adv. p. u.* hochmüthig, stolz.

Altimétrie, *f.* die Wissenschaft die Höhen zu messen.

Altin, *m.* der Altin. (eine Russische Scheidemünze)

Altise, *f.* der Springer, Erdfloh. (ein Insect)

Altitonnant, *m. poét.* der aus der Höhe donnert. (Beyname Jupiters)

Aluco, *m.* die Nachteule, Stockeule, Ohreule.

Alude, *f.* das gefärbte Leder zu Bücherbänden.

Aludel, *m. T. de chim.* das Sublimiergefäß.

Aluine, *v.* Absinthe.

Alumelle, *f.* †die Messerklinge; †der Leibrock ohne Ärmel; *T. de peig.* die Filzgeige zum Poliren der Kämme; *de chur.* der Zäuder.

Alumière, *v.* Alumière.

Alumine, *f. T. de chim.* die reine Tonerde.

Alumineux, euse, *adj.* alaunartig; alaunhaltig, alaunig.

Alun, *m.* der Alaun; — vierge, — natif, rein gewachsener Alaun; — de roche, ad. de glace, Steinalaun, Felsenalaun; — de plume, Federalaun; das Federweiß.

Alunage, *m.* das Alaunen, Sieden in Alaunwasser.

Aluner, *v. a.* alaunen, in Alaunwasser tauchen.

Alunier, *m.* der Alaunsieder.

Alunière, *f.* die Alaunhütte, das Alaunwerk.

Alvéolaire, *adj.* zur Zahnlade gehörig.

Alvéole, *m.* die Zahnlade; Honigzelle; Höhlung, worin manche Früchte und Blüthen sitzen, das Schüsselchen der Eichel; die Ohrenpöhle.

Alypum, *m.* die Pargirpflanze.

Alysse, *f.* das Steinkraut.

Alysson, *m.* ein Name eines zahlreichen Pflanzengeschlechts; — du Dioscoride, der Berufschwand.

Alytarque, *m.* der Alytarche (Syrischer Priester).

Alzan, *v.* Alezan.

Amabilité, *f.* die Liebenswürdigkeit.

Amadée, Amédée, *m.* Amadäus. (Mannsname)

Amades, *m. pl. T. de bl.* drey Binden über einander, die den Schildrand eines Wappens nicht berühren.

Amadis, *m.* eine Art Wurfspiesse, od. Ulmer Halbärmel zum Anstecken.

Amadote, *f.* die Amadotenbirne; der Amadotenbirnbaum.

Amadou, *m.* der Feuerschwamm, Zündschwamm, Zunder.

Amadouement, *m. fam.* das Schmeicheln, Liebkosen.

Amadouer, *v. a. fam.* liebkosen, schmeicheln, besänftigen.

Amadoueur, *m. fam.* der Schmeichler.

Amadouvier, *m.* der rohe Zunderschwamm.

Amadouri, *m.* eine Art Alexandrischer Baumwolle.

Amaigrir, *v. a.* mager machen, auszehren, ausmärgeln; *fig.* scharfeckig behauen (*v.* Demaigrir). — *v. n.* mager werden. s'—, *v. réfl.* eintrocknen, schwinden (von einer neuen irdenen Figur, bey den Bildhauern).

Amaigrissement, *m.* das Magerwerden, Abarmen.

Amalgamation, *f. T. de chim.* die Vereinigung.

Amalgame, *f. T. de chim.* das Amalgama, Gemisch (aus Metall und Quecksilber), der Quickbrey; *fig.* die genaue Verbindung.

Amalgamer, *v. a. T. de chim.* amalgamiren, vermischen, anquicken; *fig.* genau mit einander verbinden. s'—, *v. réc.* sich vermischen; sich genau mit einander verbinden.

Amamblucée, *f.* eine Art Levantischer Kattune.

Amande, *f.* die Mandel; der Mandelkern; Kern des Steinobstes; — d'abricot, Aprikosenkern; — douce, — amère, süße, bittre Mandel; — en coque (en cuquille), Mandel mit der Schale; — cassée, Mandel ohne Schale; — pecuniaire, ein gewisser Stiftischer Frachtkern, dessen man sich statt des Geldes bedient; amandes lissées, mit Zucker überzogene Mandeln; amandes à la praline, gebrannte Mandeln.

Amandé, *m.* der Mandeltrank, die Mandelmilch.

Amandier, *m.* der Mandelbaum.

Amanite, *f. T. de bot.* ein Name einiger Gattungen Schwämme: — poivrée, der Pfefferschwamm, Pfifferling, — mouchetée, der Fliegenschwamm.

Amant, *m.* —ante, *f.* der Liebhaber, die Liebhaberinn. Amants, *pl.* Verliebte, Liebende.

Amaranthe, *f.* der Amarant, das Taasendschön, die Sammtblume.

Amaranthe, *adj.* amarantfarbig.

Amaranthine, *f.* eine Art Anemone; gewisse Tulpensorte.

Amaranthoide, *f.* ein amarantähnliches Gewächs.

Amarelle, *f. v.* Guigne.

Amariner, *v. a. T. de mar.* — un vaisseau, ein genommenes Schiff mit Bootsleuten versehen. s'—, *v. réfl.* sich an die See gewöhnen.

Amarque, *f.* die Bake, *v.* Balise, Bouée.

Amarrage, *m. T. de mar.* das Ankern; grosse Ankerseile; das Zusammenbinden zwey starker Taue; der Ort, wo sie zusammen gebunden werden.

Amarre, *f. T. de mar.* die Schiffleine, das Schiffseil, Tau. Amarres, *pl. T. de charp.* die Windebäume.

Amarrer, *v. a. T. de mar.* mit einem Tau anbinden, anlirgen.

Amaryllis, *f.* die Narzissenlilie.

Amas, *m.* die Anhäufung; der Haufen, die Menge.

Amasser, *v. a.* häufen, sammeln; zusammen bringen, versammeln; *p. u.* aufheben (*v.* Ramasser); — de l'argent, Geld sammeln, zusammen scharren; — des troupes, Truppen zusammen bringen. s'—, *v. réfl.* sich anhäufen, sich versammeln.

Amassette, *f.* der Spatel der Farbenreiber.

Amateloter, *v. a.* einem Matrosen einen Gehülfen geben, die Matrosen paarweise anstellen.

Amateur, *m.* —trice, *f.* der Liebhaber, die Liebhaberinn (von einer Sache).

Amatir, *v. a. T. d'orf.* matt, aapolirt lassen (das Gold).

Amaurose, *f.* der schwarze Staar. (Augenkrankheit)

Amazone, *f.* die Amazone; das beherzte, kriegerische Frauenzimmer; ein gewisser Vogel.

Ambact, *m. T. de féod.* die Jurisdiction.

†Ambages, *f. pl.* die Umschweife.

Ambaiba, *m.* der Surinamische Feigenbaum.

Ambare, *m.* der Name eines Indianischen Baumes, und Fisches.

Ambassade, *f.* die Gesandtschaft; der Gesandtschaftsposten; das Gefolge eines Gesandten; *fam.* die Botschaft, der Auftrag.

Ambassadeur, *m.* der Gesandte; *fam.* Abgeschickte, Botschafter.

Ambassadrice, *f.* die Gesandtinn (dessen Gemahlinn); *fam.* Gesandte, Abgeschickte.

Ambe, *m.* die Ambe (zwey verbundene Nummern im Lotteriespiele &c.).

Amberbois, *m.* die gelbe Bisamblume.

Ambesas, *v.* Besat.

Ambi, *m. T. de chir.* das Instrument zum Einrenken.

Ambiant, ante, *adj. T. de phy.* umgebend; l'air ambiant, die uns umgebende Luft.

Ambidextre, *adj.* der, die rechts und links zugleich ist.

Ambigu, ue, *adj.* zweydeutig.

Ambigu, *m.* die Mahlzeit, da Warmes und Kaltes, Obst und Gebackenes zugleich aufgetragen wird; *fig.* der Mischmasch, die Mischung.

Ambiguité, *f.* die Zweydeutigkeit, der Doppelsinn.

Ambigument, *adv.* zweydeutiger Weise, zweydeutig.

Ambitieusement, *adv.* ehrgeizig.

Ambitieux, euse, *adj.* ehrsüchtig, ehrgeizig, ehrbegierig; *fig.* ornements ambitieux, allzu gesuchte Zierathen in einer Rede. —, *subs.* der, die Ehrgeizige.

Ambition, *f.* der Ehrgeiz, die Ehesucht, Ehrbegierde.
Ambitionner, *v. a.* (qc.) aus Ehesucht (nach etwas) streben, begierig verlangen, sich bewerben, sich befleißen.
Amble, *m. T. de man.* der Paß des Pferdes, Zeltern.
†**Ambler**, *v. n. T.* den Paß gehen. [gang.
Ambleur, *m.* der Unterbereiter; *T. de vén.* Hiersch, der mit den Hinterläufen der Fährte der Vorderläufe vorgreift.
Amblygone, *adj. T. de géom.* stumpfwinklig.
Amblyopie, *f.* die Dauerheit, Tödtheit des Gesichts. (Augenkrankheit)
Ambon, *m.* die Emporkirche, der Singchor; *T. de mar.* die Deckplanke der Galeeren.
Amboutir, Ambutissoir, *v.* Emboutir, &c.
***Ambrant, ante**, *adj.* Ambra duftend.
Ambre, *m.* der Ambra, Amber; —jaune, der Bernstein, Agtstein; — gris, der gemeine Amber.
Ambré, ée, *adj.* nach Amber en bend.
Ambriade, *f.* der nachgemachte Amber; die rothe Glasperle.
Ambrer, *v. a.* mit Amber einchen.
Ambrette, *f.* die Bisamblume; poire d'—, dir Amberttenbien.
Ambrevade, *f.* die Taubenerbse.
Ambrosie, *m.* Ambrosius. (Mannsname)
Ambroisie, Ambrosie, *f.* die Götterspeise, das Götterbrod; *fig.* etwas Wohlschmeckendes; das Ambrasiengetraat, Traubentrant.
***Ambulance**, *f.* das fliegende Lazareth, Feldlazareth.
Ambulant, ante, *adj.* umherziehend, unstät; hôpital ambulant, das Feldlazareth. — *subs. m.* der immer umher zieht, ein solcher Beamter.
Ambulatoire, *adj.* was nicht an einem Orte bleibt; *fig. fam.* la volonté de l'homme est —, der Wille des Menschen ist veränderlich.
Ame, *f.* die Seele; der Geist; das Herz, Gewissen; Leben; der (lebendige) Mensch; *fig.* die Seele: Hauptsache; Haupteigenschaft; Geist und Leben; die Beyschrift, das Motto eines Sinnbildes; der erste Entwurf einer Sinkatnearbeit; die Gießform; das Innere verschiedener Sachen; Stimmholz, die Stimme (in den Geigen ꝛc.); —d'un canon, die Seele (Pulverkammer) einer Kanone; —d'un fagot, das Reisig eines Holzbundes; — végétative, die Pflanzenseele, Kraft des Wachsthums; — sensitive, dir thierische Seele, Fühlkraft; dans l'—, od. en son —, innerlich, im Herzen, im Gewissen, auf sein Gewissen; il sait bien au non — que &c., sein Gewissen sagt ihm wohl, daß ꝛc.; il n'y a — vivante dans cette maison, es ist keine lebendige Seele in diesem Hause; il y a dans cette ville plus de cent mille ames, in dieser Stadt sind über 100000 Seelen; la vérité est l'— de l'histoire, die Wahrheit ist dir Seele der Geschichte; rendre l'—, sterben.
†**Amé, ée**, *adj.* —et féal, sieber Getreuer. (aar im Kanzelleystyle)
Amélanche, *f.* einr Art Mispeln.
Amélanchier, *m.* der Mispelbaum.
Améléon, *m.* der beste Apfelwein in der Normandie.
Amélie, *f.* Amalie. (Weibername)
Amélioration, *f.* dir Verbesserung (eines Grundstücks); *T. de chim.* Verfeinerung (der Metalle).
Améliorer, *v. a.* verbessern (besonders Grundstücke).
Améliorissement, *m. p. u. v.* Amélioration.
Amelle, *f.* das Sternkraut.
Amen! *int.* Amen, es werde wahr.
Aménage, *m. p. u.* die Zufuhr; Fahre; der Fuhrlohn.
***Aménagement**, *m.* die Schonung des Holzes in den Wäldern.
***Aménager**, *v. a.* —le bois, das Holz, die Waldungen schonen.
Amendable, *adj.* strafffällig; noch verbesserlich.
Amende, *f.* die Geldstrafe, Geldbuße; — honorable, die Kirchenbuße; öffentliche Abbitte, Ehrenerklärung.
Amendement, *m.* die Besserung; das Düngen; *die Verbesserung.
Amender, *v. a.* Geldstrafe erlegen; bessern, verbessern; düngen, — *v. n.* besser werden, sich bessern, besser befinden; wohlfeiler werden; le malade n'a point amendé, der Kranke hat sich nicht gebessert; le blé est bien amendé, das Korn ist um vieles wohlfeiler geworden. s'—, *v. refl.* sich bessern.
Amené, *m. T. de jur.* un — sans scandale, ein Befehl von einem geistlichen Richter, den Angeklagten in der Stille vor ihn zu bringen.
Amener, *v. a.* herbey führen od. bringen, herführen, mit sich bringen, mitbringen; nähre heran ziehen, näher rücken; je l'ai amené ici, ich habe ihn mitgebracht; *fig.* — q. à qc., einen zu etwas bringen, lenken; je l'ai amené où je voulais, ich habe ihn nun dahin gebracht, wohin ich ihn haben wollte; l'auteur a bien amené cet incident, der Verfasser hat diesen Nebenumstand gut angebracht; les femmes amènent les modes, das Frauenzimmer führt die Moden ein; ce vent nous amènera la pluie, dieser Wind wird uns Regen bringen; *prov.* un malheur en amène un autre, ein Unglück kommt selten allein; *T. de mar.* — un vaisseau à bord, ein Schiff einführen; — les voiles, die Segel streichen; ce vaisseau fut obligé d'amener, dieses Schiff mußte die Segel streichen, sich ergeben; *T.* (im Würfelspiele ꝛc.) werfen; j'ai amené dix points, ich habe zehn Augen geworfen.
Aménité, *f.* die Anmuth, Lieblichkeit.
Amentacée, adj. et f. pl. *T. de bot.* Kätzchen tragende Pflanzen.
Amenuiser, *v. a.* dünner machen, abhobeln.
Amer, ère, *adj.* bitter; *fig.* empfindlich.
Amer, *m.* das Bittre; die Galle (einiger Thiere, besonders der Fische); prendre des amers, von bittern Kräutern abgekochte Brühen trinken.
Amèrement, *adj.* bitter; *fig.* bitterlich.
Américain, aine, *adj.* Amerikanisch. — *subs.* der Amerikaner, die Amerikanerinn.
Amérique, *f.* Amerika, Westindien.
Amertume, *f.* die Bitterkeit; *fig.* der Schmerz, Gram, Kummer, Verdruß, das Herzeleid.
Améthyste, *f.* der Amethyst. (Edelstein)
Améthyste, *f.* die Amethyst Pflanze.
Ameublement, *m.* dir Ausmeublirung. Mobilien.
Ameublir, *v. a.* (Land) umsichen, locker machen; *T. de pr.* ein unbewegliches Gut zu einem beweglichen machen, zum Mobiliarvermögen schlagen.
Ameublissement, *m. T. de pr.* die Handlung, da man einen Theil des Heirathsgutes einer Frau zum Mobiliarvermögen schlägt.
Ameulonner, od. **Amulonner**, *v. a. p. u.* aufschobern (Heu ꝛc.).
Ameutement, *m.* das Zusammenkoppeln der Jagdhunde.
Ameuter, *v. a.* zusammen koppeln (Hunde); *fig.* aufwiegeln, aufhetzen; — le populace, einen Aufstand unter dem Volke erregen. s'—, *v. réfl.* sich zusammen rotten.
Amfigouri, *m. fam.* das verworrene Gewäsch.
Amfigourique, *adj.* verworren, dunkel.
Ami, *m.* der Freund; Liebhaber; (bey Kaufleuten) Correspondent; un — de table, ein Tischfreund; un — de cour, ein Hoffreund; mon —! l'—! hêtez, guter Freund! *fig.* le vin est l'— du coeur, der Wein erfreuet das Herz; l'arbre est — de la vigne, der Ulmbaum steht gern beym Weinstocke.
Ami, ie, *adj.* geneigt, gewogen, günstig, hold.
A mi ..., *adj.* halb; — chemin, auf halbem Wege.
Amiable, *adj.* freundschaftlich; leutselig; un — compositeur, der einen Streit in der Güte beylegt; à l'—, *adv.* gütlich, in der Güte; une vente à l'—, ein Vergleich, bey welchem der Preis auf jedem Stücke bemerkt ist.
Amiablement, *adv.* freundschaftlich, gutlich, in der Güte.
Amiante, *m.* der Amiant, Bergflachs, Steinflachs, Asbest.
Amical, ale, *adj.* Amicalement, *adv.* freundschaftlich.
Amict, *m.* das gewirkte Tuch, das der Meßpriester über den Kopf hängt.
Amidon, *m.* die weißr Stärke, das Amelmehl, Kraftmehl.
Amidonier, *m.* der Stärkmacher, Stärkhändler.
Amidoniers, *m. pl.* das Haarsieb.
Amie, *f.* die Freundinn; †Beyschläferinn, Maitresse;

fig. cette fleur est — de l'ombre, diese Blume liebt den Schatten; m'—! mein Liebchen! mein Schätzchen! *prov.* nous verrons qui aura belle —, wir wollen sehen, wer die Braut heimführen wird; *T. d'hist. nat.* der Kahlkopf. (ein Fisch)

Amignarder, Amignoter, *v. a. fam.* liebkosen, schmeicheln, verzärteln, verwöhnen.

A—mi—la, *T. de mus.* das A od. La.

Amincir *v. a.* dünner machen.

Amineur, *m.* der geschworne Salzmesser.

Amiral, *m.* der Admiral; das Admiralschiff (auch: vaisseau amiral).

Amirale, *f.* die Admiralin, Gemahlinn des Admirals: Admiralsgaleere.

Amirante, *m.* der Admiral von Spanien.

Amirauté, *f.* die Admiralswürde; Admiralität.

Amissibilité, *f. T. de théol.* die Verlierbarkeit.

Amissible, *adj. T. de théol.* verlierbar.

Amitié, *f.* die Freundschaft; Gewogenheit, Zuneigung, Liebe; ce chien a bien de l'— pour son maître, dieser Hund ist seinem Herrn sehr getreu; *fam.* faites-moi l'—, thun Sie mir die Freundschaft, den Gefallen; *T. de peint.* die Übereinstimmung der Farben; ce drap, cette étoffe n'a point d'—, dieses Tuch, dieser Zeug fühlt sich rauh an, hat keine Glätte. Amities, *pl.* die Freundschaftsbezeigungen, Gefälligkeiten, Höflichkeiten; Empfehlung; Freunde.

Amman, *m.* der Amtmann, das Oberhaupt in einigen Schweizer Cantons.

Ammane, *f.* die Ammanie. (eine Pflanze)

†Ammeistre, *m.* der Schöppe in Strasburg.

Ammi, *m.* der Ammey (Pflanze); Ammeysamen.

Ammite, *f.* der Rogenstein.

Ammochryse, *f.* der Goldglimmer.

Ammodyte, *m.* der Erdmuskfisch, Saadnaf; die Ammodytschlange, Sandnatter.

Ammon, *m.* corne d'—, *f. T. d'hist. nat.* das Ammonshorn, der Schneckenstein.

Ammoniac, aque, *adj.* sel ammoniac, der Salmiak; gomme ammoniaque, das Ammoniakharz.

Ammonite, *m. et f.* der Ammoniter, die Ammoniterin. (ein altes Volk)

Amnion, Amnios, *m.* das Schafhäutchen (darin das Kind im Mutterleibe liegt).

Amnistie, *f.* die Amnestie, Vergebung und Vergessung; — générale, der Generalpardon.

*Amnistier, *v. a.* q., einem verzeihen. — *adj.* ministres administiers, die Minister, welche eine Amnestie wollten.

Amodiateur, *m.* der Pachter.

Amodiation, *f.* der Pacht; das Verpachten.

Amodier, *v. a.* verpachten; pachten.

Amoindrir, *v. a.* vermindern, verringern. — *v. n. et* s'—, *v. réfl.* sich verringern, sich vermindern.

Amoindrissement, *m.* die Verminderung, Verringerung.

A moins que, A moins de, *conj.* wenn nicht, wofern nicht, *v.* Moins.

Amoises, *f. pl. T. de char.* die Zwerchspurren, Spillen.

Amolettes, *f. pl. T. de mar.* die Löcher in der Schiffswinde zu den Stangen.

Amollir, *v. a.* erweichen, weich machen; *fig.* weichlich, weibisch machen, erschlaffen, schwächen. s'—, *v. réfl.* weich werden; *fig.* weichlich, weibisch werden.

Amollissement, *m.* die Erweichung; *fig.* das Weichlichmachen.

Amome, *m.* die Amome. (eine Indianische Frucht)

Amomi, *m.* der Piment, Pfeffer aus Jamaika, die neue Würze.

Amoncelement, *m. p. u.* das Anhäufen.

Amonceler, *v. a.* aufhäufen, anhäufen.

Amont, *adv.* aufwärts, gegen den Strom; östlich, von Ostea; vent d'—, der Ostwind; le bateau vient d'—, das Schiff kommt den Strom herauf; pays d'—, der obere Theil einer Küste; *T. de fauc.* l'oiseau tient —, der Falke schwebt und lauert auf Raub.

*Amontal, ale, *adj.* östlich, ostwärts.

Amorce, *f.* der Köder, die Lockspeise; das Zündpulver, Zündkraut; der Racketensatz; *fig.* die Anlockung, Lockspeise, der Reiz.

Amorcer, *v. a.* ködern; Zündkraut aufschütten, mit Zündpulver versehen; *fig.* locken, reitzen; — l'hameçon, Köder an die Angel stecken; *T. de ser.* löchern, den Ort ja einem Loche ein wenig überfeilen; vorbohren; affinaen.

Amorçoir, *m.* der Vorbohrer.

Amorchéen, *m.* —enne, *f.* der Amoriter, die Amoriterinn. (ein altes Volk)

Amortir, *v. a.* die Kraft benehmen, schwächen, dämpfen, ertödten, löschen, tilgen; son bastion amortit le coup, sein lederner Koller schwächt den Schuß; faire — des herbes dans de l'eau bouillante, Kräuter abbrühen, um ihnen das Herbe zu benehmen; *fig.* — la douleur, les passions, den Schmerz, die Leidenschaften dämpfen; — une rente, une dette, eine Rente, eine Schuld tilgen; — une terre, un fief, ein Gut, ein Lehn zinsfrey machen. s'—, *v. réfl.* sich legen, nachlassen, von seiner Stärke verlieren.

Amortissable, *adj. T. de pr.* tilgbar, aufhebbar.

Amortissement, *m.* die Tilgung, Dämpfung; Vergünstigung gewisse Güter lehenzinsfrey zu besitzen; lettres d'—, der Tilgungsschein; la caisse d'—, die Tilgungscasse der Staatsschuldrn; *T. d'arch.* das Auffestr, ab. die äußerste Verzierung an einem Stücke Arbeit.

Amoudres, *f. pl.* die Fische von einerley Brut.

Amouble, *v.* Amovible.

Amour, *m.* die Liebe, Zuneigung; Brunst, Brunft; der Liebesgott; l'— de la gloire, die Liebe zum Ruhm; son — pour la patrie, seine Liebe zum Vaterlande; faire l'— à une femme, sich um die Liebe eines Frauenzimmers bewerben, um sie freyen; ihr die Aufwartung machen; pour l'— de lui, aus Liebe für ihn; pour l'— de Dieu, aus Liebe zu Gott; um Gottes willen; — de soi-même, die Selbstliebe; — propre, die Eigenliebe; cette chienne est en —, diese Hündinn ist läufig. —*f. poét.* die bahlerische Liebe; Geliebte; m'—, mein Liebchen, mein Schätzchen! Amours, *f. pl.* die Leidenschaft der Verliebten, das verliebte Wesen; der geliebte Gegenstand, der, die Geliebte; les tableaux sont ses —, die Gemälde sind seine Liebhaberey.

s'Amouracher, *v. réfl.* sich thöricht verlieben (de ..., in ...).

Amourette, *f.* die Buhlschaft, Liebschaft, der Liebeshandel; *T. d'hist. nat.* der Cabinetkäfer; *de bot.* — tcemblante, das Zittergras.

Amoureusement, *adv.* verliebt, auf eine verliebte Art.

Amoureux, euse, *adj.* verliebt; il est amoureux de cette femme, er ist in dieses Frauenzimmer verliebt; une lettre amoureuse, ein Liebesbrief; — de qc., in etwas verliebt, für etwas eingenommen.

Amoureux, *m.* der Liebhaber, Buhle.

Amovibilité, *f.* die Entsetzbarkeit; Widerruflichkeit. (*v.* das Folgende)

Amovible, *adj.* entsetzbar (der seines Standes, Amtes entsetzt werden kann); widerruflich (von Ämtern).

Ampasteler, *v. a. T. de tein.* blau färben.

Ampélis, *m.* der Seidenschwanz. (Vogel)

Ampélite, *f.* od. *adj. f.* terre —, der Bergtorf.

Amphiarthrose, *f. T. d'an.* die unmerkliche Bewegung der Gelenke.

Amphibie, *adj.* beydlebig, (von Thieren, welche sowohl im Wasser, als auf der Erde leben können). — *m.* das Amphibium, beydlebige Thier; *fig.* der zwey entgegen gesetzte Gewerbe od. Wissenschaften treibt; der es mit beyden Parteyen hält.

Amphibiolite, *m.* der Amphibienstein, das versteinerte Amphibium.

Amphiblestroide, *f. T. d'an.* das netzförmige Augenhäutchen.

Amphibologie, *m.* die zweydeutige Redensart, Zweydeutigkeit.

Amphibologique, *adj.* zweydeutig.

Amphibologiquement, *adv.* zweydeutig.

Amphibranchies, *f. pl. T. d'an.* der Raum um die Mandeln des Halses.

Amphibraque, *m. T. poé.* der Amphibrachus (dreysylbige Versfuß ∪—∪).
Amphidie, *f. T. d'an.* der vordere Theil der Gebärmutter.
Amphictyons, *m. pl.* die Repräsentanten oder Deputirten einer altgriechischen Stadt.
Amphigouri, *v.* Amfigouri.
Amphimacre, *m. T. de poé.* der Amphimacer (dreysylbige Versfuß —∪—).
Amphipole, *m.* eine Magistratsperson in Syracus.
Amphiprostyle, *m.* eine Art Tempel mit vier Säulen sowohl an der Vorder- als Hinterseite.
Amphisbène, *f.* die Ringelschlange.
Amphiscieus, *m. pl. T. de géog.* die zweyschattigen Völker (Bewohner des beißen Erdstrichs zwischen den beyden Wendekreisen, die zu einer Zeit des Jahres ihren Schatten gegen Mittag, zu einer andern gegen Mitternacht werfen).
Amphisbène, *f. T. de chir.* das zweyschneidige Instrumentsmesser.
Amphithéâtre, *m.* das Amphitheater, der runde Schauplatz; jeder erhabene Platz, dem Theater gegen über.
Amphore, *f. T. d'an.* die Amphorn, der Römische Eimer (von ungefähr 24 unserer Kannen).
Ample, *adj.* weit, geräumig, breit; *fig.* weitläufig; reichlich; un — sujet, ein viel einfassender (Gegenstand; un — repas, eine stattliche Mahlzeit.
Amplement, *adv.* weitläufig, ausführlich.
Ampleur, *f.* die Weite (besonders der Kleidungsstücke).
Amplexicaule, *adj. T. de bot.* geschlungen. (von Blättern, welche um den Stamm od. Stängel ihrer Pflanze gehen).
Ampliatif, ive, *adj. T. de jur.* erweiternd, weiter erstreckend.
Ampliation, *f. T. de jur.* die Erweiterung; lettres d'—, die ertheilte Erlaubniß, mehrere Thatsachen bey einem Prozesse beyzubringen; *T. de fin.* das Duplikat von einer Quittung ꝛc.
Amplier, *v. a. T. de jur.* aufschieben; — un crime, un criminel, das Urtheil über ein Verbrechen, die Verurtheilung eines Delinquenten aufschieben; — un prisonnier, einem Gefangenen mehr Freyheit lassen.
Amplificateur, *m.* der Erweiterer, der etwas mit vielen Umschweifen erzählt.
Amplification, *f.* die Erweiterung, Ausführung (einer Rede); *fig.* Vergrößerung.
Amplifier, *v. a.* erweitern, weitläufig ausführen; *fig.* vergrößern.
Amplissime, *adj.* wohlansehnlich, hochberühmt. (Ehrentitel)
Amplitude, *f. T. d'ast.* die Weite (zwischen dem Anaster und dem Auf- od. Untergange eines Sterns); *d'art.* — du jet, die Weite des Bogens einer geworfenen Bombe, Schußweite.
Ampoule, *f.* die Wasserblase, Blase auf der Haut, Hitzblatter; la sainte —, das Bölflischchen zu Rheims, woraus die Könige von Frankreich gesalbt wurden.
Ampoulé, ée, *adj.* schwülstig, hochtrabend. (vom Styl)
Ampoulette, *f.* die Sanduhr (auf einem Schiffe); *T. d'art.* die Brandröhre einer Bombe.
Amputation, *f. T. de chir.* die Ablösung, das Abnehmen eines Gliedes.
Amputer, *v. a. T. de chir.* abschneiden, ablösen, abnehmen (ein Glied).
Amulette, *m.* das Amulet, Angehänge, Zaubergehenk.
Amurca, *m. v.* Amurque.
Amurer, Amuïr, *v. a. T. de mar.* die großen Segeltaue anziehen.
Amures, *f. pl. T. de mar.* die Löcher im Dalboord, wodurch diese Segeltaue angezogen werden.
Amurque, *f.* die Treffer von ausgepreßten Oliven; Baumölhefen.
*Amusable, *adj.* leicht zu unterhalten, der Unterhaltung fähig, ergötzbar.
Amusant, ante, *adj.* unterhaltend, zeitkürzend, belustigend.
Amusement, *m.* der Zeitvertreib, die Unterhaltung, Belustigung, das Vergnügen; Aufhalten durch leere Versprechungen.
Amuser, *v. a.* (unnützer Weise) aufhalten, um die Zeit bringen; angenehm unterhalten, die Zeit vertreiben, od. verkürzen, belustigen, vergnügen, ergötzen; durch leere Versprechungen aufhalten, hinhalten, bey der Nase herum führen; il ne faut qu'une mouche pour l'—, er kann sich mit der geringsten Kleinigkeit aufhalten; il nous amuse par ses saillies, er unterhält (belustiget) uns durch seinen Witz; *fig.* — sa douleur, &c., seinen Schmerz durch andere Vorstellungen lindern, mäßigen; — q. de belles paroles, einen mit schönen Worten hinhalten; *fam.* — le tapis, der Gesellschaft etwas vorplaudeen. s'—, *v. refl.* (à qc., à faire qc.,) sich zum Zeitvertreibe (mit etwas) beschäftigen, sich (mit etwas) die Zeit vertreiben, od. verderben; *fam.* s'— à la moutarde, sich mit unnützen Dingen aufhalten; à quoi vous amusez-vous, de parler à un fou? wo denken Sie hin, daß Sie sich mit einem Narren in ein Gespräch einlassen?
Amusette, *f.* Amusettes, *f. pl. fam.* der kleine Zeitvertreib, das Spielwerk.
Amuseur, *m. fam.* der die Leute bey der Nase herum führet.
Amusoir, *m.* Amusoire, *f.* der Zeitvertreib, die Kurzweile, Possen.
Amygdales, *f. pl. T. d'an.* die Mandeln (am Halse).
Amygdalin, ine, *adj. T. de bot.* mandelartig; saule amygdalin, die Mandelweide, Pfirschweide.
Amygdaloïde, *f.* der Mandelstein.
An, *m.* das Jahr; l'an de grâce, im Jahr Christi; il a trente ans, er ist 30 Jahr alt; il a dix ans de service, er ist 10 Jahr im Dienste; le jour de l'an, der Neujahrstag; *fam.* bon jour et bon an! Glück zum neuen Jahre! bon an, mal an, ein Jahr ins andere gerechnet; par an, jährlich.
Ana, *m.* Bücher, Sammlungen ꝛc. deren Titel sich auf una endigt und den Verfasser anzeigt: z. B. le Voltariana, die Schriften Voltaire's; *T.* (in Recepten) von jedem gleich viel.
Anabaptisme, *m.* die Lehre der Wiedertäufer.
Anabaptiste, *m.* der Wiedertäufer.
Anabase, *f.* die Salzbeere.
Anabasses, *f. pl.* eine Art Decken, die man zu Rouen und in Holland fabrizirt.
Anacalise, Anacalipe *m.* eine sehr giftige Affel auf der Insel Madagaskar.
Anacarde, *m.* die Anacarde, od. Elephantenlaus. (eine Ostindische Baumfrucht)
Anacardier, od. Anacarde, *m.* der Nierenbaum, Elephantenlausbaum.
Anacephalénse, *f. T. de rhét.* die summarische Wiederholung.
Anachorète, *m.* der Einsiedler, Waldbruder.
Anachronisme, *m.* der Fehler in der Zeitrechnung, die Zeitverwechslung.
Anaclastique, *f. T.* die Lehre von der Lichtstrahlenbrechung.
Anacoste, *f.* ein sergenartiges wollenes Zeug. [chung.
Anacréontique, *adj.* Anakreontisch, (von Versen, die im Geschmacke des Anakreons gemacht sind.
Anacycle, *m.* die Ringblume.
Anadiplose, *f. T. de rhet.* eine Figur, da sich ein Satz mit dem Schlußworte eines beendigten anfängt.
Anagallis, *m.* das Ganchheil. (eine Pflanze)
Anagiris, (bois puant), *m.* der Stinkbohnenbaum.
Anagnoste, *m.* der Vorleser bey den alten Griechen und Römern.
Anagogie, *f. T. de théol.* die Erhebung der Seele zu Gott.
Anagogique, *adj. T. de théol.* mystisch, geheim.
Anagrammatiser, *v. a.* ein Anagramm machen.
Anagrammatiste, *m.* der Anagrammenmacher.
Anagramme, *f.* das Anagramm, die künstliche Buchstabenversetzung eines Wortes.
Analecte, *m. pl.* die (auserlesene) Bruchstücksammlung, Stellensammlung.
Analème, *m. T. d'ast.* die Abzeichnung der Höhe und

des Laufes der Sonne; der Zeigenträger auf einer Sonnenuhr.

Analepsie, *f. T. de méd.* die Erholung.

Analeptique, *adj. T. de méd.* stärkend, wiederherstellend. — *f.* die Lehre von der Erhaltung der Gesundheit.

Analogie, *f.* die Ähnlichkeit, Gleichförmigkeit, Übereinstimmung; Sprachähnlichkeit; Ähnlichkeitsregel; *T. de math.* die Gräßenvergleichung.

Analogique, *adj.* ähnlich, gleichförmig, übereinstimmend.

Analogiquement, *adv.* der Ähnlichkeit gemäß.

Analogisme, *m. T. de log.* der Schluß, wodurch man durch ähnliche Verhältnisse mit bekannten Sachen unbekannte zu finden sucht.

Analogue, *adj.* ähnlich, gleich, übereinstimmend, angemessen, passend.

Analyse, *f.* die Auflösung, Zergliederung, Zerlegung, Auseinandersetzung; *T. de math.* Auflösungskunst.

Analyser, *v. a.* auflösen, zergliedern, zerlegen, aus einander setzen.

Analyste, *m.* der Analytiker.

Analytique, *adj.* analytisch, auflösend.

Analytiquement, *adv.* analytisch.

Anamorphose, *f.* ein Gemälde, das in verschiedenen Entfernungen auch verschiedene Gegenstände darstellt.

Ananas, *m.* die Ananas. (eine Pflanze, und ihre Frucht)

Anapeste, *m. T. de poé.* der Anapäst, (dreysylbige Versfuß, ∪∪—).

Anapestique, *adj. T. de poé.* anapästisch.

Anaphore, *f. T. de rhét.* die Wiederholung eben desselben Wortes am Anfange mehrerer Phrasen hinter einander.

Anaplérétique, *adj. T. méd.* was das Fleisch in den Wunden wachsen macht.

Anaplérose, *f. T. de méd.* das Nachwachsen der Haut, des Fleisches; Ansetzen eines künstlichen Gliedes.

Anarchie, *f.* die Anarchie, der Staat ohne Oberhaupt, ohne gesetzmäßige Regierung, die Gesetzlosigkeit.

Anarchique, *adj.* anarchisch, ohne Oberhaupt, gesetzlos.

Anarchiste, *m.* der Regierungsfeind.

Anasarque, *f. T. de med.* das Leibwasser, die Geschwulst des ganzen Leibes, eine Art Wassersucht.

Anastole, *f. T. de med.* die Zusammenziehung des Magens.

Anastaltique, *adj. T. de méd.* anziehend, trocknend.

Anastomose, *f. T. d'an.* die Verbindung, od. Mündung der Adern.

s'Anastomoser, *v. réfl. T. d'an.* mit den Enden zusammen stoßen, in einander gehen. (von Adern)

Anastomotique, *adj. T. de méd.* die Mündung der Gefäße öffnend.

Anastrophe, *f. T. de rhét.* die umgekehrte Wortsetzung.

Anate, *f.* eine Art Indian. rother Farbe.

Anathématiser, *v. a.* in den Kirchenbann thun; *fig. fam.* verfluchen.

Anathématisme, *m.* der Bannstrahl.

Anathème, *m.* der Bannfluch, Kirchenbann; *fig.* die Verfluchung; der Verbannte; frapper d'—, mit dem Bannfluche belegen.

Anatifère, *adj. T. de conch.* conque —, die Entenmuschel; *de bot.* arbre —, der Entenmuschelbaum.

Anatocisme, *m.* der Zinsenwucher (da man Zinsen von Zinsen nimmt), die Zinsverzinsung.

Anatomie, *f.* die Anatomie; Zergliederungskunst; Zergliederung; der Ort, das Haus dazu; *fig.* die genaue Untersuchung.

Anatomique, *adj.* anatomisch.

Anatomiquement, *adv.* anatomisch, der Zergliederungskunst gemäß.

Anatomiser, *v. a.* zergliedern, zerlegen; *fig.* genau untersuchen.

Anatomiste, *m.* der Anatomiker, Zergliederer.

Anatron, *v.* Natron.

Ancêtres, *m. pl.* die Vorältern, Vorfahren; Ahnen.

Ancettes, *f. T. de mar.* die Stricke an Seitensegeln.

Anche, *f.* das Mundstück an den Blasinstrumenten, der Ansatz; das Röhrchen od. die Zunge an den Orgelpfeifen; das Mundloch einer Trompete; *T.* die Rinne an einer Presse; *de meun.* die Röhre od. Rinne, wodurch das Mehl in den Kasten fällt.

Anché, ée, *adj. T. de bl.* gekrümmt.

Ancheau, *m. T. de még.* das Schwödefaß.

Ancher, *v. a.* das Mundstück aufsetzen.

Anchiflure, *f.* das kleine Wurmstichloch an einer Faß[dube.

Anchilops, *m.* die Thränengeschwulst.

Anchois, *m.* die Anschove, Sardelle.

Anchue, *v.* Trame.

Ancien, ienne, *adj.* alt (von langer Zeit her; alt im Amte, im Besitze eines Rechtes u.); ehemalig, vorig.

Ancien, *m.* der Alte, alte Schriftsteller (besond. von Griechen u. Römern); der Älteste, ältere College; Kirchen-

Anciennement, *adv.* vor Alters. [älteste.

Ancienneté, *f.* das Alterthum einer Sache; Dienstalter; Recht des längern Dienstes.

Anciles, *m. pl.* gewisse geheiligte (dem Wahne nach vom Himmel gefallene) Schilde bey den alten Römern.

Ancolie, *f.* die Akeley, Agley. (eine Pflanze)

Ancone, *m. T. d'an.* der Armsäckermuskel.

Ancrage, *m.* das Ankern; der Ankergrund; droit d'—, das Ankerrecht; der Ankerzoll.

Ancre, *f.* der Anker; la grande od. la maitresse —, der große Anker, Pflichtanker; — à remarquer, der Buganker; — à touer, der Wurfanker; — de veille, der Nachtanker; être (se tenir) à l'—, vor Anker liegen; mouiller l'—, den Anker werfen; lever l'—, den Anker lichten; *T. de ser.* der Anker (die eiserne Klammer); *fig.* die Zuflucht.

Ancré, ée, *adj.* einen Aker, eine Klammer habend; *T. de bl.* croix ancrée, das Ankerkreuz.

Ancrer, *v. n. p. u.* ankern. s'—, *v. réfl. fam.* sich festsetzen.

Ancrure, *f. T. de tond.* die kleine Falte im Tuche. [ken.

Ancylion, Ancyluglusse, *m. v.* Ankiloglossen.

Ancylobléparon, *m. T. de méd.* die verwachsenen Augenlieder.

Ancylomèle, *f. T. de chir.* die krumme Sonde.

Ancylotome, *m. T. de chir.* das Messerchen zum Lösen der Zunge.

Anda, *m.* der Anda. (ein Brasilianisch. Baum, dessen Rinde für ein Betäubungsmittel gehalten wird.)

Andabate, *m.* der Fechter mit verbundenen Augen.

Andaillots, *m. pl. T. de mar.* die eisernen Ringe an den Maststangen.

Andain, *m.* der Schwaden (Strich im Mähen).

Andalousie, *f.* Andalusien. (ein Land)

Andalousien, *m.* —ienne, *f.* der Andalusier, die Andalusierinn. — *adj.* Andalusisch.

Andante, *adj. T. de mus.* gemäßigt, weder zu geschwind, noch zu langsam. — *m.* das Andante.

Andantino, *adj. T. de mus.* langsamer als Andante. — *m.* das Andantino.

Andes, *f. pl.* die Anden od. Cordillerns. (Gebirge).

Andouille, *f.* die Fleischwurst, Schlachtwurst, Wurst; *fig.* andouilles de tabac, Carotten, Tabaksrollen.

Andouiller, *m.* die Augensprosse, Weidsprosse (das unterste, erste Ende am Hirschgeweihe, und Rehbocksgeweihe).

Andouillette, *f.* das Kalbfleischklößchen. [hörne).

Andratomie, *f.* die Zergliederung des menschlichen Körpers.

André, m. Andreas. (Mannsname)

Androgyne, *m.* der Zwitter. [dung)

Androïde, *m.* die mechanische, sich selbst bewegende und redende Menschenfigur.

Andromède, *f.* Andromeda (in der Fabel: eine gewisse Königstochter; *T. d'ast.* der Name eines nördlichen Gestirns); der Name eines Pflanzengeschlechts.

Andruphobe, *adj.* männerscheu.

Androphobie, *f.* die Männerscheu.

Androsace, *m.* der Mannsharnisch. (Pflanze)

Androtomie, *v.* Andratomie.

Ane, *m.* der Esel; *fig.* Dummkopf; *fam.* contes de peau d'âne, Kindermährchen; méchant comme un — rouge, heimtückisch; un pont aux ânes, eine Eselsbrücke, ein elender Behelf für Unwissende; *T.* (bey Handwerkern) der Bock, Knecht; Hobelkasten (der Buchbinder).

Anéantir, *v. a.* vernichten, zu nichte machen, zerstören; *fig.* — une coutume, eine Gewohnheit gänzlich abschaffen. s'— *v. réfl.* zu nichte werden; *fig.* in sein Nichts gehen, sich sehr demüthigen.

Anéantissement, *m.* die Vernichtung; *fig.* der äußerste Verfall; die tiefste Demuthigung, Erniedrigung seiner selbst.

Anecdote, *f.* die Anekdote, geheime Geschichte, das Geschichtchen, der Geschichtzug.

Anecdotier, *m. fam.* der Anekdotenerzähler.

*Anecdotique, *adj.* zu Anekdoten gehörig.

Anée, *f.* die Eselsträchtl. Eselslast.

Anémase, *f. T. de méd.* die Krankheit vom Mangel des Blutes.

Anémie, *f.* der Blutmangel.

Anémographie, *f.* die Beschreibung der Winde.

Anémomètre, *m. T.* der Windmesser; die Windwage. (Instrument

Anémométrie, *f.* die Kunst, den Wind zu messen.

Anemone, *f.* die Anemone, das Windröschen.

Anémoscope, *m.* der Windzeiger, das Wettermännchen.

Anépigraphe, *adj.* was keine Aufschrift hat.

Anerie, *f.* die Eselei, große Dummheit.

Anesse, *f.* die Eselinn; lait d'—, die Eselsmilch.

Anet, *m.* der Dill, die Dille. (ein Kraut)

Anétique, *adj. T. de méd.* schmerzlindernd.

Anévrisme, *m.* die Pulsadergeschwulst, der Pulsaderbruch.

Anfractueux, euse, *adj.* krummgängig. [kropf.

Anfractuosité, *f. p. u.* die Krümme, Krümmung. Anfractuosités, *pl. T. d'an.* die Erhöhungen und Vertiefungen auf den Knochen.

Angar, *m.* das Schirmdach, der Schoppen.

Ange, *m.* der Engel, (auch *fig.*); — gardien, — tutélaire, der Schutzengel; — exterminateur, der Würgengel; *fig.* voir des anges violets, Erscheinungen haben, ein Fantast seyn; rire aux anges, für sich allein lachen, vor Freude außer sich seyn; lit d'—, ein Franz-Himmelbett ohne Säulen; *T. d'art.* die Kettenkugel.

Ange, *f.* der Engelfisch, Meerengel (ein Seefisch); die Esl

Angel, *m.* die Engeltaube. [fsigmücke.

Angélique, *adj.* englisch (auch *fig.*).

Angélique, *f.* eine Art Laute; die Engelwurz, Angelika.

Angéliquement, *adv.* englisch.

Angelot, *m.* eine Art kleiner Normandischer Käse; der Engelshaler (eine alte Geldmünze).

Angelus, *m.* das Gebet zur heil. Jungfrau.

Angéne, Angène, Aogenin, *m. T. de bl.* die ungegemachte sechsblätterige Blume.

Angine, *f.* die Bräune. (eine Halskrankheit)

Angiologie, *f.* die Lehre von den Blutgefäßen.

Angiospermie, *adj. T. de bot.* von Pflanzen, deren Same in einer vom Blumenkelche abgesonderten Kapsel liegt.

Angiotomie, *f.* die Zergliederung der Blutgefäße.

Anglais, *m.* das Englische, die Englische Sprache.

Anglais, aise, *adj.* Englisch. — *subs.* der Engländer, die Engländerinn.

Anglaise, *f.* eine Art Engl. Tanzes und Musik dazu.

Angle, *m.* der Winkel, un — droit, ein rechter Winkel; les angles d'un bataillon, die Ecken (Flügel) eines Bataillons.

Anglé, ée, *adj. T. de bl.* von einem Kreuze, aus dessen Ecken andere Figuren springen.

Anglet, *m. T. d'arch.* eine kleine rechtwinklige Höhlung zwischen den hervorstehenden Quadersteinen.

Angleterre, *f.* England.

Anguleux, euse, *adj.* winklig, eckig (*v.* Anguleux); noix anguleuse, die Steinnuß (deren Kern sich nur mit Mühe aus der Schale heraus bringen läßt).

Anglican, ane, *adj.* Anglikanisch, Englisch; (nur von der herrschenden Kirche in England). — *subs.* il est anglican, er ist von der Englischen Kirche.

Anglicisme, *m.* die Englische Spracheigenheit, Englische Redensart.

Anglotir, *m. T. de math.* der Winkelfasser.

*Anglomane, *m.* der thörichte Bewunderer u. Nachahmer alles dessen, was Englisch ist od. aus England kommt.

*Anglomanie, *f.* die Vorliebe für alles Englische.

Anglo-Saxon, *m.* der Angelsachse.

Angoisse, *f.* die Herzensangst, Bangigkeit, Beklemmung des Herzens; poire d'—, die Würgbirn (Art herber Birnen); *fig.* Maulbirn, der Knebel im Munde; avaler des poires d'—, Herzeleid erdulden, bittere Reden verschlucken.

†Angoisser, *v. a.* ängstigen.

†Angoisseux, euse, *adj.* ängstigend.

Angon, *m.* der Wurfpfeil der alten Franken; ein eisernes Werkzeug, um Schalthiere zwischen den Felsen hervorzuziehen.

Anguichure, *f.* der Hiefriemen, *v.* Enguichure.

Anguillade, *f.* die Peitsche von Aalshaut; Schläge damit.

Anguillard, *m.* die Sinesische Aalgrundel. (Fisch)

Anguille, *f.* der Aal; — de haie, die Ringelnatter; — blanche, der Schleimaal; *prov.* il y a quelque — sous roche, es steckt etwas (ein Betrug) dahinter.

Anguillère, *f. pl.* Anguillers, *m. pl. T. de mar.* die Rinnen od. Abzüge unten im Schiffsraume, das Wasser zur Pumpe zu leiten.

Anguillière, *f.* der Aalteich, Aalhälter, Aalfang.

Anguleux, euse, *adj.* eckig; pierre —, der Eckstein.

Angulaire, *f. T.* d'an. die Winkelpulsader.

Angulaire, *adj.* winklig, eckig.

Angusticlave, *m.* der Streifen Purpur an der Tunika der alten Röm. Ritter.

Angustié, ée, *adj.* enge, schmal. (nur von Wegen)

Anheler, *v. n. T.* (in der Glasfabrik) gleichmäßig heißen.

Anhima, *m.* der Schlangenvogel. (ein Brasilianischer Wasser- und Raubvogel)

Anicroche, *f. fam.* das Hinderniß, der Aufenthalt.

Anier, *m.* —ière, *f.* der Eseltreiber, —wärter, die Eseltreiberinn, —wärterinn.

Anil, *m.* die Indigopflanze.

Anille, *f. T. de bl.* das Mühleisen.

Animadversion, *f.* der richterliche Verweis, die Ahndung; †kritische Anmerkung.

Animal, *m.* das Thier; *fig.* ein dummer und grober Mensch. Animaux, *pl.* die Thiere; — empaillés, ausgestopfte Thiere.

Animal, ale, *adj.* thierisch; sinnlich; le règne animal, das Thierreich.

Animalcule, *m.* das Thierchen.

Animaliser, *v. a.* einem Wesen thierische Glieder zueignen, thierähnlich machen.

Animaliste, *m.* der Animalist, (der das Leben und die Bildung der Embryonen in dem männl. Samen setzt).

Animalité, *f.* der Zustand des thierischen Wesens, die Thierheit.

Animation, *f.* die Belebung, Beseelung (der Frucht im Mutterleibe).

Animé, ée, *part. et adj.* belebt; aufgebracht; *T. de bl.* un cheval —, ein Pferd in einer lebhaften Stellung.

Animelles, *f. pl. T. d'an.* die Ohrendrüsen. [lung.

Animer, *v. n.* beleben, beseelen; *fig.* beleben, ermuntern, aufmuntern, munter und lebhaft machen, anfeuern, aufreizen, erregen, rege machen; zum Zorne reizen, aufbringen; — les passions, die Leidenschaften erregen; — la conversation, das Gespräch munter und lebhaft machen; — un homme contre un autre, einen gegen den andern aufbringen. s'—, *v. réfl.* Leben bekommen, lebhaft werden, sich aufmuntern; in Zorn gerathen, hitzig werden.

Animosité, *f.* der Unwille, Zorn, die leidenschaftliche Hitze, Erbitterung.

Anis, *m.* der Anis; — étoilé, — de la Chine, des Indes, Sternanis; — à la Reine, — du Verdun, überzuckerter Anis.

Aniser, *v. a.* mit Anis würzen.

Ankiloglosse, *m.* die angewachsene Zunge.

Ankilose, *f.* die Steifigkeit der Gelenke.

Annal, ale, *adj.* jährig, auf ein Jahr.

Annales, *f. pl.* das Jahrbuch, die Jahrbücher, Annalen.

Annaliste, *m.* der Verfasser eines Jahrbuches.

Annate, *f.* die Abgabe von den Einkünften des ersten

Jahres einer Pfründe an den Papst, der erste Pfründenertrag.
Anne, *f.* Anna. (Weibername)
Anneau, *m.* der Ring; Fingerring; *fig.* dir rund gekräuselte Haarlocke; — nuptial, der Trauring; — à cacheter, der Siegelring; — de pêcheur, der Fischerring, das päpstliche Insiegel; — solaire, der Sonnenuhrring; *T. de bl.* der Kranz um den Rand eines Wapens.
Année, *f.* das Jahr; der Jahrgang; jährliche Ertrag, die jährlichen Einkünfte; — lunaire, das Mondenjahr; — d'exercice, das Dienstjahr; — de deuil, das Trauerjahr; d'— en —, von Jahr zu Jahr.
Anneler, *v. a.* kräuseln, ringeln.
Annelet, *m.* der kleine Ring, Ringel, das Ringelchen; *T. d'arch.* die schmale Leiste um den Säulenschaft; *de bl.* der kleine Kranz um den Rand des Wapens.
Annelure, *f.* das Kräuseln.
Annette, *f.* Annchen. (Weibername)
Annexe, *f.* das Zubehör eines Gutes, das Beygut; der Anhang, Zusatz in einem Testamente; die Tochterkirche.
Annexer, *v. a.* (à qc.) anhängen, beyfügen, mit etwas verknüpfen; einverleiben, verbinden.
Annexion, *f.* die Beyfügung, Verknüpfung, Verbindung.
Annihilation, *f.* die Vernichtung.
Annililer, *v. a.* vernichten.
Anniversaire, *adj.* alljährlich.
Anniversaire, *m.* das Jahrgedächtniß, die jährliche Todesfeyer durch Seelenmessen ꝛc., der jährliche Gedächtnißtag, das Jahrbegängniß, die Jahresfeyer.
Annoise, *f.* das Johanniskraut.
Annominatinn, *f. T. de rhét.* die Zusammenstellung gleichklingender Wörter.
Annonce, *f.* die Ankündigung, Anzeige; das Aufgebot.
Annoncer, *v. a.* ankündigen, ansagen, melden, anmelden; abkündigen; verkündigen, vorhersagen; les comédiens annoncent leurs pièces, die Schauspieler kündigen ihre Stücke an; — une bonne nouvelle, eine gute Nachricht bringen; — qc., einen ansagen, melden; se faire —, sich anmelden lassen; s'—, sich ankündigen, sich anmelden ꝛc.
Annonceur, *m.* der Ankündiger bey den Schauspielern.
Annonciade, *f.* (ordre de l'—), der Mariä-Verkündigungsorden. (ein Ritterorden; auch ein Nonnenorden)
*Annonciatif, ive, *adj.* ankündigend.
Annonciation, *f.* die Verkündigung Mariä; das Fest derselben; ein Gemälde davon.
Annotateur, *m.* der über ein Buch od. über eine Schrift Anmerkungen macht.
Annotation, *f.* die Anmerkung; *T. de pr.* gerichtliche Aufzeichnung des Vermögens eines Angeklagten ꝛc.
Annoter, *v. a.* anmerken; *T. de pr.* gerichtlich aufzeichnen.
Annotine, *f. T. de lit.* pâque —, der jährliche Gedächtnißtag der empfangenen Taufe bey den alten Chris-
*Annuaire, *adj.* für alle Tage des Jahres. [ten.
Annuel, *m.* die tägliche Seelenmesse ein Jahr hindurch; die jährliche Abgabe von einem Amte, damit es erblich bleibt; das Umgeld.
Annuel, elle, *adj.* jährig; jährlich.
Annuellement, *adv.* jährlich, alle Jahre.
Annuité, *f.* das Darlehn, wovon jährlich nebst den Interessen auch ein Theil des Capitals abgetragen wird.
Annulaire, *adj.* geringelt; ringförmig; doigt —, der Goldfinger, Ringfinger; *T. d'ast.* éclipse —, die Ringsonnenfinsterniß.
Annulaire, *f.* die Ringelraupe.
Annullation, *f. T. de pal.* die Aufhebung.
Annuler, *v. a. T. de pal.* vernichten, für null und nichtig (ungültig) erklären, aufheben; — une obligation, eine Schuldverschreibung vernichten (cassiren).
Anobli, ie, *adj.* geadelt. — *subs.* les anoblis, die Geadelten.
Anoblir, *v. a.* adeln, in den Adelstand erheben.
Anoblissement, *m.* die Erhebung in den Adelstand.
Anoche, *f.* die Gartenmelde.
Anodin, ine, *adj. T. de méd.* lindernd, schmerzstillend. — *subs.* anodins, *pl.* schmerzstillende Mittel.
Anolis, *m.* eine Art Eidechse auf den Antillischen Inseln.
Anomal, ale, *adj. T. de gram.* unregelmäßig, abweichend; *de bot.* ungewöhnlich gestaltet.
Anomalie, *f. T. de gram.* die Abweichung von der Regel, Ausnahme; *d'ast.* der Abstand des wahren Ortes eines Planeten von seiner Erd- und Sonnenferne.
Anomalistique, *adj. T. d'ast.* année —, die Zeit, welche die Erde zu ihrem Umlaufe braucht.
Anomien, ienne, *adj.* der, die ohne Gesetze lebet.
Anomie, *f.* die Bohrmuschel, Bastardmuschel; — ambrée, die Bernsteinmuster. Anomies, *pl.* die noch wenig bekannten versteinerten Muscheln und Schnecken.
Anon, *m.* der junge Esel, das Eselsfüllen.
Anonnement, *m.* das Werfen eines Esels; *fig. fam.* das Stottern.
Anonner, *v. n.* ein Eselsfüllen werfen; *fig. fam.* stottern.
Anonyme, *adj.* ungenannt, unbenannt, namenlos. — *m.* der Ungenannte.
Anordie, *f.* der Sturm vom Nordwinde.
Anorexie, *f. T. de méd.* der Mangel an Eßlust, Ekel vor Speisen.
Anse, *f.* die Handhabe, der Griff, Henkel, das Ohr; die Bucht, der kleine Meerbusen; *T. de anr.* anses, zwey schackenförmige, gegen einander stehende angebrachte Zierathen; *T. d arch.* anse-de-panier, die halbovale Krümmung eines Bogens; une voûte en anse-de-panier, ein Gewölbe nach einem gedrückten Bogen; *pop.* faire valoir l'anse du panier, Schwänzelpfennige machen; faire le pot à deux anses, beyde Arme unterstämmen.
Anséatique, (*Anséatiquois) *adj.* hanseatisch; ville —, die Hansestadt.
Ansérine, *f.* der Gänsefuß. (eine Pflanze)
Ansette, *f.* das Henkelchen; *T. de mar.* die Schleife an einem Schiffseile.
Anspac, *m.* Anspach. (eine Stadt)
Anspect, *m. T. de mar.* der Hebebaum.
Anspessade, *m.* der Gefreute beym Fußvolke.
Anta, *m.* das Antathier in Paraguay und Brasilien.
Antagoniste, *m.* der Widersacher, Gegner; *T. d'an.* muscles antagonistes, die Gegenmuskeln, (die gegen einander wirken).
Antalk, *m.* das zahnförmige Meerröhrchen. (eine Schne-
†Antan, *m.* das vorige Jahr. [cke).
Antannelase, *f. T. de rhét.* die Wiederholung eines Worts in verschiedenen Bedeutungen.
Antannire, *adj. T. de fauc.* niseau —, der Falke, der sich noch nicht gemausert (seine Federn noch vom vorigen Jahre) hat.
Antarctique, *adj.* südlich: pôle —, der Südpol.
Antarès, *m. T. d'ast.* das Scorpionherz. (ein Fixstern)
Antécédemment, *adv. T. de théol.* ohne vorgängige Rücksicht.
Antécédent, ente, *adj.* vorhergehend, vorig.
Antécédent, *m. T. de log.* der Vordersatz; *de gram.* das vorhergehende Nennwort od. Fürwort; *de math.* das Vorderglied.
Antécesseur, *m.* der öffentliche Lehrer der Rechtsgelehrsamkeit.
Antechrist, *m.* der Antichrist, Widerchrist.
*Antéliluvien, ienne, *adj.* was vor der Sündfluth war oder geschah.
Antenaie, *m.* ein gewisser Seevogel.
Antenne, *f. T. de mar.* die Segelstange, Raa.
Antennes, *f. pl.* die Fühlhörner der Insecten.
Antennules, *f. pl.* die Fühlspitzen der Insecten.
Antépénultième, *adj. T. de gram.* letzte ohne zwey, — *f.* die dritte Sylbe von hinten.
Antéphialtique, *adj.* remède —, das Mittel gegen den Alp.
Antérieur, eure, *adj.* vorhergehend, der Zeit, der Lage und dem Orte nach; cet ouvrage est antérieur à l'autre, dieses Werk ist früher herausgekommen (ist älter) als das andere.
Antérieurement, *adv.* eher, vorher, zuvor; — à la révolution, eher (früher) als die (vor der) Revolution.
Antérinrité, *f.* das Eherseyn, der Vorzug.
Antes, *m. pl.* die vorspringenden Pfeiler.

Antoeciens, *m. pl. T. de géog.* die Gegenschattigen (Völker auf beyden Seiten des Aquators, die ihren Schatten nach entgegengesetzten Himmelsgegenden, die einen nach Norden, die andern nach Süden, werfen).
Antestature, *f. T. de gu.* die kleine Verschanzung.
Anthelmintique, *adj.* remède —, ad. — *m.* das Mittel wider die Würmer.
Anthémis, *f.* die Goldblume.
Anthera, *f. T. de phar.* das Gelbe mitten in der Rose.
Anthère, *f. T. de bot.* die Staubkolbe, der Staubbeutel.
Anthologie, *f.* die Blumenlese. (Auswahl kleiner Ge-
Anthora, *m.* das Giftheil, (ein Kraut) [dichte)
Anthos, *m.* die Rosmarinblüthe.
Anthospermе, *m.* der Ambersstrauch.
Anthracose, *f. T. d'oc.* die Augenentzündung.
Anthrax, *m.* die Pestbeule.
Anthrène, *m.* der Blumenkäfer.
Anthropologie, *f.* die Lehre vom menschlichen Körper, Menschenkunde, Menschenlehre; figürliche Redensart in der Bibel, da man Gott vermenschlichet.
Anthroponomie, *f.* die Wahrsagung aus den Eingeweiden des Menschen.
Anthropomorphisme, *m.* die Lehre derer, die Gott eine menschliche Gestalt andichten, Vermenschlichung, Versinnlichung.
Anthropomorphite, *m.* der Gott eine menschliche Gestalt andichtet.
Anthropomorphose, *f.* die Vermenschlichung.
Anthropomorphoser, *v. a.* vermenschlichen, (Gott) unter dem Bilde eines Menschen vorstellen.
Anthropopathie, *f.* der Ausdruck, worin Gott menschliche Leidenschaften zugeschrieben werden.
Anthropophage, *m.* der Menschenfresser. — *adj.* sich vom Menschenfleische nährend.
Anthropophagie, *f.* das Menschenfressen.
Anthropophobe, *adj.* menschenscheu.
Anthropophobie, *f.* die Menschenscheu.
Anti, *prép. dans la comp.* wider, gegen; vor.
Antiapoplectique, *adj. et m.* das Mittel gegen den Schlagfluß.
Antiarthritique, *adj. et m.* das Mittel gegen Gliederreißen.
Antiasthmatique, *adj. et m.* das Mittel gegen Engbrüstigkeit.
Anticabinet, *m.* das Vorsälchen.
Antichambre, *f.* das Vorzimmer, Vorgemach.
Antichrèse, *f. T. de pr.* die Verpfändung des Nießbrauchs (ein Contract, da der Schuldner, Statt der Zinsen, den Nießbrauch von dem an ihn verpfändeten Gute
Antichrétien, ienne, *adj.* widerchristlich. [hat).
Antichristianisme, *m.* die dem Christenthum entgegengesetzte Lehre.
Anticipation, *f.* das Vorausempfangen, Zuvorkommen, Vorwegnehmen, die Vorausnahme, der Vorgriff. Eingriff; servez-vous contre lui de la voie (du moyen) il —, bedienen Sie sich gegen ihn des Mittels, sich im voraus bezahlt zu machen; c'est une — sur mes droits, das ist ein Eingriff in meine Rechte; *T. de rhét.* die Widerlegung der Einwürfe des Gegners im voraus; par anticipation, *adv.* zum voraus.
Anticiper, *v. a.* vor der Zeit thun, zuvor kommen, voraus nehmen, empfangen, oder genießen, mit etwas vorgreifen; — le payement, die Bezahlung vor Ablauf des Termins leisten; — les gages, seine Besoldung voraus nehmen; — un appel, dem Appellanten zuvor kommen; — sur qc., Eingriff in etwas thun, sich etwas ungerecht anmaßen.
Anticivique, *adj.* unbürgerlich.
Anticoeur, *m.* die Brustgeschwulst der Pferde.
Anticonstitutionnaire, *adj. et subs.* der es nicht mit der Constitution *Unigenitus* hält.
Anticonstitutionnel, elle, *adj.* Anticonstitutionnellement, *adv.* verfassungswidrig.
Anticonvulsionnaire, *adj. et subs.* der die Zuckungen nicht für natürlich hält.
Anticour, *f.* der Vorhof.
Antiertique, *f.* die Gegenkritik. — *m.* der Gegenkritiker.
Antidate, *f.* das zurückgesetzte Datum.
Antidater, *v. a.* das Datum falsch zurück setzen.
Antidotaire, od. **Antidotaire**, *m.* die Sammlung guter Mittel, besonders Gegengifte.
Antidote, *m.* das Gegengift.
Antidysentérique, *adj. et m.* das Mittel gegen die Ruhr.
Antienne, *f.* der Vers, der in der Kirche vorgesungen wird, der Vorgesang; *fig. fam.* annoncer une triste, une fâcheuse —, eine traurige, verdrießliche Botschaft bringen.
Antiépileptique, *adj. et m.* das Mittel gegen die fallende Sucht.
Antiétique, *adj. et m.* das Mittel gegen die Schwindsucht.
Antifébrile, *adj. et m.* das Fiebermittel.
Antigorium, *m.* die Glasur, das Schmelzglas am irdenen Geschirre.
Antihydropique, *adj. et m.* das Mittel gegen die Wassersucht.
Antihypocondriaque, *adj. et m.* das Mittel gegen die Melzsucht.
Antihystérique, *adj. et m.* das Mittel gegen die Mutterbeschwerden.
Antilles, *f. pl.* die Antillen, Antillischen Inseln; die hölzerne Staage zur Verriegelung eines Thorwegs.
Antilogie, *f.* der Widerspruch zwischen zwey Stellen in einem Buche ꝛc.
Antilope, *f.* die Antilope, Hirschziege; — —chameau, der Kameelhals.
Antimoine, *m.* das Spießglas; *fig.* *der Pfaffenfeind.
Antimonarchique, *adj.* der monarchischen Regierungsform entgegen.
Antimonial, ale, *adj.* zum Spießglase gehörig.
Antinational, ale, *adj.* dem Charakter, Geschmacke ꝛc. der Nation entgegen.
Antinéphrétique, *adj. et m.* das Mittel gegen den Gries und Steinschmerzen.
Antinomie, *f.* der Widerspruch zweyer Gesetze.
Antioche, *f.* Antiochea. (eine Stadt)
Antipape, *m.* der Gegenpapst.
Antiparalytique, *adj. et m.* das Mittel gegen die Lähmung.
Antipathie, *f.* der natürliche Widerwille, die Abneigung.
Antipathique, *adj.* von Natur zuwider; ces couleurs sont antipathiques, diese Farben vertragen sich nicht zusammen.
Antipéristaltique, *adj.* der gewöhnlichen Wurmbewegung der Gedärme entgegen.
Antipéristase, *f. T. de did.* der Streit zweyer entgegengesetzter Dinge.
Antipestilentiel, elle, *adj.* gegen die Pest.
Antiphate, *m.* eine Art schwarzer Korallen.
Antiphonaire, Antiphenier, *m.* das Chorbuch, worin die vorzusingenden Verse mit Noten bezeichnet sind.
Antiphrase, *f. T. de rhét.* der Gegensinn; die Ironie.
Antipodal, ale, *adj.* auf der uns entgegen stehende Seite der Erdkugel befindlich; le méridien antipodal, der Meridian unserer Gegenfüßler.
Antipode, *m.* der Gegenfüßler; *fig.* der, das Gegentheil.
Antiptose, *f. T. de gram.* die Setzung eines Casus statt eines andern.
Antiquaille, *f.* der alte Plunder.
Antiquaire, *m.* der Alterthumskenner; Alterthumsforscher; Alterthumskrämer, Antiquar.
Antiquariat, *m. p. u.* die Alterthumskunde.
Antique, *adj.* alt, alterthümlich, uralt; altväterisch, altfränkisch, ziemlich alt; à l'—, *adv.* altväterisch.
Antique, *f.* die Antike, alte Kunstarbeit, das Alterthumsstück; les antiques, Alterthümer.
Antiquer, *v. a. T. de rel.* ein Buch auf dem Schnitte mit Figuren zieren.
Antiquité, *f.* das Alterthum; die alte Welt, die Alten; das Alterthumsstück, alte Denkmaal; les antiquités, die Alterthümer; de toute —, von Alters her.
Antirépublicain, aine, *adj.* unrepublikanisch.
Antirévolutionnaire, *adj.* wider die Revolution, auf eine Gegenumwälzung abzweckend.

Antisalle, *f.* der Vorsaal.
Antisciens, *v.* Antesciens.
Antiscorbutique, *adj. et m.* das Mittel gegen den Scorbut.
Antiseptique, *adj. et m.* das Mittel wider die Fäulniß.
Antisocial, ale, *adj.* der Gesellschaft zuwider.
Antispase, *f. T. de med.* die Ableitung einer Feuchtigkeit nach einem andern Theile hin.
Antispasmodique, *adj. et m.* das Mittel wider die Krämpfe.
Antispastique, *adj. T. de méd.* was die Ableitung einer Feuchtigkeit nach einem andern Theile hin bewirkt.
Antispode, *m.* die Pflanzenasche.
Antistrophe, *f.* der zweyte Zwischengesang des Chores (in einem Schauspiele der alten Griechen); *T. de gram.* die Umwendung einer Redensart, Verwechselung zweyer zusammenstehender Wörter.
Antithénar, *m. T. d'an.* der anziehende Muskel an den Daumen und großen Zehen.
Antithèse, *f.* der Gegensatz.
Antithétique, *adj.* Gegensätze in sich haltend.
Antitrinitaire, *m.* der Dreyeinigkeitsläugner.
Antitype, *m. T. de théol.* das Gegenbild.
Antivénérien, ienne, *adj. et m.* das Mittel gegen die venerische Krankheit.
Antivermineux, euse, *adj.* wider die Würmer.
Antivénolique, *adj. et m.* das Mittel gegen die Blatern.
Antoine, *m.* Anton. (Mannsname)
Antoinette, *f.* Antonia, Antonette. (Weibername)
Antoiser, *v. a.* (Mist) in einen Haufen schlagen.
Antoit, *m. T. de mar.* die krumme eiserne Klammer, Zieh-schraube.
Antologie, *v.* Anthologie.
Antonin, *m.* Antonia (Mannsname); ein Ordensmann von der Regel des heil. Antonius.
Antonomase, *f. T. de rhét.* eine Figur, da ein Gattungsname statt eines eigenen Namens gesetzt wird.
Antora, *v.* Anthora.
Antre, *m.* die unterirdische Höhle, das Loch.
Antrique, *m.* das Drehkraut.
s'Anuiter, *v. réfl.* sich verspäten, in die Nacht hineinreisen.
Anus, *m. T. d'an.* die Öffnung des Hintern.
Anvers, *m.* Antwerpen. (eine Stadt)
Anxiété, *f.* die Angst, Bangigkeit.
Aoriste, *m. T. de gram.* (im Griechischen) die unbestimmt-vergangene, (im Französischen) die bestimmt-vergangene Zeit, das Präteritum.
Aorte, *f. T. d'an.* die große Pulsader.
Août, *m.* der August, Augustmonat; die Ernte; faire l'—, ernten.
Août, ée, *adj.* reif, zeitig.
Août eron, *m.* der Schnitter.
Apagogie, *f. T. de log.* der Beweis eines Satzes aus der Ungereimtheit des entgegengesetzten.
Apaiser, *v. a.* besänftigen, beruhigen, zufrieden stellen; stillen, lindern; — une sédition, einen Aufruhr stillen; — la douleur, den Schmerz lindern. s'—, *v. réfl.* sich besänftigen, sich beruhigen, sich zufrieden geben; sich legen, nachlassen.
Apalachine, *f.* der Carolinische Theebaum, die Theecassine.
Apalath, *m.* eine Art wohlriechenden, heilenden Krautes.
Apanage, *m.* die Leibzucht, das Leibgedinge, die Abfindung, der Antheil eines abgetheilten Herrn; *fig.* Anhang zu etwas, das Zubehör; — les infirmités sont l'— de la vieillesse, die Schwachheiten sind ein Gefolge des Alters.
Apanagé, ée, *part. et adj.* abgefunden, abgetheilt.
Apanager, *v. a.* Leibgedinge geben, abtheilen, abfinden; *fig.* beschenken.
Apanagiste, *m.* der abgetheilte (abgefundene) Herr.
Apanthropie, *f.* die Menschenscheu.
Aparinelle, *f.* die Waldmiere.
A-part, *adv.* bey Seite, beyseits, *v.* Part.
Aparte, *m.* (aparté, *pl.*) was ein Schauspieler für sich allein od. beyseit spricht.
Apathie, *f.* die Leidenschaftslosigkeit, Gefühllosigkeit, Unempfindlichkeit.
Apathique, *adj.* ohne Leidenschaften, gefühllos, unempfindlich.
Apaturies, *f. pl.* das Bacchusfest.
Apedeute, m. der Unwissende.
Apédeutisme, *m.* die Unwissenheit aus Mangel des Unterrichts.
Apennins, *adj. m. pl.* les monts —, die Apenninen, Apenninischen Gebirge.
Apepsie, *f. T. de méd.* der Mangel an Verdauung.
Aperception, *f. T. de phil.* die Anerkenntniß.
Apercevable, *adj.* merklich, merkbar.
Apercevoir, *v. a.* wahrnehmen, bemerken, erblicken, sehen, ansichtig werden, gewahr (inne) werden. s'—, *v. réfl.* (de qc.) merken, gewahr od. inne werden, sehen, anfangen einzusehen; je m'en suis aperçu long-temps, ich habe es lange gemerkt.
Apercher, *v. a. T. d'ois.* den Ort, wo ein Vogel des Nachts aufsitzt, bezeichnen.
*Aperçu, *m.* die Darstellung, kurze Übersicht, Bemerkung.
Apéréa, *m.* das Brasilianische Kaninchen.
Apéritif, ive, *adj. T. de méd.* öffnend.
Apériteire, *f. T.* die Vergleichplatte der Nadler und Drahtzieher.
†Apertement, *adv.* offenbar.
†Apertise, *f.* die Geschicklichkeit, Behendigkeit.
Apétale, *adj. T. de bot.* blätterlos.
Apétissement, *m.* das Verkleinern, Kleinerwerden.
Apétisser, *v. a.* verkleinern, kleiner machen. — *v. n. et* s'—, *v. réfl.* kleiner werden, einlaufen.
A peu près, *adv.* beynahe, fast, ungefähr, *v.* Peu, und Près.
Aphélie, *f. T. d'ast.* die Sonnenferne (größte Ferne eines Planeten von der Sonne). — *adj.* la terre est —, die Erde ist jetzt am weitesten von der Sonne entfernt.
Aphérèse, *f. T. de gram.* die Wegwerfung eines Buchstabens od. einer Sylbe in Anfange des Wortes; *de chir.* das Wegnehmen eines überflüssigen Gliedes.
Aphonie, *f. T. de med.* der Mangel der Stimme, die Sprachlosigkeit.
Aphorisme, *m.* der Lehrspruch.
Aphoristique, *adj.* aphoristisch, in Lehrsprüchen.
Aphrodisiaque, *adj. et m.* zum Vergnügen der Liebe reizend.
Aphrodisies, *f. pl.* die Venusfeste.
Aphrodite, *f.* die Seeraupe; — hériée, der Goldwurm.
Aphronille, *v.* Asphodèle.
Aphronitre, *m.* der Salpeterschaum.
Aphte, *m. T. de méd.* die Mundfäule, die Schwämme (im Munde der Kinder).
Aphyllanthe, *f.* die Blattlose. (Pflanze)
Api, *m.* od. pomme d api, *f.* der Franzapfel.
Apiquer, *v. n. T. de mar.* le câble apique, das Ankertau fängt an senkrecht zu werden, od. das Schiff kommt dem Anker näher.
*Apitoyer, *v.* Appitoyer.
Apivore, *adj.* Bienen fressend, *v.* Claircon.
Aplaner, Aplaigner, *v. a. T.* rauhen, aufkratzen (Tuch etc).
Aplaneur, Aplaigneur, *m. T.* der Aufkrauer.
Aplanir, *v. a.* ebenen, eben, gleich machen; *fig.* aus dem Wege räumen; leichter, bequemer machen; — les difficultés, die Schwierigkeiten heben; — une affaire, eine Sache ausgleichen. s'—, *v. réfl.* gleich und eben werden; *fig.* leichter werden; ces difficultés s'aplanissent, diese Schwierigkeiten fallen von selbst weg.
Aplanissement, *m.* das Ebenen, Ebenmachen; Ebenwerden; *fig.* die Hebung der Schwierigkeiten ꝛc.
Aplanisseur, *m.* der Tuchbereiter.
Aplatir, *v. a.* platt machen, platt schlagen, plätten. s'—, *v. réfl.* platt werden.
Aplatissement, *m.* das Plattmachen; Plattwerden.
Aplatisseires, *f. pl. T.* der Stabhammer, Streckhammer in den Eisenhütten.
Aplester, *v. a. T. de mar.* die Segel ausspannen, sich segelfertig machen.
Aplets, *m. pl.* die Härlagsnetze.
Aplomb, *m.* die bleyrechte Richtung, der senkrechte

Stand; ce mur, cette ligne est d'—, dieſe Mauer, dieſe Linie iſt ſchnurgleich.
Apnée, *f. T. de med.* die Athemloſigkeit, Engbrüſtigkeit.
Apocalypse, *f.* die Offenbarung Johannis; *fig.* dunkle Rede.
Apocalyptique, *adj.* apokalyptiſch; dunkel, geheimnißvoll.
Apocope, *f. T. de gram.* die Wegwerfung eines Buchſtabens, ſ. d. einer Sylbe am Ende eines Wortes; *de chir.* das Abnehmen eines Gliedes.
Apocrisiaire, *m.* (ſonſt) der Abgeordnete eines Fürſten; Schutzbewahrer in Klöſtern.
Apocrustique, *m. T. de méd.* das zurücktreibende Mittel.
Apocryphe, *adj.* nicht aus göttlicher Eingebung geſchrieben; unächt, unglaubwürdig; une nouvelle —, eine unzuverläſſige Nachricht.
Apocyn, *m.* die Syriſche Seidenpflanze; der Hundskohl; die Eſelsmilch; Fliegenfalle. (Pflanzen)
Apode, *m.* die Mauerſchwalbe, Steinſchwalbe.
Apodes, *m. pl.* od. *adj.* poissons —, Fiſche ohne Bauchfloſſen.
Apodictique, *adj. T. de log.* überzeugend, augenſcheinlich.
Apogée, *m. T. d'ast.* die Erdferne der Geſtirne. — *adj.* la lune est —, der Mond iſt am weiteſten von der Erde entfernt.
Apographe, *m.* die Abſchrift (eines Documents)
Apollinaires, *adj. m. pl.* jeux —, die Spiele zu Ehren des Apollo.
Apollinaristes, *m. pl.* die Apollinariſten (Ketzer, welche die menſchliche Natur Chriſti läugnarten).
Apollon, *m.* Apollo; *fig.* der große Dichter; eine Art kurzer Schlafrock.
Apollonies, *f. pl.* die dem Apollo geweiheten Feſte.
Apologétique, *adj.* eine Vertheidigung enthaltend.
Apologie, *f.* die Vertheidigungsrede, Schutzrede, Schutzſchrift; faire l'— de ..., vertheidigen, rechtfertigen.
Apologiste, *m.* der Vertheidiger, Schutzredner.
Apologue, *m.* die lehrreiche Fabel, Gleichnißrede.
Apoltronir, *v. a. T. de fauc.* einem Raubvogel die hintern Krallen abkürzen, damit er das große Wildpret zu ſchlagen nicht mehr den Muth hat.
Apomécométrie, *f.* die Kunſt die entfernteſten Gegenſtände zu meſſen.
Aponévrose, *f. T. d'an.* die häutige Ausbreitung einer Muskelſehne.
Aponévrotique, *adj. T. d'an.* membrane —, das Häutchen einer Muskelſehne.
Apongeot, *m.* der Schwimmer. (Pflanze)
Apophlegmatisme, *m. T. de méd.* das Schleim abführende Mittel.
Apophthegme, *m.* der Kernſpruch, Denkſpruch, Lehrſpruch.
Apophyge, *f. T. d'arch.* der An- und Ablauf eines Säulenſchaftes.
Apophyse, *f. T. d'an.* der Fortſatz an Knochen, das Überbein.
Apoplectique, *adj.* von dem, od. wider den Schlagfluß. — *m.* das Mittel gegen den Schlagfluß.
Apoplexie, *f.* der Schlagfluß, Schlag.
Apure, *m.* die ſchwere mathematiſche Aufgabe.
Aposiopèse, *f. T. de rhét.* die Abbrechung der Rede.
Apostasie, *f.* der Abfall vom Glauben, od. Gelübde.
Apostasier, *v. n.* vom Glauben abfallen, abtrünnig werden.
Apostat, *m.* —ate, *f.* der, die Abtrünnige. — *adj.* abtrünnig.
Apostème, *m.* das Geſchwür.
Apostar, *v. a.* (a etwas Böſes beſtellen, abrichten; auf die Lauer ſtellen; — de faux témoins, falſche Zeugen beſtellen.
Apostillateur, *m.* der Randgloſſenmacher.
Apostille, *f.* die Randgloſſe, Anmerkung; Nachſchrift.
Apostiller, *v. a.* Randgloſſen machen, Anmerkungen auf den Rand ſchreiben.
Apostis, *m. T. de mar.* zwey lange Balken auf der Seite einer Galeere, worauf die Ruder liegen.
Apostolat, *m.* das Apoſtelamt, die Apoſtelwürde.
Apostolicité, *f.* die apoſtoliſche Beſchaffenheit.
Apostolique, *adj.* apoſtoliſch; päbſtlich.
Apostoliquement, *adv.* apoſtoliſch.
*Apostoliser, *v. a.* predigen.
Apostrophe, *f. T. de rhét.* die Anrede; *fig.* der Verweis; *de gram.* der Apoſtroph, das Auslaſſungszeichen.
Apostropher, *v. a.* q., ſich in ſeiner Rede an jemand wenden, anreden; *fig.* hart anreden, einen Verweis geben, *fam.* — q. d'un soufflet, einem eine Ohrfeige geben, d'un coup de bâton, einen mit Schlagen empfangen.
Apostume, *v.* Apostème.
Apostumer, *v. n.* ſchwären, eitern.
Apothéose, *f.* die Vergötterung.
*Apothéoser, *v. a.* vergöttern.
Apothicaire, *m.* der Apotheker.
Apothicairerie, *f.* die Apotheke; Apothekerkunſt.
Apothicaresse, *f.* die Apothekerinn (in einem Nonnenkloſter).
Apotome, *m. T. d'alg.* der Unterſchied zwiſchen zwey unausgleichenden Größen; *de mus.* der Unterſchied, der zwiſchen einem ganzen und dem nächſtfolgenden halben Tone iſt.
Apôtre *m.* der Apoſtel; *fam. prov.* c'est un bon —, es iſt ein laſtiger Bruder, loſer Vogel, er iſt der Rechte.
Apozème, *m. T. de phar.* der Kräutertrank.
Apparaître, *v. n. ir.* erſcheinen, ſich ſehen laſſen; il lui apparut un spectre, es erſchien ihm ein Geſpenſt; *T. de pr.* faire — de son pouvoir, ſeine Vollmacht nachweiſen; il m'apparaît que &c., mich dünkt (däucht), mir ſcheint, ich finde, daß ꝛc.
Apparat, *m.* der Prunk, Pomp, die Pracht, Prahlerey; große Vorbereitung, Anſtalt; Sammlung; das Wörterbuch für Anfänger.
Apparaux, *m. pl.* das ſämmtliche Schiffsgeräthe.
Appareil, *m.* die Zurüſtung, Zubereitung, Anſtalt; Pracht, der Pomp; *T. de chir.* das Zubehör zum Verbinden; der Verband; *d'arch.* die Höhe od. Dicke eines Steines; Einrichtung eines Gebäudes *de eaux.* die Zuthat zu den Speiſen; *de fort.* die Auffahrt an den Wällen; — de pompe, der Pumpenſtock, Saager.
Appareillage, *m. T. de mar.* das Geben unter Segel.
Appareiller, *v. a.* paaren, paarweiſe ſetzen, legen od. ausſuchen; *T. d'arch.* die Werkſtücke ausmeſſen; *de bon.* die Appretur geben; ſtaffiren. — *v. n. T. de mar.* ſich ſegelfertig machen. s'—, *v. réfl.* ſich paaren, ſich begatten. (nur von Vögeln)
Appareilleur, *m.* der Ausmeſſer der Werkſtücke; Staffirer; Seidenbereiter.
Appareilleuse, *f.* die Kupplerinn.
Apparemment, *adv.* vermuthlich, wahrſcheinlicher Weiſe, wie es ſcheint, dem Anſehen nach.
Apparence, *f.* der Schein, Anſchein, das äußerliche Anſehen; die Wahrſcheinlichkeit; cette maison a une belle —, dieſes Haus ſieht von außen ſchön aus; les apparences sont trompeuses, der Schein betriegt; sauver les apparences, den Schein vermeiden; en —, dem Anſehen (Anſcheine) nach; selon toutes les apparences, allem Anſehen (aller Wahrſcheinlichkeit) nach; il y a — que cela arrivera, es iſt wahrſcheinlich, daß dieſes geſchehen werde; il y a — de pluie, es ſcheint, als wolle es regnen.
Apparent, ente, *adj.* augenſcheinlich, ſichtbar; ſcheinbar; anſehnlich, vorzüglich in die Augen fallend, hervorſtechend; angeſehen, vornehm; les plus apparents de la ville, die Vornehmen der Stadt.
Apparenté, ée, *adj.* verſchwägert, verwandt, befreundet; bien, mal —, mit einer vornehmen, ſchlechten Familie befreundet.
Apparenter, *v. a.* verſchwägern, in eine Familie verheirathen. s'—, *v. réfl.* ſich verſchwägern, ſich befreunden; il s'est bien apparenté, er hat in eine gute Familie geheirathet.
Appareser, *v. a. fam.* faul, träge machen. s'—, *v. réfl.* faul, träge werden.
Appariement, *m.* die Paarung, Zuſammenſtellung.

Apparier, *v. a.* paaren, gleich und gleich zusammen stellen, setzen oder legen. s'—, *v. réfl.* sich paaren. (von Vögeln)

Appariteur, *m.* der Gerichtsdiener bey geistlichen Gerichten, Consistorialbote; Pedell.

Apparition, *f.* die Erscheinung; *fam.* il n'y a fait qu'une —, er hat sich daselbst nicht lange aufgehalten.

Apparoir, *v. n. ir. T. de pal.* faire — de ..., erweisen, darthun, aufweisen; il appert, es erhellt, es ist offenbar.

Apparoitre, *v.* Apparaître.

Apparoné, ée, *adj.* vom Visirer bezeichnet, geeicht.

Appartement, *m.* die Reihe Zimmer, das Stockwerk; der Spieltag (Gesellschaft in den Wohnzimmern eines Fürsten).

Appartenance, *f.* das Zubehör, zugehörige Stück. Appartenances, *pl.* das zugehörige Recht.

Appartenant, ante, *adj.* zugehörig.

Appartenir, *v. n. ir.* à q., einem gehören, zugehören; einem angehören, mit einem verwandt seyn, in dessen Diensten seyn; cette maison m'appartient, dieses Haus gehört mir; — à qc., zu etwas gehören, cette question appartient à la grammaire, diese Frage gehört in die Grammatik; il appartient à lui, es gebührt, geziemt ihm, schickt sich für ihn; es kommt ihm zu, es ist dazu befugt; il ne vous appartient pas de le punir, es kommt Ihnen nicht zu (ist nicht Ihre Pflicht), ihn zu strafen.

Appas, *m. pl.* die Lockung, der Reiz; die Reitze; Anmuth.

Appât, *m.* die Lockspeise, der Köder; die Nudeln, Stopfnudeln; *fig.* der Reiz, die Lockung, Verführung.

†Appâteler, *v.* Appater.

Appâter, *v. a.* ködern, äsen, anlocken; nudeln, stopfen; füttern.

Appanmé, ée, *adj. T. de bl.* mit einer flachen Hand.

Appauvrir, *v. a.* arm machen. s'—, *v. réfl.* arm werden, verarmen.

Appauvrissement, *m.* das Armmachen; die Verarmung (auch *fig.* einer Sprache); — du sang, das Schlechterwerden des Blutes.

Appeau, *m.* die Lockpfeife; der Lockvogel; *T. d'horl.* das Viertelstundenglöckchen.

Appel, *m.* die Appellation, Berufung auf ein höheres Gericht; das Ablesen, Verlesen der Namen; die Ausforderung zum Zweykampfe; *T. de gn.* die Zusammenforderung, und das Zusammenrufungszeichen durch die Trommel od. Trompet (der Appel); interjeter —, relever son —, mit einer Appellation einkommen, eine Appellation einlegen; faire un —, heraus fordern; faire l'—, v. lesen; battre, sonner l'—, Appel schlagen, blasen.

Appelant, *m.* -ante, *f.* der Appellant, die Appellantinn.

Appelant, *m.* der Lockvogel.

Appeler, *v. a.* nennen, heißen; rufen; locken; rufen lassen, holen lassen; abrufen, aufrufen, verlesen; — les lettres, buchstabiren (*v.* Epeler); les eloches appellent à l'église, man läutet zur Kirche; — q. (en duel), einen heraus fordern, — q. (en justice), einen vor Gericht laden; — q. en témoignage, einen als Zeuge vor Gericht fordern; *fig.* — q. à qc., einen zu etwas rufen, berufen, auffordern. — *v. n.* appelliren, (de ... à ...) sich von einem niedern Gerichte an ein höheres wenden; — comme d'abus, von einem weltlichen Gerichte an ein geistliches appelliren; *fig. fam.* j'en appelle, ich protestire dagegen, daraus wird nichts, ich verbitte es mir; il en a appelé, er hat sich los gelogen (von einem Genesenen). s'—, *v. réfl.* sich nennen, heißen; comment vous appelez-vous? wie heißen Sie? cela s'appelle folio das heißt thöricht gehandelt.

Appellatif, *adj. m. T. de gram.* nom —, das Gattungswort, der Gattungsname. (ein Wort, das einer ganzen Gattung gemein ist)

Appellation, *f. T. de pal.* die Appellation; — des lettres, das Buchstabiren.

Appendice, *f.* der Anhang (zu einem Werke). — *m. T. d'an.* — vermiculaire *ou* vermiforme, der wurmförmige Fortsatz (dünne Darm) am Blinddarme).

Appendre, *v. a.* aufhängen (besonders zum Andenken).

Appentis, *m.* das Schirmdach an einer Mauer, der angebaute Schoppen, die angebauete Hütte.

Appesantir, *v. a.* schwer, schwerfällig machen; *fig.* träge machen. s'—, *v. réfl.* schwer, schwerfälliger werden; *fig.* träge werden; s'— sur un sujet, sich zu lange bey einer Materie aufhalten.

Appesantissement, *m.* die Schwerfälligkeit, Trägheit.

Appétence, *f. T. de phy.* der Instinct, Naturtrieb.

Appéter, *v. a.* aus Naturtrieb begehren, verlangen.

Appétibilité, *f. p. u.* die Begehrungswürdigkeit.

Appétible, *adj. p. u.* begehrungswürdig.

Appétis, *m. pl.* eine Art kleiner Zwiebeln.

Appétissant, ante, *adj.* appetitlich, Lust erweckend, reitzend.

Appétit, *m.* die Begierde, Lust, der Trieb; die Eßlust, der Appetit; donner —, Lust zum Essen machen; demeurer sur son —, aufhören zu essen, wenn es am besten schmeckt; preudre (choreber) ses appétits, sich die besten Bissen heraus suchen; *prov.* il n'est sauce (chère) que d'—, Hunger ist der beste Koch; c'est un cadet de haut —, er ist kein Kostverächter; *fam.* à l'— de ..., aus Geiz, um zu ersparen.

Appétitif, ive, *adj. T. de phil.* begehrend.

Appétition, *f. T. de phil.* das Begehren.

Appiécement, *m. p. u.* das Anstücken.

Appiécer, *v. a. p. u.* anstücken.

s'Appiétrir, *v. réfl.* an Güte abnehmen. (von Waaren)

*Appitoiement, *m.* das Mitleiden.

*Appitoyer, *v. a.* zum Mitleiden bewegen. s'—, *v. réfl.* von Mitleiden gerührt werden.

*Appitoyeur, *m.* der Mitleidsvolle, Empfindende.

Applanie. *v.* Aplanir. Applatir, *v.* Aplatir.

Applaudir, *v. n.* (à q., à qc.) *et v. a.* (q. od. qc., einen od. etwas) beklatschen, (einem od. einer Sache) Beyfall zuklatschen; mit Beyfall aufnehmen, Beyfall geben; — q. de qc., einen wegen einer Sache loben. s'—, *v. réfl.* (de qc.) sich selbst wohl gefallen, sich Glück zu etwas wünschen; sich etwas auf eine Sache einbilden.

Applaudissement, *m.* das Händeklatschen (zum Zeichen des Beyfalls); der Beyfall.

Applicable, *adj.* (à qc., auf etwas) anwendbar; (zu etwas) bestimmt, zu verwenden.

Application, *f.* das Auflegen, Überlegen (eines Pflasters *rc.*); *fig.* die Anwendung, Deutung; der Fleiß, die Beflissenheit, Emsigkeit, Aufmerksamkeit, Achtsamkeit.

Applique, *f.* Etwas zum Auflegen, Aufsetzen *rc.*; or d'—, das Gold zum Vergolden, Buchgold; *T. d'orf.* pièce d'—, jede Arbeit, welche durch Schnurniere, Häkchen *rc.* zusammen hält.

Appliqué, ée, *adj.* fleißig, beflissen, nachsam.

Appliquer, *v. a.* auflegen, überlegen, anlegen, auftragen, auf etwas legen, setzen, tragen, od. bringen; — un emplâtre sur l'estomac, ein Pflaster auf den Magen legen; — l'or sur la besogne, das Gold zum Vergolden auftragen; — un criminel à la question, einen Verbrecher auf die Folter spannen; *fig.* — son esprit sur qc., sich auf etwas legen, etwas emsig treiben, sich einer Sache befleißigen; — qc. à ..., etwas anwenden, deuten auf ..., anpassen, anbringen; etwas zu etwas verwenden; *fam.* — un soufflet à q., einem eine Ohrfeige geben. s'—, *v. réfl.* sich genau anlegen; *fig.* à qc., sich auf etwas legen, sich dessen befleißigen; — qc., sich etwas zueignen; etwas auf sich deuten; zu seinem Vortheile verwenden.

Appoint, *m.* die Ausgleichungsmünze, Scheidemünze, kleine Münze zum Vollmachen einer Summe, der Ruchschuß.

Appointé, *m.* der höhere besoldete Soldat, Gefreyte. *—, *adj.* besoldet.

Appointé, ée, *adj. T. de bl.* von zwey Stücken, die einander mit der Spitze berühren.

Appointement, *m. T. de pal.* der gerichtliche Bescheid, das Beyurtheil; (meistens appointements, *pl.*) die Besoldung, Bestallung, der Gehalt; lettres d'—, die Bestallungsbrief.

Appointer, *v. a. T. de pal.* — une cause, — les parties, die Parteyen bescheiden, ihre Sache schriftlich hören

zubringen; *T. de cor.* — les cuirs, den Häuten die letzte Walke geben; *de tap.* — un matelas, eine Matratze doppelt zusammen legen und an den Ende zusammen heften; *p. u.* — q., einen beseelen; — un canon, *v.* Pointer.

Appointeur, *m.* der Gerichtsbeysitzer bey einem Beytheil; Streitschlichter.

Apport, *m.* der Marktplatz; Zulauf daselbst; *T. de pal.* — des pièces, die gerichtliche Niederlegung gewisser Documente. Apports, *pl.* das Eingebrachte einer Frau.

Apportage, *m.* der Trägerlohn.

Apporter, *v. a.* bringen, mitbringen, herbey tragen, herbey führen; zubringen; *fig.* veranlassen, verursachen; anwenden; beybringen, anführen; — des livres à q., einem Bücher beylegen; sa femme lui a apporté beaucoup de bien, seine Frau hat ihm viel Vermögen zugebracht; — une mauvaise nouvelle, eine böse Nachricht bringen; — du dommage à ..., Schaden verursachen; — beaucoup de soin et d'attention à qc., viel Sorgfalt u. Aufmerksamkeit auf etwas wenden; — des preuves, Beweise beybringen.

Apposer, *v. a.* aufdrucken; ankleben; hinzu setzen, beyfügen, anhängen; — le scellé sur ..., das Siegel auflegen an ..., gerichtlich versiegeln; — des affiches, Zettel ankleben; — une condition à un contrat, einem Contracte eine Bedingung anhängen.

Apposition, *f.* die Aufdruckung, Anlegung (der Siegel); *T. de phys.* Ansetzung neuer Theile; *de gram.* Hinzufügung, der Beysatz.

Appréhender, *v. a.* — une dame, einer Stiftsdame eine Pfründe versichern.

Appréciable, *adj.* was sich schätzen läßt.

Appréciateur, *m.* der Schätzer.

Appréciatif, *adj. m.* mauvais Dieu d'un amour —, Gott über alles lieben.

Appréciation, *f.* die Schätzung.

Apprécier, *v. a.* schätzen, taxiren; *fig.* schätzen.

Appréhender, *v. a.* fürchten, befürchten; — qc., etwas befürchten, sich vor etwas fürchten; j'appréhende que cela n'arrive, ich befürchte es möchte geschehen, que cela n'arrive pas, es möchte nicht geschehen; j'appréhende pour sa vie, ich bin für sein Leben besorgt; *T. de pal.* greifen, ergreifen, sich eines Person versichern; — q. au corps, einen gefänglich einziehen.

†Appréhensif, ive, *adj.* furchtsam.

Appréhension, *f.* die Furcht, Besorgniß; *T. de pal.* das Ergreifen, die Verhaftnehmung; *de log.* das Fassen, Begreifen, der bloße Begriff.

Apprendre, *v. a. ir.* lernen; vernehmen, erfahren, hören (qc. de q., etwas von einem); lehren; berichten (qc. à q., einem etwas); — le français, Französisch lernen; — à danser, tanzen lernen, j'ai appris de ses nouvelles par son frère, ich habe durch seinen Bruder Nachricht von ihm erhalten; il m'a appris le latin, er hat mir das Lateinische gelehrt.

Apprenti, *m.* —ie, *f.* der Lehrling, Lehrbursche, Lehrjunge; das Lehrmädchen; un apprenti marchand, ein Kaufmannsbursche; un apprenti cordonnier, ein Schusterjunge.

Apprentissage, *m.* die Lehre, Lehrzeit, Lehrjahre; *fig.* der erste Versuch einer erlernten Kunst od. Wissenschaft, der Anfang; mettre q. en —, einen in die Lehre thun, ausdingen lassen; faire son —, die Jahre stehen.

Apprêt, *m.* die Zurüstung, Zubereitung; Zurichtung; *T.* Appretur: Steife, Presse, der Glanz; peinture d'—, die Glasmalerey.

Apprête, *v.* Mouillette.

Apprêté, ée, *part. et adj.* feetig, zugerichtet.

Apprêter, *v. a.* zubereiten, zurichten, zurecht machen, fertig machen; *T.* appretiren; — le dîner, das Mittagsessen fertig machen; — les bas, die Strümpfe pressen; — les chapeaux, die Hüte steifen; — le drap, das Tuch bereiten, ihm den Glanz geben; — les armes, den Hahn spannen (um zu schießen). — *v. n.* die Speisen zubereiten; *fig.* — à rire à q., einem etwas zu lachen machen. s'—, *v. réfl.* sich bereiten, in Bereitschaft setzen, sich gefaßt, fertig machen, sich anschicken.

Apprêteur, *m.* der Zubereiter; Glasmaler.

Appris, ise, *adj. fam.* unterrichtet, gesittet; bien, mal —, wohlgezogen, ungezogen.

Apprise, *f. T. de pal.* die obrigkeitliche Vorschrift für Haltereichter.

Apprivoisement, *m. p. u.* das Zähmen.

Apprivoiser, *v. a.* zahm machen, zähmen, bändigen. s'—, *v. réfl.* zahm werden; vertraut werden; s'— avec le danger, avec la mort &c., sich mit der Gefahr, mit dem Tode &c. bekannt machen.

Approbateur, *m.* der etwas billiget; der Bücherrecenser, der ein Werk zu drucken erlaubt.

Approbatif, ive, *adj.* billigend; gestes approbatifs, das (bejahende) Zunicken, Zuwinken &c.

Approbation, *f.* die Billigung, Genehmigung, der Beyfall; das günstige Zeugniß.

Approbatrice, *f. p. u.* die etwas billiget.

Approchant, ante, *adj.* beykommend, ähnlich (de qc., einer Sache).

Approchant, *prép.* (de ...) *et adv. fam.* ungefähr, beynahe; il est — de six heures, od. il est six heures ou —, es ist nicht weit von sechs Uhr.

Approche, *f.* die Annäherung, Herannahung; der Zutritt; lunette d'—, das Fernglas. Approches, *pl. T. de gu.* die Laufgräben.

Approcher, *v. a.* nähern, näher bringen, nähee rücken, stellen, od. setzen (qc. de qc., etwas einer Sache), — un grand, Zutritt bey (zu) einem Großen haben; — les éperons, dem Pferd die Spornen ansetzen; *fig.* — q. de soi, einen zu nähere Verbindung mit sich bringen. — *v. n.* (de) heran nahen, nahe od. nähee kommen; beykommen, ähnlich seyn; — du but, nächst am Ziele treffen; *fig.* etwas beynahe erreathen haben, seinem Zwecke nahe seyn. s'—, *v. réfl.* (de) sich nähern, heran nahen, heran rücken, hinzu gehen.

Approfondir, *v. a.* tief od. tiefer machen, austiefen; *fig.* gründlich untersuchen, ergründen, ergrübeln.

Approfondissement, *m. p. u.* das Tiefermachen; *fig.* die Tiefgrübelung.

Approprince, *f. T. de jur.* die Besitznehmung, Zueignung.

Approprintion, *f.* die Zueignung, Anmaßung; *T. chem.* Vereinigung zweyer Körper dermittelst eines dritten,

Approprier, *v. a.* taufpuken, ausbessern; qc. à qc., etwas nach etwas gehörig einrichten, zu etwas bequem machen, einer Sache anpassen. s'—, *v. réfl.* qc., sich etwas zueignen, anmaßen; s'— une pensée, sich einen Gedanken eigen machen.

Approuver, *v. a.* billigen, genehmigen, gut heißen; seinen Beyfall geben, loben; — un livre, durch ein gültiges Zeugniß ein Buch für gut erklären.

Approvisionnement, *m.* die Verproviantirung.

Approvisionner, *v. a.* proviantiren, mit Lebensmitteln versehen.

*Approximatif, ive, *adj.* annähernd, nahe kommend.

Approximation, *f. T. de math.* die Annäherung zur Wurzel durch Brüche.

Approximer, *v. a. p. u.* sehr nahe bringen, sehr nahe seyn.

Appui, *m.* die Stütze; Lehne; Brustmauer am Fenster, Fensterlehne; Unterlage eines Hebebaums; das Geländer; *fig.* die Stütze, Unterstützung, Hülfe; à hauteur d'—, so hoch, daß man sich mit dem Arm auflegen kann; — de carrosse, das Bockgesellen an der Kutsche; *T. de mèc.* —, od. point d'—, der Ruhepunkt; *de man.* die Regierung des Zügels mit der Hand, Handführung.

Appui-main, *m. T. de peint.* der Malerstock. (Hülfe.

Appuyer, *v. a.* stützen; lehnen, anlehnen, lehen, aufliegen; *fig.* unterstützen, beistehen; — une maison contre une autre, ein Haus an ein anderes anbauen; — ses coudes sur une table, sich mit den Ellbogen auf einen Tisch legen; — le pistolet à q., einem die Pistole auf die Brust setzen; *fig.* — une personne, une demande, eine Person, ein Gesuch unterstützen; qc. sur qc., etwas worauf stützen, gründen; *T. de man.* — l'éperon à un cheval, dem Pferde den

Spern hnet nnſetzen; *de cha.* — les chiens, die Hunde duech das Hiefhorn nufmuntern; *de mar.* — la altasse, auf ein Schiff ſtarke Jagd machen. — *v. n.* sur qc., nuf etwas ruhen; ſchwee nufliegen, drücken; *fig.* ſich worauf beruf n, auf etwas beſtehen; il *ae* ſaut p·s — pour bien écrire, wenn nnn gut ſchreiben will, muß mnn nicht nufdrücken; ce cheval appuie sur le mors, dieſes Pferd liegt ſchwer in der Fauſt. s'—, *v. refl.* ſich ſtützen, lehnen, legen (sur ..., nuf), s'— contre la muraille, ſich an die Wnnd lehnen, nnlehnen; *fig.* s'— sur qc., ſich nuf etwns ſtützen, verluſſen; ſich nuf etwas grünnden, berufen.

Apre, *adj.* rnuh, herbe, ſtrenge; rnuh, nneben, halperig; *fig.* hnrt, ſtrenge, ſcharf; une réprimnnde fort âpre, ein ſehr derber Verweiß; un homme qui a le·p it âpre, ein ſtörriſcher Mienſch; âpre à qc., gierig, hitzig nuf etwns; *T. de gram.* esprit âpec, dns ſcharfe Hnuchzeichen (der *Spiritus asper*).

Apre, *m.* die Stnchelnnttee.

Aprêle, *v.* Prêle.

Aprement, *adv.* enuh, herbe, ſtrenge, hnrt; *fig.* ſchnrf, heftig, hitzig.

Après, *prep.* nnch (von Zeit, Ordnung und Oet): — le déluge, nnch der Sündflnth; l'nn — l'nutre, einer nnch dem nndern; les conseillers soat — les présidents, die Rätbe haben den Rang nnch den Präſidenten; — le parterre est un baulingrin, nnch dem Luſtſtück folgt ein Rnſenſtück; — s'être habillée, elle &c., nnchdem ſie ſich nngekleidet hntte, ſo ꝛc.; *fig.* conrir – q., einen nnchlnufen, einen verfolgen; courie — qc., nnch etwns ſtreben; soupirer — qc., nnch etwns ſeufzen; *fam.* être — qc., od. être — à faire qc., mit etwas beſchäftiget ſeyn, dnrüber ſeyn; être — q., hinter einem her ſeyn, einem nnliegen; se mêttre — q., ſich hinter einen her mnchen; ſich über einen her mnchen, ihn miſshnndeln; nttendre — q. (qc.), nuf einen (etwns) wnrten; d'nprès nnch, (von einem Muſter); peiat d'nprès nnture, nnch der Nntur gemnlt. — *adv.* hernnch, nnchher. Après cela, *adv.* hierunf. Après coup, *adv.* zu ſpät. Après que, *conj.* nnchdem; nprès que j'nurni nchevé, nnchdem ich werde geendiget hnben; nprès qu'il eut ſnit cela, je lui ilis &c., nnchdem er dns gethnn hntte, ſo ſngte ich zu ihm. Après quoi, *adv.* worunf, wernnch. Après tout, *adv.* nnch nlle dem, mit nlle dem, indeſſen; vor nllen Dingen.

Après-demain, *adv.* übermorgen.

Après-diaée, *f.* die Zeit nnch dem Mittngseſſen, der Nnchmittng.

Après-midi, *f.* der Nnchmittng.

Après-soupée, *f.* Après-souper, *m.* die Zeit nnch dem Abendeſſen.

Apreté, *f.* die Rnuhigkeit, Herbigkeit, Schärfe, Strenge, Härte.

Aprou, *m.* der Strebee. (ein Fiſch)

Apsides, *m. pl. T. d ast.* die zwen äußerſten Punkte eines Plnn trnbnnes, in welchen er von der Sonne ob. der Erde nm weiteſten od. derſelben nm nächſten ſteht.

†Apte, *adj.* geſchickt fähig.

Aptère, *adj.* ungeflügelt. (von Inſecten)

Aptitude, *f.* dns nntürliche Geſchick (à qc., zu etwns).

Aparement, *m. T. de fin.* die ſchließliche Ablegung einer Rechnung, und die Anerkennung ihrer Richtigkeit.

Apurer, *v. a.* eine Rechnung ſchließlich nblegen, duech Belege klnr mnchen; ſie für richtig erkennen; — l or moulu, den Goldteig wnſchen, reinigen.

Apyre, *adj. T.* feuerfeſt, unbrennbar. (von Steinen und Erden)

Apyrexie, *f. T. de méd.* der gute Tng beym Fiebee.

Aquatile, *adj.* was im Wnſſer lebt, wächſt.

Aquatique, *adj.* ſumpfig, voll Wnſſer; was im Wnſſer lebt, wächſt; plantes, oiseaux &c. aquatiques, Wnſſerpflnnzen, Wnſſervögel ꝛc.

Aqueduc, *m.* die Wnſſerleitung; *T. d'an.* der Wnſſergnng.

Aqueux, euse, *adj.* wäſſerig.

Aquila-atha, *f. T. de chim.* die weiſſen Sublimate, beſonders dns ſnblimirte verſüßte Queckſilber.

Aquilin, *adj. m.* nez —, die Habichtsnnſe.

Aquilon, *m.* der Nordwind. Aquilons, *pl. poét.* kalte, ſtürmiſche Winde.

Aquilonaire, *adj.* nördlich.

Aquitai e, *f.* Aquitanien. (ein Lnnd)

Arabe, *adj.* Arnbiſch. — *m.* der Arnber; dns Arnbiſche, die Arnbiſche Sprnche; *fig.* ein hnrtherziger, gieriger Mnnn.

Arabesse, *f.* die Arnberinn.

Arabesque, *adj.* nuf Arnbiſche Art, Arnbiſch.

Arabesques, *f. T. de pein.* Arnbesken (nnch bloſſem Einfnll gemnchte Verzierungen von Lnubwerk).

Arabette, *f.* dns Gänſekrnut.

Arabie, *f.* Arnbien.

Arabique, *adj.* Arnbiſch; le golfe —, der Arnbiſche Meerbuſen.

Arable, *v.* Labournble.

Arachnéolite, Arachaite, *f. T. d'hist. nat.* dee Spinnenſtein.

Arachnoïde, *f.* dee Zotenkopf, Bnumſtern (ein ſpinnenförmiges Seegewächs); *T. d'an.* die Spinnenwebenhnut.

Arack, *m.* der Arnck, Nnck.

Araignée, *f.* die Spinne; — domestique, die Hnusſpinne; — poete-croix, die Kreuzſpinne; la toile d'—, dns Spinnengewebe; *T. de cha.* dns Spinnennetz; *d'ast.* die letzte Pinkte nuf dem Astrolnbio, worauf die Fixſterne gezeichnet ſind; *de min.* der krnmme Minengnng. Araignées, *pl. fam.* die Spinnenweben; *T. de mar.* eine beſondere Art Rollen od. Klnben.

Arnlin, *f.* die beeeentrngende Angelikn.

Aramber, *v. a. T. de mar.* entern.

Aramer, *v. a.* (ein Stück Tuch) in Rnſmen ſpnnnen, um (es) nuszudehnen.

Arang, *m. T. d'imp.* ein Buchdruckergeſell, dee wenig nrbeitet.

Araatèles, *f. pl.* die Fnſern nn den Hirſchläuften.

Aras, *m.* eine Net groſſer Papngeyen.

Arnsement, *m. T. de maç.* die ſchnurgleiche Lnge Streine einer Mnuer.

Araser, *v. a. T. de maç.* (eine Mnuer) zu gleichee Höhe nufführen, oben ſchnurgleich mnchen.

Arases, *f. pl. T. de maç.* die Simſenſteine, Leiſtenſteine.

*Aratoire, *adj.* zum Ackerbnu gehörig.

Arbalestrille, *f. T. d'ast.* der Jnkobsſtnb die Höhe der Sterne zu meſſen, der Höhenmeſſer.

Arbalète, *f.* die Armbruſt; — à jalet, der Kugelſchnäpper; cheval en —, dns Verſpnnnpferd, Riemenpferd; *T. de mar.* der Jnkobsſtnb (*v.* vorher).

Arbalétrier, *m.* der Armbruſtſchütze; Armbruſtmncbee. Arbalétriers, *pl. T. d'arch.* die Dnchſtuhlſäulen.

Arbalétrière, *f.* dee Fechtert nuf einer Gnleere.

Arbitrage, *m.* der Ausſpruch eines Schiedsrichters, Schiedsſpruch; *T. de com.* die Vergleichung verſchiedener Wechſelcourſe.

Arbitraire, *adj.* Arbitrairement, *adv.* willkührlich.

Arbitral, ale, *adj.* ſchiedsrichterlich.

Arbitralement, *adv.* durch Schiedsrichter.

Arbitrateur, *m.* der Schiedsmnnn.

Arbitration, *f.* die Schätzung.

Arbitre, *m.* dee Schiedsrichter; *fig.* unumſchränkte Herr, Gebietee; le libre —, od. le franc —, der freye Wille, die Willkühr.

Arbitrer, *v. a.* nnch Gutdünken (nls Schiedsrichtee) entſcheiden; überhnupt ſchätzen.

Arbolade, *f.* eine Art Rngeut (nus Buttee, Rnhm, Eyeedotter, Biremeſt, Zucker und Sntz).

Arbor r, *v. a.* bnumgerade nufrichten, nufſtellen, nufſtecken; *fig.* ſich öffentlich erklären für ...; — le mât, den Mnſt nufrichten; — le pavillon, l'étendard, die Flngge, Fnhne nufſtecken; — l'impiété, ſich öffentlich nls einen Religionsverächter bekennen.

Arborisée, *adj. f.* pierre —, dee Bnumſtein.

Arbouse, *f.* die Snndbeere, Wnſſermelone.

Arbousier, *m.* der Erdbeerbnum.

Arbre, *m.* der Bnum; — à pain, der Brodbnum; — de suif, der Tnlgbnum; un — nu état, ein friſcher, gnz ſtehender Bnum. — *T. et fig.* dee Bnum, Weſtbnum,

die Welle, Spille; Stnage; der Stamm; Drehstift; — da barillet, der Federstift (in der Uhr); — généalogique, *ou* de généalogie, der Stammbaum; — à vis, die Schraubenspindel; Holländerwatze (der Papiermacher); — de grue, der Krahnbalken; — de la presse, die Preßspindel; *T. de chim.* — de Diane, od. philosophique, der Silberbaum; *de log.* — de Porphyre, die Prädicamentaleiter; *de mar.* — de mestre, der große Mast; *prov.* se tenir au gros de l'—, sich zur stärksten Partey halten.

Arbrisseau, *m.* das Bäumchen; der Strauch.

Arbrot, *m. T.* der Krafel (mit Leim bestrichene kleine Baum zum Vogelfange).

Arbuste, *m.* die Staude, der Strauch.

Arc, *m.* der Bogen (auch *T. d'arch. et de géom.*); tirer de l'—, mit dem Bogen schießen; — de carrosse, der Schwanenhals an einer Kutsche; — de triomphe, — triomphal, der Triumphbogen, die Ehrenpforte; — à dessiner, das Bogenlineal; *prov.* avoir plus d'une corde (plusieurs cordes) à son —, zu Erreichung seines Zweckes mehr als ein Mittel wissen.

Arcade, *f.* die Bogenöffnung, der Stichbogen: Bogengang, die Bogenstellung; der Bogen an einer Brille; *T. de cord.* die bogenförmige Rundung des Absatzes.

Arcane, *m. T. d'alch.* das Geheimniß, geheim. Mittel; *de phar.* — corallin, eine Art von präparirtem Merkur.

Arcanée, Arcane, *f.* der Rothel.

Arcanson, *m.* das Schiffpech; (Geigenharz).

Arcasse, *f. T. de mar.* der Spiegel od. Hintertheil des Schiffs; die Klobenflasche, der Block.

Arc-boutant, *m. T. d'arch.* der Gewölbpfeiler, Strebepfeiler; *fig.* die Hauptperson. Arc-boutans, *pl.* die eisernen Stangen unter dem Bockgestell einer Kutsche; *T. de mar.* die Spiersen.

Arc-bouter, *v. a.* stützen.

Arc-doubleau, *m. T. d'arch.* der Gewölbbogen, der zwey Pfeiler mit einander verbindet.

Arceau, *f. T. d'arch.* die Krümmung (an einem Gewölbe), der Bogen; *de sculp.* der Kleeblattzug; *de chir.* die Lade zu Beinbrüchen.

Arcenal, *v.* Arsenal.

Arc-en-ciel, *m.* der Regenbogen.

Archaïsme, *m.* das veraltete Wort, der veraltete Ausdruck.

Archal, *m.* fil d'—, der Messingdraht.

Archange, *m.* der Erzengel.

Archangélique, *f.* die Engelwurz, Taubnessel. (Pflanze)

Arche, *f.* der Brückenbogen, das Joch; die Arche (eine Art Kasten od. Fahrzeug); eine Art Muschel); — de Noé, die Arche Noäh; — d'alliance, die Bundeslade.

Archée, *f. T. de chim.* das Urwesen, der allgemeine Weltgeist, die Weltseele (das erzeugende und erhaltende Feuer im Mittelpunkte der Erde); *de méd.* der Lebensstoff, die Lebenskraft.

Archelet, *m. T.* der kleine Bogen, Drehbogen.

Archéologie, *f.* die Alterthumskunde.

Archer, *m.* der Bogenschütze; Häscher; — de ville, der Stadtknecht; — des pauvres (de l'écuelle), der Bettelvogt.

Archerot, *m. poét.* der kleine Schütze. (Cupido)

Archet, *m.* der Bogen zu einer Geige ꝛc., Fiedelbogen; Bogen, Bügel, Spriegel über einer Wiege ꝛc.; Schwitzkasten; *T.* die Wippe, der Drehbogen; Drahtbogen; die Rennspindel; être (passer) sous l'—, im Schwitzkasten stecken.

Archétype, *m.* das Urbild, Originalstück; *T. de mon.* der Originalstämpel.

Archevêché, *m.* das Erzbisthum, Erzstift; der erzbischöfliche Pallast.

Archevêque, *m.* der Erzbischof.

Archi, *dans la comp.* erz; *fam.* sehr, viel, im höchsten Grade.

Archiatre, *m.* der vornehmste Arzt in einem Lande od. einer Stadt.

Archichambellan, *m.* der Erzkämmerer, Oberkammerherr.

Archidiaconat, *m.* das Archidiaconat.

Archidiaconé, *m.* der Kirchsprengel eines Archidiaconus, dessen Haus.

Archidiacre, *m.* der Archidiaconus.

Archiduc, *m.* der Erzherzog.

Archiduché, *m.* das Erzherzogthum.

Archiduchesse, *f.* die Erzherzogin.

Archiéchanson, *m.* der Erzschenk; — tranchant, der Erztruchseß.

Archiepiscopal, ale, *adj.* erzbischöflich.

Archiépiscopat, *m.* die erzbischöfliche Würde.

Archifou, *m. fam.* der Erznarr.

Archimandritat, *m.* die Würde eines Archimandriten.

Archimandrite, *m.* der Archimandrit (Griechische Abt).

Archimaréchal, *m.* der Erzmarschall.

Archimime, *m.* der Oberpantomimenspieler.

Archinoble, *adj. fam.* hochadelig.

Archipatelin, *m. fam.* der Erzschelm, Schlaukopf.

Archipédant, *m.* der Erzschulfuchs.

Archipel, *m.* der Archipelagus, das Ägeische Meer, Inselmeer.

Archipompe, *f. T. de mar.* die Hauptpumpe, der Pumpenkasten.

Archiprestbytéral, ale, *adj.* erzpriesterlich.

Archiprestbytérat, *m.* die Erzpriesterschaft.

Archiprêtre, *m.* der Erzpriester.

Archiprêtré, *m.* das Erzpriesterthum, der Bezirk eines Erzpriesters; das Amt desselben, die Erzpriesterschaft.

Architecte, *m.* der Baumeister.

Architectonique, *m. et adj. p. u.* art —, die Baukunst.

Architectonographe, *m.* der Gebäude beschreibt.

Architectonographie, *f.* die Beschreibung eines Gebäudes.

Architecture, *f.* die Baukunst; Bauart.

Architrave, *f.* (*m.*) *T. d'arch.* der Architrab, Unterbalken, Bindebalken, Querbalken; *de mar.* Hauptbalken.

Architravée, *adj. T. d'arch.* une corniche —, ein Krant, der unmittelbar auf dem Architrab, od. auf der Säule ruhet, und auf dessen Stelle vertritt.

Archiverie, *m.* der Erzschatzmeister.

Architriclin, *m.* der Speisemeister.

Archives, *f. pl.* die Urkunden alte wichtige Schriften ꝛc.; das Archiv.

Archivolte, *f. T. d'arch.* das zierliche Schnitzwerk an Schwibbögen.

Archontat, *m.* das Amt eines Archonten; die Zeit seiner Regierung.

Archonte, *m.* der Archont. (eine der vornehmsten Magistratspersonen in Athen)

Archures *f. pl. T. de meun.* der Mühlbottich.

Arçon, *m.* der Sattelbogen, Sattelbaum; *T. de chap.* Fachbogen; vider (perdre) les arçons, aus dem Sattel gehoben werden; *fig. fam.* aus der Fassung kommen; être ferme dans (sur) ses arçons, fest im Sattel sitzen; *fig. fam.* fest auf seiner Meinung beharren, od. bey etwas bleiben.

Arçonner, *v. a. T. de chap.* fachen, die Haare, Wolle mit dem Bogen schlagen.

Arçonneur, *m. T. de chap.* der Facher.

Arcot, Arcou, *m. T.* die Krätze, Schinken (bey den Metallgießern).

Arctique, *adj.* nördlich: pôle —, der Nordpol.

Arctitude, *f. T. d'an.* die Enge.

Arctium, *m.* die Klette.

Arctophylax, *m. T. d'ast.* der Bärenhüter. (ein Sternbild)

Arcture, Arcturus, *m. T. d'ast.* der Wagen. (ein Sternbild)

Ardasses, *f. pl.* die gröbste Persische Seide.

Ardassine, *adj. et f.* die Perlenseide, zweyte Sorte Persischer Seide.

Ardélion, *m. fam.* der leichtsinnige Mensch.

Ardemment, *adv.* hitzig, eifrig, inbrünstig.

Ardennes, *f. pl.* der Ardennerwald, Eberswald Eyderswald.

Ardent, ente, *adj.* feurig, brennend, heiß, glühend; *fig.*

hitzig, heftig, eifrig, brünstig; — à qc., auf etwas hitzig, eifrig, erpicht; fièvre ardente, das hitzige Fieber; poil ardent, feuerrothes Haar; chambre ardente, das Feuergericht (das zum Feuer verdammt); chapelle ardente, das erleuchtete Trauergerüst; miroir ardant, der Brennspiegel; verre ardent, das Brennglas.

Ardent, *m.* das Irrlicht, der Irrwisch. Ardents, *pl.* (ehedem) die vom heil. Feuer Angesteckten; le mal des ardents, das heilige Feuer, die Feuerkrankheit.

†**Arder, Ardre**, *v. a.* brennen; *pop.* que le feu St. Antoine vous arde! daß du doch den kalten Brand kriegtest!

Ardeur, *f.* die Hitze; *fig.* Hitze, Heftigkeit, das Feuer; der Eifer, die Inbrunst; — de la fièvre, die Fieberhitze; — de l'estomac, das Brennen im Magen, Sodbrennen; — d'urine, die Harnstrenge.

Ardillon, *m.* der Dorn, die Zunge in der Schnalle.

Ardoise, *f.* der Schiefer, Schieferstein; — en tables, Tafelschiefer; une — en table, eine Schiefertafel.

Ardoisé, ée, *adj.* schieferfarbig.

Ardoisier, *m. p. u.* der Schieferbrecher.

Ardoisière, *f.* der Schieferbruch.

†**Ardu, ue**, *adj.* schwer.

***Are**, *m.* das Are, od. die Einheit des Ackermaßes (von ungefähr 26 1/3 Quadratruthen od. zwei Quadratruthen; es ist der Maßstab kleiner Feldgüter und ersetzt die ehemalige Quadratruthe).

Arén, *f.* eine Krankheit, da dem Menschen die Haare ausfallen; die kahle Platte.

Aree, *m.* die Arecanuß; Arecapalme.

Arécium, *m.* das Habichtskraut.

Arène, *f. poet.* der Sand; *fig.* der Kampfplatz.

Arèner, *v. n. T. d'arch.* sich senken.

Arèneux, euse, *adj. poet.* sandig.

Aréole, *f.* der Warzenzirkel auf der Brust.

Aréomètre, *m.* die Wasserwage, der Wassermesser; die Sohlwage.

Aréopage, *m.* der Areopagus (ein hohes Gericht in Athen); *fig.* eine Versammlung ehrwürdiger Männer.

Aréopagite, *m.* ein Richter im Areopagus.

Aréostyle, *m. T. d'arch.* das fernsäulige Gebäude.

Aréotectonique, *f. T.* der Theil der Kriegsbaukunst, welcher die Angriffe und Gefechte zum Gegenstande hat.

Aréotique, *m. T. de méd.* ein Mittel, das die Schweißlöcher öffnet.

Aree, *v. n. T. de mar.* den Anker schleppen.

Arête, *f.* die Gräte, Fischgräte; *T.* die Kante, der erhabene Rand (eines Amboßes, Hutes, Zimmerstückes, inwendig an Tellern und Schüsseln &c.); die Spitze des Lèffelstieles, die erhabene in das Blatt hinein geht; Erhöhung auf der Degenklinge längs hin; Ecke des Schiffshintertheils; der Pferdeschwanz mit Stoppeln od. ohne Haare, Stürzel; — du castor, du lièvre, du lapin, die Rückenhaare des Bibers, Hasen, Kaninchens; *T. de fort.* der Punkt, wo sich zwey Linien durchschneiden. Arêtes, *pl.* die Mauke (schädige Geschwulst an den Hinterschenkeln eines Pferdes); die Stoppeln eines abgeschnittenen Pferdeschweifes.

Aréthuse, *f.* der Ranzelbast (eine Pflanze); auch der Name einer Quelle in Sicilien, und einer Wassernymphe.

Arétier, *m.* der Ecksparren, Gratsparren.

Arétières, *f. pl.* die gemauerte Kante od. die Gypsanwürfe zwischen den Eksparren eines Ziegeldaches.

Argan, *m.* der Eisenbaum.

Arganeau, *m. T. de mar.* der große eiserne Ring an einem Schiffe.

Argémone du Mexique, *f.* der Stachelmohn.

Argent, *m.* das Silber; die Silbermünze, das Geld (überhaupt); — blanc, Silbergeld; — mignon, Schatzgeld, Muttersfeinige; — fin, feines Silber; bas —, schlechtes Silber; — du roi, legirtes, geringhältiges Silber; — en oeuvre, verarbeitetes Silber; — de vaisselle, Silber zum Verarbeiten, legirtes Silber; — en barres, en lingots, Silberbarren, Stangensilber; — de mine, das Silbererz; — en feuilles, — battu, Blättchensilber; — en lame, der Silberfahn; — trait, (fil d'argent) der Silberdraht; — filé, (filé d'argent) gesponnenes Silber; — faux, das übersilberte Kupfer; geschlagene Zinn; falsche Geld; de l'— mort, ein todtes Kapital; — haché, die plattirte Arbeit; — en coquille, Muschelsilber; — de mosaïque, Musivsilber, Malersilber; — de capelle, Kanellsilber; — de dépaet, Scheidesilber; — en bain, geschmelzenes Silber, en pâte, das bald schmelzen will; — de cendrée, auf dem Teste abgetriebenes Silber; — vif, *v.* vif-argent; *fig. et prov.* avoir le tempa et l'—, alles haben, was man wünscht; point d'—, point de Suisse, ohne Geld hat man nichts, umsonst ist der Tod; faire — de tout, alles zu Gelde machen, aus Allem Raten ziehen; jouer bon jeu, bon —, um bares Geld spielen; freymüthig handeln; prendre qc pour — comptant, etwas für bare Münze annehmen. — *T. de bl.* die weiße Farbe.

Argenté, ée, *part. et adj.* versilbert; silberfarbig.

Argenté, *m.* der Silberfisch.

Argenter, *v. a.* versilbern; überesilbern.

Argenterie, *f.* das Silberwerk, Silbergeschirr, Silbergeräth, die Silberarbeit.

Argenteue, *m.* der Versilberer.

Argenteux, euse, *adj. fam.* viel Geld habend.

Argentier, *m.* der Silberdiener, Silberverwahrer.

Argentin, ine, *adj.* silberfarbig; silberhell, wie Silber klingend (von der Stimme und den Glocken).

Argentine, *f.* das Silberkraut, der Gänserich; (Pflanze); der Silberfisch.

Argenture, *f.* die Versilberung; das Versilbern.

Argile, *f.* der Thon; — à potiers, Töpferthon, die Töpfererde; — à foulons, Walkererde; — réfractaire, Pfeifenerde.

Argileux, euse, *adj.* thonicht, lehmicht; thonig.

Argo, *m.* la navire —, das Schiff Argo, auf welchem Jason mit seinen Reisegefährten, den Argonauten, das goldene Vließ aus Colchis holte; *T. d'hist. nat.* eine Art Würmer.

Argonaute, *m.* der Argonaut (*v.* vorher); *T. d'hist. nat.* der Segler. (eine Muschel)

Argot, *m.* die Diebssprache, das Rothwälsch; *T. de jard.* das abgestorbene Reis, der dürre Schößling.

Argoter, *v. a. T. de jard.* von den abgestorbenen Reisern reinigen.

Argoulet, *m.* ehedem ein Carabinier; *fig. fam.* der arme Schlucker, elende Mensch.

Argousin, *m.* der Profoß auf einer Galeere.

Argue, *f. T.* die Drahtwinde; Gold- und Silbergrobdrahtzieherey; der Abführtisch, die Schiebbank der Grobdrahtzieher.

Arguer, *v. a. T.* Gold- und Silbergrobdraht ziehen (besser: tirer à l'argue).

Arguër, *v. a. T. de pal.* beschuldigen, bestrafen; vorwerfen; — de faux, der Unrichtigkeit beschuldigen, für falsch erklären.

Argument, *m.* der Schluß, Beweisgrund, Grund; Beweis; Inhalt.

Argumentant, *m.* der Opponent bey einer Disputation.

Argumentateur, *m.* der Disputirgeist.

Argumentation, *f.* die Art einen Beweis zu führen; Aufführung der Gründe, der Beweis.

Argumentor, *v. a.* Schlüsse machen, schließen; de qc., aus etwas folgern; contre qc., Gründe gegen etwas einwenden.

Argus, *m. T. de myth.* Argus, der hundertäugige Wächter; *fig.* scharfe Aufseher, Aufpasser; *T. d'hist. nat.* der Pfaufasan; Name einer Natter, eines Fisches, und eines Vogels.

Argutie, *f. p. u.* die Spitzfindigkeit.

***Argutieux, euse**, *adj.* spitzfindig.

Argyraspides, *m. pl.* der Name eines auserlesenen macedonischen Corps unter Alexander, welches silberne Schilde trug.

Argyrocome, *adj. T. d'aut.* silberschweifig. (von Kometen)

Argyroadamas, *m.* eine Art weißer Talkstein.

Argyropée, *f. T. d'alch.* die Kunst, Silber zu machen.

Ariadne, *f. T. d'aut.* der Name eines Sterns.

Arianismus, *m.* die Arianische Ketzerey. (*v.* Arius)
Aridas, *m.* der Ostindische Gradstaffel.
Aride, *adj.* dürre; *fig.* trocken, mager, unfruchtbar.
Aridité, *f.* die Dürre; *fig.* Trockenheit, Magerkeit.
Aridure, *f. T. de med.* die Austrocknung, Dürrsucht.
Ariens, *m. pl.* die Arianer, Anhänger des Arius (Ketzer, welche behaupteten, Gott der Vater und Sohn wären nicht gleicher Natur).
Arié, *m. T. d'ast.* der Widder (im Thierkreise).
Ariette, *f.* die Ariette, kleine, leichte Arie.
Arigot, *m.* eine Art Pfeife.
Aralle, *m. T. de bot.* die Samenhülse.
Aristarque, *m.* Aristarch (Name eines Griechischen Philosophen, der den Homer streng beurtheilte); *fig.* ein strenger Kenstrichter.
*Aristocratie, *m.* der Aristokrat.
Aristocratie, *f.* die Aristokratie, Staatsregierung durch die Vornehmsten, Adelherrschaft.
Aristocratique, *adj.* Aristocratiquement, *adv.* aristokratisch.
*Aristocratiser, *v. a.* zum Aristokraten machen.
Aristodemocratie, *f.* die Aristodemokratie, Regierung des Adels und Volks zugleich.
Aristodémocratique, *adv.* aristodemokratisch.
Aristoloche, *f.* die Hohlwurz, Osterluzey.
*Aristo-robino-théocratie, *f.* der Herrschgeist des Adels, der Gerichtshöfe und der Geistlichkeit.
Aristote, *m.* Aristoteles. (ein alter Griech. Philosoph)
Aristotélicien, ienne *adj.* Aristotelisch. — *m.* der Aristotelike, Schüler od. Anhänger des Aristoteles.
Aristotélisme, *m.* die Aristotelische Philosophie.
Arithmancie, *f.* die Wahrsagerey aus Zahlen.
Arithméticien, *m.* der Rechenmeister.
Arithmétique, *f.* die Arithmetik, Rechenkunst.
Arithmétique, *adj.* Arithmétiquement, *adv.* arithmetisch.
Arlequin, *m.* der Harlekin, Hanswurst, Pickelhäring, Possenreißer, Lustigmacher.
Arlequinade, *f.* das Possenspiel, die Possenreißerey, der Hanswurststreich.
Arlot, *m.* eine Art orientalischer Kummel.
Armadille, *m.* der Armadill, das Gürtelthier, Schildkröte.
Armadille, *f.* die klein. Spanische Flotte. [kel.
Armand, *m.* Heermann (ein Mannsname); der Aexneytrank für Pferde.
Armarinthe, *f.* das Armarinthkraut, die Nußdolde.
Armateur, *m.* der Kaper, Seefreybeuter; Commissfahrer; Rheder; das Kaperschiff.
Armature, *f.* der Beschlag, alles zum Beschlage gehörige Eisenwerk; *T. d'hist. nat.* der Metallanflug auf figurirten Steinen. Armatures, *pl. T. d'arch.* alleeland Kriegsgeräth, Waffenschmuck an Ehrenpforten, Pallästen ꝛc.
Arme, *f.* das Gewehr; — à feu, das Feuergewehr; — blanche, das blanke Gewehr (z. B. Seitengewehr, Bajonett); — à hoite et à poiote, das Hau- und Stoßgewehr. Armes *f. pl.* die Waffen, das Gewehr; die Rüstung, der Harnisch; die natürlichen Waffen der Thiere (z. B. Hauzähne, Klauen ꝛc.); *fig.* der Krieg, die Kriegskunst, Kriegsdienste, Kriegsthaten; *T. de bl.* das Wapen; armes offensives et défensives, Trutz- und Schutzwaffen; les hautes armes, das Obergewehr; les basses armes, das Untergewehr; prendre les armes, zum Gewehr greifen; aux armes! zu den Waffen! ins Gewehr! être sous les armes, im Gewehre stehen; porter les armes sous l'empereur, unter dem Kaiser dienen; faire passer un soldat par les armes, einen Soldaten nach gehaltenem Kriegsgerichte erschießen; un homme d'armes, ein Reiter in völliger Rüstung; faire ses premières armes, seinen ersten Feldzug thun; faire des armes, od. tirer des armes, sich im Fechten üben, fechten; un maître d'armes, ein Fechtmeister; armes de famille, ein Geschlechtswapen; sceller du sceau de ses armes, mit seinem Wapen siegeln.
Armé, ée, *part.* et *adj.* gewaffnet, bewaffnet; ausgerüstet.
Armée, *f.* die Armee, das Kriegsheer, Heer; — navale, die Kriegsflotte.
Armelise *f.* das Hermelin; *v.* Hermine.
Armement, *m.* die Kriegsrüstung; Bewaffnung, Ausrüstung, Bemannung eines Schiffs; die Mannschaft selbst; die Kosten davon.
Arménie, *f.* Armenien. (ein Land)
Arménien, ienne, *adj.* Armenisch. — *subs.* der Armenier, die Armenierinn.
Armer, *v. a.* bewaffnen, ausrüsten; *fig.* Gelegenheit zum Kriege geben, aufhetzen; eine Sache mit etwas versehen, befestigen, beschlagen; — une poutre d. b. des de fer, einen Balken durch eiserne Bänder verstärken; — une pierre d'u mant, einen Magnet bewaffnen (in Eisen fassen); — le canon, die Kugel in as Stück hinein thun; — les avirons, die Ruder auslegen. — *v. n.* Truppen werben, sich zum Krie e rüsten. s'—, *v. refl.* sich waffnen, sich bewaffn n; sich rüsten, die Waffen ergreifen (contre ..., gegen ...); *fig.* s'— de patience, de courage, sich mit Ge uld, mit Muth waffnen; s'— contre ..., sich gegen etwas wafnen, verwahren; *T. du man.* (von Pferden) auf die Stangen setzen.
Armet, *m.* der Helm, die Pickelhaube, Stuemhaube (eines irren en Ritters).
Armillaire, *adj.* aus Ringen zusammengesetzt; sphère —, die Kreishimmelskugel.
Armilles, *f. pl. T. d'arch.* die Ringe am Dorischen Capitul.
Armistice, *m.* der Waffenstillstand.
Armogan, *m. T. du mar.* das günstige Wetter zur Schifffahrt.
Armoise, *f.* der Scheunk.
Armoiries, *f. pl.* das Wapen; livre d'—, das Wapenbuch.
Armoise, *f.* der Beifuß, (eine Pflanze); — glomarulée, der Alpenbeifuß, Eiswermuth.
Armoisin, *m.* eine Art eines dünnen Taffets.
Armon, *m.* der Vordertheil eines Wagens; les armons, *pl.* das Holzwerk am Vorderwagen.
Armoniac, *v.* Ammoniac.
Armorial, *m.* das Wapenbuch.
Armorial, ale, *adj.* zum Wapen gehörig, davon handelnd.
Armorier, *v. a.* Wapen auf etwas malen od. stechen.
Armoriste, *m.* der Wapenverständige; Lehrer der Wapenkunst.
Armure, *f.* die Rüstung; Bewaffnung, Einfassung (eines Magnets) mit Eisen; *fig.* der Schirm, das Vertheidigungsmittel.
Armurier, *m.* der Waffenschmid; Gewehhändler.
Arnaud *m.* Arnold. (Mannsname)
Aroique, *f.* das Wolverley. (ein Kraut)
Aronud, Arnoul, *m.* Aarnulf. (Mannsname)
Aromate, *m.* das Gewürz.
Aromatique, *adj.* gewürzhaft, gewürzreich, aromatisch.
Aromatisation, *f.* die Vermischung mit Gewürzen.
Aromatiser, *v. a.* würzen, mit Gewürzen versetzen.
Aromatite, *f.* der Myrrhenstein, Gewürzstein.
Aronde, *f.* †die Schwalbe; queue d'—, *T. de charp.* das Balkenband, der Schwalbenschwanz; *du fort.* eine Art Außenwerk dieses Namens.
Arondelat, *m. p. u.* die junge Schwalbe.
Arondelle, *f.* der Name eines leichten Schiffes.
Arpailleor, *m.* der Goldwäschee, Goldsucher.
Arpégument, *m. T. de mus.* das Harpeggiren, die Bezeichnung der Töne eines Accords. Arpège, *m.* der Unterricht darin.
Arpéger, *v. a. T. de mus.* harpeggiren (die Töne eines Accords brechen, d. i. hinter einander und sehr schnell anschlagen).
Arpent, *m.* der Morgen Landes (von ungefähr 100 Quadratruthen).
Arpentage, *m.* das Feldmessen; die Feldmeßkunst.
Arpenter, *v. a.* ein Feld messen, ausmessen; *fig. fam.* große Schritte machen; durchlaufen.
Arpenteur, *m.* der Feldmesser, Landmesser.
Arqué, ée, *adj.* bogenförmig, krumm, gebogen.

Arqué, *m.* der Bogenfisch.
Arquebusade, *f.* der Büchsenschuß; eau d'—, das Schußwasser, Wundwasser.
Arquebuse, *f.* die Büchse, das Feuerrohr; — à croc, der Doppelhaken; — rayée, das gezogene Rohr, die Kugelbüchse; — à vent, die Windbüchse; jeu de l'—, das Büchsenschießen, Scheibenschießen.
Arquebuser, *v. a.* erschießen.
Arquebuserie, *f.* die Büchsenmacherkunst; Büchsenmacherarbeit.
Arquebusier, *m.* der Büchsenmacher, Büchsenschmid; Büchsenschütze.
Arquer, *v. n.* sich krümmen, sich biegen. (von Balken ꝛc.)
Arquet, *m. T. de ma.* der Fadenhalter (am Seidenhaspel); *de pap.* der Seihkasten.
Arrachement, *m. p. u.* das Herausreißen; *T. d'arch.* der Anfang der Bogenkrümme eines Gewölbes; die Seite einer Mauer mit zugleich hervorragenden Steinen, an welche eine andere angeschlossen werden soll.
d'Arrache-pied, *adv. fam.* unabläßig, ohne Absatz.
Arracher *v. a.* heraus reißen, ausreißen; raufen, rupfen, ausraufen; abreißen, wegreißen, los reißen; — une dent, einen Zahn ausreißen; — les cheveux, die Haare ausreißen, ausraufen; — qc. des mains, d'entre les bras de q., einem etwas aus den Händen, aus den Armen reißen; *fig.* — de l'argent de qc., Geld von einem erpressen, erzwingen; — un secret &c. à q., einem ein Geheimniß ꝛc. entreißen, abnöthigen, es von ihm heraus bringen, — des larmes à q., einem Thränen auspressen; — q. de qc., einen von etwas wegbringen, abbringen; *T. de chap.* — le jarre, das Haar von den Biberfellen abrupfen. s'—, *v. réfl.* de qc., sich von etwas los reißen, sich einer Sache entreißen; s'— une épine du pied, sich einen Dorn aus dem Fuße ziehen.
Arrachaur, *m.* der etwas ausreißt: — de dents, der Zahnausreißer, Zahnbrecher; — de cors, der Hühneraugenarzt.
Arrachement, *f. T. de chap.* die Kupferinn.
Arrachis, *m. T. des eaux-f.* das Ausreißen junger Bäume.
Arragon, *f.* Arragonien. (ein Land)
Arragonnais, aise, Arragonien, ienne, *adj.* Arragonisch.
Arragonien, *m.* —ienne, *f.* der Arragonier, die Arragonierinn.
†Arraisonner, *v. a.* q., einen vernünftig zureden, verständigen.
Arrangé, ée, *part. et adj.* eingerichtet; ordentlich.
Arrangement, *m.* die Ordnung, ordentliche Stellung, Aufstellung; Anordnung, Einrichtung; Abfindung, Ausgleichung, der Vergleich; prendre des arrangements, Maßregeln treffen.
Arranger, *v. a.* ordnen, in Ordnung setzen od. stellen, aufräumen; in Ordnung bringen, anordnen, einrichten; *fig.* übel zurichten; — une affaire, eine Sache in Ordnung bringen, beylegen. s'—, *v. réfl.* sich einrichten; s'— avec q., mit jemand wegüber etwas werden, sich vergleichen, eine Abfindung treffen.
Arrentement, *m.* die Verpachtung; das Pachten.
Arrenter, *v. a.* verpachten; pachten.
Arrérager, *v. n.* ac laisser —, seine Zinsen od. Steuern aufsammen lassen.
Arrerages, *m. pl.* der Rückstand, die rückständige Schuld an Zins ꝛc.
*Arrestation, *f.* die Verhaftnehmung.
Arrêt, *m.* das Urtheil, Urthel, der Rechtsspruch, Rathschluß, Bescheid; *fig.* Einschlaf; Arrest, Verhaft, Beschlag; Alles was aufhält, zum Stillstehen bringt; der Aufenthalt, das Stillhalten, Stillstehen; — de mort, das Todesurtheil; mettre en —, in Verhaft nehmen; faire — sur ..., mit Arrest belegen, in Beschlag nehmen, sich einer Person od. Sache versichern; les arrêts, *pl.* (bey den Soldaten) der Arrest; mettre aux arrêts, Arrest geben; *fig.* il n'a point d'—, od. il est sans —, er ist flüchtig, unbeständig; *T. de man.* der Stillstand eines Pferdes; *de cha.* das Stillliegen des Hundes, wenn er spürt; *d'harl.* der Sperrkegel; die Spannfeder (in Uhren, an Büchsen ꝛc.); *de cust.* der Riegel; *de chir.* der Bruchhalter; *de jard.* der Damm; *de chev.* das Stück des Harnischs, woran man die Lanze fest hält; mettre la lance en —, die Lanze anlegen.
Arrêté, *m.* der gefaßte Schluß, Beschluß; — de compte, der Abschluß einer Rechnung.
Arrêté, ée, *part. et adj.* aufgehalten ꝛc. (*v.* Arrêter); fest, sicher; il n'a pas la vue arrêtée, er kann nicht gerade vor sich sehen; il n'a pas l'esprit bien —, er ist flatterhaft; *T. de peint.* un dessin —, ein ganz fertigee Riß, eine ausgeführte Zeichnung.
Arrête-boeuf, *m.* das Ochsenbrech, die Hauhechel. (ein Kraut)
Arrêter, *v. a.* aufhalten, hemmen, hindern; abhalten, zurück halten; anhalten; verhaften, in Verhaft nehmen, gefänglich einziehen; mit Arrest belegen, in Beschlag nehmen; miethen, dingen; festsetzen, bestimmen; beschließen; — le sang, das Blut stillen; — l'eau, das Wasser dämmen, od. schützen; on l'a arrêté pour dettes, man hat ihn Schulden halber eingezogen; on a arrêté son carrosse et ses chevaux, man hat seine Kutsche und Pferde angehalten (in Beschlag genommen); — une voiture, un cheval, un valet, einen Wagen, ein Pferd, einen Knecht miethen, dingen; — des chevaux à la poste, Postpferde bestellen; — un marché, einen Handel schließen; — un compte, des parties, un mémoire, eine Rechnung abschließen, in Richtigkeit bringen; *fig.* — ses yeux, ses regards sur ..., seine Augen, seine Blicke heften auf ...; — sa pensée sur ..., mit seinen Gedanken verweilen bey ..., scharf nachdenken über ...; *T. de cout.* mit einem Riegel versehen, verstecken, befestigen; *de maç.* mit Kalk befestigen; *de jard.* (Bäume ꝛc.) niedrig halten; abblatten (Melonen u. Gurken). — *v. n.* (auf der Reise) an einem Orte anhalten, halten, bleiben; *T. de cha.* (von Hunden) stehen, verstehen. s'—, *v. réfl.* sich aufhalten, sich verweilen; stehen bleiben, stille stehen, still halten, anhalten; aufhören; revenez vite, sans vous arrêter, kommt geschwind wieder, ohne euch aufzuhalten; cette montre s'est arrêtée, diese Uhr ist stehen geblieben; s'— à qc., bey etwas verweilen, bleiben; sich dazu entschließen; sich damit aufhalten, beschäftigen.
Arrêtiste, *m.* der Sammler von Urtheln, Decreten ꝛc.
Arrhement, *m.* das Daraufgeben, die Angabe; der Kauf des Getreides auf dem Halme.
Arrher, *v. a.* Geld auf etwas geben, darauf geben.
Arrhes, *f. pl.* das Aufgeld, Handgeld, Angeld, der Pfandschilling; *fig.* das Unterpfand.
Arrière, *adv.* en —, zurück, hinten nach; rückwärts; hinterrücks; *fig.* hinter jemandes Rücken; im Rückstande (de ..., mit); demeurer en —, mit der Zahlung zurück bleiben, im Rest bleiben. †—! *int.* zurück! weg! — de moi cette pensée! feen sey von mir diese Gedanke!
Arrière, *m.* das Hintertheil des Schiffs; *der Rückstand.
Arriéré, ée, *adj.* im Rückstande.
Arrière-ban, *m.* der Heerbann, das Aufgebot des Adels zur Kriegszeit.
Arrière-bec, *m.* die scharfe Ecke eines Brückenpfeilers.
Arrière-boutique, *f.* der Hinterladen.
Arrière-caution, *f.* die Rückbürgschaft, der Rückbürge.
Arrière-change, *m.* der Zins von Zinsen.
Arrière-corps, *m.* das Hintergebäude.
Arrière-cour, *f.* der Hinterhof.
Arrière-faix, *m.* die Nachgeburt.
Arrière-fermier, *m.* der Unterpachter.
Arrière-fief, *m.* das Afterlehn.
Arrière-fils, Arrière-fille, *v.* Petit-fils, Petite-fille.
Arrière-fleur, *f. T. du még.* die Haare, die nach dem Abnarben stehen geblieben sind.
Arrière-garant, *m.* der Rückbürge.
Arrière-garde, *f.* der Nachtrab, Nachtrupp, Nachzug.
Arrière-goût, *m. p. u.* der Nachgeschmack.
Arrière-guet, *m.* die hinterste Wache eines Feldlagers.
Arrière-main, *m. et f. T.* (im Ballspiele) der Schlag mit der verkehrten Hand, od. dem verkehrten Racket.

Arrière-neveu, *m.* Arrière-nièce, *f.* der Sohn, die Tochter des Neffen od. der Nichte, der Enkel, die Enkelinn des Bruders od. der Schwester; *nos arrière-neveux*, unsere spätesten Nachkommen.

Arrière-ponage, *m.* die Nachhut.

***Arrière-pensée**, *f.* ein Gedanke, den man für sich behält.

Arrière-petite-fille, *f.* die Urenkelinn.

Arrière-petit-fils, *m.* der Urenkel.

Arrière-petit-neveu, *m.* Arrière-petite-nièce, *f.* der Enkel, die Enkelinn des Neffen od. der Nichte.

Arrière-point, *m.* das Steppen (an Handschuhen ꝛc.).

Arrière-pointeuse, *f.* die Steppernaht.

Arrière, *v. a.* zurück halten, aufhalten (eine Zahlung). — *v. n. et s'—*, *v. réfl.* zurück bleiben, besonders *fig.* mit der Bezahlung.

Arrière-saison, *f.* das Spätjahr; der Nachherbst; die Zeit vor der neuen Ernte od. Weinlese; *fig.* der Anfang des Alters.

Arrière-vassal, *m.* der Afterlehnsmann.

Arrière-voussure, *f. T. d'arch.* die Bogenrundung in der Mauer hinter Thüren und Fenstern.

Arrimage, *m. T. de mar.* die Schichtung der Stückgüter.

Arrimer, *v. a. T. de mar.* schichten, die Schiffsladung ordentlich packen.

Arrimeur, *m. T. de mar.* der Schichter.

Arrisor, *v. a. T. de mar.* herab lassen (die Segelstangen ꝛc.).

Arrivage, *m. T. de mar.* die Anlandung, Ankunft der Waaren zu Schiffe.

Arrivée, *f.* die Ankunft.

Arriver, *v. n.* anlanden, ankommen, anlangen; *fig.* sich zutragen, sich ereignen, geschehen; begegnen, widerfahren, zustoßen; il arrive des étrangers, des marchandises, es kommen Fremde, Waaren an; il est arrivé un grand malheur, es ist ein großes Unglück geschehen; il lui est arrivé un malheur, es ist ihm ein Unglück begegnet; cela ne m'arrivera jamais, ja den will werde ich nie kommen, das werde ich nie thun; s'il vous arrive de mentir, ꝛc., wenn Ihr etwa lügen solltet, so ꝛc.; *fig.* — à ses fins, zu seinem Zweck kommen; *T. de mar.* den Wind hinter sich gewinnen, sich vom Winde treiben lassen, unter den Wind steuern.

Arroube, *f. T. de mar.* die Arroba (ein Gewicht von ungefähr 50 bis 52 Spanische Pfund).

Arroche, *f.* die Melde. (ein Kraut)

Arrogamment, *adv.* anmaßend, trotzig, stolz, übermüthig, vermessen.

Arrogance, *f.* die Anmaßung, der Dünkel, Hochmuth, Stolz, Übermuth.

Arrogant, ante, *adj. et subs.* anmaßend, trotzig, hochmüthig, stolz, übermüthig, vermessen.

s'**Arroger**, *v. réfl.* sich ungebührlich od. aus Stolz anmaßen, zuschreiben.

†**Arroi**, *v.* Train, Equipage.

Arrondir, *v. a.* runden, ründen, abründen, rund machen; — un manteau, einen Mantel rund schneiden; *fig.* — une période, eine Periode rund, wohlklingend machen; — son champ, ses états ꝛc., sein Feld, seine Staaten ꝛc. ründen, d. i. durch Ankauf ꝛc. der benachbarten erweitern und zusammenhängig machen; *T. de peint.* — une figure, einer Figur durch Licht und Schatten Rundung geben, sie heben; *de man.* — un cheval, ein Pferd so abrichten, daß es einen richtigen Kreis geht. s'—, *v. réfl.* rund werden; *fig.* seine Besitzungen, Länder ꝛc. abründen, d. i. erweitern und zusammenhängig machen.

Arrondissement, *m.* das Rundmachen, die Ründung; *fig.* Rundung; Erweiterung; *der Bezirk.

Arrondisseur, *m. T. de peig.* das weiselähnliche Messer; *fig. fam.* der alles genau verlangt.

Arrosage, *m.* das Wässern, Feuchten; (in Pulvermühlen) Wasser zur Bindung des Salpeters, Schwefels, und der Kohle.

Arrasement, *m.* die Begießung, Besprengung, Benetzung, Befeuchtung, Wässerung.

Arroser, *v. a.* befeuchten, begießen, besprengen, benetzen, nässen, wässern; — les fleurs, die Blumen begießen; — la viande qui rôtit, den Braten begießen; le Danube arrose beaucoup de pays, die Donau bespült viele Länder; *fig.* — de larmes, mit Thränen benetzen.

Arrosoir, *m.* die Gießkanne; *T.* — magique (— de commandement), die Spritzmaschine zur Untersuchung der Luftschwere.

Arrugie, *f. T. de mi.* der Stollen zu Abführung des Wassers.

†**Ars**, e, *part.* (von Ardre) gebrannt.

Ars, *m. pl.* die Lugadern, die dem Pferde geschlagen werden; saigner un cheval des quatre —, einem Pferde an allen vier Füßen zur Ader lassen.

Arschin, *m.* die Arschine (Russische Elle).

Arsenal, *m.* das Zeughaus.

Arseniate, *m. T. de chim.* der arsenikſaure od. arsenikgesäuerte Körper; *arseniates, pl.* arsenikgesäuerte Salze.

Arsenic, *m.* der Arsenik, Berggift; — rouge, *v.* Réalgar; — jaune, *v.* Orpiment.

Arsenical, ale, *adj.* arsenikalisch, giftig.

Arsin, *m. pl.* od *adj. m.* bois —, *pl.* in Brand gerathene Wälder.

Arsis, *m.* der brandige Geruch des Weines, brandig riechende Weine; *T. de gram.* die Erhebung der Stimme zu Anfang eines Verses.

Art, *m.* die Kunst; Geschicklichkeit; un maître de l'—, ein Kunstverständiger; un *terme* de l'—, ein Kunstwort; les arts libéraux, die freyen Künste; les beaux arts, die schönen Künste; Maître-ès-arts, Magister der Philosophie; la faculté des arts, die philosophische Facultät.

Artère, *f.* die Pulsader, Schlagader.

Artériel, elle, *adj.* zu den Pulsadern gehörig.

Artériologie, *f.* die Lehre von den Pulsadern.

Artériotomie, *f.* das Öffnen der Pulsadern.

Arthritique, *adj.* gichtisch; — *et f.* wider die Gicht.

Arthrodie, *f. T. d'an.* die flache Knochenfügung.

Arthron, *m. T. d'an.* die bewegliche Knochenfügung.

Artichaut, *m* die Artischoke; — sauvage, die Wegdistel, Mariendistel.

Article, *m.* das Gelenk, Glied; der Artikel, das Stück, der Theil, Punkt; un — de foi, ein Glaubensartikel; les articles d'un contrat, die Punkte eines Contracts; à l'— de la mort, in der Todesstunde; *T. de gram.* das Geschlechtswort.

Articulaire, *adj.* die Glieder und Gelenke des Körpers angehend; maladie —, die Gliederkrankheit.

Articulation, *f.* die Knochenfügung; deutliche Aussprache; *T. de peint.* Gliederung; *de pal.* Abtheilung nach Artikeln, artikelmäßige Ausführung.

Articulé, ée, *part. et adj.* deutlich, verständlich, vernehmlich; Punkt für Punkt abgefaßt.

Articuler, *v. a.* silbenmäßig od. deutlich aussprechen; *T. de pal.* artikelweise abfassen; — des faits nouveaux, neue Thatsachen beybringen. s'—, *v. réfl. T. d'an.* sich in einander fügen.

Artien, *m. T. de rol.* ein Schüler der Philosophie.

Artifice, *m.* die Kunst, Geschicklichkeit; *fig.* der Kunstgriff, die Arglist, Ränke, Schelmerey; user d'—, Ränke gebrauchen; un feu d'—, ein Feuerwerk. *Artifices, pl.* die Materialien zu einem Feuerwerke; Kunstwerke.

Artificiel, elle, *adj.* künstlich; gekünstelt, erkünstelt.

Artificiellement, *adv.* künstlich, kunstmäßig.

Artificier, *m.* der Feuerwerker.

Artificieusement, *adv.* künstlich, fein, listig.

Artificieux, euse, *adj.* fein, listig, verschmitzt, pfiffig; arglistig.

Artillé, ée, *adj. T. de mar.* mit Geschütze versehen. (nur von Schiffen)

Artiller, Artillier, *m.* der Stückgießer; Constabler.

Artillerie, *f.* die Artillerie: das grobe Geschütz; die Geschützkunst; das Artilleriecorps; Grand-maître de l'—, der Generalfeldzeugmeister.

Artilleur, *m.* der Artillerist.

Artimon, *m. T. de mar.* der Hintermast, Besanmast (mât d'—); voile d'—, das Besansegel.

Artisan, *m.* der Handwerker, Handwerksmann; *fig.* Urheber, Stifter; c'est un — de calomnie, es erdichtet Verleumdungen; *prov.* chacun n'est l'— de sa fortune, jeder ist seines Glückes Schmid.

Artison, Artuson, *m.* der Holzwurm.

Artisonné, ée, *adj.* wurmstichig.

Artiste, *m.* der Künstler; *T. laborant*; *Schauspieler.

Artistement, *adv.* künstlich.

Arum, *m.* das Aron. (ein Pflanzengeschlecht)

Arure *f.* das geographische Maß ehedem in Ägypten.

Aruspice, *m.* der Wahrsager aus den Eingeweiden der Opferthiere (bey den alten Römern).

Aruspicine, *f.* das Wahrsagen aus den Eingeweiden der Opferthiere.

Arythénoïdes, *m. pl. et adj. T. d'an.* der gießkannenförmige Knorpel der Luftröhre.

Arythme, *m. T. de méd.* die Schwäche od. das Ausbleiben des Pulses.

Arzel, *adj. m.* cheval —, ein an den Hinterfüßen weißgeflecktes Pferd.

As, *m.* das Aß, die Eins auf Würfeln und in der Karte, das Daus.

Asaret, Asarum, *m.* die Haselwurz.

Asarine, *f.* der Steingundermann. (eine Pflanze)

Asbeste, *m.* der Asbest, Steinflachs; die daraus gemachte unverbrennliche Leinwand.

Ascarides, *m. pl.* die Spulwürmer, Afterwürmer; Würmer in Pflanzen und Wurzeln.

Ascendant, ante, *adj. T. d'ast. et d'an.* aufsteigend, aufgehend (von Sternen und Ideen); *de gén.* la ligne ascendante, die aufsteigende Linie.

Ascendant, *m.* der Blutsfreund in aufsteigender Linie; *T. d'ast.* das Aufsteigen, der Aufgang (eines Sternes); *d'astr.* der Geburtsstern; *fig.* die Gewalt über jemandes Gemüth; das Glück im Spiele; il a un grand — sur son esprit, er vermag viel über ihn; il a un grand — sur moi au jeu, er spielt weit glücklicher als ich.

*Ascendre, *v. n.* hinauf steigen.

Ascension, *f.* die Himmelfahrt Christi; das Fest derselben, der Himmelfahrtstag; *T. d'ast.* der Aufgang eines Gestirns nach den Graden des Äquators; *de phy.* das Steigen einer Flüssigkeit in einer Röhre.

Ascensionnel, elle, *adj. T. d'ast.* différence ascensionnelle, der Unterschied zwischen der geraden und schiefen Aufsteigung des Gestirns.

Ascète, *m.* der Asket (der sich besonders strenggeistlichen Übungen gewidmet hat, und sie lehrt).

Ascétique, *adj.* asketisch, die geistlichen Übungen betreffend, strenggeistlich. —*subs.* les ascétiques de St. Basile, die Einsiedlermönche von der Regel des heil. Basilius.

Ascidie, *f.* die Seescheide. (ein Wurm)

Asciens, *m. pl. T. de geog.* die Unschattigen (Leute, die unter der Linie wohnen und keinen Schatten werfen, so oft ihnen die Sonne scheitelrecht steht).

Ascite, *f.* die Bauchwassersucht.

Asclépiade, *subs. et adj. m.* vers —, der asklepiadische Vers (aus einem Spondäus, zwey Choriamben und einem Jambus).

Asclépias, *m.* die Schwalbenwurz.

Asiarchat, *m.* die Würde eines Asiarchen.

Asiarque, *m.* der Asiarch. (ehedem, in einigen Städten Kleinasiens, erste obrigkeitl. Person und Oberpriester)

Asiatique, *adj.* Asiatisch; *fig.* schwülstig; weichlich; pomphaft. — *subs.* der Asiate, die Asiatinn.

Asie, *f.* Asien; — mineure, Kleinasien, Natolien.

Asile, *m.* die Freystätte, der Zufluchtsort; *fig.* die Zuflucht, der Schutz.

Asine, *adj. f. T. de pal.* bête —, der Esel, die Eselinn.

Asmodée, *m.* der Ehrenfest; die Königsschlange.

Asodes, *f. T. de méd.* das Angstfieber.

Aspalathe, *m.* das Rhodiserholz.

Aspect, *m.* die Erblickung, der Anblick; das Ansehen, die Aussicht; Vorstellung der Küsten auf den Seekarten; *T. d'astr.* der Stand od. Schein der Planeten.

Asper, *m.* ein Name kleiner Rheinfische, der rauhe Barsch, Strebe.

Aspérelle, *f.* das reisaetige Glanzgras.

Asperge, *f.* der Spargel; asperges en salade, der Spargelsalat.

Asperger, *v. a.* besprengen. (nur bey gottesdienstlichen Handlungen)

Aspergès, *m.* der Weihwedel; die Zeit, da die Besprengung mit Weihwasser ꝛc. geschieht; on en est à l'—, man ist eben an der Stelle in der Messe, bey welcher das Volk besprengt wird.

Aspergoule, *f.* der Spark, Knäuerig, das Wegestroh.

Aspérité, *f.* die Härte, Rauhigkeit, (auch *fig.*).

Aspersion, *f.* die Besprengung (besonders mit Weihwasser).

Aspersoir, *m.* der Weihwedel, Sprengwedel.

Aspérule, *f.* das Steenlieberkraut, der Waldmeister. (eine Pflanz.)

Asphalte, *m. T. d'an.* der fünfte Lendenwirbel.

Asphalte, *m.* das Bergpech, Judenpech, Judenharz.

Asphaltite, *adj.* la lac —, das todte Meer.

Asphodèle, *m.* die Affodill, Goldwurz.

Asphyxie, *f. T. de méd.* der Stillstand des Pulses, die Todtenohnmacht, der Scheintod.

Aspic, *m.* die Natter; *fig.* der, die Schmähsüchtige; die Spicke (eine Pflanze); huile d' —, das Spieköhl.

Aspirant, ante, *adj.* pompe aspirante, das Saugwerk, die Saugpumpe; tuyau aspirant, die Saugröhre in einer solchen Pumpe od. in einer Spritze.

Aspirant, *m.* —ante, *f.* der Bewerber, die Bewerberinn; Nonne, die ihre Probejahre ausgestanden hat und eingekleidet zu werden verlangt.

Aspiration, *f.* das Athemholen, Einathmen; Ziehung einer Pumpe; *T. de gram.* die Aussprechung mit einem Hauche, der Hauch; *fig. p. u.* die Bestrebung; — de l'ame à Dieu, die Erhebung der Seele zu Gott.

Aspirer, *v. a.* Athem holen, einathmen; *T. de gram.* das *H* mit einem Hauche aussprechen, hauchen; *de dor.* (das Gold) annehmen; *de maç.* (den Kalk) anziehen; *fig.* à qc., nach etwas streben, trachten, sich um etwas bewerben.

Aspre, *m.* der Aspre. (eine Türkische Silbermünze, ungefähr 7 *deniers*)

Assa, *m.* der Asant (ein Schleimsaft aus einer Pflanze); — dulcis, die Benzoe; — foetida, der Teufelsdreck.

Assabler, *v. a.* verstanden, *v.* Ensabler. s'—, *v. réfl.* mit Sand verschüttet werden; auf dem Sande sitzen bleiben.

Assaillant, *m.* der angreifende Theil. Assaillants, *pl.* die Sturm laufenden Soldaten, Stürmenden.

Assaillir, *v. a. ir.* angreifen, stürmen, bestürmen; *fig.* überfallen, anfallen, bestürmen.

*Assainir, *v. a.* gesund machen; *T. de maç.* ausbessern.

Assaisonnement, *m.* das Würzen; die Würze; *fig.* angenehme Art, Anmuth.

Assaisonner, *v. a.* würzen, anmachen; *fig.* angenehm machen.

Assaisonneur, *m.* einer der würzt.

Assaki, *f.* ein Titel der begünstigten Sultaninn des Türkischen Kaisers.

Assarmenter, *v. a.* das vom Weinstocke abgeschnittene Reblei; zusammen lesen, und Bündel daraus machen.

Assassin, *m.* der Meuchelmörder.

Assassin, ine, *adj.* meuchelmörderisch; *fig. et poét.* tödlich verwundend.

Assassinant, ante, *adj. fig.* höchst beschwerlich.

Assassinat, *m.* der Meuchelmord; verrätherische Überfall.

Assassiner, *v. a.* meuchelmörderisch umbringen, ermorden; (— de coups) verrätherisch überfallen u. prügeln; *fig.* höchst beschwerlich fallen, quälen; il m'assassine de ses lettres, er quält mich mit seinen Briefen.

Assation, *f. T. de phar.* das Kochen der Arzeneyen ꝛc. in ihrem eignen Safte.

Assaut, *m.* der Anfall, Angriff, Sturm; *fig.* das dringende Anhalten; der Kampf, Wettstreit; aller à l'—, monter à l'—, donner un —, Sturm laufen, stürmen; prendre od. emporter d'—, mit Sturm einneh-

men; *T. d'esc.* das Contrafechten; *faire —*, mit dem Rappiere fechten; *fig.* faire — de qc. à q., mit einem um die Wette streiten in ..., es mit einem aufnehmen in ....

Asseau, *v.* Assette.

Assécher, *v. a. p. u.* trocknen. — *v. n.* wieder trocken gewerden seyn.

Assecution, *f.* die Erlangung einer Pfründe.

Asséeur, *m.* der Steuereinnehmer auf dem Lande, der zugleich die Steuern nach eines jeden Vermögen vertheilt.

Assemblage, *m.* die Sammlung, der Haufen; *fig.* die Vereinigung, Vermischung; Zusammenfügung; *T. de men. et charp.* eingelegte Arbeit; *d'imp.* das Aufsetzen, Aufnehmen der abgedruckten Bogen.

Assemblée, *f.* die Versammlung; Gesellschaft, Zusammenkunft; der Sammelplatz; *T. de gu.* battre l'—, die Versammlung schlagen; *— administrative*, die Verwaltungsversammlung; *— électorale*, die Wahlversammlung; *— nationale*, die Nationalversammlung; *— primaire*, die Urversammlung.

Assembler, *v. a.* versammeln, zusammen bringen; zusammen fügen, setzen, legen, nehmen, nähen ꝛc.; *T. d'imp.* (die gedruckten Bogen eines Buchs) aufnehmen und Exemplare machen; *de mon.* — un cheval, ein Pferd zusammen nehmen. s'—, *v. réfl.* sich versammeln.

Assener, *v. a.* einen heftigen Schlag rc. Stoß versetzen; *p. u.* treffen; il lui asséna un coup de massue, er versetzte ihm einen heftigen Schlag mit der Keule.

*Assentiment, *m.* die Beystimmung, der Beyfall.

*Assentir, *v. a.* beystimmen, Beyfall geben; beytreten.

Asseoir, *v. a.* niedersetzen; setzen, legen; festsetzen; — les tailles, die Steuern anlegen, einrichten, gehörig vertheilen; — une rente sur une terre, eine Rente auf ein Gut anweisen; — un camp, ein Lager aufschlagen; — la garde, die Wachen ausstellen; *T. d'arch* — un édifice, ein Gebäude auf einen festen Grund und Boden setzen; — les pierres, die Steine wagerecht neben und auf einander setzen; *de dor.* — l'or, den Goldgrund machen *de tein.* — une cuve, eine Blauküpe zurichten; *fig.* — un jugement, ein Urtheil fällen; — son jugement sur qc., sein Urtheil auf etwas gründen. s'—, *v. réfl.* sich setzen, sich niedersetzen.

*Assermenter, *v. a.* beeidigen, in Eid u. Pflicht nehmen.

Asserteur, *m. p. u.* der etwas behauptet, vertheidiget.

Assertion, *f.* der Satz, den man behauptet, die Behauptung; *T. de pal.* die Ansage.

Assertivement, *adv. p. u. v.* Affirmativement.

Asservir, *v. a.* unterjochen, unterwerfen, sich unterwürfig machen; *fig.* bezwingen, zähmen. s'—, *v. réfl.* à qc., sich einer Sache unterwerfen, sich an etwas binden, sich dazu bequemen.

Asservissement, *m.* die Unterwerfung, Unterjochung; Unterwürfigkeit, Dienstbarkeit.

Assesseur, *m.* der Beysitzer, Assessor.

Assette, *f.* der Hammer der Schieferdecker.

Assez, *adv.* genug, zur Genüge; ziemlich; — bon, gut genug, ziemlich gut; — bien, ziemlich wohl, gut genug; il n'a assez de courage, er hat Muth genug; j'en ai —, de trois écus, ich habe genug an 3 Thalern; j'en ai —, ich habe genug davon (damit); — à temps, zeitig genug; — peu, wenig.

Assidu, ue, *adj.* emsig, fleißig; anhaltend, unablässig, stätig; — au travail, emsig auf die Arbeit; — au travail —, eine anhaltende Arbeit; il est fort — auprès du prince, er macht dem Fürsten fleißig (öfters) seine Aufwartung.

Assiduité, *f.* die Emsigkeit, der anhaltende Fleiß; avoir de l'— (od. des assiduités) auprès d'une femme, einem Frauenzimmer fleißig die Aufwartung machen.

Assidument, *adv.* emsig, fleißig.

Assiégeant, ante, *adj.* belagernd.

Assiégeants, *m. pl.* die Belagerer.

Assiéger, *v. a.* belagern; *fig* umgeben; — q., einem immer auf dem Halse liegen, ihn mit seinen Besuchen zur Last fallen.

Assiégés, *m. pl.* die Belagerten.

Assienne, *subs. et adj. f.* pierre —, ein leichter alaunartiger Stein mit gelben Adern.

Assiento, *f.* die Handelsgesellschaft im Spanischen Amerika, welche die Negersklaven liefert.

Assientiste, *m.* der Theilhaber am Negerhandel.

Assiette, *f.* die Lage; der Stand; *fig.* die Stimmung, Fassung; *T. de man* das Sitzen im Sattel, die Position; *de fin.* die Ansetzung der Steuern und Abgaben; *de jur.* das sichere Capital od. Grundstück, worauf eine Rente rc. angewiesen ist; *de gu.* der Lagerplatz; *— aux-f.* der Holzschlag; *de rel.* der Grund zum Vergolden; *de tein.* die fertige Blauküpe; *de pav.* die untere Fläche des Pflasters; Steinschicht; *de chim.* die Schicht; *d'horl. etc.* das Stück, worauf ein andres ruht; *de mar.* — de vaisseau, die Unterlast. — de Teller; — blanche, ein reiner Teller; — à mouchettes, die Lichtputschale; — des enjeux, der Spieltisch die Spielbrücke; — godronnée, ein Teller mit ausgeschweiftem Rande; vendre du vin à l'—, Wein schenken und speisen, Gäste setzen; *fig. et prov.* son — dîne pour lui, er muß bezahlen, wenn er gleich nicht zu Tische gekommen ist.

Assiettée, *f. fam.* ein Teller voll.

Assignable, *adj. T. de math.* was angegeben werden kann.

Assignat, *m.* die Anweisung einer jährlichen Einnahme auf unbewegliche Güter, Staatsanweisung; *das Assignat, Papiergeld.

Assignation, *f.* die Anweisung (de ... auf eine od. von einer zu bezahlenden Summe auf ... an ...); Vorladung vor Gericht; Bestellung; se donner — à une telle heure, sich einander zu der u. der Stunde bestellen; se rendre à l'—, sich an dem bestimmten Orte einfinden.

Assigner, *v. a.* anweisen, eine Anweisung geben (auf ..., an, auf ...); angeben, anzeigen; vor Gericht laden.

Assimilation, *f. T. de phy.* die Verähnlichung, das Gleichmachen; Gleichwerden.

Assimiler, *v. a.* verähnlichen, ähnlich od. gleich machen; s'—, à q., sich einem gleich achten.

Assis, ise, *adj.* sitzend; être —, sitzen; une maison bien assise, ein gut gelegenes Haus.

Assise, *f. T. de maç.* die Schicht Steine in einer Mauer; — de parpin, die Querschicht.

Assises, *f. pl.* der außerordentliche Gerichtstag, den der Obergerichtsherr in einem Untergerichte hält; *p. u.* die Jurisdiction; (ehedem) besondere Rechte und Gewohnheiten eines Ortes; *fig. fam.* tenir ses — dans une maison, in einem Hause alles gelten, das große Wort führen.

Assistance, *f.* der Beystand, die Hülfe; versammelte Gesellschaft, Anwesenden; Beywohnung, der Beysitz; die Assistenten (Helfer) des Generals rc. eines Ordens; der Distrikt, den ein solcher Helfer zu besorgen hat.

Assistant, ante, *adj.* anwesend, der, od. die einer Handlung beywohnt, od. dabey hilft; les assistants, die Anwesenden.

Assistant, *m.* der Helfer, Gehülfe, Beystand, Zugeordnete. Assistante, *f.* die Noane, welche der Superiorinn Stelle vertritt.

Assister, *v. a.* q., einem beystehen, helfen, Beystand leisten; Dieu vous assiste! Gott helf euch! se faire — par q., sich von einem zur Unterstützung begleiten lassen; être assisté de q., von einem begleitet werden. — *v. n.* à qc., einer Sache beywohnen, dabey gegenwärtig seyn.

Association, *f.* die Vereinigung, Verbindung; Handelsgesellschaft; der Contract darüber.

Associé, *m.* —ée, *f.* der, die mit einem in Gesellschaft steht, der Mitgenoß, Handelsgenoß, Handelsgesellschafter, die Mitgenossin rc.

Associer, *v. a.* zugesellen, als Mitgenoß in eine Gesellschaft aufnehmen. s'—, *v. réfl.* avec q., sich mit einem vergesellschaften, verbinden, mit ihm in Gesellschaft treten; sich zu einem gesellen, mit ihm vertraulich umgehen.

Assogue, *f.* die Spanische Gallone, welche Quecksilber nach Amerika führt.

Assoler, *v. a. T. d'agr.* die Felder eines Gutes in Schläge eintheilen.

*Assombri, ie, *adj.* trübsinnig, mißmuthig.

*s'Assombrir, *v. réfl.* trübsinnig, mißmuthig werden.

Assommer, *v. a.* todt schlagen (mit etwas Schwerem), erschlagen, umbringen, niedermachen; halb todt schlagen, mit Schlägen übel zurichten; *fig* überlästig seyn, beschwerlich fallen; zu Grunde richten; cet habit-là m'assomme, in diesem Kleide muß ich fast umkommen; s'— à force de travail, sich fast zu Tode arbeiten.

Assommoir, *m.* eine Art Falle für Ratten und andere Thiere; der Steck oben mit einer bleyernen Kugel.

Assomption, *f.* Mariä Himmelfahrt; *T. du log.* der Nachsatz, Untersatz in einer Schlußrede.

Assonance, *f.* der unvollkommene Gleichlaut einiger Wörter am Ende.

Assonant, ante, *adj.* unvollkommen gleichlautend.

Assouth, Assonah, *m.* das Buch, welches die Traditionen vom Gesetze der Mohometaner enthält.

Assorti, ie, *adj.* was sich wohl zusammen schickt; mit Waaren wohl versehen.

Assortiment, *m.* die schickliche Vereinigung mehrerer zusammengehöriger Sachen, der Vorrath mannigfaltiger Waaren von einerley Art, das Sortiment: der ganze Zubehör; die Bücher, die nicht von eigenem Verlage sind.

Assortir, *v. a.* auf eine schickliche Art mit einander vereinigen, zusammen wählen, zusammen thun; *T. de chap.* — un chapeau, einen Hut umformen. — *v. n. et s'—, v. réfl.* à (avec) ..., sich zusammen schicken mit ....

Assortissant, ante, *adj.* sich zusammenschickend, passend.

Assoté, ée, *adj. fam.* de ..., vernarrt in ....

Assoupi, ie, *part. et adj.* eingeschlafert ꝛc. (*v.* Assoupir); schlaftrunken.

Assoupir, *v. a.* einschläfern, schläfrig machen; *fig.* lindern, stillen, hemmen, dämpfen, unterdrücken; — la douleur, den Schmerz lindern; — une querelle, einen Zank schlichten; — une affaire, eine Sache unterdrücken. s'—, *v. réfl.* einschlummern.

Assoupissant, ante, *adj.* schläfrig machend, einschläfernd.

Assoupissement, *m.* die Schläfrigkeit, Schlaftrunkenheit; *fig.* Trägheit, Sorglosigkeit, der Schlummer; die Hemmung, Dämpfung.

Assouplir, *v. a.* biegsam, geschmeidig, gelenk machen (auch *fig.*).

Assourdir, *v. a.* betäuben, taub machen; *T. de mus.* ein Instrument dämpfen; *du pein.* das Licht in einem Gemälde mäßigen, das Licht der Halbtinten verschmelzen. s'—, *v. réfl.* taub werden.

Assouvir, *v. a.* völlig sättigen, satt machen (auch *fig.*); — sa faim, seinen Hunger stillen; — sa colère, seinen Zorn recht auslassen, sein Mäthchen kühlen.

Assouvissement, *m. fig.* die Sättigung.

Assujettir, *v. a.* unterwürfig machen, bezwingen (auch *fig.*); à qc., zu etwas nöthigen, zwingen; *T. du mer.* fest machen, befestigen. s'—, *v. réfl.* (à qc.) sich unterwerfen.

Assujettissant, ante, *adj.* zwangvoll.

Assujettissement, *m.* die Unterwürfigkeit, der Zwang.

Assurance, *f.* die Gewißheit; Sicherheit; Bürgschaft, das Pfand; die Versicherung (*T. de com.* Assecuranz); Dreistigkeit, das Zutrauen; il n'y a point d'— à prendre en lui, man kann sich nicht auf ihn verlassen; — de panier, der Bügel am Korbe; *T. de mar.* coup d'—, der Friedensschuß; *de cha.* la bête va d'—, der Hirsch geht langsam und ohne Furcht.

Assure, *f. T. de ma.* der Durchschuß.

Assuré, ée, *adj.* versichert; sicher; beherzt, unerschrocken; dreist.

Assuré, *m. T. du com.* der Versicherte.

Assurément, *adv.* sicherlich, gewiß.

Assurer, *v. a.* versichern, für gewiß behaupten; gewiß machen, bezeugen; Sicherheit geben, versichern (*T. de com.* assekuriren); *fig.* beherzt machen, Muth einflößen; fest stehend machen, fest stellen; je vous en assure, ich versichere es Ihnen; — un navire à tant pour cent, ein Schiff zu so und so viel Procent versichern; — une muraille, eine Mauer stützen; — la main à q., einem eine feste Hand angewöhnen; — sa mine, eine unerschrockene Miene annehmen; — un faucon, einen Falken zahm machen; — une couleur, eine Farbe stehend machen; — la bouche d'un cheval, ein Pferd zum Gebiß gewöhnen; *T. de cor.* — le grain, dem Leder die letzte Zurichtung geben. s'—, *v. réfl.* de qc., sich (von) einer Sache versichern; de q., sich jemandes Schutz, Gewogenheit ꝛc. versichern; sich jemandes Person versichern; en q., dans qc., sich auf einen od. etwas verlassen.

Assurette, *f. T. de com.* in der Levante statt: Assurance.

Assureur, *m. T. de com.* der Versicherer (Assecurant).

Assyrie, *f.* Assyrien. (ein Land)

Assyrien, ienne, *adj.* Assyrisch. — *subs.* der Assyrer, die Assyrerinn.

Astéisme, *m. T. de rhét.* eine Art feiner Ironie oder Spötterey.

Astelle, *f. T. de chir.* die Schindel, od. das Stückchen zum Verbande eines Bein- od. Armbruchs.

Aster, *m.* die Sternblume, Aster.

Astérie, *f.* der Elementstein; Sternstein; Seestern (ein Wurm, od. eine Thierpflanze).

Astérisme, *m. T. d'ast.* das Sternbild, Gestirn.

Astérisque, *m.* das Sternchen (Zeichen im Buche).

Astéroïde, *f.* eine Art Sternblume.

Asthmatique, *adj.* engbrüstig. — *subs.* der, die Engbrüstige.

Asthme, *m.* die Engbrüstigkeit, der kurze Athem.

Astic, *m.* ein großer, hohler Knochen, womit die Schuhmacher glätten, od. worein sie Unschlitt thun, um ihre Pfriemen damit zu schmieren.

Astour, *m. T. de com.* der Rabbat. (in Ostindien)

Astragale, *m. T. d'arch.* das Stäbchen, der Reif (am Säulenwerke); *d'art.* die Verstädung an einer Kanone; *d'an.* der Knöchel am Fuße, der Sprung; *de bot.* das Wirbelkraut, der Tragant; le jeu d'—, das Würfel- (Knöchel-) spiel.

Astral, ale, *adj.* zu den Gestirnen gehörig, sich darauf beziehend.

Astre, *m.* das Gestirn, der Stern; *fig.* eine ausgezeichnete Person (Schönheit).

Astrée, *f.* Asträa, die Göttinn der Gerechtigkeit.

Astreindre, *v. a. ir.* nöthigen, zwingen (q. à qc., einen zu etwas). s'—, *v. réfl.* à qc., sich an etwas binden, sich wozu verbindlich machen.

Astriction, *f. T. de méd.* das Zusammenziehen, Anhalten.

Astringent, ente, *adj. T. de méd.* zusammenziehend. — *subs.* un astringent, ein zusammenziehendes, anhaltendes Mittel.

Astroc, *m. T. de mar.* das starke Seilende an den Rudernägeln.

Astrognosie, *f.* die Sternkenntniß.

Astrographie, *f.* die Sternbeschreibung.

Astroïde, *f.* die Sternkoralle, der Drachenstein, Spiegelstein, Sternstein.

Astrolabe, *m. T. de math.* das Astrolabium, die Winkelschribe, der Winkelmesser.

Astrologie, *f.* die Sterndeuterkunst.

Astrologique, *adj.* astrologisch.

Astrologue, *m.* der Sterndeuter.

Astronome, *m.* der Sternkundige.

Astronomie, *f.* die Sternkunde; Sternlehre, Sternwissenschaft.

Astronomique, *adj.* Astronomiquement, *adv.* astronomisch.

Astroscope, *m. T.* das Astroskop. (ein astronomisches Instrument)

Astuce, *f.* die Arglist.

*Astucieux, euse, *adj.* arglistig.

Asturies, *f. pl.* Asturien. (eine Span. Landschaft)

Asyle, *v.* Asile.

Asymétrie, *f. T. d'ar.* das Ungleichmaß.

Asymptote, *f. T. de math.* die nicht anstoßende Linie (eine von zwey Linien, die sich einander immer nähern, ohne sich je zu berühren od. zu durchschneiden).

Asyndéton, *m. T. de rhet.* eine Figur, da das einfache Bindewort weggelassen wird.

Atabale, *m.* der Kesseltrommel der Mohren.

Atabule, *m.* (in Apulien) ein gewisser Wind, der den Bäumen ꝛc. schadet.

Ataraxie, *f.* die Seelenruhe, Unbeweglichkeit des Gemüths.

Ataxie, *f. T. de méd.* die Unordnung in der Abwechselung des Fiebers.

Atel, *v.* Attel, Attelle.

Atelier, *m.* die Werkstätte, Werkstatt; *fig.* die sämmtlichen Arbeiter darin; — de teinture, die Färberey, das Färbehaus; — de construction, das Schiffswerft; — de voyage anie, das Gerüst, worauf man die Seidenwürmer hält; — de moulin, das Geschier eines Mühlpferdes od. Mühlesels.

Atellanes, *f. pl.* eine Art Possenspiele bey den Römern.

Atemadoulet, *m.* der Titel des ersten Ministers in Persien.

Atermoiement, *m. T. du com.* die Verlängerung der Zahlungsfrist.

Atermoyer, *v. a. T. du com.* die Zahlungsfrist verlängern; — une lettre de change, un billet, einen Wechsel prolongiren. s'—, *v. refl.* sich mit seinen Gläubigern auf gewisse Termine setzen.

Athamanta, *v.* Libanotis.

Athanor, *m. T. de chim.* der faule Heinze (ein Name eines chymischen Ofens, der eine lange Zeit gleiche Wärme hält, ohne Kohlen zuzulegen).

Athée, *m. et f.* der Atheist, (Gotteslängner, die Gotteslängnerinn. — *adj.* atheistisch.

Athéisme, *m.* die Atheisterey, Gotteslängnung.

Athènes, *f.* (die Stadt) Athen.

Athénien, ienne, *adj.* Athenienser, Athenienserinn. — *subs.* der Athenienser, die Athenienserinn.

Athérine, *f.* der Ährenfisch, *v.* Meslet.

Athérome, *m.* die Breygeschwulst, Balggeschwulst.

Athlante, *m. T. d'arch.* der Träger, od. die Tragsäule in Menschengestalt.

Athlète, *m.* der Athlet, Wettkämpfer bey den Alten; *fig.* starke Mann; les athlètes de la foi, die Märtyrer, Glaubenshelden.

Athlétique, *f.* die Kämpfkunst, Kämpfübungen. — *adj.* sich auf die Wettkämpfer beziehend, denselben ähnlich.

Athlothète, *m.* der Aufseher bey den gymnastischen Spielen der Alten.

†Atinter, *v. a. pop.* bunt anziehen, übertrieben putzen. s'—, *v. refl.* sich heraus putzen, sich schniegeln.

Atlantique, *adj.* le mer —, das Atlantische Meer.

Atlas, *m.* der Atlas: ein großes Gebirge in Afrika; eine Sammlung von Landkarten; der Ostindische Atlas (seidene Zeug); *T. d'an.* der Träger, od. das erste Wirbelbein des Halses; *d'hist. nat.* eine Art schöner Nachtfalter.

Atmosphère, *f.* der Dunstkreis, Luftkreis.

Atole, *f.* der Brey von Türkischem Weitzenmehle.

Atome, *m.* der Atom, das Sonnenstaubchen; *fig.* eine nichts bedeutende Sache; *T. d'hist. nat.* das kleinste Thierchen unter allen.

Atomisme, *m. p. u.* die Lehre von den Atomen. Atomiste, *m.* ein Anhänger dieser Lehre.

Atonie, *f. T. de méd.* die Abgespanntheit, Erschlaffung der Nerven und Muskeln.

Atour, *m.* der weibliche Putz, Staat; dame d'—, die Kammerdame, die der Königinn ꝛc. den Schmuck anlegt.

Atourner, *v. a. fam.* putzen, heraus putzen, schmücken (ein Frauenzimmer).

Atout, *m.* der Trumf.

Atrabilaire, *adj.* gallsüchtig; *fig.* hämisch, zanksüchtig.

Atrabile, *f. p. u.* die schwarze Galle.

Atramentaire, *f.* der Vitriolstein, Zinkvitriol.

Atre, *m.* der Herd, Feuerherd.

Atroce, *adj.* abscheulich, grausam.

Atrocement, *adv.* auf eine abscheuliche Art.

Atrocité, *f.* die Abscheulichkeit.

Atrophie, *f. T. de méd.* die Dörrsucht, Auszehrung.

Atropos, *f. Atropos.* (eine von den drey Parzen)

s'Attabler, *v. refl. fam.* sich zu Tische, od. an den Tisch setzen.

Attachant, ante, *adj. fig.* anziehend; zuthulich.

Attache, *f.* jedes Ding, womit man etwas anbindet od. befestigt: das Band, die Schnur, der Riemen, die Schleife, der Haken, Hufft ꝛc.; mettre un chien à l'—, einen Hund anlegen; chien d'—, der Kettenhund; l'—, od. le droit d'—, das Anlaggeld (wenn man das Pferd nur auf eine kurze Zeit anbindet). — *fig.* der Hang; die Anhänglichkeit; (ehedem) der Befehl, Auftrag, die Vollmacht, Genehmigung; daher: lettres d'—, Befehlsbriefe, Kanzleybriefe; — de diamans, die Schleife von Diamanten; bas d'—, ehemals, lange Strümpfe, die man über den Hosen fest machte, Reitstrümpfe; — de moulin à vent, der große Baum mitten in der Windmühle; *T. de sculp. etc.* das Gelenk; *de vit.* attaches, *pl.* die bleyernen Ringe an den Windeisen der Fenster.

Attaché, ée, *part. et adj.* angebunden ꝛc. (*v.* Attacher); *fig.* zugethan, sehr ergeben.

Attaché, *m* der Bediente, Kammerdiener ꝛc.

Attachement, *m.* die Anhänglichkeit, Zuneigung, Ergebenheit, Zuthulichkeit; der Eifer.

Attacher, *v. a.* an etwas fest machen, befestigen, anbinden, anheften, anhängen, anschlagen, annähen, ꝛc.; *fig.* anziehen, einnehmen, verbindlich machen; à qc., binden, fesseln an ...; — avec un clou, annageln; — avec une épingle, anstecken; — avec de la colle, anleimen; *fig.* — q. à soi, einen an sich ziehen, verbindlich machen; — ses yeux sur qc., seine Augen auf etwas heften; — une idée à qc., einen Begriff mit etwas verbinden. s'—, *v. refl.* sich anhängen, ankleben, sich ansetzen; *fig.* s'— à q., od. à qc., sich an jemand hängen, einem anhangen, sich zu ihm halten, sich an einen od. etwas gewöhnen; s'— à son opinion, auf seiner Meinung bestehen; s'— à faire qc., sich etwas angelegen, seyn lassen; *T. de peint.* sich zu berühren scheinen (von den Figuren).

Attaquable, *adj. T. de gu.* angreifbar, dem Angriff leicht ausgesetzt.

Attaquants, *m. pl.* der angreifende Theil.

Attaque, *f.* der Angriff, Anfall (auch *fig.*); avancer les attaques, sich der Festung mit den Werken nähern.

Attaquer, *v. a.* angreifen, anfallen (auch *fig.*); — q. sur qc., auf einen wegen etwas stechen, los ziehen; — q. de conversation, einen mehrere Mal anreden, um mit ihm in ein Gespräch zu kommen; *T. de man.* — un cheval, ein Pferd recht spornen; bien attaqué, bien défendu, *prov.* gut angegriffen, gut vertheidiget; *fam.* Wurst wieder Wurst. s'—, *v. refl.* à q., mit einem anbinden, sich an einen wagen, sich an ihm vergreifen.

Atteindre, *v. a. ir.* qc. *et v. n.* à qc., etwas erreichen, erlangen, treffen; einholen; — q., einen einholen, erreichen; *fig.* einem gleich kommen; — à qc., *fig.* zu etwas gelangen.

Atteint, einte, *part. et adj.* (de ...) erreicht, getroffen; — de maladie, von einer Krankheit befallen; atteint et convaincu d'avoir volé, des Diebstahls beschuldigt und überwiesen.

Atteinte, *f.* die Berührung (durch eine Schlag, Stoß, Hieb, Schuß ꝛc.), Verletzung, Streifung, der Streifschuß, die Streifwunde, Anrührung; *fig.* der leichte Anstoß, Anfall von einer Krankheit, die Anwandlung; der Eingriff; ce cheval s'est donné des atteintes, dieses Pferd hat sich getreift, getreten, in die Eisen gehauen; donner — à la bague, den Ring (im Ringelrennen) nur berühren; *fig.* une — mortelle, une — douloureuse, ein tödlicher Stoß, eine schmerzhafte Wunde; donner (porter) — à qc., etwas angreifen, zu schmälern suchen, einer Sache Abbruch thun, Eingriff thun in ...; hors d'—, gesichert (vor etwas, das uns treffen könnte, auch *fig.*).

Attel, *m.* das Kummethorn; die Schiene, *v.* Attelle.

Attélabe, *m.* der Afterrüsselkäfer; Kornwurm.

Attelage, *m.* das Gespann; der Zug Pferde; das Wagengeschirr.

Atteler, *v. a.* spannen, anspannen; — les chevaux au chariot, die Pferde vor den Wagen spannen; — un carrosse, eine Kutsche anspannen.

Attelier, *v.* Atelier.

Attelle, *f. T. de chir.* die Schiene, Beinschiene; *de put.* das Streichbret. **Attelles**, *pl.* die Kummethörner; *T. de plomb.* Lüthschalen.

Atteluire, *f.* der Deichselnagel.

Attenant, ante, *adj.* anstoßend, angrenzend (à ..., de ..., na ...)

Attenant, *adv. et prép.* dicht an, neben an; il loge tout — de l'église, er wohnt gleich neben der Kirche.

en Attendant, *adv.* unterdessen, indessen, so lange bis.

Attendre, *v. a.* warten, abwarten, erwarten; *fig.* hoffen, sich versprechen; q. ou qc., auf einen od. etwas warten, einen od. etwas erwarten; après q., après qc., auf einen oder etwas sehnlich warten; — jusqu'à la fin, das Ende abwarten; *fig.* je n'attendais pas cela de vous, das erwartete (hoffte) ich nicht von Ihnen; *fam.* c'est là où je l'attends, er soll mir nur kommen. s'—, *v. réfl.* à qc., etwas erwarten, vermuthen, sich Rechnung darauf machen; je m'attends quo vous viendrez demain, ich hoffe gewiß, Sie werden morgen kommen; je ne m'y serais pas attendu, das hätte ich nicht vermuthet. **En attendant**, *adv.* unterdessen, indessen; en attendant mieux, in Erwartung eines Bessern; en attendant que (mit dem *subj.*) so lange bis.

Attendrir, *v. a.* weich, mürbe machen; *fig.* erweichen, zum Mitleiden bewegen, rühren. s'—, *v. réfl.* weich, mürbe werden; *fig.* erweicht werden.

Attendrissant, ante, *adj.* rührend.

Attendrissement, *m. fig.* die Rührung, Erweichung des Herzens; zärtliche Empfindung.

Attendu, *prép.* in Rücksicht, in Betracht; il fut exempt, — sun âge, er wurde verschont, in Betracht seines Alters. **Attendu que**, *conj.* weil; attendu qu'il s'agissait d'une matière importante, &c., weil es eine wichtige Sache betraf, so ꝛc.

Attentat, *m.* der Eingriff in die Rechte eines andern, die Frevelthat, der Frevel.

Attentatoire, *adj. T. de pal.* widerrechtlich, gegen die Hoheit od. das Ansehen der Gesetze und der Obrigkeit; procédure — à l'autorité de ..., ein Verfahren gegen das Ansehen des od. der ...

Attente, *f.* das Warten, die Erwartung; Hoffnung; être en — de qc., etwas erwarten; pierres d'—, *T. d'arch.* die Wartsteine, Verzahnungen; table d'—, ein leeres Feld, Fach, Stein ꝛc. worein etwas gemalt oder gestochen werden soll; *fig.* ein hoffnungsvoller Jüngling. **Attentes**, *pl. T. de but.* die Staubfäden in der Safranblume.

Attenter, *v. n.* à oder sur qc., sich an etwas vergreifen, widerrechtlich nach etwas trachten, mit etwas frevlen; — à la vie de q., einem nach dem Leben stehen; — sur la personne de q., sich an jemandes Person vergreifen; — contre la liberté publique, etwas Strafbares wider die öffentliche Freyheit unternehmen.

Attentif, ive, *adj.* aufmerksam (auf etwas, à qc.)

Attention, *f.* die Aufmerksamkeit, Achtsamkeit; Achtung, Dienstbeflissenheit, Höflichkeit, Gefälligkeit; donner —, Acht geben; prêter —, ein geneigtes Gehör geben; avoir — à qc., auf etwas Acht haben, aufmerksam seyn; faire — à qc., auf etwas merken, aufmerksam seyn; faites — que &c., bemerken Sie, daß ꝛc.; il a eu pour moi des attentions infinies, er hat mir unendlich viel Gefälligkeiten (Höflichkeiten) erwiesen.

Attentivement, *adv.* aufmerksam, mit Aufmerksamkeit.

Atténuant, ante, *adj. T. de méd.* verdünnend. — *subs.* un atténuant, ein verdünnendes Mittel.

Atténuation, *f.* die Abnahme der Kräfte, Entkräftung; *T. de pr.* Verkleinerung (einer Beschuldigung).

Atténuer, *v. a.* schwächen, verringern, entkräften; *T. de méd.* verdünnen.

Attérage, *m.* der Ort, wo ein Schiff landen kann, die Anlände.

Atterir, *v. n.* landen, ans Land fahren.

Atterrer, *v. n.* zu Boden werfen; *fig.* gänzlich niederschlagen, zu Grunde richten.

Atterrissement, *m.* der Anwachs des Ufers durch Anschwemmung, der Anschutt, die Anlage.

Attestation, *f.* das schriftliche Zeugniß.

Attester, *v. a.* bezeugen; q., einen zum Zeugen anrufen.

Atticisme, *m.* der feine Geschmack im Reden ꝛc. (der den Atheniensern eigen war).

Atticurgas, *f. pl. T. d'arch.* die viereckigen Säulen.

Attiédir, *v. a.* (etwas Heißes) lau machen, abkühlen (auch *fig.*). s'—, *v. réfl.* lau werden, (auch *fig.*) erkalten.

Attiédissement, *m. fig.* die Lauheit, Erkaltung.

Attifer, *v. a. fam.* sorgfältig putzen; s'—, sich putzen.

†**Attifets**, *m. pl.* der Kopfputz, Putz.

Attique, *f.* das Athenienſiſche Gebiet. — *adj.* Attiſch, Athenienſiſch; sel —, das Attiſche Salz, d. i. die Feinheit im Reden, der feine Witz.

Attique, *m. T. d'arch.* der Überſatz (zierliche Auffatz von Pfeilern auf einem Geſchoß).

Attique-faux, *m. T. d'arch.* der Unterſatz (eine Art Säulenſtuhl unter den Grundlagen der Säulen).

Attirage, *m. T. de fil. d'or.* le poids d'—, das Gewicht, welches an die Räder gehängt wird; cordes d'—, die Gewichtſchnüre.

Attirail, *m.* das Zubehör, Geräthe, Zeug; Geſchlepp, Gepäck ꝛc.; — de chasse, das Jagdzeug; — de guerre, das Kriegsgeräth.

Attirant, ante, *adj. fig.* anziehend, reitzend.

Attirante, *f. fam.* die Bandſchleife auf dem Unterrocke eines Frauenzimmers.

Attirer, *v. a.* herbey ziehen, an ſich ziehen, anziehen; l'aimant attire le fer, der Magnet ziehet das Eiſen an ſich; *fig.* — q., einen locken, anlocken, an ſich ziehen; — sur soi, ſich zuziehen; — les yeux de tout le monde sur soi, aller Augen auf ſich ziehen. s'—, *v. réfl.* ſich zuziehen, ſich zuwege bringen, ſich erwerben.

Attiser, *v. a.* le feu, das Feuer ſchüren, anſchüren; *fig.* das Feuer anblaſen, erregen, Öhl ins Feuer gießen.

Attiseur, *m.* — euse, *f.* der, die das Feuer ſchürt.

Attisonnire, *m. T. de fond.* der Feuerhaken.

Attitrer, *v. a.* Auftrag geben, beſtellen (nur im *part.*): il a un marchand attitré, er hat ſeinen gewöhnlichen Kaufmann (bey dem er gewöhnlich kauft); des témoins attitrés, falſche, erkaufte Zeugen; des assassins attitrés, gedungene Meuchelmörder; *T. de cha.* — des chiens, ſo viel Hunde anſtellen.

Attitude, *f.* die Stellung, Leibesſtellung, Lage.

Attombisseur, *m. T. de faue.* der Stößer (Falke, der den Reiher im Fluge aufſtößt).

Attouchement, *m.* das Anrühren, die Berührung, das Befühlen, Betaſten.

Attractif, ive, *adj.* anziehend.

Attraction, *f. T. de phy.* die Anziehung, anziehende Kraft.

Attractionnaire, *m.* der Anhänger des Newtonſchen Syſtems von der anziehenden Kraft.

Attraire, *v. a.* anziehen, anlocken (nur im *Infin.*).

Attrait, *m.* der Reiz; Hang, die Neigung; je me sens de l'— pour la musique, ich bin für die Muſik ſehr eingenommen.

Attrape, *f. fig.* die Schlinge, Falle, der Fallſtrick; *T. de mar.* das Anhaltſeil; *de fond.* die Schlackenzange.

Attrapo-mouche, *f.* die Fliegenfalle (eine Pflanze).

Attraper, *v. a.* fangen (in einer Falle, Schlinge); ertappen, erwiſchen, erhaſchen, erſchnappen, erreichen, bekommen; *fig.* treffen, recht ausdrücken; überliſten, betriegen, anführen; *fam.* — un rhume, une fièvre, ſich einen Schnupfen, ein Fieber holen, — un coup de mousquet, einen Flintenſchuß bekommen; — le sens d'un auteur, den Sinn eines Schriftſtel-

fers treffen; un peintre a bien attrapé votre ressemblance, dieſer Maler hat Sie gut getroffen.
Attrapoire, *f.* die Falle, der Fallſtrick (auch *fig.*).
Attrayant, ante, *adj.* anziehend, reizend.
Attrempé, ée, *adj. T. de faue.* weder zu fett noch zu mager. (von Falken)
†**Attremper**, *v* Tremper.
Attribuer, *v. a.* zuſchreiben, beylegen, beymeſſen; — des gages, des priviléges à une charge, eine Beſoldung, Privilegien mit einer Bedienung verknüpfen; ce ne lui en attribua pas la faute, ich maſſe ihm die Schuld davon nicht bey. s'—, *v. réfl.* — ce, ſich etwas zuſchreiben, zueignen, unmaßen.
Attribut, *m.* die Eigenſchaft *T. de myth. de peint. etc.* das Zeichen, Beyzeichen, Merkmaal, Sinnbild; *de log.* das Prädikat.
Attributif ive, *adj. T. de pal.* zueignend, beyſorgend, beymeſſend.
Attribution, *f. T. de pal.* die Zueignung, Verleihung gewiſſer Vorrechte; das Vorrecht, Privilegium; lettre d'—, die Vollmacht des Königs an Commiſſarien od. Untergerichte, eine Sache zu entſcheiden.
Attristant, ante, *adj.* betrübend, traurig.
Attrister, *v. a.* betrüben, traurig machen; s'— de qc., ſich über etwas betrüben.
Attrition, *f.* die Zerknirſchung, Reue; *T. de phy.* das Reiben zweyer Körper an einander.
Attroupées, *adj. f. pl. T. d'un.* glandulas —, zuſammengehäufte Drüſen.
Attroupement, *m.* der unerlaubte Zuſammenlauf, Auflauf.
Attrouper, *v. n.* haufenweiſe verſammeln, Auflauf verurſachen. s'—, *v. réfl.* ſich haufenweiſe verſammeln, zuſammen laufen.
Au, *partic.* (aus à, *prép.* und le, *art. m.* zuſammengezogen, und den *dutif au sing.* anzeigend) dem, zu dem, im, in den, zu dem, um, auf dem, mit dem, nach dem ꝛc.; aux, *pl.* (für à le) den, in den ꝛc.; plaire au prince, aux grands, dem Fürſten, den Großen gefallen; elle est au jardin, au marché, ſie iſt in dem Garten, auf dem Markte; se blesser au bras ſich am Arme verwunden; toucher au doigt, mit dem Finger berühren; fouler aux pieds, mit Füßen treten; aller au jardin, au logis, in den Garten, nach Hauſe gehen; au nombre de mille, 1000 an der Zahl.
Aubade, *f.* das Morgenſtändchen; *fig.* der Lärm, den man einem zum Schimpf macht, das Zanken, Keifen.
Aubain, *m.* der Ausländer, Fremdling.
Aubaine, *f.* der Heimfall der Verlaſſenſchaft eines Fremden an den Landesherrn: droit d'—, das Heimfallrecht. — *fig.* der unverhoffte Vortheil, Gewinn, der Fund.
Aubau, *m. T. de féod.* droit d'—, das Budenrecht; Budengeld; der Ladenzins.
Aubans, *v.* Haubans.
Aube, *f.* das Chorhemd, Meßhemd; — du jour, der Anbruch des Tages, die Morgendämmerung; *T. de mar.* die Zeit vom Abendeſſen der Matroſen bis zur erſten Wache; *de maun.* — du moulin, die Schaufel am Mühlrade.
Aubel, *m.* die weiße Pappel.
Aubenage, *m. T. de féod.* die Leichengebühr für die Beerdigung eines Fremden, die deſſen Erben an den Gerichtsherrn des Orts, wo er geſtorben war, ehemals zu entrichten hatten.
Aubépin, *m.* Aubépine, *f.* der Weißdorn, Hagedorn.
Aubère, *adj.* pfirſichblüthfarben, falb: cheval —, der od. die Falbe.
Auberge, *f.* das Wirthshaus, der Gaſthof, die Herberge; tenir —, Wirthſchaft treiben.
Aubergine, *v.* Melongène.
Aubergiste, *m.* der Gaſtwirth, Wirth.
Auberon, *m. T. de ser.* der Schließhaken.
Auberonière, *m. T. de ser.* das Hakenblatt, der Anwurf.
Aubert, *v.* Albert.
Aubervilliare, *m. pl.* eine Art Lattich.
Aubier, *m.* der Waſſerhahlunder; der Splint oder das zarte Holz zunächſt unter der Rinde.
Aubifoin, *m.* die blaue Kornblume.
Aubin, *m.* das Weiße im Ey; Albinus (*v.* Albin); *T. de man.* der gebrochene Gang eines Pferdes zwiſchen Paß und Galopp.
Aubinet, ad. Saint-aubinet, *m. T. de mar.* das Verdunkel (ein von Stricken geflochtenes Verdeck auf Kauffahrteyſchiffen).
Aubours, *m.* der Bohnenbaum.
Aubri, *m.* Alberich. (Mannsname)
Aucun, une, *pron.* (mit ne) keiner, keine, kein; (ohne ne) irgend einer, eine, ein, einiger, einige, einiges; aucune, *pl.* einige; aucune créature n'est éternelle, kein Geſchöpf iſt ewig; je n'en connais aucun moyen, ich kenne kein Mittel dazu; il n'y avait aucun de ses gens, es war keiner von ſeinen Leuten da; connaissez-vous aucun de mes juges? kennen Sie irgend einen von meinen Richtern? sans aucune difficulté, ohne einige Schwierigkeit; sans aucuns frais, ohne einige (alle) Koſten.
Aucunement, *adv.* auf keine Weiſe, keinesweges, gar nicht; *T. de pal.* einiger Maßen, in gewiſſer Rückſicht.
Audace, *f.* die Kühnheit, Verwegenheit, Vermeſſenheit; Dreiſtigkeit; Hutkrämpenſchnur.
Audacieusement, *adv.* kühn, ſehr dreiſt; herzhaft.
Audacieux, euse, *adj.* kühn, verwegen, vermeſſen. — *subs.* c'est un audacieux, es iſt ein verwegener Menſch.
Au-deçà, *adv. et prép.* dieſſeits; — de la rivière, dieſſeits des Fluſſes.
Au-delà, *adv. et prép.* jenſeit, jenſeits; — du Rhin, jenſeit des Rheins.
Au-dessous, *prép.* unter, unterhalb; être logé — de qc, unter einem wohnen; — de la ville, unterhalb der Stadt; *fig.* être — de qc. en mérite &c., in Anſehung der Verdienſte unter einem ſeyn; — de cinquante ans, unter 50 Jahren; — de cent florins, unter 100 Gulden. — *adv.* darunter; tous les jeunes gens de l'âge de vingt ans et —, alle junge Leute von 20 Jahren und darunter.
Au-dessus, *prép.* über, oberhalb; — des nues, über den Wolken; être logé — de qc., über einem wohnen; *fig.* cela est — de ses forces, das geht über ſeine Kräfte; il est — des louanges, er iſt über alles Lob erhaben; il est — de cela, er iſt darüber weg; se mettre — de tout, ſich über alles hinweg ſetzen. — *adv.* darüber; il occupe le premier étage, et ses domestiques logent —, er hat den erſten Stock inne, und ſeine Bedienten wohnen über ihm.
Au-devant, *adv. et prep.* entgegen; aller, venir, envoyer — de qc., einem entgegen gehen, kommen, ſchicken; *fig.* aller — du mal, dem Übel zuvor kommen.
Audience, *f.* das Gehör; Verhör, die Sitzung eines Gerichts; die verſammelten Richter ſelbſt; die Gerichtsſtube, das Audienzzimmer; die zuhörende Verſammlung; donner —, Gehör (Audienz) geben; l'— est levée, das Gericht iſt uns einander gegangen.
Audiencier, *adj. et subs m.* huissier —, der Gerichtsbediente bey einer Sitzung, der die Partenen aufruft; grand —, ein vornehmer Kanzelleybedienter, der die Schriften vor der Unterſiegelung durchſieht.
Auditeur, *m.* der Zuhörer; Feldrichter, Regimentsrichter (Auditeur); Rath od. Beyſitzer in unterſchiedenen Gerichten; — des comptes, der Rechnungsrath.
Auditif, ive, *adj.* was zum Gehör gehört od. dient, Gehör ...: le nerf auditif, der Gehörnerv.
Audition, *f.* das Hören; *T. de pr.* — des témoins, das Zeugenverhör; — de compte, die Abhörung einer Rechnung.
Auditoire, *m.* der Hörſaal, Lehrſaal; die Zuhörer, Verſammlung; Gerichtsſtube.
Aufle, *f.* eine Art Binſen.
Auge, *f.* der Trog, Freßtrog, Suntrog; das Gypsfaß, der Kalkkübel (der Mäurer); Zeugkaſten (der Papiermacher); die Theerbutte (im Schiffe); das Mühl-

geriane; der Platz im Ballhause, worein die Bälle springen.
Augée, *f.* ein Trog voll.
Augelot, *m.* die Senkgrube für die Reben.
Augeon, *m.* das Scorpionkraut.
Auget, *m.* der kleine Trog, das Vogelnäpfchen; *T. de meun.* der Schuh am Mühlrumpfe; *d'arch.* das Becken einer Dacheinne.
Augite, *f.* eine Art blaßgrüner Edelstein.
Augment, *m. T. de gram.* der Zusatz (an einem Griechischen Worte); *de fr.* — de dut, das Gegenverlangen.
Augmentateur, *m.* der Vermehrer.
Augmentatif, ive, *adj. T. de gram.* vermehrend.
Augmentation, *f.* die Vermehrung, Vergrößerung.
Augmenter, *v. a.* vermehren; vergrößern; erweitern; — le prix, den Preis erhöhen. — *v. n.* et *v. réfl.* sich vermehren, sich vergrößern, zunehmen, wachsen, steigen; il augmente en bien, er nimmt an Vermögen zu; le blé est augmenté de prix, das Getreide ist im Preise gestiegen.
Augsbourg, Ausbourg, *m.* Augsburg. (eine Stadt)
Augural, ale, *adj.* was zum Wahrsagen aus dem Fluge und Geschreye der Vögel gehört; bâton augural, der Wahrsagerstab.
Augure, *m.* der Wahrsager aus dem Fluge und Geschreye der Vögel; ein solcher Wahrsager; die Vorbedeutung; *fig.* c'est un oiseau de mauvais —, er ist ein Unglücksprophet, Unglücksbote.
Augurer, *v. a.* eine Vorbedeutung aus etwas ziehen, muthmaßen, prophezeyen.
Auguste, *adj.* groß, hoch, erhaben, hehr, ehrwürdig, majestätisch.
Augustement, *adv. p. u.* groß, erhaben, prächtig.
Auguste, *m. f.* August (Mannsname); Augusta (Weibername); tantôt —, tantôt Auguste des Römischen Kaisers (in dem Titel des Röm. Kaisers).
Augustin, *m.* Augustinus, Augustin (Mannsname); der Augustiner, Augustinermönch; saint-augustin, *T. d'imp.* die Mittelmarginschrift.
Augustine, *f.* Auguste (Weibername); die Augustinerinn, Augustinernonne.
Augustinien, *m.* ein Anhänger der Lehre des heil. Augustin; eine Art Ketzer, welche behaupteten, daß die Seelen der Gerechten vor dem jüngsten Tage nicht in den Himmel kämen.
Aujourd'hui, *adj.* heute; heut zu Tage, d'— à huitaine, heute über acht Tage; il n'a la fièvre que d'—, er hat das Fieber nur seit heute; la fête d'—, das heutige Fest; le temps d'—, die jetzige Zeit.
Aulique, *f.* die theologische Inauguraldisputation (auf der Universität zu Paris).
Aulique, *adj.* conseil — de l Empire, oder cour —, ehedem, der kaiserliche Reichshofrath, conseiller —, ein Reichshofrath.
Au-lof! *T. de mar.* steuere gegen den Wind!
Aumailles, *adj. et subs. f. pl. T. des eaux-f.* hölzes —, das Horavieh.
Aumelette, *v.* Omelette.
Aumône, *f.* das Almosen; die Geldstrafe zum Besten der Armen; demander l'—, um ein Almosen bitten, betteln; être à l'—, an den Bettelstab gerathen seyn; terres d'—, zur Kirche oder Pfarre vermachte Ländereyen.
Aumôner, *v. a.* als ein Almosen geben, (besonders zur Strafe).
Aumônerie, *f.* das Amt eines Almosenpflegers (in Klöstern).
Aumônier, *m.* der Almosenier, Almosenpfleger; Feldprediger; Schiffsprediger; Klingelsackträger.
Aumônier, ière, *adj.* wohlthätig gegen die Armen.
Aumônière, *f.* die Almosenpflegerinn; der Almosenbeutel, Klingelbeutel, Klingelsack.
Aumusse, Aumuce, *f.* der lange Pelzmantel der Domherren und Kanonissinnen.
Aumussiers, *m. pl.* eine Benennung, die sich die Strumpfhändler in Paris in ihren Statuten geben.
Aunage, *m.* das Messen mit der Elle; Ellenmaß; faire bon —, gut messen, etwas zugeben; bénéfice d'—, die Zugabe.
Aunaie, *f.* der Erlenwald, Erlenbusch.
Aune, *m.* die Erle, der Erlenbaum; — noir, der Faulbaum.
Aune, *f.* die Elle, ; l'— de Paris, die Pariser Elle, der Stab; mesurer à l'—, mit der Elle messen; vendre à l'—, nach der Elle (ellenweise) verkaufen; une — de toile, eine Elle Leinwand; *prov.* mesurer les autres à son —, Andere nach sich selbst beurtheilen; je sais en qu'en vaut l'—, ich weiß wie einem dabey zu Muthe ist, ich habe davon zu meinem Schaden die Erfahrung gemacht; au bout de l'— faut le drap, am Ende fehlt's; es langt so weit es kann; jedes Ding dauert nur eine Weile; tout du long de l'—, genug und satt, ohne Maß und Ziel.
Année, *f.* der Alant, die Alantwurzel.
Auner, *v. a.* mit der Elle messen, ausmessen.
Anneur, *m.* der geschworne Messer, Ellenbesichtiger.
Auparavant, *adv.* zuvor, vorher.
Au-pis-aller, *adv.* im schlimmsten Falle, aufs Schlimmste, wenn es aufs Äußerste kommt.
Auprès, *prep.* bey, nahe bey, zunächst an, neben an; in Beeglichung mit, gegen; il loge auprès de ma maison, er wohnt nahe bey meinem Hause; il vient d'— du palais, er kommt von dem Pallaste her; il est d'— de Paris, er ist bey Paris her; se mettre — de q. sich neben (zu) einen setzen; être — de q., bey jemanden seyn, wohnen, in dessen Diensten seyn, um ihn seyn; se retirer d'— q., von einem weggehen, aus jemandes Diensten gehen. *fig.* être bien ou mal — de q., gut od. schlecht bey einem (angeschrieben) stehen: il est pauvre — de lui, er ist in Vergleichung mit ihm, gegen ihn, arm. — *adv.* nah, dabey, daran; par —, *pop.* daneben.
Aurate, *f.* die Goldbirn.
Aureillette, *f.* das kleine Schellkraut.
Aurèle, *m.* Aurelius. (Mannsname)
Aurélie, *f.* Aurelia (Weibername); die Puppe einer Raupe, *v.* Nymphe, Chrysalide.
Auréole, *f.* die Glorie; der Heiligenschein, die Strahlenkrone; höhere Stufe der Herrlichkeit der Heiligen im Himmel.
Auriculaire, *adj.* zum Ohre gehörig; confession —, die Ohrenbeichte; témoin —, der Ohrenzeuge; doigt —, der Ohrfinger, kleine Finger.
Aurifique, *adj.* vertu —, die Kraft, etwas in Gold zu verwandeln.
Aurigo, *m. T. de chir.* eine Art Binde für die Seiten; *d'an.* der vierte Flügel der Leber.
Aurillas, *adj. T. de man.* von Pferden, die große Ohren haben, und sie immer bewegen.
Aurone, *f.* die Stabwurz, Eberraute.
Aurore, *f.* die Morgenröthe; *fig et poét.* der Orient, Aufgang, Morgen; *T. d'hist nat.* eine Art Tagschmetterling; — boréale, das Nordlicht.
Aurore, *adj.* aurorfarben, hochgelb.
Auspice, *m.* der Wahrsager aus dem Fluge, Gesange ꝛc. der Vögel; das Wahrsagen aus dem Fluge ꝛc. der Vögel; *fig.* sous d'heureux ou de malheureux auspices entrer (in) einem glücklichen oder unglücklichen Stern (Zeichen); sous les auspices de q., unter jemandes Schutz, Begünstigung, Anführung, Regierung ꝛc.
Aussi, *conj. et adv.* auch, gleichfalls; aber auch; überdieß, noch; eben so, auch so, so; vous le voulez, et moi —, Sie wollen es, und ich auch (gleichfalls); cette chose est belle, — coûte-t-elle beaucoup, diese Sache ist schön, sie kostet aber auch viel; dites-lui — de ma part, sagen Sie ihm noch in meinem Namen; il est — sage que vaillant, er ist eben so weise als tapfer; — bien, auch, ohnehin, doch; je ne veux point y aller, — bien est-il trop tard, ich will nicht dahin gehen, auch ist es (es ist ohnehin) zu spät; — bien que, eben so wohl als, so gut als; — peu, eben so wenig.
Aussière, *f. T. de mar.* das dreyfache Tau.

Aussitôt, *adv.* so gleich, gleich, den Augenblick; — dit, — fait, *prov.* — dit, — pendu, gesagt, gethan. — que, *conj.* so bald als.

Auster, *m.* der Südwind, heiße Wind.

Austère, *adj.* strenge; rauh, unfreundlich; herbe.

Austèrement, *adv.* strenge, hart.

Austérité, *f.* die Strenge, Härte; faire (pratiquer) de grande —, eine sehr strenge Lebensart führen.

Austral, ale, *adj.* südlich; pôle austral, der Südpol; terres australes, die Südländer.

Australie, *f.* das Königreich Australien, das Westerreich.

Austrègues, *m. pl.* die Austräge (gewisse hohe Gerichte in Deutschland).

Autan, *m. poet.* der Südwind.

Autant, *adv.* eben so viel, so viel; eben so sehr; je suis — que lui, ich bin eben so viel als er; il boit — d'eau que de vin, er trinkt eben so viel Wasser als Wein; travaillez — que vous pourrez, arbeitet, so viel ihr könnet; j'aime Horace — que je l'admire, ich liebe Horaz eben so sehr als ich ihn bewundere, — vaut ... que ..., es ist eben so viel ... als ... cela est fini, on — vaut, das ist so gut als fertig; — comme —, *pop.* gleich viel; es kommt auf eins hinaus; — de cent que, so gut als; — mal que, so schlecht als; il —, *fam.* viel; à la charge d' —, *fam.* auf Wiedervergelten; — que, *conj.* in so fern, in so weit; d' — plus, *adv.* um so viel mehr; d' — mieux, *adv.* desto besser; d' — moins, *adv.* desto weniger; d' — que, *conj. T. de pal.* da, weil.

Autel, *m.* der Altar; maître —, der Hochaltar; — privilegié, der Freyaltar; — portatif, der Tragaltar, Feldaltar; *fig.* attaquer les autels, die Religion untasten; un ami jusqu'aux autels, ein Freund in Allem, in weit es das Gewissen erlaubt.

Auteur, *m.* der Urheber, Stifter; Anfänger; Erfinder; Verfasser, Schriftsteller; die Urheberinn; Verfasserinn; une femme —, eine Schriftstellerinn; *fig.* der Gewährsmann je vous cite, (nomme) mon —, ich nenne Jenen meinen Mann (von dem ich die Nachricht habe); c'est lui qui est mon —, je tiens ce, von der ich die Nachricht habe; *T. de jur.* der Verkäufer, Vermächter, Verpachter u.; les auteurs, die Verfasser, Stammväter.

Authenticité, *f.* die Rechtsgültigkeit, Aechtheit.

Authentique, *adj.* rechtsgültig, rechtsbeständig, beurkundet, ächt, glaubwürdig.

Authentique, *f.* die Authentica (ein Name gewisser Gesetze aus dem Röm. Rechte).

Authentiquement, *adv.* rechtsgültig, urkundlich, ächt.

Authentiquer, *v. a. T. de pr.* glaubwürdig machen, beglaubigen, q. hörig bescheinigen; — une femme, eine Frau des Ehebruchs überführen und der verdienten Strafe würdig erklären.

Autocéphale, *m.* ein Griechischer Bischof, der nicht unter der Gerichtbarkeit des Patriarchen stand.

Autocrate, Autocrateur (Autocratrice), *m.* — trice, *f.* der Selbstherrscher, die Selbstherrscherinn.

Autocratie, *f.* die Selbstherrschaft.

Autochthone, *m.* der Eingeborne, *v.* Aborigènes.

Auto-da-fé *m.* das Halsgericht der Inquisition.

Autographe, *adj.* eigenhändig geschrieben. — *m.* die Urschrift, eigene Handschrift.

Automate, *m.* das sich selbst bewegende Kunstwerk, der Automate; *fig.* Dummkopf, die Maschine.

Automatique, *adj.* automatisch, sich selbst bewegend.

Automatisme, *m.* der maschinenmäßige Zustand der Thiere; die Lehre und Meinung, daß die Thiere bloße Maschinen seyen.

Automnal, ale, *adj.* herbstlich, Herbst ...

Automne, *m. et f.* der Herbst.

Autonome, *adj.* von Griechischen Städten, die nach ihren Gesetzen regiert wurden.

Autonomie, *f.* die Freyheit, sich nach eigenen Gesetzen zu regieren.

Autopsie, *f.* die anschauende Erkenntniß der Gottheit, in welcher die Eingeweihten (bey den Alten) zu gelangen glaubten; eigene Ansicht, eigene Beobachtung.

Autorisation, *f.* die Bevollmächtigung; Gutheißung, Bestätigung.

Autoriser, *v. a.* bevollmächtigen; gut heißen, billigen; — q. à qc., einen zu etwas berechtigen. s' —, *v. réfl.* sich in Ansehen setzen, in Ansehen kommen.

Autorité, *f.* die (gesetzmäßige) Macht, Gewalt; das Ansehen; Zeugniß (einer angesehenen Person, oder aus einem glaubwürdigen Schriftsteller); d' —, mit Gewalt; de son — privée, eigenmächtig; *Autorités constituées, die Staatsbeamten, Machthaber.

Autour, *prep.* um, herum; — de la ville, um die Stadt (herum). — *adv.* herum, umher; il regarda tout —, er sah rund umher; il loge ici —, er wohnt hier herum.

Autour, *m.* der Habicht, Taubenfalk; — niais, der Nestling; — fauconnereau, ein Habicht von mittelmäßiger Größe.

Autourserie, *f.* die Kunst, Habichte abzurichten.

Autourser, *m.* ein Falkenier, der Habichte abrichtet.

Au-travers, A-travers, *prép.* mitten durch, quer durch, durch; regarder au-travers des vitres, od. à-travers les vitres, durch die Fensterscheiben sehen.

Autre, *pron. et adj.* under; l' —, der, die, das andere; un, une —, ein anderer, eine andere, ein anderes; il ne faut pas confondre l'un avec l' —, man muß nicht eins mit dem andern verwechseln; l'un vaut —, eins ist so gut als das andere; es ist einer wie der andere; quelqu'autre vous le dira mieux que moi, ein Anderer wird es Ihnen besser sagen, als ich; l' — jour, dieser Tage, neulichst, letzthin; ce vin est bon, mais celui du Rhin est tout —, dieser Wein ist gut, aber der Rheinwein ist ganz anders (ist besser); c'est un — Alexandre, es ist ein anderer Alexander; c'est bien une — affaire, das ist ganz etwas anders; entre autres choses, unter andern; — (— chose) est ..., et — (— chose) ..., ein anders ist ..., ein anders ...; l'un l' —, l'une l' —, einer den andern, eine die andere, einander; ils se défient l'un de l' —, sie trauen einander nicht; faites-vous du bien les uns aux autres, thut einander Gutes; l'un et l' —, beyde; l'un ou l' —, einer von beyden; ni l'un ni l' —, keiner von beyden; *fam.* nous autres, wir, vous autres, ihr; vous autres Anglais, ihr Engländer; comme dit l' — (cet —), wie jener (der und der) sagt; *prov.* je ne connais —, ich kenne niemanden besser; en voici bien d'une —, wieder etwas Neues; das ist noch ärger; il en a fait bien d'autres, er hat wohl noch andere Streiche gemacht; il y en a d'uns et d'autres, es ist Gutes und Schlechten durcheinander; à d'autres! Possen! das mußt ihr Andern weis machen.

Autrefois, *adv.* ehemals, ehedem, vor diesem, vormals; d' —, *adv.* ein andermal, manchmal (nur im Gegensatz von quelquefois).

Autrement *adv.* anders, auf eine andere Art; sonst, wo nicht; faisons —, wir wollen es anders machen; corrigez-vous, — on vous punira, bessert euch, sonst wird man euch strafen; *fam.* pas —, nicht sonderlich, nicht sehr, il fait froid, il ne fait pas — froid, es ist eben nicht sehr kalt.

Autre-part, *adv.* anderswo; anderweitig; d' —, anderswoher; übrigens, überdieß, zudem.

Autriche, *f.* Österreich, Östreich. (ein Land)

Autrichien, ienne, *adj.* Östreichisch. — *subs.* der Östreicher, die Östreicherinn.

Autruche, *f.* der Strauß, Straußvogel.

Autrui, *m.* ein Anderer, andere Leute, der Nächste; juger d' — par soi-même, Andere auch sich beurtheilen; ne fais à — que ce que tu voudrais qui te fût fait à toi-même, was du nicht willst, daß dir die Leute thun sollen, das thue ihnen auch nicht; *prov.* mal d' — n'est que songe, anderer Leute Unglück rührt uns wenig.

Auvent, *m.* das Schirmdach, Wetterdach.

Auvernat, *m.* ein dunkelrother, starker Wein in der Gegend von Orleans.

Auvesque, *m.* eine Art Äpfelwein in der Normandie.
Aux, *v.* Au.
Auxiliaire, *adj.* zur Hülfe dienend, helfend, Hülfs...; armée —, die Hülfsarmee; troupes auxiliaires, Hülfstruppen; *T. de gram.* verbes auxiliaires, Hülfszeitwörter.
s'Avachir, *v. refl.* schlaff, weich werden, (vom Leder, Zweigen ꝛc.); *fig. fam.* zu dick und fett werden, (vom Frauenzimmer).
Avage, *m.* droit d'—, das Recht des Scharfrichters an einigen Orten in Frankreich, von jedem Sacke Getreide und von Eßwaaren eine Hand voll, oder den Werth dafür, zu nehmen.
Aval, *m. T. de com.* die Wechselbürgschaft.
Aval, *adv. T. de bat.* Strom ab, den Strom hinunter; vent d'—, der Abendwind; aller à vau-l'eau, mit dem Strome gehen, den Strom hinunter fahren; *fig. fam.* rückgängig werden.
Avalage, *m.* das Hinabfahren auf einem Flusse; der Lohn dafür; *pop.* das Einschreiten in den Keller.
Avalaison, Avalasse, *f.* die Regenfluth; was mit ihr fortgerissen wird.
Avalanche, Avalange, *f.* die Lauwine, *v.* Lavange.
Avalant, ante, *adj. T. de bat.* den Strom hinab fahrend.
Avalé, é, *adj.* ein wenig herunter hangend; ventre avalé, der Hängebauch.
Avalée, *f. T. de ma.* ein ganzes Stück Tuch, das ohne Auf- und Abrollen der Bäume verfertiget wird.
Avaler, *v. a.* verschlucken, hinunter schlucken, verschlingen; hinunter schlürfen, ausschlürfen; *fam.* in den Keller hinunter lassen, schroten; *pop.* weghauen, abhauen; *fig.* — un affront, einen Schimpf einstecken; — le calice (le morceau), in den sauern Apfel beißen; — des couleuvres, viel Herzeleid ausstehen müssen. — *v. n.* den Strom hinunter fahren. s'—, *v. réfl.* sich verschlucken lassen; herunter hangen.
Avaleur, *m. fam.* der etwas verschluckt; — de pois gris, der Vielfraß; — de charrettes ferrées, der Eisenfresser.
Avalies, *f. pl.* die Wolle von den Fellen geschlachteter Schafe oder Hammel.
Avaloire, *f. fam.* das große Maul, die Freßgurgel; das Werkzeug zum Herablassen; der Schwanzriemen; *T. de chap.* das Treibeisen, der Stampfer.
Avalure, *f.* der Wulst am Pferdehufe.
Avance, *f.* der Vorsprung; alles was man voraus thut oder hat, die Vorarbeit; der Vorschuß, Verlag; die Vorausbezahlung; c'est une grande — que de &c., man hat schon viel voraus, wenn man ꝛc.; faire des avances, den ersten Schritt od. Antrag thun, zuvorkommend seyn; *T. d'arch.* der Überbau, Überhang, Vorstich.
d'Avance, par Avance, *adv.* voraus, im (zum) voraus.
Avancé, ée, *part. et adj.* vorwärts gerückt ꝛc.; vorgeschossen ꝛc. (*v.* Avancer); — en âge, oder dans un âge avancé, betagt, bey Jahren; l'année est fort avancée, wir sind schon weit im Jahre; un jeune homme avancé, ein junger Mensch, der es in den Wissenschaften schon weit gebracht hat; toit avancé, das vorspringende Dach; garde avancée, der Vorposten.
Avancement, *m.* der Fortgang; die Beförderung; Staudeserhöhung; *T. de jur.* der Voraus, das Ververmächtniß; donner en — de succession, auf die Erbschaft voraus bezahlen.
Avancer, *v. n.* fortrücken, vorwärts bringen, rücken, schieben, setzen ꝛc.; vorwärts strecken, ausstrecken, herausstrecken; fördern, beschleunigen; befördern; in Aufnahme bringen; voraus bezahlen; vorschießen, verlegen; *fig.* auf die Bahn bringen, vorbringen, behaupten; — le dîner (l'heure du dîner), früher als gewöhnlich zu Mittag essen; — une horloge, eine Uhr vorwärts stellen. — *v. n.* vorwärts gehen, vorrücken; zu geschwind, zu zeitig gehen (von einer Uhr); vorragen, heraus ragen, vorstehen; einen Fortgang gewinnen, weiter kommen, zunehmen, wachsen; il avance en vertu bien plus qu'en âge, er nimmt an Tugend mehr zu als an Alter; ce travail n'avance point, mit dieser Arbeit geht es nicht vorwärts. s'—, *v. refl.* vorwärts gehen, hervor treten; sich nähern, näher kommen oder treten, heran rücken, vorrücken; *fig.* in Ansehen kommen, sich empor schwingen; il s'est trop avancé, er hat sich zu weit eingelassen; je me suis avancé de lui offrir telle chose de votre part, ich habe mich anheischig gemacht, ihm das in Ihrem Namen anzubieten.
Avanie, *f.* die Plackerey, Gelderpressung (der Türken gegen die christl. Kaufleute ꝛc.); *fig.* muthwillige Beleidigung.
Avant, *prép.* vor, eher als; — trois heures, vor drey Uhr; mettez ce chapitre — l'autre, setzen Sie das Kapitel vor das andere; il venoit — moi, er kam vor mir, eher als ich; les hommes d'— nous, die Menschen vor uns (die vor uns gelebt haben). — *adv.* weit vor, tief hinein, weit hin; n'allez pas plus —, gehen Sie nicht weiter vor; il ne faut pas creuser si —, man muß nicht so tief hinein graben; il revint bien — dans la nuit, er kam spät in der Nacht an; en —, vorwärts, weiter hinaus; aller en —, vorwärts gehen; dès ce jour-là en —, von diesem Tage an weiter hinaus; *fig.* mettre qc. en —, etwas vorbringen, anführen; vorschlagen; behaupten. Avant que, oder Avant de, Avant que de, *conj.* ehe, ehe als, bevor; avant qu'il parte, ehe er abreiset; avant de (avant que de) partir, bevor man (er, sie ꝛc.) abreiset, vor der Abreise.
Avant, *m. T. de mar.* der Bug, Vordertheil des Schiffs.
Avantage, *m.* der Vortheil, Nutzen; der Vorzug, das Vorrecht; die Überlegenheit, Oberhand; der Voraus (bey Erbschaften); das Vorgeben im Spiele; *T. de mar.* der Schiffsschnabel; tirer — de tout, aus Allem Vortheil ziehen; prendre de l'—, seinen Vortheil absehen; prendre de l'— pour monter à cheval, auf etwas Erhabenes treten, um besser auf das Pferd zu kommen; il a l'— sur moi, er hat den Vortheil über mich, den Vorzug vor mir; prendre q. à son —, einen Schwächern angreifen; être monté à son —, bequem auf einem Pferde sitzen; l'— du jeu, od. l'—, (im Ballspiele) wenn beyde Spieler jeder 45 haben, und einer darauf das Spiel gewinnt.
Avantager, *v. a.* q. de qc., einem etwas zum Vortheil, zum Voraus geben, zuwenden, vermachen; einen mit etwas begünstigen.
Avantageusement, *adv.* auf eine vortheilhafte Art, vortheilhaft.
Avantageux, euse, *adj.* vortheilhaft, nützlich, gut, zuträglich; *fig. fam.* ruhmredig.
Avant-bec, *m.* der Gegenpfeiler am Brückenjoche.
Avant-blanc, *m.* eine Gattung weißer Frühkirschen.
Avant-bras, *m.* der Vorderarm.
Avant-chemin couvert, *m. T. de fort.* der bedeckte Weg am Fuße des Einels gegen das Feld zu.
Avant-coureur, *m.* der Vorläufer; pestilenzartige Geschwulst an der Brust der Pferde.
Avant-corps, *m. T. d'arch.* der Vorbau; das Vorderhaus.
Avant-coulant, *m. T. de chim.* der Vorläufer, die Vorlage am Brennofen.
Avant-cour, *f.* der Vorhof.
Avant-coureur, *m.* der Vorläufer, Vorbote (auch *fig.*).
Avant-courrière, *f. poet.* die Vorläuferinn.
Avant-dernier, ère, *adj. et subs.* der, die, das vorletzte.
Avant-due, *m.* das Pfahlwerk an dem Ufer eines Flusses, wo eine Brücke gebauet werden soll.
Avant-fossé, *m. T. de fort.* der Vorgraben am Fuße der Feldbrustwehr.
Avant-garde, *f.* der Vortrab, die Vortruppen; erste Linie einer Armee; erste Division eines Geschwaders.
Avant-goût, *m.* der Vorschmack.
Avant-hier, *adv.* vorgestern.
Avantun, *v.* Crossette.
Avant-jour, *m.* die Zeit vor Aufgang der Sonne.

Avant-main, *m.* die flache Hand; der Schlag mit dem Vordertheile des Racketz; *T. de man.* der Vordertheil des Pferdes.
Avant-midi, *m.* der Vormittag. — *adv.* vormittags.
Avant-mur, *m.* die Vormauer.
Avant-part, *f.* der Voraus (bey Erbschaften und Ver-
Avant-pêche, *f.* die Frühpfirsiche. [mächtnissen.
Avant-pied, *m.* der Vordertheil des Fußes; das Oberleder am Fuße des Stiefels.
Avant-pieu, *m.* der Pfahlhalter; das Pfahleisen, Locheisen.
Avant-poignet, *m.* *T. d'an.* die flache Hand.
Avant-portail, *m.* das Vordertheil.
Avant-propos, *m.* der Vorbericht, die Vorrede.
Avant-quart, *m.* das Glöckchen in den Repetiruhren, welches vor den Viertelsstunden anschlägt; dieses Anschlagen selbst.
Avant que, &c. *v.* unter Avant.
Avant-rouge, *m.* eine Gattung edelicher Feldpfirsi-
Avant-scène, *f.* die Vorderscene, Vorbühne. [chen.
Avant-toit, *m.* das Vordach.
Avant-train, *m.* das Vordergestell eines Wagens; der Proßwagen.
Avant-veille, *f.* der zweyte Tag vorher.
Avare, *adj.* geizig, karg; *fig.* — de qc., mit etwas geizig, sparsam. — *subs. m.* der Geizige, Geizhals.
Avarice, *f.* der Geiz.
Avaricieux, euse, *adj.* geizig, karg. — *subs. fam.* der Geizhals.
Avarie, *f.* *T. de mar.* die Haverey, oder der Seeschaden am Schiff oder dessen Ladung; allerley Unkosten für das Schiff und dessen Ladung während der Reise; das Unkostgeld.
Avarié, ée, *adj.* verdorben, beschädigt. (von Waaren auf dem Schiffe während der Reise)
Avaste! *T. de mar.* halt still! es ist genug!
à Vau *v.* Aval.
Avé, od. **Ave Maria**, *m.* das Ave Maria, der englische Gruß; die Kügelchen am Rosenkranze; der Eingang der Predigt (bey den Katholiken); *fig. fam.* je reviendrai dans un —, es soll kein Vaterunser lang dauren, so bin ich wieder da.
Avec, *prép.* mit, nebst, sammt; aus; il était — moi, er war mit (bey) mir; aller — q., mit einem gehen; couper — un couteau, mit einem Messer schneiden; du vin — de l'eau, Wein mit Wasser; — de la fermeté et du courage, on réussit, mit Standhaftigkeit und Muth erreicht man seinen Zweck; — plaisir, mit Vergnügen; — peine, mit Mühe; la papier se fait — des chiffons, das Papier wird aus Lumpen gemacht; prenez ce livre, et partez —, *fam.* nehmen Sie das Buch, und gehen Sie damit.
Avelndre, *v. a. ir. fam.* hervor langen.
Avelne, *v.* Avoine.
Avelnède, *f.* die Eichelschale, der Kelch der Eichel.
Aveline, *f.* die Haselnuß, Lampertsnuß; Regenschnecke.
Avelnier, *m.* die Haselstaude.
Avénage, *m.* der Haberzins, Haberzehent.
Avenant, ante, *adj.* von gutem Ansehen, artig, hübsch, schicklich *T. de pal.* gebührend; le cas avenant qu', gesetzt, im Fall daß; à l'avenant, *adv. fam.* nach Verhältniß, nachdem es nun kommt.
Avenement, *m.* die Ankunft des Messias; — à la couronne, à l'empire, &c. die Gelangung zur Krone, zur Regierung.
Avenir, *v. imp. ir.* sich zutragen, geschehen, kommen; quand le cas aviendrait, wenn der Fall kommen sollte; quelque chose qu'il en avienne, es entstehe daraus was da wolle.
Avenir, *m.* die Zukunft; *T. de pal.* die Vorladung zu einem Termin zum Gegenbeweise; à l'—, *adv.* in Zukunft, ins künftige.
Avent, *m.* der Advent, die Adventszeit; prêcher l'—, die Adventspredigten halten; les advents de Noël, die Adventszeit.
Aventure, *f.* der Zufall; das Abenteuer; der seltsame Vorfall; Liebeshandel; dire la bonne —, wahrsagen; diseur, diseuse de bonne —, der Wahrsager, die Wahrsagerinn; courir après les aventures, auf Abenteuer ausgehen; cette fille était au première —, dieses Mädchen war seine erste Liebschaft; c'est grande —, si &c., *fam.* es müßte wunderlich zugehen, wenn &c.; à l'—, *adv.* auf Gerathewohl; mettre à la grosse —, Geld auf Bodmerey geben, oder zu gewagten Unternehmungen vorschießen; d'—, par —, *fam.* von ungefähr, etwa; à toute —, auf allen Fall.
Aventurer, *v. a.* wagen, in Gefahr (aufs Spiel) setzen. s'—, *v. réfl.* sich wagen, sich in Gefahr setzen.
†**Aventureux**, euse, *adj.* verwegen, der, die leicht etwas wagt.
Aventurier, *m.* der Abenteurer; Landstreicher; Glücksritter, verliebter Ritter; Waghals; vaisseau —, das Schleichhändlerschiff.
Aventurière, *f.* die heurnziehende Buhlschwester.
Aventurine, *f.* der Aventuriastein (ein gelbbrauner Edelstein mit Goldpünktchen).
Avenue, *f.* der Zugang (zu einem Orte), Paß; die Allee gegen einen Ort zu.
Averan, *m.* der gestutzte Seidenschwanz. (ein Vogel)
Avérer *v. a.* als wahr beweisen, bewähren.
Averne, *m.* der Averasee in Neap.l; *poét.* die Hölle.
Averse, *f. fam.* der Platzregen, Platzregen.
Averse, *adv. fam.* il pleut —, es regnet sehr stark (als ob es mit Mulden gösse).
Aversion, *f.* der Abscheu, Widerwille, die Abneigung; Abgeneigtheit.
Averti, ie, *part. et adj.* benachrichtiget; gewarnt (*v.* Avertir); je suis bien —, ich bin von Allem wohl unterrichtet; *prov.* un avarti en vaut deux, ein Gewarnter kann gegen zwey bestehen; *T. de man.* pas averti, der regelmäßige Schritt eines Pferdes.
Avertin, *m.* der Taumel, Schwindel, die Drehkrankheit der Schafe; †der Eigensinn, die närrische, tolle Weise.
Avertineux, euse, *adj.* taumelig, eigensinnig, närrisch.
Avertir, *v. a.* q. de qc., einen von etwas benachrichtigen, Nachricht geben, einem etwas bezeichnen; einen vor etwas warnen, einem einen Wink geben.
Avertissement, *m.* Nachricht; Anzeige, Ankündigung, Bekanntmachung; kleine Vorrede; Warnung, Erinnerung; *T. de pal.* der kurze Bericht.
Avertisseur, *m.* ein Hofbedienter in Frankreich, welcher anzeigte, wenn der König zur Tafel ging.
Aveu, *m.* das Geständniß, Bekenntniß; die Bewilligung, Gutheißung, Einwilligung; *T. de pal.* der Lehnsrevers; homme sans —, ein Mensch, von dem man nicht weiß, wer oder woher er ist, ein Landläufer.
Aveuer, Avuer, *v. a.* *T. de fauc.* ins Gesicht fassen.
Aveugle, *adj.* blind; *fig.* blind, verblendet; *T. d'an.* trou —, die schneckenförmige Ohrenhöhle; intestin —, der Blinddarm; *de chim.* alambic —, der blinde Helm, (ohne Ausgang). — *subs.* der, die Blinde; à l'aveugle, *adv.* blindlings, blind zu.
Aveuglement, *m.* die Blindheit; *fig.* Verblendung.
Aveuglément, *adv. fig.* blindlings.
Aveugler, *v. a.* blind machen, blenden; *fig.* verblenden; — une voie d'eau, *T. de mar.* einen Leck stopfen. s'—, *v. réfl.* sich blind machen, sich blenden; *fig.* sur qc., blind bey etwas seyn.
à l'Aveuglette, *adv. fam.* blindlings, im Dunkeln tappend.
Avictuaillement, *m.* *T. de mar.* die Verproviantirung der Schiffe.
Avictuailleur, *m.* der ein Schiff verproviantirt.
Avide, *adj.* gierig, begierig; *fig.* — de qc., nach etwas begierig; —d'argent, geldgierig, habsüchtig, — de gloire, ruhmsüchtig.
Avidement, *adv.* gierig, begierig.
Avidité, *f.* die Gierigkeit, Begierde.
***Avignonner**, *v. a.* einverleiben.
Avilir, *v. a.* schlecht, verächtlich machen, erniedrigen, herabwürdigen. — *v. n. pop.* wohlfeile werden, im Preise fallen. s'—, *v. réfl.* sich verächtlich, nieder-

verächtig machen, sich herabwürdigen; *pop.* fortwohlfeil werden.

Avilissant, *ante, adj.* erniedrigend. herabwürdigend.

Avilissement, *m.* der verächtliche Zustand, die Verachtung, Geringschätzung, Herabwürdigung.

***Avilisseur,** *m.* einer, der etwas oder eine Person erniedrigt, schlechter macht.

Avillon·er, *v. a. T. de faue.* mit den Hinterklauen packen.

Avillons, *m. pl.* die Hinterklauen des Falken.

Avinè, ée, *a. f.* mit Wein angefeuchtet, weingrün; *fam.* des Weins gewohnt.

Aviner, *v. a.* mit Wein anfeuchten.

Aviron, *m.* das Ruder für kleine Fahrzeuge, der Riemen; Avirons, *pl. poet.* die Schwingfedern; Flosfedern.

Avirouer, *v. a. p. u.* entdecken.

Avis, *m.* die Meinung; das Gutachten; der Rath, Vorschlag; die Berathschlagung; Benachrichtigung, Nachricht; der Bericht: être d'—, der Meinung seyn; à mon —, meines Erachtens, meiner Meinung nach; prendre les —, aller aux —, zur Umfrage schreiten, die Stimmen sammeln; en être aux —, votiren; prendre — de q., sich bey jemanden Raths erholen; droit d'—, die Belohnung für einen guten Rath; — de parents, das Gutachten der Verwandten in Sachen eines Mündels; — doctrinal, ein theologisches Bedenken; donner —, Nachricht geben, berichten; — au lecteur, eine Nachricht an den Leser; *fig.* Warnung; lettre d'—, das Benachrichtigungsschreiben; *prov.* prendre lettres d'—, sich Bedenkzeit nehmen; il y a jour d'—, man hat Zeit sich zu bedenken.

Aviné, ée, *adj.* klug, vorsichtig, behutsam.

Aviser, *v. a.* benachrichtigen, Nachricht geben, warnen, rathen, zurecht weisen; *fam.* erblicken, ansichtig werden; *prov.* un fou avise bien un sage, ein Narr giebt zuweilen auch guten Rath; un verre de vin avise bien un homme, bey einem Glas Wein kommt man auf gute Gedanken (Einfälle). — *v. n.* à qc, auf etwas bedacht seyn; avisez-y, denken Sie daran. s'—, *v. réfl.* de qc., an oder auf etwas denken; auf einen Einfall gerathen, sich etwas einfallen lassen, etwas erdenken; de quoi vous avisez-vous? was fällt Ihnen ein?

Avisso, *f.* das Schraubewerk.

Avisure, *f.* die Niete, oder der Falz an einer Blecharbeit.

Avitaillement, *m.* die Verproviantirung.

Avitailler, *v. a.* mit Lebensmitteln versorgen, verproviantiren.

Avitailleur, *m.* der einem Platz ꝛc. verproviantirt.

Avivage, *m. T. de mir.* die Polirung des Spiegelfolie.

Aviver, *v. a. T.* lebhaft, hell, glänzend machen, glätten, poliren; — l'étain, das Zinnblatt zur Spiegelfolie erst mit Quecksilber überfahren, ehe man es völlig hinein reibt; — une couleur, eine Farbe erhöhen, heller machen; — le feu, das Feuer durch Besprengung mit Wasser besser zum Brennen bringen; — une pièce de bois, ein Stück Holz bis auf den Kern behauen; es wieder scharfkantig machen.

Avives, *f. pl.* die Mandeln, od. Kehldrüsen des Pferdes; die Zeifel, od. Entzündung dieser Drüsen.

Avivoir, *m. T. de dor.* das Vergoldmesser (zum Anfressen des Goldes auf Metall).

Avocasser, *v. n. fam.* das Handwerk eines Rabulisten treiben.

Avocasserie, *f. fam.* die Rabulisterey.

Avocat, *m.* der Advocat, Sachwalter, Sachführer, Anwalt; *fig.* Fürsprecher, Beystand; — consultant, der Consulent.

Avocate, *f. fig.* die Fürsprecherinn.

Avoc tier, *m.* der Avogadobaum.

Avocette, *f.* der Säbelschnäbler. (ein Vogel)

Avoine, *f.* der Hafer, oder Haber; folle —, vd. — folletie, der taube Haber, wilde Haber; avoines, *pl.* der noch auf dem Felde stehende Haber, grüne Hafer.

Avoir, *v. a.* haben, besitzen, an sich haben; bekommen; — faim, soif, Hunger, Durst haben; — du bien, Vermögen haben, besitzen; qu'avez-vous? was ist Ihnen? was fehlt Ihnen? — qc. à vendre, etwas zu verkaufen haben; j'ai à vous remercier, ich muß mich bey Ihnen bedanken; n'avoir qu'à faire, qu'à dire, &c., es nur thun, sagen ꝛc. dürfen; quand il aura de l'argent, wenn er Geld bekommen wird; faire — qc. à q., einem etwas zukommen lassen, einhändigen, einem zu etwas verhelfen; *fam.* je l'aurai, ich will ihn schon bekommen (kriegen); il en a, er hat seinen Theil, er hat eins bekommen. *v. aux.* haben; j'ai eu &c., ich habe gehabt ꝛc., j'ai été &c., ich bin gewesen ꝛc.; j'ai été trompé &c., ich bin betrogen worden ꝛc. Il y a, *v. imp.* es ist, es sind, es giebt; seit, vor; il y a des gens qui &c., es sind (es giebt) Leute, welche ꝛc.; il y a tout à espérer, es ist alles zu hoffen; il y a trois mois que je ne l'ai vu, ich habe ihn seit einem Vierteljahre nicht gesehen; il y a six mois qu'il est mort, es ist schon vor einem halben Jahre gestorben.

Avoir, *m. fam.* das Vermögen, Hab und Gut, die Habe, Habseligkeit; *T. de com.* die Activschulden der Kaufleute; die rechte Seite in den Hauptbüchern derselben.

Avoisiner, *v. a.* qc., nahe liegen an ..., grenzen an ...

Avorté, ée, *adj. fig.* fehlgeschlagen.

Avortement, *m.* das unzeitige Gebären der Thiere, Verwerfen; Mißgebären eines Weibes (durch eigene Schuld), Abtreiben der Frucht.

Avorter, *v. n.* zu früh gebären, mißgebären; verwerfen (von Thieren); *fig.* nicht zur gehörigen Größe rd. Reife kommen (von Früchten); fehlschlagen, verunglücken; se faire —, sich die Frucht abtreiben.

Avorton, *m.* die unzeitige Geburt, unzeitige Frucht, Mißgeburt (auch *fig.*), der Krüppel.

Avoué, *m.* der Schirmvogt einer Kirche; *Sachwalter; Soldat, der für einen andern eingestellt wird.

Avouer, *v. a.* bekennen, gestehen, eingestehen; il avoua l'avoir fait, od. qu'il l'a fait, er gesteht, daß er es gethan hat; — qc., sich zu etwas bekennen; — un enfant, sich zum Vater eines Kindes bekennen; — qc., od. q. de qc., qui heißen, genehmigen, was einer thut; je vous avouerai de tout ce que vous ferez, ich werde alles genehmigen, was Sie thun werden. s'—, *v. réfl.* sich für oder als etwas bekennen; il s'avoue coupable, er bekennt sich für strafbar; s'— de q., sich auf jemand berufen.

†Avoutre, †Avouètee, *m.* das im Ehebruche erzeugte Kind.

Avoyer, *v. n. T. de man.* sich erheben. (vom Winde auf der See)

Avoyer, *m.* der Schultheiß in der Schweiz.

Avril, *m.* der April; en l'— de ses ans, *poét.* in der Blüthe seines Alters; poisson d'—, die Makrele; *fig.* der Kuppler, Hurenwirth; Aprilnarr; donner un poisson d'— à q., einen in den April schicken.

Avuste, *m. T. de mar.* der Knoten, womit zwey Taue an einander geknüpft sind.

Avuster, *v. a. T. de mar.* die Taue anknüpfen.

Axe, *m.* die Achse, od. eine jede gerade Linie, die durch den Mittelpunkt eines Körpers geht od. gedacht wird; *T. d'opt.* der Gesichtsstrahl, der grade mitten ins Auge fällt; d'an. die Spille, der Umdreher, oder das zweyte Halswirbelbein.

Axifuge, *adj. T. de phys.* sich von der Achse entfernend.

Axillaire, *adj.* zu den Achseln gehörig; nerf —, der Achselnerve.

Axinomantie, *f.* die Wahrsagerey vermittelst einer Art.

Axiome, *m.* der Grundsatz, Ursatz, das Axiom.

Axipète, *adj. T. de phys.* sich der Achse nähernd.

Axonge, Axunge, *f.* der Schmeer, das Schmalz, Fett; — humaine, das Menschenfett; — de verre, die Glasgalle.

Ayel *v.* Aïr.

Ayeul, &c. *v.* Aïeul, &c.

Aynet, *m.* das Stäbchen, womit man die Häcinge reihet, die man räuchern will.
Ayri, *m.* der ſtachelige Palmbaum in Braſilien.
Azar, *m.* eine Geldmünze auf Ormus.
Azala, *m. v.* Garance.
Azalée, *v.* Azolée.
Azamoglan, *m.* das ausländiſche Kind (bey den Türken), beſonders die Leibeigenkinder, welche im Serail die beſchwerlichſten Arbeiten thun müſſen.
Azauche, *m.* der wilde Feigenbaum.
†Aze, *m.* der Eſel.
Azédarac, *m.* der Zedrach, Paternoſterbaum.
Azerole, *f.* die Azerole, Lazerolr (eine Art Miſpeln).
Azerolier, *m.* der Azerolenbaum.
Azi *m.* eine Art von Lab in der Schweiz.
Azigos, *m. T. de med.* der dritte Zweig der aufſteigenden Hohlader.
Azimut, *m. T. d'aſt.* das Azimuth (ein durch das Zenith und Nadir gehender Vertikalzirkel).
Azimutal, *adj. T. d'aſt.* was die Azimuth vorſtellt od. ausmiſſt.
Azolée, *f.* der Felſenſtrauch.
Azores, *f. pl.* die Azoriſchen Inſeln.
Azote *m. T. de chim.* die Stickluft, der Stickſtoff.
Azotique, *adj T. de chim.* tödlich.
Azuth, *m. T. d'alch.* der Weſtpunkt des Metalle, Mercurius der Weiſen; die Quickſilberarzeney.
Azoufa, *m.* eine Afrikaniſche Hunden-Art.
Azur, *m.* der Laſurſtein; das Laſurblau, Himmelblau; *T. de bl.* die blaue Farbe.
Azuré, ée, *adj.* laſurblau, hochblau.
Azyme, *adj. et subs. m.* ungeſäuert; la fête des azymes, das Feſt der ungeſäuerten Brod.
Azymite, *m.* der ungeſäuertes Brod genießt.

B.

B, *m.* das B, der zweyte Buchſtabe des Alphabets (ausgeſprochen bé od be); il est marqué au b. *pop.* er iſt einaug'g (borgne), buckelig (bossu), oder hinkend (boiteux); er iſt boshaft.
Babel, *m.* la tour de —, der Babyloniſche Thurm; *fig.* eine große Verwirrung.
Babette, *f.* eine Art Tanz.
Babet, Babiche, Babichon, *f.* Liebchen. (Weibchen)
Babeure, Babeuree, *m.* die Buttermilch. [name)
Babiche, *f.* die kleine Hündina, das Schooßhündchen.
Babil, *m. fam.* das Geſchwätz, Geplauder; *T. de cha.* das unzeitige Gebell eines Spurhundes.
Babillard, *m.* — arde, *f.* der Schwätzer, die Schwätzerina. — *adj.* geſchwätzig, plauderhaft; *T. de cha.* zur Unzeit bellend.
Babiller, *v. n. fam.* plaudern, ſchwatzen; *T. de cha.* zur Unzeit bellen.
Babilone, *f.* Babylon, Babel.
Babilonien, *m.* — ienne, *f.* der Babylonier, die Babylonierinn. — *adj.* Babyloniſch.
Babine, *f.* die Lefze der Thiere; *fig. pop.* il s'en est donné par les babines, er hat ſich dick und ſatt davon gefreſſen; er hat ſein Gütchen ſchon verzehret.
Babiole, *f.* das Spielzeug; die Kinderey, Kleinigkeit, Tändeley.
Babiroussa, *m.* das Hoenſchwein.
Bâbord, *m. T. de mar.* das Backbord (die linke Seite des Schiffs).
Babouches, *f.* eine Art Türkiſcher Schuhe; Pantoffeln mit Hintertheilen, überſchuhe.
Babouin, Babou, *m.* der Pavian; *fig. et pop.* eine lächerliche Figur, welche Soldaten zur Strafe kuſſen müſſen; faire baiser le — à q., *prov.* einen nöthigen etwas Schimpfliches zu thun.
Babouin, *m.* ine, *f.* das Affchen, der kleine Maulaffe. (von Kindern)
Bac, *m.* die Fähre; passer le —, mit (in, auf) der Fähre überſetzen, überfahren; *T.* der Brunnentaſſen; eine Art Trog; *de drap.* der Einſchmaztrog; *de brass.* der Beaubettich.
Bacalas, Bacalab, *m. T. de mar.* die auf dem Dache des Schiffshintertheils angenagelten langen Hölzer.
Bacalhau, *m.* der gedörrte Stockfiſch; eine Art Kahn.
Bacasse, *m.* eine Art Boot.
Baccalauréat, *m.* die Würde eines Baccalaureus.
Bacchanale, *f.* die Abbildung eines Bacchusfeſtes; *fig.* lärmende Geſellſchaft. Bacchanales, *pl.* das Bacchusfeſt.
Bacchante, *f.* die Bacchantin, Bacchuspriesterinn; *fig.* das tolle, raſende Weib.
Baccharis, *f.* die Dürrwurz.
Bacchas, *f.* die Citronenſaftliefen.
Bacchionites, *m. pl.* die Bacchioniten (Philoſophen, die weiter als Dinge verachteten).
Bacche, od. Bacchique, *m. T. de po.* der Name eines Griech. und Latein. Versfußes (ᴗ — —).
Bacchus, *m.* Bachus, der Gott des Weines; *fig.* der Wein.
Baccifère, *adj. T. de bot.* Beeren tragend.
Bacha, *m.* der Baſſa, Baſcha (Türkiſche Befehlshaber).
Bacharest, *m.* Bucharest. (Stadt)
Bachasson, *m. T. de pap.* der Trog, der den Stampfen Waſſer gibt.
Bachat, *m. T. de pap.* das Stampfloch.
Bache, *f.* die grobe Leinwand über einen Wagen, ein Flußſchiff ꝛc., die Decke, Plane. *v.* Banne.
†Bachelard, *m.* der Bubler.
†Bachelette, *f.* das verbuhlte Mädchen.
Bachelier, *m.* der Baccalaureus; †franc Frenche, Edelmann; Altmeiſter; Beyname einer Zunft.
Bacher, *v. a.* (Wagen ꝛc.) mit der Plane bedecken.
Bachique, *adj.* dem Bachus gehörig oder gewidmet; fête —, das Bachusfeſt; liqueur —, *fig.* der Wein; chanson —, das Trinklied.
Bachotte, *f. T. de pap.* die Leerpfanne, das Leerfaß.
Bachot, *m.* der Nachen, die kleine Fähre.
Bachotage, *m.* das Hinüberſetzen über einen Fluß in einer kleinen Fähre; das Fährgeld.
Bachoteur, *m.* der Fährmann.
Bachoue, *f.* ein hölzernes Gefäß, das eben weit iſt, und nach unten enge zuläuft.
Bacile, *m.* der Meerfenchel.
Bacinet, *m.* das gelbe Waldveilchen, die gelbe Wieſenranunkel; *v.* Bassinet.
Baclage, *m.* die Stellung der Schiffe im Hafen zum bequemen Ein- und Ausladen der Waaren; Gebühr dafür; Speerung des Hafens mit Ketten ꝛc.
Baclé, ée, *part. et adj.* geſperrt ꝛc.; *fig. fam.* abgethan, ausgemacht.
Bacler, *v. a.* ſperren, mit Ketten ꝛc. verſchließen; — les bateaux, die Schiffe im Hafen zum Ein- und Ausladen der Waaren bequem und ſicher ſtellen.
Baclaur, *m.* der Hafenſchließer.
Bacove, *f.* die Bananasfeige.
Bacquet, *v.* Baquet.
Bactrène, *f.* die Abſchnitzel vom Blättergolde, aus denen Muſchelgeld gemacht wird.
Bneulométrie, *f.* die Kunſt mit Stäben Höhen oder Weiten zu meſſen.
Badaud, *m.* — aude, *f. fam.* der Maulaffe, Tölpel.
Badaudage, *m.* Badauderie, *f.* die Geberden, Reden ꝛc. eines Maulaffen, Dummheit.
Badauder, *v. n.* dumm angaffen, Maulaffen feil haben.
Badaudisme, *m.* der Fehler, da jemand ein Maulaffe iſt.
Bade, *f.* Baden. (ein Land)
Badelaire, *m. T. de bl.* der kurze, krumme Säbel.
Badiane, *f.* (Anis de la Chine), der Sternanis.
Badigeon, *m.* der gelbliche Steinmörtel; Bildhauerkitt.
Badigeonner, *v. a.* mit Steinmörtel oder Bildhauerkitt überſtreichen oder ausfüllen.
Badin, ine, *adj.* ſcherzhaft, kneuwillig, luſtig; muthwillig; läppiſch. — *subs.* der Spaßvogel, Schäker.
Badinage, *m.* der Scherz, Spaß, die Schäkerey; *fig.* die Weiſe, gewiſſe eigne Art des Betragens; Anmuth, Munterkeit im Umgange, in der Schreibart.

Badinant, *m.* das Beypferd, Handpferd; ehedem, der neunte Rathsherr in einer Pacisementskammer zu Paris, dem nur in Abwesenheit der andern etwas aufgetragen wurde.

Badine, *f. fam.* das dünne Röhrchen, Spazierstöckchen.

Badiner, *v. n.* scherzen, spaßen, schäkern, tändeln; flattern (wie Bänder ꝛc.)

Badinerie, *f.* die Spielerey, Tändeley; Narrenpossen.

Badines, *f. pl.* die kleine Feuerzange.

Badoneau, *v.* Blaireau.

Bados, *m.* eine Sorte Bordeauxer Weine.

Bailukka, *m.* eine Art Indischer Kapernstrauch.

Baletas, *m.* der Baftas (Ostindischer grobr weiße Kattun).

Bafouer, *v. a.* schimpflich, verächtlich behandeln, ausschelten, schmähen.

Bâfre, *f. pop.* der fette Schmaus, das unmäßige Fressen.

Bâfrer, *v. n. pop.* gierig und unmäßig fressen.

Bâfreur, *m. pop.* der Fresser, Vielfraß.

Bagace, Bagasse, *f.* das ausgepreßte Zuckerrohr.

Bagage, *m.* das Reisegeräth; Heergeräth, Gepäck; *fig. fam.* plier (trousser) —, ein- oder aufpacken, sich heimlich aus dem Staube machen.

Bagarre, *f. fam.* der lärmende Zank, Tumult, die Schlägerey.

Bagasse, *f. pop.* die gemeine Hure, der Commißnickel.

Bagatelle, *f.* die Kleinigkeit, Lapperey, unnütze, geringfügige Sache; s'amuser à la —, sich mit Nebensachen aufhalten, —! *int.* Possen!

Bagne, *m.* der Sclavenkerker bey den Türken; Ort, wo man die Galeerensclaven einschließt.

Bagnolet, *m.* Bagnolette, *f.* der Frauenzimmerschleyer, der das Gesicht nur halb bedeckt.

Bague, *f.* der Ring, Fingerring mit Steinen besetzt; Ring bey dem Ringelrennen; courre la —, nach dem Ringe rennen; emporter la —, den Ring abstechen, den Preis davon tragen; *fig.* c'est une — au doigt, das ist ein wahres Kleinod. *T. de pr.* bagues et joyaux, das Geschmeide der Frau, oder das derselben ausgesetzte Geld dafür; *de gu.* aortir vie et bagues sauves, aus einer eroberten Stadt ziehen, mit der Erlaubniß, mitnehmen zu dürfen, was man kann; *fig.* aortir (s'en aller od. revenir) bagues sauves, mit heiler Haut (ohne Schaden) davon kommen.

Baguenaudie, *f.* die Schaflinse.

Baguenauder, *v. n. fam.* Kindereyen treiben, tändeln.

Baguenaudier, *m.* der Schaflinsenbaum, Blasenbaum; *fig. fam.* der Possentreiber; eine Art Kinderspiel, da sie die Schaflinsen zerplatzen.

Bagner, *v. a.* in Falten reihen; *T. de pr.* seinee Braut das Geschmeide aussetzen.

Baguette, *f.* der dünne Stecken, die Gerte, Spießruthe; der Ladestock; Pauken-, Trommelschlägel, Trommelklöpfel; Packetenstab; Malerstock; — divinatoire, die Wünschelruthe; passer par les baguettes, Spießruthen (Gassen) laufen; *fig.* commander à (à la) —, gebieterisch und strenge befehlen; être servi à la —, demüthig und unterthänig bedient werden; *T. d'arch.* das Stäbchen am Gesimse.

Baguetter, *v. a. T. de chap.* mit einem Stecken schlagen.

Baguier, *m.* das Ringkästchen, Schmuckkästchen.

Bahut, *m.* der große Koffer, die Truhe.

Bahutier, *m.* der Koffermacher, Kissenmacher.

Bai, baie, *adj.* braun, braunroth, (nur von Pferden); — claie, hellbraun; — châtain, kastanienbraun; — obscur, schwarzbraun; — brun, braunroth; — doré, goldbraun; cheval —, das braune Pferd, der Braune.

Baie, *f.* die Beere; Bay, Bucht; *T. de maç.* die Öffnung in der Mauer zu einem Fenster oder einer Thüre; *de mar.* das Loch im Schiffe zu den Stückpforten ꝛc. *fig. fam.* der scherzhafte Betrug; il m'a donné la —, er hat mir eine Nase gedreht.

Baiette, *f.* der Bajett (ein grobes und sehr breites Flanell).

Baigner, *v. a.* baden; *fig.* benetzen, befeuchten; bespülen; — son visage de pleurs, sein Gesicht mit Thränen baden; cette rivière baigne les murs de la ville, dieser Fluß bespület die (fließt nahe vorbey an den) Mauern der Stadt. se —, *v. réf.* sich baden (auch *fig.*); il se baigne dans les larmes des malheureux, er weidet sich an den Thränen der Unglücklichen. — *v. n.* in etwas Nassen liegen, weichen; *fig.* il baigne dans son sang, er schwimmt in seinem Blute.

Baigneur, *m.* — euse, *f.* der, die sich badet; der Badegast; Bader, die Baderinn, Badefrau, Bademagd.

Baignoir, *m. fam.* der Badeort, Badeplatz.

Baignoire, *f.* die Badewanne.

Baiga, *v.* Bégu.

Bail, *m.* (baux, *pl.*) der Pacht, die Verpachtung; der Pachtbrief, Pachtcontract; Miethcontract; passer un —, einen Pacht schließen; *fig.* cela n'est pas de mon —, das bin ich nicht schuldig zu thun; das ist zu einer Zeit geschehen, wo mich nichts verband, Antheil daran zu nehmen.

Baile, *m.* ein Titel des Venetianischen Residenten in Constantinopel, und des Venetianischen Consuls zu Aleppo und Alexandrien; ehedem, ein königl. Landrichter.

Baillard, *m. T.* eine Art Tragbahre der Seidenfärber.

Baille, *f. T. de mar.* die Kufe oder Bütte in Gestalt eines halben Fasses.

Bâillement, *m.* das Gähnen; *T. de gram.* der Hiatus, Gähnlaut (durch das Zusammenstoßen zweyer Vocale verursachte Übellaut).

Bâiller, *v. n.* gähnen; *fig.* von einander klaffen; cette porte bâille, diese Thüre klafft (schließt nicht recht an); faire — q., einem lange Weile machen.

Bailler, *v. a. p. u.* geben, übergeben; *T. de pr.* — à ferme, verpachten; — par testament, vermachen; *fam.* vous me la baillez belle, Sie wollen mir etwas weis machen.

Bailleresse, *f. T. de pr.* die Verpachterinn, Vermietherinn.

Baillet, *adj. m.* rothgelb, falb, (von Pferden).

Bailleul, *m.* der verrenkte Glieder und zerbrochene Rippen wieder einrichtet.

Bâilleur, *m.* der oft gähnt.

Bailleur, *m. T. de pr.* der Verpachter, Vermiether.

Bailli, *m.* der Amtmann; Landvogt; Landrichter; Balley (bey den Maltheserordern).

Bailliage, *m.* das Amt; Amthaus; die Landvogtey; Ballen.

Baillive, *f.* die Amtmänninn.

Bâillon, *m.* der Knebel.

Bâillonné, ée, *part. et adj.* geknebelt; *T. de bl.* mit einem kleinen Stecken zwischen den Zähnen, (von Thieren).

Bâillonner, *v. a.* knebeln, einen Knebel in den Mund stecken.

Bailloque, *f.* die bunte Feder, mit Dunkelbraun und Weiß gemischte Straußfeder.

Baillotte, *f. T. de mar.* der kleine Zuber, Eimer.

Bain, *m.* das Bad; Badehaus; die Badestube; Badewanne; jede Flüssigkeit, worin gebadet wird; *T. de chim.* eine flüssige od. andere Materie, in welche ein Gefäß zum Destilliren gestellt wird; le bain-marie, das Marienbad, od. heiße Wasser zu jenem Gebrauch; auch siedendes Wasser, worin man eine in einem Gefäß enthaltene Speise kochen läßt, od. auch nur wärmt; le métal est en —, das Metall steht im Flusse; *de maç.* paver à — de mortier, die Pflastersteine in Kalk oder Mörtel einlegen; *de tein.* die Küpe der Färber, nebst der Farbe; l'ordre des chevaliers du —, der Ritterorden des Bades (von Bath) in England. Bains, *pl.* ein von Natur warmes Bad. Bains de Bade, Baden-Baden (ein Land).

Baïonnette, *f.* das Bajonett.

Baioque, Bajoque, *f.* der Bajocco, (eine kleine Italien. Kupfermünze)

Bairam, Beiram, *m.* das dreytägige große Fest bey den Türken am Ende ihrer Fastenzeit.

Baisemain, *m.* der Handkuß der Vasallen. Baisemains, *m. pl.* das Compliment, der Gruß, die Empfehlung;

fam. à baiſes baiſemains, mit ergebenſter Bitte, mit vielem Danke; mit Freuden.

Baiſement, *m.* der Fußkuß bey dem Papſte.

Baiſer, *v. a.* küſſen; — à la bouche, à la joue, au front, auf den Mund auf die Wange, auf die Stirn küſſen; — les mains à q., einem die Hände kuſſen; *fig.* einem ſeine Ergebenheit bezeigen, ſich ihm empfehlen. se —, *v réſl.* ſich kuſſen. *fig.* ſich berühren, an einander ſtoßen, auf einander liegen.

Baiſer, *m.* der Kuß; un — ſur la bouche &c., ein Kuß auf den Mund ꝛc.

Baiſeur, *m.* — euſe, *f.* der oder die gern küßt.

Baiſoter, *v. a. fam.* oft küſſen.

Baiſſe, *f.* das Abnehmen, Fallen (beſonders des Preiſes).

Baiſſé, ée, *part. et adj.* niedergelaſſen ꝛc.; *fig.* lete baiſſée, blindlings; mit unerſchrockenem Muthe.

Baiſſer, *v. a.* niederlaſſen, herunter laſſen, niedriger ſtellen, ſetzen od. legen; niedriger machen; von etwas abnehmen; — la tête, den Kopf neigen, ſenken; — les yeux, die Augen niederſchlagen; — la voix, le ton, die Stimme ſinken laſſen, leiſer reden; — la main au cheval, den Zügel ſchießen laſſen; — la vigne, den Weinſtock anbinden; — la lance, die Lanze fällen; — le pavillon, die Segel ſtreichen; *fig.* — la lance, ed. le pavillon devant q., einem nachgeben; — l'oreille, den Muth (die Flügel) ſinken laſſen. — *v. n.* niedriger werden; fallen, abnehmen, ſinken; ſchlechter od. ſchwächer werden; Strom abwärts fahren; le jour baiſſe, der Tag neigt ſich; le change a baiſſé, der Wechſelcours iſt gefallen (ſteht niedriger). se —, *v. réſl.* ſich bücken.

Baiſſière, *f.* die Neige, der Bodenſatz.

Baiſſoirs, *m. pl.* die Waſſerbälter in Salzwerken.

Baiſure, *f.* der Aufſatz am Brode, Anſchieber, Kleberaaft.

Bajnire, *f.* die Münze mit zwey hinter einander ſtehenden Geſichtern.

Bajou, *m. T. de charp.* das oberſte Bret am Steuerruder großer Flußſchiffe.

Bajoue, *f.* der Schweinskinnbacken. Bajoues, *pl. T. de vit.* die Backen des Blenzuges.

Bal, *m.* der Ball, die Tanzgeſellſchaft; la reine du —, der zu Ehren der Ball angeſtellt wird; le roi du —, der ihn anſtellt, und eröffnet; — paré, ein Ball, auf welchem man geputzt erſcheinen muß.

Baladin, *m.* — ine, *f.* der Pickelhäring, Poſſenreißer; die Poſſenreißerinn; ehedem, der Theatertänzer, die Theatertänzerinn.

Baladinage, *m. p. u.* un — d'eſprit, eine matte Witzeley.

†**Baladoire**, *adj.* danſe —, ein gewiſſer unanſtändiger, jetzt verbotener Tanz; fête —, ein dergleichen Tanzfeſt.

Balafre, *f.* die Schnarre im Geſichte; Schramme, Narbe.

Balafré, ée, *part. et adj.* zerfetzt.

Balafrer, *v. a.* q., einem eine Schnarre ins Geſicht hauen, einem das Geſicht zerfetzen.

Balai, *m.* der Beſen, Kehrbeſen; faiſeur du —, der Beſenbinder; *T. de vén.* der Schwanz der Hunde und Stoßvögel; *de mar.* — du ciel, der Nordweſtwind; *prov.* rôtir le —, ſich kümmerlich behelfen; lange in einem Dienſte ſeyn, ohne etwas zu erwerben; locker leben; c'eſt un — neuf, od. il fait le — neuf, (von einem neuen Bedienten) neue Beſen kehren gut.

Balais, *adj. m.* rubis —, der Rubin-Ballaß (blaßrother Rubin).

Balance, *f.* die Wage; Wagſchale; das Gleichgewicht; — fine, die Goldwage; — d'eſſai, Probirwage; *fig.* être en —, in Zweifel ſtehen, unſchlüſſig ſeyn; tenir en —, in Zweifel laſſen; mettre en —, in die Wagſchale legen, abwägen, vergleichen; *T. de com.* die Bilanz; *d'aſt.* die Wage (ein Zeichen des Thierkreiſes).

Balancer, *m. T. de dan.* der Schwebeſchritt, gleich ſchwebende Tanzſchritt.

Balancement, *m.* die Schwebung, Schwingung, Haltung des Gleichgewichts.

Balancer, *v. a.* im Gleichgewichte halten; ſchaukeln; *fig.* abwägen, erwägen; *T. du prin.* — les groupes, die Gruppen gehörig vertheilen (in einer Art von Gleichgewicht gegen einander ſtellen). se —, *v. réſl.* ſich (im Gehen) bald auf dieſe, bald auf jene Seite neigen, ſich wiegen; ſich ſchaukeln, ſchweben, (von Vögeln in der Luft). — *v. n.* das Gleichgewicht halten, hin und her wanken; *fig.* unſchlüſſig, zweifelhaft ſeyn; — entre l'eſpérance et la crainte, zwiſchen Furcht und Hoffnung ſchweben; *T. de chaſſe.* (von einem gejagten Thiere) hin und her laufen.

Balancier, *m.* der Wage- und Gewichtmacher, oder -händler; die Unruhe in Uhrwerken ꝛc.; das Druckwerk in der Münze; der Pumpenſchwengel; Klobe des Wagbalkens; die Balancirſtange.

Balancine, *f. T. de mar.* das Teppenant (Seil zum Regieren der Segelſtangen).

Balançoire, *f.* das Schaukelholz; die Schaukel.

Balançons, *m. pl.* kleine Stücke Tannenholz zum Verkaufe.

†**Balandran**, **Balandras**, *m.* eine alte Art von Oberkleid.

Balandre, *f. T. de mar.* eine Art Schiff.

Balanite, *f.* der Balanit, die verſteinerte Seeeichel.

Balant, *m. T. de mar.* das ſchlaffe Stück eines Tanes.

Balanus, *m. T. d'an.* die Eichel am männlichen Gliede.

Balaou, *m.* ein kleiner ſardellenähnlicher Fiſch in Marſeille.

Balaſſe, *f.* der Spreuſack, Bettſack.

Balaſſor, *m.* eine Art Oſtindiſcher Steffe aus Baumwolle.

Balaſt, *m. T. de mar.* der Ballaſt.

Balauſte, *f.* die wilde Granatenblüthe.

Balauſtier, *m.* der wilde Granatenbaum.

Balayer, *v. a.* kehren, fegen, auskehren, abkehren.

Balayeur, *m.* — euſe, *f.* der, die da kehrt, der Kehrer, Kehrmann, Gaſſenkehrer, die Kehrfrau.

Balayures, *f. pl.* das Kehricht.

Balbutiement, *m.* das Stammeln, Stottern.

Balbutier, *v. n.* ſtammeln, ſtottern; *fig.* verwirrt (ins Gelag hinein) reden. — *v. a.* herſtattern.

Balburard, *m.* der Meeradler.

Balcon, *m.* der Altan, und bedeckte Erker mit einem Geländer, der Söller; das Feuergeländer; der offene Gang am Hintertheile großer Schiffe.

Baldaquin, *m.* der Thronhimmel, Tragehimmel, Baldachin.

Bâle, **Baſle**, *f.* Baſel, (eine Stadt)

Baléares, *f. pl.* die Baleariſchen Inſeln.

Baleine, *f.* der Wallfiſch, (auch *T. d'aſt.* ein Geſtirn unter dieſem Namen); das Fiſchbein; pêche de la —, der Wallfiſchfang; — à bosses, der Knotenfiſch; — de Sarde, Eisfiſch; — tampon, Pfloctfiſch, huile de —, der Fiſchthran; le blanc de —, der Wallrath.

Baleiné, ée, *adj.* mit Fiſchbein durchzogen.

Baleineau, **Baleinon**, *m.* der junge Wallfiſch.

Baleinier, *adj. m.* navire —, das Schiff zum Wallfiſchfange.

Baleinon, *m.* das Geburtsglied des Wallfiſches, der Wallfiſchpenſel.

Balèvre, *f.* die Unterlippe; *T. d'arch.* was von einem Steine über den andern bey dem Fugen hervorragt.

Bali, *m.* Balie, *f.* die Gelehrtenſprache der Siameſer braminiſche Bücherſprache.

Balin, *m.* das Tuch zum Schwingen des Getreides.

Baline, *f.* das Packtuch.

Balise, *f. T. de mar.* die Bake, das Seezeichen (um Untiefen ud. gefährliche Oerter anzuzeigen).

Baliser, *v. a. T. de mar.* unſichere Orte mit Baken bezeichnen.

Baliseur, *m.* der Straudvogt.

Balister, *m.* das Blumenrohr.

Balistaire, *m. T. d'ant.* der Aufſeher über die Wurfmaſchinen und andere Waffen.

Baliste, *f. T. d'ant.* die Wurfmaſchine, große Steinſchleuder.

Balistique, *f.* die Kunſt, ſchwere Körper zu werfen, Schleuderkunſt.

Balivage, *m.* das Zeichnen der Laßreiſer.

Baliveau, *m.* das Laßreis, (ein gezeichneter junger Baum, der nicht abgehauen werden ſoll). Baliveaux, *pl. T. du mag.* die Ruſtbäume.

Baliverne, *f. fam.* der Schwank; **balivernes**, *pl.* die Schwänke, Possen, Schnaken.
Baliverner, *v. n. fam.* Schwänke machen.
Ballade, *f.* die Ballade, (eine alte Art Franz. Verse); *fig. fam.* le refrain de la —, immer die alte Leyer.
***Balladère**, *f.* der Tanzplatz, Tanzsaal.
†**Balladoire**, *v.* Balloire.
Balland, *m.* eine Sorte rother Franzwein.
Ballariu, *m.* eine Art Falke.
Balle, *f.* der Ball, Spielball; die Kugel, Flintenkugel, Pistolenkugel ꝛc.; das Bälglein um die Körner des Getreides, die Spreu; der Ballen (Waare); der Handstreich; *T. d'imp.* der Druckerballen; **balles à feu**, Feuerkugeln; **balles lumineuses**, Leuchtkugeln; **chargé à —**, scharf geladen; **un canon de douze &c. livres de balle**, eine zwölfpfündige ꝛc. Kanone (die 12 tt. Pf. schießt); **une — de papier**, ein Ballen Papier; *fig.* **marchandises de —**, pistolets, ciseaux &c. de — schlechte Waaren, Pistolen, Scheren ꝛc.; *fam. et prov.* **enfants de la —**, des Ballmeisters Kinder; *fig.* Kinder, die ihres Unterhalts Profession lernen; **à vous la —**, die Reihe ist an Ihnen; **quand la — me viendra**, wenn ich die Gelegenheit dazu haben werde; wenn mich die Reihe trifft; **au bon joueur la —**, oder **la balle cherche le bon —**, wer sich ins Glück findet, dem ist es günstig.
†**Baller**. *v. n.* tanzen; *fam.* **il va les bras ballants**, er schlenkert mit den Armen.
Ballet, *m.* das Ballet: der Schautanz; eine Art Oper mit Tanz.
***Balliadère**, *f.* die Mitresse.
Ballinge, *f.* eine Art Droguet.
Ballon, *m.* der Windball, Blasenball, Ballon; eine Art Kugel, od. Bombe; eine Art Ruderschiffe in Siam; — **aérostatique**, der Luftball; *T. de chim.* der Verstoß, große Recipient.
Ballonier, *m.* der Ballonenmacher.
Ballot, *m.* der Ballen, große Pack.
Ballote, *f.* der schwarze (stinkende) Andorn. (eine Pflanze)
Ballottage, *m.* das Kugelgreifen bey einer Wahl, die Kugelwahl.
Ballotte, *f.* die Wahlkugel, Looskugel.
Ballotter, *v. n.* durch Kugeln loosen, od. wählen, kugeln, ballotiren; *T.* Ball schlagen (*v.* Peloter). — *v. a.* qc, q., etwas, einen zum Besten haben, vexiren, von einem zum andern schicken.
Ballottin, *m.* der Kunde, der in Venedig bey der Dogenwahl die Kugeln zog; der kleine Ballen od. Pack.
Balnéable, *adj.* **eau —**, das zum Baden dienliche Wasser.
Balnot, *m.* eine Sorte Burgunder Wein.
Balnoires, *f. pl. T. de mar.* die Schiffsformen, langen Hölzer dazu.
Bâlois, oise, *adj.* aus oder von Basel. — *subs.* der Baslee, die Baslerinn.
Baloise, *f.* die rothe, weiße und taubenhalsfarbige Talpe.
Balotade, *f. T. de man.* die Balotade (der Sprung eines zwischen zwey Pfeilern angebundenen Pferdes mit den 4 Füßen zugleich).
Balotin, *m.* eine Art Citronenbäume.
Balourd, *m.* — **ourde**, *f. fam.* der Tölpel, das dumme Mensch.
Balourdise, *f.* die Tölpelen.
Balsamier, *m.* die Balsampflanze.
Balsamine, *f.* die Balsamine. (Pflanze und Blume)
Balsamique, *adj.* balsamisch.
Balsamite du Levant, *f.* die orientalische Wucherblume. [blume.
Baltasard, Balthasar, *m.* Balthasar. (Mannsname)
Baltique, *adj. f.* la mer —, das Baltische Meer, die Ostsee.
Balustrade, *f.* das durchbrochene Geländer, die zierliche Einfassung.
Balustre, *m.* die Geländerdecke, kleine zierliche Säule; jede einer Geländerdecke ähnliche Arbeit; *T. d'arch.* der äußerste Umfang der Schnecke an Jonischen Capitäl; *de ser.* die riserne Decke am Schloße; Schlüssellochdecke.
Balustré, ée, *adj.* mit einem Geländer versehen.
Balzan, *adj. m.* **cheval —**, das schwarze oder braune Pferd mit weißen Zeichen an den Füßen.
Balzane, *f.* die weiße Zeichnung an den Pferdefüßen.
Bambin, *m. fam.* der Säugling, das liebe Kind.
Bambochade, *f. T. de pein.* die groteske Malerey.
Bamboche, *f.* die große Puppe; *fam.* kurze, dicke Person, der Knirps; der Bambusstock.
Bambou, *m.* das Bambusrohr.
Ban, *m.* die öffentliche Ausrufung oder Ankündigung (eines Befehls ꝛc.); das Aufgebot der Verlobten; die Verbannung, der Bann, die Acht, Achtserklärung, Landesverweisung; der Heerbann, Heerzwang; **convoquer le — et l'arrière-ban**, die Ritter und Edelleute aufbieten; **publier des bans**, Verlobte aufbieten; **on a jeté le premier —**, sie sind zum ersten Male aufgeboten worden; **mettre au — de l'empire**, in die Reichsacht erklären, ächten; **four à —**, der Zwangsofen; **moulin à —**, die Zwangmühle.
Banal, ale, *adj.* der Zwanggerechtigkeit unterworfen, Zwang ...; *fig.* immer fertig und bereit; **tableau —**, der Gemeinorts.
Banalité, *f.* die Zwanggerechtigkeit, das Zwangrecht; Gebiet, wo es ausgeübt wird.
Banane, *f.* die Paradiesfeige.
Bananier, *m.* der Paradiesfeigenbaum.
Banatte, *f.* die Talgseife der Lichtzieher.
Banc, *m.* die Bank; Sandbank; Ruderbank; Nasenbank; Steinschicht (in Steingruben); — d'église, der Kirchenstuhl; — d'hypocrite, *T. de chir.* rhedum, eine Maschine zum Einrenken, die hyppokratische Einrichtbank; *fig.* **être sur les bancs**, sich zur Promotion angegeben haben, *pro licentia* disputiren; **il a bien fait sur les bancs**, er hat sich in seiner Disputation wohl gehalten.
Bancale, *f. pop.* die krummbeinige Weibsperson.
Bancelle, *f.* die kleine lange und schmale Bank.
Banche, *f. T. de mar.* der weiche und glatte Steingrund im Meere.
Bancroche, *m. pop.* die krummbeinige Mannsperson, das Krummbein.
Bandage, *m.* die Binde (zum Verbinden einer Wunde ꝛc.); der Verband, das Verbinden; Bruchband; die Radschiene; Versicherung der Räder; der Spanner zu einer Büchse oder Armbrust.
Bandagiste, *m.* der Bruchbandmacher; Brucharzt.
Bande, *f.* die Binde, das Band, der schmale Streif von Leinwand, Leder, Eisen ꝛc.; die Schiene; der Streifen, Rand, die Einfassung; der Gurt oder Riemen am Orgengehenk; die Bande oder der innere Rand am Billard; *T. d'arch.* die Leiste, der Streif; *d'imp.* die Preßschiene; *de pot.* die Reihe Kacheln um Ofen; *du tan.* die Hälfte einer gegärbten Haut; *de bl.* die Binde, der Schulterschnitt; *de mar.* die Seite; — du nord, du sud, die Nordseite, Südseite, nördliche, südliche Breite. — die Bande, Rotte; der Trupp, die Gesellschaft; — de voleurs, die Räuberbande; — de violons, die Bande Spielleute; — de boeufs, die Herde (Trift) Ochsen; **il est d'une autre —**, er ist von (hält es mit) einer andern Partey; **faire —** à part, sich absondern, für sich allein leben.
Bandé, ée, *part. et adj.* verbunden; gespannt; *T. de bl.* — d'or et de sable, mit goldenen und schwarzen Binden belegt.
Bandeau, *m.* die Binde, Stirnbinde, Kopfbinde, das Stirnband; die Binde zum Verbinden der Augen; der Ueberschlag auf die Stirn; *T. d'arch.* der Unterhalken; das Leistenwerk an Thüren und Fenstern.
Bandée, *f.* die obrigkeitliche Ansagung der Weinlese.
Bandége, *m.* eine Art Thee- oder Kaffeebret.
Bain-de la-Roche, *m.* Steinthal.
Bandelette, *f.* die kleine Binde, das Bändchen, Streifchen; die Opferbinde; *T. d'arch.* die kleine Leiste.
Bander, *v. a.* binden, verbinden; spannen, steif, straff machen; — une plaie, eine Wunde verbinden; — les

yeux, die Augen verbinden; — un arc, un ressort, einen Bogen, eine Feder spannen; *fig.* — un esprit, seinen Kopf anstrengen, scharf nachdenken; — q. contre q., einen wider jemand aufhetzen; *T. de paum.* — une balle, einen Ball von der Erde ins Garn schlagen (bandiren); *de mar.* — une voile, ein Segel mit Querstreifen besetzen; *de pât.* — des tourtes, Torten mit länglichen Streifen von Teig belegen; den Rand daran machen; *d'orch.* — la voûte, das Gewölbe schließen; *prov.* — la caisse, aber les voiles, sich aus dem Staube machen. — *v. n.* gespannt, steif, straff seyn; *T. de fauc.* — au vent, mit ausgebreiteten Schwingen in der Luft unbeschwebend (von Falken). se —, *v. réfl. fig.* sich hartnäckig widersetzen, contre q., sich wider jemand auflehnen, empören, zusammen rotten.

Bandereau, *m.* die Trompetenschnur.

Banderole, *f.* der Wimpel am Maste; die Quaste; Tafel, worauf der Preis des Brennholzes und der Kohlen steht.

†**Bandière**, *f.* die Flagge, Standarte, *v.* Bannière.

Bandion, *m. pl. T. de mar.* das Geländer am Hintertheil des Schiffs.

Bandit, *m.* der Bandit; Landstreicher.

Bandoir, *m. T. de mu.* das Rad oder die Rolle zum Aufziehen der Schlaglade am Webersthuhle ꝛc., der Spannstock, Spannnagel.

Bandoulier, *m.* der Buschklepper, Strauchdieb, Schnapphahn; *pop.* Lotterbube, Taugenichts.

Bandoulière, *f.* das Bandelier; der Patrontaschenriemen; *fig.* donner la — à q., einen als Wächter wohin stellen; *T. d'hist. nat.* der gefurchte Klippfisch.

Bandure, *f.* das Amerikanische Kannenkraut.

Baag, *m.* ein Baum in Nigritien, aus dem man den Makenssi, einen rothen weinartigen Saft, zieht.

Baagemer, *m.* eine Art geblümter Camelot.

Bangue-de-Bourgogne, *f.* eine Art Burgundischer Zeug.

Banians, *m. pl.* die Banianen (Heiden in Ostindien, welche eine Seelenwanderung glauben).

Banlieue, *f.* das Weichbild, der Stadtbezirk; Burgfriede, Burgbann.

Bannat, *m.* das Banat, die Spanschaft in Croatien; Würde eines Statthalters darüber.

Banne, *f.* das grobe Tuch, die Plane; Sonnenzelt eines Bootes; Schirmtuch vor Kramläden; der Wagenkorb; gerichte Kohlenkarren, Kohlenkorb; die Kohlenfuhre; charbons de —, Karrenkohlen.

Bannir, *v. o.* mit einer Plane bedecken; das Sonnenzelt über ein Boot spannen.

Baonerat, *adj.* seigneur —, der Bannerherr (der ein Panier führen durfte).

Banneton, *m.* der Fischkasten; die Backschüssel.

Bannette, *f.* der geflochtene Korb, Waarenkorb; *T. de cam.* ein Decher Rindshäute.

Banni, *m.* der Verwiesene, Verbannte.

Bannière, *f.* das Panier, die Standarte, Fahne (besonders bey Processionen der Katholiken); Flagge.

Bannir, *v. o.* verbannen, aus dem Lande verweisen *fig.* verbannen, von sich entfernen. se —, *v. réfl.* de ..., sich entfernen von ..., sich entschlagen; se — du monde, der Welt entsagen.

Bannissable, *adj. fam.* verbannungswürdig.

Bannissement, *m.* die Verbannung.

Banque, *f.* die Bank; Wechselbank; öffentliche Casse; (*T. de com.* Banco;) Spielbank; *fig.* die Wechselgeschäfte; argent de —, das Banco-Geld; billet de —, der Banco-Zettel, die Banknote.

Banqué, *adj. m.* navire —, ein Schiff, das auf der großen Bank von Neufundland auf den Stockfischfang geht.

Banquereau, *m.* die kleine Sandbank.

Banqueroute, *f.* der Bankerott; *fig. fam.* faire — à q., einem sein Versprechen nicht halten; faire — à l'honneur, wider seine Ehre handeln.

Banqueroutier, *m.* — ière, *f.* der Bankerottirer, die Bankerottirerinn.

Banquet, *m.* das große Gastmahl, Mahl, Gastgebot. Bankett; der Riemen am Stangenzaume unter den Augen; das Mundstückloch am Gebiß.

Banqueter, *v. n. fam.* schmausen, prassen, viele Gastereyen halten.

Banquette, *f.* der Stuhl ohne Lehne; *T. de fort.* die Bank, der erhabene Tritt hinter der Brustwehr; erhabene Fußsteig längs einer Straße oder an den Seiten einer Brücke.

Banquier, *m.* der Banquier: Wechsler; (im Spiele) der Bankhalter.

Bans, *m. pl. T. de chas.* das Lager der Hunde.

Bansse, *f.* der große viereckige Korb, Maurenkorb; die Flechte der Kesselflicker.

Banvin, *m.* der Weinbann (die Zeit und das Recht, seinen Wein verkaufen zu dürfen).

Baptême, *m.* die Taufe; *fig. fam.* das Pathengeld. Gevatterstück; *T. de mer.* das Häufeln.

Baptiser, *v. o.* taufen; *fig.* — des cloches &c., Glocken ꝛc., taufen (weihen und ihnen einen Namen geben; *fam.* — q., einem einen Schimpfnamen geben; — son vin, seinen Wein taufen (mit Wasser vermischen); *T. de mar.* häufeln.

Baptismal, ale, *adj.* zur Taufe gehörig, Tauf ...; eau baptismale, das Taufwasser; fonts baptismaux, der Taufstein; robe baptismale, das Westerhemd.

Baptiste, *m.* der Täufer; Baptista. (Mannsname)

Baptistère, *m.* die Taufkapelle; der Ort des Taufsteins. — *adj.* extrait —, ad. baptistère, *m.* der Taufschein; registre —, das Taufbuch.

Baquet, *m.* der kleine Kübel oder Zuber, Handzuber; — à traire, das Melkfaß; *T. de cur.* der Zugkastren; *d'imp.* der ausgehöhlte Stein zum Farbenwaschen.

Baqueter, *v. a. T. de jard.* das Wasser mit einer Schaufel ausschöpfen.

Baquetures, *f. pl.* der Tropfwein, Lockwein, Zopfenwein.

Baquier, *m.* die Baumwolle von der schlechtesten Art.

Bar, *v.* Bard.

Baradas, *m.* eine rothbraune Nelkensorte.

Baragouin, Baragouinage, *m.* das Rothwälsch; Kauderwälsch.

Baragouiner, *v. a. et n.* Kauderwälsch reden, wälschen.

Baragouineur, *m.* — euse, *f.* der, oder die Kauderwälsch redet.

Barandage, *m.* eine Art verbotener Fischerey in Frankreich.

Barango, *m.* (zur Zeit des Griechischen Kaiserthums der Verwahrer der Schlüssel zu der kaiserl. Resid.nz.

Baraque, *f.* die Feldhütte, Soldatenhütte; jedes kleine schlechtgebaute Haus.

se **Baraquer**, *v. réfl.* sich Hütten aufbauen, (von Soldaten).

Barat, *m. T. de mar.* der Unterschleif, Betrug, v. Baratterie.

Barateur, *m. fam.* der Betrieger.

Baratte, *f.* das Butterfaß.

Baratter, *v. a.* buttern, Butter machen.

Barattérie, *f. T. de mer.* der Unterschleif, die Betrügerey mit den Waaren.

Barbacane, *f.* die Schießscharte.

Barbade, *f.* die Insel Barbados.

Barbare, *adj.* Barbarisch, aus der Barbarey; barbarisch, unmenschlich, grausam; *fig.* wild; rauh, grob; unwissend; une expression —, ein uneigentlicher Ausdruck, der wider den Sprachgebrauch ist.

Barbare, *m. et f.* der Barbar, die Barbarina (Bewohner der Barbarey); Barbar, Unmensch, der, die Wilde; (bey den alten Griechen und Römern) ein Ausländer.

Barbarement, *adv.* barbarisch, unmenschlich.

Barbarée, *f.* die Winterkresse.

Barbaresque, *adj. et subs.* Barbarisch, der Barbar, die Barbarinn, (aus der Barbarey).

Barbaresque, *m.* das Afrikanische Eichhorn.

Barbarie, *f.* die Barbarey (ein Land in Afrika); die Barbarey, Grausamkeit, Wildheit; grobe Unwissenheit; der Mangel der Ausbildung.

Barbarin, *m.* die große Meerbarbe.
Barbarine, *f.* der Warzenknorpel.
Barbariser, *v. n. fam.* Fehler wider die Reinigkeit der Sprache machen. — *v. a.* zu Barbaren machen.
Barbarisme, *m.* der Fehler wider die Reinigkeit der Sprache.
Barbe, *f.* der Bart (an Menschen, Thieren, und *fig.* auch an leblosen Dingen); der rauhe Rand (am Papiere, an Münzen ꝛc.); Anflug von Schimmel; — de coq, der Bart (die rothen Fleischläppchen) des Hahnes; — d'une comète, die Strahlen eines Kometen; — d'un cheval, das Kinn oder Unterkinn eines Pferdes; — d'un vaisseau, am Vordertheile des Schiffes, der krumme Balken, der unten vom Kiele in die Höhe geht; faire la — à q., einem den Bart scheren, einen barbieren; *fig. fam.* jeune —, der Milchbart, Flachsbart, junge Naseweis; il a la — trop jeune, er ist noch zu jung; faire qc. à la — de q., einem etwas in seiner Gegenwart (vor der Nase) und ihm zum Trotze thun; rire dans sa —, ins Fäustchen (heimlich) lachen. Barbes, *pl.* die Barten (des Wallfisches); der Bart od. die Spitzen an der Ähre, die Achseln, Grannen; die Schleifen (an der Feder); Zacken (eines Pfeils); Widerhaken (einer Angel); Fasern (an Zeugen ꝛc.); Streifen von Leinwand od. Spitzen an den Weibermützen; die Kröte od. der Frosch (ein Gewächs unter der Zunge der Pferde und Ochsen).
Barbe, *f.* Barbara, Bärbel (Weibername); sainte —, s. Sainte-barbe.
Barbe, *m.* der Barber (ein Pferd aus der Barbarey).
Barbé, *adj. T. de bl.* mit einem Barte von anderer Farbe, als der Leib.
Barbeau, *m.* die Barbe (ein Flußfisch); die blaue Kornblume.
Barbe-de-bouc, *f.* der Bocksbart. (Pflanze)
Barbe-de-chèvre, *f.* der Geißbart. (Pflanze)
Barbe-de-Jupiter, *f.* der Jupitersbart, Silberbusch.
Barbe-de-moine, *f.* die Flachsseide, das Filzkraut.
Barbe-de-renard, *f.* der Bocksdorn, Tragant.
Barbéier, *v. n. T. de mar.* flattern. (von Segeln)
Barbelé, ée, *adj.* zackig, zahnig, mit Widerhaken versehen, (von Pfeilen).
Barberie, *f.* die Barbier- und Frisirkunst, (nur in den Statuten der Pariser Perrückenmacher); in den Klöstern, der Ort, wo barbiert wird.
Barbet, *m.* — ette, *f.* der Pudel, Pudelhund.
Barbette, *f.* der Brustschleyer der Nonnen; *T. de fort.* die Oberfläche der Brustwehre ohne Schießscharten; tirer à —, über Bank (über die Brustwehre weg) schießen.
Barbichon, *m.* der kleine Pudel, das Pudelhündchen.
Barbier, *m.* der Barbier; *prov.* un — rase l'autre, eine Hand wäscht die andere.
Barbier, *m.* der Röthling (ein Seefisch).
Barbifier, *v. a. fam.* barbieren.
Barbillon, *m.* die kleine Barbe (ein Fisch); der Bart der Fische; der Frosch od. die Kröte der Pferde (v. Barbes); der Pfropf der Falken.
Barbiteau, *m.* der Alant, Mundfisch.
Barbon, *m.* der Graubart; *fig. fam.* faire la —, altklug thun; *T. de bot.* das Bartgras; — odorant, das Kameelheu.
Barbonnage, *m.* das mürrische Wesen.
Barbonne, *f.* ein dem Barse ähnlicher Seefisch.
Barbote, *f.* die Quappe, Aalraupe; franche —, die Schmerle.
Barboter, *v. n.* mit dem Schnabel im Schlamme wühlen und schnattern; *fig.* im Wasser plätschern; *fam.* zwischen den Zähnen murmeln; *T. de mar.* so viel als Barbéier.
Barboteur, *m.* die zahme Ente.
Barboteuse, *f. pop.* die Gassenhure.
Barbotine, *f.* der Wurmsame.
Barbouillage, *m.* die Schmiererey, Sudeley; *fig.* das unverständliche Geschwätz.
Barbouillé, ée, *part. et adj.* beschmiert ꝛc, (v. Barbouiller), *pop.* se moquer de la barbouillée, unbereimtes und lächerliches Zeug vorbringen; sich nicht daraus machen.
Barbouiller, *v. a.* beschmieren, besudeln, beflecken; grob überstreichen od. anstreichen; schlecht schreiben, schmieren, schlecht malen, sudeln; — du papier, Papier verschmieren; — un récit, verwirrt erzählen. — *v. n. T. d'imp.* gar zu schwarz von Farbe seyn. se —, *v. réfl.* sich beschmutzen, besudeln; verwirrt werden (in seiner Rede); stammeln (von Betrunkenen); *fig. fam.* il s'est barbouillé dans le monde, er hat sich bey der Welt verächtlich gemacht.
Barbouilleur, *m.* der Tüncher; Schmierer, Sudler, Gurkenmaler, Papierverderber.
Barbonte, *f.* der Lumpenzucker.
Barbu, ue, *adj.* bärtig.
Barbu, *m.* der Bartvogel.
Barbue, *f.* die Butte, Bütte, (ein Seefisch); *T. de jard.* der Setzling.
Barbuquet, *m.* die aufgesprungene Haut od. der kleine Grind an den Lippen od. am Kinne.
Barburys, *f. pl. T. de fond.* die Höcker auf gegossenen Stücken, wenn sie aus der Form kommen.
Barcallas, *m.* eine Art Kabeljau.
Barcalon, *m.* der Titel des ersten Ministers in Siam.
Barcel, *m.* ehedem, eine Art großer Schiffskanonen.
Barcelonette, *f.* der kleine Tragkorb.
Bard, *m.* die Tragbahre; *T. de bl.* der Fisch.
Bardache, *m.* ein Knabe, der den Knabenschändern zur Unzucht dient.
Bardane, *f.* die Klette, das Klettenkraut.
Barde, *f.* ehedem, der Pferdeharnisch; die Speckschnitte, in welche man Vögel zum Braten einwickelt.
Barde, *m.* der Barde, (Dichter bey den alten Galliern und Britten).
Bardeau, *m.* die Schindel, Dachschindel.
Bardelle, *f.* das Reitkissen.
Bardée, *f. T. de salp.* das Wasser, das man in die Bütten schüttet, um den Salpeter zu machen.
Bardenoche, *f.* eine Art Zeug.
Barder, *v. a.* dem Pferde einen Harnisch anlegen; auf eine Trage laden; Vögel zum Braten mit Speck umwickeln.
Bardeur, *m.* der Bahrenträger, Tagelöhner.
Bardis, *m. T. de mar.* der Verschlag im Schiffsraume.
Bardit, *m.* der Bardengesang.
Bardot, *m.* das junge Maulthier; *T. de libr.* das defecte Exemplar; Defectpacket.
Bareith, *m.* Bayreuth. (ein Land)
Barême, *m.* eine Sammlung fertiger Rechnungen, das Rechenbuch, der Rechenmeister.
Barer, *v. n. T. de chas.* die Spur des Wildes nicht finden können. (von Jagdhunden)
Barir, *m.* das Geschrey des Elephanten und des Nashornes.
Barette, *f. T. d'horl.* der Federstift in Uhren, *v.* Barbe.
Bargache, *m.* eine Art Mücke.
Barge, *f.* die Lehmschnepfe; der Haufen Heu oder kleines Holz.
Bargaignage, *m. fam.* das Zaudern, die Unschlüssigkeit.
Bargaigner, *v. n. fam.* unschlüssig seyn, zaudern, sich lange besinnen (besonders bey einem Kaufe), kaldern.
Bargaigneur, *m.* — euse, *f. fam.* der Zauderer, Knicker, die Kalkerinn.
Barigel, Barisel, *m.* der Hauptmann der Sbiren (Scharwache) in Rom.
Baril, *m.* das Fäßchen, Tönchen; — à poudre, das Pulverfaß; — à bourse, das Beutelfaß (worin die Constabler zur See ihr Zündpulver haben); — foudroyant, das Sturmfaß, die Sprengtonne (bey Belagerungen).
Barillage, *m. T. d'aid.* das Füllen des Weines in Flaschen od. kleine Gefäße; die Einfahr des Weins in kleinen Gefäßen.
Barillat, *m.* der Kellermeister auf einer Galeere.
Barillet, *m.* das kleine Fäßchen od. Tönchen, *n. T. d'horl.* die Trommel od. das Federgehäuse in Uhren; *de fais. d'org.* die Walze einer Drehorgel; *d'hydr.* der Pumpenstiefel; *d'an.* die Höhle hinter der Ohrtrommel.
Barialage, *m. fam.* die buntscheckige Malerey.

Bariolé, ée, *adj.* buntscheckig, bunt.
Barioler, *v. a. fam.* buntscheckig bemalen, anstreichen.
Barriquaut, *m.* das kleine Faß.
Barique, *v.* Barrique.
Bariton, *m. p. u.* die Baßgeige.
Barleria, *m.* der Drachenfänger. (Amerik. Pflanze)
Barlong, ongue, *adj.* zipflig, ungleich.
Barnabite, *m.* der Barnabite (Ehrherr von der Congregation des heil. Paulus).
Barnache, *f.* eine Art wilder Gänse.
Barométre, *m.* das Wetterglas, der Schwermesser.
Baron, *m.* — onne, *f.* der Baron, Freyherr; die Baronesse, Freyfrau.
Baronnage, *m.* die Freyherrenwürde. (nur im Scherz und Spott)
Baronnet, *m.* der Baronet. (ein Adeliger in England zwischen Baron und Ritter)
Baronnie, *f.* die Baronie, Freyherrschaft.
Baroque, *adj.* schiefrund (von Perlen); *fig.* unregelmäßig, ungleich, sonderbar, seltsam, lächerlich.
Barosanème, *m.* die Windwage.
Baroscope, *v.* Baromètre.
Barot, *m. T. de mar.* der Querbalken.
Baroté, *adj. m.* vaisseau —, ein bis an den obersten Querbalken vollgeladenes Schiff.
Barotin, *m. T. de mar.* der kleine Querbalken, die Latte.
Barque, *f.* die Barke, das kleine Fahrzeug, der Nachen; *fig.* conduire la —, die Sache, den Handel führen; *poét.* la —, de Charon, ed. la — fatale, Charons Nachen, *fig.* der Tod; passer la — (od. la — à Charon), sterben.
Barquerolle, *f.* das kleine Luftschiff ohne Masten.
Barquette, *f.* die kleine Barke; eine Art Gebackenes in Schiffsgestalt; eine Art Kasten zum Tragen der Speisen zu den königl. Offizianten.
Barrage, *m.* das Wegegeld, Pflastergeld, Geleite, der Brückenzoll.
Barrager, *m.* der Wegezöllner, Geleitseinnehmer.
Barras, *m.* das Fichtenharz.
Barre, *f.* die Stange (von Holz, Eisen ꝛc., Gold, Silber); das Riegelholz, Querholz (über den Boden eines Fasses, Korbes ꝛc.), der Riegel, Querbaum; Schlagbaum; Stallbaum, Standbaum; Gurteisen am Wehrgehenke; eine Art eiserner Achse für zwey Räder zugleich; der Strich (unter den Noten ꝛc.) zum Anmerken, Ausstreichen ꝛc.; *T. de mus.* Taktstrich; die Schranken um den Ort, wo Gericht gehalten wird; — de la cour, sonst, der Ort, wo Güter gerichtl. zugesprochen od. andere Dinge gerichtl. vorgenommen wurden; *T. de tourn.* der Träger; *de bl.* der Diagonalbalken; *de mar.* ein Haufen Sand und Schlamm, od. Klippe vor einer Einfahrt; *de cha.* der Theil an der untern Kinnlade des wilden Schweines, worin die Hauzähne stecken, dahee diese armes de la barre heißen; de l'or, de l'argent en —, Gold od. Silber in Barren, Stangengold, Stangensilber; *fig.* c'est de l'or en —, das ist so gut als baares Geld; — de luth, der Lautenbalken, Lautensteg; — du gouvernail der Helmstock, Staage am Steuerruder. Barres, *pl.* Stangen, Riegel. Querbäume ꝛc.; der Theil der Kinnlade des Pferdes, wo das Gebiß aufliegt; *T. de cha.* schwarze Querstreifen am Schwanze des Sperbers; das Kämmerchenspiel; jouer aux barres, Kämmerchen spielen; *fig.* einander suchen und nicht finden; *fig.* avoir barre sur q., den Vortheil vor einem (das Uebergewicht über jemand) haben; partir de barres, plötzlich weggehen, fortreisen.
Barré, ée, *part. et adj.* mit einem Querbaume ꝛc. versperret ꝛc. (*v.* Barrer); *T. d'an.* os barré, das Schloßbein, Schambein der Weibee; *de bl.* armes barrées, Wapen mit einem Beyzeichen unächter Kinder.
Barreau, *m.* die Bitterstange, der Riegel; Ort, wo die Advocaten vor Gericht sitzen; sämmtliche Advocaten daselbst; das Amt und der Stand derselben; das Gericht, die Gerichtsstube, der Gerichtshof; style du barreau, der Gerichtsstyl; *T. d'imp.* der Preßbengel; Schließnagel; barreaux, *pl. T. de mar.* die Schlingen oder Kreuzhölzer unter dem Mastkorbe.
Barrer, *v. a.* verriegeln, versperren; mit einem Riegelholze versehen; vergittern; *fig.* (eine Schrift) durchstreichen, ausstreichen; — le chemin à q., einem den Weg versperren; *fig.* Hindernisse in den Weg legen; — la veine d'un cheval, einem Pferde die Ader binden, um das Blut zu stillen.
Barrette, *f.* das Barett (ehedem eine Art Mütze oder Hut); der Cardinalshut; *T. d'horl.* der Stift im Federgehäuse der Uhr; *prov.* parler à la — de q., einem die Wahrheit derb sagen.
Barrevin, *m.* oder *adj. m.* chien —, ein Hund zum Jagen der Rebhühner.
Barricaln, *f.* die Sperrung, Versperrung. Verrammelung; das Schutzgatter; der Schlagbaum.
Barricader, *v. a.* sperren, versperren, verrammeln. se —, *v. réfl.* sich verrammeln, verschanzen; *fig.* sich in seine Stube einsperren, um allein zu seyn.
Barrier, *m. T. de mon.* der Münzknecht beym Deuckwerke.
Barrière, *f.* Alles was einen Zugang, Durchgang oder eine Durchfahrt versperrt; der Schlagbaum, Fallbaum; das Gatter, Schutzgatter; der Verhau; die Landwehr, Grenzfestung, Vormauer; Schranken (bey den alten Ritterspielen); Wachstube od. der Ort, wo sich die Gerichtsdiener aufhalten; *fig.* das Hinderniß, der Einhalt; mettre une — à qc., einer Sache vorbauen, Einhalt thun, Schranken setzen.
Barrique, *f.* das große Faß.
Barroir, *m. T. de ton.* der Riegelbohrer.
Barrois, *m.* eine Sorte Franzwein.
Barrot m, *v.* Barotin.
Barcure, *f.* das Querholz in der Lante.
Barsac, *m.* eine Sorte weißer Bordeauxer Weine.
Barse, *f.* eine zinnerne Büchse, worin der Thee aus China kommt.
Bartavelle, *f.* das rothfüßige Rebhuhn.
Barthélemi, *m.* Bartholomäus, Barthel (Mannsname); la St. —, die Pariser Bluthochzeit.
Barutine, *f.* eine Sorte Levantin der Seide.
Baryte, *f. T. de chim.* die Schwererde; carbonate de —, kohlengesäuerte Schwererde.

Bas, basse, *adj.* niedrig, (der, die, das) untere; seicht, nicht tief; *fig.* leise, sachte; niedrig, geringe; geringhaltig; niederträchtig, schlecht; aile bas, der niedrige Sitz; la ville basse, die untere Stadt; en bas monde, diese Welt, hienieden; basse marée, die Ebbe; *fig.* avoir la vue basse, ein kurzes Gesichte haben; le temps est bas, es ist wolkig, trübe; le enrême est bas, die Fasten fällt früh; instrument trop bas, corde trop basse, ein zu niedrig stehendes, zu tief gestimmtes Instrument, eine dergleichen Saite; voix basse, eine leise (schwache) Stimme; parler d'un ton bas, *fig.* in einem gelindern Tone sprechen, gelindere Saiten aufziehen; *fam.* à basse note, mit leiser Stimme; basse justice, die Untergerichte; les basses cartes du jeu, die niedrigen Karten im Spiele; bas prix, ein niedriger Preis; bas or, bas argent, geringhaltiges (schlechtes) Gold, Silber (Geld); mot bas, ein niedriges, pöbelhaftes Wort, faire main basse sur ..., niedermachen, niederhauen; des actions basses, niederträchtige Handlungen; avoir l'ame basse, eine niedrige Seele (ein schlechtes Herz) haben; *fig. fam.* avoir l'oreille basse, gedemüthiget seyn, die Flügel hängen lassen; les eaux sont basses chez lui, das Geld ist bey ihm klamm.

Bas, *m.* das Untere, der Untertheil; le vin est au —, der Wein ist auf der Neige; *fig.* il y a du haut et du — dans son esprit, dans son humeur, &c., sein Charakter (er) bleibt sich nicht gleich. — de strumpf; bas à homme, *pl.* Mannsstrümpfe; — à femme, Weibsstrümpfe; — au tricot, — à l'aiguille, — brochés, gestrickte Strümpfe; — faits au métier, gewirkte Strümpfe; — drapés ou soulés, gewalkte Strümpfe; — à étrier, Reitstrümpfe; — de bou-

chon, gewirkte Strümpfe von Englischer Wolle; — de chamois, lederne Strümpfe.

Bas, *adv.* nieder, niedrig, unten; leise, sachte; mettre —, ablegen, niederlegen; (vom Hirsche) das Geweih abwerfen; (von Thieren) werfen, Junge bekommen; mettre — les armes, die Waffen niederlegen, das Gewehr strecken; mettre chapeau —, den Hut abziehen; être chapeau —, mit entblößtem Haupte stehen; mettre pavillon —, die Flagge streichen; *fig.* nachgeben; être —, niedrig sitzen; *fig.* von einer Krankheit sehr entkräftet seyn; cet homme est bien —, es geht mit diesem Manne auf die Neige; tenir — q., einen kurz (in Gehorsam) halten. A bas, *adv.* herunter; mettre (jeter) à bas, herunter werfen; *fig.* cette maison est à bas, dieses Haus ist sehr herunter gekommen. En bas, *adv.* unten; par en-bas, herunterwärts, unten weg; *fig.* traiter q. le haut en bas, einen sehr verächtlich begegnen. Par bas, *adv.* unten, im untern Stock; par haut et par bas, (von der Wirkung einer Arzeney) über und unter sich. La-bas, dort unten. Ici-bas, hier unten; hienieden, in dieser Welt.

Basaal, *m.* ein Indianischer Baum, der aller 15 Jahre blühet, mit Blättern und Früchten, die gut zum Gurgeln sind.

Basalte, *m.* der Basalt, Säulenstein.

Basane, *f.* das braune Schafleder.

Basané, ée, *adj.* schwarzbraun, wie von der Sonne verbrannt.

Bascounde, *f.* die Biskayische Sprache.

Bas-bord, *m.* der niedrige Bord; *v.* Bâbord.

Bas-Breton, *m.* der Niederbretannier.

Bascule, *f.* der Schwengel; das Schaukelbret; die Klappe; der Schlagbalken einer Zugbrücke); *T.* der Paß (od. Baum die Windmühle zu hemmen); *d'horl.* die Auslösung in großen Uhren; *de ser.* die Ziehstange; *de ma.* die Schwingenpresse; jouer à la —, sich schaukeln; faire la —, umkippen, aufschnappen.

Bas-dessus, *m. T. de mus.* der zweyte Distant.

Base, *f.* die Grundfeste, der Grund, Fuß, Boden; *T. de geom.* die Basis, Grundlinie; Grundfläche; *de méd.* das Hauptingredienz; *de fort.* die Anlage; *fig.* der Grund, das Fundament, Vornehmste, Hauptstück, die Hauptstütze.

Baselle, *f.* die Beerblume.

*Basement, *m.* die Grundlage, der Grund, das Fundament.

*Baser, *v. a.* gründen (sur qc., auf etwas).

Bas-fond, *m.* die Untiefe.

Basilaire, *adj. T. d'an.* os —, od. *subs.* le —, das Kopfbeilbein; artère —, die Schlagader am Ende des Fortsatzes desselben, daher dieser apophyse — heißt; vertèbre —, der letzte von den Lendenwirbeln.

Basile, *m.* Basilius (Mannsname); *T. de men.* die abschüssige Richtung eines Hobeleisens ꝛc.

Basilic, *m.* die Basilie, das Basilienkraut; der Basilisk; *T. ast.* der Name eines Fixsterns; — sauvage, der Wirbeldosten.

Basilicon, *m.* die Königssalbe, Wundsalbe.

Basilidion, *m.* eine Art Wachssalbe für die Krätze.

Basilique, *f.* ein Name gewisser Hauptkirchen; *T. d'an.* die Hauptader des Vorderarms.

Basiliques, *f. pl.* die auf Befehl des Kaisers Basilius ins Griechische übersetzte Sammlung Römischer Gesetze.

Basin, *m.* der Basin (ein geköperter Zeug, eine Art feiner Barchent).

Basioglosse, *m. T. d'an.* der Grundzungenmuskel (der die Zunge unterwärts zieht).

Bas-métier, *m. T. de ma.* der kleine Bordenwirker: oder Bandmacherstuhl.

Basoche, *f.* das ehemalige Gericht der Pariser Parlementsschreiber. Basochin, *m.* ein Mitglied davon.

Bas-officier, *m.* der Unteroffizier.

Bas-Palatinat, *m.* die Unterpfalz.

Basque, *f.* der Schooß an einer Weste, einem Leibchen oder Mannsrocke; *T. d'arch.* ein Stück Bley oder Blech unter den Ziegeln eines Dachforstes.

Basque, *adj.* Biskanisch. — *subs.* der Biskayer, die Biskayerrian; die Biskanische Sprache; *prov.* courir comme un —, sehr geschwind laufen, rennen; tambour de —, die Schellentrommel.

Bas-relief, *m.* die halb erhabene Bildhauerarbeit.

Bas-Rhin, *m.* der Niederrhein.

Basse, *f.* der Baß; die Baßstimme; der Baßsänger, Bassist; die Baßgeige; Baßsaite; — de viole, die Baßgeige; — de violon, die kleine Baßgeige; Brasche; — continue, der begleitende Baß, Generalbaß; — contrainte, der obligate Baß.

Basse-Bretagne, *f.* Niederbretagne.

Basse-contre, *f.* der Baß, tiefe Baß; Bassist.

Basse-cour, *f.* der Viehhof, Hühnerhof; *fig. fam.* nouvelles de —, falsche Nachrichten.

Basse-Brette, *f.* die Niederbretannierinn.

Basse-eau, *f. T. de mar.* die Ebbe.

Basse-fosse, *f.* das tiefe Gefängniß, Loch.

Basse-lice, Basse-lisse, *f.* die tiefschäftige Tapete (eine Art halbseidener und halbwollener Tapeten).

Basse-licier, Basse-lissier, *m.* der Weber solcher Tapeten.

Bassement, *adv. fig.* niedrig, niederträchtig.

Bassur, *v. a. T. de ma.* — la chaine, den Aufzug schlichten.

Basses, *f. pl.* die Untiefen.

Basse-Saxe, *f.* Niedersachsen.

Bassesse, *f. fig.* die Niedrigkeit; Niederträchtigkeit.

Basses-voiles, *f. pl. T. de mar.* die Untersegel (das große Segel und Fockſegel).

Basset, *m.* der Dachshund, Dachs; *fig.* ein Mensch mit zu kurzen Beinen.

Basse-taille, *f.* der tiefe Tenor; tiefe Tenorist; *T. de seulp.* die nur etwas erhabene Arbeit.

Bassette, *f.* das Bassetspiel.

Bassi, *m.* ein Afrikanischer Baum mit röthlicher Rinde.

Bassi-colica, *m.* ein Arzneymittel aus Gewürz und Honig.

Bassicot, *m.* der Förderungskasten oder Schöpfkübel der Schieferbrecher.

Bassile, *v.* Bacile.

Bassin, *m.* das Becken, die Schale, große Schüssel; Wagschale; das Brunnenbecken, der Wasserbehälter; *T.* der Schöpfkopf der Bäcker; die Schleifschale zum Glasschleifen; das Filzblech der Hutmacher; die Kalkgrube der Maurer; der innere Theil eines Hafens; *d'an.* das Becken im Unterleibe; *fig.* eine mit Bergen umschlossene schöne Ebene; — à barbe, das Barbierbecken; — de chambre, od. de garderobe, das Kammerbecken; aller au —, auf den Nachtstuhl gehen; — de confrérie, das Almosenbecken; *pop. et prov.* cracher au —, in die Büchse blasen (Geld beytragen müssen); — oculaire, *T. d'oc.* der Augenbader.

Bassine, *f. T.* das große Becken der Apotheker und Chymisten; *d'imp.* die Feuchtmulde.

Bassiner, *v. a.* mit der Wärmpfanne wärmen; feuchte Umschläge warm auflegen, bähen; nezen; *T. de jard.* ein wenig begießen.

Bassinet, *m.* der oberste breite Rand eines Kirchenleuchters; die Zündpfanne; *T. d'an.* das Nierenbecken; *de bot.* der gelbe Habnenfuß, die Wiesenanemone.

Bassinoire, *f.* der Bettwärmer, die Wärmflasche, Wärmpfanne.

Basson, *m.* der Bassen, Fagott; Fagottbläser, Fagottist.

Bastant, ante, *adj. fam.* hinlänglich, gewachsen.

Baste! *int. fam.* — pour cela, oder —, genug! es mag seyn!

Baste, *m.* die Baste; das Treffelaß (im Lomber).

†Baster, *v. n.* hinreichen, genug seyn.

Basterne, *f.* ehemals, eine Art mit Ochsen bespannter Wagen.

Bastel, *m. T. de mar.* die Stütze der Galeerenbank.

Bastide, *f.* das Lusthaus auf dem Lande (in der Provence).

Bastille, *f.* ehemals, ein mit vielen Thürmen befestigtes Schloß, besonders die so gebaute Bastille, das Staatsgefängniß zu Paris.

Bastille, ée, *adj. T. de bl.* mit Thürmen od. umgekehrten Zinnen.

Bastingage, *m. T. de mar.* die Verschanzung eines Schiffs.

Bastingue, *f. T. de mar.* die Schanzkleidung, Schanzdecke.

se Bastinguer, *v. réfl. T. de mar.* die Schanzkleidung verspannen.

Bastion, *m.* die Bastey, das Bollwerk.

Bastionné, ée, *adj.* einem Bollwerke ähnlich; tour bastionnée, eine Art kleiner Bollwerke.

Bastir, *v. a. T. de chap.* filzen.

Bastissage, *m. T. de chap.* das Filzen.

Bastonnade, *f.* die Stockschläge, Prügel.

Bastude, *f.* ein Art Netz zum Fischen in Salzteichen.

Bas-ventre, *m.* der Unterleib.

Bat, *m.* der Schwanz eines Fisches; entre oeil et —, zwischen Kopf und Schwanz.

Bât, *m.* der Saumsattel; cheval de —, das Packpferd; *fig.* der Packesel; dumme Kerl; *prov.* vous ne savez pas où le — me blesse, Sie wissen nicht, wo mich der Schuh drückt.

Batage, *m.* der Zoll von Lastthieren.

Bataille, *f.* die Schlacht, das Treffen; eine Art Kartenspiel; *T. de peint.* das Schlachtstück, Gemälde von einer Schlacht; donner od. livrer —, eine Schlacht liefern; champ de —, das Schlachtfeld, die Wahlstatt, cheval de —, das Streitroß; *fig.* Steckenpferd.

Bataillée, *adj. f. T. de bl.* croix —, eine Glocke mit einem Klöppel von anderer Farbe.

Batailler, *v. n.* seine Schlacht liefern; *fig.* sich heftig herum streiten, schlagen, zanken.

Batailleuse, *f.* die Schaar an der Mühlklapper.

Bataillon, *m.* das Bataillon.

Batanomes, *f. pl.* eine Art Leinwand aus Cairo.

Bâtard, *m.* —arde, *f.* das uneheliche Kind, der Bastard, Bankert; Bleadling.

Bâtard, arde, *adj.* unehelich; *fig.* unächt, falsch; von zwey Arten abstammend, (von Thieren, Pflanzen rc.); levrier bâtard, der unächte Windhund, Blendling; porte bâtarde, die mittelmäßige Hausthüre; lettre bâtarde, od. nubn. bâtarde, *f.* eine Art Mittelschrift; pièce bâtarde, od. bâtarde, *f.* der 30 Fuß lange Achtpfünder; voile bâtarde, od. bâtarde, *f.* das größte Segel einer Galeere.

Bâtarde, *f. T. de ner.* die Verfeile; *v.* verfeilen.

Bâtardeau, *m.* die Abdämmung, Krippe, der Verschlag beym Wasserbaue; *T. de fort.* der Bär, das Wehr (eine Art Damm); *de mar.* die Verbauung des Bords, um bey dem Kalfatern das Wasser abzuhalten.

Bâtardière, *f.* die Baumschule von gepfropften wilden Stämmen.

Bâtardise, *f.* die uneheliche Geburt.

Bâtardoir, *m. T.* die Klopfbank der Papiermacher.

Batatafe, *f.* die Aethiopische Rübe.

Batate, Patate, *f.* die Kartoffel.

Batave, *m. et f.* der Bataver, Holländer, die Batavesinn rc.

Batavie, *f.* Batavien. (ein Land)

Batayoles, *f. pl. T. de mar.* der Ständer. (eine Art Gelander)

Bâte, *f. T.* die Zange am Gehäuse einer Uhr rc.; polirte Einfassung am Kreuze eines Degengefäßes.

Bâté, ée, *part.* gesattelt (*v.* Bâter); *fig fam.* âne bâté, ein ezdummer Kerl, dummer Esel.

Batelet, *m.* das Flußschiff, Fahrzeug, der große Nachen; das Holzwerk am Kutschkasten, auch dieser selbst; — de charge, das Lastschiff; — pont de bateaux, die Schiffbrücke.

Batelage, *m.* die Taschenspielerey; der Schifferlohn, das Fährgeld.

Batelée, *f.* die Ladung eines Flußschiffes; *fig. fam.* der Haufen Leute.

Batelement, *m.* die Dachtraufenziegel.

Bateler, *v. a. T. de mar.* in ein Flußschiff laden.

Batelet, *m.* der kleine Nachen, Kahn.

Bateleur, *m.* —euse, *f.* der Taschenspieler, die Taschenspielerinn; der Maulschreyer, Seiltänzer, Gaukler, die Gauklerian; *T.* im Tarokspiele, der Pakur.

Batelier, *m.* —ière, *f.* der Schiffer, die Schifferinn (auf einem Flusse).

Bâtême, *v.* Baptême.

Bâter, *v. a.* (ein Lastthier) satteln.

Bat-fiolière, *f. T.* der Ziehriemenklopfer der Drahtzieher rc.

Bâti, *m. T. de tail.* der Anschlagfaden, Reißefaden; *d'horl.* das Gestell der Theilscheibe; *de men.* die Zusammenfügung der vornehmsten Stücke, Verbindung der Rahmstücke.

Bâti, ie, *part.* gebauet (*v.* Bâtir); *fig.* un homme bien —, ein wohl gebauter (wohl gewachsener) Mensch.

Bâtier, *m.* der Saumsattelmacher.

Batifoler, *v. n. fam.* schäkern, tändeln.

Bâtiment, *m.* der Bau, das Gebäude; Schiff, Fahrzeug.

Bâtir, *v. a.* bauen; *fig.* — sur rien, auf etwas bauen; *T. de tail.* verloren heften, anschlingen; — à chaux et à ciment, fest, dauerhaft bauen; *fig.* — en l'air, Schlösser in die Luft bauen.

Bâtisse, *f.* der Bau, die Bauart; Unternehmung eines Baues.

Bâtisseur, *m. fam.* der Bauliebhaber, Baulustige.

Batissoir, *m. T. de ton.* die Schraubenwinde.

Batiste, *f.* der Bat ſt.

Bâton, *m.* der Stock, Stab, Stecken, Prügel; die Stange; — de commandement, der Commandoſtab; — de maréchal, der Marschallsstab; die Marschallswürde; — de couleurs, die Zunftfahne; — de la croix, die Stange eben mit einem Kreuze bey Processionen; — à deux bouts, ein an beyden Enden mit Eisen beschlagener Stock als eine Waffe; — de pavillon, die Flaggenstange; — de cire d'Espagne, die Stange Siegellack; — d'un évantail, der Fächerstab; — de casse, das Cassienrohr; *fig.* — de vieillesse, die Stütze des Alters; *T. d'art.* — de Jacob, der Jacobsstab, Höhenmesser; *prov.* battre l'eau avec un —, sich vergeblich bemühen; faire sauter le — à q., einen wider seinen Willen zu etwas nöthigen; mettre q. (faire faire qc. à q.) le — haut, einen mit Gewalt, mit dem Prügel zu etwas treiben; se retirer le — blanc à la main, mit leeren Händen (ohne Gewehr und Gepäck) abziehen müssen; tirer au court — avec q., mit einem über etwas streiten, sich mit ihm messen; à bâtons rompus, stückweise, nicht nach einander, nur so hier und da; tour de —, die Nebenvortheile, Sporteln.

Bâtonnée, *f. T. de mar.* — d'eau, ein Zug Wasser, so viel die Pumpe auf einmal hebt.

Bâtonner, *v. a.* prügeln; — des serviettes, Servietten brechen; — un gant, einen Handschuh über den Stock schlagen; *T. du chanc.* — un article, einen Artikel ausstreichen.

Bâtonnet, *m.* die Minke (ein spitziges Hölzchen zu einem Kinderspiele; daher) das Minkenspiel.

Bâtonnier, *m.* der Stabverwahrer, Stabträger einer Zunft od. Brüderschaft; Vorsteher der Advocaten auf eine gewisse Zeit.

Batrachite, *f.* der Froschstein.

Batrachomyomachie, *f.* der Frosch- und Mäusekrieg. (ein Gedicht, angeblich von Homer)

Batrachus, *m.* die Fröschgeschwulst (Geschwulst unter der Zunge).

Battage, *m.* das Dreschen; der Drescherlohn; *T.* das Schlagen der Wolle; Stampfen der Schießpulvermasse.

Battant, *m.* der Glockenschwengel, Glockenklöppel; Thürflügel; *T. de tiss.* die Lade; *de meun.* der Rührnagel; *de ser* der Klinkenschaft; *de men.* battants, die Rahmschenkel; *d'hist. nat.* coquilles à deux battants, zweyschalige Muscheln.

Battant, ante, *adj.* schlagend; métier battant, der gehende Weberstuhl; porte battante, eine Thür, die von selbst zufällt; *fam.* tout battant neuf, funkelnagelneu.

Batte, *f.* der Schlägel, die Patsche; der Bläuel, Waschbläuel; die Bläuknat zur Wäsche; Pritsche (des Harlekins); *T.* der Stößel (der Maurer); der Klopfer,

Digitized by Google

Klopfstecken; Kopf eines Schlagrackets; die Jungfer der Steinsetzer, Handramme; das Sattelpolster an einem Tummelsattel.

Battée, *f. T. de rel.* so viel Papier, als auf einmal geschlagen wird.

Battellement, *m. v.* Batélement.

Battement, *m.* das Schlagen, Klopfen; — de mains, das Händeklatschen; — de coeur, das Herzklopfen; *T. de da.* die Battirung (zierliche Bewegung mit einem Fuße im Tanzen), *d'esc.* die Batute (das Anschlagen an des Gegners Klinge); *de mus.* der Doppeltriller; *d'arch.* die Schlagleiste.

Batterie, *f.* die Schlägerey; *T. de gu.* die Batterie, Stückbettung, der Stückwall; Deckel auf der Zündpfanne; Trommelschlag; *de mus.* volle Schlag auf der Zitter, Laute ꝛc.; *de chap.* das Walken der Hüte; die Werkstätte dazu. — der Boden eines feinen Siebes; — de cuisine, das (von Kupfer ꝛc. geschlagene) Küchengeschirr. — *fig.* das Mittel, der Anschlag; changer de —, andere Mittel ergreifen, umsatteln.

Batteur, *m. fam.* der Schläger, Raufer; — en grange, der Drescher; — d'or, der Goldschläger, Goldplätter; — de soute, der Stößer in der Apotheke; — d'estrade, der Reitee auf Recognoscirung; — de pavé, der Pflastertreter, Müßiggänger, Tagedieb.

Battoir, *m.* der Schlägel; Waschbläuel; die Tennennenpetsche, das Schlagracket.

Battulogie, *f. T. de gram.* die unnütze Wiederholung in einer Rede; das leere Geschwätz.

Battre, *v. a.* schlagen, klopfen; stampfen, klein stoßen; querlen; — q. à coups de poing, einen mit Fäusten schlagen; — l'ennemi, den Feind schlagen (überwinden); — le fer, das Eisen schmieden; *fig.* sich fleißig im Fechten üben; — du blé, od. — en grange, dreschen; — la terre, die Erde fest schlageo; — un livre, (bey dem Buchbinder) ein Buch schlagen; — le fusil, Feuer anschlagen; — des oeufs, Eyer rühren, schlagen; — monnaie, Münze schlagen, münzen; — la lessive, die Wäsche klopfen, bläuen; — une tapisserie, eine Tapete ausklopfen; — du poivre, Pfeffer stoßen; — un noyer, Nüsse schlagen; — les murs d'une ville, (von einem Flusse) die Stadtmauern bespülen; — la mesure, den Tact schlagen; — le tambour, *fd.* — la caisse, die Trommel schlagen (rühren), trommeln; — la marche, den Marsch schlagen; — une muraille en brèche, Bresche schießen; — une ville en ruine, eine Stadt zu Grunde schießen; *fig.* — un homme en ruine, einen in die Enge treiben; — une proposition en ruine, einen Satz mit unwiderleglichen Gründen bestreiten; — les cartes, die Karten mischen; — une digue, einen Stein im Brete schlagen; — l'estrade, auf Kundschaft herum streifen od. herum reiteo; — la campagne, herum streifen; *fig.* (in Reden ausschweifen; (von einem Kranken) verworrenes Zeug reden, faseln; — bien du pays, viel Länder durchreisen; *fig.* viel und von allerley Dingen unter einander reden; — le bois, la plaine, (auf der Jagd) den Wald, die Ebene durchstreichen; — le pavé, auf den Gassen herum laufen, ein Pflastertreter seyn; — l'eau, *fig.* vergebliche Arbeit thun, sich vergebens bemühen. — *v. n.* schlagen, klopfen; wackeln, (von Hufeisen); le coeur lui bat, das Herz schlägt ihm; *fig.* ihm ist bange; ce cheval bat à la main, dieses Pferd wirft den Kopf auf und nieder; le soleil battait à plomb sur cette montagne, die Sonne warf ihre Strahlen senkrecht auf diesen Berg; le tambour bat, die Trommel geht; sortir tambour battant, mit klingendem Spiele ausziehen; *fig.* mener tambour battant, ohne Schonung behandeln; faire une chose tambour battant, eine Sache öffentlich und ohne Scheu thun; — des ailes, fliegen; — de l'aile, flattern; — des mains, in die Hände klatschen; *fig.* — froid à q., einen kaltsinnig aufnehmen; — en retraite, sich nach und nach von etwas (von den weltlichen Geschäften) los machen. se —, *v. rest.* sich schlagen, sich balgen; se — contre q., sich mit einem schlagen; se — à l'épée, à coups de pistolet, sich auf den Degen, auf Pistolen schlagen; se — à la parche, (von einem Falken ꝛc.) auf der Stange flattern; *fig.* sich vergebens martern und quälen; se faire —, sich Schläge machen; (vom Wilde) sich herum jagen lassen.

Battu, ue, *part. et adj.* geschlagen (*v.* Battre); être — de la tempête, einen Sturm ausstehen müssen; fer battu, das Eisenblech; chemin battu, der gebahnte Weg; *fig.* être — de l'oiseau, Unglück über Unglück haben; avoir les yeux battus, trübe, matte Augen haben; avoir les oreilles battues de qc., lange mit Verdruß etwas angehört haben; *prov.* les battus payeront l'amende, wer den Schaden hat, darf für den Spott nicht sorgen.

Battu, *m.* der Lahn, Goldlahn, Silberlahn.

Battue, *f. T. de cha.* das Klopfen bey der Treibejagd; *T. de pêch.* das Lager eines Fisches im Schlamme den Winter über.

Batture, *f.* eine gewisse Art zu vergolden. Battures, *pl. T. de mar.* die gefährliche Gegend im Meere.

Battus, *m. pl.* die sich hart geißelnden Büßer.

Bau, *m.. T. de mar.* der Querbalken eines Schiffes.

Baubi, *m.* der Beller. (ein Jagdhund)

Baud, *m.* Baldus (ein Mannsname); eine Art Windhunde aus der Barbaeey, besonders zur Hirschjagd.

Bauderoux, *m. pl.* Ostindische gemalte Schnupftücher.

Baudes, *f. pl. T. de pêch.* die Seulen am Garne zu den Thunfischen.

Baudet, *m.* der Esel; *fig.* dumme Mensch. Baudets, *pl.* das Holzgestell der Bretschneider, der Sägebock.

Baudir, *v. a. T. de cha.* zum Jagen aufmuntern (Hunde, Falken).

Baudouin, *m.* Balduin. (Mannsname)

Baudour, *f.* Bathilde, Bathildis. (Weibername).

Baudrier, *m.* das Wehrgehänge, Degengehenk; *T. d'ast.* der Gürtel Orions. (drey in gerader Linie stehende Sterne)

Boudroie, *m.* der Feoschfisch, Meerfrosch.

Baudruche, *m.* die Goldschlägerhaut. (sehr feines Pergament)

Baudruffle, *f. v.* Toupie.

Baufrer, Baufreur, *v.* Bäfrer, Bäfreur.

Bauge, *f.* das Lager des Schwarzwildes; der mit Stroh vermischte Lehm, Kleiberlehm; à —, *adv. pop.* vollauf, in Menge, im Überfluß.

Baugue, *f.* eine Art Miethgras in Salzteichen.

Baume, *m.* der Balsam; die Heilsalbe; das Balsamkraut; *fig.* der Trost; — pour les brûlures, die Brandsalbe; *T. de chim.* — de soufre, der Balsamschwefel.

Baumier, *m.* der Balsambaum.

Bauque, *f. v.* Algue.

Bauquin, *m. T.* das Mundstück am Blaserohre in der Glashütte.

Bavard, *m.* —arde, *f. fam.* der Schwätzer, die Schwätzerinn. — *adj.* geschwätzig.

Bavardage, *m. fam.* das Geschwätz, Gewäsch.

Bavarder, *v. n. fam.* schwatzen, waschen, ausplaudern.

Bavarderie, *f. fam.* die Geschwätzigkeit; Plauderey, das Geschwätz.

Bavardise, *f. fam.* das Gewäsche, die Plauderey.

Bavarois, oise, *adj.* Bayerisch, aus Bayern. — *subs.* der Bayer, die Bayerinn.

Bavaroise, *f.* ein Getränk aus Thee mit Syrup *de Capillaire.*

Bave, *f.* der Geifer, Speichel; Gift der Schlangen; Schleim der Schnecken.

Baver, *v. a.* geifern; *T. de méd.* salivíren; *de plomb.* ce tuyau bave, diese Röhre wirft das Wasser nicht gerade aus.

Bavette, *f.* das Geifertuch. Geiferlätzchen; *T. de plomb.* die bleyerne Platte od. Schiene an den Rinnen, Traufrühren, und auf gebrochenen Schieferdächern.

Baveuse, *f.* der Speichelfisch.

Baveux, euse, *adj.* geifernd; omolette baveuse, der nicht recht ausgebackene Eyerkuchen. — *subs.* das Geifermaul.

Bavière, *f.* Bayern, das Bayerland.

Bavillon, *m.* die Schlüsselblume, *v.* Primevère.

Bavoche, *adj. T. de grav. et d'imp.* unsaubee abgezeichnet, od. abgedruckt.
Bavocher, *v. a. T. de grav. et d'imp.* unsauber abzeichnen, od. abdrucken.
Bavochure, *f.* der unreine Abriß od. Kupferstich; unsaubere abgezogene Druckbogen, Mißdruck.
Bavois, *m. T. de mon.* die Anzeige der Heeresgefälle ꝛc. nach der Valvatica-Tabelle.
Bavolet, *m.* eine Art Schleyer od. Kopfputz der Bauermädchen.
Bavure, *f.* die Feemnaht (der Strich an den Stücken einer Form, wo sie zusammen gefugt sind).
Baye, *v.* Baie.
Bayer, *v. n.* gaffen (à qc., nach etwas); *fig.* — aux corneilles, Maulaffen feil haben; — après qc., begierig nach etwas trachten.
Bayette, *v.* Baiette.
Bayeur, *m.* —euse, *f.* der Gaffer, die Gafferinn.
Bazac, *m.* das sehr feine Baumwollengaen aus Jerusalem.
Bazadois, *m.* eine Sorte Franzwein.
Bazar, *m.* (im Orient) der Marktplatz; das Sclavenbad.
Bazarac, *f.* eine Sorte Burquadee-Wein.
Bazzo, Batz, *m.* der Baßen (eine Münze von 4 Kreuzern od. ungefähr 9 Sous).
Bdellium, *m.* das Bdellium. (ein Arabisches Gummi, und der Baum, aus welchem es fließt)
Béant, ante *adj.* klaffend; weit offen, aufgesperrt.
Bearnois, *m.* eine Sorte weißer u. rother Franzwein.
Béat, *m.* —ate, *f.* der Andächtler, Frömmling, der od. die Scheinheilige, Betschwester.
Béatification, *f.* die Seligsprechung.
Béatifier, *v. a.* selig sprechen, unter die Zahl der Seligen versetzen.
Beatifique, *adj.* seligmachend.
Beatilles, *f. pl.* allerley Leckerbissen in Pasteten, Torten u.; kleine Nonnenarbeiten.
Béatitude, *f.* die Seligkeit.
Béatrice, *f.* Beatrix. (Weibername)
Beau, bel, belle, *adj.* schön; vortrefflich, angenehm; *fig.* groß, beträchtlich, sehr gut; glücklich, günstig ꝛc.; nachdrücklich, ehrbar ꝛc.; un beau cheval, ein schönes Pferd; un bel arbre, ein schöner Baum; une belle peinture, ein schönes Gemälde; de beaux lieux, schöne Oerter; de beaux instruments, schöne Instrumente; de belles villes, schöne Städte; il fait beau (tempa), es ist schönes Wetter; le beau monde, die Leute von der feineren Welt; c'est un beau mangeur, er ist ein großer (starker) Esser; être bel homme de cheval, schön zu Pferde sitzen; il est beau joueur, er ist ein ungenehmer (gelassener) Spieler; il m'est entré beau jeu, ich habe gute Karten gekauft; ce cheval porte beau, dieses Pferd trägt den Kopf schön; avoir les armes belles, ein guter Fechter seyn; l'occasion est belle, die Gelegenheit ist günstig; *fig.* il s'est fait beau garçon, er hat sich schön zugerichtet (er hat sich betrunken); c'est un beau promettеur, der ist eben der rechte Versprecher; un beau matin, eines Morgens; il fait beau dans ce lieu, es ist hier schön (angenehm); il fait beau voir, es ist schön zu sehen; il vous fait beau voir, wenn Sie nur wüßten, wie schön Ihnen dieses läßt; *prov.* à beau jeu, beau retour, wie man's treibt, so geht's; Wuest wider Wurst; dunner beau (jeu) à q., einem gewonnen (gut) Spiel geben; avoir beau jeu, gewonnen Spiel haben. — *adv.* il a beau faire, er bemüht sich umsonst; vous avez beau pleurer, Ihr Weinen ist vergebens, Sie mögen weinen, wie Sie wollen; on a eu beau lui imposer silence, vergebens hat man ihm Stillschweigen auferlegt; il a beau parler, es hat gut reden. Bien at beau, bel et beau, *adv. fam.* gänzlich; ohne Umstände; il le refusa bien et beau, er schlug es rund ab. De plus belle, *adv. fam.* von feischem, noch besser, noch stärker als vorher. Tout beau! *int.* gemach! sachte!
Beau, *m.* der, das Schöne; il fait le —, er bildet sich ein, er sey schön; il y a du — dans cet ouvrage, es ist manches Schöne in diesem Werke.
Beaucoup, *adv.* viel; sehr; — de monde, — de gens, viel (viele) Leute, — d'argent, viel Geld; ils sont —, es sind ihrer viele; il sait —, er weiß viel; se réjouir —, sich sehr freuen; attendre —, lange warten; — plus grand, od. de — plus grand, od. plus grand de —, viel (weit) größer; c'est — que de ... (mit dem *infin.*), das ist schon viel (das will schon viel sagen), daß ꝛc. can ꝛc.; c'est — pour son âge, das ist viel für sein Alter.
Beau-fils, *m.* der Stiefsohn; Schwiegersohn, Eidam.
Beaufarts, *m. pl.* eine Art hänfene Frauz. Leinwand.
Beau-frère, *m.* der Schwager; Stiefbruder.
Beau-parlir de la main, *m. T. de man.* die gute Eigenschaft des Pferdes, wenn es feisch von der Faust geht.
Beau-père, *m.* der Stiefvater; Schwiegervater.
Beaupré, *m. T. de mar.* das Bogspriet. (ein Mast über dem Vordertheile des Schiffs)
Beau-présent, *m.* die Simsensbien.
Beau-revoir, *m. T. de cha.* (vom Leithunde) das eifrige Verfolgen der rechten Spur.
Beauté, *f.* die Schönheit; *fig.* das schöne Frauenzimmer; *fam.* pour la — du fait, der Seltenheit wegen.
Bec, *m.* der Schnabel; *fig.* Alles was wie ein Schnabel hervor ragt, der Schnabel, die Spitze, Schnauze, Röhre; kleine Leitungen an zwey zusammenstoßenden Flüssen; donner des coups de —, mit dem Schnabel picken; le gros —, der Dickschnabel, Kerabeißer, Fleischfink; *fig.* — d'une plume, der Schnabel, die Spitze an der Feder; — d'une aiguière, die Schnauze an einer Gießkanne; — de pilo de pont, die Ecke am Beschlagpfeilee; *fam.* — affilé, die geläufige Zunge, das Plaudermaul; avoir bon —, gutes Mundwerk haben; coup de —, die Stichsleede; faire le — à q., einen abrichten, wie er was sagen soll; avoir — et ongles, sich gut wehren können; se défendre de —, sich mit Worten vertheidigen; se prendre de — avec q., sich mit einem herum zanken; prendre q. par le —, einen mit seinen eignen Worten fangen; tenir q. le — dans (à) l'eau, einen mit leeren Versprechungen hinhalten; passer la plume par le — à q., einen nur zum Besten haben, listig hinhalten; allo fait le petit —, sie spitzt das Mäulchen; causer — à —, mit einem unter vier Augen reden; payer son — jaune, seinen Willkommen bezahlen, *v.* Béjaune.
Bécabunga, *m.* die Bachbunge, das Wasserganchheil. (Pflanze)
Bec-à-cuiller, Bec-à-spatule, *m.* die Löffelgans.
Bec-alongé, *m.* der Schnabelfisch.
Bécarre, *m. T. de mus.* das Quadrat-B.
Bécasse, *f.* die Schnepfe; der Schnepfenfisch; *T. de van.* der Haken; *fig. et prov.* la — est bridée, der Vogel ist gefangen.
Bécasseau, *m.* die junge Schnepfe; eine Art Wasserschnepfe.
Bécassine, *f.* die Wasserschnepfe; *prov.* tirer la —, im Spiele heimlich betriegen, indem man seine Geschicklichkeit verbiegt.
Becarel, *m.* das Lachsweibchen.
Bec-courbé, *m.* der Krummschnabel, Säbelschnäbler. (ein Vogel)
Bec-croisé, *m.* der Kreuzschnabel. (ein Vogel)
Bec-d'âne, *m. T. de ser.* die Reißhaken; *de men. et charp.* der Lochbeutel; *du char.* die Schnitzbank, Schneidebank.
Bec-de-cire, *m.* der gestreifte Bengalische Fink.
Bec-de-cane, *m. T. de chir.* der Entenschnabel, die Kugelzange (zum Ausziehen der Kug in aus Wunden); *de ann.* der Hasen; die schließende Falle; der große Hakenangel.
Bec-de-corbin, *m.* der Stock mit einem schnabelförmigen Knopfe; *T. de chir.* die Zange zum Ausziehen der Knochensplitter; *de mar.* der Hasen der Kalfaterer zum Ausziehen des alten Werks aus den Schiffsfugen; *de marech.* das Übereisen am hintern Hufeisen eines hinkenden Pferdes; *de chap.* die Nase des Zachbogens.

— (ehemals) eine Art Hellebarde, die eine besondere Compagnie der königl. Gardisten, welche daher auch Bec-de-corbin hießen, bey großen Feyerlichkeiten trug.

Bec-de-cuillier, *m. T. d'an.* der beinerne Vorwuchs in der Ohrenhöhle.

Bec-de-cygne, *m. T. de chir.* ein Instrument zur Erweiterung der Wunden.

Bec-de-grue, *m.* der Storchschnabel, das Geranium (eine Pflanze); *T. de chir.* — coudé, eine Zange zum Ausziehen der Knochensplitter ꝛc.

Bec-de-lézard, *m. T. de chir.* der Kugelzieher, die platte Kugelzange.

Bec-de-lièvre, *m.* die Hasenscharte; *fig.* eine Person mit derselben.

Bec-de-perroquet, *m. T. de chir.* eine Zange zum Ausziehen der Knochensplitter aus der Hirnschale.

Bec-en-ciseaux, *m.* der Wasserschneider. (ein Vogel)

Bec-figue, *m.* die Feigenschneppe, Feigendrossel.

Bécharu, *m.* der Flamingo. (ein Vogel)

Bêche, *f.* das Grabscheit, der Spaten; Rebstecher (kleine Käfer mit grünlicher Schale).

Bêcher, *v. a.* mit dem Grabscheite graben.

Bêchet, *m.* das Kameel mit zwey Buckeln.

Béchique, *adj. et subs. m. T. de méd.* gut für die Brust od. Lunge; das Brustmittel; tablettes béchiques, die Brustkügelchen für den Husten.

Becmare, *m.* der After-Rüsselkäfer.

Becqué, ée, *adj. T. de bl.* mit einem Schnabel von anderer Farbe, als der Leib.

Becquée, *f.* ein Schnabel voll.

Becquebo, *m.* der Nußhacker. (ein Vogel)

Becqueter, *v. a.* mit dem Schnabel hacken od. picken. se —, *v. réfl.* sich schnäbeln; sich mit dem Schnabel herum beißen.

Bécune, *f.* der große Strehecht.

Bedaine, *f.* (im Scherz) der Wanst, Bauch.

Bedats, *m. pl. T. d'eaux-f.* Waldungen, worin kein Holz gefällt werden darf.

Bedeau, *m.* der Pedell; Famulus eines Küsters.

Bédégar, *m.* der Rosenschwamm.

Bedon, *m.* ehedem für tambour; (im Scherze) un gros —, ein Dickbauch.

Bedouide, *f.* die Wiesenlerche.

Bée, *adj.* à gueule —, ganz und gar offen (nur von Fässern, denen ein Boden ausgeschlagen ist).

Béer, *v.* Bayer.

Bé-fa-si, *T. de mus.* der Ton *Si* od. *B*; cet air est en —, die Arie geht aus *b*.

Beffroi, *m.* die Warte, der Wachtthurm mit einer Glocke; die Sturm-, Lärmglocke; Thorglocke; Festglocke; der Glockenstuhl; *T. de bl.* — de vair, der Schild mit blauen und weißen Eichhörnern, das Feehgeld.

Bégaiement, *m.* das Stammeln, Stottern; Lallen.

Bégayer, *v. n.* stammeln, stottern; lallen; *T. de man.* ce cheval bégaye, dieses Pferd wirft den Kopf auf und nieder.

Bège, *m.* die röthliche Wolle.

Bègu, uë, *adj.* von Pferden, welche, ob sie gleich acht Jahr alt sind, doch die Kennung (den schwarzen Fleck an den Zähnen) noch nicht verloren haben.

Bègue, *adj.* stammelnd, stotternd. — *m.* der Stammler; Stotterer.

Bégueule, *f. fam.* der Maulaffe, das albern gezierte Weibsbild.

Bégueulerie, *f. fam.* die einfältige Ziererey.

Béguin, *m.* das Kinderhäubchen.

Béguinage, *m.* das Beghinenkloster.

Béguine, *f.* die Beghine (eine Art Klosterjungfern in den Niederlanden); *fam.* Betschwester.

Beguins, *m. pl.* eine Art Ketzer od. Mönche ohne Gelübde, die sich die armen Brüder vom dritten Orden des heil. Franciscus nannten.

Begum, *f.* der Ehrentitel einer Indostanischen Prinzessin od. vornehmen Frau.

Behen, Buchen, *m.* das Behen, die Behenwurzel, der Widerstoß. (Pflanze)

Bejaune, *m.* der Gelbschnabel, Nestvogel, Nestling; *fig.* Gelbschnabel, unerfahrne junge Mensch; *fig.* faire voir (montrer) son —, seinen Unverstand, seine Unwissenheit zeigen (verrathen).

Beige, *f.* eine Art Zeug aus ungefärbter Schafwolle.

Beignet, *m.* der Pfannkuchen, das Küchelchen, der Kopf, Krapfen, *fam.* das Kräppelchen.

Bel, *v.* Beau.

Belandre, *f.* der Bienenkorb. (eine Art kleiner Lastschiffe)

Bélant, ante, *adj.* blökend. (von Schafen)

Belchette, *f.* eine Art Spanischer Wolle.

Bélédin, *m.* eine Art baumwollenes Garn von mittelmäßiger Güte aus der Levante.

Belelaes, *m.* eine Art Ostindischer seidener Zeug.

Bélement, *m.* das Blöken der Schafe.

Bélemnite, *f.* der Belemnit, Luchsstein, Pfeilstein, Donnerstein, Alpschoß.

Béler, *v. n.* blöken. (von Schafen ꝛc.)

Belette, *f.* das Wiesel.

*Belge, *m. et f.* der Belgier, Niederländer, Brabanter, die Niederländerin.

*Belgique, *f.* Belgien, die Niederlande. — *adj.* Niederländisch.

Belgrade, *f.* Belgrad, Griechisch Weissenburg. (Stadt)

Bélier, *m.* der Widder, Schafbock; *T. de gu.* der Mauerbrecher, Sturmbock der Alten; *d'ast.* der Widder (das erste Zeichen im Thierkreise).

Belière, *f.* der Glockenring; Lampenring.

Belitraille, *f. p. u.* ein Trupp Bettler.

Belître, *m.* der liederliche Bettler, Lumpenkerl.

Belîtrerie, *f. p. u.* die liederliche Betteley.

Bella-donna, Belle-dame, *f.* die Waldnachtschatten, das Tollkraut, die gemeine Wolfskirsche.

Bellâtre, *adj.* gekünstelt schön, fade schön. — *m.* der eitra falschen Schein von Schönheit hat, der Schönling.

Belle, *f.* die Schöne; *fig.* Geliebte; *T. de mar.* der Oberloff.

Belle-à-voir, *f.* das Studentenkraut.

Belle-de jour, *f.* die Asfodill-Lilie, *v.* Emérocale.

Belle-de-nuit, *f.* (Jalap) die Schweizerhosen (Pflanze), falsche Jalape, Wunderblume.

Belle-et-bonne, *f.* eine Art Bien.

Belle-fille, *f.* die Stieftochter; Schwiegertochter.

Bellegarde, *f.* eine Art Pfirsiche.

Bellement, *adv. fam.* gemach! sachte!

Belle-mer, *f. T. de mar.* die stille See.

Belle-mère, *f.* die Stiefmutter; Schwiegermutter.

Belle-soeur, *f.* die Stiefschwester; Schwägerinn.

Belligérant, ante, *adj.* Krieg führend, kriegend.

Bellijueux, euse, *adj.* kriegerisch.

Bellinge, *f.* eine Art halbwollener Zeuge.

Bellissime, *adj. fam.* überaus schön.

Bellissime, *f.* eine Art Bien; eine Art Tulpe.

Bellonaire, *m.* der Priester der Bellona.

Bellone, *f.* Bellona, die Kriegsgöttinn.

Bellot, otte, *adj. fam.* niedlich, schön (besonders von kleinen Kindern).

Bélomancie, *f.* die Wahrsagung durch Pfeile od. Stöcke.

Belone, *f.* der Hornhecht.

Belvéder, *m.* der Ort, von welchem man eine schöne Aussicht hat; der Besenstachs.

Belzamire, *m.* eine Sorte halbseidener Frauenzeuge.

Belutta, *m.* der Name eines großen Baumes auf der Küste Malabar.

Bémol, *m. T. de mus.* das Zeichen ♭, welches um einen halben Ton vertieft.

Ben, Behen, *m.* der Behennußbaum; die Behennuß.

Ben-alhum, *m.* der Name einer giftabtreibenden Pflanze.

Bénaede, *f.* das Schloß, welches auf beyden Seiten schließt, das Französische Schloß.

Benares, *m.* eine Art Ostind. Silberstoff.

Benari, *m.* der Ortolan (in Languedoc).

Benate, *f.* der Salzforb.

Bennier, *m.* der Salzkörbe füllt od. flicht.
Bénédicité, *m.* das Gebet vor Tische, Tischgebet.
Bénéficiale, *m. T. da phar.* eine gelind abführende Latwerge.
Bénédictin, *m.* —ine, *f.* der Benedictiner (-Mönch); die Benedictinerinn, Benedictinernonne.
Bénédiction, *f.* der Segen; die Einsegnung; der Glückwunsch; — nuptiale, die priesterliche Einsegnung eines Brautpaares; maison de —, ein Haus des Segens, der Andacht; ein gesegnetes Haus; donner la —, den Segen geben, sprechen; *fam.* donner à q. sa —, einen verabschieden.
Bénédictionnaire, *m.* das Kirchenbuch, welches die Segensformeln enthält.
Bénéfice, *m.* die Rechtswohlthat, Freyheit, Begünstigung; der Nutzen, Vortheil, Gewinn; die Pfründe; *T. de jur.* — d'âge, die Mündigsprechung vor der gesetzten Zeit; — d'inventaire, die Freyheit, eine Erbschaft nach dem Inventario anzutreten, ohne gehalten zu seyn, die darauf haftenden Schulden zu bezahlen; *de mod.* — de nature, die Hülfe der Natur (in Krankheiten); — de ventre, der natürliche Durchfall.
Bénéficence, *f. p. u.* die Gutthätigkeit.
Bénéficiaire, *ndj. T. de jur.* héritier —, der Erbe, welcher das *Beneficium inventurii* erhalten hat.
Bénéficial, ale, *adj.* zu Pfründen gehörig.
Bénéficier, *m.* der Pfründenbesitzer.
Bénéficier, *v. a. T. de min.* zur Ausbeute bringen. — *v. n. T. de com.* sur qc., an etwas gewinnen. Nutzen, Vortheil daraus ziehen.
Benêt, *adj.* dumm, einfaltig. — *m.* der einfaltige Tropf, Pinsel, Dummkopf.
Bénévole, *adj.* günstig, geneigt; lecteur —, auditeur —, geneigter Leser, Zuhörer. (übrigens im Scherze)
Bengale, *f.* Bengalen. (ein Land)
Béni, ie, *part. et adj.* gesegnet.
Bénibel, *m. T. de chim.* der hermetische Merkur.
Bénignement, *adv.* gutig, liebreich.
Bénignité, *f.* die Güte, Leutseligkeit.
Bénin, bénigne, *adj.* gutig, liebreich, leutselig; (spottweise) gutherzig; *fig.* günstig, geneigt; remède bénin, ein gelind abführendes Arzeneymittel.
Bénir, *v. a.* einweihen, weihen; einsegnen, segnen; beglücken; preisen, loben; — une église, eine Kirche einweihen; — un cierge, eine Kerze weihen; — le peuple, das Volk einsegnen, segnen; bénissez Dieu de la grâce &c., preiset Gott für die Gnade &c.; Dieu vous bénisse! Gott helf euch! (Gott helf!
Bénit, ite, *part. et adj.* geweihet, eingeweihet.
Benitier, *m.* der Weihkessel.
Benjoin, *m.* das od. die Benzoe. (ein wohlriechendes Harz)
Benne, *f.* der Tragkorb od. Traglasten der Lastthiere.
Benoît, *m.* Benedict. (Mannsname)
Benoîte, *f.* Benedicte (Weibername); das Benedictenkraut, die Nägelenwurz.
*Benzoate, *Benzoinite, *m. T. de chim.* der benzoegesäuerte Körper.
*Benzoique, *adj. T. de chim.* Benzoesäure enthaltend.
Béquette, *f.* die Drahtzange.
Béquillard, *m. fam.* (im Scherze) ein Mensch, der an der Krücke geht.
Béquille, *f.* die Krücke; marcher avec des béquilles, an Krücken gehen.
Béquiller, *v. a. T. de jard.* die Erde aufhacken. — *v. n.* (im Scherz) an der Krücke gehen.
Béquillon, *m. T. de fleur.* das kleine Blatt; *de faux.* der Schnabel des jungen Falken.
Berberis, *m. v.* Epine-vinette.
Bercail, *m. p. u.* der Schafstall; *fig.* — de l'église, die christliche Kirche.
Berce, *m.* der Würgfalk. (ein Vogel)
Berce, *f.* die Deutsche Bärenklau. (eine Pflanze)
Berceau, *m.* die Wiege; *fig.* die Kindheit, der Anfang einer Sache; Ort, wo etwas seinen Anfang nimmt; dès le —, von der ersten Kindheit an; *T. de jard.* die grüne Bogengange; *d'arch.* der Gewölbbogen; *d imp.* das Laufbret an der Presse.
Berrelles, *f. pl. T.* die Kornzange der Schmelzarbeiter.
Bercer, *v. a.* (ein Kind) wiegen; *fig.* einschläfern, einwiegen, einnehmen, täuschen, äffen; j'ai été bercé de cela, das ist mir schon in der Wiege vorgesungen worden, se —, *v. réfl.* de qc., sich mit etwas schmeicheln, sich Hoffnung darauf machen.
Berche, *f.* eine Art kleiner Schiffskanonen.
Bergame, *f.* Bergame, (eine Stadt); eine Art schlechter Tapeten.
Bergamote, *f.* die Bergamottbirn, Bergamotte; Bergamottpomeranze, woraus das Bergamottöhl gemacht wird.
Berge, *f.* das hohe und steile Ufer; der abschüssige Rand eines Weges &c.; eine Art Barke auf einigen Flüssen.
Berger, *m.* —ère, *f.* der Schäfer, die Schäferinn; étoile du —, der Morgen- u. Abendstern, die Venus; *poét.* der, die Geliebte; l'heure du —, die Schäferstunde (der Verliebten günstige Stunde).
Bergère, *f.* eine Art Frauenzimmerhaube; der bequeme Lehnstuhl, Großvaterstuhl.
Bergerette, *f. fam.* die junge Schäferinn; ein Trank aus Wein und Honig.
Bergerie, *f.* der Schafstall, die Schäferey; *prov.* enfermer le loup dans la —, eine nicht ausgeschworne od. ausgeheilte Wunde zuheilen lassen; den Bock zum Gärtner setzen. Bergeries, *pl.* die Schäfergedichte, Hirtenlieder.
Bergeronnette, *f.* die Bachstelze; junge Schäferinn.
Bergerot, *m. p. u.* der kleine od. junge Schäfer.
Bergue op Zoom, *f.* Bergen op Zoom. (eine Stadt)
Béril, *m.* der Beryll. (ein Edelstein), *v.* Aigue-marine.
Bérlugène, Berlhème, *f.* die Cicerpflanze.
Berle, *f.* der Wassererp, ich, die Wasserpetersilie.
Berlin, *m.* Berlin. (eine Stadt)
Berline, *f.* die Berline. (eine Art in Berlin erfundener Kutschen)
Berlingot, Berlingot, *m.* die halbe Berline, Halb-Chaise.
Berlue, *f. fam.* die Blitze vor den Augen; Blendung des Gesichts von allzu starkem Lichte; *fig.* Verblendung, Unachtsamkeit; il a la —, er sieht nicht wohl, das Licht blendet ihn; *fig.* es ist blind.
Berme, *f. T. de fort.* die Berme (der Absatz außen am Fuße des Walles).
Bermier, *m.* —ière, *f. T. de sal.* der Boerknecht, die Bremagd.
Bermudes, *f. pl.* die Bermudischen Inseln.
Bermudienne, *f.* die lilienförmige Blume auf den Bermudischen Inseln.
Bernable, *adj.* prellenswerth; *fig.* auslachenswerth.
Bernache, *f.* die Enteamuschel; Schottische Ente, Baumgans, Rottgans, *v.* Macreuse.
Bernard, *m.* Bernhard. (Mannsname)
Bernardin, *m.* —ine, *f.* der Bernhardiner (-Mönch); die Bernhardinerinn, Bernhardinernonne.
Bernay, *f.* Bern. (Canton u. Stadt)
Berne, *f.* die Prelle, Fuchsprelle; das Prellen; *T. de mar.* mettre le pavillon en —, die Flagge aufziehen.
Bernement, *m.* das Prellen.
Berner, *v. a.* prellen; *fig.* q., einen lächerlich machen, schrauben, aufziehen.
Berneur, *m.* der Preller; *fig.* grobe Spötter.
Bernesque, *m. et adj.* style —, der ächt lächerliche Styl. (von *Berni*, einem Ital. Dichter im XVI. Sec.)
Berniquet, *m. pop.* être au —, an Bettelstab gerathen seyn; mettre au —, an Bettelstab bringen.
Berry, *m.* eine Sorte Französischer Weine.
Berte, *f.* Bertha. (Weibername)
Bertrand, *m.* Bertram. (Mannsname)
Bérubleau, *m.* das Berggrun.
Béruse, *f.* eine Art Lyoner Zeug.
Béryl, Bérylle, *v.* Béril.
Bérylion, *m.* das Augenmittel, die Augensalbe (für entzündete Augen); das Magenschleichen für die Ruhr.
Besace, *f.* der Quersack; Bettelsack; *fig.* Bettelstab; être réduit à la —, an Bettelstab gerathen (verarmt) seyn.

Besucier, *m. fam.* der einen Quersack trägt; *fig.* Bettler.
Besuigre, *adj.* säuerlich werdend. (vom Weine)
Besuiguë, *f.* die Queceart, Zwerchart; der Glasschaum
Besançon, *m.* Bisanz. (eine Stadt) [mer.
Besant, **Bezant**, *m.* eine alte Griechische Goldmünze (ungefähr ein Doppelducaten); *T. de bl.* der Gold- od. Silberpfennig ohne Gepräg (um anzuzeigen, daß die, welche ihn im Wapen führeten, im gelobten Lande gewesen waren).
Beset, *m. T.* alle (beyde) Aß im Bretspiele.
Besi, *m.* ein Name verschiedener Arten von Birnen in Frankreich.
Besicles, *f. pl.* eine Art Brillen, die man mit einem Bande umbindet; eine Larve mit gläsernen Augen; *fig. fam.* (im Scherze) die Brille: mettez vos —, thut die Augen auf.
Besoche, *f. v.* Hoyau.
Besogne, *f.* die Arbeit, das Geschäft; das Stück Arbeit; *prov.* faire plus de bruit que de —, viel reden und wenig thun; selon l'argent la —, wie die Arbeit, so der Lohn; tailler de la — à q., einem viel zu schaffen machen.
Besoin, *m.* das Bedürfniß, die Noth; Nothdarft (Nothwendigkeit zu Stuhle zu gehen); avoir — de qc., etwas nöthig haben, brauchen, einer Sache bedürfen, benöthiget seyn; qu'est-il — de ...? (que ... &c.?) was braucht es, wozu ist nöthig daß ꝛc.? il n'est pas — de ... (que ...), es ist nicht nöthig, daß ꝛc.; il lui a pris un —, es ist ihm eine Nothdurft angekommen.
Bessière, *v.* Baissière.
Besson, *m. T. de mar.* die Schweifung, der Bug der Bedecke und Rudeebänke.
†**Besson**, *m.* —onne, *f.* der Zwilling.
Bestiaire, *m.* der Kämpfer mit wilden Thieren (bey den alten Römern).
Bestial, **ale**, *adj.* **Bestialement**, *adv.* viehisch.
Bestialité, *f.* das viehische Beyliegen, die Unzucht mit einem Viehe, Sodomiterey.
Bestiasse, *f. pop. et fig.* das dumme Thier.
Bestiaux, *m. pl.* (von Bétail) das Vieh, allerhand Vieh.
Bestiole, *f.* das Thierchen; *fig. fam.* das dumme Thierchen.
Bestion, *m. T. de mar.* der Schiffsschnabel; tapisserie de —, eine Tapete, worauf große Thiere vorgestellt sind.
Bête, *m. fam.* c'est un gros —, es ist ein großes Rindvieh, ein Erzdummkopf.
Bétail, *m.* das Vieh, zahme Vieh; gros —, großes Vieh: Ochsen, Kühe ꝛc.; menu —, kleines Vieh: Schafe, Ziegen ꝛc.
Bête, *f.* das Thier, Vieh; Wild, Wildpret; bêtes à corne, Hornvieh; bêtes à laine, Wollvieh, Schafvieh; bêtes de voiture, Zugvieh; bêtes de charge, Lastthiere; bêtes de somme, Saumthiere; bêtes (sauvages, farouches), wilde Thiere; bêtes fauves, das Rothwild; bêtes noires, Schwarzwild; bêtes de compagnie, eine Herde Frischlinge, od. wilder Schweine; *fig.* une bête, od. une sotte bête, ein Dummkopf, ein dummes Thier; *fam.* une sotte — de lettre, ein sehr einfältiger Brief; faire la —, etwas zu seinem Schaden ausschlagen, einen dummen Streich machen; remonter sur sa —, sich seines Schadens wieder erholen; prendre du poil de la —, ein Übel durch das nämliche Übel zu heben suchen; c'est ma — (ma — noire, ma — d'aversion), er, sie, od. die Sache ist mir zuwider (ist nicht auszustehen); *prov.* morte la —, mort le veain, ein todter Hund beißt nicht mehr. La bête, Labet (eine Art Kartenspiel); die Bete (der Einsatz des Verlierenden); faire la bête, Labet (Bete) machen od. werden.
Bête, *adj. fam.* dumm, einfältig, albern.
Betel, *m.* der Betel, das Betelkraut.
Bêtement, *adv.* dumm, einfältig.
Bétille, *f.* eine Art Musselin; der Bengalische Kattun.
Bêtise, *f.* die Dummheit, Einfalt, Albernheit; par —, aus Dummheit, aus Unverstand; dire des bêtises, dummes Zeug reden.
Bétoine, *f.* die Betonie, das Gliedkraut, Zehrkraut.
Béton, *m.* der Mörtel zum Grundlegen, das Grundpflaster.
Bêtre, *m.* der Brasilianische Pfeffer. [ster.
Bette, *f.* die Bete, der Mangold.
Betterave, *f.* die rothe Rübe.
Bétune, *f.* eine Art Kutsche mit einem Pferde.
Bétuse, *f.* das Fischfaß (zum Verführen der Fische).
Bétyle, *m.* der Betyl. (eine im Alterthume berühmte Steinart, woraus man Götzenbilder machte)
Beuglement, *m.* das Brüllen des Rindviehes.
Beugler, *v. n.* brüllen, blöken. (vom Rindvieh)
Beurre, *m.* die Buttee; — frais (battu), frische Butter; — fondu, zerlassene Butter; Schmelzbuttee; — noir, braune Buttee; — fort, alte od. ranzige Butter; — de Galam, Guineische Palmbutter; *pop.* avoir des yeux pochés au — noir, von Schlägen braun u. blau um die Augen sehen; *T. de chim.* — d'antimoine, de nitre &c., Spießglasbutter, Salpeterbutter ꝛc.
Beurré, *m.* die Butterbirn, Schmalzbirn.
Beurrée, *f.* das Butterbrod, die Buttersschnitte, *fam.* Butterbämme.
Beurrer, *v. a.* mit Butter bestreichen, od. anmachen; in zerlassene Butter tunken.
Beurrier, *m.* —ière, *f.* der Butterhändler, die Butterhändlerinn.
Beuvante, *f.* das Trinkgeld des Schiffers, wenn er sein Fahrzeug vermiethet.
Beveau, *m. T. de math.* das Winkelmaß, die Schmiege. (ein Instrument zum Abtragen schiefwinkliger Winkel)
Bévue, *f.* das Versehen, der Fehler. Bock, Schnitzer.
Bey, *m.* Bey od. Beg. (ein Türkischer Befehlshaber)
Bezant, *v.* Besant.
Bezans, *m. pl.* ein Name Bengalischer Kattune.
Bezestan, *m.* der bedeckte Marktplatz in Türkischen Städten.
Bezet, *v.* Benet.
Bezettes, *f. pl.* die Färbeläppchen; — rouges, Schminkläppchen, das Rosentuch.
Béziers, *m.* eine Sorte weißer Bordeaux-Wein.
Bézoard, *m.* der Bezoar, Bezoarstein (der sich in dem Köper gewisser Indian. Thiere erzeugt).
Biais, *m.* das Schräge, Schiefe; die Queee; die Seite, von welchee man eine Sache ansieht; Art und Weise, wie man eine Sache angreift, der Ausweg; prendre le bon —, eine Sache am echten Orte angreifen; *T. de maç.* — gras, maigre, aigu, ein stumpfer, scharfer, spitziger Winkel; de biais, *adv.* schräge, schief, überzwerch, die Quere; *fig.* prendre q. de —, einen auf eine gute Art gewinnen.
Biaisement, *m.* das Abweichen von der geraden Linie, die Quere, Krümme; *fig.* der Ausweg, Nebenweg, Umschweif, krumme Weg, die Winkelzüge.
Biaiser, *v. n.* von der geraden Linie abweichen, schräge gehen, schief seyn; *fig.* nicht gerade zu gehen, nicht offen handeln, Umwege, Umschweife, krumme Wege nehmen; kluge Auswege wählen.
Biambouées, *f. pl.* der Ostindische Zeug aus Baumrinde.
Biaris, *m.* der Wallfisch mit Zähnen, aus dessen Gehirn Walleath gemacht wird.
Biarque, *m.* der Aufseher über die Lebensmittel in Constantinopel.
Biasse, *f.* eine Art roher Seide aus der Levante.
Biberon, *m.* der Zecher; das Nutschkännchen, Saughorn der Kinder.
Bibion, *m.* das Fliegengeschmeiß.
Bible, *f.* die Bibel, heilige Schrift.
Bibliographe, *m.* der Bücherkenner.
Bibliographie, *f.* die Bücherkenntniß; Wissenschaft, alte Handschriften zu lesen.
Bibliomane, *m.* der Büchernarr.
Bibliomanie, *f.* die Bücherwuth.
Bibliophile, *m.* der Bücherliebhaber.
Bibliotaphe, *m.* der aus Mißgunst seine seltenen Bücher Niemanden mittheilt.
Bibliothécaire, *m.* der Bibliothekar, Bücheraufseher.

Bibliothèque, *f.* der Bücherſaal, das Bücherzimmer; die Bücherſammlung, Bibliothek.
Bibus, *fam.* de —, nichtswürdig, elend, ſchlecht.
Biceps, *m. T. d'an.* der zweyköpfige Muskel.
Bicêtre, *m.* der Name eines Zucht- und Arbeitshauſes bey Paris.
Biche, *f.* die Hirſchkuh, Hindinn; pieds de —, (künſtliche) Rehfüße an Tiſchen ꝛc. **Biches**, *pl. T. de com.* Hirſchkuhhäute.
Bichet, *m.* ein gewiſſes Kornmaß, der Scheffel.
Bichelage, **Bichenage**, *m.* die Auflage auf jedes Maß Getreide, das auf dem Markte verkauft wird.
Bicho, **Bicios**, *m.* das Würmchen, das ſich unter der Haut erzeugt.
Bichon, *m.* —onne, *f.* eine Art kleiner Hunde mit langen Haaren und kurzer Naſe; *T. de parr.* eberm, der Pudel, das lockige Hinterhaar der Frauenzimmer.
Bicoq, *m. T. d'arch.* der dritte Faß eines Hebezeuges, *v.* Pied-de-chèvre.
Bicoque, *f.* der kleine ſchlecht befeſtigte Ort; *fam.* das Neſt; Häuschen.
Bicornis, *m. T. d'an.* der zweyhörnige Muskel.
Bidanet, *m. T. de tein.* der Kienruß zum Braunfärben.
Bident, *m.* der Zweyzahn, das Gabelkraut. (Pflanze)
Bidet, *m.* der Klepper, das kleine Pferd; eine Art Lehnſtuhl; der Sackpuffer; ein beſonderes Waſchwännchen für Damen; double —, ein ziemlich großer Klepper; *fig. fam.* pousser son —, in kurzer Zeit ſein Glück machen.
Bidon, *m.* das Trinkgeſchirr auf Schiffen für ſieben Perſonen; die längliche Kugel.
Bien, *m.* das Gut, Gute; Wohl, Beſte, der Vortheil; die Rechtſchaffenheit; das Gut, Vermögen, die Habe; †das Glück; le souverain —, das höchſte Gut; faire du bien à ..., Gutes thun; Vortheil bringen, zuträglich ſeyn; cela fait grand —, das ſtiftet große Nutzen, iſt ſehr zuträglich; *fam.* grand — vous fasse! wohl bekomme es Ihnen! vouloir du — à q., einem wohl wollen; dire du — (mille biens) de ..., viel Gutes ſagen von ..., loben; homme de —, ein rechtſchaffener Mann; en tout — et en tout honneur, in allen Ehren; *fam.* il sent son —, er ſieht ehrlich aus; il a du —, er hat Vermögen; biens du corps, Leibesgüter, als: Geſundheit ꝛc.; biens de l'esprit, Güter des Geiſtes, Talente; séparé de corps et de biens, von Tiſch und Bette geſchieden.

Bien, *adv.* wohl, gut; viel, ſehr, ſtark; ungefähr, etwa; zwar; gera; il se porte —, er befindet ſich wohl; il parle —, er ſpricht gut; — du monde, — des gens, viel Leute; — de l'argent, viel Geld; — malade, ſehr krank; il mange —, er iſſt ſtark; il y a — trois ans que &c., es ſind wohl (ungefähr) drey Jahre, daß ꝛc.; il est — en chemin, mais &c., er iſt zwar auf dem Wege, aber ꝛc.; je le veux —, ich will es wohl (gern), ich erlaube es; aurait-il — la hardiesse? ſollte er wohl die Dreiſtigkeit haben? être —, ſich wohl befinden, geſund ſeyn; artig ſeyn; wahlhabend ſeyn; gut ſtehen; gut laſſen; faire —, ſich ſchicken, gut ſtehen; — nous en prenne que &c., es iſt gut für uns, wie thun wohl daran, daß ꝛc.; venir à —, gelingen.

Bien-aimé, **ée**, *adj.* vielgeliebt. — *subs.* der, die Vielgeliebte, der Liebling.
Bien-aise, *adj.* zufrieden, vergnügt, froh, erfreut; j'en suis —, das iſt mir lieb.
Bien-dire, *m. fam.* die Wohlredenheit; il a eu mis sur son —, er hat ſeine Wohlredenheit gezeigt.
Bien-disant, ante, *adj.* beredſam; der, die gern von jedermann Gutes ſpricht.
Bien-être, *m.* der Wohlſtand, das reichliche Auskommen.
Bien faire, *v. a.* wohl thun, Gutes thun, ſeine Pflicht thun; Glück haben.
Bienfaisance, *f.* die Wohlthätigkeit, Gutthätigkeit.
Bienfaisant, ante, *adj.* wohlthätig, gutthätig.
Bienfait, *m.* die Wohlthat, Gutthat.
Bien fait, *adj.* wohl gemacht, gut gearbeitet; wohl gebildet; ſchön, vortrefflich.
Bienfaiteur, *m.* —trice, *f.* der Wohlthäter, die Wohlthaterinn.
Bienheureux, euse, *adj.* ſehr glücklich; (nach einem Beiwort bien heureux); *T. de théol.* ſelig; les —, die Seligen.
Bien loin que, *ed.* de, *conj.* weit gefehlt, anſtatt daß; — qu'il soit disposé à le faire &c., weit gefehlt, daß er dazu geneigt ſeyn ſollte ꝛc.; — de me remercier, il me dit des injures, anſtatt mir zu danken, ſchimpfte er mich.
Biennal, ale, *adj.* zweyjährig, zwey Jahre dauernd.
Bienne, *f.* Biel. (Stadt)
Bien que, *conj.* (mit dem *Subj.*) obwohl, obſchon, wiewohl, obgleich.
Bienséance, *f.* der Wohlſtand, die Wohlanſtändigkeit; Zuträglichkeit; observer les bienséances, den Wohlſtand beobachten; cette chose est à ma —, dieſe Sache iſt mir anſtändig; par droit de —, vermöge keines andern Rechts, als weil etwas einem anſtändig iſt.
Bienséant, ante, *adj.* wohlanſtändig.
Biens-fonds, *m. pl.* liegende Gründe, Grundſtücke.
Bien-tenant, *m.* —ante, *f. T. de pr.* der Inhaber, Beſitzer, die Inhaberinn.
Bientôt, *adv.* bald, in kurzem.
Bienveillance, *f.* die Wohlgewogenheit, Gewogenheit, Gunſt.
Bienveillant, ante, *adj.* gewogen.
Bienvenu, ue, *adj.* willkommen.
Bienvenue, *f.* der Willkommen; Antrittsſchmaus.
Bienvoulu, ue, *adj.* wohlgelitten, beliebt.
Bière, *f.* der Sarg; die Bahre, Todtenbahre.
Bière, *f.* das Bier; — blanche, das Weißbier; — rouge, Braunbier; petite —, Halbbier, Nachbier, der Koſent.
Bièvre, *m.* der Biber; Bibertaucher (eine Art Ente).
Biez, *m.* der Waſſergang od. Canal, wodurch das Waſſer auf ein Mühlrad geleitet wird.
Bifilage, *m. p. u.* das Ausſtreichen.
Bifiler, *v. a.* ausſtreichen, durchſtreichen, ſo daß man es nicht mehr leſen kann.
Bifurcation, *f.* die gabelförmige Theilung (beſonders *T. d'an.*).
se Bifurquer, *v. réfl.* ſich in zwey Zacken theilen.
Biguille, *f.* das Inſectengeſchmeiß.
Bigame, *adj.* in zwiefacher Ehe lebend. — *subs.* ein Mann, der zwey Weiber, eine Frau, die zwey Männer zugleich hat; *T. de dr. can.* eine Perſon, die in der zweyten Ehe lebt.
Bigamie, *f.* die doppelte Ehe; *T. de dr. can.* die zweyte Ehe.
Bigarade, *f.* die große ſaure Pomeranze.
Bigarré, **ée**, *part. et adj.* buntſcheckig.
Bigarreau, *m.* die bunte Herzkirſche.
Bigarreautier, *m.* der Herzkirſchbaum.
Bigarrer, *v. a.* buntſcheckig machen.
Bigarrure, *f.* das Buntſcheckige; *fig.* wunderliche Gemenge.
Bigle, *m.* eine Art Engliſcher Hunde zur Haſen- und Kaninchenjagd.
Bigle, *adj.* ſchielend; être —, ſchielen. — *subs.* der Schieler.
Bigler, *v. n.* ſchielen.
†Bigne, *f.* die Beule, Beuſche an der Stirn.
Bignone, *f.* die Trompetenblume.
Bigorne, *f. T. de ser. etc.* der Horaamboß, Amboß mit zwey Spitzen; *de corr.* eine Art Stampfe.
Bigorneau, *m.* der kleine Horaamboß.
Bigorner, *v. a. T.* rund ſchmieden, rund ſchlagen.
Bigot, ote, *adj.* abergläubiſch andächtig, frömmelnd, ſcheinheilig. — *subs.* der Frömmler, Andächtler, Bruder, die Andächtlerinn, Schweſter.
Bigot, *m. T. de mar.* ein kleines Stück Holz mit Löchern zur Bildung des Nakwerks.
Bigoterie, *f.* die Frömmeley, Andächteley.
Bigotisme, *m.* der Hang zur Andächteley, der Charakter eines Frömmlers.
Biguer, *v. a. T. de jeu*, tauſchen, vertauſchen, wechſeln (Karten).

Digitized by Google

Bigues, *f. pl. T. de mar.* starke und lange hölzerne Hebebalken; Bäume zum Stützen der Maschinen.
Bihai, *m.* eine Amerikan. Pflanze, aus deren Zweigen Körbe geflochten werden.
Bihoreau, *m.* der Nachtrabe, Nachtreiher.
Bijou, *m.* eine Art Terpentin.
Bijoa, *m.* das Kleinod; die Jawele; Kostbarkeit; **bijoux**, *pl.* die Jawelen, der Schmuck, das Geschmeide; die Galanteriewaaren.
Bijouterie, *f.* der Jawelenhandel, Galanteriehandel.
Bijoutier, *m.* der Jawelenhändler, Galanteriehändler; Liebhaber von Jawelen.
Bil, oder **Bill**, *m.* die Bill (der Vorschlag zu einem Gesetze im Englischen Parlemente).
Bilan, *m. T. de com.* die Bilanz (Berechnung der Forderungen und Schulden, des Gewinnes und Verlustes, der Einnahme und Ausgabe gegen einander); das Handlungsbuch, worin Forderungen und Schulden eingeschrieben werden.
Billoquet, *m.* der Kugelfänger, (ein Stäbchen, das an beyden Enden ausgehöhlt ist, und worin eine daran hangende Kugel gefangen wird); daher dieses Spiel selbst, das Kugelfangen; Gaukelmännchen, Stehaufchen; *T. de dor.* das Holz zum Goldaaftragen; *de per.* das Kräuselholz; *d'imp.* die Nebenaebelt, Accidenzien.
Bile, *f.* die Galle; *fig.* der Zorn; décharger sa — sur ..., seine Galle ausschütten, seinen Zorn auslassen über ...
Biliaire, *adj. T. d'an.* Galle führend; conduits biliaires, die Galleagänge.
Bilieux, euse, *adj.* gallicht, voll Galle; *fig.* gallsüchtig, zornmüthig; fièvre bilieuse, das Gallenfieber. — *subst.* un bilieux, eine Person die viel Galle hat (auch *fig.*).
Billard, *m.* das Billard (Billiard): Billardspiel; Billaedtafel; der Billardstock.
Billarder, *v. n.* billaediren (die Kugel im Stoßen zwey Mal berühren).
Bille, *f.* die Billaedkugel, der Ball; faire une —, einen Ball machen; *T. d'emb.* der Packstock; *de chur.* Klos; *de marr.* Windestock; *de jard.* der Wurzelschößling, das Stammchen zum Verpflanzen; bille de aaule, Saalweiden; *de bat.* das Haerholz, woran die Stränge der Pferde, die ein Schiff ziehen, gebunden sind; *de mar.* das Ende eines dünnen Seiles mit einem Knoten und Ringe; *de pât.* die Teigwalze; — d'acier, das viereckige Stück Stahl, ein Stahlstab.
Billebarrer, *v. a. fam.* mit vielerley Farben zieren, buntschedig machen.
Billebaude, *f. fam.* die Verwirrung; *T. de gu.* kende —, das Heckrecare; à la —, *adv.* ohne alle Ordnung, drantee und deüber.
Billier, *v. a. T. d'emb.* mit dem Packstocke fest zusammen ziehen; *de bat.* — les chevaux, die Pferde an das Schiffseil koppeln; *de pât.* — la pâte, den Teig walzen.
Billet, *m.* das Briefchen, Billet; der Zettel; Schein, Schuldschein; Wechsel; das Lotterieloos, Loos; der Paß; — doux, das Liebesbriefchen; — d'enterrement, der Leichenzettel; — de logement, der Einquartierungszettel; — noir, das Gewinnloos; — blanc, die Niete; — de santé, der Gesundheitspaß.
Billeté, ée, *part. et adj.* mit Zettelchen bezeichnet (*v.* Billeter); *T. de bl.* mit Schindeln besetzt.
Billeter, *v. a.* Zettelchen an etwas heften, besonders die Waaren mit kleinen Zetteln versehen, woraaf der Preis ꝛc. verzeichnet ist.
Billeteur, *m. fam.* der den Soldaten die Quartiere anweiset und die Quartierzettel schreibt.
Billette, *f. T.* die Bille der Tuchscherer; *de bl.* Schindel; das aufgesteckte Geleitszeichen; die Bohle auf Kohlenbergwerken.
Billevesées, *f. pl. fam.* das alberne Geschwätz, die Narretey.
Billion, *m. T. d'ar.* tausend Millionen.
Billon, *m.* das geringhaltige Guld oder Silber besonders zum Vermünzen; die Scheidemünze; geringhaltige, verrufene Münze; der Ort, wo man sie auswechselt; *T. de vig.* das nach dem Beschneiden stehen gebliebene Rebstämmchen; *d'ag.* billons, tief. Furchen.
Billonnage, *m.* der Handel mit verbotenen Münzsorten, die Kipperey und Wipperey.
Billonnement, *m.* das Kippen und Wippen.
Billonner, *v. n.* mit verrufenem Gelde wachern, kippen und wippen.
Billonneur, *m.* der Kipper und Wipper.
Billot, *m.* der Klotz, Block, Stock; Knüttel oder Klöppel der Hand; die Stange der Koppelpferde; der Kelf od. die Unterlage unter einem Hebebaum; eine Art Stange; Maasefalle mit einem Klötzchen; *T. de chim.* der Regulus.
Bimaes, *m.* das Bimashelz. (ein Brasilianisches Holz)
Bimauve, *v.* Guimauve.
Bimbelot, *m.* das Spielzeug, die Spielsachen.
Bimbeloterie, *f.* das Spielwerk, die Spielsachen; der Handel damit.
Bimbelotier, *m.* der Spielzeug verfertiget und damit handelt.
Binage, *m.* die Ryhr: zweyte Bearbeitung od. Brache der Aecker, die zweyte Hacke des Weinbergs.
Binaire, *adj. T. d'ar.* aus zwey Einheiten bestehend, gezweyt; arithmétique —, die Dyadyk (Rechnungsart, alle Zahlen durch 1 und 0 auszudrücken).
Binard, *m.* der Blockwagen.
Binement, *m.* das Zwiebrachen; die zweyte Hacke; *v.* Binage.
Biner, *v. a.* rühren: zum zweyten Male brachen, oder ein Feld umackern; zum zweyten Male einen Weinberg hacken. — *v. n.* an einem Tage zwey Messen lesen.
Binet, *m.* der Lichtknecht, das Prositchen; faire —, ein Stümpfchen Licht darauf stecken.
Binocle, *m.* das Fernrohr mit doppelten Röhren für beyde Augen zugleich.
Binoculaire, *adj.* für beyde Augen zugleich. (von Sehröhren ꝛc.)
Binome, *m. T. d'alg.* die zweyfache Größe.
Binot, *m. T. d'ag.* der Rübepflug.
Biographe, *m.* der Lebensbeschreiber, Biogeaph.
Biographie, *f.* die Lebensbeschreibung, Biogeaphie.
Bipédal, ale, *adj.* zweyschuhig, das Maß von zwey Schuh habend.
Bipède, *adj.* zweyfüßig. — *m.* das zweyfüßige Thier.
***Bique**, *f.* die Zieche, Geiß.
Biquet, *m.* †das Zicklein, die junge Ziege; eine Art Geldwage.
Biqueter, *v. a.* Geld oder Silber abwiegen.
†**Biqueter**, *v. n.* zickeln, junge Ziegen werfen, *v.* Chevroter.
Birambrot, *m. fam.* die Biersuppe, Bierkalkschale.
Bire, *f.* die Fischreuse.
Birême, *f.* das zweyrudrige Schiff (bey den Alten).
Biribi, *m.* das Biribispiel (ein gewisses Italien. Hasardspiel mit 64 Kugeln, die aus einem Sack gegriffen werden).
Biribie, *m. pop.* die weibliche Scham.
Birloir, *m.* der Fensterwirbel oder Haken zu aufwärts geschobenen Schäfchen.
Birotine, *f.* eine Art Levantischer Seide.
Bis, *adv. T. de mus.* zwey Mal.
Bis, ise, *adj.* braun, schwarz (vom Brode und Teige): du pain bis, schwarzes Brod; *fig.* elle est bise, elle a la peau biso, sie ist schwarzbraun, hat eine schwarze Haut.
Bisaco, *m.* ein Peruanisches Thier mit einem Eichhörnchenschwanze.
Bisage, *m.* das Umfärben; *v.* Biser.
Bisaïeul, *m.* der Alteevatee. Urgroßvater.
Bisaïeule, *f.* die Altermutter, Urgroßmutter.
Bisannuel, elle, *adj.* zweyjährig, von zweyjähriger Dauer. (von Pflanzen)
Bisbille, *f. fam.* die Zänkerey, der Zank.
Bis-blanc, *adj.* halb weiß. (nur vom Brode)

Biscapit, *m. T. de fin.* das zweymalige Einteagen in Rechnung.
Biscaie, *f.* Biscayn. (ein Land)
Biscaien, *m.* — enne, *f.* der Biscayer, die Biscayerinn.
Biscaien, *m.* eine Art Flinte, die weit trägt.
Bisché, *adj. m.* oeil —, das angebrütete Ey.
Biscornu, ue, *adj. fam.* übel gestaltet, unförmlich; *fig.* seltsam, wunderlich, närrisch.
Biscotin, *m.* das Zuckerplätzchen.
Biscuit, *m.* das Zuckerbrod; der Zwieback, das Schiffsbrod; rauhe Stringut; *T. de tein.* eine Art falscher Schwärze; *de maç.* biscuits, die im Löschtrege nicht zergangenen Kalksteine; an einander gebackene Ziegel. Biscuits, auch kleine in birchene Formen gegossene Lampen von Wachs oder Talg.
Bise, *f.* der Nordostwind; eine Art Thunfische.
Biseau, *m.* jede schräg ablaufende od. schräg abgeschliffene Fläche: die Bahn an schneidenden Instrumenten; der schräg zugehende Rand an Messerrücken; der abgeschliffene Rand an Spiegelgläsern; die abgeschliffene Seite eines Tafelsteines; an einem Ringe, der Kastenrand, der den gefaßten Edelstein hält; Deckel: oder Seitenbart einer Orgelpfeife; Anstoß am Brode, Kleberanft *T. d'arch.* der schräge Abschnitt eines Gesimses; abgeschärfte Kante eines Holzes ꝛc.; *d'imp.* der Ablegespan; *de tourn.* das Drehrisen.
Biseigle, *m. T. de cord.* das Glättholz, Fummelholz, *v.* Buis.
Biser, *v. n. T. d'ag.* schwarz werden, ausarten, schlechter werden. (vom Getreide)
Biser, *v. a.* — une étoffe, einen Zeug umfärben.
Biset, *m.* die kleine Holztaube, Lochtaube, Steintaube. — od. *adj. m.* caillou —, der schwärzliche Kieselstein.
Bisette, *f.* die geringe schmale Zuspitze.
Bisettière, *f.* die schmale Zwirnspitzen macht.
Biseur, *m.* der Schwarzfärber.
Bismuth, *m.* der Wismuth, das Aschzinn. (ein Halbmetall)
Bison, *m.* der Bisenrochs; Buckelochs, Amerikanische wilde Ochs; *T. de bl.* der Büffel.
Bisouard, *m.* der Hausirer. (nur in einigen Gegenden Frankreichs)
Bisquain, *m.* das gegärbte Schaffell mit der Wolle.
Bisque, *f.* die Krafftsuppe; *T.* im Ballspiele, funfzehn voraus; *fig. fam.* prendre bien sa —, seinen Vortheil wohl benutzen; il lui donnernit quinze et —, er ist ihm weit überlegen.
Bissac, *m.* der Quersack; Bettelsack; *fig.* être au —, an den Bettelstab gerathen seyn.
Bisse, *f. T. de bl.* die Schlange.
Bissexte, *m.* der Schalttag.
Bissextil, ile, *adj.* au bissextil, année bissextile, das Schaltjahr.
Bistoquet, *m.* die Masse im Billardspiele.
Bistorte, *f.* die Schlangenwurz, Natterwurz.
Bistortier, *m.* der buchsbäumene Stößel, od. eine dergl. Reibkeule.
Bistouri, *m. T. de chir.* das Einschnittmesser.
Bistourner, *v. a.* die Hoden eines Thieres verdrehen od. quetschen; — un cheval, einen Hengst klopfen, durch Verdrehung der Hoden wallachen.
Bistre, *f.* der Bister, das Nußschwarz.
Bisulque, *adj. T. d'hist. nat.* mit gespaltenen Klauen.
Bitchemare, *m.* ein Ostind. Seefisch, welcher wie Stockfisch gedärrt wird.
Bitord, *m. T. de mar.* das Schlemmusgarn, zweydrähtige Seil zum Binden.
Bitter, *v. a. T. de mar.* — le câble, das Kabel: oder Ankertau um die Bätingshölzer schlingen. *v.* Bittes.
Bittern, *m.* das Flüssige, welches sich vom Salze abscheidet, die Mutterlese.
Bittes, *m. pl. T. de mar.* die Bätingshölzer, woran man das Ankertau fest macht.
Bitton, *m. T. de mar.* der Ginteerenstock. (Pfahl am Ufer zum Anbinden einer Galeere).
Bitume, *m.* das Erdpech, Erdharz, Bergharz.
Bituminoux, euse, *adj.* erdpechartig.
Bivac, *v.* Bivouac.
Bivalve, *f.* das zweyschalige Schalthier.
Bivalve, *adj. T. de bot.* zweyschalig.
Biveau, *v.* Beveau.
Biveuter, *m. T. d'un.* der zweybäuchige Muskel am Unterkiefer.
Bivoire, *adj.* wo sich zwey Wege scheiden.
Bivoie, *f.* die Wegescheide.
Bivouac, **Bivac**, *m. T. de gu.* die außerordentliche Nachtwache im Lager, Feldwache; der Ort, wo ein Heer die Nacht unter freyem Himmel zubringt.
Bivouaquer, **Bivaquer**, *v. n. T. de gu.* die Nacht über unter freyem Himmel im Gewehre stehen.
Bizarca, *m.* die Bisarde. (eine Reitkunst)
Bizarre, *adj.* seltsam, wunderlich, eigensinnig; sonderbar, ungewöhnlich.
Bizarrement, *adv.* seltsam, wunderlich.
Bizarrerie, *f.* das seltsame Betragen, wunderliche Wesen, der Eigensinn; des bizarreries, *pl.* Sonderbarkeiten, wunderliche Einfälle.
Blafard, arde, *adj.* bleich, blaß, matt.
Blaise, *m.* Blasius. (Mannsname)
Blaisot, *m.* Bläschen. (das Verkleinerungswort vom vorigen)
Blairau, *m.* der Dachs.
Blâmable, *adj.* tadelhaft, tadelnswerth.
Blâme, *m.* der Tadel, Verwurf; *T. de pal.* der öffentliche und schimpfliche Verweis.
Blâmer, *v. a.* tadeln; mißbilligen, verargen; *T. de pal.* einen öffentlichen und schimpflichen Verweis geben; *de feod.* — un aveu, gegen das Verzeichniß der Lehnstücke protestiren.
Blanc, blanche, *adj.* weiß; blaß; rein, sauber, nicht schmutzig; *fig.* rein, unschuldig; vin blanc, blanker (weißer) Wein; linge blanc, weiße Wäsche; une chemise blanche, ein weißes Hemd; une assiette blanche, ein reiner Teller; papier blanc, weißes (unbeschriebenes) Papier; être blanc de vieillesse, weiße Haare haben, vor Alter grau seyn; argent blanc, *v.* Argent; billet blanc, *v.* Billet; carte blanche, die Karten ohne Bild; *v.* Carte; arme blanche, blankes Gewehr, *v.* Arme; *T. de poes.* vers blancs, reimlose Verse; *prov.* c'est le fils de la poule blanche, es ist ein Glückskind, Sonntagskind; se faire tout blanc de son épée, sich auf seinen Credit viel einbilden; il a mangé son pain blanc le premier, er hat sein Vermögen in der Jugend verthan, und muß nun dafür darben.
Blanc, *m.* das Weiß, die weiße Farbe, weiße Schminke; ein Weißer; die Schießscheibe, od. das Ziel darin; eine alte Französ. Scheidemünze von 5 Deniers; das Blankett zu einer Vollmacht od. Quittung; *T. d'imp.* die Setzlinie; *de jard.* der weiße Rost auf Pflanzen; *de meun.* das feine weiße Mehl; — de l'oeil, das Weiße im Auge; — d'oeuf, das Eyweiß; — de plomb, das Bleyweiß; — de Venise, Venetianisches Bleyweiß; — de céruse, Schieferweiß; — de craie, Kreidenweiß; — d'Espagne, Spanisch Weiß, die Spanische Kreide; — de baleine, der Wallrath; — de neige, runde Glaskorallen; — d'Orléan, feine Kreide; — de Marie, Mennige Weiß; — de perle, Perlenweiß, die Perlenschminke; — de chapon &c., das Brustfleisch von einem zugerichteten Kapaun ꝛc.; mettre du —, Weiß aufstreichen, sich weiß schminken; tirer au —, nach der Scheibe schießen; donner dans le —, in das Weiße od. den Nagel treffen; *fig.* ce cheval boit —, dans le —, ed. dans son —, dieses Pferd sieht bloß um das Maul herum weiß aus; passer du — au noir, das Hundertste ins Tausendste mengen; von einer Ausschweifung auf die andere fallen.
en Blanc, *adv.* ungebunden; unbeschrieben; ungefärbt; roh; *T. de még.* passer les peaux —, die Felle weißgar machen.
Blancards, *m. pl.* eine Art halbweiße Leinwand.
Blanc-bec, *m. fam.* der Gelbschnabel, junge Laffe.
Blanchaille, *f.* allerley kleine Weißfische, die Fischbrut.
Blanchâtre, *adj.* weißlich.

Blanche, *f. T. de mus.* die halbe Tactnote; *de jeu*, die Karte, worauf kein Bild ist.

Blanchement, *adv.* weiß, reinlich in der Wäsche; il faut tenir les enfants —, man muß die Kinder in der Wäsche reinlich halten.

Blancher, *m.* der Gärber des Schmalleders.

Blancherie, *f.* die Bleiche; der Weißblechhammer.

Blanchet, *m.* das weiße Kamisol der Landleute; ehedem, der Hemdenzeug der Klosterfrauen von Ebrardsbrunnen; *T. d'imp.* ein Stück Tuch oder Filz unter dem Bogen in der Presse; *d'ap.* der Seihlappen von weißem Tuch.

Blanchette, *f.* der Ackersalat, Feldlattich; eine Sorte Französischer Weine.

Blancheur, *f.* die Weiße, weiße Farbe.

Blanchiment, *m.* das Bleichen, Weißmachen; Weißwerden; Weißsieden; der Ort zum Weißsieden der Münzstücke; Zuber der Goldschmide zum Weißmachen des Silbers.

Blanchir, *v. a.* weiß machen; tünchen; bleichen; reinigen, waschen; blanchir q., für einen waschen; cette femme me blanchit, diese Frau wäscht mir, ist meine Wäscherinn; *T. d'orf. etc.* sieden; verzinnen; *de ser.* weiß feilen; *de men.* glatt hobeln; *de chaud.* rein schaben; *de maréch.* die Rinde vom Hufe abnehmen; *fig.* — q., jemandes Unschuld darthun. — *v. n.* weiß werden; bleichen; graue Haare bekommen; *fig.* — dans le service (sous le harnois), im Dienste (unter den Waffen) grau werden, lange dienen; ce coup de mousquet n'a fait que —, dieser Musketenschuß hat nur gestreift; ne faire que —, fruchtlos seyn, nichts ausrichten; je ne fesois que — auprès de vous, ich würde mit Ihnen nicht zu vergleichen (weit unter Ihnen) seyn; *prov.* tête de fou ne blanchit jamais, ein Narr läßt sich keine grauen Haare wachsen, lebt ohne Sorgen.

Blanchissage, *m.* das Bleichen; Waschen, die Wäsche; der Bleicherlohn; Wäscherlohn.

Blanchissant, ante, *adj.* weiß werdend; besonders *poét.* von den Wellen, schäumend.

Blanchisserie, *f.* die Bleiche; Wachsbleiche; das Waschhaus.

Blanchisseur, *m.* — euse, *f.* der Bleicher, die Bleicherinn; der Wäscher, die Wäscherinn; der Tüncher.

Blanchissure, *f.* das Weißwerden.

Blanc-manger, *m.* eine Art Gallerte von gepreßtem Fleische mit Milch, Zucker und Mandeln.

Blanc-scellé, *m.* ein Papier, worauf weiter nichts als das Siegel eines großen Herrn steht, gemeiniglich zur Vollmacht.

Blanc-seing, **Blanc-signé**, *m.* das Blanquett (Blankett) zur Ausstellung einer Vollmacht.

†**Blandices**, *f. pl.* die Schmeicheleyen.

†**Blandir**, *v. a.* schmeicheln.

Blanque, *f.* der Glückstopf; (livre de —,) das Stechbuch; ein weißes Blatt darin; eine Niete aus dem Glückstopfe; tirer à la —, in den Glückstopf greifen; in das Stechbuch stechen; *prov.* hasard à la —, es muß gewagt seyn.

Blanquefort, *m.* eine Art Bordeaux-Wein.

Blanquette, *f.* eine Art Sommerbirn, die Zuckerbirn; ein geringer weißer Wein aus Languedoc; eine Art sehr schwaches Bier, Weißbier; das weiße Fricassee, gemeiniql. aus Kalb- und Lammfleische.

Blaqun, *f. fam.* die Tabaksblase, der Tabaksbeutel.

Basser, *v. a.* verderben, zu Grunde richten (durch starke Getränke und andere Ausschweifungen); c'est un homme blasé, er hat seine Gesundheit zu Grunde gerichtet, er hat sich verdorben. se —, *v. refl.* sich um seine Gesundheit bringen; il s'est blasé à force de boire de l'eau-de-vie, er hat sich durchs Branntweinsaufen um seine Gesundheit gebracht; *fig.* être blasé sur qc., allen Geschmack an etwas verloren haben.

Blason, *m.* der Wapenschild, das Wapen; die Wapenkunst; †Beschreibung.

Blasonnement, *m.* die Erklärung der Wapen.

Blasonner, *v. a.* Wapen auch den Reg. in der Wapenkunst ausmalen, oder erklären, *fig.* — q., einen übel abschildern, verleumden.

Blasonneur, *m.* der Wapenkundige; Verfasser heraldischer Schriften.

Blasphémateur, *m.* der Gotteslästerer.

Blasphématoire, *adj.* gotteslästerlich.

Blasphème, *m.* die Gotteslästerung.

Blasphémer, *v. a. et n.* (Gott) lästern, fluchen.

Blatier, *m.* der Kornhändler.

Blattaire, *f.* das Schabenkraut, Mottenkraut.

Blatte, *f.* der Kackerlack (ein Insect); die Büchermotte.

Blaude, *f.* der Fuhrmannskittel.

Blavée, *f. p. u.* das Fruchtland.

Blayo, *f.* eine Art Bordeaux-Wein.

Blé, *m.* das Getreide, Korn, die Saat; der Weitzen; les blés sont beaux, das Getreide steht schön; grands blés, Weitzen und Roggen; petits blés, Gerste und Haber; — méteil, das Meagkorn; — sarrasin, der Buchweitzen, das Heidkorn; — de Turquie, (— d'Inde), der Mais, Türkische Weitzen; — de vache, (ed. Melampirum), Kuhweitzen, Wachtelweitzen; — d'ubondance, das Wunderkorn; *prov.* manger son — en herbe, das Geld verzehren, ehe es verdient ist; être pris comme dans un —, ganz ausvermuthet überrascht oder gefangen werden, so daß man nicht mehr ausweichen kann.

Blêche, *adj. fam.* weichlich, weibisch. — *m.* der weibische Mensch.

Bleime, *f.* die Steingalle der Pferde. (eine innere Entzündung im Hufe)

Blême, *adj.* blaß, bleich (vom Gesicht).

Blêmir, *v. n.* erblassen, sich entfärben.

Bienne, *m.* der Schleimfisch; die Meergroppe; — vivipare, die Aalmutter.

Blérenu, *v.* Blairenu.

Blessé, ée, *part. et adj.* verwundet (*v.* Blesser); *fig.* il n'a le cerveau blessé, er ist nicht richtig im Kopfe. — *subs.* les blessés, die Verwundeten.

Blesser, *v. a.* verwunden, verletzen, beschädigen; wehe thun, drücken; *fig.* beleidigen, Schaden thun, nachtheilig seyn, kränken, verletzen, verwunden; mes souliers me blessent, meine Schuhe drücken mich; cet objet blesse la vue, dieser Gegenstand beleidiget die Augen; — l'honneur de q., jemandes Ehre kränken; — sa conscience, sein Gewissen verletzen. se —, *v. refl.* sich verwunden, sich wehe thun, sich Schaden thun; dar der Zeit niederkommen; il s'est blessé au pied d'un coup de hache, er hat sich in den Fuß gehackt; elle s'est blessée, sie hat sich wehe gethan, es ist ihr unrichtig gegangen.

Blessure, *f.* die Wunde, Verwundung, Verletzung; *fig.* Beleidigung, Kränkung.

Blet, ette, *adj.* teigicht, halb faul. (von Früchten)

Blette, *f.* der Meieramarant.

Bleu, bleue, (bleus, bleues, *pl.*) *adj.* blau; un parti bleu, eine Streifpartey; contes bleus, Altweibermährchen, Kindermährchen.

Bleu, *m.* das Blau, Blaue, die blaue Farbe; — céleste, Himmelblau; — turquin, *v.* Turquin; — clair, Hellblau, Lichtblau; — pâle, — mourant, Blaßblau; — de montagne, Bergblau; — d'émail, — d'empois, die Binnfarbe, blaue Stärke; — de Prusse, de Berlin, Berlinerblau; — de Java, Plattblau, der Holländische Plattindigo; — de tournesol, Lackmußblau, Saftblau; — du roi, Königsblau; — de cuve, Küpenblau; mettre une carpe au —, einen Karpfen blau sieden.

Bleuâtre, *adj.* bläulich.

Bleuir, *v. a.* blau machen; — de l'acier, Stahl blau anlaufen lassen. — *v. n.* blau werden.

Blicourts, *m. pl.* eine Sorte Französischer Sarschen.

Blin, *m. T. de mar.* der große viereckige Klotz, Keile damit unter ein Schiff zu treiben, das vom Stapel gelassen werden soll.

Blindage, *m. T. de fort.* die Verschanzung mit Blendwerk; das Blendwerk.

Blinder, *v. a. T. de fort.* blenden, mit Blendwerk decken. ez —, *v. réfl.* sich mit Blendwerk decken.
Blindes, *f. pl. T. de fort.* die Blendung, das Blendwerk, Deckwerk.
Bloc, *m.* der Block, Klotz; Haufe von allerley Sachen, vorzüglich von Waaren; acheter, vendre en —, in Bausch und Bogen (überhaupt) kaufen, verkaufen; faire un marché en — et en tâche (tas), einen Handel in Bausch und Bogen schließen.
Blocage, *m. T. d'imp.* das Einsetzen eines umgekehrten Buchstabens in Ermangelung des erforderlichen; dieser verkehrt gesetzte Buchstabe selbst.
Blocage, *m.* Blocaille, *f. T. de maç.* die kleinen Bruchsteine, Füllsteine.
Blochet, *m. T. de charp.* der Stichbolzen.
Blocus, *m.* die Einschließung (eines Platzes), Blockirung, Blockade.
Blond, onde, *adj.* blond, weißgelblich, (besonders von Haaren); *fig. fam.* il est délicat et blond, er ist ein Zärtling, überaus empfindlich, er ziert sich.
Blond, *m.* die blonde Farbe; Mannsperson mit blonden Haaren.
Blonde, *f.* die Blonde (seidene Spitze); Blondine.
Blondin, *m.* —ine, *f.* eine Person mit blonden, weißgelben Haaren; der Blondin, die Blondine; *fig. fam.* der junge Stutzer.
Blondir, *v. n.* blond, gelb werden.
Blondissant, ante, *adj. fig.* gelb werdend.
Bloquer, *v. a.* einschließen, sperren, blockiren; *T. de maç.* mit Bruchsteinen, Mörtel ꝛc. ausfüllen; *de mar.* Füllhaare auf das Theer zwischen die Schiffsverkleidung stopfen; *d'imp.* einen Buchstaben Statt eines andern, der nicht gleich bey der Hand ist, einstweilen umgekehrt setzen; *de jeu*, bloquer la bille, den Ball (auf dem Billard) durch einen starken Stoß in ein Eckloch spielen; *de fauc.* l'oiseau se bloque, der Vogel schwebt still, ohne zu flattern.
Blot, *m. T. de mar.* der Wegemesser (ein Instrument, den Weg zu messen, den ein Schiff zurück legt); *de fauc.* das Querholz, worauf der Falke sitzt.
se Blottir, *v. réfl.* sich ducken, sich kauern, niederhocken, sich drücken; sich zusammen schmiegen; les perdrix se blottissent, die Rebhühner drücken sich nieder, drücken sich; se — dans le lit, im Bette zusammen kriechen.
Blouse, *f.* das Loch oder der Beutel an dem Billardtische.
Blouser, *v. a.* (im Billardspiele) la bille, den Ball machen; —q. (la bille de q.) den Ball des Gegners machen; se — soi-même, sich verlaufen; *fig. fam.* en —, sich versehen, sich irren.
Blouse, *f.* dir kurzhaarige Wolle.
Bluet, *m.* die blaue Kornblume.
Bluette, *f.* das Fünkchen; *fig.* bluettes d'esprit, einige Fünkchen (ein wenig) Witz.
Bluteau, Bluteir, *m.* der Mühlbeutel, Mehlbeutel, Beutel.
Bluter, *v. a.* (Mehl) beuteln.
Bluterie, *f.* die Beutelkammer.
Boa, *m.* die Riesenschlange.
Babaque, *m.* eine Art Kaninchen.
Bobart, *m.* das Bobartsgras.
Bobèche, *f.* die Leuchterdille.
Bobine, *f.* die Spule.
Bobiner, *v. a.* spulen, aufspulen, aufwinden.
Bobinette, *f.* die kleine Spule.
Bubinouse, *f.* die Spulerinn.
Bobo, *m.* (in der Kindersprache) der kleine Schmerz, das Weh.
Bocage, *m.* das Gebüsch, Lustwäldchen.
Bocager, ère, *adj. poét.* in Gebüschen wohnend, Wald...
Boral, *m.* der Becher, Pocal; die mit Wasser angefüllte Glaskugel bey der Lichtarbeit; das Mundstück an der Trompete ꝛc.
Bocane, *f.* der Name eines rauhhaarten Tonzes.
Becard, *m. T. de min.* das Pochwerk, die Stampfmühle.
Becarder, *v. a. T. de min.* (Erz) pochen, stampfen; mine à —, das Pocherz.
Bocage, *m.* eine Sorte Franz. gezogener Tischzeuge.
Bochet, *m. T. de med.* der wieder aufgekochte Holzsaft.
Bodine, *f. T. de mar.* der Schiffskiel. [trank.
Bodinerie, *v.* Bomerie.
Bodinure, *f. T. de mar.* die Umwickelung des Ankerringes mit dünnen Stricken, diese Stricke selbst.
Bodruche, *v.* Baudruche.
Boësse, *f. T. de men. de seul. etc.* die Kratzbürste.
Boësser, *v. a. T.* mit der Kratzbürste reinigen, putzen.
Boète, *v.* Boite.
Boeuf, *m.* der Ochs; das Rindfleisch; *fig.* der dumme Mensch; — sauvage, der wilde Ochs, Auerochs; — marin, der Seeochs; — à la mode, das gedämpfte Rindfleisch; *prov.* c'est la pièce de —, das ist nichts Neues, nichts Ungewöhnliches; je ne lui ai dit ni oeufs ni boeufs, ich habe ihn gar nicht geschimpft.
Bogue, *m.* das Ochsenauge. (ein Seefisch)
Bogue, *f.* die äußere Kastanien- oder Bucheckenschale.
Bohé, Beu, *m.* der Theebou.
Behème, *f.* (das Königreich) Böhmen.
Behème, *m. et f.* Bohémien, *m.* —ienne, *f.* der Böhme, die Böhminn (besser: homme, femme de Behème); der Zigeuner, die Zigeunerinn; *prov.* c'est une maison de —, in diesem Hause geht es wie bey den Zigeunern (sehr unordentlich) zu; vivre comme un —, ein unstätes Leben führen.
Bohémillon, *m.* der kleine Zigeuner.
Bohémien, ienne, *adj.* Böhmisch.
Boiard, *m.* der Bojar (ein vornehmer Herr in der Wallachey, in Rußland ꝛc.); die Stockfischerey.
Boie, *f.* der Bey. (eine Art Zeug)
Boire, *v. a. et n. ir.* trinken; saufen; dem Trunke ergeben seyn; einsaugen, (von der Erde, vom Schwamme ꝛc.); durchschlagen, (vom Papiere); — de l'eau, du vin, &c., Wasser, Wein trinken; — à soif, nur trinken, wenn man Durst hat; — à q., einem zutrinken, es einem bringen; — la (à la) santé de q., eines (auf eines) Gesundheit trinken; — dans un verre, une cruche, &c., aus einem Glase, Kruge ꝛc. trinken; — à la fontaine, à la rivière, &c., aus der Quelle, dem Flusse ꝛc. trinken; donner pour —, ein Trinkgeld geben; le papier boit (l'encre), das Papier schlägt durch; *fig.* — un affront, einen Schimpf einstecken; — la calice, den Kelch trinken, das Unglück geduldig ertragen; faire — du linge &c., eine Leinwand im Nähen ꝛc. nicht einholen, nicht steif anziehen; faire — les peaux, die Felle einweichen; *prov.* qui fait la folie la boit, wer einbrockt, muß auch auseßen; puisque le vin est tiré, il le faut —, wer A sagt, muß auch B sagen.
Boire, *m.* das Trinken, Getränk.
Boiquira, *m.* die Schauerschlange.
Boiriu, *m. T. de mar.* der Ankerzeiger.
Bois, *m.* das Holz; Gehölz, der Wald, die Holzung; das Holzwerk; Schaftholz; der Lanzenschaft; das Geweih, Gehörn; der Kegel: Stein im Brettspiele; — blanc, weiches Holz; — vif, lebendiges, grünes Holz; hartes Holz; — de chauffage, — à brûler, Brennholz; — de corde, Klafterholz; — de compte, Zählholz, Scheckholz; — de buche, Scheitholz; — de billette od. cordin, Knüppelholz; — flotté, Flößholz; — taillis, Schlagholz; — chablis, Windbruch; — mort, auf dem Stamme verdorretes (abgestorbenes) Holz; mort-bois gecigtes Holz, Heckenholz; — d'ouvrage, Nutzholz; — de charpente, Zimmerholz; — de construction, — à bâtir, Bauholz; — de construction navale, Schiffbauholz; — de sciage, Sägeholz; — de charronnage, Wagnerholz; — de rouage, Holz zu Rädern; — tortu, Krummholz; — merrain, Böttcherholz, Faßholz; — douvain, Daubenholz, Stäbe; — à tan, die Eichenrinde, Lohe; — de teinture, das Färbeholz; — de marqueterie, et de tabletterie, feines Tischlerholz; — d'aloès, Aloeholz; — d'aigle, Adlerholz; — d'ébène, Ebenholz; — couleuvre, de couleuvre, Schlangenholz; — de fusil, der Flintenschaft; — de

cerf, das Hirschgeweih; — de lit, das Bettgestell; — de tournebrocho, die Spindel am Bratenwender; les — d'éventail, die Fächerstäbe; *T. d imp.* die Formstege; — de tête, die Kreuzstege; — de fond, die Bundstege; *de mar.* faire du —, das Schiff mit Brennholze versehen; *fig.* abattre du —, *v.* Abuttre; *prov.* il est du — dont on los fait, er hat dazu die nöthigen Eigenschaften; il est du — dont on fait les flûtes, er sagt zu Allem ja; trouver visage de —, die Thür verschlossen finden, (wenn man jemand besuchen will); il gens de village trompette de —, was nasst der Kuh Muskate; avoir l'oeil au —, mißtrauisch seyn.

Boisage, *m.* das Täfelwerk, Täfelholz.

Bois de Sainte-Lucie, *m.* das Sanct Lucienholz, Holz des Steinweichselbaumes von angenehmen Geruch; dieser Baum selbst, auch der Taubenkirschbaum.

Boisé, ée, *part. et adj.* getäfelt; mit Holzung versehen.

Boiser, *v. a.* täfeln, mit Holzwerk bekleiden.

Boiserie, *f.* das Täfelwerk, Getäfel.

Boiseux, euse, *adj.* holzartig, holzicht.

Bois-gentil, *m.* der Seidelbast, Kellerhals. (ein Strauch)

Boisilier, *m. T. de mar.* der Holzhauer, der ans Land nach Holz geschickt wird.

Bois-le-Duc, *m.* Herzogenbusch. (Stadt)

Bois-puant, *v.* Anagiris.

Bois-punais, *m.* das Pfaffenhütleinholz.

Boisseau, *m.* der Scheffel; *T.* das Klöppelküssen der Knopfmacher und Bordenwirker; die Seiretröhre.

Boisselée, *f.* ein Scheffel voll.

Boisselier, *m.* der Scheffel-, Sieb-, Schachtelmacher oder -händler.

Boisson, *f.* das Getränk; (in einigen Gegenden) der Gesindewein; (auf den Schiffen) Wasser mit Essig.

Boîte, *f.* die Schachtel; eine Schachtel voll; die Büchse; eine Büchse voll; die Kapsel; das Kästchen; Gehäuse; eine Art Büller; — à poudre, die Puderschachtel; — à poivre, die Pfefferbüchse; — de montre, das Uhrgehäuse; *T. de mec.* die Pfanne oder Vertiefung, worin der Zapfen einer Welle geht; *d'an.* die Pfanne am Knochen; *de chir.* die Beinlade; *d'imp. etc.* die Büchse an der Presse; *de ser. etc.* die Hülse zum Bohreisen; der Bogen, worein der Bohrer gestellt wird; *de mar.* — du gouvernail, das Loch im Helmstocke des Steuerruders, wodurch der Kolderstock geht.

Boîte, *f.* die Zeit, da junger Wein trinkbar ist; du vin en —, trinkbarer Wein; ce vin n'est pas encore dans sa —, dieser Wein ist noch nicht trinkbar.

Boiter, *v. n.* hinken, lahm gehen.

Boiteux, euse, *adj.* hinkend; il est —, er hinkt, geht lahm. — *subs.* der, die Hinkende; *prov.* il faut attendre le —, man muß den hinkenden Boten erwarten (nicht der ersten Nachricht trauen).

Boîtier, *m.* die Salbenbüchse, das Bindezeug der Wundärzte.

Boitoux, *m. fam.* das Glas ohne Fuß.

Bojobi, *m.* die Baumschlange, Hundsschlange.

Bokas, *f. pl.* eine Art Ostindischer Kattune.

Bol, *m.* der Bolus, Fettthon.

Bol, Bolus, *m.* das aus mehrern Arzeneymitteln bereitete Kügelchen, welches man wie ein Bissen auf einmal einnimmt.

Bolaire, *adj. f.* terre —, die Bolarerde, Glasarerde der alten Aegyptier; der feine Fettthon.

Bolet, *m.* der Löcherschwamm.

Bolétite, *f.* der thonichte aschfarbene Stein, der eine Merchel vorstellt.

Bolzano, *m.* Botzen. (Stadt)

Bombance, *f. fam.* das schwelgerische Gastmahl, Wohlleben; faire —, flott leben.

Bombarde, *f.* eine alte Art Steingeschoß; die Donnerbüchse; der Baßbrummer (ein großes Schnarrwerk in der Orgel); *T. de brig.* die Öffnung des Brennofens.

Bombardement, *m.* das Bombardiren.

Bombarder, *v. a.* bombardiren, mit Bomben beschießen.

Bombardier, *m.* der Bombardirer.

Bombasin, *m.* der Baumbast, Bombasin, (ein Zeug)

Bombe, *f.* die Bombe; *fig. fam.* la — est prête à crever, die Bombe wird springen, das Unglück wird bald herein brechen.

Bombé, ée, *part. et adj.* gewölbt, bauchicht.

Bomboment, *m.* die Wölbung, Bäuchung, Schweifung.

Bomber, *v. a. T. d'arch.* wölben, eine flache bogenförmige Erhöhung geben; *de men.* schweifen, rund erhaben machen. — *v. n.* bogenförmig erhaben seyn.

Bombinte, *m. T. de chim.* das raapengesäurte Salz.

Bombille, *f.* die Schwebefliege.

Bombiqua, *adj. T. de chim.* neide —, die Seidenwarmsäure, Raapensäure.

Bomerie, *f.* die Bodmerey, (beym Seehandel, der Vertrag, da jemand auf ein Schiff für hohe Zinsen Geld vorschießt, im Fall es binnen einer bestimmten Zeit nicht verunglückt, im entgegengesetzten Falle aber die ganze Forderung verliert).

Bommes, *m.* eine Art weißer Bordeaux-Wein.

Bon, bonne, *adj.* gut; gütig, gelinde; groß, stark, derb, kräftig; einfältig, schwach am Geiste; de bon vin, guter Wein; de bonne eau, gutes Wasser; un bon soldat, ein guter Soldat; — à qc.. zu etwas gut, tauglich, nützlich, brauchbar, schicklich; à quoi cela est-il bon? wozu ist das gut? wozu hilft das? — contre qc., gegen, wider etwas gut; il a la main bonne, er schreibt eine gute Hand; er malt, zeichnet gut; venir de bonne main, von guter Hand kommen; être en bonne main, in guten Händen seyn; il fait bon vivre ici, es ist hier gut leben; être bon envers q., gütig gegen einen seyn; il faut être bien bon pour souffrir cela, wer das leiden (ausstehen) soll, muß sehr gut (gelinde) seyn; il est aujourd'hui bonne fête, es ist heute ein großer Feyertag; une bonne lieue, eine starke Meile; une bonne heure, eine gute Stunde; une bonne fois pour toutes, ein für alle Mal; de bonne heure, zeitig; de bon matin, sehr früh; à la bonne heure, zur rechten Zeit; gut! meinetwegen! de bonne foi, aufrichtig; bon marché, wohlfeil; un bon fripon, ein rechter Spitzbube; c'est un bon homme, es ist ein guter (einfältiger) Mann; trouver bon, gut finden, gut heißen, genehmigen; tenir bon, muthig widerstehen; coûter bon, theuer zu stehen kommen; faire bon, (im Spiele) den ganzen Einsatz halten; faire bon pour q., für einen gut sagen; faire son bon jour, zum heil. Abendmahle gehen; il est de bon compte, er hält richtige Rechnungen; être sur un bon pied dans le monde, unter den Leuten Ansehen, Credit haben; *prov.* la donner bonne à q., einem etwas weis machen; la garder bonne, es einem gedenken; faire bonne mine à mauvais jeu, seinen Verdruß verbergen.

Bon, *m.* das Gute; Beste, Vorzüglichste; der Vortheil, Gewinn; die Genehmigung; cette homme a du —, dieser Mensch hat gute Eigenschaften; le — de l'affaire, das Beste bey der Sache; le — de l'histoire, das Lustigste bey der Geschichte; le — du banquier, die Acceptation des Wechslers.

Bon, *adv. et int.* gut! ey! meinetwegen! recht so! tout de bon, in allem Ernste; wirklich.

Bonace, *f.* die Meeresstille; *fig.* die Ruhe und der Friede im Staate.

Bonasse, *adj. fam.* einfältig gut. — *subs.* der gute Narr.

Boubune, *m.* eine Art weißer Steine bey Paris.

Bonbon, *m.* das Zuckerwerk, Zuckerbrödchen, der Bonbon.

Bonbonnière, *f.* die kleine Schachtel zum oder mit Bonbon.

Bon-chrétien, *m.* eine Art langer, dicker Birnen.

Boncore, *m.* eine Art Narzisse.

Bond, *m.* der Aufsprung, Wiedersprung, das Aufprallen, Zurückprallen; Hüpfen, der Sprung; prendre la balle au —, den Ball beym Aufspringe fangen; *fig.* sich die rechte Zeit absehen, die Umstände benutzen; prendre la balle entre — et volée, den Ball im Fluge fangen; aller par sauts et par bonds, hüpfen und springen; *fig.* Sprünge machen, nicht bey der Stange bleiben; faire qc. du second —, etwas zu spät, zur an-

schicklichen Zeit thun; faire faux — à q., einem sein Wort nicht halten; il, elle a fait faux — à son honneur, er, sie hat seine, ihre Ehre verscherzt, sie ist zu Falle gekommen.

Bonda, *m.* der Name eines sehr dicken Afrikanischen Baumes.

Bonde, *f.* der Zapfen an einem Teiche, das Schußbret; das Spundloch eines Fasses; der Spund; *fig.* lacher la — à ses larmes, à sa colère, seinen Thränen, seinem Zorne freyen Lauf lassen.

Bondir, *v. n.* aufspringen, aufprallen; hüpfen, springen; cette balle bondit, dieser Ball springt von der Erde wieder auf; un cheval qui bondit, ein Pferd, welches Sprünge macht; *fig.* cela me fait — le coeur, darnach hebt es mich (im Magen), stößt es mir auf; — le coeur me bondit, es hebt sich alles in mir.

Bondissant, ante, *adj.* hüpfend. (von Lämmern &c.)

Bondissement, *m.* das Hüpfen (der Lämmer und Ziegen); *fig.* (— de coeur,) das Heben des Magens, Aufstoßen.

Bondon, *m.* der Spund; das Spundloch.

Bondonner, *v. a.* spünden, zuspünden.

Bondonnière, *f.* der Spundbohrer, Bohrer zu Spunden.

Bondrée, *f.* der Mäusefalk, Bienenfresser.

Bondue, *m.* der Schafferbaum. (ein Strauch)

Bon-Henri, *m* das Allgut, der gute Heinrich, Feldspinat. (Pflanze)

Bonheur, *m.* das Glück; joner avec (de) —, glücklich spielen; être en —, im Glücke seyn; par —, *adv.* zum Glück.

Bonhomie, *f. fam.* die Gutherzigkeit, Gutmüthigkeit; bonhomies, *pl.* gute einfältige Reden oder Handlungen.

Bonhomme, *m. fam.* der gute Alte; *T. de bot.* die Königskerze.

Bonface, *m.* Bonifacius. (Mannsname)

Bonification, *f. p. u.* die Verbesserung; Vergütung.

Bonifier, *v. a.* verbessern, in bessern Stand setzen (von Ländereyen); vergüten; — une baleine, Wallfischspeck einhauen.

Bonite, *f.* der Bonit, Breitfisch. (ein Seefisch)

Bonjour, *m.* guten Tag! guten Morgen! je vous souhaite le —, ich wünsche Ihnen einen guten Tag (Morgen).

Bon-mot, das witzige, sinnreiche Wort, der witzige, oder lustige Einfall.

Bonne, *f.* die Hofmeisterinn, Wärterinn. (in der Kinderspreche)

Bonne, *f.* (die Stadt) Bonn.

Bonne-aventure, *v.* Aventure.

Bonneau, *m. T. de mar.* die Unterboye.

Bonne-dame, *f.* die Gartenmelde, *v.* Arroche.

Bonne-fortune, *f.* das Glück, besonders das Glück bey dem Frauenzimmer, *v.* Fortune.

Bonne-grace, *f. v.* Grace.

Bonnement, *adv.* aufrichtig, redlich, treuherzig; *fam.* genau, eigentlich; je ne sais pas —, so eigentlich (ganz genau) weiß ich nicht.

Bonnet, *m.* die Mütze, Kappe; Haube; der Doctorhut; — de nuit, die Nachtmütze, Nachthaube; prendre le —, Doctor werden; donner le — à q., einen zum Doctor machen; *fig.* porter le — vert, Bankerott gemacht haben; opiner du —, ein Jaherr seyn; cela a passé du —, das ist einmüthig angenommen worden; avoir la tête près du —, kurz angebunden seyn; *T. de jard.* der Tulpentopf; *d'an.* der zweyte Magen der wiederkäuenden Thiere; bonnet à prêtre, *T. de fort.* die Pfaffenmütze (eine Art Außenwerk); *de bot.* das Pfaffenhütchen, der Spindelbaum.

Bonnetade, *f. fam.* das Hutabziehen, der tiefe Bücking, das tiefe Compliment.

Bonneter, *v. a. fam.* q., einem tiefe Bücklinge machen, sich vor einem immer bücken, ihm die Aufwartung öfters machen.

Bonneterie, *f.* die Kunst und Zunft der Strumpfwirker; Strumpfwirkerwaare.

Bonneteur, *m. fam.* der höfliche Betrieger.

Bonnetier, *m.* der Strumpfwirker, Mützen- oder Haubenmacher, oder -krämer.

Bonnette, *f. T. de fort.* die Kappe (ein kleines Außenwerk). **Bonnettes**, *pl. T. de mar.* das Beysegel Reff.

Bonne-voglie, *m.* der freywillige Ruderknecht; de —, *adv.* freywillig.

Bon-sens, *m.* der gesunde Menschenverstand, *v.* Sens.

Bonsoir, *m.* guten Abend! gute Nacht! souhaiter le —, einen guten Abend, eine gute Nacht wünschen.

Bonté, *f.* die Güte; Gütigkeit, Gutheit; Gutherzigkeit; la — du vin, d'une étoffe, die Güte des Weins, eines Zeuges; il a eu la —, er hat die Güte (Gutheit) gehabt; — de Dieu! gütiger Gott!

Bon-tour, *m. T. de mar.* der kleine Umweg, den ein Schiff macht.

Bonze, *m.* der Bonze (Chinesische oder Japanische Priester).

Boope, *m.* eine Art Thunfisch in Brasilien.

Boot, *m.* die Chalappe in der Ostsee.

Bootès, *m. T. d'ast.* *v* Bouvier.

Boqueteau, *m. p. u.* das kleine Gehölz.

Boquillon, *m.* der Holzhauer, *v.* Bûcheron.

Boracique, *adj. T. de chim.* acide —, die Borarsäure.

Boracite, *m.* der Borarspath.

Borate, *m. T. de chim.* das borargesäuerte Salz.

Borax, *m.* der Borax, (eine Art mineralisches Salz); eine Art Stein, den man in dem Kopfe der Kröte findet.

Borborygme, Borborisme, *m.* das Knurren im Leibe von den Winden; diese selbst.

Bord, *m.* der Rand; das Ufer, die Küste; der Bord, *fig.* das Schiff; die Besetzung, Einfassung, Verbrämung, Borde, Tresse; le — d'un verre, d'un chapeau &c., der Rand eines Glases, Hutes &c.; un rouge —, ein volles (bis an den Rand voll geschenktes) Glas; le — d'un manteau, d'une jupe, &c., der Saum eines Mantels, Weiberrockes &c.; aller à —, ans Ufer, ans Land fahren; mettre à —, ans Land setzen; *poét.* les bords africains, die Afrikanischen Küsten; mettre un — à une jupe, einen Rock einfassen (mit Borde &c.); être à —, an Bord (im Schiffe) seyn; venir à —, an Bord kommen; an Bord legen; un vaisseau de haut —, de bas —, ein großes, kleines Schiff; courir — sur —, bald rechts, bald links fahren; *fig.* être sur le — de sa fosse, am Rande des Grabes stehen; je l'ai sur le — des lèvres, ich habe es auf der Zunge.

Bord-à-bord, *adv.* bis an den Rand, dem Rande gleich; le verre est —, das Glas ist ganz voll.

Bordage, *m.* die Schiffsverkleidung; bordages, *pl.* Planken für Schiffe.

Bordat, *m.* ein schmaler Ägyptischer Zeug.

Bordayer, *v. n. T. de mar.* Schläge machen, wegen widrigen Windes bald auf diese, bald auf jene Seite steuern, lavieren.

Bordé, *m.* die Bordirung, Besetzung.

Bordé, ée, *part. et adj.* eingefaßt, besetzt, *v.* Border.

Bordeaux, Bourdeaux, *m.* Bourdeaux. (Stadt)

Bordée, *f. T. de mar.* der Schlag (Lauf oder Weg eines lavirenden Schiffs); die Lage (Abfeuerung aller Kanonen auf einer Seite des Schiffes auf ein Mal); il lui lâcha toute sa —, er gab ihm eine volle Lage; *fig.* (une — d'injures), eine Menge Schimpfreden.

Bordel, *m.* das Hurenhaus, Bordell.

Bordelier, *m. pop.* der Hurenjäger.

Bordelière, *f.* der Randfisch, Blick.

Bordelais, —aise, *f.* aus Bourdeaux gebürtig, der Einwohner, die Einwohnerinn daselbst.

Bordement, *m. T.* die goldne Einfassung am Entail.

Border, *v. a.* besetzen, einfassen, verbrämen; sich der Länge nach an etwas hin erstrecken, umgeben; längs an etwas hin segeln; — d'hermine, mit Hermelin besetzen, verbrämen; cette allée d'arbres borde le chemin, diese Baumallee erstreckt sich längs dem Wege hin; tout le chemin était bordé de monde, der ganze Weg war mit Menschen besetzt; — un lit, das

Betttuch um das Bett herum hinein stopfen; *T. de mar.* — un vaisseau, ein Schiff verkleiden; neben einem Schiffe herseegeln, um es zu beobachten; — les côtes, längs der Küste hinfahren; — les voiles, die Segel beyholen; *de chaud.* den Rand machen.

Bordereau, *m.* der Sortenzettel, das Verzeichniß der Münzsorten einer auszurechnenden Summe; das kleine Handbuch der Kaufleute, für die empfangenen Geldposten und die Münzsorten derselben; un — de compte, ein Auszug aus einer Rechnung.

Bordier, *adj. m. T. de mar.* vaisseau —, ein Schiff, welches auf der einen Seite stärker, als auf der andern ist.

Bordigue, *f.* der Fischzaun.

Bordoyer, *v. a. T.* eine durchsichtige Emaillfarbe bleyfarbig oder unscheinbar machen.

Bordure, *f.* die Einfassung, Besetzung, das Gebräme; der Rahmen; Rand; — d'un livre, die goldenen Leisten am Rande, oder die Zierrathen oben und unten am Rücken eines Bandes; — d'un sean, die Reife oben und unten an Eimer; *T. de bl.* — d'un écu, der Rand eines Schildes.

Boréal, ale, *adj.* nördlich.

Borée, *m. poët.* der Boreas, Nordwind.

Borgne, *adj. et subs.* einäugig, auf einem Auge blind; der, die Einäugige; *fig.* finster, dunkel, wenig besucht; cabaret —, eine Winkelschenke; collége —, eine Winkelschule; compte —, eine verwirrte Rechnung; *prov.* causer comme une pie —, unaufhörlich plaudern.

Borgnesse, *f. pop.* das garstige, böse Weibsbild.

Bornage, *m. T. de pal.* das Setzen der Grenzsteine.

Borne, *f.* der Grenzstein, Marlstein, Maalstein; Eckstein; *T. de vit.* Zwickel. Bornes, *pl.* die Grenze, Grenzen; *fig.* mettre des bornes à qc., einer Sache Grenzen (Schranken, Ziel u. Maß) setzen.

Borné, ée, *part. et adj.* begrenzt; *fig.* eingeschränkt, mittelmäßig; esprit borné, ein eingeschränkter Verstand.

Borner, *v. a.* abmarken, mit Grenzsteinen bezeichnen; begrenzen, die Grenzen machen; *fig.* einschränken, mäßigen; *fig.* se — à q. c., sich auf etwas einschränken, sich damit begnügen.

Bornoyer, *v. a.* mit einem Auge od. nach dem Augenmaße abmessen.

Bornoyeur, *m.* der etwas nach dem Augenmaße abmißt.

Borosail, *m.* eine Art venerische Seuche in Afrika.

Borrou, *m.* ein Indianischer Baum, dessen Rinde einen abführenden Saft giebt.

Borras, Borrasse, *m.* eine Art grober Leinwand, das Filztuch.

Borystène, *m.* der alte Name des Dniepers. (Fluß)

Bosan, *m.* ein Türkisches Getränk aus Hirsen.

Bosel, *m. T.* der Pfuhl (ein Zierath am Säulenfuße).

Bosnée, *f.* Bosnien. (ein Land)

Bosphore, *m.* die Meerenge zwischen zwey Küsten; der Bosporus, die Cyanische Meerenge.

Bosquet, *m.* das Lustwäldchen.

Bossage, *m. T. d'arch.* der vorspringende Stein am Mauerwerke, um Zierathen ꝛc. hinein zu hauen; das hervorragende Balkenende; *de charp.* die Bogenrundung eines Holzes.

Bosse, *f.* der Buckel, Höckre; Hübel, die Beule; *T. de seul. etc.* die erhabene Arbeit; figure relevée en —, de demi-bosse, de ronde —, eine Figur von erhabener, flach erhabener, hoch erhabener Arbeit; travail en —, die getriebene Arbeit (von Metall, Silber ꝛc.); dessiner d'après la —, nach Abgüssen zeichnen, Abgüsse von Figuren copiren; *de cha.* der Kolben am Geweih; *de veer.* der Glasklotz; *de jard.* der Knorren, Auswuchs, das Gewächs an Bäumen; — de chardon, der Distelkopf; *de jeu*, die Basse, der erhabene Ort an der Mauer des Ballhauses; (serrure à —,) das Taschenschloß, od. Schloß mit einem erhabenen Schloßbleche inwendig an der Thür; *prov.* no chercher que plaies et bosses, (eigentl. von Wundärzten, und *fig.* von Andern) von anderer Leute Unglück leben. Bosses, *pl. T. de mar.* die Feuerflaschen; Stoppee (Tauenden mit Schleifknoten).

Bosselage, *m.* die getriebene Arbeit (auf Silbergeschirr ꝛc.).

Bosselé, ée, *part. et adj.* getrieben (v. Bosseler); voll Beulen; narbig, bucklig, (von Blättern).

Bosseler, *v. a.* getriebene Arbeit machen; Beulen in ein Gefäß machen.

Bosselure, *f.* das Narbige, die Buckel, Beulen auf gewissen Blättern.

Bosseman, *m. T. de mar.* der Bootsmann.

Bosser, *v. a. T. de mar.* das Ankertau stopfen, das Seil daran befestigen; — l'ancre, den Anker aufsetzen, auf den Krahnbalken bringen.

Bossetier, *m.* der Gelbgießer, Rothgießer; Glasblaser, und Schwinger auf den Glashütten.

Bossette, *f.* die Buckel am Pferdegeschirre.

Bossoirs, Bossoirs, *m. pl. T. de mar.* die Krahnbalken, Ankerbalken.

Bossu, ue, *adj.* bucklig, ausgewachsen; höckerig. — *subs.* der, die Bucklige.

Bossué, ée, *part. et adj.* voll Beulen.

Bossuel, *v.* Bossuel.

Bossuer, *v. a.* Beulen in (metallene) Gefäße schlagen.

Bossy, *m.* der Name eines Afrikan. Baumes.

Bostangi, *m.* der Gärtner in der Türkey. Bostanchi-Bachi, der Oberjardinmeister des Großsultans.

Bostrychite, *f.* ein gewisser Bildstein (eine Art Asbest, der wie gekräuseltes Haar aussieht).

Bostuel, *m.* die wohlriechende Tulpe.

Bot, *adj. m.* pied —, der ungestaltete Fuß, Klumpfuß; *fig.* eine Person, die einen solchen Fuß hat.

Bot, *m.* das Boot.

Botal, *adj. m. T. d'an.* trou —, das eyförmige Loch, welches bey einer neugebornen Frucht die beyden Herzkammern mit einander vereiniget.

Botanique, *f.* die Kräuterlehre, Kräuterkunde, Botanik. — *adj.* botanisch.

Botaniste, *m.* der Pflanzenkenner, Kräuterkenner, Botaniker.

Bothnie, *f.* Bothnien. (ein Land)

Bothrion, *m.* das kleine traubenförmige Geschwür an der Hornhaut des Auges.

Botiche, *f.* ein Weingefaß in Chili (von 32 Pariser Pinten.

Botrys, *m.* das Traubenkraut.

Botryte, *m.* eine Art Kobald.

Botte, *f.* der Stiefel; das Bund, Gebund, Bündel; Aushang vor einigen Kaufmannsläden; ein gewisses Weinfaß in einigen Gegenden; der Schlag an einer Landkutsche; Einsteigetritt an einer Kutsche; bottes de vache, — fortes, — cirées, kalblederne, steife, gewichste Stiefeln; mettre, prendre ses bottes, seine Stiefeln anziehen; tirer ses bottes, die Stiefeln ausziehen; une botte de paille, de foin &c., ein Bund Stroh, Heu ꝛc.; — de fil, de soie ein Gebund Zwirn, Seide; *fig. fam.* — de lettres, ein Pack, Haufen Briefe; *T. de bot.* die Spargelwurzel; der Blumenbüschel; *d'eau.* der Stoß; alonger une —, ausstoßen; porter une —, einen Stoß anbringen; *fig.* porter une — à qc., einem einen Streich spielen; einem einen Hieb mit Worten geben; einem einen starken Einwurf machen; Geld von jemand borgen, ohne es wieder geben zu wollen; *de cha.* das Hängeseil, Leitseil der Hunde; *prov.* à propos de —, daß wir nicht eins ins andere reden; où va la botte? wohin geht es? mettre bien du foin dans ses bottes, sich (im Alter ꝛc.) beav Geld sammeln; graisser ses bottes, sich zur Reise, zum Tode anschicken. Bottes, *pl.* Klumpen Koth od. Schnee, die sich an die Schuhe antreten.

Botté, ée, *part. et adj.* gestiefelt.

Botte-lage, *m.* das Heubinden; der Lohn der Heubinder.

Botteler, *v. a.* in Bündel zusammen binden.

Botte-leur, *m.* der Heubinder.

Botter, *v. a.* Stiefeln machen; — q., einem die Stiefeln anziehen. se —, *v. refl.* Stiefeln anziehen; sich Koth od. Schneeklumpen an die Füße treten.

Bottier, *m.* der Stiefelmacher, Stiefelschuster.

Bottine, *f.* der Halbstiefel.

Bouard, *m. T. de mon.* der große Münzhammer.
Boubak, *m.* der Name eines vierfüßigen Thieres in Polen an der Grenze von Moskau.
Boubie, *f.* ein Amerikan. Wasservogel wie ein Huhn.
Bouc, *m.* der Bock, Ziegenbock; Schlauch von Bockfell.
Boucage, *m.* die Pfefferwurz, das Bockspeterlein, die wilde Pimpernelle.
Boucan, *m.* die Rauchhütte der Wilden; der hölzerne Rost, worauf sie ihr Fleisch dörren und räuchern; *fam.* ein schlechtes Hurenhaus; der Teufelsläden; bois de —, geschwärztes Scheithol.
Boucaner, *v. a.* nach Art der Wilden Fleisch räuchern, od. rösten, Fische dörren, Leder bereiten. — *v. n.* wilde Ochsen jagen, um nur die Haut davon zu bekommen.
Boucanier, *m.* der wilde Thiere jagt; Amerikanische Raubjäger.
Boucanière, *adj. f.* armes boucanières, eine Art langer Jagdflinten.
Boucaro, *m.* eine Art Spanischer Siegererde.
Boucassin, *m.* der Futterbarchent, Doppelbarchent.
Boucassiné, ée, *adj.* wie Barchent zubereitet; toile boucassinée (auch boucassine, *f.*), dergleichen Leinwand.
Boucaut, *m.* das Packfaß.
Boucharde, *f. T. de scul.* der Zackenmeißel, Marmorbohrer.
Bouche, *f.* der Mund; das Maul (gewisser Thiere, besonders der Pferde und Fische); die Mundköche; Öffnung, Mündung einer Kanone, und einer Orgelpfeife; das Loch, Mundloch, Ofenloch; ouvrir, fermer la —, den Mund öffnen, zumachen; *fig.* fermer la — à q., einem das Maul stopfen; avoir vingt bouches à nourrir, zwanzig Mäuler zu ernähren haben; avoir — à cour, die Tafel bey Hofe, freyen Tisch irgendwo haben; prendre sur sa —, sich's am Munde abdarben; traiter q. à — que veux-tu, einen herrlich bewirthen; cela fait bonne —, das läßt einen angenehmen Nachgeschmack zurück; laisser q. sur la bonne —, einem das Beste zuletzt vorsetzen; *fig.* einen bey seiner guten Hoffnung lassen; garder qc. pour la bonne —, etwas als das Beste bis zuletzt aufheben; cela fait venir l'eau à la —, das macht einem das Maul wässerig; faire la petite —, ein kleines Maul machen; *fig.* faire la petite — sur (de) qc., mit der Sprache nicht heraus wollen; ne faire point la petite — de qc., kein Blatt vor den Mund nehmen, frey reden; — cousue (close), reinen Mund gehalten, still davon! tuyaux à —, das Flötenwerk in der Orgel; cheval qui a la — tendre (sensible), ein weichmäuliges, qui est fort en —, qui n'a point de —, ein hartmäuliges Pferd; *fig.* être fort en —, ein loses Maul haben; n'avoir ni —, ni éperon, (vom Pferde) weder Zügel noch Sporn achten; *fig.* weder Geschick noch Gelenk haben. Bouches, *pl.* die Mündungen großer Flüsse; bouches à feu, Feuerschlünde, Kanonen, Mörser ꝛc.
de Bouche, *adv.* mündlich.
Bouché, ée, *part. et adj.* verstopft ꝛc. (*v.* Boucher); *fig.* avoir l'esprit bouché, verstimmt im Kopfe (vernagelt) seyn.
Bouchée, *f.* ein Mund voll, der Bissen.
Boucher, *v. a.* verstopfen, zustopfen; versperren; — un trou, ein Loch verstopfen; — une bouteille, eine Flasche zustopfen; — une fenêtre, une porte, ein Fenster, eine Thür vermachen; — les vues d'un bâtiment, einem Gebäude die Aussicht benehmen, verbauen; *fig.* cet argent servira à — un trou, mit diesem Gelde wird man ein Loch zustopfen (einige Schulden bezahlen) können; se — les yeux, les oreilles, sich die Augen zuhalten, die Ohren verstopfen, nicht sehen, nicht hören wollen.
Boucher, *m.* der Fleischer, Schlächter, Metzger; *fig.* blutgierige Mensch; unverständige Wundarzt.
Bouchère, *f.* die Fleischerinn, ꝛc.
Boucherie, *f.* das Schlachthaus, die Schlachtbank; Fleischbank, Metzig, der Fleischscharren; *fig.* das Gemetzel, Blutbad; mener les soldats à la —, die Soldaten auf die Schlachtbank liefern.
Bouchet, *m.* ein Trank aus Wasser, Zucker und Zimmet, (eine Art Hypocras)
Boucheture, *f.* die Verzäunung, das Gehäge.
Bouchin, *m. T. de mar.* die breiteste Seite des Schiffes.
Bouchoir, *m.* der Schieber am Backofen, das Ofenblech.
Bonchon, *m.* der Stöpsel, Pfropf; Wisch (von Stroh, Heu), Pack, Klump; das Weinreis od. Bierzeichen; *fig.* Wirthshaus; eine Art Engl. Wolle; *T. d'horl.* das Futter in einer Uhr; *d'art.* der Vorschlag beym Stückladen; *de jard.* das Raupennest; mettre en un —, in einen Klumpen zusammen drücken, zerknüllen; *fam.* mon petit —, (zu Kindern) mein kleines Dicker; *prov.* à bon vin il ne faut point de —, gute Waare lobt sich selbst.
Bouchonner, *v. a.* in einen Klumpen zusammen drücken, zerknüllen, zerknittern; — un cheval, ein Pferd mit einem Strohwische abreiben; *fam.* — un enfant, ein Kind liebkosen.
Bouchot, *m.* der Fischzaun, das Fischwehr am Ufer des Meeres.
Boucle, *f.* der Ring; die Schnalle; Locke; — d'oreille, der Ohrring; boucles d'oe, de diamans, goldner, diamantner Ohrring; — de porte, der Thürklopfer; — de cheveux, die Haarlocke; boucles de souliers, Schuhschnallen; — de jarretières, Knieschnallen; — plaquées, plattirte Schnallen; — de baudrier, das Beschläge am Degengehenk; *T. de mar.* mettre un matelot sous —, einen Matrosen gefangen setzen.
Bouclement, *m.* das Beriegen einer Stute.
Bouclé, ée, *part. et adj.* eingeschnallt ꝛc. (*v.* Boucler); gelockt, lockig; *T. de bl.* colliers bouclés, ein Hunde halsband mit Schnallen.
Boucler, *v. a.* schnallen, zuschnallen; in Locken legen, locken; — une cavalle, einer Stute Ringe anlegen, sie ringeln, beringen; — un port, einen Hafen sperren.
Bouclette, *f. T. de ma.* der kleine Ring zum Aufziehen der Zettelfäden.
Bouclier, *m.* der Schild; *fig.* die Stütze, der Beschützer; faire son — de qc., sich mit etwas schützen, sich auf etwas stützen; *T. d'hist. nat.* die Napfmuschel; der Grabkäfer.
Boucon, *m.* der Giftbissen, Gifttrank, Gift.
Bouder, *v. n.* mausen, das Maul hängen, schmollen, trotzen. — *v. a. fam.* q., mit einem schmollen.
Bouderie, *f.* das Mausen, Schmollen.
Boudeur, euse, *adj.* sauertöpfisch. — *subs.* der Trotzkopf, Sauertopf, Maulhänger, die Maulhängerinn.
Boudin, *m.* die Wurst, Blutwurst, Rothwurst; — noir, die Blutwurst; — blanc, die weiße Wurst (aus Milch, Kapaunenfleisch ꝛc.); *T. de min.* die Pulverwurst; *d'arch.* der dicke Pfuhl um den Fuß einer Säule; ressort à —, die Drahtfeder in der Röhre eines Leuchters ꝛc.
Boudine, *f.* das Knöpfchen in der Mitte einer runden Glasscheibe od. Glasplatte; *T. de purch.* die Vorhaut des Hannuels.
Boudinier, *m.* der Wurstmacher.
Boudinière, *f.* der Wursttrichter, das Wursthorn.
Boudinure, *v.* Bodinure.
Boudoir, *m.* der Trotzwinkel, Schmollwinkel; das Cabinettchen od. Kämmerchen, worein man sich begiebt, wenn man gern allein seyn will.
Boudot, *m.* eine Sorte Burgunder Weins.
Boudry, *m.* eine Sorte Schweizer Weins.
Boue, *f* der Koth, Gassenkoth, Unflath, Dreck; Eiter aus einem Geschwüre; *fig.* une de —, eine niederträchtige Seele; tirer q. de la —, einen aus der Niedrigkeit, dem Elende empor heben.
Bouée, *f. T. de mar.* die Ankerboye; Bake, Seetonne.
Bouement, *m. T. de mon.* das Gleichschlagen der Münzstücke.
Bouer, *v. a. T. de mon.* Münzstücke gleich schlagen.
Boueur, *m.* der Gassenkehrer, Dreckkarrenmann; Aufseher über die Dreckkarren.
Boueuse, *f. T. de mar.* der kleinste Anker.
Boueux, euse, *adj.* kothig, dreckig, schmutzig.
Bouffant, nte, *adj.* bauschig, aufgeblasen.

Bouffée, *f.* der jähſinge Stoß, Schub von Wind, Rauch, Geſtank, Feuer ꝛc.; Sturz, Anfall, Anſtoß von einer Krankheit ꝛc., beſonders fieberhafte Anfall; das Aufſtoßen, der Rülps; bouffée de vent, der ſchnelle Windſtoß; bouffées de vin, das Aufſtoßen aus dem Magen vom Weine; par bouffées, endweiſe.

Bouffer, *v. n.* die Backen aufblaſen; bauſchen; *fam.* — de colère, vor Zorn ſchnauben. — *v. a. T. de bouch.* anfblaſen.

Bouffette, *f.* die kleine Quaſte, Troddel; *T. de mar.* das dritte Segel am großen Maſte einer Galeere.

Bouffi, ie, *part. et adj.* aufgeſchwollen, aufgedunſen; aufgeblaſen; *fig.* ſchwülſtig; — d'urgueil, de vanité, von Hochmuth, Eitelkeit aufgeblaſen; style bouffi, ein ſchwülſtiger Styl.

Bouffir, *v. a. et n.* aufblaſen, aufſchwellen, ſchwellen.

Bouffiſſure, *f.* das aufgedunſene Weſen, die Geſchwulſt, — de style, die ſchwülſtige Schreibart.

Bouffoir, *m.* das Röhrchen, womit der Fleiſcher das Fleiſch aufbläſet.

Bouffon, *m.* —onne, *f.* der Poſſenreißer, Luſtigmacher, Narr; die Luſtigmacherinn; le bouffon de la comédie, die luſtige Perſon in der Komödie, Pickelhäring; *fam.* c'est un petite bouffonne, ſie iſt ein kleines Närrchen.

Bouffon, onne, *adj.* luſtig, drollig, poſſierlich, ſpaßhaft.

Bouffonner, *v. n.* Poſſen reißen, Spaß machen.

Bouffonnerie, *f.* die Poſſen, Narrenpoſſen, der Spaß.

Boufron, *m.* der Kuttelfiſch, Blackfiſch, *v.* Seehe.

Bouge, *m.* der Verſchlag neben einem Zimmer, das Kämmerchen; die kleine ſchlechte Stube; *T. de charp.* die Krümmung eines Holzes, und das kemm gebogene Stück Holz; *de pot. d'ét.* der unterſte Rand eines Tellers od. einer Schüſſel; *de ton.* Bauch eines Faßes; *de char.* Haufen an der Nabe, wo die Speichen eingezapft ſind.

Bougeoir, *m.* der kleine Handleuchter, die Wachsſtockſchaftel.

Bougeoir, *v. n.* von ſeiner Stelle weichen; ne bougez! weicht nicht von der Stelle! rührt euch nicht! *fig.* il ne bouge de la comédie, er iſt immer in der Komödie.

Bougette, *f.* das kleine Felleiſen, der Ranzen, Ränſel, Reiſeſack.

Bougie, *f.* das Wachslicht, die Wachskerze; der Wachsſtock; — économique, das Spanlicht; — de blanc de baleine, Wallrathlicht; *T. de chir.* die wächſerne Sonde für die Haenröhre.

Bougier, *v. a.* den Rand eines Zeuges mit brennendem Wachsſtocke wichſen; den Zwirn ꝛc. wichſen.

Bougonner, *v. n. pop.* faureen, brummen, nörgeln.

Bougran, *m.* der Schettre, die Steifleinwand.

Bougranée, *adj. f.* toile —, die zu Schettre gemachte Leinwand.

Bougeanière, *f.* in Paris, der Titel der Leinwandhändlerinnen und Nähterinnen in ihren Innungsbriefen.

Bougre, *m. pop.* der Knabenſchänder, Schuft, liederliche, nichtswürdige Kerl.

Bougresse, *f. pop.* die liederliche Vettel. (Beydes, Schimpfwörter)

Bouillant, ante, *adj.* ſiedend, kochend; *fig.* haſtig, aufbrauſend, hitzig. — *subs.* le bouillant de l'âge, die Jugendhitze.

Bouillant, *m. T. de pât.* eine Art kleiner Paſteten.

Bouillar, Bouillard, *m. T. de mar.* die Sturmwolke.

Bouille, *f.* die Störſtange der Fiſcher; ein abgeriſſenes Stück Erdkohle; der Tuchſtämpel, Zeugſtämpel; das Geld für das Stämpeln der Tücher und Zeuge.

Bouilleau, *m. T. de mar.* eine Art Eimer auf der Galeere.

Bouillee, *v. a.* mit der Störſtange Waſſer trüben; Tücher od. Zeuge ſtämpeln, plombiren.

Bouilleur de Canari, *m.* der Madenfreſſer. (ein Vogel)

Bouilleux, euse, *adj. et subs. fam.* der, die gern Brey ißt, ein Breymaul.

Bouilli, *m.* Geſottenes, Gekochtes, das gekochte Fleiſch.

Bouillie, *f.* der Brey, das Muß, die Pappe.

Bouillir, *v. n. irr.* ſieden, kochen; *fig.* brauſen, aufbrauſen; gähren, brauſen, arbeiten (vom Weine); l'eau bout, das Waſſer ſiedet, kocht; le pot bout, der Topf koche; faire —, kochen laſſen, kochen; *fig.* le sang lui bout dans les veines, das Blut kocht ihm in den Adern; la tête od. la cervelle me bout, der Kopf iſt mir ganz heiß. — *v. a. prov.* cela fait — la marmite, das trägt etwas ein, bringt Brod ins Haus; on me bout du lait quand on me dit cela, man hält mich für ein Kind, wenn man mir ſo etwas ſagt.

Bouillitoire, *m. T. de mon.* das Weißſieden; donner le —, die Münzſtücke weiß ſieden.

Bouilloir, *m. T. de mon.* das Geſchirr zum Weißſieden.

Bouilloire, *f.* der Siedkeſſel, Kochkeſſel.

Bouillon, *m.* der Wall, das Aufwallen deſſen, was ſiedet; der Brudel, die Blaſen von etwas, das hervor ſtrömt; die Fleiſchbrühe; *fig.* Aufwallung, Heftigkeit; der Bauſch an Kleidern, die Bandroſe; l'eau bout à gros bouillons, das Waſſer iſt völlig im Kochen; le sang sortait à gros bouillons de sa plaie, das Blut ſchoß ſtromweiſe (ſpeadelte heftig) aus ſeiner Wunde hervor; mettre un malade au —, einem Kranken Brühen verordnen; — en tablettes, Suppentafeln; *fig.* les bouillons de l'âge, die Jugendhitze; *T. de tein.* der Abſud; die Beitzbrühe; *de tir. d'or.* der zuſammengerollte Gold- od. Silberdraht; *de marêch.* das Fleiſchgewächs an der Gabel od. am Strahle des Pferdefußes. Bouillons, *pl.* die Blaſchen im Glaſe od. in Metall abgoſſen.

Bouillon-blanc, *m.* das Wollkraut, die Königskerze, *v.* Molene.

Bouillonnant, ante, *adj.* wallend; ſprudelnd.

Bouillonnement, *m.* das Aufwallen, Wallen, Sprudeln.

Bouillonner, *v. n.* brudeln, aufſieden, aufwallen; wallen; ſprudeln (von Quellen). — *v. a.* mit Bouillon (*v.* Bouillon) od. Bandroſen beſetzen; — un malade, einem Kranken Brühen verordnen.

Bouis, *v.* Buis.

Boulaie, *f.* das Birkenwäldchen.

Boulanger, *m.* —ère, *f.* der Bäcker, die Bäckerinn.

Boulanger, *v. a.* Teig kneten und Brod backen; du pain bien boulangé, gut ausgebackenes Brod.

Boulangerie, *f.* die Bäckerey, das Bäckerhandwerk; Backhaus, die Backſtube.

Boulâtre, *f.* der Graben unter dem Waſſermühlenrade.

Boule, *f.* die Kugel; jouer à la —, das Kugelſpiel ſpielen; avoir la —, den Anwurf haben; aller à l'appui de la —, der Kugel nachhelfen; *fig.* einem in etwas behülflich ſeyn; tenir pied à —, unermüdet an etwas arbeiten; — de chair hachée, der Fleiſchkloß; *T. de car.* eine Art Walze; *de chaud.* der Stockamboß; *de pol. de gl.* die runde Schüſſel zum Hohlſchleifen; *de jard.* das kugelrund geſchnittene Bäumchen; boules de neige, Schneeballen; *d'arch.* — d'ornement, die Kugel, der Knopf auf Kirchthürmen ꝛc.; *de chim.* — de Mars (martiale), die Stahlkugel, Eiſenkugel.

Bouleau, *m.* die Birke; balai de —, der Birkenbeſen.

Boulèche, *f. T. de pêch.* das grobe Fiſchgarn.

Boule-dogue, *m.* eine Art Bullenbeißer.

Boulée, *f.* der Bodenſatz des Talges.

Bouler, *v. n.* den Kropf aufblaſen, (von Tauben); an der Wurzel auswachſen. (von Pflanzen).

Boulerot, *m.* die Mückengrundel, (ein Fiſch)

Boulet, *m.* die Kanonenkugel, Stückkugel; Köthe, (das unterſte Gelenk am Pferdefuße); — rouge, glühende Kugel; — à deux têtes, Stangenkugel; — à brancher, die eigentliche Stangenkugel; — à chaîne, — ramé, Kettenkugel.

Bouleté, ée, *adj.* cheval —, ein Pferd, welches über Köthet.

Boulette, *f.* das Fleiſchklößchen; *T. de bot.* die Kugeldiſtel.

Bouleux, *m.* das kurze, dicke Pferd, der Karrengaul; *fig. fam.* c'est un bon —, es iſt eben kein geſcheider Kopf, aber doch brauchbar.

Boulevard, Boulevart, *m.* das Bollwerk, der Wall; *fig.* die Vormauer.

Bouleversement, *m.* der Umſturz, die Umſtürzung, Zerſtörung; *fig.* Zerrüttung.
Bouleverser, *v. a.* umſtürzen, gänzlich umkehren; *fig.* das Oberſte zu unterſt kehren, in die größte Unordnung bringen, zerrütten; — l esprit, den Verſtand zerrütten, den Kopf verrückt machen.
à Boulevue, à la Boulevue, *adv.* ohne Überlegung, ins Gelag hinein, nur oben hin.
Bouli, *m.* der Siamiſche Theetopf.
Boulicue, *f.* der große irdene Krug auf Schiffen.
Boulier, *m.* eine Art Fiſchernetz.
Boulimie, *f.* der Heißhunger, das Freßfieber.
Boulin, *m.* das Taubenneſt, Brutneſt; der irdene Topf zum Gebrauch eines Taubenneſtes. Boulins, *pl. T. d'arch.* die Rüſtſtangen; trous de —, die Rüſtlöcher.
Boulinage, *m. T. de mar.* das Segeln mit einem Seitenwinde.
Bouline, *f. T. de mar.* die Beyleine, das Seitentau; Seitenſegel; vent de —, der Seitenwind, Preßwind; aller à la —, mit Preßwind ſegeln.
Bouliner, *v. n. T. de mar.* mit einem Seitenwinde ſegeln, bey dem Winde ſegeln.
Bouliner, *v. a. pop.* im Feldlager ſtehlen, mauſen.
Boulineur, *m. pop.* der im Lager ſtiehlt, Lagerdieb.
Boulingrin, *m.* der Raſenplatz, Grasplatz, das Raſenſtück.
Boulingue, *f. T. de mar.* das Topſegel.
Bouliuier, *m. T. de mar.* ein Schiff, das mit einem Seitenwinde ſegelt.
Boulogne, *f.* Bononica, Boulogne. (eine Stadt)
Bouloir, *m.* die Rührſtange der Maurer; Aſcherſtange der Färbee; eine Sorte Franz. Leinwand.
Boulon, *m.* der Riegelnagel Bolzen; das Gewicht der Schnellwage; *T. de plomb.* das Grundriſen od. Kupfer, worüber die bleiernen Röhren gegoſſen werden.
Boulongoon, *m. T. de pap.* die ſchlechteſte Sorte Lumpen.
Boulonner, *v. a.* mit einem Riegelnagel od. Bolzen befeſtigen.
Bouque, *f. T. de nav.* der enge Paß, die enge Durchfahrt.
Bouquer, *v. n. et a.* gezwungen küſſen (eigentl. von Affen); *fig.* ſich gezwungen ſehen, etwas zu thun, zu Kreuze kriechen.
Bouquet, *m.* der Strauß, Blumenſtrauß; Büſchel; *fig.* das Gedicht auf einen Namenstag; eine Sammlung artiger Erzählungen, Denkſprüche ꝛc.; die Gähre, od. der gewürzhafte Geruch und Geſchmack des Weines; *T.* der Blumenſtämpel der Buchbinder und Ledervergolder; die aufgedruckte Goldblume, od. dergl. Zierath; — de bois, das Luſtwäldchen; burba par bouquets, ein ungleich gewachſener Bart; — de paille, der Strohwiſch am Schweife od. Halſe der Pferde, als ein Zeichen, daß ſie zu verkaufen ſind; avoir le — sur l'oreille, (von Pferden, Häuſern) feil ſeyn; *fig.* (von Jungfern) zu haben (zu verheirathen) ſeyn; avoir le —, die Ballkönigin ſeyn; donner le — à q., einen bereden, einen Ball zu geben; rendre le —, wenn einem die Reihe trifft, auch einen Ball, ein Gaſtmahl geben.
Bouquetier, *m.* der Blumentopf.
Bouquetière, *f.* die Straußmacherinn, Blumenverkäuferinn, Sträußerfrau.
Bouquetin, *m.* der Steinbock, wilde Bock.
Bouquetine, *f. v.* Boucage.
Bouquin, *m.* der alte Bock; Rammler (von Haſen, Kaninchen); Satyr; *fig.* das alte ſchlechte Buch, die alte Scharteke; vieux —, (ein Schimpfwort) der alte geile Bock (Hurenjäger).
Bouquiner, *v. n.* rammeln (von Haſen); *fam.* alte ſchlechte Bücher, Scharteken aufſuchen, kaufen u. leſen.
Bouquinerie, *f.* der Trödel mit alten Büchern, Ort dazu; Haufen Schartecken.
Bouquineur, *m.* der alte Scharteken kauft und lieſt.
Bouquiniste, *m.* der mit alten Scharteken handelt, Bücherträdler.
Boura, *f.* eine Art ſeidener und wollener Zeug.
Bouracan, *m.* der Berkan. (eine Art Camelott)
Bouracanine, *m.* der Berkanweber.
Bourbe, *f.* der Schlamm, Moraſt, Moder.
Bourbelier, *m. T. de chas.* die wilde Schweinsbruſt.
Bourbeuse, *f.* die Schlammſchildkröte.
Bourbeux, euse, *adj.* moraſtig, ſchlammig.
Bourbier, *m.* der Moraſt, Sumpf, die Kothlache, Miſtpfütze; *fig.* der ſchlimme Handel.
Bourbillon, *m.* der Butzen, Eiterſtock in einem Geſchwüre.
Bourcer, *v. n. T. de mar.* v. Cargner.
Bourcet, *m. T. de mar.* v. Misaine.
Bourcette, *f.* der Ackerſalat, Feldlattich.
Bourdaigne, *f.* der wilde Waid, Färberwaid. (Pflanze)
Bourdaine, *f.* der Faulbaum; die Rinde davon; das Zapfenholz.
Bourdalou, Bourdaloue, *m.* eine Art länglicher Nachtgeſchirre.
Bourdaloue, *f.* eine Art ſchlechten Zeuges; die buntgewirkte Leinwand; die Hutreſſe, das Hutband mit einer Schnalle.
Bourde, *f. pop.* die grobe Lüge; *T. de mar.* das Beyſegel bey gemäßigtem Winde.
Bourdelai, *m.* eine Art großer Weintraube.
Bourder, *v. n. pop.* lügen.
Bourdeur, *m.* —euse, *f. pop.* der Lügner, die Lügnerinn.
Bourdillon, *m.* das Eichenholz zu Faßdauben.
Bourdin, *m.* eine Art Pfirſichen.
Bourdon, *m.* die Hummel; Drohne, Brutbiene; der Pilgerſtab; *T. de mus.* der Brummbaß, Baß einiger Inſtrumente; die Schnarrpfeife am Dudelſack; der Regalzug in der Orgel; die große Glocke auf dem Thurme der Kirche *Notre-Dame* zu Paris; faux —, eine eiförmige Muſik, da die Stimmen einander Sylbe für Sylbe begleiten; *d'imp.* die Letzte (Auslaſſung eines od. mehrerer Wörter); *d'ép.* der mißgerathene Nadelkopf; *de pêch.* der Stock mit Bley zur Stellung des Garnes.
Bourdonnant, nte, *adj.* ſumſend, brummend.
Bourdonnant, *v.* Bourdonneur.
Bourdonnée, *adj. f. T. de bl.* croix —, das Kegelkreuz.
Bourdonnement, *m.* das Summſen, Geſumſe; *fig.* Gebrumme, Gemurmel; — d'oreille, das Ohrenſauſen.
Bourdonner, *v. n.* ſumſen, ſummen; *fig.* brummen, murmeln.
Bourdonnet, *m. T. de chir.* der Meißel, Federmeißel, die Wieke.
Bourdonnoir, *m.* der Summvogel, Colibri.
Bourg, *m.* der Marktflecken, Flecken; eine Art Bordeaux-Wein.
Bourgade, *f.* der kleine Marktflecken.
Bourgène, *v.* Bourdaine.
Bourgeois, *m.* der Bürger; bey den Arbeitsleuten, der, für den ſie arbeiten, der Kunde.
Bourgeois, oise, *adj.* bürgerlich; avoir l'air bourgeois, bürgerlich (kleinſtädtiſch) ausſehen; vin bourgeois, unverfälſchter Wein, den man in ſeinem Keller hat; caution bourgeoise, eine zuläßliche Bürgſchaft.
Bourgeoise, *f.* die Bürgerinn; Bürgersfrau; eine Art Tulpe.
Bourgeoisement, *adv.* bürgerlich.
Bourgeoisie, *f.* die Bürgerſchaft; der Bürgerſtand; droit de —, das Bürgerrecht.
Bourgeon, *m.* die Knospe, Sproſſe; der Schößling eines Weinſtocks; die Pocke, Finne im Geſicht. Bourgeons, *pl. T. de chap.* die Wollflocken, Rupfwolle.
Bourgeonné, ée, *adj.* finnig, ausgeſchlagen (im Geſichte).
Bourgeonner, *v. n.* Knospen treiben, ſchoſſen, ausſchlagen; *fig.* im Geſichte finnig werden; le front lui bourgeonne, die Stirn ſchlägt ihm aus.
Bourg-épine, *f. v.* Nerprun.
Bourgillon, *m. fam.* der Spießbürger.
Bourgmestre, Bourguemestre, *m.* der Bürgermeiſter, Burgemeiſter.
Bourgogne, *f.* Burgund (ein Land); das Burgundiſche Heu, der Futterklee, *v.* Sainfoin; vin de —, der Burgunder Wein.

Bourgogne, *m.* der Burgunder Wein, Burgunder.
Bourguignon, *m.* —unne, *f.* der Burgunder, die Burgunderinn.
Bourguignotte, *f.* eine Art Sturmhaube, od. Helm.
Bouriaet, *m. T. de mi.* der Haspel, das Gestein und Erz aus den Gruben damit zu ziehen.
Bourjassotte, *f.* die dunkelviolette Feige.
Bourlet, *v.* Bourrelet.
Bourme, *f.* ein Name der vierten Sorte Persischer Seide.
Bourache, *f.* der Borragen, Borretsch. (ein Kraut)
Bourrado. *f. T. de cha.* das Rahmen (ein Fang, den der Hund dem Hasen im Ausreißen, od. der Falke dem Rebhahne im Fluge giebt, indem er ihm nur ein Büschel Haare ausrauft); *fum.* der Stoß mit der Flintenkolbe, Rippenstoß, Puff; *fig.* Hieb mit Worten.
Boureau, *v.* Bure.
Bourrasque, *f.* der plötzliche Sturmwind, Windstoß; *fig.* der neue heftige Anfall (von Schmerzen ꝛc.); unversehene Uebefall (von Verfolgung ꝛc.), Sturm; das angestürmte Auffahren, Toben und Lärmen.
Bourre, *f.* das Füllhaar (zum Ausstopfen); der Pfropf auf die Ladung, die Vorladung; *fig. fam.* das Unnütze, Überflüssige in Büchern; — rouge, das Kuhhaar; — de chèvre, Ziegenhaar; — de laine, die Schlagwolle; — lanice, Flockwolle; — tontice, Scherwolle; — de soie, die Flockseide, Wirrseide; *T. de fauc.* das Gewölle (Haare u. welche der Falke mit hinterschluckt); *de jard.* die rauhe Knospe, der Anfang von einer Knospe; der mollichte Same an Pflanzen; *de tan.* die abgenutzte Lohe; *de tein.* das Ziegenhaarroth (eine gewisse Schattirung von Caemesinroth).
Bourré, ée, *part.* *v.* Bourrer. — *adj.* arbre bien bourré, ein zum Frachttragen gut gezogener Baum.
Bourreau, *m.* der Henker; Nachrichter, Schaefrichter; *fig.* Henker, Peinigee; *fig. fam.* — d'argent, der Geldverschwender; se faire payer an —, sich im voraus bezahlen lassen.
Bourrée, *f.* das Reisbund, die Welle; *prov.* fagot chercche —, Gleich und Gleich gesellt sich gern; *T. de du.* eine Art Tanz und die Musik dazu.
Bourrelé, ée, *part.* (*v.* Bourreler) *et adj.* von Gewissensbissen gemartert; conscience bourrelée, ein nagendes Gewissen.
Bourreler, *v. a.* henkermäßig mißhandeln, peinigen; besonders *fig.* martern, quälen, nagen, (vom Gewissen).
Bourrelerie, *f. p. u.* das Peinigen; das Handwerk und Gewerbe eines Kummermachers.
Bourrelet, Bourlet, *m.* der Wulst; Alles, was die Gestalt eines Wulstes hat: der Tragring (auf den Kopf zu legen und Lasten darauf zu tragen); die bauchige Rundung unten an den Kappen der Doctoren und Magistratspersonen; (— d'enfant) der Fallhut, die Fallmütze; *T. de méd.* die Geschwulst um die Lenden der Wassersüchtigen; *de jard.* der Wulst od. Ring um das Pfropfreis, wenn es über den Stamm wächst; *d'art.* der Reif um die Mündung einer Kanone, der Kopf derselben; *de mar.* das dicke Geflecht von Tauen und Schoten um die Masten, an die Segelstangen in einem Gefechte zu halten; *de drap.* die falsche Falte im Tuche; ehedem, das Kummet, *v.* Cuillier.
Bourrelier, *m.* der Kummetmacher, Geschirrmacher.
Bourrelle, *f.* des Henkers Weib; *fig. pop.* die Henkerinn. Rabenmutter.
Bourrer, *v. a.* die Voeladung einstoßen, den Pfropf auf die Ladung stoßen; *T. de cha.* rahmen (*v.* Bourrade); *fig.* — q., einem Stöße mit der Flinte, Rippenstöße, Puffe geben; einen derb abprügeln; einem (im Disputiren) scharf zusetzen, stark zu Leibe gehen. — *v. n.* sich verwirren (von der Seide).
Bourriche, *f.* der Korb ohne Henkel, etwas darin zu verschicken.
Bourriers, *m. pl.* die Spren, das Kaff.
Bourrique, *f.* der Esel, die Eselinn; Schindmähre; *T. de maç. et de couvr.* der Kasten, Mauerscalica darin in die Höhe zu ziehen.
Bourriquet, *m.* das Eselchen.
Bourroche, *v.* Bourrache.
Bourroir, *m. T. de mi.* die Stompfe.
Bourru, ue, *adj.* mürrisch, eigensinnig, wunderlich; rauch, wollicht, (vom Samen einiger Pflanzen); ungegohren (vom Weine); moine bourru, *v.* Moine.
Boursault, *m.* eine Art Weiden mit wollichten Knospen; *T. de plomb.* *v.* Bourseau.
Bourse, *f.* der Brutel, Geldbeutel, die Börse; Kaufmannsbörse; der Haarbeutel; Beutel (in der Türkey eine Summe von 500 Löwenthalern); die Stipendiencasse; das Stipendium; der Freytisch (auf Universitäten); das Futteral des Altartuches; *fig. fam.* tenir la —, die Casse haben; faire — commune, auf einem gemeinschaftlichen Fuße leben; faire bon marché de sa —, sich im Beutel lügen; vivre sur la — d'autrui, auf anderer Leute Kosten leben; avoir la — vide (plate), kein Geld im Beutel haben; être une bonne —, reich seyn, viel baares Geld haben; *T. de cha.* das Kaninchennetz; *d'an.* die Blase der Galle; *de jurd.* der Balg od. die Hülse der Samenkörner, die Samenkapsel; *d'hist. nat.* die Bezoarschnecke; das Dreyeck (ein Fisch). Bourses, *pl.* die Satteltaschen; der Hodensack.
Bourse à pasteur, *f* das Täschelkraut, *v.* Tabouret.
Bourseau, *m. T. de plomb.* die Verzierungsleisten an gebrochenen Schieferdächern; der Bleyschlägel.
Bourser, *v. a. T. de mar.* die Segel halb einziehen.
Bourseron, *v.* Bourson.
Boursette, *f.* das Täschelkraut; *T. de fact. d'or.* das Leder an der Windlade der Orgel.
Boursier, *m.* der Beutler, Täschner, Säcklee; Stipendiat, Convictorist; Pfensigmeister eines Klosters; Schatzmeister in der Schweiz; der Beutelkrebs (auch le crabe —).
Boursière, *f.* die Beutlerinn; der Taschenkrebs.
Boursillor, *v. n. fam.* Geld zusammen schießen, beysteuern.
Boursin, *v.* Bousin.
Bourson, *m.* die Hosentasche, Uhrtasche.
Boursoufloge, *m.* der Schwulst in der Schreibart.
Boursouflé, ée, *part.* (*v.* Boursouffler) *et adj.* aufgedunsen, aufgeschwollen; *fig.* aufgeblasen, schwulstig. — *subs. fam.* c'est un gros —, er ist ein Baasback.
Boursoufflement, *v.* Emphysème.
Boursoufler, *v. a.* aufblasen, aufschwellen machen (die Haut, vorzüglich im Gesichte).
Boursouflure, *f.* die Geschwulst; *fig.* der Schwulst.
Boussards, *m. pl. T. de cha.* der frische Hirschkoth, die Losung des Hirsches.
Bousculer, *v. a. fam.* durch (unter) einander werfen; von allen Seiten drängen, heraus stoßen.
Bouse, Bouze, *f.* der Kuhmist, Ochsenmist; *T. de bl.* eine Art Gießkanne in den Wapen einiger Englischen Häuser.
Bousillage, *m.* das Klebwerk, Kleibewerk, die Lehmarbeit, Lehmwand; *fig.* Pfuscherey.
Bousiller, *v. a.* mit Stroh und Lehm mauern od. damit verkleiben; *fig.* pfuschen, hinsudeln.
Bousillour, *m.* —euse, *f.* der Lehmklecker, die Lehmklekerinn; *fig.* der Pfuscher, Sudler, die Pfuscherinn, Sudlerinn.
Bousin, Boursin, *m.* die weiche, verwitterte Erdkruste an den Bruchsteinen, die St. inrinde.
Bousquier, *v. n. T. de mar.* Beute machen.
Bousserolle, *f.* die Sandbeere, Baerentraube.
Boussoir, *m. T. de mar.* das Ankerholz.
Boussole, *f.* der Compaß, Seecompaß; die Magnetnadel desselben; *fig.* der Wegweiser, Führer; — de cadran, der Sonnencompaß.
Boustrophédon, *m.* die Furchenschrift (das Schreiben von der Rechten zur Linken, und wieder zurück von der Linken zur Rechten).
Bousy, *m.* eine Sorte Champagner Weine.
Bout, *m.* das Ende; die Spitze, der Zipfel; die Ecke; das Endchen, Stückchen, Restchen; Beschläge am Ende eines Dinges; le — d'un baton, das Ende eines Stockes; le — d'une table, das Ende, die Ecke eines Tisches; le haut —, le bas —, der oberste, unterste Platz (im Zimmer od. bey Tische); le — du nez, du doigt, die Spitze der Nase, des Fingers; le — de l'oreille, das

Ohrläppchen; le — d'aile, die Stockfedee, Eckfedee; — de queue, die Schwanzfedre vom Steauße; — de tuyau, das Mundstück am Pfeifenrohre; — de chandelle, das Stümpfchen Lichr; — de fourreau, — d'épée, das Ortband; mettre nn — à une canne, einen Stock beschlagen; — de la mamelle (du teton), die Beustwaeze; — de fleuret, dee Kappieeballen; — d'homme, (spottweise) das kleine Mäanchen, dee Knieps; d'un — à l'autre (de — en —), voa einem Ende zum aadeen, vom Anfang bis zum Ende; le — d'un discours, das Ende, dee Schluß einee Rede; entandre un — de sermon, nue ein wenig von dee Peedigt hören; être au — de son argent, mit seinem Gelde feetig seyn; au — de l'an, am Ende des Jahres; au — de trois semaines, nach Veelauf voa drey Wochen; — de l'an, die Seelmeße, die man einem Veestorbenen ein Jahr nach seinem Tode hält. — *T. de cord.* dee Fleck; — *de ceint.* das Plättchen am Ende dee Schnalle eines Degengehenkes; *de tir. d'ar.* — d'or, d'argent, die Gold- Silberstaage; *de mar.* avoie vent de —, widreigen Wind haben; aller de — au vent, gegen den Wiad segeln; *fig. fam. et prov.* avoir un mot sur la — de la langue, ein Woet auf dee Zunge haben; savoie une chose sur le — du doigt, etwas an den Fingeen hee zu erzählen wissen; cela m'étoit demeuré au — de la plume, das hatte ich vergessen zu schreiben; prendra par le bon —, am rechten Orte angreifen; tenir le bon —, den Voetheil auf seinee Seite haben, gedeckt seyn, Sicherheit haben; cédee nne chose par le bon —, eine Sache entwedee gezwungen, od. unter vortheilhaften Bedingungen abtreten; être au — de son rôle, nicht mehr wissen, was man sagen, od. unfangen soll; c'est le — du monde, das ist das Außerste, das ist Alles; c'est tout le — du monde, das ist auch Alles. Bout à bout, *adv.* an (mit den) beyden Enden zusammen; mettre bout à bout, zusammen nehmen, zusammen eechnen. A bout, *adv.* zu Stande, feetig: venie à bout de qe., mit etwas zu Stande kommen, fertig weeden, etwas zu Ende (zu Stande) beingen, ausführen, durchsetzen, durchtreiben; venie à bout de q., mit einem fertig werden; poussee q. à bout, einen aufs Außerste teeiben; mettre la patience de q. à bout, jemandes Geduld eeschöpfen; être à bout, sich nicht mehr zu helfen wissen, fertig seya; il est à bout, es ist aus mit ihm; tirer à bout portant, in einee solchen Entfeenung schießen, daß man gewiß tresfen kana. Au bout du compte, *adv.* endlich, wenns nm und um kommt, wenn man alles zusammen nimmt. A tout bout de champ, *adv.* alle Augenblicke.

Boutade, *f.* der schnelle wunderliche Einfall, die Laune, *fam.* der Schuß; par boutades, wenn es aus einmal so einfällt, wena uns dee Schuß aakommt, dann und wann. — *T. de da.* eine Aet eines figuelrten Tanzes.

Boutadeux, euse, *adj. p. u.* hastig, heftig, auffahrend.

Boutant, *adj. T. d'arch. v.* Arc-boutant, und Pilier-boutant.

Boutane, *f.* eine Soete Levant. baumwollener Zeuge.

Boutargue, *f.* dee Botargo (gesalzene und in Essig eingelegte Fischrogen)

Boutasse, *f. T. de mar.* die Planke einee Galeere.

Bout-de-lof, Bout-lof, *m. T. de mar.* ein cundes Holz am Vordertheile dee Lastschiffe, Taue daran fest zu machen.

Boute, *f.* die Butte, Tonne zum Trinkwasser auf dem Schiffe.

Boute, ée, *adj.* geradebeinig vom Knie bis an die Krone. (von Pferden)

Bouteau, Bout de quêvee, *m. T. de mar.* ein kleines Netz an einem Gabelholze, zum Fischen auf dem Sande.

Boutée *f. T. d'arch.* die Stütze.

Boute-en-train, *m.* dee Sangvogel, der andere zum Singen aufmuntert; *fig.* Aufmunteree zum Lustigseyn, zur Arbeit ꝛc.

Boute-feu, *m. p. u.* dee Mordbrenner; *fig.* Aufwiegler; Anfhetzee; *T. d'art.* die Zündruthe; dee Constable auf Schiffen.

Boute-hoes, *m.* das Kämmerchenspiel; *fig.* ils jouent au —, einer sucht den andern (vom Amte ꝛc.) zu verdrängen; *fam.* il a du —, er drückt sich leicht aus, kann etwas gut von sich geben; *T. de mar.* die Stange zur Verlängerung der Segelstaagen; dee Ladebaum.

Bouteille, *f.* die Flasche; eine Flasche voll; die Wasserblase; *fig.* — coiffée, eine Flasche Wein mit etwas Schinken, kaltem Braten ꝛc. dazu; jouee — coiffée, daenm spielen, wee etwas dem aadeen zum Besten geben soll; *fam.* boiee —, mit einander zechen; aimer la —, den Teunk lieben; être dans la —, mit daranm wissen; *pop.* faiee des bouteillos, Schnitzer (besonders im Raden und Schreiben) machen. Bouteilles, *pl. T. de mar.* die Vorsprünge am Hintertheile des Schiffes.

Bouteillier, *v.* Boutillier.

Bouter, *v. a.* †setzen. — *v. a. et n. T. de tan.* — un cuir, eine Haut auf der Aasseite von dem noch übrigen Fleische reinigen; *T. de mar.* — à l'eau, ein Schiff aus dem Hafen bringen; — au large, in See stechen; — de lof, mit Preßwinde segeln; *de cha.* — la bête, das Wild anfjagen; *d'ép.* — den Knopf der Nadel befestigen; les épioglos, die Nadeln auf das Papier stecken. — *v. n.* zähe weeden, (vom Weine).

Boutereau, *m. T.* dee Zieblüfter der Nadlee.

Bouterolle, *f.* das Ohrband, Ortband an dee Degenscheide; *T. de lap. etc.* der runde Grabstichel, die Rundperl; *d'orf.* dee Knaufstämpel; *de joa.* dee Kastenstamp; *de ser.* dee Einschnitt an dem Schlüsselbarte; das Eisen in dem Eingeeichte des Schlosses, welches in diesen Einschnitt paßt.

Boute-selle, *m. T. mil.* das Zeichen mit dee Trompeta zum Satteln und Aufsitzen.

Boute-tout-cuire, *m. pop.* der Eezveeschwendee.

Boutense, *f.* die Nadelstecherinn in den Nadelfabriken.

Boutillier, *m.* grand —, der Kronoberschenk.

Boutique, *f.* die Bude, Krambude; der Laden, Kaufmannsladen, Kramladen; dee Kram; die Werkstatt, Werkstätte; das Handweeksteug; dee Fischkasten in einem Fahrzenge; lever (ouvrir) —, einen Kram (Handel) anfangen; tenir —, einen Laden haben, mit Waaren ausstehen; fermer —, aufhören zu handeln; — d'apothicaire, die Apotheke; garçon de —, dee Ladendiener.

Boutiquier, *m.* (aus Spott) dee Ladenbesitzee, Krämer.

Boutis, *m. T. de cha.* die Wuhl (das vom Schwarzwilde aufgewühlte Erdreich).

Boutisse, *f. T. de maç.* der Stein, dee seiner Länge nach in der Mauer, mit der schmalen Seite uber heraus liegt. (auch pierre boutisse)

Boutoie, *m. T. de maréch.* das Wirkeisen; *de tan.* Putzmesser; *de cha.* dee Rüssel eines wilden Schweins.

Bouton, *m.* die Knospe; der Knopf; *fig.* Alles was einem Knopfe gleicht: dee Knopf unten am Saitenbret der Geige ꝛc.; Knopf am Zügel; die Finne, Blüthe, Hitzblattee auf dee Haut; das Visirkorn am Gewehre; das Gold- od. Silbeekorn zum Probiren; dee Deückee einee Uhe; die Traube am Bodenstück einer Kanone; Warze vorn am Fuß eines Racketenstocks; Daene dee Vögel; bouton à fleur, die Blumenknospe, Blüthknaspe; — de rose, Rosenknaspe; — de feu, das Brenneisen dee Wundärzte und Hufschmide; *prov.* serrer le — à q., einem scharf zu Leibe gehen; einem den Daumen aufs Auge setzen. Boutons, *pl.* die falschen Würfel; *T. de brass.* die Schaumbläschen.

Boutonné, ée, *part. et adj.* zugeknöpft; *fig.* finnig; verschlossen, geheimnißvoll; *T. de bl.* von Knospen, die andere Farbe haben, als ihee Blumen.

Boutonnee, *v. n.* Knaspen treiben. — *v. a.* zuknöpfen; se —, sich zuknöpfen.

Boutonnerie, *f.* die Knopfmacherwaare; das Knopfmachehandweek.

Boutonnet, *m.* das Bruchkraut.

Boutonnier, *m.* dee Knopfmacher, Knopfhändler; Amerikanische Knopfbaum.

Boutonnière, *f.* das Knopfloch.

Bouts-rimés, *m. pl.* die vorgeschriebenen Reimsylben.

Bout-saigneux, *m.* der blutige Theil vom Halsstücke eines geschlachteten Hammels, Kalbes ꝛc.

Bonture, *f.* das Steckreis; der Schößling, der bey der Wurzel heraus wächst; *T. d'orf.* die Lauge zum Weißsieden und Puzen des Silbers; *de mon.* Weinsteinlauge zum Sieden der Silberstücke.

Bouvard, *m. v.* Bouard.

Bouvement, *m. T. de men.* das Kehlzeug, die Kehlhobel.

Bouvorie, *f.* der Ochsenstall auf einem Viehmarkte.

Bouvet, *m. T. de mon.* der Nuthhebel, Falzhobel.

Bouvier, *m.* der Ochsentreiber, Ochsenhüter, Ochsenhirt; *fig.* grobe Lümmel; *T. d'ast.* der Bärenhüter (ein Gestirn); *d'hist. nat.* der Fliegenschnäpper. (ein Vogel)

Bouvier, *adj. m.* ver —, der Engerling (Wurm in der Haut des Rindviehes und der Hirsche).

Bouvière, *f.* die Ochsenhirtinn; dee Bitterling (ein Fisch).

Bouvillon, *m.* der junge Ochs.

Bouvreuil, *m.* der Dompfaffe, Blutfink, Gimpel.

Bouxviller, *m.* Buchsweiler. (eine Stadt)

*se Boxar, *v. réfl.* sich boxen, d. i. sich mit geballten Fäusten schlagen.

Boyau, *m.* der Darm; *fig.* ein langer und schmaler Ort; corde de —, die Darmsaite; *T. de fort.* der gerade fortlaufende Theil eines Laufgrabens; *de man.* cheval qui a du —, qui n'a point de —, qui est étroit de —, ein Pferd, welches stark, nicht stark von Leibe ist.

Boyaudier, *m.* der Darmsaitenmacher, Darmsaitenhändler.

Boyé, *m.* der Amerikanische Priester.

Boyer, *m.* der Boyer (ein Faßezeug mit einem Gabelmaste, vorzüglich in Flandern).

Brabant, *m.* Brabant. (eine Landschaft)

Brabançon, *m.* —onne, *f.* der Brabonter, die Beabanterina.

Brabantes, *f. pl.* eine Art grober Leinwand aus Brabant.

Brac, *v.* Braque.

Bracelet, *m.* das Armband; *T. de dor.* das Armleder.

Bracher, *v. a. T. de mar.* die Segelstangen richten.

Brachet, *m.* der Stäuber, Spürhund, *v.* Braque.

Brachial, ale, *adj. T. d'an.* zum Arme gehörig, Arm ...

Brachio, *m.* das Junge eines Bären.

Brachygraphe, *m.* dee Geschwindschreiber durch Abkürzungen.

Brachygraphie, *f.* die Kunst mit Abkürzungen zu schreiben.

Brachypnée, *f. T. de méd.* der kurze Athem.

Bracmane, Bramine, Brahmin, *m.* der Bramine (ein Indian. Philosoph od. Priester).

Bracconner, *v. n.* in fremdem Gehäge diebischer Weise jagen.

Braconnier, *m.* der Wilddieb; der virl Wild ohne Unterschied wegschießt.

Bractéate, *f.* der Bracteat, die Blechmünze, Hohlmünze.

Bractéole, *f.* das Goldblättchen.

Bradypepsie, *f. T. de méd.* die matte Verdauung.

Bragot, *m. T. de mar.* der Schenkel an der Galeere.

Brague, *f.* die Leiste am Bauche der Laute; *T. de mar.* das Haltseil der abgeschossenen Kanonen auf Schiffen.

Braguer, *v. n.* (im Komischen) lustig leben; prahlen.

Bragues, *f. pl.* (im Komischen) die Belustigung in der Liebe; das Mittel zum lustigen Leben.

Braguette, *f. T. de mar.* das Vorgtau.

Brai, *m.* dee Schiffstheer; *T. de brass.* die geschrotene Gerste.

Braie, *f.* die Windel, der Stopflappen. Braies, *pl.* ehedem, die Hosen; *fig. pop.* sortir d'une affaire les braies nettes, glücklich (unbeschissen) davon kommen.

Braie, *f. T. de mar.* das getheerte Leder od. gepichte Segeltuch am untersten Theile eines Mastes; *d'imp.* ein Stück Pergament zu Verleimung des Deckels der Presse; die Leinwand, womit das Pergament am Deckel überzogen ist; der Makulaturbogen über dem auf der Form ausgebreiteten Correctorbogen; *de cir.* die Quetsche. Braie, *pl. T. de charp.* die Hölzer od. Unterlage unter den noch auf dem Platze liegenden Mühlsteinen.

Braillard, arde, *adj. et subs.* laut schreyend; dee Schreyer, die Schreyerinn.

Braille, *f.* die hölzerne Schaufel beym Einsalzen der Häringe.

Brailler, *v. n.* laut schreyen, plärren, kreischen. — *v. a.* le harang, Häringe einsalzen und mit der Schaufel umwenden.

Braillour, *m.* —euse, *f.* dee Schreyer, die Schreyerinn.

Braiment, Braire, *m* das Geschrey dee Esel.

Braire, *v. n. ir.* wie ein Esel schreyen.

Braise, *f.* die Kohlenglath; glühende Kohlen; *T. de boul.* Löschkohlen; *de charb.* schlechte Kohlen; *prov.* avoir les pieds sur la —, wie auf Kohlen stehen; tomber de la poële dans la —, aus dem Regen in die Traufe kommen; passer sur qc. comme chat sur —, über etwas hin wischen; il la lui a donnée chaude comme —, ee hat ihm die Hölle recht heiß gemacht.

Braisier, *m.* der Kohlenkasten der Bäcker.

Brasière, *f.* dee Gluthkessel, die Kohlenpfanne, *v.* Brasier; die Löschpfanne der Bäcker, das kupferne Gefäß zum Dämpfen der Kohlen.

Bramer, *v. n.* wie ein Hirsch schreyen.

Bramin, Bramine, *v.* Bracmano.

Bran, *m.* der Menschenkoth; — de son, die gröbste Kleye; — de scie, die Sägespäne; *pop.* — de Judas, Sommeesperlco; bran de cela! pfui, weg damit...! ich sch... darauf!

Brancades, *f. pl.* die Galeerensklavenkeeten.

Brancard, *m.* die Tragbahre, der Tragsessel; die Krankensänfte; Steintrage, der Steinkarren; Schwengbaum einer Kutsche; die Gabeldeichsel.

Brancardier, *m.* der Träger eines Sessels, einer Krankensänfte ꝛc., *v.* voeher; der Führer dabey.

Branchage, *m.* das Astwerk eines Baumes.

Branche, *f.* der Ast, Zweig; — à fruit, der Fruchtast; — de vigne, die Weinranke. — *fig.* Alles was wie ein Ast od. Arm hervorragt: der Arm eines gewissen Leuchters; der Bolzen der Schnellwage; Nebengang in einer Mine; Ast einer Ader; die Nebenlinie eines Stammbaumes; der Bügel am Degen; die Röhre einer Trompete; der Zapfen an einer gegossenen Bleykugel; — de commerce, der Handlungszweig; *T. de tiss.* der Schaft od. ein Bündel Kettenfäden zu einem halben Gange; *de vit.* der eiserne Bolzen zum Strecken und Runden der Ränder des Tafelglases; *prov.* sauter de — en —, von einer Sache auf die andere fallen; être comme l'oiseau sur la —, auf der Kippe stehen, nirgends sicher, nirgends zu Hause seyn. Branchee, *pl.* die Stangen des Hirschgeweihes; Stangen am Pferdegebisse, an einer Tragbahre ꝛc.; Messstöke; Arme od. Blätter einer Schere od. Zaage; — de l'éperon, die Schenkel des Spornes; *T. d'arch.* — d'ogives, der Absatz an Kreuzbogen.

Brancher, *v. a. fam.* an einen Ast henken, an den ersten besten Baum hängen. — *v. a.* (von Vögeln) auf einem Aste od. Zweige sitzen; *T. de chas.* bannen, sich auf einen Ast setzen.

Branchette, *f. p. u.* das Ästchen.

Branchettes, *f. pl.* eine schlechte Sorte Korallen.

Branche-ursine, *f.* die Bärenklau, *v.* Acanthe.

Branchier, *adj. m.* oiseau —, der Aßling, junge Raubvogel,

Branchies, *f. pl.* die Fischohren, Kiemen.

Branchu, ur, *adj.* ästig.

Branchue, *f.* eine Art Meerspinne, *v* Cancelle.

Brande, *f.* das kleine Gesträuch, Buschwerk auf den Heiden; die Heide.

Brandebourg, *m.* Brandenburg, (ein Land); eine Art verzierter Knopflöcher.

Brandebourg, *f.* eine Art Überrock od. Reiserock.

Brandebourgeois, oise, *adj.* Brandenburgisch. — *subs.* dee Brandenburger, die Brandenburgerinn.

Branderie, *f.* die Branntweinbrennerey in Holland.

Brandevin, *m. fam.* der Branntwein.

Brandevinier, *m.* —ière, *f.* der Branntweinbrenner, die Branntweinbrennerinn; (bey den Armeen) dee Branntweinschenk, die Branntweinschenkinn.

Brandi, ie, *part.* geschwungen (*v.* Brandir); *fig. fam.* enlever un fardeau tout brandi, eine Last in einem Schwunge aufheben; enlever un homme tout brandi, einen Menschen, so wie er geht und steht, mit fortschleppen.

Brandillement, *m.* das Schaukeln.
Brandiller, *v. a.* schaukeln, schwingen; — les jambes, mit den Füßen baumeln; — les bras, mit den Armen schlenkern. se —, *v. reſl.* ſich schaukeln.
Brandilloire, *f.* die Schaukel.
†**Brandir**, *v. a.* schwingen, schwenken; *T. de charp.* mit einem hölzernen Nagel anschlagen.
Brandon, *m.* die Strohfackel; *fig.* Fackel; das Feuer, der Brand; Strohpfahl, od. Strohwisch auf einem Grundstücke, zum Zeichen, daß es mit Arrest belegt ist, od. gerichtlich verkauft werden soll. **Brandons**, *pl.* die Feuerbrände.
Brandonner, *v. a.* mit einem Strohwische bezeichnen, *v.* vorher.
Branlant, ante, *adj.* wackelnd, wackelig.
Branle, *m.* das Schwanken, Wackeln, der Schwung; Reihentanz, Rundtanz, der Vorreiben; die Hangmatte, das Schiffbett; mettre une cloche en —, eine Glocke in Schwung bringen; *fig. fam.* mettre q. en —, einen in Bewegung setzen, in Gang bringen; einem zu etwas Lust machen; donner le — à q., einen in Gang bringen; einen zu etwas geneigt machen; donner le — à qc., eine Sache in Gang bringen, sie betreiben; être en —, im Gange seyn; zu etwas geneigt seyn, im Begriffe stehen; im Zweifel stehen; je l'ai vu en — de &c., ich habe ihn geneigt gefunden, zu ꝛc.; mener le —, den Vorreihen tanzen, vortanzen; *fig.* der Anführer von etwas seyn. **Branle-bas!** *T. de mar.* (ein Commandowort) die Hangematten herunter!
Branlement, *m.* das Wackeln, Schwanken; — de tête, das Kopfschütteln.
Branle-queue, *m. v.* Hoche-queue.
Branler, *v. a.* schütteln, schlenkern; mit etwas wackeln; — la tête, mit dem Kopfe wackeln, den Kopf schütteln. — *v. n.* wackeln, wanken; weichen; *fig fam.* Fleischeslüste an sich selbst ausüben; les dents me branlent, die Zähne wackeln mir; ne branlez pas de là, weicht nicht von der Stelle; *fig. fam.* il branle au manche, er steht nicht fest in seinem Dienste; er ist nicht standhaft (wird bald umschlagen); il n'ose — devant son maître, er darf vor seinem Herrn nicht mucksen.
Branleur, *m.* —euse, *f.* der, die mit etwas wackelt ꝛc.
Branloire, *f.* das Schaukelbret; die Zierkette eines Schmiedeblasebalges; *T. de chir.* le hâron est à la —, der Reiher kräuselt sich in der Luft.
Branta, *f.* die Brentgans, Schottische Baumgans.
Braque, *m. et f.* der Brack, die Bracke, der Schweißhund, eine Art Spürhund.
Braquemart, *m.* ehemals, der kurze und breite Degen.
Braquement, *m.* das Lenken (eines Wagens ꝛc.), Richten (einer Kanone ꝛc.).
Braquer, *v. a.* richten (eine Kanone, ein Fernrohr ꝛc.), lenken (einen Wagen ꝛc.).
Braques, *f. pl.* die Krebsscheeren.
Bras, *m.* der Arm; *fig.* was einem Arme gleicht: der Arm an einem Lehnstuhle, Wandleuchter, Schubkarren, Hebel, an einer Wage, ꝛc.; der Wandleuchter; Arm eines Flusses, des Meeres; die Krebsscheere; Flossfeder des Wallfisches; der Obertheil an den Vorderfüßen der Pferde; *fig.* die Macht, Gewalt; — séculier, der weltliche Arm, die weltliche Obergewalt; *fam.* avoir les — longs, viel Gewalt, Macht, Ansehen haben; être le — droit de q., die rechte Hand von einem seyn, alles bey ihm gelten, ihm nützlich, unentbehrlich seyn; avoir les — retroussés, die Ärmel aufgestreift haben; demeurer les — croisés, die Hände in den Schooß legen, müßig gehen; recevoir q. à — ouverts (— dessus, — dessous), einen mit offenen Armen (auf das freundschaftlichste) empfangen; avoir q. od. qc. sur les —, einen od. etwas auf dem Halse haben; à —, *adv.* mit den Händen; à tour de —, *adv.* aus allen Leibeskräften; à pleins —, *adv.* mit vollen Armen. **Bras**, *T. de jard.* die Ranken der Melonen, Gurken und des Hopfens; *de mar.* die Brassen (Seile an den Segelstangen).
Braser, *v. a. T. d'arm.* Eisen schweißen, löthen.
Brasier, *m.* die Gluth, Kohlenglut; Gluthpfanne; der Kohlenkasten der Bäcker; *fig.* die Liebesgluth.
Brasiller, *v. a.* auf Kohlen ein wenig rösten. — *v. n.* einen Feuerschein von sich geben, (vom Meere).
Brasque, *f. T. de fond.* das Gestübe, der Stübeherd, Lehmherd, (eine Schmiere von Thonerde und gestoßenen Kohlen fur den Boden der Schmelzöfen und ihrer Tiegel).
Brassage, *m.* der Schlagschatz, Schlägeschatz, die Münzgebühr; das Brauen; der Brauerlohn.
Brassard, *m.* die Armschiene, das Armstück am Harnisch; der Ballenstaucher, das Armkleed bey dem Ballenspiele.
Brasse, *f.* die Klafter, der Faden (ungefähr 6 Schuh lang); die Italienische Elle (von 14 bis 22 Paris. Zoll).
Brassée, *f.* ein Arm voll.
Brasser, *v. a.* stark umrühren; durch einander rühren; (Bier) brauen; *T. de mar.* brassen, die Brassen (*v.* Bras) anholen, die Segelstangen regieren; *du pêch.* beym Fischen das Wasser trüben; *fig.* †— une trahison, eine Verrätherey anspinnen.
Brasserie, *f.* die Brauerey, Bierbrauerey; das Brauhaus.
Brasseur, *m.* —euse, *f.* der Brauer, Bierbrauer, die Brauerinn.
Brassiage, *m. T. de mar.* das Ausmessen der Tiefe des Wassers nach Faden.
Brassicourt, *m. T. de man.* ein Pferd mit natürlich gebogenen Vorderschenkeln.
Brassières, *f. pl.* das Weiberkamisölchen, Brüstchen; das Nachjäckchen der Kinder; *fig. fam.* être en —, gebunden seyn, nicht frey handeln können; sich zwingen.
Brassio, *m.* der Brankessel, die Braupfanne; das Gebräude.
Brassoir, Brasson, *m. T. de mon.* das Stäbchen zum Umrühren; *de brass.* die Malzkrücke.
Brathite, Sahinite, *f.* ein figurirter Stein, der Blätter vom Sadebaume vorstellt.
Bravache, *m.* der Großsprecher, Großprahler.
Bravade, *f.* das Trotzbieten, Hohnsprechen, die brieldigende Prahlerey.
Brave, *adj.* tapfer; brav, wacker, rechtschaffen; *fam.* stattlich geputzt.
Brave, *m.* der tapfere Mann; Schläger, Raufer, Renommist, Wagehals, Eisenfresser; un faux —, ein Prahlhans.
Bravement, *m.* tapfer, herzhaft; brav, geschickt, sehr gut.
Braver, *v. a.* q., einem trotzen, Trotz bieten, trotzig begegnen; *fig.* — qc., etwas nicht scheuen, verachten; — les périls, la mort, den Gefahren, dem Tode trotzen.
Braverie, *f. fam.* die Kleiderpracht, Prahlerey mit Kleidern.
Bravoure, *f.* die Tapferkeit, Herzhaftigkeit; bravoures, *pl.* Heldenthaten.
Brayer, *m.* das Bruchband; die Achse an der Schnellwage; der Nagel od. Draht, der durch den Wagebalken geht; (Gurtel des Fahnenschuhes; lederne Riemen des Glockenläpfels; *T. de faun.* Stert eines Raubvogels. **Brayers**, *pl. T. de maç.* das Seilwerk zum Hinaufwinden des Mörtels, der Steine ꝛc.
Brayer, *v. a.* theren (ein Schiff).
Brayette, *f.* der Hosenschlitz.
Brayon, *m. T. de chas.* das Tellereisen (eine Art Falle für Iltisse, Marder, Dachse ꝛc.).
Bréane, *f.* eine Sorte schmaler Französischer Leinwand.
Bréant, *m.* die Goldammer. (ein Vogel)
Brébiage, *m. fam.* der Schafzoll.
Brebis, *f.* das Schaf; *prov.* une — galeuse gâte tout le troupeau, ein räudiges Schaf steckt die ganze Herde an; qui se fait —, le loup le mange, wer sich unter die Schafe mischt, den fressen die Wölfe; wer zu gut ist, dem zieht man radlich das Fell über die Ohren; faire un repas de —, essen, ohne dabey zu trinken; à — tondue Dieu mesure le vent, Gott legt einem nicht mehr Kreuz auf, als man tragen kann.
Brèche, *f.* der Bruch, Riß, die Lücke, gewaltsame Öffnung in Mauern, Zäunen ꝛc.; *T. de gu.* die Bresche, der Wallbruch; die Schatte; *fig.* der Schaden, Ab-

bruch, Nachtheil; die Breccia (eine Art Marmor); battre en —, Bresche schießen; *fig.* faire — à un pâté, ein Stück aus einer Pastete schneiden; c'est une — à l'honneur, das ist der Ehre nachtheilig; faire — à la réputation de q., eines guten Namen schmälern.

Brèche-dent, *adj.* zahnlückig; être —, Zahnlücken haben.

Brechet, *m.* das Brustbein, die Herzgrube; — de mouton, die Hammelsbrust.

Bredindin, *m. T. de mar.* die kleine Hisse oder Wiade.

Bredouille, *f.* die doppelte Partie im Tocateglispiele; die Marke oder der Zahlpfennig, womit man sie bemerkt; gagner la partie —, ein doppeltes Spiel gewinnen; gagner le tour —, alle zwölf Partien hinter einander gewinnen; *fig. fam.* sortir — d'un lieu, unverrichteter Sache von einem Orte weggehen, du bal, ohne getanzt zu haben.

Bredouillement, *m.* das Stottern, Stammeln.

Bredouiller, *v. n.* sletteren, stammeln, mit der Zunge anstoßen. — *v. a.* herstottern.

Bredouilleur, *m.* — euse, *f.* der Stotterer, Stammler, die Stammlerinn.

Bref, *m.* das Breve, päpstliche Schreiben oder Rescript; der kleine Kirchenkalender; Paß: — de conduite, ein Paß, nur einen Lothsmann dingen zu dürfen; — de sauveté, ein Paß, der vom Strandrechte befreit; — de victuailles, ein Paß, um Eßwaaren einkaufen zu dürfen.

Bref, ève, *adj.* kurz; une syllabe brève, eine kurze Sylbe.

Bref, *adv. fam.* kurz, mit einem Worte; en —, kurz; bald.

Brezin, *m.* das Beutelgarn, eine Art Fischgarn auf dem Mittelländischen Meere.

Bréhaigne, *adj. f.* unfruchtbar, gelt, (von Thieren); *pop.* c'est une —, sie ist unfruchtbar, bekommt keine Kinder.

Bréhis, *f.* eine Art Eichorn auf Madagaskar.

Breland, *m.* das Teufelsdreh- oder Krimpenspiel (eine Art Kartenspiel); ein Gedrittes in diesem Spiele; *fam.* das Spielhaus.

Brelander, *v. n.* stets Karte spielen, immer in Spielhäusern liegen.

Brelandier, *m.* — ière, *f.* der Erzspieler, die Erzspielerinn.

Brelandinier, *m.* — ière, *f.* der Standkrämer, die Standkrämerinn.

Brelle, *f.* die Banhalzflöße.

Breloque, *f.* die Berlocke, artige, zierliche Kleinigkeit, besonders zum Anhängen an die Uhrketten ꝛc.

Breluche, *f.* eine Art Droguet, halbwollener Zeug.

Brême, *f.* der Brassen, (ein Fisch); Bremen, (eine Stadt).

Breneux, euse, *adj.* mit Menschenkoth besudelt, *pop.* beschissen.

Brequin, *m. T. de men.* der Windelbohrer, *v.* Vilebrequin.

Brésil, *m.* Brasilien (ein Land); das Brasilienholz.

Brésiller, *v. a.* zerbröckeln; mit Brasilienholz färben.

Brésillet, od. **Hématoxylon**, *m.* eine Art Brasilienholz aus den Antillischen Inseln, das geringe Brasilienholz.

Bressin, *m. T. de mar.* das Hiftau; der riferar Haken.

Breste, *f.* der kleine Vogelfang mit Leimruthen oder Lockspeise.

Bretagne, *f.* Bretagne, Bretannien. (ein Land)

Bretailler, *v. n.* öfters fechten; sich gern raufen.

Bretailleur, *m.* der sich gern im Fechten übt; der Raufer, Renommist.

Bretander, *v. a.* (einem Pferde) die Ohren stutzen; (die Haare) knez abschneiden; (Tuch) ungleich scheren.

Bretelle, *f.* das Trogband, der Tragriemen, Gurt ꝛc. an Körben, Butten, Schubkarren ꝛc. Bretelles, *pl.* der Hosenträger, die Hasenhebe; das Kissen des Bordewirkers vor der Brust bey seiner Arbeit.

Bretessé, ée, *adj. T. de bl.* mit einer doppelten Reihe Zinnen.

Bretessure, *m. T. de bl.* die Reihe Zinnen.

Breton, *m.* die weiße Muschel zu Grottenwerk.

Breton, onne, *adj.* Bretanisch. — *subs.* der Bretanier, die Bretannierinn; der Beitte, die Brittinn.

Brette, *f.* der Hieber, lange Raufdegen.

Bretté, Brettelé, ée, *adj.* zackig, gezackt; marteau bretelé, der Zahnhammer.

Bretter, Bretteler, *v. a. T. d'arch.* brappen; mit dem Zahnhammer behauen; *de seul. etc.* mit einem zackigen Instrumente brarbeiten, abkratzen ꝛc.

Bretteur, *m.* der Raufer, Zänker, Renommist.

Bretture, *f.* die Zacken oder Zähne an Werkzeugen; Zackenstriche (an gearbeiteten Figuren).

Breuil, *m. T. d'eaux-f.* der Brühl, das verzäunte Gebüsch.

Breuiller, *v. a. T. de mar.* die Segel zusammen ziehen.

Breuils, *m. pl. T. de mar.* die Beschlagleinen an Segeln.

Breuvage, *m.* das Getränk, der Trank; Arzeneytrank für das Vieh.

Brève, *f.* die kurze Sylbe; *T. de mus.* die Zweyviertelnote; *de mon.* eine Anzahl Schrötlinge. *d'hist. nat.* der kurzgeschwänzte Rabe; *prov.* il observe les longues et les brèves, er handelt vorsichtig; il en sait les longues et les brèves, er versteht sich vollkommen darauf.

Brevet, *m.* das Diplom, der Gnadenbrief; das Patent; — d'apprentissage, der Lehrcontract, Lehrbrief; obligation par —, eine Schuldverschreibung, wovon sich bey dem Notar kein Concept findet; *T. de mar.* der Frachtschein, Frachtbrief; *de tein.* die Zuthaten zum Blaufärben, das Küpenbad; *de drap.* das Leimwasser.

Brevetaire, *m.* der einen Gnadenbrief wegen einer geistlichen Pfründe oder die Anwartschaft darauf erhalten hat.

Breveter, *v. a.* ein Patent zu einem Amte ꝛc. ertheilen.

Bréviaire, *m.* das Brevier (Gebetbuch der katholischen Geistlichen, und die darin enthaltenen Gebete).

Bribe, *f. fam.* das große Stück Brod, der Runken.

Bribes, *pl.* die Brocken, Überbleibsel von einer Mahlzeit; *fig. fam.* bribes de Latin, lateinische Brocken.

Bricole, *f.* der Sprungriemen am Geschirre der Kutschpferde; der Absprung, das Abprallen des an die Seite geworfenen Balles (im Ballspiele, Billard ꝛc.); *fig. fam.* de —, ad. par —, durch Umwege, Nebenwege, nicht gerade zu; *prov.* donner une — à q., einen mit Lügen berichten. Bricoles, *pl.* die Tragriemen (über die Achsel); *T. de cha.* das Garn zum Faogen der Hirsche, Rehe ꝛc.

Bricoler, *v. n.* abprallen machen, bricolieren; *fig.* nicht gerade zu gehen, Ausflüchte suchen.

Bricoteaux, *m. pl.* die Trittbreter am Wirkstuhle.

Bride, *f.* der Zaum, Zügel; Riegel an den Knopflöchern, am Hemdenschlitze ꝛc.; das Band zum Zubinden der Haube oder Mütze unter dem Kinne; la main de la —, die linke Hand des Reiters; à toute —, à —abattue, mit verhängtem Zügel; *fig.* spornstreichs; tourner —, umkehren (zu Pferde); *fig.* anderes Sinnes werden; tenir en —, im Zaume halten; *fam.* aller — en main, vorsichtig handeln; lâcher la — à ses passions, seinen Leidenschaften den Zügel schießen lassen; lâcher la — à q., od. lui mettre la — sur le cou, einem alle Freyheit lassen; brides à veaux, läppische Gründe, albernes Zeug.

Bridé, *m.* der Soldatenfisch.

Brider, *v. a.* zäumen, aufzäumen; fest zubinden, drücken, zu enge seyn; *fig.* durch die Clauseln eines Contracts ꝛc. binden; ce chapeau me bride, dieser Hut ist mir zu enge, drückt mich; — la potence, (beym Ringrennen) das Holz, nicht den Ring treffen; *T. de fauc.* — les serres d'un oiseau, dem Falken an jeden Fuß eine Klaue binden, damit er seinen Raub nicht fortführen kann; *de car.* — une pierre, den Strick des Haspels um den Stein schlagen, um ihn aus dem Steinbruche zu winden; *de mar.* — l'ancre, den Anker bekleiden; — des cordages, Taue kreuzen; *d'aig.* — l'aiguille, der Nähnadel die Aushöhlung

Digitized by Google

zu beyden Seiten des Pferdes geben; *fig.* (aus Spott) un oison bridé, eine dumme Gans.
Bridoir, *m.* das Nachthaubenband.
Bridon, *m.* die Trense; das Kinntuch am Nonnenschleyer.
Bridure, *f. T. de mar.* die Kreuzung der Taue.
Brief, ève, *adj. T. de pal.* kurz.
Brièvement, *adv.* kürzlich, kurz.
Brièveté, *f.* die Kürze.
Brifer, *v. a. pop.* gierig essen, fressen.
Briseur, *m.* —euse, *f. pop.* der Vielfraß, Fresser, die Fresserinn.
Brigade, *f.* die Brigade, (ein Corps aus etlichen Bataillons, oder auch ein Theil einer Compagnie); *fig. fam.* der Trupp.
Brigadier, *m.* der Brigadier, (Generalmajor, oder auch Corporal); — de bateau, der Bursman in einem Boote.
Brigance, *f.* Bregenz, (eine Stadt)
Brigand, *m.* der Straßenräuber; *fig.* Erpresser, Räuber.
Brigandage, *m.* die Straßenräuberey; *fig.* jede Erpressung.
Brigandeau, *m. fam.* der kleine Straßenräuber.
Brigander, *v. n.* Straßenraub treiben, rauben.
Brigandine, *f.* eine Art Panzer.
Brigantin, *m.* die Brigantine, (ein leichtes Kaperschiff).
Brigide, *f.* Brigitte. (Weibername)
Brignole, *f.* die Brunelle, Brigneler Pflaume.
Brigue, *f.* das eifrige Anhalten um etwas, die Bewerbung durch Andere; die Cabale; Partey, der Anhang.
Briguer, *v. a.* sich eifrig um etwas bewerben, anhalten.
Brigueur, *m. p. u.* der sich eifrig um etwas bewirbt.
*Brillamment, *adv.* auf eine glänzende Art, rühmlich.
Brillant, ante, *adj.* glänzend (auch *fig.*); lebhaft; c'est un cheval bien —, es ist ein schönes Pferd, das die Schule sehr gut und mit vieler Munterkeit macht.
Brillant, *m.* der Glanz (auch *fig.*); Rauten-Diamant, Brillant.
Brillanté, ée, *part.* et *adj.* brillantirt; glänzend; *fig.* *voll falschen Glanzes.
Brillanter, *v. a.* brillantiren; *fig.* *Glanz ertheilen.
Briller, *v. n.* glänzen, schimmern, funkeln, blinken; *fig.* glänzen; *T. de cha.* eine Ebene geschwind durchstreichen, gut reviren, (von Jagdhunden).
Brimbale, *f.* der Pumpenschwängel.
Brimbaler, *v. a. fam.* mit etwas klimpern, klingeln; — les cloches, mit den Glocken bimmeln.
Brimbelle, *f.* die Heidelbeere.
Brimborions, *m. pl. fam.* die Kleinigkeiten, Lumpereyen, der Bettel.
Brin, *m.* das Spitzchen, Hälmchen, der Halm, Stängel; das Sprößchen; der gerade Stamm, Wuchs, Schuß; das Stückchen, Bißchen, Körnchen, Splitterchen, Fäßchen; — d'herbe, ein Grashälmchen; d'un beau — de chêne, ein gerader Eichenstamm; *fig.* c'est un beau — d'homme, de fille, es ist ein Mensch, ein Mädchen von schönem Wuchse; bois de —, ein langes nur grob beschlagenes Bauholz; un beau — de bois, ein schöner, langer, gerader Balken.
Brin-à-brin, *adv.* ein Stückchen nach dem andern, stückchenweise.
Brin-blanc, Brin-bleu, *m.* zwey Arten Colibeis.
†Brinde, *f.* das Rundherumtrinken.
Brin-d'estoc, *m.* der Springstock.
Brindille, *f.* das kleine übelgewachsene Reis, Stückchen.
Brioche, *f.* der Butterstollen; das Kästäulchen; der Prophetenkuchen.
Brioine, *v.* Couleuvrée.
Brion, *m.* das Eichenmoos, Baummoos; *T. de mar.* der Ansatz, Oberstheil des Vordersteven.
Briotte, *f.* eine Art Anemone.
Briquaillons, *m. pl.* der Schutt von Ziegelsteinen.
Brique, *f.* der Ziegelstein, Backstein, Mauerstein; — de savon, ein Stück trockener und geflechter Seife.
Briquet, *m.* der Feuerstahl; battre le —, Feuer anschlagen.
Briquetage, *m.* der Haufen Ziegelsteine; das Ziegelmauer; die nachgemalten Ziegelsteine.
Briqueter, *v. n.* auf Ziegelart anstreichen; urine briquetée, *T. de méd.* ziegelfarbiger Urin.
Briquetarie, *f.* die Ziegelbrennerey, Ziegelscheune, Ziegelhütte; das Ziegelstreichen.
Briquetier, *m.* der Ziegler, Ziegelstreicher, Ziegelbrenner.
Bris, *m. T. de pal.* das gewaltsame Aufbrechen (eines Siegels oder einer Thür); Trümmer eines gescheiterten Schiffes; das gebrochene Thürband; — de prison, die Erbrechung des Gefängnisses, Entweichung daraus; droit de — et naufrage, das Strandrecht.
Brisac, *m.* Breisach. (eine Stadt)
Brisant, *m. T. de mar.* die Brandung, Wellenstoß gegen die Felsen oder die Küste. Brisants, *pl.* verborgene Klippen.
Brise, *f. T. de nav.* ein gewisser gelinder, kühler und periodischer Wind; *d'arch. hyd.* ein Balken an den Einlaßbretern der Schleusen, um sie auf- und zuzumachen.
Brize, Brizo, *f.* das Zittergras.
Brisé, ée, *part.* et *adj.* zerbrochen (*v.* Briser); gebrochen; chevrun brisé, *T. de bl.* der abgeledigte (oben gebrochene) Sparren.
Brise-cou, *m. fam.* die Halsbrecht, (eine sehr steile Treppe ꝛc.).
Brisées, *f. pl.* eingeknickte oder abgebrochene Zweige zur Bezeichnung der Wildbahn oder des Holzschlages, die Spur; *fig.* suivre les — de q., in eines Fußtapfen treten; aller sur les — de q., einem ins Gehäge gehen, reprendre ses —, auf seine alten Sprünge kommen, von neuem anfangen.
Brise-glace, *m.* der Eisbock, Eisbrecher.
Brisement, *m.* das Anschlagen und Brechen der Wellen; *fig.* — de coeur, die Zerknirschung des Herzens.
Brise-os, *m.* das Beinbrechgras; der Fischadler.
Briser, *v. a.* zerbrechen, zerschlagen, zerstoßen, zerschmeißen; *fig.* ganz abmatten: je suis brisé de lassitude, ich bin von Müdigkeit wie zerschlagen; — le chanvre, le lin, den Hanf, Flachs brechen; — la laine, die Wolle krempeln; — le feutre, den Filz reißen; *T. de cha.* die Wildspur durch eingeknickte oder abgebrochene Zweige bemerken. — *v. n.* scheitern: (von Wellen) sich brechen; *fig.* — avec q., mit einem brechen; brisons là-dessus (là), wir wollen davon abbrechen; *T. de bl.* (von krummen Linien) ein Beyzeichen führen. se — *v. réfl.* brechen, zerbrechen, in Stücke gehen; scheitern; sich zusammen legen lassen, (von Thüren, Fenstern ꝛc.).
Brise-raison, *m. fig. fam.* der unvernünftige Schwätzer.
Brise-serrure, *m. fam.* ein Dieb, der Siegel, Schlösser ꝛc. aufbricht.
Brisets, *m. pl. T. de pareh.* die Achselhaut.
Briseur, *m.* der Zerbrecher: — d'images, der Bilderstürmer; — de sel, der Knecht, der die Salzklumpen zerstößt.
Brise-vent, *m.* der Windschirm.
Briscau, *m.* Breisgau. (ein Land)
Brisis, *m. T. d'arch.* der Bruch des Daches; obere Theil eines gebrochenen Daches.
Brisoir, *m.* die Breche, Hanfbreche, Flachsbreche; der Käsebrecher (ein zackiger Steck zum Käsemachen).
Brisque, *f.* eine Art Kartenspiel.
Brissus, *m.* eine Art See-Igel.
Brisure, *f.* der Bruch, Sprung; *T. de fort.* der Bruch an der Courtine, eine Art Verlängerung der Streichlinie; *de bl.* das Beyzeichen im Wappen jüngerer Linien; *de mar.* ein Theil des Mastbaumes.
Brittannique, *adj.* Britisch, Brittannisch.
Broc, *m.* die Schleifkanne, der große Krug, Weinkrug; †der Bratspieß; *fam.* manger un rôti de — en bouche, einen Braten vom Spieße weg (brühheiß) essen.
Brocanter, *v. n.* et *a.* mit allerhand Sachen, besonders mit Kunstsachen, Bildern ꝛc. handeln.
Brocanteur, *m.* der Kunsthändler.
Brocard, *m. fam.* der beißende Scherz, die empfindliche Sticheley.

Brocarder, *v. a.* ſticheln; — le tiers et le quart, auf alle Leute ſtichrln.
Brocardeur, *m.* — euse, *f.* der Stichler, die Stichlerinn.
Brocart, *m.* der Brocat (ſeidene Gold- od. Silberſtoff).
Brocatelle, *f.* der Brocatell (eine Art geringer Brocat); eine Art Marmor.
Broceus, *m.* eine Art Muſchel.
Brochant, *adj. T. de bl.* über den ganzen Schild hingezogen; *fig. fam.* — sur le tout, von einem Menſchen, der ſich in Geſellſchaft vor allen auszeichnet.
Broche, *f.* der Bratſpieß, Spieß; hölzerne Spieß, Lichtſpieß; die große Steicknadel; der Zapfen am Faſſe; die Spille an der Spule; Spindel am Spinnrade; Walzenſpindel einer Preſſe; das Spulriſen der Tuchmacher; die Nadel der Band- und Seidenwirker; der Nagel an der Scheibe; Dorn im Schloſſe; Dorn zum Racketenſchlagen; Haken zum Auflegen eines ſchweren Büchſe; eiſerne Stift der Schnellwage; Senkkolben der Büchſenſchmide; Formcylinder; Zwick, Zweck, die Abſatzzwecke; der Pfriem, die Schuſterpfriemе; mettre à la (en) —, an den Spieß ſtecken; vendre du vin à la —, Wein verzapfen; *T. d'hist. nat.* der Langſtachel (ein Seefiſch). **Broches**, *pl. T. de cha.* die Hauzähne der wilden Schweine.
Brochée, *f.* ein Spieß voll.
Brocher, *v. a.* mit erhabener Arbeit von Seide, Gold oder Silber durchwirken, durchziehen; ſtricken; *T. de rel.* — un livre, ein Buch brachiren, heften (nicht einbinden); *de cord.* anzwecken, aufzwecken; *de maréch.* Hufnägel einſchlagen; *de couv.* Dachziegel aufſetzen, anſetzen; *de tuil.* Ziegel zum Trocknen aufhängen; *de jard.* anfangen Wurzeln zu treiben, oder auszuſchlagen; *fig.* flüchtig entwerfen, hinſudeln.
Brochet, *m.* der Hecht; — de terra, die Goldeidechſe.
Brocheton, *m.* der kleine Hecht.
Brochette, *f.* der Speiler, Spreiſſel; der kleine Bratſpieß; daher brochettes, *pl.* daran gebratene Scheibchen Kalbsmilch, Stückchen Leber ꝛc.; das Hölzchen, junge Vögel zu füttern; *T. de bout.* der Knopfkrämen; *de fond.* das Maß zu den Glocken; *d'imp.* die meſſingenen oder eiſernen Bänder zum Feſthalten des Rähmchens an dem Deckel; élever à la —, (einen jungen Vogel) äzen; *fig. fam.* (ein Kind) ſehr ſorgfältig aufziehen.
Brocheter, *v. a.* anſpeilern; *T. de mar.* die Glieder und Verkleidung eines Schiffes ausmeſſen.
Brocheur, *m.* — euse, *f.* der Bücherhefter; Strumpfſtricker, die Strumpfſtrickerinn.
Brochoir, *m. T. de maréch.* der Nierhammer.
Brochure, *f.* die kleine Schrift, Flugſchrift, Broſchüre.
Brocoli, *m.* der Brocoli, Spaegelkohl, eine Art Italieniſchen Kohles; der Kohlſtängel, wenn er anfängt zu blühen.
Brodequin, *m.* eine Art Halbſtiefel bey feyerlichen Gelegenheiten, oder mit hohen Abſätzen für tragiſche Schauſpieler. **Brodequins**, *pl.* eine Art kurzer Stiefelſtrümpfe; die Spaniſchen Stiefeln, der Polniſche (Spaniſche) Bock (eine Art Tortur).
Brodee, *v. a.* ſticken, ausnähen; — an or, mit Gold ſticken; *T. de chap.* — un chapeau, einen Hut einfaſſen; *fig. fam.* un conte, una nouvelle, eine Erzählung, Neuigkeit mit erdichteten Erzählungen ausſchmücken.
Broderie, *f.* die Stickerey, geſtickte Arbeit; *T. de jard.* die Verzierung; *de mus.* Auszierung; *fig. fam.* erdichtete Zuſäze.
Brodeur, *m.* — euse, *f.* der Sticker, die Stickerinn; *prov.* mutant pour le —, glaub es, wer es glauben kann.
Brodoir, *m.* die Spule, worauf die Hutmacher die Seide zur Einfaſſung haben.
Broie, *v.* Broye.
Broiement, *m.* das Reiben, Zerreiben, Zerſtoßen.
Bromos, *m.* die Treſpe. (eine Grasart)
Bronchade, *f.* das Stolpern der Pferde, der Fehltritt.
Broncher, *v. n.* ſtolpern, ſtraucheln; *fig.* fehlen, irren; in der Rede anſtoßen; *prov.* il n'y a si bon cheval qui ne broche, auch der Klügſte kann fehlen, oder große Leute fehlen auch.
Bronchies, *f. pl. T. d'an.* die Äſte der Luftröhre.
Bronchial, aie, *adj. T. d'an.* zu den Äſten der Luftröhre gehörig.
Bronchocèle, *m.* der Luftröhrenbruch.
Bronchotomie, *f. T. de chir.* die Luftröhrenöffnung.
Brontophobe, *adj.* den Donner ſcheuend.
Brontophobie, *f.* die Donnerſcheu.
Bronze, *m.* das Erz; Glockenglat, die Glockenſpelſe; eine Bildſäule, oder Denkmünze von Erz; — des peintres, das Malermetall; *fig.* coeur de —, ein hartes Herz.
Bronzer, *v. a.* eine Erzfarbe geben, bronziren; — des peaux, Leder zu Trauerſchuhen und -handſchuhen ſchwarz färben; — un fusil, den Lauf einer Flinte blau anlaufen laſſen.
Broquart, *m.* der Spießhirſch, Spießer, einjährige Hirſch.
Broquette, *f.* die Zwecke, der kleine Nagel.
Brossailles, *v.* Broussailles.
Brosse, *f.* die Bürſte, Kleiderbürſte; der große Pinſel von Saubersten; — à barbe, der Raſirpinſel; — à éponge, das Schwammbürſtchen; — à peigne, die Kammbürſte; — à dents, Zahnbürſte; — à lustrer, Glanzbürſte.
Brosser, *v. a.* bürſten, ausbürſten, abbürſten, abkehren. — *v. n.* in den dickſten Wäldern umher ſtreichen.
Brossier, *m.* der Bürſtenbinder; marchand —, der Bürſtenhändler.
Brossure, *f.* die Farbe, die dem Leder bloß mit der Bürſte gegeben wird.
Brou, Bruut, *m.* die grüne Nußſchale; — de cocos, der Cocoshanf.
Brouailles, *f. pl.* die Eingeweide der Fiſche und Vögel, die man zum Eſſen zurichtet.
Brouée, *f.* der feine Regen, Nebel.
Brouet, *m.* eine Art Kraftſuppe; — de l'épousée, die Brautſuppe; — de l'accouchée, die Wöchnerinnſuppe; *prov.* tout s'en est allé en — d'andoilles, alles iſt zu Waſſer geworden.
Brouette, *f.* der Schiebkarren, Schubkarren; Handwagen mit zwey Rädern.
Brouetter, *v. a.* karren, wegkarren; in einem Handwagen herumfahren.
Brouetteur, *m.* der die Leute in einem Handwagen führt.
Brouettier, *m.* der Schubkärrner, Karrenſchieber.
Brouhaha, *m. fam.* der lärmende Beyfall der Zuſchauer.
Brouhi, Broui, *m. T.* das Blas- oder Löthröhrchen der Schmelzarbeiter.
Brouillamini, *m. fam.* die Verwirrung, der Wirrwarr; *T. de maréch.* ein Pflaſtee aus Armeniſchem Bolus für die Pferde.
Brouillard, *m.* der Nebel; il fait du —, es iſt nebelig.
Brouillard, *adj. m.* papier —, das Löſchpapier, Fließpapier.
Brouillé, ée, *part.* et *adj.* unter einander gemengt ꝛc.; entzweyet (*v.* Brouiller); oeufs brouillés, Rühreyer; *fig. fam.* — avec le bon sens, nicht recht geſcheidt; être — avec l'argent comptant, nicht bey Gelde ſeyn, nicht mit dem Gelde umzugehen wiſſen.
Brouille, *f. pop. v.* Brouillerie.
Brouillement, *m. p. u.* die Vermiſchung, der Miſchmaſch.
Brouiller, *v. a.* unordentlich durch einander miſchen oder rühren, vermengen; durch Rütteln trübe machen; *fig.* verwirren, in Unordnung bringen; — deux personnes, zwey Perſonen verunreinigen, entzweyen; — du papier, Papier verderben, unnüz verſchreiben; — les cartes, die Karten mengen; *fig* Verwirrungen, Uneinigkeiten ſtiften; l'amour lui a brouillé la cervelle, die Liebe hat ihm den Kopf verrückt. — *v. n.* alles unter einander werfen oder mengen. se —, *v. réfl.* in Verwirrung gerathen, irre werden; ſich trüben; *fig.* ſich entzweyen, ſich verunreinigen; le temps se.

brouille, das Wetter wird trübe; *T. de man.* ce cheval se brouille, dieses Pferd geräth in Unordnung, indem es die Schule mit zu vielem Feuer macht.

Brouillerie, *f.* die Uneinigkeit, Zwistigkeit, der Zwist, Streit.

Brouillon, onne, *adj.* Verwirrung od. Unruhe stiftend. — *subs.* der unruhige Kopf, Zänker, Anhetzer, die Anhetzerinn.

Brouillon, *m.* der Entwurf, das Concept; die Kladde, Schmiere der Kaufleute.

Brouir, *v. a.* versengen, verbrennen, verderben, (von der Sonne und schädlicher Witterung).

Brouissure, *f.* der Schade an Gewächsen von Reif, Mehlthau ꝛc.

Broussailles, *f. pl.* das Gesträuch, Buschwerk.

Broussin-d érable, *m.* der Maser, das Maserholz vom Ahornbaume.

Brout, *m.* das Treibreis, der junge Ausschlag am Staudenholze; — de noix, *v.* Bron.

Broutant, ante, *adj.* bêtes broutantes, *T. du vén.* das Wild, welches den jungen Ausschlag gern abfrißt.

Brouté, ée, *adj. part. at adj.* abgeweidet, (*v.* Brouter); bois brouté, *T. d'eaux-f.* krummästiges Holz.

Brouter, *v. a. at n.* abfressen, abweiden, abgrasen, grasen; *T. du jard.* die Spitzen der schwachen Äste beschneiden.

Broutilles, *f. pl.* das abgehauene Reisholz; *fig. fam.* der Plunder.

Broye, *f.* die Hanf- oder Flachsbreche; *T. de cuirg.* die Quetsche; *de bl.* die Fruchtschaue.

Broyé, ée, *part.* zerrieben, zerstoßen, (*v.* Broyer); pain broyé, eine Art Weißbrod von sehr festem Teige.

Broyement, *v.* Broiement.

Broyer, *v. a.* reiben, zerreiben, zerstoßen, stoßen.

Broyeur, *m.* der Farbenreiber.

Broyon, *m. T. d'imp.* die Rührkeule; der Läufer zum Abreiben der Farbe; *du cha.* das Tellereisen, *v.* Brayon.

Bru, *f.* die Schwiegertochter, Schnur.

Bruant, *v.* Bréant.

Bruche, *f.* der Samenkäfer.

Brucolaque, *m.* (bey den Griechen) der Leichnam eines im Banne Verstorbenen; der Geist, das Gespenst.

Bruges, *f.* Brügge. (eine Stadt)

Brugnon, *m.* der Blatpfirsich.

Bruine, *f.* der kalte Staubregen.

Bruiné, ée, *adj.* durch kalte Regen beschädiget.

Bruiner, *v. imp.* dünne und kalt regnen.

Bruir, *v. a.* — une étoffe, den Dampf von heißem Wasser in ein Stück Zeug ꝛc. hinein ziehen lassen, um es geschmeidig zu machen.

Bruire, *v. n. ir.* brausen, rauschen, sausen; le vent bruyait, der Wind sauste; les flots bruyaient, die Wellen brausten.

Bruissement, *m.* das Brausen, Rauschen, Sausen.

Bruit, *m.* das Geräusch, Getöse, der Lärmen; das Geraßel, Geprassel, Gemurmel, Gebrülle, Sausen, Brausen, Gesumse, Geklirre, Gerumpel, Karren; Krachen, der Knall; das Aufsehen; das Gerücht, der Auflauf; Zank, Streit; Ruf; sans —, ohne Geräusch, ohne Lärm, ganz sachte, leise; à grand —, mit vielem Geräusch, Aufsehen, mit großem Gepränge; à petit —, ohne Geräusch, Aufsehen, in der Stille, in geheim; faire du —, faire grand —, Lärm machen, großes Aufsehen machen; il court un —, le — court que ..., es geht ein Gerücht, die Rede geht, daß ꝛc.; ils ont eu du — ensemble, sie haben sich mit einander gezankt; il a le — d'être usurier, er steht in dem Rufe eines Wucherers; *prov.* il n'aime pas le — s'il ne le fait, er will gern Herr in seinem Hause seyn, er führt gern das Wort; a beau se lever tard, qui a — de se lever matin, wer einmal in einem guten Rufe steht, verliert ihn so leicht nicht.

Brûlable, *adj. fam.* verbrennlich.

Brûlant, ante, *adj.* brennend; heiß, hitzig; fièvre brûlante, das hitzige Fieber.

Brûlé, ée, *part. et adj.* gebrannt, verbrannt (*v.* Brûler) | pain brûlé, verbranntes, zu schnell gebackenes Brod; vin brûlé, glühender Wein; *fig.* cervelau brûlé, cervelle brulée, der schwärmerische Kopf, Fantast.

Brûlé, *m.* der Brand, brandichte Geruch od. Geschmack; il sent le —, es riecht brandicht, brenzlich.

Brûlée, *f.* eine Art Seemaschel.

Brûlement, *m. p. u.* das Brennen, Verbrennen, der Brand.

Brûler, *v. a.* verbrennen, in Brand stecken, abbrennen; brennen; ausbrennen; *fig.* stark erhitzen, entzünden; brennen, schmerzen; — du bois, du charbon, de la cire, de la chandelle, de l'huile &c., Holz, Kohlen, Wachslichter, Talglichter, Öhl ꝛc. brennen; — des galons, Tressen ausbrennen; *fig.* le fièvre me brûle, das Fieber brennt mich, zehrt mich aus; — la cervelle à q., einem vor den Kopf schießen, eine Kugel durch das Gehirn jagen; tirer à brûle pourpoint, so nahe schießen, daß man nicht fehlen kann; *fig.* un argument à brûle pourpoint, ein unwiderleglicher Beweis; *fam.* — le jour, dem Tage die Augen ausbrennen (bey hellem Tage Licht brennen); — un gîte, un cabaret, un poste &c., vor einem Nachtlager, Wirthshause, einer Poststation vorbey fahren; — une heure, eine Stunde schwänzen. — *v. n.* brennen, vom Feuer verzehrt werden; sehr heiß seyn; *fig.* brennen, von einer Leidenschaft entzündet seyn; vor Begierde brennen; ce bois brûle bien, dieses Holz brennt gut; laisser — une viande, eine Speise anbrennen lassen; les pieds lui brûlent, die Füße brennen ihm, er hat sehr heiße Füße; *fig.* die Ungeduld treibt ihn, er steht wie auf Kohlen; il brûle d'amour, er brennt vor Liebe, ist heftig verliebt; je brûle de vous revoir, ich brenne vor Verlangen, Sie wieder zu sehen. ꝛc. —, *v. réfl.* sich brennen, sich verbrennen.

Brûleur, *m.* — de maisons, de granges, der Mordbrenner.

Brûlot, *m.* der Brander, das Brandschiff; ehedem, eine Maschine zum Abschießen feuriger Pfeile; *fig.* ein verfaulenes und verpfefferter Bissen; *fam.* der Hitzkopf.

Brûlure, *f.* der Brandschaden; das Brandmal; der Brandflecken.

*Brumaire, *m.* der Nebelmonat (vom 22. Oct. bis mit 20. Nov.; es ist wieder abgeschafft).

Brumal, ale, *adj.* was zur Winterszeit ist.

Brume, *f.* der dicke Nebel auf der See.

Brumeux, euse, *adj.* nebelig.

Brun, brune, *adj.* braun; brun rouge, braunroth; le temps est brun, das Wetter ist dunkel.

Brun, *m.* das Braun, die braune Farbe; eine Mannsperson mit braunen Haaren oder schwarzbräunlichem Gesichte; il commence à faire —, es fängt an Nacht zu werden.

Brune, *f.* die Brunne, Brünette, das schwarzbraune Mädchen; *T. d'hist. nat.* der Nilbarsch (ein Fisch); *fam.* sur la —, in der Abenddämmerung.

Brunelle, *f.* das Brunellenkraut, die Brauwurz.

Brunet, *m.* — ette, *f.* der schwarzbraune Mann, die Brünette, das schwarzbraune Mädchen.

Brunette, *f.* ein kleines zärtliches Liedchen, Liebeslied; *T. d'hist. nat.* die Dattelschnecke, Walzenschnecke; der Lappländische Strandläufer. (ein Vogel)

Brunir, *v. a.* braun machen, braun anstreichen; poliren, glätten, glänzend machen; *T. du grav.* eine Platte gärben, glatt machen; *T. de cha.* das Gehörn fegen, glatt reiben, (von Hirschen ꝛc.) — *v. n.* braun werden.

Brunissage, *m.* das Poliren, Glätten der Metalle.

Brunisseur, *m.* — euse, *f.* der Poliree, der od. die Silbergeschirre polirt.

Brunissoir, *m.* der Poliestahl, Brunirstahl, das Glätteisen, Glättbein; *T. de grav.* der Gärbestuhl.

Brunissure, *f.* die Versetzung der lichten Farben mit dunkeln an Zeugen, welche man färbt; *T. de cha.* das Glatte, Abgeriebene an den Geweihen und Hörnern des Wildes.

Brunsvic, *m.* Braunschweig. (eine Stadt)

Brusc, *m.* der Mäuſedorn. (ein Strauch)
Bruse, *f.* der Myrthendorn.
Brusque, *adj.* auffahrend, anfahrend, ungeſtüm, haſtig, hitzig, raaſh, grob, trotzig.
Brusquemille, *m.* eine Art Kartenſpiel.
Brusquement, *adv.* haſtig, ſchnell und mit Ungeſtüm.
Brusquer, *v. a.* q., einem mit Ungeſtüm begegnen, einen hart oder wild anlaſſen, anfahren, anſchnurrchen; — une affaire, raſch oder hitzig mit etwas zu Werke gehen oder verfahren, eine Sache raſch durchſetzen; — une place, einen Ort hitzig angreifen, ohne Belagerung beſtürmen.
Brusquerie, *f.* die ungeſtüme, grobe Begegnung, das Anfahren.
Brusquet, *prav. pop.* à brusquin, —, wir es in den Buſch hinein ſchallt, ſo ſchallt es wieder heraus, wie die Frage, ſo die Antwort.
Brut, ute, *adj.* roh, unbearbeitet; *fig.* ausgearbeitet; poids brut, od. brut, *m. T. de com.* das Brutto, Gewicht einer Waare mit Inbegriff des Faſſes, der Kiſte und überhaupt des Packzeuges.
Brutal, ale, *adj.* viehiſch, grob, ungeſchliffen; tollkühn. — *subs.* c'est un brutal, un franc brutal, es iſt ein grober Kerl.
Brutalement, *adv.* viehiſch; grob, ungeſchliffen.
Brutaliser, *v. a.* grob begegnen, mißhandeln.
Brutalité, *f.* die viehiſche Begierde; viehiſche Wildheit, Rahheit; Grobheit, Ungeſchliffenheit.
Bruta-manna, *f.* eine Art Birn, Mannabirn.
Brute, *f.* das unvernünftige Thier, Vieh; *fig.* ein erzdummer Menſch.
Brute-bonne, *f.* eine Art Franzbirn.
Brutier, *m.* ein Raubvogel, der ſich zur Beitze ſchwer abrichten läßt.
Bruxelles, *f.* Brüſſel. (eine Stadt)
*Bruyamment, *adv.* mit großem Geräuſch.
Bruyant, ante, *adj.* lärmend, rauſchend, brauſend; une trompette bruyante, eine ſchmetternde Trompete; une rue bruyante, eine geräuſchvolle Straße.
Bruyère, *f.* die Heide, das Heidekraut; die Heide (mit Heidekraut und anderm Geſträuch bewachſene Gegend).
Bry, *m.* das Jungfernmoos, Knotenmoos.
Bryonne, *v.* Couleuvrée.
Bu, bue, *part.* (von Boire) getrunken.
Buanderie, *f.* das Waſchhaus.
Buandier, *m.* — ière, *f.* der Wäſcher, die Wäſcherinn (zum Auswaſchen der neuen nach ungebrauchten Leinwand).
Buhale, *m.* der Zwergbüffel, Stierhirſch.
Bube, *f.* die kleine Blatter od. Blaſe auf der Haut.
Buberon, *v.* Biberon.
Bubon, *m.* die Drüſenbeule, Leiſtenbeule; der Steinepich.
Bubonocèle, *m. T. de chir.* der Leiſtenbruch.
Bucarde, *m.* die Herzmuſchel.
Buccal, ale, *adj. T. d'an.* zum Munde oder zu den Backen gehörig.
Baccellation, *f. T. de chim.* die Thriſung in Stücke.
Bucchante, *f. v.* Baccharis, und Conyze.
Baccin, *m* die Hornſchnecke, Poſaunenſchnecke, Trompetenſchnecke, Seetrompete, das Kinkhorn.
Buccinateur, *m.* bey den Alten, der Poſaunenbläſer; *T. d'an.* der Trompetermuskel, Kinnbackenmuskel, (auch Muscle buccinateur).
Buccine, *f.* bey den Alten, eine Art Kriegspoſaune; das Hirtenhorn.
Buce, *f. v.* Bussard.
Bucentaure, *m. T. de myth.* der Bucentaur (ein Centaur mit einem Körper gleich einem Stier; *v.* Centaure); Name des großen prächtigen Schiffs in Venedig, worauf der Doge fuhr, wenn er ſich mit dem Meere vermählte.
Bucéphale, *m.* der Bucephalus, (Alexanders des Großen Leibpferd); das Paradepferd; ein Schindmähre, Krade, (nur im Scherze).
Bûche, *f.* das Scheit Holz; *fig.* der Klotz, dummer Menſch; die Büſe, Häringsbüſe, (ein Fahrzeug); *T. de jard.* — d'orangur, der geſtutzte Orangeſtamm; d'ananas-*f.* réparation de —, der Forſtbruch, (eine Strafe für das unerlaubte Holzholen im Walde).
Bûcher, *v. a.* Holz zu Scheiten ſchlagen; *pop.* durchprügeln.
Bûcher, *m.* der Holzſtall, Holzſchoppen, Holzboden, die Holzkammer; der Scheiterhaufen.
Bûcheron, *m.* der Holzhauer, Holzhacker im Walde.
Bûchette, *f.* die Spänn, das kleine Holz, das die neuen Leute im Walde aufleſen.
Bucolique, *adj.* zum Hirtenleben gehörig: poëme —, das Hirtengedicht.
Bucoliques, *f. pl.* die Hirtengedichte Virgils; *fam.* eine Sammlung geringer Kleinigkeiten, der Kram von Seltenheiten.
Bude, *f.* Ofen. (eine Stadt)
Budissin, *m.* Budisse, *f.* Bautzen. (eine Stadt)
†Buée, *f.* die Lauge.
Budget, *m. T. de fin.* der Plan zu den Taxen für ein Jahr.
Buffet, *m.* der Schrank, Silberſchrank; Credenztiſch, Schenktiſch; Aufſatz auf die Tafel; das Orgelgehäuſe; — d'orguen, das Poſitiv, die kleine Orgel, Stabenorgel.
Buffeter, *v a.* Weinfäſſer anbohren. (von Fuhrleuten)
Buffeteur, *m.* der Fuhrmann, der Wein auszapft.
Buffetin, *v.* Buffletin.
Buffle, *m.* der Büffel, Büffelochs; das Büffelleder; Collett, Koller von Büffelleder ꝛc.; *fig.* der erzdumme Menſch.
Buffletin, *m.* das Büffelkalb; Fell davon.
Bugle, *f.* der Günſel, Güldengünſel. (eine Pflanze)
Buglosse, *f.* die Ochſenzunge. (eine Pflanze)
Bugrane, Bugronde, *f.* das Ochſenbrech, die Hauhechel. (eine Pflanze)
Buhots, *m. pl. T. de plum.* gefärbte Federn, welche die Federſchmücker vor ihren Läden aushängen.
Buire, *f.* die große Schenkkanne.
Buis, *m.* der Buchsbaum; *T. du cord.* das Glättholz, Glättheft, Zummelholz; *fig. fam.* donner le — à une chose, einer Sache die letzte Politur geben, ſie vervollkommnen; einer Sache eine Farbe geben, ſie angenehm vorſtellen.
Buisart, *v.* Busard.
Buisse, *f. T. de men.* die Zwinge.
Buisserie, *f.* das Böttcherholz, Daubenholz.
Buisson, *m.* der Buſch, Strauch; Zwergobſtbaum; das Gebüſch; — ardent (Pyracante), der feurige Buſch, ſtacheliger Miſpelbaum; *fig. et prov.* battre les buissons, auf den Buſch klopfen; on bat les buissons et les autres prennent les oiseaux, man thut die Arbeit, und Andere haben den Genuß davon; il n'y a si petit — qui ne porte son ombre, es iſt kein Büſchchen ſo klein, es giebt ſeinen Schatten, auch der Geringſte kann uns nützen oder ſchaden.
Buissonnet, *m.* das Büſchchen.
Buissonneux, euse, *adj.* buſchig.
Buissonnier, ière, *adj.* lapins buissonniers, Buſchkaninchen; faire l'école buissonnière, hinter die Schule laufen.
Buissonnier, *m.* der Aufſeher über die Schifffahrt ꝛc. auf den Flüſſen.
Buissures, *f. pl. T. de dar.* der Schmutz auf vergoldeten Sachen.
Bulbe, *f.* die Gewächszwiebel; *T. d'an.* — de l'oeil, der Augapfel.
Bulbeux, euse, *adj.* zwiebelartig, aus einer Zwiebel wachſend; plante bulbeuse, das Zwiebelgewächs.
Bulbo-caverneux, *adj. T. d'an.* muscles —, die zwey Treibemuskeln in der Ruthe.
Bulbocode, *f.* die ächte Narziſſe.
Bulbonac, *m.* die Mandviole, das Silberblatt; Mondkraut.
Bullaire, *m.* die Sammlung der päpſtlichen Bullen.
Bulle, *f.* die Bulle, (auf Pergament geſchriebene und mit einem Siegel verſehene päpſtliche Verordnung); Conſtitutionsurkunde gewiſſer Kaiſer; kleine Kugel, die man zu Rom den Kindern um den Hals hing; *T.*

de phys. — d'eau, die Wasserblase; — d'air, Luftblase; *de conch.* die Blasenschnecke; *de pap.* der halbe Zeug; papier —, schlechtes Schreibpapier, Conceptpapier. Bulles, *pl.* das Bestallungspatent zu einer Pfründe.

Bullé, ée, *adj.* mit einer Bulle versehen, wohl versiegelt und bekräftigt; il n'est pas encore bullé, von einem Geistlichen, er hat sein Bestallungspatent aus Rom noch nicht erhalten.

Bulletin, *m.* der Wahlzettel (besonders bey der Papstwahl); tägliche (auch stündliche) Bericht- (Rapports) zettel; das Tagebuch eines Arztes; die geschriebene Zeitung; der Einquartierungszettel; Gesundheitspaß; Passirzettel; *T. de com.* Interimsschein über bezahlten Zoll; das Buch, in welches die Verhandlungen des Convents eingetragen wurden.

*Bullatiniste, *m.* der die Verhandlungen des Convents in das Buch einträgt.

Bulliarde, *f.* der Flecken im Monde.

Bulleau, *m. T. de jard.* der rund gezogene Baum.

Bunette, *f.* der Heckensperling.

Bunias, *m.* der Meerkohl.

Buphthalm, *m.* das Rindsauge. (Pflanze)

Buplèvre, Bupleurum, *m.* das Hasenröhrchen. (Pflanze)

Bupreste, *f.* der Stinkkäfer, Prachtkäfer.

Buraut, *m.* eine Art Rattin, oder Sarsche.

Buraliste, *m.* der Einnehmer bey einer Casse.

Bural, *m.* der Borat. (ein Zeug)

Buraté, ée, *adj.* auf Borat-Art gewebt.

Burmine, *f.* eine Art halbseidener Zeug.

Bure, *f* eine grobe Sorte wollener Tücher und Zeuge; *T. de mi.* der Tageschacht.

Bureau, *m.* eine Art dicker Zeug (gröber als Bure); der Zahltisch; Schreibtisch, der Schreibschrank, die Schreibstube, Geschäftsstube, das Expeditionszimmer), Amtsstube (Commissionsstube); Gerichtsstube; — d'adresse, das Anzeigeamt (Addreßcomptoir); — des postes, die Poststube, das Postamt; — des tailles, das Steueramt; — des finances, die Rentkammer; — de la guerre, die Kriegskanzelley; — de comédie, der Ort, wo man das Billet zur Komödie bekommt; *— cent ul, das Kreisamt; *— de paix (de constitution), das Friedensgericht; *fig.* le — est assemblé, die Herren, die Räthe ꝛc. sind versammelt; avoir le — pour soi, die Richter für sich haben; le procès est sur le —, der Prozeß ist unter den Händen; avoir le —, den Vortrag haben, Referent seyn; l'air (le vent) du —, die Gesinnung der Richter, der Gang der Sache im Gerichte; — d'esprit, eine Versammlung schöner Geister, die Witzbude.

*Bureaucratie, *f.* der Kanzelleygeist.

*Bureaucratique, *adj.* dem herrschenden Kanzelleygeiste gemäß.

Burelé, ée, *adj. T. de bl.* gestreift.

Burèles, Burelles, *f. pl. T. de bl.* zweyfarbige Querstreifen in gerader Anzahl.

Buret, *m.* die Purpurschnecke.

Burette, *f.* der kleine Krug, Uhlkrug; besonders das Kännchen bey der Messe.

Buretier, *m.* der Altardiener.

Burgalèse, *f.* eine Art Spanischer Wolle aus Burgos.

Burgande, *m.* ein gewisses Schalthier, das eine Art Scharlach giebt.

Burgaudine, *f.* die schönste Art Perlenmutter (von der Schale des Schiffkattels *v.* Burgau).

Burgau, *m.* der Schiffkattel, die Schiffmuschel, Schiffschnecke

Burgrave, *m.* der Burggraf.

Burgraviat, *m.* die Burggrafschaft, burggräflicher Würde.

Burgravine, *f.* die Burggräfinn.

Burin, *m.* der Grabstichel; *T. de dent.* der Zahnmeißel; *fig.* il a le — beau, od. c'est un bon —, er sticht sauber, ist ein geschickter Kupferstecher; ce — a du goût, dieser Stich hat Geschmack.

Buriner, *v. a.* mit dem Grabstichel arbeiten, stechen, eingraben; die Zähne mit dem Zahnmeißel putzen.

Burlesque, *adj.* possierlich, kurzweilig, närrisch.

Burlesque, *m.* die possierliche Schreibart.

Burlesquement, *adv.* possierlich, närrisch.

Bursaire, *m.* der Beutelwarm.

Bursal, *adj. m.* édit —, die obrigkeitliche Verordnung zu einer Auflage.

Buste, *m. T. de bl.* das Brustbild.

Busard, *m.* der Entengeyer, Wasserfalk, die Sumpfweihe, Moosweihe.

Buse, *m.* das Blankscheit.

Buse, *f.* der Bußhard, Bußaar, Mäusefalk, Wadgeyer, die Weihe; *fig.* der Dummkopf, Gimpel; *T.* eine bleyerne Röhre, Luft in die Minen zu leiten; Röhre der Pumpe; Wasserrinne auf den Hammerwerken.

Busquer, *v. a.* ein Blankscheit in die Schnürbrust strecken; *fig. pop.* — fortune, sein Glück zu machen suchen.

Busquière, *f.* die Scheide des Blankscheites in der Schnürbrust; der Vorsteckstab; Gürtelhaken des Frauenzimmers.

Bussard, *m.* eine breite, aber kurze Tonne zu Wein oder Branntwein.

Buste, *m.* das Brustbild, Bruststück, die Büste.

Bustrophe, *f. v.* Boustroph don.

Bustuaire, *m.* der Fechter, der sich bey dem Scheiterhaufen eines Todten für Geld herumschlug.

But, *m.* das Ziel; *fig.* Ziel, der Zweck, Endzweck, die Absicht; frapper (donner) au — toucher le —, das Ziel treffen; *fig.* se proposer un —, einen Vorsatz fassen; de but en blanc, *adv.* ohne Überlegung, gerade heraus, gerade zu; but à but, *adv.* völlig gleich, ohne Vortheil weder auf der einen, noch auf der andern Seite.

Bute, *f. T. de maréch. et de bl.* das Wiekmesser, Wirkeisen.

Buté, ée, *adj.* entschlossen; je suis — à cela, ich habe mich fest dazu entschlossen, ich bleibe fest dabey; ils sont butés l'un contre l'autre, sie sind einander in allen Stücken zuwider; chien buté, ein Hund, dem die Gelenke geschwollen sind, *v.* Buture.

Butée, *f.* der Strebpfeiler, Eckbogen einer Brücke.

Buter, *v. n.* treffen, das Ziel treffen (nur beym Billard- u. Ballspiele); *fig.* — à qc., nach etwas zielen, trachten, auf etwas denken, sein Absehen richten; (von Pferden) leicht stolpern. se —, *v. réft.* à qc., sich fest zu etwas entschließen; einander völlig entgegen seyn.

Butin, *m.* (ohne *pl.*) die Beute.

Butiner, *v. n.* auf Beute ausgehen; Beute machen.

Butireux, euse, *adj.* butterartig, fahnicht.

Butor, *m.* die Rohrdommel; *fig.* der Tölpel, dumme Kerl.

Butorde, *f. fig.* die dumme Gans.

Butte, *f.* der Erdhügel; die Erhöhung von Erde oder Mauerwerk hinter der Schießscheibe; der Stand der Scheibenschützen; das Schießhaus derselben; poudre à —, das Schießenpulver; *fig.* être en — de qc., etwas Unangenehmen ausgesetzt seyn; *T. de jard.* die aufgeworfene Erde oder Mist zum Bedecken der Gewächse vor dem Froste.

Butter, *v. a. T. de maç.* stützen; *de jard.* mit Erdschollen bedecken.

Butière, *f.* die Scheibenbüchse.

Buture, *f. T. de cha.* die Geschwulst am Fußgelenke eines Jagdhundes.

Buvable, *adj.* trinkbar.

Buveau, *m. T. de maç.* die Schmirge, *v.* Beveau.

Buvetier, *m.* der Herrenschenk, Schenkwirth.

Buvette, *f.* die Herrenschenke, das Trinkstübchen der Gerichtspersonen, der Rathskellee. Buvatter, *pl. fam.* die kleinen Schmausereyen, Kränzchen.

Buveur, *m.* — euse, *f.* der Trinker: du vin qui rappelle son —, Wein, welcher den, der ihn getrunken, einladet, mehr davon zu trinken. — der Säufer, die Säuferinn; buveur, buveuse d'eau, der Wassertrinker, die Wassertrinkerinn; *T. d'an.* muscle —, od. buveur, der Trinkmuskel, Augenmuskel.

Buvoter, *v. n. fam.* nippen, wenig aber oft trinken.

Buze, *f.* die Röhre eines Blasebalges, übrigens *v.* Buse.

By, *m.* der Graben durch einen Teich nach dem Stän: dee hin.

Bysse, *m.* der Byssus (eine Art eines seidenartigen Flach: ses bey den Alten), das Haaraftermoos; dee daraus verfertigte Zeug.

C.

C, *m.* des C, der dritte Buchstab des Alphabets; ein Römischer Zahlbuchstab od. Ziffer, die 100 bedeutet.

Çà, *adv. fam.* hee, hieher; viens-çà! komm her! depuis deux ans en çà, seit zwey Jahren hee; çà et là, hier und da; hin und hee; de çà et de là, hin und her, bald hiehee, bald dorthin; qui çà, qui là, dee eine hier, dee andere doet, einige hiee, andere doee. Çà! *int.* wohlan! nun! frisch! lustig! çà, travaillons! wohlan, wir wollen arbeiten! çà, oh çà, dites-moi &c., nun denn, sagen Sie mir ꝛc.; or çà! (ausgespr. o çà) nun!

Ça, *pron. pop.* für cela, dieses, das.

Cadlé, *adj. m.* bois —, der Windfall, Windbruch, *v.* Chablis.

Cacchira, Cacchiru, *f.* die Indigopflanze.

Cacica, *f.* eine Brasilianische Pflanze gut gegen den Biß der Schlangen.

Cae-étimai, *m.* eine Brasil. Pflanze gut gegen die Krätze.

Caaponga, *f.* eine Art Meerfenchel in Brasilien.

Caaroba, *m.* ein Barasil. Baum, dessen Blättee zu Bähungen gebraucht wreden.

Cabacet, *v.* Cabassant.

Cabal, Caban, *m.* eine Waare, deren Verkauf man um die Hälfte, das Drittel odee Viertel des Gewinnstes übernimmt.

*Cabalant, ante, *adj.* Cabalen schmiedend.

Cabale, *f.* die Kabbala (jüdische Überliefeerungslehre die geheimnißvolle Auslegung des alten Testaments bee treffend, auch die geheime Wissenschaft, mit den Geis stern umzugehen); die Cabale: das geheime Verständ: niß, die geheime Verbindung meheeree meist zu bösen Absichten; die geheime Rotte; faire des cabales, Cabalen machen; homme de —, dee Cabalenmacher; *fig. fam.* dans notre petite —, in unserer kleinen Gesellschaft, in unserm kleinen Zirkel.

Cabalé, ée, *adj. p. u.* duech Cabale erworben.

Cabaler, *v. n.* eine Cabale machen, Cabalen schmieden; — contre l'état, sich heimlich gegen den Staat ver: schwören.

Cabaleur, *m.* dee Cabalenmacher.

Cabalesel, *m. T. d'anat.* das Löwenherz. (ein Fixstern)

Cabaliste, *m.* der Kabbalist, jüdische Geheimlehrer; *T. de com.* dee heimliche Handlungsgesellschafter.

Cabalistique, *adj.* kabbalistisch.

Cabanage, *m.* die Lageestätte dee Wilden.

Cabane, *f.* die Hütte; Vogelhecke; *T. de mar.* die Lageestätte dee Bootsknechte; Cajüte auf kleinen Schiffen; das Verdeck von Leinwand über einem Nachen; ein solcher Nachen selbst.

se Cabaner, *v. réfl.* Hütten aufschlagen, sich Hütten bauen; in Hütten wohnen.

Cabanon, *m.* das Hütchen; kleine Gefängniß.

Cabaret, *m.* die Schenke, das Wirthshaus; Kaffeebret, Theebeet; die Haselwurz; eine Art kleiner Häaflinge; — borgne, das schlechte Wirthshaus, die Kneipe.

Cabaretier, *m.* —ière, *f.* der Wirth, Schenk, Schenk: wirth, Weinschenk, die Wirthinn, Schenkwirthinn ꝛc.

Cabaretique, *adj.* (im Komischen) zum Wirthshause gehörig.

Cabas, *m.* dee runde Feigenkorb von Binsen; in Flan: dern, eine zugemachte Landkutsche; *fig.* altfränkische Kutsche.

Cabasset, *m.* eine alte Art Sturmhauben.

Cabelian, *v.* Cabillaud.

Cabestan, *m. T. de mar.* die Schiffswinde, Spille, der Drehhaspel, Ankerhaspel.

Cabiai, Cabiouara, *m.* das Wasserschwein, *v.* Capiverd.

Cabillaud, *m.* der Kabeljau, (eine Art frischer Stockfisch).

Cabille, Cabillah, *f.* dee unter einem Oberhaupte ste: hende Stamm Araber.

Cabillots, *m. pl. T. de mar.* die kleinen Pflöcke.

Cabinet, *m.* das Cabinett: Beyzimmerchen, Geheim: zimmer; Arbeitszimmer eines Gelehrten und Ge: schäftmannes; Zimmer mit einer Sammlung von Sel: tenheiten, Kunstsachen ꝛc.: *fig.* diese Sammlung selbst, Kunstsammlung (— de tableaux, Gemäldesammlung; — de médailles, Münzsammlung: — d'histoire na: turelle, Naturesammlung, das Naturalienecabinett); das Geheimzimmer eines Fürsten nebst seinen darin be: findlichen vornehmsten Ministern, der geheime Staats: rath; *fig.* die geheimen Staatsgeschäfte; der Schrank mit vielen Schubladen; die Gartenlaube; *fam.* ehes dem, der Abtritt; — d'orgue, der Kasten an einer Orgel; die kleine Orgel darin, Teagorgel; homme de —, ein Mann, dee viel studiret; der zu geheimen Staatsgeschäften brauchbaee Mann.

Câbin, *m.* das Kabeltau, Ankertau.

Câblé, ée, *adj. T. de bl.* mit Seilen bewunden; *d'arch.* seilförmig gewunden.

Câbleau, *m.* das kleine Tau, Zugseil.

Câbler, *v. a.* ein Seil drehen.

Cablière, *f. T. de pêch.* der Stein an der Angelschnur.

Caboche, *f.* dee beschöpfige Schuhnagel; alte Hufna: gel; der Dickkopf (ein Fisch); *fig. fam.* une grosse —, ein Dickkopf; une bonne —, ein guter Kopf, der leicht begreift.

Cabochon, *m.* der zwar polirte, aber nicht geschliffene Edelstein, Granat, besonders Rubin (auch rubis —); der kleine Schuhnagel; *T. de conch.* die Napfmuschel.

Caboes, *m.* eine Art rothee Bordeaux: Wein.

Caboese, *f.* die Hülse der Cacaobohne.

Cabot, *m.* dee Meer: Alet. (Fisch)

Cabotage, *m.* die Küstenfahre, Schifffahrt an den Kü: sten hin.

Caboter, *v. n.* an den Küsten hin schiffen; Küstenhandel treiben.

Cabotier, Caboteur, *m.* Cabotière, *f.* ein kleines Fahr: zeug zue Fahrt längs den Küsten, der Küstenfahrer.

Cabre, *f. T. de mar.* dee Hebebock, Krahn; cabres, *pl.* die dicken runden Knäpfe an den äussersten Enden einer Galeere.

Cabré, ée, *adj. T. de bl.* gebäumt, (von einem Pferde).

Cabrer, *v. n.* faire — un cheval, ein Pferd bäumen machen. se —, *v. réfl.* sich bäumen; *fig.* sich entrüsten. — *v. a. fig. fam.* q., einen aufbringen.

Cabri, *m.* die junge Ziege, das Ziegenböckchen.

Cabriole, *f.* die Capriole: der Luftsprung (eines Tän: zers); *fam.* Bocksprung; *T. de man.* der starke Sprung eines Pferdes mit allen Füßen zugleich.

Cabrioler, *v. n.* Luftsprünge machen, Capriolen schneiden.

Cabriolet, *m.* das Carriol, die Carriole (ein kleiner zweyräderiger Wagen); *T. de cord.* der Abform: leisten.

Cabrioleur, *m.* der Capriolenmacher, Luftspringee.

Cabriona *m. pl. T. de mar.* die Boetstecker, Laffetten.

Cabron, *m.* das junge Ziegenfell.

Cabus, *adj. m.* chou —, der Kopfkohl, das Kappis: kraut.

Caca, *m. pop.* die Kacke, der Kinderkoth, Menschenkoth.

Cacaber, *v. n.* wie ein Rebhuhn schreyen.

Cacade, *f. pop.* das Kacken, der Schiß; *fig.* il n'a fait une vilaine —, er ist häßlich angekommen, er hat einen dummen Streich gemacht.

Cacagogue, *m. et adj. m.* onguent —, die den Stuhl: gang befördernde Salbe.

Cacalia, *f.* die Pestwurzel.

Cacao, *m.* der Cacao, die Cacaobohne.

Cacaotier, Cacuoyer, *m.* der Cacaobaum.

Cacaoyère, *f.* die Cacaopflanzung.

Cachalot, *m.* dee Pottfisch, Caschelot.

Cachatin, *m.* der Smyrnische Gummilack.

Cache, *f. fam.* der Versteckwinkel (geheime Ort, et: was zu verbergen); die geheime Schublade, das dee: borgene Fach.

Caché, ée, *part. et adj.* versteckt, verborgen (*v.* Cacher); une vi cachée, ein einsames Leben.

Cachectique, *adj.* ungesund, verdorbene Säfte habend.

Cachement, *m. p. u.* das Verstecken.

Cacher, *v. a.* verstecken, verbergen; bedecken, zudecken, verhüllen; *fig.* verhehlen, verheimlichen, verschweigen; — son jeu, sein Spiel (*fig.* seine Absichten) verbergen. sc —, *v. réfl.* sich verstecken, sich verbergen; einen Theil seines Leibes mit etwas zudecken; *fig.* seine Absichten verbergen; se — à q., sich vor einem verstecken, nicht sehen lassen; *fig.* se — de q., seine Plane, Handlungen vor einem geheim halten, gegen einen zurückhaltend seyn.

Cachet, *m.* das Petschaft; Siegel; die Marke für einen Lehrer; — volant, das fliegende Siegel; lettre de cachet, ehemals, der königl. Geheimbrief, Verhaftbrief, Gewaltsbrief.

Cacheter, *v. a.* siegeln, zusiegeln, versiegeln.

Cachette, *f. fam.* der Schlupfwinkel, das Schlupfloch. En cachette, *adv.* heimlich, verstohlner Weise.

Cachexie, *f. T. de méd.* die verdorbenen Säfte, üble Gesundheit dahrer.

Cachibou, Cubou, *m.* das Amerikanische Gummi.

Cachimentier, *m.* der Caschimm, Rahmapfel. (eine Frucht)

Cachimentier, *m.* der Rahmapfelbaum.

Cacholong, *m.* der Kascholong. (ein Halbedelstein)

Cachos, *m.* der Peruvianische Liebesapfel. (eine Pflanze)

Cachot, *m.* der Kerker, das finstere Loch; der Narrenkasten.

Cachotterie, *f. fam.* das geheimnißvolle Wesen bey Kleinigkeiten, die Geheimnißkrämerey.

Cachou, *m.* das Gummi oder der Saft von einem Indianischen Baume und andern Ostind. Pflanzen, woraus man Bisamkugeln macht.

Cacique, *m.* der Name eines Fürsten oder Anführers der Wilden in Amerika.

Cacis, *v.* Cassis.

Caciz, *m.* der Lehrer des Mahomet. Gesetzes.

Cacochylie, *f. T. de méd.* die verdorbene Verdauungskraft.

Cacochyme, *adj. T. de méd.* ungesund, kränklich, voll verdorbener Säfte; *fig.* wunderlich, grillig.

Cacochymie, *f. T. de méd.* der verdorbene Zustand der Säfte im menschlichen Körper.

Cacodémon, *m.* der böse Geist.

Cacoèthe, *adj. T. de méd. et chir.* bösartig, (von Geschwüren).

Cacophonie, *f.* der Übelklang, Übellaut, Mißklang.

Cacotrophie, *f. T. de méd.* die schlechte Beschaffenheit des Ernährungsgeschäftes im Körper.

Cacrel-blanc, *m.* eine Gattung Fische im Mittelländischen Meere.

Cadamomi, *m.* der Papageysame (Same des wilden Saffrans).

Cadastre, *m.* das Steuerregister, Lagerbuch.

Cadavéreux, euse, *adj.* leichenartig, leichenhaft; aashaft; teint cadavéreux, die Todtenfarbe; odeur cadavéreuse, der Leichengeruch, Aasgestank.

Cadavre, *m.* der todte Körper, Leichnam, die Leiche.

*Cade, *m. v* Kilolitre.

Cadeau, *m.* der zierliche Federzug, Zug um einen großen Buchstaben; *fig. fam.* eine mehr angenehme als nützliche Sache; das kleine Vergnügen; Gastmahl (vorzüglich dem Frauenzimmer zu Ehren); kleine Geschenk, Angebinde; je m'en fais un grand —, ich versprechr mir viel Vergnügen davon.

Cadedis! *int. pop* Potzsapperment! (ein Gasconischer Fluch)

Cadélari, *m.* die Sprenblume.

Cadeler, *v. a.* Buchstaben verzieren, Züge darum machen.

Cadenas, *m.* das Vorlegeschloß, Vorhängeschloß; Taschenschloß; — à secret, Vexirschloß.

Cadenasser, *v. a.* mit einem Vorlegeschlosse verschließen, ein Schloß vorlegen.

Cadence, *f.* die Cadenz; *T. de da.* das Zeitmaß, der Tact; *de mus.* der Schlußlauf (zierlicher Läufer, Zierungen, Triller rc. am Ende eines Tactes); *de rhét. et po.* der Schlußfall (wohlklingende Schluß oder Fall einer Periode oder ihrer Glieder); *de man.* die schulrechte Bewegung eines Pferdes.

Cadencer, *v. n. et a.* die Cadenz, den Tact rc. beobachten; — ses périodes, seine Perioden runden; — ses pas, seine Schritte nach dem Tacte abmessen.

Cadène, *f. T. de mar.* die Kette an den Mastwänden; †Galeerensclavenkette; eine Art Tapeten aus der Levante.

Cadenette, *f.* der geflochtene Zopf.

Cadet, ette, *adj. et subs.* der, die jüngere oder jüngste (Sohn, Tochter, Bruder, Schwester, Collega, Mitglied rc.); je suis son cadet, ich bin jünger als er; il est mon cadet de plus de dix ans, er ist um mehr als 10 Jahre jünger als ich; il est plus âgé que moi, mais dans la compagnie il est mon cadet, er ist älter als ich, aber bey der Compagnie ist er jünger als ich (gehe ich ihm im Alter der). Cadet, *m.* der Cadett, junge Edelmann, der das Kriegshandwerk lernt, oder Zögling einer Kriegsschule ist.

Cadetelle, *f.* die Steinplatte.

Cadetter, *v. a.* mit Platten pflastern.

Cadi, *m.* der Cadi (Unterrichter oder Stadtrichter bey den Türken).

Cadilesker, *m.* der oberste Kriegsrichter bey den Türkischen Armeen.

Cadillac, *m.* eine Art weißer Bordeaux-Wein.

Cadis, *m.* der Kadis, eine Art wollener Zeuge.

Cadisé, *m.* eine Art Droguet.

Cadmie, *f.* die Cadmir; der Kobalt, (Mineralien); — naturelle ou fossile, der Galmey; — des fourneaux, der Ofenbruch.

Cadogan, *m. fam.* ehedem, die in eine Art Knoten hinaufgebundene Hinterhaare, der hinaufgeschürzte Zopf.

Cadole, *f. T. de mer.* die Thürlinke.

Cadran, *m.* die Sonnenuhr; das Zifferblatt; *T. de lap.* der Quadrant, (eine Art Schraubestock, die Edelgesteine beym Schleifen damit fest zu halten).

Cadrature, *f. T. d'horl.* das Vorlegewerk der Uhr.

Cadre, *m.* der Rahmen, die Einfassung *T. de charp.* — de charpente, die Zulage; *fig.* die Anlage, der Umfang eines Buches, einer Schrift rc.; *T. mil.* der Stamm von gedienten Officieren, Unterofficieren rc. zur Bildung der Conscribirten und neuen Bataillons (das Depot).

Cadrer, *v. a.* viereckt machen, *v.* Quadrer. — *v. n.* sich zusammen schicken oder reimen, passen, angemessen seyn; übereinstimmen.

Caduc, uque, *adj.* hinfällig, alt und schwach; baufällig; mal caduc, die fallende Sucht; *T. de dr.* legs caduc, succession caduque, ein verfallenes Vermächtniß, oder eine Erbschaft, die nicht Statt finden kann, entweder aus Mangel an Erben, oder an Erbgut, oder aus andern Ursachen; voix caduque, ein unkräftiges Votum.

Caducéateur, *m.* der Herold bey den alten Römern, der den Frieden ankündigte.

Caducée, *m.* der geflügelte Schlangenstab des Merkurs; Heroldsstab.

Caducité, *f.* die Hinfälligkeit; Baufälligkeit; *T. de dr.* das Verfallenseyn, *v.* Caduc.

Cafard, arde, *adj. et subs.* heuchlerisch, scheinheilig; der Heuchler, die Heuchlerinn; halbseiden; damas cafard, der halbseidene Damast; satin cafard, Halbatlaß.

Cafarderie, *f.* die Heuchelen, Scheinheiligkeit.

Café, *m.* der Kaffee, die Kaffeebohne; das Kaffeehaus; — en coque, Kaffeebohnen in Schalen; — mondé, Kaffee ohne Schalen; — mariné, ersoffener Kaffee; — rôti, gebrannter Kaffee; prendre du —, Kaffee trinken.

*Caféiforme, *adj.* dem Kaffee ähnlich, Statt desselben dienend.

Caféier, *m.* — ière, *f.* der Eigenthümer, die Eigenthümerinn einer Kaffeepflanzung.

Caféirie, Caféière, Caféyère, *f.* die Kaffeepflanzung.

Cafetan, *m.* der Caftan, (das Ehrenkleid der Türken).

Cafetier, *m.* —ière, *f.* der Kaffeeschenk, die Kaffeeschenkinn.
Cafetière, *f.* der Kaffeetopf, die Kaffeekanne.
Caffile, *f.* die Karavane, *v.* Caravane.
Cafier, *m.* der Kaffeebaum.
Cagnon, *m. T. de nat.* das Erzeugniß der Seidenwürmer.
Cafre, *m.* der Kaffre; les Cafres, die Kaffern, (eine Afrikan. Nation).
Cafrerie, *f.* das Kafferniand, die Kafferey.
Cagarel, *m.* der Sparfisch, *v.* Memlole.
Cagarelle, *f.* das Bingelkraut, *v.* Mercuriale.
Cage, *f.* der Käfich, Vogelbauer; *fig.* das Gefängniß; enge Zimmer od. Häuschen; das Drahtgitter in Form eines Schränkchens mit Waaren zur Schau vor den Fenstern der Goldschmiede ꝛc.; Fenstergitter von geflochtenen Weiden ꝛc.; der Fliegenschrank; das Gehäuse von verschiedenen Dingen, einer Windmühle, Uhr ꝛc.; das hölzerne Gestell eines Strumpfwirkerstuhls: *T. d'horl.* das Rädergehäuse; *de mar.* der Mastkorb; *d'arch.* — du bâtiment, die vier Mauern eines Gebäudes; — d'escalier, das Treppenhaus.
Cagée, *f.* ein Käfich voll.
Cagier, *m. T. de faue.* der Vogelhändler.
Cagnard, arde, *adj. et subs. fam.* faul und liederlich; der Faulenzer, Tagedieb.
Cagnarder, *v. n. fam.* faulenzen.
Cagnardise, *f. fam.* die Faulenzerey.
Cagneux, eu e, *adj.* mit einwärts gebogenen Knien und Beinen, krummbeinig.
Cagnot bleu, *m. T. d'hist. nat.* der blaue Seehund.
Cagot, ote, *adj. et subs.* heuchlerisch, scheinheilig; der Heuchler, Duckmäuser, die Heuchlerinn, der, die Scheinheilige.
Cagoterie, *f.* die Scheinheiligkeit, Heucheley.
Cagotisme, *m.* die heuchlerische Gesinnung, der Charaktee eines Scheinheiligen.
Cagou, *m. pop.* der Kalmäuser.
Cagouille, *f. T. de mar.* der schneckenförmige Zierath am Schiffsschnabel.
Cague, *m.* das Kaag. (eine Art Holländischer Fahrzeuge)
Cahier, *m.* das Heft (von einigen Bogen Papier oder Pergament); die Lage eines Buches; das Heft, woraus ein Lehrer dictirt; der niedergeschriebene Schluß der Landesstände; die schriftlichen Verhaltungsbefehle an ihre Deputirten ꝛc.; — de frais, das Verzeichniß der Unkosten.
Cahieu, *v.* Caïeu.
Cahin-caha, *adv. fam.* so so, ebenhin, nicht gern.
Cahot, *m.* der Stoß, Schlag eines Wagens auf unebnem Wege; *fig.* das Hinderniß, die Verdrießlichkeit.
Cahotage, *m.* das Stoßen, Schlagen eines Fuhrwerks.
Cahotant, ante. *adj.* Stöße verursachend.
Cahoter, *v. a.* stoßen, Stöße thun, rütteln, stauchen, (von einem Wagen).
Cahute, *f.* die schlechte Hütte, das armselige Häuschen.
Caïc, Caïque, *m.* das Beiboot einer Galeere; eine Art Barke der Seeräuber; die Felsen in der See, die zuweilen kleine Inseln bilden.
Caieu, *m.* die Nebenzwiebel, Brutzwiebel, Zwiebelbrut an Blumenzwiebeln; Blume aus einer jungen Zwiebel.
Caille, *f.* die Wachtel; *T. de chim.* der Sextkasten zu den Schwefelbränden.
Caillé, ée. *adj.* geronnen; du lait caillé, oder *subs.* du caillé, geronnene Milch.
Caillebotte, *f.* das Stück geronnene Milch.
Caillebotté, ée, *adj.* zu Klumpen geworden, geronnen.
Caillebottis, *m. T. de mar.* das Gitter auf dem Verdecke der Schiffe, Dampfgitter.
Caille-lait, *m.* das Labkraut.
Caillement, *m.* das Gerinnen der Milch, des Blutes ꝛc.
Cailler, *v. a.* gerinnen machen, gerinnen lassen, so —, *v. réfl.* gerinnen, zusammen laufen.
Cailletage, *m.* das läppische Plaudern.
Cailleteau, *m.* die junge Wachtel.
Cailletot, *m.* der kleine wohlschmeckende Steinbutt.
Caillette, *f.* der unterste Magen wiederkäuender Thiere, besonders der Kälber und Lämmer, der Labmagen; *fig.* die läppische, plaudethafte Person, Klatsche; — du quartier, die Erzklatsche.
Caillol, *m.* ein Stück oder Klumpen geronnenes Blut.
Caillotis, *m.* die Steinasche.
Caillot-rosat, *m.* eine Art steinichter Rosenbirnen.
Caillou, *m.* der Kiesel, Kieselstein; cailloux du Rhin, od. de Médoc, weiße, durchsichtige, krystallartige Kiesel; — d'Egypte, eine Art Jaspis.
Cailloutage, *m.* der Haufen Kieselsteine; eine Arbeit von zusammengesetzten Kieselsteinen.
Caimacan, *m.* der Lieutenant des Großvezirs.
Caimacani, *m.* eine Art feiner Leinwand aus Bengalen.
Caiman, *m.* der Caiman. (eine Art großes Krokodil)
†Caimand, *m.* —ande, *f.* Caimandeur, *m.* — euse, *f.* der Landstreicher, fauler Beutler, die Bettlerinn.
Caimander, *v. n. fam.* aus Faulheit betteln. — *v. a. fig.* erbetteln.
Cainitier, Cainitier, *m.* der Sternapfelbaum; der Sternapfel.
Caique, *v.* Caïc.
Caire, *m.* Caire. (Stadt)
Caisse, *f.* die Kiste; der Kasten; die Casse, Geldkasse; *fig.* das Geld; die Trommel; — du tambour, die Trommelhöhle im Ohre; — militaire, die Kriegscasse; battre la —, die Trommel rühren, besonders um Soldaten zu werben; — optique (catoptrique), der Guckkasten; — de feu, *T. d'artif.* der Bienenschwarm.
Caisselin, *m.* die Rosinenkiste von Tannenholz; das Schränkchen der Goldspinner und Goldstücker zu ihrer Seide ꝛc.
Caissier, *m.* der Cassirer.
Caisson, *m.* der Munitionskasten, Proviantwagen, Pulverwagen; Kasten unter dem Kutscherssitze; Kasten auf der Hinterseite des Schiffshintertheils; — de bombes, der unterirdische Bombenkasten, Erdmörser.
Cajeput, *m.* der Kajeputbaum; das Kajeputöhl.
Cajoler, *v. a.* schmeicheln, liebkosen; durch Schmeicheleyen zu verführen suchen; *T. de mar.* — le vaisseau, mit Hülfe des Stromes gegen den Wind fahren. — *v. n. T. de faue.* (von Hähern, Elstern) schreyen.
Cajolerie, *f.* die Schmeicheley.
Cajoleur, *m.* — euse, *f.* der Schmeichler, die Schmeichlerinn.
Cajute, *f.* die Cajüte, Schiffskammer.
Cal, *m.* die Hornhaut, Schwiele; *T. de chir.* die beinartige Verhärtung, *v.* Callus.
Calaba, *m.* der Amerikan. Kalabahnum, das kleine Schönblatt.
Calabre, *f.* Calabrica. (ein Land)
Calabrois, oise, *adj.* Calabrisch.
Caladaris, *f.* eine Art Ostind. Kattun.
Calade, *f. T. de man.* der abhängige Ort auf der Reitbahn zum kleinen Galopp.
Calaison, *f. T. de mar.* die Tiefe eines Schiffes vom ersten Verdeck bis zum Kaume.
Calamaie, *f.* das Bruchkraut.
Calamba, Calambouc, *m.* die beste Art des Aloeholzes.
Calambour, *v.* Calembour.
Calamédon, *m. T. de chir.* der schräge Beinbruch.
Calamendrier, *m.* der Bathengel, Frauenblis. (Pflanze)
Calament, *m.* Calamente, *f.* die Ackermünze, der wilde Poley.
Calaminaire, *adj.* zum Galmey gehörig.
Calamine, *f.* der Galmey (mit Eisenocher verezte Zink).
Calamistrer, *v. a. fam.* (Haare) kräuseln.
Calamite, *f.* der Magnet; die Magnetnadel, der Compaß.
Calamité, *f.* das Unglück, Elend (das vielen gemein ist), die Noth, Trübsal; les calamités de la guerre, der Jammer des Kriegs.
Calamiteux, euse, *adj.* unglücksvoll, trübselig, jammervoll.
Calampart, *m. v.* Calamba.
Calamus, *m. T. d'an.* die vierte Hirnhöhle.
Calandre, *f.* die Rolle, Zeugrolle, Mange; Kalanderwerk; Misteldrossel, Schnarrdrossel; der Kornwurm
Calandrer, *v. a.* rollen, mangen.

Calandreur, *m.* der die Zeuge ec. rollt.
Calandrine, *f.* der Glättst.in zur Mange.
Calandrotte, *f.* der Krammetsvogel, *v.* Grive.
Calange, *f.* der Schlupfhafen, *v.* Cale.
Calao, *m.* der Hornvogel.
Calasie, *f. v.* Chalasie.
Calatrava, *m.* ein im Jahr 1158 gestiftetes militäeisches Ritterorden in Spanien.
Calbas, *m. v.* Calebas.
Calbotin, *v.* Calebotin.
Calcaire, *adj.* kalkartig.
Calcamar, *m.* ein Brasilianischer Vogel, der nicht fliegt.
Calcaneum, *m. T. d'an.* das Fersenbein.
Calcanthum, *m.* der rothgebrannte Vitriol.
Calcédoine, *f.* der Chalcedon, Chalcedonier. (ein Halbedelstein)
Calcédonieux, euse, *adj. T. de joa.* wie ein Chalcedon gefleckt.
Calcéolaire, *f.* die Pantoffelblume, Schuhblume.
Calcinabilité, *f.* die Auflösbarkeit zu Kalk.
Calcinable, *adj.* was sich zu Kalk auflösen läßt.
Calcination, *f.* das Verkalken, die Verkalkung.
Calciner, *v. a.* verkalken, calciniren.
Calcis, *m.* eine Art Nachtfalken.
Calcite, *m.* der natürlich verkalkte Vitriol, rothe Atramentstein.
alcographe, *m.* der in Metalle mit dem Grabstichel arbeitet, Bildgraber, Kupferstecher.
Calcographie, *f. p. u.* die Bildgraberkunst, Kupferstecherkunst; päpstliche Dataterey.
Calcul, *m.* die Rechnung, Berechnung, Ausrechnung; faire le — de ..., etwas berechnen, ausrechnen; erreur de —, der Rechnungsfehler; il s'est trompé dans son —, er hat sich verrechnet (auch *fig.*); *T. de méd.* der Blasenstein, Nierenstein.
Calculable, *f dj.* was sich berechnen läßt.
Calculateur, *m.* der Rechner, Berechner; Rechnungsführer.
Calculer, *v. a.* rechnen, ausrechnen, berechnen, überrechnen.
Calculeux, euse, *adj. T. de méd.* grieſig, steinig.
Calderon, *m.* der Pottfisch, *v.* Cachalot.
Cale, *f.* eine Art platte Mütze oder Haube der gemeinen Weiber ꝛc.; die platte Mütze der Handwerksgesellen, Laufburschen ꝛc.; der Untersatz, die Unterlage, das Holz, der Span, Keil unter einem Balken, Tisch ꝛc.; das Locheisen, Löcher damit in Eisen und Blech zu schlagen; *T. de mar.* der unterste Schiffstheil, Raum, (gewöhnlich fond de cale); die Bucht, der Schlupfhafen; das abhängige Ufer am Meere zum bequemen Aussteigen; das Kielholen, (eine Strafe, da man den Verbrecher unter dem Kiele des Schiffes durchzieht); donner la — à q., einen kielholen; *T. de pêch.* das Bley an der Angel beym Stockfischfange.
Calebas, *m. T. de mar.* das Seilwerk der Segelstangen.
Calebasse, *f.* der Flaschenkürbis; die Kürbisflasche; unreif abgefallene Pflaume. *prov.* frauder (tromper) la —, einen bevortheilen (in der Theilung).
Calebassier, *m.* der Flaschenkürbisbaum.
Calabotin, *m. T. de cord.* das Körbchen oder der Hutkopf, Draht und Ahlen hinein zu legen.
Calèche, *f.* die Kalesche (leichte offene Kutsche); eine Art taffetner Sonnenhüte.
Caleçon, *m.* ob. Caleçons, *pl.* die Unterhosen, Schlafhosen.
Caleçonnier, *m.* der Unterhosen macht.
Calefaction, *f. T. de did.* das Wannmachen, die Wärmung.
†Calemar, *m.* die Federbüchse, das Pennal.
Calemare, *f. v.* Calmar.
Calembourg, Calembour, *m.* eine Art Wortspiel.
Calembredaine, *f.* das unnütze Geschwätz, die leere Ausflucht.
Calencar, Caloncas, *m.* die gemalte Leinwand, ob. der Zitz aus Indien.
Calendar, *m.* der Calender (Türkische oder Persische Mönch).
Calendes, *f. pl.* der erste Tag eines jeden Monats bey den alten Römern; die Versammlung der Landgeistlichen eines Kirchsprengels bey ihrem Bischof, der Synodus; *prov.* renvoyer aux — grecques, auf den Nimmermehrstag verweisen, verschieben.
Calendrier, *m.* der Kalender.
Calendule, *f.* die Ringelblume, *v.* Souci.
Calenture, *f.* das hitzige Fieber zur See.
Calepin, *m. fam.* das Wörterbuch, Collectaneenbuch.
Caler, *v. a.* einen Keil, Span, eine Unterlage unter etwas legen; *T. de mar.* — la voile, das Segel niederlassen, streichen; *fig. fam.* nachgeben. — *v. n. fig. fam.* nachgeben, sich unterwerfen.
Calfat, *m. T. de mar.* das Werg zum Kalfatern, (Verstopfen der Löcher und Ritzen eines Schiffes); das Kalfatern; Instrument dazu; der Kalfaterer, (auch Calfas).
Calfatage, *m. T. de mar.* das in die Spalten des Schiffes gestopfte Werg.
Calfater, *v. a. T. de mar.* kalfatern, (die Löcher und Ritzen mit Werg zustopfen und betheeren).
Calfateur, *m. T. de mar.* der Kalfaterer.
Calfatin, *m. T. de mar.* der Handlanger des Kalfaterers.
Calfeutrage, *m.* das Verstopfen, Verkleistern; das Werg oder der Kleister dazu.
Calfeutrer, *v. a.* Ritze an Thüren, Fenstern ꝛc. mit Leisten vermachen, mit Werk verstopfen, oder mit Papier verkleistern.
Calibé, *v.* Chalibé.
Calibre, *m.* der Caliber: die innere Weite eines Geschützes, der Durchmesser seiner Öffnung; die Dicke od. der Durchmesser der Kugeln, das Maß; der Caliberstock, Maßstab zum Geschütze; *T. d'arch.* die Größe oder Dicke, der Umfang einer Säule ꝛc.; *d'arch. marit.* das Schiffsmodell; *d'horl.* der Raum zwischen beyden Böden einer Taschenuhr; *de stuc.* die Schablone, das Modell; *de ser.* die Lehre; (bey verschiedenen Handwerken) das Richtscheit, der Anleger; *fig.* die Güte, der Werth, Schlag; ils ne sont pas de même —, sie sind nicht von einerley Schlag, Gesichter.
Calibrer, *v. a.* calibriren: die Mündung eines Stückes ausmessen, nach dem gehörigen Maß einrichten; *T. d'horl.* die Zähne der Räder und Getriebstäbe abmessen.
Calice, *m.* der Kelch; *fig.* boire (avaler) le —, den Kelch austrinken, das Leiden ertragen; *T. de bot.* der Blumenkelch, Blumenbecher.
Calicule, *m. T. de bot.* der Nebenkelch.
Caliette, *f.* eine gelbe Art Schwämme am Fuße der Wachholderstauden.
Califat, *m.* das Califat, die Würde eines Califen.
Calife, *m.* der Calife. (ein Titel der Nachkommen Mahomeds, der Beherrscher der Gläubigen)
à Califourchon, *adv.* reitend, rittlings.
Caligineux, euse, *v.* Obscur, Sombre.
Calin, *m.* das aus Zinn und Bley zusammengesetzte Metall bey den Chinesern.
Câlin, *m.* — ine, *f. fam.* der träge, einfältige und unempfindliche Mensch.
se Câliner, *v. réfl. fam.* in Trägheit leben, faulenzen.
Calingue, *v.* Curlingue.
Calionne, *f. T. de mar.* das dicke Anziehseil.
Calinerner, *v. a. T. de mar.* Lasten aufwinden.
Calla des marais, *f.* das Sumpfschlangenkraut.
Calleux, euse, *adj.* schwielig, schwielicht, hartheutig, dickhäutig; *T. d'an.* corps calleux, der Gehirnkern, Gehirnbalken.
Callicarpe d'Amérique, *f.* die Amerikanische Wiebel.
Calligraphe, *m.* der Schönschreiber.
Calligraphie, *f.* die Schönschreibekunst.
Callionyme, *m.* der Spinnenfisch.
Calliope, *f.* Calliope, die Muse der Beredsamkeit und der Heldengedichte.
Calliste rampante, *f.* der Zärtling. (Pflanze)

Callitriche, *m.* der Wasserstern (ein Pflanzengeschlecht); der grüne Affe.
Callosité, *f.* die Dickhäutigkeit, Härte der Haut; das wilde Fleisch in Wunden.
Callot, *m.* der rahe Schieferklumpen.
Calmande, *f.* der Calamank, Kalmank. (ein wollener Zeug)
Calmant, *m.* das schmerzstillende Mittel.
Calmar, Cornet, *m.* der Tintenfisch, Blackfisch.
†Calmar, *v.* Calemar.
Calme, *adj.* still, ruhig; mer —, das ruhige Meer; lieu —, der stille Ort; *fig.* vie —, ein stilles Leben.
Calme, *m.* die Windstille, Meerstille; *fig.* Stille, Ruhe.
Calmer, *v. a.* stillen, beruhigen, besänftigen; se —, still, ruhig werden, sich legen.
Calmouc, Calmuc, *m.* der Kalmak (eine Asiatischer Nation; auch eine Art eines dicken Tuches).
Calomniateur, *m.* —trice, *f.* der Verleumder, die Verleumderinn.
Calomnie, *f.* die Verleumdung.
Calomnier, *v. a.* verleumden.
Calomnieux, euse, *adj.* Calomnieusement, *adv.* verleumderisch.
Calonière, *v.* Canonnière.
Calorique, *m. T. de chim.* der Wärmestoff.
Calot, *T. de grav.* figure à —, die groteske (in Calots Manier gestochene) Figur.
Calotin, Calottin, *m.* der Pfaffenaare, Narr, Geck.
Calotine, *f.* eine Art scherzhafter und satyrischer Verse.
*Calotinocrate, *m.* der Anhänger der Priester.
*Calotinocratie, *f.* die Regierung der Priester.
Calotte, *f.* die Plattmütze, das Käppchen, Scheitelkäppchen; — rouge, das rothe Käppchen der Cardinäle; *fig.* le pape lui a donné la —, der Papst hat ihn zur Cardinalswürde erhoben; donner la —, oder un brevet de la — à q., einen für einen Narren erklären; — à oreilles, eine Kappe, welche die Ohren mit bedeckt; — poissée, die Pechmütze, Pechkappe; — de pistolet, das messingene Käppchen an Pistolenschafte; *T. d'arch.* eine Art runder Höhlung; *d'harl.* der Deckel über der Unruhe; *de fourb.* das Plättchen am Degengefäße; *du bout.* das Plättchen Gold oder Silber auf einem Knopfe; *de bot.* der Kelch der Eichel.
Calottier, *m.* der Plattmützen macht und verkauft.
Calouer, *m.* der Griechische Mönch vom Orden des heil. Basilius.
Calque, *m.* der Abdruck einer kalkirten Zeichnung ꝛc., die Durchzeichnung.
Calquer, *v. a.* kalkiren: auf frischem Kalke abdrucken; besonders — une estampe, &c., einen Kupferstich ꝛc. durchzeichnen (d. i. nachzeichnen, indem man mit einer stumpfen Nadel auf alle Umrisse und Züge desselben hinfahre, welche sich dadurch, wenn man vorher die Rückseite des Striches mit etwas bestrichen hat, auf ein untergelegtes Blatt abdrucken); un dessin calqué sur un autre, eine von einer andern abgezogene oder nachgezeichnete Zeichnung; *fig.* tout cela est calqué sur ..., alles dieses ist gemacht nach ...
Calquier, *m.* eine Art Ostindischen Aelasses.
Calumet, *m.* die große mit Figuren ausgeschnitzte Tabakspfeife der Indianer in Amerika, welche sie als ein Zeichen des Friedens überreichen, die Friedenspfeife.
Calus, *m. T. de chir.* die beinartige Verhärtung, oder der Knorpel an den Enden der Stücke eines zerbrochenen Knochens; *fig.* die Verhärtung des Herzens.
Calvaire, *m.* die Schädelstätte; der kleine Todhügel mit einem Kreuze.
Calvanier, *m.* der Gerbenschichter, Pauser.
Calville, *m.* der Schlatterapfel, Kantapfel.
Calvinisme, *m.* die Lehre des Calvin.
Calviniste, *m. et f.* der Calvinist, die Calvinistinn, der, die Reformirte.
Calvitie, *f.* die Kahlheit, Platte.
Camaieu, *m.* der Cameo (geschnittene Stein, auf dem die erhabene Figur eine andere Farbe hat, als der Grund); eine Art Bildstrin; das einfarbige Gemälde; auch ein Gemälde mit zwey, nur dem Gegenstande nicht natürlichen, Farben.
Camail, *m.* (Camails, *pl.*) das Bischofsmäntelchen; eine Art Winterkleidung der Geistlichen.
Camandule, *m.* der Camaldulenserrosenkranz.
Camanioc, *m.* eine Art großer Maniac, *v.* Manioc.
Camara, *f. T. d'an.* das Käppchen der Hirnschale.
Camara-cuba, Camara-mira, Camara-linga, *f.* Aeten von Pflanzen ab. Sträuchern in Südamerika.
Camarade, *m. et f.* der Camerad, Mitgesell, Mitgenoß, Gefährte, die Gefährtinn, Gespielinn; — d'école, der Schulcamerad, Schulgenoß.
Camaraderie, *f.* im Komischen) die Camerabschaft.
Camard, arde, *adj.* stumpfnasig; nez camard, die stumpfe Nase. — *subs.* die Stumpfnase, Person mit einer stumpfen Nase.
Camayeu, *v.* Camaïeu.
Cambage, *m.* die Trankſteuer, Biersteuer; Bierbrauerey.
Cambaye, *f.* eine Art Ostindischer Zitze.
Cambiste, *m.* der Wechsler, der mit Wechseln handelt.
Camboge à gomme-gomme, *m.* der Guttigummibaum.
Cambouis, *m.* die Wagenschmiere, die am Rade heraus tritt
Cambrai, *m.* Kämerich, (eine Stadt); toile de —, das Kammertuch.
Cambrer, *v. a.* bogenförmig ausarbeiten, krümmen; se —, sich krümmen, sich werfen, (von Balken).
Cambrésine, *f.* eine Art feiner Leinwand.
Cambrure, *f.* die bogenförmige Krümmung.
Camo, *f.* die Gienmuschel, Gähnmuschel.
Caméade, *f.* der Beegpfeffer.
Camée, *m.* der Cameo (*v.* Camaïeu). Camées, *pl.* Ringe aus Gienmuscheln mit ringegrabenen oder ausgeschnittenen Figuren.
Camélée, *f.* der Zeiland. (ein Strauch)
Caméléon, *m.* das Chamäleon, die Natteneidechse; *fig. fam.* der unbeständige Mensch; *T. d'art.* der Name eines südlichen Gestirns.
Caméléopard, *m.* der Kamelpardel.
Cameline, *f.* der Flachsdotter, Leindotter, Finkensamen. (Pflanze)
Camelot, *m.* der Camelott (ein Zeug); *prov.* il est comme le —, il a pris son pli, er bleibt bey seiner Weise, er ist nicht zu bessern.
Camelote, *f. fam.* die schlechte Arbeit, der grobe Eins
Camelotté, ée, *adj.* aus Camelott-Art gemacht. [band.
Camelotier, *m.* eine Art schlechtes Papier.
Camelotine, *f.* ein dünner camelottartiger Zeug.
Camérérа, Camérière, *f.* die Kammerfrau am Spanischen Hofe.
Caméríer, *m.* der päpstliche Kämmerer.
Caméríste, *f.* die Kammerfrau einer Prinzessinn (nur an einigen Höfen).
Camerlingat, *m.* die Würde eines päpstlichen Kämmerlings.
Camerlingue, *m.* der Cardinalkämmerling; Aufseher über die Finanzen im Königreich Böhmen.
Camion, *m.* der kleine Baumwagen; die kleine Stecknadel von der feinsten Art; die kleinsten Kardendistelnköpfe, die man in Wollenmanufacturen gebraucht.
Camisa, *m.* das Stück Leinwand, welches den Weibern der Caraiben zu Bedeckung ihrer Blöße dient.
Camisade, *f.* der nächtliche Überfall.
Camisard, *m.* — arde, *f.* ein Schimpfname, den man ehemals den Reformirten in den Cevennischen Gebirgen beylegte.
Camisole, *f.* das Kamisol, Westchen.
Camoïard, *m.* eine Art Zeug von Haaren wilder Ziegen.
Camomille, *f.* die Kamille. (eine Pflanze)
Camouele, *m.* der gehörnte Wasserträger. (ein Vogel)
Camouflet, *m.* der Rauch von einer angezündeten Papierdüte, den man durch dieselbe einem zur Nase bläset; *fig.* die Beschimpfung, der derbe Verweis; il a reçu un vilain —, er ist häßlich abgeführt worden; *T. de min.* die Flattermine.
Camp, *m.* das Lager, Feldlager; das im Lager stehende Kriegsheer; — volant, das fliegende Lager (kleine

herumstreifende Hexe); — ehemals, der Kampfplatz; juge du —, der Kampfrichter.

Campagnard, arde, *adj. et subs.* der, die auf dem Lande wohnt, der Landmann, die Frau vom Lande; ländlich; campagnarde, *pl.* Landleute; gentilhomme campagnard, der Landedelmann; manières campagnardes, Dorfmanieren.

Campagne, *f.* das Feld, Land, Gefilde; der Landsitz, das Landgut; der Feldzug; rase —, das flache Feld, Flachfeld; en pleine —, im freyen Felde; maison de —, das Landhaus; il est à sa —, er ist auf seinem Landsitze; aller à la —, auf das Land gehen; aller en —, zu Felde (ia den Krieg) ziehen, se mettre (entrer) en —, ins Feld rücken; être en —, im Felde stehen; pièce de —, das Feldstück; battre la —, *v.* battre; *fig.* mettre des gens, ses amis en —, Leute, seine Freunde wegen einer Sache in Bewegung setzen.

Campagnol, *m.* die kleine Feldratte.

Campane, *f.* die Troddel, Quaste, der Quast; *T. de scul.* der glockenförmige Zierath; *d'arch.* an den Korinthischen Capitälern, die Glocke oder der Kessel; *de bot.* — jaune, die gelbe wilde Narzisse; — blanche, das Schneeglöckchen.

Campanelle, Campanette, *f.* das Waldglöckchen, die Waldnarzisse.

Campaniforme, *adj.* glockenförmig.

Campanille, *f.* der Glockenthurm, die Kuppel od. Haube auf demselben.

Campanini, *m.* eine Art hellklingenden Italienischen Marmors.

Campanule, Gantelée, *f.* die Glockenblume.

Campêche, *m.* der Campeche-Baum; das Campeche-Holz.

Campement, *m.* das Lagern, Campiren; Feldlager.

Camper, *v. a.* lagern, ein Lager aufschlagen; *fig.* etwas fest hinstellen; *fam.* — q., einen sitzen lassen. — *v. n.* gelagert seyn, sich gelagert haben, im Lager stehen. se —, *v. réfl.* sich lagern; sich fest an einen Ort hinstellen, hinsetzen, oder hinpflanzen; im Stehen eine gewisse Stellung annehmen; *T. d'exe.* sich ins Lager (in Position) stellen.

Campeuche, *f. T. de tap.* die hölzerne Querruthe an den Webestühlen.

Campes, *f.* der tuchartige Droguet.

Campestre, *m.* eine Art Haterhosen der Römischen Soldaten.

Camphorata, *f. v.* Camphrée.

Camphorate, *m. T. de chim.* das camphergesäuerte Salz.

Camphorique, *adj. T. de chim.* acide —, die Camphersäure.

Camphre, *m.* der Campher.

Camphré, ée, *adj.* mit Campher angemacht, oder zubereitet.

Camphrée, *f.* die Campherpflanze.

Camphrier, *m.* der Campherbaum.

Campine, *f.* eine Art ganz kleiner gemästeter junger Hühner.

Campo, *m.* eine Art Spanischer Wolle aus Sevilla.

Campos, *m.* der den Schülern bewilligte Urlaub, Schulfeyertag, die Freystunden; *fam.* die Erholung vom Studiren, von der Arbeit; aujourd'hui j'ai pris —, heute habe ich Ferien gemacht.

Camus, use, *a. j. et subs.* stumpf, platt (von der Nase), stumpfnasig; die Stumpfnase (Person mit einer Stumpfnase); *fig. fam.* il est bien camus, le voilà bien camus, er hat eine Nase bekommen; on l'a rendu camus, man hat ihn mit einer langen Nase abziehen lassen.

Can, *v.* Kan.

Canabassète, *f.* eine Art wollener gestreifter Zeug.

Canabassier, *m.* der wollene Zeugarbeiter.

Canabil, *m.* eine Art heilsamer Erde.

Canacopolo, *m.* der Katechet bey den Heidenbekehrern in Indien.

Canade, *m.* der Canada-Vogel, (ein sehr schöner Vogel in Amerika).

Canaillarchie, *f.* die Gesindelsherrschaft.

Canaille, *f.* der niedrigste Pöbel, das Lumpengesindel, Lumpenpack.

Canal, *m.* der Canal; die Röhre, Rinne; Wasserleitung; der Wassergang; Wallgegraben, Kunstfluß; das Bett eines Flusses; die Meerenge; *fig.* das Mittel, der Weg zu Erreichung einer Absicht; die Mittelsperson dazu; *T. d'arq.* das Loch oder die Höhle zum Ladestocke; *T. d'an.* der Gang; — de la verge, der Haenröhrengang; *T. d'arch.* die Aushöhlung, Vertiefung, Rinne, Kehle; *de maréch.* das Hohle in der Mitte des naken Kinnbackens eines Pferdes; *T. de mar.* faire —, gerade vom Lande auf das hohe Meer fahren; gerade über die See wegfahren, ohne die Küsten zu berühren.

Canamelle, *f.* das Zuckerrohr.

Canapé, *m.* das Canapee, Ruhebett, der Ruhesessel.

Canapsa, *m.* der Schnappsack, Ränzel.

Canard, *m.* die Ente, der Entrich; Wasserhund; — privé, sauvage, zahme, wilde Ente; — à duvet, der Eiderdogel; — dinde, die Bisam-Ente.

Canarder, *v. a.* von fern oder aus einem Orte, wo man in Sicherheit ist, niederschießen.

Canardière, *f.* die Hütte zum Entenfange, Enteahütte; der Ententeich; in alten Festungen, jeder bedeckte Ort, woraus man sicher schießen konnte.

Canari, *m.* der Canarienbaum; Canariendogel, *v.* Serin.

Canarie, *f.* eine Art alter Tänze.

Canaries, *f. pl.* les îles —, die Canarischen Inseln, glücklichen Inseln.

Canarin, *m.* eine Art Speeling auf den Canarischen Inseln.

Canasse, Canastre, *m.* eine Art Handkorb zum Versenden verschiedener Waaren, besonders des Kanastertabaks; daher dieser Tabak selbst, der Knaster.

Canaverte, *f.* eine Art Körbe zu Bulflaschen.

Cancame, *m.* ein kostbarer Gummilack.

Cancan, *m. pop.* der Lärmen.

Cancanias, *m.* eine Art Ostindischer Atlaß.

Cancel, Chancel, *m.* der ungitterte Ort im Chore bey dem hohen Altare; der mit einem Geländer eingefaßte Ort in der Kanzellei zur Bewahrung des Siegels, das Siegelbehältniß.

Cancellation, *f. T. de jur.* die gerichtliche Ungültigmachung (Durchstreichung ꝛc.) einer Schrift.

Cancelle, *m.* der kleine Meerkrebs.

Canceller, *v. a. T. de pr.* gerichtlich durchstreichen, ungültig machen, annulliren.

Cancer, *m.* der Krebs, das Krebsgeschwür; *T. d'ast.* der Krebs, (ein Zeichen des Thierkreises); *de chir.* — de Galien, die krebsförmige Binde für Kopfwunden.

Canche, *f.* die Schmeele, das Schmielengras.

Cancre, *m.* die Krabbe, (ein Meerkrebs); *fig. fam.* der Knicker, Filz; armer Schlucker.

Candelabre, *m.* der Armleuchter, große Kronleuchter; *T. d'arch.* eine Art sehr hoher, Geländerdocken ähnlicher Vasen.

Candelette, *f. T. de mar.* das Schiffseil zu Aufhebung des Ankers.

Candeur, *f.* die Offenherzigkeit, Aufrichtigkeit, Redlichkeit; la — de ses mœurs, die Reinigkeit seiner Sitten.

Candi, *m.* eine Art großer Fahrzeuge auf der Seine.

Candi, ie, *adj.* candiet; du sucre candi, der Candeszucker, Candiszucker, Zuckerand.

Candidat, *m.* der Candidat, Amtsbewerber.

Candide, *adj.* offenherzig, aufrichtig, redlich.

Candidement, *adv. p. u.* aufrichtig, redlich.

Candie, *f.* die Insel Candia (vor Alters Creta).

Candiot, *m.* — otte, *f.* der Candiote, die Candiotinn.

Candiotte, *f.* eine Art einer sammetartigen Baumwolle.

Candir, *v. n.* oder se —, *v. réfl.* sich candiren, in Krystallen anschießen, (vom Zucker); anfangen zu verderben, (von eingemachten Früchten).

Candou, *m.* ein Baum auf den Maldivischen Inseln, dessen Holz durch Reiben Feuer giebt.

Cane, *f.* die Ente, das Weibchen des Entrichs; — à tête rousse, die Reiher-Ente; *fig. fam.* faire la —, sich feig beweisen, verzagt seyn.

Canefice, *f.* die Röhrencassia, *v.* Casse.

Canepetière, *f.* der kleine Trappe, Geiertrappe.
Canepin, *m.* das dünne und zarte Schafleder.
Canequin, *m.* der weiße Indianische Kattun.
Caneter, *v. n.* watscheln wie eine Ente.
Caneton, *m.* die junge Ente.
Canette, *f.* die kleine Seidenspule von Rohr; das Kännchen; die junge Ente; kleine Ente; *T. de bl.* die Ente ohne Füße.
Canevas, *m.* der Canevaß; (eine grobe Leinwand); die steife ungebleichte Leinwand; tracer un —, eine Zeichnung auf Leinwand entwerfen; *fig.* der erste Entwurf. Plan; *T. de mus.* die Worte, nach denen ein Singstück eingerichtet wird; die nach einer Melodie eingerichteten Worte oder Verse.
Canfe, *f.* das blaue Perigras, der Binsenhalm.
Cangrène, &c *v.* Gangrène, &c.
Cangue, *f.* in China, eine aus zwey dicken, schweren Brettern bestehende Maschine mit einem Loche in der Mitte, durch welches einem Missethäter der Kopf gesteckt wird, und die er so tragen muß.
Canard, *m.* die gefleckte Meve.
Canica, *f.* eine Art wilden Zimmets.
Caniche, *f.* die Pudelhündinn.
Caniculaire, *adj.* zum Hundssterne gehörig; jours caniculaires, die Hundstage.
Canicule, *f.* der Hundsstern; die Hundstage.
Canide, *m.* eine Art schöner Papageyen auf den Antillen.
Canif, *m.* das Federmesser.
Canine, *adj. f.* faim —, der Hundshunger, heftigste Heißhunger; dent —, der Hundszahn, Spitzzahn, Augenzahn.
Canmana, *m.* die Hundsschlange.
Caniuga, *m.* ein Baum auf der Insel Cuba, dessen Rinde wie Zimmt und Gewürznelken riecht und schmeckt.
Canirain, *m.* ein Malabaeischer Baum, dessen Wurzel und Rinde wider die Darmgicht ꝛc. dienen, der Krähenaugenbaum.
Caniveaux, *m. pl.* die Reihe großer Pflastersteine durch die Mitte einer Straße.
Cann-, *m.* die große wilde Ziegenantilope, das Capsche Elendthier.
Cannabine, *f.* das Stechkraut.
Cannage, *m.* das Ausmessen nach der Elle (canne).
Cannaie, *f.* der Rohrsumpf.
Canne, *f.* ein gewisses Ellenmaß, die Elle (von 1 2/3 Pariser Stab); das Schilf, Rohr; Spanische Rohr, der Spazierstock; — à sucre, das Zuckerrohr; — d'Inde, das Indianische Blumenrohr; — odoriférante, der Calmus; —à parasol, der Stockschirm; —à vent, das Windrohr, die Windbüchse; *T. de fond. et de mon.* die eiserne Rührstange; *de verr.* das eiserne Rohr zum Glasblasen.
Canneberge, *f.* die Moosbeere, Sumpfbeere.
Cannelade, *f. T. de fauc.* ein aus Zucker, Zimmet und Reihermark gemischter Fraß für Falken, um sie dadurch zur Beize begierig zu machen.
Cannelas, *m.* der überzuckerte Zimmet.
Cannelé, *m.* eine Art gestreiften Seidenstoffes.
Canneler, *v. a. T. d'arch.* auskehlen, reifeln, reifen, (Säulen ꝛc.) mit hohlen Streifen zieren.
Cannelle, *f.* die Zimmetrinde, der Zimmet, Canel; — matte, edantl. Zimmet; — blanche (du Pérou, bâtarde, poivrée), weißer Zimmet; — giroflée (noire), Nelkenzimmet; die Nelkenmyrthe; — de la Chine, das Zimmetholz.
Cannelle, *f.* der Hahn an einem Faße; *T. d'aig.* die Rinne auf beyden Seiten des Nähnadelkopfs.
Cannelé, ée, *adj.* zimmetfarbig.
Cannellons, *m. pl.* eine Art Gebackenes, in Form einer Zimmetpflanze.
Cannelure, *f. T. d'arch.* die Auskehlung, Hohlkehle, ausgehöhlte Rinne.
Canner, *v. a.* mit der Elle (canne) ausmessen.
Cannetille, *f.* die Cantille, (der rundgedrehte Gold- od. Silberdraht, od. Lahn).
Cannetiller, *v. a.* mit Cantille auszieren.
Cannette, *v.* Canette.
Cannibale, *m.* der Cannibale, Menschenfresser.
*Cannibalisme, *m.* die Cannibalenwuth od. -gesinnung, der Jacobinismus.
Canon, *m.* der Kanon; die Kanone, das Stück, Geschütz; der Lauf einer Flinte, Pistole ꝛc.; das Rohr, die Röhre (an einer Spritze, Gießkanne, am Schlüssel ꝛc.); *T.* die Hülle oder hohe Welle über der Achse in den Uhren; längliche Axenbüchse; das hohle Mundstück am Pferdegebisse; die Röhre am Beine des Pferdes; die Höhlung oder der Obertheil des Strumpfes; das Bein an der Hose; die Kniekose; längliche Weberspule; — de fonte, die metallene Kanone; — de soufre, die Schwefelstange.
Canon, *m.* der Kanon; die (aus den Schlüssen der Concilien gezogene) Regel, Richtschnur, Vorschrift in Betreff des Glaubens und der Kirchenzucht; der Inbegriff der für göttlich gehaltenen Bücher; — des Ecritures, die kanonischen Bücher der heil. Schrift; le droit —, das kanonische (päpstliche) Recht; (— de la messe) der Meßkanon, (der Theil der Messe, da der Priester die Gebete und die Consecrationsformel leise hersagt); die Tafel, worauf dieser Kanon steht; — emphytéotique, der Erbzins, Grundzins; *T. d'imp.* le gros —, le petit —, die grobe, kleine Missal. Canon, (eine Art Schrift); *T. de mus.* die laufende Fuge.
Canonial, ale, *adj.* einen Stiftsherrn angehend, ihm gehörig; heures canoniales, die Gebete aus dem Brevier, welche die katholischen Geistlichen täglich zu gewissen Stunden in der Kirche hersagen müssen; office canonial, die Gebete, welche die Domherren in der Kirche absingen.
Canonicat, *m.* die Stiftsstelle, Stiftspfründe, Domherrnstelle.
Canonicité, *f.* das kanonische Ansehen, die Übereinstimmung mit den kanonischen Rechten.
Canonique, *adj.* Canoniquement, *adv.* kanonisch, dem Kanon (den Kirchengesetzen) gemäß.
Canonisation, *f.* die Heilsprechung.
Canoniser, *v. a.* heilig sprechen, kanonisiren; *fig.* überreichen leben.
Canoniste, *m.* der Lehrer des kanonischen Rechts.
Canonnade, *f.* das Schießen mit Kanonen, das Kanonenfeuer.
*Canonnage, *m.* die Kanonierkunst.
Canonner, *v. a.* mit Kanonen schießen, beschießen.
Canonnier, *m.* der Kanonier, Constabler.
Canonnière, *f.* das Soldatenzelt ohne Seitenwände; Constabelzelt; die Schießscharte; Klatschbüchse.
Canope, *f.* der Name eines Sterns der ersten Größe im Ruder des Gestirnes Argo.
Canot, *m.* der kleine Kahn, Nachen aus Baumrinde od. einem Baumstamme der Indianer und Wilden; das kleine Boot.
Canotier, *m.* der Nachenführer.
Canqueter, *v. n.* gackern, (von Enten).
Canschy, *m.* ein Baum in Japan, aus dessen Rinde die Einwohner daselbst Papier machen.
Cantal, *m.* eine Art guter Käse in Auvergne.
Cantaloupe, *f.* die Cantatape, eine Art Melone.
Cantanettes, *f. pl. T. de mar.* die kleinen Fenster oder Löcher am Steuerruder.
Cantarelle, *f.* der Maywurm, Maykäfer.
Cantate, *f.* die Cantate.
Cantatille, *f.* die kleine Cantate.
Cantatrice, *f.* die Sängerinn, besonders Italienische Sängerinn.
Cantharide, *f.* die Spanische Fliege, der Blasenkäfer.
Canthus, *m. T. d'an.* der Augenwinkel.
Cantibai, *m. T. de charp.* das aufgesprungene, untaugliche Bauholz.
Cantimaron, *m.* das Indianische Floß von Rähaen.
Cantine, *f.* das Flaschenfutter, der Flaschenkeller; die Bier- oder Weinschenke in Festungen.
Cantinier, *m.* der Bier- oder Weinschenk in Festungen.
Cantique, *m.* das geistliche Lied, der Lobgesang zu Ehren Gottes; — des cantiques, das hohe Lied Salomonis.
Canton, *m.* der Bezirk, Kreis, Canton; les Cantons Suisses, die Schweizer Cantons; — d'enrôlement,

der Werbefreis; *T. de bl.* das kleine Quartier in einem Schilde.

Cantonade, *f.* die innere Seite des Theaters; parler à la —, mit einer Person auf der Bühne sprechen, die den Zuschauern nicht gesehen werden kann.

Cantonné, ée, *adj. T. de bl.* croix cantonnée, ein Kreuz, in dessen vier Winkeln Figuren sind; *d'arch.* bâtiment cantonné, ein Gebäude, dessen Ecken mit Säulen und andern Dingen verziert sind.

Cantonnement, *m.* das Cantoniren der Truppen.

Cantonner, *v. n. et a.* cantoniren: (von Truppen) in Städte und Dörfer verlegt seyn, oder die Truppen in Ortschaften verlegen; *T. de bl.* — un écu, die vier Ecken eines Schildes mit den gehörigen Stücken zieren. se —, *v. réfl.* sich in einem Winkel des Landes zusammen ziehen, sich daselbst fest setzen.

Cantonnière, *f.* der schmale Vorhang zu den Füßen des Bettes, die Bekleidung der Bettstollen.

Canule, *f.* das Spritzenröhrchen, Klystierröhrchen; Röhrchen eine Wunde damit offen zu halten, die Fistel.

Canut, *m.* eine Art Kiebitz.

Canvanne, *f.* die größte Art von Schildkröten.

Caoutchouc, *m.* das Federharz, elastische Gummi.

Cap, *m.* das Vorgebirge, Cap, die Landspitze; — de bonne Espérance, das Vorgebirge der guten Hoffnung; *T. de mar.* das Vordertheil des Schiffs, der Schiffsschnabel; *p. m.* der Kopf: — de more, der Mohrenkopf, (ein Pferd); de pied en —, vom Kopfe bis zu den Füßen; *fam.* — à —, unter vier Augen, allein; cette pièce d'étoffe a — et queue, dieses Stück Zeug ist noch nicht angeschnitten. Caps de mouton, *pl. T. de mar.* eine Art hölzerner Scheiben oder Rollen, die Jungfee genannt.

Capable, *adj.* fähig, tüchtig, geschickt (de qc., zu etwas); avoir l'air —, die Miene eines von sich eingenommenen Menschen haben; faire le —, thun, als ob man viel Geschicklichkeit besäße. — geräumig, weit; cette salle est — de contenir tant de personnes, diese Saal kann so und so viel Personen in sich fassen; ce vase est — de tenir tant de pintes, in dieses Gefäß gehen so und so viel Kannen.

Capacité, *f.* die Fähigkeit, Tüchtigkeit, Geschicklichkeit; Weite, der Umfang, Raum, Inhalt.

Capade, *f. T. de chap.* die Fuche (gefachte und zu einem Hutfilz gemachte Wolle).

Capuraçon, *m.* die Pferdedecke.

Caparaçonner, *v. a.* — le cheval, dem Pferde die Decke auflegen.

Cape, *f.* der Mantel mit einer Kappe; die Kappe, Kapuze; *T. de mar.* das Schönfahesegel, große Segel des großen Mastes; *fig. et prov.* rire sous —, ins Fäustchen (heimlich) lachen; n'avoir que la — et l'épée, (von jungen Adeligen) keine Güter (nichts als seinen Adel) haben; (von Werken) keinen innerlichen Werth haben.

Capéer, *v. n. T. de mar.* treiben, nur das große Segel brauchen.

Capelan, *m.* der armselige Priester; der Name eines kleinen Seefisches, *v.* Caplan.

Capeler, *v. a. T. de mar.* — les haubans, die Mastseile über den Mast ziehen, die Wand anlegen.

Capelet, *m.* die Galle, od. Stollbeule, (eine Geschwulst am Hinterfuße des Pferdes).

Capeline, *f.* eine Art Strohhut, od. Sonnenhut; Hut des Mercurius; *T. de chir.* der Schaubhut, (eine Art Binde).

Capeluche *f. v.* Chaperon.

Capendu, *m.* pomme de —, eine Art rothee, kurzstieliger Winteräpfel.

Capette, *f.* die Bauchblume, Kuckucksblume.

Capigi, *m.* der Pförtner oder Thürhüter des Serails.

Capigi-Baesi, der Hauptmann über solche Thürhüter.

Capillaire, *m.* das Frauenhaar, (ein Pflanzengeschlecht)

Capillaire, *adj.* dünn wie ein Haar, haarförmig; tuyau —, das Haarröhrchen.

Capillament, *m.* Capillature, *f. T. de bot. et d'an.* die haardünne Faser ad. Fibre, die haarförmige Wurzel, das zarte Blätterwerk.

Capion, *m. T. de mar.* — de proue, der Vordersteven, *v.* Etrave; — de poupe, der Hintersteven, *v.* Etambord.

Capilotade, *f.* das Eingeschnittene, (ein Ragout von übrig gebliebenem Fleische); *fig.* mettre q. en —, einen durch die Hechel ziehen.

Capiscol, *m.* der Domdechant in einigen Stiftern.

Capitaine, *m.* der Hauptmann, Capitän; Feldherr; — de cavalerie, der Rittmeister; — aux gardes, Hauptmann unter der Garde; — -lieutenant, der Stabscapitän; — du vaisseau, der Schiffscapitän; — de port, der Hafencapitän; — de marine, der Wachthauptmann in Häfen; — des chasses, der Jagdcapitän, Oberjägermeister; — de volaurs, der Räuberhauptmann; c'est un grand —, er ist ein großer Feldherr.

Capitainerie, *f.* die Hauptmannschaft, Schloßhauptmannschaft, das Amt und die Würde eines Schloßhauptmanns, Jagdcapitäns ꝛc.; das Gebiet und Haus desselben.

Capitainesse, *adj. f.* galère —, *v.* Capitane.

Capital, ale, *adj.* (der, die, das) hauptsächlichste, (Haupt....) vornehmste, wichtigste; la ville capitale, die Hauptstadt; lettres capitales, die großen Anfangsbuchstaben; *T. d'imp.* Capitälchen, kleine Hauptbuchstaben; un crime capital, ein Hauptverbrechen; peine capitale, die Todesstrafe; un ennemi capital, ein Todfeind.

Capital, *m.* die Hauptsumme; das Capital, Grundvermögen; das Hauptsächlichste, die Hauptsache, das Hauptwerk; faire son — de qc., aus etwas seine Hauptsache machen.

Capitale, *f.* die Hauptstadt; der große Buchstab; *T. de fort.* die Hauptlinie.

*Capitaliste, *m.* der von Renten lebt od. leben kann, der Capitalist.

Capitan, *m.* der Aufschneider, Großsprecher, Prahler.

Capitan-Bacha, *m.* ein Türkischer Admiral.

Capitane, *f.* die Hauptgaleere.

Capitation, *f.* die Kopfsteuer, Personensteuer, das Kopfgeld.

Capitol, *m. T. du nav.* das Beste der Lunge.

Capiteux, euse, *adj.* in den Kopf steigend, berauschend.

Capitole, *m.* das Capitalium (im alten Rom, eine Festung und der Tempel darin).

Capitolin, *adj. m.* Jupitur —, Jupiter, der in dem Tempel des Capitols verehrt wurde.

Capiton, *m.* die grobe Fleckseide; das Seidenwurmey.

Capitoul, *m.* ehemals, eine Art Schöffe od. Bürgermeister in Toulouse.

Capitoulat, *m.* die Würde eines Capitouls.

Capitulaire, *m.* der Name einer in Capitel abgetheilten Sammlung von Verordnungen der ehemaligen Französischen Könige.

Capitulaire, *adj.* zu einem Stifte od. Capitel gehörig; assemblée —, die Stiftsversammlung.

Capitulairement, *adv.* im Capitel, im Stifte.

Capitulant, *adj. et subs. m.* der eine Stimme im Capitel hat; un chanoine —, od. un —, ein Capitular, Capitelsherr, Domherr, das Stiftsmitglied.

Capitulation, *f.* die Capitulation (der Vertrag, od. die Vertragsunterhandlungen, Vertragsbedingungen wegen der Übergabe einer Stadt); die Wahlcapitulation (der Wahlvertrag ehemals bey der Deutschen Kaiserwahl); *fig. fam.* jeder Vergleich, Vertrag.

Capitule, *m.* das kleine Capitel im Breviere.

Capituler, *v. n.* capituliren, wegen Übergabe unterhandeln, Vertragsbedingungen vorschlagen od. eingehen; *fig. fam.* einen Vergleich in Vorschlag bringen oder eingehen.

Capiverd, Capivard, *m.* das Brasilianische Wasserschwein.

Caplan, *m.* ein kleiner Fisch in der Gegend des Stockfischfanges.

Capnomance, *f.* die Wahrsagerey aus dem Rauche.

Capoc, *m.* eine Art sehr feiner und kurzer Baumwolle zu Watte ꝛc.; der Kapuck.
Capolin, *m.* der Name eines Amerikanischen Baumes, dessen Früchte den Kirschen gleichen.
Capon, *m. pop.* der schelmische Bursche, schlaue Spieler; *T. de mar.* der Ankerhaken.
Caponner, *v. n. pap.* im Spiele betrügen. — *v. a. T. de mar.* — l'ancre, den Anker mit dem Haken gewinnen, auffassen.
Caponnière, *f. T. de fort.* der bedeckte Gang in den Laufgräben.
Capoquier, *m.* der Kapuckbaum, (*v.* Capoc).
Caporal, *m.* der Corporal.
Caposer, *v. n. T. de mar.* sich dem Winde übersassen, treiben, *v.* Capéer.
Capot, *m.* der Capuzrock, Regenmantel mit einer Kappe; die kleine Kappe der Ritter vom heil. Geiste orden; *T.* (im Picketspiele) der Matsch; faire —, Matsch (alle Stiche) machen, matschen; *fig. fam.* être od. demeurer —, beschämt oder bestürzt da stehen, sich betrogen sehen.
Capote, *f.* der Weiberregenmantel, die kleine Kappe ꝛc., *v.* Capot.
Capoue, *f.* Capua. (eine Stadt)
Cappadoce, *f.* Cappadocien. (ein Land)
Cappadocien, *m.* der Cappadocier.
Câpre, *f.* die Kaper; câpres capucines, die kleinsten Kapern.
Capre, *m.* der Caper: privilegirte Seeräuber; das Caperschiff.
Caprice, *m.* der Eigensinn, die Grille; Laune, der muntre, lebhafte Einfall; *T.* ein oft besonders scheinendes und bloß nach Einfällen gemachtes Stück der Tonkünstler, Maler, Dichter ꝛc.
Capricieusement, *adv.* eigensinnig, aus Eigensinn.
Capricieux, euse, *adj.* eigensinnig.
Capricorne, *m. T. d'art.* der Steinbock, (ein Zeichen des Thierkreises); *T. d'hist. nat.* der Steinbockkäfer, Holzbock.
Câprier, *m.* der Kapernstrauch.
Caprifiguier, *m.* der wilde, unfruchtbare Feigenbaum.
Caprimulgue, *m.* die Nachtschwalbe.
Caprizant, *adj. m. T. de méd.* pouls —, der ungleiche Puls.
Capron, *m.* ein länglich rundes Stück Tuch, das die jungen Capuciner während ihres Probejahre über der Brust and dem Rücken tragen; *T. de jurd.* eine Art großer Erdbeeren.
Capse, *f.* die Kapsel od. Büchse, worin die Stimmen gesammelt werden.
Capsulaire, *adj. T. d'an.* ligament —, das Kapselband, Gelenkband; veine —, die Blutader einer Nebenniere.
Capsule, *f.* die Kapsel; *T. de bot.* die Samenkapsel, das Samengehäuse; *d'an.* die Hautscheide, welche einen andern Theil umschließt.
†Capital, *m.* das Oberhaupt; der Landhauptmann.
Captateur, *m.* der Erbschleicher.
Captation, *f.* die Erschleichung (einer Erbschaft ꝛc.).
Captatoire, *adj.* durch List erschlichen.
Capter, *v. a.* erschleichen, auf eine feine Art zu gewinnen suchen (la bienveillance, les suffrages de q., eines Gunst, Beyfall).
Captieux, euse, *adj.* Captiensement, *adv.* verfänglich.
Catif, ive, *adj.* gefangen, in Gefangenschaft gerathen, (nur wenn die Rede von den alten Kriegen ist); *fig.* gefangen; tenir ses ennemis captifs, seine Kinder sclavisch (im Zwange) halten; ordre de la rédemption des captifs, der zur Auslösung der gefangenen Christensclaven gestiftete Orden.
Captiver, *v. a. fig.* fesseln, bezwingen, unterwerfen; — la bienveillance de q., jemandes Gewogenheit gewinnen; — son esprit (sa raison) sous le joug de la foi, seine Vernunft unter den Gehorsam des Glaubens gefangen nehmen, se —, *v. réfl.* sich zwingen.
Captiverie, *f.* das Behältniß der Negersclaven auf Senegal.
Captivité, *f.* die Gefangenschaft; *fig.* der große Zwang.
Capture, *f.* der Fang, die Beute; Wegnehmung verbotener Waaren; Verhaftung, der Verhaft (das Einsetzen eines Schuldners ꝛc.).
*Capturer, *v. a.* verhaften, fangen; freybeuten.
Capuce, *m.* die Capuze, Mönchskappe.
Capuchon, *m.* die Capuze, Regenkappe; Mönchskappe; *T. de bot.* der Sporn an gewissen Blumen.
Capuchonné, *adj. m.* in eine Mönchskappe, Regenkappe verhüllt.
Capucin, *m.* der Capuciner, Capucinermönch.
Capucinade, *f.* die lächerliche Predigt, abgeschmackte Rede; *fig.* der Capucinerstreich, dumme Streich.
Capucine, *f.* die Capucinernonne; Indianische Kresse, Capucinerblume; *T. de pat.* eine Art irdener Tiegel od. Löffel.
Capucinière, *f. fam.* das Capucinerkloster.
Caput-mortuum, *m. T. de chim. v.* Tête-morte.
Caquage, *m.* das Einsalzen und Einlegen der Häringe.
Caque, *f.* die Häringstonne; das Pulvertönnchen; *prov.* la — sent toujours le —, überall läßt er seine niedrige Abkunft, seine schlechte Erziehung merken, der Baare schlägt ihn immer in den Nacken.
Caque-denier, *m. pop.* der Pfennigfuchser, Knauser.
Caquer, *v. a.* Häringe einsalzen, und in Tonnen packen.
Caquerolle, *v.* Casserole.
Caquesangue, *f.* (im Komischen) das Blutmachen, der Durchfall.
Caquet, *m.* das Geplauder, Geschwätz, Gewäsch; avoir bien du —, viel Geschwätz machen; elle a le — bien affilé, sie hat ein gutes Mundwerk; *fig. fam.* rabattre (rabaisser) le — de q., einem das Maul stopfen. Caquets, *pl.* schlechte Reden, Verleumdungen.
Caquète, *f.* die Fischbutte, der kleine Zuber für Karpfen.
Caqueter, *v. n.* plaudern, schwatzen, klatschen; *T. de cha.* zur Unzeit bellen.
Caqueterie, *f.* das Plaudern, Schwatzen, Geschwätz.
Caqueteur, *m.* —euse, *f.* der Plauderer, Schwätzer, die Schwätzerinn.
Caquetoire, *f.* der Plauderstuhl (kleine niedrige Lehnstuhl, worauf man sich zum Feuer setzt und plaudert); das Querholz zwischen den Pfingsterzen.
Caqueur, *m.* der Häringssalzer, Häringspacker.
Caquille, *f.* der Meersenf.
Caquimbart, *m.* das Linkirenspiel, oder wer gewinnt, verliert.
Car, *conj.* denn; *fig. fam.* mettre trop de si et de car, zu viel Schwierigkeiten machen.
Carabé, *m.* der Bernstein, *v.* Ambre jaune.
Carabin, *m.* †der Carabinier; *fig.* der im Spiele etwas weniges wagt, und sich so gleich entfernt; der in einer Gesellschaft od. bey einem Streite nur einige beißende Worte sagt (einen Stich giebt), und dann schweigt ab. weggeht.
Carabinade, *f. fam.* die Handlung eines Carabin, *v.* vorher.
Carabine, *f.* der Carabiner, die Reiterflinte.
Carabiner, *v. a.* ein Flintenrohr ziehen. — *v. n.* wie ein Carabinier schießen; etwas wagen und gleich davon gehen, (*v.* Carabin).
Carabinier, *m.* der Carabinier, leichte Reiter.
Carabite, *v.* Succinate.
Caracal, *m.* der Löwentrabant, die Luchskatze, der Kaffuchs, Spürhand des Löwen.
Carache, Carag, *m.* der jährliche Tribut der Christen und Juden an die Türken.
Caracol, *m. T. d'arch.* escalier en —, die Wendeltreppe, Schneckentreppe.
Caracole, *f. T. de man.* das Herumtummeln des Pferdes im ganzen od. halben Kreise; *de gu.* die schnelle Wendung od. Schwenkung der Reiter.
Caracoler, *v. n.* schnelle Wendungen mit dem Pferde machen, es herum tummeln.
Carancoli, *m.* eine Art Taubak, ein Metall aus Gold, Silber und Kupfer.
Caracolle, *f.* die Schneckenbohne (eine Art Indianischer Bohnen).

Caraconler, *v. n.* zuchsen wie die Tauben, gurren.
Caractère, *m.* der Character: das Zeichen, besonders das Schriftzeichen, der Buchstab, die Schrift; Handschrift, Hand; Geheimschrift, das Zauberzeichen, der Zauberzettel; das Eigenthümliche, die Eigenheiten eines Sprache; die Gemüthsart, Gemüthsbeschaffenheit, Gemüthseigenheiten, das Sittengepräge; die Sinnesart, Gemüthsverfassung; die Würde, der Titel, Amtsname; *T. de bot.* das wesentliche Kennzeichen, Merkmaal, Unterscheidungszeichen einer Pflanze von der andern; (in den schönen Künsten) der Ausdruck; die Art, Manier.
Caractériser, *v. a.* bezeichnen, schildern. se —, *v. réfl.* sich recht kennlich machen.
Caractérisme, *m. T. bot.* die Aehnlichkeit gewisser Pflanzen mit Theilen des menschlichen Körpers.
Caractéristique, *adj.* charakteristisch, eigenthümlich, unterscheidend, auszeichnend, bezeichnend; *T. de gram.* lettre —, der Stammbuchstab, Kennbuchstab, *v.* das folgende.
Caractéristique, *f.* die Charakteristik, Bezeichnung (des Eigenthümlichen); *T. de gram.* der Kennbuchstab im Declinirn und Conjugiren.
Carafe, *f.* das gläserne od. krystallene Fläschchen, die Tischflasche, Caraffine.
Carafon *m.* der Kühleimer; die Kühlflasche.
Caragach, *m.* eine Art Smyrnischer Baumwolle.
Caragne, *f.* das Caranna-Gummi. (ein wohlriechendes Harz)
Caraguata, *f.* eine Art Brasilianischer Disteln, aus deren Blättern man Netze und Stricke macht.
Caragne, Caraque, *m.* ein Brasilianisches fuchsähnliches Thier.
Caraïte, *m.* der Caraite (Jude, der bloß bey dem buchstäblichen Sinne der Schrift bleibt, und den Talmud und alle Rabbinische Auslegungen verwirft.
Carambolier, *m.* der Averrhoa-Baum (eine Gattung Indianischer Bäumchen mit eßbaren Früchten.
Caramel, *m.* der Caramel, braungekochte Zucker, braune Zuckerkand.
Caramoussail, Caramoussat, *m.* ein Türkisches Kauffahrteyschiff mit hohem Hintertheile.
Carangue, *f.* eine Art weißer, platter Fische bey den Antillischen Inseln.
Carangueur, *v. n. T.* (bey einigen Seeleuten) geschäftig, arbeitsam seyn.
Carangueur, *m. p. u.* der tüchtige Arbeiter, *v.* vorher.
Carapace, *f.* die oberste Schale der Schildkröten, das Rückenschild.
Carapo *m.* der Langschwanz, Surinamische Aal.
Caraque, *f.* die Karacke. (ein Portugiesisches Schiff)
Car t, *m.* das Karat (ein gewisser Grad der Feine des Goldes; auch das Edelgesteins- und Perlengewicht von 4 Gran); — de poids, der 24ste Theil einer Mark; — de fin, — de prix, der 24ste Theil der Feine, des Werthes des Goldes; *fig. et prov.* à vingt-quatre carats, im höchsten Grade. Carats, *pl.* kleine Diamanten, die man nach dem Gewichte verkauft.
Carata, Karata, *m.* eine Art Aloe.
Caravane, *f.* die Karavane; eine Gesellschaft reisender Kaufleute, Pilgrime ꝛc. in den Morgenländern, der Reisezug; eine Anzahl Kauffahrteyschiffe; der Kreuzzug zur See.
Caravanier, *m.* der Karavanenführer einer Karavane.
Caravanserail, Caravansera, Caravanserai, *m.* die große öffentliche Herberge in den Morgenländern für die Karavanen ꝛc.
Caravelle, *f.* die Caravelle. (ein kleines Portugiesisches Schiff)
Carbatine, *f.* das frisch abgezogene Thierfell.
Carbet, *m.* das große Gemach in der Mitte der Hütte eines Wilden auf den Antillischen Inseln, welches für den Teufel offen und leer bleibt.
Carbonate, *m. T. de chim.* der kohlengesäuerte, luftsaure Stoff.
Carbonclr, *m.* eine Art giftiges Geschwür, die Pestbeule; der Carbunkel, *v.* Escarbouole.
Carbonien, *m.* eine Art weißer Bordeaux-Wein.
Carbonique, *adj. T. de chim.* acide —, die Kohlensäure.
Carbonnade, *f.* der Rostbraten, das Rostfleisch.
Carbonnage, *m.* die Kohlengerechtigkeit.
Carbouillon, *m.* die Abgaben von den Salzpfannen in der Normandie.
*Carbure, *f. T. de chim.* — de fer, das gekohlte Eisen, Reißbley.
Carcandoire, *f.* die Halskette eines Maulesels.
Carcailler, *v. n.* wie eine Wachtel schlagen.
Carcaise, *v.* Carquèse. Carcaisou, *v.* Cargaison.
Carcan, *m.* das Halseisen; der Pranger; eine Art Kette od. Halsband von Edelsteinen; attacher, mettre au —, einen an das Halseisen schließen, an den Pranger stellen.
Carcajoux, *m. pl. T. de com.* die Amerikanischen Dachsfelle, Vielfraßfelle.
Carcasse, *f.* das Gerippe (auch *fig.*); der Rumpf von zugerichtetem Flügelwerke; (— de vaisseau) das Schiffsgerippe, der Rumpf eines Schiffes; die Carcasse, Brandkugel (eine Art Bombe); das dreht rne Gerippe in Kopfzeugen; *fig.* dieses Kopfzeug selbst.
Carcinomateux, euse, *adj.* krebsartig.
Carcinome, *m. T. de méd.* der Krebsschaden, Krebs.
Cardamine, *f.* die Bergkresse, Gauchblume, das Schaumkraut.
Cardamome, *m.* die Cardamome. (ein Gewürz)
Cardasse, *f.* die Kardätsche, große Krenze zur Flockseide; der Indianische Feigenbaum.
Carde, *f.* die ebene Rippe in der Mitte der Blätter mehriger Pflanzen; Wollkrenze, der Wollkamm, die Streiche, Kardätsche, Krämpel, der Krämpelkamm.
Cardée, *f.* eine Kardätsche voll.
Carder, *v. a.* Wolle, Seide ꝛc. kämmen, od. kratzen, kardätschen, krämpeln, streichen.
Cardeur, *m.* —euse, *f.* der Wollkämmer, die Wollkämmerinn; der, die Baumwolle, Seide streicht.
Cardiaire, *adj. m. T. de méd.* vor —, der Wurm, der im Herzen wächst.
Cardialgie, *f.* das Herzgespann, Herzweh.
Cardiologie, *f. T. d'an.* die Lehre von den verschiedenen Theilen des Herzens.
Cardiaque, *adj. T. d'an.* zum Herzen gehörig; *de méd.* herzstärkend. — *m.* die Herzstärkung.
Cardiaque, *f.* das Herzgespann (ein Kraut), *v.* Agripaume.
Cardier, *m.* der Kardätschen, Krämpeln ꝛc. macht und verkauft.
Cardinal, *m.* der Cardinal; Cardinalsvogel; — huppé, der Indianische Haubenfink.
Cardinal, ale, *adj.* hauptsächlich, der, die, das vornehmste: les vertus cardinales, die Haupttugenden; les nombres cardinaux, die Haupt- od. Grundzahlen; les vents cardinaux, die vier Hauptwinde; les points cardinaux de la sphère, die vier Hauptpunkte in der Sphäre, (Norden, Osten, Süden, Westen).
Cardinalat, *m.* die Cardinalswürde.
Cardinale, *f.* die Cardinalsblume.
Cardinaliser, *v. a. T. de pein.* roth machen, roth färben.
Cardiogme, *m.* das Sodbrennen.
Cardon, *m.* die Spanische Artischocke; eine Art Krabben.
Cardouzile, *f.* eine Art dünner wollener Zeug.
Carême, *m.* die Fasten, Fastenzeit; die Fastenpredigten; la veille de —, der Fastenabend, die Fastnacht; le — est bas, haut, die Fasten fällt früh, spät; *fig. fam.* face de —, ein mageres, bleiches Gesicht; *prov.* mettre le — bien haut, auf eine entfernte Zeit vertrösten; etwas schweres verlangen; il arrive comme marée en —, er kommt eben recht.
Carême-prenant, *m.* die drey Tage unmittelbar vor Aschermittwoche, besonders der Fastendienstag, die Fastnacht; *fig.* der Fastnachtsnarr.
Carénage, *m. T. de mar.* das Werft, Schiffswerft; Kielholen (*v.* Caréner).
Carence, *f. T. de pr.* der Mangel, die Abwesenheit;

l'exploit de —, der von einem Gerichtsbedienten ausgestellte Schein, daß nichts zu inventiren da sey.

Carène, *f. T. de mar.* der Schiffsfiel; Schiffsraum, Raum (der unter Wasser geht); donner — à un vaisseau, ein Schiff kielholen, *v.* Caréner.

Caréner, *v. a. T. de mar.* — un vaisseau, ein Schiff kielholen (auf die Seite legen, um den Kiel und untern Theil zu kalfatern und auszubessern).

Caressant, ante, *adj.* liebkosend, einschmeichelnd.

Caresse, *f.* die Liebkosung, Schmeicheley; faire des caresses (caresse) à q., einen liebkosen, einem schmeicheln.

Caresser, *v. a.* liebkosen, streicheln, schmeicheln.

Caret, *m.* die Carettschildkröte; *T. de mar.* die Seilfäden.

Cargaison, *f.* die Schiffsladung.

Cargue, *f. T. de mar.* das Geitau, Segelseil.

Carguer, *v. a. T. de mar.* mit dem Geitaue (die Segel) zusammen ziehen. — *v. n.* sich auf eine Seite neigen (von Schiffen).

Carguezas, *m. T. de mar.* das Seil zu großen Segeln.

Carqueur, *m. T. de mar.* die Rolle od. der Wirbel zur Regierung eines Segels, besonders des Bramsegels.

Cariatide, *f. T. d'arch.* die Lastträgerinn (eine Säule od. ein Pfeiler in weiblicher Gestalt).

Caribou, *m.* das Canadische Rennthier.

Caricature, *f. T. de pein.* die Caricatur (eine ins Lächerliche fallende übertriebene Darstellung), das Zerrbild.

Carie, *f.* der Beinfraß, Knochenfraß; Wurmstich; die Fäulniß des Getreides.

Carié, ée, *part. et adj.* angefressen, angefault; bois carié, wurmstichiges Holz.

Carier, *v. a.* anfressen (Knochen, Getreide). se —, *v. réfl.* aufaulen, verfaulen.

Carillon, Carillonner, &c. *v.* Carrillon, &c.

Carina, *f.* das Klageweib bey den alten Römern; *T. d'arch.* das schiffförmige Gebäude.

Carinthie, *f.* Kärnthen. (ein Herzogthum)

Carinthien, *m.* —enne, *f.* der Kärnther, die Kärnthnerinn.

Cariset, *m.* der Kirschei, (eine Art grober Leinwand).

Caristade, *f. fam.* das Almosen.

Carlet, *v.* Carrelet.

Carlette, *f.* eine Art Schirfer in Anjou.

Carline, *f.* die Eberwurz, *v.* Caroline.

Carlingue, *f. T. de mar.* die Kielschwinne, das Kielschwein, (ein Block).

Carmagnol, *m.* ehedem, der Name der kleinen Savoyer: den in Paris, welche den Lackey machten; *(spottweise) der Singetänzer, *v.* das Folgende.

Carmagnole, *f.* die Carmagnole, (ein patriotischer Tanz mit Gesang).

Carme, *m.* der Carmeliter, Carmeliternönch; ordre de —, die Art Stahl in dünnen viereckigen Stangen.

Carmeline, *adj. f. T. de com.* laine —, die zweyte Sorte der Vigognewolle; auch Kirmanische Wolle.

Carmelite, *f.* die Carmeliterinn, Carmeliternonne.

Carmes, *m.* alle Vieren (im Würfeln); amener —, alle Vieren werfen.

Carmin, *m.* der Carmin, das Carmiaroth.

Carminatif, ive, *adj. T. de méd.* Blähungen zertheilend.

Carnage, *m.* das Blutbad, Niedermetzeln; *T. de cha.* die Fällung des Wildes; das Fleisch erwürgter Thiere, Luder, Aas.

Carnassier, ière, *adj.* fleischfressig, fleischgierig; (von Menschen) viel Fleisch essend.

Carnassière, *f.* die Jagdtasche.

Carnation, *f. T. de pein.* die Fleischhaltung (Vorstellung des Nackten), Fleischfarbe.

Carnau, *m. T. de mar.* die vordern Ecken eines dreyeckigen Segels.

Carnaval, *m.* das Carneval, der Fasching, die Fastnachtslustbarkeiten.

Carne, *f. fam.* der äußere Winkel, die Ecke, Kante (eines Tisches, Steines ꝛc.).

Carné, ée, *adj. T. de fleur.* fleischfarbig. (von Blumen)

Carnèle, *f.* der gekerbte Rand der Münzen.

Carnelé, ée, *adj. T. de bl.* mit einem gekerbten Rande, geräudert.

Carneler, *v. a.* einen gekerbten Rand machen, riefen, rändern, *v.* Créneler.

Carner, *v. n. T. de fleur.* fleischfarbig werden.

Carnet, *m. T. de com.* das Activ- und Passivschuldenregister, (ein Handbuch der Kaufleute); die Schreibtafel auf Reisen.

Carnification, *f. T. de méd.* die Verfleischung der Knochen.

Carnifier, *v. réfl.* zu Fleisch werden.

Carniole, *f.* Krain. (ein Herzogthum)

Carniolet, Carnillet, *m.* das Waudelkraut, Gliedkraut, der gemeine weiße Beben.

Carnivore, *adj.* fleischfressend. — *subs.* les carnivores, die fleischfressenden Thiere.

Carnosité, *f. T. de chir.* der Fleischauswuchs (besonders in der Harnröhre).

Carogne, *f. pop.* das Rabenaas, Schindluder, (ein Schimpfwort)

Caroline, *f.* die Eberwurz; der Silberfisch in Curcuma; Karoline (ein Weibsname).

Carolus, *m.* der Carolus, (eine alte Franz. Silbermünze von 10 Deniers)

Caron, *m. T. de chare.* ein Stück Speck, wovon das Magere abgeschnitten ist. — *v.* Charon.

Caronade, *f.* eine Art alter Kriegsmaschine (Kanone).

Caroncule, *f. T. d'an.* die kleine Drüse, od. der schwammichte Fleischauswuchs.

Carou, *v.* Carus.

Carouge, *m.* die Frucht einer gewissen Afrikan. Palme.

Caroubier, *m.* eine Art Afrikanischer Palmbaum.

Carotidal, ale, *adj. T. d'an.* zu den Hauptschlagadern gehörig.

Carotides, *f. pl. T. d'an.* die Schlafpulsadern, Hauptschlagadern.

Carotique *m. T. d'an.* das Loch im Schlafknochen, durch welches die Hauptschlagader geht.

Carotique, *adj. et subs.* schlafsüchtig, mit der Schlafsucht behaftet.

Carotte, *f.* die gelbe Rübe, Möhre, Mohrrübe; Tabaksstange.

Carotter, *v. n.* filzig spielen.

Carottier, *m.* —ière, *f.* der furchtsame und knauserige Spieler, die furchtsame ꝛc. Spielerinn.

Caroube, Caronge, *m.* das Johannisbrod, Sodbrod.

Caronbier, *m.* der Johannisbrodbaum, Sodbrodbaum.

Carouge, *m.* der Pisangvogel.

Carpe, *f.* der Karpfen; — saumonée, der Lachskarpfen; *T. de jard.* mettre la terre en dos de —, die Erde in einen Gartenbeete zwischen zwey Furchen erhöhen; *fig. fam.* faire la — pamée, sich krank stellen.

Carpe, *m. T. d'an.* die Vorderhand, Handwurzel.

Carpeau, *m.* der kleine Karpfen, Setzkarpfen.

Carpettes, *f. pl.* das grobe gestreifte Packtuch.

Carpier, *m.* der kleine Teich für die Karpfenbrut.

Carpière, *f.* der Fischhälter, besonders zu Karpfen.

Carpillon, *m.* der ganz kleine Karpfen.

Carpin, *m.* die Hage- od. Steinbuche, *v.* Charme.

Carpolithe, *m.* der Fruchtstein, die versteinerte Frucht.

Carquése, *m. T. de verr.* der Frittofen, Calcinirofen.

Carquois, *m.* der Köcher.

Carrare, *m.* der Carrarische Marmor.

Carre, *f.* der oberste Theil (des Hutkopfs, des Kleides über den Schultern); die stumpfe Spitze (am Schuhe).

Carré, *m.* das Viereck, Quadrat; Alles was ein Viereck od. Geviertes ausmacht: das Feld auf dem Damo- oder Schachbrete; *T. de jard.* das Gartenstück ins Gevierte; *de mon.* der Münzstämpel; *de cor.* das Drehgestell; *d'astr.* der gevierte Schein; *d'an.* der viereckige Muskel; *T. du man.* die Viereng. — de toilette, die Toilettenschachtel, Kantndose; — de mouton, das Vorderviertel eines Hammels.

Carré, ée, *adj.* viereckig; bataillon carré, das in ein Viereck gestellte Bataillon; bonnet carré, der viereckige (od. auch dreyeckige) Mütze; nombre carré, die Quadratzahl; racine carrée, die Quadratwurzel; période carrée, ein Redesatz aus vier Gliedern; eine wohlgesetzte Periode; *fam.* partie carrée, eine Gesellschaft

aus zwey Mannspersonen und zwey Frauenzimmern; un homme carré, ein viereckiger Mann; — des épaules, breitschulterig.

Carreau, *m.* das Viereck, der viereckige Körper: die viereckige Platte, Fliese; Kachel, Glasscheibe, viereckige Glasscheibe, (— de vitre) Fensterscheibe; das viereckige Beet mit Küchengewächsen; das Gassenpflaster; der Fußboden; das Küssen, Polster; à petits carreaux, gewürfelt, würfelicht; — de marbre, die Marmorplatte; — de pierre, die Steinplatte; der Quaderstein, das Werkstück; — de terre cuite, der viereckige Backstein; die viereckige Ofenkachel; demeurer sur le —, auf dem Platze bleiben; — d'arbalète, ehemals, der große Bolzen mit vier Ecken; *fig.* — de foudre, der Donnerkeil; brochet —, ein sehr großer Hecht. — *T.* (in der Karte) Karten: *de tail.* das Bügeleisen; *de ser.* die große Feile; *de mon.* die Münzplatte, Münzschiene; *de pêch.* das viereckige Senkgarn; *de méd.* die Verstopfung od. Verhärtung des Unterleibes, der harte aufgetriebene Leib. Carreaux, *pl. T. de mar.* die Barkhölzer.

Carrefour, *m.* der Kreuzweg, Scheideweg; die Straßenecke.

Carreger, *v. n. T. de mar.* fahren, *v.* Louvoyer.

Carrelage, *m.* das Pflastern, Belegen mit Steinplatten; das Pflaster von Steinplatten; der Pflasterlohn.

Carreler, *v. a.* mit Steinplatten oder Fliesen belegen, pflastern; alte Stiefeln od. Schuhe besohlen.

Carrelet, *m.* der Plattfisch, die Platteiße; nierschneidige Nähnadel; Ahle, der Ort der Schuhmacher; das viereckige Senkgarn; der Seidenrahmen der Apotheker; die kleine Krämpel, Kratze der Hutmacher; eine Art gewässerter Wollenzeug.

Carrelettes, *f. pl. T. de ser.* die Polirfeile.

Carrelenr, *m.* der Steinleger.

Carrelure, *f.* die neuen Sohlen an Schuhen od. Stiefeln; *fig. pop.* il s'est fait donné une bonne — de ventre, er hat sich einen recht dicken Ranzen gefressen.

Carrément, *adv.* ins Gevierte, ins Viereck, viereckig.

Carrer, *v. a.* viereckig machen, abvieren; *T. de géom.* quadriren. se —, *v. réfl. fam.* sich breit machen, sich brüsten.

Carret, *v.* Caret.

Carrier, *m.* der Steinbrecher; Schieferbrecher; Eigenthümer einer Steingrube, Steinhändler.

Carrière, *f.* der Steinbruch, die Steingrube; Laufbahn, Rennbahn; der volle Lauf eines Pferdes; *fig.* die Laufbahn, der Lebenslauf; Zeit, da man ein Amt verwaltet; donner — à un cheval, in vollem Galopp (mit verhängtem Zügel) reiten; *fig.* donner — à qc., einer Sache freyen Lauf lassen; se donner —, seine Lust büßen; ouvrir à q. une belle —, einem eine schöne Gelegenheit an die Hand geben, sich hervor zu thun.

Carrillon, *m.* das Glockenspiel; die Uhr mit einem Glockenspiele; *fig.* der Lärm, das Getöse, Geschrey; à double (triple) —, tüchtig, derb; *T. de ser.* das Kranseisen, Knoppereisen.

Carrillonner, *v. n.* das Glockenspiel spielen; ein schönes Geläut machen.

Carrillonneur, *m.* der Glockenspieler, Glockenist.

Carriole, *f.* das Carriol, die Carriole, zweyräderige Halbkutsche.

Carrosse, *m.* die Kutsche; — à deux fonds, die viersitzige Kutsche.

Carrossée, *f. fam.* eine Kutsche voll.

Carrossier, *m.* der Kutschenmacher; das Kutschpferd.

Carrousel, *m.* das Carrosel, (ein feyerliches Ritterspiel, Ringelrennen); der Platz dazu.

Carrousse, *subs. fam.* faire —, schmausen u. schwärmen.

Carrure, *f.* die Schulterbreite; cet habit est trop étroit de —, dieses Kleid ist über den Schultern zu enge.

Cartahu, Cartaheu, *m. T. de mar.* das Hißtau.

Cartame, *v.* Carthame.

Cartaux, *m. pl.* die Seekarten.

Cartayer, *v. n.* die Halbspur fahren, überhalten, die Geleise vermeiden.

Carte, *f.* die dünne Pappe; Karte, Spielkarte; das Kartenblatt; die Rechnung eines Wirthes; — de géographie, od. — géographique, die Landkarte; — marine, die Seekarte; — du dîner, der Küchenzettel; — à visites, die Visitenkarte; — d'invitation, die Einladungskarte; — à échantillons, die Musterkarte; — blanche, die Vollmacht; donner — blanche à q., einem Vollmacht geben; *— de sûreté, der Sicherheitsschein, Paß; savoir la —, die Landkarte wohl verstehen; *fig.* um alle Heimlichkeiten einer Gesellschaft ꝛc. wissen. Cartes, *pl.* die Karten, das Kartenspiel: Kartengeld; jeu de cartes, das Kartenspiel; ein Spiel Karten; jouer aux cartes, in der Karte spielen, Karten spielen.

Cartel, *m.* das Cartell: der Fehdebrief, Ausforderungsbrief, die Ausforderung; der Auslieferungsvertrag, Auswechselungsvertrag (wegen der Überläufer und der Gefangenen); Handelsvergleich (besonders zur See in Kriegszeiten).

Cartelade, *f.* das Längenmaß bey dem Feldmessen (nur an einigen Orten).

Cartelet, *m.* eine Art wollener Zeuge.

Cartelette, *adj. f. T. de couvr.* ardoise —, der ganz kleine Schieferstein.

Cartelle, *f.* die Bohle, das dicke Bret. Cartelles, *pl.* das Holz zum Eielegen.

Cartero, *m.* die Brieftasche.

Carteron, *v.* Quarteron.

Cartésianisme, *m.* die Lehre des Cartesius oder Descartes, die Cartesianische Philosophie.

Cartésian, *m.* der Cartesianer, Anhänger dieser Lehre.

Carthage, *f.* Karthago. (eine Stadt)

Carthaginois, oise, *adj.* Karthagisch, Karthaginiensisch. — *subs.* der Karthaginenser, die Karthaginenserinn.

Carthame, *m.* der Saflor, wilde Saffran.

Cartier, *m.* der Kartenmacher; Kartenhändler; der Kartenanschlag, das Kartenpapier.

Cartilage, *m.* der Knorpel.

Cartilagineux, euse, *adj.* knorpelig; knorpelicht.

Cartisane, *f.* die auf ausgeschnittene Karten oder Pergament gewickelte Seide, Gold- oder Silberfaden zum Sticken ꝛc.

Carton, *m.* die Pappe, der Pappendeckel; *T. d'imp.* das umgedruckte Blatt; *de peint.* der Riß auf Pappe od. starkes Papier als Muster zur Frescomalerey ꝛc.; *d'arch.* das Modell von Pappe. Cartons, *pl.* die Preßspäne; Musterkarten.

Cartonner, *v. a.* von Pappendeckel machen; in Pappe einbinden; ein umgedrucktes Blatt einlegen.

Cartonnier, *m.* der Pappenmacher, Pappenhändler.

Cartonnière, *f.* die Cartenwespe, (eine Art Amerikanischer Wespen).

Cartouche, *m. T.* (in den schönen Künsten) die zierliche Einfassung.

Cartouche, *f.* die Patrone (in Papier eingewickelte Ladung); Kartätsche; der gedruckte Urlaub od. Abschiedszettel der Soldaten.

Cartouchier, *m.* die Patrontasche.

Cartulaire, *m.* die Urkundensammlung einer Kirche, eines Klosters ꝛc.

Carnde, *m.* der Felsenkriecher. (ein Fisch)

Carus, *m. T. de med.* die große Schlafsucht, der Todtschlaf.

Carvi, *m.* der Feldkümmel, Wiesenkümmel.

Carybde, *v.* Charybde.

Caryocostinum, od. électuaire caryocostin, *m. T. de phar.* eine abführende Latwerge aus Gewürznelken und Kostwurzel.

Caryophillata, *f. v.* Bénoîte.

Caryophilloïde, *f. T. d'hist. not.* der Nelkenstein.

Cas, *m.* der Fall; Zustand; die That, strafbare That; — fortuit, der Zufall; — de conscience, der Gewissensfall, die Gewissenssache; — réservé, eine schwere Sünde, deren Absolution nur dem Pabste oder den Bischöffen vorbehalten ist; posez le — que cela soit, setzen Sie den Fall, es sey dem also, gesetzt, es wäre so; au (en) — que, *conj.* im Fall daß; en — de ..., im Fall des ..., der ...; wenn es betrifft, wenn es ankomme

auf ...; en — d'argent, in Geldsachen; en ce —, in diesem Falle; en tout —, auf allen Fall, allenfalls; c'est le — de son frère, das ist der Zustand seines Bruders, so geht es seinem Bruder; faire — de qc., viel auf etwas halten, etwas hoch halten, schätzen, Aufhebens davon machen; *T. de gram.* der Casus, Nennfall; *pop.* faire son —, seine Nothdurft verrichten.

Cas, casse, *adj. pic.* dumpf; voix casse at enrouée, eine dumpfe und heisere Stimme.

Casanier, ière, *f. subs. et adj.* der, die immer zu Hause sitzt, der Stubenhocker; mener une vie casanière, od. être d'(avoir l') humeur casanière, wenig ausgehen.

Casaque, *f.* der Reiserock, Reitrock; *prov.* tourner —, zu einer andern Partey übergehen, umsattlen.

Casaquin, *m.* der kurze Überrock, Hausrock.

Cascade, *f.* der Wasserfall; *fig.* Sprung in der Rede; je ne sais cette nouvelle que par cascades, ich habe diese Nachricht nur von der dritten und vierten Hand.

Caseanes, *f. pl.* der Wallkeller.

Cascarille, *f.* die Cascarille. (ein Strauch, und besonders dessen Rinde)

Case, *f.* das Feld auf dem Dam- od. Schachbrette; Band im Bretspiele; die Negerhütte; *fig. fam.* patron de la —, der Hausherr; *T. du fond.* der Tirgel.

Casemate, *f. T. de fort.* die Casemate: drr Stückkeller, das Wallgewölbe; der Mordkeller.

Casematé, *adj. m. T. de fort.* bastion —, das Bollwerk mit einer Casematte, der unterwölbte Wall.

Caser, *v. n. T.* (im Bretspiele) Bänder machen.

Caserette, *f.* die hölzerne Käseform.

Caserne, *f.* die Caserne, das Soldatenhaus.

Casernar, *v. a.* in Casernen legen. — *v. n.* in Casernen liegen.

Casetin, *v.* Cassetin.

Caseux, euse, *adj.* käsig; käsicht.

Casilleux, euse, *adj. T. du vit.* zerbrechlich, brüchlich. (vom Glase, wenn es mit dem Diamant geschnitten werden soll.

Casimir, *m.* der Casimir. (eine Art Tuch)

Casoar, *m.* der Casuar. (ein Vogel)

Caspienne, *adj. f.* mer —, das Caspische Meer.

Casque, *m.* die Sturmhaube, der Helm; die Sturmhaubenschnecke; *T. de bot.* fleurs de —, helmförmige Blumen.

Casqué, ée, *adj.* gehelmt, mit einem Helme.

Casquillon, *m.* die Dosenfasche.

Cassade, *f. fam.* die Spaßtüge, Nothlüge; das Mehrbieten im Spiele.

Cassaille, *f. T. d'ag.* das Brachen oder Stürzen eines Brachfeldes.

Cassant, ante, *adj.* zerbrechlich; brüchig, spröde.

Cassation, *f. T. de pr.* die Vernichtung, Aufhebung, Ungültigmachung.

Cassave, *f.* das Mehl u. Brod aus der Wurzel Manioc.

Casse, *f.* die Cassia, Cassien; (— mondée) das Cassienmark: — aromatique, der Zimmet; — giroflée, die Nelkencassie; — en bois, die Cassienrinde, der Mutterzimmet. — das Federkästchen am Schreibzeuge; *T. d'imp.* der Schriftkasten; *d'arch.* der viereckige Raum zwischen den Modeln des Gesimses; *de mar.* der Oberbalken am Steuerruder; *d'orf. et de mon.* der Test, die Schrotkapelle; *de fond.* der hohle Raum an den Gießlöchern zum Aufnehmen des Gusses; *de varr.* der Schaumlöffel. — *T. mil.* die Abdankung, Verabschiedung, Cassirung (eines Officiers) wegen eines Fehlers.

Cassé, ée, *part. et adj.* zerbrochen ꝛc. (*v.* Casser); *fig.* alt, ausgermergelt, von Kräften; une voix cassée, eine schwache, gebrochene Stimme.

Casseau, *m. T. d'imp* die Hälfte des Schriftkastens.

Casse-cou, *m.* die Halsbrecht, (ein gefährlicher Ort, wo man leicht fallen kann).

Casse-cul, *m. pop.* der Fall auf den Hintern.

Casse-motte, *m.* der Schlägel zum Kleinmachen der Erdschollen.

Casse-museau, *m. pop.* der Schlag auf die Nase, oder Schnauze. — der Schneeballen, (eine Art Gebackenes).

Casse-lunette, *f. v.* Bluet.

Casse noisette, *m.* der Nußknacker; Blauspecht.

Casse-noix, *m.* der Nußknacker; Nußhaher, die Nußkrähe.

Casse-pele, *f.* der Gallapfel.

Casse-pierre, *f.* das Glaskraut.

Casser, *v. v.* brechen, zerbrechen, entzwey brechen, zerstoßen, zerschlagen; *fig.* vernichten, für ungültig erklären aufheben; abdanken, den Abschied geben, des Amtes od. Dienstes verweisen; schwächen, entkräften; — la cou à q., einem den Hals brechen, ihn unglücklich machen; — q. aux gages, einem die Besoldung, den Dienst ruhmen. se —, *v. réfl.* brechen, zerbrechen; *fig.* alt und schwach werden, von Kräften kommen; se — la tête, sich den Kopf zerstoßen; *fig.* sich den Kopf zerbrechen.

Casserolle, *f.* die Casserolle, das Custrol, die Kohlpfanne.

Casserun, *m.* die Serkase, (eine Art Tintenfisch).

Cassetée, *f. T. d'imp.* ein Schriftkasten voll (Lettres)

Casse-tete, *m. fam.* die kopfbrechende Arbeit; der betäubende Lärm; Kopfreißer (starke Wein); die Mordkeule der Wilden; *T. de pêch.* eine Art Schlagneß.

Cassetin, *m. T. d'imp.* das Fach im Schriftkasten.

Cassette, *f.* das Kästchen; die Schatulle.

Casseur, *m. fig. fam.* grand — de raquettes, der starke Mann; se donner pour un grand — de raquettes, derb aufschneiden.

Cassi-Ascher, *m.* der Generalgewaltige bey der Türkischen Armee.

Casside, *f.* der Schildkäfer.

Cassidoine, *f.* eine Art Chalcedonier, bey den Alten be-

Cassie, *f.* der Casienbaum. [rühmt.

Cassier, *m.* der Casseebaum.

Cassin, *m. T.* das Tablett od. Rollendach der Seidenweber; eine Art Eimer der Seidenfärber.

Cassine, *f. p. u.* das kleine Landhaus; die Cassirnstande.

Cassiopée, *f. T. d'ast.* der Name eines Sternbildes.

Cassis, *m.* die schwarze Johannisbeere, der Ahlbeerstrauch.

Casselette, *f.* das Räucherpfännchen, der Geruch daraus; (aus Spott) der Gestank.

Cassenade, *f.* der Farinzucker.

Cassevie, *f.* Kaschau. (eine Stadt)

Cassure, *f.* der Bruch, (Ort, wo etwas entzwey ist).

Castagnette, *f.* eine Art Zeug aus Seide, Wolle oder Leinengarn.

Castagnettes, *f. pl.* die Klapper zum Tanze, Daumenklapper.

Castagneux, *m.* das Arschfüßlein, eine Art Taucher. (ein Vogel)

Castanite, *f.* ein thonartiger Stein, von Farbe und Gestalt wie eine Kastanie.

Caste, *f* der Ostiadische Familienstamm; die Menschenklasse, Bürgerklasse.

Castellan, *v.* Châtelain.

Castelane, *f.* eine Art grüner Pflaumen.

Castelogne, *f.* eine Art gewirkte Bettdecken von sehr feiner Wolle.

Caster, *m.* eine Art Bordeaux-Wein.

Castillan, ane, *adj.* Castilianisch. — *subs.* der Castilianer, die Castilianerinn.

Castille, *f.* Castilien, (ein Land); *fam.* der Zwist, die kleine Zänkerey.

Castine, *f.* der Flußspath, (ein kalkartiger Stein, der als Zusatz od. Zuschlag zum Eisenschmelzen dient).

Castor, *m.* der Biber; Hut von Biberhaaren, Castorhut.

Castor et Pollux, *m.* eine feurige Dunst an den Mastbäumen nach einem großen Sturme; *T. d'ast.* die Zwillinge im Thierkreise.

Castoréum, *m.* das Bibergeil.

Castramétation, *f.* die Lagerkunst der Alten.

Castrat, *m.* der Castrat, entmannte Sänger.

Castration, *f.* die Entmannung.

Castrense, *adj. f.* couronne —, die Lagerkrone der Alten.

Casualité, *f. T. did.* die Zufälligkeit, der Zufall.

Casuar, Casuel, *v.* Casoar.

Casuel, elle, *adj.* zufällig, ungewiß; parties casu-

elles, die Einkünfte (ehemals an den König) von Gerichts- und Finanzstellen, wenn sie neu besetzt werden, aber auch von erkauften Titeln; das Amt zu Erhebung dieser Einkünfte.
Casuel, *m.* das zufällige Einkommen, die Accidenzien, Sportela.
Casuellement, *adv. p. u.* zufälliger Weise.
Casuiste, *m.* der Casuist, (ein Gewissensfragen entscheidender Theolog).
Catachrèse, *f. T. de rhét.* der gemißbrauchte Sinn eines Wortes.
Cataclysme, *m. T. did.* die Wasserfluth.
Catacombes, *f. pl.* die Katakomben (unterirdische Gänge mit Grüften und Höhlen, Leichengrüfte der Alten).
Catacoustique, *f.* die Lehre vom Wiederschalle.
Cataduupe, Catadupe, *f. p. u.* der Wasserfall.
Catafalque, *m.* das Leichengerüst, Trauergerüst.
Catagmatique, *adj.* Beinbrüche zusammenheilend. — *m.* ein dergleichen Mittel.
Cataire, *f.* das Katzenkraut, die Katzenmünze.
Catalan, ane, *adj.* Catalonisch. — *subs.* der Catalonier, die Catalonierinn.
Catalecte, Catalectique, *adv. T. de po.* vers —, ein Vers, an dessen Ende eine Sylbe mangelt.
Catalectes, *m. pl.* Bruchstücke aus unvollendeten Werken der Alten.
Catalepsie, *f.* die Starrsucht. (eine Art von Schlagfluß)
Cataleptique, *adj.* von der Starrsucht befallen.
Catalogne, *f.* Catalonien. (ein Land)
Catalogue, *m.* der Katalog, das Verzeichniß, Bücherverzeichniß.
Catalotique, *m.* das Mittel, die Narben von der Haut wegzubringen.
Catanance, *f.* der blaue Krähenfuß, das Stärkkraut.
Cataplasme, *m.* der erweichende Umschlag, Überschlag, Brennumschlag.
Cataplexie, *f. T. de méd.* das plötzliche Erstarren.
Catapuce, *f.* das Springkraut, *v.* Epurge.
Catapulte, *f. T. d'ant.* die Wurfmaschine, das Wurfgeschütz.
Cataracte, *f.* der Augenstaar, graue Staar; der Wasserfall; *p. u.* die Schleuse; Sturzmeve. Cataractes, *pl.* die Waikenbrüche; les — du ciel, (in der Bibel) die Fenster des Himmels.
se Cataracter, *v. refl.* den Staar bekommen.
Catarre, *m.* der Fluß im Körper, das Flußfieber, der Katarrh.
Catarreux, euse, *adj.* flüssig, zu Flüssen geneigt, damit behaftet.
Catarrhal, ale, *adj.* flußartig; fièvre catarrhale, das Flußfieber.
Catartique, *v.* Cathartique.
Catastrophe, *f.* die letzte Hauptbegebenheit in einem Trauerspiele; *fig.* der Glückswechsel, das traurige Ende.
Cataut, *f.* Käthe, Käthchen. (Verkleinerungswort von Catherine)
Catéchèse, *f.* die Katechismuslehre.
Catéchiser, *v. a.* den Katechismus lehren, (— les enfans) Kinderlehre halten; *fig.* recht unterrichten, vorpredigen.
Catéchisme, *m.* der Katechismus; die Katechismuslehre, Kinderlehre.
Catéchiste, *m.* der Katechet, der Kinderlehre hält.
Catéchistique, *adj.* nach dem Katechismus.
Catéchuménat, *m.* die Zeit da man Katechumen ist.
Catéchumène, *subs. et adj.* der, die im Christenthume unterrichtet wird, der Katechismusschüler, die Katechismusschülerinn.
Catégorie, *f. T. de log.* die Katechoeie (das Begriffs- oder Gedankenfach, die Classeordnung); *fig.* Classe, Art, das Fach.
Catégorique, *adj.* Catégoriquement, *adv.* kategorisch, der Ordnung gemäß, passend, bestimmt und entscheidend.
Catels, Cateux, *m. pl. T. de jur.* biens —, Güter, die nach Beschaffenheit der Umstände bald für bewegliche, bald für unbewegliche angesehen werden; le droit de meilleur catel, an einigen Orten, das Recht des Lehnsherrn, aus der Verlassenschaft seines Vasallen das beste Stück (Besthaupt) von den beweglichen Gütern zu nehmen.
Catéreux, *v.* Catarreux.
Cateroles, *f. pl.* die Löcher der Kaninchen für ihre Jungen.
Cathaetique, *adj. T. de phar.* reinigend, abführend.
Cathédrale, *f.* od. *adj. f.* église —, die Hauptkirche, Domkirche, der Dom.
Cathédrant, *m.* der Präses, Vorsitzer bey einer Disputation.
Cathédratique, *adj. m. droit* —, ehedem, die Abgabe an den Bischof aus seinem Stifte.
Cathérétique, *adj.* beißend, ätzend.
Catherine, *f.* Katherine. (Weibername)
Cathète, *f. T. de math. et d'arch.* die senkrechte Linie, Perpendicularlinie.
Cathéter, *m. T. de chir.* der Katheter, das Urinröhrchen.
Cathétérisme, *m. T. de chir.* das Beybringen des Katheters.
Catholicisme, *m.* die allgemeine christliche Lehre, der Allgemeinglaube, besonders der römisch-katholische Glaube.
Catholicité, *f.* der katholische Glaube; die Richtigkeit der Glaubenslehre; Rechtgläubigkeit; die gesammten katholischen Länder.
Catholicon, *m.* das allgemeine Arzneymittel; allgemeine Wörterbuch.
Catholique, *adj* allgemein, katholisch, allgemein gläubig, bes. römisch-katholisch. — *subs.* der Katholik, die Katholikinn.
Catholiquement, *adv.* gut katholisch, wie ein guter Katholik.
Cati, *m.* die Zubereitung der wollenen Zeuge, der Glanz vom Pressen.
Catiches, *f. pl. T. de cha.* die Löcher der Fischottern, der Otterbau.
en Catimini, *adv. fam.* im Verborgenen, heimlich.
Catin, *f.* Käthe (*v.* Cataut); *fam.* das liederliche Weibsbild.
Catin, *m. T.* eine Art Pfanne in Schmelzhütten.
Catir, *v. a.* Tuch, Zeuge ꝛc. pressen und ihnen dadurch Glanz geben.
Catisseur, *m.* der Zeugpresser.
Catochite, *f.* ein fleckiger Stein auf der Insel Corsika.
Catodon, *m.* eine Art Wallfisch, der nur im Unterkiefer Zähne hat.
Caton, *m.* Cato (ein Maasname); *fig.* der weise strenge Mann.
Catoptrique, *f.* die Katoptrik (Lehre von den zurückgeworfenen Lichtstrahlen, die Spiegellehre).
Caucalis, *m.* der Klettenkerbel.
Caucase, *m.* der Caucasus. (ein Gebirge in Asien)
Cauchemar, *m.* der Alp, das Alpdrücken; *fig. fam.* un homme qui donne le —, ein lästiger Mensch.
Caucher, *m. T.* die Quetsche, Quetschform der Goldschläger.
Cauchois, *adj. m.* pigeons —, eine große Taubenart (aus Caux in der Normandie).
Caudataire, *m.* der Schweif- (Schlepp-) träger eines Cardinals ꝛc.
Caudé, ée, *adj. T. de bl.* geschwänzt.
Caudebec, *m.* der feine Hut aus Lämmerwolle und Ziegenhaaren (von Caudebec in der Normandie, wo sie zuerst gemacht wurden).
Caudicules *f. pl. T. d'arch.* stängelförmige Figuren an den Capitälen.
Caurale, *m.* der Saurareiher.
Cauris, Coris, *m.* die Geldmuschel (kleine Muschel, deren man sich in Ostindien und Afrika Statt des Geldes bedient).
Causal, ale, *v.* Causatif.
Causalité, *f. T. did.* die Wirkungsart einer Ursache.
Causant, ante, *adj.* gern plaudernd.
Causatif, ive, *adj. T. de gram.* particule causative, eine Partikel, die eine Ursache anzeigt.

Cause, *f.* die Ursache, der Grund; die Veranlassung; Sache, Angelegenheit; Rechtssache, der Rechtshandel, Prozeß; die Partey; être — de qc., Ursache zu (von) etwas seyn; et pour —, *fam.* und das aus gewissen Ursachen; prétendre — d'ignorance, sich mit der Unwissenheit entschuldigen; la — de la religion, die Sache der Religion; plaider une —, eine Rechtssache führen; la bonne —, la mauvaise —, die gute, schlimme Partey; *T. de jur.* les ayant —, denen man sein Recht übertragen hat, od. die in eines andern Rechte treten; ses héritiers ou ayant —, seine Erben und Erbnehmer.

à Cause, *prép* de, aus Ursache, wegen, um ... willen; — de cela, aus Ursache dessen; — de moi, meinetwegen, um meinetwillen.

à Cause que, *conj.* weil; je n'irai pas, à cause qu'il est trop tard, ich werde nicht gehen, weil es zu spät ist.

Causer, *v. a.* verursachen; veranlassen.

Causer, *v. n.* plaudern, schwatzen; übel reden.

Causerie, *f. fam.* das Geplauder, Gewäsch.

Causeur, euse, *adj.* plaudrehaft, schwatzhaft. — *subs.* der Plauderer, Schwätzer, die Schwätzerinn.

Causticité, *f.* die hämische Neigung andere zu tadeln und durchzuhecheln; *T. de chim.* die Ätzkraft.

Caustique, *adj.* ätzend, beißend, brennend; *fig.* beißend, satyrisch. — *m.* das Ätzmittel; — perpétuel, der Höllenstein.

Caustique, *f. T. de géom.* die Brennlinie.

Cautèle, *f.* †die List, Arglist; *T. de pr.* die Vorsicht; absolution à —, die vorläufige Aufhebung des Kirchenbannes gegen einen Priester.

Cauteleusement, *adv.* arglistig, hinterlistiger Weise.

Cauteleux, euse, *adj.* arglistig, hinterlistig.

Cautère, *m.* das Fontanell, Kunstgeschwür; Brennmittel, Ätzmittel; — actuel, das Brenneisen, od. Instrument zum Brennen; — potentiel, das Ätzmittel, der Ätzstein.

Cautérélique, *adj.* un remède —, od. *subs.* un —, ein Ätzmittel, das wilde Fleisch an einer Wunde wegzubeißen.

Cautérisation, *f.* das Brennen mit einem glühenden Eisen; Setzen eines Fontanells.

Cautériser, *v. a.* brennen, ätzen, ein Fontanell setzen; wegbeißen, zerfressen; *fig.* une conscience cautérisée, ein verhärtetes Gewissen.

Caution, *f.* die Bürgschaft, Sicherheit, der Vorstand; der Bürge; donner —, Bürgschaft leisten, Sicherheit geben; se rendre —, Bürge werden; *fig.* j'en suis —, ich bin Bürge dafür, ich bin gut dafür; sujet à —, unsicher, dem nicht zu trauen ist.

Cautionnement, *m.* die Leistung der Bürgschaft.

Cautionner, *v. a.* q., für einen bürgen, Bürge werden, Bürgschaft leisten, sich für ihn verbürgen.

Cavacines, *f. pl. T. de ma.* die Schnüre zum Auf- und Niederziehen der Quertritte am Seidenwirkerstuhle.

Cavagnole, *m.* eine Art Bieribi, Hasardspiel.

Cavalage, *m.* die Zulassung des Hengstes zur Stute; Begattung der Schildkröten.

Cavalcade, *f.* der prächtige Aufzug zu Pferde; *fam.* Lustritt Mitreiter.

Cavalcadour, *adj. m.* écuyer —, der Hofstallmeister.

Cavale, *f.* die Stute, das Mutterpferd.

Cavalerie, *f.* die Reiterey.

Cavalet, *m. T. de verr.* die Bedeckung des Zuglöchers eines Glasofens.

Cavalier, *m.* der Reiter; Cavalier, Edelmann, Herr; *T. de fort.* die Kaze auf dem Bollwerke.

Cavalier, ière, *adj.* frey, ungezwungen, artig; zu frey; ein wenig stolz, trotzig; à la cavalière, wie ein Cavalier, einem Edelmanne gemäß.

Cavalièrement, *adv.* artig, ungezwungen; (besonders) zu frey, ein wenig stolz, trotzig, junkermäßig.

Cavalot, *m. T. d'art.* eine Art eiserner Kanonen.

Cavalquet, *m. T. de gu.* ein gewisser Trompetermarsch, wenn die Reiterey sich einer Stadt nähert, oder durch dieselbe reitet.

Cave, *f.* der Keller; Flaschenkeller, das Flaschenfutter; Tollettenkästchen mit allerley Fläschchen mit wohlriechenden Wassern; das vor sich hingelegte Spielgeld.

Cave, *adj. T. d'an.* veine —, die Hohlader; *d'ast. et de chr.* lune —, der Neoadenmond von 29 Tagen.

Cavé, ée, *part. et adj.* ausgehöhlt, *v.* Cavor.

Caveau, *m.* der kleine Keller, das Kellerchen; die Gruft in einer Kirche, das gewölbte Grab.

Caveçé, ée, *adj.* un roman — de noir, ein Mohrenkopf, *v.* Cap de more.

Cavée, *f.* der Hohlweg.

Caver, *v. a. et n.* aushöhlen, ausgraben, hohl machen; *T. d'esc.* caviren (des andern Klinge unterwärts abhalten, oder auch einen Stoß dabey anbringen); *de vit.* mitten aus einem Stücke Glas etwas ausschneiden, um ein anderes gewaltes hinein zu setzen *de jeu*, Geld zum Spielen vor sich legen; — au plus fort, das Höchste setzen; *fig. fam.* das Äußerste wagen, alles aufs Äußerste treiben.

Caverne, *f.* die Höhle.

Caverneux, euse, *adj.* voller Höhlen.

Cavernosité, *f.* der leere Raum eines hohlen Körpers.

Cavesson, *m.* der Kappzaum.

Cavet, *m. T. d'arch.* die Hohlkehle, Hohlleiste.

Caviar, Cavial, *m.* der Caviar, gesalzene Störrogen.

Cavillation, *f.* die Sophisterey.

Cavin, *m. T. mil.* der hohle Weg oder Graben.

Cavité, *f.* die Höhlung, Höhle.

Ce, cet, cette, *pron.* diese, dieß, dieses; das; ces, *pl.* diese; ce guerrier, diese Krieger; ce héros, dieser Held; cet ami, dieser Freund; cet homme, diese Mann; cette femme, dies. Frau; ces guerriers, ces héros, &c., ces femmes, diese Krieger, Helden, &c., diese Weiber; ce garçon-ci, dieser Knabe (hier); ce garçon-là, jener Knabe; ce qui, ce que, was, welches; ce qui se passe, was sich zuträgt; ce que je vous dis, was ich Ihnen sage; *v.* auch A ce que, De ce que, und C'est.

Céans, *adv.* hier in diesem Hause, hierein; le maître de —, der Herr von diesem Hause.

Ceci, *pron.* dieses hier, dies; je n'aime pas ceci, donnez-moi cela, ich bin kein Liebhaber von diesem, geben Sie mir von jenem.

Cécile, *f.* Cecilie. (Weibername)

Cécité, *f.* die Blindheit.

Cécum, *v.* Coecum.

Cedant, ante, *adj. et subs. T. de pr.* der, od. die etwas an einen andern abtritt.

Céder, *v. a.* abtreten, überlassen, übertragen; — le pas (le haut du pavé) à q., einem den Vorrang lassen. — *v. n.* à q., einem nachgeben, weichen; — à qc., sich in etwas schicken, sich zu etwas bequemen; es bey etwas bewenden lassen; — à la raison, der Vernunft Gehör geben; céder od. le céder à q. en qc., einem in etwas nachstehen, nicht gleich kommen.

Cédille, *f. T. de gram.* das Häkchen unter dem C (ç).

Cédon, *m.* die Hausmurz.

Cédrat, *m.* die wohlriechende Citrone; der Saft davon; der Baum selbst.

Cèdre, *m.* die Ceder, der Cedernbaum; das Cedernholz; eine Art Citronen, *v.* Aigre-de-cèdre.

Cédrie, *f.* das Cedernharz.

Cédule, *f. p. u.* der kleine Zettel; die Handschrift, der Schuldschein.

*Cédulé, ée, *adj.* auf Zetteln verzeichnet.

Ceindre, *v. a. ir.* gürten, umgürten; anlegen; umgeben; *poét.* — le diadème, die königliche Krone aufsetzen, König werden.

Ceintes, *f. pl. T. de mar.* die Barkhölzer.

Ceintrage, *m. T. de mar.* das Seilwerk, Tauwerk.

Ceintrer, *v. a. T. de mar.* umgürten (ein Schiff).

Ceinture, *f.* der Gürtel, Gurt; Bund an Hosen und Weiberröcken; Ort des Leibes, wo man sich gürtet, die Lenden; *fig.* alles was gleich einem Gürtel um etwas herum geht; *T. d'arch.* die Einfassung, der Kranz um eine Mauer ꝛc.; — de deuil, od. — funèbre, die Trauerbinde ꝛc., *v.* Litre.

Ceinturette, *f.* der lederne Riemen am Jägerhorne.

Ceinturier, *m.* der Gürtler, Riemer.
Ceinturon, *m.* das Degengehenk, Degenkoppel.
Cela, *pron.* dieſes, das, ſcaes (*v.* Ceci); *fam.* (zuweilen) eine Perſon.
Céladon, *m.* das Seladongrün, Meergrün; *fig.* der verliebte Schäfer; galante, ſehr artige Maan.
Célastre, *m.* die Celaſterſtaude.
Célébrant, *m.* der Prieſter, welcher die Meſſe lieſt oder das Hochamt verrichtet.
Célébration, *f.* die Feyer, feyerliche Begehung, feyerliche Verrichtung.
Célèbre, *adj.* berühmt; un jour —, ein feyerlicher, ſehr merkwürdiger Tag.
Célébrer, *v. a.* ſehr rühmen, preiſen, feyern, feyerlich begehen; les louanges de q., einen Lob erſchallen laſſen; — un concile, eine Kirchenverſammlung halten; — la messe, od. célébrer, *v. n.* Meſſe leſen.
Célébrité, *f.* die Feyerlichkeit, Feſtlichkeit; Berühmtheit, der Ruhm.
Céler, *v. a.* verhehlen, verbergen, verſchweigen, verheimlichen; se faire —, ſich verläugnen laſſen.
*Célère, *adj.* haſtig, geſchwind.
Céleri, *m.* die(der) Selerie.
Célerin, *m.* eine Art Sardelle.
Célérité, *f.* die Geſchwindigkeit, Schnelligkeit.
Céleste, *adj.* himmliſch (nach *fig.*); bleu —, himmelblau.
Célestin, *m.* der Cöleſtiner, Cöleſtiaermönch.
Céliaque, *f.* der Bauchfluß. — *adj.* flux (passion —, affection) —, der Bauchfluß; artère —, die Bauchputsader.
Célibat, *m.* der eheloſe Stand, ledige Stand.
Célibataire, *m.* der im eheloſen Stande lebt, der Hageſtolz.
Celle, *v.* Celui.
Cellepore, *f.* die Zellenkoralle. (Stelanſtanze)
Cellerage, *m.* das Lagergeld, (eine Auflage auf den Wein, der im Keller liegt).
Cellererie, *f.* das Amt eines Kellners oder einer Kellnerina in einem Kloſter.
Cellerier, *m.* —ière, *f.* der Kellner, die Kellnerinn (in einem Kloſter).
Cellier, *m.* das Speiſegewölbe, der Speiſekeller.
Cellite, *m. p. u.* der Zellbruder (Mönch, Einſiedler).
Cellulaire, *adj. T. d'an.* zellig; zellicht; tissu (membrane) —, das Zellengewebe.
Cellule, *f.* die Zelle; das kleine Fach in Schränken, Kaſten ꝛc.
Celui, celle, *pron.* derjenige, diejenige, dasjenige, dieſer, dieſe, dieſes, der, die, das; ceux, celles, *pl.* diejenigen, dieſe, die; celui-ci, celle-ci, &c., dieſer, dieſe, dieſes (hier); celui-là, celle-là, &c., dieſer, dirſe, dieſes da, dort ꝛc., jener, jene, jenes.
Cément, *m. T. de chim.* das Cement, Cementpulver (zur Reinigung des Goldes, oder Scheidung des Silbers vom Golde).
Cémentation, *f. T. de chim.* das Cementiren, Reinigen des Goldes.
Cementatoire, *adj. T. de chim.* poudre —, das Cementpulver; cuivre —, das Cementkupfer.
Cémenter, *v. a. T. de chim.* cementiren, Gold reinigen. (*v.* Cément)
Cémétérial, *adj.* zum Kirchhofe gehörig.
Cénacle, *m.* der Speiſeſal der Alten, (nur von dem Saale, wo der Heiland mit ſeinen Jüngern das Abendmahl hielt).
Cenchrie, *m.* die Frieſelſchlange.
Cenchrite, *f.* ein aus cryſtalliſirten Körnern, beſonders Hirſekörnern, beſtehender Stein, der Hirſenſtein.
Cenea, *m.* die Ameiſennatter.
Cendal, *m.* der Sendel, Zindeltaffet.
Cendre, *f.* die Aſche; — de plomb, der Bleyſchaum; Vogeldunſt, Vogelſchrot; — gravelée, die Weinſteinaſche; — de chaux, der Mehlkalk; — verte, das Berggrün, Malachitgrün. Cendres, *pl.* die geweihte Aſche in der katholiſchen Kirche; mercredi des cendres, die Aſchermittwoche; réduire en cendres, zu Aſche brennen; *fig.* in Aſche legen, einäſchern.
Cendré, ée, *adj.* aſchfarbig, aſchgrau.
Cendrée, *f.* der Bleyſchaum; Vogeldunſt, Vogelſchrot.
Cendreux, euse, *adj.* aſchig, voll Aſche; aſchicht; ſer cendreux äſcherichtes Eiſen (das beym Poliren aſchfarbige Flecken behält).
Cendrier, *m.* das Aſchenloch, der Aſchenfall; Aſchenherd; *p. u.* Aſchenmann.
Cendrillette, *v.* Cinéraire.
Cendrille, *f.* die aſchgraue Lerche.
Cendrures, *f. pl.* die aſchfarbigen Flecken auf polirtem Eiſen; die Adern im Stahle.
Cène, *f.* das Abendmahl Chriſti mit ſeinen Jüngern; faire la —, (bey den Katholiken) 13 Armen am grünen Donnerstage die Füße waſchen, ſie ſpeiſen und bedienen; (bey den Proteſtanten) zum Abendmahle gehen.
Céaelle, *f.* die Frucht der Steinpalme.
Cénisme, *m.* der Fehler im Vortrage (indem man mehrere Mundarten unter einander mengt).
Cénobite, *m.* der Kloſtermönch.
Cénobitique, *adj.* zum Mönchsſtande gehörig; vie —, das Kloſterleben.
Cénotaphe, *m.* das leere Grab, Ehrengrabmaal.
Cens, *m.* der Zins, Lehnszins, Grundzins; Cenſus bey den alten Römern.
Cenſal, *m.* der Mäkler, Cenſal in der Levante.
Cense, *f. p. u.* der Meierhof, die Meierey.
Censé, ée, *adj.* wofür gehalten, geachtet, geſchätzt, angeſehen.
Censerie, *f.* die Mäklerey, der Mäklerlohn.
Censeur, *m.* der Cenſor: bey den alten Römern, der Staatsaufſeher; der Richter, Tadler, Splitterrichter: Beurtheiler, Kunſtrichter, Bücherrichter.
Censier, *adj. m.* seigneur —, der Zinsherr; papier (livre) —, das Zinsbuch.
Censier, *m.* —ière, *f.* der Pachter, die Pachterinn eines Meierhofs.
Censitaire, *m.* der Zinsmann.
Censive, *f.* der Zins, Grundzins; zinsbare Bezirk.
Censuel, elle, *adj.* zum Grundzinſe gehörig; zinspflichtig, zinsbar; terre censuelle, das zinsbare Gut; der Zinsacker.
Censurable, *adj.* tadelhaft, der Cenſur unterworfen.
Censure, *f.* die Cenſur: (das Amt eines Cenſors;) das Urtheil, der Tadel; die Beurtheilung, Bücherſchau; Druckgenehmigung; die Kirchenſtrafe, der Kirchenbann.
Censurer, *v. a.* tadeln; beurtheilen, für verwerflich erklären (ein Buch, einen Lehrſatz).
Cent, *adj.* hundert; deux, trois, quatre &c. cents (aur vor einem *subs.*): quatre cents écus, 400 Thaler; trois cent un chevaux, 301 Pferd. — *m.* das Hundert, (von Dingen, die man nach der Zahl verkauft).
Centaine, *f.* das Hundert; une — d'écus, hundert Thaler; une — d'hommes, hundert Menſchen (Mann); à centaines, par centaines, bey hunderten, in großer Menge; *T. de fil.* das Untergebinde einer Strähne, der Fiſfaden.
Centaure, *m.* der Centaur, (ein fabelhaftes Thier: halb Menſch, halb Pferd; auch der Name eines Geſtirnes).
Centaurée, *f.* das Tauſendguldenkraut; die Flockenblume.
Centenaire, *adj.* hundertjährig; nombre —, ein Hundert.
Centène, *f.* die Würde eines Centenier.
Centenier, *m.* der Hauptmann über 100; Bürgerhauptmann.
†Centiare, *m.* ein Hundertheil des Are (ungefähr 9 1/9 Quadratfuß). *v.* Are.
Centième, *adj.* der, die, das hundertſte.
*Centigramme, *m.* ein Hundertheil des Gramme (beynahe 1/5 Grän). *v.* Gramme.
*Centilitre, *m.* ein Hundertheil des Litre (ſo viel als die ehemalige Pinée). *v.* Litre.
*Centime, *m.* ein Centime oder Hundertheil des Franc. (2 2/5 Deniers)
*Centimètre, *m.* ein Hundertheil des Metre (beynahe 4 1/2 Linien). *v.* Mètre.
Centinode, *f.* das Weggras.
*Centistère, *m.* ein Hundertheil des Stere (der neue Kubikfuß). *v.* Stère.

Centon, *m.* der Cento (ein aus zerstreuten Versen eines oder mehrerer Dichter zusammengesetztes Gedicht), das Stoppelgedicht; die zusammengestoppelte Schrift.
Cent-pieds, *m.* eine sehr giftige Schlange in Siam.
*Centraire, *adj.* im Mittelpunkte befindlich.
Central, ale, *adj.* central: in dem od. um den Mittelpunkt befindlich; nach dem Mittelpunkte wirkend, gerichtet; feu central, das Centralfeuer, Feuer im Mittelpunkte der Erde; école centrale, die Centralschule, Kreisschule.
*Centralisation, *f.* die Vereinigung auf einen Mittelpunkt.
*Centraliser, *v. a.* in einen Mittelpunkt vereinigen.
*Centralité, *f.* der Mittelpunkt, die Vereinigung dahin.
Centre, *m.* der Mittelpunkt; — de gravité, der Schwerpunkt; *fig.* être dans son —, an dem Orte seyn, wo man am liebsten ist; être hors de son —, nicht in der Lage seyn, worin man zu seyn wünscht.
Centrer, *v. a.* *T. de pol. du gl.* centriren, ein Glas so schleifen, daß es in der Mitte am dicksten ist.
Centrifuge, *adj.* *T. de phys. et d'ast.* was sich vom Mittelpunkte zu entfernen strebt: force —, die abstrebende Kraft.
Centrine, *f.* der Saubad, Saufisch.
Centripète, *adj.* *T. de phys. et d'ast.* gegen den Mittelpunkt hinstrebend: force —, die anstrebende Kraft.
Centroscopie, *f.* *T. du math.* der Theil der Geometrie, welcher vom Mittelpunkte handelt.
Centumvir, *m.* der Hundertmann, (eine von den 100 Magistratspersonen des alten Roms).
Centumviral, ale, *adj.* zum Centumvirs oder Centumvirat gehörig.
Centumvirat, *m.* das Centumvirat, (Gericht und die Würde der Centumvirs).
Centuple, *adj.* hundertfach.
Centupler, *v. a.* verhundertfältigen.
Centuriateurs, *m. pl.* — de Magdebourg, eine Gesellschaft Magdeburgischer Gelehrten, die zusammen eine in Jahrhunderte eingetheilte Kirchengeschichte schrieben.
Centurie, *f.* die Centurie, Anzahl von Hunderten; les centuries de Nostradamus, die Prophezeihungen des Nostradamus, die in Hunderte von Strophen, jede von 4 oder 6 Versen, abgetheilt sind.
Centurion, *m.* der Hauptmann über 100 bey den alten Römern.
Centusse, *f.* eine alte Römische Münze (von 100 Sous).
Cep, *m.* der Weinstock, Rebstock, die Rebe.
Cépaea, *f.* eine Art Hauswurz, Hauslaub.
Cepeau, *m.* *T. de mon.* der Prägestock.
Cepée, *f.* der Busch von Schößlingen aus einem Stamme.
Cependant, *adv.* unterdessen, indessen, mittlerweile; dessen ungeachtet, gleichwohl, jedoch, doch.
Céphalalgie, *f.* *T. de méd.* das heftige Kopfweh.
Céphalalogie, *f.* *T. d'an.* die Hirnlehre.
Céphalatomie, *f.* *T. d'an.* die Zergliederung des Kopfs.
Céphalée, *f.* das eingewurzelte, anhaltende Kopfweh.
Céphalique, *adj.* zum Haupte gehörig; dafür dienlich.
Céphée, *m.* *T. d'ast.* Cepheus, (ein Gestirn).
Cépole, *f.* der Bandfisch.
†Ceps, *m. pl.* die Fesseln an Händen und Füßen.
Céraiste, *m.* das Hornkraut.
Céramique, *m.* das Ceramicum, (ein Platz in Athen mit den Grabmälern ꝛc. der für das Vaterland gestorbenen Bürger).
Céraste, *m.* die Afrikanische Hornschlange.
Cérat, *m.* die Wachssalbe, das Wachspflaster.
Cératon, *f.* die Tränkung der Leinwand ꝛc. mit Wachs; *T. de chim.* das Schmelzbarmachen eines Metalls.
Cératocarpe, *m.* die Hornfrucht.
Cératoglosse, *m.* *T. d'an.* der Seitenmuskel der Zunge.
Cerbère, *m.* der Cerberus, dreyköpfige Hölleahund; *fig.* *fam.* unfreundliche Pförtner; *T. de chim.* Salpeter.
Cerce, Cerche, *v.* Cherche.
Cercesu, *m.* der Reif, Faßreif; Reif zum Wassertragen, Tragereif: eine Art Vogelnetz, der Sprenkel. Cerceaux, *pl.* die äußersten Schwungfedern des Raubvögel.
Cercelle, *f.* die Krickente.
Cercle, *m.* der Zirkel, Kreis; die Zirkelfläche; Zirkellinie; der Kreis, eine gewisse Abtheilung eines Landes); Reif, Ring; *T. du leg.* der Zirkel im Reden oder Schließen; *fig.* der Gesellschaftskreis; — d'arpenteur, der Meßring, die Meßscheibe; — goudronné (poissé), der Pechkranz; cercles à feu (d'artifice), Sturmreifen; — du balancier, *T. d'horl.* die Unruhscheibe.
Cercler, *v. a.* Reife um etwas legen.
Cerclier, *m.* der Reifmacher.
Cercopithèque, *m.* eine langschwänzige Affenart.
Cercosis, *f.* *T. de méd.* der Auswuchs von wildem Fleische am Eingange der Bärmutter.
Cercueil, *m.* der Sarg.
Céréales, *f. pl.* die Ceresfeste.
Cérébral, ale, *adj.* *T. d'an.* zum Gehirn gehörig.
Cérémonial, *m.* das kirchliche Ceremonienbuch; Ceremoniell, der Inbegriff der Gebräuche, das Gebräuchliche.
Cérémonial, ale, *adj.* die Ceremonien betreffend, dem Ceremoniell gemäß.
Cérémonie, *f.* die Ceremonie: der (feyerliche) Gebrauch (besonders bey dem öffentlichen Gottesdienste); die Feyerlichkeiten, das Gepränge; die Umstände, Höflichkeitsbezeugungen; en —, feyerlich, mit allen Umständen; sans —, ohne Umstände; faire des cérémonies, Umstände machen.
Cérémonieux, euse, *adj.* zu viel Ceremonien, Umstände machend.
Cérès, *f.* Ceres, die Göttinn des Ackerbaues und der Feldfrüchte.
Cerf, *m.* der Hirsch; — de dix cors jeune ment, ein sechsjähriger Hirsch; — de dix cors, ein siebenjähriger Hirsch.
Cerfeuil, *m.* der Kerbel, Gartenkerbel.
Cerf-volant, *m.* der Hirschkäfer, Schröter; papierne Drache.
Cérinthée, *f.* *v.* Mélinet.
Cerisaie, *f.* der Kirschgarten.
Cerise, *f.* die Kirsche; *T. de maréch.* das Geschwür am Strahle des Pferdehufes.
Cerisette, *f.* die Kirschpflaume.
Cerisier, *m.* der Kirschbaum.
Cerne, *m.* der Kreis (auf der Erde od. im Sande); Zauberkreis; blaue Rand um die Augen od. um eine Wunde; *T. de chas.* die Umstellung im Walde, das Wild einzuschließen.
Cerné, ée, *part.* (*v.* Cerner) *et adj.* avoir les yeux cernés, blau um die Augen sehen.
Cerneau, *m.* die Hälfte einer ausgewachsten wälschen Nuß; der ganze frische Wallnußkern; vin de cerneaux, ein gewisser rosenrother Wein, der zur Zeit, da die wälschen Nüsse reif sind, gut zu trinken ist.
*Cernement, *m.* die Einschließung.
Cerner, *v. a.* einen Kreis um etwas machen; rund herum ein- oder ausschneiden; (Nüsse) auskernen; *rund herum einschließen, umgeben, umzingeln.
Céroféraire, *m.* *T. de lit.* der Kerzenträger.
Cérofle, *m.* der wilde Kerbel.
Céromance, Céromancie, *f.* die Wahrsagerey durch Wachs.
Ceron, *v.* Sueon.
Cérons, *m.* eine Art weißer Bordeaux-Wein.
Cérupissa, *f.* das Pflaster von Pech und Wachs.
Cerquemanage, *m.* die Verrichtung eines geschwornen Grenzscheiders.
Cerquemanement, *m.* das Besichtigen oder Setzen der Grenzsteine.
Cerquemaner, *v. a.* Grenzsteine besichtigen oder setzen; Grenzstreitigkeiten entscheiden ꝛc.
Cerquemanneur, *m.* der geschworne Grenzscheider.
Cerre, *m.* die Zirneiche; der Kelch der Eichel; die zahme Platterbse.
Certain, aine, *adj.* gewiß, wahr, zuverlässig; bestimmt; une nouvelle certaine, eine gewisse (zuverlässige) Nachricht; j'en suis certain, ich bin dessen gewiß (versichert), — *m.* das Gewisse. — *pron.* ein gewisser,

eine gewisse, irgend ein; un certain homme, ein gewisser (irgend ein) Mann; une certaine nouvelle, eine gewisse Nachricht; certaines personnes, gewisse (einige) Personen.
Certainement, *adv.* gewiß, zuverlässlich.
Certeau, *m.* eine Art Birnen.
Certes, *adv.* gewiß, in Wahrheit.
Certificat, *m.* das schriftliche Zeugniß, der Schein.
Certificateur, *m.* der Bescheiniger; Rückbürge; — de criées, der gerichtlich bescheiniget, daß eine Versteigerung in der gehörigen Form geschehen sey.
Certification, *f.* die Bescheinigung.
Certifier, *v. a.* bescheinigen, vergewissern, versichern; *T. de pr.* — une caution, Rückbürge werden; — des criées, gerichtlich bescheinigen, daß eine Versteigerung gehörig geschehen sey.
Certitude, *f.* die Gewißheit; Beständigkeit, der Bestand.
Cérumen, *m.* das Ohrenschmalz.
Cérumineux, euse, *adj. T. did.* wachsartig.
Céruse, *f.* das Bleyweiß.
Cervaison, *f.* die Hirschfeiste.
Cerveau, *m.* das Gehirn; *fig.* der Verstand, Kopf; oberste Theil der Glocke; avoir le — un peu timbré, nicht richtig im Kopfe seyn.
Cervelas, *m.* die Cervelatwurst, Hirnwurst.
Cervelet, *m.* der hintere kleinere Theil des Gehirns, das kleine Gehirn.
Cervelle, *f.* das Gehirn, Hirn; *fig.* der Verstand; — de palmier, das Palmmark; *prov.* mettre (tenir) qc. en —, einem einen Floh hinter das Ohr setzen, Unruhe machen.
Cervical, ale, *adj. T. d'an.* zum Genicke od. Nacken gehörig.
Cervoise, *f.* das Kräuterbier.
Cervoisier, *m. p. u.* der Bierwirth, Brauer.
César, *m.* Cäsar, (ein Mannsname); der Kaiser.
Césares, Césones, *m. pl.* Kinder, die durch den Kaiserschnitt auf die Welt gekommen sind.
Césarienne, *adj. f. T. de chir.* opération —, der Kaiserschnitt.
Cessant, ante, *adj.* aufhörend; toutes affaires cessantes, da alle Geschäfte aufhören.
Cessation, *f.* das Aufhören, die Einstellung, der Stillstand.
Cesse, *f.* das Aufhören; sans —, unaufhörlich; n'avoir point de —, nicht aufhören, nicht ruhen; il n'a ni repos ni —, er hat weder Ruhe noch Rast.
Cesser, *v. n.* aufhören. — *v. a.* qc., mit etwas aufhören, einhalten, etwas einstellen; cessez vos plaintes, hören Sie auf zu klagen.
Cessible, *adj. T. de dr.* abtretbar.
Cession, *f.* die Abtretung, Überlassung; faire — de qc., etwas abtreten.
Cessionnaire, *m. T. de dr.* der, dem ein Recht abgetreten wird; der seine Güter gerichtlich abtritt.
C'est, *v. imp.* es ist; das ist, das heißt; c'est moi, ich bin es; c'est lui qui l'a fait, er hat es gethan; c'est nous, c'est vous, wir sind es, ihr seyd es; ce sont eux, elles, sie sind es; qu'est-ce? was ist es? c'est à vous à parler, Ihnen kommt es zu zu reden, das Reden ist an Ihnen; c'en est trop, das geht zu weit; c'est fait, c'en est fait, es ist geschehen, es ist darum geschehen, es ist aus damit; c'est fait de moi, es ist um mich geschehen, ich bin verloren; c'est pourquoi, *conj.* deswegen, darum; c'est que, *conj.* weil, das macht, die Ursache ist, daß; ce n'est pas que, *conj.* (mit dem *subj.*) nicht als wenn, nicht als ob; si ce n'est que, *conj.* (mit dem *subj.*) es sey (wäre) denn daß, außer daß, ausgenommen daß; si ce n'était que, *conj.* wenn nicht.
Ceste, *m.* der Gürtel der Venus; Streithandschuh.
Cestreau, *m.* der Hammerstrauch.
Césure, *f. T. de po.* der Einschnitt, Ruhepunkt in Versen.
Cet, cette, *v.* Ce.
Cétacée, *adj. et subs.* zum Geschlechte der Wallfische gehörig.
Cétérach, *m.* das Milzkraut.
Cévadille, *f.* das Spanische Läusekraut; der Läusesame.
Ceylan, *m.* die Insel Ceilon.
Cha, *m.* der Chinesische seidene Sommerstoff.
Chablage, *m.* die Verrichtung eines Schiffsführers (chableur).
Chableau, *m.* das Zugseil der Schiffe.
Chabler, *v. n.* eine Last an ein Seil od. Tau binden und daran ziehen od. aufheben.
Chableur, *m.* der Schiffsführer auf Flüssen. (eine Art Lotse)
Chablis, *m.* der Windfall, Windbruch (im Walde).
Chabot, *m.* der Kaulkopf, Großkopf. (ein Fisch)
Chabots, *m. pl T. de maç.* das Seilwerk an den Gerüsten.
Chacal, *m.* der Schakal, Goldwolf.
Chacaut, *m.* der Ostindische gewürfelte Kattun.
Chacelas, *v.* Chasselas.
Chaconne, *f.* eine Art von Musik, von Symphonie; der Tanz darnach; das seidene Band am Hemdkragen.
Chacun, une, *pron.* jeder, jede, jedes, jedermann; chacun de vous, ein jeder von euch; chacun en parle, jedermann spricht davon.
Chadec, *m.* der Barbadische Citronenbaum.
Chaffe, *f. T. d'um.* der Stärkensatz, die Weizenkleyen.
Chafouin, ine, *adj. et subs. fam.* schmächtig, klein und mager, unansehnlich; un petit chafouin, ein kleiner schmächtiger Mensch.
Chagrin, *m.* der Kummer, Gram, Harm; Verdruß, Ärger; Zorn, Unwille; der Chagrin. (eine Art narbichtes Leder von der Haut der Esel, Maulesel, Seehunde ꝛc.); der Chagrin-Taffet.
Chagrin, ine, *adj.* verdrießlich, unlustig, grämlich, ärgerlich.
Chagrinant ante, *adj.* ärgerlich, verdrießlich.
Chagriner, *v. a.* Verdruß, Gram, Unwillen verursachen; ärgern. se —, *v. réfl.* sich grämen, sich härmen; sich ärgern (de qc., über etwas).
Chaine, *f.* die Kette; *fig.* eine unterbrochene Reihe; die Gefangenschaft, Sclaverey; Galeerensklave; ein Haufe Galeerensklaven; *T. de tiss.* die Kette, der Zettel, Aufzug; *de du.* die Kette, der Kettentanz; — de diamants, das Diamantenhalsband; — d'arpenteur, die Meßkette; — de pierres, auf einander gesetzte Quadersteine; — de montagnes, die Gebirgkette; — de rochers, eine Reihe Klippen, das Riff.
Chaînetier, *m.* der Kettler, Nadler, Hürtler.
Chaînette, *f.* das Kettchen; die Uhrkette; Deichselkette; Knummkette; point de —, die Kettennaht, der Kettenstich.
Chainon, *m.* das Glied, Gelenk einer Kette.
Chair, *f.* das Fleisch; *fig.* die Hautfarbe, Haut; *T. d'eer.* der menschliche Leib, die menschliche Natur; der thierische Mensch; die Fleischseite; *de corr.* die Fleischseite, Aasseite; — blanche, das Fleisch von Hühnern, Kapaunen ꝛc.; — noire, das Fleisch von Rehen, Hasen ꝛc.; *prov.* il n'est ni chair ni poisson, er ist weder kalt, noch warm; es ist ein Tougenichts.
Chaire, *f.* der bischöfliche Kirchenstuhl; die Kanzel; der Lehrstuhl, Katheder; *fig.* die Professur, das öffentliche Lehramt; — apostolique (odre de St. Pierre), der päpstliche Stuhl; la fête de la — de St. Pierre, Petri Stuhlfeyer, (ein katholisches Fest).
Chaise, *f.* der Stuhl, Sessel; Tragesessel, die Sänfte; Chaise, Halbkutsche; das Gestell einer Windmühle; — à porteur, der Tragesessel; die Sänfte; porteur de —, der Sänftenträger; — percée, der Nachtstuhl; aller à la —, auf den Nachtstuhl gehen; — de roue, der Schleifstock der Messerschmiede.
Chalandi, *m.* —ande, *f.* der Kunde, Kundmann; Käufer.
Chalaud, *adj. m.* pain —, eine Art gutes, weißes Brod, das Kuchenbrod.
Chaland, Chalant, *m.* eine Art Barke.
Chalandise, *f.* die Kundschaft; Kunden.
Chalasie, *f. T. d'oc.* die Hogelgeschwulst (an den Augeliedern).
Chalastique, *adj. T. de méd.* erweichend. (von Heilmitteln)
Chalcide, *m.* die Schlangeneidechse.
Chalcite, *v.* Calcite.
Chalcographe, *v.* Calcographe.
Chaldaïque, *adj.* Chaldäisch. — *m.* das Chaldäische.

Chaldée, *f.* Chaldäa. (ein Land)

Chaldéen, enne, *adj.* Chaldäisch. —*subs. m.* der Chaldäer; das Chaldäische.

Châle, *m.* der Shawl, das Leibtuch.

Châlet, *m.* die Käsehütte (in der Schweitz).

Chaleur, *f.* die Wärme; Hitze; Brunst (der Weibchen gewisser Thiere); *fig.* die Hitze, das Feuer, der Eifer; être en —, (von den Hündinnen) laufig seyn, (von den Stuten) rossig seyn.

Chaleureux, euse, *adj.* *p. u.* hitzig, der, die viel natürliche Hitze hat.

Chalibé, ée, *adj.* von Arzeneyen, wozu Stahl kommt; eau chalibée, das Stahlwasser.

†**Chálit**, *m.* das Bettgestell, Spanbett.

Challula, *m.* ein Peruvianischer Fisch ohne Schuppen und mit einem Krötenkopfe.

†**Chaloir**, *v. imp.* il ne m'en chaut, ich frage nichts darnach.

Chalon, *m.* eine Art großer Fischernetze; eine Art wollenen Zeuges od. Sarsche.

Chaloupe, *f.* die Schaluppe, das Schiffsboot.

Chalumeau, *m.* das Rohrchen, der Halm; die Rohrpfeife; Schäferpfeife, Schallmey: Pfeife am Dudelsacke; das Blaseröhrchen bey dem Schmelzen, Löthröhrchen.

Chalumer, *v. n. p. u.* zechen.

Chamade, *f.* *T. de gu.* die Schamade (das Zeichen mit der Trommel, Trompete ꝛc. zur Übergabe einer Stadt).

Chamailler, *v. n. et se* —, *v. reft.* sich herum schlagen, fachteln, balgen; *fig.* sich herum streiten, zanken.

Chamaillis, *m.* *fam.* das Gefecht, Gebalge; *fig.* der Zank.

Chamarier, *m.* sonst, der vornehmste Domherr bey dem Domcapitel zu Ste. Paul in Lyon.

Chamarrer, *v. a.* verbrämen, besetzen.

Chamarrure, *f.* die Verbrämung, Besetzung.

Chambellage, *m.* die Gebühr an den Lehnsherren bey jeder Veränderung des Vasallen; die Gebühr an den ersten Thürhüter der Rechnungskammer von dem, der den Lehnseid ablegt.

Chambellan, *m.* der Kammerherr, Kämmerer; die Marschallstafel.

Chambertin, *m.* eine gute Art Burgunderwein.

Chambourin, *m.* eine Art Steine zu Kristallglase.

Chambranle, *m.* die hölzerne Einfassung, das Gesims, Simswerk.

Chambre, *f.* die Kammer; das Zimmer, Gemach, die Stube; das Zimmer des Fürsten, und die zum Kammerdienste gehörigen Hofleute; ein Name verschiedener Gerichte und Geschäftsstuben, und die dazu gehörigen Personen; im Englischen Parlamente: la — haute od. das Pairs, das Oberhaus, la — basse od. des Communes, das Unterhaus. —à coucher, die Schlafkammer, Schlafstube; —à manger, das Speisezimmer; — de parade, das Staatszimmer, die Putzstube; — en galetas, die Dachkammer, Dachstube; — garnie, das ausmöblirte Zimmer: valet de —, der Kammerdiener; femme de —, die Kammerfrau; robe de —, der Schlafrock; pot de —, der Nachttopf; faire une —, ein Zimmer aufräumen; — d'une mine, die Minenkammer; — d'un canon, d'un mortier, die Pulverkammer in einer Kanone, in einem Mörser; — d'écluse, der Raum zwischen zwey Schleusenthoren, die Schleusenkammer; *T. d'opt.* — obscure, die *Camera obscura* (Finsterkammer); *T. de sell.* die Höhle eines Sattels, wo man das Ausgestopfte heraus gezogen hat; *de tiss.* der Spalt im Kamme; *de vit.* die Enge im Fensterbley; *de fond.* die Galle od. Grube in der gegossenen Arbeit; *de cha.* das Lager des Hirschs bey Tage; eine Art Wolfs- oder Fuchsfalle; *prov.* il a des chambres à louer dans sa tête, er hat einen Sparren zuviel.

Chambrée, *f.* die Cameradschaft, beysammen wohnende Soldaten; Anzahl der Zuschauer bey einem Schauspiele; Einnahme davon; *T. d'ard.* die Kammer in Schiefergruben.

Chambrelan, *m.* *fam.* der Pfuscher; Bewohner eines Zimmers allein.

Chambrelanle, *adj.* *f.* presse —, die Winkelpresse, Winkeldruckerey.

Chambrer, *v. n.* beysammen wohnen, Cameradschaft machen. — *v. a.* q., einen in einem Zimmer ꝛc. wider seinen Willen eingeschlossen halten; einen beyseit führen, um mit ihm zu sprechen ꝛc.; — une selle, einen Sattel da, wo er das Pferd drückt, hohl machen.

Chambrerie, *f.* das Amt eines Chambrier, die Kämmerey in Klöstern.

Chambrette, *f.* *fam.* das Kämmerchen.

Chambrier, *m.* der Kämmerer, Verwalter in einem Kloster; Schatzmeister eines Domcapitels; grand —, vor diesem, der Oberschatzmeister des Königs.

Chambrière, *f.* die Kammermagd; das Stubenmädchen; *T. de man.* die Karbatsche; *de fil.* der Rockenbrief, das Rockenband.

Chame, *v.* Came

Chameau, *m.* das Kamel; Kameelhaar; *T. de mar.* das Maschinenschiff, einem andern aus einem seichten Orte zu helfen.

Chameliер, *m.* der Kameeltreiber.

Chamois, *m.* die Gems; Gemshaut, das Gemsenfell; eine Art Isabellfarbe; peaux à la (passées en) —, sämisch Leder; passer les peaux en —, die Felle sämisch machen.

Chamoiserie, *f.* die Sämischgärberey; allerley sämisch Leder.

Chamoiseur, *m.* der Sämischgärber.

Champ, *m.* der Acker, das Feld; Land; *fig.* überhaupt der Raum oder Platz zu etwas; der Grund, worauf man malt, sticht ꝛc.; das Feld, die Gelegenheit, Veranlassung; en plein —, auf freyem Felde; *— de fédération, das Bundesfest, (ehemals Marsfeld); — clos, die Turnierschranken, der Kampfplatz; — de bataille, *v.* Bataille; — d'une lunette d'approche, das Feld eines Scherolrs, das Sehfeld; cette lunette a trop peu de —, dieses Fernglas trägt nicht weit genug; mettre (poser) de chaque des pierres, des solives, Steine, Balken auf ihre schmale Seite legen; roue de —, das Kronrad; *fig.* on lui a ouvert un beau — pour acquérir de la gloire, man hat ihm eine schöne Gelegenheit gegeben, Ruhm zu erwerben. — *T. de bl.* das Feld des Wapenschildes; *de peig.* die Fläche des Kamms, woran die Zähne stehen; *de jard.* semer à —, ohne Löcher, ohne Furchen säen. Sur le champ, *adv.* auf der Stelle, sogleich. Champs, *pl.* das Land, Feld, die Flur; à travers champs, quer Feld ein; battre aux champs, den Feldmarsch schlagen; *fig.* mettre q. aux champs, einen in Harnisch jagen, zornig machen; avoir, donner la clef des champs, freye Macht haben (geben) zu gehen, wohin man will; *prov.* avoir un oeil aux champs et l'autre à la ville, die Augen überall haben, auf alles aufmerksam seyn.

Champacan, *m.* der Schampacabaum in Ostindien.

Champada, *m.* eine Art Kastanien- oder Mandelbaum auf Malacca.

Champagne, *f.* Champagne, (ein Land); *T. de bl.* der Fuß im Schildr.

Champagne, *m.* der Champagnerwein.

Champart, *m.* *T. de féod.* der Kehrzehent.

Champartage, *m.* *T. de féod.* der zweyte Kehrzehent.

Champarter, *v. a.* *T. de féod.* den Kehrzehenten heben.

Champarteresse, *f.* die Kehrzehentenscheuer.

Champarteur, *m.* der Kehrzehenteinnehmer.

Champé, *adj.* *T. de bl.* in einem Felde von dieser oder jener Farbe; — de gueules, im rothen Felde.

Champeaux, *m. pl.* die Wiesen.

Champêtre, *adj.* zum Felde gehörig; ländlich; vie —, das Landleben. — *m. p. u.* die Flur, das Gefilde.

Champi, *m.* eine Art Papier zu Papierfenstern.

Champignon, *m.* der Erdschwamm, Feldschwamm, Herrenschwamm, Pilz; *T. de méd.* der Gliedschwamm, (eine Geschwulst); *T. d'arch.* eine Art Aufsatz auf einem Springbrunnen; — de lampe, die Rose am brennenden Dochte.

Champignonnière, *f.* das Mistbeet zu Erdschwämmen

Champion, *m.* ehemals, der Kämpfer, Streiter, Fechter; (im Scherze) Held.

Champ-lever, *v. a. T. joa. et d'ém.* dem Felde einer Platte die gehörige Erhöhung geben; *da grav.* eine auf eine Gold-, Silber- od. Stahlplatte gestochene Figur hervor heben.

Chanaan, *m.* das Land Canaan.

Chance, *f.* eine Art Würfelspiel, da man einem die Augen angiebt, die er werfen muß, um zu gewinnen; diese aufgegebenen Augen; der Wurf selbst; *fig.* Glücksfall, das Glück; livrer —, die Augen zum Würfeln aufgeben; *fig.* livrer — à q., einem zum Streite (Disputiren) aufferdern; la — a tourné, das Glück hat sich gewendet; conter sa —, seine Begebenheiten erzählen; *T. d'aig.* der Verlustrag.

Chancelant, ante, *adj.* wankend, taumelnd; *fig.* wankelmüthig, unentschlossen.

Chanceler, *v. n.* wanken, straucheln, taumeln; *fig.* wankelmüthig seyn; unentschlossen seyn.

Chancelier, *m.* der Kanzler.

Chancelière, *f.* die Kanzlerinn; der mit Bärenhaut ꝛc. ausgeschlagene Kasten, od. ein dergleichen Körbchen zur Erwärmung der Füße.

Chancellement, *m.* das Wanken, Straucheln, Taumeln.

Chancellerie, *f.* die Kanzelley.

Chanceux, euse, *adj. pop.* glücklich, unglücklich.

Chanci, ie, *adj.* schimmlig.

Chancir, *v. n. et ac* —, *v. réft.* schimmeln, schimmlig werden.

Chancissure, *f.* der Schimmel.

Chancre, *m.* der Krebs, das krebsartige Geschwür; die Hitzblatter auf der Zunge oder an den Lippen; Unreinigkeit an Zähnen; der Krebs an Bäumen; *prov.* il mange comme un —, er frißt wie ein Dreschen.

Chancreux, euse, *adj.* krebsartig; mit dem Krebse behaftet.

Chandeleur, *f.* Lichtmesse, das Fest der Reinigung Mariä.

Chandelier, *m.* der Leuchter; Lichtzieher, Lichtkrämer; — de fanal, der Fuß oder Arm der Schiffslaterne; *fig.* mettre (placer) q. sur le —, einen zu einem Ehren-, besonders ansehnlichen Kirchenamte befördern. **Chandeliers**, *pl. T. de fort.* die Blendleuchter, Faschinenblendung; *d'arch. marit.* gabelförmige Hölzer oder Eisen, die Gabel, Stütze.

Chandelle, *f.* das Licht, Talglicht; Citronenholz; — moulée, ein gegossenes Licht; — plongée (od. à la baguette, à la broche), ein gezogenes Licht; — de veille, das Nachtlicht; — des rois, das bunt gemalte Licht; travailler à la —, bey Licht arbeiten; *fig. fam.* — de glace, der Eiszapfen; *prov.* donner une — à Dieu et l'autre au diable, auf beyden Achseln tragen; il doit une belle — à Dieu, er kann Gott danken, daß er so glücklich davon gekommen ist; on y brûle la — par les deux bouts, was in diesem Hause der Mann nicht verthut, das verthut die Frau; le jeu n'en vaut pas la —, das Spiel ist das Licht nicht werth, die Sache kostet mehr, als sie werth ist; la — brûle, die Zeit verstreicht.

Chance, *f. T. d'aig.* *v.* Chance.

Chanée, *f. T. de ma.* die rund ausgehöhlte Rinne im Weberbaume; *da pap.* — étrière, das zweyte Geriane.

Chanfrein, *m.* der Vordertheil des Pferdekopfes zwischen den Augenbraunen, von den Ohren bis an die Nase, die Blässe, der Federbusch auf dem Pferdekopfe, die Trauerkappe eines Pferdes.

Chanfreindre, *v. a. ér. T. d'horl.* ein Loch kegelförmig ausfeilen.

Chanfrainer, *v. a. T. du men.* Kanten oder Ecken abschärfen, abstoßen, ablaufen lassen.

Change, *m.* der Tausch, Wechsel; die Wechselbank; der Aufwechsel, das Aufgeld, Agio; der Wechselcours; die Wechselbörse; der Wechselhandel, die Wechselgeschäfte; gagner au —, bey dem Tausche gewinnen; lettre de —, der Wechselbrief, Wechsel; le — est au pair, der Cours steht gleich (pari); *fig.* il lui a rendu le change —, er hat ihm mit gleicher Münze bezahlt. — *T. de cha.* die List, die ein Wild gebraucht, um sich den Hunden und Jägern zu entziehen, indem es ihnen ein anderes anjagt, und das Irrewerden des Hundes dadurch; prendre le —, (von Hunde) die Spur verschlagen; *fig.* eins für das andere nehmen, sich täuschen lassen; garder le —, auf der Spur bleiben, sich durch ein anderes Wild nicht irre machen lassen; donner le —, (vom Wilde) einen Absprung thun, im Fliehen ein anderes Wild anjagen und die Hunde täuschen; *fig.* donner (faire prendre) le — à q., einen listig von etwas abbringen, einen täuschen.

Changé, ée, *part.* (*v.* Changer) *et adj.* il est bien changé, er hat sich sehr geändert, verändert.

Changeant, ante, *adj.* veränderlich; schielend, schillernd, (von Farben); taffetas changeant, der Schillertaffet.

Changement, *m.* die Aenderung, Veränderung.

Changer, *v. a.* tauschen, vertauschen (qc. contre oder pour qc., etwas gegen etwas); wechseln, verwechseln; ändern, anders machen, verändern, abändern; verwandeln (en ..., in ...); — un ducat, einen Ducaten wechseln, verwechseln; faire — un habit, ein Kleid ändern lassen; il faut — cet enfant, man muß dieses Kind weiß anziehen. — *v. n.* anders werden, sich ändern, sich verändern; ändern, verändern, umwechseln, umtauschen (de qc., etwas); la tempête a changé, das Wetter hat sich geändert; — de chemise, ein anderes Hemd anziehen; — d'habit, sich umkleiden; — de logis, ausziehen; — de sentiment, d'avis, anderes Sinnes werden; — de couleur, sich entfärben; — de face, ein anderes Aussehen (eine andere Gestalt) gewinnen.

Changeur, *m.* der Wechsler, Geldwechsler.

Chanlatte, *f.* der Aufschößling, Traufhaken (vorn am Dache).

Chanoine, *m.* der Canonicus, Stiftsherr, Chorherr, Domherr; *fig.* mener une vie de —, ruhig und bequem leben.

Chanoinesse, *f.* die Canonissinn, Stiftsfrau, das Stiftsfräulein.

Chanoinie, *f.* das Canonicat, die Stiftsherrenstelle.

Chanson, *f.* das Lied; *fig.* leere Geschwätz; chansons! Possen! c'est toujours la même —, es ist immer die alte Leyer.

Chansonner, *v. a.* q., ein Liedchen auf jemand machen.

Chansonnette, *f.* das Liedchen.

Chansonnier, *m.* —ière, *f. fam.* der Liederdichter, die Liederdichterinn.

Chant, *m.* der Gesang; die Weise, Melodie; der Gesang der Vögel; — du coq, das Krähen des Hahnes, Hahnengeschrey; — de la cigale, das Schwirren der Heuschrecke.

Chantant, ante, *adj.* singbar, leicht zu singen.

Chanteau, *m.* ein Stück abgeschnittenes Brod, besonders der Anschnitt, Rauft; ein Stückchen geweihtes Brod; ein Stück abgeschnittenes Tuch oder Zeug; der Rest von einem zugeschnittenen Kleide; Zwickel an Mänteln und Kleidern; *T. de tan.* das Scharrstück (Endstück des Faßbodens).

Chantepleure, *f.* der Seihtrichter; Abzug, (ein Loch od. eine Rinne durch eine Mauer zum Ablaufen des Wassers); *T. de jard.* die Gießkanne.

Chanter, *v. a. et n.* singen; besingen, loben, preisen; krähen; singen, zirpen; *fig. fam.* sagen; — des injures (pouilles, goguettes) à q., auf einen schimpfen, einen herunter machen; je le ferai bien —, er soll mir schon pfeifen müssen, ich will ihn schon zur Vernunft bringen; pain à —, die Hostie; Oblate.

Chanterelle, *f.* die Quinte auf einem Saiteninstrumente; der Lockvogel; Eyerschwamm; *T. de chap.* der Wirbel am Fachbogen.

Chanteur, *m.* —euse, *f.* der Sänger, die Sängerinn; chanteur, das Singvögelchen, der Weidenzeisig; chanteuse, die Baumgrille.

Chantier, *m.* der Holzhof; Bauhof; Zimmerhof, Zimmerplatz; das Werft, der Stapel; Lagerbaum, das Lager (im Keller ꝛc.); der Wagenschoppen.

Chantignole, *f. T. de brig.* der Probeziegel; de

charp. ein Stück Holz, worauf die Querhulken am Dachstuhle ruhen.

Chantournè, *m.* das zierliche Häuptenstück an einer Bettstelle.

Chantourner, *v. a.* nach einem Modell ausschneiden, ausschweifen, aushöhlen.

Chantre, *m.* der Sänger, Vorsänger, Kirchensänger, Cantor; *poët.* Dichter; les chantres des bois, die Singvögel.

Chantre, *f.* die Vorsängerinn in einem Nonnenkloster.

Chantrerie, *f.* die Cantorey, Canterstelle.

Chanvre, *m.* der Hanf; — net, Reinhanf; — codille, die Hanfhede; — des Indiens, der Pittohanf.

Chanvrier, *m.* der Hansbereiter; Hanfhechler.

Chaomancie, *f.* die Wahrsagerey aus den Bemerkungen über die Luft.

Chaos, *m.* das Chaos, Urgemisch; *fig.* das Mischmasch, Wirrwarr.

Chape, *f.* der Chormantel, Choerock; Cardinalsrock; die Kappe, der Überzug, das Futteral; der Mantel einer Kanone; der Mantel oder die Bekleidung einer Form, Formkappe; die Klappe an Klapphandschuhen; der Blasenhut, Helm eines Destillirkolbens; der Deckel einer Orgelpfeife; der Deckel oder die blecherne Stürze über eine Schüssel; das Herz einer Schnalle, der Schnallhufen; der Laschenriemen, u. das Gürtelende am Degengehenk; Mundstück der Degenscheide; *T. de mon.* der untere Theil des Schmelzofens; *de maç.* der Überschutt; *de pêch.* der gestrickte Saum um ein Netz; *d'art.* das Fuß, worein ein Pulverfäßchen gesetzt wird; *de méc.* die Zwinge um den Zapfen einer Welle oder Rolle; *prov.* se débattre (disputer) de la — à l'évêque, sich um des Kaisers Bart (um eine Sache, worun man kein Recht hat) zanken; chercher chapechute, sich mit einem andern Schaden Nutzen zu schaffen suchen; sich etwas Verdrießliches zuziehen; trouver chape-chute, Statt des Angenehmen, das man erwartete, etwas Unangenehmes finden, sich in seiner Erwartung betrügen.

Chapé, *adj. T. de bl.* mit einem erhöhten Sparren.

Chapeau, *m.* der Hut; Cardinalshut; *fig.* die Cardinalswürde; *fam.* Mannsperson; der Blumenstrauß hinten auf dem Kopfe einer Braut an ihrem Hochzeittage; duher *fig. et prov.* c'est la plus belle rose de son —, das ist seine schönste Zierde; — en blanc, der rohe, ungefärbte Hut; — de paille, Strohhut; — d'écorce, Bastlhut; un coup de —, ein Gruß durch Abziehung des Hutes; mettre — bas, &c. *v.* Bas, *adv.*; — de fleurs, der Blumenkranz. — *fig. et T.* Alles was wie ein Hut auf eine Sache gesetzt wird, oder um dieselbe herum geht; der Deckel; — de pipe, der Pfeifendeckel; *T. d'arch.* das oberste Stück Holz um die Eckpfosten eines Gebäudes; — du lucarne, der Sims am Dachfenster; — d'escalier, der Kranz oben um das Geländer einer Treppe; *T. de bl.* der Herzogshut; *de chim.* der Kuchen (Satz nach dem Destilliren in der Blase).

Chapelain, *m.* der Capellan.

Chapeler, *v. a.* — le pain, die oberste Rinde des Brodes abschneiden, abschaben, ubeuspeln.

Chapelet, *m.* der Rosenkranz, das Paternester; Paternosterwerk, (eine Maschine, die das Wasser aus der Tiefe hebt); ein Paar über den Sattel gehängte Steigbügel; eine Reihe kleiner Blätterchen od. Geschwüre an der Stirn; — de marrons, eine Schnur (gebratener) Kastanien; *T. d'arch.* alles was Kügelchen oder Körner reihenweise auf oder neben einander hat; *de fond. de can.* das Kreuzeisen, welches die Kernstange in der Form hält; *de ser.* fiches à —, Scharnierbänder; *prov.* le — se délie, die Gesellschaft geht uns einander.

Chapelier, *m.* —ière, *f.* der Hutmacher, Huthändler, die Hutmacherinn, Huthändlerinn.

Chapelle, *f.* die Capelle; die dazu bestimmten Gefäßlichen; das sämmtliche Silbergeräth darin; die Capelle, (eine geschlossene, vollstimmige Gesellschaft von Tonkünstlern); das Griffbret an der Geige; der Deckel einer Destillirblase; der Deckel über dem Rade einer Leyer; — ardente, das erleuchtete Trauergerüst; tenir — (von gekrönten Häuptern) dem Gottesdienste in Ceremonie beywohnen. — *T. de bout.* das obere Gewölbe eines Backofens; *de mar.* — de compas, der Compaßdeckel; faire —, eine Eule fangen, d. i. durch Versehen des Steuermannes wider den Wind kommen.

Chapellanie, *f.* die Capellanstelle, Pfründe.

Chapelure, *f.* die abgeschabte Brodrinde.

Chaperon, *m.* eine alte Art von Hauptdecke oder Kappe; eine Art Kuppe, hinten mit einem Schweife, der Doctoren und Licentiaten bey feyerlichen Gelegenheiten; die Trauerkappe; Mönchskappe; eine Kappe von Sammt, Atlas, &c. unter den Weibermützen; der gestickte Zierath hinten auf den Mänteln der Prälaten &c.; *fig.* chaperon oder grand —, eine ehrbare Matrone, die einem jungen Frauenzimmer zur Begleiterinn und Aufseherinn dient; — de potence, das Querholz einer Krücke. — *T. de faue.* die Falkenhaube; der Büschel auf dem Kopfe einiger Vögel; *d'arch.* die Mauerkappe, das auf beyden Seiten abhängige Mauerdach; *de sell.* die Kappe der Pistolenhelfter; *d'horl.* das Käpchen über dem Zapfen eines Rades; *de pêch.* der steinerne Deckel auf die Fischkärbe; *de cart.* eine Art Käschen ohne Deckel zu den geschnittenen Karten; *d'éper.* eine Art Buckeln an der Seite des Gebisses; eine Art Gebiß oder Mundstück; *T. d'imp.* der Zuschuß zu den bestimmten Druckbogen; — de presse, die Krone der Presse.

Chaperonné, ée, *adj. T. de bl.* gehaubt.

Chaperonner, *v. n.* l'oiseau, den Falken hauben oder verkappen; — une murraille, eine Mauer mit einer Kappe versehen.

Chaperonnier, *m.* der Falke mit einer Haube.

Chaperonnière, *f.* die Pestilenzwurz, *v.* Pétasite.

Chapier, *m.* der Kirchendiener in einem Chorocke bey dem hohen Amte; der Schrauk zu den Chorröcken.

Chapiteau, *m.* der Knauf, das Capital einer Säule; der Aufsatz oder Kranz auf Schränken, Stühlen, Betten &c.; die Lichtmanschette; das hutförmige Deckelchen, oder Käppchen über allerley Sachen: die Ruckenkappe; Stockkappe, der Deckel über das Zündloch einer Kanone; *T. de chim.* der Deckel eines Brennkolbens.

Chapitre, *m.* das Capitel; Domcapitel, die Stiftsversammlung; *fig.* der Punkt, Gegenstand, die Sache, Materie; *fam.* der Verweis; on lui a fait sur votre —, man sprach so eben von Ihnen.

Chapitrer, *v. a. fig. fam.* q., einem einen Verweis geben, das Capitel lesen.

Chapon, *m.* der Kapaun, Kapphuhn; *fig.* das im Fleischtopfe geweichte Stück Brod zu einer Wassersuppe; *T. de vig.* das Rebschoß zum Verpflanzen; *prov.* deux chapons de rente, eine fette und eine hagere Person beysammen.

Chaponneau, *m.* der junge Kapaun.

Chaponner, *v. a.* (Hühne) kappen, kapaunen.

Chaponnière, *f.* eine Art Pfanne zum Kochen der Kapaunen.

Chapu, *m. T.* der Klotz der Schieferschneider, den Schiefer darauf zu runden.

Chaque, *pron.* jedee, jede, jedes; — homme, jeder Mensch; — chose, jede Sache.

Chuqueue, *f.* das Kanneakraut, *v.* Prêle.

Char, *m.* dee zweyeäderige Wagen der Alten bey ihren Spielen, in Schlachten, Triumphen &c.; *poët.* der prächtige Wagen; — du soleil, der Sonnenwagen.

Chara, *f. T. d'ast.* ein Sternbild unter dem Schwanze des großen Bärs.

Charade, *f.* das Sylbenräthsel, die Charade.

Charag, *m.* der Tribut der Christen und Juden an den Großherrn.

Charançon, *m.* der Kornwurm.

Charavari, *m.* die weiten und langen Beinkleider der Ungarn.

Charbon, *m.* die Kohle; Pestbeule; das Brandgeschwür; der Brand im Getreide; — de terre, die Erdkohle; — de saule, Reißkohle.

Charbonnée, *f.* der Rostbraten.

Charbonner, *v. a.* mit Kohle schwärzen; mit Kohle schreiben oder zeichnen.
Charbonneux, euse, *adj. T. de chir.* pestbeulenartig.
Charbonnier, *m.* der Köhler, Kohlenbrenner; Kohlenträger, Kohlenmann; Kohlenhändler; das Kohlenhaus, die Kohlenkammer; das Kohlenschiff; *fig.* la foi du —, der Köhlerglaube, einfältige Glaube; *prov.* le — est maitre dans sa maison, jeder ist Herr in seinem Hause.
Charbonnière, *f.* die Köhlerinn; Kohlenfrau; der Kohlenplatz, die Kohlenbrennerey; das Kohlengeban; die Kohlenhütte, Kohlenkammer; Kohlmeise, Finkenmeise.
Charbouiller, *v. a T. d'ag.* durch Mehlthau verderben.
Charbuele, *f.* eine Art Mehlthau, Brand im Getreide.
Charcanas, *m* eine Art Ostindischer seidener und baumwollener Zeug.
Charcuter, *v. a.* (ehedem) Fleisch klein hacken; *fig.* ungeschickt vorschneiden; von Wundärzten u.) übel zerschneiden, zerlastern.
Charcuterie, *f.* die ungeschickte Zerschneidung; der Speck- und Wurstbandel.
Charcutier, *m.* —ière, *f.* der Speckhändler, Speckkrämer, die Speckhändlerian ꝛc.
Chardon, *m.* die Distel; — à foulon, Kardendistel, Weberdistel; — bénit, Cardobenedikten; — étoilé, Sterndistel; — de notre Dame, — Marie, Frauendistel, Mariendistel; — hémorrhoidal, Haferdistel. — *T. de ser. et d'arch.* die Schweinsfedee (eiseene Spitze auf Gattern, Manern u. um das Hinübersteigen zu verhindern).
Chardonner, *v. a.* mit Kardendisteln aufrauhen.
Chardonneret, *m.* der Distelfink, Stieglitz.
Chardonnette, Cardonnette, *f.* die Golddistel; eine Art wildee Artischocken.
Chardonnière, *f.* der Distelacker, das Distelfeld.
Chardousse, *f.* die Eberwurz, *v.* Carline.
Charée, Charetée, &c. *v.* Charrée &c.
Charge, *f.* die Last, Bürde, Ladung, Tracht; *fig.* Last, Beschwerde, Beschwerlichkeit, Sorge; Auflage, Abgabe; das Amt, die Stelle, der Dienst; Auftrag; die Ladung zum Schusse; der Angriff im Kriege; — à cueillette, das Stückgut; — en grenier, Stürzgut; être à — à q., einem zur Last fallen; avoir — de ..., Auftrag haben zu ...; donner — à q. de ..., einem Auftrag geben zu ...; cette chose est à ma —, diese Sache ist mir aufgetragen worden; — à mitraille, die Kardätschen; sonner la —, zum Angriff blasen; retourner à la —, den Feind aufs neue angreifen; *fig.* einen neuen Versuch machen. — *T. de pein. et de po.* das Überladene, Übertriebene im Ausdrucke; *dn charb.* die Steinschicht zwischen zwey Lagen Kohlen; *T. de maré h.* das Pferdepflaster; *de jard.* die Tragmospe; *de faue.* der Stoß des Falken; *T. de jur.* charges, die Anzeigen und Beweise gegen einen peinlich Angeklagten. à la Charge que oder de, *conj.* mit oder unter der Bedingung, unter dem Vorbehalte daß; à la charg: d'autant, *adv.* auf Wiedervergelten.
Chargé, ée, *part.* (von Charger) *e' adj.* beladen, geladen; *fig.* überladen, übertrieben; le temps est chargé, das Wetter ist trübe; avoir les yeux chargés, aufgeschwollene, wässige Augen haben; des chargés, falsche Würfel; vin charg', Wein von dunkler Farbe. — *T. de bl.* von Stücken, über welche noch andere liegen.
Chargé d'affaires, der Geschäftsführer.
Chargeant, eante, *adj.* schwer, drückend; beschwerlich.
Chargement, *m.* die Schiffsladung; der Ladungsschein, Frachtbrief.
Chargeoir, *m.* die Ladschaufel zur Ladung eines Stückes.
Charger, *v. a.* laden, beladen; belästigen, beschweren, drücken, (ein Gewehr, eine Kanone) laden; *fig.* überladen; übertreiben; — les peuples, das Volk mit Auflagen beschweren; — q. de coups, d'injures, einem eine Tracht Schläge geben, Schimpfworte gegen einen ausstoßen; — une pipe, eine Pfeife stopfen; — l'ennemi, den Feind angreifen; — q. de q., einem etwas auftragen, zu etwas Auftrag geben; — un registre, un compte de ..., etwas ins Register, in die Rechnung eintragen. — *T. de jur.* gegen den Angeklagten zeugen, ihn noch mehr beschuldigen (gravirea); *de fil.* — la quenouille, den Rocken anlegen; *d'horl.* — le balancier, die Unruhe beschweren, damit die Uhr langsamer gehe; *de boul.* den Ofen beheizen; *de tein.* — la cuve, die Küpe zurichten; *de drap.* den Kamm füllen; *d'imp. et de pein.* zu viel Farbe auftragen. se —, *v. réfl.* de qc., sich mit etwas beladen, belästigen; *fig.* etwas übernehmen.
Chargeur, *m.* der Auflader; Befrachter; Stücklader; Offizier, der die Ladung commandirt; Aufseher bey dem Holzladen und Holzauffesen; Holzlader.
Chargeure, *f. T. de bl.* die Bedeckung eines Wapenschildes durch andere Stücke.
Chariage, *m.* die Fuhre; das Fuhrwerk; Fuhrwesen; der Fahrlohn.
Charier, *v. a. et n.* fahren (etwas auf einem Wagen od. Karren); herbey oder mit sich führen; la rivière charrie, der Fluß geht mit Grundeis; l'urine charie, der Urin führt Sand mit sich; *T. de faue.* (vom Falken) mit der Beute davon fliegen; *fig. fam.* — droit, den gernden Weg gehen, seine Schuldigkeit thun.
Chârier, *v.* Charrier.
Chariot, *m.* der Wagen, Bauerwagen; Kinderwagen; *T. de car.* ein Maß zu den Quadersteinen (eine Anzahl zusammen von 50 Kubikfuß); *du cor.* der Leyerwagen oder Seilschlitten; *d'ast.* der Himmelswagen, (ein Sternbild).
Charitable, *adj.* liebreich, gutthätig, mildthätig, mildr.
Charitablement, *adv.* liebreich, aus christlicher Liebe.
Charitatif, ive, *adj. T. de dr. can.* gutwillig. (von Beisteuern u.)
Charité, *f.* die Liebe, christliche Liebe; das Liebeswerk; die milde Gabe, das Almosen; Almosenamt; Armenhaus, Hospital; frères de la —, die barmherzigen Brüder, (ein Orden).
Charites, *f. pl. T. de myth.* die Charitinnen, die drey Grazien, Huldgöttinnen.
Charivari, *m.* der verwirrte Lärmen, das Gerassel mit Kesseln, Pfannen u. und das Geschrey dazu vor dem Hause einer alten Wittwe, die sich wieder verheirathet, der Polterabend; *fig. fam.* der gewaltige Lärm und das Geschrey bey einer Zänkerey; die elende Musik.
Charlatan, *m.* der Marktschreyer, Quacksalber; *fig.* Aufschneider, Windbeutel.
Charlatane, *f. p. u.* die Marktschreyerinn, Schwätzerinn.
Charlatanor, *v. a. fam.* beschwatzen, zu übertölpeln suchen.
Charlatanerie, *f.* die Marktschreyerey; Aufschneiderey.
Charlatanesque, *adj. p. u.* marktschreyerisch.
Charlatanisme, *m.* das Marktschreyerwesen.
Charles, *m.* Karl. (ein Mannsname)
Charlot, *m.* Karlchen. (das Verkleinerungswort vom vorigen)
Charmant, ante, *adj.* reizend, allerliebst, bezaubernd.
Charme, *m.* der Zauber, die Zauberey; das Zauberwerk; Zaubermittel; *fig.* der Zauber, Reiz.
Charme, *m.* die Hagebache, Weißbuche.
Charmer, *v. a.* bezaubern, bethören, besprechen; *fig.* bezaubern, entzücken, hinreißen, sehr gefallen; j'en suis charmé, ich bin darüber entzückt, sehr erfreut; — la douleur, l'ennui de q., jemandes Schmerz, Verdruß wegzaubern (lindern, stillen).
Charmeur, *m.* der Zauberer, Segensprecher.
Charmeuse, *f.* (im Niedrigkomischen) die Buhlerinn.
Charmille, *f.* die junge Hagebuche; der damit bepflanzte Ort.
Charmoie, *f.* die Hagebuchenhecke.
Charnage, *m.* die Fleischzeit der Katholiken.
Charnaigre, *m. T. de cha.* der Stäuber. (einn Art Windhund)
Charnel, elle, *adj.* fleischlich.
Charnellement, *adv.* connaître une femme —, eine Frau fleischlich erkennen.
Charneux, euse, *adj. T. de méd.* fleischig; fleischicht.
Charnier, *m.* das Beinhaus; die Fleischkammer (zum gesalzenen und geräucherten Fleische); eine Galerie um

eine Pfarrkirche, wo an großen Festtagen das Abendmahl ausgetheilt wird; ein Band Weinpfähle.

Charnière, *f.* das Gewinde, Schaenier; *T.* der Hohlmeißel der Steinschneider; *de faue.* der Ort, wo das Fleisch für den Falken hingelegt wird, um ihn an das Federspiel zu gewöhnen; *de cha.* der Sack zu dem geschossenen Wildprete.

Charnou, *m.* das Gelenke eines Gewindes (Scharniers).

Charnu, ue, *adj.* fleischig, (von Menschen, Thieren, Früchten ꝛc.).

Charnure, *f.* die Fleischtheile, das Fleisch an dem Menschen.

Charogne, *f.* das Aas, Luder.

Charon, *m. T. de myth.* Charon, der Schiffer in der Unterwelt.

Charoyeur, *m.* der Kärrner, Fuhrmann.

Charpentaire, *f. v.* Scille.

Charpente, *f.* das Zimmerwerk; *fig.* Knochengerüst; bois de —, das Zimmerholz, Bauholz.

Charpenter, *v. a.* zimmern; *fig.* ungeschickt schneiden, hauen, zerfetzen, zerfleischen.

Charpenterie, *f.* die Zimmerkunst; Zimmerarbeit.

Charpentier, *m.* der Zimmermann; — de vaisseau, der Schiffszimmermann.

Charpie, *f.* die Charpie, geschabte Leinwand, das Schabsel.

Charrée, *f.* die Laugenasche; Wasserliege.

Charretée, *f.* ein Karren voll.

Charretier, *m.* der Kärrner, Fuhrmann; il n'y a si bon — qui ne verse, auch der Klügste kann fehlen.

Charretière, *f.* eine Weibsperson, die einen Karren od. Pflug führt.

Charretière, *adj. f.* porte —, eine Thür, durch welche ein Karren fahren kann; voie —, das Karrengeleise.

Charrette, *f.* der Karren.

Charriage, Charriee, *v.* Charriage, Charier.

Charrier, *m.* das Laugentuch, Aschentuch.

Charroi, *m.* das Fahren; die Fuhre. Charrois, *pl.* die Frohnfuhren; das Fuhrwesen der Armee.

Charron, *m.* der Wagner, Stellmacher.

Charroonage, *m.* die Wagnerarbeit.

Charruage, *m. p. n.* das Ackerfeld.

Charrue, *f.* der Pflug; so viel Land, als man mit einem Pfluge bestreiten kann; *prov.* mettre la — devant les boeufs, eine Sache verkehrt anfangen.

Charte, Chartre, *f.* alte Briefschaften, die alte Urkunde. Charte oder Chartee-partie, *T. de mar.* die Certeparten, (ein schriftl. Frachtcontract zwischen einem Schiffer und Schiffsbefrachtee).

Charti, Chartil, *m.* das Karrengestell, Wagengestell; der Erntewagen; Wagenschoppen.

Chartre, *f.* (ehemals) das Gefängniß; die Auszehrung der Kinder; cet enfant est en —, dieses Kind hat die Auszehrung, die Miteffer. — *v.* Charte.

Chartreuse, *f.* die Carthause, das Carthäuserkloster.

Chartreux, *m.* — euse, *f.* der Carthäuser, die Carthäuserin.

Chartrier, *m.* das Archiv einer Kirche od. eines Klosters; der Archivar davon.

Chartulaire, *v.* Cartulaire.

Charybde, *f.* die Charybdis (ein ehemaliger Name des Meerstrudels vor dem Hafen von Messina, dem felsigen Vorgebirge Scylla gegenüber); *prov.* éviter — et tomber en Scylla, aus dem Regen in die Traufe kommen.

Chas, *m.* das Nadelöhr; die Schlichte, der Weberkelfer; die Bleywage der Mäurer und Zimmerleute.

Chaseret, *m. v.* Caseretle.

Chasse, *f.* die Jagd; Jägerey; das gejagte Wild; *fig.* die Flucht, der Spielraum; — du lièvre, du cerf, &c., die Hasen-, Hirschjagd, ꝛc.; aller à la —, auf die Jagd gehen; habit de —, das Jagdkleid; chien de —, der Jagdhund; donner la — à ..., Jagd machen auf ..., verfolgen; prendre —, (von Schiffen) die Flucht nehmen; soutenir —, (von Schiffen) noch beym Rückzuge auf den Feind feuern; huitres de —, Austern, die die Fischführer (*v.* Chasse-marée) mitbringen; — *T. de jeu de paum.* die Schasse, (der Ort, wohin der Ball beym ersten Aufsprunge fällt; das Zeichen, womit man die Schasse markirt); chasse-morte, der Fehlschlag, die verlorne Schasse; *fig.* der aufgegebene Anschlag, die verlorne Mühe; marquez bien cette —, merkt euch das! es wird euch nicht ungenossen hingehen! d'artif. der Ausstoß, (das Pulver, das die Versetzung aus den Leuchtkugeln herausstreibt); de ser. der Setzmeißel; Ansatz (ein Locheisen); de char. der Treibhammer; de vit. der Schirm vorn am Ofen; de tiss. die Lade am Webestuhle; de min. die Strecke.

Châsse, *f.* das Reliquienkästchen; die Einfassung einer Brille ꝛc.; das Heft am Scheermesser; der Wageklobe; das Gewerbe einer Schaalle.

Chassé, *m. T. de da.* ein Seitenschritt, da ein Fuß an den andern schlägt.

Chasse-avant, *m.* der Arbeitsvogt, der die Arbeiter antreibt.

Chasse-bosse, *f.* der gelbe Weiderich, *v.* Corneille, Lysimachie.

Chasse-chien, Chasse-coquin, *m.* der Hundepeitscher, Bettelvogt.

Chasse-clou, *m. T. de ser.* der Durchschlag, (ein spitziges Eisen, Löcher damit in anderes Eisen zu schlagen).

Chasse-cousin, *m. fam.* der schlechte Wein; das steife Papier.

Chasse-crapaud, *m.* die Nachtschwalbe.

Chasse-fleurée, *f. T. de tein.* das Schaumbret.

Chasselas, *m.* der Gutedel, (eine Art Weinstock und dessen Traube).

Chasse-marée, *m.* der Fischführer, (ein Fuhrmann, der frische Seefische verführt).

Chasse-merde, *m.* der Strandjäger. (ein Vogel)

Chasse-morte, *f. v.* unter Chasse.

Chasse-mouches, *m.* das Fliegennetz; der Fliegenwedel.

Chasse-mulet, *m.* der Eseltreiber in einer Mühle.

Chasse-partie, *f.* der Vergleich unter Seeräubern wegen Theilung der Beute.

Chasse-poignée, *f. T. de fourb.* der Griffteichel.

Chasse-pointe, *f.* das Niethämmerchen.

Chasse-pommeau, *m. T. de fourb.* der Knopftreibel.

Chasse-punaise, *f.* das Wanzenkraut.

Chasser, *v. a. et n.* jagen; verjagen, wegjagen, fortjagen, hinaus jagen, vertreiben; treiben, vor sich her jagen, vorwärts treiben; — un lièvre, un cerf, einen Hasen, Hirsch jagen; — au lièvre, aux perdrix &c., auf der Hasenjagd, Rebhühnerjagd ꝛc. seyn; — un valet, einen Knecht fortjagen; — le diable, den Teufel austreiben; la poudre fine chasse loin, feines Pulver treibt weit; — un clou dans ..., einen Nagel einschlagen in ...; *T. d'imp.* auslaufen, (von Schriften); *de mar.* — sur ses ancres, den Anker schleppen; *prov.* bon chien chasse de race, Art läßt nicht von Art, der Apfel fällt nicht weit vom Stamm.

Chasseresse, *f. T. de po.* die Jägerin.

Chasse-rivet, *m. T. de chand.* das Schelleisen.

Chasseur, *m.* — euse, *f.* der Jäger; Jagdliebhaber; die Jägerin; Jagdliebhaberin.

Chassie, *f.* die Augenbutter; das Augenteufen.

Chassieux, euse, *adj.* triefäugig.

Châssis, *m.* der Rahmen, die Einfassung; das Gestell, Fenstergestell, Tischgestell; ein auf gewisse Art ausgeschnittenes Papier zum Schreiben einer Zeichen- oder Geheimschrift; double —, das Vorfenstre; — de papier, das Papierfenster; — d'osier, der Fensterkorb; — dormant, der festgemachte Rahmen; — de laiton, das Drahtgitter. — *T. d'imp.* der Formrahmen; *de jard.* das Glasfenster auf Mistbeeten; *de peint.* das Gatter (um Figuren aus dem Kleinen ins Große und umgekehrt zu bringen.

Chassoir, *m. T. de ton.* der Triebel.

Chassoire, *f. T. de faue.* der Stecken des Falkeniers.

Chaste, *adj.* Chastement, *adv.* keusch, züchtig.

Chasteté, *f.* die Keuschheit.

Chasuble, *f.* das Meßgewand, die Casel.

Chasublier, *m.* der Meßgewande und andern Kirchenschmuck macht und verkauft.

Chat, *m.* die Katze; — mâle, (matou) der Kater; — tigré, die Tigerkatze; — de mer, der getigerte Hay, Katzenfisch; *T. d'art.* der Stückvisirer, das Visiren; *da pêch.* der Zughaken; *d'ard.* die Katze, (eine Art Quarz im Schiefer). — *prov.* à bon —, bon rat, gut angegriffen, gut vertheidiget; er wird seinen Mann finden; acheter — en poche, die Katze im Sacke (etwas unbesehen) kaufen; payer en chats et en rats, schlecht und nach und nach bezahlen; appeler un — un —, ein Ding bey seinem rechten Namen nennen; emporter le —, sich wegschleichen, wie die Katze vom Taubenschlage. Chats, *pl.* die Kätzchen an Haselstauden, Weiden ꝛc.

Châtaigne, *f.* die Kastanie; — chevaline, Roßkastanie; — d'eau, die Wassernuß.

Châtaigné, ée, *adj. v.* Chataun.

Châtaigneraie, *f.* der Kastanienwald.

Châtaignier, *m.* der Kastanienbaum.

Châtain, *adj. m.* kastanienbraun. (von Haaren)

Chataire, *v.* Cataire.

Chat-cervier, *m.* die Luchskatze.

Château, *m.* das Schloß, die Burg; das Castell; — de poupe (od. d'arrière) das Hintercastell; — de proue (od. d'avant), das Vordercastell eines Schiffes; — de cartes, ein leicht gebautes, von außen zierliches Landhäuschen; — d'eau, ein Gebäude, worin eine Wasserkunst ist; *prov.* faire des chateaux en Espagne, Schlösser in die Luft bauen. *Château, Ther mit rothem Weine. Château-Margaux, eine Art rothen Bordeaux-Weins.

Châtelain, *m.* (ehemals) der Castellan, Burgvogt; (jetzt) der Schloßverwaltee; seigneur —, der Herr eines Schlosses; juge —, dessen Gerichtsverwalter.

Châtelé, ée, *adj. T. de bl.* mit Schlössern oder Thürmen besetzt.

Chatelet, *m. p. u.* das kleine Schloß; le grand —, und le petit —, in Paris, zwey alte Schlösser, wovon das erstere sonst zur Haltung gewisser Gerichte diente; das zweyte dient zum Gefängniß. — *T.* das Hintergestell eines Bordenwirkerstuhls.

Châtellenie, *f.* die Castellaney, Burgvogtey.

Chatepeleuse, *f.* der Kornwurm; *fam.* die haarige Raupe.

Chat-huant, ée, *adj. T. de fauc.* von Farbe wie eine Nachteule. (von Falken)

Chat-huant, *m.* die Nachteule, das Käutzchen, Käutzlein.

Châtiable, *adj.* werth gezüchtiget zu werden, strafbar.

Châtier, *v. a.* züchtigen, strafen, bestrafen, abstrafen; *fig.* sorgfältig feilen, mit Fleiß ausarbeiten (den Styl).

Chatière, *f.* das Katzenloch.

Châtiment, *m.* die Züchtigung, Abstrafung, Strafe.

Chaton, *m.* das Kätzchen; der Kasten des Ringes, worin der Stein sitzt; die auswendige grüne Schale einer Nuß, Eichel ꝛc.; Samenhülse einer Tulpe. Chatons, *pl.* die Kätzchen an Weiden, Nußbäumen ꝛc.

Chatouillement, *m.* das Kitzeln; der Kitzel.

Chatouiller, *v. a.* kitzeln; auch *fig.* — les oreilles de q., eines Ohren kitzeln; le bon vin chatouille le palais, der gute Wein kitzet den Gaumen.

Chatouilleux, euse, *adj.* kitzlig; *fig.* empfindlich; mißlich, bedenklich.

Chatoyante, *f.* das Katzennage. (eine Art Onyx)

Chatoyer, *v. n. T. de lap.* strahlen wie ein Katzenauge.

Chat-pard, *m.* der Katzenpardel.

Châtré, *m.* der Verschnittene, Castrat.

Châtrer, *v. n.* instriren, entmannen, verschneiden, schneiden; *fig.* beschneiden, von einer Sache etwas wegnehmen, abnehmen; verstümmeln; — un cheval, ein Pferd wallachen; — une truie, eine Sau schneiden; — des ruches, Bienenstöcke schneiden; — un livre, ein Buch verstümmeln.

Châtreur, *m.* der Verschneidee, Schweinschneider.

Chatte, *f.* die Katze, Kirze; die Katze, das Katzschiff, (ein kleines Frachtschiff).

Chattée, *f.* ein Wurf junger Katzen.

Chattemite, *f. fam.* der, die Scheinhrilige, der Schleicher, Gleißner, die Gleißnerinn.

Chatter, *v. n.* junge Katzen werfen.

Chanche-branche, *f.* der Hebebaum, Hebel zu großen Lasten.

Chaud, aude, *adj.* warm, heiß; *fig.* hitzig; läufig, rossig, brünstig; eau chaude, warmes Wasser; un fer chaud, ein heißes Eisen; le vin est chaud, der Wein ist hitzig; la fièvre chaude, das hitzige Fieber; cette chienne est chaude, diese Hündinn ist läufig; *fig. et prov.* pleurer à chaudes larmes, heiße Thränen vergießen; avoir les pieds chauds, warm sitzen; il faut battre le fer tandis qu'il est chaud, man muß das Eisen schmieden, weil es warm ist; tomber de fièvre en chaud mal, aus dem Regen in die Traufe kommen; il ne trouve rien de trop froid ni de trop chaud, es sieht ihm alles an (mitzunehmen).

Chaud, *m.* die Wärme, Hitze; il fait —, es ist warm; j'ai —, mir ist warm; *fig.* il y a fait —, es ging da warm zu.

Chaud, *adv.* warm, heiß; boire —, warm trinken; *fig. fam.* tout —, so gleich.

Chaude, *f. T.* das Glühen des Eisens ꝛc., die Glühung, Glühe; die gegiühte Gold- oder Silberstange; *de ver.* der Satz im Schmelzofen; donner une — à la besogne, ein Stück Arbeit glühen, glühend machen; à la chaude, *adv. fam.* in der ersten Hitze.

Chaudeau, *m.* die Braatsuppe.

Chaude-chasse, *f.* die Verfolgung eines Entsprungenen.

Chaudemont, *adv.* warm; *fig.* hitzig; in der ersten Hitze, schnell; se vêtir, se tenir —, sich warm anziehen, sich warm halten.

Chaude-pisse, *f. pop.* der Tripper, *v.* Gonorrhée.

Chauderet, *m. T.* die Hantierung der Goldschläger.

Chaude-suante, *f. T. de for.* die Schweißhitze, stärkste Gluhung des Eisens.

Chaudier, *v. n. T. de chn.* läufig werden. (von Jagdhunden)

Chaudière, *f.* der große Kessel.

Chaudron, *m.* der Kessel, Küchenkessel; — de pompe, die Pumpenkappe.

Chaudronnée, *f.* ein Kessel voll.

Chaudronnerie, *f.* das Kupfergeschire, die Kesslerarbeit. Kesslerwaare.

Chaudronnier, *m.* der Kupferschmid, Kessler, Kesselschlägee.

Chauf, Chouf, *m.* Chaufette, *f.* eine Art Persischer Seide.

Chauffage, *m.* die Feuerung; bois de —, das Brennholz; droit de —, das Holzrecht (Recht, sich im Walde Brennholz zu schlagen); *T. de mar.* das Reibholz zur Erwärmung des Schiffsbodens beym Kalfatern.

Chauffe, *f. T. de fond.* das Schürloch.

Chauffe-chemise, *m.* der Wärmkerb.

Chauffe-cire, *m.* der Kanzelleybediente, der das gefärbte Wachs zu den Siegeln wärmt.

Chauffe-lit, *m.* der Bettwärmer, die Wärmflasche ꝛc.

Chauffe-pied, *m.* der Fußwärmer, *v.* Chaufferette.

Chauffer, *v. a.* wärmen, warm machen, erwärmen; heitzen, heiß machen; — un poêle, eine Stube heitzen — *v. n.* warm werden, warm seyn, (vom Ofen, und Bade); *prov.* ce n'est pas pour vous que le four chauffe, euretwegen ist das nicht gemacht. se —, *v. réfl.* sich wärmen, sich erwärmen; *prov.* nous verrons de quel bois cet homme se chauffe, wir wollen sehen, was dieser Mann im Schilde führt, was er zu thun vermag.

Chaufferette, *f.* das Feuerstübchen, die Kiefe.

Chafferie, *f.* die Esse, der Herd in einer Schmiede oder Eisenhütte.

Chauffeur, *m.* der Blasebalgtreiber in der Schmiede; Schürer beym Metallschmelzen; *die Räuber und Mörder.

Chauffoir, *m.* die Wärmstube in Klöstern, Spitälern ꝛc.; das Wärmstübchen hinter dem Theater; das warme Tuch zum Reiben, Abwischen ꝛc. für Kranke, od. zum Unterlegen für Kindbetterinnen.

Chauffure, *f. T. de for.* das zu sehr erhitzte und dadurch schlechter gewordene Eisen.

†Chaufour, *m.* der Kalkofen.

Chaufournier, *m.* der Kalkbrenner.

Chaulage, *m.* das Einkalken des Korns.
Chauler, *v. a.* Saatgetreide einkalken, vor dem Säen in Kalkwasser einweichen.
Chaulier, *v.* Chaufournier.
Chaumage, *m.* das Abstoppeln; die Zeit, da es geschieht.
Chaume, *m.* die Stoppel; das Stoppelfeld; das Dachstroh.
Chaumer, *v. a. et n.* abstoppeln, die Stoppeln ausreißen oder abschneiden.
Chaumette, *f.* die Stoppelsense.
Chaumière, *f.* die Strohhütte.
Chaumine, *f.* die kleine Strohhütte.
†Chaussage, *m.* die Unterhaltung des Fußwerks (der Schuhe, Strümpfe ꝛc.).
Chaussant, ante, *adj.* leicht anzuziehen. (nur von Strümpfen)
Chausse, *f.* †der Strumpf; ein Streifen seidener ꝛc. Zeug, den die Doctoren bey Ceremonien auf der linken Schulter tragen; — d'Hypocras, od. bloß chausse, der Filtrirsack; — d'aisance, die Abtrittröhre; *T. d'aig.* die Kniekehle, Scheakellade. Chausses, *pl.* die Hosen, Beinkleider; — chausses de page, *v.* Trousses; *fig.* cette femme porte les —, diese Frau hat die Hosen; avoir la clef de ses —, nicht mehr unter der Ruthe stehen.
Chaussée, *m.* das Chaussee-Geld, Wegegeld.
Chaussé, ée, *adj.* in Schuhen und Strümpfen; *fig. fam.* elle est des mieux chaussées, sie ist ein sehr hübsches Frauenzimmer, eine von den Schönsten.
Chaussée, *f.* der aufgeworfene Damm am Ufer, Wasserdamm; Dammweg, Hochweg, die Kunststraße, Chaussee; — de pavé, der auf beyden Seiten abschüssig gepflasterte Weg; auch die hohe Mitte desselben.
Chausse-pied, *m.* der Anzieher (ein Riemen, oder ein Instrument von Horn ꝛc. zum Anziehen der Schuhe); *fig.* ein Mittel zur Beförderung, die Erleichterung.
Chausser, *v. a.* q., einem Schuhe oder Strümpfe anziehen; für jemand Schuhe machen; *fig.* chaussez mieux vos lunettes, setzt eure Brille besser auf, betrachtet es besser; *T. de jard. et de vig.* mit frischer Erde oder Dünger umschütten; *de faux.* — la grande serre à l'oiseau, einem Falken um die große Klaue ein Stück Leder machen. — *v. n.* anliegen, (von Schuhen und Strümpfen); — à tant de points, Schuhe machen, die so und so viel Stiche lang sind; *prov.* ils chaussent à même point, sie sind über einen Leisten geschlagen. se —, *v. réfl.* seine Schuh u. Strümpfe anziehen; *fig. fam.* se — une opinion dans la tête (od. — une opinion, se — d'une opinion), sich eine Meinung in den Kopf setzen, hartnäckig darauf bestehen.
Chaussetier, *m.* der Strumpf- und Mützenmacher, Strumpfhändler, (auch Chaussetier-bonnetier).
Chausse-trape, *f.* die Fußangel; das Fuchseisen, Wolfseisen; die Sterndistel.
Chaussette, *f.* der Unterziehstrumpf.
Chausson, *m.* die Socke, Fußsocke; der Tanzschuh, Fechtschuh; Schuh mit einer Fußsohle; eine Art Apfeltorte, der Krapf, das Kräppelchen.
Chaussure, *f.* das Fußwerk, der Beluanzug; *prov.* il a trouvé — à son pied, er hat seinen Mann gefunden; er hat gefunden was ihm fehlte.
Chauve, *adj.* kahl; — tête —, der Kahlkopf.
Chauve-souris, *f.* die Fledermaus.
Chauveté, *f.* de Kahlheit.
Chauvir, *v. n.* — des oreilles, die Ohren spitzen. (von Pferden, Eseln, und Mauleseln)
Chaux, *f.* der Kalk; — vive, ungelöschter Kalk; — éteinte, gelöschter Kalk; — aigre, magerer Kalk; — grasse, Schmeerkalk. — *T. de chim.* der Kalk; — d'étain, die Zinnasche; — d'airain, das gebrannte Kupfer; — d'antimoine, der Spießglaskalk.
Chavirer, *v. a. T. de mar.* (Tauwerk) umwenden.
Chéant, ante, *adj. T. de pal.* verfallen, zu Ende gehend.
Chébec, *m.* die Schebecke. (eine Art Schiff)
Chef, *m.* der Menschenkopf, das Haupt, (nur noch *T. de po.*); *fig.* das Haupt, Oberhaupt; der Vornehmste, Vorgesetzte; Anführer, Befehlshaber, General; Hauptpunkt, Hauptartikel; das erste Ende am Zeuge oder an der Leinwand; en —, als Oberbefehlshaber; général en —, der Obergeneral, Oberbefehlshaber; — de file, der Flügelmann; das vorderste Schiff; — d'escadre, der Contreadmiral; — de péage, die Hauptzolleinnahme; les chefs d'une accusation, die Klagpunkte; crime de lèse-majesté au premier —, das Verbrechen der beleidigten Majestät wider die Person des Fürsten selbst, au second —, wider den Staat. — *T. de bl.* das Schildhaupt; *de chir.* die Kopfbinde beym Aderlassen auf der Stirn; *de pal.* de noir —, (vom Vermögen und den Erbschaften) was von seiner od. ihrer Seite kommt. De son —, *adv.* aus eigenem Triebe, aus eigner Macht und Gewalt.
Chef-cens, *m.* der Hauptlehnzins.
Chef-d'oeuvre, *m.* das Meisterstück, Meisterwerk.
Chéfecier, *v.* Chévecier.
Chef-lieu, *m.* der Hauptort, Hauptsitz.
Chef-seigneur, *m.* der Oberlehnsherr.
Chégros, *m. T. de beurr.* der dicke Faden, Dreht.
Chélidoine, *f.* das Schellkraut, die Schwalbenwurz.
Chelinete *f.* der Schaalbenstein.
Chemage, *m.* das Wegegeld, Straßengeld.
Chembalis, *m.* eine Art Leder aus der Levante.
se Chêmer, *v. réfl.* mager werden, abnehmen.
Chemin, *m.* der Weg, die Straße; *fig.* der Weg, das Mittel, die Art und Weise; der Lauf, Fortgang; — de Berlin, der Weg nach Berlin; — de Leipzig à Halle, der Weg von Leipzig nach Halle; une journée de —, eine Tagereise; le grand —, die Landstraße; se mettre en —, sich auf den Weg machen; couper — à q., einem den Weg verrennen, den Paß abschneiden, *fig.* à qc., den Gang einer Sache hemmen; — couvert, *T. de fort.* der bedeckte Weg; — de St. Jacques, *T. d'ast.* die Milchstraße; en —, unter Wegs; — faisant, unter Weges; *fig.* auf einem Wege, zugleich; im Vorbeygehen, gelegentlich, beyläufig, nebenher; *fig. et prov.* faire son —, sein Glück machen; faire bien du — en peu de temps, es im Kurzen sehr weit bringen; aller son grand —, seinen gerden Weg vor sich hingehen; je le trouverai en mon —, er wird mir schon in Wurf kommen; faire voir du — à q., einem viel zu schaffen machen, das Leben sauer machen.
Cheminée, *f.* der Kamin; Schornstein; *fig.* faire qc. sous la —, etwas heimlich, in der Stille thun.
Cheminer, *v. n.* gehen, wandern, auf dem Wege fortgehen; *fig.* vorwärts gehen; fließend seyn, (vom Style); — droit, unsträflich wandeln; doppelsichtig zu Werke gehen.
Chemise, *f.* das Hemd; — de maille, das Panzerhemd; *fig.* mettre q. en —, einen bis aufs Hemd ausziehen; *prov.* ma peau m'est plus proche que mon —, das Hemd ist mir näher als der Rock. — *T. de fort.* der Mauermantel; *de fond.* die Vorwand eines Schmelzofens; *de com.* der Umschlag; *de mar.* — de chargement, die innere Bekleidung der Schiffe mit Segeltuch; chemises à feu, Brandhemden, Stücke von alten Segeln, die mit brennbarer Materie bestrichen und an die feindlichen Schiffe genagelt werden, um sie in Brand zu stecken.
Chemisette, *f.* das Halbhemd; Futterhemd; Kummischen.
Chémosie, *f.* die Entzündung des Weißen im Auge.
Chênaie, *f.* der Eichwald.
Chenal, *m. T. de mar.* der Canal zwischen Land oder Felsen, das Fahrwasser.
Chenaler, *v. n. T. de mar.* das Fahrwasser suchen, in einem engen Canale segeln.
Chenapan, *m.* der Schnapphahn, Strauchdieb, Spitzbube.
Chêne, *m.* die Eiche; (bois de —), das Eichenholz; petit —, *v.* Chênette.
Chênsau, *m.* die junge Eiche; *v.* Chênatte.

Chénenn, *m.* die Dachrinne, Traufröhre; *T. de mar.* *v.* Chenal.
Chenet, *m.* der Feuerbock, Brandbock.
Chêneteau, *m.* die junge Eiche, das Lufreis.
Chénette, *f.* der Bathengel, Frauenbiß. (Pflanze)
Chêne-vert, *m.* die Steneiche, Stecheiche.
Chenevière, *f.* der Hanfacker.
Chenevis, *m.* der Hanfsame; huile de —, das Hanföhl.
Chenevotte, *f.* der Hanfstängel; die Schabel, Achel davon.
Chenevotter, *v. n. T. d'eg.* zu dünnes Holz treiben.
Chenil, *m.* der Hundestall; *fig.* die unsaubere Wohnung.
Chenille, *f.* die Raupe; eine Art seidener Schnüre, Sammtschnüre; eine Art Oberrock; der Raupenklee, *v.* Scorpioide.
Chenu, ue, *adj.* eisgrau vor Alter; *fig. et poët.* schneeweiß.
Cheptel, Cheptail, *m. T. de jur.* der Viehpacht um die halbe Nutzung.
Cher, ère, *adj.* lieb, werth, theuer; kostbar, theuer; mon cher ami, mein lieber (werther, theurer) Freund; une chère année, ein theures Jahr; ce marchand est cher, dieser Kaufmann ist theuer.
Cher, *adv.* theuer; vendre —, theuer verkaufen; coûter —, sehr hoch zu stehen kommen; *prov.* il me le payera plus — qu'au marché, es soll ihm theuer zu stehen kommen.
Cherche, Cerche, *f. T. de mac.* das Bogengerüst; die Lehre, der Lehrbogen (das Muster oder die Zeichnung zu einer Bogenwölbung oder einem Simswerk).
Cherche, *f. p. u.* das Suchen.
Cherche-liche, *f. T. de ver.* die Reihahle.
Chercher, *v. a. et n.* suchen, aufsuchen, nachsuchen; — q., qc., du secours, einen, etwas, Hülfe suchen; on me cherche (nicht: je suis cherché), man sucht mich, ich werde gesucht; — la vérité, nach der Wahrheit forschen; — querelle, Händel suchen; il cherche à se faire aimer, er sucht sich beliebt zu machen; *prov.* le bien cherche le bien, wo Geld ist, kommt Geld ein.
Chercheur, *m.* — euse, *f.* der Sucher, die Sucherinn; — de trésors, der Schatzgräber; — de franches lippées, der Schmarotzer.
Chère, *f.* die Mahlzeit, das Essen in Rücksicht auf die Güte; die Bewirthung; faire bonne —, eine gute Mahlzeit halten, gut essen und trinken; faire petite (maigre) —, schlecht essen und trinken; — entière, ein großes Gastmahl mit allerley Lustbarkeiten, Spiel, Tanz ꝛc.; tant pour la bonne —, (bey den Gastwirthen) so viel für das Tischzeug, die Aufwartung ꝛc.
Chèrement, *adv.* herzlich, inniglich; theuer.
Chéri, ie, *part. et adj.* zärtlich geliebt.
Chérif, *m.* der Scherif (Abkömmling des Mahomed); ein Fürst bey den Arabern und Mohren.
Chérir, *v. a.* zärtlich lieben, sehr lieb und werth halten.
Chérissable, *adj.* liebenswürdig.
Cherlesker, *m.* der Türkische Generallieutenant.
Chersonèse *f.* die Halbinsel; besonders bey den Alten, der Chersones, jetzt die Halbinsel Morea.
Cherté, *f.* die Theurung; je n'y mettrai pas la —, ich will es nicht theuer machen, ich will nichts davon kaufen; la — y est, man reißt sich darum.
Chérubin, *m.* der Cherub, die Cherubim, *pl.*; *T. d'arch.* der Engelskopf mit Flügeln.
Chervis, Chervi, *m.* die Zuckerwurzel.
Chêtel, *v.* Cheptel.
Chétif, ive, *adj.* schlecht, elend, armselig, geringe; *fam.* avoir chétive mine, schlecht, kränklich aussehen.
Chétivement, *adv.* schlecht, armselig, geringe.
Chétolier, *m.* der Vieh um die halbe Nutzung pachtet.
Chevage, *m.* ehemals, die Freundensteuer.
Cheval, *m.* das Pferd, Roß, der Gaul; — de trait (de harnais), das Zugpferd; — de carrosse, das Kutschpferd; *fig.* ein grober, dummer Mensch; — de selle, das Sattelpferd, Reitpferd; — de louage, das Miethpferd; — de main, Handpferd; de pas, der Paßgänger; — de chartette, der Karrengaul; — de bois, das hölzerne Pferd zum Bottigiren; der hölzerne Esel, worauf die Soldaten zur Strafe reiten müssen; — entier, der Hengst; — hongre, Klopfhengst; monter un —, ein Pferd reiten; monter à —, aufsitzen; reiten (nach aller à —); auf der Reitschule, reiten lernen; être à cheval, zu Pferde seyn, reiten; être bien, mal à —, gut, schlecht zu Pferde sitzen; être bon homme à —, ein guter Reiter seyn; être à — sur un bœuf, un âne, un bâton, un banc &c., auf einem Ochsen, Esel, Stecke, einer Bank ꝛc. reiten; tirer à quatre chevaux, viertheilen; — marin, das Seepferd, Wallroß; das Seepferdchen, (eine Seeraupe); ein erdichtetes Pferd mit einem Fischschwanze; — de frise, *T. de fort.* der Spanische Reiter; — fondu, ein Spiel der Kinder, da sie auf einander reiten; *fig. fam.* fièvre &c. de —, ein starkes, heftiges Fieber ꝛc.; *prov.* monter sur ses grands chevaux, zornig, hitzig werden, und dabey in einem hohen Tone sprechen; écrire à q. une lettre à —, einen groben Brief an einen schreiben. Chevaux, *pl.* die Pferde; Mannschaft zu Pferde, Reiterey, Reiter. Chevau-légers, die leichte Reiterey; un Chevau-léger, ein leichter Reiter.
Chevalement, *m. T. d'arch.* das Stützen; die Stütze, der Strebebalken.
Chevaler, *v. a.* stützen. — *v. n.* auf dem Bocke arbeiten; †oft hin und her reiten oder laufen.
*Chevaleresque, *adj.* ritterlich; *fig.* abenteuerlich.
Chevalerie, *f.* die Ritterschaft; ordre de —, der Ritterorden.
Chevalet, *m.* ehemals, die Folterbank; der Soldatenesel (*v.* Cheval de bois); Steg der Saiteninstrumente; *T.* (bey Künstlern und Handwerkern) die Stütze, der Bock, das Gestell, Gerüst; *de charp.* der Rüstbock; *d'arch.* der Strebebalken, die Stütze; *de peint.* die Staffeley; *de scul., de dor. etc.* die Staffel; *d'imp.* die Schraube an der Presse; der Galgen oder die Lehne zum Pressendeckel ꝛc.; *de chap.* der Rest (eine Art Bock); *de tan.* der Schabebock; *mil.* der Gewehrrücken (vor einer Wache); *de meun.* die Rumpfleiter; *de mar.* eine Maschine mit einer beweglichen Walze, schweres Tauwerk damit fortzuschaffen.
Chevalier *m.* der Ritter; — d'honneur, der Hofnavalier; — errant, der irrende Ritter; — du guet, der Hauptmann der Scharwache; — de l'arquebuse, der Schützenbruder; (la compagnie des) chevaliers de l'arquebuse, die Schützengesellschaft; *fam.* — d'industrie, der Glücksritter, feine Betrieger, Gauner; être le — d'une dame, der beständige Begleiter (Anhänger, Vertheidiger) einer Dame seyn. *T.* (im Schachspiele) der Springer; *d'hist. nat.* das Rothbein, der Reiter (eine Art Wasserhuhn od. Schnepfe); auch eine Art Schnecke, und Schmetterling.
Chevaline, *adj, f, T. de pr.* bête —, die Stute, das Pferd.
Chevalot, *m.* die blaue Kornblume.
†Chevance, *f.* die Habe, das Hab und Gut, Vermögen.
Chevanne, *f.* der Aland. (ein Fisch)
Chevauchée, *f. T. de pal.* der Ritt, Umritt eines Beamten.
Chevaucher, *v. a. et n.* †reiten; — court ou long, mit kurzen oder langen Steigbügeln reiten; *T. de couv.* über einander liegen, (von Schiefer); *d'imp.* ces lettres chevauchent, diese Buchstaben treten aus der Linie heraus.
à Chevauchons, *adv.* rittlings, reitend.
Chevêche, *f.* die kleine Hauseule.
Chévecier, *m.* der (oberste) Domhere, der die Wachslichter besorgt und die Kirchenornate verwahrt. Chévecerie, *f.* dessen Amt und Würde.
Chevelé, ée, *adj. de bl.* von einem Kopfe, dessen Haare von anderer Farbe sind; *de jard.* mit Wurzeln versehen, (von Steckreisern).
Chevelu, ue, *adj.* langhaarig; *fig.* racines chevelues,

Haarwurzeln; une camète chevelue, ein Haarkomet, strahliger Komet.

Cheveln, *m.* die Fasern an den Wurzeln.

Chevelure, *f.* das Haupthaar; *fig.* die Strahlen eines Kometen; die Wurzelfasern; *poet.* das Laub der Bäume; *T. d'ast.* — de Bérénice, die Flechte der Berenice, (ein Gestirn).

Chever, *v. a. T. de joa.* einen bahlen Edelstein auf einem convexen Rade poliren, oder ihn unten aushöhlen, um seine allzu starke Farbe dadurch zu schwächen.

Chevesne, *v.* Chevanne.

Chevet, *m.* das Kopfküssen, der Pfühl; Alles, was man, um zu ruhen, unter den Kopf legt; das Kopfende des Bettes; Haube der Chores (hinter dem hohen Altare); *T. d'art.* die Unterlage einer Kanone, der Richtkeil; droit de —, ehemals, ein Geschenk, Stück Geld u. eines Beamten an seinen Collegen bey dessen Verheirathung; *prov.* c'est mon épée de —, ich kann mich auf ihn verlassen, er ist meine Zuflucht bey jeder Gelegenheit.

Chévetеau, *m. T. de meun.* das Holz, worauf sich der Zapfen des Mühlrades dreht.

Chevêtre, *m.* †die Halfter; *T. de charp.* der Stichbalken; *de ser.* das Tragband, Hängeisen; *de chir.* die Halfterbinde, Halfter.

Cheveu, *m.* das Haar (vom Menschenhaupte); cheveux, *pl.* die Haare, das Haar; — naturels, natürliches Haar, eigenes Haar; faux —, od. — postiches, falsche Haare; faire faire ses —, sich die Haare zurecht machen lassen; se prendre (se tirer) aux —, einander bey den Haaren fassen, einander in die Haare gerathen; tirer par les cheveux, bey den Haaren raufen; *fig.* bey den Haaren herbeyziehen; — de Vénus, das Frauenhaar, (eine Pflanze).

Cheville, *f.* der Pflock, hölzerne Nagel, lange eiserne Nagel, Bolzen; Wirbel an Saiteninstrumenten; *fig.* das Flickwort (in Versen); — du pied, der Knöchel am Fuße; — ouvrière, der Schlußnagel (am Vorderwagen); — à tourniquet, der Reitel, Packstock; — de charnière, der Schneiderstift. Chevilles, *pl. T. de vén.* die Enden am Geweihe; *d'imp.* chevilles de presse, die Ballenknechte.

Chevillé, ée, *part. et adj.* angepflöckt; *T. de vén. et de bl.* zackig, zinkig; *fig.* vers chevillés, Verse, worin viele Flickwörter stad.

Cheviller, *v. a.* anpflöcken, mit hölzernen Nägeln befestigen.

Chevillette, *f. T. de réf.* das Häkchen an der Heftlade; *de ser.* der Dorn, Stift.

Chevillon, *m.* die gedrechselte Docke an Strohstühlen zu beyden Seiten der Lehne; der Stab am Seidenwirkstuhle, auf welchen man die Seide vom Zettelbaume windet.

Chevillons, Chevillots, *m. pl. T. de mar.* gedrechselte Hölzer zum Zuwerfen eines Taues.

Chevillure, *f. T. de vén.* das Gehörn eines Hirsches.

Chevir, *v. n.* †de q., mit einem fertig werden; *T. de pal.* de qc., sich wegen etwas vergleichen.

Chevisance, *f.* Chevissement, *m. T. de pal.* der Vergleich, Vertrag.

Chèvre, *f.* die Ziege, Griff; das Hebezeug, der Hebebock; *T. d'ast.* die Himmelsziege, (ein Stern); *prov.* prendre la —, ohne Ursache auffahren; sauver (ménager) la — et le chou, zweyen Übeln zugleich abhelfen, es mit keiner Partey verderben.

Chevreau, *m.* die junge Ziege, das Zicklein.

Chèvre-feuille, *m.* das Geißblatt, Jelängerjelieber.

Chèvre-pied, *adj.* ziegenfüßig.

Chevrette, *f.* die Hindinn, Ricke, Rehziege, das Weibchen des Rehbockes; eine Art kleiner Meerkrebse; der kleine Feuerhaken; *T. d'art.* das kleine Hebezeug, eiserne Gestell, das man hoch und niedrig machen kann; *d'ap.* ein Gefäß mit einem langen und engen Halse.

Chevreuil, *m.* das Reh, der Rehbock; dessen Haut.

Chevreuse, *f.* die Peruvianerinn. (eine Art Pfirsche)

Chevrier, *m.* der Ziegenhirt.

Chevrillard, *m.* das Rehkalb.

Chevron, *m.* der Sparren, Dachsparren; *T. de bl.* der Sparren.

Chevronné, ée, *adj. T. de bl.* einen Sparren führend.

Chevrotage, *m.* das Ziegengeld, (eine Abgabe).

Chevroter, *v. n.* zicklen, junge Ziegen werfen; *fig. fam.* hüpfen (wie eine Ziege); meckern (im Singen); die Geduld verlieren, verdrießlich werden.

Chevrotin, *m.* das zubereitete junge Ziegenfell, Bockfell.

Chevrotine, *f.* der Ziegenschrot, Rehschrot.

Chez, *prep.* bey, zu, in jemandes Hause in oder an einem Orte; j'ai été — lui, ich bin bey ihm gewesen; je vais — elle, ich gehe zu ihr; il est — lui, er ist zu Hause; je viens de — (d'auprès de —) vous, ich komme von Ihnen (aus Ihrem Hause); il a reçu des lettres de — lui, er hat Briefe vom Hause erhalten; j'ai passé par — vous, ich bin durch Ihren Ort gereiset; avoir un — soi, ein eigenes Haus haben.

Chiantzolli, *m.* eine Pflanze in Neumexico, aus deren Samen man Kühltränke macht.

Chiaoux, *m.* eine Art Thürsteher oder Gerichtsbote bey den Türken.

Chiasse, *f.* der Metallschaum; Mückendreck, Würmerdreck; *fig. fam.* — du genre humain, der Abschaum des menschlichen Geschlechts.

Chibout, *m.* der weiße Gummibaum, und dessen Gummi.

Chicanhaut, Chicambaut, *m. T. de mar.* der Schnabel eines kleinen Schiffes.

Chicane *f.* die Chicane (Schikane): Rechtsverdrehung, der Rechtskniff, die Rabulisterey, Zungendrescherey; *fig.* verfängliche Spitzfindigkeit; Kniffe, Ränke; unnütze Zänkerey; genus de —, die kleinen Gerichtsbedienten, Rechtsverdreher. — *T. de jeu*, eine gewisse Art, das Kolbenspiel oder Billard zu spielen.

Chicaner, *v. n. et a.* chikaniren (schikaniren): das Recht drehen, Rechtskniffe anwenden; *fig.* betrügliche Spitzfindigkeiten oder Ränke gebrauchen; ohne Noth Streit oder Händel anfangen; ohne Grund Kleinigkeiten auf eine ärgerliche Weise tadeln; ärgerlich, verdrießlich seyn, zu schaffen machen; *T. de nav.* — le vent, bey widrigem Winde doch vorwärts kommen.

Chicanerie, *f.* die Rechtskniffe, Advocatenränke, Rabulisterey; spitzfindige Streitigkeiten.

Chicaneur, *m.* — euse, *f.* der Rechtsverdreher, Rabulist, Zungendrescher, die Rechtsverdreherinn.

Chicanier, *m.* — ière, *f. fam.* der, die über Kleinigkeiten Streit und Händel anfängt, — *adj.* verdrießlich, ärgerlich.

Chiche, *adj.* karg, knauserig, sparsam (de ..., mit ...); pois chiches, die Kichererbsen.

Chiche-face, *m. fam.* eine Person mit sehr magerem Gesichte, der der Geiz aus den Augen sieht.

Chichement, *adv.* kärglich, sparsam.

Chicon, *m.* der Römische Lattich.

Chicoracée, *adj. T. de bot.* cichorienartig.

Chicorée, *f.* die Cichorie, Wegewarte.

Chicot, *m.* der Stumpf, Stutz (von einem Baume od. Zweige); Knoten am Baumstamme; Stift von einem Zahne; Splinter, Holzsplitter; *T. de bl.* der Stamm od. Ast mit vielen Knoten.

Chicoter, *v. n. pop.* um Kleinigkeiten zanken.

Chicotin, *m.* das Wundekraut; Fleisch von einer Art Coloquinthe; der Saft, womit man die Warzen der Brüste zur Entwöhnung der Kinder schmiert; dragées de —, Coloquinthenlüchelchen.

Chie-en-lit, *m. pop.* der Bettscheißer.

Chien, *m.* der Hund; chienne, *f.* die Hündinn, Bexe; — courant, couchant, muet, &c., *v.* Courant, Couchant, Muet, &c.; *fig. fam.* (— de . . ad. de —,) erbärmlich, elend, schlecht; quel chien de musicien! welcher elende Tonkünstler! une chienne de musique, eine erbärmliche Musik (Hundenmusik); mener une vie de chien, ein elendes Leben (Hundeleben) führen; *prov.* entre chien et loup, in der Dämmerung; il n'est chasse que de vieux chiens, mit erfahrnen Leuten läßt sich etwas ausrichten; leurs chiens ne chas-

sont pas ensemble, sie vertragen sich nicht zusammen, stimmen nicht zusammen. Chien, der Hahn am Schlosse eines Gewehrs; *T. de ton.* der Hund, Bandhaken, Reifzieher, die Reifzange; *d'ast.* le grand —, le petit —, der große, kleine Hund, (zwey Gestirne).

Chiendent, *m.* die Quecke, das Queckengras.
Chien-marin, *m.* der Seehund.
Chienner, *v. n.* junge Hunde werfen.
Chier, *v. n. pop.* scheißen.
Chieur, *m.* —euse, *f. pop.* der Scheißer, die Scheißerinn.
Chiffe, *f.* der dünne, schlechte Zeug. [sterian.
Chiffler, *v. n.* †pfeifen; *pop.* brav zechen.
Chiffon, *m.* der Lumpen, Lappen; — de tournesol, das Färbeläppchen.
Chiffon, onne, *adj. T. de jard.* krumm gewachsen. (von Ästen ꝛc.)
Chiffonner, *v. a.* zerknittern, zerknüllen, zerknüllen, zerdrücken; *fig. fam.* — une femme, ein Frauenzimmer herum zeeren; cela me chiffonne, das beunruhiget mich.
Chiffonnier, *m.* —ière, *f.* der Lumpensammler, die Lumpensammlerinn; *fig.* der Mährchenträger ꝛc.; Krittler, Stänker.
Chiffre, *m.* die Ziffer, Zahlfigur, Zahl; das Zeichen, die Geheimschrift; *fig.* Geheimsprache; der Schriftzug; écrire en —, mit verborgenen Zeichen schreiben; nom en —, der Namenszug, verzogene Name.
Chiffrer, *v. a.* beziffern, mit Zahlen bezeichnen; mit geheimen Zeichen schreiben. — *v. n.* mit der Feder rechnen.
Chiffreur, *m.* der Rechner.
Chignon, *m.* der Nacken; die hinauf geschlungenen Hinterhaare eines Frauenzimmers.
Chile, Chilière, &c. *v.* Chyle, &c.
Chiliade, *f.* eine Sammlung von Sachen, die man zu Tausenden hat.
Chiliarque, *m.* der Befehlshaber über 1000 Mann (bey den Alten).
Chiliogone, *m.* das Tausendeck.
Chillas, *m.* eine Art Bengalischer Kattun.
Chiller, *v.* Ciller.
Chimagrée, *v.* Simagrée.
Chimère, *f. T. de myth.* die Chimäre: (ein erdichtetes Wunderthier); *fig.* das Hirngespinst, die Grille.
Chimérique, *adj.* Chimériquement, *adv.* eingebildet, grillenhaft.
Chimie, *f.* die Chymie, Scheidekunst.
Chimique, *adj.* chymisch.
Chimiste, *m.* der Chymiker, Scheidekünstler.
Chimose, *v.* Chymose.
China, *f.* die Chinawurzel, *v.* Squine.
Chincapin, *m.* die Zwergkastanie.
Chinchilla, *m.* ein Peruanisches Thier, von der Größe eines Eichhörnchens.
Chine, *f.* (das Kaiserthum) China.
Chinfrenean, *m. pop.* die Schmarre, Fintsche im Gesichte (von einem Schlage oder Hiebe).
Chinois, oise, *adj.* Chinesisch. — *subs.* der Chineser, die Chineserinn.
Chinquer, *v. n. pop.* derb zechen, saufen.
Chiourme, *f.* die gesammten Ruderknechte auf einer Galeere, die Ruderbank.
Chipage, *m. T. de corr.* die Zubereitung des Leders auf Dänische Art.
Chipeau, *m.* die Schnatterente, Lockente.
Chiper, *v. a. T. de corr.* (die Felle) auf Dänische Art zubereiten.
Chipoter, *v. n. fam.* zaudern, tändeln, trödeln; beym Essen nur knaupeln; um jede Kleinigkeit zanken.
Chipotier, *m.* —ière, *f.* der Zauderer, Tändler; Zänker; die Tändlerinn ꝛc.
Chique, *f.* der Sandfloh, (ein gefährliches Insect auf den Antillen); die sehr kleine Kaffeetasse; das Schnellkäulchen, der Schuffer; gekaute Tabak.
Chiquenaude, *f.* der Nasenstüber.
Chiquer, *v. a. fam.* Tabak kauen.
Chiquet, *m. fam.* das Bißchen, ein Wenig; chiquet à chiquet, nach und nach, in kleinen Summen; payer chiquet à chiquet, nach und nach bezahlen.
Chiqueter, *v. a. T. de card.* la laine, die Wolle reißen; *T. de pât.* un pâté, den Rand einer Pastete einkerben.
Chiquette, *f.* das von dem Schafscherer mit abgeschnittene Stückchen Fell.
Chiragre, *f. p. u.* die Gicht an den Händen, Handgicht; der diese hat.
Chirite, *f.* der Handstein.
Chirographaire, *adj.* créancier —, der Gläubiger, dessen Recht sich auf eine bloße Handschrift gründet.
Chirologie, *f.* die Fingersprache.
Chiromancie, *f.* die Wahrsagerey aus den Händen.
Chiromancien, *m.* —ienne, *f.* der, die aus Händen wahrsagt.
Chirurgical, ale, *adj.* chirurgisch.
Chirurgie, *f.* die Wundarzeneykunst, Chirurgie.
Chirurgien, *m.* der Wundarzt, Chirurg, Feldscherer; *T. d'hist. nat.* eine Art Seefisch in Amerika; der Spornflügel, (ein Vogel).
Chirurgique, *adj.* chirurgisch.
Chiste, *v.* Kiste.
Chites, *f. pl.* die bunten Zitze.
Chitome, *m.* das geistliche Oberhaupt der Negre.
Chitûre, *f.* der Fliegenkoth, Mückenschiß.
Chlamide, *f.* die Chlamys, (das Kriegsklied der Römischen Patricier).
Chlore, *f.* das Biberkraut.
Chloris, *m.* der Grünfink, Grünling.
Chlorose, *f.* die Bleichsucht.
Chne, *m.* der Stoß; Zusammenstoß; Anlauf, Anfall, Angriff; *fig.* Stoß; *T. de chap.* der Keilmstampfer.
†Chocailler, *v. n. pop.* sich voll saufen.
†Chocaillon, *f. pop.* das versoffene Weibsbild.
Chocolat, *m.* die Schokolate.
Chocolatier, *m.* der Schokolatenmacher, —händler, —schenk.
Chocolatière, *f.* die Schokolatenkanne.
Chœur, *m.* der oder das Chor; enfant de —, der Chorschüler, Chorknabe, Cherist; religieuses (od. dames) du —, die Chornonnen, Chorfrauen.
Choin, *m.* das Strickgras.
†Choir, *v. n. ir.* fallen.
Choisi, ie, *part. et adj.* ausgesucht, auserlesen.
Choisir, *v. a.* wählen, erwählen, auswählen, aussuchen, auslesen; — l'un des deux, aus zweyen eins wählen.
Choix, *m.* die Wahl; faire un bon —, eine gute Wahl treffen; faire — de q., einen wählen; je vous donne (laisse) le —, ich lasse Ihnen die Wahl.
Cholagogue, *m. et adj.* ein Mittel, welches die Galle abführt.
Cholédologie, *f.* die Lehre von der Galle.
Cholédoque, *adj. T. d'an.* canal ou port —, der Gallengang.
Chômable, *adj.* zu feyern. (von Festen)
Chômage, *m.* das Feyern.
Chômer, *v. n.* feyern, nichts zu thun haben, ohne Arbeit seyn; brach liegen; *fam.* — de qc., an etwas Mangel haben. — *v. a. fam.* une fête, ein Fest feyern.
Chomet, *m.* die Wiesenlerche (in der Normandie).
Choncar, Chungar, *m.* eine Art Raubvogel, der einem Reiher ähnlich ist.
Chondrille, *f.* die Spanische Wegwart.
Chondrologie, *f.* die Knorpellehre.
Chopine, *f.* der Schoppen, das Nößel.
Chopiner, *v. n. fam.* schöppeln, oft und viel trinken.
Chopinette, *f. fam.* das Schöppchen, Nößelchen; boire —, ein Schöppchen trinken; — de pompe, der Pumpenkolben.
†Choppement, *m.* das Stolpern.
†Chopper, *v. n.* stolpern (auch *fig.*).
Choquant, ante, *adj.* anstößig, beleidigend, auffallend, widerwärtig.
Choquard, *m.* die Steindohle, Bergdohle.
Choquer, *v. a.* an etwas stoßen, anstoßen; *fig.* beleidigen, auffallend, anstößig, zuwider seyn; (— les verres, mit den Gläsern) anstoßen bey Tische; se —,

(von zwey Armeen) auf einander ſtoßen, an einander gerathen; — la vue, l'oreille, das Auge, Ohr beleidigen; cela choque le bon sens, das läuft gegen die geſunde Vernunft.

Choraïque, *adj. m. T. de po.* vers —, der Choräus, *v.* Chorée.

Choraux, *m. pl.* die Chorſchüler, Chorknaben.

Chordapse, *m. T. de méd.* eine Art Gicht, da die Därme heftig geſpannt ſind.

Chorée, *m. T. de po.* der Choräus (Versfuß — ∪).

Chorège, *m.* der Director der Schauſpieler bey den alten Griechen.

Chorégraphie, *f.* die Tanzzeichnung.

Chorévêque, *m.* der Chorbiſchof.

Choriambe, *m. T. de po.* der Choriambe (Versfuß — ∪∪ —).

Chorion, *m. T. d'an.* das Adernhäutchen oder Netz der Nachgeburt.

Choriste, *m.* der Chorſänger.

Chorobate, *m.* eine Art Bleywage oder Waſſerwage bey den Alten.

Chorographie, *f.* die Landesbeſchreibung, Gegendbeſchreibung.

Chorographique, *adj.* zur Landesbeſchreibung gehörig.

Choroïde, *f.* die Adernhaut (des Auges).

Chorus, *m.* faire —, einen Chor anſtimmen, beſonders bey Tiſche und mit dem Glaſe in der Hand mit einander ſingen.

Chose, *f.* das Ding, die Sache; c'est une bonne —, das iſt eine gute Sache, das iſt gut; la — du monde que je crains le plus, c'est &c., was ich am meiſten fürchte, iſt ꝛc.; c'est peu de —, das iſt eine Kleinigkeit, das iſt wenig; ce n'est pas grand' —, das iſt keine große Sache, das iſt nicht viel; avant (sur) toutes choses, vor allen Dingen; entre autres choses, unter andern; — publique, das gemeine Weſen, der Staat; chose, *fam.* eine Sache oder eine Perſon, die man nicht nennen kann, oder nicht nennen will; va dire à chose &c., ſage einmal den ... wie heißt er doch ...; quelque chose, *m.* etwas.

Chou, *m.* Choux, *pl.* der Kohl, das Kraut; — blanc, Weißkohl, Weißkraut; — rouge, Rothkohl; — vert, Braunkohl; — frisé, Krauskohl, Wälſchkohl; — de Milan (de Savoie, *v.* Pancaliers), Savoyerkohl, Wirſing; — cabus, *v.* Cabus; — salé (confit, en compote, aûre), Sauerkohl, Sauerkraut; petit-chou, eine Art Gebackenes; *prov.* chou pour chou, eines (einer) gegen das andere (den andern) gehalten; faire ses choux gras de qc., ſeinen Schnitt bey etwas machen, einen Vortheil recht genießen.

Chou! Chou-là! *T. de cha.* (an den Hund) ſuch! ſuch!

Chouan, *m.* die Levantiſchen Carminſchnecke; der Chouan (ein Anhänger der königl. Partey in der Vendée, von ihrem erſten Anführer ſo genannt).

Chouealle, *f.* das Sumpfſchlangenkraut.

Choucas, *m.* die Dohle, eine Art Krähe.

Chou-de-chien, *m.* der Hundskohl, das wilde Bingelkraut.

Chouette, *f.* die Eule, Nachteule, Steineule, Kireheule.

Chou-fleur, *m.* Choux-fleurs, *pl.* der Blumenkohl.

Chou-navet, *m.* die Kohlrübe.

Chou-palmiste, *m.* die kohltragende Arekapalme, der Palmenkohl.

Chou-pille! *T. de cha.* (an den Hund) packt an! faß an!

Chouquet, *m. T. de mar.* das Eſelshaupt, (ein dickes Holz am Abſatz eines Maſtes); ein kleiner Block zum Köpfen.

Chou-rave, Chou-de-Siam, *m.* der Kohlrabi, Rübskohl.

Chousset, *m.* eine Art Getränk bey den Türken.

Choyer, *v. a. fam.* zärtlich mit etwas umgehen, ſorgfältig in Acht nehmen, ſchonen. — *v. refl.* ſich pflegen und warten.

Chrême, *m.* das Chryſam, geweihte Öhl bey den Katholiken; *prov.* cela forait renier — et baptême, das könnte einen zur Verzweifelung bringen.

Chrémeau, *m.* das Taufmützchen.

Chrétien, *m.* —ienne, *f.* der Chriſt, die Chriſtinn; Chriſtian (Mannsname); Chriſtiane (Weibsname).

Chrétien, ienne, *adj.* Chrétiennement, *adv.* chriſtlich.

Chrétienté, *f.* die Chriſtenheit.

Chrie, *f. T. de rhét.* die Chrie (Aufgabe zur Ausarbeitung für Schüler).

Chrismation, *f.* die Salbung mit dem Chryſam.

Chrisme, *m.* der Aufſatz beym Eingange einer Schrift, der eine veſſ[illegible]e Anrufungsformel enthält.

Christ, *m.* Chriſtus, Chriſt; das Chriſtusbild, (das Chriſtum am Kreuze vorſtellt).

Christe-marine, *f.* der Meerfenchel.

Christianiser, *v. a. p. us.* zum Chriſten machen.

Christianisme, *m.* das Chriſtenthum.

Christine, *f.* Chriſtine. (Weibsname)

Christophle, Christopho, *m.* Chriſtoph. (Mannsname)

Chromatique, *adj. T. de mus.* in verſchiedenen, hinter einander folgenden halben Tönen auf- oder abſteigend; genre —, oder *subs.* chromatique, *m.* die chromatiſche Art.

Chromatique, *f. T. de pein.* die Kunſt der Farbenmiſchung.

Chronique, *f.* die Chronik, Zeitgeſchichte, das Zeitbuch; *fig.* — scandaleuse, die böſe Nachrede, (Läſter- oder Klatſchgeſchichte).

Chronique, *adj. T. de méd.* langwierig, (von Krankheiten).

†Chroniqueur, *m.* der Verfaſſer einer Chronik; *fig.* Erzähler alter Geſchichten.

Chronogramme, Chronographe, *m.* die ZahlbuchſtabenInſchrift, der Jahrzahlvers, (eine Inſchrift oder ein Vers, worin einzelne Buchſtaben eine gewiſſe Jahrzahl ausdrücken).

Chronographie, *f.* die Zeitbeſchreibung.

Chronologie, *f.* die Zeitrechnung, Zeitkunde, Zeitlehre.

Chronologique, *adj.* chronologiſch, nach der Zeitfolge.

Chronologiste, Chronologue, *m.* der Zeitrechner, Zeitkundige.

Chronomètre, *m.* der Zeitmeſſer. (ein Inſtrument)

Chrysalide, *f.* die Puppe einer Raupe.

Chrysanthème, Chrysanthèmum, *m.* die Goldblume, Wucherblume.

Chrysis, *m.* die Goldweſpe.

Chrysobéril, *m.* der blaſſe Beryll.

Chrysocolle, *f.* das Berggrün; der Goldleim.

Chrysocome, *f.* das Goldhaar. (eine Pflanze)

Chrysographe, *m.* der mit Goldtinte ſchreibt.

Chrysolite, *f.* der Chryſolith, Goldſtein. (ein Edelſtein)

Chrysomèle, *m.* der Goldkäfer, die Goldfliege.

Chrysopée, *f. T. d'alch.* die Goldmacherey.

Chrysophrase, *f.* Chrysoprasin, *m.* der Chryſopras, Goldpraſe. (ein Edelſtein)

Chrysulée, *f. T. de chim.* das Königswaſſer.

Chucheter, *v. n.* ziepen wie ein Sperling, zwitſchern, piepen.

Chuchoter, *v. n. et a.* fliſtern, ziſcheln, raunen, heimlich ins Ohr reden.

Chuchotério, *f. fam.* das Fliſtern, Ziſcheln.

Chuchoteur, *m.* —euse, *f.* eine Perſon, die immer fliſtert.

Churle, *f.* die weiße Feldzwiebel, Erdnuß, Erdkaſtanie.

Chut! *int. fam.* ſtille! ſt!

Chute, *f.* der Fall, das Fallen; *fig.* der Fall; Schluß eines Verſes, einer Periode; — d'eau, der Waſſerfall; d'une maison, das Einſtürzen eines Hauſes; — des feuilles, das Abfallen der Blätter, die Herbſtzeit; — des humeurs, der Abfluß ſcharfer Feuchtigkeiten aus dem Gehirne; — de la matrice, der Vorfall (der Gebärmutter). — *T. d'arch.* der herabhängende Zierath; — du toit, der Abhang eines Daches; *de mar.* — de voile, die Länge (Tiefe) eines Segels.

Chylo, *m.* der Milchſaft, (im Magen zubereitete) Nahrungsſaft.

Chylifère, *adj. T. d'an.* Milchsaft enthaltend; vaisseaux chylifères, die Milchgefäße.
Chylification, Chylöse, *f.* die Milchsaftsbereitung.
Chymose, *f.* die Entzündung der Augenlieder.
Chypre, Cypre, *f.* die Insel Cypern.
Chypriot, *m.* — ote, *f.* der Cyprier, die Cyprierinn.
Ci, *adv.* hier; entre ci et demain, zwischen heut und morgen; entre ci et là, von jetzt an bis dahin; ci-après, nach diesem, nachher, hernach; ci-contre, hier daneben, gegen über; ci-devant, vorhin; vor diesem, vormals, weiland; *vormalig; *der rheinalige Adelige; ci-dessus, hier oben, weiter oben; ci-dessous &c., hier unten ꝛc.; ci-joint, beygehend, beyfolgend, hierbey; *v.* auch Ce und Celui.
Cinciale, *m.* ein Thier, das einem Wolfe und Fuchse ähnlich ist.
Cibage, *m.* ein Ostindischer fichtenartiger Baum.
Ciboire, *m.* das Cibo inn, Gefäß der geweihten Hostie.
Cibnale, *f.* die kleine Zwiebel, Zipolle.
Ciboulette, *f.* die kleine Zipolle.
Cicatrice, *f.* die Narbe; *fig.* der Schandfleck.
Cicatricule, *f.* das Närbchen; der kleine weiße Kreis auf dem Dotterhäutchen des Eyes.
Cicatrisant, Cicatrisatif, *adj. et subs. m.* das vernarbende Mittel.
Cicatriser, *v. a.* Narben machen; se —, *v. réc.* sich vernarben, zuheilen.
Cicœus, *m.* eine Art kleiner Heuschrecken; eine Art wilder Gänse.
Cicéro, *m. T. d imp.* die Cicero, Ciceroschrift.
Cicerole, *f.* eine kleine Art Kichererbsen.
Ciceron, *m.* Cicero. (Mannsname)
Cicerone, *m.* ein Heerumführer in Italien, der den Fremden die Merkwürdigkeiten zeigt.
Cicéronien, ienne, *adj* Ciceronianisch, der Schreibart des Cicero beykommend.
Cicindèle, *f.* der Sandkäfer, (Glanzkäfer.
Ciclamen, *m.* das Schweinsbrod. (eine Pflanze)
Ciclnmor, *m.* eine Art Einfassung, Besetzung.
Cicle, *v.* Cycle. Cicomore, *v.* Sicomore.
Cicogne, *v.* Cigogne.
Ciculaire, *f.* der stinkende Schierling, Rübenkerbel.
Cid, *m.* das Oberhaupt, der Anführer bey den Arabern.
Ci-devant, *v.* unter Ci.
Cidre, *m.* der Cider, Obstwein, Apfelmost.

Ciel, *m.* (Cieux, *pl.*) der Himmel; Himmelsstrich; — le — est serein, clair, obscur, der Himmel (die Luft) ist heiter, hell, dunkel; le royaume des cieux, das Himmelreich. Ciel, (Ciels, *pl.*) der künstliche Himmel, Betthimmel, Traghimmel; *T. de pein.* der Himmel, die Luft; *de car.* die obere Steinbank.
Cierge, *m.* die Wachskerze; — pascal, die Osterkerze; droit comme un —, kerzengerade; — du Pérou, die Fackeldistel.
Ciergier, *m. p. u.* der Wachskerzenmacher, -händler, *v.* Cirier.
Cigale, *f.* die Heuschreckengrille, Baumgrille.
Cigare, *m.* eine Sorte Rauchtabak in kleinen Rollen, welche man gewöhnlich ohne Pfeife raucht.
Cigne, *v.* Cygne.
Cigogne, *f.* der Storch; *fig.* conte de la (à la) —, das alte Weibermährchen.
Cigogneau, *m.* der junge Storch.
Ciguë, *f.* der Schierling, Giftkraut davon.
Cil, *m.* ein Härchen am Augenliede. Cils, *pl.* die Augenwimpern.

Ciliaire, *adj. T. d'ec.* ligament —, das Band des Augensternes oder der Augenliederhaut; glandes ciliaires, die Wachsdrüsen der Augenlieder.
Cilice, *m.* das härne Hemd, Bußkleid.
Cilié, ée, *adj. T. d'hist. nat.* borstig, haarig.
Cilindre, *v.* Cylindre.
Cillé, ée, *part. et adj.* geblinzet; cheval —, ein Pferd mit weißen Augenbraunen.
Cillement, *m.* das Blinzen mit den Augen.
Ciller, *v. a. et n.* blinzen, blinzeln; gras über den Augen werden, (von Pferden); *T. de faue.* dem Falken die Augen zunähen.
Cimaise, *v.* Cymaise. Cimare *v.* Simarre.
Cimbalaire, *f.* das Cymbelkraut.
Cimbale, *v.* Cymbale.
Cimbre, *m.* die Cederfichte, Zirbelkiefer.
Cime, *f.* der Gipfel, Wipfel, die Spitze.
Cimeut, *m.* das Cement, eine Art Mörtel, der Wasserkitt; der Kitt; Malerkitt; *fig.* à chaux et à —, auf die Dauer.
Cimenter, *v. a.* mit Cement mauern; kitten, verkitten; *fig.* befestigen, dauerhaft machen.
Cimentier, *m.* der Cementirer, Cementmacher.
Cimeterre, *m.* der Säbel, Pallasch.
Cimetière, *m.* der Kirchhof, Gottesacker.
Cimette, *f.* der Kohlsprößling.
Cimier, *m.* das Lendenstück, der Ziemer; *T. de bl.* der Helmschmuck.
Cimolie, *f.* die Walkererde, der Walkerthon. — *adj. f.* matière —, der Schlich, das Abschleiffel.
Cinabre, *m.* der Zinnober.
Cincenèle, *f.* das mittelmäßige Schiffseil, Zugseil; *T. d'art.* das Windseil, Hebseil.
Cinéfaction, *f. p. u.* die Verwandlung in Asche.
Cinérier, *v. a. p. u.* in Asche verwandeln, zu Asche brennen.
Cinéraire, *adj. f.* urne —, der Aschenkrug, die Urne.
Cinération, *f.* die Verbrennung zu Asche.
Cinglage, *m.* der Weg, den ein Schiff in 24 Stunden macht oder machen kann; Lohn der Schiffsknte.
Cingleau, *m. T. d'arch.* die Meßschnur, den Ablauf der Säulen zu messen.
Cingler, *v. n.* mit vollen Segeln fahren, stark segeln. — *v. a. et n.* (mit einer Peitsche, Spießrutbe) hauen; ins Gesicht schneiden, (vom Winde); ins Gesicht schlagen, (vom Regen, Schnee, Hagel ꝛc.).
Cinique, &c., *v.* Cynique, &c.
Cinnamome, *m.* der Cinnamet. (ein Gewürz)
Cinq, *adj.* fünf. — *m.* die Fünf, Finfe; der Fünfer.
Cinq-églises, *f. pl.* Fünfkirchen. (eine Stadt)
Cinq-taches, *m.* der Fünffingerfisch.
Cinquain, *m.* eine Art Schlachtordnung von 5 Bataillons.
Cinquantaine, *f.* eine Zahl von funfzig; une — d'écus, de personnes, 50 Thaler, 50 Personen; avoir la —, 50 Jahr alt seyn, ein Funfziger seyn.
Cinquante, *adj.* funfzig.
Cinquantenier *m.* der 50 Mann commandirt.
Cinquantième, *adj.* der, die, das funfzigste. — *m.* ein Funfzigtheil.
Cinquenelle, *f. T. d'art.* das Windseil, *v.* Cincenèle.
Cinquième, *adj.* der, die, das fünfte. — *m.* das Fünftel; der Quintaner. — *f.* die fünfte Classe, Quinta.
Cinquièmement, *adv.* fünftens, zum fünften.
Cinquille, *f.* das Lombrespiel zu 5 Personen.
Cintrage *m.* das Seilwerk, *v.* Ceintrage.
Cintre, *m. T. d'arch.* der Bogen, das Gewölbe; Bogengerüst, der Lehrbogen.
Cintré, ée, *part et adj.* gewölbt.
Cintrer, *v. n.* wölben, eine Bogenrundung geben; ein Bogengerüst machen.
Cion, *v.* Sion.
Ciontat, *m.* die Petersilientraube.
Cipollini, *m.* der grüne Italienische Marmor.
Cippe, *m.* (bey den Alten) eine Art Halbsäule ohne Gesims, Gedächtnißsäule, Wegesäule; ein hölzernes Torturinstrument.
Ciprès, *v.* Cyprès.
Cipricr, *m.* die Weinpalme.
Cirage, *m.* das Wichsen, die Wichse; *T. de pein.* die wachsfarbige Malerey.
Circée, *f.* die Alraun, das Hexenkraut.
Circio, *m.* ein Vogel in Indien, der leicht reden lernt.
Circompolaire, *adj.* um den Pol herum liegend.
Circoncire, *v. a. irr.* beschneiden, die Vorhaut wegschneiden.
Circoncis, *m.* der Beschnittene.
Circoncisenr, *m.* der Beschneider.

Circoncision, *f.* die Beschneidung; das Fest der Beschneidung Christi.
Circonférence, *f.* der Umfang, Umkreis.
Circonflexe, *adj. T. de grum.* accent —, der Circumflex, das Dehnungszeichen (^).
Circonlocution, *f.* die Umschreibung mit Worten.
Circonscription, *f.* die Umgrenzung, Einschließung in gewisse Grenzen.
Circonscrire, *v. a. ir.* umgrenzen, in Grenzen einschließen; *T. de géom.* umschreiben; — une figure à un cercle, eine Figur um einen Zirkel zeichnen, so daß dieser davon berührt wird.
Circonspect, ecte, *adj.* vorsichtig, behutsam, bedächtig, bedachtsam.
Circonspection, *f.* die Vorsichtigkeit, Behutsamkeit, Bedachtsamkeit, der Bedacht.
Circonstance, *f.* der Umstand; selon les circonstances, nach Beschaffenheit der Umstände.
Circonstancié, *adj. m. T. de grum.* umständlich beschreibend.
Circonstancié, ée, *part. et adj.* umständlich.
Circonstancier, *v. a.* umständlich erzählen oder darstellen.
Circonvallation, *f.* die äußere Umschanzung; les lignes de —, die Umschanzungslinien.
Circonvenir, *v. a. ir. T. de pal.* überlisten, listig hintergehen.
Circonvention, *f.* die Hinterlist, Überlistung, der heimliche Betrug.
Circonvoisin, ine, *adj.* umliegend, benachbart.
Circonvolution, *f.* die Windung, Schwingung.
Circuit, *m.* der Umfang, Umkreis, Bezirk; — de paroles, der Umschweif mit Worten.
Circulaire, *adj.* zirkelrund; kreisförmig; lettre —, (od. *—, *f.*) das Circularschreiben, der Umlauf.
Circulairement, *adv.* in der Runde, im Kreise, im Zirkel.
Circulant, ante, *adj.* was im Umlaufe ist.
Circulateur, *m.* †der Herumstreicher, Marktschreyer; Anhänger der Lehre vom Kreislaufe des Blutes.
Circulation, *f.* der Umlauf, Kreislauf; *T. de chim.* das Aufsteigen und Absteigen der flüchtigen Theile im Circulirgefäß.
Circulatoire, *adj. T. de chim.* vaisseau —, das Circulirgefäß.
Circuler, *v. n.* umlaufen, im Umlaufe seyn, kreisen; *fig.* faire —, in Umlauf bringen. — *v. a. T. de chim.* circuliren (oft über sich steigen) lassen, oft in die Höhe treiben.
Circum-circa, *adv. fam.* ungefähr, beynahe.
Circumincession, *f. T. de theol.* die Existenz der drey göttlichen Personen einer in der andern.
Circus, *m.* ein Raubvogel an den Ufern des Meers, der schnell und im Kreise fliegt.
Cire, *f.* das Wachs; die Wachslichter; *fig.* das Kanzellensiegel; Ohrenschmalz; un pain de —, ein Bo den Wachs; — vierge, das Jungfernwachs; — d'Espagne, — à cacheter, das Siegellack; *fig.* cet habit lui vient comme de —, dieses Kleid sitzt ihm wie angegossen.
Cirer, *v. a.* wichsen; toile cirée, die Wachsleinwand, das Wachstuch.
Cirier, *m.* der Wachszirher, Wachshändler; Wachsbereiter; der Wachsbaum, Talgbusch, Kerzenbeerstrauch.
Cirotae, *m.* das Wachspflaster, die Wachssalbe für Quetschungen.
Ciron, *m.* die Milbe, Miete, Reitlaus; kleine Blattern davon; *fig.* der kleine Punkt.
Cirque, *m.* der Circus, (bey den Römern, ein großer länglich runder, mit Gängen und Sitzen umgebener Schauplatz).
Cirsakas, *m.* ein Indian. Zeug aus Baumwolle u. Seide.
Cirsion, *f.* die Haferdistel.
Cirsocèle, *f.* der Samenaderbruch.
Cirure, *f.* das Wichsen; die Wichse.

Cisaille, *f. T. de mon.* die Abschnitzel von den Münzstücken.
Cisailler, *v. a. T. de mon.* zerschneiden, einschneiden (falsche oder zu leichte Münze).
Cisailles, *f. pl.* die Blechschere.
Ciseau, *m.* der Meißel; ouvrage du —, Bildhauerarbeit.
Ciseaux, *m. pl.* die Scheere; une paire de —, eine Scheere; bisweilen ciseau *sing.*: on n'a pas encore mis le ciseau à cette étoffe, man hat diesen Zeug noch nicht ausgeschnitten; *poét.* le ciseau de la Parque, die Scheere der Parze.
Ciseler, *v. a.* mit dem Grabmeißel oder Punzen zierlich bearbeiten, ausmeißeln, ausstechen; — du velours, Sammt schneiden.
Ciselet, *m.* der Grabmeißel; Punzen.
Ciselure, *m.* der getriebene, oder ausgestochene Arbeit macht; der auf den Sammt die Blumen schneidet.
Ciselure, *f.* die ausgestochene, oder getriebene Arbeit.
Cisoir, *m.* die Metallscheere der Goldschmide.
Cisoire, *f.* der Meißel zu Münzstämpeln.
Cissite, *f.* der Cissit, figurirte Baumachat.
Cissoïdal, *adj. T. de géom.* zu der Cissoide gehörig.
Cissoïde, *f. T. de géom.* eine Art krummer Linie.
Ciste, *m.* das Cistenröschen, die Felsenrose.
Cisteaux, *v.* Citeaux.
Cistercien, *m.* — ienne, *f.* der Cisterzienser, Cisterzienserinn, Cisterzienserinn. die Cisterzienserinn.
Cistophore, *m. T. d'ant.* eine Art Schaumünze, worauf Körbe geprägt waren.
Cistre, *v.* Sistre.
Citadelle, *f.* die Citadelle, kleine Festung nebst einer Stadt, die Bevfestung.
Citadin, *m.* — ine, *f.* der Bürger, die Bürgerinn (gewisser Italienischer Städte).
Citation, *f.* die Anführung, Nachweisung (einer Schriftstelle); Vorladung (vor ein geistliches Gericht).
Citatoire, *adj. T. de pal.* die Vorladung betreffend.
Cité, *f. p. u.* die Stadt; Altstadt.
Citeaux, *m. pl.* Cisterz, die vornehmste Abtey der Cisterzienser; l'ordre de —, der Cisterzienserorden.
Citer, *v. a.* anführen (eine Stelle ꝛc. aus einem Buche); vorladen, vorfordern; bescheiden; — son auteur, seinen Gewährsmann angeben; ne m'en citez pas, nennen Sie mich dabey nicht.
Citérieur, eure, *adj.* diesseitig.
Citerne, *f.* die Cisterne, der Wasserkasten, Wasserkasten.
Citerneau, *m.* ein kleines Wasserbehältniß neben einer Cisterne.
Citise, *m.* der Geißklee.
Citole, *m.* eine Art Zither bey den Alten.
Citoyen, *m.* — enne, *f.* der Bürger, Staatsbürger, die Bürgerinn, Staatsbürgerinn; *— actif, ein activer, d. i. stimmfähiger Bürger.
Citragon, *m.* die Citronenmelisse.
*Citrate, Citronite, *m. T. de chim.* das citronengesäuerte Salz.
Citrin, ine, *adj.* citronfarbig, citrongelb.
Citrin, *m.* der citronenfarbige Krystall.
Citrinelle, *f.* der Citronenfink, das Citrinchen.
*Citrique, *adj. T. de chim.* acide —, die Citronensäure.
Citron, *m.* die Citrone; écorce du —, die Citronenschale; jus de —, der Citronensaft. — *adj.* taffetas —, der citronenfarbige Taffet.
*Citronien, ienne, *adj. T. de chim.* citronengesäuert.
Citronnat, *m.* der Citronat, (eingemachte unreife Citronenschalen).
Citronné, ée, *adj.* mit Citrone gewürzt, darnach schmeckend, oder riechend.
Citronnelle, *f.* der Citronenbranntwein; das Melissenkraut.
Citronnier, *m.* der Citronenbaum.
Citrouille, *f.* der Kürbiß.
Civade, *f.* der kleine Bärenkrebs, (eine Art Krabbe).
Civadière, *f. T. de mar.* die Unterblinde, das Bogsprietsegel.
Cive, *f.* der Schnittlauch.
Civelle, *f.* eine Art kleiner Lampreten.

Civet, *m.* der Hasenpfeffer, das Hasenschwaez.
Civette, *f.* der kleine Schnittlauch; die Zibethkatze, das Zibethtbier; der Zibeth.
Civière, *f.* die Teagbahre, Trage, Bahre; *T. de pap.* der Seihkasten.
Civil, ile, *adj.* bürgerlich; höflich, gesittet; la vie civile, das bürgerliche Leben; guerre civile, der Bürgerkrieg; un procès civil, ein Civilprozeß.
Civilement, *adv.* höflich; bürgerlich, dem Civilrechte gemäß.
Civilisation, *f.* *die Sittenverbesserung; *T. de jur.* die Verwandlung einer peinlichen Sache in eine Civilsache.
Civiliser, *v. a.* höflich, gesittet machen; *T. de jur.* vor die Civilgerichte ziehen.
Civilité, *f.* die Höflichkeit; ehemals, das Sitten- und Complimentenbüchlein. Civilités, *pl.* Höflichkeiten, Complimente, Grüße.
Civique, *adj.* dem Bürger zukommend, bürgerlich; couronne —, die Bürgerkrone.
*Civisme, *m.* die Bürgerliebe, Bürgertugend, der Bürgersinn, das Bürgergefühl.
Clabaud, *m.* der Kläffer, Hund, der zu viel bellt; *fig. fam.* der dumme, grobe Schwätzer; Schlapphut.
Clabaudage, *m.* das Kläffen der Hunde; *fig. fam.* das Klaffen, unnütze Geschwätz und Schreyen.
Clabauder, *v. n.* kläffen; *fig. fam.* klaffen, ohne Ursache lärmen und schreyen, keifen, schmälen.
Clabauderie, *f.* das unnütze Gelchrey, Gekreische.
Clabaudeur, *m.* —euse, *f. fam.* der Schreyer, Kreischer, Keifer, die Schreyerin ꝛc.
Clair, *f.* die Hürde, Horde, Flechte; Schleife, auf welcher Missethäter zum Richtplatze geschleift werden; traîner sur la —, hinaus schleifen.
Clain, *m. T. de ton.* die Fuge, Kante an einer Faßdaube.
Clair, aire, *adj.* hell, licht; glänzend, blank; hell, durchsichtig; klar, hell, rein; dünn; klar, hellklingend; *fig.* klar, deutlich, verständlich; offenbar, unläugbar, ausgemacht; une chambre claire, ein helles Zimmer; vaisselle fort claire, sehr blankes Geschirr; vert clair, rouge clair, hellgrün, hellroth; un verre clair, ein helles (durchsichtiges) Glas; temps clair, helles Wetter; bouillie claire, dünner Brey; toile claire, dünne Leinwand; une voix claire, eine helle (klare) Stimme; *fig.* une idée claire, ein klarer Begriff; un style clair, ein deutlicher Styl; esprit clair, ein heller Kopf; son droit est clair, sein Recht ist unläugbar, liegt am Tage; argent clair, Geld, das man sogleich in Empfang nehmen kann; un profit clair, ein reiner Gewinn.
Clair, *m.* die Helle, der Schein, das Licht; il fait —, es ist helle, es wird helle (Tag); der Mond geht auf; il fait — de lune, es ist Mondschein. Clairs, *pl. T. de pein.* die Lichter (hellen Theile eines Gemäldes ꝛc.).
Clair, *adv.* klar, hell, deutlich; parler —, klar reden; *fig.* parler — et net (haut et —), rein heraus reden; voir —, hell sehen; *fig.* scharfsichtig seyn, dass une affaire, über eine Sache Licht bekommen; tirer du vin à (au) —, Wein klar abziehen, abklären.
Claire, *f. T. de fond.* die Klärc, Capellenasche.
Claire, *f.* Clara. (Weibername)
Clairée, *f.* der klar gesottene Zucker.
Clairement, *adv.* klar, deutlich; augenscheinlich.
Clairet, ette, *adj.* vin clairet, (od. Clairet, *m.*) der Claret, Bleicher, bleichrother Wein; eau clairette, der Claret, eine Art Branntwein versetzt mit Zucker, Zimmet und Ambra.
Clairet, *m. T. de joa.* ein Edelstein von schwacher Farbe.
Clairette, *f.* eine Art blanker schäumender Wein.
Claire-voie, *f.* die Öffnung in einer Gartenmauer ꝛc. zur Aussicht; *T. d'arch.* der allzu weite Raum zwischen den Spaeren oder Balken eines Gebäudes; à claire-voie, *adv.* dünn, locker gewebt, durchsichtig geflochten.
Clairière, *f.* der lichte Fleck im Walde; die dünne Stelle in der Leinwand.
Clair-obscur, *m. T. de pein.* das Helldunkel, (die Haltung der Lichter und Schatten).
Clairon, *m.* das Klarin, (ehedem, eine Art Trompete); das Zinkenregister in der Orgel; *T. de nav.* die lichte Stelle am Himmel; *d'hist. nat.* eine Art Afterrüsselkäfer; — apivore, — à bandes rouges, der Bienenfresser, Bienenwolf.
Clair-semé, ée, *adj.* dünn gesäet (auch *fig.*).
Clair-soudure, *f.* eine Art Zinn mit Bley vermischt.
Clairures, *f. pl. T. de drap.* dünne Stellen im Tuche.
Clairvolle, *f.* eine Art Sommerbienen.
Clair-voyance, *f.* die Scharfsichtigkeit.
Clair-voyant, ante, *adj.* scharfsichtig.
Clamesi, *m.* der Lieferant (schlechte) Stahl.
Clameur, *f.* das große Geschrey; — de haro, *v.* Haro.
Clameuse, *adj. f.* chasse —, die geräuschvolle Jagdlust.
Clamp, *m. T. de mar.* die Waage am Mastbaume; *de charp. etc.* das eiserne Band, der eiserne Ring, die eiserne Klammer.
Clamponier, Claponier, *m. et adj.* cheval, boeuf —, ein Pferd, Ochs mit langen und schwachen Füßen.
Clan, *m.* ein Volksstamm in Schottland, der sein eignes Oberhaupt hat.
Clandestin, ine, *adj.* heimlich, nach den Gesetzen verboten.
Clandestine, *f.* die verborgene Schuppenwurz.
Clandestinement, *adv.* heimlich, heimlicher Weise.
Clandestinité, *f.* das Heimliche und Verborgene in einem Handel nehmen.
Cluns, *m. pl. T. de charp.* Hülzer an den ersten Seitenbeetern eines Schiffes ꝛc.
Clapet, *m.* die Klappe. (eine Art kleiner Ventile).
Clapier, *m.* der Kaninchengang; das Kaninchenbehältniß, Kaninchenhaus; darin aufgezogene (schlechte) Kaninchen, das Hauskaninchen.
Clapir, *v. n.* quicken, schreyen wie ein Kaninchen. se —, *v. réfl.* sich verbergen, sich verkriechen, (besonders von Kaninchen).
Clapoteux, *v.* Clopoteux.
Claquade, *f. fam.* das Geklatsche.
Claque, *f. fam.* der Klatsch, Klitsch (mit der flachen Hand); eine Art Überschuhe in Nässe od. Koth.
Claque, *m.* eine Art Weindrossel.
Claquebois, *m.* die Strohfiedel.
Claquedent, *m. pop.* der Lump, Lumpenhund; *fig. fam.* Schwätzer.
Claquement, *m.* — de dents, das Zähnklappen; — de mains, das Händeklatschen.
Claquemurer, *v. a. fam.* einkerkern, einsperren. se —, *v. réfl.* sich einsperren.
Claque-oreille, *m. pop.* der Schlapphut; der ihn trägt.
Claquer, *v. n.* klatschen; — des mains, mit den Händen klatschen; faire — le fouet, mit der Peitsche klatschen; — des dents, mit den Zähnen klappern.
Claquet, *m.* die Klapper, Mühlklapper.
Clarification, *f.* die Abklärung, Läuterung.
Clarifier, *v. a.* klären, abklären, läutern.
Clarine, *f.* die Kuhschelle.
Clariné, ée, *adj. T. de bl.* mit einem Glöckchen.
Clarinette, *f.* das Claeinett, die Claeinette; der sie bläst, der Claeinettist.
Clarté, *f.* die Klarheit, Helle, das Licht, der Schein; die Durchsichtigkeit; *fig.* Deutlichkeit.
Clas, *v.* Glas.
Classe, *f.* die Classe, Ordnung, (eine Eintheilung von Personen oder Sachen); ouvrir une —, ein Collegium eröffnen, an einem neuen Orte Vorlesungen zu halten anfangen.
*Classement, *m.* die Abtheilung in Classen oder Fächer.
*Classer, *v. a.* in Classen ordnen, eintheilen, abtheilen, schichten.
*Classification, *f.* die Classenvertheilung, Classeneintheilung.
Classique, *adj.* classisch; auteur —, ein classisches (in seiner Art vortrefflicher, musterhafter) Schriftsteller.
Clathre, *m.* der Gitterschwamm.
Clatir, *v. n. T. de cha.* bellen, oft und viel bellen.
Claude, *m.* Claudius. (Mannsname)

Claudication, *f.* das Hinken.
Claudine, *f.* Claudine. (Weibernamen)
Clause, *f.* die Clauſel, Bedingung, der Vorbehalt.
Clausoir, *m. T. de maç.* der Schlußſtein in einer gleichen Manier, oder zwiſchen zwey Mauerpfeilern.
Claustral, *adj.* klöſterlich, Kloſter...
Clavaire, *m.* der Schriften- oder Rechnungsverwahrer einer Rentkammer. — (*f.*) der Keulenſchwamm.
Clavalier, *m.* der Herkulesbaum, Zahnwehbaum.
Claveau, *m.* die Schafpocken. Claveaux, *pl. T. de maç.* der Schlußſtein an einem Bogen.
Clavecin, *m.* das Clavier; toucher le —, ſonner du —, Clavier ſpielen; — organisé, das Clavier mit einer Orgel; — oculaire, das Farbenclavier.
Clavecíniste, *m.* der Clavierſpieler.
Clavelé, ée, *adj.* pockig, (von Schafen).
Clavelée, *f.* die Schafpocken.
Clavette, *f.* das Quereiſen, Vorſteckeiſen, der Vorſteckkeil; *T. d'imp.* die Unterlage an der Preſſe.
Claviculaire, *adj. T. d'an.* zum Schlüſſelbeine gehörig.
Clavicule, *f. T. d'an.* das Schlüſſelbein; — de Salomon, ein gewiſſes Zauberbuch.
Clavier, *m.* der Schlüſſelring; das Clavier an einer Orgel, an einem Claviere ꝛc.
Claye, *v.* Claie.
Clayer, *m.* die geflochtene Flechte, Hürde.
Clayon, *m.* der geflochtene Korb, beſonders darauf zu trocknen, der Käſekorb; der Korb der Paſtetenbäcker; das Drahtkörbchen der Zuckerbäcker.
Clayonnage, *m.* die Hürdung, geflochtene Wand, der Flechtzaun.
Cleché, ée, *adj. T. de bl.* ſchlüſſelringförmig.
Clef, *f.* der Schlüſſel, (auch *fig.* und *T. de mus. etc.*); fermer à la (à) —, zuſchließen, verſchließen; sous la —, verſchloſſen, unter ſeinem (meinem ꝛc.) Beſchluſſe, in ſeiner (meiner ꝛc.) Verwahrung; — de montre, der Uhrſchlüſſel; — de vielle, das Dreheiſen an der Leyer; — d'étau, der Schlüſſel zum Schraubeſtock; — à vis, der Schraubenſchlüſſel; — à tirer, die Schlüſſelbüchſe; — de clavecin, der Stimmſchlüſſel, Stimmhammer; — de pressoir, die Schraube an einer Kelter; — de pistolet, de carabine, &c., der Spanner einer Piſtole, eines Carabiners, ꝛc.; fausse —, der Nachſchlüſſel, Dietrich. — *T. de tourn.* der Schließkeil; *de card.* — d'embouchoir, der Keil oder das Mittelſtück eines Stiefelholzes; — de forme, der Schlüſſel oder Keil zum Richtleiſten; *T. d'arch.* — de voûte, der Schlußſtein eines Gewölbes; — de bossage, — passante, der hervorſtehende, durchgehende Schlußſtein; — de poutre, die Klammer oder der Anker zur Befeſtigung eines Balkens in der Mauer; *de mar.* ein ſtarker Bolzen oder hölzerne Nagel; *de cha.* — de meute, der Hund, der die andern anführt; *fig.* jeter les clefs sur la fosse, (von einer Wittwe) der Gemeinſchaft des Vermögens entſagen, auf die Erbſchaft Verzicht thun.
Clematis, *v.* Pervenche.
Clématite, *f.* die Waldrebe, Rebwinde.
Clémence, *f.* die Gnade, Huld.
Clément, *m.* Clemens. (ein Mannsname)
Clément, ente, *adj.* gnädig.
Clémentines, *f. pl.* eine Sammlung der Decretalien von Papſt Clemens V.; eine Sammlung von Conſtitutionen, angeblich vom heil. Clemens, Biſchof zu Rom.
Clenche, *v.* Clinche.
Clepsydre, *f.* die Waſſeruhr.
Clérargre, *f.* eine Art Gicht der Raubvögel.
Clerc, *m.* der Geiſtliche; Schreiber (eines Advocaten, Notars ꝛc., einer Innung, Zeche, der Gewerken ꝛc.); ehedem, Gelehrter; — de l'ocuvre, der Kirchbauſchreiber; — d'office, der Hofküchenſchreiber; — du guet, der Stadtwachtſchreiber; maître —, der Oberſte unter den Schreibern; *fig. et prov.* pas de —, ein Fehler aus Unerfahrenheit; compter de — à maître, Einnahme und Ausgabe berechnen und für nichts weiter ſtehen; il n'est pas grand — en cette matière, er iſt in dieſer Sache eben kein großer Held.
Clergé, *m.* die Clerciſey, Geiſtlichkeit.
Clérical, ale, *adj.* geiſtlich, zum geiſtlichen Stande gehörig.
Cléricalement, *adv.* geiſtlich, wie ein Geiſtlicher.
Cléricat, *m.* das Amt eines Clericus (bey der päpſtlichen Kammer.
Clérícature, *f.* der geiſtliche Stand.
Cléromancie, *f.* die Wahrſagerey aus Würfeln.
Clèves, *f.* Cleve. (Land und Stadt)
Clicher, *v. a. T. de fond.* abklatſchen, einen Abguß machen (von Schriftformen).
Clidomancie, *f.* die Wahrſagerey aus Schlüſſeln.
Client, *m.* — onte, *f.* der Clicat, die Clientinn.
Clientélaire, *adj.* die Clienten betreffend.
Clientèle, *f.* die ſämmtlichen Clienten eines Patrons; *fig.* der Schutz.
Cliſoire, *f.* die Sprike von Hohlunder.
Clignement, *m.* das Blinzen mit den Augen.
Cligne-musette, *f.* die blinde Kuh, das Blinzelmäuschen (ein Spiel); jouer à (à la) —, blinde Kuh ſpielen.
Cligner, *v. a.* blinzen, blinzeln; — les yeux, mit den Augen blinzen.
Clignotement, *m.* das beſtändige Blinzeln.
Clignoter, *v. n.* oft blinzeln.
Climat, *m.* das Klima, der Himmelsſtrich, Erdſtrich.
Climatérique, *adj.* an oder annäa —, das Stufenjahr, jedes ſiebente Jahr; la grande —, od. la —, das große Stufenjahr (63ſte Jahr).
Climax, *m. T. de rhét.* die Steigerung.
Clin-d'œil, *m.* der Augenwink; faire un — à q., winken mit den Augen winken; en un —, in einem Augenblicke.
Clincaille, Clincaillerie, &c. *v.* Quincaille, &c.
Clincaret, *m.* der Klikaet, (eine Art Schwed. und Dän. Schiffe).
Clinche, *f.* der Drücker an einer Thürklinke.
Clinique, *adj.* ehedem, der erſt auf dem Todesbette die Taufe empfing; *T. de méd.* cliniſch, die bettlägerigen Kranken betreffend; médecine —, der Theil der Arzeneykunde, der die Behandlung bettlägeriger Kranken zum Gegenſtande hat.
Clinoïdes, *adj. f. pl. T. d'an.* apophyses —, die Sattelfortſätze an dem Keilbeine der Hirnſchale.
Clinopodium, *m.* der Wirbeldoſten, das Wirbelkraut.
Clinquant, *m.* der Laha; das Rauſchgold, Flittergold; *fig.* der Flitterſtaat; falſche Glanz; — blanc, das Rauſchſilber.
Clinquanter, *v. a. p. u.* mit allerhand Flittergolde beſchen.
Clio, *f.* Clie, die Muſe der Geſchichte.
Cliquart, *m.* eine Art Bruchſtein.
Clique, *f. fam.* die Rotte.
Cliquet, *m.* die Mühlklappe (*v.* Claquet); Schnellen am Büchſenſchloſſe ꝛc., die Schlagfeder; *T. d'horl.* der Sperrkegel.
Cliqueter, *v. n.* klappern.
Cliquetis, *m.* das Geräſe, Geklapper, Geklirre (der Waffen).
Cliquette, *f.* die Klappee; *T. d'horl. v.* Cliquet.
Cliquettes, *pl. T. de pêch.* die Steine am Sackgarne.
Clisse, *f.* die Käſeherde, Hürde; Schiene.
Clissé, ée, *adj* umflochten; geſchient; bouteille clissée, eine umflochtene Flaſche.
Clisser, *v.* Eclisser.
Clistère, *v.* Clystère.
Clytie, Clytie, *f.* eine Art Anemone.
Clitoris, *m.* das Schamzüngelchen.
Cliver, *v. a. T. de lap.* — un diamant, ein Diamant ſpalten.
Cloaque, *f.* die Cloak, Abzucht, Schleuſe unter der Erde.
Cloaque, *m.* die Cloak, Miſtgrube, Schundgrube; *fig.* der unfläthige Ort oder Menſch.
Cloche, *f.* die Glocke; Glasglocke (in Gärten); Blaſe auf der Haut (von Uebeltra, Brennen ꝛc.); der glocken-

förmige Kelch einer Blume; *fig. nt prov.* gentilshommes de la —, Edelleute, die es durch ihr Amt geworden sind; fondre la —, der Sache einmal ein Ende machen; étourdi comme un fondeur de cloches, ganz betäubt, verblüfft; faire sonner la grosse —, den Vornehmsten, Ersten reden oder handeln lassen.

Cloché, ée, *adj. T. de jard.* mit Glasglocken bedeckt.

Clocheman, *m.* der Leithammel, Brillhammel.

Clocheme nt, *m.* das Hinken.

Cloche-pied, *m.* die dreydrähtige Organsinseide; eine Art Stoff davon.

à Cloche-pied, *adv.* auf einem Beine.

Clocher, *m.* der (Glocken)thurm; *fig.* das Kirchspiel; *prov.* se battre des pierres du —, Streit wegen seiner Pfründe haben; tirer du —, seine letzten Kräfte (Mittel) anwenden.

Clocher, *v. n.* hinken, lahm gehen; *fig.* hinken, mangelhaft seyn, nicht passen; — du pied droit, de deux côtés, mit dem rechten Fusse, auf beyden Seiten hinken; *fig.* cette comparaison, ce vers cloche, dieses Gleichniß dieser Vers hinkt; *prov.* il ne faut pas — devant les boiteux, man muß niemanden nachspielen, oder seine natürlichen Gebrechen verrücken; vor klügern Leuten muß man sich nicht heraus machen.

Clocher, *v. o. p. a.* durch den Glockenschlag herbey rufen; *T. de jard.* mit einer Glasglocke bedecken.

Clochéton, *m.* die kleine Glocke.

Clochette, *f.* das Glöckchen, die Schelle, Klingel; Glockenblume.

Clocoian, *v.* Clocheman.

Cloison, *f.* der Verschlag, die Zwischenwand, Scheidewand; *T. du mr.* der Kasten des Schlosses; *d'an. nt de bat.* die Scheidewand.

Cloisonnage, *m.* allerhand Scheidewände, Verschläge, Verzäunungen ꝛc.; das Verschlagen, die Abtheilung.

Cloisonné, ée, *adj. T. du nonvk.* mit einer Scheidewand.

Cloisonner, *v. a.* verschlagen, einen Verschlag machen, abtheilen.

Cloître, *m.* das Kloster; der Kreuzgang darin; *T. d'arch.* arc de —, das Walmgewölbe, eine Art Kreuzgewölbe.

Cloîtrer, *v. n.* in ein Kloster stecken.

Cloîtrier, *m.* der Klostermönch.

Clopin-clopant, *adv. fam.* ein wenig hinkend; aller —, ein wenig hinken, lahm gehen.

Clopiner, *v. n. fam.* knappen, ein wenig hinken; aller en clopinant, ein wenig hinken, lahm gehen.

Cloporte, *m.* die Assel; der Kellerwurm, Kellerasel.

Clopoteux, euse, *adj. T. du mar.* sehr stürmisch, (von der See).

Cloque, *f. T. de jard.* eine Krankheit der Pfirschbäume, da sie im Frühlinge ihre Blätter verlieren.

Clorose, *v.* Chlorose.

Clorre, *v. a. ir.* schließen, verschließen, sperren, zuschließen, zumachen; einschließen, umgeben; *fig.* schließen, abschließen, zu Ende bringen; — la bouche à q., einem das Maul stopfen; — un marché, un compte, un traité &c., einen Handel, eine Rechnung, einen Tractat ꝛc. schließen. — *T. du van.* den Schluß machen; mit dem Korbhammer fest zusammen schlingen. — *v. n.* schliessen, zugehen.

Clos, ose, *part.* (von Clorre) *et adj.* verschlossen; eingeschlossen; pâques closes, der Sonntag nach Ostern; *fig. fam.* à yeux clos, blindlings; ce sont lettres closes, das sind geheime Dinge, Heimlichkeiten; se tenir clos et coi, sich verborgen (zu Hause) halten; hinter dem Berge halten.

Clos, *m.* das eingeschlossene (eingezäunte ꝛc.) Stück Land.

Closeau, *m.* Closerie, *f.* das umschlossene Baumgärtchen; die kleine Meierey, das Bauergütchen.

Closerie, *f. T. de van.* die geschlossene Korbmachernath.

Clussement, *m.* das Gacken der Henne.

Closser, *v. n.* gluken.

Clôtoir, *m. T. du van.* der Korbhammer, Stecher.

Clôture, *f.* die Befriedigung, Einzäunung, Einschließung mit einer Mauer, Hecke, einem Graben ꝛc.; der eingeschlossene Klosterbezirk; die Clausur, Verschließung (Verbindlichkeit oder das Gelübde der Nonnen, nicht aus ihrem Kloster zu gehen); *fig.* der Abschluß (einer Rechnung ꝛc.); Schluß, Beschluß (einer Versammlung).

Clôturer, *v. a. T. de pal.* abschließen; mit einer Umfriedigung umgeben, einschließen, einzäunen.

Clôturier, *m.* der Korbmacher, der lauter geschlossene Arbeit macht.

Clou, *m.* (Clous, *pl.*) der Nagel; *fig.* das Blutgeschwür; — à ardoise, der Schiefernagel; — à bardeau, Schindelnagel; — à bande, Schienennagel, Radnagel; — à river, das Niet, der Nietnagel; — à cheval, Hufnagel; — à serrurier, Schloßnagel, Schloßspieler; — à barjuet, Beetspieler; — à crochet, Hakennagel; — d'encens, die Räucherkerze; — de rue, ein Nagel ꝛc., den sich ein Pferd in den Fuß getreten hat; — d'or ou d'argent, das goldene oder silberne Stiftchen (an Uhrgehäusen ꝛc.); — de girofle, die Gewürznelke; — muscade, Muskatennelke; *prov.* un — chasse l'autre, ein Keil treibt den andern; river son — à q., einem derb antworten, einen abführen.

Clouconrde, *f.* die Osterblume, *v.* Coquelourdo.

Clouer, *v. a.* nageln, annageln, anschlagen; *fig. fam.* être cloué à ... (sur ...), bey, über etwas wie angenagelt sitzen (seyn).

Clouière, *v.* Cloutière.

Clouter, *v. a.* mit Nägeln beschlagen; mit Stiftchen versehen.

Clouterie, *f.* die Nagelschmiede, der Nagelhandel, Nägelkram.

Cloutière, Clouvière, *f. T. du clout.* das Nageleisen.

Cloyère, *f.* der Fischkorb, Austernkorb.

*Club, *m.* der Club, (eine Art von geschlossener Gesellschaft).

*Clubiste, *m.* der Clubist, das Mitglied eines Clubs.

Clupea, Clupe, *m.* eine Art stachliger Fische.

Cluse, *f. T. de faun.* der Zuruf an die Hunde, wenn der Falke das Rebhuhn in den Busch gejagt hat; daher cluser la perdrix, die Hunde aufmuntern, das Rebhuhn wieder aufzujagen.

Clymène, *f.* die wilde Zitterpfeife.

Clypéole, *v.* Rondache; et Jouillaspi.

Clysse, *f. T. de rhim.* der Clyssus, (eine Art Spiritus).

Clystère, *m.* das Klystier, *v.* Lavement.

Cnichaut, *m.* das Kruskenut.

Cniquier, *m.* der Schüsserbaum.

Co, *m.* eine Pflanze in China, woraus daselbst die kostbare Leinwand Copou verfertiget wird.

Coa, *f.* der Name einer immergrünenden Pflanze in Amerika.

Co-accusé, *m.* der Mitbeklagte.

Coactif, ive, *adj.* zwingend.

Coaction, *f.* der Zwang. *v.* Contrainte.

Coadjuteur, *m.* der Coadjutor. Gehülfe und (voraussbestimmter) Nachfolger eines Bischofs, Prälaten ꝛc.

Coadjutorerie, *f.* die Würde eines Coadjutors oder dessen Coadjutorinn.

Coadjutrice, *f.* die Coadjutorinn, Amtsgehülfinn einer Äbtissinn oder Priorinn.

Coagis, *m.* in der Levante, der Commissionär eines Kaufmannes.

Coagulation *f.* das Gerinnen; Gerinnenmachen.

Coaguler, *v. a.* gerinnen machen, so —, *v. réfl.* gerinnen.

Coaille, *f.* die Schwanzwolle.

Coailler, *v. n. T. de chio* mit dem Schwanze wedeln, (von Spürhunden).

Coalescence, *f. T. did.* das Zusammenwachsen.

*Coalisé, ée, *part. et adj.* verbunden.

*se Coaliser, *v. réfl.* sich verbinden, zusammen treten.

*Coalition, *f.* der Verein.

Coassement, *m.* das Quaken der Frösche.

Coasser, *v. n.* quaken.

Co-associé, *adj.* mitverbunden. — *subs.* der Mitgenoss, die Mitgenossinn.

Coati, *m.* das Coatithier, (eine Amerikan. Katzenart).

Coatli, *m.* ein großer Mexican. Strauch, den welchem das Grieskholz (bois néphrétique) kommt.
Cobalt, Cobolt, *m.* der Kobalt, (ein Halbmetall).
Cobe, *f. T. de mar.* die Schleife am Segeltaue.
Cobite, *m.* eine Art Grundel (Flußfisch).
Coblence, *f.* Coblenz. (Stadt)
Cobra-capelo, *m.* eine sehr giftige Schlange in Indien.
Cobourgeois, *v.* Combourgeois.
Coca, *m.* ein Strauch in Peru mit sehr wohlriechenden Blättern.
Cocagne, *f.* ein auf dem Lande aufgerichteter Mastbaum, der am obersten Ende mit Sachen behängt wird, welche derjenige erhält, der ihn erklettert, eine Art Kletterstange; ein Volksfest, bey welchem Wein springt und Eßwaaren ausgetheilt werden; daher *fig. fam.* pays de —, das Schlaraffenland, Land, wo Alles im Überflusse ist. — *T. de tein.* der Waidkuchen.
Cocaote, *f.* ein Indischer Stein, welcher kracht, wenn er erhitzt wird.
Cocarde, *f.* die Cocarde, Hutschleife, Masche od. Bandschleife an der Hutkrämpe.
Coc-à-l'âne, *v.* Coq à-l'âne.
Cocasse, *adj. pop.* spaßhaft, drollig, lustig.
Cocatrix, *m.* eine Art Basilisk.
Coccinelle, *f.* der Blattlauskäfer, Sonnenkäfer, *fam.* das Gotteskühlein, Herrgottvögelein.
Coccix, *m. T. d'an.* das Steißbein.
Coccothrauste, *m.* der Kirschfink, Kernbeißer.
Coccus, *m.* die Scharlachbeere; Scharlachbeere, *v.* Kermès.
Coche, *m.* die Landkutsche; *fig.* die Personen darauf; — d'eau, das Marktschiff.
Coche, *f.* der Einschnitt, die Kerbe; *pop.* San. Maßau; *T. de chap.* das Schlagholz, der Schlagstock; *T. de mar.* cochos d'affût de bord, die Zahnschnitte an den Schiffslafetten.
Cochemar, *v.* Cauchemar.
Cochène, *m.* die Ebereesche, der Vogelbeerbaum.
Cochenillage, *m. T. de tein.* das Cochenillenbad, die mit Cochenille zubereitete Küpe.
Cochenille, *f.* die Cochenille; Scharlachbeere, *v.* Kermès.
Cochenilier, *v. a.* mit Cochenille färben.
Cochenillier, *m.* der Cochenillenbaum.
Cocher, *m.* der Kutscher; *T. d'ast.* der Fuhrmann, (ein Gestirn).
Cocher, *v. a.* treten, (vom Hahne und Männchen der Vögel).
Cochère, *adj.* porte —, der Thorweg.
Cochet, *m.* der junge Hahn, das Hähnchen.
Cochevis, *m.* die Haubenlerche.
Cochléaria, *m.* das Löffelkraut.
Cochlite, *f.* die versteinerte Schneckenschale.
Cochoir, *m. T. de ton.* eine Art Beil, Keeben damit zu machen.
Cochois, *m. T. de cir.* ein Holz, Aushöhlungen damit zu machen.
Cochon, *m.* das Schwein; — de lait, das Spanferkel; — d'engrais, das Maßschwein; — d'eau, das Wasserschwein; — d'Inde, das Meerschweinchen, Indianische Kaninchen. — *T. de métal.* die Sau, (das unreine Gemisch von Metall und Schlacken); das Aufschaufeln der Asche in der Kapelle.
Cochonnée, *f.* der Wurf (Ferkel).
Cochonner, *v. n.* ferkeln, junge Schweine werfen.
Cochonnerie, *f. pop.* die Schweinerey, Saurey, Unreinigkeit.
Cochonnet, *m.* der zwölfseitige Würfel mit Augen von 1 bis 12; die ausgeworfene Kugel zum Ziele.
Cocu, *m.* die Cocosnuß.
Cocombru, *m.* ein Baum auf Madagaskar mit wohlriechendem Holz und Blüthen.
Cocon, *m.* die Puppe des Seidenwurms, das Seidengehäuse.
Cocotier, *m.* der Cocosbaum.
Coction, *f.* die Kochung; Verdauung, Zubereitung; — des métaux, die Reifung der Metalle.
Cocu, *m.* der Hahnrey.
Cocunge, *m. fam.* die Hahnreyschaft.
Coeuher, *v. a. fam.* zum Hahnrey machen.
Coeyte, *m. T. de myth.* der Cocytus, (ein Höllenfluß).
Code, *m.* der Codex, das Gesetzbuch.
Codébiteur, *m. T. de pal.* der Mitschuldner.
Codéeimateur, *m.* der Mitzehentherr.
Codélenteur, *m. T. de pal.* der Mitinhaber.
Codicillaire, *adj.* in einem Codicill enthalten; dazu gehörig.
Codicille, *m.* das Codicill, (der Zusatz, Anhang zu einem Testamente).
Codille, *m. T.* in gewissen Kartenspielen, das Codille.
Codonataire, *adj. et subs.* der od. die Mitbeschenkte.
Coecale, *adj. f. T. d'an.* veine —, die Blinddarmblutader.
Coecum, *m. T. d'an.* der Blinddarm.
Coëffe, &c. *v.* Coiffe, &c.
Coefficient, *m. T. d'alg.* der Coefficient, (die bekannte Zahl, wodurch ein Glied in einer Gleichung multiplicirt wird).
Coégal, ale, *adj. T. de théol.* in allem gleich, (von den göttlichen Personen)
Coégalité, *f. T. de théol.* die vollkommene Gleichheit zwischen den Personen der Gottheit.
Coemption, *f. T. de pal.* der Mitkauf.
Coercible, *adj. T. de pal.* zwingbar, zu zwingen; *d'hist. nat.* sperrbar.
Coercitif, ive, *adj. T. de pal.* zwingend.
Coercition, *f. T. de pal* das Zwangrecht, die Zwangsgerechtigkeit.
Coessentiel, elle, *adj. T. de théol.* gleiches Wesens, (von der Dreyeinigkeit).
Co-état, *m.* der Mitstand; *mitverbündete Staat.
Coéternel, elle, *adj.* gleich ewig.
Coeur, *m.* das Herz; *fig.* die Gedanken, innern Empfindungen, Neigungen, die Gemüthsart; Liebe, Neigung, Lust; zuweilen anstatt: der Magen; das Herz, die Herzhaftigkeit, der Muth; die Hülfte, das Inwendige einer Sache; der Geschmack, Kern des Holzes; *T.* in der Karte: Herz od. Roth; *d'hist. nat.* die Herzmuschel; le battement (la palpitation) du —, das Herzklopfen; cela va au —, das geht einem zu Herzen, erfrischt das Herz; *fig.* avoir à —, sich sehr angelegen seyn lassen; prendre qc. à —, etwas zu Herzen nehmen; avoir qc. sur le —, etwas auf dem Herzen haben; agir contre son —, gegen seine Neigung handeln; ami de —, ein Herzensfreund; si le — vous en dit, wenn Sie Lust dazu haben; avoir le — gros, traurig, betrübt seyn; s'en donner à — joie, sich nach Herzenslust an etwas ergötzen, seine Lust recht an etwas büßen; ce cheval est au —, das ist ein muthiges, muntres Pferd; avoir le — au métier, etwas mit Liebe und Lust thun; mal de —, die Übelkeit; j'ai mal au —, es ist mir übel; faire mal au —, Übelkeit verursachen; ärgern, verdrießen; il a du —, er hat Herz, Muth; être logé au —, de la ville, mitten in der Stadt wohnen; au — de l'hiver, de l'été, mitten im Winter, mitten im Sommer; — de lion, *T. d'ast.* das Löwenherz, (ein Stern); *adv.* de bon —, od. de grand —, gern; à contre —, ungern; parler à — ouvert, offenherzig reden; se parler — à —, frey und ohne Zurückhaltung mit einander sprechen; par —, auswendig, aus dem Gedächtnisse; apprendre par —, auswendig lernen; *fam.* diner par —, in Gedanken essen, nichts zu essen finden; faire diner q. par —, einem nichts zu essen aufheben; *prov.* loin des yeux, loin du — aus den Augen, aus dem Sinn.
Co-évêque, *m.* der Weihbisch f.
Coexistence, *f.* das Zugleichseyn, Mitvorhandenseyn.
Coexister, *v. n.* zugleich seyn, mit vorhanden seyn.
†Coffin, *m.* der Handkorb mit einem Deckel.
Coffine, *adj. f.* ardoise —, der gewölbte Schieferstein.
se Coffiner, *v. réc.* sich krümmen, (von Blumenblättern); sich werfen, (von Bretern).
Coffre, *m.* der Koffer; Kasten, die Kiste, Lade; der Kutschkasten; — fort, der Geldkasten; les coffres du roi, die königl. Schatzkammer; faire son —, seinen Koffer packen. — *T. d'an.* der hohle Leib; il a le —

percé, er hat einen Stich in den hohlen Leib bekommen; cette cavale a un beau (un grand) —, diese Stute hat einen breiten Bauch; *de cha.* der Leib eines ausgewirkten Hirsches ꝛc.; *de luth.* der Bauch einer Geige, Laute, eines Claviers ꝛc.; *d'imp.* der Preßkarren; *de min.* der oberste Gang mit doppelten Brustwehren in einem trockenen Graben; *d'art.* — à feu, die Feuerkiste, der Sprengkasten; *prov.* piquer le —, lange im Vorzimmer warten müssen; elle est belle au —, ihr Reichthum macht sie schön.

Coffrer, *v. a. fam.* ins Gefängniß werfen, einsperren.

Coffret, *m.* das Kästchen, Kistchen; der kleine Koffer.

Coffretier, *m.* der Koffermacher, Kistenmacher.

*Cogitation, *f.* der Gedanke.

Cognasse, *f.* die wilde Quitte.

Cognassier, *m.* der wilde Quittenbaum.

Cognat *m. T. de dr.* der Seitenverwandte, besonders von mütterlicher Seite.

Cognation, *f. T. de dr.* die Verwandtschaft zwischen Personen, die einen gemeinschaftlichen Stammvater haben.

Cognatique, *adj. T. de dr.* succession —, die weibliche Erbfolge nach Abgang des Mannsstammes.

Cognée, *f.* die Axt, das Beil; *prov.* jeter le manche après la —, im Unglück sogleich alles aufgeben.

Cogne-fêtu, *m. fam.* der bey vieler Mühe nichts ausrichtet.

Cogner, *v. a.* einschlagen, einkeilen. — *v. n. fam.* schlagen, stoßen, klopfen. se —, *v. réf.* sich stoßen; *fig. fam.* se — la tête contre le mur, mit dem Kopfe wider die Wand rennen.

Coguet, *m.* die kegelförmige Tabakrolle, Keilrolle.

Cogneux, *m. T.* der Schlägel der Gelbgießer.

Cognoir, *m. T. d'imp.* das Treibholz, der Triebel.

Cohabitation, *f. T. de jur.* die eheliche Beywohnung.

Cohabiter, *v. n. T. de jur.* ehelich beywohnen.

Cohérence, *f. T. did.* das Zusammenhangen.

Cohéritier, *m.* —ière, *f.* der Miterbe, die Miterbinn.

Cohésion, *f. T. de phys.* das Zusammenhangen.

Cohier, *m.* die Eiche mit kurzen Eicheln.

Cohobation, *f. T. de chim.* das wiederholte Destilliren.

Cohober, *v. a. T. de chim.* wiederholt destilliren.

Cohorte, *f.* die Römische Kriegsschar; *poét. et fig.* die Schar, der Trupp.

Cohue, *f.* in einigen Provinzen, der Ort, wo die kleinen Gerichte gehalten werden; *fig.* eine Gesellschaft, wo alle durch einander reden und schreyen, der lärmende Haufe, das Gewühl.

Coi, ie, *adj.* still, ruhig; se tenir coi, sich ruhig, still halten; demeurer coi, ruhig bleiben.

Coiffe, *f.* die Haube, Weiberhaube; — de nuit, eine leinene Haube, welche unter die Schlafmütze gesetzt wird; — de chapeau, das Hutfutter; — de perruque, das Perrückennetz. — *T. d'an.* der Helm, die Haube, (das Häutchen auf dem Kopfe einiger Kinder, wenn sie zur Welt kommen); *de bot.* die Haube, das Mützchen, (die Samenhülle, Blumenhülle einiger Pflanzen); *T. de pêch.* das Haubranetz.

Coiffé, ée, *part.* (von Coiffer) *et adj.* aufgesetzt, geputzt (von dem Kopfe); — en paysanne, en cheveux, als eine Bäuerinn, mit bloßen Haaren aufgesetzt; cet homme est bien coiffé, dieser Mensch hat schöne (frisirte) Haare, eine schöne Perrücke auf; ce chien est bien coiffé, dieser Hund ist schön behängt, hat schöne lange Ohren; du vin coiffé, de la bière coiffée, vermischter Wein, vermischtes Bier; il est né coiffé, er ist mit einem Helme geboren worden; *fig.* er ist ein Glückskind; être — de ..., eingenommen seyn für ..., verliebt seyn in ....

Coiffer, *v. a.* den Kopf bedecken, aufsetzen, putzen; gut frisiren; *fig.* — une bouteille, eine Flasche mit dem Stöpsel hervor wohl verwahren; — une liqueur &c., einen Saft ꝛc. mit einem andern vermischen; — un livre, *T. de rel.* ein Buch tapisiren; *fam.* — q. d'une opinion extravagante, einem eine närrische Meinung in den Kopf setzen; — q., einem Hörner aufsetzen; einen betrunken machen. — *v. n.* gut sitzen, gut stehen, (von einer Perrücke, einem Hute ꝛc.). se —, *v. réf.* sich den Kopf bedecken, sich den Kopf zurecht machen, sich den Kopfputz aufsetzen; se — avec un bonnet &c., sich eine Mütze ꝛc. aufsetzen; *fig. fam.* se —, sich betrinken; se — d'une opinion, d'une personne, für eine Meinung, eine Person sehr eingenommen seyn.

Coiffeur, *m.* —euse, *f.* der, die Kopfputz macht oder andern aufsetzt, die Putzmacherinn, Haubenstockerinn.

Coiffure, *f.* die Kopfzierde, der Kopfputz, Aufsatz, das Kopfzeug.

Coignée, *v.* Cognée.

Coin, *m.* der Winkel die Ecke; der Eckschrank, das Eckschränkchen; der Zwickel am Strumpfe; Keil; Stämpel, Probestämpel, Münzstämpel; das Gepräge; *T.* der Eckstämpel der Buchbinder; Zierath an Bücherbande, Eckzierath; das Zeichen der Goldschmide und Zinngießer auf ihrer Arbeit; das letzte Band im Bretspiele; le — de la rue, die Gassenecke, Straßenecke; maison du —, das Eckhaus; regarder du — de l'oeil, von der Seite ansehen; les quatre coins du monde, de la terre, d'une ville &c., die vier Enden der Welt, der Erde, einer Stadt ꝛc.; un — de beurre, ein Butterweck, ein Stück Butter; un faux —, oder un — contre-fait, ein Beyschlag, eine nachgeschlagene Münze; marqué au — de ..., mit dem und dem Gepräge, mit dem Zeichen von ...; *fig.* marqué au bon —, von gutem Schlage, brav; von der besten Art; ils sont frappés au même —, sie sind von einem Schlage; il est frappé à ce coin-là, er ist nun einmal so geartet; tenir son —, im Ballspiele, die Hälfte des Spiels halten, seinen Platz vertheidigen; *fig. fam.* tenir bien son — dans une compagnie, in einer Gesellschaft sein Ansehen behaupten; *prov.* au — d'une haie, d'un bois, d'un blé, hinter dem Zaune ꝛc., an einem entlegenen Orte; au (du) — de son feu, in (aus) seinen vier Pfählen. Coins, *pl. T. de marèch.* die vier Eckzähne des Pferdes; *de per.* die falschen Seitenlocken; *de faux.* die Seitenfedern am Schwanze des Falken.

Coin, (†Coing,) *m.* die Quitte.

Coïncidence, *f. T. de géom.* das Aufeinandertreffen, Zusammenfallen.

Coïncident, ente, *adj. T. d'opt.* miteinfallend, (von Lichtstrahlen).

Coïncider, *v. n. T. de géom.* auf einander treffen, in einander fallen; *fig.* *zusammen treffen.

Coïndicans, *adj. m. pl. T. de méd.* signes —, die Mitanzeigen.

Coïndication, *f. T. de méd.* die Mitanzeige.

*Co-intelligence, *f.* das Mitverständniß.

*Co-intéressé, ée, *adj.* theilnehmend, theilhabend; der Theilnehmer, die Theilnehmerinn.

Coion, *m. fam.* der Bärenhäuter.

Coionner, *v. a. fam.* schimpflich behandeln, hudeln. — *v. n.* Grobheiten sagen.

Coionnerie, *f.* die Bärenhäuterey; Hudeley, Scheererey, Grobheit.

Coït, *m.* die Begattung (der Thiere).

†Coite, *v.* Couette.

Cojustitier, *m.* der Mitgerichtsherr.

Col, *m.* der Hals, (*v.* Cou); die Halsbinde; der Hals, Kragen; enger Paß zwischen Gebirgen; — de la vessie, de la matrice, der Hals der Blase, der Bärmutter; — de chemise, der Hals am Hemde, Hemdkragen.

Colachon, *m.* eine Art Laute.

Colao, *m.* der Staatsminister in China.

Colaphiser, *v. a.* Ohrfeigen geben, ohrfeigen.

Colarin, *m. T. d'arch.* der Fries am Capital der Dorischen und Toskanischen Säulen.

Colas, *m.* Claus, Niklas, Nickel. (Verkleinerungswort von Nicolas)

Colation, *f.* die Zwischenmahlzeit ꝛc., *v.* Collation, &c.

Colature, *f. T. de phar.* das Durchseihen; das Durchgeseihte.

Colchique, oder Tue-chien, *m.* die Wiesenzeitlose. (Pflanze)

Colcotar, *m. T. de chim.* das rothe Eisenbleibsel (Co-

put mortuum) vom deſtillirten oder calcinirten Eiſenvitriol.

Co-légataire, *m. et f.* der Miterbe, die Miterbinn eines Vermächtniſſes.

Coléoptère, *adj. et subs. m. T. d'hist. nat.* hoenflügeldeckig, hartflügelig; ein dergleichen Inſect.

Coleta-morbus, *m.* die Gullenkeankheit, ſchwarze Sucht.

Colère, *f.* der Zorn; être en —, zornig ſeyn; se mettre (entrer) en —, in Zoen gerathen, zornig werden (contre q., auf einen).

Colère, *adj* zornig; zornmüthig.

Coleret, *m. T. de mar.* das Schleppnetz, Schleppgarn.

Colérique, *adj.* zum Zorn geneigt, jähzornig, cholerisch.

Colérite, Coléritum, *m.* das Probewaſſer (eine zubereitete Flüſſigkeit zum Probiren) des Goldes.

Colètes, *f. pl.* eine Art holländiſcher und Osnabrücker Leinwand.

Coli, Colir, *m.* in China, der Aufſeher über die Gerichtshöfe.

Colin, *m.* eine Art Makrele.

Coliart, *m.* der Glattroche.

Colibri, *m.* der Colibri, Honigſauger, Summvogel; *fig. fam.* der Leichtfuß, (kleine flatterhafte Menſch).

Colifichet, *m.* geringe Zierathen, der Firlefanz, Flitterkram; *T. de mon.* ein Inſtrument, den Münzſtücken das rechte Gewicht zu geben.

Colimaçon, *v.* Limaçon.

Colimb, Colimbe, Colin, *m.* der Tauchee, (ein Vogel); Kohlfiſch.

Colin, *m.* Cläschen, *v.* Colas.

Colin-tampon, *m.* der Trommelſchlag der Schweizer.

Colique, *f.* die Kolik, das Bauchgrimmen, die Darmgicht; eine Art kleiner Poezellanſchnecke.

Colisée, *m.* das Coliſäum, (zu Rom, eine Art Amphitheater).

Collaboscence, *f.* das Sinken durch eigne Laſt.

*Collaborateur, *m.* —trice, *f.* der Mitarbeiter, die Mitarbeiterinn.

Collage, *m. T. de pap.* das Leimen des Papiers.

Collataire, *m.* der eine Pfründe erhalten hat.

Collatéral, ale, *adj.* zur Seitenlinie gehörig; ligne collatérale, die Seitenlinie; parent collatéral, oder *subs.* le collatéral, der Seitenverwandte; collatéraux, *pl.* die Seitenverwandten; points collatéraux, *T. de géog.* die Seitenwindſtriche.

Collateur, *m.* der eine Pfründe zu vergeben hat.

Collatif, ive, *adj.* von einer Pfründe, die vergeben werden kann.

Collation, *f.* die Vergebung einer Pfründe; das Recht dazu; *T. de pr.* die Vergleichung od. Gegeneinanderhaltung der Abſchrift mit dem Orlginale oder zweyer Schriften.

Collation, *f.* das leichte Abendeſſen, die Zwiſchenmahlzeit, der Aabiß, das Vesperbrod, die Erfriſchungen.

Collationner, *v. a.* collationiren; *T. de pr.* gegen einander halten, vergleichen (eine Schrift mit dem Originale); *T. de libr. et de rel.* ein ungebundenes Buch Bogen für Bogen nachſehen, um zu erfahren, ob es vollſtändig ſey.

Collationner, *v. n.* eine Zwiſchenmahlzeit halten, Erfriſchungen zu ſich nehmen, vespern.

Colle, *f.* der Leim; — forte, Tiſchlerleim; — de poisson (de Moscovie), Fiſchleim, die Hauſenblaſe; — à bouche, Mundleim; — à miel, Honigleim; — à pierre, der Steinkitt, Bildhauerkitt; — de farine, der Kleiſter; — d'amidon, Buchbinderkleiſter. — *T. de tiss.* die Schlichte; *de boul.* der Schlief im Brode; *fig. pop.* die Lüge, der blaue Dunſt.

Collé, ée, *part.* geleimt, *v.* Coller; *fig.* être — sur ..., wie geleimt ſeyn (ſitzen) über ..., auf ...; avoir les yeux collés sur qc., die Augen auf etwas geheftet haben.

Collecte, *f.* die Collecte: Einſammlung der Stimmen, oder einer Beyſteuer, die Almoſenſammlung; milde Beyſteuer; das Gebet bey der Meſſe vor der Epiſtel.

Collecteur, *m.* der Einſammler.

Collectif, ive, *adj. T. de gram.* was in der einfachen Zahl eine Menge ausdrückt; nom collectif, das Sammelwort, der Sammelname.

Collection, *f.* die Sammlung.

Collectivement, *adv. T. de gram.* collective, auf eine mehrere einzelne Dinge ebenderſelben Gattung zuſammenfaſſende Art.

Collégataire, *v.* Co-légataire.

Collége, *m.* das Collegium: die Verſammlung oder Geſellſchaft gleicher Perſonen; die öffentliche Schulanſtalt, Lehranſtalt, Schule; das Schulgebäude.

Collégial, ale, *adj* was zur Schule gehört; pedantiſch, église collégiale, oder *subs.* collégiale, *f.* die Collegialkirche. Stiftskirche (die keinen Biſchof, ſondern nur Domherren hat).

Collégue, *m.* der College, Amtsgenoß, Amtsbruder.

Coller, *v. a.* leimen; anleimen, anfleiſtern, ankleben, aufkleben, aufpappen; mit Leim überziehen, mit Leimwaſſer tränken; *T. de tiss.* ſchlichten; — du vin, Wein mit Hauſenblaſe klären; *T.* im Billard, — la bille, den Ball dicht an die Bande ſpielen. se —, *v. réfl.* ankleben; *fig.* ſich dicht anlehnen (contre ..., an ...).

Collerage, *m.* die Abgabe vom Weine.

Collerette, *f.* eine Art Halstuch der Bäuerinnen.

Collet, *m.* der Kragen (am Mantel, Rocke, Hemde ꝛc.); Überſchlag der Geiſtlichen ꝛc.; Kollet, das Collett; *fig. et T.* das Halsſtück, der Hals (obere Theil an verſchiedenen Dingen); *de cha.* die Dohne, Schlinge, Thiere zu fangen; — monté, ehemals, ein ſteifer Kragen; jetzt *fig. fam.* altväteriſch; ein ſteifer Kerl, ein Steifmaus; saisir au — de q., le prendre (saisir) au —, einen bey dem Kragen nehmen, einen anpacken; prêter le — à q., es mit einem aufnehmen.

Colleté, ée, *adj. T. de bl.* mit einem Halsband von anderer Farbe, als der Leib, (von Thieren).

Colleter, *v. a. fam.* beym Kragen oder Halſe faſſen, anpacken. — *v. n.* Schlingen ſtellen. se —, *v. réfl.* ſich bey dem Kragen oder Halſe packen, ſich würgen, ſich balgen.

Colleteur, *m. T. de cha.* der Schlingenmacher.

Colletier, *m.* der Kollermacher.

Colletin, *m.* das Wamms ohne Ärmel; †lederne Mäntelchen der Pilgrime.

Collétique, *adj. T. de chir.* remède —, das zuſammenheilende Mittel.

Colleur, *m. T. de pap.* der Leimer; *du tiss.* Schlichter; *de nart.* Aufpapper.

Collier, *m.* das Halsband, die Halsſchnur; Ordenskette der Ritter; der natürliche Ring um den Hals einiger Thiere; die Schnur am Ende eines Reifnetzes, der Reif an gefüllten Anemonen ꝛc.; das Halsſtück des geſchlachteten Ochſen; cheval de —, das Zugpferd, Ackerpferd; cheval franc du —, ein williges Pferd; *fig. fam.* il est franc du —, er iſt äuß. erſt dienſtfertig; ce ſi ſo gleich mit der Fuchtel heraus, er iſt beherzt; — de misère, das Elendjoch, die tägliche ſaure Arbeit.

Collières, *f. pl.* die Ungeheuere an den Holzflößen.

†Colliger, *v. a.* ſammeln, beſonders aus Büchern.

Colline, *f.* der Hügel; *poét.* in double —, der Parnaß.

Colliquatif, ive, *adj. T. de méd.* ſchmelzend, (von den Feuchtigkeiten im Körper).

Colliquation, *f.* die Schmelzung.

Collision, *f. T. de phys.* der Zuſammenſtoß.

Collocasie, *f.* das Ägyptiſche Arum. (eine Pflanze)

Collocation, *f. T. de pr.* die Einſetzung der Gläubiger in eine gewiſſe Ordnung, wie ſie bezahlt werden ſollen und dieſe Ordnung ſelbſt der Zahlungsetat.

Colloque, *m.* das Geſpräch, die Unterredung.

Colloquer, *v. a. T. de pr.* die Gläubiger in verſchiedene Claſſen eintheilen.

Colludor, *v. n. T. de pal.* ein heimliches Verſtändniß haben, unter einer Decke ſpielen, einverſtanden ſeyn.

Collusion, *f. T. de pal.* das heimliche Verſtändniß, Einverſtändniß.

Collusoire, *adj. T. de pal.* durch ein heimliches Verſtändniß gemacht, bewirkt ꝛc., abgekartet.

Collusoirement, *adv. T. de pal.* durch Einverſtändniß

Collyre, *m.* das äußerliche Augenmittel.
Colocasie, *v.* Collocasie.
Cologne, *f.* Cölln. (eine Stadt)
Colombage, *m. T. de charp.* das Ständerwerk.
Colombe, *f. T. de pa. et d'écr.* die Taube; *de ton.* die Fügebank; *de charp.* der Ständer, (die Säule einer hölzernen Wand).
Colombier, *m.* das Taubenhaus. Colombiers, *pl. T. d'imp.* der zu große Raum zwischen den Wörtern; *de charp.* zwey lange eingezähnte Hölzer, ein Schiff ins Wasser zu lassen.
Colombin, *m.* das reine Bleyerz.
Colombin, ine, *adj.* taubenhalsfarbig.
Colombine, *f. T.* der Taubenmist; die Akeley (Pflanze).
Colon, *m.* der Bauerngutsbesitzer; Colonist: Anbauer, Ansiedler, Pflanzer, Pflanzbürger.
Côlon, *m. T. d'an.* der Grimmdarm.
***Colonage**, *m.* der Anbau einer Colonie.
Colonel, *m.* der Oberste, Obrist; lieutenant-colonel, der Oberstlieutenant; colonel-lieutenant, der Commandeur eines Regimentes unter einem Obersten; colonel-général de la cavalerie, der commandirende General der Cavallerie.
Colonel, elle, *adj.* dem Obersten gehörig; la compagnie colonelle, oder *subs.* la colonelle, die Leibcompagnie.
***Colonial, ale**, *adj.* zu einer Colonie gehörig, sie betreffend; aus derselben kommend (von Waaren).
Colonie, *f.* die Colonie: das Pflanzvolk, die Pflanzbürger; Pflanzung, Niederlassung, Pflanzstadt, der Pflanzort.
***Colonisation**, *f.* die Errichtung oder Bildung einer Colonie.
***Coloniser**, *v. a.* eine Colonie errichten, zu einer Colonie machen.
Colonnade, *f.* der Säulengang, die Säulenreihe, Säulenstellung.
Colonne, *f.* die Säule; — de lit, die Bettsäule, der Bettstollen; — de table, der Tischfuß; les colonnes d'Hercules, die Säulen des Herkules (zwey Berge bey der Meerenge von Gibraltar); *T. de phys.* — d'air, d'eau, de feu, die Luft-, Wasser-, Feuersäule; *d'imp.* die Spalte einer Seite; *de gu.* die Colonne (Zuglinie) einer Armee; *d'an.* — du nez, die Scheidewand der Nase.
Colophane, *f.* das Geigenharz, Colophonium.
Coloquinte, *f.* die Coloquinte, (eine Art Kürbiß oder Gurke).
Colorant, ante, *adj.* färbend, Farbe gebend.
Colorer, *v. a.* färben; *fig.* beschönigen. se —, *v. réfl.* sich färben, Farbe bekommen.
Colorier, *v. a. T. de pein.* colorirn, die Farbe auftragen, (die dem Gegenstande natürliche) Farbe geben.
Coloris, *m.* das Colorit: die Farbengebung; lebhafte Farbe.
Colorisation, *f. T. de phar. et de chim.* die mannigfaltige Veränderung der Farben, Färbung.
Coloriste, *m.* der Colorist (der die Farben gut zu geben versteht).
Colossal, ale, *adj.* kolossalisch, übergroß, riesenmäßig.
Colosse, *m.* der Koloß, die Riesengestalt, (auch *fig.*).
Colostre, *m. T. de méd.* die erste Milch in den Weiberbrüsten nach der Niederkunft; die Milchkrankheit oder das Milchfieber daher.
Colportage, *m.* das Hausiren, Feiltragen.
Colporter, *v. a.* hausiren, hausiren gehen, Waaren feil tragen; — des livres, mit Büchern hausiren gehen.
Colporteur, *m.* der Hausirer, Tabulettkrämer; Ausrufer und Verkäufer gedruckter obrigkeitlicher Befehle rc.; Bücherträdler.
Calsa, *v.* Colzat.
Colti, Coltic, *m. T. de mar.* der Verschlag zwischen dem Vordercastell und den Stücken; *d'arch.* das kleine Cabinet am Ende eines Gebäudes.
Columbasse, *f. v.* Grive.
Columella, *f. T. de conch.* die Wendeltreppe im Schneckengehäuse.
Colure, *m. T. d'ast.* der Sonnenwendekreis.
Colutéa, *v.* Baguenaudier.
Colybes, *m. pl.* ein Gebäck aus Hülsenfrüchten und Weizen, das in der Griechischen Kirche den Heiligen zu Ehren unter die Gemeinde ausgetheilt wird.
Colzat, *m.* die Rübsaat, der Raps, Kapsamen.
Coma, *m. T. de méd.* der Ansatz zur Schlafsucht.
Comarel, *m.* das Fünfblatt. (eine Pflanze)
Comateux, euse, *adj. T. de méd.* den Ansatz zur Schlafsucht anzeigend, wirkend.
Combattable, *adj. p. u.* bestreitbar.
Combattant, *m.* der Kämpfer, Streiter, streitbare Mann.
Combattre, *v. a. et n.* kämpfen, fechten, schlagen, streiten; *fig.* bekämpfen, bestreiten; widerstehen; — l'ennemi, sich mit dem Feinde schlagen; *fig.* — une opinion, &c., eine Meinung rc. bestreiten; — contre la faim, la soif, &c., mit dem Hunger, Durste rc. kämpfen; ce remède combat le mal, dieses Mittel widersteht der Krankheit kräftig; — en soi-même, mit sich selbst kämpfen, mit sich selbst im Streite seyn, sich schwer entschließen können.
Combien, *adv.* wie viel; wie sehr, wie; — vaut ce livre? wie viel gilt dieses Buch? il y avait je ne sais — de gens, es waren, ich weiß nicht wie viel Leute; en — de temps? in wie viel Zeit? — de temps, wie lange; il ne sait — elle le hait, er weiß nicht, wie sehr sie ihn haßt; si vous saviez — il est dangereux, wenn Sie wüßten, wie gefährlich es ist. — *subs. m. fam.* das Wieviel, der Preis; nous en sommes sur le —, wir suchen uns über den Preis mit einander zu vereinigen.
Combinaison, *f.* die Zusammensetzung, das Vergleichen und Berechnen; *T. de chim.* die Verbindung, Vereinigung, (auch *fig.*).
Combinatoire, *f.* die Zusammensetzungskunst.
Combiné, *m. T. de chim.* die Vereinigung, Verbindung.
Combiner, *v. a.* zusammen setzen und vergleichen, zusammen verbinden; vielfältig verändern oder versetzen; *T. de chim.* verbinden, vereinigen.
Comble, *m.* das Übermaß, der Haufen auf dem Maße; das Dachwerk, Dach, die Firste, der Forst; *fig.* Gipfel, höchste Grad; je serai au — de ma joie, si &c., meine Freude wird vollkommen seyn, wenn rc.; mettre le — à qc., etwas aufs Höchste treiben (bringen); pour —, zur Vergrößerung; pour — de malheur, zu meinem (deinem, seinem rc.) noch größern Unglücke; de fond en —, *v.* unter Fond. — *T. de bl.* der verkürzte Querschnitt im obersten Stücke eines Schildes.
Comble, *adj.* übervoll, gehäuft; *T. de man.* ce cheval a le pied —, dieses Pferd ist vollhufig; *fig.* la mesure est —, das Sündenmaß ist voll.
Comblé, ée, *adj. T. de bl.* gespitzt, gezipfelt; mit Figuren gehäuft.
Combleau, Comblau, *m. T. d'arc.* das Strickwerk an den Laffetten.
Complement, *m. p. u.* die Häufung, Anfüllung; Ausfüllung.
Combler, *v. a.* häufen gehäuft voll machen; ausfüllen, zuschütten, verschütten; *fig.* überhäufen, überschütten; — la mesure, das Maß voll machen; — un fossé, einen Graben ausfüllen, verschütten; — q. de bienfaits, einen mit Wohlthaten überhäufen.
Comblette, *f.* der Spalt zwischen den Klauen der Hirschläufe.
Combourgeois, *m. T. de mar.* der Miteheder.
Combrière, *f.* das große Fischnetz zu Thunfischen rc.
Combuger, *v. a.* (Fässer) einquellen.
Combustibilité, *f.* die Brennbarkeit.
Combustible, *adj.* brennbar, verbrennlich.
Combustion, *f.* die Verbrennung; *fig.* der Aufruhr, die große Verwirrung.
Côme, *m.* Cosmus. (Mannsname)

Comédie, *f.* die Komödie, das Lustspiel; jede theatralische Vorstellung; das Komödienhaus; *fig.* lächerliche Possen; die Verstellung; jouer la —, Komödie spielen; *fig.* jouer bien la —, sich gut zu verstellen wissen; donner la —, Narrheiten machen, sich lächerlich machen.

Comédien, *m.* —ienne, *f.* der Schauspieler, die Schauspielerinn; *fig.* der Heuchler, die Heuchlerinn.

Comessation, *f. p. u.* die Schmauserey, Schwelgerey.

Comestible, *adj.* eßbar. Comestibles, *m. pl.* die Eßwaaren.

Comète, *f.* der Komet, Schweifstern, Haarstern; *T.* (in der Karte) das Kometenspiel; *de bl.* der strahlende Stern.

Comété, ée, *adj. T. de bl.* Strahlen von sich werfend.

Comices, *m. pl.* die Comitien, (bey den alten Römern, die Volksversammlungen in Angelegenheiten der Republik).

Cominge, *f.* eine Art großer Bomben.

Comique, *adj.* komisch, zum Lustspiele gehörig; komisch, lustig, drollig, närrisch, scherzhaft. — *m.* das Komische; der komische Schauspieler.

Comiquement, *adv.* komisch, auf eine komische Art.

Comite, *m.* der Rudermeister auf den Galeeren, Galeerenvogt.

Comité, *m.* der Ausschuß (berathschlagender Personen); in England, der Parlamentsausschuß, die Untersuchungscommission.

Comma, *m.* das Komma: *T. d'imp.* der Doppelpunkt, das Kolon; *de mus.* der 9te Theil eines Tones; ein Afrikanischer Vogel, der einen grünen Hals, schwarzen Schwanz und rothe Flügel hat.

Commandant, *m.* der Befehlshaber, Commandant.

Commandant, *adj. m.* oflicier —, der befehlshabende Offizier.

Commandante, *f.* die Frau des Commandanten.

Commande, *f.* die Bestellung, nur in: de —, bestellt, verordnet; maladie de —, die verstellte Krankheit, Schultrankheit. — *T. de com.* der Auftrag oder die Vollmacht, etwas zu kaufen oder zu betreiben.

Commandement, *m.* der Befehl, das Gebot; *T. de gu.* das Commando, die Anführung; *de fort.* die Anhöhe, von welcher etwas überlehen und beschossen werden kann; avoir le — sur q., die Herrschaft über einen haben, einen befehlen können; avoir qc. à (à son) —, etwas zu seinem Befehle, bey der Hand, in seiner Gewalt haben.

Commander, *v. a. et n.* befehlen, gebieten; beordern; verordnen; bestellen; commandiren, aufführen, das Commando haben; herrschen, beherrschen; vous n'avez qu'à —, Sie dürfen nur befehlen; — un habit chez le (od. au) tailleur, ein Kleid bey dem Schneider bestellen; — une armée, eine Armee commandiren; — dans une place, in einer Festung das Commando haben; — à q., einem zu befehlen haben; *fig.* se — à soi-même, sich selbst beherrschen. Herr über sich selbst seyn; cette montagne commande la place, von diesem Berge kann man die Festung beschießen (beherrschen); la citadelle commande la ville, die Citadelle hält die Stadt in Gehorsam.

Commanderie, *f.* die Comthurey, Ordenspfründe.

Commandes, *f. pl. T. de mar.* die Beschlagleinen, das verräthige Strickwerk.

Commandeur, *m.* der Comthur, Ordensritter, Ordenspfründner; die Purpurdrossel.

Commanditaire, *m.* der zu einer Gesellschaftshandlung nur das Geld hergiebt.

Commandite, *f.* eine Gesellschaftshandlung, bey welcher der eine das Geld hergiebt, der andere die Geschäfte besorgt.

Comme, *adv.* wie; so wie, gleichwie; fast, beynahe; gleichsam, so zu sagen; froid — glace, kalt wie Eis; — l'humilité est le fondement de toutes les vertus, ainsi l'orgueil est la source de tous les vices, gleichwie (so wie) die Demuth der Grund aller Tugenden ist, so ist der Stolz die Quelle aller Laster; il est — mort, er ist wie (fast) todt; la lumière est — l'âme des ennemis, das Licht ist gleichsam (so zu sagen) die Seele der Sachen; — il arrivait, son frère parut, als er ankam, erschien sein Bruder; — si, als wenn, als ob; — aussi, wie auch, und noch überdieß; il se porte — cela, er befindet sich so, so; il est — cela, das ist so eine Art. — *conj.* da, weil; — il ne voulait pas obéir, on le mit en prison, da er nicht gehorchen wollte, so setzte man ihn ins Gefängniß; †comme quoi? wie?

Commémoraison, *f.* die Gedächtnißfeyer oder das Gedächtnißfest eines Heiligen oder Verstorbenen.

Commémoratif, ive, *adj.* erinnernd.

Commémoration, *f.* das Gedächtniß, Andenken der Verstorbenen, besonders im Gebete; *fam.* nous avons fait — de vous, wir haben Ihrer Erwähnung gethan.

Commençant, *m.* —ante, *f.* der Anfänger, die Anfängerinn.

Commencement, *m.* der Anfang; prendre —, seinen Anfang nehmen; au —, im Anfange, Anfangs, anfänglich. Commencements, *pl.* der erste Unterricht, die Anfangsgründe.

Commencer, *v. a. et n.* anfangen, einen Anfang machen, einen Anfang nehmen, angehen; — à bâtir, d'écrire, anfangen zu bauen, zu schreiben; — par qc., mit etwas anfangen; — par prier Dieu, mit Gebet den Anfang machen; commencez par vous remettre, erholen Sie sich erst; — q., einem den ersten Unterricht ertheilen.

Commendataire, *adj. m.* der die Einkünfte einer Commende genießt.

Commende, *f.* die Commende, Ordenspfründe, Pfründe eines Weltgeistlichen; posséder un bénéfice en —, eine Pfründe als Weltgeistlicher besitzen.

Commensal, *adj. et subs. m.* der Tischgenoß. Commensaux, *pl.* sonst, die die Tafel bey Hofe hatten.

Commensalité, *f.* das Recht am Hofe zu speisen.

Commensurabilité, *f. T. de math.* die Gleichmeßbarkeit.

Commensurable, *adj. T. de math.* durch gleiche Zahlen oder Größen ausmeßbar, gleichmeßbar.

Comment, *adv.* wie; wie? wie! wie kommt es, daß ...

Commentaire, *m.* der Commentar: die Auslegung, fortlaufende Erklärung, Anmerkungen (über die dunkeln Stellen eines Buchs); *fig. fam.* der erdichtete Zusatz zu einer Geschichte ꝛc.; die boshafte Auslegung, Verleumdung. Commentaires, *pl.* die historischen Nachrichten, (nur von denen des Cäsar und Montluc).

Commentateur, *m.* (—trice, *f. p. u.*) der Ausleger, (die Auslegerinn).

Commenter, *v. a.* auslegen, erklären, durch Anmerkungen erläutern. — *v. n.* libel auslegen, hinzu setzen, hinzu dichten.

Commer, *v. n. fam.* üble Vergleichungen anstellen.

Commérage, *m.* das Geschwätz, Geklatsche, Betragen einer Stadtklatsche.

Commerçable, *adj.* leicht zu verhandeln, verkäuflich.

Commerçant, *m.* der Handelsherr, Kaufmann, besonders der im Großen handelt. Commerçante, *f.* die Handelsfrau.

Commerçant, ante, *adj.* handelnd; Handel treibend.

Commerce, *m.* die Handlung, der Handel, das Gewerbe; — de terre, der Landhandel; — maritime, Seehandel; — de soie, (de soieries,) de drap, Seidenhandel, Tuchhandel. — *fig.* der Umgang; avoir — (être en —) avec q., Umgang mit einem haben; — de lettres, der Briefwechsel; il est d'un agréable —, er ist ein angenehmer Gesellschafter; il est d'un — sûr, man kann sich auf ihn verlassen.

Commercer, *v. n.* Handlung treiben, handeln.

*Commercial, ale, *adj.* zum Handel gehörig.

*Commercirido, *adj.* für den Handel verderblich.

Commère, *f.* die Gevatterinn; *fig. fam.* Stadtklatsche; c'est une bonne —, sie ist ein guter Schlag von einem Weibe.

Commettage, *m. T. de cor.* das Zusammendrehen mehrerer Fäden.

Commettant, *m. T. de com.* der Committent, Auftraggebende.

Commettre, *v. irr.* begehen (Fehler, Sünde, Verbrechen); — q. à qc. oder pour faire qc., einem etwas

auftragen, übertragen, einen zu etwas bestellen, ernennen; — qc. aux soins de q., eines Sneqfalt etwas anvertrauen; je vous en ai commis le soin, ich habe Ihnen die Besorgung dieser Sache anvertraut; — q., einen in Verlegenheit oder in Gefahr setzen; — deux personnes l'une avec l'autre, zwey Personen zusammen heyen, *T. du fend.* — son fief, sein Lehen verwirken. se —, *v. réfl.* sich einer Verlegenheit, einem Verdrusse aussetzen; se — avec q., sich mit einem messen.

Commination, *f. T. de rhét. et de pr.* die Bedrohung.

Comminatoire, *adj. T. de pr.* drohend bedeutlich.

Commis, *m.* der Factor, Handlungsdiener; Secretär, Schreiber.

Commis, ise, *part.* (*v.* Commettre) *et adj. T. de jur.* il a ses causes commises aux requêtes du palais &c., er hat das Recht, nur vor dem Oberhofgerichte ꝛc. belangt zu werden.

Commise, *f. T. de féod.* die Einziehung des Lehens; un fief tombé en —, ein verfallenes Lehen.

Commisération, *f.* die Erbarmung, das Erbarmen.

Commissaire, *m.* der Commissär, Bestellte, Verordnete; — des vivres, der Proviantcommissär; bureau de commissaires, das Commissariat.

Commission, *f.* die Begehung: péché de —, die Begehungssünde. — die Commission: der Auftrag, das aufgetragene Geschäft; der Befehl von höherer Hand zur Ausrichtung eines Geschäftes, und die dazu verordneten Personen; donner —, avoir — de faire qc., zu etwas Auftrag geben, haben; aller en —, ausgehen, um etwas auszurichten oder zu bestellen. — *T. mil.* das Patent eines Officiers; *de mar.* die Erlaubniß, auf feindliche Schiffe zu kreuzen.

Commissionnaire, *m.* der Commissionär, Geschäftsführer, Factor; — de voituriers, der Schaffner.

*Commissionné, ée, *adj.* Erlaubniß habend, auf feindliche Schiffe zu kreuzen.

Commissoire, *adj. f. T. de jur.* clause —, eine Clausel, deren Nichterfüllung den ganzen Contract aufhebt.

Commissure, *f. T. d'an.* der Vereinigungspunkt gewisser Theile des menschlichen Körpers; — des lèvres, das Lippenband.

Committimus, *m. T. de jur.* droit de —, das Recht, sich nur vor den Obergerichten stellen zu dürfen; lettre de —, oder un —, ein Freyheitsbrief, der dieses Recht ertheilt.

Committitur, *m. T. de jur.* der Befehl, einen Referenten oder Commissarien zu bestellen.

Commodat, *m. T. de jur.* die unentgeldliche Darleihung einer Sache, welche in Natura wieder zurückgegeben werden muß.

Commodataire, *m et f. T. de jur.* der, oder die ein solches Darlehn bekommen hat.

Commode, *adj.* bequem, füglich, gemächlich; *fig.* nungänglich; allzu gelinde.

Commode, *f.* die Commode, Bequemlade.

Commodément, *adv.* bequem, bequemlich, füglich, gemächlich.

Commodité, *f.* die Bequemlichkeit, Gemächlichkeit; gute Gelegenheit, bequeme öffentliche Fuhrgelegenheit; chaise (fauteuil) de —, der Großvaterstuhl; mettez-vous à votre —, machen Sie es sich bequem; profiter de la — du coche, mit der Landkutsche fahren. Commodités, *pl.* die Bequemlichkeiten; das heimliche Gemach, der Abtritt, die Bequemlichkeit; prendre ses —, seine Bequemlichkeit brauchen.

Commotion, *f. T. de méd.* die Erschütterung von Fallen, Schlagen ꝛc.

Commuable, *adj. T. did.* zu verwandeln, veränderlich.

Commuer, *v. a. T. de jur.* une peine en une autre, eine Strafe in eine andere verwandeln.

Commun, une, *adj.* gemein; gemeinschaftlich; allgemein; gemein, gewöhnlich; schlecht; peu —, ungemein; sens commun, der gemeine Menschenverstand; lieux communs, allgemeine Sätze; Gemeinplätze, Gemeinsprüche; année commune, ein Jahr ins andere gerechnet; *T. de gram.* du genre commun, beyderley Geschlechts.

Commun, *m.* das Gemeinschaftliche; Gemeine; der größte Haufen, die gemeine Volksclasse; das Gesinde; vivre sur le —, auf gemeine Kosten leben; un homme du —, ein gemeiner Mann; le — des hommes &c., die mehresten Menschen ꝛc.; ehedem, le grand —, die für die Tafeln der meisten königlichen Hofbedienten bestimmten Küchen, Kellereyen, Speisekammern ꝛc., und das Gebäude, worin die dazu gehörigen Officianten wohnten und arbeiteten; le petit —, die zu den Tafeln gewisser privilegirter Hofleute bestimmten Küchen ꝛc.; en —, *adv.* gemeinschaftlich.

Communal, ale, *adj. T. de jur.* zur Gemeinde gehörig.

Communauté, *f.* die Gemeine, Gemeinde; Zunft, Innung; Klostergemeine; Speisesaal im Kloster; Gemeinschaft der Güter).

Communautaire, *m.* der Klosterschneider (bey den Augustiner-Barfüßern).

Communaux, *m. pl.* die Gemeinheit, Gemeintriften, Gemeinweiden, Gemeinhölzer.

Commune, *f.* die Gemeinde einer Stadt oder eines Dorfes; das Gemeindehaus. Communes, *pl.* das Gemeingut, der Gemeingrund (*v.* Communaux); das Landvolk; (ehedem) die Landmiliz.

Communément, *adv.* gemeiniglich, gewöhnlich; überhaupt, insgemein.

Communiant, *m.* —ante, *f.* der Communicant, die Communicantin.

Communicabilité, *f.* die Mittheilbarkeit.

Communicable, *adj.* mittheilbar; ereinbarlich.

Communicatif, ive, *adj.* sich leicht und gern mittheilend, mittheilsam.

Communication, *f.* die Mittheilung; Gemeinschaft, der Umgang, die Vertraulichkeit; Verbindung; Vereinigung, das Mittel des Zusammenhangs zweyer Dinge; donner — d'une affaire à q., einem Nachricht geben, wie es um eine Sache steht; avoir — d'une affaire, wissen, wie es um eine Sache steht; avoir — avec ..., Umgang haben mit ..., in Verbindung stehen mit ...; vereiniget seyn, oder zusammen stoßen mit ...; porte de —, die Vereinigungsthür (durch welche man von einem Zimmer ꝛc. in das andere kommen kann; *T. de fort.* lignes de —, die Verbindungslinien, (Gräben, bedeckte Gänge ꝛc. zur Verbindung zweyer Werke); *de pal.* — des parties, die Mittheilung der Acten der Gegenpartey; — au parquet, die öffentliche summarische Darstellung der Gründe von den Advocaten vor Gericht; *de rhet.* eine Figur, da man den Zuhörer durch Fragen zu Überlegungen auffordert.

Communier, *v. a.* das Abendmahl reichen. — *v. n.* communiciren, zum Abendmahle gehen, das Abendmahl empfangen.

Communion, *f.* die Gemeine, Glaubensgemeinde; die Communion, das Abendmahl, und dessen Austheilung; der Vers, der während derselben gesungen wird.

Communiquant, ante, *adj.* mittheilend.

Communiquer, *v. a.* mittheilen; *fig.* entdecken, offenbaren. — *v. n.* de qc. avec (à) q., sich mit jemanden wegen einer Sache unterreden; avec q., mit jemanden umgehen, in Verbindung stehen; cette chambre &c. communique à l'autre, dieses Zimmer ꝛc. hängt mit dem andern zusammen, stößt an das andere, aus diesem Zimmer kann man in das andere gehen. se —, *v. réfl.* (à ...) sich mittheilen, sich (vertraulich) heraus lassen; sich gemein machen; von Zimmern ꝛc. an einander stoßen; ces deux chambres se communiquent par un corridor, diese beyden Zimmer sind durch einen Gang mit einander verbunden.

Communition, *f.* die Vermauschung, Umänderung; besonders *T. de pal.* — de peine, die Verwandlung einer größern Strafe in eine geringere.

Commutative, *adj. f.* justice —, die Gerechtigkeit im Handel und Wandel.

Compacité, *f.* die Dichte, Dichtigkeit.

Compact, *m. T. de dr.* die Übereinkunft zwischen dem

Papſte und den Cardinälen über die Rechte der letztern; bulle du —, die darüber ertheilte Bulle.

Compacte, *adj.* dicht, feſt.

Compagne, *f.* die Geſellſchafterinn, Geſpielinn, Gefährtinn; Gattinn, Ehegenoſſinn.

Compagnie, *f.* die Geſellſchaft; Handlungsgeſellſchaft; die verſammelten Richter, Gerichte; tenir od. faire — à q., einem Geſellſchafe leiſten; du —, mit einander; *fam.* il est —, er iſt ein Fremder. — *T. mil.* die Compagnie; *de cha.* das Rudel, der Trupp; — de perdrix, das Volk Rebhühner; *de pal.* il n'a eu un —, er hat mit ihr zu thun gehabt; — de Jésus, der Jeſuitenorden.

Compagnon, *m.* der Camerad, Mitgeſell, Genoß; Gefährte; Gehülfe; Begleiter, Geſellſchafter; Handwerksgeſell; — tailleur, Schneidergeſell; — boulanger, Bäckerknecht; *fam.* c'est un —, od. un bon —, er iſt ein luſtiger Bruder, guter Geſellſchafter; défiez-vous en, c'est un —, od. un dangereux —, hüten Sie ſich vor ihm, er iſt ein ſchlimmer Gaſt; c'est un petit —, er iſt ein armer Schelm; faire le —, altklug thun; — blanc, die Sammtroſe.

Compagnonnage, *m.* die Geſellenjahre.

Compan, *m.* eine Oſtindiſche Silbermünze, (ungefähr 12 Kreuzer am Werthe).

Comparable, *adj.* vergleichbar, zu vergleichen (à oder avec ..., mit ...).

Comparaison, *f.* die Vergleichung; das Gleichniß; mettre une chose en — avec une autre, eine Sache mit einer andern vergleichen; en — de ..., in Vergleichung mit, gegen ...; sans —, ohne Vergleich, unvergleichlich; par —, vergleichungsweiſe.

Comparaître, *v. n.* erſcheinen (vor Gericht).

Comparant, ante, *adj. T. de pal.* der oder die vor Gericht erſcheint.

Comparatif, ive, *adj. T. de gram.* eine Vergleichung enthaltend, zur Vergleichung dienend, vergleichungsweiſe geſetzt.

Comparatif, *m. T. de gram.* der Comparativ, die mittlere Steigerungsſtufe.

Comparativement, *adv.* vergleichungsweiſe.

Comparer, *v. a.* vergleichen (à ..., mit ...).

Comparoir, *v. n. T. de pal.* vor Gericht erſcheinen, ſich ſtellen.

Comparse, *f. T. de chev.* der Eintritt einer Quadrille Ritter auf dem Turnierplatze.

Compartiment, *m.* die zierliche Ein-, Ab-, oder Vertheilung (mehrerer Figuren neben einander); *T. de rel.* die in kunter kleine Felder eingetheilte Vergoldung auf Büchern.

Compartir, *v. a. p. u.* beſſer: faire des compartiments, zierlich in Felder, Beete ꝛc. abtheilen.

Compartiteur, *m. T. de pal.* der Stimmentheiler, (derjenige unter den Richtern, der von der Meinung des Referenten abgeht, und dadurch die Stimmen theilt).

Comparuit, *m. T. de pal.* das Erſcheinungszeugniß.

Comparution, *f. T. de pal.* die Erſcheinung vor Gericht; faire acte de —, ſich ſtellen.

Compas, *m.* der Zirkel; *T.* die Maßlade der Schuſter; das Schrägemaß, Gehrmaß, die Schmiege der Tiſchler; das Punktirholz der Ball- und Racetenmacher; der Compaß; — à trois branches, ein Zirkel mit drey Schenkeln; — sphérique, — d'épaisseur, Hohlzirkel, der Taſter; — de proportion, Proportionalzirkel; — d'artisan, Bogenzirkel; — à pointes changeantes, Reißzirkel; — à verges, Stangenzirkel; — à ressort, Federzirkel; — à vis, Schraubenzirkel; de réduction, — à coulisse, Reductionszirkel; — à lunette, Brillenzirkel der Büchſenmacher; — de route, der Strichcompaß; — de variation, Peilcompaß; *fig.* faire toutes choses par règle et par —, oder par — et par mesure, alles auszirkeln, mit dem Zirkel abmeſſen; avoir le — dans l'oeil, ein richtiges Augenmaß haben.

Compassé, ée, *part. et adj.* abgezirkelt; übertrieben pünktlich; tout bien compassé, je trouva que &c., alles wohl überlegt, finde ich, daß ꝛc.

Compassement, *m.* die abgemeſſene Eintheilung od. Einrichtung; *T. de min.* — des feux, die Vertheilung des Feuers bey mehrern Minenkammern.

Compasser, *v. a.* abzirkeln, abmeſſen; *fig.* einrichten; genau überlegen.

Compassion, *f.* das Mitleiden; avoir — de (de la — pour) q., Mitleiden mit einem haben; *fig.* cela fait —, das iſt erbärmlich, elend.

Compaternité, *f. T. de dr.* die Gevatterſchaft, geiſtliche Verwandtſchaft.

Compatibilité, *f.* die Vereinbarkeit, Verträglichkeit zweyer Dinge.

Compatible, *adv.* vereinbar, verträglich.

Compatir, *v. n.* (à ...) Mitleiden haben, od. empfinden; — à la faiblesse humaine, aux infirmités d'autrui, mit der menſchlichen Schwachheit, mit den Schwachheiten ſeines Nächſten Geduld haben; — avec ..., ſich vertragen mit ..., beyſammen beſtehen können.

Compatissant, ante, *adj.* mitleidig.

Compatriote, *m. et f.* der Landsmann, die Landsmännin.

Compendium, *m.* der kurze Begriff, Auszug, Lehrbegriff.

Compensation, *f.* der Erſatz, die Erſetzung, Vergütung; *T. de pal.* die gegenſeitige Aufhebung, Ausgleichung.

Compenser, *v. a.* erſetzen, gut machen; gegen einander aufheben, ausgleichen, durch Gegenrechnung abmachen.

Compérage, *m.* die Gevatterſchaft.

Compère, *m.* der Gevatter; *fig. fam.* der ſchlaue Gaſt; luſtige Geſellſchafter.

Compersonnier, *m* der gemeinſchaftliche Gutsbeſitzer.

Compétemment, *adv.* gehörig, den Rechten gemäß, wie ſich gebürt und gebührt.

Compétence, *f.* die Zuſtändigkeit, Befugniß eines Richters in einer Sache zu ſprechen; Anmaßung einer gleichen Rechtsbefugniß, oder Gleichſtellung mit einem andern; je ne veux pas qu'on me mette en — avec lui, ich will nicht, daß man mich mit ihm in eine Claſſe ſetze; cela n'est pas de sa —, das gehöret nicht vor ſeinen Richterſtuhl; *fig.* er kann darüber nicht urtheilen, das ſchlägt nicht in ſein Fach ein.

Compétent, ente, *adj. T. de pr.* gehörig, gebührend; befugt, rechtmäßig.

Compétir, *v. n. T. de pr.* rechtmäßig zukommen, zuſtehen, zugehören.

Compétiteur, *m.* der Mitwerber.

Compilateur, *m.* der Compilator, Sammler, (verächtlich) Zuſammenſtoppler.

Compilation, *f.* das Sammeln und Zuſammentragen aus andern Schriften; das zuſammen getragene Werk, die Sammlung.

Compiler, *v. a.* aus Schriften ſammlen, und in ein Werk zuſammen tragen, (verächtl.) zuſammen ſtoppeln.

Compitales, *f. pl.* die Feſte der alten Römer zu Ehren ihrer Hausgötter.

Compitalice, *adj.* zum Feſte der Hausgötter gehörig.

Complaignant, ante, *adj. et subs.* vor Gerichte klagend; der Kläger, die Klägerinn.

Complainte, *f.* die Klage vor Gericht. †Complaintes, *pl.* die Wehklagen.

Complaire, *v. n. irr.* à q., ſich gegen einen gefällig erweiſen, ihm willfahren, einen (zu) Gefallen thun, zu Gefallen leben. se —, *v. refl.* ſich ſelbſt gefallen.

Complaisamment, *adv. p. u.* gefällig.

Complaisance, *f.* die Gefälligkeit; avoir de la — pour soi-même, an regarder avec —, an ſich ſelbſt ein Wohlgefallen haben. Complaisances, *pl.* die Gefälligkeiten; *T. d'her.* das Wohlgefallen.

Complaisant, ante, *adj.* gefällig, willfähig. — *subs.* der Augendiener, die Augendienerinn.

Complant, *m.* die Pflanzung von Weinſtöcken oder Obſtbäumen; droit de —, die jährlichen Zinſen davon an den Lehnsherrn.

Complanter, *v. a. T. d'ag.* (mit Weinſtöcken od. Obſtbäumen) bepflanzen.

Complanterie, *f.* der Zins für eine Pflanzſtätte; und eine ſolche ſelbſt.

Complément, *m.* das Ergänzungsſtück, die Ergänzung,

Vollmachung eines Ganzen, (auch *T. de gram. et de genm.*); — de la courtine, *T. de fort.* der Überschuß (die Verlängerung) des Mittelwalles.

†Complémentaire, *adj.* ergänzend.

Complet, ète, *adj.* vollständig, vollzählig, vollkommen, ganz.

Complet, *m.* die Vollständigkeit, Vollzähligkeit.

Complètement, *adv.* gänzlich, vollkommen.

Complétement, *m.* die Vollzähligmachung, Ergänzung.

Compléter, *v. a.* vollständig, vollzählig machen, ergänzen.

Complétif, ive, *adj. T. de gram.* zur Ergänzung dienend, oder diese bezeichnend.

Complexe, *adj.* zusammengesetzt, mehrere Dinge in sich fassend; terme —, ein Ausdruck, der mehr als einen Begriff enthält.

Complexion, *f.* die Leibesbeschaffenheit, Natur; Körperanlage, das Temperament.

Complexionné, ée, *adj. T. de méd.* von gewisser Leibesbeschaffenheit.

Complexité, *f. T. did.* das Zusammengesetztseyn.

Complication, *f.* der Zusammenfluß mehrerer Dinge verschiedener Art, die Verflechtung, Verwickelung; — de crimes, de maux, mehrere Verbrechen, mehrere Übel zusammen.

Complice, *adj. et sub.* mitschuldig; der, die Mitschuldige, der Mitverbrecher, die Mitverbrecherinn.

Complicité, *f.* die Theilnehmung an einem Verbrechen, die Mitschuld.

Complies, *f. pl.* die Complete, (der Schluß des täglichen Gottesdienstes in der katholischen Kirche).

Compliment, *m.* das Compliment; die Ehren- od. Höflichkeitsbezeigung durch Worte, die Verbeugung, Empfehlung, der Gruß; — de félicitation, der Glückwunsch; — de remercîment, die Danksagung; faire — à q., einem etwas Verbindliches sagen; faire à q. — sur ..., einem zu etwas seine Theilnahme bezeigen; je lui en ai fait mon —, ich habe ihm darüber meinen Beyfall bezeigt; point de —, sans —, ohne Umstände; parler sans —, ohne Umschweife (frey heraus) reden; un mauvais —, eine Unhöflichkeit; c'est par —, es ist ein leeres Wortlob, ein leeres Versprechen.

Complimentaire, *m.* der Hand-Islgenoß, unter dessen Namen die Handlung geführt wird.

Complimenter, *v. a.* Complimente machen, begrüßen, höflich bewillkommen, seinen Glückwunsch abstatten.

Complimenteur, *m.* —euse, *f.* der, die viele Complimente macht.

Compliqué, ée, *adj.* verwickelt, verflochten, verworren.

Complot, *m.* das Complott, der geheime Bund, die Meuterey.

Comploter, *v. a.* ein Complott machen, sich heimlich zu etwas Bösen verbinden; ils ont comploté sa perte, sie haben sich heimlich verbunden, es unter einander verabredet, ihn zu stürzen.

Componction, *f.* die Zerknirschung des Herzens.

Composé, éo, *adj. T. de bl.* zusammengesetzt.

Composende, *f.* (in der päpstlichen Kanzeley) Sporteln in Sachen von keiner festgesetzten Taxe.

†Comportement, *m.* das Betragen, die Aufführung.

Comporter, *v. a. et n.* leiden, zulassen, gestatten, erlauben. se —, *v. réfl.* sich aufführen, sich betragen.

Composé, *m.* das Zusammengesetzte, Gemisch.

Composé, éo, *part. et adj.* zusammengesetzt; être — de ..., bestehen aus ...; *fig.* cet homme est composé, a l'air composé, dieser Mensch hat ein gesetztes Wesen, giebt sich eine ernsthafte, gesetzte Miene.

Composer, *v. a.* zusammen setzen; verfertigen, ausarbeiten; — un livre, ein Buch schreiben; — des vers, Verse machen; *fig.* — sa mine, son geste, sa contenance, eine gewisse Miene, Stellung ꝛc. den Umständen gemäß annehmen; — son visage à la joie &c., sein Gesicht in freudige ꝛc. Falten legen. — *T. de mus. et d'imp.* setzen. — *v. n.* avec q., sich mit einem setzen, vergleichen, abfinden; *T. de gu.* capituliren. se —, *v. réfl.* sich gehörig anstellen oder geberden, seiner Miene, Stellung ꝛc. einen gewissen Anstand geben.

Composeur, *m.* (spöttisch) der Schreiber, Treiber.

Composite, *adj. T. d'arch.* von der vermischten oder Römischen Ordnung. — *m.* die vermischte Säulenordnung.

Compositeur, *m.* der Componist, Tonsetzer; Setzer, Schriftsetzer; — amiable, der einen Streit gütlich beylegt.

Composition, *f.* die Zusammensetzung; Vermischung; Ausarbeitung, Verfertigung (eines gelehrten Werkes); der Aufsatz; *T. de mus. et d'imp.* das Setzen, die Setzkunst; der Satz; *fig.* der Vertrag, Vergleich; venir à une — amiable, zu einem gütlichen Vergleiche kommen; être de bonne, de facile —, sich leicht behandeln lassen, gefällig seyn; mit sich handeln lassen; faire bonne — d'une marchandise, eine Waare um einen billigen Preis geben. — *T. de gu.* die Capitulation.

Compositeur, *m. T. d'imp.* das Setzbret.

Compost, *v.* Comput.

Compositeur, *m. T. d'imp.* der Winkelhaken; *de fond. de cur.* das Winkelmaß.

Compostaleur, *m. p. u.* der Sandbeuder, Schwelger.

Compote, *f.* das mit Zucker eingemachte oder gedämpfte Obst, das Obstmuß; die Zurichtung junger Tauben auf gedämpfte Art; des pigeonneaux en —, gedämpfte junge Tauben; *fig.* cette viande est en —, dieses Fleisch ist zu weich gekocht; *pop.* en (à la) —, braun und blau, oder weich geschlagen.

Compotier, *m.* die Schale zum Eingemachten.

Compréhensible, *adj.* begreiflich.

Compréhension, *f.* die Fassungskraft; *T. did.* die bösliche Erkenntniß.

Comprendre, *v. a. ir.* in sich enthalten, in sich fassen, begreifen; mit melden, Erwähnung thun; *fig.* fassen, begreifen, verstehen.

Compresse, *f.* das Bäuschchen auf Wunden.

Compressibilité, *f.* die Eigenschaft, sich zusammendrücken zu lassen.

Compressible, *adj.* was sich zusammen drücken läßt.

Compression, *f.* die Zusammendrückung, Zusammenpressung; der Druck.

Comprimer, *v. a.* zusammen drücken, zusammen pressen.

Compris, ise, *part.* (*v.* Comprendre) begriffen; y compris, mit darunter begriffen, mit dazu gerechnet; non compris, nicht mit gerechnet.

Compromettre *v. n. ir.* mit einander eins werden, eine streitige Sache dem Ausspruche eines Schiedsrichters zu überlassen; — de or sur une affaire entre les mains de q., einen in einer Sache zum Schiedsrichter wählen. — *v. a.* q., einen der Gefahr eines Verdrusses, einer üblen Nachrede ꝛc. aussetzen, einen mit bloß stellen, mit verwickeln, ins Spiel ziehen; — son autorité &c., sein Ansehen in Gefahr od. aufs Spiel setzen, so —, *v. réfl.* sein Ansehen, seine Ehre ꝛc. in Gefahr oder aufs Spiel setzen, sich bloß stellen, sich etwas vergeben; so — avec q., sich mit einem in einen Streit einlassen, wobey man keine Ehre hat.

Compromis, *m.* das Compromiß, der Vergleich zweyer od. mehrerer Personen, sich dem Urtheil eines Schiedsrichters zu unterwerfen; mettre qc. on —, etwas durch einen Schiedsrichter entscheiden lassen; mettre qc. od. q. en —, etwas od. einen compromittiren, *v.* vorher.

Compromissaire, m. der erwählte Schiedsrichter.

Comprolecteur, *m.* der Mitschutzherr.

Comprovincial, ale, *adj.* aus derselben Provinz her.

Comptabilité, *f.* die Möglichkeit der Berechnung einer Sache; das Rechnungsgeschäft, Rechnungswesen; die Berechnungspflicht, Verantwortlichkeit.

Comptable, *adj.* verbunden, Rechnung abzulegen, rechenschaftspflichtig, verantwortlich; quittance —, die Belegquittung. — *m.* der Rechnungsbeamte.

Comptant, *adj. m. et adv.* bar; payer argent —, od. —, bar bezahlen. — *m.* das bare Geld, die Barschaft.

Compte, *m.* die Rechnung; Berechnung; Zahl; das Zählen; der Wurf im Zählen; die Rechenschaft; der Vortheil; mettre en ligne de —, in Rechnung bringen; rendre — de qc., Rechnung von etwas ablegen, Rechenschaft von etwas geben; à bon —, wohlfeil;

fig. fam. immer darauf los, in den Tag hinein; avoir bon —, faire bon —, nie einen billigen Preis haben, geben; à —, auf Abschlag, abschläglich; à votre —, ihrer Rechnung (Meinung) nach; sur son —, auf seine Rechnung (Verantwortung); über ihn; faire (son) — sur q., auf einen rechen, zählen; faire son — que od. de .., sich Rechnung machen, hoffen, gedenken; trouver (faire) son — dans (à) qc., seine Rechnung, seinen Vortheil bey etwas finden; faire (tenir) — de qc. od. de q., viel von etwas oder von einem halten; *prov.* les bons comptes font les bons amis, richtige Rechnung erhält gute Freunde; il en a pour son —, er hat seinen Theil, er hat es weg, er ist angeführt. — *T. d'horl.* roue de —, das Vorfallrad.

Compté, ée, *part. et adj.* gezählt, gerechnet &c.; à pas comptés, mit abgemessenen Schritten; tout compté, tout rabattu, alles wohl überlegt.

Compte-pas, *m. T. de mes.* der Schrittmesser, Wegmesser.

Compter, *v. a.* zählen; rechnen; bezahlen, auszahlen; rechnen, schätzen, dafür halten. —, *v. n.* rechnen, berechnen, Abrechnung halten; — sur q. ou sur qc., auf einen od. etwas rechnen, zählen, Rechnung machen, sich auf einen oder etwas verlassen; — (de, que), sich die Rechnung machen, sich vernehmen, gedenken; je compte (de) partir demain, ich gedenke morgen abzureisen.

Compteur, *m.* der Zähler, Rechner; *T. d'horl.* der Vorfall, *v.* détente.

Comptoir, *m.* der Zähltisch, Rechentisch; die Auslage, der lange Waarentisch; das Handelshaus, die Schreibstube; Niederlage, Factorey in Indien &c.

Compturiste, *m. p. u.* der Buchhalter.

Compulser, *v. a. T. de pr.* die Vorlegung der Acten &c. durch obrigkeitlichen Befehl erzwingen.

Compulsoire, *m. T. de pr.* der obrigkeitliche Befehl, Acten heraus zu geben oder vorzulegen.

Comput, *m.* die Ausrechnung der zum Kirchenkalender gehörigen Dinge.

Computiste, *m.* der das in den Kirchenkalender Gehörige ausrechnet.

Comtal, ale, *adj.* gräflich.

Comtat, *m. p. u.* die Grafschaft, *v.* Comté.

Comte, *m.* der Graf; — de Lyon, ein Canonicus der Kirche zu Lyon.

Comté, *m.* die Grafschaft; la Franche-Comté, Hochburgund.

Comtesse, *f.* die Gräfinn.

Comtois, m. —oise, *f.* der Hochburgunder, die Hochburgunderinn.

Con, *m. pop.* die weibliche Scham.

Concapitaine, *m.* der Mithauptmann.

Concassation, *f.* das Zerstoßen, Stoßen.

Concassé, *m.* der gestoßene Pfeffer.

Concasser, *v. a.* gröblich klein klopfen, oder stoßen.

Concatenation, *f. T. de phil.* die Zusammenkettung, Verkettung.

Concave, *adj.* rund ausgehöhlt, hohlrund; miroir —, der Hohlspiegel. — *m.* die Hohlründung, Höhlung.

Concavité, *f.* die runde Höhlung, Hohlründung.

Concéder, *v. a.* bewilligen, verwilligen, verleihen.

Concélébrer, *v. a.* mitfeyern.

Concentration, *f.* die Vereinigung in einen Punkt, Einengung, genaue Vermischung und Vereinbarung.

Concentré, ée, *part. et adj.* concentrirt, *v.* Concentrer; *T. de chim.* un acide concentré, eine überaus starke Säure; *T. de méd.* un pouls concentré, ein sehr schwacher Puls; *fig.* un homme concentré en lui-même, ein verschlossener Mensch.

Concentrer, *v. a.* in die Enge oder auf einen Punkt zusammen ziehen, zusammen drängen, zusammen tragen, einengen, vereinigen.

Concentrique, *adj T. de math.* einen gemeinschaftlichen Mittelpunkt habend.

Concept, *m. T. did.* die Vorstellung, der Begriff.

***Concepteur,** *m.* der etwas erdenkt, ersinnt.

Conception, *f.* die Empfängniß; *fig.* Begreifungskraft, der Begriff; †Gedanke, Einfall.

Conceptionnaire, *m.* der die Lehre von der unbefleckten Empfängniß Mariä für einen Glaubensartikel hielt.

Concernant, *prép.* betreffend, anlangend, in Betreff, (nur nach einem *subs.*) un avis — cet objet, eine Meinung in Betreff dieses Gegenstandes.

Concerner, *v. a.* betreffen, angehen.

Concert, *m.* das Concert; *fig.* die Übereinstimmung; de —, *adv.* verabredeter Maßen, einstimmig.

Concertant, ante, *adj. T. de mus.* concertirend. — *subs.* der Concertspieler, -sänger, die Concertspielerinn, -sängerinn.

Concerté, ée, *adj.* verabredet, abgekartet; *fig.* gezwungen, affectirt.

Concerter, *v. a.* ein Musikstück mit einander probiren; *fig.* verabreden, abkarten. — *v. n.* ein Concert aufführen; on concerte chez lui, es ist bey ihm Concert. se —, *v. réfl.* sich mit einander verabreden, sich bereden.

Concerto, *m.* das Concert. (ein Tonstück)

Concessif, ive, *adj.* bewilligend, zugebend.

Concession, *f.* die Bewilligung, Vergünstigung, Verleihung; das verwilligte Stück Land in einer Colonie zum Anbau; *T. de rhét.* die Einräumung.

Concessionnaire, *m. et f.* dem od. der etwas bewilliget worden ist.

Concetti, *m. pl.* sinnreich scheinende Einfälle, der erkünstelte oder verschrobene Witz.

Concevable, *adj.* begreiflich.

Concevoir, *v. a. et n.* empfangen, schwanger werden; trächtig werden; *fig.* begreifen, fassen; abfassen; — de l'espérance, de la jalousie, Hoffnung, Eifersucht schöpfen; — de l'amour, de l'amitié &c. pour q., Liebe, Freundschaft gegen einen fassen.

Conche, *f.* das zweyte Behältniß in Salzteichen zur Ableitung des Seewassers; †der Aufzug einer Person in Ansehung ihrer Kleidung.

Conchile, *subs. et adj. f. T. de géom.* ligne —, die Muschellinie.

Conchites, *f. pl.* die versteinerten Muscheln.

Conchoïdal, ale, *adj. T. de géom.* zur Schneckenlinie gehörig; ligne conchoïdale, *v.* das Folgende.

Conchoïde, *f. T. de géom.* die Schneckenlinie.

Conchyle, *m.* die Purpurschnecke.

Conchylinlogie, *f.* die Muschellehre, Schneckenkunde.

Conciergé, *m. et f.* der Aufseher, die Aufseherinn über ein vornehmes Haus, der Hausverwalter, Schloßverwalter, Schloßvogt, Burgvogt, die Hausverwalterinn &c.; der Thürhüter eines Komödienhauses; Kerkermeister.

Conciergerie, *f.* die Burgvogtey; das Gefängniß eines Gerichtshofes, u. die Wohnung des Aufsehers darüber.

Concile, *m.* die Kirchenversammlung; deren Schlüsse.

***Conciliable,** *adj.* vereinbar, vereinbarlich.

Conciliabule, *m.* die unrechtmäßige Versammlung einer Geistlichkeit; *fig.* verdächtige Zusammenkunft.

Conciliant, ante, *adj.* vereinigend, geneigt zu vereinigen.

Conciliateur, trice, *adj. et subs.* der, die zu vereinigen sucht, der Mittler, Vermittler, die Mittelsperson.

Conciliation, *f.* die Vergleichung, Vereinigung.

***Conciliatoire,** *adj.* vereinigend, vergleichend.

Concilier, *v. a.* vergleichen, vereinigen einig machen; zu Wege bringen, verschaffen. se —, *v. réfl.* sich erwerben, sich verschaffen (eines Gunst, Freundschaft &c.).

Concis, ise, *adj.* kurz gefaßt, gedrängt.

Concision, *f.* die Gedrängtheit, Kürze.

Concitoyen, *m. —enne,* *f.* der Mitbürger, die Mitbürgerinn.

Conclamation, *f. T. d'ant.* bey den alten Römern, der Aufruf eines Todten bey seinem Namen.

Conclave, *m.* das Conclave; die verschlossenen Zimmer, worin die Cardinäle den Papst wählen; die Versammlung der Cardinäle zur Papstwahl.

Conclaviste, *m.* der Bediente eines Cardinals im Conclave.

Concluant, ante, *adj.* beweisend, bündig, triftig.

Conclure, *v. a. et n. irr.* schließen, abschließen; schließen, folgern; — un marché, un mariage, einen Handel, eine Heirath schließen; je conclus de là que ..., ich schließe daraus, daß ...; *T. de pr.* — à qc., auf etwas erkennen.

Conclusive, *adj. f. T. de gram.* conjonction —, eine folgerndes Bindewort.

Condyle, *m. T. d'an.* der Gelenkknopf, Beinknoten.
Condyloïde, *adj. T. d'an.* beinknopfartig.
Condylome, *m.* die Feigwarze.
Cône, *m. T. de géom.* der Kegel; *de bot.* der kegelförmige Zapfen der Tannen, Fichten ꝛc.; *de conch.* die Tutenschnecke; *de fond.* der Metallkegel.
Conepate, *m.* das Stinkthier.
Conessi, *m.* eine Art Baumrinde oder Flachs.
Confabulateur, *m. fam.* der sich vertraut unterhält.
Confabulation, *f.* das vertraute Gespräch.
Confabuler, *v. n. fam.* mit einander schwatzen.
Confanon, *m.* die Klatschrose, *v.* Coquelicot.
Confection, *f. T. de phar.* die Latwerge; *de pr.* die Verfertigung.
***Confectionner**, *v. a.* verfertigen, machen.
***Confédéral**, ale, *adj.* zu einem Bündnisse gehörig.
***Confédératif**, ive, *adj.* ein Bündniß betreffend, dazu gehörig; forme de gouvernement confédérative, die verbündete Regierungsform.
Confédération, *f.* das Bündniß, der Bund; *— du Rhin, der Rheinbund.
Confédéré, ée, *adj.* verbündet; les confédérés, die Bundsgenossen.
se **Confédérer**, *v. réfl.* in ein Bündniß treten, sich verbünden.
Conférence, *f.* die Vergleichung, Gegeneinanderhaltung; Conferenz: Zusammenkunft; ne Berathschlagung oder Unterhandlung; diese Unterhandlung selbst, die Geschäftsunterredung, Geschäftsverhandlung.
Conférencier, *m.* der bey einer Conferenz den Vorsitz oder Vortrag hat.
Conférer, *v. a.* vergleichen, gegen einander halten; derselben, ertheilen, übertragen; gewähren, geben. — *v. n.* eine Geschäftsunterredung halten, Unterhandlung pflegen, verhandeln; — d'une (sur une) affaire, sich über eine Sache besprechen.
Confermentation, *f.* die Mitgährung.
Conferve, **Conferva**, *m.* das Grasleder, Wassermoos.
Confesse, *subs.* die Beichte: aller à —, zur Beichte gehen; être à —, in der Beichte seyn; venir de —, aus der Beichte kommen.
Confesser, *v. a.* bekennen, gestehen; beichten; Beichte hören; — q., einen Beichte hören. se —, *v. réfl.* beichten (à un prêtre, einem, bey einem Priester).
Confesseur, *m.* der Bekenner der christlichen Religion; Beichtvater.
Confession, *f.* das Bekenntniß, Geständniß; die Beichte; — de foi, das Glaubensbekenntniß; entendre en —, Beichte hören.
Confessionnal, *m.* der Beichtstuhl.
Confessionniste, *m.* der sich zur Augsburgischen Confession bekennt.
Confiance, *f.* das Vertrauen, die Zuversicht; das Zutrauen; die Zuversichtlichkeit, Zutraulichkeit, Freymüthigkeit, Dreistigkeit; das Selbstvertrauen, die Eigenliebe; mettre sa — en q., sein Vertrauen auf einen setzen; avoir — en q., Zutrauen zu einem haben, einem trauen; prendre — en q., Zutrauen zu einem fassen; homme de —, ein vertrauter Mann, dem man sich vertrauen kann; avec —, mit Zuversicht, zutraulich, getrost, dreist, freymüthig; des airs de —, das ringebildete Wesen.
Confiant, ante, *adj.* zutraulich, eingebildet.
Confidemment, *adv.* im Vertrauen.
Confidence, *f.* das Vertrauen, die Anvertrauung (eines Geheimnisses); der Besitz einer Pfründe im Namen eines andern, der davon den Titel hat, ohne die Einkünfte zu geniessen; faire — de qc. à q., einem etwas vertrauen, ein Vertrauen entdecken; tenir un bénéfice en (par) —, eine Pfründe für einen andern besitzen.
Confident, *m.* —ente, *f.* der, die Vertraute.
Confidentiaire, *m.* der eine Pfründe für einen andern besitzt.
***Confidential**, elle, *adj.* vertraulich, zutraulich.
Confidentiellement, *adv.* im Vertrauen, zutraulich.
Confier, *v. a.* vertrauen, anvertrauen (qc. à q., einem etwas). se —, *v. réfl.* en q. od. qc., einem vertrauen, sein Vertrauen auf einen setzen, sich auf einen oder etwas verlassen.
Confière, *f.* die Wallwurz.
Configuration, *f.* die äusserliche Gestalt oder Bildung; *T. d'ast.* der Planetenschein.
Confiner, *v. n.* angrenzen, anstossen, grenzen (avec oder à, aa). — *v. a.* an einen Ort verweisen. se —, *v. réfl.* sich an einen entfernten od. einsamen Ort begeben.
Confins, *m. pl.* die Grenzen.
Confire, *v. a. irr.* einmachen, (au sucre &c., mit oder in Zucker ꝛc.), einlegen (au vinaigre &c., in Essig ꝛc.); *T. de pell.* — les peaux, die Felle beitzen.
Confirmatif, ive, *adj.* bestätigend, bekräftigend.
Confirmation, *f.* die Bestätigung, Bekräftigung; *T.* bey den Katholiken, die Firmelung (Bestätigung des Taufbundes); bey den Protestanten, Einsegnung, Confirmation.
Confirmer, *v. a.* bestärken, befestigen; bestätigen, bekräftigen; *T.* firmeln, einsegnen, confirmiren, (*v.* vorher). se —, *v. réfl.* fester, dauerhafter werden, sich bestätigen.
Confiscable, *adj.* verfällig, was eingezogen (confiscirt) werden kann oder soll.
Confiscant, *m. T. de pal.* der in den Fall kommen kann, daß seine Güter eingezogen werden.
Confiscation, *f.* die Einziehung der Güter; Wegnehmung verbotener Waaren; die eingezogenen Güter, weggenommenen Waaren.
Confiserie, *f.* die Zuckerbäckerey, Conditorey.
Confiseur, *m.* der Zuckerbäcker, Conditor.
Confisqué, ée, *part. et adj.* eingezogen, confiscirt; *fig. fam.* c'est un homme confisqué, es steht schlecht mit ihm.
Confisquer, *v. a.* gerichtlich einziehen, wegnehmen, confisciren.
Confit, ite, *part. et adj.* eingemacht, (*v.* Confire); fruits confits sur l'arbre, auf dem Baume vollkommen reif und süß gewordenes Obst; *fig. fam* — en dévotion, en malice, ganz Andacht, voller Bosheit.
Confit, *m. T. de pell.* die Beißkufe; Beitze; *de marr.* — de chien, die Beitze mit Hundemist.
Confiteor, *m.* das Gebet, welches vor der Beichte, bey der Messe ꝛc. gebetet wird.
Confiture, *f.* das Confect, die in Zucker eingemachten Sachen; das Zuckergebackene; Zuckerwerk.
Confiturier, *m.* —ière, *f.* der Zuckerbäcker, die Zuckerbäckerinn.
Conflagration, *f. p. u.* der große Brand.
Conflit, *m.* †der Stoß, Anfall, Streit; *fig.* — de juridiction, der Streit um die Gerichtbarkeit.
Confluent, *m.* der Zusammenfluß, Ort, wo sich zwey Flüsse in einander ergießen.
Confluente, *adj. f. T. de méd.* petite-verole —, die zusammenfließenden Blattern.
Confondre, *v. a.* vermengen, vermischen; verwechseln; in Verwirrung bringen, verwirren, bestürzt machen, verblüffen; schamroth machen, beschämen; se —, sich verwirren, irre werden *fam.* se — en excuses &c., allzuviel Entschuldigungen ꝛc. machen.
Confondu, ue, *part. et adj.* vermengt ꝛc.; bestürzt, betroffen, verblüfft; beschämt.
Conformation, *f.* die Bildung, Zusammenpassung der Theile.
Conforme, *adj.* gleichförmig, übereinkommend (à..., mit ...); gemäß, angemessen; — à la verité, der Wahrheit gemäß.
Conformément, *adv.* gemäß; — à vos ordres, Ihrem B. fehle gemäß, nach Ihrem Befehle.
Conformer *v. a.* gleichförmig machen, einrichten (qc. à qc., etwas nach etwas). se —, *v. réfl.* à qc., sich nach etwas richten; sich rinen (in eine) Sache fügen.
Conformiste, *m.* der der herrschenden Religion in England zugethan ist.
Conformité, *f.* die Gleichförmigkeit, Übereinstimmung; Gemäßheit, Angemessenheit; en —, dem gemäß, zu Folge dessen; en — de votre ordre, in Gemäßheit Ihr

res Befehls; — à la volonté de Dieu, die Fügung in den göttlichen Willen.
†Confort, *m.* der Trost, die Stärkung, Hülfe.
Confortatif, ive, *adj.* stärkend; remède confortatif, oder un confortatif, ein Stärkungsmittel.
Confortation, *f.* die Stärkung (des Magens, der Nerven ꝛc.).
Conforter, *v. a.* stärken; †aufmuntern, trösten.
*Confraterniser, *v. a.* verbrüdern, verbinden. se —, *v. réfl.* sich verbrüdern.
Confraternité, *f.* die Verbrüderung; Brüderschaft.
Confrère, *m.* der Mitbruder; Amtsbruder, Amtsgenoß.
Confrérie, *f.* die andächtige Brüderschaft.
Confrontation, *f.* die Stellung der Zeugen gegen den Beklagten; Gegeneinanderstellung der Zeugen oder der Beklagten; Gegeneinanderhaltung, Vergleichung zweyer Schriften ꝛc.
Confronter, *v. a.* die Zeugen mit dem Beklagten zusammen stellen; *fig.* gegen einander halten, mit einander vergleichen; — la copie à l'original, die Abschrift mit der Urschrift vergleichen.
Confus, use, *adj.* vermischt, verwirrt, verworren, unordentlich; *fig.* verworren, dunkel; beschämt; bestürzt, betreten, betroffen, verblüfft; je suis — de vos bontés, Ihre Güte macht mich beschämt.
Confusément, *adv.* unordentlich, verwirrt, verworren, dunkel, undeutlich.
Confusion, *f.* die Unordnung, Verwirrung, Verworrenheit; Beschämung; der große Überfluß, die Menge; avoir de la — de qc., über etwas beschämt seyn; à ma —, zu meiner Schande; en —, in Unordnung, unordentlich, durcheinander; im Überfluß.
Confutation, *f.* die Widerlegung, *v.* Réfutation.
Confuter, *v. a.* widerlegen, *v.* Réfuter.
Conge, *m.* ein Maß flüssiger Dinge bey den alten Römern.
Congé, *m.* der Urlaub; Abschied; die Aufkündigung der Miethe ꝛc.; donner, avoir, prendre —, Urlaub geben, haben, nehmen; donner à q. son —, einem den Abschied geben; prendre —, Abschied nehmen; donner — pour une après-dinée, (in Schulen) einen Nachmittag frey geben; — d'encavement, die Erlaubniß, Wein einzulegen. — *T. de mar.* der Seebrief, Paß: d'arch. —, od. — d'embarquement, der Ablauf; — d'en-bas, der Anlauf; *de pal.* die gerichtliche Lossprechung des Beklagten, wenn der Kläger nicht erscheint.
Congéable, *adj.* domaine —, ein Gut, in dessen Besitz der Eigenthumsherr wieder eintreten kann, wenn er dem Besitzer die darauf verwendeten Kosten wieder erstattet.
Congédier, *v. a.* verabschieden; benehmen, abdanken, entlassen.
Congélable, *adj.* gefrierbar; gerinnbar.
Congélation, *f.* die Gefrierung; Gerinnung; terme de la —, der Gefrierpunkt.
Congeler, *v. a.* gefrieren machen, zum Gefrieren bringen; gerinnen machen. se —, *v. réfl.* gefrieren, frieren; gestehen, gerinnen.
Congénère, *adj. T. d'an. et de bot.* gleichartig. (von Muskeln und Pflanzen)
Congestion, *f. T. de méd.* die Häufung der Feuchtigkeiten in einem Theile des Körpers.
Congiaire, *m.* die Spende der alten Römischen Kaiser unter das Volk.
Conglobation, *f. T. de rhét.* die Häufung der Beweise.
Conglobé, ée, *adj. T. d'an.* glandes conglobées, zusammengehäufte Drüsen, die nur eine machen.
Conglomeré, ée, *adj.* zusammengehäuft; *T. d'an.* glandes conglomérées, vielförmige (zusammen gehäufte einfache) Drüsen.
Conglutinatif, ive, *adj.* klebig, zähe machend, verdickend.
Conglutination, *f.* die Zusammenleimung; das Zähemachen, die Verdickung, Verschleimung.
Conglutiner, *v. a.* zusammen leimen; zähe, schleimig machen, verdicken.
Congratulation, *f.* der Glückwunsch.
Congratuler, *v. a.* Glück wünschen (q. sur qc., einen zu etwas).
Congre, *m.* der Meeraal, die Meerschlange.
Congréganiste, *m. et f.* das Mitglied einer Congregation.
Congrégation, *f.* die Congregation, Versammlung; besonders, geistliche Ordensverbindung, Ordensgesellschaft, andächtige Brüderschaft; Rathsversammlung der Cardinäle und Prälaten.
Congrès, *m.* der Congreß: die Zusammenkunft abgeordneter Staatsbevollmächtigten, einen Frieden ꝛc. zu schließen; in Amerika, die Staatsversammlung.
Congrier, *m.* der Zaun von Pfählen im Wasser, Fische darin einzuschließen.
Congru, ue, *adj.* †richtig, nach den Regeln der Grammatik; schicklich, gehörig, zulänglich; portion congrue, od. la congrue, die gehörige Summe, welche die Großzehentherren an die Pfarrer abgeben; *T. de geom.* figures congrues, ähnlichgleiche Figuren (die einander decken).
Congruaire, *m.* ein Pfarrer, der die Portion congrue genießt.
Congruence, *f. T. de math.* die vollkommene Gleichheit zweyer Größen.
Congruent, ente, *adj. T. de méd.* gehörig, (besonders von der Verdauung).
Congruisme, *m. T. de théol.* die Lehre von der Übereinstimmung der göttlichen Gnade mit dem Willen des Menschen.
Congruiste, *m.* der Anhänger des Congruismus, *v.* vorher.
Congruité, *f. T. de théol.* die Übereinstimmung der göttlichen Gnade mit dem Willen des Menschen.
Congrûment, *adv.* richtig, gehörig, schicklich.
Conifère, *adj. T. de bot.* Zapfen tragend.
Coniglobe, *m.* der Sternkegel.
Conille, *f. T. de mar.* der bedeckte Seitenraum am Hintertheile der Galeere.
Conique, *adj.* kegelförmig, konisch.
Conise, *f.* die Dürrwurz.
Conistère, *m.* bey den Alten, der Ort, wo sich die Ringer nach der Salbung mit Asche od. Sande bestreuten.
Conjectural, ale, *adj.* Conjecturalement, *adv.* muthmaßlich.
Conjecture, *f.* die Muthmaßung, Vermuthung.
Conjecturer, *v. a.* muthmaßen, vermuthen.
Conjectureur, *m. p. u.* einer, der muthmaßet.
Conjoindre, *v. a. ir.* zusammen fügen, vereinigen, mit einander verbinden (durch Heirath).
Conjointement, *adv.* vereiniget, gemeinschaftlich, mit einander.
Conjoints, *m. pl. T. de pr.* die Ehegatten.
Conjonctif, ive, *adj. T. de gram.* verbindend.
Conjonctif, *m. T. de gram.* der Conjunctiv, die Bindart.
Conjonction, *f.* die Zusammenfügung, Verbindung, Vereinigung; *T. de gram.* das Bindewort; *d'ast.* die Zusammenkunft zweyer Planeten in dem nämlichen Punkte eines Zeichens.
Conjonctive, *f. T. d'an.* das Häutchen, welches das Weiße im Auge bildet.
Conjoncture, *f.* der Umstand, Zustand, die Lage, Beschaffenheit; conjonctures, *pl.* die Zeitläufte, Zeitumstände, Umstände.
†se Conjouir, *v. réfl.* avec q., sich mit einem erfreuen, ihm Glück wünschen.
†Conjouissance, *f.* der Mitgenuß, die Mitfreude; compliment de —, der Glückwunsch; lettre de —, das Glückwünschungsschreiben.
Conjugaison, *f. T. de gram.* die Conjugation, Abwandelung der Zeitwörter; — des nerfs, die Nervenpaarung.
Conjugal, ale, *adj.* Conjugalement, *adv.* ehelich.
Conjugué, ée, *part. et adj.* abgewandelt; *T. d'an. etc.* gepaart.
Conjuguer, *v. a. T. de gram.* conjugiren, (ein Zeitwort) abwandeln. se —, *v. réfl.* abgewandelt werden.
Conjungo, *m. fam.* das Schreiben ohne Zwischenräu-

me ; faire un —, ohne Zwischenräume schreiben, die Wörter an einander hängen.
Conjurateur, *m.* der Verschworne ; Beschwörer.
Coojuration, *f.* die Verschwörung ; Beschwörung (der Geister, Gewitter ꝛc.). Conjurations, *pl.* die inständigen Bitten.
Conjurer, *v. a. et n.* sich verschwören (qc., zu etwas; contre q. ou qc., wider einen od. etwas) ; beschwören, inständig bitten ; beschwören, bannen (Geister ꝛc.).
Conjurés, *m. pl.* die Verschwornen ; l'un des —, ein Verschworner.
Connaissable, *adj.* kennbar, kenntlich; merklich, merkbar.
Connaissance, *f.* die Kenntniß, Kunde, Wissenschaft um etwas, Erkenntniß ; das Bewußtseyn ; die Bekanntschaft ; der, die Bekannte ; avoir — de qc., Kenntniß von (Wissenschaft um) etwas haben, um etwas wissen ; cela n'est pas venu à ma —, das ist mir nicht bekannt worden ; prendre — de qc., sich nach etwas erkundigen, Nachricht von etwas einziehen ; il a de grandes connaissances, er hat große Kenntnisse ; il a perdu toute —, er hat alles Bewußtseyn verloren ; faire — avec q., Bekanntschaft mit einem machen ; ce n'est pas un ami, ce n'est qu'une —, er ist kein Freund, er ist nur ein Bekannter ; être en pays de —, an einem bekannten Orte seyn ; *fig.* in einer Wissenschaft ꝛc. zu Hause seyn. Connaissances, *pl. T. de cha.* die Spuren des Hirsches, woran man dessen Größe und Alter erkennt.
Connaissement, *m.* der Frachtbrief zur See.
Connaisseur, *m.* —euse, *f.* der Kenner, die Kennerinn. — *adj.* œil connaisseur, ein Kennerauge.
Connaître, *v. a. ir.* kennen ; kennen lernen ; erkennen ; einsehen ; — q. de nom, de vue, einen dem Namen nach, von Ansehen kennen ; — q. à la voix, à la démarche, einen an der Stimme, am Gange kennen; faire —, donner à —, zu erkennen geben ; se faire —, sich bekannt machen ; sich zu erkennen geben. — *v. n.* de qc., in einer Sache erkennen, als Richter sprechen. se —, *v. réfl.* sich kennen ; il ne se connaît pas, er kennt sich nicht vor Hochmuth, Zorn ꝛc.; se — en (à) qc., sich auf etwas verstehen.
Connare, *m.* der Bohnenbaum.
Connétable, *m.* der Connetable : ehedem, Kronfeldherr in Frankreich ; jetzt, in einigen Staaten, ein Ehrentitel. —*f.* dessen Gemahlinn.
Connétablie, *f.* das Marschallsgericht.
Connexe, *adj. T. de pal.* verknüpft, verbunden.
Connexion, *f.* die Verknüpfung, Verbindung, der Zusammenhang.
Connexité, *f. T. did.* die Verbindung.
Connifle, *f.* der Name eines großen essbaren Fisches.
†Connil Connin, *m.* das Kaninchen, *v.* Lapin.
†Conniller, *v. n.* Ausflüchte suchen.
†Conoillière, *f.* die Kaninchenhöhle ; *fig.* Ausflucht, faule Entschuldigung.
Connin, *m. fam.* das kleine Mädchen.
†Connine, *f.* das Weibchen des Kaninchens.
Connivence, *f.* die Nachsicht, das Nachsehen, Übersehen; être de — ensemble, mit einander einverstanden seyn, unter einer Decke spielen.
Conniver, *v. n.* nachsehen, übersehen (avec q., einen etwas), *fam.* durch die Finger sehen (à qc., bey etwas); ils connivent ensemble, sie spielen mit einander unter einer Decke.
Connotation, *f.* die Nebenbedeutung.
Connu, ue, *part. et adj.* gekannt, erkannt ; bekannt.
Conoïdal, ale, *adj. T. de géom.* afterkegelartig.
Conoïde, *m. T. de géom.* der Afterkegel.
Conque, *f.* die große hohle Muschel oder Schneckenschale; — anatifère, die Entenmuschel. — *T. de myth.* die Seetrompete, Schnecke, welche einem Triton zur Trompete beygelegt wurde ; *d'an.* — de l'oreille, die Ohrmuschel.
Conquérant, *m.* der Eroberer.
Conquérir, *v. a. ir.* erobern.
Conquêt, *m. T. de pr.* die Errungenschaft.
Conquête, *f.* die Eroberung.

†Conquêter, *v. a.* erobern.
Conquette, *f.* ein Name verschiedener Nelken.
Conrade, *m.* Conrad, Kunz. (ein Mannsname)
Consacrant, *adj. et subs. m.* évêque —, od. le —, der Bischof, der einen andern einweiht.
Consacrer, *v. a.* weihen, einweihen, einsegnen; widmen; — à q. son temps, einem seine Zeit widmen ; l'usage a consacré cette façon de parler, der Gebrauch rechtfertiget diesen Ausdruck. se —, *v. réfl.* à qc., sich einer Sache widmen.
Consanguin, ine, *adj.* von Brüdern und Schwestern, die von einem Vater her sind.
Consanguinité, *f.* die Blutsfreundschaft, Anverwandtschaft von väterlicher Seite.
Conscience, *f.* das Gewissen, Bewußtseyn ; *fam.* faire — de qc., sich ein Gewissen über eine (aus einer) Sache machen ; en —, gewissenhaft ; auf mein (dein, sein, ihr ꝛc.) Gewissen, wahrhaftig. — *T. d'arq.* das Aufreißen.
Consciencieusement, *adv.* gewissenhaft, mit gutem Gewissen.
Consciencieux, euse, *adj.* gewissenhaft.
Conscripteur, *m.* bey der theologischen Facultät zu Paris, der Doctor, welcher am Ende einer Berathschlagung die Stimmen untersuchen und bescheinigen muß.
*Conscription, *f.* die Aufschreibung, Aushebung der zu Kriegsdiensten tüchtigen Einwohner.
*Conscrit, *m.* der Conscribirte, zum Kriegsdienst Aufgeschriebene oder Ausgehobene.
Conscrits, *m. pl. T. d'ant.* les pères —, die Römischen Senatoren.
Consécrateur, *m.* der Prälat, der einen Bischof einweiht.
Consécration, *f.* die Weihe, Weihung, Einweihung, Einsegnung.
Consécutif, ive, *adj.* der Zeit nach auf einander folgend; trois jours consécutifs, drey Tage nach (hinter) einander.
Consécution, *f. T. d'ast.* der Zeitraum zwischen zwey Neumonden, (29 1/2 Tage).
Consécutivement, *adv.* nach (hinter) einander.
Conseil, *m.* der Rath, Rathschlag ; Rath, die Rathsversammlung ; der Entschluß ; Rathschluß ; Rathgeber ; demander — à q., einen um Rath fragen; prendre — de q., einen zu Rathe ziehen, sich bey einem Raths erholen ; — d'état, — d'en-haut, der Staatsrath ; — privé, der geheime Rath; — de guerre, der Kriegsrath ; das Kriegsgericht ; les conseils de Dieu, die Rathschlüsse Gottes ; le — en est pris, der Entschluß ist gefaßt ; *prov.* la nuit porte —, wir wollen es erst beschlafen ; à nouvelles affaires, nouveaux conseils, kommt Zeit, kommt Rath.
Conseillee, *v. a.* rathen, Rath geben ; — qc. à q., einem etwas od. zu etwas rathen.
Conseiller, *m.* —ère, *f.* der Rathgeber, die Rathgeberinn ; der Rath, die Räthinn ; — d'état, der Staatsrath ; — de guerre, Kriegsrath ; — d'honneur, Ehrenrath, Beysitzer ; — honoraire, Titularrath, gewesener Rath ; — né, Paclementsrath vermöge seiner Würde.
Consens, *m.* der Bewilligungsschein aus der päpstlichen Kanzelley zur Abtretung einer Pfründe.
Consentant, ante, *adj. T. de pr.* einwilligend.
Consentement, *m.* die Einwilligung, Genehmigung; cela ne s'est pas fait de mon —, das ist nicht mit meiner Einwilligung geschehen.
Consentir, *v. n.* ir. willigen, einwilligen (à qc., in etwas), etwas genehmigen. — *v. a. ir. T. de pal.* qc., seine Einwilligung zu etwas geben.
Conséquemment, *adv.* folgerecht ; folglich.
Conséquence, *f.* die Folgerung, der Schluß ; die Folge ; Folgerichtigkeit ; Wichtigkeit, Erheblichkeit ; sans —, *adv.* ohne Folge ; ohne Bedeutung ; en —, *adv.* dem zu Folge, zu Folge dessen ; en — de vos ordres, zu Folge Ihrer Befehle.
Conséquent, *m. T. de log.* der Folgesatz, das Folgende ; *de math.* das Hinterglied eines Verhältnisses.
par Conséquent, *conj.* folglich, demnach, mithin.
Conséquent, ente, *adj.* folgerecht, (consequent).

Conséquente, *f. T. de mus.* der zweyte Theil einer Fuge.
Conservateur, *m.* —trice, *f.* der Erhalter, die Erhalterinnn; conservateur des hypothèques, der Aufseher über die Hypotheken, Pfandrichter; juge conservateur des privilèges des foires, der Marktrichter, der über die Erhaltung der Meßfreyheiten gesetzt ist.
Conservation, *f.* die Erhaltung; das Erhaltungsgericht, *v.* das Folgende.
Conservatoire, *adj. T. de pal.* was zur Erhaltung, Beschützung der Freyheiten ꝛc. gehört; cour —, oder la —, der Gerichtshof zur Aufrechthaltung der Freyheiten einer Zunft ꝛc.
Conservatoire, *m.* das Versorgungshaus für Frauenzimmer in Italien; das Nationalmuseum in Paris; — de Musique, die musikalische Lehranstalt.
Conserve, *f.* die Conserve, der Kräuterzucker; Wasserbehälter; *T. de mar.* das Schiff zur Begleitung oder Bedeckung eines andern; ces deux vaisseaux vont de —, diese beyden Schiffe segeln in Gesellschaft, um einander beyzustehen.
Conserver, *v. a.* erhalten, aufbewahren; behalten, beybehalten; — ses habits, seine Kleider in gutem Stande erhalten, gut halten; — des fruits, Obst aufbewahren; conservez-moi votre amitié, erhalten Sie mir Ihre Freundschaft. se —, *v. réfl.* sich halten; auf seine Gesundheit halten, sich erhalten.
Conserves, *f. pl.* die Brille zur Erhaltung des Gesichts (Conservations-Brille); *T. de fort.* die Außenwerke zur Bedeckung einer Bastey.
Considance, *f.* das Sinken, Setzen übereinander liegender Dinge.
Considérable, *adj.* ansehnlich, beträchtlich; erheblich, wichtig; angesehen.
Considérablement, *adv.* ansehnlich, beträchtlich, sehr, stark.
Considérant, ante, *adj.* bedächtig, bedachtsam, behutsam.
Considérant, *m. T. de jur.* die Beweggründe eines richterlichen Urtheils.
Considération, *f.* die Betrachtung, Überlegung, Erwägung; Bedachtsamkeit, Behutsamkeit; der Beweggrund, die Absicht; Rücksicht; Achtung, das Ansehen; die Wichtigkeit; prendre qc. en —, eine Sache in Betrachtung (in Erwägung) ziehen; mettre (faire entrer) qc. en —, etwas in Betrachtung ziehen, Rücksicht auf etwas nehmen; en — de vos mérites, in Betracht Ihrer Verdienste; en (od. à) votre —, aus Achtung für Sie, um Ihretwillen; un homme de grande —, ein Mann von großem Ansehen; une chose de peu de —, eine unbedeutende Sache.
Considéré, ée, *part. et adj.* betrachtet, erwogen; geachtet (*v.* Considérer); tout bien considéré, alles wohl erwogen.
Considérément, *adv.* bedächtlich, bedachtsam.
Considérer, *v. a.* betrachten; überlegen, erwägen, bedenken; Rücksicht nehmen, sehen auf ...; achten, hochachten, schätzen.
Consige, Consive, *m.* das Postregister.
Consignataire, *m.* der Verwahrer, Depositarius.
Consignation, *f.* die Niederlegung oder Einhändigung einer niederzulegenden Summe oder Sache an die dazu bestellte Person. Consignations, *pl.* der Ort, wo Gelder öffentlich niedergelegt werden.
Consigne, *f.* die Order der Schildwachen; der Thorschreiber in Festungen.
Consigne, *adj. T. d'ulg.* von gleichem Zeichen.
Consigner, *v. a.* verwahrlich niederlegen, deponiren; aufzeichnen, verzeichnen; *fig. fam.* je l'ai consigné à ma porte, ich habe Befehl gegeben, ihn an der Thür abzuweisen, (zuweilen auch) ihn herrin zu lassen. — *v. n.* einer Schildwache Order geben.
Consistance, *f.* die Dicke, Dichtheit, Derbheit; Festigkeit, Haltbarkeit; Dauer; der Bestand.
Consistant, ante, *adj.* bestehend (en ..., in ...).
Consister, *v. n.* bestehen (en od. dans qc., in oder aus etwas); le tout consiste à savoir si &c., alles besteht darin (kommt darauf an), daß man wisse, ob ꝛc.
Consistoire, *m.* das Consistorium, der Kirchenrath.
Consistorial, ale, *adj.* zum oder vor das Consistorium gehörig.
Consistorialement, *adv.* consistorialmäßig, im Kirchenrathe.
Consolable, *adj.* tröstbar.
Consolant, ante, *adj.* tröstend, tröstlich, trostreich.
Consolateur, *m.* —trice, *f.* der Tröster, die Trösterin.
Consolation, *f.* der Trost; lettre de —, das Trostschreiben.
†Consolatoire, *adj.* tröstend, tröstlich, (von Sachen).
Console, *f. T. d'arch.* der Kragstein; das Wandgestell, Spiegeltischchen.
Consoler, *v. a.* trösten. se —, *v. réfl.* sich trösten.
Consolida, *f. v.* Consoude.
Consolidant, *m. T. de chir.* das zusammenheilende Mittel.
Consolidation, *f. T. de chir.* die Zusammenheilung, Zuheilung; Befestigung; *de jur.* — de l'usufruit à la propriété, die Vereinigung des Nießbrauches mit dem Eigenthume.
Consolider, *v. a.* zusammen heilen, zuheilen; *fig.* befestigen; *T. de jur.* — l'usufruit à la propriété, den Nießbrauch mit dem Eigenthume verbinden.
Consommateur, *m.* der Verzehrer; *T. de théol.* der Vollender, (von Christo).
Consommation, *f.* die Vollendung, Vollbringung, Erfüllung; Aufzehrung, der Verbrauch; — des siècles, das Ende der Zeiten (der Welt); — du mariage, die Vollziehung der Ehe.
Consommé, *m.* die Kraftbrühe.
Consommé, ée, *part.* vollendet ꝛc. (*v.* Consommer) et *adj.* vollkommen; il est consommé en science, er ist ein Ausbund (Muster) von Gelehrsamkeit.
Consommer, *v. a.* vollenden, vollbringen, vollführen, erfüllen; vollziehen; verbrauchen, verzehren; faire — de la viande, Fleisch zu einer Kraftbrühe verkochen lassen.
Consomptif, ive, *adj. T. de méd.* verzehrend; un consomptif, ein verzehrendes Mittel.
Consomption, *f.* die gänzliche Aufzehrung, der Verbrauch; die Verzehrung, Auszehrung.
Consonance, *f. T. de mus.* der Zusammenklang, Gleichklang zweyer Töne; *de gram.* der Gleichlaut in der Endung der Wörter.
Consonnant, ante, *adj. T. de mus.* gleichklingend.
Consonnante, *f.* das Harfenet, die kleine Harfe.
Consonne, *adj. et subs. f.* lettre —, oder la —, ein Mitlaut; Mitlauter.
Consorts, *m. pl. T. de pr.* die Mitgenossen.
Consoude, *f.* ein Name verschiedener Wunden heilender Pflanzen: das Wundkraut, die Wallwurz, der Rittersporn, Güldengünsel ꝛc.
Conspirant, ante, *adj. T. de phys.* zu gleicher Zeit und nach einerley Richtung wirkend.
Conspirateur, *m.* der Mitverschworne.
Conspiration, *f.* die Verschwörung, Meuterey.
Conspirer, *v. n.* sich zusammen verbunden haben, verbunden seyn (à qc., zu etwas); eine Verschwörung anstiften, sich zusammen verschwören (contre ..., gegen, wider ...); *fig.* — à qc., sich zu etwas vereinigen. — *v. a.* — la perte, la mort &c. de q., einen den Untergang, den Tod ꝛc. schwören.
Conspuer, *v. a.* (anspeyen;) *fig.* q. ou qc., vor einem oder etwas (aus Verachtung) ausspeyen.
Constamment, *adv.* standhaft, beständig; sicherlich, gewiß.
Constance, *f.* die Standhaftigkeit; Beständigkeit, Beharrlichkeit; Constantia, (ein Weibername); (die Stadt) Costniz, Constanz; le lac de —, der Costnizersee, Bodensee.
Constant, ante, *adj.* standhaft; beständig, beharrlich; gewiß.
Constantinople, *f.* Constantinopel. (eine Stadt)
Constantinopolitain, aine, *adj.* Constantinopolitanisch. — *subs.* der Constantinopolitaner, die Constantinopolitanerinn.

Constater, *v. a.* darthun, bekräftigen, beweisen, außer allem Zweifel setzen.
Constellation, *f.* das Gestirn, Sternbild.
Constellé, ée, *adj. T. d'astr.* unter einem gewissen Gestirn gemacht oder entstanden.
Conster, *v. imp. T. de pal.* gewiß seyn, erhellen; il conste, es erhellet.
Consternation, *f.* die Bestürzung.
Consterné, ée, *part. et adj.* bestürzt.
Consterner, *v. a.* bestürzen, bestürzt machen.
Constipation, *f.* die Verstopfung, Hartleibigkeit.
Constipé, ée, *part. et adj.* verstopft, hartleibig.
Constiper, *v. a.* verstopfen, hartleibig machen.
Constituant, ante, *adj. T. de pr.* der od. die jemanden, einen Procurator rc. zu etwas, besonders vor den Gerichten, bestellt; *de phys.* (einen Körper) ausmachend; *eine Verfassung gründend, stiftsverfassend; un constituant, ein Mitglied der ersten Nationalversammlung.
Constitué, ée, *part. et adj.* bestehend; bestellt, gesetzt rc. (*v.* Constituer); bien ou mal —, von guter oder schlechter Leibesbeschaffenheit.
Constituer, *v. a.* (ein Ganzes) ausmachen; setzen, bestehen lassen (dans ..., in ...); setzen, einsetzen, bestellen, verordnen; — q. juge, einen zum Richter setzen, bestellen; — q. prisonnier, *T. de pal.* einen gefangen setzen; — q. en frais, en dépense, einen in Unkosten setzen; — une rente, une pension &c., eine Rente, einen Jahrgehalt stiften, einen Gnadengehalt rc. aussetzen. se —, *v. rest.* sich selbst zu etwas setzen od. bestellen.
Constitutif, ive, *adj.* was das Wesen einer Sache mit ausmacht, wesentlich.
Constitution, *f.* die Zusammensetzung, Zusammenordnung, Anordnung (der Theile); Errichtung einer Leibrente, eines Gnadengehaltes rc.; Constitution: Verordnung, Satzung, das Gesetz; die Verfassung, Staatsverfassung; Leibesbeschaffenheit; contrat de —, der Rentencontract; mettre de l'argent en constitutions, oder placer de l'argent à — de rente, Geld auf stehende Zinsen legen.
Constitutionnaire, *m. et f.* der od. die die Bulle *Unigenitus* angenommen hat; *T. du pr.* der od. die eine Rente stiftet.
***Constitutionnalité**, *f.* das Verfassungsmäßige.
***Constitutionnel, elle**, *adj.* der Constitution gemäß, verfassungsmäßig; les constitutionnels, die Anhänger der durch die Constitution eingeschränkten Königsgewalt.
***Constitutionnellement**, *adv.* verfassungsmäßig.
Constricteur, *m. T. d'an.* der zusammenziehende Muskel, Schließmuskel.
Constriction, *f. T. de phys.* die Zusammenziehung.
Constringent, ente, *adj. T. de phys.* zusammenziehend.
Construction, *f.* die Erbauung, Errichtung (eines Gebäudes), der Bau; die Bauart, Anordnung; *T. de grum.* die Wortfügung; *de math.* der Aufriß, die Vorzeichnung.
Construire, *v. a. irr.* bauen, aufbauen, erbauen, errichten; *fig.* anordnen, einrichten; *T. de gram.* die Wörter gehörig ordnen, die Wortfügung entwickeln; *de math.* aufreißen, vorzeichnen.
Consubstantialité, *f. T. de théol.* die Einigkeit des Wesens der Dreyeinigkeit.
Consubstantiation, *v.* Impanation.
Consubstantiel, elle, *adj. T. de théol.* eines Wesens.
Consubstantiellement, *adv. T. de théol.* eines Wesens, wesentlich.
Consul, *m.* der Consul, (eigentlich im alten Rom; jetzt nach der Natur eines abgesandten Agenten od. Handelsrichters in einem Handlungsplatze). Consuls, *pl.* das Handelsgericht mit seinem Bezirk.
Consulaire, *adj.* den Consul angehend, ihm od. von ihm gehörig, consulnerisch.
Consulairement, *adv.* nach Art der Handelsgerichte.
Consulaires, *m. pl.* die, welche Römische Consuls gewesen waren.
Consulat, *m.* das Consulat (die Würde, das Amt, und die Regierungszeit eines Consuls).
Consultant, *subs. et adj. m.* der guten Rath ertheilt, Rathgeber; avocat —, der Consulent, Anwalt.
Consultat, *m.* der päpstliche Commissionseath; in Spanien, die wöchentliche Beichtverstattung von den Räthen an den König.
Consultation, *f.* die Berathschlagung; das Bedenken, Gutachten. Consultations, *pl.* ehemals, das Zimmer der Consulenten im Parlemente.
Consultative, *adj. f.* avoir voix —, das Recht haben, in einem Collegio seinen Meinung zu eröffnen.
Consulter, *v. a.* um Rath fragen, zu Rathe ziehen (q. ou qc. sur qc., einen od. etwas über etwas), sich Raths erholen (q. ou qc., bey einem, bey oder in etwas); — une affaire, une maladie à q., einen wegen einer Sache, wegen einer (über eine) Krankheit um Rath fragen. — *v. n.* rathschlagen, berathschlagen, mit einander überlegen. se —, *v. rest.* soi-même, mit sich selbst zu Rathe gehen.
Consulteur, *m.* (— du saint office) der vom Papste bestellte Doctor der Theologie, über gewisse Lehrpunkte rc. seine Meinung zu eröffnen; bey den Inquisitionen, der Ordensrath, Beysitzer des Generals.
Consultrice, *f. p. u.* die Rathgeberinn; Rathfrageerinn.
Consumant, ante, *adj.* verzehrend.
Consumer, *v. a.* verzehren; — son bien en débauches, sein Vermögen verpassen; — beaucoup de temps à qc., viel Zeit auf etwas verwenden. se —, *v. rest.* sich verzehren; sich abzehren.
Contact, *m. T. de phys.* die Berührung.
Contadin, *m.* der Landmann.
Contagieux, euse, *adj.* ansteckend.
Contagion, *f.* die Ansteckung; Seuche, Pest.
Contailles, *adj. f. pl.* soies —, die Flockseide.
†**Contamination**, *f.* die Befleckung, Verunreinigung.
†**Contaminer**, *v. a.* beflecken, verunreinigen.
Contant, *m. T. de mar.* die Schiffleiste.
Conte, *m.* die Erzählung; das Mährchen; — de ma mère l'oie, — de bonne femme, — de vieille, — de peau d'âne, — de la cicogne, — boegne, — bleu, das Ammenmährchen, Alteweibermährchen; — gris, die schmutzige Erzählung, Zote.
Contemplateur, *m.* —trice, *f.* der Betrachter, die Betrachterinn, (der, die über etwas tief nachsinnt).
Contemplatif, ive, *adj.* betrachtend, beschauend, beschaulich; vie contemplative, das beschauliche (der Betrachtung gewidmete) Leben; le contemplatif, der dieses Leben führet.
Contemplation, *f.* die Betrachtung, Beschauung; en —, in Betracht.
Contempler, *v. a.* aufmerksam betrachten, — *v. n.* Betrachtungen anstellen, nachsinnen.
Contemporain, aine, *adj.* gleichzeitig. — *subs.* der Zeitgenoß, die Zeitgenossin.
Contempteur, *m. p. u.* der Verächter.
†**Contemptible**, *adj.* verächtlich.
Contenance, *f.* der Inhalt, (die Größe des Raumes); der (körperliche) Anstand, die Stellung, Haltung; *fig.* Fassung; il n'a point de —, er hat keinen Anstand; er kann gar nicht an sich halten; perdre —, aus der Fassung kommen; faire perdre — à q., einen aus der Fassung bringen; tenir (faire) bonne —, in seiner Fassung bleiben, Stand halten.
Contenant, ante, *adj.* enthaltend.
Contenant, *m.* das Enthaltende.
Contendant, ante, *adj.* streitend, im Streite befangen; les contendants, die streitenden Parteyen.
Contenir, *v. a. irr.* halten, enthalten, in sich halten, in sich schließen od. begreifen; in gewissen Grenzen halten; *fig.* zurückhalten; — q. dans le devoir, einen in den Schranken seiner Pflicht halten; — q., einen im Zaume halten. se —, *v. rest.* an sich halten, sich halten, sich enthalten; sich mäßigen.
Content, ente, *adj.* vergnügt, zufrieden (de ..., mit, über ...).

Contentement, *m.* die Zufriedenheit, das Vergnügen; die Genüge; ce n'est pas —, das ist nicht hinlänglich.
Contenter, *v. a.* befriedigen, zufrieden stellen, Genüge leisten. se —, *v. réfl.* (de qc.) sich mit etwas begnügen, oder genügen lassen, damit zufrieden seyn.
Contentieusement, *adv.* mit Streit, mit Zank.
Contentieux, euse, *adj.* streitig, streitsüchtig, zanksüchtig, zänkisch; juridiction contentieuse, die gewöhnliche Gerichtbarkeit über Streithändel.
Contentif, *adj. m. T. de chir.* bandage —, die zusammenhaltende Binde.
Contention, *f.* der Streit, Zank; die Heftigkeit; — d'esprit, die Anstrengung des Geistes.
Contenu, *m.* der Inhalt.
Conteperdeis, *f.* die Italienische Daphne. (Pflanze)
Conter, *v. a.* erzählen; *fam.* en couter à q., einem etwas weis machen, vorlügen; en — à une femme, einem Frauenzimmer viel Schönes vorsagen; n'en faire —, schmeichelhafte und verliebte Worte gern anhören.
Conterie, *f.* grobe Glasperlen, Glaskorallen ꝛc., die zu Venedig gemacht werden.
Contestable, *adj.* streitig.
Contestant, ante, *ndj. et subs.* der oder die vor Gericht streitet; les deux contestants, die streitenden Parteyen.
Contestation, *f.* der Streit, Hader.
Conteste, *f. T. de pal.* der Streit über etwas.
Conter, *v. a.* streiten, bestreiten, streitig machen.
Conteur, *m.* —euse, *f.* der Erzähler, die Erzählerinn; der Schwätzer, die Schwätzerinn; — de fagots, der oder die läppisches Zeug erzählt.
Contexture, *f.* das Gewebe, die Verbindung (der Theile, *fig.* einer Rede, die Redeverbindung).
Contignation, *f. T. d'arch.* das Balken- und Sparrenwerk.
Contigu, uë, *adj.* an einander stoßend, anstoßend, angrenzend (à ..., an ...).
Contiguité, *f.* das Aneinanderstoßen, Angrenzen.
Continence, *f.* die Enthaltsamkeit, Enthaltung.
Continent, ente, *ndj.* enthaltsam.
Continent, *m.* das feste Land.
Continental, ale, *ndj.* auf dem festen Lande.
Contingence, *f.* die Zufälligkeit; selon la — des affaires (ens), nachdem es kommt; *T. de géom.* angle de —, der Berührungswinkel; ligne de —, die Berührungslinie.
Contingent, ente, *adj.* zufällig; *T. de pal.* portion contingente, der gehörige Theil, Antheil.
Contingent, *m.* der Antheil; schuldige Beytrag, das Contingent.
Continu, ue, *ndj.* an einander hangend, stät, stätig, fortlaufend, fortwährend, beständig, anhaltend, ununterbrochen.
Continu, *m. T. de phil.* das Ganze.
Continuateur, *m.* der Fortsetzer.
Continuation, *f.* die Fortsetzung; Fortdauer.
à la Continue, *ndv.* in die Länge, mit der Zeit.
Continuel, elle, *ndj.* fortdauernd, fortwährend, immerwährend, beständig, unaufhörlich, stät.
Continuellement, *adv.* beständig, unaufhörlich, stets, immer.
Continuement, Continûment, *adv.* ununterbrochen, ohne Unterlaß, stät.
Continuer, *v. n.* fortsetzen, in etwas fortfahren; derlängern; — à ed. de bâtir, fortfahren zu bauen; — à q. sa pension, einem seinen Jahrgehalt noch ferner lassen; — q. administrateur ꝛc., einen als Verwalter ꝛc. behalten. — *v. n.* fortdauern, anhalten. se —, *v. réfl.* fortgesetzt werden, fortgehen.
Continuité, *f.* der Zusammenhang, die Stätigkeit; das Anhalten, die stäte Dauer.
Contondant, ante, *ndj. T. de chir.* quetschend.
Contorniate, Contourniate, *adj. f.* médaille —, eine Denkmünze mit einem erhabenen Rande, der wie gedrechselt aussieht.
Contorsion, *f.* die Verdrehung; Verziehung, Verzerrung (des Gesichts ꝛc.).
Contour, *m.* der Umriß; Umfang, Umkreis.
Contourné, ée, *part. et adj.* verdreht, schief, krumm; bien —, gut gezeichnet; *T. de bl.* nach der linken Hand gewendet.
Contourner, *v. a.* einen Umriß machen oder geben; *fig. fam.* — q., einen ausharchen, ausforschen.
Contractant, ante, *adj. et subs.* der oder die einen Vertrag mit jemanden macht; les parties contractantes, ed. les contractants, die Contrahenten.
Contracte, *ndj. et subs. f. T. de gram.* zusammengezogen, (von Sylben).
Contracter, *v. a. et n.* einen Vertrag, Vergleich, Handel ꝛc. machen oder schließen; — un mariage, une alliance, eine Heirath, ein Bündniß schließen; — amitié avec q., Freundschaft mit einem machen (errichten); — une obligation, eine Verpflichtung eingehen; — des dettes, Schulden machen; — une maladie, sich eine Krankheit zuziehen; — une habitude, eine Gewohnheit annehmen, sich etwas angewöhnen. se —, *v. réfl.* sich zusammen ziehen.
Contraction, *f. T. de phys.* die Zusammenziehung; *de gram.* die Zusammenziehung zweyer Sylben.
Contractuel, elle, *adj.* vertragmäßig, contractmäßig.
Contracture, *f. T. d'arch.* die Verdünnung der Säulen am Obertheile.
Contradicteur, *m.* der Widersprecher.
Contradiction, *f.* der Widerspruch.
Contradictoire, *adj.* widersprechend; *T. de pal.* un arrêt —, oder rendu contradictoirement, ein nach Verhör und in Gegenwart beyder Parteyen gefälltes Urtheil.
Contradictoirement, *ndv.* auf eine widersprechende Art; *T. de pal. v.* vorher.
Contraignable, *ndj.* dem Gerichtszwange unterworfen.
Contraindre, *v. n. ir.* zwingen, nöthigen; *T. de pr.* zur Bezahlung zwingen; *fig.* drücken, (von Schuhen, Kleidungsstücken ꝛc.). se —, *v. réfl.* sich zwingen, sich Zwang anthun.
Contraint, einte, *part.* (*v.* Contraindre) *et ndj.* gezwungen, (auch *fig.*); eingeschlossen, eingepreßt; il est — dans son habit, er ist in seinem Kleide wie eingepreßt.
Contrainte, *f.* der Zwang (auch *fig.*); das gerichtliche Zwangsmittel, der Gerichtszwang; — par corps, der Gewaltzettel, die gerichtliche Erlaubniß seinen Schuldner setzen zu lassen.
Contraire, *ndj.* entgegengesetzt, zuwider, widrig, hinderlich; schädlich; — à la raison, vernunftwidrig.
Contraire, *m.* das Gegentheil, Widerspiel; contraires, *pl.* entgegengesetzte Eigenschaften. Au contraire, *adv.* im Gegentheil, hingegen.
Contrariant, ante, *adj.* widersprechend, widerwärtig.
Contrarier, *v. a.* widersprechen, entgegen seyn, entgegen arbeiten, hinderlich seyn, hadern. se —, *v. réfl.* einander entgegengesetzt seyn; sich widersprechen.
Contrariété, *f.* der Widerspruch; das Hinderniß.
Contraste, *m.* der Contrast, Abstich.
Contraster, *v. a.* abstechen machen, abstechen lassen, absetzen. — *v. n.* abstechen, contrastiren.
Contrat, *m.* der Contract, Vertrag, die Übereinkunft; — de mariage, die Ehestiftung; — à la grosse, *T. de mar.* der Bodmereybrief.
Contravention, *f.* das Zuwiderhandeln, die Übertretung; — à une loi, die Übertretung eines Gesetzes; — à un contrat, das Brechen eines Vertrags.
Contra-yerva, *f.* die Giftwurz.
Contre, *prép. et adv.* wider, gegen, dagegen; neben, nahe an, nahe dabey; il est — moi, er ist wider mich; — mon avis, gegen meinen Rath; je n'ai rien à dire —, ich habe nichts dagegen zu sagen; attacher qc. — la muraille, etwas an die Wand befestigen; il est logé tout — l'église, er wohnt neben (nahe an) der Kirche.
Contre, *m.* le pour et le —, das was für und wider eine Sache ist, das *pro* und *contra*; *T.* in einigen Spielen, faire —, contra spielen; le —, das Contraspiel; der Contraspieler; bey einigen Handwerkern, der Spalter, (ein Instrument damit zu spalten).
Contre-allée, *f.* die Neben- oder Seitenallee.

Contre-amiral, *m.* der Contre-Admiral, dritte Flaggenoffizier; das Schiff deſſelben.
Contre-appel, *m. T. d'exe.* die Gegenfiate.
Contre-approches, *f. pl. T. de fort.* die Gegenlaufgräben.
Contre-arc, *m. T. de mar.* die Krümmung des Schiffkieles.
Contre-balancer, *v. a.* gegen einander abwägen; *fig.* die Wage halten.
Contrebande, *f.* die verbotene Waare, Schleichwaare; der Schleichhandel; *T. de bl.* der Diagonalbalken.
Contrebandé, Contrebarré, ée, *adj. T. de bl.* mit Balken oder Binden von entgegengeſetzten Farben und Metallen.
Contrebandier, *m.* —ière, *f.* der Schleichhändler, die Schleichhändlerinn.
Contre-bas, *adv. T. d'areh.* von oben herab.
Contre-basse, *f.* der Gegengrund.
Contre-basse, *f.* die große Baßgeige, der Contrabaß.
Contre-batterie, *f.* die Gegenbatterie; *fig.* Gegenanſchläge.
à Contre-biais, *adv.* verkehrt.
Contrebittes, *f. pl. T. de mar.* die Bätingsträgee, Stüzbalken.
Contreboutant, *m. T. d'areh.* Strebepfeiler, die Strebe.
Contrebouter, *v. a. T. d'areh.* mit Streben verſehen, ſtüzen.
Contrebretesse, *f. T. de bl.* die Gegenzinne.
Contrebretessé, ée, *adj. T. de bl.* mit Gegenzinnen.
Contrebrodé, *m.* eine Art ſchwaezes und weißer Glasperlen.
Contr'écaille, *f.* das Untertheil der Schale od. Schuppe.
Contre-calquer, *v. a. T. de grav.* einen Gegenabdruck machen.
Contre-carène, *f. T. de mar.* der Kiel einer Galeere.
Contrecarrer, *v. a.* q., einem entgegen arbeiten, zuwider ſeyn.
Contr'écart, *m. T. de bl.* das geviertheilte Feld eines Schildes im Wapen.
Contr'écarteler, *v. a. T. de bl.* ein geviertheiltes Feld wieder in vier Theile theilen.
Contr'échangé, *m.* der Gegentauſch.
Contre-charme, *m.* der Gegenzauber.
Contre-châssis, *m.* das Vorfenſter, Winterfenſter.
Contre-chevron, *m. T. de bl.* der Gegenſparren.
Contre-ebevronné, ée, *adj. T. de bl.* mit Gegenſparren.
Contr'échiqueté, ée, *adj. T. de bl.* wüfelweiſe obig theilt.
Contre-clef, *f. T. d'areh.* der Stein neben dem Schlußſteine rechts und links.
Contre-coeur, *m.* das Rückenblatt im Kamine.
à Contre-coeur, *adv.* mit Widerwillen, mit Verdruß.
Contre-composé, ée, *adj. T. de bl.* mit entgegengeſetzten Farben am Rande des Schildes.
Contr'écoté, ée, *adj. T. de bl.* mit entgegengeſetzten Knoten von anderer Farbe.
Contre-coup, *m.* der Gegenſchlag, Gegenſtoß; Rückprall; der Eindruck oder die Empfindung von einem Schlage oder Stoße auf der entgegengeſetzten Seite; *fig.* der Gegenſchlag.
Contre-danse, *f.* der Contretanz, (eine Art leichten, luſtigen Tanzes mehrerer zuſammen).
Contre-dégager, *v. a. T. d'esc.* gegenabweichen (von der Klinge).
Contredire, *v. a. irr.* q., einem widerſprechen; *T. de pal.* etwas widerlegen, dagegen Einwendungen machen. se —, *v. réfl.* ſich widerſprechen.
Contredisant, ante, *adj.* der od. die gern widerſpricht.
Contredit, *m.* der Widerſpruch; sans —, ohne Widerrede. Contredits, *pl. T. de pal.* die Widerlegungsſchriften, Widerlegung.
Contrée, *f.* die Gegend, Landſchaft, das Land; par contrées, ſtrichweiſe, hier und da; de — en —, von Gegend zu Gegend, von Land zu Land.
Contr'effort, *m. p. u.* die Gegenbeſtrebung.
Contr'enquête, *f. T. de pal.* die Gegenunterſuchung.
Contre-extension, *f. T. de chir.* die Gegenſtreckung.
Contre-façon, *f.* das betrügliche Nachmachen; der Nachdruck.
Contre-facteur, *m.* der Nachdrucker.
Contre-faction, *f.* der Nachdruck.
Contrefaire, *v. a. irr.* nachmachen, nachthun; nachſpotten; nachdrucken; verſtellen, verunſtalten; — son écriture, sa voix, ſeine Hand, ſeine Stimme verſtellen. se —, *v. réfl.* ſich verſtellen.
Contrefaiseur, *m.* der Nachäffer, Nachſpotter.
Contrefait, aite, *adj.* verunſtaltet; ungeſtalt.
Contrefanons, *m. pl. T. de mar.* die Geytaue, Seitentaue am Segel.
Contre-fasce, *f. T. de bl.* die in zwey halbe Binden getheilter Wapenbinde von zwey verſchiedenen Farben.
Contre-fascé, ée, *adj. T. de bl.* mit gegen einander geſetzten Binden.
Contre-fenêtre, *f.* das Doppelfenſter, Vorfenſter; der Feaſtreladen.
Contre-fente, *f. T. de chir.* der Gegenſpalt.
Contre-feu, *m.* der Feuerſchirm, *v.* Ecran.
Contre-fiche *f. T. d'areh.* das Strebeband, die Strebe.
Contre-finesse, *f.* die Gegenliſt.
Contre-fissure, *f. T. de chir.* der Gegenſpalt, Gegenbruch.
Contre-flambant, ante, *adj. T. de bl.* gegenflammicht.
Contre-fleuré, Contre-fleuronné, ée, *adj. T. de bl.* mit entgegengeſetzten Blumen od. Blümchen.
Contre-fort, *m. T. d'areh.* die Widerlage, Strebemauer; *de fort.* der Streichepfeiler.
Contre-fruit, *m. T. d'areh.* die innere Böſchung einer Ringmauer.
Contre-fugue, *f. T. de mus.* die Doppelfuge.
Contre-gage, *m.* das Gegenpfand, die Gegenſicherheit.
Contre-gager, *v. a.* ein Gegenpfand nehmen, auf beyden Seiten ſeine Sicherheit nehmen, ehe man ſich mit einander einläßt.
Contre-garde, *m.* der Münzbeamte über die zu verſchmelzenden Materien.
Contre-garde, *f. T. de fort.* die Bollwerkswehre.
Contre-hacher, *v. n. T. de dess. et de grav.* ins Kreuz ſchraffiren.
Contre-hachure, *f. T. de dess. etc.* die Kreuzſchraffirung.
Contre-hâtier, *m.* der große Beatbock.
Contre-hunt, *adv. T. d'areh.* von unten hinauf.
Contre-hermine, *f. T. de bl.* ein ſilberner Hermelin im ſchwaezen Felde.
Contre-herminé, *adj. m. T. de bl.* champ —, ein ſchwaezes Feld mit weißen Hermelinlüpfeln.
Contre-heurtoir, *m. T. d'art.* die Anſtoßſchiene an einer Laffette.
Contre-indication, *f. T. de méd.* die Gegenzeichen bey einer Krankheit.
Contre-issant, ante, *f. T. de bl.* von zwey Thieren, mit den Rücken gegen einander, und Kopf und Vorderfüße heraus ſtreckend.
Contre-jauger, *v. a. T. de charp.* auf dem Fügeſtücke (den Zapfen auf das Loch:c.) abmeſſen.
Contre-jour, *m.* das Gegenlicht; à —, gegen das Licht.
Contre-jumelles, *f. pl. T. de pav.* die doppelte Reihe Steine in der Mitte der Straßenrinne.
Contre-lames, *f. pl. T.* bey den Gazewebern, die beyn Aufzugſtängelchen am Weberſtuhle.
Contre-latte, *f.* die Gegenlatte zwiſchen den Spaeren.
Contre-lattor, *v. a.* mit Gegenlatten verſehen.
Contre-lattoir, *m. T. de couvr.* der Gegenlattee, (ein Werkzeug unter die Latten zu halten, wenn etwas auf dieſelben genagelt werden ſoll).
Contre-lettre, *f.* die Gegenverſchreibung, der Gegenſchein, Rückſchein, Revers.
Contre-lisoie, *m. T. d'art.* der Unterſpannriegel an den Bettungen der Feanz. Wallkanonen.
Contre-lunette, *f. T. d'art.* die untere Protzlochſchiene.
Contre-mailler, *v. a.* doppelte Maſchen machen; contre-maillé, mit doppelten Maſchen.
Contre-maître, *m.* der Hochbootsmann; Aufſeher über Arbeiter in einer Fabrik od. Manufactur.

Contre-manché, ée, *adj. T. de bl.* mit gegen einander gesetzten Spitzen von abwechselnden Farben und Metallen.

Contremandement, *m.* der Gegenbefehl.

Contremander, *v. a.* Gegenbefehl geben; absagen, abbestellen.

Contre-marche, *f.* der Gegenmarsch.

Contre-marée, *f.* die Gegenfluth.

Contre-marque, *f.* das Gegenzeichen, Beyzeichen; zweyte Billet gegen Abgebung des ersten; *T. de man.* das falsche Zeichen.

Contre-marquer, *v. a.* mit einem Gegenzeichen, Beyzeichen ꝛc. versehen.

Contre-mine, *f.* die Gegenmine.

Contre-miner, *v. a.* Gegenminen machen; *fig.* Gegenlist gebrauchen, entgegen arbeiten.

Contre-mineur, *m.* der Gegenminirer.

Contre-mont, *adv.* bergan, aufwärts; à —, gegen den Strom.

Contre-mur, *m.* die Gegenmauer.

Contre-murer, *v. a.* eine Gegenmauer machen.

Contre-ongle, *m. T. de cha.* prendre le pied de la bête à —, die Spitze von der Klaue eines Wildes für das Hinterste seines Fußes ansehen, die Spur verkehrt beurtheilen.

Contre-ordre, *m.* der Gegenbefehl.

Contre-ouverture, *f. T. de chir.* die Gegenöffnung (bey einer Wund.).

Contre-pal, *m. T. de bl.* der Gegenpfahl.

Contre-palé, ée, *adj. T. de bl.* mit abwechselnden Farben gegen einander gepfählt.

Contre-partie, *f.* das Register des Gegenschreibers, das Gegenbuch; *T. de mus.* die Gegenstimme.

Contre-passant, *adj. T. de bl.* über einander stehend. (von zwey Thieren)

Contre-pente, *f.* der Ort in einem Canale, wo das Wasser keinen Fall hat.

Contre-percer, *v. a.* entgegen bohren.

Contre-peser, *v. a. p. u.* gegen einander wiegen; *fig.* das Gleichgewicht halten, aufwiegen.

Contre-pied, *m. T. de cha.* die Gegenspur, Rückspur; *fig.* das Gegentheil, Widerspiel.

Contre-pleige, *m. T. de pr.* der Rückbürge.

Contre-pleiger, *v. a. T. de pr.* Rückbürge werden.

Contre-poids, *m.* das Gegengewicht; Übergewicht; Gewicht am Bratenwender; die Balancirstange; *fig.* das Gegengewicht.

Contre-pilastre, *m.* der Gegenpfeiler.

Contre-poil, *m.* der Gegenstrich des Haares; à —, wider den Strich; *fig.* verkehrt.

Contre-poinçon, *m. T.* (bey verschiedenen Handwerken) der Durchschlag zum Gegenbohren; Gegenbanzen, *v.* Poinçon.

Contre-point, *m. T. de mus.* der Contrapunkt.

Contre-pointe, *v.* Courte-pointe.

Contre-pointé, ée, *adj. T. de bl.* mit den Spitzen gegen einander.

Contre pointer, *v. a.* steppen, abnähen, durchnähen; — du canon, das Geschütz auf eben die Batterie richten, von der man beschossen wird; *fig.* — q., einem widersprechen, entgegen seyn.

Contre-poison, *m.* das Gegengift, (auch *fig.*).

Contre-porte, *f.* die doppelte Thür, Vorthür, das Vorthor.

Contre-porter, *v. a.* die marchandises, mit Waaren hausiren gehen.

Contre-porteur, *m.* der Hausirer, besonders Lederbereiter, der seine Waare bey den Schuhmachern feil bietet.

Contre-posé, ée, *adj. T. de bl.* gegen einander gesetzt.

Contre-poser, *v. a. T. de com.* (einen Artikel) unrecht eintragen.

Contre-posseur, *m.* der Handlanger der Maurer oder Steinmetzen.

Contre-position, *f. T. de com.* das unrechte Eintragen in die Handlungsbücher.

Contrepotencé, ée, *adj. T. de bl.* mit einander entgegengesetzten Kreuzen od. Krücken über und unter sich.

Contrépreuve, *f. T. de grav.* die Gegenprobe, der Gegenabdruck.

Contrépreuver, *v. a. T. de grav.* eine Gegenprobe (Probe von einer andern Probe) abziehen, einen Gegenabdruck machen.

Contre-promesse, *f.* das Gegenversprechen.

Contre-queue d'aronde, *f. T. de fort.* der verkehrte Schwalbenschwanz.

Contre-quille, *f. T. de mar.* die Kielschwiane, *v.* Carlingue.

Contre-rampant, ante, *adj. T. de bl.* gegen einander kriechend.

Contre-retable, *m. T. d'arch.* das Rückenblatt des Altaraufsatzes.

*Contre-révolution, *f.* die Gegenrevolution.

*Contre-revolutionnaire *adj.* *Contre-révolutionnairement, *adv.* revolutionswidrig, gegen die Revolution.

*Contre-révolutionnaire, *m.* der Anhänger der Gegenrevolution, Feind der Staatsumwälzung.

*Contre-révolutionner, *v. a.* der Staatsumwälzung entgegen arbeiten.

Contre-rivure, *f. T. d'art.* die Niet- oder Schraubenmutterbleche.

Contre-ronde, *f. T. mil.* die Gegenrunde, zweyte Runde, die erste zu visitiren.

Contre-ruse, *f.* die Gegenlist.

Contre-sabords, *m. pl. T. de mar.* die Luken vor den Stückpforten.

Contre-salut, *m. T. de mar.* der Gegengruß mit Kanonen.

Contre-sanglon, *m. T. de mar.* der Gegengurt am Sattelbogen.

Contrescarpe, *f. T. de fort.* die Gegenböschung, (äußere Abdachung des Grabens gegen das Feld zu); der bedeckte Weg samme dem Glacis.

Contrescarper, *v. a. T. de fort.* eine Contrescarpe machen.

Contre-scel, *m.* das Gegensiegel.

Contre-sceller, *v. a.* ein Gegensiegel aufdrucken.

Contre-seing, *m.* die Gegenunterschrift; der Name eines Ministers ꝛc., den man außen auf einen Brief oder ein Packet setzt, um anzuzeigen, daß er sie hat ausfertigen lassen.

Contre-sens, *m.* der Widersinn; die unrechte Seite; prendre le — de qc., etwas in einem widersinnigen Verstande nehmen, das Gegentheil davon verstehen; à —, widersinnig, verkehrt.

Contre-signal, *m.* das Gegensignal, Antwort auf ein gegebenes Zeichen.

Contre-signer, *v. a.* mit unterschreiben; auf den Umschlag eines Briefes ꝛc. den Namen dessen hinsetzen, der ihn hat ausfertigen lassen, contrasigniren; *v.* Contre-seing.

Contre-sommation, *f. T. de pr.* die Aufforderung des Rückbürgen zur Gewährleistung.

Contre-sommer, *v. a. T. de pr.* seinen Rückbürgen zur Erfüllung seiner Gewährleistung auffordern.

Contre-sommier, *m. T. de parch.* die Gegenhaut, Gegenausteilage.

Contr'aspalier, *m.* das Gegenspallier, mit Spallierbäumen besetzte gegen über angebrachte Geländer.

Contr'étambord, *m. T. de mar.* das Holz, welches den Hintersteven mit dem Schiffskiele verbindet.

Contre-temps, *m.* der Vorfall zur Unzeit, der widrige Zufall oder Umstand, das unvermuthete Hinderniß, der Queerstrich; à —, zur Unzeit; tomber dans un —, etwas zur unrechten Zeit thun. — *T.* im Tanzen, Reiten und Fechten, das Contretempo, (was zur Unzeit geschieht).

Contre-tenant, *m.* der im Turnieren wider den Platzhalter streitet, der Gegner.

Contre-terrasse, *f.* die Gegenterrasse, (Erhöhung über einer Terrasse).

Contre-tirer, *v. a.* einen Widerdruck machen, den einem frisch abgezogenen Kupferstiche einen andern abziehen; durchzeichnen, *v.* Calquer.

Centre-tranchée, *f. T. de fort.* der Laufgraben gegen die Belagerer.
Centr'étrave, *f. T. de mar.* das Holz, welches den Vorderſteven mit dem Schiffskiele verbindet.
Centre-vuiré, ée, *adj. T. de bl.* mit gegen einander geſetzten Eiſenhütlein.
Contrevallation, *f.* die Gegenverſchanzung.
Centrevannant, *m.* —ante, *f.* der Uebertreter, die Ueberteterinn.
Contrevenir, *v. n. ir.* (à qc.) übertreten, entgegen handeln.
Centrevent, *m.* der Fenſterladen, Windladen; *T. de charp.* die Windſtütze.
Contreventer, *v. n. T. de charp.* wider den Wind befeſtigen.
Contre-vérité, *f.* die Rede wider die Wahrheit, (Ironie).
Centre-visite, *f. T. de pr.* die Gegenbeſichtigung, nochmalige Unterſuchung.
Contribuable, *adj.* ſteuerbar.
Centribuer, *v. a. et n.* beyſteuern, mithelfen (à qc., zu etwas); ſteuern, beyſteuern; Kriegsſteuer od. Brandſchatzung geben.
*Centributif, ive, *adj.* ſteuerbar; zum Beytrage gehörig.
Centribution, *f.* der Beytrag, die Steuer; Kriegsſteuer, Brandſchatzung; mettre à —, brandſchatzen; *T. de pr.* — au sou la livre, was jeder der Miterben von ſeinem Antheile abgeben muß; bey einem Concurſe, die Einbuße der Gläubiger *pro rata*.
Centrister, *v. a.* betrüben, traurig machen.
Centrit, ite, *adj.* betrübt, traurig, zerknirſcht.
Contrition, *f.* die Zerknirſchung des Herzens.
Contrôle, *m.* das Gegenregiſter, Gegenbuch, die Gegenrechnung; das Amt eines Gegenſchreibers; die Gegenſchreiberey; Gebühr für das Eintragen in das Gegenregiſter, (auch droit de —,); das Tagebuch eines Majors über die Offiziere beym Regimente; der Stämpel auf der Gold- und Silberarbeit.
Contrôler, *v. a.* ins Gegenregiſter eintragen; Gold- und Silbergeſchire ſtämpeln; *fig.* tadeln, durchziehen (qc., od. sur qc., etwas).
Contrôleur, *m.* der Gegenſchreiber; Gegenaufſeher. **Contrôleur**, *m.* —euse, *f. fig. fam.* der Tadler, die Tadlerinn.
Contronver, *v. a.* erdichten, erſinnen, erfinden, erdenken (eine Unwahrheit).
Controverse, *f.* der Streit, die Streitſache, (beſonders in der Theologie und Philoſophie); die Streitlehre, Polemik.
Controversé, ée, *adj.* ſtreitig.
Controversiste, *m.* der Glaubensſtreitigkeiten abhandelt, der Glaubensſtreiter.
Contumace, *f. T. de pal.* das Nichterſcheinen vor dem Richter, der Ungehorſam.
Contumacer, *v. a. T. de pal.* wegen ungehorſamen Ausbleibens vor Gericht verurtheilen.
Contumax, Contumace, *m. T. de pal.* der nicht vor Gericht erſchienen iſt, ungehorſam. (Alle drey Wörter nur von peinlich Beklagten.)
Centus, use, *adj. T. de chir.* gequetſcht.
Contusion, *f.* die Quetſchung.
Convaincant, ante, *adj.* überzeugend, überführend.
Convaincre, *v. a. ir.* überzeugen; überführen, überweiſen (q. de qc., einen eines Dinges).
Convalescence, *f.* die Geneſung.
Convalescent, ante, *adj.* der oder die auf dem Wege der Geneſung iſt; les convalescents, die Geneſenden.
Convenable, *adj.* ſchicklich; verhältnißmäßig; zuträglich, dienlich, rathſam.
Convenablement, *adv.* ſchicklich ꝛc.; — au sujet, auf eine der Sache angemeſſene Art.
Convenance, *f.* die Übereinkunft, Gleichheit, das Verhältniß; die Schicklichkeit, Wohlanſtändigkeit, der Wohlſtand; *T. de pein.* das Schickliche; raisons de —, wahrſcheinliche (nicht unſchickliche) Gründe; bloß auf den Wohlſtand ſich beziehende Urſachen.
†Convenant, ante, *adj.* ſchicklich, wohlanſtändig.
Convenant, *m.* das im Jahr 1638 errichtete Bündniß der Presbyterianer in Schottland wider das biſchöfliche Kirchenregiment.
Convenir, *v. n. ir.* übereinkommen, einig oder eins werden, ſich vereinbaren (de qc., wegen oder über etwas); nous en sommes convenus, wir ſind darüber einig geworden; — de qc., etwas eingeſtehen, einräumen, zugeben; j'en conviens, ich gebe es zu; — à ..., ſich ſchicken, paſſen für ..., einem anſtehen, anſtändig ſeyn, geziemen, gebühren; il ne vous aurait pas convenu, es würde ſich für Sie nicht geſchickt haben. — *v. imp.* rathſam, dienlich ſeyn.
Conventicule, *m.* die heimliche Verſammlung.
Convention, *f.* die Übereinkunft, der Vertrag, Vergleich; die Staatsverſammlung, der Convent; conventions, *pl.* die Ehebereduug, Ehepacten; *fig. fam.* il est de difficile —, es läßt ſich ſchwer mit ihm zurecht kommen (handeln).
Conventionnel, elle, *adj.* auf einem Vergleiche beruhend; *zu dem Convent gehörig; les conventionnels, die Mitglieder eines Convents.
Conventionnellement, *adv.* vermittelſt eines Vergleichs; dem Vertrage gemäß.
Conventualité, *f.* der Beſtand eines Kloſters; das Kloſterleben.
Conventuel, olle, *adj.* klöſterlich; aus der Kloſtergeſellſchaft beſtehend.
Conventuellement, *adv.* klöſterlich.
Convergence, *f. T. de géom.* die Annäherung, Neigung zweyer Linien gegen einander; *de diopt.* das Zuſammenfahren der Strahlen.
Convergent, ente, *adj. T. de géom.* zuſammenlaufend, (von Linien); *de diopt.* zuſammenfahrend, (von Strahlen).
Converger, *v. a. T. de diopt.* ſich immer nähere zuſammen ziehen und auf einen Punkt vereinigen, (von Strahlen).
Convers, erse, *adj.* frère convers, der Laienbruder; sœur converse, die Laienſchweſter; *T. de log.* une proposition converse d'une autre, ein Satz, worin ſich das Subject zum Prädicate, und das Prädicat zum Subjecte machen läßt.
Conversation, *f.* das Geſpräch, die Unterredung; der Umgang.
Conversau, *m. T. de maun.* eine von den vier Bohlen über dem Mühlbaſtiche.
Converser, *v. n.* avec qc., ſich mit jemand unterreden, im Geſpräche unterhalten; Umgang haben, umgehen.
Conversion, *f.* die Verwandlung, Veränderung; Umprägung, Umſchmelzung; Bekehrung, Veränderung des Glaubens; *T. mil.* die Schwenkung; *de log.* — de proposition, die Umkehrung eines Satzes.
Converso, *m. T. de mar.* der Spaziergang auf dem Verdecke.
Converti, ie, *part. et adj.* verwandelt; bekehrt ꝛc. (v. Convertir); le nouveau converti, la nouvelle convertie, der, die Neubekehrte; les nouveaux convertis, die Neubekehrten, Proſelyten; das Proſelytenhaus.
Convertible, *adj. T. de log.* umkehrbar; *de com.* was umgeſetzt werden kann.
Convertir, *v. a.* verwandeln, vertauſchen, umſetzen; *fig.* bekehren; — qc. en argent. etwas in Geld verwandeln, zu Gelde machen, verſilbern; — le chanvre en cordes, den Hanf zu Stricken verarbeiten; — les espèces, Geld umſchmelzen, umprägen. se —, *v. réfl.* ſich bekehren; *T. de log.* ſich umkehren laſſen.
Convertissement, *m.* die Verwandlung, Umſetzung; Verarbeitung; Umſchmelzung.
Convertisseur, *m.* der Bekehrer.
Convexe, *adj.* runderhaben.
Convexité, *f.* die Runderhabenheit.
Conviction, *f.* die Überzeugung; Überführung; der überzeugende Beweis.
Convié, *m.* der Eingeladene, Gaſt.

Convier, *v. a.* einladen; *fig.* anreitzen.
Couvive, *m.* der Mitgast, Gast.
Convocation, *f.* die Zusammenberufung.
Convoi, *m.* das Trauergelcit, die Leichenbegleitung, das Leichenbegängniß; Geleit, die Bedeckung; Zufuhre mit ihrer Bedeckung; das Geleitschiff; die Kauffahrteyflotte mit demselben.
†Convoitable, *adj.* begehelich.
Convoiter, *v. a.* gelüsten, sich gelüsten lassen, begehren.
†Convoiteux, euse, *adj.* lüstern, begierig.
Convoitise, *f.* die Lüsterheit, Begierde, Begehrlichkeit.
Convoler, *v. n.* — en secondes noces, zue zweyten Ehe schreiten.
Convoquer, *v. a.* zusammen berufen,
Convoyer, *v. a. T. de mar.* begleiten, geleiten.
*Convulsé, ée, *adj.* in Zuckungen versetzt.
Convulsif, ive, *adj.* convulsivisch, mit Zuckungen begleitet; Zuckungen verursachend.
Convulsion, *f.* das Zucken, die Zuckung (der Glieder).
Convulsionnaire, *adj. et subs.* der, die mit Zuckungen behaftet ist; der Verzuckte, (ein gewisser Religionsschwärmer).
Conyse, *f.* die Dürrwurz, das Flöhkraut.
Cuobligé, *m.* der Mitverpflichtete.
Coopérateur, *m.* —trice, *f.* der Mitwirker, Mitarbeiter, die Mitwirkerinn.
Coopération, *f.* die Mitwirkung.
Coopérer, *v. n.* mitwirken, mitarbeiten, mithelfen (à ..., bey, an, zu ...).
Cuoptation, *f.* die Wahl und Aufnahme eines Mitglieds.
Coopter, *v. a.* ein Mitglied wählen und aufnehmen.
*Coordonner, *v. a.* zusammen ordnen, verknüpfen.
Copahu, *m.* der Kopahubalsam.
Copaiba, *m.* der Kopahubalsambaum.
Copal, *m.* der Kopal, das Kopalgummi.
Copalin, *m.* der Kopal-Sumach. (ein Baum)
Copartageant, eante, *adj.* theilhabend, — *subs.* der Theilhaber, die Theilhaberinn.
*Copartageur, *m.* der Theilgeber.
Copeau, *m.* der Span, Hobelspon; vin de —, ein Wein, der mit Hobelspänen klar gemacht ist.
Copec, *m.* die Kopeke. (eine Russische Scheidemünze)
Copenhague, *f.* Kopenhagen. (eine Stadt)
Copermutant, *m.* der Vertauscher einer Pfründe.
Copernic, *m.* einer von den Flecken des Mondes.
Copie, *f.* die Copie: Abschrift; der Abdruck; die Nachzeichnung, der Nachstich, das Nachbild; — figurée, eine dem Originale vollkommen gleiche Copie. — *T. d'imp.* das Mannscript des Setzers; copies de la chapelle, die Aushängebogen.
Copier, *v. a.* copiren; abschreiben; nachbilden, nachzeichnen; nachahmen, nachmachen, nachspotten.
Copieusement, *adv.* häufig, viel.
Copieux, euse, *adj.* häufig, reichlich.
Copiste, *m.* der Copist: Abschreiber; Nachzeichner; Nachbildner; Nachahmer.
Copou, *m.* eine Art feiner Leinwand aus China.
Copreneur, *m.* der Mitpachter, Mitmiethmann,
Copropriétaire, *m.* der Miteigenthümer.
Copte Copthe, *m.* der Coptische Christ (in Ägypten); la —, od. la langue —, die Coptische Sprache.
Copter, *v. a.* mit dem Glockenklöppel nur auf einer Seite anschlagen.
Copulatif, ive, *adj. T. de gram.* verbindend.
Copulation, *f.* — charnelle, die fleischliche Vermischung, der Beyschlaf.
Copulative, *f. T. de gram.* das Bindewort.
Copule, *f. T. de log.* das Verbindungswort.
Coq, *m.* der Hahn; — d'Inde, Truthahn; — faisan, Fasanhahn; — de bruyère, — de boie, Auerhahn; *fig.* — (du clocher), der Wetterhahn; — des jardins, die Frauenmünze, (eine Pflanze). — *T. d'horl.* die durchbrochene Scheibe über der Unruhe einer Uhr; *de mer.* *v.* Coque; *de mar.* — de vaisseau, der Schiffkoch; *prov.* c'est le — du village, de la paroisse, er ist der Vornehmste in seinem Dorfe, in der Gemeinde, (der Hahn im Korbe),
Coq-à-l'âne, *m.* die ungereimte Rede, das Gewäsch, Quodlibet; des coq-à-l'âne, *pl.* ungereimtes Zeug.
Coquallin, *m.* eine Art Eichhörnchen in Nordamerika.
Coquard, *m. p. u.* der alte Geck; alberne Schwätzer.
Coquardo, *v.* Cocardo.
Coquâtre, *m.* der Halbkapaun, halb verschnittene Hahn.
Coquâtris, *m.* eine Art Basilisken.
Coque, *f.* die Schale der Eyer, Nüsse und Mandeln; das Bälgleln oder Gehäuse einer Raupe, besonders der Seidenraupe wenn sie sich einspinnt; *T. de bot.* das Samengehäuse; *de mar.* der falsche Knoten am Schiffseile; *de ser.* das Rohr am Schlosse. Coques, *pl.* die Schalen z.; — du Levant, Fischkörner, (eine Frucht in Indien); — de kermès, Schalachkörner.
Coquelicot, *m.* die Klatschrose, der wilde Mohn.
Coquelinер, *v. n. fam.* krähen wie ein Hahn.
Coquelonede, *f.* die Küchenschelle, Osterblume. (eine Pflanze)
Coqueluche, *f.* †die Mönchskappe; *fig. fam.* Person, die überall wohl gelitten ist; der Keichhusten.
Coqueluсher, *v. n. p. u.* den Keichhusten haben,
Coqueluchiole, *f.* das Füllhorngras.
Coqueluchon, *m.* eine Art Kappe oder Kapuze,
Coquemar, *m.* der Flaschenkessel.
Coquerman, *m.* das kleine Schiffchen.
Coquerelles, *f. pl. T. de bl.* die grünen Haselnüsse.
Coqueret, *m.* die Judenkirsche; der Judenkirschbaum; *T. d'horl.* der Steg über dem Unruhkloben einer Uhr.
Coquerico, *m.* das Krähen des Hahnes.
Coqueriquer, *v. n.* krähen.
Coqueron, *m.* die Kammer oder Küche im Vordertheile des Schiffes.
Coquesigrun, *f.* ein fabelhafter Wasservogel; die Meermuschel; Kinderposse, das Hirngespinnst; Gelbholz.
Coquet, *m.* eine Art kleiner Flußschiffe.
Coquet, ette, *adj.* gefallsüchtig, buhlerisch. — *subs.* der, die Gefallsüchtige, Buhlerinn.
Coqueter, *v. n.* gefallsüchtig seyn, buhlen.
Coquetier, *m.* der Eyerhändler, Hühnerhändler im Großen; das Schälchen zu weich gesottenes Eyern,
Coquetterie, *f.* die Gefallsucht, Buhlerey.
Coquillade, Coquillarde, *f.* die Lerche aus der Provence; Seelerche, Meergroppe, (ein Fisch).
Coquillage, *m.* das Muschelwerk; die Muscheln, Schalthiere; die Muschel.
Coquillart, *m.* die Steinlinge voll kleiner Muscheln.
Coquille, *f.* die Muschelschale, Muschel; das Schneckengehäuse; die zerbrochene Eyer- oder Nußschale; der Drücker an der Thür; das Fußbret des Kutschers; *T. d'imp.* der unrechte Buchstab im Satze; *de chap.* der Kranz des Hutes; *d'an.* die Ohrmuschel, Gehörschnecke; *d'arch.* der unterste Theil einer Wendeltreppe; *d'art.* die Zündpfanne der Mörser und Kanonen; — à boulets, die Stückkugelform; *fig. fam.* il ne fait que sortir de la —, er ist erst aus dem Eye gekrochen, er ist noch zu jung. Coquilles, *pl. T. d'arch. et de sculp.* das Muschelwerk; *fig. fam.* die Waaren, schlechten Waaren; *prov.* à qui vendez-vous vos coquilles? oder portez vos coquillas à d'autres (ailleurs), mit mocht das nicht weis.
Coquillier, *m.* die Muschelsammlung; der Ort dazu.
Coquillière, *adj. f.* pierre —, der Muschelstein.
Coquillon, *m. T. de mon.* das muschelförmige Silberkörnchen, das an dem aus der Probircapelle gezogenen Röhrhaken hängt.
Coquin, *m.* der Schurke; coquine, *f.* das liederliche Mensch. — *adj.* schurkisch, liederlich, nichtswürdig.
Coquinaille, *f.* das Lumpengesindel.
†Coquiner, *v. n.* ein liederliches Leben führen.
Coquinerie, *f.* der Schurkenstreich.
*Coquinisme, *m.* die Schurkerey.
Coquiole, *f.* das Geißnuß. (eine Pflanze)
Cor, *m.* das Hühneraug, der Leichdorn; das Horn, Waldhorn; — de basse, das Bassethorn; — de chasse, Jagdhorn; sonner du —, das Horn blasen; donner du —, ins Horn stoßen; — de mer, die Hornschnecke.

à Cor et à cri, *adv.* mit Blasen und Schreyen (auf der Jagd); *fig.* mit Ungestüm.
Coracias, *m.* die Steinkohle; — huppé, der Waldrabe.
Coracite, *f.* der Donnerstein, *v.* Bélemnite.
Coracoïde, *f. T. d'an.* der rabenschnabelförmige Fortsatz am Schulterblatte.
Corail, *m.* die Koralle; *poét.* das Korallenroth; — de jardin, der Guineische Pfeffer.
Corailler, *v. n.* schreyen wie ein Rabe.
Corailleur, *m.* der Korallenfischer.
Corallé, ée, *adj. T. de phar.* mit Korallen versetzt.
Corallin, ine, *adj.* korallenartig; korallenfarbig, korallenroth.
Coralline, *f.* das Korallenmoos; der Kahn der Korallenfischer.
Coralloïde, *adj. et subs. f. T. d'hist. nat.* korallenartig; das korallenartige Gewächs.
Corassin, *m.* die Karansche. (ein Fisch)
Corbeau, *m.* der Rabe; *T. d'arch.* der weit hervorragende Kragstein, oder das hervorstehende Holz od. Eisen, um einen Balkenträger ꝛc. zu halten. Corbeaux, *pl. fig.* die Pestmännee, Todtengräber zur Pestzeit.
Corbeille, *f.* der Korb, das Körbchen: *fig.* der Brautschmuck, (den der Bräutigam seiner Braut vor der Hochzeit schickt); *T. d'arch. et du sculpt.* das Blumen- oder Fruchtkörbchen; *d'hist. nat.* das Körbchen, (eine schöne Muschel). Corbeilles *pl. T. de min.* mit Erde gefüllte Schanzkörbe.
Corbeillée, *f.* ein Korb voll.
Corbelé, *adj. m. T. d'eaux-f.* urbre —, ein Baum mit verdorrten Ästen.
Corbillard, *m.* das große Marktschiff, das von Paris nach Corbeil geht; der große Wagen hiaten mit einem Korbe zu 8 Personen.
Corbillat, *m.* der junge Rabe.
Corbillon, *m.* das Körbchen ohne Henkel; Körbchenspiel.
Corbin, *m.* p. u. der Rabe; *v.* Bec-de-corbin.
Cordage, *m.* das Strickwerk, Seilwerk, Tauwerk; Seil, Tau; die Verfertigung der Taue; das Messen nach Klaftern.
Cordager, *v. n.* Seile drehen.
Cordat, *m.* eine Art groben Tuches.
Corde, *f.* der Strick, das Seil; die kleine Schnur; Angelschnur; das Tau; der Strang, *fig.* Galgen; die Sehne am Bogen ꝛc.; Saite, Klafter; Spannung eines Muskels ꝛc.; der Faden des Tuches oder der Zeuge; — de jeu de paume, das Seil des Ballhauses; frizer la —, (vom Balle) das Seil berühren; *fig. fam.* il a frisé la —, beynahe wäre er gehenkt (unglücklich) geworden; beynahe hätte er den Prozeß verloren; gens du sac et de corde, Galgenvögel, Spitzbuben; il a de la — de pendu, er hat einen Diebesdaumen; — de boyau, die Darmsaite; — filée, überspannene Saite; *fig.* toucher la grosse —, den wichtigsten Punkt berühren; bois —, das Klafterholz. — *T. de géom.* die Sehne, (eine gerade Linie, welche die beyden Enden eines Bogens verbindet); der Nerv des Trommelfelles; *T. de man.* le cheval fait la —, das Pferd ist ungewachsen, holt schwer Athem und zieht dabey den Bauch zu sehr ein.
Cordé, ée, *part. et adj.* gedreht, gesponnen; gemessen, (vom Holze); pelzicht, (von Rüben). *v.* Corder.
Cordeau, *m.* die Schnur, Meßschnur.
Cordeler, *v. a.* flechten.
Cordelette, *f.* das Strickchen, Schnürchen.
Cordelier, *m.* der Franziscaner, Franziscanermönch; das Mitglied einer Volksgesellschaft, die im Franziscanerkloster zu Paris ihre Versammlungen hielt; *prov.* aller sur la haquenée (mule) des cordeliers, auf des Schusters Rappen reiten, stolz zu Fuße gehen.
Cordelière, *f.* die Franziscanerinn, Franziscanernonne; der Knotenstrick; das geknötelte Frauenhalsband; *T. du bl.* die geknötelte Schnur um den Wapenschild vornehmer Wittwen und Töchter; *d'arch.* ein kleiner Zierrath in Gestalt eines Strickes; *d'imp.* eine Art Einfassung; *da geog.* la — des Antes, oder les cordelières, die Cordillerns, (eine Gebirgskette in Südamerika).
Cordeline, *f. T. de ma.* die Knotenfäden; *de verr.* der Randfaden.
Cordelle, *f.* das Ziehseil zu kleinen Fahrzeugen; *fig. fam.* Schnürchen; c'est un homme de sa —, er ist von seiner Partey, Rotte.
Corder, *v. a.* drehen, spinnen (Stricke, Seile ꝛc., Hanf zu Seilen, Tabak); messen, klaftern (Holz); beschnüren, umbinden; — un ballot, einen Ballen schnüren. se —, *v. rest.* sich drehen od. spinnen lassen; sich klaftern lassen; pelzicht, holzicht, fusericht werden, (von Rüben, Wurzeln ꝛc.).
Corderie, *f.* die Seilerbahn.
Cordial, ale, *adj.* herzstärkend; *fig.* herzlich, aufrichtig.
Cordial, *m.* die Herzstärkung.
Cordiale, *f.* das Herzgespannkraut.
Cordialement, *adv.* herzlich, aufrichtig.
Cordialité, *f.* die Herzlichkeit, Aufrichtigkeit.
Cordier, *m.* der Seiler.
Cordillas, *m.* eine Art groben Tuches.
Cordille, *m.* der junge Thunfisch.
Cordon, *m.* die Schnur; Hutschnur; Nabelschnur; das Band, Bändchen, Schnürchen; der (gewundene) Rand der Münzen; geweihte Strick oder Gürtel bey einigen Mönchsorden; *T. de gu.* der Cordon, die Einschließung eines Landstriches ꝛc. durch Truppenabtheilungen; *d'arch.* das Mauerband, steinerne Gesims; *de maréch.* der innere Rabenring; *de jard.* der Rasenrand; die Hülse der Anemone. Cordon-bleu, das blaue Ordensband der ehemaligen Heiligengeistritter, und *fig.* ein solcher Ritter selbst. Cordon-rouge, das rothe Ordensband der ehemaligen Ludwigsritter, und *fig.* ein solcher Ritter selbst.
Cordonné, ée, *part. et adj.* zusammen gedreht, (*v.* Cordonner); geändert; ducat cordonné, der Randducaten.
Cordonner, *v. a.* zusammen drehen, flechten; *T. de mon.* rändern.
Cordonnerie, *f.* das Schusterhandwerk; der Schuhmarkt.
Cordonnet, *m.* das Schnürchen.
Cordonnier, *m.* der Schuster, Schuhmacher.
Cordouan, *m.* der Corduan.
Cordouannier, *m.* der Corduanmacher.
Cordoue, *f.* Cordua. (Stadt)
Cordyle, *m.* der Stachelschwanz. (Thier)
Corée, *v.* Chorée.
Corète, *f.* die Mußpfpflanze.
Corfou, *m.* die Insel Corfu.
Corince, *adj.* zähe; *fig.* geizig.
Coriambe, *v.* Choriambe.
Coriandre, *f.* der Corianderkraut.
Coridale, *v.* Fumeterre.
Corinde, *f.* Cor-indum, *m.* die Herzerbse, Blue
Corine, *f.* der bunte Senegalische Bock. [senerbse.
Corinthe, *f.* Korinth, (Stadt); raisin de —; die Korinthe, kleine Rosine.
Corinthien, ienne, *adj.* Korinthisch. — *subs.* der Korinther, die Korintherinn.
Coriope, Coréope, *f.* das Gabelkraut.
Coris, *f.* der Erdkiefer. (Pflanze.)
Corisperme, *m.* der Wanzensame.
Corlieu, *v.* Courlis.
Cormo, *m.* der Speyerling, *v.* Sorbe.
Cormier, *m.* der Speyerlingsbaum, *v.* Sorbier.
Cormière, *f. T. de mar.* die Spitze am Hintertheile des Schiffes.
Cormoran, *m.* der Seerabe.
Cornac, *m.* der Elephantenführer in Indien.
Cornachina, *f.* ein gewisses Purgirpulver.
Cornailler, *v. n. T. de charp.* nicht recht passen, (von Zapfen).
Cornaline, *f.* der Carneol.
Cornard, *m. pop.* der Hörnerträger, Hahnrey.
Cornaret, Cornard spathacé, *m.* die Schädelnuß.

Corna, *f.* das Horn am Kopfe od. an den Füßen; der Huf; de —, hörnern, von Horn; — da cerf, das (verarbeitete) Hirschhorn; der Krähenfuß, (eine Pflanze); — do boauf, das Ochsenhorn; griechische Heu; — d'abondance, das Füllhorn, Fenchthorn; à s morcer, *v.* Cornet d'amorce. *T. d'hist. nat.* — d'Ammon, de bélier, das Ammonshorn, (eine Art Schnecke); *de fort.* ouvrage à —, das Hornwerk; *d'arch.* — de bélier, die Schnecke am Jonischen Säulencapital. Cornes *pl.* die Hörner, (auch *fig.* und *T.*); Ecken, Spitzen; die Hörner oder Spitzen des Mondes; Fühlfäden der Conchylien; un chapeau à trois cornes, ein dreyeckiger Hut; *prov.* montrer les cornes à q., einem die Spitze bieten.

Corné, ée *adj.* hornicht, hornartig.

Cornée, *f.* die Hornhaut des Auges; der Hornstein; *T. d'art.* die Ladeschaufel zu Schwärmern und Raketen.

Corneille, *f.* die Krähe; der Weiderich, (ein Kraut); — bleue, die Mandelkrähe; — mantelée, Nebelkrähe; — moissonneuse, Ackerkrähe, Saatkrähe.

Corneille, *m.* Cornelius. (Mannsname.)

Cornemuse, *f.* der Dudelsack, die Sackpfeife, Bockpfeife.

Corner, *v. n.* blasen (auf einem Horne); düten, tuten; in die Ohren schreyen oder blasen; klingen, (von Ohren); müffig riechen. — *v. a. fig.* ausposaunen, unter die Leute bringen.

Cornet, *m.* das Hörnchen, Horn; der Sprachtrichter; Tintenstecher, das Tintenfäßchen; der Würfelbecher; die Düte; der Scheöpfkopf; die Hippe, (ein dünner zusammengerollter Kuchen); Tute, oder Tutenschnecke; der Tintenfisch; das Product einer silberhaltigen Goldprobe; — de postillon, das Posthorn; — de chasse, das Hirschhorn; — d'amorce, das Ludelhorn, Pulverhorn, der Constabler; — à bouquin, die Zinke; das Zinkenregister in der Orgel.

Cornetier, *m.* der Hornarbeiter.

Cornette, *f.* die Coenette, Weibermütze; Standarte; Reiterfahne; *fig.* eine Compagnie Reiter; — blanche, die Fahne der Leibcompagnie des Generals von der Cavallerie; *fig.* diese Compagnie selbst. — *T. de mar.* die Flagge (des Contreadmirals); *de faue.*, das Büschchen über der Kappe eines Falken; *de bot.*, der Ritterspoen, (eine Blume).

Cornette, *m.* der Cornet, Reiterfähnrich.

Corneur, *m.* der Hornbläser, Waldhornist.

Corniche, *f. T. d'arch.* das Karnieß, der Kranz.

Cornichon, *m.* das Hörnchen; die eingemachte kleine Gurke, Pfeffergurke; junge Kaper.

Cornier, ière, *adj. T. d'arch.*, was an einer Ecke steht; *d'eaux-f.* pieds corniers, die Mastbäume, Lachbäume; *de char.* corniers, *m. pl.* die vier Säulen des Kutschhimmels.

Cornière, *f.* die Kehlleiste, Einkehle; *T. de bl.* die Handhabe eines Topfes; *de mar.* der Auflanger, (ein Stück Holz am Hintersteven); *d'imp.* cornières, die Klammern am Preßkarren.

Corniffe, *f.* das Hornblatt.

Cornilles, *m.* die junge Krähe.

Cornillat, *m.* das Leimkraut.

Cornouailles, *f. pl.* Cornwall, (Grafschaft); Cornwallis, (Stadt).

Cornouille, *f.* die Kornelkirsche, Kornelle.

Cornouiller, *m.* der Kornelkirschbaum, Kornelbaum.

Cornu, ue, *adj.* gehörnt; *fig.* eckig; *fam.* ungereimt, thöricht.

Cornu, *m.* die Hoenlerche, (ein Seefisch); der Seereiher.

Cornuau, *m.* eine Art Seefische, den Alsen ähnlich.

Cornue, *f. T. de chim.* die Retorte, Kolbenflasche.

Cornuelle, Corniole, *f.* die Wassernuß.

Cornuet, *m.* der Wasserhanf; eine Art Gebackenes in Gestalt zweyer Hörnchen.

Corolitique, *adj. T. d'arch.* mit Laubwerk geziert. (von Säulen)

Corollaire, *m. T. did.* der Zusatz, die Zugabe zu einem bewiesenen Satze; *de math.* der Folgesatz.

Corolle, *f. T. de bot.* die Blumenkrone.

Corouaire, *adj. f. T. d'an.* artère—, die Kranzschlagadre.

Coronal, ale, *adj. T. d'an.* os coronal, das Stirnbein; suture coronale, die Kranznaht.

Coroné, *m. T. d'an.* die spitzige Erhöhung an Knochen.

Coronille, *f.* die Kronwicke; — à gousses ensiformes, das Beilkraut.

Coronoide, *adj. T. d'an.* kronförmig.

Coronope, *f.* das Sternkraut.

Corossol, Corossolier, *m.* der Flaschenbaum.

Corporal, *m.* das geweihte Meßtuch.

Corporalier, *m.* das Futteral des Meßtuches.

*Corporation, *f.* der Gesellschaftskörper, die Körperschaft, Zunft.

Corporéaliste, *m.* der alles für körperlich hält.

Corporéité, *f. T. dog.* die Körperlichkeit.

Corporel, elle, *adj.* körperlich, leiblich.

Corporellement, *adv.* körperlich; punir —, am Leibe strafen.

Corporification, Corporisation, *f. T. de chim.* die Verkörperung.

Corporifier, *v. a.* einen Körper beylegen, beleiben; *T. de chim.* verkörpern. se —, *v. refl.* avec qc., sich einer Sache einverleiben.

Corps, *m.* der Körper, Leib; Rumpf; Leichnam; *fig.* Leib vom Kleide; das Hauptsächlichste, Größte, der Körper von etwas; die Gesammtheit, Gesellschaft, Gemeine, Innung; der Heerhaufe, das Corps; eine Sammlung Schriften; die Stärke, Dichtigkeit; — de cuirassa, der Brustharnisch; — de jupe (de baleine), die Schnürbrust; der Schnürleib, — de navire, der Rumpf eines Schiffes; — de carrosse, der Kasten der Kutsche; — d'une place (forteresse), der Hauptwall, die Festung ohne die Außenwerke; — de la lettre, der Hauptzug eines Buchstabens; — de logis, das Hauptgebäude; — de la platine, das Schloßblech; — de pêne, der Schaft eines Schloßriegels; — de l'état, der Staatskörper, gesammter Staat; — de ville, der gesammte Stadtrath; en —, alle insgesammt; — de bataille, das Mittreffen, Haupttreffen; — de réserve, das Unterstützungsheer, der Rückhalt; — de garde, die Wache; Hauptwache, das Wachhaus, die Wachstube; un vin qui a du —, ein starker Wein; — d'une devise, die Figur eines Sinnbildes; — de pompe, der Stiefel einer Pumpe; — d'aspiration, die Saugröhre in einer Pumpe; — à —, *adv.* Mann gegen Mann; — pour —, Mann für Mann, alle für einen und einer für alle; à — perdu, *adv.* ohne Scheu der Gefahr, blindlings, mit Ungestüm, ohne Schonung; à son — défendant, *adv.* wider seinen Willen, unsern, aus Noth.

Corpulence, *f.* die Leibesdicke, Dickleibigkeit.

Corpus, *m. fam.* die Hostie.

Corpusculaire, *adj.* sich auf kleine Körper oder Atomen beziehend.

Corpuscule, *m. T. de phye.* das Körperchen.

Corradoux, Conradoux, *m. T. de mar.* der Raum oder Gang zwischen den Schiffsböden.

Correct, ecte, *adj.* Correctement, *adv.* richtig, fehlerfrey; sprachrichtig; kunstrichtig; druckrichtig.

Correcteur, *m.* der Verbesserer; Züchtiger (in Schulen); Superior (der Minimen); — d'imprimerie, der Druckverbesserer, Corrector; — des comptes, der Rechnungsverbesserer, Revisor.

Correctif, *m.* die Milderung, das Milderungsmittel.

Correction, *f.* die Verbesserung; Ermahnung, Warnung, der Verweis; die Zucht; Strafe; Richtigkeit, Sprachrichtigkeit rc. (v. Correct); Druckverbesserung, Druckberichtigung; Rechnungskammer; maison de —, das Zuchthaus; sauf (od. sous) —, *adv.* mit Erlaubniß, mit Gunst.

Correctionnel, elle, *adj.* verbessernd; *police correctionnelle, die Verbesserungspolizey, Strafpolizey.

Correctoire, *m.* bey den Minimen, das Buch, welches die aufzulegenden Pönitenzen oder Strafen enthält.
Correctrice, *f.* die verbessert, züchtiget; Superiorinn eines Klosters der Minimen.
Corrégence, *f.* die Mitregierung.
Corrégent, *m.* der Mitregent.
Corrégidor, *m.* der Stadtrichter in Spanien
Corrélatif, ive, *adj.* sich auf einander beziehend.
Corrélation, *f.* die wechselseitige Beziehung.
Correspondance, *f.* die Übereinstimmung; Verbindung, der Verkehr; Briefwechsel; Correspondent, Briefwechsler.
Correspondant, ante, *adj.* sich zusammen schickend; *T. de géom.* angles correspondants, gleichnamige Winkel.
Correspondant, *m.* der Correspondent, Briefwechsler.
Correspondre, *v. n*, übereinkommen (à... mit), entsprechen (à qc., einem Dinge). se —, *v. réfl.* im symmetrischen Verhältnisse mit einander stehen, auf einander treffen, mit einander verbunden seyn.
Corridor, *m.* der Gang vor einer Reihe Zimmer, der Vorgang.
Corrigor, *v. a.* bessern, verbessern; berichtigen; tadeln, strafen; mildern; — q. d'un défaut, einem einen Fehler abgewöhnen; — l'acide du citron par le sucre, die Citronensäure durch Zucker mildern. se —, *v. réfl.* sich bessern.
Corrigible, *adj.* verbesserlich; il n'est pas —, er ist nicht zu bessern.
Corrigiole, *f.* das Strandkraut; *v.* auch Renonée.
Corroboratif, ive, *adj.* stärkend; un corroboratif, ein Stärkungsmittel.
Corroboration, *f.* die Stärkung.
Corroborer, *v. a.* stärken.
Corrodant, ante, *adj.* beißend, fressend.
Corroder, *v. a.* beizen, wegbeizen; anfressen, zerfressen.
Corroi, *m.* das Lederbereiten, Gärben; der geschlagene Thon, Letten.
Corrompre, *v. a.* verderben, verschlimmern; *fig.* verführen; bestechen; verfälschen; — un texte, un passage, einen Text, eine Schriftstelle verfälschen; *T. de corr.* — le cuir, das Leder krispeln; *de ser.* — le fer, das Eisen faul oder brüchig machen. se —, *v. réfl.* verderben, schlimmer werden; faulen, verwesen;
Corrosif, ive, *adj.* ätzend, beißend, fressend, einfressend; un corrosif, ein Ätzmittel.
Corrosion, *f.* das Ätzen, Anfressen, Durchfressen.
Corroyer, *v. a.* (Leder) bereiten; (Thonerde) schlagen; (Mörtel) einrühren; (Eisen) schweißen; — le bois, das Holz mit dem Schrubhobel behobeln.
Corroyère, *f.* der Gärberstrauch.
Corroyeur, *m.* der Lederbereiter.
Corrude, *f.* der wilde Spargel.
Corrupteur, *m.* —trice, *f.* der Verderber, Verführer, Bestecher, Verfälscher, die Verderberin, Verführerinn ꝛc. — *adj.* verderblich.
Corruptibilité, *f.* die Verderblichkeit; Verweslichkeit.
Corruptible, *adj.* verderblich; verweslich; *fig.* bestechlich.
Corruption, *f.* das Verderben, die Verderbniß; Fäulniß; Verwesung; *fig.* das Verderbniß, die Verderbtheit, Verdorbenheit; Bestechung, Verführung; Verderbung, Verfälschung.
Cors, *m. pl.* die Enden am Hirschgeweihe und Rehbockgehörne.
Corsac, *m.* der Steppenfuchs.
Corsage, *m.* die Leibesgestalt, der Leib.
Corsaire, *m.* der Corsar, Seeräuber; das Raubschiff; *fig.* der Erzteschinder.
Corse, *f.* die Insel Corsika. — *adj.* Corsisch. *subs.* der Corse, die Corsian.
Corsé, *adj. m. T. de drap.* drap —, starkes, dichtes Tuch.
Corselet, *m.* das Bruststück der Pikenier; *T. d'hist. nat.* das Brustschild der Insecten.
Corset, *m.* das Corsett, Leibchen, Mieder.
Coreoïde, *f.* eine Art Bildstein.
Cortége, *m.* das Gefolge, Staatsgefolge.
Cortès, *m.* die Versammlung der Stände in Spanien.
Cortical, ale, *adj.* rindenartig.
Cortine, *f. T. de myth.* der Dreyfuß des Apolls.
Cortuse, *f. v.* Oreille d'ours, und Mitelle.
Coru, *m.* ein quittenähnlicher Baum auf Malabar.
Coruscation, *f. T. phys.* das Strahlen, Schimmern; *de chim.* der Blick.
Corvéable, *adj.* frohbar. — *m.* der Fröhner.
Corvée, *f.* die Frohne, der Frohndienst, Hofdienst; faire —, oder travailler à (à la)—, fröhnen, zur Fröhne arbeiten.
Corvette, *f.* die Corvette, das Reansschiff.
Corybante, *m.* der Priester der Cybele.
Corymbe, *m. T. de bot.* der Blumenbüschel; — en ombelle, die Afterdolde.
Corymbifère, *adj. T. de bot* Blumenbüschel tragend.
Corymbiole, *f.* das Wollkraut.
Corypho, *m.* eine Art Palme, die Schirmpalme.
Coryphée, *m.* der Anführer der Sänger bey den Schauspielen der alten Griechen; *fig.* der Vornehmste, das Oberhaupt.
Coryphène, *f.* der Stutzkopf. (ein Seefisch.
Coryse, *m. T. de méd.* der Auswurf scharfer Feuchtigkeiten durch die Nasenlöcher, der Kopfschnupfen.
Cosaque, *m.* der Kosak.
Coscinomancie, *f.* die Wahrsagerey durch das Sieb.
Coscome, *m.* ein Baum auf Monomotapa, der eine dem Liebesapfel ähnliche Frucht trägt.
Co-sécante, *f. T. de trig.* die Nebenschnittslinie.
Co-seigneur, *m.* der Mitlehnsherr.
Co-sinus, *m. T. de trig.* die Nebenstütze.
Cosmétique, *adj.* was die Haut schön macht. — *m.* das Mittel dazu, Schönheitsmittel, Schminkmittel.
Cosmique, *adj. T. d'ast.* le lever et le coucher — d'un astre, der Auf- und Untergang eines Gestirns zugleich mit der Sonne,
Cosmiquement, *adv. T. d'ast.* oet astro se lève et se couche —, dieses Gestirn geht zugleich mit der Sonne auf und unter.
Cosmogonie, *f.* die Weltentstehungslehre.
Cosmographe, *m.* der Weltbeschreiber.
Cosmographie, *f.* die Weltbeschreibung.
Cosmographique, *adj.* zur Weltbeschreibung gehörig, kosmographisch.
Cosmolabe, *m. T. de math.* ein Instrument, Himmel und Erde zu messen.
Cosmologie, *f.* die Kosmologie, Weltlehre.
Cosmologique, *adj.* zur Kosmologie gehörig, kosmologisch.
Cosmopolitain, *m.* —aine, *f.* Cosmopolite, *m.* et *f.* der Weltbürger, die Weltbürgerinn.
Cosse, *f.* die Hülse, Schote; Schale oder Oberfläche des von der Erde entblößten Schiefers; pois en —, Schotenerbsen; pois sans —, Zuckerschoten. — *T. de mor.* der mit Stricken umwundene eiserne Ring an den Tauen.
Cosser, *v. n.* et se —, *v. réfl.* stutzen, mit den Hörnern gegen einander stoßen.
Cosson, *m.* der Kornwurm; das Auge am Weinstocke.
Cossu, ue, *adj.* dickhülsig; *fig. fam.* wohlhabend.
Cossus, *m.* der Weidenbohrer. (ein Schmetterling.)
Costal, ale, *adj. T. d'an.* zu den Rippen gehörig.
Coston, *m. T. de mar.* ein Stück Holz zur Verstärkung des Mastes.
Costume, *m.* das Übliche in Tracht, Sitten und Gebräuchen; das Costume, die Tracht.
Costumé, ée, *adj. T. de peint.* nach dem Costume gekleidet.
Costumer, *v. a.* nach dem Costume kleiden.
Costus, *m.* die Costwurz.
Cotangente, *f. T. de trig.* die Nebentasse, (eine Linie.)
Cote, *f.* der Buchstab oder die Ziffer, womit Acten, Inventarien ꝛc. bezeichnet oder numeriert werden; — mal taillée, ein nur überhaupt gemachter Vergleich.
Cote, oder Cote-part, *f.* der Antheil eines jeden.

Côte, *f.* die Rippe; Seeküste, das Gestade; der Abhang; *fig.* dir Abkunft; Côtes, *pl. fig.* die Rippen verschiedener Dinge, der Blätter, eines Schiffes ꝛc.; *T. d'arch.* die Zwischenstäbe der Aushöhlung am Säulenschafte; côte-rouge, côte-blanche, zwey Arten guter Holländischer Käse, ersterer mit rothee, letzterer mit weißer Schalr; — côte-rôtie, eine Art dunkelrothes Franzöſ. Wein. Côte à côte, *adv.* neben einander; à mi-côte, *adv.* auf der Mitte der Anhöhe.

Côté, *m.* die Seite; Gegend, der Ort; die Seite, Geschlechtslinie; — droit, — gaucho, die rechte, linke Seite; du — de l'épée, auf der linken Seite; *fig.* mettre qc. du — de l'épée, etwas auf die Seite beingen; de — et d'autre, bald hiee bald doet; hin und hee, ab und zu; du — de..., gegen, nach... zu,... wärts; du — du nord, nach Norden zu, nordwärts; du — de la mère, von Seiten der Mutter, von dee Mutteee her; de ce côté-ci, diesseits; hieehee, hier heeübee; de ce côté-là, jenseits; dorthin; von doet hee; moi de mon —, ich meinerseits, ich für meinen Theil; attirer q. à son —, einen auf seiner Seite ziehen; *fig. fam.* être sur le —, verwundet oder krank daeniedee liegen; in schlimmen Umständen seyn, auf der Kippe stehen; le navire est sur le —, das Schiff sitzt auf einer Sandbank; à —, *prép.* auf dee Seite, zue Seite, neben; *adv.* seitwärts; donner à —, das Ziel (*fig.* den Zweck) veefehlen; de —, *adv.* von der Seite, seitwärts, schief; mettre qc. de —, etwas bey Seite legen, auf die Seite thun, zurück le-

Coteau, *m.* dee Abhang, kleine Hügel. [gen.

Cotelet, *m.* dee Geigenholzbaum; bois de —, das Geigenholz.

Côtelette, *f.* das Rippchen von einem Hammel, Kalbe ꝛc. tait dem Fleische daean.

Coter, *v. a.* mit Ziffeen oder Buchstaben bezeichnen; nach dee Zahl anführen (ein Kapitel ꝛc.); — une lettre, den Inhalt, edee auch nur das Datum eines Briefes, von wem und wohee re komut, außen auf demselben bemeeken; — un dessin, auf einem Bauriſſe das Maß beyſetzen.

Coterie, *f.* die geschlossene Gesellschaft, das Keänzchen.

Cothurne, *m.* eine Aet Haibstiefeln mit hohen Absätzen, deeen sich die Alten bei Teaeesspiele bedienten; *fig.* chausser le —, Teauerspiele schreiben; in rehabrenem oder hochteabendem Style schreibea

Coti, ie, *part.* et *adj.* aagestoßen, gequetscht, (vom Obste), *v.* Cotir.

Cotice, *f. T. de bl.* der Bandstreif, die schmale Binde.

Côtier, *adj.* et *subs. m.* pilote —, odre —, dee Steuermann, der die Küsten gut kennt, Lothse.

Côtière, *f.* eine Reihe von Küsten am Meeree; das Gartenbeet längs einer Mauer hia.

Cotièrement, *adv. T. de pal.* auf gemeinschaftliche Art.

Cotignac, *m.* das Quittenbrod, Quittenmuß, die Quittenlatweege.

Cotillon, *m.* der weibliche Unterrock; eine Aet Feanzösischer Tänze.

Cotinga rouge, *m.* dee Seidenschwanz. (ein Vogel)

Cotir, *v. a.* beschädigen, anstoßen, quetschen. (vom Obste)

Cotisation, *f.* der Anschlag, die Schätzung.

Cotiser, *v. a.* aaschlagen, schätzen, wie viel jeder zahlen soll, se —, *v. réfl.* sich aach seinem Vermögen und Willen selbst schätzen, zusammen schießea.

Cotissure, *f.* dee Anstoß, Fleck am Obste.

Coton, *m.* dir Baumwolle; das Wollichte auf Blättern, Früchten ꝛc. *fig.* das Milchhaae; —filé, das Baumwollengaen. —filé au moulin, Mulegaen (Mules twist); —filé à la mécanique, Wassegaen (Wa-

Cotonnade, *f.* die Kattunleiawand. [tertwist).

Cotonné, ée, *adj.* wollicht, feans.

Cotonnée, *f.* dee halbbaumwollene Zeug, *v.* Toisette.

se Cotonner, *v. réfl.* wollicht, rauch, fasig, pelzicht werden.

Cotonneux, euse, *adj.* fasig, pelzicht, flockicht. (von Rüben ꝛc.)

Cotonnier, *m.* die Baumwollenstaude, dee Baumwoſleabaum.

Cotonnière, *f.* das Filzkeant, die Wiesenwolle; das Ruhrkraut.

Cotonaine, *f.* eine Art eines geoben baaawolleaen Zeuges zu Segeltüchern.

Cotonnis, *m.* ein Ostindischer halbseidener Zeug.

Côtoyer, *v. a.* längs eince Sache hin oder her gehen, odee faheen; — q., einem zue Seite gehen.

Cotret, *m.* das Reisband, Reisigbüschel; *fig. pop.* de l'huile de —, eine Peügelsuppe.

Cotte, *f.* dee Rock dee geaeinen Weibee; — d'armes, der Waffeneock; — de mailles, das Panzerhemd; — morte, die Verlassenschaft eines Mäaches, die dem Kloster zufällt.

Cotteron, *m.* das kurze Weibereöckchen.

Cotuie, *f.* dir Laugenblume, unächte Kamille.

Cotuteur, *m.* dee Mitvoemund.

Cotyle, *f.* ein Maß dee Alten zu flüssigen Sachen; *T. d'an.* die Pfanne an den Gelenken.

Cotylédon, Cotylet, *m.* dee Venusnabel, die Nabelpflaate.

Cotylédones, *f. pl. T. de bot.* die Samenlappen.

Cotyloïde, *adj. T. d'an.* pfanneaförmig; cavité —, die Pfannenhöhle.

Con, *m.* dee Hals; sauter (se jeter) au — de q., eiaem um den Hals fallen; se rompre (se casser) le —, den Hals beechen; *fig.* sich zu Geunde eichten; übrigens *v.* Col.

†Couard, arde, *adj.* feige.

†Couardise, *f.* die Feigheit.

Couchage, *m. T. de ma.* die Zubereitung des Tuches mit Kaedendisteln.

Couchant, *m.* der Niedeegang der Sonne, Westen, Abend.

Couchant, *adj. m.* soleil —, die unteegehendr Sonne; chien —, dee Hühneehund, Spürhund; *fig.* faire le chien —, dem niedeigen Schmeichler machen, kriechra, sich schmiegen und biegea.

Couchart, *m. T. de pap.* dre Kaatschee, Legee.

Couche, *f.* das Bett, (une *fig. et poét.*); Ehebette; die Bettstelle; das Kindbett, Wocheabett, die Wochen; die Niederknaft, Entbindung; Windel; Lage, Schicht; dee Geund zum Mahlea und Vergolden; Saa in mancheа Spielen; das Mistbeet, Beet; *T. de charp.* die Haterlage, das Lageeholz, *d'arq.* dee Anschlag aus Gewehee, Kolben; *de boul.* die Beute; das Backtuch; être en —, in Kindbett seyn, in Wochen liegen; faire ses couches, die Sechswochen halten; elle est relevée de —, sie ist wieder aus den Wochra; fausse —, die unzeitige Gebuet.

Couchée, *f.* die Nachtherbeege, das Nachtlager.

Coucher, *v. a.* ins Bett legen, niedeelegen, zu Bette beingea; legen, hinlegen, hinstreckea; niederwärts odee ein weaig schief legen; auftragea (Farben ꝛc. Gold oder Silbee); (im Spiele) setzen; — q. par terre od. sur le carreau, einen zu Boden weefen, niedeeweefen, todt hinstrecken; — un sarment, eine Rebe absenken; —dos galons &c., Tecsse ꝛc. aufnähen; —sur le papier, aufschreiben; —dans..., einrücken, eiatragen in..., —q. ou qc. en joue, auf einen odee etwas anschlagen, das Gewehe anlegen, auf ihn oder etwas odee nach ihm oder etwas zielen, einen adey etwas auf dem Korne haben, (auch *fig.*). — *v. n.* liegea; schlafea; übrenachten; — avec une femme, bey einer Weibsperson schlafen, sie beschlafen; —à la belle étoile, unter dem freyen Himmel schlafen; — dans son fourreau, in den Kleidern schlafen, se —, *v. réfl.* sich niederlegen, zu Bette gehen; sich hinlegen, hinstrecken; untergehen, (von dee Sonne und Steenen); ce mouchoir de cou ete. se couche bien, dieses Halstuch ꝛc. legt sich gut an; *prov.* comme on fait son lit, on se couche, wie man sich bettet, so schläft man.

Coucher, *m.* das Schlafeagehen; Nachtlager; Bettzeug; der Untergang (der Sonne, eines Sterns); le

petit —, die Zeit, da der König den Anwesenden gute Nacht sagt, und sich zur Ruhe anschickt.
Couchette, *f.* das geringe Bettchen.
Coucheur, *m.* —euse, *f.* der Schlafgeselle, die Schlafgesellinn.
Couchis, *m.* die linteelage von Sand, Kies, *rc.* unter einem Pflaster.
Couchoir, *m. T. du dor.* et *du rel.* ein Instrument, die Goldblättchen aufzutragen.
Couchure, *f. T. du brod.* das Auflegen und Überstechen beym Sticken.
Coucou, *m.* der Kuckuck; *T. du fard.* der taubblühende Erdbeerestock.
Coude, *m.* der Elbogen; die Krümme, Biegung (einer Mauer, eines Flusses *rc.*), das Knie (eines Rohres *rc.*); *fig. pop.* hausser le —, wacker zechen, sich betrinken.
Coudé, ée, *adj.* gekrümmt, knachicht.
Coudée, *f.* die Länge vom Elbogen bis an die Spitze des Mittelfingers; ein Maß von solcher Länge; avoir seacoudées, franches, die Arme frey haben; *fig.* freye Hände haben.
Coudelattes, *f. pl. T. du mar.* die Hölzer an den Galeeren, welche an beyden Seiten dicker sind als in der Mitte.
Coude-pied, *m.* die Fußbiege.
Couder, *v. a.* kniefömig biegen, umbiegen; den Elbogen am Kleide schneiden, oder nähen.
Coudoyer, *v. a.* mit dem Elbogen stoßen.
Coudraie, *f.* das Haselgebüsch.
Coudran, &c. *v.* Goudron, &c.
Coudre, *v. a. irr.* nähen; heften, anheften; *fig.* (Scheiftstellen *rc.*) zusammen flicken; *prov.* —la peau du renard à celle du lion, List mit Gewalt verbinden.
Coudre, Coudrier, *m.* der Haselstrauch, die Haselstaude.
Coudrement, *m. T. du tan.* das Einsetzen der Häute ins Treibfaß; die Treiblange.
Coudrer, *v. a. T. du tan.* Häute ins Treibfaß einsetzen, treiben.
Coudrette, *f.* Coudraie.
Coudroir, *m. T. du tan.* das Treibfaß.
Coeenne, *f.* die Schweinshaut, Schwarte.
Couenneux, euse, *adj.* schwartig, speckartig, speckicht.
Couet, *m. T. du mar.* die Emeyte, (ein Tau).
†Couette, *f.* das Federbett.
Coufin, *m.* der Spartokorb.
Coufle, *f. T. de com.* ein Ballen Senesblätter aus der Levante.
Couhage, *m.* od. Fève puante, *f.* eine Art Bohnen, gut wider die Wassersucht.
Couillard, *m. T. d'art.* eine Art Schleudermaschine; *de mar.* das Tau, womit das große Segel am großen Stag befestiget wird; *du charp.* couillards, *pl.* zwey Holzstücke zur Festhaltung der Balken am Gehäuse einer Windmühle.
Couille, *f. pop.* das männliche Glied.
Couillon, *m, pop.* die Hode; *T. du bot.* das Knabenkraut.
Couladoux, *m. pl. T. du mar.* die dünnen Stricke, (Beschlagleinen) an den Masten der Galeeren.
Coulage, *m. T. du com.* der Abgang an flüssigen Waaren durch das Auslaufen, der Leckasie; *d'art.* das Gießen der Kanonen.
Coulamment, *adv. fig.* fließend, geläufig.
Coulant, ante, *adj.* fließend, (auch *fig.* vom Style *rc.*); noeud —, die Schleife, Schlinge.
Coulant, *m.* der Aufhänger, (ein oder mehrere Edelsteine, welche die Frauenzimmer am Halse tragen); — pour rheveux, *pl.* der Haarbügel.
Coulastes, *f. pl. T. du mi.* die Doulatten in Schächten.
Coulanter, *v. a. T. de mi.* une fosse, einen Schacht austreiben.
Coule, *f.* die Kutte, besonders der Bernhardiner,
Coulé, *m. T. de mus.* die Schleifung, der Schleifer; *de da.* der geschleifte Schritt, Schleifer; *du brod.* der geschleifte Stich.
Coulen, *f.* die geschobene Schrift, (auch écriture coulée); *T. de mar.* der Schub eines Schiffes; die Schweifung zwischen den Kniehölzern und dem Kiele; *du for.* die Riane, Gasse des hohen Ofens.
Coulemant, *m.* das Fließen; *T. d'use.* das Streichen der Klinge an der des Gegners.
Couler, *v. n.* fließen, laufen, rinnen; auslaufen, leck seyn; gleiten, ausgleiten; herunter rollen; unreif abfallen, (von Früchten); rutschen; schleichen; *fig.* verfließen; fließend seyn, fließen; — bas od. à fond, sinken, untersinken; — sur qc., leicht über etwas hinfahren, es nur obenhin berühren. — *v. a.* seihen, durchseihen; (in Formen) gießen; *T. de mus.* et *du.* schleifen; *fig.* — qc. dans..., etwas unvermerkt hinein bringen, hinein stecken, hinein schieben; — à fond, versenken; in den Grund bohren; *fig.* — q. à fond, einen im Disputiren zum Stillschweigen bringen; einen zu Grunde richten; — ses jours, seine Tage zubringen, verleben. se —, *v. réfl.* schleichen, sich schleichen (in, an, durch *rc.*).
Coulereaux, *f. pl. T. du suer.* die Durchschläge.
Couleur, *f.* die Farbe; *fig.* der Anstrich, Schein, Vorwand; de —, farbig (nicht schwarz, nicht weiß, nicht grau), — *m.* le — de feu, de rose, de chair, de citron, die Feuer-, Rosen-, Fleisch-, Citronenfarbe, oder das Feuerfarbige *rc.* — *adj.* un ruban — de feu &c., ein feuerrothes *rc.* Band. Couleurs, *f. pl.* die Livree.
Couleuvre, *f.* die Natter, Schlange.
Coulruvreau, *m.* die junge Natter oder Schlange.
Couleuvréo, *f.* die Zaunrübe.
Coulevrine, *f. T. d'art.* die Feldschlange; être sous la — d'une place, unter den Kanonen einer Festung liegen, *fig.* de q., unter jemandes Gewalt seyn.
Coulis, *m.* die dünngesiebte Kraftbrühe; *T. du mac.* der dünne Gyps oder Mörtel.
Coulis, *adj. m.* vent —, der Zugwind, die Zugluft.
Coulisse, *f.* der Falz, die Fuge, Rinne; das Schiebfenster; der Schiebladen; die Schiebewand, Bühnenwand; *T. d'imp.* — de galée, die Schiffszunge; *d'horl.* — de rateau, die Rechenkerbe.
Couloir, *m.* der Seiher, das Seihtuch, der Seihtrichter; Durchschlag; gebeimer Gang zwischen Zimmern; schmaler Gang zu den Schiffskammern; *T. du pap.* der Seihkasten; *d'aig.* das Zieheisen; *d'an.* les couloirs de la bile, die Gallengänge.
Couloire, *f.* der Seihkorb; Durchschlag.
†Coulon, *m.* die Ringeltaube. —chaud, der Steindrehee, (ein Vogel).
Coulpe, *f.* die Schuldenschuld.
Coulure, *f.* das Auslaufen des fließenden Metalles aus der Form; ausgelaufene Metall; Abfallen der Weinbeeren. Coulures, *pl. T. du pêrh.* die zwey Haarseile an dem Schlagnetze.
Coumène, *f.* der Wolfsfuß. (Pflanze).
Coup, *m.* der Schlag, Stoß, Hieb, Stich, Streich, Schnitt; Wurf; Strich; Schuß, Knall; Zug; Trunk; — de bâton, ein Schleg mit dem Stocke; des coups des bâtons, Stockprügel, Schläge; — de mer, der Wellenschlag; — de foudre, der Donnerschlag; — de vent, der Windstoß; — de pied, der Tritt (mit dem Fuße); — de grâce, der Gnadenstoß; — poignard, der Dolchstich; — de soleil, der Sonnenstich; — de bec (de dent, de langue) *fig.* der Stich, die Stichelrede; — manqué, oder faux —, der Fehlschlag, Fehlstoß, Fehlzug *rc.*; — d'état, der Staatsstreich; — de maître, der Meisterstreich; — de fouet, der Peitschenhieb; — de couteau, der Messerstich, Messerschnitt; — de feu, der Schuß; — du canon, der Kanonenschuß; — de pierre, der Steinwurf; faire d'une pierre deux coups, *prov.* mit einem Stein zwey Würfe thun; — de peigne, der Kammstrich; — de pluma, der Federstrich; — du

main, *T. de gu.* die Überrumpelung; — fourré, *T. d'eso.* ein Stoß, den sich beyde zugleich beybringen; *fig.* ein heimtückischer Streich; — d'essai, das Probestück, der Versuch; — de fortune, de bonheur, de malheur, der Glücksfall, Unglücksfall; — de hasard, ein gewagter Streich; — boire un —, einen Zug, Trunk thun, ein Mal trinken; — de théâtre, auf der Bühne, die Vorstellung einer unerwarteten Begebenheit, die viel Eindruck macht; (der Theatereffect); *fig.* etwas Gesuchtes und zugleich Unerwartetes; — d'oeil, der Blick; Anblick; die Aussicht; das Augenmaß; *fig.* il a fait son —, es ist ihm gelungen, er hat seinen Zweck erreicht; à — pendu, auf Gerathewohl; porter —, Eindruck machen, von Folgen seyn; porter — à..., schaden; *T. de maç.* ce mur fait un —, diese Mauer senkt sich, krümmt sich. Un coup, ein Mal; deux coups, trois coups &c., zwey Mal, drey Mal ꝛc., le premier &c. —, das erste ꝛc. Mal; pour le —, à ce —, pour ce — là; für dieses Mal, dießmal; tout à —, *adv.* plötzlich; tout d'un —, *adv.* auf ein Mal; à —, sûr, *adv.* gewiß, sicher, unfehlbar; — sur —, *adv.* Schlag auf Schlag, hinter einander; après —, *adv.* nach geschehener That; à tous coups, *adv.* sehr oft, alle Augenblicke.

Coupable, *adj.* schuldig (de..., des, der); strafbar; — *m.* der Schuldige.

Coupant, ante, *adj.* schneidend.

Coupants, *m. pl. T. de cha.* die schaefe Seite an den wilden Schweinsklauen.

Coupe, *f.* das Schneiden, der Schnitt; Zuschnitt; Durchschnitt; das Holzfällen; die Zeit dazu; der Hauptschlag, Schlag; das Abheben der Karten; *fig. fam.* être sous la — de q., von einem abhängen.

Coupe, *f.* das flache Trinkgeschirr, die Schale; der Kelch; — de calice, der obere Theil des Kelches; — de gland, das Eichelnäpfchen. — *T. d'arch.* der hohle Theil eines Kesselgewölbes; die Haube auf den Thürmen; *T. de seul.* ein Zierath in Gestalt einer Trinkschale mit einem Fuße; das Brunnenbecken mit einem Fuße; *d'aut.* der Kelch, die Urne, (ein Gestirn).

Coupé, *m. T. de da.* ein gewisser Tanzschritt, wobey der Fuß gebogen wird.

Coupé, ée, *part. et adj.* geschnitten ꝛc. (*v.* Couper); mit Gräben, Flüssen ꝛc. durchschnitten; *fig.* du lait coupé, mit Wasser vermischte Milch; style coupé, die kurze (lakonische) Schreibart.

†Coupeau, *m.* die Bergspitze, der Gipfel.

Coupe-bourgeon, *m.* der Knospenkäfer.

Coupe-cercle, *m.* der Einschneidschenkel an einem Zirkel; eine Art Winkelbahre.

à Coupe-cu, *adv.* jouer à —, nur ein Spiel (eine Partie) spielen.

Coupe-gorge, *m.* die Mördergrube; *fig.* jeder Ort, wo man bestohlen, betrogen ꝛc. wird; *T.* in einigen Spielen; der unglücklichste Stich.

Coupe-jarret, *m.* der Strauchdieb, Straßenräuber, Meuchelmörder.

Coupellation, *f. T. de chim.* die Ausschmelzung der Silbererze mit Bley; das Abtreiben des Goldes und Silbers durch die Verschlackung mit Bley.

Coupelle, *f. T. de chim.* die Capelle, der Probirtiegel; ce de —, Capellengold, sehr feines Gold; *fig.* mettre (passer) à la —, auf die Probe setzen, scharf prüfen.

Coupeller, *v. a. T. de chim.* auf der Capelle probiren, abtreiben, reinigen.

Coupe-pâte, *m.* das Teigrädchen, Teigmesser.

Couper, *v. a.* schneiden, abschneiden, (auch *fig.*); zuschneiden; beschneiden, verschneiden; zerschneiden; durchschneiden; hauen, abhauen; (im Kartenspiele) abheben, (auch *v. n.*); (eine Karte) stechen; — du gazon, Rasen stechen; — la bourse à q., einem den Beutel aus der Tasche stehlen; einen abzwingen, Geld heraus zu rücken; — un cheval, ein Pferd reißen, wallachen; la parole à q., einem in die Rede fallen; — un carrosse, an einer Kutsche den vordersten Sitz wegnehmen; — q., einem den Weg abrennen, ihm zuvor kommen; — du vin, mehrere Weine mit einander vermischen; — du lait, Milch mit Wasser vermischen; le grains, le sel, ein Maß Getreide, Salz abstreichen; — un coup, im Ballspiele den Ball stoßen, daß er nicht wieder aufspringt; — la mesure, *T. d'eau.* dem Stoße durch Zurücktreten ausweichen; — le câble, le mât, *T. de mar.* das Ankertau, den Mast kappen. — *v. n.* schneiden, scharf seyn; *T.* (im Landsknecht) am Spiele Theil nehmen; *de da.* den Fuß während des Fortschreitens biegen; *de cha.* dem Wilde vorlaufen; *fig. fam.* — court, kurz abbrechen; — par le plus court (chemin), den kürzesten Weg nehmen. se —, *v. réfl.* sich schneiden; einander durchschneiden; von Pferden, mit den Hatereisen an die Vorderfüße streichen; *fig.* sich widersprechen.

Couperet, *m.* das Hackmesser.

Couperose, *f.* das Kupferwasser, der Vitriol.

Couperosé, ée, *adj.* kupfrig, finnig.

Coupe-tête, *m.* ein Spiel der Knaben, da sie sich einander über die Köpfe wegspringen.

Coupeur, *m.* euse, *f.* der, die etwas schneidet, abschneidet; der Weinleser, die Weinleserin; der Mitspieler im Landsknecht; coupeur de bourse, der Beutelschneider; coupeur d'eau, der Wasserschneider, (ein Vogel), *v.* bec-en-ciseaux.

Coupis, *m.* der gewürfelte Kattun.

Couplage, *m.* der sechszehnte Theil einer großen Flöße.

Couple, *f.* das Paar, (zwey Dinge einer Art beysammen, die aber nicht nothwendig zusammen gehören); die Kappel, der Koppelriemen.

Couple, *m.* ein Paar Verliebte oder Eheleute.

Coupler, *v. a.* paarweise zusammen thun, zusammen koppeln; *fig.* zwey Personen in ein Quartier zusammen legen.

Couples, *m. pl. T. de mar.* die Rippen eines Schiffes.

Couplet, *m.* die Strophe; Fliate mit einem gebrochenen Laufe; *T. de ser.* das eiserne Band mit doppelten Ringen.

Coupleter, *v. a. fam.* q. einen in Versen durchziehen.

Coupoir, *m.* die Münzschere; Blechschere.

Coupole, *f.* die Kuppel, das Helmdach.

Coupon, *m.* das Restchen von Tuch, Zeug ꝛc.; der einer Actienverschreibung, einem Staatsschuldbriefe ꝛc. beygefügte Filialschein, welcher abgeschnitten, und gegen Empfang der Zinsen ausgeliefert wird, der Leistenschein, die Zinsenliste; eine gewisse Menge zusammen gebundenes Holz, der achtzehnte Theil einer Flöße.

Coupure, *f.* der Schnitt; Einschnitt; *T. de fort.* der Abschnitt, (eine Art Verschanzung).

Couquet, *m.* der wilde Kerbel.

Cour, *f.* der Hof, Hofraum; Hof eines Fürsten, die Hofhaltung, der Hofstaat; Gerichtshof, das Gericht; homme de la —, der Hofmann; — homme de —, der Höfling, Hofschranz; *fig.* on bénite de la —, Hofcomplimente, leere Versprechungen ꝛc.; faire la (ad. aa) — à q., einem seine Aufwartung machen; einem den Hof machen, höfeln (hofiren); faire la — de q. à q., einen bey jemand den besten empfehlen, bestehen machen; *T. de pal.* mettre les parties hors de —, die Parteyen abweisen; un hors de —, ein Urtheil, wodurch dieses geschieht.

Courable, *adj. T. de cha.* jagdbar.

Couradoux, *v.* Corradoux.

Courage, *m.* die Herzhaftigkeit, der Muth, das Herz. prendre —, Muth fassen; courage! lustig! munter! il n'y a plus que —, aue getrost, es wird bald überstanden seyn! faire ce de bon (grand) —, etwas mit großem Eifer thun; si j'en croyais mon —, wenn ich meiner Hitze (meinem Zorne) folgte; tenir son —, in seinem Unwillen, Zorne ꝛc. beharren; auriez-vous bien le — de..., soll-

Digitized by Google

ten Sie wohl das Herz haben zu....! Könnten Sie wohl so hartherzig seyn zu....?

Courageusement, *adv.* muthig, herzhaft.

Courageux, euse, *adj.* muthig, herzhaft, beherzt.

Couraille, *f.* das Herz. (Pflanze).

Couramment, *adv.* geläufig, ohne Anstoß, fertig.

Couraut, ante, *adj.* laufend; fließend; *fig.* gangbar; chien courant, der Windhund; une aune, toise courante, eine Elle, Klafter nach der Länge; écriture courante, die Curreutschrift; tout courant, *adv.* fertig, ohne Anstoß, leicht.

Courant, *m.* die Fluth, der Strom, Lauf; laufende Termin, (von Renten und Zinsen); — d'eau, ein fließender Bach, strömender Canal; *fig.* — du marché, der Marktpreis; — du monde, der Lauf der Welt; *T. d'arch.* un — de comble, ein Dach der Länge nach.

Courante, *f.* eine Art Tanz und die Musik dazu.

Courantin, *m. T. d'artif.* das Schauerfeuer.

Courbaun, *m. pl. T. de mar.* die Rippen einer Galeere.

Courbari, Courbaril, *m.* der Heuschreckenbaum.

Courbaton, *m. T. de mar.* das Gabelholz.

Courbatu, ue, *adj.* steif (auf den Beinen, eigentlich von Pferden).

Courbature, *f.* die Steife, Steifigkeit.

Courbe, *adj.* krumm, gebogen.

Courbe, *f. T. de math.* die krumme Linie; *de charp.* das Krummholz, besonders zu den Rippen eines Schiffes; *de bat.* zwey zusammengekoppelte Pferde ein Schiff zu ziehen; *de maréch.* die Flußgalle (Kniegeschwulst der Pferde).

Courbé, ée, *part. et adj.* gekrümmt, krumm, gebückt, *v.* Courber.

Courbement, *m. p. u.* das Krümmen, Biegen.

Courber, *v. a.* krümmen, biegen, bengen. — *v. n.* oder se —, *v. réfl.* krumm werden; sich biegen, sich bücken.

Courbet, *m.* der Bogen am Saumsattel.

Courbette, *f. T. de man.* die Curbette, der Bogensprung. (Sprung des Pferdes, da es die Vorderfüße erhebt und mit den Hinterfüßen gleich nachsetzt); *fig. fam.* faire des courbettes, vor einem kriechen.

Courbetter, *v. n. T. de man.* Curbetten machen.

Courbure, *f.* die Krümme, Krümmung, der Bug.

Courcaillet, *m.* das Schlagen der Wachtel; die Wachtelpfeife.

Courcier, *m. T. de mar. v.* Coursier.

Courcive, *f.* das Halbverdeck auf offenen Fahrzeugen.

Courçon, *m. T. de fond. de can.* der eiserne Ring um die Stückform.

Courcau, *m.* eine Art kleines Fahrzeug auf der Garonne.

Courée, *f.* Courel, *m. T. de mar.* die Schiffspuppe (Vermischung von Talg, Schwefel, Pech und zerstoßenem Glase, die Schiffswerkleidung damit zu bestreichen).

*Courette, *f.* (im Spotte) der kleine Hof.

Coureur, *m.* der Läufer; Renner; — de sermons, der aus einer Predigt in die andere läuft; — de nuit, der Nachtschwärmer. Coureurs, *pl.* Reiter zum Streifen oder Kundschaften.

Coureuse, *f.* die Gradläuferinn, Gassenhure.

Courge, *f.* der Kürbiß, Kürbs.

Courgée, *f.* die lang hinauf gezogene Weinruthe.

Courier, *v.* Courrier.

Courir, *v. n. et air.* laufen, rennen; hin und her laufen, herum laufen; jagen, im Laufe verfolgen; reisen; durchreisen, durchstreichen; fließen; verfließen; gangbar seyn; *fig.* eilen; *T. de mar.* segeln, fahren; — à q. ou qc., auf einen oder etwas zu, und einem oder etwas laufen; — après q., einem nachlaufen, nachsetzen; *fig.* après qc., nach etwas laufen, begierig streben; — à sa perte (ruine), à son malheur, in sein Verderben, in sein Unglück rennen; — le bal, auf den Bällen herum laufen; — les ruelles, bey den Damen herum laufen; — une charge, nach einem Amte laufen; — risque (fortune) de..., Gefahr laufen zu...; il court risque de la vie, er setzt sein Leben in Gefahr; faire —, herum laufen (herum gehen) lassen; verbreiten, ausspreegen; — le cerf, le lièvre, den Hirsch, den Hasen jagen; — le pays, le monde, im Lande, in der Welt herum reisen; — in poste, mit der Post reisen; † — sus à q., über einen herfallen, ein neu überfallen (anfallen); *T. de mar.* — la mer, auf der See kreuzen, Seeräuberey treiben; — sur son ancre, gegen den Anker getrieben werden; — des bordées, Schläge machen, sich bald rechts bald links wenden, *v.* Bordée.

Courlande, *f.* Curland.

Courlandais, aise, *adj.* Curländisch. — *subs.* der Curländer, die Curländerinn.

Courlis, Courlieu, *m.* der Brachvogel, Wettervogel, Regenvogel.

Couronne, *f.* der Kranz; die Krone; *fig.* die Kaiserl oder Königswürde, der Staat, das Reich, Königreich; die geschorne Platte der katholischen Geistlichen; der kleine Rosenkranz von 10 Kügelchen; die Krone, (oberster Aste) eines Baumes; die Krone, (der Obertheil am Pferdehufe); Ring oder Hof um die Sonne oder den Mond; Ring einer großen Lampe; das Kronenpapier; der Kronenthaler, die Krone; *T. d'arch.* die Krone, Kranzleiste; — de pieu, der Pfahlkranz (oberste mit Eisen beschlagene Theil); *de faue.* der Bart des Vogels; *d'art.* — fondroyante oder d'artifice, der Sturmreifen, Pechkranz; *de fort.* ouvrage à —, das Kronwerk; *de bot.* — impériale, die Kaiserkrone, (eine Blume).

Couronné, ée, *part. et adj.* bekränzt, gekrönt, (*v.* Couronner); chevul couronné, ein Pferd, das durch öfteres Fallen eine kahle Stelle an den Knien hat; ouvrage couronné, *T. de fort.* das Kronwerk.

Couronnement, *m.* die Krönung; *fig.* Vollendung, Vollkommenheit; *T. d'arch. et de cer.* die Krone, der kranzförmige Zierath; *de mar.* das Hackbord; *d'an.* der äußere Eingang der Gebärmutter.

Couronner, *v. a* krönen; kränzen, bekränzen; *fig.* umkränzen, umgeben, einfassen; belohnen oder beehren; *prov.* la fin couronne l'oeuvre, Ende gut, Alles gut. se —, *v. réfl.* alt werden, am Gipfel verdorren, (von Bäumen).

Couronnure, *f. T. de cha.* das Kronengehörn.

Courre, *v. a. ir.* laufen, rennen, jagen, *v.* Courir; *T. de cha.* laisser —, die Hunde loskoppeln; le laisser —, der Ort, wo es geschieht.

Courrier, *m.* der Courier, Eilbote; die reitende Post; jeder, der Extrapost reitet oder fährt.

Courrière, *f. poet.* die Läuferinn.

Courroie, *f.* der Riemen; courroies élastiques pour souliers, *pl.* elastische Patentschnallen; *fig.* allonger od. étendre la —, *v.* auner Allonger.

Courroucer, *v. a.* heftig erzürnen, aufbringen. se —, *v. réfl.* sich erzürnen, ergrimmen; *fig.* la mer se courrouce, das Meer tobt, wüthet.

Courroux, *m.* der heftige Zorn, Grimm; *fig* le —, de la mer, des flots, das Toben des Meeres, der Wellen.

Cours, *m.* der Lauf (des Wassers rc.); Gang, Fortgang; Verlauf; die Gangbarkeit; Breite; der Spaziergang; der Cursus: Lehrgang, (die Zeit zur Erlernung einer Wissenschaft); die Hefte darüber; un voyage de long —, eine weite Seereise; suivant le — de la nature, nach dem Laufe der Natur; durant le — de son règne, während seiner Regierung; dans le — de ses voyages, auf seinen Reisen; — de ventre, der Bauchfluß, Durchfall; — du change, der Wechselcours; avoir —, Cours haben, gangbar seyn; Mode seyn; prendre —, Mode werden, aufkommen; une manufacture de six aunes de — eine sechs Ellen breite Tapete.

Course, *f.* das Laufen, Rennen, der Lauf; Wettlauf; die Reise, der Weg, Gang; die Streiferey; Capo-

rey; der Lohn des Couriers; *fig.* die Laufbahn; — de bague, das Ringrennen; — des chevaux, das Pferderennen; armer en —, aller on —, auf Caperey ausrüsten, auslaufen.

Coursie, *f.* Coursier, *m. T. de mar.* der Kooker od. Käfer (Gang zwischen den Ruderbänken einer Galeere.

Coursier, *m.* der Renner, das Rennpferd; *poét.* das Roß; *T. de mur.* das Kookerstück, (eine Kanone); *v.* vorher.

Coursière, *f. T. de mar.* die Brücke, die man bey Schiffsgefechten braucht.

Coursou, *m.* die verschnittene Weinranke, der Zapfen, kleine Ast, der beym Beschneiden stehen bleibt, Rebenast.

Court, courte, *adj.* kurz; cou court, ein kurzer Hals; queue courte, ein kurzer Schwanz; habit court, ein kurzes Kleid; les jours sont courts, die Tage sind kurz; courte harangue, eine kurze Anrede; *fig.* avoir la vue courte, ein kurzes Gesicht haben; avoir la mémoire courte, od. être court de mémoire, ein kurzes Gedächtniß haben: être court, kurz seyn, es kurz machen; il est court d'argent, das Geld ist dünn bey ihm; le plus court, der kürzeste Weg.

Court, *adv.* kurz; *fig.* demeurer (rester) —, stecken bleiben (in der Rede); tenir q. de —, einen kurz halten; prendre q. de —, einem einen kurzen Termin setzen; tout —, ganz kurz, kurz ungebunden; *fam.* plötzlich.

Courtage, *m.* die Mäkeley; Mäklergebühr.

Courtailles, *f. pl. T. d'ép.* das Schrotmessing.

Courtaud, aude, *adj.* abgestutzt. — *subs.* die kurze untersetzte Person.

Courtaud, *m.* das Pferd mit gestutzten Ohren und Schwanze; die Baßpfeife am Dudelsacke; (schimpfweise) der Ladenjunge, Ladendiener.

Courtauder, *v. a.* stutzen, abstutzen (den Pferden od. Hunden den Schwanz oder die Ohren).

Court-bâton, *v.* Courbaton.

Court-bouillon, *m.* die Polnische Brühe an Fischen, kurze Brühe.

Court-bouton, *m.* der hölzerne Nagel zur Befestigung der Ochsen an die Deichsel.

Courte-botte, *f. pop.* der kurze, dicke Mensch, kurze Stöpsel.

Courte-boule, *f.* das Kurzboseln, (ein Spiel); der Kurzschab, (die Bahn dazu).

Courte-haleine, *f.* die Engbrüstigkeit.

Courte-paille, *f.* das Hälmchenziehen. (ein Spiel)

Courte-paume, *f.* eine Art Ballspiel.

Courte-pointe, *f.* die gesteppte oder abgenähte Bettdecke.

Courte-pointier, *m.* der abgenähte Bettdecken macht und verkauft.

Courtier, *m.* der Mäkler, Unterhändler; — de change, der Wechselmäkler; — de vin, Weinmäkler, Weinkoster.

Courtilière, *f.* der Reitwurm, die Werre.

Courtine, *f.* †der Bettvorhang; *T. de fort.* der Mittelwall.

Courtisan, *m.* der Hofmann; Höfling.

Courtisanne, *f.* die vornehme Hure, Buhlerinn.

Courtiser, *v. a. fam.* aus Gewinnsucht schmeicheln; — les dames, dem Frauenzimmer den Hof machen; *fig.* — les Muses, den schönen Wissenschaften, und vorzüglich der Dichtkunst ergeben seyn.

Court-jointé, ée, *adj.* von Pferden, die kurze Fesseln haben.

Court-mancher, *v. n. T. de bouch.* speisen.

Courtois, oise, *adj. p. u.* höflich, freundlich; armes courtoises, stumpfe Waffen, (ehemals in Turnieren).

†Courtoisement, *adv.* höflich.

Courtoisie, *f. fam.* die Höflichkeit, ritterliche Artigkeit, Rittersitte.

Court-pendu, *v.* Cupendu.

Courton, *m.* der kurze Hanf.

Courtrai, *m.* Cortrik. (Stadt)

Couru, ue, *part. et adj.* gelaufen, gejagt, verfolgt; *v.* Courir; *fig.* être fort —, viel Zulauf haben; stark gesucht werden.

Cous, *m.* der Wetzstein, Schleifstein.

Cousin, *m.* der Vetter; die kleine Mücke, Schnake; eine Art Kuchen. — germain &c. *v.* unter Germain.

Cousinage, *m.* die Vetterschaft.

Cousine, *f.* die Base, Muhme.

Cousiner, *v. a.* q. einen Vetter nennen. — *v. n. fam.* auf dem Lande herum schmarotzen gehen, auf der Warft herum reiten.

Cousinière, *f.* der Mückenflor, Bettvorhang davon.

Cousoir, *m. T. de rel.* die Heftlade.

Coussin, *m.* das Küssen, Polster; *T. d'art.* der Pfühl, (ein Stück Holz, das Bodenstück einer Kanone zu unterstützen).

Coussinet, *m.* ein kleines Küssen oder Polster; *T. d'art.* der untere Nichtheil einer Kanone; *d'arch.* der Wulst am Capital der Jonischen Säulen; das Küssen, oder der oberste Stein einer Widerlage oder eines Pfeilers am Anfang der Biegung des Gewölbbogens; *de couvr.* die Unterlage am Abfalle eines Strohdaches; der Strohwisch unter der Leiter.

Coutières, *v.* Coûtières.

Cousu, ue, *part. et adj.* genäht &c. *v.* Coudre; *fig.* il semble que cet habit soit cousu sur lui, dieses Kleid sitzt ihm wie angegossen; flancs cousus, dünnleibig, magre; joues cousues, eingefallene Backen; être — d'argent, voll Geld stecken; être — de coups, mit Wunden bedeckt, (voller Wunden seyn); il a le visage tout cousu (de petite vérole), er ist sehr blatternarbig im Gesichte; bouche cousue! *v.* untre Bouche.

Coût, *m. T. de pal.* die Kosten; *prov.* le — fait perdre le goût, die Kosten verderben den Appetit.

Coûtant, *m.* prix —, *adj.* der Einkaufspreis.

Coûtarde, *f.* eine Art Gebackenes; — épinouse, der Kleber, (eine Pflanze).

Couteau, *m.* das Messer; kurze Seitengewehr; — pliant, das Taschenmesser, der Einleger; — à ressort, das Schnappmesser; — à scier, die Messersäge; — de chasse, der Hirschfänger, das Weidmesser; — de tripière, das zweyschneidige Messer; — pendant, ein Messer, das man immer an sich hängen hat; *fig. fam.* cet homme — pendant, er ist ihm immer zur Seite; jouer des couteaux, sich schlagen. — à rogner, *T. de rel.* der Beschneidhobel; *de tan.* — à effleurer, das Abstoßmesser; — sourd, Schabemesser. — *T. d'hist. nat.* die Ziege od. der Messerfisch; die Nagelmuschel.

Coutelas, *m.* der kurze und breite Säbel; *T. de mar.* das Beysegel.

Coutelier, *m.* der Messerschmid; *T. d'hist. nat.* die Messerscheide, (eine Art Nagelmuschel).

Coutelière, *f. p. u.* das Messerbesteck; die Nagelschmiedinn.

Coutellerie, *f.* das Messerschmidhandwerk; die Messerschmidarbeit, Messerschmidwaare; Messerschmidwerkstatt.

Couteluro, *f.* der Messerschnitt (im Pergamente &c.).

Coûter, *v. n. adj. et imp.* kosten, zu stehen kommen; *fig.* Zeit und Mühe, Sorgen &c. kosten; cela a coûté cent écus, das hat 100 Thaler gekostet; quoi qu'il (en) coûte, es koste was es wolle; il m'en coûte beaucoup, es kostet mir viel (Überwindung, Zeit, Mühe, Sorgen &c.); tout lui coûte, alles kommt ihm zu sauer an.

Coûteux, euse, *adj.* kostbar, kostspielig.

Coutier, *m.* der Zwillichwerber.

Coûtières, *f. pl. T. de mar.* die großen Taue am Mastbaume einer Galeere.

Coutil, Coutis, *m.* der Zwillich.

Coutillade, *f. p. u.* die große Schmarre von einem Hiebe.

Coutille, *f.* eine alte Art Degen.

Coutillier, *m.* der mit einer Coutille bewaffnete Soldat.

Contoir, *m.* eine Art Muscheln.
Coutre, *m.* das Prügeisen, Sech; *T. de ton.* das Klöbeisen.
Coutume, *f.* die Gewohnheit; der Gebrauch, das Herkommen, Gewohnheitsrecht; alte Landrecht, (ein Buch); die hergebrachten Gefälle, gewöhnlichen Abgaben; avoir — de ..., pflegen zu ...; comme de —, wie gewöhnlich, wie sonst; plus, moins, mieux que de —, mehr, weniger, besser als sonst.
Coutumier, ière, *adj.* dem Herkommen gemäß; hergebracht; *p. u.* gewohnt; droit coutumier, das Herkommen, hergebrachte Recht; pays coutumier, ein nach seinen eignen herkömmlichen Rechtsgebräuchen regiertes Land.
Coutumier, *m.* das Landrecht, Stadtrecht, (ein Buch).
Couture, *f.* die Naht; das Nähen, die Nähterey; Schneiderey; in einigen Klöstern, das Zimmer zum Nähen; die Narbe; *T. de mar.* die mit Werg u. Pech ausgefüllte Fuge.
Couturier, *m.* der gut näht; der Dorfschneider; *T. d'an.* der Schneidermuskel.
Couturière, *f.* die Näherinn, die Nähterinn.
Couvain, Couvein, *m.* die Brut der Wanzen, Bienen und anderer Insecten.
Couvée, *f.* die junge Brut, das Nest voll Eyer; *fig.* die Brut.
Convent, *m.* das Kloster.
Couver, *v. a. et n.* brüten, ausbrüten, (auch *fig.*); verborgen seyn, verborgen liegen; le feu couve sous la cendre, das Feuer glimmt unter der Asche; — de mauvais desseins, böse Anschläge ausbrüten; *fam.* — q. des yeux, einen nicht aus den Augen lassen, immer zärtlich ansehen, se —, *v. réft. fig.* il se couve, es wird ausgebrütet.
Couvercle, *m.* der Deckel.
Couverseau, *v.* Couverseau.
Couvert, *m.* das Tischgeräth, Tischzeug; Gedeck; Besteck; Obdach, die Herberge; der schattige Ort; Umschlag eines Briefes ꝛc. mettre le —, den Tisch decken; une table de dix couverts, eine Tafel, die für 10 Personen gedeckt ist.
Couvert, erte, *part.* (*v.* Couvrir) *et adj.* gedeckt, bedeckt, überzogen, besetzt (de .., mit ...); gekleidet (de ..., in ...); *fig.* verdeckt, heimlich; soyez couvert, seyn Sie bedeckt, setzen Sie Ihren Hut, Ihre Mütze ꝛc. auf; vin couvert, der dunkelrothe Wein; pays couvert, das waldige Land; temps couvert, das trübe Wetter; *fig.* servir q. à plats couverts, gegen einen heimlich, zurückhaltend seyn; einem unter der Hand Schaden thun.
à Couvert, *adv.* bedeckt, sicher; être — de la pluie, vor dem Regen bedeckt seyn; mettre qc. —, etwas in Sicherheit bringen; se mettre — de la pluie, unterstehen, unterstehen; être — de la nécessité, vor dem Mangel gesichert seyn; *v.* auch à l'Abri.
Couverte, *f.* die Glasur; *f. T. du mar.* bey den Levantefahrern, das Verdeck; *de faue.* die zwey mittlern Schwanzfedern des Falken.
Couvertement, *adv.* heimlich.
Couverture, *f.* die Decke; Bettdecke; das Dach; der Überzug (über einen Stuhl ꝛc.); der Band, die Schale eines Buchs; *fig.* der Deckmantel, Schein, Vorwand; — de crin, das roßhärne Stuhlzeug; fausse — de livre, der Umschlag (Überzug) über den Einband.
Couverturier, *m.* der Deckenmacher; Deckenhändler.
Couvet, *m.* das Feuerstübchen, der Kohlentopf.
Couveuse, *f.* die Brüthenne.
Couvi, *adj. m.* oeuf —, das angebrütete Ey; faule Ey.
Couvre-chef, *m.* eine Art Schleyer der Bauerweiber; *fam.* die Kopfhülle; *T. de chir.* die Hauptbinde.
Couvre-face, *f. T. de fort.* die Bollwerkswehre.
Couvre-feu, *m.* das Feuerblech; der Kohlendeckel; Bratschirm; die Feyerglocke, das Abendgeläut.
Couvre-pied, *m.* die Fußdecke.
Couvre-plat, *m.* der Glockendeckel auf Schüsseln.
Couvreur, *m.* der Decker, Dachdecker.
Couvreuse, *f.* die Frau des Dachdeckers; Stuhlflechterinn.
Couvrir, *v. a. ir.* decken, bedecken, überdecken, zudecken; überziehen, besetzen, belegen (de ..., mit ...); kleiden; *fig.* verdecken, verbergen; belegen (beym Springen, (von Pferden, Hunden ꝛc.), bedecken, beschlagen, (von Hirschen ꝛc.); — une maison de tuile, de chaume &c., ein Haus mit Ziegeln, Stroh ꝛc. decken; *fig.* — q. de honte &c., einen mit Schande ꝛc. überhäufen; — une carte, auf eine Karte setzen; — une enchère, einen überbieten (in der Auction). se —, *v. réft.* sich decken, bedecken, zudecken; ꝛc. den Hut aufsetzen; sich umwölken, trübe werden.
Covendeur, *m.* der Mitverkäufer.
Coyau, *m. T. de maun.* das Holz, worauf die Schaufeln am Mühlrade ruhen. Coynux, Coyers, *pl. T. du charp.* die Trennhaken.
Coyer, *v.* Cons.
Coyon, &c. *v.* Coion &c.
Crabe, *m.* die Krabbe, der Taschenkrebs, die Garneele.
Crabier, *m.* der Krebsfresser, (ein Vogel).
Crabière, *f.* die gröste Art Austern.
Crac, *m.* eine gewisse Krankheit der Falken; *fam.* ein Wort, das Krachen oder einen Krach anzudeuten; il fit —, es that einen Krach.
Crac! *int.* plötzlich, flugs, pump!
Cracovie, *f.* Crucau. (Stadt).
Crachat, *m.* der Auswurf, Speichel; *prov.* il se noyerait dans son —, er ist höchst unglücklich.
Crachement, *m.* das Ausspeyen; — de sang, das Blutspeyen.
Cracher, *v. a. et n.* ausspeyen, auswerfen; — sur qc., etwas bespeyen; — sur q., einen anspeyen; *fig. fam.* — au nez à q., einen ins Gesicht speyen; — contre le ciel, Gott lästern; — du Grec, du Latin, mit Griechischen, Lateinischen Brocken um sich werfen; — au bassin, *v.* unter Bassin; c'est son père tout craché, er sieht aus, als wenn er seinem Vater aus den Augen geschnitten wäre, es ist der leibhaftige Vater.
Cracheur, *m.* —euse, *f.* der, die oft ausspeyet.
Crachoir, *m.* das Speykästchen, der Spucknapf.
Crachotement, *m.* das öftere Ausspeyen.
Cracheter, *v. n.* öfters ausspeyen.
Craie, *f.* die Kreide.
Craignant, *part. et adj.* fürchtend: homme — Dieu, ein gottesfürchtiger Mensch.
Craindre, *v. a. ir.* fürchten, sich fürchten; fürchten, befürchten, besorgen; scheuen, sich scheuen; il ne craint rien, er fürchtet nichts, er fürchtet sich vor nichts; — Dieu, Gott fürchten; — pour q., um (für) einen besorgt seyn; je crains qu'il ne vienne, ich fürchte (besorge), er möchte kommen; je crains qu'il ne vienne pas, ich befürchte, er wird nicht kommen.
Crainte, *f.* die Furcht, Besorgniß; — de Dieu, die Gottesfurcht; — du châtiment, de la mort, die Furcht vor der Strafe, vor dem Tode; de — de .... (mit dem *infin.*), aus Furcht zu ...; de — que (mit dem *subj.*) aus Furcht, er, sie, es ꝛc. möchten; — de (mit einem *nubs.*), aus Furcht vor ...
Craintif, ive, *adj.* furchtsam, ängstlich.
Craintivement, *adv. p. u.* furchtsam, mit Furcht.
Craintive, *f.* die Scheuele, (ein Schmetterling).
Cramailler, *m. T. d'horl.* der Rechen in Repetiruhren.
Cramoisi, *m.* das Carmesin, Carmesinroth, die Carmesinfarbe.
Cramoisi, ie, *adj.* carmesinroth.
Crampe, *f.* der Krampf; goutte —, *v.* Goutte.
Crampon, *m.* die Krampe, Klammer, der Kloben; *T. du charp.* das Balkenband; *de sell.* die Schlinge am Sattel zu den Pistolenholftern; *de marech.* die Stolle oder Eisspitze am Hufeisen; *de ser.* der Fensterkloben.
Cramponné, ée, *part. et adj.* angeklammert ꝛc.; *fig.* avoir l'ame cramponnée dans le corps, ein zähes

Leben haben; *T. de bl.* une croix cramponnée, ein halbes Krückenkreuz.

Cramponner, *v. a.* mit Klammern befestigen, anklammern; *T. de maréch.* — les fers à cheval, die Hufeisen stollen; — un cheval, ein Pferd scharf beschlagen. se —, *v. réfl.* sich anklammern.

Cramponnet, *m.* die kleine Krampe oder Klampee; *T. de aar.* der Riegelhaken, *v.* Pirolet.

Cran, *m.* die Kerbe, der Einschnitt, Zahn; (in Eisen ꝛc.) *T. de fond. de cuv.* die Signatur an Lettern; *de maréch.* die Falte oder Kerbe am Gaumen eines Pferdes.

Crancelin, *m. T. de bl.* ein Stück von einer Krone, das quer über im Schilde steht.

Crâne, *m.* die Hirnschale.

Cranequin, *m.* der Bogen-, Armbrustspanner, die Winde.

†Cranequinier, *m.* der Bogen-, Armbrustschütz.

Cranson, *m. T. de bot.* das Löffelkraut; — rustique, der Meerrettig.

Crapaud, *m.* die Kröte; — volant, die Fledermaus; der Ziegenmelker, (Vögel); — couleur de feu, die Feuerkröte.

Crapaudaille, *v.* Crépodaille.

Crapaudière, *f.* das Krötenloch, Krötennest; *fig. fam.* der schmutzige Ort.

Crapaudine, *f.* der Krötenstein; die Pfanne nebst dem Zapfen am Thorflügel; das durchlöcherte Blech vor einer Wasserröhre; eine Art Geschmür an der Fessel (Ferse) der Pferde; das Gliedkraut; *T. de cuis.* pigeons à la —, aufgeschnittene, platt gedrückte, auf dem Roste gebratene Tauben.

Crapone, *f. T. d'horl.* eine Art Feile.

Crapoussin, *m.* —ine, *f. fam.* der Krüppel.

Crapule, *f. pop.* die Völlerey, Schwelgerey.

Crapuler, *v. n. p. u. pop.* schwelgen.

Crapuleux, euse, *adj. pop.* der Völlerey ergeben, schwelgerisch.

Craquelin, *m.* die Brezel, der Kringel.

Craquelot, *m.* der feische Bückling.

Craquement, *m.* das Krachen, Knacken, Knarren, Knirschen.

Craquer, *v. n.* krachen, knacken; knarren; knirschen; *fig. pop.* lügen, prahlen.

Craquerie, *f. fam.* die Windmacherey, Prahlerey.

Craquètement, *m.* das Zähnknirschen.

Craqueter, *v. n.* prasseln, knistern; klappern, (vom Storche).

Craqueur, *m.* —euse, *f. pop.* der Prahler, die Prahlerin.

Crase, *f. T. de gram.* die Zusammenziehung, *v.* Synérèse.

Craspédon, *m. T. de méd.* die Krankheit des Zäpfchens, da es gefallen ist.

Crassane, *f.* eine Art guter Birnen.

Crasse, *f.* der Schmutz, Unrath, Test, Juks (auf der Haut, in den Haaren und auf Kleidern); Metallschaum; *fig. fam.* — du collège (de l'école), der Schulstaub; das tölpische, pedantische Wesen; né dans la —, von schlechter Herkunft seyn; vivre dans la —, geizig, filzig leben.

Crasse, *adj. f.* dick, stark, grob; *fig.* ignorance —, eine grobe Unwissenheit.

Crassus, *f. pl.* die Schuppen von Metall, welche unter dem Hämmern abspringen.

Crasseux, euse, *adj.* schmutzig. — *subs. fam.* der Schmutzbarthel; *fig.* der Geizhals; Filz.

Crassule, *f.* das Dickblatt. (Pflanze)

Cratère, *m.* die Trinkschale bey den alten Römern; der Trichterschlund (Crater) eines Vulkans.

Cratieuler, *v. n. de peint.* libergattern (eine Malerey, einen Kupferstich, um ihn zu copiren).

Cravan, *m.* die Baumgans, Brentgans, Rottgans, Schottische Gans; eine Art Seemuscheln.

Cravate, *m.* der Croatische Reiter; das Croatische Pferd,

Cravate, *f.* die Halsbinde, Halskrause, das Halstuch (der Mannspersonen).

Crave, *m.* die Steinbohle.

Crayon, *m.* der Stift zum Zeichnen, Schreiben ꝛc., der Bleystift; das damit gezeichnete Bild einer Person, die Zeichnung; *fig.* der erste Entwurf, die Skize; der Abriß, die Schilderung; — rouge, der Röthel, Rothstift; — blanc, Kreidenstift; — de mine, das Reißbley, der Bleystift; — à coulisse, Bleystift mit Schieber; — de pastel, Farbenstift; — de rhurbon, die Reißkohle.

Crayonner, *v. n.* zeichnen (mit einem Stifte); abreißen, entwerfen, skizziren.

Crayonneur, *m.* der Zeichner, (der mit einem Stifte zeichnet).

Crayonneux, euse, *adj.* kreidig; kreidicht.

Créance, *f.* der geheime Auftrag eines Miniſters von seinem Fürſten; die ausstehende Schuld, Schuldforderung; lettre de —, das Beglaubigungsschreiben (Creditiv); *T. de chas.* chien de bonne —, ein gut abgerichteter Hund; oiseau de peu de —, ein Falke, auf den man sich nicht verlassen kann.

Créancier, *m.* —ière, *f.* der Gläubiger, die Gläubigerin.

Créant, *m. T. de féod.* der Muthschein, Muthzettel, den der Lehnsmann nach angesuchter Lehnsreichung erhält.

Créat, *m.* der Unterbereitet auf einer Reitschule.

Créateur, *m.* der Schöpfer; *fig.* Urheber. — *adj. m.* génie créateur, ein schöpferischer Geist.

Création, *f.* die Schöpfung; *fig.* Errichtung, Ernennung; mot de nouvelle —, ein neu gemachtes Wort.

Créature, *f.* das Geschöpf, die Kreatur, (auch *fig.*).

Crébèbe, *m.* die Cubebe, Cibebe, (ein pfefferartiges Gewürz).

Crécelle, *f.* die Schaarre, Schnurre, Klapper, Ratsche.

Crécerelle, *f.* der Wannenweihe, Thurmfalke.

Crèche, *f.* die Krippe (der Schafe, des Rindviehes, der Esel ꝛc., aber nicht der Pferde); Krippe des Heilandes; *T. d'arch. hyd.* die ausgemauerte Spitze am Brückenpfeiler.

Crédence, *f.* das Seitentischchen am Altare, der Credenztisch.

Crédencier, *m.* der Speisemeister.

Crédibilité, *f. T. dog.* die Glaubwürdigkeit.

Crédit, *m.* der Credit: die Treue und der Glaube, guter Ruf, worin jemand in Rücksicht seines Zahlungsvermögens und seiner Pünktlichkeit im Bezahlen steht; der Borg, Verboeg; *fig.* das Ansehen, Gewicht; faire —, auf Credit (Borg) geben, borgen; lettre de —, der Creditbrief; à —, auf Borg; *fig.* vergebens, umsonst; ohne Grund.

Créditer, *v. n. T. de com.* creditiren, gut schreiben; — q. de mille écus, einen 1000 Rthlr. gut schreiben; je suis crédité sur Hambourg, ich habe Creditbriefe auf Hamburg.

Créditeur, *m. T. de com.* der Gläubiger.

Crédo, *m.* das apostolische Glaubensbekenntniß.

Crédule, *adj.* leichtgläubig.

Crédulité, *f.* die Leichtgläubigkeit.

Créer, *v. n.* schaffen, erschaffen; *fig.* errichten, stiften (Ämter, Renten ꝛc.); — une pension sur un bénéfice, einen Jahrgehalt auf eine Pfründe anweisen und verwilligen; — des dettes, Schulden machen; des mots, neue Wörter machen.

Crémaillère, *f.* der Kesselhaken; ein gekerbtes Eisen zu verschiedenen Diegen; *T. de fort.* das Sägewerk bey Verschanzungen.

Crémaillon, *m.* der kleine Kesselhaken.

Crémastères, *adj. m. pl. T. d'an.* muscles —, die Hodenmuskeln.

Crême, *f.* der Milchrahm, Rahm, Schmaat, die Sahne; *fig.* das Beste; — aux amandes, der Mandelbrey, das Mandelmuß; — fouettée, der zu Schaum geschlagene Rahm; *fig.* das Blendwerk, der Scheinwitz ꝛc.; — d'orge, der Gerstenschleim; — de tartre,

der gereinigte Weinſtein, Weinſteinrahm (*Cremor tartari*).
Crême, *m.* Crémeau, *v.* Chrême, Chrémeau.
Crément, *m.* der Anfluß, Anwuchs (*v.* Alluvion); *T. de gram.* die Vergrößerung eines Wortes durch eine oder mehrere Sylben.
Crêmer, *v. n.* Rahm geben, ſahnen.
Crémière, *f.* die Rahmhändlerinn, Sahnenfrau.
Crémillée, *f. T. de ser.* eine Art Gewirre in einem Schloſſe.
Créneau, *m.* die Zinne, Schießſcharte.
Crénelage, *m. T. de mon.* das Rändern, Geränderte der Münzſtücke.
Crénelé, ée, *part. et adj.* gekerbt; geründert; mit Zinnen.
Créneler, *v. a.* kerben, auszacken; mit Zinnen oder Schießſcharten verſehen; — une monnaie, eine Münze rändern; — une roue, ein Rad zähneln.
Crénelure, *f.* die ausgezackte Arbeit; en —, ausgezackt, zackig.
Créner, *v. a. T. de fond. de car.* abſchärfen (Letteen ꝛc.)
Crénerie, *f. T. de fond. de car.* das Abſchärfen.
Crenon, *m. T. d'art.* ein Stück von einem Schießerdblocke.
Créole, m. *et f.* der Creole, die Creolinn, (die von Europäiſchen Aeltern in Amerika erzeugten Menſchen).
Crépage, *m.* das Kraußmachen des Flores; die Kräuſelung deſſelben.
Crêpe, *m.* der Flor, Trauerflor; — lisse, glatter Flor, Milchflor; — crêpé, krauſer Flor, Kreppflor; — double, Doppelflor.
Crêpe, *f.* das Krausbrod, (eine Art Gebackenes).
Crêpé, *m.* die Kreppe, eine Art Friſur.
Créper, *v. a.* kraußn, kräuſeln, ſe —, *v. réfl.* kraus werden, ſich kräuſeln.
Crépi, *m.* der Kalkwurf, die krauſe Tünche.
Crépide, Crépie, Crépole, *f.* das Baſtaedhabichtskraut.
Crépin, *m.* saint —, der heilige Criſpin, Patron der Schuſter; *fig.* der Handwerksſack der herumziehenden Schuſter; *pop.* ſein Bißchen Habſeligkeit.
Crépine, *f.* eine Art Franzen; *T. de bouch.* das Netz von einem Lamme oder Kalbe.
Crépir, *v. a.* (eine Mauer) bewerfen, übertünchen; (Leder) friſpeln.
Crépissure, *f.* das Bewerfen einer Mauer; der Kalkwurf.
Crépitation, *f.* das Praſſeln vom Feuer; Knirſchen gebrochener Knochen.
Crépodaille, *f.* der dünne Haubenfloe.
Crépon, *m.* eine Art Kreppe, krauſer wollener, auch ſeidener Zeug.
Crépu, ue, *adj.* kraus, (von Haaren).
Crépusculaire, *adj. T. d'ast.* zur Dämmerung gehörig, dämmerig.
Crépuscule, *m.* die Dämmerung.
Crèque, *f.* die Kreke, wilde Pflaume.
Créquier, *m.* der Krekenbaum, wilde Pflaumenbaum, (auch *T. de bl.*).

Crès, *f.* der Creas, (ein Zeug).
Crèseau, *m.* die dicke, rechts und links gekörperte Sarſche.
Cresserelle, *v.* Crécerelle.
Cresson, *m.* die Kreſſe; — de fontaine, — de ruisseau, Brunnenkreſſe.
Cressonnière, *f.* ein Ort, wo viele Kreſſe wächſt.
Crétacé, ée, *adj.* kreidenartig.

Crête, *f.* der Kamm (der Hähne ꝛc.); die Haube, der Schopf, Federbuſch auf dem Kopfe einiger Vögel; die Krone der Schlangen; eine Reihe Gräten am Rückgrate einiger Fiſche; die aufgeworfene Erde neben einem Graben; — de morue, ein Stück vom Rückgrate des Stockfiſches nach dem Kopfe zu; — de blé, der ſpitzige Getreidehaufen; — d'un casque, die Helmſpitze; *T. de fort.* — du parapet, die Krone der Bruſtwehre; *fig. fam.* lever la —, ſich brüſten, ſtolz, übermüthig werden; baisser la —, demüthig werden, die Flügel hängen laſſen.
Crêté, ée, *adj.* mit einem Kamme, (von Hähnen).
Crête-de-coq, *m.* der Hahnenkamm, (eine Pflanze); *T. d'an.* der ſpitzige Fortſatz des Siebbeines der Hirnſchale.
Crételer, *v. n.* kackern, (vom Geſchrey der Henne).
Crételer, *v. a. T. de tond. de dr.* Schmutzen oder Steeifen machen.
Crételle, *f.* das Kammgras.
Crête-marine, Criste-marine, *f.* der Meerfenchel, *v.* Bacile,
Crêtes, *f. pl. T. de maç.* die Gypsanwürfe zur Befeſtigung der Hohlziegel.
Creton, *m.* die Talgtreſter, Griebe.
Crétonne, *f.* eine Art weißer Leinwand.
Crenusement, *m. p. u.* die Aushöhlung.
Creuser, *v. a. et n.* graben, ausgraben, austiefen; hohl machen, aushöhlen; *fig.* ergründen; *fig. fam.* se — le cerveau à qc., ſich den Kopf über etwas zerbrechen; — son tombeau, ſeinen Tod befördern.
Creuset, *m.* der Schmelztiegel; *T. de fond.* der Schacht, auch das Geſtell des hohen Ofens.
Creux, euse, *adj.* hohl; tief; *fig.* leer, eitel; verwirrt, närriſch; elle a les yeux creux, die Augen liegen ihm tief im Kopfe; *fig.* viande creuse, eine Speiſe, die keine Nahrung giebt; leere Hoffnung; esprit creux, ein verwirrter Kopf; pensée creuse, ein närriſcher Gedanke.
Creux, *adv.* songer —, einer leeren Einbildung tief nachdenken.
Creux, *m.* die Höhle, Höhlung, Hohlung, Grube, Vertiefung; der tiefe Ton, die Baßſtimme, der Baß, Baſſiſt; le — de la main, die hohle Hand; — de l'estomac, die Herzgrube; — d'une voile, der Bauch eines Segels. — *T. de fond.* die Form, Patrone; der Schacht, *v.* Creuset.
Crevaille, *f. pop.* die Freſſerey, Schmauſerey.
Crevasse, *f.* der Riß, Spalt, die Spalte, Schrunde.
Crevasser, *v. a.* Riſſe machen. se —, *v. réfl.* Riſſe bekommen, aufberſten, aufſpringen.
Crevé, ée, *part. et adj.* geborſten ꝛc. *v.* Crever. — *subs. fig. fam.* un gros crevé, une grosse crevée, ein Dickwanſt.
Creve-coeur, *m.* das Herzeleid.
Crever, *v. a.* berſten machen, zerſprengen, zerreißen; — un apostème, ein Geſchwür aufdrücken; — les yeux, die Augen ausſtechen; *fig.* cela vous crève les yeux, das liegt Ihnen vor Augen (vor der Naſe); — un cheval, ein Pferd zu Tode reiten; — q., (od. q. de bonne chère), einen bis zum Zerplatzen mit Eſſen und Trinken überladen; *fig.* cela crève le coeur, das geht durchs Herz. — *v. n.* berſten, platzen, aufplatzen, zerplatzen, zerſpringen; *fig.* elend umkommen, ſterben, (von dem Viehe) verrecken, *pop.* krepiren; *fig.* — de rire, d'orgueil, de dépit &c., vor Lachen, vor Hochmuth, vor Aergerniß ꝛc. berſten. se —, *v. réfl.* berſten, platzen, zerſpringen; *fig.* ſich mit Eſſen und Trinken bis zum Platzen überladen; se — de travail, ſich zu Tode arbeiten.
Crevette, *f.* die Steuerkrabbe, (ein kleiner Seekrebs).
Cri, *m.* der Schrey; das Schreyen, Geſchrey; der Ausruf, das öffentliche Ausrufen; — de joie, oder d'allégresse, das Freudengeſchrey; — de la nature, die Stimme der Natur; — d'une étoffe de soie, das Rauſchen eines ſeidenen Zeuges beym Anfühlen; — d'une plume, das Kriſeln einer Feder; — de guerre, oder bloß cri, das Kriegsgeſchrey.
Criailler, *v. n. fam.* ſtets ſchreyen, ſchmälen und keifen.
Criaillerie, *f. fam.* das wiederholte Geſchrey, Gezänke.
Crisilleur, *m.* —euse, *f. fam.* der Schreyer, Zänker, die Schreyerinn ꝛc.
Criant, ante, *adj.* ſchreyend, himmelſchreyend.
Criard, arde, *adj.* ſchreyend; zänkiſch; dettes criardes, Lapperſchulden. — *subs.* der Schreyer, die Schreyerinn.
Criarde, *f.* die caſchelnde Leinwand.

Crible, *m.* das Sieb, Kornsieb.
Cribler, *v. a.* sieben, durchsieben, sichten; *fig.* être criblé de coups, vollee Wunden seyn.
Cribleur, *m.* der Sieber.
Cribl'ux, *adj. m. T. d'an.* os —, das Siebbein.
Criblure, *f.* das Weggesiebte.
Cribration, *f. T. de chim.* das Durchsieben.
Cric, *m.* die Hebewinde, Wagenwinde.
Cric-crac! *int.* riß raß! (wenn etwas zerbricht oder zerreißt).
Cricoide, *adj. m. T. d'an.* cartilage —, der Ringknorpel, ringförmige Knorpel der Luftröhre.
Cricri, *m.* die Haasgrille, das Heimchen.
Criée, *f.* der gerichtliche Ausruf.
Crier, *v. n.* schreyen ausrufen; *fig.* schreyen, weinen, laut klagen; zanken, keifen, schmälen (contre ..., über ...); knarren; *T. de chir.* anschlagen, bellen; — au voleur, au feu! &c. Diebe! Feuer! zc rufen; la porte, la roue crie, die Thür, das Rad knarrt; la plume crie, die Feder kritzelt. — *v. a.* öffentlich ausrufen; — les heures de la nuit, die Stunden in der Nacht abrufen.
Crierie, *f.* das Geschrey.
Crieur, *m.* —euse, *f.* der Schreyer, die Schreyerinn; der Ausrufer, die Ausruferinn.
Crime, *m.* das Verbrechen; der Frevel, die Sünde.
Crimée, *f.* die Krimm, Krimmische Tatarey.
Criminaliser, *v. a. T. de pr.* eine Civilsache zu einer peinlichen machen.
Criminaliste, *m.* der Schriftsteller über das peinliche Recht; Rechtsgelehrter darin; Lehrer desselben.
Criminel, *m.* —elle, *f.* der Verbrecher, die Verbrecherinn; *fig fam.* prendre qc. au criminel, etwas sehr übel aufnehmen; il va d'abord au criminel, er legt gleich alles aufs schlimmste aus.
Criminel, elle, *adj.* strafbar, eines Verbrechens schuldig; verbrecherisch; peinlich.
Criminellement, *adv.* strafbar, verbrecherisch; peinlich; *fig.* expliquer, juger —, nach der größten Schärfe (aufs schlimmste) auslegen, beurtheilen.
Crin, *m* das lange Haar der Pferde und anderer Thiere; crins, *pl.* die Mähne; *fig. fam.* se prendre aux crins, einander in die Haare gerathen. — *T. de mi.* die Steinlage, wodurch ein Gang unterbrochen wird.
Crinal, *m. T. de chir.* ein Instrument zum Niederdrücken der Thränenfistel.
Crinier, *m.* der Haarbereiter.
Crinière, *f.* die Mähne; der Kamm des Pferdes; die Mähnendecke, Halskappe; das Mähnenstück am Fliegenneße; *fig. fam.* stirnige Menschenhaare; eine garstige Perücke.
Crinole, *f.* die Hakenblume, Hakenlilie.
Crinon, *m.* die Dürrmade, der Haarwurm, Mitesser.
Crique, *f.* der kleine natürliche Seehafen.
Criquer, v. *n. fam.* knistern.
Criquet, *m.* die Kracke, (ein schlechtes Pferd); das Heimchen.
Crise, *f.* die Krise, der Entscheidungspunkt, Entscheidungszustand, (besonders einer Krankheit).
Crisocome, *v.* Chrysocome.
Crispation, *f.* das Kräuseln, Krauswerden; *T. de méd.* das Zusammenschrumpfen.
Crisper, *v. a.* kräuseln, runzelig machen, zc —, *v. réfl.* kraus werden, zusammen schrumpfen.
Crisser, *v. n.* mit den Zähnen knirschen.
Cristal, *m.* der Krystall; das Krystallglas; *T. de chim.* die Krystalle; — de roche, das Bergkrystall; — de tartre, Weinsteinkrystall; — de mie, der Glanzruß; — à poudrer, das Streuglas; — de mouire, das Ilhrglas.
Cristallin, *m.* die Krystalllinse, krystallinische Feuchtigkeit im Auge, (auch humeur cristalline); der Krystallhimmel.
Cristallin, ine, *adj.* krystallhell, krystallinisch; *v.* vorher.
Cristallines, *f. pl. T. de chir.* die Krystallblasen der Schaumheile.
Cristallisation, *f.* das Anschießen zu Krystallen; etwas Krystallisirtes.
Cristalliser, *v. a. et n.* krystallisiren: zu Krystallen anschießen lassen; hell machen wie Krystall. zc —, *v. réfl.* sich krystallisiren, zu Krystallen anschießen; krystallhell werden.
Cristallomance, *f.* die Wahrsagerey aus dem Krystallspiegel.
Crit, *m.* p. u. eine Art von Dolch.
Critérium, *m. T. dog.* das Unterscheidungszeichen, Merkmaal,
Crithomancie, *f.* die Wahrsagerey aus dem Opfermehle od. Opferteige.
Crithophage, *adj.* was von Gerste lebt,
Critiquable, *adj.* tadelhaft, der Kritik unterworfen.
Critique, *adj.* kritisch: beurtheilend, prüfend, musterad, kunstrichterlich; krittlich; *T. de méd.* entscheidend; *fig.* bedenklich, mißlich.
Critique, *m.* der Kritiker, Kunstrichter, Beurtheiler; Splitterrichter, Krittler.
Critique, *f.* die Kritik: Prüfkunst; gelehrte Beurtheilung; Abhandlung; Kriteley, Tadeley.
Critiquer, *v. a. et n.* beurtheilen, prüfen, mustern; tadeln, kritteln, bekritteln.
Croassement, *m.* das Rabengeschrey, Krächzen.
Croasser, *v. n.* krächzen, wie ein Rabe schreyen.
Croatie, *f.* Croatien. (ein Land)
Croate, *m. et f.* der Croate, die Croatinn.
Croc, *m.* der Haken; Fleischhaken; Bootshaken; *fig. pop.* der feine Spirler, Beri gee; *fig. fam.* l'affaire est au —, die Sache ist ins Stecken gerathen. Crocs, *pl.* die Hakzähne, Hakenzähne, Spitzähne; der große Kinnbart.
Croc, *fam.* cela fait — sous la dent, das kracht unter den Zähnen.
Croc-en-jambe, *m.* das Beinunterschlagen, Beinstellen; donner le — à q., einem ein Bein unterschlagen, ein Bein stellen, (auch *fig.*).
Croche, *adj.* krumm.
Croche, *f. T. de mus.* die geschwänzte Note, das Achtel; double —, das Sechzehntheil.
Crochet, *m.* der Haken, das Häkchen; der Hakenschlüssel, Dietrich; die Schnellwage; Klammer, *v.* Accolade; — d armes, der Gewehrhaken. — *T. de chir.* der Kopfzieher; — à emrelle, der Steinhaken. Crochets, *pl.* die kleinen Locken auf der Stirn der Frauenzimmer; Hakenzähne; crochets de porte-faix, das Reff des Lastträgers; *T. d'art.* crochets de retraite, die Rückhaken an den Lafetten; *prov.* chacun sur ses crochets, jeder auf seine Kosten.
Crocheter, *v. a.* mit einem Haken oder Dietrich aufmachen.
Crocheteur, *m.* —euse, *f.* der Reftträger, die Reftträgerinn; der oder die ein Schloß mit einem Dietrich aufmacht.
Crochetier, *m.* der Gürtler, Spängler.
Crochetons, *m. pl.* die zwey Arme am Reffe.
Crochetural, ale, *adj. a.* grob, ungeschliffen.
Crochu, ue, *adj.* krumm, gebogen, hakenförmig; *fig. fam.* il a les mains crochues, er läßt gern die Hände kleben, er stiehlt.
Crocodile, *m.* das und der Krokodill.
Crocomagma, *m. T. de phar.* das Safranpläßchen,
Crocote, Crocotte, *m. T. d'ant.* eine Art Kleidung.
Crocotte, *m.* der Bastard von einer Hündinn und einem Wolfe.
Crocus, *v.* Safran.
Crocuta, *m. T. d'ant. v.* Hyène.
Croin, *f. T. de fauc.* der Gries der Falken. (eine Krankheit)
Croiler, Croler, *v. n. T. de fauc.* mistien, den Mist von sich lassen.
Croire, *v. a. ir.* glauben (qch., eine Sache); — q., einem glauben, trauen; wähnen, dafür halten; — an Dieu, einen Gott glauben; — à q. ou à qc., an einen oder etwas glauben; je n'en crois rien, ich glaube es nicht; je le crois capable de tout, ich halte ihn zu al-

lem fähig, ich traue ihm alles zu; — aux spectres, an die Gespenster glauben; — au médecin, dem Aerzte folgen; si vous m'en croyez, wenn Sie mir (hierin) folgen; il n'en sera pas cru, man wird es ihm nicht glauben. — *v. n.* glauben, Glauben haben; — en Dieu, an Gott glauben.

Croisade, *f.* der Kreuzzug, die Kreuzfahrt; *T. de mar.* das Kreuz (ein Gestirn).

Croisat, *m.* der Crusat, (eine Genuesische Silbermünze, ungefähr à 1/2 Livres am Werthe).

Croiseau, *m.* die Holztaube.

Croisé, ée, *part. et adj.* gekreuzt; geköpert, (von Zeuge); chemin croisé, der Kreuzweg. — *T. de bl.* mit einem Kreuze versehen.

Croisé, *m.* der Kreuzfahrer, Kreuzbender.

Croisée, *f.* die Fensteröffnung in der Mauer; das Fensterkreuz, das Kreuzstock; das Fenster; Ankerkreuz; die kreuzweise gelegten Stangen zum Seile der Seiltänzer; Kreuzstücke in einem Bienenkorbe; der Kreuzhaspel; die Kreuzfäden eines Gewebes, der Köper; *T. d'horl.* das Kreuz.

Croisemont, *m. T. d'esc.* das Kreuzen der Degenklingen.

Croiser, *v. a.* kreuzweise legen, setzen, stellen oder machen; ins Kreuz weben, köpern; mit einem Kreuze bezeichnen; durchkreuzen, ausstreichen; — le chemin &c., quer über den Weg gehen, fahren &c.; *fig.* — q. einem in den Weg treten, einem einen Querstrich durch sein Vorhaben machen. — *v. n.* kreuzen (auf der See); über einander gehen, (von Kleidern). so — *v. réfl.* sich zum Kreuzzuge anschicken; sich durchkreuzen.

Croisette, *f. T. bl.* das Kreuzchen; *de bot.* die Kreuzwurz; *de mar.* der Pflock der Flaggenstange.

Croiseur, *m.* der Capitän eines kreuzenden Schiffes.

Croisière, *f.* die Gegend, wo Schiffe kreuzen; Kreuzfahrt.

Croisille, *f. T. de cor.* der mit Haken besetzte Wirbel am Spinnrade.

Croisillon, *m.* das Querholz eines Kreuzes, oder eines Fensterkreuzes.

Croisoire, *f.* ein Instrument zum Backen des Schiffszwiebacks.

Croissance, *f.* der und das Wachsthum.

Croissant, *m.* der zunehmende Mond; halbe Mond; *fig.* was die Gestalt eines halben Mondes hat: das sichelförmige Gartenmesser; der Ausschnitt an den Seiten der Geige; das krumme Eisen in dem Kamine zur Feuerschaufel und Feuerzange; la lune est dans son —, der Mond nimmt zu. — *T. de bl.* der halbe Mond; das Türkische Wapen; *poét.* l'empire du —, das Türkische Reich.

Croisure, *f.* die Kreuzwebung, der Körper; das Kreuzgewebe, (ein Zeug).

Croît, *m.* der Zuwachs an Vieh, die Zucht.

Croître, *v. n. irr.* wachsen; zunehmen, sich vermehren; sa famille a cru ou est crue de six enfants, seine Familie hat sich um 6 Kinder vermehrt; — en vertu, en beauté &c., in der Tugend, an Schönheit &c. zunehmen.

Croix, *f.* das Kreuz; *fig.* was die Figur eines Kreuzes hat; das Zeichen des Kreuzes; Kreuz, Leiden, die Trübsal; en —, kreuzförmig, kreuzweise; *fig. fam.* n'avoir ni —, ni pile, weder Kreuz (die rechte Seite) noch Gepräge (die unrechte Seite) einer Münze haben, d. i. gar kein Geld haben.

Croix de par Dieu, *f.* das Abc; Abcbuch, die Fibel.

Cromorne, *m.* das Trompetenregister in der Orgel.

Cron, *m.* der Muschelsand.

Crono, *m. T. de mar.* der Krahn, (ein Hebezeug); die bewachsene Stelle auf dem Grunde des Wassers.

Croquant, ante, *adj.* krachend (unter den Zähnen).

Croquante, *f.* eine unter den Zähnen krachende Torte.

Croquant, *m. fam.* der verächtliche Kerl, Schlucker; besonders hießen Croquants *pl.* rebellische Bauern unter Heinrich IV. und Ludwig XIII.

Croque, *f.* manger qc. à la — au sel, etwas bloß mit Salz essen.

Croque-lardon, *m. fam.* der Schmarotzer.

Croque-note, *m. fam.* ein Tonkünstler, der alles vom Blatte weg spielt.

Croquer, *v. n.* unter den Zähnen krachen. — *v. a.* knuspeln; *fam.* gierig essen, schnell verzehren; *fig.* verthun; listig wegschnappen, wegmausen; *T. de pein. et fig.* grob hinzeichnen, roh entwerfen.

Croquet, *m.* der dünne und harte Pfefferkuchen.

Croquour, *m. p. u.* der Näscher, Mauser.

Croquignole, *f.* der Nasenstüber.

Croquignoler, *v. a. fam.* Nasenstüber geben.

Croquis, *m. T. de pein. et fig.* der erste, rohe Entwurf.

Crosse, *f.* der Bischofsstab, Krummstab; Kolben zum Spielen; — de fusil, der Flintenkolbe, die Kolbe; — d'hallot, der Schwanz der Laffette; — d'aiguière, der krumme Handgriff einer Gießkanne. — *T. de fond.* die Krücke bey den Schmelzöfen.

Crossé, ée, *adj.* einen Bischofsstab tragend.

Crosser, *v. n. et a.* mit dem Kolben spielen, kolben; *fig. fam.* c'est un homme à —, er ist ein ganz verächtlicher Kerl.

Crossette, *f.* der Schößling, das Schoßeisen; *T. d'arch.* crossettes, *pl.* die Verkröpfungen an den Ecken der Einfassung einer Thüre &c.; — de couverture, der Gyps oder Kalk neben den Kappfenstern.

Crosseur, *m.* der Kolbenspieler.

Crotalaire, *f.* die Klapperschote.

Crotale, *m. T. d'ant.* die Schellentrommel der Priester der Cybele.

Crotaphite, *adj. T. d'an.* muscle —, der Schlafmuskel.

Croton, *m.* die Krebsblume, Schmutzwolle. Crotons, *pl. T. de suer.* Stücke Zucker, die nicht durch das Mehrsieb haben gehen können.

Crotte, *f.* der Koth, Gassenkoth; Koth gewisser Thiere.

Crotté, ée, *adj.* kothig.

Crotter, *v. a.* kothig machen. se —, *v. réfl.* sich im Gehen kothig machen, sich bespeizen.

Crottin, *m.* der trockene Mist.

Cronchant, *m. T. de mar.* eines von den Hölzern, welche dem Schiffe die vordere Ruodung geben.

Croulant, ante, *adj.* baufällig.

Croulement, *m.* der Einsturz.

Crouler, *v. n.* einstürzen, einfallen, sich senken. — *v. a. T. de mar.* un vaisseau, ein Schiff vom Stapel laufen lassen; *de cha.* le cerf croule la queue, der Hirsch flieht.

Croulier, ière, *adj.* was unter den Füßen nachgiebt.

Croulière, *f.* die Erde, in welche man sinkt.

Croupade, *f. T. de man.* die Croupade, (ein Sprung des Pferdes, welcher höher ist, als die Curbette, *v.* Courbette.

Croupe, *f.* das Kreuz der Pferde und Lastthiere; die Bergspitze, der Gipfel; Antheil an einem Geldgeschäfte; mettre en —, hinten auf das Pferd setzen, legen; monter en —, hinten aufsitzen.

Croupé, ée, *adj.* bien —, mit einem schönen Kreuze, (von Pferden).

à Croupetons, *adj.* hockend; auf dem Hintern sortsetzend.

Croupiader, *v. n. T. de mar.* den Anker vom Hintertheile des Schiffes werfen.

Croupiat, *m. T. de mar.* der Knoten am Kabel oder an einem andern großen Taue.

Croupier, *m.* der Spielgehülfe, Gehülfe des Banquiers im Spiele; Theilhaber an dem Gewinne von einer Hazardrechnung, wozu er Geld mit hergiebt.

Croupière, *f.* der Schwanzriemen; *T. de mar.* das Tau am Hintertheile zum Anhalten des Schiffes; mouiller en —, so viel als Croupiader; *fig. fam.* tailler des croupières à q., einem immer auf den Nacken seyn, viel zu schaffen machen.

Croupion, *m.* das Steißbein; der Steiß, Bürzel.

Croupir, *v. n.* still stehen (besonders vom Wasser), und dahey verfaulen, verderben; *fig.* — dans ..., in etwas stecken bleiben und verderben.

Croupissant, ante, *adj.* still stehend und dem Verderben ausgesetzt.

Croupon, *m.* *T. de tan.* die gegärbte Kuh- oder Ochsenhaut ohne Kopf und Bauch.
Croustille, *f.* das Brodrindchen, Kruſtchen Brod; eine Art Verzierung an Kopfzeugen.
Croustiller, *v. n. fam.* ein Rindchen Brod beym Trinken eſſen.
Croustilleusement, *adv. pop.* drollig, luſtig.
Croustilleux, euse, *adj.* drollig, luſtig, kurzweilig.
Croûte, *f.* die Rinde, Kruſte; der gebackene Teig an einer Paſtete; ein Stück Brod mit viel Rinde in Fleiſchbrühe langſam über Kohlen gekocht; — de plaie, der Grind; — de lait, der Milchgrind, Anſprung. — *T. de peint.* das ſchlechte Gemälde.
Croûtelette, *f.* das Brodrindchen.
Croûtier, *m.* der Trödler mit alten ſchlechten Gemälden.
Croûton, *m.* das Stückchen Brodrinde.
Croyable, *adj.* glaublich, glaubhaft, glaubwürdig.
Croyance, *f.* der Glaube; die Glaubenslehre.
Croyant, *m.* —ante, *f.* der, die Gläubige.
Cru, *m.* der Boden, worauf etwas wächſt, das Gewächs; ce vin est d'un bon —, de mon —, dieſer Wein iſt von einem guten (Gewächſe, von meinem Gewächſe, auf meinem Grund und Boden gewachſen; *fig. fam.* cela est de votre —, das kommt von Ihnen her, von Ihrer Erfindung.
Cru, ue, *adj.* roh: ungekocht; unbearbeitet, ungegärbt, ungefärbt ꝛc.; unverdaulich; *fig* roh, grob, hart; *T. de peint.* grell.
à Cru, *adv.* auf der bloßen Haut; *T. de peint.* grell. monter un cheval —, ein Pferd ohne Sattel reiten.
Cruauté, *f.* die Grauſamkeit, (auch *fig.*)
Cruche, *f.* der Krug; *fig. fam.* der Schöps, Dummkopf; *prov.* tant va la — à l'eau, qu'à la fin elle se casse, der Krug geht ſo lange zu Waſſer, bis er endlich zerbricht.
Cruchée, *f.* ein Krug voll.
Crucherie, *f. fam.* die große Dummheit.
Cruchon, *m.* der kleine Krug, das Krugelchen.
Crucifide, *f.* die päpſtliche Bulle an den König von Spanien.
Crucial, ale, *adj.* *T. de chir.* kreuzförmig; incision crucíale, der Kreuzſchnitt.
Crucianelle, *f.* das Kreuzkraut.
Crucifère, *adj.* kreuztragend; *T. de bot.* plantae crucifereæ, Kreuzpflanzen; *d'arch.* colonne —, eine Säule, worauf ein Kreuz ſteht, die Marterſäule.
Crucifiement, *m.* die Kreuzigung.
Crucifier, *v. a.* kreuzigen.
Crucifix, *m.* das Crucifix; die Kreuzmuſchel.
Cruciforme, *adj.* kreuzförmig.
Crudité, *f.* die Rohheit; Unverdaulichkeit; etwas Rohes, Unverdauliches; *T. de peint.* das grelle Weſen.
Crue, *f.* der Anwachs, Zuwachs, das Wachſen, die Vermehrung; der Wachs, Wachsthum; *T. de pr.* der Aufſchlag, (was bey Verſteigerungen über die Taxe bezahlt werden muß).
Cruel, elle, *adj.* grauſam, hart. — *subs.* der, die Grauſame.
Cruellement, *adv.* grauſam, auf eine grauſame Art.
Crument, *adv.* auf eine grobe, rohe Art.
Crupellaire, *m.* der durchaus gepanzerte Gallier.
Crural, ale, *adj.* *T. d'an.* zum Schenkelbeine gehörig. Schenkel....
Crustacée, *adj.* *T. d'hist. nat.* gelenkſchuhig, wie Krebſe ꝛc.; des crustacées, Schalthiere.
Cruzade, *f.* der Cruſado, eine Portugieſiſche Münze).
Crypte, *f.* die unterirdiſche Gruft in einer Kirche; *T. d'an.* die Höhle.
Cryptographie, *f.* die Geheimſchreibkunſt.
Cryptographique, *adj.* zur Geheimſchreibkunſt gehörig.
Cryptoportique, *m.* *T. d'arch.* der unterirdiſche, gewölbte Gang; die Verzierung des Eingangs einer Gruft.
C-sol-ut, *m.* *T. de mus.* *v.* Ut.
Cu, *v.* Cul.
Cubasseau, *m.* die Auſternneſſel, Nunzelonenmene.
Cubature, *f.* *T. de math.* die Ausmeſſung des körperlichen Gehalts eines Kegels.
Cube, *m.* *T. de math.* der Würfel; die Kubikzahl. — *adj.* kubiſch, Kubik....; racine —, die Kubikwurzel; pied —, der Kubikfuß.
Cubèbe, *f.* die Cubebe, *v.* Crebèbe.
Cubique, *adj.* *T. de math.* kubiſch, würfelicht.
Cubital, *m.* das Elbogenpolſter.
Cubital, ale, *adj.* *T. d'an.* zum Elbogen gehörig.
Cubitus, *m.* *T. d'an.* die Elbogenröhre.
Cublane, *m.* der Weißſchwanz, die weißgeſchwänzte Bachſtelze; das rothe Waſſerhuhn.
Cuboïde, *m.* *T. d'an.* das würfelförmige Bein der Fußwurzel, (auch os cuboïde).
Cucceron, *m.* ein kleines Inſect in den Hülſenfrüchten.
Cucubale, *m.* das Behen, der Widerſtoß. (Pflanze)
Cucullaire, *adj. m.* *T. d'an.* muscle —, der Mönchskappenmuskel.
Cucupha, Cucufe, *f.* *T. de phar.* das Kräuterſäckchen, Kräuterhütchen.
Cucurbitacée, *adj.* *T. de bot.* kürbißartig.
Cucurbitain, Cucurbitaire, *m.* ein Wurm in den Eingeweiden, der wie ein Melonenkern ausſieht, der Kürbißwurm.
Cucurbite, *f.* *T. de chim.* der Deſtillirkolben.
Cueille, *f.* *T. de mar.* die Bahn (die Breite, oder der Streif) des Segeltuches.
Cueillée, *f.* *T. d'aig.* eine Strähne zugerichteter Draht.
Cueillerel, *m.* das Steuerbuch, Zinsregiſter.
Cueillette, *f.* die Collecte, Sammlung einer milden Beyſteuer, und dieſe ſelbſt; †die Ernte; *T. de mar.* das Stückgut.
Cueilleur, *m.* —euse, *f.* der Einſammler, die Einſammlerinn; cueilleur de pommes, der Apfelbrecher, -pflücker; cueilleuse d'herbes, die Kräuterſammlerinn. — *T. de verr.* der Ausheber, (ein Arbeiter).
Cueillie, *f.* *T. de maç.* die erſte Übertünchung einer Mauer.
Cueillir, *v. a. ir.* einſammeln, leſen, pflücken, brechen, abbrechen (Früchte, Blumen ꝛc.); *fig.* — des lauriers, Lorbeern einernten.
Cueilloir, *m.* das Obſtkörbchen, Blumenkörbchen.
Cuider, *m.* der lange Obſtkorb.
Cuiller, *f.* der Löffel; die Kelle; das Eiſen vorn um die Achſe am Wagen; — à pot, der Kochlöffel, die Kelle; — à canons, die Ladeſchaufel; — à pompe, der Pumpenbohrer.
Cuillerée, *f.* ein Löffel voll.
Cuilleron, *m.* die Schale des Löffels: *T. de bot.* das löffelförmige Blatt, oder ein anderer löffelförmiger Theil einer Pflanze.
Cuillier, *m.* die Löffelgans.
Cuine, *f.* *T. de chim.* der Deſtillirkrug zum Scheidewaſſer.
Cuir, *m.* die Haut, das Fell; Leder; un — de vache, de boeuf, eine Kuhhaut. Ochſenhaut; — de poule, das feine Handſchuhleder; — de roussi, der Juchten; — d'Allemagne, die Roßhaut; — fort, —s semelle, das Pfundleder, Sohlleder; — à corroyer, das Schaumleder; — hongroyé, das auf Ungariſche Art zugerichtete Leder; — de chipage, Däniſche Leder; — de truie, Schweinsleder; — bouilli, das gummirte Leder; *fig pop.* visage de — bouilli, das Freſſengeſicht; entre — et chair, zwiſchen Haut und Fleiſch; *fig* heimlich.
Cuirasse, *f.* der Küraß.
Cuirassé, ée, *adj.* mit einem Küraß, gehurniſcht.
Cuirassé, *m.* der Schildfiſch.
Cuirasser, *v. o.* mit einem Küraß verſehen.
Cuirassier, *m.* der Küraſſier, gehurniſchter Reiter.
Cuire, *v. o. et n. ir.* kochen, ſieden; braten; backen; brennen (Ziegel, Töpfe ꝛc.); zeitigen, zur Reife bringen; verdauen; brennen, ſchmerzen; *fig. fam.* il vous en cuira, es wird Ihnen gereuen.
Cuiret, *m.* *T. de chap.* das Leder am Fachbogen; de *még.* das abgehaarte Fell.

Cuisant, ante, *adj.* brennend, heftig schmerzend; douleur cuisante, der heftige Schmerz; remords cuisants, nagende Gewissensbisse.

Cuisine, *f.* die Küche; Kochkunst; zur Küche gehörigen Bedürfnisse; Gewürzschachtel; faire la —, die Küche besorgen, kochen; bonne —, maigre —, eine gute, schlechte Küche (Mahlzeit).

Cuisiner, *v. n. fam.* die Küche besorgen, kochen.

Cuisinerie, *f. fam.* die Kocherey, das Küchenwesen.

Cuisinier, *m.* —ière, *f.* der Koch, die Köchinn.

Cuisinière, *f.* die Bratpfanne von Eisenblech.

Cuissart, *m.* der Beinharnisch, die Beinschiene.

Cuisse, *f.* der Schenkel, das Dickbein; (von Thieren); die Keule.

Cuisson, *f.* das Kochen, Sieden; Braten; Backen; der Schmerz, das Brennen; pain de —, hausbacken Brod.

Cuissot, *m.* die Keule von einem Wildprete.

Cuistre, *m. fam.* der Schulaufwärter, Schalfuchs, (ein Schimpfname).

Cuit, ite, *part.* (von Cuire) gekocht, gebacken, gebrannt ꝛc.; terre cuite, gebrannte Erde; *fig. fam.* il a du pain cuit, er hat zu leben; er hat einen großen Vorrath von dem, was er nöthig hat.

Cuite, *f.* das Brennen (der Ziegel, des Kalkes ꝛc.); der Brand (Ziegel, Töpfe ꝛc.).

Cuivre, *m.* das Kupfer; — de rosette, Rosenkupfer, Garkupfer, Feinkupfer; — brûlé, die Kupferasche, — fondu, die Kupferstabe; — jaune, das Messing; — vierge, das Kupfererz, gediegene Kupfer; — tiré en verges, der Kupferdraht.

Cuivrette, *f.* die Klappe an blasenden Instrumenten.

Cuivreux, euse, *adj.* kupferhaltig; kupfericht, kupferfarbig.

Cul, *m.* der Hintere, das Gesäß, *fam.* der Steiß, *pop.* Aesch; *fig.* das Hintertheil; Unterheil, der Boden (eines Glases, Topfes, Korbes, einer Lampe, Artischocke ꝛc.); — de four, das Backofengewölbe; *fig. et prov.* etre à —, sich nicht mehr zu helfen wissen; faire le — de poule, ein spitziges Maul machen.

Culasse, *f.* das Bodenstück, oder der Stoß einer Kanone; die Schwanzschraube; das Hintertheil einer Armbrust.

Culbute, *f.* der Purzelbaum, Fall.

Culbuter, *v. a. et n.* purzeln, hinunter purzeln oder werfen, sich überstürzen, fallen; über den Haufen werfen, *fig.* stürzen.

Cul-de-basse-fosse, *m.* der tiefe Kerker.

Cul-de-jatte, *m.* der Krüpel an Beinen und Schenkeln, der in einer Mulde sitzend auf dem Hintern fortrutscht.

Cul-de-lampe, *m. T. d'arch.* der herabhängende Zierath an Decken oder Gewölben; *d'imp.* der Schlußzierath, Finalstock in Büchern.

Cul-de-sac, *m.* die Gasse ohne Ausgang, der Sack.

Culée, *f. T. d'arch.* die Widerlage, Brückenmauer am Ufer; — d'arc-boutant, der Gewölbpfeiler. — *T. de com.* das Schwanztheil einer Haut; *de mar.* der Stoß eines Schiffes.

Culer, *v. n. T. de mar.* zurück weichen; über Steuer gehen.

Culeron, *m.* das Ende vom Schwanzriemen.

Culier, *adj. m.* boyau —, der Mastdarm, (auch le culier).

Culière, *f.* der Gossstein unter der Dachtraufe.

Culminant, *adj. m. T. d'ast.* point —, der Punkt des Mittagskreises, durch welchen ein Stern läuft.

Culmination, *f. T. d'ast.* der Durchgang eines Sterns durch den Mittagskreis.

Culminer, *v. n. T. d'ast.* durch den Mittagskreis gehen.

Culot, *m.* das zuletzt ausgebrütete Junge, Nestküchlein; das Letzte unter den Jungen eines Thieres; *fig. fam.* das jüngste Kind in einer Familie, das Nesthöckchen; der Jüngste in einer Gesellschaft; unterste runde Theil an allerhand Sachen: der Boden einer Kirchenlampe, eines Weihkessels ꝛc. *T. de chim.* der metallische Bodensatz; das geschmolzene Stück Gold oder Silber im Schmelztiegel; *d'artif.* die Unterschale oder der Fuß eines Raketenstocks; *de bouch.* das Schwanzstück vom Rinde; *de chand.* der Talgtrichter; *d'arch.* eine Art Verzierung, die einem Aste, Stängel, einer Düte ꝛc. ähnlich ist, und woraus Blätter empor steigen.

Culotte, *f.* die Beinkleider, Hosen; die metallene Kappe am Kolben einer Pistole, Flinte ꝛc.; *T. de bot.* das Unterstheil der Antherenblätter; — de pigeon, der Bürzel einer Taube.

Culottin, *m.* eine Art enger Hosen; *fam.* das Kind, das anfängt Hosen zu tragen.

Culte, *m.* der Gottesdienst, die Verehrung.

Cultellation, *f. T. de géom.* die gemeine Art zu messen.

Cultivable, *adj.* zum Anbaue tauglich.

Cultivateur, *m.* der Ackermann, Landwirth, Bauer.

Cultivation, *f.* das Anbauen der Ländereyen.

Cultiver, *v. a.* (das Feld ꝛc.) bauen, anbauen, anpflanzen; *fig.* bilden, ausbilden; — des plantes, Pflanzen ziehen; — les sciences et les arts, sich in den Wissenschaften und Künsten üben, sie fleißig treiben; — l'esprit, la mémoire, den Verstand, das Gedächtniß üben, ausbilden; la connaissance, l'amitié &c. de q., jemandes Bekanntschaft, Freundschaft ꝛc. zu unterhalten suchen; c'est un homme qu'il faut —, den Mann muß man in Ehren halten, dessen Gewogenheit muß man zu erhalten suchen.

Culture, *f.* der Bau, Anbau; *fig.* die Ausbildung, Geistesbildung, Bildung.

Cumin, *m.* der Kümmel; — cornu, Pfefferkümmel.

Cumulatif, ive, *adj. T. de jur.* noch hinzu kommend.

Cumulativement, *adv. T. de jur.* noch dazu, zugleich mit.

Cumuler, *v. a. T. de jur.* häufen, (mehrere Rechtsgründe, Beweise) beybringen.

Cunégonde, *f.* Kunigunde. (Weibername)

Cunéiforme, *adj T. d'an.* keilförmig.

Cunette, Cuvette, *f. T. de fort.* der Abzugsgraben in einem trockenen Graben.

Cuning, *m* der Cuning, (eine Art Seebrassen).

***Cupide**, *adj.* begierig, lüstern (de qc., nach etwas).

Cupidité, *f.* die Begierde, Lüsternheit.

Cupidon, *m.* Cupido, der Liebesgott.

Cupidone, *f.* die Kasselblume, das Stärkkraut, *v.* Cataluance.

Curable, *adj. p. u.* heilbar.

Curage, *m.* das Reinigen, Säubern, Schlämmen; der Wasserpfeffer.

Curatelle, *f.* die Pflege, Pflegschaft, Curatel; Vormundschaft.

Curateur, *m.* der Pfleger, Curator; Vormund.

Curatif, ive, *adj.* heilend; remède curatif, das Heilmittel, Arzneymittel.

***Curatif**, *m.* die Arzeney, das Hülfsmittel.

Curation, *f.* die Heilart, Cur.

Curatrice, *f.* die Pflegerinn, Curatorinn; Vormünderinn.

Curcas noir, *m.* die schwarze herzförmige Purgiernuß.

Curcuma, *m.* die Curcumey, Gelbwurz.

Cure, *f.* die Cur, Heilung; Pfarre, Pfarrey; das Pfarrhaus; *T. de fauc.* das Abführungsmittel für Vögel.

Curé, *m* der Pfarrer, Pfarrherr.

Curé, *f.* die feinblüthfarbene sehr blasse Tulpe.

Cure-dent, *m.* der Zahnstocher.

Curée, *f. T. de cha.* das Jägerrecht der Hunde und Stoßvögel, (was denselben von dem gejagten Wilde dargeworfen wird): mettre les chiens en —, die Hunde durch Austheilung ihres Jägerrechts zur Jagd begierig machen; *fig.* mettre qq. en —, einen auf etwas begierig machen.

Cure-fer, *m. T. de fond.* der Schlackenräumer.

Cure-oreille, *m.* der Ohrlöffel.

Cure-pied, *m.* der Hufräumer.

Curer, *v. a.* ausräumen, ausfegen, ausputzen, reinigen, schlämmen; — un étang, einen Teich schlämmen; — un

privé, einen Abtritt räumen; — so curer les dents, les oreilles, sich in Zähnen stochern, sich die Ohren ausräumen; — *v. n. T. de fauc.* l'oiseau a curé, der Falke hat das Abführungsmittel wieder von sich gegeben.

Cure-trou, *m. v.* Dégorgeoir.

Curette, *f. T. de chir.* der Blasenräumer; *T. de mar.* &c. der Räumer, Ausräumer, (Instrumente zum Ausputzen); *de mi.* der Bohrkräzer.

Cureur, *m.* der Feger, Ausräumer; — de puits, der Brunnenfeger.

Curial, ale, *adj.* zur Pfarre oder dem Pfarrer gehörig.

Curie, *f. T. d'an.* die Römische Curie, (ein Theil einer Zunft).

Curieusement, *adv.* mit Neugierde, mit Wißbegierde; genau, sorgfältig, aufmerksam, fleißig.

Curieux, euse, *adj.* neugierig; wißbegierig; neu, selten, seltsam, wunderbar, vortrefflich; vorwitzig, naseweis. — *subs.* der, die Neugierige, Vorwitzige; der Kunstliebhaber, die Kunstliebhaberinn.

Curion, *m. T. d'an.* der Priester und Vorsteher einer Curie.

Curionies, *f. pl. T. d'an.* das Opferfest der Curionen.

Curiosité, *f.* die Neugier, Neugierde; Wißbegierde; Liebhaberey; der Vorwitz; die Seltenheit; der Raritätenkasten; cette homme donne dans la —, dieser Mann ist ein Liebhaber von Seltenheiten. Curiosités, *pl.* die Seltenheiten.

Curmi, *m.* eine Art Gerstenbier.

Curoir, Curon, *m.* die Pflugreute.

Curseur, *m. T. de mar.* der Läufer am Jacobsstabe; *de math.* der Läufer in der Rinne eines Lineals.

Cursive, *f. et adj. f.* écriture —, die Currentschrift.

Curule, *adj. T. d'an.* chaise —, der elfenbeinerne Stuhl der Römischen Senatoren.

Curures, *f. pl.* der ausgeworfene Schlamm, Unrath.

Curviligne, *adj.* krummlinig.

Curvité, *f. p. u.* die Krümme.

Cuscute, *f.* das Filzkraut.

Cussoné, ée, *adj.* wurmstichig.

Custode, *m.* der Custos; Verweser des Provinzials (bey den Capuzinern ꝛc.); Verwahrer oder Aufseher des Kirchenschatzes ꝛc.; Präsident bey der Akademie der Arcades in Rom; Pfarrer, (nur bey einigen Kirchen).

Custode, *f.* das Ohrkissen in einer Kutsche; die Pistolenholsterklappe; der Überzug über der Kapsel der geweihten Hostien; der Altarvorhang.

Custodial, ale, *adj* was einem Custos zukommt.

Custodie, *f.* die Aufsicht über einen Theil einer geistlichen Provinz, und dieser Theil selbst.

Cutanée, *adj.* zur Haut gehörig, in der Haut; maladie cutanée, die Hautkrankheit.

Cuticule, *f. T. d'an.* das Oberhäutchen.

Cutter, *m.* der Kutter, (ein Englisches Fahrzeug mit einem Segel).

Cuvage, *m.* der Ort, wo man die Kufen hinstellt.

Cuve, *f.* die Kufe, der Bottich, die Bütte, Wanne, der Zuber; *T. de tein.* die Küpe; *de fort.* fossés à fond de —, steil ausgestochene Gräben, mit einiger Böschung an den Seiten.

Cuveau, *m* die kleine Kufe oder Bütte.

Cuvée, *f.* eine Kufe voll, eine Bütte voll.

Cuvelage, *m. T. de mi.* die Verzimmerung eines Schachtes.

Cuveler, *v. a. T. de mi.* die Einfahrt der Schächte verzimmern.

Cuver, *v. n.* in der Kufe oder Bütte stehen lassen, (vom Weine), — *v. a.* — son vin, seinen Rausch ausschlafen.

Cuvette, *f.* der Schwänkkessel, das Spülfaß, die Spülgelte; der Teichter an der Dachröhre, das Regenwasser in dieselbe zu leiten; *T. de fort. v.* Cunette.

Cuvier, *m.* das Laugenfaß, Bäuchfaß, Waschfaß.

Cynthe, *m.* eine Art Römischen Trialgeschirres und Maßes.

Cyclamen, *m.* das Schweinsbrod, (Pflanze)

Cycle, *m.* der Zirkel von einer gewissen Anzahl Jahre, der Zeitkreis.

Cyclique, *adj.* poëte —, der Gelegenheitsdichter; poëme —, das Gelegenheitsgedicht.

Cycloïde, *f. T. de géom.* die Radlinie.

Cyclope, *m. T. de myth.* der Cyclop, eisenmäßiger Schmiedeknecht des Vulkans, mit nur einem Auge mitten auf der Stirn.

Cygne, *m.* der Schwan; *fig.* große Dichter, Sänger.

Cylindre, *m.* der Cylinder, die Walze.

Cylindrique, *adj.* cylindrisch.

Cylindrites, *f. pl. T. d'hist. nat.* versteinerte Walzenschnecken.

Cymaise, *f. T. d'arch.* die Hohlkehle, Hohlleiste.

Cymbalaire, *v.* Cimbalaire.

Cymbale, *f.* die Cymbel.

Cynanthropie, *f.* die Raserey vom Bisse eines tollen Hundes.

Cynarocéphale, *adj, T. de bot.* artischockenförmig.

Cynique, *adj.* cynisch; von der Secte der Cyniker (gewisser alter Philosophen); unflätig, unzüchtig; — *m.* der Cyniker, unflätiger Mensch.

Cynisme, *m.* das cynische Betragen, das Cynische.

Cynocéphale, *f.* eine Art Pavian ohne Schwanz.

Cynoglosse, *f.* die Hundszunge. (Pflanze).

Cynosure, *f. T. d'ast.* der kleine Bär, (ein Gestirn).

Cyprès, *m.* die Cypresse; — pendant, Trauercypresse.

Cysthéolithe, *m.* ein gewisser Stein, den man in Seeschwämmen findet.

Cystique, *adj. T. d'an.* zur Gallenblase gehörig.

Cytise, *m.* der Geisklee, *v.* Citise.

Cyzicène, *m.* der prächtige Speisesaal bey den alten Griechen.

Czar, *m.* der Czar. (ehemaliger Titel der Russischen Kaiser.

Czarino, *f.* die Czarina.

Czarowitz, *m,* der Sohn des Czaren, der Großfürst.

D.

D, *m.* das D, der vierte Buchstab des Alphabets (ausgesprochen dé ed. de); ein Römischer Zahlbuchstab ed. Ziffer, die 500 bedeutet.

Da, *partic. fam.* oui-da, ja doch, ja freylich, ey ja; nenni-da, nein doch, nicht doch, ey nein.

D'abord, *v.* Abord.

Dabouis, *m.* eine Art Ostindischen Kattuns.

D'accord, *v.* Accord.

Dacroïde, *adj. T. de chir.* eiternd.

Dactyle, *m. T. de po.* der Dactylus (Versfuß — ∪ ∪); *de bot.* das Hundsgras.

Dactylique, *adj. T. de po.* dactylisch.

Dactylolalie, Dactylologie, *f.* die Fingersprache.

Dactylonomie, *f.* das Fingerrechnen, die Fingerrechenkunst.

Dada, *m. fam.* das Steckenpferd; Pferd (in der Kindersprache).

Dadais, *m. fam.* der alberne Mensch, einfältige Schöps.

Dagorne, *f.* die Kuh, die ein Horn verloren hat; *fig. pop.* das alte mürrische Weib.

Dague, *f.* eine Art Dolch; — de prévôt, das Dogg (Stück Tau oder Seilende) des Schiffsprofoßes (zur Züchtigung). *T. de rel.* das Schabemesser; *d'ag.* Schwingmesser.

Daguer, *v. a.* †mit dem Dolche erstechen; *T. d'ag.* — le lin, den Flachs schwingen. — *v. n. T de vén.* das Thier beschlagen, (vom Hirsche); *de faue.* geschwind fliegen, (vom Falken).

Dagues, *f. pl.* die Spieße, (das erste Gehörn eines zweyjährigen Hirsches).

Daguet, *m.* der Spießhirsch, Spießer.

Daignor, *v. a.* würdigen, gerathen, die Gewogenheit haben, (mit dem Infin); daignez m'écouter, haben Sie die Gewogenheit, mich anzuhören; elle ne daigne pas même me faire réponse, sie würdiget mich nicht einmal einer Antwort.

D'ailleurs, *v.* Ailleurs.
Daillots, *v.* Andaillots.
Daim, *m.* der Damhirsch, Schaufelhirsch;
Daine, *f.* die Damhirschkuh.
Daintiers, *m. pl. T. de vén.* die Geilen eines Hirsches, das Kurzwildpret.
Dalmatique, *f.* eine Art Meßgewand.
Dalot, Dallon, *m. T. de mar. et de pap.* das Speigatt, (eine Rinne zum Ablaufen des Wassers).
Dam, *m.* à son —, à vutre —, à leur —, &c., zu seinem, Ihrem, ihrem rc. Schaden; la peine du —, *T. de théol.* die Beraubung des Anschauens Gottes.
Damas, *m.* (die Stadt) Damascus; der Damast, (ein geblümtes Zeug); die Damascener Pflaume; Damascener Klinge, oder der Säbel mit einer solchen; acier de —, der Damascener Stahl; — cafard, *v.* Cafard.
Damasonium, *m.* der Froschlöffel, Wasserwegerich. (eine Pflanze)
Damasquette, *f.* der Venetianische Damast.
Damasquine, *f. v.* Damasquinure.
Damasquinar, *v. a.* damasciren, Eisen od. Stahl flammig ätzen, od. mit Gold- od. Silberfiguren auslegen.
Damasquinerie, *f.* die Kunst zu damasciren.
Damasquineur, *m.* der Damascirer.
Damasquinure, *f.* die damascirte Arbeit.
Damassé, ée, *part. et adj.* damasten.
Damassé, *m.* das damastene Leinengeräth od. Tischzeug.
Damasser, *v. a.* auf Damastart weben.
Damasin, *m.* der Halbdamast.
Damassure, *f.* die Damastarbeit.
Dame, *f.* die Dame, Frau, Gebieterinn; der Bretstein; die Königinn im Schach und in der Karte; der König (der Kegel); Probeschlag im Ballspiele; Notre-Dame, unsere Liebe Frau, die Jungfrau Maria; le jeu des dames, das Damenspiel; jouer aux dames, Dame (in der Dame) spielen; aller à —, in die Dame kommen.
Dame, *int. pop.* ey! wahrlich! potztausend!
Dame-dame, *m.* eine Art Käse.
Dame-damée, *f.* eine sehr vornehme Frau, die den Titel Dame hat.
Dame-jeanne, *f. fam.* die große Trinkflasche (der Matrosen).
Damer, *v. a. T.* (im Bretspiele) eine Dame machen, auftamen; *fig.* — le pion à q., einen auszustechen suchen, einem den Rang ablaufen. — *T. d'arch.* etwas um einen halben Schuh höher oder abhängig machen.
Dameret, *m.* der Jungfernknecht, Pazeare, das süße Herrchen.
Dames, *f. pl.* der Klopfdamm; die kleinen Hügel ausgegrabener Erde, nach welchen man die Tiefe des Grabens beurtheilt.
Damien, *m.* Damianus. (Mannsname)
Damier, *m.* das Dambret.
Damites, Damituns, *m. pl.* eine Art Kattune.
Damnable, *adj.* —ment, *adv.* verdammlich; abscheulich.
Damnation, *f.* die Verdammniß.
Damné, ée, *adj.* verdammt; un damné, ein Verdammter; ame damnée, die verdammte Seele, der verruchte Mensch; *fig. fam.* c'est son ame damnée, er ist ihm mit Leib und Seele ergeben.
Damner, *v. a.* verdammen; die Verdammniß zuziehen; *fig. fam.* cela me feroit —, darüber möchte ich rasend werden. se —, *v. réfl.* sich in die Verdammniß stürzen.
Damoiseau, Damoisel, *m.* ehemals, ein junger Edelmann, ehe er Ritter wurde; *fam.* der Jungfernknecht, *v.* Dameret.
Damoiselle, *f. T. de pal.* das Fräulein.
Damoiselle, *f.* Damoiselle, ée, *adj. T. de bl.* gezeckt, gezähnelt.
Dandin, *m. fam.* der einfältige Mensch, Pinsel,
Dandinement, *m.* das Schaukeln, die alberne Bewegung.
Dandiner, *v. n. et so* —, *v. réfl.* sich albern hin und her bewegen, sich hin und her wiegen, schaukeln, taukeln,
Danemarc, *m.* Dänemark.
Danger, *m.* die Gefahr. Dangers, *pl. T. de mar.* die gefährlichen Oerter auf der See.
Dangereux, euse, *adj.* Dangereusement, *adv.* gefährlich.
Danois, oise, *adj.* Dänisch. — *subs.* der Däne, die Däninn.
Dans, *prép.* in; bey; nach, aus; il est dans sa chambre, er ist in (auf) seinem Zimmer; dans huit jours, in (nach) acht Tagen; dans trois jours d'ici, binnen hier und drey Tagen; elle est dans les larmes, sie ist in Thränen; dans le malheur où je suis, bey meinem Unglück; il agit dans de bonnes vues, er handelt nach guten Einsichten, aus guten Absichten.
Danse, *f.* der Tanz; entrer en —, mit anerecten zu tanzen; *fig.* sich mit einlassen.
Danser, *v. n. et a.* tanzen; — à un instrument, nach einem Instrumente tänzen; *prov.* ne savoir sur quel pied —, nicht aus noch ein wissen.
Danseur, *m.* —euse, *f.* der Tänzer, die Täzerinn; danseur de corde, der Seiltänzer.
Dante, *m.* der Tapir, das Wasserschwein, Antathier, *v.* Anta.
Dantzig, *m.* (die Stadt) Danzig.
Danube, *m.* die Donau. (ein Strom)
Daphnite, *f. T. d'hist. nat.* der Bildstein mit Lorbeerblättern.
Daphnomancie, *f.* die Wahrsagerey aus dem Lorbeerbaam,
D'après, *v.* unter Après.
Daraise, *f.* der Teichrechen; das Fluthbett in Teichen.
Dard, *m.* der Wurfpfeil, Wurfspieß; die Pfeilschlange; der Pfeilkarpfen. Dards, *pl. T. d'arch.* die Schlaangenzungen, (ein Zierath); *de fleur.* die Staubfäden der Blumen.
†Dardanaire, *v.* Monopuleur.
Darder, *v. a.* einen Wurfspieß rc. werfen, oder abschießen; damit durchstoßen; — un poignard, un couteau, un bâton, einen Dolch, ein Messer, einen Stock nach etwas werfen; *fig.* le soleil darde ses rayons, die Sonne schießt ihre Strahlen von sich; — un regard, einen Blick werfen.
Dardeur, *m.* der einen Wurfspieß rc. abschießt rc.
Dardille, *f. T. de fleur.* der Nelkenstiel.
Dardiller, *v. n.* in Stägel schießen, (von Blumen)
†Dariulette, *f.* die Vertraute einer Romanheldinn.
Darique, *f.* eine alte Persische Gold- und Silbermünze.
Darnamas, *m. T. de com.* die beste Surataische oder auch Suratische Baumwolle.
Darne, *f.* der Schnitt von einem Fische.
Darse, Darsine, *f.* der innere Theil eines Seehafens.
Dartos, *m. T. d'an.* die muskelige Haut des Hodensacks.
Dartre, *f.* die Schwinde, Flechte, das Zitternaal; juckende Geschwür auf dem Kreuze oder am Halse der Pferde.
Dartreux, euse, *adj.* mit Flechten behaftet.
Dasseri, *m.* der Indische Geistliche od. Priester.
Dataire, *m.* der päpstliche Kanzleypräsident.
Date, *f.* das Datum; *fig.* notre amitié est d'ancienne —, de fraiche —, unsere Freundschaft ist schon alt, ist noch neu; retenir (prendre) —, sich einen Tag oder etwas auf eine andere Zeit vorbehalten.
Dater, *v. a.* datiren; — d'un certain jour, von einem gewissen Tage zu zählen anfangen; *fig.* cet homme date de loin, dieser Mensch kann schon von lange her denken.
Daterie, *f.* die Dataria, päpstliche Kanzelley od. Pfründenkammer; das Amt eines Datarius.
Datif, *m. T. de gram.* der Dativ.
Dation, *f. T. de dr.* die Schenkung aus Verbindlichkeit.

Datisme, *m.* die langweilige Art zu reden durch gleichbedeutende Wörter.

Dative, *adj. f. T. de dr.* tutelle —, die von der Obrigkeit ernannte Vormundschaft.

Datte, *f.* die Dattel; Dattelpflaume; Dattelschnecke, Steinmuschel.

Dattier, *m.* der Dattelbaum.

Dature, *f.* der Stechapfel.

Daube, *f.* das Dämpfen der Speisen: gedämpfte Fleisch.

Dauber, *v. a.* Fleisch dämpfen; *fig.* aufziehen, zum Besten haben, foppen; *pop.* mit Fäusten schlagen.

Danbeur, *m. fam.* der Foppee.

Daucus, *m. v.* Carotte.

Dauphin, *m.* der Delphin, Buckkopf, Tummler, das Meerschwein. (ein großer Seefisch; auch *T. d'art.* ein Gestirn unter dem Namen Delphin); ehemals, der Titel eines Französischen Kronprinzen, dessen Gemahlinn Dauphine hieß; *T. d'artif.* der Wasserkegel.

D'autant, *v.* Autant

Davantage, *adv.* mehr, noch mehr; darüber.

Davéridion, *m.* das Nutterwühl.

Davier, *m. T. de dent.* die Zahnzange, der Pelikan; *de ton.* der Reifzieher, Bandhaken.

De, *prép.* von, mit, bey, in, aus, über ꝛc.; une table de marbre, ein Tisch von Marmor, ein marmorner Tisch; une verre d'eau, ein Glas (mit) Wasser; le frère de mon père, der Bruder meines Vaters; j'ai l'honneur de vous dire, ich habe die Ehre Ihnen zu sagen; il est parti de nuit, er ist bey Nacht abgereiset; je viens de votre jardin, ich komme aus Ihrem Garten; se réjouir de qc., sich über etwas freuen; il y a plus de quinze jours, &c., es ist länger als 14 Tage ꝛc.

Dé, *m.* der Würfel (zum Spielen; auch *T. d'arch.*); der Fingerhut; jouer aux dés, würfeln; avoir le —, den Vortheil haben; flatter le —, die Würfel suchte hinwerfen, um einen vortheilhaften Wurf zu thun; *fig. fam.* bemänteln, um eine gute Art beybringen; rompre le —, den Wurf aufhalten, für ungültig erklären; *fig.* tenir le — dans une compagnie, in einer Gesellschaft das Wort allein führen, das große Wort haben; à vous le —, nun ist die Reihe (zu reden ꝛc.) an Ihnen; *T. d'art.* — de fer, das viereckige Stück Eisen zum Laden der Kartätschen.

Déalbation, *f. T. de chim.* die Verwandlung des Schwarz in Weiß.

Débâcle, *f.* Débâclement, (Débâclage,) *m.* der Eisbruch, Eisgang; die Räumung eines Hafens; *fig.* die Unordnung einer Flotte ꝛc.; débâcle, nuch der von einer Holzflöße liegen gebliebene Überrest Holz im Flusse.

Débâcler, *v. a.* — un port, einen Hafen räumen; — la rivière, das noch übrige Flößholz aus dem Flusse räumen: *pop.* — une porte, une fenêtre &c., eine Thür, ein Fenster aufbrechen. — *v. n.* los gehen, aufgehen, (vom Eise).

Débâcleur, *m.* der Hafenräumer.

Débadiner, *v. n. T.* im Imperialspiele; die gewonnenen Punkte ausstreichen.

Débagoulee, *v. a. pop.* speyen; *fig.* unbesonnen heraussagen.

Débagouleur, *m. pop.* der unbesonnene Schwätzer.

Déballer, *v. a.* auspacken.

à la Débandade, *adv.* in der größten Unordnung; *fig.* mettre (laisser) tout —, alles drunter und drüber gehen lassen.

Débandement, *m. T. du gu.* das unordentliche Auseinanderlaufen der Soldaten.

Débander, *v. a.* abspannen, los spannen, los lassen; die Binde od. den Verband wegnehmen, los binden. se —, *v. réfl.* los gehen, nachlassen; *fig.* se — l'esprit, dem Geiste ein wenig Erholung vergönnen; le temps se débande, die Kälte läßt nach, es wird gelinde.

Débanquer, *v. a. T. de jeu*, die Bank sprengen.

Débaptiser, *v. a.* umtaufen; se faire —, seinem Taufbunde entsagen.

Débarbouiller, *v. a.* abwaschen, reinigen (Gesicht und Hände).

Débarbouilleur, *m.* —euse, *f.* der, die sich reiniget, abwäscht.

Débarcadour, *m.* der bequeme Ort zur Ausladung eines Schiffes, die Niederlage.

Débardage, *m.* das Ausladen des Holzes aus einem Schiffe oder Flosse.

Débarder, *v. a.* ausladen, (Holz ꝛc. aus dem Schiffe od. Flusse); ans Land bringen.

Débardeur, *m.* der Ausladen des Holzes.

Débarqué, *m.* nouveau —, der Ankömmling aus der Provinz in die Hauptstadt.

Débarquement, *m.* die Ausschiffung, Ausladung; Landung.

Débarquer, *v. a.* ausschiffen, ausladen, ans Land setzen, aussetzen. — *v. n.* laden, ans Land steigen, aussteigen.

Débarras, *m. fig.* die Befreyung von einer Last ꝛc.

Débarrassement, *m.* die Wegräumung der Hindernisse ꝛc., Losmachung, Befreyung.

Débarrasser, *v. a.* Hindernisse ꝛc. wegräumen, aus dem Wege räumen; los machen, los wickeln, befreyen, frey machen — ses affaires, seine verwirrten Sachen wieder in Ordnung bringen; *fig.* — son esprit, seinen Geist erheitern. se —, *v. réfl.* de qc., sich von etwas los machen.

Débarrer, *v. a.* den Schlagbaum, Riegel ꝛc. wegnehmen, aufriegeln.

Débat, *m.* die Streitigkeit, der Wortstreit.

Débâter, *v. a.* absatteln, den Saumsattel abnehmen.

Débâtir, *v. a. T. du tail.* die Heftfäden wieder heraus ziehen.

Débattre, *v. a.* streiten, bestreiten, mit Worten anfechten, durchfechten. se —, *v. réfl.* mit Händen und Füßen um sich schlagen, zappeln, sich sträuben; *fig.* sich quälen.

Débattu, ue; *part. et adj.* bestritten, (*v.* vorher); genau untersucht; in Richtigkeit gebracht, abgemacht.

Débauche, *f.* die Ausschweifung, Schwelgerey, Liederlichkeit; Lustbarkeit, das Schmaus.

Débauché, de, *adj.* ausschweifend, liederlich.

Débauché, *m.* der Schwelger, Schlemmer, Wüstling, Liederliche; un agréable —, ein angenehmer Tischgesellschafter.

Débauchement, *m.* die Verführung zur Liederlichkeit oder Desertion.

Débaucher, *v. a.* verführen; abspänstig machen. se —, *v. réfl.* ausschweifen, liederlich werden.

Débaucheur, *m.* —euse, *f.* der Verführer, Kuppler, die Verführerinn, Kupplerinn.

Débentur, *m.* ehemals, die von einem Hofbedienten an den König ausgestellte Quittung über den Empfang seines Gehaltes.

Débet, *m. T. de fin.* der Rest einer abgelegten Rechnung, die Schuld, welche man nicht belegt; payer sa charge en débets, einem seine Stelle abkaufen, und anstatt ihn zu bezahlen, seine Schulden übernehmen.

Débêtir, *v. a.* der Rohheit entreißen, gesittet machen.

Débiffer, *v. a. fam.* schwächen, verderben, zerrütten; être tout débiffé, ganz zu Grunde gerichtet seyn.

Débile, *adj.* schwach, matt, kraftlos.

Débilement, *adv.* schwach, ohne Kräfte.

Débilitation, *f.* die Schwächung.

Débilité, *f.* die Schwachheit, Schwäche.

Débiliter, *v. a.* schwächen.

Débillardement, *m. T. de charp.* das schräge Durchsägen oder Behauen.

Débillarder, *v. a. T. de charp.* schräg behauen oder durchsägen.

Débiller, *v. a. T. du bat.* (die Zugpfeede eines Schiffes) abspannen, ausspannen.

Débit, *m.* der Verkauf, Vertrieb, Absatz, Abgang; *fig.* Vortrag; marchandises de bon —, de mauvais —, Waaren, welche gut, schlecht abgehen. — *T. d'eaux-f.* das Hauen des Holzes zu Balken, Bretern ꝛc.

Débitant, *m.* —ante, *f.* der Krämer, die Krämerinn.

Débiter, *v. a.* verkaufen, absetzen, vertreiben; *fig.* vortragen, hersagen, erzählen; ausbreiten, ausposaunen, unter die Leute bringen; Holz oder Steine verarbeiten, zuschneiden, zuhauen ꝛc.; *T. de com.* als Schuld an-

schreiben oder berechnen; auf einen Sall (einem zur Last) schreiben; *de mon.* ausstücken; *de mar.* — le câble, das Ankerseil vom Bäringsholze abwickeln.

Débiteur, *m.* —ause, *f.* der oder die Neuigkeiten ausbreitet.

Débiteur, *m.* —trice, *f.* der Schuldner, die Schuldnerinn.

Débitis, *m. T. de pal.* der Befehl zur Auspfändung mehrerer Schuldner.

Déblai, *m.* der Abraum, die ausgegrabene Erde; Wegschaffung derselben; *fig. fam.* voilà un beau —, es ist ein Glück, dieser Last, Verdrießlichkeit ꝛc. los zu seyn.

Déblatérer, *v. n. p. u.* contre q., auf jemanden losziehen.

Déblayer, *v. a.* Schutt wegführen, wegräumen, abräumen, (einen Hof, Saal, ein Haus ꝛc.) aufräumen; *fig. fam.* wegschaffen, sich vom Halse schaffen.

***Déblocusment**, *m.* die Aufhebung einer Blockade.

Déblaquer, *v. a. T. d'imp.* die umgekehrten Buchstaben aus der Form wieder heraus ziehen; *eine Blockade aufheben.

Déboire, *m.* der üble Nachgeschmack; *fig.* Ekel, die Unlust; Kränkung, der Verdruß.

Débalté, ée, *part. et adj.* verrenkt, *v.* Déboiter.

Déboitement, *m.* die Verrenkung.

Déboiter, *v. a.* verrenken; aus den Fugen bringen.

Débonder, *v. a.* den Zapfen (eines Teiches) heraus ziehen. — *v. n. et se* —, *v. réfl.* heraus strömen, sich ergießen; *fig.* hervor brechen, los brechen.

Débondonner, *v. a.* aufspünden.

Débonnaire, *adj.* sanftmüthig, gutherzig, gütig, fromm.

†**Débonnirement**, *adv.* sanftmüthig, gütig.

†**Débonnireté**, *f.* die Gütigkeit, Sanftmuth.

Débord, *m. T. de méd.* die Ergießung; *de mon.* was über den Rand einer Münze hervorragt.

Débordé, ée, *adj.* ausschweifend, liederlich.

Débordement, *m.* die Ergießung, Überschwemmung, das Austreten; *fig.* die Fluth, der Strom; der Einbruch der Barbaren in ein Land, die Überschwemmung eines Landes mit Feinden; Ausschweifung, Ausgelassenheit.

Débarder, *v. a.* den Rand, Saam, die Borde ꝛc. abtreennen, abschneiden, abnehmen; *T. de gu.* übersflügeln; *du plomb.* — les tables, den Rand der Bleytafeln beschneiden. — *v. n. et se* —, *v. réfl.* austreten, sich ergießen; hervor ragen, hervor stehen; *T. de mar.* sich vom Bord eines Schiffes los machen; *fig.* (von einer fremdrischen Nation) in ein Land einfallen, es überschwemmen; se — en injures, in Schimpfworte ausbrechen.

Débordoir, *m. T. de plomb.* das Beschneidemesser; *de ton.* das Schnißmesser.

Débosser, *v. a. T. de mar.* die Stopper vom Ankertaue wieder los machen.

Débotté, ée, *part. et adj.* ohne Stiefeln, nachdem man sie ausgezogen hat.

Débotter, *v. a.* q., einem die Stiefeln ausziehen. se —, *v. réc.* seine Stiefeln ausziehen.

Débotter, *m.* das Ausziehen der Stiefeln.

Débouché, *m.* der Ausweg, das Mittel, Waaren ꝛc. abzusetzen; der Ausgang, *v.* das Folgende.

Débouchement, *m.* die Eröffnung (dessen was verstopft war); der Ausweg, *v.* vocher; das Hervorrücken, *v.* Débaucher, *m.*

Déboucher, *v. a.* etwas Verstopftes öffnen, aufmachen; — un chemin, un passage, einen Weg, einen Durchgang frey machen; *T. de méd.* ce remède vous débouchera, dieses Mittel wird Ihnen Öffnung machen. — *v. n.* aus einem engen Passe hervor rücken.

Déboucher, *m.* das Hervorrücken aus einem engen Passe.

Déboucler, *v. a.* aufschnallen, los schnallen, abschnallen; (einer Stute) die Ringe abnehmen; die Haarlocken ausmachen, od. auskämmen.

Débouilli, *m. T. de tein.* die Farbenprobe.

Débouillir, *v. a. ir. T. de tein.* die Farbe eines Zeuges probiren.

Débouquement, *m.* die Herausschiffung aus Meerengen ꝛc.

Débouquer, *v. n.* aus den Meerengen, Canälen ꝛc. heraus fahren.

Débourber, *v. a.* aus dem Kothe od. Schlamme ziehen; davon reinigen, schlämmen, ausschlämmen.

Débourgeoiser, *v. a. p. u.* eine feinere Lebensart beybringen.

Débourrer, *v. a.* die gröbste Wolle wegnehmen, abhaaren; das Stopfhaar oder die Vorladung wieder heraus ziehen; *fig. fam.* zustutzen, abhobeln. se —, *v. réfl.* das Rohe, Ungesittete ablegen.

Débours, *m.* der Vorschuß; être en —, im Vorschusse seyn.

Déboursé, *m.* das ausgelegte Geld, die Auslage, der Vorschuß.

Déboursement, *m.* die Auszahlung; Auslage, der Vorschuß.

Débourser, *v. a.* zahlen, auszahlen, den Beutel ziehen; auslegen, vorschießen.

Debout, *m.* aufgerichtet, stehend, aufrecht; être —, od. se tenir —, stehen; être —, auf (nicht mehr im Bette) seyn; debout! debout! auf! auf! steht auf! passer —, von Waaren, durchgehen, ohne abgeladen zu werden; tomber —, im Fallen wieder auf die Füße kommen, (auch *fig.*). *T. de mar.* — au vent, gerade dem Winde entgegen; avoir vent —, widrigen Wind haben; donner — à terre, gerade auf das Land zu fahren; — à la lame, quer durch die Wellen.

Débouté, *m. T. de pr.* das Urtheil, wodurch der Kläger abgewiesen wird.

Débouter, *v. a. T. de pr.* abweisen.

Déboutonner, *v. a.* aufknöpfen; *fig. fam.* rire, manger à ventre déboutonné, sich recht satt lachen, essen —, *v. réc.* sich aufknöpfen; *fig. fam.* sich vertraulich mittheilen.

se **Débrailler**, *v. réc.* sich den Hals und die Brust unanständig entblößen.

Débrouiller, *v. a. T.* (im Bretspiele) q., dem Gegner eine doppelte Partie nicht gewinnen lassen; se —, seine Brücke aufheben, wieder aufmachen.

Débrider, *v. a.* abzäumen; *fig. fam.* in Eil verrichten; sans —, in einem fort. — *T. de car.* den Strick vom heraufgewundenen Steine wieder los machen.

Débris, *m.* die Trümmer, der Wrack; *fig.* Überrest.

Débrouillement, *m.* die Entwickelung.

Débrouiller, *v. a.* etwas Verwirrtes wieder in Ordnung bringen; *fig.* aus einander setzen, entwickeln, entwirren.

Débrutaliser, *v. a. p. u.* einem die Wildheit, Rohheit benehmen.

Débrutir, **Débrontir**, *v. a.* etwas Rauhes glatt machen, abschleifen.

Débucher, *v. a. T. de cha.* das Lager verlassen. — *m.* il se trouve au —, er war da, als das Wild das Lager verließ.

Débusquement, *m.* das Wegtreiben, die Vertreibung.

Débusquer, *v. a.* verjagen, vertreiben (aus einem vortheilhaften Posten); *fig.* — q., einen ausstechen.

Début, *m.* der Anfang, erste Wurf, Schlag in einem Spiele; *fig.* der Anfang, Antritt, erste Auftritt, die Antrittsrolle, Antrittsrede ꝛc.

Débuter, *v. a.* vom Ziele abfallen, abstoßen. — *v. n.* den Anfang machen (in gewissen Spielen); *fig.* anfangen, beginnen, zum ersten Male auftreten, seine Antrittsrede ꝛc. halten, sich zum ersten Male zeigen, oder hören lassen; — par qc., mit etwas anfangen.

Deçà, *prép. et adv.* diesseits; — la rivière, diesseits des Flusses; les provinces de — la Loire, die Provinzen diesseits der Loire; *v.* auch Çà, Au-deçà, En-deçà, Par-deçà.

Décacheter, *v. a.* entsiegeln.

***Décadaire**, *adj.* zehntäglich. (ist wieder abgeschafft.)

Décade, *f.* die Dekade, das Zehend; *Tagzehend, (wie der abgeschafft).

Décadence, *f.* der Verfall, die Abnahme.

*Decadi, *m.* der zehente Tag einer Decade, der Zehndtag, (wieder abgeschafft).
*Décadrier, *m.* der neue Französische Kalender, (ebenfalls wieder abgeschafft).
Décagone, *m.* das Zehneck. — *adj.* zehneckig.
*Décagramme, *m.* ein Gewicht von 10 Grammes, (beynahe 2 2/3 Gros schwer; es vertritt die Stelle der ehemaligen Unze). *v.* Gramme.
Décaisser, *v. a.* aus einer Kiste oder einem Kasten thun; auspacken.
*Décalitre, *m.* ein Maß von 10 Litres, (nach altem Maße 1 1/5 Velte und 3/4 Boisseau; es ersetzt das kleine Baril und den Boisseau, so wie das doppelte Décalitre das große Baril und den Minot, und das halbe den Broc und den halben Boisseau). *v.* Litre.
Décalogue, *m.* die zehn Gebote Gottes.
Décalquer, *v. a. T. de grav.* einen Widerdruck machen, die Gegenprobe abziehen.
Décameron, *m.* die Zehntagsgeschichte (von Boccaz).
*Décamètre, *m.* ein Maß von 10 Metres, (es hält 30 Pariser Fuß, 9 Zoll, 1 1/2 Linien, und ersetzt die ehemalige Ruthe). *v.* Mètre.
Décampement, *m.* der Aufbruch aus dem Lager.
Décampee, *v. n.* das Lager abbrechen, od. verlassen, aufbrechen; *fig. fam.* sich davon machen, sich aus dem Staube machen, abziehen.
Décamyron, *m.* das Pflaster aus zehn Kräutern.
Décanal, ale, *adj.* dem od. zu dem Dechant gehörig.
Décanat, *m.* das Dekanat, die Dechantwürde.
Décaniser, *v. n. T. de pal.* die Stelle eines Dechants verwalten.
Décantation, *f. T. de chim.* das Abklären.
Décanter, *v. a. T. de chim.* abklären.
Décaper, *v. a. T. de chim.* den Grünspon vom Kupfer absondern. — *v. n. T. de mar.* vor einem Vorgebirge vorbey segeln.
Décapitation, *f. p. u.* die Enthauptung; *T. de chim.* die Reinigung des Kupfers vom Grünspane.
Décapiter, *v. a.* enthaupten.
*Décare, *m. T.* ein Maß von 10 Ares, (ungefähr 20 Quadratruthen). *v.* Are.
Décarreler, *v. a.* die Fliesen oder Steinplatten heraus nehmen, die Pflaster aufheben.
*Décastère, *m. T.* ein Maß von 10 Steres, (von 1 1/3 Kubikwise; das halbe Décastère ersetzt die ehemalige Corde), *v.* Stère.
Décastyle, *m. T. d'arch.* das zehnsäulige Gebäude.
Décasyllabe, *adj.* zehnsylbig.
Décatir, *v. a. T. de chap.* le poil, die durch das Beitzen zusammengebackenen Haare von einander machen.
Décédé, ée, *adj.* verstorben, todt.
Décéder, *v. n.* verscheiden, sterben.
Déceindre, *v. a. ir.* abgürten.
Décèlement, *m. p. u.* die Entdeckung.
Déceler, *v. a.* offenbaren, entdecken, verrathen.
Décembre, *m.* der December, Christmonat.
Décemment, *adv.* anständig.
Décemvir, *m.* der Decemvir, Zehnherr.
Décemviral, ale, *adj.* zehnherrlich.
Décemvirat, *m.* das Decemvirat, die Zehnherrschaft.
Décence, *f.* der Wohlstand, die Wohlanständigkeit.
Décennal, ale, *adj.* zehnjährig.
Décennales, *f. pl.* die zehnjährigen Feste bey den alten Römern.
Décent, ente, *adj.* anständig, wohlanständig.
Déception, *f. T. de pal.* die Gefährde, der Betrug.
De ce que, *conj.* weil, deswegen, daß.
Décercler, *v. a.* die Reife abnehmen, abreifen.
Décerner, *v. a.* erkennen, gerichtlich beschließen, zuerkennen.
Décès, *m.* der Hintritt, das Absterben, der Tod.
†Décevable, *adj.* leicht zu betrügen.
†Décevant, ante, *adj.* betrüglich, verführerisch.
Décevoir, *v. a.* betrügen, täuschen, hintergehen.
Déchagriner, *v. a. p. u.* vom Verdruß befreyen, den Kummer, Gram zerstreuen.
Déchainement, *m. fig.* der Ausbruch heftiger Erbitterung in Schmähungen ꝛc., das Wüthen, Toben.
Déchaîner, *v. a.* los ketten, die Ketten oder Fesseln abnehmen, los lassen; *fig.* aufhetzen, erbittern. se —, *v. réfl.* sich von Ketten los machen; *fig.* contre q., gegen einen in Schmähungen ausbrechen, toben, wüthen, auf einen los ziehen, erbittert werden.
Déchalander, *v.* Désachalander.
Déchanter, *v. n. fam.* nachlassen, es näher geben.
Déchaperonner, *v. a. T. de fauc.* (dem Falken) die Haube abnehmen.
Décharge, *f.* die Abladung; Ausladung, Löschung; das Abfeuern, die Salve; Lossprechung; Quittung; Erleichterung, Entledigung, Entladung; der Abfluß, Abzug; die Gerüllkammer; der Kehrichtwinkel; — de la mousqueterie, du canon, das Musketenfeuer, Kanonenfeuer; faire une —, Feuer geben, eine Salve geben; *fig.* — de coups de bâton, eine Tracht Schläge. — *T. d'arch.* der genauerte Gewölbbogen über den Thür- und Fensteröffnungen; das Bauthand; *de scr.* das Strebeband; *d'art.* das Ausladungsgestell; der Ausladungsort.
Déchargement, *m.* die Abladung; Ausladung, Löschung.
Décharger, *v. a.* abladen, ausladen, löschen; entladen, entledigen, erleichtern, befreyen; los schießen, abschießen, los brennen, feuern; die Ladung heraus ziehen; frey sprechen; quittiren; austhun, ausläschen, abschreiben (un contrat, un registre &c., etwas in einem Contracte, im Logerbuche ꝛc.); — un coup de fusil &c., einen Flintenschuß thun; — un coup de bâton &c., einen Schlag mit dem Stocke ꝛc. geben; — son coeur, sein Herz erleichtern, ausschütten; — un arbre, einen Baum ausputzen; — sa colère sur q., seinen Zorn gegen jemand auslassen; — un accusé, ein Zeugniß zum Vortheile des Beklagten ablegen; — de l'accusation, von der Anklage los sprechen; *fig. fam.* — le plancher, das Zimmer (die Gesellschaft) verlassen. se —, *v. réfl.* sich entladen, sich entledigen, sich erleichtern; (vom Tuch) sich abtragen; (von Farben) verschießen; se — dans ..., sich ergießen in ... (von Flüssen); *fig.* se — d'une affaire sur q., einem die Sorge für eine Sache übertragen.
Déchargeur, *m.* der Abloder, Auslader; Zeugdiener bey der Artillerie.
Décharmer, *v. a. p. u.* entzaubern.
Décharné, ée, *adj.* sehr mager, hager; *fig.* un style décharné, eine trockene Schreibart.
Décharner, *v. a.* entfleischen, das Fleisch ablösen; mager machen.
Décharpir, *v. a. pop.* Schlagende aus einander bringen.
Déchasser, *v. a.* heraus schlagen (einen Nagel, Pflock).
Déchaussé, ée, *part. et adj.* ohne Schuh u. Strümpfe, barfuß, (*v.* Déchausser); Carmes déchaussés (oder déchaux), Carmeliter-Barfüßer; un bâtiment déchaussé, ein am Fundamente schadhaftes Gebäude.
Déchaussement, *m.* das Umgraben und Aufhacken der Erde um die Wurzeln der Bäume und Weinstöcke.
Déchausser, *v. a.* Schuhe und Strümpfe ausziehen; — des arbres, die Erde um die Bäume aufgraben oder aufhacken; die Wurzeln der Bäume entblößen; — une dent, das Zahnfleisch los machen.
Déchaussoir, *m. T. de chir.* das Instrument zum Ablösen des Zahnfleisches.
Déchaussures, *f. pl. T. de cha.* das Wolfslager.
Déchaux, *adj. m. pl.* Carmes —, *v.* Déchaussé.
Déchéance, *f. T. de pr.* der Verlust eines Rechtes.
Déchet, *m.* der Abfall, Abgang, Verlust.
Déchevelé, ée, *adj.* mit fliegenden (zerzausten) Haaren.
Décheveler, *v. a.* die Haare zerzausen, die Haube herunter reißen.
Déchevrêter, *v. a.* abhalftern, die Halfter abnehmen.
Déchiffrable, *adj.* was sich entziffern läßt.
Déchiffrement, *m.* die Entzifferung.
Déchiffrer, *v. a.* entziffern, erklären; *fig.* enträthseln, aufklären; — q., einen abschildern.
Déchiffreur, *m.* der Entzifferer, Erklärer einer Geheimschrift.
Déchiqueté, ée, *adj.* ausgezackt.

Déchiqueter, *v. a.* Einschnitte in etwas machen; auszacken, zackig ausschneiden.
Déchiqueture, *f.* der zackige Ausschnitt.
Déchirage, *m.* bois de —, das Holz von alten Schiffen, altes Bauholz.
*Déchirant, ante, *adj. fig.* herzzerreißend.
Déchiré, ée, *part. et adj.* zerrissen ꝛc. (*v.* Déchirer); cet homme est tout déchiré, die Kleider dieses Mannes sind ganz abgerissen; *fig. fam.* cette fille (femme) n'est pas trop (tant) déchirée, dieses Mädchen (diese Frau) ist eben so häßlich nicht.
Déchirement, *m.* die Zerreißung; *fig.* — des entrailles, das Reißen im Leibe; — de coeur, die Herzensangst, der nagende Kummer.
Déchirer, *v. a.* zerreissen; aufreißen, zerfetzen; — une futaille, ein Faß zusammen schlagen; *fig.* — q. einen verlästern, verläumden, herunter machen; cela me déchire le coeur, das zerreißt mir mein Herz, geht mir durch Mark und Bein.
Déchirure, *f.* der Riß, das Loch.
Déchoir, *v. n. ir.* verfallen, in Verfall gerathen; abfallen, abnehmen; — de son crédit, seinen Credit verlieren; il est échu de sa réputation, er hat viel von seinem guten Namen verloren. — *T. de mar.* abfallen, vom Wege abkommen.
Déchouer, *v. a. T. de mar.* wieder flott machen.
*Décime, *m. T.* ein Zehntheil des Are, (ungefähr 1/3 Quadratruthe). *v.* Are.
Décidé, ée, *part. et adj.* entschieden, ausgemacht; entschlossen, fest in seinen Grundsätzen.
Décidément, *adv.* bestimmt, ausdrücklich.
Décider, *v. a.* qc., etwas entscheiden; — q., einen bestimmen (à qc., zu etwas), einen zum Entschluß bringen. — *v. n.* de qc., etwas oder über etwas entscheiden. se —, *v. réfl.* sich über etwas entscheiden, sich entschließen.
*Décigramme, *m.* ein Zehntheil des Gramme, (beynahe 2 Grän). *v.* Gramme.
*Décilitre, *m.* ein Zehntheil des Litre, (enthält 5/8 Poisson und 1/8 Litron). *v.* Litre.
Déciller, *v.* Dessiller.
Décimable, *adj.* zehentbar, zehentpflichtig.
Décimal, ale, *adj.* zum Zehenten gehörig; *T. d'ar.* decimal, aus Zehnteln bestehend; fraction décimale, der Zehntelbruch.
Décimateur, *m.* der Zehentherr.
Décimation, *f.* die Aushebung des zehnten Mannes, Loosung um denselben.
Décime, *f.* der Zehent oder die Zehentsteuer von den Einkünften der Geistlichen bey wichtigen Vorfällen. Décimes, *pl.* der Zehent von den Einkünften einer Pfründe, welcher jährlich an den König abgegeben wurde.
*Décime, *m.* der Decime, oder ein Zehntheil des Franc, (2 Sous).
Décimer, *v. a.* um den zehnten Mann loosen.
*Décimètre, *m.* ein Zehntheil des Metre, (ungefähr 44 1/3 Linien; es ersetzt den halben Fuß). *v.* Mètre.
Décintrer, *v. a. T. d'arch.* das Bogengerüst wieder abnehmen.
Décintroir, *m. T. de maç.* die Flechte, der Maurerhammer.
Décirer, *v. a.* das Wachs abmachen.
Décisif, ive, *adj.* entscheidend.
Décision, *f.* die Entscheidung, der Ausspruch.
Décisivement, *adv.* entscheidend.
Décisoire, *adj. m. T. de pal.* serment —, der Entscheidungseid.
*Décistère, *m.* ein Zehntheil des Stere, *v.* Stère.
Déclamateur, *m.* der Redner od. Vorleser (in Ansehung des Tones und Ausdrucks in seinen Gebehrden), der Prunkredner. — *adj.* ton —, der Rednerton.
Déclamation, *f.* die Rede od. der Vortrag (in Ansehung der Aussprache, des Tones und der Gebehrden); die Kunstrede, Prunkrede; Redeübung; *fig.* das Wortgepränge; der heftige Ausfall mit Schelmworten ꝛc.
Déclamatoire, *adj.* declamatorisch, rednerisch.
Déclamer, *v. a. et n.* declamiren: rednerisch oder kunstmäßig lesen oder vortragen; sich im redactischen Schwunge erheben; *fig.* — contre q. ou qc., wider jemand od. etwas heftig los ziehen, eifern.
Déclaratif, ive, *adj. T. de pr.* erklärend.
Déclaration, *f.* die Erklärung; Darlegung, Darstellung; Anzeige, Angabe; *T. de pr.* das Verzeichniß.
Déclaratoire, *adj. T. de pr.* erklärend, erläuternd.
Déclarer, *v. a.* erklären; kund thun, entdecken, eröffnen, anzeigen, angeben; öffentlich ernennen (zum General, Gesandten ꝛc.); — la guerre, den Krieg erklären, ankündigen. se —, *v. réfl.* sich erklären (pour ..., für ..., contre ..., wider ...); sich zeigen, ausbrechen, (von Krankheiten).
Déclaver, *v. a. T. de mus.* von einem Orgelclavier aufs andere gehen.
Déclenchoir, *v. a.* aufklinken.
Déclic, *m.* der Rammler, Rammblock.
Déclin, *m.* das Abnehmen, die Neigung zum Ende; der Schneller im Flintenschlosse; être sur son —, sich zum Ende neigen, auf die Neige gehen; au — du jour, mit Ende des Tages.
Déclinable, *adj. T. de gram.* abänderlich.
Déclinaison, *f. T. de gram.* die Declination, Abänderung, Umendung; *d'ast.* die Abweichung.
Déclinant, *adj. m.* cadran —, eine abweichende Sonnenuhr.
Déclinatoire, *adj. T. de pr.* ablehnend. — *m.* die Erklärung, daß man eine Gerichtbarkeit von sich ablehnt.
Décliner, *v. n.* abnehmen, sich zum Ende neigen, zu Ende gehen; il va en déclinant, es geht mit ihm auf die Neige. — *T. d'ast. etc.* abweichen. — *v. a. T. de gram.* declniren, abändern, umenden; *de pr.* von sich ablehnen; *fig.* — son nom, seinen Namen sagen, angeben.
Déclivité, *f.* der Abhang, die Abschüssigkeit.
Décloire, *v. a. ir.* die Umzäunung wegnehmen, niederreißen.
Déclos, ose, *part. et adj.* offen, nicht mehr umzäunt.
Déclouer, *v. n.* abnageln, los brechen, abreißen.
Décornement, *m. p. u.* das Abschießen eines Pfeiles.
Décocher, *v. a.* einen Pfeil, Bolzen ꝛc. abschießen.
Décoction, *f. T. de phar.* das Decoct, der Absud.
Décognoir, *m. T. d'imp. v.* Cognoir.
Décoiffer, *v. a.* den Kopfputz abnehmen; die Haare in Unordnung bringen; *fig.* — une bouteille, eine zugebundene, zugepichte ꝛc. Flasche aufmachen. — *T. d'artif.* die Decke um die Mündung eines Leitfeuers, einer Bombe ꝛc. wieder abmachen.
Décollation, *f. T. d'eer.* die Enthauptung (Johannis des Täufers).
Décollement, *m.* das Losmachen oder Losgehen des Leimes; *T. de charp.* das Behauen eines Zapfens.
Décoller, *v. a.* enthaupten; das Geleimte los machen; — une bille, den Ball (im Billard) von der Bande abspielen. se —, *v. réfl.* ablrimen, los gehen; *T. de jard.* von Pfropfreisern, abgehen.
Décolleter, *v. a.* den Hals oder die Brust entblößen.
Décoloré, ée, *part. et adj.* blaß, bleich, verschossen.
Décolorer, *v. a.* die Farbe benehmen, blaß machen. se —, *v. réfl.* die Farbe verlieren.
Décombrer, *v. a.* den Schutt wegräumen, vom Schutte säubern.
Décombres, *m. pl.* der Schutt; Abraum vom Holze.
*Décomplétor, *v. a.* unvollzählig machen.
Décomposer, *v. a. T. de chim.* zerlegen, zersetzen; *de méd.* auflösen; *de méc.* zertheilen; *fig.* aus einander setzen.
Décomposition, *f. T. de chim.* die Zerlegung, Zersetzung; *de méd.* Auflösung; *de méc.* Zertheilung; *fig.* Auseinandersetzung.
Décompte, *m.* die Abrechnung, der Abzug des Vorausbezahlten.
Décompter, *v. a.* abrechnen, abziehen. — *v. n. fig.* von seiner Meinung etwas fahren lassen, abrechnen.
Déconcerter, *v. a.* ein Concert oder die Spielenden irre machen; *fig.* verwirren, vereiteln, zu nichte machen; — q., einen irre oder bestürzt machen, außer Fassung bringen. se —, *v. réfl.* aus der Fassung kommen.

Déconfire, *v. a. ir.* †in die Pfanne hauen, gänzlich schlagen; *fig.* — q., einen aus aller Fassung bringen.
Déconfiture, *f.* †die Niederlage; *fig. fam.* der völlige Ruin (eines Kaufmannes, Schuldners ꝛc.)
†**Déconfort**, *m.* die Trostlosigkeit.
Déconforter, *v. a.* den Muth benehmen, niederschlagen. se —, *v. réfl.* den Muth verlieren.
Déconseiller, *v. a.* abrathen, widerrathen.
Déconstruire, *v. a. ir.* aus einander nehmen, zerlegen; zergliedern.
Décontenancer, *v. a.* aus der Fassung bringen. se —, *v. réfl.* aus der Fassung kommen.
Déconvenue, *f. fam.* die Widerwärtigkeit, der Unfall.
Décorateur, *m.* der Verzierer, Bühnenmaler.
Décoration, *f.* die Verzierung, Auszierung; Bühnenverzierung; das Ehrenzeichen.
Décorder, *v. a.* aufdrehen (ein Seil).
Décorer, *v. a.* verzieren, auszieren; zieren.
Décortication, *f.* das Abrinden, Abschälen.
Décorum, *m.* garder le —, den Wohlstand beobachten.
Découcher, *v. n.* auswärts oder außer seinem gewöhnlichen Bette schlafen. — *v. a.* q., einen aus seinem Bette vertreiben.
Découdre, *v. a. ir.* abtrennen, auftrennen; se —, aufgehen, aufreißen, (von einer Naht); *fig.* ses affaires se décousent, seine Sachen gehen schlecht; leur amitié commence à se —, ihre Freundschaft fängt an zu erkalten. en —, *v. n.* eins gegen einander wagen, darauf los gehen.
Découlant, ante, *adj.* herabfließend; *T. d'éer.* terre découlante de lait et de miel, ein Land, wo Milch und Honig fließt.
Découlement, *m.* der Abfluß, das Herabtröpfeln.
Découler, *v. n.* herab fließen, tröpfeln.
Découpé, *m. T. de jard.* der Abschnitt von einem Lustücke, das Blumenstück.
Découpoir, *v. a.* zerschneiden; ausschneiden.
Découpeur, *m.* —euse, *f.* der Ausschneider, die Ausschneiderinn.
Découplor, *v. a. et n.* los koppeln; *fig. fam.* los hetzen; un jeune homme bien découplé, ein schlanker, wohlgewachsener junger Mensch. — *m.* das Loskoppeln der Hunde.
Découpure, *f.* der Ausschnitt; die ausgeschnittene Arbeit.
Décourage, ée, *adj.* muthlos, verzagt, kleinmüthig.
Décourageant, ante, *adj.* muthlos machend.
Découragement, *m.* die Muthlosigkeit, Verzagtheit, der Kleinmuth.
Décourager, *v. a.* muthlos, verzagt machen, den Muth benehmen, niederschlagen; abschrecken; se —, muthlos werden, den Muth verlieren.
***Découronner**, *v. a.* entkränen.
Décours, *m.* das Abnehmen (des Mondes, oder einer Krankheit).
Décousu, ue, *part. et adj.* abgetrennt ꝛc. (*v.* Découdre); *fig.* unzusammenhängend, zerrissen.
Décousure, *f.* die aufgegangene Naht; das Aufgehen des Naht.
Découvert, erte, *part. et adj.* aufgedeckt ꝛc. (*v.* Découvrir); *fig.* bloß, offen; pays découvert, ein offenes, freyes Land, ohne Wald und Berge; *T. de pr.* payer à (on) deniers découverts, mit baarem Gelde bezahlen.
à **Découvert**, *adv.* unbedeckt, offen, frey; mit (oder in) bloßem Kopfe; *fig.* unverholen, freymüthig.
Découverte, *f.* die Entdeckung.
Découvreur, *m.* der Entdecker.
Découvrir, *v. a. ir.* aufdecken, abdecken; entblößen; *fig.* entdecken; verrathen; *T.* (im Schach) — une pièce, eine Figur entblößen; einer Figur Luft machen; (im Brettspiele) — une dame, einen Stein zum Schlagen bloß stellen; *du gu.* — la frontière, die Grenze von Truppen entblößen. se —, *v. réfl.* sich aufdecken, sich entblößen; den Hut oder die Mütze abnehmen; eine Blöße geben (im Fechten, Spiele und *fig.*); sich bloß geben; sich entdecken, sich zu erkennen geben; le temps se découvre, das Wetter klärt sich auf.
Décrasser, *v. a.* säubern, reinigen; *fig.* — q., einem die erste Bildung geben, ihn gesittet machen; il a acheté cette charge pour se —, er hat diese Bedienung gekauft, um seinem niedrigen Stande ein Ansehen zu geben.
Décrédité, ée, *part. et adj* ohne Credit. [ben.
Décrédit, *m.* die Beraubung oder der Verlust des Ansehens, Credits.
Décréditer, *v. a.* q., einen um den Credit bringen; *fig.* jemandes Ansehen schwächen. se —, *v. réfl.* sich um seinen Credit, sein Ansehen bringen, seinen guten Ruf verlieren.
Décrépit, ite, *adj.* betagt, sehr alt, abgelebt, steinalt.
Décrépitation, *f. T. de chim.* das Knistern, Prasseln der Salze im Feuer; das Abknistern, Abprasseln.
Décrépiter, *v. a. T. de chim.* verknistern lassen, abknistern.
Décrépitude, *f.* das hohe Alter, die Abgelebtheit.
Décret, *m.* das Decret: der Rechtsspruch, richterliche Befehl, die obrigkeitliche Verordnung, der Beschluß, Schluß; Rathschluß Gottes; eine von Gratian gemachte Sammlung der alten Kirchensatzungen; — de prise de corps, der Verhaftsbefehl.
Décrétales, *f. pl.* die Decretalen, päpstlichen Bescheide oder gewisse Verordnungen in Kirchensachen.
Décréter, *v. a.* decretiren, gerichtlich beschließen, verordnen, festsetzen; — de prise de corps, d'ajournement personnel, od. — contre q., auf einen Verhaftsbefehl, eine Vorladung gegen einen erkennen; — une maison &c., ein Haus ꝛc. gerichtlich zum Verkauf ausschlagen.
Décreuser, *v.* Décruser.
Décri, *m.* die Verrufung, das Verbot gewisser Münzen, und Waaren); *fig.* das Geschrey, der üble Ruf.
Décrier, *v. a.* verrufen, absagen, verbieten; *fig.* verschreyen, ins Geschrey bringen; une conduite décriée, eine üble Aufführung.
Décrire, *v. a. ir.* beschreiben; *T. de géom.* beschreiben, aufs Papier zeichnen.
Décrochement, *m. p. u.* das Loshaken, Loshäkeln.
Décrocher, *v. a.* los haken, los häkeln; *T. de fond. de car.* aus den Formen nehmen (die Schrift).
Décroire, *v. a.* nicht glauben; nur *fam.* in: je ne le crois ni ne le décrois, ich halte es weder für wahr, noch für unwahr.
Décroissement, *m.* die Abnahme, das Abnehmen.
Décroître, *v. n. ir.* abnehmen, sich vermindern, fallen.
Décrotter, *v. a.* vom Kothe säubern, putzen.
Décrotteur, *m.* der etwas vom Kothe säubert, der Schuhputzer.
Décrottoire, *f.* die Schuhbürste. [ben.
Décroûter, *v. a. T. de vén.* den Kopf an Bäumen reiben. (von Hirschen)
Décruer, *v. a. T. de tein.* das Garn ablaugen.
Décrûment, **Décrunge**, *m. T. de tein.* das Ablangen des Garnes.
Décrusement, *m.* die Abschweifung der Cocons; das Sieden der rohen Seide. *v.* das Folgende.
Décruser, *v. a.* les cocons, die Seidengehäuse abschweifen, d. i. in siedendes Wasser werfen, um sie aufhaspeln zu können; — la soie, die rohe Seide abziehen, ehe sie gefärbt wird.
Déçu, ue, *part.* (*v.* Décevoir) *et adj.* getäuscht, betrogen.
Décuire, *v. a. ir.* verdünnen, flüssiger machen, (von Syrupen ꝛc.). se —, *v. réfl.* wieder dünne od. flüssiger werden.
Décupeler, *v. a. T. de chim.* *v.* Décanter. [den.
Décuple, *m.* das Zehnfache, zehnmal so viel. — *adj.* zehnmal größer.
Décupler, *v. a.* zehnfach vermehren, verzehnfachen.
Décurie, *f.* die Decurie, (eine Anzahl von 10 Mann bey den alten Römern).
Décurion, *m.* der Decurio, Anführer einer Decurie.
Décussation, *f. T. d'opt. et de géom.* der Durchschneidungspunkt.
Décussoire, *m. T. de chir.* der Drücker, (ein Instrument zur Ausdrückung des Eiters).
Dédaigner, *v. a. et n.* verschmähen, verachten.
Dédaigneur, *adj. et subs. m. T. d'an.* *v.* Abducteur.
Dédaigneusement, *adv.* höhnisch, geringschätzig.

Dédaigneux, euse, *adj.* höhnisch, verschmähend, geringschätzig.
Dédain, *m.* die Geringschätzung, stolze Verachtung.
Dédale, *m.* der Irrgang, Irrgarten, das Labyrinth, (auch *fig.*).
Dédamer, *v. n. T.* im Bretspiele, die Dame aufmachen oder verschieden.
Dedans, *adv.* darin, hinein, inwendig; en —, inwendig; de —, von innen heraus; par — et par dehors, von innen und von außen inwendig und auswendig; par — la ville, durch die Stadt; mettre les voiles —, die Segel einziehen; mettre un cheval —, ein Pferd zureiten; mettre un oiseau —, einen Falken zur Jagd abrichten; donner —, *fig.* in die Falle gehen.
Dedans, *m.* das Innere, Inwendige; die Gallerie im Ballhause.
Dédience, *f.* die Einweihung einer Kirche; Kirchweihe, Kirchmesse; Zueignung, Zueignungsschrift.
Dédicatoire, *adj. f.* épître —, die Zueignungsschrift.
Dédier, *v. a.* einweihen; widmen; zueignen (ein Buch); se — à qc., sich einer Sache widmen.
Dédire, *v. a. ir.* q., jemandes Wort, Versprechen oder Handlung umstoßen, nicht gelten lassen. se —, *v. réfl.* sein Wort widerrufen oder zurück nehmen; zurück treten, (de qc.).
Dédit, *m.* der Widerruf; Reukauf.
Dédommagement, *m.* die Schadloshaltung, Entschädigung.
Dédommager, *v. a.* schadlos halten, entschädigen, (q. de qc., einen für etwas).
Dédorer, *v. a.* die Vergoldung wegmachen, abnützen, abkratzen. se —, *v. réfl.* die Vergoldung verlieren.
Dédormir, *v. n. fam.* faire — de l'eau, Wasser ein weaig laufen werden oder verschlagen lassen.
Dédoubler, *v. a.* das Falten (aus dem Kleide ꝛc.) wegnehmen, heraus trennen; — un régiment, ein Regiment um die Hälfte vermindern; aus einem Regimente zwey machen; — les plis, aus zwey Gliedern vier machen.
Déduction, *f.* der Abzug von der Summe, der Abschlag; die ausführliche Erzählung, Darlegung, Ausführung; der Rechtserweis.
Déduire, *v. a. ir.* abziehen; ausführlich erzählen, herleiten, erweisen.
†Déduit, *m.* die Ergötzlichkeit, der Zeitvertreib.
Déesse, *f.* die Göttin.
se Défâcher, *v. réfl. fam.* wieder gut werden (nach dem Zorne).
Défaillance, *f.* die Schwachheit; Ohnmacht: *T. de chim.* das Zerfließen eines Salzes ꝛc. durch die Feuchtigkeit der Luft.
Défaillant, ante, *adj.* schwach, ohnmächtig. — *subs. T. de pal.* der oder die den Termin versäumt, der ungehorsame Theil.
Défaillir, *v. n. ir.* †fehlen, mangeln; an Kräften abnehmen, schwach werden.
Défaire, *v. a. ir.* etwas Gemachtes zu nichte machen: los machen, abmachen, wegmachen, von einander machen; aufmachen, auflösen; zernichten, zerstören; umbringen; — l'ennemi, den Feind gänzlich schlagen; — q., qc., einen oder etwas verdunkeln, an Verdienst, Schönheit ꝛc. übertreffen; sa maladie l'a bien défait, seine Krankheit hat ihn sehr mitgenommen, abgezehrt; — q. de qc., einem etwas vom Halse schaffen. se —, *v. réfl.* aufgehen, los gehen, von einander gehen, weggehen; se — de qc., sich etwas vom Halse schaffen, sich von etwas los machen, es abschaffen, veräußern, verkaufen; se — d'un domestique, einen Bedienten abschaffen; se —, sich ambringen; se — de q., sich einen vom Halse schaffen; einen aus dem Wege räumen; se — d'une charge, ein Amt niederlegen, aufgeben; se —, (vom Weine) schal werden; *fig* aus der Faßung kommen.
Défait, aite, *adj fig.* abgezehrt, mager.
Défaite, *f.* die Niederlage; der Abzug der Waaren; *fig.* die Ausflucht, Ausrede.
Défalcation, *f.* der Abzug einer kleinern Summe.
Défalquer, *v. a.* abziehen, abrechnen.
se Défausser, *v. réfl. T. de jeu,* die schlechten Karten wegwerfen.
Défaut, *m.* der Fehler, Mangel, das Gebrechen; au — de, in Ermangelung, an Statt; — des côtes, die Stelle am Körper, wo die Rippen aufhören, die Weiche; — de la cuirasse, die Stelle, wo der Küraß aufhört, oder eine Blöße giebt; *fig.* die schwache Seite eines Menschen. — *T. de pr.* das Nichterscheinen, ungehorsame Ausbleiben; faire —, nicht erscheinen, den Termin versäumen: *de chas.* les chiens sont en —, die Hunde haben die Spur verloren; ils l'ont relevé, sie haben sie wieder gefunden.
Défaveur, *f.* die Ungunst, der Mißcredit.
Défavorable, *adj.* Défavorablement, *adv.* ungünstig.
Défécation, *f. T. de chim et de phar.* die Abklärung.
Défectif, *adj. m. T. de gram.* verbe —, ein mangelhaftes Zeitwort.
Défection, *f.* die Abtrünnigkeit, der Abfall.
Défectueusement, *adv.* mangelhaft.
Défectueux, euse, *adj.* mangelhaft, unvollständig.
Défectuosité, *f.* der Mangel, die Unvollständigkeit.
*Défédéraliser, *v. a.* vom Bündnisse abziehen; das Bündniß zernichten.
*Défendable, *v.* Défensable.
Défendeur, *m.* —eresse, *f. T. de pal.* der, die Beklagte.
Défendre, *v. a.* vertheidigen; schützen; verbieten, untersagen. se —, *v. réfl.* sich vertheidigen, sich wehren; se — de qc., etwas von sich ablehnen, sich es verbitten; *fig.* sich einer Sache enthalten, oder erwehren; sich schützen; sich vor etwas in Acht nehmen; je ne puis me — de ... ich kann nicht umhin zu ...; se — du prix, Einwendungen gegen den Preis machen, nicht so viel für etwas geben wollen.
Défends, *m. T. de pr.* être en —, verboten seyn, genutzt zu werden, (von Hölzern, Wiesen und Weine beegen).
Défensable, *adj.* gut zu vertheidigen; was verboten werden kann; *T. d'eaux-f.* gehägt.
Défense, *f.* die Vertheidigung; Gegenwehr; das Verbot; faire une belle —, sich gut wehren; se mettre en —, sich in Vertheidigungsstand setzen, sich zur Wehre stellen; être hors de —, außer Stand seyn, sich zu vertheidigen; cette place est de —, diese Festung kann sich vertheidigen. — *T. de couvr.* das Seil, womit sich der Dachdecker bey seiner Arbeit fest bindet; ein Stück Holz, Brett ꝛc. vor einem Hause, wo gebaut wird, zur Warnung für Vorübergehende: *de mar.* alles was den Stoß an ein Schiff abhält. Défenses, *pl. T. de pal.* die Gegenschrift des Beklagten, Vertheidigungsschrift; *de ven.* die Hauzähne des wilden Schweines; *de fort* die Schirmwerke; ligne de —, die Streichlinie.
Défenseur, *m.* der Vertheidiger, Beschützer.
Défensif, ive, *adj.* zur Vertheidigung dienend.
Défensif, *m. T. de chir.* das Verwahrungsmittel.
Défensive, *f.* être ou se tenir sur la —, sich bloß vertheidigungsweise halten.
Déféquer, *v. a. T. de chim. et de phar.* abklären, reinigen.
Déférant, ante, *adj.* nachgebend, nachgiebig; gefällig.
Déférence, *f.* die Nachgiebigkeit, Willfährigkeit aus Gefälligkeit und Achtung.
Déférent, ente, *adj. T. d'ast.* cercles déférents, die Bewegungskreise der Gestirne; *d'an.* vaisseaux déférents, die zuführenden Samengefäße.
Déférent, *m.* das Zeichen des Münzoetes und die Anfangsbuchstaben von dem Namen des Münzdirectors, zuweilen auch des Stämpelschneiders auf einer Münze.
Déférer, *v. n.* aus Achtung nachgeben, willfahren, beystimmen, beypflichten; je défère à votre jugement, ich unterwerfe mich Ihrem Urtheile. — *v. a.* aus Achtung zuerkennen, übertragen, anheimgen. — le serment à q., einem den Eid zuschieben; — q. en justice, einen bey der Obrigkeit angeben.
Déferler, *v. a. T. de mar.* die Segel aufspannen.
Défermer, *v. a. p. u.* heraus thun.

Déferrer, *v. a.* den Eisenbeschlag abmachen; die Hufeisen abreißen; *fig.* — q., einen aus der Fassung bringen. se —, *v. réfl.* das Eisen verlieren; *fig.* aus der Fassung kommen.

Défets *m. pl. T. du libr.* der Defect, die Defectbogen, Ergänzungsbogen.

Défeuillier, *v.* Effeuillur.

Deffais, *m. pl.* die Fischereyen einer Privatperson.

Défi, *m.* die Ausforderung.

Défiance, *f.* das Mißtrauen, der Argwohn.

Défiant, unte, *adj.* mißtrauisch, argwöhnisch.

Déficit, *m.* das Fehlende (in einer Casse, an einer Einnahme ꝛc.).

Défier, *v. a.* heraus fordern; auffordern; Trotz bieten; je vous défie de faire cela, ich fordere Sie auf (ich biete Ihnen Trotz), dieses zu thun; sich lasse es darauf ankommen, ob Sie das thun können; thun Sie es einmal, wenn Sie können; das sollen Sie wohl bleiben lassen; *T. de mar.* — l'ancre du bord, den Anker nicht an den Bord stoßen lassen; défie du vent, laßt den Wind nicht von vorn in die Segel schlagen; le vent défie de la côte, der Wind weht von der Küste her.

se Défier, *v. réfl.* de q. ou de qc., einem nicht trauen, mißtrauen, gegen einen Mißtrauen haben oder hegen, Mißtrauen in einen od. etwas setzen, einer Sache nicht viel zutrauen, etwas argwöhnen; muthmaßen, daraus sehen.

Défigurer, *v. a.* verunstalten, entstellen, verderben.

Défilé, *m.* der enge Weg, Paß, die Enge; *fig.* Verlegenheit.

Défiler, *v. a.* abreihen, von dem Faden abziehen; — les chandelles, die Lichte von den Lichtspießen abnehmen. — *v. n.* Mann für Mann od. in schmalen Reihen hinter einander gehen od. vorbey ziehen. se —, *v. réfl.* sich abreihen, los gehen, aus einander fallen.

Défini, *m. T. de phil.* das Bestimmte od. Erklärte.

Défini, ie, *part. et adj.* bestimmt; entschieden.

Définir, *v. a.* bestimmen; erklären; genau beschreiben; entscheiden, fest setzen.

Définiteur, *m.* der Definitor (Beysitzer eines Ordensvorstehers).

Définitif, ive, *adj. T. de pal.* entscheidend; arrêt, jugement définitif, das Endurtheil.

Définition, *f.* die Bestimmung, Erklärung; Entscheidung.

en Définitive, *adv.* durch ein Endurtheil; endlich.

Définitivement, *adv.* entscheidend, gänzlich.

Définitoire, *m.* die Versammlung der Definitoren; der Ort dazu.

Déflagration, *f. T. de chim.* die Verbrennung; Abbrennung.

Déflegmation, *f. T. de chim.* die Entwässerung.

Déflegmer, *v. a. T. de chim.* entwässern.

Défleurir, *v. n.* verblühen. — *v. a.* abblüthen; das Blaue von den Pflaumen ꝛc. wegwischen.

Déflexion, *f. T. de phys.* die Abweichung.

Défloration, *f. T. de pal.* die Beraubung der Jungferschaft.

Défloré, *v. a. T. de pal.* eine Jungfrau schwächen.

Défoncement, *m.* das Einschlagen eines Faßbodens; *T. de mi.* das Gesenke.

Défoncer, *v. a.* den Boden einschlagen, ausstoßen; *T. de tan.* — un cuir, das genetzte Leder treten od. walken. se —, *v. réfl.* den Boden verlieren.

Déformer, *v. a.* aus der Form bringen, verunstalten.

Défonotter, *v. a. T. de rud.* die Schnüre abbinden, abschnüren.

Défourner, *v. a.* aus dem Backofen nehmen, ausschieben. se —, *v. réfl. T.* im Ballspiele, die Kugel von hinten her durch die Pforte treiben.

Défrai, *m.* die Freyhaltung.

Défrayer, *v. a.* q., einen frey halten; *fig. fam.* — la compagnie, die Gesellschaft belustigen, derselben zum Gelächter dienen.

Défrichement, *m.* das Urbarmachen.

Défricher, *v. a.* umbrechen, urbar machen, anbauen; *fig.* aus einander setzen.

Défricheur, *m.* der Anbauer.

Défriser, *v. a.* die Kraus der Haare benehmen, oder verderben; — une perruque, eine aufgewickelte Perrücke auskämmen.

Défroncer, *v. a.* die Falten auswachen, od. ausstreichen; *fig.* — les sourcils, die Stirn entrunzeln.

Défroque, *f.* die Verlassenschaft eines Ordensbruders; *fam.* das hinterlassene bewegliche Vermögen, die Verlassenschaft.

Défroquer, *v. a.* die Mönchskutte ablegen, vom Mönchsstande abbringen; *fig. fam.* — q., einen ausziehen, um das Seinige bringen. se —, *v. réfl.* den Mönchsstand derlassen.

Défructu, *m.* Obst, Salat, Holz, Licht ꝛc., das derjenige zu einem Picknick giebt, bey dem es gehalten wird.

Défuner, *v. a. T. de mar.* den Mast abtakeln.

Défunt, unte, *adj.* unlängst verstorben. — *subs.* der, die Verstorbene.

Dégagé, ée, *part. et adj.* frey, los; ungezwungen; une taille dégagée, eine ungezwungene, schlanke Leibesgestalt; un air dégagé, ein ungezwungenes Ansehen, eine freye Miene; un escalier dégagé, eine Nebentreppe, (Geheimtreppe; une chambre dégagée, ein Zimmer mit noch einer Nebenthür, oder einem Nebenausgang.

Dégagement, *m.* das Losmachen, die Befreyung; Einlösung, Auslösung; Erleichterung; Erfüllung od. Zurücknehmung (seines Wortes); *fig.* Ungezwungenheit; *T. d'esc.* das Losmachen seiner Klinge von der des Gegners; *d'arch.* der Nebenausgang eines Zimmers; escalier (degré) de —, die Nebentreppe.

Dégager, *v. a.* einlösen, auslösen; los machen, los heften, befreyen; *fig.* frey machen, erleichtern; cet habit lui dégage la taille, dieses Kleid zeigt ihren guten (schlanken) Wuchs; — sa parole, sein Wort zurück nehmen; sein Wort brechen; — sa foi, sa promesse, Treu und Glauben halten, sein Versprechen erfüllen; — son cœur, sein Herz frey machen; *T. d'arch.* — un appartement, bey einem Zimmer einen Nebenausgang anbringen. se —, *v. réfl.* de qc., sich von etwas los machen, befreyen, sich heraus helfen.

Dégaine, *f. pop.* d'une belle —, auf eine ungeschickte Art, tölpisch, plump; voilà (qui est d') une belle —, das ist ein hübscher dummer Streich.

Dégainer, *v. a.* aus der Scheide ziehen. — *v. n.* vom Leder ziehen; *fig. fam.* il n'aime pas à —, er zieht den Beutel nicht gern; bravo jusqu'au —, der viel verspricht, und nichts hält.

Dégaineur, *m. p. u.* der Fechter, Schläger.

Dégantar, *v. a.* die Handschuhe ausziehen. se —, *v. réfl.* seine Handschuhe ausziehen.

Dégarnir, *v. a.* die Besetzung, den Überzug, die Vorhänge, Möbeln, Verzierungen ꝛc. wegnehmen, davon entblößen; — une chambre, ein Zimmer ausleeren; — une place, eine Festung von Mannschaft und Kriegsvorräthen entblößen; — un vaisseau, ein Schiff abtakeln. se —, *v. réfl.* sich leichter als gewöhnlich kleiden.

Dégasconner, *v. a.* q., einem die Gascognische Sprache abgewöhnen.

Dégât, *m.* die Verwüstung, Verheerung; der unnöthige Verbrauch.

Dégauchir, *v. a.* zurichten (Holz, Steine, Metall).

Dégauchissement, *m.* das Zurichten.

Dégel, *m.* das Aufthauen, Thauwetter.

Dégeler, *v. a. v. n. et imp.* se —, *v. réfl.* aufthauen.

Dégénération, *f.* die Ausartung.

Dégénérer, *v. n.* ausarten (du qc., von etwas Guten, en qc., in etwas Böses), schlechter werden, sich verschlimmern.

Dégingandé, ée, *adj. fam.* der, die schlotterig gehet, wie lendenlahm.

Dégluer, *v. a.* vom Vogelleime, oder von der Leimruthe los machen. se —, *v. réfl.* sich von der Leimruthe los machen; se — les yeux, sich die Augenbutter aus wischen.

Déglutition, *f. T. de méd.* das Verschlucken.

Dégobiller, *v. a. pop.* speyen, heraus brechen.

Dégobillis, *m. pop.* das Gespeye.

Dégoiser, *v. a. et n.* †zwitſchern; *fig. fam.* plaudern, ausſchwatzen.
Dégommage, *m.* das Auskochen des Gummis aus der Seide.
Dégommer, *v. a.* das Gummi aus der rohen Seide kochen.
Dégorgement, *m.* das Ergießen, Losbrechen; die Ausräumung, Ausſchlämmung.
Dégorgeoir, *m. T. d'art.* die Raummadel; *de drap.* der Ausſpülſtock.
Dégorger, *v. a. et n.* ausräumen, aufthun, reinigen, ausſchlämmen, ausputzen (eine Röhre ꝛc.); abſchwemmen, abſpülen (Wolle, Seide, Zeuge ꝛc.); — un cheval, einem Pferde durch Herumführen die Geſchwulſt vertreiben; faire — le poisson, den Fiſch abſchlämmen (aus einem ſchlammigen Waſſer in ein reines ſetzen). se —, *v. réfl.* ſich ergießen; ſich reinigen, ſich abſchlämmen, (von Fiſchen).
Dégoter, *v. a. fam.* q., einen von ſeinem Poſten vertreiben.
Dégourdi, *m. fam.* ein vreſchmiſtee, verſchlagener Kopf.
Dégourdir, *v. a.* die Erſtarrung benehmen, wieder gelenk machen; faire — de l'eau, kaltes Waſſer verſchlagen laſſen; *fig.* — un jeune homme, einem jungen Menſchen das ſteife Weſen abgewöhnen, ihn munterer, manierlicher machen. se —, *v. réfl.* wieder warm und gelenk werden, aufthauen; *fig.* das ſteife Weſen ablegen, Leben bekommen.
Dégourdissement, *m.* die Benehmung der Erſtarrung.
Dégoût, *m.* der Ekel, Abſcheu (pour ..., vor ...); *fig.* der Widerwille; Verdruß.
Dégoûtant, ante, *adj.* ekelhaft, widerlich.
Dégoûté, ée, *adj. et subs.* ekel.
Dégoûter, *v. a.* Ekel verurſachen; *fig.* q. de qc., einem etwas zuwider, unangenehm machen, verleiden. se —, *v. réfl.* de qc., Ekel vor etwas bekommen, einer Sache überdrüſſig werden.
Dégouttant, ante, *adj.* triefend, tröpfelnd.
Dégoutter, *v. n.* tropfen, träpfeln, triefen, herab tröpfeln.
Dégradation, *f.* die Entſetzung von einer Würde oder Ehre, die Entwürdigung, Abwürdigung, Erniedrigung; Beſchädigung; der Schade in einem Walde; das Schlechterwerden, der Verfall; *T. de pein.* die allmählige Schwächung des Lichtes und der Farben.
Dégrader, *v. a.* ſeiner Würden und Ehren entſetzen, entwürdigen, herab würdigen; herab ſetzen, herunter ſetzen; beſchädigen; verſchlimmern; *T. de pein.* — la lumière, les couleurs, das Licht, die Farben brechen, ſtufenweiſe ſchwächen.
Dégraffer, *v. a.* los häkeln, aufhaken.
Dégraissement, Dégraissage, *m.* das Reinigen des Tuches vom Fette.
Dégraisser, *v. a.* das Fett abſchöpfen; vom Fette reinigen; die Fettflecken ausmachen; *fig. fam.* — un homme, einen Reichen rupfen, ihm etwas von ſeinem Reichthume nehmen.
Dégraisseur, *m.* der Fleckausmacher.
Dégraissoir, *m. T.* die Waſchbank der Wollkämmer.
Dégrappiner, *v. a. T. de mar.* ein Schiff vom Eiſe los machen.
Dégras, *m. T.* (bey den Weiß- und Sämiſchgärbern) das aus den Häuten ausgepreßte Öhl ꝛc.
Dégraveiement, *m.* das Abſpülen des Sandes oder der Erde am Fuße eines Mauer od. an Pfählen.
Dégraveyer, *v. a.* den Sand oder die Erde unten wegſpülen, und dadurch beſchädigen.
Degré, *m.* die Treppe, Stiege; Stufe, Staffel, (auch *fig.*); der Grad; prendre ses degrés, eine gelehrte Würde (von *Gradum*) annehmen.
Degréé, ée, *part. et adj.* ehedelos, abgetakelt.
Dégréer, *v. a. T. de mar.* ein Schiff ehedelos machen, abtakeln.
*Dégrévement, *m.* die Erlaſſung.
Dégringolee, *v. a. fam.* herunter rumpeln, ſchnell herunter ſpringen oder laufen.
Dégrossage, *m. T. de tir. d'or,* das Strecken, Dünnerziehen.

Dégrosser, *v. a. T. de tir. d'or,* Gold- und Silberdraht dünner ziehen.
Dégrossi, *m. T. de mon.* die Plattwalze.
Dégrossir, *v. a.* aus dem Gröbſten arbeiten, aus dem Groben hauen, zuhauen; *T. d'imp.* die erſte Correctur machen; *fig.* anfangen in Ordnung zu bringen.
Dégueuillé, ée, *adj.* zerriſſen, zerlumpt, lumpig.
Déguerpir, *v. a. et n. T. de pr.* ſein Vermögen verlaſſen, es den Gläubigern überlaſſen; *fig. fam.* (d'un lieu) aus Furcht einen Ort verlaſſen, ſich davon machen; faire — q., einen fortbringen (aus einem Orte).
Déguerpissement, *m. T. de pr.* die Verlaſſung eines unbeweglichen Gutes.
Dégueuler, *v. n. pop.* ſich brechen, ſpeyen.
*Déguider, *v. a.* auf Abwege führen.
Dégnignonner, *v. a. fam.* aus dem Unglück (im Spiele) helfen.
Déguisement, *m.* die Verkleidung; *fig.* Verſtellung.
Déguiser, *v. a.* verkleiden; *fig.* verſtellen; verhehlen, verbergen. se —, *v. réfl.* ſich verkleiden; *fig.* ſich verſtellen.
Dégustation, *f.* das Koſten der eingeführten Getränke.
Déhâler, *v. a. et n.* den Sonnenbrand vertreiben, die geſchwärzte Hautfarbe wieder weiß machen. se —, *v. réfl.* wieder weiß werden.
Déhanché, ée, *adj.* lendenlahm, hüftenlahm.
Déharder, *v. a. T. de cha.* los koppeln.
Déharnachement, *m.* das Abſchirren.
Déharnacher, *v. a.* abſchirren.
*Déhonté, ée, *adj.* ſchamlos.
*Déhonter, *v. a.* ſchamlos machen; se —, ſchamlos werden.
Dehors, *adv.* hinaus, draußen; auswärts; de —, von außen; von draußen herein: en —, heraus, hervor, auswärts; par —, von außen, *prép.* par — la ville, außen der der Stadt vorbey; mettre un domestique —, einen Bedienten fortſchicken.
Dehors, *m.* das Äußere, die Außenſeite; au —, äußerlich. Dehors, *pl. T. de fort.* die Außenwerke; *fig.* der äußerliche Schein.
Déicide, *m. et adj.* der Gottesmord; Gottesmörder; gottesmörderiſch. (Nur in Rückſicht auf den Heiland)
Déification, *f.* die Vergötterung.
Déifier, *v. a.* vergöttern.
Déisme, *m.* der Deismus (Glaube an das Daſeyn eines Gottes, ohne die Offenbarung anzunehmen).
Déiste, *m.* der Deiſt. (*v.* vorher)
Déité, *f.* die Gottheit (in der Fabel).
Déjà, *adv.* ſchon, bereits.
Déjection, *f. T. de méd.* der Stuhlgang, die Ausleerung.
se Déjeter, *v. réfl.* ſich werfen, krümmen, (vom Holze).
Déjeûné, Déjeûner, *m.* das Frühſtück, Morgenbrod; kleine Thee- oder Kaffeebret mit dem Thee, dem Kaffee, der Taſſe ꝛc.; déjeûner-dîner, oder *fam.* déjeûner-dînatoire, ein ſtarkes Frühſtück, das die Stelle der Mittagsmahlzeit vertritt.
Déjeûner, *v. n.* frühſtücken.
Déjoindre, *v. a. ir.* (das Zuſammengefügte) von einander trennen, reißen, brechen ꝛc.; se —, aus den Fugen weichen, aus einander gehen.
Déjouer, *v. n. T. de mar.* ſpielen, (von Flaggen). * — *v. a.* vereiteln.
†Déjuc, *m.* die Zeit des Aufmachens der Vögel und Hühner, da ſie von der Stange hüpfen.
Déjucher, *v. n. et a.* von der Stange hüpfen oder fliegen; von der Stange jagen (Vögel, Hühner); *fig. fam.* herunter ſteigen, oder herunter treiben.
De-là, *adv.* von da, von dieſem Orte; daher; de —, von dort her.
Delà, *prep.* jenſeit, jenſeits; — la mer, les monts, jenſeit des Meeres, der Gebirge. *v.* auch Au-delà, en-delà, par-delà.
Délabré, ée, *part. et adj.* zerriſſen; *fig.* verdorben, zerrüttet, im ſchlechten Zuſtande, im Verfall; abgeeiſſen, zerlumpt.
Délabrement, *m.* der Verfall, zerrüttete Zuſtand.

Délabrer, *v. a.* zerreißen, zerlumpen; *fig.* verderben, zerrütten, in einen schlechten Zustand versetzen.
Délacer, *v. a.* aufschnüren.
Délai, *m.* der Aufschub; *T. de pal.* die Frist.
Délaissement, *m.* die Hülflosigkeit; *T. de pal. et de com.* die Verlassung, Abtretung.
Délaisser, *v. a.* verlassen, hülflos lassen; *T. de pal.* überlassen, abtreten, aufgeben.
Délardement, *m. T. d'arch.* das Abstoßen einer scharfen Kante, (besonders an den untern Stufen einer Treppe).
Délarder, *v. a. T. d'arch.* eine Kante abstoßen, abrunden; mit dem Spitzhammer behauen.
Délassement, *m.* das Ausruhen, die Entmüdung, Erholung.
Délasser, *v. a.* die Müdigkeit benehmen, entmüden, Erholung verschaffen, erquicken. se —, *v. réfl.* ausruhen; sich erholen.
Délateur, *m.* —trice, *f.* der Angeber, die Angeberinn.
Délation, *f.* die Angebung bey der Obrigkeit.
Délatter, *v. a.* die Latten los machen, ablatten.
Délavé, ée, *adj. T. de joa.* blaß (von Farbe).
Délaver, *v. a. T. de tein.* eine Farbe schwächen.
Délayant, *m.* das verdünnende Mittel. — *adj.* verdünnend.
Délayement, *m.* das Einrühren; die Verdünnung.
Délayer, *v. a* einrühren; verdünnen; — la chaux, den gelöschten Kalk mit Wasser einrühren.
Déléatur, *m. T. d'imp.* das Zeichen auf der Correctur zur Wegnehmung eines Buchstabens, Wortes ꝛc. (ꝺ).
Délectable, *adj.* angenehm, lieblich.
Délectation, *f.* die Ergötzung, Lust.
Délecter, *v. a.* ergötzen, vergnügen. se —, *v. réfl. fam.* à qc., sich an etwas ergötzen, Vergnügen an etwas finden.
Délégation, *f.* die Abordnung; Anweisung zur Zahlung.
Délégatoire, *adj.* lettre, rescrit —, ein Brief oder Rescript vom Papste zur Bestellung eines Richters ꝛc.
Délégué, *m.* der Abgeordnete.
Déléguer, *v. a.* abordnen; anweisen (une dette, eine Schuld); — q., Anweisung auf einen geben.
Délestage, *m. T. de mar.* die Ausladung des Ballastes.
Délester, *v. a. T. de mar.* den Ballast ausladen.
Délesteur, *m.* der Aufseher über das Ballastausladen.
*Délétère, *adj.* tödend, tödlich.
Déliaison, *f. T. de maç.* eine gewisse Art, die Steine in eine Mauer zu setzen.
Délibérant, ante, *adj.* überlegend, unschlüssig.
Délibératif, ive, *adj.* genre délibératif, oder le délibératif, *T. de rhét.* die rathende oder abrathende Art der Rede; avoir voix délibérative, das Recht haben, seine Stimme zu geben.
Délibération, *f* die Berathschlagung, Überlegung; der gefaßte Schluß.
Délibéré, *m. T. de pal.* der endliche Bescheid.
Délibéré, ée, *part. et adj.* berathschlagt, überlegt; beschlossen; frey, ungezwungen; entschlossen, beherzt; de propos délibéré, mit gutem Bedachte, mit Vorsatz, mit Fleiß.
Délibérément, *adv.* entschlossen, beherzt; mit gutem Bedacht.
Délibérer, *v. n.* sur (de) qc., über etwas berathschlagen, etwas überlegen. — *v. n. et a.* beschließen, sich entschließen (de ..., zu ...).
Délicat, ate, *adj.* Délicatement, *adv.* künstlich, lieblich (von Geschmack); zart, zärtlich, fein; niedlich; schwächlich, weichlich; *fig.* empfindlich, eigen, ekel, lecker; zartfühlend; fein, sinnreich; mißlich, kitzlig, häklich.
Délicater, *v. a.* verzärteln. se —, *v. réfl.* sich zu zärtlich halten.
Délicatesse, *f.* der Wohlgeschmack; die Zartheit, Feinheit; Niedlichkeit; Schwächlichkeit, Weichlichkeit; *fig.* Empfindlichkeit; das Zartgefühl. Délicatesses, *pl.* — de la langue, die Feinheiten der Sprache; — de la table, die köstlichen Speisen.
Délice, *m.* die Lust, das Vergnügen.
Délices, *f. pl.* das Vergnügen, die Wonne, Wollust.
Délicieusement, *adv.* köstlich, sehr angenehm.
Délicieux, euse, *adj.* köstlich, lieblich, sehr angenehm.
se Délicoter, *v. réfl. T. de man.* die Halfter abwerfen.
Délié, ée, *adj.* dünne, zart, klar; *fig.* fein, verschmitzt.
Déliennes, *adj. f. pl.* fêtes —, die Feste zu Ehren des Apollo in Athen.
Délier, *v. a.* los binden, aufbinden; *fig.* lösen.
Délinéation, *f.* der Riß, Entwurf.
Délinquant, *m. T. de pr.* der Missethäter, Verbrecher, Delinquent.
Délinquer, *v. n. T. de pr.* verbrechen, ein Verbrechen begehen.
Déliquescence, *f. T. de chim.* die Zerfließbarkeit; das Zerfließen.
Déliquescent, ente, *adj. T. de chim.* zerfließbar; zerfließend.
*Délirant, ante, *adj.* wahnsinnig, rasend.
Délire, *m.* der Wahnwitz, Wahnsinn, das Faseln.
Délissage, *m. T. de pap.* das Auslesen der Lumpen.
Délisser, *v. a. T. de pap.* Lumpen auslesen.
Délisseuse, *f. T. de pap.* die Auslesterinn.
Délit, *m. T. de pal.* das Verbrechen, der Frevel; — commun, das Verbrechen eines Geistlichen, das ein geistlicher Richter bestraft; corps du (de) —, der sichtbare Gegenstand des Verbrechens; arbres de —, Bäume, die heimlich umgehauen worden sind. — *T. d'arch.* die Seite eines Steines, die der Seite, auf welcher er in der Grube lag, entgegen gesetzt ist; *de car.* délits, die Lagen und Fugen auf der Oberfläche der Schichtgänge.
Déliter, *v. a. T. d'arch.* einen Stein im Bauen anders legen, als er in der Grube lag. se —, *v. réfl.* sich spalten, (von Steinen).
Délitescence, *f. T. de méd.* die Zurücktretung der Feuchtigkeiten.
Délivrance, *f.* die Befreyung, Erlösung, Errettung; Entbindung (einer Schwangern); Lieferung, Auslieferung.
Délivre, *m.* die Nachgeburt.
Délivrer, *v. a.* befreyen, erlösen, erretten; in Kindesnöthen beystehen, entbinden; liefern, ausliefern, überliefern, zustellen. se —, *v. réfl.* sich befreyen; entbunden werden; elle s'est délivrée d'un garçon, sie ist von einem Knaben entbunden worden, sie ist eines Knaben genesen.
Délivreur, *m. p. u.* der Ablieferer, Auslieferer; †Erretter.
Délogement, *m.* das Ausziehen aus seiner Wohnung; der Abzug, Abmarsch, Aufbruch der Soldaten.
Déloger, *v. n.* ausziehen; aufbrechen, abziehen, abmarschiren; *fig. fam.* — sans trompette, sich heimlich aus dem Staube machen, sich davon schleichen. — *v. a.* vertreiben, wegtreiben; *T. de gu.* aus einem Posten vertreiben.
Délonger, *v. a. T. de faur.* — l'oiseau, dem Falken die Schnur los machen.
Délot, *m. T. de mar.* der eiserne Ring um die Schleife des Seiles.
Déloyal, ale, *adj.* Déloyalement, *adv.* treulos, untreu.
Déloyauté, *f.* die Treulosigkeit, Untreue.
Delphinium, *m. v.* Pied-d'alouette.
Deltoïde, *adj. T. d'an.* muscle —, der dreyeckige Armmuskel.
Déluge, *m.* die Sündfluth; *fig.* Fluth, der Strom, die Menge.
Déluter, *v. a. T. de chim.* den Leim von Destillirgefäßen abmachen.
*Démagogie, *f.* die Regierung oder Neigung der Volksherrscher.
*Démagogique, *adj.* demagogisch.
*Démagogisme, *m.* das System der Volksherrscher.
Démagogue, *m.* der Demagog, Volksführer, Volksherrscher, (Anführer einer Partey aus dem Volke).
Démaigrir, *v. a. T. de charp. et de maç.* spitzig zuhauen, behauen, verdünnen.
Démaigrissement, *m. T. de charp. et de maç.* die zugespitzte Seite.

Démaillotter, *v. a.* auswickeln, aus den Windeln nehmen (ein Kind).
Demain, *adv.* morgen; de —, morgend; vous avez tout — pour y songer, Sie haben den ganzen morgenden Tag, um daran zu denken; — matin (au matin), morgen früh; — au soir, morgen Abend.
Démanchement, *m.* das Abmachen des Stiels od. Heftes; *T. de mus.* das Überspringen.
Démancher, *v. a.* den Stiel od. Heft abmachen. se —, *v. réfl.* vom Stiele od. Hefte los gehen; *fig.* hopern, nicht Stich halten. — *v. n. T. de mus.* überspringen, auf dem Griffbrete weit hinunter greifen.
Demande, *f.* die Bitte, das Gesuch, Ansuchen, Begehren, Anliegen, die Forderung; Frage; *T. de jur.* die Klage; *de log. et de math.* der Hilfssatz.
Demander, *v. a. et n.* bitten, ansuchen, anhalten, ansprechen (qc. à q., einen um etwas, nach etwas bey einem); — q., nach einem fragen; — qc., etwas verlangen, begehren, fordern; wünschen; erfordern; bedürfen; il ne demande pas mieux, er verlangt (wünscht) es nicht besser.
Demandeur, *m.* —eresse, *f. T. de jur.* der Kläger, die Klägerinn.
Démangeaison, *f.* das Jucken; *fig.* der Kitzel, das Gelüsten.
Démanger, *v. a. et imp.* jucken; les mains lui démangent, die Hände jucken ihm; *fig.* er hat Lust sich zu schlagen, oder gegen einen oder etwas zu schreiben.
Démantèlement, *m.* das Abreißen der Ringmauer.
Démanteler, *v. a.* (une ville &c.) der Ringmauer (einer Stadt) niederreißen.
Démantibuler, *v. a. fig. fam.* aus den Fugen, aus dem Gelenke, dem Geschicke bringen, von einander reißen, verderben.
Démarcation, *f.* ligne de —, die Demarcationslinie, Grenzlinie, Scheidelinie.
Démarche, *f.* der Gang; *fig.* Schritt, das Betragen, Verfahren.
Démarier, *v. a.* die Ehe trennen, scheiden. se —, *v. réfl.* sich scheiden lassen.
Démarquer, *v. a.* das Zeichen wegthun, heraus machen, od. auslöschen. — *v. n.* nicht mehr zeichnen, die Krönung verlieren, (von Pferden).
Démarrage, *m. T. de mar.* das Losreißen eines Schiffes von seinen Ankertauen.
Démarrer, *v. a. T. de mar.* von den Tauen los machen; *fig. fam.* von der Stelle bringen. — *v. n.* absegeln; *fig. fam.* von der Stelle weichen.
Démasquer, *v. a.* entlarven, die Larve od. Maske abziehen, (auch *fig.*). se —, *v. réfl.* die Larve oder Maske abnehmen, sich entlarven, (auch *fig.*).
Démastiquer, *v. a.* los kitten; den Kitt von etwas abmachen.
Démâter, *v. a.* entmasten. — *v. n.* mastlos werden.
Démêlé, *m.* der Streit, Zank, die Händel.
Démêler, *v. a.* aus einander machen suchen, lesen, wickeln oder wieren, heraus suchen, von einander absondern, aussondern; *fig.* unterscheiden; erkennen, gewahr werden; aus einander setzen, aufklären; — le vrai d'avec le faux, das Wahre von dem Falschen unterscheiden; — q. dans la foule, einen unter der Menge heraus finden; — une difficulté, eine Schwierigkeit auflösen, heben; — une intrigue, einen heimlichen Handel entdecken, dahinter kommen; avoir à — qc. avec q., Händel mit jemand haben, etwas mit ihm auszumachen haben. se —, *v. réfl.* sich heraus wickeln, sich heraus helfen (de ..., aus ...).
Démembrement, *m. p. u.* die Zergliederung; *fig.* Zerstückung, Zertheilung, Vereinzelung.
Démembrer, *v. a.* zergliedern, zerstücken; *fig.* zertheilen, zertrennen, zerstückeln.
Déménagement, *m.* das Ausräumen aus einem Hause, der Auszug.
Déménager, *v. a.* ausräumen. — *v. n.* ausziehen (aus einem Hause).
Démence, *f.* der Wahnsinn, Wahnwitz.
se **Démener**, *v. réfl. fam.* sich heftig hin und her bewegen, sich zerarbeiten, sich heftig bemühen.
Démenti, *m.* die Beschuldigung einer Lüge; donner un — à q., einen Lügen strafen; recevoir un —, Lügen gestraft werden; *fig.* il en aura le —, es wird daran zum Lügner werden, es wird dabey nicht mit Ehren bestehen, es wird ihm fehl schlagen.
Démentir, *v. a. ir.* Lügen strafen; *fig.* widerlegen; zurecht weisen; — sa naissance, son caractère &c., seine Geburt, seinen Charakter verläugnen, derselben, denselben &c. zuwider handeln; — un acte, eine Urkunde als falsch verwerfen. se —, *v. réfl.* sich widersprechen; sein Wort zurück ziehen; *fig.* abweichen von seiner Güte &c., sich nicht gleich bleiben; schadhaft werden, Riß bekommen.
Démérite, *m.* die Verschuldung, das Strafbare; quel — ai-je auprès de vous? was habe ich bey Ihnen verschuldet?
Démériter, *v. n.* verschulden.
Démésuré, ée, *adj.* übermäßig, unmäßig.
Démésurément, *adv.* übermäßig.
Démettant, *m.* der sich seines Amtes &c. begiebt.
Démettre, *v. a. ir.* absetzen entsetzen (q. d'un emploi, einen eines Amtes); verrenken. se —, *v. réfl.* d'une charge &c., eine Stelle &c. niederlegen; se — le bras, le pied, sich den Arm, den Fuß verrenken.
Déménblement, *m.* die Ausräumung des Hausrathes.
Déménbler, *v. a.* den Hausrath wegräumen, ausräumen.
Demeurant, ante, *adj.* wohnhaft.
au **Demeurant**, *adv. fam.* übrigens, im übrigen.
Demeure, *f.* die Wohnung, der Wohnort, Wohnplatz; Aufenthalt; die Dauer; *T. d'ag.* labourer en —, das letzte Mal pflügen; semer à —, den Samen ausstreuen, wo er bleiben soll; *de pal.* être en —, im Rückstande seyn.
Demeurer, *v. n.* wohnen; bleiben; sich aufhalten; ausbleiben; übrig bleiben; être demeuré en quelque lieu, an einem Orte geblieben seyn, (noch da seyn); avoir demeuré en quelque lieu, an einem Orte geblieben seyn, sich da aufgehalten haben, (nicht mehr da seyn); — confus, interdit, beschämt, bestürzt da stehen (seyn); *fig.* cela lui est demeuré sur le cœur, er kann dieses nicht verschmerzen; — dans un combat, sur la place, in einem Gefechte, auf dem Platze bleiben; il est demeuré au milieu de sa harangue, er ist mitten in seiner Rede stecken geblieben; en —, bey etwas bleiben, bey etwas stehen bleiben; en — là, es dabey bewenden lassen.
Demi, ie, *adj.* halb; une livre et demi, anderthalb Pfund; une demi-livre, ein halbes Pfund; midi et demi, halb eins (am Tage); minuit et demi, halb eins (in der Nacht). Demi, *adv.* halb, fast, beynahe: demi-mort, halb todt; demi-cuit, halb gekocht.
à **Demi**, *adv.* halb, zur Hälfte.
Demi-durée, *f.* die halbe Dauer.
Demie, *f.* die halbe Stunde.
Démieller, *v. a. T. de cir.* enthonigen, den Honig vom Wachse reinigen.
Demi-grume, *f. T. de tein.* die Halbschaalenfarbe.
Demi-lune, *f. T. de fort.* der halbe Mond, (ein Außenwerk).
Demi-métal, *m.* das Halbmetall.
Demi-pont, *m. T. de mar.* das Halbverdeck.
Demi-setier, *m.* der halbe Sextir, *v.* Setier.
Démission, *f.* die Abdankung, Niederlegung eines Amtes.
Démissionnaire, *m.* derjenige, zu dessen Gunsten die Niederlegung eines Amtes, od. eine Abtretung der Güter geschehen ist.
Démissoire, *v.* Dimissoire.
***Démocrate**, *m.* der Demokrat.
Démocratie, *f.* die Demokratie, Volksregierung, Volksherrschaft.
Démocratique, *adj.* **Démocratiquement**, *adv.* demokratisch.
***Démocratiser**, *v. a.* zum Demokraten machen.
Demoiselle, *f.* die Jungfrau, das Fräulein, Frauenzimmer; eine Art Bettwärmer; eine gewisse Gattung

Papier; eine Art Nadeln; *T. de pav.* die Jungfer, Handramme; *d'hist. nat.* die Waſſerjungfer, das Heupferd, der Schilfbald; das Numidiſche Jungfercheu, der Numidiſche Kranich, Kranvogel; Hohnfiſch, Seehahn.

Démolir, *v. a.* niederreiſſen, einreiſſen, abbrechen, abtragen; — une forteresse, eine Feſtung ſchleifen.

***Démolisseur**, *m.* der Zerſtörer.

Démolition, *f.* die Niederreiſſung, Abbrechung, Schleifung. Démolitions, *pl.* Holz, Steine ꝛc. von einem abgebrochenen Gebäude.

Démon, *m.* der Dämon, Geiſt; böſe Geiſt, Teufel, (auch *fig.*).

***Démonétiser**, *v. a.* verrufen (die Aſſignaten).

Démuninque, *adj.* vom Teufel beſeſſen. — *subs.* der, die Beſeſſene, Raſende.

***Démonnoyage**, *m.* das Verrufen (der Aſſignaten).

Démonographe, *m.* der Schriftſteller über Dämonen.

Démonomanie, *f.* eine Abhandlung von den Dämonen; die Kenntniß von Dämonen, Teufelsbeſchwörung; der Glaube daran.

Démonstrateur, *m.* der Erklärer. *v.* Démontrer.

Démonstratif, ive, *adj.* beweiſend, bündig, überzeugend; *T. de rhet.* genre démonstratif, od. le démonstratif, diejenige Art der Rede, da man lobt oder tadelt; *de gram.* pronom démonstratif, ein anzeigendes Fürwort.

Démonstration, *f.* der Beweis; die Bezeigung, das Zeichen; die Vorleſung in der Anatomie, Botanik, und Naturgeſchichte.

Démonstrativement, *adv.* auf eine überzeugende Art.

Démonter, *v. a.* q., einen Reiter abſetzen, abwerfen, ihm ſein Pferd nehmen, unberitten machen; — un capitaine de vaisseau, einen Schiffskapitän abſetzen; — qc., etwas aus einander nehmen, aus einander legen, zerlegen; — un luth, die Saiten von einer Laute abnehmen; — un canon, eine Kanone abpraxen, von der Laffette nehmen; ſie unbrauchbar machen; *fig.* — q., einen in Verwirrung ſetzen, außer Faſſung bringen; — qc., etwas verwirren, zerreißen, verrücken; il (se) démonte le visage comme il lui plait, er verändert (verſtellt) ſein Geſicht, wie er will.

Démontrable, *adj.* erweislich.

Démontrer, *v. a.* beweiſen, erweiſen; (in der Anatomie, Botanik u. Naturgeſchichte) vor Augen legen, erklären.

***Démoralisation**, *f.* das Sittenverderbniß.

***Démoraliser**, *v. a.* die Sitten verderben, ungeſittet machen.

Démordre, *v. n.* los laſſen (aus den Zähnen); *fig.* — de qc., von etwas abſtehen, ablaſſen, etwas aufgeben.

Démouler, *v. a.* aus der Form nehmen.

Démouvoir, *v. a. irr. T. de pal.* q. de qc., einen von etwas abwendig machen.

Démunir, *v. a.* von Kriegsbedürfniſſen oder Feſtungswerken entblößen.

Démurer, *v. a.* wieder aufbrechen (eine zugemauerte Thüre oder Fenſter).

***Démuscadiner**, *v. a.* das Betragen des Stutzers abzulegen veranlaſſen.

Dénaire, *adj.* gezehnt.

se Dénantir, *v. réfl. T. de pr.* ſein Unterpfand, ſeine Sicherheit aus den Händen geben.

Dénatter, *v. a.* aufflechten.

Dénaturaliser, *v. a.* des Rechts eines Eingebornen berauben.

Dénaturé, ée, *adj.* unnatürlich, unmenſchlich.

Dénaturer, *v. a.* die Natur einer Sache verändern; — son bien, ſein eigenthümliches Vermögen aber ſeine liegenden Gründe gegen Güter andere Art umſetzen od. zu Gelde machen.

Denché, *v.* Danché.

Dendrite, *f.* der Dendrit, Baumſtein.

Dendroïde, *f.* der eigentliche Baumſtein.

Dendrolites, Dentrolites, *f. pl.* Foſſilien mit Äſten und Zweigen, verſteinerte Pflanzen.

Dénégation, *f.* das Läugnen vor Gericht.

Dénéral, *m. T. de mon.* die Probeplatte.

Déni, *m.* die Weigerung, Verſagung (einer ſchuldigen Sache).

Déniaisé, *m.* der liſtige, durchtriebene Menſch.

Déniaisement, *m. fam.* das Klügermachen.

Déniaiser, *v. a. fam.* witzigen, klüger machen; beteufeln, überölpeln.

Déniaiseur, *m. p. u.* der Schlaukopf.

Dénicher, *v. a.* aus dem Neſte nehmen, ausnehmen; *fig.* — q., einen verjagen, vertreiben; ausſtändig machen. — *v. n.* ausfliegen; *fig.* ſich davon (aus dem Staube) machen.

Dénicheur, *m. p. u.* der junge Vögel ausnimmt; *fig.* — de merles, de fauvettes, der Glückſeeker, Wolluſtling.

Dénier, *v. a.* läugnen, abläugnen; verweigern, verſagen, abſchlagen.

Denier, *m.* der Denier (12te Theil eines Sou); Pfenning, Heller; Silberling; das Geld, beſonders deniers, *pl.* die Gelder, eine Summe Geldes; die Zinſen, Intereſſen; der Antheil an einer Sache, wo Gewinn u. Verluſt getheilt wird; der Stempel (24 Grän); — à Dieu, das Handgeld, Angeld, Draufgeld, der Miethpfennig; au — vingt, zu fünf vom Hundert (à 5 p. C.); au — vingt-cinq, zu vier vom Hundert; *T. de mon.* — de poids, ein Gewicht, welches den 24ſten Theil einer Unze oder den 192ſten Theil einer Mark ausmacht; deniers de monnoyage, ausgeteiltes Silber; — de boite, die Probemünze; — de fin (de loi), der Gehalt einer Silbermünze od. Silberarbeit; de l'argent à douze deniers, ſechzehnlöthiges Silber.

Dénigrement, *m.* die Anſchwärzung, Verläumdung; Verächtlichkeit.

Dénigrer, *v. a.* anſchwärzen, verläumden; verächtlich machen.

Dénims, *m.* eine Art baumwollener Zeug.

Denis, *m.* Dionyſius. (Mannsname)

Denise, *f.* Dionyſia. (Weibername)

Deniset, *m.* et *f.* Dionyſchen. (der Verkleinerungsname von vorigen)

Dénombrement, *m.* die Zählung; das Verzeichniß der Lehensſtücke, welches der Vaſall ſeinem Lehnsherrn übergiebt.

Dénominateur, *m. T. d'ar.* der Nenner.

Dénominatif, ive, *adj.* benennend: terme dénominatif, ein Ausdruck, wodurch eine Sache namhaft gemacht wird.

Dénomination, *f.* die Benennung.

Dénommer, *v. a. T. de pr.* benennen, namhaft machen.

Dénoncer, *v. a.* ankündigen; angeben, bey der Obrigkeit anzeigen; — une personne, jemandes Namen öffentlich ableſen oder ausrufen.

Dénonciateur, *m.* der Angeber, Anzeiger, Ankläger.

Dénonciation, *f.* die Ankündigung; Angebung, Anzeige.

Dénotation, *f.* die Bezeichnung.

Dénoter, *v. a.* bezeichnen, beſchreiben; anzeigen.

Dénouement, *m.* die Entwickelung, der Ausgang.

Dénouer, *v. a.* aufknüpfen, los knüpfen, abknüpfen; *fig.* den Knoten löſen, auflöſen, entwickeln; gelenker, geſchmeidiger machen. se —, *v. réfl.* ſich auflöſen, aufgehen; *fig.* ſich auflöſen, ſich entwickeln; gelenker, geſchmeidiger werden.

Denrée, *f.* die Eßwaare. Denrées, *pl.* die Lebensmittel.

Dense, *adj.* dicht, feſt.

Densité, *f.* die Dichte, Dichtheit.

Dent, *f.* der Zahn; *fig.* Zacken, Zahn (am Rade, Kamme, Rechen, an der Säge, Ege ꝛc.); die Scharte; faire des dents, Zähne bekommen; dents de lait, die Milchzähne; dents de sagesse, die Weisheitszähne; fausses dents, falſche Zähne; prendre le mors (le frein) aux dents, durchgehen, (von Pferden); *fig. fam.* zügellos werden; das Joch abſchütteln; wieder einlenken, zu ſeiner Pflicht wieder zurück kehren; déchirer q. à belles dents, einen ſehr herunter machen, verläſtern; avoir une dent, une dent de lait contre q., einen Zahn, einen alten Groll auf einen haben; être sur les dents, ganz abgemattet, bis zum Umfallen müde ſeyn;

mettre sur les dents, gänzlich abmatten; donner un coup de — à q., auf einen ſticheln.
Dentaire, Dentaria, *f.* das Zahnkraut.
Dentaire, *adj. T. de med.* zu den Zähnen gehörig.
Dentale, *adj. f.* lettre —, der Zahnbuchſtab.
Dentale, *f.* die Zahnſchnecke.
Dent-de-chien, *f.* der Hundszahn, (eine Pflanze); *T. de dor.* Polirzahn; *de sculpt.* der Meißel mit zwey breiten Zähnen.
Dent-de-lion, *f.* der Löwenzahn, (eine Pflanze).
Dent-de-loup, *f.* der Wolfszahn zum Glätten, Glättzahn; Borſtecker, große eiſerne Nagel.
Denté, *m.* der Zahnbraſſen, (ein Seefiſch).
Denté, *adj.* gezähnt, gezähnelt, zackig.
Dentée, *f.* der Hieb mit den Zähnen.
Denteleire, *f.* die Bleywurz.
Dentelé, ée, *adj.* gezähnelt, zackig, ausgezackt.
Dentelé, *m. T. d'an.* der gekerbte Bruſtmuskel.
Denteler, *v. a.* zähneln, zacken, auszacken.
Dentelle, *f.* die Spitze, Kante; — anglaise, geklöppelte Spitze; — de point, — à l'aiguille, (Point), genähte Spitze; — de soie, ſeidene Spitze, die Blonde.
Dentelure, *f. T. d'arch. et de sculp.* der Zahnſchnitt, die ausgezackte Arbeit.
Dentieule, Denteler, *m. T. d'arch.* der Kälbeszahn, (ein Zierath).
Denticulé, ée, *adj. T. de bl.* ausgezackt.
Dentier, *m. fam.* die Reihe Zähne. das Gebiß.
Dentiforme, *adj. T. d'an.* zahnförmig.
Dentifrice, *m.* das Zahnmittel, Zahnpulver.
Dentiste, *m.* der Zahnarzt.
Dentition, *f.* das Zahnen, Wachſen der Zähne.
Denture, *f.* das Gebiß, die Zähne; *T. d'horl.* das Zahnwerk.
Dénudation, *f. T. de chir.* die Entblößung eines Knochens.
Dénué, ée, *part. et adj.* entblößt, ohne; — de secours, ohne Hülfe, hülflos; *fig.* — d'esprit, ohne Verſtand, geiſtlos.
Dénuement, *m.* die Entblößung.
Dénuer, *v. a.* entblößen, berauben.
*Dépantheoniser, *v. a.* der Ehre des Pantheons berauben.
Dépaqueter, *v. a.* auspacken.
De par, *prep.* auf Befehl, im Namen; — le roi, auf Befehl od. im Namen des Königs.
Déparager, *v. a.* ein Mädchen unter ihrem Stande verheirathen.
*Déparaliser, *v. a.* die Lähmung benehmen.
Dépareiller, *v. a.* zuſammengehörende Sachen von einander trennen.
Déparer, *v. a.* des Schmuckes berauben (un autel, einen Altar); verſtellen, verunſtalten.
Départier, *v. a.* paarweiſe zuſammengehörige Dinge trennen.
Déparler, *v. n. fam.* aufhören zu reden, (nne mit sans, and ne pas).
Départ, *m.* die Abreiſe, Abfahrt; *T. de chim.* die Scheidung.
Départager, *v. a. T. de pal.* die Gleichheit der Stimmen aufheben.
Département, *m.* die Vertheilung, Austheilung; Abtheilung, der Geſchäftskreis, das Verwaltungsfach, Fach; der Landkreis, Kreis.
*Départemental, *Départementaire, *adj.* einen abgetheilten Bezirk betreffend, dazu gehörig.
†Départie, *f.* die Abreiſe, *v.* Départ.
Départir, *v. a.* austheilen, vertheilen. se —, *v. réfl.* de qc., von etwas abſtehen, abgehen, ſich einer Sache begeben; se — d'un devoir, eine Pflicht aus den Augen ſetzen, vernachläſſigen.
Dépasser, *v. a.* wieder heraus ziehen; — un vaisseau, un lieu, vor einem Schiffe, Orte vorbey ſegeln, darüber hinaus ſegeln; — q., einem im Laufen zuvor kommen; *fig.* — les bornes &c., die Grenzen ꝛc. überſchreiten.
Dépayer, *v. a.* das Pflaſter aufreißen.
Dépayser, *v. a.* q., einen in die Fremde ſchicken; se —, aus dem Lande ziehen; *fig.* — q., einem ſeine Landesart abgewöhnen, ihn manierlicher machen; einen von einem vortheilhaften Orte wegbringen; einen auf eine andere Materie bringen, die ihm fremd iſt; einem falſche Begriffe von etwas beybringen.
Dépécement, *m.* die Zerſtückelung.
Dépécer, *v. a.* zerſtücken, zerſtückeln, zerhacken, zerſchneiden, zerſchlagen.
Dépéceur, *m.* der alte Fahrzeuge kauft und ſie zerſchlägt.
Dépêche, *f.* der Brief oder das Schreiben in öffentlichen und wichtigen Angelegenheiten; dépêches, *pl.* wichtige Briefſchaften, Papiere.
Dépêcher, *v. a.* fördern, beſchleunigen, geſchwind fertig machen; — q., einen abfertigen, eilig abſenden; *fig.* einen in die andere Welt ſchicken; travailler à dépêche compagnon, in der Eil (oben hin) arbeiten; se battre à dépêche compagnon, ſich auf Leben und Tod ſchlagen. se —, *v. réfl.* eilen, ſich ſputen.
Dépeindre, *v. a. irr.* ſchildern, abſchildern, abmalen.
Dépenaillé, ée, *adj. fam.* zerlumpt.
Dépenaillement, *m. fam.* das elende Anſehen eines zerlumpten Menſchen.
Dépendamment, *adv.* vermittelſt (d'une chose, einer Sache).
Dépendance, *f.* die Abhängigkeit; cette terre est de sa —, dieſes Gut iſt von ihm anhängig, geht bey ihm zu Lehen. Dépendances, *pl.* die zu einem Gute, Hauſe ꝛc. gehörigen, davon abhängigen Stücke (die Pertinencien).
Dépendant, ante, *adj.* abhängig; *T. de mar.* venir, tomber en dépendant, ſich mit eben dem Winde einem andern Schiffe allmählich nähern.
Dépendre, *v. a.* abhängen, das Aufgehängte abnehmen, herunter nehmen. — *v. n.* abhangen, abhängig ſeyn (de ..., von ...); von etwas herrühren, aus etwas folgen.
Dépens, *m. pl.* die Koſten, Unkoſten; *T. de pr.* Gerichtskoſten; *fig.* aux — de q. od. de qc., auf Koſten (zum Nachtheil, Schaden) eines od. einer Sache.
Dépense, *f.* die Ausgabe; der Aufwand; die Rechnung über die Ausgabe; Speiſekammer; faire la —, die Ausgabe zu beſorgen haben; faire de la —, großen Aufwand machen; se mettre en —, ſich in Unkoſten ſetzen; — ourde, eine heimliche Ausgabe, ein heimliches Aufwand.
Dépenser, *v. a.* (Geld) ausgeben, aufwenden, verzehren, verthun; — en qc., viel auf etwas verwenden; il aime à —, er läßt gern viel aufgehen.
Dépensier, —ière, *adj. et subs.* der, die viel Geld verthut, verſchwenderiſch; der Verſchwender, die Verſchwenderinn; der Speiſemeiſter (in einigen Klöſtern).
Déperdition, *f.* der Verluſt, Abgang, (beſonders *T. de chim.*).
Dépérir, *v. n.* ſchlechter, geringer, ſchwächer werden, abnehmen, verfallen, baufällig werden.
Dépérissement, *m.* der Verfall, die Abnahme.
Dépétrer, *v. a.* die Füße los winden, heraus ziehen. se —, *v. réfl. fig. fam.* de q., ſich von einem los machen.
Dépeuplement, *m.* die Entvölkerung; Abödung.
Dépeupler, *v. a.* entvölkern; — un étang, einen Teich von Fiſchen entblößen. — une forêt, einen Wald aböden, von Holz oder Wild entblößen.
Déphlegmation, *f. T. de chim.* die Entwäſſerung.
Déphlegmer, *v. a. T. de chim.* entwäſſern.
Déphlogistication, *f. T. de chim.* die Entbrennbarung.
Déphlogistiquer, *v. a. T. de chim.* entbrennbaren, der brennbaren Theile berauben.
Dépié, *m. T. de féod.* die Zergliederung eines Lehngutes.
Dépiécer, *v. a.* zergliedern, zerſtücken.
Dépiété, *adj. T. de drap.* drap —, dollhaariges Tuch.
Dépilatif, ive, *adj.* Haare wegnehmend oder ausfallen machend.
Dépilation, *f.* das Wegnehmen, oder Ausfallen der Haare.
Dépilatoire, *m.* ein Mittel, das die Haare ausfallen macht.
Dépiler, *v. a.* die Haare wegnehmen, od. ausfallen machen; se —, ſich haaren, die Haare verlieren.
Dépiquer, *v. a. fam.* q. de qc., einem den Verdruß, Groll über etwas benehmen, od. beygefſen machen.

*Dépister, *v. a.* ausspüren, auf die Spur kommen.
Dépit, *m.* der Verdruß, Unwille, Ärger; en — de q. od. de qc., einem oder einer Sache zum Trotze, zum Possen.
Dépiter, *v. a.* ärgern, unwillig, verdrießlich machen. se —, *v. réfl.* sich ärgern, unwillig, böse werden.
†Dépiteux, euse, *adj.* ärgerlich, krittlich.
Déplacé, ée, *part. et adj.* versetzt ꝛc. (*v.* Déplacer), von seinem Platze gerückt; nicht an seiner rechten Stelle, am unrechten Orte, übel angebracht.
Déplacement, *m.* die Verrückung, Versetzung.
Déplacer, *v. a.* versetzen, verrücken, verschieben, wegstellen, wegsetzen, anders wohin stellen oder rücken; se —, seinen Platz verlassen; — q., einem seinen Platz, seine Stelle nehmen.
Déplaire, *v. n. irr.* mißfallen, nicht gefallen, Unlust erwecken; Verdruß machen; il lui déplait fort de... (que ...), es ist ihm sehr unangenehm, er nimmt es sehr übel, daß...; ne vous (en) déplaise, mit Ihrer Erlaubniß, verzeihen Sie, nehmen Sie es nicht übel. se —, *v. réfl.* mißvergnügt seyn; ungern an einem Orte seyn; nicht gut an einem Orte fortkommen, (von Pflanzen ꝛc.); je me déplais ici, es gefällt mir hier nicht.
Déplaisance, *f.* der Widerwille; prendre q. en —, einen Widerwillen gegen einen fassen.
Déplaisant, ante, *adj.* unangenehm, widerlich.
Déplaisir, *m.* das Mißvergnügen, Mißfallen, der Verdruß, die Unlust, Betrübniß, der Kummer.
Déplanter, *v. a.* verpflanzen, versetzen.
Déplantoir, *m. T. de jard.* der Hohlspatel.
Déplâtrer, *v. a.* den Gyps los machen.
Déplier, *v. a.* entfalten, aus einander legen.
Déplisser, *v. a.* auffalten, die Falten heraus machen. se —, *v. réfl.* aus den Falten gehen.
Déplorable, *adj.* bedauernswürdig, bejammernswürdig, erbärmlich, kläglich.
Déplorablement, *adv.* erbärmlich.
Déplorer, *v. a.* bejammern, beklagen, beweinen, bedauern.
Déployement, Déploiement, *m. p. u.* die Ausbreitung.
Déployer, *v. a.* entfalten, ausbreiten; *fig.* auskramen, zeigen; *T. de mar.* — le pavillon, die Flagge wehen lassen; — les voiles, die Segel beysetzen; aller à force déployée, aus vollem Halse laufen.
Déplumé, ée, *adj.* ohne Federn, kahl.
Déplumer, *v. a. p. u.* rupfen, *v.* Plumer. se —, *v. réfl.* die Federn verlieren.
De plus, *v.* Plus.
Dépointer, *v. a.* ein Stück Leinwand ꝛc. aufschneiden.
Dépolir, *v. a.* den Glanz benehmen.
Déponent, *adj. m. T. de gram.* verbe —, (in der Lateinischen Sprache) ein Zeitwort, das, der Form nach, ein leidentliches, der Bedeutung nach aber, ein thätliches ist. (*Verbum deponens*).
*Dépopulariser, *v. a.* q., einem die Gunst des Volks entziehen; se —, die Gunst des Volkes verlieren.
Dépopulation, *f.* die Entvölkerung.
Déport, *m.* das Recht des Lehnsherrn, die Einkünfte eines Gutes das erste Jahr nach dem Tode des Besitzers zu ziehen; das Recht eines Bischofs ꝛc., die Einkünfte einer erledigten Pfründe ein Jahr lang zu genießen; *T. de pal.* sans —, ohne Verzug.
Déportation, *f.* die Landesverweisung, Verbannung.
Déportement, *m.* Déportements, *pl.* das Betragen, die (schlechte) Aufführung.
*Déporter, *v. a.* q., einen verbannen, des Landes verweisen.
ne Déporter, *v. réfl.* de qc., von einer Sache abstehen.
Déposant, ante, *adj. et subs.* der, die vor Gericht etwas aussagt; der abgehörte Zeuge.
Déposer, *v. a.* absetzen; niederlegen; verwahrlich niederlegen, hinterlegen, deponiren; — q. de sa charge, einen seines Amtes entsetzen; — une charge, ein Amt niederlegen; — qc. entre les mains de q., einem etwas übertragen, anvertrauen; — un corps, einen Leichnam bis zur Beerdigung beysetzen. — *v. n.* gerichtlich aussagen.
Dépositaire, *m. et f.* der Verwahrer, die Verwahrerinn.
Dépositeur, *m.* der etwas verwahrlich niederlegt.
Déposition, *f.* die Absetzung; Aussage, Zeugenaussage.
Déposséder, *v. a.* q. de qc., einen aus dem Besitze einer Sache setzen oder treiben.
Dépossession, *f.* die Vertreibung aus dem Besitze.
Dépuster, *v. a.* q., einen von seinem Posten vertreiben.
Dépôt, *m.* das anvertraute Gut; die Hinterlegung; der Vertrag darüber; Verwahrungsort; das Archiv, Klosterarchiv; die Niederlage; *T. de méd.* die Anhäufung gewisser Feuchtigkeiten an einem Orte des Leibes; der Bodensatz (des Urins).
Dépoter, *v. a.* Gewächse aus den Töpfen thun.
Dépoudrer, *v. a.* den Puder aus den Haaren heraus machen, abwischen, oder abschütteln.
Dépouille, *f.* der Balg, die abgelegte oder abgestreifte Haut, das abgezogene Fell; die abgelegten Kleider; die Beute; Ernte; *fig.* Verlassenschaft, der Nachlaß; il a quitté sa — mortelle, er hat seine sterbliche Hülle abgelegt; mettre un canon en —, von der gegossenen Kanone den Überzug, die Form abschlagen; *T. de sculpt.* taillé en —, gegen den Stiel od. Heft zu dicker.
Dépouillement, *m.* die freywillige Beraubung, Entsagung (des Genusses einer Sache); der Auszug aus einer Rechnung, einem Inventarium ꝛc.
Dépouiller, *v. a.* ausziehen, der Kleider berauben; abbalgen, die Haut abziehen; entblößen; entblättern, entlauben; *fig.* berauben; ablegen; abernten, einernten; — une figure, eine Figur aus der Form nehmen; — q. de tous ses biens, einen ganz ausziehen, seines ganzen Vermögens berauben; — un compte &c., einen Auszug aus einer Rechnung ꝛc. machen. se —, *v. réfl.* sich ausziehen, sich auskleiden; sich häuten; von sich ablegen; die Blätter verlieren.
Dépourvoir, *v. a. irr.* entblößen (q. de qc., einen von etwas).
Dépourvu, ue, *adj.* de qc., von etwas entblößt, dem, der es fehlt an...
au Dépourvu, *adv.* unversehens.
Dépravation, *f.* die Verderbniß, Verderbtheit, Verdorbenheit.
Dépravé, ée, *part. et adj.* verderbt, verdorben.
Dépraver, *v. a.* verderben.
Déprécation, *f.* die Abbitte; *T. de rhét.* die Anwünschung einer guten oder bösen Sache.
Déprécative, *adj. f. T. de theol.* formule —, die wünschende Absolutionsformel.
Dépréciation, *f.* die Herunterssetzung des Werthes.
Déprécier, *v. a.* herab würdigen, herunter setzen.
Déprédateur, *m. et adj.* der Plünderer, Verwüster, Erpresser.
Déprédation, *f.* die Verheerung, Verwüstung durch Rauben und Plündern; Veruntreuung; Erpressung.
Dépréder, *v. a.* durch Rauben und Plündern verwüsten.
Déprendre, *v. a. irr.* los machen. se —, *v. réfl.* sich los machen.
De près, *v.* Près.
Dépresser, *v. a.* aus der Presse heben; den Preßglanz benehmen.
Dépression, *f.* die Niederdrückung; der Druck.
*Déprétrisation, *f.* die Entsetzung eines Priesters; freywillige Ablegung der priesterlichen Würde.
*Déprétriser, *v. a.* des Priesterstandes entsetzen. se —, *v. réfl.* den Priesterstand verlassen.
Déprévenir, *v. a. irr.* q., einem ein Vorurtheil benehmen. se —, *v. réfl.* seine Vorurtheile fahren lassen.
Dépri, *m. T. de pr.* die Bitte um Erlaß der Lehnsgebühren; Anzeige der Waaren, die außer Landes gehen.
Déprier, *v. a.* absagen; *T. de pr.* sich mit dem Lehnsherrn wegen der Lehnsgebühr vergleichen od. abfinden; Waaren, die außer Landes gehen, bey dem Steueramte angeben.
Déprimer, *v. a.* unterdrücken, erniedrigen.
Dépriser, *v. a.* geringe schätzen, verringern.
Dépropriement, *m.* das Testament eines Maltheserritters oder des Großmeisters.
Dépuceler, *v. a.* entjungfern.
Dépucellement, *m.* die Entjungferung.

Depuis, *prép.* seit, von ... an; — la création du monde, seit der Schöpfung der Welt; — le Rhin jusqu'à la Vistule, von dem Rheine an bis zur Weichsel; — le matin jusqu'au soir, vom Morgen bis an den Abend; il est venu — moi, er ist auch mir gekommen; — peu, seit kurzem, vor kurzem; — quand? seit wann? — *adv.* seitdem, zeither. Depuis que, *conj.* seitdem.

Dépuration, *f. T. de méd. et de chim.* die Reinigung, Läuterung.

Dépuratoire, *adj. T. de méd.* reinigend.

Dépurer, *v. a. T. de méd. et de chim.* reinigen, läutern.

Députation, *f.* die Abordnung, Absendung; die Abgeordneten.

Député, *m.* der Abgeordnete.

Députer, *v. a.* abordnen, absenden.

De quoi, *v.* Quoi.

Déracinement, *m.* die Entwurzelung; *fig.* Ausrottung.

Déraciner, *v. a.* entwurzeln, mit der Wurzel ausreißen; *fig.* ausrotten.

Dérader, *v. a. T. de mar.* von der Rhede abgetrieben werden.

Déraison, *f.* die Unvernunft.

Déraisonnable, *adj.* **Déraisonnablement**, *adv.* unvernünftig.

Déraisonner, *v. n.* unvernünftig reden.

Dérangé, ée, *adj.* unordentlich; zerrüttet, im schlechten Zustande.

Dérangement, *m.* die Unordnung; *fig.* Zerrüttung.

Déranger, *v. a.* in Unordnung oder aus der Ordnung bringen, verrücken; *fig.* in Verwirrung bringen, stören; cet homme se dérange, dieser Mensch wird unordentlich; ne vous dérangez pas, lassen Sie sich nicht stören.

Dérapé, ée, *adj. T. de mar.* une ancre dérapée, ein Anker, der vom Grunde los ist.

Dératé, ée, *adj. et subs. fig. fam.* munter, lustig, schlau.

Dérater, *v. a.* die Milz benehmen.

Dérayure, *f. T. d'ag.* die Scheidefurche.

†**Derechef**, *adv.* abermals, von neuem.

Déréglé, ée, *adj.* unordentlich, liederlich; montre déréglée, eine unrichtig gehende Uhr; ambition déréglée, eine unmäßige Ehrbegierde.

Déréglement, *m.* die Unregelmäßigkeit, Unordnung; — des mœurs, die Liederlichkeit.

Déréglément, *adv.* unordentlich.

Dérégler, *v. a.* in Unordnung bringen, verderben. se —, *v. réfl.* in Unordnung kommen.

Dérester, *v. a.* im Reste lassen (de ..., mit ...).

Dérider, *v. a.* enteunzeln; *fig.* son front ne se dérida jamais, sein Gesicht heiterte sich nie auf.

Dérision, *f.* die Verlachung, der Spott.

Dérisoire, *adj.* spöttisch.

Dérivatif, ive, *adj. T. de chir.* ableitend, (von Adern).

Dérivation, *f.* die Ableitung, Herleitung.

Dérive, *f. T. de mar.* der Abfall, (die Abweichung des Schiffes von seiner rechten Fahrt); Weite zwischen dem Schiffe und eingesenkten Bley; das Schwert (Seitenbret) an kleinen Schiffen.

Dérivé, *m.* das abgeleitete Wort.

Dériver, *v. n.* von etwas herkommen, entstehen, entspringen; *T. de gram.* abstammen, hergeleitet werden; *de mar.* vom Ufer abstoßen; abfallen, (von dem Striche od. der rechten Fahrt abweichen). — *v. a.* ableiten, herleiten; *T. de cor.* abnutzen.

Derle, *v.* Dielle.

Derme, *m. T. d'an.* die Menschenhaut.

Dermeste, *m.* der Schabkäfer, Fettkäfer.

Dermologie, *f. T. d'an.* die Lehre von der Haut.

Dernier, ière, *adj.* der, die, das letzte; vorige, letzt verwichene; äußerste, höchste; l'année dernière, das letzte Jahr; la dernière année, das vorige Jahr; le dernier jugement, das jüngste Gericht; au dernier point, im höchsten Grade; au dernier mot, (im Handel) mit einem Worte, (es geht nichts vom Preise ab); en dernier lieu, *adv.* zum letzten, zuletzt, endlich.

Dernier, *m.* ne vouloir jamais avoir le —, niemals den letzten Schlag, und *fig.* das letzte Wort haben wollen.

Dernièrement, *adv.* neulich, jüngst, unlängst, letzthin.

Dérobé, ée, *part. et adj.* gestohlen ꝛc. (*v.* Dérober); heimlich, verborgen; escalier dérobé, die Geheimtreppe; fèves dérobées, geschälte Bohnen; faire q. à ses heures dérobées, sich die Zeit zu etwas abbrechen; *T. de maréch.* pied dérobé, der abgenutzte Huf.

à la Dérobée, *adv.* heimlich, verstohlner Weise.

Dérobement, *m. T. d'arch.* das Zuhauen der Steine zu einem Bogen.

Dérober, *v. a.* stehlen, entwenden; abschälen, abziehen (Bohnen); entziehen; verbergen, geheim halten; — q. à la fureur du peuple, einen der Wuth des Volkes entreißen; — sa marche, heimlich marschirrn; *fig.* einen andern Weg nehmen, als den man zu nehmen vorgab; seine Gänge (Mittel) geheim halten. se —, *v. réfl.* sich entziehen, ausweichen; se — à la vue, sich den Augen entziehen; se — d'une compagnie, sich wegschleichen, sich wegstehlen; le cheval se dérobe de dessous l'homme, das Pferd geht unter dem Reitter weg; *fam.* se — un repas, sich eine Mahlzeit entziehen, oder abbrechen.

Dérocher, *v. a.* vom Felsen hinab stürzen (von Thieren); (Gold) reinigen.

Dérogation, *f.* die Abstellung, Schmälerung (eines Gesetzes ꝛc.); der Eintrag, Abbruch.

Dérogatoire, *adj. T. de pal.* eine Abstellung nach sich ziehend, Abbruch thuend, nach und nach vernichtend. — *m.* un — des dérogatoires, eine Abstellung, wodurch alle vorhergehende für null und nichtig erklärt werden.

Dérogeance, *f.* der Abbruch (an seinem Adel, Stande, und an seinen Privilegien).

Dérogeant, ante, *adj.* nachtheilig.

Déroger, *v. a.* (à qc.) abstellen, abschaffen, wieder aufheben, ungültig machen; Abbruch thun, schmälern; — à un contrat, einem Vertrage zuwider handeln; — à noblesse, od. bloß déroger, sich seines Adels verlustig machen.

Déroidir, *v. a.* die Steife benehmen, schlaff machen.

Dérompeir, *m. T. de pap.* das Schneidemesser.

Dérompre, *v. a. T. de fauc.* von einem Raubvogel, so heftig auf einen andern stoßen, daß dieser wie betäubt auf die Erde herunter stürzt.

Dérougir, *v. a.* die Röthe benehmen. — *v. n.* od. so —, *v. réfl.* die Röthe verlieren, bleicher werden.

Dérouiller, *v. a.* den Rost abputzen, abreiben; *fig.* manierlicher, gesitteter machen, bilden. se —, *v. réfl. fig.* gebildet, verfeinert werden.

Déroulement, *m. p. u.* die Abwickelung, Aufwickelung; *T. de tiss.* das Abbäumen; *de géom.* die Verlängerung einer krummen Linie; die Entwickelung.

Dérouler, *v. a.* aufrollen, aus einander rollen, aufwickeln; abrollen, abwickeln; *T. de géom.* eine krumme Linie durch eine andere bilden.

Déroute, *f.* die unordentliche Flucht einer Armee; *fig.* Unordnung, Verwirrung, Zerrüttung, der Verfall; mettre en —, in Verfall bringen; in Verwirrung setzen, aus der Fassung bringen.

Dérouter, *v. a.* vom rechten Wege abbringen, irre führen; *fig.* jemandes Plan vereiteln; verwirren machen, aus der Fassung bringen.

Derrière, *prép.* hinter; — la porte, hinter der Thür.

Derrière, *adv.* hinten, hinten nach, zurück; par —, von hinten, hinterrücks; porte de —, die Hinterthür; *fig.* Ausflucht; laisser q. bien loin —, einen weit hinter sich zurück lassen, auch *fig.* vieles vor einem voraus haben.

Derrière, *m.* das Hintertheil; der Hintere; il est logé sur le —, er wohnt hinten heraus.

Derviche, *f.* eine Art Tanz.

Dervis, Derviche, *m.* der Derwisch, Türkische Mönch.

Des, *partic.* (aus de les) der; einige; la folie — hommes, die Thorheit der Menschen; il y a — années que &c., es sind einige Jahre, daß ꝛc.

Dès, *prep.* seit, von ... an; — l'enfance, von Kindheit an. Dès que, *conj.* so bald als.

Désabusement, *m.* die Zurechtweisung; Ablegung des Irrthums.
Désabuser, *v. a.* den Irrthum benehmen; eines Bessern belehren, zurecht weisen (q. de qc., einen in etwas); so —, seinen Irrthum fahren lassen.
Désaccord, *m.* die Uneinigkeit, *v.* Discorde.
Désaccorder *v. a.* verstimmen.
Désaccotté, *adj. m. T. de pav.* chemin —, ein gepflasterter Weg, dessen Rand frey liegt.
Désaccoupler, *v. a.* los koppeln, von einander machen.
†**Désaccoutumance**, *f.* die Entwöhnung, Ablegung einer Gewohnheit.
Désaccoutumer, *v. a.* q. de qc., einem etwas abgewöhnen, einen von etwas entwöhnen. se —, *v. réfl.* de qc., sich etwas abgewöhnen.
Désachaiander, *v. a.* q., einen um seine Kanden bringen.
*Désaffectionné, ée, *adj.* abgünstig, ungeneigt.
Désaffleurer, *v. a. T. d'arch.* zweyen neben einander stehenden Sachen eine ungleiche Höhe od. Dicke geben.
Désafourcher, *v. n. T. de mar.* den Gabelanker lichten.
Désagencer, *v. a.* aus der zierlichen Ordnung bringen.
Désagréable, *adj.* **Désagréablement**, *adv.* unangenehm.
Désagréer, *v. n.* unangenehm seyn, mißfallen. — *v. a. T. de mar.* abtakeln.
Désagrément, *m.* die Unannehmlichkeit; der Fehler, Mißstand.
Désaigri, ie, *adj.* was seine Sänee verloren hat.
Désairer, *v. a. T. de faue.* junge Falken aus dem Neste nehmen.
Désajuster, *v. a.* aus der Ordnung bringen, verrücken; *fig.* aus dem Gange bringen.
**Désallier, *v. réfl.* eine ungleiche Ehe oder Verbindung schließen.
Désaltérer, *v. a.* den Durst löschen.
Désaucher, *v. a.* das Mundstück von einem Blasinstrumente wegnehmen.
Désancrer, *v. n. T. de mar.* den Anker lichten.
Désappareiller, *v. a. v.* Dépareiller, *T. de mar. v.* Désagréer.
Désappétiser, *v. a. p. u.* den Appetit benehmen.
Désappliquer, *v. a.* von dem Fleiße abziehen.
†**Désappointer**, *v. a.* einen Officier oder Soldaten aus der Rolle ausstreichen.
Désapprendre, *v. a. ir.* verlernen.
*Désapprobateur, *m.* der mißbilliget. — *adj.* mißbilligend.
*Désapprobation, *f.* die Mißbilligung.
Désappropriation, *f.* die Begebung des Eigenthums; *T. de théol.* die Verläugnung.
se **Désapproprier**, *v. réfl.* dem Eigenthume (de qc., einer Sache) entsagen, sich einer Sache begeben; *T. de théol.* entsagen, verläugnen.
Désapprouver, *v. a.* mißbilligen.
*Désapprovisionner, *v. a.* von Lebensmitteln entblößen.
Désarborer, *v. a. T. de mar. p. u.* (die Flagge) abnehmen; (die Masten) ablappen.
Désarçonner, *v. a.* aus dem Sattel heben, abwerfen; *fig. fam.* — q., einen (im Disputiren) zum Stillschweigen bringen.
Désargenter, *v. a.* die Versilberung abmachen; *fig. fam.* — q., einen ausbeuteln.
Désarmement, *m.* die Entwaffnung; Abdankung der Soldaten.
Désarmer, *v. a. et n.* entwaffnen; die Truppen abdanken, die Waffen niederlegen; *fig.* besänftigen.
Désarrimer, *v. a. T. de mar.* umschichten, die Ladung anders packen.
Désarroi, *m.* die Unordnung, Verwirrung (im Hauswesen, la Geschäften u.); être en —, in schlechten Umständen seyn.
Désassembler, *v. a.* aus einander nehmen, zerlegen.
Désassocier, *v. a.* eine Gesellschaft oder von derselben trennen. se —, *v. réfl.* von einer Gesellschaft abgehen.
Désassorti, ie, *part. et adj.* zertrennt; *T. de libr.* unvollständig.
Désassortir, *v. a.* zusammengehörige od. passende Dinge trennen, zertrennen.
Désassurer, *v. a. p. u.* ungewiß machen.
Désastre, *m.* der Unstern, Unfall, das Mißgeschick, Unglück.
Désastreux, euse, *adj.* unglücklich, traurig.
Désattrister, *v. a.* von der Traurigkeit befreyen.
Désavantage, *m.* der mindere Vortheil; Nachtheil, Verdruß.
Désavantager, *v. a. p. u.* den Vortheil nehmen, Nachtheil verursachen.
Désavantageusement, *adv.* nachtheilig; ungünstig.
Désavantageux, euse, *adj.* nachtheilig; ungünstig.
Désaveu *m.* die Ablängnung; Widerrufung; Nichterkennung, Nichtbekennung zu etwas; faire un — de qc., etwas läugnen.
Désaveugler, *v. a. fig.* q., einem die Augen öffnen.
Désavouer, *v. a.* qc., etwas läugnen, nicht gestehen; nicht anerkennen, sich nicht zu etwas bekennen; je ne désavoue pas que &c., ich bin nicht in Abrede, daß ..., ich muß gestehen, daß ...; — q. pour sun parent, einen nicht für seinen Anverwandten erkennen; — un livre, sich nicht zu einem Buche (nicht als Verfasser desselben) bekennen; — son ambassadeur, son procureur &c., die Handlungen seines Gesandten, Anwalts rc. nicht genehmigen.
Desceller, *v. a.* vom Kitte los reißen; das gerichtliche Siegel wieder abnehmen, entsiegeln.
Descendance, *f.* die Herkunft, Abkunft, Abstammung.
Descendant, ante, *adj. T. d'ae. et d'an.* absteigend, niedergehend; *de gén.* ligne descendante, die absteigende Linie.
Descendant, *m.* der Ablämmling. **Descendants**, *pl.* die Nachkommen.
Descendre, *v. n. et a.* absteigen, herab, hinab, herunter, hinunter steigen, gehen, reiten, fahren rc.; herunter gehen oder reichen, herab hangen; niederlassen, herunter lassen, herunter nehmen, niedriger hängen rc.; niedriger stimmen (eine Saite); *fig.* sich herab lassen; erniedriget werden, fallen; abstammen; — de la montagne, oder la montagne, vom Berge herab steigen; — la rivière, den Strom hinab fahren; — de cheval, vom Pferde steigen; — un homme de cheval, einen Mann vom Pferde herab helfen; — jusqu'à la prière, sich bis zum Bitten herab lassen. — *T. de pal.* sich an einen Ort hin verfügen (wegen einer Besichtigung rc.); *de gu.* eine Landung thun, ans Land steigen, einen Einfall zu Lande thun; — la garde, die Wache abführen, ablösen, von der Wache abziehen.
Descension, *f. T. d'ast.* der Untergang eines Gestirnes nach den Graden des Aequators.
Descente, *f.* das Herabsteigen, Hinabgehen, Herabfahren rc.; Herunternehmen; der Abhang; à la —, beym Absteigen, Aussteigen, Heruntergehen n. — *T. de chir.* der Bruch, Darmbruch; *d'arch.* die Traufröhre; *de gu.* die Landung, der feindliche Einfall auf die Küsten; — de la garde, die Ablösung, das Abziehen der Wache; *de fort.* — du fossé, der Laufgraben in den Graben hinab und über denselben; *de peint.* — de croix, ein Bild, welches die Kreuzabnehmung vorstellt.
Descriptif, ive, *adj.* beschreibend, schriftlich darstellend.
Description, *f.* die Beschreibung; Abschilderung; Verzeichniß (der Mobilien).
Désemballage, *m.* das Auspacken.
Désemballer, *v. a.* auspacken.
Désembarquement, *m.* das Wiederausschiffen.
Désembarquer, *v. a.* wieder ausschiffen, wieder ausladen.
Désembarrasser, *v.* Débarrasser.
Désembourber, *v. a.* aus dem Kothe heraus ziehen.
Désemparement, *m.* die Räumung, Verlassung eines Ortes; *p. u.* Wiederabtretung.
Désemparer, *v. a. et n.* abziehen, räumen, verlassen; je n'ai point désemparé de la ville, ich habe mich nicht aus der Stadt entfernt; *T. de mar.* — un vaisseau, ein Schiff rhedelos machen.
†**Désemponé**, ée, *adj.* federlos, unbefiedert.
Désempeser, *v. a.* die Stärke wieder auswaschen.

Désemplir, *v. a.* abfüllen, abgießen, zum Theil leer machen. — *v. n. et* se —, *v. réfl.* leer werden.
Désempleteir, *m. T. de sauc.* das Eisen, womit man dem Kalken eine nicht zu verdauende Speise wieder aus dem Magen zieht.
Désemprisonner, *v. a.* aus dem Gefängnisse entlassen, auf freyen Fuß stellen.
Désenchaîner, *v. a. p. u.* von der Kette los machen.
Désenchantement, *m.* die Entzauberung.
Désenchanter, *v. a.* entzaubern; *fig.* — q., einen von einer Leidenschaft heilen.
Désenclener, *v. a.* einen Nagel heraus ziehen; — un canon, aus einer vernagelten Kanone den Nagel wieder heraus ziehen.
Désencombrer, *v. a.* den Schutt wegräumen.
Désendormi, ie, *adj.* halb wach, noch nicht ganz munter.
Désenfler, *v. a.* die Geschwulst vertreiben; — un ballon, die Luft aus einem Ballon heraus lassen. — *v. n.* od. se —, *v. réfl.* die Geschwulst verlieren.
Désenflure, *f.* das Abnehmen der Geschwulst.
Désenger, *v. a.* reinigen (vom Ungeziefer).
Désengrener, *v. a.* das Eingreifen der Theile in einander verhindern oder zu nichte machen.
Désenivrer, *v. a.* nüchtern machen. — *v. n.* nüchtern werden.
Désenlacement, *m.* das Losmachen von einer Schlinge.
Désenlacer, *v. a.* von der Schlinge los machen.
Désennuyer, *v. a.* die lange Weile vertreiben, entweisen. se —, *v. réfl.* sich die lange Weile vertreiben, sich einen Zeitvertreib machen.
Désenrayer, *v. a. et n.* die Hemmkette los machen.
Désenrhumer, *v. a.* den Schnupfen vertreiben. se —, *v. réfl.* sich den Schnupfen vertreiben; den Schnupfen verlieren.
Désenrôlement, *m.* das Ausstreichen aus der Rolle.
Désenrôler, *v. a.* un soldat, einen Soldaten aus der Rolle oder Liste ausstreichen, ihm den Abschied geben. se —, *v. réfl.* seinen Abschied (vom Regimente) nehmen.
Désenrouer, *v. a.* die Heiserkeit vertreiben. se —, *v. réfl.* die Heiserkeit verlieren.
Désenseigner, *v. a. p. u.* das Gegentheil lehren.
Désensevelir, *v. a.* einen Leichnam wieder aus dem Leichentuche nehmen.
Désensorceler, *v. a.* entzaubern; *fig.* von heftiger Liebe befreyen.
Désensorcellement, *m.* die Entzauberung.
Désentêter, *v. a.* q. de qc. einem etwas aus dem Kopfe bringen.
Désentortiller, *v. a.* wieder los od. aus einander wickeln.
Désentraver, *v. a.* un cheval, einem Pferde die Fesseln oder die Spannstricke von den Füßen los machen.
Désenvenimer, *v. a.* das Gift oder die Vergiftung benehmen.
Déséquipper, *v. a.* die Mannschaft vom Schiffe nehmen.
Désergoter, *v. a.* un cheval, einem Pferde die Flußgalle benehmen.
Désert, erte, *adj.* wüste, öde; *T. de pr.* appel désert, eine versäumte oder erloschene Appellation.
Désert, *m.* die Wüste, Wüstenen, Einöde.
Déserté, ée, *part. et adj.* verlassen, verwüstet, öde.
Déserter, *v. a. et n.* verlassen; verwüsten, öde machen; — l'armée, le régiment, od. du régiment, od. bloß déserter, von der Armee, dem Regimente weglaufen, ausreißen, heerflüchtig werden; il a déserté à l'ennemi, er ist zum Feinde übergelaufen; *fig. fam.* cela me fera —, das wird mich vertreiben.
Déserteur, *m.* der Ausreißer, Heerflüchtige; *fig.* der Abtrünnige.
Désertion, *f.* das Ausreißen, die Heeresflucht; *fig.* das Weggehen, Abtrünnigwerden; *T. de pr.* — d'appel, die Versäumung od. Erlöschung der Appellation.
à la Désespérade, *adv. fam.* wie ein Rasender, ganz verzweifelt.
Désespérant, ante, *adj.* in Verzweiflung setzend.
Désespéré, ée, *adj.* was keine Hoffnung giebt, verzweifelt, sehr böse; von dem man alle Hoffnung aufgegeben hat; il est désespéré des médecins, die Ärzte haben ihn aufgegeben; elle est désespérée, an der ist Hopfen und Malz verloren; *fig. fam.* je suis — de &c., es thut mir sehr leid, daß ꝛc. — *m.* der Verzweifelte, Rasende; comme un — od. en —, wie ein Rasender, ganz rasend.
Désespérément, *adj.* verzweifelt; äußerst, sehr.
Désespérer, *v. n.* de qc., an etwas verzweifeln, alle Hoffnung dazu aufgeben; — d'un malade, alle Hoffnung zur Genesung eines Kranken aufgeben. — *v. a.* q., einen zur Verzweiflung bringen. se —, *v. réfl.* in Verzweiflung seyn od. gerathen.
Désespoir, *m.* die Verzweiflung; être au —, in Verzweiflung seyn: *fig.* recht sehr bedauern, äußerst verdrießlich seyn (de ..., über ...); cela me met au —, das setzt mich in Verzweiflung, ist mir höchst empfindlich.
Déshabillé, *m.* das Nachtkleid, Nachtzeug; Hauskleid.
Déshabiller, *v. a.* ausklеiden, auszieben, entkleiden; *v. n. fam.* il n'a été trois mois sans —, er hat in einem Vierteljahre die Kleider nicht vom Leibe gebracht. se —, *v. réfl.* sich auskleiden, sich ausziehen; sich entkleiden.
Déshabité, ée, *adj.* unbewohnt.
Déshabituer, *v. a.* q. de qc., einem etwas abgewöhnen, se —, *v. réfl.* de qc., sich etwas abgewöhnen.
Déshérence, *f. T. de dr.* der Heimfall eines erblosen Gutes an den Lehnsherrn.
Déshériter, *v. a.* enterben.
Désheurer, *v. a. fam.* q., jemandes gewöhnliche Arbeitsstunden unterbrechen.
Déshonnête, *adj.* Déshonnêtement, *adv.* unehrbar, unanständig, schändlich.
Déshonnêteté, *f. p. u.* die Unehrbarkeit.
Déshonneur, *m.* die Unehre, Schande; *fam.* prier une femme de son —, einem Frauenzimmer etwas Unehrbares zumuthen.
Déshonorable, **Déshonorant**, ante, *adj.* entehrend, schimpflich.
Déshonorer, *v. a.* entehren, verunehren, beschimpfen; — des arbres, Bäume schänden.
Déshumaniser, *v. a.* der menschlichen Gefühle berauben.
Désignatif, ive, *adj.* bezeichnend.
Désignation, *f.* die Bezeichnung; Ernennung.
Désigner, *v. a.* bezeichnen, kenntlich machen; anzeigen; bestimmen; ernennen (q. pour ..., einen zu ...).
Désincamération, *f. T. de dr.* die Absonderung eines Lehens von der päpstlichen Kammer.
Désincamérer, *v. a. T. de dr.* von der päpstlichen Kammer absondern (ein Lehen ꝛc.).
Désincorporer, *v. a.* (das Einverleibte) absondern, wieder davon trennen.
Désinence, *f. T. de gram.* die Endung eines Wortes.
Désinfatuer, *v. a.* (q. de qc.) einen von einer thörichten Einbildung, Liebe ꝛc. abbringen, ihm solche aus Kopfe bringen.
Désinfecter, *v. a.* von der Ansteckung befreyen, reinigen.
Désinfection, *f.* die Befreyung von der Ansteckung.
Désintéressé, ée, *adj.* uneigennützig; unparteyisch, unbefangen.
Désintéressement, *m.* die Uneigennützigkeit.
Désintéresser, *v. a. T. de pal.* q., einen abfinden, für seinen Antheil befriedigen.
Désir, *m.* das Verlangen, der Wunsch, die Begierde, Sehnsucht; *T. de pr.* au — de la coutume, de l'ordonnance, dem Herkommen, der Verordnung gemäß.
Désirable, *adj.* wünschenswerth.
Désirer, *v. a.* verlangen, wünschen, begehren; il sernit à — que &c., es wäre zu wünschen daß ꝛc.; je désire de le faire (od. le faire), ich wünsche es zu thun; il y a qc. à — dans ..., es ist noch etwas auszusetzen an ..., man vermißt noch etwas an ...
Désireux, euse, *adj.* begierig (de qc., nach, auf etwas).
Désistement, *m.* das Abstehen (von einem Rechte, einer Forderung), der Verzicht; faire od. donner son —, auf fernere Ansprüche Verzicht thun.
se Désister, *v. réfl.* de qc., von etwas abstehen, abstehen.
Dès-lors, *adv.* damals, von da an.
Desman, *m.* die Bisamratte.

Desmologie, *f. T. d'an.* die Lehre von den Bändern.
Désobéir, *v. n.* à q., einem ungehorsam seyn, nicht gehorchen; je ne veux pas être désobéi, man soll mir nicht ungehorsam seyn.
Désobéissance, *f.* der Ungehorsam.
Désobéissant, ante, *adj.* ungehorsam.
Désobligeamment, *adj.* unverbindlich, unhöflich.
Désobligeant, ante, *adj.* unverbindlich, unhöflich, unartig.
Désobliger, *v. a.* q., einem unverbindlich begegnen, einen schlechten Dienst, schlechten Gefallen thun, einen vor den Kopf stoßen.
Désobstructif, *m. T. de méd.* ein die Verstopfung hebendes Mittel.
Désoccupation, *f.* die Geschäftlosigkeit.
Désoccupé, ée, *adj.* unbeschäftigt, geschäftlos, müßig.
so Désoccuper, *v. réfl.* sich der Geschäfte entschlagen.
Désouvuer, *v. a. T. du chir.* Einen bis zur Ohnmacht abzapfen.
Désœuvré, ée, *adj.* geschäftlos, müßig.
Désœuvrement, *m.* das Müßiggehen, die Unthätigkeit.
Désolant, ante, *adj.* betrübt, traurig; unleidlich.
Désolateur, *m.* der Verwüster, Verheerer.
Désolation, *f.* die Verwüstung, Verheerung; große Betrübniß, Trostlosigkeit.
Désolé, ée, *part. et adj.* verwüstet; trostlos, höchst betrübt.
Désoler, *v. a.* verwüsten, verheeren; trostlos machen, schmerzlich betrüben, empfindlich kränken.
Désopilatif, ive, *adj. T. de méd.* öffnend.
Désopilation, *f.* das Öffnen der Verstopfung.
Désopiler, *v. a.* die Verstopfung heben, das Verstopfte im Körper öffnen; *fig. fam.* — la rate, seihlich machen, lachen machen.
Désordonné, ée, *adj.* ausschweifend; liederlich; unmäßig.
Désordonnément, *adv.* ausschweifend; unmäßig.
Désordre, *m.* die Unordnung; Ausschweifung; Verwirrung; der Muthwillen, Schaden, Frevel (besonders der Soldaten); die Uneinigkeit.
*Désorganisateur, *m.* —trice, *f.* der Unordnungsstifter, die Unordnungsstifterinn.
*Désorganisation, *f.* die Auflösung (der Einrichtung, Anordnung), Zerrüttung.
*Désorganiser, *v. a.* auflösen (den Zusammenhang der Theile, das gemeinschaftliche Band unter ihnen ꝛc.), in Unordnung bringen, zerrütten.
Désorienter, *v. a.* in Absicht der Himmelsgegend irre machen; *fig.* — q., einen irre machen, aus dem Gleise bringen; il est tout désorienté, er ist ganz irre, er weiß nicht, wo er ist, er weiß sich nicht zu finden.
Désormais, *adv.* in Zukunft, ins künftige, hinführo, von nun an.
Désornee, *v. a. p. u.* verunzieren.
Désossement, *m.* die Ausbeinung; Ausgrätung.
Désosser, *v. a.* ausbeinen; ausgräten.
Désourdir, *v. a. T. de tiss.* abzetteln; *du van.* das Geflecht wieder los machen.
Dépensation, *f.* die Verlobung, das Verlöbniß, *v.* Fiançailles.
Despotat, *m. p. u.* ein Land, das durch einen Despoten regiert wird.
Despote, *m.* der Despot, eigenmächtige Herrscher, Gewaltherrscher.
Despotique, *adj.* Despotiquement, *adv.* despotisch, eigenmächtig, willkührlich.
*Despotiser, *v. a.* despotisch d. i. willkührlich beherrschen oder handeln.
Despotisme, *m.* der Despotismus, die willkührliche Herrschaft, Eigenmacht, Machtgewalt, Gewaltherrschaft, Zwangsherrschaft.
Despumation, *f. T. de chim.* die Abschäumung.
Despumer, *v. a. T. de chim.* abschäumen.
Desquamation, *f.* das Abschuppen.
Dessaigner, *v. a. T. du tan.* les cuirs, das Blut aus den Häuten wässern.
Dessaisir, *v. a.* aus dem Besitze setzen. se —, *v. réfl.* de qc., etwas wieder abtreten, fahren lassen, heraus geben, aus den Händen geben.
Dessaisissement, *m.* die Abtretung, das Herausgeben.
Dessaisonner, *v. a. T. d'ag.* (das Feld) zur unrechten Jahreszeit od. unregelmäßig bestellen.
Dessalé, *m. fam.* der verschmitzte Mensch, durchtriebene Bursche.
Dessaler, *v. a.* wässern, einwässern, auswässern; — l'eau de la mer, das Salz aus dem Seewasser ziehen, es süß machen.
Dessangler, *v. a.* abgüten, aufgüten.
Dessaouler, *v.* Dessoûler.
Desséchant, ante, *adj.* austrocknend.
Desséchement, *m.* die Austrocknung; Ausdörrung, das Dörren.
Dessécher, *v. a.* austrocknen, ausdörren, (auch *fig.*); *T.* das Zinn und Bley vom Kupfer scheiden; (beym Vergolden) das Quecksilber aus dem Silber wieder ausdünsten lassen.
Dessein, *m.* das Vorhaben, die Absicht, der Vorsatz, Anschlag, Entwurf; avoir —, Willens seyn, sur qc., eine Absicht auf etwas haben; de — prémédité (formé), mit gutem Vorbedacht; à quel —? zu welchem Ende?
à Dessein, *adv.* mit Vorsatz, mit Fleiß, absichtlich; in der Absicht (de ... zu ..., que ... daß ...).
Dessein, *m.* die Zeichnung, *v.* Dessin.
Desselle, *v. a.* absatteln.
Desserre, *f.* das Losmachen; *fam.* être dur à la —, beutelsiebig (zähe) seyn, nicht gern geben.
Desserrer, *v. a.* los oder locker machen, von einander machen, nachlassen; *fig. fam.* ne pas — les dents, das Maul nicht aufthun; — un soufflet, un coup de pied &c. à q., einem eine derbe Ohrfeige, einen derben Tritt ꝛc. geben.
Dessert, *m.* der Nachtisch.
Desserte, *f.* die abgetragenen Speisen; *T.* Verwaltung des Kirchendienstes statt des ordentlichen Priesters.
Desserrir, *v. a. T. du joa.* einen gefaßten Edelstein wieder aus dem Ringe nehmen.
Desservant, *m.* der stellvertretende Priester.
Desservir, *v. a.* die Speisen abtragen; — q., einem einen schlechten Dienst erweisen, einen Possen spielen, schaden; einen Kirchendienst an jemandes Stelle versehen.
Desservitorerie, *f. T. du pal.* eine mit einem Kirchendienst für einen Andern verbundene Pfründe.
Dessiccatif, ive, *adj. T. de méd.* austrocknend.
Dessiccation, *f. T. du chim.* die Austrocknung.
Dessiller, *v. a.* öffnen (die Augen und Augenlieder); *fig.* — les yeux à q., einem die Augen öffnen, den Irrthum benehmen.
Dessin, *m.* die Zeichnung, der Riß, Abriß; Entwurf; das Muster; die Zeichenkunst.
Dessinateur, *m.* der Zeichner.
Dessiner, *v. a.* zeichnen, entwerfen, reißen, entwerfen.
Dessoler, *v. a.* die Sohle an dem Hufe aufreißen; *T. d'ag.* (einen Acker) nicht nach der gewöhnlichen Ordnung bestellen.
Dessouder, *v. a.* auflöthen, ablöthen. se —, *v. réfl.* los gehen, (von gelötheten Sachen).
Dessoûler, *v. a.* wieder nüchtern machen. — *v. n.* nüchtern werden.
Dessous, *adv.* darunter, unten; il n'était sur la table, il était —, es war nicht auf dem Tische, es war darunter; là-dessous, dort unten; ci-dessous, hier unten, weiter unten. — *prép.* unter; il n'est ni dessus ni — la table, es ist weder auf noch unter dem Tische; tirer de — le lit, unter dem Bette hervor ziehen.
Dessous, *m.* das Untere, der untere Theil, Untertheil; le — des cartes, die unterste Karte beym Abheben; *fig. fam.* voir ou savoir le — des cartes, genauer von etwas unterrichtet seyn; avoir du —, den Kürzern ziehen, unterliegen; donner du — à q., machen, daß einer den Kürzern ziehen muß.
Dessus, *adv. et prép.* auf, darauf, oben, oben darauf, (*v.* auch Dessous, *adv. et prép.*); mentionné ci-dessus, oben erwähnt; ôter de — la table, vom Tische

wegnehmen; là-dessus, darüber, hierüber, hierauf, darauf.

Dessus, *m.* der obere Theil, Obertheil; die Aufschrift; *fig.* Oberhand; Oberstelle; — de la table, das Tischblatt; — de porte, das Thürgemälde, Thürstück, — de tête, das Kopfgestell am Zaume; avoir le —, die Oberhand behalten; oben an sitzen; *T. de mar.* gagner (prendre) le — du vent, über an dessus du vent, den Vortheil des Windes gewinnen. — *T. de mus.* der Discant; Distanist; — de flûte, die Discantflöte; — de viole, die Quartgeige; par-dessus de viole, eine noch kleinere Geige, als die vorige.

Destin, *m.* das Schicksal, Verhängniß, Geschick.

Destination, *f.* die Bestimmung.

Destinée, *f.* das Schicksal, Verhängniß, Geschick; finir sa —, sein Leben endigen.

Destiner, *v. a.* bestimmen (qc. à oder pour qc., etwas zu etwas). — *v. n.* beschließen, sich vornehmen.

Destituable, *adj.* absetzbar.

Destitué, ée, *part. et adj.* abgesetzt rc.; — de ..., entblößt von ..., beraubt eines Dinges.

Destituer, *v. a.* absetzen, entsetzen.

Destitution, *f.* die Absetzung, Entsetzung (vom Amte).

†**Destrier**, *m.* das Handpferd, Schlachtpferd.

Destructeur, *m.* —trice, *f.* der Verwüster, Zerstörer, die Zerstörerinn. — *adj.* zerstörend.

Destructibilité, *f.* die Zerstörbarkeit.

Destructif, ive, *adj.* zerstörend.

Destruction *f.* die Zerstörung; *fig.* der Untergang.

Désuétude, *f.* das Abkommen (eines Gesetzes rc.); tomber en —, abkommen.

Désunion, *f.* die Trennung; *fig.* Uneinigkeit, Zwietracht.

Désunir, *v. a.* trennen; *fig.* veruneinigen, entzweyen. se —, *v. réfl.* sich trennen; *fig.* uneins werden; (von Pferden) aus dem Galopp fallen.

Détachement, *m.* die Losmachung (von einer Leidenschaft, einer Meinung rc.); *T. de gu.* das Detaschement: die Absonderung, oder Abschickung eines kleinern Haufens Soldaten von einem größern; dieser abgesonderte od. abgeschickte Trupp.

Détacher, *v. a.* los machen, abmachen, los brechen, los eißen, abbrechen, abreißen, los binden, abflecken rc.; trennen; *fig.* los machen; *T. de gu.* detaschiren: Truppen absondern und zu einer Unternehmung ausschicken; *de peint.* — les figures, die Figuren hervor heben. — Flecken ausmachen. se —, *v. réfl.* los gehen, aufgehen, abgehen rc.; *fig.* se — de qc., sich von etwas los machen.

Détacheur, *v.* Dégraisseur.

Détail, *m.* der einzelne Verkauf, Handverkauf; die umständliche Erzählung; die einzelnen Umstände derselben; sans entrer (descendre) dans le — (les détails) de cette affaire, ohne mich auf die genauen Umstände bey dieser Sache einzulassen; en —, im Kleinen, einzeln; umständlich.

Détailler, *v. a.* zerhauen, zerstücken; vereinzeln, stückweise, einzeln oder im Kleinen verkaufen, ausschneiden, ausmessen; umständlich oder ausführlich erzählen oder beschreiben.

Détailleur, *Détailliste, *m.* der Krämer, Kleinhändler.

Délalage, *m.* das Einlegen.

Détaler, *v. a. et n.* einpacken, einlegen (Waaren); *pop.* sich fortpacken, ausziehen.

Détalinguer, *v. a. T. de mar.* das Ankertau los machen.

Détaper, *v. a.* un canon, eine Kanone aufmachen, den Stopfer aus der Mündung nehmen.

Déteindre, *v. a. ir.* die Farbe benehmen oder ausziehen. se —, *v. réfl. ir.* verschießen.

Dételer, *v. a.* ausspannen, abspannen.

Détendre, *v. a.* abspannen, nachlassen; los machen, abnehmen; aus einander nehmen; *fig.* — son esprit, sich eine Zerstreuung machen. se —, *v. réfl.* nachlassen.

Détenir, *v. a. ir.* zurück halten, vorenthalten; — en prison, gefangen halten.

Détente, *f.* der Abzug oder Drücker an Schießgewehren; das Losdrücken; *T. d'harl.* der Verfall einer Schlaguhr.

Détenteur, *m.* —trice, *f. T. de pal.* der unrechtmäßige Besitzer, die unrechtmäßige Besitzerinn.

Détention, *f.* die Gefangenschaft; Vorenthaltung.

Détenu, ue, *part.* vorenthalten, (*v.* Détenir); *et adj.* in Verhaft; bettlägerig.

Déterger, *v. a. T. de méd.* reinigen.

Détérioration, *f.* die Verschlimmerung.

Détériorer, *v. a.* verschlimmern, verderben.

Déterminant, ante, *adj.* bestimmend.

Déterminatif, ive, *adj. T. de gram.* näher bestimmend.

Détermination, *f.* die Entschließung; *T. de phil.* die Bestimmung.

Déterminé, ée, *part. et adj.* entschieden, beschlossen, bestimmt rc.; entschlossen, verwegen, kühn; un joueur &c. déterminé, ein Erzspieler.

Déterminé, *m.* der tollkühne Mensch.

Déterminément, *adv.* entschlossen, schlechterdings, durchaus; bestimmt, ausdrücklich; herzhaft, kühn.

Déterminer, *v. a.* entscheiden, fest setzen; zum Entschluß bringen (q., einen); bestimmen. — *v. n.* beschließen, se —, *v réfl.* à qc., sich zu etwas entschließen.

Déterré, ée, *part. et adj.* ausgegraben; il a le visage d'un déterré, er sieht aus, als hätte er schon im Grabe gelegen.

Déterrer, *v. a.* ausgraben (einen todten Körper); *fig.* entdecken.

Détersif, ive, *adj. T. de méd.* reinigend; abführend.

Détestable, *adj.* Détestablement, *adv.* abscheulich.

Détestation, *f.* die Verabscheuung; der Abscheu, Gräuel.

Détester, *v. a.* verabscheuen; verwünschen.

Détignonner, *v. a.* den Kopfputz herunter reißen.

Détirer, *v. a.* recken, durch Ziehen ausdehnen.

Détiser, *v. a.* aus einander schüren.

Détonation, *f.* das falsche Singen; *T. de chim.* die Verpuffung.

Détonner, *v. n.* falsch singen, aus dem Tone kommen; *fig.* sich nicht in gleichem Tone halten, sich nicht überall gleich seyn; *T. de chim.* verpuffen.

Détordre, *v. a.* aufdrehen; se — le pied, le bras, sich den Fuß, den Arm verdrehen, verrenken.

Détorquer, *v. a.* verdrehen, (eine Schriftstelle).

Détors, e se, *adj.* aus einander gedreht.

Détorse, *f.* die Verrenkung; *v.* Entorse.

Détortiller, *v. a.* aufwickeln, aufdrehen, aufflechten, aus einander machen.

Détouper, *v. a.* das Zugestopfte aufmachen.

Détoupillonner, *v. a.* un oranger, einen Pomeranzenbaum stutzen.

Détour, *m* die Krümme; der Umweg; *fig.* Umschweif, Ausweg; die Ausflucht, Ausrede.

Détourné, ée, *part. et adj.* abgebracht rc.; abgelegen; *fig.* louange détournée, ein unvermerktes, feines Lob.

Détourner, *v. a.* abbringen (vom Wege); ablenken, ableiten, abwenden, wegwenden; auf die Seite schaffen; *fig.* — le sens d'une loi, d'un passage &c., einem Gesetze, einer Stelle rc. einen andern Verstand beylegen; — q. de q., einen von etwas abbringen, abhalten; einem etwas widerrathen. — *v. n.* umlenken, seitwärts gehen; — à gauche, sich links schlagen. se —, *v. réfl.* einen Umweg nehmen.

Détracter, *v. n.* de q., einen verleumden, verkleinern.

Détracteur, *m.* der Verleumder.

Détraction, *f.* die Verleumdung.

Détranger, *v. a. T. de jard.* vertreiben, (Maulwürfe rc.).

Détraquer, *v. a.* aus seinem ordentlichen Gange oder aus dem Geschicke bringen, (ein Pferd, eine Maschine, Uhr rc.), verderben, (auch *fig.*). se —, *v réfl.* aus seinem Gange, seiner Ordnung dem Geschicke kommen, unrichtig gehen, verderben seyn.

Détrempe, *f.* die Wasserfarbe; Malerey damit; das Weichmachen des Stahles; *pop.* mariage en —, die Winkelehe, Scheinehe.

Détremper, *v. a.* einrühren, anrühren; — l'acier, den Stahl weich machen.

Détresse, *f.* die Herzensangst, Beklemmung; *T. de*

mar. signal de —, coup de —, das Nothzeichen, der Nothschuß.
Détriment, *m.* der Schade, Nachtheil.
Détripler, *v. a. T. mil.* das dritte Glied eines Bataillons in die zwey ersten treten lassen.
Détroit, *m.* die Meerenge; der enge Paß; der Gerichtsbezirk, die Gerichtbarkeit.
Détromper, *v. a.* q., einem den Irrthum benehmen, ihn aus dem Irrthume reißen, eines Bessern belehren. se —, *v. réfl.* seinen Irrthum einsehen, od. fahren lassen.
Détrôner, *v. a.* von dem Throne stoßen, entthronen.
Détrônisation, *f.* die Entthronung.
Détrousser, *v. a.* abstecken, abschürzen; abkrämpen; *fig. fam.* q., einen ausplündern.
†Détrousseur, *m.* der Strauchdieb.
Détruire, *v. a. ir.* einreißen, niederreißen, zerstören, verderben; *fig.* zu Grunde richten; — q. dans l'esprit d'un autre, einen bey einem andern verkleinern, anschwärzen. se —, *v. réfl.* eingehen, einfallen.
Dette, *f.* die Schuld; *v.* auch Actif, und Passif.
Deuil, *m.* die Traurigkeit, das Leid; die Trauer, Trauerkleidung, Trauerzeit; der Leichenzug; prendre, quitter le —, die Trauer an-, ablegen; le grand, le petit —, die tiefe, halbe Trauer; habit de —, das Trauerkleid; porter le — de q., um einen trauern; tendre une chambre de —, ein Zimmer schwarz ausschlagen.
Deutéro-canoniques, *adj. m. pl. T. de théol.* livres —, die biblischen Bücher, welche später als andere für kanonisch erklärt worden sind.
Deutéronome, *m.* das fünfte Buch Mosis.
Deux, *adj.* zwey; beyde; zweyerley; — garçons, — filles, — livres, zwey Knaben, zwey Mädchen, zwey Bücher; — à —, zwey und zwey, paarweise; nous sommes —, wir sind unserer zwey; de — en — jours, alle zwey Tage; de — jours l'un, einen Tag um den andern; de — fois l'une, ein Mal um das andere; tous (les) —, alle beyde; dire et faire sont —, sagen und thun ist zweyerley. — *m.* die Zwey; en —, in zwey Theile, entzwey; piquer (donner) des —, beyde Spornen zugleich geben; être à — de jeu, im Spiele einander gleich seyn; porter ses —, gegen zwey spielen; *fig.* zwey verschiedene Verrichtungen haben.
Deux-dents, *m. pl.* der Igelfisch.
Douxième, *adj.* (der, die, das) zweyte.
Deuxièmement, *adv.* zweytens, zum zweyten.
Deux-Ponts, *m. pl.* Zweybrücken. (Land und Stadt)
†Dévaler, *v. a. et n.* herunter lassen; hinunter gehen.
Dévaliser, *v. a.* plündern; berauben (auf der Straße).
Devancer, *v. a.* q., einem zuvor kommen; vorgehen, voran gehen; — qc., vor einer Sache vorher gehen; *fig.* — q., es einem zuvor thun, einem übertreffen.
Devancier, *m.* —ière, *f.* der Vorgänger, Vorfahr; die Vorgängerinn. Devanciers, *pl.* die Vorfahren, Vorältern.
Devant, *prép.* vor (von dem Orte und der Ordnung); in Gegenwart; — la porte, vor der Thür; avoir le pas — q., einem vorgehen, den Rang vor ihm haben; ôtez-vous de — mon jour, geht mir aus dem Lichte; de —, vorder; le pied de —, der Vorderfuß; — le juge, vor dem Richter. — *adv.* vorn, voran; courir —, voran laufen.
Devant, *m.* das Vordertheil, Vordertheil; prendre le —, voran, voraus reisen; gagner le —, vorkommen, zuvor kommen; *fig.* prendre les devants, zuvor kommen; — d'un tableau, *T. de pain.* der Vordergrund eines Gemäldes.
†Devantier, *m.* die Schürze.
Devantière, *f.* der Reitrock der Weiber.
Devanture, *f.* das Vordertheil (einer Pferdekrippe, vom Sitze im heimlichen Gemach ꝛc.).
Dévastateur, *m.* —trice, *f.* der Verwüster, Verheerer; die Verwüsterinn ꝛc. — *adj.* verheerend.
Dévastation, *f.* die Verwüstung, Verheerung.
Dévaster, *v. a.* verwüsten, verheeren.
Développée, *f. T. de géom.* die Evolute, (eine Art krummer Linie).
Développement, *m.* die Aufwickelung; *fig.* Entwickelung.
Développer, *v. a.* aufwickeln, auswickeln, aus einander wickeln; *fig.* entwickeln, deutlich machen; entdecken; *T. d'arch.* aus dem Gröbsten behauen; — un édifice, ein Gebäude nach allen seinen Theilen im Risse vorstellen. se —, *v. réfl.* sich los wickeln; *fig.* sich entwickeln; *T. mil.* sich ausdehnen.
Devenir, *v. n. ir.* werden; — grand, savant, sage &c, groß, gelehrt, geschickt ꝛc. werden; que deviendrai — je? was wird aus (mit) mir werden! je ne sais ce que tout ceci deviendra, ich weiß nicht, wo das endlich hinaus will; que devenez-vous? was wollen Sie machen? wo gehen Sie hin? *fam.* cela deviendra à rien, daraus wird nichts werden.
Déventer, *v. a. T. de mar.* die Segel aus dem Winde bringen.
Dévergondé, ée, *adj. fam.* schamlos, unverschämt.
se Dévergonder, *v. réfl. p. u.* die Scham verlieren.
Déverrouiller, *v. a* aufriegeln.
†Devers, *prép.* gegen, gegen .... zu ꝛc. *v.* Vers.
Dévers, erse, *adj. T. d'arch.* nicht senkrecht, schief.
Dévers, *m. T. d'arch.* die schiefe Kante eines krummen Holzes.
Déverse, ée, *adj.* krumm, geworfen. (vom Holze).
Déverser, *v. a. T d'arch.* schief einsetzen; *fig.* *— le mépris, l'opprobre, Verachtung, Schande auf etwas werfen. — *v. n.* schief stehen, auf eine Seite hängen.
Déversoir, *m. T.* der Ablaß, (Ort, wo das überflüssige Mahlwasser abgeleitet wird).
se Dévêtir, *v. réfl.* sich auskleiden; *T. de jur.*, — de la propriété, sich des Eigenthums begeben.
Dévêtissement, *m. T. de jur.* die Überinstung (des Eigenthums).
Déviation, *f.* die Abweichung von der Bahn, *fig.* von jeder Sache.
Dévider, *v. a.* abhaspeln, abspulen, abweifen; abwinden, abwickeln; *T. de man.* haspeln, (von Pferden, mit den Vorderfüßen zu geschwind, mit den Hinterfüßen aber zu langsam seyn.)
Dévideur, *m.* —euse, *f* der Haspler, die Haspelinn; der Garnwinder, die Garnwiederinn.
Dévidoir, *m.* der Haspel; die Garnwiede, Weife.
*Dévier, *v. n.* vom Wege abkommen; *fig.* abweichen. — *v. n.* vom rechten Wege abbringen, irre leiten, abwendig machen.
Devigo, *m. T. de chir. et de phar.* eine Art Pflaster.
Devin, *m.* der Wahrsager.
Deviner, *v. a.* wahrsagen; rathen, errathen.
Devineresse, *f.* die Wahrsagerinn.
Devineur, *m. fam.* der etwas erräth; der Wahrsager.
Déviror, *v. a. T. de mar.* verkehrt umdrehen.
Devis, *m.* der Anschlag, Bauanschlag; †das vertrauliche Gespräch.
Dévisager, *v. a.* das Gesicht schänden, zerkratzen.
Devise, *f.* das Sinnbild; der Wahlspruch; *T. de bl.* der Wapenspruch; die schmale Binde, die nur den dritten Theil der gewöhnlichen Breite hat; la face en —, der Faltenstreif von eben der Breite.
†Deviser, *v. n.* sich vertraulich unterreden.
Dévisser, *v. a.* abschrauben, aufschrauben, ausschrauben.
Déveiement, *m.* der Durchfall, Bauchfluß; *T. d'arch.* die Schleifung.
Dévoilement, *m. fig.* die Enthüllung.
Dévoiler, *v. a.* entschleyern; *fig.* enthüllen.
Devoir, *v. a.* schuldig seyn; zu verdanken (danken) haben; sollen, müssen; je lui dois beaucoup, ich bin ihm viel schuldig, ich habe ihm viel zu danken; il me doit une réponse, der ist mir eine Antwort schuldig; il doit plus qu'il n'a vaillant, der ist mehr schuldig, als er im Vermögen hat; je dois le faire, ich soll (muß) es thun.
Devoir, *m.* die Schuldigkeit, Pflicht; (in Schulen) die Aufgabe; rendre ses devoirs à q., einem seine Aufwartung machen; se mettre en — de faire qc., sich zu etwas anschicken, Anstalt zu etwas machen.

Dévole, *f. T.* (im Kartenſpiele) faire la —, gar keinen Stich machen, matſch werden.
Dévolu, ue, *adj. T. de pr.* heimgefallen.
Dévolu, Dévolut, *m.* die Vergebung einer Pfründe durch den Papſt wegen Unfähigkeit des Beſitzers ꝛc.
Dévolutaire, *m.* der vom Papſte zu einer heimgefallenen Pfründe ernannt iſt.
Dévolutif, *adj. m. T. de pr.* appel —, eine Appellation, wodurch ein Prozeß vor ein höheres Gericht ge
Dévolution, *f.* der Heimfall. [langt.
Dévorant, ante, *adj.* freſſend, verzehrend, reißend.
Dévorateur, Dévoreur, *m.* der Freſſer, Verſchlinger; *fig.* — de livres, der begierige und geſchwinde Bücherleſer.
Dévorer, *v. a.* freſſen, verſchlingen, (auch *fig.*), verzehren; — un livre, ein Buch verſchlingen, begierig und geſchwind leſen; — q. des yeux, einen mit den Augen verſchlingen; — les difficultés, die Schwierigkeiten überwinden; — ses larmes, ses soupirs, ſeine Thränen, Seufzer erſticken; — un affront, einen Schimpf in ſich freſſen.
Dévot, ote, *adj.* andächtig, fromm. — *subs.* der, die Andächtige; — (od. faux —, fausse —,) der Frömmler, Frömmling, Andächtler, die Andächtlerinn, Betſchweſter.
Dévotement, *adv.* andächtig, mit Andacht.
†Dévotieux, euse, *adj.* †Dévotieusement, *adv.* andächtig.
Dévotion, *f.* die Andacht, Frömmigkeit; *fig.* gänzliche Ergebenheit; faire ses dévotions, ſeine Andacht verrichten, zur Beichte und zum Abendmahle gehen; il est à ma —, er iſt mir ganz ergeben; es iſt zu meinen Dienſten.
Dévoué, ée, *part. et adj.* gewidmet; ergeben.
Dévouement, *m.* die Ergebenheit; bey den alten Römern, die Aufopferung für das Vaterland.
Dévouer, *v. a.* widmen, weihen. se — *v. réf.* ſich widmen; ſich aufopfern.
Dévoyé, *m.* der Verirrte, Irrgläubige.
Dévoyer, *v. a.* vom rechten Wege abbringen, irre führen; *fig.* se — du chemin de la vérité, ſich von der Wahrheit entfernen. — *T. de méd.* den Magen verderben; *d'arch.* ſchleifen, nicht gerade aufführen.
Dextérité, *f.* die Geſchicklichkeit, Fertigkeit.
†Dextre, *f.* die rechte Hand. — *adj. T. de bl.* recht.
Dextrement, *adv. fam.* geſchickt.
Dextribord, *m. T. de mar. v.* Stribord.
Dextrochère, *m. T. de bl.* der rechte Arm.
Dey, *m.* der Dey, (Regent von Algier u. Tunis).
Dia! *int.* wiſt! ſchwinde! (ein Zuruf der Fuhrleute an ihre Pferde, wenn ſie links gehen ſollen).
Diabètes, *m. T. de méd.* der Haenfluß.
Diabétique, *adj. et subs.* der Harnfluß habend.
Diable, *m.* der Teufel, (auch *fig. fam.*); faire le — à quatre, wie der Teufel (entſetzlich) toben und wüthen; Wunderdinge thun; donner au —, zum Teufel ſchicken; je me donne au —, ich will des Teufels ſeyn; c'est un bon —, er iſt ein guter Kerl (eine ehrliche Haut; un pauvre —, ein armer Teufel (Schlucker); que le — avez-vous fait? was zum Teufel haben Sie gemacht? en —, ſtark, heftig.
Diablement, *adv. fam.* verteufelt, äußerſt.
Diablerie, *f.* die Teufeley, Hexerey; der Teufelsſtreich.
Diablesse, *f.* das Teufelsweib, ein Teufel von einem Weibe; c'est une bonne —, ſie iſt eine gute, ehrliche Haut.
Diablezot! *int. fam.* ſo ein dummer Teufel bin ich nicht!
Diablotin, *m.* das Teufelchen; überzuckerte Chocoladenküchelchen.
Diabolique, *adj.* Diaboliquement, *adv.* teufliſch.
Diabotanum, *m. T. de phar.* ein auflöſendes Pflaſter.
Diacadmias, *m. T. de phar.* ein Pflaſter aus Cadmie (oder Gallmey.)
Diacalcitéos, *m. T. de chir.* das Pflaſter nach der Schneidung des Krebſes.
Diacante, *m.* der Zweyſtachel, (ein Seefiſch).
Diacarcinon, *m.* ein Gegengift wider den Biß tollee Hunde.
Diacartamo, *m. T. de phar.* die abführende Latwerge.
Diachylon, *m. T. de phar.* das Safranpflaſter.
Diaco, *m.* ein Geiſtlicher von der zweyten Ordnung des Mattheſerordens.
Diacode, *m.* der Bruſtſyrup (aus weißem Mohn).
Diaconat, *m.* das Diaconat.
Diaconesse, *f.* die Diaconiſſin.
Diaconie, *f.* das Hoſpital; eine Art Capelle.
Diacopeo, *f. T. de chir.* die Hiebwunde in der Hirnſchale.
Diacoustique, *f.* die Diakuſtik, (Lehre vom Schalle, wie er durch die Luft geht.)
Diacre, *m.* der Diaconus, Helfer; *p. u.* Alatoſenpfleger.
Diacryde, *v.* Diagrède.
Diadème, *m.* die königliche Hauptbinde, das Diadem.
Diaglaucium, *m.* eine Art Augenſalbe.
Diagnostique, *m. et adj. T. de méd.* signe —, das Anzeichen einer Krankheit.
Diagonal, ale, *adj.* ſchräg: ligne diagonale, *v.* das Folgende.
Diagonale, *f. T. de math.* die Diagonallinie, Schräglinie.
Diagonalement, *adv.* übereck, ſchräg.
Diagrède, *m. T. de phar.* der zubereitete Scammonien-ſaft.
Dialecte, *m.* die Mundart.
Dialecticien, *m.* der Dialektiker, Vernunftlehrer.
Dialectique, *f.* die Dialektik, Vernunftlehre, Diſputirkunſt.
Dialectiquement, *adv.* dialektiſch, nach der Vernunftlehre.
Dialogique, *adj.* forme —, die Geſprächsform.
Dialoguer, *v. a. p. u.* Geſpräche machen.
Dialogisme, *m.* die Kunſt, Geſpräche zu machen.
Dialogiste, *m.* der Geſpräche macht oder ſchreibt.
Dialogue, *m.* das Geſpräch.
Dialoguer, *v. a.* mehrere Perſonen redend einführen; cette scène est bien dialoguée, in dieſer Scene iſt das Geſpräch wohl eingerichtet.
Dialthée, *m. T. de phar.* die Salbe aus Eibiſchſaft.
Diamant, *m.* der Diamant, Demant; — rosette oder rose, der Roſenſtein, Rautenſtein; — en table, der Tafelſtein; *T. de vit.* — à rabot, der Hobeldemant; — à queue, Brylkaechtdemant.
Diamantaire, *m.* der Demantſchneider; Demanthändler.
Diamargariton, *m.* das Perlenwaſſer, (eine Arzeney).
Diamétral, ale, *adj.* zum Durchmeſſer gehörig; ligne diamétrale, die Durchſchnittslinie.
Diamétralement, *adv.* — opposé, einander gerade entgegen.
Diamètre, *m.* der Durchmeſſer.
Diamorum, *m.* der geſottene Maulbeerſaft.
Diane, *f.* Diana, die (Göttinn der Jagd; *T. mil.* battre la —, die Tagwache (Reveille) ſchlagen.
Diantre, *m. fam.* der Teufel.
Dianoeum, *m. T. de phar.* der Saft von eingemachten grünen Nüſſen.
Diapalme, *m. T. de phar.* das erweichende Pflaſter.
Diapasme, *m.* das wohlriechende Pulver.
Diapason, *m. T. de mus.* der Umfang einer Singſtimme oder eines Inſtruments; *de luth. et de fond.* der Maßſtab.
Diapedèse, *m. T. de méd.* die Durchſchwitzung der Feuchtigkeiten durch die Gefäße.
Diapente, *f. T. de mus.* (bey den Alten) die Quinte.
Diapenter, *v. n. T. de mus.* im Contrapunkte meiſt durch Quinten fortſchreiten.
Diaphane, *adj.* durchſichtig.
Diaphanéité, *f.* die Durchſichtigkeit.
Diaphénic, *m. T. de phar.* die Dattellatwerge.
Diaphorèse, *f. T. de méd.* die Ausleerung durch die Schweißlöcher.
Diaphorétique, *adj. T. de méd.* ſchweißtreibend.
Diaphragmatique, *adj. T. d'an.* zum Zwerchfelle gehörig.
Diaphragme, *m. T. d'an.* das Zwerchfell; die Schei-

dewand der Nase; *de bot.* die Scheidewand in den Samenkapseln; *d'opt.* die Blendung im Scheerohr.
Diapré, ée, *adj. p. u.* vielfarbig, bunt.
Diaprée, *f.* eine Art Pflaumen.
Diaprun, *m. T. de phar.* die Pflaumenlatwerge.
†Diaprure, *f.* die Vielfarbigkeit.
Diarrhée, *f.* der Durchfall, Bauchfluß.
Diarrhodon, *m. T. de phar.* eine Art Rosenpulver.
Diarthrose, *f. T. d'an.* die merklich bewegliche Knochenfügung.
Diascordium, *m. T. de phar.* die Scordienlatwerge.
Diasebeste, *m. T. de phar.* die Benfibeerlatwerge.
Diasène, *m. T. de phar.* die Senesblätterlatwerge.
Diasostique, *f.* die Lehre von den Verbauungsmitteln in der Arzeneykunst.
Diastase, *f. T. de chir.* die gewaltsame Trennung der Knochen, eine Art Verrenkung.
Diastole, *f. T. d'an.* die Ausdehnung des Herzens.
Diastyle, *m. T. d'arch.* das weitsäulige Gebäude.
Diasyrme, *m. T. de rhét.* eine Art Spötterey (Ironie).
Diatessaron, *m. T. de mus.* die Quarte.
Diatesseron, *m. T. de méd.* eine Art Theriak.
Diathèse, *m. T. de méd.* die Beschaffenheit des kranken oder gesunden Körpers.
Diatonique, *adj.* Diatoniquement, *adv. T. de mus.* diatonisch, nach der Tonleiter.
Diatragacante, *m. T. de phar.* die Tragantlatwerge.
Diatribe, *f.* die (kritische) Abhandlung, bittere Beurtheilung.
Dicélies, *f. pl.* Possenspiele, freye und muthwillige Scenen in den Lustspielen der Alten. Dicélistes, *m. pl.* die dergleichen aufführten.
Dichorée, *m. T. de po.* ein Versfuß aus zwey Trochäen.
Dichotomn. *adj. T. d'ast.* halb voll, (vom Monde); *de bot.* gegabelt, gabelförmig.
Dichotomie, *f. T. d'ast.* der Stand des Mondes, da wir nur die Hälfte davon sehen.
Dictame, *m.* der Diptam, die Eschenwurz.
Dictamon, *m. T. dog.* der Antrieb.
Dictateur, *m.* der Dictator, (oberste Befehlshaber bey den alten Römern).
Dictature, *f.* die Dictatur, Würde oder Amt des Dictators.
Dictée, *f.* das Dictiren; Dictirte; écrire sous la — de q., nachschreiben, was ein anderer vorsagt.
Dicter, *v. a.* dictiren, in die Feder sagen; vorsagen; *fig.* eingeben, in den Mund legen; — des lois, Gesetze vorschreiben.
Diction, *f.* der Vortrag, Ausdruck, die Sprache.
Dictionnaire, *m.* das Wörterbuch.
Dicton, *m.* die sprichwörtliche Redensart.
Dictum, *m. T. de pal.* der richterliche Ausspruch.
Didactique, *adj.* didaktisch, lehrend; poëme —, das Lehrgedicht; terme —, ein in der Lehrkunst üblicher Ausdruck; genre —, od. *subs.* la —, die lehrende Gattung der Rede.
Didactique, *f.* die Lehrkunst.
Didrachme, Didragme, *m.* die Doppeldrachme, (eine Münze bey den alten Griechen); ein halber Seckel von Kupfer (bey den alten Juden).
Didier, *m.* Desiderius, (Mannsname).
Didière, *f.* Desideria. (Weibername)
Didynamie, *f. T. de bot.* die Classe von Pflanzen, welche zwey ungleich lange Paare von Staubfäden haben.
Diedesu, *m.* das große Fischnetz über den ganzen Fluß.
Dielle, *f.* eine Art feiner Thonerde, Porzellanerde.
Diérèse, *f. T. de gram.* die Theilung eines Doppellauters; *de chir.* die chirurgische Trennung zusammengewachsener Gliedmaßen.
Dierville, *m.* die Akadische Lonizere, (eine Art Geißblatt).
Dièse, Diésis, *m. T. de mus.* das Kreuz. — *adj.* cette note est —, es steht ein Kreuz vor dieser Note.
Diéser, *v. a. T. de mus.* mit einem Kreuze bezeichnen.
Diète, *f.* die Lebensordnung, Diät; faire —, mäßig leben, auf Krankenkost gesetzt seyn; gar nicht essen. — der Reichstag, Kreistag, Landtag; die Versammlung zweyer Generalcapitel des Ordens; sonst, in der Röm. Kanzeley, eine Tagreise von 10 Italien. Meilen.
Diététique, *adj.* zur Diät gehörig. — die Diätetik, Gesundheitslehre, (Lehre von den Gesundheitsregeln).
Diétine, *f.* der Vorlandtag (in einer Starostey).
Dieu, *m.* Gott; *fig.* der Abgott; le bon Dieu, der liebe Gott; (in der katholischen Kirche) die geweihte Hostie.
Dieu-donné, ée, *adj.* von Gott gegeben, erbeten, (ein Beyname der Fürstenkinder).
Diffamant, nte, *adj.* schimpflich; ehrenrührig.
Diffamateur, *m.* der Verleumder.
Diffamation, *f.* die böse Nachrede, Verleumdung.
Diffamatoire, *adj.* ehrenrührig; libelle —, die Schmähschrift.
Diffamé, ée, *part. et adj.* verschrien, berüchtigt; *T. de bl.* ohne Schwanz.
Diffamer, *v. a.* verschreyen, in üblen Ruf bringen, beschimpfen.
Différemment, *adv.* verschiedentlich; anders.
Différence, *f.* der Unterschied, die Verschiedenheit; il y a grande — entre l'un et l'autre (od. de l'un à l'autre), es ist ein großer Unterschied zwischen beyden. — *T. de phil.* die bestimmende Eigenschaft, der wesentliche Unterschied
Différencier, *v. a.* unterscheiden; *T. de math.* — une quantité, eine unendlich kleine Größe finden, die, unendliche Mal genommen, einer gegebenen Größe gleich ist.
Différent, ente, *adj.* unterschieden, verschieden.
Différent, *m.* der Streit, die Streitigkeit; streitige Sache.
Différentiel, elle, *adj. T. de math.* quantité différentielle, od. *subs.* différentielle, *f.* die unendlich kleine (Differential-) Größe; calcul différentiel, die Differentialrechnung.
Différer, *v. a.* aufschieben, verschieben (qc. de quelques jours, etwas um einige Tage). — *v. n.* unterschieden, verschieden seyn.
Difficile, *adj.* schwer, mühsam; *fig.* eigensinnig, wunderlich.
Difficilement, *adv.* schwer, schwerlich, mit vieler Mühe.
Difficulté, *f.* die Schwierigkeit; Einwendung, Bedenklichkeit; der Einwurf; die Beschwerlichkeit; die kleine Streitigkeit, der Zwist; faire — de faire qc. Schwierigkeiten machen, Bedenken tragen, etwas zu thun; sans —, unfehlbar, ohne Zweifel.
*Difficulter. *v. a.* erschweren.
Difficultueux, euse, *adj.* der, die viel Schwierigkeiten macht.
Difformo, *adj.* unförmlich; ungestaltet, häßlich.
Difformer, *v. a.* verunstalten, unkenntlich machen (Münzen, Stämpel ꝛc.).
Difformité, *f.* die Unförmlichkeit; Ungestaltheit, Häßlichkeit.
Diffraction, *f. T. d'opt.* die Abweichung der Lichtstrahlen von ihrem geraden Wege, wenn sie am Rande eines Körpers vorbey gehen.
Diffus, use, *adj.* weitläufig, weitschweifig.
Diffusément, *adv.* weitläufig.
Diffusion, *f. T. de phys.* die Ausbreitung; *fig.* Weitläufigkeit; Weitschweifigkeit.
Digamo, *v.* Bigamo.
Digastrique, *adj. T. d'an.* muscle —, der zweybauchige Muskel.
Digérer, *v. a. et n.* verdauen; *fig.* überdenken, durchdenken; verschmerzen; *T. de chim.* digeriren (bey gelindem Feuer erweichen).
Digeste, *m.* die Pandekten, Sammlung der Römischen Rechte.
Digesteur, *m.* die Digerir- oder Kochmaschine.
Digestif, ive, *adj.* die Verdauung befördernd; undigestif, ein Verdauungsmittel.
Digestion, *f.* die Verdauung; *T. de chim.* das Digeriren; *de chir.* die Beförderung der Eiterung; *fig.* cette entreprise est de dure —, diese Unternehmung ist mit vielen Schwierigkeiten verbunden.
Digitale, *f.* die Fingerhutblume; der kleinste Lachs.

Digité, ée, *adj. T. de bot.* fingerförmig, gezackt.
Diglyphe, *m. T. d'arch.* der Zweyschlitz.
Digne, *adj.* werth, würdig (de qc., eines Dinges).
Dignement, *adv.* auf eine würdige Art, nach Würden, gebührend.
Dignitaire, *m.* der eine Würde in einem Capitel bekleidet, der Dignitar.
Dignité, *f.* die Würde; Wichtigkeit.
Digression, *f.* die Abschweifung, (Abweichung von der Hauptsache).
Digue, *f.* der Damm, Deich.
Diguer, *v. a T. de man.* un cheval, einem Pferde die Sporen geben.
Diguon, *m. T. de mar.* der Wimpelstock.
Dilacération, *f.* die Zerreißung.
Dilacérer, *v. a.* zerreißen, entzwey reißen.
Dilanateur, trice, *adj.* zersprengend. (von Pulver)
Dilapidation, *f.* die Verschwendung, Vergeudung.
Dilapider, *v. a.* verschwenden, vergeuden.
Dilatabilité, *f.* die Dehnbarkeit, Ausdehnbarkeit.
Dilatable, *adj.* dehnbar, ausdehnbar.
Dilatateur, *m. T. d'an.* der erweiternde Muskel.
Dilatation, *f.* die Ausdehnung; *T. de chir.* die Erweiterung.
Dilatatoire, *m. T. de chir.* das Speereisen, der Saelmeißel.
Dilater, *v. a.* erweitern, ausdehnen. se —, *v. réfl.* sich erweitern.
Dilatoire, *adj. T. de pal.* aufzüglich, verzögernd.
†Dilayer, *v. a.* aufschieben.
Dilection, *f. T. de théol.* die Liebe; votre —, Euer Liebden, (eine Art Titel).
Dilemme, *m.* das Dilemma, der Wechselschluß (eine Schlußrede von zwey Sätzen, deren jeder den Gegner überzeugen kann).
Diligemment, *adv.* hurtig, geschwinde, emsig.
Diligence, *f.* die Emsigkeit, Hurtigkeit, Geschwindigkeit; Betreibung (einer Sache); der Fleiß; die Geschwindkutsche; faire —, eilen, nicht säumen, Fleiß anwenden; faire ses diligences, eine Sache (einen Prozeß) betreiben.
Diligent, ente, *adj.* hurtig, geschwinde, emsig, fleißig.
Diligenter, *v. a.* beschleunigen, betreiben. — *v. n.* od. se —, *v. réfl.* Fleiß anwenden, sich fördern.
*Dilavien, ienne, *adj.* zur Sündfluth gehörig.
Dimachère, *m.* ein Fechter (bey den Alten), welcher mit zwey Schwertern oder Dolchen zugleich focht.
Dimanche, *m.* der Sonntag; — gras, der Sonntag vor Fastnacht.
Dime, Dixme, *f.* der Zehent.
Dime, *m.* die Zehentflur.
Dimension, *f.* die Ausdehnung, Ausmessung (der Länge, Breite, Tiefe oder Dicke nach).
Dimer, *v. a.* zehenten.
Dimerie, *f.* das Zehentgebiet, die Zehentflur.
Dimeur, *m.* der Zehenter, Zehentherr.
Dimier, *m.* der Zehentknecht.
Diminuer, *v. a.* vermindern, verringern, verkleinern, schmälern. — *v. n.* abnehmen, sich vermindern; — de prix, im Preise abschlagen.
Diminutif, ive, *adj. T. de gram.* vermindernd, verkleinernd; terme (mot) diminutif, od. *subs.* le diminutif, das Verkleinerungswort; ce jardin-ci est un diminutif de celui-là, dieser Garten ist im Kleinen das, was jener im Großen ist.
Diminution, *f.* die Verminderung, Verringerung; der Nachlaß; — de prix, das Fallen des Preises, der Abschlag; *T. d'arch.* die Verdünnung (einer Säule) von unten nach oben zu.
Dimissoire, *m.* od. lettres dimissoriales, *f. pl.* die schriftliche Erlaubniß des Bischofs, daß ein unter ihm stehender Geistlicher von einem andern Bischof ordinirt werden darf; der Erlaubnißschein, sich ohne Aufgebot, oder auch in einem andern Kirchsprengel trauen zu lassen.
Dinamique, *v.* Dynamique.
Dinanderie, *f.* die Messingwaare.
Dinandier, *m. fam.* der Miesmagschläger.
Dinatoire, *adj.* heute — die Stunde der Mittagsmahlzeit, die Tischzeit; déjeûner —, *v.* Déjeûner.
Dinde, *f.* die kalekutische Henne, Teuthenne.
Dindon, *m.* der kalekutische Hahn, Teuthahn.
Dindonneau, *m.* der junge kalekutische Hahn.
Dindonnière, *f.* die die Truthühner hütet; (verächtlich) das Dorffräulein.
Dîné, Dîner, *m.* das Mittagsessen, die Mittagsmahlzeit; après —, Nachmittags; après le —, nach dem Mittagessen.
Dinée, *f.* die Mittagszeche; das Mittagsgastmahl.
Dîner, *v. n.* zu Mittage essen oder speisen.
Dineur, *m. fam.* der Mittagsesser; starke Esser; c'est un beau (bon) —, Mittags läßt es sichs schmecken.
Diocésain, aine, *adj. et subs.* der oder die zum Kirchsprengel gehört.
Diocèse, *m.* der Kirchsprengel, die Diöces.
Dionysiaque, *f.* der Bachanalien, Dionysiaques, *pl.* die Griechischen Bachusfeste.
Dioptre, *m. T.* die Dioptre, das Absehen.
Dioptrique, *f.* die Dioptrik, Durchsichtslehre. — *adj.* dioptrisch.
Diospyre, *f.* die Indianische Dattelpflaume.
Diphryges, *m. T. de fond.* der Untereofenbruch, die Kupferschlacke.
Diphthongue, *f. T. de gram.* der Doppellaut; Doppellauter.
Diploé, *m. T. d'an.* das Hirnschädelbeinmark.
*Diplomate, *m.* der Bevollmächtigte an einem fremden Hofe, der besonders durch Ränke und List etwas zu bewirken sucht.
*Diplomatie, *f.* die Staatsverhandlungskunst; *fig.* List.
Diplomatique, *f.* die Diplomatik: Urkundenlehre; Gesandtschaftskunst. — *adj.* diplomatisch; corps —, das Collegium der Staatsmänner an einem Hofe; die sämmtlichen Gesandten an einem Hofe.
*Diplomatiquement, *adv.* diplomatisch, aus Urkunden.
Diplome, *m.* das Diplom: die Urkunde; der Bestallungsbrief; Ernennungsbrief.
Dipsas, *m.* Dipsade, *f.* die Durstschlange.
Diptère, *m. T. d'arch.* der mit zwey Reihen Säulen umgebene Tempel; das zweyflügelige Gebäude.
Diptère, *adj. T. d'hist. nat.* zweyflügelig.
Diptyques, *m. pl. T. d'ant.* eine Art Schreibtafel, worein die Namen und Bildnisse der Magistratspersonen eingegraben oder erhaben ausgeschnitzt waren; in den alten Kirchen, ein Verzeichniß der Lebendigen und Todten, welche beym Gottesdienste verlesen wurden.
Dire, *v. a. irr.* sagen, sprechen; hersagen; heißen, befehlen; bedeuten; *poét.* besingen, erzählen; — son avis, seine Meinung sagen; laissez-le dire, laßt ihn reden; on dit, man sagt; es geht die Rede; — sa leçon, seine Lection hersagen; — la messe, Messe lesen; dites-en un prix raisonnable, bietet es um einen billigen Preis; je ne sais que — de tout cela, ich weiß nicht, was ich von allem diesen sagen (urtheilen) soll; je vous dis de faire cela, ich befehle euch das zu thun; c'est-à-dire, das ist, das heißt, nämlich; qu'est-ce à —? was soll das bedeuten? c'est tout —, das ist genug gesagt, das ist alles; il me fait —, es giebt wo, ich hätte gesagt; trouver à — à qc., finden daß etwas woran fehlt; etwas woran auszusetzen (zu tadeln) haben; trouver à — q. en qc., einen oder etwas vermissen; il y a bien à —, es fehlt noch viel daran. se —, *v. réfl.* gesagt werden; zu einander sagen; sich nennen; il se dit gentilhomme, er giebt sich für einen Edelmann aus.
Dire, *m. T. de pr.* die Aussage.
Direct, ecte, *adj.* gerade, in gerader Richtung; unmittelbar; harangue directe, eine Rede, worin der Geschichtsschreiber die Person selbst redend einführe; *T. de dr.* seigneur direct, der unmittelbare Lehnsherr.
Directe, *f. T. de dr.* der Bezirk eines unmittelbaren Lehns, die Lehnsherrlichkeit.
Directement, *adv.* gerade, in gerader Linie; *fig.* gerade zu, gerades Weges, unmittelbar.

Directeur, *m.* —trice, *f.* der Führer, Vorsteher, Oberaufseher, Director, die Führerinn, Vorsteherinn *n.* — (de conscience), der Gewissensrath, *p. u.* Beichtvater.

Direction, *f.* die Führung, Leitung, Aufsicht, Anführung, Direction; Richtung.

Directoire, *m.* das Directorium, (ein kleines Buch, welches die Anweisung zur Haltung des täglichen Gottesdienstes und der Messen auf ein ganzes Jahr enthält; die Lenkung, Leitung gewisser Geschäfte, auch ein Collegium dazu).

Diriger, *v. a.* führen, leiten, vorstehen; richten; — ses pas, ses regards &c. vers..., seine Schritte, Blicke &c. richten nach, auf....

Dirimant, *adj. m. T.* empêchement —, ein Hinderniß, welches die Ehe ungültig macht.

Discale, *m. T. de com.* der Abgang am Gewichte einer Waare.

Disceptation, *f.* der Streit über eine Frage, die untersucht wird.

Discernement, *m.* der Unterschied; *fig.* die Unterscheidungskraft.

Discerner, *v. a.* unterscheiden.

Disciple, *m.* der Schüler; les disciples de Jésus-Christ, die Jünger Christi.

Disciplinable, *adj.* gelehrig, folgsam.

Discipline, *f.* die Zucht und Ordnung; Schulzucht; Kriegszucht, Mannszucht; Lehre; Abrichtung (der Thiere); Geißel, Geißelung.

Discipliné, ée, *part. et adj.* gezogen, zuchtgewohnt; abgerichtet.

Discipliner, *v. a.* in Zucht und Ordnung halten; zur Kriegszucht gewöhnen; geißeln.

Discobole, *m. T. d'art.* der Steinscheibenwerfer, (ein Kämpfer).

Discontinuation, *f* die Unterbrechung, Aussetzung; sans —, ohne Aufhören.

Discontinuer, *v. a. et n.* aufhören, nicht fortsetzen, unterbrechen, liegen lassen.

Disconvenance, *f.* die Ungleichheit, der Mangel an Übereinstimmung.

Disconvenir, *v. n. ir.* läugnen, in Abrede seyn; il n'en est pas disconvenu, er hat es nicht geläugnet.

*Discord, *m. v.* Discorde.

Discord, orde, *adj. T. de mus.* verstimmt,

*Discordance, *f.* der Mißklang, Mißton; *fig* die Uneinigkeit.

Discordant, ante, *adj.* nicht stimmend, verstimmt, falsch; *fig.* nicht zusammen stimmend,

Discorder, *v. n T. de mus.* nicht stimmen.

Discoureur, *m.* —euse, *f.* der Schwätzer, die Schwätzerinn.

Discourir, *v. n. ir.* reden, sprechen, sich unterhalten; (de ... ou sur qc., von oder über etwas); il ne fait que —, er plaudert und weiß nicht was.

Discours, *m.* das Gespräch, die Rede; Abhandlung; c'est un autre —, das ist etwas anders, davon ist die Rede nicht; discours! Geschwätz! Possen!,

†Discourtois, oise, *adj.* unhöflich.

†Discourtoisie, *f.* die Unhöflichkeit,

Discrédit, *m.* der Mißcredit, Verfall.

Discrédité, ée, *adj.* verrufen, im üblen Credit.

*Discréditer, *v. a.* in Mißcredit bringen, verrufen, verschreyen.

Discret, ète, *adj.* bescheiden; verständig, klug, vorsichtig, besonnen; verschwiegen; wohlachtbar (ein Ehrentitel der Priester und graduirter Personen); Pères discrets, Mères discrètes, in einigen Klöstern, die Rathgeber, Rathgeberinnen; *T. du math.* quantité discrète, eine unstätige Größe.

Discrètement, *adv.* mit Bescheidenheit; vorsichtig, besonnen.

Discrétion, *f.* die Bescheidenheit; Klugheit, Vorsichtigkeit, Besonnenheit; Verschwiegenheit; das Belieben, die Willkühr; vivre à —, nach Gefallen hausen; se rendre à —, sich auf Gnade und Ungnade ergeben; se mettre à la — de q., sich jemandes Willen gänzlich überlassen; se remettre à la — de q., sich wegen etwas auf eines Klugheit, Billigkeit und Verschwiegenheit verlassen; âge de —, das beständige Alter; gager, jouer une —, um einen willkührlichen Preis wetten, spielen.

Discrétoire, *m.* in einigen Klöstern, der Versammlungsort zur Berathschlagung.

*Discrime, *m.* der Unterschied.

Discrimen, *m. T. de chir* die Binde zum Ader lassen auf der Stirn.

Disculpation, *f. p. u.* die Rechtfertigung.

Disculper, *v. a.* rechtfertigen, se —, sich rechtfertigen, sich ausreden, seine Unschuld darthun.

Discursif, ive, *adj. T. de log.* was einen Schluß aus dem andern zieht.

Discussif, ive, *adj. T. de méd.* zertheilend, auflösend.

Discussion, *f.* die Untersuchung, Erörterung; der Wortwechsel; *T. du pal.* die Auflagung des Hauptschuldners; faire une — de biens, eine gerichtliche Untersuchung, Schätzung und Verkaufung der Güter eines Schuldners anstellen.

Discuter, *v. a.* untersuchen, erörtern; *T de pal.* — les biens d'un débiteur, die Güter eines Schuldners gerichtlich verkaufen; — un débiteur, einen Schuldner auflagen.

Disert, erte, *adj.* beredt, beredsam, redselig.

Disertement, *adv.* auf eine beredsame Art.

Disette, *f.* der Mangel, die Armuth, Noth.

†Diseteux, euse, *adj.* arm, dürftig.

Diseur, *m.* —euse, *f.* der, die etwas sagt, erzählt; — de riens, der Schwätzer; — de bons mots, der Witzling; — de nouvelles, der Neuigkeitskrämer; — de bonne aventure, der Wahrsager, die Wahrsagerinn; *prov.* l'entente est au —, jeder ist der beste Ausleger seiner Worte.

Disgrace, *f.* die Ungnade; das Unglück, der Unfall.

Disgracié, ée, *part. et adj.* in Ungnade gefallen; *fig.* ungestaltet.

Disgracier, *v. a.* q., Ungnade auf jemand werfen.

Disgracieux, euse, *adj.* unangenehm, widerwärtig,

Disgrégation, *f. T. d'opt.* die Zerstreuung.

Disgréger, *v. a. T. d'opt.* zerstreuen.

Disjoindre, *v. a. ir.* trennen (unkörperliche Dinge).

Disjonctif, ive, *adj. T. du gram.* absondernd, trennend.

Disjonction, *f. T. de pal.* die Trennung, Zertheilung.

Disjoncture, *f.* die Verrenkung.

Disloquer, *v. a.* verrenken; se — un bras, un pied &c., sich einen Arm, Fuß verrenken.

Dispareade, *f. p. u.* die Verschwindung.

Disparaître, *v. n. ir.* verschwinden, (auch *fig.*); la chose a disparu, oder est disparue, die Sache ist verschwunden.

Disparate, *f.* die Unschicklichkeit, Ungereimtheit; seltsame Ungleichheit des Charakters.

Disparate, *adj.* nicht zusammen passend.

Disparité, *f.* die Ungleichheit, der Unterschied,

Disparition, *f.* das Verschwinden, die Verschwindung.

Dispaste, Dispète, *f.* der Kloben mit zwey Rollen, das Hebzeug mit zwey Wirbeln.

Dispendieux, euse, *adj.* kostspielig, kostspillig.

Dispensaire, *m.* das Apothekerbuch.

Dispensateur, *m.* —trice, *f.* der Austheiler, die Austheilerinn.

Dispensation, *f.* die Austheilung, Austheilung.

Dispense, *f.* der Erlaß, die Erlassung (gewisser Verbindlichkeiten); Erlaubniß, Dispensation.

Dispenser, *v. a.* austheilen; q. de qc., einem etwas erlassen, einen von etwas frey od. los sprechen, einen einer Sache überheben; dispensez-moi de cette commission, verschonen Sie mich mit diesem Auftrage; il se croit dispensé de cela, er hält sich dazu nicht für verbunden.

Dispersée, *v. a.* ausstreuen, auswerfen; zerstreuen; vertheilen, austheilen.

Dispersion, *f.* die Zerstreuung.

Dispondée, *m. T. de po.* der doppelte Spondäus.

Disponible, *adj. T. du dr.* worüber man verfügen oder frey schalten und walten kann,

Dispos, *adj. m.* munter, behend.
Disposé, ée, *adj.* bereit, geneigt (à qc., zu etwas); être bien ou mal — pour q., gut oder übel gegen einen gesinnt (auf einen zu sprechen) seyn.
Disposer, *v. a.* ordnen, anordnen, in Ordnung bringen oder stellen; — q. à qc., einen zu etwas vorbereiten, geneigt machen, vermögen, bewegen; — pour qc., für oder zu etwas zubereiten, einrichten, vernünftigen, besorgen, zurecht machen. — *v. n.* de q. oder de qc., mit einem nach Belieben schalten und walten, über etwas verfügen; etwas veräußern; *prov.* l'homme propose et Dieu dispose, der Mensch denkt, Gott lenkt. se —, *v. réfl.* à qc., sich zu etwas anschicken, bereiten, in Bereitschaft setzen, gefaßt machen.
Dispositif, *m. T. de jur.* der Hauptsatz oder eigentliche Ausspruch des Richters in einem Urthel ꝛc.
Dispositif, ive, *adj.* vorbereitend.
Disposition, *f.* die Anordnung, Einrichtung; Verfügung, Veranstaltung, Anstalt; freye Macht und Gewalt; Anlage, natürliche Fähigkeit, Geneigtheit, Neigung; Gesinnung, Stimmung; Bereitschaft zu etwas, das Vorhaben; cela n'est pas en ma —, das steht nicht in meiner Macht; cela est à votre —, das hängt von Ihnen ab, steht zu Ihren Diensten; il a de la — pour la (à la) musique, er hat Anlage zur Musik; être en (dans la) — de ..., Willens seyn zu ...; être en bonne ou mauvaise —, sich wohl oder übel befinden.
Disproportion, *f.* die Unverhältnißmäßigkeit, Ungleichheit, das Mißverhältniß.
Disproportionné, ée, *adj.* unverhältnißmäßig, ungleich.
Disproportionner, *v. a. p. u.* ungleich machen.
Disputable, *adj.* streitig.
Disputaillerie, *f. pop.* das leere Gezänk.
Dispute, *f.* der Streit, Wortwechsel; die Streitübung, Streitschrift.
Disputer, *v. n.* streiten, Worte wechseln (sur qc., über etwas); eine Streitübung halten, disputiren; — contre q., wider einen streiten, behaupten; le — à q. en qc., od. — de qc. avec q., einem den Vorzug in etwas streitig machen, es mit einem in Ansehung einer Sache aufnehmen; elles disputent de beauté &c., sie streiten mit einander um den Vorzug in der Schönheit ꝛc. — *v. a.* qc., um etwas streiten, etwas streitig machen; *fig.* — le terrain, das Feld zu behalten suchen, sich tapfer wehren. se —, *v. réfl.* sich streiten; qc., einander etwas streitig machen.
Disputeur, *m.* der gern streitet und widerspricht.
Disque, *m.* die Wurfscheibe (der Alten); *T. d'ast. d'opt. etc.* die Scheibe, Fläche.
Disquisition, *f. T. did.* die Untersuchung; Abhandlung.
Dissocteur, *v.* Disséqueur.
Dissection, *f.* die Öffnung, Zerschneidung, Zergliederung eines Körpers.
Dissemblable, *adj.* unähnlich.
Dissemblance, *f.* die Unähnlichkeit.
*Dissémination, *f.* die Zerstreuung; Ausstreuung.
*Disséminer, *v. a.* zerstreuen; ausstreuen, verbreiten.
Dissention, *f.* die Uneinigkeit, Mißhelligkeit.
*Dissentiment, *m.* die ungleiche Meinung.
Disséquer, *v. a.* (einen Körper) öffnen, zerschneiden, zerlegen; zergliedern; *fig. fam.* kunstmäßig vorschneiden (die Speisen).
Disséqueur, *m.* der einen Körper öffnet, der Zergliederer.
Dissertateur, *m.* der über alles eine Abhandlung macht.
Dissertation, *f.* die gelehrte Abhandlung.
Disserter, *v. n.* abhandeln, eine Abhandlung machen.
*Dissidence, *f.* die Spaltung, Trennung, Uneinigkeit.
Dissident, *m.* der Dissident, abweichende Glaubensgenoß, (besonders ein Name der Lutheraner, Reformirten und Griechen in Pohlen).
Dissimilaire, *adj.* ungleichartig.
Dissimilitude, *f.* die Ungleichheit.
Dissimulateur, *m.* —trice, *f. p. u.* der oder die sich zu verstellen weiß.
Dissimulation, *f.* die Verbergung, Verhehlung, Verstellung.

Dissimulé, ée, *adj.* versteckt, verstellt. — *subs.* der Duckmäuser, die Duckmäuserinn.
Dissimuler, *v. a.* sich verstellen, nicht merken lassen, verhehlen; l'art de —, die Verstellungskunst; il dissimula cette injure, er that, als ob er diese Beleidigung nicht merkte.
Dissipateur, *m.* —trice, *f.* der Verschwender, die Verschwenderinn.
Dissipation, *f.* die Verschwendung; Zerstreuung.
Dissipé, ée, *adj.* zerstreut; il est dissipé, er ist zerstreut; mener une vie dissipée, in Zerstreuung leben.
Dissiper, *v. a.* verschwenden, durchbringen; zerstreuen, zertheilen; se —, sich zerstreuen.
Dissolu, ue, *adj.* liederlich, ausschweifend; schnöde, schändlich.
Dissoluble, *adj.* auflösbar.
Dissolument, *adj.* liederlich, schändlich.
Dissolutif, ive, *adj. T. de méd. et de chim.* auflösend.
Dissolution, *f.* die Auflösung, Trennung, Scheidung; Liederlichkeit, Ausschweifung.
Dissolvant, nte, *adj. T. de chim.* auflösend; un dissolvant, ein Auflösungsmittel.
Dissonnance, *f. T. de mus.* der Mißklang, Mißlaut.
Dissonant, ante, *adj.* falsch klingend.
Dissuader, *v. a. ir.* auflösen; (auch *fig.*) trennen. se —, *v. réfl.* sich auflösen; sich trennen.
Dissuader, *v. a.* q. de qc., einem etwas widerrathen, etwas od. von etwas abrathen; einem etwas ausreden.
Dissuasion, *f.* das Abrathen, Widerrathen.
Dissyllabe, *adj.* zweysylbig.
Distance, *f.* der Abstand, die Weite, Entfernung; *fig.* der Abstand, Unterschied.
Distant, ante, *adj.* entfernt.
Distendre, *v. a. T. de méd.* gewaltsam ausdehnen, spannen.
Distention, *f. T. de méd.* die Ausdehnung, Spannung.
Distillateur, *m.* der Destillirer, Verfertiger gebrannter Wasser, Wasserbrenner, Branntweinbrenner.
Distillation, *f.* das Destilliren, Abziehen, Brennen; das abgezogene oder gebrannte Wasser.
Distillatoire, *adj.* zum Abziehen gehörig.
Distiller, *v. a.* destilliren, abziehen, brennen; *fig.* — sa rage &c., seinen Zorn ausschütten, auslassen. — *v. n.* tropfen, herab träufeln.
Distillerie, *f.* die Destillirkammre; Brennerey, das Brennhaus.
Distinct, incte, *adj.* unterschieden; deutlich, vernehmlich.
Distinctement, *adv.* deutlich, vernehmlich.
Distinctif, ive, *adj.* unterscheidend.
Distinction, *f.* die Unterscheidung, Abtheilung; der Unterschied; die Auszeichnung, Achtung, der Vorzug; vornehme Stand; homme de —, ein Mann von Ansehen, ein vornehmer Mann; action de —, eine ausgezeichnete Handlung; charge de —, ein ansehnliches Amt. — *T. de phil.* die nähere Erklärung, genauere Bestimmung.
Distingué, ée, *part. et adj.* unterschieden; ausgezeichnet, angesehen, vornehm.
Distinguer, *v. a.* unterscheiden (qc. d'avec qc., etwas von etwas); auszeichnen; — une proposition, die verschiedenen Bedeutungen eines Satzes angeben. se —, *v. réfl.* sich auszeichnen, sich hervor thun.
Distique, *m.* das Distichon, der Doppelvers.
Distorsion, *f. T. de méd.* die Verdrehung, Verzerrung.
Distraction, *f.* die Zerstreuung; Zertheilung, Zerstückelung; Zertrennung.
Distraire, *v. a. ir.* zerstreuen, stören; abhalten; von einem Vorhaben abbringen; zerstücken, zertheilen; absondern, trennen. se —, *v. réfl.* sich abwendig machen lassen; sich zerstreuen.
Distrait, aite, *adj.* zerstreut, unachtsam.
Distribuer, *v. a.* vertheilen, austheilen; eintheilen, abtheilen; — un procès, einem Rathe die Acten eines Prozesses übergeben, um daraus den Bericht zu machen; *T. d'imp.* — la lettre, die Schriften einer Form ablegen.

Distributeur, *m.* —trice, *f.* der Austheilee, die Austheilerinn.
Distributif, ive, *adj.* austheilend. zutheilend; justice distributive, die Strafen und Belohnungen zutheilende Gerechtigkeit; *T. de log.* sens distributif, der Sinn einer Rede oder eines Ausdrucks, da man nicht auf das Ganze, sondern auf die einzele, besondern Dinge sieht; *de gram.* particule distributive, eine eintheilende Partikel.
Distribution, *f.* die Vertheilung, Austheilung, Eintheilung; *T. d'imp.* Ablegung einer Form.
Distributivement, *adv. T. de log.* einzeln, besonders.
District, *m.* der Bezirk, Gerichtsbezirk, District; *fig. fam.* cela n'est pas de mon —, das schlägt nicht in mein Fach, davon kann ich nicht urtheilen.
Dit, ite, *part.* gesagt ꝛc. (*v.* Dire), *at adj.* besagt, bemeldet, genannt.
Dit, *m.* der Spruch, das sinnreiche Wort.
Dithyrambe, *m.* der Dithyramb, das Bacchuslied, feuriges Trinklied; der Kraftgesang.
Dithyrambique, *adj.* dithyrambisch, voll wilder Begeisterung.
Diton, *m. T. de mus.* das Intervall von zwey ganzen großen Tönen.
Ditryglyphe, *m. T. d'arch.* der Raum zwischen zwey Dreyschlitzen.
Diurétique, *adj.* harntreibend. — *m.* ein solches Mittel.
Diurnaire, *m.* ehedem, der Führer des Tagebuchs von den Handlungen des Fürsten.
Diurnal, *m.* das Bettagebuch der kathol. Geistlichen.
Diurne, *adj. T. d'ast.* täglich; cercle —, der Tagkreis eines Sterns.
*Divagation, *f.* die Ausschweifung in einer Rede ꝛc.
Divaguer, *v. n.* ausschweifen (im Reden und Schreiben).
Divan, *m.* der Divan, Türkische Staatsrath.
†Dive, *adj.* göttlich.
Divergence, *f. T. de géom.* das Auseinanderlaufen zweyer Linien.
Divergent, ente, *adj. T. de géom.* aus einander fahrend, sich immer weiter von einander entfernend; *von einander abweichend.
Divers, erse, *adj.* verschieden, mancherley.
Diversement, *adv.* verschieden, unterschiedlich.
Diversifiable, *adj.* was sich auf verschiedene Art abändern läßt.
Diversifier, *v. a.* auf verschiedene Art machen, zubereiten, vorstellen ꝛc., Abwechslung in etwas anbringen; — l'architecture, das Gespräch auf verschiedene Materien lenken.
Diversion, *f.* die Ablenkung; *T. de gu.* der Ablenkungsangriff; faire —, eine Ablenkung bewirken, eine andere oder eine veränderte Richtung geben, *fam.* zerstreuen; einen Ablenkungsangriff thun.
Diversité, *f.* die Verschiedenheit, Mannigfaltigkeit.
Divertir, *v. a.* belustigen, ergötzen, vergnügen; (Gelder) entwenden, unterschlagen; nicht gehörig od. anders wohin verwenden; †abziehen, ablenken. se —, *v. réfl.* sich ergötzen, sich belustigen; de qc. od. de q., sich über etwas oder einen lustig machen.
Divertissant, ante, *adj.* belustigend, ergötzlich, lustig.
Divertissement, *m.* die Belustigung, Ergötzlichkeit, Lustbarkeit; Tänze und Gesänge am Ende einer Oper ꝛc.; Unterschlagung, Entwendung; üble Verwendung.
Dividende, *m. T. d'ar.* der Dividend, die zu theilende Zahl; *de com.* der Antheil, die Ausbeute.
Divin, ine, *adj.* göttlich, (auch *fig.*).
Divination, *f.* die Wahrsagerkunst; Wahrsagerey, Wahrsagung.
Divinatoire, *adj.* l'art —, die Wahrsagerkunst; baguette —, die Wünschelruthe.
Divinement, *adv.* göttlich; *fig. fam.* — bien, ganz vortrefflich.
Diviniser, *v. a.* göttlich verehren, für göttlich erkennen.
Divinité, *f.* die Gottheit.
Divis, *adv. T. de dr.* par —, zertheilt, theilweise.
Divise, *f. T. du bl.* bande &c. en —, eine Binde ꝛc., die nur die Hälfte ihrer gewöhnlichen Breite hat.
*Divisément, *adv.* getheilt.
Diviser, *v. a.* theilen, zertheilen; eintheilen, abtheilen; vertheilen, austheilen; *T. d'ar.* Zahlen theilen; *fig.* trennen, unrins machen. se —, *v. réfl.* sich theilen; *fig.* uneins werden.
Diviseur, *m. T. d'ar.* der Theiler; *de mée.* die Theilscheibe
Divisibilité, *f.* die Theilbarkeit.
Divisible, *adj.* theilbar.
Division, *f.* die Theilung, Zertheilung; Eintheilung, Abtheilung; Vertheilung, Austheilung; *fig.* Spaltung, Uneinigkeit; *T. d'ar.* Zahlentheilung; *de gu* Abtheilung; *d'imp.* das Theilungszeichen.
Divorce, *m.* die Ehescheidung; *fig.* Uneinigkeit; faire — avec les plaisirs, avec le monde, den Vergnügungen, der Welt entsagen.
*Divorcé, ée *adj.* geschieden.
*Divorcer, *v. n.* sich scheiden, die Ehe trennen.
Divulgation, *f.* die Verbreitung, Ausbreitung.
Divulguer, *v. a.* verbreiten, ausbreiten, ausposaunen unter die Leute bringen.
Dix, *adj.* zehen, zehn. — *m.* der zehnte; die Zehne; der Zehner.
Dix-huit, *adj.* achtzehn. — *m.* der Kibitz, *v.* Vingt-un.
Dixième, *adj.* (der, die, das) zehnt. — *m.* das Zehntel.
Dixièmement, *adv.* zehntens, zum zehnten.
Dixme, *v.* Dime.
Dizain, *m.* ein Gedicht von 10 Versen; ein Rosenkranz von 10 Kügelchen.
Dizaine, *f.* der Zehner, zeh Einheiten; ein Theil eines Stadtviertels von 10 Häusern; une — d'écus, zehn Thaler.
Dizenu, *m.* der Haufen von zehn Gaben, oder von zehn Band Heu.
Dizenier, *m.* der über zehn gesetzt ist.
D-la-ré, *T. de mus.* das D.
Dobule, *f.* der Döbel, Thurnfisch.
Docile, *adj.* Docilement, *adv.* gelehrig; folgsam.
Docilité, *f.* die Gelehrigkeit; Folgsamkeit.
Docimas ique, Docimasie, *f. T. de chim.* die Probirkunst.
Docte, *adj.* gelehrt; les doctes, die Gelehrten.
Doctement, *adv.* gelehrt, mit Gelehrsamkeit.
Docteur, *m.* der Doctor; Lehrer; *fam.* gelehrte, geschickte Mann.
Doctoral, ale, *adj.* zur Doctorwürde gehörig, Doctor....
Doctorat, *m.* die Doctorwürde.
Doctoresse, *f.* das Doctorwerden (in der Theologie).
Doctrinal, ale, *adj.* zur Gelehrsamkeit gehörig, *v.* Avis.
Doctrine, *f.* die Gelehrsamkeit; Lehre, Lehrsätze.
Document, *m.* das Document; die Urkunde, der Beleg.
Dodécaèdre, Dodécahèdre, *m. T. de géom.* ein von zwölf regelmäßigen Fünfecken eingeschlossener Körper.
Dodécagone, *m.* das Zwölfeck.
Dodécatemorie, *f. T. d'ast.* der zwölfte Theil eines Zirkels.
Dodeliner, *v. a. fam.* einwiegen.
Dodine, *f.* eine Art Tunke an Enten.
Dodiner, *v. n. T. d'horl.* sich hin und her bewegen, spielen, (von der Unruhe in Uhren). se —, *v. réfl. fam.* sich pflegen.
Dodo, (in der Kinderspeache) faire —, schlafen.
Dodu, ue, *adj. fam.* dick und fett, fleischig.
Dogat, *m.* die Würde eines Doge; dessen Regierungszeit.
Doge, *m.* der Doge. Dogesse, *f.* dessen Gemahlinn.
Dogmatique, *adj.* dogmatisch, zur Religionslehre gehörig; ton —, der Lehrton; *fig.* entscheidende Ton; le —, der Lehrstyl.
Dogmatiquement, *adv.* dogmatisch; *fig.* im belehrenden oder entscheidenden Tone.
Dogmatiser, *v. n.* eine falsche Religionslehre aufbringen; *fam.* belehren wollen, im entscheidenden Tone sprechen.
Dogmatiseur, *m.* der Irrlehrer; der alle belehren will.
Dogmatiste, *m.* der gewisse Lehrsätze einführt oder behauptet.
Dogme, *m.* der Lehrsatz; die Glaubenslehre.
Dogre, *m.* ein Holländisches Fahrzeug zum Häringsfange.

Dogue, *m.* die Docke, (eine Art großer Hunde).
Dogues, *m. pl. T. de mar.* die Löcher zu Segeltaeen.
se **Doguer**, *v. réfl.* sich einander stoßen (wie die Hämel).
Doguin, *m.* Doguine, *f.* die kleine Docke. [mel).
Doigt, *m.* der Finger; die Zehe; Klaue, Kralle (gewisser Thiere); einen Daumen od. Zoll breit; ein Fingerhut voll, ein Tröpfchen; *T. d'ast.* der Zoll od. zwölfte Theil der Sonnen- od. Mondscheibe; *d'horl.* die Einfallspitze; *fig.* montrer q. au —, mit Fingern auf einen weisen; toucher au —, mit Händen greifen können, deutlich sehen; être à deux doigts de sa ruine, seinem Untergange sehr nahe seyn; donner sur les doigts à q., einen auf die Finger klopfen; vous avez mis le — dessus, Sie haben es getroffen, errathen; être servi au — et à l'oeil, auf den Wink bedient werden; cette montre va au — et à l'oeil, diese Uhr muß immer gestellt werden. **Doigts**, *pl. T. du conch.* die stumpfen Spitzen an gewissen Muscheln.
Doigter, *v. a. T. de mus.* die Finger setzen, Applicatur haben.
Doigtor, *m. T. de mus.* die Fingersetzung, Appliratee.
Doigtier, *m.* der Fingerling, Däumling.
Doite, *f. T. de tiss.* die Stärke des Garns.
Doitée, *f. T. du tiss.* das Probegarn.
Dol, *m. p. u.* die Arglist, der Betrug.
Doléances, *f. pl. fam.* die Klagen, Beschwerden.
Dolcau, *m. T.* das Schneideeisen der Schiefereschneider.
Dolemment, *adv.* kläglich, wehmüthig.
Dolent, ente, *adj.* traurig, kläglich, wehmüthig.
Doler, *v. a.* hobeln.
Doliman, *m.* der Dolmen, (eine Art Türkischer Kleidung, auch auf dem Theater gebräuchlich).
Doloire, *f. T. du ton. etc.* das Hobeleisen, Schneidemesser; Bindermesser; *du bl.* die Art ohne Stiel; *de chir* bandage en —, die Hobelspänbinde.
Dom, Don, Herr, (ein Ehrentitel in Spanien und Portugal, und einiger Ordensleute).
Domaine, *m.* das Gut, Erbgut, Kammergut, Tafelgut, Krongut, Staatsgut, die Domäne.
Domanial, ale, *adj.* zu den Domänen gehörig.
Dôme, *m.* der Dom, die Hoebe, Kuppel, das Heimdach; Münster, die Domkirche; *T. du chim.* der Deckel über einer Retorte ꝛc.
Domerie, *f.* ein Name gewisser Abteyen.
Domesticité, *f.* die Hausgenossenschaft; der Bedienstenstand.
Domestique, *adj.* häuslich; einheimisch; zahm.
Domestique, *m.* der Dienstbote, Bediente; das Gesinde, die sämmtlichen Bedienten eines Herrn; das Hausewesen. —*f.* die Bediente, Magd.
Domestiquement, *adv.* als ein Hausgenosse; häuslich, vertraulich.
Domicile, *m.* der Wohnort; die Wohnung.
Domicilié, ée, *adj.* wohnhaft, ansässig, eingesessen.
se **Domicilier**, *v. réfl.* sich häuslich niederlassen, sich ansiedeln.
Domifier, *v. a. T. d'ast.* den Himmel in 12 Häuser abtheilen.
Dominant, ante, *adj.* herrschend.
Dominante, *f. T. de mus.* die große Quinte.
Dominateur, m. —trice, *f.* der Beherrscher, die Beherrscherinn. —*adj.* herrschend; esprit dominateur, der Herrschgeist.
Domination, *f.* die Herrschaft; Regierung.
Dominer, *v. n. et a.* herrschen, gebieten, die Oberhand haben; beherrschen; *fig.* vorherrschen; cette montagne &c. domine le ville ou sur la ville, dieser Berg ꝛc. beherrscht die Stadt, ragt über die Stadt hervor, von diesem Berge kann man die Stadt übersehen und bestreichen.
Dominicain, *m.* —aine, *f.* der Dominicaner, die Dominicanerinn.
Dominical, *m.* ehedem der Schleyer der Frauenzimmer, wenn sie zum Abendmahle gingen.
Dominicale, *f.* das Sonntagsevangelium.
Dominicale, *adj. f.* oraison —, das Vaterunser; lecture —, der Sonntagsbedstieb.
Dominicalier, *m. T. du lit.* der Sonntagsprediger.
Dominique, *m.* Dominicus. (Mannsname)
Dominique, *f.* Dominice (Weibername); die Insel Dominica.
Domino, *m.* der Domino: das schwarze Mäntelchen mit einer Kappe, welches die Geistlichen im Winter tragen; das Maskenkleid, Ballkleid; Dominospiel.
Dominoterie, *f.* die Verfertigung und der Handel mit bestem oder Türkischem Papiere, oder auch mit Bilderbogen.
Dominotier, *m.* der buntes od. Türkisches Papier macht und damit handelt: der Bilderkrämer.
Dommage, *m.* der Schade; recevoir du —, Schaden leiden; c'est —, c'est grand —, es ist Schade, ewig Schade; c'est — qu'il ne fasse cela, Schade, daß er es nicht thut! ce sollte sich nur unterstehen, es zu thun!
Dommageable, *adj.* schädlich.
Domptable, *adj.* bezwinglich; zähmbar, zu bändigen.
Dompter, *v. a.* bezwingen; zähmen, bezähmen, bändigen, (auch *fig.*).
Dompteur, *m. p. u.* der Bezwinger.
Dompte-venin, *m.* die Giftwurz.
Don, *m.* das Geschenk; die Gabe; — mutuel, das Gegenvermächtniß der Eheleute.
Donataire, *m. et f.* der od. die Beschenkte, der Schenknehmer ꝛc.
Donateur, *m.* —trice, *f.* der Schenkgeber, die Schenkgeberinn.
Donatif, *m.* bey den Römern, das Geschenk an die Soldaten.
Donation, *f.* die Schenkung. [deten.
Donc, *conj.* also, folglich, demnach; denn, doch.
Dondon, *f. fam.* die dicke, hübsche, lustige Weibsperson.
Donjon, *m.* der Schloßthurm od. Vertheidigungsthurm einer Festung zur letzten Zuflucht der Besatzung.
Donjonné, ée, *adj. T. de bl.* mit kleinen Thürmchen.
Donnant, ante, *adj.* gern gebend, freygebig; il n'est pas —, er giebt nicht gern.
Donne, *f.* das Kartengeben; der Einsatz des Kartengeld.
Données, *f. pl.* die Data, der gegebene Inhalt; *T. de math.* die gegebenen oder bekannten Größen.
Donner, *v. a.* geben, weggeben, hergeben, hingeben, schenken; abgeben, zustellen, einhändigen; liefern, darreichen; verursachen, verschaffen, machen, zu Wege bringen, hervor bringen; zugestehen, bewilligen, lassen; beylegen, zuschreiben; beymessen; — la main à q., einem die Hand geben, darreichen; einem Frauenzimmer die Hand geben, sie heirathen; einem den obersten Platz geben; — les mains à qc., die Hände zu etwas bieten; seine Einwilligung zu etwas geben; — jour à q., einem einen Tag bestimmen; — à laver, Wasser zum Waschen geben; — ses soins, du temps à qc., seine Sorgfalt, Zeit auf etwas verwenden; — de la peine, Mühe machen, Kummer verursachen; cela lui a donné la fièvre, davon hat er das Fieber bekommen; donnez-lui un peu de repos, lassen Sie ihm ein wenig Ruhe; je lui donne cinquante ans, ich gebe ihm (schätze ihn) 50 Jahe; elle donne son enfant à un tel, sie giebt den end den zum Vater an; je vous la donne en trois &c., ich will es Ihnen drey ꝛc. Mal machen oder rathen lassen, und Sie sollen es nicht machen oder treffen. — *v. n.* contre qc. à qc., gegen, an, auf etwas stoßen, anstoßen, anschlagen, anprallen; — dans ..., dans ..., gehen auf ..., in ..., (von Zimmern, Thüren und Fenstern); — dans qc., in oder auf etwas gerathen, verfallen; — de la tête contre les murs, mit dem Kopfe wider die Wände rennen; je ne sais où — de la tête, ich weiß nicht wo mir der Kopf steht; — dans le jeu, sich dem Spiele ergeben; — dans les tableaux &c., viel Geld auf Gemälde ꝛc. verwenden. — à tout, alles wagen, unternehmen, sich mit allem abgeben; in allerley Dingen Geld verschwenden; — dans le sens de q., eines Sinn, Meinung treffen; eines Meinung beypflichten; ce vin donne dans la tête, dieser Wein steigt in den Kopf; *fig. fam.* en — d'un à q., einem etwas weis machen. — *T. de g.u.* auf den Feind los gehen, angreifen; *d'ag.* ausgeben, ergiebig seyn; les blés, les vins &c. n'ont pas donné cette année, das Getreide, der Wein ꝛc. ist heuer nicht gerathen. se —,

v. réfl. sich geben ꝛc.; se — un habit &c., sich ein Kleid schaffen; se — à q., sich einem ergeben, unterwerfen; se — pour qc., sich für etwas ausgeben.

Donneur, *m.* —euse, *f. fam.* der Geber, die Geberinn.

Dont, *partic.* (steht de qui, duquel, de laquello, desquels, desquelles, avec lequel &c. und de quoi) dessen, deren, von welchem, von welcher, von welchen, von dem, von der, von denen, aus welchem ꝛc., davon, wovon, womit, worüber, darüber ꝛc.

Donte, *f.* der Bauch einer Laute, einer Theorbe ꝛc.

Donzello, *f. fam.* (im Scherze od. aus Verachtung) die Mamsell, Jungfer, das Mädchen, verdächtige Weibsbild; *T. d'hist. nat.* der Schlongenfisch, die Seegeille.

Dorade, *f.* der Goldfisch; *T. d'ast.* das Sternbild *Xiphias*.

Doradille, *f.* das Milzkraut, der Milzfarn, Steeifforn.

Doeage, *m. T. de chap.* das Überziehen des Filzes mit feinen Haaren; *de pât.* der gelbe Anstrich des Gebackenen.

Doré, ée, *adj.* vergoldet; goldgelb, hellgelb.

Dorée, *f.* der Petersfisch, Sonnenfisch; (in der Kindersprache) ein Butterbrod.

Dorénavant, *adv.* künftig, ins künftige, hinfüro.

Dorer, *v. a.* vergolden; — la pâte, den Teig mit Eydotter bestreichen, gelb machen; *fig.* — la pillule, etwas Unangenehmes, einen Verweis ꝛc. in süße Worte einkleiden.

Doreur, *m.* —euse, *f.* der Vergolder, die Vergolderinn.

Dorien, *adj. m.* le mode —, die Dorische Tonart; le dialecte —, die Dorische Mundart.

Dorique, *adj.* l'ordre —, die Dorische Säul-ordnung.

Dorloter, *v. a. fam.* verzärteln, se —, *v. réfl.* sich verzäcteln, sich zu sehr pflegen.

Dormant, ante, *adj.* schlafend; *fig.* stehend, unbeweglich, (vom Wasser, auch von Fenstern, Rahmen, Riegeln, Brücken ꝛc.).

Dormant, *m.* les septs dormants, die Siebenschläfer. — *T. d'arch.* eine Art Leiste oder Rahmen oben an der Thür.

Dormeur, *m.* der Schläfer, Langschläfer.

Dormeuse, *f.* die Langschläferinn; eine Art Nachthaube; eine Art bequemer Reisewagen, worin man auch schlafen kann.

Dormir, *v. n. ir.* schlafen; *fig.* still stehen (vom Wasser); schlafen, träge, nachlässig seyn; *fam.* — d'un bon somme, ruhig, sanft schlafen; — un bon somme, lange (in einem fort) schlafen; — la grasse matinée, bis an den hellen, lichten Tag schlafen; — comme une souche, comme un sabot, sehr fest schlafen; laisser — qc., etwas ruhen, liegen lassen; *prov.* il n'y a point de pire eau que celle qui dort, stille Wasser sind am tiefsten.

Dormir, *m.* das Schlafen, der Schlaf.

Dormitif, *m.* oder remède —, das Schlafmittel.

Doroir, *m. T. de dor.* der Vergoldpinsel; *de pât.* Streichpinsel.

Doronio, *m.* Doronico, *f.* das Schwindelkraut, die Gemsenwurz.

Dorophage, *m.* der von Geschenken lebt.

Dorothée, *f.* Dorothea. (Weibername)

Dorsal, ale, *adj. T. d'an.* zum Rücken gehörig.

Dortoir, *m.* das Schlafzimmer, der Schlafsaal im Kloster.

Doruco, *f.* die Vergoldung; *T. de chap. et de pât.* v. Dorage.

Dorychnium, *m.* der gefingerte Schotenklee.

Dos, *m.* der Rücken; faire un — de chat, einen Katzenbuckel machen; monter un cheval à —, ein Pferd ohne Sattel reiten; *fig.* avoir q. sur son —, einen auf dem Halse haben; avoir q. à —, se mettre q. à —, einen zum Feinde haben, sich einen zum Feinde machen; tourner le —, den Rücken kehren (wenden); davon laufen, fliehen; — à —, mit dem Rücken gegen einander gekehrt; — de la chaise, die Stuhllehne; — d'âne, der Eselsrücken, eine auf beyden Seiten spitzig zusammenlaufende Fläche.

Dose, *f.* die Dosis, Gabe, das Arzeneymaß.

Doser, *v. a. T. d'ap. et de méd.* die gehörige Dosis geben, od. abtheilen.

Dosse, *f.* das Futterbret, dicke Bret.

Dosseret, *m. T. d'arch.* der kleine aus der Wand ein wenig hervorspringende Pfeilee.

Dossier, *m.* die Lehne; Rückleite, Rückwand; das Kopfbret am Bette; der Umschlag um ein Pack Acten; das Pack Acten; die Beylage dazu.

Dossière, *f.* der Tragriemen am Geschirre der Karrenpferde.

Dot, *f.* das Heirathsgut, die Mitgift, Aussteuer.

Dotal, ale, *adj.* zum Heirathsgute gehörig.

Dotation, *f.* die Ausstattung; Begabung einer Kirche ꝛc. mit Einkünften; diese Einkünfte selbst.

Doter, *v. a.* ausstatten, aussteuern; eine Kirche ꝛc. mit gewissen Einkünften versehen.

Douaire, *m.* das Wittum, Leibgedinge.

Douairier, *m.* der mit Verzicht auf das väterliche Erbe bloß mit dem Leibgedinge seiner Mutter zufrieden ist.

Douairière, *f.* die Wittwe von Stande.

Douane, *f.* das Zollhaus; Zollamt; der Zoll.

Douaner, *v. a.* mit dem Bleysiegel versehen, *v.* Plomber.

Douanier, *m.* der Zolleinnehmer, Zöllner.

Doublage, *m.* die Doppelung, das Doppeln, Zwienen; *T. de mar.* die zweyte Verkleidung eines Schiffes; *de fiod.* die doppelte Lehngebühr.

Double, *adj.* doppelt, zweyfach; *fig.* falsch, betrieglich; un — menton, eine Unterkehle, ein Unterkinn. — *adv.* doppelt.

Double, *m.* das Doppelte, noch ein Mal so viel; das Dupleat; der Doppel, (eine alte Scheidemünze, ungefähr a Heller); au —, *adv.* doppelt, zweyfach, noch ein Mal so viel.

Double, *f.* der Bonsen, (erste Magen der wiederkäuenden Thiere).

Doublé, *m. T.* im Billardspiele, un beau —, eine Kugel, die gut zu dublieen (oder gut dublirt worden) ist.

Doubleau, *adj. m. T. d'arch. v.* Arc-doubleau.

Doubleaux, *m. pl. T. de charp.* starke Querbalken; Bretkläße.

Double-feuille, *f.* das Zweyblatt. (Pflanze)

Double-fleur, *f.* eine Gattung Birnen, u. deren Baum.

Doublement, *adv.* doppelt.

Doublement, *m.* die Verdoppelung, (besonders *T. de pr.*).

Double-omega, *m.* der Blaukopf. (eine Raupe)

Doubler, *v. a.* verdoppeln; füttern (ein Kleidungsstück); — le pas, die Schritte verdoppeln, geschwinder gehen; — un rôle, un acteur, die Rolle eines Schauspielers übernehmen, der gehindert ist, sie selbst zu spielen; — une bille, (auf dem Billard) einen Ball dubliren; la balle a doublé, (im Ballspiele) der Ball hat zwey Mal die Erde berührt; *T. de mar.* — un cap, ein Vorgebirge umsegeln; — une pointe, über eine Landspitze hinaus segeln; — le sillage, noch ein Mal so geschwind segeln; — un vaisseau, einem Schiffe die zweyte Verkleidung geben; *de fig.* — l'ennemi, den Feind zwischen zwey Feuer bringen.

Doublet, *m.* die Dublette, (ein falscher oder erkünstelter Edelstein); der Posch im Würfelspiele.

Doubletto, *f.* das Register in einer Orgel, das eine Octave höher ist, als das Principal.

Doubleur, *m.* —euse, *f. T. de ma.* der oder die Garn oder Seide verdoppelt, der Zwirner, die Zwirnerinn.

Doublis, *m. T. de couvr.* die Doppelschicht Ziegel.

Doubloir, *m. T. de ma.* das Zwirnbret.

Doublon, *m.* die Dublone, (eine Spanische Goldmünze); *T. d'imp.* der Doppelsatz.

Doublure, *f.* das Futter, Unterfutter.

Douc, *m.* eine Art Affen.

Douçain, *m.* der Süßapfelbaum.

Douce-amère, *f.* der Bittersüß, der Nachtschatten. (eine Pflanze)

Douceâtre, *adj.* süßlich.

Douce-mélancolie, *f.* die aschgraue Bunddistel. (eine Nelke)

Doucement, *adv.* leiſe, ſachte; ſanft, gelinde; gemächlich; langſam; behutſam; ruhig; heimlich, in der Stille; tout —, ſo ſo, ſo ziemlich, leidlich. **Doucement!** *int.* ſacht! gemach!

Doucerette, *ſ. fam.* die das ſanfte, fromme Mädchen macht.

Doucereux, euse, *adj.* ſüßlich, ekelhaft; *fig.* ſüß, zu verliebt; c'est un —, il fait le —, er iſt gar ein ſüßer Menſch, er macht den ſüßen Heren.

Doucet, ette, *adj.* ein wenig ſüß, freundlich, und dabey ſchalkhaft und verliebt; faire le —, la —, ſich ſanft und fromm ſtellen und doch dabey verliebt ſeyn.

Doucette, *v.* Campanelle; und Roussette.

Doucettement, *adv. fam.* ganz ſachte, ganz leiſe.

Douceur, *ſ.* die Süßigkeit, Süße; Lieblichkeit, Annehmlichkeit; Anmuth, Wonne, Wolluſt; das Sanfte, die Sanftheit, Weichheit, Zartheit; Sanftmuth, Freundlichkeit; die kleine Verehrung, Erkenntlichkeit, das Trinkgeld. **Douceurs**, *pl.* Süßigkeiten, verliebte Worte, Schmeicheleyen.

Douche, *ſ.* das Gießbad.

Doucher, *v. a.* ein Gießbad geben.

Doucin, *m. p. u.* das ſüße Waſſer mit Seewaſſer vermiſcht; *v.* auch Douçain.

Doueine, *ſ. T. d'arch.* die Rinnleiſte; *de men.* der Karniesbabel.

Douegne, **Duegne**, *ſ.* die Hofmeiſterinn.

Donelle, *ſ.* die kleine Faßdaube; *T. d'arch.* die Begrenzung eines Gewölbſteines; der Bogen eines Gewölbes.

Doner, *v. a.* bawitthumen, mit einem Leibgedinge verſehen; begaben (q. de qc., einen mit etwas).

Douillage, *m. T. de ma.* der ungleiche Faden in einem Zeuge.

Douille, *ſ.* die Dille, (kneze Röhre zu einem Stiele, Schafte ꝛc.).

Douillet, ette, *adj.* zart, weich, ſanft, gelinde; weichlich, zärtlich; un douillet, ein Zärtling, Weichling.

Douillettement, *adv.* ſanft, weich.

Douilleux, euse, *adj. T. de ma.* von Zeugen, die von ungleicher Breite ſind.

Douleur, *ſ.* der Schmerz.

Se Douloir, *v. réfl.* klagen, ſich beklagen.

Douloir, *m. T. de bl. v.* Doloire.

Douloureusement, *adv.* ſchmerzlich.

Douloureux, euse, *adj.* ſchmerzhaft; ſchmerzlich, kläglich.

Doute, *m.* der Zweifel; die Beſorgniß; être en —, im Zweifel ſtehen; mettre (révoquer) en —, in Zweifel ziehen; sans —, *adv.* ohne Zweifel.

Douter, *v. n.* zweifeln (de qc., an etwas). etwas bezweifeln. se —, *v. réfl.* de qc., etwas vermuthen, ſich eines Dinges verſehen, ſich etwas ahnen laſſen, denken.

Douteusement, *adv.* zweifelhaft.

Douteux, euse, *adj.* zweifelhaft; zweydeutig; bedächtig.

Douvain, *m.* das Faßdaubenholz, Stabholz.

Douve, *ſ.* die Daube, Faßdaube; der Schloßgraben; die innere Mauer eines Springbrunnens; der Sumpfhahnenfuß, (eine Pflanze); der Leberwurm.

Doux, douce, *adj.* ſüß; lieblich, angenehm; anmuthig; ſanft, gelinde, weich, zart; ſanft, ruhig; *fig.* ſanft, ſanftmüthig, freundlich, gütig, liebreich, fromm; geſchmeidig, (von Metallen); faire les yeux doux, verliebte Augen machen, liebäugeln; billet doux, *v.* Billet.

Doux, *adv.* ſachte, leiſe, ſanft; *fig.* filer —, gelinde Saiten aufziehen; tout —! ſachte! gemach!

Douzain, *m.* eine alte Scheidemünze von 12 Deniers; ehedem, ein Gedicht von 12 Verſen.

Douzaine, *ſ.* das Dutzend; à la —, dutzendweiſe; *fig. fam.* (zuweilen) ſchlechte.

Douze, *adj.* zwölf. — *m.* der zwölfte; die Zwölf.

Douzième, *adj.* (der, die, das) zwölfte. — *m.* das Zwölftel.

Douzièmement, *adv.* zwölftens, zum zwölften.

Douzil, *v.* Duzil.

Doxologie, *ſ. T. de lit.* das *Gloria Patri* (im Brevier); der letzte Vers eines Lobgeſanges.

Doyen, *m.* der Aelteſte, Decanus; Dechant.

Doyenne, *ſ.* die Decanissinn, Dechantinn.

Doyenné, *m.* das Decanat; die Dechaney.

Drachme, *ſ.* die Drachma; das Quentchen; eine Münze bey den alten Griechen und Juden.

Dracocéphale, *ſ.* der Drachenkopf. (eine Pflanze)

Draconite, *ſ.* der Drachenſtein.

Draconte, *ſ.* die Zehrwurz, Drachenwurz.

Dracuncule, *m.* der Hautwurm, Fadenwurm.

Dragan, *m. T. de mar.* der Spiegel einer Galeere.

Dragée, *ſ.* die Zuckerkörner, das kleine Zuckerwerk; der Schrot (zum Schießen); das Mangkorn, Wirkfutter.

Drageoir, *m.* die Confektſchale, Confektbüchſe.

Drageoire, *ſ.* die Zarge, der Falz.

Drageon, *m.* der Schößling, das Auge unten am Stamme.

Drageonner, *v. n.* Schößlinge treiben.

Dragon, *m.* der Drache; Dragoner; Flecken, beſonders im Auge; *T. d'us.* der Drache, ein Geſtirn); — volant, der fliegende Drache (feurige Dünſte in der Luft); *d'hist. nat.* — ailé, die geflügelte Eidechſe; — de mer, der Drachenfiſch; —d'eau, die Waſſerroſe.

Dragonaire, *m.* ein Römiſcher Soldat, der eine Fahne, der Drache genannt, trug.

Dragonnade, *ſ.* ehedem, die Bekehrung durch Dragoner (durch Zwangsmittel), beſonders die Verfolgung der Proteſtanten unter Ludwig XIV.

Dragonne, *ſ.* der Dragonermarſch; die Degenquaſte, (unrichtig: das Porte-épée).

Dragonné, ée, *adj. T. de bl.* mit einem Drachenſchwanze.

Dragonneau, *m. v.* Dracuncule.

Drague, *ſ.* die Hohlſchaufel, Erdſcharre, der Erdräumer; Brunnenbohrer; *T. de pêch.* der Schleppſack; *de vit.* eine Art Piaſel; *de brass.* die Träber.

Draguer, *v. a.* reinigen, räumen (einen Canal, Brunnen ꝛc.); mit der Hohlſchaufel, oder dem Suchtaue ſuchen oder hervor holen.

Draine, *ſ.* die Miſteldroſſel.

Dramatique, *adj.* dramatiſch, zum Schauſpiele gehörig; poëte —, der Schauſpieldichter. — *m.* das dramatiſche Fach; der dramatiſche Vortrag.

Drame, *m.* das Drama, Schauſpiel.

Dranet, *m. T. de pêch.* das Zugnetz.

Drap, *m.* das Tuch; Bettuch; un habit de —, ein tuchenes Kleid, Tuchkleid; se mettre en —, ſich in Tuch kleiden; — d'or, der Goldſtoff; — d'argent, Silberſtoff, — de soie, ſeidener Stoff; — mortuaire, das Leichentuch; se mettre entre deux draps, ſich zu Bette legen; tailler en plein —, aus dem Vollen ſchneiden oder zuſchneiden; *prov.* zu ſeinem Vorhaben mit allem verſehen ſeyn, ſich ausbreiten können.

Drapade, *ſ.* eine Art Sarſche.

Drapan, *m. T. de pap.* das Gautſchbret.

Drapé, ée, *part. et adj.* ſchwarz ausgeſchlagen ꝛc.; bas drapés, gewalkte wollene Strümpfe. — *T. de bot.* wollicht.

Drapeau, *m.* der Lappen, Lumpen; die Fahne (des Fußvolks); *fig.* se ranger sous les drapeaux de q., eines Partey ergreifen. — *T. d'oc.* eine Art Fell auf dem Auge. **Drapeaux**, *pl.* die Wiadeln.

Draper, *v. a.* mit ſchwarzem Tuche ausſchlagen oder behängen; die Tangenten an den Cladieren ꝛc. mit kleinen Stückchen Tuch belegen; *T. de pein. et de seul.* drapiren, die Gewänder darſtellen, bekleiden; *fig. fam.* — q., einen anſchwärzen, durch die Hechel ziehen.

Draperie, *ſ.* die Tuchmannfaktur; der Tuchhandel; die Tuchwaaren; *T. de pein. et de seul.* das Gewand, die Gewänder.

Drapier, *m.* der Tuchmacher; Tuchhändler.

Drapière, *ſ.* die Tuchnadel.

Drastique, *adj. T. de méd.* ſchnell und ſtark wirkend.

Drave, **Traba**, *ſ.* die Hungerblume, gelbe Wucherblume.

Dreve, *ſ.* die Dran, (ein Fiſch).

Drayer, *v. a. T. de corr.* eine gegärbte Haut vollends ausſteiſchen.

Drayoire, *ſ. T. de corr.* das Schabemeſſer.

Drayure, *f. T. de corr.* das Abschnitzel.
Drèche, *f.* das Malz.
Drége, *f.* das Schleppnetz (zur Seefischerey); die Riffel, Flachsriffel.
Drèger, *v. a.* (Flachs) riffeln.
Drelin, *m.* ein Wort, welches den Ton des Klingelns nachahmt.
Dresde, *f.* Dresden. (eine Stadt)
Drosse, *f. T. de cord.* die Mittelsohle.
Dresser, *v. a.* richten, gerade richten, in die Höhe richten, halten oder strecken, aufrichten, aufstellen, aufsetzen; platten, bügeln; ebnen; zurichten, zurecht machen; (Speisen) anrichten; abrichten, unterrichten, zustutzen; — les quilles, die Kegel aufsetzen; — les oreilles, die Ohren spitzen; — un lit, une tente &c., ein Bett, Zelt u. aufschlagen; — un pâté, den Rand an eine Pastete machen; — un livre, ein Buch gleich richten oder schlagen; — une batterie de canons, eine Batterie aufführen; — un piége, eine Falle stellen; — un plan &c., einen Plan aufsetzen, entwerfen; — un cheval, ein Pferd u. zureiten. — *v. n.* in die Höhe stehen, (von Haaren); les cheveux lui dressèrent à la —, die Haare standen ihm zu Berge.
Dresseur, *m. T.* der Zurichter; das Richteisen.
Dressoir, *m.* die Anrichte, der Anrichttisch; die Abtropfbank (zum Küchengeschirr); eine Art Schenktisch; *T.* das Richte sen; Richtholz der Nadler &c.
Drille, *m. fam.* der Kerl; †Soldat.
Drille, *f.* der Lumpen (zum Papiermachen); Drillbohrer, die Rennspindel.
Drillée, *v. n. pop.* geschwind laufen.
Drisse, *f. T. de mar.* das Hißtau.
Drogman, *m.* der Dolmetsch bey in der Levante.
Drogue, *f.* die Materialwaare, Spezereywaare, Specereyen, Farbewaare; Apothekerwaare, Species; *fig. fam.* schlechte Waare.
Droguer, *v. a.* zu viel Arzeney verordnen od. eingeben; *fig. fam.* verfälschen den Wein &c.).
Droguerie, *f.* die Materialwaaren, Spezereywaaren.
Droguet, *m.* der Droguett. (ein halbwollener Zeug).
Droguier, *m.* der Naturalienschrank; das Arzeneykästchen.
Droguiste, *m.* der Spezereyhändler, Materialist.
Droit, oite, *adj.* gerade; recht; *fig* gerecht, aufrichtig, redlich, rechtschaffen; le droit chemin, der gerade Weg; la main droite, die rechte Hand; avoir l'esprit (le sens) droit, einen richtigen Verstand haben.
Droit, *adv.* gerade, gerades Weges; viser —, gerade zielen.
Droit, *m.* das Recht; die Rechtsgelehrsamkeit; Auflage, Abgabe; Gebühr; faire — à chacun, jedermann Recht und Gerechtigkeit widerfahren lassen; — naturel, das Naturrecht; — des gens, das Völkerrecht; étudier en —, die Rechte studieren; docteur en —, ein Doctor der Rechte; Il a —, or, il est en — de ..., er ist berechtiget zu ...; avoir — sur qc., ein Recht, einen Anspruch auf etwas haben; de —, de bon —, von Rechts wegen; à bon —, *adv.* mit Recht, billig; à tort ou à —, recht oder nicht, es mag recht oder unrecht seyn.
Droite, *f.* die rechte Hand; rechte Seite; à —, rechts, rechter Hand.
Droitement, *adv.* gerade zu; gerade, redlich; richtig.
Droitier, ière, *adj.* der, die rechts ist.
Droiture, *f.* die Geradheit, der Gerndsinn, die Redlichkeit, Rechtschaffenheit.
en Droiture, *adv.* gerade zu, gerades Weges.
Drôle, *adj.* drollig, lustig, schnakisch, schnurrig, possierlich.
Drôle, *m.* der verschmitzte Kerl; Bube; c'est un — de corps, es ist ein schnuriger Kerl.
Drôlement, *adv. fam.* drollig, lustig.
Drôlerie, *f. fam.* die Drolligkeit, der lustige Streich, Schmaus.
Drôlesse, *f. fam.* die Bübinn, Vettel.
Dromadaire, *m.* der Dromedar, das Trampelthier.
Dronte, *m.* der Steinfresser.
Drosomètre, *m. T. de phys.* der Thaumesser.
Dropax, *m.* das Pechpflaster.
Drossart, *m.* der Drost, Amtshauptmann.
Drosse, *f. T. de mar.* das Seil an den Schiffskanonen.
Drouillettes, *f. pl.* eine Art Netze beym Makrelenfange.
Drouine, *f.* der Kesselflickersack.
Drouineur, *m.* der Kesselflicker.
Drousser, *v. a.* die Wolle mit Öhl einschmieren und bearbeiten.
Droussettes, *f. pl.* die Wollkämme, groben Krämpeln.
Droussoir, *m.* der Grobkämmer der Wolle.
Dru, ue, *adj.* flink; *fig. fam.* munter, aufgeräumt; dicht.
Dru, *adv.* dicht, dick, häufig, stark; il pleut — et menu, es regnet klein und dicht; *fam.* tomber — comme mouches, wie die Fliegen hinfallen.
Druide, *m.* der Druide, (Priester der alten Gallier).
Dryade, *f.* die Waldnymphe.
Du, *partic.* (statt de le) des, von dem &c.; du pain &c., Brod &c.
Dû, *m.* die Schuld, Forderung, Gebühr; Pflicht.
Dû, ûe, *part.* (von Devoir) et *adj.* schuldig, gebührend; l'argent qui lui est dû, das Geld, welches man ihm schuldig ist; cela m'est bien dû, das gebührt mir, das habe ich verdient.
Dubitation, *f. T. de rhét.* der angenommene Zweifel.
Dubitative, *adj. f. T. de gram.* conjonction —, das einen Zweifel anzeigende Bindewort.
Duc, *m.* der Herzog; die Horneule, Ohreule; le grand —, der Uhu, Schuhu.
Ducal, ale *adj.* *Ducalement, *adv.* herzoglich.
Ducales, *f. pl.* die Patente des (Doge und) Senats in Venedig.
Ducat, *m.* der Ducaten; ar —, das Dukatengold.
Ducaton, *m.* der Ducaton, (eine Silbermünze, einen halben Dukaten werth).
Ducenaire, *m.* der Befehlshaber über 200 Mann.
Duché, *m.* das Herzogthum.
Duchesse, *f.* die Herzoginn.
Ductile, *adj.* geschmeidig, dehnbar, streckbar, (von Metallen).
Ductilité, *f.* die Dehnbarkeit, Streckbarkeit.
Duel, *m.* der Zweykampf, das Duell; se battre en —, sich schlagen, einen Zweykampf haben. — *T.* (im Griechischen und Hebräischen) der Dualis.
Duelliste, *m.* der Duellant; Schlägee.
Dugon, *m.* das Indianische Wallroß.
†Duire, *v. n. fam.* zuträglich, anständig seyn, gefallen.
Duite, *f. T. de tiss.* der Einschlagsfaden.
Dulcamara, *f. v.* Douce-amère.
Dulcification, *f. T. de chim.* die Absüßung, Versüßung.
Dulcifier, *v. a. T. de chim.* absüßen, versüßen.
Dulie, *f.* culte de —, die Verehrung der Heiligen.
Dûment, *adv.* wie sichs gebüret, gebührt.
Dune, *f.* die Düne, (ein Sandhügel an der Seeküste).
Dunette, *f. T. de mar.* das oberste Stockwerk am Hintertheile großer Schiffe.
Dunkerque, *f.* Dünkirchen. (eine Stadt)
Duo, *m. T. de mus.* das Duett, der Doppelgesang, das Doppelspiel.
Duodénum, *m. T. d'an.* der Zwölffingerdarm.
*Duodi, *m.* der zweyte Tag einer Dekade. (wieder abgeschafft)
Dupe, *f.* der od. die betrogen werden oder leicht zu betrügen ist, der Narr, Tropf, Pinsel, Gimpel; eine Art Kartenspiel; jouer au — ou au fin, ich werde mich nicht anführen lassen; il est la — de tout le monde, er ist jedermanns Narr.
Duper, *v. a.* betrügen, anführen.
Duperie, *f.* die Betrügerey.
Dupeur, *m. p. u.* der Betrieger.
Duplicata, *m.* (Duplicata, *pl.*) das Duplicat, die gleichlautende Abschrift einer Urkunde &c.
Duplication, *f. T. de géom.* die Verdoppelung.
Duplicature, *f. T. d'an.* die Verdoppelung.

Duplicité, *f.* die Doppelheit, das Doppelseyn; *fig.* die Falschheit; — de langue, Doppelzüngigkeit.
Duplique, *f. T. de pal.* die Duplik, zweyte Vertheidigungsschrift des Beklagten.
Dupliquer, *v. n. T. de pal.* eine zweyte Vertheidigungsschrift übergeben.
Dur, dure, *a. f.* hart; rauh; strenge; *fig.* unempfindlich, unbarmherzig; schwer; vin dur, harter, herber Wein; avoir l'ouie dure, harthörig seyn; avoir la tête dure, einen harten Kopf haben, nicht leicht fassen; temps dur, harte, schwere Zeit; — à digérer, schwer zu verdauen.
Dur, *adv.* hart, schwer; entendre —, schwer hören.
Durable, *adj.* dauerhaft.
Duracine, *f.* die Herbstpfirsiche.
Durant, *prép.* während; — le jour, während des Tages, den Tag über; au vie —, lebenslang, auf Lebenszeit.
Durcir, *v. a.* härten; hart machen. — *v. n.* et se —, *v. réfl.* hart werden.
*Durcissement, *m.* die Härte.
Dure, *f.* die haete, bloße Erde; coucher sur la —, auf der bloßen Erde, auf einer harten Bank ꝛc. schlafen.
Durée, *f.* die Dauer.
Durelin, *m.* die Winterreiche.
Durement, *adv.* hart.
Dure-mère, *f. T. d'an.* die dicke Hirnhaut.
Durer, *v. n.* dauern, währen; ne pouvoir — de chaud, de froid &c., vor Hitze, Kälte ꝛc. nicht dauern können; *prov.* il faut faire vie qui dure, man muß leben, daß man leben kann, man muß nicht alles auf einmal verthun.
Duret, ette, *adj.* härtlich.
Dureté, *f.* die Härte; Verhärtung; *fig.* Unempfindlichkeit, Unbarmherzigkeit; — d'oreille, ein hartes Gehör. Duretés, *pl.* Grobheiten.
Durillon, *m.* die Schwiele.
Durillonner, *v. n.* hart werden, Schwielen bekommen.
Durisculé, *adj.* härtlich, ein wenig hart.
Dusil, Dusi, *m.* der hölzerne Zapfen an einem Faße.
Dutroa, *m.* eine Amerikan. Pflanze, welche, mit Wein ꝛc. vermischt, eine unsinnige Freude verursachen soll.
Duumvir, *m.* der Duumvir, (eine gewisse Magistratsperson im alten Rom).
Duumvirat, *m.* das Duumvirat, die Würde eines Duumvir.
Duvet, *m.* die Flaumfeder; der Milchbart; das Wollichte an Früchten.
Duveteux, euse, *adj.* viele Flaumfedern habend; wollicht, (von Früchten).
Dynamique, *f.* die Dynamik, Kraftlehre.
Dynaste, *m.* der Dynast, (Beherrscher eines kleinen Staates).
Dynastie, *f.* die Herrschaft; Reihe von Herrschern aus einer und eben derselben Familie.
Dyptiques, *v.* Diptiques.
Dyscole, *adj. et subs.* der Sonderling.
Dyspepsie, *f. T. de méd.* die üble Verdauung.
Dyspnée, *f. T. de méd.* das beschwerliche Athemholen, die Engbrüstigkeit.
Dyssenterie, *f.* die Ruhr, rothe Ruhr.
Dyssentérique, *adj.* ruhrartig; zur Ruhr gehörig.
Dysurie, *f. T. de méd.* der Harnzwang, die Harnstrenge.

E.

E, *m.* das E, der fünfte Buchstab des Alphabets.
Eau, *f.* das Wasser; der Regen; das Meer, der Fluß, See ꝛc.; die wasserartige Feuchtigkeit im Körper; der Schweiß; Wein; Saft des Obstes; Glanz der Perlen, Edelsteine, Zeuge, Tücher ꝛc.; — de source, Quellwasser; — de puits, de fontaine, Brunnenwasser; — de rivière &c., Flußwasser ꝛc.; — battue, oft aus- und eingegossenes Wasser; — blanche, Kleyenwasser (zum Träuken der Pferde); — baptismale, Taufwasser; — bénite, Weihwasser; faire de l'—, *T. de mar.* sich mit süßem Wasser versehen; faire —, leck seyn; le temps est à l'—, es ist regnerisches Wetter; être tout en —, über und über schwitzen; laisser aller son —, lacher de l'—, (*pop.* faire de l'—,) sein Wasser lassen; — de vie, der Branntwein; — de vie de grains, Kornbranntwein; — de noyau, Kernbranntwein; — de cannelle, Zimmetwasser; — forte, Scheidewasser; ein radirtes Kupfer, — régale, (— de départ, — de séparation) das Königswasser; — d'arquebusade, Schußwasser; — vulnéraire, Wundwasser; — rose, Rosenwasser; — de senteur, wohlriechendes Wasser; — de l. Reine, Ungrischwasser; — de raze, gemeines Terpenthöhl. — de forge, Stahlwasser. Eaux, *pl.* die Wasser; Bäder, Gesundbrunnen, Brunnencur; aller aux eaux, ins Bad reisen; prendre les eaux, die Brunnencur gebrauchen.
Eaux-et-forêts, *f. pl.* das Oberforstamt; terme d'—, der Forstausdruck.
†s'Ebahir, *v. réfl.* erstaunen.
†Ebahissement, *m.* das Erstaunen.
Ebarber, *v. a.* beschneiden, das Rauhe, den Bart wegnehmen; — des plumes, Federn schleißen od. reißen.
Ebarboir, *m.* das Schrotelsen, der Schrotmeißel.
Eberoui, *adj. m. T. de mar.* leck, aufgedorrt, (von Schiffen).
Ebats, *m. pl. fam.* die Freude, Lust; prendre ses —s à qc., seine Freude, Lust an etwas haben.
†Ebattement, *m.* die Freude, Lust.
s'Ebattre, *v. réfl.* sich erlustigen, sich ergötzen.
Ebaubi, ie, *adj. pop* verwundert, erstaunt.
Ebauche, *f.* der Entwurf, die erste Anlage; der schwache Versuch.
Ebaucher, *v. a.* leicht oder obenhin entwerfen, anlegen; aus dem Groben arbeiten; — la filasse, den Hanf durch die gröbste Hechel ziehen.
Ebauchoir, *m.* das Bossirhölzchen, Bossirbein; Schroteisen; die gröbste Hechel.
†Ebaudir, *v. a.* ergötzen. s'—, *v. réfl.* sich lustig machen.
†Ebaudissement, *m.* die Belustigung, Ergötzlichkeit.
Ebe, *f. T. de mar.* die Ebbe.
Ebène, *f.* das Ebenholz.
Ebener, *v. a.* schwarz wie Ebenholz beitzen.
Ebenier, *m.* der Ebenholzbaum.
Ebéniste, *m.* der Kunsttischler, Ebenist.
Ebénisterie, *f.* die Kunsttischlerarbeit; Kunstscheinerey.
Ebertauder, *v. a. T. de ma.* abstutzen, das Tuch zum ersten Male scheren.
Ebloüir, *v. a.* blenden; *fig.* verblenden, blenden, täuschen, verführen, bethören.
Ebloui sant, ante, *adj.* blendend.
Ebloüissement, *m.* die Blendung. *fig.* Verblendung.
Eborgner, *v. a.* einäugig machen; an den Augen schwach beschädigen; *fig.* das Licht benehmen.
s'Ebouffer, *v. réfl.* — de rire, *fam.* vor Lachen fast zerplatzen.
Ebouillir, *v. n. ir.* einkochen.
Eboulement, *m.* das Einfallen, Einstürzen.
Ebouler, *v. n. et s'—, v. réfl.* einfallen, einstürzen.
Eboulis, *m.* der Haufen Schutt von eingefallenen Sachen.
Ebouqueuse, *f. T. de ma.* die die Knötchen, Flocken ꝛc. von Zeugen ausrupft.
Ebourgeonnement, *m.* das Abnehmen der überflüssigen Knospen ꝛc.
Ebourgeonner, *v. a.* die überflüssigen Knospen oder Schoßreisse abbrechen.
Ebouriffé, ée, *adj. fam.* am den Kopf herum zerzauset.
Ebourrer, *v. a. T. de tan.* abhaaren.
Ebouzinrr, *v. a. T. de maç.* das Verwitterte an den Bruchsteinen abhauen.
Ebranchement, *m.* das Abästen.
Ebrancher, *v. a.* ausästen, beschneiteln, die Äste abschneiden oder abbrechen.
Ebranlement, *m.* die Erschütterung, (auch *fig.*).
Ebranler, *v. a.* erschüttern, stark bewegen; *fig.* — qc., einen erschüttern; wankend machen. s'—, *v. réfl.*

schüttern, erschüttert werden; *fig.* wankend werden; *T. de gu.* sich in Bewegung setzen.
Ebrasement, *m. T. d'arch.* die Erweiterung der inwendigen Öffnung zu einer Thür od. zu einem Fenster.
Ebraser, *v. a. T. d'arch.* die inwendige Öffnung einer Thür od. eines Fensters erweitern.
Ebrécher, *v. a.* schartig, lückig machen, ausbrechen; s'— une dent, sich eine Zahnlücke machen, einen Zahn ausbrechen.
Ebrener, *v. a.* — un enfant, ein Kind (das sich unrein gemacht hat) rein machen.
Ebrillade, *f. T. de man.* der Zug oder Schlag mit dem Zügel.
Ebronement, *m.* das Schnauben eines Pferdes.
Ebrouer, *v. a. T. de tein.* in Wasser ausspülen (Tuch ꝛc.). s'—, *v. réfl.* schnauben, (von Pferden).
Ebruiter, *v. a.* ausplaudern, rachtbar machen, unter die Leute bringen. s'—, *v. refl.* ruchbar werden.
Ebuard, *m.* der Keil zum Holzspalten.
Ebullition, *f.* die Aufwallung; Wallung (im Geblüte); das Ausfahren auf der Haut, der Ausschlag.
Ecache, *v.* Escacher.
Ecaché, ée, *adj.* platt, breit; nez écaché, die platte Nase.
Ecachement, *m.* die Zerquetschung. [se.
Eacher, *v. a.* quetschen, zerquetschen, platt drücken, platt schlagen.
Ecacheur d'or, *m.* der Goldschläger.
Ecafer, *v. a. T. de van.* die Weidenruthen spalten.
Ecagne, *f. T. de ma.* das Unterbinden des Stranges beym Haspeln.
Ecaille, *f.* die Schuppe; Schale (der Schalthiere); Schildkrötenschale; Alles was einer Schuppe ähnlich ist: das Blate an Artischocken, die Schlacke von Eisen ꝛc.; — de rocher, die Napfmuschel; — marte, die Bärenraupe.
Ecaillé, ée, *part. et adj.* geschuppt; schuppig.
Ecailler, *v. a.* schuppen, abschuppen; — des huitres, Austern ausschalen, aus der Schale nehmen. s'—, *v. refl.* sich schuppen, sich schiefern.
Ecailler, *m.* —ère, *f.* der Austernhöndler, die Austernhändlerinn.
Ecailleur, *m.* der Austernkieber, der Austern aufmacht.
Ecailleux, euse, *adj.* schuppicht, schiefericht.
Ecaillon, *m.* der Hakenzahn eines Pferdes.
Ecale, *f.* die Eyerschale; Nußschale; Schote, Hülse (der Erbsen, Bohnen ꝛc.); *T. de mar. v.* Escale.
Ecaler, *v. a.* aus der Schale machen, schälen, hülsen, ausbülsen. s'—, *v. réfl.* sich schälen, sich hülsen.
Ecarbouiller, *v. a. pop.* zerquetschen, zerschlagen.
Ecarlate, *f.* der Scharlach; — demi-graine, die Halbscharlachfarbe; *fig.* avoir les yeux bordés d'—, rothe Ränder um die Augen haben.
Ecarletin, *m.* eine Art röthlicher Apfelwein.
Ecarlatine, *adj. f.* fièvre —, das Scharlachfieber.
Ecarner, *v.* Echaurer.
Ecarquillement, *m. fam.* das Auseinandersperren (der Beine); Aufsperren (der Augen).
Ecarquiller, *v. a. fam.* — les jambes, die Beine aus einander speeren; — les yeux, die Augen aufsperren, aufreißen.
Ecart, *m.* die Seitenwendung, der Seitensprung, Seitenscheitt; das Ausweichen; *fig.* die Ausschweifung (in der Rede und in Handlungen); das Ablegen (im Kartenspiele); die abgelegten Karten; *T. de pr.* droit d'—, das Abzugsrecht; Abzugsgeld, der Abschoß.
à l Ecart, *adv.* beyseit, beyseits, bey Seite, abwärts.
Ecartable, *adj. T. de fauc.* hochsteigend, (von Falken).
Ecarté, ée, *part. et adj.* entfernt ꝛc.; abgelegen.
Ecarteler, *v a.* viertheilen. — *v.n. T. de bl.* den Wapenschild in vier Felder theilen.
Ecartelure, *f. T. de bl.* die Theilung eines Wapenschildes in vier Felder.
Ecartement, *m.* die Absonderung. Trennung; Entweichung; der Abtritt von einer Bedienung; *T. de chim.* das Sprazen.
Ecarter, *v. a. et n.* entfernen, beyseit schaffen; absondern, trennen; zerstreuen, aus einander treiben; aus dem Geleise fahren, ausfahren; *T.* im Kartenspiele, ablegen. s'—, *v. réfl.* sich entfernen, beyseit oder abwärts gehen, vom Wege abgehen, abweichen, sich verirren; *T. de chim.* sprazen, sich knasternd verbreiten.
Ecartiller, *v.* Ecarquiller.
Ecati, ie, *adj. T. de ma.* kalt gepreßt.
Echolique, *adj. T. de méd.* remède —, ein die Geburt beförderndes oder die Frucht abtreibendes Arzeneymittel.
Eccenthis, *m. T. de méd.* das fleischige Gewächs im Augenwinkel.
Eccathartique, (Eecorthatique,) *adj. T. de méd.* remède —, das Mittel wider die Verstopfungen.
Ecce-homo, *m.* ein Gemälde ꝛc., welches Christum vor Pilatus vorstellt.
Ecchymose, *f. T. de chir.* der mit Blut unterlaufene Fleck.
Ecclésiaste, *m.* der Prediger Salomo.
Ecclésiastique, *adj.* geistlich, zum Kirchenamte gehörig.
Ecclésiastique, *m.* der Geistliche; das Buch Jesus Sirach.
Ecclésiastiquement, *adv.* geistlich, wie ein Geistlicher.
Eccoprotique, *adj. T. de phar.* gelind abführend.
Eccrinologie, *f. T. de méd.* die Lehre von der Abführung der Unreinigkeiten.
Ecervelé, ée, *adj.* hirnlos, unverständig, unbesonnen, dumm. — *subs.* der, die Unbesonnene, der Dummkopf.
Echafaud, *m.* das Gerüst; Blutgerüst, die Blutbühne, das Schaffot.
Echafaudage, *m.* das Aufschlagen eines Gerüstes; das Gerüst.
Echafauder, *v. n.* ein Gerüst aufrichten.
Echalas, *m.* der Weinpfahl, Pfahl.
Echalassement, *m.* das Einstecken der Pfähle.
Echalasser, *v. a.* mit Pfählen versehen, pfählen.
Echalier, *m.* der Zaun von Pfählen od. dürrem Reisig.
Echalotte, *f.* die Schalotte, (eine Art Lauch); *T. de fact. d'org.* das Blech auf den Orgelpfeifen.
Echampeau, *m.* das Ende der Angelschnur zum Stockfischfange.
Echampier, *v. a. T. de pein.* eine Figur von dem Grunde hervor heben.
Echancrer, *v. a.* bogenförmig ausschneiden, ausschweifen.
Echancrure, *f.* der runde Ausschnitt. [fen.
Echaudole, *f.* die Dachschindel.
Echange, *m.* der Tausch; die Auswechselung; en —, *adv.* dagegen, dafür; en — de qc., für (anstatt) etwas.
*Echangeable, *adj.* was vertauscht werden kann.
Echanger, *v. a.* vertauschen; auswechseln.
*Echangiste, *m.* der Tauscher, Vertauscher.
Echanson, *m.* der Mundschenk.
Echansonnerie, *f.* das Schenkamt; die Hofkellerey.
Echantillon, *m.* die Probe, das Muster, (auch *fig.*); *T.* das Formbret der Stückgießer.
Echantillonner, *v. a.* ein Gewicht oder Maß mit dem Probegewichte od. Probemaße vergleichen; *T. de tein.* Muster vom Stücke abschneiden.
Echanvrer, *v. a.* Hanf oder Flachs schwingen.
Echanvroir, *m.* die Hanf- oder Flachsschwinge.
Echappade, *f. T.* bey den Formschneidern, der Fehlschnitt.
Echappatoire, *f. fam.* die Ausflucht.
Echappe, *f. T. de fauc.* das Losfassen od. Fliegen des Falken aus der Hand.
Echappé, ée, *part. et adj.* entlaufen, entwischt ꝛc., *v.* Echapper; *fig. fam.* c'est un cheval échappé, il fait le cheval échappé, er ist wie ein unbändiges Pferd.
Echappé, *m. T. de man.* das Zwitterpferd, der Bastard; *fig.* c'est un — de Juif, er ist vermuthlich aus dem Judengeschlechte; *fam.* un — des petites maisons, ein Narr.
Echappée, *f.* die Übereilung, Unbesonnenheit, der nabesonnene Streich; *fam.* par échappées, dann und wann, ruckweise; — de vue, eine lange, schmale Aussicht in die Ferne zwischen Bergen, Hölzern oder Gebäuden; *T. de pein.* — de lumière, das Streiflicht; *d'arch.* der Raum unter der Treppe zum Eingang in

den Keller; Gang im Stalle hinter den Pferden weg; Platz zum Umwenden in einer Allee ꝛc.

Echappement, *m. T. d'horl.* die Hemmung in den Uhren.

Echapper, *v. a.* entgehen, entrinnen, entlaufen; *prov.* l'— belle, noch glücklich davon kommen, noch mit einem blauen Auge wegkommen. — *v. n.* (de ...) entlaufen, entgehen, entspringen; il a échappé des mains des sergens, er ist den Händen der Häscher entwischt; — à ..., entwischen, entfahren, entschlüpfen; entfallen, entgehen; — à la vue, aux yeux, sich dem Auge entziehen; il lui est échappé un mot, es ist ihm ein Wort entfahren; ce mot m'a échappé, dieses Wort ist mir entwischt, ich habe es überhört, vergessen ꝛc.; laisser — un mot, ein Wort fallen lassen; il lui est échappé de dire, er hat es unbesonnener Weise (aus Übereilung) gesagt. s'—, *v. réfl.* entwischen, entfliehen, entlaufen ꝛc.; *fig.* sich vergessen, sich übereilen; sich los trennen, los gehen; zu frühe ins Holz schießen.

Echarbot, *m.* der Wasserauf, Stacheinauf.

Echarde, *f.* der Dorn; Splitter.

Echardonner, *v. a.* Disteln ausgätten.

Echardonnoir, *m.* die Distelhacke.

Echarner, *v. a. T. de tan.* abfleischen, ausfleischen.

Echarnoir, *m. T. de tan.* das Schabmesser.

Echarnure, *f. T. de tan.* das von Fellen abgeschabte Fleisch; das Ausfleischen.

Echarpe, *f.* die Schärpe, Feldbinde; Binde; ehrmals, ein weibliches Kleidungsstück bloß zum Umhängen; *fig.* changer d'—, in andere Dienste treten, eine andere Partey ergreifen; porter le bras en —, den Arm in der Binde tragen; en —, schief, seitwärts, schräge, quer; *fig.* avoir l'esprit en —, nicht recht bey Verstande seyn. — *T. de men.* ein Stückchen Holz an den vier Ecken eines Bilderrahmens; *de maç.* écharpes, *pl.* die Lenkseile zum Flaschenzuge.

***Echarpé**, ée, *adj.* eine Schärpe tragend.

Echarper, *v. a.* einen Querhieb geben, mit Querhieben zerfetzen; *T. de gu.* von der Seite angreifen (ein Werk); *de maç.* eine Last mit Seilen umwinden, um die Lenkseile daran zu befestigen.

Echars, arse, *adj.* †karg; geringhaltig, (von Münzen).

Echars, *adj. m. pl. T. de mar.* vents —, schwache, unbeständige Winde.

†**Echarsement**, *adv.* karg, filzig.

Echarseté, *f.* die Geringhaltigkeit einer Münze.

Echasse, *f.* die Stelze, besonders *pl.* échasses, die Stelzen; être monté sur des échasses, auf Stelzen gehen, (auch *fig.*). — *T. d'hist. nat.* der Stelzenläufer, Langfuß, (ein Wasservogel); *d'arch.* der hölzerne Maßstab der Steinhauer; échasses, *pl.* die Rüstbäume.

Echaubouié, ée, *adj.* voll Hitzblattern. [men.

Echauboulure, *f.* die Hitzblattern.

Echaudé, *m.* eine Art Gebackenes von gebrühtem Teige.

Echauder, *v. a.* brühen; ausbrühen; abbrühen; verbrühen, verbrennen. s'—, *v. réfl.* sich verbrühen; *fig. fam.* sich die Finger bey etwas verbrennen.

Echaudoir, *m.* der Brühkessel, Brühtrog; das Brühhaus.

Echauffaison, *f.* die Erhitzung, (eine Krankheit).

Echauffe, *f. T. de tan.* die Schwitze der Häute.

Echauffé, *m.* sentir l'—, beondicht riechen.

Echauffement, *m.* die Erwärmung; Erhitzung.

Echauffer, *v. a.* erwärmen; erhitzen, (auch *fig.*); — la bile à q., die Galle bey einem rege machen, ihn angeduldig oder zornig machen; — les oreilles à q., einem den Kopf warm machen. — *v. n.* warm werden. s'—, *v. réfl.* warm werden; sich erhitzen; *fig.* hitzig werden.

Echauffourée, *f. fam.* das unbesonnene Unternehmen; *T. de gu.* das unvermuthete Zusammenstoßen, Handgemeinwerden.

Echauffure, *f.* die Hitzblattern.

Echauguette, *f.* die Warte, das Wachthäuschen auf einer Höhe.

Echauler, *v.* Chanler.

Echéance, *f.* der Verfall, die Verfallzeit, der Verfalltag.

Echec, *m.* Schach; donner —, Schach bieten; — et mat, schachmatt; *fig.* tenir en —, in der Klemme, in Furcht halten. — *fig.* der Verlust, Schade, die Schlappe. Echecs, *pl.* das Schach, Schachspiel; die Steine od. Figuren dazu; jouer aux échecs, Schach spielen.

Echeiage, *m. T. de pr.* das Leiterrecht.

Echelette, *f.* die kleine Leiter am Sammsattel eines Maulesels.

Echelier, *m.* die Kahnleitern.

Echelle, *f.* die Leiter; — double, die doppelte Leiter, Gartenleiter; — de corde, Strickleiter; — de rubans, der Bandputz, die Reihe Bandschleifen; — de couleurs, die ganze Schattirung von einer Farbe. — *T. de mé.* die Fahrt; *de géom., de géog.* etc. der Maßstab; *de mus.* — diatonique, die Tonleiter; *de com.* die Handelsstadt oder der Stapelplatz in der Levante.

Echelon, *m.* die Sprosse, Leitersprosse; *fig.* Stufe.

Echenal, **Echeneau**, **Echenet**, *m.* die hölzerne Dachrinne.

Echeniller, *v. a.* raupen, abraupen. [ne.

Echenilloir, *m.* das Raupeneisen, die Raupenschere.

Echéno, *m. T. de fond.* die Rinne, wodurch das geschmolzene Metall in die Gießform fließt.

Echeveau, *m.* der Strähne, Docke; das Gebinde (Draht).

Echeveté, ée, *adj.* zerzaust, verwirrt, (von Haaren).

Echevin, *m.* der Schöffe oder Schöppe.

Echevinage, *m.* das Schöffenamt, Schöppenamt.

Echif, ive, *adj. T. de ven.* heißhungrig.

Echiffre, *m. T. d'arch.* die schräge Grundmauer einer Treppe.

Echignole, *f. T. de bout.* die Spindel.

Echilion, *m. T. de mar.* die Wasserhose.

Echin, *m.* der Arzt im Serail.

Echine, *f.* der Rückgrat; *T. d'arch.* v. Ove.

Echinée, *f.* das Rückenstück von einem Schweine.

Echiner, *v. a.* den Rückgrat zerbrechen, lendenlahm machen; *fig. fam.* todt schlagen; — q. de coups, einen krumm und lahm schlagen.

Echinite, *f.* der Echinit, Steigelstein, Seeapfelstein, Knopfstein, das Schlangen-Ey, (eine Versteinerung).

Echinope, *m.* die Kugeldistel, der Bisamknopf.

Echinophore, *f.* die Stachelbolde, Igelklette.

Echinophthalmie, *f.* die Entzündung an dem haarichten Theile der Augenlieder.

Echiondès, *m.* die wilde Ochsenzunge. (eine Pflanze)

Echiqueté, ée, *adj. T. de bl.* würfelicht, geschacht.

Echiquier, *m.* das Schachbret; viereckige Fischnetz; ehedem, Landgericht in der Normandie; Finanzcollegium, die Finanzkammer. Schatzkammer, (cour de l'—,) das Finanzgericht in England.

Echite, *f.* der Klammerstrauch.

Echo, *m.* das Echo, der Wiederhall, Wiederschall.

Echoir, *v. n. ir.* zufallen, zu Theil werden, anfallen; verfallen, fällig seyn; *fam.* si le cas y échoit, wenn sich die Gelegenheit dazu zeigt, wenn es sich so treffen sollte; cette lettre de change est échue, dieser Wechsel ist verfallen; bien ou mal —, gut oder schlecht ausfallen; je suis mal échu, ich bin übel dabey angekommen. [men.

Echomus, *m. pl. T. de mar.* die Radernägel.

Echomètre, *m.* der Schallmesser, das Schallmaß.

Echométric, *f.* die Wissenschaft, den Schall zu messen.

Echoppe, *f.* die kleine Krambude an einer Mauer ꝛc.; die breite Radirnadel mit einer schrägen, länglich runden Spitze.

Echopper, *v. a.* mit der breiten Radirnadel aebeiten.

Echouement, *m.* das Stranden; Scheitern.

Echouer, *v. n.* stranden; scheitern; *fig.* mißlingen, fehl schlagen. — *v. a.* auf den Strand setzen.

Echroïdès, *v.* Echoïdès, and Vipérine.

Ecimer, *v. a.* einen Bomm köpfen, auswipfeln.

Eciabousser, *v. a.* mit Koth bespeisen.

Eciaboussure, *f.* der ungespritzte Koth.

Eclair, *m.* der Blitz; das Wetterleuchten; il fait des éclairs, es blitzt. — *T. de chim.* der Blick.

Eclairage, *m.* die gewöhnliche Beleuchtung einer Stadt.
Eclairci, *m.* der freye Platz im Walde.
Eclaircie, *f. T. de nav.* der helle Strich am Himmel bey teilbem Wetter.
Eclaircir, *v. a.* aufhellen, aushellen, erhellen, hell machen, aufheitern, aufklären; abklären, läutern; lichten, dünn machen; *fig.* aufklären, erläutern, erklären, ins Licht setzen, deutlich machen; — une forêt, einen Wald aushichten; — un doute, einen Zweifel heben; — q. sur (de) qc., einem in etwas Aufschluß geben.
Eclaircissement, *m.* die Aufklärung, der Aufschluß; die Erklärung.
Eclaircisseur, *m.* der Blankmacher des Messingdrahtes.
Eclaire *f.* das Schellkraut, *v.* Chélidoine.
Eclairé, ée, *part. et adj.* erleuchtet; licht, hell; *fig.* aufgeklärt.
Eclairer, *v. imp.* leuchten, blitzen. — *v. a.* erleuchten, beleuchten; *fig.* erleuchten, aufklären; besser unterrichten; beobachten, Acht auf etwas geben. — *v. n.* scheinen; leuchten, blitzen, blinken, funkeln; — à q., einem leuchten.
Eclaireur, *m.* der Aufklärer; éclaireurs d'armée, *pl.* der Vortrab.
Eclame, *adj. m* gelähmt, (von Vögeln).
Eclanche, *f.* die Schöpsenkeule, Hammelkeule.
Eclat, *m.* die Spleiße, der Span, Splitter; das Stück; der Glanz, (auch *fig.*); starke Schall, Schlag, Knall; *fig.* das Geräusch, Aufsehen, der Lärm; — de rire, das laute Gelächter; rire aux éclats, überlaut lachen; faire (un) —, (ein) Aufsehen machen.
Eclatant, ante, *adj.* glänzend, (auch *fig.*); hell klingend, hell.
Eclater, *v. n.* eißen, spalten; zersplittern, zerspringen; knallen, prasseln; glänzen, (auch *fig.*); laut od. ruchbar werden, ausbrechen, zum Ausbruch kommen, ausbrechen; — (od. s'éclater) de rire, überlaut lachen, in ein lautes Gelächter ausbrechen; — en injures, en reproches in Schmähworte, in Vorwürfe ausbrechen. s'—, *v. réfl.* eißen, spalten, zerplatzen, zerspringen.
Eclectique, *adj.* keiner besondern Secte oder Schule anhängig, (von Philosophen).
Eclectisme, *m.* die eklektische Philosophie.
Eclegme, *m. T. de phar.* der dicke Brustsaft.
Eclipse, *f.* die Verfinsterung, Finsterniß, (eines Planeten); *fig.* Verdunkelung; — du soleil, de la lune, die Sonnen-, Mondfinsterniß; *fig.* il a fait une —, er ist verschwunden.
Eclipser, *v. a.* verfinstern, verdunkeln, (auch *fig.*). s'—, *v. réfl.* verfinstert werden; *fig.* sich entfernen, verschwinden, unsichtbar werden.
Ecliptique, *f. T. d'ast.* die Sonnenbahn, Sonnenstraße.
Ecliptique, *adj. T. d'ast.* ekliptisch, zur Verfinsterung der Planeten gehörig.
Eclisse, *f.* die Schiene; gespaltene Weidenruthe der Korbmacher; ein Körbchen oder Tellee aus Weidenruthen oder Binsen zum Käsemachen.
Eclisser, *v. a* schienen.
Eclopé, ée, *adj. fam.* ein wenig hinkend; *fig.* il est tout —, er kann kaum die Füße nachschleppen.
Eclore, *v. n. ir.* auskriechen (aus dem Ey.); aufblühen; *fig.* anbrechen, (von Tage); an den Tag kommen (von Gedanken, Anschlägen ꝛc.); *T. de meun.* aufhören zu mahlen.
Eclosion, *f.* das Auskriechen; Aufblühen.
Ecluse, *f.* die Schleuse; das Schleusenthor; Sluis, (eine Stadt).
Ecluzée, *f.* so viel Wasser als eine Schleuse durchläßt oder fassen kann.
Ecluzier, *m.* der Schleusenmeister.
Ecobans, *m. v.* Ecubiers.
Ecoffrai, *m.* der Werktisch (der Schuster, Sattler ꝛc.).
Ecoinson, *m. T. d'arch.* der Eckstein eines Fenster- od. Thürgemäuers.
Ecolâtre, *m.* der Scholaster.
Ecole, *f.* die Schule; — militaire, Kriegsschule; — normale, Normalschole, Musterschule; — primaire, Kinderschule; tenir —, Schule halten; *fig.* dire les secrets (las nouvelles) de l'—, aus der Schule schwatzen; *T.* im Brettspiele: faire une —, die geworfenen Augen zu zeichnen vergessen.
Ecoleté, ée, *adj. T. d'arf.* länglich rund ausgekerbt.
Ecolier, *m.* —ière *f.* der Schüler, die Schülerinn.
Econduire, *v. a. ir.* abweisen.
Economat, *m.* die Verwaltung der Güter, besonders der Einkünfte erledigter Pfründen.
Econome, *adj.* ökonomisch; wirthschaftlich, landwirthschaftlich, wirthlich, haushältig, sparsam.
Econome, *m. et f.* der Ökonom, Haushälter, Verwalter, Landwirth; die Haushälterinn ꝛc.
Economie, *f.* die Ökonomie; Haushaltung, Wirthschaft; Landwirthschaft; Haushaltungskunst; Haushältigkeit, Sparsamkeit; *fig.* zweckmäßige Anordnung, Einrichtung.
Economique, *adj.* die Haushaltung oder Wirthschaft betreffend. — *f.* die Haushaltungskunst (philosophisch betrachtet).
Economiquement, *adv.* wirthschaftlich, haushältig, sparsam.
Economiser, *v. a.* haushältig verwalten; wirthschaften, haushalten, sparen.
Economiste, *m.* der Landwirth.
Ecope, *f.* die Wasserschaufel (auf dem Schiffe).
Ecoperche, *f.* der Krahnbalken.
Ecorce, *f.* die Rinde, Baumelade; Schale, (auch *fig.*).
Ecorcer, *v. a.* schälen, abschälen, abrinden.
Ecorché, ée, *part. et adj.* abgezogen, geschaaden, beschädigt ꝛc. (*v.* Ecorcher); wund gedrückt, (von Pferden); *T. de bl.* rothfardig, (vom Weizen).
à Ecorche-cu, *adv. pop.* auf dem Hintern rutschend; *fig.* mit Gewalt; ohne guten Anstand.
Ecorchée, *f.* die Wolkenrolle, (eine Rollschnecke).
Ecorcher, *v. a.* die Haut abziehen; schinden; beschädigen; *fig.* — q., einen schinden, übervortheilen; — la gorge, le palais, im Halse kratzen; — une langue, eine Sprache radbrechen; *pop.* — la renard, speyen, sich übergeben. s'—, *v. réfl.* sich schinden, sich die Haut aufreißen, sich wund (od. einen Wolf) reiten.
Ecorcherie, *f.* die Schindgrube, der Schindanger; *fig. fam.* das theure Wirthshaus.
Ecorcheur, *m.* der Schinder, Abdecker; *fig.* Leuteschinder; Finkenbeißer, (ein Vogel).
Ecorchure, *f.* die Abreibung der Haut, beschundene Haut; der Wolf vom Reiten.
Ecorcier, *m.* das Lohhaus.
Ecore, *f.* der jähe Ort am Meerufer; une côte en —, eine steile Küste.
Ecorner, *v. a.* die Hörner, oder die Ecken abstoßen, bestoßen; *fig.* schmälern.
Ecornifler, *v. a. fam.* schmarotzen (q., bey einem).
Ecornifleric, *f. fam.* die Schmarotzerey.
Ecornifleur, *m.* —euse, *f.* der Schmarotzer, die Schmarotzerinn.
Ecorniure, *f.* das abgestoßene Stück von der Ecke eines Steines ꝛc.
Ecossais, *m.* —aise, *f.* der Schotte, Schottländer, die Schottländerinn. — *adj.* Schottisch. Ecossais montagnard, der Bergschotte; Ecossaise montagnarde, die Bergschottinn.
Ecosse, *f.* Schottland.
Ecosser, *v. a.* aushülsen.
Ecosseur, *m.* —euse, *f.* der Aushülser, die Aushülserinn.
Ecot, *m.* die Zeche; das Gelag, die geschlossene Gesellschaft im Wirthshause; *T. de jard. et de bl.* der Baumstamm od. Ast mit Knoten; *d'ard.* écots, die Seitenstücke, die an den Gängen in den Schiefergruben hangen bleiben; *fig. fam.* il paye bien son —, er verdirbt keine Gesellschaft.
Ecotard, *m. T. de mar.* die Küste od. der Balken zum Mastseile.
Ecoté, ée, *adj. T. de bl.* mit Afterknoten.
Ecouane, **Ecouanette**, *f.* die Feinraspel.
Ecouaner, *v. a.* abraspeln, abfeilen, (besonders *T. de mon.*).
Ecoué, ée, *adj.* stumpfschwänzig.
Ecouer, *v. a.* den Schwanz stutzen.

Ecouet, *m. T. de mar.* das dicke Segeltau.
Ecoufle, *m.* die Weihe, der Hühnergeyer.
Ecoulement, *m.* der Abfluß, Ablauf, Ausfluß.
Ecouler, *v. n.* faire —, laisser —, ablaufen, abfließen lassen; laisser — la foule, das Volk sich verlaufen lassen; le temps est écoulé, die Zeit ist verflossen. s'—, *v. réfl.* abfließen, ablaufen, auslaufen; *fig.* verfließen, verlaufen; sich wegschleichen; le temps s'écoule, die Zeit verfließt, verstreicht; la foule (la presse) s'écoule, das Volk (Gedränge) verläuft sich; l'argent s'écoule, das Geld geht sich unvermerkt aus; cela c'est écoulé de ma mémoire, das ist mir aus dem Gedächtnisse gekommen.
Ecoupe, *f.* das Abstecheisen, die Erdscharre der Gärtner, Miniter ꝛc.
Ecoupa, Ecoupée, *f.* eine Art Schiffbrsen.
Ecourgée, *v.* Escourgée.
Ecourgeon, *m.* die Frühgerste.
Ecourter, *v. a.* stutzen, abstutzen, kürzer oder zu kurz machen oder schneiden; — un chien, un cheval, einem Hunde, Pferde den Schwanz und die Ohren stutzen.
Ecoutant, ante, *adj.* zuhörend.
Ecoute, *f.* der Horchwinkel; besonders écoutes, *pl.* der vergitterte Ort ꝛc., wo man, ungesehen, einer Versammlung u. beywohnen kann; être aux écoutes, horchen, auf der Lauer seyn; soeur —, die Begleiterinn einer Nonne im Sprachzimmer.
Ecoute, *f.* besonders Ecoutes, *pl. T. de mar.* die Schoten (Seile, die Segel aufgespannt zu erhalten); *de fort.* Zuglöcher der Kasematten.
Ecouté, ée, *part. et adj.* gehört ꝛc. (*v.* das Folgende); *T. de man.* schulgerecht.
Ecouter, *v. a.* hören, zuhören; horchen, beyhorchen, lauschen, belauschen; anhören; *fig.* q. ou qc., auf einen oder etwas hören, einem od. einer Sache Gehör geben, folgen; ne écoute s'il pleut, eine Mühle, die nur durch Schleusen geht und oft kein Wasser hat; *fig. fam.* du kannst passen bis es geschieht. s'—, *v. réc.* zu ängstlich für seine Gesundheit besorgt seyn.
Ecouteur, *m. p. u.* der Horcher.
Ecouteux, *adj. m. T. de man.* zerstreut, (von Pferden).
Ecoutille, *f. T. de mar.* die Luke, (Öffnung in dem Verdecke eines Schiffes).
Ecoutillon, *m. T. de mar.* die kleine Öffnung in der Luke; der Lukendeckel.
†**Ecouvette**, *f.* der Besen, Kehrbesen.
Ecouvillon, *m.* der Stückwischer; Ofenwischer.
Ecouvillonner, *v. a.* mit dem Wischer ausputzen, auswischen.
Ecpharactique, *adj. et m. T. de phar.* das öffnende Mittel.
Ecpiesme, *m. T. de chir.* eine Art Bruch der Hirnschale; das Heraustreten der Augen von einem Falle oder Schlage.
Ecraignes, *f. pl.* die Abendgesellschaften auf den Dörfern.
Ecran, *m.* der Feuerschirm, Ofenschirm.
Ecrancher, *v. a.* les faux plis d'un drap, Falten aus einem Tuche ausstreichen.
Ecrasé, ée, *part. et adj.* zerschmettert ꝛc. (*v.* das Folgende); *fig.* platt, ringedrückt, gedrückt.
Ecraser, *v. a.* zerschmettern, zerquetschen, zermalmen, zertrümmern, zertreten, zerdrücken; vernichten; *fig.* — q., einen ganz zu Grunde richten.
Ecrémer, *v. a.* abrahmen, abschaumen; *fig.* das Beste von oder aus etwas wegnehmen.
Ecrémoi e, *f.* eine Art Löffel, zerstoßene Sachen damit aufzufassen.
Ecrénage, *m. T. de fond. de car.* das Beschneiden der gegossenen Lettern.
Ecréner, *v. a. T. de fond. de car.* die gegossenen Lettern beschneiden.
Ecrénoir, *m. T. de fond. de car.* das Schneidemesser.
Ecrêter, *v. a. T. de gu.* ablämmen, den obersten Theil von etwas abschießen.
Ecrevisse, *f.* der Krebs; (auch *T. d'ast.* ein Zeichen des Thierkreises).
s'**Ecrier**, *v. réfl.* schreyen, ausrufen (de ..., vor ...).
Ecrille, *f.* das Fischwehr.
Ecrin, *m.* das Schmuckkästchen.
Ecrire, *v. a. irr.* schreiben; — à q., einem od. an einen schreiben; — sur qc., über etwas schreiben. — *T. de pal.* schriftlich verhandeln od. vertragen.
Ecrisée, *f. T. de lap.* das Diamantpulver.
Ecrit, ite, *part.* (*v.* Ecrire) *et adj.* geschrieben; beschrieben, voll geschrieben; il est écrit, es steht geschrieben; *fig.* es ist ausgemacht.
Ecrit, *m.* die Schrift; Handschrift; par —, *adv.* schriftlich.
Ecriteau, *m.* die Aufschrift (auf Büchsen, Gläsern ꝛc.); der angeschlagene Zettel, Anschlag; die ausgehängte Tafel. Ecriteaux, *pl. T. de tond. de dr.* die Schmitzen, Streifen, die die Schere hat stehen lassen.
Ecritoire, *f.* das Schreibezeug.
Ecriture, *f.* die Schrift, Schriftzüge; Handschrift, Hand; die heilige Schrift; *T. de pal.* die Schrift, der Aufsatz.
***Ecrivailler**, *v. n.* viel schreiben, schmieren.
Ecrivailleur, Ecrivassier, *m.* der Schmierer.
Ecrivain, *m.* der Schreiber; Schreibmeister; Schriftsteller.
Ecron, *m.* die Schraubenmutter; List der Gefangenen.
Ecrouc, *f.* ehemals, der Tagezettel über den Aufwand bey Hofe.
Ecrouelles, *f. pl.* der Kropf, (eine Krankheit).
Ecrouer, *v. a.* in das Register der Gefangenen einschreiben.
Ecrouir, *v. a.* Metalle dicht schlagen, härten. [ben.
Ecrouissement, *m.* das Härten der Metalle durch Schlagen.
Ecroulement, *m.* das Einsinken, der Einsturz.
s'**Ecrouler**, *v. réfl.* einsinken, einstürzen, einfallen.
Ecroûter, *v. a.* abrinden (Brod).
Ecru, ue, *adj.* roh, (von der Seide und dem Garne); ungebleicht, (von der Leinwand).
Ecrues de haie, *f. pl.* junges Holz auf urbarem Lande.
Ecsarcome, *m. T. de chir.* das Fleischgewächs.
Ecthlipse, *v.* Ellipse.
Ecthymose, *f. T. de méd.* die Blutunterlaufung.
Ectropion, *m. T. de med.* die Verkehrung des untern Augenliedes.
Ectylotique, *adj. T. de phar.* die harte Haut und Hühneraugen vertreibend.
Ectype, *f. T. d'ant.* der Abdruck.
Ecu, *m.* der Schild; Thaler; un — blanc, oder — de six francs, ein Laubthaler; un petit —, oder bloß un —, der halbe Laubthaler; — quart, eine Rechnungsmünze von 18 Sous.
Ecubier, *m. T. de mar.* die Klüse; écubiers, *pl.* die Klüsen, Klüslöcher.
Ecueil, *m.* (auch *fig.*) die Klippe.
Ecuelle, *f.* der Napf, die tiefe Schale; — d'eau, der Frauennabel, das Nabelkraut.
Ecuellée, *f.* ein Napf voll.
Ecuisser, *v. a. T. forest.* einen Baum beym Fällen splittern.
Eculer, *v. a.* (Schuhe, Stiefeln) übertreten. s'—, *v. réfl.* sich übertreten.
Ecume, *f.* der Schaum; Schweiß (der Pferde); falsche Würfel; — de mer, die Türkisch. Erde, der Meerschaum. [Ecuménicité &c., *v.* Oecuménicité &c.
Ecumer, *v. n. et a.* schäumen, abschäumen; *fig.* das Beste von od. aus etwas wegnehmen; — les mers od. les côtes, Seeräuberey treiben; — les marmites, schmarotzen gehen; — les nouvelles, überall Neuigkeit aufhaschen.
Ecumeur, *m.* — de marmites, der Schmarotzer; — de mer, der Seeräuber.
Ecumeux, euse, *adj.* schäumend.
Ecumoire *f.* der Schaumlöffel.
Ecurer, *v. a.* scheuern, reinigen, fegen.
Ecureuil, *m.* das Eichhörnchen; der Eichhornfisch.
Ecureur, *m.* der scheuert, reiniget; — de puits, des Brunnenfegrer.
Ecureuse, *f.* die Scheuerfrau, Scheuermagd.
Ecurie, *f.* der Stall, Pferdestall, Marstall.

Ecusson, *m.* der Wapenschild, das Wapenschildchen; *T. du sur.* das Schlüssellochblech, der Schlüsselschild; *du jard* das Schildlein; enter oder greffer en —, mit dem Schildlein od. in die Rinde pfropfen, ängeln, oculiren.

Ecussonner, *v. a.* so viel als enter oder greffer en écusson.

Ecussonnoir, *m. T. du jard.* das Oculirmesser.

Ecuyer, *m.* ehedem, der Schildknappe, Schildträger, Waffenträgee; sonst, ein Titel des niedern Adels und der Neugeadelten; jetzt, der Stallmeister; Bereiter; Damenbegleiter; — tranchant, der Vorschneider (an fürstlichen Tafeln); — de cuisine, der Küchenmeister; *T. de jard* der Baumpfahl; falsche Weinschößling.

Edda, *f.* die Edda, das heilige Buch oder die Bibel der alten nordischen Völker.

Eden, *m.* das Eden, Paradies.

Edenté, ée, *adj.* zahnlos.

Edenter, *v. a.* die Zähne ausbrechen, verderben.

Edifiant, ante, *adj.* erbaulich.

Edificateur, *m.* der Erbauer, Bauherr.

Edification, *f.* die Erbauung, (auch *fig.*).

Edifice, *m.* das Gebäude.

Edifier, *v. a.* bauen, erbauen, aufbauen; *fig.* erbauen; zufrieden stellen; bien ou mal édifié de ..., wohl oder übel zufrieden mit ....

Edile, *m.* der Baubeer, (eine Magistratsperson bey den alten Römern). Edilité, *f.* dessen Amt und Würde.

Edimbourg, *m.* Edinburgh. (eine Stadt)

Edit, *m.* das Edict, der öffentliche Befehl, die Landesverordnung.

Editeur, *m.* der Herausgeber (eines Buchs ꝛc.).

Edition, *f.* die Ausgabe; Auflage (eines Buchs).

Edme, Edmond, Eme, Emon, *m.* Edmund. (ein Mannsname)

Edouard, *m.* Eduard. (Mannsname)

Edredon, *m.* die Eiderdunen.

Education, *f.* die Erziehung.

Edulcoration, *f. T. de chim.* die Absüßung.

Edulcorer, *v. a. T. de chim.* absüßen, aussüßen.

*Eduquer, *v. a.* erziehen.

Efaufiler, *v. a.* ausfasen, ausfasern.

Effaçable, *adj.* auslöschlich.

Effacer, *v. a.* ausstreichen, auswischen, verwischen, auslöschen, ausmachen; ausradiren, auskratzen; *fig.* verwischen, vertilgen, austilgen; verdunkeln, übertreffen; *T. de da. d'euc.* etc. — le corps, les épaules, Kopf und Schultern ein wenig zurück ziehen, einziehen, den Körper gerade tragen, nicht zu viel Blöße geben; il a les épaules bien effacés er zieht die Schultern gut ein, trägt den Körper gerade.

Effaçure, *f.* das Ausgestrichene.

Effaner, *v. a.* abblatten; *T. d'ag.* (das Getreide) schröpfen.

Effaré, ée, *adj.* bestürzt, außer sich.

Effarer, *v. a.* bestürzt machen. s'—, *v. réfl.* bestürzt werden, außer sich kommen.

Effarouché, ée, *adj. T. du bl.* kriechend, (von Katzen).

Effaroucher, *v. a.* verscheuchen; *fig.* abschrecken.

Effectif, ive, *adj.* wirklich, wirklich vorhanden; bar; wahrhaft; cet homme est —, dieser Mann ist wahrhaft, hält sein Wort.

*Effectif, *m.* der wirkliche Vorrath.

Effectivement, *adv.* wirklich, in der That.

Effectuer, *v. a.* bewirken, bewerkstelligen, ausrichten; — sa promesse, sein Versprechen erfüllen.

Efféminé, ée, *adj.* weibisch; un —, ein Weichling.

Efféminer, *v. a.* weibisch od. weichlich machen. s'—, *v. réfl.* weibisch od. weichlich werden.

Effervescence, *f.* das Aufbrausen: faire —, aufbrausen.

Effet, *m.* die Wirkung; Wirklichkeit, Bewerkstelligung, That; das Vermögensstück, bewegliche Gut, Staatspapier, der Wechsel, Schuldschein ꝛc.; effets, die Güter, Habe, das Vermögen; mettre à —, in Ausführung bringen; pour cet —, od. à cet —, zu diesem Ende, in dieser Absicht, deswegen; à quel — ? zu was Ende? wozu? warum? à l'— de ..., zu dem Ende? in der Absicht daß ꝛc. um ... zu ...; en —, in der That; effets civils, in Frankreich, gewisse Vorrechte vor den Ausländern; — de la main, *T. de man.* v. Aides.

Effeuiller, *v. a.* ablauben, abblatten, entblättern. s'—, *v. réfl.* das Laub oder die Blätter verlieren; sich blättern.

Efficace, *adj.* kräftig, wirksam; grâce —, die wirkende Gnade Gottes.

Efficace, *f.* die Kraft, Wirksamkeit; Wirkung.

Efficacement, *adv.* kräftig, mit Nachdruck.

Efficacité, *f.* die Kraft, Wirkung.

Efficient, ente, *adj.* wirkend; cause efficiente, die wirkende Ursache.

Effigie, *f.* das Bildniß, Bild; pendre un criminel en —, einen Verbrecher in Bildnisse aufhängen.

Effigier, *v. a.* in Bildnisse hinrichten.

Effilé, *m.* die Franse; das Traucrtuch mit Fransen, di Trauer.

Effilé, ée, *part. et adj.* ausgefasert ꝛc.; hager, schmal, dünne, zu schlank.

Effiler, *v. a.* ausfasen, ausfädeln. s'—, *v. réfl.* sich ausfasen, sich ausfädeln.

Effilochage, *m. T. de pap.* das Ausfasern der Lumpen.

Effilocheur, *adj. m. T. du pap.* cylindre —, der Cylinder zum Ausfasern.

Effiloquer, *v. a.* ausfasen, (Seide) zupfen.

Effilure, *f.* das Ausgefaserte.

Effioler, *v. a. T. d'ag.* schröpfen, v. Effaner.

Effilanqué, ée, *part. et adj.* abgemärgelt; *fig.* mager.

Effilanquer, *v. a.* (ein Pferd) abmärgeln.

Effleurage, *m. T. de még.* das Abnarben.

Effleurir, *v. a.* streifen; eitzen, schramen; *fig.* nur obenhin berühren; *T. de meg.* abnarben (die Felle); *de jard.* — une couche, die Blumen eines Beetes abbrechen.

Effleurir, *v. n. T. de chim.* Blumen ansetzen, verwittern.

Effleuroir, *m. T. de pareh.* der Abwischer.

Efflorescence, *f. T. du chim.* das Ansetzen der Blumen, d. i. Anlegen salziger Theile wie Schimmel; Verwittern; tomber en —, verwittern.

Effluence, *f. T. de phys.* der Ausfluß, das Ausfließen, Ausströmen.

Effluent, ente, *adj. T. de phys.* ausfließend.

Effluer, *v. n. T. de phys.* ausfließen ausströmen.

Effondrement, *m* das tiefe Umgraben; einstoßen, eintreten, einschlagen; (Geflügel) ansetzen.

Effondrilles, *f. pl.* der Satz, Bodensatz; Schlamm, die Grundsuppe.

s'Efforcer, *v. réfl.* sich anstrengen, sich angreifen, sich bestreben, sich bemühen.

Effort, *m.* die Anstrengung, Bestrebung, Gewalt, Bemühung, Mühe; faire un —, sich anstrengen, sich angreifen; faire (employer) tous ses efforts, alle seine Kräfte anstrengen, sein Möglichstes thun; — d'esprit, eine Anstrengung des Geistes; ce cheval a un —, dieses Pferd hat sich durch zu starkes Anstrengen Schaden gethan.

Effraction, *f.* die gewaltsame Erbrechung, der Einbruch.

Effraie, *v.* Fresaie.

Effrayant, ante, *adj.* fürchterlich, schrecklich.

Effrayer, *v. a.* erschrecken, in Schrecken setzen. s'—, *v. réfl.* erschrecken (de qc., über etwas).

Effréné, ée, *adj.* unbändig, zügellos, ungezähmt, ausgelassen, frech.

Effriter, *v. a. T. de jard.* aussaugen, aussmärgeln (die Erde).

Effroi, *m.* der Schrecken.

Effronté, ée, *adj.* unverschämt, frech.

Effrontément, *adv.* unverschämt, auf eine freche Art.

Effronterie, *f.* die Unverschämtheit, Frechheit.

Effroyable, *adj.* Effroyablement, *adv.* schrecklich, erschrecklich, entsetzlich, fürchterlich, abscheulich; *fam.* erstaunlich, außerordentlich.

Effumer, *v. a. T. de pein.* verblasen (leicht übermalen).

Effusion, *f.* der Ausguß, die Ausgießung; Vergießung; *fig.* Ergießung.
Efoorceau, *m.* der Blockfarren.
Egagropile, *f.* die Gemsekugel, der Haarball.
Egal, ale, *adj.* gleich; gleichförmig; gleich, eben; gleichgültig; ce m'est égal, es ist (gilt) mir gleich (gleichgültig), es ist mir einerley; à l'égal de ..., *adv.* eben so sehr, so wie.
Egal, *m.* mon, ton, son &c. —, meines, deines, seines Gleichen; traiter q. d'— à —, mit einem wie mit seines Gleichen umgehen.
Egalé, ée, *adj. T. de fauc.* gesprenkelt.
Egalement, *m. T. de pr.* die Gleichmachung.
Egalement, *adv.* gleich; eben so (et, als).
Egaler, *v. a.* gleich machen; eben machen, ebenen; — q. à q., einen mit einem andern vergleichen; — q., einem gleich seyn, gleichkommen, beykommen. s'—, *v. réfl.* à q., sich einem gleich stellen.
Egalisation, *f. T. de pr.* die Gleichmachung.
Egaliser, *v. a. T. de pr.* gleich machen.
***Egaliste**, *m.* (verächtlich) der Gleichmacher.
Egalité, *f.* die Gleichheit; Gleichförmigkeit.
Egalures, *f. pl. T. de fauc.* die weißen Flecken auf dem Rücken des Falken.
Egard, *m.* die Achtung; Rücksicht; avoir de grands égards pour q., große Achtung für einen haben; avoir — à ..., Rücksicht nehmen auf, in Betrachtung ziehen; eu —, in Betracht, in Rücksicht, in Hinsicht, in Ansehung; eu — à son mérite, in Rücksicht (Betrachtung, Ansehung) seiner Verdienste; à l'— de ..., in Betreff, in Ansehung, in Absicht; in Vergleichung, im Verhältnisse mit ...; à mon —, was mich betrifft, in Ansehung meiner; à cet —, in dieser Hinsicht; à tous égards, in jeder Rücksicht, in allen Fällen. Egard, auf der Insel Malta, ein Gerichtshof, der die Streitigkeiten unter den Rittern entscheidet. Maitres-égards, sonst, die geschwornen Meister einer Zunft oder Innung.
Egardé, ée, *adj.* besichtiget, beschauet. (von Zeugen &c.)
Egaré, ée, *part. et adj.* verirret &c.; *fig.* verwirret; yeux égarés, verwirrte, wild hreum fahrende Augen.
Egarement, *m.* das Irregehen, die Verirrung; *fig.* Ausschweifung; der Irrthum; — d'esprit, die Verirrung des Verstandes; Verrückung.
Egarer, *v. a.* irre führen; *fig.* irre machen, auf Irrthümer leiten; — l'esprit à q., einem den Verstand verwirren, einen verrückt machen; — qc., etwas verlegen; — la bouche d'un cheval, einem Pferde durch ungeschickten Gebrauch des Zügels das Maul verderben. s'—, *v. réfl.* sich verirren, (auch *fig.*); auf Irrwege od. Irrthümer gerathen.
Egaroté, ée, *adj. T. de man.* gedrückt, (von Pferden).
Egayer, *v. a.* aufmuntern, aufheitern, erheitern, lustig, aufgeräumt machen; angenehmer machen; ergötzen; s'—, sur q., sich über einen lustig machen; — un arbre &c., *T. de jard.* einem Baume durch Beschneiden Luft machen; — du linge, *v.* Aigayer.
Egée, *adj. f.* la mer —, das Ägeische Meer.
Egide, *f.* der Schild der Minerva; *fig.* der Schild, Schirm, Schutz.
Egilope, *f.* das Geißauge. (eine Pflanze)
Egilops, *m.* das Thränengeschwür.
Eglantier, *m.* der wilde Rosenstock.
Eglantine, *f.* die wilde Rose, Hagerose, Weinrose.
Eglise, *f.* die Kirche; Gemeinde; Geistlichkeit; homme d'—, der Geistliche; cour d'—, die Gerichtbarkeit eines Bischofs.
***Eglisier**, *m.* der Geistliche.
Eglogue, *f.* das Hirtengedicht.
Egoger, *v. a. T. de tan.* die überflüssigen Spitzen an einem Kalbfelle abschneiden.
Egohine, *f.* die Handsäge, Lochsäge, Stoßsäge.
Egoiser, *v. n.* zu viel von sich selbst sprechen, selbstsüchtig seyn.
Egoisme, *m.* die Selbstsucht, Selbstheit, der Egoismus.
Egoiste, *m.* der Selbstsüchtige, Selbstling, Egoist.
Egorger, *v. a.* die Kehle abschneiden, schlachten, stechen, abwürgen; erwürgen, umbringen; *fig.* zu Grunde richten, stürzen.
***Egorgeur**, *m.* der Würger, Mörder.
s'**Egosiller**, *v. réfl.* sich heiser schreyen, sich bald den Hals abschreyen.
Egout, *m.* der Abfluß des Wassers; die Traufe; Dachrinne; Gosse; Abjacht, Cloak; *T. de chir.* der offene Schade, die offene Wunde; *fig.* der Sammelplatz von liederlichem Gesindel.
Egoutter, *v. a.* abtropfen lassen; das Wasser nach und nach abziehen. — *v. n.* faire —, laissier —, abtropfen lassen. s'—, *v. réfl.* abtropfen.
Egoutoir, *m.* das Teopfbret; überhaupt ein Gestell, etwas darauf abtropfen zu lassen: *T. de pap.* der Esel; *de mar.* der Rost; *de rhand.* der Abtropftrog; *de cuis.* der Durchschlag.
Egrapper, *v. a.* abbeeren (Weintrauben).
Egratigner, *v. a.* kratzen, ritzen, auftratzen; *T. de ma.* (seidenen Zeug) auftratzen, anfrauhen; *de pein.* eine Art Fresco-Malerey machen.
Egratignure, *m.* —eusc, *f.* der, die kratzt, aufkratzt.
Egratignure, *f.* der Riß, die Schramme.
Egravillonner, *v. a. T. de jard.* (einen Baum) mit der Erde ausheben und in frische setzen.
Egre, Egra, *f.* Eger. (eine Stadt)
Egrener, *v. a.* aeskörnen; abbeeren. s'—, *v. réfl.* ausfallen; abfallen, sich zerbröckeln. — *v. n. T. de coutel.* gut schneiden, scharf seyn.
Egrenoire, *f.* der kleine Küsch.
Egrillard, arde, *adj. fam.* lebhaft, lustig, aufgeweckt.
Egrilloir, *m.* der Teichrechen, Rechen.
Egrisée, *v.* Eerisée.
Egriser, *v. a. T. de lap.* einen Diamant aus dem Gehsten schleifen.
Egrisoir, *m. T. de lap.* die Büchse der Diamantschleifer.
Egrugé, ée, *part. et adj.* gestoßen, geschroten (*v.* Egruger); blé égrugé, das Schrotkorn, Schrot.
Egrugeoir, *m.* die Stampfbüchse, der hölzerne Mörser.
Egruger, *v. a.* klein stoßen, stampfen; — du blé, Korn schroten.
Egrugeure, *f.* das Gestoßene, Zerstoßene.
Egueulement, *m. T. d'art.* die fehlerhafte Erweiterung der Mündung einer Kanone.
Egueuler, *v. a.* die Schneppe, Schnauze, oder den Hals von einem Gefäße abbrechen. s'—, *v. réfl. fam.* sich ganz heiser schreyen; *T. d'art.* sich erweitern, (von der Mündung einer Kanone).
†**Eguillette**, *f.* ehedem, die rosenfarbene Schleife auf der Achsel zur Befestigung der Schärpe. Eguillettes, *pl. T. de mar.* die Raabänder; die Kautea der Segel in den Nollen; die Hölzer auf der innern Bekleidung großer Schiffe, die viel Geschütz führen; — de poupon, die Hölzer am Boed eines Schiffes, um die Seile eines andern, das angelegt werden soll, daran zu befestigen.
Eguilletter, *v. a. T. de mar.* die Stücke auf dem Schiffe beym Staem festen anbinden.
Egypte, *f.* Ägypten. (ein Land)
Egyptien, enne, *adj.* Ägyptisch. — *subs.* der Ägypter, die Ägypterinn; der Zigeuner, die Zigeunerinn.
Eh bien! ey, ey doch!
Ehanehé, *v.* Déhanché.
Eherber, *v. a. T. de jard.* *v.* Sarcler.
Ehonté, ér, *adj.* schamlos; *entehet.
Ehoupée, *v. a.* (Bäume) köpfen.
Ejaculateur, *m. T. d'an.* der den Samen ausspritzende Muskel.
Ejaculation, *f. T. de phys.* die Ausspritzung des Samens; *de myst.* das Stoßgebet.
Ejaculatoire, *adj. T. d'an.* den Samen ausspeitzend.
Ejamber, *v. a.* ausrippen (die Tabaksblätter).
Ejarrer, *v. a. T. de chap.* das grobe Haar ausziehen.
Elaboration, *f. T. de phys. et de méd.* die Ausarbeitung.
Elabourer, *v. a. T. de méd.* ausarbeiten; s'—, sich ausarbeiten (dem Blute &c.).
Elaboré, ée, *adj. p. u.* ausgearbeitet.

*Elagage, *m.* das Ausschneiteln, Beschneiden der Bäume; die ausgeschnittenen Zweige.
Elaguer, *v. a.* einen Baum beschneiden, ausschneiteln, ausputzen; *fig.* abkürzen (ein Werk ꝛc.).
Elaiser, *v. a. T. de mon.* gleich hämmern.
Elan, *m.* das Elendthier; der Satz, Sprung. Elans, *pl. fig.* die schnellen und lebhaften Regungen od. Gefühle; élans de dévotion, de douleur, ein Anfall von Andacht, von Schmerz.
Elancé, ée, *adj.* dünnleibig, lang und hager, hoch aufgeschossen; cerf élancé, *T. de cha.* ein aufgetriebener Hirsch; *de bl.* ein laufender od. fliehender Hirsch.
Elancement, *m.* das Stechen, der Stich (in irgend einem Theile des Körpers); *fig* die Erhebung der Seele zu Gott, der Stoßseufzer, das Stoßgebet.
Elancer, *v. n.* stechen; le doigt &c. m'élance, es sticht mich im Finger ꝛc. s'—, *v. réfl* auf etwas zu schießen, stürzen, rennen, springen ꝛc.; schnell aufspringen; hervor prellen; s'— sur son cheval, sich auf das Pferd schwingen; s'— dans qc., au-travers de qc., sich in, mitten durch etwas stürzen, sprengen.
Elargir, *v. a.* erweitern, weiter, breiter machen; in Freyheit setzen, los lassen; — un habit, ein Kleid auslassen; — des soulliers &c., Schuhe ꝛc. ausweiten, ausstreten. — *v. n. et* s'—, *v. réfl.* sich erweitern; breiter werden; *T. de mar.* s'—, die Flucht ergreifen; Flüchtige verfolgen.
Elargissement, *m.* die Erweiterung; Ausweitung; Loslassung.
Elargissure, *f.* das angesetzte Stück zur Erweiterung.
Elasticité, *f.* die Schnellkraft, Federkraft.
Elastique, *adj.* elastisch, federhaft, prall.
Elatérium, *m. T. de phar* der Springgurkensaft.
Elatine, *f.* der wilde Flachs, *v.* Velvote.
Electeur, *m.* der Wohlherr, Wahlmann; Churfürst.
Electif, ive, *adj.* was durch Wahl geschieht; royaume électif, das Wahlkönigreich.
Election, *f.* die Wahl, Erwählung; das Stenernamt; der Bezirk desselben.
Electoral, ale, *adj.* churfürstlich; prince électoral, der Chyprinz; assemblée électorale, die Wahlversammlung.
Electorat, *m.* die Chur, Churwürde; das Churfürstenthum.
Electrice, *f.* die Churfürstinn.
Electricité, *f.* die Elektricität, elektrische Kraft.
Electrique, *adj.* elektrisch.
Electrisable, *adj.* des Elektrisirens fähig.
Electrisation, *f.* das Elektrisirern.
Electriser, *v. a.* elektrisiren; *fig.* — q., einen in Feuer setzen; angenehm erschüttern.
Electromètre, *m.* der Elektricitätsmesser.
Electrophore, *m.* der Elektricitätsträger.
Electuaire, *m.* die Latwerge.
Élégamment, *adv.* zierlich, schön.
Élégance, *f.* die Zierlichkeit, Schönheit.
Élégant, ante, *adj.* zierlich, schön, nett, artig. — *subs.* un élégant, ein gezierter Nicasch, Zierling.
Élégiaque, *adj.* elegisch, zur Elegie gehörig.
Élégie, *f.* die Elegie, das Klagegedicht, Klagelied.
Élégiographe, *m.* der Elegiendichter.
Élément, *m.* das Element, der Urstoff, Grundstoff; *fig.* il est dans son —, er ist in seinem Elemente (da, wo es ihm am liebsten gefällt); la chasse est son —, die Jagd ist sein Element (liebstes Vergnügen). Éléments, *pl.* die Anfangsgründe; Grundsätze.
Élémentaire, *adj.* elementarisch.
*Élémenter, *v. a.* q., einen in Anfangsgründen unterrichten.
Elémi, *m.* das Ölbaumharz.
Eléomeli, *m.* das dicke Öhl von Palmkern.
Eléonore, *f.* Eleonore. (Weibername)
Eléotre, *m.* die Sinesische Grundel. (ein Fisch)
El osaccharum, *m. T. de phar.* eine Mischung von Öhl und Zucker.
Eléphant, *m.* der Elephant.
Eléphantiasis, *f.* eine Art von Aussatz od. Krätze.
Eléphantins, *adj. m. pl.* livres —, bey den alten Römern, die elfenbeinernen Tafeln, welche die Thaten ihrer Feldheeren, die Schlüsse des Senats ꝛc. enthielten.
Eléphas, *m.* eine Art Hahnenkamm. (Pflanze)
Élévation, *f.* die Erhöhung; Höhe; Anhöhe; *T. d'arch.* der Aufriß, Standriß; *fig.* die Erhebung; Erhöhung, Beförderung; Erhabenheit.
Élévatoire, *m. T. de chir.* der Aufheber, das Hebezäng-
Élève, *m. et f.* der Zögling; Schüler. [lein.
Elevé, ée, *part. et adj.* erhöht; erhaben, hoch; erzogen ꝛc.; avoir le pouls élevé, einen stärkern Puls haben als gewöhnlich.
Elever, *v. a.* erhöhen, höher machen, setzen, stellen, legen; in die Höhe treiben, ziehen ꝛc.; erheben; aufführen, aufrichten, errichten; aufziehen, groß ziehen; *fig.* erziehen; — la voix, die Stimme erheben; — son style, erhabener schreiben; — q. aux charges, einen zu Ämtern erheben; — q. jusqu'aux nues, jusqu'an ciel, einen bis in den Himmel erheben, sehr loben. s'—, *v. réfl.* sich erheben, aufsteigen; *fig.* übermüthig werden; — contre q., sich wider einen auflehnen; la peau s'élève, die Haut fährt aus, schlägt aus.
Elevure, *f.* die Hitzblatter.
Elictroïde, *adj. f. T. d'an.* membrane —, *v.* Elytroïde.
Elider, *v. a.* einen Buchstaben auslassen od. wegwerfen.
Elie, *m.* Elias. (Mannsname)
Eligibilité, *f.* die Wahlfähigkeit.
Eligible, *adj.* wahlfähig.
Elimé, ée, *part. et adj.* abgetragen, abgenutzt.
Eliner, *v. a. T. de fauc.* Poisseau, den Falken pueglen. s'Elimer, *v. réfl.* sich abtragen, abnutzen. [ren.
*Eliminer, *v. a.* ausstoßen, fortjagen, wegschaffen.
Elingue, *m. T. de mar.* das Seil mit Schlingen an den Enden, um damit Lasten in und aus dem Schiffe zu ziehen. — eine Art Schlender.
Elinguer, *v. n. T. de mar.* eine Länge (Schlinge) um etwas schlingen.
Elinguet, *m. T. de mar.* das Durchsteckholz vor dem Ankerhaspel.
Elire, *v. a. irr.* wählen, erwählen, auswählen.
Elisabet, *f.* Elisabeth. (Weibername)
Elision, *f.* die Auslassung od. Wegwerfung eines Buchstabens.
Elite, *f.* das Auserlesenste, der Kern, die Auswahl.
Elixation, *f. T. de phar.* die Erweichung durch Kochen.
Elixir, *m.* das Elixir, die Kraftarzeney; *fig.* das Beste, der Kern.
Elle, *pron.* sie; elles, *pl.* sie.
Ellébore, *m.* die Nieswurz.
Elléborine, *f.* die wilde od. falsche Nieswurz.
Ellipse, *f. T. de gram.* die erlaubte Auslassung eines od. mehrerer Wörter; *de géom.* die Ellipse, (krumme Linie, welche durch einen schiefen Durchschnitt eines Kegels entsteht).
Elliptique, *adj. T. de gram. et de géom.* elliptisch.
Elme, *T. de mar.* le feu Saint —, das Helenenfeuer, eine Art brennender Dunst, *v.* Castor et Pollux.
†Elocher, *v. a.* schütteln, rüttela.
Elocution, *f.* die Ausrede, der Vortrag; ein Theil der Redekunst, welcher von der Wahl und Ordnung der Worte handelt.
Eloge, *m.* das Lob, der Lobspruch, die Lobeserhebung; Lobrede.
*Eloigneur, *m.* der schlechte Lobredner.
Eloigné, ée, *part. et adj.* entfernt, fern; je suis bien — de ..., ich bin weit entfernt, gar nicht gesonnen zu ..., weit gefehlt, daß ich ...
Eloignement, *m.* die Entfernung; Ferne, Weite, der Abstand; die Abwesenheit; Abneigung, der Widerwille.
Eloigner, *v. a.* entfernen; aufschieben, verschieben; verzögern; abwendig machen. s'—, *v. réfl.* sich entfernen; — de qc., abgeneigt gegen etwas seyn.
Elongation, *f. T. d'ast.* der Winkel, unter welchem uns ein Planet von der Sonne abzustehen scheint, der Abstandswinkel; *de chir.* die zu große Ausdehnung.
Elonger, *v. a. T. de mar.* (Schiffe) der Länge nach ausdehnen oder stellen.
Eloquemment, *adv.* beredt, mit Beredsamkeit.

Eloquence, *f.* die Beredſamkeit.
Eloquent, ente, *adj.* beredt.
Elsenor, *m.* Helſingör. (eine Stadt)
Elu, *m.* der Auserwählte; Unterſtuerrath. **Elue**, *f.* die Frau des Unterſteuerraths.
Elucidation, *f.* die Aufklärung, Erläuterung.
Elucubration, *f.* das bey vielen Nachtwachen ausgearbeitete gelehrte Werk.
Eluder, *v. a.* vereiteln, fruchtlos machen; liſtig ausweichen, zu vermeiden ſuchen.
***Elusif, ive**, *adj.* vereitelnd; ausweichend.

Elysée, *m. T. de myth.* das Elyſium, die ewigen Wohnſitze, das Land der Seligen; auch champs élysées, oder champs élysiens, die elyſäiſchen Felder.
Elytres, *m. pl.* die Flügeldecken der Inſecten.
Elytroide, *f. T. d'an.* die Scheidehaut der Hoden.
Email, *m.* der Schmelz, das Schmelzglas, Schmelzwerk; die Schmelzarbeit; *fig.* der Schmelz; — des dents, die Glaſur der Zähne; cette porcelaine est d'un bel —, dieſes Porzellan hat ſchöne und glänzende Farben. **Emaux**, *pl. T. de bl.* die Farben der Metalle.
Emailler, *v. a.* in Schmelzwerk arbeiten, damit überziehen, überſchmelzen, emailliren; *fig.* ſchmücken.
Emailleur, *m.* der Schmelzarbeiter.

Emaillure, *f.* die Kunſt, in Schmelz zu arbeiten; das Schmelzwerk, die Schmelzarbeit; *T. de faue.* die röthlichen Flecken auf den Schwingfedern der Raubvögel.
Emanation, *f.* der Ausfluß; *T. de théol.* — du Saint Esprit, das Ausgehen des heil. Geiſtes vom Vater und Sohn.
Emanché, ée, *adj. T. de bl.* pyramidenförmig in einander gefügt.
Emancipation, *f.* die Freylaſſung von der väterlichen oder vormundſchaftlichen Gewalt.
Emanciper, *v. a.* mündig ſprechen, für mündig erklären. **s'—**, *v. réfl. fig.* ſich zu viel Freyheit heraus nehmen, ſich zu viel erlauben.
Emaner, *v. n.* ausfließen, herrühren; *T. de théol.* ausgehen.
Emargement, *m.* das Aufzeichnen am Rande.
Emarger, *v. a.* am Rande aufzeichnen, anmerken.
Emasculer, *v. a.* entmannen.
Embabouiner, *v. a. fam.* beſchwatzen.
Emballage, *m.* das Einballen, Verpacken; das Packzeug; der Packerlohn.
Emballer, *v. a.* einballen, einpacken, verpacken.
Emballeur, *m.* der Ballenbinder; *pop.* Windbeutel.
Embarcadère, *m.* der Ort zum Einſchiffen.
***Embarcation**, *f.* das kleine Fahrzeug.
s'Embarder, *v. réfl. T. de mar.* von der Küſte weichen; auf die eine od. die andere Seite fahren.
Embargo, *m. T. de mar.* der Beſchlag auf Schiffe.
Embarillé, ée, *adj.* in Fäſſer eingepackt.
Embarquement, *m.* die Einſchiffung.
Embarquer, *v. a.* einſchiffen; *fig. fam.* — q. dans qc., einen in eine Sache verwickeln. **s'—**, *v. réfl.* ſich einſchiffen (pour ..., nach ...); *fig.* dans (à) qc., ſich in etwas einlaſſen.
Embarras, *m.* das Hinderniß, die Sperrung im Wege; *fig.* Schwierigkeit, Verwicklung, das Hinderniß; die Unruhe, Verwirrung, Verlegenheit; *T. de méd.* Verſchleimung, anfangende Verſtopfung.
Embarrassant, ante, *adj.* beſchwerlich, läſtig; was in Verlegenheit ſetzt.
Embarrassé, ée, *part. et adj.* verſperrt, gehemmt ꝛc.; *fig.* verlegen; il a la tête embarrassée, der Kopf iſt ihm eingenommen; il a la poitrine embarrassée, es liegt ihm auf der Bruſt.
Embarrasser, *v. a.* verſperren; hindern, hemmen; *fig.* verwickeln, verwirren; in Verlegenheit ſetzen, verlegen machen. **s'—**, *v. réfl. fig.* ſich verwirren, ſich verwickeln (dans ..., in ...); ſich Verlegenheit verurſachen, ſich beunruhigen (de ..., über ...), ſich bekümmern (de ..., um ...); au tête s'embarrasse, es ſteigt ihm in Kopf, er fängt an irre zu reden; sa poitrine s'embarrasse, ſeine Bruſt verſchleimt ſich.
s'Embarrer, *v. réfl. T. de man.* über den Standbaum treten, (von Pferden).
Embarrure, *f. T. de chir.* eine Art Bruch der Hirnſchale.
Embase, *f. T. d horl.* der Ort, wo der Stift eines Rades in die Spindel befeſtiget iſt.
Embasement, *m. T. d'arch.* die Grundmauer.
***Embastiller**, *v. a.* in die Baſtille ſetzen.
Embatage, *m.* das Beſchirren der Räder.
Embâter, *v. a.* den Saumſattel anlegen, ſatteln; *fig. fam.* beläſtigen.
Embâtonnée, *adj. f. T. d'arch.* colonne —, eine verſtäbte Säule.
Embattes, *m. pl.* die regelmäßig nach den Hundstagen wehenden Winde auf dem mittelländiſchen Meere.
Embattre, *v. a.* Räder beſchlagen, beſtiefen.
Embauchage, *m.* das Verdingen eines Geſellen; der Schmaus dabey.
Embaucher, *v. a.* einen Geſellen in Arbeit bringen; *fam.* mit Liſt anweben.
Embaucheur, *m.* der Altgeſelle, der den Geſellen Arbeit verſchafft; *fam.* liſtiger Weber.
Embaumement, *m.* die Balſamirung, das Einbalſamiren.
Embaumer, *v. a.* balſamiren, einbalſamiren; durchräuchern.
Embeguiner, *v. a.* (eine Begnine aufſetzen;) den Kopf in ein Tuch hüllen; *fig. fam.* — q. oder s'— de qc., einen od. ſich etwas in den Kopf ſetzen; il est embéguiné de cette femme, er iſt in dieſe Frau vernarrt.
Embelle, *f. T. de mar.* der Oberlauf eines Schiffes.
Embellie, *f. T. de mar.* der kurze Zwiſchenraum von ſtillerem Wetter.
Embellir, *v. a.* verſchönern. — *v. n. et s'—*, *v. réfl.* ſchöner werden.
Embellissement, *m.* die Verſchönerung; Zierde.
Embéguine, *f.* der Hemmerling, die Ammer. (ein Vogel)
s'Emberlucoquer, *v. réfl. pop.* ſich etwas närriſcher Weiſe in den Kopf ſetzen, ſich von etwas ohne Grund einnehmen laſſen.
Embesogné, ée, *adj.* (im Scherze) beſchäftigt.
Embichetage, *m. T. d'horl.* das Maß zur obern Bodenſcheibe in den Taſchenuhren.
Emblaver, *v. a. T. d'ag.* ein Feld mit Korn beſäen.
Emblavure, *f. T. d'ag.* das mit Korn beſtellte Feld.
d'Emblée, *adv.* im erſten Anfalle, wie mit Sturm.
Emblématique, *adj.* ſinnbildlich.
Emblème, *m.* das Sinnbild.
†Embler, *v. a.* mit Gewalt nehmen, entwenden.
Embloquer, *v. a. T. de corn.* ein heiß gemachtes Stück Horn platt ſchlagen.
Emboîture, *v.* Boîture.
Emboire, *v. a. irr. T.* une moule de plâtre, eine Gypsform mit Oel ꝛc. tränken. **s'—**, *v. réfl. irr. T. de peint.* einziehen, einſchlagen.
Emboiser, *v. a. pop.* zu etwas bereden.
Emboiseur, *m.* —euse, *f. pop.* der, die zu etwas beredet.
Emboîtement, *m.* die Fügung, Einfügung.
Emboîter, *v. a.* fügen, einfügen, in einander oder zuſammen fügen, hinein paſſen, einzapfen. **s'—**, *v. réfl.* ſich fügen, in einander paſſen.
Emboîture, *f.* die Fuge; Einfügung.
Embolisme, *m. T. d'ast.* die Einſchaltung, *v.* Intercalation.
Embolismique, *adj.* eingeſchaltet, *v.* Intercalaire.
Embonpoint, *m.* die Wohlbeleibtheit; avoir de l'—, gut bey Leibe ſeyn.
Emborduror, *v. a.* in einen Rahmen einfaſſen.
Embosser, *v.* Amarrer.
Embossure, *f. T. de mar.* der Knoten, der zwey Taue mit einander verbindet.
Embouché, ée, *adj. T. de bl.* von einer Trompete, od. einem Horne, mit einem Mundſtücke von anderer Farbe.
Embouchement, *m.* der Anſatz, das Anlegen des Mundſtücks an ein Blaſeinſtrument.

Emboucher, *v. a.* ein Gebiß anlegen; (ein Blaseinstrument) ansetzen; *fig.* — q., einem die Worte in den Mund legen. s'—, *v. réfl.* sich ergießen, fallen (von Flüssen).
Embouchoir, *m.* das Stiefelholz.
Embouchure, *f.* die Mündung; Öffnung; das Mundloch; Mundstück, (auch am Pferdezaume, das Gebiß); Ofenloch; der Ansatz (bey der Flöte ꝛc.).
Emb ouclé, ée, *adj. T. de bl.* mit einer Schnalle.
Embouer, *v. a. fam.* mit Koth besudeln.
Embouquer, *v. n. T. de mar.* in eine Meerenge ꝛc. einlaufen.
Embourber, *v. a.* in den Koth oder Morast hinein führen; *fig. fam.* — q. dans une mauvaise affaire, einen in eine schlimme Sache verwickeln. s'—, *v. réfl.* in einen Morast gerathen, im Kothe stecken bleiben; *fig. fam.* sich einlassen (in einen schlimmen Handel).
Embourrer, *v.* Rembourrer.
Embourser, *v. a.* in den Beutel stecken.
Emboussure, *v.* Embossure.
Embouté, ée, *adj. T. de bl.* was am Ende einen silbernen Reif od. andern Zierath hat.
Emboati, ie, *part. et adj.* getrieben, aufgetrieft ꝛc.; broderie emboutie, die erhabene Stickerey.
Emboati, *m.* die getriebene Arbeit.
Emboutir, *v. a.* getriebene Arbeit machen, (Metalle mit dem Treibehammer) treiben; ausbauchen; *T. de joa.* austiefen, auftiefen.
Emboutissoir, *m. T. de clout.* das Nageleisen.
Embranchement, *m.* die Durchflechtung mit Zweigen; *T. d'arch.* Verbindung der Balken und Sparren.
Embrancher, *v. a.* mit Zweigen durchflechten; *T. d'arch.* verschränken, Balken und Sparren mit einander verbinden. *s'—, *v. réfl.* sich verschränken, sich in einander schlingen.
Embraquer, *v. a. T. de mar.* ein Seil mit aller Gewalt an sich ziehen.
Embrasement, *m.* die Feuersbrunst, der Brand; *fig.* Aufruhr.
Embraser, *v. a.* anzünden, in Brand stecken; *fig.* entzünden; in Feuer und Flammen setzen. s'—, *v. réfl.* sich entzünden, in Brand gerathen.
Embrassade, *f.* die herzliche Umarmung.
Embrassement, *m.* die Umarmung. Embrassements, *pl.* die eheliche Beywohnung.
Embrasser, *v. a.* umarmen; umfassen, umklafteren; *fig.* umgeben, umfassen; enthalten, in sich begreifen; ergreifen; — un parti &c., eine Partey ꝛc. ergreifen; il embrasse trop d'affaires, er unternimmt oder übernimmt zu viel Geschäfte; — la défense de q., jemandes Vertheidigung über sich nehmen; j'embrasse sa cause, ich nehme bey dieser Sache seine Partey.
Embrassoires, *f. pl. T. d'orf.* eine Art Zange.
Embrasure, *f.* die Schießscharte; *T. d'arch.* der schräge Ausschnitt der Thür- und Fensteröffnung, die Fenstervertiefung, der Fensterbogen; der Anschlag an einer steinernen Thür- od. Fensterumfassung; *de chim.* der Hals eines Destillirofens.
Embrenmmant, *m. pop.* die Besudelung mit Menschenkoth.
Embrener, *v. a.* mit Menschenkoth besudeln, *pop.* bescheißen.
Embréyament, *m. T. de charp.* die Kerbenfügung.
Embréyer, *v. a. T. de charp.* in eine Zuge od. Kerbe einpassen.
*Embrigadement, *m.* die Eintheilung in Brigaden.
*Embrigader, *v. a.* in Brigaden eintheilen.
Embrocation, *f. T. de méd.* das Tropfbad; Einschmieren einer Arzeney.
Embrocher, *v. a.* an den Spieß stecken, anspießen.
Embrouillé, ée, *part.* et *adj.* verwiret, verworren.
Embrouillement, *m.* die Verwirrung.
Embrouillar, *v. a.* verwirren. s'—, *v. réfl.* sich verwirren, irre werden; — dans qc., sich in eine Sache verwickeln.
Embruiné, ée, *adj.* durch einen kalten Staubregen beschädigt.
Embrumé, ée, *adj.* nebelig.
Embruncher, *v. a. T. de charp.* des chevrons, des solives, Spaeren od. Balken mit einander verbinden.
Embrunir, *v. a. T. de pein.* braun und dunkel malen.
Embryologie, *f.* die Lehre von den Embryonen.
Embryon, *m.* der Embryo, die noch unentwickelte Frucht im Mutterleibe; *T. de bot.* die noch unentwickelte Pflanze oder Frucht.
Embryotomie, *f.* die Zerschneidung oder Herausziehung einer unzeitigen Leibesfrucht.
Embryulkie, *f.* die Geburtshülfe, besonders bey Herausziehung der todten Leibesfrucht.
Emb'úche, *f.* die hinterlistige Nachstellung, Schlinge, Falle.
Embûcher, *v. a. T. de vén.* la bête, das Wild in das Gebüsch hinein treiben. s'—, *v. réfl.* sich im Gebüsch verstecken, (vom Wilde).
Embuscade, *f.* der Hinterhalt.
s'Embusquer, *v. réfl.* sich in einen Hinterhalt legen.
Emender, *v. a. T. de pal.* abändern, verbessern.
Emeraude, *f.* der Schmaragd.
Emeraudin, ine, *adj.* schmaragdartig, schmaragdfarben.
Emeraudine, *f.* der Goldkäfer.
Emergent, *adj. m. T. de phys.* ausfahrend, von einem gewissen Punkte ausgehend, (von Lichtstrahlen); *de chr.* an —, das Jahr, von welchem eine Zeitrechnung od. Jahrzahl anfängt; *de pal.* dommage —, ein von etwas entstehender großer Schaden.
Emeri, *m.* der Schmergel.
Emérillon, *m.* der Schmerl, Lerchenfalke; *T. de cor.* Nachhänger; †eine Art Kanone.
Emérillonné, ée, *adj. fam.* muntre, lustig.
Émérite, *adj. m.* der sein Amt Altees halber nicht mehr verwalten kann, ausgedient.
Eméroeale, *f.* die Meerlilie.
Emersion, *f. T. d'ast.* der Austritt eines Planeten aus dem Schatten eines andern, das Sichtbarwerden eines Sternes.
Emerveiller, *v. a.* in Verwunderung setzen. s'—, *v. réfl.* sich verwundern, erstaunen (le qc., über etwas).
Emétiesié, *f. T. de méd.* die ein Erbrechen erregende Eigenschaft eines Arzeneymittels.
Emétique, *m.* das Brechmittel. — *adj.* zum Brechen; poudre —, das Brechpulver.
Eméto-cathartique, *subs. et adj. m.* ein Mittel, das von oben und unten geht.
Emettre, *v. a. irr.* äußern; ausgeben, in Umlauf bringen; ergehen lassen, bekannt machen; — un voeu, ein Gelübde ablegen; *T. de pal.* — un appel, eine Appellation einlegen.
Ement, *m. T. de faue.* der Mist der Falken.
Emeute, *f.* der Aufstand, Auflauf.
Emeutir, *v. n.* um eine Maltheserwürde ansuchen; *T. de faue.* misten.
Emeutition, *f.* das Ansuchen um eine Maltheserwürde.
Emier *v. a.* krümeln, zerkrümeln, zerbröckeln.
Emietter, *v. a.* krümeln, zerbröckeln (Brod).
Emigrant, ante, *adj.* auswanderad. — *subs.* der Auswanderer, Emigrant, die Emigrantinn.
*Emigration, *f.* die Auswanderung.
*Emigré, ée, *part. et adj.* ausgewandert. — *subs.* der, die Ausgewanderte.
Emigrer, *v. n.* auswandern.
Emile, *m.* Emil. (Mannsname)
Emilie, *f.* Emilie. (Weibername)
Emincée, *f.* das Schnittchen Fleisch; in dünne Stückchen zerschnittene Fleisch.
Emincer, *v. a.* in dünne Stückchen schneiden (Fleisch).
Eminemment, *adv.* vorzüglich, im höchsten Grade.
Eminence, *f.* die Anhöhe; Eminenz, (Titel).
Emin nt, ente, *adj.* erhaben, hoch; *fig.* vortrefflich, vorzüglich; péril, danger —, die bevorstehende Gefahr.
Eminentissime, *adj. m.* Hochwürdigster, (zu Cardinälen).
Emir, *m.* der Emir, (ein Ehrentitel der Nachkommen Mahomeds).

Emissaire, *m.* der Kundschafter, Geheimbote, Emissar; *T. d'écr.* bouc —, der Sündenbock, Sündbock.
Emission, *f.* die Äußerung; mettre en — des papiers-monnaie, Papiergeld in Umlauf bringen; — des voeux, die Ablegung der Gelübde. — *T. de phys.* das Ausströmen; Ausfließen.
Emissole, *f.* der glatte Hay.
Emmagasiner, *v. a.* in ein Magazin bringen.
***Emmagasineur**, *m.* der viele Waaren oder Lebensmittel aufkauft und sammlet.
Emmaigrir, *v.* Amaigrir.
Emmaillotter, *v. a.* einwickeln, in Windeln wickeln.
Emmanché, ée, *adj. T. du bl.* mit einem Stiele oder Hefte von anderer Farbe.
Emmanchement, *m. T. de dess.* die Begliederung.
Emmancher, *v. a.* stielen, mit einem Stiele oder Hefte versehen; *fig. fam.* cela ne s'emmanche pas ainsi, so geht es nicht.
Emmancheur, *m.* der Stiel- oder Heftmacher.
Emmanequiner, *v. a. T. du jard.* die kleinen Bäume in Kübe oder Küschen setzen.
Emmantelée, *adj. f.* corneille —, die Nebelkrähe.
Emmariné, ée, *part. et adj.* bemannt; der See gewohnt.
Emmariner, *v. a.* un vaisseau, ein Schiff bemannen.
s'Emmarquiser, *v. réfl. fam.* Marquis werden; den Marquis spielen.
***Emmédaillé**, ée, *adj.* eine Ehrenmünze tragend.
Emménagement, *m.* die Einrichtung der Wirthschaft.
s'Emménager, *v. réfl.* sich einrichten, sich das nöthige Hausgeräthe anschaffen.
Emménagogues, *m. pl. T. de méd.* die den Monatsfluß befördernden Mittel.
Emmener, *v. a.* wegführen, fortführen, mitnehmen.
Emmenotter, *v. a.* Handfesseln anlegen.
Emmieller, *v. a.* mit Honig bestreichen oder süß machen; *fig.* paroles emmiellées, honigsüße (schmeichelhafte) Worte.
Emmiellure, *f.* das Honigpflaster, der Umschlag auf einen Pferdeschaden.
Emmitoufler, *v. a. fam.* einhüllen, einmummen.
†**Emmitrer**, *v. a.* den Bischofshut aufsetzen.
Emmortaiser, *v. a.* in ein Zapfenloch einpassen, verzapfen.
Emmotté, ée, *adj.* mit der Erde an der Wurzel, (von Bäumen, wenn man sie versetzt).
Emmuseler, *v. a.* einen Maulkorb anlegen.
Emmusquer, *v. a.* mit Bisam balsamiren.
Emoëller, *v. a.* das Mark heraus nehmen.
†**Emoi**, *m.* die Unruhe, der Kummer.
Emollient, ente, *adj. T. de méd.* erweichend.
Emolument, *m.* der Nutzen, Vortheil. Emoluments, *pl.* die Nebeneinkünfte, Accidenzien.
Emolumenter, *v. n.* auf seinen Nutzen bedacht seyn, seinen Schnitt machen.
Emonctoires, *m. pl. T. de méd.* die Ausführungswege (des Körpers).
Emonde, *f.* der Vogelmist.
Emonder, *v. a.* (einen Baum) ausputzen, schneiteln.
Emondes, *f. pl.* das Reisholz von beschnittenen Bäumen.
Emotion, *f.* die außerordentliche Bewegung, sowohl im Körper als im Gemüthe, Gemüthsbewegung, Wallung; *fig.* Gährung, der Anfang zu einem Aufstande.
Emetter, *v. a.* die Erdschollen zerschlagen.
Emoucher, *v. a.* die Fliegen abwehren.
Emouchet, *m.* das Männchen vom Sperber.
Emouchette, *f.* das Fliegennetz, Mückengarn.
Emouchoir, *m.* der Fliegenwedel.
Emoudre, *v. a. ir.* schleifen.
Emouleur, *m.* der Schleifer, Scherenschleifer.
Emoulu, ue, *part. et adj.* geschliffen, scharf.
Emousser, *v. a.* stumpf machen, abstumpfen, (auch *fig.*); abmoosen, vom Moose reinigen. **s'—**, *v. réfl.* stumpf werden.
Emouvoir, *v. a. ir.* bewegen, erregen, rege machen, in Bewegung setzen; rühren; reißen. **s'—**, *v. réfl.* sich bewegen; bewegt, gerührt werden; unruhig, aufrührisch werden; parler sans vous —, redet, ohne euch zu agacifara, ohne in Zorn zu gerathen; il s'émut une grande tempête, es erhob sich ein großer Sturm.
Empailler, *v. a.* mit Stroh versehen, ausstopfen, umwickeln *&c.*, in Stroh einpacken.
Empailleur, *m.* —euse, *f.* der, die mit Stroh ausstopft *&c.*
Empalement, *m.* das Spießen.
Empaler, *v. a.* spießen.
Empan, *m.* die Spanne.
Empanacher, *v. a.* mit einem Federbusche zieren.
Empanner, *v. a. T. de mar.* un vaisseau, ein Schiff so gegen den Wind drehen, daß es nicht vorwärts kann, as beydrehen, bealegen.
Empanon, *m. T. de charp.* der Halbsparren; das Strebeband. Empanons, *pl. T. du salt.* die Deichselarme; Sattelhölzer.
Empaqueter, *v. a.* einpacken. **s'—**, *v. réfl.* sich einhüllen.
s'Emparer, *v. réfl.* de qc., sich einer Sache bemächtigen. (auch *fig.*).
Empasme, *m.* das wohlriechende Pulver.
Empasteler, *v. a.* mit Waid färben.
Empatement, *m.* die Grundlage einer Mauer, Grundmauer; der Grundbalken (eines Kranes); *T. de fort.* der steinerne Fuß des Walles.
Empâtement, *m.* das Klebrigseyn; die Verschleimung; das Stopfen, Nudeln; *T. du pein.* das dicke Auftragen der Farben, die Impastirung; *de grav.* die Vermischung der Punkte mit den Strichen und Schraffirungen.
Empater, *v. a. T. de charr.* Speichen einzapfen; *d'arch. marit.* an einander fügen.
Empâter, *v. a.* teigig, klebrig machen; stopfen, nudeln; *T. du pein.* die Farbe dick und fett auftragen, impastiren; *du grav.* die Punkte mit den Strichen und Schraffirungen wohl vermischen.
Empatures, *f. T. d'arch. marit.* die Zuge.
Empaumer, *v. a.* mit der flachen Hand od. mit dem Racket auffangen und wegschlagen: *fig. fam.* packen, in seine Klauen bekommen; — une affaire, eine Sache wohl angreifen und behandeln; *T. de cha.* — la voie, der rechten Fährte nachgehen, (von Hunden).
Empaumure, *f.* der inwendige Theil eines Handschuhes; *T. de cha.* die Krone am Hirschgeweihe *&c.*
Empeau, *m.* das Pfropfen in die Rinde: Pfropfreis.
Empêché, ée, *part. et adj.* gehindert, verhindert; durch viele Geschäfte verhindert: être — de sa personne, de sa contenance, in großer Verlegenheit seyn; je serais bien — de répondre, es sollte mir schwer fallen zu antworten.
Empêchement, *m.* das Hinderniß, die Verhinderung, Abhaltung.
Empêcher, *v. a.* hindern, verhindern; — q. de qc., einen an etwas hindern, einen von etwas abhalten. **s'—**, *v. réfl.* de qc., sich einer Sache enthalten.
Empeigne, *f.* das Oberleder an Schuhen.
Empellemant, *m.* das Schubbret.
Empelotté, ée, *adj. T. de fauc.* oiseau —, ein Falke, der wegen eines Klumpes Haare oder Federn im Magen nicht verdauen kann.
Empennoler, *v. a. T. de mar.* den Anker verlagen oder verstärken.
Empennelle, *f. T. de mar.* die Katze, (ein Beyanker).
Empenner, *v. a.* befiedern (Pfeile).
Empennes, *f. pl.* das Pfeilgefieder.
Empereur, *m.* der Kaiser; die Königsschlange.
Empesage, *m.* das Stärken der Wäsche.
Empesé, ée, *part. et adj.* gestärkt; *fig.* steif, gezwungen.
Empeser, *v. a.* stärken (Leinenzeug); *T. de mar.* — une voile, ein Segel aufrichten.
Empeseur, *m.* —euse, *f.* der, die Leinenzeug stärkt.
Empester, *v. a.* verpesten, anstecken, vergiften, (auch *fig.*).
Empêtrer, *v. a.* die Füße binden, oder verwickeln; *fig.* — q. dans qc., einen in eine Sache verwickeln. **s'—**, *v. réfl.* sich verwickeln; *fig.* s'— d'une femme, sich mit einer Frau einlassen.

Empétrum, *m.* die Rauschbeere, Trunkelbeere.
Emphase, *f.* der Nachdruck im Reden.
Emphatique, *adj.* Emphatiquement, *adv.* nachdrücklich.
Emphractique, *adj. T. de phar.* klebrig, die Schweißlöcher verstopfend.
Emphysème, *m. T. de méd.* die Windgeschwulst.
Emphytéose, *f.* der Erbzinscontract, Erbbestand, Erbpacht.
Emphytéote, *m. et f.* der Erbzinsmann, Erbbeständer, Erbpachter, die Erbpachterinn.
Emphytéotique, *adj.* erbpachtlich; redevance —, der Erbzins.
Empiétant, ante, *adj. T. de bl.* seinen Raub in den Klauen haltend.
Empieté, ée, *adj. T. de vén.* mit guten und schönen Füßen. (von Hunden).
*Empiétement, *m.* der Eingriff.
Empiéter, *v. a. et n.* sich etwas zueignen, sur qc., Eingriff in etwas thun, zu weit um sich greifen; *T. d'arch.* — une colonne, einen Fuß an eine Säule machen; *de faue.* seinen Raub mit den Klauen fassen.
Empiffrer, *v. a. fam.* zu viel zu essen geben, mit Essen voll stopfen; dick und fett machen. s'—, *v. réfl.* sich voll stopfen; dick und fett werden.
Empilement, *m. T. d'art.* die Aufeinanderlegung der Stückkugeln.
Empiler, *v. a.* in einen Haufen aufsetzen, aufstapeln, auf einander schichten; *T. d'art.* auflegen.
Empirance, *f. T. de mon.* die Ringerung der Münzen; *de com.* das Schlechterwerden, der Schade an Waaren (auf Schiffen).
Empire, *m.* die Gewalt, Herrschaft; Regierung; das Reich, Kaiserthum; le bas —, die letzten Zeiten des Römischen Reichs; avoir de l'— sur ..., Gewalt haben über ..., beherrschen; traiter q. avec —, einen gebieterisch, übermüthig begegnen.
Empirer, *v. a.* verschlimmern. — *v. n.* schlimmer werden, sich verschlimmern.
Empirique, *adj.* erfahrungsmäßig, von der Erfahrung abhängig, empirisch. — *m.* der Empiriker, Erfahrungsarzt, der nach bloßen Erfahrungssätzen heilt); *fig.* Quacksalber.
Empirisme, *m.* die Erfahrungskunde, Empirie.
Empis, *f.* die Tanzfliege.
Emplacement, *m.* die Baustelle, der Platz; das Hinlegen zur Aufbewahrung; Anschlitten (des Salzes).
Emplacer, *v. a.* hinlegen; — du sel, Salz aufschütten.
Emplastique, *v.* Emphractique.
Emplastration, *f.* das Bepflastern; *T. de jard.* das Augeln.
Emplâtre, *m.* das Pflaster; — d'ente, das Baumwachs. Pfropfwachs.
Emplâtrier, *m. T. d'ap.* der Pflasterkasten.
Emplette, *f.* der Einkauf; faire des emplettes, einkaufen.
Emplir, *v. a.* füllen, anfüllen. s'—, *v. réfl.* sich anfüllen, voll werden.
Emploi, *m.* der Gebrauch, die Anwendung, Verwendung, Anlegung; Bedienung, das Amt, der Dienst, die Versorgung; — d'une somme, die Anführung einer Summe in einer Rechnung.
Employé, *m.* der Angestellte, der eine Bedienung hat.
Employer, *v. a.* anwenden, verwenden, gebrauchen (qc. od. q. à qc., etwas od. einen zu etwas); — de l'argent, Geld unterbringen, auf Zinsen anlegen; — une partie dans un compte, einen Posten in einer Rechnung anführen; — q., einen anstellen, unterbringen, versorgen. s'—, *v. réfl.* à qc., sich auf etwas legen, sich zu etwas brauchen lassen; — pour q., sich für einen verwenden.
Emplumer, *v. a.* befiedern, bekielen.
Empocher, *v. a.* in die Tasche stecken, einstecken.
Empoigner, *v. a.* mit der Hand oder Faust ergreifen, fassen.
Empoignés, ées, *adj. pl. T. de bl.* in der Mitte zusammen gebunden.
Empointer, *v. a. T. de drap.* zusammen heften; *d'aig.* zuspitzen.
Empointeur, *m. T. d'aig.* der Zuspitzer.
Empois, *m.* die Stärke (zum Leinenzeuge).
Empoisonnement, *m.* die Vergiftung.
Empoisonner, *v. a.* vergiften, (auch *fig.*); auf die schlimmste Weise auslegen.
Empoisonneur, *m.* —euse, *f.* der Giftmischer, die Giftmischerinn; *fig.* der schlechte Koch, die schlechte Köchinn; der Verführer.
Empoisser, *v. a.* theeren, pichen; ausspichen.
Empoissonnement, *m.* die Besetzung eines Teiches mit Brut.
Empoissonner, *v. a.* mit jungen Fischen oder Brut besetzen.
Emporté, ée, *adj.* aufbrausend, aufbrausend, aufgebracht, heftig, jähzornig, hitzig. — *subs.* der Hitzkopf.
Emportement, *m.* die heftige Bewegung, Aufwallung (des Zorns ꝛc.), das Aufbrausen, Aufbrausen, der Jähzorn, die Entrüstung, Hitze, Übereilung, der Ungestüm.
Emporte-pièce, *m.* der Schaferkneif, Durchschlag, das Ausschneideeisen; *fig.* ein Gesell, gegen welchen sich nichts einwenden läßt; der Satyriker.
Emporter, *v. a.* wegnehmen, wegtragen, wegholen, wegbringen, wegreißen, wegraffen, hinraffen, mit sich nehmen, mit sich fortreißen; *fig.* hinreißen; auch sich ziehen, zugleich mit sich führen; erhalten, erlangen, gewinnen; l'— sur qc., den Vorzug vor etwas haben od. erhalten, es übertreffen, über etwas siegen, etwas überwiegen; — la balance, überwiegen, das Übergewicht bekommen; — une place, eine Festung wegnehmen, einnehmen; *fig.* — la pièce, sehr beißend (satyrisch) seyn; *prov.* autant en emporte le vent, so etwas ist in den Wind geredet, daraus ist nicht zu bauen. s'—, *v. réfl.* sich heftig erzürnen, sich ereifern, aufbrausen; se laisser — à la colère, à la vengeance, &c., sich von dem Zorne, von der Rache ꝛc. hinreißen lassen; *T. de jard.* s'—, zu sehr ins Holz treiben, (von Bäumen).
Empoter, *v. a.* in Töpfe setzen oder legen.
Empouille, *f. T. de pal.* das Getreide, das noch im Felde stehet.
Empoulette, *v.* Ampoulette.
Empourpré, ée, *adj. poët.* purpurfarben, purpurroth.
Empourprer, *v. a. poët.* purpurroth färben.
Empreindre, *v. a. ir.* aufdrucken; *fig.* prägen, einprägen.
Empreinte, *f.* der Abdruck, das Gepräge, (auch *fig.*). Empreintes, *f. pl. T. d'hist. nat.* Steine mit Abdrücken von Thieren und Gewächsen.
Empressé, ée, *adj.* eifrig, emsig, geschäftig. — *subs.* der, die Geschäftige.
Empressement, *m.* der Eifer, die Geschäftigkeit; avoir beaucoup d'— pour qc., sich etwas angelegen seyn lassen; — à servir, der Dienstfertige; témoigner beaucoup d'— auprès de q., viel Eifer, Dienstfertigkeit für einen blicken lassen.
s'Empresser, *v. réfl.* sich beeifern, sich eifrig bemühen, sich bestreben.
Emprisonnement, *m.* die Gefangensetzung, Verhaftung; der Verhaft.
Emprisonner, *v. a.* ins Gefängniß setzen, in Verhaft nehmen.
Emprunt, *m.* die Entlehnung; Anleihe, das Darlehn; il est toujours aux emprunts, il ne vit que d'—, er behilft sich immer mit Borgen, er lebt nur vom Borgen; *fig. fam.* une beauté &c. d'—, eine geborgte (nicht natürliche) Schönheit ꝛc.
Emprunté, ée, *part. et adj.* entlehnt; *fig.* geborgt; avoir un air —, ein gezwungenes Wesen haben.
Emprunter, *v. a.* lehnen, entlehnen, borgen (qc. de od. à q., etwas von einem); — de l'argent, Geld lehnen, aufnehmen.
Emprunteur, *m.* —euse, *f.* der Entlehner, Borger, die Borgerinn.
Empuantir, *v. a. fam.* mit Gestank erfüllen, s'—, *v. réfl.* stinkend werden.
Empuantissement, *m.* das Stinkendwerden.

Empyème, *m.* das Brustgeschwür.
Empyocèle, *f.* der Eiterbruch.
Empyomphale, *f.* das Nabelgeschwür.
Empyrée, *m.* od. ciel —, der Feuerhimmel.
Empyreumatique, *adj. T. de chim.* brandicht, nach Brand riechend.
Empyreume, *m. T. de chim.* der Brandgeruch.
Emu, ue, *part. et adj.* bewegt ꝛc., *v.* Emouvoir.
Emulateur, *m.* —trice, *f.* der Nacheiferer, die Nacheiferinn.
Emulation, *f.* die Nacheiferung, der Nacheifer, Wetteifer.
Emule, *m. et f.* der Nacheiferer, Wetteiferer, die Nacheiferinn.
Emulgent, ente, *adj. T. d'an.* artère, veine émulgente, die Nierenpulsader, -blutader; vaisseaux émulgents, die Nierengefäße.
Emulsion, *f. T. de méd.* die Sameamilch, der Kühltrank.
Emulsionner *v. a. T. de méd.* mit kühlenden Samen aufkochen lassen.
En, *prép.* in, an, den, nach, auf, innerhalb, mit, in, unter, über, vor ꝛc.; il est en France, er ist in Frankreich; en hiver, im Winter; en tout temps, zu jeder Zeit; il est en vie, en bonne santé, er ist am Leben, bey guter Gesundheit; en conscience, nach Gewissen, mit gutem Gewissen; en trois jours, innerhalb (in) drey Tagen; j'ai confiance en vous, ich setze mein Vertrauen auf Sie; je vous conseille en ami, ich rathe Ihnen als Freund; il l'a saluée en partant, er grüßte sie (empfahl sich ihr), wie er fortging (beym Weggehen); il dit en tremblant, er sagte zitternd; si je ne peux vous satisfaire en vous assurant que &c., wenn ich Sie dadurch nicht zufrieden stellen kann, daß ich Ihnen versichere, daß ꝛc.
En, *partic. rel.* davon, daran, damit, dadurch, dabey, darum, daraus, heraus, darüber, dazu, darunter, deswegen, deshalb, dessen, deren, *fam.* welchen, welche, welches; je n'en sais rien, ich weiß nichts davon; savez-vous ce qui en est? wissen Sie, was daran ist? que voulez-vous que j'en fasse? was soll ich damit machen? je m'en réjouis, ich freue mich darüber; tirez l'en, ziehen Sie es heraus; il n'en est pas plus heureux, er ist deswegen nicht glücklicher; *fam.* avez-vous du tabac, des pipes, de la bière? oui, j'en ai, haben Sie Tabak, Pfeifen, Bier? Ja, ich habe welchen, welche, welches.
Enallage, *f. T. de gram.* die Verwechselung der Redetheile, oder der Zeiten eines Zeitwortes.
†**Enamouré, ée**, *adj.* verliebt.
Enarrher &c., *v.* Arrher &c.
Enarthrose, *f. T. d'an.* die tiefe Eialenkung der Knochen.
En bas, *v.* Bas.
Encabanement, *m. T. de mar.* der Theil des Schiffes, wo dasselbe schmäler zuläuft, als an dessen äußerstem Ende.
Encablure, *f. T. de mar.* die Kabellänge, (ein Maß von 120 Faden).
Encaissement, *m.* die Einfassung.
Encadrer, *v. a.* mit einem Rahmen einfassen, einrahmen; *unterstecken (unter verschiedene Haufen von Truppen).
Encager, *v. a.* in einen Käfich setzen; *fig. fam.* einsperren (ins Gefängniß).
Encaissement, *m.* das Einpacken in Kisten; der enge Paß eines Stromes zwischen Gebirgen; faire un jardin par —, einen Garten mit Bäumen besetzen, und die Löcher dazu mit guter Erde ausfüllen; faire un grand chemin par —, eine Landstraße mit Kies ausfüllen.
Encaisser, *v. a.* in eine Kiste oder in einen Kasten legen, packen, oder verschließen; Bäume in Kasten oder Löcher setzen.
Encan, *m.* die Versteigerung, Vergantung, Auction.
n'Encanailler, *v. réfl.* mit schlechten Leuten umgehen, sich mit Lumpengesindel gemein machen.
Encanthis, *m.* die Geschwulst der Thränendrüse.
Encapelé, ée, *adj. T. de mar.* angehalten.
Encappé, *adj. m. T. de mar.* zwischen zwey Vorgebirgen.
s'Encapuchonner, *v. réfl. fam.* sich verkappen, vermummen.
Encaquer, *v. a.* in Tonnen, in Fässer schlagen, od. einpacken.
Encastelé, ée, *adj. T. de man.* hufzwängig. [ken.
s'Encastéler, *v. réfl. T. de man.* hufzwängig od. vollhufig werden.
Encastelure, *f. T. de man.* der Hufzwang, die Vollhaftigkeit.
Encastillage, *m. T. de mar.* der Theil des Schiffes, den man über dem Wasser sieht.
Encastillement, *m.* die Fassung, *v.* Enchâssure.
Encastiller, *v. a.* fassen, *v.* Enchâsser.
Encastrement, *m.* die Einfugung; *T. d'art.* das Zapfenlager in den Lafletten.
Encastrer, *v. a.* einfugen, einfassen.
Encaustique, *f.* od. *adj.* peinture —, die Wachsmalerey. [rey.
Encavement, *m.* das Einlegen in den Keller.
Encaver, *v. a.* in den Keller legen, einschroten, einlegen.
Encaveur, *m.* der Schrötter, Weinschröter, Bierschröter.
Enceindre, *v. a. ir.* umgeben, einschließen.
Enceinte, *f.* der Umkreis, Umfang; die Einschließung, *T. de chir.* Einweisung.
Enceinte, *adj. f.* schwanger.
Encénies, *f. pl.* das Jahrgedächtniß der Einweihung des jüdischen Tempels.
Encens, *m.* der Weihrauch; *fig.* das Lob.
Encensement, *m.* das Räuchern in der Kirche.
Encenser, *v. a.* räuchern; beräuchern; *fig.* — q., einem Weihrauch streuen, einen sehr loben; — la fortune, den Günstlingen des Glücks schmeicheln.
Encenseur, *m. fig.* der Schmeichler.
Encensoir, *m.* das Rauchfaß; *T. d'ast.* der Altar, (ein südliches Sternbild); *fig.* mettre la main à l'—, sich an der Kirche vergreifen.
Encéphale, *adj. T. de méd.* vers encéphales, Kopfwürmer.
Encéphalite, *f.* der Stein, der die Gestalt eines Menschenhirns hat.
Encéphalocèle, *f. T. de chir.* der Hirnbruch.
Enchaînement, *m.* die Ankettung; *fig.* Verkettung, Kette.
Enchaîner, *v. a.* an die Kette legen, anlegen, anketten, anfesseln, anschließen; *fig.* verketten, an einander ketten; fesseln.
Enchaînure, *f.* die Verkettung. (von Werken der Kunst)
Enchanté, ée, *part. et adj.* bezaubert; *fig.* entzückt; bezaubernd schön.
Enchanteler, *v. a.* auf Lagerbäume legen; schichten (Holz).
Enchantement, *m.* die Bezauberung, der Zauber; die Zauberey.
Enchanter, *v. a.* bezaubern, beheren, bescheyen; *fig.* bezaubern, einnehmen, entzücken.
Enchanterie, *f.* die Zauberey.
Enchanteur, *m.* —eresse, *f.* der Zauberer, die Zauberinn. — *adj.* bezaubernd.
Enchaper, *v. a.* un baril, ein Fäßchen Pulver noch in ein andres setzen.
Enchaperonner, *v. a.* verkappen, das Haupt mit einer Kappe verhüllen, (bey Leichenbegängnissen); *T. de faucon.* v. Chaperonner.
Enchâsser, *v. a.* fassen, einfassen (Edelsteine ꝛc.); *fig.* einschalten.
Enchâssure, *f.* die Fassung eines Edelsteines ꝛc.
Enchaussé, ée, *adj. T. de bl.* von einem Schilde, der von der Mitte einer seiner Seiten bis auch der Spitze der andern Seite eingeschnitten ist.
Enchaussener, *v. a. T. de még.* (Felle) schwöden, in Kalkfässer legen.
Enchausser, *v. a. T. de jard.* mit Streu oder Mist bedecken.
Enchaux, Enchaussumoir, *m. T. de még.* das Kalkfaß.

Enchère, *f.* das Gebot, Höherbieten bey einer öffentlichen Versteigerung; mettre (vendre) à l'—, öffentlich versteigern, veranctioniren, subhastiren; folle —, der Reukauf; *fig.* payer la folle — de qc., für etwas büßen, den Schaden davon tragen.

Enchérir, *v. n.* den Preis hinauf treiben, steigern; theuer machen, verthenern; — une maison &c. sur q. (au-dessus, par-dessus q.), bey dem öffentlichen Verkaufe eines Hauses ꝛc. einen überbieten. — *v. n.* theurer werden, aufschlagen, im Preise steigen; *fig.* — sur q., es einem zuvor thun, einen übertreffen; — sur la vérité, mehr sagen, als wahr ist.

Enchérissement, *m.* das Erhöhen des Preises, Verthenern, der Aufschlag.

Enchérisseur, *m.* der Steigerer; Meistbietende.

Enchevauchure, *f. T.* das Übereinanderlegen, da immer ein Ding das andere ein wenig bedeckt.

Enchevêtrer, *v. a.* die Halfter anlegen; *T. de charp.* mit einem Stichbalken verbinden. s'—, *v. réfl.* sich verhalftern; *fig.* sich verwickeln.

Enchevêtrure, *f.* die Verletzung eines Pferdes durch das Verwickeln in die Halfterleine; *T. de charp.* das Loch in dem Gebälke zur Durchführung eines Schornsteines.

Enchifrenement, *m.* die Verstopfung in der Nase, der Stockschnupfen.

Enchifrener, *v. a.* den Stockschnupfen verursachen.

Enchymose, *f.* das Unterlaufen der Haut mit Blut, und die daher entstehende Röthe im Gesichte.

Enclave, *f.* der Bezirk, Bann (Umfang einer Gerichtbarkeit); das Stück Land, Dorf, Gut, der Platz ꝛc., welche sich in eines andern Gebiet hinein erstrecken.

Enclavement, *m.* das Einschließen, Liegen eines Ackers, Gutes ꝛc. innerhalb der Grenzen eines andern.

Enclaver, *v. a.* einschließen, in einen Bezirk hinein ziehen; *T. de charp.* einfugen, einlassen.

Enclietage, *m. T. d'horl.* das Gesperre.

Enclin, ine, *adj.* geneigt (à qc., zu etwas).

Enclitique, *f. T. de gram.* das Wörtchen, welches man einem vorhergehenden Worte anhängt.

Enclôtrer, *v. n.* ins Kloster sperren.

Enclorre, *v. a. ir.* einschließen, umgeben.

Enclos, *m.* der innere Platz oder Bezirk zwischen Mauern, Zäunen ꝛc.; das Gehäge, die Befriedigung.

s'Enclotir, *v. réfl. T. de chas.* sich in ein Loch verkriechen.

Enclôture, *f. T. de brod.* die Einfassung einer Stickerey.

Enclouer, *v. a.* vernageln (Pferde, Kanonen); s'—, sich einen Nagel in den Fuß treten.

Encloues, Enclouses, *f. pl. T. de pnp.* die Gerinnflammern.

Enclouure, *f.* das Vernageln eines Pferdes; der Schaden daher; *fig.* das Hinderniß, die Schwierigkeit.

Enclume, *f.* der Amboß; *fig.* remettre un ouvrage sur l'—, ein Werk umarbeiten; *prov.* être entre le marteau et l'—, zwischen Thür und Angel stecken, in der Klemme seyn.

Enclumeau, *m.* der Handamboß.

Encochement, *m.* das Einlegen der Sehne in die Kerbe.

Encocher, *v. a.* in die Kerbe legen.

Encochure, *f. T. de mar.* das Ende an einer Segelstange, woran das Segel gebunden wird.

Encoffrer, *v. a.* in einen Koffer oder Kasten schließen; *fig.* einsperren.

Encogner, *v.* Encoigner.

Encoignure, *f.* der Winkel, die Ecke; der Eckschrank.

Encollage, *m.* das Tränken mit Leimwasser; Auftragen des Leimes zum Vergolden.

Encoller, *v. n.* mit Leimwasser bestreichen, mit Leim tränken; den Leimgrund zum Vergolden legen; *T. de sarg. d'an.* die Arme an die Ankerruthe schweißen.

Encolure, *f.* der Hals eines Pferdes; *fig.* das äußerliche Ansehen; *T. de forg. d'an.* der Ort, wo die Arme an die Ankerruthe geschweißt sind.

†Encombrant, ante, *adj.* sperrig, schwer fortzubringen.

†Encombre, *m.* der Schutt; *fig.* das Hinderniß.

Encombrement, *m.* das Versperren eines Weges ꝛc. durch Schutt; die Hemmung daher; das sperrige Wesen.

Encombrer, *v. n.* mit Schutt anfüllen, verschütten, durch Schutt versperren.

†Encontre, *f. v.* Aventure, und Rencontre.

†à l'Encontre, *prep.* wider, gegen; *fig. fam.* aller — de qc., sich einer Sache widersetzen, derselben entgegen arbeiten.

Encoquer, *v. a. T. de mar.* einen Bügel an die Segelstange anlegen, um ein Seil daran zu befestigen.

Encorbellement, *m. T. d'arch.* das Hervorragen (eines Steines ꝛc.).

Encore, (Encor, *poët.*) *adv.* noch; noch einmal; ferner, überdies, nach; wenigstens; il vit —, er lebt noch; donnez-moi — à boire, geben Sie mir noch einmal zu trinken; non-seulement ... mais —, nicht nur ... sondern auch; — s'il vouloit avouer sa faute, wann er nur wenigstens seinen Fehler gestehen wollte.

Encore que, *conj.* obgleich, obschon, obwohl, wiewohl; encore qu'il soit fort jeune &c., wiewohl er noch sehr jung ist ꝛc.

Encornail, *m. T. de mar.* das Loch durch den obern Theil des Mastes.

s'Encornailler, *v. réfl. fam.* sich unter die Zahl der Hörnerträger begeben.

Encorné, ée, *adj.* gehörnt; javart encorné, das hornige Fesselgeschwür, die Horndurchfäule der Pferde.

Encorner, *v. a.* mit Horn beschlagen.

Encorneter, *v. a. p. u.* in eine Düte thun.

s'Encornetter, *v. réfl. p. u.* eine Weiberhaube aufsetzen.

Encoubert, *m.* das Panzerbier, *v.* Taton.

Encouloire, *m.* der Brustbaum am Tuchmacherstuhle.

Encouragement, *m.* die Aufmunterung, Ermunterung.

Encourager, *v. a.* Muth machen, aufmuntern, ermuntern, antreiben (q. à qc., einen zu etwas).

Encourdat, *m. T. de cam.* das grobe Linnen.

Encourir, *v. n. ir.* qc., sich etwas zuziehen, in etwas verfallen.

Encourtiuer, *v. a. p. u.* mit Vorhängen versehen; s'—, die Vorhänge rings herum zuziehen.

Encouture, *f. T. d'arch. marit.* das Übereinanderfügen.

Encouturé, ée, *adj. T. d'arch. marit.* über einander gefügt.

Encrasser, *v. a.* schmutzig machen, beschmutzen. s'—, *v. réfl.* schmutzig werden, sich beschmutzen; *fig.* sich wegwerfen, sich verächtlich machen.

Encre, *f.* die Tinte; Druckerschwärze, Druckerfarbe; — de la Chine, die Tusche.

Encrer, *v. a. T. d'imp.* die Farbe auftragen. — *v. n. T. d'imp.* die Farbe annehmen.

Encrier, *m.* das Tintefaß; *T. d'imp.* das Farbebret, der Farbestein.

Encroué, *adj. m. T. forest.* ardre —, ein Baum, der bey dem Fällen sich in eines andern Äste verwickelt hat.

s'Encuirasser, *v. réfl.* vom Schmutze ganz steif werden.

Enculasser, *v. a. T. d'arq.* die Schwanzschraube an ein Gewehr machen.

Encuvement, *m.* das Schütten oder Einlegen in eine Kufe oder Bütte.

Encuver, *v. n.* in eine Kufe oder Bütte thun, darin einweichen.

Encyclopédie, *f.* die Encyclopädie, (der Inbegriff aller Wissenschaften od. mehrerer von einerley Art).

Encyclopédique, *adj.* encyclopädisch.

Encyclopédiste, *m.* der Verfasser einer Encyclopädie.

En-deçà, *prép. et adv.* diesseits; — de la rivière, diesseits des Flusses; venez —, kommet hierher in diese Gegend.

Endécagone &c., *v.* Hendécagone &c.

En-delà, *adv.* weiter, weiter hin; c'est plus —, es ist noch viel weiter.

Endémique, *adj.* endemisch, einem Volke oder Lande eigen, einheimisch, örtlich, (von Krankheiten).

Endente, *f. T. de charp.* die Zusammenfügung zweyer Bretter.

Endenté, ée, Endenché, ée, *adj. T. de bl.* mit verschiedenen Farben zahnweise in einander gefügt.

Endenter, *v. a.* zahnen, mit Zähnen od. Zacken versehen.
*Endéparmenter, *v. a.* einkreisen, einverleiben.
Endetté, ée, *part. et adj.* verschuldet, in Schulden.
Endetter, *v. a.* mit Schulden beladen, in Schulden setzen. s' —, *v. réfl.* Schulden machen, sich in Schulden stecken.
Endévé, ée, *adj. pop.* störrisch, verdrießlich. — *subs.* der Starrkopf,
Endéver, *v. n. pop.* unwillig werden, toben.
Endiablé, ée, *adj. fam.* teufliſch, verteufelt; c'est une endiablée, ſie iſt ein Teufel von einem Weibe.
s'Endimancher, *v. réfl. fam.* ſeinen Sonntagsſtaat anziehen.
Endive, *f.* die Endivie. (Pflanze)
Endoctriner, *v. a.* unterrichten.
*Endolori, ie, *adj.* Schmerzen empfindend.
Endommager, *v. a.* beſchädigen, Schaden thun.
Endormeur, *m. fig.* der Einſchläferer, Schmeichler.
Endormi, ie, *part. et adj.* eingeſchlafen; *fig.* ſchläfrig nachläſſig; j'ai la jambe endormie, das Bein iſt mir eingeſchlafen; la rage endormie, die Schlafſucht (ſtille Wuth) der Hunde.
Endormie, *f.* der Stechapfel, das Tollkraut.
Endormir, *v. a. ir.* einſchläfern, (auch *fig.*). s' —, *v. réfl.* einſchlafen; *fig.* ſchläfrig werden (sur qc., über, in etwas); s' — dans la vice, ſich dem Laſter ganz ergeben.
Endosse, *f. fam.* die Laſt, Mühe.
Endossement, *m.* die auswendig od. auf den Rücken eines Conteartes ꝛc. geſetzte Aufſchrift; dergleichen Übertragung eines Wechſels an einen andern, das Indoſſement.
Endosser, *v. a.* — la harnais, la cuirasse, den Harniſch, Küraß anlegen; *fig. fam.* — q. de qc., einen etwas aufbürden; — un contrat, einen Contract auswendig überſchreiben; — une lettre de change, einen Wechſel (durch eine Aufſchrift auf den Rücken) an einen andern übertragen, indoſſiren.
Endosseur, *m.* der Indoſſent (eines Wechſels).
Endroit, *m.* der Ort, die Stelle, Stätte, der Platz; die rechte Seite eines Zeuges, Tuches ꝛc.; il se montre par son bel —, par son mauvais —, er zeigt ſich von ſeiner guten, ſchlechten Seite; *T. de pal.* chacun — soi, jeder in dem, was ihn angeht.
Enduire, *v. a. ir.* überziehen, überſtreichen, bewerfen.
Enduit, *m.* der Anwurf, die Tünche.
Endurant, ante, *adj.* geduldig.
Endurcir, *v. a.* härten, härter machen; *fig.* abhärten; verhärten. s' —, *v. réfl.* hart werden; *fig.* à qc., ſich gegen etwas abhärten; ſich bey etwas verhärten.
Endurcissement, *m. fig.* die Verſtockung, Verſtocktheit.
Endurer, *v. a.* leiden, erdulden, ausſtehen, ertragen.
Enée, *m.* Aneas. (Mannsname.)
Enéide, *f.* die Aneide, (ein Heldengedicht Virgils).
Enéléum, *m.* eine Miſchung von Wein und Roſenöhl zu Bähungen.
Enéorème, *f. T. de méd.* das Wölkchen im Urine.
Energie, *f.* der Nachdruck, die Kraft.
Energique, *adj.* Energiquement, *adv.* kraftvoll, nachdrücklich.
Energumène, *m. et f.* der Beſeſſene, die Beſeſſene.
Enerver, *v. a.* entnerven, entkräften, ſchwächen.
Enfaitnau, *m.* der Forſtziegel, Hohlziegel.
Enfaitement, *m.* die Verfirſtung eines Daches.
Enfaîter, *v. a.* verfirſten, die Firſte eines Daches mit Ziegeln od. Bley belegen.
Enfance, *f.* die Kindheit, Kinderjahre; Kindereey; tomber en —, kindiſch werden.
Enfant, *m. et f.* das Kind; — à la mamelle, der Säugling; — trouvé, der Findling; enfants perdus, die verlorne Mannſchaft, die erſten beym Sturmlaufen; *fam.* c'est un bon —, er iſt ein gutes Kind, ein guter Junge, ein guter Menſch.
Enfantement, *m.* das Gebären, die Gebnet.
Enfanter, *v. a.* gebären; *fig.* zur Welt bringen, zu Wege bringen, machen.
Enfantillage, *m.* das kindiſche Weſen, die Kinderey.
Enfantin, ine, *adj.* kindiſch, Kindern eigen.
Enfariné, ée, *part. et adj.* mit Mehl beſtreut; *fig. fam.* — de quelque science, nur ein wenig von einer Wiſſenſchaft wiſſend; — d'une opinion &c., von einer Meinung ꝛc. eingenommen.
Enfariner, *v. a.* mit Mehl beſtreuen od. weiß machen. s' —, *v. réfl.* ſich mit Mehl weiß machen; — d'une opinion, ſich eine Meinung in den Kopf ſetzen.
Enfer, *m.* die Hölle; *T. de chim.* — de Boyle, das Circulir-Gefäß. Enfers, *pl.* das Reich der Schatten.
Enfermé, ée, *part. et adj.* eingeſchloſſen ꝛc.; sentir l'enfermé, dumpfig, moderig riechen.
Enfermer, *v. a.* einſchließen, verſchließen; einſperren; einſchließen, umgeben; *fig.* mit einſchließen, enthalten, in ſich faſſen. s' —, *v. réfl.* ſich einſchließen.
Enferrer, *v. a.* durchſtechen, durchſtoßen, durchbohren; s' —, *v. réfl.* ſich den Degen ꝛc. in den Leib ſtoßen; — dans l'épée de son ennemi, ſeinem Feinde in den Degen laufen. — *fig.* ſich im Reden verhauen, ſich mit ſeinen eignen Worten ſchlagen.
Enficeler, *v. a. T. de chap.* un chapeau, eine Schnur um einen Hut legen, damit er enger werde.
Enfilade, *f.* die Reihe; beſonders die Reihe Zimmer in einer Linie; *T.* im Bretſpiele, die Brücke; *de fort.* die Lage eines Ortes, nach welchem man ein Werk ꝛc. der Länge nach beſtreichen kann; *fig.* une longue — de discours, ein langes Geſchwätz.
Enfiler, *v. a.* einfädeln; anreihen; *fig.* — un chemin, einen Weg einſchlagen; — un discours, ein langweiliges Geſpräch anfangen; — le degré, ſich eilig die Treppe hinunter machen; le vent enfile cette rue, der Wind durchſtreicht dieſe Straße; — q., einen durchbohren. — *T. de fort.* der Länge nach beſtreichen, beſtreichen, beſchießen; im Bretſpiele, eine Brücke machen. s' —, *v. réfl.* ſich ſelbſt ſpießen; *T.* im Bretſpiele, ſich verſperren; *fig.* ſich in einen ſchlimmen Handel einlaſſen, ſich verwickeln.
Enfileur, *m. T. d'ép.* der Aufſpießer der Nadelſchäfte.
Enfin, *adv.* endlich, zuletzt, am Ende; kurz, mit einem Worte.
Enflammé, ée, *part. et adj.* entzündet, entbrannt ꝛc.; feurig.
Enflammer, *v. a.* entzünden, anzünden, in Flammen ſetzen; *fig.* entzünden, entflammen, erhitzen. s' —, *v. réfl.* ſich entzünden; *fig.* entbrennen.
Enflé, ée, *part. et adj.* aufgeblaſen, geſchwollen ꝛc.; homme enflé, ein waſſerſüchtiger Menſch; *fig.* style enflé, eine ſchwülſtige Schreibart.
Enflèchures, *f. pl. T. de mar.* die Webeleinen, Strickleiter.
Enfler, *v. a.* aufblaſen; ſchwellen, aufſchwellen, anſchwellen; *fig.* aufblaſen, aufblähen; aufſchwellen, vergrößern; — son style, ſchwülſtig ſchreiben. — *v. n. et* s' —, *v. réfl.* ſchwellen, anlaufen; *fig.* ſich aufblähen.
Enflure, *f.* die Geſchwulſt; *fig.* — du style, der Schwulſt; — du coeur, die Aufgeblaſenheit, der Hochmuth.
Enfonçage, *m. T. de ton.* das Einſetzen der Böden in die Fäſſer; das Zuſchlagen der Fäſſer.
Enfoncé, ée, *part. et adj.* tief hinein geſchlagen ꝛc. (*v.* Enfoncer); vertieft, tief.
Enfoncement, *m.* das Einſchlagen, Einſtoßen, Einbrechen; die Tiefe, Vertiefung, der Hintergrund.
Enfoncer, *v. a.* tief hinein ſchlagen, ſtoßen, treiben, drücken ꝛc.; verſenken; einſchlagen, einſtoßen, eindrücken, eintreten; einbrechen; vertiefen, — *v. n.* ſinken, verſinken. s' —, *v. réfl.* dans qc., tief in etwas hinein gehen, ſich in etwas vertiefen (auch *fig.*).
Enfonceur, *m. fig. fam.* — de portes ouvertes, der Großprahler.
Enfonçoir, *m. de még.* die Tauchſtange.
Enfonçure, *f.* der Boden, die Bodenbretter, Bodenſtücke; die Grube, Tiefe, Vertiefung.
Enforcir, *v. a.* ſtärker machen, verſtärken. — *v. n. et* s' —, *v. réfl.* ſtärker werden.
Enformar, *v. a.* über die Form ſchlagen.
Enfouir, *v. a.* vergraben.

Enfourché, ée, *adj. T. de cha.* gabelförmig, (vom Geweih).

Enfournement, *m. T. d'arch.* die erste Widerlage des Bogens an einem Kreuzgewölbe; *de fard.* eine Art des Pfropfens.

Enfourcher, *v. a. fam.* — un cheval, mit übergeschlagenen Beinen sitzend reiten.

Enfourchure, *f. T. de cha.* das Gabelgehörn; *de man.* beim Pferde, der Theil des Körpers zwischen den Schenkeln.

Enfourner *v. a.* in den Ofen schieben; *fig. fam. v. n.* bien ou mal —, eine Sache gut od. schlecht anfangen.

Enfourneur, *m. T. de boul.* der Schießer, (der das Brod ꝛc. in den Ofen schiebt); *de brig.* der Einschieber, Ofenanrichter.

Enfreindre, *v. a. ir.* übertreten, brechen, verletzen.

Enfroquer, *v. a. fam.* q., einem die Mönchskutte anziehen, einem zum Mönche machen.

s'Enfuir, *v. réfl. ir.* entfliehen, entlaufen, davon laufen; *fig.* auslaufen; überlaufen.

Enfumer, *v. a.* räuchern, einräuchern, räucherig machen.

Enfutailler, *v. a.* in Fässer packen.

Engagé, ée, *part et adj.* verpfändet, angeworben, verwickelt ꝛc. (*v.* Engager); je suis —. ich bin versprochen, versagt, ich habe mich zu etwas verbindlich gemacht; il a la poitrine engagée. es liegt ihm auf der Brust; un nouvel engagé, ein Neuangeworbener, ein Recrut.

Engageant, ante, *adj.* einnehmend. — *subs.* Engageantes, *pl.* ehemals, Bandschleifen, Brustschleifen.

Engagement, *m.* die Verpfändung; das Pfand, verpfändete Gut; die Verbindlichkeit, Verpflichtung, Verbindung, Einlassung; Anziehung; Capitulation (eines Soldaten); das Handgeld desselben; Handgemenge, Treffen; *T. d'esc.* das Binden der Klinge des Gegners.

Engager, *v. a.* verpfänden, versetzen; — à qc., zu etwas bewegen, vermögen, nöthigen, veranlassen; zu etwas verpflichten, verbindlich machen; — q., einen anwerben, annehmen, in Dienste nehmen; — le combat, den Feind nöthigen, sich in ein Treffen einzulassen; *fig.* den Streit anfangen; — son honneur, seine Ehre verpfänden, zum Pfande setzen; — sa parole, sein Wort von sich geben; cela engage la poitrine, das beschwert die Brust; *T. d'esc.* — le fer, die Klinge seines Gegners binden. s'—, *v. réfl.* sich verbindlich machen, sich verdingen, sich versprechen; sich anwerben lassen, Dienste nehmen; sich verwickeln, in etwas hängen od. stecken bleiben; — s'—, à qc., sich zu etwas anheischig od. verbindlich machen; — pour q., sich für einen verbürgen; sich für einen in Schulden stecken; *fig.* — dans qc., sich in etwas verwickeln, sich in od. auf etwas einlassen; — dans un bois, dans un défilé, sich zu weit in einen Wald, in einen engen Paß wagen; sa poitrine s'engage, seine Brust verschleimt sich.

Engagiste, *m.* der Pfandinhaber.

Enguiner, *v. a.* in die Scheide stecken.

Engallage, *m. T. de tein.* die Galläpfelfarbe; das Kochen darin.

Engaller, *v. a. T. de tein.* mit Galläpfeln zubereiten od. färben.

Engeance, *f.* die Art, Brut, (auch *fig.*) das Gezücht.

Engeancer, *v. a. fam.* q. de qc., einem etwas aufhängen, auf den Hals laden.

Engelure, *f.* die Frostbeule.

Engendrer, *v. a.* zeugen, erzeugen; *fig.* erzeugen, verursachen, veranlassen. s'—, *v. réfl.* sich erzeugen, entstehen.

†Enger, *v. a.* anstecken, beladen (de . . ., mit).

Engerber, *v. a.* in Garben binden; auf einander legen.

Engin, *m.* die Winde, das Hebezeug; das Werkzeug; engins de guerre, die Kriegsmaschinen der Alten. — *T. de mi.* der Göpel; *de meun.* der Schwengel, die Radwelle einer Windmühle; *d'aig.* das Richtholz; †die List. *prov.* mieux vaut — que force, List geht über Gewalt.

Englanté, ée, *adj. T. de bl.* mit Eicheln von anderer Farbe, als der Eichbaum selbst.

Englober, *v. a.* mehrere Sachen mit einander vereinigen.

Engloutir, *v. a.* verschlingen, verschlucken; *fig. fam.* durch die Gurgel jagen, durchbringen; den Athem benehmen, fast ersticken, (vom Gestank).

Engluer, *v. a.* mit Vogelleim bestreichen. s' —, *v. réfl.* an der Leimruthe kleben bleiben.

Engoncer, *v. a.* (von Kleidern) den Wuchs verunstalten, zu hoch an den Hals hinauf gehen.

Engorgé, ée, *adj.* verstopft, zu voll.

Engorgement, *m.* die Verschleimung, Verstopfung, Verschlämmung.

Engorger, *v. a.* verschleimen, verstopfen, verschlämmen. s' —, *v. réfl.* sich verstopfen, sich verschlämmen.

Engouement, *m. fam.* das Würgen; *fig.* das hartnäckige Verurtheil.

Engouer, *v. a.* würgen, ersticken wollen; *fig. fam.* être engoué de qc., für etwas ganz eingenommen seyn. s'—, *v. réfl.* sich verschlacken, würgen; *fig.* de qc., für etwas hartnäckig eingenommen seyn.

s'Engouffrer, *v. réfl.* sich verfangen, (vom Winde); sich in einen Abgrund verlieren, (von Gewässern).

Engoulé, ée, *adj. T. de bl.* in den Rachen eines Thieres gehend.

Engouler, *v. a. fam.* verschlingen.

Engoulevent, *m.* der Ziegenmelker, (ein Vogel).

Engourdir, *v. a.* erstarren machen, betäuben; *fig.* schlaff od. träge machen. s' —, *v. réfl.* erstarren; *fig.* erschlaffen, träge werden.

Engourdissement, *m.* die Erstarrung.

Engrais, *m.* die Mast, Mästung; der Dünger, Dung.

Engraissement, m. das Mästen; Fettwerden; Düngen; *T. de charp.* die feste Einfügung.

Engraisser, *v. a.* mästen, fett machen; düngen; mit Fett beschmutzen, fettig machen. — *v. n.* fett werden. s' —, *v. réfl.* dick und fett werden; schmutzen; schwer, träge werden, (vom Weine ꝛc.); *fig.* sich mästen.

Engranger, *v. a.* in die Scheuer bringen, einfahren.

Engravement, *m.* das Sitzen auf dem Sande, (von Fahrzeugen).

Engraver, *v. a.* mit dem Schiffe auf den Sand treiben. — *v. n. et* s' —, *v réfl.* auf dem Sande sitzen bleiben, (von Schiffen).

Engrêlé, ée, *adj. T. de bl.* rund herum ausgezackt.

Engréler, *v. a.* mit kleinen runden Zierathen am Rande schmücken.

Engrélure, *f.* der kleine Zierath am Rande einer Spitze; *T. de bl.* der zackige Rand.

Engrenage, *m.* das Eingreifen der Räder in einander.

Engrener, *v. a. et n.* aufschütten, (in der Mühle); mit hactem Futter füttern; — la pompe, *T. de mar.* die Pumpe anziehen, um das Wasser aus dem Schiffe zu pumpen; *fig. fam.* — bien ou mal, gut oder schlecht einleiten od. anfangen. — *v. n. et* s' —, *v. réfl.* eingreifen, in einander greifen, (von den Zähnen der Räder).

Engrenure, *f. T. d'horl.* der Eingriff eines Rades in ein anderes ꝛc.

Engri, *m.* eine Art Tiger in Unterästhiepien.

Engrosser, *v. a. fam* schwängern.

s'Engrumeler, *v. réfl.* gerinnen; faire engrumeler, gerinnen machen.

Enguenillé, ée, *adj. fam.* zerlumpt.

Enguiché, ée, *adj. T. de bl.* mit einem Mundstücke von anderer Farbe.

Enguichure, *f. T. de cha.* die Öffnung des Hifthorns zum Mundstücke.

Enhardir, *v. a.* beherzt, kühn machen. s' —, *v. réfl.* sich erkühnen, ein Herz fassen.

Enharmonique, *adj. T. de mus.* genre —, die enharmonische Tonreihe, (Tonleiter der Alten, in welcher die Quarte so getheilt war, daß die zwey ersten Intervalle kleiner als halbe Töne waren).

Enharnachement, *m.* das Sattlen und Zäumen; Anschirren.

Enharnacher, *v. a.* Sattel und Zeug auflegen; anschirren; *fig. fam.* wunderlich kleiden.
En haut, *v.* Haut.
Enhayer, *v. a. T. du tuil.* die Ziegel in Reihen setzen.
Enhayeur, *m. T. du tuil.* der Reihensetzer.
Enigmatique, *adj.* –ment, *adv.* räthselhaft.
Enigme, *f.* das Räthsel, (auch *fig.*)
Enivrant, ante, *adj.* trunken machend, berauschend.
Enivré, ée, *part. et adj.* betrunken, berauscht.
Enivrement, *m.* die Trunkenheit; *fig.* der Taumel.
Enivrer, *v. a.* betrinken, berauschen, trunken machen; (auch *fig*), bethören, verblenden. s' —, *v. réfl.* sich betrinken; *fig.* sich bethören od. verblenden lassen.
Enjabler, *v. a. T. de ton.* den Boden eines Gefäßes einfalzen.
Enjailler, *v.* Enjauler.
Enjambé, ée, *adj.* haut —, hochbeinig, mit langen Beinen.
Enjambée, *f.* der Schritt (über etwas, u. der Raum zwischen den schreitenden Beinen).
Enjambement, *m. T. de po.* das Überschreiten aus einem Verse in den andern.
Enjamber, *v. a et n.* über etwas schreiten, überschreiten; weit schreiten, lange Schritte machen; *fig.* über etwas hinaus gehen; —, qc. od. sur qc., Eingriff in etwas thun, sich etwas anmaßen; il a enjambé ce morceau sur nous, er hat sich dieses Stück von uns zugeeignet; ce vers cajambe sur le suivant, der Sinn dieses Verses geht bis in den folgenden.
Enjauler, *v. n. T. de mar.* une ancre, einen Anker stecken.
Enjaveler, *v. n.* Getreide in Schwaden (Haufen) legen.
Enjeu, *m.* der Satz im Spiele, Einsatz.
Enjoindre, *v. a. ir,* einschärfen, einbinden, ernstlich anbefehlen.
Enjointé, ée, *adj. T. de faue.* eonrt —, kurzbeinig, (von Raubvögeln).
Enjôler, *v. n. fam.* durch Schmeicheley anlocken, hintergehen.
Enjôleur, *m.* –euse, *f. fam.* der schmeichelhafte Betrieger, die schmeichelhafte Betriegerina.
Enjolivement, *m.* der Zierath, die Verzierung.
Enjoliver, *v. a.* verzieren.
Enjoliveur, *m.* der kleine Zierathen macht.
Enjolivure, *f.* der kleine Zierath.
Enjonquer, *v. a. T. du mar.* (ein Segel) mit Binsen beschlagen.
Enjoué, ée, *adj.* saftig, fröhlich, munter, aufgeweckt, aufgeräumt, scherzhaft.
Enjouement, *m.* die Lustigkeit, Munterkeit.
Enkiridion, *m.* das Handbüchlein, die kurze Anleitung.
Enkisté, ée. *adj. T. du méd.* in einer besondern Haut eingeschlossen; tumeur enkistée, die Sackgeschwulst, Balggeschwulst.
Enlacement, *m.* das Flechten, Ineinanderflechten.
Enlacer, *v. a.* flechten, in einander flechten od. schlingen; an einander heften.
Enlaçure, *f. T. du charp.* das Zapfenloch.
Enlaidir, *v. a.* häßlich machen. — *v. n.* häßlich werden.
Enlaidissement, *m. p. u.* das Häßlichwerden.
Enlarme, *m.* die große Masche am Rande eines Vogel- od. Fischgarnes; die kleinen Weidenruthen u. Fäden einer Fischrense.
Enlarmer, *v. n* — un filet, große Maschen von Bindfaden am Rande eines Garnes machen.
Enlèvement, *m.* die Entführung; Wegnehmung; Aufhebung (eines Pestens, einer Wache); — d'un bastion, die Sprengung einer Bastey.
Enlever, *v. a.* aufheben, in die Höhe heben; wegreißen, fortreißen, mit sich fortnehmen; entführen, wegführen; wegnehmen, wegraffen, wegtragen; wegkaufen, aufkaufen; *fig.* hinreißen, entzücken; — q., einen aufheben, in Verhaft nehmen; — une garde &c., eine Wache u. aufheben; — une place, eine Festung wegnehmen. s' —, *v. réfl.* sich ablösen, (von der Haut).
Enlève-tartre, *m. T. de dent.* der Zahnpaker, (ein Instrument).
Enleveurs de quartiers, *m. pl.* Soldaten, die die Feinde in ihren Quartieren aufheben.
Enlevure, *f.* die Hiebblatter, *v.* Elevure; *T. du sculp.* das erhabene Schnitzwerk.
Enlier, *v. a. T. d'arch.* verbinden (Steine, Holzwerk).
Enligner, *v. a.* nach der Schnur richten.
Enluminer, *v. a* ausmalen, illuminiren; *fig. fam.* — le visage, das Gesicht feuerroth machen.
Enluminur, *m.* –euse, *f.* der Ausmaler, die Ausmalerinn.
Enluminure, *f.* das Ausmalen, die Kunst des Ausmalens; die ausgemalte (illuminirte) Sache.
Ennéagane, *m.* das Neuneck.
Ennemi, *m.* –ie, *f.* der Feind, die Feindinn.
Ennemi, –ie, *adj.* feindselig, feindschaftlich; feindlich.
Ennoblir, *v. a.* veredeln.
Ennoie, *m.* eine Art Schlange.
Ennui, *m.* die lange Weile; der Verdruß, Kummer.
Ennuyant, ante, *adj.* langweilig, verdrießlich.
Ennuyer, *v. a.* lange Weile verursachen; durch die Länge ermüden. s' —, *v. réfl.* lange Weile haben; je (il) m'ennuie ici, hier wird mir die Zeit lang.
Ennuyeusement, *adv.* auf eine langweilige, verdrießliche Art.
Ennuyeux, euse, *adj.* langweilig, verdrießlich, überlästig; c'est un ennuyeux, er ist ein langweiliger, überlästiger Mensch.
Enoiseler, *v. a. T. de faue.* abrichten, (den Falken).
Enombrer, *v. a. T. d'art.* überschatten.
Enoncé, *m. T. du pal.* das Anbringen.
Enoncer, *v. a.* aussprechen, vorbringen. s' —, *v. réfl.* sich ausdrücken, seine Gedanken vortragen.
Enonciatif, ive, *adj.* denläufig erwähnend.
Enonciation, *f.* der Ausdruck; Vortrag; *T. de log.* der Satz.
Enorgueillir, *v. a.* stolz machen. s' —, *v. réfl.* stolz werden (de qc., auf etwas).
Enormément, *adv.* übermäßig; unmäßig, ungeheuer; *fig.* abscheulich, unerhört.
Enormité, *f.* die Übermäßigkeit; *fig,* Abscheulichkeit.
Enouer, *v. n. T. de drap.* noppen.
Enquérant, ante, *adj. fam.* vorwitzig.
s' Enquérir, *v. réfl. ir.* sich erkundigen, nachfragen (de qc. ou de q. à q., nach etwas od. einem bey einem).
†Enquerre, *m.* die Untersuchung.
†Enquerre, *v. a.* nachfragen; *T. du bl.* armes à —, Wapen, wo gegen die Regel Farbe auf Farbe, od. Metall auf Metall angebracht ist.
Enquête, *f.* die gerichtliche Untersuchung (in Civilsachen).
s' Enquêter, *v. réfl.* sich erkundigen, nachfragen; il ne s'enquête (de rien), er bekümmert sich um nichts.
Enquêteur, *m.* die gerichtliche Person, die etwas zu untersuchen bestellt ist.
Enquis, ise, *part.* (von s'Enquérir) *et adj. T. de pal.* befragt.
Enraciné, ée, *part. et adj.* angewurzelt; *fig.* eingewurzelt.
Enraciner, *v. n. et* s' —, *v. réfl.* anwurzeln; *fig.* einwurzeln.
Enragé, ée, *part. et adj.* rasend, toll, wüthend; être — contre q., rasend böse auf einen seyn. — *subs.* der, die Rasende, der Tollkopf.
Enrageant, ante, *adj. fam.* toll machend; cela est enrageant, das ist zum toll werden.
Enrager, *v. n.* rasend, toll werden; *fig. fam.* faire —, ganz rasend, toll machen; j'enrage du mal de dents, ich möchte vor Zahnschmerzen rasend werden; il enrage de faim, er hat einen rasenden Hunger; il enrage de jouer, er hat einen rasenden Hang zum Spiele; *prov.* il n'enrage pas pour mentir, das Lügen kommt ihm nicht sauer an.
Enrayer, *v. a. et n.* Speichen (in ein Rad) einsetzen; (die Hemmkette) einhängen, (ein Rad) sperren; *T. d'ag.* anpflügen, die erste Furche ziehen.
Enrayoir, *m.* die Wagenrunge.

Enrayure, *f.* die Hemmkette, Radspeere; *T. d'ag.* die erste Furche; *de charp.* der Balkenriß; Werksatz des Gesperres.
Enrégimenter, *v. a.* zu einem Regimente machen.
Enregistrement, Enregitrement, *m.* das Einschreiben, Eintragen, Protocolliren.
Enregistrer, Enregitrer, *v. a.* ins Protocoll einschreiben, eintragen.
Enréner, *v. a. T. de man.* die Zügel anlegen.
Enrhumé, ée, *part. et adj.* être —, den Schnupfen haben.
Enrhumer, *v. a.* den Schnupfen verursachen. s' —, *v. réfl.* den Schnupfen bekommen.
Enrichir, *v. a.* bereichern; *fig.* zieren; *T. de métal.* anreichern. s' —, *v. réfl.* sich bereichern, reich werden.
Enrichissement, *m.* die Bereicherung; Zierde.
Enrôlement, *m.* die Werbung, Anwerbung; Werbeliste; Einschreibung in dieselbe.
Enrôler, *v. a.* werben, anwerben. s' —, *v. réfl.* sich anwerben lassen.
Enrôleur, *m.* der Werbee.
Enroué, ée, *adj.* heiser; parler enroué, heiser reden.
Enrouement, *m.* die Heiserkeit.
Enrouer, *v. a.* heiser machen. s' —, *v. réfl.* heiser werden.
Enrouiller, *v. a.* rostig machen; *fig.* träge machen. s' —, *v. réfl.* rostig werden, einrosten, verrosten.
Enroulement, *m. T. d'arch. et de jard.* der Schnörkel.
Enrouler, *v. a.* in einander rollen.
*Enrubané, ée, *adj.* bebändert.
Enrue, *f. T. d'ag.* die breite und tiefe Furche.
Ensablement, *m.* der Sandhaufen; die Untiefe.
Ensabler, *v. a.* auf den Sand setzen. (von Flußschiffen).
Ensacher, *v. a.* einsacken, in einen Sack thun.
Ensafraner, *v. a. p. u.* mit Safran färben.
Ensaisinement, *m. T. de pr.* die Einweisung in den Besitz; Besitznehmung.
Ensaisiner, *v. a. T. de pr.* in Besitz setzen, einweisen; — un contrat, auf einem Contracte schriftlich bezeugen, daß ein uns lehnendes Gut von dem Lehnsmanne an einen andern übertragen worden sey.
Ensanglanter, *v. a.* blutig machen, mit Blut besudeln.
Enseigne, *f.* das Merkmaal, Kennzeichen; Schild an Häusern; die Fahne; Standarte; Fähnrichsstelle; — de dimmants, eine Rose von Diamanten; — de poupe, *T. de mar.* die Hinterklagge.
Enseigne, *m.* der Fähnrich; Standartenjunker.
Enseignement, *m.* die Unterweisung; Lehre. Enseignements, *pl. T. de pr.* die Beweise, Beweisstücke.
Enseigner, *v. a.* unterrichten, unterweisen (qc. à q., einen in etwas, einen etwas) lehren.
Ensellé, ée, *adj.* cheval ensellé, *T. de man.* ein Pferd mit hohlem Rücken, und folglich nicht gut zu satteln; vaisseau ensellé, ein Schiff, das in der Mitte tief, vorn und hinten aber hoch ist.
Ensemble, *adv.* zugleich, mit einander, zusammen; tous —, insgesammt, allerseits.
Ensemble, *m.* das Ganze.
Ensemencement, *m.* das Säen, Einsäen.
Ensemencer, *v. a.* besäen, einsäen.
†Enserrer, *v. a.* einschließen, verschließen; *T. de jard.* ins Gewächshaus setzen.
Ensevellissement, *m. T. d'arch.* die Höhe der Brustmauer eines Fenstees.
Ensevelir, *v. a.* begraben, beerdigen; *fig.* être enseveli dans ..., vertieft seyn in ...; être enseveli dans la débauche, der Schwelgerey ganz ergeben seyn; s' — dans qc., sich worein begraben, sich einer Sache gänzlich ergeben.
Ensevelissement, *m.* die Begrabung, Beerdigung.
Ensiforme, *adj. T. d'an.* schwertförmig.
Ensimage, *m. T. de tond. de dr.* das Einschmalzen.
Ensimer, *v. a. T. de tond. de dr.* einschmalzen.
Ensorceler, *v. a.* bezaubern, behexen, beschreyen.
Ensorcelleur, *m.* der Zauberer.
Ensorcellement, *m.* die Bezauberung; Zauberey, Hexerey.
Ensoufrer, *v. a.* schwefeln, mit Schwefel überziehen.
Ensoufroir, *m.* der Ort zum Schwefeln; Schwefelkasten.
Ensouple, Ensuble, *f.* der Weberbaum, worauf das Schergarn abgewunden wird; das Gestell des Seidenstickers.
Ensouplean, *m.* der Aufschlagbaum, worauf das Gewebte gerollt wird.
Ensoyer, *v. a. T. de cord.* le fil, Boesten an den Pechdraht machen.
Ensuite, *adv.* hierauf, hernach, nachher. — *prép.* — de cela, hierauf; — de quoi, worauf.
Ensuivant, *adj. T. de pr.* nächstfolgend.
s' Ensuivre, *v. réfl. ir.* folgen; — de qc., aus etwas folgen.
Entablement, *m. T. d'arch.* das Gesims, Simswerk, Gebälk.
s' Entabler, *v. réfl. T. de man.* die Welten nicht richtig machen, das Kreuz eher als die Brust fortschieben, (von Pferden).
Entacher, *v. a. p. u.* anstecken, verderben; *fig.* entaché d'avarice, vom Geize angesteckt.
Entaille, Entaillure, *f.* der Einschnitt.
Entailler, *v. a.* einschneiden, einkerben; *T. de charp.* ausstechen.
Entamer, *v. a.* anschneiden, anreißen, angreifen; ritzen, aufritzen; verletzen; *T. de g.* einbrechen, einhauen; *fig.* anfangen, eröffnen; — une matière, eine Materie auf die Bahn bringen; se laisser —, sich mißbrauchen lassen, zu viel von seinem Rechte vergeben; sich hinreißen (zu etwas verleiten) lassen.
Entamure, *f.* der Anschnitt; die Schramme.
En tant que, *conj.* so fern, in so fern, in so weit, als; je m'y oppose — cela me touche, in so fern mich die Sache angeht, bin ich dagegen; l'homme en tant qu'homme, der Mensch als Mensch (betrachtet).
Entassé, ée, *part. et adj.* gehäuft ꝛc. *fig. fam.* un homme entassé, ein kurzer, dicker, untersetzter Mensch.
Entassement, *m.* die Anhäufung, Häufung, der Haufen.
Entasser, *v. a.* häufen, aufhäufen, anhäufen, in Haufen setzen.
Ente, *f.* das Pfropfreis; der gepfropfte Baum od. Stamm; vorspringende Pfeiler; das angestoßene Stück am Windmühlenflügel; *T. de pein.* der Pinselstiel.
Entéléchie, *f. T. did.* die Vollkommenheit einer Sache.
Entement, *m. p. u.* das Pfropfen, Impfen.
Enteuai, *m. T. de vig.* das Gesenke vom Weinstocke.
Entendement, *m.* der Verstand, die Vernunft.
Entendeur, *m. p. u.* der Hörer; *prov.* à bon — peu de paroles, Gelehrten ist gut predigen.
Entendre, *v. a.* hören, vernehmen; anhören; verstehen, begreifen; meinen; — le français &c., Französisch ꝛc. verstehen; — raison, sich bedeuten lassen; — finesse (malice) à qc., Arges bey od. von etwas denken, eine böse Absicht haben; n' — ni rime ni raison, gar keiner vernünftigen Vorstellung Gehör geben. — *v. n.* wollen, meinen; — à qc., in etwas willigen, einwilligen; donner à —, zu verstehen geben. s' —, *v. réfl.* einander hören od. verstehen; à od. en qc., sich auf etwas verstehen, Kenntnisse davon haben; s' — avec q., sich mit einem verstehen.
Entendu, ue, *part. et adj.* gehöret, verstanden ꝛc.; erfahren, geschickt; eingerichtet, angeordnet. — *subs.* faire l' —, sich klug dünken, altklug thun. Bien entendu, *adv.* allerdings, ganz gewiß. Bien entendu que, *conj.* mit dem Bedinge, wohl zu verstehen, daß ꝛc.
Entente, *f.* der Sinn, Verstand eines Wortes; *T. d'arch. et de pein.* die Anordnung.
Enter, *v. a.* pfropfen, impfen, zweigen, pelzen; *T. de charp. et de men.* einzapfen, einfalzen; *de fauc.* — une penne, einen Falken schiften, (eine Feder an eine zerbrochene ansetzen); *fig.* cette maison, cette famille est entée sur une autre, dieses Haus, diese Familie ist in eine andere einverleibt, so daß sie deren Namen und Wapen führt.

Entérinement, *m. T. de pal.* das gerichtliche Gutheißen.
Entériner, *v. a. T. de pal.* gerichtlich annehmen, bestätigen.
Entérocèle, *f. T. du chir.* der Darmbruch.
Entérocystocèle, *f. T. de chir.* der Blasen- und Darmbruch.
Entéroépiplocèle, *f. T. du chir.* der Netzdarmbruch.
Entérogastrocèle, *f. T. de chir.* der Bauchbruch.
Entérohydrocèle, *f. T. de chir.* der Darm- und Wasserbruch.
Entérologie, *f.* die Lehre von den Eingeweiden.
Entéromérocèle, *f. T. de chir.* der Schenkelbruch.
Entéromphale, *f. T. du chir.* der Nabelbruch.
Entéroraphe, **Entéroraphie**, *f. T. de chir.* die Darmnaht.
Entérotomie, *f. T. de chir.* der Darmschnitt.
Enterré, ée, *part. et adj.* begraben; sehr tief od. niedrig liegend.
Enterrement, *m.* die Beerdigung, das Begräbniß, die Leichr.
Enterrer, *v. n.* beerdigen, begraben; vergraben.
Entes, *f. pl.* ausgestopfte Vögel zum Vogelfange.
Entêté, ée, *adj.* eigensinnig, starrköpfig; — de qc., für etwas eingenommen; c'est un entêté, er ist ein Starrkopf.
Entêtement, *m.* der Eigensinn, Starrsinn.
Entêter, *v. n.* den Kopf einnehmen, in den Kopf steigen: *fig.* den Kopf benehmen, stolz machen; *T. d'ép.* unköpfen, stämpen. s' —, *v. réfl.* de qc., sich etwas in den Kopf setzen, eigensinnig bey etwas beharren.
Entêteur, *m. T. d'ép.* der Stämpfer.
Enthousiasme, *m.* die Begeisterung, Entzückung; Schwärmerey.
Enthousiasmer, *v. n.* begeistern, entzücken; s' —, in Begeisterung gerathen; in Schwärmerey verfallen.
Enthousiaste, *m. et f.* der, die Begeisterte; der Schwärmer, die Schwärmerinn. — *adj.* enthusiastisch, begeistert; — de qc., schwärmerisch eingenommen für etwas.
Enthyméme, *m. T. de log.* das Enthymema, der unvollkommene Schluß, (der nur aus dem Unter- und Schlußsatze besteht).
Entiché, ée, *adj.* angefault, unbrüchig; *fig.* — de qc., von (mit) etwas angesteckt.
Enticher, *v. a. p. u.* anstecken, unbrüchig machen.
Entier, ière, *adj.* ganz; gänzlich, völlig; halsstarrig. — *subs.* en son entier, en leur entier, ganz unverletzt; remettre les choses en leur —, die Sachen wieder in ihren vorigen Stand setzen.
Entièrement, *adv.* ganz, gänzlich, völlig.
Entité, *f. T. de did.* das Seyn und die Wesenheit einer Sache.
Entoilage, *m.* die feine Leinwand, woran man Spitzen näht; die gewirkten Spitzen.
Entoiler, *v. a.* feine Leinwand ꝛc. an Spitzen annähen; auf Leinwand ziehen (einen Kupferstich, eine Landkarte).
Entoir, *m.* das Pfropfmesser.
Entoiser, *v. a.* aufklaftern, klaftern.
Entomolithe, *m.* das versteinerte Insect.
Entomologie, *f.* die Insectenkehre.
Entonnement, *m.* das Fassen, Füllen in Fässer.
Entonner, *v. n.* fassen, in Fässer thun; nasstimmen. s' —, *v. réfl.* sich fangen, (vom Wiade).
Entonnoir, *m.* der Trichter; *T. d'an.* der Hirntrichter; *de min.* die trichterförmige Grube einer gesprungenen Mine.
Entorse, *f.* die Verdrehung, Verrenkung; se donner une — au pied, sich den Fuß verdrehen, verrenken; *fig. fam.* donner une — à un passage, eine Stelle verdrehen, à q., einem einen Querstrich durch die Rechnung machen.
Entortillé, ée, *adj. fig.* verwickelt, verwirrt.
Entortillement, *m.* das Winden, die Windung; *fig.* unregelmäßige Wendung, Verwickelung.
Entortiller, *v. a.* einwickeln, umwickeln, umwinden, umschlingen; *fig.* verwickeln. s' —, *v. réfl.* sich um etwas herum wickeln, sich einwickeln.
à l'Entour, *v.* A l'entour.
***Entourage**, *m.* was einen Körper umgiebt, die Umgebung.
Entourer, *v. a.* umgeben, umringen.
Entournure, *f.* der rundliche Ausschnitt am Ärmel.
Entours, *m. pl.* die umliegende Gegend; die Umgebungen.
s' **Entr'accuser**, *v. réc.* einander anklagen.
Entr'acte, *m.* der Zwischenact, das Zwischenspiel.
Entrage, *m.* der Vorstand (eines Pachters); Antritt eines Gutes.
s' **Entr'aider**, *v. réc.* einander beystehen.
Entrailles, *f. pl.* das Eingeweide; *fig.* Mitleiden, die Liebe; das Herz.
s' **Entr'aimer**, *v. réc.* einander lieben.
Entraînant, ante, *adj. fig.* hinreißend.
Entraîner, *v. a.* fortreißen, wegreißen, fortschleppen; *fig.* hinreißen; an sich ziehen, für sich einnehmen; — avec soi, nach sich ziehen.
Entrait, *m. T. de charp.* der Spannriegel.
Entrant, ante, *adj. p. u.* einnehmend, einschmeichelnd.
Entrapeté, ée, *adj. T. d'arch.* pignon entrapeté, eine mit Zinnen gemachte und abgerückte Vorstrechung der Brandmauer an den Giebeln mancher Gebäude.
s' **Entr'appeler**, *v. réc.* einander zurufen.
Entravaillé, ée, *adj. T. de bl.* von Vögeln, deren Flügel od. Füße vermittelst eines Stockes aus einander gesperrt sind.
***Entravant**, ante, *adj.* verhindernd, fesselnd.
Entraver, *v. a.* un cheval, un oiseau, einem Pferde, einem Falken die Füße fesseln; *fig.* *Fesseln anlegen, verhindern, hindern, hemmen.
Entraverser, *v. n. T. de mar.* die Seiten des Schiffes gegen etwas kehren.
s' **Entr'avertir**, *v. réc.* einander Nachricht geben.
Entraves, *f. pl.* die Fessel, Spannkette, Spannriemen, Spannstricke, Spannseile; *fig.* auch **Entrave**, *f. sing.* die Fessel, das Hinderniß.
Entravon, *m.* der Ring an der Fessel, am Spannstrick.
Entre, *prép.* zwischen; unter; in; être assis — deux hommes, zwischen zwey Menschen sitzen; — onze heures et midi, zwischen 11 und 12 Uhr; — ci et demain, zwischen heut und morgen; il a été trouvé — les morts, er ist unter den Todten gefunden worden; entr'autres, unter andern; — nous, unter uns gesagt; je le remettrai — vos mains, ich werde es in Ihre Hände überliefern; d'entre, aus, von; un d' — vous, einer von Ihnen, einer aus Ihrer Mitte.
Entre-bâillé, ée, *adj.* halb offen.
Entre-bâiller, *v. a.* halb öffnen (eine Thür; ein Fenster).
s' **Entre-baiser**, *v. réc.* einander küssen.
Entrebandes, **Entrebates**, *f. pl.* die Sahlleiste, das Salbende.
Entrebas, *m.* das ungleiche Gewebe.
s' **Entre-battre**, *v. réc.* einander schlagen.
Entrechat, *m.* die Kreuzsprieße, der Kreuzsprung, Luftsprung.
s' **Entre-choquer**, *v. réc.* einander stoßen; *fig.* einander entgegen, zuwider seyn.
Entre-colonnes, **Entre-colonnement**, *m.* die Säulenweite.
Entre-côte, *m.* das Mittelrippenstück.
Entre-coupe, *f. T. d'arch.* die abgebrochene Ecke beym Eingange einer Kreuzgasse.
Entrecouper, *v. a.* durchschneiden; *fig.* unterbrechen. s' —, *v. réc.* von Pferden, *v.* se Couper; s' — la gorge, einander die Hälse brechen.
Entrecuisses, *f. pl.* der Raum zwischen den Schenkeln.
Entre-deux, *m.* das Mittelstück, die Scheidewand; der Zwischenraum.
Entre-deux, *adv.* dazwischen, so so, halb und halb.
s' **Entre-donner**, *v. réc.* einander geben.
Entrée, *f.* der Eingang, die Einfahrt; der Eintritt; Einzug; Zutritt; Anfang; das Vorrecht, Vorgericht; der Auftritt (bey den Balletten); das Eintrittsgeld; der Eingangszoll; *fig.* donner — à qc., eine Sache

Eingang verschaffen ; Anlaß od. Gelegenheit zu etwas geben ; d'antrée, *adv.* Anfangs, zuerst ; d' entrée de jeu, zu Anfange des Spieles ; *fig.* gleich im Anfange, gleich, sogleich.

Entrefaites, *f. pl.* dans ces od. sur ces —, mittlerweile.

s'Entre-frapper, *v. réc.* einander schlagen.

Entregent, *m. fam.* die Artigkeit im Betragen.

s'Entr egorger, *v. réc.* einander erwürgen, umbringen.

Entre-hiverner, *v. a. T. d'ag.* während des Winters einmal pflügen, hacken ꝛc.

Entrelacement, *m.* das Durchschlingen ; Geschlungene.

Entrelacer, *v. a.* in einander schlingen, durchschlingen, durchflechten.

Entrelacs, *m. pl.* die durchflochtene Arbeit, das Geflecht ; *T. d'arch.* die Kettenzüge.

Entrelardé, ée, *adj.* durchwachsen.

Entrelarder, *v. a.* durchspicken ; *fig.* einmischen.

Entre-ligne, *f.* der Raum zwischen zwey Linien ; das dazwischen Geschriebene.

Entre-luire, *v. n. ir.* zwischen durchscheinen.

s'Entre-manger, *v. réf.* einander auffressen.

Entremêler *v. a.* untermengen, untermischen ; *fig.* mit einander vermengen. s' —, *v. réc. fam.* de qc., sich in etwas mischen.

Entremets, *m.* das Beyessen, Zwischengericht.

Entremetteur, *m.* der Unterhändler.

Entremetteuse, *f.* die Unterhändlerinn, Kupplerinn.

s'Entremettre, *v. réf.* sich ins Mittel schlagen : — de qc., sich für etwas verwenden ; sich in etwas mischen.

Entremise, *f.* die Vermittelung ; *T. de mar.* der hölzerne Keil.

s'Entre-nuire, *v. réc. ir.* einander schaden.

Entrepas, *m.* der Mittelpaß der Pferde.

s'Entre-percer, *v. réc.* einander durchstechen, durchbohren.

Entre-pointée, *adj. f. T. de chir.* suture —, die unterbrochene Naht.

Entre-pont, *m. T. de mar.* das Zwischendeck.

Entre-poser, *v. a.* in eine Niederlage legen.

Entreposeur, *m.* der Aufseher über eine Niederlage ; beym Generalpachtwesen, der Handelsbediente, der den Tabak an die Tabakshändler verkauft.

Entrepôt, *m.* die Niederlage ; lieu d' —, der Stapelplatz.

Entreprenant, ante, *adj.* unternehmend, kühn ; verwegen.

Entreprendre, *v. a. ir.* unternehmen ; übernehmen ; — q., sich an einen machen, an einem reiben, ihm zu Leibe gehen, mit ihm anbinden ; — sur qc., sich etwas anmaßen, Eingriff in etwas thun ; sich an etwas vergreifen, bösen Anschlag worauf machen ; — sur la vie de q., einem nach dem Leben stehen.

Entrepreneur, *m.* — euse, *f.* der Unternehmer, die Unternehmerinn.

Entrepris, ise, *part. et adj.* unternommen ꝛc. (*v.* Entreprendre) ; *fig. fam.* lahm ; verlegen, verblüfft, schlichtern ; j'ai la tête toute entreprise, der Kopf ist mir ganz eingenommen ; il est entrepris d'un bras, er ist an einem Arme lahm.

Entreprise, *f.* das Unternehmen, die Unternehmung ; der Eingriff ; Anschlag.

s'Entre-quereller, *v. réc.* sich mit einander zanken.

Entrer, *v. n.* hinein od. herein gehen, treten, fahren, reiten, laufen ꝛc., eingehen, eintreten, einlaufen ꝛc., dans ..., gehen, treten, fahren, reiten ꝛc. in ... ; — en qc., etwas anfangen, sich in od auf etwas einlassen ; — dans sa quarantième année, in sein vierzigstes Jahr treten od. gehen ; — en chaire, auf die Kanzel treten ; — à l'autel, an od. vor den Altar treten ; — à table, sich so eben zu Tische setzen ; — en charge, ein Amt antreten ; — en condition, au service de q., in Dienste, in jemandes Dienste treten ; — en exercice, anfangen, sein Amt zu verwalten ; *fig.* — dans le sens, dans la pensée d'un auteur, in den Sinn, Gedanken eines Schriftstellers eingehen, denselben fassen : vous n'entrez pas dans ma pensée, Sie haben mich nicht recht verstanden ; — dans les sentiments de q., jemandes Meinung beytreten ; — dans les plaisirs, ou dans la douleur de q., an jemandes Vergnügen od. Schmerzen Theil nehmen ; — en colère, in Zorn gerathen. — *v. imp.* il entre ... dans ..., es kommt ... unter ..., zu ... ; es mischt sich ... mit in ... ; es läuft ... mit unter ; il ne m'est jamais entré en pensée (dans la tête, dans l'esprit) de ..., es ist mir nie in den Sinn gekommen zu ... ; il m'est entré beau jeu, ich habe ein schönes Spiel, gute Karten bekommen.

s'Entre-répondre, *v. réc.* einander antworten.

Entre-saherds, *m. pl. T. de mar.* die Futterbretter od. die Waad zwischen den Stückpforten.

s'Entre-secourir, *v. réc. ir.* einander helfen, unterstützen.

Entresol, *m.* das Halbgeschoß, Zwischenstockwerk ; niedrige Zimmer, Halbzimmer.

Entre-sourcil, *m.* der Raum zwischen beyden Augenbraunen.

s'Entre-suivre, *v. réc. ir.* auf einander folgen.

Entretaille, *f. T. de da.* die Bewegung, da man den einen Fuß an die Stelle des andern setzt, den man indessen aufwärts hält ; *de grav.* die feinern Striche zwischen starken.

s'Entretailler, *v. réc.* sich (mit den Hintereisen) streichen, (von den Pferden).

Entretaillure, *f.* die Streichwunde der Pferde.

Entretemps, *m.* die Zwischenzeit.

Entretenement, *m. T. de pr.* der Unterhalt.

Entretenir, *v. a. ir.* zusammen halten ; unterhalten ; erhalten ; aufhalten ; — un bâtiment, &c., ein Gebäude ꝛc. in gutem Stande erhalten ; — la paix, l'amitié &c., den Frieden, die Freundschaft ꝛc. unterhalten ; — q., einen unterhalten, mit ihm sprechen, reden ; — q. d'espérances, einen mit der Hoffnung aufhalten, hinhalten. s' —, *v. réc.* sich unterhalten ; sich erhalten, sich halten ; — de qc., sich von etwas unterhalten, sprechen ; — d'habits, de linge &c., sich in Kleidung, Wäsche ꝛc. unterhalten.

Entretenu, ue, *adj. T. de bl.* an einander od. zusammen hangend.

Entretien, *m.* die Unterhaltung, Erhaltung ; der Unterhalt ; die Unterhaltung, Unterredung, das Gespräch.

Entretisser, *v. a.* einweben, einwirken.

Entretissu, ue, *adj.* durchwebt, durchwirkt.

Entretissure, *f.* die durchwebte od. mit eingewebte Arbeit.

Entretoile, *f. T. de cout.* das Bisengewirk, Kettchen.

Entretoise, *f. T. de charp.* das Querholz, der Riegel.

Entrevoir, *v. a. ir.* nur halb, nur im Blicke sehen ; *fig.* von weitem merken. s' —, *v. rec.* einander sehen, sprechen od. besuchen, eine Zusammenkunft halten.

Entrevous, *m. T. d'arch.* der Raum zwischen zwey Balken ꝛc.

Entrevue, *f.* die Zusammenkunft.

Entroque, *m. T. d'hist. nat.* der Räderstein.

Entr'ouïr, *v. a. ir.* nur halb, nicht deutlich hören.

Entr'ouvert, erte, *part. et adj.* halb offen.

Entr'ouvrir, *v. a. ir.* halb od. ein wenig öffnen.

Enture, *f.* der gemachte Einschnitt zum Einsetzen des Pfropfreises. Entures, *pl. T. de ear.* die Querhölzer od. Sprossen an der Fahrt eines Steinbruches.

Ennie, Enula campana, *f. v.* Aunée.

Enumératif, ive, *adj.* der Länge nach herzählend.

Enumération, *f.* die Aufzählung, Herzählung.

*Enumérer, *v. a.* herzählen, aufzählen.

Envahir, *v. a.* überfallen und einnehmen, sich mit Gewalt bemächtigen, an sich reißen.

Envahissement, *m.* der gewaltsame Einfall, die gewaltsame Bemächtigung.

*Envahisseur, *m.* der feindlich überfällt, an sich reißt.

En vain, *v.* Vain.

Envaler, *v. a. T. de péch.* die Fischreuse offen halten.

Envéloter, *v. a. T. de fauch.* in Häufchen setzen.

Enveloppe, *f.* der Umschlag ; die Decke, Hülle ; das äußere Häutchen an Zwiebeln ; *T. de fort.* eine Art eines schmalen Außenwerkes.

Enveloppement, *m.* das Umwickeln, Einwickeln.

Envelopper, *v. a.* einwickeln, einschlingen, umwickeln, hüllen, einhüllen, verhüllen; *fig.* einhüllen, verstecken; mit verwickeln, verwirren; *T. de gu.* einschließen, umringen.

Envenimé, ée, *part. et adj.* vergiftet; *fig.* giftig, boshaft.

Envenimer, *v. a.* vergiften; *fig.* verschlimmern; erbittern; —les discours de qn, eines Reden auf eine gehässige Art auslegen.

Enverger, *v. a. T. de van.* Ruthen einziehen.

Envergueer, *v. a. T. de mar.* die Segel an die Stangen fest machen.

Envergure, *f. T. de mar.* das Segelwerk mit seinen Stangen. — die Weite der ausgebreiteten Flügel eines Vogels.

Envers, *prép.* gegen; ingrat — son bienfaiteur, undankbar gegen seinen Wohlthäter.

Envers, *m.* die unrechte od. linke Seite des Tuches, Zeuges ꝛc.; à l'—, *adv.* verkehrt, rückwärts.

Envi, *m.* à l'—, um die Wette; à l'— l'un de l'autre, mit einander um die Wette.

Envie, *f.* der Neid, die Mißgunst; Lust, Begierde, das Verlangen; Muttermaal; der Nagel; porter — à q., einen beneiden; *prov.* il vaux mieux faire — que pitié, besser Neider als Mitleider; avoir — de ..., Lust haben zu ...; l'— me prend, od. il me prend — de ..., es kommt mir die Lust an, ich bekomme Lust zu ....

Envié, ée, *part. et adj.* beneidet; sehr gesucht, worum sich viele bewerben, (von einem Amte ꝛc.)

Envieilli, ie, *adj. fig.* alt, eingewurzelt.

Envieillir, *v. a.* alt machen, ein altes Ansehn geben.

Envier, *v. a.* beneiden, mißgönnen; mit Sehnsucht verlangen.

Envieux, euse, *adj.* mißgünstig, neidisch (de qc., auf etwas); un envioux, ein Neider.

Envitasse, *f.* eine Art Ebenholz aus Madagascar.

Enviné, ée, *adj.* nach Wein riechend; mit gutem Weine versehen.

Environ, *adv. et prép.* ungefähr; il y a — dix ans, vor ungefähr 10 Jahren; son armée était d' — vingt mille hommes, seine Armee war ungefähr 20,000 Mann stark.

***Environnant**, nte, *adj.* umliegend.

Environner, *v. a.* umgeben, umringen.

Environs, *m. pl.* die umliegende Gegend, die Umgebung.

Envisager, *v. a.* in das Gesicht sehen; *fig.* ansehen, betrachten.

Envitailler, *v.* Avitailler.

Envoi, *m.* die Versendung, Sendung; die letzte Strophe in gewissen Lobgedichten, welche die Zuschrift an die Person selbst enthält.

s'Envoiler, *v. réfl. T. de ser.* krumm werden.

Envoisiné, ée, *adj. fam.* Nachbarn habend.

s'Envoler, *v. réfl.* davon fliegen, wegfliegen; *T. de cha.* abbammen; *fig.* verfliegen, (von der Zeit); entwischen, (von einer Gelegenheit).

Envoûtement, *m.* das Behexen mit einem Wachsbildchen.

Envoûter, *v. a.* durch ein Wachsbildchen zu Tode hexen.

Envoyé, *m.* der Gesandte, Abgesandte. **Envoyée**, *f.* die Gesandtinn, (dessen Gemahlinn).

Envoyer, *v. a.* senden, schicken, absenden, abschicken, überseenden, überschicken, zuschicken.

Enydre, *f.* eine Art Wasserschlange.

Eole, *m.* Aeolus, der Gott der Winde.

Eolien, Eolique, *adj. m.* dialecte —, die Aolische Mundart der Griechischen Sprache.

Eolipyle, *m. T. de phys.* die Windkugel, Dampfkugel.

Epacte, *f. T. d'ast.* die Epakte, besonders Epactes, *pl.* die Epacten, (Zahlen, welche anzeigen, um wie viel Tage der letzte Neumond vor dem Anfange des Jahres vorhergegangen sey, woraus man also beym Anfange des neuen Jahres das Mondsalter wissen kann).

Epagneul, *m.* -eule, *f* eine Art langhaariger Jagdhunde.

Epais, aisse, *adj.* dick, dicht; — d'un doigt, eines Fingers dick; brouillard épais, ein dicker Nebel; bois épais, ein dickes (dichtes) Gehölz; encre épaisse, dicke Tinte; *fig.* ignorance épaisse, eine grobe Unwissenheit; c'est un homme épais, er hat einen harten Kopf, er ist ein Dummkopf.

Epais, *m.* die Dicke; cette poutre a un pied d'—, dieser Balken hält einen Schuh in der Dicke.

Epais, *adv.* dick, dicht; semer —, dick säen.

Epaisseur, *f.* die Dicke; Dichte.

Epaissir, *v. a.* verdicken. *v. n. et* s' —, *v. réfl.* dick od. dicker werden, sich verdicken.

Epaississement, *m.* die Verdickung.

Epamprement, *m.* das Ablauben des Weinstockes.

Epamprer, *v. a* ablauben (den Weinstock).

Epanchement, *m.* die Ergießung, (bloß von der Galle); *fig* — de coeur, die Ergießung (Ausschüttung) des Herzens; — de joie, die Auslassung der Freude.

Epancher, *v. a.* ausgießen, verschütten; *fig.* — son coeur, sein Herz ausschütten.

Epanchoir, *m.* die breite Rinne.

Epandre, *v. a.* streuen, ausstreuen, ausbreiten; ergießen. s' —, *v. réfl.* sich ergießen.

Epanorthrose, *f. T. de rhét.* eine Figur, da der Redner einen von ihm gebrauchten Ausdruck, als ob er sich versprochen hätte, zurück nimmt, und so gleich durch einen andern ersetzt.

Epanouir, *v. a.* la rate, *fig. fam.* belustigen, zu lachen machen. s' —, *v. réfl.* aufblühen, aufbrechen, sich öffnen, sich aufthun; *fig.* son visage, son front s'épanouit, sein Gesicht erheitert sich, seine Stirn entfaltet sich.

Epanouissement, *m.* das Aufblühen; *fig.* — de rate, die Auslassung der Freude; — de coeur, die Ausschüttung (Ergießung) des Herzens.

Eparcet, *m.* die Esparsette, der Wickenklee, Türkische Klee.

s'Eparer, *v. a. T. de man.* im Springen hinten ausschlagen.

Epargnant, nte, *adj.* sparsam, haushältig.

Epargne, *f.* die Sparsamkeit; Ersparniß, das Ersparte; tailler en —, nach Art der Holzschnitte ausgraben.

Epargner, *v. a.* sparen; ersparen, erübrigen; *fig.* sparen, ersparen; schonen, verschonen; — sa peine, sich die Mühe ersparen; l'— sur sa bouche, es seinem Munde abdarben, abbrechen; on n'épargna ni âge ni sexe, man verschonte weder Alter, noch Geschlecht. *T. de d'arch. etc.* vorhellhaft anbringen. s' —, *v. réfl.* sich schonen; s' — du chagrin, sich Kummer ersparen.

Eparpillement, *m.* die Verstreuung, Verzettelung.

Eparpiller, *v. a.* zerstreuen, verstreuen, verzetteln.

Epars, arse, *adj.* zerstreuet.

Epars, *m.* die Sprosse einer Wagenleiter; *T. de mar.* der Flaggenstock.

Epavin, Epervin, *m.* der Spath, (Knoten od. Beule an der Kniebuge der Pferde u. Ochsen).

Epaté, ée, *adj.* nez épaté, die dicke platte Nase; verre épaté, ein Glas, von welchem der Fuß abgebrochen ist; navire épatée, ein Lastschiff, der seine Schaufeln verloren hat.

Epaufrure, *f. T.* das durch einen ungeschickten Schlag abgesprengte Stück von dem Rande eines bearbeiteten Steines.

Epaulard, *m.* der Nordkaper, Butskopf, Sturmfisch.

Epaule, *f.* die Schulter, Achsel; der Bug; — de mouton, der Hammelsbug; das Brettbeil der Zimmerleute; hausser (lever) les épaules, die Achseln zucken; *fig.* regarder q. par-dessus l'—, einen über die Achsel (verächtlich) ansehen; prêter l'— à q., einen unterstützen, einem behülflich seyn; pousser le temps avec (à) l'—, Zeit zu gewinnen suchen, sich unterdessen behelfen, so gut man kann. *T. de fort.* — d'un bastion, die Schulter eines Bollwerks, (an wo die Face und Flanke zusammen stoßen).

Epaulé, ée, *part. et adj.* baginhm; *fig.* unterstützt, gedeckt.

Epaulée, *f.* das Schirben mit der Schulter; *T. de bouch.* das Vorderviertel von einem Hammel, woran der Bug fehlt; *fig.* par épaulées, ruckweise, nicht in einem fort.
Epaulement, *m. T. de fort.* die Schulterwehre.
Epauler, *v. a.* buglahm machen; *fig.* beystehen; *T. de gu.* decken.
Epauletier, *m.* (verächtlich) der Stabsoffizier.
Epaulette, *f.* das Achselstück; Achselband; die Achsel.
Epaulière, *f.* das Schulterblech am Harnische. [naht.
Epaure, *f. T. de bat.* der Balken zum Verdeck.
Epave, *adj.* herrenlos, verlaufen. — *f.* die herrenlose Sache, das verlaufene Thier; die Seetrift; droit d' —, das Strandrecht.
Epeautre, *m.* der Spelz, Dinkel, (eine Art Weizen).
Epée, *f.* der Degen; das Seitengewehr; Schwert; *fig.* der Soldatenstand; tirer l' —, mettre l' — à la main, den Degen ziehen; *fig.* c'est une bonne —, er ist ein guter Soldat; presser q. l' — dans les reins, einem das Messer an die Kehle setzen; — de mer, der Schwertfisch, Sägefisch.
Epeiche, *f.* der Rathspecht.
Epeigné, ée, *adj. T. de ton.* abgestimmt.
Epeler, *v. a.* buchstabiren.
Epellation, *f.* das Buchstabiren.
Epenthèse, *f.* die Einschiebung eines Buchstabens in der Mitte eines Wortes.
Eperdu, ue, *adj.* bestürzt, ganz außer sich.
Eperdument, *adv.* heftig, aufs äußerste, im höchsten Grade.
Eperlan, *m.* der Spierling, Stint. (ein Fisch)
Eperon, *m.* der Sporn; der Sporn an den Hähnen und am andern Federviehe; die Afterklaue; der Sporn od. die Spitze an manchen Blumen; Kunzel am Augenwinkel; *T. d'arch.* die Widerlage, der Strebepfeiler; die Ecke des Brückenpfeilers wider den Strom od. das Eis; *de fort.* eine Art Außenwerk; *de mar.* der Schiffsschnabel.
Eperonné, ée, *adj.* gespornt, was Sporneu (Runzeln) hat.
Eperonné, *m.* eine Art Meerbrassen, (Seefisch).
Eperonnier, *m.* der Sporer; Pfauenfasan.
Epervier, *m.* der Speecher; *T. de pêch.* das Wurfnetz, der Senkhamen; *T. de chir.* das Rasenband, (eine Art Binde).
Epervière, *f.* das Habichtskraut.
Epervin, *v.* Eparvin.
Ephèbe, *m.* der junge mannbare Mensch.
Ephèdre, *f.* die Meertraube, der Roßschwanz. (Pflanze)
Ephédre, *m. T. d'ant.* der Ringer, Kämpfer, der seinen Gegner hatte, und der es mit dem letzten überwinden aufnehmen mußte.
Ephélides, *f. pl.* die Leberflecken, Sommerflecken, Sommersprossen.
Ephémère, *adj.* eintägig, nur einen Tag während; *fig.* kurz dauernd, bald wieder vergessen. — *m.* das Haft, die Eintagsfliege, das Ufergras.
Ephémérides, *f. pl.* das Tagebuch; besonders astronomische Tabellen von dem täglichen Stande der Gestirne.
Ephémérine, *f.* eine Art Spinnenkraut.
Ephèso, *f.* Ephesus. (Stadt)
Ephestrie, *f.* der Überrock der alten Griechen.
Ephète, *m. pl.* gewisse obrigkeitliche Personen im alten Athen.
Ephialtes, *m. v.* Cauchemar.
Ephippium, *m.* die Bohrmuschel; Federschaede.
Ephod, *m.* der Leibrock der Jüdischen Priester.
Ephores, *m. pl.* die Staatsaufseher bey den Spartanern.
Epi, *m.* die Ähre; eiserne Spitze auf einer Mauer etc. das Übersteigen zu verhindern; das Stirnhaar des Pferdes; *T. de chir.* die Kaenährenbinde.
Epiale, *adj. f. T. de méd.* fièvre —, ein Fieber mit Hitze und Kälte zugleich.
Epian, *v.* Pian.
Epicarpe, *m. T. de chir.* das Pulspflaster.
Epicaume, *m.* das Geschwür auf der Hornhaut des Auges.
Epice, *f.* das Gewürz, die Würze. Epices, *pl.* ehedem, das Zuckerwerk; jetzt, die Gerichtsgebühren.
Epicéa, Epicia, *m.* die gemeine Europäische Tanne.
Epicède, Epicédien, *m.* das Leichengedicht; die Leichenrede.
Epicène, *adj. T. de gram.* beyderley Geschlechts.
Epicer, *v. a.* würzen; *fig. fam.* die Gerichtsgebühren sehr hoch ansetzen.
Epicérastique, *adj. et m. T. de méd.* ein Mittel, welches die scharfen Säfte verdünnt.
Epicerie, *f.* die Spezerey, Spezereywaare; der Gewürzhandel; die Gewürzhändlerinnung.
Epicherème, *m. T. de log.* der Schluß mit dem Beweise bey jedem Satze.
Epicier, *m.* -ière, *f.* der Spezerey od. Gewürzhändler, -krämer, die Spezereyhändlerinn etc.
Epicrâne, *m. T. d'an.* die Theile, welche die Hirnschale umgeben.
Epicurien, *m.* der Epikuräer, (Anhänger des Philosophen Epikur); *fig.* Wollüstling, üppige Mensch.
Epicurisme, *m.* die Lehre des Epikur; *fig.* das üppige, wollüstige Leben.
Epicycle, *m. T. d'ast.* der Beykreis.
Epicycloïde, *f. T. de géom.* eine Art krummer Linie.
Epicyème, *m. v.* Superfétation.
Epi-d'eau, *m.* der Forschlarich.
Epidémie, *f.* die herrschende Seuche.
Epidémié, ée, *adj.* angesteckt.
Epidémique, *adj.* epidemisch, herrschend, (von Krankheiten).
Epiderme, *m.* die Oberhaut, das Oberhäutchen.
Epididyme, *m. T. d'an.* die Überhode.
Epier, *v. n.* in Ähren schießen.
Epier, *v. a.* belauren, belauschen, ausspähen; — l'occasion, le temps, die Gelegenheit, Zeit abpassen.
Epierrer, *v. a.* von Steinen reinigen.
Epieu, *m.* der Spieß, Saufpieß, das Fangeisen.
Epigastre, *m. T. d'an.* der Oberschmeerbauch.
Epigastrique, *adj. T. d'an.* zum Obreschmeerbauche gehörig.
Epigeonner, *v. a. T. de maç.* den Gyps od. Mörtel dick und allmählich auftragen.
Epiglotte, *f. T. d'an.* der Kehldeckel, das Zäpfchen.
Epigrammatique, *adj.* nach Art eines Sinngedichts, epigrammatisch.
Epigrammatiste, *m.* der Sinndichter, Epigrammatist.
Epigramme, *f.* das Sinngedicht, Epigramm.
Epigraphe, *f.* die Überschrift eines Gebäudes; das Motte, der Sinnspruch auf dem Titel eines Buchs.
Epilance, *f. T. de fauc.* die fallende Sucht der Falken.
Epilatoire, *v.* Dépilatoire.
Epilepsie, *f.* die Fallsucht (fallende Sucht), das böse Wesen.
Epileptique, *adj.* zur Fallsucht gehörig, fallsüchtig. — *subst.* der, die Fallsüchtige.
Epiler, *v.* Dépiler.
Epillet, *m.* das Grasährchen.
Epilobe, *m.* der Weiderich, das Unholdenkraut.
Epilogue, *m.* der Schluß einer Rede; die Schlußrede.
Epiloguer, *v. n. et a. fam.* sur qc. od. qc., etwas tadeln, Anmerkungen über etwas machen.
Epilogueur, *m. fam.* der Tadler, Grillenmacher.
Epimédium, *m.* der Bischofshut: (Pflanze)
Epinards, *m. pl.* der Spinat.
Epincelor, Epinecr, *v. a. T. de drap.* rappen, *v.* Epontier, Noper.
Epinceter, *v. a. T. de fauc.* — le bec et les serres de l'oiseau, dem Falken den Schnabel und die Fänge säubern.
Epinçoir, *m. T. de pav.* der große Hammer.
Epine, *f.* der Dorn, Dornbusch, Dornstrauch; der Dorn, Stachel an Sträuchern etc.; *fig.* der Dorn, das Hinderniß, die Schwierigkeit, Mühseligkeit; — blanche, der Weißdorn, Hagedorn; — noire, der Schwarzdorn, Schlehdorn; — jaune, die Gelbdistel; — de bone, der Bocksdorn; Tragant; — du dos, der Rückgrat; *prov.* il n'y a point de roses sans

épines, es giebt keine Rosu ohne Dornen. (kein reines Vergnügen); es ist nichts ohne Mühe. Epines, *pl. T. de chim.* die über sich stehenden Spitzen vom Kupfer nach dem Schmelzen.

Epinette, *f.* das Spinett; *fig.* gegitterte Behältniß, Geflügel darin zu mästen; *T. de fauc.* der Rückgrat eines Falken; *de bot.* die Nordamerikanische Fichte.

Epineux, euse, *adj.* dornig, stachlig; *fig.* kitzlig, bedenklich, mißlich, gefährlich, heiklich.

Epineux, *m.* der Stachelschwanz. (ein Fisch).

Epine-vinette, *f.* der Saurach, (*v.* Vinetier); die Berberisbeere, Berberitze.

Epingare, Epingard, *m.* eine kleine Kanone, die nicht über ein Pfund schießt.

Epingle, *f.* die Stecknadel; tiré à quatre épingles, *fig. fam.* gepuzt wie eine Docke; zu gezwungen, gekünstelt. Epingles, *fig.* das Trinkgeld, Nadelgeld; Schlüsselgeld.

Epingler, *v. a. T. de mil.* — le fusil, das Zündloch des Gewehres ausräumen.

Epinglette, *f.* die lange Nadel *rc.* zum Ausräumen eines Zündloches.

Epinglier, *m.* -ière, *f.* der Nadler, die Nadlerinn.

Epinglier, *m. T. d'fil.* der mit Häkchen versehene Flügel an der Spule des Spinnrades.

Epinière, *adj. f.* moëlle —, das Rückenmark.

Epiniers, *m. pl. T. de cha.* das dornige Gebüsch, Lager des Schwarzwildes; die Dornhecke der Kaninchen.

Epinoche, *f.* der Stichling. (ein Fisch)

Epinoche, *m.* die beste Sorte Kaffee.

Epinyctides, *f. pl.* die Nachtblattern, (Blasen, die zur Nachtzeit auf der Haut aufschießen).

Epiphanie, *f.* das Fest der Erscheinung Christi, Dreykönigsfest.

Epiphonème, *m. T. de rhét.* der Schlußgedanke, sinnreicher Schluß einer Rede.

Epiphore, *f.* das Rinnen der Augen.

Epiphyse, *f. T. d'an.* der Ansatz an Knochen.

Epiplérose, *f. T. de méd.* die übermäßige Auffüllung der Pulsadern.

Epiplocèle, *f. T. de méd.* der Netzbruch.

Epiploïque, *adj. T. d'an.* zum Netze gehörig.

Epiplollie, *f. T. de méd.* die Entzündung des Netzes.

Epiplomphale, *f. T. de méd.* der Netznabelbruch.

Epiploon, *m. T. d'an.* das Netz.

Epique, *adj.* zum Heldengedicht gehörig; poëme —, das Heldengedicht; poëte —, der Heldendichter.

Epire, *m.* Epirus. (Landschaft)

Episcopal, ale, *adj.* bischöflich.

Episcopat, *m.* die bischöfliche Würde.

Episcopaux, *m. pl.* die Bischöflichen (in England).

Episcopisant, *m. fam.* der nach der Bischofswürde strebt.

Episcopiser, *v. n. fam.* nach der bischöflichen Würde streben; den Bischof machen.

Episode, *m.* die Episode: der Neben- oder Zwischengesang; die Nebenhandlung, Zwischenhandlung.

Episodier, *v. n. p. u.* duech Episoden schmücken oder verlängern.

Episodique, *adj.* episodisch, Neben..

Epispastique, *adj. et m.* das Zugmittel, Zugpflaster.

Episser, *v. a. T. de mar.* spitzen, (die Enden zweyer Taue an einander flechten).

Epissoir, *m. T. de mar.* das Spitzholz, Spitzhorn, Spitzeisen.

Epissure, *f. T de mar.* das Aneinanderflechten zweyer Taue.

Epistolaire, *adj.* zum Briefstyle gehörig; style, (genre) —, der Briefstyl. Epistolaires, *m. pl.* Schriftsteller in Briefen.

Epistyle, *f. v.* Architrave.

Epitaphe, *f.* die Grabschrift.

Epitase, *f.* die Entwickelung eines Theaterstücks (bey den Alten).

Epite, *f. T. de mar.* der Keilpflock.

Epithalame, *m.* das Hochzeitgedicht.

Epithème, *m. T. de phar.* das Magenpflaster.

Epithète, *f.* das Beywort; der Beyname.

Epithyme, *m.* die Thymseide.

Epitie, *m. T. de mar.* der kleine bretterne Verschlag.

Epitoge, *f.* ehemals, eine Art Kapuze gewisser obrigkeitlicher Personen; bey den alten Römern, die Übertoga.

Epitoir, *m. T. de mar.* der Schiffsmeißel.

Epitome, *m.* der kurze Begriff, Auszug.

†**Epitomer**, *v. a.* einen Auszug machen.

Epitre, *f.* der Brief, das Sendschreiben, die Epistel.

Epitrope, *m.* der Schiedsrichter (bey den Griechischen Christen, die unter Türkischer Botmäßigkeit stehen).

Epitrope, *f. T. de rhét.* die Zugebung.

Epizootie, *f.* die Viehseuche.

Epizootique, *adj.* die Viehseuche betreffend.

Eplaigner, *v. a.* du drap, Tuch aufstrazen, ruuhen.

Eplaigneur, *m.* der Tuchbereiter.

Eploré, ée, *adj.* ganz in Thränen.

Eployé, ée, *adj. T. de bl.* mit ausgebreiteten Flügeln.

Epluchement, *m.* das Ausrupfen, Abrupfen, Ausklauben, Abklauben, Ausputzen.

Eplucher, *v. a.* klauben, ausklauben, abklauben, lesen, säubern, reinigen, heraus rupfen; — des pois, des lentilles, de la salade &c.; Erbsen, Linsen, Salat *rc.* lesen; — des cerneaux, Nußkerne ausmachen; — un arbre, einen Baum ausbrechen, ausputzen; *fig.* — un ouvrage &c., ein Werk *rc.* genau untersuchen. s' —, *v. réfl.* sich das Ungeziefer absuchen; sich putzen, (von Vögeln).

Epluchеur, *m.* -euse, *f.* der, die etwas säubert; *fig.* — de phrases, der Wortklauber. Sylbenstecher.

Epluchoir, *m. T. de van.* der Schnitzer; *de tond. de dr.* das Noppeisen.

Epluchures, *f. pl.* das Weggelesene, Abgeputzte.

Epode, *f. T. de po.* der letzte Theil einer lurischen Ode; épodes, *pl.* gewisse kleine Verse od. auch ganze Gedichte.

Epointé, ée, *adj.* kreuzlahm, (von Pferden u. Hunden).

Epointer, *v. a.* die Spitze abbrechen, stumpf machen.

Epoiture, f. die Verrenkung des Hüftbeines an Pferden und Jagdhunden.

Epois, *m. T. de cha.* die oberste Spitze od. das Ende am Hirschgeweihe.

Epomide, *f.* eine Art Kappe.

Epomis, Epomide, *f. T. d'an.* der oberste Theil des Schulterblattes.

Eponge, *f.* der Schwamm; die Ferse (der Füßen) der Thiere; *T. de maréch.* das Ende des Hufeisens; passer l' — sur qc., etwas mit dem Schwamme auswischen, auslöschen; *fig.* das Andenken einer Sache auslöschen, sie vergessen.

Eponger, *v. a.* mit einem Schwamme abwischen.

Epongier, *m. p. u.* der mit Schwämmen handelt *rc.*

Epontillage, *m. T. d'arch. marit.* das Abstützen der Decken.

Epontilles, *f. pl. T. de marit.* die Hölzer zur Aufrechthaltung der Schanzkleidung; Stützen unter den Querbalken des Verdecks.

Epontiller, *v. a. T. d'arch. marit.* abstützen (die Decken).

Epopée, *f.* das Heldengedicht, der Heldengesang.

Epoque, *f.* die Epoche, der Zeitabschnitt, Zeitpunkt.

Epondrer, *v. a.* abstäuben, ausstäuben.

s'**Eponsser**, *v. réfl. pop.* heimlich davon laufen.

Epouiller, *v. a.* lausen.

Epoulardage, *m. T.* das Auseinandermachen und Säubern der Tabaksbündel in der Fabrik.

Epoulle, *f. T. de ma.* das Garn auf der Weberspule.

Epoullin, Epoulet, *m.* die Weberspule,.

Epoumonner, *v. a.* außer Athem setzen. s' —, *v. réfl.* sich außer Athem laufen, schreyen, *rc.*

Epousailles, *f. pl.* die Trauung, Vermählung.

Epouse, *f.* die Gattinn, Gemahlinn; future —, die Braut.

Epousée, *f.* die Braut (am Hochzeittage).

Epouser, *v. a.* heirathen, ehelichen, nehmen; *fig.* — q. ou qc., sich eines oder einer Sache annehmen, d. rsel.

ben bentreten, as halten mit ... s' —, *v. réfl.* einander heirathen.

Epouseur, *m. fam.* der wirklich heirathen will, der Nehmer.

Epousseter, *v. a.* ausklänben, ausklopfen, auskehren; *fig. fam.* abprügeln.

†**Epoussette**, *f.* die Kehrbürste.

Epouli, *m. T. de drap.* der Schmutz oder die kleinen Knötchen im Tuche ꝛc.

Epoutier, *v. a. T. de drap.* Tuch reinigen, noppen.

Epouvantable, *adj.* Epouvantablement, *adv.* erschrecklich, fürchterlich, entsetzlich.

Epouvantail, *m.* das Schreckbild, die Schenche.

Epouvante, *f.* der Schrecken.

Epouvanter, *v. a. et* s'—, *v. réfl.* erschrecken.

Epaux, *m.* der Mann, Gatte, Gemahl. **Epoux**, *pl.* die Eheleute, das Ehepaar.

Epreindre, *v. a. ir.* ausdrücken (Saft).

Epreiale, *f.* der Stahlzwang; *T. de eha.* der Mist der Fischotter ꝛc.

s'**Epreadre**, *v. réfl. ir.* sich einnehmen lassen; il s'est epris pour cette femme, er hat sich von dieser Frau einnehmen lassen, er ist heftig in sie verliebt.

Epreuve, *f.* die Probe, der Versuch; faire l'— de qc., eine Probe (einen Versuch) mit etwas machen; mettre à l'—, auf die Probe stellen; être à l'— de qc., die Probe halten, aushalten; ce chapeau est à l'— de l'eau, durch diesen Hut geht kein Wasser; il est à l'— de l'argent, er läßt sich nicht bestechen; à toute —, bewährt, durchaus gut. — *T. d'imp.* der Probebogen, (Correcturbogen); der Probedruck eines Kupferstichs.

Epris, ise, *adj.* (de) eingenommen, verliebt.

Eprouvé, ée, *part. et adj.* probirt ꝛc.; erprobt, geprüft, bewährt.

Eprouver, *v. a.* probiren, versuchen; prüfen; erfahren, empfinden.

Eproavette, *f. T.* der Sucher der Wundärzte; die Prüfeprobe; der Probelöffel der Ziangießer.

Eptacorde, *m.* die siebensaltige Leyer.

Eptagone, *m.* das Siebeneck.

Epucer, *v. a.* flöhen.

Epuisable, *adj. p. u.* erschöpflich.

Epuisement, *m.* die Erschöpfung, Entkräftung.

Epuiser, *v. a.* ausschöpfen, erschöpfen, (auch *fig.*).

Epuisette, *f.* eine Art kleiner Vogelnetze, das Fanggarn.

Epulie, *f.* das wilde Zahnfleisch, Zahngeschwür.

Epulons, *m. pl. T. d'ant.* die Vorsteher bey den Götterfesten der Römer; (im Scherz) Gäste.

Epulotique, *adj. et m. T. de phar.* vernarbend.

***Epuration**, *f.* die Ausmusterung, Reinigung.

***Epuratoire**, *adj.* ausmusternd, läuternd.

Epure, *f. T. d'arch.* der Riß im Großen.

***Epurement**, *m.* die Reinigung.

Epurer, *v. a.* reinigen, läutern, (besonders *fig.*). s'—, *v. réfl.* sich reinigen; *fig.* sich veredlen, sich veredeln.

Eparge, *f.* das Pucgirkraut, die Purgirwiede.

Equarrir, *v. a.* abvieren, viereckig behauen, schneiden ꝛc.

Equarrissage, *m.* die Abvierung, das Gevierte; der Beschlaglohn, Zimmerlohn.

Equarrissement, *m.* das Abvieren, die Abvierung.

Equarrissoir, *m.* das viereckige Locheisen der Metallarbeiter.

Equateur, *m.* der Aquator, Gleicher, *T. de mar.* die Linie.

Equation, *f. T. d'ast.* die Gleichmachung; *d'alg.* Gleichung.

Equerre, *f.* das Winkelmaß, der Winkelmesser; — pliante, od. fausse —, die Schmiege.

Equestre, *adj.* ritterlich; zu Pferde, (von Bildsäulen).

Equiangle, *adj. T. de géom.* gleichwinkelig.

Equidistant, ante, *adj.* gleich weit von einander abstehend.

Equignon, *m. T. d'art.* das Achselbein.

Equilatéral, ale, *adj. T. de géom.* gleichseitig.

Equilatère, *adj. T. de géom.* figure —, die gleichseitige Figur.

Equilboquet, *m. T. de charp. et de man.* das Streichmaß (Zapfenlöcher zu messen).

Equilibre, *m.* das Gleichgewicht, (auch *fig.*).

Equimaltiple, *adj. T. d'ar.* gleich vielmal in sich enthaltend.

Equinoxe, *m.* die Tag- und Nachtgleiche, Nachtgleiche.

Equinoxial, ale, *adj.* zur Nachtgleiche gehörig.

Equipage, *m.* das Geräth, Gepäck, Reisegeräth, Kriegsgeräth; die Geräthschaft; Kutsche und Pferde; (komisch) der Aufzug; das Schiffsvolk, die Mannschaft; *fig.* être en bon, en mauvais, triste, pauvre —, gut, schlecht, elend, armselig gekleidet seyn.

Equipe, *f.* verschiedene an einander gebundene Flußschiffe.

Equipée, *f.* die Unbesonnenheit, das verwegene Unternehmen, der alberne Streich.

Equipement, *m.* die Ausrüstung (eines Schiffes, einer Flotte).

Equiper, *v. a.* ausrüsten, mit allem Benöthigten versehen, *fam* ausstaffiren. s'—, *v. réfl.* sich das Nöthige (an Kleidungsstücken, Wäsche ꝛc., Feldgeräth ꝛc.) anschaffen, *fam.* sich ausstaffiren.

Equipeur-manteur, *m.* der Büchsenschäfter.

Equipollé, ée, *part. et adj.* gleichkommend (an gain &c., dem Gewinne ꝛc.); *T. de bl.* eins um das andere mit abwechselnden Farben gesetzt.

Equipollence, *f. T. did.* die Gleichheit am Werthe.

Equipollent, ente, *adj.* (à qc.) gleichgeltend, gleich.

Equipollent, *m.* der gleiche Werth; à l'—, *adv.* nach Verhältniß.

Equipoller, *v. a.* (qc.) *et v. n.* (à qc.) dem Werthe nach gleich seyn.

Equipondérance, *f. T. de phys.* die gleiche Schwere, der gleiche Druck.

Equitable, *adj.* Equitablement, *adv.* billig.

Equitation, *f.* die Reitkunst.

Equité, *f.* die Billigkeit.

Equivalemment, *adv. p. u.* auf eine gleichgeltende Art.

Equivalence, *f. p. u.* der gleiche Werth.

Equivalent, ente, *adj.* das Aquivalent, der Gegenwerth, Ersatz.

Equivaloir, *v. n. ir.* gleichen Werth haben (à ..., mit ...).

Equivalve, *adj. T. d'hist. nat.* gleichschalig.

Equivoque, *adj.* zweydeutig.

Equivoque, *f.* die Zweydeutigkeit.

Equivoquer, *v. n.* zweydeutig reden od. schreiben. s'—, *v. réfl. fam.* sich verspechen, sich verreden.

Equoine, *f. T.* die krumme Raspel der Büchsenschäfter.

Erable, *m.* der Ahorn; — commun, der Masholder.

Eradicatif, ive, *adj. T. de méd.* aus dem Grunde heilend.

Eradication, *f.* die Entwurzelung, Ausreißung mit der Wurzel.

Eraffer *v. a.* anfritzen, anfschärfen, schrammen.

Eraflure, *f.* der Riß, die Schramme.

Eraillé, ée, *part. et adj.* verschoben ꝛc.; rothstreifig, (von Augen).

Eraillee, *v. a.* verschieben, verzerren, schlitzen.

Eraillure, *f.* das Verschobene (an einem Zeuge ꝛc.).

Eranthème, *f.* die Frühblume.

Eraté, *v.* Deraté.

Erater, *v. a.* die Milz ausschneiden.

Ere, *f.* der Anfang einer Zeitrechnung; die Zeitrechnung

Erecteur, *m. T. d'an.* der Aufrichter, (ein Muskel).

Erection, *f.* die Aufrichtung, Errichtung; Erhebung.

Ereinter, *v. a.* kreuzlahm machen, den Rückgrat zerbrechen.

Erémitique, *adj.* einsiedlerisch. [chen.

Erésie, *f.* das Einblatt. (Pflanze)

Erésipèle, *v.* Erysipèle.

Eréthisme, *m. T. de méd.* die heftige Spannung der Fibern.

Erfort, *m.* Erfurt. (eine Stadt)

Ergo, *conj. fam.* folglich, also, aber. — *m.* der Schluß. ergo-glu, *fam.* aus allen diesen Schlüssen folgt nichts

Ergot, *m.* der Sporn am Federviehe ꝛc.; das weiche Horn über dem Hufe der Pferde, und über den Klauen

einiger Thiere; die Flußgalle, (eine Geschwulst an den Hinterfüßen der Pferde); *T. d'ag.* das Mutterkorn; *de iard.* das abgestorbene Ende eines Zweiges ꝛc., *v.* Argot; *fig. fam.* munter (un lever) sur ses ergots, pünig, trotzig, böse werden.

Ergoté, ée, *adj.* mit Sporen od. Nebenklauen; seigle ergoté, das Mutterkorn.

Ergoter, *v. n.* über jede Kleinigkeit streiten, zanken; *T. de jard. v.* Argoter.

Ergoterie, *f. fam.* das Zanken über Kleinigkeiten.

Ergoteur, *m. fam.* der Widersprecher, Haberecht.

Eriger, *v. a.* aufrichten, errichten (Denkmäler, Bildsäulen ꝛc.); erheben. s'—, *v. réfl.* (en) sich zu etwas aufwerfen, sich anmaßen zu seyn.

Erigne, Erine, *f. T. de chir.* der Aufhebe.

Erinace, *f.* der Stachelschwamm.

Erinacée, *f.* die stachlige Ochsenzunge. (Pflanze)

Erinx, *m.* der graue Lachs.

Erlangue, *f.* Erlangen. (eine Stadt)

Erisson, *m. T. de mar.* der Anker mit vier Haken.

Erix, *v.* Eryx.

Ermailli, *m.* in der Schweitz, der erste Arbeiter in den Käsefabriken zu Grüyere und Bern.

Ermin, *m.* der Waarenzoll in der Levante.

Erminette, *f. T. de charp.* das Hohlbeil, der Dechsel.

Ermitage, *m.* die Einsiedelei; *fig.* der einsame Ort.

Ermite, *m.* der Einsiedler, Waldbruder.

Erneste, *m.* Ernst. (Mannsname)

Erosion, *f. T. de méd.* das Durchfressen, Wundbeißen.

Erotique, *adj.* zur Liebe gehörig, verliebt; délire —, die Liebesraserey.

Erotomanie, *f. T. de méd.* die Liebeswuth.

Errant, ante, *adj.* irrend, herum irrend; juif errant, der ewige Jude; nos frères errants, unsere irrenden (irrgläubigen) Brüder.

Errata, *m.* das Verzeichniß der Druckfehler in einem Buche.

Erratique, *adj. T. de méd.* unordentlich abwechselnd, ungleich.

Erre, *f. p. u.* der Gang; aller grande (belle) —, seinen Gang hurtig fortgehen; *fig.* viel Aufwand machen. Erres, *pl.* die Fährte, Spur des Hirsches; *fig.* die Fußstapfen; reprendre les premières (dernières) erres, wieder vernehmen, den vorigen Weg wieder einschlagen.

Errements, *m. pl. T. de jur.* reprendre les derniers — d'une affaire, eine Sache wieder vornehmen, aufs neue durchziehen.

Errer, *v. n.* irre, irre gehen, herum irren; *fig.* irren, sich irren.

Erreur, *f.* der Irrthum; das Versehen, der Fehler. Erreurs, *pl.* die Verirrungen; les erreurs d'Ulysse, das langwierige Herumirren des Ulysses.

Errine, *f. T. de méd.* das Schnupfmittel.

Erroné, ée, *adj.* irrig.

Ers, *m.* die Erve. (Pflanze)

Eructation, *f.* das Aufstoßen aus dem Magen.

Erudit, *adj.* gelehrt. — *m.* der Gelehrte; Halbgelehrte.

Erudition, *f.* die Gelehrsamkeit; gelehrte Anmerkung.

Eruginoux, euse, *adj.* grünrostig, kupfergrün.

Eruption, *f.* der Ausbruch (der Blattern, Blasen ꝛc.); —à la peau, ein Hautausschlag: — d'un volcan, der Ausbruch eines feuerspeyenden Berges.

Eryngo, *m.* die Manestreu. (Pflanze)

Erysime, *m.* der Hederich. (Pflanze)

Erysipélateux, euse, *adj.* rothlaufartig.

Erysipèle, *f.* (*m.*) die Rose, der Rothlauf. (Krankheit)

Erythrine, *f.* der Korallenbaum.

Eryx, *m.* der Lougschwanz. (Schlange)

Es, *prép.* für dans les: maître-ès-Arts, der Magister.

Escabeau, *m.* Escabelle, *f.* der Fußschemel, die Fußbank, Hütsche.

Escabellon, *v.* Scabellon.

Escache, *m.* das ovale Gebiß am Pferdezaume.

Escadre, *f.* das Geschwader.

*Escadrille, *f.* das kleine Geschwader.

Escadron, *m.* die Schwadrone.

Escadronner, *v. n.* sich in Schwadronen stellen.

Escalade, *f.* die Ersteigung mit Sturmleitern.

Escalader, *v. a.* mit Sturmleitern bestürmen; auf einer Leitre in oder auf etwas steigen.

Escale, *f. T. de mar.* faire — dans un port, in einen Hafen einlaufen.

Escalier, *m.* die Treppe, Stirge.

Escalin, *m.* der Schilling. (Niederländische Münze)

Escamote, *f.* die Maskate, (das Taschenspielerkünstgelchen).

Escamoter, *v. a* Taschenspielerkünste machen; *fam.* verstohlen auf die Seite bringen, mausen.

Escamoteur, *m.* der Taschenspieler; *fam.* Mauser, listige Dieb.

Escamper, *v. n. pop.* ausziehen, davon laufen.

Escampette, *f. pop.* prendre de la poudre d'—, das Hasenpanier ergreifen.

Escandole, *f. T. de mar.* das Zimmer des Aufsehers über die Galeerensklaven.

Escap, *m. T. de faue.* faire — à l'oiseau, dem Falken seine Beute zeigen.

Escapade, *f. T. de man.* der falsche Sprung; *fig. fam.* der muthwillige od. unüberlegte Streich.

Escape, *f. T. d'arch.* der Säulenschaft am Fußgestelle.

Escarbille, *f. T. de com.* der Elephantenzahn von zwanzig Pfund und darunter.

Escarbillard, arde, *adj. et subs. fam.* lustig, aufgeräumt.

Escarbit, *m. T. de mar.* das Aufenchtigschier für Werg.

Escarbot, *m.* der Käfer; Schröter; — sauterelle, Springkäfer.

Escarboucle, *f.* der Carbunkel, Kaefunkel.

Escarcelle, *f.* die Büchsentasche: (im Schertz) der Schuhlack.

Escargot, *m.* die Schnecke mit einem Gehäuse.

Escarlingue, *v.* Carlingue.

Escarmouche, *f.* das Scharmützel.

Escarmoucher, *v. n.* scharmützeln, scharmuzieren.

Escarmoucheur, *m.* der auf Scharmützel ausgeht.

Escarotiques, *adj. et m. pl. T. de méd.* die Beißmittel.

Escarpe, *f. T. de fort.* die innere Böschung des Grabens.

Escarpé, ée. *adj.* steil, jähr, schroff, abschüssig.

Escarpement, *m. T. de fort.* die steile Böschung, Abdachung.

Escarper, *v. a.* steil, jähe machen.

Escarpin, *m.* der leichte Schuh, umgewandte Schuh, Tanzschuh. Escarpins, *pl.* ehemals, eine Art Schuhe bey der Tortur.

Escarpolette, *f.* die Steifschaukel, Schaukel; *prov.* avoir la tête à l'—, früh unbesonnen seyn.

Escarre, *f.* der Grind, Schorf; Riß, die Lücke; Seerinde, Korallrinde, (eine Art Thierpflanze).

Escaude, *f.* eine Art kleiner Barken.

Escaut, *m.* die Schelde. (ein Fluß)

Escavessade, *f. T. de man.* der Zug mit dem Kopfzaume.

Eschillon, *m.* die Wasserhose, *v.* Echillon.

Echynomène, *f.* die Schampflanze.

Escient, *m. p. u.* à son —, wissentlich; †à bon —, mit gutem Vorbedachte, vorsetzlich.

Escloire, *m. T. de faue.* ein Raubvogel von schöner Länge.

Esclandre, *m. fam.* der verdrießliche und schimpfliche Zufall, Lärm, das Aufsehen.

Esclavage, *m.* die Sklaverey.

Esclave, *m. et f.* der Sclave, die Sclavin. — *adj.* sklavisch.

Esclavonie, *f.* Sclavonien. (ein Land)

Esclavon, onne, *adj.* Sklavonisch. — *subs.* der Sclavonier, die Sclavonierin.

*Escobarderie, *f.* die feine Lüge.

Escocher, *v. a. T. de boul.* — la pâte, den Teig mit der flachen Hand schlagen.

Escoffion, *m. pop.* die Haube einer gemeinen Frau.

Escogriffe, *m. fam.* der gern zugreift; der plumpe Kerl.

Escompte, *m. T. de com.* der Discouto, Abzug (von

Wechseln ꝛc., die bey der Zeit bezahlt werden); Wechselhandel, Wechselkauf.
Escompter, *v. a. T. de com.* discontiren, abziehen.
Esconade, *f.* der Trupp Arbeiter auf einem Werfte.
Escontre, *f. T. da mar.* die schiefe Stütze (auf einer Galeere).
Escoperche, *f. T. d'arch.* die Gerüststange, *v.* Escoperche.
Escopette, *f.* die Stutzbüchse, der Stutz.
Escopetterie, *f. p. u.* die Salve aus Handgewehren, das Placker.
Escortable, *v.* Ecartable.
Escorte, *f.* das Geleit, die Bedeckung.
Escorter, *v. a.* geleiten, decken.
Escouade, *f.* die Corporalschaft.
Escouailles, *f. pl. T. de chap. v.* Bourgoone.
Escot, *m. T. de mar.* der unterste Winkel am dreyeckigen Segel.
Escunp, *m. T. de mar.* die kleine Hohlschaufel.
Escunpo, *f.* die krumme Schaufel der Minirer, *v.* Ecoupe.
Escourgée, *f.* die lederne Peitsche, Geißel.
Escourgeon, *m.* die Frühgerste; der lederne Riemen.
Escourrau, *m.* eine Art Terpentin.
Escousse, *f. fam.* der Anlauf zum Springen: prendre son —, einen Anlauf nehmen.
Escrime, *f.* die Fechtkunst; *fig. fam.* être hors d'—, sich nicht mehr wehren, verantworten können.
Escrimer, *v. a.* fechten, sich im Fechten üben. s'—, *v. réc.* mit einander fechten, (auch *fig.*); s'— de qc., mit etwas umzugehen wissen, sich ein wenig auf etwas verstehen.
Escrimeur, *m.* der Fechter.
Escrue, *m.* der Gaudieb, Gauner.
Escroquer, *v. a.* durch List bevortheilen, listig entwenden, ablisten, *fam.* schnellen, pressen.
Escroquerie, *f.* die Gaunerey, Prellerey.
Escroqueur, *m.* —euse, *f.* der listige Betriegee, die listige Betriegerinn.
E-si-mi, *T. de mus.* das Mi oder A.
Espace, *m.* der Raum (von Ort und Zeit), die Steecke, Weite; — de temps, der Zeitraum die Zeit. — *T. d'imp.* das Spatium, espaces, *pl.* die Spatien.
Espacement, *m.* der Zwischenraum.
Espacer, *v. a.* den gehörigen Raum zwischen etwas lassen, in gehöriger Entfernung von einander setzen, stellen ꝛc.
Espado, Espadon, *m. T. de cor.* das Schlagholz, Schwingmesser.
Espadeur, *m.* der Hanfschwinger.
Espadon, *m.* der Haudegen; Schwertfisch.
Espadonner, *v. n.* mit dem Haudegen fechten, hauen.
Espagne, *m.* Spanien. (ein Land)
Espagnol, *m.* —ole, *f.* der Spanier, die Spanierinn. — *adj.* Spanisch.
Espagnolette, *f.* der Spanioletl, (eine Art Halbtuch); die eiserne Thür- oder Fensterstange.
Espale, *f. T. de mar.* der Raum zwischen der ersten Ruderbank und dem Hintertheile einer Galeere.
Espalier, *m.* das Spallier, Baumgelander; *T. de mar.* der erste Ruderknecht auf der hintersten Ruderbank.
Espalmer, *v. a. T. de mar.* ein Schiff unten reinigen und mit Unschlitt beschmieren.
Esparcette, *f.* die Esparsette, der Futterklee, *v.* Esparcet.
Espargoule, *f.* der Ackerspergel, *v.* Spergule.
Espargoutte, *f.* die kleine Maythume; das Labkraut; Mutterkraut, *v.* Spergule.
Espatule, *f.* die stinkende Schwertlilie; der Spatel, *v.* Spatule.
Espèce, *f.* die Gattung, Art; c'est une pauvre — d'homme, od. une pauvre —, (im Scherze) das ist ein armseliger Mensch. — *T. de jur.* der besondere Fall, über welchen votirt werden soll. Espèces, *pl.* die Münzsorten, Geldsorten; Sachen von Geldes Werth; die Gestalten im Abendmahle; *de phar.* die Species; *de phil.* die Vorstellung der sinnlichen Empfindung in der Einbildung.
Espérable, *adj. p. u.* was sich hoffen läßt.
Espérance, *f.* die Hoffnung, Erwartung; donner de l'— à qc., einen vertrösten.
Espérer, *v. a.* hoffen; faire —, hoffen lassen, vertrösten.
Espiègle, *adj. et subs.* verschmitzt, schlau; lustig, possierlich, muthwillig; c'est un —, er ist ein possierlicher, muthwilliger Mensch, ein Eulenspiegel.
Espièglerie, *f.* der Muthwille, muthwillige Streich, Eulenspiegelstreich.
Epigon, *m. T. de mar.* der Ausleger, das Bugspriet (auf einer Galeere).
Espingole, *f.* der Musketonner, (eine Stutzbüchse).
Espion, *m.* —onne, *f.* der Spion, Kundschafter.
Espionner, *v. a.* spioniren, auskundschaften, ausspähen.
Esplanade, *f.* der freye, ebene Platz, Vorplatz; *T. de fort.* die Feldbrustwehre des bedeckten Weges.
Espoir, *m.* die Hoffnung.
Esponton, *m.* der Sponton, die halbe Pike.
Espringalle, *f.* die Steinschleuder der Alten im Kriege.
Esprit, *m.* der Geist; die Seele; das Gemüth; der Verstand; Sinn; Scharfsinn, Witz, Kopf, die Einsicht; das Gespenst; bel —, der Schöngeist; — fort, der starke Geist, Freygeist; rendre l'—, den Geist aufgeben; un — ouvert, ein offener Kopf; — de vin, de soufre &c., Weingeist, Schwefelgeist ꝛc.; esprits, od. esprit vitaux, *pl.* die Lebensgeister; reprendre ses esprits, seine Lebensgeister wieder sammeln, sich wieder erholen.
Esquenie, *m. T. de mar.* die Kalfatbütte.
Esquicher, *v. n.* od. s'Esquicher. *v. réfl. T.* im Reversirspiele, ausweichen, (auch *fig.*).
Esquif, *m.* das kleine Boot, der Kahn.
Esquille, *f.* der Knochensplitter.
Esquillette, *f. T. de mar.* das Nähtau.
Esquiman, *m. T. de mar.* der Bootsmannsgehülfe.
Esquinancie, *f.* die Bräune. (eine Halskrankheit)
Esquine, *f. T. de man.* der Rückgrat eines Pferdes; die Chinawurzel, *v.* Squine.
Esquipot, *m.* die Sparbüchse der Barbiergesellen.
Esquisse, *f.* die Skize, der erste Entwurf.
Esquisser, *v. a.* flizzren, entwerfen.
Esquive, *f. T. de sucr.* die Erde, womit die Böden der Zuckerhüte bedeckt werden.
Esquiver, *v. a. et n.* behend ausweichen, vermeiden. s'—, *v. réfl.* sich listig davon schleichen.
Essai, *m.* der Versuch, die Probe; donner à l'—, auf die Probe geben.
Essaie, *f.* die Ostindische Scharlachwurzel.
Essaim, *m.* der Bienenschwarm; *fig.* Schwarm.
Essaimer, *v. n.* schwärmen, (von Bienen).
Essanger, *v. a.* (Wäsche) einweichen.
Essarter, *v. a.* urbar machen (durch Ausrottung des Holzes ꝛc.).
Essayer, *v. a. et n.* probiren, versuchen; — un habit, des souliers &c., ein Kleid, Schuhe ꝛc. anversuchen, anprobiren; — d'un homme, d'une chose, es mit einem Menschen, mit einer Sache versuchen. s'—, *v. réfl.* seine Kräfte versuchen.
Essayerie, *f.* der Ort in der Münze, wo man probirt.
Essayeur, *m.* der Wardein, Münzwardein, Probirer.
Essee, *f.* die Lünse oder Lohne am Rade, der Achsnagel; das wie ein *S* gekrümmte Eisen zum Aufheben der Steine; der eben so gekrümmte Draht am Wageboken.
Essenu, *m.* die Dachschindel; *T. de char.* die kleine gekrümmte Axt.
Essence, *f.* das Wesen; *de phar. et de chim.* die Essenz.
Essénicns, *m. pl.* die Essäer, (eine philosophische Secte unter den alten Juden).
Essentiel, elle, *adj.* wesentlich; durchaus nothwendig; service essentiels, wirkliche, wichtige Dienste; ami essentiel, ein wahrer, wirklicher Freund.
Essentiel, *m.* das Wesentliche, die Hauptsache.
Essentiellement, *adv.* wesentlich; wirklich.
Esserra, Serra, *m.* die Flughenlen, (eine Art Aufschlag auf der Haut).
Essetto, *v.* Aiesette.
Esseulé, ée, *adj. fam.* verlassen, ganz allein.

Essieu, *m.* die Achse am Wagen.
Essimer, *v. a. T. de faue.* l'oiseau, den Falken mager werden lassen, damit er besser fliegen könne.
Essonnier, *m. T. du bl.* die doppelte Einfassung des Schildes.
Essor, *m.* der Flug oder Schwung eines Vogels in die Höhe; prendre l'—, aufsliegen; *fig.* sich frey machen; donnee l'— à ..., einen Schwung geben, freyen Lauf lassen.
Essorant, ante, *adj. T. du bl.* oiseau —, ein Vogel mit halb ausgebreiteten Flügeln, als ob er aufsliegen wollte.
Essorer, *v. a.* an der Luft trocknen, l'—, *v. réfl.* sich in die Luft schwingen, steigen, (von Vögeln).
Essorillee, *v. a.* die Ohren stutzen; *fig. fam.* die Haare stutzen.
Essoucher, *v. a.* ausstocken.
Essoufflé, ée, *part. et adj.* ausser Athem, athemlos.
Essoufflee, *v. a.* aus dem Athem bringen; s'—, aus dem Athem kommen.
Esseurisser, *v. a. T. de man.* un cheval, einem Pferde die Mans ausschneiden.
Essuegner, *v. a.* den Most aus einer Bütte abziehen.
Essui, *m.* der Trockenplatz.
Essuie-main, *m.* das Handtuch, die Quehle.
Essuie-pierre, *m.* der Lumpen zum Abwischen des Flintensteines.
Essuyee, *v. a.* abtrocknen, abwischen; ausstehen, aushalten; leiden, erdulden, ertragen.
Est, *m.* der Ost; à l'—, gegen (nach, in) Osten; de l'—, von Osten; vent d'—, der Ostwind.
Estacade, *f. T. de mar.* die Verpfählung.
Estaches, *m. pl.* die Brückenpfähle.
Estaffette, *f.* die Staffette.
Estallier, *m.* der Bediente, Nachrichter; Hurenwirth.
Estafilade, *f.* die Schmarre; *fam.* der Riß in einem Zeuge.
Estafiladee, *v. a.* eine Schmarre machen, zerfetzen.
Estains, *v.* Etains.
Estame, *f.* die gestrickte wollene Arbeit; bas d'—, gestrickte wollene Strümpfe.
Estamet, *m.* der Estamet, (ein geringer wollener Zeug).
Estaminet, *m.* die Tabaksgesellschaft, Tabagie, *v.* Tabagie.
Estamineis, *m. T. du vét.* ein Brett mit einer eisernen Platte, darauf zu schmelzen.
Estampe, *f.* der Kupferstich, Abdruck; *T. de ser. et du marech.* das Hufeisen.
Estamper, *v. a.* prägen; abdrucken, abziehen (Kupferstiche); — un nègre, einen Neger mit einem heißen Eisen zeichnen, stämpeln; — du cuir, Leder drucken. — *T. de marech.* Löcher ins Hufeisen schlagen; *de chap.* gleich fausten, (die runzeligen Stellen des Hutes ausstreichen).
Estampille, *f.* der Stämpel mit dem Namenszuge.
Estampillee, *v. a.* stämpeln.
Estampure, *f.* die Löcher in einem Hufeisen.
Estane, *adj. m. T. du mar.* navire —, ein vor dem Wasser wohl verwahrtes Schiff.
Estances, *f. pl. T. du mar.* die Stützen, die das obere Verdeck halten.
Estatue, *m. T. de pal.* dee seine Güter seinen Gläubigern überläßt.
Ester, *v. n. T. du pal.* (— en jugement, oder à droit) selbst, in eigner Person vor Gericht stehen, oder vor Gericht erscheinen.
Estère, *f.* die Schilfmatte.
Esterlet, *m.* der Steelet, (ein Sumpfvogel; auch eine Art Fische).
Esterlin, *m.* das Goldschmidsgewicht von 28 1/2 Gran.
Esthétique, *f.* die Ästhetik, Geschmackslehre.
Esthétique, *adj.* Esthétiquement, *adv.* ästhetisch.
Estimable, *adj.* schätzbar.
Estimateur, *m.* der Schätzer.
Estimatif, ive, *adj. T. de pr.* schätzend.
Estimation, *f.* die Schätzung.
Estime, *f.* die Achtung, Hochachtung; *T. de mar.* die Berechnung des Steuermanns von dem Wege, den das Schiff an einem Tage macht od. gemacht hat ꝛc.
Estimer, *v. a.* schätzen; achten, hochachten; glauben, meinen, dafür halten.
Estiolee, *v.* Etioler.
Estiomène, *adj. T. du méd.* um sich fressend.
Estive, *f. T. d'arch. marit.* das Gleichgewicht der Seiten eines Schiffes, und besonders eines Galeeres.
Estoc, *m.* ehedem, der Stoßdegen; frapper d'— et de taille, stoßen und hauen. — das Geschlecht: *fig. fam.* dites-vous cela de votre —? sagen Sie das von sich selbst? cela ne vient pas de son —, das kommt nicht von ihm selbst her. — *T. forest.* der Stumm eines Baumes; faire l'—, im Kartenspiele, die Volte schlagen.
Estocade, *f* eine alte Art langer Stoßdegen; der weit ausgeholte Stoß; *fig. fam.* das beschwerliche Ansuchen um ein Darlehn an Geld, die Betteley.
Estocader, *v. n.* mit einem Stoßdegen fechten, stoßen; *fig. fam* (im Disputiren) einander zu Leibe gehen.
Estocage, *m.* ehemals, eine gewisse Abgabe an den Lehnsherrn bey dem Verkaufe eines Erbgutes.
Estomac, *m.* der Magen; die Brust um gekochten oder gebratenen Geflügel.
s'Estomaquee, *v. n. fam.* de qc., sich über etwas ärgern, ungehalten werden.
Estompe, *f. T. de dess.* der Wischer zum Vertreiben trockener Farben.
Estomper, *v. a. T. de dess.* wischen, mit trockenen Farben zeichnen.
Estoquiau, *m. T. de ser.* der Ring des eisernen Stiftes an der Feder eines Schlosses.
Estrac, *v.* Extrac.
Estrade, *f.* die Erhöhung des Fußbodens vor einem Fenster, Thron ꝛc., der Auftritt; ehedem, die Landstraße; battre l'—, *v.* natre Battre.
Estragon, *m.* der Dragun, od. Kaiserfalat. (Pflanze)
Estramaçon, *m. p. u.* der Haudegen, Säbel.
Estramaçonner, *v. a. p. u.* mit dem Haudegen hauen.
Estrapade, *f.* das Wippen; der Wippgalgen, Schaukelgalgen; ein gewisser Schwung der Seiltänzer mit dem Leibe zwischen den Armen und dem Seile durch; *fig. fam.* donner l'— à son esprit, sich den Kopf über etwas zerbrechen.
Estrapader, *v. a.* wippen.
Estrapasser, *v. a.* un cheval, ein Pferd sehr abmatten.
Estraper, **Estrapoire**, *v.* Etraper, Etrapu.
Estrapontin, *v.* Strapontin.
Estrasse, *f.* die Flockseide.
Estriquer, *v. a. T. du suer.* die Ritzen in den Formen verstreichen.
Estropiat, *m. fam.* der Krüppel.
Estropié, ée, *part. et adj.* zum Krüppel gemacht; verkrüppelt, verstümmelt; gelähmt.
Estropiee, *v. a.* zum Krüppel machen; lähmen; verkrüppeln, verstümmeln, (auch *fig.*).
Estuegeon, *m.* der Stör. (ein Fisch)
Esule, *f.* die Wolfsmilch. (Pflanze)
Et, *conj.* und; et cætera (&c.), und so weiter, und dergleichen.
Etablage, *m.* das Stallgeld; Standgeld; derjenige Theil einer Gabel, wohin das Pferd gespannt wird.
Etable, *f.* der Stall; — à vaches &c., der Kuhstall ꝛc. — *T. de mar.* der gekrümmte Theil des Kieles.
Etablee, *v. a.* stallen, einstallen.
Etableries, *f. pl.* die Stallungen.
Etabli, *m.* der Werktisch, Werkstuhl, die Werkbank.
Etablir, *v. a.* fest setzen, fest stellen; versorgen; bestellen, anstellen, setzen, einsetzen; einführen, aufbringen; stiften, errichten, anlegen, aufrichten; — sa demeure en quelque lieu, seine Wohnung an einem Orte aufschlagen; — un fait, beweisen, daß eine Sache geschehen sey; — son droit sur qc., sein Recht auf etwas beweisen; il est établi que &c., es ist angenommen, daß ꝛc.; sa réputation est bien établie, sein guter Ruf steht fest; il est bien établi auprès du prince, dans cette maison, es steht gut bey dem Fürsten, in diesem Hause; il a été établi juge dans cette ville, er ist

in dieſer Sache zum Richter geſetzt (ernannt) worden. s'—, *v. reſl.* ſich wohnhaft niederlaſſen, ſich ſetzen, eine Handlung anlegen, ſeine Werkſtatt eröffnen, ſich einrichten; errichtet werden; aufkommen; ce mot naît de la peine à s'—, dieſes Wort wird ſchwerlich eingeführt werden (aufkommen).

Etablissement, die Befeſtigung; Errichtung, Stiftung, Gründung, Anlegung, Einführung, Einrichtung, Einſetzung; Anlage, Anſtalt; Verſorgung; Niederlaſſung; *T. de gu.* — des quartiers, die Vertheilung der Truppen in die Ortſchaften; *de dr.* — d'un fait, d'une question, d'un droit, die Darlegung einer Thatſache, einer Frage, eines Rechtes.

Etablure, *ſ. T. de mar. v.* Etrave.

Etage, *m.* das Geſchoß, Stockwerk, der Stock; *fig* die Stufe, der Stand; *fam.* un ſou (sol) à triple —, ein Erznarr.

Etager, *v. a. T. de per.* les cheveux, die Haare ſtufenweiſe ſchneiden; die Haartreſſen ſtufenweiſe auf das Perrückennetz aufnähen.

Etagères, *ſ. pl.* das Geſtelle, Bücherbret.

Etagne, *ſ. T. de mar v.* Itague.

Etai, *m. T de mar.* der Stag, (ein ſtarkes Tau).

Etaie, *ſ. T. de bl.* die Stütze, der verkürzte Sparren.

Etaiement, *m.* das Stützen; die Unterſtützung.

Etaim, *m.* die Kammwolle.

Etain, *m.* das Zinn; — de glace, der Bismuth, Wismuth; — en feuilles, das Blattzinn, der Staniol.

Etains, *m. pl. T. de mar.* zwey bogenförmig ausgeſchnittene Hölzer, welche den Spiegel des Schiffes bilden.

Etal, *m.* die Fleiſchbank, [den.

Etalage, *m.* das Ausſtellen, Auskramen (der Waaren); Standgeld; *fig. fam.* der Aufputz; faire — de qc., etwas auskramen, damit prahlen.

Etaler, *v. a.* auskramen, (zur Schau) auslegen, ausſtellen, aushängen ꝛc.; *fig.* auskramen, zur Schau auslegen, aus Prahlerey ſehen laſſen; *T. de mar.* — la marée, bey widriger Fluth Anker werfen.

Etaleur, *m.* der kleine Standkrämer.

Etalier, *m.* der Bankſchlächter, (Fleiſcherknecht, der für ſeinen Meiſter auf der Bank feil hat).

Etalingue, Etalingure, *ſ. T. de mar.* der Ankerſtich.

Etalinguer, *v. a. T. de mar.* das Ankertau anſtechen, an den Ankerring befeſtigen.

Etalon, *m.* der Hengſt, Zuchthengſt, Springhengſt, Beſchäler; die Eiche, das Eichmaß; — de livre, das Eichpfund; — d'aune, die Eichelle, Muſterelle.

Etalonnage, *m.* das Eichen, die Eiche; Eichgebühr.

Etalonnement, *m.* das Eichen, die Eiche.

Etalonner, *v. a.* eichen (Gewichte od. Maße, das Zeichen der Richtigkeit darauf drücken).

Etalonneur, *m.* der Eicher, Eichherr, Eichmeiſter.

Etamage, *m.* das Verzinnen; die Spiegelbelegung.

Etamberil, Etambot, *m. T. de mar.* der Hinterſteven.

Etambraie, *m. T. de mar.* die Fiſchen (Löcher), durch welche der Maſt geht; das Stück Holz zur Befeſtigung des Maſtes.

Etamer, *v. n.* verzinnen; — les glaces, die Spiegel mit Blattzinn oder Folie belegen.

Etameur, *m.* der Verzinner; Zinner.

Etamine, *ſ.* das Siebtuch, Beutelluch, Seihetuch; der Etamin, (ein Zeug); — de crin, das Haarſieb; passer par l'—, durchſeihen; *fig.* eine ſcharfe Probe aushalten müſſen. Etamines, *ſ. pl. T. de bot.* die Staubfäden.

Etampe, *ſ. T. de cer. et de maréch. v.* Estampe.

Etamper, *v. a. T. de marech. v.* Estamper.

Etamure, *ſ.* die Verzinnung.

Etances, *v.* Estances.

Etanche, *ſ. T. de mar.* mettre un vaisseau à —, ein Schiff aufs Trockne legen, um es unten zu verſtopfen; *d'arch. hyd.* mettre un batardeau à —, ein Wehr verſchloſſen halten.

Etanchement, *m.* die Stillung, Hemmung.

Etancher, *v. a.* ſtillen, hemmen; verſtopfen, vermachen (was Riße hat, ausläuft); — le sang, ses larmes, das Blut, ſeine Thränen ſtillen; — la soif, den Durſt ſtillen, löſchen.

Etanchoir, *m. T. de ton.* das Stopfmeſſer, der Einſtopfer.

Etançon, *m.* die Stütze.

Etançonner, *v. a.* ſtützen.

Etanche, *ſ. T. de car.* die Höhe der Bänke oder Lagen eines Steinbruchs.

Etang, *m.* der Teich, Weiher.

Etangue, *ſ. T. de mon.* die große Zunge.

Etant, *m. T. d'eaux-ſ.* en —, ungefället, (von Bäumen); bois en —, das Stammholz.

Etape, *ſ.* der Stapel, die Niederlage; der Ort, wo für die durchziehenden Truppen Magazine angelegt ſind; und die tägliche Ration und Portion aus denſelben für jene Truppen; droit d'—, das Stapelrecht, die Stapelgerechtigkeit; ville d'—, die Stapelſtadt, der Stapelplatz.

Etapier, *m.* der Proviantmeiſter, Proviantcommiſſar.

Etat, *m.* der Stand, Zuſtand, die Lage, Beſchaffenheit; Liſte, Rechnung, das Verzeichniß; der Überſchlag, Anſchlag; Staat (die prächtige Kleidung ꝛc.; das Reich, Land, die Regierung ꝛc.); être en —, im Stande ſeyn; être hors d'—, außer Stand ſeyn; mettre en —, in Stand ſetzen; tenir en —, im Stande erhalten, feſt halten; in Bereitſchaft ſetzen; — de mariage, der Eheſtand; vivre selon son —, nach ſeinem Stande leben, faire — de q., einen achten, hochſchätzen, viel auf (von) jemanden halten; faire peu d'— de qc, wenig auf etwas achten, ſich wenig aus etwas machen; faire — de (mit dem *Infin.*), ſich Rechnung machen, gedenken, Willens ſeyn zu ..., que ..., vermuthen, denken, meinen daß ꝛc.; tenir un grand —, einen großen Staat führen; — monarchique, der monarchiſche Staat; ministre d'—, der Staatsminiſter. — *T. mil.* der Stab; — major, der Generalſtab. Etats, *pl.* die Staaten; Stände; états généraux, ehemals, die Generalſtaaten; états provinciaux, die Landſtände.

Etaler, *v. a. T. de pol.* eine Rechnung von ſeinen Geldern den Gläubigern übergeben.

Etau, *m.* der Schraubſtock; Stand, die Fleiſchbank, *v.* Etal; — à main, der Feilkloben; — de résistance, die Tiſchſchraube; — à patten, der Schraubſtock mit Stangen.

Etavillon, *m. T. de gant.* das zu einem Handſchuh zugeſchnittene Stück Leder.

Etayement, *v.* Etaiement.

Etayer, *v. a.* ſtützen, unterſtützen, (auch *fig.*).

Été, *m.* der Sommer.

Eteignoir, *m.* der Dämpfer, das Löſchhorn, Löſchhütchen.

Eteindre, *v. a. irr.* löſchen, auslöſchen: *fig.* dämpfen, ſchwächen; auslöſchen, tilgen, vertilgen, aufheben; — le feu, das Feuer löſchen, auslöſchen; — de la chaux, Kalk löſchen; — la soif, den Durſt löſchen; — les couleurs, die Farben ſchwächen, blaß machen; — une dette, eine Schuld tilgen; — une pension, einen Gehalt einziehen. s'—, *v. réſl.* verlöſchen, erlöſchen, auslöſchen, ausgehen.

Eteint, einte, *pnrt.* (vom vorigen) *et adj.* gelöſcht, ausgelöſcht; erloſchen, ausgeſtorben; avoir les yeux éteints, matte Augen haben; voix éteinte, eine ſchwache Stimme.

Etemper, *v. a. T. d'horl.* ein Stück dem andern gleich machen.

Etendage, *m. T. d'imp.* die Seile zum Aufhängen der abgedruckten Bogen.

Etendard, *m.* die Standarte, Reiterfahne; Fahne; Flagge einer Galeere; *fig.* lever l'—, ſich zum Anführer einer Partey machen.

Etendoir, *m. T. d'imp.* das Aufhängekreuz; *de pap.* der Aufhängeboden.

Etendre, *v. a.* ausbreiten; ausſtrecken, hinſtrecken; ausdehnen, ausſpannen, ſtrecken, recken; ſtreichen, aufſtreichen, aufſchmieren; verlängern; erweitern, vergrößern; *fig. fam.* — le parchemin, weitläufig ſchreiben. s'—, *v. réſl.* ſich ausbreiten; ſich ausſtrecken, ſich hinſtrecken, ſich ausdehnen; ſich erſtrecken; *fig.* s'— sur un

sujet, sich über einen Gegenstand ausbreiten, weitläufig davon handeln.
Etendue, *f.* die Ausdehnung; Weite, Strecke, der Strich; Umfang, (auch *fig.*); Zeitraum.
Etentes, *f. pl. T. de tan.* die Reihe Latten zu den Lohkuchen.
Eternel, *m.* der Ewige, Gott.
Eternel, elle, *adj.* Eternellement, *adv.* ewig.
Eternelle, *f.* die Raindlume.
Eterniser, *v. a.* verewigen.
Eternité, *f.* die Ewigkeit; de toute —, von Ewigkeit her, seit undenklichen Zeiten.
Eternue, *f. v.* Agrostis.
Eternuer, *v. a.* niesen.
Eternument, *m.* das Niesen.
Etersillon, *v.* Etrésillon.
Etésies, *m. pl.* sanfte, regelmäßige Winde auf dem mittelländischen Meere (auch venta etesiens).
Etêtement, *m.* das Abköpfen, Koppen.
Etéter, *v. a.* abköpfen, koppen (Bäume ꝛc.).
Eteuf, *m.* der Ball, Spielball; renvoyer l'—, den Ball zurück schlagen; *fig.* einem nichts schuld g bleiben, wieder eins abgeben.
Eteule, Eteuble, *f.* die Steppel.
Ether, *m.* der Äther, die Himmelsluft; *T. de chim.* der ganz gereinigte Weingeist, (auch liqueur éthérée)
Ethéré, ée, *adj.* atherisch.
Ethiopie, *f.* Äthiopien, das Mohrenland.
Ethiopien, enne, *adj.* Äthiopisch, Mohrisch. — *subs.* der Äthiopier, Mohr, die Äthiopierinn, Mohrinn
Ethiops, edee Ethiops minéral, *m. T. de chim.* der mineralische Mohr, (eine Mischung von Quecksilber und Schwefel).
Ethique, *f.* die Sittenlehre, Tugendlehre.
Ethmoidal, ale, *adj. T. d an.* zum Siebbeine gehörig.
Ethmoïde, *m. et adj. T. d an.* os —, das Siebbein.
Ethnarchie, *f.* die Statthalterschaft Provinz.
Ethnarque, *m.* ehedem, der Landpfleger, Statthalter.
Ethnique, *adj. p. u.* heidnisch; *T. de gram.* mot —, ein Wort, das den Einwohner eines Landes oder einer Stadt bezeichnet.
Ethologie, *f.* eine Abhandlung von den Sitten und Gebräuchen.
Ethopée, *f. T. de rhét.* die Beschreibung der Sitten und Leidenschaften einer Person.
Etibois, *m. T. d'op.* der Spitzstückel.
Etienne, *m.* Stephan. (Mannsname)
Etiennette, *f.* Stephane. (Weibername)
Etier, *m.* der Graben, welcher sich in das Meer ergießt; Graben, welcher das Seewasser in die Salzteiche leitet.
Etincelant, *m.* die Dublette, (eine Reifenforte).
Etincelant, ante, *adj.* funkelnd.
Etincelé, ée, *adj. T. de bl.* mit Funken gleichsam übersäet.
Etinceler, *v. n.* funkeln, schimmern.
Etincelette, *f.* das Fünkchen.
Etincelle, *f.* der Funken, (auch *fig.*).
Etincellement, *m.* das Funkeln.
Etiolé, ée, *part. et adj.* dunn und lang in die Höhe geschossen, (von Zweigen ꝛc.).
s'Etioler, *v. réfl.* dünn aufschießen, (von Pflanzen, Zweigen ꝛc.).
Etiologie, *f.* die Lehre von den Ursachen der Krankheiten.
Etique, *adj.* schwindsüchtig auszehrend; abgezehret.
Etiqueter, *v. a.* einen Bezeichnungszettel auf etwas machen, zeichnen, überschreiben.
Etiquette, *f.* der Bezeichnungszettel (auf oder an Arzeneygläsern, Geldsäcken, Packen ꝛc.), die Aufschrift; Hofsitte, Sitte, der Hofgebrauch, Gebrauch.
Etlee, *f. T. de corr.* das Streichmesser.
Etirer, *v. a. T.* ausstrecken, streken.
Etisie, *f.* die Schwindsucht, *v.* Pithiaie.
Etite, *f.* der Ackerstein, Klapperstein.
Etoffe, *f.* der Stoff, Zeug; *fig.* die Abkunft; c'est un homme de basse —, er ist von niedrigem Herkommen; il y a de l'— dans ce jeune homme, es läßt sich etwas aus diesem jungen Menschen machen, er hat gute Anlagen.
Etoffer, *v. a.* das Gehörige zu einer Sache nehmen, ausstoffiren; mit Allem wohl versehen; *fig. fam.* un homme bien étoffé, ein gut ausstaffierter, gut eingerichteter Mensch.
Etoile, *f.* der Stern; *fig.* das Glück, Schicksal, Verhängniß; die Gestalt eines Sternes, der Stern: der weiße Fleck oder die Blässe an der Stirn eines Pferdes; sternförmige Sprung in einer Flasche ꝛc.; — tombante, die Sternputze, schnuppe, schnäuze; — de mer, der Seestern, (ein Wurm, oder eine Thierpflanze). —, od. fort à —, *T. de fort.* die Sternschanze.
Etoilé, ée, *adj.* gestirnt; bouteille étoilée, eine Flasche mit einem sternförmigen Sprunge.
Etoilé, *m. T. de chir.* die Sternbinde.
Etoilée, *f.* die Sternblume.
s'Etoiler, *v. réfl. T. du mon.* aufbersten, (von Münzstücken).
Etoilettes, *f. pl.* die Sternnudeln.
Etole, *f.* die Stole, (eine Art Meßgewand).
Etonnamment, *adv. fam.* erstaunlich.
Etonnant, ante, *adj.* erstaunlich, wunderbar.
Etonné, ée, *part. et adj.* erstaunt ꝛc.
Etonnement, *m.* das Erstaunen, die Verwunderung; Bewunderung; *fig.* Erschütterung; jeter dans l'—, od. frapper d'—, in Erstaunen setzen.
Etonner, *v. a.* in Verwunderung, in Erstaunen setzen, verwundern; *fig.* erschüttern. s'—, *v. réfl.* sich wundern, sich verwundern, erstaunen; erschrecken (de qc., über etwas).
Etou, *m.* die Schlachtbank, der Schlachtisch, (worauf die Hammel geschlachtet werden).
Etouffade, *f. T. de cuis.* das Dämpfen des Fleisches, der Rebhühner ꝛc.
Etouffant, ante, *adj.* erstickend; schwül.
Etouffement, *m.* die Beklemmung, Engbrüstigkeit.
Etouffer, *v. a. et n.* ersticken; *fig.* unterdrücken, dämpfen; *fam.* — de rire, vor Lachen fast ersticken.
Etouffoir, *m.* der Kohlendämpfer.
Etoupade, *f. T. de chir.* der Federmeißel von Werg.
Etoupage, *m. T. du chap.* die Buße, das Bußstück.
Etoupe, *f.* das Werg od. Werk; d'—, werken.
Etouper, *v. a.* mit Werg verstopfen, zustopfen; *T. de chap.* ausbilßen.
Etouperie, *f.* die werkene Leinwand.
Etoupille, *f. T. d'artif.* die Stoppine, der Zündstrick.
Etoupiller, *v. a. T. d'artif.* mit Stoppinen versehen.
Etoupin, *m. T. de mar.* der Verschlag, die Voeladung.
Etourderie, *f.* die Unbesonnenheit, der unbesonnene Streich.
Etourdi, ie, *adj.* unbesonnen. — *subs.* der, die Unbesonnene.
à l'Etourdie, Etourdiment, *adv.* unbesonnener Weise, unbekannt.
Etourdir, *v. a.* betäuben; dumm im Kopfe, schwindlig, taumlig machen; *fig.* betäuben machen; — la grosse faim, den Heißhunger stillen; — la viande, das Fleisch ein wenig aufkochen lassen; — l'eau, das Wasser vor schlagen lassen, lau machen. s'—, *v. réfl.* seinen Schmerz betäuben; s'— sur qc., sich etwas aus dem Sinne schlagen; s'— des chimères ꝛc., sich Grillen ꝛc. in den Kopf setzen.
Etourdissant, ante, *adj.* betäubend.
Etourdissement, *m.* die Betaubung; *fig.* Bestürzung.
Etourneau, *m.* der Staar, (ein Vogel); Grauschimmel, (ein Pferd).
Etouteau, *m. T. d'hort.* der Sperrstift in der Uhr.
Etrange, *adj.* seltsam, wunderlich, ungewöhnlich, fremd, sonderbar.
Etrangement, *adv.* außerordentlich, über die Maßen.
Etranger, ère, *adj.* fremd, ausländisch; *fig.* nicht zur Sache gehörig; il est — à ..., dieß ist ihm fremd, unbekannt, er nimmt keinen Antheil an ...
Etranger, *m.* —ère, *f.* der Fremde, Fremdling, Ausländer, die Fremde, Ausländerinn.
Etranger, *v. a.* verjagen, verscheuchen. s'—, *v. réfl.* (de) sich von einem Orte wegwälzen.
Etranglé, ée, *part. et adj.* erwürgt ꝛc.; *fig.* gedrängt; zu enge.

Etrangle-chien, *m.* der Hundswürger, die Bräunewurzel.
Etrangle-loup, *v.* Tue-loup.
Etranglement, *m. T. de méd.* die Zusammenziehung (der Gedärme ꝛc.); *d. kent. nat.* an Spinnen, Wespen ꝛc., der dünne Theil, wodurch der vordere und hintere Theil des Körpers zusammen hängt.
Etrangler, *v. a. et n.* erwürgen, erdrosseln, ersticken; *fig.* zu enge stellen, oder machen, oder seyn, zu sehr einschränken, nicht Raum genug lassen; — une affaire, flüchtig über eine Sache entscheiden.
Etranguillon, *m.* die Kehlsucht der Pferde; poire d'—, die Würgbirn.
Etrape, *f.* die Stoppelsichel.
Etraper, *v. a.* die Stoppeln abschneiden.
Etrique, *f. T. de mar.* die Breite der Schiffsbo-
Etrasse, *v.* Estrasso. [denung.
Etrave, *f. T. de mar.* der Vordersteven.
Etre, *v. n. et aux. irr.* seyn; da seyn; zugehören; il est trois heures, es ist drey Uhr; il est jour, nuit, es ist Tag, Nacht; il est à croire, es ist (es steht) zu glauben; il est des hommes qui &c., es giebt Menschen, welche ꝛc.; il est de la civilité de ..., es ist der Höflichkeit gemäß, zu ...; cette maison est à moi, dieses Haus gehört mir, ist mein; j'en suis, ich bin mit dabey; je ne sais où j'en suis, ich weiß nicht, woran ich bin; où en êtes-vous de votre procès? wie steht Ihr Prozeß; il n'en est rien, es ist nichts daran; il est de tout, er ist bey Allem, macht alles mit; qu'en serait-il? was würde daraus erfolgen? vous y êtes, Sie haben es getroffen (errathen); — pour q., es mit einem halten; j'ai été, ich bin gewesen (gegangen); — aimé, geliebt werden; je me suis trompé, ich habe mich geirrt; je me suis proposé, ich habe mir vorgenommen ꝛc.; *v.* auch C'est.
Etre, *m.* das Wesen; Daseyn; les êtres d'une maison &c., die Gelegenheiten in einem Hause ꝛc.
Etrécir, *v. a.* verengen, enger, schmäler machen. s'—, *v. réfl.* enger, schmäler werden; einsinken, eingehen.
Etrécissement, *m.* Etrécissure, *f.* die Verengung.
Etreignoir, *m. T. de men.* die Leimzwinge.
Etrein, *m.* die Streu.
Etreindre, *v. a. irr.* fest zusammen drücken oder ziehen; *fig.* — les noeuds de l'amitié, die Bande der Freundschaft fester knüpfen; *prov.* qui trop embrasse, mal étreint, wer zu viel unternimmt, kann es nicht ausführen.
Etreinte, *f.* das Zusammendrücken, Zusammenziehen.
Etrenne, *f.* das Neujahrsgeschenk; Handgeld, der Handkauf; *fig.* erste Gebrauch von einer Sache.
Etrenner, *v. a.* ein Neujahrsgeschenk geben; Handgeld zu lösen geben; *fig.* den ersten Gebrauch von einer Sache machen. — *v. n.* das erste (Geld (Handgeld) lösen.
Etrésillon, *m.* die Strebe, Spreize, Stütze.
Etrésillonner, *v. a.* mit Streben versehen, spreizen.
Etrier, *m.* der Steigbügel; ces étriers sont à mon point, diese Steigbügel hängen mir recht; haut à —, Strümpfe ohne Füße, *v.* Bas; *fig.* vin de l'—, der Abschiedstrunk; faire perdre les étriers à q., einen aus der Fassung bringen; avoir le pied à l'—, reisefertig seyn; *fig.* auf dem Wege seyn, sein Glück zu machen; être ferme sur ses étriers, fest bey seinem Entschlusse bleiben. — *T. de chir.* die Binde beym Aderlassen am Fuße; *d'arch.* der Bügel; *d'ag.* der Bügel zum Leitseile des Pflugs; *de mar.* étriers, die Schleifen zum Aufziehen der Segelstangen.
Etrière, *f.* der Steigbügelriemen.
Etrièru, *adj. f. T. v.* unter Chanée und Jambe.
Etrille, *f.* die Striegel; *pop.* ein Wirthshaus, wo man die Leute schnellt.
Etriller, *v. a.* striegeln; *fig. fam.* abprügeln.
Etripper, *v. a.* ein Thier ausnehmen.
Etriqué, ée, *adj. fam.* zu enge, gespannt, (von Kleidern ꝛc.).
Etrisé, ée, *adj. T. de chs.* mit hübschen, schlanken Beinen, (von Hunden).
Etrivière, *f.* der Steigriemen; les étrivières, *pl.* die Peitsche; donner les — à q., einen mit Steigriemen od. mit der Peitsche hauen; *fig.* einen schimpflich behandeln.
Etroit, oite, *adj.* enge; schmal; *fig.* enge, genau, strenge, scharf; génie étroit, esprit étroit, ein beschränkter Kopf.
À l'Etroit, *adv.* enge; *fig.* knapp, genau, nemsekig.
Etroitement, *adv.* enge; *fig.* genau, strenge, ausdrücklich.
Etron, *m.* der Koth, Dreck (der Menschen und Thiere).
Etronçonner, *v. a.* einen Baum bis auf den Stamm köpfen.
Etropes, *f. pl. T. de mar.* die beyden Seile an den Flinschen einer Rolle (auch Herses de poulie).
†Etrousser, *v. a.* gerichtlich zuerkennen.
Etruffé, ée, *adj. T. de chs.* auf einer Seite lendenlahm, (von Hunden).
Etruffure, *f. T. de chs.* die Lähme eines Hundes.
Etude, *f.* das Studiren, die Erlernung, der Lernfleiß; die Wissenschaft, Gelehrsamkeit; *fig.* das Nachsinnen, Dichten und Trachten; gezwungene Wesen, der Zwang, die Verstellung; Studirstube; Schreibstube oder das Arbeitszimmer eines Advocaten, Notars ꝛc.; dessen Papiere (Acten) und Kundschaft; faire ses études, studiren, auf der Universität seyn; ce jeune homme a fait ses études, dieser junge Mensch hat seine Studien geendiget; il a fait de bonnes études, er hat etwas Rechtes gelernt; il a de l'—, er besitzt Wissenschaften. Etudes, *pl. T. de peint.* die Studien, Musterstücke, Übungsstücke.
Etudiant, *m.* der Student, Studirende.
Etudié, ée, *part. et adj.* studirt, künstlich ausgesonnen; *fig.* gezwungen, erkünstelt; gesucht, erdichtet.
Etudier, *v. n. et a.* studiren: den Wissenschaften obliegen, sich auf die Erlernung der Wissenschaften legen; etwas zu erforschen suchen, auswendig lernen, sich genau mit etwas bekannt machen; auf etwas sinnen; *fig.* — un homme, den Charakter eines Menschen kennen lernen. s'—, *v. réfl.* à qc., auf etwas sinnen, sich auf etwas legen, sich befleißigen; s'— soi-même, sich selbst kennen lernen.
Etudiole, *m.* das Schränkchen auf einem Schreibtische.
Etui, *m.* das Futteral; Besteck.
Etuve, *f.* die Schwitzstube, Badstube; das Schwitzbad, Dampfbad; der Trockenofen; *T. de suer.* die Trockenkammer; *de cer.* der Trockenkasten; *de pr.* die Trockentrommel; *de tan.* die Schwine.
Etuvée, *f.* das Dämpfen oder Schmoren der Speisen; die gedämpfte od. geschmorte Speise.
Etuvement, *m.* die Bähung.
Etuver, *v. a.* bähen.
Etuviste, *m.* der Bader.
Etymologie, *f.* die Etymologie: Absinnung, und Herleitung eines Wortes; Wortforschung.
Etymologique, *adj.* etymologisch.
Etymologiste, *m.* der Wortforscher.
Eu, eue, *part.* (von Avoir) gehabt.
Eubates, *m. pl.* bey den Galliern und Celten, die Druiden od. Priester, die sich auf die Naturlehre und Sternkunde legten.
Euchaire, *m.* Eucharius. (Mannsname)
Eucharistie, *f.* das heilige Abendmahl.
Eucharistique, *adj.* zum Abendmahle gehörig.
Eucologe, *m.* die Kirchenagende, Kirchenordnung.
Euconsie, *f. T. de méd.* die gesunde Leibesbeschaffenheit.
Eudiomètre, *m. T. de phys.* der Lufgütemesser.
Eufraise, *f.* der Augentrost. (Pflanze)
Eugène, *m.* Eugenius. (Mannsname)
Eulalie, *f.* Eulalia. (Weibername)
Euloge, *m.* Eulogius. (Mannsname)
Eulogies, *f. pl. T. de lit.* die Überbleibsel von dem gesegneten Brode (in der Altgriechischen Kirche).
Euménide, *f. T. de myth.* die Eumenide, Furie.
Eunuque, *m.* der Verschnittene.
Eupatoire, *f.* der Wasserdost. (Pflanze)
Euphémie, *f.* ehemals, die Austheilung gewisser Preise unter die Doctoren bey der Sorbonne.

Euphémisme, *m. T. de rhét.* das Milderungswort, der Mildernngsausdruck.
Euphonie, *f.* der Wohlklang, Wohllaut.
Euphonique, *adj.* wohlklingend, Wohlklangs ...
Euphorbe, *m.* die Euphorbie, (Pflanze); das Euphorbienharz.
Europe, *f.* Europa.
Européen, enne, *adj.* Europäisch. — *subs.* der Europäer, die Europäerinn.
Europome, *m.* der Name eines Tagefalters.
Eurythmie, *f.* das richtige Verhältniß, die schöne Übereinstimmung aller Theile eines Ganzen.
Eustyle, *m. T. d'arch.* die Säuleaweite.
Eutrapélie, *f.* die Kunst angenehm zu scherzen.
Eux, *pron. pl.* (von lui) sie.
Evacuant, ante, Evacuatif, ive, *adj. T. de méd.* ausleerend, abführend. — *subs.* un évacuant, évacuatif, ein abführendes Mittel.
Evacuation, *f. T. de med.* die Ausleerung; *de gu.* die Räumung.
Evacuer, *v. a. T. de méd.* ausleeren, ausführen, abführen; *de gu.* räumen. — *v. n. T. de méd.* eine Ausleerung haben.
s'Evader, *v. réfl.* entwischen, durchgehen.
Evagation, *f.* das Herumflattern der Gedanken, der Mangel der Andacht.
s'Evaltonner, *v. réfl. fam.* sich allzu viel Freyheit heraus nehmen; sich übernehmen, sich über seine Kräfte anstrengen.
Evaluation, *f.* die Schätzung, Würdigung, Berechnung, der Anschlag.
Evaluer, *v. a.* schätzen, berechnen, anschlagen, würdigen.
Evangélique, *adj.* Evangéliquement, *adv.* evangelisch.
Evangéliser, *v. a. et n.* das Evangelium predigen.
Evangéliste, *m.* der Evangelist; rheinals, in Frankreich, der Beysitzer eines Referenten; in der Rechnungskammer, der Rechnungen mit abnimmt; bey gelehrten Gesellschaften, der Zeuge bey einer Wahl.
Evangile, *m.* das Evangelium; Evangelienbuch.
s'Evanouir, *v. réfl.* ohnmächtig werden, in Ohnmacht fallen; verschwinden, vergehen.
Evanouissement, *m.* die Ohnmacht.
Evaporabilité, *f.* die Ausdünstbarkeit.
Evaporation, *f.* die Ausdünstung, Ausdampfung; *T. de chim.* das Abdampfen, Abrauchen; *fig.* das flüchtige Wesen, der Leichtsinn.
Evaporé, ée, *part.* verdunstet ꝛc. — *adj. et subs. fig.* luftig, windig, leichtsinnig.
s'Evaporer, *v. réfl.* verdunsten, ausdunsten, ausdampfen, abdampfen, abdunsten, abrauchen; faire évaporer, abdunsten lassen; *fig.* seinen Leichtsinn sehen lassen, ausschweifen; — en vaines idées, en chimères &c., sich in eitlen Gedanken, Einbildungen ꝛc. verlieren; évaporer son chagrin, sa bile, seinem Kummer, seiner Galle Luft machen.
Evasé, ée, *part. et adj.* erweitert, weit; nez évasé, eine Nase mit allzu großen Nasenlöchern.
Evasement, *m. p. u.* die Erweiterung.
Evaser, *v. a.* eine Öffnung erweitern. **s'—**, *v. réfl.* sich erweitern; sich ausbreiten.
***Evasif, ive**, *adj.* ausweichend, auf Ausflüchte gegründet.
Evasion, *f.* die Entweichung; *Ausflucht.
Eve, *f.* Eva. (Weibername)
Evêché, *m.* das Bisthum; die bischöfliche Würde; bischöfliche Residenz, der Sitz eines Bischofs; bischöfliche Pallaste.
Event, *m. fam.* die Nachricht, Warnung.
Eventé, ée, *adj.* aufgeweckt, aufgeräumt, munter, lustig, lebhaft, belebt; — sur qc., auf etwas aufmerksam, eifrig bedacht; une femme fort éventée, ein sehr beliebtes, verliebtes Frauenzimmer. — *subs.* der aufgeweckte Kopf, lustige Mensch.
Eveiller, *v. a.* wecken, erwecken, aufwecken; *fig.* aufmuntern, ermuntern. **s'—**, *v. réfl.* erwachen.
Evénement, *m.* der Ausgang einer Sache; die Begebenheit, das Ereigniß, der Vorfall; à tout —, auf jeden Fall, auf alle Fälle, es komme, wie es wolle.
Event, *m.* der faule Geruch oder Geschmack von Speisen oder Getränken; die freye, frische Luft; das Luftloch, Zugloch, die Luftröhre, Windpfeife; Steigeröhre in den Stückgießereyen; der Spielraum oder Raum zwischen der Kugel und dem Laufe, in welchem sie streckt; das Loch am Flintenlaufe; Übermaß bey dem Messen mit der Elle; sentir l'—, schon riechen; mettre à l'—, an die frische Luft setzen od. hängen; *fig. fam.* tête à l'—, der leichtsinnige Mensch, Leichtfuß. **Events**, *pl.* die Zuglöcher, Luftröhren; Kiemen od. Fischohren.
Eventail, *m.* der Fächer; Fächerfisch.
Eventailliste, *m.* der Fächermacher.
Eventaire, *m.* der Obstkorb, Korb zu grünen Waaren.
Eventé, *f. T. de chand.* der Lichtkasten.
Evanté, ée, *adj. et subs. fig.* luftig, windig, leichtsinnig.
Eventer, *v. a.* fächeln, fächern; Luft machen, Luft geben; lüften, auslüften; *fig.* wittern, auswittern und entdecken; — la mine, einen heimlichen Anschlag entdecken; *T. de mar.* — les voiles, die Segel recht nach dem Winde richten. **s'—**, *v. réfl.* sich fächeln; sich verriechen; an der freyen Luft verderben.
s'Eventiller, *v. réfl. T. de faue.* sich in der Luft schütteln, (von Fallen).
Eventoir, *m.* der Feuerwedel.
Eventrer, *v. a.* ausnehmen, ausweiden, *T. de cha.* zerwirken, aufbrechen; den Bauch aufreißen.
Eventuel, elle, *adj.* auf den möglichen Fall eingerichtet, gemacht, geschlossen ꝛc., (von Verträgen ꝛc.).
Eventuellement, *adv.* auf den Fall, auf den möglichen Fall.
Evêque, *m.* der Bischof; — *in partibus (infidelium)*, dem der Papst ein Stück Land, das noch in der Gewalt der Ungläubigen ist, als ein Bisthum verliehen hat.
Everard, *m.* Eberhard, Ebert. (Mannsname)
Everdumer, *v. a.* des herben, den grünen Saft aus frischen Kräutern pressen; *T. de conf.* — des amandes, die rauhe Schale von unreifen Mandeln, die man grün einmachen will, in heißer Lauge abweichen lassen.
Everrer, *v. a.* un chien, einem Hunde den Wurm schneiden.
***Eversif, ive**, *adj.* zerstörend, umstürzend.
Eversion, *f.* der Umsturz.
s'Evertuer, *v. réfl.* sich angreifen, sein Möglichstes thun; sich ermannen.
Eveux, *adj. m. T. d'ag.* terrain —, der schmierige Boden.
Eviction, *f. T. de pal.* die gerichtliche Ausstoßung aus einem Besitz.
Evidemment, *adv.* augenscheinlich, offenbar, klar.
Evidence, *f.* die Augenscheinlichkeit, Klarheit, anschauende Gewißheit.
Evident, ente, *adj.* augenscheinlich, klar, offenbar
Evider, *v. a.* die Stärke (aus dem Leinenzeuge) auswaschen oder ausreiben; *T. de tail.* bogenförmig ausschneiden, ausschweifen; *de fourb., de ser. etc.*, zierlich ausrunden, aushöhlen, hohl machen.
Evier, *m.* der Gußstein, Wassersteln in einer Küche.
Evilasse, *m.* das Ebenholz von Madagaskar.
Evincer, *v. a. T. de pal.* aus dem Besitze eines Gutes setzen.
Evité, ée, *adj. T. de bl.* ohne Kennzeichen des Geschlechts.
Evitable, *adj. p. u.* vermeidlich.
Evitage, *m. T. de mar.* das Schwenken des Schiffes um seinen Anker.
Evitée, *f. T. de mar.* die gehörige Breite eines Flusses; der Kreis, den ein Schiff einnimmt, wenn es sich mit seinem Taue um den Anker dreht.
Eviter, *v. a.* meiden, vermeiden, ausweichen; erwarten (Verdienst ꝛc.); *T. de mar.* — à marée, den Vordertheil des Schiffs gegen die Fluth kehren; le vaisseau évite au vent, der Vordertheil des Schiffs ist gegen den Wind gekehrt. **s'—**, *v. réfl.* einander meiden, ausweichen, aus dem Wege gehen.
Evocable, *adj. T. de pal.* was vor ein anderes Gericht gezogen, od. an ein oberes Gericht gebracht werden kann.
Evocation, *f.* die Vorforderung (Beschwörung) der Geister; *T. de pal.* die Ziehung einer Sache vor ein anderes Gericht.

Evocatoire, *adj. f. T. de pal.* cédule —, der Bericht, wodurch dem Gegner angedeutet wird, daß man die Sache bey einem und zu Gerichte anhängig machen wolle.

*Evolu r, *v. n.* Evolutionen machen.

Evolution, *f. T. mil.* die Evolution, (gemeinschaftliche Bewegung, Wendung od. Schwenkung mehrerer Regimenter); *T. de phil.* die Entwickelungslehre.

Evoquer, *v. a.* (Geister) herbey rufen, vorfordern, erscheinen lassen; *T. de pal.* eine Rechtssache von einem Gerichte weg und vor ein anderes ziehen.

Evulsion, *f. T. de chir.* die Ausreißung.

Ex —, *prép. dans la comp.* ehemalig, z. B. ex-jésuite, ein ehemaliger (gewesener) Jesuit.

Exact, acte, *adj.* Exactement, *adv.* genau, pünktlich.

Exacteur, *m.* der Eintreiber der Gefälle, Lenteschinder, Erpresser.

Exaction, *f.* die Beytreibung od. Eintreibung der Gefälle, Erpressung.

Exactitude, *f.* die Genauigkeit, Pünktlichkeit, Sorgfalt.

Exagérateur, *m.* der eine Sache übertreibt.

Exagératif, ive, *adj.* übertrieben.

Exagération, *f.* die Übertreibung.

Exagérer, *v. a.* übertreiben, vergrößern.

Exaltation, *f.* die Erhöhung, Erhebung; *T. de chim.* die Reinigung durch das Feuer; *fig.* Überspannung, Begeisterung, der Geisteeschwung.

Exalter, *v. a.* erheben, rühmen, preisen; *T. de chim.* durch das Feuer reinigen; *d alch.* veredeln (ein Metall); *fig.* erhitzen, begeistern.

Examen, *m.* die Prüfung, Untersuchung; *T. de pal.* — à futur, das vorläufige Zeugenverhör.

Examinateur, *m.* der Prüfer, Untersucher.

Examiné, ée, *part. et adj.* geprüft ꝛc.; *fig. fam.* abgenützt, abgetragen.

Examiner, *v. a.* prüfen, untersuchen; genau betrachten oder ansehen; *fig. fam.* cet habit commence à s' —, dieses Kleid fängt an sich abzunützen.

Exanthème, *m. T. de méd.* das Ausfahren der Haut, der Hautausschlag.

Exanthisme, *m. T. de méd.* das Auspumpen.

Exarchat, *m.* das Gebiet eines Exarchen.

Exarque, *m.* der Exarch, (ehemals, Statthalter in Italien); Abgeordnete des Griechischen Patriarchen.

*Exaspération, *f.* die Erbitterung.

Exaspérer, *v. a.* schlimmer machen; erbittern.

Exaucement, *m. p. u.* die Erhörung.

Exaucer, *v. a.* erhören.

Excavation, *f.* die Aushöhlung, das Ausgraben; die Vertiefung, Grube.

Excédant, ante, *adj.* was über eine bestimmte Zahl ist, überschießend.

Excédant, *m.* der Überschuß.

Excédé, ée, *adj.* abgemattet.

Excéder, *v. a.* überschreiten; übersteigen; *fig.* — q., einem zu viel thun; — q. de coups, einen mit Schlägen über zurichten. s' —, *v. réf.* de qc., einer Sache zu viel thun, sich einer Sache zu sehr ergeben, sie übertreiben.

Excellemment, *adv.* vortrefflich.

Excellence, *f.* die Vortrefflichkeit; Exzellenz, (Titel); par —, vorzugsweise.

Excellent, ente, *adj.* vortrefflich.

Excellentissime, *adj. fam.* ganz vortrefflich.

Exceller, *v. n.* en od. dans qc., in einer Sache vortrefflich seyn, den Vorzug vor andern haben, andere übertreffen, sich auszeichnen; — par-dessus (sur) tous les autres, es allen andern zuvor thun, alle übrige übertreffen; — au-dessus de ..., den Vorzug haben vor ....

Excentricité, *f. T. d'ast.* die Excentricität, (Entfernung des Mittelpunktes einer elliptischen Planetenbahn vom Brennpunkte).

Excentrique, *adj. T. de géom.* excentrisch, (von Zirkeln, um einen andern Mittelpunkt kreisend, nicht aus einerley Mittelpunkte gezogen).

Excepté, *prép.* ausgenommen, außer; — ces personnes, diese Personen ausgenommen; — que, *conj.* ausgenommen daß.

Excepter, *v. a.* ausnehmen, ausschließen.

Exception, *f.* die Ausnahme, *T. de pal.* Einwendung, Einrede, Ausflucht, Ausrede; à l'— de, ausgenommen, mit dem Vorbehalte.

*Exceptionnel, elle, *adj.* was Ausnahme macht.

Excès, *m.* das Übermaß, der Überfluß; die Ausschweifung; *T. de pr.* der Unfug, Frevel, Muthwille; avec — od. à l'—, über alle Maßen, übermäßig; jusqu'à l'—, über alle Maßen, aufs höchste.

Excessif, ive, *adj.* Excessivement, *adv.* übermäßig, unmäßig, außerordentlich, übertrieben.

Exciper, *v. n. T. de pal.* do qc., etwas einwenden.

Excise, *f.* die Tranksteuer.

Excitateur, *m.* -trice, *f.* der, die in den Klöstern das Amt hat, die andern zu wecken; *T. de phys.* excitateur, der Ausladen (der elektrischen Flaschen).

Excitatif, ive, *adj.* erregend, anreibend.

Excitation, *f. p. u.* die Erregung.

Exciter, *v. a.* erregen, erge machen; reitzen, anreitzen, aufmuntern, anfeuern.

Exclamatif, ive, *adj. T. de gram.* eine Ausrufung enthaltend; point exclamatif, das Ausrufungszeichen.

Exclamation, *f.* die Ausrufung, der Ausruf.

Exclure, *v. a. irr.* ausschließen, absondern.

Exclusif, ive, *adj.* ausschließend, ausschließlich.

Exclusion, *f.* die Ausschließung, der Ausschluß; à l'— de, mit Ausschluß, ausgenommen.

Exclusivement *adv.* ausschließlich, mit Ausschluß.

Excommunication, *f.* der Kirchenbann.

Excommunié, *m.* -ée, *f.* der, die Ausgebannte; *fig. fam.* avoir un visage d' —, ein böses, verworfenes Gesicht haben.

Excommunier, *v. a.* in den Kirchenbann thun, ausbannen.

*Exconstituant, *m.* der gewesene Deputirte bey der ersten Nationalversammlung.

Excoriation, *f. T. de chir.* die Aufschärfung der Haut.

Ecorier, *v. a. T. de chir.* aufschärfen, ritzen.

Excrément, *m.* der Auswurf, Koth, Abgang (vom menschlichen und thierischen Körper).

Excrémentaux, euse, *adj.* zu den Auswürfen gehörig.

Excrementiel, Excrementitiel, elle, *adj. v.* vorhec.

Excrescence, Excroissance, *f.* das Gewächs, der Auswuchs (am Körper).

Excréteur, trice, *adj. v.* Excretoire.

Excrétion, *f. T. de méd.* die Absonderung, Auswerfung, Ausführung der natürlichen Unreinigkeiten.

Excrétoire, *adj. T. d'an.* ausführend.

Excursion, *f.* die Streiferey.

Excusable, *adj.* zu entschuldigen.

Excusation, *f. T. de pal.* die Entschuldigung.

Excuse, *f.* die Entschuldigung; faire des excuses à q., sich bey einem entschuldigen, einen um Verzeihung bitten; je vous en fais (demande) —, ich bitte Sie deshalb um Verzeihung.

Excuser, *v. a.* entschuldigen; verzeihen, zu Gute halten; excusez-moi, verzeihen Sie, ich bitte um Vergebung; — q. de faire qc., einen wegen etwas entschuldigen, womit verschonen. s' —, *v. réf.* de qc., sich wegen etwas entschuldigen; sich etwas verbitten; sur qc., sich womit entschuldigen; sur q., die Schuld auf einen schieben.

Exéat, *m.* die schriftliche Erlaubniß eines Bischofs an seinen Geistlichen in eine andere Diöces zu gehen; der Urlaub eines Schülers.

Exécrable, *adj.* Exécrablement, *adv.* abscheulich.

Exécration, *f.* der Abscheu; Fluch, die Verwünschung.

Exécratoire, *adj. T. théol.* verwünscht, verflucht.

†Exécrer, *v. a.* verfluchen, verwünschen.

Exécuter, *v. a.* ausführen, vollziehen, vollstrecken, bewerkstelligen; aufführen (eine Musik, ein Schauspiel ꝛc.); *T. de pr.* pfänden, auspfänden, die Hülfe thun; (Abgaben ꝛc.) mit Schärfe eintreiben; hinrichten, abthun; s' — soi-même, von seinem Eigenthum etwas verfassen, um seine Gläubiger zu bezahlen; freywillig

und gegen seinen eignen Vortheil etwas thun, was Billigkeit, Ehre und Klugheit fordert.
Exécuteur, *m.* -trice, *f.* der Vollzieher, die Vollziehrinn; der Ausführer; — de la haute justice, der Nachrichter, Scharfrichter.
Executif, ive, *adj.* vollziehend, ausübend.
Exécution, *f.* die Ausführung, Vollstreckung, Vollziehung, Bewerkstelligung; Aufführung; *T. de pr.* die richterliche Hülfe, Ausspändung; gewaltsame Eintreibung; Hinrichtung; homme d'—, der etwas mit Entschlossenheit ausführt.
Exécutoire, *adj. T. de pr.* executorisch, was Recht und Gewalt giebt, vollzogen zu werden. — *m.* der Gewaltbrief, Vollstreckungsbefehl.
Exèdre, *m.* bey den alten Griechen, ein Saal, wo sich die Gelehrten zu unterhalten pflegten.
Exégèse, *f. T. de théol.* die Erklärung, Auslegung.
Exégète, *m. T. de théol.* der Ausleger, Erklärer. Exégètes, *pl.* im alten Athen, berühmte Rechtsgelehrte, bey welchen man sich Raths erhalte.
Exégétique, *adj. T. de théol.* erklärend, zur Auslegung gehörig.
Exégétique, *f. T. d'alg.* die Kunst, die Wurzeln einer Gleichung in Zahlen od. Linien zu finden.
Exemplaire, *m.* das Muster; Exemplar.
Exemplaire, *adj.* Exemplairement, *adv.* exemplarisch: musterhaft; abschreckend, von Strafen.
Exemple, *m.* das Muster, Beyspiel, Exempel; cela est d'—, das dient zum Beyspiel; par —, zum Beyspiel; prendre — sur q., sich ein Beyspiel an einem nehmen; faire — de q., (le faire servir d'—,) ein Exempel an einem statuiren, ihn zur Warnung anderer strafen.
Exemplo, *f.* die Vorschrift; das darnach Geschriebene.
Exempt, empte, *adj.* befreyet, frey (de qc., von etwas).
Exempt, *m.* der Befreyte. Exempts, *pl.* Geistliche, die nicht unter dem Bischofe der Diöces stehen.
Exempter, *v. a.* q. de qc., einen von etwas befreyen, damit verschonen. s'— de qc., sich von etwas los od. frey machen, sich einer Sache überheben.
Exemption, *f.* die Befreyung.
Exercer, *v. a.* üben (q. à qc., einen in etwas); treiben, ausüben (eine Kunst ꝛc.); verwalten (ein Amt); — son corps, ses jambes, seinen Körper, seine Füße bewegen, sich Bewegung machen. s'—, *v. réfl.* (à ...) sich worin üben.
Exercice, *m.* die Übung, Ausübung; Kriegsübung, Waffenübung; Leibesbewegung; Verwaltung; *fig.* Arbeit, Mühe, Beschwerlichkeit, der Verdruß; faire l'—, exerciren, sich in den Waffen üben; faire de l'—, sich Bewegung (eine Motion) machen; *fig.* donner bien de l'— à q., einem viel zu schaffen machen. Exercices, *pl.* die ritterlichen Übungen; Schulübungen, (akademischen) Arbeiten; faire ses exercices, die ritterlichen Übungen lernen.
Exérèse, *f. T. de chir.* das Wegnehmen des Schädlichen od. Unnützen am menschlichen Körper.
Exergue, *m.* der Raum für die Jahrzahl ꝛc. auf einer Münze.
Exfoliatif, ive, *adj. T. de chir.* abschiefernd.
Exfoliation, *f. T. de chir.* die Abblätterung, Abschieferung der Knochen.
s'**Exfolier**, *v. réfl. T. de chir.* sich abblättern, sich schiefern, (von Knochen).
Exfumer, *v.* Effumer.
Exhalaison, *f.* die Ausdünstung, *T. de mi.* Auswitterung.
Exhalation, *f. T. de chim.* die Abdampfung, das Abrauchen.
Exhaler, *v. a.* ausdünsten, ausdüften; *fig.* — sa colère, sa douleur, seinen Zorn, seinen Schmerz auslassen. s'—, *v. réfl.* ausdunsten, verdunsten, verrauchen.
Exhaussement, *m. T. d'arch.* die Erhöhung.
Exhausser, *v. a. T. d'arch.* erhöhen, höher machen.
Exhérédation, *f.* die Enterbung.
Exhéréder, *v. a.* enterben.
Exhiber, *v. a. T. de pal.* aufweisen, vorlegen.
Exhibition, *f. T. de pal.* die Aufweisung, Vorlegung.
Exhortation, *f.* die Ermahnung.
Exhorter, *v. a.* ermahnen (à qc., zu etwas).
Exhumation, *f.* die Wiederausgrabung einer Leiche.
Exhumer, *v. a.* einen Körper wieder ausgraben.
Exigeant, ante, *adj.* begehrlich, viel verlangend.
Exigence, *f.* das Erforderniß; selon l'— du cas, je nachdem es der Fall erfordert.
Exiger, *v. a.* fordern, verlangen; eintreiben, beytreiben; *fig.* fordern, erfordern.
Exigible, *adj.* was mit Recht gefordert, eingetrieben werden kann.
Exigu, ue, *fig. fam.* geringe, klein.
Exiguité, *f.* die Geringheit, Kleinheit.
Exil, *m.* die Verweisung an einen gewissen Ort, das Elend.
Exiler, *v. a.* verweisen; ins Elend schicken. s'—, *v. réfl.* sich freywillig eines Orts enthalten, sich entfernen.
Exilité, *f. p. u.* die Geringheit, Kleinheit.
Existant, ante, *adj.* vorhanden, was wirklich da ist.
Existence, *f.* das Daseyn, die Existenz.
Exister, *v. n.* da seyn, seyn, existiren.
Ex-Jésuite, *v.* unter Ex.
Exocet, *m.* der fliegende Fisch.
Exode, *m.* das zweyte Buch Mosis; bey den alten Griechen, der Ausgang eines Trauerspiels.
Exoine, *f. T. de pal.* die Ehehaften.
Exoinrr, *v. a. T. de pal.* q., einen wegen seines Nichterscheinens rechtskräftig entschuldigen.
Exoineur, *m. T. de pal.* der das Nichterscheinen einer Person wegen Ehehaften entschuldiget.
Exomologèse, *f. T. de lit.* die öffentliche Beichte, Kirchenbuße.
Exompbale, *f.* der Nabelbruch.
Exophtalmie, *f.* der Vorfall des Augapfels.
Exorable, *adj.* erbittlich.
Exorbitamment, *adv.* übermäßig, über die Maßen.
Exorbitant, ante, *adj.* übermäßig, außerordentlich.
Exorciser, *v. a.* beschwören (den Teufel ꝛc.); *fig.* — q., einen beschwören, mit heftigen Bitten in ihn dringen.
Exorcisme, *m.* die Beschwörung, Beschwörungsformel.
Exorciste, *m.* der Beschwörer, Teufelsbanner.
Exorde, *m.* der Eingang einer Rede.
Exostose, *f. T. de chir.* der Knochenauswuchs, das Überbein.
Exotérique, *adj.* äußerlich, gemein, öffentlich, volksmäßig.
Exotique, *adj.* fremd, ausländisch.
Expansibilité, *f.* die Ausdehnbarkeit.
Expansible, *adj.* ausdehnbar.
Expansif, ive, *adj. T. de chim.* ausdehnend, (von der Kraft); *fig.* ame expansive, eine Seele, die ihre Empfindungen gern ergießt.
Expansion, *f.* die Ausdehnung; *T. d'an.* Verlängerung.
†**Expatriation**, *f.* die Verlassung seines Vaterlandes.
Expatrier, *v. a.* aus dem Vaterlande verweisen. s'—, *v. réfl.* sein Vaterland verlassen, auswandern.
Expectant, *m.* der eine Anwartschaft auf etwas hat.
Expectante, *adj. f.* médecine —, diejenige Art der Arzeneykunst, da der Arzt die Wirkungen der Natur erst abwartet.
Expectatif, ive, *adj.* ſa das Recht der Anwartschaft giebt.
Expectative, *f.* die Anwartschaft; ein gewisser öffentlicher Actus, den ein Student der Theologie (in Paris) hält, wenn ein Licentiat Doctor wird.
Expectorant, ante, *adj.* brustreinigend.
Expectoration, *f.* der Auswurf des Schleimes.
Expectorer, *v. a.* den Schleim auswerfen, aushusten.
Expédient, *m.* das Mittel, der Ausweg.
Expédient, *adj. m.* rathsam, dienlich, zuträglich.
Expédier, *v. a.* fördern, befördern, geschwinde fertig machen; geschwinde mit etwas fertig werden; fertigen, ausfertigen; abfertigen; zufertigen, absenden; — matière, die Sache geschwinde fördern; *fig.* — q., einen geschwinde aus der Welt schaffen.
Expéditeur, *m.* der Güterversender, Spediteur.
Expéditif, ive, *adj.* geschwinde, hurtig, ausrichtsam.
Expédition, *f.* die Beförderung; Fertigung, Ausfertigung; Abfertigung; Zufertigung, Versendung;

kriegerische Unternehmung, der Feldzug; — maritime, der Seezug. — *T. de pal.* die Abschrift einer Verhandlung od. eines Bescheides.

Expéditionnaire, *m. et adj. m.* der die Ausfertigungen der päbstlichen Befehle u. dergl. besorgt.

Expérience, *f.* die Erfahrung; der Versuch.

Expérimental, ale, *adj.* auf die Erfahrung gegründet; physique expérimentale, die Experimentalphysik, versuchende Naturlehre.

Expérimenté, ee, *part. et adj.* versucht; erfahren.

Expérimenter, *v. a.* einen Versuch womit machen od. anstellen. — *v. n.* die Erfahrung machen (que ..., daß ...)

Expert, erte, *adj.* erfahren, geschickt, geübt (en, in...)

Expert, *m.* der Werkverständige, Kunstverständige.

Expertise, *f.* die Besichtigung durch Werkverständige.

Expiation, *f.* die Büßung, Abbüßung; *T. d'eccl.* die Versöhnung; fête des expiations, das Versöhnungsfest.

Expiatoire, *adj.* aussöhnend, versöhnend; sacrifice —, das Söhnopfer.

Expier, *v. a.* büßen, abbüßen.

Expilation, *f. T. de jur.* die Entwendung (einiger Erbschaftsstücke, ehe sich der Erbe angegeben hat).

Expiration, *f.* der Ablauf (einer Zeit); *T. de phys.* die Ausathmung, Aushauchung; *de chim.* das Verrauchen.

Expirer, *v. n.* den Geist aufgeben, verscheiden, sterben; *fig.* ein Ende nehmen, zu Ende gehen, verfließen; il a expiré, er ist verschieden, gestorben; le terme est expiré, der Termin ist zu Ende, ist verflossen. — *v. a.* ausdünsten, ausathmen.

Explétif, ive, *adj. T. de gram.* ausfüllend, (von Wörtern).

Explicable, *adj.* erklärbar. [teen).

Explicatif, ive, *adj.* erklärend,

Explication, *f.* die Erklärung; Auslegung, Deutung.

Explicite, *adj.* klar, bestimmt, ausdrücklich.

Explicitement, *adv.* klar, ausdrücklich, deutlich.

Expliquer, *v. a.* erklären; zu erkennen geben; auslegen, deuten; übersetzen. s'—, *v. refl.* sich (deutlich) erklären.

Exploit, *m.* die That, wichtige That, Heldenthat; Verrichtung eines Gerichtsbedienten, (z. B. Vorladung, Pfändung u.).

Exploitable, *adj. T.* was gerichtlich verpfändet, eingezogen, und verkauft werden kann; *T. forest. et d'ag.* schlagbar, ausbar.

Exploitant, *adj. m.* sergent —, ein Gerichtsdiener, der einen richterlichen Auftrag, eine Pfändung u. zu verrichten hat.

Exploitatif, ive, *adj.* nutzbar.

Exploitation, *f.* die Nutzung eines Pachtgutes, Gehölzes u.; der gerichtliche Beschlag und Verkauf desselben; — de mines, der Bergbau, die Förderung der Erze.

Exploiter, *v. n.* sein Amt als Gerichtsdiener verrichten, vorfordern, pfänden u.; (im Scherze) eine herrliche That verrichten. — *v. a.* (ein Pachtgut, Holz u.) nutzen; — une mine, eine Grube bauen, eine Mine bearbeiten.

Exploiteur, *v.* Sergent exploitant, unter Exploitant.

Explorateur, m. der Ausspäher, Kundschafter.

*Explorateur, trice, *adj.* ausspähend.

Explosion, *f. T. de phys.* das gewaltsame Auseinanderfahren der zusammengedrückten Luft; der Knall dabei; Auswurf eines Vulkans.

Epolition, *f. T. de rhét.* die Anwendung verschiedener Ausdrücke zu einer und derselben Sache.

Exponce, *f. T. de jur.* die Übereignung des Besitzes.

Exponentiel, elle, *adj. T. d'ar.* einen veränderlichen Exponenten habend.

Exportation, *f.* die Ausfuhr.

Exporter, *v. a.* ausführen (Landeserzeugnisse).

Exposant, *m.* -ante, *f. T. de pr.* der, die eine Bittschrift, Klage nebst den Gründen und Beweisen übergiebt.

Exposant, *m. T. d'ar.* der Exponent, Verhältnißanzeiger.

Exposé, *m.* die Vorstellung bey Gericht, das Anbringen.

Exposer, *v. a.* ausstellen, aussetzen, auslegen, (vor Augen) stellen, setzen, legen; darlegen, vor Augen legen, zu erkennen geben; auslegen, erklären, darthun, aufrichtig erzählen, vortragen; aussetzen, bloß stellen, in Gefahr setzen; — en vente, zum Verkauf aussetzen, durch öffentlichen Aufschlag feil bieten; — un enfant, ein Kind aussetzen; — de la fausse monnaie, falsche Münze ausgeben; — au nord, au midi &c., die Lage nach Mitternacht, Mittag u. geben. s'—, *v. refl.* sich einer Gefahr aussetzen; s'— à la mort, sich in Todesgefahr begeben.

Exposeur, *m. p. u.* der falsche Münze ausgiebt.

Expositif, ive, *adj. T. de jur.* erklärend, erläuternd.

Exposition, *f.* die Ausstellung, Aussetzung, Auslegung; Lage (eines Ortes u.); Auslegung, Erklärung; Darlegung, aufrichtige Erzählung; Aufsatz.

Exprès, *m.* der eigene Bote.

Exprès, *adv.* ausdrücklich, mit Fleiß, vorsetzlich.

Exprès, esse, *adj.* ausdrücklich, deutlich, bestimmt.

Expressément, *adv.* ausdrücklich, mit deutlichen Worten.

Expressif, ive, *adj.* nachdrücklich, ausdrucksvoll.

Expression, *f.* das Ausdrücken, Auspressen; der Ausdruck.

Exprimable, *adj.* was mit Worten ausgedruckt werden kann.

Exprimer, *v. a.* ausdrücken, auspressen; ausdrucken.

*Expropriation, *f.* die Beraubung des Eigenthums.

*Exproprier, *v. a.* des Besitzes od. Eigenthums berauben.

Ex-professo, *adv.* ausführlich, eigens, geflissentlich.

Expulser, *v. a.* austreiben, ausstoßen; *T. de méd.* abführen, ausführen.

Expulsif, ive, *adj. T. de méd.* ausführend, abführend.

Expulsion, *f.* die Vertreibung; *T. de méd.* die Ausführung, Abführung.

Expultrice, *adj. f. T. de méd.* austreibend, ausführend.

Expurgation, *f. T. d'ast. v.* Emersion. [rend.

Expurgatoire, *adj. m.* index —, die Liste der verbotenen Bücher zu Rom, die so lange untersagt bleiben, bis sie verbessert worden sind.

Exquin, ine, *adj.* köstlich, auserlesen, vortrefflich.

Exsiccation, *f. T. de chim.* die Austrocknung.

Exsuccion, *f. T. de méd. et de phys.* das Aussaugen.

Exsudation, *f. T. de phys. et de méd.* das Ausschwitzen.

Exsuder, *v. n. T. de phys. et méd.* ausschwitzen.

Extant, ante, *adj. T. de pr.* vorhanden.

Extase, *f.* die Entzückung, das Entzücken.

s'Extasier, *v. refl.* entzückt seyn, entzückt werden.

Extatique, *adj.* entzückend.

*Extemporaner, *v. a.* aus dem Stegreife thun.

Extenseur, *adj. et m. T. d'an.* der ausdehnende Muskel.

Extensibilité, *f.* die Dehnbarkeit. [kel.

Extensible, *adj.* dehnbar.

*Extensif, ive, *adj.* ausdehnend.

Extension, *f.* die Ausdehnung, (auch *fig.*).

Exténuation, *f.* die Entkräftung; *T. de pal.* — d'un crime, die Vereinigung eines Verbrechens.

Exténuer, *v. a.* entkräften, abzehren, ausmärgeln; *T. de pal.* verringern.

Extérieur, ure, *adj.* äußerlich, der, die, das äußere.

Extérieur, *m.* das Äußere; äußern Ansehen.

Extérieurement, *adv.* äußerlich.

Exterminateur, *m.* der Ausrotter, Vertilger. — *adj. m.* ange —, der Würgengel; glaive —, das Mordschwert.

Extermination, *f.* die Ausrottung, Vertilgung.

Exterminer, *v. a.* ausrotten, vertilgen.

Externe, *adj.* äußerlich, auswendig. — *m.* Externer, (Schüler od. Studirende, der nicht im Collegium wohnt und in der Kost ist).

Extinction, *f.* die Auslöschung, Löschung; *fig.* Verlöschung; Erlöschung; Tilgung.

Extirpateur, *m.* der Ausrotter, (auch *fig.*).

Extirpation, *f.* die Ausrottung, (auch *fig.*).

Extirper, *v. a.* ausrotten, (auch *fig.*).

Extispice, *m.* die Wahrsagung aus den Eingeweiden der Thiere.

Extispicine, *f.* die Kunst dieser Wahrsagung.

Extorquer, *v. a.* erpreſſen, abdringen, abnöthigen, abzwingen, erzwingen.
Extorsion, *ſ.* die Erpreſſung.
Extrac, *adj. m. T. du man.* chevul —, ein ſchmächtiges, mageres Pferd.
***Extracantinuntaj**, ale, *adj.* außerhalb des feſten Landes.
Extraction, *ſ. T. du chim., du chir. et d'ar.* die Ausziehung, das Ausziehen, Herausziehen; *fig.* die Herkunft, Abkunft.
Extradun, *m. T. d'arch.* der Rücken, Oberbogen, oder die äußere Rundung eines Gewölbes.
Extradossée, *adj. ſ. T. d'arch.* voûte —, ein Gewölbe mit einem glatten Oberbogen.
Extraire, *v. a. irr.* ausziehen, heraus ziehen; einen Auszug machen.
Extrait, *m.* der Auszug; *T. du phar.* der Extract.
Extrajudiciaire, *adj.* **Extrajudiciairement**, *adv.* außergerichtlich.
Extraordinaire, *adj.* außerordentlich; ungewöhnlich, ſelten, wunderlich, ſächerlich; *T. de pal.* peinlich.
Extraordinaire, *m.* das Außerordentliche, Ungewöhnliche, der ſeltene Fall; die Nebenausgabe; das außerordentliche Zeitungsblatt, die Beylage; — des guerres, die Kriegsmuſſe zur Beſtreitung der außerordentlichen Kriegskoſten.
Extraordinairement, *adv.* außerordentlich; ungewöhnlich, ſeltſam, ſächerlich; *T. de pal.* procéder — contre q., peinlich gegen einen verfahren.
Extrapassé, ée, *adj. T. de pein.* unnatürlich.
Extravagamment, *adv.* närriſch, ſeltſam, wunderlich.
Extravagance, *ſ.* die Ungereimtheit, Narrheit, Ausſchweifung.
Extravagant, ante, *adj.* ungereimt, albern, närriſch, ausſchweifend. — *subn.* der Narr, die Närrinn.
Extravagantes, *ſ. pl.* päpſtliche Verordnungen, die ſpäterhin der Sammlung der kanoniſchen Rechte einverleibt wurden.
Extravaguer, *v. n.* ungereimte Dinge reden oder thun, fuſeln, ſchwärmen.
Extravasation, *ſ. T. de méd. et de bot.* die Austretung des Geblütes, und des Pflanzenſaftes.
s'Extravaser, *v. réfl. T. de méd. et de bot.* austreten, ſich ergießen.
Extrême, *adj.* (der, die, das) äußerſte; ausnehmend, außerordentlich; übertrieben, ausſchweifend. **Extrêmes**, *m. pl.* zwey einander gerade entgegengeſetzte Dinge.
Extrêmement, *adv.* äußerſt, überaus, ſehr viel.
Extrême-onction, *ſ.* die letzte Ölung.
Extrémité, *ſ.* das Äußerſte; äußerſte Ende; Ende, der letzte Augenblick; die äußerſte Verlegenheit, äußerſte Noth, verzweiflungsvolle Lage; Übertreibung, das Übermaß; être à l'—, ſich in der äußerſten Noth befinden; in letzten Zügen liegen; à toute —, wenn es aufs Äußerſte kommt; pousser q. à l'—, einen aufs Äußerſte treiben; se porter contre q. aux dernières extrémités, ſich aufs Äußerſte wider einen vergehen; passer d'une — à l'autre, von einer Übertreibung (Thorheit) auf die andere fallen.
Extrinsèque, *adj.* äußerlich; la valeur — d'une monnaie, der äußerliche Werth einer Münze, (den ihr der Landesherr beylegt).
Exubérance, *ſ.* der (unnöthige) Überfluß.
***Exubérnut**, aute, *adj.* überflüſſig, unnöthig.
Exulcératif, ive, *adj. T. de méd.* was ſchwären macht.
Exulcération, *ſ.* die in Geſchwür übergehende Entzündung.
Exulcérer, *v. a.* Geſchwüre verurſachen, ſchwären machen.
Ex-voto, *m.* das Gelübdegeſchenk an eine Kirche.
Ezan, *m.* das Herbeyrufen zum Gebet bey den Türken.
Ezléri, *m.* eine Art Blut-Jaſpis (in Neuſpanien).

Fa

F, *ſ.* (ausgeſpr. effe), od. *m.* (ausgeſpr. fe), das F, der ſechſte Buchſtab des Alphabets.
Fa, *m. T. de mus.* das *F*.
Fabago, od. **Faux câprier**, *m.* die Bohnenkaper.
Faber, od. **l'argeron**, *m.* der Schmid, (ein Seefiſch).
Fabien, *m.* Fabian. (Mannsname)
Fable, *ſ.* die Fabel; Fabellehre; das Mährchen.
Fabliau, *m.* das Mährchen od. die Erzählung in Verſen, (ehemals, eine Art franz. Gedichte).
Fabrègue, *ſ.* eine Art Queudel.
Fabricant, *m.* der Fabrikant.
Fabricateur, *m.* der Werkmeiſter, Fabrikant; *fig.* der etwas verfertiget; — de fausse monnaie, der falſche Münzer; *fig.* — de mensonges &c., der Lügenſchmid [&c.
Fabrication, *ſ.* die Verfertigung.
Fabrice, *m.* Fabricius. (Mannsname)
Fabricien, *m.* der Bauherr geiſtlicher Gebäude.
Fabrique, *ſ.* die Fabrik; Verfertigung; Arbeit; der Bau einer Kirche; die Einkünfte oder Unterhaltungsmittel derſelben; die Münze; — des monnaies, das Münzen, Schlagen der Münzen; *fig.* ces deux hommes sont de la même —, dieſe zwey Leute ſind von einem Schlage, es taugt einer ſo viel als der andere. **Fabriques**, *pl. T. de pein.* die Gebäude, Ruinen in Gemälden.
Fabriquer, *v. a.* verfertigen, fabriciren; *fig.* machen, ſchmieden, erdichten.
Fabuleux, euse, *adj.* **Fabuleusement**, *adv.* fabelhaft.
Fabuliste, *m.* der Fabeldichter.
Façade, *ſ.* die Vorderſeite eines großen Gebäudes.
Face, *ſ.* das Angeſicht, Antlitz; Geſicht; die Seite, Fläche; der Vordertheil, die Vorderſeite; *T. de fort.* die Geſichtslinie; *fig.* das Anſehen, die Geſtalt; en —, ins Geſicht; gegen über; en —, od. à la — de..., im Angeſicht, in Gegenwart; — à —, von Angeſicht zu Angeſicht; faire — à un endroit, gegen einen Ort zu gerichtet ſeyn, *T. de gu.* Fronte machen; faire — à l'ennemi, ſich dem Feinde entgegen ſtellen, ihm die Stirn bieten; faire volte-face, auf einmal umkehren und Fronte machen; cheval de belle —, ein Pferd mit einer regelmäßigen Bläſſe. — *T.* (im Baſſetſpiele) der Aufſchlag, die erſte Karte; *de dess., de pein. etc.*, die Geſichtslinie; *furent.* die bezeichnete Seite eines Maalbaumes; *d'astr.* der dritte Theil eines Zeichens im Thierkreiſe; *d'horl.* face de pignon, die Getriebſchelben.
Facé, *adj. fam.* bien —, mal —, von guter, von übler Geſichtsbildung.
Facer, *v. a.* (im Baſſetſpiele) q., beym erſten Aufſchlage gerade eine Karte treffen, die von einem beſetzt worden iſt.
Facétie, *ſ.* die Poſſe, der Schwank, Spaß.
Facétieusement, *adv.* kurzweilig, drollig, ſpaßhaft.
Facétieux, euse, *adj.* kurzweilig, drollig, luſtig, ſpaßhaft.
Facette, *ſ.* die kleine Seite od. Fläche; **facettes**, *pl.* die Runten an einem geſchnittenen od. geſchliffenen Steine; taillé à facettes, rautenförmig od. rautenweiſe geſchnitten od. geſchliffen.
Facetter, *v. a.* rautenweiſe oder vieleckig ſchneiden oder ſchleifen.
Fâché, ée, *adj.* erzürnt, verdrießlich, unwillig, böſe, (de qc., über etwas; contre q., auf einen); je suis — que &c., es that mir leid, ich bedaure ſehr, daß ꝛc.; j'en suis —, das thut mir leid, das iſt mir nicht lieb.
Fâcher, *v. a.* ärgern, erzürnen, unwillig, verdrießlich, böſe machen; leid thun. — *v. imp.* il me (lui) fâche de &c., es thut mir (ihm) leid, daß ꝛc. ac —, *v. réfl.* ſich ärgern, böſe werden.
†**Fâcherie**, *ſ.* der Verdruß, Unwille.
Fâcheux, euse, *adj.* ärgerlich, verdrießlich; beſchwerlich. — *subn.* der beſchwerliche, überläſtige, langweilige Menſch.
Faciendo, *ſ. fam.* die Rotte, Partey.

Facile, *adj.* leicht; leicht fassend, fähig; gefällig; allzu nachgebend, nachsichtig.
Facilement, *adv.* leicht, mit Leichtigkeit.
Facilité, *f.* die Leichtigkeit; allzu große Nachsicht, Gefälligkeit; — d'esprit, die Fertigkeit.
Faciliter, *v. a.* erleichtern, leichter machen.
Façon, *f.* die Form, Gestalt; das Machwerk, die Arbeit; der Schnitt an Kleidern rc.; das Macherlohn; die Schreibgebühr in Gerichtsstuben; Art, oder Bestellung (der Äcker); Halt, Bearbeitung (des Weinberges); Art, Weise (sich zu betragen, zu denken rc.); der Anstand, das Ansehen. Façons, *pl.* die Umstände, Ceremonien, gezwungene Manieren, Ziererenen; point tant de façons, machen Sie nicht so viel Umstände.
de Façon que *adv.* so daß, dergestalt daß.
†Faconde, *f.* die Beredsamkeit.
Façonner, *v. a.* formen, bilden, modeln; *fig.* bilden, ausbilden; — à qc., zu etwas gewöhnen; — une terre, une vigne, einen Acker, Weinberg bestellen, bearbeiten. — *v. n. fam.* Umstände machen.
Façonnerie, *f.* die Art Zeug zu modeln.
Façonnier, ière, *adj.* der, die viel Umstände macht.
Facteur, *m.* der Factor; Patenmeister; Briefträger; — d'orgues, de clavecin, der Orgelbauer, Claviermacher.
Factice, *adj.* nachgemacht, gekünstelt.
Factieux, euse, *adj.* aufrührisch. — *subs.* der Aufrührer, Aufwiegler, die Aufwieglerinn.
Faction, *f.* die Partey; das Schildwachestehen, die Schildwache; être en —, Schildwache stehen.
Factionnaire, *m.* der auf Wache stehende Soldat.
Factorage, *m. T. de com.* die Commissionsgebühren.
Factorerie, *f.* die Factorey.
Factotum, *m.* der Alles in Allem ist.
Factum, *m. T. de pr.* die Vorstellung einer Rechtssache, Thatgeschichte, der Thatbericht.
Facture, *f. T. de com.* die Factur, Waarechnung; das Facturbuch; *du fact. d'org.* die Weite und Länge der Orgelpfeifen. — das Machwerk, die Arbeit.
Facturier, *m.* der Arbeiter in einer Werkstatt.
Facule, *f. T. d'ast.* die Sonnenfackel, der helle Fleck in der Sonne.
Facultatif, ive, *adj.* Recht und Gewalt gebend.
Faculté, *f.* die Kraft, das (natürliche) Vermögen; die Gabe; Eigenschaft; das Recht, die Macht, Befugniß; (auf Universitäten) die Facultät; (in Frankreich besonders) die medicinische Facultät. Facultés, *pl.* das Vermögen; die akademische Würde.
Fadaise, *f.* die Albernheit, das abgeschmackte Zeug.
Fade, *adj.* unschmackhaft; *fig.* abgeschmackt, schal, matt.
Fadeur, *f.* die Unschmackhaftigkeit; *fig.* das Abgeschmackte, abgeschmackte Wesen; fadeurs, *pl.* abgeschmackte Lobeserhebungen.
Fagarier, *m.* der Sattelbaum.
Fagone, *v.* Fagoue.
Fagot, *m.* das Reisbund, die Welle; *pop.* das Bündel, Bund; barque en —, *T. de mar.* eine in Stücke zerlegte Barke. Fagots, *pl. fig. fam.* das läppische Zeug.
Fagotage, *m.* das Wellenmachen; Reishalz; der Lohn für das Wellenmachen.
Fagotaille, *f.* die Einfassung eines Dammes mit Reisbündeln.
Fagoter, *v. a.* Reisbündel oder Wellen machen; *fig. fam.* unordentlich unter einander werfen, oder zusammen binden rc.; lächerlich kleiden.
Fagoteur, *m.* der Wellenmacher.
Fagotin, *m.* der geputzte Affe; Bediente des Marktschreyers; *fig.* Possenreißer.
Fagoue, *f.* die Brustdrüse (der Thiere).
Faguenas, *m.* der garstige Geruch am Schweiß rc.
Faible, *adj.* Faiblement, *adv.* schwach, (auch *fig.*).
Faible, *m.* die Schwäche, (auch *fig.*); schwache Seite; Schwachheit; prendre q. par son —, einen auf der schwachen Seite angreifen.
Faiblesse, *f.* die Schwäche, Schwachheit, (auch *fig.*); Ohnmacht.
Faiblir, *v. n.* schwach werden, (auch *fig.*); nachlassen.
Faience, *f.* das unächte Porzellan, Halbporzellan.
Faiencerie, *f.* die Fayencefabrik.
Faiencier, *m.* —ière, *f.* der, die mit unächtem Porzellan handelt.
Failli, *m.* der Fallit, Bankerottierer.
Faillibilité, *f.* die Fehlbarkeit, Möglichkeit zu irren.
Faillible, *adj.* fehlbar, der od. die irren kann.
Faillir, *v. n. ir.* fehlen, sich vergehen; fehlen, irren, sich versehen, sich betriegen (en qc., in etwas); fehlen, mangeln; schwach werden; zu Ende gehen; falliren, durch Unglücksfälle bankerott werden, Bankerote machen; je faillis (à od. de oder besser mit dem bloßen *Infin.*) tomber, ich wäre beinahe (bald) gefallen; il a failli (à) arriver un grand malheur, es wäre beynahe ein großes Unglück geschehen; *fam.* le cœur me faut, es wird mir übel; à j'ai sur faillant, gegen Ende des Tages, bey einbrechender Nacht.
Faillite, *f.* das Fallissement, der Bankerott.
Failloise, *f. T. de mar.* der Ort, wo die Sonne untergeht.
Faim, *f.* der Hunger; j'ai —, ich habe Hunger, es hungert mich.
Faim-valle, *f.* die Freßsucht der Pferde.
Faine, *f.* die Buchel, Bucheichel, Buchecker, Buchmast.
Fainéant, ante, *adj.* müßig, faul. — *subs.* der Müßiggänger, Faulenzer, die Müßiggängerinn rc.
Fainéanter, *v. n. fam.* müßig gehen, faulenzen.
Fainéantise, *f. fam.* der Müßiggang, die Faulheit, Faulenzerey.
Faire, *v. a. ir.* machen, thun; verursachen; fassen; verschaffen; zurecht machen, zubereiten; beobachten, ausüben, halten; vorstellen, machen; begehen; treiben (eine Kunst rc., Handlung); fordern, oder bieten; que lerez-vous de lui? was werden Sie mit (aus) ihm machen? faire faire, machen lassen; avoir à —, zu thun haben; avoir à — à q., mit jemanden zu thun (zu reden, oder Geschäfte) haben; avoir à — de q. ou de qc., einen oder etwas brauchen, nöthig haben, einer Person od. Sache bedürfen; n'avoir que — de q. ou de qc., einen oder etwas nicht brauchen; sich aus einem oder etwas nichts machen; il n'a que — de le savoir, er braucht es nicht zu wissen; ne — que de ..., nichts thun als: il ne fait que lire, er thut nichts als lesen, er liest beständig; ne — que de ..., nur erst etwas gethan haben: il ne fait que d'arriver, er ist so eben angekommen; — q. à qc., einen zu etwas gewöhnen, geschickt machen, abrichten; avez-vous bientôt fait? sind Sie bald fertig? j'aurai bientôt fait, ich werde bald fertig seyn; il ne mange pas tant qu'il fait, er ißt nicht so viel als (er) sonst (aß); c'est à — à cela, darauf kommt es an; c'est à — à lui, dazu ist er ganz fähig; il a fait à (avec) moi, er hat es mit mir verdorben, er hat es bey mir weg; on le fait mort, man sagte ihm todt; on le fait riche, man giebt ihn für reich aus; cela ne fait rien à l'affaire, das thut nichts zur Sache; *T. de mar.* — côte, auf den Strand laufen; — le nord, le sud &c., nordwärts, südwärts rc. segeln; — des vivres &c., Lebensmittel einnehmen; — eau, *v.* unter Eau; *de gu.* — un régiment, ein Regiment errichten; — des soldats, Soldaten werben; *prov.* — des siennes, einen von seinen gewöhnlichen Streichen spielen; c'est un homme à tout —, er ist ein Mann, der zu allem fähig ist; je ne puis que — à cela, ich kann dabey nichts thun; je n'y saurais que —, ich kann mir (ihm, ihr, Ihnen rc.) nicht helfen; qui bien fera, bien trouvera, wie man sich bettet, so schläft man. — *v. n.* hirn on mal, gut oder schlecht zusammen stehen, in die Augen fallen rc.; — *T.* im Kartenspiele, geben. Il fait, *v. imp.* es ist; il fait chaud, froid, jour, nuit, tard &c., es ist warm, kalt, Tag, Nacht, spät rc.; il fait beau voir, es ist schön zu sehen; il fait bon (cher) vivre ici, es ist hier gut (theuer) leben. se —, *v. réfl.* geschehen, sich zutragen, sich ereignen; werden, gemacht werden; sich machen; sich bilden; sich anstellen; sich für etwas ausgeben; se — à qc., sich zu od. an etwas gewöhnen; cela se peut —, das kann geschehen, ist thunlich, läßt sich machen, geht an; se — malade, sich krank machen (anstellen); se —

riche, sich reich machen (für reich ausgeben); il se fait, es geschieht, es geschehen; il se fait tard, nuit, es wird spät, Nacht.

Faire, *m. T.* die Manier, eigenthümliche Art des Künstlers; *du theâl.* das Vollbringen.

Faisable, *adj.* thulich.

Faisan, *m.* der Fasan; coq —, der Fasanhuhn; poule faisanne, die Fasanhenne.

Faisances, *f. pl.* die Leistungen, (was ein Pachter über den ordentlichen Pacht zu leisten hat).

Faisandeau, *m.* der junge Fasan.

Faisander, *v. n. et ac* —, *v. réfl.* Wildpretgeruch oder -geschmack annehmen, od. haben, wildeazen, wildpern.

Faisanderie, *f.* die Fasnerie, das Fasanenhaus.

Faisandier, *m.* der Fasanenwärter.

Faiscau, *m.* das od. der Bund, Bündel, Büschel. Faisceaux, bey den alten Römern, ein Bündel Ruthen mit einer Axt in der Mitte, welches den Consuln ꝛc. zum Zeichen ihrer Macht vorgetragen wurde, (die *Fasces*).

Faiseur, *m.* —euse, *f.* der Macher, Arbeiter, die Macherinn ꝛc.

Faisil, *m. T. de mi.* das Gekräß, die Kräße.

Faiselle, *f.* die Käseform.

Faisser, *v. a. T. de van.* Kimmweiden flechten.

Faisserie, *f.* die durchbrochene Korbmacherarbeit.

Faisses, *f. pl. T. de van.* die Kimmweiden.

Faissier, *m.* der Korbmacher, der lauter durchbrochene Arbeit macht.

Fait, aite, *part.* gemacht, gethan, geschehen, ꝛc. (*v.* Faire); bien —, mal —, gut, übel gemacht, gebildet, gebaut ꝛc.; un homme fait, ein gemachter (erwachsener) Mann; un prix fait, ein gesetzter Preis; cela vaut fait, das ist so gut als geschehen; c'est fait de ..., *v.* C'est; *fam.* comme le voilà fait! wie er aussieht!

Fait, *m.* die That, Thatsache; Sache; der Fall; gebührende Theil, Antheil; prendre sur le —, auf der That ertappen; voies de —, Thätlichkeiten, prendre le — de (lui et cause pour) q., eines Sache auf sich nehmen; eines Partey nehmen, einen vertheidigen; ce n'est pas mon —, das ist meine Sache nicht; mettre od. poser en —, für ausgemacht annehmen; être au — de qc., Licht, Aufschluß in einer Sache haben, sie wohl verstehen; mettre q. au — de qc., einem in der Sache Licht geben; de —, *adv.* in der That, gewiß; en — de, *adv.* in Sachen, in Betreff, was betrifft; au —, *adv. fam.* o ja! in freylich.

Faitage, *m.* die Fette, Dachstuhlfette; der Dachstuhl; die bleyerne Platte auf dem Forste; der Giebelschoß, (eine Abgabe).

†**Faitard, Faitardise**, *v.* Fainéant, Fainéantise.

Faite *m.* die Firste, der Forst; Gipfel (eines Baumes, and *fig.*).

Faîtière, *f.* der Forstziegel, Hohlziegel; die Querfouge (auf Zelten); Rietenumschel.

Faix, *m.* die Last, Bürde (auch *fig.*).

Fakir, Faquir, *m.* der Fakir, (Türkische Mönch).

Falaca, *f.* die hölzerne Säule, woran man diejenigen bindet, die Stockschläge bekommen; die Stockschläge.

Falaise, *f.* das jähe, steile Gestade.

Falaiser, *v. n. T. de nav.* la mer falaise, das Meer bricht sich am steilen Ufer.

Falarique, *f.* der Feuerpfeil (der Alten).

Falbala, *m.* die Falbel.

Falcade, *f. T. de man.* die Falinde, (das starke Biegen der Hinterfüße der Pferde).

Falcaire, *m.* der mit einem krummen Säbel bewaffnete Soldat.

Falcidie, *adj. f. T. de jur.* quarte —, der vierte Theil einer ganzen Erbschaft.

†**Fallace**, *f.* der Betrug.

†**Fallacieux, euse**, *adj.* Fallaciennement, *adv.* betrüglich.

Falloir, *v. imp. ir* müssen; nöthig haben, bedürfen, brauchen; il faut, es od. man muß; c'est un faire le faut, es ist ein Muß; que lui faut-il encore? was muß er noch haben, was braucht er noch? *fam.* il faut-il qu'on sache &c., man muß aber doch wissen ꝛc.; s'en —, fehlen, mangeln; il s'en faut beaucoup (de beaucoup), peu, il s'en est peu fallu que (mit dem *Subj.*), es fehlt viel, wenig, es hat wenig gefehlt daß ꝛc.; tant s'en faut, weit gefehlt.

Falot, *m.* die Stocklaterne; Pechpfanne.

Falot, ote, *adj.* Falotement, *adv. fam.* närrisch, lächerlich.

Falotier, *m.* der Laternenanzünder.

Falourde, *f.* das Bund Knüttelholz.

Falquer, *v. n. T. de man.* faire — un cheval, ein Pferd eine Falcade machen lassen.

Falques, *f. pl. T. de mar.* eine Art Schiber am Schiff.

Falsificateur, *m.* der Verfälscher. [fe.

Falsification, *f.* die Verfälschung.

Falsifier, *v. a.* verfälschen; nachmachen.

Faltranck, *m.* der Fallrank, das Schweizerische Wundmittel.

Falun, *m.* die Muschelerde zum Düngen.

Falunière, *f.* die Muschelgrube.

Fame, *f.* Fano, die Göttinn des Gerüchts; *T. de pr.* das Gerücht, der Ruf.

Famé, ée, *adj.* bien ou mal —, in einem guten oder schlechten Rufe.

Famélique, *adj.* hungerig, nimmer satt. — *subs.* der Nimmersatt.

Fameux, euse, *adj.* berühmt; berüchtiget, berufen.

Famil, *adj. m. T. de faue.* zahn.

Familiariser, *v. réfl.* vertraulich, vertraut werden; sich vertraut od. gemein machen; — qc., sich eine Sache eigen machen, sich mit derselben vollkommen bekannt machen.

Familiarité, *f.* die Vertraulichkeit, der vertrauliche Umgang.

Familier, ère, *adj.* vertraut, vertraulich, traulich; im vertraulichen Umgange gewöhnlich; bekannt, geläufig; il fait un peu trop le familier, er thut ein wenig zu vertraut.

Familier, *m.* der gemeine Bediente (Spion) der Jacquisition.

Familièrement, *adv.* vertraut, vertraulich, traulich.

Famille, *f.* die Familie; das Haus; Geschlecht; in Italien und bey den Großen, die Bedienten eines Hauses.

Familleux, euse, *adj. T. de faue.* immer hungerig.

Famine, *f.* die Hungersnoth, der Hunger.

Fanage, *m.* das Heumachen; der Lohn dafür.

Fanaison, *v.* Fenaison.

Fanal, *m.* die Schiffslaterne, Seeleuchte; das Feuer auf den Leuchthürmen.

Fanatique, *adj.* schwärmerisch, fanatisch. — *m.* der Schwärmer, Fanatiker.

Fanatiser, *v. a.* schwärmerisch machen.

Fanatisme, *m.* die Schwärmerey, der Fanatismus.

Fanchon, Franchon, *m.* Fränzchen. (Mannsname)

Fane, *f.* das Blatt einer Pflanze.

Faner, *v. a.* Heu machen; welk machen. se —, *v. réfl.* welken; verwelken (auch *fig.*).

Faneur, *m.* —euse, *f.* der Heumacher, die Heumacherinn.

Fanfan, *m. fam.* ein Liebkosungswort gegen kleine Kinder.

Fanfare, *f.* das Trompetenstück; sonner des fanfares, Tusch blasen, ein Rundn machen.

Fanfaron, *m.* der Prahler, Großsprecher, Aufschneider.

Fanfarner, onne, *adj.* prahlerisch, großsprecherisch.

Fanfaronnade, *f.* die Prahlerey, Großsprecherey, Aufschneiderey.

Fanfaronnerie, *f.* die Prahlerey ꝛc. (Gewohnheit und Fertigkeit zu prahlen ꝛc.).

Fanfreluche, *f. fam.* der Flitterstaat, das Flitterwerk.

Fange, *f.* der Koth, (auch *fig.*).

Fangeux, euse, *adj.* kothig.

Fanion, *m.* die Bagagefahne.

Fanon, *m.* die Wamme, Wampe des Rindviehes; die Zote oder der Büschel Haare am Pferdefuß; die breite Binde am linken Arme des Meßpriesters, *T. de lit.* eine Art Armband; ein kleines Fähnchen an einer Pike. Fanons, *pl.* die Barten des Wallfisches; die beyden, Streifen oder Schnüre an einer Bischofsmütze; *T. de chir.* die Beinlinden; Strohladen, (eine Art Schienen).

Fantaisie, *f.* die Fantasie: Einbildungskraft; Einbildung, der Gedanke, Sinn, Einfall, die Laune; Grille, der Eigensinn; vivre à sa —, nach seinem Sinne (Kopfe) leben; il me prend — de ..., es kommt mir die Lust an, zu .... — *T.* das nach bloßen Einfällen gemachte Gemälde, Gedicht od. Tonstück; peindre de —, aus dem Kopfe malen; tête de —, ein nach der Fantasie gemachter Kopf.

Fantasque, *adj.* **Fantasquement**, *adv.* fantastisch, wunderlich, seltsam, sonderbar.

Fantassin, *m.* der Soldat zu Fuß, Infanterist.

Fantastique, *adj.* fantastisch, eingebildet.

Fantôme, *m.* das Gespenst; *fig.* Trugbild; Hirngespinst, die Grille; das Schattenwerk, der Schatten.

Fanum, *m.* ein Tempel, den die Heiden ihren vergötterten Helden und Katzen errichteten.

Faon, (fan) *m.* das Hirschkalb.

Faonner, (fanner) *v. n.* Junge bekommen, setzen, (von Hirschkühen und Rehziegen).

Faquin, *m.* der verächtliche Kerl, Schurke; hölzerne Mann, nach welchem man ehemals mit der Lanze rannte.

Faquinerie, *f.* der Schurkenstreich.

Faquir, *v.* Fakir.

Farallon, *m* die kleine Sandbank.

Farais, *m.* das Netz zur Korallenfischerey.

Faraison, *f.* *T. de var.* die feste Gestalt, die das Glas im Blasen erhält.

Farats, *m.* *v.* Amae, Fatras.

Farce, *f.* das Füllsel, die Fülle; das lustige Nachspiel, Possenspiel; die Posse.

Farceur, *m.* der Pickelhäring, Hanswurst; Possenreißer.

Farcin, *m.* der Wurm, (eine Krankheit der Pferde und Maulthiere).

Farcineux, euse, *adj.* mit dem Wurme behaftet.

Farcir, *v. a.* füllen (mit Füllsel); *fig.* anfüllen; se — l'estomac de viandes, sich den Magen überfüllen.

Farcissure, *f.* das Füllen mit einem Füllsel.

Fard, *m.* die Schminke; *fig.* der Prunk; die Verstellung, Gleißnerey.

Fardage, *m.* *T. de mar.* das Holzbündel unten im Schiffsraume.

Fardeau, *m.* die Last, Bürde, (auch *fig.*); *T. de mi.* ein Stollen od. Grubenbau, der einzustürzen droht.

Farder, *v. a.* schminken; *fig.* einen falschen Anstrich geben.

Fardet, *m.* der Kobold; *fig. fam.* leichtsinnige Mensch.

Farfouiller, *v. a.* durchsuchen. — *v. n.* herum wühlen, herum stören.

Fargues, *f. pl.* *T. de mar.* die Schirmbreter.

Faribole, *f. fam.* die Posse, das alberne Zeug.

Farine, *f.* das Mehl; — de blé, — de froment, Weizenmehl; — de seigle, Roggenmehl; — en (de) grain, Grießmehl; folle —, Staubmehl.

Fariner, *v. a.* mit Mehl bestreuen, in Mehl umwenden.

Farinet, *m.* der Würfel, der nur auf einer Seite Augen hat; das Spiel mit solchen Würfeln.

Farineux, euse, *adj.* mehlig; mehlicht, mehlartig. **Farineux**, *m. pl.* mehlige Sachen, Mehlspeisen.

Farinier, *m.* der Mehlhändler.

Farinière, *f.* der Mehlkasten, die Mehlkammer.

Farlouen, Farlouze, *f.* die Wiesenlerche.

Farouche, *adj.* wild; leutescheu, menschenscheu.

Fasce, *f.* *T. de bl.* der Balken, Querbalken, die Binde.

Fascé, ée, *adj.* *T. de bl.* mit einem Balken ꝛc.

Fascicule, *m.* *T. d'op.* ein Arm voll.

Fascié, ée, *adj.* *T. de anat.* gestreift.

Fascies, *f. pl.* *T. de conch.* die Streifen.

Fascinage, *m.* das Faschinenwerk; Faschinenmachen.

Fascination, *f.* die Verblendung.

Fascine, *f.* die Faschine, das Reisbündel.

Fasciner, *v. a.* bezaubern, verblenden.

Fasciole, *f.* der Bindwurm in den Eingeweiden.

Faséole, *f.* die Fasele, Faseole, Schminkbohne.

Fasier, *v. n.* *T. de mar.* flattern, (von Segeln).

Faste, *m.* das Gepränge, die Pracht; der Prunk; *fig.* Schwulst.

Fastes, *m. pl.* der Staatskalender (der alten Römer); die Jahrbücher; — sacrés de l'église, die Geschichte der Märtyrer.

Fastidieusement, *adv.* auf eine langweilige, verdrießliche Art.

Fastidieux, euse, *adj.* langweilig, verdrießlich.

Fastueusement, *adv.* mit Gepränge, stolz.

Fastueux, euse, *adj.* prunkvoll, prächtig, hochtrabend.

Fat, *m.* der Laffe, Geck. — *adj. m.* läppisch, albern.

Fatal, ale, *adj.* unglücklich, (von einem unvermeidlichen Schicksale oder Verhängnisse herrührend); heure fatale, die Sterbestunde; terme fatal, *T. de pal.* die Nothfrist.

Fatalement, *adv.* durch ein Verhängniß, unglücklicher Weise.

Fatalisme, *m.* der Fatalismus, die Verhängnißlehre.

Fataliste, *m.* der Anhänger der Verhängnißlehre.

Fatalité, *f.* das Verhängniß; der unglückliche Zufall, das Unglück, Mißgeschick.

Fatidique, *adj.* weissagend.

Fatigant, ante, *adj.* ermüdend, beschwerlich.

Fatigue, *f.* die Beschwerlichkeit; Ermüdung.

Fatigué, ée, *part. et adj.* ermüdet, müde; *T.* (in bildenden Künsten) ängstlich; couleurs fatiguées, zu stark vertriebene Farben; *hortic.* arbre fatigué, ein kranker Baum.

Fatiguer, *v. a.* ermüden, abmatten; *fig.* beschwerlich fallen. — *v. n.* et se —, *v. réfl.* sich ermüden, sich abmatten.

Fatras, *m.* der Haufen, Plunder; *fig.* (— de paroles) der Wortkram.

Fatuaire, *m.* *T. d'aut.* der Begeisterte, Wahrsager.

Fatuisme, *m.* der Charakter eines Laffen, Gecken.

Fatuité, *f.* die Albernheit, Abgeschmacktheit; das läppische Zeug.

Fatum, *m.* das Schicksal, Verhängniß.

Faubert, *m.* *T. de mar.* der Schrubber oder Besen von aufgefaselten Seilen.

Faubarter, *v. a.* *T. de mar.* schrubben, aufstehen.

Faubourg, *m.* die Vorstadt.

Fauchage, *m.* das Mähen, Abmähen.

Fauchaison, *f.* die Mähezeit, Heuernte.

Fauchard, *m.* die kleine Sichel mit einem langen Stiele.

Fauche, *f.* das Mähen.

Fauchée, *f.* das Tagwerk, die Wiese, Tagemahd.

Faucher, *v. a.* mähen, abmähen. — *v. n.* *T. de man.* den Vorderschenkel nachschleppen, (von Pferden).

Fauchet, *m.* die Harke, der Rechen.

Faucheur, *m.* der Mäher; Sichelfisch, die Sichelstosse; Holzspinne, *v.* das Folgende.

Faucheux, *m.* der Habermann, Webeknecht, (eine Art langbeiniger Spinnen), die Holzspinne.

Faucille, *f.* die Sichel.

Faucillon, *m.* die Hippe, der Kneif.

Faucon, *m.* der Falke; die Falkaune, (eine alte Art Geschütz, das von 5 bis 6 Pfund schoß); — pélerin, der Wanderfalk.

Fauconneau, *m.* das Falkonett, (eine kleine Kanone, die 1 bis 2 Pfund schießt); *T. de charp.* das Querholz am Hebezeuge.

Fauconnerie, *f.* die Falkenierkunst; Falkenbeitze; Falkenierey.

Fauconnier, *m.* der Falkenier, Falkenjäger.

Fauconnière, *f.* die Falkeniertasche.

Faudage, *m.* das Zusammenlegen eines Stückes Tuch der Länge nach; die seidenen Fäden, womit es gezeichnet wird.

Fauder, *v. a.* ein Stück Tuch der Länge nach zusammen legen; es mit seidenen Fäden durchziehen.

Faudet, *m.* das Fußgestelle der Tuchscheere.

Faufiler, *v. a.* vorlaufen heften, anschlagen, ecliren. se —, *v. réfl.* od. être faufilé avec q., sich mit einem genau verbinden, mit ihm in genauer Bekanntschaft stehen, Umgang haben.

Faulde, *f. pl.* der Meilerplatz.

Faunales, *f. pl.* die Feste zu Ehren des Faunus.

Faune, *m.* der Faun, Waldgott.

Faux-perdrieau, *m.* der Rebhühnerfalke, die Hühnerweihe.

Fauxsaire, *m.* der Verfälscher.

Digitized by Google

Fausse-aire, *f. T. d'arch.* die blinde Unterlage von Kalk und Gyps unter einem Fußboden.
Fausse-alarme, *v.* unter Alarme.
Fausse-alette, *f. T. d'arch.* der blinde Hinterpfeiler eines Schwibbogens.
Fausse-attaque, *f.* der blinde (verstellte) Angriff.
Fausse-braie, *f. T. de fort.* der Unterwall, Zwinger.
Fausse-clef, *v.* unter Clef.
Fausse-corde, *f.* die falsch gestimmte Saite.
Fausse-couche, *v.* unter Couche.
Fausse-coupe, *f. T. d'arch.* der falsche Steinschnitt; *de men.* eine Zusammenfügung, die nicht geradwinklig ist.
Fausse-demande, *f.* die ungegründete Klage vor Gericht.
Fausse-écarlate, *f.* der unächte Scharlach.
Fausse-équerre, *f.* der Winkelfasser, *v.* Equerre.
Fausse-étrave, *f. T. de mar.* das Verstärkungsstück des Vordersteven's.
Fausse-fenetre, *f.* das blinde Fenster.
Fausse-fleur, *f.* die taube Blüthe.
Fausse-lunce, *f. T. de mar* die blinde Kanone.
Fausse-manche, *f.* der falsche Ärmel, Halbärmel, Vorärmel.
Fausse-marcasite, *f.* die Markasitperle.
Faussement, *adv.* fälschlich.
Fausse-page, *f. T. d'emp.* der Schmutztitel.
Fausse-piece, *f. T.* auf den Eisenhütten, das Futterstück, Erhöhungsstück.
Fausse-porte, *f.* die blinde Thüre; die äußere Vorthüre an doppelten Thüren; das äußerste Thor; die Hinterthür.
Fausser, *v. a.* verdrehen, verbiegen; *fig.* brechen, nicht erfüllen; — une cuirasse, Beulen in einen Küraß schießen od. hauen; *fam.* — compagnie, sich aus der Gesellschaft wegstehlen; sich nicht dabey einfinden, ob man es gleich versprochen hatte.
Fausset, *m.* der kleine Zapfen am Fasse, der Zwicker; das Falsett, die falsche Stimme, Fistel; chanter en —, durch die Fistel singen.
Fausseté, *f.* die Falschheit; Unwahrheit; Unrichtigkeit.
Faussure, *f.* die Schweifung einer Glocke.
Faute, *f.* der Fehler; das Versehen, Vergehen, die Schuld; der Mangel; — d'impression, der Druckfehler; — d'orthographe, der Schreibfehler; ce n'est pas ma —, es ist meine Schuld nicht, ich kann nicht dafür, die Schuld liegt nicht an mir; avoir — de..., Mangel haben an...; — de..., aus Mangel an...; *fam.* ne vous faites pas — de cela, lassen Sie es daran nicht fehlen; s'il arrivait — de lui, wenn er sterben sollte; sans —, *adv.* unfehlbar, ganz gewiß.
Fauteuil, *m.* der Lehnstuhl, Armstuhl.
Fauteur, *m.* —trice, *f.* der Begünstiger (einer Partey ꝛc.), Verfechter (einer Meinung), die Begünstigerinn ꝛc.
Fautif, ive, *adj.* fehlerhaft, unrichtig, mangelhaft.
Fauve, *adj.* falb, fahl; bêtes fauves, od. du —, das Rothwild.
Fauvette, *f.* die Grasmücke; — des roseaux, der Weidenzeisig; — des bois (d'hiver), die Baumnachtigall; — à tête noire, die Mönch, (ein Vogel).
Faux, *f.* die Sense; der Sichelschnäbler, (ein Vogel); *T. d'an.* die Sichel.
Faux, fausse, *adj.* falsch: unwahr; unächt, nachgemacht, verfälscht; verstellt; treulos.
Faux, *m.* das Falsche, Unwahre; *T. de jur.* s'inscrire en —, gerichtlich behaupten und beweisen, daß eine Urkunde ꝛc. falsch sey.
Faux, à Faux, *adv.* falsch, fälschlich; aller à faux en quelque endroit, einen vergeblichen Gang thun; *T. d'arch.* porter à faux, nicht senkrecht stehen; *fig.* auf falschen Gründen beruhen, (von einem Urtheile).
Faux-accord, Faux ton, *m.* der Mißklang.
Faux-bois, *m.* der Wasserschoß, das Wasserreis.
Faux-bourdon, *v.* Bourdon.
Fauxbourg, *v.* Faubourg.
Faux-brillant, *m.* der falsche Edelstein; *fig.* ein blos schimmernder Gedanke.
Faux-canon, *m.* die hölzerne Kanone.
Faux-comble, *m. T. d'arch.* der obere Theil eines gebrochenen Daches.
Faux-étai, *m. T. de mar.* der kleine Stag, Hülfsstag.
Faux-étambord, *m. T. de mar.* das Verstärkungsstück des Hintersteven's.
Faux-étui, *m.* das Übergehäuse.
Faux-feu, *m.* das Versagen eines Schießgewehres; l'arme fait —, das Gewehr versagt. Faux-feux, *pl. T. de mar.* die Blickfeuer, (Loosungen).
Faux-frais, *m. pl.* die kleinen Unkosten.
Faux-fuyant, *m.* der Abweg, Schlupfweg; *T. de cha.* der Fußsteig; *fig.* die Ausflucht, Ausrede.
Faux-germe, *m.* die anzeitige Geburt, das Mokalb.
Faux-jour, *m.* das falsche Licht; *fig.* der Schein.
Faux-monnayeur, *m.* der falsche Münzer.
Faux-pas, *m.* der Fehltritt.
Faux-pli, *m.* die unrechte Falte.
Faux-pucceon, *m.* der Blattfisch.
Faux-sabords, *m. pl. T. de mar.* blinde Stückpforten.
Faux-saunage, *m.* die heimliche Einfuhr verbotenen Salzes.
Faux-saunier, *m.* der verbotenes Salz heimlich einführet.
Faux-scorpion, *m.* die Scorpionspinne.
Faux-seigle, *m.* der Wiesenhafer.
Faux-semblant, *m.* der falsche Schein.
Faveur, *f.* die Gunst; Gunstbezeigung, Gewogenheit, Gefälligkeit; das Ansehen, der Credit; lettres de —, Gunstbriefe; Empfehlungsschreiben; prendre —, Beyfall finden; en — de, in Rücksicht, in Ansehung; zum Besten, zu Gunsten; à la — de, unter Begünstigung, mit (durch) Hülfe. — *T. de pal.* die Nachsicht, Schonung, Gnade; *de cam.* jours de —, die Nachsichtstage, Respecttage. Faveurs, *pl.* die Gunstbezeigungen; eine Art sehr schmales seidenes Band.
Favorable, *adj.* günstig, geneigt, gewogen; vortheilhaft; blessure, coup —, eine leichte Wunde, ein nicht gefährlicher Hieb.
Favorablement, *adv.* günstig.
Favori, *m.* —ite, *f.* der Günstling, Liebling. — *adj.* Lieblings..., Leib..., c'est son mot —, das ist sein Lieblingswort; c'est mon air —, das ist mein Lieblingsstückchen.
Favoriser, *v. a.* begünstigen, günstig seyn.
Fayence, *v.* Faïence.
Féage, *m. T. de jur.* das Erblehngut; der Lehnbrief; — noble, das Ritterlehn.
Féal, ale, *adj. T. de chane.* getreu; à nos amés et féaux, unsern lieben Getreuen.
Fébricitant, ante, *adj. et subs.* der, die das Fieber hat.
Fébrifuge, *m.* das Fieber vertreibende Mittel.
Fébrile, *adj.* fieberhaft.
Fécale, *adj. f.* matière —, der Menschenkoth, die Excremente.
Fécer, *v. n.* einen Bodensatz machen, Hefen setzen.
Féces, *f. pl.* der Bodensatz, die Hefen.
Féciaux, *m. pl.* die Waffen- od. Kriegsherolde der alten Römer.
Fécond, onde, *adj.* fruchtbar. (auch *fig.*).
Fécondant, ante, *adj.* befruchtend.
Fécondation, *f.* die Befruchtung.
Féconder, *v. a.* befruchten, fruchtbar machen.
Fécondité, *f.* die Fruchtbarkeit.
Fécule, *f. T. de phar.* das Bodenmehl von ausgepreßten Wurzeln; der Bodensatz.
Féculence, *f. T. de méd.* der Urinsatz.
Féculent, ente, *adj. T. de méd.* einen Bodensatz machend, unrein.
*Fédéraliser, *v. a.* zum Anhänger des Federalsystems machen.
*Fédéralisme, *m.* das Federalsystem, (System, die Republik Frankreich zu theilen).
*Fédéraliste, *m.* der Anhänger des Federalsystems.
*Fédératif, ive, *adj.* verbündet.
*Fédération, *f.* die Verbündung, der Bund.
*Fédéré, *m.* der Verbündete.
Fée, *f.* die Fee, Zauberinn.
†Féer, *v. a.* bezaubern.
Féerie, *f.* die Zauberkunst der Feen.
Feindre, *v. a. ir.* sich verstellen, sich stellen, als ob..., vorgeben; erdichten; — une maladie od. d'être ma-

lade, sich krank stellen, eine Krankheit vorgeben. — *v. n.* Anstand nehmen, Bedenken tragen; *fam.* ein wenig hinken (d'un pied &c., mit einem Fuße u.).

Feint, feinte, *part. et adj.* verstellt, erdichtet; falsch, blind; porte feinte, eine blinde Thür.

Feinte, *f.* Verstellung; List; *T. d'ese.* die Finte; *d'imp.* der Mönch, Mönchsbogen: *de mus.* die Veränderung einer Note durch ein Kreuz.

†**Feintise,** *f.* die Verstellung.

Félatier, *m.* der Glasbläser.

Fêle, *f. T. de verr.* das Blaserohr desselben.

Fêler, *v. a.* zersprengen, Sprünge od. Risse in etwas machen. se —, *v. réfl.* springen, Risse bekommen, spalten.

Félicitation, *f.* der Glückwunsch; lettre de —, das Glückwünschungsschreiben.

Félicité, *f.* die Glückseligkeit, Seligkeit.

Féliciter, *v. a.* Glück wünschen (q. de qc., einen zu etwas); se — de ..., sich Glück wünschen, sich glücklich schätzen, daß ....

Félin, *m. T. d'orf.* ein Gewicht von 7 1/5 Gran.

Félon, onne, *adj.* treulos, eidbrüchig; †grausam.

Félongène, *f.* das Schellkraut.

Félonie, *f.* die Untreue eines Vasallen, der Lehnsfrevel.

Félouque, *f.* die Feluke, (ein kleines Ruderschiff).

Felouve, *f.* das Berggras.

Fêlure, *f.* der Riß, Spalt, Sprung.

Femelle, *f.* das Weibchen. — *adj.* weiblich.

Femelles, *f. pl.* Femelots, *m. pl. T. de mar.* die Ringe, worin die Angela des Steuerruders gehen.

Féminin, ine, *adj.* weiblich; weibisch; *T. de gram.* weiblich; genre féminin, od. le féminin, das weibliche Geschlecht.

Féminiser, *v. a. T. de gram.* ein Wort weiblichen Geschlechts machen.

Femme, *f.* das Weib, die Frau; das Frauenzimmer, die Frauensperson; — de chambre, *v.* unter Chambre; — de charge, die Ausgebrina, Beschließerian; bonne —, eine gute Frau; eine alte, bejahrte Frau; — du monde, das Allerweltsweib, die Buhldirne.

Femmelette, *f.* das einfältige Weibsbild.

Fémur, *m. T. d'an.* das Schenkelbein.

Fenaison, *f.* die Heuernte.

†**Fendant,** *m.* der Degenhieb; *fam.* faire le —, den Eisenfresser, Prahlhans machen, derb aufschneiden.

Fenderie, *f.* das Zerhauen des Eisens in Stangen; der Stabhammer.

Fendeur, *m.* der Spalter; Stabeisenschmid; — de bois, der Holzhacker; *fig.* — de naseaux, der Eisenfresser, Prahler.

Fendis, *m. T. d'ord.* die Spaltung.

Fendoir, *m.* der Spalter, (ein Werkzeug zum Spalten) *T. de van.* der Reißer; *de ton.* die Spaltklinge, das Klöbeisen.

Fendre, *v. a.* spalten, zerspalten, zerhauen, zerspreengen, zerreißen, durchschneiden; schlitzen, aufschneiden, aufreißen; *fig.* — la presse, sich durch einen Haufen Menschen durchdrängen; ce bruit me fend la tête, der Kopf möchte mir vor diesem Lärm zerspringen. — *v. n. fig.* la tête, le cœur me fend de ..., der Kopf, das Herz möchte mir zerspringen vor .... se —, *v. réfl.* sich spalten; Risse bekommen, bersten.

Fendu, ue, *part.* (vom vorigen) *et a ij.* gespalten; geschlitzt; avoir les yeux bien fendus, schöne große Augen haben.

Fenétrage, *m.* das Fensterwerk.

Fenêtrange, *f.* Fünfringen. (Stadt)

Fenêtre, *f.* das Fenster; regarder par la —, zum Fenster hinaus sehen.

Fenil, *m.* der Heuschoppen, die Heuscheune; der Heuboden.

Fenin, *m.* der Pfennig.

Fenouil, *m.* der Fenchel.

Fenouillette, *f.* der Fenchelbranntwein; Fenchelapfel.

Fente, *f.* die Spalte, der Spalt, Riß, Sprung, die Ritze; der Schlitz. Fentes, *pl. T. de mi.* die Klüfte.

Fenton, *m. T. de maç.* ein Stück Eisen od. Holz in den Mauern zur Befestigung; *de ser.* ein Stück Eisen zu Schlüsseln; *de charp.* Stücke Holz zu Pflöcken.

Fenu-grec, *m.* das Griechische Heu, Bockshorn, (Pflanze)

Féodal, ale, *adj.* lehnbar; seigneur féodal, der Lehnsherr; droit féodal, das Lehnrecht; die Lehnsgebühr.

Féodalement, *adv* nach dem Lehnrechte.

Féodalité, *f.* die Lehnbarkeit; Lehnspflicht; das Lehnwesen.

Fer, *m.* das Eisen; *fig. et poét.* der Dolch, Degen, Säbel, das Messer &c.; de —, von Eisen, eisern; — à repasser (od. bloß fer, das Bügeleisen, Plätteisen, die Platte; — de cheval (od. bloß fer), das Hufeisen; — à friser, das Kräuseleisen, Brenneisen; — à souder, der Löthkolben; — carré, die Reibahle der Spezerer; les petits fers, die Stämpel der Buchbinder zum Vergolden; — d'une pique &c., die eiserne Spitze an einer Pike &c.; — d'aiguillette, der Nesselstift; demeurer sur le fer, *T. de mar.* vor Anker liegen. Fer à cheval, *T. de fort.* das Hufeisen, (ein halbrundes Außenwerk); *d'arch.* eine doppelte Treppe in Gestalt eines Hufeisens; *de jard.* eine Terrasse in ähnlicher Gestalt; *de bot.* die Hufeisenpflanze. Fers, *pl.* die Fesseln, Ketten u. Bande; être aux fers, in Ketten und Banden liegen.

Fératier, *v.* Félutier.

Fer-blanc, *m.* das verzinnte Blech, Weißblech, Blech.

Ferblantier, *m.* der Blechschmid, Klempner.

Fer-chaud, *m.* das Sodbrennen.

Feret d Espagne, *m.* der Spanische Blutstein, rothe Ginstopf, (eine Steinart).

Férial, ale, *adj. T. d'égl.* zu den Wochentagen gehörig.

Férie, *f. T.* der Wochentag außer Sonnabend und Sonntag (in der katholischen Kirche). Féries, *pl.* die Ferien, Feiertage.

Férin, ine, *adj. T. de méd.* bösartig.

†**Férir,** *v. a.* schlagen; (nur noch in:) sans coup —, ohne einen Schlag zu thun, ohne Schwertstreich; ohne das Geringste zu wagen.

Ferlage, *m. T. de mar.* das Beschlagen der Segel.

Ferler, *v. a. T. de mar.* die Segel einziehen, beschlagen.

Ferlet, *m. T. de pap.* die Rieshänge.

Fermage, *m.* das Pachtgeld, der Pacht.

Fermail, *m. T. de bl.* die Spange, Schnalle.

Fermaillé, *adj. m. T. de bl.* écu —, ein mit Spangen versehener Schild.

Fermaillé, *m.* das eiserne Gitter.

Fermant, ante, *adj.* à jour fermant, mit Ende des Tages; à nuit fermante, bey einbrechender Nacht; à portes fermantes, mit Thorschluß.

Ferme, *f.* das Pachtgut, der Pachthof, die Meieren; der Pacht, Pachtvertrag; prendre à —, in Pacht nehmen. — die Decoration hinten auf dem Theater; *T. de charp.* der Dachstuhl.

Ferme, *adj.* fest; stark; *fig.* standhaft, unerschütterlich, unveränderlich; être — à cheval, sur ses étriers, sur ses pieds, fest auf dem Pferde, im Sattel sitzen, fest auf seinen Füßen stehen, terre —, das feste Land; regard —, ein fester, unverwandter Blick; ton —, der feste, gesetzte, unerschrockene Ton; de pied —, ohne von der Stelle zu weichen, standhaft.

Ferme, *adv.* fest, stark, hart; soutenir ou nier fort et —, steif und fest behaupten od. läugnen. — *int.* frisch! unerschrocken!

Ferme-bourse, *m.* das Beutelschloß.

Fermement, *adv.* fest; standhaft.

Ferment, *m.* das Gährungsmittel.

Fermentatif, ive, *adj.* gährend machend.

Fermentation *f.* die Gährung, (auch *fig.*).

Fermenter, *v. n.* gähren.

Fermentescible, *adj.* zur Gährung geschickt.

Fermer, *v. a.* zumachen, zuthun, zuschließen, verschließen; schließen; sperren, versperren; zustopfen, stopfen; einschließen, umgeben; — à la clef, zuschließen, verschließen; — à double tour, doppelt (durch zweymaliges Umdrehen des Schlüssels) verschließen; — au verrou, zuriegeln; — au loquet, zaklinken; — la porte sur q., die Thüre hinter einem, à q., vor einem

zumachen. *v. n. et se — v. réfl.* schließen, zugehen, geschlossen werden; sich schließen.
Fermeté, *f.* die Festigkeit; *fig.* Standhaftigkeit.
fermeture, *f.* die Verschließung; der Schluß.
Fermeur, *m. T. d'an.* der Schließmuskel.
Fermier, *m. -ière, f.* der Pachter, die Pachterinn.
Fermoir, *m.* die Claasur, das Beschläge an den Büchern; der scharfe Meißel, das Stemmeisen; Ballenseisen, der Stechbeutel; — à dents, das Zahneisen.
Fermures, *f. pl. T. de mar.* die Verkleidungen.
Fernambouc, *m.* das Brasilienholz, Fernambukholz.
Féroce. *adj.* wild, grimmig.
Férocité, *f.* die Wildheit, Grausamkeit.
Ferrage, *m. T. de mon.* das Geld für das Eisen zu den Münzstämpeln ꝛc.
Ferraille, *f.* das alte Eisenwerk.
Ferrailler, *v. n.* fuchteln; *fig. fam.* streiten, sich herum zanken.
Ferrailleur, *m.* der Raufer, Renommist.
Ferrandine, *f.* der Ferrandin, (eine Art halbseidenes Zeug).
Ferrandinier, *m.* der Ferrandinmacher.
Ferrant, *adj. m.* maréchal —, der Hufschmid.
Ferre, *f. T. de ver.* die Scheere; *d'émoul.* das Abschleifsel.
Ferré, ée, *part. et adj.* beschlagen (*v.* Ferrer); eau ferrée, das Löschwasser, (worin glühendes Eisen abgelöscht worden); *fig.* chemin ferré, ein harter, steiniger Weg; style ferré, eine harte Schreibart; homme ferré, od. ferré à glace, ein in einer Sache wohl beschlagener Mann.
Ferrement, *m.* das Brechzeug; eiserne Werkzeug, Eisenwerk.
Ferremente, *f. T. de mar.* das sämmtliche Eisenwerk an und auf einem Schiffe.
Ferrer, *v. a.* beschlagen (mit Eisen ꝛc.); — d'or, d'argent, mit Gold, mit Silber beschlagen; — un cheval à glace, ein Pferd scharf beschlagen; *fig. fam.* — la mule, Schwänzelpfennige machen.
Ferret, *m.* der Schnürsenkelstift, Nestelstift; *T. de ear.* der härtere Fleck in einem Steine; *de cir.* das blecherne Hütchen zum Bedecken des Halses einer Kerze; *de verr.* das kleine Blaserohr.
Ferretier, *m.* der Schmiedehammer, (ein Werkzeug).
Ferrette, *f.* Pfirt. (Stadt)
Ferreur, *m. -euse, f.* der, die Senkel, Riemen ꝛc. beschlägt.
Ferrière, *f. T. de maréch.* die Beschlagtasche.
Ferrification, *f. T. d'hist. nat.* die Vererzung.
Ferrique, *adj. T. de chim.* eisenhaltig; eisenartig.
Ferron, *m.* der Eisenhändler (mit Stangeneisen).
Ferronnerie, *f.* die Eisenschmiede; das Eisengewölbe.
Ferronnier, *m. -ière, f.* der Eisenhändler, die Eisenhändlerinn.
Ferrugineux, euse, *adj.* eisenhaltig.
Ferrure, *f.* der Beschlag, das Beschläge; Beschlagen.
†Ferté, *f.* die Feste, Festung.
Fertile, *adj.* Fertilement, *adv.* fruchtbar, (auch *fig.*).
Fertiliser, *v. a.* fruchtbar machen.
Fertilité, *f.* die Fruchtbarkeit.
Férn, ue, *part.* (von †Férir): être — contre ..., böse seyn auf ...; il est — de cette femme, er ist in diese Frau sterblich verliebt.
Férule, *f.* der Pläzer; das Gertenkraut; *fig.* être aous la — de q., unter jemandes Ruthe (Zucht) stehen.
Fervemment, *adv.* inbrünstig, mit Eifer.
Fervent, ente, *adj.* eifrig, brünstig.
Ferveur, *f.* der Eifer, die Inbrunst; Hitze.
Ferze, *f. T. de mar.* die Breite des Segeltuches.
Fescennins, *adj. m. pl.* vers —, freye, schmutzige Verse bey Gastgeboten und Hochzeiten der alten Römer.
Fesse, *f.* die Hinterbacke; fesses, *pl.* die Hinterbacken, der Hintere, das Gesäß.
Fesse-cahier, *m. fam.* der Abschreiber (am Loha).
Fessée, *f. fam.* die Streiche auf den Hintern.
Fesse-mathieu, *m. fam.* der Wucherer.
Fesser, *v. a.* auf den Hintern schlagen, peitschen, pläzen.
Fesseur, *m. -euse, f. fam.* der Arschpauker.
Fessier, *m. fam.* der Hintere, das Gesäß, der Steiß. *pop.* Arsch; *T. d'an.* (auch *adj.*) der Gesäßmuskel.
Fessu, ue, *adj. fam.* der, die ein starkes Gesäß hat, *pop.* dickarschig.
Festin, *m.* das Fest, Gastmahl, die Gasterey.
Festiner, *v. a. fam.* festlich bewirthen, tractiren.
Feston, *m.* das Blumengehänge, die Fruchtschaur, (auch *T. d'arch.*).
Festonner, *v. a.* in Gestalt eines Blumengehänges ausschneiden, zierlich ausschweifen.
Festoyer, *v.* Féteyer.
Fête, *f.* das Fest; der Feyertag; Namenstag; payer sa —, seinen Namenstag feyern, an demselben seinen Freunden (für das Angebinde) einen Schmaus geben; troubler la —, die Freude, (Lust) stören; faire — à q., einem viel Ehre anthun; faire — de ye. à q., ein Hoffnung zu etwas machen; se faire de —, sich ungebeten einmischen, indringlich seyn.
Fête-Dieu, *f.* das Frohnleichnamsfest.
Féter, *v. a.* feyern; *fig.* — q., einen feyern, mit besonderer Achtung aufnehmen, ihm Ehre erweisen; c'est un homme bien feté, er ist ein überall willkommener (geachteter) Mann.
Fetfa, *m.* der Ausspruch od. Befehl des Mufti.
Fétiche, *f.* der Fetische, die Gottheit der Neger.
Fétide, *adj.* stinkend.
Féteyer, *v. a. fam.* q., einen festlich bewirthen.
Fétu, *m.* das Strohhälmchen, der Splitter.
Fétu-en-cu, Paille-en-cu, *m.* der Tropikvogel.
Fétuque, *f.* der Schwingel, (eine Grasart).
Fétus, *m.* die Frucht im Mutterleibe.
Feu, *m.* das Feuer; *fig.* die Feuerstätte; das Licht; der Glanz; die Hitze, Lebhaftigkeit; faire du —, Feuer machen, anmachen; faire —, Feuer geben, feuern; mettre le feu à —, Feuer wo anlegen, in Brand stecken; mettre tout à — et à sang, alles mit Feuer und Schwert verheeren; — d'artifice, *v.* Artifice; *fig. et prov.* j'en mettrais la main au —, ich wollte meinen Kopf darauf verwettren; brûler un homme à petit —, einen langsam quälen, ihm das Leben recht sauer machen; prendre —, Feuer fangen (zornig werden). — *T. de chir.* das Brennmittel; — volage, der Flug, (eine Art Schwinde); die fliegende Hitze; tache de —, die Feuermäler, Braadflecken. Feux, *pl.* die Feuer; Feuerstätten; Kamine, Öfen ꝛc.; — d'un vaisseau, *T. de mar.* die Signallaternen.
Feu, feue, *adj.* (unlängst) verstorben; feu mon père, mein seliger Vater; feu la reine, od. la feue reine, die lezt verstorbene (hochselige) Königinn.
Feudataire, *m. et f.* der Lehasmann, die Lehenfrau.
Feudiste, *m.* der Lehensverständige.
Feuillage, *m.* das Laub; Laubwerk.
Feuillaison, *f.* die Belaubung.
Feuillant, *m. -antine, f.* der Feuillant, die Feuillantinerinn, (ein Klosterorden unter der Regel des heil. Bernhards). *Feuillants, *pl.* (während der Revolutica) die Anhänger der gemäßigten Partey. (deswegen so genannt, weil sie in dem Kloster der ehemaligen Feuillants ihre Versammlungen hielten).
Feuillantine, *f.* das Blättergebacke.
*Feuillantisme, *m.* der Geist od. die Gesinnung der gemäßigten Partey.
Feuille, *f.* das Blatt; der Bogen Papier; die Folie; vin de deux feuilles, de trois feuilles, zweyjähriger, dreyjähriger Wein; un livre en feuilles, ein rohes, ungebundenes Buch; — volante, das fliegende Blatt, die Flugschrift; — d'or, d'argent, das Goldblättchen, Silberblättchen; — d'un paravent, das Blatt einer Spanischen Wand; — de scie, das Sägeblatt; — ambulante, das wandelnde Blatt, (eine Art Heuschrecken).
Feuillé, ée, *adj. T. de bl.* mit Blättern von anderer Farbe, als die Pflanze.
Feuillée, *f.* die Laube; *T. de pein.* der Baumschlag.
Feuille-morte, *adj. et m.* braungelb.
Feuiller, *v. n. T. de pain.* Laubwerk malen.

Feuiller, *m. T. de peint.* der Baumschlag.
Feuilleret, *m. T. de peint.* der Leistenhobel, Falzhobel.
Feuillet, *m.* das Blatt von einem Bogen Papier; *T. de men.* das Leistchen.
Feuilletage, *m.* der Blätterteig; das Blättergebackne.
Feuilleté, ée, *part. et adj.* durchblättert; blätterig.
Feuilleter, *v. a.* blättern, durchblättern; nachschlagen; — la pâte, den Teig blätterig machen.
Feuilleton, *m. T. d'imp.* der dünne Aufhebespan.
Feuillette, *f.* das Faß (ungefähr von 120 Kannen, ein Weinmaß).
Feuillière, *f.* die Ader im Steinbruche.
Feuillu, ue, *adj.* dick belaubt.
Feuilture, *f.* der Anschlag, Falz an Thür- und Fensterfassungen.
Feuquière, *f.* der hölzerne Bügel am Sattel der Maulthiere.
Feurre, *m.* das Futterstroh, Geströhde.
Feurs, *m. pl. T. de jur.* die Feldbaukosten.
Feutrage, *m.* das Filzen.
Feutrant, ante, *adj. T. de rhap.* zu Filze werdend.
Feutre, *m.* der Filz; das Fußband, *v.* Bourre.
Feutrer, *v. a.* filzen; mit Wolle, Haaren ꝛc. ausstopfen.
Feutrier, *m. T. de drap.* der Filzmacher; der die Musterproben zu den gemischten Tüchern macht.
Feutrière, *f. T. de chap.* das Filztuch.
Fève, *f.* die Bohne; — de marais, Puffbohne, Saubohne; — de haricot, Schminkbohne.
Féverole, *f.* die kleine Bohne, weiße Bohne.
Février, *m.* der Bohnenbaum,
Février, *m.* der Februar, Hornung.
Fi, *int.* pfui!
Fi, *m.* eine Art Ausschlag der Ochsen.
Fiacre, *m.* die Miethkutsche; der Miethkutscher.
Fiamette, *f.* die Feuerfarbe, das Feuerroth.
Fiançailles, *f. pl.* die Verlobung, das Verlöbniß.
Fiancé, *m.* -ée, *f.* der Verlobte, die Verlobte.
Fiancer, *v. a.* une personne, eine Person verloben; sich mit einer Person verloben.
Pinl! *int.* es geschehe! gewährt! zugestanden!
Fiatole, *m.* der Deckfisch, die Streifdecke.
Fibre, *f.* die Faser, Faser, Zaser.
Fibreux, euse, *adj.* faserig.
Fibrille, *f.* das Fäserchen, Fäschen, Zäserchen.
Fic, *m.* die Feigwarze.
Ficeler, *v. a.* mit Bindfaden binden od. schnüren.
Ficelle, *f.* der Bindfaden; — d'emballage, die Klafterschnur.
Ficellier, *m.* die Bindfadenrolle.
Fichant, ante, *adj. T. de fort.* anstoßend; feu fichant, die von einem Bollwerke in die Gesichtslinie des benachbarten gehenden Schüsse.
Fiche, *f.* die Fischer; das Fischband; die Spielmarke; der Pflock, Wirbel.
Fiché, ée, *part. et adj.* eingeschlagen ꝛc.; *T. de bl.* zugespitzt; *fig. fam.* avoir les yeux fichés en terre, auf etw. ꝛc., die Augen auf die Erde, auf etwas geheftet haben.
Ficher, *v. a.* einschlagen, hinein treiben, einrammen.
Ficheron, *m.* der Vorsteknagel, Versiecker.
Fichet, *m.* der Stecker (die Marke) im Brettspiele; das Papierschnittchen zum Briefversiegeln.
Fiebeur, *m. T. de maç.* der den Mörtel zwischen die Fugen hinein arbeitet.
Fiehoir, *m.* die Klammer, das Klemmhölzchen.
Fiehu, ue, *adj. pop.* sehr schlecht, erbärmlich, elend.
Fiehu, *m.* das dreyeckige Weiberhalstuch.
Fichure, *f. T. de pêch.* der Dreyzack.
Fieoïde, *m.* die Afrikanische Feige, Mittagsblume.
Fietif, ive, *adj.* erdichtet, ersonnen, eingebildet.
Fiction, *f.* die Dichtung, Erdichtung.
Fictionnaire, *adj. T. de dr.* auf eine rechtliche Erdichtung gegründet.
Fidéicommis, *m. T. de jur.* ein Vermächtniß, das nach einer bestimmten Zeit auf einen andern fällt.
Fidéicommissaire, *m. T. de jur.* der Erbe eines solchen Vermächtnisses.
Fidéjusseur, *m. T. de pal.* der Bürge.
Fidéjussion, *f.* die Bürgschaft.
Fidèle, Fidelle, *adj.* treu, getreu; *T. de théol.* gläubig. — *subs.* der, die Gläubige.
Fidèlement, Fidellement, *adv.* treulich, getreulich.
Fidélité, *f.* die Treue; Wahrhaftigkeit.
Fiduciaire, *f. T. de jur.* der Testamentsausrichter.
Fiduciel, elle, *adj. T. de math.* point fiduciel, der Befestigungspunkt eines Diopterlineals, Ruhepunkt eines Perpendikels, Punkt eines Zirkels, wornach mathematische Instrumente in Grade abgetheilt werden; ligne fiducielle, die Linie, welche durch den Mittelpunkt und durch den Ruhepunkt geht.
Fief, *m.* das Lehn; — dominant, das Oberlehn; — servant, das Unterlehn.
Fiefant, *m. T. de pal.* der Lehnsherr.
Fiefataire, *m.* der Lehnsmann.
Fieffé, ée, *part. et adj.* zu Lehen gegeben, belehnt; von einem Lehen abhängig; *fig. fam.* im höchsten Grade, Erz... (im bösen Verstande); fou —, ein Erznarr; fripon —, ein Erzgaudieb, ꝛc.
Fiefer, *v. a.* zu Lehen geben.
Fiel, *m.* die Galle; *fig.* der Haß, Zorn; — de terre, *v.* Fumeterre.
Fiente, *f.* der Mist (von Thieren).
Fienter, *v. n.* misten.
Fier, *v. a.* anvertrauen (qc. à q.) einem etwas). s'—, *v. réfl.* à q., sich einem vertrauen; einem trauen; en q., auf einen trauen, sein Vertrauen setzen, sich auf ihn verlassen; à q. de qc., sich auf einen wegen einer Sache verlassen; sur qc., einer Sache trauen, sich darauf verlassen.
Fier, ère, *adj.* stolz; trotzig; muthig, kühn; *fam.* stark, heftig, gewaltig; faire le fier, stolz, trotzig thun.
Fier-à-bras, *m. pop.* der Prahler, Bramarbas, Eisenfresser.
Fièrement, *adv.* stolz, trotzig.
Fierte, *f.* ehemals, der Kasten oder Sarg des heiligen Romanus zu Rouen. Crime fiertable, ein Verbrechen, das durch Tragung dieses Kastens abgebüßt werden konnte.
Fierté, *f.* der Stelz; Muth (der Pferde); *T. de peint.* die Kühnheit (des Pinsels ꝛc.)
Fierté, ée, *adj. T. de bl.* von einem Fisch, der seine Zähne weiset.
Fièvre, *f.* das Fieber; *fig.* cela donne la —, das macht Unruhe, man möchte darüber fast das Fieber bekommen.
Fiévreux, euse, *adj.* das Fieber verursachend.
Fiévrotte, *f.* das kleine Fieber, Fieberchen.
Fifre, *m.* die Querpfeife; der Querpfeifer, Pfeifer.
Figale, *f.* ein Indisches Fahrzeug mit nur einem Maste.
Figement, *m.* das Gestehen (einer Flüssigkeit).
Figer, *v. a.* dick, gestehen machen. se —, *v. réfl.* gestehen, sich verdicken.
Fignoler, *v. n. pop.* klügeln, meistern.
Figue, *f.* die Feige; *prov.* moitié —, moitié raisin, halb gutwillig, halb gezwungen; halb gut, halb schlecht; *fam.* faire la — à q., einem den Daumen durch die Finger zur Drohung; od. zum Spotte zeigen.
Figuerie, *f.* der Feigengarten.
Figuier, *m.* der Feigenbaum.
Figurant, m. -ante, *f.* der Tänzer, die Tänzerinn, welche im Ballet nicht einzeln, sondern nur truppweise
Figuratif, ive, *adj.* vorbildlich, vorstellend. [tanzen.
Figurativement, *adj.* vorbildlich.
Figure, *f.* die Figur, Gestalt, das Bild; faire —, Figur, Staat, großen Aufwand machen, eine Rolle in der Welt spielen.
Figuré, ée, *part. et adj.* abgebildet, vorgebildet ꝛc.; figürlich, bildlich, verblümt, uneigentlich; copie figurée, eine ganz genaue Abschrift; pierres figurées, Bildsteine.
Figuré, *m.* das Figürliche, der figürliche Ausdruck.
Figurément, *adv.* figürlich, bildlich, verblümt.
Figurer, *v. a.* abbilden; vorbilden. — *v. n.* wohl od. schlecht zusammen stehen; Figur machen, ein Ansehn haben. se —, *v. réfl.* sich vorstellen.
Figurines, *pl. T. de peint.* die Nebenfiguren.
Figurisme, *m.* die Secte, od. Lehre der Figuristen.

Figuriste, *m.* der Figurift, (der alle Begebenheiten im alten Teſtamente für Vorbilder auf das neue hält).
Fil, *m.* der Faden; das Garn; der Zwirn, (auch fil retors); Draht; *fig.* Faden; die Schäfe, Schneide; der Strom; — en trois, der dreydrähtige Zwirn; — à marquer, das Zeichengarn, der Zeichenzwirn; — bis, ad. — de Flandre, der Doppelzwirn; — de perles, eine Schnur Perlen, die Perlenſchnur; — d'or, d'argent, de laiton, de fer, d'archal, Gold-, Silber-, Meſſing-, Eiſen-, Metalldraht; passer au (par le) — de l'épée, über die Klinge ſpringen laſſen; aller contre le — de l'eau, gegen den Strom faheen; *fig.* wider den Strom ſchwimmen.
Filage, *m.* das Spinnen; Geſpinnſt.
Filament, *m.* die Faſer, Zaſer.
Filamenteux, euse, *adj.* faſericht, faſig, faſicht.
Filandière, *f.* die Spinnerinn; les soeurs filandières, *poet.* die Paczen.
Filandres, *f. pl.* die Sommerfäden, Mariengarn; Fleiſchfaſern; weiße Steinen in den Wunden der Pferde; das lange Seegras, das ſich unten an die Schiffe hängt; die Fadenwürmer im Falken ꝛc.
Filandreux, euse, *adj.* faſericht.
Filardeau, *m.* der Backfiſch, kleine Hecht zum Backen; *T. de jard.* der junge, gerade, hochſtämmige Baum.
Filardeux, euse, *adj.* adericht, (von Steinen).
Filasse, *f.* der gehechelte Flachs, od. Hanf; — de laine, die Spinnwolle.
Filassier, *m.* -ière, *f.* der Flachs- oder Haarbereiter, -händler, die Flachs- od. Haarbereiterinn, -händlerinn.
Filature, *f.* die Seidenſpinnerey, (der Ort zum Abhaſpeln und Spinnen der Seide).
File, *f.* die Reihe; (bey den Soldaten) das Glied; aller à la —, od. — à —, in einer Reihe, reihenweiſe, einer nach dem andern gehen.
Filé, *m.* der Goldfaden, Silberfaden.
Filer, *v. a.* ſpinnen; (Wachsſtock) ziehen; — le câble, *T. de mar.* das Ankertau allmählich nachlaſſen; — du vin, Weinſüßer mit Seilen in den Keller laſſen; (im Spiel) — ses cartes, ſeine Karten einzeln u. langſam aufdecken; — la carte, eine Karte unterſchlagen. — *v. n.* ſich (wie ein Faden) ziehen; in einer Reihe hinter einander her gehen; *fig.* — doux, *v.* Doux.
Filerie, *f.* die Hanfſpinnerey, (der Ort, wo man Hanf ſpinnt).
Filet, *m.* der kleine dünne Faden, das Fädchen; Fäſerchen; Zungenband; Lendenſtück, der Lendenbraten; das Netz, Garn; netzförmig geſtrickte Gewebe; der kleine Saum; *T. de rel.* der Goldſteich auf dem Rande eines Buches; *d'arch.* &c. die ſchmale Leiſte; un — de voix, eine ſehr ſchwache Stimme; un — de vinaigre, ein wenig Eſſig; un — d'eau, ein ſchmaler, dünner Waſſerſtrahl; couper le —, die Zunge löſen; *fig.* il n'a pas le —, er kann gut plaudern; tenir q. au —, einen lange warten laſſen, vertröſten.
Filetée, *v. a. T. de rel.* Filete (*v.* Filet) machen.
Fileur, *m.* -euse, *f.* der Spinner, die Spinnerinn.
Fil-gros, *m.* der Pechdraht.
Filial, ale, *adj.* Filialement, *adv.* kindlich.
Filiation, *f.* die Abkunft eines Kindes in Anſehung ſeiner Altern; Abhängigkeit einer Tochterkirche von der Mutterkirche; *T. de théol.* die Kindſchaft; **fig.* Folge, Verbindung.
Filicule, *f.* das Engelſüß. (Pflanze).
Filière, *f.* das Zieheiſen; der Wachsſtockzug; das Schneideeiſen, Schneidezeug; die Steineiſe, (in den Steingruben); *T. d'arch.* die Dachſtuhlfette.
Filigrane, *m.* die feine Drahtarbeit.
Filipendule, *f.* der rothe Steinbrech. (Pflanze)
Filiage, *m. fam.* der Jungfernſtand.
Fille, *f.* die Tochter; das Mädchen; die Jungfer; — d'honneur, das Hoffräulein; — de chambre, die Kammerjungfer, das Kammermädchen; das Stubenmädchen; — de joie, das Freudenmädchen, die Buhldirne; fille (mit dem Zuſatz ihres Ordens od. Kloſters) Nonne; fille de mémoire, *poét.* die Muſen.
Fillette, *f. fam.* das kleine Mädchen, junge Mädchen.

Filleul, *m.* -eule, *f.* der, die Pathe, der Täufling.
Filoche, *f.* das große Müllſeil; eine Art Gewebe.
Filon, *m. T. de mé.* der Erzgang, Gang.
Filoselle, *f.* die Floretſeide, Floretſeide.
Filotier, *m.* -ière, *f.* der, die auf dem Markte Zwirn einkauft.
Filotières, *f. pl.* die zierliche Einfaſſung an Kirchenfenſtern.
Filou, *m.* der Spitzbube, Gaudieb, Beutelſchneider; Gaunер.
Filouter, *v. a.* liſtig ſtehlen oder betrügen.
Filouterie, *f.* die Beutelſchneiderey, Spitzbüberey; liſtige Betrügerey Gaunerey.
Fils, *m.* der Sohn; Knabe, das Knäbchen; *fig.* il est — de son père, er iſt der natürliche Vater, er ſieht ſeinem Vater ſehr ähnlich.
Filtration, *f.* die Durchſeihung.
Filtre, *m.* ein Stück Tuch, Zeug, Papier ꝛc. zum Durchſeihen, das Seihtuch, der Seihſack ꝛc. Filtres, *pl. T. d'an.* die Abſonderungsgefäße.
Filtre, *m.* der Liebestrank, *v.* Philtre.
Filtrer, *v. a.* ſeihen, durchſeihen; **fig.* einflößen. se —, *v. réfl.* durchſickern.
Filure, *f.* das Geſpinnſt, der Faden.
Fin, *f.* das Ende; der Zweck, die Abſicht; mettre — à une affaire, einer Sache ein Ende machen; prendre —, zu Ende gehen, ein Ende nehmen; il tire à sa —, es iſt ſeinem Ende nahe; fins de non recevoir, *T. de pal.* die Einwendung des Beklagten, warum die Klage gegen ihn nicht Statt finde; à ces fins, dem zu Folge, deswegen; à la —, *adv.* endlich.
Fin, fine, *adj.* fein, dünne, zart; *fig.* fein, liſtig, ſchlau, verſchmitzt, verſchlagen, durchtrieben; faire la fin, mit der Sprache nicht heraus wollen; jouer au fin, zu plus fin, einen zu überliſten ſuchen.
Fin, *m.* der Hauptpunkt, das Wichtigſte; savoir le — du —, das Hauptſächlichſte von der Sache wiſſen.
Finage, *m. T. de pr.* der Gerichtsbezirk; die Feldmark.
Final, ale, *adj.* endlich, ſchließlich; bis an das Ende des Lebens fortdauernd, beharrlich; compte final, die Schlußrechnung; lettre finale, der Endbuchſtab; cause finale, die Endurſache.
Finale, *f. T. de gram.* die Endſylbe.
Finalement, *adv.* endlich, ſchließlich, zuletzt.
Finance, *f.* die Barſchaft; Auflage, Abgabe, Steuer ꝛc. Finances, *pl.* die Finanzen, Staatseinkünfte, das Staatsvermögen; Finanzweſen, die Finanzwiſſenſchaft.
Financer, *v. a. et n.* in die Schatzkammer zahlen; *fam.* Geld hergeben.
*Financier, ière, *Financier, ière, *adj.* zum Finanzweſen gehörig.
Financier, *m.* der Beamte beym Finanzweſen; Cameraliſt; Finanzpächter.
Finasser, *v. n. fam.* argliſtig handeln, mit Ränken umgehen.
Finasserie, *f. fam.* die Ränke.
Finasseur, *m.* -euse, *f.* der, die mit Ränken umgeht.
Finâtre, *f.* die ſchlechteſte Sorte Seide.
Finaud, aude, *adj. fam.* pfiffig, ränkevoll in Kleinigkeiten.
Finement, *adv.* fein.
Finesse, *f.* die Feinheit; Liſt, Verſchmitztheit, Verſchlagenheit, Durchtriebenheit, der Kniff; faire de qc., aus einer Sache ein Geheimniß machen.
Finet, ette, *adj.* verſchmitzt, ſchlau.
Fioettes, *f. pl.* eine Art Ratin.
Finiment, *m. T. de pein.* die Vollendung einer Arbeit.
Finir, *v. a.* enden, endigen; beſchließen; vollenden. — *v. n.* ſich endigen, ein Ende nehmen, aufhören.
Fini, ie, *part. et adj.* geendigt; vollendet, vollkommen; *T. de math.* endlich, was ſich beſtimmen läßt.
Finisseur, *m. T. dép.* der Poliere.
Finito, *m.* der Abſchluß einer Rechnung.
Finlande, *f.* Finnland.
Finlandois, oise, *adj.* Finniſch, Finnländiſch. — *subs.* der Finne, Finnländer, die Finnländerinn.
Fiole, *f.* das gläſerne Fläſchchen.
Firmament, *m.* das Firmament, Himmelsgewölbe, der Sternhimmel,

Fisc, *m.* der Fiscus, öffentliche Schatz; die Fiskalie.
Fiscal, ale, *adj.* fiskalisch, zu dem Fiscus gehörig; für den Fiscus sorgend.
Fiscal, *m.* der Fiskal.
Fiscolère, *f.* ein leichtes Venetianisches Fahrzeug.
Fissipède, *adj.* gespaltene Klauen habend.
Fissure, *f. T. d'an.* der Knochenspalt; die Hirnspalte.
Fistule, *f.* die Fistel, das Röhrgeschwür.
Fistuleux, euse, *adj.* fistelartig. *T. de bot.* röhrförmig.
Fixation, *f. T. de chim.* das Fixiren, die Festmachung. — die Festsetzung (des Preises eines Amtes ꝛc.)
Fixe, *adj.* fest, unbeweglich; gewiß, bestimmt, festgesetzt; *T. de chim.* feuerbeständig.
Fixement, *adv.* fest, unbeweglich; regnerder —, mit unverwandten Augen (steif, starr) ansehen.
Fixer, *v. a.* fest setzen, bestimmen; *T. de chim.* fixiren, feuerbeständig machen; — ses regards sur q., seine Augen auf einen heften; — les regards de q., eines Blicke auf sich ziehen; — un esprit, dem Geiste eines Menschen eine bestimmte Richtung geben, ihn zu einer festen Gesinnung bringen. se —, *v. réfl.* à qc. sich zu etwas entschließen, dabey bleiben; *T. de chim.* feuerbeständig werden.
Fixes, *f. pl.* die Fixsterne.
Fixité, *f. T. de chim.* die Feuerbeständigkeit.
Flache, *f.* die Wahnkante; Schwarte vom Sägebocke; das Loch in einem gepflasterten Wege.
Flacheux, euse, *adj.* wahnkantig.
Flacon, *m.* die Flasche, das gläserne Fläschchen.
Flagellants, *m. pl.* die sich öffentlich geißelten, Geißler.
Flagellation, *f.* die Geißelung. [brüder.
Flageller, *v. a.* geißeln.
Flageolet, *m.* das Flaschenett, die kleine Flöte.
Flageoleur, *m.* der Flaschenettbläser.
Flagorner, *v. n. fam.* fuchsschwänzen.
Flagornerie, *f. fam.* die Fuchsschwänzerey.
Flagorneur, *m.* -euse, *f.* der Fuchsschwänzer, die Fuchsschwänzerinn.
Flagrant, *adj.* an-délit, auf frischer That.
Flaine, *f.* eine Art Zwillich.
Flair, *m.* die feine Witterung eines Jagdhundes.
Flairer, *v. a.* riechen; *T. de chas.* wittern; — qc., an etwas riechen, es beriechen; es wittern.
Flaireur, *m. fam.* — de cuisine, od. — de table, der Schmarotzer.
Flamand, ande, *adj.* Flämisch, Flandrisch. — *subs.* der, die aus Flandern ist, der Niederländer, die Niederländerinn.
Flamant, *v.* Bécharu.
Flambant, nte, *adj. fam.* flammend; *T. de bl.* flammicht, geflammt.
Flambart, *m.* die nicht recht ausgebrannte Kohle, das Irrlicht, das sich an den Mast anhängt.
Flambe, *f.* die Schwerlilie.
Flambé, ée, *adj. fig.* verdorben, verloren, fort, hin.
Flambeau, *m.* die Wachsfackel, Fackel, (nach *fig.*); das große Licht; der hohe Leuchter.
Flamber, *v. n.* flammen; flackern, fackeln. — *v. n.* über die Flamme halten, durch die Flamme ziehen; sengen; mit zerlassenem Specke begießen; *T. d'art.* — une pièce, ein Stück ausflammen, mit Pulver ausbrennen.
Flamberge, *f.* (im Scherze) der Rennfogen, die Fuchtel: mettre — au vent, vom Leder ziehen.
Flambo, *m.* der Bandfisch.
Flamboyant, ante, *adj.* blinkend, blitzend; *T. de pein.* conteurs flamboyants, leichte Umrisse.
Flamboyante, *f. T. d'artif.* die Schwanzrackete; *de jard.* eine Art Talpe.
Flamboyer, *v. n.* blinken, blitzen.
Flamet, Flamingo, *v.* Bécharn.
Flamine, *m.* der Flamen, (ein gewisser Opferpriester bey den alten Römern).
Flamme, *f.* die Flamme; *T. de mar.* der Wimpel; *de chir.* der Schnäpper, das Laßeisen, (besonders für die Pferde).
Flammèche, *f.* das Flämmchen; die Lodersche.
Flammerole, *f.* der Irrwisch.
Flammette, *f. T.* der Schröpfschnäpper.
Flammule, *f.* die Brennwurzel.
Flan, *m.* der Flinden, (Kuchen); *T. de mon.* der Schrötling.
Flanc, *m.* die Seite, Weiche, Dünnung; *T. de gu.* die Flanke; prendre les ennemis en —, dem Feinde in die Flanke fallen. Flancs, *pl. fig.* der Mutterleib: elle porte un enfant dans ses flancs, sie trägt ein Kind unter ihrem Herzen.
Flanchet, *m.* das Seitenstück von einem Ochsen oder Stockfische.
Flanchis, *m. T. de bl.* der wie ein Andrensfreuz getheilte Kreuzschnitt.
Flanconnade, *f. T. d'esc.* der Seitenstoß.
Flandre, *f.* Flandern. (ein Land)
Flandrin, *m. fam.* der lange hagere Kerl. (ein Schimpfwort)
Flanelle, *f.* der Flanell.
Flanquant, ante, *adj. T. de fort.* angle flanquant, der Streichwinkel; bastion flanquant, ein Bollwerk, von dem man den Faß eines andern ꝛc. bestreichen kann.
Flanqué, ée, *adj. T. de bl.* an den Seiten mit andern Figuren besetzt.
Flanquer, *v. a. T. de fort.* von der Seite her bestreichen oder decken; an die Seite setzen; *pop.* versetzen (eine Ohrfeige ꝛc.); legen, werfen, stellen. se —, *v. réfl. pop.* sich (auf eine grobe Art) hinstellen, hinsetzen, hinlegen, wo einfinden.
Flaque, *f.* die Pfütze, Lache.
Flaquée, *adj. fam.* der Faß (Wasser ꝛc.).
Flaquer, *v. a. fam.* schütten, gießen, werfen.
Flasque, *adj.* schlaff, matt, kraftlos, schwach.
Flasque, *f.* die Pulverflasche, der Pulverbeutel.
Flasque, *m. T. d'art.* die Lafettenwand.
Flatir, *v. a. T. de mon.* Münzschienen hämmern.
Flatoir, *m. T.* der Münzhammer; Planirhammer der Goldarbeiter und Kupferschmiede.
Flâtrer, *v. a.* einen von einem tollen Hunde gebissenen Hund mit einem glühenden Eisen auf die Stirn brennen.
Flatrure, *f. T. de cha.* der Ort, wo sich der von den Hunden verfolgte Hase od. Wolf auf den Bauch legt u. verbirgt.
Flatter, *v. a.* schmeicheln (q. de qc., einem mit etwas; qc., einer Sache); liebkosen, streicheln; ergötzen; — une plaie &c., eine Wunde zu gelinde behandeln; — sa douleur, son ennui, seinen Schmerz, Verdruß zu lindern suchen. se —, *v. réfl.* sich schmeicheln.
Flatterie, *f.* die Schmeicheley.
Flatteur, *m.* -euse, *f.* der Schmeichler, die Schmeichlerinn. — *adj.* schmeichelhaft, schmeichelnd; eine
Flatteusement, *adv.* schmeichelhaft. [schmeichelnde.
Flatuosité, *f.* die Blähung.
Fléau, *m.* der Dreschflegel, Flegel; *fig.* die Landplage, Geißel; Plage; der Wagebalken; Riegel am Thorwege; der Haken der Glaser, die Fensterflügel oder Glaskörbe damit zu tragen.
Flèche, *f.* der Pfeil; die Thurmspitze; Spitze; der Baum einer Kutsche; die Langwiede od. der Langbaum eines Wagens; der Zugbaum an einer Zugbrücke; der obere dünne Stab am Fächer; Stab od. Pflock der Feldmesser; die kegelförmige Figur, worauf man im Bretspiele den Stein setzt; das Mittelstück des Schiffschnabels; die Stange am Zeltdach einer Gallere; die kleine pfeilförmige Feldschanze; — d'un arc, *T. de géom.* die Quersehne, (der Sinus versus); — de grue, der Krahnbaum, Krahnständer; — de lard, die Speckseite; — d'eau, das Pfeilkraut; *prov.* faire — de tout bois, alle mögliche Mittel anwenden; il ne sait de quel bois faire —, er weiß sich weder zu rathen, noch zu helfen.
Flécher, *v. n. T. d'ag.* Schosse treiben.
Fléchir, *v. a.* beugen, biegen; *fig* bewegen, rühren, erweichen. — *v. n.* sich beugen, sich biegen; *fig.* bewegt werden, sich rühren od. erweichen lassen, nachgeben.
Fléchissement, *m.* die Beugung.
Fléchisseur, *adj. et m. T. d'an.* der Biegmuskel.
Flegmagogue, *adj. et m. T. de méd.* Schleim abführend; ein dergleichen Mittel.

Flegmatique, *adj.* phlegmatisch, schleimblütig; *fig.* träge. — *m.* der träge, kaltblütige Mensch.
Flegme, *m.* das Phlegma; der Schleim; die Schleimblütigkeit; *fig.* natürliche Trägheit, Kaltblütigkeit.
Flegmon, *m.* das Blutgeschwür.
Flegmoneux, euse, *adj.* blutgeschwürartig.
Flet, **Fleton**, *m.* *v.* Flez.
Fletrir, *v. a.* welken, welk machen; *fig.* beschimpfen, beschmitzen, schänden; brandmarken; le malheur flétrit l'ame, das Unglück schlägt den Muth nieder. se —, *v. refl.* welken, verwelken.
Flétrissure, *f.* das Verwelken; *fig.* der Schandfleck, Flecken; das Brandmal.
Fleur, *f.* die Blume, Blüthe, (auch *fig.*); der weiße od. blaue Staub auf Weinbeeren, Pflaumen ꝛc.; *fig.* der Glanz; das Erste, Beste, der Kern, Ausbund; die Narbenseite des Leders; — de farine, das feinste, weißeste Mehl; — des pois, die besten Erbsen; à — de, *adv.* horizontal, wagerecht; à — de terre, der Erde gleich; à — d'eau, dem Wasser gleich, wasserpaß; cette médaille est à — de coin, diese Schaumünze hat sich vollkommen schön erhalten. Fleurs, *T. de chim.* die Blumen; *d'an.* †die menatliche Reinigung; fleurs blanches, der weiße Fluß; *d'orch. marét.* fleues d'un vaisseau, die Krümmung eines Schiffs; donner les fleurs à un vaisseau, *v.* Florer.
Fleurage, *m.* die Grieskleyen.
Fleuraison, *f.* der Flor, die Blühezeit.
Fleuedeliser, *v. a.* mit Lilien zieren; brandmarken
Fleuré, **Fleureté**, **Fleuronné**, ée, *adj.* *T. de bl.* mit Blumen eingefaßt.
Fleurer, *v. n.* riechen, ausduften.
Fleuret, *m.* das Rappier, der Fechtdegen; die Floretseide; das Floretband; ein gewisser Schritt im Tanzen; *T. de mr.* der Steinbeber.
Fleuretis, *m.* *T. de mue.* gewisse zierliche Veränderungen im Gesange.
Fleurette, *f.* das Blümchen; Fleuretten, *pl. fig.* Schmeicheleyen, Galanterien.
Fleuri, ie, *adj.* blühend, (auch *fig.*); blumicht.
Fleurir, *v. n.* blühen, in der Blüthe stehen; *fig.* (wo man sagt florissait, und floriesant) blühen, im blühenden Zustande seyn.
Fleurisme, *m.* die Blumenliebhaberey.
Fleuriste, *m.* der Blumenliebhaber, Blumist; Blumenmaler. — *adj.* jardin —, der Blumengarten; jardinier —, der Blumengärtner; marchand —, der Blumenhändler.
Fleuron, *m.* das Blumenwerk, der Blumenzierath; Buchdruckerstock, die Vignette; *fig.* das beste Vorrecht, Kleinod.
Fleuve, *m.* der große Fluß, Strom.
Flexibilité, *f.* die Biegsamkeit, (auch *fig.*).
Flexible, *adj.* biegsam; *fig.* lenksam, biegsam.
Flexion, *f.* die Biegung.
Flez, *m.* der Flünder od. Flunder. (eine Art Plattfisch)
Flibot, *m.* das Fliboth, (ein kleines Schiff von nicht über 100 Tonnen).
Flibustier, *m.* der Seeybeuter in den Amerikanischen Gewässern.
Flio, *m.* der Donnerstein.
Flintglas, *m.* das Flintglas, Kieselglas.
Flion, *m.* eine kleine Art Tellmuschel.
Flipot, *m.* *T. du men. et du charp.* das Füllstückchen.
Floeon, *m.* die Flocke, der Flocken.
Floraison, *f.* das Blühen, die Baumblüthe.
Floralee, *f. pl.* die Florafeste.
Floraux, *adj. m. pl.* jeux —, die Spiele zu Ehren der Flora; die zu Toulouse 1324. errichtete gelehrte Gesellschaft.
Flore, *f.* Flora, die Blumengöttinn.
Flore, *m.* *T. du mar.* das Anschlitt zur Bestreichung eines Schiffes.
***Floréal**, *m.* der Blüthenmonat, vom 20. April bis 19. May, (ist wieder abgeschafft).
Florée, *f.* eine Art von Indigo.
Florence, *f.* Florenz, (Land u. Stadt); der Florentiner Taffet, Futtertaffet.
Florencé, ée, *adj.* *T. de bl.* mit Lilien am Ende.
Florentin, ine, *adj.* Florentinisch. — *subn.* der Florentiner, die Florentinerinn.
Florentonne, *f.* eine Art Spanischer Wolle.
Floree, *v. o.* *T. du mar.* ein Schiff, so weit es im Wasser geht, mit Anschlitt bestreichen.
Florès, *fam.* faire —, flott leben.
Florin, *m.* der Floren, Gulden.
Florissant, ante, *adj.* *fig.* blühend.
Flot, *m.* die Welle. Woge; Fluth; Holzflöße; *T. de mar.* être à —, flott seyn; mettre à —, flott machen. Flots, *pl. fig.* der Strom, die Fluth, Menge; à grands flots, stromweise.
Flottable, *adj.* flößbar.
Flottage, *m.* das Flößen, die Flöße.
Flottaison, *f.* *T. du mar.* der Theil des Schiffes, bis an welchen das Wasser reicht; ligne de —, die Wasserlinie.
Flottant, ante, *adj.* schwimmend; *fig.* fliegend, flatternd; wankelmüthig.
Flotte, *f.* die Flotte.
Flotté, *adj. m.* bois —, das Flößholz, Flosholz.
Flottement, *m.* *T. du mil.* die wellenförmige Bewegung beym Marschiren.
Flotter, *v. n.* schwimmen, auf dem Wasser treiben; *fig.* fliegen, flattern, schweben; schwanken. — *v. a.* du bois, Holz flößen.
Flottille, *f.* die kleine Flotte.
Flou, *adj. et adv.* *T. de peint.* mürbicht, weich, sanft.
Flouette, *f.* die Wetterfahne auf einem Schiffe.
Flouin, *m.* eine Art Schiff.
Flouve, *f.* das Ruchgras; — odorante, das Berggras.
Fluant, *adj. m.* papier —, das Löschpapier.
***Fluate**, *m.* *T. de chim.* die Verbindung der Säuren mit Laugensalzen u. Erden; — de chaux, spathgesäuertes Kalk.
***Fluctuant**, ante, *adj.* schwankend, ungewiß.
Fluctuation, *f.* *T. de chir.* das Schwappen einer eingeschlossenen Feuchtigkeit; **fig.* das Schwanken, die Unbestimmtheit.
***Fluctuer**, *v. n.* schwanken, ungewiß seyn.
Fluctueux, euse, *adj. p. u.* wallend, wogend; **fig.* unschlüssig.
Fluer, *v. n.* fließen.
Fluet, ette, *adj.* schwächlich, kränklich.
Fluide, *adj.* flüssig. — *m.* der flüssige Körper.
Fluidité, *f.* die Flüssigkeit.
Fluor, *m.* der Fluß, (eine glasartige, den Edelsteinen ähnliche Spathart).
***Fluorique**, *adj.* *T. de chim.* acide —, die Flußspathsäure.
Flûte, *f.* die Flöte; — douce, od. — à bec, die Schnabelflöte, Stockpfeife; — traversière, od. — allemande, die Querflöte; jouer de la —, die Flöte blasen. — *prov.* ce qui vient par la — s'en retourne au (s'en va par le) tambour, wie gewonnen, so zerronnen. — der Butterstecher; die Spule der Tapetenwieker; die Flüte, (ein Transportschiff von nicht über 40 Kanonen); *T. du jard.* die Pfeife, (eine Art des Aegelns). Flûtes, *pl. fig.* dürre Beine.
Flûteau, *m.* Flûte de bergee, *f.* der Froschlöffel, (Pflanze)
Flûté, ée, *adj.* wie eine Flöte; voix flûtée, die Flötenstimme.
Flûter, *v. n.* (verächtlich) flöten, auf der Flöte blasen; (Buter) mit dem Butterstecher ausheben; *pop.* saufen.
Flûteur, *m.* -euse, *f.* (verächtl.) der Flötenspieler, die Flötenspielerinn.
Fluviatile, *adj.* *T. d'hist. nat.* in (aus) süßem Wasser, Fluß ...: coquillage —, die Flußmuschel.
Flux, *m.* die Fluth; le — et le reflux, die Ebbe und Fluth. — *T. de méd. du chim. et du jeu*, der Fluß; — de ventre, der Bauchfluß, Durchfall; — de bouche, der Speichelfluß; *fig.* das gute Mundwerk.
Fluxion, *f.* der Fluß im Körper.
Fluxionnaire, *adj.* flüssig, zu Flüssen geneigt.
Focale, *m.* *T. d'ant.* eine Art Halstuch.

Focile, *m. T. d'an.* die Elbogenröhre; Schienbeinröhre.
Foëne, *f. T. de mar.* eine Art Dreyzack zum Fischfange, die Fischgabel, Aalgabel.
Foerre, Fourre, *m.* das Langstroh, Schütternstroh, *v.* Feurre.
Foetus, *v.* Fétus.
Foi, *f.* der Glaube; die Zusage, das Wort, die Treue; Beglaubigung, das Zeugniß, der Beweis; article de —, ein Glaubensartikel; ajouter —, *v.* Ajouter; homme de — (ad. digne de —), ein glaubwürdiger Mann; la bonne —, die Aufrichtigkeit, Treu und Glaube, die redliche Absicht; en bonne —, à la bonne —, de bonne —, aufrichtig, treulich, aus redlichem Herzen; il est de mauvaise —, er hält weder Treu noch Glauben, er ist falsch; ma —! bey meiner Treu! faire — de qc., etwas beglaubigen, bezeugen, bestätigen; en — de quoi j'ai signé &c., zu Urkund (Beglaubigung) dessen habe ich unterzeichnet &c.; — et hommage, der Lehnseid.
Foible, &c. *v.* Faible, &c.
Foie, *m.* die Leber.
Foi-menteur, Foi-mentie, *v.* Félon, Félonie.
Foi-mentir, *v. n. ir.* den Lehnseid brechen.
Foin, *m.* das Heu; die Faseen am Käse der Artischocken; — de Bourgogne, die Luzerne, (eine Art Klee). Foins, *pl.* das nach ungemähete Gras.
Foin! *int. pop.* pfui! pox Stern!
Foire, *f.* die Messe, der Jahrmarkt; das Meßgeschenk, die Messe &c.; *pop.* der Durchfall.
Foirer, *v. n. pop.* den Durchfall haben.
Foireux, euse, *adj. et subs. pop.* der, die den Durchfall hat.
Foirolle, *f.* die Mercurialispflanze.
Fois, *f.* das Mal; une —, deux &c. —, ein, zwey &c. Mal; la première, seconde &c. —, das erste, zweyte &c. Mal; une — pour toutes, ein für alle Mal; je vous le dis pour une bonne —, ich sage es euch ein für alle Mal (im Ernste); combien de —? wie vielmal? wie oft! de — à autre, dann und wann; à la —, auf ein Mal, zugleich; saisir (prendre) q. à — de corps, einen mitten um den Leib fassen.
Foison, *f.* der Überfluß; à —, *adv.* im Überflusse.
Foisonner, *v. n.* Überfluß haben (en... an...); sich stark vermehren, (von gewissen Thieren); weit langen, (von Speisen).
Fol, *v.* Fou.
Folâtre, *adj.* Folâtrement, *adv.* muthwillig, leichtfertig.
Folâtrer, *v. n.* Muthwillen treiben.
Folâtrerie, *f.* die Schäkerey, der Muthwille.
Foliation, *v.* Feuillaison.
Folos, *f. pl.* das Fischergarn mit großen Maschen.
Folichon, nne, *adj. fam.* närrisch, lustig. — *subs.* das Näeechen, der Schäker.
Folie, *f.* die Narrheit, der Wahnsinn; die Thorheit, Narrheit; à la —, bis zur Narrheit, im höchsten Grade.
Folié, ée, *adj. T. de chim.* blätterig.
Folilat, *m. T. de vén.* ein Stück vom Schulterblatte eines Hirsches, das Schaufelstück.
Folio, *m. T. d'imp.* — recto, die erste Seite eines Blattes; — verso, die andere Seite desselben; in-folio, in Bogengröße, in Folio, *v.* In-Folio.
Folioles, *f. pl. T. de bot.* die Blättchen an zusammengesetzten Blättern.
Follement, *adv.* närrisch, thöricht, unklug.
Fallet, ette, *adj.* possenhaft, kindisch; poil follet, das Milchhaar; esprit follet, der Poltergeist; feu follet, das Irrliche, der Irrwisch; *fig.* der blasse blendende Schimmer (in Geisteswerken).
*Folliculaire, *m.* der gallsüchtige Journalist od. Zeitungsschreiber, Scribler.
Follicule, *m. T. d'an.* die Balgdrüse.
Follicule, *f. T. de bot.* der Fruchtbalg.
Folliculeux, euse, *adj. T. d'an.* bälgeinartig, blasenartig.
Fomentation, *f.* die Bähung, der Umschlag, Überschlag.
Fomenter, *v. a.* bähen, durch Umschläge stärken; *fig.* unterhalten, hegen.
Fonçailles, *f. pl.* die Bodenbreter eines Bottes, Bettbeeter.
Foncé, ée, *adj.* reich; in einer Kunst oder Wissenschaft gründlich unterrichtet; dunkel, (von Farben).
Fonceau, *m. T. de man.* das Stückchen Blech an beyn den Enden eines Hohlmundstücks.
Foncée, *f.* der Gang in eine Schiefergrube.
Foncer, *v. a.* un tonneau &c., in ein Faß &c. einen Boden einsetzen; — une casserole de bardes de lard, den Boden eines Kastrols mit Schnittchen Speck belegen; — une couleur, eine Farbe dunkeln. — *v. n.* à l'appointement, zu jemandes Ausgabe Geld beeschießen; † — sur q., über einen herfallen.
Foncet, *m.* die größte Art von Flußschiffen.
Foncier, ière, *adj.* zum Grund und Boden eines Gutes &c. gehörig; gründlich, etwas aus dem Grunde verstehend; seigneur foncier, der Grundherr, Eigenthumsherr; rente foncière, eine auf ein Grundstück angewiesene Rente.
Foncière, *f.* die Schicht in Schiefergruben, der Schieferzug.
Foncièrement, *adv.* gründlich; im Grunde.
Fonction, *f.* die Amtsverrichtung, Verrichtung, das Geschäft.
*Fonctionnaire, *m.* der Beamte, Staatsbeamte.
Fond, *m.* der Boden; Grund, (auch *fig.*); die Tiefe; der hinterste, entlegenste Theil (eines Landes &c.); der Hintersitz, Rücksitz (in einer Kutsche &c.); der Hintergrund (eines Gemäldes &c.); — d'une voile, der Bauch eines Segels; — d'un fût, die Sohle der Schiffslaffette; — de cale, der Schiffsraum, *v.* Cale; *fig.* faire — sur..., sich verlassen auf...; de — en comble, den Grund aus, bis auf den Grund, durchaus, völlig; au —, dans le —, im Grunde; à —, *adv.* gründlich, aus dem Grunde.
Fondamental, ale, *adj.* zum Grunde gehörig, dazu dienlich; Grund...
Fondamentalement, *adv.* gründlich, ausgemacht, gewiß.
Fondant, ante, *adj.* im Munde zergehend, saftig, (von Obste); *T. de méd.* auflösend.
Fondant, *m. T. de métal.* der Fluß, das Schmelzungsmittel.
Fondateur, *m.* -trice, *f.* der Stifter, die Stifterinn.
Fondation, *f.* die Gründung, Stiftung.
Fondement, *m.* der Grundgraben; Grundbau, das Fundament; *fig.* der Grund, die Grundfeste, Grundlage, der Grundbegriff, Grundsatz; das Loch des Hinteren, der Hintere, das Gefäß; jeter les fondements de..., den Grund legen zu..., (auch *fig.*).
Fonder, *v. a.* gründen, stiften, ac —, *v. réfl.* sur qc., sich auf etwas gründen.
Fonderie, *f.* die Gießerey, das Gießhaus: die Gießkunst; Schmelzhütte; Schmelzkunst; Wachsschmelze.
Fondeur, *m.* der Gießer; Schmelzer.
Fondis, *m.* die gesunkene Erde.
*Fondmine, *m.* die Erzschmelze, (eine Maschine).
Fondoir, *m.* die Schmelzerey (wo die Fleischer das Fett schmelzen); der Schmelzkessel dazu.
Fondre, *v. a. et n.* schmelzen, zerlassen; gießen; *fig.* vergehen, abnehmen; verfinken, einsinken, einstürzen; auf etwas schießen, stürzen, los brechen; — sur q., auf einen los gehen, los stürmen, ihn plötzlich anfallen od. überfallen; — en larmes, in Thränen zerfließen; ac — *v. réfl.* schmelzen.
Fondrière, *f.* die Schluchte, Hohlung; das tiefe Schlammloch.
Fondrilles, *f. pl.* der Bodensatz.
Fonds, *m.* der Grund und Boden; die Geldsumme, Geldanlage, Geldquelle; das Capital; Waarenlager; der Vorrath; livres de —, Verlagsbücher; — perdu, ein auf Leibrenten angelegtes Capital; placer (mettre) son argent à — perdu, sein Geld auf Leibrenten anlegen; *fig.* il a un grand — d'esprit, d'érudition, de malice &c., er hat viel Verstand, Gelehrsamkeit, Bosheit &c.
Fonger, *v. n.* durchschlagen, (vom Papiere).

Fongible, *adj. T. de jur.* was nach Zahl, Maß od. Gewicht verkauft wird, (von Lebensmitteln).
Fongite, *f.* der Koenllenschwamm.
Fongueux, ouse, *adj.* schwammicht.
Fongus, *m.* der schwammichte Auswuchs an Wunden ꝛc.
Fontaine, *f.* die Quelle; der Röhrbrunnen; Springbrunnen; die Wasserkunst; der Wasserstände, des Wasserfaß, Handfaß; der Hahn an einem Brunnen ꝛc.; — de la tête, *v.* das Folgende.
Fontanelle, *f. T. d'an.* das Blättchen auf dem Kopfe neugeborner Kinder, das erst nach und nach zuwächst.
Fontange, *f.* die Bandschleife auf dem Kopfputz der Weiber; ein dergleichen Kopfputz.
Fonte, *f.* das Schmelzen, die Schmelzung; das Eisschmelzen; der Guß; das Metall; *T. de fond. de car.* das Sortiment Schriften, der Guß; *de pein.* das Verschmelzen der Farben; *de méd.* die Auflösung (der Säfte); der Kopfschnupfen.
Fontenier, *m.* der Brunnenmeister, Röhrmeister, Kunstmeister.
Fontioule, *m.* das Fontanell. Kunstgeschwür.
Fonts, *m. pl.* (— baptismaux od. de baptême), der Taufstein; tenir un — sur les —, ein Kind aus der Taufe heben; *fig. fam.* tenir q. sur les —, den einem in seiner Abwesenheit reden (Gutes od. Böses).
For, *m.* der Richterstuhl, das Gericht; — extérieur, der weltliche Richterstuhl; — intérieur, der innere Richterstuhl, das Gewissen.
Foenge, *v.* Afforage.
Fornin, nine, *adj.* fremd, ausländisch; marchand —, od. fornin, *m.* der fremde Kaufmann; traite foraine, der Zoll für aus- u. eingehende Waaren.
Forban, *m.* der Seeräuber.
Forbicine, *f.* das Zuckerthierchen, Fischchen. (ein Insect)
Forçage, *m. T. de mon.* die Überwichtigkeit einer Münze.
Forçat, *m.* der Ruderknecht, Galeerensclave.
Force, *f.* die Kraft, Stärke; Macht; Gewalt; faire — de rames, de voiles, mit aller Macht rudern, segeln; à —, de —, par —, *adv.* mit Gewalt; à toute —, mit aller Macht und Gewalt; de vive —, mit offenbarer Gewalt; prendre une fille de —, einem Mädchen Gewalt anthun, sie nothzüchtigen; à — de ..., durch, vermittelst viel; à — de courir, durch vieles Laufen; se tuer à — de travailler, sich zu Tode arbeiten.
Force, *adj. fam.* viel; — argent, viel Geld.
Forcé, ée, *part. et adj.* gezwungen, erzwungen ꝛc. (*v.* Forcer); *fig.* unnatürlich; marche forcée, ein Eilmarsch; *T. de mar.* tempe, vent forcé, stürmisches Wetter, stürmischer Wind.
Forcenu, *m. T. de chas.* die Stellstange zu einem Garne.
Forcément, *adv.* aus Zwang, mit Gewalt.
Forcené, ée, *adj.* rasend, toll; *T. de bl.* bäumend.
Forceps, *m. T. de chir.* die Zange.
Forcer, *v. a.* zwingen, nöthigen, Gewalt anthun; mit Gewalt (od. Sturm) nehmen, einnehmen, daechdringen, eindringen ꝛc.; mit Gewalt erbrechen, aufbrechen, aufsprengen; verdrehen; — un passage, mit Gewalt durch einen Paß dringen; *fig.* eine Schriftstelle verdrehen; — un cheval, ein Pferd übereiten, übertreiben; — nature, sich über sein Vermögen angreifen; — des rames, des voiles, aus allen Kräften rudern, segeln; — une clef, einen Schlüssel verdrehen. se —, *v. réfl.* sich zwingen, sich Zwang od. Gewalt anthun, sich zu sehr angreifen.
Forces, *f. pl.* die Macht, Kriegsmacht, das Kriegsheer, die Truppen; die Tuchschere, Schafscheere, Blechschere, [ꝛc.
Forcettes, *f. pl.* die kleine Tuchschere, Schafschere.
Forcine, *f. T. de bâch.* der starke Knoten od. Ast.
Forclorre, *v. a. irr. T. de pal.* präcludiren, ausschließen, von Gericht abweisen.
Forclusion, *f. T. de pal.* die Rechtsausschließung.
Forer, *v. a.* bohren.
Foreslier, *m.* der Förster, Forstmeister, Forstbediente.
Foreslier, –ière, *adj.* zu einem Forste od. Walde gehörig, Forst...; villes forestières, die zur Schweiz gehörigen Waldstädte (um Schwarzwalde): Rheinfelden, Seckingen, Lauffenburg, Waldshut.
Forêt, *m.* der Bohrer, Zwickbohrer,
Forêt, *f.* der Wald; Forst; — noire, der Schwarzwald.
Forfaire, *v. n. irr.* pflichtwidrig handeln, sich vergehen. — *v. a. irr.* verwirken.
Forfait, *m.* die Übelthat, Missethat, Frevelthat; Verdingung einer Arbeit, der Accord; Banschkauf; à —, für ein gewisses Geld überhaupt; in (auf) Bausch und Bogen.
Forfaiture, *f.* die Pflichtvergessenheit (eines Beamten, Richters ꝛc.).
Forfante, *m. fam.* der Windmacher, Betrieger.
Forfanterie, *f. fam.* die Windbeuteley, Betriegerey.
Forge, *f.* die Schmiede; der Eisenhammer; das Hammerwerk.
Forgeable, *adj.* schmiedbar.
Forger, *v. a.* schmieden; *fig.* erdichten, erfinden.
Forgeron, *m.* der Schmid; Hammerschmid.
Forget, Forjet, *m.* Forgeture, Foejeture, *f. T. d'arch.* die fehlerhafte Auslindung.
Forgeter, Forjeter, *v. n. T. d'arch.* fehlerhaft hervorstehen.
Forgeur, *m. T. de cha.* das Zeichen, womit man die Hunde zurück ruft.
Forhuir, *v. n. T. de cha.* die Hunde durch ein Zeichen mit dem Horne ꝛc. zurück rufen.
Forhus, *m. T. de cha.* das Zeichen, womit man die Hunde zurück ruft.
Forlancer, *v. a. T. de cha.* une bête, ein Wild aufteeiben.
Forlane, *f.* eine Art eines lustigen Tanzes.
†**Forligner**, *v. n.* ausarten; *fam.* cette fille a forligné, dieses Mädchen hat ihre Ehre verloren, ist zu Falle gekommen.
Forlonger, *v. n. T. de cha.* sich entfernen, (vom Wilde); den Jägern und Hunden weit vorlaufen, (von Hirschen).
se Formaliser, *v. réfl.* de qc., etwas übel nehmen, über etwas ungehalten seyn; sich über etwas aufhalten.
Formaliste, *adj. et m.* der sich genau an die Formeln od. Förmlichkeiten bindet; *fam.* umständlich, der viel Umstände macht.
Formalité, *f.* die Förmlichkeit, Form Rechtens, Formalität, Formalien.
†**Formaringe**, *m. T. de jur.* die ungleiche Heirath.
†**se Formarier**, *v. réfl.* eine ungleiche Heirath thun.
Format, *m.* das Format, die Form eines Buchs.
Formation, *f.* die Bildung.
Formatrice, *adj. f. T. de phys.* vertu —, die Bildungskraft.
Forme, *f.* die Form, Gestalt; die Form (der Buchdrucker ꝛc.); Hutform, der Stock; Leisten (der Schuhmacher); die Docke (zum Bauen u. Ausbessern der Schiffe); lange ausgestopfte Haut, Polsterhaut; der Ehrenstuhl; *T. de fauc.* das Weibchen der Raubvögel; *de marech.* der Leist, (eine Geschwulst an den Füßen der Pferde); *de cha.* un lièvre en —, ein Hase in seiner Lager; dire qc. par — d'avis, etwas zur Nachricht sagen; donne les formes, förmlich; pour la —, zum Schein; selon notre — de procès, ohne weitere Umstände.
Formel, elle, *adj.* förmlich, ausdrücklich; *T. de phil.* cause formelle, die eigentliche Ursache, wodurch ein Ding das ist, was es ist.
Formellement, *adv.* förmlich, ausdrücklich, deutlich; *T. de phil.* der Form nach.
Former, *v. a.* formen, bilden, (auch *fig.*); machen, hervor bringen, erzeugen; errichten; — des voeux, das Gelübde, Wünsche thun; — un projet, un dessein, einen Entwurf machen; — des difficultés, Schwierigkeiten machen; — une question, eine Frage aufwerfen; — un siège, eine Belagerung anfangen. se —, *v. réfl.* sich bilden, (auch *fig.*).
Formeret, *m. T. d'arch.* die Rippe an Gothischen Kreuzgewölben.

Formez, *f.* das Weibchen von Falken und andern Stoßvögeln.

Formi, *m. T. de fauc.* eine Krankheit am Schnabel der Raubvögel.

Formica-leo, *v.* Fourmi-lion.

Formicant, *adj. m. T. de méd.* pouls —, ein geschwinder, aber schwacher Puls.

Formidable, *adj.* furchtbar.

Formier, *m.* der Leistenschneider.

***Formique**, *adj. m. T. de chim.* acide —, die Ameisensäure.

Formuer, *v. a. T. de fauc.* einem Falken die Mause vertreiben

Formulaire, *m.* das Formular, Formelbuch.

Formule, *f* die Formel; das Recept.

Formuler, *v n.* Recepte schreiben.

Formuliste, *v.* Formaliste.

Fornicateur, *m.* -trice, *f.* der Hurer, die Hure.

Fornication, *f.* die Hurerey.

Forpaître, *v. n. ir.* Forpaiser, *v. n. T. de cha.* sein Futter weit suchen, (vom Wilde).

†**Fors**, *prep.* ausgenommen, außer.

Forsenant, *adj. T de cha.* hitzig, (von Hunden).

Fort, forte, *adj.* stark; fest; *fig.* heftig, stark; dick, dicht; groß, mächtig, beträchtlich, ansehnlich, viel; hart, schwer, mühsam; herzhaft; erfahren, geschickt; beurre fort, ranzige Butter; haleine forte, ein übelriechender Athem; être — en ..., stark seyn an ..., viel ... haben; il est — sur l'histoire, aux échecs, er ist stark in der Geschichte, im Schachspiele; ils sont forts de dix mille hommes, sie sind 10,000 Mann stark; une tête forte, ein guter Kopf, ein geschickter Mann; à plus forte raison, mit desto größerm Rechte, um so viel eher; se faire fort de qc., gut für etwas seyn; sich anheischig machen, sich getrauen, sich vermessen.

Fort, *m.* die Stärke, der stärkste Theil an einem Dinge; der stärkste Grad; der kleine befestigte Ort, die Schanze; das Dickicht; le — de l'épée, die Stärke der Degenklinge nach dem Gefäße zu; c'est là mon —, das ist meine Stärke, darin bin ich am stärksten; au — de l'hiver, mitten im Winter, im härtesten Winter; du — au faible, le — portant le faible, eins ins andere gerechnet, im Durchschnitte.

Fort, *adv.* stark; sehr.

Fortement, *adv.* stark, heftig, nachdrücklich.

Forte-piano, *v.* Piano-forte.

Forteresse, *f.* die kleine Festung.

Fortifiant, ante, *adj.* stärkend.

Fortificateur, *m* der Kriegsbaumeister.

Fortification, *f.* die Befestigung, der Festungsbau; die Kriegsbaukunst; das Festungswerk.

Fortifier, *v. a.* befestigen; stärken; bestärken, bekräftigen; *T. de pein.* verstärken. se —, *v. réfl.* stärker werden; sich bestärken.

Fortin, *m.* die kleine Schanze.

Fortitrer, *v. n. T. de cha.* den Hunden ausweichen, (von Hirschen).

†**Fortraire**, *v. a. ir.* entwenden.

Fortrait, aite, *adj.* abgemärgelt, (von Pferden).

Fortraiture, *f.* die Abmärgelung.

Fortuit, ite, *adj.* zufällig, unvermuthet.

Fortuitement, *adv.* zufälliger Weise.

Fortunal, *m.* die Windsbraut, der Wirbelwind.

Fortune, *f.* die Glücksgöttinn; das Glück; (Unglück); Schicksal; die Glücksumstände, das Vermögen; faire (sa) —, sein Glück machen; tenter —, sein Glück versuchen; — de mer, die Gefahren zur See; homme de —, ein Mann, den das Glück erhoben hat; bonne —, das Glück beym Frauenzimmer; il est homme de bonnes fortunes, er ist glücklich bey dem Frauenzimmer; *fam.* voulez-vous rester à la — du pot? wollen Sie mit uns vorlieb nehmen (mit uns essen, was was wir haben)? *prov.* contre — bon coeur, im Unglück muß man nicht verzagen.

Fortuné, ée, *adj.* glücklich; beglückt; les îles fortunées, die Canarischen Inseln.

Fort-vêtu, Forvêtu, *m.* ein über seinen Stand gekleideter Mensch.

Forum, *m. T. d'ant.* der Marktplatz, Versammlungsplatz.

Forure, *f.* das Bohrloch; Loch im Schlüsselrohr.

Fosse, *f.* die Grube; Gruft, das Grab; — à fumier, die Mistgrube. *T. de min.* der Schacht; — d'extraction, Förderschacht; — d'épuisement, Kunstschacht; — d'air, Wetterschacht; *de mar.* — aux câbles, das Kabelgatt, (der Raum in den Ankern und Kabeltauen); — au lion, das Hell, (Behältniß zu den Tauen).

Fossé, *m.* der Graben.

Fosset, *v.* Fausset.

Fossette, *f.* das Grübchen.

Fossile, *adj.* fossilisch, aus der Erde gegraben. — *m.* das Fossil, Berggut.

Fossoyage, *m.* das Grabenziehen; der Lohn dafür.

Fossoyer, *v. a.* mit Gräben einschließen; graben.

Fossoyeur, *m.* der Todtengräber.

Fotoc (peu de mer), *m.* die Seelang.

Fou, Fol, folle, *adj.* närrisch, wahnsinnig, toll; närrisch, thöricht; ausgelassen, lustig; einfältig, unvorsichtig; un fou rire, ein närrisches, ausgelassenes Lachen; un fol amour, eine thörichte Liebe; il est bien fou de le croire, er ist sehr einfältig, wenn er es glaubt.

Fou, *m.* folle, *f.* der Narr, der, die Wahnsinnige; der Narr, die Närrinn. Fou, (im Schach) der Läufer; *T. d'hist. nat.* der Tölpel, (ein Vogel).

Fouace, *f.* das Aschenbrod, der Aschenkuchen.

Fouacier, *m.* der Aschenkuchen bäckt und feil hat.

Fouage, *m.* das Rauchfanggeld, Herdgeld.

Fouaille, *f. T. de cha.* das Genieß, (wilde Schweinfleisch für die Jagdhunde).

Fouailler, *v. a. fam.* immerfort peitschen.

Foudre, *m. et f.* der Blitz, Blitzstrahl, Donner, Donnerschlag; Donnerkeil; *fig.* un — de guerre, d'éloquence, ein großer Kriegsheld, Redner.

Foudre, *m.* das Fuder, (ein Maß des Weines).

Foudroiement, *f.* das Einschlagen od. Erschlagen vom Blitze.

Foudroyant, ante, *adj.* donnernd, Blitze schleudernd; *fig.* niederdonnernd, schrecklich drohend.

Foudroyante, *f.* die Sprengkugel.

Foudroyer, *v. a. et n.* mit dem Blitze erschlagen, niederdonnern, zerschmettern; *fig.* heftig beschießen. — *v. n. fig.* donnern, heftig schelten.

Fouée, *f.* die Fackeljagd.

Fouène, *v.* Foëne.

Fouet, *m.* die Peitsche; Vorschnur, Schmitze; Ruthe; der Staupbesen; *T. de cha.* der Schwanz des Hundes.

Fouetté, ée, *part. et adj.* gepeitscht u.; streifig, (von Blumen u. Früchten).

Fouetter, *v. a.* peitschen; stäupen, schlagen; zu Schaum schlagen; *T. de maç.* berappen; *de rel.* — un livre, ein Buch schnüren. — *v. n.* heftig gegen etwas anschlagen; bestreichen, (vom Geschütz); durchstreichen, schneiden, (vom Winde).

Fouetteur, *m.* der gern peitscht.

Fougade, Fougasse, *f.* die Flattermine.

Fouge, *f. T. de cha.* die Schweinswühle.

Fouger, *v. n. T. de cha.* ausbrechen, wühlen, (von wilden Schweinen).

Fougeraie, *f.* der Ort, wo viel Farnkraut wächst.

Fougère, *f.* das Farnkraut.

Fougon, *m.* die Schiffsküche; der Herd auf Galeeren.

Fougue, *f.* der Jähzorn, die aufbrausende Hitze; Wuth; *fig.* die Hitze, das Feuer; die Begeisterung; *T. de mar.* mât, vergue, perroquet de —, der Besanmast, die Besanraa, Kreuzstenge. Fougues, *pl.* eine Art Schwärmer, kleine Racketen.

Fougueux, euse, *adj.* jähzornig, hitzig, aufbrausend, wild.

Fouie, *m.* ein Strauch, dessen Blätter zum Schwarzfärben gebraucht werden.

Fouille, *f.* das Aufgraben, Aufwühlen.

Fouille-au-pot, *m. fam.* der kleine Küchenjunge.

Fouille-merde, *m.* der Dreckkäfer.
Fouiller, *v. a. et n.* aufwühlen, aufgraben, umwühlen, durchwühlen; wühlen, herumwühlen; durchsuchen, suchen; *fig.* zu erforschen suchen; — q., einen durchsuchen, visitiren. — *T. de scul.* vertiefen; *de pein.* Vertiefungen vorstellen.
Fouine, *f.* der Hausmarder.
Fouir, *v. a.* graben; umgraben.
Fouluge, *m.* das Einschlagen der Häringe in die Tonnen; das Walken.
Foulantu, *adj. f.* pompe —, die Pumpe mit einem Druckwerke.
Foulde, *f.* Fulda. (Land u. Stadt)
Foule, *f.* das Gedränge; der Haufen, die Menge; Bedeutung; das Walken, die Walke; à la —, od. en —, in Menge, haufenweise, mit Haufen; se tirer de la —, sich aus dem Gedränge machen; *fig.* sich aus dem gemeinen Haufen empor schwingen, sich hervorthun.
Foulée, *f. T. de cham.* ein Haufen zur Walke bestimmter Felle.
Foulées, *f. pl. T. de cha.* die leichte Fährte oder Spur.
Fouler, *v. a.* treten, niedertreten, niederdrücken; walken; *fig.* drücken: verletzen, verstauchen; (durch Erpressungen) mitnehmen; *T. de vén.* cevieren; fouler aux pieds, mit Füßen treten, unter die Füße treten, (auch *fig.*).
Foulerie, *f.* die Walkmühle, Walke.
Fouleur, *m.* der Traubentreter; Walker.
Fouloir, *m.* der Walkstock; *T. d'art. v.* Refouloir.
Fouloire, *f.* die Walke, das Walkholz, der Walkstock; das Walkfaß; die Walktafel.
Foulon, *m.* der Walker, Walkmüller; Tannenkäfer; moulin à —, die Walkmühle; terre à —, die Walkerde.
Foulonnier, *m.* der Walker.
Foulque, *f.* das Wasserhuhn.
Foulure, *f.* die Quetschung, Verstauchung; Drückung; das Walken. Foulures, *pl.* die Fährte eines Hirsches; das Reisig, das derselbe im Laufen niedergetreten hat.
Four, *m.* der Ofen, Backofen; das Backhaus; der Brennofen; *fig.* das dunkle Loch, der dunkle Ort, (besonders wo man die mit Gewalt Geworbenen einsperren verbirgt); pièces du —, das Backwerk, Gebackene; faire four, (von Schauspielern) die zu wenigen Zuschauer wieder gehen lassen müssen.
Fourbandrée, *adj. f. T. de com.* laine —, die vermischte Wolle.
Fourbe, *adj.* betrüglich, schelmisch; falsch, arglistig. — *m.* der Schelm, Spitzbube, Betrieger.
Fourbe, *f.* die Betriegerey, der Betrug, Schelmstreich.
Fourber, *v. a.* betriegen.
Fourberie, *f.* der Betrug, die Betriegerey.
Fourbir, *v. a.* putzen, poliren (eiserne und stählerne Sachen).
Fourbisseur, *m.* der Schwertfeger. [chen).
Fourbissure, *f.* das Putzen, Polieren.
Fourbu, ue, *adj.* echt, verjagen, verschlagen, (von Pferden).
Fourbure, *f.* die Reha, das Verschlagen.
Fourcat, *m. v.* Fourque.
Fourche, *f.* die große Gabel; — à faner, Heugabel; — fière, die Gabel zum Aufladen der Garben; — à fumier, Mistgabel; fourches patibulaires, der Galgen, das Hochgericht; à la —, *adv.* nur obenhin, nachlässig; grob.
Fourché, ée, *part. et adj.* gabelförmig getheilt; gespalten; croix fourchée, *T. de bl.* das Gabelkreuz, Schächerkreuz.
Fourcher, *v. n. et se* —, *v. réfl.* sich gabelweise theilen, sich spalten; *fig.* cette famille n'a point fourché, diese Familie hat sich in keine Linien getheilt; la langue lui a fourché, er hat sich versprochen (verschnappt).
Fourchoret, *m. T. de faun.* der Gabelschwanz, (ein Habicht von mittelmäßiger Größe).
Fourchet, *m. T. de jard.* die Zwiesel, (ein in zwey Theile getheilter Ast od. Zweig; *fam.* das Geschwär zwischen zwey Fingern.
Fourchette, *f.* die Gabel, Eßgabel, Tischgabel; Fleischgabel; Gabel, die Messerte darauf zu legen ꝛc.; die Hemmgabel am Wagen; *T. de gant.* der Zwickel; *de cout.* der Schlitzstreif an den Ärmeln der Mannshemden; *de maréch.* der Strahl (im Pferdehufe); *de chir.* der Zungenhalter; *de mus.* — tonique, die Stimmgabel.
Fourchon, *m.* der Zacken, die Zinke einer Gabel.
Fourchu, ue, *adj.* gabelicht; gespalten.
Fourchure, *f.* der Ort, wo sich etwas wie eine Gabel
Fourgon, *m.* der Gabelwagen; die Ofengabel. [theilt.
Fourgonner, *v. n.* das Feuer schüren; *fam.* herum stö-
Fourmi, *f.* die Ameise. [ren.
Fourmilier, Fourmiller, *m.* der Ameisenfresser, Ameisenbäe.
Fourmilière, *f.* der Ameisenhaufen; *fig. fam.* Haufen, Schwarm.
Fourmi-lion, *m.* der Ameisenlöwe.
Fourmillant, *adj. m. T. de méd.* pouls —, ein ungleicher u. schwacher Puls.
Fourmillement, *m.* das Kriebeln oder Jucken der Haut.
Fourmiller, *v. n.* wimmeln; kriebeln.
Fournage, *m.* der Backofenzins; das Backgeld.
Fournaise, *f.* der große Ofen, Schmelzofen, Brennofen ꝛc.
Fourneau, *m.* der Ofen; die Minenkammer, Mine; der Meiler; — de poterie, der Kachelofen; — à vent, Windofen; — de tête, der Pfeifenkopf.
Fournée, *f.* ein Ofen voll, das Gebäck, der Brand.
Fournette, *f.* der kleine Ofen, worin das Schmelzglas zu dem ächten Porzellane kalcinirt wird.
Fourni, ie, *part. et adj.* versehen, versorgt, geliefert ꝛc. (*v.* Fournir); bois bien fourni, ein sehr dicker Wald; boutique bien fournie, ein wohl versehener Laden; table bien fournie, eine wohlbesetzte Tafel.
Fournier, *m.* -ière, *f.* der Zwangbäcker, die Zwangbäckerinn; *T.* im Billespiel, derjenige, welcher seine Kugel von der Seite des Zieles her durch die eiserne Pforte gespielt hat.
Fournil, *m.* die Bäckerey, das Backhaus, die Backstube.
Fournimunt, *m.* die Pulverflasche, das Pulverhorn.
Fournir, *v. a.* versorgen, versehen (q. de qc., einen mit etwas); — qc. à q., einem etwas liefern, verschaffen; — à qc., zu etwas hergeben, beytragen, brysteuern; — qc., etwas (eine Summe) voll machen; ce cheval a bien fourni la carrière, dieses Pferd hat den Lauf wohl ausgehalten; *fig.* cet homme a bien fourni sa carrière, dieser Mann hat ein rühmliches Leben geführt; *T. de pr.* — des défenses, des griefs, des témoins, Vertheidigungen, Beschwerden, Zeugen beybringen. *v. n.* à qc., etwas bestreiten, demselben gewachsen seyn.
Fournissement, *m.* das hergeschossene Kapital, die Einlage eines Handelsgesellschafters.
Fournisseur, *m.* der Lieferant.
Fourniture, *f.* der Vorrath; die Lieferung; Zuthat (bey den Schneidern ꝛc.); Beykräuter zu dem Salate.
Fourque, *f. T. de mar.* das Gabelstück, Gabelholz.
Fourquet, *m. T. de brass.* die Meischkrücke.
Fourrage, *m.* das Viehfutter, Futter, die Fütterung; das Futterholen, Futterschneiden; das zur Bedeckung desselben dienende Commando; *T. d'art.* der Vorschlag von Heu od. Streh beym Geschütz.
Fourrager, *v. n.* auf Fütterung ausgehen, Futter einholen, Futter schneiden, fourragiren. — *v. a.* alles Futter wegnehmen, verheeren.
Fourrageur, *m.* der aufs Futterholen ausreitet.
Fourré, ée, *part. et adj.* hinein gesteckt ꝛc. (*v.* Fourrer); pays fourré, ein waldiges Land; bois fourré, ein buschiger Wald; coup fourré, *v.* Coup; paix fourrée, der Scheinfriede; médaille &c. fourrée, eine Denkmünze ꝛc., die nur mit Gold od. Silber überzogen, inwendig aber von Kupfer ist; des bottes de foin fourrées, verfälschte Heugebinde, (die von außen besser sind als inwendig); langues fourrées, mit einer andern Haut überzogene Zungen zum Räuchern; *fig.* — de malice, voller Bosheit.
Fourreau, *m.* der Überzug, die Kappe, das Futter, Fut-

ternl, die Scheide, Degenscheide; der Überwurf, (ein frichtes Oberkleid); Schlauch, (die Haut um das Glied des Hengstes u. Esels); — du pistolet, die Pistolenholfter, Holfter.

Fourrée, *f.* eine Art Spanischer Soda od. Pflanzenasche.

Fourrelier, *m.* der Holftermacher, Scheidenmacher.

Fourrer, *v. a.* stecken, hinein stecken, schieben, stoßen, bringen ꝛc.; heimlich zustecken; (etwas nicht zur Sache Gehöriges) einrücken, einmischen, einschieben, *fam.* einflicken; — q. dans une maison, dans une affaire, einen in ein Haus einführen, mit in eine Sache ziehen; *fig.* — qc. dans l'esprit, dans la tête de q., einem etwas in den Kopf hinein beingen, einem etwas eintrichtern; il fourre son nez partout, er steckt seine Nase in alles, er mischt sich in alles. — füttern (mit Pelz). ne —, *v. réfl.* sich stecken (in, unter ꝛc.); sich verkriechen, sich verstecken; sich mischen, meagen, einlassen (dans ..., in ...); sich eindringen, einflicken: il se fourre partout, er drängt sich überall zu. — sich einfüttern, sich warm anziehen.

Fourreur, *m.* der Rauchhändler; Küeschner.

Fourrier, *m.* der Fourrier.

Fourrière, *f.* das Holzamt; der Holzhof; mettre une vache, un cheval en —, eine Kuh, ein Pferd pfänden, (d. i. einsperren u. nach Kosten des Besitzers füttern, bis der von diesem Viehe verursachte Schaden bezahlt ist).

Fourrure, *f.* der Pelz, das Pelzfutter, Pelzwerk, Rauchwerk; der Pelz, Pelzrock, Pelzmantel; *T. d'arch. mariti.* die Fütterung, inwendige Bekleidung einer Galeere ꝛc.; *du bl.* Hermelin od. Grauwerk.

Fourvoiement, *m. p. u.* die Verirrung.

Fourvoyer, *v. a.* irre führen. se —, *v. réfl.* sich verirren.

Fontenu, *m.* die Buche. [ren.

Foutelnin, *f.* der Buchenwald.

Foyer, *m.* der Herd; die Wärmstube auf dem Theater; *T. de chim.* der Kohlensack im Ofen; *de phys.* der Brennpunkt; *du méd.* der Sitz einer Krankheit. Foyers, *pl. fig.* Haus und Hof.

Fracas, *m.* die Zerschmetterung; das Krachen, Geprassel; Getöse, Geräusch; *fig.* der Lärm, das Aufsehen.

Fracasser, *v. a.* zerschmettern, zertrümmern.

Fraction, *f.* das Brechen; *T. d'ar.* der Bruch.

Fractionnaire, *adj. T. d'ar.* einen Bruch in sich enthaltend.

Fracture, *f.* das Aufbrechen; der Bruch, Beinbruch.

Fracturé, ée, *adj. T. de chir.* zerschellet, gebrochen.

Fragile, *adj.* zerbrechlich; *fig.* gebrechlich; hinfällig, vergänglich, unbeständig.

Fragilité, *f.* die Zerbrechlichkeit; *fig.* Gebrechlichkeit; Hinfälligkeit, Vergänglichkeit, Unbeständigkeit.

Fragment, *m.* das Bruchstück, (auch *fig.*).

Frai, *m.* der Laich; das Laichen; die Laichzeit; junge Fischbrut; Abnutzung der Münzen.

Fraîchement, *adv.* kühl, im Kühlen; frisch, allererst, vor kurzer Zeit.

Fraîcheur, *f.* die Kühle, Kühlung; Frische, frische Witterung; frische, lebhafte Farbe.

Fraîchie, *f. T. du mar.* die Kühlung, der frische Wind.

Fraîchir, *v. n. T. de mar.* frischer, stärker werden, (vom Winde).

Fraie, *f.* die Laichzeit, *v.* Frai.

Frairie, *f. fam.* die Schmausgesellschaft, Spielgesellschaft.

Frais, fraîche, *adj.* frisch, kühl; frisch, neu; frisch, gesund, lebhaft, munter; *fig.* être — de qc., eine Sache noch im frischen Andenken haben. — *adv.* frisch, neulich, vor kurzem; boire frais, kalt trinken.

Frais, *m.* das Kühle; die Kühle, Kühlung, frische Luft; prendre le —, frische Luft schöpfen.

Frais, *m. pl.* die Kosten, Unkosten; (im Ballspiele) das Partiegeld; tous — faits, nach Abzug aller Unkosten; à peu de —, mit wenig Kosten; mit wenig Mühe; se mettre en —, sich in Unkosten setzen, sich Kosten machen; recommencer aux nouveaux —, wieder von neuem anfangen.

Fraise, *f.* die Erdbeere; das Gekröse (vom Kalbe od. Lamme); die Krause, Halskrause, Priesterkrause; Wurze in Gestalt einer Erdbeere; *T. du fort.* das Pfahlwerk, der Sturmpfahl; *du cha.* die Rose am Geweihe; *de sar.* der Senkkolben, Versenkbohrer; *d'hort.* die runde Feile; *d'hist. nat.* die Fanghaarschrecke.

Fraisement, *m.* die Pfähle um die Brückenpfeiler.

Fraiser, *v. a.* krausen, falten; abziehen, abbalgen (Bohnen); *T. du fort.* verpfählen, mit Sturmpfählen versehen; *du gu.* (ein Bataillon) mit Pikeniers umgeben; *du sar.* &c. versenken (eine Schraube ꝛc.) *du pât.* durchwirken Teig); *du sav.* durcharbeiten (Kalk).

Fraisette, *f.* die kleine Krause, Handkrause bey der Tracht.

Fraisier, *m.* die Erdbeerpflanze.

Fraisil, *m.* die Asche von Schmiedekohlen.

Fraisoir, *m. T. du sar.* der Feisirbohrer.

Framboise, *f.* die Himbeere.

Framboiser, *v. a.* mit Himbeerensaft einmachen.

Framboisier, *m.* der Himbeerenstrauch.

Frammont, *m.* Frankenberg. (Stadt)

Franc, *m.* der Franke, (ehemals eine Münze, die 20 Sous galt; dann eine Rechnungsmünze von der nämlichen Währung; die Einheit der Münzen, (da 84 neue Franken mit 85 Livres tournois zu vergleichen sind).

Franc, anche, *adj.* frey; freymüthig, offenherzig, aufrichtig, redlich; wahr, wirklich; ganz, voll, völlig; zahm, (von Bäumen); franc de port, postfrey; un franc menteur, ein Erzlügner; huit jours francs, ganzer acht Tage; terre franche, die Gartenerde, Gewächserde.

Franc, *adv.* frey, freymüthig, offenherzig, frey heraus; völlig, ganz, gänzlich.

Francais, aise, *adj.* Französisch. — *subs.* der Franzose, die Französinn; le français, das Französische.

Franc-alleu, *v.* Alleu.

Franc-arbitre, *m.* der freye Wille.

France, *f.* Frankreich.

Franc-archer, *m.* der Freyschütz.

Francatu, *m.* eine Art Äpfel.

Franc-bord, *m. T. du mar.* — d'un vaisseau, die Hauptplanken eines Schiffes.

Franc-Comtois, oise, *adj.* Hochburgundisch. — *subs.* der Hochburgunder, die Hochburgunderinn.

Franc-fief, *m.* das Freylehn eines Unadeligen.

Franche-barbote, *f.* die Schmerle, (ein Fisch)

la Franche-Comté, die Grafschaft Hochburgund.

Franchir, *v. a.* hinüber springen, übersetzen, überfliegen, über etwas gehen; *fig.* überscheeiten; überfliegen, überwinden; — un fossé, über einen Graben springen od. setzen; — les limites, über die Grenzen gehen; — le pas, le saut, den Schritt wagen, es endlich wagen; — le mot, es endlich sagen.

Franchise, *f.* die Freyheit; Freystätte, Freyung; das Freyungsrecht; die Freymüthigkeit, Offenherzigkeit.

*Franciade, *f.* ein Zeitraum von vier Jahren, von der Stiftung der Französischen Republik an gerechnet. (Ist wieder abgeschafft.)

Francin, *m.* das reine Pergament.

Franciscain, *m.* der Franciscaner.

Franciser, *v. a.* einem fremden Worte eine Französische Endung geben; *auf Französische Art einrichten. se —, *v. réfl.* sich nach den Französischen Sitten bilden.

Franc-maçon, *m.* der Freymaurer.

François, *m.* Franciscus, Franz. (Mannsname)

Françoise, *f.* Francisca. (Weibername)

Francolin, *m.* das kleine Haselhahn, Beeghaselhuhn.

Franconie, *f.* Franken, Frankenland.

Franconien, ienne, *adj.* Fränkisch. — *subs.* der Franke, die Frankinn.

Franc-quartier, *m. T. du bl.* das Freyviertel, erste Viertel oben zur Rechten im Schilde.

Franc-réal, *m.* eine Art Birnen.

Franc-salé, *m.* das Freysalz, (welches gewisse privilegirte Personen aus den königl. Magazinen unentgeldlich erhielten); die Salzsteuerfreyheit.

Frange, *f.* die Franſe.
Frangeon, *m.* Fräuzchen. (Mannsname)
Franger, *v. a.* mit Franſen beſetzen.
Franger, Frangier, *m.* der Franſenmacher.
Frangipane, *f.* eine Art Mandelgebackenes; eine Art Wohlgeruches.
Frangipanier, *m.* der Amerikaniſche Jasminbaum.
Frangule, *f.* der Faulbaum, *v.* Baurdaine.
Franque, *adj.* Fränkiſch.
à la Franquette, *adv. fam.* frey, freymüthig.
Frappant, ante, *adj.* auffallend; treffend.
Frappart, *adj. m.* frère —, ein liederlicher, ausſchweifender Mönch.
Frappe, *f. T. de mon.* das Gepräge, der Schlag: *de fond. de car.* die Matrizen zu einem Guſſe Schriften.
Frappement, *m.* das Schlagen (des Moſes an den Felſen).
Frapper, *v. a. et n.* ſchlagen; klopfen, anklopfen, pochen; ſchlagen, prägen; *fig.* auffallen, befremden, Eindruck machen, ſtark rühren, erſchüttern; être frappé du tonnerre, d'apoplexie, vom Blitze, vom Schlage gerührt, getroffen werden; être frappé de la peste, von der Peſt befallen werden; être frappé à mort, todkrank darnieder liegen; être frappé d'étonnement, in Erſtaunen gerathen; avoir l'esprit frappé d'une opinion, von einer Meinung ganz eingenommen ſeyn.
Frapper, *m. T. de mon.* der Niederſchlag.
Frappeur, *m.* —euſe, *f. fam.* der Schläger, Klopfer, Anklopfer, die Schlägerinn ꝛc. Frappeur, der Stämper, (der die Köpfe auf die Nadeln macht).
Frasque, *f. fam.* der Schabernack, Streich.
Frater, *m.* der Baubiergeſelle.
Fraternel, elle, *adj.* Fraternellement, *adv.* brüderlich.
***Fraternisation**, *f.* die Verbrüderung.
Fraterniser, *v. n.* brüderlich leben. se —, *v. réſl.* ſich verbrüdern.
Fraternité, *f.* die Brüderſchaft; Verbrüderung.
Fratricide, *m.* der Brudermord, Schweſtermord. — *m. et f.* der Brudermörder, Schweſtermörder, die Brudermörderinn ꝛc.
Fratrisée, Fraterniſée, *adj. f. T. de po.* rime —, ein Reim, der zu Anfange des folgenden Verſes wiederholt wird.
Fraude, *f.* der Betrug.
Frauder, *v. a.* betrügen.
Fraudeur, *m.* —euſe, *f.* der Betrieger, die Betriegerinn.
Frauduleusement, *adv.* auf eine betriegliche Art.
Frauduleux, euſe, *adj.* betrüglich; betrügeriſch.
Fraxinelle, *f.* der weiſſe Diptam, die Eſchwurz.
Frayer, *v. a.* bahnen; ſtreifen, auf der Oberfläche hin berühren od. verletzen; — le chemin, den Weg bahnen; le coup n'a fait que lui — la botte, der Schuß hat ihm nur an dem Stiefel geſtreift; *T. de cha.* le cerf fraye sa tête aux arbres, der Hirſch fegt (reibt) ſein Gehörn an den Bäumen. — *v. n.* ſtreichen (ſchlüpfen); ſich abreiben; *fig. fam.* ſich vertragen, ſich gut zuſammen ſchicken.
Frayeur, *f.* der Schrecken.
Frayoir, *m. T. de cha.* der Ort und das Zeichen an einem Baume, wo der Hirſch ſein Geweih gefegt hat.
Frayure, *f.* das Fegen (Reiben) des Hirſches an einem Baume.
Fredaine, *f. fam.* der (muthwillige) Streich.
Frédéric, *m.* Friedrich, Fritz. (Mannsname)
Frédérique, *f.* Friederike. (Weibername)
Fredon, *m. T. de mus.* der Triller (mit kurzen Trillern natürmiſchte Lauf) im Singen; *de jeu.* drey od. vier gleiche Karten.
Fredonner, *v. n.* im Singen Läufer mit kurzen Trillern machen, trillern.
Frégate, *f.* die Fregatte, (ein leichtes Kriegsſchiff); der Fregattvogel.
Frégaté, ée, *adj. T. de mar.* auf Art der Fregatten gebauet.
Frégatun, *m.* eine Art Venetianiſcher Schiffe.
Frein, *m.* das Gebiß (am Pferdezaume); *T. d'an.* das Band; *de meun.* die Peeſſe an der Windmühle, ſie damit aufzuhalten; *fig.* der Zaum; mettre un — à ..., ihn Zaume halten.
Frelampier, *m. pop.* der Lumpenhund, Schaft.
Frelater, *v. a.* verfälſchen (Wein).
Frêle, *adj.* ſprödr, zerbrechlich; *fig.* ſchwach.
Frêle, *f.* das Fränlein.
Frelat, *v.* Ferlet.
Frelon, *m.* die Horniß, Blattweſpe.
Freluche, *f.* das ſeidene Quäſtchen.
Freluquet, *m. fam.* der Haſenfuß, Stutzer.
Frémir, *v. n.* ſchaudern, zittern (de ..., vor ...); ziſchen, brauſen; cela fait —, das iſt entſetzlich; *T. de cons.* faire —, über dem Feuer ſchwitzen od. ein wenig aufwallen laſſen.
Frémissement, *m.* der Schauder, Schauer, das Zittern; die zitternde Bewegung, das Ziſchen.
Frêne, *m.* die Eſche, der Eſchbaum; — de Palermo, die Manna-Eſche.
Frénésie, *f.* die Hirnwuth; *fig.* Raſerey, Tollheit.
Frénétique, *adj. et m.* die Hirnwuth habend; wahnſinnig.
Fréquemment, *adv.* oft, öfters, häufig.
Fréquence, *f.* die öftere Wiederholung; Menge, Vielheit; — du pouls, die Geſchwindigkeit des Pulſes.
Fréquent, ente, *adj.* öfter, oftmalig, häufig, gemein.
Fréquentatif, *adj. m. T. de gram.* verbe —, ein Zeitwort, das eine öftere Wiederholung ausdrückt.
Fréquentation, *f.* der Umgang, — des sacrements, das öftere Beichten und Abendmahlgehen.
Fréquenter, *v. a. et n.* beſuchen, öfters wohin kommen; mit einem umgehen; — les sacrements, oft zur Beichte und zum Abendmahle gehen.
Frère, *m.* der Bruder; — germain, der leibliche Bruder; — consanguin, der Bruder vom Vater her; — utérin, Bruder von der Mutter her; — de lait, Milchbruder; — naturel, — bâtard, der natürliche Bruder; frères jumeaux, Zwillingsbrüder; — d'armes, der Waffenbruder, Camerad.
Fresaie, *f.* die Kirchenle, Kauzeule, das Käuzlein.
Fresillon, *v.* Troëne.
Fresque, *f.* die Fresco-Malerey, (Maſerey auf einer friſch mit Mörtel beworfenen Mauer); peindre à —, Fresco malen.
Fressure, *f.* das Geſchlinge (vom Kalbe ꝛc.)
Fret, *m.* die Vermiethung od. Miethung eines Schiffes; das Miethgeld dafür, die Schiffsmiethe; Schiffsfracht.
Fréter, *v. a.* ein Schiff vermiethen, oder miethen.
Fréteur, *m.* der Schiffsvermiether, Rheder.
Frétillant, ante, *adj.* unruhig, ſtets hüpfend und ſpringend.
†**Frétille**, *f.* kleines zerriebenes Stroh, Heu ꝛc. [gend.
Frétillement, *m.* das Hüpfen und Springen, die beſtändige Bewegung.
Frétiller, *v. n.* hüpfen und ſpringen, in beſtändiger Bewegung ſeyn; — de la queue, mit dem Schwanze wedeln.
Frétin, *m.* die Fiſchbrut; der Kabeljau; *fig. fam.* Ausſchuß, Pafel.
Frette, *f.* der eiſerne Ring; *T. dabl.* das Gitterwerk.
Fretté, ée, *adj. T. de bl.* gegittert.
Froux, *m.* die Saatkräbe.
Friabilité, *f.* die Zerreiblichkeit.
Friable, *adj.* zerreiblich.
Friand, ande, *adj.* lecker, leckerhaft; naſchhaft, vernaſcht; *fig.* — de qc., nach etwas lüſtern, auf etwas begierig. — *subs.* das Leckermaul.
Friandise, *f.* die Leckerey; Naſcherey, Naſchhaftigkeit. Friandises, *pl.* das Naſchwerk, die Leckereyen.
Fribourg, *m.* Freyburg. (Land und Stadt)
Fricandeau, *m.* die geſpickte und gedämpfte Kalbfleiſchſchnitte.
Fricandelles, *f. pl.* eine Art Buttergebackenes aus Kalbfleiſch ꝛc.
Fricassée, *f.* das Fricaſſee. (ein gewiſſes Fleiſchgericht)
Fricasser, *v. a.* fricaſſiren; *fig. fam.* liederlich durchbringen.
Fricasseur, *m.* der Fricaſſeen macht; der Sudelkoch.

Friche, *f.* die Brache, das Brachfeld, der Brachacker; en —, *adv.* brach.
Friction, *f.* das Reiben, die Reibung (an einem Theile des Körpers).
Frigane, *f.* die Feühlingsfliege.
Frigard, *m.* der macinirte Häring.
Frigéfier, *v. a. T. did* kalt machen.
Frigidité, *f. T. du jur.* das Unvermögen eines Mannes zur Fortpflanzung.
Frigorifique, *adj. T. du phys.* kälterud, kalt machend.
Frigotter, *v. n.* zwitschern, singen wie ein Fink.
Frileux, euse, *adj.* frostig, leicht Kälte empfindend.
*Frimaire, *m.* der Reifmonat, (vom 21. Novemb. bis 20. Dec. (ist wieder abgeschafft).
Frimas, *m.* der Reif, (gefrorne Than od. Nebel).
Frimo, *f. fam.* die Miene, der Schein; faire la — de ..., sich stellen, als wenn ....
Fringant, ante, *adj. fam.* sehr lebhaft, muntre; faire le —, sehr muthwillig seyn, sich viel Freyheiten erlauben.
Fringuer, *v. n.* immer tanzen und springen. — *v. a.* un verre, ein Glas schwenken, reinigen.
Friolet, *m.* eine Art Birnen.
Frion, *m. v.* Contre.
Frion, *m. T. de mar.* (bey den Levantefahrern) das Fahrwasser.
Fripor, *v. a.* zerklimpeln, zerkaittern; *fig. fam.* verderben, abnutzen; verthun; *pop.* gierig hinein fressen.
Friperie, *f.* der Trödel, Trödelmarkt; Trödelkram; die Trödelwaare; *fig.* ut *prov.* se jeter (tomber, se mettre) sur la — de q., sich über einen hermachen, recht über einen los ziehen.
Fripe-sauce, *m. pop.* der Schlemmer, Tellerlecker.
Fripier, *m.* —ière, *f.* der Trödler, Trödelmann, die Trödelfrau.
Fripon, *m.* —onne, *f.* der Schelm, Betrieger, Spitzbube, die Spitzbübinn; *fam.* (im Scherze) der Schelm, Schalk, lose Vogel, das lose Mädchen.
Fripou, onne, *adj.* schelmisch, schalkhaft.
Friponneau, *m. fam.* der kleine Schelm.
Friponner, *v. a.* entwenden, stehlen, mausen; betriegen; — *v. n.* Schelmstreiche machen.
Friponnerie, *f.* die Schelmerey, der Schelmstreich.
Friponnes, *f. pl.* platte, runde Schachteln mit Quittendrod.
Friquet, *m.* der Waldspat, (ein Vogel); die Eyerschaufel.
Frire, *v. a. et n. irr.* in der Pfanne backen, braten.
Frise, *f.* der Fries, (ein Zeug); die Frisirmühle; *T. d'arch.* der Fries, Borten. — Friesland; cheval de —, *v.* Cheval.
Friser, *v. a.* kräuseln, frisiren; *T. de drap.* aufkratzen; *fig.* streifen; la balle lui a frisé le bras, die Kugel hat ihm den Arm gestreift. — *v. n.* sich kräuseln; *T. d'imp.* la presse frise, die Presse läßt den Druck doppelt erscheinen.
Friseur, *m.* der Haarkräusler, Friseur.
Frisoir, *m.* der Geabstichel zur getriebenen Arbeit; die Frisirscheibe, Platte in der Frisirmühle; Feisirmühle.
Frisou, *m.* der kurze Unterrock, Friesrock; *T. de mar.* das Gefäß zum Getränke.
Frisou, onne, *adj.* Friesländisch, Friesisch. — *subs.* der Friese, Friesländer, die Friesländerinn.
Frisotter, *v. a.* fein kräuseln; zierlich falten.
Frisque, *adj.* (im Komischen) artig.
Frisquette, *f. T. d'imp.* das Rähmchen.
Frisson, *m.* der Schauer, Frost; *fig.* Schauder.
Frissonnement, *m.* der leichte Schauer; *fig.* Schauder.
Frissonner, *v. n.* schauern, schaudern, (ile ..., vor ...).
Frisure, *f.* das Kräuseln; Gekräusele, die Haarkrause, Frisur.
Frittillaire, *f.* die Marmorlilie, Kibitzblume; — impériale, die Kaiserkrone, (Blume).
Fritte, *f. T. de ver.* die Fritte, Glasmasse.
Fritter, *v. a.* die Materie zum Glasmachen zubereiten.
Friture, *f.* das Backen oder Braten in der Pfanne; die Schmelzbutter od. das Oehl zu diesem Backen; die gebackenen Fische.
Frivole, *adj.* eitel, leer, nichtig, kahl; schlecht, unbedeutend, frivol; unnütz; leichtsinnig.
Frivolité, *f.* das Leere, Unnütze, die Frivolichkeit; der Leichtsinn.
Froc, *m.* die Mönchskappe, Mönchskutte, Kutte.
Frocard, *m.* der Mönch.
Froid, *m.* die Kälte; der Frost; *fig.* die Kälte, Kaltblütigkeit; der Kaltsinn; il fait —, es ist kalt; j'ai —, mir ist kalt, mich friert; manger —, kalte Küche essen.
Froid, oide, *adj.* kalt; *fig.* kalt, kaltblütig, kaltsinnig; frostig; kühlend; cet habit est —, dieses Kleid ist nicht warm genug; être de sang —, kaltblütig seyn; écouter de sang —, mit kaltem Blute (gelassen) anhören; faire (battre) froid à q., einen kaltsinnig empfangen.
à Froid, *adv.* kalt, ohne Feuer.
Froidement, *adv.* kalt; *fig.* kalt, kaltsinnig.
Froideur, *f.* die Kälte; *fig.* Kälte, der Kaltsinn.
Froidir, *v. n. et se* —, *v. rest.* kalt werden.
Froidure, *f.* die Kälte der Luft, kalte Luft; *poét.* der Winter.
Froidureux, euse, *adj. fam.* frostig.
Froissement, *m.* die Quetschung, Zerquetschung; das Aneinanderreiben.
Froisser, *v. a.* quetschen, zerquetschen; an einander reiben; wund reiben; zerknimpeln, zerknittern.
Froissure, *f.* die Quetschung.
Frôlement, *m.* das Streifen, Anstreifen.
Frôler, *v. a.* streifen (qc., an etwas).
Fromage, *m.* der Käse; — de lait de vache, Kuhkäse; — de lait de chèvre, Ziegenkäse; — à la crême, Rahmkäse; — persillé, gelbnr Käse, Kräuterkäse; — de Milan, (— de Parme,) Parmesankäse; *prov.* entre la poire et le —, beym Nachtisch.
Fromager, *m.* —ère, *f.* der Käsmachee, Käsekrämer, die Käsemacherinn, Käsekrämerinn.
Fromager, *m.* der Käsenapf, die Käseform; der Wollbaum, (ein Baum).
Fromagerie, *f.* das Käsehaus.
Fromageux, euse, *adj.* käsig; käsicht.
Froment, *m.* der Weitzen; — d'Inde, Türkischer Weitzen; — locar, *v.* Epeautre.
Fromentacée, *adj. f. T. du bot.* weitzenartig.
Fromentage, *m.* die Feuchtgülten, Getreidezinsen.
Fromental, *m.* das Habergras, der Wirsenhaber.
Fromentée, *f.* der Weitzengries.
*Fromenteux, euse, *adj.* weitzenreich, kornreich.
Froncement, *m.* das Runzeln (der Stirn).
Froncer, *v. a.* falten, fälteln; — le sourcil, die Stirn runzeln.
Froncis, *m.* Fronçure, *f.* die Falten an einem Kleide &c.
Froncle, *v.* Furoncle.
Frondo, *f.* die Schleuder; *T. de uhlr.* die vierköpfige Binde. ☞ in der Mitte des XVII. Jahrh. ein Name der Partey gegen den Hof od. vielmehr gegen den Cardinal Mazarin.
Fronder, *v. a.* schleudern, werfen; *fig.* frey tadeln. — *v. n.* auf die Regierung schimpfen.
Frondeur, *m.* der Schleuderer; *fig.* Tadler; der immer auf die Regierung schimpft.
Frondipore, *m.* eine Art Polypenhäuschen.
Frouron, *v.* Froton.
Front, *m.* die Stirn; *fig.* die Frechheit, Unverschämtheit, Dreistigkeit; der Vordertheil, die Vorderseite; *T. mil.* die Front; faire — sur . . ., à ..., (mit der Vorderseite) gerichtet seyn gegen ...; une armée campée en front-de-bandière, eine in gerader Linie gelagerte Armee mit den Fahnen vor jedem Regimente.
de Front, *adv.* von vorn; neben einander.
Frontail, *v.* Fronteau.
Frontal, *m.* das Stirnband, die Stirnbinde, das Kopftuch; der Stirnwirbel; *v.* auch Frontean.
Frontal, ale, *adj. T. d'an.* zur Stirn gehörig; os frontal, das Stirnbein.
Fronteau, *m.* das Stirnband, die Stirnbinde der Jaden; der Stirnriemen am Pferdezaume; das Stirntuch der Trauerpferde; *T. d'art.* — de mire, der Aufsatzkegel, das Richtvisir, Visir an den Kanonen.

Fronteval, *m.* die rosenrothe und weiße Tulpe.
Frontière, *f.* die Grenze. — *adj.* an der Grenze liegend; place —, die Grenzfestung.
Frontignan, *m.* (vin de —) der Frontignat, (ein Muskatwein).
Frontispice, *m.* die Vorderseite, Hauptseite eines Gebäudes; das Titelblatt.
Fronton, *m. T. d'arch.* der Thüegiebel, Fensterglebel; *de mar.* der Spiegel.
Froqué, *adj. m.* als Mönch gekleidet.
Froqueur, *m.* der Straßenbesseerer.
Frottage, *m.* das Reiben, Scheuern, Bohnen.
Frottement, *m.* das Reiben zweyer Körper an einander.
Frotter, *v. a.* reiben; scheuern; bohnen; bestreichen (avec od. de qc., mit etwas); *fig. fam.* prügeln. se —, *v. réf.* sich reiben; *fig.* se — à q., sich an einem reiben; sich an einen machen, sich zu ihm halten, seinen Umgang suchen.
Frotteur, *m.* —euse, der Bohner, der, od. die bohnet.
Frottoir, *m.* der Reibelappen; Bohnlappen; die Reibebürste, Bohnbürste; das Wischtuch, Scheertuch der Barbier; Rollfaß der Radler.
Frotton, *m. T. de cart.* der Streichballen.
Frouer, *v. n. T. d'ois.* Vögel locken.
*Fructidor, *m.* der Fruchtmonat vom 18. August bis 16. September, (ist wieder abgeschafft).
Fructifère, *adj.* fruchtbringend: la société —, die fruchtbringende Gesellschaft.
Fructification, *f. T. de bot.* die Befruchtung, Entwickelung der Blüthe und Frucht.
Fructifier, *v. n.* Frucht bringen, Früchte tragen; *fig.* Frucht bringen, gedeihen.
Fructuensement, *adv.* mit Nutzen.
Fructueux, euse, *adj.* Frucht tragend; *fig.* nützlich, einträglich.
Frugal, ale, *adj.* Frugalement, *adv.* genügsam, mäßig, nüchtern; spärlich, einfach.
Frugalité, *f.* die Genügsamkeit, Mäßigkeit; Spärlichkeit, Einfachheit. (Beydes im Essen und Trinken.)
Frugivore, *adj.* Frucht, Kraut fressend.
Fruit, *m.* die Frucht; das Obst; der Nachtisch; *fig.* die Frucht, der Nutzen, Vortheil, Gewinn; Ertrag; faire du —, Frucht bringen, Nutzen schaffen (für das Wohl der Seele). Fruits, *pl.* die Früchte, das Obst; *fig.* die Einkünfte; *T. de pein.* das Fruchtstück.
Fruitage, *m.* die Baumfrüchte, das Obstwerk.
*Fruitager, *v. a.* Obst einsammeln; *fig.* Nutzen von etwas ziehen.
Fruité, ée, *adj. T. de bl.* mit Früchten von anderer Farbe als der Baum.
Fruiterie, *f.* die Obstkammer; ein Hofamt, welches Obst und Licht besorgte.
Fruitier, *adj. m.* arbre —, der Obstbaum; jardin —, od. *subs.* le —, der Obstgarten.
Fruitier, *m.* —ière, *f.* der Obsthändler, die Obsthändlerinn.
Frusquin, *m. pop.* die Habseligkeit.
Fruste, *adj.* abgenutzt, (von alten Münzen ꝛc.).
Frustratoire, *adj. T. de jur.* ungegründet.
Frustratoire, *m.* der mit Zucker und Muskate angemachte Wein.
Frustrer, *v. a.* täuschen, hintergehen; — q. de qc., einen um etwas bringen.
Fucu, *m.* ein dem Barsche ähnlicher Seefisch.
Fucus, *m.* das Meergras.
Fugitif, *m.* der Flüchtige, Flüchtling.
Fugitif, ive, *adj.* flüchtig; *fig.* pièce fugitive, das fliegende Blatt, die Flugschrift.
Fugue, *f. T. de mus.* die Fuge.
Fuie, *f.* das Taubenhäuschen, der kleine Taubenschlag.
Fuir, *v. n. et a. ir.* fliehen, entfliehen; meiden; rinnen, auslaufen, (von Gefäßen); *T. de jur.* ausweichen, Ausflüchte suchen; *de peint.* sich in der Entfernung zeigen. se — soi-même, sich selbst fliehen, seinem Verdrusse, der langen Weile, dem nagenden Gewissen zu entgehen suchen.
Fuite, *f.* die Flucht; *fig.* die Vermeidung; Ausflucht; prendre la —, die Flucht nehmen; être en —, auf der Flucht seyn; mettre en —, in die Flucht treiben oder schlagen.
Fulguration, *f. T. de chim.* der Blick.
Fuligineux, euse, *adj. T. de chim.* rußig, (von Dämpfen).
Fuligineuité, *f. T. de chim.* das Rußige, Rußartige.
Fulminant, ante, *adj.* donnernd, fürchterlich tobend; *T. de rhim.* poudre fulminante, das Schlagpulver, Knallpulver; or fulminant, das Knallgold, Schlaggeld.
Fulmination, *f. T. de dr. can.* die Verkündigung des Kirchenbannes ꝛc.; *de chim.* der Knall des Schlaggoldes ꝛc.
Fulminer, *v. a. T. de dr. can.* mit gewissen Feyerlichkeiten öffentlich verkündigen. — *v. n. fam.* donnern, wettern, toben, schelten und fluchen; *T. de chim.* abknallen.
Fumage, *m.* das Räuchern des gesponnenen Silbers, um ihm eine Goldfarbe zu geben; *p. u.* Rauchgeld.
Fumant, ante, *adj.* rauchend; *fig.* il est tout — de colère, er schnaubt, schäumt vor Zorn.
Fumée, *f.* der Rauch; Dampf, Dunst; *fig.* s'en aller en —, zu Wasser (vereitelt) werden; vendre de la —, Wind machen. Fumées, *pl.* die Dünste aus dem Magen; *T. de chas.* die Losung (des Rothwildes).
Fumer, *v. n.* rauchen; dampfen. — *v. a.* räuchern (Fleisch ꝛc.); rauchen (Taback); düngen.
Fumeron, *m.* die Dampfkohle, Rauchkohle.
Fumet, *m.* der (angenehme) Geruch von gewissen Weinen und Speisen.
Fumeterre, *f.* der Erdrauch. (eine Pflanze)
Fumetraux, *m. pl. T. d'ag.* die ausgebreiteten Düngerhaufen.
Fumeur, *m.* der Rauchet, Tabaksrauchet.
Fumeux, euse, *adj.* berauschend.
Fumier, *m.* der Mist; Dünger.
Fumigation, *f.* das Räuchern, Beräuchern; *T. de chim.* das Beitzen durch Dämpfe.
Fumiger, *v. a. T. de chim.* Dämpfe an etwas gehen lassen.
Fumiste, *m.* der Verbesserer der Rauchfänge.
Funambule, *m. T. d'ant.* der Seiltänzer.
Funèbre, *adj.* zum Leichenbegängnisse gehörig, Leichen...; oraison —, die Leichenrede, Leichenpredigt; *fig.* traurig, düster; oiseau —, der Unglücksvogel, Sterbevogel.
Funer, *v. a. T. de mar.* mit Tau- und Takelwerke versehen.
Funérailles, *f. pl.* das Leichenbegängniß.
Funéraire, *adj.* das Leichenbegängniß betreffend: frais funéraires, die Begräbnißkosten.
Funeste, *adj.* Funestement, *adv.* traurig, unglücklich, kläglich.
Funeur, *m. T. de mar.* der Takelmeister.
Fungus, *v.* Fongus.
Funiculaire, *adj. T. de phys.* machine —, das Hebezeug mit Seilen ꝛc.; problème —, *de géom.* die Kettenaufgabe.
Funin, *m. T. de mar.* das Tauwerk, Takel.
Fur, *adv. fam.* au (od. à) — et à mesure, je nachdem, nach dem Maße als.
Furet, *m.* das Frett, Frettchen, Frettwiesel; *fig.* der verwitzige Mensch, Spürhund; rine Aufseuey, die die verborgensten bösen Säfte aufsucht und austreibt.
Fureter, *v. a.* mit einem Frette jagen; *fig.* genau durchsuchen, herum stöbern; vorwitzig nachforschen.
Fureteur, *m.* der mit einem Frette jagt, der Kaninchenjäger; *fig.* der alles herum stöbet, alles zu erfahren sucht, der Spürhund.
Fureur, *f.* die Wuth; der Grimm; die Sucht; Begeisterung; Hitze; — de jeu, die Spielsucht.
Furibond, onde, *adj.* wüthend, rasend.
Furie, *f.* die Wuth, der Grimm; die Hitze, Heftigkeit; *T. de myth.* die Furie.
Furieusement, *adv. p. u.* wüthend; *fam.* außerordentlich, gewaltig, entsetzlich.
Furieux, euse, *adj.* rasend, wüthend, grimmig; hitzig,

Digitized by Google

heftig; *fam.* erſtaunlich, gewaltig, entſetzlich. — *subadv.* die Raſende.

Furin, *m. T. de mar.* die offene See: mettre un vaisseau en —, ein Schiff aus dem Hafen in die offene See führen

Furolle, *f. pl.* die feurigen Dünſte, Irrlichter ꝛc.

Furoncle, *m.* das Blatterſchwär, der Blutſchwär.

Furtif, ive, *adj.* verſtohlen, heimlich.

Furtivement, *adv.* verſtohlner Weiſe: diebiſcher Weiſe.

Fusain, *m.* der Spindelbaum, das Pfaffenhütchen.

Fusarolle, *f. T. d'arch.* der Kragen, (runde Zierath an Säulen).

Fuseau, *m.* die Spindel, Spille; der Klöppel zum Spitzenmachen; die Spindelförmige.

Fusée, *f.* eine Spindel voll; die Rackete; der Zünder Granader einer Bombe ꝛc.; die Welle oder Walze des Bratenwenders; *T. d'horl.* die Spindel, Schnecke. der Schneckenkegel; *de maréch.* das Überbein am Pferdefuße; *de bl.* der Weck, das geſchobene Viereck.

Fusée, *adj. f.* de la chaux —, der verwitterte Kalk.

Fuselé, ée, *adj.* ſpindelförmig; *T. de bl.* mit Wecken beſetzt.

Fuser, *v. n. T. de phys. et de méd.* aus einander fließen, ſich ausbreiten; verwittern.

Fuserole, *f.* die Seele an der Weberſpule.

Fusibilité, *f.* die Schmelzbarkeit.

Fusible, *adj.* ſchmelzbar,

Fusil, *m.* der Feuerſtahl; das Feuerzeug; der Wetzſtahl; die Flinte; der Deckel auf der Zündpfanne; — double, — à deux coups, die Doppelflinte; — de chasse, Jagdflinte; pierre à —, der Feuerſtein; Flintenſtein.

Fusilier, *m.* der Füſilier.

*Fusillade, *f.* das Erſchießen mit der Flinte.

Fusiller, *v. a.* (mit der Flinte) erſchießen; se —, aus dem kleinen Gewehre auf einander feuern.

Fusion, *f.* der Fluß, das Schmelzen.

Fuste, *f.* eine Art kleiner Ruderſchiffe.

Fustet, *m.* der Fuſtel, Färberbaum, das Gelbholz.

Fustigation, *f.* des Peitſchen, Anſpeitſchen, der Stanpenſchlag, Stanpdroſen.

Fustiger, *v. a.* peitſchen, anſpeitſchen, ſtänpen, den Stanpbeſen geben.

Fût, *m.* der Schaft; Flintenſchaft, Piſtolenſchaft ꝛc.; Säulenſchaft; das Holzwerk am Hobel ꝛc.; der Kaſten der Trommel; Handgriff eines Racketes; das Faß; ce vin sent le —, dieſer Wein ſchmeckt nach dem Faſſe.

Futeie, *f.* der hohe Wald; de haute —, hochſtämmig.

Futaille, *f.* das Faß, die Tonne; das Faßwerk, Gefäß; — montée, ein gebundenes Faß; — en botte (en fagot), ein Faß in Stücken, das noch nicht zuſammen geſetzt iſt.

Futaine, *f.* der Barchent.

Futainier, *m.* der Barchentweber.

Futé, ée, *adj. fam.* fein, liſtig, verſchmitzt, pfiffig; *T. de bl.* geſchäftet.

Futée, *f.* der Kitt von Tiſchlerleim und Sägeſpänen.

F-ut-la, *T. de mus.* das F.

Futile, *adj.* nichtswürdig, unbedeutend, ſchlecht, läppiſch.

Futilité, *f.* die Nichtswürdigkeit, Armſeligkeit; Lapperey.

Futur, ure, *adj.* künftig, zukünftig; les futurs (époux od. conjoints), Braut und Bräutigam, die Verlobten.

Futur, *m. T. de gram.* die zukünftige Zeit.

Futurition, *f. T. did.* das Zukünftige, die Zukunft.

Fuyant, ante, *adj. T. de peint.* ſich entfernend; échelle fuyante, der verjüngte Maßſtab.

Fuyard, arde, *adj.* fliehend; flüchtig; ſcheu, (von Thieren).

Fuyard, *m.* der Flüchtling.

Fuye, *v.* Fuie.

G.

G, *m.* des G, der ſiebente Buchſtab des Alphabets.

Gabare, *f.* die Gebere, (ein plattes und breites Fahrzeug; auch eine Art Lichter oder Fahrzeug zum Ausladen; eine Art Wachtſchiff in den Häfen, um Schiffe zu viſitiren ꝛc.; eine Art Fiſchernachen); eine Art Fiſchergarn.

Gabari, Gabarit, *m. T. de mar.* der Spanter, (das Modell eines Schiffes; *d'art.* das Modellbret.

Gabarier, *m.* der Schiffer einer Gabare; Auslader derſelben.

Gabatine, *f. fam.* donner de la — à q., einem eine Naſe drehen.

Gabelage, *m.* die Lagerzeit des Salzes; das Zeichen auf einem Salzhaufen.

Gabeler, *v. a.* (das Salz) auf den Salzſpeichern gehörig trocknen laſſen; sel non gabelé, heimlich eingeführtes Salz.

Gabeleur, *m.* der Salzbediente.

Gabelle, *f.* die Salzſteuer; der Salzſpeicher, das Salzhaus, Salzmagazin; frauder la —, heimlich Salz einführen; die Acciſe betriegen, den Zoll verfahren; *fig. fam.* ſeine Schuldigkeit nicht thun.

Gabellum, *m.* der Raum zwiſchen den Augenbraunen.

Gabet, *m. p. u.* die Wetterfahne.

Gabie, *m. T. de mar.* der Maſtkorb.

Gabier, *m.* der Maſtwächter.

Gabillaud, *v.* Cabillaud.

Gabion, *m.* der Schanzkorb.

Gabionnade, *f.* die Verſchanzung mit Schanzkörben.

Gabionner, *v. a.* durch Schanzkörbe decken.

Gabords, *m. pl. T. de mar.* die erſten Planken außen am Schiffe.

Gaburon, *m. T. de mar.* die Wange, den Maſtbaum oder Segelſtangen haltbar zu machen.

Gâche, *f.* die Schließkappe zum Riegel eines Franz. Schloſſes; eiſerne Krampe oder der Haken an der Mauer zur Dachröhre; die Mörtelſchaufel, der Rührhaken; Spatel der Paſtetenbäcker.

Gâcher, *v. a.* Kalk ꝛc. einrühren; rudern; *fig. fam.* mit ſeinen Waaren ſchlendern.

Gâchette, *f. T. de ser.* die Inhaltung, (ein Stückchen Eiſen am Riegel eines Schloſſes); *d'arq.* die Krappe, (Staage im Flintenſchloſſe).

Gâcheur, *m.* der Kalk einrührt; *fig.* der mit ſeinen Waaren ſchlendert.

Gâcheux, euse, *adj.* ſchlammig, ſchmierig, kothig.

Gâchis, *m.* der flüſſige Koth, die Pfütze.

Gadèle, *f.* die Stachelbeere.

Gadelier, *m.* der Stachelbeerſtrauch.

Gadouard, *m.* der Secretfeger, Schundkönig.

Gadoue, *f.* der Schaad, Unflath in Abtritten.

Gaffe, *f. T. de mar.* der Bootshaken.

Gaffer, *v. a.* mit den Bootshaken faſſen und feſt halten.

Gagate, *f.* der Gagath, *v.* Jais.

Gage, *m.* das Pfand, Unterpfand; *fig.* das Pfand, der ſichere Beweis, das untrügliche Merkmaal; prêter sur gages, auf Pfänder leihen; jouer au — touché, um Pfänder ſpielen; jeu au — touché, das Pfänderſpiel; qu'ordonnez-vous au — touché? was ſoll das Pfand thun, das ich in meiner Hand habe? Gages, *pl.* der Lohn; die Beſoldung; der Einſatz bey einer Wette; emporter les —, die Wette gewinnen.

Gager, *v. a.* wetten (qc. avec od. contre q., mit einem um etwas), verwetten, zum Pfande ſetzen; beſolden, bezahlen.

Gagerie, *f. T. de pr.* (saisie —,) die gerichtliche Pfändung.

Gageur, *m.* —euse, *f.* der Wettende, die Wetterinn.

Gageure, *f.* die Wette; der Preis der Wette; soutenir la —, die Wette halten, dabey bleiben; *fig. fam.* ſtandhaft bey ſeinem Entſchluſſe bleiben, ſein Vorhaben ausführen.

Gagiste, *m.* der in jemandes Solde ſteht, ohne ſein Bedienter zu ſeyn.

Gagnable, *adj.* terre —, unbrauchbares Land, das urbar gemacht werden kann.

Gagnage, *m.* die Viehweide, der Weideplatz; *T. de vén.* das Gräſe. Gagnages, *pl.* die Feldfrüchte.

Gagnant, *m.* der Gewinner; billet —, das Gewinnloos.

Gagne-denier, *m.* der Tagelöhner, Laſtträger.

Gagne-pain, *m.* der Brodverdienſt.

Gagne-petit, *m.* der Scherenschleifer, heeumziehende Schleifer.

Gagner, *v. a. et n.* gewinnen; verdienen, erwerben; *fig.* gewinnen; erhalten; erreichen; sich bemeistern, sich bemächtigen; um sich greifen; — q., einem etwas (sein Geld) abgewinnen; *fig.* einen gewinnen, auf seine Seite bringen; — qc. sur q. (sur l'esprit de q.), etwas von einem erlangen, erhalten, ihn zu etwas bringen; — sur soi, über sich zu gewinnen suchen, sich Gewalt anthun; — un rhume &c., einen Schnupfen ꝛc. bekommen; — du temps, Zeit gewinnen; — temps, die Zeit benutzen; sich fördern; — chemin, — pays, ein gut Stück Weges zurück legen, immer weiter kommen; — au pied (la guérite, le haut, les champs, le taillis), davon laufen, ausreißen; — q. de la main (de vîtesse), einem zuvor kommen.

Gagui, *f. fam.* die dicke, hübsche und lustige Weibsperson.

Gai, gaie, *adj.* lustig, fröhlich, aufgeräumt; munter; angenehm; hell, licht, (von Farben, Zimmern und der Witterung); avoir le vin gai, lustig seyn, wenn man ein wenig getrunken hat; cheval gai, *T. de bl.* ein Pferd ohne Sattel und Zeug.

Gai, *adv.* munter, lustig, frisch.

Gaïac, *m.* das Franzosenholz.

Gaiement, Guiment, *adv.* lustig, munter, fröhlich; mit Freuden, gern, willig.

Gaieté, Gaîté, *f.* die Lustigkeit, Fröhlichkeit, Munterkeit; der Muthwille; muthwillige Streich; de — de coeur, *adv.* muthwillig, vorsetzlich.

Gaillard, arde, *adj.* lustig, aufgeräumt; munter und frisch; gar zu lustig, frey, frech; berauscht; ein wenig unbesonnen; kühn, verwegen; un vent —, ein spitziger Wind.

Gaillard, *m.* der lustige Bruder; *T. de mar.* das Castell eines Schiffes.

Gaillarde, *f.* die Buhlschwester; eine Art alter Tänze; *T. d'imp.* eine Art Schrift von mittlerer Größe.

Gaillardelettes, *f. pl.* od. Guiants, *m. pl. T. de mar.* die Flagge auf dem Fock- und Besansmaste.

Gaillardement, *adv.* lustig, fröhlich; leichtsinnig, verwegen.

Gaillardet, *m. T. de mar.* die spitzige Flugge.

Gaillardise, *f.* die Lustigkeit, Fröhlichkeit, das lustige Wesen, der Muthwille.

Gain, *m.* der Gewinn, Gewinnst; das Gewinnen; donner — de cause, den Prozeß gewinnen machen; *fig.* gewonnen Spiel geben.

Gaîne, *f.* die Scheide, Messerscheide; — de flamme, *T. de mar.* die Wimpelscheide.

Gainier, *m.* der Scheidenmacher; Judasbaum.

Gal, *m.* der Meerhahn. (ein Fisch)

Galn, Gale, *m.* die Galla.

Galactite, *f.* der Milchstein.

Galamment, *adv.* galant, artig, fein; klug, geschickt.

Galanga, *m.* der Galgant, (eine Ostind. Wurzel).

Galant, ante, *adj.* galant: artig, höflich, gefällig, fein, brav, von guter und feiner Lebensart; verliebt, verbuhlt; artig, angenehm, geschmackvoll; un galant homme, ein artiger (feiner, braver, biederer, allerliebster) Mann; un homme galant, ein gegen das Frauenzimmer äußerst gefälliger Mann; une femme galante, ein liederliches Frauenzimmer, (welches mit macht); une lettre galante, ein Liebesbrief.

Galant, *m.* der Galan, Verliebte, Liebhaber; *fam.* lose Vogel, schlaue Gast; un vert —, ein Springinsfeld.

Galanterie, *f.* die Artigkeit, Höflichkeit, feine Lebensart, das artige Betragen; der Liebeshandel, die Buhlerey; das kleine Geschenk (aus Artigkeit); *fam.* die Kleinigkeit, der Spaß; (spöttisch) die venerische Krankheit: attraper une —, angesteckt werden.

Galantin, *m.* der lächerliche Liebhaber.

†Galantiser, *v. a.* verliebt (schön) thun, (q., mit einer).

Galaxie, *f. T. de phys.* die Milchstraße.

Galbanum, Galbanon, *m.* das Mutterharz; *prov.* donner (vendre) du —, mit leeren Hoffnungen abspeisen.

Galbe, *m. T. d'arch.* der Zieeath, der sich aufwärts ausbreitet.

Galbule, *f.* die Cypressennuß.

Gale, *f.* die Krätze, Räude.

Galé, *m.* der Porsch, (eine Pflanze); — odorant, die Myrtenheide.

Galéace, *f.* die Galeasse, (eine große Galeere).

Galée, *f. T. d'imp.* das Schiff.

Galefretier, *m. pop.* der Lump, Lumpenhund.

Galéga, *m.* die Pestilenzwurz, Geißraute.

Galène, *f.* der Bleyglanz, das Töpfererz.

Galénique, *adj. T. de méd.* Galenisch, nach Art des Galens.

Galénisme, *m.* die Lehre des Galens.

Galéniste, *m.* der Anhänger Galens.

Galéopsis, *m.* die Hanfnessel, Haudsnessel.

se Galer, *v. réfl. pop.* sich kratzen.

Galerant, *v.* Butor.

Galère, *f.* die Galeere, das Rudrerschiff; *fig.* vogue la —, es gehe, wie es wolle, es sey gewagt. *T. de chim.* die Galeere, (eine Art Reverberirofen); *de fact. d'org.* der Zinnhobel; *de mun.* der Schürfhobel, Fügehobel; *d'hist. nat.* die Seenessel. (eine Thierpflanze). Galères, *pl. fig.* die Galeerenstrafe.

Galerie, *f.* die Gallerie, der Gang, Geländergang, (lange zierliche, vorzüglich bedeckte Gang); das lange Zimmer; (— des peintures) der Bildersaal; *T. du fort.* der bedeckte Gang; *du min.* der Minengang; *du mi.* der Stollen.

Galérien, *m.* der Galeerensclave.

Galerne, *f.* der Nordwestwind.

Galet, *m.* der Strandstein; damit bedeckte Strand; ehedem, ein dergleichen runder Stein zur Beilke; daher: jouer au —, Beilke spielen. — *T. du mi.* das Geschiebe.

Galetas, *m.* das oberste Stockwerk unter dem Dache, der Oberboden, die Dachstube, Dachkammer.

Galette, *f.* der Platz, ob. Brodfladen.

Galeux, euse, *adj.* räudig, krätzig. — *subs.* der, die Krätzige.

Galiee, *f.* Galicien. (ein Land)

Galilée, *f.* (das Land) Galiläa.

Galiléen, *m.* —éenne, *f.* der Galiläer, die Galiläerinn.

Galimafrée, *f.* ein Gericht von allerley übrig gebliebenen Stückchen Fleisch, eine Art Fricassee.

Galimatias, *m.* das Gewäsch, Wortgewirr, der Unsinn.

Galion, *m.* die Galione, (ein großes Schiff)

Galiote, *f.* die Galiote. (ein leichtes Fahrzeug)

Galipot, *m.* der weiße Weihrauch, das Fichtenharz.

Galium, Gallinm, Gaillet, *v.* Caille-lait.

*Gallates, *m. pl. T. de chim.* gallussaure Salze.

Galle, *f.* die Galle, (ein Auswuchs an den Blättern der Bäume, besonders der Eichen: der Gallapfel, noix de galle); das Gallinsect; mouche des galles, die Gallapfelfliege, Gallwespe.

Galles, *f.* Wallis, das Walliserland.

Gallican, ane, *adj.* Französisch, (nur von der Kirche).

Gallicisme, *m.* die Französische Sprucheigenheit, der Gallicismus.

*Gallicomanie, *f.* die Vorliebe für alles, was Französisch ist.

Gallinacées, *f. pl.* die Hühnerarten.

Gallinasse, *f.* der Mexicanische Rabe.

Galline, Gallinette, *f.* der Seekuckuck. (ein Fisch)

Gallinole, *f.* der Ziegenbart. (eine Pflanze)

Gallinsecte, *m.* das Gallinsect.

*Gallique, *adj. m. T. de chim.* acide —, die Gallapfelsäure.

Galloche, *f.* der Überschuh; *T. de mar.* das Loch in dem Lukendeckel zum Durchziehen eines Seiles; Klobenwerk mit platten Flaschen; halbrunde Holz über die Löcher der Seilkammer; *fig. fam.* mouton de —, ein langes, spitziges, weit hervorstehendes Kinn.

Gallons, *m. pl.* braune längliche Gallapfel.

*Gallophile, *m.* der Franzosenfreund.

Galon, *m.* die Gallone, Tresse, Borde.

Galonner, *v. a.* mit Tressen od. Borden besetzen.

Galop, *m.* der Galopp; au petit —, au grand —, im kurzen, starken Galopp.
Galopade, *f.* das Galoppiren.
Galoper, *v. n* galoppiren; *fig. fam.* herum laufen. — *v. a.* galoppiren lassen; *fig. fam.* — q., einen verfolgen, überall aufsuchen.
Galopin, *m.* der Beyläufer, Junge zum Verschicken, Küchenjunge.
*Galuchat, *m.* der muschelartige Chagrin.
*Galvanique, *adj. T. de phys.* zu dem Galvanismus gehörig.
*Galvaniser, *v. a. T. de phys.* galvanisiren.
*Galvanisme, *m. T. de phys.* der Galvanismus, (eine Art thierischer Electricität).
Galvauder, *v. a. fam.* ausschelten, aushunzen.
Gambade, *f.* der Luftsprung, Bocksprung; *prov.* payer en gambades, afterhand Sprüage, Ausflüchte machen, mit Narrenpossen abfertigen.
Gambader, *v. n.* lustige Sprünge machen.
Gambage, *m.* die Bierstreuer.
Gambes de Hune, *f. pl. T. de mar.* kleine Seile, den Obermast zu halten.
Gambiller, *v. n. fam.* mit den Beinen baumeln.
Gambit, *m. T.* im Schach, jouer le —, den Bauer des Königs oder der Königinn, und dann auch den Bauer ihres Läufers zwey Schritte vorwärts ziehen.
Gamelle, *f.* der hölzerne Napf für die Matrosen und Schiffssoldaten; être à la —, mit Matrosenkost vorlieb nehmen.
Gamme, *f. T. de mus.* die Tonleiter, Scala; *prov.* chanter à q. sa —, einem die Wahrheit sagen, den Text lesen.
Gamologie, *f.* eine Abhandlung von den Heirathen.
Ganache, *f.* die Gnasse, (untere Kinnlade eines Pferdes).
Gance, *v.* Ganse.
Ganche, *f.* eine Art Wippgalgen in der Türkey; *T. de mar.* der Doppelhaken, die Decke der Galeere zu halten.
Gand, od. Gant, *m.* (die Stadt) Gent.
Gauer, *v. n. T.* einen Stich im Spiele gehen lassen.
Ganglisforme, *adj. T. de méd.* überbeinförmig.
Ganglion, *m. T. de méd.* das Überbein, der Nervenknoten.
Gangrène, *f.* der Brand, heiße oder feuchte Brand an einem Theile des Körpers; *fig.* das um sich greifende Übel.
Gangrené, ée, *adj.* vom Brande angegriffen; *fig.* conscience gangrenée, ein befleckles Gewissen.
se Gangrener, *v. réfl.* in eine solche Entzündung gerathen, daß der Brand daraus entsteht; il se gangrène, der Brand schlägt dazu.
Gangréneux, euse, *adj.* vom Brande angesteckt oder verderbt.
Gangue, *f. T. de mi.* der Gangstein, das Gestein; der Gang.
Ganivet, *m.* das kleine Messerchen der Wundärzte.
Gano, *T.* (im Kartenspiele) lassen Sie mich stechen.
Ganse, *f.* die Rundschnur; Schleife davon; — de diamants, ein mit Diamanten besetztes Knopfloch.
Gant, *m.* der Handschuh; — d'oiseau, Handschuh des Falkeniers, auf welchem er den Falken trägt; *fig.* jeter le —, einen heraus fordern.
Gaute, *m. T. de brass.* der hölzerne Aufsatz auf dem Braukessel.
Gautelée, *f. v.* Cumpannle.
Gantelet, *m.* der Paarzerhandschuh; das Handleder; *T. de chir.* die Handbinde.
Ganter, *v. a.* Handschuhe anziehen. — *v. n.* passen, (von Handschuhen). se —, *v. réfl.* seine Handschuhe anziehen.
Ganterie *f.* die Handschuhwaaren; der Handschuhkram, Handschuhhandel; das Handschuhmacherhandwerk.
Gantier, *m.* —ière, *f.* der Handschuhmacher, die Handschuhmacherinn.
Gantois, *m.* —oise, *f.* der Genter, die Genterinn.
Garaguai, *m.* ein gewisser Amerikanischer Raubvogel.
Garamantite, *f.* eine Art Granat.
Garançage, *m.* das Färben mit Grapp.
Garance, *f.* der Grapp, die Färberröthe.
Garancer, *v. a.* mit Grapp färben.
Garancière, *f.* das Grappland, Grappbeet.
Garant, *m.* der Gewährmann, Bürge; j'en suis —, ich bin Bürge dafür.
Garante, *f. T. de dipl.* die Gewährleisterinn.
Garanti, *m. T. de pr.* dem die Gewähr geleistet worden ist.
Garantie, *f.* die Gewähr, Gewährleistung; *T. de pr.* s'obliger à —, sich zu einer Schadloshaltung verbindlich machen.
Garantir, *v. a.* gewähren, die Gewähr leisten, für etwas haften, gut seyn, gut sagen ad. bürgen; je vous garantis cette nouvelle, ich bürge (stehe) Ihnen für die Wahrheit dieser Nachricht; — q. de qc., einen vor etwas verwahren, sichern, schützen; se — du froid, sich vor der Kälte verwahren.
Garbin, *m. T. de mar.* der Südwestwind.
Garbon, *m. T. de fauc.* der Hahn der Rebhühner.
Garce, *f. pop.* die Hure.
Garcette, *f. pl. T. de mar.* der Seising, die Beschlagleine.
Garçon, *m.* der Knabe, Bube, Junge; Junggesell, überhaupt jeder, der noch unverheirathet ist; Handwerksgesell; Aufwärter, Bursche; — de la chambre, der Kammerlakey; — Major, der Regimentsadjutant; — de boutique, der Ladendiener, Kaufmannsdiener; — tailleur, der Schneidergesell; — boulanger, der Bäckerknecht; — meunier, der Mühlbursche, Mühlknappe; — de bord, der Schiffjunge; il est encore —, er ist noch ledig; un vieux —, ein Hagestolz; *fig.* (spöttisch) beau —, joli —, ein liederlicher, sauberer Bursche.
Garçonnière, *f. pop.* das junge liederliche Mädchen.
Garde, *f.* die Wache; Garde; Wärterinn, Wartfrau; Aufsicht, Verwahrung, Bewahrung, Aufbewahrung; Bewahung; der Schutz, Schirm, die Obhut; das Stichblatt am Degen; *T. d'exe.* das Lager, (die Stellung des Fechtenden); — de jou, die Beyfarte, womit man eine andere besetzt hält; — du corps, die Leibwache, Leibgarde; — nationale, die Nationalgarde; — avancée, der Vorposten; la grande —, die Feldwache; — du camp, die Fahnenwache; être de —, auf der Wache seyn, die Wache haben; den Dienst (als Page ꝛc.) bey Hofe haben; von Früchten, sich lange halten; il est de bonne —, er hat seine Sachen lange, er schont; — à vous! *T. de gu.* Achtung! être (se tenir) sur ses gardes, auf seiner Hut seyn, sich in Acht nehmen, sich vorsehen; prendre —, Acht haben, Acht geben (à ..., auf ...), sich in Acht nehmen; prenez — de tomber, nehmen Sie sich in Acht, daß Sie nicht fallen; se donner de —, sich vorsehen, sich in Acht nehmen (da ..., vor ...); n'avoir — de faire qc., gar nicht Willens seyn, etwas zu thun, es wohl bleiben lassen; gar nicht im Stande seyn, es zu thun. Gardes, *pl.* das Siegerichte, Gewirre in einem Schlosse; *T. de cha.* das Gelfter, die Afterklauen des wilden Schweines ꝛc.
Garde, *m.* der Gardesoldat, Gardist; Wächter; Aufseher; un — du corps, ein Soldat von der Leibwache; — de nuit, der Nachtwächter; — des sceaux, der Siegelbewahrer.
Garde-bois, Garde-forêt, *m.* der Förster, Holzförster.
Garde-bonnet, *m.* der Überzug über eine Mütze ꝛc.
Garde-bourgeoise, *f.* das Recht bürgerlicher Eltern, ihrer unmündigen Kinder Vermögen zu verwalten, und den Genuß davon zu ziehen, ohne Rechnung abzulegen; bey den Adligen heißt dieses Recht: Garde-noble.
Garde-boutique, *m.* der Ladenhüter, (eine Waare, die nicht abgeht).
Garde-cerveau, *m. T. de chir. v.* Méningophylax.
Garde-chaine, *f. T. d'horl.* der Vorfall, die Stellung der Uhr.
Garde-chasse, *m.* der Wildmeister, Hägerriter.
Garde-côte, *f.* die Küstenwache, Strandwache.
Garde-côte, *m.* der Küstenbewahrer, (ein Kriegsschiff an der Küste).

Garde-feu, *m.* das Feuergatter.
Garde-fou, *m.* das Geländer an Brücken, Gräben, ꝛc.
Garde-magasin, *m.* der Magazinverwalter.
Garde-malade, *m. et f.* der Krankenwärter, die Krankenwärterinn.
Garde-manche, *m.* der Überärmel.
Garde-manger, *m.* die Speisekammer, der Speiseschrank, Küchenschrank.
Garde-marteau, *m.* der Waldeisenbewahrer, (ein Forstbeamter).
Garde-menagerie, *m.* der Thierwärter, (auf Schiffen).
Garde-meuble, *m.* die Geräthkammer.
Garde-nappe, *m.* der Schüsselriag, Strohteller.
Garde-noble, *f. v.* unter Garde-bourgeoise.
Garde-note, *m.* ein Notar, der die Contracte in Verwahrung hat.
Garde-pêche, *m.* der Aufseher über die Fischerey und Fischteiche.
Garder, *v. a.* aufbehalten, aufbewahren; behalten; verwahren, aufheben; beybehalten, bleiben in ..., bey ...; bey sich behalten (eine Arzeney, ein Geheimniß); hüten, warten; bewachen; behüten, bewahren; beobachten, halten; — sa gravité, ernsthaft, gesetzt bleiben; — le bétail, les vignes, das Vieh, die Weinberge hüten; — à vue, nicht aus den Augen lassen; Dieu m'en garde, Gott bewahre (behüte) mich davor; — le silence, das Stillschweigen beobachten; — la loi, sa parole, das Gesetz, sein Wort halten; *fig.* — la chambre, le lit, das Zimmer, das Bett hüten, *prov.* en donner à — à q., einem etwas aufheften, weis machen; la —, od. la — bonne à q., es einem nachtragen, gedenken, so —, *v. réfl.* sich hüten, sich in Acht nehmen, sich vorsehen, sich verwahren (de qc., vor etwas); sich halten, (vom Obste ꝛc.).
Garde-robe, *f.* die Garderobe: Kleiderkammer, der Kleiderschrank; Kleidervorrath, auch die Wäsche, das Leinenzeug ꝛc. einer Person; der Verschlag zum Nachtstuhle, das heimliche Gemach; Cyprressentraut; aller à la —, auf den Nachtstuhl od. Abtritt gehen.
Garde-robe, *m.* die Hausschürze, Küchenschürze.
Garde-rôle, *m.* ein Kanzelleybedienter, der die Liste aller Ämter in seiner Verwahrung hat.
Garde-sac, *m.* der Schreiber, der Aktenpäcke in Verwahrung hat.
Gardeur, *m.* —euse, *f.* der Hirt, die Hirtinn.
Garde-vaisselle, *m.* der Silberdiener.
Garde-vue, *m.* der Lichtschirm.
Gardien, *m.* —enne, *f.* der Bewahrer, die Bewahrerinn.
Gardien, *m.* der Guardian, (Vorsteher eines Barfüßerklosters).
Gardiennat, *m.* das Amt eines Guardians.
Gardienne, *adj. f. T. de pr.* lettres de garde —, Gnadenbriefe, wodurch das Vorrecht ertheilt wird, sich nur vor gewissen bestimmten Richtern stellen zu dürfen.
Gardiennerie, *f. T. de mar.* die Constabelskammer.
Gardon, *m.* das Rothauge, die Rothfeder, Plötze. (ein Fisch).
Garo! *int.* aufgeschaut! vorgesehen! aus dem Wege! — l'eau! Kopf weg! — le fouet! hüte dich vor der Ruthe!
Gare, *f.* die Bay, Bucht.
Garenne, *f.* das Kaninchengehäge, der Kaninchenberg, Kaninchengarten; das Holzgehäge, die Fischweide.
Garonnier, *m.* der Kaninchenwärter.
Garer, *v. a.* (ein Fahrzeug) in eine Bucht legen, anbinden.
se Garer, *v. réfl. fam.* sich vorsehen, sich hüten, ausweichen.
se Gargariser, *v. réfl.* sich gurgeln.
Gargarisme, *m.* das Gurgeln; Gurgelwasser.
Gargotage, *m.* die Sudelkocherey.
Gargote, *f.* die Garküche.
Gargoter, *v. n.* in den Garküchen speisen; schlecht essen und trinken.
Gargotier, *m.* —ière, *f.* der Garkoch, die Garköchinn; der Sudelkoch, die Sudelköchinn.
Gargouillade, *f.* eine Art Schritt in theatralischen Tänzen, wenn Winde, Teufel ꝛc. auftreten.
Gargouille, *f.* die steinerne Traufröhre am Dache, Schnaute einer Dachrinne; *T. d'éper.* das Mundstücklech, (eine Art Ring an der Stange des Gebisses).
Gargouillement, *m.* das Geräusch vom Gurgeln; Kauren im Leibe.
Gargouiller, *v. n.* im Wasser plätschern.
Gargouillis, *m. fam.* das Geräusch des Wassers aus der Schnaute einer Dachrinne ꝛc.
Gargoulette, *f.* der Wasserkrug, die Wasserflasche mit einem langen und engen Halse.
Gargousse, *f.* die Stückpatrone.
Gargoussière, *f.* die Patrontasche für die kleinen Stückpatronen.
Garnement, *m. pap.* der Taugenichts, Galgenstrick.
Garni, ie, *part. et adj.* versehen, besetzt ꝛc. (*v.* Garnir). une chambre garnie, ein möblirtes Zimmer; une bourse bien garnie, ein wohl gespickter Beutel; une épée garnie, *T. de bl.* ein Degen mit einem Griffe, Gefäße od. Stichblatte von anderer Farbe.
Garniment, *m. p. u.* die Besetzung, der Zierath.
Garnir, *v. a.* versehen (qc. de qc., etwas mit demjenigen, was zur Nothdurft, Bequemlichkeit und Zierde gehört): besetzen, belegen; zieren; staffiren; füttern, unterlegen, ausschlagen; beschlagen, überziehen; polstern, ausstopfen; ausrüsten; *T. de mar.* betakeln, mit Tauwerk versehen; *d'artif.* versehen. se —, *v. réfl.* de qc., sich mit etwas versehen, versorgen; sich einer Sache bemächtigen; contre qc., sich gegen etwas verwahren.
*Garnisaire, *m.* der Executor. Presser.
Garnison, *f.* die Besatzung; der Ort, wo eine Besatzung liegt; die Execution, Presser.
Garnisseur, *m.* der Staffirer.
Garniture, *f.* die Garnitur, das Zugehör; die Auspolsterung, Besetzung, der Besatz, Aufsatz, Satz; Beschlag, das Beschläge; *T. d'imp.* die sämmtlichen Stege in einer Form; *d'artif.* die Versetzung; *de mar.* das Tauwerk.
Garou, *m.* der Seidelbast, Kellerhals. [kelwerk.
Garouage, *m. fam.* aller od. être en —, schlechte Häuser besuchen.
Garrot, *m.* der Knebel, Packstock, Knittel; Sattelbogen; *T. vét.* der Widerrist (am Pferde); *d'hist. nat.* das Goldauge, (eine Art wilder Ente), die Quaker-Ente.
Garrotter, *v. a.* knebeln; *fig. fam.* — q., einem die Hände binden.
Gars, *m. fam. v.* Garçon.
Garum, *m.* die Fischlake, *v.* Saumure.
Garus, *m.* das Magen-Elixir.
Garzette, *f.* der weiße Reiher.
Gas, *v.* Gaz.
Gascogne, *f.* Gascogne. (ein Land)
Gascon, onne, *adj.* Gaskognisch. — auba. der Gascogner, die Gascognerinn; *fig.* der Großsprecher, Prahler, Aufschneider, Windbeutel.
Gascon, *m.* die Stachelmakrele. (ein Fisch)
Gasconisme, *m.* die Gaskognische (fehlerhafte) Redensart.
Gasconnade, *f.* die Großsprecherey, Prahlerey, Aufschneiderey.
Gasconner, *v. n. fam.* aufschneiden.
se Gaser, *v. réfl. T. de cir.* sich in Klumpen über einander legen.
Gaspard, *m.* Kaspar. (Manusname)
Gaspillage, *m.* das Verschleudern; tout est au —, alles geht drunter und drüber.
Gaspiller, *v. a.* verschleudern, verthun, verzetteln; durch einander werfen, verderben.
Gaspilleur, *m.* —euse, *f.* der Verschleuderer, die Verschleuderinn.
Gastadour, *m.* der Schanzgräber, der die Wege bessert.
Gaster, *m. T. de méd.* der Unterleib, Magen.
Gastriloque, *v.* Ventriloque.
Gastrique, *adj. T. d'an.* zum Magen gehörig.
Gastrocnémiens, *m. pl. T. d'an.* die Wadenmuskeln.
Gastroépiploïque, *adj. T. d'an.* zum Magen und Netze gehörig.
Gastrolâtre, *m.* der Bauchdiener.
Gastromance, *f.* eine Art Wahrsagerey durch das Reden aus dem Bauche od. durch enge Gläser.

Gastromanie, *f.* die Bauchsorge.
Gastroraphie, *f. T. de chir.* die Bauchnaht.
Gastrotomie, *f. T. de chir.* der Bauchschnitt.
Gâteau, *m.* der Kuchen; die Honigwabe, Honigscheibe; *T.* ein Stück Wachs ab. Thon, das Hohle einer Giessform damit auszufüllen.
Gâte-enfant, *m. et f.* der Kinderverzieher, die Kinderverzieherin.
Gâte-ménage, *m.* der die Ausgaben in der Wirthschaft einzuschränken veranlaßt.
Gâte-métier, *m.* der Handwerksverderber, Preisverderber.
Gâte-papier, *m.* der Papierverderber, Schmierer.
Gâte-pâte, *m.* der schlechte Bäcker, Pfuscher.
Gâter, *v. a.* verderben; verwüsten; beschmutzen; verziehen, verwöhnen; — le métier, das Handwerk, den Preis verderben; — bien du papier, viel Papier beschmieren. se —, *v. réfl.* verderben, untauglich werden; sich beschmutzen; sich verschlimmern.
Gatine, *f. v.* Castine; und Landes.
Gatte, *f. T. de mar. v.* Jatte.
Gauche, *adj.* link; *fig.* schief, ungeschickt, verkehrt.
à Gauche, *adv.* links; *fig.* verkehrt.
Gauche, *f.* die linke Hand; linke Seite.
Gauchement, *adv. fig.* links, ungeschickt.
Gaucher, ère, *adj. et subs.* links, der, die links ist.
Gaucherie, *f.* das ungeschickte Benehmen, der dumme Streich.
Gauchir, *v. n.* sich ein wenig auf die Seite wenden, ausweichen; schief seyn; *fig.* nicht aufrichtig zu Werke gehen, Winkelzüge machen.
Gauchissement, *m.* das Ausweichen mit dem Leibe.
Gaude, *f.* der Wau. (eine Pflanze zum Gelbfärben)
Gauder, *v. a.* mit Wau färben.
†se Gaudir, *v. réfl.* sich lustig machen.
Gaufre, *f.* die Wabe, Honigscheibe; die Waffel, der Waffelkuchen; *fig. fam.* être la — dans une affaire, in der Klemme seyn.
Gaufrer, *v. a.* (einen Zeug) modeln, mit einem warmen Eisen figuren daraus drucken.
Gaufreur, *m.* der Modelirer, Zeugdrucker.
Gaufrier, *m.* das Waffeleisen.
Gaufrure, *f.* das Modeln eines Zeuges, der Model.
Gaulade, *f. fam.* der Schlag mit einer Gerte.
Gaule, *f.* die lange Stange; Gerte, Spießgerte, Reitgerte.
Gauler, *v. a.* abschlagen (Früchte, Nüsse u.).
Gaules, *f. pl.* Gallien.
Gaulette, *f.* das Gertchen.
Gaulis, *m.* die Schoßreiser; Aste, welche die Jäger zum Zeichen einknicken.
Gaulois, oise, *adj.* Gallisch; *fig.* altfränkisch. — *subs.* der Gallier, die Gallierinn; *fig.* un bon —, un vrai —, ein braver, rechtschaffener Mann; c'est du —, es ist ein altes Wort, eine veraltete Redensart.
Gaupe, *f. pop.* die Schlampe.
Gaures, *m. pl.* die Gauren, Gebern, Ungläubigen (in Persien und Indien, Anhänger des Zoroasters, Feueranbeter).
se Gausser, *v. réfl. pop.* de q., einen schrauben, foppen.
Gaussarie, *f. pop.* das Schrauben, der Spott.
Gausseur, *m.* —euse, *f. pop.* der Spötter, die Spötterinn.
Gautier, *m.* Walter. (Mannsname)
†Gavache, *m. pop.* der Lumpenkerl, schlechte Kerl.
Gavelles, *f. pl. T. de tir. d'or.* übergoldete Silberstäbe.
Gavidelle, *f.* das Gavidellkraut.
Gavion, *m. pop.* die Kehle, Gurgel.
Gavon, *m.* die Kane, (ein Kämmerchen im Hintertheile des Schiffs).
Gavotte, *f.* die Gavotte, (eine Art Tanz u. Musik dazu).
Gayac, *v.* Gaïac.
Gaz, *m. T. de chim. et phys.* das Gas, (eine Art Luftstoff, Luft).
Gaze, *f.* die Gaze, der Marlisier.
Gazelle, *f.* die Gazelle, (Afrikanische Ziege).
Gazer, *v. a.* mit Gaze überziehen; *fig.* verschleyern.
Gazetier, *m.* der Zeitungsschreiber, Zeitungsträger.
Gazetin, *m.* die kleine geschriebene Zeitung.
Gazette, *f.* die Zeitung, das Zeitungsblatt; *fig.* die Klatsche.
Gaseux, euse, *adj. T. de chim.* gashaltig.
Gazier, *m.* der Gazeweber.
Gazon, *m.* der Rasen. Gazons, *pl.* die Rasenstücke, der ausgestochene Rasen.
Gazonnement, *m.* das Berasen, Belegen mit Rasen.
Gazonner, *v. a.* berasen, mit Rasen belegen.
Gazouillement, *m.* das Zwitschern, Gezwitscher der Vögel; Rauschen eines Baches.
Gazouiller, *v. a.* zwitschern; sanft rauschen; *fig.* lallen.
Geai, *m.* der Häher, die Elster.
Géant, *m.* —ante, *f.* der Riese, die Riesinn.
Geindre, *v. n. ir. fam.* krächzen.
Geindre, *m.* der Wirkmeister (bey den Bäckern).
Gélatineux, euse, *adj.* gallertartig.
Gélatineux, *m.* der Gallertfisch.
Gelée, *f.* der Frost; die Gallerte, Sulze; — blanche, der Reif.
Geler, *v. a.* zum Gefrieren bringen; durch den Frost beschädigen, verderben; Kälte verursachen, kalt machen. — *v. n.* frieren, gefrieren, einfrieren; erfrieren. — *v. imp.* il gèle, es friert. se —, *v. réfl.* frieren, zu Eis werden.
Gélif, *adj. m.* eisklüftig, (von Bäumen und Holze).
Gélinage, *m.* der Hühnerzins.
†Géline, *f.* das Huhn, die Henne.
Gélinotte, *f.* das junge fette Huhn; — de bois, das Haselhuhn.
Gélivure, *f.* die Eisklaft.
Gémeaux, *m. pl. T. d'ast.* die Zwillinge (im Thierkreise).
Gemelle, *v.* Jumelle.
Géminé, ée, *adj. T. de pal.* wiederholt.
Gémir, *v. n.* seufzen, ächzen, stöhnen (de od. sur qc., über etwas); girren.
Gémissant, ante, *adj.* seufzend, winmernd, kläglich.
Gémissement, *m.* das Seufzen, Ächzen; Girren.
Gemme, *adj.* sel —, das Steinsalz.
Gemme, *f.* die Gemme, der geschnittene Edelstein.
Gemonies, *f. pl.* das Hochgericht (bey den alten Römern).
Gênal, ale, *adj. T. d'an.* zu den Backen gehörig.
Gênant, ante, *adj.* beschwerlich, lästig.
Geneive, *f.* Geneives, *pl.* das Zahnfleisch.
Gendarme, *m.* der Gendarme, Gardereiter; *Polizeyreiter. Gendarmes, *pl.* die kleinen Funken; Tüpfelchen od. Flecken in Diamanten; der kleine Fleck im Auge. se Gendarmer, *v. réfl. fam.* sich entrüsten, sich ereifern.
Gendarmerie, *f.* das Corps der Gendarmes; *die Polizeywache.
Gendre, *m.* der Schwiegersohn, Eidam.
Gêne, *f.* die Folter, Tortur; *fig.* Marter, Qual, der Zwang; se donner la —, ad. se mettre l'esprit à la —, sich über etwas martern und quälen, den Kopf zerbrechen.
Généalogie, *f.* das Geschlechtsregister, Stammregister; die Geschlechtskunde.
Généalogique, *adj.* genealogisch, Geschlechts..., Stamm...; arbre —, *v.* Arbre.
Généalogiste, *m.* der Geschlechtsbeschreiber; Geschlechtskundige.
Génépi, *m.* der Eiswermuth, Alpenbeyfuß.
Gêner, *v. a.* drücken, pressen, spannen, zwängen, beschwerlich seyn, zu enge seyn; Gewalt anthun, hindern, in Verlegenheit setzen, einschränken.
Général, ale, *adj.* allgemein; (bey manchen Wörtern) Haupt..., Ober...: assaut —, ein Hauptsturm; receveur —, der Obereinnehmer.
en Général, *adv.* im Allgemeinen, überhaupt; insgemein.
Généal, *m.* der General, Feldherr; das Allgemeine, der größte Theil.
Généralat, *m.* das Generalat, die Generalswürde.
Générale, *f.* der Generalmarsch; die Generalinn.
Généralement, *adv.* allgemein, überhaupt, durchgehends.
*Généralicide, *m.* der Generalsmörder.
Généralisation, *f.* die Verallgemeinerung.

Généraliser, *v. a.* allgemein machen, verallgemeinern; *T. de math. et de phys.* in einem weitern Umfange nehmen.
Généralissime, *m.* der commandirende General einer Armee.
Généralité, *f.* die Allgemeinheit; ehedem in Frankreich, einer von den 24 Steuerkreisen. Généralités, *pl.* allgemeine Ausdrücke, allgemeine Sätze, allgemeine Sachen.
Générateur, trice, *adj. T. de géom.* point —, *m.* der Zeugepunkt; ligne —, *f.* die Zeugelinie.
Génératif, ive, *adj.* zur Zeugung gehörig, Zeugungs...
Génération, *f.* die Zeugung, Erzeugung; das Geschlecht, die Nachkommenschaft; Geschlechtsfolge; das Geschlechtsalter, Menschenalter.
Généreusement, *adv.* großmüthig; herzhoft.
Généreux, euse, *adj.* großmüthig, edelmäthig, edel; freygebig; beherzt, muthig, (von einigen Thieren).
Générique, *adj. T. de gram. et de bot.* generisch, zum Gesch echte gehörig.
Générosité, *f.* die Großmuth, der Edelmuth; die Freygebigkeit.
Gènes, *f.* Genua. (Land und Stadt)
Genèse, *f.* das erste Buch Mosis.
Genestrole, *f.* die Färbergenister.
Genêt, *m.* die Genister, der Ginster, das Pfriemenkraut.
Genet, *m.* der Klepper, (ein kleines Pferd).
Genethliaque, *m.* der Nativitätsteller, Planetenleser. — *adj.* was auf einen Geburtstag Beziehung hat, Geburtstags....
Genetin, *m.* eine Art weißer Wein.
Geneste, *f.* die Genette, Genetkatze, Bisamkatze, (Spanische wilde Katze); aller à cheval à la —, mit sehr kurzen Steigbügeln reiten.
Genève, *f.* Genf. (eine Stadt)
Génévrier, *m.* der Wachholderbaum.
Génévrier, *f.* Genevefa. (Weibername)
Génévrion, *f.* Genevefchen. (das Verkleinerungswort vom vorigen)
Genévois, *m.* das Genfeegebieth; der Genfer; —oise, *f.* die Genferinn.
Genièvre, Genièvro, *m.* der Wachholder, Wachholderstrauch; die Wachholderbeere.
Genevrette, *f.* der Trank von Wachholderbeeren.
Genevrier, *m.* der Wachholderbaum.
Génie, *m* der Genius, Geist, Schutzgeist; das Genie; die Naturgabe, Anlage, Fähigkeit, der Kopf; das Eigenthümliche, die Natur, der Geist; die Ingenieurkunst; das Ingenieur-Corps.
Genipa, *m.* der Genipabaum.
Génisse, *f.* die junge Kuh, Färse, Kalbe.
Génital, ale, *adj.* zur Zeugung gehörig oder dienlich; parties génitales, die Zeugungstheile.
Génitif, *m. T. de gram.* der Genitiv.
Génitoires, *m. pl.* die Hoden.
†Géniture, *f.* das erzeugte Kind.
Génois, *m.* —oise, *f.* der Genueser, die Genueserinn.
Genou, *m.* das Knie; *T. de méc.* die Nuß eines Zirkels ꝛc. Genoux, *pl.* die Knie; Kniehölzer; être à genoux, se mettre à genoux, knien, niederknien; à genoux, kniend, auf den Knien, fußfällig.
Genouillé, ée, *adj. T. de bot.* knotig, mit Absätzen.
Genouillée, *f. T. de bot.* der Schuß zwischen zwey Absätzen eines Halmes od. Stängels.
Genouiller, Genouillet, *m.* ein Stück Steff auf der Schultee der Bischöfe und Äbte, wenn sie ein Hochamt halten.
Genouillère, *f.* die Kniescheibe, das Kniestück am Hornische; die Stulpe am Stiefel; das Knieleder, der Knierlemen; *T. de fort.* die Kniehöhe, Brüstung der Schießscharten; *d'artif.* der Brenwisch, Wasserschwämmer.
Genouillet, *m.* die Weißwurz, das Salomonssiegel. (eine Pflanze)
Gennuilleux, euse, *adj. T. de bot.* knotig, knieförmig.
Genre, *m.* das Geschlecht; die Gattung; Art; *T. de gram.* das Geschlecht der Wörter; *d'an.* — nerveux, das Nervensystem.
Gens, *m. et f. pl.* die Leute; de sottes —, dumme Leute; des — bien sots, sehr einfältige Leute; tous les —, alle Leute; tous les habiles —, alle geschickte Leute; toutes les vieilles —, alle alte Leute; les vieilles — sont soupçonneux, alte Leute sind mißtrauisch; — d'église, Geistliche; — de lettres, Gelehrte; — d'affaires, Geschäftsmänner; — de robe, Rechtsgelehrte, Juristen; — d'épée, Kriegsbediente, Officiere; mes —, meine Leute (Bedienten, Soldaten ꝛc.).
Gent, *f.* das Volk; le droit des gents, das Völkerecht.
Gent, nte, *adj. poet.* artig, hübsch.
Gentiane, *f.* der Enzian. (Pflanze)
Gentianelle, *f.* die Kugelröhre, (Pflanze); der Feldenzian.
Gentil, ile, *adj. et subs.* heidnisch; le —, der Heide.
Gentil, ille, *adj.* artig, hübsch, fein.
Gentile, *f.* eine Art Normen.
Gentilhomme, *m.* der Edelmann; — de la chambre, der Kammerjunker. Gentilshommes, *pl.* die Edelleute; Hofcavaliere; Hofjunker.
Gentilhommerie, *f.* (im Scherz) der Adel, Adelstand.
Gentilhommière, *f. fam.* der kleine Edelhof.
Gentilité, *f.* das Heidenthum; die heidnische Religion.
Gentillâtre, *m.* der Strohjunker.
Gentillesse, *f.* die Artigkeit. Gentillesses, *pl.* allerhand artige Kleinigkeiten; artige Künste; artiger Spaß, Possen.
Gentiment, *adv. fam.* artig, hübsch. (im Scherz)
Génuflexion, *f.* die Kniebeugung.
Géocentrique, *adj. T. d'ast.* geocentrisch, (zu einem Planeten gehörig, der von dem Mittelpunkte der Erde aus betrachtet wird).
Géode, *f.* der Klapperstein.
Géodésie, *f.* die Feldtheilungskunst, Feldmeßkunst.
Géodésique, *adj.* zur Ausmessung der Flächen gehörig.
Géoffroi, *m.* Gottfried. (Mannsname)
Géogénie, *f.* die Erdentstehungslehre.
Géographe, *m.* der Geograph, Erdbeschreiber; Landkartenmacher.
Géographie, *f.* die Geographie, Erdkunde; Erdbeschreibung.
Géographique, *adj.* geographisch.
Geolage, *m.* das Schließgeld.
Geole, *f.* das Gefängniß, Stockhaus.
Geolier, *m.* —ière, *f.* der Kerkermeister, Stockmeister, Gefangenwärter, die Kerkermeisterinn ꝛc.
Géologie, *f.* die physische und mathematische Erdbeschreibung.
Géomancie, Géomancie, *f.* die Punktirkunst.
Géomancien, *m.* —enne, *f.* der Wahrsinger, die Wahrsagerinn aus dem Punktiren.
Géomantique, *adj.* zur Punktirkunst gehörig.
Géomètral, *adj.* plan —, der geometrische Grundriß.
Géomètre, *m.* der Geometer, Meßkünstler, Feldmesser.
Géométrie, *f.* die Geometrie, Meßkunst, Erdmeßkunst.
Géométrique, *adj.* —ment, *adv.* geometrisch.
Géométrique, *f.* die Sonnenschildkröte.
Géoponique, *adj.* zum Feldbaue gehörig.
George, *m.* Georg. (Mannsname)
Georget, Georgette, *m.* Georchen, Görgel. (Weeklein eingeschoben vom vorigen)
Géorgiques, *f. pl.* die Schriften oder Gedichte vom Feldbaue.
Géoscopie, *f.* die Erdkenntniß.
Géraucé, *f. v.* Guindoule.
Géranis, *m. T. de chir.* eine Art Binde bey Verrenkungen.
Géranium, *m.* der Storchschnabel. (Pflanze)
Gérant, *m.* der Geschäftsträger.
Gérard, *m.* Gerhard. (Mannsname)
Gerbe, *f.* die Garbe; *fig.* der Garbenzehent; *T. d'artif.* — de feu, die Feuergarbe, das Garbenfeuer; *de font.* — d'eau, die Wassergarbe, (ein Springwasser in vielen Strahlen).
Gerbée, *f.* das Band nicht ein ausgedroschenes Stroh, Futterstroh.
Gerber, *v. a.* in Garben binden; (Fässer) über einander legen.
Gerce, *f.* der Bücherwurm; die Kleidermotte.
Gercé, ée, *part. et adj.* aufgerissen, aufgesprungen.

Grercer, *v. a.* aufeitzen, aufreißen (die Haut, Lippen ꝛc.). — *v. n. et se* —, *v. refl.* aufspringen.
Gerçure, *f.* der Riß, Ritz, die Schrunde, aufgesprungene Haut.
Gérer, *v. a.* führen, verwalten, besorgen.
Gerfaut, *m.* der Gerfalk, Gyrfalk.
Gérille, *f.* der Rehling. (eine Art Schwämme)
Gerlon, Gerlot, *m. T. de pap.* die Tiene, (kleine Bütte).
Germain, *m.* Germanus, Hermann. (Mannsname)
Germain, aine, *adj.* cousin —, cousine —, das Geschwisterkind; cousins germains, die Geschwisterkinder; issu de germains, Andergeschwisterkinder; cousins issus de germains, Andergeschwisterkinder; *T. de jur.* frère germain, sœur germaine, der leibliche (rechte) Bruder, die leibliche (rechte) Schwester; il a le germain sur moi, er ist Geschwisterkind mit meinem Vater od. mit meiner Mutter.
Germandrée, *f.* der Gamander, Batheugel, (Pflanze); — de montagne, der wilde Rosmarin; — sauvage, die wilde Salbey; — d'eau, das Kaablaachskraut; — bâtarde, das Mutterkraut.
Germanie, *f.* Germanien, das alte Deutschland.
Germanique, *adj. p. u.* Deutsch.
Germanisme, *m.* die Deutsche Spracheigenheit, Deutsche Redensart.
Germe, *m.* der Keim; Fruchtkuchen; *fig.* Urspraag, die Quelle; — d'un œuf, der Hahnentritt, Hagel.
Germer, *v. n.* keimen; auswachsen (vom Getreide).
*Germinal, *m.* der Keimmonat, vom 21. März bis 19. April, (ist wieder abgeschafft).
Germination, *f.* das Keimen; Auswachsen.
Germoir, *m.* der Malzkeller, Malzboden, die Malztenne.
Germon, *m.* der Bonnetfisch, die schöne Makrele.
Gérofle, *v.* Girofle.
Gérondif, *m. T. de gram.* das Gerundium.
Gerseau, *m. T. de mar.* der Strick, um einen Wirbel zu befestigen.
Gersée, *f.* das Schminkwasser von Zehrwurz.
Gertrude, *f.* Gertraud. (Weibername)
Gerzeau, *m.* der Kornrade.
Gésier, *m.* der Kropf des Geflügels.
†Gésine, *f.* das Kindbett, Wochenbett.
†Gésir, *v. n.* liegen; *v.* Git.
Gesse, *f.* die Platterbse; — sauvage, die Erdeichel, *v.* Gland-de-terre.
Gestation, *f.* die Zeit des Trächtigseyns; bey den alten Römern, eine Art Leibesbewegung, da man sich herumtragen od. fahren ließ.
Gestatoire, *adj. f.* chaise —, der Tragsessel.
Geste, *m.* die Geberde, Bewegung eines Redners mit den Händen und dem Leibe.
†Gestes, *f. pl.* die Thaten.
Gesticulateur, *m.* der zu viel Geberden und Bewegungen macht.
Gesticulation, *f.* die übertriebene Geberdung.
Gesticuler, *v. n.* im Reden zu viel Geberden machen.
Gestion, *f.* die Verwaltung.
Génm, *m.* die Märzwurz, Benedictenwurz.
Gêne, *m. T. d'arch.* der Winkel od. die Kluft zwischen zwey Dächern.
Gibbar, *m.* der Zianfisch.
Gibbeux, euse, *adj. T. de méd.* buckelig, höckerig.
Gibbon, *m.* der langarmige Affe.
Gibbosité, *f.* die buckelige Gestalt, der Buckel.
Gibecière, *f.* die Geldkatze; Jagdtasche; Taschenspielertasche; tours de —, Taschenspielerkünste.
Gibèle, *f.* der Glebel, die Steinkrausche.
Gibelet, *m.* der Zwickbahrer; *prov.* avoir un coup de —, einen Sparren zu viel haben.
Gibelin, *m.* der Gibeline, (ehemals ein kaiserlich Gesinnter in Italien).
Gibelot, *m. T. de mar.* das Gabelholz.
Gibelotte, *f.* eine Art Fricassee von jungen Hühnern.
Giberne, *f.* die Patrontasche.
Gibet, *m.* der Galgen; das Hochgericht.
Gibier, *m.* das Wild, Wildpret; *fig. fam.* celu n'est pas de son —, das ist keine Sache für ihn; — de potence, der Galgenschwengel.
Gibonlée, *f.* der Platzregen, Schlagregen, Gußregen.
Giboyer, *v. n. T. de chas.* bürschen.
Giboyeur, *m. p. u.* der Bürschjäger.
Giboyeux, euse, *adj.* reich an Wild.
Gigante, *f.* die Riesenfigur auf dem Hintertheile einer Galeere.
Gigantesque, *adj.* riesenmäßig.
Gigantomachie, *f. T. de myth.* der Riesenkrieg mit den Göttern.
Gigot, *m.* die Hammelkeule, Schöpskeule; der Schenkel eines Pferdes.
Gigotté, ée, *adj.* mit guten Schenkeln, (von Pferden und Hunden).
Gigotter, *v. n.* mit den Beinen zappeln.
Gigue, *f.* die Gigue, (eine Art Tanz und Musik dazu); *pop.* ein großes langes Mädchen; gigues, *pl. pop.* die Beine.
Gigner, *v. n. pop.* hüpfen und tanzen.
Gilet, *m.* das Gilet, der Brustlatz mit Taschen.
Gilla, *m. T. de phar.* das Brechmittel von Vitriol.
Gille, *m.* Ägidius, (Mannsname); der Hanswurst; *fig. fam.* der Tropf, Gimpel; *T. de pêch.* eine Art Fischernetz; *pop.* faire gilles, heimlich davon laufen.
Gimblette, *f.* das Ringelgebackene.
Gimnote, *m.* der Finnaal.
Gingembre, *m.* der Ingwer, Ingber.
Gingeole, *f. T. de mar.* der Ort auf den Galeeren, wo der Compaß steht.
Ginglyme, *m. T. d'an.* das Wechselgelenk.
Gingrine, *f. T. d'ant.* die sehr kurze Flöte.
†Ginguer, *v. n.* mit den Beinen ausschlagen, Tritte geben.
Ginguet, ette, *adj.* schwach, schlecht.
Ginguet, *m.* der schwache, schlechte Wein.
Ginseng, *m.* der Giasseng, (eine Pflanze u. ihre Wurzel).
Giore, *m. et f.* der von einem Israeliten und einer Proselytinn od. einem Proselyten und einer Israelitinn erzeugte Jude, eine solche Jüdinn.
Gipe, *f.* der Fuhrmannskittel.
Gipon, *m.* der Wichslappen der Lederbreiter und Schuhmacher.
Giraie, *f.* der Kantreyparder.
Girande, *f.* eine Art künstlicher Springbrunnen, da das Wasser aus vielen Röhren zugleich in die Höhe steigt; *T. d'artif.* das Girandelfeuer.
Girandole, *f.* der Armleuchter; Frauenzimmerschmuck von Edelsteinen; das Feuerrad, die Feuersonne; (auch was Girande;) das Wasserschaffen.
Girasol, *m.* der Sonnenstein. (eine Art Opal)
Giraumont, *m.* eine Indische Kürbißart.
Girel, *m. v.* Cabestan.
Girelle, *f.* der Meerjunker. (ein Fisch)
Girofle, *m.* od. clou de —, die Würznelke, das Gewürznägelein; mère de —, die Mutternelke.
Giroflée, *f.* die Levkeje; die Viole, Lackviole, der Lack, das gelbe Veilchen; — musquée, — des dames, die Nachtviole, Matronalblume; — d'eau, das Wasserveilchen.
Giroflier, *m.* der Würznägelein baum; Levkojenstock.
Giron, *m.* der Schoß; *T. d'arch.* die Breite einer Treppenstufe; *de bl.* der Ständer, (eine Art Dreyeck im Schilde).
Gironné, ée, *adj. T. de bl.* geständert, (in 8 stufenähnliche Dreyecke getheilt); *d'arch.* marches gironnées, Stufen von nicht einerley Breite; *de tuil.* tuiles gironnées, Gierenziegel (die an einem Ende schmäler sind, als am andern).
Gironner, *v. a. T.* runden, abrunden, ausrunden.
Gironnette, *f.* die Wetterfahne, der Wetterhahn, (auch *fig.*); *T. de mar.* die Fahne oben auf dem Maste.
Gisant, ante, *adj.* liegend; bois —, gefälltes Holz; le gisant, der Baum auf beyden Achsen eines Lastwagens.
Gisement, *m. T. de mar.* die Lage einer Seeküste.
Git, liegt (von Gésir); ci-git, hier liegt begraben; *fig. fam.* tout — en cela, hierauf beruht alles; *prov.*

c'est là que — le lièvre, da liegt der Hund begraben, da steckt der Knoten.
Gîte, *m.* das Nachtlager, Nachtquartier, die Nachtherberge; das Schlafgeld; Lager (eines Hasen); der Bodensatz in einer Mahlmühle; untere Theil vom Hinterviertel eines Ochsen. Gîtes, *pl. T. d'art.* die Ripphölzer bey den Stückbettungen.
Giter, *v. n. fam.* Nachtlager halten, übernachten.
Givre, *m.* der Rauhreif.
Givre, *f. T. de bl.* die Viper, Schlange.
Glabre, *adj. T. de bot.* glatt.
Glabrier, *m.* das Glantholz, (ein Ostindischer Baum).
Glace, *f.* das Eis; Spiegelglas; Kutschenglas, Kutschenfenster; der Zuckerguß; das Gefrorne, (besonders glaces, *pl.*); *fig.* die Kaltsinnigkeit; *T. de joa.* der kleine Flecken im Diamante; rompre la —, das Eis (die Bahn) brechen.
Glacé, ée, *part. et adj.* gefroren; glasirt, sehr glänzend; taffetas —, der Glanztaffet.
Glacée, **Glaciale**, *f.* das Eiskraut.
Glacer, *v. a.* gefrieren machen; erstarren machen; eiskalt machen, (auch *fig.*); glasuren, od. glasiren; überzuckern; *T. de cout. et de tail.* glatt ansetzen; *de sord.* wichsen. — *v. n. et se* —, *v. réfl.* gefrieren, zu Eis werden.
Glacerie, *f.* die Kunst, Spiegelglas zu machen.
Glaceux, euse, *adj. T. de joa.* unrein, wolkig, (von Edelsteinen).
Glacial, ale, *adj.* (ohne *pl. m.*) eiskalt, sehr kalt (auch *fig.*); la mer glaciale, das Eismeer; les zônes glaciales, die kalten Erdstriche.
***Glacier**, *m.* der Gefrornes macht.
Glacière, *f.* die Eisgrube, der Eiskeller.
Glaciers, *m. pl.* die Eisberge, Gletscher.
Glacis, *m.* der Abhang, abhängige Böschung; *T. de fort.* die Feldbrustwehre, Feldlehne; *de pain.* die Glasur; *de tail.* die Heftnaht des Unterfutters.
Glaçon, *m.* die Eisscholle.
Gladiateur, *m.* der Fechter; Klopffechter.
Glaïeul, *m.* der Schwertel, die Schwertlilie.
Glaire, *f.* der Schleim (im menschlichen Körper); das Eyweiß.
Glairer, *v. a. T. de rel.* mit Eyweiß überstreichen.
Glaireux, euse, *adj.* schleimig, zähe.
Glaise, *f.* die Thonerde, der Letten, (auch terre glaise).
Glaiser, *v. a.* mit Letten bekleiden.
Glaiseux, euse, *adj.* thonig, lettig; thonartig.
Glaisière, *f.* die Thongrube.
Glaiteron, **Gratteron**, *m.* das Klebekraut.
Glaive, *m.* das Schwert; *fig.* puissance du —, die Gewalt über Leben und Tod; — spirituel, die Kirchengewalt; — temporel, die weltliche Obrigkeit.
Glama, od. **Llama**, *m.* das Peruvianische Schafkamel.
Glanage, *m.* das Ährenlesen, Stoppeln, die Nachlese.
Gland, *m.* die Eichel, Ecker; *fig.* was die Gestalt einer Eichel hat: die Quaste, Troddel; der Knopf von gezwirntem Zwirn; die Eichel an der männlichen Ruthe. — *T. de pareh.* die Klemme, Zwinge; *de poig.* die Kluppe. Gland-de-mer, die Seeeichel, Meerdohne, (eine Muschel). Gland-de-terre, die Erdeichel, Erdnuß.
Glande, *f.* die Drüse.
Glandé, ée, *adj.* angelaufene Drüsen habend, mit der Feisel behaftet, (von Pferden); *T. de bl.* voll Eicheln.
Glandée, *f.* die Eichelernte; Eichelmast, Eichmast.
Glandule, *f.* die kleine Drüse.
Glanduleux, euse, *adj.* drüsig.
Glane, *f.* eine Hand voll Ähren; der Büschel (Birnen); das Bund Zwiebeln.
Glaner, *v. a. et n.* Ähren lesen, nachstoppeln, (auch *fig.*).
Glaneur, m. —**euse**, *f.* der Ährenleser, die Ährenleserinn.
Glanis, *m.* der Wels, (ein großer Raubfisch).
Glaoure, *f.* die Ährenlese, Nachlese.
Glapir, *v. n.* kläffen; *fig* kreischen.
Glapissant, ante, *adj.* kläffend; kreischend.
Glapissement, *m.* das Kläffen; Kreischen.
Glaréole, *m.* das Grieshuhn, der Strandläufer.
Glas, *m.* das Todtengeläute, Todtenglöckchen.
Glaucinm, *m. v.* Pavot cornu.
Glaucome, *m.* der grüne Staar, (eine Augenkrankheit).
Glaucus, *m.* der blaue Klippfisch.
Glauque, *m.* der blaue Hay.
Glaux, *m.* das Milchkraut.
Glèbe, *f. T. de chim.* der Erdklumpen, der etwas Metall enthält; *de jur.* der Grund und Boden.
Glène, *f. T. d'an.* die Pfanne an einem Knochen.
Glénoïdale, *adj. f. T. d'an.* cavité —, die Pfannenhöle, Pfanne.
Glénoïde, *adj. et f. T. d'an.* cavité —, die Gelenkpfanne.
Glette, *f.* die Glätte, *v.* Litharge.
Glissade, *f.* das Gleiten, Ausgleiten, Ausglitschen.
Glissant, ante, *adj.* schlüpfrig, glatt; *fig.* schlüpfrig, mißlich, bedenklich.
Glissé, *m. T. de da.* der Schleifschritt.
Glissement, *m.* das Gleiten, Schleifen auf dem Eise; *T. de phys.* das Abgleiten.
Glisser, *v. n.* gleiten, ausgleiten; *fam.* glitschen, ausglitschen, rutschen, abglitschen; auf dem Eise gleiten, schleifen, glandern; *fig.* — sur qc., über etwas hinschlüpfen, leicht über etwas hingehen. — *v. a.* (qc dans ...) unvermerkt hinein thun, hinein bringen, hinein schieben od. stecken; *fig* unvermerkt beybringen. se —, *v. réfl.* sich schleichen (dans ..., in ...); *fig.* sich einschleichen.
Glissoire, *f.* die Gleitbahn, Schleifbahn, Glander.
Globe, *m.* die Kugel; Erdkugel, Weltkugel; — de la terre, die Erdkugel, der Erdball; — céleste, terrestre, die Himmelskugel, Erdkugel, (die den Himmel, die Erde darst. llt); globes célestes, die Gestirne; — de feu, die Feuerkugel, der Feuerball (auch *T. d'artif.*); — impérial, der Reichsapfel; — de l'oeil, der Augapfel.
Globulaire, *f.* die Kugelblume.
Globule, *m.* das Kügelchen.
Globuleux, euse, *adj.* aus kleinen Kügelchen zusammengesetzt.
Gloire, *f.* der Ruhm, die Ehre; Herrlichkeit; Ruhmsucht; die Glorie, der offene Himmel (in Gemälden und Schauspielen); faire — de ..., sich eine Ehre daraus machen, zu ...; sich rühmen, prahlen mit ....
Glorieusement, *adv.* rühmlich.
Glorieux, euse, *adj.* rühmlich, glorreich; ruhmvoll, ruhmwürdig, glorwürdig; ruhmsüchtig, ruhmredig, stolz; le glorieux, der Ruhmredige, Großsprecher.
Glorieuse, *f.* der Meeradler, (ein Fisch).
Glorification, *f.* die Verherrlichung, Verklärung.
Glorifier, *v. a.* verherrlichen, verklären. se —, *v. réfl.* de qc., sich einer Sache rühmen; se — dans qc., Ruhm, Ehre in etwas suchen.
†**Gloriole**, *f.* der armselige Ruhm.
Glose, *f.* die Glosse, Auslegung, Erklärung (eines dunkeln Wortes); eine Art Gedicht; — marginale, die Randglosse, Randbemerkung; — ordinaire, die Glosse über das Latein der Vulgata.
Gloser, *v. a. et n.* Glossen machen, erklären; Auslegungen über etwas machen; *fig.* — sur qc, sich über etwas aufhalten, Anmerkungen machen, tadeln, erinnern.
Gloseur, *m.* —**euse**, *f.* der Glossenmacher, Tadler, Krittler, die Tadlerinn ꝛc.
Glossaire, *m.* das Glossarium, od. Erklärungsbuch dunkler, veralteter, od unbekannter Wörter.
Glossateur, *m* der Glossator, Ausleger.
Glossocatoche, *m. T. de chir.* der Zungenhalter.
Glossocome, *m. T. de chir.* die Beinlade.
Glossographie, *f.* die Beschreibung der Zunge.
Glossologie, *f.* die Lehre von der Zunge.
Glossopètre, *m.* der Zungenstein, die (versteinerte) Schlangenzunge.
Glosso-pharyngien, *adj. et m. T. d'an.* der Zungenmuskel.
Glotte, *f.* der Luftröhrenspalt, die Stimmritze.
Glougou, *m.* das Gluckgluck, (Geräusch beym Einschenken od. Trinken).
Glougouter, **Glougotter**, *v. n.* kollern, gautern, (von Truthühnern).
Glousser, *v. n.* glucken, glucksen, (von Hühnern).

Glonteron, *m. v.* Bardane.
Glouton, onne, *adj.* gefräßig. — *subs.* der Vielfraß.
Gloutonnerie, *f.* die Gefräßigkeit, Freßbegierde.
Glu, *f.* der Vogelleim.
Gluant, ante, *adj.* klebrig.
Gluau, *m.* die Leimruthe.
Gluer, *v. a.* mit Vogelleim bestreichen, klebrig machen.
Glui, *m.* das grobe Rockenstroh.
Gluten, *m. T. d'hist. nat.* das Gluten, der Leimstoff, die bindende Materie.
Glutinant, *m. T. de méd.* das bindende Mittel.
Glutinatif, *adj. et m. T. de méd.* remède —, das zusammenziehende Mittel.
Glutineux, euse, *adj.* klebrig.
Glyconien, Glyconique, *adj. m.* vers —, der glykonische Vers (im Griechischen und Lateinischen).
Glyphe, *m. T. d'arch.* der Schlitz, die Hohlkehle.
Glyptographie, *f.* die Gemmenkenntniß.
Gnaphalium, *m.* das Ruhrkraut.
Gnome, *m.* Gnomide, *f.* der Erdgeist.
Gnomique, *adj.* sprüchreich: poème —, das Lehrgedicht.
Gnomon, *m.* der Zeiger einer Sonnenuhr; astronomischer Zeiger.
Gnomonique, *f.* die Sonnenuhrkunst. — *adj.* dazu gehörig; *T. d'arch.* colonne —, die Uhrsäule, Säule mit einem Sonnenzeiger.
Go, tout de —, *adv. pop.* ganz frey, ohne Umstände.
Gonzil, *m. T. de relat.* der Schloßvogt.
Gobbe, *f.* der vergiftete Bissen.
Gobelet, *m.* der Becher; ehemals, die Hofbäckerey, das Schenkenamt, und die dazu gehörigen Bedienten; jouer des gobelets, aus der Tasche spielen, Taschenspielerkünste machen.
Gobelins, *m. pl.* die berühmte Scharlachfärberey und Tapetenmanufaktur in Paris.
Gobeloter, *v. n. fam.* zechen, bechern.
Gobe-mouche, *m.* der Fliegenschnäpper, (ein Vogel); auch eine kleine Art Eidere.
Gober, *v. a.* gierig und auf ein Mal hinunter schlucken; — un oeuf, ein Ey ausschlürfen; *fig.* — qc., etwas leichthin glauben; — q., einen unvermuthet anfangen, weghaschen.
Goberge, *m.* der Schellfisch.
se Goberger, *v. réfl. pop.* sich lustig machen (de q., über einen).
Goberges, *f. pl.* die Bettdecke; *T. de men.* die Leimzwinge.
Gobet, *m. fam.* der Bissen.
Gobeter, *v. a. T. de maç.* bekleiben (die Mitze an einer Mauer).
Gobie, *m.* der Trichterfisch.
Gobin, *m.* der Bucklige; un plaisant —, ein drolliger Kauz.
Goblet, *m.* das Wassernabelkraut.
Goblin, *m.* der Kobold, Mummel.
Godailler, *v. n. fam.* zechen, brav saufen.
Godart, *m.* Gotthard. (Mannsname)
Code, *m.* der breite Schellfisch, Steinbolk.
Godefroi, *v.* Geoffroi.
Godelureau, *m. fam.* der Jungfernknecht, Stutzer.
Godenot, *m.* das Gaukelmännchen, Püppchen bey Taschenspielern; *fig.* der kleine übelgestaltete Mensch.
Goder, *v. a.* sich (fehlerhaft) falten, sich runzeln.
Godet, *m.* der Tümmler, (kleine halbkugelige Becher); der Schöpfeimer am Schöpfrade; die Spenröhre an der Dachrinne; *T. de pein.* das Farbennäpfchen; *de fond.* das Gießloch; *de bot.* der Kelch.
†Godinette, *f.* die Liste.
Godiveau, *m.* eine Art Pasteten von gehacktem Kalbfleische ꝛc.
Godron, *m.* die runde Falte, Dütenfalte; der rund ausgeschweifte Zierath am Rande silberner und anderer Gefäße; *T. d'arch.* der Eyerleiste.
Godronner, *v. a.* in runde Falten legen; ausgeschweifte Zierathen am Rande der Gefäße machen.
Goéland, *m.* die Seemewe.
Goélette, *f.* ein kleines Englisches Fahrzeug von 50 bis 100 Tonnen.
Goémon, *m.* die Seeeiche, (eine Art Seegras).
Goet, Gouet, *m.* eine Art großer Weintrauben.
Goétie, *f.* die Zauberey durch Anrufung der bösen Geister.
Goétien, *m.* —enne, *f.* der Zauberer, die Zauberinn, (durch Anrufung der bösen Geister).
Goétique, *adj.* zauberisch.
Goffe, *adj. fam.* unförmlich, plump, tölpisch.
Goffon, *m. v.* Gonjon.
Gogaille, *f. pop.* der Schmaus, das Gelag; faire —, sich bey einem Gelage lustig machen.
à Gogo, *adv. fam.* vivre —, herrlich und in Freuden leben.
Goguenard, arde, *adj.* niedrig und plump scherzend. — *subs.* der üble Spaßmacher.
Goguenarder, *v. n.* niedrig und pöbelhaft scherzen oder spaßen.
Goguenarderie, *f.* der pöbelhafte Scherz, die niedrigen Possen.
Goguettes, *f. pl. fam.* etwas Lustiges, lustige Schwänke; être en (ses) —, bey guter Laune (lustig) seyn; chanter — à q., einem etwas Unangenehmes oder Grobheiten sagen.
Goinfrade, *f. pop.* die Fresserey.
Goinfre, *m. pop.* der Schwelger, Prasser.
Goinfrer, *v. n. pop.* schwelgen, schlemmen.
Goinfrerie, *f. pop.* die Schwelgerey.
Goïran, *m.* der Fischfalke, Bienenfresser.
Goitre, *m.* der Kropf.
Goitreux, euse, *adj.* kropfig.
Goitreux, *m.* der Kropfsalamander.
Golfe, *m.* der Meerbusen.
Golfiche, *f.* eine Muschel, welche wie Perlmutter glänzt.
Golgas, *m.* der Golgas, (eine Art Flanell).
Golide, *f.* der Spanische Halskragen.
Golio, *m.* der zwanzigjährige Baum; dessen Holz.
Gomène, *f. T. de mar.* das Ankertau auf den Galeeren.
Gomme, *f.* das Gummi, Baumharz; *T. de jard.* die Baumharzkrankheit; — -goutte, das Gummigutt, — -laque, der Gummilack; — -résine, das Gummiharz; — élastique, das elastische Gummi, die Resina elastica.
Gommer, *v. a.* mit Gummi bestreichen, gummiren.
Gommeux, euse, *adj.* Gummi gebend; gummiartig.
Gommier, *m.* der Gummibaum.
Gomphose, *f. T. d'an.* die Nagelfügung der Knochen.
Gonagre, *f. T. de méd.* die Kniegicht.
Gond, *m.* die Thürangel, Haspe; *fig.* mettre (faire sortir) q. hors des gonds, einen aus der Fassung bringen.
Gondole, *f.* die Gondel; das gondelartige Trinkgeschirr; der Augenbader, das Augenschälchen.
Gondolier, *m.* der Gondelier, Gondelschiffer.
Gonfalon, Gonfanon, *m.* die Kirchenfahne, Brüderschaftsfahne; *T. de bl.* die Fahne.
Gonfalonier, Gonfanonier, *m.* der Fahnenträger; ehemals, ein Titel der Oberhäupter gewisser Städte und Republiken in Italien.
Gonflement, *m.* das Aufblähen, Aufschwellen.
Gonfler, *v. a.* blähen, aufblähen, aufblasen, (auch *fig.*). — *v. n. et se* —, *v. réfl.* schwellen, aufschwellen.
Gonichon, *m. T. de suer.* die Kappe auf dem Zuckerhute.
Gonin, *adj. m. pop.* un maître —, ein verschmitzter Kerl.
Goniométrie, *f. T. de math.* die Winkelmeßkunst, Winkelmessung.
Gonne, *f. T. de mar.* das Faß zum Getränk; die Tonne zu eingesalzenem Lachs.
Gonorrhée, *f.* der Samenfluß, Tripper.
Gor, *m.* eine Art Kastanienbaum an den Ufern des Niger.
Gord, *m.* das Fischwehr.
Gordien, *adj. m.* le noeud —, der Gordische Knoten; *fig.* die verwickelte Sache.

Goret, *m.* †das Spanferkel; der erste Schuhknecht in einer Werkstatt; *T. de mar.* der Schiffsbesen.
Goreter, *v. a. T. de mar.* mit dem Schiffsbesen reinigen.
Gorge, *f.* die Kehle, Gurgel; der Hals; die Brust, der Busen; Busenstreifen am Weiberhemde; Kropf der Vögel; die Kropftaube; enge Schlucht; der Gebirgspaß; Schlund (eines Kamins ꝛc.); Ausschnitt am Barbierbecken; Stab an Landkarten, Kupferstichen ꝛc. zum Aufwickeln; *T. de fort.* die Kehle (eines Bollwerks ꝛc.); *d'arch.* die Hohlkehle; *de faue.* — chaude, ein Stück rohes aber noch warmes Fleisch für die Raubvögel; *prov.* faire une — chaude de qc., sich mit od. über etwas lustig machen; *T. de cha.* ce chien a bonne —, dieser Hund schlägt laut an; rendre —, sich brechen, sich übergeben; *fig.* wieder heraus geben.
Gorgé, ée, *adj.* vollgestopft; geschwollen, (von den Beinen der Pferde); *T. de bl.* mit einem Halse von anderer Farbe.
Gorge-blanche, *f.* das Weißkehlchen. (ein Vogel)
Gorge-bleue, *f.* das Blaukehlchen. (ein Vogel)
Gorge-de-pigeon, *f.* die Taubenhalsfarbe, schielende Farbe; der gefeuerte Indigo.
Gorgée, *f.* der Schlack.
Gorger, *v. a.* mit Speisen vollstopfen, überladen; *fig.* überhäufen, se —, *v. réfl.* sich mit Speisen überladen.
Gorgère, *f.* eine ehemalige Art Halskragen oder Halstuch der Frauenzimmer. Gorgères, *pl. T. d'arch. marit.* die Beusthölzer an der Spitze des Schiffsvordertheils.
Gorgeret, *m. T. de chir.* der Wegweiser, (ein Instrument beym Steinschnitt).
Gorgerette, *f.* eine ehemalige Art Frauenzimmerhalstücher.
Gorgerin, *m.* das Halsstück am Haenische; *T. d'arch.* der Hals od. kleine Fries am Dorischen Capitäl.
Gorgonelle, *f.* eine Art Holländische Leinwand.
Gosier, *m.* der Schland, Hals; die Kehle; *fig.* il a un beau —, sie hat eine schöne Kehle (Stimme zum Singen); le grand —, die Kropfgans.
Gossampin, *m.* der Baumwollenbaum.
Goth, *m.* —e, *f.* der Gothe, die Gothinn.
Gothe, *f.* Gothia. (Stadt und Land)
Gothie, *f.* Gothland.
Gothique, *adj.* Gothisch; *fig.* altväterisch. — *subs.* il y a du — dans ..., es ist etwas Gothisches in ....
Gottingue, *f.* Göttingen. (eine Stadt)
Gouache, *f.* die Wassermalerey.
Goudille, *f. T. de mar.* der große Riemen am Boote.
Goudran, *m. T. mil.* die Pechfaschine.
Goudron, *m.* der Theer.
Goudronner, *v. a.* theeren.
Gouet, *m.* die Aronswurz; — serpentaire, die Drachenwurz.
Gouêtre, *v.* Goître.
Gouffre, *m.* der Abgrund; Schlund; Strudel; *fig.* große Verschwender.
Gouge, *f.* der Hohlmeißel; †die Vettel.
Gouine, *f. pop.* die Nickel.
Goujat, *m.* der Troßbube, Packknecht.
Goujon, *m.* der Gründling, die Kresse, (ein Fisch); der Stift, Pflock, Döbel; kleine Hohlmeißel.
Goujonner, *v. a.* mit Stiften, Pflöcken ꝛc. an einander befestigen.
Goujure, *f. T. de mar.* der Einschnitt, die Kerbe.
Goulée, *f. pop.* der große Bissen.
Goulet, *m.* die enge Einfahrt in einen Seehafen; Einkehle an Fischreusen; †der Hals einer Flasche.
Goulette, *f.* die kleine Hohlkehle auf den Marmorplatten bey Wasserpyramiden.
Gouliafee, *adj. pop.* gierig. — *subs.* der Freßhals.
Goulot, *m.* der enge Hals einer Flasche ꝛc.; *T. d'artif.* die Beandröhre.
Goulotte, *f. T. d'arch.* die kleine Rinne in der Rinnleiste eines Gesimses zum Abfluß des Wassers.
Goulu, *m.* der Vielfraß, (ein Thier); auch eine Art Wasservogel.
Goulu, ue, *adj.* gefräßig, freßgierig.
Goulument, *adv.* gierig.
Gourmène, *v.* Gumène.
Goupille, *f.* der Stift, Pflock, Vorstecker.
Goupiller, *v. a.* einen Pflock od. Stift vor etwas stecken.
Goupillon, *m.* der Spengwedel, Weihwedel; die Kannenbürste, Glasbürste.
Goupillonner, *v. a.* mit einer Kannenbürste reinigen.
Gour, *m.* die Schlucht.
Gourd, gourde, *adj.* vor Kälte erstarret, steif.
Gourde, *f.* die Kürbißflasche; *T. de chir.* der doppelte Wasserbruch.
Gourdin, *m. pop.* der Knüttel, Prügel; *T. de mar.* das Seil am Seitensegel einer Galeere.
Gourdiner, *v. a. pop.* prügeln.
Gourdinière, *f. T. de mar.* das Seil am Vordersegel einer Galeere.
Gourre, *f.* die verfälschte Materialwaare.
Gourreau, *m.* eine sehr lange und dicke Art Feigen.
Gourreur, *m.* der Waarenverfälscher, (von Materialisten).
Gourgandine, *f. fam.* die Gassenhure; eine Art Muscheln.
Gourgane, *f.* die Sumpfbohne, kleine Feldbohne.
Gourgouran, *m.* eine Art Ostindischen Seidenstoffes.
Gourmade, *f.* der Faustschlag, Puff.
Gourmand, ande, *adj.* gefräßig; branche gourmande, der Wasserast, Wasserschoß, Räubee. — *subs.* der Fresser, die Fresseinn.
Gourmander, *v. a.* ausschelten, aushunzen, herunter machen; *fig.* — ses passions, seine Leidenschaften bezähmen; *T. de man.* — un cheval, ein Pferd hart im Zügel halten, es harmäulig machen.
Gourmandine, *f.* eine große Art Birnen.
Gourmandise, *f.* die Gefräßigkeit, Freßbegierde.
Gourme, *f.* die Druse, (eine Pferdekrankheit); jeter sa —, die Druse abwerfen; *fig.* (von Kindern) fräßig seyn, die Unreinigkeit auswerfen; (von jungen Leuten) rasen; achever de jeter sa —, austoben, die Hörner ablaufen, die Flegeljahre zurücklegen.
Gourmer, *v. a.* mit Fäusten schlagen, puffen; (einem Pferde) die Kinnkette anlegen.
Gourmet, *m.* der Weinkenner.
Gourmette, *f.* die Kinnkette; *fig.* lâcher la — à q., einem den Zügel schießen lassen, mehr Freyheit lassen.
Gournable, *m. T. de mar.* der hölzerne Nagel an der Schiffsverkleidung.
Gournabler, *v. a. T. de mar.* hölzerne Nägel einschlagen.
Gournau, **Gournal**, *m.* der Knurrhahn. (ein Seefisch)
Goussaut, **Goussault**, *m. et adj. m. T. de man.* der Spatbalg, (ein gestauchtes Pferd); *de faue.* ein Fuchs, der zur Beize zu plump ist.
Gousse, *f.* die Hülse, Schote, der Balg; — d'ail, die Knoblauchszehe.
Gousset, *m.* die Achselhöhle; der Geruch daher; das Achselstück; die kleine Hosentasche; der Sitz im Schlage einer Kutsche; *T. d'arch.* das Tragband; *de men.* eine Art Leiste; *de bl.* eine Art Gabel; sentir le —, nach Schweiß unter den Armen riechen.
Goût, *m.* der Geschmack; Geruch; *fig.* Geschmack; cela n'est pas de mon —, das ist nicht nach meinem Geschmack; avoir du — pour qc., Geschmack an etwas finden.
Goûter, *v. a. et n.* schmecken; (qc. de od. à qc.) kosten, versuchen; *fig.* — de qc., etwas versuchen, probiren; — qc., etwas billigen, Geschmack an etwas finden; *T. de man.* — la bride, den Zaum gewohnt werden.
Goûter, *m.* das Vesperbrod.
Goûter, *v. n.* Vesperbrod essen, vespern.
Gouthier, *m.* (Günther. (Mannsname)
Goutte, *f.* der Tropfen; *fig.* ein wenig; das Probekorn, (ein Stückchen von ausgeschmolzenem Golde od. Silber); — à —, tropfenweise; *fam.* ne voir —, n'entendre —, nicht das Geringste sehen, hören.
Goutte, *f.* die Gicht; — aux pieds, die Fußgicht, das Podagra; — aux mains, die Handgicht, das Chiragra; — crampe, der Krampf in Beinen; — volante, die laufende Gicht; — sciatique, das Hüftweh.
Gouttelette, *f. fam.* das Tröpfchen.

Goutte-rose, *f.* der Rothlauf im Gesichte.
Goutte-sereine, *f.* der schwarze Staar, (eine Augenkrankheit).
Gouteux, euse, *adj.* gichtisch; un —, ein Podagrist.
Goutière, *f.* die Traufe, Dachtraufe, Dachrinne; der bedeckte Kranz um den Kutschenhimmel; *T. de rel.* der bedeckte hohle Schnitt am Buche; *de cha.* die Rieße am Geweihe des Hirsches.
Gouvernail, *m.* das Steuerruder; *fig.* Staatsruder.
Gouvernance, *f.* die Gerichtbarkeit einigee Niederländischee Städte.
Gouvernante, *f.* die Statthalterinn; Hofmeisterinn, Erzieherinn; Haushälterinn.
*Gouvernants, *m. pl.* die Regierer, Beherrscher.
Gouvernement, *m.* die Regierung, Staatsverwaltung; Regierungsform; Statthalterschaft, Statthalterey; Wohnung des Statthalters; avoir qc. en son —, etwas unter seiner Aufsicht haben.
Gouverner, *v. a.* regieren; vorstehen, verwalten, besorgen, die Aufsicht über etwas führen, mit etwas umzugehen wissen; *T. de gram.* regieren; *fam.* comment gouvernez-vous cet homme? wie stehen Sie mit diesem Manne? wie kommen Sie mit ihm zurecht? comment gouvernez-vous la fortune, le jeu, les plaisirs? wie sind Sie mit Ihrem Glücke, Ihrem Spiele, Ihren Vergnügungen zufrieden? se —, *v. réfl.* sich aufführen.
Gouverneur, *m.* der Statthalter; Stadtbefehlshaber; Hofmeister, Erzieher; Vorsteher.
Goyave, *f.* eine Art Indianischer Birn.
Goyavier, *m.* der Indianische Birnbaum.
Grabat, *m.* das schlechte Bett.
Grabataire, *adj.* bettlägerig. Grabataires, *pl.* ehemals, Leute, welche erst auf dem Todbette die Taufe empfingen.
Grabeau, *m.* das kleine abgefallene Stück von Spezereyen, der Geus.
Grabuge, *m. fam.* das Gezänk, die Kampeley.
Grâce, *f.* die Gnade; Gunst, Gewogenheit, der Gefallen; die Begnadigung; Huldgöttinn, Grazie; Anmuth, der Reiz, Anstand; Dank; faire la —, die Gnade erzeigen; den Gefallen thun; faire — de qc. à q., einem etwas erlassen od. schenken; faire — à un criminel, einen Missethäter begnadigen; obtenir sa —, begnadiget werden; la bonne —, der Anstand, das artige Benehmen; der Umhang oben am Bette; de bonne —, mit Anstand, artig; les bonnes graces, die Gewogenheit; il a bonne —, mauvaise — de (à) ..., es steht ihm gut, übel an zu ...; rendre grâce od. grâces, Dank sagen, danken; — à Dieu! Gott sey Dank! Gottlob! — à votre bonté, Dank sey es Ihrer Güte; les grâces, das Dankgebet nach Tische; dire —, nach Tische beten.
de Grâce, *adv.* ich bitte, wenn ich bitten darf.
Graciable, *adj.* verzeihlich.
Gracieusement, *adv.* gnädig, gütig, liebreich, artig.
Gracieuser, *v. a. fam.* liebreich begegnen.
Gracieuseté, *f. fam.* die Gefälligkeit, Höflichkeit; das Geschenk.
Gracieux, euse, *adj.* gnädig, liebreich, holdselig, freundlich; huld, anmuthig, angenehm; juridiction gracieuse, die Gerichtbarkeit, welche die Bischöfe in eigner Person ausüben.
Gracilité, *f.* die Klarheit der Stimme.
Gradation, *f.* der Stufengang, die Steigerung; *T. de peint.* die unmerkliche Farbenänderung.
Grade, *m.* die Ehrenstufe; le — de docteur, die Doctorwürde; prendre le —, eine akademische Würde annehmen; les grades, *pl.* das Diplom.
Gradenau, *m.* der Königsfisch.
*Grader, *v. a.* zu einer Würde erheben.
Gradin, *m.* der kleine Aufsatz von Stufen auf Altären, Commoden &c.; die stufenweise erhöheten Bänke; der Tritt, od. die Leitee in Bibliotheken &c.
Gradine, *f.* das Gradireisen der Bildhauee &c.
Graduation, *f.* die Abtheilung in Grade; Geadienng dee Sole; das Gradirweek, Geadirhaus.
Gradué, ée, *part. et adj.* in Grade abgetheilt; geadnirt, mit einee akademischen Würde bekleidet; gradirt; chambre gradnée, das Gradirhaus; feu gradué, *T. de chim.* das gradweise verstärkte Feuer; eau graduée, das Gradirwasser (wodurch dem Golde eine höhere Faebe gegeben wird).
Gradué, *m.* die geadnirte Person.
Graduel, *m.* das Gradual, (die Verse, welche zwischen der Epistel und dem Evangelio gesungen werden); das Buch, welches alles enthält, was während der Missa vor dem Pulte gesungen wird.
Graduel, elle, *adj.* stufenweise eingerichtet; psaumes graduels, die Stufenpsalmen, (die auf den Stufen des Tempels abgesungen wurden).
*Graduellement, *adv.* stufenweise.
Graduer, *v. a.* in Grade abtheilen; eine akademische Würde ertheilen.
Graille, *f.* die Rabenkrähe, *v.* Corneille.
Graillement, *m.* der rauhe Ton, die dumpfe, oder heisee Stimme.
Grailler, *v. a. T. de cha.* in das Hiefhorn stoßen, ablasen, (um die Hunde zurück zu rufen).
Graillon, *m.* die Überbleibsel von einer Mahlzeit; dee Abgang von Marmor; *pop.* Mark —, die zerlumpte Weibsperson, dee Schmutznickel.
Grain, *m.* das Korn, Körnchen; Korn, Getreide; die Beere; dee (das) Gran, (ein kleines Gewicht, besonders der Apotheker); das Grän, (ein kleines Gewicht des Goldes und Silbes); die Narbe des Leders; gros grains, das Wintergetreide; menus grains, das Sommergetreide; — de raisin, die Weinbeere; — de chapelet, die kleine Kugel od. Koralle am Paternoster; — de petite vérole, die Blatter; — de grêle, das Hagelkorn, die Schloße; *fig.* Hagelgeschwulst (am Auge); — d'orge, das Gerstenkorn, (auch *fig.* am Auge); dee Köper, (auch bloß grain); *T. de men.* dee Kehlhobel; die Kehlleiste; *de ser.* eine Art Steinmeißel; *de mar.* — de vent (od. bloß grain), dee jähe Windstoß, Wirbelwind; die Windwolke; *fig. fam.* il a un — de folie dans la tête, od. il n'a un —, er ist ein wenig geschossen (närrisch).
Graine, *f.* das Samenkorn, der Same, Kern, das Korn; — d'oiseau, — de Canarie, dee Kanariensame; — de peeroquet, der Safflersame; — de Pologne, die Mannagrütze, der Schwaden; — d'écarlate, — de Kermès, die Schaelachbeee, Kermesbeere; graines de paradis, Paradieskörner; graines de ver à soie, Seidenwürmeeyee; graines d'Avignon, *v.* Grenettes; monter en —, in Samen schießen; *fig. fam.* (von Mädchen) alt werden u. keinen Mann bekommen.
Grainer, &c. *v.* Grener, &c.
Grainette, *f.* der Zwergkeenzdoen.
Grainoir, *v.* Grenoir.
Grairie, *f. T. d'eaux-f.* das Gemeinholz; droit de —, die Abgabe, die dem Könige für die Ausübung dee Gerichtbarkeit über die Waldungen bezahlt wnede; übrigens *v.* Gruerie.
Grais, *v.* Grès.
Graissage, *m.* das Schmieern, Einschmieren.
Graisse, *f.* das Fett, der Schmeer, Schmalz; die Fettigkeit; *fig.* das Beste von einer Sache.
Graisser, *v. a.* schmieren (mit Fett); *fig.* — la patte à q., einen schmieeen, bestechen.
Graisset, *m.* der Laubfeesch.
Graisseux, euse, *adj.* schmiericht, fetticht.
Graissoir, *m. T. de drap.* der Einschmalztrog.
Gramen, *m.* das Gras, Hundsgras, die Quecken.
Graminées, *adj. f. pl.* plantes —, grasartige Pflanzen.
Grammaire, *f.* die Grammatik, Speachkunde, Sprachlehre.
Grammairien, *f.* der Geammatiker, Speachkünstler, Sprachlehrer.
Grammatical, nle, *adj.* Grammaticalement, *adv.* geammatisch.
Grammatiste, *m. T. d'ant.* der die Grammatik lehee od. lernt.

Gramme, *m.* das Gramme oder die Einheit des Gewichts, (beynahe 19 alte Franz. Gran).
Granadille, *v.* Grenadille.
Grand, ande, *adj.* groß, lang, hoch; *fig.* groß: erwachsen; ansehnlich, vornehm; edel; wichtig; stark; groß, oder, hoch (vor dem Namen einer Würde); un grand homme, ein großer (langer) Mann; nach, ein großer (berühmter) Mann; le grand-père, der Großvater; la grand'-mère, die Großmutter; la grand'-messe, das Hochamt; le grand monde, die große Welt, die Vornehmen; deux grandes lieues, heures, zwey starke Meilen, Stunden; le grand-maître, der Großmeister der Malteser; Hochmeister (des Deutschen Ordens); le grand-maître des eaux et forêts, der Oberforstmeister; le grand conseil, der hohe Rath.
Grand, *m.* das Große; Erhabene; un — d Espagne, ein Spanischer Grand; les grands, die Großen.
en Grand, *adv.* im Großen; in natürlicher Größe, in Lebensgröße; groß, edel.
à la Grande, *adv.* groß, vornehm.
Grandelet, ette, *adj. fam.* ziemlich groß, ein wenig erwachsen.
Grandement, *adv.* groß, edel; *fam.* recht, sehr, ungemein.
Grande-Brétagne, *f.* Großbrittanien.
Grandesse, *f.* die Würde eines Grand von Spanien.
Grandeur, *f.* die Größe; *fig.* Hoheit, Erhabenheit, Herrlichkeit; Wichtigkeit; Herrlichkeit (ein Titel der Bischöfe ꝛc.); *T. de math.* die Größe.
Grandir, *v. n.* groß werden.
Grandissime, *adj. fam.* sehr groß, sehr ansehnlich.
Grand-oeuvre, *m.* das Goldmachen; travailler au —, den Stein der Weisen suchen.
Grange, *f.* die Scheuer, Scheune.
Granit, Granite, *m.* der Granit. (eine Steinart)
Granitelle, *adj.* granitartig. (vom Marmor)
Granulation, *f.* das Körnen der Metalle.
Granuler, *v. a.* körnen (Metall).
Graphie, *f. dans la comp.* die Beschreibung.
Graphique, *adj.* Graphiquement, *adv.* bildlich.
Graphite, *v.* Plombagine.
Graphomètre, *m.* der Winkelmesser. (ein Instrument)
Grappe, *f.* die Traube; der Traubenkamm; die Mauke, (eine Krankheit der Pferde); — de raisin, die Weintraube; *fig.* mordre à la —, anbeißen, (etwas mit Vergnügen eingehen); außerordentlich viel Vergnügen woran finden.
Grappillage, *m.* das Nachlesen in den Weinbergen.
Grappiller, *v. n. et a.* im Weinberge nachlesen; *fig. fam.* einen kleinen Gewinn bey etwas haben.
Grappilleur, *m.* —euse, *f.* der Nachleser, die Nachleserinn; *fig.* der, die einen kleinen unerlaubten Gewinn bey etwas zu machen sucht.
Grappillon, *m.* das Träubchen.
Grappin, *m.* das Drege, (eine Art Anker); der Schiffshaken, Enterhaken; Fußhaken, das Klettereisen.
Grappiner, *v. a.* ein Schiff anhaken, mit Haken fest machen.
Gras, grasse, *adj.* fett, feist; fettig, schmierig, öhlicht, schmutzig; zähe, dick, schwer; *fig.* schmutzig, garstig, schändlich; terre grasse, die Klayerde, Tohnerde, Leimerde; jours gras, Fleischtage, besonders die 4 letzten Tage vor der Fasten; mardi gras, Fastnacht, der Fastendienstag; un angle gras, ein stumpfer Winkel; avoir la langue grasse, eine dicke, schweere Zunge haben, mit der Zunge anstoßen, schnarren.
Gras, *m.* das Fette; — de la jambe, die Wade.
Gras, *adv.* fett; manger —, od. faire —, an Fasttagen Fleisch essen; parler —, mit der Zunge anstoßen, schnarren; peindre —, fett malen; peindre à —, die Farben, ehe sie getrocknet sind, noch einmal überarbeiten.
Gras-double, *m.* der Fettdarm.
Gras-fondu, *m.* od. Gras-fondure, *f.* das Fettschmelzen, (eine Art Ruhr der Pferde).
Grassavi, *m.* eine Art Zugvögel.
Grassement, *adv. fam. fig.* fett, eckelhaft.
Grasset, ette, *adj. fam.* ein wenig fett.
Grassette, *f.* das Fettkraut; die fette Henne, (ein Kraut).
Grasseyement, *m.* das Schnarren, Anstoßen mit der Zunge.
Grasseyer, *v. n.* schnaren, mit der Zunge anstoßen.
Grasseyeur, *m.* —euse, *f.* der, die schnarrt.
Grassouillet, ette, *adj.* unansehnlich, fleischig.
Grat, *m.* der Ort, wo die Hühner scharren.
Grateau, *m. T. de dor.* das Kratzeisen, der Schaber.
Graterон, *m.* das Klebekraut.
Gratieuler, *v. a. T. de peint. et de dess.* übergattern.
Gratification, *f.* das Gnadengeschenk.
Gratifier, *v. a.* begnadigen (q. de qc., einen mit etwas).
Gratin, *m.* die Scharre, (angehängte Speise an die Töpfe).
Gratiole, *f.* das Gnadenkraut.
Gratis, *adv.* unentgeldlich, umsonst.
Gratitude, *f.* die Dankbarkeit.
Gratte-boesse, *f.* die Kratzbürste (von Draht).
Gratte-boesser, *v. a.* mit der Kratzbürste poliren.
Gratte-cu, *m.* die Hagebutte.
Gratteleux, euse, *adj.* krätzig.
Grattelle, *f.* die kleine Krätze, trockne Krätze.
Gratter, *v. a.* kratzen, scharren; auskratzen; abkratzen; schaben, abschaben, reiben, abreiben; — à la porte, leise anpochen; *fig. fam.* — le parchemin, le papier, sich mit Schreiben ernähren.
Gratteron, *v.* Graterou.
Grattoir, *m.* die Kratze, der Krätzer, das Kratzeisen; Radirmesser.
Gratuit, ite, *adj.* freywillig, unentgeldlich; don —, das freywillige Geschenk; *T. de phil.* supposition gratuite, ein willkührlich angenommener Satz.
Gratuité, *f.* die Freywilligkeit, unverdiente Gnade.
Gratuitement, *adv.* unentgeldlich, umsonst; *fig.* ohne Grund.
Gratuse, Gratuise, *f.* der Abgang der Wolle bey dem Kämmen.
Gravas, *v.* Gravois.
Gravatier, *m.* der Schuttführer, Schuttkärrner.
Grave, *adj.* schwer, (nur *T. de phys.*); ernst, ernsthaft; wichtig; grob, tief (vom Tone); *T. de gram.* accent —, das offene Tonzeichen (`).
Gravé, ée, *part. et adj.* gegeben ꝛc, (v. Graver); blatternarbig.
Gravelée, *f.* der rohe Weinstein, — *adj. f.* croûte —, die Weinhefenasche.
Graveleux, euse, *adj.* kiesig, griesig, steinig; *fig. fam.* schmutzig, schlüpfrig, zotenhaft.
Gravelin, *m.* eine Art Eichbaum.
Gravelines, *f.* Grevelingen. (eine Stadt)
Gravelle, *f.* der Gries, Nierengries, Blasengries.
Graveluce, *f. fam.* die Zote.
Gravement, *adv.* ernsthaft, gesetzt; *T. de mus.* etwas langsam und mit Würde.
Graver, *v. a.* graben, eingraben, stechen, schneiden; *fig.* — qc. dans sa mémoire, dans son coeur, etwas in sein Gedächtniß, in sein Herz graben.
Graves, *m.* eine Sorte Bordeaux-Wein.
Graveur, *m.* der Bildgraber; Kupferstecher; — de cachets, Petschierstecher; — en acier, der Stahlschneider; — en bois, Holzschneider; — de poinçons, Stämpelschneider; — de médailles, Münzstämpelschneider.
Gravier, *m.* der Kies, Kiessand; Gries.
Gravifique, *adj. T. de phys.* schwer machend.
Gravir, *v. n.* klettern, klimmen. — *v. a.* erklettern.
Gravitation, *f. T. de phys.* die Schweekraft, allgemeine Schwere.
Gravité, *f.* die Schwere, (nur *T. de phys.*); Ernsthaftigkeit, der Ernst; die Wichtigkeit; Tiefe (eines Tones).
Graviter, *v. n. T. de phys.* gegen einen gewissen Punkt mittelst seiner Schwere hinstreben.
Gravoir, *m.* der Grabstichel der Wachszieher; das Falzeisen der Brillenmacher.
Gravois, *m.* das Mull, der Mulm, Schutt (von Gypse ꝛc.)

Gravure, *f.* die Bildgrabekunst, Kunst zu graben, zu stechen, zu schneiden; Kupferstecherkunst; der Stich; (— en taille-douce) Kupferstich; — à l'eau-forte, die Radirkunst, Aetzkunst.

Gré, *m.* der gute Wille; das Belieben; de son —, de son bon —, mit gutem Willen, gern, willig; à son —, nach seinem Belieben; nach seinem Bedünken; *fig.* se laisser aller au — des flots, du vent, sich den Wellen, dem Winde überlassen; prendre (avoir, recevoir) qc. en —, sich etwas gefallen lassen, es willig annehmen, erdulden od. ertragen; savoir —, bon —, mauvais — à q., einem Dank, vielen Dank, schlechten Dank wissen; se savoir bon — de qc., mit sich selbst wegen einer Sache zufrieden seyn; de — à —, mit beyderseitigem guten Willen, in aller Güte; bon —, mal —, man mag wollen od. nicht, wohl od. übel.

Grèbe, *m.* die Gerke, der Silbertaucher. (ein Vogel).

Grec, Grecque, *adj. et subs.* Griechisch; der Grieche, die Griechinn; le grec, das Griechische; *prov.* c'est du grec pour lui, das sind ihm Böhmische Dörfer; être grec en qc., sich auf etwas wohl verstehen, sehr geschickt darin seyn; à la grecque, auf Griechische Art.

Grèce, *f.* Griechenland.

Grécisme, *m.* der Gräcismus, die Griechische Sprucheigenheit.

Grécoliser, *v. n. T. de mar.* nordostwärts fahren.

Grecque, *f.* die Einschneidesäge der Buchbinder.

Grecquer, *v. a. T. de rel.* mit der Einschneidesäge einschneiden.

Gredin, dine, *adj.* lumpicht, armselig, schlecht, bettelhaft. — *subs.* der Bettler, Lump, das Bettelmensch.

Gredins, *m. pl.* eine Art kleiner langhaariger Hunde.

Gredinerie, *f.* die Betteley, Armseligkeit, Dürftigkeit.

Grégement, *v.* Grément.

Gréer, *v. a. T. de mar.* Tauwerk und Segel zurecht machen, ausrheden.

Greffe, *m.* die Kanzelley; Stadt-, Gerichts-; Amtsschreiberey; der Gerichts-, Stadt-, Amtsschreiber; dienst; die Einkünfte davon. Kanzelleygebühren.

Greffe, *f.* das Pfropfreis, Auge; Pfropfen od. Impfen.

Greffer, *v. a.* pfropfen, impfen.

Greffier, *m.* der Kanzelleyschreiber, Kanzellist; Gerichts-, Stabs-, Amtsschreiber, Actuar, Registrator.

Greffoir, *m.* das Pfropfmesser.

Grège, *f.* od. *adj. f.* soie —, die ganz rohe Seide, Flockseide.

Grège, *m.* die Riffel, der Riffelkamm.

Grégeois, *adj. m.* feu —, das Griechische Feuer, (das im Wasser brennt).

Grégorien, enne, *adj.* Gregorianisch, vom Papste Gregorius. (Mannsname)

Grégoire, *m.* Gregorius.

†Grègue, *f.* od. Grègues, *pl.* eine Art Hosen od. Beinkleider.

Grêle, *adj.* schlank, lang und dünn; hell, fein, gell, (von der Stimme u. dem Tone); sonner du —, nach dem höchsten Tone blasen.

Grêle, *f.* der Hagel, die Schloßen; *fig.* der Hagel, die Menge; Hagelgeschwulst am Auge; *T. de peig.* der Ziehet.

Grêlé, ée, *part. et adj.* vom Hagel zerschlagen; *fig. fam.* zu Grunde gerichtet; fehr blatternarbig; il a l'air —, er sieht ruppig, lumpig aus; il est —, (von einem Prediger) er hat wenig Zuhörer. — *T. de bl.* mit Perlen besetzt.

Grêler, *v. imp.* hageln, schloßen; il grêle, &c. es hagelt, schloßt ꝛc. — *v. a.* durch den Hagel verderben, zerschlagen; il a été grêlé, er hat Hagelschaden erlitten; *fig. fam.* er hat viel Verlust, Unglück gehabt; *T. de peig.* — un peigne, die Kammzähne mit dem Ziehet rund schaben.

Grelet, *m. T. de maç.* der Spitzhammer.

Grelin, *m. T. de mar.* das Greling, (kleinste Kabeltau).

Grêloir, *m.* Grêloire, *f. T. de cir.* die Körnmaschine.

Grêlon, *m.* das große Hagelkorn, die große Schloße.

Grelot, *m.* die Schelle; *fig. et prov.* attacher le —, der Katze die Schelle anhängen, etwas Gefährliches unternehmen; fil au —, der Steppzwirn.

Grelotter, *v. n. fam.* vor Kälte zittern und bebrn, od. mit den Zähnen klappern, (*pop.* auch trembler le grelot).

Grelou, *v.* Greleir.

Grelonage, *m.* das Körnen des Wachses.

Grelouer, *v. a.* körnen (Wachs).

Greluchon, *m. fam.* der heimlich begünstigte Liebhaber einer Frau.

Grément, *m. T. de mar.* die Ausrhedung eines Schiffes, das Takelwerk.

Grémial, *m.* das Schooßtuch des Bischofs, wenn er sitzend das Amt hält.

Grémil, *m.* die Perlhirse, Steinhirse, Meerhirse.

Gremillet, *m.* das Vergißmeinnicht.

Grenade, *f.* der Granatapfel; die Granate; eine Art Berkan; Granate, (Land u. Stadt).

Grenadier, *m.* der Granatapfelbaum; Granatier od. Grenadier.

Grenadin, *m.* -ine, *f.* der Granatapfel, die Granatäpfelinn.

Grenadière, *f.* die Granatentasche, Grenadiertasche.

Grenadille, *f.* die Passionsblume.

Grenage, *m.* das Körnen des Schießpulvers.

Grenaille, *f.* das gekörnte Metall, Metallkörnchen, Eisenschrot.

Grenailler, *v. a.* körnen (Metall).

Grenaison, *f.* die Zeit oder Bildung der Samenkörner.

Grenasse, *f. T. de mar.* die kleine Regen- oder Windflagge.

Grenat, *m.* der Granat, Granatstein; eine Art Frucht.

Grenaut, *m.* der Dickkopf. (ein Fisch)

Grené, ée, *part. et adj.* gekörnt; körnig.

Greneler, *v. a.* körnig od. narbig machen (Leder ꝛc.).

Grenor, *v. n.* körnen, Samen bekommen od. tragen, — *v. a.* körnen.

Greneterie, *f.* der Samenhandel, Kornhandel, Getreidehandel.

Grenetier, *m.* -ière, *f.* der Samenhändler, Kornhändler, Mehlhändler, Getreidmann; der Salzfactor, Salzeichter.

Grenetis, *m.* der kraus Rand einer Münze.

Grenettes, *f. pl.* die Farbekörner zum Gelbfärben.

Grenier, *m.* der Kornboden, Speicher; Boden (unter dem Dache eines Hauses); *fig.* die Kornkammer (eines Landes); — à sel, der Salzspeicher, das Salzhaus, Salzmagazin; Salzamt; *T. de mar.* embarquer (charger, mettre) en —, Steuergüter laden.

Grenoir, *m.* die Körnkammer in der Pulvermühle; das Körnsieb zum Pulver.

Grenot, *m.* eine Art guter Speisefische.

Grenouille, *f.* der Frosch; die Pfanne eines Zapfens ꝛc.; *T. d'imp.* das Pfännchen auf der Mitte des Ziegels zum Spindelzapfen; *de chir.* der Frosch od. die Froschgeschwulst (unter der Zunge).

Grenouiller, *v. n. pop.* zechen, saufen.

Grenouillère, *f.* die Froschlache.

Grenouillet, *m.* die große Weißwurz, *v.* Gennuillet.

Grenouillette, *f.* das gelbe Waldveilchen, der Wasserhahnenfuß.

Grenu, ne, *adj.* voll Körner, kornreich; narbig, körnig.

Grèque, Grèquer, *v.* Grecque Grecquer.

Grès, *m.* der Sandstein; das Steingut, Steingeschirr; *T. de cha.* die zwey obern Hauzähne der wilden Schweine.

Grésil, *m.* der kleine Hagel, die Graupeln; das Streusel.

Grésillement, *m.* das Geraupeln.

Grésiller, *v. imp.* graupeln, geräupeln, rieseln. — *v. a.* zusammen schrumpfen machen.

Grésillonner, *v. n.* zirpen, (von der Grille).

Grésoir, *m. T. de vit.* das Fügeisen.

G-ré-anl, *T. de mus* das G.

Gresserie, *f.* die Sandsteingrube; von Sandsteinen gemachte Arbeit; das Steingut.

Grève, *f.* das flache sandige Ufer; der Richtplatz an der Seine in Paris.

Grever, *v. a. T. de jur.* Schaden, Unrecht thun, beschweren, beschweren, drücken.

Grionneau, *m.* der junge Auerhahn.

Gribanne, *f.* eine Art Barke mit Masten u. Segeln.

Griblette, *f.* die gespickte und auf dem Roste gebentene Schnitte Schweinefleisch.
Gribouillage, *m. pop.* die Sudeley, Schmiererey.
Gribouillette, *f. fam.* die Rappuse; jeter qc. à la —, etwas in die Rappuse geben.
Gribouri, *m.* der kleine Käfer, Blattkäfer.
Grièche, *adj.* ortie —, die bunte Nessel, Brennnessel; pie-grièche, der kleine Buntspecht; *fig. fam.* das Brummeisen, alte zänkische Weib.
Grief, *m.* die Beeinträchtigung, der Schaden; die Beschwerde (daeuber vor Gericht).
Grief, ième, *adj.* schwer, hart, arg, groß.
Grièvement, *adv.* schwer, hart; — malade, &c. gefährlich krank ꝛc.
Griéveté, *f.* die Größe oder Schwere eines Verbrechens ꝛc.
Griffade, *f.* der Klauenhieb, Griff.
Griffe, *f.* die Klaue, Kralle; *fig.* (ungerechte) Gewalt; der Namenstämpel; *T. de bot.* die Ranunkelzwiebel.
Griffer, *v. a.* mit den Klauen ergreifen.
Griffon, *m.* der Greif, Greifgeyer; der Greif, (ein erdichtetes Ungeheuer, halb Adler, halb Löwe).
Griffonnage, *m.* das Gekritzel.
Griffonner, *v. a. et n.* kritzeln, schlecht schreiben; nur im Groben entwerfen, obenhin zeichnen.
Grignard, *m.* der Gypsstater, gypsartige Tropfstein.
Grigne, *f.* eine Benennung derjenigen Castorhüte, welche ein fehlerhaftes Korn haben.
Grignon, *m.* der Kanft, das Känftchen (Brod); grignons d'olives, die Obstträster.
Grignoter, *v. a.* knaupeln; *fig. pop.* einen kleinen Gewinn machen.
Grigou, *m. fam.* der Knauser, Lump.
Grigri, *m.* eine Art Palmbaum; der Brasilianische Fischer, (ein Vogel).
Gril, *m.* der Rost, Bratrost.
Grillade, *f.* das Braten auf dem Roste; der Rostbraten.
Grillage, *m.* das Rösten (der Erze ꝛc.); die Röste, (so viel auf ein Mal geröstet wird); das Drahtgitter; *T. de mar.* die Lang- und Querhölzer, worauf das Schiff vom Stapel läuft.
Grille, *f.* das Gitter, Gatter; Sprechgitter, (nach Sprachzimmer), Chorgitter (in Nonnenklöstern); der Rost, Feuerrost ꝛc.; Teichrechen; das Reibeisen zum Schnupfentabak; *T. de bl.* das Helmgitter; *de chanc* der Gitterzug.
Griller, *v. a. et n.* rösten, auf dem Roste braten; versengen, verbrennen; vergittern; *fig. fam.* je grille d'impatience, ich brenne vor Ungeduld; — une fille, ein Mädchen ins Kloster thun.
Grillet, *m. T. de bl.* die Schelle (am Halsbande der Hunde, od. an den Beinen der Raubvögel).
Grilleté, ée, *adj. T. de bl.* mit Schellen an den Füßen.
Grillon, *m.* die Grille, das Heimchen; die Daumenschraube; besonders grillons, *pl.* die Schnüre (bey der Tortur).
Grills, *m. pl. T. de com.* kleine Lachse.
Grimace, *f.* die Grimasse, Mißgeberde, Fratze, seltsame Beeziehung des Gesichts; *fig.* Verstellung, Larve; *fam.* die üble Falte, das kleine Kißchen mit einem Nadelküssen; faire des grimaces, Gesichter schneiden; faire la — à q., einem ein Gesicht machen, einen sauer ansehen, unfreundlich empfangen.
Grimacer, *v. n.* Grimassen machen, Gesichter schneiden; üble Falten werfen.
Grimacier, *m.* -ière, *f.* der Grimassenmacher, die Grimassenmacherinn; *fig.* der Heuchler, die Heuchlerinn.
Grimaud, *m.* (verächtlich) der Abschütz.
Grime, *m. fam.* der Schulfuchs.
Grimelin, *m.* (verächtlich) der kleine Junge; knauserige Spieler.
Grimelinage, *m.* die Knauserey im Spiele, das knauserige Spiel; der geringe Vortheil, Gewinn.
Grimeliner, *v. n. et a. fam.* knauserig und ganz niedrig spielen; einen kleinen Gewinn oder kleine Geschäfte machen.
Grimme, *f.* die Grimmische (Afrikanische) Ziege.
Grimoire, *m.* das Zauberbuch; *fig. fam.* unverständliche Zeug, verwirrte Geschwätz.
Grimper, *v. n.* klettern.
Grimpereau, *m.* der Baumhackee, (ein Vogel); — de muraille, der Mauerspecht.
Grincement, *m.* das Knirschen mit den Zähnen; Fletschen der Zähne.
Grincer, *v. a.* les dents, mit den Zähnen knirschen; die Zähne fletschen, blecken.
Gringolé, ée, *adj. T. de bl.* sich mit einem Schlangenkopfe endigend.
Gringotter, *v. a. et n.* zwitschern; *fig. fam.* verteillern.
Gringueaude, *f.* der Klunker, das Klümpchen Unreinigkeit.
Gringuenotter, *v. n.* zwitschern, schlagen, (von der Nachtigall).
Griotte, *f.* die Weichselkirsche; der roth und braungefleckte Marmor.
Griottier, *m.* der Weichselkirschbaum.
Grippe, *f. fam.* die Grille, Narrheit, seltsame Neigung zu etwas; *pop.* eine Art Schnupfenfieber.
se Grippeler, *v. réfl.* sich runzeln, sich krimpen.
Gripper, *v. a.* heimlich und geschwind wegstehlen, ergreifen, erhaschen, mausen. se —, *v. réfl.* einlaufen, sich krimpen; *fam.* sich Narrheiten in den Kopf setzen.
Grippe-sou, *m.* (verächtl.) der Renten und Zinsen um eine geringe Belohnung eintreibt.
Gris, ise, *adj.* grau; *fig. fam.* halb betrunken; papier gris, graues Papier, Löschpapier; vin gris, bleichrothes Wein; lettres grises, große verzierte Anfangsbuchstaben; il fait gris, od. un temps gris, es ist trübes und kaltes Wetter; faire grise mine à q., einem ein saures Gesicht machen.
Gris, *m.* das Grau, die graue Farbe; — cendré, das Aschgrau; aschgrau; — de perle, die Perlenfarbe; perlfarben; — de lin, die Flachsblüthfarbe; flachsblüthfarben; — brun, dunkelgrau; — tourdille, — de more, schwarzgrau; — de souris, mäusefahl; — pommelé, das Apfelgrau; un cheval — pommelé, ein Apfelschimmel; la Ligue grise, Graubünden.
Grisaille, *f. T. de pein.* das Grau in Grau, (eine Art Malerey mit Schwarz und Weiß); *de per.* die Vermischung von grauen und weißen Haaren.
Grisailler, *v. a.* grau anstreichen.
Grisâtre, *adj.* grünlich, ein wenig grau.
Griser, *v. a.* ein wenig betrunken machen; se —, sich ein Räuschchen trinken, sich benebeln.
Griset, *m.* der junge Distelfink.
Grisette, *f.* der Grisett, (ein leichter Zeug); die gemeine Weibsperson; der Marmorschwamm; das Graukehlchen, (ein Vogel).
Grisoler, *v. n.* kräuseln, (vom Gesange der Lerche).
Grison, onne, *adj.* grau, greis, (von Haaren). — *subs.* der Graubart, die Frau od. Weibsperson mit grauen Haaren; der gewöhnl. grau gekleidete Bediente zu geheimen Verrichtungen; *pop.* Esel. — der Graubündner, die Graubündnerinn; le pays des Grisons, Graubünden.
Grisonner, *v. n.* grau werden, (von Haaren).
Grive, *f.* die Drossel, der Krammetsvogel.
Grivelé, ée, *adj.* weiß und grau gesprenkelt.
Grivelée, *f. fam.* der Schnitt, (heimliche, unerlaubte Gewinn).
Griveler, *v. n. et a. fam.* seinen Schnitt bey etwas machen.
Grivelerie, *f.* das heimliche, unerlaubte Gewinnmachen.
Griveleur, *m.* der seinen Schnitt bey etwas macht.
Grivois, *m.* der flinke, lustige Kerl, (Soldat).
Grivois, oise, *adj.* lustig, munter.
Grivoise, *f.* die beherzte lustige Marketenderinn ꝛc.
Grivswalde, *f.* Greifswalde. (Stadt)
Groënlande, *f.* (die Insel) Grönland.
Groënlandois, oise, *adj.* Grönländisch. — *subs.* der Grönländer, die Grönländerinn.
Grognard, *m.* der Murrkopf, Brummbär.
Grogne, *f. pop.* der Verdruß, Widerwillen, das Brummen.
Grogner, *v.* Gournosu. [men.

Grognement, *m.* das Grunzen; *fig. fam.* Murren.
Grogner, *v. n.* grunzen; *fig. fam.* murren, brummen.
Grognaur, euse, *adj.* mürrisch, brummig, knurrig. — *subn.* der mürrische Mensch, Murrkopf.
Grogneur, Grundin, *m.* der Brummer. (ein Fisch)
Groin, *m.* der Rüssel der Schweine.
Groison, *m.* die Pergamenterkreide.
Grolle, *f. v.* Freux.
Grommeler, *v. n. fam.* brummeln, murren.
Gronsu, *m.* die Meerleyer. (ein Fisch
Grondable, *adj.* scheltenswerth.
Grondement, *m.* das Rinnneln, Rollen (des Donners).
Gronder, *v. n.* murren, brummen; *fig.* murmeln, rollen, (vom Donner); sausen, (vom Sturmwinde ꝛc.). — *v. a.* ausschelten, ausschelten, schmälen, keifen.
Gonderin, *f.* das Schelten, Schmälen, Gezänk.
Grondeur, euse, *adj.* brummend, zänkisch, mürrisch. — *subn.* der Zänker, die Zänkerinn; eine Art Brasilianischer Seefische.
Gros, grosse, *adj.* dick; schwanger; grob; groß; wichtig, beträchtlich; schwer; une grosse femme, eine dicke Frau; une femme grosse, eine schwangere Frau; gros drap, grobes Tuch; grosses paroles, grobe Reden, Grobheiten; grosse fièvre, ein heftiges Fieber; gros vin, ein starker, schwerer Wein; un gros temps, ein stürmisches Wetter auf der See; la mer est grosse, das Meer ist ungestüm; le gros bec, *v.* unter Bec; — grain, das Grobgrün, (ein seidener Zeug); *fig. fam.* je suis gros de savoir &c. mich verlangt zu wissen ꝛc.
Gros, *m.* der dickste, stärkste, größte Theil; das Hauptwerk, die Hauptsache, das Hauptsächlichste, Vornehmste, Schwerste; der Groschen; das Quentchen; (— du revenu) die gewissen Einkünfte (einer Pfarre ꝛc.); eine gewisse Abgabe; — de l'armée, die Hauptarmee; — du monde, die meisten Menschen; — d'un vaisseau, der Bauch des Schiffes; — de Naples, — de Tours, Arten seidener Zeuge; une livre de —, ein Pfund Flämisch; un sou de —, denier de —, ein Schilling, Pfennig Flämisch.
Gros, *adv.* viel; en gros, *adv.* im Ganzen, im Grossen; un marchand en gros, ein Großhändler; tout en gros, in allem, überhaupt.
Groseille, *f.* die Johannesbeere; — verte, Stachelbeere.
Groseillier, *m.* der Johannisbeerstrauch; — épineux, Stachelbeerbusch.
Grosse, *f.* das Groß, (zwölf Dutzend); die Ausfertigung oder Abschrift einer Urkunde ꝛc.
Grosserie, *f.* die grobe Eisenwaare; der Handel im Grossen. [Großen.
Grossesse, *f.* die Schwangerschaft.
Grosseur, *f.* die Dicke, Größe; Geschwulst.
Grossier, -ière, *adj.* grob, plump; *fig.* grob, äußerst unhöflich, ungeschliffen; marchand grossier, ein Großhändler, Kaufmann, der im Großen handelt; donner une idée grossière d'une chose, einen allgemeinen Begriff von einer Sache geben.
Grossièrement, *adv.* grob, gröblich; im Ganzen, im Allgemeinen.
Grossièreté, *f.* die Grobheit, (auch *fig.*).
Grossir, *v. a.* dick machen, verstärken, vergrößern, aufschwellen. — *v. n.* dick oder dicker, stärker, vergrößert werden, aufschwellen, anlaufen, anwachsen, wachsen, se —, *v. réfl.* sich vergrößern, größer werden; *fig.* steigen, heftig werden.
Grossissement, *m.* die Vergrößerung.
Grossoyer, *v. a. T. du pr.* eine Urkunde ꝛc. ausfertigen, rein abschreiben.
Grotesque, *adj. T. de pein. et de naut.* grotesk, unnatürlich; das grotesque, *m. pl.* Grotesken, das Grillenwerk; *fig.* seltsam, wunderlich, lächerlich, possierlich.
Grotesquement, *adv.* grotesk, seltsam, lächerlich, possierlich.
Grotte, *f.* die Grotte, Höhle.
Grouëteux, euse, *adj. T. de jard.* kiesig, steinig.
Grouillant, ante, *adj.* wimmelnd; *pop.* il a huit enfants tout grouillants, er hat acht lebendige Kinder herum krabbeln.
Grouillement, *m.* das Knurren, Rumpeln im Leibe.
Grouiller, *v. n.* wimmeln (de ..., von ...); *pop.* sich regen; le ventre lui grouille, er knurrt ihm im Leibe; la tête lui grouille, es wackelt (schüttelt) mit dem Kopfe. †— *v. n.* regen, bewegen. se —, *v. réfl.* sich regen.
Groulard, *m.* der Dorfpfaff; das Weißkehlchen. (Vögel)
Groupe, *m. T. du peint. du sculpt.* &c. die Gruppe, (Zusammenstellung mehrerer Figuren ꝛc. in einen Haufen); — de cristaux, die Krystalldrusse.
Grouper, *v. a.* gruppiren, in eine Gruppe zusammen stellen; *T. d'arch.* colonnes groupées, gekuppelte Säulen. — *v. n.* eine Gruppe ausmachen.
Grunge, *m.* die Art und Weise, das Holz zu fällen, zu verkaufen ꝛc.
Grusau, *m.* die Grütze; der Gries; die Habergrütze, der Haberschleim, Haberbrey; junge Krauich.
Grue, *f.* der Kranich; Krahn, (ein Hebezeug); *fig. fam.* Dummkopf; *prov.* faire le pied de —, lange stehen u. warten.
Grurie, *f.* das Forstgericht, Forstamt; Forstregal, *v.* Grairie.
Gruger, *v. a.* knurpeln, kaupeln, in kleine Stückchen zerbeißen; (im Scherze) essen; *fig. fam.* — q., einen ruiniren, um Hab und Gut bringen; *T. de seul.* — le marbre, den Marmor mit einem kleinen stählernen Hammer behauen.
Grume, *f. T. forest.* bois en —, unbeschlagenes Holz, (das noch seine Rinde hat).
Grumeau, *m.* der Klump, das Klümpchen (Blut, Milch).
Grumel, *m.* die Hafeeblüschen zum Walken der Zeuge.
se Grumeler, *v. réfl.* sich klümpern, klümperig werden.
Grumeleux, euse, *adj.* knotig, knorrig.
Gruon, *m.* der junge Kranich.
Gruyer, ère, *adj. T. d'eaux-f.* kranichartig; kranich — der Kranichfalke, (der auf die Kranichbeize abgerichtet ist).
Gruyer, *m.* der Forstrichter.
Gruyer, *adj. m.* seigneur —, der Herr, der aus den Waldungen seiner Vasallen eine gewisse Abgabe erheben kann.
Gruyère, *m.* eine Art Schweizerkäse.
Gryphite, *f.* der Gryphit, Greifmuschelstein.
Guairo! *int.* das Geschrey der Falkenier, den Falken los zu lassen.
Guaperva, *m.* der Lanzenfisch.
Gué, *m.* die Furt, der seichte Ort; passer la rivière à —, durch den Fluß waten, reiten, fahren.
Guéable, *adj.* durchzuwaten, durchzufahren ꝛc.
Guébres, *v.* Gaures.
Guède, *f.* der Waid, (Pflanze)
Guéder, *v. a.* mit Waid färben; *pop.* mit Essen überladen.
Gueldres, *f. pl.* Geldern. (Land u. Stadt) [den.
Guéer, *v. a.* spülen, abwaschen, schwemmen, *v.* Aiguyer.
Guelfes, *m. pl.* die Guelfen, (Anhänger des Papstes im XIII. u. XIV. Jahrh. u. Gegner der Gibelinen, *v.* Gibelins).
Guembe, *f.* eine Art Fracht in Paraguay.
Guenic, *m.* der Schüsselbaum.
Guenille, *f.* der Lumpen; guenilles, *pl.* der Plunder.
Guenillon, *m.* das Lumpchen.
Guenipe, *f.* die Schlampe, der Sannickel, die liederliche Bettel.
Guenon, *f.* das Affenweibchen; *fam.* das häßliche od. liederliche Weibsbild.
Guenuche, *f.* das Affchen weiblichen Geschlechts; *fig. fam.* das häßliche und geputzte Frauenzimmer.
Guépard, *m.* der Tigerwolf.
Guêpe, *f.* die Wespe.
Guépier, *m.* das Wespennest; der Bienenwolf, (ein Vo-
†Guerdon, *m.* der Lohn, die Belohnung. [gel).
†Guerdonner, *v. a.* belohnen.
Guère, oder Guères, *adv.* wenig, nicht viel, nicht sehr, nicht oft, nicht leicht (mit ne... vor dem Zeitworte): il n'est — plus âgé que moi, er ist nicht viel älter als ich; il n'y a — que lui qui fût capable &c., fast niemand, als er, war im Stande zu ꝛc.

Guéret, *m.* der gebrachte Acker. Guérets, *pl. poét.* die Fluren.
Guéridon, *m.* der Leuchterfuhl.
Guérir, *v. a.* heilen; *fig.* — q. d'une passion &c., einen von einer Leidenschaft ꝛc. heilen; de quoi me guérira-t-on? wozu kann mir das helfen? — *v. n.* genesen (de ..., von), gesund werden. se —, *v. réfl.* heilen.
Guérison, *f.* die Genesung; Heilung.
Guérissable, *adj.* heilbar.
Guérite, *f.* das Schilderhaus; der kleine Altan.
Guerlande, *f. T. de mar.* der Querbalken am Vordertheile des Schiffes.
Guerlin, *v.* Grelin.
Guernard, *m.* Werner. (Mannsname)
Guernou, *m.* der Bart unter der Nase.
Guerre, *f.* der Krieg; Streit; faire la — à ..., Krieg führen mit ..., bekriegen, mit Krieg überziehen; (von Thieren) anfallen, verfolgen; la petite —, die Streitereyen; de bonne —, den Kriegsgesetzen gemäß; *fig.* nach Recht und Billigkeit; faire la — à q. de qc., einen mit etwas aufziehen, foppen, verirren; faire la — à l'oeil, auf seinen Gegner ein wachsames Auge haben; *prov.* qui terre a, — a, viel Vermögen, viel Streit.
Guerrier, ière, *adj.* kriegerisch.
Guerrier, *m.* -ière, *f.* der Kriegsheld, Kriegsmann, Krieger, die Kriegerinn.
Guerrière, *f.* die Kuckucksblume.
†Guerroyer, *v. n.* Krieg führen.
†Guerroyeur, *m.* der Kriegsmann.
Guet, *m.* die Wache; Schildwache; Nachtwache, Scharwache; der Scharwächter; — de la mer, die Strandwache; faire le —, die Wache halten; être au —, die Wache haben, Wache stehen; le mot du —, die Losung, Parole, *fig.* n. oir le mot du —, um eine Sache wissen; se donner le mot du —, sich mit einander verabreden od. verstehen; avoir l'oeil ou l'oreille au —, auf der Hut seyn, aufmerksam seyn.
Guet-apens, *m.* das vorsetzliche Auflauren; *fig.* der hinterlistige Streich; de —, *adv.* hinterlistiger Weise, vorsetzlich.
Guêtre, *f.* die Stiefelette. Kamasche.
Guêtrer, *v. a.* Stiefeletten od. Kamaschen anziehen.
Guette, *f. T. de charp.* der Strebebalken, das Strebband.
Guetter, *v. a.* lauren; auflauren, aufpassen. [bebund.
Gueuleur, *m.* der Auflaurer.
Gueuleton, *m. T. de charp.* das kleine Strebband.
Gueule, *f.* der Rachen; (verachtl.) das Maul; *fig.* das Loch, die Mündung (des Backofens ꝛc.); Schnauze (eines Kruges ꝛc.); Öffnung (am Sacke ꝛc.); *T. de bot.* fleurs en —, lippenförmige Blumen.
Gueulée, *f. fam.* ein Rachen voll, ein Maul voll.
Gueulées, *f. pl. fig.* die Zoten.
Gueuler, *v. n. fam.* ein großes Maul haben, viel schreyen. — *v. a. T. de chas.* le lièvre, den Hasen packen, (vom Windhunde).
Gueules, *m. T. de bl.* das Roth, die rothe Farbe.
Gueusaille, *f. fam.* das Bettelvolk, Lumpenpack.
Gueusailler, *v. n. fam.* betteln, betteln gehen.
Gueusant, ante, *adj.* bettelnd; gueux gueusant, gueuse gueusante, der Bettler, die Bettlerinn, der, die von Thür zu Thür bettelt.
Gueuse, *f. T. de métal.* die Gans, (ein großes Stück geschmolzenes Eisen); *v* auch Gueux, euse, *subs.*
Gueuser, *v. n.* et *a.* betteln.
Gueuserie, *f.* die Betteley; *fig. fam.* der Bettel, Plunder.
Gueuset, *m. T. de métal.* die kleine Gans, *v.* Gueuse.
Gueusette, *f.* der Farbricherben der Schuhmacher.
Gueux, euse, *adj.* bettelarm; bettelhaft, armselig; *T. d'arch.* corniche gueuse, ein zu kahles (Gesims (mit zu wenig Zierathen). — *subs.* der Bettler; Schurke, Lump, Schuft; die Bettlerinn; liederliche Bettel.
Guhr, *m. T. de mi.* die Guhr, (ein Bergwasser).
Gui, *m.* die Mistel, (eine Pflanze); *T. de mar.* ein rundes Holz zur Befestigung des untern Theils eines Segels an kleinen Fahrzeugen.
Guib, *m.* der Kreuzbock, die bunte Antilope.
Guiche, *f.* das Band an den Mönchskutten.
Guichet, *m.* das Pförtchen, der Einlaß, die kleine Thür in einer größern; die kleine Öffnung mit einem Schieber od. Fensterchen in einer Thür od. Wand (um Speisen, Getränke ꝛc. dadurch zu reichen); der Thürflügel an einem Schranke, die Schrankthür; der inwendige Fensterladen; les guichets du Louvre, die vier Pforten od. Thurwege des Louvre.
Guichetier, *m.* der Pförtner od. Thürknecht eines Gefängnisses.
Guide, *m.* der Wegweiser, die Wegweiserinn; *fig.* der Führer; payer les guides, dem Postillion bey jeder Station (in Frankreich) das bestimmte Trinkgeld bezahlen. —*T. de men.* das Richtheil am Hobel.
Guide, *f.* der Wegweiser, (ein Buch); das Leitseil, der Leitriemen; *T. de mus.* das Thema einer Fuge.
Guide-âne, *m.* eine Anweisung, das Brevier zu beten, (ein Buch); *T. d'horl.* der Bohrführer, (ein Instrument); auch Guide-forêt).
Guideau, *m.* das schlauchförmige Fischernetz.
Guider, *v. a.* den Weg weisen; *fig.* — q., einen führen, leiten, ihm Anleitung geben.
Guidon, *m.* die Standarte bey einer Gensdarmes-Compagnie; der Stundurtenjunker; *T. de mus.* der Custos; —de renvoi, das Nachweisungszeichen.
Guignard, *m.* der Mornell, (eine Art Kibitz).
Guigne, *f.* die Süßkirsche.
Guigneaux, *m. pl. T. de charp.* die Stichbalken zwischen den Dachsparren.
Guigner, *v. a. et n.* schielen (de l'oeil, d'un oeil, mit einem Auge); — qc., nach etwas (auf etwas hin) schielen; *fig.* ein Auge auf etwas haben, darauf lauern; — le jeu de q., einem in die Karte gucken.
Guignier, *m.* der Süßkirschbaum.
Guignole, *f. T. de mon.* das Wagstäbchen zu feinen Wagen.
Guignon, *m. fam.* das Unglück, besonders im Spiele.
Guildive, *f.* der Zuckerbranntwein.
Guilée, *f.* der Regenschauer, Regenguß.
Guillage, *m.* die Gährung des jungen Bieres in Fässern.
Guillante, *adj. f.* bière —, das gährende Bier.
Guillaume, *m.* Wilhelm, (Mannsname); *T. de men.* der lange Hebel.
Guilledin, *m.* der Englische Wallach.
Guilledou, *m.* courir le —, des Nachts in den Hurenwinkeln herum laufen.
Guillemets, *m. pl. T. d'imp.* die Gänsaugen, Anführungszeichen, (").
Guillemette, *f.* Wilhelmine. (Weibername)
Guillemot, *m.* der Bläßling, Papageyentaucher.
Guillère, *v.* Délisseuse.
Guiller, *v. n.* die Spundhefen auswerfen, aufschießen, (vom Biere).
Guilleret, ette, *adj.* aufgeweckt, munter, lustig; *fig.* habit —, ein für die Jahreszeit zu leichtes Kleid; ouvrage —, ein seichtes Werk.
Guilleri, *m.* das Gezwitscher der Sperlinge; der Haussperling.
Guillibaud, *m.* Willibald. (Mannsname).
Guillochée, *f.* die Robbenjunge, (eine Muschel).
Guillocher, *v. a.* mit rechtwinklig in einander laufenden parallelen Zügen, Linien oder glatten Streifen verzieren.
Guillochis, *m.* ein solcher gitterförmiger Zierath (auf Oefen, Leisten ꝛc.).
*Guillotinade, *f.* die Hinrichtung mit der Köpfmaschine. [schine.
*Guillotine, *f.* die Köpfmaschine.
*Guillotiner, *v. a.* mit dieser Maschine köpfen.
Guimauve, *f.* der Eibisch, die weiße Pappel.
Guimaux, *m. pl.* die zweymahdigen Wiesen.
Guimbarde, *f.* eine Art Lastwagen; eine Art Tanz; eine Art Kartenspiel; das Brunnmeisen.
Guimberge, *f. T. d'arch.* der Zierath an den hängenden Schlußsteinen eines Gothischen Gewölbes.

Guimées, *f. pl. T. de pap.* die Stäbe, an welchen die Leinen befestiget sind.
Guimpe, *f.* der Brustschleyer der Nonnen.
Guimpe, *m.* der Eyerfresser, (eine Schlange).
se Guimper, *v. réfl. fam.* eine Nonne werden.
Guindage, *m.* das Aufwinden, Aufhissen; das Tauwerk dazu; der Lohn dafür.
Guindal, od. Guindas, *m.* die Winde; *T. de mar.* Blockrolle, Hisse.
Guindant, *m. T. de mar.* die Höhe einer Flagge.
Guinde, *f. T. de tond. de dr.* die Presse.
Guinde, Guindeau, *v.* Guindal.
Guindé, ée, *part. et adj.* aufgewunden; *fig.* schwülstig; überspannt, gezwungen, steif.
Guinder, *v. a.* aufwinden; *T. de mar.* aufhissen. se —, *v. réfl. fig.* sich versteigen, überspannen.
Guinderesse, *f. T. de mar.* das Hisstau.
Guinderie, *f. p. u.* das gezwungene Wesen.
Guindoule, *f.* der Krahn, die Winde.
Guindoulier, *m. v.* Jujubier.
Guindre, *m.* das Zwirnrädchen zur Seide.
Guinée, *f.* die Guinee, (eine Englische Goldmünze); eine Art Musselin.
Guingois, *m.* das Verschobene, Ungleiche, Schiefe; de —, *adv.* schief, krumm, die Quere; *fig. fam.* avoir l'esprit de —, nicht richtig im Kopfe seyn.
Guinguans, *m.* der Gingang, (ein Zeug).
Guinguette, *f.* die Schenke; *fig. fam.* das Landhäuschen.
Guiper, *v. a. T. de pass.* überspinnen.
Guipair, *m. T. de pass.* der Haken zum Schleifenmachen.
Guipon, *v.* Guispon.
Guipure, *f.* die mit gedrehter Seide übersponnene Spitze.
Guirlande, *f.* die Blumenschnur, der Blumenkranz, das Blumengehänge, Gehänge (von Edelsteinen, Federn &c.).
Guisarme, *f.* das zweyschneidige Beil.
Guise, *f.* die Art, Weise; chaque pays a sa —, jedes Land hat seine Weise, *prov.* ländlich, sittlich; en — de, auf die Art, wie, als.
Guispon, *m. T. de mar.* der große Therpinsel; *de még.* der Schwedewedel.
Guitare, *f.* die Zither.
Guitariser, *v. n.* die Zither spielen.
Guiterne, *f. T. de mar.* die Stütze am Mast.
Guitran, *m.* eine Art Schiffsech.
Guinèae, *f. T. de bl.* das Ankertau; *de mar.* das Tau des Dreggankers, (auch Gume).
Gunuel, *m.* der Butterfisch.
Gustatif, *ive et adj. m.* nerf —, der Geschmacksnerv.
Gustation, *f. p. u.* das Schmecken, Kosten.
Gustave, *m.* Gustav. (Mannsname)
Guttural, ale, *adj.* zur Kehle gehörig; aus derselben kommend; lettre gutturale, der Kehlbuchstab.
Gymnase, *m.* das Gymnasium, (bey den alten Griechen, der Ort, wo sie sich in Leibesübungen übten).
Gymnasiarque, *m.* der Gymnasiarch, (Vorsteher bey den gymnastischen Spielen).
Gymnaste, *m.* der Gymnast, (Vorsteher der Athleten).
Gymnastique, *f.* die Gymnastik, Kunst der Leibesübungen. — *adj.* gymnastisch.
Gymnique, *adj.* gymnastisch, zu den Leibesübungen gehörig. — *f.* die Übungskunst der Wettkämpfer (Athleten).
Gymnopédie, *f. T. d'ant.* ein gewisser gottesdienstlicher Tanz.
Gymnosophistes, *m. pl.* die Gymnosophisten, (ehemals, eine Secte alter Indianischer Philosophen).
Gynanthrope, *m.* der weibliche Zwitter.
Gynecée, *m. T. d'ant.* das Weiberzimmer; die Kleiderkammer der Kaiser; ehemals in Frankreich, das öffentliche Spinnhaus.
Gynécaire, *m. et f.* der, die im Spinnhause arbeitete.
Gynécocratie, *f.* der Staat, wo Weiber regierrn, die Weiberherrschaft.
Gynécocratique, *adj.* zur Weiberherrschaft gehörig.
Gynéconome, *m. T. d'ant.* der Censor der Frauen.
Gypse, *m.* der Gyps.
Gypseux, euse, *adj.* gypsartig; goutte gypseuse, die Fußgicht, da aus den Beulen eine weiße (kalkartige) Materie heraus geht.
Gyrin, *m.* der Taumelkäfer, Drehkäfer.
Gyromantie, *f.* eine Art Wahrsagerey durch Herumgehen im Kreise.
Gyrovague, *m.* ehemals, der wandernde Mönch.

H.

(Die H, welche mit einem Hauche ausgesprochen werden, sind mit ' bezeichnet.)

H, *f.* (ausgespr. ache) u. *m.* (ausgespr. 'ha) das H, der achte Buchstab des Alphabets.
'Ha! *int.* ha! ach! ey!
Habascon, *m.* eine Virginische Wurzel, welche gegen Verstopfungen dient.
Habe, *f.* das lange Kleid der Araber.
Habeas-corpus, *m.* die Acte, nach welcher ein Verhafteter in England das Privilegium hat, seinen Prozeß vor das Oberhofgericht zu ziehen.
Habile, *adj.* geschickt; *fam.* emsig, fleißig; *T. de jur.* fähig (à qc. zu etwas).
Habilement, *adv.* auf eine geschickte Art, geschickt.
Habilité, *f.* die Geschicklichkeit.
Habilissime, *adj. fam.* überaus geschickt.
Habilitation, *f. T. de jur.* die Ertheilung der Rechtsfähigkeit, (z. B. einem Minderjährigen zur Verwaltung seines Vermögens).
Habilité, *f. T. de pr.* die Fähigkeit.
Habiliter, *v. a. T. de jur.* fähig, rüchtig machen.
Habillage, *m.* das Zurichten des Geflügels od. Wildprets; *T. de bouch.* das Ausschlachten; *de corr.* die Zurichtung des Leders.
Habillement, *m.* die Kleidung; — de tête, die Kopfrüstung, der Helm &c.
Habiller, *v. a.* kleiden, bekleiden, ankleiden; Kleider machen; — de blanc, de rouge, de soie, de fil, weiß, roth, in Seide, in Trauer &c. kleiden; ce tailleur l'habille, dieser Schneider macht ihm seine Kleider. — *T.* ausschlachten; (Fische) ausnehmen; zurichten; einwickeln (in Papier); — une enrde, (beym Wollkämmer) eine Kardatsche richten; — un pot &c., einen Topf &c. mit Henkeln, Füßen versehen; — le fourneau, den Meiler mit Erde, Laub &c. bedecken; *fig.* — un conte, eine Erzählung einkleiden; — une faute &c., einen Fehler &c. bemänteln. s' —, *v. réfl.* sich ankleiden; sich kleiden.
Habilleur, *m. T. de pell.* der die Felle zurichtet; *de tan.* der Lederlauer; *de bouch.* der Ausschlachter.
Habit, *m.* das Kleid; Ordenskleid; — court, die nuzierenmtliche Kleidung; — long, die Amtskleidung; *prov.* l'— ne fait pas le moine, das Kleid macht den Mann nicht.
Habitable, *adj.* wohnbar, bewohnbar.
Habitacle, *m. T. d'écr.* &c. die Hütte, Wohnung; *de mar.* das Compaßhäuschen.
Habitant, ante, *adj. T. de pr.* wohnhaft.
Habitant, *m.* -ante, *f.* der Bewohner, Einwohner, die Bewohnerinn, Einwohnerinn.
Habitation, *f.* die Wohnung; der Wohnplatz. Wohnort, die Pflanzstadt; Pflanzung; *T. de pr.* avoir — avec une femme, einer Frau beywohnen.
Habiter, *v. a.* bewohnen. — *v. n.* wohnen; *T. de pr.* — avec une femme, einer Frau beywohnen.
Habituation, *f.* die Stelle eines Pfarrgehülfen.
Habitude, *f.* die Gewohnheit; Fertigkeit; Bekanntschaft; der genaue Umgang; der körperliche Anstand, das Tragen des Körpers; *T. de phys. et méd.* die Leibesbeschaffenheit.
Habitué, *m.* der Pfarrgehülfe, Helfer.
Habitué, ée, *part. et adj.* à qc., an etwas gewöhnt.
Habituel, elle, *adj.* zur Gewohnheit geworden, eingewurzelt.
Habituellement, *adv.* aus Gewohnheit.

Habituer, *v. a.* gewöhnen (q. à qc. einen an oder zu etwas). s' —, *v. réfl.* à qc., sich an od. zu etwas gewöhnen, sich etwas angewöhnen; — dans un lieu, sich wo häuslich niederlassen; sich wohin gewöhnen.

'Habler, *v. n.* aufschneiden, prahlen.

'Hablerie, *f.* die Aufschneiderey, Großsprecherey.

'Hableur, *m.* -euse, *f.* der Schwätzer, Großsprecher, Aufschneider, Prahler, die Prahlerin.

'Hache, *f.* die Axt, das Beil; — d'armes, die Streitaxt; — royale, das Königszepter, (eine Pflanze); *fig. fam.* avoir un coup de —, einen Schuß haben, nicht richtig im Kopfe seyn.

'Hacher, *v. a.* hacken, zerhacken; kurz und klein zerschlagen; *fig.* zerfetzen, ungeschickt zerschneiden, zerhauen; *T. de grav. et de sculp.* schraffiren.

'Hachereau, *m.* das Aexchen, Beilchen.

'Hachette, *f.* das Hackbeil, Handbeil; Hammerbeil.

'Hachis, *m.* das Gehackte, gehackte Fleisch.

'Hachoir, *m.* das Hackbret, die Hackbank, der Hackblock; das Hackmesser.

'Hachure, *f. T. de grav.* die Schraffirung; *de bl.* die Faebenzeichnung.

'Hadot, *m.* das weiße Fischbein.

'Hagard, arde, *adj.* wild, verstört; störrig, rauh; *T. de fauc.* schüchtern, (von Falken).

Hagiographe, *adj.* apokryphisch, *v.* Apocryphe.

Hagiographe, *m.* der das Leben der Heiligen beschreibt.

Hagiologique, *adj.* das Leben der Heiligen betreffend.

Hagleure, *f. T. de fauc.* die Flecken auf dem Gefieder der Falken.

'Haha, *m.* das Haha, (eine Öffnung in einer Gartenmauer mit einem Graben davor).

'Hahé, *int. T. de cha.* ein Zuruf an die Hunde, wenn sie zu hitzig sind ꝛc.

'Haie, *f.* die Hecke, der Zaun; *fig.* die Reihe, (bey den Soldaten) Gasse, das Glied.

'Haïe, *int. fam.* hi, hi! (ein Zuruf der Fuhrleute an ihre Pferde)

'Haïe au bout, *adv. fam.* noch etwas darüber, noch [mehr.

'Haïr, *v.* 'Héler.

'Haillon, *m.* der Lumpen, Lappen.

'Haine, *f.* der Haß; *p. ex.* Widerwille, die Abneigung; avoir q. en —, avoir de la — pour q., porter de la — à q., einen hassen; prendre q. en —, einen Haß auf einen werfen, einem gram werden; en — de ..., aus Unwillen, aus Rache (gegen ..., weil ...); wegen.

le Hainaut, (die Grafschaft) Hennegau.

'Haineux, euse, *adj.* feindselig, gehässig.

'Hair, *v. a.* hassen; einen Widerwillen, eine Abneigung haben (qc. gegen etwas); — le travail, od. — à travailler, nicht gern arbeiten.

'Haire, *f.* das Haarhemd, Bußkleid.

'Hairenx, *adj. m.* temps —, ein kaltes und nasses Wetter.

'Haïssable, *adj.* hassenswürdig.

'Halage, *m.* das Schiffziehen; der Lohn dafür.

'Halbran, 'Halbrener, *v.* Albran, Albrener.

'Halbrené, ée, *adj. T. de fauc.* mit zerstoßenen Flügeln; *fig.* (im Scherze) schachmatt; ganz abgerissen, zerlumpt.

Halcyon, *v.* Alcyon.

'Hâle, *m.* die Sommerhitze, der Sommerbrand.

'Halé, ée, *part. et adj.* von der Sonne verbrannt.

'Hâle-à-bord, *m. T. de mar.* das Seil, mit der Schaluppe an Bord zu kommen.

'Hale-bas, *m. T. de mar.* das Seil, welches die Segelstangen niederziehen hilft.

'Hale-bouline, *m. T. de mar.* der Neuling, junge unerfahrne Matrose.

Haleine, *f.* der Athem; prendre —, Athem holen, Athem schöpfen; reprendre —, wieder zu Athem kommen; courir à perte d'—, sich außer Athem laufen; *fig.* tenir q. en —, einen im Athem (in der Übung, im Gange) erhalten, ihm immer zu thun geben; donner — à un cheval, ein Pferd verschnaufen lassen; tout d'une —, in einem Athem, in einen fort, ohne Absatz; une — de vent, ein Lüftchen.

'Halement, *m. T. de mar. et de mag.* der Knoten od. die Schlinge an einem Seile, eine Last damit aufzuziehen.

Haleneé, *f.* der Hauch, der einen gewissen, besonders unangenehmen Geruch hat.

'Haleuer, *v. a. fam.* anriechen, beriechen; *T. de cha.* wittern, spüren; *fig.* — q., einen ausholen, ausforschen.

'Hâler, *v. a.* verbrennen, schwarz machen; dörren (Hanf). se —, *v. réfl.* schwarz werden. (Beydes von der Sonnenhitze)

'Haler, *v. a. T. de mar.* anholen, heranziehen; *de cha.* hetzen, anhetzen; *de mag.* &c. an eine Last ein Seil befestigen.

'Haletant, ante, *adj.* keichend, schnaubend.

'Halètement, *m.* das Keichen.

'Haleter, *v. n.* keichen, schnaaben.

'Haleur, *m.* der Schiffzieher.

'Hallage, *m.* das Standgeld für den Platz unter einer Halle.

Hallali! *int. T. de cha.* das Freudengeschrey der Jäger, wenn der Hirsch nicht weiter fort kann.

'Halle, *f.* die Halle; aux halles, sous les halles, in den Buden, Kramläden, unter den Bühnen; *fig.* Sprache des Halles, die Pöbelsprache.

'Hallebarde, *f.* die Hellebarde, der Spieß der Seehallebardier, *m.* der Hellebardier. [schanten.

'Hallebreda, *m. f.* die lange ungestalte Person, lange Stange.

'Hallier, *m.* der Hallenvogt; Krämer; das Gebüsch.

Halo, *m.* der Hof um die Sonne, um den Mond, ꝛc.

'Háloir, *m.* die Hanfdörre.

'Halot, *m.* das Loch in einem Kaninchengehäge.

'Halotechnie, 'Halurgie, *f.* der Theil der Chymie, welcher von den Salzen handelt.

'Halte, *f.* das Haltmachen, die Mahlzeit, unterdessen; faire —, Halt machen, — ! *int.* Halt! halte-là! halt! halt ein! nicht weiter! still!

'Halter, *v. n.* Halt machen.

'Hamac, *m.* die Hangematte.

'Hamade, Hamèyde, *f. T. de bl.* die schmalen Binden über einander.

Hamadryade, *f.* die Baumnymphe.

Hamagogue, Hamanthus, *m.* die Blutblume.

'Haman, *m.* der Haman, (eine Art Batist).

'Hambourg, *m.* Hamburg, (Stadt)

Hamburge, *v.* Corassin.

'Hameau, *m.* der Weiler, das Dörfchen.

Hameçon, *m.* der Angelhaken, die Angel; mordre à l'—, anbeißen, (auch *fig.*).

Hamée, *f. T. d'art.* der Schaft des Stückwischers.

'Hampe, *f.* der Schaft (eines Spießes ꝛc.), Stiel (eines Pinsels ꝛc.); *T. de cha.* die Wamme, Brust des Hirsches.

Hamstèr, *m.* der Hamster.

'Han, *m.* das große Wirthshaus in den Morgenländern.

†'Hanap, *m.* die Humpe, (ein großes Glas).

'Hanche, *f.* die Hüfte; Hanke (der Pferde).

'Hanebane, Hennebane, *f. v.* Jusquiame.

'Hangar, *m.* der Wagenschoppen.

'Hanneton, *m.* der Maykäfer.

'Hannir, &c., *v.* 'Hennir, &c.

Hanouard, *m. pl.* die geschwornen Salzträger in Paris.

Hanovre, *f.* Hannover, (Land u. Stadt).

Hanovrien, enne, *adj.* Hannöverisch. — *subs.* der Hannoveraner, die Hannoveranerin.

'Hanscrit, *m.* die gelehrte Sprache der Indianer.

'Hanse, *f.* die Hansa, Hause, der Bund.

Hanséatique, *f.* Anséatique.

'Hanière, *f. T. de mar.* das Tau, Ziehseil.

'Hanter, *v. a. et n.* oft besuchen; — q. ob. chez q., einen fleißig besuchen, bey einem aus- und eingehen, mit einem umgehen.

'Hantise, *f. fam.* der vertraute Umgang.

Hapax, *m. T. de relat.* das Brod der Perser.

'Happe, *f.* das Achsenblech; die Krampe; der Vorstecker am Pflug.

'Happelopin, *m.* †der sehr gierige Jagdhund; *fig. pop.* das Freßmaul.
'Happelourde, *f.* der falsche Edelstein; *fig.* der wohlgebildete, aber mit wenig Verstand begabte Mensch; das schön aussehende, aber schlechte Pferd; der Tand.
'Happer, *v. a.* erschnappen, aufschnappen; *fig. fam.* wegschnappen, erhaschen.
'Haquence, *f.* der Zeltet, Paßgänger.
'Haquet, *m.* der kleine Karren.
'Haquetier, *m.* der Körcher, Kärrner.
'Harame, *m.* der Baum, der das Takamakagummi giebt.
'Harangue, *f.* die öffentliche Rede, feyerliche Anrede; *fig. fam.* une longue —, ein langweiliges Geschwätz.
'Haranguer, *v. a. et n.* reden, eine öffentliche Rede halten, freyerlich anreden; *fig. fam.* immer das große Wort führen, viel plaudern.
'Haranguеur, *m.* der Redner; *fig. fam.* Plauderer.
'Haras, *m.* die Stuterey, das Gestüte.
'Harasser, *v. a.* ermüden, abmatten, abmärgeln, abtreiben.
'Harceler, *v. a.* necken; oft anfallen.
'Harceleur, *m.* der Necker; *fig. fam.* Plagegeist.
'Hard, *f. T. de gant. et de még.* das Stelleisen.
'Harde, *f. T. de cha.* das od. der Rudel; der Köppeltier.
'Hardeau, *m. v.* Viorne. [men.
'Hardées, *f. pl. T. forest.* der Wildschade.
'Harder, *v. a.* koppeln, zusammen koppeln; *T. de gant. et de még.* — une peau, ein Fell stollen.
'Hardes, *f. pl.* die Kleidungsstücke, Sachen.
'Hardi, ie, *adj.* kühn, dreist, beherzt; keck, frech, verwegen.
'Hardiesse, *f.* die Dreistigkeit, Kühnheit; Freyheit, Keckheit, Frechheit, Verwegenheit.
'Hardilliers, *m. pl. T. de ma.* die Schaftpflöcke.
'Hardiment, *adv.* kühn, dreist; keck, kecklich.
Hardois, *m. pl. T. de cha.* die Bindegerten, woran der Hirsch sein Gehörn fegt.
Hare! *int. T. de cha.* hussa! (ein Aufmunterungswort für die Hunde).
'Harem, *m.* der Harem, (die Weiberwohnung im Schlosse des Türk. Kaisers).
'Hareng, *m.* der Häring; — frais, od. — blanc, der frische, ungesalzene Häring; — vide, od. — gai, Hohlhäring; — plein, Vollhäring; — vierge, Jungfernhäring (vom ersten Fange); — chasseur, Jachthäring (vom allerersten Fange); — en vrac, Wrachhäring, (der nur halb gesalzen ist).
'Harengaison, *f.* der Häringsfang; die Zeit desselben.
'Harengère, *f.* die Häringskrämerinn, das Häringsweib, Fischweib.
'Harengerie, *f.* der Häringsmarkt.
'Hargneux, euse, *adj.* mürrisch, zänkisch; beißig; cheval —, ein Pferd, das beißt und schneißt.
'Haricot, *m.* die Schminkbohne, Bohne; ein Ragout von Hammelfleisch und weißen Rüben. —d'Espagne, die Feuerbohne.
Haridelle, *f.* die Schindmähre.
Harle, *m.* die Taucheute, der Taucher.
Harlequin, *v.* Arlequin.
Harmale, *f.* die Harmelraute, wilde Raute.
Harmonica, Harmoniqur, *m.* die Harmonika.
Harmonie, *f.* die Harmonie, Zusammenstimmung, der Zusammenklang; Wohllaut, Wahllaut; *fig.* die Übereinstimmung; Einigkeit, Eintracht; *T. d'an.* die harmonische Knochennaht, Liniennaht.
Harmonieusement, *adv.* harmonisch, übereinstimmig.
Harmonieux, euse, *adj.* harmonisch, zusammenstimmend, übereinstimmend, wohlklingend.
Harmonique, *adj.* harmonisch, Harmonie hervorbringend. — *f.* die Harmonik, (Wissenschaft von den Verhältnissen der Töne).
Harmoniquement, *adv.* harmonisch, nach der Harmonie.
*Harmoniser, *v. a.* in Übereinstimmung bringen.
Harmoniste, *m.* der gute Tonsetzer.
'Harnachement, *m.* das Anschirren; Pferdegeschirr.
'Harnacher, *v. a.* anschirren (ein Pferd).
'Harnacheur, *m.* der Sattler, Riemer.
'Harnais, *m.* der Harnisch; das Geschirr, Pferdegeschirr, Kutschengeschirr; Reitzeug; das (bespannte) Fuhrwerk; (im Scherz) die Amtskleidung, der Ornat; cheval de —, das Zupferd.
'Haro, *m.* das Haro-Rufen (ehemals in der Normandie, üblich. Geschrey um Hülfe von einem, dem Unrecht od. Gewalt geschah); crier — aur q., aur qc., Haro über einen od. etwas schreyen, um ihn in Verhaft zu nehmen, od. etwas wegzunehmen; clameur de —, das Haro-Rufen; Zetergeschrey.
'Harpagon, *m. fam.* der Geizige, Geizhals.
'Harpail, *m. v.* Harde.
se 'Harpailler, *v. réfl. fam.* sich mit einem herum balgen, raufen, zanken.
Harpaye, *f.* der Brandgeyer.
'Harpe, *f.* die Harfe; *T. de maç.* die Verzahnung; *d'ant.* eine Art Fallbrücke.
'Harpé, ée, *adj. T. de cha.* stark von Brust u. schlank von Bauch, (von Windhunden).
'Harpeau, *m. T. de mar.* der Enterhaken.
'Harper, *v. a.* stark anpacken se —, einander fassen. — *v. n. T. de man.* die Beine hoch heben, (von Pferden).
'Harpie, *f. T. de myth.* die Harpye, (ein großer Raubvogel mit einem Weibergesichte u. Klauen Statt der Hände u. Füße); *fig.* der gierige Mensch; das böse Weib.
se 'Harpigner, *v. réfl. fam.* sich zanken und raufen.
'Harpin, *m.* der Bootshaken.
'Harpon, *m.* die Harpune, der Wurfspieß zum Wallfischfange ꝛc.; *T. d'arch.* die eiserne Klammer.
'Harponner, *v. a.* harpuniren, die Harpune werfen.
'Harponneur, *m.* der Harpunirer.
'Hart, *f.* die Wiede, das Weidenband; der Strang, Strick zum Hängen an den Galgen.
le Hartz, od. la forêt Hercynienne, der Harz, Harzwald.
'Hasard, *m.* das Ungefähr, der Zufall, das Glück; die Gefahr, das Wagstück, Wagniß; coup de —, der Glücksfall; jeu de —, das Glücksspiel. Hasardspiel; les hasards, im Würfelspiele, ein glücklicher Wurf, den man oft hinter einander thut; acheter qc. de —, etwas zufälliger Weise wohlfeil kaufen; trouver un bon —, einen guten Kauf thun; parler au —, in den Tag hinein reden; à tout —, auf Gerathewohl; par —, von ungefähr, zufälliger Weise; courir —, Gefahr laufen.
'Hasardé, ée, *part. et adj.* gewagt; viande hasardée, Fleisch, das, um mürbe zu werden, ein wenig zu lange gehängt od. gelegen hat.
'Hasarder, *v. a.* wagen. se —, *v. réfl.* sich wagen; se — à faire qc., es wagen etwas zu thun.
'Hasardeusement, *adv.* gewagter Weise, mit Gefahr.
'Hasardeux, euse, *adj.* der, die zu viel wagt, verwegen; gewagt, waglich, gefährlich, mißlich.
'Haso, *f.* das Weibchen vom Hasen, die Häsinn, der Sasshase; das Weibchen vom Kaninchen; *fig.* (verächtl.) une vieille —, eine alte Hexmutter.
Hast, *m.* arme d'—, das Stoßgewehr mit einem langen Schafte.
Hastaire, *m.* der Pikenier, (Soldat bey den alten Römern).
Haste, *f. T. d'ant.* eine Art Pike od. Spieß; eine Art Zepter.
'Hâte, *f.* die Eile, Eilfertigkeit; avec —, en —, *adv.* eilig, eiligst, geschwind; à la —, *adv.* in der Eile, allzu eilfertig.
'Hâter, *v. a.* beschleunigen, fördern; antreiben; on le hâtera bien d'aller, man wird ihm schon Beine machen; — les fruits, die Früchte treiben, bald zur Reife bringen; le cerf hâte son erre, der Hirsch flieht schnell. se —, *v. réfl.* eilen.
'Hâteur, *m.* der Brateameister.
'Hâtier, *m.* der Bratbock.
'Hâtif, ive, *adj.* frühzeitig, (auch *fig.*).
'Hatille, *f. fam.* die Schlachtschüssel.
'Hâtiveau, *m.* die Frühbirn; Frühtraube; Früherbse.
'Hâtivement, *adv.* früh, frühzeitig.
'Hâtiveté, *f.* die Frühzeitigkeit.
'Hauban, *m. T. de maç.* das Nußseil. Haubans, *pl.*

T. de mar. die Steickwand zu beyden Seiten des Maſtes.
'Haubaner, *v.a. T. de maç.* ein Gerüſt mit Seilen be-
Haubart, *m.* eine Art Fiſche. [ſpannen.
'Haubergeon, *m.* das Paazrehemdchen.
'Haubert, *m.* das Panzerhemd.
'Hausse, *f.* der Unterſatz, die Unterlage; der Fleck auf einem Schuh ꝛc.; Froſch am Zirkelbogen.
'Hausse-col, *m.* der Ringkragen.
'Haussement, *m.* die Erhöhung; — d'épaules, das Achſelzucken.
'Hausse-pied, *m. T. de fauc.* ein Stelzvogel, der immer einen Fuß in die Höhe hält.
'Hausse-queue, *v.* 'Hoche-queue.
'Hausser, *v. a.* erhöhren; in die Höhe heben, aufheben; erheben (die Stimme ꝛc.); höher ſtimmen; erhöhen, vermehren; — les épaules, die Achſeln zucken; *fig.* — le coeur, le courage à q., einen beherzter, muthiger machen; *T. de mar.* — un vaisseau, ein Schiff, das man verfolgt, immer mehr anſichtig werden. — *v. n.* höher werden, wachſen, ſteigen. se —, *v. réfl.* ſich höher machen; *fig.* le temps se hausse, das Wetter klärt ſich auf.
'Haussecoïres, *m. pl. T. d'hydr.* das Schatzbeet.
'Haut, haute, *adj.* hoch; groß; aber; hell, laut; anſehnlich, erhaben; ſteif, hochmüthig; flämiſch, (vom Meeer); il est de haute taille, er iſt groß, lang von Wachs; le haut Rhein, der Oberrhein; haut Allemand, Hochdeutſch; à haute voix, mit lauter Stimme; l'argent est haut, der Geldcurs ſteht hoch; das Geld iſt rar; faire des haut-le-corps, Sprünge machen, (von Pferden); faire haut le pied, Fersengeld geben, davon laufen; haut le pied! packt euch fort! wir wollen fort; un homme haut à la main, ein hitziger Menſch.
'Haut, *m.* die Höhe; der oberſte Theil, die Spitze, der Gipfel; tomber de son —, der Länge lang hinfallen; *fig. fam.* gewaltig erſchrecken; gagner le —, davon laufen, fliehen; il y a du — et du bas dans la vie, es giebt in dieſem Leben Gutes u. Böſes; *v.* auch Bas, *m.*
'Haut, *adv.* hoch; oben; laut; frey heraus; en —, par —, *adv.* oben; hinauf, in die Höhe; d'en —, von oben herab; plus —, weiter oben.
'Haut-à-bas, *m.* der Tabulettkrämer, Hauſirer.
'Haut-à-haut, *m.* ein Zuruf der Jäger an ihre Cameraden.
'Hautain, aine, *adj.* hochmüthig, ſtolz. [den.
'Hautainement, *adv.* hochmüthig, ſtolz.
'Hautbois, *m.* die Hobae, Baßpfeife; der Hobolſt.
'Haut-bord, *m. T. de mar.* das Kriegsſchiff, *v.* Bord.
'Haut-côté, *m. T. de cuis.* die Schöpfbrauſt.
'Haut-de-chausses, *m.* die Hoſen, Beinkleider.
'Haut-dessus, *m.* der erſte Diskant.
'Haute-contre, *f.* der Alt, die Altſtimme; der Altiſt; — de flûte à bec, die Altflöte.
'Haute-futaie, *v.* Futaie.
'Haute-justice, *f.* die hohe Gerichtbarkeit, Obergerichte.
'Haute-lice, *f.* die hochſchäftige Tapete, (eine Art gewirkter Tapeten von Seide und Wolle).
'Haute-liceur, od. 'Haute-licier, *m.* der hochſchäftige Tapeten macht, od. damit handelt.
de Haute-lutte, *adv.* mit Gewalt.
'Haute-marée, *f. T. de nav.* die hohe Fluth.
'Hautement, *adv. fig.* frey heraus, kühn; ſtolz, trotzig; öffentlich.
'Haute-paye, *f.* der erhöhete Sold, die Zulage; der ſie erhält.
'Hautesse, *f.* die Hoheit, (ein Titel)
'Haute-taille, *f.* der höheee Tenor.
'Hauteur, *f.* die Höhe; Anhöhe; *fig.* der Hochmuth; Muth; die Tiefe (des Waſſers); tomber de sa —, der Länge lang hinfallen; ce bataillon était à trois de —, dieſes Bataillon ſtand drey Mann hoch. — *T. d'ast.* die Höhe, Höhe der Sonne; — du pôle, die Polhöhe; *de mar.* être à la — d'une ville &c. ſich auf der Höhe einer Stadt ꝛc. (in einerley Grade der Entfernung von dem Aequator mit der Stadt ꝛc.) befinden.
'Hautin, *m.* der Toscaniſche Silberfiſch.
'Haut-juré, *m.* der Geſchworne bey dem Obergerichte.
'Haut-justicier, *m.* der Obergerichtsherr.
'Haut-le-pied, *m.* der überzählige Offizier bey der Bagage.
'Haut-mal, *m.* die fallende Sucht, das böſe Weſen.
'Hauturier, *m. T. de mar.* der Steuermann, welcher der Höhen kundig iſt.
'Hauturière, *adj. f.* navigation —, die Schiffahrt auf der offenbaren See.
Havage, *v.* Avage.
'Have, *adj.* blaß und mager, abgezehrt, elend.
'Havenrau, *m.* das kleine Fiſchernetz.
'Haveron, *m.* der Raubhabicht, Barthabicht, wilde Habicht.
'Havir, *v. a.* durch jähe Hitze von außen verbrennen. — *v. n. et se* —, *v. réfl.* verbrennen, verſengen. (Beydes vom gebratenen Fiſche.)
'Hâvre, *m.* der Hafen, Seehafen.
'Havre-sac, *m.* der Tornißer; Ranzen, Ränzel, Schnappſack.
la Haye, *f.* der Haag. (eine Stadt)
'Hazard, *v.* Hasard.
'Hé! *int.* he! he da! ey! o! ach!
'Heaume, *m.* †der Helm; Helmſtock kleiner Fahrzeuge.
†'Heaumerie, *f.* die Helmſchmiede; Helmſchmiedekunſt.
'Heaumier, *m.* der Helmſchmid, (ein Titel der Waffenſchmiede in ihren Briefen).
Hebdomadaire, *adj.* wöchentlich.
Hebdomadier, *m.* der Wochner, (von Geiſtlichen).
Hébergo, *f. T. de pal.* die Höhe eines Gebäudes.
Héberger, *v. a. fam.* beherbergen.
Hébété, ée, *adj.* dumm. — *m.* der Dummkopf.
Hébéter, *v. a.* dumm machen.
Hébichet, *m.* das Rohrſtrb.
Hébraïque, *adj.* Hebräiſch.
Hébraïsant, *m.* der Hebräer, (Kenner der Hebräiſchen Sprache).
Hébraïsme, *m.* die Hebräiſche Sprachelgenheit.
Hébreu, *adj.* Hebräiſch. — *m.* das Hebräiſche; der Hebräer.
Hécatombe, *f.* die Hekatombe, (ein Opfer von 100 Thieren).
Hécatomphonie, *f. T. d'ant.* das Opfer, welches ein Feldherr durch Erlegung von 100 Soldaten brachte.
Hectique, *v.* Etique.
*Hectare, *m.* ein Maß von 100 Aers, (beynahe 200 Quadratruthen).
*Hectogramme, *m.* ein Gewicht von 100 Grammes, (ungefähr 3 Unzen, 2 Quentchen).
*Hectolitre, *m.* Maß von 100 Litres, (ungefähr 1 Feuillette für flüſſige, u. 3 Minots für trockene Sachen).
*Hectomètre, *m.* ein Maß von 100 Metres, (beynahe 51 1/3 Toiſe).
*Hectostère, *m.* ein Maß von 100 Steres, (od. 13 1/3 Kubikteiſen).
Hederée, *f.* das Epheuhorz.
Hédypnois, *m.* der glatte Schwelnſalat.
Hédysarum, *m.* der Süßklee.
Hélène, *f.* Helene. (Weibername)
Hégire, *f.* die Zeitrechnung der Muhamedaner, (von dem Jahre 622 an, da Mahomed aus Mecca floh).
Heiduque, *m.* der Heiduk.
Hélas! *int.* ach! leider!
Hélépole, *m. T. d'ant.* der Mauerbrecher.
'Héler, *v. a. T. de mar.* un navire, ein Schiff anrufen.
'Héliantbème, *m.* der Erdrhyn, Gundermann, Kirſchiſopp, die Goldrose.
Héliaque, *adj. T. d'ast.* in den Sonnenſtrahlen auf- od. untergehend, (von Sternen).
Héliaques, *m. pl. T. d'ant.* die der Sonne dargebrachten Opfer.
Héliastes, *m. pl.* gewiſſe Richter in Athen, die ſich unter freyem Himmel mit Aufgang der Sonne verſammelten.
Héliice, *f.* die Schraubenlinie.
Héliocide, *adj.* ſchraubenförmig, einer Schraubenlinie ähnlich.

Hélicon, *m.* der Helikon, Musenberg.
Héliconiades, Héliconides, *f. pl. poét.* die Musen.
Héliocosophie, *f.* die Wissenschaft, Schraubenlinien zu ziehen.
Héliciére, *m.* der Schraubenbaum.
Hélingue, *f. T. de cor.* das geschlungene Seil Ende.
Héliocentrique, *adj. T. d'ast.* sich auf den Mittelpunkt der Sonne beziehend.
Héliocomète, *f.* der Sonnenkomet.
Héliographie, *f.* die Sonnenbeschreibung.
Héliomètre, *m. T. d'ast.* der Sonnenmesser.
Hélioscope, *m.* das Sonnenglas.
Héliotrope, *m.* die Sonnenwende, das Warzenkraut. (ein Pflanzengeschlecht)
Héliotrope, *f.* der Sonnenwendestein.
Héliotropisme, *m.* die Eigenschaft einiger Pflanzen, vermöge welcher sie sich nach der Sonne wenden.
Hellanodices, Hellanodiques, *m. pl.* die Boeotarchen der Olympischen Spiele.
Helléborine, *v.* Ellébarine.
Hellènes, *m. pl.* die Hellenen, alten Griechen,
Hellénique, *adj. m.* le corps —, die verbundenen alten Griechen.
Hellénisme, *v.* Grécisme.
Helléniste, *m. T. d'ant.* der Hellenist, (Griechische Jude; jüdische Grieche; auch ein Gelehrter in der Griechischen Sprache).
Hellénistique, *adj. f.* langue —, die Sprache der Griechischen Juden.
Helmintiques, *m. pl. et adj.* die Wurmmittel.
Hélose, *f.* das Umkehren der Augenlieder, (eine Augenkrankheit).
Helote, *m. v.* Ilote.
Helvétie, *f.* die Schweiß.
Helvétien, *m.* —enne, *f.* der Schweitzer, die Schweitzerinn.
Helvétique, *adj.* Schweitzerisch; le corps —, die Eidgenossenschaft, verbundenen Schweitzerischen Cantons.
Helxine, *f. v.* Pariétaire.
'Hem, *int.* hem! he! he da!
Hémagogue, *m. et adj.* das blutreibende Mittel.
Hématite, *f.* der Blutstein.
Hémanthe, *f.* die Blutblume.
Hémontoeile, *f. T. de chir.* der Blutbruch.
Hématose, *f. T. de méd.* die Verwandlung des Nahrungssaftes in Blut.
Hémérobe, *f.* die Stinkfliege.
Héméroeale, *f.* die Asphodill-Lilie.
Hémérodrome, *m. T. d'ant.* eine Art Stadtwächter; eine Art Bote.
Hémicycle, *m.* der Halbzirkel.
Hémine, *f. T. d'ant.* ein Römisches Gefäß zum Messen.
Hémionite, *f.* der Gitterfarn, das Halbmondkraut.
Hémiplégie, Hémiplexie, *f. T. de méd.* der halbe Schlag, (die Lähmung auf einer Seite).
Hémiptères, *adj. et m pl. T. d hist. nat.* die Insecten mit halben Flügeldecken.
Hémisphère, *m.* die Halbkugel; Hälfte der Himmels- oder Erdkugel.
Hémisphéroide, *adj. T. de géom.* halbzirkelförmig. — *f.* ein dergleichen Körper.
Hémistiche, *m.* der halbe Vers.
Hémophobe, *adj.* blutscheu.
Hémophobie, *f.* die Blutscheu.
Hémoptyque, *adj.* Blut ausweefend.
Hémoptysie, *f.* das Blutspeyen.
Hémorragie, *f.* der Blutsturz; Blutfluß.
Hémorroïdal, ale, *adj. T.* von der, zu der güldenen Ader.
Hémorroïdale, *f.* das Feigwarzenkraut, Schellkraut.
Hémorroïdes, *f. pl.* die güldene Ader.
Hémorroïsse, *f.* das blutflüssige Weib (im Evangelio).
Hémostasie, *f.* die Stockung des Blutes.
Hémostatique, *adj. et m.* das blutstillende Mittel.
Hendécagone, *m.* das Eilfeck. — *adj.* eilfeckig.
Hendécasyllabe, *adj.* eilfsylbig.
'Hennir, *v. a.* wiehern.
'Hennissement, *m.* das Wiehern.
Henri, *m.* Heinrich. (Mannsname)
Henriette, *f.* Henriette. (Weibername)
Hépar, *m. T. de chim.* die Schwefelleber.
Hépate, *m.* der Leberfisch.
Hépatique, *adj.* zur Leber gehörig.
Hépatique, *f.* das Leberkraut.
Hépatite, *f.* der Leberstein; *T. de méd.* die Leberentzündung.
Heptacorde, Heptagone, *v.* Epticorde, Eptagone.
Heptaméron, *m.* das Werk von sieben Tagen, (der Titel eines Buchs).
Heptateuque, *m.* die sieben ersten Bücher der Bibel.
Héraldique, *adj.* zur Wapenkunst gehörig; la science —, die Wapenkunst.
'Héraut, *m.* der Herold.
Herbacée, *adj. f. T. de bot.* krautartig.
Herbage, *m.* die Kräuter, das Kräuterwerk; Gras, die Gräserey; Grasweide, der Grasplatz, Weideplatz, das Grasland, der Wiesewachs; das Weiderecht; Weidgeld.
Herbe, *f.* das Gras; Kraut; herbes, *pl.* Kräuter; herbes potagères, die Küchengewächse; mauvaises herbes, das Unkraut; — à balai, das Besenkraut; — à coton, die Wiesenwolle, *v.* Guaphalium; — à la coupure, — militaire, — au charpentier, *v.* Mille-feuille; — à la femme battue, *v.* Couleuvrée; — à l'ambassadeur, — à la reine, — au grand prieur, *v.* Tabac; — à l'épervier, *v.* Hiéracium; — à Robert, das Ruprechtskraut; — à sept tiges, *v.* Statice; — au chat, *v.* Cataire; — au lait, das Milchkraut; — au pauvre homme, *v.* Gratiole; — aux (des) aulx, das Knoblauchskraut; — aux cancers, *v.* Dentelaire; — aux chantres, *v.* Vélar; — aux cuillers, *v.* Cochléaria; — aux écus, — à cent maladies, *v.* Nummulaire; — aux (de toutes) épices, *v.* Nielle; — aux goutteux, der Sonnenthau, (Pflanze); — aux gueux, *v.* Clématite; — aux mites, das Schabenkraut, Mottenkraut; — aux nombrils, *v.* Cotylédon; — aux Patagons, *v.* Hydrocotile; — aux perles, *v.* Grémil; — aux poumons, *v.* Pulmonaire; — aux poux, *v.* Staphisaigre; — aux puces, das Flöhkraut; — aux punaises, das Wanzenkraut; — aux tanneurs, *v.* Rondou; — aux teigneux, *v.* Bardane; — aux verrues, *v.* Héliotrope; — aux vipères, *v.* Vipérine; — bénite, *v.* Bénoite; — de citron, das Citronenkraut; — de Saint-Jaques, *v.* Jacobée; — de Saint-Jean, das Johanniskraut; — de Saint-Pierre, *v.* Primevère; — de siége, *v.* Scrophulaire; — d'or, *v.* Hélianthème; — du Turc, *v.* Herniaire; — maure, der gelbe Wau, die Spanische Raute; — Paris, die Einbeere, Wolfsbeere; *prov.* méchante — croit toujour, Unkraut verdirbt nicht.
Herbé, ée, *part. et adj.* auf dem Grase gebleicht.
Herbeiller, *v. n. T. de cha.* grasen.
Herber, *v. a.* auf dem Grase ausbreiten und bleichen; *T. de maréch.* — un cheval &c., einem Pferde ꝛc. ein Stück Christwurz in die Haut stecken, damit sich böse Säfte dahin ziehen.
Herberie, *f.* die Wachsbleiche.
Herbette, *f.* das kurze und dünne Gras.
Herbeux, euse, *adj.* begraset, grasig.
Herbier, *m.* das Kräuterbuch; der erste Magen der wiederkäuenden Thiere.
Herbière, *f.* die Kräuterfrau.
Herbivore, *adj.* Kräuter ꝛc. fressend.
Herborisation, *f.* das Kräutersammeln,
Herboriser, *v. n.* Kräuter sammeln.
Herboriseur, *m.* der Kräutersammler.
Herboriste, *m. et f.* der Kräuterkenner, die Kräuterkennerinn; der Kräutermann, die Kräuterfrau.
Herbu, ue, *adj.* mit Gras bewachsen, grasig.
'Herçage, 'Hercer, *v.* 'Hersage, &c.
Hercinie, *adj. f.* la forêt —, der Harz, *v.* le Hartz.
Herco-tectonique, *f.* die Befestigungskunst; Verschanzungskunst.

Hercule, *m.* Herkules; *fig.* der ſtarke Mann; *T. d'ast.* der Name eines Sternbildes.
'Hère, *m.* das Bettelmannsſpiel; Schmalthier, (ein jähriges Hirſch); pauvre —, der arme Tropf.
Héréditaire, *adj.* erblich; *fig.* erblich, angeerbt.
Héréditairement, *adv.* erblich, als ein Erbtheil.
Hérédité, *f.* die Erbſchaft; das Erbrecht.
Hérésiarque, *m.* der Anfänger od. Stifter einer Ketzerey.
Hérésie, *f.* die Ketzerey.
Hérésiologue, *m.* der über Ketzereyen geſchrieben hat.
Héréticité, *f.* das Ketzeriſche.
Hérétique, *adj.* ketzeriſch.
Hérétique, *m.* et *f.* der Ketzer, die Ketzerinn.
Hérigoté, *adj. m. T. de chas.* chien —, ein mit ſtarken Afterklauen gezeichneter Jagdhund.
Hérigotura, *f. T. de chas.* ein ſolches Zeichen an den Jagdhunden.
'Hérissé, ée, *adj.* borſtig, ſtrubig; *fig.* ſtörriſch, eigenſinnig; — de ..., ſtrotzend von .... bedeckt mit ..., 'Hérissé, *m.* der rauhe Horufiſch, Kugelfiſch.
'Hérisser, *v. n.* et se —, *v. réfl.* ſich ſträuben, ſich borſten, zu Berge ſtehen, (von den Haaren). — *v. a.* ſträuben, ſtrubig machen.
'Hérisser, od. 'Hérissonner, *v. a.* mit Mörtel oder Gyps bewerfen.
'Hérisson, *m.* der Igel; *T. de mée.* das Stienrad; der mit Stacheln verſehene Schlingbaum; — de mer, der Igelfiſch, See-Igel.
'Hérissonne, *f.* die Bäeenraupe.
'Hérissonné, ée, *adj. T. de bl.* niedergehockt, (von Thieren).
'Hérissonnée, *f. v.* Cunsalis.
Héritage, *m.* das Erbe, Erbgut; Erbtheil.
Hériter, *v. a. et n.* erben (qc. od. de qc. de q., etwas von einem).
Héritier, *m.* —ière, *f.* der Erbe, die Erbinn.
Hermaphrodite, *m.* der Zwittee. — *adj.* was zugleich männlichen und weiblichen Geſchlechts iſt, Zwitter....
Hermes, od. Hermes, *f. pl.* öde, unbebaute Ländereyen.
Hermétique, *adj. T. d'aleh.* hermetiſch, chemiſch; le secret —, (oder d'Hermes) die hermetiſche (luftfeſte) Verſchließung, Zuſchmelzung; *d'arch.* colonne —, die Hermesſäule (oben mit dem Bruſtbilde des Merkurs ꝛc.).
Hermétiquement, *adv.* scellé —, hermetiſch d. i. luftfeſt verſchloſſen; *fig.* fermé —, ſehr feſt verſchloſſen.
Hermin, *m.* das Zweyblatt. (Pflanze)
Hermine, *f.* das Hermelin; der Pelz davon; *T. de bl.* ein weißes mit ſchwarzen Flecken getupftes Feld.
Herminé, ée, *adj. T. de bl.* mit Hermelin beſetzt.
Herminette, *v.* Erminette.
Hermitage, Hermite, *v.* Ermitage, Ermite.
Hermoducte, Hermodute, *f.* die Hermodattel, Herzwurz.
'Herniaire, *adj. T. de chir.* zum Bruche gehörig; chirurgien —, der Brucharzt.
'Hernie, *f.* der Bruch, Darmbruch.
'Hernieux, euse, *adj.* mit einem Bruche behaftet.
'Herniole, 'Herniaire, *f.* das Bruchkraut.
Hérodiens, *m. pl.* die Herodianer, (eine Secte unter den alten Juden).
Héroïcité, *f. p. u.* das Heroiſche, der Heldenmuth.
Héroï-comique, *adj.* heroiſch-komiſch.
Héroïde, *f.* die Heraide, der Heldenbrief.
Héroïne, *f.* die Heldinn.
Héroïque, *adj.* heldenmüthig, heroiſch.
Héroïquement, *adv.* heldenmäßig.
Héroïsme, *m.* der Heldenmuth, das Heldenthum.
'Héron, *m.* der Reiher.
'Héronneau, *m.* der kleine od. junge Reiher.
'Héronner, *v. n.* Reiher beizen.
'Héronnier, ière, *adj.* zur Reiherbeize gehörig od. abgerichtet; faucon héronnier, der Reiherfalk; *fig. fam.* cuisse héronnière, dürre, magere Schenkel; femme héronnière, ein langes, mageres, hochhüftiges Weib.
'Héronnière, *f.* der Reiherſtand; die Reiherhütte.
'Héros, *m.* der Held.

Herpes, *f. pl. T. de mar.* die Geländerdocken.
Herpes-marines, *f. pl.* die Auswürfe der See, als Bernſtein ꝛc.
Herpette, *f.* das Scherfmoos, die Flechte.
'Hersage, *m.* das Eggen oder Eggen.
'Herse, *f.* die Ege od. Egge; das Fallgatter, Fallthor, Schutzgatter; der große hölzerne Leuchter (in Kirchen ꝛc.); das Stacket vor den Häuſern ꝛc.; *T. de fort.* die Sturmege; *de pareh. et de még.* der Rahmen; *de mar.* das Tau am Steuerruder; herse de poulie, die Selle an den Flaſchen einer Rolle; herses des vergues, die eiſernen Ringe zu den Hiſſtauen.
'Hersé, ée, *adj. T. de bl.* mit einem Fallgatter.
'Herser, *v. a.* eggen od. eggen.
'Herseur, *m.* der Eger od. Egger.
'Hersillons, *m. pl. T. de fort.* die Sturmbretter.
Hésitation, *f.* das Stocken, der Anſtoß (im Reden).
Hésiter, *v. n.* im Reden anſtoßen, ſtocken; ungewiß, unſchlüſſig ſeyn, bey ſich anſtehen.
Hespéris, *v.* Jolienne.
'Hesse, *f.* Heſſen. (ein Land)
'Hessien, enne, 'Hessois, oise, *adj.* Heſſiſch. — *subs.* der Heſſe, die Heſſinn.
Hétéroclite, *adj. T. de gram. etc.* von der gemeinen Regel abweichend; *fig.* ſeltſam, unrichtig.
Hétérodoxe, *adj.* irrichrig, irrgläubig.
Hétérodoxie, *f.* der Irrglaube; die Irrgläubigkeit.
Hétérogène, *adj.* ungleichartig, fremdartig.
Hétérogénéité, *f.* die Ungleichartigkeit, Fremdartigkeit.
Hétérosciens, *m. pl. T. de géog.* die Einſchattigen, (Völker zwiſchen den Wende- und Polarzirkeln, welche das ganze Jahr hindurch ihren Schatten nur Mittags auf eine und dieſelbe Seite werfen).
'Hêtre, *m.* die Buche, Rothbuche.
Heu! *int.* ey! ja! (wenn man ſich wundert).
Heu, *m. T. de mar.* das Holk, (ein flaches Fahrzeug von 300 Tonnen).
†Heur, *m.* das Glück; cet homme a plus d'— que de science, dieſer Menſch hat mehr Glück, als Verſtand.
Heure, *f.* die Stunde; Uhr; Zeit; non — est venue, ſeine Stunde (ſein Stündlein) iſt gekommen; quelle — est-il? wie viel Uhr (welche Zeit) iſt es? il est une —, deux heures, es iſt ein Uhr, zwey Uhr; il est — de dîner, de se coucher &c., es iſt Zeit zum Mittagseſſen, zu Bette zu gehen ꝛc.; venir à — indue, zur ungelegenen Zeit kommen; d'— à autre, *adv.* nach und nach, immer mehr, je länger je mehr; d'— en —, *adv.* von Stunde zu Stunde, von einer Zeit zur andern; à toute —, *adv.* zu jeder Stunde, alle Augenblicke; à cette —, jetzt; tout à l'—, *adv.* jetzt gleich, ſo gleich; à l'— qu'il est, *adv.* jetzt, zu dieſer Zeit; de bonne —, à la bonne —, *v.* unter Bon.
Heures, *f. pl.* das Gebetbuch (der Katholiken); die Stundengebete, *v.* nach Canonial; *T. de myth.* die Horen od. Stundengöttinnen.
Heureusement, *adv.* glücklich, glücklicher Weiſe, zum Glück.
Heureux, euse, *adj.* glücklich, glückſelig; günſtig; d'heureuse mémoire, ſeligen Andenkens.
'Heurl, *m.* der Stoß, das Anſtoßen.
'Heurtequin, *m.* das Staßeiſen an der Laffette.
'Heurter, *v. a. et n.* ſtoßen, anſtoßen (contre qc., an etwas); klopfen, anklopfen, pochen, anpochen; *fig.* ſtoßen oder ſtreiten wider ..., entgegen ſeyn; beleidigen, vor den Kopf ſtoßen, zu nahe treten; — de front, gerade zu widerſprechen; *T. de pein. et de dess.* tocheen, (fette und kecke Striche, nach Art einer Skize, machen).
'Heurtoir, *m.* der Thürklopfer; *T. d'art.* der Stoßholzen an den Laffetten; Stoßbalken auf den Stückbettungen; *de fond. de car.* der Sattel.
Heuse, *f. T. de mar.* der Pumpenſtock.
Hexacorde, *m.* das ſechsſaitige Inſtrument.
Hexaèdre, *m. T. de géom.* der ſechsſeitige Körper, Würfel.
Hexagone, *adj.* ſechseckig. — *m.* das Sechseck.

Hexaméron, m. das Werk von sechs Tagen, (der Titel eines Buchs).
Hexamètre, m. T. de po. der Herumter, (sechsfüßige Vers).
Hexaples, m. pl. die Hexapla, (Bibel mit 6 verschiedenen griechischen Übersetzungen).
Hexastyle, adj. T. d'arch. mit 6 Reihen Säulen.
Hiatule, m. der Gähnfisch.
Hiatus, m. T. de gram. v. Bâillument.
Hibernie, f. v. Irlande.
Hibernien, enne, Hibernois, oise, v. Irlandais.
'Hibou, m. die Eule, Nachteule, der Uhu; — des clochers, die Schleiereule; — cornu, die Horneule.
Hibride, adj. bastardartig; mot —, das Bastardwort, Zwitterwort, (aus zwey verschiedenen Sprachen zusammen gesetzt).
'Hic, m. fam. der Knoten, die Hauptschwierigkeit; voilà le —, da steckt der Knoten.
Hieard, m. ein gewisser Wasservogel in Canada.
Hidalgue, m. ein Titel der Spanischen Adeligen vom alten Erbeisengeschlechte.
'Hideusement, adv. scheußlich, gräßlich, abscheulich.
'Hideux, euse, adj. scheußlich, gräßlich, abscheulich.
Hideotique, v. Hydrotique.
'Hie, f. die Hundramme, Jungfer, v. Demoiselle, und Mouton.
Hièble, f. der Attich.
'Hiement, m. das Einrammen; Knistern, Knarren.
Hiène, f. die Hyäne, der Tigerwolf.
Hier, adv. gestern; d'—, gestrig.
'Hier, v. a. mit der Handramme einschlagen, einrammen.
Hiéracite, f. der Habichtstein, Sperberstein.
Hiéracium, m. das Habichtskraut, Sperberkraut.
'Hiérarchie, f. die Hierarchie: Rangordnung der Engelshöre; kirchliche Regierung, Priesterherrschaft.
'Hiérarchique, adj. —ment, adv. hierarchisch.
'Hiérarques, m. pl. die gesammte Geistlichkeit.
Hière-piere, f. T. de phar. eine Art sehr bitterer Lattwerge.
Hiéroglypho, m. die Hieroglyphe, Bilderschrift.
Hiéroglyphique, adj. hieroglyphisch.
Hiérologie, f. die heilige Rede.
Hiéroniquo, adj. T. d'ant. heilig.
Hiéropliante, m. der Oberpriester der Ceres.
Hilaire, m. Hilarius. (Mannsname)
Hilarité, f. die Fröhlichkeit, Freudlichkeit.
Hiloiecs, m. pl. T. de mar. die erhobene Einfassung der Luken des Verdecks.
Hinguet, m. T. de mar. v. Linguet.
Hipnalu, f. der Hornschnabel. (Schlange)
Hippiatèique, f. die Roßarzeneykunst.
Hippobosque, m. die Lausfliege.
Hippocampe, m. das Seepferdchen, die Seeraupe.
Hippocampes, pl. T. de myth. die Seepferde des Neptuns ꝛc.
Hippocentaure, v. Centaure.
Hippoeras, v. Hypocras.
Hippocrène, f. die Hippokrene, der Musenquell.
Hippodrome, m. die Rennbahn (zum Pferderennen).
Hippoglosse, m. das Zungenkraut Zungenblatt.
Hippogriffe, m. ein fabelhaftes Thier, halb Pferd und halb Greif.
Hippolite f. der Pferdestein.
Hippomanès, m. die Nachgeburt der Pferde.
Hippopotame, m. das Flußpferd, Nilpferd.
Hirondelle, f. die Schwalbe; eine Art Seemuschel; — de cheminée, die Rauchschwalbe; — de mer, Seeschwalbe, (auch ein Fisch); prov. une — ne fait pas le printemps, eine Schwalbe macht keinen Sommer.
'Hisser, v. a. T. de mar. hissen, in die Höhe ziehen.
Histèr, m. der Stutzkäfer.
Histiodromie, f. die Schiffkunst, Kunst zu segeln.
Histoire, f. die Geschichte; Erzählung, Beschreibung; fam. c'est une autre —, das ist ganz etwas anders; voilà bien des histoires! was das für Umstände (Ceremonien, Schwierigkeiten) sind!
Historial, ale, adj. historisch.
Historien, m. der Geschichtschreiber.
Historier, v. a. verzieren, mit kleinen Zierathen versehen.
Historiette, f. das Histörchen, Geschichtchen.
Historiographe, m. der Geschichtschreiber eines Fürsten.
Historique, adj. historisch. — m. das Historische.
Historiquement, adv. historisch, geschichtmäßig.
Histrion, m. der Possenreißer, (in der Komödie der Alten).
Hiver, m. der Winter, die Winterzeit.
Hivernage, m. T. de nav. die Winterzeit; der Hafen zum Überwintern.
Hivernal, ale, adj. zum Winter gehörig, Winter....
Hiverner, v. n. überwintern. s'—, v. réfl. sich der Kälte aussetzen, sich an die Kälte gewöhnen.
Ho! int. he! heda! ho!
Hobereau, m. der Baumfalke; fig. fam. Strohjunker, Dorfjunker.
'Hoe, 'Hoca, m. zwey Arten Kurtenspiele.
'Hoche, f. die Kerbe.
'Hochement, m. das Kopfschütteln.
'Hochepied, m. T. de fauc. der Falke, welcher den Reiher zuerst anpackt od. zum Steigen bringt.
'Hochepot, m. das Gericht von würflicht geschnittenem Fleische mit Rüben, Zwiebeln, Kastanien ꝛc.
'Hochequeue, m. die Bachstelze.
'Hocher, v. a. schütteln, rütteln; — la tête, den Kopf schütteln; den Kopf in die Höhe werfen zum Zeichen der Verachtung.
'Hochet, m. die Klapper, Kinderklapper.
Hogner, v. n. pop. schmälen, brummen.
Hoir, m. T. de pr. der Erbe, Leibeserbe.
Hoirie, f. T. de pr. die Erbschaft.
Hoirin, v. Orin.
'Holà! int. holla! hört! sachte! genug! mettre le (od. les) —, Friede gebieten, Friede machen (unter Zankenden).
'Hollandais, aise, adj. Holländisch. — subs. der Holländer, die Holländerinn; le —, das Holländische.
'Hollande, f. Holland; (mit dem stummen h in :) toile d'—, Holländische Leinwand; drap d'—, Holländisch Tuch; fromage d'—, Holländischer Käse.
Hollandée, adj. f. batiste —, eine Art starker Batist.
Hollander, v. a. auf Holländische Art zubereitan; — des plumes, Federbiele ziehen.
Holocauste, m. das Brandopfer, Opfer.
Holographe, v. Olographe.
Holomètre, v. Pantomètre.
Holothurie, f. die Seeblase, (eine Gattung Würmer).
Holothurion, m. die Seenessel.
'Holsace, f. Holstein.
'Holsatien, enne, adj. Holsteinisch. — subs. der Holsteiner, die Holsteinerinn.
Hom! int. hm!
'Homard, m. der Hummer, Seekrebs.
Hombre, m. das Lomber, Lomberspiel; der Spieler darin, (der gegen die andern spielt).
Homélie, f. die Homilie, geistliche Rede, Predigt.
Homicide, m. der Mord, die Mordthat; der Mörder.
Homicido, adj. mörderisch; for —, das Mordgewehr, Mordmesser.
†Homicider, v. a. morden.
Homiliaire, m. eine Sammlung von Homilien.
Homiliaste, m. der Homilienschreiber.
Homiose, f. T. de méd. die Bereitung des Nahrungssaftes.
Hommage, m. die Lehnspflicht, Huldigung; fig. Unterwerfung, Ehrfurcht, Ehrerbietigkeit; rendre l'—, huldigen; rendre (présenter) ses hommages à q., einem seine Ehrfurcht bezeigen.
Hommagé, ée, adj. zu Lehen gehend, was man zu Lehen hat.
Hommager, m. der Lehenmann.
Hommasse, adj. männlich, wie ein Mann.
Homme, m. der Mensch; Mann; die Mannsperson; — de guerre, ein Kriegsmann; — de mer, ein Seemann; — de lettres, ein Gelehrter; — de métier, ein Handwerksmann; — d'affaires, ein Geschäftsführer,

Geschäftsmann; Finanzbeamter; Hausbofmeister, (v. auch Affaire); se montrer —, sich als ein Mann zeigen; il est — à tout entreprendre, er ist der Mann dazu, alles zu unternehmen; tuer son —, seinen Mann (Gegner) tödten; il n'est pas mon —, er ist mein Mann nicht; *prov.* il y a de l'— partout, der Mensch bleibt überall Mensch. — *T. de pal.* der Bürge, Vasall, Lehenmann.

Hommée *f.* das Tagewerk, (so viel ein Mensch an einem Tage mit dem Pfluge u. bearbeiten kann).

Hommesse, *f. T. d'écr.* die Männinn.

Homocentrique, *v.* Concentrique.

Homogène, *adj.* gleichartig.

Homogénéité, *f.* die Gleichartigkeit.

Homologation, *f.* die gerichtliche Bestätigung.

Homologue, *adj. T. de géom.* gleichnamig, gleichlautend.

Homologuer, *v. a.* gerichtlich bestätigen.

Homonyme, *adj. T. de gram.* gleichnamig, gleichlautend.

Homonymie, *f. T. de gram.* der Gleichlaut eines Wortes.

Homophage, *adj.* rohes Fleisch essend.

Homophagie, *f.* das Essen des rohen Fleisches.

Homophonie, *f.* die Übereinstimmung der Töne.

Hon! *int.* ey! pfui!

Hongnette, *f. T. de oeul.* das Breiteisen,

'Hongre, *m. et adj.* der Wallach; *T. de mon.* der Ungarische Ducaten.

'Hongreline, *f.* ehemals, ein nach Ungarischer Art gemachtes Weiberkleid.

'Hongrer, *v. a.* wallachen.

'Hongrie, *f.* Ungarn.

'Hongrois, oise, *adj.* Ungarisch. — *subs.* der Ungar; die Ungarinn; la Hongrois, das Ungarische.

Hongroyeur, Hongrieur, *m.* der Ungarisch-Lederbereiter.

Honnête, *adj.* ehrlich, rechtschaffen, redlich, rechtlich, biedre; ehrbar, artig, anständig, schicklich; höflich, gefällig; billig; un homme —, ein rechtschaffener (redlicher, rechtlicher) Mann, Biedermann; une récompense —, eine anständige Belohnung; un prix —, ein billiger (leidlicher) Preis; un prétexte —, ein schrinbarer Vorwand; une excuse —, eine scheinbare Entschuldigung. — *subs.* l'—, das Anständige, Ehrbare.

Honnêtement, *adv.* ehrlich, rechtschaffen &c., *v.* voriges.

Honnêteté, *f.* die Wohlanständigkeit, der Wohlstand; die Artigkeit, Höflichkeit, Gefälligkeit; Erkenntlichkeit, das kleine Geschenk; die Ehrbarkeit; Ehrlichkeit, Redlichkeit. Honnêtetés, *pl.* Höflichkeiten; Ehrenbezeigungen.

Honneur, *m.* die Ehre; homme d'—, ein Mann von Ehre, Ehrenmann; parole d'—, das Ehrenwort; dame d'—, die Ehrendame, Staatsdame; pas —, Ehren halber; sur mon —, od. foi d'homme d'—, od. d'—, bey meiner Ehre, auf Ehre; se faire — de qc., sich eine Ehre aus etwas machen, sich etwas für eine Ehre schätzen; faire — à un repas, sich es wohl schmecken lassen; faire — à une lettre de change, einen Wechsel annehmen, sich zur Zahlung desselben verstehen. Honneurs, *pl.* die Ehre, Ehrenbezeigungen; Ehrenstücke (bey Feyerlichkeiten); Ehrenämter, Ehrenstellen; faire les honneurs de la maison, den Wirth machen, die Bewirthung besorgen; les honneurs funèbres, das Leichengepränge.

'Honni, ie, *part. et adj.* verhöhnt; honni soit qui mal y pense, Trotz dem, der Arges dabey denkt, (ist die Umschrift des Ordens vom blauen Hosenbande).

'Honnir, *v. a. p. u.* verhöhnen.

Honorable, *adj.* ehrenvoll, rühmlich; ansehnlich, stattlich; un homme —, ein stattlicher Mann; ein schätzbarer Mann; amende —, *v.* Amende.

Honorablement, *adv.* ehrenvoll, mit Ehren, in allen Ehren; stattlich.

Honoraire, *adj.* nur dem Titel nach, Ehren...: membre —, das Ehrenmitglied.

Honoraire, *m.* die Gebühr, der Ehrenlohn, das Honorar.

Honorer, *v. a.* ehren, verehren, in Ehren halten; schätzen, hochschätzen; Ehre machen; — q. de qc., einen mit etwas beehren; — une lettre de change, einen Wechsel honoriren, annehmen u. (*v.* Honneur). s'—, *v. réfl.* de qc., sich eine Ehre aus etwas machen.

ad Honorem, *adv.* Titular..., Ehren...: un titre —, ein Ehrentitel.

Honorifique, *adj.* ehrbringend: droits —, Ehrenrechte, Ehrenbezüge.

'Honte, *f.* die Scham, Schamhaftigkeit; Schande, der Schimpf; Schandfleck; avoir —, sich schämen; faire — à q. de qc., einen wegen etwas beschämen.

'Honteusement, *adv.* schändlich.

'Honteux, euse, *adj.* beschämt; schamhaft, blöde, schüchtern, verlegen; schändlich, schimpflich; pauvre honteux, Hausarme; parties honteuses, die Schamtheile. Scham; morceau honteux, *fam.* das letzte Stück in der Schüssel, (welches sich jeder schämt zu nehmen).

Hôpital, *m.* das Hospital, Krankenhaus, Armenhaus, Verpflegungshaus.

Hoplite, *m. T. d'ant.* der gewaffnete Kämpfer.

Hoplite, *f.* der Harnischstein, (eine Art Glimmer).

'Hoquet, *m.* der Schluchzen, *fam.* Schlucken.

'Hoqueton, *m.* eine Art Oberkleid gemeiner Polizeydiener; ein solcher selbst.

Horaire, *adj. T.* stündlich, Stunden....

'Horde, *f.* die Horde.

'Horion, *m. p. u.* der derbe Schlag auf den Kopf oder auf die Schultern; die Kopfnuß, der Puff.

Horizon, *m.* der Horizont, Gesichtskreis.

Horizontal, ale, *adj.* horizontal, wagerecht, wassergleich.

Horizontalement, *adv.* horizontal, wagerecht.

Horloge, *f.* die Uhr, das Uhrwerk; — accentuo, die Schlaguhr; — solaire, Sonnenuhr; — de sable, Sanduhr; — marine od. à longitudes, Seeuhr.

Horloger, *m.* —ère, *f.* der Uhrmacher, die Uhrmacherinn.

Horlogerie, *f.* die Uhrmacherkunst; der Handel mit Uhren.

Hormis, *prép.* außer, ausgenommen; — ces deux, diese zwey ausgenommen.

Horographie, *f.* die Kunst, Sonnenuhren zu machen.

Horométrie, *f.* die Kunst, die Stunden abzumessen.

Horoscope, *m.* das Nativitätstellen, Planetenlesen; tirer (dresser, faire) l'— de q., einem die Nativität stellen; *fig.* faire l'— d'une affaire &c., den Ausgang einer Sache &c. vorher sagen.

Horreur, *f.* das Entsetzen, Grausen; das Entsetzliche, Gräßliche; der Abscheu; Gräuel; Schande; das Schauderhafte, Gräuliche; die Abscheulichkeit Schandthat; j'ai — de le dire, es grauset mir (schandet mich) es zu sagen; avoir qc. en —, od. avoir de l'— pour qc., vor etwas Abscheu haben; être en — à ..., zum (ein) Abscheu seyn, verabscheuet werden von .... Horreurs, *pl.* abscheuliche Dinge.

Horrible, *adj.* Horriblement, *adv.* entsetzlich, schrecklich, erschrecklich, abscheulich, gräulich, gräßlich, fürchterlich.

'Hors, *prép.* außer, außerhalb; ausgenommen; — de la maison, außer dem Hause, außerhalb des Hauses; — de saison, außer der Zeit; — de doute, außer Zweifel; quand nous serons — de l'hiver, wenn wir aus dem Winter seyn werden; tout cet — de prix, alles ist sehr theuer; *fig.* être — de son bon sens, nicht recht bey Sinnen seyn; être — de soi-même, außer sich seyn; *— de la loi, vogelfrey; — de cour, *v.* Cour; — que ..., aber — de ..., außer daß ...; — cela, dieses ausgenommen.

'Hors-d'oeuvre, *adv.* neben an gebaut. — *m.* das Nebenwerk, die Nebensache; das Nebengericht, Beyessen.

'Hors-oeuvre, *adv. T. d'arch.* außerhalb.

Hortagiler, *m.* der Tapezirer des Großherrn.

Hortolage, *m.* der Platz zu den Mistbeeten und Küchenbeeten (in einem Küchengarten).

Hospice, *m.* die Herberge, das Gasthaus (für Ordens-

lente); der Zufluchtsort in einer Stadt für Klosterleute in gefährlichen Zeiten.
Hospitalier, ière, *adj.* gastfrey.
Hospitalité, *f.* die Gastfreyheit, Gastfreundschaft.
Hospodar, *m.* der Hospodar, (ein Titel des Fürsten von der Moldau, und desjenigen von der Wallachey).
Hostie, *f.* das Opferthier; die Hostie.
Hostile, *adj.* Hostilement, *adv.* feindselig, feindlich.
Hostilité, *f.* die Feindseligkeit.
Hôte, *m.* der Wirth, Gastwirth; Hauswirth; Gast; table d'—, der Wirthstisch; *prov.* bon visage d'—, ein Gericht Herungesehen.
Hôtel, *m.* der Pallast, die Behausung eines vornehmen Herrn; das große öffentliche Gebäude, der große Gasthof; — de ville, das Stadthaus, Rathhaus; — des monnaies, die Münze.
Hôtel-Dieu, *m.* das große Krankenhaus (in Paris).
Hôtelier, *m.* —ière, *f.* der Gastwirth, die Gastwirthinn; in Klöstern, der die Fremden bewirthet.
Hôtellerie, *f.* das Wirthshaus, der Gasthof; in großen Abteyen und Klöstern, die Zimmer, Stuben ꝛc. für die Fremden.
Hôtesse, *f.* die Wirthinn, Gastwirthinn.
'Hotte, *f.* der Tragekorb, die Butte; *T. d'arch.* — de cheminée, der Rauchfang.
'Hottée, *f.* ein Tragekorb voll, eine Butte voll.
'Hottentot, ote, *adj.* Hottentotisch. — *subs.* der Hottentot, die Hottentotinn.
'Hotteur, *m.* —euse, *f.* der Korb- od. Buttenträger, die Korb- od. Buttenträgerinn.
Houage, Houache, *m.* der Weg od. Strich des Schiffes.
'Houblon, *m.* der Hopfen.
'Houblonner, *v. a.* hopfen, mit Hopfen zubereiten.
'Houblonnière, *f.* der Hopfengarten, Hopfenacker.
'Houe, *f.* die Hacke, Hane; Mörtelhane.
'Houer, *v. a.* u. *n.* hacken, nachhacken.
'Houille, *f.* die Steinkohle.
'Houiller, *v. n. T. de mi.* an Steinkohlen ergiebig seyn.
'Houillère, *f.* die Steinkohlengrube, das Steinkohlenbergwerk.
'Houillerie, *f.* der Bau der Steinkohlengruben.
'Houilleur, *m.* der Steinkohlengräber.
'Houlette, *f.* der Schäferstab, Hirtenstab; *T. du jard.* die Kelle, der Ausheber.
'Houle, *f. T. du mar.* die hohe Meereswelle nach einem Sturme.
'Houleux, euse, *adj.* unruhig, (vom Meere).
'Houpée, *f. T. du mar.* das Aufsteigen einer Welle.
'Houppe, *f.* der Quast, die Quaste, Trodde; *T. de bot.* der Blumenbüschel.
'Houppé, ée, *part.* et *adj.* mit Quasten od. Troddeln; *T. du bot.* in Büscheln beysammen.
'Houppelande, *f.* der weite Überrock, Reiserock.
'Houpper, *v. a.* Quasten od. Troddeln an etwas machen; — de la laine, Wolle lämmen. — *T. du cha.* (seinen Camerden) zurufen.
'Houppier, *m. T. forest.* der Baum, dem man die Äste bis auf die Krone abgehauen; eine solche zum Klafterholze untaugliche Krone; *du ma.* der Wollkämmer.
'Houque, *f.* das Honiggras.
'Hourailler, *v. n. T. de cha.* mit schlechten Hunden jagen.
'Hourraillis, *m. T. du cha.* die Koppel elender Hunde.
'Hource, *f. T. du mar.* die Brasse (das Hanfseil) an der Besansegge.
'Hourdage, *m.* das rauhe Mauerwerk.
'Hourder, *v. a.* mit Mörtel od. Kalk grob bewerfen.
'Hourdi, *m. T. du mar. v.* Lisse de hourdi.
'Hourel, *m. T. de cha.* der schlechte Jagdhund.
'Houris, *f. pl.* die schönen Weiber im Paradiese der Muhomedaner.
'Hourque, *f. T. du mar.* der Hurke, (ein Fahrzeug).
'Hourvari, *m. T. du cha.* ein Zuruf der Jäger an die Hunde, wenn sie die Fährte verloren haben; *fig. fam.* der große Lärm, Tumult; widrige Zufall, das Hinderniß.
'Housard, *v.* 'Houssard.
'Houssche, *f.* der kleine umzäunte Acker hinter einem Bauerhause.
†Housé, ée, *adj.* kothig, naß.
†'Houseaux, *m. pl.* eine Art Kamaschen; *prov.* il y a laissé ses —, er ist da gestorben.
'Houspiller, *v. a.* zausen, heram zausen, herum zeeren. se —, *v. réfl.* einander herum zausen; *fig. fam.* sich mit einander zanken.
'Houspillon, *m. fam.* die Bretzelge; ein Trunk Wein oder Bier zur Strafe.
'Houssage, *m.* das Abkehren; Bretterwerk um eine Windmühle.
'Houssaie, *f.* das Stechpalmengebüsch.
'Houssard, *m.* der Husar.
'Housse, *f.* die Schabracke, Pferdedecke, Sattelsecke; Decke, der Überzug; — de chaise, die Stuhlkappe.
'Houssé, ée, *adj. T. de bl.* mit einer Schabracke.
'Housser, *v. a.* (den Staub) abkehren, abstäuben.
'Houssette, *f.* eine Art Schlösser an Koffern, welche von selbst einschließen, wenn der Deckel zufällt.
'Housseur, *m.* —euse, *f.* der Abstäuber, die Abstäuberinn.
'Houssières, *f. pl.* v. Houssine.
'Houssine, *f.* die Gerte, Spießgerte, Reitgerte.
'Houssiner, *v. a. pop.* mit einer Gerte ausklopfen.
'Houssoir, *m.* der Staubbesen, Kehrwisch, Boesewisch; — de plumes, der Federbesen, Flederwisch.
'Housson, *m.* der Mäusedorn, Myrthendorn.
'Houx, *m.* die Stechpalme; — frelon, v. Housson.
'Hoyau, *m.* der Karst, die Reuthaue, Rudehacke; *T. de mi.* die Keilhaue.
'Huard, *m.* der Meerendler, Fischaar.
'Hubert, *m.* Hubertus, Hubert. (Mannsname)
'Hublot, *m. T. de mar.* die kleine Licht- od. Luftpforte an den Seiten eines Schiffes.
'Hucho, *f.* der Backtrog; Beodkasten; Mehlkasten in der Mühle; un navire en —, ein langes Schiff mit hohem Hintertheile.
'Hucher, *v. a. T. de cha.* den Jagdhunden zurufen oder pfeifen.
'Huchet, *m.* das Jagdhorn, Hiefhorn.
Huo! *int.* hott! hüheh!
'Huée, *f. T. de cha.* das Geschrey auf der Wolfsjagd; *fig.* das spöttische Geschrey, Hohngelächter.
'Huer, *v. a. T. de cha.* — le loup, hinter dem Wolfe her schreyen; *fig.* — q., hinter einem her schreyen, ihn auspfeifen, auszischen.
'Huet, *m.* 'Huette, *f.* v. 'Hulotte.
'Huguenot, *m.* —ote, *f.* der Hugenot, die Hugenotinn, (ein rhemnliger Spottname der Reformirten in Frankreich).
'Huguenote, *f.* das Büchsen mit einem Topfe; eine Art Tiegel ohne Füße; des oeufs à la —, mit Hummelsbrenneberühr zugerichtete Eyer.
'Huguenotisme, *m.* die Lehre der Hugenotten.
Hugues, *m.* Hugo. (Mannsname)
Hui, *adv. T. du pal.* heute.
Huile, *f.* das Öhl; — d'olive, Baumöhl; — de Provence, Provenceröhl; — de navette, Rüböhl; — de lin, Leinöhl; — de chenevis, Hanföhl; — de noix, Nußöhl; — d'amandes, Mandelöhl; — rosat, Rosenöhl; — de cannelle, Zimmetöhl; — de vitriol &c., Vitrioföhl ꝛc.; les saintes huiles, das geweihte Öhl; recevoir les saintes huiles, die letzte Öhlung empfangen; *fig.* jeter de l'— dans (sur) le feu, Öhl ins Feuer gießen.
Huiler, *v. a.* öhlen, einöhlen, mit Öhl tränken.
Huileux, euse, *adj.* öhlig; öhlicht.
Huilier, *m.* das Öhlgefäß, Öhlgins, die Öhlflasche; der Öhlschläger.
Huir, *v. n. T. du faue.* schreyen, (von dem Hühnergeyer).
Huis, *m. pl* †die Thür; *T. du pal.* à — clos, ouverts, bey verschlossenen, offenen Thüren.
Huiserie, *f.* das Thürgestell, Thürgerüst.
Huissier, *m.* der Thürhüter, Thürsteher, Gerichtsbote, Gerichtsdiener; — à cheval, der Ausreiter; — audiencier, v. Audiencier.

'Huit, *adj.* acht. — *m.* die Acht; der achte.
'Huitain, *m.* das Gedicht von acht Versen.
'Huitaine, *f.* die Zeit von acht Tagen.
'Huitième, *adj.* (der, die, das) achte. — *m.* das Achtel; droit de —, die Weinsteuer, das Umgeld.
'Huitièmement, *adv.* achtens.
'Huitiémier, *m.* der Trankfteuereinnehmer.
Huitre, *f.* die Auster; — huitrée, gemästete Auster; — d'ambre jaune, Bernsteinauster.
Huitrier, *m.* der Austerhändler; Austerfängee, Austeramaau, (eine Art Specfpechte).
Hulot, *m. T. de mar.* das Koldergat.
Hulotte, *f.* die große Nachteule, Baumeule.
Humain, aine, *adj.* menschlich, menschenfreundlich, leutselig, gütig; les lettres humaines, die Schulwiffenschaften.
Humainement, *adv.* menschlicher Weise; menschlich, menschenfreundlich, leutselig.
Humains, *m. pl.* die Menschen, Sterblichen.
Humaniser, *v. a.* menschlich, gesellig, gesittet machen; geneigter, willfähriger machen, auf bessere Gedanken bringen. s'—, *v. réfl.* menschlicher, gesitteter, geselliger, umgänglicher werden; s'— avec q., sich zu einem herab lassen.
Humaniste, *m.* der die Schulwiffenschaften ftudirt; der Schulgelehrte.
Humanité, *f.* die Menschheit, menschliche Natur; Menschlichkeit, Menschenfreundlichkeit, Menschenliebe, Leutseligkeit.
Humanités, *f. pl.* die Schulwiffenschaften; (*Humaniora*).
Humantin, *m.* das Spreschwein.
Humble, *adj.* demüthig; très-humble, demüthigft, unterthänigft, gehorsamft, ergebenft. — *poét.* niedrig; bescheiden.
Humblement, *adv.* demüthig; ehrerbietig; très-—, demüthigft, unterthänigft, gehorsamft.
Humectant, ante, *adj. T. de méd.* anfeuchtend, erfrischend.
Humectation, *f. T. de phar.* die Anfeuchtung, Einweichung.
Humecter, *v. a.* anfeuchten, befeuchten, netzen, naß machen, erfrischen.
Humer, *v. a.* schlürfen, einschlürfen, abschlürfen, ausschlürfen; einsaugen, in sich ziehen, einschlucken (die Luft ꝛc.).
Huméral, ale, *adj. T. d'an.* zur Schulter gehörig, Schulter....
Humérus, *m. T. d'an.* das Achselbein.
Humeur, *f.* die Feuchtigkeit (im Körper des Menschen ꝛc.); Gemüthsart, das Gemüth; die (Gemüths-) Stimmung, Laune; être en bonne (bolle) —, od. de bonne —, être de mauvaise—, bey guter, übler Laune seyn; être en — de faire qc., gegenwärtig aufgelegt seyn, Lust haben, etwas zu thun; être d'— à faire qc., zu etwas aufgelegt (von Natur geneigt) seyn. Humeurs, *pl.* Säfte, böse Säfte im Körper.
Humide, *adj.* feucht, naß. — *m.* das Naffe, Feuchte, die Feuchtigkeit, Näffe; l'— radical, der Lebenssaft.
Humidement, *adv.* frucht, an einem feuchten Ort.
Humidité, *f.* die Feuchtigkeit, Näffe. Humidités, *pl. T. de méd.* die Feuchtigkeiten, wässerigen, schleimigen Säfte.
Humiliant, ante, *adj.* demüthigend, kränkend.
Humiliation, *f.* die Demüthigung; Kränkung, Erniedrigung.
Humilier, *v. a.* demüthigen, erniedrigen.
Humilité, *f.* die Demuth.
Humoral, ale, *adj. T. de méd.* von Flüssen im Körper herrührend; fièvre humorale, das Flußfieber.
Humoriste, *adj.* launisch, verdrießlich; launig.
Humoriste, *m.* der Galenische Arzt, Anhänger des Galen.
Humus, *m.* die Stauberde, Dammerde.
'Hun, *m.* der Hunne. (eine alte Nation)
'Hune, *f.* der Mastkorb, Mars; Glockenbalken.
'Hunier, *m. T. de mar.* das Marssegel; die Stenge.
'Huppe, *f.* der Wiedhopf; der Schopf oder die Haube der Vögel.
'Huppé, ée, *adj.* gehaubt, (von Vögeln); *fig. fam.* les plus huppés, die vornehmsten, klügsten.
'Hure, *f.* der Kopf eines wilden Schweines, eines Lachses, Hechtes, Thunfisches ꝛc.; *fig. fam.* il a une vilaine —, er hat ein garstiges, struppiges Haar.
'Hurhaut! *int. fam.* hoit!
'Hurlement, *m.* das Heulen, Geheul.
'Hurler, *v. n.* heulen; *prov.* il faut — avec les loups, man muß mit den Wölfen heulen.
'Hurleur, *m.* der schwarze Brüllaffe.
Hurluberlu, *adv. pop.* gerade zu, unbesonnen. — *m.* at *adj.* un —, od. un homme —, ein Tapps, Tappslas-Muß.
Hurtebiller, *v. a.* bespringen, (von Begattung der Schafe).
'Hussard, *v.* Houssard. [fr).
Hussite, *m.* der Huffit, Anhänger des Huß.
Husso, *m.* der Haasen, (ein großer Fisch in der Donau ꝛc.).
'Hutte, *f.* die Hütte.
'Hutter, *v. a. T. de mar.* (die Segelstange) niederziehen. se —, *v. réfl.* sich Hütten bauen.
Hyacinthe, *f.* der Hyazinth, (ein Edelstein); die Hyazinthe, *v.* Jacinthe.
Hyades, *f. pl. T. d'ast.* das Siebengestirn.
Hydatide, *f. T. de rhir.* die Wasserblase am Leibe.
Hydragogue, *adj. et m. T. de méd.* ein Wasser abführendes Mittel.
Hydrargire, *m. T. de chim.* das Quecksilber.
Hydraulique, *f.* die Hydraulik, Wasserleitungskunst. — *adj.* hydraulisch.
Hydre, *f.* die Wasserschlange; auch der Name eines Gestirns; *T. de myth.* die Hyder, Lernäische Schlange.
Hydrentérocèle, *f. T. de chir.* der Wasserdarmbruch.
Hydrobèle, *f. T. de chir.* die Geschwulst der Oberhaut des Hodensacks.
Hydrocèle, *f. T. de chir.* der Wasserbruch.
Hydrocéphale, *f.* der Wasserkopf, die Kopfwassersucht.
Hydrocotile, *f.* der Wassernabel. (eine Pflanze)
Hydrodynamique, *f.* die Wasserkraftlehre.
Hydrogène, *m. T. de chim.* der Wasserstoff.
Hydrographe, *m.* der Wasserbeschreiber.
Hydrographie, *f.* die Wasserbeschreibung.
Hydrographique, *adj.* hydrographisch; carte —, die Seekarte.
Hydrologie, *f.* die Wasserlehre.
Hydromancie, *f.* die Wahrsagerey aus dem Wasser.
Hydromel, *m.* der Meth; — vineux, Weinmeth.
Hydromètre, *m. T. de phys.* der Wassermesser.
Hydrométrie, *f.* die Wassermeßkunst.
Hydromphale, *f. T. de chir.* der Nabelwasserbruch.
Hydrophillum, *m.* das Wasserblatt. (eine Pflanze)
Hydrophisocèle, Hydropneumatocèle, *f. T. de chir.* der Windwasserbruch.
Hydrophobe, *m. at f.* der od. die Wasserscheue.
Hydrophobie, *f.* die Wasserscheu.
Hydrophtalmie, *f.* die Augenwassersucht, das Wasserauge.
Hydropiper, *m.* der Wasserpfeffer. [auge.
Hydropique, *adj.* wassersüchtig.
Hydropirette, *f. T. de méd.* eine Art bösartiges Schwürfieber.
Hydropisie, *f.* die Wassersucht.
Hydropote, *m. et f.* der Wassertrinker, die Wassertrinkerinn.
Hydrorrodin, *m.* das Brechmittel oder Gegengift aus Wasser und Rosenöhl.
Hydrosarque, *f.* die Wasser- und Fleischgeschwulst.
Hydroscope, *m.* die Wasseruhr; der Wasserentdecker, (der die Gegenwart unterirdischer Gewässer an seinem Körper zu empfinden vorgibt).
Hydroscopie, *f.* die Wahrsagung aus dem Wasser.
Hydrostatique, *f.* die Hydroftatik, Wasserstandlehre. — *adj.* hydroftatisch.
Hydrotechnique, *f.* die Wasserbaukunst.
Hydrotique, *adj. et m.* schweißtreibend.
Hyène, *v.* Hiène.
Hyétomètre, *m. T. de phys.* der Regenmesser, das Regenmaß.
Hygiène, *f.* die Gesundheitslehre.

Hygrocirsocèle, *f. T. de chir.* der Waſſeraderbruch.
Hygrométre, *m. T. de phys.* der Feuchtigkeitsmeſſer.
Hygroscope, *m. T. de phys.* der Feuchtigkeitszeiger.
Hymen, *m. T. d'an.* das Jungfernhäutchen.
Hymao, Hyménée, *m.* Hymen, der Gott der Ehen und Hochzeiten; *fig.* die Hochzeit; Ehe.
Hymne, *f.* die Hymne, der geiſtliche Lobgeſang. — *m.* die Hymae, der Lobgeſang der Alten auf ihre Götter und Helden.
Hymniste, Hymnographe, *m.* der Hymnendichter.
Hymnodes, *m. pl.* die Hymnenſänger bey den öffentlichen Feſten der alten Griechen.
Hymnologie, *f.* das Singen der Lobgeſänge.
Hyoïde, *adj. m. T. d'an.* os —, das Zungenbein.
Hyosciame, *v.* Jusquiame.
Hyostéride, *f.* das Krauchkraut.
Hypallage, *f. T. de gram.* die verkehrte Wortſtellung.
Hypécoon, *m.* die Lappenblume, der Kornkümmel.
Hyperbate, *f. T. de gram. et de rhet.* die verſetzliche Zerrüttung der Wortfügung.
Hyperbole, *f. T. de rhét.* die Hyperbel, Übertreibung; *de géom.* die Hyperbel, (Linie, welche der ſchiefe Kegelſchnitt an ſeiner Peripherie beſchreibt).
Hyperbolique, *adj.* —ment, *adv. T.* hyperboliſch.
Hyperborée, Hyperboréen, enne, *adj.* nördlich.
Hypererise, *f. T. de méd.* der zu heftige Wechſel der Krankheit.
Hypercritique, *m.* der Erzkadler, Erzkritiker.
Hyperdulie, *f.* culto d'—, die Verehrung der Mutter Gottes.
Hypéricon, *v.* Millepertuis.
Hypètre, *m.* der oben ganz offene Tempel oder ein ſolches Gebäude der Alten.
Hypnobate, *v.* Somnambulo.
Hypnologie, *f.* der Theil der Arzeneykunſt, welcher vom Schlafen und Wachen handelt.
Hypnotique, *adj. T. de méd.* Schlaf befördernd.
Hypocauste, *m. T. d'ant.* der Ofen zur Heitzung der Badſtuben.
Hypocondre, *m.* die Weiche, Dünnung; *fig. fam.* der Hypochondriſt, Miltzſüchtige.
Hypocondriaque, *adj.* hypochondriſch, miltzſüchtig; *fig.* ſchwermüthig, mürriſch, verdrießlich, wunderlich; maladie —, die Miltzſucht, Hypochondrie. — *m.* der Hypochondriſt, Miltzſüchtige.
Hypocráno, *m.* die Eiterung unter der obern Hirnhaut.
Hypocras, *m.* der Hypocras, Gewürtzwein.
Hypocrisie, *f.* die Heucheley, Scheinheiligkeit, Gleißnerey.
Hypocrite, *m. et f.* der Heuchler, Gleißner, die Heuchlerinn, der, die Scheinheilige. — *adj.* heuchleriſch, ſcheinheilig.
Hypogastre, *m.* der Unterbauch.
Hypogastrique, *adj.* zum Unterbauche gehörig.
Hypogée, *m. T. d'arch.* der Theil eines Gebäudes in der Erde; *d'astr.* der vermeintliche Punkt in der Erde zwiſchen dem Auf- und Untergang der Sonne.
Hypoglosses, *m. pl.* die Zungennerven.
Hypoglossides, *f.* das Zungengeſchwür.
Hypomochlion, *m. T. de mec.* die Unterlage, der Ruhepunkt eines Hebels.
Hypophore, *f. T. de chir.* die Röhrwunde, das fiſtelartige Geſchwür.
Hypophtalmie, *f.* der Augenſchmerz unter der Hornhaut.
Hypopion, *m.* das Eiterauge.
Hypostase, *f. T. de théol.* die Perſönlichkeit; *de méd.* der Urinſatz.
Hypostatique, *adj.* —ment, *adv. T. de théol.* perſönlich.
Hypothécaire, *adj.* pfandrechtlich, hypothekariſch; créancier —, der Pfandſchuldner.
Hypothécairement, *adv.* pfandmäßig, hypothekariſch.
Hypothénar, *m. T. d'an.* der Muskel des kleinen Fingers und der kleinen Zehe; Muskel des Daumens.
Hypothénuse, *f. T. de géom.* die Hypothenuſe, (größere Seite eines rechtwinkeligen Dreyecks).
Hypothèque, *f.* die Hypothek, das verſchriebene Pfand, Unterpfand; die Pfandverſchreibung; das Pfandrecht; *fig. pop.* der Schnapps, das Schlückchen.
Hypothéquer, *v. a.* verpfänden.
Hypothèse, *f.* die Hypotheſe, Vorausſetzung, der als wahr angenommene Satz, Wegrſatz.
Hypothétique, *adj.* hypothetiſch, angenommen.
Hypothétiquement, *adv.* hypothetiſch, vorausgeſetzter Maßen, einer Vorausſetzung zu Folge od. gemäß.
Hypotrachélion, *m. T. d'an.* der Halshals; *d'arch.* der Theil der Säule nahe am Capitale.
Hypotypose, *f. T. de rhét.* die Darſtellung, anſchauende Vorſtellung, Verſinnlichung.
Hyssope, *f.* der Jſopp.
Hystéralgie, *f. T. de méd.* das Mutterweh.
Hystérique, *adj.* hyſteriſch, zur Bärmutter gehörig; passion ou affection —, die Mutterbeſchwerung, Mutterbeſchwerde.
Hystérocèle, *f. T. de méd.* der Mutterbruch, Vorfall.
Hystérolithe, *f.* der Mutterſtein.
Hystérotomie, *f. T. de chir.* die Zergliederung der Bärmutter.
Hystérotomotocie, *f. T. de chir.* der Kaiſerſchnitt.
Hystricite, *m. et f.* der Schweinsbezoar, Schweinſtein.

I.

I, *m.* das J, der neunte Buchſtab des Alphabets; ein Römiſcher Zahlbuchſtab od. Ziffer, die 1 bedeutet.
Iacht, *v.* Yacht.
Iambe, (ausgeſpr. iambe) *m. T. de po.* der Jambe, Versfuß ∪—); der Jambe, jambiſche Vers, (auch vers iambe).
Iambique, (iambique) *adj. T. de po.* jambiſch.
Iatraleptique, (ausgeſpr. iatraleptique) *f.* die Heilung einer Krankheit durch äußerliche Mittel.
Iatrochimie, (iatrochimie) *f.* die chemiſche Arzeneykunſt.
Ibdare, *m.* ein gewiſſer Fiſch in den Schwediſchen Seen.
Ibiaire, *m.* die Fühlſchlange.
Ibile, *m.* die Punktlinie. (eine kleine Schlange)
Ibis, *m.* der Ibis, Ägyptiſche Kropfvogel.
†Icelui, Icello, *pron.* derſelbe, dieſelbe.
Ichneumon, *m.* die Pharaonsmaus; Schlupfweſpe.
Ichnographie, *f.* der Grundriß (eines Gebäudes).
Ichnographique, *adj.* plan —, der Grundriß, Plan.
Ichor, *m. T. de chir.* das Wundwaſſer; *v.* Sanie.
Ichoreux, euse, *adj.* eiterig.
Ichoroïde, *f.* die eiterige Feuchtigkeit.
Ichtyite, *f.* der Stein mit einer Aushöhlung, die eine Fiſchgeſtalt hat.
Ichtyocolle, *f.* die Hauſenblaſe, *v.* Colle de poisson.
Ichtyolites, *m. pl.* verſteinerte Fiſche, od. Fiſchſteine, od. Abdrücke von Fiſchen in Schiefer ꝛc.
Ichtyologie, *f.* die Beſchreibung der Fiſche, Fiſchkunde.
Ichtyologiste, *m.* der von Fiſchen geſchrieben hat.
Ichtyophage, *m.* der Fiſcheſſer.
Ici, *adv.* hice; hierher; jetzt; d'—, von hier; par —, hierdurch; jusqu'—, bis hierher; bis jetzt, bisher; d'— an huit jours, heute über 8 Tage.
Icoglan, *m.* der Page des Großherrn.
Iconoclaste, *m.* der Bilderſtürmer.
Iconographie, *f.* die Bilderbeſchreibung.
Iconographique, *adj.* zur Bilderbeſchreibung gehörig.
Iconolatre, *m.* der Bilderdiener.
Iconologie, *f.* die Bilderlehre, Erklärung der Sinnbilder ꝛc.
Iconomaque, *m.* der Anfechter des Bilderdienſtes.
Icosaèdre, *m. T. de géom.* der von 20 regelmäßigen Dreyecken eingeſchloſſene Körper.
Ictère, *m. T. de méd.* die Austretung der Galle, wodurch die Gelbſucht entſteht.
Ictérique, *adj.* gelbſüchtig; was die Gelbſucht vertreibt.
Ide, *m.* der Brafiſch.
Idéal, ale, *adj.* (ohne *pl. m.*) idealiſch, (nur in unſern Gedanken vorhanden); eingebildet.
Idéalisme, *m.* der Idealismus, (das Lehrgebäude, nach

welchem die Dinge außer uns als bloße Erscheinungen betrachtet werden).
Idéaliste, *m.* der Idealist, Anhänger dieser Lehre.
Idée, *f.* die Idee, Vorstellung, der Begriff; Gedanke, Einfall; Entwurf; *fig.* die falsche Einbildung.
Idem, ebenderselbe, ebendasselbe.
Idémiste, *m.* der Jahrer, Jahrbruder.
Identifier, *v. a. T. did.* zwey Dinge unter einerley Begriff bringen.
Identique, *adj.* einerley, unter einerley Begriff zu bringen.
Identiquement, *adv.* auf einerley Weise.
Identité, *f.* die Einerleyheit, Gleichheit.
Ides, *f. pl.* die Idus im alten Römischen Kalender, (der 15. März, May, Julius und Octaber und der 13. der andern Monate.
Idiocrase, *f. T. de phys.* die eigene Natur und Art eines Körpers.
Idiome, *m.* die Landessprache; Mundart.
Idiopathie, *f. T. de méd.* die eigenleidige (einem Gliede eigne) Krankheit; *de phil.* die besonders heftige Neigung zu etwas.
Idiopathique, *adj. T. de méd.* eigenleidig.
Idiot, ote, *adj.* dumm, unwissend, einfältig. — *subs.* der Dummkopf, Pinsel.
Idiotisme, *m.* die Spracheigenheit.
Idoine, *adj. T. de pal.* zu etwas geschickt, tüchtig, tauglich.
Idolâtre, *adj.* abgöttisch; *fig.* närrisch, verliebt (de ..., in ...). — *m.* der Abgötter, Götzendiener, die Götzendienerinn.
Idolâtrer, *v. n.* Abgötterey treiben. — *v. a. fig.* vergöttern.
Idolâtrie, *f.* die Abgötterey.
Idolâtrique, *adj.* abgöttisch.
Idole, *f.* der Götze, Abgott, das Götzenbild, (auch *fig.*).
Idylle, *f.* die Idylle, das Schäfergedicht.
Ieuse, *v.* Yeuse.
If, *m.* der Taxus, Eibenbaum.
Ignace, *m.* Ignatius. (Mannsname)
Ignare, *adj.* ungelehrt; unwissend.
Ignée, *adj.* feurig.
Ignescent, ente, *adj.* Feuer gebend, (von Steinen).
Ignicole, *adj. et m* der Feuranbeter.
Iguition, *f.* die Glühe, das Glühen der Metalle.
Ignoble, *adj.* —ment, *adv.* unedel, gemein, niedrig.
Ignominie, *f.* die Schmach, Schande.
Ignominieusement, *adv.* schändlich, schimpflich.
Ignominieux, euse, *adj.* schändlich, schimpflich.
Ignoramment, *adv.* auf eine unwissende Art.
Ignorance, *f.* die Unwissenheit, Unkunde.
Ignorant, ante, *adj.* unwissend. — *subs.* der, die Unwissende.
Ignoré, ée, *part. et adj.* unbekannt, unbewußt.
Ignorer, *v. a.* nicht wissen; je n'ignore pas, ich weiß wohl; il n'ignore de rien, er weiß (um) alles.
Iguane, *m.* die Kropfeidechse.
Il, *pron. m.* er; es; ils, *pl.* sie.
Ile, od. **Isle**, *f.* die Insel.
Ilee, *m. pl. T. d'an.* os des —, das Darmbein.
Iléum, **Iléon**, *m. T. d'an.* der Krummdarm.
Iliade, *f.* die Ilinde, (ein Heldengedicht Homers).
Iliaque, *adj T. d'an.* zum Krummdarme od. Darmbeine gehörig; muscle —, der Darmbeinmuskel; passion —, die Darmgicht.
Ilion, *m. T. d'an.* das Darmbein.
Illégal, ale, *adj.* widerrechtlich, gesetzwidrig.
Illégalité, *f.* die Widerrechtlichkeit.
Illégitime, *adj.* unrechtmäßig; ungerecht, unbillig; unehelich.
Illégitimement, *adv.* unrechtmäßiger Weise.
Illégitimité, *f.* die Unrechtmäßigkeit.
***Illettré**, **Illitéré**, ée, *adj.* ungelehrt, unstudirt.
Illicite, *adj.* unerlaubt, durch Gesetze verboten.
Illicitement, *adv.* unerlaubt, unerlaubter Weise.
Illimité, ée, *adj.* unbegrenzt, unumschränkt.
***Illisible**, *adj.* unleserlich, unlesbar.
Illuminatif, ive, *adj.* erleuchtend, (auch *fig.*).
Illumination, *f.* die Erleuchtung, (auch *fig.*).
Illuminé, ée, *part. et adj.* erleuchtet. — *m.* der Erleuchtete; Illuminat.
Illuminer, *v. a.* erleuchten, (auch *fig.*).
Illusion, *f.* die Täuschung; falsche Einbildung, Träumerey, Grille; das Blendwerk; faire — à q., einen täuschen.
Illusoire, *adj.* verfänglich, betrüglich; *T. de pal.* kraftlos, fruchtlos.
Illusoirement, *adv.* verfänglich, zum Schein.
Illustration, *f.* der Glanz, Ruhm, die Auszeichnung; *p. u.* Erklärung; — divine, die göttliche Erleuchtung.
Illustre, *adj.* berühmt; rühmlich, vortrefflich; berüchtigt. — *m.* der berühmte Mann od. Künstler.
Illustrer, *v. a.* berühmt machen.
Illustrissime, *adj.* Erlaucht. (Titel)
Ilot, od. **Islot**, *m.* die kleine Insel.
Ilote, *m.* der Helote, (Sclave bey den Lacedämonern).
Illyrie, *f.* Illyrien. (ein Land)
Illyrien, enne, *adj.* Illyrisch. — *m.* der Illyrier, die Illyrierinn.
Image, *f.* das Bild; Ebenbild; die Abbildung, Vorstellung.
***Imagé**, ée, *adj.* bilderreich.
Imager, *m.* —ère, *f.* der Bilderhändler, die Bilderhändlerinn.
Imaginable, *adj.* ersinnlich, erdenklich, denkbar.
Imaginaire, *adj.* eingebildet; le malade —, der Kranke in der Einbildung. — *T. d'alg.* unmöglich.
Imaginatif, ive, *adj.* erfinderisch, erfindsam.
Imagination, *f.* die Einbildungskraft; Einbildung; der Einfall, die Grille.
Imaginative, *f. fam.* die Einbildungskraft.
Imaginer, *v. a.* erdenken, ersinnen, ausdenken, ausfinnen. s'—, *v. réfl.* sich einbilden, sich denken, sich vorstellen (qc., etwas).
Iman, *m.* der Iman, (Mahomedanische Priester).
Imarat, *m.* das Hospital bey den Türken.
Imbécile, *adj.* blödsinnig, einfältig, schwach. — *subs.* der, die Blödsinnige.
Imbécilement, *adv.* einfältig.
Imbécillité, *f.* der Blödsinn, die Blödsinnigkeit, Schwäche des Verstandes, Einfalt.
***Imberbe**, *adj.* unbärtig.
Imbiber, *v. a.* durchnässen, durchweichen, tränken, einziehen lassen. s'—, *v. refl.* einziehen, sich hinein ziehen, (von flüssigen Dingen).
Imbibition, *f.* das Tränken; Einziehen.
Imbriaque, *adj. et subs. fam.* betrunken; der, die Betrunkene.
Imbricée, *adj. f.* tuile —, der Hohlziegel.
Imbrim, *m.* der große Eistaucher. (ein Vogel)
Imbu, ue, *adj. fig.* de qc., von etwas eingenommen, voll.
Imitable, *adj.* nachahmlich.
Imitateur, *m.* —trice, *f.* der Nachahmer, die Nachahmerinn. — *adj.* nachahmend.
***Imitatif**, ive, *adj.* nachahmend.
Imitation, *f.* die Nachahmung; à l'— de ..., nach dem Beyspiele des, der ....
Imiter, *v. a.* nachahmen.
Imma, *m. et f.* eine Art rother Ocher in Persien.
Immaculé, ée, *adj.* unbefleckt; conception immaculée, die unbefleckte Empfängniß der heil. Jungfrau Maria.
Immanent, ente, *adj. T. did.* inwohnend.
Immangeable, *adj.* uneßbar.
Immanquable, *adj.* unfehlbar, unausbleiblich.
Immanquablement, *adj.* unfehlbar.
Immarcessible, *adj.* unverderblich, unverweslich.
Immartyrologiser, *v. a.* unter die Märtyrer versetzen.
Immatérialiste, *m.* der Immaterialist, (welcher behauptet, daß alles Geist ist).
Immatérialité, *f.* die Unkörperlichkeit.
Immatériel, elle, *adj.* unkörperlich.
Immatériellement, *adv.* unkörperlich.
Immatriculation, *f.* die Einschreibung in die Matrikel.
Immatricule, *f.* der Matrikelschein.
Immatriculer, *v. a.* in die Matrikel einschreiben.
Immédiat, ate, *adj.* unmittelbar.

Immédiatement, *adv.* unmittelbar; — après, gleich darauf, gleich nachher.
Immémorial, ale, *adj.* undenklich; de tempe immémorial, von undenklichen Zeiten her.
Immense, *adj.* unermeßlich; unendlich, erstaunlich, unmäßig.
Immensément, *adv.* unermeßlich; über die Maßen.
Immensité, *f.* die Unermeßlichkeit.
Immensurable, *v.* Incommensurable.
Immersion, *f.* das Untertauchen; *T. de phar.* die Einweichung; *d'ast.* der Eintritt eines Planeten in den Schatten eines andern.
Immersive, *adj. f. T. de chim.* calcination —, die Verkalkung durchs Eintauchen, besondern beym Probiren des Goldes durch Scheidewasser.
Immeuble, *adj. et m. T. de jur.* unbeweglich; das unbewegliche Gut.
*Imminemment, *adv.* bevorstehend.
Imminent, ente, *adj.* bevorstehend.
s'Immiscer, *v. réfl.* dans qc., sich in etwas mischen; *T. de pal.* — dans une succession, eine Erbschaft antreten.
Immiscibilité, *f. T. de chim.* die Unvermischbarkeit.
Immiscible, *adj. T. de chim.* unvermischbar.
Immisérieordieux, euse, *adj. p. u.* unbarmherzig.
Immixtion, *f. T. de pal.* die Antretung der Erbschaft gleichsam als Eigenthümer.
Immobile, *adj.* unbeweglich; *fig.* standhaft.
Immobilier, ière, *adj. T. de jur.* die unbeweglichen Güter betreffend. — *m.* das unbewegliche Gut.
Immobilité, *f.* die Unbeweglichkeit.
Immodération, *f. p. u.* die Unmäßigkeit.
Immodéré, ée, *adj.* unmäßig, übermäßig.
Immodérément, *adv.* unmäßig.
Immodeste, *adj.* -ment, *adv.* unbescheiden, unanständig.
Immodestie, *f.* die Unbescheidenheit; Unanständigkeit.
Immolateur, *m. p. u.* der Opferer.
Immolation, *f.* die Opferung, das Opfern.
Immoler, *v. a.* opfern; *fig.* aufopfern. s' —, *v. réfl.* sich aufopfern.
Immonde, *adj. T. d'écr.* unrein (nach den Jüdischen Gesetzen).
Immondice, *f. T. d'écr.* die gesetzliche Unreinigkeit.
Immondices, *pl.* der Unrath, Unflath, Koth.
*Immoral, ale, *adj.* unsittlich, sittenlos.
Immoralité, *f.* die Unsittlichkeit, Sittenlosigkeit.
Immortaliser, *v. a.* unsterblich machen, verewigen.
Immortalité, *f.* die Unsterblichkeit; *T. du bl.* der Scheiterhaufen mit einem Phönix darauf.
Immortel, elle, *adj.* unsterblich; *fig.* ewig.
Immortel, *m. poét.* der Unsterbliche, Gott.
Immortelle, *f.* die Raiblume.
Immortification, *f.* die Unbekehrtheit.
Immortifié, ée, *adj.* unbekehrt.
Immuable, *adj.* -ment, *adv.* unveränderlich, unwandelbar.
Immunité, *f.* die Freyheit, Befreyung von Abgaben ꝛc.
Immutabilité, *f.* die Unveränderlichkeit, Unwandelbarkeit.
Impair, *adj.* ungerade; nombre —, eine ungerade Zahl.
Impalpable, *adj.* unfühlbar.
Impanation, *f. T. de théol.* die Lehre vom wirklichen Genusse des Leibes Christi mit u. unter dem Brode im Abendmahle.
Impardonnable, *adj.* unverzeihlich.
Imparfait, aite, *adj.* unvollkommen, unvollständig, unvollendet.
Imparfaitement, *adv.* unvollkommen.
Impartable, Impartageable, *adj. T. du pal.* untheilbar.
Impartial, ale, *adj.* unpartheyisch, unparteyisch.
Impartialement, *adv.* unparteyisch.
Impartialité, *f.* die Unparteylichkeit.
Impartibilité, *f. T. du jur.* die Untheilbarkeit (zweyer Lehen).
Impartible, *adj.* untheilbar, *v.* Impartable.
Impassibilité, *f.* die Unfähigkeit zum Leiden; *Hartherzigkeit.
Impassible, *adj.* leidenfrey; *hartherzig, unmitleidig.
Impastation, *f. T. du maç.* der Mauerteig, (eine Masse von Mörtel und fein zerstoßenen Steinen ꝛc.); das aus solchem Teige verfertigte Mauerwerk; der Marmorgyps zu kleinen Säulen, Figuren ꝛc.
Impatiemment, *adv.* ungeduldig, mit Ungeduld.
Impatience, *f.* die Ungeduld.
Impatient, ente, *adj.* ungeduldig.
Impatienter, *v. a.* ungeduldig machen. s' —, *v. réfl.* ungeduldig werden, die Geduld verlieren.
s'Impatroniser, *v. réfl. fam.* dans une maison, sich in einem Hause nach und nach fest setzen, und endlich den Herrn spielen.
Impayable, *adj. fam.* unbezahlbar, nicht mit Geld zu bezahlen.
Impeccabilité, *f.* die Unsündigkeit.
Impeccable, *adj.* unsündig.
Impeccance, *f. T. de théol.* die Unsündlichkeit.
Impécunieux, euse, *adj. p. u.* geldarm.
Impécuniosité, *f. p. u.* der Geldmangel.
Impénétrabilité, *f.* die Undurchdringlichkeit; *fig.* Unerforschlichkeit.
Impénétrable, *adj.* -ment, *adv.* undurchdringlich; *fig.* unerforschlich, unergründlich.
Impénitence, *f.* die Unbußfertigkeit; — finale, die beharrliche Unbußfertigkeit, in welcher ein Mensch stirbt.
Impénitent, ente, *adj.* unbußfertig.
Impense, *f. T. de pal.* die Verwendung (auf die Verbesserung eines Grundstücks ꝛc.).
Impératif, ive, *adj.* befehlend, gebietend; gebieterisch.
Impératif, *m. T. de gram.* der Imperativ, die befehlende Art.
Impérativement, *adv.* auf eine gebietende Art; befehlshaberisch.
Impératoire, *f.* die Kaiserwurz.
Impératrice, *f.* die Kaiserinn.
Imperceptible, *adj.* -ment, *adv.* unmerklich, unmerkbar.
Imperdable, *adj.* unverlierlich, unverlierbar.
Imperfection, *f.* die Unvollkommenheit. Imperfections, *pl. T. de libr.* die Defecte, an einem Buche mangelnden Bogen; unvollständigen Bücher.
Impérial, ale, *adj.* kaiserlich. — *subs.* les Impériaux, die Kaiserlichen.
Impériale, *f.* der Himmel einer Kutsche od. eines Bettes; die Roßpflaume, (auch prune impériale); eine Art Tulpe; eine Art Kartenspiel.
Impérieusement, *adv.* gebieterisch; *nothgedrungen.
Impérieux, euse, *adj.* herrschsüchtig, gebieterisch, befehlshaberisch; *dringend, nothgedrungen.
Impérissable, *adj.* unvergänglich.
Impéritie, *f.* die Unerfahrenheit.
Imperméabilité, *f. T. de phys.* die Undurchdringlichkeit.
Imperméable, *adj. T. de phys.* undurchdringlich.
Impersonnel, *adj. m. T. de gram.* verbe —, das unpersönliche Zeitwort.
Impersonnellement, *adv. T. de gram.* unpersönlich.
Impertinemment, *adv.* ungebührlich, unbescheiden, unverschämt, grob.
Impertinence, *f.* die Ungebührlichkeit, Ungereimtheit, Unbescheidenheit, Unverschämtheit, Ungezogenheit, Grobheit, Flegeley.
Impertinent, ente, *adj.* ungebührlich, ungereimt, unbescheiden, unverschämt, ungezogen, grob. — *subs.* der unverschämte Mensch, Grobian, Flegel.
Imperturbabilité, *f.* die Unstörbarkeit, (nicht zu störende Ruhe der Seele).
Imperturbable, *adj.* -ment, *adv.* unstörbar, unverrückt.
Impétrable, *adj. T. du dr.* zu erhalten, zu erlangen.
Impétrant, *m.* -ante, *f. T. de dr.* der, die etwas erlangt.
Impétration, *f. T. du dr.* die Erlangung.
Impétrer, *v. a.* erlangen, erhalten (durch Bitte od. Vorstellung).
Impétueusement, *adv.* ungestüm, heftig.
Impétueux, euse, *adj.* ungestüm, heftig.
Impétuosité, *f.* der Ungestüm, die Heftigkeit.
Impie, *adj.* gottlos, ruchlos. — *subs.* les impies, die Gottlosen.
Impiété, *f.* die Gottlosigkeit, Ruchlosigkeit.

Impitoyable, *adj.* –ment, *adv.* unbarmherzig.
Implacable, *adj.* unversöhnlich.
Implantation, *f.* die Einpflanzung.
Implanter, *v. a. T. d'an.* einpflanzen.
Implexe, *adj.* eingeflochten, verflochten. (von desmatischen Werken ꝛc.).
Implication, *f. T. de pal.* die Verwickelung in ein Verbrechen; *de col.* der Widersinn.
Implicite, *adj.* mit einbegriffen, mit darunter verstanden; *T. de théol.* foi —, der Köhlerglaube.
Implicitement, *adv.* mit in einer Rede, einem Vertrage ꝛc. enthalten, nicht ausdrücklich.
Impliquer, *v. a.* mit in eine Sache verwickeln, hinein ziehen; *T. de col.* — contradiction, einen Widerspruch enthalten.
Imploration, *f. p. u.* das Ansuchen, Gesuch.
Implorer, *v. a.* anflehen, anrufen.
Impoli, ie, *adj.* unhöflich, grob, ungeschliffen.
Impolitesse, *f.* die Unhöflichkeit, Grobheit.
***Impolitique**, *adj.* unpolitisch, unklug.
Importance, *f.* die Wichtigkeit; d'—, *adv. fam.*, recht sehr.
Important, ante, *adj.* wichtig, beträchtlich; il fait l'important, c'est un important, er giebt sich ein wichtiges Ansehen, er bildet sich gewaltig viel ein.
Importation, *f.* die Einfuhrs (fremder Waaren in ein Land).
Importer, *v. a.* einführen (fremde Waaren in ein Land).
Importer, *v. n. et imp.* von Wichtigkeit seyn, daran gelegen seyn, angehen; cela ne vous importe en rien, das geht Sie gar nichts an; n'importe, es thut nichts, es hat nichts auf sich, es schadet nichts; qu'importe? was ist daran gelegen? was schadet es?
Importun, une, *adj.* beschwerlich, lästig, zudringlich, ungestüm.
Importunément, *adv.* auf eine lästige Art, beschwerlich, zudringlich, ungestüm.
Importuner, *v. a.* beschwerlich fallen, belästigen, überlaufen.
Importunité, *f.* die Überlästigkeit, Zudringlichkeit.
Imposable, *adj.* steuerbar.
Imposant, ante, *adj.* Achtung oder Ehrfurcht einflößend.
Imposer, *v. a.* auflegen (die Hände); *fig.* anbefehlen; auflegen (Steuern); beylegen (einen Namen); aufbürden, fälschlich beschuldigen; — silence à q., einem Stillschweigen auflegen od. gebieten; — du respect, ed. bloß imposer, Ehrfurcht einflößen; on — à q., einen hintergehen, betrügen, belügen, täuschen, ihm etwas aufheften, weis machen. — *T. d'imp.* ausschießen; einhebra.
Imposition, *f.* die Auflegung (der Hände); *fig.* Auferlegung, Auflegung; Auflage; Beylegung (eines Namens); *T. d'imp.* das Ausschießen; Einhebra.
Impositionnaire, *m.* bey den Reformirten, der durch Auflegung der Hände zum Diener des Wortes eingeweiht ist, aber noch keine Pfarre hat.
Impossibilité, *f.* die Unmöglichkeit.
Impossible, *adj.* unmöglich; je ne puis pas faire l'—, unmögliche Dinge kann ich nicht thun; je ferais l'— pour lui, ich würde alles in der Welt für ihn thun; pur —, wie doch nicht leicht möglich ist.
Impaste, *f. T. d'arch.* der Kämpfer, (ein vorspringendes Simswerk).
Imposteur, *m.* der Betrieger; Verleumder. — *adj.* betrüglich.
Imposture, *f.* der Betrug, die Betriegerey; Verleumdung.
Impôt, *m.* die Auflage.
Impotent, ente, *adj.* gebrechlich, krüppelig.
Impraticable, *adj.* unthunlich, unausführbar; nicht umgänglich; nicht brauchbar.
Imprécation, *f.* der Fluch, die Verwünschung.
Imprécatoire, *adj.* einen Fluch enthaltend.
Imprégnation, *f. T. de chim.* die Anschwängerung.
Imprégner, *v. a. T. de chim.* schwängern, anschwängern.
Imprenable, *adj.* nicht einzunehmen, unüberwindlich, (von Festungen ꝛc.).
Imprescriptibilité, *f. T. de dr.* die Unverjährbarkeit.
Imprescriptible, *adj. T. de dr.* unverjährbar.
Impresses, *adj. pl. v.* Intentionnel.
Impression, *f.* der Eindruck; Druck, Abdruck; Auflage eines Buches, Ausgabe; faire — sur ..., Eindruck machen auf ..., donner à q. de mauvaises impressions de qc. einem eine böse Meinung von etwas beybringen. *T. de pein.* der Grund; pointure d'—, das Anstreichen (eines Gebäudes ꝛc.).
Imprévoyance, *f.* die Unvorsichtigkeit.
Imprévoyant, ante, *adj.* unvorsichtig.
Imprévu, ue, *adj.* unversehen, unerwartet, unvermuthet.
Imprimé, *m.* die Druckschrift.
Imprimer, *v. a. et n.* aufdrucken; abdrucken, drucken; *fig.* einprägen, einen Eindruck machen; — du respect, Ehrfurcht einflößen. *T. de pein.* gründen; *de phys.* — du mouvement à un corps, einem Körper Bewegung mittheilen.
Imprimerie, *f.* die Druckerey, Buchdruckerey; — en taille-douce, die Kupferdruckerey.
Imprimeur, *m.* der Buchdrucker; — en taille-douce, der Kupferdrucker; — des toiles de coton, Kattundrucker.
Imprimure, *f. T. de pein.* der Grund; die Gründung; *de cart.* das Maiblatt.
Improbable, *adj.* unerweislich.
***Improbateur**, *m.* der Mißbilliger. — *adj.* mißbilligend.
Improbation, *f.* die Mißbilligung.
***Improbité**, *f.* die Unredlichkeit, Unbiederkeit.
Impromptu, *m.* etwas aus dem Stegreif Gemachtes (z. B. ein Vers, eine Rede, Antwort ꝛc.).
Impropre, *adj.* –ment, *adv.* uneigentlich.
Impropriété, *f.* die Uneigentlichkeit, das Uneigentliche.
Improuver, *v. a.* mißbilligen.
Improvisateur, *m.* –trice, *f.* der Stegreifdichter, die Stegreifdichterinn.
Improviser, *v. a. et n.* aus dem Stegreife sprechen od. Verse machen.
À l'Improviste, *adv.* unversehens, unvermuthet, unverhofft.
Imprudemment, *adv.* unklug, unverständig, unüberlegt.
Imprudence, *f.* die Unklugheit, der Unverstand; die Unvorsichtigkeit, Unbesonnenheit.
Imprudent, ente, *adj.* unklug, unverständig; unvorsichtig, unbesonnen.
Impubère, *adj.* unmündig, unmannbar.
Impudemment, *adv.* unverschämt, schamlos, frech.
Impudence, *f.* die Unverschämtheit, Schamlosigkeit.
Impudent, ente, *adj.* unverschämt, schamlos, frech. — *auba.* c'est un impudent, es ist ein unverschämter Mensch.
Impudeur, *f. p. u.* die Schamlosigkeit.
Impudicité, *f.* die Unzucht, Unkeuschheit.
Impudique, *adj.* –ment, *adv.* unkeusch, unzüchtig.
Impugner, *v. a.* anfechten, bestreiten (mit Gründen).
Impuissance, *f.* das Unvermögen, die Ohnmacht; die Untüchtigkeit eines Ehemanns.
Impuissant, ante, *adj.* unvermögend, ohnmächtig, unkräftig; untüchtig zum Beyschlaf. — *auba.* un impuissant, ein Unvermögender, ein untüchtiger Ehemann.
Impulsif, ive, *adj. T. de phys.* treibend, anstoßend.
Impulsion, *f.* das Treiben, der Stoß (eines Körpers an den andern); *fig.* der Antrieb.
Impunément, *adv.* ungestraft, ungeahndet.
Impuni, ie, *adj.* ungestraft, ungeahndet.
Impunité, *f.* die Ungestraftheit, das Ausbleiben der Strafe.
Impur, ure, *adj.* unrein; *fig.* unkeusch.
Impureté, *f.* die Unreinigkeit; *fig.* Unzucht. Impuretés, *pl.* Zoten, schmutzige Ausdrücke.
***Imputable**, *adj.* abzuziehen, abzurechnen (sur..., en...).
Imputation, *f.* die Abrechnung; Zurechnung; Beschuldigung.
Imputer, *v. a.* beschuldigen; zuschreiben, beymessen, zurechnen; *T. de fin.* abziehen, abschreiben (sur..., pour, un...); — à faute, à blâme, à déshonneur, &c., einem etwas als einen (zum) Fehler, als eine (zur) Schande anrechnen.

*Imputrescible, *adj.* unverfaulbar.
In, *prep.* in, (nur beym Formate der Bücher): in-folio, in-quarto, &c.
Inabordable, *adj.* wo man nicht anlanden kann; *fig. fam.* unzugänglich, der schwer andere vor sich läßt.
*Inabrogeable, *adj.* unaufhebbar, unwiderruflich.
*Inacceptable, *adj.* unannehmlich.
Inaccessibilité, *f. p. u* die Unzugänglichkeit.
Inaccessible, *adj.* unzugänglich; être — à ..., keinen Eingang, Zutritt verstatten, kein Gehör geben dem, der, den ...
Inaccommodable, *adj.* was sich nicht beylegen, schlichten läßt.
Inaccostable, *adj.* ungesellig.
Inaccoutumé, ée, *adj.* ungewohnt; ungewöhnlich.
*Inactif, ive, *adj.* unthätig.
Inaction, *f.* die Unthätigkeit.
Inadmissible, *adj.* unzulässig.
Inadvertance, *f.* die Unachtsamkeit.
Inaliénabilité, *f.* die Unveräußerlichkeit.
Inaliénable, *adj.* unveräußerlich.
Inalliable, *adj.* unvereinbar.
Inaltérable, *adj.* unveränderlich.
Inamissibilité, *f. T. de théol.* die Unverlierlichkeit.
Inamissible, *adj. T. de théol.* unverlierlich.
Inamovibilité, *f.* die Unentsetzbarkeit; Unabschaffbarkeit, Unwiderruflichkeit. (*v.* das Folgende.)
Inamovible, *adj.* unentsetzbar, (der seines Standes od. Amtes nicht entsetzt werden kann); unabschaffbar, unwiderruflich, (von Ämtern ꝛc.).
*Inamusable, *adj.* der, die nicht unterhalten werden kann.
Inanimé, ée, *adj.* unbelebt, leblos, unbelebt.
Inanition, *f.* die Entkräftung, Ermattung (aus Mangel hinlänglicher Nahrung).
Inapercevable, *adj.* unwahrnehmlich, unmerklich.
*Inaperçu, ue, *adj.* unbemerkt.
Inapplicable, *adj.* unanwendbar.
Inapplication, *f.* die Unachtsamkeit, Nachlässigkeit, der Unfleiß.
Inappliqué, ée, *adj.* unachtsam, nachlässig, unfleißig.
Inappréciable, *adj.* unschätzbar.
Inaptitude, *f.* die Ungeschicklichkeit, Ungeschicktheit.
Inarticulé, ée, *adj.* undeutlich ausgesprochen.
Inattaquable, *adj.* was nicht angegriffen werden kann.
Inattendu, ue, *adj.* unerwartet, unvermuthet.
Inattentif, ive, *adj.* unaufmerksam, unachtsam.
Inattention, *f.* die Unaufmerksamkeit, Unachtsamkeit.
Inaugurale, *adj. f.* harangue —, die Antrittsrede.
Inauguration *f.* die feyerliche Einsetzung; Einweihung.
Inaugurer, *v. a.* feyerlich einweihen; aus dem Fluge u. Gesange der Vögel wahrsagen.
Incague, *v. a. fam.* Trotz bieten, trotzen.
Incamération, *f.* (ehemals) Vereinigung mit den päpstlichen Kammergütern.
Incamérer, *v. a.* (ehemals) ein Stück Land mit den päpstlichen Kammergütern accreinigen.
Incantation, *f.* die Beschwörungsformel, Beschwörung.
Incapable, *adj.* unfähig; untüchtig, untauglich (de qc., zu etwas); ungeschickt.
Incapacité, *f.* die Unfähigkeit.
*Incarcération, *f.* die Einkerkerung.
*Incarcérer, *v. a.* einkerkern.
Incarnadin, ine, *adj.* leibfarben, blaßroth. — *m.* die Leibfarbe.
Incarnat, ate, *adj.* hochrosenroth. — *m.* das Hochrosenroth.
Incarnatif, ive, *adj. T. de méd.* fleischmachend.
Incarnation, *f. T. de théol.* die Menschwerdung.
Incarné, ée, *adj. T. de théol.* Fleisch geworden; *fig. fam.* eingefleischt, leibhaftig, selbst.
s'Incarner, *v. réfl. T. de théol.* Fleisch werden; *de chir.* Fleisch bekommen, neues Fleisch ansetzen.
Incartade, *f. fam.* die muthwillige Beleidigung, Beschimpfung. Incartades, *pl.* unbesonnene, närrische Streiche.
Incendiaire, *m. f.* der Mordbrenner, die Mordbrennerinn. — *adj.* mordbrennerisch.
Incendie, *m.* die Feuersbrunst; *fig.* das Feuer, die Flamme des Aufruhes.
Incendier, *v. a.* in Brand stecken, abbrennen, einäschern.
Incération, *f.* die Vereinigung des Wachses mit einer andern Materie.
Incertain, aine, *adj.* ungewiß; veränderlich, unbeständig; unschlüssig; unbestimmt; être —, ungewiß, unschlüssig seyn, nicht wissen. — *m.* das Ungewisse, Incertitude, *f.* die Ungewißheit; — du temps, die Unbeständigkeit des Wetters.
Incessamment, *adv.* unverzüglich, ungesäumt; bald; unaufhörlich.
Incessible, *adj. T. de pal.* unabtretbar.
Inceste, *m.* die Blutschande.
Incestueusement, *adv.* mit od. in Blutschande.
Incestueux, euse, *adj.* blutschänderisch; in Blutschande erzeugt. — *m.* der Blutschänder.
Inchoatif, v. Incoatif.
Incidemment, *adv.* beyläufig; *T. de pal.* in der Nebensache.
Incidence, *f. T. de math.* der Einfall, (das Fallen einer Linie oder eines Körpers auf eine Fläche); *d'ast.* der Eintritt.
Incident, *m.* der Zwischenfall, Nebenumstand; die Zwischenhandlung (in einem Schauspiele); *T. de pal.* der streitige Nebenpunkt; *fam.* der verdrießliche Vorfall; zur Unzeit erregte Einwurf od. Streit, die Schwierigkeit.
Incident, ente, *adj. T. de pal.* beyfällig, beyläufig; *d'opt.* einfallend; *de gram.* eingeschoben.
Incidentaire, *m.* der allerhand Nebenschwierigkeiten macht.
Incidanter, *v. n.* allerley Schwierigkeiten, Einwürfe ꝛc. machen, Nebensachen auf die Bahn bringen.
Incinération, *f. T. de chim.* das Verbrennen zu Asche.
Incirconcis, ise, *adj.* unbeschnitten. — *m.* der Unbeschnittene.
Incirconcision, *f. fig.* die Unbeschnittenheit.
Incise, *f. T.* der eingeschobene kurze Satz.
Inciser, *v. a.* einschneiden, einen Einschnitt od. Schnitt in etwas machen; *T. du méd.* zertheilen u. verdünnen; einfressen, durchfressen.
Incisif, ive, *adj.* einschneidend; dents incisives, die Schneidezähne. — *T. de méd.* allmählig einfressend; zertheilend und verdünnend.
Incision, *f.* der Einschnitt; *v.* auch Crucial.
Incisoire, *v.* Incisif.
Incitation, *f.* die Anreizung, Anstiftung.
Inciter, *v. a.* anreizen, antreiben, anspornen, anfeuern; anstiften, aufhetzen.
Incivil, ile, *adj.* unhöflich, grob.
Incivilement, *adv.* unhöflich.
Incivilité, *f.* die Unhöflichkeit.
*Incivique, *adj.* unbürgerlich.
*Inciviame, *m.* der Mangel an Bürgersinn, an Bürgertugend.
Inclémence, *f.* die Unfreundlichkeit (des Wetters ꝛc.); *poét.* die Ungnade.
Inclinaison, *f. T. de géom. et phys.* die Neigung (einer Linie oder Fläche gegen eine andere).
Inclinant, anta, *adj.* sich nach einer Seite neigend.
Inclination, *f.* die Neigung; Verneigung, Verbeugung; Neigung, der Hang; die Zuneigung, Liebe; der geliebte Gegenstand, der, die Geliebte, Liebschaft.
Incliné, ée, *part. et adj.* geneigt ꝛc.; *T. du math.* abhängig.
Incliner, *v. a.* neigen. — *v. n.* sich neigen, auf eine Seite hangen, abhängig seyn, (besonders *T. du math.*); — à qc., zu etwas geneigt seyn, Neigung haben. s'—, *v. réfl.* sich neigen; sich verneigen, verbeugen.
Inclus, use, *adj.* eingeschlossen, einliegend.
Incluse, *f.* der Einschluß, Beyschluß.
Inclusive, *f. T. de dr. can.* donnée l'— à un cardi-

nal, einen Cardinal noch in das Conclave aufnehmen, nachdem es schon geschlossen war.
Inclusivement, *adv.* einschließlich, mit eingeschlossen.
Incoatif, ive, *adj. T. de gram.* anfangend, einen Anfang ausdrückend.
Incoercible, *adj. T. de pal.* nicht zwingbar, nicht zu zwingen; *de phys.* unsperrbar.
Incognito, *adv.* unerkannt. — *subs.* gander l'—, sich nicht zu erkennen geben.
*Incohérence, *f.* der Mangel an Zusammenhang.
Incohérent, ente, *adj.* unzusammenhängend.
Incombustibilité, *f.* die Unverbrennlichkeit.
Incombustible, *adj.* unverbrennlich.
Incommensurabilité, *f. T. de math.* die Unmöglichkeit, zu einerley Maß gebracht zu werden.
Incommensurable, *adj. T. de math.* durch gleiche Zahlen od. Größen nicht ausmeßbar, nicht gleichmeßbar.
Incommode, *adj.* unbequem, ungemächlich, unbehaglich, ungelegen; lästig, beschwerlich.
Incommodé, ée, *part. et adj.* beschwert; unpäßlich.
Incommodément, *adv.* unbequem, ungemächlich.
Incommoder, *v. a.* beschwerlich fallen, lästig seyn, bemühen. s'—, *v. réfl.* sich Mühe, Ungelegenheit machen.
Incommodité, *f.* die Unbequemlichkeit, Ungemächlichkeit, das Ungemach, die Unbehaglichkeit, Beschwerde, Beschwerlichkeit, Ungelegenheit; Unpäßlichkeit.
Incommunicable, *adj.* unmittheilbar.
Incommutabilité, *f. T. de pr.* die Unstörbarkeit.
Incommutable, *adj.* —ment, *adv. T. de pr.* unstörbar.
Incomparable, *adj.* unvergleichlich.
Incomparablement, *adv.* ohne Vergleich, ungleich.
Incompatibilité, *f.* die Unverträglichkeit; Unvereinbarkeit.
Incompatible, *adj.* unverträglich; unvereinbar.
Incompétemment, *adv.* unbefugter Weise.
Incompétence, *f.* die Unbefugniß; Unbefugtheit.
Incompetent, ente, *adj.* unbefugt.
Incomplaisance, *f. p. u.* die Ungefälligkeit.
Incomplaisant, ante, *adj. p. u.* ungefällig.
Incomplet, ète, *adj.* unvollständig, unvollzählig.
Incomploxe, *adj. T. de phil.* einfach.
Incomposé, ée, Incomposite, *adj. T. de mus.* unzusammengesetzt, einfach.
Incompréhensibilité, *f.* die Unbegreiflichkeit.
Incompréhensible, *adj.* unbegreiflich.
Incompressibilité, *f. T. de phys.* die Eigenschaft, sich nicht zusammen drücken zu lassen.
Incompressible, *adj. T. de phys.* was sich nicht zusammen drücken läßt.
Inconcevable, *adj.* unbegreiflich.
Inconciliable, *adj.* unvereinbar.
Inconduite, *f.* die üble Aufführung, das unklug Betragen.
Incongru, ue, *adj. T. de gram.* fehlerhaft, wider die Regeln der Sprachlehre; *fig.* unschicklich, wider den Wohlstand, plump.
Incongruité, *f.* der Sprachfehler, die Unrichtigkeit; *fig.* die Ungereimtheit, Unschicklichkeit.
Incongrûment, *adv. T. de gram.* fehlerhaft; *fig.* unschicklich.
Inconnu, ue, *adj.* unbekannt; un inconnu, ein Unbekannter.
Inconséquence, *f.* die Inconsequenz: Folgewidrigkeit, unrichtige Folgerung; Ungereimtheit, der Widerspruch.
Inconséquent, ente, *adj.* inconsequent: folgewidrig; widersprechend, ungleich.
Inconsidération, *f.* die Unbedachtsamkeit; Unvorsichtigkeit.
Inconsidéré, ée, *adj.* unbedachtsam, unvorsichtig, unüberlegt, unbesonnen.
Inconsidérément, *adv.* unbedachtsam ꝛc. *v.* vorher.
Inconsolable, *adj.* untröstlich; trostlos.
Inconsolablement, *adv.* untröstlich.
Inconstamment, *adv.* unbeständig.
Inconstance, *f.* die Unbeständigkeit.
Inconstant, ante, *adj.* unbeständig.
*Inconstitutionnalité, *f.* die Verfassungswidrigkeit.
*Inconstitutionnel, elle, *adj.* verfassungswidrig.
Incontestable, *adj.* —ment, *adv.* unstreitig.
Incontesté, ée, *adj.* unbestritten.
Incontinence, *f.* die Unenthaltsamkeit; *T. de méd.* — d'urine, der Harnfluß.
Incontinent, ente, *adj.* unenthaltsam.
Incontinent, *adv.* sogleich, gleich.
*Inconvenance, *f.* die Unschicklichkeit, Ungebührlichkeit.
*Inconvenant, ante, *adj.* unschicklich, ungebührlich.
Inconvénient, *m.* die Unannehmlichkeit, Schwierigkeit, das Hinderniß; die schlimme Folge, der Nachtheil, das Übel; die Unbequemlichkeit.
Inconvertible, *adj. T. de théol.* unbekehrbar.
*Inconvertissable, *adj.* unveränderlich.
Incorporalité, *f.* die Unkörperlichkeit.
Incorporation, *f.* die Einverleibung, Vereinbarung.
Incorporel, elle, *adj.* unkörperlich.
Incorporer, *v. a.* einverleiben.
Incorrect, ecte, *adj.* unrichtig, fehlerhaft.
Incorrection, *f.* die Unrichtigkeit.
Incorrigibilité, *f.* die Unbesserlichkeit.
Incorrigible, *adj.* unbesserlich, keiner Besserung fähig.
*Incorrompu, ue, *adj.* unverdorben.
Incorruptibilité, *f.* die Unverderblichkeit, Unverweslichkeit; *fig.* Unbestechlichkeit.
Incorruptible, *adj.* unverderblich, unverweslich; *fig.* unbestechlich.
Incorruption, *f.* die Unverderblichkeit, Unverweslichkeit.
Incrassant, ante, *adj. T. de méd.* verdickend.
Incrassation, *f. T. de méd.* die Verdickung.
Incrasser, *v. a. T. de méd.* verdicken.
Incrédibilité, *f.* die Unglaublichkeit.
Incrédule, *adj.* ungläubig.
Incrédulité, *f.* der Unglaube.
Incréé, ée, *adj.* unerschaffen.
*Incriminer, *v. a.* beschuldigen.
Incroyable, *adj.* unglaublich. * — *m.* eine Art Stutzer.
Incroyablement, *adv. p. u.* unglaublich.
Incrustation, *f.* das Belegen einer Mauer ꝛc. mit Marmorplatten oder andern Steinen; der Anwurf von Mörtel od. Gyps zur Frescomalerey; die Verrindung, steinartige Rinde, welche sich an etwas anlegt.
Incruster, *v. a.* mit Platten von Marmor ꝛc. belegen, mit Mörtel od. Gyps bewerfen; verrinden, mit einer steinartigen Rinde überziehen.
Incubation, *f.* das Brüten; *T. d'ant.* des Tempelschlaf.
Incube, *m.* das Nachtmännchen, der Alp.
Inculpation, *f. T. de pal.* die Beschuldigung.
Inculper, *v. a.* beschuldigen.
Inculquer, *v. a.* einschärfen, einprägen, einbläuen.
Inculte, *adj.* ungebauet, unangebauet; *fig.* unausgebildet, roh.
*Inculture, *f.* der vernachlässigte Ackerbau; *fig.* die Rohheit.
Incurabilité, *f.* die Unheilbarkeit.
Incurable, *adj.* unheilbar.
Incurie, *f.* die Sorglosigkeit.
*Incuriosité, *f.* der Mangel an Neugierde od. Wißbegierde.
Incursion, *f.* der feindliche Einfall, die Streiferey.
Incuse, *f.* od. *adj. f.* médaille —, die Hohlmünze.
Inde, *m.* das Indigblau; bois d'—, das Indische Holz; Campeche-Holz.
Inde, *f.* Indien, *v.* Indre.
*Indébrouillable, *adj.* unentwickelbar, unentwirrbar.
Indécemment, *adj.* unanständig.
Indécence, *f.* die Unanständigkeit.
Indécent, ente, *adj.* unanständig.
Indéchiffrable, *adj.* unentzifferlich; *fig.* unerklärbar, unerforschlich, unergründlich.
Indécis, ise, *adj.* unentschieden, unerörtert, unausgemacht; unentschlossen, unschlüssig.
Indécision, *f.* die Unentschlossenheit, Unschlüssigkeit.
Indéclinable, *adj. T. de gram.* nicht zu declinirn, unabänderlich.
Indécrottable, *adj. fig.* vom Schmutze nicht zu reinigen.

Indéfectibilité, *f.* die Unaufhörlichkeit.
Indéfectible, *adj.* unaufhörlich. (Beydes nur von der Kirche.)
Indéfendu, ue, *adj. p. u.* unvertheidigt, wehrlos.
*Indéfense, *f.* die Wehrlosigkeit; état d'—, der vertheidigungslose Zustand.
Indéfini, ie, *adj.* Indéfiniment, *adv.* unbestimmt.
Indéfinissable, *adj.* unerklärbar.
Indélébile, *adj.* unauslöschlich.
Indélibéré, ée, *adj.* unüberlegt.
Indemne, *adj.* schadlos, unentschädigt.
Indemniser, *v. n.* entschädigen, schadlos halten; s'—, sich schadlos halten, sich seines Schadens erholen.
Indemnité, *f.* die Entschädigung, Schadloshaltung.
Indépendamment, *adv.* unabhängig; — de ..., ohne Rücksicht auf, außer, auch ohne.
Indépendance, *f.* die Unabhängigkeit.
Indépendant, ante, *adj.* unabhängig; — de ..., ohne Zusammenhang mit ..., ohne Verbindung mit .... Indépendants, *m. pl.* die Independenten, (eine Secte).
Indes, *f. pl.* Indien; — orientales, od. les grandes —, Ostindien; — occidentales, Westindien, Amerika.
Indestructibilité, *f.* die Unzerstörlichkeit.
Indestructible, *adj.* unzerstörlich.
Indétermination, *f.* die Unschlüssigkeit.
Indéterminé, ée, *adj.* unbestimmt; unschlüssig.
Indéterminément, *adv.* unbestimmt.
Indévot, ote, *adj.* Indévotement, *adv.* unandächtig.
Indévotion, *f.* die Andachtlosigkeit, der Mangel an Andacht.
Index, *m.* das Register; der Zeiger; Zeigefinger. *v.* auch Expurgatoire.
Indicateur, *m.* der Anzeiger; *T. d'an.* Muskel des Zeigefingers.
Indicatif, ive, *adj.* anzeigend.
Indicatif, *m. T. de gram.* der Indikativ, die anzeigende Art.
Indication, *f.* die Anzeige; das Zeichen.
Indice, *m.* das Merkmaal, Anzeichen, die Anzeige; soviel als Index expurgatoire, *v.* Expurgatoire.
Indicible, *adj. fam.* unaussprechlich, unsäglich.
Indiction, *f.* die Ausgang, Ausschreibung od. Zusammenberufung einer Kirchenversammlung ꝛc.; *T. de dr.* der Römer Zinszahl.
Indicule, *m.* das kleine Anzeichen.
Indien, ienne, *adj.* Indisch, Indianisch. — *subs.* der Indianer, die Indianerinn.
Indien, *m.* der Indianische Spinnenfisch.
Indienne, *f.* der feine Kattun, Zitz.
Indifféremment, *adv.* gleichgültig; ohne Unterschied.
Indifférence, *f.* die Gleichgültigkeit.
Indifférent, ente, *adj.* gleichgültig.
Indifférentisme, *m.* die Gleichgültigkeit in Glaubenssachen od. sittlichen Dingen.
Indifférentiste, *m.* der Gleichgültige im Glauben od. im Thun.
Indigénat, *m.* das Indigenat, Eingeburtsrecht.
Indigence, *f.* die Dürftigkeit, Armuth.
Indigène, *adj.* eingeboren, inländisch, einheimisch. — *subs.* der, die Eingeborne, der Inländer, das Landeskind.
Indigent, ente, *adj.* dürftig, arm. — *m.* der Dürftige.
Indigeste, *adj.* unverdaulich; unverdauet, (auch *fig.*).
Indigestion, *f.* die Unverdaulichkeit.
Indigète, *m. T. d'ant.* der Halbgott eines Landes.
Indignation, *f.* der Unwille.
Indigne, *adj.* unwürdig, nicht werth (de qc., einer Sache). — *subs.* c'est un —, er ist ein Unwürdiger, Nichtswürdiger.
Indigné, ée, *adj.* unwillig, aufgebracht (de ..., über ...).
Indignement, *adv.* unwürdig, auf eine unwürdige Art.
Indigner, *v. n.* q., einen unwillig machen, sich jemandes Unwillen zuziehen, ihn aufbringen, s'—, *v. réfl.* unwillig seyn, od. werden, sich ärgern (de qc., über etwas, contre q., über einen).
Indignité, *f.* die Unwürdigkeit; Abscheulichkeit; Beschimpfung.
Indigo, *m* der Indigo, Indig.
Indigoterie, *f.* die Indigopflanzung; Indigofabrik.
Indigotier, *m.* der Indigopflanzer; Indigobereiter.
Indiquer, *v. n.* anzeigen; zuweisen; ansagen.
Indire, *m. T. de féod.* das Recht eines Lehnsherrn, in gewissen Fällen doppelte Lehnzinsen zu fordern.
Indirect, ecte, *adj. fig.* nicht gerade zu, mittelbar; verdeckt, versteckt, krumm; voies indirectes, krumme Wege, Schleichwege.
Indirectement, *adv.* nicht gerade zu, durch die dritte Hand, durch Umwege, auf eine verdeckte Art.
Indiscernable, *adj.* nicht zu unterscheiden.
Indiscipliuable, *adj.* unbändig.
Indiscipline, *f.* die Zuchtlosigkeit, der Mangel der Zucht.
Indiscipliné, ée, *adj.* ungezogen, zuchtlos, ohne Mannszucht.
Indiscret, ète, *adj.* Indiscrètement, *adv.* unbedachtsam, unvorsichtig, unbesonnen; unbescheiden; unverschwiegen, schwatzhaft. — *m.* der unbescheidene Mensch; Schwätzer.
Indiscrétion, *f.* die Unbedachtsamkeit, Unvorsichtigkeit, Unbesonnenheit; Unverschwiegenheit, Schwatzhaftigkeit.
Indispensable, *adj.* unumgänglich, schlechterdings, nothwendig.
Indispensablement, *adv.* unumgänglich, schlechterdings.
Indisponible, *adj. T. dr.* worüber man im Testamente nicht frey schalten kann, unvermachbar.
Indisposé, ée, *adj.* unpaß, unpäßlich.
Indisposer, *v. a.* unwillig, mißvergnügt, abgeneigt machen.
Indisposition, *f.* die Unpäßlichkeit; Abgeneigtheit, der Unwille.
Indisputable, *adj.* unstreitig.
Indissolubilité, *f.* die Unauflöslichkeit.
Indissoluble, *adj.* -ment, *adv.* unauflöslich, unauflösbar.
Indistinct, incte, *adj.* undeutlich, unvernehmlich.
Indistinctement, *adv.* undeutlich, unvernehmlich; ohne Unterschied.
Individu, *m.* das Individuum, einzelne Ding, Einzelwesen.
Individuel, elle, *adj.* zu einem einzelnen Dinge gehörig, besonder.
Individuellement, *adv.* einzeln od. besonders betrachtet.
Indivis, ise, *adj. T. de jur.* unzertheilt; par indivis, *adv.* gemeinschaftlich.
Indivisibilité, *f.* die Untheilbarkeit.
Indivisible, *adj.* untheilbar.
Indivisiblement, *adv.* untheilbar; unzertrennlich.
In-dix-huit, *m.* das Octodez, die Achtzehntelform.
Indocile, *adj.* ungelehrig; unlenksam.
Indocilité, *f.* die Ungelehrigkeit; Unlenksamkeit.
Indolemment, *adv.* unempfindlich, träge; sorglos.
Indolence, *f.* die Unempfindlichkeit, Trägheit; Sorglosigkeit.
Indolent, ente, *adj.* unempfindlich, träge; sorglos; *T. de méd.* schmerzhaft.
Indomptable, *adj.* unbändig.
Indompté, ée, *adj.* ungebändigt, ungezähmt, wild.
In-douze, *m.* das Duodez, die Zwölftelform.
Indu, ue, *adj.* unrecht, ungehörig, ungebührlich.
Indubitable, *adj.* unzweifelhaft; gewiß, zuverlässig.
Indubitablement, *adv.* ohne Zweifel, zuverlässig, gewiß.
Induction, *f.* die Verleitung, Anstiftung; Folgerung; *T. de log.* die Aufzählung der einzelnen Fälle, der Schluß aufs Ganze aus seinen Theilen.
Induire, *v. n.* er. verleiten, folgern, schließen.
Indulgemment, *adv.* nachsichtig, aus Nachsicht.
Indulgence, *f.* die Nachsicht; der Ablaß; lettres d'—, der Ablaßbrief; vendeur d'indulgences, der Ablaßkrämer.
Indulgent, ente, *adj.* nachsichtig, gelinde.
Indult, *m.* der Indult, Erlaß, die Vergünstigung; besonders, die päpstliche Verwilligung, eine gewisse Zeit hindurch Pfründen zu vergeben; der Zoll in Spanien von den Amerikanischen Waaren.

Indultaire, *m.* der vermöge eines päpstlichen Indults ein Recht auf eine Pfründe hat.
Indûment, *adv. T. de pr.* ungebührlich, unbilliger Weise.
Induration, *f. T. de chir.* die Verhärtung.
Industrie, *f.* die Industrie: Geschicklichkeit, Erwerbsamkeit, Betriebsamkeit, der Kunstfleiß; *T. de fin.* Handel, Gewerbe; vivre d'—, sich seinen Unterhalt auf allerley Weise zu verschaffen wissen; chevalier d'—, *v.* Chevalier.
***Industriel, elle**, *adj.* betriebsam, erwerbsam; taille industrielle, die Gewerbsteuer.
Industrieusement, *adv.* geschickt, fleißig, künstlich.
Industrieux, euse, *adj.* geschickt, gefindrisch; fleißig, betriebsam, erwerbsam.
Induts, *m. pl.* die mit einem langen Chorrocke bekleideten Geistlichen, welche dem Diaconus od. Subdiaconus bey dem Hochamte an die Hand gehen.
Inébranlable *adj.* -ment, *adv.* unerschütterlich.
***Inédit, ite, Inédite, ée**, *adj.* nicht zum Druck befördert.
Ineffabilité, *f.* die Unaussprechlichkeit.
Ineffable, *adj.* unaussprechlich.
Ineffaçable, *adj.* unauslöschlich.
Inefficace, *adj.* unwirksam, unkräftig, fruchtlos.
Inefficacité, *f.* die Unwirksamkeit.
Inégal, ale, *adj.* ungleich; uneben, holperig.
Inégalement, *adv.* ungleich, auf eine ungleiche Art.
Inégalité, *f.* die Ungleichheit.
Inélégamment, *adv.* unzierlich.
Inélégance, *f.* die Unzierlichkeit.
Inélégant, ante, *adj.* unzierlich.
Inéligible, *adj.* nicht wahlfähig.
Inénarrable, *adj.* unerzählbar, unaussprechlich.
Inepte, *adj.* ungeschickt, untüchtig (à qc., zu etwas); albern, ungereimt.
Ineptie, *f.* die Albernheit, Ungereimtheit.
Inépuisable, *adj.* unerschöpflich.
***Inerte**, *adj.* träge.
Inertie, *f.* die Trägheit.
Inérudit, ite, *adj.* ungelehrt.
Inespéré, ée, *adj.* Inespérément, *adv.* unverhofft.
Inestimable, *adj.* unschätzbar.
Inétendu, ue, *adj. T. de phys.* unausgedehnt.
Inévidence, *f. p. u.* die Undeutlichkeit.
Inévident, ente, *adj. p. u.* undeutlich, dunkel.
Inévitable, *adj.* -ment, *adv.* unrichtig; nicht pünktlich, nachlässig.
Inexactitude, *f.* die Unrichtigkeit; Nachlässigkeit.
Inexcusable, *adj.* nicht zu entschuldigen; unverantwortlich.
Inexécutable, *adj.* unausführbar.
Inexécution, *f.* die Nichtvollziehung.
Inexercé, ée, *adj.* ungeübt.
Inexistence, *f.* das Nichtdaseyn, Nichtvorhandenseyn.
Inexorable, *adj.* -ment, *adv.* unerbittlich.
Inexpérience, *f.* die Unerfahrenheit.
Inexpérimenté, ée, *adj.* unerfahren, ungeübt.
Inexpiable, *adj.* unabbüßlich.
Inexplicable, *adj.* unerklärbar, unerklärlich.
Inexprimable, *adj.* unaussprechlich, unbeschreiblich.
Inexpugnable, *adj.* uneroberlich, unüberwindlich.
Inextinguibilité, *f.* die Unauslöschlichkeit.
Inextinguible, *adj.* unauslöschlich.
Inextirpable, *adj.* nicht auszurotten.
Inextricable, *adj.* so verwirrt, daß man sich nicht heraus finden kann.
Infaillibilité, *f.* die Unfehlbarkeit; Untrieglichkeit.
Infaillible, *adj.* unfehlbar; untrieglich.
Infailliblement, *adv.* unfehlbar.
Infaisable, *adj.* unthulich.
Infamant, ante, *adj.* ehrenrührig, schimpflich; entehrend.
Infamatinn, *f.* der Schandfleck.
Infame, *adj.* ehrlos, unehrlich; schändlich; *fam.* garstig; abscheulich. — *subs.* der, die Ehrlose.
Infamie, *f.* die Ehrlosigkeit, Unehrlichkeit, Schande; Schandthat; Schmähung.
Infant, *m.* -ante, *f.* der Infant, die Infantinn, (in Spanien u. Portugal, Prinz u. Prinzessinn nach den Erstgebornen).
Infanterie, *f.* das Fußvolk.
Infanticide, *m.* der Kindermord. — *m. et f.* der Kindermörder, die Kindermörderinn.
Infatigabilité, *f. p. u.* die Unermüdlichkeit; Unverdrossenheit.
Infatigable, *adj.* unermüdlich; unverdrossen.
Infatigablement, *adj.* unermüdet.
Infatuation, *f.* das thörichte Vorurtheil, die große Einbildung von etwas.
Infatuer, *v. a.* q. de qc., einen für etwas thöricht einnehmen. s' —, *v. réfl.* sich thöricht verlieben, sich vernarren (de ..., in ...).
Infécond, onde, *adj.* unfruchtbar.
Infécondité, *f.* die Unfruchtbarkeit.
Infect, ecte, *adj.* stinkend, faul, angesteckt.
Infecter, *v. a.* mit Gestank erfüllen; anstecken (auch *fig*).
Infection, *f.* der Gestank (von faulen Ausdünstungen); das Anstecken.
Infélicité, *f. p. u.* die Unglückseligkeit.
Inféodation, *f.* die Lehenserrichtung; die vom Lehensherrn erfolgte Anerkennung od. Gutheißung (der Erbtaxen ꝛc. womit der Vasall sein Lehen beschwert hat).
Inféoder, *v. a.* zu einem Lehen machen oder schlagen; — une rente, hypothèque &c., eine auf dem Lehen haftende Rente od. Hypothek anerkennen od. gut heißen.
Inférer, *v. a.* schließen, folgern.
Inférieur, eure, *adj.* (der, die, das) untere, unterste, geringer (en ..., an ...); il lui est — en science, er besitzt weniger Wissenschaften, als er; il lui est — en tout, er ist in allen Stücken unter ihm.
Inférieur, *m.* der Untere, Untergebene.
Infériorement, *adv.* schlechter, nicht so gut (ü) als.
Infériorité, *f.* der geringe Stand, geringe Grad, die Niedrigkeit.
Infernal, ale, *adj.* höllisch; pierre infernale, der Höllenstein.
Infertile, *adj.* unfruchtbar, (auch *fig*).
Infertilité, *f.* die Unfruchtbarkeit.
Infester, *v. a.* (durch Streifereyen ꝛc.) verheeren, unsicher machen (die Wege); beunruhigen, plagen.
Infibulation, *f. T. de chir.* das Ringeln der Geschlechtsglieder.
Infibuler, *v. a. T. de chir.* die Geschlechtsglieder ringeln.
Infidèle, *adj.* ungetreu, untreu, treulos; ungläubig; nn —, ein Ungläubiger.
Infidèlement, *adv.* ungetreu, treulos.
Infidélité, *f.* die Untreue, Treulosigkeit; der Unglaube.
Infiltration, *f.* das Einziehen einer Flüssigkeit in etwas.
s'Infiltrer, *v. réfl.* sich hinein ziehen, (von Flüssigkeiten).
†Intime, *adj.* unterst, niedrigst.
Infini, ie, *adj.* unendlich.
Infini, *m. T. de math.* das Unendliche, die unendliche Größe.
à l'Infini, *adv.* ins Unendliche.
Infiniment, *adv.* unendlich, überaus.
Infinitaire, *m.* der Vertheidiger der Berechnung des Unendlichen.
Infinité, *f.* die Unendlichkeit; große Menge.
Infinitésimal, ale, *adj. T. de math.* calcul —, diejenige Art von Rechnung, die es mit unendlich kleinen Größen zu thun hat.
Infinitésime, *f. et adj. f. T. de math.* partie —, das unendlich kleine Theilchen.
Infinitif, *m. T. de gram.* der Infinitiv, die unbestimmte Art.
Infirmatif, ive, *adj. T. de pal.* unkräftig, ungültig machend.
Infirme, *adj.* schwächlich, kränklich; schwach; les infirmes, die schwächlichen, kränklichen Leute; Kranken, Siechen.
Infirmer, *v. a. T. de pal.* unkräftig, ungültig machen; entkräften, schwächen.
Infirmerie, *f.* die Krankenstube in einem Kloster; das Krankenhaus, Siechhaus (für Geistliche).
Infirmier, *m.* -ière, *f.* der Krankenwärter, die Krankenwärterinn.

kenwärterinn (in Klöſtern); der Spitalverwalter, (ein Ordensmann).
Infirmité, *f.* die Schwachheit, Gebrechlichkeit; das Gebrechen.
Inflammabilité, *f.* die Entzündbarkeit.
Inflammable, *adj.* entzündbar, brennbar.
Inflammation, *f.* die Entzündung (auch *T. de méd.*).
Inflammatoire, *adj. T. de méd.* Entzündung verurſachend.
Inflexibilité, *f. fig.* die Unbiegſamkeit.
Inflexible, *adj.* unbiegſam, (beſonders *fig.*).
Inflexiblement, *adv. fig.* unbeweglich, ſteif und feſt.
Inflexion, *f.* die Beugung, Biegung; Biegſamkeit (des Körpers, der Stimme); *T. de gram.* die Abänderung; Abwandlung.
Infliction, *f. T. de pal.* die Auflegung (einer Leibesſtrafe).
Infictive, *adj. f. T. de pal.* peine —, die Leibesſtrafe.
Infliger, *v. n. T. de pal.* auflegen (eine Strafe).
Influence, *f.* der Einfluß (sur ..., auf ...).
*Influencer, *v. a.* durch Einfluß wirken od. mittheilen.
Inſiner, *v. a. T. d'astr.* einflößen. — *v. n.* Einfluß haben (sur ..., auf, dans ..., bey ...).
In-folio, *m.* die Bogenform, das Folioformat; der Folianf.
Information, *f. T. de pal.* die Erkundigung; gerichtliche Unterſuchung.
*Informatrice, *f.* die Lehrerinn.
Informe, *adj.* ungeſtalt, unförmlich; *T. de pal.* nicht nach der gehörigen Form.
Informé, *m. T. de pal.* die gerichtliche Erkundigung.
Informer, *v. a.* unterrichten, benachrichtigen (q. de qc., einen von etwas). — *v. n. T. de pal.* eine gerichtliche Unterſuchung anſtellen (contre q., gegen einen, de qc., wegen etwas). s' —, *v. réſl.* ſich erkundigen (de qc. à q., nach etwas bey einem).
Infortiat, *m.* das zweyte Buch der Pandecten.
Infortune, *f.* das Unglück.
Infortuné, ée, *adj.* unglücklich.
Infracteur, *m.* der Übertreter.
Infraction, *f.* die Übertretung; Verletzung, Schmälerung; — de paix &c., der Friedensbruch ꝛc.
*Infraogible, *adj.* unterbrechlich.
Infructueusement, *adv. fig.* fruchtlos, vergeblich.
Infructueux, euse, *adj.* unfruchtbar; *fig.* fruchtlos, vergeblich, unnütz.
Infundibuliforme, *adj. T. de bot.* trichterförmig.
Infus, use, *adj. fig.* eingegoſſen, angeboren.
Infuser, *v. a.* einweichen, aufgießen; *fig.* einflößen, mittheilen.
Infusible, *adj.* unſchmelzbar.
Infusion, *f.* das Aufgießen, die Einweichung; der Aufguß; *fig.* — du Saint Esprit, die Ausgießung des heil. Geiſtes.
Ingambo, *adj. fam.* flink, raſch.
Ingénérable, *adj.* was nicht erzeugt werden kann.
s'Ingénier, *n. réſl. fam.* auf ein Mittel ſinnen.
Ingénieur, *m.* der Kriegsbaumeiſter.
Ingénieusement, *adv.* auf eine ſinnreiche Art.
Ingénieux, euse, *adj.* ſinnreich, witzig; künſtlich ausgedacht.
Ingéna, ue, *adj.* treuherzig, offenherzig, aufrichtig.
Ingénuité, *f.* die Treuherzigkeit, Aufrichtigkeit.
Ingénûment, *adv.* treuherzig, aufrichtig, frey heraus.
s'Ingérer, *v. réſl.* de qc., ſich in etwas miſchen od. mengen.
Ingrat, ate, *adj.* undankbar, (auch *fig.*).
Ingratitude, *f.* die Undankbarkeit, der Undank.
Ingrédient, *m.* das Ingredienz, die Zuthat (zu einer Arzeney ꝛc.).
Ingremanie, Ingrie, *f.* Ingermannland, Ingermannland.
Inguérissable, *adj.* unheilbar.
Inguinal, ale, *adj. T. de chir.* zu den Leiſten od. Weichen gehörig; hernie inguinale, der Leiſtenbruch; bandage inguinal, die Leiſtenbinde, (ein Bruchband).
Inhabile, *adj. T. de pal.* unfähig.
Inhabilité, *f. T. de pal.* die Unfähigkeit.
Inhabitable, *adj.* unbewohnbar.
Inhabité, ée, *adj.* unbewohnt.
Inhabitude, *f. p. u.* die Ungewohnheit.
Inhérence, *f. T. de phil.* das Anhangen, Ankleben.
Inhérent, ente, *adj. T. de phil.* anhangend, ankebend.
Inhiber, *v. a. T. de pal.* unterſagen.
Inhibition, *f. T. de pal.* die Unterſagung.
*Inhospitalier, ière, *adj* ungaſtfreundſchaftlich.
Inhospitalité, *f.* der Mangel der Gaſtfreyheit.
Inhumain, aine, *adj.* Inhumainement, *adv.* unmenſchlich.
Inhumanité, *f.* die Unmenſchlichkeit.
Inhumation, *f.* die Beerdigung.
Inhumer, *v. n.* beerdigen, begraben.
Inimaginable, *adj.* undenkbar.
Inimitable, *adj.* unnachahmlich.
Inimitié, *f.* die Feindſchaft.
Inintelligibilité, *f.* die Unverſtändlichkeit.
Inintelligible, *adj.* unverſtändlich.
Iniqne, *adj.* -ment, *adv.* ungerecht, unbillig.
Iniquité, *f.* die Ungerechtigkeit; Sünde.
Initial, ale, *adj.* anfangend; lettre initiale, der Anfangsbuchſtab.
Initiation, *f.* die Einweihung.
*Initiative, *f.* das Antragsrecht.
Initier, *v. n.* einweihen (zu gewiſſen Geheimniſſen; auch *fig.*).
Injecter, *v. a.* einſprützen; ausſpeizen.
Injection, *f.* die Einſpeizung; Ausſpritzung.
Injonction, *f.* die Einſchärfung, der eingeſchärfte Befehl.
Injure, *f.* die Beleidigung; das Schimpfwort, Schmähwort, die Grobheit; *fig.* l'— nd. les injures du temps, de l'air, das Ungemach des Wetters, die üble Witterung, rauhe Luft.
Injurier, *v. a.* beleidigen, ſchimpfen.
Injurieusement, *adv.* ehrenrührig, ſchimpflich.
Injurieux, euse, *adj.* beleidigend, ehrenrührig, ſchimpflich; *poét.* ungerecht, feindſelig.
Injuste, *adj.* ungerecht.
Injustement, *adv.* mit Unrecht, ungerechter Weiſe.
Injustice, *f.* die Ungerechtigkeit.
*Injustifiable, *adj.* nicht zu rechtfertigen.
Inlisible, *v.* Illisible.
Innavigable, *adj.* unſchiffbar.
Inné, ée, *adj.* angeboren.
Innocemment, *adv.* unſchuldig, unſchuldiger Weiſe, in aller Unſchuld; in aller Einfalt.
Innocence, *f.* die Unſchuld; Einfalt.
Innocent, ente, *adj.* unſchuldig; unſchädlich; einfältig. — *subs.* der, die Unſchuldige; der Dummkopf, Einfaltspinſel; Innocentius, (Mannsname). Innocents, *pl.* die Unſchuldigen, unſchuldigen Kinder; la fête des —, das Feſt der unſchuldigen Kindlein, der Kindertag; des innocents, *T. de cuis.* ganz junge Täubchen.
Innocenter, *v. n.* für unſchuldig erklären; s' —, ſeine Unſchuld beweiſen, ſich entſchuldigen.
Innombrable, *adj.* -ment, *adv.* unzählbar, unzählig.
Innommé, ée, *adj. T. de pal.* unbenannt.
Innominés, *adj. m. pl. T. d'an.* ungenannt; les os —, die ungenannten Beine (die das Becken bilden).
Innovateur, *v.* Novateur.
Innovation, *f.* die Neurung.
Innover, *v. n.* Neuerungen einführen.
Inobservance, *v.* Inobservation.
Inobservation, *f.* die Nichtbefolgung, Nichtbeobachtung.
Inoccupé, ée, *adj.* unbeſchäftigt, unthätig.
In-octavo, *m.* die Achtelform, das Octavformat.
Inoculateur, *m.* -trice, *f.* der Einimpfer, die Einimpferinn der Blattern.
Inoculation, *f.* die Einimpfung der Blattern.
Inoculer, *v. a.* die Blattern einimpfen.
Inoculiste, *m.* der für die Einimpfung der Blatteen iſt.
Inodorn, *adj.* geruchlos.
Inofficieux, euse, *adj. T. de pr.* eine unbillige Enterbung enthaltend.
Inofficiosité, *f. T. de jur.* action d'—, die Klage wegen unrechtmäßiger Enterbung.
Inondation, *f.* die Überſchwemmung, (auch *fig.*).
Inonder, *v. n.* überſchwemmen, (auch *fig.*).

Inopiné, ée, *adj.* unvermuthet, unerwartet, unvermuthet.
Inopinément, *adv.* unvermuthet, unvermuthet.
Inoui, ie, *adj.* unerhört.
In-pace, *m.* mettre un religieux —, einen Mönch auf Lebenszeit einsperren.
In-promptu, *v.* Impromptu.
In-quarto, *m.* die Viertelform, das Quartformat; der Quartant.
Inquiet, ète, *adj.* unruhig.
Inquiéter, *v. n.* beunruhigen. s'—, *v. réfl.* sich beunruhigen, sich bekümmern (de ..., über ...).
Inquiétude, *f.* die Unruhe. **Inquiétudes**, *pl.* das Kriebeln (in Baiern).
Inquisiteur, *m.* der Inquisitor, Glaubensrichter, Ketzergerichtes.
Inquisition, *f.* das Glaubensgericht, Ketzergericht; *p. u.* die Untersuchung.
Insaisissable, *adj.* nicht mit Arrest zu belegen, nicht zu verkümmern.
Insalubre, *adj.* ungesund.
Insalubrité, *f.* die Ungesundheit.
Insatiabilité, *f.* die Unersättlichkeit; *fig.* unersättliche Begierde.
Insatiable, *adj.* unersättlich, (nach *fig.* de ..., nach ...).
Inscienment, *adv.* aus Unwissenheit.
Inscription, *f.* die Inschrift, Aufschrift, Überschrift; Einschreibung; prendre des inscriptions en philosophie, en droit, sich als Student der Philosophie, der Rechte einschreiben lassen; *T. de jur.* — en (od. de) faux, die Behauptung vor Gericht, daß eine Urkunde ꝛc. falsch sey.
Inscrire, *v. a. irr.* jemandes Namen in ein öffentliches Register einschreiben; *T. de géom.* eine Figur in einer andern beschreiben. s'—, *v. réfl.* sich einschreiben, sich einschreiben lassen; *T. de jur.* s'— en faux, *v.* l'faux, *m.*
Inscrutable, *adj.* unerforschlich, unergründlich.
à l'Insçu, *v.* à l'Insu.
Insecte, *m.* das Insect; Ungeziefer.
In-seize, *m.* die Sechzehntelform, das Sedezformat; der Sedezband.
Insémination, *f. T.* die Einsäung.
Insensé, ée, *adj.* unsinnig, sehr unvernünftig, thöricht. — *subs.* der, die Unsinnige ꝛc.
Insensibilité, *f.* die Unempfindlichkeit, Fühllosigkeit.
Insensible, *adj.* unempfindlich, gefühllos; unmerklich.
Insensiblement, *adv.* unvermerkt, nach u. nach.
Inséparable, *adj.* -ment, *adv.* unzertrennlich.
Insérer, *v. a.* einrücken, einschalten, einsetzen.
***Insermenté**, *adj.* unbeeidigt, (der nicht zur Constitution geschworen hatte).
Insertion, *f.* die Einrückung, Einschaltung, das Einsetzen; *T. d'an.* die Einfügung; — de la petite vérole, *v.* Inoculatioo.
Insession, *f. T. de méd.* das Sitzen in einem Bade; halbe Bad; Bähen.
Insidieusement, *adv.* hinterlistiger Weise.
Insidieux, euse, *adj.* hinterlistig.
Insigne, *adj.* ausgezeichnet, ausnehmend, vorzüglich.
***Insignifiance**, *f.* die Geringfügigkeit.
***Insignifiant**, ante, *adj.* unbedeutend, geringfügig.
Insinuant, ante, *adj.* einschmeichelnd, einnehmend.
Insinuatif, *m.* ehemals, das Geschenk der Geistlichen an ihren Bischof bey Antretung seiner Stelle.
Insinuation, *f.* die Einschmeichelung; das Einschreiben ins Protocoll; die Übergabe, Einlieferung, Einhändigung gerichtlicher Sachen; *T. de méd.* das allmähliche Hineinziehen; *de chir.* das Einschieben od. Hineinstecken.
Insinuer, *v. a.* sanft u. geschickt hinein beingen, hinein streben, hinein schieben; *fig.* beybeingen; *T. de pal.* eintragen, od. eintragen lassen. s'—, *v. refl.* unvermerkt eindringen; *fig.* sich einschmeicheln; sich einschleichen.
Insipide, *adj.* geschmacklos; unschmackhaft; *fig.* abgeschmackt, schal, albern.
Insipidement, *adv.* geschmacklos, abgeschmackt.
Insipidité, *f.* die Geschmacklosigkeit; Unschmackhaftigkeit; *fig.* Abgeschmacktheit.
Insister, *v. a.* sur qc. auf etwas bestehen, dringen; — — à ... (mit dem *Infin.*) anhalten, nicht nachlassen mit ..., zu ...; — sur qc., sich auf etwas stützen od. gründen.
Insociabilité, *f.* die Ungeselligkeit.
Insociable, *adj.* ungesellig.
Insolation, *f. T. de chim.* das Stellen an die Sonne, Destilliren.
Insolemment, *adv.* unverschämt, grob; übermüthig.
Insolence, *f.* die Unverschämtheit, Grobheit; der Übermuth.
Insolent, ente, *adj.* unverschämt, grob; übermüthig, trotzig. — *subs.* der, die Unverschämte.
Insoler, *v. a. T. de chim.* an die Sonne stellen.
Insolite, *adj. T. de pr.* ungewöhnlich.
Insolubilité, *f.* die Unauflöslichkeit, (besonders *T. de chim.*).
Insoluble, *adj.* unauflöslich, (besonders *T. de chim.*).
Insolvabilité, *f.* das Unvermögen zu bezahlen.
Insolvable, *adj.* unvermögend zu bezahlen, zahlungsunfähig.
Insomnie, *f.* die Schlaflosigkeit.
Insondable, *adj.* unergründlich.
***Insouciance**, *f.* die Sorglosigkeit.
***Insouciant**, ante, *adj.* sorglos.
***Insoumis**, ise, *adj.* ununterjocht, frey.
Insoutenable, *adj.* unbehauptlich; unerträglich, unausstehlich.
***Inspecter**, *v. a.* in Augenschein nehmen, besichtigen; Aufsicht haben, nachsehen.
Inspecteur, *m.* der Aufseher.
Inspection, *f.* die Einsicht, Besichtigung; Aufsicht.
Inspectrice, *f.* die Aufseherinn, (nur im Komischen).
Inspirateur, *adj. m.* eingebend, der etwas in den Sinn giebt.
Inspiration, *f.* die Eingebung; Einrathung; Einrathung.
Inspirer, *v. a.* eingeben, in den Sinn geben; einflößen, beybringen; begeistern; einathmen, Luft einblasen.
Inspissation, *f. T. de chim.* die Eindickung, Verdickung.
Inspisser, *v. n. T. de chim.* eindicken, verdicken.
***Instable**, *adj.* unbeständig.
Instabilité, *f.* der Unbestand, die Unbeständigkeit.
Installation, *f.* die Einführung, Einsetzung, Einweisung.
Installer, *v. a.* einführen, einsetzen, einweisen.
Instamment, *adv.* inständig.
Instance, *f.* die inständige Bitte; das Anhalten, Ansuchen; die Klage, der Gerichtsstand, die Instanz; der neue Beweisgrund od. Einwurf.
Instant, ante, *adj.* inständig, dringend.
Instant, *m.* der Augenblick; à l'—, *adv.* den Augenblick, augenblicklich, sogleich.
Instantané, ée, od. **Instantanée**, *adj.* augenblicklich, nur einen Augenblick dauernd.
***Instantanéité**, *f.* die Dauer eines Augenblicks.
à l'Instar, *adv.* (de) nach Art, wie.
Instauration, *f.* die feyerliche Einführung, Errichtung.
Instigateur, *m.* der Anstifter.
Instigation, *f.* die Anstiftung, Eingebung.
Instiguer, *v. n.* anstiften, anreitzen.
Instillation, *f.* das Einträpfeln.
Instiller, *v. a.* einträpfeln, träpfeln; *fig.* einflößen.
Instinct, *m.* der Naturtrieb, Instinct.
Instituer, *v. n.* einsetzen, anordnen, errichten, stiften.
Institut, *m.* die Lebensregel; Stiftung, Anstalt.
Institutes, *f. pl.* die Institutionen des Römischen Rechts.
Instituteur, *m.* -trice, *f.* der Stifter, die Stifterinn; der Lehrer, Erzieher, die Lehrerinn, Erzieherinn.
Institution, *f.* die Stiftung, Errichtung; Anordnung, Einsetzung, Einführung; *p. u.* Unterweisung, Erziehung.
Instructeur, *m. p. u.* der Lehrer.
Instructif, ive, *adj.* lehrreich, belehrend.
Instruction, *f.* der Unterricht, die Unterweisung, Anweisung, Lehre; Belehrung, Nachricht; Vorschrift,

des Verhaltungsbefehl; *T. de pal.* — d'un procès, die Einleitung eines Processes.

*Instructionnel, elle, *adj.* belehrend.

Instruire, *v. a. ir.* unterrichten, unterweisen, lehren, abrichten; — q. de qc., einen von etwas unterrichten, einem Nachricht geben, etwas berichten; in etwas Unterricht, Anweisung geben; *T. du pal.* — un procès, einen Proceß zum Spruche einleiten; — le procès à q., einen zum peinlichen Verhöre ziehen, ihm den Proceß machen. s'—, *v. réfl. ir.* sich unterrichten, sich belehren; s'— par des malheurs, mit Schaden klug werden.

Instrument, *m.* das Werkzeug, Instrument; — de musique, od. bloß —, das (musikalische) Instrument; — à cordes, Saiten-Instrument; — à vent, Blase-Instrument. — *T. de pr.* die Urkunde, Beweisschrift; der schriftlich abgefaßte Friedenstractat.

Instrumental, ale, *adj.* als ein Werkzeug dienend; musique instrumentale, die Instrumentalmusik; *T. de phil.* cause instrumentale, die beyhülfliche Ursache.

Instrumenter, *v. n. T. de pr.* schriftliche Aufsätze, Urkunden, Contracte ꝛc. verfertigen.

à l'insu, *adv.* wider Wissen, ohne Vorwissen; — de ses parents, wider Wissen seiner Altern; à mon insu, ohne mein Vorwissen.

*Insubordination, *f.* die Ununterwürfigkeit, der Mangel an Unterwürfigkeit.

*Insubordonné, ée, *adj.* zur Unterwürfigkeit nicht geneigt.

*Insuccès, *m.* das mißlungene Unternehmen, der Fehlschlag.

Insuffisamment, *adv.* unzulänglich.

Insuffisance, *f.* die Unzulänglichkeit; Untüchtigkeit.

Insuffisant, nte, *adj.* unzulänglich.

Insulaire, *m.* der Insulaner, Inselbewohner. — *adj.* inländisch.

Insultant, ante, *adj.* beleidigend.

Insulte, *f.* die Beleidigung, der Schimpf, die Schmach; *T. de fort.* mettre une place hors d'—, eine Festung vor allem Überfalle od. Angriffe sichre stellen.

Insulter, *v. a. et n.* q., einen beleidigen, beschimpfen; spotten; — q. de paroles, einen mit Worten beleidigen, ihm Grobheiten sagen; — à q. od. à qc., über einen od. etwas spotten, einen verhöhnen; *T. de gu.* — une place, un poste, eine Festung, einen Posten plötzlich angreifen, überfallen.

*Insulteur, *m.* der Beleidiger, Schmäher.

Insupportable, *adj.* -ment, *adv.* unerträglich, unausstehlich.

*Insurgé, *m.* der Aufrührer.

*Insurgent, ente, *adj.* aufrührisch. — *m.* der Insurgent, Aufrührer.

Insurgents, *m. pl.* die Insurgentischen Landmiliz, das Aufgebot.

*s'Insurger, *v. réfl.* in Masse aufstehen.

Insurmontable, *adj. fig.* unüberwindlich, unüberwindbar.

Insurrection, *f.* der Aufstand.

*Insurrectionnaire, *Insurrectionnel, elle, *adj.* aufrührisch.

Intabuler, *v. a.* q., den Namen einer Person, an welcher die Reihe ist, etwas zu verrichten, auf eine Tafel schreiben.

Intact, acte, *adj.* unberührt, unversehrt, unverletzt.

Intactile, *adj.* unfühlbar.

Intarissable, *adj.* unversiegend, unversiegbar; *fig.* unerschöpflich.

Intégral, ale, *adj. T. de math.* calcul —, die Integralrechnung, (aus einer gegebenen unendlich kleinen Größe diejenige zu finden, aus deren Differenzieung sie entstanden ist); *subs.* l'intégrale d'une quantité différentielle, die Integralgröße einer Differentialgröße.

Intégralement, *adv. p. u.* gänzlich.

*Intégralité, *f.* die Vollständigkeit, das Ganze.

Intégrant, nte, *adj.* ganz od. vollständig machend.

Intégration, *f. T. de math.* die Berechnung durch die Integralrechnung.

Intègre, *adj.* redlich, rechtschaffen, unbescholten.

Intégrer, *v. a. T. de math.* integriren, die Integralgröße einer Differentialgröße finden.

Intégrité, *f.* die Redlichkeit, Rechtschaffenheit; Lauterkeit; Vollständigkeit, Unversehrtheit.

Intégument, *m. T. d'an.* die dünne Haut inwendiger Theile des Körpers.

Intellect, *m. T. de phil.* der Verstand.

Intellectif, ive, *adj. T. de phil.* zum Verstande gehörig; la faculté (puissance) intellective, die Verstandeskraft.

Intellection, *f.* das Begreifen, Verstehen.

Intellective, *f. T. de phil.* die Verstandeskraft, der Verstand.

Intellectuel, elle, *adj.* zum Verstande gehörig, geistig.

Intelligemment, *adv.* verständig, mit Einsicht.

Intelligence, *f.* der Verstand, die Einsicht, Kenntniß; das Verständniß, Benehmen, die Eintracht; das geistige Wesen; la bonne —, das gute Benehmen; être d'—, od. avoir — l'un avec l'autre, mit einander ein Verständniß haben, einverstanden seyn; les intelligences célestes, die Engel.

Intelligent, ente, *adj.* verständig; einsichtig, einsichtsvoll, klug, geschickt; — dans qc., in etwas erfahren, bewandert, einer Sache kundig.

Intelligibilité, *f.* die Verständlichkeit.

Intelligible, *adj.* -ment, *adv.* vernehmlich, deutlich; verständlich.

Intempérament, *adv.* unmäßig.

Intempérance, *f.* die Unmäßigkeit.

Intempérant, ante, *adj.* unmäßig. — *m.* der Unmäßige.

Intempéré, ée, *adj.* unmäßig.

Intempérie, *f.* die Unordnung in der Mischung der Säfte im Körper od. in der Witterung; — de l'air (des saisons), die üble Witterung.

Intendance, *f.* die Aufsicht, Verwaltung, Intendantenstelle; Intendantschaft; der Bezirk und die Wohnung eines Intendanten.

Intendant, *m.* der Aufseher, Verwalter, Intendant.

Intendante, *f.* die Intendantin, Frau eines Intendanten.

Intense, *adj. T. de phys.* hoch od. aufs Höchste gespannt od. ausgedehnt, stark, heftig.

Intensinn, *f. T. de phys.* die innere Stärke od. Kraft; der höchste Grad (einer Eigenschaft).

Intensité, *f. T. de phys.* die innere Wirksamkeit.

Intensivement, *adv.* der innern Stärke od. Kraft nach, mit Heftigkeit.

Intenter, *v. a.* anfangen: — un procès contre q., einen Proceß mit einem anfangen; — une action contre q., eine Klage gegen einen anstellen od. erheben, einen vor Gericht verklagen; — une accusation contre q., einen wegen eines Verbrechens bey Gericht anklagen.

Intention, *f.* die Absicht, Meinung, Gesinnung, das Vorhaben; avoir — (od. l'—) de ..., Willens seyn zu ...; à l'— de q., einem zu Gefallen, nach jemandes Sinne; zu jemandes Besten, für ihn.

Intentionné, ée, *adj.* gesinnet: bien, mal, mieux —, gut, übel, besser gesinnet.

Intentionnel, elle, *adj.* was man im Sinne hat, beabsichtigt; *T. de pal.* question intentionnelle, die geziehtliche Frage über die Absicht des Beklagten; *de phil.* (bey den Alten) espèces intentionnelles od. impresses, die unsichtbaren Theilchen, die aus den Körpern ausfließen u. auf unsere Sinne wirken sollen.

Inter-articulaires, *adj. m. pl. T. d'an.* cartilages —, die Knorpel zwischen den Gelenken.

Intercadence, *f. T. de méd.* — de poule, die Ungleichheit des Pulses.

Intercadent, *adj. m. T. de méd.* pouls —, ein ungleicher Puls.

Intercalaire, *adj.* eingeschaltet; jour —, ein Schalttag.

Intercalation, *f.* die Einschaltung.

Intercaler, *v. a.* einschalten (einen Tag ꝛc.).

Intercéder, *v. n.* pour q., sich für jemanden verwenden, für ihn bitten.

Intercepter, *v. a.* auffangen, unterschlagen.

Interception, *f.* die Auffangung.

Intercesseur, *m.* der Fürsprecher.

Intercession, *f.* die Fürsprache, Fürbitte, Verwendung.

Interclavicalaire, *adj. m. T. d'an.* ligament —, das Band zwischen den Schlüsselbeinen.
Intercostal, ale, *adj. T. d'an.* zwischen den Rippen liegend.
Intercurrent, ente, *adj. T. de méd.* dazwischen kommend: une fièvre intercurrente, ein Zwischenfieber; un pouls intercurrent, ein unrichtiger Puls.
Intercutanée, *adj.* zwischen Fell und Fleisch.
Interdiction, *f.* die Untersagung, das Verbot, (besonders an Personen im Amte, ihre Verrichtungen auf eine Zeitlang auszuüben).
Interdire, *v. a. ir.* untersagen, verbieten (qc. à q., einem etwas); — q. (de la fonction de sa charge), einem untersagen, sein Amt auszuüben; — q., einem von Gerichtswegen verbieten, einen Vertrag zu schließen, oder sein Vermögen selbst zu verwalten; einen mit dem Interdicte belegen (*v.* Interdit); einen bestürzt machen.
Interdit, *m.* das Interdict, Verbot des öffentlichen Gottesdienstes (bey den Katholiken), eine Art Kirchenbann.
Interdit, ite, *part. et adj.* untersagt, verboten; bestürzt. — *m.* die Verwaltung seines Vermögens gerichtlich genommen worden ist.
Intéressant, ante, *adj.* interessant: anziehend, reitzend, einnehmend; wichtig.
Intéressé, ée, *adj.* eigennützig; — dans quelque affaire, an einer Sache Theil habend; être — à qc. od. à faire qc., seines Vortheils wegen an einer Sache Theil nehmen, seinen Vortheil dabey finden.
Intéressé, *m.* —ée, *f.* der Theilhabe, Theilnehmer, die Theilhaberinn, Theilnehmerinn.
Intéresser, *v. a. et n.* q., einen Theil nehmen lassen, zum Theilnehmer machen (dans qc., an etwas, in eine Sache) mit hinein ziehen; einen auf seine Seite ziehen, gewinnen, einnehmen; von Wichtigkeit für einen seyn, ihn angehen, betreffen; einem Theilnahme einflößen, ihn bewegen, rühren, für ihn anziehend machen u. d. seyn; en quoi cela vous intéresse-t-il? in welcher Rücksicht ist Ihnen dieses wichtig? was gewinnen oder verlieren Sie dabey? le gros jeu intéresse, das hohe Spiel ist anziehend; — le jeu, das Spiel anziehend machen, (höher spielen). s'—, *v. réfl.* sich od. dass qc., an etwas Theil oder Antheil nehmen, sich einer Sache annehmen; s'— pour q., sich eines annehmen, sich für ihn verwenden.
Intérêt, *m.* der Vortheil, Nutzen, das Interesse; die Theilnahme; der Antheil; das Interesse, Anziehende (in den schönen Künsten); der Eigennutz, die Gewinnsucht; die Zinsen, Interessen; être dans les intérêts de q., auf eines Seite seyn; prendre (embrasser) les intérêts de q., auf eines Seite treten, sich seiner bestens annehmen; j'ai — à cette affaire, an dieser Sache ist mir gelegen; mettre q. hors d'—, einen schadlos halten; prendre — à q. ou à qc., an jemandes Schicksale, Angelegenheiten tc., od. an einer Sache Antheil nehmen; sich eines od. einer Sache annehmen; avoir — dans une affaire, Theil an etwas haben; mettre de l'argent à —, Geld auf Zinsen austhun, auf Interessen legen.
Interfolier, *v. a. T. de rel.* durchschießen (ein Buch mit Papier).
Intérieur, eure, *adj.* innere, innerlich, inwendig.
Intérieur, *m.* das Innere.
Intérieurement, *adv.* innerlich, inwendig, von innen.
Intérim, *m.* die Zwischenzeit; das Interim, (die einstweilige Glaubensvorschrift, die Kaiser Karl V. im J. 1548 bis zu einer allgemeinen Kirchenversammlung zum Gesetz machte); dans l'—, ad —, par —, *adv.* unterdessen, mittlerweile, einstweilen, inzwischen.
Interjection, *f. T. de gram.* das Zwischenwort; *de pal.* — d'appel, die Einwendung einer Appellation.
Interjeter, *v. a. T. du pal.* — appel, mit einer Appellation einkommen, eine Appellation einwenden.
Interligne, *m.* die Zwischenlinie, Zwischenzeile, *v.* Entre-ligne.
Interlinéaire, *adj.* zwischen zwey Zeilen geschrieben.
Interlobulaire, *adj. T. d'an.* zwischen den Lungenflügeln befindlich.

Interlocuteur, *m.* die redende Person (in einem Dialog).
Interlocution, *f. T. du pr.* das Interlocut, Beyurtheil, der Zwischenbescheid.
Interlocutoire, *adj. T. de pr.* arrêt, sentence —, od. interlocutoire, *m.* das Beyurtheil, *v.* vorher.
Interlope, *m.* das Kaufmannsschiff, welches Schleichhandel treibt. — *adj.* commerce —, der Schleichhandel.
Interlequer, *v. a. et n. T. de pr.* ein Beyurtheil sprechen.
Intermaxillaire, *adj. T. d'an.* zwischen den Kinnladen liegend.
Intermède, *m.* das Zwischenspiel, Intermezzo; *T. de chim.* der Zusatz, das Verbindungsmittel.
Intermédiaire, *adj.* zwischen zwey Dingen befindlich, Zwischen..., Mittel...; gages intermédiaires, Einkünfte von einem Amte von dem Tode des vorigen Besitzers an bis zur Einführung des neuen.
Intermédiat, ate, *adj.* was zwischen zwey Zeitpunkten ist oder geschieht, Zwischen....
Intermédiat, *m.* lettres d'—, Gnadenbriefe, die oben genannten Einkünfte (*v.* Intermédiaire) genießen zu dürfen.
Interminable, *adj.* unendbar, unentscheidbar.
Intermission, *f.* die Unterbrechung, das Nachlassen, Aufhören; sans —, ohne Aufhören, ohne Unterlaß.
Intermittence, *f. T. de méd.* das Nachlassen.
Intermittent, ente, *adj. T. de méd.* nachlassend: pouls intermittent, ein nachlassender (aussetzender, unglicher) Puls; fièvre intermittente, das Wechselfieber.
Intermusculaire, *adj. T. d'an.* zwischen den Muskeln befindlich.
Interne, *adj.* innerlich, (der, die, das) innere.
Internonce, *m.* der Internuntius (außerordentliche Botschafter des Papstes).
Internonciature, *f.* das Amt, und die Würde eines Internuntius.
Interosseux, euse, *adj. T. d'an.* zwischen den Knochen liegend.
Interpellation, *f. T. de pal.* der gerichtliche Befehl, in gewisser Zeit auf eine Klage zu antworten, oder sich über etwas zu erklären.
Interpeller, *v. a. T. de pal.* auffordern, Anklage thun.
Interpolateur, *m.* der Verfälscher einer Schrift tc.
Interpolation, *f.* die Einschiebung, Einschaltung, der Zusatz.
Interpoler, *v. a.* einschieben, einschalten, und dadurch verfälschen.
Interposer, *v. a.* dazwischen legen od. stellen; *fig.* zur Vermittelung anwenden; — son autorité, mit seinem Ansehen in das Mittel treten; — la médiation de q., jemandes Vermittelung bey einem Streite anwenden; s'—, sich ins Mittel schlagen.
Interposition, *f.* der Zwischenstand; *fig.* die Dazwischenkunft, Vermittelung.
Interprétatif, ive, *adj.* erläuternd.
Interprétation, *f.* die Auslegung, Erklärung; Uebersetzung, Verdolmetschung.
Interprétativement, *adv.* auf eine erläuternde Art.
Interprète, *m. et f.* der Uebersetzer, Dolmetscher, die Uebersetzerinn, Dolmetscherinn; der Ausleger, die Auslegerinn.
Interpréter, *v. a.* übersetzen, dolmetschen, verdolmetschen; auslegen.
Interrègne, *m.* das Zwischenreich, die Zwischenregierung.
Interrex, *m.* der Zwischenregent.
Interrogant, *adj. m.* point —, das Fragezeichen (?).
Interrogat, *m. T. de pr.* die (gerichtliche) Frage, das Fragestück tc., der Fragepunkt.
Interrogateur, *m. fam.* der Fragsüchtige.
Interrogatif, ive, *adj. T. de gram.* zum Fragen dienlich.
Interrogation, *f.* die Frage.
Interrogatoire, *m.* das Verhör.
Interroger, *v. a.* fragen, befragen; verhören; abhören.
Interrompre, *v. a.* unterbrechen.
*Interrupteur, *m.* der Unterbrecher.

Interruption, *f.* die Unterbrechung.
Intersection, *f. T. de géom.* der Durchschnittspunkt.
Interstellaire, *adj. T. d'ast.* zwischen den Sternen befindlich.
Interstice, *m. T. d'égl.* die Zwischenzeit; *de phys.* der Zwischenraum.
Intervalle, *m.* der Zwischenraum; die Zwischenzeit; *T. de mus.* das Intervall, (Verhältniß zwischen zwey Tönen in Absicht auf ihre Höhe); par intervalles, je zuweilen, abwechselnd.
Intervenant, ante, *adj.* dazwischenkommend. — *subs.* die sich mit einmengende Person, der, die mit (in einen Prozeß) eintritt.
Intervenir, *v. n. ir.* dazwischen kommen; sich mit einmengen, beytreten, mit eintreten; in das Mittel treten.
Intervention, *f.* die Dazwischenkunft, der Beytritt, die Vermittelung; das Eintreten in einen Prozeß.
Interversion, *f.* die Umkehrung, Verkehrung.
Intervertébral, *adj. T. d'an.* zwischen den Wirbelbeinen liegend.
Intervertir, *v. a.* verkehren, umkehren (die Ordnung).
Intestabie, *adj.* ungültig zu zeugen.
Intestat, *adj. et adv. T. du dr.* mourir —, ohne Testament sterben; ab —, ohne Testament; heritier ab —, der gesetzliche Erbe.
Intestin, ine, *adj.* innerlich.
Intestin, *m.* der Darm. Intestins, *pl.* die Gedärme, das Gedärm, Eingeweide.
Intestinal, ale, *adj.* zu den Därmen gehörig; darin befindlich.
Intimation, *f.* die gerichtliche Ankündigung, Ansage; endliche Vorladung.
Intime, *adj.* innig, vertraut; gehrim: conseiller —, der gehrime Rath.
Intimé, *m.* —ée, *f. T. du dr.* der Appellat, die Appellatian.
Intimement, *adv.* innigst, auf das Innigste.
Intimer, *v. a.* gerichtlich ankündigen, ansagen, andeuten; (wegen Appellation) vorladen; — un concile, eine Kirchenversammlung ansagen.
Intimidation, *f.* das Einjagen der Furcht, (besonders *T. de pal.*).
Intimider, *v. a.* Furcht einjagen, zaghaft machen, abschrecken.
Intimité, *f.* die Vertraulichkeit, innigste Freundschaft.
Intinction, *f. T. de lit.* die Vermischung eines kleinen Theils der Hostie mit dem Weine.
Intitulation, *f.* die Betitelung; der Titel (eines Buches).
Intitulé, *m. T. de pr.* die Aufschrift einer Urkunde ꝛc.
Intituler, *v. a.* betiteln; mit einer Aufschrift versehen.
Intolérable, *adj.* —ment, *adv.* unerträglich.
Intolérance, *f.* die Unduldsamkeit.
Intolérant, ante, *adj.* unduldsam. — *subs.* der, die Unduldsame.
Intolérantisme, *m.* die unduldsame Gesinnung.
Intonation, *f.* die Anstimmung, das Angeben der Töne.
Intrados, *m. T. d'arch.* die innere Bogenrundung eines Gewölbsteines.
Intraduisible, *adj.* unübersetzbar.
Intraitable, *adj.* unleutsam, störrig, wunderlich.
Intransitif, ive, *adj. T. de gram.* eine Handlung in sich selbst ausdrückend, (von Zeitwörtern).
Intrant, *m.* auf der Pariser Universität, der von seiner Nation Ernannte zur Erwählung des Rectors.
Intrépide, *adj.* —ment, *adv.* unerschrocken.
Intrépidité, *f.* die Unerschrockenheit.
Intriguiller, *v. a.* Ränke machen.
Intrigant, ante, *adj.* ränkevoll. — *subs.* der Ränkemacher, Practikenmacher, die Ränkemacherinn ꝛc.
Intrigue, *f.* die Verwickelung, Verschürzung (in epischen und dramatischen Gedichten), der Knoten; verworrene od. heimliche Handel; Liebeshandel; listige Kunstgriff, Kniff; intrigues, *pl.* Ränke, Practiken.
Intriguer, *v. a.* in Verlegenheit setzen. — *v. n.* mit Ränken umgehen, Practiken machen. s'—, *v. réfl.* sich zudrängen, sich eindrängen; sich alle Mühe geben, sich angelegentlich verwenden.
Intrigueur, *m.* —euse, *f.* der Practikenmacher ꝛc., *v.* Intrigant.
Intrinsèque, *adj.* —ment, *adv.* innerlich, innere.
Introducteur, *m.* —trice, *f.* der Einführer, die Einführerinn.
Introductif, ive, *adj.* einleitend.
Introduction, *f.* die Einführung; das Hineinbringen, Hineinstecken, Hineinschieben (besonders *T. de chir.*); *fig.* die Einleitung, der Eingang, Anfang; die Anleitung.
Introduire, *v. a. ir.* einführen, hinein führen; hinein bringen, hinein stecken, (besonders *T. de chir.*); *fig.* einführen, Zugang verschaffen. s'—, *v. réfl.* sich Zugang, Zutritt verschaffen; sich eindrängen, sich einschleichen.
Introït, *m. T. de lit.* der Eingang der Messe.
Intromission, *f. T. de phys.* das Eindringen.
Intronisation, *f.* die feyerliche Einsetzung eines Bischofs.
Introniser, *v. a.* un évêque, einen Bischof einsetzen.
Introuvable, *adj. fam.* nirgends zu finden.
Intrus, use, *adj. et subs.* eingedrungen od. eingeschoben (in ein Amt).
Intrusion, *f.* das Eindringen, Einschieben (in ein Amt).
Intuitif, ive, *adj. T. de théol.* anschauend: vision intuitive, die anschauende Erkenntniß.
Intuition, *f. T. de théol.* die Anschauung; anschauende Erkenntniß.
Intuitivement, *adv.* auf eine anschauende Art, von Angesicht zu Angesicht.
Intumescence, *f. T. de phys.* das Aufschwellen.
Intus-susception, *f. T. de phys.* das Ansetzen neuer Materie von innen, od. das Wachsen eines Dinges durch Ansetzen von innen.
Inusité, ée, *adj.* ungebräuchlich, ungewöhnlich.
Inutile, *adj.* unnütz, unbrauchbar; ungebraucht; vergeblich.
Inutilement, *adv.* unnützer Weise, vergebens.
Inutilité, *f.* die Unnützlichkeit, Unbrauchbarkeit; Vergeblichkeit; Unthätigkeit; inutilités, *pl.* unnütze Sachen, unnützes Zeug.
Invaincu, ue, *adj.* unüberwunden, unbesiegt.
Invalide, *adj.* unvermögend; zu fernern Kriegsdiensten untüchtig; *T. du pr.* ungültig. — *m.* der Invalide.
Invalidement, *adv. T. de pr.* ungültig, ohne Rechtskraft.
Invalider, *v. a T. de pr.* ungültig machen.
Invalidité, *f. T. de pr.* die Ungültigkeit.
Invariabilité, *f.* die Unveränderlichkeit.
Invariable, *adj.* —ment, *adv.* unveränderlich.
Invasion, *f.* der feindliche Einfall.
Invective, *f.* das Scheltwort, die Schmähung, der unzügliche Ausdruck, grobe Ausfall.
Invectiver, *v. n.* schelten, schmähen, schimpfen.
*Invendu, ue, *adj.* unverkauft.
Inventaire, *m.* das Inventarium, (Verzeichniß der Güter, Mobilien ꝛc.); die Inventur (bey den Kaufleuten); Auction od. Versteigerung jener Dinge.
Inventer, *v. a.* erfinden; erdichten.
Inventeur, *m.* —trice, *f.* der Erfinder, die Erfinderinn.
Inventif, ive, *adj.* erfindsam, erfinderisch.
Invention, *f.* die Erfindung; Erfindungskraft, Erfindsamkeit.
Inventorier, *v. a.* ein Inventarium machen, inventiren, aufzeichnen.
Inversable, *adj.* umwerflich.
Inverse, *adj. T. de log., de math. et de phys.* verkehrt, umgekehrt.
Inversion, *f. T. de gram.* die Umkehrung, Versetzung.
Investigateur, *m.* der Forscher, Erforscher.
Investigation, *f.* die Erforschung, Aufsuchung.
Investir, *v. a.* einsetzen, belehnen; *T. de gu.* berennen, einschließen.
Investissement, *m. T. de gu.* die Berennung, Einschließung.
Investiture, *f.* die Einsetzung, Belehnung; der Lehnsschein.
Invétéré, ée, *part. et adj. fig.* eingewurzelt.
Invétérer, *v. n. et* s'—, *v. réfl. fig.* einwurzeln.

Invincible, *adj.* —ment, *adv.* unüberwindlich; *fig.* unumstößlich.
*Inviolabilité, *f.* die Unverletzlichkeit, Unverbrüchlichkeit.
Inviolable, *adj.* —ment, *adv.* unverletzlich, unverbrüchlich.
*Inviolabiliser, *v. réfl.* sich unsichtbar machen.
Invisibilité, *f.* die Unsichtbarkeit.
Invisible, *adj.* —ment, *adv.* unsichtbar.
Invitation, *f.* die Einladung.
Invitatoire, *m. T. de lit.* der Ermunterungsgesang.
Inviter, *v. a.* (à) einladen, laden; *fig.* einladen, anreitzen.
Invocation, *f.* die Anrufung.
Involontaire, *adj.* —ment, *adv.* unwillkührlich.
Involution, *f. T. de pal.* die Verwirrung, Verwickelung.
Invoquer, *v. a.* anrufen. [lung.
*Invraisemblable, *adj.* unwahrscheinlich.
*Invraisemblance, *f.* die Unwahrscheinlichkeit.
Invulnérabilité, *f.* die Unverwundbarkeit, Unverletzlichkeit.
Invulnérable, *adj.* unverwundbar, unverletzlich.
Ionien, ienne, *adj.* (spr. ionien) Jonisch. — *subs.* der Jonier, die Jonierinn.
Ionique, *adj.* (spr. ionique) Jonisch; ordre —, die Jonische Säulenordnung.
Iota, *m.* (spr. iota) das Jota; pas un —, nichts.
Ipécacuanha, *m.* die Rabenwurzel, Brechwurzel.
Ipreau, *m.* der Ulmbaum mit breiten Blättern.
Ipso facto, *adv.* durch die That selbst.
Irascible, *adj. T. de phil.* l'appétit, la faculté, la partie, die Regung oder der Abscheu der Seele beym Anblick eines Übels.
†Ire, *f.* der Zorn, (Grimm.
Iris, *m.* die Schwertlilie; der Regenbogen; Augenbogen.
Iris, *f.* die Iris, (eine Göttin); — ou pierre d'—, der Regenbogenstein.
Irlandais, aise, *adj.* Irisch, Isländisch. — *subs.* der Irländer, die Irländerinn.
Irlande, *f.* Irland.
Ironie, *f.* die Ironie, der schalkhafte Ernst, die Spötterey.
Ironique, *adj.* —ment, *adv.* ironisch, spöttisch.
Irradiation, *f.* das Strahlen.
Irraisonnable, *adj.* unvernünftig.
Irrationnel, elle, *adj. T. de geom.* durch die Einheit unermeßlich.
Irréconciliable, *adj.* —ment, *adv.* unversöhnlich.
Irrécusable, *adj.* unverwerflich.
Irréductibilité, *f. T. de chim.* die Eigenschaft dessen, was sich nicht wieder herstellen läßt; und *d'alg.* was sich nicht in eine einfachere Form bringen läßt.
Irréductible, *adj. T. de chim.* unherstellbar; *d'alg.* was sich nicht in eine einfachere Form bringen läßt.
*Irréfléchi, ie, *adj.* unüberlegt.
Irréformable, *adj.* unabänderlich.
Irréfragable, *adj.* unwidersprechlich, unverwerflich.
Irrégularité, *f.* die Unregelmäßigkeit, Regellosigkeit, Unordnung; *T. de dr. can.* die selbst verschuldete Unfähigkeit zu einem geistlichen Amte.
Irrégulier, ière, *adj.* unregelmäßig, regellos; ungleichförmig; *T. de dr. can.* wegen eines begangenen Fehlers zu einem geistlichen Amte ferner hin unfähig.
Irrégulièrement, *adv.* unregelmäßig, regellos, unordentlich.
Irréligieusement, *adv.* wider die Vorschriften der Religion.
Irréligieux, euse, *adj.* den Vorschriften der Religion zuwider, ohne Religion, gottvergessen.
Irréligion, *f.* der Mangel an Religion, die Religionsverachtung.
Irrémédiable, *adj.* unabhelflich; unheilbar.
Irrémédiablement, *adv.* unabhelflich.
Irrémissible, *adj.* —ment, *adv.* unverzeihlich.
Irréparable, *adj.* —ment, *adv.* unersetzlich.
Irréprehensible, *adj.* —ment, *adv.* untadelhaft.
Irréprochable, *adj.* untadelig, untadelhaft, unsträflich, unbescholten; unverwerflich.
Irréprochablement, *adv.* untadelhaft, unsträflich.
Irrésistibilité, *f.* die Unwiderstehlichkeit.
Irrésistible, *adj.* —ment, *adv.* unwiderstehlich.
Irrésolu, ue, *adj.* unschlüssig, unentschlossen.
Irrésolument, *adv.* unschlüssig, unentschlossen.
Irrésoluble, *adj. T. dog.* unauflösbar.
Irrésolution, *f.* die Unschlüssigkeit, Unentschlossenheit.
*Irréussite, *f.* der unglückliche Ausgang, Fehlschlag.
Irrévérencieusement, *adv.* unehrerbietig.
Irrévérence, *f.* die Unehrerbietigkeit.
Irrévérent, ente, *adj.* unehrerbietig.
Irrévocabilité, *f* die Unwiderruflichkeit.
Irrévocable, *adj.* —ment, *adv.* unwiderruflich.
*Irrévolutionnaire, *adj.* —ment, *adv.* gegen die Revolution und ihre Grundsätze.
Irrigation, *f.* die Wässerung.
†Irrision, *f.* die Verlachung.
Irritabilité, *f.* die Reizbarkeit.
Irritable, *adj.* reizbar.
Irritant, ante, *adj. T. de pal.* vernichtend; *de méd.* reitzend.
Irritation, *f. T. de méd.* die Reitzung, Erregung; der Reitz.
Irrité, ée, *part. et adj.* gereitzt; erzürnt, aufgebracht.
Irriter, *v. a.* reitzen; aufbringen. s'—, *v. réfl.* sich erzürnen, sich erbosen, böse werden.
Irroration, *f. T. de chim. et de méd.* die Besprengung.
Irruption, *f.* der Einbruch, Einfall. [gung.
Isabeau, Isabelle, *f.* Isabelle. (Weibername)
Isabelle, *adj.* isabellfarbig. — *m.* das Isabell, die Isabellfarbe.
Isaac, *m.* Isaak. (Mannsname)
Isaïe, *m.* Esaias. (Mannsname)
Isard, *m.* eine Art Gemse.
Isatis, *m.* der Steinfuchs.
Ischiatique, *adj. T. d'an.* zum Hüftbeine gehörig.
Ischio-caverneux, *m. T. d'an.* der Erector, (ein Muskel).
Ischion, *m. T. d'an.* das Sitzbein, Gesäßbein.
Ischurétique, *adj.* harntreibend.
Ischurie, *f.* die Harnverstopfung.
Isenac, *m.* Eisenach. (Land und Stadt)
Isiaque, *adj.* table —, die Tafel der (Göttinn) Isis, (ein berühmtes Denkmal des alten Ägyptens).
Islamisme, *m.* die Türkische Religion, der Mahometismus.
Islv, *v.* Ile.
Isocèle, *adj. T. de géom.* gleichschenkelig.
Isochrone, *adj. T. de méc.* gleichzeitig.
Isochronisme, *m. T. de méc.* die Gleichheit der Dauer in den Bewegungen eines Körpers, Gleichzeitigkeit.
Isolé, ée, *adj.* frey stehend, isolirt; *fig.* allein, einsam.
Isolement, *m. T. d'arch* der Abstand einer Säule, eines Gebäudes &c. von andern; *fig.* die Absonderung.
Isolément, *adv.* für sich allein.
Isoler, *v. a.* frey, abgesondert stellen; *T. de phys.* isoliren; *fig.* einzeln, allein lassen; einsam machen; s'—, sich von den Menschen absondern.
Isoloirs, *m. pl. T. de phys.* die zum Isoliren bestimmten Geräthschaften.
Isométrie, *f. T. d'alg.* die Berechnung der Brüche unter einerley Benennung.
Isopé-imètre, *adj. T. de géom.* von gleichem Umfange.
Israélite, *m.* der Israelite; *fig. fam.* ehrliche Mann.
Issant, ante, *adj. T. de bl.* hervorstehend.
Isser, *v.* Hisser.
Issu, ue, *adj.* abstammend, entsprossen.
Issue, *f.* der Ausgang; *fig.* der Ausgang, das Ende; der Ausweg; à l'— du conseil, du sermon, &c., bey dem Hinausgehen aus dem Rathe, aus der Predigt &c.
Issues, *pl.* die Ausgänge; umliegende Gegend; Abfälle von geschlachteten Thieren.
Isthme, *m.* die Erdenge, Landenge.
Itague, *m. T. de mar.* der Mantel, (das Hißtau an der Rae).
Italie, *f.* Italien.
Italien, enne, *adj.* Italienisch. — *subs.* der Italiener, die Italienerinn.
Italique, *adj.* caractère —, od. italique, *m.* die Cursivschrift.
Item, *adv.* ingleichen, desgleichen, ferner. — *m.* der

Rechnungsposten, die Summe; *fam.* voilà l'—, da steckt der Kaoten.
Itératif, ive, *adj. T. de pr.* wiederholt, nochmalig.
Itérativement, *adv.* von neuem, nochmals, abermals.
Itérato, *m. T. de pal.* arrêt od. sentence d'—, das Urtheil zu jemandes Verhaftung, wenn er nach 4 Monaten die Gerichtskosten rc. nicht bezahlt hat.
Itinéraire, *m.* die Reisebeschreibung, das Reisebuch; Reisegebet. — *adj.* colonne —, die Wegsäule.
Ityphale, *f. T. d'ant.* das Angehänge wider Zauberey.
Ive musquée, Ivette, *f.* das Schlagkraut, die Feldry.
Iveire, *m.* das Elfenbein. [presse.
Iveirier, *m.* der Arbeiter in Elfenbein.
Ivraie, Ivroie, *f.* die Trespe, der Raden, Lolch; *fig.* das Unkraut.
Ivre, *adj.* trunken, betrunken, berauscht, *pop.* besoffen; *fig.* trunken (de, von, vor).
Ivresse, *f.* die Trunkenheit, der Rausch; *fig.* Taumel, Rausch; *poét.* die Begeisterung.
Ivrogne, *adj.* dem Trunke ergeben. — *m.* der Trunkenbold, Säufer.
Ivregner, *v. n. fam.* sich voll trinken, saufen.
Ivregnerie, *f.* die Völlerey, der Trunk, das Saufen.
Ivregnesse, *f.* die Säuferinn.
Ivcutique, *m. p. u.* die Kunst, Vögel mit Leimruthen zu fangen.
Ixia, *f.* die Irie, (eine Art Schwertlilie).
Ixari, *m.* der Levantische Grapp.

J.

J, *m.* das J, ein Mitlauter, und der zehnte Buchstab des Alphabets, (ausgesprochen je).
†Já, *adv.* schon, *v.* Déjà.
Jaaroba, *m.* die Brasilianische Bohne.
Jabla, *m. T. de ton.* die od. der Gergel, (Falz in den Dauben zum Baden).
Jabler, *v. a. T. de ton.* gergeln.
Jableire, *f. T. de ton.* der Gergelkamm, Falzhobel.
Jabot, *m.* der Kropf (der Vögel); Busenstreif.
Jaboter, Jabotter, *v. n. fam.* stets plaudern, plappern.
Jacana, *m.* der Sporenflügel. (Vogel)
Jacée, *f.* die Flockenblume.
Jacent, ente, *adj. T. de pal.* verlassen, herrenlos, (von Gütern).
Jachère, *f.* die Brache; das Brachfeld, der Brachacker.
Jachérer, *v. a.* brachen.
Jacinthe, *f.* die Hyacinthe.
Jackie, *f.* der geschwänzte Frosch.
Jacob, *m.* Jacob. (Mannsname in der Bibel)
Jacobée, *f.* die Jacobsblume, das Jacobskraut.
Jacobée, Jacqueline, Jacquette, *f.* Jacobea, Jacobine, Jacobinchen. (Weibername)
Jacobin *m.* —ine, *f.* der Jacobiner, die Jacobinerian, (Dominicanermönch, —nonne); *während der Revolution, ein Anhänger der Volkspartey, die im ehemaligen Dominicanerkloster zu St. Jacob in Paris ihre Versammlungen hielt.
*Jacobin, ine, *adj.* Jacobinisch, zu der Partey der Jacobiner gehörig.
*Jacobiné, ee, *adj.* in die Jacobinischen Grundsätze ein.
*Jacobinerie, *f.* die Jacobinergesellschaft. [geweiht.
*Jacobinisme, *m.* die Partey und Gesinnung der Jacobiner.
Jacobites, *m. pl.* die Jacobiten, (eine Secte in Ägypten und in dem gelobten Lande); die Anhänger des ehemaligen Königs Jacob II. in England.
Jacot, *m.* Jacobchen, Jokel. (Verkleinerungswort vom folgenden)
Jacques, Jaquen, *m.* Jacob. (Mannsname)
Jactance, *f.* die Prahlerey, Ruhmredigkeit.
Jactation, *f. T. de méd.* das Herumwerfen eines Kranken im Bette.
Jaculatoire, *adj. f.* oraison —, das Stoßgebet.
Jade, *m.* der Nierenstein, Nephrit.
Jadis, *adv.* vor Zeiten, ehemals; au temps —, vor Alters.
Jaiel, *v.* Jais.
Jaguar, *m.* die Amerikanische Tigerkatze.
Jaillir, *v. n.* heraus springen, heraus spritzen, sprudeln.
Jaillissant, ante, *adj.* springend, sprudelnd.
Jaillissement, *m.* das Herausspritzen, Herausspringen.
Jais, *m.* der Gagath, das Beegwachs; Schmelzglas.
Jalage, *m.* das Umgeld, Ohmgeld, die Weinschenksteuer.
Julap, *m.* die Jalape. (eine Wurzel)
Jale, *f.* die große Mulde.
†Jalet, *m.* der kleine runde Kieselstein.
Jalon, *m.* der Absteckpfahl, die Absteckstange, der Meßstab.
Jalonner, *v. a.* et *n.* abstecken (mit Pfählen rc.).
Jalouser, *v. a.* eifersüchtig seyn (q. od. qc., auf einen oder über etwas).
Jalousie, *f.* die Eifersucht, Mißgunst, der Neid; Argwohn, Verdacht; Fensterschirm, das Gitterfenster.
Jaloux, ouse, *adj.* eifersüchtig, mißgünstig (de ..., auf, über ...); *fig.* être — de qc., um, wegen, über etwas besorgt, bekümmert seyn, im Punkte einer Sache sehr lästig, empfindlich seyn; être — de ses opinions, von seinen Meinungen sehr eingenommen seyn; un vaisseau jaloux, une voiture jalouse, ein schwankendes Schiff, Fuhrwerk; une place jalouse, eine Festung, die den Nachbarn in die Augen sticht, und den Überfällen leicht ausgesetzt ist. Jaloux, *m.* der Eifersüchtige.
Jamais, *m.* niemals, nie, nimmermehr, (mit ne ... vor dem Zeitworte); je, jemals; à —, pour —, auf immer, ewig.
Jamaïque, *f.* Jamaika. (ein Land)
Jambage, *m. T. d'arch.* die Grundmauer; die Thürpfosten, Fensterpfosten od. -pfeiler. — der Grundstrich (im Schreiben).
Jambe, *f.* das Bein, der Fuß; Schenkel; *T. d'arch.* der Pfeiler; — sans poutre, der Unterfatz in einer Mauer, worauf ein Balken ruht; — de force, die Dachstuhlsäule; — étrière, ein steinerner aus der Mauer hervorstehender Zwischenpfeiler; *fig. et prov.* courir à toutes jambes, aus allen Kräften laufen; faire — de vin, sich durch den Wein Beine machen; — de bois, der Stelzfuß; — de çà, — de-là, *adv.* reitlings, rittlings.
Jambé, ée, *adj. fam.* bien —, wohlgewachsene Beine habend.
Jambette, *f.* das Einlegemesser; *T. d'arch.* das kleine Stützband in einem Dachstuhle; *de még.* der Fußstock zum Schabebocke; *de pell.* das Schenkelstück von Zobelpelzen.
Jambier, *m. T. d'an.* der Schienbeinmuskel; *de bouch.* das Holz, woran ein geschlachtetes Thier aufgehängt wird.
Jambolon, *m.* eine Art Indische Myrthe.
Jambon, *m.* der Schinken; — de Mayence, (— de Westphalie) der Westphälische Schinken.
Jambonneau, *m.* der kleine Schinken, das Schinkchen.
Jambosier, Jambose, *m.* der Jambusenbaum.
Jamme, *v.* Gemme.
Jan, *m. T.* (im Bretspiele) das Band.
Janissaire, *m.* der Janitschar.
Jansénisme, *m.* der Jansenismus, die Lehre des Jansenius.
Jansénistr, *m.* der Jansenist, (Anhänger dieser Lehre).
Jante, *f.* die Felge, Radfelge.
Jantille, *f.* das Schöpfbret am Wasserrade.
Jantiller, *v. a.* Felgen und Schaufeln außen herum mit Bretern beschlagen.
Janvier, *m.* der Januar, Jänner.
Japon, *m.* Japan, (ein Land); das Japanische Porzellan.
Japonais, aise, *adj.* Japanisch. — *subs.* der Japaner, die Japanerinn.
Japoner, *v. a.* dem Chinesischen Porzellane durch wiederholtes Brennen das Ansehen des Japanischen geben.
Jappement, *m.* das Kläffen.
Japper, *v. n.* kläffen, bellen.
Jaque, *f.* die Jacke; — de mailles, der Panzer.
Jaquemart, *m.* die gehrnische Figur auf Uhren zum Anschlagen der Stunden; *T. de mon.* die Feder am Druckwerke.

Jaquette, *f.* die Bauernjacke; das Jäckchen, Kiadereröckchen, die Kappe.
Jaquier, *m.* der Brodbaum.
Jardin, *m.* der Garten.
Jardinage, *m.* die Gärten, das Gartenwerk; der Gartenbau, die Gartenkunst, Gärtnerey.
Jardiner, *v. n.* sich mit dem Gartenbaue beschäftigen. — *v. a. T. de faue.* l'oiseau, den Falken in die Sonne stellen.
Jardinet, *m.* das Gärtchen.
Jardineue, *adj. f. T. de joa.* émeraude —, der unreine Schmaragd.
Jardinier, *m.* —ière, *f.* der Gärtner, die Gärtnerinn.
Jardiniéru, *f.* eine Art Stickerey vorn an Manschetten ꝛc.; die gestickte Manschette.
Jardons, *m. pl.* eine spathartige Geschwulst an den Hinterschenkeln der Pferde.
Jargon, *m.* die verderbte Sprechart, das unverständliche Geplerr, Kauderwälsch; Rothwälsch; Geschwätz; eine gelbliche Art Diamanten; — d'Auvergne, eine Art unächter Amethyste ꝛc.
Jargonner, *v. n. et a.* fehlerhaft und unverständlich reden: *fam.* kaudern; wälschen; schwatzen.
Jarre, *m. T. de drap. etc.* die grobe harte Wolle; *de chap.* das Sommerhaar der Biber, Hasen und Kaninchen.
Jarre, *f.* der große Wasserkrug.
Jarret, *m.* der Kniebug, die Kniekehle; Hächse; *T. d'arch.* der fehlerhafte Bug oder Winkel; *d'aper.* der Bug am Mundstücke; *de jard.* der lange Ast od. Zweig ohne Nebenzweige.
Jarreté, ée, *adj.* hinten engbeinig, (von Pferden ꝛc.).
Jarreter, *v. n.* ungleich. od. höckerig seyn, (von einer Linie).
Jarretier, *m.* der Kniekehlmuskel.
Jarretière, *f.* das Kniebund, Strumpfband; nrdre de la —, der Orden vom blauen Hosenbande (in England).
Jarroux, euse, *adj.* straubig, (von der Wolle).
Jars, *m.* der Gänserich.
Jas, *m. T. de mar.* der Ankerstock; erste Wasserbehälter bey den Salzsiedereyen an der See.
Jaser, *v. n.* plaudern, schwatzen; ausplaudern.
Jaserie, *f.* das Geschwätz, Geplauder.
Jaseur, *m.* —euse, *f.* der Plauderer, Schwätzer, die Schwätzerinn; der Seidenschwanz, (ein Vogel).
Jasione, *f.* das Schafgrindkraut.
Jasmin, *m.* der Jasmin.
Jaspe, *m.* der Jaspis; — sanguin, der Blutjaspis, Paterstein; — strié, der Bänderjaspis.
Jaspé, ée, *adj.* jaspisfarbig, marmorirt.
Jasper, *v. a.* jaspisfarbig anstreichen od. sprenkeln.
Jaspure, *f.* das Färben od. Sprenkeln auf Jaspisart; die Jaspisfarbe; der jaspisfarbene Schnitt od. Band eines Buches.
Jatte, *f.* der Napf, Kumpen, Spülkumpen; die Mulde; *T. de mar.* das Wasserfaß; *d'artif.* — d'eau, das Wasserfeuerrad.
Jattée, *f.* ein Napf voll; eine Mulde voll.
Jauge, *f.* das Visirmaß, Eichmaß, die Eiche; der Visirstab, Eichstab; *T. de charp.* der Fußstock; *de font.* Meßstock; *d'ép.* der Visirring, Schießring, Probering; *d'ag.* fumer à vive —, reichlich düngen.
Jaugeage, *m.* das Visiren, Eichen; Visiergeld, die Eichgebühr.
Jauger, *v. a.* visiren, eichen.
Jaugeur, *m.* der Visirer, Eicher, Eichmeister.
Jaunâtre, *adj.* gelblich. — *m.* der Gelbfisch.
Jaune, *adj.* gelb. — *m.* das Gelb, die gelbe Farbe; — doré, Goldgelb; — couleur de citron, Citronengelb; — de graine, das Pgeengelb, der Wau; — d'oeuf, das Eydotter.
Jaunelisse, *f.* die Marmorpfirsiche.
Jaunet, *m.* das gelbe Blümchen.
Jaunir, *v. a.* gelb machen, gelb färben. — *v. n.* gelb werden.
Jaunisse, *f.* die Gelbsucht.
Jaunisseur, *m. T. d'ép.* der Gelbmacher.
Javaris, *m.* eine Art wildes Schwein in Amerika.
Javart, *m.* die Durchfäule, das Fesselgeschwär der Pferde; — oncorné, *v.* Encorné.
Javeau, *m.* der Auflauf, die Sandinsel.
Javeler, *v. a.* in Schwaden legen od. liegen lassen. — *v. n.* auf den Schwaden liegen.
Javeleur, *m.* der das Getreide in Schwaden legt.
Javeline, *f.* der kleine Wurfspieß.
Javelle, *f.* der Schwaden; das Reisbund, die Welle; das Gebund Latten, Weinpfähle ꝛc.
Javelot, *m.* der Wurfspieß; die Pfeilschlange.
Je, *pron.* ich, (nur in Verbindung mit einem Zeitworte).
Jean, *m.* Johann, Hans, (Mannsname); la Saint —, das Johannisfest; l'ordre de Saint —, der Johanniter-Orden.
Jeanne, *f.* Johanna, Hanne. (Weibername)
Jeannette, Jeanneton, *f.* Hannchen. (das Verkleinerungswort vom vorigen)
Jeannot, *m.* Hänschen. (das Verkleinerungsw. von Jean)
Jectigation, *f. T. de méd.* das Zittern des Pulses.
Jectisses, *adj. f. pl.* leeres —, die Wurferde.
Jéjunum, *m. T. d'an.* der Leerdarm.
Jéhuvah, *m.* Jehovah. (der Hebräische Name Gottes)
Jène, *f.* Jena. (eine Stadt)
Jérémie, *m.* Jeremias. (Mannsname)
Jéréminde, *f. fam.* das Klaglied.
Jérophore, *m.* der die heiligen Dinge trug (bey den Griechen).
Jérôme, *m.* Hieronymus. (Mannsnamr)
Jésuite, *m.* der Jesuit.
Jésuitisme, *m.* die Gesinnung und Lehre der Jesuiten.
Jesus, Jesus-Christ, *m.* Jesus, Jesus Christus.
Jet, *m.* der Wurf; Schößling, Schaft, Knoten, Absatz; das Rechen mit Zahlpfennigen; — de pierre, ein Steinwurf; — d'un filet, der Wurf des Netzes ins Wasser; acheter le — du filet, den ganzen Wurf (die dadurch auf einmal gefangenen Fische) kaufen; — de marchandises, od. bloß jet, das Auswerfen der Waaren zur Erleichterung des Schiffes; — de lumière, der Lichtstrahl; — d'eau, der Wasserstrahl; — d'ubeilles, der Bienenschwarm; — de voiles, das vollständige Segelwerk zu einem Schiffe; une canno d'un seul —, ein einwichsiges Rohr (ohne Ablatz); un beau —, ein — bien droit, ein schönes, ein sehr gerades (Spanisches) Rohr. — *T. de fond.* der Guß, Abguß, Einguß; *de faue.* der Wurfelemen; *de pein.* — d'une draperie, der Faltenwurf; *d'arch. hyd.* — de berge, die Anlände; *d'hist. nat.* — d'eau marin, eine Art grünlicher Schwamm od. Schaum an den Felsen.
Jeté, *m. T. de da.* der halbe Schritt.
Jetée, *f.* der Hafendamm; Haufen Sand und Steine längs den Wegen zur Besserung desselben.
Jeter, *v. a.* werfen; hinwerfen, vorwerfen, zuwerfen; abwerfen, wegwerfen; auswerfen, hinaus od. heraus werfen; gießen, ausgießen, weggießen, schütten, ausschütten ꝛc.; abgießen (en sable, en plomb &c., in Sand, in Bley ꝛc.); treiben, ausschlagen; schwärmen (von Bienen); rechnen, zusammen rechnen; — du sang, Blut auswerfen, Blut speyen; les arbres commencent à —, die Bäume fangen an zu treiben; cette fontaine jette tant de pieds de haut, diese Wasserkunst springt so viel Fuß hoch; sa plaie jette beaucoup, seine Wunde eitert stark; *fig.* — les yeux, un coup d'oeil sur ..., die Augen, einen Blick werfen auf ...; — des larmes, Thränen vergießen; — un cri, les hauts cris, einen Schrey thun, laut aufschreyen; — un soupir, einen Seufzer ausstoßen; — des propos, von einer Sache anfangen zu reden; *T. de pein.* — une draperie, ein Gewand malen. se —, *v. réfl.* sich werfen, sich stürzen.
Jeton, *m.* der Rechenpfennig, Zahlpfennig, Spielpfennig; — d'argent, d'or, ein silbernes oder goldenes Schaustück.
Jetonnier; *m.* ehemals, ein Mitglied der Franz. Akademie, (besonders spottweise, ein solches, welches nichts arbeitete, und sich bloß einfand, um an den ausgetheilten silbernen Schaustücken Theil zu nehmen).
Jeu, *m.* das Spiel (in allerley Verstand); das Spielen die Art und Weise zu spielen, zu fechten ꝛc. und *fig.* zu handeln; der Satz, Einsatz im Spiele; das Spielhaus, der Spielort, Spielplatz; ein Spiel (Karten, Wür-

fel ꝛc.); das Register, der Zug in einer Orgel ꝛc.; *fig.* die Spielerey, Tändeley, Schäkerey, der Scherz, Spaß: *T. de mer.* der Spielraum, die Flucht; — de mot, das Wortspiel; — d'esprit, das Spiel des Witzes; ein witziges Spiel; — de la nature, das Spiel der Natur; les jeux et les ris, *poét.* das Scherzen und das Lachen, die Freude, Munterkeit; par —, aus Scherz, aus Schäkerey; prendre qc. en —, etwas als Scherz aufnehmen; ce n'est qu'un — pour lui, es ist nur ein Spielwerk, eine Kleinigkeit, etwas Leichtes für ihn; mettre q. en —, einen mit ins Spiel ziehen, mit in eine Sache mischen; *prov.* à beau —, beau retour, Wurf wider Wurf.

Jeudi, *m.* der Donnerstag; — gras, der Donnerstag vor Fastnacht; — saint, der grüne Donnerstag, (*v.* auch Absolu).

à Jeun, *adv.* nüchtern.

Jeune, *adj.* jung; *fig.* muntre; kindisch, unbesonnen. — *subs.* der die Jüngere, die jüngere Bruder, die jüngere Schwester.

Jeûne, *m.* das Fasten; der Fasttag, die Fastenzeit, Fasten; un — général, ein allgemeiner Fasttag.

Jeunement, *adv. T. de cha.* jüngst, vor Kurzem, *v.* Cerf.

Jeûner, *v. n.* fasten.

Jeunesse, *f.* die Jugend, Jugendzeit, Jugendjahre; jungen Leute; der Jugendfehler; *prov.* — n'a pas sagesse, od. — est sorte à passer, Jugend hat keine Tugend.

Jeunet, ette, *adj. fam.* sehr jung, blutjung.

Jeûneur, *m.* -euse, *f.* der, die viel fastet.

Joaillerie, *f.* die Juwelierkunst; der Juwelenhandel.

Joaillier, *m.* -ière, *f.* der Juwelier, dessen Frau; der Juwelenhändler, die Juwelenhändlerinn.

Job, *m.* Hiob. (Mannsname).

Jobelin, *m. pop.* der Dummkopf, Thor.

Jocrisse, *m. pop.* der Einfaltspinsel, Tropf; Knicker.

Jodelet, *m. fam.* der Possenreißer.

Joël, *m.* der Ahrenfisch.

Joie, *f* die Freude, Lust; *fam.* il est à la —, od. dans la — de son coeur, er ist recht von Herzen vergnügt.

Joignant, ante, *adj.* anstoßend, anliegend (à ..., an ...).

Joignant, *prép.* neben, dicht, bey, hart an; il loge tout — la porte de la ville, er wohnt ganz nahe am Stadtthore.

Joindre, *v. n. ir.* zusammen od. an einander fügen, legen, stellen, setzen, stoßen, klammern, leimen, nähen ꝛc.; — qc. à qc., etwas zu etwas hinzu fügen, setzen od. legen, beyfügen, beylegen, beysetzen ꝛc., etwas mit etwas vereinigen, verbinden; — q., einen einholen, antreffen, zu ihm stoßen, zu ihm kommen; — l'armée, zur Armee stoßen; — les mains, die Hände falten. — *v. n. ar.* schließen, genau anliegen, se —, *v. réfl. ir.* sich zusammen fügen, sich vereinigen, verbinden; sich treffen, einander antreffen; se — à q., sich zu einem gesellen, zu einem kommen.

Joint, *m.* das Gelenk; die Fuge.

Jointe, *f.* die Fessel am Pferdefuß; (in Spanien), *v.* Junte.

Jointé, ée, *adj. T. de man.* cheval court-jointé, long-jointé, ein Pferd mit kurzen, langen Fesseln.

Jointée, *f.* eine doppelte hohle Hand voll, eine Gäspe.

Jointif, ive, *adj.* dicht an einander passend.

Jointoyer, *v. a. T. de maç.* die Fugen verstreichen.

†Joint-que, *conj.* wozu noch kommt, daß; ꝛc., besonders

Jointure, *f.* das Gelenk; die Fuge. [da ...

Joli, ie, *adj.* hübsch, artig, niedlich.

Joliet, ette, *adj. fam.* ziemlich hübsch, ganz artig.

Joliment, *adv.* hübsch, artig.

Jolivetés, *f. pl.* allerley artige Kleinigkeiten, niedliche Sächelchen.

Joubarbe, *v.* Joubarbe.

Jonc, *m.* die Binse; der Kugelring, (Fingerring ohne Steinkasten); — marin, die Meerbinse, der Stechginster; — odoriférant, das Kameelheu; der Kalmus; — fleuri, die Blumenbinse, das Wasserveilchen; — à tige articulée, das Binsengras.

Joncaire, *f.* die Spanische Junkarie oder Ortegie. (Pflanze)

Jonchaie, *f.* der Binsenort.

Jonchée, *f.* auf den Weg gestreute Blumen, Zweige, od. Gras ꝛc. (jemanden zu Ehren); das Rahmkörbchen; Rahmkäschen, der kleine Käse.

Joncher, *v. a.* mit Blumen ꝛc. bestreuen; *fig.* bedecken.

Jonchets, *m. pl.* die Stäbchen zu einem gewissen Spiele; jouer aux —, das Stäbchenspiel spielen.

Jonciole, *f.* die Blattlose, *v.* Aphyllanthe.

Jonction, *f.* die Zusammenstoßung, Vereinigung.

Jonglerie, *f.* die Gaukeley, Gaukelpossen.

Jongleur, *m.* der Gaukler, Possenspieler.

Jonque, *f.* die Jonke, (ein Indianisches Schiff).

Jonquille, *f.* die Jonquille, (eine Art Narcisse).

Jonthlaspi, *m.* das Schildkraut.

Joseph, *m.* Joseph. (Mannsname)

Joséphine, *f.* Josephina, Josephine. (Weibername)

Josse, Jodelet, *m.* Jodocus, Jost. (Manesname)

Josué, *m.* Josua. (Manesname)

Jotavilla, *f.* eine Art Lerche.

Joteraux, *m. pl. T. de mar.* die Backen der Masten, schräge Stützen.

Jotte, *f.* der Mangold. (Pflanze)

Jouailler, *v. n. fam.* ein Spielchen machen.

Jouaillerie, &c. *v.* Joaillerie, &c.

Joubarbe, *f.* das Hauslaub, die Hauswurz.

Joue, *f.* der Backen, die Waege.

Jouée, *f. T. d'arch.* die Mauerdicke um eine Thür- u. Fensteröffnung herum, der Spielraum.

Jouer, *v. n. et a.* spielen; à toutes sortes de jeux: aux cartes, aux échecs, aux dés, à la paume &c., allerhand Spiele: in der Karte, Schach, mit Würfeln, Ball ꝛc. spielen; — aux quilles, Kegel schieben; — d'un instrument: du clavecin, de la guitare &c., auf einem Instrumente: auf dem Claviere, auf der Zither ꝛc. spielen; — un jeu, ein Spiel spielen; — le jeu, nach den Regeln des Spiels spielen; — son jeu, *fig.* sein Spiel spielen, nach seinem Vortheil handeln; — une carte, eine Karte spielen od. ausspielen; — gros jeu, petit jeu, hoch, niedrig spielen; — la partie un ducat, die Partie um einen Ducaten spielen; — un air &c. sur le violon &c., eine Arie ꝛc. auf der Violine ꝛc. spielen; faire — une mine, eine Mine spielen od. springen lassen; faire — le canon, das Geschütz spielen lassen, abfeuern; — du drapeau, die Fahne schwenken; — des mains, mit den Händen spielen; ce ressort joue bien, diese Feder spielt (bewegt sich) gut; — une comédie, ein Lustspiel spielen; *fig.* — la comédie, Komödie spielen, sich verstellen; — un rôle, eine Rolle spielen; — l'homme de bien, den redlichen Mann spielen (machen); — une pièce, un tour à q., einem einen Possen, einen Streich spielen; — de malheur, unglücklich spielen; *fig.* unglücklich seyn; kein Glück haben; — au plus sûr, das Gewisseste ergreifen; — de son reste, um seinen Rest, um sein Letztes spielen; *fig.* noch alles vollends durchbringen; noch das Aeußerste thun; — q., einen anführen, hintergehen, betriegen; einen lächerlich machen. se —, *v. réfl.* spielen (avec qc., mit etwas); se — de qc., mit etwas spielen, es spielend verrichten; se — de q. od. de qc., mit einem od. etwas spielen, sein Spiel, seinen Scherz damit treiben, ihn aufziehen, zum Besten haben; se — à q., sich an einen machen od. wagen; (se) — à ..., sich in Gefahr begeben; vous (vous) jouez à vous perdre, Sie werden sich noch unglücklich machen.

Jouereau, *m. fam.* der schlechte Spieler.

Jouet, *m.* das Spielzeug, Spielwerk; *fig.* Spiel (des Glücks, der Winde ꝛc.); être le — de q., jemandes Narr seyn. — *T. de mar.* das Gebißkettchen.

Joueur, *m.* -euse, *f.* der Spieler, die Spielerinn; — de violon &c., der Violinspieler ꝛc.; — de gobelets, der Taschenspieler.

Joufflu, ue, *adj. et subs.* backig, dickbäckig.

Joug, *m.* das Joch, (auch *fig.*); der Wagebalken; faire passer sous le —, (bey den alten Römern) unter dem

Joche (zwey in die Erde gestechte Piken oder Lanzen mit einer Querpike ꝛc. oben) weggehen lassen u. dadurch zum Sclaven machen.

Jouières, Jouillères, *f. pl.* die Seitenmauer einer Schleuse.

Jouir, *v. n.* (de ...), geniessen, haben,

Jouissance, *f.* der Genuß; *fig.* avoir la — d'une femme, der Umarmungen eines Weibes geniessen.

Jouissant, ante, *adj.* geniessend.

Joujou, *m. fam* das Kinderspielwerk.

Jour, *m.* der Tag; das Tageslicht, Licht; auch das Licht in Gemälden; *T. d'arch.* die Öffnung, das Fenster; die Spalte; der Raum; *fig.* das Leben; der Ausweg, die Gelegenheit; — naturel, der natürliche Tag, (Tag und Nacht von 24 Stunden); — artificiel, der künstliche Tag, (so lange die Sonne scheint); — civil, der bürgerliche Tag, (von 12 Uhr des Nachts bis wieder dahin: il est —, es ist Tag; il fait grand —, es ist heller, lichter Tag; en plein —, am hellen Tage; un —, eines Tages, einsmals, einmal; par —, tagweise, täglich, des Tages; de deux jours l'un, einen Tag um den andern; au premier —, ehester Tage; de — à autre, von Tag zu Tage, von Zeit zu Zeit; d'un — à l'autre, innerhalb zwey Tagen; mettre qc. dans son —, etwas in das rechte Licht setzen, (auch *fig.*) deutlich u. begreiflich machen; mettre qc. au —, etwas an den Tag bringen, an das Licht stellen, durch den Druck bekannt machen, heraus geben; si je vois — à le servir, wenn ich eine Gelegenheit finde, ihm zu dienen; on n'y voit point de —, man kann daraus nicht klug werden; se faire —, sich Platz machen, durchbrechen, durchdringen; se faire — l'épée à la main sich durchschlagen, durchhauen; être de —, an demselben Tage den Dienst haben; un — de couture, ein Fenster, welches auf der unverbauten Seite eines Hauses angebracht ist; *fig.* je lui dois le —, ich bin ihm das Leben schuldig; faire son bon —, seine Andacht verrichten; vivre au — la journée, in den Tag hinein leben, jeden Tag alles sein aufgehen lassen. Jours, *pl.* die Tage, Lebenszeit, das Leben; de nos jours, in unsern Tagen, zu unserer Zeit; jours de grâce od. de faveur, *v.* unter Faveur; *fig. fam.* mettre à tous les jours, zu gemein machen, misbrauchen, eine Gewohnheit aus etwas machen; naöthig in Gefahr setzen.

à Jour, *adv.* durchsichtig; percé à —, durchbrochen.

Jourdin, *m.* das Doppelband. (ein Fisch))

Journal, *m.* das Tagebuch; die Zeitschrift, Wochenschrift, Monatsschrift; ein Morgen Landes, (nur in einigen Gegenden).

Journal, *adj. m.* livre —, papiers journaux, das Tagebuch ꝛc., *v.* vorher.

Journalier, ière, *adj.* täglich; veränderlich, wetterwendisch.

Journalier, *m.* der Taglöhner.

Journaliste, *m.* der Verfasser einer periodischen Schrift.

Journée, *f.* der Tag, die Tageszeit; Tagearbeit, das Tagewerk; der Taglohn; die Tagereise; der Tag einer Schlacht; die Schlacht selbst; *T. de fond.* die Schicht, (eine 18stündige Schmelzung); faire la — blanche, (bey den Handwerkern) blauen Montag machen.

Journellement, *adv.* täglich.

Joute, *f.* das Lanzenbrechen zu Pferde; Fischerstechen; *fig.* der Kampf, das Thiergefecht.

Jouter, *v. n.* Lanzen brechen; *fig.* kämpfen; streiten.

Jouteraux, *v.* Joteraux.

Joûteur, *m.* der Lanzenbrecher, Kämpfer.

Jouve, *f.* ein kleiner Afrikanischer Vogel, berühmt unter den Wahrsagern.

Jouvence, *f.* fontaine de —, die Verjüngungsquelle.

Jouvenceau, *m.* (im Scherz) der Jüngling, junge Mensch

Jouvencelle, *f.* (im Scherz) das Mädchen.

Jovial, ale, *adj.* lustig, fröhlich, frohsinnig.

Jovialité, *f.* der Frohsinn.

Joyau, *m.* das Kleinod, Geschmeide, Juwel, der Schmuck.

Joyeusement, *adv.* fröhlich, freudig, mit Freuden.

†Joyeuseté, *f.* die Schälkeey, der Scherz, Spaß.

Joyeux, euse, *adj.* freudig, lustig, fröhlich, froh.

Jubarte, *f.* der Schnabelfisch.

Jubé, *m.* das Singchor; *prov.* venir à —, zum Kreuze kriechen.

Jubilaire, *adj.* nach gefeyertem Jubelfeste dienstfrey, *v.* Jubilé.

Jubilation, *f.* der Jubel.

Jubilé, *m.* das Jubeljahr, Jubelfest; Ablaßjahr; der Jubelpriester (auch prêtre jubilaire); der Jubeldoctor.

Jubiler, *v. a.* — un ancien laquais, einen alten Bedienten die Hälfte seines Gehaltes geben und ihn seiner Dienste entlassen, ihn zur Ruhe setzen.

Jubis, *m.* raisins de —, Rosinenrosinen aus der Provence.

Juchart, *m.* das Juchart, (ein Feldmaß, ungefähr ein Morgen).

Juché, *adj. m. T. de man.* cheval —, ein Pferd, das nur mit dem Vorderhufe aufteilt.

Jucher, *v. n. et se —, v. réfl.* aufsitzen, aufsliegen, (von Hühnern und Vögeln).

Juchoir, Juc, *m.* die Hühnerstange.

Juda, *m.* das Guckloch im Fußboden eines obern Zimmers.

Judaïque, *adj.* Jüdisch; pierre —, der Judenstein, die Seenadel.

Judaïser, *v. n.* es mit den Juden halten.

Judaïsme, *m.* das Judenthum.

Judas, *m.* Judas (Manasname); *fig.* der Verräther.

Judée, *f.* Judäa, (ein Land); bitume de —, od. le —, das Judenpech.

Judelle, *f.* das schwärzliche Wasserhuhn.

Judicature, *f.* das Richteramt.

Judiciaire, *adj.* gerichtlich; astrologie —, die Sterndeuterkunst; *T. de rhét.* le genre —, od. le —, die gerichtliche Beredsamkeit (da man anklagt od. vertheidigt.

Judiciairement, *adv.* gerichtlich, in Form Rechtens, vor Gerichte.

Judiciaire, *f. fam.* die Beurtheilungskraft.

Judicieusement, *adv.* verständig, gescheid.

Judicieux, euse, *adj.* verständig, vernünftig, gescheid.

Jugal, ale, *adj. T. d'an.* os jugal, das Jochbein; suture jugale, die Jochnaht.

Juge, *m.* der Richter; *fig.* — botté, ein unwissender Richter; les Juges, das Buch der Richter in der Bibel.

Jugé, *m. T. de pal.* le bien —, das gerechte Urtheil.

Jugement, *m.* das Urtheil; Gericht; Gutachten; der Verstand, die Beurtheilungskraft.

Juger, *v. a. et n.* richten; (als Richter) erkennen, (ein Urtheil) sprechen, entscheiden; urtheilen (de ..., von ..., über ...), beurtheilen (de qc., etwas); muthmaßen, denken, sich vorstellen; glauben, meinen, dafür halten; — un procès, einen Prozeß entscheiden; demain on me jugera, od. je serai jugé demain, morgen wird meine Sache entschieden (in meiner Sache erkannt, gesprochen) werden; — q. à mort, einen zum Tode verurtheilen; — d'autrui par soi-même, andere nach sich beurtheilen, von sich auf andere schließen; qu'en jugez-vous? was denken (halten) Sie davon! vous jugez bien que &c., Sie können leicht denken, sich wohl vorstellen, daß ꝛc.; je le juge nécessaire, ich halte es für nothwendig.

Jugeline, Jugeoline, *f. v.* Sésame.

Jugulaire, *adj. T. d'an.* zur Kehle od. Gurgel gehörig. — *f.* die Kehlader, Halsader.

Juif, *m.* der Jude; Juive, *f.* die Jüdinn. — *adj.* Jüdisch.

Juillet, *m.* der Julius, Heumonat.

Juin, *m.* der Junius, Brachmonat.

Juiverie, *f.* die Judenstadt, Judengasse.

Jujube, *f.* die Brustbeere.

Jujubier, *m.* der Brustbeerbaum.

Jule, *m.* der Wirrfuß, (Wurm).

Jule, Jules, *m.* Julius, (Mannsname); der Julier, (eine Röm. Silbermünze von 5 bis 6 Sous).

Julep, *m.* der Kühltrank.

Julie, *f.* Julie. (Weibername)

Julien, *m.* Julinn. (Mannsname)
Julien, enne, *adj.* Julianisch; le calendrier —, der Julianische Kalender.
Julienne, *f.* Juliane, (Weibername); die Mutterviole, Fenuenviole; — d été, die Sommerlevkoje; — girofflée, Winterlevkoje.
Juliers, *m.* Jülich. (Land u. Stadt)
Julion, *f.* Julinnchen. Julchen.
Jumart, *m.* die Jumarre, der Ochsenesel, Maulesel.
Jumeau, *m.* -elle, *f.* der Zwilling. — *adj.* Zwillings ...
Jumenux, *m. pl. T. d'an.* die Zwillingsmuskeln; *de chim.* zwey verbundene Destilliergefäße od. Kolben.
Jumelé, ée, *adj. T. de bl.* aus Zwillingsstreifen gebildet.
Jumeler, *v. a.* mit Wangen befestigen, durch Wangen verstärken. (besonders *T. de mar.*).
Jumelle, *f. T. d'artif.* die Doppelrundete.
Jumelles, *pl.* die Wangen einer Presse ꝛc.; *T. de bl.* die Zwillingsstreifen.
Jument, *f.* die Stute; *T. de mon.* die Münzpresse.
Juncago, *m.* das Kröteugras.
Junon, *f.* die Göttinn Juno.
Junte, Jonte, *f.* die Junta, (eine Art Gerichtshof od. Collegium in Spanien u. Portugal).
Jupe, *f.* der Rock, Weiberrock.
Jupiter, *m.* Jupiter, (ein Gott; auch ein Planet); *T. de chim.* das Zinn.
Jupon, *m.* das Unterröckchen.
Jurande, *f.* das Amt eines Geschwornen; Collegium der Geschwornen.
Jurat, *m.* der Consul od. Schöffe zu Bordeaux.
Juratoire, *adj.* eidlich.
Juré, ée, *part. et adj.* geschworen, beeidigt.
Juré, *m.* der Geschworne.
Jurement, *m.* der Schwur, Fluch.
Jurer, *v. a. et n.* schwören; beschwören; fluchen, lästern; *fig.* schlecht gegen, mit oder von einander abstechen, nicht zusammen passen, (von Farben, Manieren ꝛc.); einen ihnen, widerlichen Ton von sich geben, (besonders von Saiteninstrumenten); — sa foi, od. par sa foi, sen honneur, od. sur son honneur, bey seiner Treue, bey seiner Ehre schwören; — la paix, den Frieden beschwören; — la mort de q., einem den Tod schwören; j'en jurerais, ich wollte darauf schwören; *fig.* le vert jure avec le bleu, Grün und Blau steht nicht zusammen.
Jureur, *m.* der Flucher.
*Juri od. Jury, *m.* das Collegium der Geschwornen, die Geschwornen; — d'expert, die Geschwornen zur Untersuchung der Waaren; — d'instruction, das Untersuchungsamt; — des arts, die geschwornen Kunstrichter.
Juridiction, *f.* die Gerichtbarkeit; der Gerichtszwang; Gerichtssprengel.
Juridique, *adj.* -ment, *adv.* rechtlich; rechtsförmig.
Jurisconsulte, *m.* der Rechtsgelehrte.
Jurisprudence, *f.* die Rechtsgelehrsamkeit.
Juriste, *m.* der Jurist, Rechtsgelehrte.
Jurun, *m. fam.* der Leibschwur.
Jus, *m.* der Saft; — de citron, Citronensaft; — d'écorce, die Lohbrühe; — de tannée, die genutzte Lohbrühe.
Jusant, *m. T. de mar.* die Ebbe.
Jusée, *f. T. de tan.* cuir à la —, das Fahlleder.
Jusque, Jusques, *prép.* bis; sogar; depuis la St. Jean jusqu'à Noël, von Johannis bis Weihnachten; jusqu'à la mort, bis in den Tod; jusque dans les enfers, bis in die Hölle; jusque sur le trône, bis auf den Thron; jusques à quand? wie lange? il aime jusqu'à ses ennemis, er liebt sogar seine Feinde.
Jusquinme, *f.* das Bilsenkraut.
Jussion, *f.* lettres de —, ehemals, der königlicher Cabinettsbefehl.
Justaucorps, *m.* der Mannsrock, Rock.
Juste, *adj.* gerecht; billig; echt, richtig; cette montre est —, diese Uhr geht richtig; bien —, trop —, zu knapp, zu enge, zu kurz, zu leicht; mon habit est trop —, mein Kleid ist zu knapp, zu enge ꝛc.; — *m.* der Gerechte.
Juste, *adv.* richtig; voilà tout — ce que je cherchais, das ist gerade das, was ich suchte; au —, *adv.* ganz genau.
Justaucorps, *m.* das Leibchen mit Aermeln, die Jacke der Bänderinnen.
Justement, *adv.* gerecht, mit Recht; gerade, genau.
Justesse, *f.* die Richtigkeit.
Justice, *f.* die Gerechtigkeit; das Recht; die Gerichtbarkeit; das Gericht, der Gerichtshof; die Richter; Justiz; das Hochgericht; rendre — à q., einem Gerechtigkeit widerfahren lassen; rendre od. faire — à q., de q., einen an einem rächen; se faire —, sich Gerechtigkeit widerfahren lassen; sich rächen; faire —, eine Leibesstrafe od. ein Todesurtheil vollziehen, eine Execution halten; avec —, mit Recht; la haute —, die Obergerichte; la basse —, die Untergerichte; la — commutative et distributive, *v.* Commutatif et Distributif; les officiers de la —, die Gerichtsbedienten; le conseiller de —, der Justizrath.
Justiciable, *adj.* dem Gerichtszwange unterworfen.
Justicier, *v. a.* richten, hinrichten.
Justicier, *m.* der Gerechtigkeit liebet; der Gerichtsherr; Gerichtshalter, Gerichtsverwalter.
Justicière, *f.* die Gerichtsfrau.
Justifiable, *adj.* zu rechtfertigen.
Justifiant, ante, *adj. T. de théol.* rechtfertigend, gerecht machend.
Justificateur, *m. T. de fond. de car.* der Justirer; das Justirscham, Vergleichungswerkzeug.
Justificatif, ive, *adj.* rechtfertigend; *T. de pr.* beweisend; pièces justificatives, Beweisschriften, Belege.
Justification, *f.* die Rechtfertigung; *T. d'imp.* das Richten, die Gleichmachung der Columnen nach ihrer Länge und Breite; *de fond. de car.* das Justiren, Abgleichen; Justorium, *v.* Justificateur.
Justifier, *v. a.* rechtfertigen, los sprechen; beweisen (qc., u. *T. de pal. v. n.* de qc., etwas); se — à q. de qc., sich bey einem einer Sache wegen rechtfertigen od. verantworten. — *T. d'imp. et de fond. de car.* justiren, winkelrecht machen, richten, zurichten.
Justificeur, *m. T. de fond. de car.* das Bestoßzeug.
Justin, *m.* Justinus. (Mannsname)
Justine, *f.* Justine. (Weibername)
Justinien, *m.* Justininus. (Mannsname)
*Justitice, *m.* die Feyerunge in den Gerichtshöfen.
Juteux, euse, *adj.* saftig.
Juxta-position, *f. T. de phys.* das Wachsen eines Dinges durch Ansetzen von außen.

K.

K, *m.* das K, der eilfte Buchstab des Alphabets, (ausgesprochen ka od. ke).
Kabak, *m.* das Bier- und Branntweinhaus in Rußland.
Knbin, *m.* die Heirath auf eine gewisse Zeit bey den Türken u. Persern.
Kagne, *f.* ein Italienischer Teig von feinstem Mehle.
Kahouanne, *f.* die Caretschildkröte,
Kakerlaque, *f. v.* Blatte.
Kali, *m.* das Salzkraut, der Salzstrauch.
Kan, *m.* der Chan, (Fürst u. Heerführer der Tatarn).
Kaolin, *m.* die Chinesische Porzellanerde.
Karabé, *v.* Carabé.
Karata, *m.* eine Art Aloe.
Karmesse, Kermesse, *f. fam.* die Kirchmesse, Kirmse.
Kazine, *f.* die Schatzkammer des Großherrn.
Keiri, *m.* der gelbe Lack, *v.* Vielier.
Kérntoglesse, *m. T. d'an.* der Zungenmuskel.
Kérathophyllen, Kérntophyte, *m.* das Hornkraut, Hornblatt; die Hornkoralle.
Kermès, *m.* die Scharlachbeere, unächte Cochenille; — minéral, der Spießglaskermes, das Kaethäuserpulver.

Ketmie, *f.* der Eibisch, *v.* Althéa, Guimauve.
Kevel, *m.* das Platthera, die Senegalische Gazelle.
Kiastre, *m. T. de chir.* das Kniebund.
*Kilare, *m.* ein Maß von 1000 Ares, *v.* Are.
Kildir, *m.* der Schreyer. (ein Vogel)
Kiliogone, *v.* Chiliogone.
*Kilogramme, *m.* ein Gewicht von 1000 Grammes, (ungefähr 2 Pfund, 6 Quentchen).
*Kilolitre, *m.* ein Maß von 1000 Litres, (ungefähr 1051 3/4 Pinten, und 78 3/4 buisseaux).
*Kilomètre, *m.* ein Maß von 1000 Metres, (ungefähr 513 1/3 Toisen; es ersetzt die ehemalige Viertelmeile).
*Kilostère, *m.* ein Maß von 1000 Steres, od. von 135 Kubiktoisen.
Kinancie, *v.* Esquinancie.
Kiosque, *m.* eine Art Pavillon in einem Türkischen Garten; *T. de mar.* die Hütte auf Kriegsschiffen.
Koran, *v.* Alcoran.
Kouan, *m.* ein gewisser Same zur Bereitung der Carmesinfarbe, *v.* Chouan.
Kurtchis, *m. pl.* die Persische adelige Reiterey.
Kyrielle, *f.* die Litaney, (nur *fam.* im Scherze).
Kyste, *m.* die Sackgeschwulst.
Kystiotomie, Kytéotomie, *f. T. de chir.* der Blasenstich.
Kystique, *adj.* zur Sackgeschwulst gehörig.

L.

L, *f.* (ausgespr. èle), od. *m.* (ausgespr. lé), das L, der zwölfte Buchstab des Alphabets; ein Römischer Zahlbuchstab od. Ziffer, welche 50 bedeutet.
La, *art. f.* die, der, den, das: la porte, die Thür, la pierre, der Stein, la maison, das Haus.
La, *pron. f.* sie, ihn, es: cherchez-vous la plume, la lettre, la règle? Suchen Sie die Feder, den Brief, das Lineal? je la cherche, ich suche sie, ihn, es.
La, *m. T. de mus.* das A.
Là, *adv.* da, daselbst, dort, dahin, dabey, daran; restez là, bleiben da; là-haut, da oben, dort oben; ici une rivière, là une forêt, hier ein Fluß, da ein Wald; *v.* auch Celui, und Ci.
La la, *adv.* nun gut, nun nun; so so, mittelmäßig.
Labarum, *m.* ehemals, die Fahne des Kaisers Constantin des Großen mit den Buchstaben J. C.
Labdanum, *v.* Ladanum.
Labeur, *m. p. u. et poét.* die Arbeit; *T. d'imp.* das wichtige Werk, wovon eine starke Auflage gemacht wird; *d ag.* les terres sont en —, die Acker sind bestellt.
Labeurer, *v. n. p. u.* wirken: (nur in) *prov.* an peu d'heures Dieu labeure, an Gottes Segen ist alles gelegen.
Labiale, *adj. f.* lettre —, der Lippenbuchstab; *T. de pal.* offres labiales, *pl.* das mündliche Versprechen.
Labié, ée, *adj. T. de bot.* lippenförmig.
Labile, *adj.* mémoire —, ein schwaches Gedächtniß.
Laboratoire, *m.* die Werkstatt zu chemischen Arbeiten, das Laboratorium.
Laborieusement, *adv.* mühsam, mühselig.
Laborieux, euse, *adj.* arbeitsam; geschäftig; mühsam.
Labour, *m.* das Bestellen eines Ackers, Gartens, Weinbergs, die Pflügung, Umgrabung; donner un — à une vigne, einen Weinberg hacken; cheval de —, das Ackerpferd.
Labourable, *adj.* urbar, tragbar.
Labourage, *m.* der Ackerbau, Feldbau; die Bestellung, das Ackern, Pflügen, Hacken; der Ackerloha.
Labourer, *v. a.* (den Acker) bestellen, ackern, pflügen, umgraben, (den Weinberg) hacken; umwühlen, aufwühlen, (von Thieren); *fig. fam.* Mühe und Arbeit haben; *T. de mar.* den Anker schleppen; auf den Grund stoßen.
Laboureur, *m.* der Ackermann, Bauer.
Labre, *m.* der Lippfisch.
Laburne, *m.* der Bohnenbaum, *v.* Aubours.
Labyrinthe, *m.* das Labyrinth, der Irrgarten, Irrgang; *fig.* die verworrene Sache, der Wirrwarr; *T. d'an.* der Irrgang im Ohre.
Lac, *m.* der See.
Lacédémone, *f.* Lacedämon.
Lacédémonien, enne, *adj.* Lacedämonisch. — *subs.* der Lacedämonier, die Lacedämonierinn.
Lacer, *v. a.* schnüren, einschnüren, zuschnüren; belegen, (von Begattung der Hunde); *T. de mar.* — la voile, die Segel einnehmen.
Lacération, *f. T. de pal.* die Zerreißung.
Lacérer, *v. a. T. de pal.* zerreißen.
Lacerel, *m.* der kleine Bohrer.
Lacerne, *f.* eine Art Regenmantel der alten Römer.
Laceron, *v.* Laiteron.
Lacert, *m.* der Spinnenfisch.
Lacet, *m.* die Nestel, das Schnürband, der Schnürsenkel; die Schlinge, Schleife, Dohne; der kleine Stift, das Niet.
Lâche, *adj.* schlaff, locker; *fig.* träge, faul; feige, feigherzig, verzagt; niederträchtig; avoir le ventre —, einen offenen Leib, od. den Durchfall haben; temps —, schlechtes Wetter; style —, eine matter Styl. — *m.* die feige Memme, der niederträchtige Mensch.
Lâchement, *adv.* träge, schläfrig; feige; niederträchtig.
Lâcher, *v. a.* schlaff machen, nachlassen; los lassen, fahren lassen, gehen lassen; — la bride à un cheval, einem Pferde den Zügel schießen lassen; — la bride ab. la main à q., *v.* Bride; — la main, nachlassen (von dem Preise *etc.*); — le pied, davon laufen; — les chiens, die Hunde los lassen, après q., auf einen hetzen; — le ventre, den Leib öffnen; *fig. fam.* — son eau, sein Wasser lassen; — un vent, einen Wind lassen; — un coup, un soufflet à q., einem einen Schlag, eine Ohrfeige geben; — la couleur, abfärben; — un mot, ein Wort fahren od. fallen lassen; — le mot, das letzte Gebot thun; endlich einwilligen. — *v. n.* od. *ec* —, *v. réfl.* nachlassen, schlaff werden; los gehen.
Lâcheté, *f.* die Feigheit; Niederträchtigkeit.
Lacinié, ée, *T. de bot.* gefärbt, ausgezackt, (von Blättern).
Lacis, *m.* das netzförmige Gewebe.
Laconique, *adj.* —ment, *adv.* lakonisch, kurz und nachdrücklich.
Laconisme, *m.* die kurze und nachdrückliche Rede.
Lacque, *v.* Laque.
Lacrymal, ale, *adj.* Thränen...; fistule lacrymale, die Thränenfistel.
Lacrymatoire, *m.* das Thränenkrügelchen der Alten.
Lacrymule, *f. p. u.* das Thränchen.
Lacs, *m.* die Schaur; Schlinge, Schleife (zum Fangen der Vögel, Hasen *etc.*); *fig.* die Schlinge, der Fallstrick.
Lactaire, *adj. T. d'ant.* colonne —, eine Säule in Rom, wo die Kinder hingelegt wurden, die alsdann auf Kosten der Stadt erzogen wurden.
*Lactate, *m. T. de chim.* das milchgesäuerte Salz.
Lactée, *adj. f. T. d'ast.* voie —, die Milchstraße; *d'an.* veines lactées, die Milchadern.
*Lactique, *adj. m. T. de chim.* acide —, die Milchsäure.
Lacune, *f.* die Lücke.
Ladanum, *m.* das Ladanagummi.
Ladre, *adj.* aussätzig; *fig.* filzig, knauserig; gefühllos, unempfindlich.
Ladre, *m.* —dresse, *f.* der, die Aussätzige; *fig.* der karge Filz, Knauser, die Knauserinn.
Ladrerie, *f.* der Aussatz; das Siechhaus für Aussätzige; *fig.* die Filzigkeit, Knauserey; grains de —, die Finnen der Schweine.
Lady, *f.* die Lady.
Lagénite, *f.* der Flaschenstein, flaschenförmige Stein.
Lagophtalmie, *f.* das Hasenauge. (eine Augenkrankheit)
Lagopus, *m.* der Hasenfüße, *v.* Pied-de-lièvre.
Lague, *f. T. de mar.* das Kielwasser.
Lagune, *f.* der kleine See, die Lache, (besonders bey Venedig).
Lai, ie, *adj.* weltlich; frère lai, der Laienbruder; sœur laie, die Laienschwester.
Lai, *m.* der Laie.

†Lai, *m.* die Wehklage, das Leid; Klaggedicht.
Laiche, *f.* das Lieschgras, Riedgras.
Laid, laide, *adj.* häßlich, garstig.
Laideron, *f. fam.* das häßliche junge Frauenzimmer.
Laideur, *f.* die Häßlichkeit.
Laie, *f.* die Bache, Lehne, wilde Sau; Schneuse, (ein gerade durchgehauener Weg in einem Walde); *T. de tail. de pi.* der Zahnhammer; die kleine damit gemachte Vertiefung; *forest.* arbre de —, der Lasbaum.
Lainage, *m.* das Wollenwerk, die Wollenwaare; *T. d'épl.* das Rauhen der wollenen Tücher.
Laine, *f.* die Wolle, Schafwolle; de —, wollen; — d'agnelin, Lammwolle, Jäheliagswolle; — de vigogne, Vigogne-Wolle; cœurs des laines, die Kernwolle; — mère, die beste Wolle; — fourbandrée, *v.* Fourbandrée; — filée, od. fil de —, das Wollengarn; — de Mescovie, das feine Biberhaar; — d'Autruche, feine Straußfedern; — d'oie, Flaumfedern von der Gans; ouvrier en —, der Wollarbeiter; commerce des laines, der Wollhandel.
Lainer, *v. a. T. d'épl.* rauhen, wollig machen.
Laineur, *m.* der Tuchkrauser, Tuchrauher.
Laineux, euse, *adj.* wollig; wollreich; wollicht.
Lainier, *m.* der Wollhändler; Wollarbeiter.
Laique, *adj.* weltlich. —*m.* der Weltliche, Laie.
Lais, *m. T. forest.* das Lagreis.
Laissade, *f. T. de mar.* die Enge des Hintertheils einer Galeere.
Laisse, *f.* die Koppel, das Koppelseil, der Koppelriemen; die Hutschnur; *fig.* mener q. en —, einen am Seile, am Narrenseile führen.
Laissées, *f. pl. T. de vén.* die Losung, der Mist des Schwarzwildes.
Laisser, *v. a.* lassen; zurück lassen, da lassen, stehen od. liegen lassen, verlassen; hinterlassen; übrigelassen; zulassen, nicht hindern, gestatten; unterlassen, ablassen; je vous en laisse maître, das überlasse ich Ihnen; — un chemin à gauche, einen Weg links liegen lassen; laissez-moi en repos, en paix, lassen Sie mich in Ruhe, mit (in) Frieden, lassen Sie mich gehen; laissez-moi faire, lassen Sie mich machen (gehen); il faut bien faire et — dire, man muß recht thun und die Leute reden lassen, *prov.* thue recht, scheue niemand; — à penser, zu bedenken, zu überlegen geben; jemandem Irrtheile überlassen; ne pas — de faire, nicht unterlassen zu (dennoch, doch) thun; quoiqu'il soit pauvre, il ne laisse pas d'être honnête homme, ob er gleich arm ist, so ist doch ein ehrlicher Mann; il s'est laissé battre, er hat sich schlagen lassen; elles se sont laissé tromper, sie haben sich anführen lassen; il s'est laissé tomber, er ist gefallen.
Laisser-courre, *v.* Courre.
Lait, *m.* die Milch; — coupé, *v.* Coupé; — clair, (petit-lait) die Molken; frère de —, der Milchbruder; sœur de —, die Milchschwester; dents de lait, die Milchzähne, *v.* auch Dent; être au —, se mettre au —, eine Milchkur brauchen; vache à —, eine Melkkuh, (auch *fig.*); — d'amande, die Mandelmilch; — de chaux, die Kalkweiße; — virginal, die Jungfernmilch, (ein Schminkwasser); — de lune, die Mondmilch, (eine weiße Erde).
Laitage, *m.* das Milchwerk, die Milchspeise.
Laite, Laitance, *f.* die Milch der Fische.
Laité, ée, *adj.* Milch habend, (von Fischen); poisson laité, der Milcher, Milchner.
Laiterie, *f.* der Milchkeller, die Milchkammer; Meierei.
Laiteron, *m.* die (Gänsedistel, der Hasenkohl.
Laiteux, euse, *adj.* milchicht; milchfarbig, trübe, (von Edelsteinen).
Laitier, *m.* die Metallschlacke.
Laitière, *f.* die Milchfrau, das Milchmädchen; eine Kuh, die viel Milch giebt; *fig.* Amme, die viel Milch hat.
Laiton, *m.* das Messing; de —, messingen.
Laitue, *f.* der Lattich, gemeiner Gartensalat.
Laize, *f. T. de ma.* die Breite eines Zeuges, Tuches &c.
Lama, *m.* der Lama, (Tatarische Priester); die Kameelziege.
Lamanage, *m.* das Lothsen; Lothsengeld.
Lamaneur, *m.* der Lothse.
Lamantin, Lamentin, *m.* die Seekuh. (ein Fisch)
Lambdoïde, *adj. f. T. d'an.* suture —, die dreyeckige (lambdaförmige) Naht der Hirnschale.
Lambeau, *m.* der Lappen, Lumpen, Fetzen; *fig.* das Bruchstück; *T. de chap.* ein Stück neue und starke Leinwand zwischen den Hutfilzflecken; *de cha.* der Bast od. das Gefege um das auch junge Hirschgeweih.
Lambel, *m. T. de bl.* der Turnierkragen.
Lambin, *m.* —ine, *f. fam.* der Zauderer, die Zauderin.
Lambiner, *v. n.* zaudern, trödeln.
Lambis, *m.* der Leckes. (eine Seeschnecke)
Lambourde, *f. T. d'arch.* die Rippe, od. der Stützbalken (unter einem Fußboden &c.); eine Art weicher Bruchsteine in der Gegend von Paris.
Lambrequins, *m. pl. T. de bl.* die Helmdecke.
Lambris, *m.* das Täfelwerk, Getäfel; das Schalwerk (die aus Latten bestehende und bewerfene Verkleidung der Decke) eines Kornbodens &c.; *fig. poét.* le céleste, —, der Himmel.
Lambrissage, *m.* das Täfeln; Täfelwerk.
Lambrisser, *v. a.* täfeln.
Lambruche, Lambrusque, *f.* eine Art wilder Weintrauben.
Lame, *f.* die Platte von Metall, das Blech; der Flitter; Lahn; die Klinge; Latte am Bertenwirkerstuhle; *T. de mar.* die Wellen; *de tiss.* die Scherung, der Aufzug des Garnes, Weberkamm; *d'an.* eines von den dünnen Blättern der Hirnschale; — de Damas, die Damastenerklinge; — vidée, die Hohlklinge.
Lamé, ée, *adj.* mit Lahn durchwirkt.
Lamentable, *adj.* —ment, *adv.* klägsich, jämmerlich.
Lamentation, *f.* die Wehklage, das Klaggeschrey, der Jammer; les lamentations de Jérémie, die Klagliedee Jeremiä.
Lamenter, *v. a. et n.* bejammern, wehklagen, klagen, se —, *v. réfl.* jammern, wehklagen.
Lamie, *f.* der Hundskopf. (eine Art Hanfsilch)
Lamier, *m.* der Lahnmacher; Webeekammmacher.
Laminage, *m.* das Plattmachen.
Laminer, *v. a.* platten, plätten (Metall).
Laminoir, *m.* die Plattmühle (zu Metall).
Lampadaire, *m.* der Lampenstock; *T. d'ant.* der Lampenträger.
Lampadistes, *m. pl. T. d'ant.* die Fackelläufer, (Wettrenner mit brennenden Lampen bey den Griechen).
Lampadophore, *m. T. d'ant.* der Lampenträger bey den gottesdienstlichen Handlungen der Griechen.
Lampadephories, *f. pl. T. d'ant.* das Lampenfest.
Lampas, *m.* der Frosch, (eine Pferdekrankheit); eine Art Chinesischee seidener Zeuge.
Lampassé, ée, *adj. T. de bl.* mit ausgestreckter Zunge.
Lampe, *f.* die Lampe; — de Cardan, die Cardanische (bewegliche) Lampe.
Lamper, *f. pop.* der Humpen.
Lamper, *v. n. pop.* saufen, zechen.
Lamperon, *m.* die Lampenröhre, Dille.
Lampette, *f.* der Ackerraden. (eine Pflanze)
Lampion, *m.* das Lämpchen, die kleine Lampe (besonders bey öffentlichen Beleuchtungen); lampions à parapet, Pechpfannen über der Brustwehr, die bey Belagerungen zum Leuchten angebrannt werden.
Lampresse, *f. pl.* die Lampreteneeke.
Lamproie, *f.* die Lamprete, Bricke, das Neunauge.
Lamproyon, Lamprillon, *m.* das Lampretchen.
Lampsane, *f.* der Maikohl.
Lampuge, *m.* der gestreifte Stutzkopf. (ein Fisch)
Lampyre, *m.* der Johanniswurm, *v.* Ver luisant.
Lance, *f.* die Lanze; Staage (einer Fahne &c.); der Lanzenreiter; Spatel der Stukaturarbeiter; Feuerstrahl, (ein Luftzeichen); *T. de chir.* die Lanzette für die Thränenfistel-Operation; das myrtenförmige Messer des *Maurieeau*; *d'art.* die Ladeschaufel; die Kernstange zu den Bomben und Granaten; — à feu, die Feuerlanze, das Zundlicht; *de font.* — d'eau, der Wasserstrahl.

Luncelée, *v.* Lunchitis.

Lancer, *v. a.* werfen, schießen, schleudern; — un trait, einen Pfeil abschießen; le soleil lance ses rayons, die Sonne wirft od. schießt ihre Strahlen; *fig.* — des oeillades, des regards, Blicke werfen; — des traits de raillerie, mit Stichelreden um sich werfen; *T. de cha.* — le cerf, den Hiesch unstreichen; *de mar.* — un vaisseau à la mer (un navire à l'eau), ein Schiff vom Stapel lassen; — une manneuvre, ein Tau anschleifen. se —, *v. réfl.* sich werfen, sich stürzen, springen, schießen, rennen (dans, sur, au milieu de ..., in, auf, unter ...).

Lancette, *f. T. de chir.* die Lanzette, das Laßeisen.

Lanci, *m. T. d'arch.* das Seitengewände an der Thür.

Lancier, *m.* der Lanzenreiter.

Lancière, *f.* das Frengerinne einer Mühle.

Lancinante, *adj. f.* douleur —, der stechende Schmerz.

Lançoir, *m.* das Schutbret, der Schuz an der Mühle ꝛc.

Landan, *m.* der Molukische Mehlbaum.

Lande, *f.* die Heide, Steppe. Landes, *pl. fig.* trockene Stellen in einem Bache.

Landgrave, *m. et f.* der Landgraf, die Landgräfinn.

Landgraviat, *m.* die Landgrafschaft.

Landgravine, *f.* die Landgräfinn.

Landi, *m.* der Name einer Messe zu St. Denis, welche der Rektor der Pariser Universität jedesmal feyerlich eröffnete; das Geschenk der Studenten an denselben bey dieser Gelegenheit.

Landie, *f. T. d'an.* die Wasserlefze, *v.* Nymphe.

Landier, *m.* der Feuerbock, Brandbock.

Landirau, *m.* eine Sorte weißer Bordeaux-Wein.

Landsasse, *m.* der Landsaß.

Laneret, *m.* das Männchen des Blaufußes, *v.* Lanier.

Langage, *m.* die Sprache; Rede, Sprache.

Lange, *m.* das Wickelband, die Wickelschnur; Windel.

Langoiran, Langon, *m.* eine Art weißer Bordeaux-Wein.

Langoureusement, *adv.* matt, schwach; schmachtend.

Langoureux, euse, *adjo* matt, schwächlich; schmachtend.

Langouste, *f.* eine Art großer Seekrebse; Art Heuschrecke.

Langue, *f.* die Zunge; Sprache; Nation bey den Mastbesern; avoir bien de la —, ne pouvoir tenir sa —, nichts verschweigen können; une mauvaise —, une — de vipère, ein Lästermaul, Schandmaul, Verläumder; prendre —, sich erkundigen, Kundschaft einziehen; une — mère, eine Stammsprache; — maternelle, die Muttersprache; — morte, vivante, eine todte, lebende Sprache; *fig.* — de terre, die Erdzunge; — de boue, *v.* Vipérine; — de cerf, *v.* Scolopendre; — de chien, *v.* Cynoglosse; — de serpent, *v.* Ophioglosse; et Glossopètre; *T. de ser. etc.* — de carpe, der rautenförmige Dorn; Spitzmeißel; *de min.* — de boeuf, die breite Haue; der Stichspaten.

Langué, ée, *adj. T. de bl.* mit herausgestreckter Zunge, die von anderer Farbe ist, als der Körper, (von Vögeln).

Languette, *f.* das Züngelchen, die Zunge (an der Wage und an vielen andern Dingen); Klappe (an Blasinstrumenten); Ventilklappe (an Orgelpfeifen ꝛc.); der Knopf am Deckel der Kanne; das Korn zur Probe auf Gold- und Silberarbeit; *T. de mar.* die Scheidewand in einer gemauerten Röhre; *de cout.* das zungenförmige Zäckchen am Ende eines Halstuches ꝛc.; *d'imp.* die Schnalle an der Presse; *de mar.* der kleine Keil; *d'hist. nat.* die Schnecke, (ein Fisch); das Immergrün, (eine Pflanze).

Languetté, ée, *adj. T. de cout.* zungenförmig, gezackt.

Langueur, *f.* die Mattigkeit, Schwachheit, Entkräftung; das Schmachten, die heftige Sehnsucht; Niedergeschlagenheit.

Langueyer, *v. n.* die Zunge eines Schweines besehen, um zu erfahren, ob es finnig ist.

Langueyeur, *m.* der Schweinschauer.

Languier, *m.* die geräucherte Schweinszunge.

Languir, *v. n.* auszehren, matt, entkräftet werden; schmachten, verschmachten (de ..., vor ...); *fig.* schmachten, langsam, schläfrig gehen, matt werden, darnieder liegen, todt seyn; le commerce languit, der Handel geht schläfrig, liegt darnieder.

Languissamment, *adv.* matt, schwach; schmachtend, sehnsuchtsvoll.

Languissant, ante, *adj.* matt, schwach, kraftlos; schmachtend, sehnsüchtig, sehnsuchtsvoll; niedergeschlagen; *fig.* matt, schläfrig.

Lanice, *adj. f.* bourre —, die Flockwolle.

Lanier, *m.* der Blaufuß, Sprinz, (ein Bergfalke).

Lanière, *f.* der Riemen; *T. de faun.* Wurfriemen.

Lanifère, *adj.* Wolle tragend, wollig.

Laniste, *m. T. d'ant.* der Fechter unterrichtete, od. für Geld stellte.

Lansquenet, *m.* der Landsknecht, (ehemals, ein Deutscher Soldat zu Fuß; jezt ein Kartenspiel).

Lanter, *v. a. T. de chaud.* le cuivre, das Kupfer modeln.

Lanterne, *f.* die Laterne, Leuchte; — sourde, die Blendlaterne, Diebslaterne; — magique, die Zauberlaterne. — *T. d'arch.* das durchbrochene Thürmchen an den Kuppeln, auf den Kirchen ꝛc.; das kleine Cabinett, wo man ungesehen alles sehen und hören kann; *de mie.* der Drehling; *de mar.* das Gehäuse zur Probirwage; *d'art.* die Ladeschaufel; — à grargousse, das Futteral zur Stückpatrone; — à mitraille, die Kartätschenbüchse, der Kartätschenfasser. Lanternes, *pl. fig. fam.* das alberne Geschwäz, die Windbeuteley.

Lanterneau, *m. T. de sal.* der kleine Erddamm.

Lanturner, *v. n. fam.* zaudern, teändeln, tändeln. — *v. a.* einem den Kopf voll schwazen; *un den Laternenpfuhl aufhängen.

Lanternerie, *f. fam.* das Zaudern, Tändeln; alberne Geschwäz; die Windbeuteley.

Lanternier, *m.* —ière, *f.* der Laternenmacher; Laternenanzünder, Lampenmann, Lampenputzer; *fig. fam.* der Zauderer, Tändler, die Tändlerinn; der Windbeutel.

Lantiponnage, *m. pop.* das dumme Geschwäz.

Lantiponner, *v. n. pop.* schwazen.

Lanturn, *f. T. de chaud.* das Modeln; die kleinen Zierathen auf Kupfer.

Lanturlu, *adv. fam.* larifari.

Lanugineux, euse, *adj. T. de bot.* wollicht.

Lanusure, *f. T. de plomb.* die Bleyplatte am Giebel eines Gebäudes.

Lanzani, *m.* ein wildes Thier in Afrika, das so gar der Löwe fürchtet.

Lapate, Lapatum, *m. v.* Parelle und Patience.

Laper, *v. n.* lecken, schlappen, saufen, (von den Hunden ꝛc.).

Laperau, *m.* das junge Kaninchen.

Lapidaire, *m.* der Steinschneider; Edelsteinhändler.

Lapidaire, *adj. m.* style —, die Steinschrift.

Lapidation, *f.* die Steinigung.

Lapider, *v. a.* steinigen.

Lapidification, *f.* die Erzeugung der Steine.

Lapidifier, *v. a. T. de chim.* zu Stein machen, versteinern.

Lapidifique, *adj. T. de phys.* steinig; versteinernd.

Lapin, *m.* das Kaninchen; — de garenne, das wilde Kaninchen; — de clapier, das zahme Kaninchen.

Lapine, *f.* das weibliche Kaninchen.

Lapinière, *v.* Garenne.

Lapis, Lapis Lazuli, *m.* der Azur, Lasurstein.

Lapmude, *f.* das Kleid von Rennthierfellen, der Rennthierpelz.

Lapon, one, *adj.* Lappländisch, — *sub.* der Lappe, Lappländer, die Lappländerinn.

Laponie, *f.* Lappland.

Lapa, *m. T. de dr.* — de temps, der Verlauf der Zeit, die Länge der Zeit.

Lapa, se, *adj.* von der Religion abgefallen, in eine Ketzerey verfallen.

Laqua, *v.* Lacs.

Laquais, *m.* der Lackey.

Laque, *f.* der Lack; Lackfirniß; — fine carminée, (— de Venise), der Florentiner Lack, Kugellack; — de

teinturiers, die Lackfarbe; — plate, (en feuilles), der Schellack.
Laque, *m.* der Chinesische Lack, Lackfirniß.
Laquénire, *m. T. d'ant.* eine Art Fechter, die in der einen Hand eine Schlinge, in der andern einen Dolch führten.
Laquelle, *v.* Lequel.
Laqueton, *m. fam.* der kleine Lackey.
Laraire, *m.* die Hauskapelle bey den alten Römern.
Larcin, *m.* der Diebstahl, die Diebery.
Lard, *m.* der Speck; gras à —, speckfett.
Larder, *v. a.* spicken; *fig. fam.* — de coups d'épée &c., mit einem Degen rc. mehrmals durchstechen, durchbohren; *T. de mar.* — les bonnettes, die Leysegel mit Werg durchstepppen.
Larderasse, *f. T. de mar.* das dicke Tau von schlechtem Hanfe.
Lardeire, *f.* die Spicknadel.
Lardon, *m.* die Speckschnitte, der Speck zum Spicken; *fig. fam.* der Stich, die Sticheley; Beylage zu einer Zeitung; *T. d'artif.* der Schwärmer; *dener. etc.* der Zwickel. (ein Stückchen Eisen).
Lardures, *f. T.* die Unter- und Oberschüsse bey den Webern.
Larenier, *m. T. de men.* die Traufleiste (an Fenstern).
Lares, *m. pl.* die Hausgötter, Hausgöttinn. [rahmen).
Large, *adj.* breit; weit; *T. de pein.* groß, stark; *de mi.* mächtig; *de man.* ce cheval va —, trop —, dieses Pferd macht einen zu großen Kreis.
Large, *m.* die Breite; prendre le —, die Höhe gewinnen, in die offene See gehen; *fig. fam.* prendre od. gagner le —, davon laufen; au —, *adv.* geräumig, gemächlich; *fig.* in guten Umständen; le vaisseau était au —, das Schiff war auf der Höhe, in der offenen See; au long et au —, *adv.* in die Länge und in die Breite; *pop.* on lui a donné du long et du —, er hat es tüchtig bekommen.
Largement, *adv.* reichlich.
Largesse, *f.* die Freygebigkeit, Schenkung; *T. de mon.* — de loi, der zu hohe Gehalt einer Münze.
Largeur, *f.* die Breite; *T. de mi.* die Mächtigkeit.
Largo, *adv. T. de mus.* langsam.
Largue, *m. T. de mar.* die Höhe des Meeres. — *adj.* vent —, der Seiten- od. Nebenwind; à la —, *adv.* in der hohen od. offenen See.
Larguer, *v. a. T. de mar.* die Segel und Taue schießen lassen.
Larigot, *m.* ehemals, eine Art kleiner Flöte; jeu du —, der Flötenzug in der Orgel; *pop.* boire à tire —, brav saufen.
Larix, *m. v.* Mélèze.
Larme, *f.* die Thräne, Zähre; der Tropfen, das Tröpfchen; — de verre, od. — batavique, der Glastropfen, das Springglas, Vexirglas; — de Job, die die Hiobsthräne, (eine Pflanze); larmes de plémb, der Dunst, Vogelschrot.
Larmier, *m. T. d'arch.* die Kranzleiste; das Traufdach; die Traufleiste, *v.* Larenier.
Larmières, *f. pl.* die Augenhöhlen des Hirsche und Elendthiere.
Larmiers, *m. pl.* die Schläfe eines Pferdes.
Larmoyant, ante, *adj.* in Thränen zerfließend.
Larmoyement, *m.* das Thränen der Augen, Tiefaugе.
Larmoyer, *v. n.* bitterlich weinen.
Larron, *m.* —onnesse, *f.* der Dieb, die Diebinn; *fig.* larron, der Räuber am Lichte; die ungeschlagene und nicht mit beschnittene Ecke eines Blattes; der Stechheber; *prov.* l'occasion fait le —, Gelegenheit macht Diebe.
Larronneau, *m.* der kleine Dieb.
Larve, *f. T. d'hist. nat.* die Larve, (ein Insect, so lange es noch Raupe ist).
Larves, *m. pl. T. d'ant.* die Nachtgeister, (Seelen verstorbener Bösewichter).
Laryngé, ée, *adj. T. d'an.* zur Kehle gehörig.
Laryngotomie, *v.* Broncotomie.
Larynx, *m. T. d'ant.* der Luftröhrenkopf, Adamsapfel.
†Las! *int.* statt Hélas!
Las, lasse, *adj.* müde; *fig.* überdrüssig (de qc., einer Sache); *pop.* un las d'aller, ein faules Schlingel.
Lascif, ive, *adj.* üppig; unzüchtig, geil.
Lascivement, *adv.* unzüchtig.
Lasciveté, *f.* die Üppigkeit: Unzucht, Geilheit.
Laserpitium, Laser, *m.* das Laserkraut.
Lassant, ante, *adj.* ermüdend; beschwerlich, lästig.
Lasser, *v. a.* ermüden, abmatten, schwächen; lästig seyn; lange Weile machen. se —, *v. réfl.* sich ermüden, müde werden; überdrüssig werden; il ne peut se — de voir &c., er kann sich nicht satt sehen.
Lassitude, *f.* die Müdigkeit; Mattigkeit.
Laste, *m. T. de mar.* die Last, (ein Schiffgewicht, zwey Tonnen; auch ein großes Gewicht von Waaren).
Latannier, *m.* der Latanbaum, (eine Art Palmbaum).
Latent, ente, *adj.* verborgen: nur *T. de man.* vices latents, verborgene Fehler (eines Pferdes).
Latéral, ale, *adj. T. did.* was auf der Seite ist, Seiten...
Latéralement, *adv.* seitwärts, von der Seite.
Latielava, *m.* das lange Kleid mit einem breiten Purpursaume der alten Römischen Senatoren.
Latin, ine, *adj.* Lateinisch; *T. de mar.* voile latine, das dreyeckige Segel.
Latin, *m.* das Latein; der Lateiner.
Latiniser, *v. a.* eine Lateinische Endung geben.
Latinisme, *m.* die Lateinische Spracheigenheit.
Latiniste, *m.* der gute Lateiner.
Latinité, *f.* das Latein.
*Latitable, *adj.* zu verheimlichen.
Latiter, *v. a. T. de dr.* verheimlichen. se —, *v. réfl.* sich verstecken, (von Schuldnern).
Latitude, *f. T. de géog.* die Breite, (Entfernung eines Ortes vom Aequator); *d'ast.* Breite, (Entfernung eines Sterns von der Sonnenbahn); *fig.* der Umfang, die Ausdehnung.
Latitudinaire, *m.* der Freygeist.
Latomie, *f. T. d'ant.* die Steingrube, das tiefe Gefängniß.
Latrie, *f.* culte de —, die dem wahren Gott allein gebührende Verehrung.
Latrines, *f. pl.* die Gaben eines heimlichen Gemachs, die Abtritte.
Latte, *f.* die Latte; — de construction, das Bogenlatter, *v. a.* latten, belatten. [lineal.
Lattis, *m.* das Lattenwerk; die Belattung.
Laudanum, *m. T. de phar.* der Opium-Extract.
Laudes, *f. pl.* die Gebete und Lieder gleich nach der Frühmette.
Laure, *f.* Laura. (Weibername)
Lauréat, *adj. m.* poëte —, der gekrönte Poet.
Laurence, *f.* Laurentia. (Weibername)
Laurent, *m.* Laurentius, Lorenz. (Mannsname)
Lauréole, *f.* das Lorbeerkraut; — mâle (oder commune), der Seidelbast; — femelle, der Kellerhals.
Laurier, *m.* der Lorbeerbaum, Lorbee; — rose, die Lorberrose; — cerise, der Kirschlorbee; — alexandrin, das Halskraut, Zungenkraut; — thym, der Bastardlorbee; lauriers, *pl. fig. et poét.* die Lorbeen, der Ruhm.
Lauriot, *m. T. de boul.* das Kühlfaß.
Lavage, *m.* das Waschen, Abwaschen, Auswaschen; Abschwemmen; das Geplantsche, derschüttete Wasser; die zu dünne, wässerige Speise, od. Getränke, das Geschlabber; *T. de mi.* die Wäsche, das Schlämmen, Abstauen.
Lavande, *f.* der Lavendel.
Lavandier, *m.* der Waschmeister.
Lavandière, *f.* die Waschfrau.
Lavanèse, *f.* die Geisraute.
Lavange, *f.* die Lauwine, Schneelauwine.
Lavaret, *m.* die Seeforelle.
Lavarenus, *m.* eine Art Fische im Mittelländischen Meere.
Lavasse, *f.* der Regenguß, Platzregen, Wolkenbruch.
Lave, *f.* die Lava.

Lavée, *f.* — de laine, ein Haufen gewaschener Wolle.
Lavége, *f.* eine Steinart, woraus Kochgeschirre gemacht werden.
Lavemain, *m.* das Handbecken am Eingange einer Sacristey ꝛc.
Lavement, *m.* das Waschen; Klystier.
Laver, *v. a.* waschen, abwaschen, abspülen, auswaschen, aufwaschen; *fig.* bespülen: ce fleuve lave les murailles de la ville, dieser Fluß bespület die Mauern der Stadt; — la tête à q., einem den Kopf waschen; je m'en lave les mains, ich wasche meine Hände in Unschuld. — *T. de mi.* waschen, schlämmen, seifen, abflauen; *de rel.* pfuniren; *de charp.* glatt behauen, bestoßen; *de pein. et de dess.* waschen, tuschen, illuminiren; couleur lavée, eine schwache, dünne Farbe. — *v. n.* sich waschen, die Hände waschen (vor Tische). se —, *v. réfl.* sich waschen; se — la bouche, sich den Mund ausspülen; *fig.* se — d'un crime, sich von einem Verbrechen reinigen.
Laveton, *m.* das Walkhaar; die Kratwolle.
Lavette, *f.* der Waschlappen, Scheuerlappen, Scheuerwisch.
Laveur, *m.* —euse, *f.* der Wäscher, die Wäscherinn; laveuse d'écuelles, die Aufwäscherinn, Schnuerfrau.
Lavis, *m. T. de pein. et de dess.* das Waschen, Tuschen; die gewaschene Zeichnung.
Lavoir, *m.* der Waschplatz, das Waschhaus; der Waschteog; das Waschbecken, Handfaß; *T. de mé.* die Erzwäsche, das Seifenwerk; *d'art.* der Pochstock.
Lavure, *f.* das Spühlicht, Spülwasser; *T.* das Waschen; Pleniren. Lavures, *pl. T. d'arf.* das Gekräs; *de fond. de can.* die aus den Formen gewaschenen Metallspäne.
Laxatif, ive, *adj. T. de méd.* abführend.
Laye, *v.* Laie.
Layer, *v. a. T.* Steine mit dem Zahnhammer behauen; einen Weg durch einen Wald hauen; die Laßreißer zeichnen, anschalmen. (*v.* Laie)
Layetier, *m.* der Kistner, Kastenmacher.
Layette, *f.* die Lade; Schublade, der Schubkasten; das Wickelzeug.
Lazegnes, *f. pl.* die Bandnudeln.
Lazaret, *m.* das Lazareth, Quarantänenhaus.
Lazariste, *m.* der Lazarist. (ein Ordensgeistlicher)
Lazzi, *m.* die stumme Handlung in einem Lustspiele.
Le, *art. m.* der, die, das; le ciel, der Himmel; le soleil, die Sonne; le feu, das Feuer.
Le, *pron.* sie, ihn, es; où est le crayon, le dessin, le papier? wo ist der Bleystift, die Zeichnung, das Papier? tenez, le voilà, da haben Sie ihn, sie, es.
Lé, *m.* die Breite eines Zeuges ꝛc.; *T. de nav.* die Leinstraße.
†**Léans**, *adv.* darin.
Lébetin, *m.* die Kupfernatter.
Lèche, *f.* das dünne Schnittchen.
Léché, ée, *part. et adj.* geleckt; *fig.* ängstlich gearbeitet; *fam.* un ouvrage mal léché, ein plumper Mensch.
à Lèche-doigt, *adv. fam.* gar zu wenig, halb satt.
Léchefrita, *f.* die Bratpfanne.
Lécher, *v. a.* lecken, ablecken, belecken, unflecken.
Leçon, *f.* der Unterricht, die Lehrstunde, Stunde, Vorlesung; Aufgabe, Lection; Lesart; *fig.* Lehre, Weisung, Vorschrift; der Verweis; prendre — de français, de danse &c., Stunden im Französischen, Tanzstunde ꝛc. nehmen; faire des leçons de philosophie &c., philosophische ꝛc. Vorlesungen halten; faire la — à q., einem sagen, was er zu thun hat; faire à q. sa —, einem einen Verweis geben.
Lecteur, *m.* der Leser; Vorleser; öffentliche Lehrer, Professor (bey einigen Ordensgeistlichen).
Lecticaire, *m. T. d'ant.* ein Griechischer Geistlicher, der die Todten auf einer Tragebahre wegtrug.
Lectionnaire, *m.* das Collectenbuch.
Lectisternes, *m. pl. T. d'ant.* Feste der Römer, wobey die Bilder ihrer Götter um eine mit Speisen besetzte Tafel herum gesetzt wurden.
Lectrice, *f.* die Vorleserinnen in einem Nonnenkloster.
Lecture, *f.* das Lesen, die Lesung; Belesenheit; faire la — de qc., etwas lesen od. vorlesen; il a bien de la —, er ist sehr belesen.
Lécythe, *m. T. d'ant.* der Krug, Oehlkrug.
Lède, *f.* — d'un marais salant, der mittlere Theil des Wasserbehälters bey einem Salzteiche.
Lède, Lédum, *m.* der Porsch, wilde Rosmarin.
Légal, ale, *adj.* gesetzlich; rechtlich.
Légalement, *adv.* gesetzlich, gesetzmäßig.
Légalisation, *f.* die gerichtliche Bestätigung.
Légaliser, *v. a.* gerichtlich bescheinigen od. bestätigen, beurkunden.
Légalité, *f.* die Gesetzmäßigkeit, Gesetzlichkeit; *p. u.* Redlichkeit, Rechtschaffenheit.
Légat, *m.* der Legat, päpstliche Statthalter, od. Gesandter; — à latéré, der außerordentliche Gesandte des Papstes.
Légataire, *m. f.* dem, od. der etwas vermacht worden ist.
Légatine, *f.* eine Art halbseidener Zeug.
Légation, *f.* die Würde a. das Amt eines Legaten; die Zeit, während welcher er diese bekleidet; der Bezirk seiner Gerichtbarkeit.
Légatoire, *adj. T. d'ant.* von einem römischen Statthalter regiert.
Lége, *adj. T. de mar.* leer, ohne Ladung (von Schiffen).
Légendaire, *m.* der Legendenschreiber.
Légende, *f.* die Legende, Heiligengeschichte, das Leben der Heiligen; das Mährchen, die Erdichtung, lange Erzählung; Umschrift einer Münze.
Léger, ère, *adj.* leicht (am Gewicht, zu ertragen, zu verdauen); leicht, hurtig, fertig; leicht, ungezwungen, fließend, angenehm, (von der Schreibart ꝛc.); leicht, unbedeutend, geringe; *fig.* leicht, leichtsinnig, flüchtig; ce cheval est léger à la main, dieses Pferd liegt leicht in der Faust; avoir la main légère, eine leichte Hand haben; *fig.* od. être léger de la main, gern od. gleich zuschlagen; avoir le sommeil léger, einen leichten Schlaf haben.
à la Légère, *adv.* leicht; *fig.* leichtsinnig, unüberlegt.
Légèrement, *adv.* leicht; *fig.* leichtsinnig, unüberlegt.
Légèreté, *f.* die Leichtigkeit: Geschwindigkeit, Flüchtigkeit; *fig.* der Leichtsinn; die Geringfügigkeit, Unerheblichkeit (eines Vergehens).
Légion, *f.* die Legion; *fig.* große Menge.
Légionnaire, *m.* der Soldat bey einer Legion.
Législateur, *m.* -trice, *f.* der Gesetzgeber, die Gesetzgeberinn.
Législatif, ive, *adj.* gesetzgebend.
Législation, *f.* die Gesetzgebung.
Législature, *f.* die gesetzgebende Versammlung; Zeit derselben.
Légiste, *m.* der Rechtsgelehrte.
Légitimaire, *adj. T. de dr.* zum Pflichttheile gehörig. — *m.* der Ratherbe.
Légitimation, *f.* die Ehrlichmachung, Gültigmachung, Vorlegung a. Anerkennung (seiner Vollmacht).
Légitime, *adj.* rechtmäßig; gerecht, billig.
Légitime, *f. T. de dr.* der Pflichttheil.
Légitimement, *adv.* rechtmäßig.
Légitimer, *v. a.* ehrlich machen, für rechtmäßig od. gültig erklären; — son pouvoir, od. se —, seine Vollmacht vorweisen, sein Recht erweisen.
Légitimité, *f.* die ehrliche Geburt; Rechtmäßigkeit.
Legs, *m.* das Vermächtniß, Legat.
Léguer, *v. a.* vermachen.
Légume, *m.* die Hülsenfrucht. Légumes, *pl.* die Hülsenfrüchte; das Gemüse, Zugemüse.
Légumineux, euse, *adj. T. de bot.* hülsenartig.
Leiche, *v.* Laîche.
Leipsic, Leipzig, *m.* Leipzig. (eine Stadt).
Lembaires, *m. pl. T. d'ant.* die Fußschiffsoldaten.
Lemme, *m. T. phil.* der Hülfssatz, Lehnsatz.
Léming, Lemming, Lemmer, *m.* der Lemming, die Norwegische Bergmaus, Reitmaus.
Lemniscque, *m.* Bandaatter; *T. d'imp.* das Theilungszeichen (-).
Lémunculn, *m. T. d'ant.* der Fischerkahn,

Lémurce, *m. pl. T. d'ant.* die Nachtgeister, Gespenster.
Lemuries, Lémuriales, *f. pl. T. d'ant.* die Feste zur Besänftigung derselben.
Lendemain, *m.* der morgende Tag, folgende Tag, andere Tag.
Lendore, *m. et f. fam.* die Schlafmütze, (ein träger, fauler Mensch).
Lénifier, *v. a. T. de méd.* lindern.
Lénitif, *m.* das lindernde Mittel; *fig.* die Linderung.
Lent, lente, *adj.* langsam; une fièvre lente, ein schleichendes Fieber.
Lente, *f.* die Niß, (das Ey einer Laus).
Lentement, *adv.* langsam.
Lenteur, *f.* die Langsamkeit.
Lenticulaire, *adj.* linsenförmig; *T. d'opt.* verre —, das Linsenglas, die Linse. — *m. T. de chir.* das linsenförmige Messer; *d'hist. nat.* die Linsenmuschel, (eine Versteinerung).
Lentillade, *f.* die Spitznuse, (ein Fisch)
Lentille, *f.* die Linse; *T. d'opt.* das Linsenglas; — de prendule, das Stück Metall od. die Scheibe unten am Perpendikel; — d'eau, die Wasserlinse, Meerlinse, das Entengrün. Lentilles, *pl.* die Sommerflecken, Sommersprossen.
Lentilleux, euse, *adj.* sommerfleckig, sommersprossig.
Lentisque, *m.* der Mastixbaum.
Lentisque, *adj.* miroir —, der Beennspiegel.
Léon, *m.* Leo. (Mannsname)
Léonard, *m.* Leonhard. (Mannsname)
Léonarde, *f.* Leonhaede. (Weibername)
Léonin, ine, *adj.* société léonine, eine Gesellschaft, wo der Stärkere den Vortheil allein zieht; vers léonins, Leoninische Verse, (gereimte lateinische Verse), Knüttelverse.
Léonor, *m.* Leonor. (Mannsname)
Léonore, *f.* Leonore. (Weibername)
Léontopétalon, *m.* das Löwenblatt. (Pflanze)
Léopard, *m.* der Leopard; — lionné, *v.* Lionné.
Léopardé, *adj. m. T. de bl.* lion —, ein gehender Löwe mit vorwärts gewendetem Kopfe.
Lépas, *m.* die Schüsselmuschel, *v.* Patelle.
Lépidium, *v.* Passerage.
Lépidoïde, *adj. f. T. d'an.* suture —, die Schalnaht (an der Hirnschale).
Lépidoptère, *adj. T. d'hist. nat.* staubflügelig.
Lèpre, *f.* der Aussatz.
Lépreux, euse, *adj.* aussätzig.
Léproserie, *f.* das Spital für Aussätzige.
Lepture, *f.* der Holzkäfer.
Lequel, laquelle, *pron.* welcher, welche, welches.
Leruée, *f.* der Kiesenwurm.
Lernées, *f. pl. T. d'ant.* die Lernäischen Feste (in der Stadt Lerna, dem Bacchus, der Proserpina u. der Ceres gewidmet).
Lérot, *m.* die große Haselmaus.
Les, *art. pl.* die. — *pron. pl.* sie.
Lésard, *v.* Lézard.
Lèse, *adj. f.* beleidigt, (nur in lèse-majesté, und élèse-morale, lèse-nation &c. gebräuchlich); crime de lèse-majesté, das Verbrechen der beleidigten Majestät.
Léser, *v. a.* verletzen, übervortheilen; beleidigen.
Lésine, *f.* die Knickerey, Knauserey, Filzigkeit.
Lésiner, *v. n.* knicken, knickern, knausern.
Lésion, *f.* die Verletzung, Übervortheilung.
Lesse, *v.* Laisse.
Lessive, *f.* die Lauge; Bauche, Wäsche; *fig. fam.* der große Verlust; faire la —, die Wäsche einbauchen, waschen.
Lessiver, *v. a.* bauchen, laugen, in Lauge einweichen.
Lest, *m. T. de mar.* der Ballast.
Lestage, *m.* das Ballasteinladen.
Leste, *adj.* leicht gekleidet, gut gekleidet, schön gekleidet, geschmackvoll; *fig.* geschickt, gewandt, behend, hurtig, leicht.
Lestement, *adv.* schön, geschmackvoll; geschickt, gewandt, leicht.
Lester, *v. a.* Ballast einladen.
Lesteur, *m.* das Fahrzeug, welches den Ballast zuführt.
Lestrigon, *m.* der Lästrigonier, Menschenfresser, Barbar.
Letchi, Lichi, *m.* der Name einer köstlichen Frucht in China.
Léthargie, *f.* die Schlafsucht; *fig.* Trägheit.
Léthargique, *adj.* schlafsüchtig; *fig.* träge.
Léthech; Létech, *m.* Léthèque, *f. T. d'ant.* ein Hebräisches Maß zu trocknen Sachen.
Léthé, *m. T. de myth.* der Lethe, Fluß der Vergessenheit.
Léthifère, *adj.* tödlich.
Leton, *v.* Laiton.
Lettre, *f.* der Buchstab; die Schrift, Druckschrift; der Brief, das Schreiben; à la —, buchstäblich, nach dem Buchstaben; prendre qc. à la —, od. au pied de la —, etwas buchstäblich nehmen; aider à la —, dem dunkeln, buchstäblichen Verstande durch Erklärung helfen; hinzu setzen, hinzu dichten. Lettres, *pl.* die Briefe, schriftliche Ausfertigung, Urkunde, Patente &c. Wissenschaften; les belles —, die schönen Wissenschaften; les saintes —, die heilige Schrift; *fig. fam.* avoir lettres de qc., Brief und Siegel über etwas haben.
Lettré, ée, *adj.* gelehrt, studirt.
Lettrine, *f. T. d'imp.* der kleine Buchstab; Columnentitel.
Leucacanthe, *f.* die Eberwarz, *v.* Caroline.
Leucanthème, *f.* eine Pflanze gut wider Zahnschmerzen.
Leucé, *f.* der weiße Fleck in der Haut.
Leucographite, *f.* ein weißer kalkartiger Stein, der die Wäsche weiß macht und blutstillend ist.
Leucoïum, *m. v.* Giroflier.
Leucoma, Leucome, *m.* der weiße Augenfleck.
Leucophlegmatie, *f.* die Fleischwassersucht.
Leur, *pron.* ihnen; ihr, ihre; le, la —, der, die, das ihrige; les leurs; die Ihrigen, ihre Verwandten, Freunde &c.
Laurre, *m. T. de faue.* das Vorleß, Federspiel; *fig.* die Lockspeise.
Leurrer, *v. a. T. de faue.* an das Vorloß od. Federspiel gewöhnen, damit zurück locken; *fig.* locken, reitzen.
Levain, *m.* der Sauerteig; die Säure; *fig.* Gährung, Erbitterung, der Überrest von Mißvergnügen &c.
Levant, *adj. m.* soleil —, die aufgehende Sonne.
Levant, *m.* der Aufgang, Morgen, Osten; die Levante, das Morgenland.
Levantin, ine, *adj.* morgenländisch. — *m.* der Morgenländer; Levantefahrer.
Levantin, *m.* der Soldat auf einer Türkischen Galeere.
Lèvre, *f.* der Kolben zum Mailspiele.
Levé, ée, *part. et adj.* aufgehoben &c., (*v.* Lever); *fig.* aller partout tête levée, jedermann frey unter die Augen treten; prendre q. au pied levé, einen auf der Stelle bey seinem Worte halten.
Levée, *f.* die Aufhebung; Einsammlung, Erhebung, Aushebung, Anwerbung; der Erdwall; die Aufhebung (einer Belagerung), Endigung (einer Sitzung &c.); das Abnehmen (eines Siegels, Verbandes &c.); die Lese, der Stich in der Karte; *T.* das Aufhebebret der Pappenmacher; *du tail.* &c. das Abschneiden; der Abfall.
Lever, *v. a.* heben, aufheben, in die Höhe heben, aufrichten, aufnehmen; gerichtlich aufheben; abnehmen, abheben; abnehmen, abreißen &c., nehmen; erheben, einsammeln; ausheben, anwerben, werben; aufheben, endigen, beschließen; — des étoffes, un habit &c., Zeuge, zu einem Kleide &c. ausnehmen, abschneiden lassen und kaufen; — boutique, ménage, einen Laden anlegen, einen Kram, eine Haushaltung anfangen; — un régiment, ein Regiment errichten; — un siége, eine Belagerung aufheben; — le plan d'une ville &c., eine Stadt &c. aufnehmen, abzeichnen; faire — en lièvre &c., einen Hasen &c. aufstreiben; — le pont-levis, die Zugbrücke aufziehen; *fig.* — les épaules, die Achseln zucken; — le masque, die Maske abnehmen; — une difficulté, un obstacle, un doute, eine Schwierigkeit, ein Hinderniß, einen Zweifel heben; — une main, einen Stich (im Kartenspiele) machen; — une sentence &c., sich ein Urthel &c. aufer-

tigen lassen. — *v. n.* aufgehen, (von Pflanzen u. dem Teige). se —, *v. réfl.* aufstehen; aus dem Bette aufstehen; aufgehen, (von der Sonne ꝛc.); aufsteigen, sich erheben (von Gewittern, dem Winde ꝛc.).

Lever, *m.* das Aufstehen; die Aufwartung des Morgens an Höfen; das Aufgehen, der Aufgang (der Sonne ꝛc.).

Leveur, *m. T. de pap.* der Aufheber.

Levier, *m.* der Hebel, Hebebaum, die Hebestange ꝛc.

Lévigation, *f. T. de chim.* die Zerreibung.

Léviger, *v. a. T. de chim.* zum zartesten Pulver zerreiben.

Levis, *adj. m.* pont —, die Zugbrücke.

Lévite, *m.* der Levit.

Lévitique, *m.* das dritte Buch Mosis.

Levraut, *m.* das Häschen, der junge Hase.

Lèvre, *f.* die Lippe, Lefze; der Rand einer Wunde; *T. de bot.* der Einschnitt an den sogenannten Lippenblumen; *de car.* die Brechstange; *fig.* avoir le noeur sur les lèvres, das Herz auf der Zunge haben.

Levrette, *f.* die Windhündinn.

Levretté, ée, *adj.* dünnseitig wie ein Windhund.

Levretter, *v. n.* mit Windhunden Hasen jagen; junge Hasen werfen.

Levretterie, *f.* das Aufziehen und Abrichten junger Windhunde.

Levretteur, *m.* der junge Windhunde aufzieht und abrichtet.

Levriche, *f.* das Weibchen von kleinen Windhunden.

Levrier, *m.* der Windhund, das Windspiel.

Levron, *m.* der kleine Windhund.

Levure, *f.* die Bierhefen; was man oben und unten vom Spickspecke abschneidet.

Lexiarque, *m. T. d'ant.* eine Art obrigkeitlicher Person.

Lexicographe, *m.* der Wörterbuchschreiber.

Lexique, **Lexicon**, *m.* das Lexicon, (besonders der Geirchischen Sprache).

Leyde, *f.* Leyden. (Stadt).

†**Lez**, *adv.* nahe bey, unweit.

Lézard, *m.* die Eidechse.

Lézarde, *f.* die Ritze, Spalte, der Riß in einer Mauer.

Lézardé, ée, *adj.* gespalten, rissig.

Lézardelle, *f.* der Eidechsenschwanz. (Pflanze)

Liais, *m.* die Benennung eines harten Werksteines.

Liaison, *f.* die Verbindung, Vereinigung; *fig.* Verbindung, der Zusammenhang; *T. de maç., de mus., de cuis.* &c., die Bindung; maçonnerie en —, das verbundene Mauerwerk.

Liaisonner, *v. a. T. de maç. et de pav.* Steine in Mauern u. beym Pflastern binden.

Liane, **Liène**, *f.* der Name einer Amerikanischen rankenden Pflanze.

Liant, ante, *adj.* lenksam, geschmeidig.

Liard, *m.* der Liard, (eine kleine Franz. Scheidemünze).

Liasse, *f.* der Pack Schriften ꝛc.; Bindfaden dazu.

Libage, *m. T.* der grob behauene Werkstein.

Libanotis, *m.* das Rosmarinkraut; **Libanotis** —, das Vogelnest, (eine Pflanze).

Libation, *f. T. d'ant.* das Opfer, Trankopfer, Speisopfer.

Libellatique, *m. T. d'hist. eccl.* ein mit einem Schutzschein gegen die Verfolgungen versehener Christ.

Libelle, *m.* die Schmähschrift, Lästerschrift.

Libeller, *v. n. T. de pr.* einen Aufsatz machen, ausfertigen, deutlich und umständlich abfassen; *de fin* — un mandement, umständlich verzeichnen od. angeben, wozu gewisse Güter bestimmt sind.

Libéral, ale, *adj.* freygebig; *arts libéraux*, *v.* Art.

Libéralement, *adv.* freygebig.

Libéralité, *f.* die Freygebigkeit; das Geschenk.

Libérateur, *m.* -trice, *f.* der Befreyer, die Befreyerinn.

Libération, *f. T. de pr.* die Freysprechung.

Libérer, *v. a. T. de pr.* befreyen, frey machen (von einer Verbindlichkeit ꝛc.).

Liberté, *f.* die Freyheit; *fig.* Leichtigkeit, Ungezwungenheit; se mettre en —, sich in Freyheit setzen; prendre la —, sich die Freyheit nehmen; — de la presse, die Preßfreyheit; — de conscience, Gewissensfreyheit; — du ventre, der offene Leib; *T. de man.* — de langue, die Krümmung an einem Gebisse. Libertés, *pl.* Freyheiten, Vorrechte; se donner od. prendre des —, sich Freyheiten heraus nehmen.

Libericide, *adj.* die Freyheit tödtend.

Libertin, ine, *adj.* allzu frey, leichtfertig, locker, liederlich, ausgelassen; freydenkerisch. — *subs.* der, die Liederliche; der Freygeist, Freydenker, die Freydenkerinn.

Libertinage, *m.* die Ungebundenheit, Ausschweifung, Liederlichkeit, Ausgelassenheit, das lockere Leben; die Freydenkerey, Freygeisterey; der Leichtsinn.

Libertiner, *v. n. fam.* ein lockeres Leben führen.

Libette, *f.* ein Knochen fressendes Insect.

Libidineux, euse, *adj.* wollüstig, geil, unzüchtig.

Librairn, *m.* der Buchhändler, Buchführer.

Librairesse, *f.* (im Scherz) die Buchhändlerinn.

Librairie, *f.* der Buchhandel; die Buchhandlung; †Bibliothek.

Libration, *f. T. d'ast.* die scheinbar schwankende Bewegung des Mondes um seine Achse.

Libre, *adj.* frey; offen; ungezwungen; frey, frech; — de soins, de soucis, frey von Sorgen; avoir le ventre —, offenen Leib haben; paroles libres, freye, unbescheidene Worte; être — avec q.. frey mit einem umgehen; il lui est — de &c., es steht ihm frey, zu ꝛc.

Librement, *adv.* frey.

Libye, *f.* Libyen. (ein Land)

Libyen, enne, *adj.* Lybisch. — *subs.* der Libyer, die Libyerinn.

Lice, *f.* die Rennbahn, Laufbahn, Stechbahn, der Kampfplatz, Turnierplatz; die Jagdhündinn zur Zucht; entrer en —, in die Schranken treten, den Kampfplatz betreten, (auch *fig.*); haute, basse —, *v.* Haute-lice, Basse-lice.

Liée, *v.* Lycée.

Licence, *f.* †die Erlaubniß; allzu große Freyheit; Ausgelassenheit, Zügellosigkeit, Ausschweifung; *T.* Freyheit gegen die Regeln der Kunst; — poétique, die dichterische Freyheit; faire, commencer, achever en —, (in Frankreich) seine Universitätsjahre aushalten, anfangen, endigen; prendre ses licences, od. ses degrés de —, Licentiat werden.

Licencié, *m.* der Licentiat.

Licenciement, *m.* das Abdanken der Soldaten.

Licencier, *v. a.* abdanken (Soldaten); *T. de col.* zum Licentiaten machen. se —, *v. réfl.* sich Freyheiten herraus nehmen.

Licencieusement, *adv.* allzu frey, ausgelassen ꝛc.

Licencieux, euse, *adj.* allzu frey, ausgelassen, liederlich, ausschweifend.

Licet, *m.* die Erlaubniß.

Liceron, *v* Liseeron.

Lichen, *m.* die Flechte, Moosflechte; — d'Islande, das Isländische Moos.

Licitation, *f. T. de pr.* der Ausruf, die Versteigerung.

Licite, *adj.* zulässig, erlaubt.

Licitement, *adv.* erlaubt, rechtmäßig.

Liciter, *v. n.* versteigern.

Licorne, *f.* das Einhorn; — de mer, das See-Einhorn, der Einhornfisch, Narwall.

Licou, **Licol**, *m.* die Halfter.

Licteur, *m.* der Lictor, (Rathsdiener bey den alten Römern).

Lie, *f.* die Hefen; *fig.* la du — peuple, die Hefen des Volks, der niedrigste Pöbel.

†**Lie**, *adj.* lustig; faire chère —, herrlich schmaus n.

Lié, ée, *part. et adj.* gebunden ꝛc., (*v.* Lier); être — d'intérêt, durch das Interesse mit einander verbunden seyn, in genauer Verbindung stehen; jouer en deux parties liées, so spielen, daß man zwey Partien nach einander gewinnen muß; *T. de méd.* matières liées, gehörig dicke Excremente.

Liége, *m.* der Korkbaum, das Pantoffelholz; einer von den beyden Flügeln an den Seiten des Sattelknopfs.

Liége, *f.* Lüttich. (Land u. Stadt)

Liégeois, oise, *adj.* Lüttichisch. — *subs.* der Lütticher, die Lütticherinn.
Liéger, *v. a. T. de pêch.* mit Korken versehen.
Lien, *m.* das Band; *fig.* — de l'amitié &c., das Band der Freundschaft ꝛc. Liens, *pl.* die Bänder; Bande, (auch *fig.*).
Lienterie, *f.* der Bauchfluß.
Lier, *v. a.* binden, (auch *fig.*) verbinden, vereinigen; binden, verbindlich machen; *fig.* — une partie de promenade &c., einen Spaziergang anstellen; — amitié avec q., Freundschaft mit einem machen; — conversation, eine Unterredung anfangen; — société, in Gesellschaft treten; — un discours, die Theile einer Rede gehörig mit einander verbinden; — une sauce, einer Brühe gehörig dick machen. se —, *v. réfl. fig.* sich binden, sich verbinden; dicker werden, (von Brühen ꝛc.); se — d'intérêt avec q., sich aus Eigennutz mit jemanden verbinden.
Liarne, *f. T. de charp.* das Querband; *d'arch.* die herausstretende Rippe an Gothischen Gewölben.
Liernes, *v. a. T. d'arch.* mit Querbändern versehen; — une voûte gothique, ein Gothisches Gewölbe verbanden.
Lierre, *m.* der Epheu, Eppich.
Lierré, ée, *adj. T. de fleur.* epheuartig.
†Liesse, *f.* die Freude; vivre en joie et en —, herrlich und in Freuden leben.
Lieu, *m.* der Ort, Platz, Raum, die Stelle, Statt, Stätte; der bestimmte Ort; Platz, Rang; die Herkunft, Familie; Stelle in einem Buche; Ursache, der Anlaß, die Gelegenheit; il y a — de ..., es ist möglich, man hat Ursache zu ...; en temps et —, seiner Zeit und gehöriger Orts; tenir — de ..., Statt etwas diesen, die Stelle einer Person od. Sache vertreten; au premier —, en second —, en dernier —, zum ersten, zum zweyten, endlich; de bon —, von guter Herkunft; von guter Hand, von glaubwürdigen Leuten; au — de, que, Statt, an Statt. Lieux, *pl.* die Oerter, Plätze ꝛc.; der Abtritt, das heimliche Gemach; se transporter sur les lieux, sich an den bestimmten Ort hin (an Ort und Stelle) verfügen; lieux communs, *v.* Commun.
Lieue, *f.* die Meile, Stunde.
Lieur, *m.* der Garbenbinder.
Lienre, *v.* Liûre.
Lieutenance, *f.* die Lieutenantsstelle.
Lieutenant, *m.* der Stellvertreter, Lieutenant.
Lieutenante, *f.* die Frau eines Lieutenants.
Liéva, *f.* der Auszug aus einem Zinsregister.
Lièvre, *m.* der Hase, (auch der Name eines Gestirns); — marin, der Meerhase, (ein Seefisch); — indre, Sumpfhase; — blanc, Berghase; *prov.* prendre le — au corps, die Sache am rechten Orte angreifen; lever le —, eine Sache zuerst auf das Tapet bringen.
Lièvreteau, *m.* der junge Hase.
Ligament, *m. T. d'an.* das Band.
Ligamenteux, euse, *adj. T. de bot.* zaserig, (von Wurzeln).
Ligature, *f. T. de chir.* die Binde, Aderlußbinde, das Umlegen derselben; Unterbinden; *d'imp.* doppelte Buchstaben.
Lige, *m.* der Lehendienst. — *adj.* zum Lehen gehörig; hommage —, die Lehenspflicht; homme —, der Lehnmann.
Ligement, *adv.* mit der Verbindlichkeit zum Lehendienst.
Ligence, *f.* die Lehenspflicht.
Lignage, *m.* der Stamm, das Geschlecht, die Familie.
Lignager, *m.* der Verwandte von der nämlichen Familie. — *adj.* retrait —, das Näherrecht, *v.* Retrait.
Ligne, *f.* die Linie, der Strich; die Zeile; Reihe; Angelschnur, Angelleine, Angel; Schaur; die Linie od. der zwölfte Theil eines Zolles; hors de —, neben der Zeile, auf den Rand, auf dem Rande; donner la — à q., in einem Briefe ihm nach dem Worte Monsieur &c. die erste Zeile absetzen; mettre en — de compte, *v.* Compte; — dormante, eine liegende Angel. — *T. de gu., de fort., d'eau., de gén., de mar ete.* die Linie; vaisseau de —, ein Linienschiff; — de défense, *v.* Défense.
Lignée, *f.* das Geschlecht, der Stamm, die Leibeserbrn.
Ligner, *v. a. T. de cha.* belegen, bespringen, (die Wölfin).
Lignette, *f.* der mittelmäßige Bindfaden zu Fisch- und Vogelnetzen.
Ligneul, *m.* der Pechdraht.
Ligneux, euse, *adj.* holzicht.
se Lignifier, *v. réfl.* holzicht werden.
Lignique, *adj. T. de chim.* éther —, der Holzessigäther.
Ligue, *f.* das Bündniß, der Bund; die Ligue, oder das Bündniß im XVI. Jahrh. in Frankreich unter Heinrich III. und IV. zur Vertheidigung der katholischen Religion; die Verbündeten, die Partey, Rotte; la — grise, *v.* aster Gris.
Liguer, *v. a.* ein Bündniß zu Stande bringen. se —, *v. réfl.* ein Bündniß machen, sich verbünden.
Ligueur, *m.* —euse, *f.* der, die Verbündete; Anhänger der Ligue, *v.* Ligue.
Lilas, *m.* der Spanische Flieder, Türkische Hohlunder.
Lilacée, *adj.* lilienartig.
Lilium, *m.* das abgezogene Wasser zur Erquickung der Lebensgeister.
Lille, *f.* Rysel. (eine Stadt)
Limace, od. Vis d'Archimède, *f.* die Wasserschraube, Archimedische Schraube; *v.* auch Limas.
Limaçon, *m.* die Schnecke mit einem Hause; *T. d'an.* die Schnecke des Ohres; *d'arch.* escalier à ed. en —, die Wendeltreppe.
Limaille, *f.* das Feilicht, der Feilstaub, die Feilspäne.
Limaire, *m.* der inage Thunfisch.
Limande, *f.* die Kliesche, (eine Art Scholle).
Limas, *m.* Limace, *f.* die Schnecke ohne Haus, Feldschnecke.
Limbe, *m. T. de math., d'act. etc.* der Rand. Limbes, *pl.* die Vorhölle, (nach der Einbildung der alten Philosophen).
Lime, *f.* die Feile; kleine süße Limonie; — à donner, die Messerfeile; — carreau, die Raspel; — douce, die Glattfeile; — sourde, die sachte Feile; *fig.* der heimtückische Mensch, die Blindschleiche; passer od. repasser la — sur un ouvrage, ein Werk ausfeilen, verbessern.
Limenarque, *f. T. d'ant.* der Vorgesetzte eines Hafens.
Limer, *v. a.* feilen, befeilen; *fig.* feilen, ausfeilen.
Limier, *m.* der Leithund.
†Liminaire, *adj.* avertissement —, épître —, der Vorbericht.
Liminargue, *m. T. d'ant.* der Grenzaufseher bey den Römern.
Limitatif, ive, *adj.* einschränkend.
Limitation, *f.* die Einschränkung; Beschränkung, Begrenzung.
Limiter, *v. a.* begrenzen, beschränken, einschränken; bestimmen, fest setzen.
Limites, *f. pl.* die Grenzen.
Limitrophe, *adj.* angrenzend.
Limodore, *m.* eine Art Steadelkraute.
Limoine, *f.* der Sclavendel, Widerstaß.
Limon, *m.* der Schlamm, Morast; die Limonie; Stange einer Gabeldeichsel; les limons, *pl.* die Gabeldeichsel, Gabel. — *T. d'arch.* die Treppenwange.
Limonade, *f.* die Limonade.
Limonadier, *m.* —ière, *f.* der, die Limonade und andere erfrischende Getränke, Kaffee, abgezogene Branntweine ꝛc. macht und verkauft.
Limoner, *v. n. T. d'eaux-f.* (von Bäumen) so stark werden, daß Gabeldeichseln ꝛc. daraus gemacht werden können.
Limoneux, euse, *adj.* schlammig, lehmig.
Limonier, *m.* das Gabelpferd; der Limonienbaum.
Limonière, *f.* die Gabeldeichsel, Gabel.
Limousin, Limosin, *m.* der gute Maurer.
Limousinage, Limosinage, *m.* das gute Mauerwerk von Bruchsteinen und Mörtel.

Limousine, *f.* eine Art Anemone.
Limpide, *adj.* klar, hell, (vom Waſſer ꝛc.).
Limpidité, *f.* die Klarheit, (*v.* vorher)
Limure, *f.* das Feilen; Gefeilte.
Lin, *m.* der Lein, Flachs; de —, leinen, flächſen.
Linnigrette, *f.* das Wollgras.
Linaire, *f.* das Leinkraut, Flachskraut.
Linange, *f.* Leiningen. (ein Fürſtenthum)
Linceul, *m.* das Leichentuch; Todtentuch.
Linéaire, *adj. T. de geom. etc.* mit, od. nach Linien gemacht; *d'hist. nat.* dents linéaires, nadelförmige Zähne der Fiſche.
Linéal, ale, *adj. T. de jur.* was in gerader Linie fortgeht, (von der Erbfolge).
Linéament, *m.* der Geſichtszug, Zug.
Linette, *f.* der Leinſamen; Seefuchs, (ein Fiſch).
Linguet, *m. T. de tiss.* das Nachlenkegarn.
Linge, *m.* die Leinwand, das leinene Zeug, Tuch; die Wäſche, das Weißzeug, leinene Geräth; — de table, das Tiſchzeug; — ouvré, die gemodelte Tiſchleinwand; — plein, glatte Tiſchleinwand.
Lingae, *m.* —ère, *f.* der Leinwandhändler, Weißkrämer, die Leinwandhändlerinn ꝛc.
Lingerie, *f.* der Leinwandhandel, Weißkram; Leinwandmarkt, Leinwandbude; Wäſchkammer (im Kloſter).
Lingot, *m.* der Zain, die Barre, Staage, (Gold, Silber ꝛc.); *T. de cha.* ein Stückchen Eiſen oder Bley zum Laden.
Lingotière, *f.* der Einguß, die Form der Barren.
Lingotter, *v. a.* Zainen od. Barren gießen.
Lingual, ale, *adj. T. d'an.* zur Zunge gehörig, Zungen...; *de gram.* lettre linguale, der Zungenbuchſtab.
Lingue, *f.* die Länge, der Langfiſch, (eine Art Stockfiſch).
Linguet, *m. T. de mar.* der Vorſtecker an der Spille; *d'hist. nat.* die Zunge, der Zungenfiſch.
Linière, *f.* der Leinacker; die Flachshändlerinn.
Liniment, *m.* die Linderungsſalbe, der linderade Umſchlag.
Linon, *m.* der Linon, (eine Art zarter, feiner Leinwand).
Linot, *m.* Linotte, *f.* der Hänfling; *fig. fam.* une tête de linotte, ein Schmachkopf; *pop.* aiſſloe la —, ſich beſaufen.
Linteau, *m. T. de men.* der Sturz, die Oberſchwelle.
Linx, *v.* Lynx.
Lion, *m.* —onne, *f.* der Löwe, die Löwinn; *T. d'act.* lion, der Löwe, (ein himmliſches Zeichen).
Lionceau, *m.* der junge Löwe.
Lionné, *adj. m. T. de bl.* léopard —, ein Leopard mit aufgehobenen Vorderfüßen.
Lioube, *f. T. de mar.* der Einſchnitt in einen abgebrochenen Maſt, um ein anderes Stück darauf zu ſetzen.
Liparis, *m.* der Barbfiſch.
Lipogrammatique, *adj.* ouvrage —, ein Werk, worin man mit Fleiß gewiſſe Buchſtaben zu vermeiden ſucht.
Lipome, *m.* die Speckbeule.
Lipopsychie, Lipothymie, *f.* die Ohnmacht.
Lippe, *f.* die dicke Unterlippe, das Wurſtmaul; faire la —, das Maul hängen; faire la — à q., mit einem mauſen.
Lippée, *f. fam.* ein Mund voll; franche —, ein freyer Schmaus.
Lippitude, *f.* das Augentriefen.
Lippu, ue, *adj.* wurſtmäulig. — *m.* das Wurſtmaul.
Lipsien, *m.* —ienne, *f.* der Leipziger, die Leipzigerinn.
Lipyrie, *f. T. de méd.* der innerliche Brand.
Liquation, *f. T. de métal.* die Scheidung des Silbers von dem Kupfer durch Bley.
Liquéfaction, *f.* das Schmelzen, Zergehen.
Liquéfier, *v. a.* ſchmelzen, flüſſig machen, ſo —, *v. réfl.* ſchmelzen.
Liquet, *m.* die Kochbirn.
Liqueur, *f.* die Flüſſigkeit, das Getränk; die Süßigkeit des Weines; der abgezogene Branntwein; vins de —, ſüße Weine.
Liquidambar, *m.* der flüſſige Amber (ein flüſſiges Harz).
Liquidateur, *m.* der Abrechnee, der Rechnungen berichtiget.

Liquidation, *f. T. de pr.* die Klarmachung; Richtigmachung einer Rechnungsſache; Abrechnung, Schließung einer Rechnung.
Liquide, *adj.* flüſſig; richtig, klar, rein, ausgemacht, (in Rechnungsſachen); confitures liquides, naſſes Confect, eingemachte Früchte ꝛc.; *T. de gram.* consonnes liquides, die flüſſigen Mitlaute (*l, m, n, r*).
Liquide, *m.* das Flüſſige; flüſſige Nahrungsmittel.
Liquider, *v. a. T. du pr.* berechnen und in Richtigkeit ſetzen, liquidiren.
Liquidement, *adv.* richtig, klar, ausgemacht.
Liquidité, *f.* die Flüſſigkeit.
Liquoreux, euse, *adj.* ſüßlich, (vom Weine).
Lire, *v. a. et n. irr.* leſen; ableſen; verleſen; — à q. od. devant q., einem vorleſen; il lit l'Homère à ſes écoliers, er lieſet, erklärt ſeinen Schülern den Homer, er lieſet über den Homer; *fig.* lire dans la pensée, dans les yeux de q., in jemandes Gedanken, Augen leſen.
Lire, *f. v.* Lyre.
Liron, *v.* Loir.
Lis, *m.* die Lilie; *fig.* bleudend weiße Farbe; — asphodèle, die Aſphodill-Lilie; — rouge od. de St. Jean, die Feuerlilie; — du St. Jacques, die Jacobslilie, ſchöne Amaryllis; fleur de —, *T. de bl.* die Lilie; ehemals in Frankreich, das Brandmarkzeichen; *fig.* elle a un teint de — et de roses, ſie ſieht aus wie Milch und Blut.
Lisbonne, *f.* Liſſabon. (Stadt)
Liserage, *m.* die Einfaſſung einer Stickerey mit goldenen, ſilbernen ꝛc. Schnürchen.
Liseré, *m.* die um den Rand eines Zeuges geſtickte Schnur.
Liserer, *v. a. T. de brod.* mit einer Schnur einfaſſen, mit Schnürchen ſticken.
Liseeole, *f.* die kriechende Winde.
Liseron, Liset, *m.* die Winde, das Windglöckchen.
Liset, *m.* Lisette, *f. v.* Coupe-bourgeon.
Lisette, *f.* Lieschen. (Weibername)
Liseur, *m.* —euse, *f.* der Leſer, die Leſerinn.
Lisible, *adj.* leſerlich, *adv.* leſerlich.
Lisière, *f.* der Saum, die Leiſte, Sahlleiſte, des Sahlband, Salbeede, Schrot; Gängelband, Laufband; die Grenze; der Rain; *T. de fort. v.* Berme.
Lisoir, *m. T. de char.* die Rungſchale, der Rungſtock; *de tain.* lisoirs, *pl.* die Weißhölzer in den Seidenfärbereyen.
Lisse, *adj.* glatt.
Lisse, *f. T. de tiss.* der Aufzug, Zettel, die Kette; *de cart. v.* Lissoir; *de mar.* das Barkholz; — de hourdi, der Halbalken, (letzte Oberbalken im Schiffshintertheile).
Lissé, ée, *part. et adj.* geglättet; amandes lissées, *v.* Amande.
Lisser, *v. a.* glätten.
Lisseron, *m.* der Webebaum, Garnbaum.
Lissettes, *f. pl. T.* die Schnüre am Gazeweberſtuhle.
Lisseur, *m.* der Glätter.
Lissoir, *m.* das Glätholz, die Glätkeule, der Glättſtahl, Glättſtein.
Lisseure, *f.* die Glätte.
Liste, *f.* die Liſte, das Verzeichniß, die Rolle; — civile, das Verzeichniß der einem regierenden Fürſten von ſeiner Nation bewilligten jährlichen Summen, und dieſe Summen ſelbſt.
Listel, Listeau, *m. T. d'arch.* die Leiſte, der Reif zur Zierde; Unterſaum an Stücken.
Liston, *m. T. de bl.* die Deviſenbinde um den Schild.
Lit, *m.* das Bett; die Lagerſtätte; *fig.* Ehe; das Bett eines Fluſſes; das Flußbett; die Lage, Schicht; — nuptial, das Brautbett; — briſé, Feldbett; — de repos, Ruhebett, Faulbett; — de mort, Todbett; — d'ange, *v.* Ange; *fig.* mourir au — d'honneur, auf dem Bette der Ehren ſterben; enfans du premier, du second —, Kinder erſter, zweyter Ehe; *T. de mar.* — de vent, der Windſtrich; — de marée, ein ſchneller Strom im Meere.
Litanies, *f. pl.* die Litaney, (auch *fig.*).
Lite, *f.* eine Art Gummi.

Liteau, *m. T. de cha.* das Lager des Wolfes bey Tage.
Litneaux, *m. pl.* bunte Streifen am Tuche; blaue Streifen an Seedietten und Tischtüchern.
Liter, *v. a.* schichten: — du poisson salé, gesalzene Fische schichtenweise in Tonnen packen; *T. de drap.* — un drap, die Schleifen eines Tuches beym Färben mit einer Schnur einfassen.
Litharge, *f.* die Glätte, (glasartige Schlacke des Bleyes).
Litharge, Litharguré, &c, *adj.* mit Glätte verfälscht.
Lithiasie, *f. T. de méd.* die Erzeugung des Blasensteines; das Gerstenkorn am Auge.
*Lithiate, *m. T. de chim* das steingesäuerte Salz.
*Lithique, *adj. T. de chim.* die Steinsäure.
Lithocolle, *f.* der Steinkitt.
Lithographie, *f.* die Beschreibung der Steine.
Litholabe, *m. T. de chir.* die kleine Zange zum Ausziehen des Blasensteines.
Lithologie, *f.* die Lehre von den Steinen, Steinkunde.
Lithologue, Lithographe, *m.* der Steinkenner.
Lithontripon, *m. T. de med.* das steinzermalmende Pulver.
Lithontriptique, *adj. T. de méd.* steinzermalmend.
Lithophage, *m.* der Steinnager, (ein Wurm im Schiefer).
Lithophite, *m.* die Steinpflanze.
Lithotome, *m. T. de chir.* das Messer zum Steinschneiden.
Lithotomie, *f. T. de chir.* der Steinschnitt.
Lithotomiste, *m.* der Steinschneider, (ein Wundarzt).
Lithuanie, *f.* Lithauen, (ein Land).
Lithuanien, ienne, *adj.* Lithauisch. — *subs.* der Lithauer, die Lithauerinn.
Lithuanique, *adj.* Lithauisch.
Litière, *f.* die Streu; Sänfte.
Litigant, ante, *adj.* vor Gericht streitend.
Litige, *m.* der Streit vor Gericht, Prozeß.
Litigieux, euse, *adj.* streitig (vor Gericht).
Litis-contestation, *f. T. de pal.* die Antwort auf die Klage.
Litispendance, *f. T. de pal.* die Dauer eines Prozesses.
Litorne, *f.* der Ziemer, (eine Art Krammetsvogel).
Litote, *f. T. de rhét.* der gemäßigte Ausdruck, worunter man oft mehr versteht.
*Litre, *m.* das Litre, od. die Einheit des Maßes zu flüssigen und trockenen Sachen, (macht nach altem Maße für jene ungefähr 1 1/20 Pariser Pinte, für diese aber 1 1/8 Litron aus).
Litron, *m.* das Sechzehntheil eines Pariser Scheffels, (ein Maß von 36 Kubikzoll).
Littéraire, *adj.* gelehrt, litterarisch.
Littéral, ale, *adj.* buchstäblich; *T. de math.* calcul littéral, die Buchstabenrechnung.
Littéralement, *adv.* buchstäblich.
*Littéralité, *f.* die Buchstäblichkeit, das buchstäbliche Übersetzen.
Littérateur, *m.* der Gelehrte, Litterator.
Littérature, *f.* die Gelehrsamkeit, Litteratur.
Liturgie, *f.* die Liturgie, der Kirchengebrauch.
Liturgique, *adj.* liturgisch, zum Kirchengebrauche gehörig.
Lizière, *f.* das Band, der Strick; *T. de mar.* das Bewindsel; lizières, *pl.* die Knichölzer am Rande der Fahrzeuge.
Lizarde, *f. T. de cor.* das umsponnene Seil.
Live, *m.* Livius. (Mannsname)
Livèche, *f.* der Liebstöckel, (eine Pflanze)
Livet, *m. T.* im Billiard, der Leste.
Livide, *adj.* schwarzblau, braun und blau, grün und gelb, (von der Farbe der Haut).
Lividité, *f.* die schwarzblaue Farbe der Haut.
Livonie, *f.* Liefland.
Livonien, ienne, *adj.* Liefländisch. — *subs.* der Liefländer, die Liefländerinn.
Livourne, *f.* Livorno. (eine Stadt)
Livraison, *f.* die Lieferung.
Livre, *m.* das Buch; — en blanc, ad. en feuillus, ein rohes Buch; — d'or, das goldene Buch, (ehemalige Verzeichniß der edlen Venetianer); — rouge, das rothe Buch, (ehemalige Verzeichniß der geheimen Ausgaben des Königs von Frankreich); *fig.* il est sur le — rouge, er steht im schwarzen Register; — des mortes, *T. de libr.* das Seelenmessbuch; — de luxe, das Prachtwerk; *fig.* parler comme un —, wie ein Buch (sehr gelehrt) sprechen; à — ouvert, *adv.* vom Blatte weg.
Livre, *f.* das Pfund, (ein Gewicht); das Pfund, der Livre, (eine Rechnungsmünze).
Livrée, *f.* die Livree, das Bedientenkleid; *fig.* die Dienerschaft eines Herrn; die Livreebedienten überhaupt; das Haar einiger Thiere; — du la noce (de la mariée), die Brautbänder.
Livrer, *v. n.* liefern, überliefern: Preis geben; — bataille, eine Schlacht (ein Treffen) liefern; *fig. fam.* je vous le livre marié, ruiné &c. dans un an, ich stehe Ihnen dafür, in einem Jahre ist er verheirathet, zu Grunde gerichtet &c. se —, *v. réfl.* sich überlassen, sich widmen (à qc. ad. à qq., einer Sache od. einem).
Livret, *m.* das Büchelchen; *T. d'ar.* das Einmaleins.
Lixiviation, *f. T. de chim.* die Auslaugung.
Lixiviel, *adj.* ausgelaugt; sel —, das Laugensalz.
Llamma, *v.* Glama.
Lobe, *m. T. d'an.* der Lappen od. Flügel; *de bot.* der Samenlappen, die Hälfte einer Hülse od. Schote.
Lobule, *m. T. d'an.* das Läppchen.
Local, ale, *adj.* örtlich, local.
Local, *m.* der Ort, die Stelle, die Lage und Beschaffenheit des Ortes.
*Localiser, *v. a.* die gehörige Stelle anweisen, ordnen.
*Localité, *f.* die Ortsbeschaffenheit, *v.* vorhee.
Locataire, *m.* et *f.* der Miethmann, die Miethfrau.
Locati, *m. fam.* das Miethpferd; die Miethkutsche.
Locatif, ive, *adj.* den Miethmann angehend.
Location, *f.* das Vermiethen, Verpachten.
Loch, *m. T. de mar.* das Loch, (ein langes wie ein Schiffsboden gestaltetes und mit Bley beschwertes Stück Holz, welches an der Lochleine (ligne de loch) ins Wasser gelassen wird, um die Geschwindigkeit der Fahrt damit abzumessen).
Loche, *f.* die Schmerle, (ein Fisch)
Locher, *v. n.* los seyn, wackeln und klappern, (von Hufeisen); *prov.* il y a toujours en non fait quelque fer qui loche, es fehlt ihm (ihr) immer etwas.
Lochies, *f. pl.* die Reinigung der Weiber nach der Geburt.
Locman, *v.* Lamaneur.
Locution, *f.* die Redensart, der Ausdruck.
Lodier, *m.* die durchnähte Bettdecke.
Lods et ventes, *m. pl. T. de féod.* die Lehengebühr an den Grundzinsherrn von einem verkauften Gute.
Lof, *m. T. de mar.* das Loff, (die eine gegen den Wind zu gekehrte Hälfte eines Schiffes); aller au —, od. être au —, bey dem Winde segeln; faire — pour —, die Segel umschlagen, das Schiff wenden; *v.* auch Bonter.
Logarithme, *m. T. de math.* der Logarithmus.
Logarithmique, *adj. T. de math.* logarithmisch. — *f.* die logarithmische Rechenkunst.
Loge, *f.* die Hütte; Loge; Bude, Marktbude, Krambude; Zelle, der Verschlag, das Kämmerchen; das Behältniß in einem Thierhause, ingl. für Rasende.
Logeable, *adj.* wohnbar.
Logement, *m.* die Wohnung, Behausung; das Quartier; die Einquartierung; *T. de fort.* der befestigte Sammelplatz beym Angriff einer Festung.
Loger, *v. n.* wohnen; an einem Orte sein Quartier nehmen, einkehren. — *v. a.* beherbergen, behausen, Wohnung geben; einquartieren; être logé, wohnen, wohnhaft seyn. se —, *v. réfl.* sich eine Wohnung verschaffen, sich einquartieren; sich eine Wohnung bauen, sich einrichten; *T. de gu.* sich verschanzen, sich fest setzen.
Logette, *f.* das Hüttchen, die kleine Loge &c., *v.* Loge.
Logeur, *m.* der ausmöblirte Zimmer hält.

Logicien, *m.* der Vernunftlehrer, Logiker; der die Logik studirt.
Logique, *f.* die Vernunftlehre, Logik.
Logique, *adj.* Logiquement, *adv.* logisch.
Logis, *m.* die Wohnung, Behausung, das Haus, Quartier; Wirthshaus.
Logistes, *m. pl. T. d'ant.* die Rechnungsführer, Rentmeister in Athen.
Logistique, *f.* — spécieuse, die Buchstabenrechenkunst.
Logogriphe, *m.* das Worträthsel, Buchstabenräthsel.
Logomachie, *f.* der Wortstreit.
Loi, *f.* das Gesetz, Gebot; die Gewalt, das Recht; *T. de mon.* das Korn, der Gehalt; faire la —, Gesetze vorschreiben, befehlen.
Loin, *adv. et prép.* weit, fern; de —, von weiten, von ferne; parens de —, weitläufige Verwandte; au —, weit weg, in die (in der) Ferne; — à —, de — à —, weit von einander; selten, dann und wann; loin (de), od. bien loin (de od. que), anstatt, weit entfernt (zu); — d'ici, weit von hier; weg von hier! non — de ..., nicht weit von ...; *fig.* aller —, weit gehen, es weit bringen; sich zu weit einlassen; voir venir q. de —, einen Absichten schon von weiten merken; revenir de —, sich von einer schweren Krankheit oder von einem großen Unfalle wieder erholen; *prov.* — des yeux, — du cœur, *v.* Cœur.
Lointain, aine, *adj.* fern, entfernt, entlegen.
Lointain, *m.* die Ferne, Entfernung.
Loir, *m.* das Murmelthier.
Loirot, *v.* Lérot.
†Loisible, *adj.* erlaubt.
Loisir, *m.* die Muße, (bequeme) Zeit; à —, mit Muße.
Lok, *m T. de phar.* eine Art Brustlatwerge.
Lombaire, *adj. T. d'an.* zu den Lenden gehörig.
Lombard, *m.* das Leihhaus.
Lombard, arde, *adj.* Lombardisch, aus der Lombardey. — *subs.* der Lombarder, die Lombardinn.
Lombardie, *f.* die Lombardey. (ein Land)
Lombardique, *adj.* Lombardisch.
Lombes, *m. pl.* die Lenden.
Lombis, *m. T. de rel.* eine starke rothe Muschel.
Lombroyer, *v. a. T. de sal.* das Salz verdicken.
Lombric, *m.* der Erdwurm, Regenwurm.
Lombrical, ale, *adj. T. d'an.* wurmförmig.
Lonchitis, Lonkite, *f.* das Engelfüß, (eine Art Farrnkraut).
Londre, *m.* eine Art Galeere.
Londree, *f.* London.
Londrin, *m.* eine Art nachgemachtes Englisches Tuch.
Long, longue, *adj.* lang; langweilig; langwierig; langsam; un habit long, ein langes Kleid; le temps est long à qui attend, wenn man wartet, wird einem die Zeit lang; *fig.* tirer de longue, das Weite suchen; tirer de longue od. de long, eine Sache in die Länge spielen; ne pas la faire longue, es nicht lange mehr machen, bald sterben; il en sait long, er ist ein schlauer Fuchs.
Long, *m* die Länge; une aune de —, eine Elle lang; en — et en large, nach der Länge und nach der Breite; prendre le plus —, den längsten Weg nehmen; la —, du —, au —, *prép.* längs; während; le — de la rivière, längs dem Flusse; tout du — de l'année, das ganze Jahr hindurch; de son —, tout de son —, *adv.* nach aller Länge, der Länge lang; au —, tout au —, *adv.* weitläufig, umständlich; de —, *adv.* der Länge nach.
Longanimité, *f.* die Langmuth.
Longe, *f.* der Halfterriemen, die Leine; der Wurfriemen des Falken; das Lendenstück, der Lendenbraten, — de veau, Nierenbraten.
Longé, ée, *adj. T. de bl.* mit einem Wurfriemen von anderer Farbe, als der Vogel.
Longer, *v. a. T. de gu. et de cha.* längs an etwas hingehen.
Longimétrie, *f.* die Kunst, die Längen zu messen.
Longitude, *f. T. de géog. et d'ast.* die Länge, (Entfernung eines Ortes von einem gewissen festgesetzten ersten Meridian; und eines Sternes vom ersten Grade des Widders).
Longitudinal, ale, *adj.* der Länge nach gehend.
Longitudinalement, *adv.* der Länge nach.
Long-pan, *m.* die lange Seite eines Daches.
Longrines, *f. pl.* die Lagerbalken in einer Schleuse.
Long-temps, *adv.* lange, lange Zeit.
Longue, *f. T. de mus.* die geschwänzte Note; *de gram.* die lange Sylbe, *v.* auch Brève.
à la Longue, *adv.* in die Länge, mit der Zeit.
Longue-boule, *f.* der Langschab.
de Longue main, *adv.* von langer Zeit her, schon lange.
Longuement, *adv.* lange, lange Zeit.
Longuet, ette, *adj.* länglich; etwas lang.
Longuet, *m. T. de luth.* der kleine Hammer.
Longueur, *f.* die Länge; Langsamkeit; cela fait —, das macht einen Aufenthalt; tirer en —, in die Länge ziehen; des longueurs, *pl.* Verzögerungen, das Zaudern; langweilige Stellen in einem Buche.
Lontar, *m.* die Wrinpalme.
Lopin, *m. pop.* das Stück (von einer eßbaren Sache).
Loquacité, *f.* die Geschwätzigkeit.
Loque, *f. fam.* der Fetzen.
Loquèle, *f. p. u.* die Redseligkeit.
Loquet, *m.* die Klinke, der Drücker.
Loquetau, *m.* die kleine Klinke, Fallklinke an einem Fensterladen.
Loquette, *f. pop.* das Stückchen.
Lord, *m.* der Lord, Herr (Ehrentitel in England)
Loré, ée, *adj. T. de bl.* mit Flußfedern von anderer Farbe, als der Körper.
Lorgner, *v. a.* anschielen, beäugeln, verstohlen beobachten; *fig.* — qc., seine Absichten auf etwas gerichtet haben.
Lorgnerie, *f. fam.* das Anschielen, Beäugeln.
Lorgnette, *f.* das kleine Fernglas, Augenglas.
Lorgneur, *m.* —euse, *f.* der, die etwas von der Seite ansieht.
Loriot, *m.* die Goldammer, der Grünfink.
Lorie, *m.* eine Art Affe.
Lormerie, *f.* das Handwerk eines Kleinschmids; dessen Waare.
Lormier, *m.* der Kleinschmid.
Lorrain, aine, *adj.* Lothringisch. — *subs.* der Lothringer, die Lothringerinn.
Lorraine, *f.* Lothringen.
Lors (de), *prép.* damals, zur Zeit; lors du combat, zur Zeit des Gefechts.
Lorsque, *conj.* wenn, als ob.
†Los, *m.* das Loß.
Losange, *f.* die Raute, das geschobene Viereck.
Losangé, ée, *adj. T. de bl.* rautenförmig.
Lot, *m.* das Loos; le gros —, das große Loos.
Loterie, *f.* die Lotterie.
Loti, ie, *part. et adj.* verloost; *prov.* le (la) voilà bien loti (lotie), der (die) ist schön angekommen (besonders bey einer Heirath).
Lotier, *m.* der Lotusbaum; Schotenklee.
Lotion, *f. T. de méd. etc.* das Waschen, die Abwaschung.
Lotir, *v. a.* la Loose zerstheilen, verloosen, kabeln; — une mine, die Probe von einem Erze nehmen.
Lotissage, *m.* das Probenehmen von einem Erze.
Lotissement, *m.* das Verloosen.
Lotisseur, *m.* der die Loose bey einer Verloosung macht.
Loto, *m.* das Lottospiel, Lotto.
Lotophages, *m. pl.* Völker, die sich von dem Lotusbaume nähren.
Lotte, *f.* die Aalraupe, Quappe; — franche, die Schmerle, der Gründling.
Lotus, Lotos, *m.* die Ägyptische Seeblume.
Louable, *adj.* löblich, lobenswürdig; *T. de méd.* recht gut, gesund.
Louablement, *adv.* löblich.
Louage, *m.* die Miethe; donner à —, vermiethen; prendre à —, miethen; cheval de —, das Miethpferd.
Louange, *f.* das Lob, die Lobeserhebung.

Louengar, *v. a.* (im Scherze) loben.
Louangeur, *m.* —euse, *f.* der Lobredner, die Lobrednerinn. *— adj.* discours louangeur, eine Lobrede.
Loucerve, *f.* das Weibchen des Luchses.
Louche, *adj.* schielend, schrl; *fig.* nicht ganz rein, trübe; nicht passend; il y a du — dans sa conduite, sein Betragen ist zweydeutig.
Louchar, *v. n.* schielen.
Louchet, *m.* eine Art Grabscheit.
Loudolse, *m.* Ludolf. (Mannsname)
Louer, *v. a.* vermiethen, verdingen; verleihen, ausleihen; miethen, dingen; loben. se —, *v. réfl.* sich vermiethen, sich verdingen; sich loben; se — de qc ou de qc., mit jemanden od. mit etwas wohl zufrieden seyn; eine Sache rühmen.
Louour, *m.* —euse, *f.* der Vermiether, Verleiher, die Vermietherinn *u.*; der Lobredner, die Lobrednerinn.
Louis, *m.* Ludwig, (Mannsname); der Louisd'or.
Louise, *f.* Ludovica, Luise. (Weibername)
Louisette, *f.* Luischen. (das Verkleinerungswort vom vorigen)
Louison, *m.* Ludchen. (das Verkleinerungswort von Louis)
Loup, *m.* der Wolf; Packstock (der Buchhändler); ehemals, eine Art Sammetkappe der Damen; *T. de chir.* der Wolf, das krebsartige Geschwür (besonders an Brüsten); *d'ast.* der Name eines Gestirnes; — de mer, der Meerwolf; der Lachsmunder, (ein Fisch); *prov.* quand on parle du —, on en voit la queue, wenn man vom Wolfe spricht, so ist er nicht weit; donner les brebis à garder au —, od. enfermer le — dans la bergerie, den Bock zum Gärtner setzen; tenir le — par les oreilles, in grosser Verlegenheit seyn; il a vu le —, er ist ganz heiser; er hat viel Erfahrung; il a crié au —, er hat eine heisere Stimme.
Loup-cervier, *m.* der Luchs.
Loupe, *f.* die Wolfsgeschwulst, Sackgeschwulst, Beule; das Vergrößerungsglas; der unreife Edelstein; die unreife Perle; *T. de jard.* der Knorren auf der Baumrinde; *de for.* die gereinigte Eisengans.
Loupeux, euse, *adj.* *T. de jard.* knorrig.
Loup-garou, *m.* der Währwolf; *fig. fam.* der unfreundliche Mensch.
Loupiac, *m.* eine Sorte weißen Bordeaux-Weins.
Loup-marin, *m.* der Seewolf. (ein Raubfisch)
Lourd, lourde, *adj.* schwer; *fig.* schwerfällig, teige; plump, grob, tölpisch; dumm.
Lourdaud, *m.* —aude, *f.* der Tölpel; das plumpe Mensch.
Lourdement, *adv.* schwer, plump, tölpisch; gröblich, sehr.
Lourderie, †Lourdise, *f.* die Plumpheit, Tölpeley.
Loure, *f.* eine Art eines ernsthaften Tanzes.
Lourer, *v. a.* *T. de mus.* schleifen.
Loutre, *f.* die Fischotter.
Loutre, *m.* der Hut od. Muff von Fischottern.
Louve, *f.* die Wölfinn; *T. de maç. etc.* die Steinzange, Steinkröpfe; *de pêch.* eine Art Faß ohne Boden, durch welches die eingesalzenen Fische in das Schiff hinunter gewofen werden.
Louvain, *m.* Löwen. (eine Stadt)
Louver, *v. a.* *T. de maç.* einen Stein mit der Steinzange in die Höhe ziehen.
Louvet, ette, *adj.* wolfgrau, (von Pferden).
Louveteau, *m.* der junge Wolf, das Wölfchen.
Louveter, *v. n.* junge Wölfe werfen, wölfen.
Louveterie, *f.* das Wolfsjagen; Haus dazu.
Louvetier, *m.* der Jägermeister bey der Wolfsjagd.
Louveur, *m.* *T. de car.* der Keepflochmacher.
Louvoyer, *v. n.* *T. de mar.* laviren.
Louvre, *m.* das Louvre, (ehemaliger königl. Pallast in Paris); *fig.* der prächtige Pallast.
Lover, *v. a.* *T. de mar.* un câble, ein Tau rund zusammen legen.
Loxodromie, *f.* *T. de mar.* der schiefe Lauf eines Schiffes nach einerley Windstriche.
Loxodromique, *adj.* *T. de mar.* loxodromisch; tables loxodromiques, Tafeln, worin der Lauf eines Schiffes ausgerechnet ist.
Loyal, ale, *adj.* treu, ehrlich, redlich, rechtschaffen, bieder; gut, ächt, unverfälscht.
Loyalement, *adv.* treulich, ehelich, redlich, bieder.
*Loyaume, *m.* das nach allgemein angenommenen Grundsätzen regierte Reich.
Loyauté, *f.* die Treue, Redlichkeit, Biedrheit.
Layer, *m.* der Hauszins, Miethzins; Lohn, Gesindelohn, Arbeitslohn.
Lozange, *v.* Losange.
Lu, ue, *part.* (von Lire) gelesen.
Luberne, *f.* das Weibchen des Leoparden.
Lubie, *f. fam.* der närrische Einfall.
Lubricité, *f.* die Geilheit, Wollust.
Lubrifier, *v. a.* *T. did.* schlüpfrig machen.
Lubrique, *adj.* —ment, *adv.* geil, unzüchtig.
Luc, *m.* Lucas. (Mannsname)
Lucain, *m.* Lucanus. (Mannsname)
Lucarne, *f.* das Dachfenster, die Dachluke, Luke.
Lucciole, *f.* das Johanneswürmchen.
Lucerne, *v.* Luzerne.
Lucet, *m.* *T. d'art.* das Einschiebebret.
Lucide, *adj.* hell, licht: intervalles lucides, die Zwischenzeiten, da ein Wahnsinniger bey vollem Verstande ist.
*Lucidité, *f.* die Heiterkeit des Kopfes od. Geistes.
Lucie, *f.* Lucie. (Weibername)
Lucien, *m.* Lucian. (Mannsname)
Lucifer, *m.* der Morgen- od. Abendstern, die Venus; der Teufel.
Lucques, *f.* Lucca. (Land und Stadt)
Lucratif, ive, *adj.* einträglich.
Lucre, *m.* der Gewinn, Gewinnst.
Luette, *f.* das Zäpfchen im Halse; il a la — abattue (od. tombée), das Zäpfchen ist ihm gefallen.
Lueur, *f.* der Schein, Schimmer; *fig.* Schein.
Lugubre, *adj.* —ment, *adv.* traurig, kläglich.
Lui, *pron.* er, ihn; ihm, ihr.
Luire, *v. n. ir.* scheinen, leuchten; schimmern, glänzen.
Luisant, ante, *adj.* leuchtend; glänzend, schimmernd.
Luisant, *m.* der Glanz. la Luisante de la Lyre &c., *T. d'ast.* der Glanzstern in der Leyer &c.
Luites, *f. pl.* *T. de cha.* die Geilen der wilden Schweine.
Lumachelle, *f.* der Schneckenmarmor.
Lumière, *f.* das Licht, (die leuchtende Materie); *fig.* das Licht, die Erkenntniß, Einsicht, Fähigkeit; das kleine Loch zum Durchgange des Lichtes, des Wassers, der Luft &c.: Zündloch; Windloch an den Orgelpfeifen; kleine Loch an mathematischen Instrumenten, durch welches man die verlangten Punkte sieht; die Öffnung an einer Pumpenröhre; das Loch, wo die Pfanne, worein sich ein Zapfen dreht; *T. de bl.* das Auge.
Lumignon, *m.* die Lichtschnuppe; der Stumpfen Licht; das grobe Dochtgarn.
Luminaire, *m.* das Licht, der leuchtende Weltkörper; die Beleuchtung, (besonders in Kirchen); *fam.* das Gesicht.
Lumineux, euse, *adj.* leuchtend; *fig.* hell, lichtvoll.
Lumme, *f.* die Polar-Ente.
Lumpène, *m.* der Lumpen. (ein Fisch)
Lunaire, *adj.* den Mond betreffend; cadran —, die Mondsuhr; année, mois —, das Mondenjahr, der Mondenmonat.
Lunaire, *f.* die Mondraute, das Mondkraut.
Lunaison, *f.* der Mondwechsel, die Mondswandlung, das Licht.
Lunatique, *adj.* mondsüchtig, (auch *fig.*). — *sub.* der, die Mondsüchtige.
Lundi, *m.* der Montag; — gras, Montag vor Fastnacht; — saint, Montag in der Churwoche.
Lune, *f.* der Mond; *poét.* Monat; *T. de chim.* das Silber; le premier, dernier quartier de la —, das erste, letzte Viertel (des Mondes); nouvelle —, Neumond; pleine —, Vollmond; la — luit, der Mond scheint; la — est dans son plein, der Mond ist voll; — de mer, der Kugelfisch; *fig. pop.* avoir des lunes, närrische

Grillen haben, nicht recht geſcheid ſeyn; faire un trou à la —, heimlich duechgehen.

Lunels, *m. pl. T. de bl.* vier mit den Spitzen gegen einander gekehrte halbe Monde.

Lunette, *f.* das Augenglas; die Brille (eines heimlichen Gemachs; auch *T. de fort.* eine Art Außenwerk); das Bruſtbein am Geflügel; *T. d'hort.* der Deckelring eines Uhrglaſes; *de tan.* die Schlichtklinge; *de tourn.* die Hohldocke; *d'art.* die obere Peotzlochſchiene, od. das Schwanzriegelblech; die Kugellehre oder der Callberring; — d'approche, das Feraeohr, Sehrohr; mettre dans la —, (im Damenſpiele) in die Brille (zwiſchen zwey Steine des Gegners) ziehen.

Lunettes, *pl.* die Brille; das Schaaleder od. Augenleder der Schulpferde; *T. d'arch.* die Löcher im Gewölbbogen zum Herceinfallen des Lichtes; Kellerlöcher; Fenſterchen in Thurmhauben; *de maréch.* ferrer un cheval à lunettes, ein Pferd mit halben Hufeiſen beſchlagen.

Lunetter, *v. n.* (im Komiſchen) eine Brille brauchen.

Lunettier, *m.* —ière, *f.* der Brillenmacher, -händler, die Brillenmacherinn, -händlerinn.

Luni-solaire, *adj. T. d'ast.* cycle —, der Mond- Sonnenzirkel (von 532 Jahren).

Lunule, *f. T. de géom.* eine in zwey halbmondförmige Bogen eingeſchloſſene Figur; *d'ast.* lunules, die Trabanten des Jupiter und Saturnus.

Lupercales, *f. pl.* die Römiſchen Jahresfeſte zu Ehren Pans.

Luperque, *m.* der Prieſter des Gottes Pan.

Lupin, *m.* die Wolfsbohne, Feigbohne.

Lupinaire, *m.* der mit Feigbohnen handelt.

Luqnoise, *f.* eine Art ſeidenen Zeuges.

Luance, *f.* die Lauſitz.

Lusacien, ienne, *adj.* Lauſitziſch. — *subs.* der Lauſitzer, die Lauſitzerinn.

Luserne, *v.* Luzerne.

Lusitanie, *f.* Luſitanien, Portugal.

Lustrale, *adj. f.* eau —, das Reinigungswaſſer, womit die alten heidniſchen Prieſter das Volk beſprengten.

Lustration, *f.* das Reinigungsopfer der alten Heiden.

Lustre, *m.* der Glanz, (auch *fig.*); die Glanzmaſſe der Kürſchner und Hutmacher; der Kronleuchter; *poét.* eine Zeit von 5 Jahren; — d'eau, *v.* Prêle.

Lustrer, *v. a.* einen Glanz geben, glänzend machen (Zeuge, Hüte ꝛc.).

Lustreur, *m.* der Zeugen, Hüten ꝛc. den Glanz giebt.

Lustrine, *f.* der Luſtrin, (ein ſeidener Zeug).

Lustroir, *m. T. de mir.* der Polirzahn, Polirſtab.

Lut, *m. T. de chim.* der Kitt.

Lutation, *f. T. de chim.* die Verkittung.

***Lute**, *f.* das Leſen.

Luter, *v. a. T. de chim.* verkitten.

Luth, *m.* die Laute.

Luthéranisme, *m.* das Lutherthum.

Luthérien, enne, *adj.* Lutheriſch. — *subs.* der Lutheraner, die Lutheranerinn.

Luthier, *m.* der Lautenmacher.

Lutin, *m.* der Poltergeiſt, Kobold; *fig. fam.* das muthwillige Kind.

Lutiner, *v. a. fam.* plagen, quälen. — *v. n.* poltern.

Lutrin, *m.* das Pult im Chore.

Lutte, *f.* das Ringen; *fig.* der Kampf.

Lutter, *v. n.* ringen, kämpfen, (contre ..., mit ...; auch *fig.*).

Lutteur, *m.* der Ringer.

Luxation, *f.* die Verrenkung.

Luxe, *m.* der Luxus; die Pracht, der Aufwand, Prachtaufwand, die Prachtliebe, Üppigkeit.

Luxembourg, *m.* Lützelburg, Luxemburg. (Stadt)

Luxer, *v. a.* verrenken.

***Luxneux, euse**, *adj.* verſchwenderiſch, ſchwelgeriſch, üppig.

Luxure, *f.* die Unzucht, Unenthaltſamkeit.

Luxurieux, euse, *adj.* unkeuſch, unzüchtig.

Luzerne, *f.* die Luzerne, der Schneckenklee.

Luzernière, *f.* ein ſolches Kleefeld.

Luzin, *m. T. de mar.* das dünne Strickwerk zu den Webeleinen ꝛc.

Ly, *m.* die Chineſiſche Meile, (zehn auf eine Franzöſiſche).

Lycanthrope, *m.* ein Raſender, entweder von einem Wolfsbiſſe, od. der ſich einbildet, er ſey ein Wolf.

Lycanthropie, *f.* eine ſolche Raſerey.

Lycée, *m.* das Lyceum, die Schule des Ariſtoteles; *fig.* Oberſchule.

Lychnis, *m.* das Lichtröschen, die Lichtroſe.

Lycium, *m.* der Bardoen.

Lycopode, *m.* das Kolbenmoos.

Lycopside, *f.* der Keunmihals. (Pflanze)

Lycopus, (Marrube aquatique) *m.* der Waſſerandorn.

Lympathiques, *adj. pl. f. T. d'an.* vaisseaux —, die Waſſergefäße im Körper.

Lymphe, *f. T. d'on.* das Blutwaſſer, Aderwaſſer; *de bot.* Pflanzenwaſſer.

Lynx, *m.* der Luchs.

Lyon, *m.* Lyon. (Stadt)

Lyonnais, *m.* —aise, *f.* der Lyoner, die Lyonerinn.

Lyre, *f.* die Leyer (der Alten); *T. d'ast.* die Leyer, (ein Sternbild).

Lyrique, *adj. T. de po.* luriſch; poésies lyriques, lyriſche Gedichte, (eigentlich ſolche, die bey den Alten zur Leyer geſungen wurden).

Lysimachie, *f.* der gelbe Weiderich. (Pflanze).

Lysipondt, *m.* das Lieſpfund, (ſo auf ein Schiffpfund).

M.

M, *f.* (ausgeſpr. emme), od. *m.* (ausgeſpr. me) das M, der dreyzehnte Buchſtab des Alphabets; ein Römiſcher Zahlbuchſtab od. Ziffer, die 1000 bedeutet.

Ma, *pron. f.* meine, (nur vor einem *subs. f.* v. Mon).

Macadossin, *m.* die weiße Rhabarber.

Macareux, *m.* der Papageytaucher.

Macaron, *m.* die Makrone.

Macaronée, *f.* das macaroniſche Gedicht, *v.* Macaronique.

Macaroni, *m.* Italiäniſche Nudeln.

Macaronique, *adj. poésie* —, eine Art komiſcher Gedichte, worin die Verſe mit niedrigen Wörtern mit lateiniſchen ꝛc. Endungen untermiſcht ſind.

Macaronisme, *m.* die macaroniſche Gedichtsart.

Macee, *m.* der Macer, ein ausländiſcher Baum mit wohlriechender und zuſammenziehender Rinde.

Macer, *v. a.* den Körper reiben.

Macération, *f. T. de chim.* die Einweichung; *de dév.* die Kaſteyung; — de la chair, die Kreuzigung des Fleiſches.

Macérer, *v. a. T. de chim. et de méd.* einweichen, einbeitzen; *de dév.* kaſteyen, abtödten, kreuzigen.

Macaron, *m.* das Smyrnenkraut.

Machabées, *m. pl.* die Maccabäer; das Buch der Maccabäer.

Macha-mona, *f.* eine Art Flaſchenkürbiß.

Mâche, *f.* der Ackerſalat, Lämmerlattich.

Mâchecoulis, Mâchicoulis, *m. T. de fort.* das Loch in den überhangenden Gängen alter Feſtungen zum Herauswerfen der Steine.

Mâcheſer, *m.* der Hammerſchlag.

Mâchelière, *adj. f.* dent —, od. **Mâchelière**, *f.* der Backenzahn, Stockzahn.

Mâchemoure, *f.* die Brocken von Schiffszwieback.

Mâcher, *v. a.* kauen, käuen; *fig. fam.* — à vide, mit leeren Backen kauen; lange vergebens hoffen; — de haut, ohne Appetit eſſen.

Mâcheur, *m.* —euse, *f.* der Kauer, die Kauerinn; *pop.* der Eſſer, Freſſer, die Freſſerinn.

Machiavélisme, *m.* Machiavels Staatsrecht, der Machiavelismus. **Machiavéliste**, *m.* der Anhänger deſſelben.

Mâchicatoire, *m.* etwas, das man bloß kauet; prendre du tabac en —, Tabak kauen.

Machicot, *m.* der katholiſche Kirchenſänger.

Machinal, ale, *adj.* Machinalement, *adv.* maschinenmäßig.
Machinateur, *m.* der Anstifter.
Machination, *f.* die Anstiftung, der listige Anschlag.
Machine, *f.* die Maschine, das Kunstwerk, Rüstzeug; *fig.* der Kunstgriff, das Mittel.
Machiner, *v. a.* auf etwas Böses denken, es anspinnen, anzetteln.
Machiniste, *m.* der Maschinenmacher; Maschinenmeister.
Machinoir, *m. T. de cord.* das buchsbaumene Stäbchen, die Naht an den Absätzen der Schuhe damit weiß zu machen.
Mâchoire, *f.* der Kinnbacken, die Kinnlade, der Kiefer; das Maul am Flintenschlosse; mâchoires, *pl.* die Backen am Schraubestocke.
Mâchoiron, *m.* der Katzenfisch.
Mâchonner, *v. a.* mit Mühe od. langsam kauen, murmeln.
Mâchurat, *m. T. d'imp.* der Sudler, Lehrjunge.
Mâchurer, *v. a. pop.* besudeln, beschmieren; *T. d'imp.* sudeln.
Macis, *m.* die Muskatenblüthe, Muskatenblume.
Mâcle, *f.* die Wasserraaß, Stechelnuß; *T. de bl.* die durchbrochene Raute; *de mar.* das durch einander geschlungene Seil.
Maçon, *m.* der Maurer; Freymaurer, *v.* Franc-maçon.
Maçonnage, *m.* das Maurerwerk, die Maurerarbeit.
Maçonnee, *v. a.* mauern; zumauern, vermauern; *fig.* schlecht arbeiten.
Maçonnerie, *f.* die Maurerarbeit, das Maurerwerk, die Mauer; Maurerkunst; Freymäurerey; das Bauamt in Frankreich.
Macque, *f.* die Haafbrecht.
Macquer, *v. a.* brechen (Hanf).
Macreuse, *f.* die schwarze wilde Ente in Norden.
Macrocosme, *m.* die große Welt, das Weltgebäude.
Macroule, *f.* das schwarze Wasserhuhn, Flußteufelchen.
Mactre, *f.* die Korbmuschel.
Maculature, *f.* das od. die Maculatur, der Fehldruck; das Packpapier.
Macule, *f. T. d'ast.* der Flecken, Sonnenflecken.
Maculer, *v. a.* beschmutzen, beflecken. —*v. n.* abschmutzen, sich abziehen. (Beydes von gedruckten Bogen.)
Madame, *f.* Madam, Frau, (ein Ehrentitel vornehmer verheiratheter Frauenzimmer, auch unverheiratheter Prinzessinnen und der eigentlichen Nonnen); ehemals auch, die älteste Tochter des Königs von Frankreich. Mesdames, *pl.* meine Damen ꝛc.
Madeloine, Magdeleine, *f.* Magdelene. (Weibername)
Madelon, *f.* Lehkuchen. (das Verkleinerungswort vom übrigen)
Mademoiselle, *f.* Mamsell, Jungfer, Fräulein, (ein Ehrentitel vornehmer unverheiratheter Frauenzimmer); ehemals auch, die älteste Tochter des Bruders des Königs von Frankreich.
Madrague, *f.* der Fang der Thunfische; das Zeug dazu.
Madré, ée, *adj.* gemasert, maserig, gefleckt, bunt; *fig. fam.* schlau, verschmitzt. —*subs.* der pfiffige Bursche, schlaue Vogel.
Madrepore, *m.* die Madrepore, (steinartige Thierpflanze, Steinkoralle).
Madrier, *m.* die Bohle, das dicke Brett.
Madrigal, *m.* das Madrigal, (eine Art Gedichte).
Madrure, *f.* der Maser, die maserfarbigen Flecken.
Maëstral, *m.* der Nordwestwind auf dem Mittelländischen Meere.
Maëstraliser, *v. n. T. de mar.* sich von Norden gegen Westen drehen, (von der Magnetnadel).
Maffié, ée, *adj fam.* baushäckig. —*subs.* der Baushack.
Magasin, *m.* das Magazin, die Vorrathskammer, das Vorrathshaus, Lagerhaus, Lager, die Niederlage; das Kaufmannsgewölbe.
Magasinage, *m.* die Zeit, während welcher eine Waare im Magazine liegen bleibt.
Magasiner, *v.* Emmagasiner.
Magasinist, *m.* der Magazinverwalter.
Magdaléon, *m.* die kleine Rolle Pflaster od. Schwefel.
Magdebourg, *m.* Magdeburg. (Stadt)
Mage, *m.* der Magier, Weise (einst in den Morgenländern).
Mage, od. Maje, *adj. m.* jung —, ehemals, der Vorweser eines Landvogts.
Magicien, *m.* —ienne, *f.* der Zauberer, die Zauberinn.
Magie, *f.* die Magie, Zauberkunst, Zauberey; *fig.* der Zauber; — noire, die schwarze Kunst, Hexerey; — blanche od. naturelle, die natürliche Zauberey.
Magique, *adj.* zauberisch; magisch.
Magisme, *m.* die Religion der Magier.
Magister, *m.* der Dorfschulmeister.
Magistère, *m.* das Großmeisterthum von Multha; *T. de chim.* der Niederschlag.
Magistral, ale, *adj.* herrisch, schulmeisterisch; *T. d'ap.* composition magistrale, die verschriebene Arzeney (die jedesmal erst zubereitet werden muß); *de fort.* ligne magistrale, der Hauptumriß einer Festung.
Magistralement, *adv.* schulmeisterisch.
Magistrat, *m.* die Obrigkeit, der Stadtrath; die obrigkeitliche Person.
Magistrature, *f.* das obrigkeitliche Amt, die obrigkeitliche Würde; Zeit der Verwaltung eines obrigkeitlichen Amtes; das Rathscollegium.
Magma, *m.* der Satz von ausgedrückten Säften.
Magnanime, *adj.* —ment, *adv.* großmüthig.
Magnanimité, *f.* die Großmuth.
Magnat, *m.* der Magnat, (ein Polnischer Großer).
Magnésie, *f.* die Magnesie, (eine feine Kalkerde).
Magnétique, *adj* magnetisch.
*Magnétisation, *f.* die Cur durch den Magnetismus.
*Magnétiser, *v. a.* magnetisch machen; magnetisiren.
*Magnétiseur, *m.* der Magnetisirer.
Magnétisme, *m.* die magnetische Kraft.
Magnificence, *f.* die Pracht, Herrlichkeit.
†Magnifier, *v. a.* loben, preisen.
Magnifique, *adj.* —ment, *adv.* prächtig, herrlich, kostbar.
Magnolier, *m.* die Magnolie. (ein Baum und Strauch)
Magot, *m.* der große Affe; die schlecht gearbeitete porzellanene od. steinerne Figur; *fig. fam.* der sehr häßliche Mensch; verborgene Schätze.
Mahaleb, Magaleb, *m.* die Tiatenbeere; eine Art schwarzer wilder Kirschen.
†Maheutre, *m.* der Soldat von der Ligue, *v.* Ligue.
Mahométan, *m.* —ane, *f.* der Mahometaner, die Mahometanerinn. —*adj.* Mahometanisch.
Mahométisme, *m.* der Mahometanische Glaube.
Mahonne, *f.* die große Türkische Galeere.
Mahot, *m.* die Antillische Baststaude.
Mahute, *f.* der oberste Theil der Flügel nahe am Leibe eines Falken.
Mai, *m.* der Mai, Wonnemonat; Maybaum, die Maye.
Mai, *f.* die Maide; der Backtrog; Boden der Kettee; *T. de mar.* das Gitterwerk, worauf man die neugetheerten Taue zum Abtröpfeln legt.
Maidan, *m.* der Marktflecken im Orient.
Maieur, *v.* Maire.
Maigre, *adj.* mager; *fig.* mager, sparsam, unfruchtbar, dürr, trocken; jours maigres, Fasttage (an welchen die Kirche das Fleischessen verbietet); un — réception, ein frostiger Empfang; un — sujet, eine geringe Ursache; un angle —, ein spitziger Winkel. —*adv.* faire (od. manger) —, Fastenspeise essen, fasten.
Maigre, *m.* das Magere; die Fastenspeise; der Umberfisch.
Maigrelet, Maigret, ette, *adj. fam.* ein wenig mager.
Maigrement, *adv. fig.* sparsam, kärglich, knapp.
Maigreur, *f.* die Magerkeit.
Maigrir, *v. n.* mager werden.
Mail, *m.* der Kolben zum Maillspiel; das Maillspiel, Kolbenspiel, Lauffspiel; die Maibahn.
Maille, *f.* die Masche; das Panzerringelchen; der Flecken im Auge; Flecken auf den Federn der Rebhühner; ehemals, eine kleine Kupfermünze, (ein Heller); ein kleines Gewicht, (1/4 Unze od. 1/2 Loth); *T. de mar.* das dünne Seil, womit ein Reff an das große Segel

angeschlungen wird; die Zwischenweite der Glieder eines Schiffes.

Maillé, *adj. m.* for —, das eiserne Fenstergitter.

Mailleau, *m. T.* ein hölzernes Werkzeug zum Tuchscheren.

Maillar, *v. a. p. u.* mit einem Panzer versehen; Maschen machen. — *v. n. T. de fard.* Feuchtkaetee ausseßen. se —, *v. réfl.* bunte Flecken bekommen, (von Rebhühnern).

Maillet, *m.* der hölzerne Schlägel, Klöpfel; die Stampfe in Papiermühlen.

Mailletage, *m. T. de mar.* die Oberfläche der mit Nägeln beschlagenen Doppelung des Kiels.

Mailleter, *v. a. T. de mar.* die Doppelung eines Schiffes mit Nägeln beschlagen.

Mailloche, *f.* der große Schlägel; *T. du tond. de dr.* der Zapfen zum Einbinden der Schere.

Maillen, *m.* das Glied einer Kette; der Glas- oder Email-Ring.

Maillot, *m.* das Wickelzeug; enfant en —, ein Wickelkind.

Maillotin, *m.* der Streithammer; die Olivenquetsche.

Maillure, *f.* die bunten Flecken auf dem Gefieder der Falken.

Main, *f.* die Hand; der Handschlag; *fig.* die Macht, Gewalt; Hand, Handschrift; Vorhand; der Stich im Spiele; (— de papier,) ein Buch Papier; die kleine Schaufel, Geld damit in die Säcke zu thun; der Fuß der Papageyen, Falken ꝛc.; die Runte am Weinstocke ꝛc.; der eiserne Bock zum Kutschenriemen; die Quaste an der Kutschenthür; der Ring oder Knopf an einer Schublade, der Griff; das Eisen od. Holz, worin eine Rolle geht; der Haken an einer Brunnenkette; die Gabel zum Theeren des Tauwerks ꝛc.; prendre à la —, mit der (in die) Hand nehmen od. fangen; prendre par la —, bey der Hand nehmen; avoir à la —, in der Hand, bey der Hand haben; être en —, zur Hand seyn; acheter à la —, nach der Hand kaufen; fait à la —, aus freyer Hand gemacht; *fig.* mit Fleiß geschehen; d'une — à l'autre, aus einer Hand in die andere; de — en —, von Hand zu Hand; en bonne —, in gute Hände, in guten Händen; à deux mains, mit beyden Händen; un cheval à deux mains, ein Pferd zum Ziehen und Reiten zugleich; une épée à deux mains, ein Degen zum Hieb und Stoß; à pleines mains, mit vollen Händen; sous —, unter der Hand, heimlich; un homme de —, ein handfester Mann, en venir aux mains, handgemein werden; être (en être) aux mains, handgemein seyn; je suis sous sa —, ich bin in seiner Gewalt, ich stehe unter ihm; — de justice, eine Art Zepter oben mit der Figur einer Hand; faire main basse, *v.* unter Bas; *T. de man.* la — en avant, en arrière, der Vordertheil, Hintertheil des Pferdes.

Main-d'oeuvre, *f.* die Arbeit an einem Werke.

Main-forte, *f. T. de pal.* die Gerichtsfolge, bewaffnete Mannschaft.

Main-levée, *f. T. de pal.* die Aufhebung eines gerichtlichen Beschlags; donner —, den Beschlag aufheben.

Main-mise, *f. T. du pal.* der Beschlag, Arrest auf etwas; die Einziehung eines Lehns; *fam.* user de —, zuschlagen.

Main-mortable, *adj. T. de pr.* zur todten Hand gehörig, was nicht ausstirbt.

Main-morte, *f. T. du pr.* die todte Hand, (eine Gemeine, Stiftung ꝛc., Güter, die dem Staate nichts einbringen und immer fortdauern).

†**Maint**, inte, *adj.* mancher, manche, manches; mainte fois, manchmal.

Maintenant, *adv.* jetzt, nun, gegenwärtig.

Maintenir, *v. a. ir.* erhalten; aufrecht erhalten; behaupten. se —, *v. réfl.* sich erhalten, sich behaupten.

Maintenue, *f. T. de pal.* der gerichtliche Schutz bey dem Besitze.

Maintien, *m.* die Erhaltung, Aufrechthaltung, Behauptung; Handhabung; der Anstand eines Menschen.

Maïon, *v.* Manon.

Mairain, *v.* Merrain.

Maire, *m.* der Maire: Stadtschultheiß; Stadtrichter; vorsitzende Bürgermeister; Gemeinderaths-Präsident.

Mairie, *f.* das Amt, die Würde, und das Haus eines Maire.

Mais, *conj.* aber, allein, sondern; non-seulement..., mais encore, nicht nur..., sondern auch; mais non, doch nein; *fig. fam.* je n'en puis mais, ich bin nicht Schuld daran. — *subs. fam.* das Aber, ein Aber.

Mais, *m.* der Mays, das Türkische Korn.

Maison, *f.* das Haus; Handelshaus; Ordenshaus; das Haus, die Haushaltung; das Haus, (Geschlecht, die Familie; — de ville, das Stadthaus, Rathhaus; — de force (de correction), das Zuchthaus, Arbeitshaus; — de Dieu, das Gotteshaus, die Kirche; — d'arrêt, das Gefängniß; les petites maisons, das Narrenhaus, Tollhaus in Paris; tenir, lever —, eine eigene Haushaltung haben, anfangen; faire sa —, seine Haushaltung einrichten, Bedienten annehmen; faire — nette, alle sein Gesinde fortschicken; faire — neuve, neues Gesinde annehmen; la — du roi, ehemals, die königlichen Haustruppen, auch Hausofficianten; *fig. fam.* accommodar (traiter) q. en enfant de bonne —, einen tüchtig züchtigen; *T. d'ast.* les douze maisons du soleil, die 12 Zeichen des Thierkreises.

Maisonnée, *f. fam.* die sämmtliche Familie, das ganze Haus.

Maisonnette, *f.* das Häuschen.

Maître, *m.* der Herr; Eigenthümer; Meister; Lehrer; le — et la maîtresse, die Herrschaft; — des postes, der Postmeister; — d'hôtel, Haushofmeister; — garçon, der Obergesell, Altgesell; — valet, der Oberknecht, Großknecht; (auf den Schiffen) der Bottelier; — de hache, der Schiffszimmermann; — mâteur, od. allein maître, der Mastmeister; — tailleur &c., der Schneidermeister ꝛc.; passer —, Meister werden; — à écrire, der Schreibmeister; — à danser, Tanzmeister; — de langues, der Sprachmeister, Sprachlehrer; — de dessin, Zeichenmeister; — d'école, Schulmeister; — ès-arts, *v.* Art und Es; le grand —, *v.* Grand; — des hautes oeuvres, der Scharfrichter, Nachrichter; — des basses oeuvres, der Secretfeger; †maîtres, *pl.* die (gemeinen) Reiter; — fou, der Erznarr; — fripon, der Erzschelm; *fig. fam.* un — homme, ein ganzer Mann; trouver son —, seinen Meister finden; se rendre — de qc., sich eines Dinges bemeistern; vous êtes le — de..., es steht bey Ihnen, ja...; *prov.* tel —, tel valet, wie der Herr, so der Knecht.

Maître, esse, *adj.* der, die, das größte, vorzüglichste, Haupt...: le maître autel, der Hochaltar; la maîtresse amarre, der Hauptanker; la maîtresse pièce, das Hauptstück an einer Maschine; *T. de ton.* das Mittelstück am Faßboden.

Maîtresse, *f.* die Frau, Eigenthümerinn, Gebieterinn; Meisterinn; Geliebte; *fig.* elle est — de ses passions, sie ist Herr über ihre Leidenschaften.

Maîtrise, *f.* das Meisterrecht, die Meisterschaft; la grande —, das Großmeisterthum; la grande — des eaux et forêts, die Oberforstmeisterstelle; das Oberforstamt.

Maîtriser, *v. a.* beherrschen; sich bemeistern.

Majesté, *f.* die Majestät; Herrlichkeit; Würde.

Majestueusement, *adv.* majestätisch, mit großer Würde.

Majestueux, euse, *adj.* majestätisch, groß.

Majeur, eure, *adj.* mündig, volljährig; größer, höher, wichtiger; la majeure partie, der größere Theil; *T. de mus.* quarte majeure, die große Quarte.

Majeure, *f. T. du log.* der Vordersatz, Obersatz in einem Vernunftschlusse.

†**Majeurs**, *m. pl.* die Vorfahren.

Major, *m.* der Major, Oberstwachtmeister; la — générale, der Generalmajor. — *adj.* état —, *v.* Etat; chirurgien —, der Regimentsfeldscherer; tambour —, des Regimentstambour; *T. de fauconnerie*, Gun-

trième, quinte, sixième, septième &c. —, die große Terze, Quarte, Quinte, Sechste, Septime ꝛc.

Majorat, *m.* des Majorat, (Recht des Aeltesten in einer Familie).

Majordome, *m.* der Oberhaushofmeister (in Spanien und Italien); der Bottelier (Proviantmeister) auf einer Galeere.

Majorité, *f.* die Mündigkeit, Volljährigkeit; Majorsstelle; *Mehrheit der Stimmen.

Majorque, *f.* (die Insel) Mejorka.

Majorquin, ine, *adj.* Majorkisch. — *subs.* der Mejorker, die Mejorkerinn.

Majuscule, *adj.* lettre —, caractère —, od. — *f.* der große Buchstab.

Maki, *m.* der Meki, (ein affenähnliches Thier).

Mal, ale, *adj. dans la comp.* böse, schlimm, übel, arg, un... .

Mal, *m.* das Böse; Übel, der Schade, die Krankheit; das Weh, der Schmerz; rendre le — pour le bien, Gutes mit Bösem vergelten; — de tête, de dents, d'oreilles &c., das Kopfweh, Zahnweh, Ohrenweh ꝛc.: le haut — ud. mal caduc, die fallende Sucht, das böse Wesen; — de mer, die Seekrankheit; — d'enfant, die Geburtsschmerzen; j'ai — à la tête, aux dents &c., ich habe Kopfschmerzen, Zahnschmerzen ꝛc., il a — au doigt, à la gorge &c., er hat einen bösen Finger, Hals ꝛc.; cela me fait —, das thut mir weh; il n'y a pas de —, das ist kein Schade, das thut nichts; quel — lui avez-vous fait? was haben Sie ihm zu Leide gethan? prendre qc. en —, etwas übel nehmen; *prov.* de deux maux il faut éviter le pire, von zwey Übeln muß man das kleinste wählen.

Mal, *adv.* übel, schlecht, schlimm, nicht wohl; il est — dans ses affaires, es steht schlecht um ihn; être — avec q., uneins mit einem seyn; mettre q. — avec un autre, einen mit einem andern veruneinigen; eller de — en pis, immer schlimmer werden.

Malachite, *f.* der Malachit, Scheedstein.

Malacie, *f.* das Gelüsten (besonders der Schwangern).

Malacoïdarme, *adj.* weichhäutig, (von Thieren).

Malacoïde, *f.* die weiche Melope, (eine Art Melve).

Malactique, *adj. T. de méd.* erweichend. — *m.* das erweichende Mittel.

Malade, *adj.* krank; tomber —, krank werden; — à la mort, todkrank; — du corps et de l'esprit, krank am Körper und am Verstande. — *subs.* der, die Kranke.

Maladie, *f.* die Krankheit; *fig.* Sucht; — du pays, das Heimweh.

Maladif, ive, *adj.* kränklich.

Maladrerie, *f.* das Krankenhaus für Aussätzige.

Mal-adresse, *f.* die Ungeschicklichkeit.

Mal-adroit, oite, *adj.* Mal-adroitement, *adv.* ungeschickt.

Malagme, *m. T. de chir.* der erweichende od. lindernde Umschlag.

Malaguetto, *m.* die Paradieskörner.

Malai, *m.* die Malayische Sprache in Ostindien.

Mal-aise, *m.* das Ungemach, die Unbehaglichkeit, Beschwerde.

Mal-aisé, ée, *adj.* schwer; ungemächlich, unbequem; der zu seinen Ausgaben nicht genug hat, eingeschränkt.

Mal-aisément, *adv.* schwerlich, mühsam.

Malandres, *f. pl.* die Mauke, (eine Pferdekrankheit); *T. de charp.* verfaulte Knoten im Zimmerholze.

Malandreux, euse, *adj.* schadhaft, faul, (vom Bauholze).

Malandrin, *m.* der Straßenräuber in Arabien u. Ägypten, zu Zeiten der Kreuzzüge.

Malapre, *m. T. d'imp.* der ungeschickte Buchdruckerge-

Mal-à-propos, *adv.* zu unrechter Zeit. [sell.

Malart, *m.* der wilde Entrich.

*Malate, *m. T. de chim.* der apfelsaure Kalk.

Mal-avisé, ée, *adj.* unbedachtsam, unverständig.

Malaxer, *v. a. T. de phar.* durch Kneten weich machen.

Mal-bâti, ie, *adj. fam.* übel gebauet, übel gewachsen.

Mal-content, ente, *adj.* mißvergnügt, unzufrieden.

Mâle, *m.* der Mann, das Männchen (der Thiere),

Mâle, *adj.* männlich; *fig.* mannhaft, männisch.

Malebête, *f. fam.* das böse Thier, der gefährliche Mensch.

Malédiction, *f.* der Fluch, die Verwünschung.

Male-faim, Mal-faim, *f. fam.* der Heißhunger.

Maléfice, *m.* der Schaden durch Zauberey, die Zauberey.

Maléficié, ée, *adj. fam.* behext, beschrien.

Maléficier, *v. a. fam.* zerfetzen, schinden, (von einem schlechten Berbier).

Maléfique, *adj. T. d'astr.* einen bösen Einfluß habend.

†à la Malebeure, *v.* Malheureusement.

Malemort, *f. pop.* der unglückliche Tod.

†Malencontre, *f.* das Unglück.

†Malencontreusement, *adv.* unglücklicher Weise.

Malencontreux, euse, *adj. pop.* unglücklich.

†Mal-engin, *m.* der Betrug.

Mal-en-point, *adv. fam.* im übeln Stande, schlecht.

Mal-entendu, *m.* der Mißverstand; Irrthum, das Versehen.

Malenuit, *f. p. u.* die üble Nacht.

Malepeste, *int. fam.* daß dich die Pest! die Pest!

†Male-rage, *f.* die Wuth; — de faim, der Heißhunger.

Males-semaines, *f. pl. pop.* die monatliche Zeit der Weiber.

Mal-être, *m.* die Unbehaglichkeit.

Malévole, *adj.* übelwollend.

Mal-façon, *f.* der Übelstand, Mißstand, die fehlerhafte Arbeit; *fig.* der Betrug, Unterschleif.

Mal-faire, *v. n. ir.* Übels thun.

Mal-faisance, *f.* die üble Gesinnung, Bösartigkeit.

Malfaisant, ante, *adj.* böse, bösartig, bosheft; schädlich.

Mal-fait, aite, *adj.* ungestalt, unförmlich.

Malfaiteur, *m.* der Übelthäter, Missethäter.

Mal-famé, ée, *adj. fam.* übel berüchtigt.

Mal-gracieusement, *adv. p. u.* unhöflich.

Mal-gracieux, euse, *adj. fam.* unhöflich, unmanierlich, grob.

Malgré, *prép.* wider Willen; ungeachtet; — moi, lui &c., wider meinen, seinen ꝛc. Willen; — l'obscurité, der Dunkelheit ungeachtet.

Mal-habile, *adj.* ungeschickt.

Mal-habileté, *f.* die Ungeschicklichkeit.

Malherbe, *f.* das Bisekraut, (ein Färbekraut).

Malheur, *m.* das Unglück; der Unglücksfall, Unfall, die Widerwärtigkeit; par —, zum Unglück; — à eux, sur eux! wehe ihnen, wehe über sie!

Malheuronsement, *adv.* unglücklicher Weise, zum Unglück; auf eine unglückliche Art.

Malheureux, euse, *adj.* unglücklich; elend, erbärmlich, schlecht. — *subs.* der, die Unglückliche.

Malhonnête, *adj.* —ment, *adv.* unanständig, unhöflich, unartig; unredlich, schlecht.

Malhonnêteté, *f.* die Unanständigkeit, Unhöflichkeit, Grobheit; Unredlichkeit.

Malice, *f.* die Bosheit; Arglist; der boshafte Streich; die Schelkheit, der Streich, muthwillige Streich.

Malicieusement, *adv.* aus Bosheit, arglistig.

Malicieux, euse, *adj.* bosheft, arglistig, heimtückisch; schelkhaft.

Malicorium, *m.* die Granatenapfelschale.

Malignement, *adv.* böslich, boshaft, böse.

Malignité, *f.* die Bosheit; Bösartigkeit.

Malin, igne, *adj.* bosheft; bösartig, böse; maligne joie, die Schadenfreude; le malin esprit, od. l'esprit malin, ud. *fam.* le malin, der böse Geist, Böse.

Maline, *f. T. de mar.* die Springfluth.

Malines, *f. pl.* Mecheln. (eine Stadt)

Malingre, *adj. fam.* abgezehrt, schwach, matt.

Mal-intentionné, ée, *adj.* übel gesinnet. — *m.* der Übelgesinnte.

*Malique, *adj. T. de chim.* acide —, die Apfelsäure.

Malitorne, *adj. fam.* ungeschickt, tölpisch, plump. — *m.* der Tölpel.

Mal-jugé, *m.* das unrichtige Urtheil eines Richters.

Mallard, *m.* der kleine Schlelfstein.

Malle, *f.* das Felleisen; die Briefpost; der kleine Reisekoffer; Korb od. Kasten der Tabulettkrämer.

Malléabilité, *f.* die Ausdehnbarkeit unter dem Hammer.
Malléable, *adj.* was sich hämmern läßt, streckbar, schmiedbar.
Malléamotlu, *m.* eine Art Malabarischer Staude.
Mallemolle, *f.* eine Art Ostindischen Nesselstichs.
Malléole, *f.* der Fußknöchel.
Malletier, *m.* der Felleisenmacher.
Mallette, *f.* das kleine Felleisen ꝛc. (*v.* Malle), der Ränzel.
Mallier, *m.* der Postpferd, das das Felleisen trägt; Stangenpferd einer Postkalesche.
Malmener, *v. a.* übel behandeln, übel zurichten.
Malmoulue, *adj. f. T. de cha.* übel verdauet, von der Losung des Rothwildes.
Mal-ordonné, ée, *adj. T. de bl.* übel geordnet oder gestellt.
Maloteu, *adj. et m.* ein erbärmlicher, elender Mensch; une grosse maloteue, eine große Stenze.
Mal-plaisant, ante, *adj. p. u.* verdrießlich, unangenehm.
Mal-propre, *adj.* —ment, *adv.* unreinlich, unsauber, schmutzig, sündich.
Mal-propreté, *f.* die Unreinlichkeit, Unsauberkeit.
Mal-sain, aine, *adj.* ungesund.
Mal-séant, ante, *adj.* unanständig.
Mal-semé, ée, *adj. T. de cha.* mit ungeraden Enden, (vom Geweihe).
Mal-sonnant, ante, *adj. T. de théol.* anstößig.
Mal-subtil, *m.* die Durre der Vögel.
Malt, *m.* das Malz.
Malte, *f.* die Insel Maltha.
Malthe, *m.* eine Art Kitt.
Maltôte, *f.* die Plackerey, Gelderpressung.
Maltôtier, *m.* der Placker, Gelderpresser; *fam.* Steuer- od. Zolleinnehmer.
Maltraiter, *v. a.* mißhandeln; Unrecht thun.
Malvacée, *adj. f. T. de bot.* plante —, eine zum Malvengeschlechte gehörige Pflanze.
Malveillance, *f.* die Böswilligkeit; der Unwille, Haß.
Malveillant, ante, *adj.* böswillig, übel gesinnt. — *m.* der Übelgesinnte.
Malversation, *f.* die ungetreue Verwaltung, der Unterschleif.
Malverser, *v. n.* Unterschleife in seinem Amte machen.
Malvoisie, *f.* der Malvasier, Malvasierwein.
Malvoulu, ue, *adj.* verhaßt.
Maman, *f.* die Mama; *fam.* — teton, die Amme.
Mamelle, *f.* die Brust; l'enfant à la —, das Kind an der Brust, der Säugling.
Mamelon, *m.* die Brustwarze; das Wärzchen auf der Haut; *T. d'hist. nat.* mamelons d'ouesin, Warzensteine.
Mameloné, ée, *adj. T. d'hist. nat.* warzenförmig.
Mamelu, ue, *adj.* et *subs.* großbrüstig.
Mamelue, *m.* der Mamelukk.
Mammaire, *adj. T. d'an.* zu den Brüsten gehörig; veines mammaires, die Brustadern.
Mammiforme, *adj. T. d'an.* zitzenförmig.
Manant, *m.* der Eingeborne eines Dorfes od. Fleckens; *fam.* der Bauer.
Mancelle, *f.* die Kummetkette.
Mancenillier, *m.* der Manzanillo, (ein giftiger Baum auf den Antillen).
Manche, *f.* der Ärmel; *T. de mar.* der Schlauch; *de gu.* ein kleiner abgesonderte Haufen Soldaten auf den Flügeln; — d'hypocras, der Filtrirsack; gentilshommes de la —, ehedem in Frankreich, Edelleute, welche die jungen Prinzen beständig begleiteten; gardes de la —, die adelige Wache, welche dem Könige unmittelbar zur Seite war; *fig. fam.* c'est une autre paire de manches, das ist eine andere Sache. La Manche, die Meerenge zwischen Frankreich und England, der Canal.
Manche, *m.* der Stiel, Griff, das Heft; der Hals einer Violine, einer Laute ꝛc., das Griffbret; — de la charrue, die Pflugsterze; — de couteau, die Messerscheide, (eine Art Nagelmuschel).
Mancherons, *m. pl.* die Pflugsterze.
Manchester, *m.* der Manschester, (ein sammtartiger Zeug).
Manchette, *f.* die Handkrause, Manschette.
Manchon, *m.* der Muff, Stutzchen, Stutzchen.
Manchot, ote, *adj. et subs.* der od. die nur eine Hand od. nur einen Arm hat, einhändig, einarmig; il est — de la main droite, er kann die rechte Hand nicht brauchen.
Manchot, *m.* das Amboinische Plattfisch.
Mandarin, *m.* der Mandarin, (vornehme Chinesen).
Mandat, *m.* das Mandat, der Gebotsbrief, landesherrliche od. obrigkeitliche Befehl; die Vollmacht; das Papiergeld, das die Assignaten ersetzen sollte.
Mandataire, *m.* der, zu dessen Besten der Papst ein Mandat ergehen ließ; der Bevollmächtigte.
Mandement, *m.* die Verordnung; Anweisung.
Mander, *v. a.* melden, zu wissen thun, wissen lassen, bedeuten; befehlen zu kommen, zusammen berufen, kommen lassen, einladen, bestellen.
Mandibule, *f. T. d'an.* der Kinnbacken, Kiefer.
Mandil, *m.* der Persische Kopfbund.
Mandille, *f.* ehemals, eine Art Oberrock od. Mantel der Lakeyen.
Mandolioe, *f.* die Mandoline, (eine kleine Zithee).
Mandore, *f.* die Pandore, (eine Art Laute).
Mandragore, *f.* die Alraunwurzel.
Mandrague, *v.* Madrague.
Mandrin, *m. T. du mar.* der Durchschlag; *du tourn.* die Docke, Dockenspindel; *de ton.* ein Stück Holz zu einem Zapfen.
Manducation, *f. T. de lit.* das Essen im Abendmahle.
Manége, *m. T. du mar.* das Ein- und Ausladen der Güter mit den Händen, das die Matrosen unsonst thun müssen.
Manége, *m.* die Reitschule; Reitbahn, das Reithaus; die Schule der Pferde; *fig.* das listige Beefahren, der Gang, die Schliche.
Manequin, *v.* Manoequin.
Manes, *m. pl.* die Schatten, abgeschiedenen Seelen.
Manganèse, *f.* der Braunstein.
Mangeable, *adj.* eßbar.
Mangeaille, *f.* das Futter, Fressen.
Mangeant, ante, *adj.* essend.
Mangeoire, *f.* die Krippe, Pferdekrippe.
Manger, *v. a.* essen, speisen; fressen; aufessen, verzehren, verthun, durchbringen; salle à —, der Speisesaal; chambre à —, das Speisezimmer; donner à —, zu essen geben, speisen; *fig.* — les mots, die Worte kauen, od. verschlucken; — q. des yeux, einen mit den Augen verschlingen; — q. de caresses, einen vor Liebe auffressen; être à —, joli à —, sehr hübsch seyn, zum Fressen seyn. se —, *v. réft.* gegessen werden; verzehrt werden; *T. du gram.* verschluckt werden; *fig. fam.* ils se sont mangé la blanc des yeux, sie gönnten einander das Weiße im Auge nicht.
Manger, *m.* das Essen, die Speise.
Mangerie, *f. pop.* die Fresserey; *fig.* übertriebenen Gerichtsspeiseln, Plackereyen, Geldschneiderey.
Mangeur, *m.* —euse, *f.* der Esser, Fresser, die Esserinn ꝛc.; *fig. fam.* — de viandes apprêtées, der Schmeußer; — de charrettes ferrées, od. de petits enfants, der Eisenfresser; — de crucifix, d'images, od. de Sainte, der Scheinheilige, Kopfhänger.
Mangeure, *f.* der Fraß (von Motten, Würmern ꝛc.).
Mangle, **Mangue**, *m.* der Wurzelträger, Leuchterbaum, (eine Gattung Bäume in Afrika und Amerika).
Mangouste, *f. v.* Ichneumon.
Maniable, *adj.* handlich; geschmeidig, (auch *fig.*).
Maniaque, *adj.* toll, unsinnig, wahnsinnig. — *subs.* der, die Wahnsinnige.
Manichéen, *m.* der Manichäer, (eine Art Ketzer).
Manichordion, *m.* das Manichordion, (eine Art Spinett).
Manicle, *f. T. de tond. de dr.* der Handgeiff der Tuchscherer. Manicles, *pl.* die Handschellen.
Manie, *f.* der Wahnsinn, die Tollheit; Raserey, Sucht; sa — pour les papillons, seine Raserey, eine Samm-

lung von Muscheln zu haben; il a la — des vers, er hat die Sucht, Verse zu machen

Manicament, *m.* das Anfühlen; die Bewegung der Gliedmaßen; Handhabung; *fig.* Führung, Verwaltung.

Manier, *v. a.* anfühlen, befühlen, angreifen; handhaben, mit der Hand bewegen, regieren, od. bearbeiten, in die Hände nehmen, in od. unter den Händen haben, durch die Hände gehen lassen; *fig.* führen, verwalten; — le pinceau, la plume &c., den Pinsel, die Feder ꝛc. führen; — la pate, den Teig bearbeiten, durcharbeiten; — un cheval, ein Pferd schulmäßig reiten; *fig.* — les esprits, die Gemüther nach seiner Absicht lenken; — un sujet, einen Gegenstand behandeln; — à bout, *T. de couv.* ein Dach neu belatten und die alten Ziegel wieder auflegen; *de pav.* ein Pflaster aufbrechen und wieder neu legen. — *m.* au —, beym (im) Anfühlen.

Manière, *f.* die Art, Weise, Gewohnheit; Manier, eigenthümliche Art eines Künstlers; de cette —, auf diese Art; en aucune —, auf keine, ney Weise; en quelque —, einiger Maßen, gewisser Maßen; en quelque — que ce soit, wie es auch sey oder wolle; de quelle —, auf welche Art, woie; de la belle (bonne) —, aufs allerbeste, tüchtig, rechtschaffen, derb; de la même —, auf die nämliche Art, eben so; de — que, so, daß; à la — de ..., nach Art des, der ...; par — de dire, d'entretien, so im Reden, im Gespräche. Manières, *pl.* die Manieren, das Betragen.

Maniéré, ée, *adj.* gezwungen, gekünstelt, gesucht, geziert.

Maniériste, *m.* der Maler, der zu oft seine eigne Manier anbringt.

Manivelle, *f.* der Wischlappen der Leinwanddrucker.

Manifestation, *f.* die Offenbarung, Bekanntmachung.

Manifeste, *adj.* offenbar, bekannt, klar.

Manifeste, *m.* das Manifest, (die Erklärungsschrift; Vertheidigungsschrift).

Manifester, *v. a.* offenbaren, bekannt machen. se —, *v. réfl.* sich offenbaren, sich zeigen, bekannt werden.

Maniganee, *f. fam.* der Kniff, Kunstgriff, die Schliche.

Maniganeer, *v. a. fam.* einfädeln, listig veranstalten und betreiben.

Maniguette, *v.* Malaguette.

Manille, *f.* die Manille, (der zweyte Trumpf in einigen Kartenspielen).

Manioc, *m.* der Manioc, die Brodstaude, *v.* Caseave.

Manipulaire, *m. T. d'ant.* der Befehlshaber einer Manipel, *v.* Manipule.

Manipulation, *f.* die Behandlung, Bearbeitung, (besonders der Metalle und Mineralien).

Manipule, *m. T. de lit.* die Binde am linken Arme des Messe lesenden Priesters; *d'ant.* die Manipel, (ein Haufen Römischer Soldaten).

*Manipuler, *v. a.* behandeln, bearbeiten.

*Manipuleur, *m.* der geheime Unterhändler.

Manique, *f.* das Handleder einiger Handwerker.

Manivean, *m.* das flache Körbchen ohne Henkel.

Manivelle, *f.* die Kurbe, Kurbel; *T. de mar.* der Kolbenstock.

Manne, *f.* das Manna; Himmelbrod, Engelbrod.

Manne, *f.* der Korb, Tischkorb; — d'enfant, der Kinderkorb, die Korbwiege.

Mannequin, *m.* der Tragekorb, Marktkorb; *T. de pein., de sculp. etc.* der Gliedermann.

Mannequinage, *m.* die Bildhauerarbeit an einem Gebäude.

Mannequiné, ée, *adj. T. de pein. etc.* zu ängstlich, zu gezwungen.

Manneziie, *f.* der geflochtene Korb mit Handhaben.

Manoeuvre, *m.* der Handlanger, Tagelöhner.

Manoeuvre, *f.* das gesammte Takelwerk, Tauwerk eines Schiffes; das Manöver: der Gebrauch des Takelwerks, und die Wissenschaft davon; die veränderte Bewegung, Wendung, oder Schwenkung eines Schiffes, od. auch einer Armee zu Lande; *fig.* die Verfahrungsart, das Verfahren, Betragen, Beachmen.

Manoeuvrer, *v. n. et a.* manövriren: die Taue, Segel ꝛc. regieren; Heerbewegungen machen; *fig.* Vorkehrungen treffen, sich benehmen.

Manoeuvrier, *m.* der Bootsmann, Bootsknecht.

Manoir, *m. T. de pal. et de po.* die Wohnung, Behausung.

Manon, Marion, Maïon, *f.* Marlechen. (Weibername)

Manomètre, *m. T. de phys.* der Dichtigkeitsmesser, (ein Instrument zur Beobachtung der Dichtigkeit der Luft).

Manoque, *f.* das Bündel Tabaksblätter.

Manouvrier, *m.* der Handarbeiter, Tagelöhner.

Manque, *m.* der Mangel; — de parole, die Nichterfüllung seines gegebenen Wortes; trouver du —, Mängel finden, vermissen; — de ..., aus Mangel an ...

Manqué, ée, *part. et adj.* gefehlt ꝛc. (*v.* Manquer); fehlgeschlagen, verunglückt; un ouvrage —, ein unvollständiges Werk.

Manquement, *m.* der Fehler, das Vergehen; die Nichterfüllung; — de respect, der Verstoß wider die Ehrerbietung.

Manquer, *v. n.* fehlen, einen Fehler begehen; einen Fehler haben, fehlerhaft, schadhaft seyn; sterben, darauf gehen, mit Tode abgehen; fehlen, mangeln; ermangeln, unterlassen; versagen, (von Feuergewehren); — de qc., Mangel an etwas haben; il manque d'argent, od. l'argent lui manque, es fehlt (mangelt) ihm an Gelde; il manque de coeur, er hat kein Herz; — de parole, de foi, sein Wort, seine Zusage brechen, nicht halten; je ne manquerai pas de vous écrire, ich werde nicht ermangeln, Ihnen zu schreiben; il a manqué de tomber, er wäre beynahe gefallen; — à qc., es an etwas fehlen od. ermangeln lassen, es unterlassen; — à sa parole, à sa foi, sein Wort, seine Zusage brechen, nicht halten; — à q., sich wider einen vergehen, ihn beleidigen; se — à soi-même, sich selbst Unrecht thun; je n'y manquerai pas, ich werde es nicht unterlassen; le pied lui a manqué, der Fuß ist ihm ausgeglitten; le coeur lui manque, es wird ihm ganz schwach ums Herz; les jambes lui manquent, er kann sich nicht mehr auf den Beinen erhalten; ce marchand a manqué, dieser Kaufmann hat Bankerott gemacht; les vignes ont manqué cette année, der Wein ist dieses Jahr nicht gerathen. — *v. a.* verfehlen; versäumen; fehlen, nicht treffen; *prov.* il l'a manqué belle, er ist glücklich davon gekommen.

Mansarde, *f. T. d'arch.* das gebrochene Dach; die Dachstube.

Manuétude, *f. p. u.* die Sanftmuth.

Mante, *f.* der lange Trauermantel, od. Trauerschleyer der Damen; das lange Kleid gewisser Klosterfrauen; die große Decke.

Manteau, *m.* der Mantel; *T. d'arch.* der Mantel der Feuermauer, Schurz; *de bl.* die Wapendecke, der Wapenmantel; *de cha.* die Farbe der Haare und der Federn, besonders der Raubvögel; *d'hist. nat.* — ducal, der Herzogsmantel (eine Muschel); *fig.* — de qc. sous le —, etwas heimlich verkaufen; sous le — de ..., unter dem Vorwand, unter dem Scheine des, der ...; *prov.* garder les manteaux, das Zusehen haben.

Manteté, ée, *adj. T. de bl.* mit einem Mantel.

Mantelet, *m.* das Mäntelchen; Schirmleder an Kutschen; *T. de fort.* die Blendung für die Miniere ꝛc.

Manteline, *f.* das Mäntelchen der Bauerweiber.

Mantelure, *f.* das Rückenhaar eines Hundes, das von anderer Farbe ist.

Mantille, *f.* eine Art Mäntelchen ohne Kapuze.

Mantenen, *m. T. de mur.* der Griff eines Ruders.

Mantonnet, *m.* der Wandhaken; Schließhaken; Schnallhaken am Wagen; Bombenhaken.

Mantouan, ane, *adj.* Mantuanisch. — *subs.* der Mantuaner, die Mantuanerinn.

Mantoue, *f.* Mantua. (Stadt)

Manture, *f. T. de mar.* das Zusammenstoßen der Wellen.

Manucode, *m.* der kleine Paradiesvogel, Königsvogel.

Manuel, elle, *adj.* was mit der Hand geschiehet oder verrichtet wird; ouvrage, travail —, die Handarbeit.
Manuel, *m.* das Handbuch.
Manuelle, *f. T. de mar.* die eiserne Stange des Steuerruders.
Manuellement, *adv.* in die Hand, aus der Hand, von einer Hand in die andere, mit eigener Hand.
Manufacture, *f.* die Manufaktur, das Gewerkhaus.
Manufacturer, *v. a.* verarbeiten, verfertigen.
Manufacturier, *m.* der Manufakturist; Manufakturarbeiter.
Manumission, *f.* die Freylassung eines Leibeigenen.
Manuscrit, ite, *adj.* handschriftlich, geschrieben.
Manuscrit, *m.* die Handschrift, das Manuscript.
Manutention, *f.* die Erhaltung, Aufrechthaltung, Handhabung; Führung, Besorgung.
Mappemonde, *f.* die Weltkarte.
Maque, *v.* Macque.
Maquereau, *m.* die Makrele, (ein Fisch); der Brandflecken von der Kamichütze an Beinen.
Maquereau, *m* —elle, *f.* der Kuppler, Hurenwirth, die Kupplerinn, Hurenwirthinn.
Maquerellage, *m.* die Kuppeley, Hurenwirthschaft.
Maqui, *m.* der Faulthieraffe.
Maquignon, *m.* der Pferdshändler, Roßtäuscher, Roßkamm; *fig. fam.* Unterhändler, Kuppler.
Maquignonnage, *m.* der Pferdehandel, Roßhandel; *fig. fam.* die Mauscheley.
Maquignonner, *v. a.* Roßtäuscherey treiben, bey dem Pferdehandel unerlaubte Kunstgriffe anwenden; *fig.* verhandeln, verkuppeln.
Maquilleur, *m.* das Fischerboot zum Makrelenfange; *T. de gu.* der Freybäcker.
Marabout, *m.* der Mahometanische Priester in Afrika; die blecherne Kaffeekanne mit weitem Bauche; das Galeerensegel bey gutem Wetter.
Maraboutin, *m.* das vornehmste Segel des großen Mastes einer Galeere.
Maraicher, Marager, *m.* der einen sumpfigen Ort anbauet.
Marais, *m.* der Sumpf, Morast, das Moor; der Kohlgarten, Gemüsegarten um Paris herum; — salant, der Salzteich am Meere.
Maramelle, *f.* die eingemachte Japanische Quitte.
Marasme, *m.* die Schwindsucht, Auszehrung.
Marâtre, *f.* die böse Stiefmutter; Rabenmutter.
Maraud, *m.* —aude, *f.* der schlechte Kerl, Schurke, die Vettel, das schlechte Mensch.
Maraudaille, *f. pop.* das Lumpengesindel.
Maraude, *f.* die unerlaubte Beute, Plünderung, der Raub.
Marauder, *v. n.* unerlaubt plündern oder brandschatzen, marodiren.
Maraudeur, *m.* ein Soldat ꝛc., der heimlich aufs Plündern ausgeht, der Landstreifer.
Maravédis, *m.* der Maravedis, (eine kleine Spanische Kupfermünze).
Marbre, *m.* der Marmor; Reibstein, Farbenstein; *T. d'imp.* in Frankreich; die steinerne Platte anstatt des Sesbrettes; table de —, ehemals, das Marschallamt, die Admiralität und das Oberforstamt in Paris.
Marbrer, *v. a.* auf Marmorart anstreichen, marmoriren.
Marbreur, *m.* der Marmorirer.
Marbrier, *m.* der Marmorschneider.
Marbrière, *f.* der Marmorbruch, die Marmorgrube.
Marbrure, *f.* die marmorirte Arbeit, der nachgemachte Marmor.
Marc, *m.* Marcus. (Mannsname)
Marc, *m.* die Mark, (ein Gewicht von 8 Unzen oder 16 Loth; auch eine Rechnungsmünze); au — la livre, einen Sou vom Livre; jeder für seinen Antheil, verhältnißmäßig.
Marc, *m.* die Trester, Träber; der Satz von ausgepreßten Früchten, von Kaffee ꝛc.; eine Kelter voll.
Marcaige, *m.* das Fischgeld, die Abgabe von Seefischen.
Marcassin, *m.* der Frischling, (das junge wilde Schwein, bis es ein Jahr alt ist).
Marcassite, *f.* der Markasit, (eine Art Schwefelkies).
Marchand, *m.* der Kaufmann, Handelsmann, Kauf- und Handelsmann, die Kaufmannin, Handelsfrau; der Käufer, die Käuferinn; les marchands, die Kaufleute; la femme d'un marchand, eine Kaufmannsfrau.
Marchand, ande, *adj.* kaufrecht; zur Handlung gehörig; prix marchand, der Kaufmannspreis; place, ville marchande, der Handelsplatz, die Handelsstadt; vaisseau marchand, das Kauffahrteyschiff; rivière marchande, ein schiffbarer Fluß.
Marchander, *v. a. et n.* handeln, feilschen; *fig. fam.* sich lange besinnen; — q., einen schonen.
Marchandise, *f.* die Waare; der Handel; — de rebut, der Ausschuß, Wrack; faire — de ..., Handel treiben mit ....
Marche, *f.* der Marsch, Zug, Gang, Weg, die Reise; der Abmarsch, Aufbruch; der Marsch, (ein musikalisches Stück); die Züge der Steine auf dem Schachbrete ꝛc.; *fig.* der Gang eines Gedichts ꝛc.; die Stufe; der Tritt am Webestuhle, an der Drehbank ꝛc.; se mettre en —, sich in Marsch setzen, ausmarschiren, aufbrechen.
†Marche, *f.* die Mark, Grenze; jetzt, die Mark, (ein Land).
Marché, *m.* der Markt; Marktplatz; Kauf, Kaufpreis, Kaufvertrag, Handel; le prix (cours) du —, der Marktpreis; le jour de —, der Markttag; vin de —, der Leihkauf; c'est grand —, bon —, das ist theuer, wohlfeil; faire bon — de qc., etwas wohlfeil geben; *fig.* nicht viel achten, verschwenderisch damit umgehen; avoir bon — de q., leicht mit einem fertig werden; *prov.* mettre le — à la main à q., einem den Stuhl vor die Thür setzen; par-dessus le —, *adv. fam.* noch oben darein, noch dazu.
Marchepied, *m.* der Fußschemel, Fußtritt, die Hürsche; *T. de mar.* die Peertleine.
Marcher, *v. n.* gehen, fortgehen, reisen, wandern, ziehen, marschiren; — sur qc., auf etwas treten; *fig.* il ne faut pas lui — sur le pied, man muß ihm nicht zu nahe treten; — droit, seinen geraden Weg (aufrichtig zu Werke) gehen; cette affaire ne marche point, diese Sache hat keinen Fortgang; cela marche tout seul, das geht von selbst; ce discours, ce poëme marche bien, diese Rede, dieses Gedicht hat einen guten Gang. — *v. a. T.* treten; sitzen.
Marcher, *m.* der Gang, das Gehen.
Marchette, *f. T. d'ép.* der Fußtritt; *d'ois.* das Stellhölzchen.
Marcheur, *m.* —euse, *f.* der Fußgänger, die Fußgängerinn.
Marcotte, *f.* der Absenker; Einleger, Fächser.
Marcotter, *v. a.* Einleger machen, einlegen, absenken.
Mardalle, *v.* Margalle.
Mardi, *m.* der Dienstag; — gras, die Fastnacht.
Mare, *f.* der Pfuhl, die Pfütze, Lache; Weinhefe.
Marégage, *m. T. de mar.* die Miethung der Bootsknechte zu einer Reise; das Matrosengeld.
Marécage, *m.* das Moor, Bruch, der Sumpf.
Marécageux, euse, *adj.* moorig, sumpfig, morastig.
Maréchal, *m.* der Schmid, Hufschmid, (*v.* auch Ferrant), Fahnenschmid; Marschall; — de camp, Feldmarschall; — des logis, Regimentsquartiermeister.
Maréchalerie, *f.* das Handwerk eines Hufschmids; die Schmiedearbeit.
Maréchaussée, *f.* das Marschallsgericht, (*v.* Connétablie); ehemals, die Polizeywache zu Pferde.
Marée, *f.* alle Arten gesalzener Seefische; die Ebbe und Fluth; la haute —, die hohe Fluth; la basse —, die Ebbe; prendre la —, die Fluthzeit wahrnehmen.
Marer, *v. a.* mit der Hacke bearbeiten, hacken (eines Weinberg).
Marfil, Marfil, *m.* unbearbeitete Elephantenzähne.
Margajat, *m. fam.* der Laufejunge, Knirps. (ein Schimpfwort)
Marganitique, *v.* Morganitique.
Marge, *f.* der Rand (eines geschriebenen od. gedruckten Blattes); *fig. fam.* avoir de la —, Zeit und Mittel haben, etwas zu thun.

Margelle, *f.* das steinerne Geländer um einen Brunnen.
Marger, *v. a. T. d'emp.* die Stege eineichen; *de verr.* — le four, den Ofen allenthalben wohl verkleiben.
Marginal, ale. *adj.* an den Rand geschrieben od. gedruckt.
Margot, Margoton, *f.* Gretchen. (der Verkleinerungsname von Marguerite.)
Margotter, *v. n.* schreyen, (von Wachtein).
Margouillis, *m.* die Mistpfütze, Kathlache.
Margousier, *m.* der Paternosterbaum.
Margrave, *m. et f.* der Markgraf, die Markgräfinn.
Margraviat, *m.* die Markgrafschaft.
Marguerite, *f.* Maegarethe, Margrethe, Grete, (Weibsname); die Maegarethenblume, Maßliebe, das Tausendschön; *T. d'écr.* die Perle; *de mar.* der Knoten in einem Schiffseile; la reine —, eine Art sehr schöner Astee.
Marguillerie, *f.* das Kirchenvorsteheramt.
Marguillier, *m.* der Kirchenvorsteher, Kirchenälteste, Kirchvater.
Mari, *m.* der Mann, Ehemann.
Mariable, *adj.* mannbar.
Mariage, *m.* die Ehe, der Ehestand, die Heirath; das Heirathsgut; die Hochzeit; prendre en —, zur Ehe nehmen, heirathen; — de sonscieuse, die Winkelehe.
Marie, *f.* Marie, (Weibsname); Ste. Marie aux mines, Markirch, (Stadt).
Marié, *m.* —ée, *f.* der Bräutigam, die Braut, (am Hochzeittage); le nouveau marié, der junge Ehemann; la nouvelle mariée, die junge Frau; les nouveaux mariés, die neuen Eheleute, das junge Ehepaar.
Marier, *v. a.* trauen; verheirathen; *fig.* vereinigen, verbinden. se —, *v. réfl.* heirathen.
Mariette, *f.* das Mariennelkchen.
Marieur, *m.* —euse, *f.* der Heyrather, die Heyrathe[verinn.
Marille, *v.* Mauraille.
Marin, ine, *adj.* zur See gehörig, See...
Marin, *m.* der Seemann, Seeoffizier.
Marinade, *f.* das marinirte Geeicht.
Marine, *f.* das Seewesen; die Seemacht; der Seegeschmack, Seegeruch; die Seeküste; *T. de peint.* das Seestück; officier de —, der Seeoffizier.
Mariné, ée, *part. et adj.* mariniert ꝛc.; verdorben, (von Waaren, die zu lange auf der See gewesen sind); *T. de bl.* mit einem Fischschmenze.
Mariner, *v. a.* mariniren, (Fische, Fleisch ꝛc. braten und dann mit Essig und Öhl einlegen).
Maringouin, *m.* eine Art Mücke in Amerika.
Mariner, *m.* der Schiffmann, Seemann; officiers mariniers, Seeoffiziere.
Marionnette, *f.* die Marianette, bewegliche Puppe. Marionnettes, *pl.* das Pappenspiel; jouer des —, der Puppenspieler.
Marital, ale, *adj. T. de pal.* männlich, dem Ehemanne gebührend.
Maritalement, *adv.* wie es einem Ehemanne geziemt.
Maritime, *adj.* zur See gehörig; an der See liegend; am Meere wohnend; une ville —, eine Seestadt; commerce —, der Seehandel; forces maritimes, die Seemacht; puissances maritimes, die Seemächte.
Mariterne, *f. fam.* die übel gewachsene und schmutzige Weibsperson.
Marivaudage, *m.* das elende Lustspiel.
Marjolaine, *f.* der Majoran, Meiran.
Marjolet, *m. pop.* der Jungfernknecht, junge Naseweis.
Marli, *m.* der Marly, (eine Art Gaze).
Marmaille, *f. fam.* ein Schwarm kleiner Kinder.
Marmalade, *f.* die Marmelade, das Saftmuß, der Schachtelsaft; *fig. fam.* cette viande est en —, diese Speise ist zu Brey (zu Mus) gekocht.
Marmenteaux, *adj. m. pl. T. d'eaux-f.* boie —, Zierbäume, (zur Zierde vor ein Haus, einem Garten ꝛc. gesetzte Bäume).
Marmite, *f.* der Fleischtopf. (*v.* auch Bouillir.)
Marmiteux, euse, *adj. et subs. fam.* armselig, elend.
Marmiton, *m.* der Küchenjunge.
Marmonner, *v. a. et n. pop* murmeln, brummen.
Marmot, *m.* die Meerkatze; kleine groteske Figur; *fig. fam.* croquer le —, lange warten müssen. — *m.* —otte, *f. fig. fam.* das kleine ungestalte Kind.
Marmotte, *f.* das Murmelthier.
Marmotter, *v. a. fam.* murmeln, hermurmeln.
Marmouset, *m.* das kleine ungestalte Bild, Frutzengesicht, (auch *fig.*).
Marmoutier, *m.* Marsensmünster. (Stadt)
Marne, *f.* der Mergel.
Marner, *v. a.* mergeln, mit Mergel düngen.
Marner, *v. n.* wieder zurück treten, (vom Meere).
Marneron, *m.* der Mergelgräber.
Marnière, *f.* die Mergelgrube.
Maroc, *m.* Marocco. (ein Land)
Maroquin &c. *v.* Marroquin &c.
Marotique, *adj.* im Geschmack des Dichters Marot.
Marotte, *f.* die Narrenkolbe, Narrenkappe, Schellenkappe; *fig. fam.* Narrheit, das Steckenpferd; chacun a sa —, jeder hat sein Steckenpferd; à chacun fou plaît sa —, jedem Narren gefällt seine Kappe.
Maroushin, *m.* der schlechte Waid; schlechte Farbenstift.
Marouffle, *m. fam.* der Schlingel, Lümmel.
Marouffle, *f.* eine Art Leim der Maler.
Marouffler, *v. a. T. de peint.* die Leinwand zur Ölmalerey auf Holz ꝛc. aufleimen.
Marquant, ante, *adj.* cartes marquantes, im Imperialspiele, Karten, welche sichere Stiche machen. *— sich auszeichnend, ausgezeichnet.
Marque, *f.* das Zeichen: Merkzeichen, Denkzeichen; Kennzeichen, Merkmaal, Anzeichen; die Spur, Reebe; das Maal, der Fleck; Stämpel; Beweis; die Spielmarke; Bohne als Kennung an den Zähnen der Pferde; marques d'honneur, die Ehrenzeichen; un homme de —, ein Mann von großem Ansehen, von Stande.
Marqué, ée, *part. et adj.* gezeichnet ꝛc. (*v.* Marquer); il est —, er ist gezeichnet; er steht im üblen Rufe; cet enfant est né —, dieses Kind hat ein Maal mit auf die Welt gebracht; cheval marqué en tête, ein Pferd mit einer Bläsfe; eine Bläsfe; papier —, Stämpelpapier.
Marquer, *v. a.* zeichnen, bezeichnen, anzeichnen; (auf dem Billard und im Ballspiele) markiren, zählen und bemerken; stämpeln; anzeigen, melden; bezeigen, beweisen. — *v. n.* zeichnen, (von Pferden) die Kennung noch haben; zeigen, sich zeigen; *fig.* sich auszeichnen, Aufsehen machen.
Marqueté, ée, *part. et adj.* gefleckt, sprenklich; eingelegt.
Marqueter, *v. a.* flecken, sprenkeln; einlegen (mit buntem Holze ꝛc.).
Marqueterie, *f.* die eingelegte Arbeit, (auch ouvrage de —). travailler en —, eingelegte Arbeit machen.
Marquette, *f.* der Kimpen Jungfernmachs.
Marqueur, *m.* der Stämpler; Markör, (*v.* Marquer).
Marquis, *m.* der Markis.
Marquisat, *m.* das Markisat, (eines Markis Würde und Gebiet).
Marquise, *f.* die Markisian; der Überzug über ein Offizierzelt; das leinwandene Sonnendach vor einem Fenster od. einer Thür; eine Art Bise; *T. d'artif.* eine Art Rackets.
Marraine, *f.* die Pathe, Pathinn.
†Marri, ie, *adj.* betrübt, unwillig.
Marrin, *m. T. de cha.* die Stange eines Hirschgeweihes.
Marron, *m.* die Marone, große Kastanie; — d'Inde, die Roßkastanie. — *T. d'imp.* das heimlich gedruckte Buch; de gu. die Stundenplatte, (in den Franz. Festungen, eine kupferne Platte, worauf die Stunden zu den Runden für die Offiziere bemerkt sind); *d'artif.* eine Art kubischer Petarde. Marrons, *pl.* die großen Haarlocken.
Marron, *adj. m.* entlaufen, (von den Negern).
Marronner, *v. a.* les cheveux, die Haare in große Locken legen.
Marronnier, *m.* der Maronenbaum; — d'Inde, der Roßkastanienbaum.

Marroquin, *m.* der Saffian; — du Levant, der Türkische Saffian; *fig. pop.* c'est un plaisant —, es ist ein drolliger Kerl.
Marroquiner, *v. a.* auf Saffianart zubereiten.
Marroquinarie, *f.* die Kunst, Saffian zu machen; Saffianfabrik; Saffianwaare, der Saffian.
Marroquinier, *m.* der Saffianmacher.
Marrube, *m.* der Andorn. (Pflanze)
Marrubiastre, *m.* der falsche Andorn.
Mars, *m.* der März; Mars, der Kriegsgott; der Mars, (ein Planet); *T. de chim.* das Eisen. **Mars**, *pl.* das Sommergetreide.
Marsèche, *f.* die Sommergerste.
Marsiliane, *f.* eine Art Venetianisches Fahrzeug.
Marsouin, *m.* das Meerschwein.
Martagon, *m.* die wilde Lilie, der Türkische Bund. (eine Pflanze)
Marteau, *m.* der Hammer; Klopfer; Hammerfisch; — de forge, der Schmiedehammer; — d'armes, der Streithammer; — à river, Niethammer; — à planer, Treibehammer; — à dresser, Schlichthammer; — bretelé, Zahnhammer; — à layer, Waldhammer, das Waldeisen; — de porte, der Thürklopfer; *prov.* graisser le —, den Thürsteher bestechen.
Martel, *m.* der Hammer; *prov.* mettre — en tête à q., einem Grillen in den Kopf setzen; il en a — en tête, das wurmt ihm im Kopfe.
Martelage, *m.* das Bezeichnen der Bäume mit dem Waldeisen.
Martelé, *ée*, *part. et adj.* gehämmert; vaisselle martelée, geschlagenes Geschirr.
Martelées, *f. pl. T. de chas.* die Losung des Rothwilds.
Marteler, *v. a.* hämmern. [pretes.
Martelet, *m.* das Hämmerchen.
Marteline, *f.* der Spitzhammer der Steinhauer ꝛc.
Marthe, *f.* Martha. (Weibername)
Martial, *ale*, *adj.* kriegerisch, soldatisch; *T. de chim.* eisenhaltig.
Marticlos, *f. pl. T. de mar.* die Hahnenfüße, (Seile).
Martin, *m.* Martin, Märten, (Mannsname); — pêcheur, der Taucherkönig, (ein Vogel).
Martinet, *m.* der große hölzerne Hammer, die Stampfe; der Handleuchter; die kleine Strickpeitsche, Schalgeissel; Schwalbe, Hausschwalbe; — de rivage, Uferschwalbe; — pêcheur, der Königsfischer od. Eisvogel.
Martingale, *f. T. de man.* der Sprungriemen; *de jeu*, jouer à la —, immer um das spielen, was man verloren hat.
Martre, *f.* der Marder, Feldmarder, Baummarder; das Marderfell; — zibeline, der Zobel.
Martyr, *m.* —yre, *f.* der Märterer, die Märterinn, der Blutzeuge.
Martyre, *m.* der Märtertod; das Märterthum; die Marter, Pein, Qual.
Martyriser, *v. a.* martern, peinigen.
Martyrologe, *m.* das Märtererbuch.
Marum, *m.* das Amberkraut, Katzenkraut, Mastixkraut.
Mascarade, *f.* die Mummerey, der Maskenball, Larventanz.
Mascaret, *m.* die Springfluth auf der Garonne.
Mascaron, *m. T. de sculpt. et d'arch.* das Fratzengesicht.
Masculin, *ine*, *adj.* männlich, (auch *T. de gram.*).
Masculinité, *f.* die Mannheit.
Masque, *m.* die Larve, Maske, (auch *fig.*); verlarvte Person; *T. de sculpt. etc.* der Fratzenkopf; *de fond.* die von dem Gesichte eines Menschen genommene Form.
Masque, *f. pop.* das häßliche Weib, Scheusal.
Masquer, *v. a.* verlarven, maskiren; vermummen, verkleiden; *fig.* verbergen, bedecken; bemänteln. — *v. n. p. u.* verlarvt erschinen, maskirt gehen. se —, *v. réfl.* sich verlarven, sich vermummen; *fig.* seine Absichten verbergen.
Massacre, *m.* die Metzeley, das Gemetzel, Blutbad, die Ermordung; Niederlage unter den wilden Thieren; *T. de chas.* der Kopf eines Hirsches od. Rehbocks ohne Leib; *de bl.* der Hirschkopf mit seinem Geweihe; *fig. fam.* der Pfascher.
Massacrer, *v. a.* niedermetzeln, niedermachen, umbringen, ermorden; *fig. fam.* verderben, verpfuschen, verderben.
Massacreur, *m.* der mordsüchtige Tyrann. [hanzen.
Massane, *f. v.* Voltigiole.
Masse, *f.* die Masse; der Klumpen, Haufen; Kolben, Streitkolben; der Kolben od. die Masse beym Billard; der Stab od. das Zepter, welches dem Kanzler, dem Rector ꝛc. vorgetragen wird; der eiserne Schlägel, besonders *T. de carr.* der Fäustel; and *de mi.* der Pänschel; la — d'eau, *T. de hyd.* die Wasserkolbe, (eine Art Schiff).
Masse, *f. T. de jeu*, der Satz, Einsatz.
Masselotte, *f. T. de fond. de can.* das überflüssige Metall in der Gießform.
Masse-more, *v.* Mischemouee.
Massepain, *m.* der Marzipan.
Masser, *v. a. T. de jeu*, einsetzen, setzen.
Masseter, *m. T. d'an.* der Kaumuskel.
Massette, *f.* der Handschlägel; die Wasserkolbe, *v.* Masse d'eau.
Massicot, *m.* das Massicot, Bleygelb, die Bleyglätte.
Massier, *m.* der Stabträger, Zepterträger, (*v.* Masse).
Massif, *ive*, *adj.* massiv: stark, fest, dick, steinern, feuerfest, (von Mauern und Gebäuden); dicht, gediegen, (von Metallen); *fig.* grob, plump.
Massif, *m.* die starke Grundmauer; das dicke Gehölz.
Massivement, *adv.* massiv, *v.* Massif, ive.
Massoler, *v. a.* mit einer Keule todt schlagen.
Massorah, Massore, *f.* die Massora, kritische Erklärung des Hebräischen Textes der Bibel von den alten Rabbinen, die daher Massorethen, Massoreten heißen.
Massorétique, *adj.* massoretisch, sich auf die Massora beziehend.
Massue, *f.* die Keule; — d'Hercule, die Keule des Herkules; *T. d'hist. nat.* die Nagelschnecke.
Mastic, *m.* der Mastix; eine Art Steinkitt, Bildhauer-
Mastication, *f.* das Kauen. [kitt.
Masticatoire, *m. T. de méd.* das Kaumittel.
Mastigadour, *m. T. de man.* das Trankgebiß.
Mastiquer, *v. a.* kitten, verkitten.
Mastoïde, *adj. T. d'an.* zitzenförmig; muscle —, der Beugemuskel des Kopfes.
Masulipatan, *m.* eine Art sehr feiner Indischer Zitz.
Maaulit, *m.* eine Art eines Indischen Bootes.
Maure, *f.* das alte, verfallene Gemäuer; *fig.* alte baufällige Haus.
Mat, alte, *adj.* matt, glanzlos.
Mat, *m. T.* (im Schachspiele) der Matt, (Zustand des Königs, da man ihn nicht mehr von der Stelle ziehen kann); *v.* auch Echec.
Mât, *m.* der Mast, Mastbaum; — d'avant, Fockmast; — d'arrière, Besanmast; *v.* auch Misaine, Artimon, &c.
Matador, *m. T. de jeu*, der Matador.
Mâtage, *m. T. de mar.* das Einsetzen der Masten.
Matafion, *m. T. de mar.* das kleine Strickwerk auf den Galeeren.
Matamore, *m. fam.* der Großsprecher, Prahler.
Matamore, *f.* der auteiridische Sclavenkerker.
Matasse, *f.* die Matteseide, rohe Seide.
Matassinade, *f.* die Gaukelpossen.
Matassiner, *v. n.* Gaukelpossen machen.
Matassins, *m. pl.* der Gaukeltanz; die Gaukeltänzer.
Mâté, *ée*, *part. et adj.* bemastet, mit Masten.
Mateau, *v.* Pantima.
Matelas, *m.* die Matratze; das Polster, Seitenkissen in der Kutsche.
Matelasser, *v. n.* polstern, auspolstern.
Matelassier, *m.* der Matratzenmacher, Polstermacher.
Matelot, *m.* der Matrose, Bootsknecht; das Beyschiff, Bedeckungsschiff.
Matelotage, *m.* der Matrosensold.
Matelote, *f.* das Matrosengericht. à la Matelote, *adv.* auf Matrosenart.
Mater, *v. a.* schachmatt machen (im Schachspiele); *fig.* abmatten, kasteyen; demüthigen.
Mâter, *v. a.* bemasten.

Mâtereau, Mâtrel, *m. T. de mar.* der kleine Mast, ein Stück Mast.
*Matérialiser, *v. a.* zum Materialismus verführen.
Matérialisme, *m.* der Materialismus, (die Lehre von dem Nichtdaseyn einfacher Wesen).
Matérialiste, *m.* der Materialist, Anhänger jener Lehre.
Matérialité, *f.* die Körperlichkeit.
Matériaux, *m. pl.* die Materialien, der Stoff, Bedarf.
Matériel, elle, *adj.* materiell, körperlich; plump, schwer, (auch *fig.* vom Verstande). — *m.* das Materielle.
Matériellement, *adv.* materiell, der Materie nach.
Maternel, elle, *adj.* Mutterseite, *adv.* mütterlich.
Maternité, *f.* die Mutterschaft.
Mâteur, *m.* der Mastmacher.
Mathématicien, *m.* der Mathematiker.
Mathématique, *adj.* —ment, *adv.* mathematisch.
Mathématiques, *f. pl.* die Mathematik, Meßkunst, Meßkunde. (Auch ist Mathématique, *f. sing.* aber bloß ohne *art.* anwendbar.)
Mathias, *m.* Mathias, Matthäus. (Mannsname)
Mathurin, *m.* der Mathuriner, Trinitarier, *v.* Trinitaire.
Matière, *f.* die Materie; der Stoff, Zeug; Gegenstand, Stoff, (worüber man schreibt, spricht ꝛc.); die Veranlassung, der Anlaß, Stoff; *T. de méd.* der Eiter; matières, *pl.* die Ausleerungen, Excremente; *de mon.* das gegossene Geld od. Silber zum Vermünzen; table des matières, das Inhalt eines Buches; en matière, in Sachen, in Betreff; en — civile, in Civilsachen; en — de guerre, in Betreff des Kriegs, in Kriegssachen.
Mâtin, *m.* der Haushund, Hofhund, Schäferhund, Hirtenhund, Fleischerhund.
Matin, *m.* der Morgen; ce —, diesen Morgen, heute früh.
Matin, *adv.* früh; hier —, gestern früh; demain —, morgen früh.
Matinal, ale, *adj.* der od. die früh aufsteht.
Mâtineau, *m.* der kleine Haushund ꝛc.
Matinée, *f.* die Morgenzeit, der Morgen.
Mâtiner, *v. a.* belegen, belaufen (eine hübsche Hündinn, von einem gemeinen Haushunde); *fig. fam.* ausschelten, aushunzen.
Matines, *f. pl.* die Mette, Frühmette; *prov.* le retour est pire que —, am Ende ist man schlimmer dran, als zuvor.
Matineux, euse, *adj.* der od. die gern früh aufsteht.
Matinière, *adj. f.* étoile —, der Morgenstern.
Matir, *v. a. T. d'orf.* matt verarbeiten.
Matite, *f.* der Warzenstein.
Matoir, *m. T.* der Mattbunzen, das Radireisen zum Mattmachen.
Mateie, oise, *adj. fam.* listig, schlau, verschmitzt, pfiffig. — *subs.* un fin —, ein schlauer Fuchs.
Matoiserie, *f. fam.* die Schlauheit, Betriegerey.
Mateu, *m.* der Kater.
Matras, *m.* †der Bolzen; *T. de chim.* die Phiole, Retorte.
Matricaire, *f.* das Mutterkraut.
Matrice, *f. T.* die Gebärmutter; Metallmutter; Matrize der Schriftgießer; der Prägestock in Münzen; das Eichmaß; der Eichstab.
Matrice, *adj. f.* langue —, die Stammsprache; église —, die Mutterkirche; couleur —, die Hauptfarbe.
Matriculaire, *m.* der in die Matrikel Eingeschriebene.
Matricule, *f.* die Matrikel.
Matrimonial, ale, *adj.* ehelich, Ehe...
Matrone, *f.* die Matrone; *T. de pal.* Wehmutter.
Matte, *f.* das Traubenkraut; *T. de métal.* der Rohstein, das Lech.
Matthieu, *m.* Mathäus, Mathes, (Mannsname).
Maturatif, ive, *adj.* zur Zeitigung bringend.
Maturation, *f.* die Zeitigung; *T. d'alch.* die Veredlung eines Metalls.
Mâture, *f.* die sämmtliche Masten eines Schiffs; das Holz zu Masten.
Maturité, *f.* die Zeitigung, Reife; *fig.* Reife; avec —, reiflich, mit Überlegung.
Matutinal, ale, *adj.* zur Frühmette gehörig.
Maubèche, *f. v.* Plavier.
Maudire, *v. a. ir.* fluchen, verfluchen, verwünschen.
Maudisson, *m.* der Fluch, die Verwünschung.
Maudit, ite, *part. et adj.* verflucht, verwünscht, verdammt, sehr schlecht. — *m.* der Verfluchte.
Maugère, *f. T. de mar.* der Schlauch, das Wasser aus dem Schiffe zu leiten.
†Maupiteux, euse, *adj.* grausam, haet; *pop.* faire le —, kläglich thun.
Mauce, *m.* Maneus, (Mannsname); der Mohr, *v.* More.
Mauritanie, *f.* Mohrenland.
Maurice, *m.* Moriz. (Mannsname)
Maurelle, *f.* die Lackmuspflanze, *v.* Tournesol.
Mausolée, *m.* das prächtige Grabmaal, Ehrenmaal; *fig.* Trauergrüft.
Maussade, *adj.* —ment, *adv.* widerwärtig, ekelhaft, schmutzig; ungeschickt, tölpisch, plump.
Maussaderie, *f.* die Widerwärtigkeit; Ungeschicklichkeit.
Mauvais, aise, *adj.* schlecht, übel; schädlich (à od. pour qc., einer Sache); böse, gefährlich, (von Personen); il fait mauvais (temps), es ist schlechtes Wetter; prendre une chose en mauvaise part, es was übel nehmen.
Mauvaise-herbe, *f.* die Zahnwurz.
Mauvais, *m.* das Schlechte, Schlimme, Böse; faire le —, sich böse (zornig) stellen.
Mauvais, *adv.* schlecht, übel; sentir —, übel riechen.
Mauve, *f.* die Malve. (Pflanze)
Mauve, *f.* die Meve, *v.* Mouette.
Mauvis, *m.* die Weindrossel.
Mavali, *m.* eine Art sehr dicken Fisches in Ostindien.
Maxillaire, *adj.* zu den Kinnbacken gehörig.
Maxime, *f.* die Maxime, Regel, der Grundsatz; *T. de mus.* eine Note, welche 4 Takte gilt.
Maximilien, *m.* Maximilian. (Mannsname)
*Maximer, *v. a.* den höchsten Preis fest setzen; einschränken (die Gedanken ꝛc.).
Maximum, *m. T. de math.* der höchste Grad eines Grades; *der höchste Preis, (zu welchem das Gesetz eine Waare und besonders die Lebensmittel zu verkaufen erlaubt.
Mayence, *f.* Mainz. (Stadt)
Mayenne, *v.* Melengène.
Mazames, *m.* das Mexikanische Reh.
Mazette, *f.* die Schindmähre, Kracke; *fig. fam.* der schlechte Spieler.
Me, *pron.* mir, mich.
Méa, *m. T. de sal.* das fünfte Behältniß zum Seewasser eines Salzteiches am Meere.
Méandre, *m. poét.* die Krümmung eines Flusses.
Méandrite, *f.* der Meandrit, die Hirnkoralle.
Mécanicien, *m.* der Mechanicus, Mechaniker.
Mécanique, *f.* die Mechanik, Bewegungslehre; die innere Einrichtung, der Bau.
Mécanique, *adj.* —ment, *adv.* mechanisch; handwerksmäßig, gemein, schlecht, niedrig.
Mécanisme, *m.* der Mechanismus, Bau.
Mécène, *m.* der Mezän, hoher Gönner der Gelehrten.
Méchamment, *adv.* bösartig, aus Bosheit; schlecht, übel.
Méchanceté, *f.* die Bosheit; Bösartigkeit; Bübery, der schlechte Streich; *fam.* muthwillige Streich, Schabernack, Possen.
Méchant, ante, *adj.* schlecht, elend; böse, bosthaft, bösartig; *fam.* schalkhaft, muthwillig. — *subs.* faire le —, böse thun, drohen.
Mèche, *f.* der Docht; Zunder, Schwamm; die Lunte; Dille (eines Leuchters ꝛc.); das Zieheisen am Korkziehe; Bohreisen, die Bohrspitze; Seillise; — du gouvernail, das Hauptstück des Steuerruders; *fig. fam.* découvrir od. éventer la —, Lunte riechen, den Anschlag entdecken.
†Méchef, *m.* das Unglück, der Unfall.
Méchee, *v. n.* schwefeln (Füsse od. Wein).
Méchoacan, *m.* die weiße Rhabarbar.

Meckelbourg, *m.* Mecklenburg. (ein Land)
Mécompte, *m.* das Verrechnen, der Irrthum, Fehler. Verstoß.
se **Mécompter**, *v. réfl.* sich verrechnen (de, sur); auch *fig.*
Méconite, *f.* der Mohnsamenstein (aus Meerschaum entstanden).
Méconium, *m.* der Mohnsaft, das Opium; *T. de méd.* der schwarze Unrath neugeborner Kinder.
Méconnaissable, *adj.* unkenntlich, unkennbar.
†**Méconnaissance**, *f.* die Unerkenntlichkeit.
Méconnaissant, ante, *adj.* undankbar.
Méconnaître, *v. a. ir.* verkennen, misskennen, nicht mehr kennen, (auch *fig.*). se —, *v. réfl.* vergessen, was man gewesen ist, sich vergessen.
Mécontent, ente, *adj.* missvergnügt, unzufrieden. — *subs.* les mécontents, die Missvergnügten (besonders mit der Regierung od. Staatsverwaltung).
Mécontentement, *m.* das Missvergnügen, der Verdruss.
Mécontenter, *v. a.* missvergnügt machen.
Mecque, *f.* Mekka. (Stadt)
Mécréant, *m.* der Ungläubige.
Mécredi, *v.* Mercredi.
Médaille, *f.* die Schaumünze, Gedächtnissmünze, Denkmünze; *T. d'arch.* die hervorragende runde Fläche mit einem Brustbilde od. einer merkwürdigen That in erhabener Arbeit; *prov.* chaque — a son revers, jede Sache hat zwey Seiten, eine gute und eine schlechte.
Médaillier, *m.* der Münzschrank, Medaillenschrank.
Médailliste, *m.* der Liebhaber, Kenner od. Sammler alter Schaumünzen.
Médaillon, *m.* der Medaillon; das grosse Schaustück; Auszeichnen; der runde Ring zu einem Gemälde &c.; *T. d'arch.* die ausserordentlich erhabene Fläche, *v.* Médaille.
Méde, *m. et f.* der Meder, die Medérinn. — *adj.* Medisch.
Médecin, *m.* der Arzt; *fig.* das Mittel wider ein Übel; *fam.* — d'eau douce, der Quacksalber.
Médecine, *f.* die Arzeneywissenschaft, Arzeneykunde; Arzeney, das Heilmittel, abführende Mittel; prendre —, etwas abführen einnehmen.
Médeciner, *v. a. fam.* Arzeney eingeben od. verordnen.
Médian, *m. T. de imp.* die Medianschrift.
Médiane, *adj. f. T. d'an.* (veine —,) die Mittelader (im Vorderarm).
Médianoche, *m.* der Mitternachtsschmaus nach einem Fasttage.
Médiante, *f. T. de mus.* der Mittelton.
Médiastin, *m. T. d'an.* das Mittelfell.
Médiat, ate, *adj.* **Médiatement**, *adv.* mittelbar.
Médiateur, *m.* —trice, *f.* der Mittler, Vermittler, die Vermittlerin, Mittelsperson. **Médiateur**, *T.* ein gewisses Kartenspiel.
Médiation, *f.* die Vermittelung.
Médicago, *m.* der Schneckenklee, *v.* Luzerne.
Médical, ale, *adj.* zur Arzeney gehörig.
Médicament, *m.* das Arzeneymittel, Mittel.
Médicamentaire, *adj.* die Arzeneymittel betreffend, davon handelnd, medicinisch.
Médicamenter, *v. a.* Arzeney geben. se —, *v. réfl.* Arzeney gebrauchen.
Médicamenteux, euse, *adj.* kräftig wie Arzeney, heilsam.
Médicinal, ale, *adj.* heilend, heilsam; potion médicinale, der Arzeneytrank; heures médicinales, die Stunden zum Einnehmen der Arzeney.
Médie, *f.* Medea, Medien. (ein Land)
Médimne, *f. T. d'ant.* ein gewisses Maß zu trocknen Dingen bey den Griechen.
Médois, oise, *adj.* Medisch.
Médiocre, *adj.* mittelmäßig.
Médiocrement, *adv.* mittelmäßig; ziemlich.
Médiocrité, *f.* die Mittelmäßigkeit; il faut garder la — en toutes choses, man muß in allen Dingen die Mittelstraße halten.
Médionner, *v. a. T. d'arch.* durch Vergleichung gegen einander berechnen.
Médire, *v. n. ir.* de q. einem übel nachreden, übel od. Böses von ihm reden, ihn verleumden, lästern.
Médisance, *f.* die üble Nachrede, Verleumdung, Lästersucht, Schmähsucht.
Médisant, ante, *adj.* der, die gern übel nachredet, schmähsüchtig. — *subs.* das Lästermaul.
Méditatif, ive, *adj.* nachdenkend, nachdenklich, nachsinnend.
Méditation, *f.* das Nachdenken, die Betrachtung; das stille Gebet.
Méditer, *v. a.* qc. & *v. n.* sur (de) qc., über etwas nachdenken, nachsinnen, Betrachtungen anstellen; auf etwas sinnen, denken, mit etwas umgehen; il médite comment il s'y prendra, er denkt darauf, wie er es anfangen will. — *T. de dév.* stille für sich beten.
Méditerranée, *adj. f.* zwischen zwey od. mehreren Ländern gelegen, mitten im Lande liegend; la mer —, od. la —, das mittelländische Meer.
Médium, *m. fam.* der Mittelweg, das Mittel (zur Beylegung einer streitigen Sache).
Médoc, *m.* der Medoc, (eine Art guter Wein; auch eine Art glänzender Kiesel).
Médonner, *v. a. T. de jeu*, die Karten vergeben.
Médullaire, *adj.* markig; markicht.
Méfaire, *v. n. ir. p. u.* Schaden thun, Unrecht thun.
Méfait, *m. p. u.* die Übelthat.
Méfiance, *f.* das Misstrauen.
Méfiant; ante, *adj.* misstrauisch.
se **Méfier**, *v. réfl.* de q. einem nicht trauen, misstrauen, ein Misstrauen in einen setzen.
Mégalographie, *f. T. de pein.* die grosse Malerey.
Mégarde, *f.* par —, aus Unachtsamkeit.
Mégère, *f.* Megära, (eine Furie); *fig. fam.* das böse Weib.
Mégie, *f.* die Weißgärberey; passer en —, weiß gärben, weißgar machen.
Mégisserie, *f.* die Weißgärberey, das Weißgärberhandwerk; der Weißgärberhandel.
Mégissier, *m.* der Weißgärber.
Meigle, *f.* die Spitzhacke, Spitzhaue.
Meilleur, eure, *adj.* (*comp.* von Bon) besser; le, la —, *sup.* der, die, das beste.
le **Mein**, der Main, (ein Fluß).
Meistre, *m. T. de mar.* mât de —, der Hauptmast einer Galeere.
Mélampirum, *m.* der Wachtelweitzen, Kuhweitzen.
Mélanagogue, *adj.* & *m. T. de méd.* die Galle abführend.
Mélancolie, *f.* die Melancholie: Schwermuth, der Trübsinn.
Mélancolique, *adj.* —ment, *adv.* melancholisch: schwermüthig; schwermüthig, trübsinnig, traurig.
Mélange, *m.* die Mischung, Vermischung; das Gemisch, Gemenge. **Mélanges**, *pl.* vermischte Schriften od. Aufsätze.
Mélanger, *v. a.* mischen, vermischen.
Mélasse, *f.* der Zuckersyrup, Zuckersatz.
Melcaton, *m.* die rothe Magdalene, (eine Art Pfiefische).
Mêlée, *f.* das Handgemenge; die Schlägerey, der Streit; heftige Wortstreit.
Mêler, *v. a.* mischen, vermischen, vermengen; unter einander mengen, verwirren; — les cartes, die Karten mischen; *fig.* die Sachen verwirren; — du vin, Wein mischen, verfälschen; — du fil, Garn, Zwirn verwirren; — une serrure, ein Schloß verderben; *fig.* — q. dans une affaire, einen in eine Sache mischen od. verwickeln; — qc. à od. avec qc., etwas mit etwas verbinden. se —, *v. réfl.* sich mischen, sich mengen (dans ..., parmi ..., entre); *fig.* se — de qc., sich in etwas mischen, sich damit abgeben; sich einer Sache annehmen, etwas übernehmen, sich darum bekümmern; il se mêle de peindre, de chimie, er giebt sich mit der Malerey, mit der Chymie ab; de quoi vous mêlez-vous? was geht das Ihnen an?
Melet, *m.* der Ährenfisch.
Mélèze, (Larix) *m.* der Lärchenbaum.
Mélianthe, *m.* die Honigblume.
Mélica, (Blé barbu) *m.* die Indianische Hirse.
Mélicéris, *m.* die Honiggeschmalt.

Mélier, *m.* eine Art weißer Weintrauben.
Mélilot, Mirlirut, *m.* der Steinklee, Honigklee.
Mélinet, *m.* (Cérinthée, *f.*) die Wachsblume.
Mélis, *m.* eine Art Segeltuch.
Mélisse, *f.* die Melisse, (Pflanze); — du citron, die Citronmelisse.
Mélisset, *m.* die Wald- od. Bergmelisse. [tronenmelisse.
Mélitte, *f.* der Honigstein.
Mélocacte, Melon-chardon, *m.* die Melonendistel.
Mélochia, *f.* der Aegyptische Meerquald. (Pflanze)
Mélodie, *f.* die Melodie, Gesangweise, Weise.
Mélodieusement, *adv.* melodisch, lieblich.
Mélodieux, euse, *adj.* melodisch, wohllautend, lieblich.
Melon, *m.* die Melone, — sucrin (suaré), Zuckermelone; — d'eau, Wassermelone.
Melongène, *f.* der Tollapfel.
Melonnier, *m.* der Melonenhändler.
Melonnière, *f.* das Melonenbeet, Melonenfeld.
Mélopée, *f.* *T. d'ant.* die Gesangspeache.
Melote, *f.* das Schaffell mit Wolle.
Mémarchure, *f.* die Verrenkung, (von Pferden).
Membrane, *f.* *T. d'an.* das Häutchen.
Membraneux, euse, *adj.* *T. d'an.* häutig.
Membre, *m.* des Glied; *fig.* Glied, Mitglied; der Theil; — viril, das männliche Glied. Membres, *pl.* die Glieder, Gliedmaßen.
Membré, ée, *adj.* *T. de bl.* mit Beinen von anderer Farbe, als der Leib.
Membron, *m.* *T. d'arch.* der bleyerne od. kupferne Unterzug eines gebackenen Daches.
Membru, ue, *adj.* *fam.* großgliedrig.
Membrure, *f.* der Klafterrahmen, Klafterstock, das Klaftermaß, Holzmaß; *T. du men.* des Rahmen, die Einfassung; *de charp.* ein Stück Zimmerholz, das zerschnitten werden soll.
Même, *pron.* selbst; derselbe, eben derselbe, dieselbe, dasselbe, nämlich, einerley, gleich; moi-même, toi-même, &c., ich selbst, du selbst ꝛc. nous-mêmes, &c., wir selbst ꝛc.; cet homme est la bonté —, dieser Mann ist die Güte selbst; le — homme, eben derselbe (der nämliche) Mann; de — espèce, von einerley (gleicher) Art. — *adv.* selbst, sogar, auch; quand —, *v.* Quand; dn —, tout de —, eben so, geerde so; de — que ... de même, so wie (gleichwie) ... eben so; être à —, die Freyheit haben und im Stande seyn (nach seinem Belieben zu thun); vous êtes à — (à vd. dn....), es steht Ihnen frey, (zu ...); mettre qd. laisser q. à —, einen in Stand setzen, ihm die Gelegenheit verschaffen, die Freyheit lassen.
†Mêmement, *adv.* selbst, sogar; eben so.
Mémento, *m.* *fam.* das Erinnerungszeichen; le — des vivants, des morts, das Gebet in der Messe für die Lebenden, für die Todten.
Mémoire, *f.* das Gedächtniß, die Erinnerungskraft; das Andenken, Gedächtniß, die Erinnerung; der gute od. böse Name eines Menschen nach seinem Tode; de — d'homme, bey (seit) Menschen Gedenken; *poét.* les filles de —, die Musen.
Mémoire, *m.* der Aufsatz, das Verzeichniß, der Zettel, die Rechnung.
Mémoires, *m. pl.* die Denkwürdigkeiten; Sammlungen von den Abhandlungen gelehrter Gesellschaften.
Mémorable, *adj.* denkwürdig.
†Mémoratif, ive, *adj.* eingedenk.
Mémorial, *m.* die Denkschrift, Bittschrift, das Memorial.
Mémorinux, *pl.* ehemals, die Bücher, worin die offenen Briefe der Könige von Frankreich eingetragen wurden.
Mémorial, ale, *adj.* das Gedächtniß betreffend; colonne mémoriale, die Denksäule.
Menaçant, ante, *adj.* drohend.
Menace, *f.* die Drohung.
Menacer, *v. a.* drohen, bedrohen (q. de qc., einen mit etwas); ce bâtiment menace ruine, dieses Gebäude droht einzufallen.
Ménade, *f.* die Bacchantinn; *fig.* das tolle Weib.
Ménage, *m.* die Haushaltung; Wirthschaft; das Hauswesen; *pop.* der Hausrath; *fig.* die Haushälterigkeit, Sparsamkeit; tenir —, Haus halten; vivre de —, sehr sparsam leben; (im Scherze) nach und nach seinen Hausrath verkaufen u. davon leben; faire bon ou mauvais —, gut od. schlecht wirthschaften; *fig.* (von Eheleuten) gut od. schlecht mit einander leben; *fam.* mettre une fille en —, ein Mädchen od. eine Tochter verheirathen.
Ménagement, *m.* die Behutsamkeit, Schonung, vorsichtige Behandlung; — des esprits, die Lenkung des Gemüthes.
Ménager, *v. a.* sparen, zu Rathe halten; schonen, (auch *fig.*); mit Schonung behandeln, in Acht nehmen, behutsam umgehen mit ...; sich mit Behutsamkeit bedienen, auf die beste Art zu benutzen suchen; geschickt führen, leiten, lenken, einleiten; verschaffen, auswirken, vermitteln; anbringen; — les intérêts de qc., eines Vortheil wahrnehmen, auf dessen Nutzen bedacht seyn; — l'occasion, sich die Gelegenheit zu Nutze machen; — le temps, die Zeit wohl anwenden; den Zeitpunkt wahrnehmen; — un escalier dans un bâtiment, eine Treppe in einem Gebäude anbringen. se —, *v. réfl.* *fig.* sich schonen; avec q., behutsam mit einem umgehen; se — bien avec tout le monde, sich mit allen Leuten wohl vertragen.
Ménager, ère, *adj.* haushältig, wirthschaftlich, sparsam. — *subs.* der Haushalter, die Haushälterinn; *fam.* Hausfrau.
Ménagerie, *f.* der Viehhof auf großen Landgütern; Thiergarten, das Thierhaus.
Mendiant, *m.* -ante, *f.* der Bettler, die Bettlerinn; religieux mendiant, der Bettelmönch; les quatre mendiants, die vier Bettelorden; (im Scherz) viererley trockene Früchte (Feigen, Rosinen, Mandeln und Haselnüsse) als Nachtisch während der Fasten, das Bettler-Confect.
Mendicité, *f.* der Bettelstand; être reduit à la —, an den Bettelstab gerathen.
Mendier, *v. a.* betteln; *fig.* erbetteln.
Mendole, *f.* der Sparfisch, Hauting.
Meneau, *m.* das Fensterkreutz.
Ménée, *f.* der geheime Gang; menées, *pl.* Schliche; *T. de vén.* suivre la — ud. être à la — d'un cerf, dem ungejagten Hirsche auf der geraden Spur folgen.
Mener, *v. a.* führen, leiten; fahren (auf einem Wagen ꝛc.); treiben (Vieh); anführen; bey sich haben, mitnehmen; *fig.* lenken, leiten, führen; verwalten; hinhalten; lange reichen, auskommen (mit dem Gelde); — une vie chrétienne, ein christliches Leben führen; ce cocher mène bien, dieser Kutscher fährt gut; cela ne mène à rien, das führt (dient) zu nichts; — q. doucement, rudement, mit einem gelinde, hart umgehen; (von Arzeneyen) gelinde, stark wirken; — q. par le nez, einen bey der Nase herum führen; cet argent ne le menera pas loin, mit diesem Gelde wird er nicht weit kommen (reichen, langen); *fam.* — grand (beau) bruit, einen großen Lärm verführen (machen).
Ménétrier, *m.* der Bierfiedler, Spielmann.
Meneur, *m.* der Führer; — d'ours, der Bärenführer.
Meneur, *m.* —euse, *f.* der Ammenbesorger, die Ammenbesargerinn (in Paris); *T. de cart.* meneur de ciseaux, der die Karten beschneidet; meneuse de table, die die Karten austheilet u. in Spiele setzt.
Ménitnne, *f.* *T. d'arch.* v. Balcon.
Ménianthe, (Trèfle d'eau) *m.* der Sumpfklee, Fieberklee, Bitterklee.
†Ménil, *m.* die Wohnung, das Dorf.
Menin, *m.* ehemals, ein Edelknabe bey dem Dauphin.
Méninge, *f.* *T. d'an.* das Hirnhäutchen.
Méningophilax, *m.* *T. de chir.* der Hirnbeschirmer, (ein Instrument).
Ménisperme, *m.* der Mondsame.
Ménisque, *m.* *T. d'opt.* das auf der einen Seite hohl, auf der andern erhoben geschliffene Glas.
Ménologe, *m.* das Märtyrerbuch der Griechischen Kirche.
Menon, *m.* eine Art Levantischer Böcke od. Ziegen, aus deren Häute Saffian gemacht wird.

Menotte, *f. fam.* das Händchen, Patschchen. Menottes, *pl.* die Handschellen, Handfesseln.
Mense, *f.* die Tafelgüter, Tafelgelder.
Mensole, *f. T. d'arch.* der Schlußstein eines Gewölbes.
Mensonge, *m.* die Lüge; *fig.* der Teig. [bes.
Mensonger, ère, *adj.* lügenhaft; *fig.* teiglich, falsch.
Menstrue, *m. T. chim.* das Auflösungsmittel.
Menstruel, elle, *adj.* zur monatlichen Reinigung gehörig.
Menstrues, *f. pl.* die monatliche Reinigung der Frauenspersonen.
Menstrueux, euse, *adj. T. de chim.* allzu auflöslich.
Mental, ale, *adj.* innerlich, in Gedanken: oraison mentale, ein innerliches Gebet; restriction mentale, der Vorbehalt in Gedanken.
Menterie, *f.* die Lüge.
Menteur, euse, *adj.* lügenhaft, verlogen; betrüglich. — *subs.* der Lügner, die Lügnerinn.
Menthe, *f* die Münze, (eine Pflanze); — frisée od. crépue, Krausemünze; — des jardins, Gartenmünze; — poivrée, Pfeffermünze; — de Notre-Dame, Frauenmünze.
Mention, *f.* die Erwähnung, Meldung; faire — de qc., einer Sache Erwähnung od. Meldung thun.
Mentionner, *v. a.* erwähnen, melden, gedenken, anführen, (besonders *T. de pal.*).
Mentir, *v. n. ir.* lügen; *fig.* trügen; — à q., einen betrügen; — à sa conscience, sein Gewissen belügen, vorsetzlich lügen; sans —, od. à ne point —, ohne zu lügen, in Wahrheit; *prov.* bon sang ne peut —, ein gutes Blut verräth sich bald, wer gut ist, bleibt wohl
Menton, *m.* das Kinn. [gut.
Mentonnière, *f.* das Kinnband.
Mentor, *m.* der Mentor, Führer, Hofmeister.
Mentule-marine, *f.* der Seeblutegel.
Menu, ue, *adj.* dünn, fein, klein, schmal, schlank, enhn; *fig.* klein, geringe; une plnie menue, ein dünner, feiner Regen; menue monnoie, die Scheidemünze; menu bétail, *v.* Bétail; menus grains, *v.* Grains; menu plomb, der Vogeldunst, das kleine Schrot; menu rôt, gebratene Vögel; menue droits, das Klein (von geschlachteten Thieren); menu peuple, das gemeine Volk; menus suffrages, ein kleines Gebet nach dem Schlusse des Gottesdienstes; die Nebeneinkünfte, Spoteln; menus plaisirs (od. menus), die kleinen Ausgaben; das Geld dazu, Taschengeld, Spielgeld.
Menu, *adv.* klein, in kleinen Stücken; hacher —, klein hacken; dru et —, *v.* Dru.
Menu, *m.* der Küchenzettel; die kleine (klare) Wäsche; compter par le —, seine genau (Stück für Stück) zählen od. berechnen; *fam.* en donner du —, sich recht lustig machen.
Menuaille, *f.* allerley kleine Münze, Scheidemünze; eine Menge kleiner Fische; *fam.* unnütze Kleinigkeiten.
Menuet, *m.* die Menuet.
Menuiserie, *f.* das Tischlerhandwerk; die Tischlerarbeit, Schreinerarbeit.
Menuisier, *m.* der Tischler, Schreiner.
Méon, *v.* Méum.
Méphite, *f.* die Stickluft.
Méphitique, *adj.* Stickluft enthaltend, mephitisch.
Méphitiser, *v. a.* mit Stickluft anfüllen.
Méphitisme, *m.* das Mephitische, Erstickende.
Méplat, ate, *adj.* auf einer Seite dicker als auf der andern, halbflach.
Méplat, *m. T. de pein.* das Halbflache, die Halbfläche.
se Méprendre, *v. refl. ir.* sich irren, sich versehen, sich vergreifen.
Mépris, *m.* die Verachtung; — *pl.* verächtliche Reden, eine verächtliche Behandlung; au (en) — de ..., mit Hintansetzung, trotz des, der ... .
Méprisable, *adj.* verächtlich.
Méprisant, ante, *adj.* verachtend, verächtlich.
Méprise, *f.* der Irrthum, das Versehen.
Mépriser, *v. a.* verachten.
Mer, *f.* das Meer, die See; aller sur —, zur See gehen; se mettre en —, in See gehen; la pleine —, die offenbare See.

Mérangène, *f.* die Cucyspflanze.
*Mercadier, *m.* der Fleischhäkr.
Mercantile, *adj.* krämerisch.
Mercantille, *f.* der Kram, die Krämerey.
Mercenaire, *m. f.* der Miethling, Söldner, Lohndiener, Lohnarbeiter. — *adj.* gedungen; lohnsüchtig.
Mercenairement, *adv.* lohnsüchtig.
Mercerie, *f.* der Kram, die Krämerwaare; le corps de la —, die Krämerinnung.
Merci, *f.* die Barmherzigkeit, das Erbarmen; *fam.* je vous crie —, ich bitte Sie um Verzeihung; à la — de ..., in der Gewalt, in der Willkühr; laisser (abandonner) à la — de ..., Preis geben dem, der, den ...; —, grand —, Dank, großen Dank, schönen Dank; Dieu —! Gott sey Dank!
Mercier, *m.* —ière, *f.* der Krämer, Krämerinn, die Krämerinn.
Mercredi, *m.* die Mittwoche. [merinn.
Mercure, *m.* der Merkur, (*T. de myth.* ein Gott; *d'ast.* ein Planet; *du mét.* etc. das Quecksilber); *fig. fam.* der Kuppler, Unterhändler.
Mercuriale, *f.* das Bingelkraut; *fig. fam.* der Verweis; ehemals in Frankreich, die Versammlung des Parlements am Mittwoche nach Misericord und nach der Osterwoche, und die dabey gehaltene Rede.
*Mercuriales, *f. pl.* der Getreidepreiszettel, Marktzettel.
Mercuriel, elle, *adj.* quecksilbericht; Quecksilber enthaltend.
Mercurification, *f. T. de chim.* die Ausziehung des Quecksilbers.
Mordaille, *f. pop.* ein Haufen kleiner schmutziger und lästiger Kinder.
Merde, *f.* der Koth, Dreck (von Menschen und einigen Thieren); couleur de d'oie, gänsedreckfarben, gelb.
Mardeux, euse, *adj.* dreckig, schmutzig. [grün.
Mère, *f.* die Mutter, (auch *fig.*); mal de —, die Mutterbeschwerde, das Mutterweh.
Mère, *adj. f.* — goutte, der Boelauf; — laine, die beste Wolle, Schurwolle; — perle, die Perlenmutter; langue —, die Muttersprache; — patrie, das Mutterland; — abeille, die Weisel, die Mutterbiene; eau —, *T. de chim.* die Mutterlauge.
Méreau, *m.* das Zeichen, die Marke (für die Stiftsherren ꝛc.).
Mérelle, Marelle, *f.* die Hinkbahn, (ein Kinderspiel); jeu de —, das Mühlenspiel.
Méridien, *m. T. d'ast.* der Mittagskreis, Meridian.
Méridienne, *f.* die Mittagsruhe; faire la —, Mittagsruhe halten. — *T. d'ast.* die Mittagslinie.
Méridional, ale, *adj.* mittägig, südlich.
Merise, *f.* die Vogelkirsche.
Merisier, *m.* der Vogelkirschbaum.
Méritant, ante, *adj p. u.* verdienstvoll.
Mérite, *m.* das Verdienst; se faire un — de qc., sich ein Verdienst (eine Ehre) aus einer Sache machen. Mérites, *pl. T. de théol.* das Verdienst (Theilst, der Heiligen).
Mériter, *v. a.* verdienen (Lob, Tadel, Strafe ꝛc.). — *v. n.* bien — de qc., sich um etwas verdient machen.
Méritoire, *adj.* —ment, *adv.* verdienstlich.
Merlan, *m.* der Merlan, Weißling, (ein Seefisch); *pop.* der Perlückenmachergesell.
Merle, *m.* die Amsel; — doré, Goldamsel; — à collier, Ringelamsel; *fig. fam.* c'est un fin —, es ist ein listiger Vogel.
Merlet, *v.* Merlon.
Merlette, *f. T. de bl.* ein Vogel ohne Füße u. Schnabel.
Merlin, *m. T. de cor. et de mar.* das dreydrähtige dünne Seil.
Merliner, *v. a. T. de mar.* une voile, ein Segel mit den Raabändern befestigen.
Merlon, *m. T. de fort.* der Kasten, (Stück der Brustwehre zwischen zwey Schießscharten).
Merluche, *f.* der Stockfisch.
Merovée, *m.* Meroväus. (Mannsname)
Merrain, *m.* die dünnen, schmalen, eichenen Bretter, das

Bärtcherhoſt, Stabhoſz; *T. de vén.* die Stange des Hirſchgeweihes.

Merveille, *f.* das Wunder; eine wunderſchöne Perſon oder Sache; faire (des) merveilles, Wunder (etwas Außerordentliches) thun; ce n'est pas —, es iſt kein Wunder; à —, *adv.* zum Verwundern, wunderſchön, ganz vortrefflich; *fam.* pas tant que de —, eben nicht ſo gar ſehr, nicht ſonderlich viel.

Merveilleusement, *adv.* zum Verwundern, ganz vortrefflich, außerordentlich.

Merveilleux, euse, *adj.* wunderbar, bewunderungswürdig, vortrefflich.

Merveilleux, *m.* das Wunderbare, Bewunderungswürdige; *fam.* der Modenarr, Stutzer; merveilleuse, *f.* die Modenärrinn.

Mes, *pron. pl.* (von Mon, und Ma) meine.

Mésair, *m. T. de man.* die kleine Curbette, der halbe, od. niedrige Sprung.

Mésaise, *v.* Mal-aise.

Mésalliance, *f.* die Mißheirath, ungleiche Heirath.

Mésallier, *v. a.* ungleich (unter dem Stande) verheirathen.

Mésange, *f.* die Meiſe; — à longue queue, Schwanzmeiſe; — huppée, Haubenmeiſe; — bleue, Blaumeiſe.

Mésaraïque, *adj. T. d'an.* zum Gekröſe gehörig.

Mésarriver, *v. n.* mißrathen, mißlingen, fehl ſchlagen.

Mésaule, *m. T. d'arch.* der Rebenhof.

Mésavenir, *v. imp. ir. p. u.* mißlingen.

†Mésaventure, *f.* das Mißgeſchick, der Unfall.

Mésentère, *m. T. d'an.* das Gekröſe.

Mésentérique, *adj. T. d'an.* zum Gekröſe gehörig.

*Mésestime, *f.* der Mangel an Achtung, die Geringſchätzung.

Mésestimer, *v. a.* geringe ſchätzen; unter dem Werthe ſchätzen.

Mésintelligence, *f.* das Mißverſtändniß, die Mißhelligkeit.

Mésire, *m. T. de méd.* die Leberkrankheit. [kent.

Mésocolon, *m. T. d'an.* das Grimmdarmgekröſe.

Mésoffrir, *v. n. ir.* mißbieten, zu wenig bieten.

Mésolabe, *m. T. de math.* das Meſolabium, (ein Inſtrument, die zwey Mittelproportionallinien zu finden).

Mesquin, ine, *adj.* filzig, knauſerig, knickerig; kläglich, armſelig, dürftig, elend; *T. de pein. et fig.* ärmlich, kleinlich, mager.

Mesquinement, *adv.* filzig, knauſerig; ärmlich, dürftig, elend, ſchlecht.

Mesquinerie, *f.* die Knauſerey, Knickerey.

Message, *m.* die Botſchaft.

Messager, *m.* —ère, *f.* der Bote, die Botenfrau; *fig.* der Vorbote.

Messagerie, *f.* das Botenamt; Botenweſen; Botenhaus; Botenfuhrwerk.

Messe, *f.* die Meſſe; dire la —, Meſſe leſen; la grand' —, od. la — haute, das Hochamt; petite od. basse —, die ſtille Meſſe; — des morts, die Seelenmeſſe, das Todtenamt.

Messéance, *f.* die Unanſtändigkeit, Unſchicklichkeit.

Messéant, ante, *adj.* unanſtändig, unſchicklich.

Messeoir, *v. n. ir.* unanſtändig ſeyn, übel anſtehen, ſich nicht geziemen.

*Messer, *v. n.* Meſſe leſen.

*Messidor, *m.* der Erntemonat vom 19. Junius bis 18. Julius, (iſt wieder abgeſchafft).

Messie, *m.* der Meſſias.

Messier, *m.* der Feldhüter, Flurſchütze.

Messieurs, *m. pl.* von Monsieur.

Messin, *m.* —ine, *f.* der Metzger, die Metzgerinn, (aus der Stadt Metz).

Messine, *f.* Meſſina. (Stadt)

Messire, *m.* ſonſt, ein Ehrentitel, den man in gerichtlichen Verhandlungen den Vornehmen beylegte.

Mestice, *v.* Métis.

Mestre, *T. de mar.* *v.* Meistre.

Mestre-de-camp, *m.* ehedem, der Oberſte eines Cavallerieregiments. —*f.* deſſen Compagnie, die Leibcompagnie.

Mesurable, *adj.* meßbar.

Mesurage, *m.* das Meſſen, Abmeſſen, die Ausmeſſung; das Meßgeld, der Meſſerlohn; Bericht eines Feldmeſſers.

Mesure, *f.* das Maß; die Maße; Maßregel; *T. de mus.* der Tact, die Menſur, das Tonmaß; *de po.* das Sylbenmaß; *d'ese.* das Lager; *de man.* der ſchulgerechte Gang eines Pferdes; prendre la — d'un habit, d'un homme, du pied, das Maß zu einem Kleide, einem Menſchen, am Fuße nehmen; se garder autant que — aur rien, in keinem Dinge Maße halten; outre (od. sans) —, über die Maßen, übermäßig, unmäßig; je prendrai mes ateaures là-dessus, ich werde meine Maßregeln darnach nehmen; à — que, nach Maßgabe, je nachdem, ſo wie; à — de, nach Verhältniß, verhältnißmäßig.

Mesuré, ée, *part. et adj.* gemeſſen, abgemeſſen ꝛc.; *fig.* wohl überdacht; vorſichtig.

Mesurer, *v. n.* meſſen, ausmeſſen, abmeſſen; *fig.* — sa dépanse à son revenu, ſeine Ausgabe nach der Einnahme abmeſſen; — son épée avec q., ſich mit einem ſchlagen; se — avec q., ſich mit einem meſſen.

Mesureur, *m.* der Meſſer.

Mésus, *m. p. u.* der Mißbrauch; Viehſchaden in Wäldern ꝛc.

Mesuser, *v. n.* de qc., etwas mißbrauchen, einen übeln Gebrauch davon machen.

Mesvendre, *v.* Mévendre.

Métacarpe, *m. T. d'an.* die Mittelhand.

Métachronisme, *m.* der Irrthum in der Zeitrechnung, (da man etwas in eine frühere Zeit ſetzt).

Métacisme, *m.* der Fehler in der Ausſprache des *m*, (am Ende vor einem Selbſtlauter).

Métairie, *f.* die Meierey, der Meierhof.

Métal, *m.* das Metall. Métaux, *T. de bl.* das Gold und Silber.

Métalepse, *f. T. de rhét.* eine Figur, da man den Vorderſatz ſtatt des Hinterſatzes, od. dieſen ſtatt jenen ſetzt.

Métallique, *adj.* metalliſch, metallartig; die Medaillen betreffend; l'histoire —, die Geſchichte der Medaillen; l'art —, od. *subs.* la —, die Metallurgie.

Métalliser, *v. a. T. de chim.* metalliſiren, zu Metall machen.

Métallurgie, *f.* die Metallurgie, Erzkunde, Hüttenkunde, Scheidekunſt der Metalle.

Métallurgique, *adj.* metallurgiſch.

Métallurgiste, *m.* der Metallneg, Erzkundige.

Métamorphose, *f.* die Verwandlung.

Métamorphoser, *v. a.* verwandeln.

Métapède, *m. v.* Métatarse.

Métaphore, *f. T. de rhét.* die Metapher, Übertragung.

Métaphorique, *adj.* —ment, *adv.* metaphoriſch, übertragen.

Métaphraste, *m.* der Überſetzer.

Métaphrase, *f.* die wörtliche Überſetzung.

Métaphysicien, *m.* der Metaphyſiker.

Métaphysique, *f.* die Metaphyſik, Wiſſenſchaft des Überſinnlichen.

Métaphysique, *adj.* —ment, *adv.* metaphyſiſch, überſinnlich.

Métaphysiquer, *v. n. fam.* grübeln.

Métaplasme, *m. T. de gram.* die Veränderung eines Worts durch Weglaſſung eines Buchſtabens oder einer Sylbe.

Métastase, *f. T. de méd.* die Veränderung einer Krankheit in eine andere.

Métatarse, *m. T. d'an.* der Mittelfuß.

Métathèse, *f. T. de gram.* die Buchſtabenverſetzung.

Métayer, *m.* —ère, *f.* der Meyer, die Meierinn.

Métel, *m.* das Mengkorn.

Metel, *m.* die Stechäpfel; Igelskolbe, (eine Art Stechapfel), *v.* Stramonium, und Noix.

Métempsycose, *f.* die Seelenwanderung.

Métemptose, *f. T. de math.* die Auslaſſung eines Schalttages in 134 Jahren, damit der neue Mond nicht um einen Tag zu ſpät komme.

Météore, *m.* die Luſterſcheinung; das Luftzeichen.

Météorisme, *m. T. de méd.* die Aufblähung des Leibes,

Météorologie, *f.* die Lufteeserscheinungslehre, Witterungslehre.
Météorologique, *adj.* was die Witterung betrifft; observations météorologiques, Wetterbeobachtungen.
Météoroscope, *m.* ein gewisses astronomisches Instrument.
Météoromancie, *f.* die Wahrsagerey aus den Luftzeichen.
Méthode, *f.* die Methode, Lehrart; Art und Weise, Gewohnheit.
Méthodique, *adj.* —ment, *adv.* methodisch, regelmäßig.
Méthonique, *f.* die Prachtlilie.
Méticuleuse, *f.* der Achatflügel, (ein Schmetterling).
Métier, *m.* das Handwerk; die Zunft, Innung, Gilde, das Gewerk; *fig.* Gewerbe, die Handthierung; der Werkstuhl, Stuhl eines Leinwebers, Strumpfwirkers &c.; Stickerrahmen; die Hippe, *v.* Petit-metier; *fig.* quel ouvrage avez-vous sur le —? was haben Sie für ein Werk unter den Händen?
Métis, *m.* —isse, *f.* der Mestize, die Mestizinn, (ein Kind von einem Europäer und einer Indianerinn, oder von einem Indianer und einer Europäerinn); auch von Hunden zweyerley Art, der Blendling.
Métonomasie, *f.* die Namensübersetzung.
Métonymie, *f. T. de rhét.* die Namensverwechselung, Wortverwechselung.
Métope, *f. T. d'arch.* die Zwischenweite zwischen den Deutschlitzen bey der Dorischen Ordnung.
Métopion, *m.* der Baum, aus welchem der Ammoniak fließt.
Métoposcope, *m.* der Wahrsager aus den Gesichtszügen.
Métoposcopie, *f.* die Wahrsagung aus den Gesichtszügen.
Mètre, *m.* †*T. de po.* das Metrum, Sylbenmaß; der Vers, das Gedicht. *—, das Metre, od. die Einheit des Längenmaßes, (3 Pariser Fuß und ungefähr 11 7/16 Linien, od. etwas über 5/6 Pariser Stab oder 1 7/16 Brabanter Elle; es ersetzt die ehemalige Aune).
Métrenchyte, *f. T. de chir.* die Mutterspritze.
Métrète, *f. v.* Amphore.
Métrique, *adj.* metrisch, nach dem Sylbenmaße.
*Métrologie, *f.* die Maßkunde.
Métromanie, *f.* die Reimsucht.
Métromètre, *m. T. de mus.* der Tactmesser, (eine Maschine).
Métropole, *f.* ehemals, die Mutterstadt, Hauptstadt einer Provinz; jetzt, der Mutterstaat von Colonien; besonders die Stadt, wo ein Erzbischof seinen Sitz hat; église —, die erzbischöfliche Kirche.
Métropolitain, *m.* der Erzbischof.
Métropolitain, aine, *adj.* erzbischöflich.
Mets, *m.* das Gericht, die Speise.
Mettable, *adj.* tragbar, (von Kleidungsstücken).
Metteur-en-oeuvre, *m.* der Juwelier, Goldschmid, der Edelgesteine faßet.
Mettre, *v. a. ir.* setzen, legen, stellen, belegen, thun; anlegen, anziehen, aufsetzen, umthun, umbinden, stecken, anstecken, (von Kleidungsstücken); — en prison, ins Gefängniß setzen; — son fils à l'école, seinen Sohn auf die Schule thun (bringen); — en apprentissage, — bas &c. *v.* Apprentissage, Bas &c. ac —, *v. réfl.* sich legen, stellen, setzen &c.; se — bien ou mal, sich gut od. schlecht kleiden; se — à qc., sich mit etwas beschäftigen, sich darauf legen; se — à faire qc., anfangen, etwas zu thun; se — dans le jeu &c., sich dem Spiele &c. ergeben; se — en chemise, sich bis aufs Hemde ausziehen; se — à tout, sich zu allem verstehen od. gebrauchen lassen.
Metz, **Mets**, *m.* Metz, (eine Stadt)
Meublans, *adj. m. pl.* meubles —, *T. de pr.* der entbehrliche Hausrath, (der bloß zur Zierde dient).
Meuble, *adj.* terre —, ein leichtes, lockres Boden; biens meubles, bewegliche Güter.
Meuble, *m.* ein Stück Hausrath; *T. de pr.* das bewegliche Gut. Meubles, *pl.* das Hausgeräth, die Mobilien.
Meubler, *v. a.* mit Hausrath versehen; — une ferme, ein Pachtgut mit dem Feldgeräthe, dem nöthigen Viehe &c. versehen.
Meuglement, Menglee, *v.* Beuglement, Beuglor.
Meule, *f.* der Mühlstein; Gang (in einer Mühle); die Quetsche; der Schleifstein; das Schneidezeug, Schneidezeug der Steinschneider; der Spitzring der Radler; Schober (Heu &c.); *T. de ven.* die knotige Wurzel des Hirschgeweihes.
Meulière, *f.* der Mühlstein, (auch pierre de —, eine Steinart); eine Art harter Werkstücke; der Mühlsteinbruch.
Méum, *m.* die Bärenwurz, der Bärendill.
Meunier, *m.* —ière, *f.* der Müller, die Müllerinn.
Meurtre, *m.* der Mord, die Mordthat; *fig. fam.* c'est un —, es ist Jammerschade; crier au —, über Gewalt schreyen.
Meurtrier, *m.* —ière, *f.* der Mörder, die Mörderinn. — *adj.* mörderisch.
Meurtrière, *f. T. de fort.* die Schießscharte.
Meurtrir, *v. a.* quetschen, zerquetschen; *fam.* il est tout meurtri de coups, er ist ganz braun und blau von Schlägen.
Meurtrissure, *f.* die Quetschung; das blaue Maal, der Stoß.
la Meuse, die Maas. (ein Fluß)
Meute, *f.* die Koppel Jagdhunde.
Mévendre, *v. a.* unter dem Preise od. mit Schaden verkaufen, schleudern.
Mévente, *f.* der Verkauf unter dem Werthe, das Schleudern.
le Mexique, Mexico. (ein Land)
Mézail, *m. T. de bl.* das Helmvisir.
Mezair, *v.* Mésair.
Mézance, Meize, *f.* die Kammer des Galeerenvogts.
Mézéréon, *m.* der Seidelbast, *v.* Lauréole.
Mezzatinte, *m. T. de mar.* das Gelcerensegel beym Sturm.
Mezzanine, *f. T. d'arch.* was durch zwey Geschosse durchgeht, die Höhe von zwey Stockwerken; fenêtre —, das Halbfenster.
Mezzo-termine, *m.* der Mittelweg zur Ausgleichung.
Mezzo-tinto, *m. T. de peint.* die Mittelfarbe, gebrochene Farbe; *de grav.* estampe en —, ein Kupferstich in schwarzer Manier.
Mi, *partic.* halb, Mitte, Hälfte, (nur vor einigen Wörtern): le mi-mai, der halbe May; vers le mi-août, gegen die Hälfte (Mitte) des Augusts.
Mi, *m. T. de mus.* das E.
Miasmes, *m. pl. T. de méd.* der Ansteckungsstoff.
Miaulant, ante, *adj.* miauend.
Miaulée, *f fam.* die Weinmährte, Biermährte.
Miaulement, *m.* das Miauen, Miauen.
Miauler, *v. n.* mauen, miauen, (von Katzen).
Mica, *m.* der Glimmer; die Glimmererde; — jaune, das Katzengold; — blanc, das Katzensilber.
Miche, *f.* das Brod, der Laib Brod.
Michée, *m.* Michas. (Mannsname)
Michel, *m.* Michael, Michel. (Mannsname).
Michelle, *f.* Michaele, Micheline. (Weibername)
Michon, *m.* Michelchen. (das Verkleinerungswort von Michel.)
Miemac, *m fam.* die Durchstecherey, Mauscheley.
Micocoulier, *m.* der Zirgelbaum, Bahnenbaum, Nesselbaum.
Mi-côte, *f.* à —, *v.* Côte.
Microcosme, *m.* die kleine Welt, die Welt im Kleinen.
Microcoustique, *v* Microphone.
Micrographie, *f.* die Beschreibung ganz kleiner Gegenstände, welche man nur mit dem Vergrößerungsglase sehen kann.
Micromètre, *m. T. d'ast.* das Mikrometer, (ein Instrument, die Durchmesser der Gestirne od. kleine Entfernungen zu messen).
Microphone, *adj. m.* instrument —, ein den Schall od. die Ausbreitung der Töne vermehrendes Instrument.
Microscope, *m.* das Vergrößerungsglas.
Mi-dorie, *m. T. de dr.* die Hälfte der gemeinschaft-

lichen Verwendungen der Ehelente auf ein dem Manne oder der Frau zugehöriges Erbgut, welche von jenem aber von dieser erstattet werden müssen.

Midi, *m.* der Mittag, (die Zeit u. die Himmelsgegend); il est —, es ist Mittag, 12 Uhr; en plein —, am hellen Tage, öffentlich; le soleil est à son —, die Sonne steht am höchsten.

Mi-douaire, *m. T. de pal.* das halbe Witthum.

Mie, *f.* die Krume; †Kindermuhme; †ne ... mie, nichts.

Miel, *m.* der Honig; — vierge od. de goutte, der Jungfernhonig; Honigseim; — rosat, Rosenhonig.

Miélat, *m.* der Honigthau.

Mielleux, euse, *adj.* honigsüß; *fig.* sehr angenehm.

Mien, enne, *pron.* der, die, das meinige, meine, mein; le mien, das Meinige, mein Eigenthum; les miens, die Meinigen, meine Angehörigen.

Migite, *f.* das Krümmachen; *fig.* Bischen.

Mieux, *adv.* (*comp.* von Bien) besser; valoir —, besser seyn, mehr werth seyn; aimer —, lieber wollen, mögen, haben; de — en —, immer besser: *fam.* à qui mieux, mieux, mit einander um die Wette; le —, du —, au —, *sup.* aufs beste, am besten; le —, *subs.* das Beste; il fait de son —, er thut sein Bestes.

Mièvre, *adj. fam.* muthwillig, leichtfertig.

Mièvrerie, Mièvreté, *f. fam.* der Muthwille (der Kinder).

Mignard, arde, *adj. fam.* niedlich, fein, zart; gezieret, zimperlich.

Mignardement, *adv.* niedlich, fein; zärtlich; gezieret.

Mignarder, *v. a. fam.* verzärteln.

Mignardise, *f.* die Niedlichkeit, Feinheit, Zartheit; Ziererey; Federnelke. Mignardises, *pl.* Liebkosungen, Reize.

Mignon, onne, *adj.* niedlich, klein und artig, nett; argent mignon, Sparpfennige; péché mignon, die Lieblingssünde, Schooßsünde. — *subs.* der Liebling, das Schooßkind; mon —, ma —, mein Liebchen, (zu Kindern).

Mignonne, *f.* die Lackyrfirsche; eine Art Pflaume; *T. d'imp.* die Jungfernschrift.

Mignonnement, *adv.* niedlich, fein, nett.

Mignonnette, *f.* die Bartnelke, Karthäusernelke; eine Art feiner und leichter Spitzen; der fein gestoßene Pfeffer; *pop.* ein kleines Stück Geld.

Mignoter, *v. a. pop.* liebkosen, hätscheln, verhätscheln.

†Mignotise, *f.* die Liebkosung, Zärteley.

Migraine, *f.* das einseitige Kopfweh.

Migration, *f.* die Auswanderung.

Mijaurée, *f. fam.* der Ziererasse, die Mäerinn.

Mijoter, *v. a. T. de cuis.* prozeln od. schmoren lassen; *pop.* hätscheln, *v.* Mignoter.

Mil, *v.* Mille.

Mil, Millet, *m.* die Hirse; le petit —, od. — d'Inde, das Honiggras.

Milan, *m.* der Hühnergeyer, die Weihe.

Milan, *m.* Mayland.

Milanais, aise, *adj.* Mayländisch. — *subs.* der Mayländer, die Mayländerinn.

Miliaire, *adj.* hirsekörnig: *T. d'an.* glande —, die Hirsendrüse; *de méd.* fièvre —, das Hirsenfieber, der Friesel.

Milice, *f.* das Kriegswesen (der Alten); die Mannschaft, Truppen; die Landmiliz, Bürgersoldaten, Landsoldaten.

Milicien, *m.* der Soldat von der Landmiliz.

Milieu, *m.* die Mitte; *fig.* Mittelstraße; das Mittel, die Auskunft, der Mittelweg; *T. de phys.* das Mittel, Flüssige, welches die Körper umgiebt; au — de ..., mitten in, unter, auf, an ...; *fam.* au — de tout cela, bey alle dem, alles dessen ungeachtet; un juste —, eine billige Mittelstraße; il n'y a point de — à cela, es läßt sich nicht anders machen, dafür hilft nichts.

Militaire, *adj.* zum Kriege oder Soldaten gehörig, Kriegs..., Soldaten...; kriegerisch. — *m.* der Kriegsmann, Soldat.

Militairement, *adv.* nach Kriegsgebrauch, soldatisch.

Militante, *adj. f. T. de théol.* église —, die streitende Kirche.

Militer, *v. n. fig.* streiten (pour ..., contre ..., für ..., wider ...).

Mille, *adj.* tausend. (In der Jahrzahl vor einer andern Zahl Mil.)

Mille, *m.* die Meile.

Mille-feuille, *f.* die Schafgarbe.

Mille-fleurs, *f. T. de méd.* et *de chim.* eau de —, der Kuhbarn (als Arzeney); das Kuhfladenwasser; rosoli de —, das Tausendblümchenwasser, (ein Branntwein).

Mille-graine, *f. v.* Piment.

Millénaire, *adj.* tausend; tausendjährig; le nombre —, die Zahl 1000; le régne —, das tausendjährige Reich. — *m.* das Jahrtausend. Millénaires, *pl. T. de théol.* die an das tausendjährige Reich glauben.

Mille-pertuis, *m.* das Johanniskraut, Grundheil.

Mille-pieds, *m.* der Tausendfuß, (eine Art Kellerwarm).

Mille-pore, *m.* die Punktkoralle.

Milleret, *m.* eine Art Zierath an der Besetzung der Damenkleider.

Millésime, *m.* die Jahrzahl auf Münzen.

Millet, *v.* Mil.

Milliaire, *m.* der Meilenzeiger. — *adj. f.* colonne —, die Meilensäule; pierre —, der Meilenstein.

Milliard, *m.* tausend Millionen.

*Milliare, *m.* ein Tausendtheil des Are. (beynahe 1 Quadratfuß)

Milliasse, *f. fam.* die sehr große Menge.

Millième, *adj.* (der, die, das) tausendste. — *m.* das Tausendtheil.

Millier, *m.* das Tausend; zehn Zentner.

*Milligramme, *m.* ein Tausendtheil des Gramme, (beynahe 1/30 Grän; es ersetzt das ehemalige Karat).

*Millilitre, *m.* ein Tausendtheil des Litre. *v.* Litre.

*Millime, *m.* ein Tausendtheil des Franc, (noch nicht 1/5 Denier alte Münze).

*Millimètre, *m.* ein Tausendtheil des Metre, (noch nicht 1/2 Linie, welche es aber ersetzt).

Million, *m.* die Million.

Millionnaire, *m. et f.* der od. die Millionen besitzt, eine sehr reiche Person.

Millionième, *adj.* (der, die, das) zehnmal hundert tausendste.

*Millistère, *m.* ein Tausendtheil des Stere, (die neue Kubiklinie).

Mi-lods, *m. pl. T. de jur.* die Conteractgebühren bey dem Verkaufe unbeweglicher Güter.

Milord, *m.* Milord, (ein Ehrentitel in England).

Milort, *m.* die Hausunke.

Milouin, *m.* der Rothhals, die Reiherente, Straußente.

Mime, *m. T. d'ant.* der Geberdenmacher, Possenmacher; das Geberdenspiel, Possenspiel.

Mimiambe, *adj. m. T. de po.* vers —, eine Art unzüchtiger Verse in den Geberdenspielen.

Mimique, *adj.* zu den Geberdenspielen gehörig, possenhaft. — *f.* die Geberdenkunst.

Mimographe, *adj.* et *m.* der Geberdenspielschreiber.

Mimologie, *f.* die Nachahmung der Reden und Geberden Anderer.

Mimologue, *m. et f.* der Nachahmer, die Nachahmerinn der Reden und Geberden Anderer.

Minage, *m.* die Scheffelsteuer, das Meßkorn.

Minaret, *m.* der Minaret, (ein Thurm an einer Türkischen Moschee, wo zum Gottesdienste gerufen wird).

Minauder, *v. n.* sich zieren, schön thun.

Minauderies, *f. pl.* das Geziere, die Ziererey.

Minaudier, ière, *adj. et subs.* der, die sich ziert, der Ziererasse.

Mince, *adj.* dünn; *fig.* klein, geringe, schlecht.

Mine, *f.* die Miene, Gesichtsbildung, das Gesicht, Ansehen; avoir la —, das Ansehen haben, scheinen, aussehen; avoir bonne —, gut aussehen, gut zu seyn scheinen; faire bonne — à q., einem ein freundliches Gesicht machen, ihn freundlich empfangen; faire la — à q., einem ein (böses) Gesicht machen; faire — de ..., Miene machen, sich stellen ...

Mine, *f.* die Mine, Erzgrube, Grube, das Bergwerk;

die Erzſtufe; Erzader, der Gang; das Erz; die Mine, Pulvermine; *fig.* der heimliche Anſchlag.

Mine, *ſ.* ein Franz. Maß für trockene Dinge, ein halber Seſter (*v.* Sétier); bey den alten Griechen, eine Münze, die 100 Drachmen galt.

Miner, *v. a.* miniren, untergraben; *fig.* ausziehen.

Minérai, *m.* die Miner, das Erz.

Minéral, *m.* das Mineral, Berggut.

Minéral, ale, *adj.* mineraliſch.

Minéralisation, *ſ.* die Vererzung.

Minéraliſer, *v. a.* vererzen, zu Erz verwandeln.

Minéralogie, *ſ.* die Mineralogie, (Wiſſenſchaft oder Lehre von den Mineralien).

Minéralogique, *adj.* mineraliſch, die Mineralien betreffend.

Minéralogue, *m.* der Mineralog.

*Minérographie, *ſ.* die Beſchreibung der Mineralien.

Minerve, *ſ.* Minerva, die Göttinn der ſchönen Künſte.

Minet, *m.* —ette, *ſ. fam.* das Kätzchen, Mietzchen.

Mineur, *m.* der Bergmann, Bergknappe; Minirer.

Mineur, eure, *adj.* minderjährig, unmündig; kleiner, minder, geringer. — *subs.* der, die Unmündige.

Mineure, *ſ. T. de log.* der hinterſatz eines Schluſſes. — die erſte theologiſche Diſputation zu Erlangung der Doctorwürde.

Miniature, *ſ.* die Miniatur, Miniaturmalerey, Kleinmalerey.

Miniaturiſte, *m.* der Miniaturmaler.

Minière, *ſ.* das Bergwerk, die Erzgrube.

Minime, *adj.* dunkelbraun. — *m.* eine Art Franciscanermönche.

Minimum, *m. T. de math.* der kleinſte Grad, zu welchem eine Größe gebracht werden kann.

Miniſtère, *m.* das Amt; die Amtsverrichtung, der Dienſt; die Staatsverwaltung, Regierung eines Staatsminiſters; das Collegium der Staatsminiſter, der Staatsrath, das Miniſterium; — public, die die öffentliche Ruhe betreffenden Amtsverrichtungen der Generalprocuratoren und ihrer Subſtituten, und dieſe Perſonen ſelbſt.

*Miniſtérialisme, *m.* die Anhänglichkeit ans Miniſterium.

Miniſtériel, elle, *adj.* einem Miniſter zukommend, amtlich, miniſteriell; le chef — de l'égliſe, das ſtellvertretende Oberhaupt der Kirche, der Papſt.

Miniſtre, *m.* der Miniſter; Geſandte; *p. u.* Diener; proteſtantiſche Prediger; *fig.* (im Moraliſchen) das Werkzeug.

Minium, *m.* der Menaig.

Minois, *m. fam.* das Geſicht, die Geſichtsbildung; un joli petit —, ein artiges Geſichtchen.

Minon, *m. fam.* Miez, Mietzchen, (ein Name, den die Kinder den Katzen geben).

Minoratif, *m. T. de méd.* die gelind abführende Arzeney.

Minorité, *ſ.* die Minderjährigkeit; *minderer Anzahl.

Minorque, *ſ.* die Inſel Minorka.

Minorquin, ine, *adj.* Minorkiſch. — *subs.* der Minorker, die Minorkerinn.

Minot, *m.* das Minot, (ein Franzöſiſches Maß für trockene Dinge; 1/2 Mine).

Minuit, *m.* die Mitternacht; il est —, es iſt Mitternacht, 12 Uhr.

Minusculaire, *m. T. d'ant.* der Vorgeſetzte des Pachtweſens in Rom.

Minuscule, *adj.* lettre, caractère —, od. *subs.* la —, der kleine Buchſtab.

Minute, *ſ.* die Minute; *T. de math.* der ſechzigſte Theil eines Grades. — die kleine Schrift; das Concept, der Entwurf; das Original einer Urkunde ꝛc.

Minuter, *v. a.* entwerfen, aufſetzen; *fig.* — qc., auf etwas denken, mit etwas umgehen.

Minutie, *ſ.* die Kleinigkeit.

Minutieux, euse, *adj.* der, die ſich mit Kleinigkeiten abgiebt; zu genau, zu ängſtlich.

Mion, *m. fam.* der kleine Knabe, das Bübchen.

Mi-parti, ie, *adj.* halb getheilt, halb.

Miquelet, *m.* der Schnapphahn, Räuber in Pyrenäiſchen Gebirgen.

Miquelot, *m.* der Bettelſoldat, (der unter dem Vorwande einer Wallfahrt nach St. Michael bettelt); *fig. pop.* der Heuchler.

Mirabelle, *ſ.* die Mirabelle, (eine Art gelblicher Pflaumen).

Mirable, *adj. T. de chim.* sel —, das Wunderſalz.

Miracle, *m.* das Wunder, Wunderwerk; *fig. fam.* c'est un — de vous voir, es iſt ein Wunder Sie zu ſehen; à —, wunderſchön.

Miraculé, *m.* —ée, *ſ.* die Perſon, an der ein Wunder geſchehen iſt.

Miraculeusement, *adv.* wunderbar, auf eine wunderbare Art.

Miraculeux, euse, *adj.* wunderbar; bewunderungswürdig.

Miraillé, ée, *adj. T. du bl.* mit Spiegeln oder Augen verſehen.

Miraudée, *v. a. fam.* genau beſehen.

Mircolion, *m.* eine Art Ameiſenlöwe.

Mire, *ſ.* das Korn, od. die Fliege auf den Schießgewehren; das Ziel; mettre une pièce en —, ein Stück (auf das Ziel) richten.

Mire, *m. T. de cha.* das fünfjährige Schwein.

Miré, *adj. m. T. de rha.* sanglier —, ein alter Keiler mit krummen Hauern.

Mirer, *v. a.* zielen (qc., nach etwas).

se Mirer, *v. réfl.* ſich ſpiegeln, ſich im Spiegel beſehen.

Miriſiflore, *m. fam. v.* Merveilleux, *m.*

Mirlirot, *v.* Mélilot.

Mirmidon, *m. fam.* der zwergartige Bube, Knirps; Klügling, Naſeweis.

Miroir, *m.* der Spiegel, (auch *T. de mar.* *d'arch. nte.*); des oeufs au —, Spiegeleyer, auf Butter geſchlagene Eyer.

Miroité, ée, *adj.* geſpiegelt; cheval bai miroité oder bai à miroir, der Spiegelſchimmel; carpe miroitée, der Spiegelkarpfen.

Miroiterie, *ſ.* der Spiegelhandel.

Miroitier, *m.* der Spiegelmacher, Spiegelhändler.

Miroton, *m.* ein Gericht aus gekochten Fleiſchſchnitten und Gewürzen.

Mirte, Mirtille, *v.* Myrte, Myrtille.

Mirtil, *m.* eine Art Tagfalter, Schmetterling.

Mis, *m. T. de pal.* das Datum auf Acten.

Mis, ise, *part.* (von Mettre) *et adj.* gelegt, geſtellt ꝛc.; angekleidet.

Misaine, *ſ. T. de mar.* das Fockſegel; mât de —, der Fockmaſt.

Misantrope, *m. ſ.* der Menſchenfeind, Menſchenhaſſer.

Misantropie, *ſ.* der Menſchenhaß.

†Miscellanées, *m. pl.* vermiſchte Aufſätze, *v.* Mélanges.

Miscibilité, *ſ.* die Miſchbarkeit.

Miscible, *adj.* miſchbar.

Mise, *ſ* der Einſatz, die Einlage; das Gebot (bey Versteigerung); die Gangbarkeit; *fam.* Art ſich zu kleiden, Tracht; *p. u.* Ausgabe; argent, monnaie de —, gangbares Geld; *fig. fam.* cet homme est de —, dieſer Menſch iſt brauchbar, kann ſich überall ſehen laſſen; cette excuse n'est pas de —, dieſe Entſchuldigung iſt ungültig; *T. de pal.* — en possession, die Einſetzung in den Beſitz; — en liberté, die Freylaſſung.

Miſérable, *adj.* elend; armſelig, erbärmlich, ſchlecht; böſe. — *subs.* der, die Elende.

Miſérablement, *adv.* elend, armſelig, ſchlecht.

Miſère, *ſ.* das Elend, die Noth; *fig. fam.* Erbärmlichkeit, Kleinigkeit.

Miſéréré, *m.* die Darmgicht; ſo viel Zeit, als man braucht, um den Pſalm *Miserere mei* herzuſagen; dans un —, in kurzer Zeit, bald.

Miſéricorde, *ſ.* die Barmherzigkeit, Erbarmung, das Erbarmen; die Gnade. — der kleine Sitz unter den Chorſtühlen für die Geiſtlichen. — *int.* daß Gott erbarm! o Jammer! Gnade!

Miſéricordieusement, *adv.* mit, aus Erbarmen.

Miſéricordieux, euse, *adj.* barmherzig.

Misnie, *ſ.* Meiſſen, (ein Land)

Missel, *m. T. du lit.* das Meßbuch.

Mission, *ſ.* der Auftrag, die Vollmacht; Sendung, das

Sendungsgeschäft (die Ungläubigen zu bekehren); die Bekehrungsgesellschaft; das Haus derselben.
Missionnaire, *m.* der Missionar, Glaubensbote, Heidenbekehrer, Bekehrer.
Missiva, *f.* das Sendschreiben, der Brief, (auch lettre missive).
Mistère, *v.* Mystère.
Mistranee, *f.* gesammte Unterofficiere einer Galeere.
Mitaine, *f.* die Fausthandschuh; Klapphandschuh; *fam.* de l'ongnent miton-mitaine, ein Mittel, das wedee hilft noch schadet.
Mite, *f.* die Miete, Milbe.
Mitelle, *f.* die kleine Bischofsmütze. (Pflanze)
Mithridate, *m.* der Mithridat, (ein Gegengift); vendeur de —, der Markschreyer, Grosprahler.
Mitigation, *f.* die Milderung.
Mitiger, *v. a.* mildern.
Miton, *m.* der Schutzhandschuh; das wollene Winterwamms; *v.* auch Mitaine.
Mitonner, *v. n.* über dem Feuer stehen, ganz gelinde kochen, (besonders Brodsuppe in Fleischbrühe). — *v. a. fig. fam.* sorgfältig pflegen; verzärteln; liebkosen, sorgfältig schonen, vorsichtig behandeln; — une affaire, eine Sache vorsichtig einleiten.
Mitoyen, enne, *adj.* in der Mitte befindlich, Mittel..., Zwischen...; mur mitoyen, die Zwischenmauer, *v.* Mur.; avis mitoyen, der Mittelweg; dents mitoyennes d'un cheval, die Vorschieber, Mittelzähne eines Pferdes.
*Mitoyenniste, *m.* der Gemäßigte.
Mitoyerie, *f. T. de pal.* die Zwischenmauer, Scheidung.
*Mitraillade, *f.* Mitraillement, *m.* das Erschießen mit Kartätschen.
Mitraille, *f.* allerhand kleine Eisen-, Messing- oder Blechwaare; alte Stücke Eisen, Nagelköpfe &c., Kartätschen.
Mitral, ale, *adj. T. d'an.* mützenförmig.
Mitre, *f.* die Bischofsmütze; der Bischofshut, die Infel; *T. d'arch.* die Schornsteinhaube; *d'ant.* eine Art Kopfputz der Römischen Damen.
Mitré, ée, *adj.* mit einem Bischofshute; das Recht habend, einen Bischofshut zu tragen.
Mitron, *m. fam.* der Bäckerbursche.
Mive, *f. T. de phar.* der Saft.
Mixine, *f.* der Schleimaal.
Mixte, *adj.* vermischt.
Mixtiligne, *adj. T. de géom.* halb gerad-, halb krummlinig.
Mixtion, *f. T. de phar.* die Vermischung; Mixtur.
Mixtionner, *v. a.* mischen, vermischen.
*Mnémonique, *f.* die Gedächtnißkunst.
Mnie, Mnole, *f.* das Sternmoos.
Mobile, *adj.* beweglich; *fig.* veränderlich, unbeständig. — *m. T. de mec.* der bewegliche Körper; *fig.* die Triebfeder; le premier —, die erste Bewegkraft; *fig.* der Urheber, Anstifter.
Mobiliaire, *v.* das folgende Wort.
Mobilier, ière, *adj. T. de jur.* beweglich; biens mobiliers, die beweglichen Güter, das Mobiliarvermögen; succession mobilière, die aus diesen Gütern bestehende Erbschaft; héritier mobilier, der Erbe solcher Güter.
Mobilier, *m.* die bewegliche Habe, der Hausrath, die Mobilien.
Mobilité, *f.* die Beweglichkeit; *fig.* Veränderlichkeit.
Moca, *m.* der Mocca-kaffee.
Mocock, Mococo, *m.* der Eichhornaffe.
Modale, *adj. f. T. de log.* proposition —, der bedingte, od. eingeschränkte Satz.
Modalité, *f. T. de phil.* die Seynsart.
Mode, *f.* die Mode; Sitte, Weise, Gewohnheit, der Gebrauch; à la —, nach der Mode; habit à la —, das Modekleid. Modes, *pl.* Modewaaren; marchande de modes, die Modehändlerinn, Galanteriehändlerinn.
Mode, *m. T. de phil.* die Art des Seyns, Art, Weise; *de gram.* der Modus, die Art; *de mus.* die Tonart; — majeur, die harte Tonart, (Dur); — mineur, die weiche Tonart, (Moll).
Modèle, *m.* das Muster, Modell, (auch *fig.*).
Modeler, *v. a. et n.* ein Muster machen, modelliren. se —, *v. réfl.* sur qc., sich nach etwas bilden, etwas zum Muster nehmen.
Modénature, *f. T. d'arch.* das Simswerk, oder die Theile desselben.
Modène, *f.* Modena. (Stadt)
Modenois, noise, *adj.* Modenesisch. — *subs.* der Modenese, die Modeneserinn.
*Modérantisme, *m.* das gemäßigte Regierungssystem; die Gesinnung der gemäßigten Partey.
Modérateur, *m.* —trice, *f.* der Regierer, Führer, die Regiererinn.
Modération, *f.* die Mäßigung; Mäßigkeit; Verminderung; der Nachlaß.
Modéré, ée, *part. et adj.* gemäßigt, mäßig; gelassen. — *m.* der Gemäßigte, Anhänger des gemäßigten Regierungssystems.
Modérément, *adv* mäßig, mit Maße.
Modérer, *v. a.* mäßigen, einschränken, mildern. se —, *v. réfl.* sich mäßigen; gelinder werden, nachlassen, (von der Witterung).
Moderne, *adj.* heutig, neu, modern. — *subs.* der modernes, die neuern Schriftsteller.
*Moderner, *v. a.* nach dem neuesten Geschmacke einrichten, modern machen.
Modeste, *adj.* —ment, *adv.* bescheiden, sittsam, ehrbar, anständig.
Modestie, *f.* die Bescheidenheit, Sittsamkeit, Ehrbarkeit.
Modicité, *f.* die Geringhaltigkeit, Geringfügigkeit.
Modificatif, ive, *adj. T. de gram.* mildernd, ebändernd.
Modificatif, *m. T. de gram.* das Bestimmungswort.
Modification, *f.* die Abänderung, nähere Bestimmung, Einschränkung; *T. de phil.* Artung.
Modifier, *v. a.* abändern, anders bestimmen, einschränken; *T. de phil.* die Art od. Gestalt geben, arten.
Modillon, *m. T. d'arch.* der Sparrenkopf.
Modique, *adj.* —ment, *adv.* mäßig, geringe.
Modiste, *m. fam.* der modische Mensch.
Modulation, *f. T. de mus.* die Modulation, Abwechslung (das Steigen und Fallen) der Stimme, Durchführung der Töne.
Module, *m. T. d'arch.* der Model, (Durchmesser einer Säule, auch einer Medaille).
Moduler, *v. n. et a. T. de mus.* die Stimme steigen und fallen lassen, die Töne durchführen.
Moëlle, *f.* das Mark.
Moëlleusement, *adv. fig.* markig, kernhaft.
Moëlleux, euse, *adj.* markig; *fig.* fett, kernig, kernhaft; voix moëlleuse, eine volle und angenehme Stimme.
Moëlleux, *m. T. de pein.* das Markige.
Moëllon, *m.* der Bruchstein.
Moeuf, *m. T. de gram.* der Modus, *v.* Mode, *m.*
Moeurs, *f. pl.* die Sitten; Gebräuche; les — des animaux, die verschiedenen Neigungen, Art, Weise, Eigenschaft der Thiere.
Mofette, *v.* Mouffette.
Mogol, *m.* der große Mogul, Kaiser von Indostan.
Mohatra, *adj. m.* contrat —, der wucherliche Contract.
Moi, *pron.* ich; mich, mir; à —, mir; zu mir her! hierher! de vous à —, unter uns gesagt.
Moignon, *m.* der Stumpf, Stiefel, Stummel.
Moindre, *adj.* (*comp.* von Petit) kleiner, minder, geringer; le, la —, *sup.* der, die, das kleinste, mindeste, geringste.
Moine, *m.* der Mönch; Bettwärmer; — lai, der Laienbruder; *fam.* — bourru, der Popanz, Knecht Ruprecht.
Moineau, *m.* der Sperling; *T. de fort.* ein kleines niedriges Bollwerk. — *adj. m.* cheval —, ein Pferd mit gestutzten Ohren, Stutzohr.
Moinerie, *f.* die Mönchery; das Mönchswesen.
Moinesse, *f.* (verächtlich) die Nonne.
Moinillon, *m.* (verächtlich) der kleine od. junge Mönch.
Moins, *adv.* (*comp.* von Peu) weniger, minder; nicht so, (vor einem *adj.*); rien —, nichts weniger; nicht

moniger ; en — de rien , in einem Nu , in sehr kurzer Zeit ; — que rien, weniger als nichts, gar nichts, das gar keinem Werthe ; pas de —, mit nichts Weniger (Geringerm) ; à — de (vor einem Zahlworte), unter ; (vor einem *subs.*), ohne ; sur et tant —, auf Abschlag; à — que ne ... (mit dem *subj.*), od. à — de (mit dem *infin.*), *conj.* wofern nicht, wenn nicht, es sey denn daß, außer wenn ; le —, *sup. et subs.* das Wenigste; au —, du —, tout au —, pour le —, wenigstens, zum wenigsten.

Moire, *f.* der Mohr, (ein seidener Zeug).

Moiré, ée, *adj.* gemohrt, gewässert wie Mohr.

Mois, *m.* der Monat ; das Monatsgeld, die monatliche Bezahlung ; trois —, ein Vierteljahr ; six —, ein halbes Jahr ; neuf, quinze, vingt-un —, drey, fünf, sieben Vierteljahr ; dix-huit —, anderthalb Jahr ; elle a ses —, sie hat ihre monatliche Zeit.

Moise, *f. T. de charp.* der Bandbalken, das Band.

Moise, *m.* Moses. (Mannsname)

Moisi, *m.* das Schimmlige, der Schimmel.

Moisi, ie, *adj.* schimmlig, beschimmelt.

Moisir, *v. n. et se —, v. réfl.* schimmeln, schimmlig werden. — *v. a.* schimmlig machen.

Moissaure, *f.* der Schimmel.

Moison, *f.* der Pacht od. ein Theil des Pachtes in Früchten, das Pachtkorn ; *T. de mu.* — de drap, die Länge eines Stückes Tuch.

Moisonier, *m.* der seinen Pacht in Früchten entrichtet.

Moisaine, *f.* der Büschel Weinreben mit Trauben.

Moisson, *f.* die Ernte ; *poét.* das Jahr.

Moissonner, *v. a.* ernten, einernten ; *fig. et poét.* einernten ; wegraffen.

Moissonneur, *m.* —euse, *f.* der Schnitter, Mäher, die Schnitterin.

Moite, *adj.* feucht.

Moiteur, *f.* die Feuchtigkeit.

Moitié, *f.* die Hälfte ; *fig. fam.* die Ehehälfte ; de —, (hinter od. vor dem *comp.*) um die Hälfte ; être de — avec q., mit einem zur Hälfte gehen ; —, à —, *adv.* halb, zur Hälfte ; — soie, — laine, halb von Seide, und halb von Wolle ; à — pourri, halb verfault ; à — chemin, auf halbem Wege.

Mol, *v.* Mou.

Molaire, *adj. f.* dent —, der Mahlzahn, Backenzahn.

la Moldavie, die Moldau.

Moldavique (Mélisse des Canaries), *f.* die Türkische Melisse.

Môle, *f.* das Monkalb.

Môle, *m.* der Wehrdamm, Hafendamm.

Molécule, *f.* das Theilchen, Kügelchen, Klümpchen (Blut).

Molène, *f.* das Wollkraut, die Königskerze.

Moler, *v. n. T. de mar.* mit vollem Winde segeln.

Molester, *v. a.* belästigen, beschweren, Ungelegenheit, Verdruß machen.

Molette, *f.* das Sporenrädchen ; *T. d'horl.* das kleine Rädchen zur Richtung einer großen Uhr ; *de pein.* der Läufer zum Reibestein ; *de cor. etc.* die Spule oder Spindel mit einem Haken ; Handhabe beym Schleifen optischer Gläser ; *d'orf.* die breite und lange Zange ; *de maréch.* die Steingalle, (eine Geschwulst an der Kröthe der Pferde) ; der Wiebel, (das Steinhaar eines Pferdes).

Molière, *f.* der Mühlsteinbruch, *v.* Meulière.

Molière, *adj. f.* terre —, die lehmige Erde.

Molinisme, *m.* die Lehre des Molina über die Gnade und den freyen Willen. Molaniste, *m.* der Molinist, Anhänger dieser Lehre.

Mollasse, *adj.* weichlich, welk, schlaff.

Mollement, *adj.* weich ; *fig.* weichlich ; nachlässig.

Mollesse, *f.* die Weichheit ; *fig.* Weichlichkeit ; Nachlässigkeit, Trägheit ; allzu große Nachgiebigkeit, Schwäche.

Mollet, ette, *adj.* weich, zart, sanft ; pain mollet, eine Art kleiner weißer Brode, das Milchbrödchen.

Mollet, *m.* die Wade ; kleine Franze.

Molleton, *m.* der Molton, (ein wollener Zeug).

Mollifier, *v. a. T. de phar. et de méd.* erweichen ; verdünnen.

Mollir, *v. n.* morsch, weich, trigicht werden, (vom Obste) ; *fig.* matt, schwach, müde werden ; auf eine feige Art nachgeben.

Mollusques, *adj. et m. pl.* Schleimthiere. (Würmer)

Molosse, *m. T. de po.* ein Versfuß von drey langen Sylben.

Moluque, *f.* die Moluckische Melisse.

Moluques, *f. pl.* (îles —,) die Molukischen Inseln.

Moly, *m.* das Moly, (eine Art Knoblauch).

Molybdène, *f.* das Wasserbley, Reißbley.

*Molybdique, *adj. T. de chim.* acide —, die Wasserbleysäure.

Mom, *m.* Momme, *f.* die Braunschweigische Mumme ; — double, die Schiffs-Mumme.

Moment, *m.* der Augenblick ; à tout —, jeden Augenblick, alle Augenblicke ; un bon —, ein günstiger Augenblick od. Zeitpunkt ; ce fou a de bons moments, dieser Wahnsinnige ist zuweilen ganz vernünftig.

Momentané, ée, *adj.* augenblicklich.

*Momentanément, *adv.* auf einen Augenblick, für den Augenblick.

Momerie, *f.* die Mummerey ; Verstellung ; der Spaß.

Momie, *f.* die Mumie.

Momon, *m.* die Aufforderung einer vermumten Person zum Würfelspiele ; der Einsatz darin ; couvrir un —, jene Aufforderung annehmen, den Einsatz halten. — *T.* im Landsknecht und andern Kartenspielen, ein Spiel, da alle gleich einsetzen ; gagner le —, den ganzen Einsatz ziehen.

Momus, *m. T. de myth.* der Gott des Spottes ; *fig.* Tadler.

Mon, ma, *pron.* mein, meine ; mon ami, mein Freund ; mon amie, meine Freundinn; ma sœur, meine Schwester ; mes, *pl.* meine, (von beyden Geschlechtern).

Monacal, ale, *adj.* mönchisch, Mönchs....

Monacalement, *adv.* als ein Mönch, nach Mönchsart.

Monachisme, *m.* der Mönchsstand ; das Mönchswesen.

Monade, *f. T. de phil.* die Monade, Einheit, das einfache Wesen.

Monarchie, *f.* die Monarchie, Alleinherrschaft.

*Monarchien, *m.* der Anhänger des 1791 vorgeschlagenen monarchischen Regierungsforms.

Monarchique, *adj.* —ment, *adv.* monarchisch.

*Monarchiste, *m.* der Anhänger der Monarchie.

Monarque, *f.* der Monarch, Alleinherrscher.

Monastère, *m.* das Kloster ; — d'hommes, de filles, Mönchskloster, Nonnenkloster.

Monastique, *adj.* klösterlich, Kloster....

Monaut, *adj. m.* einöhrig.

Monbain, *m.* der Monbinbaum.

Moncenu, *m.* der Haufen.

Mondain, aine, *adj.* weltlich, irdisch, eitel, — *m.* das Weltkind, der Weltmensch.

Mondainement, *adv.* weltlich, irdisch.

Mondanité, *f.* die Weltlichkeit, Eitelkeit.

Monde, *m.* die Welt ; Leute ; il sait bien le —, er hat viel Weltkenntniß ; il a du —, il n'a pas de —, er hat Welt, keine Welt (Lebensart) ; il y avait bien du — à la promenade, es waren viel Leute auf dem Spaziergange ; il a amené tout son —, er hat alle seine Leute mitgebracht ; *prov.* depuis que le — est —, so lange die Welt steht.

Monde, *adj. T. d'ecr.* rein (nach den Jüdischen Gesetzen).

Monder, *v. a.* von der Schale säubern ; — de l'orge, Gerste schälen ; — de la casse, Cassien ausbülsen.

Mondificatif, ive, *adj. T. de chir.* reinigend.

Mondifier, *v. a. T. de chir.* reinigen.

Monétaire, *m.* der Münzer bey den Alten. *— *adj.* Münz....

Moninl, *m.* —ale, *f. T. de dr. can.* der Mönch, die Nonne.

Monniteur, *m.* der Erinnerer, Rathgeber.

Monition, *f. T. de dr. can.* die Erinnerung.

Monitoire, *m. et adj.* lettres monitoires od. moni-

toriales, *T. de dr. can.* das Erinnerungsschreiben, Ermahnungsschreiben.
Monnaie, *f.* die Münze, das Geld, klein Geld; die Münze, Münzstätte *prov.* payer q. en même —, einen mit gleicher Münze bezahlen.
Monnaierie, *f.* der Ort in der Münze, wo geprägt wird.
Monnayage, *m.* das Münzen; Münzwesen.
Monnayer, *v. a.* münzen, prägen, Geld schlagen.
Monnayère, *v.* Nummulaire.
Monnayeur, *m.* der Münzer; faux —, der falsche Münzer.
Monocéros, *m. v.* Licorne.
Monochromate, *m.* et *adj.* tableau —, das einfarbige Gemälde, *v.* Camaieu.
Monocle, *m.* das Fernglas für ein Auge.
Monocorde, *m.* das Monochord, (ein einfaltiges musikalisches Instrument, welches zum Tonmesser dient).
Monocule, *m. T. de chir.* die Binde bey der Thränenfistel; *d'opt.* das Augenglas.
Monogame, *adj.* der, od. die nur ein Mal verheirathet gewesen ist.
Monogamie, *f.* die einfache Ehe.
Monogramme, *m.* der verzogene Name, Namenszug.
Monologue, *m.* der Monolog, das Selbstgespräch (auf der Bühne).
Monomachie, *f. v.* Duel.
Monôme, *m. T. d'alg.* die einfache Größe.
Monopétale, *adj. T. de bot.* einblätterig.
Monopode, *m. T. d'ant.* der einfüßige Tisch.
Monopole, *m.* das Monopol, der Alleinhandel; *pop.* eine neue Auflage auf Waaren od Lebensmittel.
Monopoler, *v. n.* Alleinhandel treiben.
Monopoleur, *m.* der Monopolist, Alleinhändler; *pop.* Schatzungseinnehmer.
Monoptère, *m. T. d'ant.* der runde Tempel, dessen Dach auf bloßen Säulen ruhete.
Monosyllabe, *adj.* einsylbig. — *m.* das einsylbige Wort.
Monosyllabique, *adj.* einsylbig; vers —, ein Vers aus lauter einsylbigen Wörtern.
Monotone, *adj.* eintönig; *fig.* einförmig.
Monotonie, *f.* die Eintönigkeit; *fig.* Einförmigkeit.
Monotriglyphe, *m. T. d'arch.* der Raum eines Dreyschlitzes zwischen zwey Säulen.
Monseigneur, *m.* gnädiger Herr, Ihro Gnaden, (ein Ehrentitel; ehemals nannte man ohne weitern Zusatz den Dauphin so).
*Monsigneuriser, *v. a.* Monseigneur nennen.
Monsieur, *m.* mein Herr, Herr; (ehemals ohne weitern Zusatz ein Titel des ältesten Bruders des Königs in Frankreich).
Monstre, *m.* das Ungeheuer, (auch *fig.*); die Mißgeburt.
Monstrueusement, *adv.* ungeheuer; abscheulich, entsetzlich.
Monstrueux, euse, *adj.* ungeheuer, mißgestaltet; *fig.* abscheulich, entsetzlich, außerordentlich.
Monstruosité, *f.* die Ungestaltheit, Mißgestalt, das Ungeheuere, (auch *fig.*).
Mont, *m.* der Berg; (besonders nur mit dem Namen des Berges: le — Etna &c., der Berg Ätna &c.); le double —, *poét.* der Musenberg, Parnaß; — de piété, das Leihhaus; — pagnote, *v.* Pagnote; les monts, *pl.* die Berge, Gebirge; die Alpen; *fig.* par monts et par vaux, über Berg und Thal; überall.
Montage, *m.* das Hinaufschaffen; Hinaufführen, Hinaufsteigen.
Montagnard, arde, *adj.* auf od. an den Bergen wohnend.
Montagnard, *m.* der Bergbewohner. — —, ein Mitglied der Bergpartey im Nationalconvent; — *adj.* dazu gehörig.
Montagne, *f.* der Berg; les montagnes, *pl.* die Berge, das Gebirge. — — der Berg im Nationalconvent, (Sitz der eifrigsten Patrioten).
Montagneux, euse, *adj.* bergig, gebirgig.
Montain, aine, *adj.* sich auf den Bergen aufhaltend; faucon montain, der Bergfalke.
Montant, *m.* der Betrag, die Summe; das aufrecht stehende Stück Holz od. Eisen (an Schreiner-, Zimmer-, Schlosser- &c. Arbeiten); der Ständer, Pfeiler, Pfosten in einer Scheidewand; Seitenpfosten an einer Thüre od. am Fensterrahmen; Stängel der Pflanzen; das Seil am Racket im Ballhause; der das nächste Recht zu einer Stelle hat; ce vin &c. a du —, dieser Wein hat Feuer, Kraft; prendre le —, (vom Falken) einen andern Vogel überfliegen.
Montant, ante, *adj.* aufwärts gehend, fahrend &c.; la garde montante, die aufziehende Wache; montant à ..., sich belaufend auf ....
Montbelliard, *m.* Mümpelgard. (eine Stadt)
Monte, *f.* das Bespringen des Hengstes; die Beschälzeit.
Monté, ée, *part.* et *adj.* hinauf gezogen, aufgezogen, bezogen, aufgeschlagen &c. (*v.* Monter); versehen, ausgerüstet (de ..., mie ...); être bien ou mal monté, ein gutes oder schlechtes Pferd reiten, gut od. schlecht beritten seyn.
Montée, *f.* die Stiege, kleine Treppe; *pop.* Stufe; Auffahrt; das Hinaufsteigen, -gehen, -fahren, -reiten; *T. de fauc.* das Steigen des Vogels.
Monter, *v. n.* et *a.* steigen, hinauf steigen, gehen, fahren, reiten, fliegen &c.; steigen, wachsen, anwachsen; steigen, hinauf rücken, befördert werden; hinauf; ehen, aufziehen, hinauf schaffen, bringen, tragen &c.; (— à cheval) reiten; zusammen setzen; — une montre &c., eine Uhr &c. aufziehen; eine Uhr zusammen setzen; — un fusil &c., eine Flinte &c. schäften; — un lit &c., ein Bett &c. aufschlagen; — un soulier sur la forme, einen Schuh über den Leisten schlagen; — une épée, die Klinge des Degens in das Gefäß stoßen; — un canon, ein Stück auf die Lafette bringen; — un diamant, einen Diamant fassen; — un couteau, ein Messer stielen, das Heft daran befestigen; — un bouquet, einen Strauß binden; — une chemise, un habit, ein Hemd, ein Kleid zusammen nähen; — un filet &c., ein Netz zurichten; — une maison, ein Haus einrichten, mit Hausrath versehen; — q. en linge, einen mit Wäsche versehen; — un instrument, ein Instrument beziehen; es hoch stimmen; — sur le (au) ton de ..., nach einem gewissen Tone stimmen; — une couleur, eine Farbe erhöhen; — un cavalier, une compagnie, einen Reiter, eine Compagnie beritten machen; — un vaisseau, ein Schiff commandiren; — la garde, auf die Wache ziehen. — *v. n.* et se —, *v. refl.* (·) sich belaufen (auf), betragen; se — à qc., sich bis zu etwas erheben.
Monteur, *m.* der Kardensetzer bey den Wollkämmern; — en blanc, der Büchsenschäfter.
Montferan, *m.* eine Sorte rohen Bordeaux-Weins.
Montgolfière, *f.* der Luftball.
Monticule, *m.* der kleine Berg, Hügel.
Mont-joie, *m.* der Titel des ersten Wapenkönigs in Frankreich; ehemals, das Feldgeschrey.
Mont-joie, *f.* der Steinhaufen zum Andenken eines Sieges &c.
Montoir, *m.* der Auftritt, Tritt, aufs Pferd zu steigen; le côté du —, hors du —, die linke, rechte Seite des Pferdes; ce cheval est usé, difficile &c. au —, dieses Pferd läßt gern, nicht gern aufsitzen.
Montpriublanc, *m.* eine Sorte Bordeaux-Weins.
Montre, *f.* die Taschenuhr; das Zifferblatt; die Probe; der Aufschlag, das Schneuden an einem Stücke Zeug od. Tuch; das Muster; die Musterkarte; der Aushang vor den Kaufmannsläden; das Schaukästchen der Silberarbeiter; die äußern Orgelpfeifen; Schau; Pferdeschau; der Proberitt; †die Musterung; *fig.* der Sold, die Löhnung; *fig.* der Schein; — à répétition, die Repetiruhr; — avec un échappement à cylindre, Cylinderuhr; — de chasse, Jagduhr; *fig.* faire — de son esprit, de son érudition, seinen Witz, seine Gelehrsamkeit ausframen; *fam.* cela peut passer à la —, das kann noch so mitgehen, kann mit durchschlüpfen, sich unter andern mit sehen lassen; *prov.* belle —, peu de rapport, viel Geschrey und wenig Wolle.
Montrer, *v. a.* zeigen, weisen, sehen lassen; zeigen, blicken lassen, zu erkennen geben; unterrichten, lehren;

fam. il a été bien montré, er hat gute Anweisung gehabt. se —, *v. réfl.* sich zeigen, sich sehen lassen.
Montueux, euse, *adj.* uneben, beegig.
Monture, *f.* das Thier zum Reiten; der Schaft eines Schießgewehres; das Schäften; die Fassung eines Schmuckes ꝛc.; — de scie, das Sägestell; — de l'éperon, das Sporenleder; — de bride, derjenige Theil am Zaume, der das Mundstück trägt.
Monumeot, *m.* das Denkmaal; Grabmaal.
Mopse, *m.* der Mops, Mopshund.
Moquo, *f. T. de mar.* der Kloben ohne Scheibe, nur mit einem runden Loche in der Mitte.
se Moquer, *v. réfl.* de q. ou de qc., sich über jemanden oder etwas aufhalten, einer Person oder Sache spotten, lachen, sie zum Besten haben, höhnen, nicht achten, sich nichts daraus machen; *fam.* scherzen; vous vous moquez, Sie scherzen, Sie spaßen, es ist nicht Ihr Ernst; c'est — que de ..., es ist lächerlich, wenn man wollte ꝛc.; se faire moquer, sich lächerlich machen.
Moquerie, *f.* der Spott, die Spötterey, Höhnerey; Ungereimtheit.
Moquette, *f.* die Moquade, (eine Art Trippsammet).
Moqueur, euse, *adj.* spöttisch, höhnisch. — *subs.* der Spötter, die Spötterinn, der Spottvogel; *T. d'hist. nat.* moqueur, eine Art Virginischer Drossel.
Moquoiseau, *m.* die weißliche Kirsche.
Morailler, *v. a. T. de maréch.* bremsen; *de verr.* mit der Zange ziehen od. ausdehnen.
Morailles, *f. pl. T. de maréch.* die Bremse; *de verr.* die Zange zum Ausdehnen der Glasmasse.
Morallon, *m.* der Schließhaken.
Morbine, *f.* die Sterblingswolle (von verreckten Schafen).
Moraines, *f. pl.* Würmer in dem After der Pferde, welche grünes Futter fressen.
Moral, ale, *adj.* moralisch, sittlich.
Morale, *f.* die Sittenlehre, Moral.
Moralement, *adv.* sittlich, moralisch.
Moraliser, *v. n.* moralische Betrachtungen anstellen, moralisiren.
Moraliseur, *m.* der Sittenprediger.
Moraliste, *m.* der Sittenlehrer.
Moralité, *f.* der Sittenspruch, moralische Grundsatz, die Moral (einer Fabel ꝛc.); die Sittlichkeit, Moralität.
Morat, *m.* Murten. (eine Stadt)
Morave, *m.* u. *f.* der, die aus Mähren ist.
Moravie, *f.* Mähren. (ein Land)
Morbide, *adj. T. de pein.* zart u. weich. (vom Fleische).
Morbidesse, *f. T. de pein.* die Zartheit und Weichheit des Fleisches.
Morbifique, *adj.* Krankheit verursachend.
Morce, *f. T. d'arch.* ein Stück Pflaster, welches mit dem übrigen durch eine Art von Verzahnung zusammen hängt.
Morceau, *m.* der Bissen; das Stück; die Stelle (in einem gelesenen Werke); *fig.* tailler les morceaux à q., einem vorschreiben, was er ausgeben od. verzehren soll.
Morceler, *v. a.* zerstücken, zerstückeln.
*Morcellement, *m.* die Zerstückelung.
Mordache, *f.* eine Art Beiß- oder Kneipzange, große Feuerzange; der Feilenhalter der Feilenhauer; Knebel.
Mordacité, *f.* die beißende Schärfe; *fig.* das Beißende.
Mordant, ante, *adj.* beißend, (auch *fig.*); un acide mordant, eine fressende Säure.
Mordant, *m. T. de dor.* die Beize, der Firniß oder Grund zum Vergolden; *d'imp.* das Divisorium, (die Klammer zum Festhalten des Manuscripts auf dem Tenakel); *de aar. etc.* die Zwinge, eine Art Schraubstock; *fig.* das Beißende, Anzügliche.
Mordelle, *f.* der Blumenkäfer, Erdflohkäfer.
Mordicant, ante, *adj.* scharf, fressend; *fig.* beißend.
Mordienne, *f.* à la grosse —, *pop.* ohne Umstände, frey, unverhohlen.
Mordiller, *v. a.* oft und ein wenig beißen.
Mordoré, *adj.* braunroth.
Mordre, *v. a.* u. *n.* beißen; abbeißen; *fig.* ätzen, fressen, einfressen, eingreifen, greifen (in ..., aur ..., à ...); tadeln; il cherche à — aur tout, er sucht an allem etwas zu tadeln; *fam.* il ne mordit y —, er wird dazu nicht gelangen können; er kann es nicht begreifen.
More, *m.* der Mohr, Schwarze.
Moreau, *adj. m.* cheval — der Rappe.
Morenu, *m.* das Futternetz der Maulesel.
Morée, *f.* die Halbinsel Morea.
Morelle, *f.* der Nachtschatten. (Pflanze)
Moréne, *f.* der Froschbiß. (Pflanze)
Moresque, *adj.* mohrisch. — *f.* die Mohrinn; der Mohrentanz; *T. de pein.* eine Art grotesker Malerey.
Morfil, *m.* der Faden an der Schärfe eines geschliffenen Messers ꝛc.; der Elephantenzahn, *v.* Marfil.
Morfondre, *v. a.* kalt machen, durchkälten. se —, *v. réfl.* sich erkälten; *fig.* unnütz die Zeit verlieren, vergeblich warten.
Morfondure, *f.* der Strengel, die Strenge, (eine Krankheit der Pferde von Erkältung).
Morganitique, *adj. m.* mariage —, eine Heirath mit einer Person geringern Standes, unter der Bedingung, daß die Kinder im Mutterstande verbleiben sollen.
Morgeline, *f.* der Hühnerbiß, Hühnerdarm, das Vogelkraut. (Pflanze)
Morgue, *f.* das ernsthafte, trotzige, hochmüthige Gesicht, der stolze Ernst; Ort im Gefängnisse, wo der Thürwärter ꝛc. die Gefangenen genau betrachtet; Ort, wo Todtgefundene zur Schau hingelegt werden.
Morguer, *v. a.* q., einem trotzen; genau betrachten.
Morgueur, *m.* der Beschauer der Gefangenen.
Moribond, onde, *adj.* sterbend, todkrank.
Moricaud, aude, *adj.* schwarzbraun. — *subs.* der schwarzbraune Mensch.
Morigéné, ée, *part.* et *adj.* gezogen, wohl gezogen, gesittet.
Morigéner, *v. a.* zu guten Sitten erziehen; zu seiner Pflicht anhalten.
Morille, *f.* die Morchel, der Morchelschwamm.
Morillon, *m.* die Blaueute; eine Art schwarzrother Weintraube. Morillons, *pl.* rohe und kleine Schmaragden, die man auch der Mark verkauft.
Morinde, *m.* der Indianische Maulbeerbaum.
Morine, *f.* das Morinkraut.
Morion, *m.* die Pickelhaube; eine gewisse alte Kriegsstrafe auf den Hintern; der Aftertopas, Rauchtopas.
Morne, *adj.* finster, düster, scheußlich, mürrisch. — *m.* das Finstere, Düstere, Traurige.
Morne, *m.* der Hügel (in Amerika).
Morné, ée, *adj. T. de bl.* ohne Zähne, Schnabel, Zunge, Klauen, noch Schwanz. †— armes mornées, stumpfe Wapen.
Mornifle, *f. pop.* die Maulschelle.
Morose, *adj.* grämlich, mürrisch.
Morosité, *f.* das mürrische Wesen.
Morpion, *m.* die Filzlaus, Reitlaus.
Mors, *m.* das Gebiß, Mundstück am Pferdezaume; prendre le — aux dents, *v.* Dent.
Morse, *m.* das Wallroß, Seepferd, die Seekuh.
Morsure, *f.* der Biß; — de puces, der Flohbiß, Flohstich.
Mort, *f.* der Tod; mourir de sa belle —, eines natürlichen Todes sterben; donner la — à q., einen tödten, einem das Leben nehmen; je souffre mille morts, ich leide die unausstehlichsten Schmerzen; à —, a la —, auf den Tod, bis auf (in) den Tod, tödlich; — aux rats, das Rattengift, Rattenpulver, Mäusegift.
Mort, morte, *part.* et *adj.* gestorben, todt, (auch *fig.*). — *subs.* le mort, der Todte, die Leiche.
Mortadelle, *f.* die Italienische Mettwurst.
Mortaillable, *adj. T. du jur.* leibeigen; leibfällig.
Mortaille, *f. T. de jur.* die Leibeigenschaft; Leibfälligkeit; der Leibfall, Hauptfall.
Mortaise, *f.* das Zapfenloch, die Fuge, der Einschnitt; das hölzerne Lineal mit Löchern der Instrumentmacher.
Mortalité, *f.* die Sterblichkeit; das Sterben.
Mort-bois, *v.* Bois.
Morte-charge, *f. T. de mar.* die nicht völlige Ladung.
Morte-eau, *f. T. de mar.* das seichte Wasser, die Ebbe.

Mortel, elle, *adj.* tödlich; sterblich. — *subs.* der, die Sterbliche.
Mortellement, *adv.* tödlich, bis auf den Tod; pécher —, eine Todsünde begehen.
Morte-paye, *m.* ein alter Soldat od. Bedienter, der das Gnadenbrod hat.
Morte-saison, *f.* die stille, nahrlose Zeit.
Mort-gage, *m.* das todte Pfand; an den Gläubiger verkaufte Pfand.
Mortier, *m.* der Mörser; Mörtel, Mauerkalk; die Sammetmütze der Parlementspräsidenten; *T. de pap.* das Stampfloch; — de veille od. bloß —, eine Art Nachtleuchter und Nachtlichter.
Mortifère, *adj.* den Tod verursachend, tödlich.
Mortifiant, ante, *adj.* kränkend.
Mortification, *f. T. de théol.* die Kasteyung, Abtödtung; Züchtigung; *fig.* Kränkung; *de chim.* Tödtung des Quecksilbers; *de chir.* das Absterben des Fleisches.
Mortifier, *v. a.* Fleisch mürbe machen od. werden lassen; *fig.* kasteyen, abtödten; dämpfen, unterdrücken (seine Begierden); — sa chair, sein Fleisch kreuzigen; — q., einen kränken; *T. de chim.* — le mercure, das Quecksilber tödten. se —, *v. réfl.* müde werden, (vom Fleische); *fig.* sich kasteyen.
Mort-né, *adj.* todt geboren.
Mortaise, *v.* Mortaise.
Mortuaire, *adj.* zu den Leichen od. Leichenbegängnissen gehörig; drap —, das Leichentuch; registre —, die Sterbeliste, Todtenliste; extrait —, der Todtenschein.
Morue, *f.* der Kabeljau, Stockfisch.
Morve, *f.* der Rotz; *T. de jard.* die Fäule des Lattichs und der Cichorie.
Morveau, *m.* der zähe Schleim, Qualster.
Morver, *v. n.* rotzig seyn od. werden; *T. de jard.* faulen.
Morveux, euse, *adj.* rotzig. — *subs. pop.* die Rotznase, der Rotzjunge, das Rotzmädchen.
Mosaïque, *adj.* mosaisch. — *f.* die mosaische Arbeit, Musivarbeit, eingelegte Arbeit; or de —, das Musivgold, unächte Malergold.
Mosarabe, *v.* Mozarabe.
Moscateline, *f.* (herbe muscatée) das Bisamkraut, Bisamkräutlein.
Masch, *m.* das Bisamkraut, die Bisampappel.
Moscouade, *f.* die Moscouade, der erste rohe Zucker aus dem Zuckerrohre.
Moscou, *m.* Moskau. (Stadt)
Moscovie, *f.* Moskau. (Land)
Moscovite, *adj.* Moscowitisch. — *subs.* der Moskauer, Moskowit, die Moscowitinn.
la Moselle, die Mosel. (ein Fluß)
Mosette, *f.* eine Art Bischofskappe.
Mosquée, *f.* die Moschee.
Mosquille, Mosquite, *m.* eine Art Mücke in China.
Mosse, *f.* der Neuengländische Ochse.
Mot, *m.* das Wort; der (merkwürdige) Ausdruck, Lehrspruch; Wahlspruch, Denkspruch; die Ueberschrift (das Motto) eines Sinnbildes; das Auflösungswort eines Räthsels; die Losung (im Kriege); ne dire —, kein Wort (Wörtchen) sagen; prendre q. au —, einen beym Worte halten; se donner le —, es mit einander verabreden; bon —, *v.* Bon-mot; — pour rire, der Schwank, Spaß, das Lächerliche; *fam.* mot, mot, taisez-vous! stille, kein Wort! un petit — de lettre, ein Briefchen; mots nouveaux, od. gros mots, Grobheiten, Zoten; en un —, *adv.* mit einem Worte, kurz; — à —, — pour —, *adv.* von Wort zu Wort, wörtlich.
Motacille, *f.* die Bachstelze, *v.* Hoche-queue.
Motelle, Moteille, *f.* eine Art Schmerle. (ein Bachfisch)
Motet, *m.* die Motette.
Moteur, *m.* der Regierer, (von Gott); Ueheber, Anstifter, die Ursache einer *ꝛc.*
Motif, *m.* der Beweggrund, Bewegungsgrund; Antrieb; *T. de mus.* das Thema.
Motion, *f. T. dsd.* die Bewegung. —, der Antrag, Vorschlag.
*Motionnaire, Motionneur, *m.* der einen Antrag thut.
*Motionner, *v. a.* auf etwas antragen, einen Antrag thun.
Motiver, *v. a.* die Gründe od. Ursachen eines Urtheils *ꝛc.* anführen.
Motivité, *f.* die Bewegungsfähigkeit.
Motrice, *adj. f.* faculté, puissance, force ad. vertu —, die Bewegkraft.
Motte, *f.* die Erdscholle, der Erdkloß; Klumpen Erde; Erdhaufen, Hügel; Lohballen, Lohkuchen; une — de gazon, ein Stück Rasen; lever un arbre en (avec sa) —, einen Baum mit der Erde ausheben.
se Motter, *v. réfl. T. de chas.* sich hinter Erdklöße verkriechen, sich drücken, (von Feldhühnern).
Motus! *int. fam.* stille! still davon.
Mou, *m.* die Kalbslunge, Lammslunge.
Mou, molle *adj.* weich; *fig.* schwach, kraftlos; weich, weichlich; wollüstig; fühllos, gleichgültig; weich, gelinde, warm und feucht, schladig, (vom Wetter und Winde); *T. de pein.* weich, angenehm verschmolzen.
Mouchard, *m.* der Kundschafter, Spion der Polizey.
Moucharra, *m.* der Gabelschwanz. (ein Fisch)
Mouche, *f.* die Fliege, Mücke; das Schönpflästerchen, Schönpflästerchen, Schminkpflästerchen; der Spion im Polizeywesen, Gerichtsdiener; *T. d'art.* die Fliege, Biene, (ein Geschütz); — guêpe, *v.* Guêpe; — cantharide, *v.* Cantharide; — à miel, die Biene; — piqueuse, die Stechfliege; *fig. fam.* une fine —, ein verschmitzter Kerl; *prov.* une querelle sur un pied de —, ein Zank über eine Lumperey; des pieds de —, gekräuselte (elende) Buchstaben, Mückenfüße; prendre la —, gleich in Hitze gerathen; il est tendre aux mouches, er ist empfindlich, ihn ärgert die Fliege an der Wand; quelle — l'a piqué? wer hat ihm etwas gethan? was fehlt ihm? faire d'une — un éléphant, aus einer Mücke einen Elephanten machen.
Moucher, *v. a.* schnäuzen, putzen (die Nase, das Licht); ausfundschaften. se —, *v. réfl.* sich die Nase schnäuzen, sich schnauben.
Moucherolle, *f.* der Fliegenschnäpper, Fliegenvogel.
Moucheron, *m.* die Schnake, Mücke; Schnuppe, Lichtschnuppe.
Mouchet, *v.* Emouchet.
Moucheté, ée, *part. et adj.* gesprenkelt, gefleckt, tüpfelig; ausgehackt; *T. de bl.* auf Heermelinart gefleckt.
Moucheter, *v. a.* sprenkeln, flecken, tüpfeln; aushacken, (kleine runde Löcher in seidenen Zeug machen).
Mouchette, *f. T. de men.* der Kehlhobel, Seehobel, Karnießhobel; *d'arch.* die Kranzleiste.
Mouchettes, *f. pl.* die Lichtputze, Lichtscheere.
Moucheture, *f.* das Getüpfte, Gesprenkelte, die bunten Flecken; das Ausgehackte.
Moucheur, *m.* der Lichterputzer auf dem Theater.
Mouchoir, *m.* das Schnupftuch; — de cou, Halstuch; — à gaze, Floretuch.
Mouchure, *f.* die abgeputzte Schnuppe.
Moudon, *m.* Milden. (Stadt)
Moudre, *v. a. ir.* mahlen (in einer Mühle); *fig.* on l'a moulu, tout moulu de coups, man hat ihn ganz zu Schanden geschlagen.
Moue, *f. fam.* das verzogene Maul; faire la —, das Maul hängen, maulen, à q., einem ein Maul machen.
Mouée, *f. T. de chas.* der Hirschschweiß mit Milch und Brod für die Jagdhunde.
Mouet, *m.* ein Maß in Salzwerken.
Mouette, *f.* die Meewe, (ein Wasservogel); — blanche, die weiße Meewe, Seeschwalbe.
Moufette, *f.* der Bergschwaden, Dampf aus Gruben *ꝛc.*
Moufflard, *m.* —arde, *f. fam.* das Blasebalggesicht.
†Moufle, *f.* der Fausthandschuh, *v.* Mitaine.
Mouffle, *m. T. de mèc.* der Flaschenzug; *de chim.* die Muffel, Capellendecke; *pop.* das Muffelgesicht.
Mouflée, *adj. f.* poulie —, der Flaschenzug.
Moufler, *v. a. pop.* q., einen bey der Nase und dem Maule zugleich anfassen, und dadurch machen, daß er die Backen aufbläset.
Mouflettes, *f. pl.* die Handhabe, womit die Glaser *ꝛc.* den heißen Löthkolben anfassen.
Mouflon, *m.* das wilde Schaf.

Mouillage, *m. T. de mar.* der Ankergrund.
Mouillé, ée, *part. et adj.* getaucht ꝛc.; naß gemacht, naß.
Mouille-bouche, *f.* die Wasserbirn.
Mouiller, *v. a.* tauchen, tunken, eintauchen, eintunken, einweichen; naß machen, netzen, benetzen, feuchten, anfeuchten; *T. de mar.* — l'ancre, od. *v. n.* mouiller, den Anker werfen, ankern. — *T. de gram.* weich und gelinde aussprechen (wie *ll* und *gn* in *maille* und *agneau*).
Mouillette, *f.* die Schnitte Brod, ein weichgesottenes Ey damit auszutunken, die Tunkschnitte.
Mouilloir, *m.* das Netzschüsselchen am Spinnrade; *T. de pap.* die Anfeuchtgrube; der Planierkessel.
Mouillure, *f.* das Netzen, Feuchten; Feuchtseyn.
Mouisseau, *m. T. de mar.* der Strick zum Anbinden großer Taue.
Moulage, *m.* das Holzmessen; Meßgeld dafür, Klaftergeld; Abformen; der Abguß; die gestrichenen Flurstriche; das Mahlwerk, Getriebe; droit de —, das Mahlgeld, die Mahlmetze, (eine Abgabe von dem Unterthan an seinen Herrn von jedem Scheffel Getreide, den er auf dessen Eigenthumsmühle mahlt).
Moulant, *m.* der Mühlknappe, Mühlbursche.
Moule, *f.* die (eßbare) Muschel, Miesmuschel.
Moule, *m.* die Form, Gießform, der Model; *T. d'artif.* der Stock (die Form) zu Backsteinen, Schwärmern ꝛc.; — aux chandelles, die Lichtform; — de boutons, Knopfform; bois de —, das gemessene Holz, Klafterholz; *fig.* cela ne se jette pas en —, das ist nicht so leicht gethan, als man glaubt; se former sur le — de q., sich nach einem bilden.
Moulé, ée, *part. et adj.* gegossen, geformt ꝛc.; gedruckt, od. geschrieben wie gedruckt; le moulé, *pop.* das Gedruckte, die gedruckte Schrift.
Moulée, *f.* das Abschleifsel, der Schliff.
Mouler, *v. a.* gießen, formen, abformen; *p. u.* abdrucken; — du bois, Holz messen, in Klaftern od. Faden setzen. se —, *v. réfl.* gegossen, geformt werden; *fig.* se — sur q., sich nach einem bilden.
Moulette, *f.* der Glattkopf, (ein Fisch).
Moulière, *f.* der Ort, wo man Muscheln fischt.
Mouleur, *m.* der Former in Zirgelbrennereyen; — de bois, der Holzmesser.
Moulin, *m.* die Mühle; — à eau, Wassermühle; — à auge, oberschlächtige, — à vanne od. à volets, unterschlächtige Mühle; — à vent, Windmühle; — sur bateau od. à nef, Schiffmühle; — à bras, Handmühle; — à huile, Ohlmühle; — à foulon, Walkmühle; — à tan, Lohmühle; — à scie, Schneidemühle; — à papier, Papiermühle; — à poudre, Pulvermühle; — à café, Kaffeemühle; — à poivre, Pfeffermühle; — à soie, Seidenmühle.
Moulinage, *m.* das Zurichten der Seide auf der Seidenmühle.
Mouliné, ée, *adj.* wurmstichig, (vom Holze).
Mouliner, *v. a.* Seide auf der Mühle zurichten; *T. de jard.* wühlen, (von Würmern).
Moulinet, *m.* die kleine Mühle; Windmühle der Kinder; das Windrädchen an der Windmühle; der Querl; Drehbaum, das Drehkreuz (auf einem Fußsteige); die Schraubwinde; der Knebel, ein Ertl anzuziehen; die Kurbel an einer Winde ꝛc.; *T. de mar.* die Nuß zum Feldherrstock; eine Art Haspel; faire le — avec une épée, un bâton, mit einem Degen, einem Stocke ein Rad schlagen.
Moulinier, *m.* der Zwirner auf der Seidenmühle.
†**Moult**, *adv.* sehr viel.
Moulu, ue, *part. et adj.* gemahlen, (*v.* Moudre); *fig.* zerschlagen; or moulu, das Malergeld; *T. de cha.* les fumées du cerf sont mal moulues, die Losung des Hirsches ist schlecht verdauet.
Moulure, *f. T. d'arch.* das Gesims, der Sims; moulures, *pl.* das Simswerk, die Gesimse.
Mourant, ante, *adj.* sterbend; une voix mourante, eine ganz schwache, gebrochene Stimme; des yeux mourants, brechende Augen; *fig.* schmachtende Augen; homme vivant et mourant, der Lehnträger von einer todten Hand, (*v.* Main-morte).
Mourant, *m.* der Sterbende.
Mourgon, *m.* der Taucher.
Mourine, *f.* der Meeradler. (ein Fisch)
Mourir, *v. n. ir.* sterben, (auch *fig.*); absterben, absterben, ausgehen, (von Pflanzen ꝛc., dem Feuer ꝛc.); — d'une maladie, d'apoplexie, &c., an einer Krankheit, am Schlage ꝛc. sterben; — de vieillesse, de faim &c., des Alter, vor Hunger (Hunger-) ꝛc. sterben; *fig.* — d'impatience &c., des Ungeduld ꝛc. sterben, fast umkommen, fast vergehen; — au monde, au péché &c., der Welt, der Sünde ꝛc. absterben. se —, *v. réfl.* sterben, im Sterben od. in letzten Zügen liegen; ausgehen, abstehen.
Mouron, *m.* das Gauchheil, der Hühnerbiß, (Pflanzen); der Molch.
Maurre, *f.* das Fingerspiel.
Mousquet, *m.* die Musket.
Mousquetade, *f.* der Musketenschuß; das Musketenfeuer.
Mousquetaire, *m.* der Musketier.
Mousquetnrie, *f.* das Musketenfeuer.
Mousqueton, *m.* der Musketon, (eine Muskete mit kurzem Laufe und weiter Mündung), das Stutzrohr, der Carabiner.
Mousse, *m.* der Schiffjunge.
Mousse, *f.* das Moos; der Schaum, Gischt.
†**Mousse**, *adj.* stumpf.
Mousseline, *f.* der Musselin, das Nesseltuch.
Mousser, *v. n.* schäumen, gischten.
Mousseron, *m.* der Moosschwamm.
Mousseux, euse, *adj.* schäumend.
Moussoir, *m.* eine Art Walze, od. Quirl.
Mousson, *f.* der Passatwind, Strichwind (auf dem Indischen Meere ꝛc.); die Zeit, da er wehet.
Mousseu, ue, *adj.* moosig, bemoost.
Moustache, *f.* der Knebelbart; Bart der Katzen, Löwen ꝛc.; *fig. fam.* enlever qc. jusque sur la — de q., einem etwas von dem Maule (vor der Nase) wegnehmen.
Moustique, *f.* die giftigstechende Mücke in Afrika und Amerika.
Moût, *m.* der Most.
Moutade, *f. v.* Duitte.
Moutarde, *f.* der Senf, Mostrich; *fig. et prov.* s'amuser à la —, sich mit unnützen Dingen aufhalten; la — lui monte au nez, er fängt an unwillig, ungedaldig zu werden; c'est de la — après dîner, das kommt zu spät.
Moutardier, *m.* das Senfkännchen, Senfnäpfchen; der Senfkrämer.
Mouteille, *f.* der Steinbeißer. (ein Fisch)
†**Moutier**, *m.* das Münster, die Kirche: mener une fille au —, ein Mädchen zur Trauung führen.
Mouton, *m.* der Hammel, Schöps; das Schöpsenfleisch, Hammelfleisch; Schafleder; *fig.* Schaf; die Rammne, der Rammbock; Weißbaum am Glockenstuhle; *Spion in Gefängnissen; pain de —, ein Brödchen mit darauf gestreuten Körnern. Moutons, *pl.* die Hämmel, Schafe; Docken am Kutschengestelle; schäumenden Wellen; Schäfchen am Himmel, kranle Wolken; *prov.* revenons à nos moutons, wieder auf unsere vorige Rede zu kommen.
Moutonnage, *m.* der Schafzoll.
Moutonnaille, *f. fig.* gute Schafe.
Moutonné, ée, *part. et adj.* wollicht, kraus; tête moutonnée, ein Krauskopf; le temps est moutonné, der Himmel ist voller Schäfchen.
Moutonner, *v. a.* wollicht, kraus machen. — *v. n.* sich kräuseln, schäumen, (vom Wasser).
Moutonnier, ière, *adj. fam.* dumm wie ein Schaf, schafsmäßig.
Moutore, *f.* das Mahlen; Mahlgeld, die Mahlmetze; das Mahlgroß.
Mouvance, *f.* die Lehnbarkeit.
Mouvant, ante, *adj.* bewegend; beweglich, locker; lehnbar; fief mouvant de la couronne, ein Kronlehn; tableau mouvant, ein Gemälde mit beweglichen Figuren.

Mouvement, *m.* die Bewegung; *fig.* die Regung, Bewegung; der Antrieb; il l'a fait de son propre —, er hat es aus eigenem Antriebe gethan; *fig.* se donner du —, bien du —, sehr geschäftig seyn, sich viel Mühe geben. — *T. d'horl.* das Gehwerk; *du mus.* der Takt, Tactschlag; *de peine*, die Abwechselung. **Mouvements**, *pl.* die Bewegungen, Unruhen unter dem Volke; *T. de rhét.* Figuren, Bilder, erschütternde Stellen; *d'horl.* das Werk einer Uhr.

Mouver, *v. a. T. de jard.* auflockern, auflockern (die Erde in einem Topfe ꝛc.); *de sucr.* sechte umrühren.

Mouveron, *m. T. de suer.* die Rührkrücke.

Mouvoir, *v. a. irr.* bewegen, regen; *fig.* in Bewegung setzen, bewegen, anreizen, antreiben. se —, *v. réfl.* sich bewegen, sich regen.

Moye, *f. T. de carr.* die weiche Ader in einem Steinbruche.

Moyen, *m.* das Mittel, der Weg, die Gelegenheit; das Vermögen (etwas zu thun); il n'y a pas —, es ist nicht möglich, es geht nicht an; le — ! quel — ! wie ist das zu machen! wie ist es möglich! au — de ..., vermöge, kraft, vermittelst. **Moyens**, *pl.* die Mittel, Vermögensumstände, Umstände; *T. du pal.* die Beweisgründe, Gründe; *de log.* die Mittelsätze.

Moyen, enne, *adj.* mittelmäßig, mittlere; du moyen âge, von mittlerem Alter.

Moyennant, *prép.* vermittelst, mittelst, durch, mit; — l'argent, durch, mit, für Geld.

†**Moyennement**, *adv.* mittelmäßig, so so.

Moyenner, *v. a. p. u.* vermitteln.

Moyer, *v. a. T. de tail. de pi.* (große Steine) nach der Ader spalten.

Moyeu, *m.* die Nabe; eine gewisse Pflaumenart; †der Eyerdotter.

Mozarabe, *m.* der Mozarabe, (ein Spanischer von den Mohren und Saracenen abstammender Christ).

Mozarabe, Mozarabique, *adj.* Mozarabisch.

Mozette, *v.* Mosette.

Mu, mue, *part.* (von Mouvoir) *et adj.* bewegt; *fig.* bewogen.

Muable, *adj.* unbeständig, veränderlich.

Muance, *f. T. de mus.* chemuls, die Veränderung eines

Mucat, *m.* eine Sorte Bordeaux-Weins. [Tones.

Mucilage, *m.* der zähe Saft, Schleim.

Mucilagineux, euse, *adj.* schleimig.

Mucosité, *f.* der Schleim, Rotz; schleimige Sust.

Mude, *m.* der Bost, (ein Zeug).

Mue, *f.* die Mause; Mauszeit; der Käfich ꝛc., worein man die Vögel während der Mauszeit einsperrt; der dunkele Ort od. Stall, wohin man Federvieh zum Mästen steckt; das Haaren (der Katzen ꝛc.); Häuten, Ablegen der Haut; Abwerfen des Geweihes; der abgelegte Balg, das abgeworfene Geweih ꝛc.

Muer, *v. n.* sich mausen; sich haaren; sich häuten; sich verändern, (von der Stimme).

Muet, ette, *adj.* stumm, sprachlos, (auch *fig.*); devenir —, verstummen; *T. de gram.* lettre muette, ein stummer Buchstab, (der nicht ausgesprochen wird); *de chas.* chien muet, ein Spürhund, der nicht anschlägt. — *subst.* der, die Stumme.

Muette, *f.* das Jagdhaus, Aufbewahrungshaus für die abgeworfenen Hirschgeweihe, u. für die Falken u. Reiher während der Mause.

Mufle, *m.* die Schnauze, das Maul einiger Thiere; *T. d'arch.* der Thierkopf; — de lion, — de veau, der Docant, das Löwenmaul, der Hundskopf, (eine Pflanze).

Muflier, *m.* das Löwenmaul. (Pflanze)

Mufti, *m.* der Mufti, (Türkische Obrepriester).

Muge, *m.* die Meeräsche, der Seealant, (ein Fisch).

Mugir, *v. n.* brüllen, blöken, (vom Rindviehe); *fig.* brausen.

Mugissant, ante, *adj.* brüllend, blökend; *fig.* brausend.

Mugissante, *f.* der Ochsenfrosch.

Mugissement, *m.* das Brüllen, Blöken; *fig.* Brausen.

Muguet, *m.* das Mayblümchen; *fig. fam.* der Jungferulnecht, gepuzte Liebhuber.

Mugueter, *v. a.* um etwas buhlen; — une femme, bey einem Frauenzimmer säffeln.

Muid, *m.* das Muid, (ein Maß zu trockenen und flüssigen Sachen), das Faß, die Tonne.

Muire, *f.* die Sole, das Salzwasser.

Mulâtre, *adj. et subs.* der Mulatte, die Mulattinn, (von einem Neger u. einer Weißen, od. von einem Weißen u. einer Negerinn geboren).

Mulcter, *v. a. T. de pal.* strafen, mit Strafu belegen.

Mulo, *f.* der Puntoffel (des Papstes; u. der Weibur); die Maulesellna. **Mules**, *pl.* die Frostbeulen.

Mulet, *m.* der Maulesel, das Maulthier; die Seeborbe.

Muletier, *m.* der Maulesseltreiber.

Mulotte, *f. T. de fauc.* der Magen der Raubvögel.

Malle, *f. T. de com.* der schlechte Krapp.

Mulon, *m.* das Salzhausen um Seeufer.

Mulot, *m.* die große Feldmaus; *prov.* endormir le —, einen einschläfren, zu hintergehen suchen.

Muloter, *v. n.* in der Erde wühlen, (von wilden Schweinen). [nen).

Multilatère, *adj.* vielseitig, eckig.

Multinôme, *m. T. d'alg.* vielheilige Größe.

Multiple, *adj. et m. T. d'ar.* von einer Zahl, die eine andere vielmal in sich enthält, das Vielfache.

Multipliable, *adj.* vermehrbar; *T. d'ar.* zu vervielfältigen.

Multiplicande, *m. T. d'ar.* der Multiplicand, (die zu vervielfältigende Zahl).

Multiplicateur, *m. T. d'ar.* der Multiplicator, (die Zahl, wodurch eine andere vervielfältiget wird).

Multiplication, *f.* die Vervielfältigung, Vermehrung; *T. d'ar.* die Multiplication, Vervielfältigung.

Multiplicité, *f.* die Vielheit, Mannigfaltigkeit.

Multiplier, *v. a.* vervielfältigen, vermehren; *T. d'ar.* multipliciren, vervielfältigen. — *v. n.* sich mehren, sich vermehren (besonders durch Fortpflanzung).

Multitude, *f.* die Menge, Vielheit; *fig.* der große Haufen, das Volk.

Multivalves, *adj.* us *f. pl.* les coquilles —, od. les —, die vielschaligen Muscheln, Schalthiere.

Munich, *m.* München. (Stadt)

Municipal, ale, *adj.* zum Land- od. Stadtrechte gehörig, Municipal...; ville municipale, die Municipalstadt, Landstadt; droit municipal, das Stadtrecht; juges od. officiers municipaux, die Stadtbeamten, der Gemeinderath.

***Municipal**, *m.* der Municipalbeamte, Stadtbeamte.

***Municipaliser**, *v. a.* zu einer Municipalität machen.

***Municipalité**, *f.* die Municipalität, der Gemeinderath, die Stadtobrigkeit; Gemeinde und deren Bezirk.

Municipe, *m.* eine Stadt außer Rom, besonders in Italien, die das alte Römische Bürgerrecht genoß; *(spätetisch) der Municipalbeamte.

Munificence, *f.* die Freygebigkeit.

Munir, *v. a.* versehen, (de qc., mit etwas); *fig.* un — de patience, sich mit Gedald waffnen; un — de courage, Muth fassen; se — de résolution, einen festen Entschluß fassen.

Munition, *f.* der Kriegsbedarf: (nur *pl.*) munitions de guerre, die Kriegsbedürfnisse, der Kriegsvorrath; munitions de bouche, der Mundvorrath, Proviant; pain de —, das Commißbrod.

Munitionnaire, *m.* der Proviantverwalter einer Festung.

Muqueux, euse, *adj.* schleimig.

Mur, *m.* die Mauer; — mitoyen, die Zwischenmauer, Mauer zwischen zwey Häusern; — d'appui, Geländermauer; — de face, Vordermauer; de clôture, Ringmauer; — de refend, *v.* Refend.

Mûr, mûre, *adj.* reif, zeitig; *fig.* reif, reiflich.

Muraille, *f.* die Mauer; Wand; *T. de mi.* das Gestein od. die Wand in Kohlengruben.

Mural, ale, *adj.* zur Mauer, das Mauerfutz; couronne murale, die Mauerkrone.

Mûre, *f.* die Maulbeere; — de ronce, Brombeere.

Mûrement, *adv.* reiflich.

Murène, *f.* die Moräne. (ein Seefisch)

Murer, *v. a.* zumauern, dermauern.

Murex, *m.* die Stachelschnecke.

*Muriate, *m. T. de chim.* das Sauerſalz, Kochſalz; — d'argile, der ſalzgeſäuerte Ton; — de chaux, die kochſalzſaure Kalkerde.
*Muriatique, *adj. T. de chim.* ſalzſauer.
Mûrier, *m.* der Maulbeerbaum.
Mûrir, *v. a.* reifen, zeitigen, reif machen, zur Reife bringen. — *v. n.* reifen, zeitigen, reif werden.
Murmurateur, *m. p. u.* der Murrer. — *adj.* murrend.
Murmure, *m.* das Murren; Gemurmel; Murmeln, Säuſeln.
Murmurer, *v. n.* murren, brummen; murmeln, ſäuſeln, rauſchen.
Murrhine, *f. T. d'ant.* ein Getränk aus ſüßem Weine und Gewürzen.
Murucuia, *m.* die Murucuca, od. Neuſpaniſche Paſſionsblume.
Musangère, *f.* die Finkenmeiſe.
Musaraigne, *f.* die Spitzmaus.
Musard, arde, *subs. et adj. fam.* der, die überall ſtehen bleibt u. umhergafft.
Musc, *m.* das Biſamthier; der Biſam.
Muscade, *f.* die Muskate, Muskatennuß.
Muscadelle, *f.* die Muskatellerbirn.
Muscadet, *m.* der Muskateller, Muskatwein.
Muscadier, *m.* der Muskatenbaum.
Muscadin, *m.* das Biſamkügelchen, der Biſamkopf; *der wohlriechende Herr, Stutzer.
*Muscadiner, *v. n.* den Stutzer machen.
Muscardin, *m.* die Haſelmaus.
Muscari, *m.* die Muskatenhyacinthe.
Muscat, ate, *adj.* eine muskatartigen Geruch und Geſchmack habend; raisin muscat, die Muskatellertraube; noix muscade, *v.* Muscade.
Muscat, *m.* der Muskatwein, Muskateller.
Muscle, *m.* der Muskel, die Maas.
Musclé, ée, *adj. T. de ecul. et de peint.* ſtarkmuskelig.
Muscosité, *f.* das ſammetartige Häutchen in dem Magen wiederkäuender Thiere.
Musculaire, *adj.* zu den Muskeln gehörig.
Musculo, *f. T. d'ant.* das Schutzdach, Schanzverdeck; *d'an.* die Schenkelblatader.
Musculoux, euse, *adj.* voll Muskeln, muskelig.
Muse, *f.* die Muſe, (Kunſtgöttinn); *fig.* die Dichtkunſt; *T. de cha.* der Anfang der Hirſchbrunſt. Muse, *pl. fig.* die Muſen, ſchönen Wiſſenſchaften.
Museau, *m.* die Schnauze; *T. de cav.* der Bart eines Schlüſſels, *v.* Pannoton.
Musée, *m.* das Muſeum; die Studirſtube.
Museler, *v.* Emmuſeler.
Muselière, *f.* der Maulkorb, Beißkorb.
Muser, *v. n.* †ſich mit Nebendingen aufhalten; *prov.* qui refuse, muse, wer die Gelegenheit verſäumt, bekommt ſie nicht ſo bald wieder. — *T. de cha.* anfangen zu brunſten, in die Brunſt treten.
Muserole, Muserolle, *f.* das Naſenband, der Naſenriemen am Zaume.
Musette, *f.* die Sackpfeife, der Dudelſack.
Muséum, Muséon, *m.* das Muſeum; die Natur- und Kunſtſammlung.
Musical, ale, *adj.* Musicalement, *adv.* muſikaliſch.
Musicien, *m.* —enne, *f.* der Tonkünſtler, Muſicus, die Tonkünſtlerinn; der Muſikant, die Muſikantinn.
Musico, *m.* das Spielhaus in Holland.
Musique, *f.* die Muſik; Tonkunſt, Tonwiſſenſchaft; eine Geſellſchaft Tonkünſtler, die Capelle; Notenſchnecke; notes de —, die Noten; livre de —, das Notenbuch; papier de —, das Notenpapier.
Musoir, *m.* das Haupt einer Schlenſe.
Musqué, ée, *adj.* nach Biſam riechend; *fig.* ſüß, angenehm, ſchmeichelhaft; poire musquée, die Muskatellerbirn; fantaisies musquées, wunderliche Einfälle, ſüße Träume; la messe musquée, die Mittagsmeſſe, die beſonders die Vornehmen beſuchen.
Musquer, *v. a.* mit Biſam wohlriechend machen.
Musquinier, *m.* der Baiſtſchnepfer.
†se Musser, *v. réfl.* ſich verſtecken; *pop.* à musse-pot, heimlich.
Musulman, *m.* der Muſelmann.
Musulmanisme, *m.* die mahomedaniſche Religion.
Musurgie, *f. T. de mus.* die Kunſt, die Conſonanzen und Diſſonanzen zu rechter Zeit anzubringen.
Mutabilité, *f.* die Veränderlichkeit.
Mutande, *f.* die Hoſen der Bettelmönche.
Mutation, *f. T. de jur.* die Veränderung. Mutations, *pl.* die Veränderungen im Staate, in der Luft.
Mutilation, *f.* die Verſtümmelung.
Mutiler, *v. a.* verſtümmeln, (auch *fig.*); entmannen.
Mutin, ine, *adj.* ſtöreiſch, widerſpänſtig, eigenſinnig, halsſtarrig; aufrühriſch, aufwiegleriſch.
Mutin, *m.* der ſtörrige Menſch, Trotzkopf; Aufrührer, Aufwiegler.
se Mutiner, *v. réfl.* widerſpänſtig ſeyn; ſich empören.
Mutinerie, *f.* die Meuterey Empörung, der Aufruhr; Eigenſinn, die Widerſpänſtigkeit.
Mutir, *v. n. T. de fauc.* miſten, (von Raubvögeln).
Mutisme, *m.* die Stummheit.
Mutuel, elle, *adj.* gegenſeitig, wechſelſeitig.
Mutuellement, *adv.* gegenſeitig, wechſelſeitig, einander.
Mutule, *f. T. d'arch.* der viereckige Sparrenkopf am Doriſchen Säulengeſimſe.
Myagrum, *m.* der Flachsdotter, Leindotter. (Pflanze).
Myctérisme, *m. T. de rhét.* der verhöhnende Spott.
Mydriase, *f. T. d'oc.* die allzuweite Ausbreitung des Augapfels.
Myloglosse, *m. T. d'an.* der Backenzungenmuskel.
Mylohyoïdien, *m. T. d'an.* der äußere Zungenbeinmuskel.
Mylopharyngien, *m. T. d'an.* der Kinnbackenſchlundmuskel.
Myocéphalon, *m.* das Mückenauge, (ein Geſchwür am Auge).
Myologie, *f.* die Muskellehre.
Myomancie, *f.* die Wahrſagung durch Mäuſe.
Myopo, *m. et f.* der od. die Kurzſichtige.
Myopie, *f.* die Kurzſichtigkeit.
Myosotis, *m.* das Mäuſeöhrchen. (Pflanze)
Myotomie, *f.* die Zergliederungskunſt der Muskeln.
Myriade, *f.* die Myriade, (eine Zahl von 10000); *fig.* die unzählbare Menge.
*Myriagramme, *m.* ein Gewicht von 10000 Grammes, (beynahe 20 1/2 alte Franz. Pfund).
*Myrialitre, *m.* ein Maß von 10000 Litres, (ungefähr 788 1/2 Boisseaux, u. 10515 Pinten).
*Myriamètre, *m.* ein Maß von 10000 Metres, (2 1/2 Franz. alte Meilen; jetzt das Wege- od. Meilenmaß).
*Myriare, *m.* ein Maß von 10000 Ares, (ungefähr 196 Morgen, jeden zu 100 Quadratruthen).
*Myriastère, *m.* ein Maß von 10000 Steres, (ungefähr 1550 Kubikteiſen).
Myrmécie, *f. T. de méd.* die Ameiſenwarze.
Myrmécite, *f.* der Ameiſenſtein.
Myrobolan, *m.* die Myrobolane, (Indianiſche Pflaume).
Myrobolanier, *m.* der Myrobolanbaum.
Myrrhe, *f.* die Myrrhe.
Myrrhinite, *f.* der Myrrhenſtein.
Myrrhis, *m.* der Myrrhenkerbel.
Myrte, *m.* die Myrthe.
Myrtiforme, *adj. T. d'an.* myrthenförmig.
Myrtille, *f.* die Heidelbeere, *v.* Airelle.
Mystagogue, *m.* der Ausleger der Geheimniſſe einer Religion; (verächtlich) der Geheimnißkrämer.
Mystère, *m.* das Geheimniß.
Mystérieusement, *adv.* geheimnißvoll.
Mystérieux, euse, *adj.* geheimnißvoll.
Mysticité, *f.* das tiefe Nachforſchen in dem geheimen Weſtande der Schrift; (verächtlich) die Geheimnißkrämerey.
*Mystificateur, *m.* der Schrauber, der andere lächerlich macht.
Mystification, *f.* das Schrauben, Foppen, Narren.
*Mystifier, *v. a.* ſchrauben, foppen, narren, aufziehen.
Mystique, *adj.* myſtiſch, geheim (in Religionsſachen). — *m.* der Myſtiker, Forſcher in der geheimen Gottesleher.
Mystiquement, *adv.* myſtiſch.

Mystre, *m. T. d'ant.* ein Maß zu Flüssigkeiten bey den Griechen.
Mythologie, *f.* die Mythologie, Götterlehre, Fabellehre.
Mythologique, *adj* mythologisch.
Mythologiste, Mythologue, *m.* der Mythолog.
Mytule, Mytile, *m.* der längliche Muschelfisch.
Myurus, *a lj. m. T. de méd.* poula—, ein nach und nach schwächer werdender Puls.

N.

N, *f.* (ausgesprochen enne), od. *m.* (ausgespr. ne), das N, der vierzehnte Buchstab des Alphabets.
Nabot, *m.* —oto, *f. fam.* der Kairpé, (ein Schimpfwort).
Nacarat, *m.* die Nacaratfarbe, hochrothe Farbe.
Nacarat, ate, *adj.* nacaratfarben, hochroth.
Nacell, *f.* der Nachen, Kahn; *T. d'an.* das Schiffchen im Ohrkreiße; *d'orch.* die Einziehung, (halbovale Vertiefung in einem Profile).
Nacre, *f.* die Perlenmutter; Perlenmuschel, (auch nacre de perle).
Nadir, *m. T. d'ast.* der Fußpunkt.
Naffe, *f.* eau de —, das Pomeranzen- od. Orangeblüthwasser.
Nage *f.* das Schwimmen; à la —, *adv.* schwimmend, mit (durch) Schwimmen; passer la rivière à la —, über den Fluß schwimmen; se jeter à la —, sich ins Wasser werfen, um zu schwimmen; *fam.* être en —, über u. über schwitzen, naß seyn.
Nagée, *f.* die Strecke im Wasser, über welche man schwimmt.
Nageoir, *m.* der Schwimmplatz.
Nageoire, *f.* die Flossfeder; *fig.* was man unter die Arme legt, wenn man schwimmen lernt, z. B. ein Büschel Binsen, Blasen ꝛc.; der Deckel auf einem Wassereimer.
Nager, *v. n.* schwimmen; *T. de bat.* rudern; *fig.* — dans la joie &c., in Freuden ꝛc. schwimmen; — en grande eau, alles vollauf haben; — entre deux eaux, nicht wissen, zu welcher Partey man greifen soll.
Nageur, *m.* —euse, *f.* der Schwimmer, die Schwimmerinn; der Raderer.
Nagor, *m.* die rothe Gazelle.
Naguère, od. Naguères, *adv. poét.* vor kurzem, unlängst.
Naïade, *f.* die Najade, Wassergöttin, Flußgöttinn.
Naïf, ive, *adj.* natürlich, ungeschminkt, ungekünstelt, ungezwungen; unbefangen, treuherzig, offenherzig, aufrichtig.
Nain, *m.* naine, *f.* der Zwerg, die Zwerginn. — *adj.* Zwerg...; arbres nains, Zwergbäume; oeuf nain, das Windey.
Naissance, *f.* die Geburt; Abkunft, das Geschlecht, Herkommen; *fig.* der Anfang, Ursprung, das Entstehen; prendre —, seinen Anfang nehmen, entstehen, entspringen; donner la — à qc., Anlaß zu etwas geben. — *T. d'arch.* der Anlauf (eines Gewölbes ꝛc.).
Naissant, ante, *adj.* werdend, entstehend, wachsend, aufkommend, hervorkommend, angehend; le jour naissant, der anbrechende Tag; cheveux naissants, eigenes, natürlich longe od. krause Haare.
Naître, *v. n. irr.* geboren werden, zur Welt kommen; hervor wachsen, hervor kommen; auskriechen; aufgehen; *fig.* anfangen, anbrechen, entstehen, entspringen; — aveugle, blind geboren werden; il est né poëte, peintre &c., er ist zum Dichter, zum Maler ꝛc. geboren; faire —, hervor bringen, veranlassen, Anlaß geben; cela m'en fait — l'idée, das hat mich auf den Gedanken gebracht; *fam.* il est à — que &c., es soll noch erst geschehen, es ist noch nicht erhört, daß ꝛc.
Naïvement, *adv.* natürlich, ungekünstelt, unbefangen, treuherzig ꝛc.
Naïveté, *f.* die Natürlichkeit, das ungezwungene Wesen die edle Einfalt, Unbefangenheit, Treuherzigkeit, Offenherzigkeit, Aufrichtigkeit.
Nanan, *m. fam.* die Leckerey, Etwas zu essen, (in der Kindersprache).
Nanci, *m.* Nanzig. (Stadt)
Nanguer, *m.* die Damantitze, (Gazelle).
Nanna, *f.* die Koonas. (Pflanze).
Nannette, Nanon, *f.* Anochen. (Weibername)
Nanquin, *m.* der Nanquin, (Chinesische Leinenzeug).
Nanquinet, *m.* eine Art feiner Nanquin.
Nantir, *v. a.* Pfand, Versicherung geben, durch ein Unterpfand decken. se —, *v. refl.* de qc., sich vorläufig einer Sache versichern; *fam.* sich aus Vorsorge mit etwas versehen.
Nantissement, *m.* das Unterpfand, die Sicherheit; pays de —, ein Land, wo zur Versicherung der Hypothek die Schuld in das Hypothekenbuch eingetragen wird.
Napée, *f. T. de myth.* die Waldgöttinn, Waldnymphe.
Napel, *m.* die Teufelswurz, *v.* Aconit.
Naphte, *f.* die Naphta, der Bergbalsam.
Naples, Neapel. (Land u. Stadt)
Napolitain, aine, *adj.* Neapolitanisch. — *m.* der Neapolitaner, die Neapolitanerinn.
Nappe, *f.* das Tischtuch, Tafeltuch; eine Art Wochenetuch; *T. de cha.* die ausgebreitete Hirschhaar, worauf den Hunden das Jägerrecht vorgelegt wird; mettre la —, den Tisch decken; — d'autel, das Altartuch; — d'eau, der Wasserfall, der sich wie ein weißes Tuch ausbreitet.
Naqueter, *v. n. pop.* unterthänig vor der Thür warten.
Narcaphte, *f.* die Weihrauchrinde.
Narcisse, *m.* die Narcisse; *T. du myth.* Narcissus, (ein schöner Jüngling); *fig.* ein in sich verliebter Mensch.
Narcissite, *f.* der Narzissenstein.
Narcotique, *adj.* einschläfernd, betäubend. — *m.* ein dergleichen Mittel.
Nard, *m.* die Narde, (eine wohlriechende Pflanze); — indien, die Spiekenarde.
Nargua, *fam.* de..., pfui Henker mit...! ich hätte den Henker von...; il dit — de..., er fragt den Henker noch...; faire — à..., Trotz bieten, weit übertreffen.
Narguer, *v. a. fam.* spotten, lachen über..., Trotz bieten.
Narine, *f.* das Nasenloch.
Narquois, *m.* —oise, *f. fam.* der abgefeimte, durchtriebene Mensch, der Schlaukopf; parler narquois, cothwälsch reden.
Narrateur, *m.* der Erzähler.
Narratif, ive, *adj.* erzählend, in Form einer Erzählung.
Narration, *f.* die Erzählung.
Narrative, *f.* die Art zu erzählen.
Narré, *m. p. u.* die Erzählung.
Narrer, *v. a.* erzählen.
Narval, *m.* der Narwoall, das Seeeinhorn.
Nasal, ale, *adj. T. d'an.* zur Nase gehörig; *de gram.* was durch die Nase ausgesprochen wird; son nasal, der Nasenlaut.
Nasal, *m. T. de bl.* die Nasendecke am Visire.
Nasard, *m.* das Nasal, (Orgelregister, das den Ton eines durch die Nase singenden Menschen nachahmt).
Nasarde, *f.* der Nasenstüber; c'est un homme à nasardes, er verdient Nasenstüber.
Nasardor, *v. a.* Nasenstüber geben.
Nase, *m.* der Näsling, (ein Fisch).
Naseau, *m.* das Nasenloch der Thiere.
Nasi, *m. T. d'ant.* der Präsident des hohen Rathes zu Jerusalem.
Nasillard, arde, *adj. et subs.* nieselnd, der oder die durch die Nase redet.
Nasiller, *v. n.* nieseln, durch die Nasen reden; *T. de cha.* mit der Schaunze wühlen.
Nasillour, euse, *v.* Nasillard.
Nasillonner, *v. n. fam.* ein wenig nieseln.
Nasique, *f.* die Rumpfnase, (eine Schlange).
Nasitort, *m.* die Gartenkresse.
Nasse, *f.* die Reuse, Fischreuse; *fig. fam.* être dans la —, in der Patsche sitzen.
Nasturce (Cresson d'Inde), *m.* die Indianische Kresse.
Natal, ale, *adj.* (ohne *pl. m.*) wo man geboren ist:

lieu natal, der Geburtsort; ville natale, die Geburtsstadt, Vaterstadt; pays natal, das Vaterland; air natal, die vaterländische Luft; jour natal, der Geburtstag.

Natation, *f.* das Schwimmen; die Schwimmkunst.

Natif, ive, *adj.* gebürtig (de ..., aus ...); gediegen, gewachsen.

Nation, *f.* die Nation, das Volk, die Völkerschaft.

National, ale, *adj.* national, eine ganze Nation betreffend, derselben eigen; troupes nationales, Landestruppen, einheimische Truppen.

*Nationalement, *adv.* der Nation gemäß; im Namen der ganzen Nation.

*Nationaliser, *v. a.* nationalisiren, der Nation eigen machen.

*Nationicide, *m.* der Volksmord; Volksmörder; — *adj.* volksmörderisch.

Nativité, *f.* die Geburt (Christi, der Maria und einiger Heiligen); *T. d'astr.* der Stand der Gestirne in der Geburtsstunde eines Menschen; dresser (faire) la — de q., einem die Nativität stellen, (dessen Schicksale aus dem Gestirnstande seiner Geburtsstunde vorhersa-

Natolie, *f.* Natolien, Kleinasien. [gen.

Natron, *m.* das Natrum, (ein natürliches Laugensalz); *T. de chim.* das kohlengesäuerte Sodesalz.

Natte, *f. T. de chir.* die speckartige Geschwulst auf dem Rücken u. an den Schultern.

Natte, *f.* die Matte, Streumatte; Flechte.

Natter, *v. a.* mit Matten belegen od. behängen; einflechten (Haare).

Natter, *m.* der Mattenmacher, Mattenhändler.

Naturalisation, *f.* die Einbürgerung, Aufnahme unter die Landeskinder.

Naturaliser, *v. a.* einbürgern, in die Zahl der Eingebornen aufnehmen; *fig.* — un mot &c., ein Wort ꝛc. in seine Sprache aufnehmen.

Naturalisme, *m.* die Natürlichkeit; natürliche Religion, Naturglaube, Vernunftglaube.

Naturaliste, *m.* der Naturkundige, Naturforscher; Naturalist, Naturgläubige.

Naturalité, *f.* der Stand eines Eingebornen; droit de — das Heimrecht; lettres de —, die schriftliche Urkunde darüber, der Heimrechtsbrief.

Nature, *f.* die Natur; natürliche Beschaffenheit, Art; das Geburtsglied der Weibchen einiger Thiere; dessiner, peindre d'après —, nach der Natur zeichnen, malen; ces choses sont encore en —, diese Sachen sind noch wirklich und unveräußere (in natura) da; changer qc. de —, etwas veräußern, zu Gelde machen; payer en —, in Naturalien bezahlen.

Naturel, *m.* die Natur, natürliche Eigenschaft und Beschaffenheit; die natürliche Gemüthsart, das Naturell; die Naturgabe, natürliche Fähigkeit; das natürliche Gefühl (der Liebe, des Mitleidens ꝛc.); un — fort et robuste, eine starke u. dauerhafte Natur; de mon (sen &c.) —, von Natur, meiner (seiner ꝛc.) Natur nach. — *T. dess.*, *de pein. et de seul.* die natürliche Größe, das Original; dessiner d'après le —, nach der Natur, nach dem Leben zeichnen; point, représenté au —, nach der Natur, in natürlicher Größe gemalt, vorgestellt.

Naturel, elle, *adj.* natürlich; *fig.* natürlich, ungekünstelt, angezwungen, ungeheuchelt, unverfälscht ꝛc.; eine geboren; l'histoire naturelle, die Naturgeschichte; le droit naturel, das Naturrecht. — *subs.* les naturels du pays, die Eingebornen, Landeskinder.

Naturellement, *adv.* natürlich ꝛc. (*v.* vorher); parlez-moi —, reden Sie aufrichtig, freymüthig mit mir.

Naucore, *m.* der Wasserscorpion.

Naufrage, *m.* der Schiffbruch; faire —, Schiffbruch leiden, (auch *fig.*).

Naufragé, ée, *adj.* schiffbrüchig, gescheitert.

Naulage, *m.* der Schiffsloha, das Fahrgeld; Fährgeld.

Naulis, *v.* Nolis.

Naumachie, *f. T. d'ant.* das Lustgefecht zu Schiffe, u. der Platz, wo es gehalten wurde.

*Nauséabond, onde, *adj.* ekelhaft.

Nausée, *f.* der Ekel, Trieb zum Erbrechen.

Nautile, *f.* die Schiffmuschel, Schiffkuttel.

Nautique, *adj.* zur Schifffahrt gehörig; cartes nautiques, Seekarten.

Nautonnier, *m. poét.* der Schiffer.

Naval, ale, *adj.* (ohne *pl. m.*) zur Schifffahrt, aber zu den Kriegsschiffen gehörig; combat naval, das Seegefecht; bataille navale, das Seetreffen; armée navale, die Kriegsflotte; forces navales, die Seemacht; architecture navale, die Schiffbaukunst.

Navée, *f.* die Ladung eines Flußschiffes, Schiffladung.

Navet, *m.* die Steckrübe.

Navette, *f.* der Rübsamen, Rübsen; das Rauchfäßchen, Räucherfaß; der Klumpen Blei, das Maidenbley; *T. de tiss.* das Schiff, der Schütze; *de canal.* — de tisserand, die Weberspule, (eine Schnelle); *fig. fam.* faire la —, viel hin u. her laufen.

Naviculaire, *adj. et m. T. d'an.* os —, das schiffförmige Bein der Fuß- u. Handwurzel.

Navigable, *adj.* schiffbar.

Navigateur, *m.* der Seefahrer, Seemann.

Navigation, *f.* die Schifffahrt; Schiffkunst.

Naviguer, *v. n.* schiffen, segeln, fahren; steuern.

Navile, *m.* der gemachte Wassergraben.

Navire, *m.* das Schiff, Seeschiff.

Nuvire, *f.* la — Argo, *v.* Argo. — *T. d'ast.* das Schiff. (ein Gestirn).

*Navrant, ante, *adj.* herznagend, herzzerfleischend.

Navrer, *v. a.* verwunden; *fig.* das Herz nagen; cela me navre le coeur, od. j'en ai le coeur navré, das Herz blutet mir dabey (davon), das thut mir herzlich weh; *T. de vig. et de jard.* — un échalas od. une perche, eine Stange einschneiden, um sie gerade zu

Nazaret, *m. T. d'eccl.* Nazareth. (Stadt) [biegen.

Nazaréen, *m.* —éenne, *f.* der Nazaräer, die Nazaräerinn.

Ne, *adv.* nicht, (nur vor Zeitwörtern; *v. Gram.*).

Né, née, *part.* (von Naître) *et adj.* geboren: un aveugle né, ein Blindgeborner; le premier né, der Erstgeborne; bien —, mal —, wohl, übel geartet od. erzogen; *fam.* il est né prié, er kommt ungebeten.

Néanmoins, *adv.* nichts desto weniger, dennoch, doch, gleichwohl.

Néant, *m.* das Nichts; die Nichtigkeit; Nichtswürdigkeit, Niedrigkeit; pour —, umsonst u. um nichts, ohne Ursache; un homme de —, ein geringer, schlechter Mensch; *T. de pal.* mettre — sur une requête &c., eine Bittschrift ꝛc. nicht annehmen.

Nébulé, ée, *adj. T. de bl.* gewölkt.

Nébuleux, euse, *adj.* nebelig, trübe, wolkig, gewölkt.

Nébulosité, *f.* das Wolkige, Trübe.

Nécessaire, *adj.* nöthig, nothwendig; se rendre —, sich nothwendig, unentbehrlich machen.

Nécessaire, *m.* das Nothwendige, Nöthige, die Nothdurft; das Reisekäßchen; avoir le —, sein Auskommen haben.

Nécessairement, *adv.* nothwendig.

Nécessitante, *adj. f. jum.* de nécessité —, aus unumgänglicher Nothwendigkeit; nothgedrungen; *T. de theol.* la grâce —, die zwingende Gnade.

Nécessité, *f.* die Nothwendigkeit; Dürftigkeit, Noth, der Mangel; c'est une — de mourir, sterben ist ein Muß; se trouver dans une grande — d'argent, sich in einem großen Geldmangel befinden; de —, nothwendiger Weise; de toute —, de — absolue, unumgänglich nothwendig; *prov.* faire de — vertu, aus der Noth eine Tugend machen; — n'a point de loi, Noth hat kein Gebot. Nécessités, *pl.* die Nothwendigkeiten, Bedürfnisse, Nothdurft; aller à ses —, auf den Abtritt od. Nachstuhl gehen; faire ses —, seine Nothdurft verrichten.

Nécessiter, *v. a.* nöthigen, zwingen.

Nécessiteux, euse, *adj.* dürftig.

le Nécre, der Necker. (ein Fluß)

Necrologe, *m.* das Todtenregister.

Nécromance, Nécromancie, *f.* die Beschwörung der Todten, Geisterbeschwörung, schwarze Kunst, Hexerey.

Nécromancien, *m.* —ienne, *f.* der Schwarzkünstler, die Schwarzkünstlerinn, der Zauberer, die Zauberinn, der Hexenmeister, die Hexe.
Nécrose, *f. T. de méd.* der trockene Brand eines Gliedes.
Nectaire, *m.* das Honiggefäß der Blumen.
Nectar, *m.* der Nectar, Göttertrank.
Nécydale, *f.* der Halbkäfer.
Nef, *f.* das Schiff. (*v.* auch Moulin); ein Gefäß in Gestalt eines Schiffes; *T. d'arch.* das Schiff einer Kirche.
Néfastes, *adj. m. pl. T. d'ant.* jours —, die Tage, an welchen es bey den Römern verboten war, öffentliche Geschäfte zu treiben; Unglückstage.
Nèfle, *f.* die Mispel.
Néflier, *m.* der Mispelbaum.
Négatif, ive, *adj.* verneinend; *fam.* il a le visage (l'air) négatif, er sieht aus, als ob er alles abschlüge; *T. d'alg.* quantité négative, eine negative (Größe (mit dem Minderzeichen —).
Négation, *f.* die Verneinung; *T. de gram.* das Verneinungswort; *de phil.* die Abwesenheit, der Mangel einer Eigenschaft.
Négative, *f.* der verneinende Satz; die abschlägige Antwort; das Läugnen; *T. de gram.* das Verneinungswort.
Négativement, *adv.* verneinend, mit Nein.
Négligé, *m.* der Hausanzug, das Hauskleid; *T. de pein.* das nachlässige Gewand.
Négligé, ée, *part* et *adj.* vernachlässiget; *fig.* ungeschmückt; geriage.
Négligément, *m. T. de pein.* die Vernachlässigung.
Négligemment, *adv.* nachlässig.
Négligence, *f.* die Nachlässigkeit, Vernachlässigung, Saumseligkeit, Unachtsamkeit.
Négligent, ente, *adj.* nachlässig, fahrlässig.
Négliger, *v. a.* vernachlässigen, versäumen, unterlassen, aus der Acht lassen, nicht achten, verwahrlosen.
Négoce, *m.* der Handel, die Handlung, Handelschaft; *fig.* das Gewerbe, der Handel; faire — de ..., handeln mit ... .
Négociable, *adj.* was sich verhandeln läßt, (von Wechseln, Actien ꝛc.).
*Négocial, ale, *adj.* was sich unterhandeln läßt.
Négociant, *m.* der Handelsmann.
*Négociantisme, *m.* der Handelsgeist.
Négociateur, *m.* der Unterhändler.
Négociation, *f.* die Unterhandlung; *T. de com.* der Handel mit Wechseln.
Négocier, *v. a.* unterhandeln; einhandeln, verhandeln (Wechsel, Actien ꝛc.). — *v. n.* handeln, Handel treiben.
Nègre, *m.* Négresse, *f.* der Neger, die Negerinn.
Négrerie, *f.* das Negerhaus (für die Neger, welche man verkauft).
Négrier, *adj. m.* vaisseau —, das Negerschiff.
Négrillon, *m.* —onne, *f.* der kleine Neger, die kleine Negerinn.
Négus, *m.* der Kaiser von Abyssinien.
Neige, *f.* der Schnee.
Neiger, *v. imp.* schneyen; il neige, es schneyet.
Neigeux, euse, *adj.* schneeig; temps neigeux, das Schneewetter; saison neigeuse, die Schneezeit.
Neille, *f. T. de ton.* die Kimme.
Néméens, *adj. m. pl. T. d'ant.* jeux —, die Nemeischen Spiele (dem Herkules zu Ehren).
Néméonique, *m. T. d'ant.* der Überwinder in den Nemeischen Spielen.
Nénie, *f. T. d'ant.* das Klagelied, Leichenlied.
Nenni, *adv. fam.* nein.
Nénufar, *m.* die Seeblume, Wasserlilie.
Néocore, *m. T. d'ant.* der Tempelvorsteher; eine Stadt mit einem dem Römischen Kaiser gewidmeten Tempel.
Néographe, *m.* der Neuschreiber, (der eine neue Rechtschreibung aufbringt).
Néographisme, *m.* die Neuschreibung, neue Rechtschreibung.
Néologie, *f.* die Erfindung und der Gebrauch neuer Wörter.
Néologique, *adj.* den Gebrauch neuer Wörter betreffend, neologisch.
*Néologiser, *v. a.* et *n.* neue Wörter schaffen, in der Rechtschreibung Neuerungen machen.
Néologisme, *m.* die Neuerungssucht in Absicht der Sprache.
Néologue, *m.* der neue Wörter schafft und braucht, der Neolog.
Néoménie, *f. T. d'ant.* der Neumond; das Neumondsfest.
Néophyte, *m.* et *f.* der, die Neubekehrte.
Néphrétique, *adj.* die Nieren betreffend, Nieren ... — *f.* das Nierenweh. — *m.* das Nierenmittel.
Népotisme, *m.* die Neffen- od. Vetternbegünstigung; ehemals, der Einfluß der Verwandten des Papstes in die Staatsverwaltung.
Neptune, *m.* Neptun, der Gott des Meeres.
Néréide, *f.* die Nereide, Seenymphe.
Nerf, *m.* die Nerve; Sehne, Spannader; *fig.* Kraft; Haupttriebfeder; — de boeuf, der Ochsenziemer; — de cerf, die Hirschruthe, der Hirschziemer. Nerfs, *pl.* die Nerven; *T. de rel.* die Bünde eines Buches.
Nerf-férure, *f. T. de man.* die Sehnenverletzung.
Nériette, *f.* das Weideaeschen.
Nérinde, *f.* ein Ostindischer weißer Katun.
Nérite, *f.* die Schwimmschnecke.
Néroli, *m.* die Pomeranzblüthessenz.
Néronien, enne, *adj.* Neronisch, grausam wie Nero.
Nerprun, *m.* der Kreuzdorn, Wegedorn, (ein Strauch).
Nervaison, *f. T. d'an.* das Nervenwerk.
Nerval, ale, *adj.* die Nerven betreffend; gut für die Nerven.
Nervé, ée, *adj. T. de bl.* von Blättern mit Rippen von anderer Farbe.
Nerver, *v. a* mit Sehnen umwinden oder überziehen.
Nerveux, euse, *adj.* nervig; zu den Nerven gehörig; *fig.* nervig, stark, kräftig; le genre nerveux, das Nervensystem; le nerveux, der Nervensaft; le fluide nerveux, der Nervengeist.
Nervin, ine, *adj. T. de méd.* nervenstärkend.
Nervure, *f. T.* das Umwinden od. Überziehen mit Sehnen; die Schnüre auf den Nähten eines Kleides; *T. de rel.* die Gebünde eines Buches; *d'arch.* nervures, *pl.* die Rippen an Gothischen Gewölben; Reifen am Kragsteine.
Net, nette, *adj.* rein, reinlich, sauber, nett; hell, klar; leer; *fig.* rein; hell, glatt; klar, deutlich; *T. de com.* netto, rein; mettre au net, ins Reine bringen, sauber abschreiben; avoir l'ame, la conscience nette, ein reines Gewissen haben; un procédé net, ein redliches Verfahren; un bien net, ein reines Vermögen (ohne Schulden); il reste tant du net, so viel bleibt rein (netto) übrig.
Net, *adv.* völlig, gänzlich, ganz; *fig.* rein heraus.
Nettement, *adv.* reinlich, sauber, nett; *fig.* deutlich, verständlich; rein heraus.
Netteté, *f.* die Reinheit, Sauberkeit, Nettigkeit; Reinlichkeit.
Nettoiement, *m.* das Reinigen, die Reinigung, Säuberung.
Nettoyer, *v. a.* reinigen, rein machen, säubern, putzen; ausputzen, kehren; *fig.* reinigen (de ..., von ...); *T. de pein.* — les contours, die Umrisse verbessern.
Neuf, *adj.* neun; der neunte. — *m.* der Neuner, die Neune.
Neuf, neuve, *adj.* neu; *fig.* unerfahren; un habit neuf, ein neues Kleid; une maison neuve, ein neues Haus: la ville neuve, die Neustadt; *fig.* une pensée neuve, ein neuer Gedanke. — *m.* das Neue.
à Neuf, de Neuf, *adv.* neu.
Neufchatel, *m.* Wälschneuburg. (Stadt).
Neume, *m. T. de mus.* das Ausbnten im Singen am Ende.
Neure, *f. T. de mar.* die Häringsbuise.
Neutralement, *adv. T. de gram.* als ein Neutrum.
*Neutralisation, *f.* die Neutralmachung; *T. de chim.* Verwandlung in ein Mittelsalz.
*Neutraliser, *v. a.* neutral machen; *T. de chim.* in ein Mittelsalz verwandeln.

Neutralité, *f.* die Neutralität, Parteyloſigkeit.
Neutre, *adj.* neutral, parteyios; — *T. de gram.* le genre —, od. le —, das Neutrum, ungewiſſe od. ſächliche Geſchlecht, (das weder männlich noch weiblich iſt); verbe —, od. le —, das Mittelzeitwort; *de chim.* sel —, das Mittelſalz.
Neuvaine, *f.* die neuntägige Andacht, das neuntägige Gebet zu Ehren eines Heiligen.
Neuvième, *adj.* (der, die, das) neunte. — *m.* das Neuntel.
Neuvièmement, *adv.* neuntens, zum neunten.
Nevou, *m.* des Bruders od. der Schweſter Sohn, der Neffe; nos neveux, *poét.* unſere Nachkommen.
Névritique, *adj.* nervenſtärkend.
Névrographie, *f.* die Beſchreibung der Nerven.
Névrologie, *f.* die Nervenlehre.
Névroptère, *adj. T. d'hist. nat.* netzflügelig.
Névrotomie, *f.* die Zergliederung der Nerven.
Nez, *m.* die Naſe; *fig.* der Geruch; — camus od. camard, die Stumpfnaſe; — retroussé, eine aufgeworfene Naſe; parler du —, durch die Naſe reden; saigner du —, aus der Naſe bluten; *fig.* beezagt, abgeſcheeckt werden; donner sur le — à q., einem (auf die Naſe) ins Geſicht ſchlagen; rire au — de q., einem ins Geſicht lachen; *fig.* jetar qe. au — do q., einem etwas unter die Naſe reiben; tirer les vers du — à q., einen ausfragen, ausholen; c'est pour son —, das iſt etwas für ſeinen Schnabel.
Nez-coupé, *m.* der Pimpernußbaum; die Pimpernuß.
Ni, *partic.* weder, noch; il n'est ni grand ni petit, er iſt weder groß noch klein; il ne boit, ni ne mange, er ißt und trinkt nicht; ni moi non plus, ich auch nicht.
Niable, *adj.* läugbar, verneinbar.
Niais, aise *adj.* oiseau niais, der Neſtling. — *fig.* einfältig, dumm. — *subs.* der Tropf, Einfaltspinſel.
Niaisement, *adv.* einfältig.
Niaiser, *v. n.* einfältigen Spaß treiben, albern.
Niaiserie, *f.* der einfältige Spaß, die Albernheit, Lappe.
†Nice. *adj.* einfältig, *v.* Niais. [perey.
Nicette, *f. fam.* das einfältige Mädchen, dumme Ding.
Niche, *f.* die Blende, Bilderblende, Niſche; der kleine abgeſonderte Ort in einem Zimmer für ein Bett, od. in einem Garten, um da allein zu ſeyn; *fam.* der Poſſen, Schabernack.
Nichée, *f.* ein Neſt voll, Neſt, (auch *fig.*).
Nicher, *v. n.* niſten, ſein Neſt machen. — *v. a. fam.* an einen Ort hinſtellen, hinſetzen od. hinpflanzen. se —, *v. réfl. fig.* ſich wo einniſten.
Nichet, *m.* das Neſtey.
Nichoir, *m.* die Vogelhecke.
Nickel, *m.* der Nickel, (ein Halbmetall).
Nicodème, *m.* Nicodemus. (Mannsname)
Nicolas, *m.* Nicolas. (Mannsname)
Nicole, *f.* Nicola. (Weibername)
Nicotiane, *f. v.* Tabac.
Nid, *m.* das Neſt, (auch *fig.*); — à rats, ein Rattenneſt; *fig.* eine elende Stube; *prov.* petit à petit l'oiseau fait son —, nach und nach erreicht man ſeinen Zweck; il a trouvé un bon —, er hat ſich gut geſetzt (gebettet).
Nid-d'oiseau, *m.* das Vogelneſt, (eine Pflanze).
Niloreux, euse, *adj.* faul, wie faule Eyer od. beandig riechend.
Nièce, *f.* des Bruders oder der Schweſter Tochter, die Nichte.
Nielle, *f.* der Mehlthau; Schwarzkümmel; Raden.
Nieller, *v. a.* durch Mehlthau verderben.
le Nieper, der Dnicpee. (ein Fluß)
Nier, *v. a. et n.* läugnen, verneinen.
le Niester, der Dnieſter. (ein Fluß)
Nigaud, aude, *adj.* einfältig, albern, dumm. — *subs.* der Einfaltspinſel.
Nigander, *v. n.* dummes Zeug machen; ſich mit Lappereyen beſchäftigen.
Nigauderie, *f.* die Albernheit, Dummheit.
Nigauteaux, *m. pl. T. de couvr.* Stücke Dachziegel zum hinterlegen od. Ausfüllen.
Nigroil, Négueil, *m.* eine Art Seebeaſſen.
Nihiliste, *m.* der unbedeutende, nichtsnutzige Menſch.

le Nil, der Nil, Nilſtrom.
Nille, *f.* das Gäbelchen an den Weinreben.
Nillée, *adj. f. T. de bl.* croix —, das Ankerkreuz.
Nimbe, *m.* die Strahlenkrone, der Heiligenſchein.
Nimègue, *f.* Nimwegen. (Stadt)
Nippor, *v. a.* mit Putz verſehen.
Nippes, *f. pl.* allerhand Putzzeug, Putzgeräth.
Nique, *f. fam.* faire la — à q. od. à qc., einen od. etwas verachten, eines od. einer Sache ſpotten.
Nisanne, *f.* die Niſingwurzel (in China und Japan).
*Nitrate, *m. T. de chim.* — d'argent, de cuivre, de fer, ſalpetergeſäuertes Silber, Kupfer, Eiſen, Kupferſalpeter.
Nitre, *m.* der Salpeter. [peter.
Nitreux, euse, *adj.* ſalpeterhaltig, ſalpeterig; ſalpeterartig, ſalpeterricht; acido nitreux, die Salpeterſäure.
Nitrière, *f.* die Salpetergrube.
*Nitrique, *adj. T. de chim.* radical —, die Salpetergrundlage.
Niveau, *m.* die Bleywage, Waſſerwage, Richtwage, Setzwage, Schrotwage; wagerechte Fläche; mettre de —, wagerecht legen; être au — de..., od. de — avec..., wagerecht ſeyn mit..., gleiche Höhe haben mit...; *fig.* gleich ſeyn, die Wage halten dem, der, den....
Niveler, *v. a.* mit od. nach der Waſſer- oder Richtwage abmeſſen, abwägen; *fig. gleich machen.
Niveleur, *m.* der das Erdreich ꝛc. nach der Waſſerwage abmiſſet; *fig. der Gleichmacher.
Nivellement, *m.* die Abmeſſung nach der Waſſerwage, Waſſerwägung; *fig. Gleichmachung.
Niverolle, *f.* der Schneefink.
Nivette, *f.* eine Art Pfirſiche.
*Nivôse, *m.* der Schneemanat, (vom 21. Decembee bis 19. Januar, iſt wieder abgeſchafft).
Nobiliaire, *m.* das Adelsbuch.
*Nobiliaire, Nobilier, ière, *adj.* adelig.
Nobilissimat, *m.* die Würde eines Edelſten, (*v.* nachher).
Nobilissime, *adj. et subs.* der, die Edelſte, (ein alter Titel).
Noble, *adj.* adelig; *fig.* edel, erhaben, herrlich.
Noble, *m.* der Adelige, Edle, Edelmann.
Noblement, *adv.* adelig, als ein Edelmann; edel, auf eine edle Art.
Noblesse, *f.* der Adel, Adelſtand; die Adeligen, Edelleute, Ritterſchaft; *fig.* der Adel, das Edle, Erhabene, die Hoheit.
Noce, *f.* od. Noces, *f. pl.* die Ehe; Hochzeit, das Beylager; die Hochzeitgeſellſchaft; épouser en premières, en secondes noces, ſich zum erſten, zum zweyten Male mit einer Perſon verheirathen; habit de noce, das Hochzeitkleid; présent de nnce, das Hochzeitgeſchenk.
Nocher, *m. poét.* der Steuermann.
Noctambule, *v.* Somnambule.
Noctiluque, *adj.* bey Nacht leuchtend, (von Inſecten ꝛc.).
Noeturlabe, *m. T. d'ast.* der Nachtweiſer, (ein Inſtrument, die Höhe des Nordſterns zu finden).
Noeturne, *adj.* nächtlich.
Noeturne, *m.* die Nachtmette.
Noeturnement, *adv. p. u.* nächtlich, bey Nacht.
Nodus, *m.* der Knochen, Knollen auf den Knochen.
Noël, *m.* der Weihnachtstag, die Weihnachten; das Weihnachtslied; la fête de —, das Weihnachtsfeſt; à —, auf Weihnachten.
Noeud, *m.* der Knoten; die Schleife; der Knorren, Aſt im Holze; Knöchel an den Fingern; Abſatz am Strohhalme ꝛc.; das Gelenk am Schwanze einiger Thiere; der Knopf in Glasſcheiben, im Marmor ꝛc.; Luftröhrenkopf, Adamsapfel; *fig.* das Band; der Knoten, die Schwierigkeit; canne à noeuds, der Knotenſtock; les noeuds de l'amitié, die Bande der Freundſchaft; noeuds. *T. d'ast.* die beyden Punkte, wo die Sonnenbahn von einem Planetenkreiſe durchſchnitten wird.
Noguet, *m.* der Obſtkoeb.
Noguette, *f.* (ſpötti ch) die Häkinn, Ladenjungfer.
Noir, noire, *adj.* ſchwarz; dunkel, finſter; ſchwarz, ſchmutzig; *fig.* ſchwarz: finſter, traurig; boshaft, abſcheulich; bêtes noires, das Schwarzwild; rendre

q. noir, einen anſchwärzen; action, une noire, eine ſchwarze That, Seele. — *subs.* der, die Schwarze.

Noir, *m.* das Schwarz, die Schwärze; das Schwarze; — à noircir, — de fumée, der Kienruß; — d'Allemagne, das Kupferdruckerſchwarz; — de cerf, Hirſchhornſchwarz; — d'Espagne, Korkſchwarz; — de pêche, Pfirſchenſchwarz; — d'os, Beinſchwarz; an —, de —, ſchwarz; *fig.* vendre du — à q., einem etwas weis machen.

Noirâtre, *adj.* ſchwärzlich.

Noirand, aude, *adj. et subs.* ſchwarzbraun; der, die ſchwarzbraune Haare od. Geſichtsfarbe hat.

Noirceur, *f.* die Schwärze; *fig.* Abſcheulichkeit.

Noircir, *v. a.* ſchwärzen, ſchwarz machen, ſchwarz färben; *fig.* anſchwärzen. — *v. n.* ſchwarz werden. se —, *v. réfl.* ſchwarz werden; ſich ſchwarz machen, (auch *fig.*); le temps (le ciel) se noircit, es wird trübe.

Noircisseur, *m.* der Schwarzfärber.

Noircissure, *f.* der ſchwarze Flecken.

Noire, *f. T. de mus.* die ſchwarze Note.

Noise, *f. fam.* der Zank, Streit, die Händel.

Noisetier, *m.* die Haſelſtaude.

Noisette, *f.* die Haſelnuß.

Noix, *f.* die Nuß, wälſche Nuß, Wallnuß; Nuß im Flintenſchloſſe, und an einer Armbruſt; das Gelenk am Schenkelbeine; — métel, die Stechelnuß, der Stechapfel; — vomique, die Brechnuß; das Krähenauge; — d'Inde, die Cocosnuß; — de galle, der Gallapfel; — muscade, die Muskatennuß.

Nolet, *v.* Noulet.

Noli me tangere, *m.* das Speingkraut; Stinkkraut; *T. de chir.* ein um ſich freſſendes Geſchwür.

Nolis, Nolissement, *m.* die Miethung od. Befrachtung eines Schiffes.

Noliser, *v. a.* (ein Schiff) miethen od. befrachten.

Nom, *m.* der Name; *T. de gram.* das Nennwort; *fig.* der Ruf, Ruhm; — de baptême, der Taufname, Vorname; — de famille, der Familiennname, Geſchlechtsname; — supposé, ein falſcher Name; — de guerre, der Kriegsname (den angeworbene Soldaten annehmen); Spottname; au — de q., in jemandes Namen, an deſſen Stett; en mon (son &c.) —, in meinem (ſeinem ꝛc.) Namen; s'acquérir (se faire) un grand —, ſich einen groſſen Namen machen.

Nomade, *adj.* herumziehend, heimathlos. Nomades, *m. pl.* die Nomaden, Hirtenvölker.

Nomance, Nomancie, *f.* die Wahrſagerey aus den Buchſtaben des Taufnamens.

Nomarque, *m. T. d'ant.* der Befehlshaber eines Bezirks von Ägypten.

Nomble, *f. T. de vén.* der Hirſchziemer.

Nombrant, *adj. m.* nombre —, die zählende Zahl.

Nombre, *m.* die Zahl; Anzahl, Menge; *T. d'ar.* Eins; *de rhét.* der Numerus, Wohlklang; *de gram.* die Zahl; sans —, ohne Zahl, unzählig; mettre q. au — de ses amis, einen unter die Zahl ſeiner Freunde ſetzen; il est du — des prisonniers, er iſt unter der Zahl der (unter den), er gehört zu der Zahl der (zu den) Gefangenen.

Nombrer, *v. a.* zählen; verzählen; *T. d'ar.* numeriren, zählen.

Nombreux, euse, *adj.* zahlreich; *T. de rhét.* wohlklingend.

Nombril, *m.* der Nabel; *T. de bot.* die Kelchnaehe an Früchten; — de Vénus, *v.* Cotylédon.

Nome, *m. T. d'ant.* der Geſang zu Ehren des Apollo; eine gewiſſe tactmäſſige Melodie; einer von den Bezirken, in welche Ägypten abgetheilt war.

Nomenclateur, *m.* der Namenneuner (im alten Rom); Nomenclator, Namenkundige in einer Kunſt oder Wiſſenſchaft.

Nomenclature, *f.* das Namenverzeichniß, Namenregiſter.

Nominales, *adj. f. pl.* prières —, öffentliche Gebete für die Obrigkeit und andere angeſehene Perſonen.

Nominataire, *m.* der Ernannte zu einem Kirchenamte.

Nominateur, *m.* der Ernenner (zu einem Amte).

Nominatif, *m. T. de gram.* der Nominativ.

*Nominatif, ive, *adj.* namentlich.

Nomination, *f.* die Ernennung.

Nommé, ée, *part. et adj.* genannt; ernannt; à point nommé, zur beſtimmten Zeit; à jour nommé, auf den beſtimmten Tag.

Nommément, *adv.* namentlich, mit Namen.

Nommer, *v. a.* nennen, benennen; ernennen; — q. son libérateur, einen ſeinen Befreyer nennen; — q. son héritier, einen zu ſeinem Erben ernennen. se —, *v. réfl.* ſich nennen, heiſſen.

Nomocanon, *m.* der Titel einer Sammlung kaiſerl. Verordnungen u. ſich darauf beziehender Kirchenſatzungen.

Nompareil, *v.* Nonpareil.

Non, *adv.* nein; nicht; il dit que —, er ſagt nein; dites un oui ou un non, ſagen Sie ja oder nein; non pas, nicht; non sans raison, nicht ohne Grund; non-seulement, nicht nur, nicht allein; non plus, auch nicht; non plus que, ſo wenig als.

Nonagénaire, *adj.* neunzigjährig.

Nonagésime, *adj. et m. T. d'ast.* le — degré, oder le —, der neunzigſte Grad.

Nonante, *adj. T. d'ar.* neunzig.

Nonantième, *adj.* (der, die, das) neunzigſte.

Nonce, *m.* der päpſtliche Botſchafter; Polniſche Landbote.

Nonchalamment, *adv.* nachläſſig.

Nonchalance, *f.* die Nachläſſigkeit, Fahrläſſigkeit.

Nonchalant, ante, *adj.* nachläſſig, fahrläſſig.

Nonciature, *f. T. de dr.* das Verbot mit dem Bauer fortzufahren.

Nonciature, *f.* das Amt eines päpſtlichen Botſchafters.

*Non-complet, *m.* die Unvollzähligkeit, der Abgang.

Non-conformiste, *m.* der es nicht mit der herrſchenden Kirche in England hält.

None, *f.* die neunte Stunde des Tages in Klöſtern; das Gebet um dieſe Zeit.

Nones, *f. pl.* die Nonä (at alten Römiſchen Kalender, (der 7. März, May, Julius und Octobre, und der 5. der übrigen Monate).

Non-être, *m.* das Nichts.

*Non-existence, *f.* das Nichtſeyn.

*Nonidi, *m.* der neunte Tag einer Decade, (iſt wieder abgeſchafft).

Non-jouissance, *f. T. de pal.* die Entbehrung des Nießbrauches.

Nonnain, Nonne, *f.* (im Scherze) die Nonne, Kloſterfrau.

Nonnat, *m.* die kleinſte Art Weißfiſche in dem mittelländiſchen Meer.

Nonnette, *f.* das Nönnchen; eine Art Taucher mit ſchwarzem Kopfe.

Nonobstant, *prép.* ungeachtet, unangeſehen; — ces difficultés, ungeachtet dieſer Schwierigkeiten.

Nonpair, *adj. p. u.* ungerade.

Nonpareil, eille, *adj.* ohne Gleichen, unvergleichlich.

Nonpareille, *f.* das Strohband, ſchmälſte Seidenband; die kleinſten Zuckerkörner; der kleinſte Schrot, Vogeldunſt; *T. d'imp.* eine Art kleiner Schrift, etwas gröber als die Perlſchrift.

Non plus ultra, *m.* das Nichtweiter, Nichtsdarüber, letzte, äuſſerſte Ziel.

Non-payement, *m.* der Mangel der Zahlung.

Non-résidence, *f.* die Abweſenheit von der Reſidenz.

*Non-sanction, *f.* die Nichtbeſtätigung.

*Non-sens, *m.* der Unſinn.

Nonuple, *adj.* neunfach.

Nonupler, *v. a.* vervielfachen.

Non-usage, *m.* der Nichtgebrauch.

Non-valeur, *f.* der Unwerth, Mangel des Ertrags eines Gutes ꝛc.; *T. de fin.* der unſichere Ausſtand oder Rückſtand von Pachten, Auflagen ꝛc.

Non-vue, *f. T. de mar.* der dicke Nebel.

Nopage *m. T. de drap.* das Noppen.

Nopal, *m.* der Indianiſche Feigenbaum, *v.* Opuntia.

Noper, *v. a. T. de drap.* noppen.

Nopeuse, *f.* die Rapperinn.

Noquets, *m. pl. T. de plomb.* die eingebogenen bleyernen Platten zum Belegen der Einkehlen der Dächer.
Nord, *m.* der Nord, Norden, die Mitternacht; der Nordwind.
Nord-est, *m.* Nordost, Nordosten; der Nordostwind.
Nordester, *v. n. T. de mar.* von Norden gegen Osten abweichen, (von der Magnetnadel). — *v. a.* die Segel nach Nordost richten.
Nordhouse, *f.* Nordhausen. (Stadt)
Nord-ouest, *m.* Nordwest, Nordwesten; der Nordwestwind.
Nordouester, *v. n. T. de mar.* von Norden gegen Westen abweichen, (von der Magnetnadel). — *v. a.* die Segel gegen Nordwest richten.
*Normale, *adj. f.* école —, *v.* Ecole.
Normand, ande, *adj.* Normännisch. — *subs.* der Normann, die Normännin.
Normandie, *f.* die Normandie. (ein Land)
Norvège, *f.* Norwegen. (ein Land)
Norvégien, enne, *adj.* Norwegisch. — *subs.* der Norweger, die Norwegerinn.
Nosologie, *f.* die Krankheitslehre.
Nostoc, *m.* das Nostoch, die Himmelsblume, (eine gallertartige Pflanze).
Nota, *m.* die Note, das Zeichen.
Notable, *adj.* merkwürdig; ansehnlich, beträchtlich.
Notablement, *adv.* ansehnlich, beträchtlich, viel, sehr.
Notables, *m. pl.* die angesehensten Bürger, der ständische Ausschuß, die Verordneten.
Notaire, *m.* der Notar.
Notamment, *adv.* besonders, vorzüglich.
Notariat, *m.* das Amt eines Notars, Notariat.
Notarié, *adj. m.* acte —, eine von od. vor einem Notar ausgefertigte und von demselben beglaubigte Urkunde.
Note, *f.* das Zeichen, Merkzeichen; die Note, Anmerkung; kurze Bemerkung; die Note, das Tonzeichen; — d'infamie, — infamante, od. bloß note, die entehrende Strafe, der Schandfleck.
Noter, *v. a.* merken, anmerken, aufzeichnen; — d'infamie, entehren, ehrlos machen, einen Schandfleck anhängen; *fig.* — q., einen schwarz anschreiben. — *T. de mus.* in Noten setzen.
Noteur, *m.* der Notenschreiber.
Notice, *f.* die (historische) Nachricht od. Anzeige; die historisch-geographische Nachricht od. Beschreibung eines Landes u.
Notification, *f.* die (gerichtliche) Anzeige, Bekanntmachung.
Notifier, *v. a.* anzeigen, Nachricht geben, bekannt machen.
Notion, *f.* der Begriff. [chen.
Notoire, *adj.* bekannt, kundbar, weltkündig.
Notoirement, *adv.* offenbar, unläugbar.
Notonecte, *m.* die Wasserwanze.
Notoriété, *f.* die Kundbarkeit; acte de —, ein schriftlicher Bericht von einer ganzen Gemeine od. Zunft an die Obrigkeit; actes de —, öffentliche Urkunden.
Notre, *pron.* unser, unsere, *nos pl.* unsere, (nur vor einem *subs.*). le, la Nôtre, der, die, das unserige; le nôtre, das Unserige, unser Eigenthum; les nôtres, die Unserigen, unsere Angehörigen, unsere Leute.
Notre-Dame, *f.* unser liebe Frau, die Jungfrau Maria; die Kirche zu unserer lieben Frau; — des Hermites, Maria Einsiedeln, (ein Kloster).
Notule, *f.* die kleine Anmerkung, kleine Note am Rande.
Nouasse, *f.* die wilde Muskatennuß.
Noue, *f.* der Kehlziegel, Hohlziegel; fette und feuchte Wiesengrund.
Noué, ée, *part. et adj.* geknüpft; *fig.* verwickelt, geschlossen; voller Gichtknoten, zweywüchsig; *T. de bl.* mit einer geschlungenen Binde eingefaßt; geringelt, (vom Schwanze des Löwen).
Nouées, *f. pl. T. de vén.* der Hirschkoth von der Hälfte des Mayes bis zu Ende Augusts.
Nonement, *m. pop.* — d'aiguillette, das Nestelknüpfen, *v.* Aiguillette.
Noner, *v. a.* knüpfen, einen Knoten machen; *fig.* — amitié, Freundschaft machen; — une partie, eine Partie machen. se —, *v. réfl.* (Früchte) ansetzen; Knoten ansetzen, (von der Gicht).
Nouet, *m.* das Kräutersäckchen.
Noueux, euse, *adj.* knotig, knorrig, ästig.
Nougat, *m.* eine Art Mandelgebackenes.
Nonlet, *m.* die Einkehle eines Daches; Kehlrinne.
Nourrain, *m.* die Fischbrut, der Fischsaz.
Nourri, ie, *part. et adj.* genährt ꝛc. (*v.* Nourrir); *fig.* vollkörnig; fett, fleischt, kraftvoll; *T. de bl.* von Pflanzen, deren Wurzel, und von Lilien, deren unterster Theil man nicht sieht.
Nourrice, *f.* die Säugamme, Amme, (auch mère nourrice); mettre un enfant en —, ein Kind zu einer Amme thun; *fig.* cette province est la — de ce pays, diese Provinz ist die Kornkammer dieses Landes.
Nourricier, *m* der Pflegevater, Mann der Amme.
Nourricier, ière, *adj.* nährend: père nourricier, der Pflegevater; mère nourricière, die Pflegemutter; suc nourricier, der Nahrungssaft.
Nourrir, *v. a.* nähren, ernähren; säugen; speisen; *fig.* nähren, Nahrung geben, unterhalten; erziehen; — bien des gens, des pigeons &c., viele Leute, Tauben ꝛc. halten; *T. de peint.* — les traits, fette Striche od. Züge machen. — *v. n.* nähren, nahrhaft seyn. se —, *v. réfl.* sich nähren, sich ernähren; *fig.* se — d'idées tristes &c., sich mit traurigen Gedanken unterhalten.
Nourrissage, *m.* die Viehzucht.
Nourrissant, ante, *adj.* nährend, nahrhaft.
Nourrisson, *m.* der Säugling; das Pflegekind.
Nourriture, *f.* die Nahrung, Speise, das Nahrungsmittel, Futter; *fig.* die Nahrung; †Erziehung; prendre de la —, Nahrung zu sich nehmen; prendre —, zunehmen, gedeihen; faire des nourritures, Viehzucht haben, sich auf die Viehzucht legen; *fam.* vous avez fait là une belle —, Sie haben da ein schönes Früchtchen erzogen; *prov.* — passe nature, Erziehung macht alles.
Nous, *pron. pl.* wir; uns.
Nouveau, Nouvel, elle, *adj.* neu; un mot nouveau, ein neues Wort; une mode nouvelle, eine neue Mode; un habit nouveau, ein neumodisches Kleid; un nouvel habit, ein neues (ein anderes) Kleid; vin nouveau, neuer Wein; le nouveau monde, die neue Welt, Amerika; une nouvelle servante, eine neue Magd; le nouvel an, das Neujahr.
Nouveau, *adv.* neu, frisch; — né, erst gekommen od. angekommen; de —, von neuem, noch ein Mal.
Nouveauté, *f.* die Neuheit; Neuerung; Neuigkeit, etwas Neues; *T. de libr.* neue Bücher.
Nouvelle, *f.* die Neuigkeit; Nachricht; Novelle, kleinere Geschichtsdichtung, Erzählung; j'ai reçu de ses nouvelles, ich habe Nachricht von ihm bekommen; mandez-moi de vos nouvelles, melden Sie mir, wie es Ihnen geht, was Sie machen ꝛc.; envoyer savoir des nouvelles de q., sich nach jemandes Befinden erkundigen lassen; vous aurez de mes nouvelles, ihr sollt bald von mir hören, ich will euch schon weisen.
Nouvellement, *adv.* neu, neulich, unlängst.
Nouvelleté, *f. T. de pol.* die Störung in dem Besitze.
Nouvelliste, *m.* der Neuigkeitsliebhaber; Neuigkeitskrämer.
Novale, *f.* der Neubruch, das Neuland. Novales, *pl.* der Neubruchzehent.
Novateur, *m.* der Neuerer, der Neuerungen einzuführen sucht.
Novation, *f. T. de dr.* die Neuerung, Veränderung (in einem Contracte u.).
Novelles, *f. pl.* die Novellen, (dem Römischen Gesetzbuche zuletzt angehängten Verordnungen des Kaisers Justinian).
Novembre, *m.* der November, Windmonat.
Novice, *adj. et subs.* neu, die Neuze, (Mönch oder Nonne während der Probezeit); *fig.* neu, unerfahren, ungeübt; der Neuling.
Noviciat, *m.* das Novizjat, die Probezeit (der Mönche und Nonnen); das Novizenhaus; *fig.* die Probe.
Novissimè, *adv. fam.* neulich, vor Kurzem.

*Noyade, *f.* die Ersäufung.
Noyale, *f.* das Ergeltuch, (eine Art roher Leinwand).
Noyau, *m.* der Stein, Kern (im Obste ꝛc.); die Kreuzstange od. der Kern einer Geschützform; die Spindel einer Wendeltreppe.
Noyé, ée, *part. et adj.* ertränkt, ersäuft; *fig.* être — de dettes, tief in Schulden stecken; avoir les yeux noyés de larmes, in Thränen schwimmen; c'est un homme noyé, er ist ein verlorner Mann.
Noyer, *m.* der Nußbaum.
Noyer, *v. a.* ertränken, ersäufen; überschwemmen; *fig.* — son vin d'eau, seinen Wein wässern; — sa raison dans le vin, sich um seinen Verstand saufen; — son chagrin dans le vin, sein Leid vertrinken; *T. de pein.* — les couleurs, die Farben vertreiben, se —, *v. réfl.* sich ertränken, sich ersäufen; ertrinken; ersaufen; *fig.* im Kegelspiele, sich verwerfen, sich verlaufen; se — dans la débauche &c., in der Schwelgerey ꝛc. ersoffen seyn.
Noyon, *m.* das äußerste Ziel im Kugelspiele.
Nu, nue, *adj.* nackend, nackt, entblößt, bloß; *fig.* nackt, bloß, fahl; épée nue, ein bloßer Degen; la vérité toute nue, die reine Wahrheit.
Nu, *m. T. de pein et de sculp.* das Nackte; *d'arch.* le — du mur, die bloße Mauer (ohne Zierath); *d'écr.* vêtir les nus, die Nackenden kleiden.
à Nu, *adv.* nackt, bloß, (auch *fig.*); monter un cheval —, ein Pferd ohne Sattel reiten.
Nuage, *m.* die Wolke, das Gewölk, (auch *fig.*).
Nuagé, ée, *adj. T. de bl.* wolkicht, wellenweise vorgestellt.
Nuageux, euse, *adj.* wolkig; *T. de joa.* fleckig, dunkel.
Nuaison, *f. T. de nav.* die Zeit, da immer ein gleicher Wind weht.
Nuance, *f.* die Schattirung, Abstufung (der Farben; auch *fig.*).
Nuancer, *v. a.* schattiren, abstufen; *fig.* — les caractères, den Charakteren Schatten und Licht geben.
Nubécule, *f.* der kleine weiße Fleck im Auge; das Wölkchen im Urine.
Nubile, *adj.* mannbar.
Nubilité, *f.* die Mannbarkeit.
Nudité, *f.* die Nacktheit, Blöße; Scham; *T. de pein.* die nackte Figur.
Nue, *f.* die Wolke, dünne, leichte Wolke; *fig.* tomber des nues, wie aus den Wolken gefallen seyn, ganz erstaunt seyn; il est tombé des nues, man weiß nicht, wer noch woher er ist.
Nuée, *f.* die Wolke, schwere Regenwolke; *fig.* große Menge, Schar.
Nuement, *v.* Nûment.
Nuer, *v. a.* schattiren, die Farben versetzen, (besonders *T. de ma.*).
Nuire, *v. n. irr.* (à) schaden; hindern, im Wege seyn.
†Nuisance, *f.* der Schaden.
Nuisible, *adj.* schädlich.
Nuit, *f.* die Nacht; *fam.* se mettre à la —, sich der Nacht aussetzen (auf der Reise); — et jour, Tag und Nacht; de —, *adv.* bey Nacht, in der Nacht.
Nuitamment, *adv.* bey der Nacht, zur Nachtzeit.
Nuitée, *f.* die Nachtzeit, Nacht; Arbeit während einer Nacht.
Nu-jambes, *adv.* mit (in) bloßen Beinen, barfuß.
Nul, nulle, *adj.* kein, keine, keiner, keines; (null und) nichtig, ungültig.
Nulle, *f.* das leere Zeichen in einer Geheimschrift.
Nullement, *adv.* keineswegs, mit nichten, gar nicht.
Nulle part, *adv.* nirgend, nirgends.
Nullité, *f. T. de pr.* die Nichtigkeit, Ungültigkeit.
Nûment, *adv.* aufrichtig, unverhohlen, gerade zu; *T. de pal.* unmittelbar.
Numéraire, *adj. f.* valeur —, der Zahlungswerth.
Numéraire, *m.* das bare Geld (im Umlaufe).
Numéral, ale, *adj.* eine Zahl andeutend: lettre numérale, der Zahlbuchstab.
Numérateur, *m. T. d'ar.* der Zähler eines Bruches.
Numération, *f. T. d'ar.* das Zählen, Zahlenaussprechen; *de pr.* die Auszahlung.
Numérique, *adj.* zu den Ziffern gehörig.
Numériquement, *adv.* der Zahl nach.
Numéro, *m.* die Nummer; *prov.* il entend le —, er versteht den Handel (den Rummel).
Numéroter, *v. a.* numeriren, beziffern.
Numismatique, *adj.* münzwissenschaftlich; münzkundig; la science —, die Münzwissenschaft, Münzkunde.
Numismatographie *f.* die Münzbeschreibung.
Nummulaire, *f.* das Pfennigkraut.
Nuncupatif, *adj. m.* testament —, ein mündlich gemachtes Testament.
Nundinales, *adj. f. T. d'ant.* lettres —, die Buchstaben im Kalender, welche die Jahrmärkte andeuteten.
Nu-pieds, *adv.* barfuß.
Nuptial, ale, *adj.* hochzeitlich; habit nuptial, das Hochzeitkleid; Brautkleid.
Nuremberg, *m.* Nürnberg. (Stadt)
Nuque, *f.* das Genick, der Nacken.
Nutation, *f. T. d'ast.* das Schwanken der Erdachse; *de bot.* die Richtung einer Pflanze nach der Sonne zu.
Nu-tête, *adv.* mit entblößtem Haupte.
Nutritif, ive, *adj.* nahrhaft.
Nutrition, *f.* die Nahrung (des Körpers durch die Speisen).
Nyabel, *m.* ein Moloburischer Baum, aus dessen Frucht ein vortrefflicher Brustsaft gemacht wird.
Nyctalope, *m. et f.* der, die Tagblinde, (der, die bey Nacht besser als bey Tage sieht).
Nyctalopie, *f.* die Tagblindheit.
Nymphe, *f.* die Nymphe; *T. d'hist. nat.* die Puppe (eines Insectes); *d'an.* nymphæ, *pl.* die Wasserliefzen der weiblichen Scham.
Nymphée, *f. T. d'ant.* das öffentliche Bad bey den Römern.
Nymphomanie, *f.* die Liebeswuth.
Nymphotomie, *f. T. de chir.* der Wasserliefzenschnitt. [mer.

O.

O, *m.* das O, der funfzehnte Buchstab des Alphabets; einer von den neun Versen, deren jeder sich mit O anfängt, und welche 9 Tage vor Weihnachten, vom 15. bis 23. December, in der kathol. Kirche gesungen werden; *prov.* c'est un o en chiffre, es ist zu nichts brauchbar.
O! *int.* o! ô temps, ô mœurs! o Zeiten, o Sitten!
Obédience, *f.* der Gehorsam der Ordensgeistlichen; die Erlaubniß, od. der Befehl, wohin zu reisen, od. in ein anderes Kloster zu gehen.
Obédiencial, elle, *adj.* den Klostergehorsam betreffend.
Obédiencier, *m.* der eine Pfründe versieht, ohne den Titel davon zu führen.
Obéir, *v. n.* (à) gehorchen, Gehorsam leisten; unterwürfig seyn; *fig.* nachgeben, sich biegen, geschmeidig seyn; il sait bien se faire —, er weiß wohl sich Gehorsam zu verschaffen.
Obéissance, *f.* der Gehorsam; être, vivre, se ranger sous l'— de q., unter eines Herrschaft, Botmäßigkeit, Gewalt stehen, leben, sich begeben.
Obéissant, ante, *adj.* gehorsam; unterwürfig; *fig.* biegsam, geschmeidig.
Obélisque, *m.* der Obelisk, Prachtkegel, die Denksäule.
Obéré, ée, *part. et adj.* verschuldet, mit Schulden beladen.
Obérer, *v. a.* verschulden, mit Schulden beladen, s'—, *v. réfl.* sich in Schulden stecken.
Obésité, *f. T. de méd.* die Fettigkeit des Leibes.
Obier, (Opier, Aubier) *m.* der Buchbehlaader.
Obit, *m.* das Todtenamt, die Seelmesse.
Obituaire, *m.* der Nachfolger eines Pfründners.
Obituaire, *adj. et m.* registre —, das Seelmessenregister.
Objecter, *v. a.* einwenden, einwerfen; vorwerfen.
Objectif, ive, *adj. T. de phil.* objectiv, gegenständlich, außer uns; *d'opt.* le verre objectif od, l'objectif, *m.*

das Objectivglas (in einem Sehrohre, das dem Augenglase entgegen steht).
Objection, *f.* die Einwendung, der Einwand, Einwurf.
Objet, *m.* der Gegenstand; Zweck, die Absicht.
†**Objurgation**, *f.* der Verweis.
Obladn, *m.* eine Art Seebrassen.
Oblat, *m.* der Oblat, (ein Laienbruder, nad ehemals auch ein Invalid, zur Versorgung in einem Kloster.)
Oblation, *f.* das Opfer; die Opferung.
Obligation, *f.* die Verbindlichkeit, Verpflichtung; Zusage, das Versprechen; die Verschreibung, Schuldverschreibung, der Schuldbrief.
Obligatoire, *adj.* verbindlich, (von Sachen).
Obligé, *m.* der Schuldner; Lehrcontract.
Obligé, ée, *part. et adj.* verbunden, verpflichtet, genöthiget u. (*v.* Obliger); je vous suis — de ..., ich bin Ihnen verbunden für .... — *T. de mus.* obligat, mit der Hauptstimme verbunden.
Obligeamment, *adv.* höflich, verbindlich.
*Obligeance, *f.* die Höflichkeit, Gefälligkeit.
Obligeant, eante, *adj.* höflich, verbindlich; gefällig.
Obliger, *v. a.* verbinden, verpflichten (q. à qc., einen zu etwas); verbinden, verbindlich machen, Gefälligkeit erweisen, einen Gefallen thun; nöthigen, zwingen; verpfänden; — un apprenti, einen Lehrburschen aufdingen, in die Lehre thun. s'—, *v. réfl.* à qc., sich zu etwas verbinden, verpflichten, verbindlich machen; s'— pour q., sich für einen verbinden, Bürge werden.
Oblique, *adj.* schräge, schief; *fig.* verdächtig, anrüchig, krumm, verdeckt; une louange —, ein verstecktes Lob; *T. de gram.* les obliques, alle Casus, außer dem Nominativ.
Obliquement, *adv.* schräge, schief; *fig.* nicht gerade, nicht aufrichtig, auf eine verdeckte Art.
Obliquité, *f.* die Schräge, Schrägheit, Schiefe.
Oblitération, *f. T. d'an.* das Verwachsen.
Oblitéré, ée, *adj. T. d'an.* verwachsen; *fig. verlo-
*Oblitérer, *v. a. fig.* auslöschen. [schen.
Oblong, ongue, *adj.* länglich; un livre in-folio oblong, ein Buch in Querfolio.
Obole, *f.* der Heller; halbe Scrupel.
†**Obombrer**, *v. a.* beschatten, überschatten.
Obreptice, *adj.* —ment, *adv.* erschlichen.
Obreption, *f.* die Erschleichung.
Obron, &c. *v.* Auberon, &c.
Obscène, *adj.* unzüchtig, schändlich, gnestig, unfläthig, schlüpfrig.
Obscénité, *f.* die Unzüchtigkeit, Unfläthereyn, Zote.
Obscur, ure, *adj.* dunkel, finster; *fig.* dunkel, undeutlich; unbekannt.
Obscurcir, *v. a.* verdunkeln, verfinstern; *fig.* verdunkeln; undeutlicher machen. s'—, *v. réfl.* sich verdunkeln, sich verfinstern, dunkel, finster werden.
Obscurcissement, *m.* die Verdunkelung, Verfinsterung; *fig.* Dunkelheit.
Obscurément, *adv.* dunkel, im Dunkeln, (auch *fig.*).
Obscurité, *f.* die Dunkelheit, (auch *fig.*).
Obsécrations, *f. pl. T. d'ant.* die öffentlichen Bußgebete bey den Römern.
Obséder, *v. a.* q., rings belagern, stets um ihn seyn; plagen, besitzen, (vom Teufel).
Obsèques, *f. pl.* das Leichenbegängniß.
*Obséquieux, euse, *adj.* unterwürfig; un homme obséquieux, ein Speichelecker.
*Observable, *adj.* was beobachtet werden kann.
Observance, *f.* die Haltung der Ordensregel, Observanz; les observances légales, das mosaische Gesetz.
Observantin, *m.* der nach der Regel des heil. Franciscus lebende Religiose.
Observateur, *m.* —trice, *f.* der Beobachter, die Beobachterinn. — *adj.* esprit observateur, der Beobachtungsgeist.
Observation, *f.* die Beobachtung; Bemerkung, Anmerkung.
Observatoire, *m.* die Sternwarte.
Observer, *v. a.* beobachten; wahrnehmen, bemerken. s'—, *v. réfl.* vorsichtig seyn.
Obsession, *f.* die Besitzung vom Teufel; *fig.* das beständige Seyn um jemanden, Plagen, Anlaufen.
Obsidianc, *adj. f.* pierre —, der schwarze Agtstein, od. schwarze Marmor, Onyx.
Obsidionale, *adj. f.* couronne —, die Belagerungskrone (der Alten); monnaie —, die Belagerungsmünze.
Obstacle, *m.* das Hinderniß. [ße.
Obstination, *f.* die Halsstarrigkeit, Hartnäckigkeit, Widerspänstigkeit, der Eigensinn; die Verstocktheit.
Obstiné, ée, *adj.* halsstarrig, hartnäckig, widerspänstig, eigensinnig, eigensinnig. — *subs.* der Starrkopf.
Obstinément, *adv.* hartnäckig.
Obstiner, *v. a.* hartnäckig machen, verstocken. s'—, *v. réfl.* halsstarrig werden, seinen Kopf aufsetzen; il s'obstine à le faire, er will es durchaus thun, er bleibt fest dabey.
Obstructif, ive, *adj. T. de méd.* verstopfend.
Obstruction, *f. T. de méd.* die Verstopfung.
Obstruer, *v. n.* verstopfen.
Obtempérer, *v. n. T. de pal.* gehorchen, nachkommen.
Obtenir, *v. a. ir.* erlangen, erhalten; faire —, auswirken, verschaffen.
Obtention, *f. T. de pr.* die Erlangung.
Obturateurs, *adj. m. pl. T. d'an.* muscles —, die Verschließmuskeln, Schenkeldrehen.
Obtus, use, *adj. T. de géom.* stumpf; angle obtus, ein stumpfer Winkel; *fig.* esprit obtus, ein schwacher Verstand.
Obtusangle, *adj. T. de géom.* stumpfwinkelig.
Obus, *m.* die Haubitze, Haubitzenkugel.
Obusier, *m.* die Haubitze, (ein grobes Geschütz).
Obvention, *f. T. d'ant.* die geistliche Auflage (zum Behuf der Kreuzzüge).
Obvier, *v. n.* à qc., einer Sache vorbeugen, begegnen, zuvor kommen.
Oca, **Oke**, *m.* eine Art Amerikanische Wurzel, woraus man den Teig *Cavi* macht.
Ocaigner, *v. a.* des gants, Handschuhe zum Paßmiren zubereiten.
Occase, *adj. f. T. d'ast.* amplitudo —, die Abendweite (eines Sterns).
Occasion, *f.* die Gelegenheit; Veranlassung, der Anlaß; Vorfall im Kriege; par —, bey Gelegenheit; à la première —, bey (mit) der ersten Gelegenheit; à mon (son &c.) —, meinetwegen, (seinetwegen &c.).
Occasionnel, elle, *adj.* gelegentlich, veranlassend.
Occasionnellement, *adv.* gelegentlich, bey Gelegenheit.
Occasionner, *v. a.* Gelegenheit geben, veranlassen.
Occident, *m.* der Abend, Westen.
Occidental, ale, *adj.* abendländisch, westlich.
Occipital, ale, *adj. T. d'an.* zum Hinterhaupte gehörig.
Occiput, *m.* das Hinterhaupt. [eig.
†**Occire**, *v. a.* tödten, ermorden.
†**Occision**, *f.* die Ermordung.
Occultation, *f. T. d'ast.* die Verfinsterung eines Sterns.
Occulte, *adj.* verborgen, geheim. [nes.
Occupant, *adj. et m. T. de jur.* le premier —, der erste Besitznehmer; un procureur —, ein bestellter Sachwalter.
Occupation, *f.* die Einnehmung, Besetzung, Besitznehmung; Bewohnung; Beschäftigung, das Geschäft; donner de l'— à q., einem Arbeit geben, zu schaffen machen.
Occupé, ée, *part. et adj.* eingenommen, besetzt; beschäftigt (à qc., mit etwas).
Occuper, *v. a.* einnehmen, besetzen, in Besitz nehmen; inne haben, bewohnen; beschäftigen. — *v. n. T. de pr.* pour q., einen vor Gericht vertreten, dessen Advocat seyn. s'—, *v. réfl.* à qc., sich mit etwas beschäftigen; de qc., sich etwas angelegen seyn lassen.
Occurrence, *f.* der Zufall, Vorfall, die Gelegenheit, Lage.
Occurrent, ente, *adj.* vorkommend, vorfallend.
Océan, *m.* od. mer océane, *f.* das Weltmeer.
Ocelot, *m.* der Katzenpardrr.
Ochloeratie, *f.* die Pöbelherrschaft.
Ochrus, *f.* die Ochsererbse.
Ococolin, *m.* eine Art Bensilianischer Fasane.

Ocre, Ochre, *f.* der Ocher, Ocker.
Octaèdre, *m. T. de géom.* ein von acht gleichseitigen Dreyecken eingeschlossener Körper.
Octaétéride, *f. T. d'ast.* eine Zeit von 8 Jahren.
Octant, *m. T. d'ast.* ein Instrument, welches den achten Theil des Zirkels enthält; die Weite von 45 Grad zwischen zwey Planeten.
†Octante, *adj.* achtzig.
†Octantième, *adj.* (der, die, das) achtzigste.
Octateuque, *m.* die ersten acht Bücher der Bibel.
Octave, *f. T. de lit.* die achttägige Feyer, besonders der achte Tag derselben; *de mus.* die Octave; *de po.* eine Strophe von 8 Jtalien. Versen.
Octavier, *v. n. T. du mus.* bis zur Octave steigen.
Octavine, *f.* eine Art eines kleinen Spinnets.
Octavon, *m.* —one, *f.* dessen od. deren Vater od. Mutter von einem Weißen und einer Mulattinn, od. von einem Mulatten und einer Weißen abstammt.
*Octidi, *m.* der achte Tag einer Decade (ist wieder abgeschafft).
Octil, *adj. m. T. d'aet.* aspect —, der geachte Schein.
Octobre, *m.* der October, Weinmonat.
Octogame, *m.* der achtmal verheirathet gewesen ist.
Octogénaire, *adj.* achtzigjährig. —*m.* der Achtzigjer.
Octogone, *adj.* achteckig. —*m.* das Achteck.
Octophore, *f. T. d'ant.* die Sänfte, welche von acht Sklaven getragen wurde.
Octopode, *m. ehemals*, die achtzwimpelichte Kirchenfahne.
Octostyle, *f. T. d'arch.* eine Reihe von 8 Säulen.
Octroi, *m. T. du chane. et de fin.* die Bewilligung, Verleihung; deniers d'—, die den Städten bewilligte Steuer zu öffentlichen Verwendungen.
Octroyer, *v. a. T. de chane. et de fin.* bewilligen, gewähren, bestatten.
Octuple, *adj.* achtfach.
Octupler, *v. a.* verachtfachen.
Oculaire, *adj.* zu den Augen gehörig; témoin —, der Augenzeuge; verre —, od. oculaire, das Augenglas in einem Fernrohre.
Oculairement, *adv. p. u.* mit seinen Augen, augenscheinlich.
Oculiste, *m.* der Augenarzt.
Oculus-Christi, *v.* Oeil-de-Christ. Oculus-mundi, *v.* Oeil-du-monde.
Odalisque, *f.* die Favoritinn des Großherrn.
Ode, *f.* die Ode, der Hochgesang.
Odéum, Odéon, *m. T. d'ant.* das Concerthaus (bey den Griechen).
Odeur, *f.* der Geruch; *fig.* Ruf. Odeurs, *pl.* Wohlgerüche.
Odieusement, *adv.* auf eine gehässige Art.
Odieux, euse, *adj.* gehässig, verhaßt; verdrießlich, ärgerlich, unangenehm, unausstehlich.
Odin, *m.* der vornehmste Gott der alten nordischen Völker.
Odomètre, *m.* der Wegemesser, (ein Instrument).
*Odontalge, *m.* der Zahnarzt.
Odontalgie, *f.* das Zahnweh.
Odontalgique, *adj.* remède —, ein Mittel wider Zahnschmerzen.
Odontoïde, *adj. T. d'an.* zahnförmig.
Odontotechnie, *f.* die Kunst, die Zähne zu erhalten.
Odorant, ante, *adj.* wohlriechend, (besond. *T. de po.*).
Odorat, *m.* der Geruch, (einer von den fünf Sinnen).
Odorer, *v. a. p. u.* riechen.
Odoriférant, ante, *adj.* wohlriechend.
Odyssée, *f.* die Odyssee, (ein Heldengedicht Homers).
Oecuménicité, *f.* die Allgemeinheit (einer Kirchenversammlung).
Oecuménique, *adj. m.* concile —, die allgemeine Kirchenversammlung.
Oecuméniquement, *adv.* allgemein.
Oedémateux, euse, *adj.* voll wässeriger Geschwulst; mit einer Wassergeschwulst behaftet.
Oedème, *m.* die Wassergeschwulst.
Oeil, *m.* das Auge, les yeux, *pl.* die Augen; *fig.* avoir l'— à qc., ein Auge auf etwas haben, es wohl in Acht nehmen; avoir l'— sur q., ein Auge auf einen haben, ihn beobachten; cela se voit à l'—, das fällt so gleich in die Augen; donner dans l'— à q., einem in die Augen stechen; voir de bon —, de mauvais —, gern, ungern sehen, freundlich, scheel ansehen; avoir de bons yeux, gute Augen haben, etwas gleich einsehen. —*fig.* das Auge od. Loch verschiedener Dinge: eines Hammers, einer Hacke ꝛc. zum Stiele, an den Stangen des Zaumes, im Käse, im Brode ꝛc.); das Auge oder die Knospe; der Glanz der Zeuge und Edelsteine; *T. d'arch.* — de la volute, das Auge der Schnecke; — de dôme, die Nabelöffnung eines Kugelgewölbes.
Oeillade, *f.* der Blick.
Oeillader, *v. a. p. u.* Blicke werfen.
Oeil-de-bone, *m.* das Bocksauge, (eine Art Onyx); *T. de mar.* die Wasserguße am Himmel, (der Vorbote eines Sturmes).
Oeil-de-boeuf, (oeils-de-boeuf, *pl.*) *m. T. d'arch.* das runde Dachfenster, Kappfenster; *de bot.* das Riedgunge, (eine Pflanze).
Oeil-de-chat, *m.* das Katzenauge, (ein Edelstein).
Oeil-de-Christ, *m.* das Auge Christi. (Pflanze)
Oeil-de-paon, *m.* das Pfauenauge, (ein Schmetterling).
Oeil-de-perdrix, *m.* eine Art rother Champagnerwein.
Oeil-de-serpent, *m.* das Schlangenauge, (eine Versteinerung).
Oeil-de-vache, *m.* die stinkende Kamille.
Oeil-d'or, *m.* das Goldauge, (ein Fisch)
Oeil-de-monde, *m.* der Deutsche Dunz.
Oeillé, ée, *adj.* geäugt, mit augenähnlichen Flecken; agate oeillée, der Augenachat.
Oeillère, *f.* das Augenleder, Scheuleder.
Oeillère, *adj. et f.* dent —, der Augenzahn.
Oeillet, *m.* das Schnürloch; die Nelke; Nelkenpflanze, der Nelkenstock; — d'Espagne, die Blutnelke; — d'Inde, die Sammetblume; — barbu, die Bartnelke, Carthäusernelke; — frangé, Federnelke, Pfingstnelke; — de mer, eine Art Madrepore.
Oeillèterie, *f.* das Nelkenbeet.
Oeilleton, *m.* der Ableger, Senker, Sprößling.
Oeilletonner, *v. a.* Ableger od. Sprossen abschneiden.
Oenanthé, *f.* die Rebendolde, der Steinbrech. (Pflanze)
Oenas, *m.* die wilde Taube.
Oenéléum, *v.* Enéléum.
Oenophore, *m. T. d'ant.* das Weingefäß; der Kellermeister.
Oesophage, *m.* die Speiseröhre, der Schlund.
Oesophagien, *adj. m. T. d'an.* zum Schlunde gehörig.
Oesophagotomie, *f. T. de chir.* die Schlundöffnung.
Oestre, *m.* die Bremse.
Oesype, *m.* das Wollfett; die Salbe daraus.
Oeuf, *m.* das Ey; — de poule, de pigeon &c., das Hühnerey, Taubeney ꝛc.; — rouge (od. de pâques, das Osterey; *prov.* tondre sur un —, knickern, zusammen schaben; donner un — pour avoir un —, die Wurst nach der Speckseite werfen. Oeufs, *pl.* die Eyer; der Rogen; — d'esturgeon, der Caviar.
Oeuvé, ée, *adj.* Rogen in sich habend.
Oeuvre, *f.* das Werk, die Arbeit; der Bau und die Unterhaltung einer Pfarrkirche, so wie die dazu bestimmten Einkünfte; der Kirchenstuhl für die Kirchenältesten, Almosenpfleger ꝛc.; une bonne —, une — méritoire, ein gutes, verdienstliches Werk; les oeuvres de Corneille &c., die Werke des Corneille ꝛc.; mettre qc. ou q. en —, etwas od. einen zu etwas gebrauchen; *fig.* jamais il n'y fait —, er maß sich dagegen verstehen, er reicht jenem das Wasser nicht.
Oeuvre, *m.* das Werk; besonders das Werk eines Kupferstechers od. Tonkünstlers; der Stein der Weisen; die blos Mauern eines Gebäudes; *T. de métal.* das silberhaltige Bley; *de jon. et d'orf.* der Kasten, und die Fassung eines Edelsteines; mettre un diamant en —, einen Diamant fassen; hors d'—, *v.* Hors-d'oeuvre.
Offe, *f.* die Spanische Binse.
Offensant, ante, *adj.* beleidigend.
Offense, *f.* die Beleidigung; *T. de théol.* die Sünde, Schuld.
Offensé, *m.* der Beleidigte.
Offenser, *v. a.* beleidigen; *fig.* verletzen, beschädigen;

anstößig seyn, beleidigen. s'—, *v. réfl.* sich beleidigt halten, übel aufnehmen, böse werden.
Offenseur, *m.* der Beleidiger.
Offensif, ive, *adj.* angreifend, zum Angriff dienend; une ligue offensive et défensive, ein Trutz- und Schutzbündniß.
Offensive, *f. T. de gu.* der Angeiff.
Offensivement, *adv.* angriffsweise, feindlich.
Offertes, *f. T. de lit* das Meßopfer.
Offertoire, *m. T. de lit.* der Opfergesang; das Meßopfer.
Office, *m.* die Pflicht; der Dienst, die Gefälligkeit; das Amt, der Dienst, die Bedienung; das Amt (in der katholischen Kirche), der Gottesdienst; das tägliche Gebet aus dem Brevier; Gebetbuch; d'—, von Amts wegen; *fig.* von freyen Stücken.
Office, *f.* die Offiz, Speise- und Tischgeräthkammer in vornehmen Häusern; Kunst, den Nachtisch anzurichten und zuzubereiten. — *m.* die Dienerschaft eines großen Herrn, die gewöhnlich in der Offiz speiset.
Official, *m.* der Official, Vorgesetzte eines geistlichen Gerichts.
Officialité, *f.* das Officialat, (eines Officials Amt, oder Haus, od, Gerichtsort).
Officiant, *adj.* et *m.* der katholische Priester, welcher das Amt hält.
Officiante, *f.* die Chorsonne.
Officiel, elle, *adj.* Officiellement, *adv.* officiell, amtlich, Amts-...
Officier, *m.* der Beamte, Bediente; Officier; — de la bouche, der Mundkuch; — du gobelet, der Kellermeister.
Officier, *v. n.* das Amt, den Gottesdienst halten; *fam.* il officie bien à table, er that bey Tische seine Schuldigkeit, läßt es sich schmecken.
Officière, *f.* die Klosterschwester, welche ein Amt hat.
Officieusement, *adv.* auf eine dienstfertige ꝛc. Art.
Officinux, euse, *adj.* dienstfertig; willfähig; *T. de pr.* von Amts wegen; *fig.* un mensonge officieux, eine Dienstlüge, Nothlüge.
Officinal, ale, *adj.* in der Apotheke bereits fertig vorhanden, (von Arzeneymitteln).
Offrande, *f.* das Opfer, die Gabe.
Offrant, *m.* le plus —, der Meistbietende.
Offre, *f.* das Gebot; Anerbieten, Erbieten, die Erbietung, Anerbietung, der Antrag; faire — de qc. à q., einem etwas anbieten.
Offrir, *v. n. ir.* anbieten, antragen; bieten; opfern, darbeingen, daebieten; darstellen, zeigen; — à la vue, aux yeux, vor die Augen stellen, zeigen. s'—, *v. réfl.* sich erbieten, sich anbieten, sich darbieten; sich darstellen, sich zeigen.
Offusquer, *v. a.* verdunkeln; blenden; die Aussicht benehmen; *fig.* verdachten; benebeln (den Verstand).
Ogive, *f. T. d'arch.* der innere gerippte Gewölbbogen.
Ogre, *m.* der wilde Mann, Währwolf.
Oh! *int.* oh! o!
Oie, *f.* die Gans; — à duvet, die Eidergans; jeu de l'—, das Gänsespiel.
Oignement, *m. p. u.* das Salben, Schmieren.
Oignon, *m.* die Zwiebel; *T. de chir.* die Schwiele an der Fußsohle; *fig. fam.* être vêtu comme un —, dick angekleidet seyn.
Oignonet, *m.* eine Art Sommerbirn.
Oignonière, *f.* das Zwiebelbeet, Zwiebelland.
Oille, *f.* eine Art Suppe von Fleisch, Wurzeln u. Kräutern.
Oindre, *v. a. ir.* salben; schmieren, bestreichen.
Oing, *v.* Vieux-oing.
Oint, *m.* der Gesalbte.
Oiseau, *m.* der Vogel; *T. de fauc.* der Falke; — aquantique, der Wasservogel; — passager od. de passage, Zugvogel; — de tempête, Sturmvogel.
Oiseau, *m.* der Lehmkübel, die Mörteltrage; eine Art Palette der Stukaturarbeiter.
Oiseler, *v. a. T. de fauc.* einen Vogel zur Beize abrichten. — *v. n.* vogelstellen, auf den Vogelfang gehen, Vögel fangen.
Oiseleur, *m.* der Vogelsteller.
Oiselier, *m.* der Vogelhändler.
Oiselierie, *f.* der Vogelfang; die Kunst, Vögel aufzuziehen; der Vogelhandel.
Oiseux, euse, *adj.* müßig, faul; *fig.* nunütz, leer.
Oisif, ive, *adj.* müßig, unthätig; *fig.* ungenutzt.
Oisillon, *m. fam.* das Vögelchen.
Oisivement, *adv.* müßig.
Oisiveté, *f.* der Müßiggang; die Muße.
Oison, *m.* das Gänschen; *fig.* eine dumme Gans.
Olampi, *m.* das Olampibaet.
Oléagineux, euse, *adj.* öhlig; öhlicht; haetig.
Oléandre, *m.* die Lorbeerrose, der Rosenbaum, Oleander.
Olécrane, *m. T. d'an.* der Elbogenhöcker.
Olfactif, ive, Olfactoire, *adj. T. d'an.* zum Geruch gehörig, Geruchs-...
Oliban, *m.* der Arabische Weihrauch, männliche Weihrauch.
Oligarchie, *f.* die Oligarchie, (Regierungsform, da die höchste Gewalt nur in den Händen einiger Wenigen ist).
Oligarchique, *adj.* oligarchisch.
*Oligarque, *m.* der für die Regierung einiger Wenigen ist.
Olim, *adv.* vor Zeiten, ehedem. — *m. pl.* die alten Protocolle des Pariser Parlements.
Olinde, *f.* eine Art feiner Degenklingen.
Olinder, *v. n. fam.* dem Leder ziehen.
Olindeur, *m. fam.* der Raufer, Schläger.
Olivaire, *adj. T. d'an.* olivenförmig.
Olivaison, *f.* die Olivenernte, Olivenlese.
Olivâtre, *adj.* olivenfarben.
Olive, *f.* die Olive, Öhlbeere; der Öhlbaum; *T. d'arch.* ein olivenförmiges Zierath; rameau d'olives, der Öhlzweig; jardin d'olives, der Olivengarten, Öhlgarten.
Olivète, *f.* eine Pflanze, deren Saame ein gutes Öhl giebt.
Olivettes, *f. pl.* der Olivenkranz.
Olivier, *m.* der Öhlbaum.
Ollaire, *adj. f.* pierre —, der Topfstein.
Olographe, *adj.* eigenhändig geschrieben: testament —, ein von dem Erblasser ganz mit eigener Hand geschriebenes Testament.
Olympe, *m.* der Olymp (ein Gebirge); *poét.* der Himmel.
Olympiade, *f.* die Olympiade, (eine Zeit von 4 Jahren).
Olympiens, *adj. m. pl. T. de myth.* les dieux —, die Olympischen Götter.
Olympiques, *adj. m. pl. T. d'ant.* les jeux —, die Olympischen Spiele.
Ombelle, *f. T. de bot.* die Dolde.
Ombellifère, *adj. T. de bot.* Dolden tragend.
Ombilic, *m. T. d'an.* der Nabel; *de bot.* die Kelchnarbe.
Ombilical, ale, *adj.* zum Nabel gehörig.
Ombrage, *m.* der Schatten (von Bäumen ꝛc.); *fig.* Verdacht, Argwohn, Mißtrauen; prendre —, Verdacht schöpfen; donner de l'— (faire —) à q., Mißtrauen bey einem erregen.
Ombrager, *v. n.* Schatten geben, beschatten, umschatten.
Ombrageux, euse, *adj.* scheu; *fig.* mißtrauisch, argwöhnisch.
Ombre, *f.* der Schatten; *fig.* Schutz, Schirm; die Umbra-Erde, (eine dunkelbraune Erde zum Malen, auch terre d'ombre); faire — à q., einem Schatten machen; *fig.* einen verdunkeln, übertreffen; tout lui fait —, alles macht ihn mißtrauisch; à l'— d'un si puissant homme, unter dem Schutze eines so mächtigen Mannes; sous l'— que &c., unter dem Vorwande daß ꝛc. Ombres, *pl.* die Schatten; — chinoises, die Chinesische Schattenmaschine; ombres, *T. d'ant.* bey den Römern, die Beygäste, (die die eingeladenen mitbrachten).
Ombre, *m.* die Äsche. (ein Fisch)
Ombrer, *v. a. T. de pein.* schattiren.
+Ombreux, euse, *adj.* schattig.
Ombromètre, *m.* der Regenmesser.
Oméga, *m.* das Omega, (der letzte Buchstab des Griechischen Alphabets); *fig.* das Ende, der Letzte.
Omelette, *f.* der Eyerkuchen, Pfannkuchen.

Omettre, *v. a. irr.* unterlaſſen; auslaſſen, weglaſſen.
Omiſsion, *f.* die Unterlaſſung; Auslaſſung; das Verſehen; péché d'—, die Unterlaſſungsſünde.
Omniſcience, *f.* die Allwiſſenheit.
Omoplate, *f.* das Schulterblatt.
Omphalocèle, *f.* der Nabelbruch, *v.* Exomphale.
Omphaledes, *m.* das Nabelſamenkraut. (Pflanze)
Omphaleptre, *adj. T. d'ept.* verre —, das Linſenglas.
Omras, *m.* Titel der Vornehmen am Hofe des großen Mogols.
On, l'on, *pron.* man; *prov.* le qu'en dira-t-on, das Gerede der Leute.
Onagra, *f.* die Nachtkerze. (Pflanze)
Onagre, *m.* der Waldeſel; *T. d ant.* die Wurfmaſchine (im Kriege), große Steinſchleuder.
Onanisme, *m.* die Selbſtbefleckung. Onanie.
†One, Onques, *adv.* nie, niemals.
Once, *f.* die Unze, (2 Loth); die Unze, oder das kleine Pantherthier (in Perſien).
Onciales, *adj. pl. f. T. d'ant.* lettres —, die Steinſchrift, (eine Art großer Buchſtaben).
Oncle, *m.* der Oheim.
Onction, *f.* die Salbung, (auch *fig. T. de théol.*); extrême —, *v.* Extrême-onction.
Onctueusement, *adv. T. de théol.* mit Salbung.
Onctueux, euse, *adj.* fett, öhlig, ſchmierig; *fig. T. de théol.* die Salbung.
Onctuosité, *f.* die Fettigkeit.
Onde, *f.* die Welle, Woge; *poét.* das Waſſer; *fig.* les ondes, das Waſſer; Wellenförmige, Geflammte (auf Zeugen, und am Holze).
Ondé, ée, *adj.* gewäſſert, (von Zeugen); flammicht, geflammt, (von Holzarten); *T. de bl.* wellenförmig.
Ondécagone, *adj.* eilfeckig. — *m.* das Eilfeck.
Ondée, *f.* der Regenguß, Guß.
Ondin, *m.* —ine, *f.* der Waſſergeiſt, Waſſernix, die Waſſerenize.
Ondoiement, *m.* die Nothtaufe.
Ondoyant, ante, *adj.* wallend, wellenförmig.
Ondoyer, *v. n. fig.* Wellen werfen, wallen; flattern. — *v. a.* die Nothtaufe geben.
Ondulation, *f.* die wellenförmige Bewegung.
Onéraire, *adj.* mit der Laſt und Arbeit beſchwert: tuteur —, der wirkliche Vormund.
Onéreux, euse, *adj.* beſchwerlich, läſtig.
Ongle, *m.* der Nagel an Händen und Füßen; die Klaue; *T. de chir.* das Nageifell; und das Nageigeſchwür der Hornhaut im Auge; *de bot.* der unterſte Theil eines Blumenblattes; *d'hist. nat.* — odorant, die wohlriechende Nagelmuſchel; ragner ses ongles, ſich die Nägel abſchneiden; *fig.* ragner les ongles à q., einem die Flügel beſchneiden.
Onglé, ée, *adj. T. de bl.* mit Klauen.
Onglée, *f.* die Kälte unter den Nägeln; der Hauk, (ein Fell auf dem Auge des Pferde und des Rindviehes).
Onglet *m. T. de grav.* der Grabſtichel mit einer winkelförmigen Spitze; *d'orf. etc.* das Stecheiſen; *de rel.* der Falz; *de man.* die ſchiefe Zuſammenfügung der Leiſten; *de bouch.* die fette Haut an der Lunge und Leber; *de bot. v.* Ongle; *d'imp.* das ungedruckte Blatt, der Carton. Onglets, *pl. T. d'imp.* die Gänſeaugen, *v.* Guillemets.
Onguent, *m.* die Salbe.
Onirocritie, *f.* die Traumdeutung.
Onirocritique, *m.* der Traumdeuter. — *f.* die Traumdeutekunſt.
Onkotomie, *f. T. de chir.* die Öffnung eines Geſchwürs.
Onobrychis, *v.* Hédysarum.
Onocretale, *m.* die Kropfgans, Schneegans.
Onolsbac, *m.* Anſpach, Daolsbach. (Land u. Stadt)
Onomancie, *f.* die Wahrſagung aus dem Namen.
Onomatopée, *f. T. de gram.* die Bildung eines Wortes nach dem Laute einer Sache, die Klangnachahmung.
Ontologie, *f. T. de phil.* die Ontologie, Weſenlehre.
Onyx, *m.* der Onyx, Onychſtein.
Onze, *adj.* eilf. — *m.* die Eilfe; der Eilfte.
Onzième, *adj.* (der, die, das) eilfte. — *m.* das Eilftel.
Onzièmement, *adv.* eilftens, zum eilften.
Oolites, *m. pl.* der Rogenſtein.
Opacité, *f.* die Undurchſichtigkeit.
Opale, *f.* der Opal. (ein Halbedelſtein)
Opaque, *adj.* undurchſichtig.
Opéra, *m.* die Oper, das Singeſpiel; das Opernhaus; faire —, im Kometenſpiele, alle ſeine Karten nach einander los werden.
Opérateur, *m.* der Wundarzt; Marktſchreyer, Quackſalber.
Opération, *f.* die Wirkung; Verrichtung, Cur; *T. de gu.* die Unternehmung.
Opératrice, *f.* die Quackſalberinn.
Opercule, *m. T. de conch.* der Deckel auf der Öffnung einiger Muſcheln.
Opérer, *v. a.* wirken; bewirken, verrichten, zuwege bringen; eine Kunſt u. wirklich ausüben, Hand anlegen; chirurgiſche Curen verrichten, operiren; se faire —, ſich vom Wundarzt ſchneiden ꝛc. laſſen.
Opes, *m. T. d'arch.* die Sparrenlöcher, Rüſtlöcher in den Mauern.
Ophiogènes, *m. pl. T. d'ant.* Leute, die von einer Schlange entſproſſen zu ſeyn vorgaben.
Ophioglosse, *f.* die Natterwurz.
Ophiolatrie, *f.* die Anbetung der Schlangen.
Ophiophage, *m.* der Schlangenfreſſer.
Ophite, *adj. m.* marbre —, der Ophit, Schlangenſtein.
Ophrie, *m.* das Zweyblatt. (Pflanze)
Ophtalmie, *f.* das Augenweh.
Ophtalmique, *adj.* zu den Augen gehörig, gut für die Augen.
Ophtalmographie, *f.* die Beſchreibung des Auges.
Opiat, *m.* das Opiat, (eine Arzeney aus Opium); die Zahnlatwerge.
Opilatif, ive, *adj. T. de méd.* verſtopfend.
Opilation, *f. T. de méd.* die Verſtopfung.
Opiler, *v. a. T. de méd.* verſtopfen.
Opimes, *adj. f. pl. T. d'ant.* dépouilles —, die Beute, welche ein Römiſcher Feldherr dem feindlichen ſelbſt abnahm.
Opinant, *adj. et m.* der ſeine Stimme in einer Verſammlung giebt.
Opiner, *v. n* ſeine Meinung ſagen, ſeine Stimme geben.
Opiniâtre, *adj.* halsſtarrig, widerſpänſtig, hartnäckig, (auch *fig.*). — *m.* der Starrkopf.
Opiniâtrement, *adv.* hartnäckig; ſtandhaft.
Opiniâtrer, *v. a.* qc., hartnäckig auf etwas beſtehen; — un enfant, ein Kind halsſtarrig machen. s'—, *v. réfl.* à qc., hartnäckig auf etwas beharren.
Opiniâtreté, *f.* die Halsſtarrigkeit, Widerſpänſtigkeit, Hartnäckigkeit.
Opinion, *f.* die Meinung; das Gutachten; die Stimme.
Opium, *m.* das Opium, der Mohnſaft.
Opobalsamum, *m.* der Ägyptiſche Balſam.
Opopanax, *m.* das Panax-Gummi.
Opportun, une, *adj.* bequem, gelegen, ſchicklich.
Opportunité, *f.* die gute, bequeme Gelegenheit.
Opposant, ante, *adj. et subs. T. de pal.* der, die einen Einſpruch thut, eine Einwendung macht, der Gegner, die Gegenparteyn.
Opposé, ée, *part. et adj.* entgegengeſetzt. — *m.* das Gegentheil, Widerſpiel.
Opposer, *v. a.* entgegen ſetzen, od. ſtellen; gegen über ſetzen, ſtellen, legen ꝛc.; — qc. ou q. à qc., ou é q., etwas od. einen einer Sache od. einem andern entgegen ſetzen, damit vergleichen; — la force à la force, Gewalt mit Gewalt vertreiben. s'—, *v. réfl.* à qc., ſich einer Sache widerſetzen, derſelben widerſtehen; *T. de pal.* wider eine Sache einkommen.
†Opposite, *m.* das Gegentheil, Widerſpiel.
à l'Opposite, *adv.* gegen über.
Opposition, *f.* der Widerſtand, die Widerſetzung, Hinderung; der Widerſpruch, Gegenſatz; *T. de pr.* der Einſpruch, die Einwendung; *d'ast.* der Gegenſchein; *die Gegenpartey; mettre (apporter, faire, former) — à qc., ſich einer Sache widerſetzen, Einſpruch dage-

gen thun; être en — avec qc., mit einer Sache im Wid. espeache stehen.
Oppresser, *v. a.* pressen, drücken, beklemmen.
Oppresseur *m.* der Unterdrücker.
*Oppressif, ive, *adj.* drückend, unterdrückend.
Oppression, *f.* das Drücken, die Beklemmung; Unterdrückung.
Opprimer, *v. a.* unterdrücken, drücken.
Opprobre, *m* die Schande, Schmach, der Schimpf, Schandfleck.
Opras, *m.* ein Titel der Großen in Siam.
Opsigone, *adj. T. did.* spät.
Optatif, *m. T. de gram.* die wünschende Art eines Zeitwortes.
Optatif, ive, *adj. T. de gram.* einen Wunsch ausdrückend.
Opter, *v. a. et n.* wählen, (nur von einer Sache).
Opticien, *m.* der Opticus, Optiker.
Optimisme, *m.* die Lehre von der besten Welt. Optimiste, *m.* der Anhänger dieser Lehre.
Option, *f.* die Wahl.
Optique, *f.* die Optik, Lichtlehre, Sehekunst; der Gesichtspunkt.
Optique, *adj.* optisch; *T. d'an.* les nerfs optiques, die Sehenerven.
Opulemment, *adv.* im Überflusse, reichlich.
Opulence, *f.* der Überfluß, Reichthum.
Opulent, ente, *adj.* wohlbegütert, reich.
Opuntia, *f.* die Opuntia, der Indianische Feigenbaum.
Opuscule, *m.* das Werkchen.
Or, *m.* das Gold; *fig.* der Reichthum; — natif, oder — vierge, das gediegene Gold; — potable, die Goldtinktur; — en feuilles, — battu, — d'Allemagne, das Blattgold; — en lame, der Goldlahn; — de mosaique, — d'application, das Malergold; — en coquille, das Muschelgold; — en chaux, (— de départ, — mouli) das Goldkalk, Goldlack; — en barres, das Stangengold; — en masse, Klumpengold; — en lingots, gegossenes Gold; — trait, der Goldzeug; — blanc, die Platina.
Or, *partic.* nun, nun dann, nun aber.
Oracle, *m.* das Orakel, der Götterspruch; *fig.* Ausspruch.
Orage, *m.* der Sturm, das Wetter, Ungewitter; *fig.* der Sturm.
Orageux, euse, *adj.* stürmisch, ungestüm.
Orain, *v.* Orin.
Oraison, *f.* das Gebet; die Rede; faire —, beten; faire l'—, das Gebet verrichten.
Oral, *m.* der Kopfschleyer des Papstes, wenn er Messe las.
Orale, *adj. f.* mündlich; loi —, das mündliche Gesetz.
Orange, *f.* die Pomeranze, Orange.
Orangé, ée, *adj.* pomeranzenfarbig, orangegelb. — *m.* das Orangegelb.
Orangeade, *f.* das Pomeranzenwasser, der Bischof. (ein Getränk).
Orangeat, *m.* die eingemachte Pomeranzenschale.
Oranger, *m.* der Pomeranzenbaum.
Orangerie, *f.* das Gewächshaus der Pomeranzen- und Citronenbäume ꝛc.; diese zusammen, die Orangerie.
Orangiste, *m.* der Orangengärtner.
Orang-outang, *m.* der Orang-Outang, Waldmensch.
Orateur, *m.* der Redner.
Oratoire, *adj.* —ment, *adv.* rednerisch.
Oratoire, *m.* die Betstelle, das Betzimmer, Bethaus; eine Art Ordensverbrüderung, u. das Haus derselben.
Orbe, *m. T. d'ast.* der Kreis, die Laufbahn eines Planeten.
Orbe, *adj. m. T. de chir.* coup —, der blinde Streich, Hieb od. Schuß, die Streifwunde, der Streifschuß; *d'arch.* mur —, die blinde Mauer (ohne Thüren und Fenster).
Orbiculaire, *adj.* kreisförmig, rund.
Orbiculairement, *adv.* kreisförmig, in der Runde.
Orbite, *f. T. d'ast.* die Planetenbahn; *d'an.* die Augenhöhle.
Or-çà! *int.* wohlan! nun! *v.* Çà.
Orcanette, *f.* die rothe Ochsenzunge, das Färberkraut.
Orchésographie, *f.* (spr. Orke...) die Tanzbeschreibung, Tanzzeichnung.
Orchestique, *f.* od. *adj. m.* (spr. Ork...) *T. d'ant.* genre —, der Theil von der Gymnastik, welcher von der Tanzkunst und dem Ballspiele handelt.
Orchestre, *m.* (spr. Orkestre) das Orchester, (der Platz für die Tonkünstler in Schauspielen, Opern und Concerten, und diese Tonkünstler selbst); *T. d'ant.* bey den Griechen, der Tanzplatz auf dem Theater; bey den Römern, der Platz für die Rathsherren vor dem Theater.
*Orchestrion, *m.* das flügelförmige Fortepiano.
Orchis, *m.* das Knabenkraut, die Steadelwurz.
Ordalie, *f.* die Unschuldsprobe, das Gottesurtheil.
Ordinaire, *adj.* gewöhnlich; gemein, alltäglich; ordentlich: ambassadeur —, der ordentliche Gesandte; médecin —, der Leibarzt.
Ordinaire, *m.* das Gewöhnliche; die Gewohnheit; das gewöhnliche Essen, der gewöhnliche Tisch, die tägliche Kost, Hausmannskost; das gewöhnliche, tägliche Fattet; die ordentliche Post; der Postbote; Postwag; gewöhnliche Preis; Bischof eines Kirchsprengels; — des guerres, die Kriegs-Casse.
à l'Ordinaire, *adv.* wie gewöhnlich, wie sonst.
d'Ordinaire, pour l'Ordinaire, *adv.* gewöhnlich, meistentheils.
Ordinairement, *adv.* gewöhnlich, gemeiniglich.
Ordinaires, *f. pl.* die monatliche Reinigung der Frauenspersonen.
Ordinal, *adj. m. T. de gram.* nombre —, der Ordnungszahl.
Ordinand, *m.* der zu ordinirende Geistliche.
Ordinant, *m.* der ordinirende Bischof, Prälat ꝛc.
Ordination, *f.* die Priesterweihe, Einsetzung in den Priesterstand, Ordination.
Ordo, *m.* das Büchelchen von der Vorschrift des katholischen Gottesdienstes für jeden Tag.
Ordonnance, *f.* die Anordnung; Verordnung, Verfügung, Ordnung; die Vorschrift eines Arztes, Verschreibung eines Receptes; das Recept; *T. de fin.* die Anweisung einer Summe; *mil.* die Ordinanz.
*Ordonnancer, *v. a.* anordnen, verordnen; — un compte, eine Rechnung zu bezahlen anweisen.
Ordonnateur, *m.* der Anordnee; *T. de fin.* der Anweiser; *de gu. et de mar.* commissaire —, der Intendant.
Ordonner, *v. a. et n.* anordnen, verfügen; befehlen, verordnen, vorschreiben; — un remède, eine Arzeney verschreiben; — de qc., mit etwas schalten und walten. — *T. de fin.* auf eine Casse anweisen; *d'égl.* ordinieren, die Priesterweihe geben, in den Priesterstand einsetzen.
Ordre, *m.* die Ordnung; der Befehl, die Order; Anstalt; der Orden; das Ordenszeichen; *T. de gu.* die Parole, Losung; mal en —, in Unordnung; mettre — à ses affaires, seine Sachen in Ordnung bringen; mettre (donner, apporter) — à qc., Anstalten oder Vorkehrungen gegen etwas treffen, einer Sache abzuhelfen suchen; je suis à vos ordres, ich stehe Ihnen zu Befehl; — de prêtrise, die Priesterweihe; donner (conférer) les ordres, die Weihe ertheilen; — du jour, die Tagesordnung, (die für jeden Tag bestimmten Geschäfte).
Ordure, *f.* der Unflath, Koth, Unrath; Schmutz, die Unreinigkeit; *fig.* Unflätherey, Zoten.
Ordurier, ière, *adj. fig.* unflätig, zotig, schmutzig, (in seinen Reden). — *m.* der Zotenreißer.
Oréade, *f.* die Bergnymphe.
†Orée, *f.* der Rand eines Waldes.
Oreillard, arde, *adj.* langöhrig, (besond. von Pferden).
Oreille, *f.* das Ohr; *fig.* das Gehör; was die Gestalt eines Ohres hat an verschiedenen Dingen: das Ohr in einem Buche, am Pfluge ꝛc.; der Henkel an einem Napfe ꝛc.; die Lasche an Schuhen; der Zipfel an zugebundenen Tüchern, Säcken ꝛc.; die Widerhaken an Nadelspitzen; avoir bonne —, gut hören; avoir l'— fine, dure, être dur d'—, leise, schwer hören; n'avoir point d'oreilles pour qc., keine Ohren zu etwas haben; avoir l'— du prince &c., bey dem Fürsten ꝛc. Gehör finden, wohl gelitten seyn; se faire tirer l'—,

sich nöthigen lassen; se gratter l'—, sich hinter den Ohren kratzen.
Oreillé, ée, *adj. T. de bl.* geöhrt, (von Fischen und Muscheln).
Oreille-d'âne, *f.* die Wallwarz.
Oreille-d'homme, *f.* dir Haselwarz.
Oreille-de-Judas, *f.* der Hohlnaderschwamm.
Oreille-de-lièvre, *f.* das Hasenöhrchen. (Pflanze)
Oreille-de-mer, *f.* das Seeohr. (eine Schnecke)
Orrille-d'ours, *f.* das Bärenöhrlein, die Aurikel.
Oreille-de-souris, *f.* das Mäuseöhrchen. (Pflanze)
Oreiller, *m.* das Oheküssen, Kopfküssen.
Oreillette, *f.* das Ohrreifchen; Ohrbänschchen; *T. d'an.* les oreillettes (oreilles) du coeur, die Herzohren.
Oreillons, Orillone, *m. pl.* die Geschwulst der Ohrendrüsen; der Fluß in Ohren; die Abschnitzel vom Leder und Pergamente.
Orémus, *m. fam.* das Gebet.
Orfe, *m.* der Orfling. (ein Fisch)
Orfèvre, *m.* der Goldschmid, Goldarbeiter.
Orfèvrerie, *f.* die Goldarbeiterkunst; Goldschmidsarbeit.
Orfraie, *f.* eine Art Nachteule.
Orfroi, *m.* die goldene Verbrämung an Kirchenornaten.
Organn, *m.* das Organ, Werkzeug der Sinne; die Stimme; *fig.* der Stellvertreter, das Sprachrohr.
Organeau, *v.* Arganeau.
Organique, *adj.* organisch.
Organique, *f.* die Instrumentalmusik.
Organisateur, *m.* der eine Verfassung einrichtet, der Ordnungsstifter.
Organisation, *f.* die Organisation, der Bau, Körperbau, die Körperbildung; *fig.* Bildung, Einrichtung.
Organiser, *v. a.* organisiren, bilden, ordnen, einrichten, (auch *fig.*); — un clavecin &c., ein Clavier ꝛc. mit einer kleinen Orgel verbinden.
Organiste, *m. et f.* der Organist, Orgelspieler, die Orgelspielerinn.
Organsin, *m.* die Organsinseide, zweymal gezwirnte Seide.
Organsiner, *v. a.* la soie, die Seide zwirnen.
Orgasme, *m. T. de méd.* die Wallung des Geblütes.
Orge, *f.* die Gerste; — carrée, vierzeilige Gerste; sucre d'—, der Gerstenzucker; — mondé, *m.* die geschälte Gerste, Gerstengraupen; der Gerstentrank; — perlé, *m.* die Perlgraupen.
Orgeat, *m.* der Gerstentrank, Kühltrank.
Orgies, *f. pl.* das Bachusfest; *fig.* (auch Orgie, *sing.*) das Fress- und Saufgelag.
Orgue, *m.* od. Orgues, *f. pl.* die Orgel, das Orgelwerk; — portatives, die tragbare Orgel, das Positiv. Orgue, *m.* das Orgelchor; — hydraulique, die Wasserorgel; — d'Allemagne, die Drehorgel. — *T. de fort.* ehemals, eine Art Fallgatter; das Orgelgeschütz; *d'hist. nat.* — de mer, die Meerorgel, (mehrere zusammen versteinerte Meerröhren od. Meeresschnecken).
Orgueil, *m.* der Hochmuth, Stolz, die Hoffart.
Orgueilleusement, *adv.* hochmüthig, stolz ꝛc.
Orgueilleux, euse, *adj.* hochmüthig, stolz, hoffärtig, übermüthig.
Orgueilleux, *m.* das Gerstenkorn am Auge.
Orient, *m.* der Morgen, Ost; das Morgenland, der Orient.
Oriental, ale, *adj.* morgenländisch, orientalisch.
Orientaux, *m. pl.* die Morgenländer.
Orienter, *v. a.* nach den Himmelsgegenden richten, stellen od. legen; — les voiles, die Segel nach dem Winde richten. s'—, *v. réfl.* die Himmelsgegenden nehmen, sich in seinem Gesichtskreise in etwas finden, sich richten; *fig.* sich in etwas finden lernen, sich zurecht finden, sich finden.
Orifice, *m.* das Mundloch, der Mund, die Mündung, (besonders *T. d'an.*).
Oriflamme, *f.* ehemals, die Hauptfahne der Französischen Armee.
Origan, *m.* der Dosten, Wohlgemuth. (Pflanze)
Originaire, *adj.* —ment, *adv.* ursprünglich, uranfänglich, der Abkunft nach.
Original, *m.* das Original, die Urschrift, das Urbild, Urstück, Urwesen; savoir une chose d'—, eine Sache aus der ersten Hand (aus der ersten Quelle) wissen.
Original, ale, *adj.* ursprünglich, uranfänglich, ureigen, eigenthümlich, Ur..
Originalement, *adv.* auf eine eigene Art.
Originalité, *f.* das Eigenthümliche, die Ureigenheit.
Origine, *f.* der Ursprung, die Quelle; Abkunft, Herkunft; tirer son — de ..., herstammen, herrühren von ....
Originel, elle, *adj.* ursprünglich: justice, grâce originelle, die ursprüngliche (anerschaffene) Gerechtigkeit, Gnade; péché originel, die Erbsünde.
Originellement, *adv.* ursprünglich, von Natur.
Original, *m.* das Elendthier in Canada.
Orillard, *v.* Oreillard.
Orillon, *m.* das Ohr, die Handhabe; *T. de furt.* das Bollwerkohr; *d'arch.* orillons, die Eckzierathen an Fenstern und Thüren. *v.* auch Oreillons.
Orin, *m. T. de mar.* das Boyseil.
Orion, *m.* der Orion, (ein Gestirn).
Oripeau, *m.* das Flittergold, Rauschgold; *fig.* Flittergeschwätz.
Orle, *m. T. d'arch.* der Saum, (ein kleines, gerades Glied an den Säulen); *de bl.* der Rand oder Saum am Schilde.
Orléan, *v.* Roncou.
Orme, *m.* der Ulmbaum, die Ulme, Rüster.
Ormeau, *m.* der kleine Ulmbaum.
Ormille, *f.* der Setzling vom Ulmbaume.
Ormin, *m.* das Scharlachkraut, der Scharlach.
Ormoie, *f.* der Ulmenwald.
Orne, *m.* die Buchesche.
Ornement, *m.* die Zierde, Verzierung, der Zierath, Schmuck; Kirchenschmuck. Ornements, *pl.* die Zierathen, Verzierungen; der priesterliche Schmuck; Kirchenschmuck.
Orner, *v. a.* schmücken, zieren, ausschmücken, auszieren, verzieren.
Ornière, *f.* das Geleise, Fahrgeleise, *fam.* Gleis.
Ornithogale, *f.* Ornithogalon, *m.* die Vogelmilch. (Pflanze)
Ornitholites, *f. pl.* versteinerte Theile von Vögeln.
Ornithologie, *f.* die Naturgeschichte der Vögel, die Vogelkunde, Vogellehre.
Ornithologiste, *m.* der Vogelkundige, Vogelkenner.
Ornithomance, Ornithomancie, *f.* die Wahrsagung aus dem Fluge der Vögel.
Orobanche, *f.* die Sommerwurz.
Orobe, *f.* die Erve, Roßwicke.
Oronce, *f.* der Schwimmaron. (Pflanze)
Orpailleur, *m.* der Goldfischer, Goldwäscher.
Orphelin, *m.* —ine, *f.* die Waise, der Waisenknabe, das Waisenmädchen; les orphelins, die Waisenkinder; la maison des orphelins, das Waisenhaus.
Orphie, *f.* der Hornhecht.
Orphique, *adj. et m.* von Orpheus her; fêtes orphiques, eine Art Bachusfest; vie —, das eingezogene, tugendhafte Leben.
Orpiment, *m.* das Operment, Auripigment.
Orpin, *m.* die fette Henne, das Wundkraut, Knabenkraut; — rose, die Rosenwurz; das Operment, *v.* vorher.
Orque, *f. v.* Epaulard.
Orse, *f. T. de mar.* die linke Seite. — *int.* halt!
Orseille, *f.* die Orsellle, Färberflechte, das Färbermoos.
Orser, *v. n. T. de mar.* nach der linken Seite zu fahren.
Or-sol, *m. T. de ban.* das Dreyfache einer in Wechseln bruganten Summe.
Or-sus, *int. fam.* wohlan!
Ort, *m. T. de com.* peser —, mit der Tara wiegen.
Orteil, *m.* die Zehe, große Zehe am Fuße.
Orthodoxe, *adj.* rechtgläubig, orthodox. — *m.* der Rechtgläubige, Orthodoxe.
Orthodoxie, *f.* die Rechtgläubigkeit, Orthodoxie.

Orthedromie, *f. T. de mar.* der gerade Lauf eines Schiffes.
Orthogonal, ale, *v.* Perpendiculaire.
Orthographe, *f.* die Rechtschreibung.
Orthographie, *f. T. d'arch.* der Aufriß, Standriß; besonders die Zeichnung des Durchschnittes eines Festungwerkes.
Orthographier, *v. a* richtig schreiben.
Orthographique, *adj.* orthographisch.
Orthographiste, *m.* der Rechtschreiber.
Orthopédie, *f.* die Kunst, die Mängel an den Körpern junger Kinder zu heilen.
Orthopnée, *f. T. de méd.* das schwere Athemholen.

Ortie, *f.* die Nessel, Brennessel; — morte, die taube Nessel; *T. de maréch.* ein Stück Leder oder Zunder in den einem Pferde gemachten Einschnitt.
†Ortiner, *v. a.* mit Nesseln brennen.
Ortolan, *m.* der Ortolan, die Fettammer.
Orvale, *f.* der Scharlei, *v.* Ormin.
Orvet, *m.* die Blindschleiche.
Orviétan, *m.* eine Art Theriak; vendeur d'—, der Theriaksframer, Marktschreyer.
Oryctognosie, *f.* die Kenntniß der Fossilien.
Oryctographie, *f.* die Beschreibung der Fossilien.
Oryctologie, *f.* die Lehre von den Fossilien.
Os, *m.* das Bein, der Knochen; d'—, beinern, knöchern; — de baleine, schwarzes Fischbein; — de sèche, Blackfischbein, weißes Fischbein; *fig. fam.* il n'a que la peau et les —, od. les — lui percent la peau, od. il a la peau collée aux les —, er hängt uns in Haut und Knochen.
Oscillation, *f.* die Schwingung, schwingende Bewegung.

Oscillatoire, *adj. m.* mouvement —, die schwingende Bewegung.
Osciller, *v. n.* Schwingungen machen.
Osé, ée, *adj.* kühn, dreist, verwegen.
Oseille, *f.* der Sauerampfer.
Oser, *v. n.* sich unterstehen, sich erkühnen, sich erdreisten, düesen, es wagen, sich getrauen. — *v. a.* wagen.
Oseraie, *f.* das Weidengebüsch.
Osier, *m.* die Bachweide, Wasserweide, Bandweide, Korbweide; Weidenruthe.
Osmonde royale, (fougère à fleurs) *f.* der Wasserfarn. (Pflanze)
Osselet, *m.* das Beinchen, Knöchelchen; Beingewächs, (Uebelein an der Kähe eines Pferdes); les osselets, die Folterbeine.
Ossements, *m. pl.* die Gebeine, Todtenknochen.
Osseux, euse, *adj.* knochig, beinig; beinicht, knochicht.
Ossification, *f.* die Verknöcherung.
Ossifier, *v. a.* verknöchern, verbeinern. s'—, *v. réfl.* zu Knochen werden, sich verknöchern.
Ossifique, *adj.* verknöchernd, in Knochen verwandelnd.
Ossifrague, *m.* der Beinbrecher. (eine Art Adler)
Ossillon, *m.* das Knöchelchen von einem Vogel.
Ossu, ue, *adj.* von groben, starken Knochen.
Ost, *m.* das Kriegsheer.
Ostensible, *adj.* was man vorzeigen kann und darf.
*Ostensiblement, *adv.* sichtbarlich.
Ostensoir, *m.* das Hostienschlüsselchen, die Monstranz.
Ostentation, *f.* die Prahlerey.
Ostéocolle, *f.* der Beinbruch, das Beinwell, (eine Steinart).
Ostéocope, *m.* das Knochenweh.
Ostéogonie, *f. T. d'an.* der Knochenwuchs.
Ostéographie, *f.* die Knochenbeschreibung.
Ostéolithes, *m. pl.* versteinerte Knochen.
Ostéologie, *f.* die Knochenlehre.
Ostéotomie, *f.* die Knochenzergliederung.
Ostfrise, *f.* Ostfriesland.
Ostracée, *adj. T. d'hist. nat.* zweyschalig, vielschuhig: les animaux ostracées, od. le genre des ostracées, die Schalthiere.
Ostracisme, *m. T. d'ant.* der Ostracismus, das Scherbengericht, (die zehnjäheige Verbannung bey den Griechen).
Ostracite, *f.* die versteinerte Austerschale, der Austerstein; der Galmey od. Kobalt, den man unten in dem Ofen findet, wo man das Kupfer reiniget.
Ostrelin, *m.* der Ostländer, (ehemals, die England und den Hansestädten gegen Osten wohnenden Völker).
Ostrogoth, *m.* der Ostgothe; *fig.* rohe Mensch.
Otage, *m.* der Geißel, Leibbürge; das Einlager.
Otalgie, *f. T. de med.* das Ohrenweh.
Oté, *adv.* ausgenommen, außer.
Otelles, *f. pl. T. de bl.* die Lanzeneisen.
Otenchyte, *m. T. de chir.* die Ohrspritze.
Oter, *v. a.* wegnehmen, weglegen, wegstellen, wegsetzen, wegschaffen, wegbringen; abnehmen, abthun, von sich legen, ausziehen; abräumen; ausnehmen, heraus nehmen; benehmen, nehmen; — le chapeau, den Hut abziehen, abnehmen; — ses gants &c., seine Handschuhe ꝛc. ausziehen; ôtez-moi d'inquiétude, benehmen Sie mir die Unruhe; s'— de quelque lieu, sich von einem Orte wegbegeben, sich wegmachen; ôtez-vous de là, gehen Sie da weg; ôtez-vous du chemin, gehet aus dem Wege; ôtez-vous de devant mes yeux, gehe mir aus den Augen.
Othon, *m.* Otto. (Mannsname)
Othonne, *f.* das Hauslaub.
Ottoman, *adj. m.* l'empire —, das Türkische Reich; la porte Ottomane, die Ottomannische Pforte.
Ottomane, *f.* eine Art Canapee od. Sopha.
Ou, *conj.* oder; ou ... ou, entweder ... oder.
Où, *adv.* wo, wohin, woein; woza, woran, wobey; d'où, woher; par où, wodurch.
Ouaiche, *m. T. de mar.* die Schiffsspur, das Kielwasser.
Ouaille, *f.* †das Schaf; *fig.* Beichtkind, Kirchkind.
Ouais, *int. fam.* ey! pod tausend! pox Wetten!
Ouate, *f.* die Watte.
Ouater, *v. a.* mit Watte füttern, wattiren.
Oubier, *m.* eine Art Falke.
Oubli, *m.* die Vergessenheit; mettre qc. en —, etwas in Vergessenheit stellen; tomber en —, in Vergessenheit gerathen.
†Oubliance, *f.* die Vergeßlichkeit.
Oublie, *f.* der Eisenkuchen, die Hippe.
Oublier, *v. a.* vergessen. s'—, *v. réfl.* sich vergessen; sich vergehen.
Oubliettes, *f. pl.* ehemals, das unterirdische Gefängniß mit einer Fallthüre, das ewige Gefängniß; faire passer q. par les —, einen heimlich hinrichten, die Jungfee küssen müssen.
Oublieur, *m.* der Hippenbäcker; Hippenkramer, Hippenjunge.
Oublieux, euse, *adj.* vergeßlich.
Ouest, *m.* der Abend, West, Westen.
Ouette, *f.* der rothe Seidenschwanz. (Vogel)
Ouf! *int.* o weh! o! ach!
Oui, *adv.* ja. — *m.* das Ja, Jawort.
Ouicou, *m.* eine Art Getraid der Amerikaner.
Ouï-dire, *m.* das Hörensagen.
Ouïe, *f.* das Gehör, (Vermögen zu hören); Schallloch, Tonloch. Ouïes, *pl.* die Kiemen, *fam.* Fischohren.
Ouir, *v. a. ir.* hören, anhören; abhören.
Oupelotte, *f.* die Surinatische Heilwurzel.
Ouragan, *m.* der Orkan, heftige Sturmwind.
Ouraque, *m. T. d'an.* die Blasenschnur.
Ourdir, *v. a. T. de tiss. et de drap.* anscheren, aufziehen, anzetteln; *de van.* das Gestecht anlegen; *fig.* anspinnen, anzetteln (eine Verrätherey ꝛc.).
Ourdissoir, *m. T.* die Schermühle; der Scherrahmen.
Ourdissure, *f. T.* das Aufziehen des Gewebes, Anscheren; die Anschere, der Zettel; das Anflechten des Bodens am Korbe.
Ourdon, *m.* falsche Tennesblätter; zerbrochene Tennesblätter in den Ballen.
Ourler, *v. a.* säumen.
Ourlet, *m.* der Saum.
Ourque, *f.* der Meerdrache. (ein Fisch)
Ours, *m.* der Bär, (auch *fig.*).
Ourse, *f.* die Bärinn; *T. d'ast.* der Bär, (ein Sternbild); *de mar. v.* Hourse.
Oursin, *m.* der Meerigel, Seeigel.
Ourson, *m.* der junge Bär.

Ourvari, *v.* Hourvari.
Outarde, *f.* der Trappe.
Outardeau, *m.* der junge Trappe.
Outil, *m.* das Handwerkszeug, Werkzeug.
Outillé, ée, *adj.* mit Werkzeug versehen.
Outrage, *m.* der Schimpf, die Beschimpfung, grobe Beleidigung.
Outrageant, ante, *adj.* äußerst beleidigend, schimpflich, (von Sachen).
Outrager, *v. a.* beschimpfen, gröblich beleidigen.
Outragensement, *adv.* schimpflich, schmählich.
Outrageux, euse, *adj.* schimpflich, schmählich, höchst beleidigend.
à Outrance, à toute Outrance, *adv.* über die Maße, übertrieben, mit aller Macht, aufs Äußerste.
Outre, *f.* der Schlauch.
Outre, *prép.* über, außer; jenseits; — cela, über dieß, außer dem; les guerres d'outre-mer, die Kriege jenseit des Meeres, über dem Meere. — *adv.* weiter; — que, außer dem daß; d'— en —, *adv.* durch und durch; en —, *adv.* außer dem.
Outré, ée, *part. et adj.* übertrieben ꝛc. (*v.* Outrer); aufs Äußerste gebracht; — de douleur, de colère &c., vor Schmerz, Zorn ꝛc. ganz außer sich; cet homme est outré, il est outré en tout, dieser Mensch schweift aus, er übertreibt alles.
†Outrecuidance, *f.* der Übermuth, die Verwegenheit.
†Outrecuidant, ante, †Outrecuidé, ée, *adj.* übermüthig, stolz, verwegen.
Outrément, *adv.* über die Maße, außerordentlich.
Outremer, *m.* das Ultramarin, Himmelblau.
Outre-passe, *f. T. d'eaux-f.* die Überschreitung der Gränzen beym Holzfällen.
Outre-passer, *v. a. fig.* überschreiten.
Outrer, *v. a.* übertreiben, zu stark angreifen; *fig.* — q. einen aufs Äußerste bringen, aufbringen.
Ouvert, erte, *part. et adj.* offen, geöffnet ꝛc. (*v.* Ouvrir); *fig.* offenbar; offenherzig, offen.
Ouvertement, *adv.* offenbar, öffentlich, frey heraus.
Ouverture, *f.* die Öffnung, Eröffnung; *fig.* der Anfang; die Mittheilung, der Vorschlag; Ausweg, das Mittel; *p. u.* die Gelegenheit; das Geschick, die Anlage (pour qc. für etwas); — d'esprit, die Geistesfähigkeit, der offene Kopf; — de coeur, die Offenherzigkeit. — *T. de mus.* das Eröffnungsstück, Einleitungsspiel.
Ouvrable, *adj. m.* jour —, der Werktag.
Ouvrage, *m.* das Werk, die Arbeit; das Werk, die Schrift; (— de fortification) das Festungswerk.
Ouvragé, ée, *adj.* ausgearbeitet.
Ouvrant, ante, *adj.* à jour ouvrant, bey (mit) Anbruch des Tages; à porte ouvrante, mit (bey) Aufschluß des Thores, als das Thor aufging.
Ouvré, ée, *adj.* zierlich gearbeitet, gebildet, gemahlt; verarbeitet.
Ouvreaux, *m. pl.* die Ofenlöcher in Glashütten.
†Ouvrer, *v. n.* arbeiten; prägen.
Ouvreur, *m.* —euse, *f.* der Logen-Aufschließer, die Logen-Aufschließerinn.
Ouvrier, *m.* —ière, *f.* der Arbeiter, die Arbeiterinn. — *adj.* jour ouvrier, der Werktag; chevillo ouvrière, *v.* Cheville.
Ouvrir, *v. a. ir.* öffnen, eröffnen, aufmachen, aufthun, aufschließen, aufschlagen, aufbrechen, aufschneiden ꝛc.; *fig.* eröffnen, anfangen; — les jambes, die Beine aus einander thun; — les chemins, les mers, die Wege, Meere sicher machen; — les yeux à q. sur qc., einem die Augen in etwas öffnen; — de grands yeux, große Augen machen; — de grandes oreilles, hoch aufhorchen; — son coeur à q. einem sein Herz öffnen. — *v. n.* (die Thür) aufmachen; aufgemacht, geöffnet werden; *fig.* eröffnet werden. s'—, *v. refl.* sich öffnen, aufgehen; *fig.* s'— à q., sich einem entdecken.
Ouvroir, *m.* die Werkstatt; Arbeitsstube, der Arbeitssaal.
Ovaire, *m. T. d'an.* der Eyerstock; *d'hist. nat.* der Rogenstein, (auch pierre ovaire).
Ovalaire, *adj. T. d'an.* eyförmig.
Ovale, *adj.* länglich rund, eyrund, oval, — *f.* das Oval, die eyrunde Figur.
Ovation, *f.* der kleine Triumph bey den alten Römern.
Ove, *m. T. d'arch.* das Ey, (der eyrunde Zierath am Wulste einer Säule).
Ovicule, *m. T. d'arch.* der kleine eyrunde Zierath.
Ovipare, *adj. T. d'hist. nat.* Eyer legend.
*Oxalate, *m. T. de chim.* das sauerkleesaure Salz.
*Oxalique, *adj. T. de chim.* acide —, die Sauerkleesäure.
*Oxide, *m. T. de chim.* die metallische Halbsäure.
*Oxigène, *m. T. de chim.* der Sauerstoff.
*Oxigéné, ée, *adj. T. de chim.* übersauer, mit Salpetersäure übersättiget.
Oxycèdre, *m.* der Ceder-Wachholder.
Oxycrat, *m.* ein kühlendes Getränk aus Wasser und Weinessig.
Oxycrocéum, *m. T. de phar.* das Safranpflaster.
Oxygone, *adj. T. de géom.* spitzwinkelig.
Oxymel, *m.* der Sauerhonig, Essigmeth.
Oxyregmie, *f. T. de méd.* die Magensäure, Magenschärfe.
Oxyrrhodin, *m.* der Rosenessig.
Oxysaccharum, *m.* der Essigzucker.
Oxyne, *m.* das stinkende Nasengeschwür,

P.

P, *m.* das P, der sechzehnte Buchstab des Alphabets.
Paca, *m.* die große Brasilianische Ratze.
Pacage, *m.* die Weide, Viehweide, Hut; le droit de —, die Hutgerechtigkeit.
Pacager, *v. n.* weiden.
Pacifère, *adj. T. d'ant.* Frieden bringend.
Pacificateur, *m.* der Friedensstifter.
Pacification, *f.* die Friedensstiftung.
Pacifier, *v. a.* stillen, den Frieden herstellen; beylegen.
Pacifique, *adj.* —ment, *adv.* friedfertig, friedlich, friedsam; stille, ruhig; la mer —, das stille Meer, die Südsee.
Pacos, *m.* das Pacosschaf; die Wolle davon.
Pacotille, *f.* das Bündel Waaren, welches einem Schiffsbedienten mitzunehmen erlaubt ist, die Beylast.
Pacte, *m.* der Vertrag; das Bündniß.
Paction, *f. T. du pal.* der Vertrag.
Pactiser, *v. n. T. de pr.* einen unerlaubten Vertrag machen.
Padda, *m.* der Reisvogel.
Padelin, *m. T. du verr.* der Schmelztiegel.
Padou, *m.* das Haarenband.
Padoue, *f.* Padua. (Stadt)
Padouan, *m.* —ane, *f.* der Paduaner, die Paduanerinn.
Padouane, *f.* die Paduane, (nachgemachte alte Medaille).
Paean, *m.* das Loblied (auf den Apoll); Siegeslied.
Pagaie, *m.* das Ruder der Wilden bey den Pirogucn.
Paganalies, Paganalies, *f. pl. T. d'ant.* die Feste zu Ehren der Feldgötter.
Paganisme, *m.* das Heidenthum.
Pagayer, *v. a.* rudern (mit dem Pagaie).
Page, *m.* der Edelknabe, Page.
Page, *f.* die Blattseite, Seite.
Pagel, *m.* der rothe Meerbrassen. (ein Fisch)
Pagne, *m.* der Schurz der Neger und Indianer.
Pagnon, *m.* das feine schwarze Tuch aus Sedan.
Pagnonos, *f. pl. T. de mesu.* der Wollbaum.
Pagnote, *m. fam.* der feige Mensch, die Memme; mont —, eine Anhöhe, ein Treffen ohne Gefahr anzugreifen.
Pagnoterie, *f. fam.* die Feigheit.
Pagode, *f.* die Pagode, (der Indianische Götzentempel; das Götzenbild darin; eine Indianische Galdmünze); eine kleine Figur mit beweglichem Kopfe.
Pagre, *m.* der Sackfischer. (ein Seefisch)
Pagul, Pagurus, *m.* der Seekrebs.
Paiement, *v.* Payement.

Païen, *m.* —anne, *f.* der Heide, die Heidinn. — *adj.* heidnisch.
Paillard, arde, *adj. pap.* verhurt, unzüchtig. — *subs.* der Hurer, die Hure.
†Paillarder, *v. n.* huren.
Paillardise, *f. pap.* die Hurerey.
Paillasse, *f.* der Strohsack.
Paillasso, *m.* der Pickelhäring.
Paillasson, *m.* die Strohdecke; Strohmatte.
Paille, *f.* das Stroh; der Strohhalm, Splitter (aur *T. d'eor.*); die brüchige Stelle im Metalle; der Flecken im Edelsteine; grande —, das Langstroh, Schüttenstroh; petite (menue) —, Krammstroh, Wirrstroh; — hachée, der Häckerling; couleur de —, strohfarben; feu de —, das Strohfeuer; *fig.* heftige Feuer (Leidenschaft) aber von kurzer Dauer; rompre la — avec q., mit einem brechen, die Freundschaft aufheben; *T. de métal.* paille de liquation, das Seigergekräz; *de mar.* paille de bitte, der Bändigungsnägel.
Paillé, ée, *adj. T. de bl.* bunt.
Paille-en-eu, *m. v.* Fétu-en-eu.
Pailler, *m.* der Strohhof, Misthaufen, Mist.
Paillet, *adj. m.* du vin —, der dunkelrothe in das Gelbe spielende Bleicher (Wein).
Paillette, *f.* der Flitter; Goldflimmer; das Eisensplitterchen.
Pailleur, *m.* —euse, *f.* der Strohhändler, die Strohhändlerinn.
Pailleux, euse, *adj.* brüchig, (vom Metalle).
Paillo, *m. T. de mar.* die Zwiebackskammer auf einer Galeere.
Paillon, *m.* die Folie; *T. d'orf.* — de soudure, das Schlagloth.
Pain, *m.* das Brod; *fig.* die Nahrung, der Unterhalt; — à cacheter, die Oblate; — à chanter, *v.* Chanter; d'épices, der Pfefferkuchen; — de cuere, der Hut Zucker, Zuckerhut; — de cire, der Wachsbodem. — de savon, die Seifentafel; — de bougie, eine Rolle Wachslicht; — d'acier, der Stahlklumpen; — de vieux oing, ein Klumpen Wagenschmiere od. Schmeer; — de lie, ein Stück gedörrter Weinhefen zum Gebrauch der Hutmacher; — de blanc à blanchir, ein Stück weiße Farbe zum Blankmachen der Gefäße; — de roses, das Rosenbrod, (eine Arzeney); der Rosenkuchen, (das Überbleibsel beym Destilliren des Rosenwassers); *T. de métal.* — de liquation, die Masse der ersten Scheidaugen; — d'affinage, das gereinigte Metall.
Pain-de-coeu, od. de-coucou, *m.* der Buchampfer, Sauerkler, die Kuckucksblume.
Pair, *m.* der Pair, oberste Landstand, (eine Würde)
Pair, *adj. m.* gerade, gleich; c'est un homme sans —, er ist ein Mann, der seines Gleichen sucht; de —, *adv.* gleich, in gleichem Maaße; *T. d'ar.* nombre —, eine gerade Zahl; *de com.* le change est au —, der Wechselkurs steht gleich (*pari*). — *subs.* der Gatte von Vögeln; ses pairs, seines Gleichen.
Paire, *f.* das Paar, (zwey zusammen gehörende Sachen; auch von einigen Vögeln); une — de sauliers &c., ein Paar Schuhe &c.; une — de pigeons, ein Paar Tauben; une — d'armes, d'habits, eine vollständige Rüstung, Kleidung; (auch von einem aus zwey Stücken zusammengesetzten Ganzen:) une — de lunettes, de ciseaux, de mouchettes &c., eine Brille, Schere, Lichtputze; une — d'heures, ein Gebetbuch.
Pairement, *adv. T. d'ar.* gerade; nombre — pair, eine gerade Zahl, welche durch eine gerade Zahl getheilt, auch gerade Zahlen giebt.
Pairie, *f.* die Würde eines Pairs.
Pairle, *m. T. de bl.* das Gabelkreuz, Schächerkreuz.
Paisible, *adj.* —ment, *adv.* friedlich; ruhig, still.
Paisaot, ante, *adj. T. bl.* weidend.
Paisseau, *m. p. u.* der Weinpfahl.
Paisseler, *v. a. p. u.* mit Weinpfählen versehen, pfählen.
Paisselière, *f.* der Ort, wo Weinpfähle zubereitet werden.
Paiselure, *f.* das Rebband.
Paissen, *f.* die Waldweide, Mast.
Paisson, *m. T. de gant.* &c. das Streckeisen.
Paissonner, *v. a. T. de gant.* die Felle über dem Streckeisen ausstreichen.
Paître, *v. a. et n. ir.* weiden, abweiden, grasen; *prov.* envoyer — q., einen abführen, se —, *v. réfl.* sich weiden, sich nähren, (von Raubvögeln); *fig.* se — de vent, de chimères, in den Wind bauen.
Paître, Paîtrir, *v.* Pétrir, Pétrir.
Paix, *f.* der Friede; die Ruhe, Stille; *fam.* das vom Fleische entblößte Schulterblatt eines Hammels od. Kalbes; in der katholischen Kirche, ein Bild od. eine andere zum Gottesdienste geweihte Sache, die der Priester zum Küssen darbietet.
Paix! *int.* still da!
Pal, *m. T. de bl.* der Pfahl.
Palade, *f.* der Ruderzug, Ruderschlag.
Paladin, *m.* ehemals, ein Ritter, der Cäsarn in den Krieg folgte; jetzt ein tapferer, zugleich galanter Ritter.
Palais, *m.* der Pallast; Gerichtshof, das Gericht; der Gaumen; *T. de bot.* der aufgesperrte Rachen der Lippenblumen; *de bouch.* — de bœuf, das Ochsenmaul.
Palais-de-lièvre, *m. v.* Laiteron.
Palamento, *f.* das sämmtliche Ruderwerk eines Schiffes.
Palan, *m. T. de mar.* die Hisse, Zugwiede.
Palanque, *f.* das Pfahlwerk, (eine Verschanzung mit Pfählen).
Palanquer, *v. a. T. de mar.* hissen.
Palanquin, *m.* der Tragesessel, das Tragebett (der Morgenländer); *T. de mar.* das kleine Hißtau.
Palanquinet, *m. T. de mar.* das Seil am Helmstocke des Steuerruders einer Galeere.
Palardeaux, *m. pl. T. de mar.* mit Pech und Werg überzogene Breter od. Pfropfe zur Ausbesserung.
Palastre, *m.* das Schloßblech.
Palatale, *adj. f. T. de gram.* lettre —, der Gaumenbuchstab.
Palatin, ine, *adj.* pfalzgräflich; Pfälzisch; comte palatin, der Pfalzgraf; *T. d'an.* os palatina, die Gaumenbeine.
Palatin, *m.* der Woywode in Pohlen; königliche Großgraf in Ungarn (der des Königs Stelle vertritt).
Palatinat, *m.* die pfalzgräfliche Würde; Pfalz; Woywodschaft.
Palatine, *f.* der Palatin, (eine Art zierlicher Halstücher od. Pelzkragen der Frauenzimmer).
Palaut. *v.* Palat.
Palc, *f.* das Schutzbret, der Schaz; Kelchdeckel; die Schaufel, das platte Ende eines Ruders.
Pâle, *adj.* blaß, bleich; les pâles couleurs, die Bleichsucht.
Paléago, *m. T. de mar.* das Umschaufeln des Korns &c. in einem Schiffe.
Paléo, *f.* das Pfahlwerk. Brückenjoch.
Palefrenier, *m.* der Stallknecht.
Palefroi, *m.* das Paradepferd, Reitpferd der Weiber.
Paléographie, *f.* die Kenntniß der alten Schrift.
Paleron, *m.* der Vorderbug der Pferde &c.
Palestine, *f. T. d'ier.* Palestina, od. das gelobte Land; *d'imp.* die doppelt Cicero antiqua, (Schrift).
Palestre, *f. T. d'ant.* die Ringschule, der Ringplatz.
Palestriques, *adj. m. pl. T. d'ant.* exercices —, die in der Ringschule vorgenommenen Übungen.
Palet, *m.* der Wurfstein.
Paleter, *v. n.* mit dem Wurfsteine spielen.
Palotot, *m.* eine Art Spanische Jape.
Palette, *f.* die Pritsche, der Ballschlägel; *T. de peint.* das Farbebret, die Palette; *d'imp.* der Spatel; *de pat.* die Schirne; *de rel.* das Vergoldmesser; *de chir.* das Aderlaßbecken. — das hölzerne Gestell zu einem großen Bohrer.
Pâleur, *f.* die Blässe, Bleiche.
Palier, *m.* der Absatz einer Treppe.
Palindrome, *m.* eine Art Verse od. Rede, die man vor- u. rückwärts lesen kann.

Palindromie, *f. T. de méd.* das Zurücktreten der Schärfe in die edlern Theile.
Palingénésie, *f. T. de chim.* die Wiedererzeugung, Wiederherstellung.
Palinod, Palinot, *m.* ein Gedicht zu Ehren der unbefleckten Empfängniß Mariä.
Palinodie, *f.* der Widerruf: chanter la —, einen Widerruf thun.
Pâlir, *v. n.* erblassen, erbleichen, blaß, bleich werden. — *v. a.* blaß, bleich machen.
Palis, *m.* der Pfahl, Zaunpfahl; Zaun.
Palissade, *f.* der Schanzpfahl, die Palissade; das Pfahlwerk; Stacket, die Baumwand, Hecke, der lebendige Zaun.
Palissader, *v. a.* mit Schanzpfählen versehen, verpfählen; mit einem lebendigen Zaune oder einer Hecke einschließen.
Pâlissant, ante, *adj.* erblassend.
Palisser, *v. a.* Bäume an Stacketen binden und ziehen, mit Spalierbäumen besetzen.
Paliure, *m.* der Christdorn. (Pflanze)
Palixandre, Palissandre, *m.* das reichenbsane Holz zu eingelegter Arbeit.
Palladium, *m. T. d'ant.* die Bildsäule der Pallas in Troja, wovon die Erhaltung der Stadt abhing; *fig.* das Schutzheiligthum; die Schutzmonier.
Palliatif, ive, *adj.* (von Arzeneymitteln und Curen); nicht aus dem Grunde heilend, nur lindernd.
Palliatif, *m. T. de méd.* das Hinhaltungsmittel, Scheinmittel.
Palliation, *f.* die Bemäntelung, Beschönigung.
Pallier, *v. a.* bemänteln, beschönigen; nicht aus dem Grunde heilen.
Pallium, *m.* der Bischofsmantel, das Pallium.
Palmaire, *adj. T. d'an.* zur flachen Hand gehörig. — *m.* der Muskel der flachen Hand.
Palme, *f.* der Palmzweig, die Palme: *fig.* der Sieg; — marine, eine Art Korallen.
Palme, *m.* die Handlänge, Spanne.
Palme-de-Christ, Palma-Christi, *f. v.* Ricin.
Palmer, *v. a. T. d'aig.* les aiguilles, die Nähnadeln oben breit schlagen, um das Öhr hinein zu machen.
Palmettes, *f. pl. T. d'arch.* die Palmblätter, (Zierrathen).
Palmier, *m.* der Palmbaum.
Palmipèdes, *adj. m. pl.* oiseaux —, plattfüßige Vögel mit einer Schwimmhaut.
Palmiste, *m.* der zahme Palmbaum, Kohlbaum, (auch Palmier franc), das Palmeichhörnchen, die Palmratze.
Palmite, *m.* das Palmmark.
Palombe, *f.* eine Art wilde Taube, Holztaube.
Palonnier, *m.* das Ortscheit, (Querholz an der Wage eines Wagens).
Palos de Frouane, d'Izon, de Macau, &c. *m.* Arten von rothen Bordeaux-Weinen.
Palot, *m. fam.* der Bauernlümmel, Grobian.
Palourde, *f.* eine Art Seemuschel.
Palpable, *adj.* —ment, *adv.* fühlbar, greifbar; *fig.* handgreiflich.
Palplanche, *f. T. d'arch. hydr.* der Grundbalken, Spundpfahl.
Palper, *v. a. fam.* betasten, begreifen.
Palpitant, ante, *adj.* zuckend; klopfend, (vom Herzen).
Palpitation, *f.* das Zucken; Herzklopfen.
Palpiter, *v. n.* zucken; klopfen, pochen.
Paltaquet, *m. pop.* der Lümmel, Flegel.
Paludier, *m.* der Arbeiter in den Salzwerken am Meere.
Palus, *m. T. de géog.* der Sumpf; les — Méotides, der Mäotische Sumpf.
Pâmé, ée, *adj. T. da bl.* mit offenem Maule ad. Rachen.
Pâmer, *v. n.* od. se Pâmer, *v. réfl.* in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden; *fam.* — de joie, vor Freude außer sich seyn; — de rire, sich krank lachen.
Pamflet, *v.* Pamphlet.
Pâmoison, *f.* die Ohnmacht.
Pampe, *f.* das Blatt an der grünen Saat.
Pampelmouse, *f.* der Pompelmußbaum.
Pamphlet, *m.* die Flugschrift, das Schriftchen.
*Pamphlétaire, *m.* der Verfasser einer Flugschrift.
Pampre, *m.* die Weinrebe, Weinranke.
Pampré, ée, *adj. T. da bl.* mit Trauben an der Ranke.
Pan, *m.* das Blatt eines Rockes, Mantels &c.; die Wand, Seite, Fläche; das Seitenbret; die Spanne, (ein Maß im südlichen Frankreich); le — de muraille, die Vorderseite einer Mauer; *T. d'arch.* — de charpente, das Holzwerk an einem Gebäude; — de bois, die Zulage, das Fachwerk; *d'art.* — de la tête d'affût, die Anstoßschiene.
Panacée, *f.* das allgemeine Heilmittel.
Panache, *m.* der Helmstuß, Federbusch; obere Theil einer Kirchenlampe; das Buntstreifige der Blumen; — de mer, eine Art Seepflanze in Form eines Fächers.
Panache, *f. v.* Panne.
Panaché, ée, *part.* at *adj.* bunt gestreift.
Panacher, *v. n.* ad. se Panacher, *v. réfl.* bunte Streifen bekommen, (von Blumen und vom Geflügel).
Panade, *f.* die Brodsuppe.
se Panader, *v. réfl. fam.* sich brüsten.
Panage, *m.* das Mastgeld; droit de —, das Mastrecht.
Panais, od. Pastenade, *m.* die Pastinake, (eine eßbare Wurzel.
Panard, *adj. m.* cheval —, ein Pferd mit auswärtsstehenden Vorderfüßen.
Panaris, *m.* der Wurm am Finger, das Nagelgeschwür.
Panathénées, *f. pl. T. d'ant.* die Minervenfeste in Athen.
Pancaliers, *m.* der Savoyerkohl.
Pancarpe *m. T. d'ant.* der Menschenkampf mit Thieren, (ein öffentliches Spiel bey den Römern).
Pancarte, *f.* die Zolltafel, der Anschlagzettel; (im Scherze) der Wisch, die Schorteke.
Panchymagogue, *adj. T. de méd.* remède —, od. *sub. m.* ein allgemein abführendes Mittel.
Pancrace, *m.* Pancratie, *f. T. d'ant.* bey den Griechen, der Allkampf, (wobey die fünf Kampfarten: das Laufen, Springen, Fechten, Ringen u. Werfen zugleich geübt wurden); der Wettkampf auf Leben u. Tod.
Pancratiaste, *m.* der in dem Allkampfe geschickt war; der darin den Preis davon trug.
Pancratium, *m. v.* Scille.
Pancréas, *m. T. d'an.* die große Magendrüse, Gekrösdrüse.
Pancréatique, *adj. T. d'an.* zur Gekrösdrüse gehörig.
Pandectes, *f. pl.* die Pandecten, *v.* Digeste.
Pandémie, Pandémique, *v.* Epidémie, Epidémique.
Pandore, *f.* die Pandore, (eine Art Laute).
Pandoure, *m.* der Pandur, (eine Art Ungar. Soldat).
Pane, *v.* Paonne.
Pané, ée, *part.* (*v.* Paner) at *adj.* eau panée, das Brodwasser.
Panéfaction, *f* das Brodbacken.
Panégyrique, *m.* die Lobrede, (auch *adj.* discours —).
Panégyriste, *m.* der Lobredner.
Panelle, *f.* der Natifische rohe Zucker.
Paner, *v. a. T. de cuis.* mit geriebenem Brode bestreuen.
Panorée, *f.* ein Korb voll.
Pancterie, *f.* die Hofbäckerey, Mundbäckerey.
Panetier, *m.* grand —, der Aufseher über die Hofbäckerey, (ehemals, am Franz. Hofe).
Panetière, *f.* der Brodsack.
Pangolin, *m.* das kurzgeschwänzte Schuppenthier.
Panicaut, (Chardon roland), *m. v.* Eryngo.
Panicule, *m. T. de bot.* die Rispe, (ein Büschel Blüthen an mehrern Stielen von verschiedener Länge).
Panicum, Panis, *m.* die Fenchelhirse.
Panier, *m.* der Korb; Reifrock, Fischbeinrock; — d'un coche, die Schorfelle.
Panique, *adj. f.* terreur —, ein panischer (plötzlicher aber unnöthiger) Schrecken.
Panne, *f.* der Pelzsammet, Felbel; das Bauchfett, die Fluhme; der breite Theil eines Hammers &c.; *T. d'arch.* die Fette, Dachstuhlfette; *de bl.* das Grauwerk, Hermelin; *de mar.* mettre en —, beylegen.
Panneau, *m.* das Fach, Feld, die Füllung, (einer Thür &c.); das Garn, Netz der Jäger; Sattelkissen; *fig. pop.* il crève dans ses panneaux, er möchte vor Ärger platzen.

Pannelle, *f. T. de bl.* das Pappelblatt.
Pannetière, *f.* die Küchenschabe.
Pannaton, *m.* der Bart eines Schlüssels.
Pannicule, *f. T. d'an.* die Fetthaut, Fleischhaut.
Pannomie, *f.* eine Sammlung aller Gesetze.
†Pannonie, *f.* Pannonica. (Ungarn)
†Pannonien, *m.* —ienne, *f.* der Pannonier, Ungar, die Ungarinn.
Pannonceau, *m.* das Schild, Wapenschild an einem Pfahle ꝛc. zum Zeichen der Gerichtbarkeit.
Panoplie, *f.* die vollständige Rüstung.
Panssge, *m.* die Wartung der Pferde.
Panse, *f. fam.* der Wanst, Bauch; *fig.* der leere Raum in einem rundgeschlossenen Buchstaben; je n'ai pas fait une — d'a, ich habe nichts geschrieben; *prov.* il a plus grands yeux que grande —, die Augen sind bey ihm grösser als der Bauch.
Pansement, *m.* das Verbinden einer Wunde, die Cur; Wartung eines Pferdes.
Panser, *v. a.* verbinden (Wunden); — un cheval, ein Pferd warten.
Pansu, ue, *adj. fam.* dickbäuchig. — *subs.* un gros pansu, ein Dickwanst.
Pantalon, *m.* der Pantalon, (Pickelhäring; dessen Anzug von oben bis unten aus dem Ganzen; lange Hosen mit den Stiefstrümpfen aus einem Stücke; eine Art eines verbesserten Hackbrettes); *fig. fam.* ein Mensch, der allerhand Rollen spielt, um zu seinem Zwecke zu gelangen.
Pantalonnade, *f.* der Gaukeltanz, die Gaukeley, Gaukelpossen; *fig.* die Posse, Verstellung.
†Pantelant, ante, *adj.* keichend.
†Panteler, *v. n.* keichen.
Panthée, *adj. f.* figure —, eine Figur od. Bildsäule mit Kennzeichen (Attributen) mehrerer Gottheiten.
Panthéon, *m. T. d'ant.* das Pantheon, (der Tempel aller Götter, in der Folge aller Heiligen in Rom); *— français*, das Pantheon in Paris, der Ehrentempel grosser Männer.
†Panthéonisar, *v. a.* q., einem die Ehre des Pantheons zuerkennen.
Panthère, *f.* der Panther, Parder, das Pantherthier.
Pantière, *f. T. d'ois. v.* Penthière.
Pantime, Pantine, *f.* eine Anzahl zusammengebundener Strähne Seide ꝛc. zum Färben.
Pantimer, Pantiner, *v. a.* in Strähnen zusammen binden (Seide ꝛc. zum Färben).
Pantoscope, *v.* Cosmolabe.
Pantographie, *m.* der Storchschnabel, (ein Instrument zum Nachzeichnen u. Verkleinern der Risse).
Pantoiment, *m. T. de faue.* die Engbrüstigkeit der Falken ꝛc.
†Pantois, *adj. m.* engbrüstig, keichend.
Pantomètre, *m.* der Winkelmesser, (zu allen Arten von Winkeln).
Pantomime, *f.* das Geberdenspiel, die Geberdensprache, Pantomime. — *adj.* pantomimisch.
Pantomime, *m.* der Geberdenspieler.
Pantoquières, *f. pl. T. de mar.* die Scherleinen der unteren Schiffswände.
Pantoufle, *f.* der Pantoffel; *T. de maréch.* — de fer à —, eine Art Hufeisen, das inwendig dicker ist, um den Huf heraus zu treiben; en pantoufles, *adv.* bequem, ohne Mühe; *prov.* raisonner —, dummes Zeug reden.
Pantoufler, *m.* der Pantoffelfisch, Hammerfisch; *fam.* Pantoffelmacher.
Penn, *m.* (spr. pan) der Pfau, Pfauhahn; — de nuit, der Nachtpfauenauge, (ein Schmetterling); — marin, der Meerpfau, (ein Seefisch).
Paonne, *f.* (spr. pane) die Pfauhenne.
Paonneau, *m.* (spr. paneau) der junge Pfau.
Papa, *m.* der Papa.
Papable, *adj.* zu der päpstlichen Würde fähig.
Papal, ale, *adj.* päpstlich.
Papauté, *f.* die päpstliche Würde.
Papayer, (Papou), *m.* der Papageybaum.
Pape, *m.* der Papst.
Papegai, *m.* der Vogel zum Abschiessen.
Papelard, *m. fam.* der Kopfhängers, Heuchler.
Papelardise, *f. fam.* die Kopfhängerey, Heucheley.
Papeline, *f.* die Papeline, (ein halbseidenes Zeug).
Papelonné, ée, *adj. T. de bl.* schuppicht.
Paperasse, *f.* das alte beschriebene Papier, der Wisch.
Paperassee, *v. n.* in den alten Papieren herum kramen; viel schmieren, Papier verderben.
Paperasser, *m. fam.* der gern in alten Papieren kramt.
Papesse, *f.* die vermeintliche Päpstinn, (welche Papst Johann VIII. gewesen seyn soll).
Papeterie, *f.* die Papiermühle; der Papierhandel.
Papetier, *m.* der Papiermacher, Papiermüller; Papierhändler.
Papier, *m.* das Papier; *fig.* Register, Tagebuch, Rechnungsbuch; der Wechsel, Schuldschein, die Anweisung ꝛc. (besonders papiers, *pl.*); — à écrire, Schreibpapier; — à lettres, Briefpapier; — à imprimer, Druckpapier; — de compte, Registerpapier; — de musique, Notenpapier; — timbré, (marqué), Stämpelpapier; — brouillard, *v.* Brouillard; un — volant, ein fliegendes Blatt; mettre (jeter) ses idées sur le —, seine Gedanken zu Papiere bringen; papiers publics, die öffentlichen Blätter; *fig.* être sur les papiers de q., einem schuldig seyn; bey einem seiner Obern verklagt worden seyn.
Papier-du-Nil, *m.* das Papiergras.
Papier-monnoie, *m.* das Papiergeld.
Papier-nouvelle, *m.* die Zeitung.
Papilionacée, *adj. T. de bot.* hülsenartig; fleurs papilionacées, Schmetterlingsblumen.
Papillaire, *adj. T. d'an.* warzig, warzenförmig.
Papille, *f. T. d'an.* die Zungenwarze.
Papillon, *m.* der Schmetterling, Sommervogel, Zwiefalter, Molkendieb; Flügel einer Hande.
Papillonner, *v. n. fam.* herum flattern.
Papillotage, *m.* das Flimmern, der funkelnde Glanz; das Aufwickeln der Haare; die aufgewickelten Haare, die Wickel.
Papillote, *f.* der Haarwickel, Wickel; das Gold- od. Silberflitterchen.
Papillotee, *v. a.* die Haare aufwickeln. — *v. n.* flimmern, flittern; *T. d'imp.* doppelt erscheinen, *v.* Friser.
Papillots, *m. pl.* die Frieselflecken.
Papisme, *m.* das Papstthum.
Papiste, *m.* der Papist, Päpstler.
Papistique, *adj.* papistisch, päpstisch.
Papules, *f. pl.* die Hitzblattern, *v.* Pustule.
Papyracée, *adj. T. d'hist. nat.* papierartig, (von der Schale einiger Seeschnecken); arbres, plantes papyracées, Papierbäume, Papierpflanzen.
Papyrus, *m.* die Papierstaude.
Pâque, *f.* das Osterfest der Juden; Osterlamm.
Pâque, Paques, *m.* die Ostern der Christen. Pâques, *f. pl.* faire ses —, zur Ostern zum Abendmahle gehen; — fleuries, der Palmsonntag; — closes, der Sonntag nach Ostern.
Paquebot, *v.* Paquet-bot
Pâquerette, *f.* die Gänseblume, Massliebe.
Paquet, *m.* der u. das Pad, das Packet, Bündel; das Pack Briefe, die Briefe, Depeschen; un — de tabac, ein Beif Tabak; du tabac en paquets, Brieftabak; le petit —, das Pädchen; *fig. fam.* faire son —, sein Bündel schnüren, einpacken, fortziehen; donner à q. son —, einem seinen Theil geben, ihn abführen; il a bien eu son —, der ist recht abgeführt worden; donner (faire) un — à q., einem etwas nachsagen, aufbürden, Schuld geben; hasarder le —, es auf gut Glück wagen.
Paquet-bot, *m.* (spr. paquebo) das Packetboot, Postschiff.
Par, *prép.* durch, aus, in, auf, bey, mit, von, wegen, während, über, zu, zum ꝛc.; réussir — son habileté, durch seine Geschicklichkeit seinen Zweck erreichen; — cette raison, aus (wegen) dieser Ursache; cela se fait — tout pays, — toute terre,

das geschieht in jedem Lande, auf der ganzen Erde; prendre — la main, bey der Hand fassen; venir — la poste, mit der Post kommen; un ouvrage écrit — Voltaire, ein Werk geschrieben von Voltaire; voyager — un beau temps, während eines schönen Wetters (bey einem schönen Wetter) reisen; je sue — tout le corps, ich schwitze über den ganzen Leib; par eau, zu Wasser; jeter — la fenêtre, zum Fenster hinaus werfen; — an &c., jährlich u.; — couples &c., paarweise u.; — trop, *fam.* gar zu viel, gar zu sehr.

Paraholaine, *m. pl. T. d'ant.* die kühnsten unter den Klopffechtern; Geistliche, welche die gefährlichsten, besonders von der Pest angesteckten Kranken besuchten.

Parabole, *f. T. de rhét.* die Gleichnißrede, das Gleichniß; *de géom.* die Parabel, Kegellinie.

Paraholique, *adj. T. de géom.* parabolisch, kegellinicht.

Paraholiquement, *adv.* gleichnißweise; *T. de géom.* parabolisch.

Paraholisme, *m. T. de géom.* die Theilung einer Gleichung durch die bekannte Größe.

Paraholoïde, *m. T. de géom.* der aus Umdrehung der Parabel um ihre Achse entstandene Körper.

Paracentèse, *f. v.* Ponction.

Parachèvement, *m. p. u.* die Vollendung.

Parachever, *v. a. p. u.* vollenden, endigen.

Parachronisme, *m.* der Fehler in der Zeitrechnung, da man eine Begebenheit in eine spätere Zeit setzt.

*Parachute, *m.* der Fallschirm.

Paraclet, *m. T. d'écr.* der Tröster, (heil. Geist).

Parade, *f.* der Staat, Prunk, die Pracht, das Gepränge; Possenspiel vor der Thür (bey Seiltänzern, Puppenspielern &c.); carrosse de —, die Staatskutsche: faire — de qc., mit etwas prahlen. — *T. mil.* die Wachtparade, der Wachtaufzug; *d'nac.* das Pariren, die Ablenkung eines Stoßes od. Hiebes; *de man.* das Anhalten eines Pferdes.

Paradigme, *m. T. de gram.* das Muster von den Abänderungen eines Wortes.

Paradis, *m.* das Paradies, (auch *fig.*); der Paradiesapfelbaum; oberste, gemeine Platz im Schauspielhause.

Paradoxal, ale, Paradoxe, *adj.* sonderbar, abweichend, seltsam.

Paradoxe, *m.* der sonderbare Satz, Scheinwiderspruch.

Paraffe, *f.* der Federzug, Handzug, Zug.

Parafer, *v. a.* einen Zug unter od. hinter seinen Namen machen, mit seinem gewöhnlichen Handzuge bezeichnen.

Parage, *m.* †der Stand, das Herkommen; †das Mitrecht im Lehn: *T. de mar.* die Gegend in der See; *de tan.* das Gleichmachen der Stäbe od. Dauben; *de vign.* die erste Bearbeitung des Weinberges nach der Lese.

†Parageau, Paragenr, *m.* der Mitbelehnte.

Paragoge, *f. T. de gram.* der Zusatz einer Sylbe am Ende.

Paragogique, *adj. T. de gram.* am Ende eines Wortes hinzugefügt.

Paragraphe, *m.* der Paragraph, Absatz in einem Capitel, in einer Rede; das Zeichen eines solchen Absatzes (§).

Paraguante, *f. fam.* das Geschenk, die Verehrung, der Kuppelpelz.

Paraison, *f. T. de verr.* das Hin- und Herrollen der Glasmasse auf einer eisernen Platte während des Blasens.

Paraisonier, *m. T. de verr.* der Spiegelglasbläser.

Paraître, *v. n. ir.* erscheinen, zum Vorscheine kommen, sichtbar werden, sich sehen lassen; Aufsehen machen, in die Augen fallen, glänzen; scheinen; il paraît une comète, es läßt sich ein Kommet sehen; il a paru un livre, es ist ein Buch erschienen; il paraît savant, er scheint gelehrt zu seyn; il me paraît que &c., es scheint mir, daß &c.; *fam.* il y paraît, man sieht es; il n'y a rien qui n'y paraisse, das ist augenscheinlich.

Paralipomènes, *m. pl.* die Bücher der Chronik in der Bibel.

Paralipse, *f. T. de rhét.* die Übergehung.

Parallactique, *adj. T. d'ast.* parallaktisch, zur Parallaxe gehörig.

Parallaxe, *f. T. d'ast.* die Parallaxe, (der Unterschied des wahren und scheinbaren Standes der Gestirne).

Parallèle, *adj.* parallel, gleichlaufend, in allen Punkten gleichweit von einander abstehend. — *f.* die Parallellinie; *T. de gu.* die Verbindung zwischen zwey Laufgräben.

Parallèle, *m.* der Parallelkreis (auf der Erd- od. Himmelskugel); *fig.* die Vergleichung, Gegeneinanderstellung.

Parallélipipède, *m. T. de géom.* das Parallelipipedum, (eine Figur mit sechs geradwinkeligen Seiten).

Parallélisme, *m.* der parallele Zustand; *T. d'opt.* das parallele Fortgehen der Lichtstrahlen.

Parallélogramme, *m. T. de géom.* das Parallelogramm, (ein längliches Viereck mit gleichen Seiten).

Paralogisme, *m.* der Fehlschluß.

Paralyser, *v. a.* lähmen, (auch *fig.*).

Paralysie, *f.* die Lähmung, Gliederlähmung.

Paralytique, *adj.* gelähmt, gliederlahm, †gichtbrüchig. — *m.* der Gelähmte, †Gichtbrüchige.

Paramètre, *m. T. de géom.* der Parameter, (eine gerade und unveränderte Linie zum Gebrauch der Erklärung der Kegelschnitte und andern krummen Linien).

Paranète, *f. T. de mus.* die Saite neben der letzten.

Parangon, *m.* †das Muster, die Vergleichung; der Diamant ohne Flecken, (auch diamant parangon); *T. d'imp.* eine Art Druckschrift, der Doppelt-Cicero-Antiqua ähnlich.

†Parangonner, *v. a.* vergleichen.

Paranomasie, *v.* Paronomasie.

Parant, ante, *adj.* zierend, putzend.

Paranymphe, *m.* der Brautführer bey den Alten; eine Lobrede auf den, der eine akademische Würde erhalten hat.

Paranympher, *v. a.* in einer solchen Rede (*v.* woher) loben.

Parapegme, *m.* bey den Alten, die eherne Tafel, worin ihre Gesetze und Verordnungen eingegraben waren; die Rechnungstafel, od. Tabelle der Astrologen.

Parapet, *m. T. de fort.* die Brustwehre, Brüstung, Brustlehne.

Paraphe &c., *v.* Parafe &c.

Paraphernaux, *adj. m. pl. T. de pr.* biens —, die Gerade.

Paraphimosis, *m. T. de méd.* der Spanische Kragen, (die Geschwulst der Vorhaut).

Paraphrase, *f.* die Umschreibung.

Paraphraser, *v. a.* umschreiben, eine Umschreibung machen; *fam.* hinzu setzen, mit Zusätzen vermehren.

Paraphraseur, *m.* —euse, *f.* der od. die böse Auslegungen von etwas macht.

Paraphraste, *m.* der Umschreiber.

Paraphrénésie, *f. T. de méd.* eine von der Entzündung des Zwerchfelles herrührende Raserey.

Paraplésie, *f. T. de méd.* die Lähmung aller Glieder außer dem Kopfe nach dem Schlage.

Parapluie, *m.* der Regenschirm.

Parasange, *f.* die alte Persische Meile.

Parascénium, *m. T. d'ant.* die hintere Wand auf der Bühne.

Parascève, *f.* der Rüsttag der Juden vor dem Osterfeste.

Paraséléne, *f.* der Nebenmond.

Parasite, *m.* der Schmarotzer. — *adj. fig.* plante —, die Schmarotzerpflanze; mot, expression —, ein Wort, Ausdruck, der in einer Rede zu oft vorkommt.

Parasitique, *f. p. u.* die Schmarotzerey.

Parasol, *m.* der Sonnenschirm.

Parastata, *m. v.* Epididyme.

Parasynanchie, *f. T. de méd.* die Entzündung der Schlundmuskeln, (eine Halsgeschwulst).

Paratitles, *m. pl.* die kurze Erklärung einiger Titel des Codex und der Pandecten. Paratitlaires, *m. pl.* die Verfasser solcher Erklärungen.

*Paratonnerre, *m. T. de phys.* der Blitzableiter, Wetterableiter; — portatif, der Wetterableiter.

*Paratremblements de terre, od. Paravolcans, *m. pl. T. de phys.* die Erdbebenableiter.

Paravent, *m.* der Windschirm, die Spanische Wand.
Parc, *m.* der Park, (eingeschlossene Platz): das Lustwäldchen, der Lusthain, Thiergarten; die Pferche, Hürde; das Pferchlager; der große Weideplatz zum Fettmachen der Ochsen; Austerabehältnee an einer Seeküste; Ort für das Federvieh ꝛc. unter dem Verdecke eines Schiffes; mit Gaenen umstellte Platz für das Schwaezwild; — de l'artillerie, der Artillerie-Park, Lagerstand für das grobe Geschütz ꝛc.; — des vivres, der Proviant-Park, Marketenderplatz; — de marine, der Admiralitäts-Park, Ort zur Aufbewahrung der Haupt- und Baumagazine und zur Erbauung der Kriegsschiffe.
Parcage, *m.* das Pferchen, der Hürdenschlag; das Pferchgeld; droit de —, das Pferchrecht.
Parcelle, *f.* das Stückchen, Theilchen.
Parce que, *conj.* weil.
Parchasser, *v. n. T. de cha.* ein Abjagen halten.
Parchemin, *m.* das Pergament; abonnée, étendre le —, *v.* Abonger und Etendre; vieux parchemins, alte auf Pergament geschriebene Urkunden.
Parcheminerie, *f.* die Pergamentmacherey; das Pergamentmachen; der Pergamenthandel.
Parcheminier, *m.* der Pergamentmacher; Pergamenthändler.
Par-ci par-là, *adv.* hier und da, hin und wieder.
Parcloses, *f. pl. T. de mar.* die Dielen zum Öffnen im Schiffsboden.
Parcourir, *v. a. ir.* durchlaufen, durchgehen, durchreisen, durchreiten, durchfahren, durchschiffen ꝛc.; — un livre, ein Buch durchlaufen, flüchtig durchlesen.
Parcours, *m.* der Vergleich zwischen zwey Landesherren wegen häuslicher Niederlassung der Unterthanen in ihren gegenseitigen Ländern.
Par-deçà, *prép.* diesseits; — la rivière, diesseits des Flusses. — *adv.* herwärts; in diese od. in diese Gegend.
Par-delà, *prép. et adv.* jenseit, über; c'est deux lieues — Paris, es ist zwey Meilen über (jenseit, hinter) Paris.
Par-derrière, *adv.* von hinten, hinterwärts, hinterrücks.
Par-dessous, *prép.* unter, unter ... weg; on le prit — les bras, man faßte ihn unter den Armen; il passa — le bras, er ging unter dem Arme weg.
Par-dessus, *prép.* auf, über, über ... weg; il avait l'eau — la tête, das Wasser ging ihm über den Kopf weg. — *adv.* darüber, überdieß. — *m.* die Zugabe; un — de viole, *v.* unter Dessus, *m.*
Par-devant, *prép.* vor, in Gegenwart (besonders einer gerichtlichen Person); vor ... weg; — notaire, im Beyseyn eines Notars. — *adv.* von vorn.
Par-devers, *prép.* bey, vor; retenir des papiers — soi, Papiere, Briefschaften bey sich behalten; se pourvoir — le juge, seine Klage vor den Richter bringen.
Pardon, *m.* die Verzeihung, Vergebung, Begnadigung, Gnade; Betglocke; je vous demande —, ich bitte um Verzeihung. Pardons, *pl.* (in der Römischen Kirche) der Ablaß.
Pardonnable, *adj.* verzeihlich.
Pardonner, *v. a.* verzeihen, vergeben, begnadigen; — qc. à q., einem etwas verzeihen, zu Gute halten, hingehen lassen, es übersehen; ne —, nicht schonen od. verschonen.
Parége, *v.* Pariage.
Paréatis, *m. T. de chanc.* das Reskript zur Vollziehung eines Urtheils in fremden Gerichten.
Pareaux, *m. pl. T. de pêch.* die Netzsteine.
Parégorique, *adj. T. de méd.* schmerzstillend.
Pareil, eille, *adj.* gleich, ähnlich; sans pareil, ohne Gleichen. — *subs.* mon (ton, son &c.) pareil, meines (deines, seines ꝛc.) Gleichen; rendre la pareille, Gleiches mit Gleichem vergelten; à la pareille, auf gleiche Art, auf Wiedervergeltung, es steht wieder zu verschulden.
Pareillement, *adv.* ebenfalls, gleichfalls.
Parelrabrava, *f.* die Grieswurz, wilde Weinrebe.
Parélie, Parhélie, *m.* die Nebensonne
Parelle, *f.* der Ampfer, *v.* Patience.
Parement, *m.* der Schmuck, Zierath; Altarschmuck, das Altartuch; der Aufschlag an Ärmeln und am Vordertheile der Kleider; *T. de maç.* die äußere glatte Seite eines Werkstückes in der Mauer, od. die ganze äußere aus behauenen Steinen bestehende Seite derselben; *de pav.* die Reihe großer Steine an beyden Seiten eines gepflasterten Weges; *de bûch* die ansehnlichsten Stücke Holz in Klaftern od. Reisbünden; *de cuis.* das mit Fett bewachsene Netz eines Lammes.
Parenchyme, *m. T. d'an.* das eigentliche Bestandwesen der Eingeweide; *de bot.* das Zellengewebe od. Mark der Pflanzen.
Parénèse, *f. T. did.* die moralische Rede, Ermahnung zur Tugend.
Parénétique, *adj.* moralisch.
Parent, *m.* —ente, *f.* der, die Verwandte, der Vetter, die Muhme. Parens, *pl.* die Ältern.
†Parentage, *m.* die Verwandtschaft.
Parenté, *f.* die Verwandtschaft, Freundschaft.
†Parentèle, *f.* die Verwandtschaft, Verwandten.
Parenthèse, *f.* die Parenthese, der eingeklammerte Satz, Schaltsatz; das Einschließungszeichen, die Klammern ( ).
Parer, *v. a.* schmücken, putzen, zieren; ausschmücken, ausputzen; zurecht machen, bereiten, zurichten; — un coup, einen Hieb od. Stich ablenken, pariren, auspariren; — de l'épée, de la main, mit dem Degen, mit der Hand pariren; — du corps, mit dem Leibe ausweichen; — de od. contre qc., vor etwas schützen, verwahren; *T. de tan.* — un cuir, eine Haut zurichten; *de maréch.* — le pied d'un cheval, den Huf eines Pferdes ausputzen; *de mar.* — un cap, ein Vorgebirge umsegeln. — *v. n.* ablenken, pariren, auspariren (à un coup, einen Stoß). *T. de man.* anhalten; *fig.* on ne peut — à tout, man kann nicht alles verhindern. se —, *v. réfl.* sich putzen, sich schmücken; sich schützen, sich verwahren, sich hüten de ..., vor einem od. einer Sache), ausweichen.
Parère, *m.* das Gutachten eines Kaufmanns in Handlungssachen.
Pareuse, *f.* die Faulheit.
Paresseux, ouse, *adj.* faul, träge. — *subs.* der Faulenzer, die Faulenzerinn.
Paresseux, *m.* das Faulthier.
Pareur, *m.* der Schaber od. Putzer bey den Pergamentmachern und Weißgärbern; pareurs de drap, die Walker, (bloß eine Benennung derselben in ihren Innungsbriefen zu Paris).
Parfaire, *v. a. ir. T. de pr.* vollenden, endigen; *de fin.* vollzählig od. vollständig machen.
Parfait, aite, *adj.* vollkommen; *T. de mus.* accord parfait, ein vollstimmiger Accord; *d'ar.* nombre parfait, eine vollkommene (der Summe ihrer Aliquoten gleiche) Zahl; *de gram.* prétérit parfait, et plus que parfait, die völlig vergangene, und längst vergangene Zeit.
Parfaitement, *adv.* vollkommen, völlig.
*Parfilage, *m.* das Auszupfen; die ausgezupften Fäden, besonders Gold- und Silberfäden.
*Parfiler, *v. a.* zupfen, auszupfen, ausziehen.
†Parfois, *adv.* bisweilen.
Parfondre, *v. a.* verschmelzen (die Farben an der Schmelzarbeit).
Parfournir, *v. a.* nachliefern, vollends hinzu thun.
Parfum, *m.* der Wohlgeruch; das Rauchwerk, Räucherwerk; — en poudre, das Räucherpulver.
Parfumer, *v. a.* einen Wohlgeruch verbreiten; wohlriechend machen, beräuchern, durchräuchern, ausräuchern.
Parfumeur, *m.* —euse, *f.* der, die allerhand wohlriechende Sachen macht und damit handelt.
Pari, *m.* die Wette.
Pariade, *f.* die Paarzeit der Rebhühner; ein Paar Rebhühner.
Paringe, *m.* das gemeinschaftliche Recht zweyer Besitzer auf ein Gut.
Parier, *v. a.* wetten.
Pariétaire, *f.* das Mauerkraut.
Pariétaux, *adj. m. pl. T. d'an.* os —, die Vorderhauptbeine.
Pariaur, *m.* der Wettet.

Paris, *m.* Paris. (Stadt)
Parisien, enne, *adj.* Pariſiſch. — *subs.* der Pariſer, die Pariſerinn.
Parisienne, *f. T. d'imp.* die Prilſchrift.
Parisis, *adj. m.* ehemals, zu Paris geſchlagen, (von Münzen).
Parité, *f. T. did.* die Gleichheit; der ähnliche Fall.
Parjuro, *adj.* meineidig; eidbrüchig. — *subs.* der, die Meineidige, Eidbrüchige.
Parjure, *m.* der Meineid.
se Parjurer, *v. reſl.* meineidig od. eidbrüchig werden; falſch ſchwören.
Par là, *adv.* dadurch.
Par là, *conj.* daraus, daher, alſo.
Parlage, *m. fam.* das Geſchwätz.
Parlant, ante, *adj.* redend; *fig.* portrait parlant, ein zum Sprechen getroffenes Portrait; armoa parlantes, ein Wapen, deſſen Hauptfigur den Namen desjenigen anzeigt, der es führt.
Parlement, *m.* das Parlement.
Parlementaire, *m.* der es mit dem Parlemente gegen den König hält. — *adj.* zum Parlmente gehörig.
Parlementer, *v. n.* ſich in Unterhandlungen einlaſſen, unterhandeln (wegen eines Vergleichs).
Parler, *v. a. et n.* reden, ſprechen (de qc., von etwas, à q., zu od. mit einem, pour q., für einen, contre q., gegen einen); *fig.* il trouvera à qui —, er wird ſeinen Mann finden; elle n'a point fait — d'elle, ſie hat ſich nicht ins Gerede gebracht; la chose parle d'elle-même, die Sache ſpricht von ſich ſelbſt; — politique, guerre, &c., als ein Staatsmann, Kriegsmann ꝛc. reden, se —, *v. réſl.* geredet od. geſprochen werden.
Parler, *m.* das Reden, die Sprache.
Parlerie, *f. fam.* das Geſchwätz, Gewäſch.
Parlour, *m.* —euse, *f.* der Schwätzer, die Schwätzerinn.
Parloir, *m.* das Sprechzimmer, (beſonders in Nonnenklöſtern).
Parmesan, *m.* der Parmeſankäſe.
Parmi, *prép.* unter, mitten unter; — la peuple, unter dem Volke.
Parnage, *v.* Panage.
Parnasse, *m.* der Parnaß, Muſenberg.
Parnassie, *f.* die Leberblume, das weiße Lebermoos.
Parodie, *f.* die Parodie, Spottnachahmung.
Parodier, *v. a.* parodiren, zum Spott nachbilden (ein Gedicht ꝛc.).
Parodiste, *m.* der Parodienmacher.
Paroi, *m.* †die Wand, Scheidewand; les parois d'un vase, d'un tube &c., die Seitenwände eines Gefäßes, einer Röhre. — *T. d'on.* die Wand.
Paroir, *m. T. de maréch.* das Wirkeiſen, *v.* Boutoir.
Paroisse, *f.* das Kirchſpiel, die Pfarre; Pfarrkirche.
Paroissial, ale, *adj.* zur Pfarre gehörig.
Paroissien, *m.* —ienne, *f.* das Pfarrkind.
Paroître, *v.* Paraître.
Parole, *f.* das Wort; die Sprache; Rede; Zuſage; der Vorſchlag, Antrag; prendre la —, das Wort nehmen; porter la —, das Wort führen; porter — de qc. à q., einem mündliche Vorſchläge im Namen eines andern thun; tenir — od. se —, ſein Wort halten; il est homme de —, ce iſt ein Mann von Wort; se prendre de paroles, einander mit Worten angreifen, in einen Wortwechſel gerathen; je sais l'air, mais j'ai oublié les paroles, ich kann die Melodie, aber ich habe den Text vergeſſen.
Paroli, *m.* das Paroli, (Doppelte des erſten Satzes in manchen Kartenſpielen; das Ohr in der Karte zum Zeichen eines Paroli); — de campagne, ein falſches Paroli; *fig.* faire — à q., einen mit doppelter Münze bezahlen.
Paronomase, *f. T. de rhét.* der Gleichklang der Wörter.
Paronomasie, *f. T. did.* die Ähnlichkeit zwiſchen Wörtern aus verſchiedenen Sprachen.
Parons, Pairons, *m. pl. T. de faun.* die Alten des Raubvogels.
Parotide, *f. T. d'an.* die Ohrendrüſe; Geſchwulſt derſelben.
Paroxisme, *m.* der Paroxismus, (verſtärkte Anfall oder Anſtoß von einer Krankheit).
Parpaillot, *m.* —ote, *f.* der Hugenot, Spitzkopf, (ein Schimpfwort auf die Reformirten).
Parpaigne, *adj. f. T. d'arch.* pierre —, der Balkenſtein.
Parpaing, *m. T. d'arch.* ein Stein, der durch die ganze Mauer geht.
Parque, *f. T. de myth.* die Parze, Lebensgöttinn.
Parquer, *v. a.* in einen Park thun, hinſtellen, ſetzen, legen ꝛc.; einpferchen. — *v. n.* in einem Parke liegen, ſtehen ꝛc.; pferchen. (*v.* Parc.)
Parquet, *m.* das Parket, (der abgeſonderte Platz in Gerichtsſtuben, Schauſpielhäuſern vorn auf dem Parterre, ꝛc.; auch die darin verſammelten Perſonen); der getäfelte Fußboden; die hölzerne Einfaſſung eines Kamins zu einem Spiegel; der Kugelkaſten im Zeughauſe; *T. de mar.* das Kugelbak; — de carène, die Bollaſtke.
Parquetage, *m.* das Täfelwerk eines Fußbodens.
Parqueter, *v. a.* einen Fußboden täfeln.
Parqueterie, *f.* die Täfelwerke.
Parrain, *m.* der Pathe, Taufzeuge; der einer Glocke bey ihrer Taufe den Namen giebt; der Camerad, den ſich ein Soldat, der erſchoſſen werden ſoll, ſelbſt wählt, um auf ihn den erſten Schuß zu thun; bey den Ritterorden, der Ritter, welcher den Novizen bey ſeiner Aufnahme vorſtellt; ehemals, der Zeuge od. Beyſtand (Secundant) bey einem Zweykampfe.
Parricide, *m. et f.* der Vater- od. Muttermörder, Mörder des Vaters, der Mutter, der eines Blutsfreundes, die Vater- od. Muttermörderinn ꝛc. — *adj.* mörderiſch.
Parricide, *m.* der Vatermord, Muttermord, Mord eines Blutsfreundes.
Parsemer, *v. a.* beſtreuen, beſäen.
Parsimonie, *f.* die Sparſamkeit.
Parsimonieux, euse, *adj.* ſparſam.
Part, *m. T. de dr.* die Geburt, das neugeborne Kind.
Part, *f.* der Theil, Antheil; Ort, die Seite; avoir — à qc., Theil (Antheil) an einer Sache haben, mit dazu beytragen; prendre — à qc., Theil (Antheil) an etwas nehmen; faire — à q. d'une nouvelle &c., einem eine Neuigkeit mittheilen, zu wiſſen thun; prendre en bonne —, en mauvaise —, wohl, übel aufnehmen (nehmen), od. auslegen; je retiens — i *pop.* halb Part! être à la —, *T. de mar.* Theil an der Beute haben; de quelle — viennent ces nouvelles? von wem (woher) kommen dieſe Neuigkeiten? elles viennent de bonne —, ſie kommen von guter Hand; de ma —, mesars Theils, meinerſeits, von meiner Seite, in meinem Namen, von mir; quelque — que vous alliez, wohin Sie auch gehen; de quelque — qu'il vienne, woher er auch komme; de — et d'autre, auf beyden Seiten; d'une —, d'autre —, eines Theils, andrer Theils; de toute —, od. de toutes parts, von allen Seiten; à —, bey Seite, beyſeits, auf die Seite, beſonders; à — moi, *fam.* bey mir ſelbſt; de — en —, durch und durch.
Partage, *m.* die Theilung; der Antheil; das Erbtheil; der Theilungsvertrag, Erbvertrag, Erbvergleich; die Gleichheit der Stimmen; cela m'est tombé (échu) en —, das iſt mir in der Theilung zugefallen.
Partageable, *adj. fam.* theilbar.
Partager, *v. a.* theilen, vertheilen, eintheilen, austheilen; zu ſeinem Antheile geben, bekommen; Theil nehmen; je partage votre douleur &c., ich theile Ihren Schmerz, nehme Theil an Ihrem Schmerze ꝛc.
Partance, *f.* die Abfahrt einer Flotte od. eines Schiffes; *fig. fam.* die Abreiſe, Trennung; coup de —, der Abfahrtsſchuß; *fig.* das Zeichen zur Trennung.
Partant, *conj. T. de pr.* folglich.
Parterre, *m.* das Luſtſtück in Gärten, Blumenbeet, Gartenbeet; das Parterre (im Schauſpielhauſe, der Platz für die Zuſchauer auf der Erde, und dieſe da befindlichen Zuſchauer ſelbſt).
Parthe, *f. T. d'ant.* das Partherland. — *m. f.* der Parther, die Partherinn.
Parthénon, *m.* der Tempel der Minerva zu Athen.
Parthique, *adj.* Parthiſch.
Parti, *m.* die Partey; der Anhang; die Partie; der

Digitized by Google

Entſchluß; Vorſchlag; das Mittel, der Ausweg; Stand; prendre le — de q., eines Partey (Partie) nehmen; se faire un —, ſich einen Anhang machen; prendre son —, ſeinen Entſchluß faſſen; prendre —, ſich anwerben laſſen, Dienſte nehmen; le — de l'épée, de la robe &c., der Soldatenſtand, obrigkeitliche Stand ꝛc.; il a épousé un bon —, er hat eine gute Partie gethan.

Partial, ale, *adj.* **Partialement,** *adv.* parteylich, parteyiſch. **se Partialiser,** *v. réfl.* parteylich ſeyn.

Partialité, *f.* die Parteylichkeit.

in Partibus, *v.* Evêque.

Participant, ante, *adj.* theilnehmend, theilhaftig (de qc., einer Sache).

Participation, *f.* die Theilnehmung, Theilnahme; das Mitwiſſen.

Participe, *m. T. de gram.* das Participium, Wechſelwort; *de fin.* der Theilhaber; *de pal.* Mitſchuldige.

Participer, *v. n.* Theil haben, Theil nehmen (à qc., an etwas; *T. de théol.* einer Sache) theilhaftig werden; — de qc., von der Natur einer Sache etwas an ſich haben.

Particulariſer, *v. a.* umſtändlich erzählen, vorſtellen ꝛc.; *T. de pal.* — une affaire, eine beſondere Unterſuchung wider einen von mehrern Mitſchuldigen allein anſtellen.

Particularité, *f.* der beſondere Umſtand.

Particule, *f.* das Theilchen; *T. de gram.* das Redetheilchen, die Partikel.

Particulier, ière, *adj.* beſonder, eigen (à q. od. à qc., einem od. einer Sache); genau; umſtändlich; ſonderbar; privat, beſonder, geheim.

Particulier, *m.* die Privatperſon, der Privatmann.

en Particulier, *adv.* beſonders, einzeln, allein, inſonderheit; être en son particulier, für ſich (allein in ſeinem Zimmer) ſeyn; en (peu) mon particulier, was meine Perſon beſonders angeht, was mich anlangt.

Particulièrement, *adv.* beſonders; inſonderheit, voreyzüglich; umſtändlich.

Partie, *f.* der Theil; die Partie; Geſellſchaft; Luſtbarkeit, Luſtreiſe; Partey (in einem Prozeſſe, Contracte ꝛc.); Stimme in der Muſik; Poſt, Schuldpoſt; une — d'échecs, eine Partie Schach; une — de chasse, de promenade, eine Jagdluſt, Spatierluſt; être od. se mettre de la —, mit dabey (von der Partie, von der Geſellſchaft ꝛc.) ſeyn; faire un coup de —, einen glücklichen Wurf thun, glücklich ſeyn; — adverse, die Gegenpartey; — civile, der Anklager (in Criminalſachen); — publique, der Generalprocurator und ſeine Subſtituten; prendre son juge à —, ſeinen Richter der Pflichtverletzung beſchuldigen; prendre q. à —, ſich an jemand wegen eines erlittenen Schadens halten; chanter, jouer sa —, ſeine Stimme ſingen, ſpielen; en —, od. —, *adv.* theils, zum Theil. **Parties,** *pl.* die Theile ꝛc.; *fig.* die (guten) Eigenſchaften des Menſchen; die Rechnung (bey Kaufleuten und Handwerkern); *pop.* die Schamtheile, Scham; tenir les livres en parties simples, doubles, einfache, doppelte Buchhaltung führen.

Partiel, elle, *adj.* einzeln, einen Theil von einem Ganzen ausmachend.

†Partir, *v. a.* theilen.

Partir, *v. n. ir.* abreiſen, fortreiſen, fortgehen, abgehen, abfahren, abſegeln, auslaufen; verreiſen, reiſen (pour quelque lieu, nach einem Orte); fortfliegen, fortlaufen; ſchnell heraus fahren, od. abfahren (wie ein Pfeil vom Bogen); entſpringen, herrühren, herkommen, kommen (de ..., von, aus ...); le courrier est parti, der Courier iſt abgegangen; faire — le gibier, das Wildpret aufjagen, verſcheuchen; le coup part, der Schuß geht los; — d'un principe, von einem Grundſatze ausgehen; à — de là, angenommen, daß es ſo ſey; — de la main, (von einem Pferde) ſich gleich in Galopp ſetzen; *fig.* (von einem Menſchen) ſo gleich laufen und das Verlangte thun. — *m. T. de man.* der Abritt des Pferdes.

Partisan, *m.* der Anhänger; Pacteygänger; Finanzpachter.

Partitaire, *m. T. d'ar.* der Theiler.

Partitif, ive, *adj. T. de gram.* nur einen Theil bezeichnend.

Partition, *f. T. de mus.* die Partitur; *de bl. etc.* die Theilung.

Par-tout, *adv.* überall, allenthalben.

Parulie, *m.* die Entzündung des Zahnfleiſches, Zahnfäule.

Parure, *f.* der Putz, Schmuck; *T. de rel.* das Abſchabſel, die Abſchnittſel vom Kalbleder; *de marech.* das ausgewirkte Horn; *fig.* tout est de même —, alles iſt von einem Schlage, (im böſen Verſtande).

Parvenir, *v. n. ir.* kommen, gelangen (à ..., zu, an ...); ſein Glück machen.

Parvenu, *m.* der Emporkömmling, Glücksſohn.

Parvis, *m.* der Vorhof, Vorplatz einer Kirche.

Pas, *m.* der Schritt; Tritt; die Thürſchwelle; der Auftritt, die Stufe; der Vortritt; enge Paß; aller au —, im Schritt gehen; revenir au pas —, wieder umkehren; — à —, *adv.* Schritt für Schritt; de ce —, *adv.* ſtehendes Fußes, ſo gleich, auf der Stelle; — géométrique, der geometriſche Schritt, (ein Maß von 5 Fuß); avoir le —, den Vortritt (den Rang) haben; — de la vis, der Schraubengang, das Gewinde der Schraube; — de clerc, *v.* Clerc; franchir le —, *v.* Franchir; le — de Calais, die Meerenge zwiſchen Frankreich und England; à — de charge, der Angriff mit dem Bajonett. — *T. de tiss.* der Sprung, Durchgang des Fadens in dem Weberkamm; *du charp.* das Zapfenloch zu einem Sparren; *d'horl.* le — de fusée, der Gang der Kette um die Schnecke; les — d'une fusée, die Abſätze an der Schnecke; *du mar.* — de haubans, die Webeleinen der Maſtwände.

Pas, *adv.* nicht; — un, — une, nicht einer, nicht eine, kein, keine.

Pas-d'âne, *m.* der Hufſattich; (*v.* Tussilage); das Stichblatt am Degen, das die ganze Hand bedeckt; *T. du man.* eine Art Gebiß; *de marech.* die Maulſperre, (ein Werkzeug).

Pas-de-cheval, *v.* Cacalia.

Pascal, ale, *adj.* öſterlich. Oſtre....

***Pasigraphie,** *f.* die Schreibekunſt für alle Nationen.

Pasquin, *m.* der Name einer verſtümmelten Bildſäule zu Rom, woran man die Paßquille und beiſſenden witzigen Einfälle heftet; *fig.* der Luſtigmacher, Schalksnarr.

Pasquinade, *f.* die Schmähſchrift, das Paßquill.

Pasquiniser, *v. n. fam.* Paßquille machen.

Passable, *adj.* —ment, *adv.* ziemlich, leidlich, erträglich.

Passacaille, *f. T. de mus.* eine Art Muſik im Teippeltakt; der Tanz darnach.

Passade, *f.* die Durcheile; der Zehrpfennig; *T. de man.* der Hufſchlag.

Passage, *m.* der Durchgang, Durchritt, die Durchfahrt, Durchreiſe, der Durchzug, Durchmarſch; Überfahrt, die Überfahrt; der Weg, Durchgang, Paß, die Straße; der Zoll, Brückenzoll, das Wegegeld, Fährgeld; der Satz, die Stelle (in einem Buche ꝛc.); *T. de mus.* die Paſſage, (gewiſſe Zierathen der Melodien); *de man.* die Paſſage, der ſchulrechte Gang des Pferdes.

Passager, *v. a. et n. T. de man.* ein Pferd ſchulgerecht gehen od. paradiren laſſen, Paſſagen machen.

Passagère, adj. naſſig; *fig.* flüchtig, vergänglich, vorüber gehend; oiseau passagère, ein Zugvogel.

Passager, *m.* —ère, *f.* der, die Reiſende; der Durchreiſende, Fremdling.

Passant, ante, *adj.* gangbar, wo viel gegangen, gefahren od. geritten wird.

Passant, *m.* der Vorübergehende, Durchreiſende, Reiſende, Wandersmann.

en Passant, *adv.* im Vorbeygehen; *fig.* gelegentlich, beyläufig; neben her.

Passation, *f.* die Ausfertigung eines Contracts.

Passavant, *m.* der Paſſirzettel.

Passe, *f. T. de ban.* das Fehlende an einer gewiſſen Summe; *d'eau.* der Ausfall; *de nav.* die enge Durchfahrt, das Fahrwaſſer; *de jeu,* die Paſſe, das Pförtchen im Maillſpiele, wo die Kugel durchmuß; im Bil-

lard, der Ort, wo der Ball ohne Brücke passiren kann; der Zusatz in einigen Kartenspielen; *de tain.* die letzte Farbe; *fig.* être en —, Aussichten haben.

Passe! *int. fam.* es sey! meinetwegen! — pour cela! das mag so hingehen!

Passé, *m.* das Vergangene.

Passe-balle, Passe-boulet, *m. T. d'art.* die Kugellehre, das Kugelmaß.

Passe-canal, *m. T. de mar.* die enge Fahrt zwischen Sandbänken.

Passe-cheval, *m.* die Pferdefähre.

Passe-debout, *m.* der Geleitszettel für Waaren.

Passe-dix, *m.* das Spiel mit 3 Würfeln, (eine Art des Pasches).

Passe-droit, *m.* die Milderung des strengen Rechts, Nachsicht; das Unrecht, wenn man übergangen und ein anderer vorgezogen wird.

Passée, *f. T. de chs.* das Streichen der Schnepfen; die Fährte des Wildes; *de per.* der Einschlag; *de tail.* der Vorstich am Knopfloche; *de tiss.* so viel Fäden, als durch das Hin- und Herlaufen des Schiffchens in den Zettel eingetragen werden; *de még.* eine Partie (a Dutzend) Felle, die auf ein Mal in die Kufe kommen.

Passe-fleur, *f. v.* Anémone.

Passement, *m.* das Posament, die Posamentirarbeit, Borde od. Schnur von gesponnenem Golde, Silber, Seide ꝛc.; *T. de tan. et de még.* die Beize.

Passementer, *v. a.* besetzen, verbrämen.

Passementier, *m.* —ière, *f.* der Posamentirer, Bordenwirker, die Posamentirerinn ꝛc.

Passe-mêlé, *m.* die Mischung aus einem Theile Raden und zwey Theilen Weinen.

Passe-mur, *m.* der Mauerbrecher, (ein altes grobes Geschütz).

Passe-parole, *f. T. mil.* die Ordre an eine Armee, die von Mund zu Mund geht.

Passe-partout, *m.* der Hauptschlüssel; *T. de grav. et d'imp.* eine leere Platte od. Zierath, etwas hinein zu stechen od. zu drucken.

Passe-passe, *m.* tours de —, die Taschenspielerkünste, Kunststücke; *fam.* Spitzbüberenen.

Passe-perle, *m.* der sehr dünne Eisendraht.

Passe-pied, *m.* eine Art geschwinden Tanzes und die Musik dazu.

Passe-pierre, *f.* der Meerfenchel.

Passe-poil, *m.* der Vorstoß am Kleide.

Passe-pomme, *f.* der Johannisapfel ohne Kerne.

Passe-port, *m.* der Paß, Reisepaß.

Passer, *v. n. et a.* gehen, hingehen; durchgehen, durchreisen, durchfahren, durchreiten, durchstreichen, durchfließen ꝛc.; vorbey gehen, vorüber gehen; übergehen, überfahren, übersetzen; übereschreiten, übersteigen; übertreffen, zuvor thun; kommen; vergehen, verfließen, reichen, ausreichen; eingehen; angehen, zugelassen od. angenommen werden, bestehen; gelten; passen (im Spiele); durchziehen, durchstecken, durchstechen, durchstoßen; durchlassen, durchlaufen lassen, durchseihen, durchsieben, durchbeuteln, durchwerfen; bereiten, zubereiten, fertig machen, (bey verschiedenen Handwerkern); aufbrechen; abziehen, schleifen (Messer); ausgeben (Geld); laisser — qc., etwas vorbey gehen lassen; hingehen lassen, übersehen, ungestraft lassen; — qc. à q., einem etwas hingehen lassen, gelten lassen, einräumen, gestatten; ses biens passent à sa nièce sein Vermögen fällt (kommt) an seine Nichte; — sur q., *T. d'esc.* einen (mit dem Degen) unterlaufen; — pour ..., für etwas gehalten werden; ce mot est passé, dieses Wort gilt nicht mehr, ist alt; ce mot a passé, dieses Wort ist aufgenommen worden; il va —, es wird bald aus mit ihm seyn, er wird sterben; s'il passe ce jour, wenn er diesen Tag überlebt, so ꝛc.; — en proverbe, zum Sprichwort werden; — son habit, sa chemise, sein Kleid, sein Hemd anziehen; — sous silence, mit Stillschweigen übergehen; — qc., etwas übergehen, nicht erwähnen; cet habit me passera cet hiver, dieses Kleid muß mir diesen Winter noch halten (aushalten); — de mode, aus der Mode kommen; — par l'étamine, *v.* Etamine; — le temps &c., die Zeit ꝛc. hinbringen, verbringen, zubringen (à qc., mit etwas); faire — le mal de dents, den Zahnweh vertreiben; cela me passe, das ist mir zu hoch, es gehe über meinen Verstand; — un contrat, einen Contract ausfertigen, od. eingehen; — une procuration, eine Vollmacht ertheilen; à quoi passe-t-il? (von Meinungen der Richter) wofür stimmt er? en — par ..., sich etwas gefallen lassen; il faut en — par là, man muß sich darein ergeben, sich es gefallen lassen. se —, *v. réfl.* vergehen, verfließen, verstreichen; verblühen, verwelken, verderben; verschießen; vorfallen, vorgehen, sich ereignen, sich zutragen, geschehen; se — de od. à qc., sich mit einer Sache begnügen, damit zufrieden seyn, sich behelfen; se — de qc., sich einer Sache enthalten, dieselbe od. derselben entbehren.

Passerage, *f.* das Pfefferkraut.

Passereau, *m.* der Sperling.

Passerilles, Passes, *f. pl.* Rosinen von Frontignan.

Passe-temps, *m.* der Zeitvertreib.

Passette, *f. T. de ma.* die lange Draht, der die Fäden der Kette aus einander hält; *de tir. d'or*, der Ring unten am Reife, wodurch der Draht unter die Räder der Mühle läuft.

Passeur, *m.* der Fährmann.

Passe-velours, *v.* Amarantho.

Passe-vogue, *f.* die Verdoppelung der Anstrengung der Ruderknechte auf einer Galeere.

Passe-volant, *m* der bey der Musterung untergeschobene Soldat; *fig.* der sich wo einschleicht, ohne zu bezahlen, der Blinde, blinde Passagier.

Passibilité, *f.* die Fähigkeit zu leiden, Empfindbarkeit.

Passible, *adj.* fähig zu leiden, empfindbar.

Passif, ive, *adj.* leidend; leidentlich; dette passive, die Passivschuld, ausstehende Schuld, Forderung; *T. de gram.* un verbe passif, od. un passif, ein leidentliches Zeitwort.

Passion, *f.* das Leiden (Christi); die Passionspredigt; Leidensgeschichte, Passionsgeschichte; Passionszeit; Leidenschaft; Liebe.

Passionné, ée, *adj.* leidenschaftlich, verliebt, zärtlich.

Passionnément, *adv.* leidenschaftlich.

Passionner, *v. a.* leidenschaftlich ausdrücken; heftig einnehmen. se —, *v. réfl.* sich einnehmen lassen; in leidenschaftliche Hitze gerathen, sich erhitzen; — pour qc., sich einer Sache leidenschaftlich annehmen.

Passivement, *adv.* leidend, leidentlich.

Passoire, *f.* der Durchschlag.

Passulat, *m.* der mit Rosinen zubereitete Honig.

Pastel, *m. T. de pein.* der Zuckerstift, die Pastellfarbe; Pastellmalerey; das Pastellgemälde; der Waid, *v.* Guède.

Pastenade, *v.* Panais.

Pastenague, *f.* der pfeilschwänzige Rochen, (ein Seefisch)

Pastèque, *f.* die Wassermelone.

Pasteur, *m.* der Hirt, Schafhirt; *fig.* Seelsorger, Pastor.

Pastiche, *m.* das nachgemachte (copirte) Gemälde; *fig.* der nachgeahmte Styl.

Pastille, *f.* das Räucherkerzchen; Mundräucherchen.

Pastoral-ale, *adj.* hirtenmäßig, schäfermäßig, Hirten..., Schäfer...; *fig.* geistlich.

Pastorale, *f.* das Schäferspiel, Hirtengedicht.

Pastoralement, *adv. fig.* als ein Hirt od. Seelsorger.

Pastoureau, *m.* —elle, *f.* der kleine, junge Hirt, oder Schäfer, die junge Hirtinn, Schäferinn.

Pat, *m T.* im Schachspiele, être —, den König nicht mehr ziehen können, ohne ihn in das Schach zu setzen.

Pât, *m. T. de faue.* das Futter.

Patache, *f.* das Wachtschiff, der Ausleger.

Patagon, *m.* ein Spanische Silbermünze (beynahe einen Conventionsthaler am Werthe).

Patagons, *m. pl.* die Patagonen, (eine riesenmäßige Amerikanische Nation).

Pataraffe, *f.* das Gekritzel, die Krizeley.

Patard, *m* ehemals, eine kleine silberne Scheidemünze in Flandern.

Patate, *v.* Batate.

Pataud, *m.* der junge Hund mit dicken Pfoten; à nage —! ins Wasser, Pudel! *prov.* être à nage —, in der Walle sitzen.

Pataud, *m.* —aude, *f. fig. fam.* die dicke unförmliche Person, der dicke Tropfel.

Pataugar, *v. n.* im Kothe herum patschen.

Pâte, *f.* der Teig; Kleister, die Pappe der Schuhmacher; *T. de pap.* der Zeug; *fig. fam.* mettre la main à la —, mit Hand anlegen; il est de bonne —, er hat eine gute Natur; c'est une bonne — d'homme, es ist eine gute ehrliche Haut von einem Menschen.

Pâté, *m.* die Pastete; *fig.* der Tintenklex; *T. d'imp.* die verschobene Schrift, zusammengeworfene Form; *de per.* die Haarpastete; *de fort.* eine Art runden Bollwerk; *de jeu.* die betrüglich gemischte Karte: faire le —, die Karten packen.

Pâtée, *f.* die Rudel; das Fressen von Brod u. Abgängen von Fleisch für Thiere.

Patelin, *m. fam.* der schlaue Schelm, Schmeichler.

Patelin, ine, *adj. fam.* schmeichlerisch.

Patelinage, *m. fam.* die betrügliche Schmeicheley.

Pateliner, *v. a. fam.* durch Schmeicheleyen betriegen; listig einfädeln. — *v. n.* krumme Wege nehmen, nicht aufrichtig zu Werke gehen.

Patelinour, *m.* —euse, *f.* der betriegerische Schmeichler, die verschmitzte Schmeichlerinn.

Patelle, *f.* die Schüsselmuschel, *v.* Lépas.

Patellite, *f.* die versteinerte Schüsselmuschel.

Patène, *f.* das Kelchschüsselchen, der Kelchdeckel.

Patenôtre, *f. pop.* das Vaterunser; patenôtres, *pl.* das Paternoster, der Rosenkranz.

Patenôtrer, *v. n.* die Beefertigung der Paternoster, der Handel damit.

Patenôtrier, *m.* der Paternostermacher.

Patent, ente, *adj. T. de chanc.* offen: lettres patentes, offene Briefe; *de fin.* acquit patent, die Anweisung aus Schatzamt.

Patentes, *f. pl.* das Patent, Diplom, der Bestallungsbrief, Freybrief, Erlaubnißschein ꝛc.; la patente de Languedoc, ehemals, eine Auflage auf die Waaren, die aus dieser Provinz ausgeführt wurden.

***Patenté**, ée, *adj.* der, die ein Patent hat.

Pater, *m. fam.* das Vaterunser; die größere Kugel am Rosenkranze.

Pâter, *v. a. T. de cord.* pappen, kleistern.

Patère, *f.* die Opferschale.

Paternel, elle, *adj.* Paternellement, *adv.* väterlich.

Paternité, *f.* die Vaterschaft, der Vaterstand.

Pâteux, euse, *adj.* teigig; teichicht; unrein, trübe.

Pathétique, *adj.* —ment, *adv.* pathetisch, große und erhabene Leidenschaften und Empfindungen erregend.

Pathétisme, *m.* die Kunst, Leidenschaften zu erregen.

Pathognomiques, *adj. m. pl. T. de méd.* signes —, die Krankheitszeichen.

Pathologie, *f.* die Krankheitslehre.

Pathologique, *adj.* zu dieser Lehre gehörig, pathologisch.

Pathos, *m.* der Ausdruck großer und erhabener Leidenschaften, die leidenschaftliche Erhabenheit, der Schwulst.

Patibulaire, *adj.* galgenmäßig; *v.* auch Fourche.

Patiemment, *adv.* geduldig, mit Geduld.

Patience, *f.* die Geduld; der Ampfer; prendre —, sich gedulden. — ! *int.* Geduld!

Patient, ente, *adj.* geduldig; *T. de phil.* leidend.

Patient, *m.* der zum Tode verurtheilte Missethäter, arme Sünder; *fig.* der unter den Händen der Wundärzte ist, und eine schmerzhafte Operation aushält; *T. de phil.* der leidende Theil.

Patienter, *v. n.* sich gedulden, Geduld haben.

Patin, *m.* der hohe Weiberschuh; Schlittschuh; *T. de charp.* die Sohle einer Treppe; der Rost unter einem Mauerwerke; *de maréch.* fer à —, das Kugeleisen, (eine Art Hufeisen).

Patiner, *v. a.* betasten, befühlen, begeifen, *fam.* herum manschen.

Patiner, *v. n.* Schlittschuh laufen, auf Schlittschuhen fahren.

Patineur, *m.* der Schlittschuhfahrer; *fam.* Betastee.

Pâtir, *v. a.* leiden (de od. pour qc., um, für od. wegen etwas).

Pâtis, *m.* die Weide, Viehweide.

Pâtisser, *v. n.* Back- od. Pasteetenwerk machen, backen.

Pâtisserie, *f.* das Pasteetenwerk, Backwerk, Gebackene; die Past.teebäckerey.

Pâtissier, *m.* —ière, *f.* der Pasteetenbäcker, Kuchenbäcker, die Pasteetenbäckerinn.

Patisaoie, *f.* eine Art Chinesischer Grosdetours.

Patois, *m.* die Bauernsprache, das Kauderwälsch.

Pâton, *m.* die Stopfaudel; *T. de cord.* die Kappe vorn an Schuhen.

Patraque, *f.* die alte abgenutzte Maschine od. Sache.

Pâtre, *m.* der Hirt.

Patriarcal, ale, *adj.* patriarchalisch.

Patriarcat, *m.* das Patriarchat, die Würde eines Patriarchen.

Patriarche, *m.* der Patriarch: Erzvater; Oberbischof in der Morgenländischen Kirche.

Patrice, *m.* der Patrizier. (eine Würde)

Patriciat, *m.* die Patrizierwürde.

Patricien, ienne, *adj.* vom Geschlechte der Patrizier, — *subs.* der Patrizier, die Patrizierinn.

Patrie, *f.* das Vaterland.

Patrimoine, *m.* das Erbtheil, Erbgut; le — de St. Pierre, der Kirchenstaat.

Patrimonial, ale, *adj.* zum väterlichen Erbgute gehörig, väterlich.

Patriote, *m.* der Patriot, Vaterlandsfreund.

***Patriotticide**, *adj.* patriotenmörderisch.

Patriotique, *adj.* —ment, *adv.* patriotisch.

***se Patriotiser**, *v. réfl.* als Patriot handeln, den Patrioten spielen. — *v. n.* Patriot werden.

Patriotisme, *m.* der Patriotismus, die Vaterlandsliebe.

***Patriotissime**, *m.* der Erzpatriot.

†**Patrociner**, *v. n.* jema den viel vorschwatzen, um ihn zu bereden.

Patron, *m.* der Patron, Schutzherr, Beschützer, Gönner; Schutzheilige; Kirchenpatron, Kirchenherr; Schiffspatron, Schiffsherr; die Patrone, Form, das Modell, Muster.

Patronage, *m.* das Patronatrecht, Kirchenlehen, Pfarrlehen, der Kirchensatz.

Patronal, ale, *adj.* den Patron angehend.

Patronimique, *adj. m.* nom —, der Geschlechtsname.

Patronne, *f.* die Patronin, Beschützerinn, Gönnerinn; Schutzheilige; ehemals, die zweyte königliche Galeere, (auch galère patronne).

Patronner, *v. n. T. de cart.* vermittelst der Patrone Farben auftragen.

Patrouillage, *m. pop.* das Gemansche, die Sauerey.

Patrouille, *f.* die Patrolle, Streifwache.

Patrouiller, *v. n. p. u.* patrolliren, die Streifwache machen.

Patrouiller, *v. n pop.* manschen. — *v. a.* sudeln, herum manschen.

Patrouillis, *m. pop.* die Kothpfütze; Manscherey.

Patte, *f.* die Pfote, Tatze, Klaue; das Bein, der Fuß (der Spinnen, Mücken ꝛc.); die Krebsscheere; der Fuß (eines Glases, einer Schale ꝛc.); das Nostral; Bankeisen; die Schaufel od. Fliege am Anker; das viereckige Stück Leinwand am Rande des Segel; der Latz über dem Hosenschlitze; die Klappe über einem Futterale, der Überschlag; Boden am Zuckerhute; unterste Theil an einer Pfeife; die klauenförmige Wurzel der Anemonen und Ranunkeln; das Anschlagen, (ein Kinderspiel); *fig.* die Klauen, Gewalt; tenir q. sous sa —, einen in seinen Klauen haben; marcher à quatre pattes, auf allen Vieren gehen od. kriechen; faire — de velours, von der Katze, die Klauen einziehen, wenn sie die Pfote giebt; *fig.* den Schelm durch Schmeicheleyen verbergen.

Patté, ée, *adj. T. de bl.* pfotenförmig.

Pattu, ue, *adj.* rauchfüßig. (meistens von Tauben).

Pâturage, *m.* die Weide, Hat, Teift.

Pâture, *f.* das Futter, die Weide, Nahrung, (auch *fig.*).

Pâturer, *v. n.* weiden.
Pâtureur, *m. T. de gu.* der Futterknecht bey der Armee.
Paturon, *m.* die ob. der Fessel, (Theil am Pferdefuße von der Köthe bis zur Krone).
Paul, *m.* Paulus, Paul. (Mannsname)
Paulette, *f.* ehemals, das Amtsgeld, (eine jährliche Abgabe von Aemtern).
Pauletter, *v. n.* das Amtsgeld erlegen.
Paulin, *m.* Paulinus. (Mannsname)
Pauline, Paule, *f.* Paulina. (Weibesname)
Paulot, *m.* Paulchen. (des Verkleinerungsw. von Paul)
Paume, *f.* die flache Hand; Querfaust, Faust (ein Maß); das Ballspiel; der Ball; jeu de —, das Ballhaus.

Paumelle, *f.* die zweyzeilige Gerste; *T.* das Handleder einiger Handwerker; *de cor.* ein Stück Tachschrot, zwischen welchem der Seiler beym Spinnen den Faden hält; *de ser.* eine Art Thürbänder aus einem Flügel und einem Haspen; *de corr.* das Reckholz; *d'oie.* das Gestell auf dem Vogelherde.
Paumer, *v. a. fam.* — la gueule à q., einen mit der flachen Hand aufs Maul (in die Fresse) schlagen. — *v. n. T. de mar.* bey den Levantefahrern, mit den Händen hagsiren. se —, *v. réfl. T. de mar.* sich aufpalmen, sich an einem Taue in die Höhe schwingen.

Paumet, *m. T. de mar.* das Handblech der Segelmacher statt des Fingerhutes.
Paumier, *m.* der Ballmeister.
Paumillon, *m. T. d'ag.* das Pflugwetter.
Paumure, *f. T. de cha.* das Schaufelgehörn.
Paupière, *f.* das Augenlied; die Augenwimper; fermer la —, die Augen zuthun.
Pause, *f.* die Pause, der Ruhepunkt, Stillstand.
Pauser, *v. n.* pausiren, eine Zeit lang inne halten.
Pauvre, *adj.* arm; ärmlich, armselig, schlecht, elend. — *m.* der Arme.
Pauvrement, *adv.* arm, armselig, ärmlich.
Pauvresse, *f. fam.* die Bettelfrau.
Pauvret, *m.* —ette, *f. fam.* der arme Schelm, der arme Tropf.
Pauvreté, *f.* die Armuth; die Armseligkeit (armselige Rede od. Handlung).
Pavage, *m.* das Pflastern; Pflaster; droit de —, das Pflastergeld, (eine Abgabe).
Pavane, *m.* der Sassafrasbaum.
Pavane, *f.* eine Art sehr ernsthaften Tanzes.
se Pavaner, *v. réfl.* stolz einher gehen, sich brüsten.
Pavé, *m.* der Pflasterstein; das Pflaster; der mit Steinen belegte Fußboden; le haut du —, das hohe Pflaster so wohl in der Mitte, als an den Häusern; *fig.* die Oberstelle, der Vorrang; être sur le —, keine Heerberge, keinen Dienst haben; mettre q. sur le —, einen aus dem Hause jagen, heraus setzen; tâter le —, behutsam zu Werke gehen.
Pavement, *m.* das Pflasterlegen; die Materialien dazu.
Paver, *v. a.* pflastern.
Paveseade, *f. T. de mar.* die Schiemwand, das Schanzkleid (auf Galeeren; auf dem großen Weltmeere: las paviers).
Pavour, *m.* der Pflasterer, Steinsetzer.
Pavie, *f.* Pavia. (Stadt)
Pavic, *m.* eine Art Pfirsiche.
Pavier, *v.* Pavoiser.
Paviars, *m. pl. v.* Paveeade.
Pavillon, *m.* das Zelt; der Nebenflügel eines Gebäudes; Sommerhaus, Gartenhaus, Lusthäuschen; Zeltbett; der Vorhang vor ob. die Decke auf der Hostienkapsel; die weite Öffnung unten an der Trompete, am Horne, Sprachrohre ꝛc.; die Flagge; mettre — bas, baisser od. amener le —, die Flagge streichen, *v.* auch Baisser; le — d'un diamant, die Krone eines geschliffenen Diamanten. — *T. de bl.* der Wapenmantel, die Wapendecke.
Pavillonné, ée, *adj. T. de bl.* cors de chasse pavillonné, ein Jagdhorn mit einer weiten Öffnung von anderer Farbe; tour pavillonnée, ein Thurm mit einer Wetterfahne.

Pavois, *m.* ehemals, eine Art großer Schild; *T. de mar.* das Schanzkleid.
Pavoiser, *v. a. T. de mar.* ein Schanzkleid aufspannen.
Pavot, *m.* der Mohn; — cornu, der gehörnte Mohn; — rouge, — sauvage, die Klatschrose.
Payable, *adj.* zahlbar, verfallen.
Payant, ante, *adj. et subs.* der, die da zahlet.
Paye, *f.* der Sold, die Löhnung; der Lohn; Zahler: c'est une bonne, une mauvaise —, er ist ein guter, ein schlechter Zahler.
Payement, *m.* die Bezahlung, Zahlung; le jour du —, der Zahltag.
Payen, *v.* Païen.
Payer, *v. a.* zahlen, bezahlen, auszahlen, abzahlen, abtragen, entrichten; *fig.* vergelten; — d'ingratitude, mit Undank belohnen; — de raisons, Gründe für seine Handlungen anführen; — d'effronterie, sich mit Unverschämtheit durchhelfen; — de sa personne, sein Leben wagen. se —, *v. réfl.* bezahlt oder vergolten werden; sich bezahlt machen; *fig.* se — de raison, sich bedeuten (belehren) lassen.
Payeur, *m.* —euse, *f.* der Zahler, Bezahler, die Zahlerinn te.; der Zahlmeister.
Pays, *m.* das Land; Vaterland; maladie du —, *v.* Maladie; *fig. et prov.* il est bien de son — de croire que &c., er ist herzlich dumm, wenn er glaubt, daß ꝛc.; savoir la carte du —, seine Leute kennen; faire voir du — à q., einem zu schaffen machen.
Pays, *m.* Payse, *f. pop.* der Landsmann, die Landsmännum.
Paysage, *m.* die Landschaft; das Landschaftsstück, (Gemälde).
Paysagiste, *m.* der Landschaftmaler.
Paysan, *m.* —anne, *f.* der Landmann, Bauer, (auch *fig.*). die Bäuerinn. — *adj.* avoir l'air paysan, wie ein Bauer aussehen; à la paysanne, nach Art der Bauern, bäuerisch.
Pays-bas, *m. pl.* die Niederlande.
Péage, *m.* der Zoll, das Wegegeld; das Zollhaus, die Zollstätte.
Péager, *m.* der Zolleinnehmer, Zöllner.
Péagier, *adj. m.* chemin —, die Zollstraße.
Peau, *f.* die Haut; das Fell, Leder; der Balg; *fig.* as *prov.* je ne veux point me charger de la —, ich will mich nicht mit die behängen; il crève dans sa —, er möchte aus der Haut fahren; il a peur de sa —, er fürchtet sich vor Schlägen. Peaux *f. pl.* die Häute, Felle: passer des —, Häute gar machen.
Peausserie, *f.* der Fellhandel, Ledерhandel; die Lederwaare.
Peaussier, *m.* der Lederbereiter; Fellhändler. — *adj.* muscle —, der Hautmuskel einiger Thiere.
Peautre, *m.* †das Steuerruder; *pop.* envoyer q. au —, einen zum Henker schicken.
Peautré, ée, *adj. T. de bl.* mit einem Schwanze von andere Farbe, (von Fischen).
Pec, *adj. m.* hareng —, der Pökelhäring.
Pécari, *m.* das Bisamschwein.
Peccable, *adj.* fähig zu sündigen, sündhaft.
Peccadille, *f.* die kleine Sünde.
Peccant, ante, *adj. T. de méd.* böse, schädlich; humeurs peccantes, böse Säfte.
Peccavi, *m. fam.* eine wahre Reue über seine Sünden.
Pêche, *f.* die Pfirsiche; Fischerey; der Fischfang, Fang.
Péché, *m.* die Sünde; *fig. fam.* se dire les sept péchés mortels, einander alle Schande und Laster nachsagen; pour mes péchés, ja meine Strafe.
Pêcher, *v. n.* sündigen; sich vergehen, verstoßen (contre ..., wider ...); einen Fehler, Mangel, Tadel haben (in ..., la ...).
Pêcher, *m.* der Pfirsichbaum.
Pêcher, *v. a.* fischen; *fig.* auffischen, auffangen; où avez-vous été — cela? wo hebt ihr das aufgelesen! *prov.* — en eau trouble, im Trüben fischen; toujours pêche qui en prend un, etwas ist besser als nichts.
Pêcherie, *f.* die Fischerey, (der Ort, wo man fischt).
Pêcheur, *m.* —eresse, *f.* der Sünder, die Sünderinn.

Pêcheur, *m.* —euse, *f.* der Fischer, die Fischerinn. (*v.* Martin, und Martinet.)
Pécore, *f.* das Thier; *fig. pop.* der dumme Ochse. (ein Schimpfwort)
Pecque, *f.* das naseweise Ding. (ein Schimpfwort)
Pectineux, *m. T. d'an.* der Schambeinmuskel.
Pectinite, *f.* die Kammmuschel.
Pectoral, ale, *adj.* zur Brust gehörig, Brust....
Pectoral, *m.* das Brustschild des Hohenpriesters; *T. d'an.* der Brustmuskel.
Péculat, *m.* der Cassendiebstahl.
Pécule, *m.* das eigenthümliche Vermögen.
†Pécune, *f.* das Geld.
Pécuniaire, *adj.* in Geld bestehend; peine —, die Geldstrafe.
Pécunieux, euse, *adj. fam.* reich an baarem Gelde.
Pédagne, *f. T. de mar.* die Fussbank der Ruderknechte.
Pédagogie, *f.* die Kinderzucht; Erziehungsanstalt.
Pédagogique, *adj.* zur Erziehung gehörig, pädagogisch.
Pédagogue, *m.* der Pädagog, Erzieher, (nur spottweise) Hofmeister, Schulmeister.
Pédale, *f.* das Pedal, (Fussclaviee einer Orgel oder einer grossen Harfe); der tiefe Basston.
Pédanée, *adj. m.* juge —, der Dorfrichter, welcher stehend Gericht hält.
Pédant, *m.* —ante, *f.* der Pedant, die Pedantinn, der Schulfuchs.
Pédant, ante, *adj.* pedantisch, schulfüchsisch.
Pédanter, *v. n. fam.* Schulstaub fressen.
Pédanterie, *f.* die Pedanterey, Schulfüchserey.
Pedantesque, *adj.* —ment, *adv.* pedantisch, schulfüchsisch, steif.
Pédantiser, *v. n.* den Pedanten spielen.
Pédantisme, *m.* das Pedantische, schulfüchsische Wesen.
Pédéraste, *m.* der Knabenschänder.
Pédérastie, *f.* die Knabenschänderey.
Pédestre, *adj. f.* statue —, die Bildsäule zu Fusse.
Pédestrement, *adv. fam.* zu Fusse.
Pédiculaire, *adj. f.* maladie —, die Läusesucht.
Pédiculaire, *f.* das Läusekraut.
Pédicule, *m. T. de bot.* der Blumenfänger, Blumenstiel.
*Pédicure, *m.* der Hühneraugen heilt.
Pédieux, *adj. m. T. d'an.* muscle —, der Sohlenmuskel.
Pédiluve, *m.* das Fussbad.
Pédomètre, *v.* Odomètre.
Pédon, *m.* der Fussbote.
Péduncule, *v.* Pédicule.
Pégase, *m.* der Pegasus, das Flügelpferd, Dichterpferd; auch der Name eines Gestirns.
Peigne, *m.* der Kamm, Haarkamm; Weberkamm; Krämpelkamm, Wollkamm, die Krämpel; der Hechelkamm, Riffelkamm, die Riffel; Muschel, *v.* Grappe; die Kammmuschel, Jakobsmuschel; — à grosses dents, der weite Kamm; — à petites dents, der enge Kamm, — de Vénus, der Nadelkerbel.
Peigné, ée, *part. et adj.* gekämmt; *fig.* bien, mal —, sauber, unrein gehalten, in guter, schlechter Ordnung, gut, schlecht ausgearbeitet.
Peigner, *v. a.* kämmen; krämpeln; hecheln, riffeln.
Peigneur, *m.* der Kämmer, Perrückenmacher.
Peignier, *m.* der Kammmacher.
Peignoir, *m.* der Padermantel.
Peignon, *m. T. de cor.* die Docke Hanf od. Flachs; *de card.* die Kämmlinge, der Abgang von der gekämmten Wolle.
Peignures, *f. pl.* das durchs Kämmen ausgegangene Haar, die Kammhaare.
Peilles, *f. pl. T. de pap.* die Lumpen.
Peillier, *m.* der Lumpensammler.
Peindre, *v. a. ir.* malen, abmalen; ausmalen; bemalen, anstreichen; — d'idée (de mémoire), aus dem Kopfe malen; — en noir &c., schwarz ꝛc. anstreichen; fait à —, zum Malen schön, sehr schön gemacht. — *v. n.* schreiben; il peint bien, er schreibt eine schöne Hand. se —, *v. réfl.* sich malen ꝛc.; *fig.* sich schildern; sich abbilden, sich zeigen.
Peine, *f.* der Schmerz, Gram, Kummer, das Leid, Leiden, die Traurigkeit; Strafe; Mühe, Arbeit; der Lohn dafür; die Sorge, Unruhe, Verlegenheit; conter ses peines à q., einem sein Leid klagen; la — du sens, *T. de théol.* die Höllenpein; sous (sur, à) — de la vie, bey Lebensstrafe; prendre la —, sich die Mühe nehmen, sich bemühen; c'est bien la —, ce n'est pas la —, es ist der Mühe werth, nicht werth; la chose n'en vaut pas la —, die Sache belohnt (lohnt) die Mühe nicht; j'ai — od. de la — à ..., es kostet mir Mühe, Überwindung, ich kann kaum ...; être en —, in Sorgen, in Verlegenheit seyn; ne vous en mettez pas en —, machen Sie sich deswegen keine Sorgen, das kümmere Sie nicht; à —, *adv. et conj.* kaum; à — est-il hors du lit, kaum ist er aus dem Bette; à — sait-il lire, er kann kaum lesen; à grande —, schwerlich.
Peiné, ée, *part. et adj.* mühsam gemacht; trop —, zu ängstlich (gemacht).
Peiner, *v. a.* Mühe, Kummer, Sorgen, Unruhe machen; mühsam arbeiten. — *v. n.* Mühe haben; cette poutre peine trop, dieser Balken trägt zu schwer. se —, *v. réfl.* sich bemühen, sich es sauer werden lassen.
Peineuse, *adj. f. pop.* semaine —, die Charwoche, Marterwoche.
Peintre, *m.* der Maler; — en émail, en pastel, en miniature, der Emailleur, Pastellmaler, Miniaturmaler.
Peinturage, *m.* das Anstreichen.
Peinture, *f.* die Malerey; das Gemälde, (auch *fig.*); die Schilderung; en —, nur in der Einbildung, dem Scheine nach. Peintures, *pl.* die Bilder in der Karte.
Peinturer, *v. a.* anmalen, anstreichen.
Peintureur, *v.* Barbouilleur.
Painturlurer, *v. a. pop.* anstreichen, bemalen.
Pekan, *m.* das Canadische Wiesel.
Pelache, *f.* der grobe Plüsch.
Pelade, *f.* das Ausgehen der Haare.
Pelage, *m.* die Farbe der Haare verschiedener Thiere, besonders der Pferde und Hirsche.
*Pelagoscope, *m.* ein Instrument, durch welches man alles auf dem Grunde der See erkennen kann.
Pelains, *m. pl.* eine Art Chinesischer Atlasse.
Pelamide, *f.* eine Art Thunfisch.
Pelard, *adj. m.* bois —, geschältes Holz zur Gärberlohe.
Pelastre, *m.* das Blatt einer Schaufel.
Pelauder, *v. a. pop.* abprügeln; erzürnen.
Pelcaux, *m.* eine Sorte weissen Bordeaux-Weins.
Pelé, ée, *part. et adj.* geschält; platt; kahl.
Pêle-mêle, *adv.* unter einander, durch einander.
Peler, *v. a.* abhaaren, abbrühen (ein Schwein ꝛc.); schälen, abschälen; — la terre, den Rasen oben von der Erde abstechen. se —, *v. réfl.* sich schälen, (von der Haut).
Pélerin, *m.* der Pilger, Pilgrimm, Wallfahrtee; *fig.* fauler Vogel.
Pélerinage, *m.* die Pilgerschaft, Wallfahrt; der Wallfahrtsort; aller en —, wallfahrten.
Pélerine, *f.* die Pilgerinn; der Pilgermantel; eine Art Weiberhalstuch von Gaze od. Taffet; *fig.* das verschmitzte Weibsbild.
Pélican, *m.* der Pelikan, (die Kropfgans; *T. de chim.* ein Circulirgefäss; *de chir.* ein Instrument zum Ausziehen der Zähne).
Pelin, *m.* die Kalkgrube, *v.* Plain.
Pelis, *m. T. de még.* die Rauhwolle.
Pelisse, *f.* der Pelz, Pelzrock, Pelzmantel.
Pelle, *f.* die Schaufel, Schippe.
Pellée, Pellerée, Pelletée, *f.* eine Schaufel voll.
Pellaron, *m.* die kleine Schaufel.
Pelleterie, *f.* das Kürschnerhandwerk; Pelzwerk, Rauchwerk; der Pelzhandel.
Pelletier, *m.* —ière, *f.* der Kürschner, Rauchhändler, die Kürschnerinn.
Pellicule, *f* das Häutchen.
Peloir, *m. T. de még. etc.* das Haarelsen.
Pelotage, *m.* die dritte Sorte der Vigogne-Wolle, eine Art Kameelhaar.
Pelote, *f.* der Knäuel, Knauel; Ball, Klumpen; das

Nadelkissen; die Blässe (an Pferden); — de neige, der Schneeball.

Peloter, *v. n.* mit dem Balle bloß zur Lust spielen; mit Schneebällen werfen; kleine Klümpchen Fraß den Fischen vorwerfen. — *v. a. fam.* prügeln, wamsen.

Peloton, *m.* der Knäuel, Knauel; Klumpen; das Nadelkissichen; der umhergetragene Ball; die Rotte, der Haufen, (besonders *T. mil.*).

Pelotonner, *v. a.* in einen Haufen od. Klumpen legen; auf einen Knäuel wickeln.

Pelouse, *f.* der Grasplatz.

Pelte, *f.* der kleine runde Schild der Alten.

Pelu, ue, *adj.* mit Haaren bewachsen, haarig; *fig. fam.* patte pelue, der Schleicher, die Schleicherinn; der Fuchsschwänzer, die Fuchsschwänzerinn.

Peluche, *f.* der Plüsch, Wollsammet.

Peluché, ée, *adj.* haarig, wollig, sammetartig.

Pelure, *f* die Schale Haut (des Obstes, der Zwiebeln rc., des Käses); Rauhwolle.

Penaille, *f* (schimpflich) das Mönchsvolk.

Penaillon, *m. fam.* der Lumpen; (schimpflich) Mönch.

Pénal, ale *adj.* strafend: lois pénales, die Strafgesetze.

Penard, *m. fam.* vieux —, der Ehekrüppel.

Pénates, *m. et adj. pl. T. d'ant.* die Hausgötter; *fig.* ses —, seine Wohnung.

Penaud, aude, *adj. fam.* bestürzt, beschämt, verlegen.

Panchant, ante, *adj.* abhägig, schief; *fig.* wankend.

Panchant, *m.* der Abhang; *fig.* Hang, Neigung (pour ..., für ...); *fig.* le — de l'âge, die Abnahme der Kräfte im Alter; être sur le — de sa ruine, am Rande des Verderbens stehen, seinem Untergange (Falle) nahe seyn.

Penché, ée, *part.* u. *adj.* geneigt rc. (*v.* Pencher); *fig. fam.* air penchés, ein geziertes Wesen, um zu gefallen.

Penchement, *m.* das Neigen od. Hängen; — de la balance, der Ausschlag der Wage.

Pencher, *v. a.* neigen, abhängig abschüssig machen; — la tête, das Haupt neigen, den Kopf hängen; cela fait — la balance, das giebt der Wage den Ausschlag. — *v. n. et se* —, *v. réfl.* sich neigen, hangen, abhängig seyn *fig.* pencher à od. vers qc., zu etwas geneigt seyn, Hang, Neigung haben.

Pendable, *adj.* henkenswerth.

Pendaison *f. pop.* das Henken.

Pendant, ante, *adj.* hangend, herabhängend; *T. du jur.* anhängig.

Pendant, *m* das Gehänge, Gehenk; der Schlüsselriemen, Schlüsselring, das Ohr an der Uhr; pendants d'oreille, die Ohrengehänge. — *T. de pein. etc.* das Gegenstück, Seitenstück.

Pendant, *prép.* während; — l'été, während des Sommers, den Sommer über (hindurch); — que, *conj.* indessen da.

Pandard, *m.* —arde, *f. fam.* der Galgenstrick, Galgenschwengel, Galgenvogel, das Rabenaas.

Pendeloque, *f.* der Anhänger am Ohrringe.

Pendentif, *m. T. d'arch.* der überhängende Bogen eines Gewölbes.

Pendeur, Pendour, *m. T. de mar.* der Hanger, (ein Tauende mit einem Kloben, ein Seil durchzuziehen).

Pendiller, *v. n.* baumeln, hängen.

Pendillon, *m. T. d'horl.* die Gabel in der Uhr.

Pendoir, *m.* ein Stück Strick, eine Speckseite rc. daran aufzuhängen.

Pendre, *v. a.* hängen, aufhängen, anhängen, einhängen; henken; *fam.* il ne vaut pas le —, er ist ein Taugenichts; dire pis que — de q., einem Schimpf und Schande nachsagen. se —, *v réfl.* sich hängen, sich erhenken. — *v. n.* hangen, herab hangen; anhängen.

Pendu, ue, *part. et adj.* gehängt rc. — *m.* der Gehenkte.

Pendule, *m.* das Pendul, Pendel, der Perpendikel.

Pendule, *f.* die Pendeluhr, Perpendikeluhr.

Pène, *m.* der Riegel am Schlosse.

Pène, *f. T. de mar.* ein Stück Holz an der Segelstange. Pènes, *pl.* Wische von Werg an einem Stiele.

Pénétrabilité, *f.* die Durchdringlichkeit.

Pénétrable, *adj.* durchdringlich.

Pénétrant, ante, *adj.* durchdringend, (auch *fig.*).

Penétratif, ive, *adj.* leicht durchdringend.

Pénétration, *f.* die Durchdringung; *fig.* Scharfsichtigkeit, der Scharfsinn, durchdringende Verstand.

Pénétrer, *v. a. et n.* durchdringen; eindringen, hinein dringen, dringen, gehen in ...; *fig.* ergründen; un douleur me pénètre le coeur, sein Schmerz durchdringt mein Herz.

Pengoin, *v.* Pingoin.

Pénible, *adj.* —ment, *adv.* mühsam, mühselig, beschwerlich, peinlich.

Péntl, *m. T. d'an.* der Venusberg.

Péninsule, *f.* die Halbinsel.

Pénitence, *f.* die Buße, Reue; Strafe; faire — de qc., für etwas büßen; pour od. en —, zur Strafe.

Pénitencerie, *f.* ehemals, die Ablaßkanzelley des Papstes, das Bußgericht; Amt eines Buß- od. Strafrichters.

Pénitencier, *m.* ehemals, der Buß- od. Strafrichter, Pönitentiarius.

Pénitent, ente, *adj.* bußfertig. — *subs.* der bußfertige Sünder, die bußfertige Sünderinn, das Beichtkind; der Büßer, die Büßerinn, (gewisse Klostergesellschaften).

Pénitentiaux, *adj. pl.* les psaumes —, die Bußpsalmen.

Pénitentiel, *m.* das Bußbuch.

Pennade, *f.* der Fußtritt.

Pennader, *v. a.* einen Tritt mit dem Fuße geben.

Pennage, *m. T. de faue.* das Gefieder.

Pennatule, *f.* die Seefeder, (eine Thierpflanze).

Penne, *f.* die Schwingfeder; das Gefieder eines Pfeils; *T. de mar.* die oberste Spitze eines dreyeckigen Segels; faire la —, die Segelstange der Länge nach an den Mast legen. Pennes, *pl. T. de tiss.* die Garnenden, was von dem Ende eines Stückes abgeschnitten wird.

Pennon, *m.* ehemals, die Ritterfahne.

Pénombre, *f. T. d'ast.* der Halbschatten.

Pensmnt, ante, *adj* denkend.

Pensée, *f.* das Denken; der Gedanke; die Meinung, Vermuthung; das Bedenken; die Absicht; der Einfall; erste Entwurf eines Gemäldes rc.; die Dreyfaltigkeitsblume, das Stiefmütterchen; couleur de —, violetbraun; cela ne m'est jamais venu (entré) en —, das ist mir nie in die Gedanken gekommen, nie eingefallen.

Penser, *v. a. et n.* denken; nachdenken, sinnen, überlegen; ausdenken, erdenken, ausinnen; meinen, glauben, wähnen, dafür halten; — à qc., an od. auf etwas denken, darauf sinnen, es überlegen; pensez à vous, nehmen Sie sich in Acht, seyn Sie vorsichtig; donner à —, Nachdenken verursachen; il pensa tomber, er wäre beynahe gefallen; j'ai pensé mourir, ich wäre bald gestorben.

†Penser, *m.* der Gedanke, das Denken.

Penseur, *m.* der Denker.

Pensif, ive, *adj.* nachdenkend, in Gedanken, tiefsinnig.

Pension, *f.* das Kostgeld, die Kost; die Kostschule, das Kosthaus, Erziehungshaus, das Jahrgeld, der Gnadengehalt; être en —, in der Kost seyn; se mettre en —, sich in die Kost begeben.

Pensionnaire, *m. et f.* der Kostgänger, die Kostgängerinn; der Kostschüler, die Kostschülerinn; der, die ein Jahrgeld od. einen Gnadengehalt bekommt, der Pensionaire; ehemals in Holland, der Abgeordnete einer Provinz od. Stadt.

Pensionnat, *m.* der Theil eines Erziehungshauses, wo die Zöglinge wohnen.

Pensionner, *v. a.* ein Jahrgeld od. einen Gnadengehalt geben, besolden.

Pensum, *m.* die Strafarbeit eines Schülers.

Pentacorde, *m.* das fünfsaitige Instrument.

Pentacrinite, *f.* der Lilienstein.

Pentacostiches, *adj. m. pl. T. de po.* vers —, Verse, die eine fünffache Reihe von Namengedichten enthalten.

Pentaglotte, *adj.* in fünf Sprachen.

Pentagone, *adj.* fünfeckig. — *m.* das Fünfeck.

Pental, *m. T. de drap. v.* Penture.
Pentamètre, *m.* od. *adj. m. T. de po.* vers —, drr Pentameter, fünffüßige Vers.
Pentapaste, *m. T. de méc.* dee Flaschenzug mit fünf Schriben.
Pentapole, *f.* eine Gegend mit Fünfstädten.
Pentastyle, *m. T. d'arch.* das fünfsaulige Gebäude.
Pentateuque, *m.* die fünf Bücher Mosis.
Pente, *f.* der Abhang, Abschuß, Absturz; drr Fall (des Wassers); Krug am Betthimmel, Fenstervorhang ꝛc.; *T. de fort.* die Abdachung; *fig.* der Hang (à qc., zu etwas).
Pentecôte, *f.* die Pfingsten.
Penthèse, *f.* das Fest der Reinigung Mariä (in der orientalischen Kirche).
Penthière, Pentière, *f.* das Hängegarn zum Vogelfange.
Penture, *f.* das eiserne Band an Thüren, Fenstern ꝛc.; *T. de drap.* die Werkrenhänge.
Pénultième, *adj. et subs.* dee, die, das vorletzte; la —, die voeletzte Sylbe.
Pénurie, *f.* der Mangel an den nothwendigsten Dingen, die äußerste Armuth.
Péotte, *f.* die Peotte, (eine Art leichter Schuluppen).
Pépastique, *adj. T. de méd.* verdauend, reif machend.
Pépie, *f.* der Pfipps, Pippé; *prov.* il a la —, er liebt den Trunk; elle n'a pas la —, sie kann gut schwatzen.
Pépier, *v. n.* pipen, zirpen, (von Sperlingen ꝛc.).
Pepin, *m.* der Kern der Äpfel, Birnen ꝛc.
Pépinière, *f.* die Baumschule; *fig.* Pflanzschule.
Pépiniériste, *m.* der Baumgärtner.
Pepon, *m.* die Pfebe, der Pfebenkürbiß.
Peptique, *v.* Pépatique.
Péquet, *m. T. d'an.* réservoie do —, das Behältniß des Nahrungssaftes, worin er durch die Milchgefäße geführt wird.
Péragration, *f. T. d'ast.* die Durchwanderung.
***Péramhulation**, *f.* die Grenzbesichtigung.
Perçant, ante, *adj.* durchdringend, scharf, spitzig; *fig.* durchdringend; un froid perçant, eine durchdringende, schneidende Kälte; des yeux perçants, lebhafte, funkelnde Augen.
Perce, *f.* der Pfeifenbohrer (zu den Sackpfeifen); en —, *adv.* angezapft; mettre en —, anzapfen.
Percé, ée, *part. et adj.* durchstochen ꝛc., *v.* Percer; maison bien percée, ein Haus mit großen gut angebrachten Fenstern.
Perce-à-main, *m.* der Handbohrer, Lochbohrer (zu den Tonlöchern der Sackpfeifen).
Perce-bois, *m.* der Holzwurm; eine Art Bienen.
Perce-bosse, *f. v.* Lysimachie.
Perce-bonrdon, *m.* der Schnurrbohrer (zu den Löchern in dem Brummbasse eines Dudelsacks).
Perce-chaussée, *m.* eine Art Käfer, die die Dämme durchbohren.
Perce-eráne, *m. v.* Trépan.
Percо-feuille, *f.* der Durchwuchs. (Pflanze)
Perce-forêt, *m. fam.* der Buschjäger, Erzjäger.
Perce-fournaise, *m. T. de for.* das Stecheisen, Stechseisen.
Perce-lettre, *f. fam.* der Briefstecher.
Percement, *m.* das Durchbrechen, Durchstechen, Durchbohren; die dadurch gemachte Öffnung; *T. de mi.* der Wasserstollen.
Perce-monsse, *f.* der güldene Widerthon. (Pflanze)
Perce-muraille, *f.* das Glaskraut.
Perce-neige, *f.* das Schneeglöckchen, der Schneetropfen, die Schneeblume.
Perce-oreille, *m.* der Ohrwurm.
Perce-pierre, *f. v.* Passe-pierre.
***Percepteur**, *m.* der Einnehmer.
Perceptibilité, *f.* die Erhebbarkeit (der Steuern und Gaben); Merkbarkeit, Vernehmbarkeit.
Perceptible, *adj.* erhebbar, (von Steuern); merkbar, vernehmbar, sichtbar.
Perception, *f.* die Einnahme, Erhebung der Gelder, Früchte ꝛc.; *T. de phil.* die Vorstellung, der Begriff.
Percer, *v. a.* durchstechen, durchbohren, durchstoßen, durchlöchern, durchbrechen, durchgraben, durchschlagen ꝛc.; aufstechen; bohren; anbohren, anstechen, anstechen, anzapfen; durchdringen, dringen in ...; — la foule, sich durch das Volk durchdrängen; — un bataillon, in ein Bataillon einhauen; *fam.* les os lui percent la peau, er kann kaum die Knochen bedecken; *fig.* — l'avenir, in die Zukunft dringen; cela me perce le coeur, das geht mir durchs Herz. — *v. n.* durchbrechen, ausbrechen, aufgehen, hervor kommen; durchdringen, eindringen, dringen od. gehen in ...; cet abcès est percé de lui-même, dieses Geschwür ist von selbst aufgegangen; cette maison perce dans deux rues, dieses Haus geht in zwey Straßen, geht ganz durch; le coup perce dans les chairs, der Schuß od. Hieb geht in das Fleisch; *fig.* — dans le fond d'une affaire, auf den Grund einer Sache gehen od. kommen; le jour perce, der Tag bricht an; ce soulier ne perce point, dieser Schuh läßt kein Wasser durch; *T. de cha.* le cerf perce, der Hirsch geht durch.
Percerette, *f.* eine Art Bohrer.
Percevoir, *v. a.* empfangen, erheben, einnehmen (Steuern, Gaben, Fruchtzehnte ꝛc.).
Perceur, *m.* der Bohrer, Schiffszimmermann, der die Löcher bohrt.
Perchant, *m. T. d'ois.* der Läufer auf dem Vogelherde, Lockvogel.
Perche, *f.* der Bars, Bärsch. (ein Fisch)
Perche, *f.* die Stange; Meßruthe, Ruthe; — de l'oiseleur, der Kloben der Vogelsteller; *fig. fam.* une longue —, eine Hopfenstange, lange ungestalte Weibsperson. Perches, *pl. T. de cha.* die Stangen des Hirschgeweihes.
Percher, *v. n.* od. se —, *v. réfl.* auffliegen, sich setzen, (von Hühnern und Vögeln); *fig. fam.* se —, sich auf einen hohen Ort setzen.
Perchis, *m.* der Steckenjaun.
Perchoir, *m.* das Stängelchen im Vogelbauer; die Hühnerstange.
Perclus, use, *adj.* lahm, gliederlahm.
Porçoir, *m.* der Ansteckbohrer, Spundbohrer; Durchschlag, Löcher zu machen.
Porcussion, *f.* der Schlag, Stoß eines Körpers auf den andern, das Zusammenstoßen zweyer Körper.
Perdable, *adj.* verlierbar.
Perdent, *m.* der Verspieler.
Perdiblé, ée, *adj. fam.* vom Teufel ganz besessen.
Perdition, *f.* das Verderben; tout son bien s'en va en —, sein ganzes Vermögen geht zu Grunde; maison de —, ein liederliches Haus.
Perdre, *v. a. et n.* verlieren, einbüßen, verspielen; verscherzen; zu Grunde richten, stürzen; verderben; verwüsten; — de vue, aus dem Gesichte verlieren; — pied (terre), keinen Grund mehr finden (im Wasser); — la tête, den Kopf verlieren; *fig.* den Verstand verlieren, närrisch werden; — q. dans l'esprit d'un autre, einen um eines andern Gunst, Gnade bringen; ihn bey demselben anschwärzen; — q. de réputation, einen um seinen guten Namen bringen. se —, *v. réfl.* sich verlieren, verloren gehen; verderben, zu Grunde gehen, sich zu Grunde richten, sich ins Verderben stürzen; sich verirren; scheitern; vergehen, verschwinden, verfliegen; sich verlaufen (auf dem Billard); *fig. fam.* j'm'y perds, hier steht mir der Verstand stille, das ist mir unbegreiflich, ich kann mich nicht daraus finden.
Perdreau, *m.* das junge Rebhuhn.
Perdrigon, *m.* eine Art Pflaumen.
Perdrix, *f.* das Rebhuhn; — rouge, das Rothhuhn; — blanche, das Schneehuhn.
Perdu, ue, *part. et adj.* verloren, verdorben ꝛc. (*v.* Perdre); un puits perdu, ein grundloser Brunnen; à (dans) vos heures perdues, in Ihren Nebenstunden; sentinelle perdue, die verlorne Schildwache; enfans perdus, *v.* Enfant; il est perdu d'honneur, de réputation, er hat seine Ehre, seinen guten Namen verlorrn; il est perdu de débauches, de dettes, er hat seine Gesundheit durch Ausschweifungen zu Grunde gerichtet, er steckt bis über die Ohren in Schulden; *fam.* courir, aller comme un perdu, wie toll laufen, aus

vollem Halſe ſchreyen; c'est un homme perdu, er iſt verloren, es iſt aus mit ihm; une femme perdue, od. une perdue, eine Hure.

Père, *m.* der Vater; auch *fig.* Pfleger; Urheber; Pater (in Klöſtern); alte Kirchenlehrer; — de famille, der Hausvater; — spirituel, der Beichtvater; — temporel, der Schaffner eines Bettelkloſters.

†Pérégrination, *f.* die Reiſe in entfernte Länder.

Pérégrinité, *f.* der Stand, und die Eigenſchaft eines Ausländers.

Pérégrinomanie, *f. fam.* die Reiſeſucht.

Pereile, *f. v.* Orseille.

Péremption, *f. T. de pr.* die Ungültigwerdung einer Rechtsſache; il y a — d'instance, die Klage iſt verfallen, verjährt.

Péremptoire, *adj. T. de pr.* zerſtörlich, ungültig machend; völlig entſcheidend; terme —, der endlich u. letzte Termin, eine peremptoriſche Friſt.

Péremptoirement, *adv.* entſcheidend, endlich, ſchließlich.

Péremptoriser, *v. n. T. de pr.* Friſt geben.

Perfectibilité, *f.* die Vervollkommlichkeit.

Perfectible, *adj.* vervollkommlich, der Vervollkommnung fähig.

Perfection, *f.* die Vollkommenheit; Vervollkommnung; Vollendung; en —, vollkommen gut, meiſterhaft.

Perfectionnement, *m.* die Vervollkommnung.

Perfectionner, *v. a.* vervollkommnen, verbeſſern. se —, *v. réfl.* ſich vervollkommnen, vollkommener werden, ſich beſſern.

Perfide, *adj.* treulos, ungetreu, falſch, verrätheriſch. — *subs.* der, die Treuloſe, der Verräther, die Verrätherinn.

Perfidement, *adv.* treulos, auf eine treuloſe Art.

Perfidie, *f.* die Treuloſigkeit, Untreue, Falſchheit.

Perforation, *f.* die Durchbohrung, Durchlöcherung.

Perforer, *v. a. T.* durchbohren.

Pergolèse, *m.* die Perlentraube.

Pergone, *f.* die weiße Maßliebe. (Blume)

Péri, ie, *adj. T. de bl.* — en bande, od. en barre, vertieft, (den äußern Theil des Schildes nirgends berührend).

Périanthe, *m. T. de bot.* der Blumenkelch.

Péribole, *f. T. de méd.* das Treten des Krankheitsſtoffes auf die Oberfläche der Haut.

Péribole, *m. T. d'ant.* der grün ummauerte Platz um einen Tempel.

Péricarde, *m. T. d'an.* der Herzbeutel.

Péricardinire, *adj. m.* ver —, der Herzwurm.

Péricardine, *adj. f. T. d'an.* humeur od. sérosité —, das Herzwaſſer.

Péricarpe, *m. T. de bot.* das Samengehäuſe, die Feuchtkapſel.

Périclitor, *v. n.* in Gefahr ſeyn; cette affaire periclite, mit dieſer Sache ſieht es gefährlich aus.

Périeondre, *m. T. d'an.* die Knorpelhaut, das Knorpelhäutchen.

Péricors, *m. v.* Apéritoire.

Péricräne, *m. T. d'an.* das Hirnſchalhäutchen.

Péridot, *m.* der Baſtard-Schmaragd.

Péridrome, *m. T. d'arch.* der Gang zwiſchen den Säulen und der Mauer.

Périer, *m.* die Heidelerche; das Laſſeiſen der Glockengießer, das Loch im Schmelzofen damit zu öffnen.

Périgée, *m. T. d'ast.* die Erdnähe der Planeten. — *adj.* erdnahe.

Périgueux, *m.* der Braunſtein zum Glaſuren ꝛc.

Périhélie, *m. T. d'ast.* die Sonnennähe der Planeten; — *adj.* ſonnennahe.

Péril, *m.* die Gefahr; au — de ma vie, mit Gefahr meines Lebens; prendre une chose à ses risques, périls et fortunes, eine Sache auf ſeine Gefahr und Koſten übernehmen.

Périlie, *f.* die Indianiſche Meliſſe.

Périlleusement, *adv.* mit Gefahr, auf eine gefährliche Art.

Périlleux, euse, *adj.* gefährlich.

Périmer, *v. n. T. de pr.* verfallen, ungültig werden, (von einer Klage ꝛc.).

Périmètre, *m. T. de géom.* der Umfang einer Figur.

Périnée, *m. T. d'an.* die Naht zwiſchen der Scham u. dem Hintern.

Période, *m.* das Ziel, Ende, die Stufe; der Zeitraum.

Période, *f.* die Periode; der Zeitraum; Kreislauf, Umlauf der Planeten; Redeſatz.

*Périodicité, *f.* das Periodiſche, der gewiſſe Zeitlauf.

Périodique, *adj.* periodiſch; kreislaufend; umlaufend, abwechſelnd; in wohlgegründeten Redeſätzen, wohlklingend; fièvre —, das Wechſelfieber; ouvrage —, die periodiſche Schrift, Zeitſchrift, Monatsſchrift.

Périodiquement, *adv.* periodiſch, (*v.* vorher).

*Périodiste, *m.* der Verfaſſer periodiſcher Schriften.

Périœciens, *m. pl. T. de géog.* die Nebenbewohner, (die zwiſchen einerley gleichlaufenden Kreiſen rings um den Erdball herum wohnen).

Périoste, *m. T. d'an.* das Beinhäutchen.

Péripatéticien, ienne, *adj.* Peripatetiſch, Ariſtoteliſch. — *m.* der Peripatetiker, Anhänger des Ariſtoteles od. deſſen Philoſophie.

Péripatétisme, *m.* die Ariſtoteliſche Philoſophie.

Péripétie, *f.* die Entwickelung, der Ausgang (eines Schauſpiels ꝛc.).

Périphérie, *f.* der Umkreis.

Périphrase, *f.* die Umſchreibung.

Périphraser, *v. a.* umſchreiben.

Périple, *m.* die Umſchiffung.

Périploca, *f.* die Hundswinde. (Pflanze)

Péripneumonie, *f.* die Lungenentzündung.

Périptère, *m. T. d'arch.* das Gebäude mit rund umher frey ſtehenden Säulen.

Périr, *v. n.* vergehen, ein Ende nehmen; umkommen, um das Leben kommen; untergehen, zu Grunde gehen, Schiffbruch leiden, ſcheitern, verunglücken; verfallen, einfallen, einſtürzen; — de faim, de froid &c., vor Hunger, vor Kälte ꝛc. umkommen, verhungern, erfrieren; *T. de pr.* laisser — une instance, die rechte Zeit zur Klage verſäumen.

Périscіens, *m. pl. T. de géog.* die kreisſchattigen Völker, (die nahe an den Pohlen wohnen u. ihren Schatten zu der einen Zeit nach Norden, zu der andern nach Süden, ſo wie an jedem Tage des Morgens nach Weſten, des Abends nach Oſten werfen.

Périssable, *adj.* vergänglich.

Périssologie, *f. T. de rhét.* die fehlerhafte Wiederholung.

Péristaltique, *adj. T. d'an.* mouvement —, die wurmförmige Bewegung der Gedärme.

Péristile, *m. T. d'arch.* der Säulengang.

Périsystole, *f. T. de méd.* die Zeit zwiſchen zwey Pulsſchlägen.

Péritoine, *m. T. d'an.* das Darmfell; Bauchfell.

Perle, *f.* die Perle; *T. d'imp.* die Perlſchrift: — d'une belle eau, eine ſchöne weiße Perle; — fausse, — de Venise, die Glasperle; semences de —, od. perles à l'once, die kleinſten Perlen, Samenperlen, Lothperlen.

Perlé, ée, *adj. T. de bl.* mit Perlen beſetzt; *de cuis.* bouillon perlé, eine kräftige Fleiſchbrühe, auf welcher das Fett wie Perlen ſchwimmt; *de phar.* julep perlé, ein Kühltrank, wozu Samenperlen kommen; *de cuis.* sucre perlé, der geperlte (zweymal geſottene) Zucker; *de mus.* jeu perlé, cadence perlée, eine ſehr reine u. richtige Spielart, Cadenz.

Perloir, *m. T. de fourb.* das Perleiſen.

Perlure, *f. T. de cha.* das Perlichte am Hirſchgeweihe.

Permanence, *f.* die Fortdauer, das beſtändige Verbleiben, beſonders *T. de théol.* des Leibes Chriſti im heil. Abendmahl.

Permanent, ente, *adj.* bleibend, fortdauernd, immerwährend, beſtändig.

Perme, *m.* die kleine Türkiſche Gondel.

Perméabilité, *f. T. de phys.* die Durchdringlichkeit.

Perméable, *adj. T. de phys.* durchdringlich, durchdringbar.

Permesse, *m.* der Permeſſus, (ein Fluß in Böotien auf dem Helikon; *T. de po.* Aufenthalt der Muſen).

Permessides, *f. pl. T. de po.* die Permessiden (am Permessus wohnenden Musen).
Permettre, *v. a. irr.* erlauben, zugeben, zulassen, gestatten, verstatten, vergönnen (qc. à q., einem etwas); permettez que je vous dise, erlauben Sie mir, daß ich Ihnen sage.
Permis, *m.* der Erlaubnißschein.
Permis, ise, *adj. part.* (von Permettre) *et adj.* erlaubt.
Permission, *f.* die Erlaubniß, Zulassung, Verstattung, Vergünstigung; *école de —*, die Winkelschule.
Permissionnaire, *m. p. u.* der Winkelschulmeister.
Permutant, *m.* der eine Pfründe mit einer andern vertauscht.
Permutation, *f.* die Vertauschung einer Pfründe; Versetzung der Buchstaben.
Permuter, *v. a.* vertauschen, (besonders Pfründen ꝛc.).
Pernicieusement, *adv.* schädlich, verderblich ꝛc.
Pernicieux, euse, *adj.* schädlich, verderblich, gefährlich.
Péroné, *m. T. d'an.* das Wadenbein.
Péronnelle, *f. pop.* das gemeine, naseweise Weib, die Plaudertasche.
Péronnier, *m. T. d'an.* der Wadenbeinmuskel.
Pérons, *v.* Perons.
Péroraison, *f.* der Beschluß einer Rede; *das Hersagen einer Rede.
*Pérorer, *v. a.* eine Rede halten.
Pérot, *m. T. d'eaux-f.* der Vorständer, (Baum, der schon zweymal stehen geblieben).
Péron, *m.* Peru. (Land)
Péruvien, ienne, *adj.* Peruvianisch. — *subs.* der Peruvianer, die Peruvianerinn.
Perpendiculaire, *adj.* —ment, *adv.* senkrecht, lothrecht.
Perpendiculaire, *f.* die senkrechte Linie.
Perpendicularité, *f.* die senkrechte Richtung oder Lage.
Perpendicule, *m.* die senkrechte Linie; der Perpendikel; — d'un niveau, die Bleyschnur an einer Setzwage.
Perpétrer, *v. a. T. du pr.* verüben, begehen.
Perpétres, *f. pl.* gemeinschaftliche Ländereyen, das Gemeingut.
Perpétuane, *f. v.* Srmpiterne.
Perpétuation, *f.* die Unterhaltung der Fortdauer, immerwährende Fortsetzung, Verewigung.
Perpétuel, elle, *adj.* immerwährend, unaufhörlich, ewig.
Perpétuellement, *adv.* beständig, immer, unaufhörlich.
Perpétuer, *v. a.* immerwährend erhalten, fortsetzen, fortpflanzen, fortgehen lassen, verewigen.
Perpétuité, *f.* die ununterbrochene Fortdauer, Unaufhörlichkeit; à —, *adv.* auf immer, auf ewig, für beständig, lebenslänglich.
Perplexe, *adj.* betreten, verlegen, bestürzt, verwirrt.
Perplexité, *f.* die Verlegenheit, Verwirrung, Bestürzung.
Perquisition, *f.* die Nachsuchung; gerichtliche Nachforschung, Erkundigung.
Perreau, *m.* der große Kessel der Wachszieher
Perrière, *f. p. u.* die Steingrube, *v.* Carrière, *T. de fond.* das Stück Eisen, womit der Schmelzofen aufgemacht wird.
Perrique, *f.* der kleine Papagey.
Perron, *m.* der Auftritt, die Freytreppe vor einem Hause.
Perroquet, *m.* der Papagey; eine Art Feldstuhl; *T. de mar.* die Bramstenge; voile du —, das Bramsegel, Toppsegel; soupe à —, Brod in Wein gerührt; — d'eau, der Kiefenfuß, (ein Wasserinsect); — marin. der Wasserpapagey, (ein Seefisch).
Perruche, *f.* das Weibchen des Papageyen; eine Gattung kleiner Papageyen.
Perruque, *f.* die Perrücke, Peeucke.
Perruquier, *m.* —ière, *f.* der Perrückenmacher, die Perrückenmacherinn.
†**Pers, perse**, *adj.* grünlich blau.
Per saltum, *T. du dr. can.* durch einen Sprung.
Persan, *m.* —ane, *f.* der Perser, Perstaner, die Perstanerinn, (von den neuern).
Persan, ane, Persien, ienne, *adj.* Persisch, Perstanisch.
Perse, *f.* Persien, (ein Land); die Persische fein gemalte Leinwand, eine Art Zitz. — *adj.* Persisch; *subs.* der Perser, die Perserinn, (von den alten).
Persécutant, ante, *adj.* beschwerlich, überlästig, ungestüm.
Persécuter, *v. a.* verfolgen; überlaufen, plagen.
Persécuteur, *m.* —trice, *f.* der Verfolger, die Verfolgerinn.
Persécution, *f.* die Verfolgung; das Plagen.
Persée, *m. T. d'ast.* der Perseus, (ein Gestirn).
Persévéramment, *adv.* beharrlich, anhaltend.
Persévérance, *f.* die Beharrung, Beharrlichkeit; Beständigkeit, das Anhalten, Ausdauern.
Persévérant, ante, *adj.* beharrlich, ausdauernd, anhaltend, standhaft.
Persévérer *v. n.* beharren, verharren; anhalten, ausdauren.
Persicaire, *f.* das Flöhkraut, Pfirsichkraut.
Persicite, *f.* der Pfirsichstein.
Persicot, *m.* der Pfirsichbranntwein, Persico.
Persirnne, *f.* die Persische Kleidung; der Sommerladen.
Persiflage, *f.* die Spötterey, Hohnneckerey.
Persifler, *v. a.* ausspotten, hohnnecken, aufziehen. — *v. n.* unzusammenhängendes Zeug reden.
Persifleur, *m.* der Spötter, Hohnnecker.
Persil, *m.* die Petersilie; — de montagne, Bergpetersilie; — de marais, der Wassereppich; — de Macédoine, Steineppich; — de boue, *v.* Boucage.
Persillade, *f.* die Zurichtung mit Petersilie; du boeuf à la —, Rindfleisch mit Petersilie.
Persillé, *adj. m.* fromage —, der Käse, welcher inwendig grüne Flecken hat, schimmliger Käse.
Persique, *f.* die große Pfirsiche.
Persique, *adj. m. T. d'arch.* ordre —, die Persische Ordnung.
Persister, *v. n.* à oder dans qc., auf etwas beharren, bestehen.
Personnage, *m.* die Person, der Mann, (verächtlich) Mensch; die Person, Rolle; tapisserie à personnages, eine Tapete mit menschlichen Figuren; jouer un beau —, un mauvais —, eine schöne, eine schlechte Rolle spielen.
Personnaliser, *v. a.* persönliche Anzüglichkeiten sagen; *v.* übrigens Personnifier.
Personnalité, *f.* die Persönlichkeit; persönliche Anzüglichkeit.
Personnat, *m.* die Pfründe in einer Dom- oder Stiftskirche.
Personne, *f.* die Person, (auch *T. du gram.*); en —, in Person, persönlich; il est bien fait de sa —, er ist gut gewachsen, wohl gebildet.
Personne, *pron. m.* jemand; — ne, od. ne —, niemand.
Personnel, elle, *adj.* persönlich. [mand.
Personnel, *m.* der persönliche Charakter.
Personnellement, *adv.* persönlich, selbst.
Personnifier, *v. a.* unter dem Bilde einer Person vorstellen, verpersönlichen.
Perspectif, ive, *adj.* perspectivisch, fernscheinig.
Perspective, *f.* die Perspective, Fernscheinlehre; der Prospect, Fernschein, die Aussicht, Aussicht; das perspectivische Gemälde od. Prospect, die Fernzeichnung, Ferndarstellung; *fig.* die Aussicht (in die Zukunft).
Perspicacité, *f.* der Scharfsinn, die Scharfsichtigkeit.
Perspicuité, *f.* die Deutlichkeit, Verständlichkeit.
Perspirable, *adj.* was ausdunsten kann.
Perspiration, *f. T. de méd.* die unmerkliche Ausdünstung.
Persuader, *v. a.* q. einen überreden, bereden; überzeugen; — qc. à q., einen einer Sache überreden; einen zu etwas bereden, einem etwas einreden; — une vérité à q., einen von einer Wahrheit überzeugen. se —, *v. réfl.* glauben, sich einbilden.
Persuasible, *adj.* leicht zu bereden; dessen man überredet werden kann.
Persuasif, ive, *adj.* überredend, überzeugend.
Persuasion, *f.* die Überredung; Beredung, Zuredung; Überzeugung.
Perte, *f.* der Verlust, Nachtheil, Schade; Verfall, Untergang, Umsturz, das Verderben; der Blutfluß (bey dem weiblichen Geschlechte); faire une —, einen Verlust leiden; être en —, im Verluste seyn, verlieren (im Spiele); à —, *adv.* mit Verlust, mit Schaden; à —

de vue, unabsehbar; en pure —, unnützer Weise, ohne allen Nutzen, vergeblich.
Pertinemment, *adv.* schicklich, vernünftig.
Pertinent, ente, *adj.* schicklich, gehörig, treffend.
Pertuis, *m.* das Loch, die Öffnung: das Loch im Schloßbleche, od. auch im Schlüsselrohre, Drahtziehereisen ꝛc.; die Verengung eines Flusses, Schleuse, enge Durchfahrt.
Pertuisage, *m.* das Zapfrugeld; *v.* auch Afforage.
Pertuisane, *f.* die Partisane, (eine Art Spieß).
Pertuisanier, *m.* der eine Partisane trägt.
Perturbateur, *m.* —trice, *f.* der Störer, die Störerinn.
Perturbation, *f.* die Gemüthsunruhe.
Perveneche, *f.* das Singrün, Wintergrün. (Pflanze)
Perverser, erse, *adj.* verkehrt, verderbt, lasterhaft, böse. — *subs.* les pervers, die Gottlosen.
Perversion, *f.* die Verkehrung, Verderbung.
Perversité, *f.* die Verkehrtheit, Verderbtheit, das Verderbniß.
Pervertir, *v. a.* verderben, verführen; — l'ordre des choses, die Ordnung der Dinge umkehren; *fig.* — le sens d'un passage, den Sinn einer Stelle verdrehen.
Pesade, *f. T. de manc.* das Aufheben der Vorderfüße ohne Bewegung der hintern.
Pesamment, *adv.* schwer; mühsam; il écrit —, das Schreiben wird ihm schwer.
Pesant, ante, *adj.* schwer; wichtig; *fig.* schwerfällig, langsam, träge; beschwerlich, lästig; pesant d'un quintal, zentnerschwer; il a la main pesante, er hat eine schwere Hand; er schlägt derb; il a l'esprit pesant, er hat einen schweren Kopf; j'ai la tête pesante, der Kopf ist mir schwer (eingenommen); ducat pesant, ein wichtiges Ducaten; *fam.* il vaut son pesant d'or, er ist Goldes werth, nicht mit Golde zu bezahlen.
Pesanteur, *f.* die Schwere, das Gewicht; — de tête, die Schwere im Kopfe; — d'estomac, die Magenbeschwerung; *fig.* — d'esprit, die Dummheit, der schwere Kopf.
Pesée, *f.* das Wägen, Wiegen, Abwiegen; eine Wagschale voll; *T. d'aig.* das Druckgewicht.
Pèse-liqueur, *m.* die Wasserwage.
Peser, *v. a.* wägen, wiegen; abwiegen; *fig.* überlegen, prüfen; il pèse toutes ses paroles, er legt alle seine Worte auf die Wage. — *v. n.* wiegen, sein Gewicht haben; *fig.* drücken, schwer liegen, (sur ..., auf ...); il pèse à la main, (von einem Pferde) es liegt schwer in der Faust; *fig.* (von einem Menschen) er ist ein Klotz; cela me pèse sur les bras, sur le coeur, das liegt mir auf dem Halse, auf dem Herzen; le secret lui pèse, er kann es nicht verschweigen, (es drückt ihm bald das Herz ab); — sur une manoeuvre, ein Tau herunter ziehen; — sur un levier, einen Hebel niederdrücken; — sur une note, sur une syllabe, auf einer Note, Sylbe halten, einen stärkern Ton legen.
Peseur, *m.* der Wieger, Wagemeister.
Peson, *m.* die Schnellwage; *T. de fil.* der Wirtel.
Peseaire, *m.* das Mutterzäpfchen.
Pesse, *m.* der Pechbaum, die Harztanne.
Pestard, *m. T. de col.* der Ungeber.
Peste, *f.* die Pest, (auch *fig.*); une méchante (petite) —, *fam.* ein muthwilliger Knabe, ein muthwilliges Mädchen; cet enfant est un peu —, dieses Kind ist ein wenig boshaft. — *int. fam.* der Henker! daß dich doch (de ..., über ...)
Pester, *v. n. fam.* fluchen, schmähen, lästern, schimpfen.
Pestifère, *adj.* pestilenzialisch, pestisch.
Pestiféré, ée, *adj. et subs.* von der Pest angesteckt, verpestet.
Pestilence, *f.* die Pestilenz, Pest.
Pestilent, ente, *adj.* ansteckend.
Pestilentiel, elle, *adj.* pestilenzialisch, pestartig, pesthaft.
Pestilentieux, euse, *adj. fig.* schädlich, ansteckend
Pet, *m.* der Furz, Wind; Windknutel (eine Art Gebäck).
Pétale, *m. T. de bot.* das Blumenblatt.
Pétalisme, *m.* die Verbannung durch Blätter (ehemals in Syracus).
Péturade, *f.* das Furzen der Pferde ꝛc.; *fig. fam.* faire la — à q., aus Verachtung gegen einen mit dem Munde pr. pr. machen.
Pétarasse, *f. T. de mar.* die Hammerart der Kalfatrer.
Pétard, *m. T. d'art.* die Petarde, das Sprengstück, der Thorbrecher; *d'artif.* der Schlagschwärmer, Frosch.
Pétarder, *v. a.* mit Petarden auffsprengen od. zersprengen.
Pétardier, *m.* der Petardirer.
Pétase, *m.* der geflügelte Hut des Mercurs.
Pétasite, *m* die Pestilenzwurz.
Petaud, *m.* la cour du roi —, od. Petaudière, *f. fam.* ein Ort, wo die größte Unordnung herrscht, wo jeder Herr seyn will.
Pétéchiale, *adj. f.* fièvre —, das Flecksieber.
Pétéchies, *f. pl.* die Flecken beym Flecksieber, das Flecksieber.
Pet-en-l'air, *m. fam.* ein kurzes Hauskleid der Frauenzimmer.
Pétennche, *f. T. de mar.* die schlechte Flocksyde.
Peter, *v. n.* furzen, furzen; *fig.* krachen, prasseln, knastern, knistern.
Péterelle, *f. T. d'artif.* der Handschwärmer.
Peteur, *m.* —euse, *f.* der Furzer, die Furzerinn.
Petillant, ante, *adj.* prasselnd, knasternd, knisternd; sprudelnd, perlend, funkelnd; kochend; lebhaft, munter, feurig, unruhig, (v. Petiller).
Pétillement, *m.* das Prasseln, Knastern, Knistern; Funkeln (der Augen); Sprudeln, Perlen (des Weins).
Pétiller, *v. n.* prasseln, knastern, knistern. (vom Feuer, Salze im Feuer ꝛc.); sprudeln, perlen, (vom Weine); funkeln, (von Augen); kochen, (vom Blute); *fig.* — d'esprit, witzig seyn; — d'impatience, vor Ungeduld brennen (zeppeln); il pétille de faire &c., er ist äußerst begierig zu thun ꝛc.
Pétiole, *m. T. de bot.* der Blattstiel.
Petit, ite, *adj.* klein; kurz; kleinlich, geringe, unbedeutend, schlicht, schwach, schwächlich; un petit enfant, ein kleines Kind; auch *subs.* le pauvre petit, cette petite, der arme Kleine, diese Kleine; il porte de petite cheveux, er trägt kurze Haare; elle est d'une petite complexion, sie hat eine schwächliche Natur; un petit esprit, ein kleiner Geist, schwacher Verstand.
Petit, *m.* das Kleine, Junge; conclure du — au grand, vom Kleinen aufs Große schließen; en —, im Kleinen; faire des petits, Junge bekommen, werfen.
Petit-à-petit, *adv.* nach und nach.
Petitement, *adv.* klein, nicht dick; geringe, kümmerlich.
Petite-mignonne, *f.* die Frühpfirsiche.
Petite-oie, *f.* das Gänseklein, Gänsegekröse; *fig. fam.* die zum Anzuge gehörigen Kleinigkeiten; kleinen Gunstbezeugungen, Freyheiten, die man sich bey dem Frauenzimmer herens nimmt.
Petitesse, *f.* die Kleinheit; Kleinsichtigkeit, Geringfügigkeit, Unerheblichkeit, Kleinigkeit; Wenigkeit.
Petite-vérole, *f.* die Kinderblattern.
Petit-fils, *m.* Petite-fille, *f.* der Enkel, die Enkelinn.
Petit-gris, *m.* das Grauwerk; grauer Eichhorn.
Petit-lait, *m.* die Molken.
Petit-lard, *m.* der Schmeltspeck.
Petit-maître, *m.* Petite-maîtresse, *f.* eine junge wohlgebildete Person beyderley Geschlechts, die etwas frey u. unbesonnen in ihrem Betragen ist, und im entscheidenden Tone spricht, der Stutzer, die Stutzerinn.
Petit-métier, *m.* die Hippe (eine Art dünner Kuchen).
Petit-milot, *m.* das Hirsengras.
Petit-neveu, *m.* Petite-nièce, *f.* der Sohn od. die Tochter des Neffen, od. der Nichte.
Petit-peuple, *m.* das gemeine Volk, der gemeine Mann.
Petit-salé, *m.* das schwach gesalzene und geräucherte Fleisch.
Petits-filets, *m. pl. T. de cuis.* der Halsbraten.
Petits-pieds, *m. pl. T. de cuis.* das kleine Geflügel.
Petit-vin, *m.* der leichte Wein, Speisewein.
Petit-veloure, *m.* der Velveret, (ein Zeug).
Pétition, *f.* das Gesuch, die Bitte, Bittschrift; *T. de phil.* — de principe, derjenige Fehler im Schlie-

fien, da man das, was bewiesen werden soll, zum Beweise selbst anführt.
*Pétitionnaire, *m. et f.* der, die Ansuchende, Bittende.
Pétitoire, *adj. T. du pr.* bittend, um etwas anhaltend. — *m.* das Anhalten um den Besitz eines Dinges, die Begehrungs- od. Anspruchklage.
Peton, *m. fam.* (im Scherz) das Füßchen.
Pétonclo, *f.* eine Art Kammmuschel.
Pétorita, *m. T. d'ant.* eine Art vierräderiger Wagen.
Péteenu, *m.* der wilde Schößling, Rebenschößling.
Pétrée, *adj. f.* l'Arabie —, das steinige Arabien.
Pétrel, *m.* der Sturmvogel.
Pétreux, euse, *adj. T. d'ant.* steinicht, felsicht.
Pétri, ie, *part. et adj.* geknetet *rc.* (*v.* Pétrir); *fig.* — de salpêtre, jähzornig, aufbrausend; — de malice, d'orgueil, &c., ganz zusammengesetzt von Bosheit, Stolz *rc.*
Pétrieheria *f.* die ganze Zurüstung zum Stockfischfange
Pétrification, *f.* die Versteinerung.
Pétrifier, *v. a.* versteinern, (auch *fig.*). se —, *v. réfl.* sich versteinern, zu Stein werden.
Pétrin, *m.* der Backtrog.
Pétrir, *v. a.* kneten, wirken, auswirken; — de l'argile, Lehm, Thon treten.
Pétrisseur, *m.* der Kneter; Lehmtreter.
Péteole, *m.* das Steinöhl, Bergöhl.
in Petto, *adv.* im Sinne.
Pétulamment, *adv.* mit Heftigkeit, ungestüm.
Pétulance, *f.* die Heftigkeit, der Ungestüm.
Pétulant, ante, *adj.* heftig, ungestüm.
Petun, *m. pop.* der schlechte Tabak.
Petuner, *v. n. pop.* Tabak schmauchen.
Petun-té, *m.* (in China) der Porzellanstein.
Peu, *adv.* wenig; — d'argent, wenig Geld; c'est — de chose, es ist wenig, unbedeutend, etwas Geringes, es will nicht viel sagen; c'est — de chose que de nous, es ist ein armseliges Ding mit uns; — ou point, fast gar nichts, gar kein; ni —, ni point, ganz und gar nichts; si — que rien, fast so gut als gar nicht; un —, *adv.* ein wenig; tant soit —, *adv.* nur ein klein wenig; à —, *adv.* nach und nach, unvermerkt; à — près, *adv.* beynahe, fast, ungefähr; dans —, *adv.* in Kurzem, nächstens; pour — que, *conj.* (mit dem *subj.*), wenn nur ein wenig, wenn nur noch etwas, — *m.* das Wenige; le — de bien qui lui reste, das wenige Vermögen, welches ihm noch übrig ist; son — de mérite, sein geringes Verdienst.
Peucédane, *m.* der Saufenchel, Haarstrang.
Peuille, *f. T. d'aff.* das Probestückchen von einem Metalle.
Peuplade, *f.* die Völkerschaft, das Pflanzvolk, die Colonie.
Peuple, *m.* das Volk, die Völkerschaft, der Pöbel; Fischsaz, die junge Brut, Setzlinge; Schößlinge unten am Stamme eines Baumes; Beutzwiebeln.
Peuplé, ée, *part. et adj.* bevölkert, volkreich.
Peupler, *v. a.* bevölkern; mit Fischbrut, Taubru, Kaninchen *rc.* besetzen. — *v. n.* sich vermehren.
Peuplier, *m.* der Pappelbaum, die Pappel.
Peur, *f.* die Furcht, Besorgniß; faire — à q., einem Furcht einjagen, Angst machen, einen zu fürchten machen; avoir — de q. od. de qc., sich vor einem od. etwas fürchten; j'ai — de (mit dem *infin.*), od. que ne (mit dem *subj.*), ich fürchte, ich besorge zu ..., ich möchte ...; j'ai — pour lui, ich bin seinetwegen in Sorgen; de — de ... (mit dem *infin.*), aus Furcht zu; de — que ne ... (mit dem *subj.*), damit, auf daß ...
Peureux, euse, *adj.* furchtsam, scheu.
Peut-être, *adv.* vielleicht.
Phaéton, *m. T. de myth.* Phaeton, ein Sohn der Sonne, der den Sonnenwagen ungeschickt führte; *fig.* der Phaeton, (eine Art leichter und unbedeckter Wagen).
Phagédénique, *adj. T. de méd.* fressend, um sich fressend; eau —, das Ätzwasser.
Phalange, *f. T. d'ant.* der Phalanx, (Kern des Griechischen Fußvolks; besonders ein in dichtgeschlossener Schlachtordnung gestellter Heerhaufen); *de bot.* das Erdspinnenkraut, die Zaunblume; *d'hist nat.* eine Art giftiger Spinnen; Phalanges, *pl. T. d'an.* die Knöchelchen od. Glieder der Finger und Zehen.
Phalangite, *m.* der Soldat von einem Phalanx.
Phalaris, *m.* das Canariengras, *v.* Alpiste.
Phalène, *m.* der Nachtfalter, Nachtschmetterling.
Phaleuques, Phaleuces, *adj. m. pl T. de po.* vers —, eine Art lateinischer fünffüßiger Vers.
Pharaon, *m.* das Pharaospiel, Pharo.
Pharo, *m.* das Leuchtfeuer; der Leuchtthurm.
Phariaïque, *adj.* Pharisäisch.
Phariaïsme, *m.* die Pharisäische Lehre; *fig. fam.* Heucheley.
Pharisien, *m.* der Pharisäer.
Pharmaceutique, *adj.* zur Apothekerkunst gehörig. — *m.* die Apothekerkunst.
Pharmacie, *f.* die Apothekerkunst, Arzeney, Apotheke.
Pharmacien, *m.* der Apotheker.
Pharmacochimie, *f.* die chymischr Arzeneyberreitung.
Pharmacologie, *f.* die Apothekerwissenschaft.
Pharmacopée, *f.* das Apothekerbuch.
Pharmacopole, *m.* (im Scherz) der Apotheker.
Pharyngotome, *m. T. de chir.* eine Art Lanzette bey verschwollenem Halse.
Pharynx, *m. T. d'an.* der Schlund.
Phase, *f. T. d'ast.* der abwechselnde Schein des Mondes und der Planeten, die Wandelung.
Phaséole, *v.* Faséole.
Phébus, *m. T. de myth.* Phöbus, Apoll; *poét.* die Sonne; *fig.* die hochtrabende Rede od. Schreibart, der Schwulst; parler od. donner dans le —, schwülstig reden od. schreiben.
Phénicie, *f.* Phönicien. (ein Land)
Phénicien, ienne, *adj.* Phönicisch. — *subs.* der Phönicier, die Phönicierinn.
Phénicoptère, *m.* der Flammenvogel, *v.* Bécharu.
Phénigme, *m. T. de méd.* ein Mittel, welches Röthe, Hize u. Blasen auf der Haut macht.
Phénix, *m.* der Phönix, (ein verdichteter Vogel; nach der Fama eines Gestirns u. eines Schmetterlings); *fig.* der große, seltene, in seiner Art einzige Mann.
Phénomène, *m.* die Naturerscheinung, Erscheinung, (auch *fig.*).
Phérécrate, *m. T. de po.* ein Griechisch. u. Latein. Vers aus einem Dactylus zwischen zwey Spondäen.
Phialite, *f.* eine Art Fischenstein.
Philandre, *m.* das Beutelthier.
Philantrope, *m.* der Menschenfreund.
Philantropie, *f.* die Menschenliebe.
Philantropique, *adj.* menschenfreundlich, philanthropisch.
Philarmonique, *adj. et subs.* der, die die Concerte liebt *rc.*
Philautie, *f.* die übertriebene Selbstliebe.
Philibourg, *m.* Philippsburg. (Stadt)
Philippines, *adj. et f.* les îles —, die Philippinischen Inseln.
Philistin, *m. T. d'ant.* der Philister.
Philipot, *m.* Philippchen, (das Verkleinerungsw. vom folgenden).
Philippe, *m.* Philipp, (Mannsname).
Philippine, Philipote, *f.* Philippine. (Weibername)
Philologie, *f.* die Philologie, Sprachkunde, alte Gelehrsamkeit.
Philologique, *adj.* philologisch, sprachkundig, Sprach...
Philologue, *m.* der Philolog, Sprachkundige, Gelehrte.
Philomèle, *f. T. de po.* die Nachtigall.
Philosophale, *adj. f.* pierre —, der Stein der Weisen.
Philosophe, *m.* der Philosoph, Weltweiser, die Philosophinn. — *adj.* philosophisch.
Philosopher, *v. n.* philosophiren, gründlich denken.
Philosophie, *f.* die Philosophie, Weltweisheit.
Philosophique, *adj.* —ment, *adv.* philosophisch.
*Philosophisme, *m.* die Scheinphilosophie.
*Philosophiste, *m.* der Scheinphilosoph.
Philtre, *m.* der Liebestrank.
Phimosis, *m. T. de méd.* die Vorhautenge.
Phiole, *v.* Fiole.

Phlébotomie, *f. T. de chir.* die Aderlaßkunst; der Aderlaß.
Phlebotomiser, *v. a. T. did.* Ader lassen.
Phlégéton, *m. T. de myth.* der Name eines Höllenflusses.
Phlegme, &c. *v.* Flegme &c.
Phlegmon, &c. *v.* Flegmon &c.
Phlogistique, *adj. T. de chim.* entzündbar. — *m. v.* Phlogiston.
Phlogistiquer, *v. a. T. de chim.* mit einer brennstoffhaltigen Substanz verbinden.
Phlogiston, *m. T. de chim.* der Brennstoff.
Phlogose, *f. T. de méd.* die fliegende Hitze.
Phocas, *m.* das Seekalb.
Phocéen, enne, *f. T. d'ant.* der Phocier, Phocienser, Phocienserinn.
Phoenicure, *m.* der Rothschwanz, (eine Art Nachtigall).
Pholade, *f.* die Steinmuschel.
Phoques, *m. pl.* ein Name verschiedener Amphibien, Seehunde &c.
Phoronomie, *f.* die reine Größenlehre der Bewegungen.
*Phosphorate, *m. T. de chim.* das phosphorische od. phosphorsaure Salz.
Phosphore, *m.* der Phosphor, Leuchtstein, die leuchtende Materie.
*Phosphoré, ée, *adj. T. de chim.* phosphorhaltig, phosphorirt.
*Phosphorique, *adj. T. de chim.* phosphorisch, phosphorsaer.
*Phosphure, *f. T. de chim.* — de fer, das mit Phosphor verbundene Eisen.
Photométrie, *f.* die Lichtmessung. (eine Wissenschaft)
Phrase, *f.* die Redensart.
*Phraser, *v. n.* gelehrt sprechen; neue Redensarten schmieden.
*Phraseur, *m.* der gern neue Redensarten schmiedet.
*Phrasier, *m.* der gelehrt zu sprechen sucht.
Phrénésie, *v.* Frénésie.
Phrygie, *f. T. d'ant.* Phrygien. (ein Land)
Phrygien, ienne, *adj.* Phrygisch. — *subs.* der Phrygier, die Phrygierinn.
Phthiriasis, *m.* die Läusesucht.
Phthisie, *f.* die Schwindsucht.
Phthisiologie, *f.* die Abhandlung von der Schwindsucht.
Phthisique, *adj.* schwindsüchtig.
Phu, *f. v.* Valériane.
Phylactère, *m.* der Denkzettel der alten Juden; das Zanderzeichen, der Talisman.
Phylarque, *m. T. d'ant.* der Zunftmeister in Athen.
Phyllitis, *f.* die Hirschzunge. (Pflanze)
Physetère, *m.* eine Art Wallfisch.
Physicien, *m.* der Naturforscher, Naturkundige.
Physiologie, *f.* die Physiologie, Naturlehre der thierischen u. Pflanzenkörper, besonders Menschennaturlehre.
Physionomie, *f.* die Physionomie: Gesichtsbildung; Gesichtsfarbe; Gesichtsbeutung.
Physionomiste, *m.* der Physiognom: Gesichtskundige; Gesichtsdeutee.
Physique, *f.* die Physik, Naturkunde, Naturlehre, Naturwissenschaft.
Physique, *adj.* —ment, *adv.* physisch: zur Physik gehörig; natürlich; körperlich; sinnlich.
Phytolithe, *m. pl.* die Pflanzensteine.
Phytographie, *f.* die Pflanzenbeschreibung.
Pinculaire, *adj.* versöhnlich, zur Versöhnung dienend; sacrifice —, das Versöhnopfer.
Piaffe, *f. fam.* die Großthuerey, Prahlerey.
Piaffer, *v. n. fam.* großthun, prahlen; *T. de man.* stolze Bewegungen machen.
Piaffeur, *adj. m.* cheval —, ein stolzes Pferd.
Piailler, *v. n. fam.* schreyen, greinen, kreischen.
Pi illerie, *f. fam.* das Schreyen, Greinen.
Piailleur, *m.* —euse, *f.* der Schreyer, Schreyhals.
Pian, *m.* die venerische Seuche, Lustseuche (in Amerika).
Piane-piane, *adv.* sachte, sachte! langsam.
Piano, *T. de mus.* gelinde, schwach.
Piano-forte, *m.* das Pianoforte, (eine Art Claviers.)
Piast, *m.* der Piast, (Titel eines eingebornen alten Polnischen Adeligen).
Piastre, *f.* der Piaster, (eine Spanische u. Türkische Silbermünze, erstere ungefähr 1 Thlr., letztere 12 Gr.).
Piauler, *v. n. fam.* greinen, wimmern; piepen, (von jungen Hühnern).
Pic, *m.* der Specht. (ein Vogel)
Pic, *m.* die Spitzhaue, Spitzhacke, Steinhaue; *T.* (im Pickerspiele) ein Sechziger; *de géog.* der sehr hohe spitzige Berg; le — de Ténériffe, der Pico auf der Insel Teneriffa; à —, *adv.* senkrecht, gerade herunter.
Pica, *m.* das Gelüsten der Schwangern und Bleichsüchtigen.
Picard, de, *adj.* Picardisch, aus der Picardie. — *subs.* der Picardier, die Picardierinn.
Picarel, *m.* der Meerbrassen mit rothen Flossen.
Picaveret, *m.* der Steinhänfling.
Picéa, *m. v.* Pesse.
Picholine, *f.* die Olive von der kleinsten Art.
Picolets, *m. pl. T. de aar.* die Riegelhaken im Schlosse.
Picorée, *f.* das Marodiren, die Streiferey, das Beutemachen; aller à —, auf Beute ausgehen, (*fig.* auch von Bienen).
Picorer, *v. n.* marodiren, auf Beute ausgehen, (auch *fig.* von Bienen).
Picoreur, *v.* Marandeur.
Picot, *m.* der Baumstürzel, Stumpfen; das Zäckchen an Spitzen u.; *T. de cor.* eine Art Spitzhaue.
Picoté, ée, *adj. fam.* blatternarbig.
Picotement, *m.* das Prickeln oder Stechen (in der Haut).
Picoter, *v. a.* prickeln oder stechen; picken, mit dem Schnabel hacken; *fig.* — q., auf einen sticheln.
Picoterie, *f.* die Sticheley, Stichelrede.
Picotin, *m.* das Mäßchen Habre.
Pie, *f.* die Elster; ein Stück auf dem Roste gebratenes od. nur aufgewärmtes Hammelfleisch vom Vorderbage; fromage à la —, weißer Käse von abgerahmter Milch.
Pie, *adj. m.* cheval —, die Schecke; cheval — bai, die Braunschecke.
Pie, *adj. f.* oeuvre —, die milde Stiftung.
Pièce, *f.* das Stück, (in allerley Verstand, z. B.) der Fleck, Lappen; das Gemach, Zimmer; Stückfaß; Geldstück; Stück od. Werk des Geistes od. der Kunst, Theaterstück u.; das Stück od. Geschütz, die Kanone; Bruststück od. der Saz der Frauenzimmer; die Figur od. der Stein im Schach; *fig.* Streich, Posse; — à —, Stück für Stück, stückweise; mettre en pièces, in Stücke brechen, schlagen, schneiden u.; *fig. fam.* mettre tout le monde en pièces, über jedermann her seyn; l'armée fut taillée en pièces, die Armee wurde gänzlich geschlagen; tout d'une —, aus einem Stücke, aus dem Ganzen; *fig.* steif; dormir tout d'une —, die ganze Nacht in einem fort schlafen; accommoder q. de toutes pièces, einen erschrecklich mitspielen; donner la — à q., einem ein Stück Geld geben, etwas in die Hand drücken; jouer (faire) une — à q., od. faire — à q., einem einen Streich spielen; *pop.* c'est une fine, bonne, méchante —, das ist ein feines, häßliches Stück von einem Menschen. — *T. de charp.* ein Stück Holz, dan 12 Schuh lang u. 6 Zoll ins Gevierte; *de chap.* der Plattstampfee. Pièces, *pl.* die Stücke, Actenstücke, Acten, Urkunden; pièces de rapport, *v.* Rapport.
Pied, *m.* der Fuß, das Bein; Horn, der Huf (der Pferde); Lauf (das Bein eines Hirsches &c.); die Fährte, Spur (des Wildes); *fig.* der Fuß, unterste Theil (vieler Dinge: eines Tisches, Stuhles, Bettes, Berges, Baumes &c.); Baumstamm; Stängel (von einigen Pflanzen; von andern), Stock; Fuß, Schuh (ein Längenmaß, gemeinigl. von 12 Zoll, auch pied de roi); à —, zu Fuße; mettre — à terre, absteigen, vom Pferde, aus dem Wagen, aus Land steigen; un — à terre, ein Absteigequartier; un — d'oeillet, ein Nelkenstock; être sur ses —, auf den Beinen seyn; *fig.* mettre sur —, auf die Beine bringen; — à —, Schritt für Schritt, langsam u. bedächtlich; avoir bon —, bon oeil, frisch u. gesund seyn; sehr auf seiner Hut seyn.

bon —, bon oeil! wohlgefehen! sur le — de ..., nach dem Fuße, nach dem Verhältniſſe; auf dem Fuße, in den Umſtänden; sur ce — là, ſo wie die Sachen ſtehen, bey ſo bewandten Umſtänden; être sur le (un) bon —, gut ſtehen, in guten Umſtänden ſeyn; être sur un bon — dans le monde, bey den Leuten in Achtung ſtehen; mettre q. sur le (un) bon —, einen auf einen guten Fuß (in guten Stand) ſetzen; einen zur Ordnung anhalten od. bringen; se mettre sur le — de faire qc., ſich auf den Fuß ſetzen, ſich die Freyheit herausnehmen, ſich angewöhnen, etwas zu thun; se mettre sur le — d'un homme de qualité &c., ſich das Anſehen eines Mannes von Stande zu geben; il est sur le — d'un bel esprit, er wird für einen ſchönen Geiſt gehalten; réduire un plan au petit —, einen Riß ins Kleine beingen; *fig.* être réduit au petit —, auf einem geringen Fuße leben, ſich knapp behelfen müſſen; *fam.* avoir un — de nez, mit einer langen Naſe abziehen müſſen; on lui a fait un — de nez, man hat ihm eine Naſe gedreht; *pop.* un — plat, ein ſchlechter Menſch; — poudreux, ein Ubereiläufer, Laufpenkel.

Pied-bot, *v.* Bot.

Pied-cornier, *v.* Cornier.

Pied-d'alouette, *m.* der Ritterſporn. (eine Pflanze und ihre Blume)

Pied-de-boeuf, *m.* eine Art Kinderſpiel.

Pied-de-chat, *m.* das Katzenpfötchen. (Pflanze)

Pied-de-chèvre, *m.* der Geißfuß, (eine Brechſtange); das Hebezeug.

Pied-de-griffon, *m.* die ſchwarze Nieswurz.

Pied-de-lièvre, *m.* das Haſenpfötchen, der Haſenfuß, Haſenklee.

Pied-de-lion, *m.* der Löwenfuß. (Pflanze)

Pied-de-loup, *m.* die Wolfsklaue, das Gürtelkraut.

Pied-d'oiseau, *m.* der Vogelfuß. (ein Kraut)

Pied-de-pigeon, *m.* der Taubenfuß. (Pflanze)

Pied-droit, *m. T. d'arch.* der Nebenpfeiler, Wandpfeiler; die Widerlage; Pfoſten od. Einfaſſung an Thüren u. Fenſtern.

Piédestal, *m.* der Säulenfuß, Säulenſtuhl, Bilderſtuhl, das Fußgeſtell, Poſtament.

Pied-fort, *m. T. de mon.* der Probeſchlag, die Probemünze.

Piédouche, *m.* das kleine zierliche Fußgeſtell.

Piége, *m.* die Schlinge, Falle, (auch *fig.*); tendre un — à q., einem eine Falle ſtellen.

Pie-grièche, *f. v.* Grièche.

Pie-mère, *f. T. d'an.* das untere od. dünne Hirnhäutchen.

Pierraille, *f.* der grobe Kies.

Pierre, *m.* Peter, (Mannsname); Pierre-ès-liens, Petri Kettenfeyer (ein katholiſ. Feyertag).

Pierre, *f.* der Stein; Blaſenſtein, Nierenſtein, Stein, die Steinkrankheit; der Stein, (ein Gewicht); — précieuse, der Edelſtein; — à chaux, Kalkſtein; — d'évier, der Gußſtein, *v.* Evier; — ponce, — de touche &c., *v.* Ponce, Touche &c.; *fig. fam.* il gèle à — fendre, es friert, daß die Steine zerſpringen möchten; jetter des pierres dans le jardin de q., auf einen ſticheln; chacun lui jette la —, jedermann iſt über ihn her, ſucht ſich an ihn zu reiben.

Pierrée, *f.* der ſteinerne Waſſergang, das Steingerinne.

Pierreries, *f. pl.* die Edelſteine.

Pierrette, *f.* das Steinchen.

Pierreux, euse, *adj.* ſteinig; ſteinicht. — *subs.* eine mit dem Stein behaftete Perſon.

Pierrier, *m.* das Steinſtück, (eine Art Kanone).

Pierrot, *m.* Peterchen, (das Verkleinerungswort von Pierre).

Pierreries, *f. pl. T. de vén.* die kleinen Knöpfchen unten am Hirſchgeweihe.

Piété, *f.* die Frömmigkeit, Gottesfurcht; Liebe u. Ehrerbietung; — filiale, die kindliche Liebe. — *T. de bl.* ein Pelikan, der ſich die Bruſt aufreißt, um ſeine Jungen mit ſeinem Blute zu nähren.

Piéter, *v. n. T.* im Kegelſpiele, Fuß halten. — *v. a. fam.* q. contre..., einen vorbereiten, gefaßt machen, gegen etwas zu verwahren ſuchen; *T. de mar.* — le gouvernail, an das Steuerruder Zeichen machen, um zu ſehen, wie weit es in das Waſſer geht. se —, *v. réfl.* ſich vorſehen, Maßregeln nehmen, ſich gefaßt machen.

Piétiner, *v. n.* mit den Füßen ſtrampeln od. zappeln; [trippeln.

Piétisto, *v.* Beat.

Piéton, *m.* —onne, *f.* der Fußgänger, die Fußgängerinn.

Piétre, *adj.* —ment, *adv. fam.* armſelig, elend, ſchlecht.

Piétrerie, *f. fam.* die ſchlechte, elende Sache, das elende Zeug, der Schund.

Piette, *f.* die weiße Nonne, der weiße Taucher. (ein Waſſervogel)

Pieu, *m.* der Pfahl.

Pieusement, *adv.* fromm, gottesfürchtig; croire —, treuherzig (gar gern) glauben.

Pieux, euse, *adj.* gottesfürchtig, fromm, gottſelig.

Piffre, *m.* Piffresse, *f. pop.* der Dickwanſt, die dicke und fette Perſon.

Se Piffrer, *v.* s'Empiffrer.

Pigeon, *m.* die Taube; — mâle, der Tauber; — femelle, die Täubinn, Taube; — privé, — domestique, — de colombier, — de volière, — de fuie, die zahme Taube; — sauvage, wilde Taube; — paon, Pfautaube; — à capuchon, — nonnain, Haubentaube, Schleyeretaube; — grand-gosier, — grosse-gorge, Kropftaube; — tambour, Trommeltaube; — cuirassé, Helmtaube; — culbutant, Tummeltaube; — de passage, Zugtaube; — messager, — courrier, Beleftaube.

Pigeonne, *f.* die Täubina; (liebkoſend) das Täubchen.

Pigeonneau, *m.* die junge Taube.

Pigeonnier, *m.* das Taubenhaus, der Taubenſchlag.

Pigne, *f. T. de mi. et de mon.* der Silberkachen.

Pignocher, *v. n.* knaupeln, nicht ernſtlich eſſen.

Pignolat, *m.* eingemachte Pinien.

Pignon, *m.* die Pinie; *T. d'arch.* der Giebel; *de mée.* das Getriebe; *d'horl.* der Schneckenzapfen; *prov.* avoir — sur rue, ein eignes Haus haben. Pignons, *pl.* die Schäben (von gebrechtem Hanfe u.).

Pignonné, ée, *adj. T. de bl.* giebelförmig, a. auf beyden Seiten wie eine Treppe geſtaltet.

Pignoratif, *adj. m. T. de pr.* unterpfändlich, pfandweiſe; contrat —, der Pfandvertrag.

Pigon, *m. T. de mar.* der Schiffbauchter.

Pilastre, *m.* der viereckige Pfeiler.

Pilau, *m.* der Reismit Butter od. Fleiſchbrühe abgekocht.

Pile, *f.* der Haufen, Stoß; Brückenpfeiler; Quetchſtein, die Quetſche; Stampfe; Rückſeite einer Münze, *v.* Croix.

Pilée, *f. T. de pap.* ſo viel auf ein Mal geſtampft wird.

Piler, *v. a.* im Mörſer ſtoßen, zerſtoßen, zermalmen; ſtampfen. — *v. n. fig. pop.* eſſen.

Pilette, *f.* das Waſſerhetz zur Wolle.

Pileur, *m.* der Stößer, Stampfer; *pop.* Freſſer.

Pilier, *m.* der Pfeiler; Schandpfahl, die Schandſäule; der Ständer, Standbaum in Pferdeſtällen; *fig.* — de cabaret, de billard &c., der nicht aus dem Wirthshauſe, vom Billarde ꝛc. wegkommt. Piliers, *pl.* die Pfeiler; *T. de man.* die beyden Pfeiler, zwiſchen welchen das Pferd ſpringen muß; *d'horl.* Säulen, die das Uhrblatt halten; *fig. fam.* avoir de bon gros piliers, ſehr ſtarke Beine haben.

Pilier-boutant, *m. T. d'arch.* der Strebepfeiler.

Pillage, *m.* die Plünderung; *T. de mar.* das geplünderte Gut.

Pillard, arde, *adj.* räuberiſch, diebiſch. — *m.* der Plünderer, Räuber; Stöberhund.

Pille-de-Chartreux, *f.* eine Art Spaniſcher Wolle.

Piller, *v. a.* plündern, ausplündern; ſtehlen, rauben (auch *fig.* u. in einigen Kartenſpielen); anfallen, (von Hunden); pille! pack an!

Pillerie, *f.* die Plünderey, Plackerey, Erpreſſung.

Pilleur, *m.* der Plünderer; *fig.* der aus Büchern ſtiehlt.

Pilon, *m.* der Stößel, die Mörſerkeule; Stampfe, Krautſtampfe; mettre un livre au —, ein Buch in Stücke reißen u. in die Papiermühle ſchicken.

Piloner, *v. a.* walken (Wolle).
Pilori, *m.* das Drillhäuschen; eine Art Pranger in Frankreich u. Italien.
Pilorier, *v. a.* in das Drillhäuschen sperren, drillen; an den Pranger stellen.
Piloris, *m.* die Bisamratte.
Piloselle, *f.* das Mäuseröhrchen. (Pflanze)
Pilot, *m. T. de nav.* der Seelzhausen.
Pilotage, *m.* das Pfahlwerk; Einrammen der Pfähle u. der Lohn dafür; die Steuermannskunst.
Piloter, *v. a. et n.* Pfähle einschlagen od. einrammen; *T. de mar.* Schiffe durch gefährliche Oerter führen.
Pilotin, *m.* der Pilotfisch, Sauger.
Pilotis, *m.* der Grundpfahl.
Pilulaire, *f.* der Pillenfarn (Pflanze); Rosskäfer.
Pilule, *f.* die Pille, (auch *fig.* für: Verdruß, Verweis); faire avaler la — à q., einem eine Pille zu verschlucken geben; dorer la —, *v.* Dorer.
Pimbêche, *f. fam.* der Zieraffe.
Piment, *m.* das Krötenkraut, Taubenkraut, der Türkische Beyfuß; Spanische Pfeffer, die neue Würze.
Pimpant, ante, *adj. fam.* (im Scherze) niedlich, nett, zierlich, schön geputzt.
Pimpesnuée, *f. fam.* der Zieraffe.
Pimprelocher, *v. n. fam.* das Haar auf eine lächerliche Art zieren.
Pimpreuelle, *f.* die Pimpinelle. (Pflanze)
Pin, *m.* die Fichte, Kiefer, Tanne; — de montagne, der Krummholzbaum; — pignier, Pinienbaum; — sauvage, — d'Ecosse, Kienbaum.
Pinacle, *m.* die Zinne, (nur *T. d'écr.*); *fig. fam.* mettre q. sur le —, einen bis in den Himmel erheben; être sur le —, sehr hoch am Brete seyn, auf dem Gipfel des Glückes seyn.
Pinasse, *f.* die Pinasse, (ein kleines Rennschiff).
Pinastre, *m.* der wilde Fichtenbaum.
Pince, *f.* die Spitze am Hufe und Hufeisen; das Horn od. die Schale vorn an den Läufen der Hirsche ꝛc.; spitzig zugehende Falte an Kleidern, an der Wäsche ꝛc.; der Zwicker, die Zwicke, Zwickzange, Kneipzange; das Brecheisen, Hebreisen; *fig. pop.* être sujet à la —, (vom Gelde) angreifisch seyn; (von Menschen) der gern zugreift. Pinces, *pl.* die Krebsscheren; die vier Vorderzähne eines Pferdes.
Pincé, ée, *part. et adj.* gekneppen ꝛc. (*v.* Pincer); *fig.* steif, gezwungen, geziert.
Pinceau, *m.* der Pinsel; *fig.* die Art zu malen, u. *poét.* zu schreiben, die Feder; *T. d'opt.* — optique, der Strahlenkegel, Lichtkegel.
Pinceau-marin, *m.* der Meerpinsel, (eine Art Schnecke).
Pince-ballo, *m. T. d'art.* die Zange zu glühenden Kugeln.
Pincée, *f.* ein Paar Finger voll, das Pfötchen; — de tabac, eine Prise Tabak.
Pincelier, *m. T. de peint.* der Pinseltrog.
Pince-maillo, *m. fam.* der Pfennigfuchser, Knauser, Kaicer.
Pincement, *m. T. de jard.* das Abkneipen der jungen Schößlinge.
Pincer, *v. a.* kneipen od. kneifen, zwicken, pfetzen; abkneipen; — le luth, la harpe &c., die Laute, die Harfe ꝛc. spielen; — q., einen packen; *fig.* auf einen sticheln, ihn schrauben; — sans rire, od. — en riant, heimlich spotten; un pince sans rire, ein heimlicher Spötter; *T. de man.* — des deux, dem Pferde beyde Spornen geben; *de mar.* — le vent, sich hart am Winde halten.
Pincer, *m. T. de man.* das Anschließen mit den Spornen.
Pincette, *f.* das Zängelchen. Pincettes, *pl.* die Feuerzange.
Pinche, *f.* das Löwenfischen.
Pinchina, *m.* eine Art groben Tuches.
Pinçon, *m.* der Kniff od. Knipp, blaue Fleck von Kneipen; *T. de maréch.* das dünne Stückchen Eisen am Hufeisen, das beym Beschlagen über den Huf herüber gebogen wird.
Pinçure, *f.* die kleine Falte im Tuche vom Walken.
Pindarique, *adj.* Pindarisch, im Geschmack des Pindar.
Pindariser, *v. n. fam.* geziert, künstlich, poetisch reden.
Pindarisseur, *m. fam.* der hochtrabend spricht.
Pindo, *m.* der Pindus, (ein Berg in Griechenland, der ehemals den Musen geweihet war).
Pinéale, *adj. f. T. d'an.* glande —, die Zirbeldrüse.
Pineau, *m.* eine Art schwarzer Trauben.
Pinée, *f.* die beste Gattung Stockfisch.
Pingoin, Pinguin, *m.* die Fettgans.
Pinnatifide, *adj. T. du bot.* ungleich gefiedert, (von Blättern).
Pinne-marine, *f.* die Steckmuschel.
Pinnule, *f. T. de mée.* das Absehen, der Diopter (auf mathematischen Instrumenten).
Pinque, *f. T. de mar.* die Pinke, (ein Lastschiff).
Pinson, *m.* der Fink, Buchfink; — royal, der Kernbeißer, Kleschfink.
Pinsonnée, *f. T. du vén.* der Vogelfang in der Nacht.
Pintade, *f.* das Perlhuhn; die Perlmuttermuschel.
Pinte, *f.* die Pinte, Kanne, (ein Maß).
Pinter, *v. n. pop.* zechen.
Pinteresu, *m.* (verächtlich) der schlechte Maler.
Pioche, *f.* die Stahaue; Hacke, der Karst.
Pioeher, *v. a.* hacken, umhauen.
Piochon, *m. T. du charp.* die Querart.
Pioler, *v. n.* pipen, piepsen; *v.* auch Piauler.
Pion, *m.* der Bauer im Schachspiele; Stein im Damenspiele.
Pionnier, *m.* der Schanzgräber.
Piot, *m. fam.* (im Scherze) der Wein, Trunk.
Pipa, Pipal, *m.* die Surinamische Kröte.
Pipage, *m.* die Auflage auf eine Pipe Wein.
Pipe, *f.* die Tabakspfeife, Pfeife; Pipe, (ein Maß).
Pipé, ée, *part. u. adj.* gelockt, (*v.* Piper); dés pipés, falsche Würfel.
Pipeau, *m.* die Rohrpfeife, Hirtenflöte; Lockpfeife. Pipeaux, *pl.* die Leimruthen.
Pipée, *f.* der Vogelfang mit der Lockpfeife und Leimruthen; *fig. fam.* attraper à la —, mit List bekommen.
Piper, *v. a. et n.* Vögel mit der Pfeife locken; *fig. pop.* im Spiele betrügen; — les dés, die Würfel kneipen; mit falschen Würfeln spielen.
Piperie, *f. pop.* der Betrug, besonders im Spiele.
Pipette, *f. fam.* das Tabakspfeifchen.
Pipeur, *m. pop.* der falsche Spieler, Betrieger.
Pipiri, *m.* der kleine Amerikanische Neuntödter, (ein Vogel).
Piquant, ante, *adj.* stechend, stachelig, spitzig; prickelnd, reißend, scharf; *fig.* stachelig, spitzig, beißend; anziehend, einnehmend, reißend.
Piquant, *m.* der Stachel an Gewächsen.
Pique, *f.* die Pike, der Spieß; Pikenier; *fig.* Zwist; Groll.
Pique, *m. T.* (in der Franz. Karte) das Pick; (in der Deutschen) Grün, Spaten od. Schüppen.
Piqué, *m.* der Piqué (eine Art baumwollner Zeug); — bâtard, Halbpiqué.
Pique-boeuf, *m.* der Ochsentreiber.
Pique-chêne, *m. T. d'artif.* der Durchschlag, (ein Pfriem).
Pique-nique, *m.* das Picknick, (ein gemeinschaftlicher Schmaus, wozu jeder eine gewisse Anzahl Speisen od. seinen Antheil zu der Zeche giebt).
Piquer, *v. a. et n.* stechen; hinein stechen; anstechen; stechen, beißen (von Fliegen, Flöhen, Wanzen ꝛc.); anfressen, zerfressen, (von Würmern); brennen, (von Nesseln, vom Pfeffer ꝛc.); auf der Zunge beißen, (von scharf schmeckenden Dingen); spicken; spornen; stepen, durchnähen; behacken, picken (Steine ꝛc.); ausbacken (Taffet ꝛc.); anhauen, mit der Axt zeichnen, (bey den Zimmerleuten); aufzeichnen, (die An- od. Abwesenden); *fig.* reizen, empfindlich machen, kränken, schmerzen; — un cheval, ein Pferd anstechen, spornen; ein Pferd vernageln; — des deux, beyde Spornen geben; *fam.* — la mazette, eine Schindmähre reiten; — en latin, schlecht reiten; — les tables, schmarotzen gehen; ce poisson pique, dieser Fisch ist nicht frisch, schmeckt übel; — q. d'honneur, einen mit der Ehre

kitzeln. se —, *v. réfl.* sich stechen; wurmstichig, rostig od. stockstleckig werden, Mottenlöcher bekommen; *fig.* se — de qc., empfindlich über etwas werden, sich dadurch beleidigt finden; seine Ehre in etwas setzen, etwas darin suchen, sich etwas darauf einbilden, groß damit thun; se — d'honneur, etwas aus Ehrgeiz thun, sich bey Gelegenheit sehen lassen; se — (au jeu), im Spiele hitzig werden; *fig.* mit dem Kopfe durchwollen, etwas schlechterdings durchsetzen wollen.

Piquet, *m.* der Absteckpfahl; Pflock, Zeltpflock; Pfahl (zum Anbinden der Pferde); das Picket, Picketspiel; *T. de gu.* das Picket, (eine Art Feldwache); lever le —, das Lager abbrechen; *fig. fam.* planter le — chez q., seine Wohnung bey einem aufschlagen.

Piqueté, *m.* die Pikotte, (eine Nelkenart).

Piquette, *f.* der Lauer, Treberwein, Nachwein, Gesindewein, schlechte Weln.

Piqueur, *m.* der Jäger zu Pferd bey der Parforcejagd; Bereiter, Vorreiter; Bratenspicker; Bauaufseher, Parlirer; Aufzeichner der An- od. Abwesenden; *T. d'ép.* der die Lächee in die Briefe zu den Nadeln sticht.

Piquier, *m.* der Pikenier.

Piquitingne, *m.* der Schneppfisch.

Piqûre, *f.* der Stich; das Steppen, die Stepperey; der Steppstich; die ausgehackte Arbeit.

Piramide, *v.* Pyramide.

Pirate, *m.* der Seeräuber.

Pirater, *v. n.* Seeräuberey treiben.

Piraterie, *f.* die Seeräuberey.

Pire, *adj.* (*comp.* von Mauvais) ärger, schlechter, schlimmer; le, la —, *sup. et subs.* der, die, das ärgste, schlechteste, schlimmste; il n eu du — dans cette affaire, er hat dabey den Kürzeen gezogen, Schaden gehabt.

Piriforme, *adj. T. d'an.* birnförmig.

Pirogne, *f.* die Pirogne, (ein aus einem einzigen Baume gezimmerter Nachen der Wilden).

Pirolle, *f.* das Wintergrün. (Pflanze)

Pirouette, *f.* das Drehrädchen (der Kinder); *T de da. et de man.* die Kreiswendung.

Pirouetter, *v. n.* sich im Kreise herum drehen.

Pirrhonien, *v.* Pyrrhonien.

Pis, *m.* das Euter; †die Brust.

Pis, *adv.* (*comp.* von Mal) schlimmer, schlechter, übler, ärger; le —, *sup. et subs.* das Schlimmste, Ärgste u.; qui — est, was das Schlimmste dabey ist; aller de mal en —, od. de — en —, immer schlechter werden, sich verschlimmern; faire de — qu'on peut, es so arg als möglich machen; prendre qc. au —, etwas von der schlimmsten Seite ansehen.

Pis-aller, *m.* das Schlimmste, der schlimmste Fall; au —, wenn es aufs Äußerste kommt, in der höchsten Noth; c'est votre —, das ist das Schlimmste, was Ihnen begegnen kann; il sera mon — im Nothfalle werde ich mich seiner bedienen, er soll mein Nothnagel seyn.

Pissasphalte, Pissaphalte, *m.* das Erdharz.

Piscine, *f.* der Fischteich, (nur *T. d'eer.* der Teich zu Bethsda); der Ort in der Sakristey, wo man das Waschwasser der heiligen Gefäße hinschüttet.

Pisé, *m. T. d'arch.* die zu einer dichten Masse gestampfte Erde.

Pisolite, *f.* der Erbsenstein, Rogenstein, *v.* Oolites.

Pissat, *m. fam.* der Urin, Harn, die Pisse, *pop.* Seiche.

Pissement, *m.* das Harnen, Pissen, *pop.* Seichen.

Pissenlit, *m. fam.* der Bettseicher; Löwenzahn, Hundszattich, (Pflanze).

Pisser, *v. n. et a.* harnen, pissen, *pop.* seichen.

Pissenr, *m.* —euse, *f.* der Pisser, *pop.* Seicher, die Pisserinn ꝛc.

Pissoir, *m.* der Pißwinkel.

Pissote, *f.* der hölzerne Hahn an einem Laugenfasse.

Pissoter, *v. n.* oft pissen.

Pissotière, *f.* der schlechte Springbennen; Pißwinkel.

Pistache, *f.* die Pistazie; — sauvage, die Pimpernuß.

Pistachier, *m.* der Pistazienbaum; — sauvage, od. faux —, der Pimpernußstrauch.

Piste, *f.* die Spur; der Hufschlag; suivre q. à la —, einem auf dem Fuße nachfolgen, seiner Spur nachgehen.

Pistil, *m. T. de bot.* der Blumengriffel, Standweg, die Fruchtröhre.

Pistole, *f.* die Pistole, (eine Goldmünze; in Frankreich, eine Rechnungsmünze von 10 Franken); *fam.* — volante, die Heckpistole, (die allemal wiederkommt, wenn man sie ausgegeben hat).

Pistoler, *v. a. p. u.* mit einer Pistole erschießen.

Pistolet, *m.* die Pistole, das Pistol, (ein Gewehr); — de poche, die Sackpistole, das Terzerol, der Puffer; — d'arçon, die Sattelpistole; faire le coup de —, einen auf Pistolen heraus fordern. — *T. de még. et de parch.* ein enader Stahl, womit man die Schärfe des Schabeisens umlegt.

Pistolier, *m.* der Pistolenschütze.

Piston, *m.* der Pumpenstock, die Ziehstange; *T. de mi.* Kunststange.

Pitance, *f.* die Portion (in Klöstern); aller à la —, das Nöthige zum Essen einkaufen.

Pitancerie, *f.* die Speisekammer im Kloster.

Pitancier, *m.* der Speisemeister eben daselbst.

Pitaud, *m.* —aude, *f. pop.* der grobe Bauer, das grobe Mensch.

Pite, *f.* die Pite, (eine ehemalige Franz. Kupfermünze von 1/4 Denier); eine Art Amerikan. Aloe, woraus man einen starken und feinen Faden zieht.

Pitenement, *adv. fam.* erbärmlich, jämmerlich.

Piteux, euse, *adj.* erbärmlich, kläglich; faire piteuse mine, eine klägliche Miene machen; faire la piteux, sich jämmerlich anstellen, ohne Noth klagen.

Pitié, *f.* das Mitleiden, Erbarmen; avoir (prendre) — de q., Mitleiden mit einem haben; cela fait — à voir, od. c'est une — de voir &c., das ist zum Erbarmen, es ist ein Elend zu sehen ꝛc.; il me fait —, mich jammert seiner, er dauert mich; ce serait grand' —, es würde Jammer und Schade seyn; à faire —, zum Erbarmen, erbärmlich, herzlich schlecht.

Pitois, *m. T. de pein.* der Vertreibepinsel.

Piton, *m.* der Ringnagel, die Ringschraube.

Pitoyable, *adj.* erbärmlich, jämmerlich, kläglich, bejammernswürdig; erbärmlich, höchst elend, äußerst schlecht; mitleidig.

Pitoyablement, *adv.* erbärmlich ꝛc.

Pitrepite, *m.* der starke Branntwein vom Weingeist.

Pittoresque, *adj.* —ment, *adv.* malerisch.

Pituitaire, *adj. T. d'an.* Schleim enthaltend, od. absondernd; membrane —, die Schleimhaut; glande —, die Schleimdrüse; sinus —, die Schleimhöhle der Nase.

Pituite, *f.* der Schleim (im menschlichen Körper).

Pituiteux, euse, *adj.* schleimig, verschleimt.

Pityte, *f.* das versteinerte Fichtenholz.

Pive, *f.* die Fischlaus.

Pivert, *m.* der Grünspecht.

Pivoine, *f.* die Päonie, Gichtrose, Pfingstrose.

Pivoine, *m.* der Blutfink, Dompfaff, Gimpel.

Pivot, *m.* der Zapfen, die Angel; Herzwurzel, Zapfenwurzel, Hauptwurzel; *fig.* Hauptperson, (auf welcher eine Sache beruhet).

Pivoter, *v. n.* eine Herzwurzel treiben.

Placage, *m.* die eine od. angelegte Holzarbeit.

Placard, *m.* der Anschlagzettel, Anschlag; die Schmähschrift; zierliche Verkleidung über einer Thüe.

Placarder, *v. a.* öffentlich anschlagen; — q., eine Schmähschrift auf einen anschlagen od. ausstreuen.

Place, *f.* der Platz, Raum, Ort, Fleck, die Stelle, Stätte, Statt; der Platz (ein großer, leerer Raum in einer Stadt), Marktplatz, Markt; Börseplatz, die Börse; der Platz, die Stadt, Festung; *fig.* der Platz, Dienst, die Stelle, das Amt; il y a — pour deux personnes, es ist Platz für zwey Personen; il n'y a plus de — ici, es ist kein Platz mehr hier; ce mot n'est pas dans sa —, dieses Wort steht nicht an seinem Platze (Orte); se mettre à (en) la — de q., sich an jemandes Stelle setzen; — d'armes, der Waffenplatz; être en —, in einem öffentlichen Amte stehen, ein Amt bekleiden; être

hors de —, außer Dienſten ſeyn; *T. de gu.* — de bouche, die Mundpoetion; — de fourrage, die Ration Futter. Place! *int.* Platz! Platz gemacht! aus dem Wege!

Placé, ée, *part. et adj.* hingelegt ꝛc. (*v.* Placer); *fig.* avoir le coeur bien placé, ehrliebend, aufrichtig ſeyn; das Herz auf dem rechten Flecke haben.

Placet, *m. T. de mar.* der ebene Seegrund.

Placement, *m.* das Anlegen, Unterbringen des Geldes; angelegte Geld.

Placenta, *m. T. d'an.* der Mutterkuchen; *de bat.* Samenkuchen, Samenlappen.

Placer, *v. a.* an einen Ort legen, ſtellen, ſetzen, hinlegen, hinſtellen, hinſetzen ꝛc.; den Platz anweiſen; — q., einen unterbringen, anbringen; anſtellen, verſorgen; — de l'argent, Geld unterbringen, anlegen; *fig.* — q. à cheval, einen eeiten lehren; — bien ses bienfaits, ſeine Wohlthaten gut anlegen; — bien ce qu'on dit, das was man ſagt am rechten Orte anbringen.

Placet, *m.* der Seſſel; die Bittſchrift.

Placier, *m.* der Pachter od. Abmiether eines Platzes.

Placité, ée, *adj. T. de pr.* bewilligt, gut geheißen.

Plafond, *m.* die Decke eines Zimmers; das Deckenſtück, Deckengemälde.

Plafonnage, *v. a.* die Decke eines Zimmers bekleiden od. verzieren. — *v. n. T. de peint.* cette figure plafonne, dieſe Figur iſt verkürzt, ſtellt ſich dem Auge nach der Abſicht dar.

Plage, *f. T. de mar.* das lange, flache Meerufer, der Strand, die Küſte, das Geſtade; die Himmelsgegend, Weltgegend, Gegend, (beſonders *poét.*).

Plagiaire, *m.* der Ausſchreiber, Gedankenräuber, (auch *adj.* auteur —).

Plagiat *m.* der gelehrte Diebſtahl, Gedankenraub, die Ausſchreiberey; *T. de jur.* die Menſchendieberey.

Plaid, *m.* die Vertheidigungsrede, (*v.* Plaideyer); tenir les plaids, Audienz od. Gerichtstag halten; les plaids tenants, in dem Verhöre; *prov.* peu de chose, peu de —, die Sache iſt nicht der Rede werth; on est sage au retour des plaids, wer Prozeß gehabt hat, wünſcht keinen mehr.

Plaidable, *adj. T. de pal.* jour —, der Gerichtstag; cette cause n'est pas —, dieſe Sache kann nicht vor Gericht gebracht werden.

Plaidant, ante, *adj.* vor Gericht redend, ſtreitend, prozeſſirend.

Plaider, *v. n.* rechten, prozeſſiren, einen Rechtshandel führen; vor Gericht reden, eine Sache mündlich vor Gericht verhandeln od. vertheidigen; ils plaident l'un contre l'autre, ſie prozeſſiren mit einander; — pour q., einen vor Gericht vertreten, ſeine Sache als Advocat führen, deſſen Sachwalter ſeyn. — *v. a.* une cause, einen Prozeß führen, eine Sache (vor Gericht) vertheidigen; — q., einen belangen, einen Prozeß mit ihm anfangen; — un fait, un moyen, eine Thatſache, einen Beweisgrund anführen.

Plaideur, *m.* —euse, *f.* der, die Prozeß führt; *fig.* der Streitige, Zänker, die Zänkerin.

Plaidoierie, *f.* das Prozeſſiren; die gerichtliche Praxis, das Advocatenhandwerk.

Plaidoyable, *adj. m.* jour —, der Gerichtstag.

Plaidoyer, *m.* die Vertheidigungsrede eines Advocaten vor Gericht.

Plaie *f.* die Wunde; das Wundenmaal, die Narbe; *fig.* Wunde. *T. d'écr.* les plaies d'Egypte, die Ägyptiſchen Plagen.

Plaignant, ante, *adj. et sub.* vor Gericht klagend, der Kläger, die Klägerin.

Plain, *m. T. de tan.* die Gäbergrube, *v.* Plein.

Plain, plaine, *adj.* gleich, glatt, eben, flach; maison en plaine campagne, ein Haus auf dem flachen (im freyen) Felde; (chambres de) plain pied, Zimmer auf gleichem Boden (im nämlichen Stocke); de la salle on entre de plain pied dans ..., aus dem Saale geht man ebenen Fußes in ...; étoffe plaine, ein glattes, ungemodeltes Zeug.

Plain-chant, *m.* der Kirchengeſang, Choral.

Plaindre, *v. a. irr.* beklagen, bedauern; il plaint le bras &c., er klagt über den Arm (über Schmerzen im od. am Arme) ꝛc.; *fig.* — je plains ma peine, mes soins, mon temps &c., es dauert mich (ich laſſe mir dauern od. verdrießen) die Mühe, Sorgfalt, Zeit ꝛc.; il ne plaint point l'argent, la dépense, er läßt ſich kein Geld, keine Koſten dauren; — le pain à ses gens &c., ſich das Brod, das man ſeinen Leuten giebt ꝛc., dauren laſſen. se —, *v. réfl.* klagen; ſich beklagen, ſich beſchweren (de qc. à q., über etwas bey einem); se — toutes choses, ſich alles verſagen.

Plaine, *f.* die Ebene, Fläche.

Plainte, *f.* die Klage, Wehklage; Klage, Beſchwerde; Klagſchrift; rendre — an juge od. en justice, eine Klage vor Gericht eingeben.

Plaintif, ive, *adj.* kläglich; *fam.* immer klagend.

Plaintivement, *adv.* kläglich, in einem kläglichen Tone.

Plaire, *v. n.* gefallen, anſtändig ſeyn, anſtehen; le vert plait aux yeux, das Grüne gefällt den Augen, iſt den Augen angenehm. — *v. imp.* belieben, gefällig ſeyn, gefallen, wollen; il fait tout ce qu'il lui plait, er thut alles was ihm beliebt; à Dieu ne plaise, das wolle Gott nicht; plût à Dieu! wollte Gott! (que, mit dem *subj.*); plaise à votre Excellence, Euer Excellenz belieben (geruhen); s'il vous plait, wenn es Ihnen beliebt, gefällig iſt, gefälligſt; *fam.* cela vous plaît à dire, das beliebt Ihnen ſo zu ſagen; plait-il? was beliebt? was belieben Sie? être chez (auprès de) q. à plait-il maître, bey einem den gehorſamen Diener machen; *prov.* cela va comme il plait à Dieu, das geht ziemlich ſchlecht, das geht bunt zu. se —, *v. réfl.* à qc., Gefallen an etwas haben, Vergnügen an etwas finden, etwas gern haben, gern ſehen, gern thun ꝛc.; il se plait à la campagne, es gefällt ihm (er iſt gern) auf dem Lande; comment vous êtes-vous plu à P...? wie hat es Ihnen in P... gefallen! se — en quelque lieu, gern an einem Orte ſeyn, ſich gern da aufhalten, (beſonders von Thieren); an einem Orte gut fortkommen, gern wachſen, gern ſtehen, einen Ort lieben, (von Pflanzen).

Plaisamment, *adv.* luſtig, artig, anmuthig; ſpaßhaft, poſſierlich; lächerlich.

Plaisance, *f.* die Luſt, das Vergnügen: lieu de —, der Luſtort; maison de —, das Luſthaus.

Plaisance, *f.* Placenz. (eine Stadt)

Plaisant, ante, *adj.* luſtig, artig, anmuthig; ſpaßhaft, drollig, poſſierlich, kurzweilig; ſonderbar, lächerlich, ſeltſam.

Plaisant, *m.* der Luſtigmacher, Spaßmacher.

Plaisanter, *v. n.* ſcherzen, ſpaßen. — *v. a.* zum Beſten haben, aufziehen, ſchrauben.

Plaisanterie, *f.* der Scherz, Spaß.

Plaisir, *m.* das Vergnügen, die Vergnügung, Luſt, Freude, Ergötzung, Ergötzlichkeit, Beluſtigung, Luſtbarkeit; der Wille, das Belieben; die Gefälligkeit, der Gefallen; prendre — à qc., Vergnügen an etwas finden; cela fait — (donne du —) à voir, das iſt ein Vergnügen, eine Luſt, eine Freude zu ſehen; faites-moi ce —, thun Sie mir den Gefallen; si c'est votre —, wenn es Ihr Wille iſt; sous le bon — de q., mit jemandes Genehmigung, Bewilligung, nach jemandes Willen; à —, nach od. zum Vergnügen, nach ſeinem Sinne; *fam.* nach od. mit Bequemlichkeit, nach Herzensluſt; par —, zum Vergnügen, aus Luſt, zum Spaße.

Plamée, *f. T. de tan. et de még.* der Äſcher, Gärberkalk.

Plamer, *v. a. T. de tan. etc.* — un cuir, eine Haut äſchern, die Haare davon mit Kalk wegbeitzen.

Plan, ane, *adj. T. de math.* flach, auf einer ebenen Fläche gezeichnet; *d'ar.* nombre plan, eine Flächenzahl, (das Product aus zwey mit einander multiplicirten Zahlen).

Plan, *m. T. de math.* die Fläche; *d'arch.* der Plan, Grundriß, Riß; *fig.* Plan, Entwurf.

Planche, *f.* das Bret, die Bohle, Diele; der Steg; die Platte; der Kupferſtich, das Kupfer; Hufeiſen eines Mauſeſels; Gartenbeet; *fig. fam.* faire la — à q.

einem den Weg bahnen; — pourrie, eine ungewisse Hülfe, schwache Stütze; s'appuyer sur une — pourrie, sich auf ungewisse Hülfe verlassen. Planches, *pl.* die Bretter; *T. de tond. de dr.* die Klingen an der Schere; *du cir.* planches à pain, die Scheibenformen.

Planebéier, *v. n.* dielen, bretern, bohlen, mit Dielen od. Bretern belegen; ausschalen, beschalen.

Planchéieur, *m.* der dem Ufer ab Bretter an die Schiffe legt.

Plancher, *m.* der Boden, Fußboden, die Decke eines Zimmers.

Planchette, *f.* das Brettchen; Blankscheit; Bensilblatt einiger Handwerker; *T. de math.* der Meßtisch.

Plançon, *m.* der Setzling, die Satzweide.

Plane, *m. v.* Platane.

Plane, *f.* der Schaber, das Schnitzmesser.

Planer, *v. a.* ebenen, gleichen, glatt machen, gleich (eben) und glatt schlagen, klopfen, schneiden, hobeln ꝛc., planiren (bey verschiedenen Handwerkern). — *v. n.* schweben, (von Vögeln in der Luft, oder auch *fig.*).

Planétaire, *adj. T. d'ast.* zu den Planeten gehörig, sie betreffend. — *m.* die Vorstellung des Planetensystems auf einer Karte; die Planetenmaschine.

Planète, *f.* der Planet, Wandelstern.

Planétolabe, *m. T. d'ast.* der Planetenmesser, (ein Instrument).

Planeur, *m. T. d'orf.* der Planirer, Polirer, (der das Silbergeschirr glatt und eben macht).

Planimétrie, *f. T. de géom.* die Flächenmessung.

Planisphère, Planiglobe, *m.* die Vorstellung der Erd- (— terrestre) od. Himmelskugel (— céleste) auf einer Karte.

Planoir, *m.* der Polirhammer, Planirhammer.

Plant, *m.* der Setzling, das Pflanzreis, der Fächser; das junge Bäumchen, der Satzbaum; Ort, wo junge Stämme gepflanzt sind, junge Wald bis ins 20- od. 30ste Jahr; un jeune —, un nouveau —, ein junger od. neuer Satz, neu angelegter Weinberg.

Plantade, *f.* gepflanzte Bäume.

Plantage, *m.* die Pflanzung.

Plantain, *m.* der Wegerich, das Wegebreit; — d'eau, der Wasserwegerich, Froschlöffel, (Pflanzen).

Plantaire, *adj. m. T. d'an.* muscle —, od. le —, der Fußsohlenmuskel.

Plantard, *m.* der bereits gepflanzte Baumsetzling, *v.* auch Plançon.

Plantat, *m.* der einjährige Weinstock od. Weinberg.

Plantation, *f.* das Pflanzen, die Anpflanzung; Anlage; Pflanzung.

Plante, *f.* die Pflanze, (auch *fig.*); — du pied, die Fußsohle.

Planté, ée, *part.* et *adj.* gepflanzt, gesetzt ꝛc. (*v.* Planter); cheveux bien plantés, wohl gewachsenes Haar; figure bien plantée, eine Figur, die eine schöne Stellung hat; être bien planté sur ses pieds, seinen Körper gut tragen; maison, terre bien plantée, ein wohl gelegenes Haus, Landgut; poil planté, strubbiges Haar, (von Pferden).

Planter, *v. a.* pflanzen; in die Erde setzen, stecken, stellen; aufrichten; einschlagen; anlegen; — des bornes, Grenzsteine setzen; — son camp dans une plaine, sein Lager in einer Ebene aufschlagen; — des échelles à une muraille, Leitern an eine Mauer legen, besonders am Sturm zu laufen; *fig. fam.* — q. en quelque endroit, einen irgendwo stehen lassen, (und fortgehen); — là q., einen verlassen, im Stiche lassen, sitzen lassen; — qc. au nez de q., einem etwas unter die Nase reiben. se —, *v. réfl.* sich hinstellen, hinsetzen, hinpflanzen (devant q., vor einem).

Planteur, *m.* der Pflanzgärtner; Pflanzer; *fam.* (derächtlich) — de choux, der Landedelmann, Krautjunker.

Plantoir, *m.* der Pflanzstock, das Pflanzholz.

Plantureusement, *adv. fam.* reichlich, häufig.

Plantureux, euse, *adj.* reichlich, häufig, fruchtbar; fett.

Planure, *f.* der Holzspan, Hobelspan.

Pinque, *f.* die Platte, das Plättchen (Blech von Metall); der Wandleuchter; das flache Stichblatt am Degen; Schaftblech am Schießgewehr; Zifferblatt einer Wanduhr; Schildchen; der Stern auf dem Kleide eines Ordensritters.

Plaqueminier, *m.* der Dattelpflaumenbaum.

Plaquer, *v. a.* belegen, bekleiden, plattieren, überziehen; *pop.* — un soufflet sur la joue, eine Maulschelle geben; — qc. au nez de q., einem etwas unter die Nase reiben, vorwerfen.

Plaquesain, *m.* die Lüthschale der Glaser; das Gefäß der Glasmaler zur weißen Farbe.

Plaquette, *f.* die Plaquette. (eine Art Scheidemünze).

Plaquis, *m.* die schlecht belegte Arbeit, schlechte Bekleidung.

Plasme, *m.* das Schmaragdpulver, der rohe, geriebene Schmaragd.

Plastique, *adj. T. de phil.* bildend, schöpferisch.

Plastron, *m.* das Bensilstück am Harnische, der Bensilharnisch; das Bensilleder der Fechtmeister; *T. de chir.* die Bensilbinde; *d'arch.* der wie ein Schild gestaltete u. oben schaufelförmige Zierath am Simswerke; *fig. fam.* der Gegenstand des Spottes; il m'a choisi pour son —, er hat mich zu seinem Stichblatte gewählt.

se Plastronner, *v. réfl.* ein Bruststück, ein Brustleder vorthun.

Plat, ate, *adj.* platt, flach, eben; *fig.* platt, gemein; un pays plat, ein flaches, ebenes Land; la plat-pays, das platte od. offene Land; vaisselle plate, alles Silbergeschirr aus einem Stücke (das nicht getäfelt ist); cheveux plats, schlichte (angekräuselte) Haare; *fig.* avoir le ventre plat, la bourse plate, einen leeren Magen, einen leeren Beutel haben; vers à rimes plates, Verse, von welchen sich immer zwey unmittelbar auf einander folgende reimen; physionomie plate, eine gemeine Gesichtsbildung; à plate terre, auf der bloßen Erde; tout —, der Länge nach; tout à plat, ganz platt, und herum, ganz und gar.

Plat, *m.* die Fläche (des Degens, Messers ꝛc., der Hand); donner du coupe de — d'épée, einen fachteln, ihm die Fuchtel geben; *fig. fam.* donnez du — de la langue, schmeicheln, glatte Worte geben; il fait merveille du — de la langue, er kann vortrefflich schmeicheln, sehr gut reden, es ist aber nichts dahinter.

Plat, *m.* die Schüssel; eine Schüssel voll, ein Gericht; die Tafelgelder, (von vornehmen süßlichen Bedienten); ils ont leur — en argent, sie bekommen Kostgeld, (von geringern Bedienten); — de verre, die Glastafel; — de cuivre, eine Kupferplatte auf der Schmelzhütte; plats de balance, die Wageschalen; *prov.* donner un — de son métier, ein Stück von seiner Kunst sehen lassen; einen von seinen gewöhnlichen Streichen spielen.

Platane, *m.* der Platanus, fremde Ahornbaum.

Plat-bord, *m. T. de mar.* das Dahlbord, (die Lehne des Verdecks).

Plate, *f.* ein flaches Schiff; *T. de bl.* der silberne Pfennig.

Plateau, *m.* das Wagebret; Theebret, Kaffeebret, Chocolatebret; der Aufsatz auf einem Tische od. auf einer Commode; ebene Platz auf einem Berge; *T. de gu.* die flache Anhöhe zur Anlegung einer Batterie; *de boul.* die Teigschüssel; *d'artif.* der Spiegel, (eine durchlöcherte Scheibe auf der Ladung). Plateaux, *pl. T. de cha.* die plattrunde Losung des Rothwildpretes.

Plate-bande, *f. T. de jard.* die Rabatte, (das länglich schmale und eingefaßte Gartenbret um ein Luststück ꝛc.); *d'arch.* der schmale und einfache Zierath od. Streifen, die Einfassung; das Fensterfutter; die Binde oben an den Dorischen Säulen; *d'art.* das höchste und breiteste Band der Friesen einer Kanone und eines Mörsers.

Platée, *f. fam.* eine Schüssel voll; *T. d'arch.* die Grundmauer unter einem ganzen Gebäude.

Plate-forme, *f.* der Ulan, Söller, (ein flaches Dach); der ebene Platz auf der Vorderschanze des Schiffes; der erhabene Ort od. die Terrasse in einem Garten; *T. d'art.* der erhöhete und geebnete Platz zur Aufpflanzung des groben Geschützes; die Stückbettung, das

Stückgerüst; *de charp.* die Mauerlatte unter den Dachbalken.
Plate-longe, *f.* der Langriemen, (die Pferde damit zu zwingen); *T. de cha.* das Koppelband der Hunde.
Platement, *adv. fig.* platt; plattweg, gerade heraus.
Plateure, *f. T. de mé.* der Gang, der zuerst stehend od. fallend ist, senkrecht in die Tiefe geht, und darauf horizontal fortläuft.
Plat-fond, *v.* Plafond.
Platisme, *m.* die unverständliche Aussprache.
Platitudes, *f. pl.* Plattilas, (Zeuge).
Platine, *f.* die Trockenplatte, das Platteisen; Plättchen, Blech an verschiedenen Dingen: Flintenschloßblech, Flintenschloß; Schloßblech, Klinkenblech, Riegelblech an Thüren; *T. d'horl.* eine von den beyden Scheiben einer Taschenuhr, zwischen welchen das Räderwerk ist; *d'imp.* der Tiegel der Presse.
Platine, *f.* die Platina, das weiße Gold, Halbsilber.
Platitude, *f. fig.* die Plattheit, der platte Ausdruck.
Platonicien, *m.* —ienne, *f.* der Platoniker, Anhänger, die Anhängerinn des Plato. — *adj.* Platonisch.
Platonique, *adj.* Platonisch; amour —, die Platonische (bloß geistige) Liebe; année —, das Platonische Jahr, (die Zeit, worin die Fixsterne ihre Bewegung um den ganzen Himmel vollenden sollen).
Platonisme, *m.* die Platonische Lehre, das Lehrgebäude des Plato.
Plâtrage, *m.* die Gypsarbeit.
Plâtras, *m.* das abgefallene Stück Gyps od. Kalk.
Plâtre, *m.* der Gyps; die Gypsform; der Gypsabdruck; *fig.* die weiße Schminke.
Plâtré, ée, *part. et adj.* gegypset u. (*v.* Plâtrer); *fig.* paix, réconciliation plâtrée, der Scheinfriede, die Scheinversöhnung.
Plâtrer, *v. a.* gypsen; *fig.* übertünchen, verdecken. se —, *v. réfl. fig.* sich schminken.
Plâtreux, euse, *adj.* gypsartig, mit rother Kreide vermischt.
Plâtrier, *m.* der Gypser, Gypsbereiter; Gypshändler.
Plâtrière, *f.* die Gypsgrube; Gypshütte.
Plâtrouer, *m.* die Gypserkelle.
Plausibilité, *f.* die Scheinbarkeit, Wahrscheinlichkeit.
Plausible, *adj.* —ment, *adv.* scheinbar, wahrscheinlich.
Plébéien, ienne, *adj.* bey den alten Römern, das gemeine Volk angehend, dazu gehörig. — *aube.* der gemeine Mann od. Bürger, die gemeine Bürgerian.
Plébicide, *adj.* volksmörderisch. — *m.* der Volksmörder; Volksmord.
Plébiscite, *m. T. d'ant.* der Volksschluß (bey den Römern).
Pléiades, *f. pl. T. d'ast.* das Siebengestirn. Pléiade poétique, sieben berühmte Dichter, (eigentl. diejenigen unter der Regierung des Ptolemäus Philadelphus).
†Pleige, *m.* der Bürge.
†Pleiger, *v. a.* bürgen, Bürge werden.
Plein, eine, *adj.* voll, angefüllt; völlig, vollständig, vollkommen; trächtig; *T. d'imp.* (von Schriften) dick, fett; un salle pleine de monde, ein Saal voll Leute; un jardin plein de fruits, ein Garten voller Früchte; *fig.* un homme plein d'esprit, de bonté, ein Mann voll Verstand, voll Güte; j'en suis encore tout plein, ich bin noch ganz voll davon; être plein de loisir, volle Muße haben; plein pouvoir, die volle Macht und Gewalt, Vollmacht; en plein ..., en pleine ..., mitten in dem, im, in den, auf dem, auf der &c.; en plein champ, mitten im Felde, auf freyem Felde; en pleine rue, auf freyer Straße; en plein hiver, mitten im Winter; à pleines mains, mit vollen Händen, reichlich; crier à pleine tête, à pleine gorge, aus vollem Halse schreyen.
Plein, *m.* das Volle, der volle Raum; la lune est dans son —, der Mond ist voll; le — de la plume, die volle Breite der Federspitze; der volle Strich damit; mettre dans le — od. en —, mitten ins Ziel (ins Schwarze) treffen; faire son —, (im Brettspiele) sechs geschlossene Bänder machen. — *T. de tan.* die Kalkgrube, das Äscherfaß, der Äscher; *d'arch.* le — d'un mur, die ganze Masse einer Mauer.
Plein, *adv.* voll, ganz voll; à pur et à —, völlig, ganz und gar.
Pleinement, *adv.* völlig, vollkommen, ganz.
Plénière, *adj. f.* völlig, vollkommen: indulgence —, der vollkommene Ablaß; cour —, eine allgemeine Versammlung des Hofes.
Plénipotentiaire, *adj.* bevollmächtigt. — *m.* der bevollmächtigte Gesandte.
Plénitude, *f.* die Fülle; der Überfluß; — d'humeurs od. bloß —, der Überfluß an Feuchtigkeiten od. Säften im Körper; — de puissance, die volle Macht und Gewalt eines Fürsten.
Pléonasme, *m.* der überflüssige Ausdruck, überfüllte Ausdruck, die Überfülle.
Pléthore, *f. T. de méd.* die Vollblütigkeit.
Pléthorique, *adj. T. de méd.* vollblütig.
Pleurant, ante, *adj.* weinend.
Pleurer, *v. n.* weinen, thränen; *fig.* la vigne pleure, der Weinstock thränt. — *v. a.* beweinen.
Pleurésie, *f.* das Seitenstechen.
Pleureur, *m.* —euse, *f.* der Weiner, Greiner, die Weinerinn, Greinerinn; das Klageweib.
Pleureuses, *f. pl.* die Trauerbinden vorn an den Ärmeln der Trauerkleider.
Pleureux, euse, *adj.* weinerlich, verweint.
Pleurnicher, *v. n. pop.* ein weinerliches Gesicht machen.
Pleuronecte, *m.* eine Art Plattfisch.
Pleuropneumonie, *f. T. de méd.* die Entzündung des Rippenfelles und der Lunge.
Pleurs, *m. pl.* die Thränen; — de terre, das in die Erde dringende Regenwasser; *poét.* — de l'Aurore, der Thau.
Pleuvoir, *v. n. et imp. ir.* regnen, (auch *fig.*); il pleut, es regnet; les coups, les boulets y pleuvaient, od. il y pleuvait des coups, des boulets, es regnete dort Schläge, Kugeln, die Schläge, Kugeln fielen dort haufenweise.
Plèvre, *f. T. d'an.* das Rippenfell.
Plexus, *m. T. d'an.* das Geflecht, Nervengeflecht.
Pleyen, *m.* die Bindeweide, Wiede, das Weidenband.
Pli, *m.* die Falte; Runzel (im Gesicht); die Beuge, Krümme, der Bug; *fig.* die Gewohnheit; cet habit a pris son —, die Falten gehen nicht mehr aus diesem Kleide heraus; *fig.* il a pris son —, er wird nun nicht anders; donner un bon — à une affaire, einer Sache eine gute Wendung geben; cette affaire ne fera pas un —, diese Sache wird nun keine Schwierigkeit mehr machen, wird ohne Anstand durchgehen.
Pliable, *adj.* biegsam, bengsam, (auch *fig.*).
Pliage, *m.* das Falten, Biegen; Falzen, Zusammenlegen.
Pliant, ante, *adj.* biegsam, (auch *fig.*); un siége pliant, od. un pliant, ein Feldstuhl.
Plica, *v.* Plique.
Plie, *f.* die Platteiße, der Plattfisch.
Plier, *v. a.* falten, in Falten legen, zusammen legen; falzen; biegen, beugen; — des serviettes, Servietten zusammen legen; Servietten brechen; — les tentes, die Zelte abbrechen; — un pavillon, die Flaggen und Segel einziehen; — un pain de bougie, einen Wachsstock wickeln; — bagage, *v.* Bagage; — la toilette, mit den Sachen seines Herrn heimlich davon gehen; *fig.* — son esprit, son humeur, seinen Kopf, seine Gemüthsart bändigen. — *v. n. et se* —, *v. réfl.* sich biegen, gebogen werden; *fig.* nachgeben, sich fügen (à qc., in etwas); *T. de gu.* wanken, weichen, sich zurück ziehen; une table qui se plie, ein Tisch, der sich zusammen legen läßt.
Plieur, *m.* —euse, *f.* der, die etwas faltet, falzet, der Falzer, die Falzerinn.
Plingee, *v. a. T. de chand.* die Dochte zum ersten Male eintauchen.
Plingeure, *f. T. de chand.* das erste Eintauchen der Dochte.
Plinthe, *f.* od. *m. T. d'arch.* die Tafel, Säulenplatte, Platte am Säulenfuße; — de figure, der Bilderfuß;

— de mur, der hervorragende Leisten an der Mauer. — *f. T. de maç.* das Fußgesims am Getäfel.
Plioir, *m.* das Falzbein.
Plique, *f.* der Wirbelzopf.
Plisser, *v. a.* falten, fälteln, in Falten legen. — *v. n. et ne* —, *v. réfl.* sich falten, Falten werfen.
Plissure, *f.* das Falten; die Falten.
Ploe, *m.* der mit Kuhhaaren und frin zerfreßenem Glase verunischte Schiffsthrer wider den Seewurmer.
Ploenge, *m. T. de card.* die Bearbeitung der Wolle, mit Brechkämmen.
Plomb, *m.* das Bley; verschiedene Dinge von Bley: die bleyerne Kugel zum Schießen; das Bleygewicht (an einer Wanduhr); Bleyzeichen (an Waaren); bleyerne Siegel; Bleylath, Senkbley. — eine Krankheit der Seearbeiter, wenn sie in einer lange verschlossenen Grube arbeiten; de —, bleyern, von Bley; mine de —, das Bleyerz, der Bleyschweif (*v.* Plombagine); — laminé, — en rouleau, das Rollenbley; — fruis, Frischbley; — en sable, Sandbley; — blanchi, überzinntes Bley; — en oulot, altes Bley; — en poudre, das Bleypulver, — brûlé, die gebrannte Bleyasche; — à giboyer, der Bürschhagel; menu —, der Schrot; à —, bleyrecht, lothrecht, senkrecht.
Plombagine, *f.* das Wasserbley, Bleyerz, der Bleyschweif.
Plombé, ée, *adj.* bleyfarbig, bleich (vom Gesicht).
Plombé, *m. T. de rel.* der bleyfarbige Anstrich an Bücherbänden.
Plombée, *f.* die aus Bley gebrannte röthliche Farbe.
Plomber, *v. a.* glasiren, gasiren (irdene Gefäße); verbleyen, ausbleyen, mit Bley ausfüllen, ausgießen, ausfüttern, belegen ꝛc.; mit dem Bleylothe messen; ein Bleyzeichen od. Bleysiegel anhängen, plombiren; *T. de rel.* den Schnitt od. die Decke eines Buches bleyfarbig anstreichen; *d'ag.* — les terres, das Erdreich fest treten od. stampfen. — *v. n. T. de fond.* eine Bleyfarbe, od. dunkle Farbe bekommen.
Plomberie, *f.* die Bleygießerey; Bleyarbeit.
Plombeur, Plombateur, *m.* der die Waaren ꝛc. mit dem Bleyzeichen od. Bleysiegel versieht.
Plombier, *m.* der Bleygießer, Bleyarbeiter; Bleyhändler.
Plombière, *adj. f.* pierre —, der Bleystein.
Plongeant, eante, *adj.* von oben herab, von oben nach unten zu.
Plongée, *f. T. de fort.* — du parapet, die oberste Abdachung od. Krone der Brustwehre; tirer de od. par —, von oben herunter schießen.
Plongeon, *m.* der Taucher, (ein Vogel); *T. d'artif.* der Wasserlegel; faire le —, untertauchen, (von einem Schwimmer); *fig.* sich ducken; nachgeben, die Pfeife einziehen; vor Furcht ausreißen.
Plonger, *v. a.* tauchen, untertauchen, ins Wasser ꝛc. thun od. stecken und wieder heraus ziehen; *fig.* stoßen, stechen, stecken in ...; versenken, versetzen, stürzen in ...: — de la chandelle, Lichter ziehen; — un poignard dans le sein de q., einem einen Dolch ins Herz stoßen; — q. dans le malheur, einen ins Unglück stürzen. — *v. n.* untertauchen; sich senken; *T. d'art.* die Mündung der Kanone senken, unterwärts schießen. se —, *v. réfl.* sich tauchen; *fig.* sich versenken, sich stürzen, sich überlassen: se — dans la douleur, dans la débauche &c., sich den Schmerzen, den Ausschweifungen überlassen.
Plongeur, *m.* der Taucher; cloche de —, die Taucherglocke. — *T. de pap.* der Büttgesell.
Plongeure, *v.* Plingeure.
Ploqner, *v. a.* (ein Schiff) mit Ploe theeren.
Ploqneresses, Ploquerouses, *f. pl. T. de card.* der Brechkamm.
Ployer, *v. a.* beugen, biegen.
Pluie, *f.* der Regen; eau de —, das Regenwasser; jour de —, der Regentag; *prov.* après la — le beau temps, nach dem Regen folgt Sonnenschein.
Plumage, *m.* das Gefieder.
Plumail, Plumart, *m.* der Federbesen, Federwisch.
Plumasseau, *m.* der Kiel an den Tangenten; Wind- od. Feuerfächer von Federn, der Federbesen; *T. de chir.* das Bäuschchen von ausgefaster Leinwand, der Federmeißel.
Plumassier, *m.* der Federschmücker, Federhändler.
Plume, *f.* die Feder; Schreibfeder, der Federkiel, Kiel; *fig.* die Schreibart; *T. de bot. v.* Plumule; prendre la —, mettre la main à la —, die Feder ergreifen, anfangen zu schreiben; tenir la — dans quelque affaire, in einer Sache die Feder führen; homme de —, ein Geschäftsmann, der mit der Feder umgeht; c'est une des meilleures plumes de France, es ist einer der besten Schriftsteller in Frankreich; — de mer, die Meerfeder, (eine Thierpflanze); *fig. et prov.* il y a laissé des (de ses) plumes, er hat Haare lassen müssen; il a eu de ses plumes, er hat ihn gerupft (im Spiele); la belle — fait le bel oiseau, Kleider machen Leute.
Plumée, *f.* eine Feder voll Tinte.
Plumelle, *f.* die Federnelke, *v.* Mignardise.
Plume-nigaud, *m. pop.* der Bentelschneider.
Plumer, *v. a.* rupfen, (auch *fig.*); *T. de még.* — une peau, ein Fell abwollen. — *v. n. T. de még.* die Wolle od. Haare gehen lassen.
Plumet, *m.* die Hutfeder; *fig.* der Federhut; der ihn trägt; der Kohlenträger (in den französischen Häfen); plumets de pilote, *T. de mar.* die Windfeder.
Plumeté, ée, *adj. T. de bl.* federartig gestickt.
Plumetis, *m.* der erste Entwurf (das Concept) einer Schrift.
Plumette, *f.* eine Art leichten wollenen Zeuges.
Plumeux, euse, *adj.* federig; von Federn gemacht; federicht.
Plumitif, *m.* das Concept, der Originalaufsatz oder das Buch der gerichtlichen Verhandlungen; (im Scherz) der Schreiber, Federfechter.
Plumotage, *m. T. de suer.* das Anfeuchten der Erde zur Reinigung des Zuckers.
Plumoter, *v. n. T. de suer.* die Erde zur Reinigung des Zuckers anfeuchten.
Plumule, *f. T. de bot.* der erste zarte Keim.
Plupart, *f.* der meiste, mehreste od. größte Theil, die meisten; la — des hommes, die meisten Menschen; la — du temps, die meiste Zeit; pour la —, meistens, meistentheils, größtentheils.
Pluralité, *f.* die Mehrheit; Vielheit; avoir la —, die Mehrheit der Stimmen für sich haben.
Pluriel, elle, *adj. T. de gram.* in der Mehrzahl; le nombre pluriel, od. le pluriel, die Mehrzahl, der Plural.
Plus, *adv.* mehr; le —, das Mehr, Mehreste, Meiste; am meisten; il est — grand que son frère, er ist größer als sein Bruder; le — grand, la — grande, der, die größeste; il a — d'amis que je n'en ai, er hat mehr Freunde als ich; il n'a — d'argent, er hat kein Geld mehr; n'y pensons —, wir wollen nicht mehr daran denken; — de larmes, — de chagrin! keine Thränen, keinen Kummer mehr! — du tout, gar nicht, gar nichts, keineswegs! — de ..., (wenn eine Zahl od. ein Zahlwort darauf folgt) mehr als, länger als; il a — de cent écus, er hat mehr als hundert Thaler; il y a — d'un an, es ist länger als ein Jahr: — encore, ferner, weiter, überdieß; il y a —, außer dem, noch mehr; ce qu'il y a —, od. qui — est, was noch mehr ist; tant et —, im Überflusse, genug; au —, tout au —, höchstens, aufs höchste; — ou moins, mehr od. weniger, ungefähr; il y a du — ou du moins à cela, es ist nicht gerade so (geschehen), wie man sagt; qui —, qui moins, einige mehr, einige weniger; ni —, ni moins, weder mehr, noch weniger; de — en —, je mehr und mehr, immer mehr; sans —, ohne weiter; (im Spiele) und nicht mehr; sans — différer, ohne es länger (weiter) aufzuschieben.
Plusage, *m. T. de ma.* das Zupfen der Wolle.
Pluser, *v. a. T. de ma.* la laine, die Wolle zupfen.
Plusieurs, *adj. pl.* mehrere, viele, verschiedene; en — occasions, bey mehrern (vielen) Gelegenheiten; — fois, mehrere Male, mehrmals, oft.
Plus-pétition, *f. T. de pr.* die übertriebene Forderung.

Plusque-parfait, *m. T. de gram.* die längſt vergangene Zeit, *v.* Parfait.
Pluton, *m. T. de myth.* Pluto, der Höllengott.
Plutôt, *adv.* eher, früher; lieber, vielmehr; il est arrivé — que moi, er iſt eher angekommen als ich; — mourir que de ma déshonorer, lieber ſterben, als mich entehren; au —, ehestens, aufs eheſte; le — sera le mieux, je eher je lieber.
Plutus, *m. T. de myth.* der Gott des Reichthums.
Pluvial, *m.* das Meßgewand der Biſchöfe.
Pluviale, *adj. f.* eau —, od. eaux pluviales, das Regenwaſſer.
Pluvier, *m.* der Regenvogel, Regenpfeifer, Wettervogel, Brachvogel.
Pluvieux, euse, *adj.* regneriſch, regenhaft, Regen...; temps, jour, vent pluvieux, das Regenwetter, der Regentag, Regenwind.
†Pluviosa, *m.* der Regenmonat, (vom 20. Jannar bis 18. Februar; er iſt wieder abgeſchafft).
Pneumatique, *adj. f. T. de phys.* machine —, die Luftpumpe. — *f.* die Lehre von den Bewegungen luftförmiger Stoffe.
Pneumatocèle, *f. T. de chir.* der Windbeuch.
Pneumatologie, *f.* die Geiſterlehre.
Pneumatomphale, *f. T. de chir.* der Nabelwindbruch.
Pneumatose, *f. T. de méd.* die Windgeſchwulſt des Magens.
Pneumonique, *adj. m. T. de méd.* remède —, das Lungenmittel.
Poallier, *m. T. de fond.* der Zapfenhalter einer Biecke.
Poche, *f.* die Taſche; der Sack; das Kaniachenneß, Sackgarn; die Sackgeige, Stockgeige; der Kropf der Vögel; runde Zug unten an gewiſſen Buchſtaben; der Sack od. die Höhle in einem Geſchwüre; mettre en —, in die Taſche ſtecken, einſtecken; *fig.* für ſich behalten; cet habit fait des poches, dieſes Kleid ſackt ſich, beutelt ſich.
Poché, ée, *part.* (*v.* Pocher) *et adj.* yeux pochés, blau unterlaufene Augen; oeufs pochés, auf Butter geſchlagene Eyer, Setzeyer; écriture pochée, eine durchaus fleckige Schrift.
Pocher, *v. a.* — les yeux à q., einem die Augen blau ſchlagen; — la queue d'une lettre, den runden Zug unten an einem Buchſtaben machen; — une écriture, eine Schrift durch Tintenflecke unleſerlich machen.
Pocheter, *v. a. et n.* in der Taſche einige Zeit bey ſich tragen, in der Taſche gut werden laſſen (Oliven, ꝛc.).
Pochette, *f.* das Täſchchen, Säckchen; kleine Kaninchenneß.
Podagre, *adj.* podagriſch, fußgichtiſch. — *m. fam.* der Podagriſt, mit der Fußgicht Behaftete.
Podestat, *m.* der Titel einer obrigkeitlichen Perſon, eines Polizeyrichters in verſchiedenen Städten Italiens.
Podomètre, *v.* Odomètre.
Poilure, *f.* der Erdfloh.
Poêle, *m.* das Leichentuch; Trautuch, der Trauſchleyer, (der während der Trauung dem Brautpaare über den Kopf gehalten wird); der Thronhimmel, Traghimmel.
Poêle od. Poile, *m.* der Stubenofen; die Stube.
Poêle, *f.* die Pfanne; der Tiegel; — à frire, die Bratpfanne.
Poêlier, *m.* der Pfannenſchmid.
Poêlon, *m.* das Pfännchen.
Poêlonnée, *f.* eine Pfanne voll.
Poëme, *m.* das Gedicht.
Poésie, *f.* die Dichtkunſt; das Dichteriſche, die Dichtung; das Gedicht.
Poëte, *m.* der Dichter; il (elle) est —, er iſt ein Dichter, ſie iſt eine Dichterinn; la femme —, die Dichterinn.
Poétereau, *m.* der Dichterling, elende Dichter.
Poétiquement, *adj.* —ent, *adv.* dichteriſch, poetiſch.
Poétique, *f.* die Poeſie, Dichtkunſt, (Lehre davon).
Poétiser, *v. n. fam.* dichten, Verſe machen.
Poge, *m. T. de mar.* die rechte Seite eines Schiffes, (nur auf dem Mittelländiſchen Meere).
Poids, *m.* das Gewicht, die Schwere; das Gewicht, der Gewichtſtein; *T. de mon.* das Schrot; *fig.* die Laſt, Beſchwerde; das Gewicht, die Wichtigkeit; der Nachdruck; — de roi, das abgezogene Gewicht; Wagegeld; monnaie de —, eine vollwichtige Münze; ce ducat est de —, dieſer Dukaten iſt wichtig; faire bon —, gutes Gewicht geben, gut wiegen; *fig.* porter tout le — du jour et de la chaleur, des Tages Laſt und Hitze tragen; acheter qc. au — de l'or, etwas mit Gold aufwiegen, ſehr theuer kaufen; homme de —, ein wichtiger Mann.
†Poignant, ante, *adj.* ſtechend, brennend.
Poignard, *m.* der Dolch; *fig.* ce fut un coup de — pour lui, das war ein Dolchſtich für ihn; il a le — dans la soin, er iſt ſchmerzlich betrübt.
Poignarder, *v. a.* mit einem Dolche verwunden, erſtechen, ermorden; *fig.* äußerſt betrüben und kränken.
Poignée, *f.* eine Handvoll, (auch *fig.*); der Griff, Handgriff, das Heft (am Degen ꝛc.); die Peitſchnur; une — de verges, ein Bündel Ruthen; une — de morue, ein Gebund (zwey zuſammengebundene) Stockfiſche; à —, *adv.* dann.
Poignet, *m.* die Handwurzel, das Handgelenk, die Fauſt, Hand; das Preiſchen od. Bindchen am Hemde; der Vorderärmel, Halbärmel.
Poil, *m.* das Haar (am Leibe); der Bart; die Farbe (der Pferde ꝛc.); der Strich des Tuches od. eines Zeuges; — follet, *v.* Follet; se faire la —, ſich den Bart ſcheren; monter un cheval à —, ein Pferd ohne Sattel reiten; un chien au — et à la plume, ein ſowohl auf Haſen, als auf Hühner abgerichteter Hund; *fig.* il est au — et à la plume, er iſt in alle Sättel gerecht; velours à trois, à quatre poils, dreydrähtiger, vierdrähtiger Sammet; *fig. fam.* un brave à trois poils, ein Schläger, Raufer von Profeſſion; poil-noir, -rouge, -tanné, Schiefer vom ſchwarzen, rothen, fleckigen Striche; *prov.* avoir la (od. du) — à q., einen Vortheil über einen gewinnen, ihn rupfen; reprendre du — de la bête, wieder neu darn anfangen; (*v.* auch Bête). — *T. de méd.* eine Krankheit der Säugenden, wenn die Milch in den Brüſten gerinnet.
Poile, *v.* Poêle.
Poilette, *f. T. de meun.* der Schmeertiegel, die Schmiedpfanne.
Poilior, *m. T. de meun.* das Mühleiſen.
Poiloux, *m. pop.* der Lauſekerl.
Poilu, ue, *adj.* haarig.
Poinciliade, *f.* der ſchöne Pfauſchwanz, (ein Strauch).
Poinçon, *m.* die Pfrieme, der Pfriem, Stecher; Punzen; Stichel, Grabſtichel, Grabmeißel; Stämpel (der Goldſchmide, Zinngießer ꝛc.); Münzſtämpel; die Patrize od. der Stämpel der Schriftgießer: der Ziehhüfter der Nadler; die Haarnadel zum Staate; der Giebelſpieß, die Giebelſpitze; ein gewiſſes Weinmaß von ungefähr 2/3 Muid; — à grain d'orge, das Spitzeiſen, der Spitzmeißel der Bildhauer ꝛc.; — à sertir, der Vorſtecher der Juwelier u. Goldſchmide; — à arrêt, der Durchſchlag mit einem Abſatze der Feuerwerker.
Poindre, *v. a. irr. p. u.* ſtechen. — *v. n. irr.* keimen, ſproſſen, aufgehen, hervor kommen, anbrechen, (vom Tage).
Poing, *m.* die Fauſt, Hand; la — fermé, die geballte Hand, mit geballter Hand; se battre à coups de —, ſich mit Fäuſten ſchlagen, ſich boxen; flambeau de —, eine Handfackel; *T. de fauc.* oiseau de —, ein Vogel, der an die Hand gewöhnt iſt.
Point, *m.* der Stich (im Nähen ꝛc.; in der Seite ꝛc.); die Nähterey, Stickerey; genähete Spitze; der Punkt; das Tüpfelchen; *fig.* der Punkt, das Stück, der Satz, Abſchnitt, Theil, Artikel; Grad; Umſtand; Zuſtand; das Auge auf Karten, Würfeln ꝛc.; der Numel (im Picketſpiele); — de dentelle, der Spitzenſtich; la — en est beau, die Nähterey (Stickerey) daran iſt ſchön; ouvrages de —, genähete od. geſtickte Arbeit; du — de Gênes, Genueſer Spitzen; — de vue, der Geſichtspunkt; die Ausſicht; ces lunettes sont à mon —, dieſe Brille iſt für mein Geſicht; — d'honneur, der Ehrenpunkt, die Ehrenſache, Ehre; das Ehrgefühl; — du jour, der Anbruch des Tages; de — en —, von Punkt zu Punkt, umſtändlich, pünktlich; du tout —,

in allen Punkten, ganz, völlig; *fig.* accommoder q. de tout —, einem sehr übel begegnen, einen übel zurichten; à son — et aisement, *fam.* nach seiner Bequemlichkeit; un — de droit, eine Rechtsfrage; c'est le — de l'affaire, das ist gerade die Sache, darauf kommt es hauptsächlich an; au dernier —, im höchsten Grade; au — où, an tel — que &c., so sehr, daß ꝛc.; être sur le — de faire qc., im Begriffe seyn, etwas zu thun; venir à —, bien à —, zur rechten (gelegenen, erwünschten) Zeit (gerade recht) kommen; à — nommé, zur bestimmten Zeit; faire venir q. à son —, einen auf eine geschickte Art zu seinem Willen nöthigen; ce malade est toujours au même —, dieser Kranke ist immer in dem nämlichen Zustande; il est en bon —, er ist in guten Umständen; ses affaires son en mauvais —, seine Sachen stehen schlecht; le — du pilote, *T. de mar.* das Besteck, (das Zeichen auf der Seekarte zur Bemerkung des Ortes, wo sich das Schiff befindet).

Point, *adv.* nicht; ici, nein; n'avez-vous — vu mon frère? haben Sie meinen Bruder nicht (etwa) gesehen? il n'a — d'argent, er hat kein Geld; en voulez-vous? wollen Sie davon? point, nein; — du tout, gar nicht, durchaus nicht.

Pointage, *m. T. de mar.* die Bezeichnung des Laufes eines Schiffes auf der Seekarte.

Pointal, *m. T. d'art.* die starke Unterlage.

Pointe, *f.* die Spitze (der spitzige Theil eines Dinges); spitzige Nadelnadel; Spitzhaue, der Spitzhammer; Stachel; Stift; Pfriem, die Ahle der Buchdrucker; der Zipfel am Weiberhalstuche; Schneppe an einer Trauerhaube ꝛc.; *T. de man.* das Steigen eines Pferdes; *de fauc.* faire la —, steigen; *fig.* suivre, poursuivre sa —, seinen Plan auszuführen suchen, von seinem Vorhaben nicht abgehen; à la — du jour, mit Anbruch des Tages; — du vin, d'une sauce &c., der scharfe und angenehme Geschmack des Weins, einer Brühe ꝛc.; être en — de vin, einen Spitz, kleinen Rausch, Hieb haben; — d'esprit, od. bloß —, des Spitzige, Witzige in einem Gedanken, der witzige Einfall; — d'épigramme, der Auffschlag (witzige, sinnreiche od. beißende Gedanken am Ende) des Sinngedichtes; emporter qc. à la — de l'épée, etwas erzwingen, mit Gewalt nehmen od. bekommen; en —, *adv.* spitzig zulaufend.

Pointement, *m. T. de gu.* das Richten der Kanonen.

Pointer, *v. a.* stechen; punktiren: punkten, bepunkten, mit Punkten bezeichnen; richten; — un boeuf, einen Ochsen abstechen; — un patron de dentelle, ein Spitzenmuster abstechen; — le canon, une lunette contre ..., die Kanonen, ein Fernrohr richten auf .... — *v. n.* punktiren, kleine Punkte machen (in der Miniaturmalerey u. Kupferstecherey); steigen, (von Vögeln).

Pointeur, *m.* der Kanonier od. Constabler, der die Stücke richtet; Dornheer, der bey jedem Namen der Anwesenden im Kapitel einen Punkt macht.

Pointillade, *v.* Pointillade.

Pointillage, *m. T. de pein. et de acul.* die Punktirarbeit.

Pointille, *f.* die Kleinigkeit, (worüber man streitet ꝛc.).

Pointiller, *v. n.* Punkte machen od. in etwas stechen, punktiren; *fig.* sich bey unnützen Kleinigkeiten aufhalten, darüber streiten, grübeln. — *v. a. fam.* stichlen; se — l'un l'autre, auf einander stichlen.

Pointillerie, *f.* die Stichelei, Spitzfindigkeit, der Streit über Kleinigkeiten.

Pointilleux, euse, *adj.* eigen, wunderlich, krittlich.

Pointu, ue, *adj.* spitzig; *fig. fam.* esprit pointu, ein spitzfindiger Kopf, der über alles stichelt.

Pointure, *f. T. d'imp.* die Punktur; *de mar.* das Aufschürzen eines Segels.

Pointus, *m. pl. T. de chap.* die vier Zacke od. flockigen Halbstiefel zu einem Hute.

Poire, *f.* die Birn; der Pulverbeutel, Pulversack; — à amorcer, das Pulverhorn, die Ladelbirn der Constabler; — à feu, *T. d'artif.* die Blendkugel, Dampfkugel; poires secrètes, die Birnwalzen am Pferdegebiß; en —, birnförmig.

Poiré, *m.* der Birnmost.

Poireau, Porreau, *m.* der Lauch; die Warze.

Poirée, *f.* der Mangold, Beißkohl; — rouge, die rothe Rübe.

Poirier, *m.* der Birnbaum.

Pois, *m.* die Erbse, Erbsen; — en cosse, Schotenerbsen; — verts od. petits —, grüne Erbsen, Schoten; — sans cosse, — goulus, Zuckererbsen; — de merveille, Blasenerbsen, Herzerbsen; — chiches, — gris, Kichererbsen; *prov.* donner un — pour avoir une fève, die Wurst nach der Speckseite werfen.

Poison, *m.* das Gift, (auch *fig.*).

Poissard, arde, *adj.* nach der Art der Fischweiber, pöbelhaft.

Poissarde, *f.* das Fischweib.

Poisse, *f.* das in Pech getunkte Reisigbündel bey Beinbrüchen.

Poisser, *v. a.* pichen; beschmieren.

Poisson, *m.* ein kleines Maß, ungefähr ein Viertel Schoppen.

Poisson, *m.* der Fisch; les poissons, die Fische, (auch *T. d'ast.* ein Zeichen des Thierkreises); *prov.* — sans boisson est poisson, der Fisch will schwimmen, auf Fisch muß man trinken.

Poissonnaille, *f. fam.* das Fischwerk, allerhand kleine Fische.

Poissonnerie, *f.* der Fischmarkt.

Poissonneux, euse, *adj.* fischreich.

Poissonnier, *m.* —ière, *f.* der Fischhändler, die Fischhändlerinn.

Poissonnière, *f.* der Fischkessel.

Poitrail, *m.* die Brust eines Pferdes; der Brustriemen; das Brustblet, Brustholz; *T. d'arch.* die Schwelle od. der Hauptbalken auf einem Maueraccke, worauf das andere Holzwerk ruht; der Querbalken über einer Thür, das Blattstück.

Poitrinaire, *adj. et subs.* mit einer Brustkrankheit behaftet, der, die es auf der Brust hat.

Poitrinal, *adj. m.* was an die Brust gelegt wird.

Poitrine, *f.* die Brust; *fig.* il a bonne —, er hat eine gute Brust, sehr starke Stimme.

Poitrinière, *f.* das Brustholz am Bordenwirkerstuhle ꝛc.

Poitron, *m.* der Spilling, (eine Pflaume).

Poivrade, *f.* die Pfefferbrühe.

Poivre, *m.* der Pfeffer; — de Guinée, — d'Inde, — de la Jamaique, der Piment, *v.* Piment; — d'Ethiopie, Mohrenpfeffer, Schotenpfeffer; — long, der lange Pfeffer.

Poivrer, *v. a.* pfeffern; *fig. pop.* mit der Luftseuche anstecken; cette marchandise a été bien poivrée, diese Waare war sehr gepfeffert (theuer).

Poivrier, *m.* der Pfefferbaum; die Pfefferbüchse.

Poivrière, *f.* die Würzschachtel.

Poivron, *m.* der Glockenpfeffer.

Poix, *f.* das Pech; — noire, schwarzes Pech, Schusterpech; — de Bourgogne, — blanche, weißes Pech; — sèche, Glaspech; — de terre, Erdpech; — résine, das Baumharz; — minérale, Erdharz.

Polacre, Polaque, *f.* die Polake, (eine Art Fahrzeug auf dem Mittelländischen Meere).

Polacre, Polaque, *m.* der Polnische Edelmann.

Polaire, *adj.* bey den Polen befindlich, dazu gehörig, Polar... .

Polarité, *f.* die Polarität, (Eigenschaft des Magnetes, sich nach den Erdpolen zu richten).

Polastre, *m. T. de plomb.* die Löthpfanne.

Polatouche, *m.* das fliegende Eichhorn.

Pôle, *m.* der Pol, Angel, Angelpunkt.

Polémarque, *m. T. d'ant.* der Heerführer (bey den Griechen).

Polémique, *adj.* polemisch, (eine Streitfrage, besonders über die Religion betreffend), Streit.... — *f.* die Polemik, Streitlehre.

Polémoscope, *m.* das Kriegsperspectiv, Kriegsfernrohr.

Poli, *m.* die Politur, der Glanz.

Poli, ie, *part. et adj.* polirt, glatt, rein; *fig.* höflich, artig, fein.

Police, *f.* die Polizey; *T. de com.* die Polize, Versicherungsschrift; *de fond. de car.* der Gießzettel; *mil.* bonnet de —, die (blaue) Mütze der Soldaten, die sie außer dem Dienste tragen.

Policer, *v. a.* Polizeyanſtalten machen, Polizey einführen, wohl einrichten.
Polichinel, Polichinelle, *m.* der Hanswurſt in Italieniſchen Poſſenſpielen.
Poligale, *f. v.* Polygalon.
Poliment, *m.* das Poliren, die Politur.
Poliment, *adv.* höflich, artig, fein.
Polion, *v.* Ponliot.
Polir, *v. a.* polieren, glatt und glänzend machen; *fig.* verfeinern, höflicher, artiger machen; ausfeilen, ausbeſſern (ein gelehrtes Werk).
Poliſſeur, *m.* —euſe, *f.* der Polierer, die Polirerinn; — de glaces, der Glasſchleifer.
Poliſſoir, *m.* das Werkzeug zum Poliren: der Polirſtahl, Polierzahn, Polirſtein, Glättſtein, das Glärtbein, Polirrad, die Polirſcheibe ꝛc.
Poliſſoire, *f.* die Polirbürſte.
Poliſſon, *m.* der Gaſſenjunge, Gaſſenbube; Zotenreißer.
Poliſſon, onne, *adj.* gaſſenjungenmäßig, zotenhaft, ſchmutzig.
Poliſſonner, *v. n.* Gaſſenjungenſtreiche begehen, ſich wie ein Gaſſenjunge aufführen; Zoten reißen.
Poliſſonnerie, *f.* die Ungezogenheit, der Bubenſtreich; Gaſſenſcherz, die Zote.
Poliſſure, *f.* das Poliren; die Politur.
Politeſſe, *f.* die Höflichkeit, Artigkeit, Feinheit.
Politique, *f.* die Staatswiſſenſchaft, Staatskunſt; Staatskunde, Staatsklugheit, Politik; Staatslehre; *fig.* Klugheit, Liſt.
Politique, *adj.* —ment, *adv.* politiſch: ſtaatsklug, ſtaatskundig; *fig.* weltklug, klug, liſtig, verſchlagen, ſchlau.
Politique, *m.* der Staatsmann, weltkluge Mann; Staatsklügler, *fam.* politiſche Kannengießer; *fig.* Schlaukopf.
Politiquer, *v. n. fam.* über Staatsgeſchäften reden od. klügeln, kannengießern.
Polliciſation, *f. T. de dr.* das Verſprechen.
Polluer, *v. a.* verunreinigen, entweihen, entheiligen. se —, *v. réſl.* ſich ſelbſt beflecken.
Pollution, *f.* die Verunreinigung, Entheiligung, Entweihung; Befleckung, Selbſtbefleckung.
Pologne, *f.* Polen. (ein Land).
Polonais, aiſe, *adj.* Polniſch. — *subs.* der Pole, Polak, die Polinn.
Poltron, onne, *adj.* feige, feigherzig, verzagt, zaghaft; *T. de faue.* oiſeau poltron, ein Falke mit beſchnittenen Hinterklauen. — *subs.* die feige Memme.
Poltronnerie, *f.* die Feigheit, Zaghaftigkeit.
Polyacouſtique, *adj. m.* cornet —, der Gehörtrichter.
Polyandrie, *f.* die Vielmännerey.
Polyanthée, *m.* die alphabetiſche Sammlung merkwürdiger Sachen und Stellen für Schriftſteller, die Blumenleſe.
Polyanthée, *adj. T. de bot.* vielblumig.
Polycreſte, *adj. T. de phar.* wider viele Krankheiten gut: du ſel —, Polychreſt-Salz.
Polyèdre, *m. T. de géom.* das Vieleck; Rautenglas.
Polygalon, *m.* das Milchkraut, *v.* Herba au lait.
Polygame, *m. et f.* der viel Weiber, die viel Männer zugleich hat.
Polygamie, *f.* die Vielweiberey.
Polygamiſte, *m.* der Anhänger der Vielweiberey, (eine Secte).
Polygarchie, *f.* die Regierung vieler Oberhäupter, Vielherrſchaft.
Polyglotte, *adj.* in vielen Sprachen geſchrieben. — *f.* die Bibel in vielen Sprachen. — *m.* der Vielzüngler, (ein Vogel).
Polygone, *adj.* vieleckig, vielſeitig. — *m.* das Vieleck.
Polygraphe, *m.* der Vielſchreiber; eine Art Schreibmaſchine.
Polygraphie, *f.* die geheime Schreibekunſt; Kunſt ſie zu entziffern.
Polymathe, *m.* der Vielwiſſer.
Polymathie, *f.* das Vielwiſſen.
Polymne, *m.* der Fingerfiſch, das Weißhund.
Polynome, *m. T. d'alg.* die vielfache Größe.
Polype, *m.* der Polyp, Vielfuß, (eine Thierpflanze); *T. de méd.* der Polyp, (ein Fleiſchgewächs).
Polypétale, *adj. T. de bot.* vielblätterig, (von Blumen).
Polypeux, euſe, *adj. T. de méd.* polypenartig.
Polypier, *m.* das Polypenhäuschen.
Polypode, *m.* das Engelſüß, die Steinwurz, (Pflanze)
Polyptique, *adj.* aus vielen Bogen beſtehend, (von Büchern).
Polyſcope, *m.* das Rautenglas.
Polyſpaſte, *m. T. de méc.* der Flaſchenzug.
Polyſyllabe, *adj.* vielſylbig. — *m.* das vielſylbige Wort.
Polyſynodie, *f.* die Vielheit der Rathsverſammlungen in einem Staate.
*Polytechnique, *adj. f.* école —, die alles umfaſſende Lehranſtalt für künftige Ingenieurs.
Polytheïsme, *m.* die Vielgötterey.
Polythéiſte, *m.* der Anhänger der Vielgötterey.
Polytric, *m.* der Wiederthon. (Pflanze)
*Polytypage, *m. T.* die Vervielfältigung der Druckformen a. Kupferplatten durch Abgüſſe od. Prägungen.
*Polytype, *m.* der dergleichen Abgüſſe oder Prägungen macht.
*Polytyper, *v. a. T.* Druckformen od. Kupferplatten auf jene Art vervielfältigen.
Pomacie, *f.* die Weinbergsſchnecke, (eine eßbare Schnecke).
Poméranie, *f.* Pommern, (ein Land); — citérieure, Vorpommern; — ultérieure, Hinterpommern; — occidentale ad. Suédoiſe, Schwediſchpommern, Vorpommern.
Poméranien, ienne, *adj.* Pommeriſch. — *subs.* der Pommer, die Pommerinn.
Pommade, *f.* die Pomade, Haaresalbe; — en pots, weiche Pomade. — *T. de man.* ein Sprung auf od. über das Pferd.
Pommader, *v. a.* mit Pomade ſchmieren.
Pomme, *f.* der Apfel; runde Knopf; — dorée, — d'amour, der Goldapfel, Liebesapfel; — de merveille, Balſamapfel; — épineuſe, Stechapfel; — de terre, Erdapfel, die Kartoffel; — de pin, der Tannzapfen; — de chêne, der Eichapfel, Gallapfel; — d'églantier, der Schlafapfel; — d'Adam, der Adamsapfel, (auch *T. d'an.* am Halſe); — de chou, der Krautkopf, das Kohlhaupt; — de laitue, das Salathaupt, die Staude; — de lit, der Bettknopf; — de canne, der Stockknopf; — d'arroſoir, die Brauſe (der durchlöcherte Aufſatz an der Gießkanne; *fig.* la — de diſcorde, der Zankapfel; donner la — à une femme, einer Frau den Preis der Schönheit geben.
Pommé, *m.* der Apfelmoſt, Apfelwein.
Pommé, ée, *part.* (*v.* Pommer) et *adj.* was ſich in Häupter ſchließt, (von Kohl, Kraut und Salat); laitue pommée, der Häuptchenſalat, Staudenſalat; *fig. fam.* un ſou pommé, ein ausgemachter Narr; une ſottiſe pommée, ein erzdummer Streich.
Pommeau, *m.* der Degenknopf; Sattelknopf.
Pommelé, ée, *adj.* apfelgrau; cheval pommelé, ein apfelgraues Pferd, (*v.* auch Gris); ciel pommelé, ein Himmel voller kleiner weißer Wölkchen (Schäfchen).
se Pommeler, *v. réſl.* apfelgrau werden, (von Pferden); ſich mit kleinen weißen Wölkchen überziehen.
Pommelle, *f.* der Seihe, (das durchlöcherte Blech vor einer Röhre); *T. de corr.* das Kreiſpetholz zum Kerbenmachen.
Pommer, *v. n.* rund werden, Köpfe anſetzen, ſich in Häupter ſchließen, (von Krautarten).
Pommerie, *f.* der Apfelgarten.
Pommelé, ée, *adj. T. de bl.* mit Knöpfchen gezieret.
Pommette, *f.* das Knöpfchen zur Zierde (auf einer Kutſche ꝛc.); Knöchen auf geſteppter Arbeit; *T. d'an.* das Backenbein, der Augenknochen.
Pommier, *m.* der Apfelbaum; die Apfelpfanne.
Pomone, *f. T. de myth.* Pomona, die Obſt- und Gartengöttinn; *poét.* der Herbſt.
Pomoyer, *v. a. T. de mar.* durch die Hand laufen laſſen, unterholen (ein Tau).
Pompadour, *m.* eine Art Strickbeutel.

Pompe, *f.* die Pracht, das Gepränge, der Pomp; *fig.* das Erhabene im Ausdrucke.

Pompe, *f.* die Pumpe; — de soin, die Milchpumpe; — à feu, die Dampfmaschine.

Pompee, *v. a. et n.* pumpen; auspumpen; *fig. fam.* — q., einen nusholen, ausfragen.

Pompeusement, *adv.* prächtig, mit Pracht; *fig.* o'exprimer —, sich schwülstig ausdrücken.

Pompeux, euse, *adj.* prächtig; *fig.* hochtrabend, schwülstig.

Pompholix, *m.* der weiße Grimey.

Pompier, *m.* der Pumpenmacher; Pumpenmann.

Pompon, *m.* allerhand kleine Zierathen zum Kopfputze eines Frauenzimmers; *fig.* der oedneriſche Schmuck.

Pomponner, *v. a.* ausschmücken (den Kopfputz; auch *fig.*).

Ponant, *m. T. de mar.* der Abend, Westen, (vorzüglich auf dem Mittelländischen Meere).

Ponce, Pierre-ponce, *f.* der Bimsstein.

Ponce, *f.* die Pause, (ein Säckchen mit Kohlenstaub ꝛc., ein mit Nadeln durchstochenes Muster damit durchzustäuben).

Ponceau, *m.* die Klapperrose; das Hochroth.

Poncer, *v. a.* mit Bimsstein abreiben, durchpausen, durchstäuben (ein Muster).

Ponche, *m.* der Punsch.

Poncire, *m.* die große Poncino-Citrone, deren dicke Schale eingemacht wird.

Poncis, *m.* das durchstochene Muster zum Durchstäuben; Linienblatt.

Ponction, *f. T. de chir.* die Abzapfung des Wassersüchtigen, der Bauchstich; on lui a fait la —, man hat ihm das Wasser abgezapft.

Ponctualité, *f.* die Pünktlichkeit.

Ponctuation, *f.* das Punktiren; *T. de gram.* die Interpunction, Bezeichnung durch Unterscheidungszeichen.

Ponctuel, elle, *adj.* **Ponctuellement**, *adv.* pünktlich.

Ponctuer, *v. a. T. de gram.* punktiren, Punkte, od. die gehörigen Unterscheidungszeichen machen.

Pondag, *m. T.* die Dontage, Neigung eines Kohlenflötzes.

Pondage, *m. v.* Tonnage.

Pondération, *f. T. de phys.* der gehörige Ausdruck des Gleichgewichts.

Pondereux, euse, *adj. p. u.* schwer.

Pondeuse, *f.* die Legehenne.

Pondre, *v. a. et n.* Eyer legen, legen.

Pont, *m.* die Brücke; *T. de mar.* das Verdeck; — levis, die Zugbrücke, Fallbrücke, *v.* Levis; — de bateaux, *v.* Bateau; — volant, die fliegende Brücke; — dormant, feststehende Brücke; — tournant, Drehbrücke; — à tonneaux, Tonnenbrücke; — à radeaux, Floßbrücke; — à rouleaux, Rollbrücke; — à sambuques, Sturmbrücke; — aux ânes, *v.* Ane; *T. d'an.* — de Varole, die Brücke im Gehirn; *dn man.* ponts levés, unregelmäßige Sprünge der Pferde; faire un —, einen Theil der Karte biegen, damit der andere so viel abhebt, als man will. Ponts et chaussées, die Land- und Heerstraßen.

Pontac, *m.* der Pontac, (ein Wein).

Pontal, *m. T. de mar.* der hohle Theil des Schiffes.

Ponte, *f.* das Eyerlegen; die Legezeit.

Ponte, *m. T. de jeu*, die Ponte, (das Herz, od. Nonenn, im Lamberspiele); der pontirt, im Pharospiele gegen den Banquier spielt.

Ponté, *m.* das Kreuz am Degengefäße.

Ponté, ée, *adj. T. de mar.* ein Verdeck habend.

Ponter, *v. n. T. de jeu*, gegen den Banquier spielen, pontiren.

le Pont-Euxin, das schwarze Meer.

Pontière, *f. p. u.* die Öffnung am Hintern der Vögel, wodurch sie ihre Eyer legen.

Pontife, *m.* der Hohepriester (bey den alten Juden); Oberpriester (bey den Römern); Bischof; le souverain —, der Papst.

Pontifical, *m.* das Ceremonienbuch od. die Kirchenordnung für die Bischöfe.

Pontifical, ale, *adj.* hohepriesterlich; oberpriesterlich; päpstlich, bischöflich.

Pontificalement, *adv.* im bischöflichen Amtskleide, (Ornate).

Pontificat, *m.* das Hohepriesterthum; Oberpriesterthum; die päpstliche Würde und Regierung.

Pontil, *m. T. de verr.* das Bühneisen, die Glaszaage.

Pontiller, *v. n. T. de verr.* mit dem Bühneisen ausfassen.

Pontilles, *v.* Epontilles.

Ponton, *m. T. de gu.* der Brückenkahn, Ponton; *de mar.* der Unterlegee, Baggeet. (zwey Fahrzeuge, ein steres bey der Ausbesserung eines andern Schiffes, letzteres zur Räumung eines Hafens ꝛc.).

Pontonage, *m.* der Brückenzoll; das Fährgeld.

Pontonier, *m.* der Brückenzöllner; *T. de gu.* Pontoniee.

Pontuseau, *m. T. de pap.* die metallene Stange über den Formdrähten; die Streifen davon im fertigen Papiere.

Pope, *m.* der Pope, (Griechische Priester).

Popelines, *f. pl.* Poplins, (eine Art Marly).

Poplitaire, Poplité, ée, *adj. T. d'an.* zur Kniekehle gehörig.

Populace, *f.* der Pöbel, das Volk.

Populacine, ière, *adj.* pöbelhaft, niedrig. — *m.* der Anhänger des Pöbels.

Populaire, *adj.* —ment, *adv.* das Volk betreffend, dem Volke gehörig, Volks...; volksmäßig, pöbelhaft, gemein, gemeinverständlich; volkgefällig; leutselig, herablassend.

Populariser, *v. a.* volksmäßig od. volkgefällig machen, gemeinverständlich od. gemeinnützig machen. se —, *v. réfl.* sich bey dem Volke beliebt machen.

Popularité, *f.* die Herablassung zu dem gemeinen Volke, Leutseligkeit; Gemeinverständlichkeit, Volksspeache, der Volkston; die Gemeinnützigkeit; Volksliebe; Volksgunst.

Population, *f.* die Volksmenge; Bevölkerung.

Populeux, euse, *adj.* volkreich, der Bevölkerung günstig.

Populicide, *adj.* volksmörderisch. — *m.* der Volksmord. — *m. et f.* der Volksmörder, die Volksmörderin.

Populo, *m. pop.* das kleine fette Kind.

Poque, *m.* das Pochspiel; Pochbret.

Poquer, *v. a.* eine Kugel so werfen, daß sie sich nicht dreht, (ein altes Volksspiel); pochen (im Pochspiele).

Porracé, ée, *adj. T. de méd.* grüngelb.

Porc, *m.* das Schwein; Schweinefleisch; — frais, frisches (uneingesalzenes) Schweinefleisch.

Porcelaine, *f.* das Porzellan; die Porzellanschnecke. — *adj.* cheval —, die Porzellanschecke.

Porc-épic, *m.* das Stachelschwein.

Porchaison, *f.* die Schweinfeiste.

Porche, *m.* der Vorhof, die Halle an einer Kirche.

Porchee, *m.* —ère, *f.* der Schweinhirt, die Schweinhirtinn.

Porc-marin, *m.* das Seeschwein, *v.* Marsouin.

Porc-sanglier, *m.* das wilde Schwein, *v.* Sanglier.

Pore, *m.* das Schweißloch auf der Haut; die feine Öffnung an andern Körpern.

Poreux, euse, *adj.* voll Schweißlöcher; voll kleiner Öffnungen, schwammartig.

Porisme, *m. T. de math.* *v.* Corollaire.

Porites, *f. pl.* in Fossilien gewachsene polypenartige Körper.

Porocephe, *m.* das Unzuchtshaus.

Porosité, *f.* die Schwammigkeit.

Porphyre, *m.* der Porphyr.

Porphyriser, *v. n. T. de chim.* auf Porphyr zerreiben.

Porques, *f. pl. T. de mar.* die Kugspuren.

Porreau, *v.* Poireau.

Porrection, *f. T. de dr. can.* die Darreichung.

Porse, *f. T. de pap.* der Stoß Papier.

Port, *m.* das Tragen; die Tracht, Last; Art seinen Körper zu tragen, der Anstand; Trogelohn, Fuhrlohn, die Fracht; das Postgeld, Briefgeld, Porto; — d'armes, das Waffentragen, die Führung des Gewehrs; un vaisseau de — de trois cents tonneaux, ein Schiff von 300 Tonnen, (das 300 Tonnen trägt od. laden kann).

— *T. de jeu*, die Karten, welche man in der Hand behält, wenn man kauft, das Spiel; *de bot.* — d'une plante, der Wuchs einer Pflanze; *de mus.* — de voix, die Schleifung von einem niedern in einen höhern Ton.

Portable, *adj.* tragbar, (besonders nur von Zimmern ꝛc., die dem Herrn ins Haus getragen werden müssen).

Portage, *m.* das Tragen; der Ort an einem Flusse, wo wegen seichter Stellen od. eines Wasserfalls der Nachen und die Ladung bis wieder zu einem schiffbaren Orte getragen werden muß; dieses Tragen; und ein solcher Wasserfall; *l. de mar. v.* Pacotille.

Portail, *m.* das Portal, die Prachtthür, das Prachtthor, auch die ganze Vorderseite einer Kirche, eines Pallastes ꝛc.

Portant, ante, *adj.* tragend; à bout portant, *v.* Bout; *fig. fam.* dire à q. des choses fâcheuses à bout portant, einem etwas Unangenehmes unter die Nase sagen: l'un portant l'autre, eins ins andere gerechnet.

Portant, *m.* der Griff, die Handhabe (an Koffern ꝛc.); der Träger (am Wehrgehänge, an einer Stange ꝛc.).

Portatif, ive, *adj.* tragbar, leicht zu tragen; *fig. fam.* il n'est pas —, er ist nicht gut zu Fuße.

Portatif, *m. fam.* die Schreibtafel, das Taschenbuch.

Porte, *f.* die Thür; das Thor; die Pforte; de — en —, von Thür zu Thür, von Haus zu Haus; — de derrière, die Hinterthür; *fig.* Ausflucht; je suis logé à sa —, ich wohne gleich neben seinem Hause; donner la — à q., einen voran (zur Thür hinein) gehen lassen; refuser la — à q., einem den Eingang od. Einritt in sein Haus versagen; mettre q. à la —, einem die Thür weisen, ihn fortjagen; *fig.* — d'agrafe, die Schlinge zur Spange od. zum Häftel; la Porte od. la Porte Ottomanne, die Pforte, Ottomanische Pforte, der Hof des Türkischen Kaisers, das ganze Türkische Reich.

Porté, ée, *part et adj.* getragen ꝛc. (*v.* Porter); — à qc., zu etwas geneigt; être — d'amitié pour q., Freundschaft für einen haben; *fam.* puisque vous êtes tout — ici, od, vous voilà tout —, weil Sie einmal hier sind.

Porte-aiguille, *m.* die Strickscheide, *v.* Aiguet; *T. de chir.* der Nadelhalter.

Porte-arquebuse, *m.* ehemals, der Büchsenträger des Königs, wenn er auf die Jagd ging; jetzt, Büchsenspanner.

Porte-assiette, *m.* der Schüsselring, Steckteller.

Porte-aubans, *m. pl. T. de mar.* die Nüsten, (schmale, dicke Bretter, worin die Mastaue befestigt werden).

Porte-baguette, *m.* der Ring zum Ladestocke.

Porte-balle, *m.* der Tabulettkrämer, Haastree.

Porte-bannière, *m.* der Panniertrager, Fahnenträger.

Porte-barres, *m. pl.* die Halfterringe am Koppelpferde.

Porte-bougie, *m. T. de chir.* das Röhrchen zum Einbringen der wächsernen Sonde in die Harnröhre.

Porte-broche, *m.* das Heft an den Senkkolben der Büchsenschmide.

Porte-carreau, *m.* das Polstergestell.

Porte-chape, *m.* der Geistlicher, der gewöhnlich in der Kirche einen Chorrock trägt, *v.* Chapier.

Porte-chapeau, *m.* der Spritzdorn, Stechdorn, Judasdorn.

Porte-chausse, *m.* der Hosenträger, *v.* Bretelles.

Porte-choux, *m.* das kleine Pferd der Gärtner.

Porte-clefs, *m.* der Beschließer, Gefangenwärter.

Porte-cochère, *f.* der Thorweg.

Porte-collet, *m.* ein Stück Pappe od. Fischbein unter dem Kragen, um ihn steif zu erhalten.

Porte-crayon, *m.* das Bleystiftrohr, die Reißfeder.

Porte-croix, *m.* der Kreuzträger bey feyerlichen Umgängen.

Porte-crosse, *m.* der Krummstabträger, der dem Bischofe den Stab vorträgt.

Porte-dîner, *m.* der Einsatz, (das Geschirr zum Essentragen).

Porte-Dieu, *m.* der Geistliche, der das Hochwürdige zu den Kranken trägt.

Porte-drapeau, Porte-enseigne, *m.* der Fahnjunker, Fähnrich, *v.* Enseigne, *m.*

Portée, *f.* die Tracht (Junge); Schußweite, der Schuß, so weit eine Kugel, ein Bolzen ꝛc. geht; so weit das Gesicht, das Gehör, die Stimme, die Hand reicht; das Grad des Vermögens, des Vermögens. die Fähigkeit; *T. de cha.* die Höhe, so weit ein Hirsch mit seinem Geweihe reicht; daher portées, die dadurch abgebrochenen Aste; *d'arch.* die Länge eines gelegten Balkens ꝛc.; *de mus.* das Notensystem, die fünf Notenlinien; *de ma.* der Gang, (die Anzahl Fäden in der Kette od. dem Aufzuge); à la — du mousquet, einem Flintenschuß weit; il est ici hors de la — des balles, er ist hier außer dem Schusse; ce fusil a soixante-dix pas de —, diese Flinte trägt (schießt) 70 Schritt weit; ce n'est pas à la — de ma vue, de ma main, so weit kann ich nicht sehen, reichen; nous étions à la — de sa voix, wir konnten hören, was er sagte; être à — de qc., nahe bey etwas seyn; *fig.* Gelegenheit haben, sich im Stande befinden zu ...; je connais sa —, ich weiß, wie weit sein Verstand reicht, ich kenne seine Fähigkeiten; cela passe ma —, das übersteigt meine Kräfte, das ist mir zu hoch.

Porte-épée, *m.* das Degengehenk, (das man nur an den Hosengurt hängt).

Porte-éperon, *m.* der Sporenträger (am Stiefel).

Porte-épine, *f.* die Ackerlatte. (Pflanze)

Porte-étendard, *m.* der Standartenjunker; Standartenschuh.

Porte-étriers, *m. pl.* der Bügelträger; Steigbügelriemen.

Porte-étrivières, *m. pl.* die Steigriemeneinge. [men.

Porte-faix, *m.* der Lastträger, Träger.

Porte-feu, *m. T. d'artif.* das Leitfeuer; *d'art.* das Lauffeuer; die Zündruthe, Brandröhrhülse einer Bombe od. Granate.

Porte-feuille, *m.* die Brieftasche, Mappe.

Porte-flambeau, *m.* der Fackelträger.

Porte-foret, *m.* der Drehbogen eines Drehbohrers.

Porte-foudre, *m. fig.* die Kanone.

Porte-gargousse, *m.* der Kartätschenfasser (ein Futteral zu den zu ladenden Kartätschenhülsen).

Porte-glaive, *m.* der Schwertträger.

Porte-haubans, *m. T. de mar. v.* Ecotard.

Porte-lanterne, *m.* der Laternenträger, (ein bey der Nacht fruchtendes Insect in Surinam).

Porte-lettre, *m.* die Brieftasche.

Porte-lumière, *m. T. de phys.* der Lichtträger, Lichtwerfer, (ein Instrument).

Porte-malheur, *m. fig. fam.* der Unglücksbote, Unglücksvogel.

Porte-manchon, *m.* der Muffeing.

Porte-mantoau, *m.* der Mantelträger; Mantelsack; das Mantelholz, Zapfenbret, der Kleiderriegel; die Aufstecknadel.

Portement, *m.* — de croix, das Gemälde od. der Kupferstich vom Kreuztragen Christi.

Porte-missel, *m.* das Meßpult auf dem Altare.

Porte-moutre, *m.* das Uhrschränkchen.

Porte-mors, *m.* der Riemen am Pferdebisse.

Porte-mouchettes, *m.* die Lichtputzenschale.

Porte-mousqueton, *m.* der Haken am Bandelier, oder an einer Uhrkette.

Porte-pièce, *m.* der Durchschlag der Schuhmacher.

Porte-pierre, *m. T. de chir.* das Röhrchen zum Hineinstecken des Höllensteines.

Porte-queue, *m.* der Schleppenträger.

Porter, *v. a.* tragen (in allerley Verstand); bringen, hintragen, hinbringen; führen (Gewehr ꝛc.; von Schiffen, eine Flagge, Ladung ꝛc.); ausdehnen, treiben; in die Länge so und so viel halten; schwanger gehen; ergiebig seyn; *fig.* tragen, ertragen, erdulden; enthalten, in sich, sagen, melden, (von Verordnungen, Briefen ꝛc.); — q. en terre, einen zur Erde werfen; — des habits brodés, une épée &c., gestickte Kleider, einen Degen ꝛc. tragen; il ne porte jamais d'argent sur lui, er trägt (führt, hat) nie Geld bey sich; — la main à qc., an etwas

greifen; — une santé à q., einem eine Gesundheit bringen; cet argent porte intérêt, dieses Geld trägt Zinsen; ce cheval porte bien sa tête, od. porte beau, dieses Pferd trägt seinen Kopf gut; ce vin ne porte pas l'eau, dieser Wein verträgt kein Wasser; — un mur jusqu'au pied de la montagne, eine Mauer bis an den Fuß des Berges führen; — à l'extrémité, aufs Äußerste treiben: — la terreur par-tout, überall Schrecken verbreiten; cela porte bonheur, malheur, das bringt Glück, Unglück; — sa vue en quelque endroit, seine Augen wohin richten; — un coup à q., einem einen Stoß, Stich ꝛc. beybringen, nach einem stoßen, stechen, hauen; — coup, v. Coup; cette poutre porte trente pieds, dieser Balken hält 30 Schuh in die Länge; — un article sur le compte de q., einen Artikel auf jemandes Rechnung setzen; fig. il en portera la peine, er wird die Schuld tragen, die Strafe dafür leiden müssen; — q. à qc., einen zu etwas bringen, geneigt machen, Lust machen, verleiten, reißen; — q., einen unterstützen; — q. sur ses bras, einen auf den Händen tragen; — amitié, affection, respect à q., Freundschaft, Liebe, Achtung für einen haben, einen lieben, achten; — honneur à q., einen ehren; — envie, v. Envie; — la parole, — parole de ..., v. Parole; — témoignage, ein Zeugniß ablegen, zeugen; — un jugement de od. sur qc., von od. über etwas urtheilen, ein Urtheil fällen; la loi porte que &c., das Gesetz lautet, daß ꝛc.; les lettres d'aujourd'hui portent que &c., die heutigen Briefe sagen (melden) daß ꝛc.; ce fruit porte son sucre, dieses Obst hat seinen Zucker bey sich, ist süß genug, braucht keinen Zucker; T. de jeu, — bon jeu, vilain jeu, ein gutes, schlechtes Spiel in der Hand haben; — à une couleur, auf eine Farbe halten. — v. n. sur ..., auf etwas ruhen, aufliegen; T. d'arch. tragen, Tracht haben; (v. auch Faux, à Faux); — (vom Gewehre und Geschütze) tragen, reichen, treffen; T. du bl. führen (etwas in seinem Wapen); du mar. aufliegen, segeln, streuen; — au large, seewärts ausliegen. se —, v. réfl. sich befinden (bien ou mal, wohl od. übel od. schlecht); sich betragen; il s'y est porté en homme de coeur, er hat sich dabey als ein heerzhafter Mann betragen (benommen); se — à qc., sich zu etwas neigen, geneigt seyn, sich dazu entschließen, sich auf etwas legen, sich einer Sache widmen, ergeben; etwas angreifen, Hand daran legen, etwas thun; T. de dr. se — partie contre q., sich zum Kläger wider jemand angeben; se — pour appelant, appelliren; se — héritier od. pour héritier, sich zum Erben angeben.

Portereau, *m. T. d'arch. hydr.* das Schutzwehr.

Porterie, *f.* das Pförtnerstübchen, die Thorstube.

***Porte-sceptre**, *m. fig.* der regierende Fürst, König.

Porte-tapissorie, *m.* die Tapetenthür.

Porte-tenir, *m. T. du man.* die Reitscheide.

Porteur, *m.* —euse, *f.* der Träger, Überbringer, die Trägerinn ꝛc.; porteur d'une lettre de change, der Inhaber eines Wechselbriefes.

Porte-vent, *m.* die Windröhre (an einer Sackpfeife; an der Windlade einer Orgel).

Porte-verge, *m.* der Pedel, der das Zepter vorträgt; Unterküster in einer Pfarrkirche.

Porte-voix, *m.* das Sprachrohr.

Portier, *m.* —ière, *f.* der Pförtner, Thorwärter, Thürsteher, Thürhüter, die Pförtnerinn ꝛc.

Portière, *f.* der Schlag an einer Kutsche; Sitz im Schlage; Vorhang vor einer Thür.

Portion, *f.* der Theil, Antheil; Mundtheil, die Portion.

Portique, *m.* die Säulenlaube, Halle, der an Seiten offene Gang mit einer gewölbten Decke auf Säulen od. Schwibbögen; eine Art Kegelspiel; *fig.* le — od. la doctrine du —, die Secte, od. Lehre des Zeno, Stoische Secte.

Portoie, *m.* die Trage zum Essen in Klöstern.

Portor, *m.* der schwarze Marmor mit goldgelben Adern.

†Portraire, *v. a.* abbilden, abmalen.

Portrait, *m.* das Bildniß, Portrait; *fig.* das Ebenbild; Gemälde, die Schilderung; — flatté, ein schmeichelndes Bild; — chargé, ein verhäßlichendes Bild; peintre de —, der Portraitmaler.

Portraiture, *f.* livre de —, das Zeichenbuch.

Portugal, *m.* Portugal.

Portugais, aise, *adj.* Portugiesisch. — *subs.* der Portugiese, die Portugiesinn.

Portulan, *m.* das Grodbuch, (ein Buch von der Lage und Küne der Seehäfen).

Posage, *m.* das Aufstellen, Aufschlagen, Legen; der Lohn dafür.

Pose, *f. T. d'arch.* das Setzen oder Legen der Werkstücke; du gu. die Nachtschildwache.

Posé, ée, *part.* at *adj.* gesetzt, gelegt ꝛc. (v. Poser); *fig.* gesetzt, ernsthaft.

Posément, *adv.* bedächtlich, bedachtsam.

Poser, *v. a.* setzen, stellen, legen; *fig.* setzen, fest setzen; voraus setzen; — un modèle, ein Muster zum Zeichnen aufstellen; — des gardes, des sentinelles, Wachen, Schildwachen ausstellen; — les armes, das Gewehr strecken; *fig.* die Waffen niederlegen; posons le cas, wir wollen den Fall setzen; cela posé, dieses vorausgesetzt; — un principe od. pour principe einen Grundsatz festsetzen, zum Grunde setzen; — en fait, v. Fait. — v. n. T. d'arch. sur ..., auf etwas ruhen, liegen, aufliegen.

Poseur, *m.* der Maurer, der die Steine setzt, Steinsetzer; — de sonnettes, der die Ratame aufstellt.

Positif, ive, *adj.* wirklich, zuverlässig, gewiß, sicher; ausdrücklich; bejahend; le droit positif, das gegebene Recht, Satzungsrecht; la religion positive, die geoffenbarte (angenommene, vorgeschriebene, gesetzliche) Religion; T. d'alg. quantités positives, Größen, die das Mehrzeichen (+) vor sich haben.

Positif, *f.* die kleine Orgel, das Positiv; T. de gram. die erste Vergleichungsstaffel.

Position, *f.* die Stellung, Lage, (auch *fig.*); T. du da. die Stellung der Füße; T. did. der Satz, Grundsatz, Lehrsatz; d'ar. règle de fausse —, die Regula falsi.

Positivement, *adv.* gewiß, zuverlässig; ausdrücklich, bestimmt.

Posnanie, *f.* Posen. (eine Stadt)

Pospolite, *f.* ehedem, das Aufgebot der Polnischen Edelleute.

Possédé, ée, *part. et adj.* besessen (v. Posséder). — *subs.* un possédé, ein Besessener.

Posséder, *v. a.* besitzen, haben, inne haben; *fig.* — le coeur, les bonnes grâces &c. de q., eines Herz, Gunst ꝛc. besitzen; l'avarice le possède, er ist vom Geize besessen; la colère le possède, der Zorn bemeistert ihn; il possède Horace, er hat den Horaz inne, er versteht ihn ganz. se —, v. réfl. seiner mächtig seyn, Herr über sich seyn; sich zu mäßigen wissen; il ne se possède pas de joie, er weiß sich vor Freude nicht zu lassen.

Possesseur, *m.* der Besitzer, Inhaber.

Possessif, *adj. m. T. de gram.* pronom —, ein Fürwort, das einen Besitz andeutet.

Possession, *f.* der Besitz; die Besitzung; Besessenheit (vom Teufel); être en — de qc., im Besitze einer Sache seyn; prendre — de ..., Besitz von etwas nehmen; se mettre en —, sich in Besitz setzen.

Possessoire, *m. T. de pal.* das Besitzrecht.

Possessoirement, *adv. T. de pal.* nach dem Besitzrechte.

Posset, *m.* die Biermolken.

Possibilité, *f.* die Möglichkeit.

Possible, *adj.* möglich. — *m. fam.* je ferai tout mon —, ich werde mein Möglichstes thun; un —, so viel als nur immer möglich ist.

Post-communion, *f.* das Gebet nach der Communion.

Postcrit, *v.* Post-scriptum.

Postdate, *f.* das spätere Datum.

Post-dater, *v. a.* das Datum weiter hinaus setzen.

Poste, *m.* der Posten; die Stelle, das Amt, der Dienst; prendre —, Posto fassen, sich an einem Orte fest setzen.

Poste, *f.* die Post; das Posthaus; die Poststation; das Postreiten; die reitende Post; der große Schrot, Kugelschrot; prendre la —, aller en —, die Post neh-

men, mit der Post reisen; courir la —, mit der Post, mit Postpferden (mit Extrapost) reisen; Post reiten; *fig. fam.* faire tout eu —, od. en courant la —, alles wie auf der Post, in der größten Eile machen; à la —, zu seinen Diensten; à —, postenweise, in einzelnen Summen, auf Termine, in Terminen.

Poster, *v. a.* stellen, postiren; aufstellen.

Postère, *m. fam* (im Scherze) der Hintere.

Postérieur, rure, *adj.* künftiger, neuer, später, nachherig; hinter; cette lettre est postérieure à celle-là, dieser Brief ist jünger (später geschrieben) als jener.

Postérieurement, *adv.* nachher, später (à ..., als ...).

Postériorité, *f.* das Späterseyn; — de date, das spätere Datum.

Postérité, *f.* die Nachwelt; Nachkommenschaft, Nachkommen.

Posthume, *adj.* nach des Vaters Tode geboren, nachgeboren; *fig.* hinterlassen, (von einem Werke).

Postiche, *adj.* falsch, unächt; dents, cheveux postiches, falsche (eingesetzte) Zähne, falsche Haare; cet épisode est —, dieß Episode ist übel angebracht.

Postillon, *m.* der Postknecht, Postreiter, Vaereiter.

Postposer, *v. a. p. u.* nachsetzen.

Post-scénium, *v.* Parascénium.

Post-scriptum, *m.* die Nachschrift.

Postulant, *m.* —ante, *f.* der, die etwas fordert, zu erhalten sucht, um etwas anhält. — *adj. m.* avocat postulant, ehedem in Frankreich, ein Advocat in den Untergerichten.

Postulat, *m. T. de phil.* die Forderung, der Forderungssatz, Heischsatz; *d'imp.* das Postulat.

Postulateur, *m T. du dr. can.* der den Prozeß bey einer Heiligsprechung betreibt.

Postulation, *f. T. de dr. can.* das Ansuchen bey dem Papste um die Bestätigung der Wahl eines Candidaten; *du pal.* Betreibung einer Rechtssache.

Postuler, *v. a.* anhalten, ansuchen, sich bewerben (un emploi &c., um ein Amt &c.). — *v. n.* als Sachwalter eine Rechtssache bey Gericht führen, advotiren; *T. d'imp.* postuliren, feyerlich zum Gesellen gemacht werden.

Posture, *f.* die Stellung (des Leibes), Positur; danse de postures, ein Tanz mit mancherley Stellungen; *fam.* se mettre en — de faire qc., sich in Positur setzen, sich gefaßt machen, etwas zu thun; *fig.* être en bonne, en mauvaise —, in einer guten, übeln Lage seyn; gut, schlecht stehen (auprès de q., bey einem).

Pot, *m.* der Topf, Hafen; das Maß, die Kanne; eiserne Plattmütze, (eine Art Pickelhaube der alten Krieger; auch pot-on-tête); — à fleurs, der Blumentopf, Blumenscheeben; — de fleurs, der Blumentopf, Topf voll Blumen; — de chambre, *v.* Chambre; — de vin, eine Kanne Wein; der Leihkauf; — pourri, ein Gericht von allerhand Fleisch und Zuthaten; der Riechtopf; *fig.* Mischmasch; — à feu, die Pechpfanne, Leuchtpfanne; *T. d'art.* der Feuertopf, Sturmtopf, das Schwärmerfaß; *fig. et prov.* tourner autour du —, um den Brey herum gehen, Umschweife machen.

Potable, *adj.* trinkbar.

Potage, *m.* die Suppe; — à la viande, aux herbes, au lait &c., Fleischsuppe, Kräutersuppe, Milchsuppe *n.*; *fig. pop.* pour tout —, alles zusammen genommen, und weiter nichts.

Potager, *m.* der Suppenherd; Suppentopf, od. die Suppenschüssel, worein man den Arbeitsleuten das Essen bringt; der Küchengarten.

Potager, ère, *adj.* zur Suppe gehörig od. dienlich: jardin potager, der Küchengarten; herbes potagères, Küchenkräuter; cuisinier putagor, der Mundsuppenkoch.

Potasse, *f.* die Pottasche.

Pote, *adj. f. fam.* main —, die dicke, geschwollene Hand.

Poteau, *m.* der Pfosten, Ständer; Pfahl.

Potée, *f.* ein Topf voll; des Ziegelerde, die Zinnasche; *T. du fond.* die Formerde, der Zierlehm; *de pot.* das Glasurwasser; — d'émeri, der Schmergelstaub vom Rade des Steinschleifers; — de montagne, das Englischroth.

Potelé, ée, *adj.* fleischig, fett und rund, gutschlicht.

Potelet, *m.* der kleine Pfosten, besonders an einer Treppenlehne; potelets, *pl. T. du ser.* die Füllbänder.

Potelot, *m.* das Bleyweiß, *v.* Plombagine.

Potence, *f.* der Galgen, Schaelgalgen; die Krücke; Kniestütze unter einem Balken; der Maßstock; eiserne od. hölzerne Arm, etwas zu tragen, od. daran zu hängen; die eiserne Stange od. das Querholz an einem Schemel; die gebogene Röhre an einer Trompete; *T. d'horl.* der Steigradbogen.

Potencé, ée, *adj. T. du bl.* galgenförmig, krückenförmig; croix potencée, das Krückenkreuz.

Potentat, *m.* der Potentat.

Potentiel, elle, *adj.* eine verborgene Kraft in sich schließend; *v.* auch Cautère.

Potentille, *f.* der Gänserich, *v.* Argentine.

Poterie, *f.* die Töpferarbeit, Töpferwaare; Töpferwerkstatt; — de grès, das Steinzeug.

Poterne, *f. T. de fort.* der Ausfall, die heimliche Thür zum Ausfallen, das Schlupfthor.

Potier, *m.* der Töpfer, Hafner; — d'étain, der Zinngießer, Kannengießer.

Potin, *m.* das Gelbkupfer.

Potion, *f.* der Arzeneytrank, das Tränkchen.

Potiron, *m.* der Pilz; eine Art essbare Kürbiß.

Pot-pourri, *v.* unter Pot.

Pou, *m.* die Laus; — pulsateur, der Holzwurm, die Holzlaus, Todtenuhr; — de mer, eine Art einschalige Muscheln.

Pouacre, *adj. et subs. pop.* unfläthig, finisch; der Schweinigel, Saukerl, Saumensch.

Pouacrerie, *f. pop.* die Unfläthereey, Sauerey.

Pouah! *int. fam.* pfui!

Pouce, *m.* der Daumen; Zoll; *fig.* jouer du —, Geld zahlen, heraus rücken, blechen.

Pouce-pied, *m.* der Vielfuß, (eine vielfächlige Muschel).

Poucier, *m.* der Däumling; Fingerhut einiger Handwerker.

Poudenseo, *m.* der Name eines weißen Bordeaux-Weines.

Pou-de-soie, *m.* eine Art seidenen Zeuges.

Pouding, *m.* der Pudding, Englische Kloß.

Poudingue, *m.* der Puddingstein.

Poudre, *f.* der Staub; das Pulver; der Puder; Streusand; — à canon, Schießpulver; — à giboyer od. à tirer, Büchsenpulver, feines Schießpulver; — à vers, Wurmpulver; — de diamants, das Diamantpulver, der Diamantstaub; die ganz kleinen Diamanten; *fig.* mettre (réduire) en — une ville &c., eine Stadt in Staub verwandeln, zerstören; jeter de la — aux yeux, Staub in die Augen werfen, täuschen.

Poudrer, *v. a.* pudern, — *v. n.* den Farbenstaub von sich lassen.

Poudrette, *f.* der kurze Mist, Staubmist.

Poudreux, euse, *adj.* staubig.

Poudrier, *m.* der Pulvermüller; Pulverhändler; die Streubüchse; Sandbuhe.

Pouf! *int.* puff! — *adj. m.* marbre —, Mummor, der sich im Verarbeiten brödelt.

Pouf, *m.* eine Art Kopfputz.

Pouffer, *v. n. fam.* — de rire, laut auflachen.

Pouille, *f.* Apulien. (ein Land)

Pouillé, *m.* das Pfründenregister.

Pouiller, *v. a. pop.* schimpfen, herunter machen.

se Pouiller, *v. réfl.* sich lausen.

Pouillerie, *f.* die Kleiderkammer in einem Hospitale.

Pouillon, *f. pl. fam.* die Schimpfworte, Scheltworte.

Pouilleux, euse, *adj.* lausig.

Pouillier, Pouillis, *m.* die Bettelheerberge.

Pouillot, *m.* der Weidenzeisig.

Poulailler, *m.* das Hühnerhaus, der Hühnerstall, Hühnerhändler.

Poulain, *m.* das Füllen; *T. de chir.* die Leistenbeule; *v.* auch Poulin.

Poulaine, *f. T. du mar.* der Schiffsschnabel.

Ponlan, *m.* der doppelte Einsatz in einigen Spielen; diejenigen Spiele, welche man doppelt zu zahlen ausmacht.

Poulangin, *m.* der Name eines groben halbwollenen und halbleinenen Zeuges.

Poularde, *f.* das junge gemäſtete Huhn.

Poule, *f.* das Huhn, die Henne; der ganze Satz in einigen Kartenſpielen; — frisée, die Strobelhenne; — faisane, das Faſanhuhn; — d'Inde, die Truthenne; — d'eau, das Waſſerhuhn; — de mer, Seehuhn; cuir de —, das ſehr dünne, unbrauchbare Leder; peau de —, die Gänſehaut (von der Kälte); *fig. fam.* cela fait venir la peau (chair) de —, davor ſchaudert einem; faire le cul de —, das Maul ſpitzen; c'est une — mouillée, er iſt ein weichlicher Menſch.

Poulet, *m.* das junge Huhn; †Liebesbriefchen.

Poulette, *f.* die junge Henne; *fig. fam.* une maîtresse —, eine gefährliche (geſchickte u. herrſchſüchtige) Frau.

Poulevrin, *v.* Pulverin.

Pouliche, *f.* das Stutfüllen, Mutterfüllen.

Poulie, *f.* der Kloben, die Rolle im Kloben, Flaſche; *T. de mar.* die Blockrolle, der Block; *d'an.* die Augenwelle.

Poulier, *v. a.* aufwinden.

Poulieur, *m.* der Kloben- oder Windenmacher.

Poulin, *m.* das Füllen, (*v.* Poulain); die Schrotfeiter; Schleife.

Poulinor, *v. n.* füllen, fohlen, ein Füllen werfen.

Poulinière *adj. f.* jument —, die Zuchtſtute.

Pouliot, *m.* der Poley. (Pflanze).

Poulpe, *f.* das derbe Fleiſch am thieriſchen Körper; Fleiſch der Früchte, *v.* Pulpe.

Poulpeton, *m. T. de cuis.* das Gericht von gehacktem mit Kalbfl.ſchſchnittchen bedeckten od. darein gewickelten Fleiſche.

Pouls, *m.* der Puls; le — lui bat, ſein Puls ſchlägt; *fig.* das Herz ſchlägt ihm, es iſt ihm bange; tâter le — à q., einem an den Puls fühlen; *fig.* einem auf den Zahn fühlen.

Poumon, *m.* die Lunge; avoir de bons poumons, eine gute Lunge (Stimme) haben.

Poupard, *m.* das Wickelkind; die Wickelpuppe.

Poupart, *m.* eine Art groſſer Seekrabben.

Poupe, *f. T. de mar.* der Hintertheil des Schiffes; avoir le vent en —, guten Wind haben; *fig.* im Glücke ſitzen.

Poupée, *f.* die Puppe, Docke; *fig.* Puppe; Hohldocke, der Dockenſtock od. Reitſtock an der Drehbank; *T. d'ag.* enter en —, in den Spalt pfropfen, hernach denſelben verſchmieren u. mit einem Lappen umwickeln.

Poupelin, *m.* eine Art Buttergebackenes.

Poupelinier, *m.* die Backpfanne.

Poupetier, *m.* der Puppenmacher, Puppenkrämer.

Poupin, ine, *adj.* puppenmäßig, gepuzt, geſchaiegelt. — *sube.* das Putznärrchen.

Poupon, *m.* —onne, *f.* das Püppchen, (kleine artige Kind).

Pour, *prép.* für, wegen, um, zu, auf, gegen, nach, an ꝛc.; was betrifft; il a fait cela — son frère, er hat dieſes für ſeinen Bruder, anſtatt od. wegen ſeines Bruders gethan; il a donné cela — un écu, er hat dieſes für einen Thaler hingegeben; il a été puni — avoir été paresseux, er iſt geſtraft worden, weil er faul geweſen iſt; je ne dis pas cela — vous fâcher, ich ſage dieſes nicht, um Sie zu ärgern; — dire le vrai, die Wahrheit zu ſagen; — toujours, auf immer; — moi, od. — ce qui est de moi &c., was mich ꝛc. betrifft; mourir — mourir, wenn es einmal geſtorben ſeyn ſoll; faute — faute, wenn man einen Fehler gegen den andern hält; — lors, *adv.* alsdann; — que, *conj.* (mit dem *subj.*) daß. (nach assez u. trop) als daß, um; — peu que, *v.* Peu; le — et le contre, *v.* Contre.

Pour-boire, *m. fam.* das Trinkgeld. [*m.*

Pourceau, *m.* das Schwein; — de mer, *v.* Marsouin.

Pourceau-cerf, *m.* der Schwarzhirſch.

†**Pourchasser**, *v. a.* begierig nachjagen, ſtreben.

†**Pourfendre**, *v. a.* mit einem Säbelhiebe ſpalten, durchhauen;

Pourparler, *m.* die Unterredung.

Pourpier, *m.* der Portulak, das Burzelkraut; — de mer, die Meermeide.

Pourpoint, *m.* der Wamms, Bruſtlatz.

Pourpointerie, *f.* die Wammsſchneiderey.

Pourpointier, *m.* der Wammsſchneider.

Pourpre, *m.* der Purpur, die Purpurfarbe, das Purpurroth; die Flecken, das Flechieber, der rothe Frieſel; — blanc, der weiße Frieſel.

Pourpre, *f.* der Purpur; purpurfarbene Zeug; das purpurfarbene Gewand; die Purpurſchnecke; *fig.* die Königswürde, Cardinalswürde; manteau de —, der Purpurmantel.

Pourpre, od. **Pourprin**, *m.* das Purpurroth der Blumen.

Pourpré, ée, *adj.* purpurfarbig; rouge pourpré, purpurroth; la fièvre pourprée, das Frieſelfieber, Flecksieber.

Pourpre, *f.* die Purpurpfirſche.

†**Pourpris**, *m.* der Umfang, Bezirk eines Ortes.

Pourquoi, *conj.* warum; c'est —, *v.* C'est. — *m. fam.* je veux savoir le —, ich will die Urſache wiſſen.

Pourri, ie, *part. et adj.* verfault, faul, moderig.

Pourri, *m.* das Faule; die Fäulniß, der Moder.

Pourrir, *v. a.* faul machen, in Fäulniß bringen. — *v. n.* faulen, verfaulen.

Pourrissage, *m.* das Faulen, die Fäulung.

Pourrissoir, *m. T. de pap.* die Faulbütte.

Pourriture, *f.* die Fäule, Fäulniß, der Moder.

Poursuite, *f.* die Verfolgung, das Nachſetzen, Nachlaufen, Nachjagen; die Bewerbung; Betreibung; *T. de pal.* poursuites, *pl.* die ſchriftlichen Verhandlungen, Akten eines Prozeſſes; faire ses poursuites, ſeine Sache (bey Gericht) betreiben.

Poursuivant, *m.* der Bewerber; *T. de pal.* der eine Sache bey Gericht betreibt.

Poursuivre, *v. a. ir.* verfolgen, nachſetzen, nachlaufen, nachjagen; fortſetzen, fortfahren; gerichtlich belangen; betreiben; ſich bewerben, anhalten (qc., um etwas); ne voulez-vous pas —? wollen Sie Ihren Prozeß nicht weiter betreiben? wollen Sie nicht klagen?

Pourtant, *conj.* doch, dennoch.

Pourtour, *m. T. d'arch.* der Umfang.

Pourvoir, *v. n.* à qc., für etwas ſorgen, beſorgt ſeyn, dawider Verkehrungen treffen; — à un inconvénient, einer Unannehmlichkeit (Schwierigkeit) zuvorkommen; — à un bénéfice, à un office, à une charge, eine Pfründe, ein Amt vergeben. — *v. a.* de qc., mit etwas verſehen, verſorgen; *fig.* u. einen verſorgen. se —, *v. réfl.* ſich verſehen, ſich verſorgen; *T. de pal.* se — en justice, eine Sache bey Gericht anbringen; se — contre une sentence, ſich gegen einen richterlichen Spruch verwahren.

Pourvoirie, *f.* die Vorrathskammer eines Lieferanten.

Pourvoyeur, *m.* der Lieferant.

Pourvu, ue, *part.* (von Pourvoir) *et adj.* verſorgt, verſehen. **Pourvu**, *m.* der mit einer Pfründe verſehen iſt.

Pourvu que, *conj.* (mit dem *subj.*) wenn nur, wenn, im Fall, unter der Bedingung daß ....

Pousse, *f.* der Trieb od. Schuß, junge Baumſchößling; Herzſchlächtigkeit der Pferde; *fam.* die Schergenzunft; pousses de houblon, die Hopfenkeimchen.

Poussé, ée, *part. et adj.* geſtoßen, geſchoben ꝛc. (*v.* Pousser); poussé de pourriture, überfreſſen, (von einem Pferde); du vin poussé, ſchal gewordener Wein.

Pousse-balle, *m.* eine Art eines eiſernen Ladeſtockes zu den Kugeln.

Pousse-cul, *m. pop.* der Gehülfe der Häſcher.

Poussée, *f. T. d'arch.* der Druck eines Gewölbes ꝛc.; *fig. pop.* donner la — à q., hinter einem her ſeyn, einen verfolgen, einem Angſt machen.

Pousse-pieds, *v.* Ponce-pied.

Pousser, *v. a.* ſtoßen, ſchieben, treiben, drücken, fortſtoßen, fortſchieben, forttreiben; hinein ſtoßen, hinein treiben, hinein ſchlagen ꝛc.; fortſetzen, fortführen, ausdehnen; *fig.* zu weit treiben; reizen, angreifen, zu nahe treten, beleidigen; — les ennemis, die Feinde zurück treiben, zum Weichen bringen; — la porte au nez de q., einem die Thür vor der Naſe zuſchlagen; — un cheval, ein Pferd antreiben; — un coup à q., einem eine Stoß (Stich) beybringen; — une botte, einen Stoß thun, ausſtoßen; — une alliée, eine Allee

weiter fortführen; — un travail, eine Arbeit fortsetzen; — loin ses conquêtes, seine Eroberungen weit ausdehnen; — la raillerie trop loin, den Scherz zu weit treiben; — la voix, seine Stimme erheben; — des cris, ein Geschrey erheben; — des soupirs, Seufzer ausstoßen; *fig.* — q., einem forthelfen, einen vorwärts bringen; so — dans le monde, sich in der Welt forthelfen, sein Glück machen; — q. de questions, einen mit Fragen zusetzen; — de nourriture, überfüttern. — q. à qc., einen zu etwas anreitzen, beleiten. — *v. n.* treiben, ausschlagen, (von Bäumen ꝛc.); heerschlachtig seyn, (von Pferden); einen Bauch bekommen (von Mauern); nachfärben (bey den Malern); — à ..., losgehen auf; la cavalerie poussa aux ennemis, die Reiterey sprengte auf die Feinde los; — jusqu'à un lieu, auf einen Ort zureiten; *fig.* ne poussons pas plus loin, wir wollen in diese Sache nicht weiter gehen.

Poussette, *f.* ein Kinderspiel mit Stecknadeln.

Poussier, *m.* der Kohlenstaub, Pulverstaub.

Poussière, *f.* der Staub; il fait de la —, es ist staubig; *fig.* mordre la —, in das Gras beißen. — *T. de bot.* der Blumenstaub, Samenstaub.

Poussif, ive, *adj.* herzschlächtig, engbrüstig, keichend.

Poussin, *m.* das Küchlein.

Poussinière, *f. T. d'ois.* die Glucthenne, das Siebengestirn.

Poussoir, *m. T. de dent.* das Zieh- oder Stoßeisen; *d'horl.* der Knopf od. Drücker an Repetieruhren; *de chap.* die Socke.

Poussolane, ad. Puzzolane, *f.* die Pozzolanerde.

Poutie, *f. p. u.* das Ständchen auf den Kleidern.

Poutre, *f.* der Balken.

Poutrelle, *f.* der kleine Balken.

Pouvoir, *v. n. et a. ir.* können; vermögen; möglich seyn; je puis le faire, ich kann es thun; n'en — plus, nicht mehr können, nicht mehr fortkommen (de ..., von ...); il ne puis que, (mit dem *infin.*), ich muß; cela se peut, das kann seyn, das ist möglich; il se peut que ... (mit dem *subj.*), es kann seyn, daß ...; il peut tout sur son esprit, er vermag alles über ihn.

Pouvoir, *m.* das Vermögen, die Macht, Gewalt, Kraft; Vollmacht; il n'est pas en mon —, es steht nicht in meiner Macht, in meinen Kräften; avoir qc. en son —, etwas in seiner Gewalt (in seinen Händen, im Besitz) haben; ce prêtre a des pouvoirs, dieser Priester hat die Erlaubniß, Beichte zu sitzen.

Pozzolane, *v.* Pouzzolane.

Pragmatique, *adj. et subs. f.* la — sanction, od. la —, die pragmatische Sanction, (das Gesetz für die allgemeine Wohlfahrt).

Prague *f.* Prag. (Stadt)

*Prairial, *m.* der Wiesenmonat, (vom 20. May bis 18. Junius; er ist wieder abgeschafft.

Prairie, *f.* die Wiese, Aue; der Wiesenwachs.

Praline, *f.* die gebrannte (in Zucker gebackene) Mandel.

Prame, *f.* der Prahm, (ein plattes Flußschiff).

Praticable, *adj.* thulich, ausführbar; brauchbar; les chemins ne sont pas praticables, auf den Wegen ist nicht fortzukommen.

Praticien, *m.* der Practicus, ausübende Arzt, Sachwalter ꝛc.; geübte erfahrne Männer.

Pratique, *f.* die Practik, Ausübung; Übung, Erfahrung; der Gebrauch, das Herkommen; die Praxis, Ausübung od. Anwendung (der Kenntnisse eines Sachwalters, Arztes ꝛc.); die Acten, Schriften, Briefschaften eines Advocaten od. Notars; der Kunde, Kundmann, die Kundschaft; das metallene Werkzeug der Puppenspieler, den Ton ihrer Stimme zu verändern; mettre en —, in Ausübung bringen, ausüben; la — du théâtre, die Theaterkenntniß; une bonne —, ein guter Kundmann, ein guter Zahler; avoir bien de la —, viel Geschäfte haben; donner — à un vaisseau, einem Schiffe erlauben, zu laden und zu handeln.

Pratiques, *pl.* die Practiken, Ränke, Kniffe; das geheime Verständniß.

Pratique, *adj.* praktisch; ausübend, werkthätig; angewandt; anwendbar.

Pratiquer, *v. a.* ausüben; treiben (eine Kunst, ein Handwerk ꝛc.); — q., mit einem umgehen; einen gewinnen, auf seine Seite bringen, heimlich anstellen; la théorie ne suffit pas, il faut —, das bloße Wissen ist nicht genug, man muß es auch ausüben; tous les gens de métier le pratiquent ainsi, alle Leute vom Handwerke machen (halten) es so; cela se pratique tous les jours, das geschieht alle Tage; *T. d'arch.* — un escalier, un cabinet &c., eine Treppe, ein Cabinet ꝛc. anbringen.

Pré, *m.* die Wiese, Aue, der Anger.

Préadamite, *m.* der Präadamit, Mensch, der vor Adam gelebt haben soll.

Préalable, *adj.* vorgängig, vorläufig. — *m. T. de pr.* der vorläufige Punkt, (was vorher geschehen od. ausgemacht werden muß).

Préalablement, *adv.* vorläufig, vorher, zuvor, zuförderst.

Préambule, *m.* die Vorrede, der Eingang; sans —, od. point de —, ohne Umschweife.

Préau, *m.* die kleine Wiese; der grüne Platz im Bezirke eines Klosters od. im Hofe eines Gefängnisses.

Prébende, *f.* die Pfründe, Präbende.

Prébendé, *adj. et m.* mit einer Pfründe versehen, der Pfründner.

Prébendier, *m.* der Pfründner; Stiftsvicarius, Präbendar.

Précaire, *adj.* verstattet, was man bittweise hat; *fig.* schwankend, unsicher, ungewiß; — *m. T. de pr.* par —, aus Vergünstigung.

Précairement, *adv.* bittweise, aus Vergünstigung.

Précaution, *f.* die Behutsamkeit, Vorsicht.

Précautionné, ée, *adj* behutsam, vorsichtig.

*Précautionnel, elle, *adj.* vorsichtig.

Précautionner, *v. a.* q. contre qc., einen vor etwas verwahren od. bewahren. se —, *v. réfl.* contre..., sich vorsehen vor ..., verwahren gegen ....

Précédemment, *adv.* vorher, zuerst.

Précédent, ente, *adj.* vorig, vorhergehend.

Précéder, *v. a.* vorher od. voran gehen; vorgehen; la musique précéda le souper, die Musik ging vor dem Abendessen her, vor dem Abendessen wurde Musik gemacht.

Précelate, *f. T. de mar.* das Barkholz, *v.* Lisse.

Précenteur, *m. v.* Préchantre.

Précepte, *m.* die Lehre, Vorschrift; das Gebot, der Befehl; — affirmatif, das Gebot; — négatif, das Verbot.

Précepteur, *m.* der Lehrer, Hofmeister.

Préceptoral, ale, *adj.* einem Lehrer zukommend oder eigen; le ton —, der Lehrton, (verächtlich) Schulmeisterton.

Préceptorat, Préceptorist, *m.* eines Lehrmeisters Amt, Stand o. Würde.

Préceptoriale, *adj. et subs. f.* prébende —, od. la —, die Lehrpfründe, mit dem Lehrmeisteramte verbundene Pfründe.

Précession, *f. T. d'ast.* — des équinoxes, das Vorrücken der Nachtgleichen.

Préchantre, *m.* der Vorsänger in einer Kirche.

Préchantrerie, *f.* das Vorsängeramt.

Prêche, *m.* die Predigt (bey den Protestanten); ehemals in Frankreich, das Bethaus od. die Kirche der Reformirten; *fig. fam.* die protestantische Religion od. Religionspartey.

Prêcher, *v. a. et n.* predigen; *fig. fam.* vorpredigen, predigen, schwatzen; rühmen.

Prêcheresse, *f.* die Dominicanernonne.

Prêchour, *m.* der Prediger; frères prêcheurs, die Predigermönche, Dominicaner; *fig. fam.* un — éternel, ein ewiger Prediger, Ermahner.

Précieuse, *f.* das gezierte Frauenzimmer, der Zierafft.

Précieusement, *adv.* sehr sorgfältig; conserver qc. —, etwas sorgfältig (als etwas Kostbares) aufheben.

Précieux, euse, *adj.* kostbar, köstlich; edel, (von kostbaren Steinen u. Metallen); gezwungen, gesucht; geziert,

Précipice, *m.* der Abgrund, (auch *fig.*).
Précipitamment, *adv.* eilig; *fig.* übereilt, voreilig.
Précipitant, *m. T. de chim.* die niederschlagende Substanz, das Niederschlagmittel.
Précipitation, *f* die allzugroße Eile; *fig.* die Übereilung, Voreiligkeit; *T. de chim.* das Niederschlagen, der Niederschlag.
Précipité, *m. T. de chim.* der Niederschlag.
Précipité, ée, *adj.* übereilt; voreilig; *T. de chim.* niedergeschlagen.
Précipiter, *v. a.* stürzen, hinab stürzen; *fig.* beschleunigen; übereilen; *T. de chim.* niederschlagen. se —, *v. réfl.* sich hinab stürzen, sich stürzen; (auch *fig.*); sich übereilen, voreilig seyn.
Préciput, *m. T. de jur.* der Voraus; par —, zum Voraus.
Précis, ise, *adj.* bestimmt, genau angegeben, festgesetzt; kurz u. deutlich; à trois heures précises, mit dem Schlage drey, gerade um drey Uhr.
Précis, *m.* der kurze Begriff, kurze Inhalt.
Précisément, *adv.* bestimmt, genau, gerade, richtig, eigentlich.
***Préciser**, *v. a.* genau, deutlich angeben.
Précision, *f.* die Bestimmtheit, Genauigkeit im Ausdrucke; *T. de phil.* die genaue Bestimmung.
Précoce, *adj.* frühzeitig; *fig.* zu früh, voreilig, voreschnell; frühklug. — *f.* die Frühkirsche; cerisier —, der Frühkirschenbaum.
Précocité, *f.* die Frühzeitigkeit, frühzeitige Reife.
Précompter, *v. a.* abrechnen (sur ..., das ..., an ...).
Préconisation, *f. T. du dr. can.* die Erklärung im päpstlichen Consistorio, daß ein zum Bisthume Ernannte dazu würdig sey.
Préconiser, *v. a. T. du dr. can.* einen zum Bisthume Ernannten für würdig erklären; *fig.* lobpreisen, heraus streichen.
Précurseur, *m.* der Vorläufer, (nur *T. d'écr.* vom Johannes); *fig.* Vorbote.
Prédécéder, *v. n. T. de pal.* vor einem andern mit Tode abgehen, zuerst sterben.
Prédécès, *m. T. de pal.* das Absterben vor einem andern.
Prédécesseur, *m.* der Vorgänger, Vorfahre. Prédécesseurs, die Vorfahren.
Prédestination, *f. T. de théol.* die Vorherbestimmung, Gnadenwahl.
Prédestiné, ée, *part.* et *adj.* vorher bestimmt. — *subst.* les prédestinés, die Auserwählten.
Prédestiner, *v. a. T. de théol.* vorher bestimmen, bestimmen.
Prédéterminant, *m. T. de théol.* die Vorherbestimmung.
Prédéterminer, *v. a. T. de théol.* et *de mét.* vorher bestimmen.
Prédial, ale, *adj.* auf einem Gute haftend, es betreffend.
Prédicable, *adj. T. de log.* was von einem Dinge gesagt werden kann.
Prédicament, *m. T. de log.* die allgemeine Classe, in welche das, was von einem Dinge gesagt werden kann, gehöret od. gebracht werden kann; *fig. fam.* être en bon ou en mauvais —, im guten od. üblen Rufe stehen.
Prédicant, *m.* (verächtlich) der protestantische Prediger.
Prédicateur, *m.* der Prediger.
Prédication, *f.* das Predigen, die Predigt.
Prédiction, *f.* die Vorhersagung, Weissagung, Prophezeyung.
Prédicatrice, *f.* die Predigerinn (bey den Quäkern).
Prédilection, *f.* die Vorliebe.
Prédire, *v. a. irr.* vorher sagen, voher verkündigen, weissagen, prophezeyen.
Prédominant, ante, *adj.* vorherrschend, herrschend.
Prédominer, *v. n.* et *a.* vorherrschen, herrschen, die Oberhand haben.
Prééminence, *f.* der Vorzug, Vorrang, Rang.
Prééminent, ente, *adj.* vorzüglichst, erhaben.
Préétablir, *v. a.* vorher fest setzen od. bestimmen.
Préexistant, ante, *adj.* was vor einem andern Dinge sein Daseyn hat.
Préexistence, *f.* das Vorherdaseyn.
Préexister, *v. n.* vorher da seyn.
Préface, *f.* die Vorrede; der Eingang der Messe (in der kathol. Kirche).
Préfecture, *f.* die Präfectur, Befehlshaberstelle, Vorsteherschaft, Vogtey, (*v.* Préfet).
Préférable, *adj.* den Vorzug verdienend, vorzüglich, vorzuziehen (à ..., dor ...).
Préférablement, *adv.* vorzüglich, vorzugsweise; — à tous les autres, vor allen andern.
Préférence, *f.* der Vorzug, das Vorrecht; par —, de —, vorzugsweise, vorzüglich, vor andern.
Préférer, *v. a.* vorziehen, den Vorzug geben.
Préfet, *m.* der Präfect: Statthalter, Befehlshaber (bey den Römern); Landpfleger, Landvogt; Vorgesetzte, Aufseher.
Préfinir, *v. a. T. de pal.* anberaumen, ansetzen, fest setzen.
Préfix, ixe, *adj. T. de pr.* bestimmt, festgesetzt, anberaumt.
Préfixion, *f. T. de pr.* die Bestimmung, Anberaumung.
Prégatoa, *m. T. de tir. d'or.* das zweyte Zirheisen.
***Préhension**, *f.* die Wegnehmung.
Préjudice, *m.* der Nachtheil, Schade; au — de sa parole, de son honneur, de la vérité &c., seinem gegebenen Worte, seiner Ehre, der Wahrheit &c. zuwider; sans — de mes droits &c., unbeschadet meiner Rechte &c.
Préjudiciable, *adj.* nachtheilig, schädlich.
Préjudiciaux, *adj. m. pl. T. de pal.* frais —, die Gerichtskosten zur voeläufigen Einleitung des Processes.
Préjudicier, ée, *adj. T. de pal.* vor der Hauptsache zu entscheiden.
Préjudicier, *v. a.* (à) nachtheilig, schädlich seyn.
Préjugé, *m.* das voreilige Urtheil, der Vorbescheid; das schon vorher in einem ähnlichen Falle gefällte Urtheil; Vorurtheil, die vorgefaßte Meinung; das Anzeichen, Zeichen.
Préjuger, *v. a.* ein voreiliges Urtheil ergehen lassen, voreilig entscheiden; muthmaßen, vermuthen.
Prélart, *m. T. de mar.* das getheerte Segeltuch vor einer Öffnung; Pferdsegel.
se **Prélasser**, *v. réfl. fam.* sich breit machen.
Prélat, *m.* der Prälat, vornehme Geistliche.
Prélation, *f.* das Vorzugsrecht des Sohnes bey Besetzung des Amtes seines verstorbenen Vaters; ein gewisses Vorzugsrecht der Erbsherren bey dem Verkaufe eines Grundstückes in ihrer Gerichtsbarkeit.
Prélature, *f.* die Prälatenwürde.
Prêle, *f.* das Kannenkraut, der Schachtelhalm, das Schafheu.
Prélegs, *m.* das Vermächtniß zum voraus.
Préléguer, *v. a.* zum voraus vermachen.
Prêler, *v. a.* mit Schachtelheim abreiben, glatt machen.
Prélèvement, *m.* das Abziehen zum voraus.
Prélever, *v. a.* zum voraus wegnehmen, oder abziehen.
Préliminaire, *adj.* vorgängig, vorläufig, discours —, die Vorrede; les articles préliminaires od. subst. les préliminaires, die vorläufigen Friedensartikel.
***Préliminairement**, *adv.* voeläufig.
Prélire, *v. a. irr. T. d'imp.* vorher lesen. — une épreuve, die erste Correctur lesen.
Prélonge, *f. T. d'art.* das Seil, das Geschütz bergan zu ziehen.
Prélude, *m.* das Vorspiel, der Vorgesang; *fig.* das Vorspiel, der Eingang, die Einleitung.
Préluder, *v. n.* das Vorspiel od. den Vorgesang machen, präludiren.
Prématuré, ée, *adj.* frühzeitig, (auch *fig.*); voreilig.
Prématurément, *adv.* zu früh, vor der Zeit.
Prématurité, *f. fig.* die frühzeitige Reife.
Préméditation, *f.* der Vorbedacht.
Préméditer, *v. a.* qc., etwas voeher bedenken, vorher überlegen, auf etwas denken, mit etwas umgehen.
Prémices, *f. pl.* die Erstlinge, (auch *fig.*).
Premier, ière, *adj.* (der, die, das) erste; ältere, ehemalige,

vorzüglichſte, vornehmſte; passer, entrer le premier, zuerſt (voraa) gehen, hineia gehen; la doublure s'use la première, das Unterfutter ceißt am erſten; le premier architecte, der Oberbaumeiſter; *T. de phys.* la matière première, der Urſtoff; *d'ar* un nombre premier, eine Primzahl, (die durch keine andere ohne Reſt getheilt werden kann).

Premièrement, *adv* erſtens, erſtlich, zuerſt, zum erſten, anfangs.

Prémisses, *f. pl. T. de log.* die Vorderſätze (eines Schluſſes).

Prémontré, *m.* der Prämonſtratenſer.

Prémotion, *f. T. théol.* die Vorherbeſtimmung.

Prémunir, *v. a.* contre qc., vor od. wider etwas verwahren, ſichern. se —, *v. réfl.* contre qc., ſich gegen etwas verwahren od. waffnen.

Prenable, *adj.* erobeelich; *fig.* wer ſich leicht gewinnen läßt.

Prenant, ante, *adj.* nehmend, empfangend; *T. de fin.* partie prenante, der empfangende Theil, Empfängee.

Prendre, *v. a.* nehmen, faſſen, ergreifen, angreifen; nehmen, zu ſich nehmen; nehmen, annehmen, anhängen, anlegen, aufſetzen. (von Kleidungsſtücken); nehmen, entwenden, ſtehlen; wegnehmen, einnehmen, erobern; fangen; gefangen nehmen; anfallen, angreifen, überfallen, ertappen, erwiſchen, bekommen; nehmen, aufnehmen, auadeuten, verſtehen; annehmen, den Fall ſetzen (que ..., mit dem *subj.* daß ...) — q. par les cheveux, par les oreillos &c., einen bey den Haaren, bey den Ohren ꝛc. ergreifen; — q. au collet, à la gorge, einen bey dem Kragen, bey der Gurgel faſſen; — les armes, feu, son parti, le devant, racine &c., *v.* Armes, Feu, Parti, Devant, racine, &c.; — du tabac, Taback ſchnupfen; — la perruque, ſich eine Perrücke anſchaffen od. zulegen; — q. par derrière, einen von hinten anfallen; — un chemin, einen Weg nehmen, einſchlagen; — le (son) plus long, le (son) plus court, den längſten, den kürzeſten Weg nehmen; — la voie de la diligence, mit der Geſchwindfahrtſche reiſen, fahren; — un expédient, ein Mittel (einen Ausweg) wählen; — une habitude, eine Gewohnheit annehmen; — qc. sur soi, etwas auf od. über ſich nehmen, übernehmen; — qc. à gauche, etwas unrecht verſtehen od. ausdeuten; — une chose pour une autre, eine Sache für die andere nehmen, mit der andern verwechſeln; — chair, Fleiſch anſetzen; ce cheval prend quatre &c. ans, dieſes Pferd geht in das vierte ꝛc. Jahr; à tout —, alles wohl überlegt, alles zuſammen genommen, im Ganzen; *fam.* je n'y prends, ni n'y mets, ich ſage es wie es iſt; ich gewinne und verliere nichts dabey. — *v. n.* fortkommen, gedeihen, (von Pflanzen ꝛc.); *fig.* Beyfall finden, (von einem Vorſchlage, Werke); zufrieren; gerinnen; — au nez, in die Naſe ſteigen; — à la gorge, im Halſe kratzen od. beißen; cette couleur ne prend pas, dieſe Farbe greift nicht an, haftet nicht; la fièvre lui a pris, er hat das Fieber bekommen; — à droite, à gauche, ſich rechts, links ſchlagen, (den Weg rechter, linker Hand nehmen); — sur ..., ſich abbrechen an ...; — sur soi, über ſich gewinnen, ſich Gewalt anthun; se laisser — à ..., ſich fangen (erwiſchen, hintergehen) laſſen von (durch) .... — *v. impr.* anwandeln, einen Anfall haben; il lui prend une faiblesse, es wandelt ihm eine Schwachheit an; il me prend envie, *v.* Envie; bien lui prend, es iſt gut für ihn, es iſt ſein Glück; il vous en prendra mal de . . ., es wird euch übel bekommen (gehen), wenn ihr .... se —, *v. réfl.* à qc., ſich an etwas halten; an etwas hangen bleiben; geſtehen, dict werden; se — à ..., ſich beneh men, anfangen; il s'y est bien ou mal pris, er hat ſich gut od. ſchlecht dabey benommen; je ne sais comment m'y —, ich weiß nicht, wie ich es anfangen ſoll; elle se prit à pleurer, ſie fing an zu weinen; s'en — à q., ſich wegen einer Sache an einen halten, ihm die Schuld davon beymeſſen; se — de vin, ſich betrinken; se — d'amitié, d'aversion pour q., Freundſchaft, Widerwillen gegen einen faſſen; se — de paroles, *v.* Parole.

Prendre, *m.* avoir la — ou le laisser, die Wahl haben.

Preneur, *m.* —euse, *f.* der, die etwas nimmt, fängt; preneur de tabac, der Tabaksſchnupfer; preneuse de tabac, die Tabaksſchnupferina; preneur de taupes, d'oiseaux, de souris, der Maulwurfsfänger, Vogelfänger, Mäuſefänger; preneur de café, de thé, der Kaffeetrinker, Theetrinker; preneuse de café, *fam.* die Kaffeeſchweſter. *T. de pr.* le bailleur et la preneur, der Verpachter u. der Pachter, Vermiether u. Abmiether. — vaisseau preneur, ein Schiff, das ein anderes erbeutet.

Prénom, *m.* der Vorname.

Prénotion, *f. T. did.* die naeläufige Kenntniß.

Préoccupation, *f.* die vorgefaßte Meinung, das Vorurtheil.

Préoccupé, ée, *part.* et *adj.* de qc., von etwas eingenommen.

Préoccuper, *v. a.* q. (l'esprit de q.) einen einnehmen, ihm eine falſche Meinung, Vorurtheile beybringen. se —, *v. réfl.* Vorurtheile faſſen.

Préopinant, *m.* der zuerſt ſeine Stimme giebt, ſeine Meinung ſagt.

Préopiner, *v. n.* zuerſt ſtimmen, ſeine Meinung vor andern ſagen.

Préparans, *adj. m. pl. T. d'an.* vaisseaux —, die den Samen zubereitenden Gefäße.

Préparatif, *m.* die Zubereitung, Zurüſtung, Vorbereitung.

Préparation, *f.* die Vorbereitung; Zubereitung (der Arzeneymittel).

Préparatoire, *adj.* vorbereitend; *T. de pr.* vorläufig.

Préparer, *v. a.* bereiten, zubereiten, vorbereiten, zurüſten, zurichten, einrichten. se —, *v. réfl.* pour ou à qc., ſich zu etwas bereiten od. vorbereiten, ſich dazu anſchicken, od. gefaßt machen, ſich rüſten; le temps se prépare à être beau, es will ſchön Wetter werden; voilà un orage qui se prépare, da zieht ſich ein Gewitter auf.

Prépondérance, *f.* das Übergewicht.

Prépondérant, ante, *adj.* überwiegend; *fig.* la voix prépondérante, die entſcheidende Stimme.

Préposé, *m.* der Vorgeſetzte.

Préposer, *v. a.* q. einen vorſetzen, über etwas ſetzen, zu etwas beſtellen.

Prépositif, ive, *adj. T. de gram.* zum Vorſetzen dient.

Préposition, *f. T. de gram.* das Vorwort.

Prépuce, *m.* die Vorhaut.

Prérogative, *f.* der Vorzug, das Vorrecht.

Près, *prép.* et *adv.* bey, an, neben, nahe, bey, in der Nähe; beynahe, faſt, ungefähr; il est logé — de l'église, — d'ici, fort — d'ici, er wohnt bey der (neben der) Kirche, hier in der Nähe, ganz in der Nähe; les députés — l'armée, die Abgeordneten bey der Armee; il est — de midi, es iſt beynahe (bald) Mittag; il y a — de dix ans que &c., er iſt beynahe (oder ungefähr) 10 Jahr; il est — de mourir, er iſt dem Tode nahe, er wird bald ſterben; tout —, ganz nahe, zunächſt; ile — *adv.* in der Nähe, nahe; *fig.* genau; tenir q. de —, einen immer auf den Nacken ſeyn, ihn nicht aus den Augen laſſen; — à —, *adv.* ganz nahe an einander; ni de — ni de loin, od. ni — ni loin, im geringſten nicht, gar nichts; à cela —, *adv.* außer dem, dieſes ausgenommen; ohne Rückſicht darauf zu nehmen; à deux écus &c. —, bis auf zwey Thaler ꝛc.; à peu —, *adv.* beynahe ꝛc. *v.* Peu; à beaucoup —, bey weitem, es fehlt viel.

Présage, *m.* die Vorbedeutung, das Anzeichen.

Présager, *v. a.* vorbedeuten, prophezeyen; muthmaßen

Presbyopie, *f.* die Weitſichtigkeit.

Presbyte, *m.* et *f.* der od. die Weitſichtige.

Presbytéral, ale, *adj.* prieſterlich; maison presbytérale, das Pfarrhaus.

Presbytère, *m.* das Pfarrhaus, die Pfarrwohnung.

Presbytérianisme, *m.* die Secte u. Lehre der Presbyterianer.

Presbytérien, ienne, *adj.* Presbyterianisch. — *m.* der Presbyterianer, (Protestant in England, der keine bischöfliche Würde anerkennt).
Prescience, *f. T. de théol.* das Vorherwissen.
Preseinder, *v. n. T. seol.* nicht Erwähnung thun, übergehen.
Prescriptible, *adj.* verjährlich, verjährbar.
Prescription, *f.* die Verjährung.
Preserire, *v. a. ir.* verschreiben; *T. de dr.* für verjährt erkennen. — *v. n. T. de dr.* verjähren, se —, *v. réfl.* sich eine Pflicht auflegen; *T. de jur.* verjähren werden.
Présénance, *f.* der Vorsitz.
Présence, *f.* die Gegenwart, Anwesenheit; en —, de q., in Gegenwart, im Beyseyn jemandes; les deux armées étaient en —, die beyden Armeen standen einander im Gesichte; — d esprit, die Gegenwart des Geistes, Besonnenheit.
Présent, *m.* das Geschenk; das Gegenwärtige; *T. de gram.* die gegenwärtige Zeit; faire — de qc. á q., ad. donner qc. en — à q., einem mit etwas ein Geschenk machen, einem etwas zum Geschenke geben, schenken; les présents, die Anwesenden.
Présent enta, *adj.* gegenwärtig, anwesend; *fam.* la présente lettre od. bint la présente, dieser Brief; le présent porteur, Überbringer dieses; *fig.* avoir l'esprit présent, Gegenwart des Geistes haben; avoir la mémoire présente, ein gutes Gedächtniß haben; il n'est jamais présent, er ist mit seinen Gedanken nie zu Hause, immer zerstreut; un remède, un poison présent, ein schnell wirkendes Mittel, Gift.
à Présent, *adv.* gegenwärtig, jetzt.
Présentable, *adj.* was man mit Ehren darbieten, anbieten, vorstellen, vorsetzen, zeigen kann; der mit Anstand erscheinen, vorgestellt werden kann.
Présentateur, *m.* —trice, *f.* der od. die das Recht hat, einen zu einer Pfründe vorzuschlagen u. darzustellen.
Présentation, *f.* die Überreichung, Einreichung; Vorzeigung; Vorschlagung, Darstellung (jemandes zu einer Pfründe), und dieses Vorschlagungsrecht; Vorstellung (bey Hofe); Erscheinung eines Procurators in der Gerichtskanzeley, und die Erklärung, daß er die und die Partey vor Gericht zu vertreten habe; — de la vierge, Mariä Opferung. (ein kathol. Fest).
Présentement, *adv.* jetzt, gegenwärtig.
Présenter, *v. a.* darreichen, darbieten, anbieten, reichen, bieten, hinhalten; überreichen, einreichen; vorweisen, vorzeigen; vorhalten; vorstellen, darstellen; anpassen (bey Handwerkern); — les armes, das Gewehre fällen, verhalten; das Gewehre präsentieren; — un enfant au baptême, ein Kind zur Taufe bringen; — q. á une cure, einen zu einer Pfarre vorschlagen; — á q. ses respects, einem seine Ehrfurcht bezeigen; *T. de mar.* — au vent, gegen den Wind segeln. se —, *v. réfl.* sich darstellen; sich sehen lassen, erscheinen; sich darbieten, sich zeigen, sich finden, sich ereignen, vorkommen; in die Augen fallen; se — bien, mit gutem Anstande erscheinen; sich gut ausnehmen; se — à l'esprit, in den Sinn kommen, einfallen; il se présente beaucoup d'occasions, es zeigen sich viele Gelegenheiten. — *T. de pal.* sich melden, daß man die und die Partey zu vertreten habe (v. Présentation).
Préservatif, ive, *adj.* verwahrend, einem Übel zuvorkommend; un remède préservatif, od. *subs.* un préservatif, ein Verwahrungsmittel, Vorbauungsmittel.
Préserver, *v. a.* verwahren, bewahren, behüten, beschützen (q. de qc., einen vor etwas), erhalten.
Présilence, *f.* der Vorsitz, die Präsidentenstelle.
Président, *m.* der Präsident; Vorsitzer, Präses.
Présidente, *f.* die Präsidentinn.
Présider, *v. n.* et *a.* den Vorsitz haben, präsidiren (à qc. od. qc., bey etwas; einer Sache) vorstehen.
Présidial, *m.* das Landgericht.
Présidial, ale, *adj.* zum Landgerichte gehörig, von demselben regangen.
Présidialement, *adv.* jnger —, nach der Landgerichtsordnung in einer Sache sprechen, so daß keine Appellation weiter Statt findet.
Présomptif, ive, *adj.* vermuthlich, (nur von Erben).
Présomption, *f.* die Vermuthung; Einbildung, der Eigendünkel, Dünkel.
Présomptueusement, *adv.* mit Dünkel, vermessen.
Présomptueux, euse, *adj.* eingebildet, stolz, anmaßlich, vermessen.
Presque, *adv.* beynahe, fast.
*Presque-totalité, *f.* fast das Ganze, fast Alles.
Presqu'île, *f.* die Halbinsel.
Pressamment, *adv. p. u.* dringend, angelegentlich.
Pressant, ante, *adj.* dringend, eilig, angelegentlich; aufdringlich; heftig, empfindlich.
Presse, *f.* das Gedränge, (auch *fig.*); die Presse; Druckerpresse; das Matrosenpressen; eine Art Pfirsiche, deren Fleisch fest an dem Kerne hängt; la — y est, es ist viel Gedränge daraus: ce prédicateur a la —, dieser Prediger hat starken Zulauf; il n'y aura pas grande presse á faire cela, man wird sich nicht sehr darum reißen.
Pressé, ée, *part. et adj.* gepreßt, gedrückt, gedrängt; je suis pressé, ich bin eilig, habe dringende Geschäfte.
Presséance, *v.* Présséance.
Pressée, *f.* eine Presse voll.
Pressentiment, *m.* die Ahnung, Vorempfindung, das Vorgefühl.
Pressentir, *v. a. et n. ir.* ahnen, vorempfinden; ausforschen, erforschen.
Presser, *v. a.* pressen, drücken, drängen; auspressen, ausdrücken; zusammen drängen, zusammen rücken; *T. de tail.* ausbügeln; *fig.* drängen, treiben, antreiben; beschleunigen; — q., einem hart zusetzen, zu Leibe gehen, ihn in die Enge treiben; in einen bringen, ihn mit Bitten anliegen, ihn plagen; — les lignes, l'écriture, enge schreiben. — q. de partir, auf eine Abreise dringen; le temps me presse, die Zeit heißt mich eilen. — *v. n.* dringend seyn, Eile haben; heftig, äußerst empfindlich seyn; *T. de mar.* Matrosen pressen; l'occasion, l'affaire presse, die Gelegenheit, die Sache leidet keinen Aufschub; la douleur presse, der Schmerz ist anhaltend und empfindlich; la maladie presse, die Krankheit ist gefährlich, erfordert schleunige Hülfe. se —, *v. réfl.* sich drücken, pressen ꝛc.; sich andrängen (contre ..., an ...); eilen.
Presseur, *m.* der Presser, Zeugpresser ꝛc.
Pressier, *m.* der Drucker (in Buchdruckereyen).
Pression, *f.* der Druck.
Pressis, *m.* der ausgedrückte Saft.
Pressoir, *m.* die Weinpresse, Kelter; *T. d'an.* — d'Hérophile, der Ort im Gehirne, wo die vier Blutgefäße der harten Hirnhaut zusammen laufen.
Pressorier &c., *v.* Pressurer &c.
Pressurage, *m.* das Auspressen, Keltern; der Treberwein.
Pressure, *f. T. d'aig.* die Verspitzung des Drahtes, daß er durch die Löcher des Zieheisens gehe.
Pressurer, *v. a.* auspressen, ausdrücken; keltern; *fig. fam.* aussaugen; — q., G. la von einem heraus pressen.
Pressureur, Pressurier, Pressorier, Pressorieur, *m.* der Kelterer.
Prestance, *f.* die Stattlichkeit, das stattliche Aussehen.
Prestant, *m.* das Principal (vornehmste Pfeifenwerk) einer Orgel.
Prestation, *f. T. de pal.* die Leistung.
Preste, *adj.* et *int.* Prestement, *adv.* behend, hurtig, geschwind.
Prester, *m.* der Wetterstrahl.
Prestesse, *f.* die Geschwindigkeit, Behendigkeit.
Prestige, *m.* das Blendwerk, die Gaukeley.
Prestigiateur, *m. p. u.* der Gaukler.
Prestimonie, *f. T. de dr. can.* die von einer Privatperson gestiftete Pfründe zu Unterhaltung eines Priesters.
Presto, *adv. T. de mus.* geschwind.
Prestolet, *m.* der elende Geistliche, armselige Pfaffe.
*Présumable, *adj.* muthmaßlich.

Présumer, *v. a. at n.* muthmaßen, vermuthen, denken; — trop, beaucoup, assez de ..., eine zu gute Meinung haben von ..., zu viel Vertrauen setzen auf ...; — de soi, sich einbilden, sich zutrauen.
Présupposer, *v. a.* voraus setzen.
Présupposition, *f.* die Voraussetzung.
Présure, *f.* das Lab.
Prêt, *m.* die Darleihung; das Darlehn, die Anleihe; der Vorschuß eines Pächters; die Löhnung.
Prêt, ête, *adj.* bereit, fertig, gefaßt (à ..., zu ...).
Pretantaine, *f. fam.* courir la —, allenthalben herum streichen.
Prête-Jean, *m.* der Kaiser von Abyssinien, *v.* Négus.
Prétendant, *m.* —ante, *f.* der, die auf etwas Ansprüche macht, der Prätendent, die Prätendentinn.
Prétendre, *v. a. et n.* fordern, begehren, verlangen; behaupten; Willens seyn, wollen, gedenken, meinen; — à qc., sich um etwas bewerben, Anspruch darauf machen; il prétend que cela n'est pas vrai, er behauptet, daß dieses nicht wahr ist; je prétends partir demain, ich bin Willens (ich gedenke) morgen abzureisen; je prétends qu'on fasse son devoir, ich will (ich verlange), daß man seine Schuldigkeit thue.
Prétendu, ue, *adj.* vermeintlich, vorgegeben, angeblich, sa genannt.
Prétendu, *m.* —ue, *f. fam.* der Bräutigam, die Braut.
Prête-nom, *m.* der seinen Namen zu etwas hergiebt.
***Prétentieux, euse**, *adj. et subs.* eingebildet, anmaßlich.
Prétention, *f.* der Anspruch, die Forderung; Anmaßung.
Prêter, *v. a.* leihen, ausleihen; *fig.* hergeben, darbieten; — l'oreille, attention à —, einem sein Ohr leihen, einen anhören, ihm aufmerksam zuhören; — sa voix à q., für einen sprechen; — secours, aide, Beystand, Hülfe leisten; — la main, die Hand bieten; behülflich seyn, helfen, mit angreifen; — serment, einen Eid ablegen, schwören; — le flanc à l'ennemi, dem Feinde die Flanke bloß geben; *fam.* — le flanc, eine Blöße geben; — une action, un ouvrage à q., einem eine Handlung, ein Werk zuschreiben; — à la censure &c., Anlaß zum Tadel &c. geben. — *v. n.* nachgeben, sich dehnen lassen. se —, *v. refl.* (à) nachgeben, sich etwas gefallen lassen, etwas mitmachen, Theil daran nehmen; sich richten nach ...; se — aux circonstances, sich in die Umstände schicken.
Prêteur, *m.* ami au —, ennemi au rendre, *prov.* durch Leihen macht man sich Freunde, durch Wiedererfordern Feinde; un — à jamais rendre, ein verlornes Darlehn, eine verlorne Schuld.
Prétérit, *m. T. de gram.* die vergangene Zeit.
Prétérition, *f. T. de dr.* die Übergehung (eines rechtmäßigen Erben im Testamente). — od. Prétermission, *T. de rhét.* die scheinbare Übergehung.
Prêteur, *m.* der Prätor, Stadtrichter.
Prêteur, *m.* —euse, *f.* der Leiher, die Leiherinn; — sur gage, der, die auf Pfänder leihet.
Prétexte, *m.* der Vorwand, die Ausflucht.
Prétexte, *f.* der Ehrenrock (bey den alten Römern).
Prétexter, *v. a.* vorwenden, vorgeben, vorschützen; bemänteln, beschönigen.
Pretintaille, *f.* die ausgehackte bogige Besetzung auf einem Frauenzimmerkleide; *fam.* das Zugehör.
Pretintailler, *v. a.* mit einer solchen Besetzung verzieren, besetzen.
Prétoire, *m. T. d'ant.* das Richthaus, der Gerichtssaal des Prätors; dessen Wohnung; das Hauptzelt des Generals; die kaiserliche Leibwache (bey den Römern).
Prétorien, ienne, *adj.* dem Prätor gehörig od. zukommend, stadtrichterlich; la garde prétorienne od. les prétoriens, die Leibwache.
Prétraille, *f.* (verächtlich) das Priestervolk.
Prêtre, *m.* der Priester.
Prêtresse, *f.* die Priesterinn.
Prêtrise, *f.* das Priesterthum, Priesteramt; der Priesterstand.
Prêtrure, *f.* das Amt und die Würde des Prätors.
Preuve, *f.* der Beweis, die Probe; faire — de noblesse, od. faire ses preuves, die Ahnenprobe machen, seinen Adel beweisen; *T. de dr.* — muette, ein stiller Beweis, (der sich aus den Umständen zum Nachtheil des Angeklagten ergiebt).
†**Preux**, *adj. m.* tapfer, beherzt.
Prévaloir, *v. n. ir.* (à od. sur ...) mehr gelten als ..., den Vorzug haben, die Oberhand behalten (über ...), überwiegen, überlegen seyn. se —, *v. réfl.* de qc., sich etwas zu Nutze machen, sich einer Sache zu seinem Vortheile bedienen; sich einer Sache überheben; etwas mißbrauchen.
Prévaricateur, *m.* der Pflichtvergessene, Treulose.
Prévarication, *f.* die Pflichtvergessenheit, Pflichtverletzung (in Amtssachen).
Prévariquer, *v. n.* wider Treue und Pflicht handeln.
Prévenance, *f.* das Zuvorkommen, die Gefälligkeit.
Prévenant, ante, *adj.* zuvorkommend; einnehmend, gefällig.
Prévenir, *v. a. ir.* (q. od. qc.) zuvorkommen, vorkommen, eher kommen als ein anderer; *fig.* zuvorkommen; — un subalterne, *T. de dr.* einen Untergerichtsherr vorgreifen, (die Sache sogleich vor ein höheres Gericht ziehen); — l'heure, vor der Zeit kommen, früher kommen; — le mal &c., dem Übel &c. zuvorkommen, vorbeugen, vorbauen; — q. ad. l'esprit de q, einen einnehmen; — q. de ad. sur qc., einen etwas vorher sagen od. sagen lassen, einem von etwas benachrichtigen. se —, *v. réfl.* Vorkehrung treffen.
Prévention, *f.* das Vorurtheil, die vorgefaßte Meinung; *T. de dr.* das Vorgreifen.
Prévenu, ue, *part. et adj.* eingenommen; *T. de pal.* — de crime, eines Verbrechens wegen angeklagt.
Prévision, *f. T. de théol.* die göttliche Vorhersehung.
Prévoir, *v. a. ir.* vorher sehen, voraus sehen.
Prévôt, *m.* der Vorgesetzte; Propst; Profoß; — des marchands, der Stadtvogt, Stadtschultheiß; Vorgesetzte eines Handelsgerichts; — des fiefs, der Lehnpropst; — de l'armée, der Großprofoß; Generalgewaltiger; — des maréchaux, ehedem, der Generalgewaltiger in den Steuerkreisen; der Oberste der Marechaussée; — général des monnaies, der Münzrichter; — de salle, der Vorfechter; Vortänzer.
Prévôtal, ale, *adj.* vor dem Prévôt des maréchaux gehörig, von ihm ergangen.
Prévôtalement, *adv.* durch das Urthel des Prévôt des maréchaux, ohne Appellation.
Prévôté, *f.* die Propstey; das Amt, die Würde und Gerichtbarkeit eines Prévôt.
Prévoyance, *f.* die Vorsehung, Vorsicht, Vorsichtigkeit.
Prévoyant, ante, *adj.* vorsehend, vorsichtig.
Priape, *m. T. de myth.* Priapus (ein Gartengott); *fig.* das männliche Glied, die Ruthe.
Priapée, *f.* das unzüchtige Gedicht.
Priapisme, *m.* das Starren des männlichen Gliedes, (eine Krankheit).
Pierre ponce, *f.* der Gliedstein.
Prié, *m.* der Eingeladene, (nur im *pl.*).
Prie-Dieu, *m.* der Betstuhl, das Betpult.
Prier, *v. a. at n.* bitten (q. de qc., einen um etwas; pour q., für einen); einladen; beten; — à dîner, zu Gaste laden; — de la noce, de la fête, zur Hochzeit, zum Feste bitten; — pour compère, pour commère, zu Gevatter bitten; je vous prie que &c. (mit dem *subj.*), ich bitte mir aus, daß &c.; — Dieu, beten; — les saints, die Heiligen anrufen.
Prière, *f.* die Bitte; das Gebet.
Prieur, *m.* —eure, *f.* der Prior, die Priorinn.
Prieuré, *m.* die Priorey; Priorwürde.
***Primaire**, *adj. f. v.* Assemblée und Ecole.
Primat, *m.* der Primas, oberster Erzbischof.
Primatiale, *adj. f.* église —, eine Kirche, deren Haupt ein Primas ist.
Primatie, *f.* das Primat, die Würde und der Sitz eines Primas.
Primauté, *f.* die Oberstelle; Vorhand (im Spiele).
Primo, *adj. fam.* de — abord, gleich anfangs, beym ersten Anblicke.

Prime, *f.* die Prämie (in der Lotterie ꝛc.; Versicherungsprämie); die Prime, (erste von den Heures canoniales); der zehnte Theil eines Ganzen; 24ste Theil eines Grans; die allerfeinste Spanische Wolle; der Stockfisch vom ersten Fange; ein gewisses Kartenspiel mit vier Karten; *T. d'esc.* die Peime, erste Lage oder Stellung; *d'imp.* der Schönruck; *de joa.* der Prasee, (ein Edelstein); — d'émeraude, der grünliche Prasee, Schmaragdprasa; — d'emethyste, der Amethyst, der ins Violete fälle.

Primer, *v. n. et a.* den Anfang machen (im Ballspiele); die Vorhand oder das Aufspielen haben; *fig.* zuvor kommen, übereilen; zuvor thun, übertreffen.

Primerole, Primevère, *f.* die Frühlingsblume, das Himmelschlüsselchen.

Primeur, *f.* die erste Zeit nach der Reife der Früchte; primeurs, *pl.* das frühzeitige Obst od. Gemüse; ce vin est bon dans sa —, dieser Wein ist gut zu trinken, wenn er jung ist.

Primicériat, *m.* die Würde eines Aeltesten in einem Stifte.

Primicier, *m.* der Aelteste in einem Stifte.

***Primidi**, *m.* der erste Tag einer Decade, (ist wieder abgeschafft).

Primipile, *m. T. d'ant.* der erste Centurio od. Hauptmann bey den Römern.

Primitif, ive, *adj.* ursprünglich, (der, die, das) erste, älteste; langue primitive, eine Stammsprache; curé primitif, der eigentliche Pfarrer, Oberpfarrer, (der einen beständigen Vicar hat); *T. de gram.* mot primitif, od. un primitif, ein Stammwort.

Primitivement, *adv.* ursprünglich, anfänglich, zuerst.

Primogéniture, *f.* die Erstgeburt, das Recht der Erstgebart.

Primordial, ale, *adj.* (der, die, das) erste, älteste, (nur von Urfunden ꝛc.).

Prince, *m.* der Fürst, Prinz; *fig.* der Vorzüglichste, Vornehmste.

Princerie, *f.* v. Primicériat.

Princesse, *f.* die Fürstinn, Prinzessinn.

Princier, *m.* der Vornehmste im Stifte, v. Primicier.

Princière, *adj. f.* abbaye —, die gefürstete Abtey.

Principal, ale, *adj.* (der, die, das) hauptsächlichste, vornehmste, Haupt....

Principal, *m.* das Hauptsächlichste, die Hauptsache; der Hauptpunkt (einer Rechtssache); erste Gerichtsstand, die erste Instanz; Hauptsumme, das Capital; die Hauptperson, der Vornehmste, Herr, Principal; Vorsteher einer Schule ꝛc.

Principalement, *adv.* hauptsächlich, vornehmlich, vor-

Principalité, *f.* das Schulvorsteheramt. [züglich,

Principauté, *f.* das Fürstenthum; die fürstliche Würde, der Fürstenstand.

Principe, *m.* der Ursprung, Grund, die Quelle; Grundursache, das Urwesen, der Urstoff, Bestandtheil; Grundsatz, die Grundregel; — de connaissance, der Erkenntnißgrund. Principes, *pl.* die Anfangsgründe, Grundlehren; *T. de chim.* die Anfänge, Grundstoffe; Grundtheile, Bestandtheile.

Principié, ée, *adj. T. de chim.* aus Grundstoffen entsprungen od. zusammen gesetzt.

Principion, *m.* das Fürstchen, Prinzchen.

Printanier, ière, *adj.* Frühlings....

Printemps, *m.* der Frühling, (auch *fig.*), das Frühjahr, *poét.* der Lenz.

Priorat, *m.* das Priorat, (die Zeit, während welcher jemand Prior ist).

Priorité, *f.* der Vorzug, Vorgang; — de date, das ältere Datum.

Pris, ise, *part. et adj.* genommen ꝛc, (v. Prendre); homme pris de vin, ein Mensch, der einen Weinrausch hat; bien — dans sa taille, wohlgestaltet; cheval bien pris, ein wohlgebautes Pferd.

Prise, *f.* das Nehmen; die Wegnehme, Eroberung; Gefangennehmung; Verhaftung; der Fang, die Beute, das genommene Schiff, die Prise; der Griff, Henkel, die Handhabe; so viel man auf ein Mal von etwas nimmt, die Prise; der Zank, Streit, das Handgemenge; — de corps, die gefängliche Haft; der Verhaftbefehl; — des armes, die Exercirung der Waffen zum Aufruhr; — d'habit, die Einkleidung (einer Nonne ꝛc.); — de possession, die Besitznahmung; — à partie, das Belangen eines Richters; être en —, in Gefahr seyn, weggenommen zu werden; (auf dem Billard, von einem Balle) gemacht zu werden; être hors de —, außer dieser Gefahr seyn; donner — sur soi, eine Blöße geben, sich bloß geben. Gelegenheit zum Tadel, zur Strafe ꝛc. geben; lâcher —, die gemachte Beute fallen lassen, los lassen; *fig.* nachgeben; en être aux prises, sich mit einander schlagen; en venir aux prises, einander in die Haare gerathen.

Prisée, *f.* die Schätzung; Taxe; *prov.* cette fille est demeurée pour la —, sie ist sitzen geblieben.

Priser, *v. a.* schätzen, anschlagen, taxiren; *fig.* hoch schätzen, hoch halten.

Priseur, *m.* der Schätzer, Taxator.

Prismatique, *adj. T.* prismatisch.

Prisme, *m. T. de math. et de phys.* das Prisma, (ein länglicher, drey-, vier-, fünfeckiger, besonders durchsichtiger, Körper).

Prison, *f.* das Gefängniß, der Kerker.

Prisonnier, *m.* —ière, *f.* der, die Gefangene.

Privatif, ive, *adj. T. de gram.* beraubend, einen Mangel, eine Abwesenheit, od. das Gegentheil einer Eigenschaft andeutend.

Privation, *f.* die Beraubung, der Verlust, Mangel des Nothwendigen; *T. de phil.* das Nichtseyn.

Privativement, *adv.* ausschließlich.

Privauté, *f.* die Vertraulichkeit.

Privé, *m.* das heimliche Gemach.

Privé, ée, *part.* beraubt ꝛc. (v. Priver). — *adj.* privat, amtlos, außeramtlich; geheim; vertraut; zahm; on son propre et privé nom, für sich und seine eigne Person; aus eigner Macht.

Privément, *adv. p. u.* vertraulich.

Priver, *v. a.* q. de qc., einen einer Sache berauben, einem etwas entziehen. se —, *v. refl.* de qc., sich um etwas bringen; sich etwas versagen, sich einer Sache enthalten.

Privilége, *m.* das Privilegium; die Freyheit, Gerechtsame, das Vorrecht; der Freyheitsbrief.

Privilégié, ée, *adj.* privilegirt, bevorrechtiget. — *subs. m.* der Privilegirte, Befreyete.

Prix, *m.* der Werth; Preis; hors de —, über den Preis, je veuve; — pour —, verhältnißmäßig; au — de..., in Vergleichung gegen ...; au — de son sang, de sa vie, mit seinem Blute, mit seinem Leben; mettre la tête d'un homme à —, einen Preis auf jemandes Kopf setzen.

Probabilisme, *m. T. de théol.* die Lehre von den wahrscheinlichen Meinungen.

Probabiliste, *m.* der Anhänger dieser Lehre.

Probabilité, *f.* die Wahrscheinlichkeit.

Probable, *adj.* wahrscheinlich.

Probablement, *adv.* wahrscheinlicher Weise.

Probante, *adj. f.* en forme —, in rechtlicher Form.

Probation, *f.* die Probe, Probezeit, (in Klöstern).

Probatoire, *adj.* zur Probe dienend: acte —, ein Probe-Actus.

***Probe**, *adj.* redlich, rechtschaffen.

Probité, *f.* die Redlichkeit, Rechtschaffenheit.

Problématique, *adj.* —ment, *adv.* problematisch, zweifelhaft, unausgemacht.

Problème, *m. T. de phil. et de math.* das Problem, die Aufgabe, zweifelhafte Frage.

Proboscide, *f. T. de bl.* der Elephantenrüssel.

Procédé, *m.* das Verfahren, die Verfahrungsart, das Betragen; *T. de chim.* der Prozeß, die Verfahrungsart.

Procéder, *v. n.* herkommen, herrühren, (de..., von...); verfahren; fortfahren, fortschreiten (à qc., zu etwas); *T. de théol.* ausgehen, (vom heil. Geiste); *fig.* cela procède bien, das hat einen guten Gang, (von gelehrten Werken ꝛc.).

Procédure, *f.* das rechtliche Verfahren, die Gerichtsordnung, Prozeßordnung; der Rechtsgang; die Acten.
Procès, *m.* der Prozeß, die Rechtssache, der Rechtshandel, Rechtsstreit; — verbal, das Protocoll; faire le — à q., einem den Prozeß machen, ihn peinlich anklagen, das Urtheil an ihm vollziehen, *fig.* à q. od. à qc., einen od. etwas verdammen, tadeln, mißbilligen, verwerfen.
Processif, ive, *adj.* prozeßsüchtig.
Procession, *f.* der (feyerliche) Umgang, Aufzug, die Prozession; *T. de théol.* das Ausgehen des heiligen Geistes; *d'ast.* — des équinoxes, das Hin- und Herrücken des Aequinoctialpunktes.
Processionnaire, *adj. T. d'hist. nat.* wandernd; chenille —, die Wanderraupe.
Processionnal, Processionnel, *m.* das Processionsbuch.
Processionnellement, *adv.* in Prozession, im feyerlichen Aufzuge.
Prochain, aine, *adj.* nahe, nächst.
Prochain, *m.* der Nächste.
Prochainement, *adv.* nächstens.
Proche, *adj.* nahe; — parent, — parente, der, die nahe Verwandte. Proches, *m. pl.* die nahen Verwandten.
Proche, *prép.* et *adv.* nahe bey, dicht an, in der Nähe; — de la ville, nahe an (bey) der Stadt; il demeure ici —, er wohnt hier in der Nähe; de — en —, *adv.* nahe beysammen; immer näher; nach und nach.
Prochronisme, *m.* der Fehler in der Zeitrechnung, da man etwas in einen ältern Zeitpunkt versetzt, als es sich zugetragen hat.
Proclamation, *f.* die Ausrufung, öffentliche und feyerliche Bekanntmachung.
Proclamer, *v. a.* ausrufen, öffentlich und feyerlich bekannt machen.
Procommissaire, *m.* der Stellvertreter eines Commissärs, Untercommissär.
Proconsul, *m.* der Unter- od. Vicconsul.
Proconsulat, *m.* das Amt u. die Würde des Proconsuls.
Procréation, *f.* die Zeugung, Erzeugung.
Procréer, *v. a.* zeugen, erzeugen.
Procurateur, *m.* der Procurator, (eine obrigkeitliche Person in Venedig und Genua); Vorsteher, Schaffner od. Pfleger eines Stiftes.
Procuration, *f.* die Vollmacht.
Procuratrice, *f.* die Bevollmächtigte.
Procure, *f.* die Schaffnerey in Klöstern.
Procurer *v. a.* verschaffen; zu Wege bringen.
Procureur, *m.* der Procurator; Sachwalter, Anwalt, Geschäftsverwalter; Bevollmächtigte; Schaffner in Klöstern; Lehnträger.
Procureuse, *f.* die Frau eines Procurators ꝛc.
Prodigalement, *adv.* verschwenderisch.
Prodigalité, *f.* die Verschwendung.
Prodige, *m.* das Wunder, Wunderwerk; *fig.* das Wunder, ein Ausbund.
Prodigieusement, *adv.* außerordentlich, ungeheuer, entsetzlich.
Prodigieux, euse, *adj.* wunderbar, außerordentlich, ungeheuer, entsetzlich.
Prodigue, *adj.* verschwenderisch (de ..., mit ...). — *m.* der Verschwender.
Prodiguer, *v. a.* verschwenden, durchbringen, verthun, vergeuden.
Proditoirement, *adv. T. de pal.* verrätherischer Weise.
*Producteur, *m.* der Hervorbringer, Erwerber.
*Productif, ive, *adj.* hervorbringend, fruchtbar.
Production, *f.* die Hervorbringung, Erzeugung; das Erzeugniß, Product; *T. de pal.* die Beybringung, Anweisung, Vorlegung seiner Beweise, Urkunden ꝛc.; die Beweisschriften; — des témoins, die Vorführung, Darstellung der Zeugen.
Produire, *v. a. irr.* zeugen, erzeugen, hervor bringen, tragen, liefern; einbringen, eintragen, abwerfen; verursachen, veranlassen; einführen; *T. de pal.* Beweise beybringen, vorbringen, anzeigen; vorführen, darstellen (Zeugen); *d'ar.* machen, ausmachen. se —, *v. réfl.* sich darstellen, sich sehen lassen, sich bekannt machen.
Produit, *m.* der Ertrag; das Product; *T. d'ar.* das Ergebniß; *du chim.* das Erzeugte.
*Proéminence, *f.* die Hervorragung.
*Proéminent, ente, *adj.* hervorragend.
Profanateur, *m.* der Entheiliger, Entweiher.
Profanation, *f.* die Entheiligung, Entweihung.
Profane, *adj.* unheilig, ungeweiht; unehrerbietig; weltlich; l'histoire —, die weltliche Geschichte.
Profane, *m.* der Religionsverächter; (im Scherze) der Ungeweihte, Laie.
Profaner, *v. a.* entheiligen, entweihen; schänden, mißbrauchen.
Profectif, ive, *adj. T. de pal.* was einem von seinen Ältern od. Verwandten zugefallen ist, (vom Vermögen).
Proférer, *v. a.* hervor bringen (Worte), sprechen, reden.
Profès, esse, *adj. et subs.* der, die das Klostergelübde abgelegt hat; maison professe, das Professhaus, Ordenshaus der Jesuiten.
Professer, *v. a.* öffentlich bekennen, sich bekennen zu (einer Religion, einer Kunst, einem Handwerke, es) treiben; öffentlich lehren.
Professeur, *m.* der öffentliche Lehrer, Professor.
Profession, *f.* das Bekenntniß; die feyerliche Ablegung der Klostergelübde, das Ordensgelübde; Gewerbe, Geschäft, Handwerk; die Handthierung, der Stand, die Lebensart, Profession; faire sa — de foi, sein Glaubensbekenntniß ablegen; faire —, das Klostergelübde ablegen; *fig.* faire — de ..., ein Handwerk machen aus ..., etwas zu seinem gewöhnlichen Geschäfte machen; un joueur de —, ein Spieler von Profession.
Professoral, ale, *adj.* zum Professor gehörig.
Professorat, *m.* die Professorstelle.
Profil, *m. T. de dess. et de pein.* das Profil, die Seitenansicht, Seite; *d'areh.* das Profil, die Zeichnung nach dem Durchschnitte, der Durchschnitt.
Profiler, *v. a. T.* von der Seite abzeichnen oder malen; im Durchschnitte vorstellen.
Profit, *m.* der Gewinn, Nutzen, Vortheil; das Gedeihen; faire — de qc., sich etwas zu Nutze machen; faire du —, Fortschritte in einer Kunst ꝛc. machen; habit &c. fait à —, ein auf die Dauer gemachtes Kleid ꝛc.; *T. du dr.* profits de fiefs, die Lehnsgefälle.
Profitable, *adj.* einträglich, vortheilhaft, nützlich, zuträglich.
Profiter, *v. n.* gewinnen (dans ..., in, bey ..., sur ..., an ...); nutzen, brauchen, sich zu Nutze machen (de qc., etwas); nützen, nützlich seyn; zunehmen (en ..., an ...), wachsen, fortkommen, gedeihen; faire — son argent, sein Geld nützlich anlegen.
Profluer, *v. n.* entspringen, herfließen.
Profond, onde, *adj.* tief; *fig.* tief, sehr groß, unergründlich, sehr schwer; gründlich, grundgelehrt, tiefdenkend.
Profondément, *adv.* tief, (auch *fig.* v. vorher).
Profondeur, *f.* die Tiefe; *fig.* Unergründlichkeit; Gründlichkeit.
Profontié, *adj. m. T. du mar.* was tief im Wasser geht, (von Schiffen).
Profusément, *adv.* allzu reichlich, verschwenderisch.
Profusion, *f.* die Verschwendung; der Überfluß.
Programme, *m.* das Programm, die Einladungsschrift (auf Schulen und Universitäten).
Progrès, *m.* der Fortgang, das Fortrücken; *fig.* der Fortschritt; *T. du mus.* die Fortschreitung, Folge der Töne.
Progressif, ive, *adj.* fortgehend, fortschreitend.
Progression, *f.* das Fortgehen, Fortrücken, die Fortschreitung; *T. du math.* die Progression.
Prohiber, *v. a. T. du pal. et de chanm.* verbieten.
Prohibitif, ive, *adj. T.* verbietend.
Prohibition, *f. T.* das Verbot.
Proie, *f.* der Raub; die Beute; oiseaux de —, Raubvögel; *fig.* être en — à ses valets, von seinen Bedienten bestohlen werden; être en — à la médisance, der Schmähsucht ausgesetzt seyn; être en — (od. se livrer

en —) à ses passions, seinen Leidenschaften unterliegen, von denselben beherrscht werden.

Projectile, *m. T. de mée.* der in die Höhe geworfene Körper. — *adj.* mouvement —, force —, *v.* im folgenden mouvement de projection, force de projection.

Projection, *f. T. de mée.* das Werfen eines Körpers; mouvement de —, force de —, die Bewegung, Kraft der geworfenen Körper. — *T. de chim.* das allmählige Hinzuwerfen in den Schmelztiegel; *d'alch.* poudre de —, das Pulver zum Goldmachen. — *T. de fond.* der Guß. *de math.* die Vorstellung der Lage und Gestalt eines Dinges, aus einem gewissen Gesichtspunkte betrachtet, der Abriß.

Projecture, *f. T. d'arch.* das Auslaufen, der Vorsprung.

Projet, *m.* der Entwurf, Anschlag, Plan.

Projeter, *v. a.* entwerfen, vorhaben, sich etwas vornehmen, mit etwas umgehen; entwerfen, gezeichnet vorstellen, zeichnen, auftragen.

Prolation, *f. T. de mus.* die Coloratur, (ein durch mehrere Töne fortgehender Lauf auf einer Sylbe).

Prolegomènes, *m. pl.* der ausführliche Vorbericht, die Vorerinnerungen.

Prolepse, *f. T. de rhét.* die vorläufige Beantwortung möglicher Einwürfe.

***Prolétaire**, *adj.* zur ärmsten Volksklasse gehörig.

Prolifique, *adj.* zur Zeugung tüchtig: vertu —, die Zeugungskraft, das Zeugungsvermögen.

Prolixe, *adj.* —ment, *adv.* weitschweifig.

Prolixité, *f.* die Weitschweifigkeit.

Prologue, *m.* †die Vorrede; Eröffnungsrede, der Prolog.

Prolongation, *f.* die Verlängerung, der Aufschub.

Prolonge, *f. T. d'art.* das Schleppseil.

Prolongement, *m.* die Verlängerung (einer Mauer ꝛc.).

Prolonger, *v. a.* verlängern, aufschieben; länger machen; *T. de mar.* — un vaisseau, bey einem Schiffe anlegen, ein Schiff an ein anderes stellen.

Prolusion, *f.* das Vorspiel, der Vorläufer eines Werkes.

Promenade, *f.* das Spazierengehen, der Spaziergang; Spazierweg; — en carrosse, en bateau, die Spazierfahrt; — à cheval, der Spazierritt; aller à la —, spazieren gehen; la — est belle aujourd'hui, es ist heute schönes Spazierwetter.

Promener, *v. a.* spazieren führen, herum führen; *fig.* — son esprit, ses regards, seine Gedanken, seine Augen herum gehen lassen, ab. richten (sur ..., auf ...); *fam.* envoyer — q., einen fortschicken, zum Henker jagen; va te —! geh, pack dich! faire bien — q., einem viel Gänge, Wege machen. se —, *v. réfl.* spazieren gehen; se — en carrosse &c., spazieren fahren; se — à cheval, spazieren reiten.

Promenoir, *m.* der Spazierplatz.

Promesse, *f.* das Versprechen, die Zusage, Verheißung; Handschrift, Verschreibung.

Prometteur, *m.* —euse, *f. fam.* der Vielsprecher, die Versprecherinn.

Promettre, *v. a. ir.* versprechen, zusagen, verheißen, angeloben; Hoffnung geben od. machen, erwarten lassen; ce jeune homme promet beaucoup, dieser junge Mann verspricht viel, läßt viel von sich erwarten. se —, *v. réfl.* sich versprechen, hoffen, erwarten.

Prominence, *f.* die Hervorragung, das Herausstehen.

Prominent, ente, *adj.* hervorragend.

Prominer, *v. n.* hervor ragen.

Promission, *f. T. d'écr.* die Verheißung: la terre de —, od. la terre promise, das gelobte Land.

Promontoire, *m.* das Vorgebirge.

Promoteur, *m.* der Beförderer; der Syndikus od. Fiskal bey geistlichen Gerichten; — d'une querelle, der Anstifter eines Streites.

Promotion, *f.* die Beförderung, Erhebung (zu einer Würde ꝛc.).

Promouvoir, *v. a. ir.* befördern, erheben (à ..., zu ...).

Prompt, pte, *adj.* geschwind, hurtig, schnell, fertig; jähzornig, auffahrend, hastig; vin prompt à boire, ein Wein, der sich gleich jung trinken läßt.

Promptement, *adv.* geschwinde, hurtig, schnell, unverzüglich.

Promptitude, *f.* die Geschwindigkeit, Hurtigkeit, Eilfertigkeit; Hastigkeit, Hitze, der Jähzorn; promptitudes, *pl.* das auffahrende Wesen.

Promptuaire, *m. p. u.* der kurze Begriff, Auszug.

Promulgation, *f.* die öffentliche Verkündigung, Bekanntmachung (der Gesetze ꝛc.).

Promulguer, *v. a.* kund od. bekannt machen (Gesetze ꝛc.).

Pronateur, *adj. m. T. d'an.* muscle —, der Muskel, welcher die flache Hand unterwärts beugt.

Pronation, *f. T. d'an.* mouvement de —, diese Wendung der Hand.

Prône, *m.* die Predigt od. Rede nach der Messe von der Kanzel; *fig.* lange Vermahnung oder Predigt, der Verweis.

Prôner, *v. n.* diese Predigt od. Rede halten; *fig. fam.* predigen. — *v. a.* rühmen, heraus streichen.

Prôneur, *m.* —euse, *f.* der Redner, Prediger; der Lobredner, die Lobrednerinn; der Schwätzer, die Schwätzerinn.

Pronom, *m. T. de gram.* das Fürwort.

Pronominal, ale, *adj. T. de gram.* fürwörtlich.

Prononcé, *m.* der Ausspruch (eines Urtheils).

Prononcé, ée, *part. et adj* ausgesprochen ꝛc.; *T. de pein.* ausgedrückt; *fig.* erklärt, einleuchtend, sichtbarlich.

Prononcer, *v. a.* aussprechen; sprechen, seine Meinung sagen, befehlen; *T. de pein. et du dess.* bestimmt ausdrücken; — un discours, eine Rede hersagen, halten; — un jugement &c., ein Urtheil ꝛc. sprechen; — sur une chose, in einer Sache bekennen, sie entscheiden. *se —, *v. réfl.* sich erklären (pour, contre ..., für, wider ...).

Prononciation, *f.* die Aussprache; der Vortrag; richterliche Ausspruch.

Pronostic, *m.* die Vorhersagung; Vorbedeutung, das Zeichen, Anzeichen.

Pronostication, *f. p. u.* die Vorhersagung.

Pronostiquer, *v. a.* vorher sagen, prophezeyen.

Pronostiqueur, *m.* der Weissager, Prophet.

Propagande, *f.* die Bekehrungsanstalt zu Rom; *Ausbreitungsgesellschaft, (*v.* das folgende).

***Propagandisme**, *m.* die Ausbreitungssucht der demokratischen Grundsätze (während der Franz. Revolution).

***Propagandiste**, *m.* der dergleichen Grundsätze ausbreitet.

Propagateur, *m.* der Fortpflanzer; Verbreiter.

Propagation, *f.* die Fortpflanzung; Ausbreitung, Verbreitung.

Propager, *v. a.* fortpflanzen, verbreiten. se —, *v. réfl.* sich fortpflanzen, sich verbreiten.

Propension, *f.* der Hang, (besonders *fig.*).

Prophète, *m.* der Prophet; — roi, od. — royal, der König David; *prov.* personne n'est — en son pays, ein Prophet gilt nirgends weniger, als in seinem Vaterlande.

Prophétesse, *f.* die Prophetinn.

Prophétie, *f.* die Prophezeyung; Weissagung.

Prophétique, *adj.* —ment, *adv.* prophetisch.

Prophétiser, *v. a. et n.* prophezeyen, weissagen.

Prophylactique, *f. T. de méd.* die Lehre von der Erhaltung der Gesundheit. — *adj.* remède —, das Verwahrungsmittel.

Propice, *adj.* günstig, gnädig; *fig.* günstig.

Propitiation, *f.* die Versöhnung; sacrifice de —, das Versöhnopfer.

Propitiatoire, *m. T. d'écr.* der Gnadenstuhl.

Propitiatoire, *adj.* versöhnend: sacrifice, od. offrande —, das Versöhnopfer.

Propleastique, *f.* die Formkunst.

Propolis, *f.* das Stopfwachs, Birnenharz.

Proportion, *f.* das Verhältniß, Gleichmaß, Ebenmaß; à (en) — de ..., *adv.* verhältnißmäßig gegen ..., nach Maßgabe.

Proportionné, ée, *part. et adj.* eingerichtet, verhältnißmäßig, angemessen, gemäß; bien —, wohl gebaut od. gestaltet.

Proportionnel, elle, *adj. T. de math.* im Verhältnisse

mit etwas stehend. — *subs.* les deux proportionnelles, die beyden Glieder eines Verhältnisses.
Proportionnellement, *adv.* verhältnißmäßig.
Proportionnément, *adv.* verhältnißmäßig, nach Verhältniß, nach Maßgabe.
Proportionner, *v. a.* qc. à qc., etwas nach etwas verhältnißmäßig einrichten, eine Sache einer andern anmessen.
Propos, *m.* die Rede, das Gespräch; der Vorschlag, Anschlag, die Außerung; der Vorsatz, Entschluß; à —, *adv.* zur rechten Zeit; schicklich, rathsam, dienlich; bey Gelegenheit, da fällt mir ein; hors de —, oder mal à —, zur Unzeit; cela est hors de —, das schickt sich (gehört) nicht hieher; à tout —, *adv.* bey jeder Gelegenheit; de — délibéré, *v.* Délibéré; juger à —, für rathsam halten; à — de rien, ohne Ursache, ohne Gelegenheit, *fam.* um nichts und wieder nichts; l'à-propos, das Passende, Treffende.
Proposable, *adj.* vortragbar, vorlegbar; vorschlaglich.
Proposant, *m.* der etwas anträgt, vorschlägt; der reformirte Candidat zum Predigtamte.
Proposer, *v. a.* vortragen, vorlegen, vorbringen; aufstellen; vorschlagen, in Vorschlag bringen; — une question, eine Frage aufwerfen, vorlegen, zur Beantwortung aufgeben; — un sujet, einen Gegenstand zur Bearbeitung aufgeben; — un prix &c., einen Preis aussetzen; — q. pour une charge, einen zu einem Amte vorschlagen; — q. pour modèle, pour exemple, einen zum Muster, zum Beyspiel vorstellen; se — de faire qc., sich etwas vorsetzen, sich vornehmen zu ....
Proposition, *f.* der Satz; die Aufgabe (in der Mathematik); der Vortrag; Vorschlag; Antrag; *T. d'écr.* peine de —, die Schandrede.
Propre, *adj.* eigen, eigenthümlich; nämlich; eigentlich; gut, tüchtig, tauglich, geschickt (à, pour ..., zu ...); reinlich, sauber, nett; se rendre —, sich eigen machen, sich zueignen; *T. de gram.* nom —, der eigene (eigenthümliche) Name; prendre un mot dans le sens —, od. *subs.* au —, ein Wort im eigentlichen Verstande nehmen.
Propre, *m.* die Eigenschaft; propres, *pl.* das Eigenthum, eigenthümliche Vermögen; avoir (posséder) en —, eigenthümlich besitzen; le — du temps, des saints, de certaines églises, (in der Römischen Kirche) die nur zu gewissen Zeiten im Jahre, bey Gelegenheit gewisser Feste, in gewissen Kirchen üblichen Gebete und Ceremonien.
Proprement, *adv.* eigentlich; reinlich, sauber; zierlich, artig.
Propret, otte, *adj. et subs. fam.* das Putznärrchen.
Propreté, *f.* die Reinlichkeit, Sauberkeit.
Propréteur, *m.* der Unter- od. Vierstadtrichter bey den alten Römern.
Propriétaire, *m. et f.* der Eigenthümer, die Eigenthümerinn.
Propriété, *f.* das Eigenthumsrecht; Eigenthum; die Eigenschaft; eigentliche Bedeutung.
Prorata, *adv.* au —, verhältnißmäßig.
Prorogation, *f. T. de jur.* die Frist, Verschiebung, der Aufschub.
Proroger, *v. a. T. de jur.* verlängern, verschieben, aufschieben.
Prosaïque, *adj.* prosaisch, ungebunden.
Prosateur, *m.* der Schriftsteller in Prose, Prosaist.
Proscarabée, *m.* der Zwittereläfer.
Proscénium, *m.* die Vorbühne.
*Proscripteur, *m.* der Verbanner.
Proscription, *f.* die Achtserklärung, Verbannung, (auch *fig.*).
Proscrire, *v. a. ir.* ächten, in die Acht erklären; verbannen, (auch *fig.*).
Proscrit, *m.* der Geächtete, Verbannte; *fig.* Flüchtling (der sich nicht getraut, in sein Vaterland zurück zu kehren).
Prose, *f.* die Prose, ungebundene Rede.
Prosélyte, *m. et f.* der Judengenosse, die Judengenossinn; der, die Neubekehrte, der Proselyt, die Proselytinn; *fig.* der zu einer Secte od. Meinung Neuangeworbene.
Prosélytisme, *m.* die Proselytenmacherey.
Prosodie, *f.* die Prosodie, (Lehre von der Länge und Kürze der Sylben).
Prosodique, *adj.* prosodisch.
Prosopographie, *f. T. de rhét.* die Beschreibung des Äußern eines Menschen od. Thieres.
Prosopopée, *f. T. de rhét.* die Personendichtung.
Prospectus, *m.* der gedruckte Plan von einem Werke.
Prospère, *adj.* günstig, geneigt.
Prospérer, *v. n.* gedeihen, fortkommen; gelingen, gerathen, glücken.
Prospérité, *f.* das Glück, Wohlergehen, die Wohlfahrt, der Wohlstand.
Prostaphérèse, *f. T. d'ast.* der Unterschied zwischen dem mittlern und wahren Orte eines Planeten.
Prostase, *f. T. de méd.* die Überlegenheit einer Feuchtigkeit über die andere.
Prostates, *m. pl. T. d'an.* die Vorsteher, (zwey Drüsen an der Wurzel des männlichen Gliedes).
Prosternation, *f.* die fußfällige Lage.
Prosternement, *m.* das Niederfallen auf die Erde, der Fußfall.
se Prosterner, *v. réfl.* niederfallen, zu Fuße fallen.
Prostitué, ée, *part. et adj.* geschändet &c. (*v.* Prostituer); *fig.* il est — à la faveur, er schmeichelt auf eine niederträchtige Art den Günstlingen des Glücks od. eines Fürsten; une plume vénale et prostituée, ein feiler und niederträchtiger Schriftsteller.
Prostituée, *f.* die öffentliche Hure.
Prostituer, *v. a.* zur Unzucht verführen; *fig.* schänden, entehren, so —, *v. réfl.* sich der Unzucht Preis geben, sich entehren, sich wegwerfen; (à) sich niederträchtig ergeben.
Prostitution, *f.* die Schändung, Entehrung; das unzüchtige Leben.
Prostration, *v.* Prostornation.
Prostyle, *adj. m. T. d'ant.* temple —, ein Tempel, der nur an der Vorderseite Säulen hatte.
Protase, *f.* der Eingang eines Schauspieles &c.
Prote, *m.* der Factor von einer Buchdruckerey.
Protecteur, *m.* —trice, *f.* der Beschützer, Beschirmer, die Beschützerinn; der Schutzherr, Schirmherr, die Schutzherrinn.
Protection, *f.* der Schutz, Schirm, die Beschützung.
*Protectoresse, *f.* der Schutz.
Protée, *m. T. de myth.* Proteus, (der beständig seine Gestalt veränderte); *fig.* der unbeständige Mensch.
Protégé, *m.* —ée, *f.* der Schützling.
Protéger, *v. a.* schützen, beschützen, beschirmen; — la bonne cause, die gute Sache vertheidigen.
Protestant, *m.* —ante, *f.* der Protestant, die Protestantinn. — *adj.* protestantisch.
Protestantisme, *m.* die protestantische Religion.
Protestation, *f.* die Betheurung; Verwahrung seiner Gerechtsame durch einen förmlichen Widerspruch, die Einrede, Einsprache.
Protester, *v. a. et n.* betheuern; *T.* — une lettre de change, un billet, einen Wechsel protestiren, zurückweisen; — contre (und *T. de pal.* de) qc., wider etwas protestiren, Einrede thun, sich dagegen verwahren, eine Verwahrung einlegen.
Protêt, *m. T. de com.* der Protest (eines Wechsels).
Prothèse, *f. T. de gram.* die Versetzung eines Buchstabens od. einer Sylbe vor ein Wort; *de chir.* die Ersetzung eines mangelnden Theiles durch einen künstlichen.
Protocole, *m.* das Formular- und Titularbuch.
Protonotaire, *m.* der Protonotar, Obergeheimschreiber des Papstes.
Protosyncelle, *m.* der Vikar eines griechischen Patriarchen od. Bischofs.
Prototype, *m.* das Urbild, Vorbild, Muster.
Protubérance, *f. T. d'an.* die Hervorragung, der Forts.
Protuteur, *m.* der Vicevormund, Mitvormund.
†Prou, *adv.* viel, genug.
Proue, *f.* der Vordertheil des Schiffes.
†Prouesse, *f.* die Heldenthat, (nur noch im Scherze).

Prouver, *v. a.* beweisen, darthun.
Provéditeur, *m.* der Provéditore, (Titel eines ersten Mitglieds des Senats in Venedig).
Provenant, ante, *adj.* herkommend, herrührend.
Provençal, ale, *adj.* zur ehemaligen Provence gehörig, aus derselben herkammend od. gebürtig; les Provençaux, die Einwohner der Provence.
†**Provende**, *f.* das Viehfutter; Mischkorn; der Vorrath von Lebensmitteln.
Provenir, *v. n. ir.* herkommen, herrühren, entstehen, entspringen; einbringen, abwerfen, heraus kommen.
Provenu, *m.* der Gewinn, Ertrag; Nutzen, Vortheil.
Proverbe, *m.* das Sprichwort; les proverbes de Salomon, die Sprüche Salomons.
Proverbial, ale, *adj.* Proverbialement, *adv.* sprichwörtlich.
Providence, *f.* die Vorsehung, Fürsehung.
Provignement, *m.* das Absenken.
Provigner, *v. a.* senkrn, absenkrn, einlegen (Rebrn, Fächsee). — *v. n.* wachsen, sich vermehren, (auch *fig.*).
Provin, *m.* der Senkrr, Absenker, Fächser.
Province, *f.* die Provinz, Landschaft; das erzbischöfliche Gebiet einer Stadt; alle unter einem Superior (Provinzial) stehende Klöster und Ordenshäuser; das Land, im Gegensatz der Hauptstadt und des Hofes.
Provincial, ale, *adj.* provinzial, landschaftlich, aus der Provinz, dazu gehörig. — *subs.* eine Person vom Lande.
Provincial, *m.* der Provinzial, od. Oberaufseher einer Ordensprovinz, auch père provincial.
Provincialat, *m.* das Amt und die Würde eines Provinzials.
Provineur, *m.* der Verwerfer, Obervorsteher (einer Schule rc.).
Provision, *f.* der Vorrath; faire — de bois &c., sich Holz rc. in Vorrath anschaffen, sich mit Holz rc. versehen. — *T. de com.* die Provision od. Bemühungsgebühr; *de pal.* der vorläufige Spruch; *de dr. can.* das Recht in ein geistliches Amt einzusetzen; provisions, *pl.* der Bestallungsbrief; par —, *adv.* vorläufig, einstweilen, bis auf weitern Bescheid.
Provisionnel, elle, Provisoire, *adj.* vorläufig, einstweilig.
Provisionnellement, Provisoirement, *adv.* vorläufig, einstweilen, bis auf weitern Bescheid.
Provisoirerie, *f.* das Amt und die Würde eines Obervorstehers (*v.* Provicaire).
Provocation, *f.* die Aufforderung; Reitzung, der Reiz.
Provoquer, *v. a.* heraus fordern, zu etwas reitzen; — le ob. au vomissement, ob. à vomir, ein Erbrechen verursachen; — le ob. au sommeil, Lust zum Schlafen machen.
Proxénète, *m.* der Unterhändler, Kuppler.
Proximité, *f.* die Nähe; nahe Verwandtschaft.
Proyer, Prayer, Prier, *m.* der Wiesenammer. (ein Vogel)
Prude, *adj.* auf eine übertriebene, geziert od. lächerliche Art sittsam, scheinheilig. — *f.* die Scheinheilige.
Prudemment, *adv.* klug, klüglich, gescheidt.
Prudence, *f.* die Klugheit; — mondaine, die Weltklugheit.
Prudent, ente, *adj.* klug, verständig, gescheidt.
Prudérie, *f.* die Scheinheiligkeit, Scheinheiligkeit.
†**Prud'homie**, *f.* der Biedersinn; ehemals, der Wetterverständige, Kunstverständige.
Prune, *f.* die Pflaume, Zwetschge; *prov.* pour des prunes, umsonst, für die lange Weile, um nichts und wieder nichts.
Pruneau, *m.* die gedörrte Pflaume.
Prunelaie, *f.* der Pflaumengarten.
Prunelle, *f.* die Schlehe; der Augapfel, die Sehe; *fig. fam.* jouer de la —, liebäugeln.
Prunellier, *m.* der Schlehendorn.
Prunier, *m.* der Pflaumenbaum, Zwetschgenbaum.
Prurit, *m. T. did.* das Jucken der Haut.
Prusse, *f.* Preußen. (ein Land)
Prussiate, *m. T. de chim.* — de fer, blaugesäuertes Eisen; — de potasse, blaugesäuerte Pottasche.
Prussien, ienne, *adj.* Preußisch. — *subs.* der Preuße, die Preußin.
Prussienne, *f.* der gezogene Dreschdreyer.
Prussique, *adj. T. de chim.* acide —, die Berlinerblausäure.
Prytanat, *m. T. d'ant.* die Würde eines Griechischen peinlichen Richters.
Prytanée, *m. T. d'ant.* das Prytanäum, Versammlungshaus der Prytanen.
Prytanes, *m. pl. T. d'ant.* eine Art Athenischer Gerichtspersonen, die besonders peinliche Fälle untersuchten; *fig.* verdienstvolle Männer.
Psallette, *f.* die Singschule.
Psalmiste, *m.* der Psalmist, (ein Name des Königs David).
Psalmodie, *f.* der Psalmgesang.
Psalmodier, *v. n.* Psalmen singen, in einem Tone hinter einander absingen.
Psautérion, *m.* der Psalter, (eine Art von Harfe).
Psaume, *m.* der Psalm.
Psautier, *m.* das Psalmbuch.
Pseudonyme, *adj.* einen falschen Namen habend.
Psora, *m. T. de méd.* die juckende Blatter.
Psorique, *adj. T. de méd.* virus —, das Pockengift.
Psychologie, *f.* die Seelenlehre.
Psychromètre, *v.* Hygromètre.
Ptarmique, *adj. v.* Sternutatoire.
Ptérigion, *m.* das Nagelfell im Auge.
Ptérigoïde, *m. T. d'an.* der flügelförmige Fortsatz des Keilbeins.
Pterigophagion, *m. T. d'an.* der Muskel des Zäpfchens.
Ptilose, *f.* das Ausfallen der Augenwimpern.
Ptyalagogue, *adj. T. de méd.* den Speichelfluß befördernd.
Ptyalisme, *m v.* Salivation.
Puamment, *adv.* stinkend; *fig. fam.* mentir —, schändlich lügen.
Puant, ante, *adj.* stinkend; bête puante, die Stinkthierr.
Puant, *m. fam.* der Mistfink, Stänker.
Puanteur, *f.* der Gestank.
Pubère, *adj. T. de jur.* mannbar.
Puberté, *f.* die Mannbarkeit.
Pubis, *m. T. d'an.* oe —, das Schambein.
Public, ique, *adj.* öffentlich; allgemein; gemeinkundig, weltkundig, bekannt.
Public, *m.* das Publikum: gemeine Wesen, die Welt, Leserwelt, Leute; en —, *adv.* öffentlich.
Publicain, *m.* der Zöllner, Zollpächter bey den alten Römern; (verächtl.) Pachter herrschaftlicher Gefälle.
Publication, *f.* die Bekanntmachung, Verkündigung, Abkündigung.
Publiciste, *m.* der Publicist, Lehrer od. Kenner des Staatsrechts.
Publicité, *f.* die Öffentlichkeit, Kundbarkeit.
Publier, *v. a.* verkündigen, öffentlich machen; — un ouvrage, ein Werk heraus geben.
Publiquement, *adv.* öffentlich.
Puce, *f.* der Floh; *prov.* mettre la — à l'oreille de q., einem einen Floh ins Ohr setzen, einen unruhig machen; il a la — à l'oreille, er ist unruhig od. argwöhnisch gemacht worden. — *adj.* flohfarben. (auch couleur —).
Puceau, *m.* (im Scherz) der reine Junggeselle.
Pucelage, *m.* die Jungfrenschaft; Junggesellenschaft; Venusschnecke.
Pucelle, *f.* die reine Jungfer; eine Art Muschel; la — d'Orléans, das Mädchen von Orleans.
Puceron, *m.* die Blattlaus, Baumlaus.
Pucher, *v. a. T. de suer.* den Zucker ausschöpfen.
Pucheur, *m. T. de suer.* die Klarierkelle; der Arbeiter, der den Zucker ausschöpft.
Puchot, *m.* die Wasserhose. *v.* Trombe.
Pudeur, *f.* die Schaamhaftigkeit, Scham; Verschämtheit; sans —, ohne Scham, schamlos.
Pudibond, onde, *adj.* verschämt, blöde.
Pudicité, *f.* die Keuschheit.
Pudique, *adj.* —ment, *adv.* keusch, züchtig.

Pué, *f. T. de ma.* die Anrichtung des Weberzeuges.
Pueil, *m.* bois en —, junger Hutzschlag, der noch nicht drey Jahr alt ist.
Puer, *v. n. et a. ir.* stinken (qc., nach etwas); la viande &c. lui put (od. pue), das Fleisch ꝛc. stinkt ihn an.
Puéril, ile, *adj.* Puérilement, *adv.* kindisch, knabenmäßig.
Puérilité, *f.* die Kinderey, das kindische Wesen.
Puffin, *m.* der Wasserscheerer. (ein Vogel)
Pugilat, *m.* der Faustkampf.
Puine, *m.* der geringe Steinauch.
Puiné, ée, *adj. et subs.* nachgeboren, jünger: mon frère puîné, od. mon puiné, mein jüngerer Bruder; ma soeur puînée, od. ma puînée, meine jüngere Schwester.
Puis, *adv.* hernach nachher, hierauf, alsdann.
Puisage, *m.* das Schöpfen.
Puisard, *m.* die Senkgrube, das Senkloch, der Abzug; Wasserbehälter in einem Brunnen od. in einer Pumpe.
Puisette *f. T. de mhand.* die Schöpfstelle, der Schöpflöffel.
Puiser, *v. a. et n.* schöpfen; — à la rivière, à la source, dans un puits, Wasser aus dem Flusse, aus der Quelle, aus einem Brunnen schöpfen; *fig.* — dans ..., schöpfen aus ....
Puisoir, *m. T. de salp.* die Schöpfstelle.
Puisque, *conj.* weil, da.
Puissamment, *adv.* mächtig, kräftig, nachdrücklich, gewaltig, sehr.
Puissance, *f.* die Macht, Gewalt; Herrschaft, Oberherrschaft, Botmäßigkeit; die Macht, od. der unumschränkte Staat; die Kraft, das Vermögen; — du glaive, *v.* Glaive; — des clefs, *T. de théol.* das Amt der Schlüssel; cela n'est pas en ma —, das steht nicht in meiner Macht, in meinem Vermögen; avoir qc. en sa —, etwas in seiner Macht od. Gewalt haben. — *T. de math.* die Potenz od. Dignität, (das Product einer mit sich selbst multiplizirten Zahl). Puissances, *pl.* die Mächte; Mächtigen; *T. de théol.* die sechste Ordnung der Engel.
Puissant, ante, *adj.* mächtig, viel vermögend; sehr kräftig; sehr reich; stark, dick, groß; les puissants du siècle, die Großen der Welt.
Puits, *m.* der (gegrabene) Brunnen, Ziehbrunnen, Schöpfbrunnen, Pumpbrunnen; Schacht; *T. de min.* der Minenbrunnen, (ein Loch in der Erde zum Führen od. Aufsuchen der Minengänge); die Wolfsgrube; *de mar.* der Ort im Schiffsraume, wo sich alles Wasser sammelt.
Pulluler, *v. n.* sich vermehren, überhand nehmen, (von Pflanzen und Insecten, aber auch *fig.*).
Pulmonaire, *adj.* zur Lunge gehörig, Lungen....
Pulmonaire, *f.* das Lungenkraut; Lungenmoos.
Pulmonie, *f.* die Lungensucht.
Pulmonique, *adj. & subs.* lungensüchtig. — *subs.* der, die Lungensüchtige.
Pulpe, *f. T. de bot.* das Fleisch der Früchte; Mark der Hülsenfrüchte ꝛc.
Pulsatour, *adj. m.* pou —, der Holzwurm, *v.* Pou.
Pulsatif, ive, *adj. T. de méd.* was ein Klopfen verursacht; douleur pulsative, ein klopfender Schmerz.
Pulsatille, *f. v.* Anémone; und Coqueluurde.
Pulsation, *f.* der Pulsschlag.
Pulsiloge, *m.* der Pulsmesser, (ein Instrument zur Abmessung der Geschwindigkeit des Pulses).
Pulverin, *m.* das Mehlpulver, Zündpulver, Zündkraut; Pulverhorn; der Wasserstaub.
Pulvérisation, *f.* das Pülvern.
Pulvériser, *v. a.* pülvern, zu Pulver machen; *fig.* zerschlagen.
Pumicin, *m.* das Palmöhl,
Punais, aise, *adj. et subs.* der, die aus der Nase stinkt, die Stinknase.
Punaise, *f.* die Wanze, Wundlaus.
Punaisie, *f.* der stinkende Nasengeruch.
Punch, *v.* Ponche.
Punir, *v. a.* strafen, bestrafen (de ..., pour ..., wegen, um, für etwas); — de mort, um Leben strafen.
Punissable, *adj.* strafbar, sträflich, straffällig.
Punition, *f.* die Bestrafung, Strafe.
Pupillaire *adj.* einem Mündel gehörig, Mündel....
Pupillarité, *f.* die Minderjährigkeit.
Pupille, *f.* der Augapfel.
Pupille, *m. et f.* der und die Mündel; *fig.* der Zögling.
Pupitre, *m.* das Pult.
Pupue, *f.* der Wiedehopf, *v.* Huppe.
Pupuler, *v. n.* wie ein Wiedehopf schreyen.
Pur, pure, *adj.* rein, lauter, unvermischt; bloß, nichts als; de l'eau pure, reines Wasser; de l'or pur, reiner (lauter, ächt) Gold; la pure vérité, die reine Wahrheit; un coeur pur, ein reines Herz; un style pur, eine reine Schreibart; par pure malice, aus bloßer (bloß aus) Bosheit; une pure trahison, eine offenbare Verrätherey. — *T. de jard.* einfaehig; *de jur.* pur et simple, unbedingt, ohne Vorbehalt; à pur et à plein, *adv.* völlig, ganz.
Puroque, *v.* Torpille.
Pureau, *m. T. de couvr.* die unbedeckt liegende Fläche der Schiefer und Dachziegel, das offene Feld.
Purée, *f.* die durchgeschlagenen Erbsen, Linsen, Bohnen ꝛc.; Suppe davon, (auch potage à la —).
Purement, *adv.* rein; bloß, nur. — et simplement, einzig und allein, lediglich.
Pureté, *f.* die Reinheit, Reinigkeit, Lauterkeit; Keuschheit.
Purette, *f.* eine Art rother Sand, den der Magnet an sich zieht.
Purgatif, ive, *adj.* reinigend, abführend.
Purgatif, *m.* das Abführungsmittel.
Purgation, *f.* die Reinigung; Abführung; das Abführungsmittel, die Purganz. Purgations, *pl.* die monatliche Reinigung der Weiber.
Purgatoire, *m.* das Fegfeuer.
Purge, *f.* die Reinigung der von der Pest angesteckten Waaren.
Purgeoirs, *m. pl. T. de fond.* die mit Sand angefüllten Becken, das durchlaufende Wasser zu reinigen.
Purger, *v. a.* reinigen, säubern, abführen; *fig.* reinigen; *T. de pal.* rechtfertigen, entschuldigen; — son bien de dettes, sich schuldenfrey machen; — sa conscience, sein Gewissen frey machen. se —, *v. réfl.* sich reinigen, purgiren; *fig.* sich reinigen, sich vom Verdachte eines Verbrechens befreyen, sich rechtfertigen.
Purgerie, *f. T. du suer.* der Ort, wo die Zuckerformen gereiniget werden.
Purification, *f.* die Reinigung, Läuterung (der Metalle ꝛc.); Reinigung (des Blutes; bey den alten Juden; des Kelches bey der Messe, indem der Priester noch etwas Wein in denselben gießt, ihn damit ausspült, und dann diesen Wein auch trinkt); das Fest der Reinigung Mariä, Lichtmesse.
Purificatoire, *m.* das Kelchtuch, Abwischtuch zum Kelche.
Purifier, *v. a.* reinigen, läutern; *fig.* reinigen. se —, *v. réfl.* sich reinigen, rein werden, (auch *fig.*).
Purisme, *m.* der Sprachreinigungseifer.
Puriste, *m.* der Purist, ängstliche Sprachreiniger.
Puritain, *m.* der Puritaner, (strenge Reformirte in England).
Puritanisme, *m.* die Lehre der Puritaner.
Purporin, ine, *adj.* purpurfarben, purpurroth.
Purpurine, *f.* das gemahlne Erz od. Metall zum Anstreichen, der Metallteig.
Purpurite, *f.* die versteinerte Purpurschnecke.
Purulence, *f.* das Eiterige.
Purulent, ente, *adj.* eiterig, mit Eiter vermischt.
Pus, *m.* der Eiter, die Materie.
Pusillanime, *adj.* kleinmüthig.
Pusillanimité, *f.* der Kleinmuth, die Kleinmüthigkeit.
Pustule, *f.* die Eiterblatter, Pocke.
Putain, *f. pop.* die Hure.
Putaniame, *m. pop.* das Hurenleben, die Hurerey.
Putanerie, *f. pop.* die Hurerey.
Putassier, *m. pop.* der Hurenjäger.
Putatif, ive, *adj.* vermeint: le père putatif, der vermeinte Vater.

Putoia, *m.* der od. das Iltiß.
Putréfaction, *f.* die Fäulaiß.
Putréfait, aite, *adj. T. de méd.* in Fäulniß übergegangen.
Putréfier, *v. a.* faulen machen, in Fäulniß bringen. se — *v. réfl.* verfaulen, faulen.
*Putrescible, *adj.* der Fäulaiß unterworfen, verfaulbar.
Putride, *ndj.* faul; fièvre —, das Faulfieber.
Pycnostyle, *adj. et subs. m. T. d'arch.* dickſäulig; ein Gebäude, an welchem die Säulenweite anderthalb Säulendicken beträgt.
Pyenotique, *adj. et subs. m. T. de méd.* die Säfte verdickend.
Pygmée, *m.* der Zwerg.
Pylore, *m. T. d'an.* das rechte Mundloch des Magens.
Pyoae *f. T. de méd.* das Schwären der Augen.
Pyoulqoe, *f. T de chir.* die krumm gebogene Spritze.
Pyramidal, ale, *adj.* pyramidenförmig.
Pyramidale, *f.* die hohe blaue Glockenblume.
Pyramide, *f.* die Pyramide, Spitzſäule.
Pyramider, *v. n.* die Form einer Pyramide haben.
les Pyrénées, *f. pl.* die Pyrenäen, das Pyrenäiſche Gebirge.
Pyrèthre, *m.* der Beetram, die Speichelwarz, Zahnwurz.
Pyrétologie, *f.* die Fieberlehre.
Pyrite, *f.* der Feuerſtein; *T. de minér.* der Kies.
Pyriteux, euse, *ndj* kieſig, kiesartig.
Pyritologie, *f.* die Beſchreibung der Kieſe.
Pyroboliste, *m.* der Feuerwerker.
Pyrole, *f.* das Wintergrün.
*Pyroligneux, euse, Pyrolignique, *ndj. T. de chim.* brenzlich- od. brandicht-holzſauer; acide pyroligneux, die brenzliche Holzſäure.
*Pyroligoites, *m. pl. T. de chim.* brenzlich-holzſaure Salze.
Pyromancie, Pyromancie, *f.* die Wahrſagung aus dem Feuer.
Pyromètre, *m.* der Feuermeſſer, (ein Werkzeug, die Grade des Feuers zu meſſen).
Pyrométrie, *f.* die Lehre vom Maße des Feuers und der Wärme.
*Pyromucites, *m. pl. T. de chim.* brenzlich-ſchleimſaure Salze.
*Pyromuqueux, euse, *adj. T. de chim.* brenzlich- od. brandicht-ſchleimſauer; acide pyromuqueux, die brenzliche Schleimſäure.
Pyronomie, *f. T. de chim.* die Feuerkunſt, (die Kunſt, das Feuer gehörig zu regieren).
Pyrophore, *m.* der Luftzünder, Selbſtzünder, (ein Pulver aus Mehl und Alaun, das ſich an der Luft entzündet).
*Pyrotartareux, euse, *adj. T. de chim.* brenzlich od. brandicht-weinſteinſauer; acide pyrotartareux, die brenzliche Weinſteinſäure.
*Pyrotartrites, *m. pl. T. de chim.* brenzlich-weinſteinſaure Salze.
Pyrotechnie, *f.* die Feuerwerkerkunſt.
Pyrotechnique, *adj.* zur Feuerwerkerkunſt gehörig.
Pyrothique, *v.* Caustique.
Pyrrhique, *f.* ein kriegeriſcher Tanz der Alten, wobey man einander an die Schilde ſchlug.
Pyrrhique, *m. T. de pa.* ein Fuß von zwey kurzen Sylben.
Pyrrhonien, ienne, *adj.* zweifelſüchtig. — *subs.* der Pyrrhonianer, Zweifler, die Pyrrhonianerinn, Zweiflerinn.
Pyrrhonisme, *m.* die Zweifelſucht, Zweifellehre.
Pythagoricien, ienne, *adj.* Pythagoriſch. — *m.* der Pythagoräer.
Pythagorique, *adj.* table —, *v.* Table.
Pythagorisme, *m.* die Lehre des Pythagoras.
Pythie, *f. T. de myth.* Pythia, die Prieſterinn des Apolla zu Delphos, welche die Orakel bekannt machte.
Pythiques, *adj. T. d'ant.* jeux —, die Pythiſchen Spiele zu Ehren des Apollo in Delphos.
Python, *m. T. de myth.* die Schlange, welche Apollo tödtete.
Pythonisse, *f.* die Zauberinn, Hexe.

Q.

Q, *m.* das Q, der ſiebenzehnte Buchſtab des Alphabets (ausgeſprochen cu).
Quadernes, *m. pl. v.* Carmes.
Quadragénaire, *adj.* vierzigjährig, 40 Jahe alt. — *subs.* der Vierziger, die Vierzigerinn.
Quadragésimal, ale, *adj.* zur Fastenzeit gehörig.
Quadragésime, *f.* dimanche de la —, der erſte Faſtenſonntag.
Quadrain, *v.* Quatrain.
Quadran, *v.* Cadran.
Quadrangle, *m.* das Viereck.
Quadrangulaire, *adj.* viereckig.
Quadrat, *m. T. d'imp.* das Quadrat. — *adj. m. T. d'ast.* aspect —, der gevierte Schein.
Quadratin, *m. T. d'imp.* das Schließquadrätchen.
Quadratique, *adj. T. d'alg.* équation —, die quadratiſche Gleichung, (worin die unbekannte Größe ein Quadrat iſt).
Quadratrice, *f. T. de géom.* die krumme Linie zur Vierung des Zirkelrundes.
Quadrature, *f. T. de géom.* die Quadratur, Vierung; *d'ast.* der gevierte Schein; *d'horl. v.* Cadrature.
Quadre, *v.* Cadre.
Quadrer, *v. a. v.* Carrer. — *v. n.* ſich zuſammen ſchicken od. reimen, paſſen, angemeſſen ſeyn; übereinſtimmen.
Quadriennal, *v.* Quatriennal.
Quadrifolium, *m.* das Vierblatt, (eine Art Klee).
Quadrige, *m.* der vierſpännige Wagen der Alten.
Quadrilatéral, ale, *adj. T. de géom.* vierſeitig.
Quadrilatère, *ndj. T. de géom.* vierſeitig. — *m.* die vierſeitige Figur, das Viereck.
Quadrille, *f.* die Quadrille, (ein Haufen Ritter bey den Turnieren).
Quadrille, *m.* das Quadrille, (eine Art Lomberſpiel zu vier Perſonen).
Quadrinôme, *m. T. d'alg.* die viertheilige (aus vier Gliedern beſtehende) Größe.
Quadripartit, ite, *ndj.* in vier Theile getheilt, viertheilig.
Quadripartition, *f.* die Theilung in vier Theile.
Quadrisyllabe, *adj.* vierſylbig.
Quadrupède, *ndj.* vierfüßig. — *m.* das vierfüßige Thier.
Quadruple, *adj.* vierfach, viermal; *T. de mus.* — croche, die viermal geſchwänzte Note, das Vierundſechzigtheil.
Quadruple, *m.* das Vierfache; der Quadrupel, (eine Goldmünze von 4 Piſtolen); au —, viermal ſo viel.
Quadrupler, *v. a.* vervierfachen. — *v. n.* ſich vervierfachen, vierfach werden.
Quai, *m.* der Kai, die Bühne.
Quaiage, *v.* Quayage.
Quaiche, *f.* der Kits, (ein kleines Waarenſchiff).
Quakar, *m.* —eresse, *f.* der Quaker, od. Quaker, die Quäkerian.
Quakerisme, *m.* die Sekte od. Lehre der Quäker.
Qualificateur, *m.* eine Art Beyſitzer bey dem Inquiſitionsgerichte, der Unterſucher.
Qualification, *f.* die Benennung, Betitelung.
Qualifié, ée, *part.* benannt, betitelt ꝛc. (*v.* Qualifier); *T. de pnl.* crime qualifié, ein namhaftes, großes Verbrechen.
Qualifier, *v. n.* q. od. qc. de ..., einer Perſon od. Sache gewiſſe Eigenſchaften od. Titel beylegen, ſie ſo und ſo benennen, betiteln, ſie ausgeben od. erklären für ...; — q. d'imposteur, einen einen Betrieger nennen, für einen Betrieger erklären; — une proposition d'erronée, einen Satz für irrig erklären; — q. de duc, einem den Titel Herzog geben. se —, *v. réfl.* ſich nennen, ſich für etwas ausgeben; il se qualifie de docteur, od. docteur, er nennt ſich Doctor, giebt ſich für einen Doctor aus.
Qualité, *f.* die Eigenſchaft, Art, Beſchaffenheit; der Stand, das Anſehen; der Titel; die Würde; ce vin a de la —, dieſer Wein hat eine vorzügliche Güte; de —, von Stande, vornehm; en — de ..., als, als

ein, als wie ...; il prend la — du prince, er giebt sich den Titel Prinz.

Quand, *adv. u. conj.* wann, wenn, als; — viendrez-vous? wann od. wenn werden Sie kommen? depuis —? seit wann? de — êtes-vous ici? seit wann sind Sie hier? à —, jusqu'à —, bis wann, bis zu welcher Zeit; pour —, auf welche Zeit; — Dieu créa le monde, als Gott die Welt schuf; quand, od. quand même, wenn auch, wenn gleich, wenn schon; quand od. quand même je le voudrais, je ne le pourrais pas, wenn ich es auch wollte, so könnte ich es nicht.

Quand et quand, od. Quant et quant, *prep. pop.* mit, zugleich mit; il partit — nous, er reisete zugleich mit uns ab.

Quanquam, *m. T. de col.* die öffentliche lateinische Rede eines Schülers.

Quanquan, *m. fam.* faire son —, un grand — de qc., viel Wesens (Aufhebens) von etwas machen.

Quant à, *adv.* was anlangt od. betrifft; quant à moi, was mich anlangt; *fam.* il se met sur son quant à moi, er bildet sich etwas ein; quant au reste, übrigens, im Übrigen.

Quantes, *adj. f. pl.* toutes et — fois, od. toutes fois et —, so oft als.

Quantième, *adj.* (der, die, das) wievielste. — *m.* der Monatstag, das Datum.

Quantité, *f.* die Größe; Menge, Vielheit; *T. du gram.* das Sylbenmaß.

Quarantaine, *f.* eine Anzahl von vierzig; die vierzigtägige Fasten vor Ostern; Quarantaine, Contumaz, Gesundheitsprobe, (Liegezeit, gewöhnlich von 40 Tagen, welche Schiffe und Personen, die aus verpesteten Gegenden kommen, halten müssen); *fam.* das Alter von 40 Jahren; une — d'hommes, d'écus &c., vierzig Menschen, Thaler &c.; approcher de la —, in die vierzig kommen, 40 Jahr alt werden.

Quarante, *adj.* vierzig.

Quarantie, *f.* das Gericht der Vierziger zu Venedig.

Quarantième, *adj.* (der, die, das) vierzigste. — *m.* das Vierzigstheil.

Quarantinier, *m. T. de mar.* der dünne Steert.

Quarderonner, *v. a. T. d'arch.* die scharfen Ecken abrunden.

Quarré, &c. *v.* Carré, &c.

Quart, *m.* das Viertel; un — d'heure, eine Viertelstunde; un — de lieue, eine Viertelmeile; un — d'aune, eine Viertelelle; un — de papier, ein Quartblatt; un — d'écu, ein Ortsthaler; un — en sus, ein Viertel über die Summe. — *T. de mar.* die Quartierwache, (Zeit, während welcher ein Theil des Schiffsvolkes wacht bis zur Ablösung, 3 bis 4 Stunden); — de vent, od. — de rumb, der Viertelsstrich auf dem Compasse; *d'arch.* — de rond, der Viertelsstab, Wulst (an den Säulen); *de cha.* lavant de trois quarts, ein fast ausgewachsener junger Hase; *de mach.* — de cercle, der Quadrant, (ein Instrument zum Messen, das aus dem vierten Theil eines Zirkels besteht); *prov.* le tiers et le —, alle Leute, jedermann ohne Unterschied.

Quart, arte, *adj.* (der, die, das) vierte: *T. de fin.* le quart denier, der vierte Theil eines Pfennigs; *de méd.* la fièvre quarte, das viertägige Fieber; fièvre double quarte, ein Fieber, das in drey Tagen zwey Mal kommt; *de cha.* ce sanglier est à son quart an, dieser wilde Schweine ist vierjährig.

Quartaine, *adj. f.* fièvre —, das viertägige Fieber, une *pop.* in: vous fièvres quartaines! daß du das viertägige Fieber kriegtest!

Quartanier, *m. T. de cha.* das vierjährige wilde Schwein.

Quartation, *f. T. de métal.* das Quartiren, (Zusetzen dreyer Theile Silber zu einem Theile Gold).

Quartaut, *m.* das Viertel, die Viertelstonne.

Quarte, *f.* das Quart, (ein Maß flüssiger Dinge); *T. de mus., d'esc., de jeu,* die Quarte; (im Römischen Rechte) der vierte Theil einer Erbschaft od. eines Vermächtnisses.

Quarte-feuille, *f. T. de bl.* die vierblätterige Blume.

Quartenier, *v.* Quartinier.

Quarter, *v. n.* auf halbem Gerüste fahren; *v.* Cartayer; *T. d'esc.* einem Stoße durch eine Seitenwendung ausweichen.

Quarteron, *m.* das Viertel, Viertelpfund; Viertelhundert; — d'or, d'argent, ein Buch (Gold, Silber von 25 Blätter. — *T. ép.* der Stechkamm.

Quarteron, *m.* —onne, *f.* der od. die von einem Weißen und einer Mulattinn, od. von einem Mulatten und einer Weißen Erzeugte.

*Quartidi, *m.* der vierte Tag einer Decade (ist wieder abgeschafft).

Quartier, *m.* das Viertel; Quartal, Vierteljahr; der Quatember, Vierteljahrstag; das Mondesviertel; Stadtviertel, der Theil einer Stadt, die Nachbarschaft, Gegend; das große Stück (Brod &c.); das Quartier, Fersenleder an Schuhen; *T. de bl.* das Feld od. eine Abtheilung des Schildes; *du gu.* das Quartier, Einlager, Lager; die Verschonung, Gnade; un — de veau, de mouton &c., de pomme, de poire &c., ein Viertel vom Kalbe, Schöpsen &c., von einem Apfel, einer Birn &c.; un — de terre, ein Viertel Acker, der vierte Theil einer Hufe &c.; un — de cuhau, d'étoffe, ein Viertelelle Band, Zeug; bois de —, Scheitholz; échalas de —, große eichene Pfähle; quartiers de pierre, Bruchsteine; mettre en quartiers, viertheilen; par —, vierteljährig, quartalweise; être de (od. en) —, den Dienst, die Aufwartung bey Hofe haben; dans nos quartiers, in unserer Gegend, in unserm Lande; nouvelles de —, Neuigkeiten, die nicht weit her sind; — d'hiver, das Winterquartier; — de rafraîchissement, das Erfrischungs- od. Erholungsquartier; — d'assemblée, der Sammelplatz; demander —, um Gnade, um Verschonung, um sein Leben bitten; donner — à q., einen schonen, verschonen; ne point faire de — à q., einen nicht schonen; à —, *adv.* bey Seite. Quartiers, *m. pl.* die Ahnen.

Quartier-maître, *m. T. de mar.* der Schiemann, (Aufseher über die Segel und Pumpen).

Quartier-maître, *m.* der Quartiermeister bey einem fremden Cavallerieregimente.

Quartile, *adj. m. T. d'ast.* aspect —, der gevierte Schein.

Quartinier, *m.* der Viertelsmeister in einer Stadt.

Quartz, *m.* der Quarz, (eine glasartige Steinart).

Quartzeux, euse, *adj.* quarzig; quarzicht.

Quasi, *adv. fam.* beynahe, fast.

Quasi-contrat, *m. T. de pr.* der stillschweigende Contract.

Quasi-délit, *m. T. de pr.* das unvorsetzliche Verbrechen.

Quasimodo, *f.* der erste Sonntag nach Ostern.

Quassia, *m.* der Quassiabaum, Bitterholzbaum; bois od. racine de —, die Quassia, das Bitterholz.

Quaternaire, *adj. m.* nombre —, die Zahl vier.

Quaterne, *m.* die Quaterne im Lottospiele.

Quatorzaine, *f. T. de pal.* die vierzehntägige Zeit, 14 Tage.

Quatorze, *adj.* vierzehn; der vierzehnte; un — d'as, de roie &c., im Pidetspiele, vierzehn Aß (Ränfe), Könige &c.

Quatorzième, *adj.* (der, die, das) vierzehnte. — *m.* das Vierzehntel.

Quatrain, *m.* eine Strophe von vier Versen.

Quatre, *adj.* vier; der vierte. — *m.* die Vier od. Viere; — de chiffre, *fam.* die Pfänfer od. Rasenfalle.

Quatre-temps, *m. pl.* die Quatember, (dreytägigen Fasten zu Anfange eines jeden Vierteljahres).

Quatre-vingt, *adj.* achtzig.

Quatre-vingt-dix, *adj.* neunzig.

Quatre-vingt-dixième, *adj.* (der, die, das) neunzigste.

Quatre-vingtième, *adj.* (der, die, das) achtzigste.

Quatrième, *adj.* vierte. — *m.* der Vierte; vierter Theil; das vierte Stockwerk; der Quartaner (Schüler in der vierten Classe). — *f.* die vierte Classe (auf Schulen); Quarte im Pickett.

Quatrièmement, *adv.* viertens, zum vierten.

Quatriennal, ale, *adj.* vierjährig, vier Jahre dauernd, (von Amtern).
Quatrillion, *m.* tausend Billionen.
Quatuor, *m. T. de mus.* das Quartett, Quatuor.
Quayage, *m.* das Kaigeld.
Que, *pron. et conj.* welcher, welche, welches, der, die, das, was, so; wie; wann, warum; als; daß, damit, auf daß, um; seitdem; wenn ꝛc. (*v. la Grum.*).
Quel, elle, *pron.* welcher, welche, welches, was für ein, was für eine, was für, (nur vor einem *subs.*) † quel (quelle) que soit, quels (quelles) que soient, von welcher Art (Beschaffenheit) od. wie es auch seyn mag, sie auch seyn mögen; quels que soient vos motifs, wie auch Ihre Gründe seyn mögen; donnez-moi un couteau quel qu'il soit, geben Sie mir ein Messer, was es auch für eines seyn möge; *fam.* tel quel, telle quelle, mittelmäßig; c'est du vin tel quel, der Wein ist so, so, nicht sonderlich.
Quelconque, *pron.* wer, was es auch sey, (nur *T. did.*); une ligne —, deux points quelconques, irgend eine Linie, irgend zwey Punkte, welche Sie wollen; ne —, gar kein, gar nicht; il n'y a homme —, es ist gar niemand da; il n'y a raison — qui ... (mit dem *subj.*), es ist nicht die mindeste Ursache vorhanden, welche ꝛc.
Quellement, *adv. fam.* tellement —, so, so, so hin, leidlich, mittelmäßig.
Quelque, *pron.* irgend ein, eine, ein, einig; — occasion, irgend eine (eine) Gelegenheit; — temps, einige Zeit; quelques écus, einige, etliche Thaler; — personne, jemand; — chose, *v.* Chose; — part, irgend wohin, *v.* Part; — peu d'argent, ein wenig Geld; quelque ... que, was für ein, was für, so ... auch; de — religion qu'il soit, von was für einer Religion er auch seyn mag; — riche qu'il soit, so reich er auch seyn mag; — orgueilleuses qu'elles soient, so stolz sie auch seyn mögen.
Quelque, *adv. fam.* ungefähr.
Quelquefois, *adv.* bisweilen, zuweilen, dann und wann.
Quelqu'un, une, *pron.* einer, eine, eines, jemand, irgend einer ꝛc.; quelques-une, quelques-unes, *pl.* einige, etliche.
Quémander, Quémandeur, *v.* Caimander, Caimandeur.
Qu'en-dira-t-on, *m. fam.* das Gerede der Leute.
Quenotte, *f. fam.* der Zahn eines kleinen Kindes, Milchzahn.
Quenouille, *f.* der Spinnrocken, Rocken, die Kunkel; *fig.* weibliche Linie; der Bettpfosten, Bettpfosten.
Quenouillée, *f.* ein Rocken voll.
Quenouillette, *f.* der kleine Spinnrocken; das Spinnelkraut.
Quérat, *m. T. de mar.* der unterste Theil am Bord eines Schiffes.
Querceelle, *v.* Créeerelle.
Querelle, *f.* der Zank, die Zänkerey, das Gezänk, der Streit, Hader, *fam.* Krakeel, die Händel; embrasser, épouser, prendre la — de q., bey einem Streite jemandes Partey nehmen; *prov.* une — d'allemand, ein ohne Ursache angefangener (vom Zaun abgebrochener) Streit.
Querceller, *v. a.* zanken, streiten, hudern (q., mit einem; einen) auszanken, ausschelten. se —, *v. réfl.* sich zanken.
Querelleur, euse, *adj.* zänkisch, zanksüchtig. — *subs.* der Zänker, die Zänkerinn, *fam.* der Krakeler.
Quérimonie, *f. T. du dr. can.* die Bittschrift an einen geistlichen Richter um die Erlaubniß, ein Ermahnungsschreiben ergehen und abkündigen zu lassen.
Quérir, *v. a.* holen —, holen; venir —, holen, abholen; envoyer —, holen lassen.
Questeur, *m.* der Quästor, Rentmeister, (im alten Rom; auch bey der Pariser Universität).
Question, *f.* die Frage; Streitfrage, Aufgabe, der Satz; *T. du dr.* die peinliche Frage, Folter, Tortur; il est — de savoir si &c., es ist die Frage, es kommt darauf an, ob ꝛc.; la chose est —, die bewußte Sache.
Questionnaire, *m.* der Folterer.
Questionner, *v. a.* fragen, ausfragen, befragen.
Questionneur, *m.* —euse, *f.* der Fenger, die Fragerinn.
Questure, *f.* die Quästur, das Rentmeisteramt.
Quête, *f.* das Suchen; Spüren der Jagdhunde; die Einsammlung der Almosen, Collecte; *T. de mar.* der Vorsprung des Vorder- und Hintersteven. être en — de qc., etwas suchen; se mettre en —, anfangen zu suchen; chien bon pour la —, ein guter Spürhund; aller à la —, Almosen einsammeln, betteln, (von Mönchen ꝛc.).
Quéter, *v. a. et n.* spüren, aufspüren, nachspüren, ausspüren, suchen, (besonders *T. de chas.*); Almosen sammeln, betteln; *fig.* — des louanges, Lob erbetteln.
Quêteur, *m.* —euse, *f.* der Almosensammler, die Almosensammlerinn.
Queue, *f.* der Schwanz (der Thiere), Schweif (der Pferde ꝛc.); Stert (der Kühe ꝛc.), Bürzel (des Schwarzwildes ꝛc.); Stiel (an Blumen, Blättern und Früchten, an Tiegeln und andern Geschirren); Schwanz, Schweif an vielen andern Dingen; die Schleppe am Kleide; der Stert einer Windmühle, das Wendrholz; der Hahnenzopf, steife Zopf; Billardstock: das Lade, Hintertheil; der Nachertab, Nachzug; das Gefolge; der Wehrstein; ein großes Faß, Weinfaß, das ungefähr 452 Pinten hält; *T. de rel.* der untere Theil der Blätter eines Buches; *de luth.* das Saitenbret an den Geigen ꝛc.; *du jeu*, die nasgemachte Summe für den, der am meisten gewinnt; Hutter du la —, mit dem Schwanze wedeln; Hocher à trois queues, ein Bassa von drey Roßschweifen; à la —, *adv.* en —, am äußersten Ende, hinter her, hinten nach, hintenein; avoir les ennemis en —, die Feinde im Rücken haben; — à —, *adv.* hintee einander, in einer Reihe; *prov.* bride sur un cheval par la —, eine Sache verkehrt anfangen. — *T. de men.* &c. — d'aronde, der Schwalbenschwanz, *v.* Aronde; *d'arq.* &c. — de rat, die runde Feile; *de bot.* — de cavaud, — de lion, — de chat, — de courie, der Fuchsschwanz, Löwenschwanz, Katzenschwanz, Mäuseschwanz, (Pflanzen); — de cheval, *v.* Prêle; — de pourceaux, *v.* Pourcédane.
Queux, *m.* der Wetzstein, *v.* Queue.
†Queux, *m.* der Koch.
Qui, *pron.* welcher, welche, welches, was, der, die, das; wer; derjenige welcher; qui que ce soit, wer es auch sey; il n'y a qui que ce soit, es ist gar niemand (kein Mensch) da.
à Qui, *fam.* être —, nichts mehr zu antworten wissen; mettre q. —, einen zum Stillschweigen bringen, ihn das Maul stopfen.
Quiconque, *pron.* jeder, jede, jedermann, wer.
Quidam, *m.* quidame, *f.* jemand, eine Person, die ich nicht nennen will od. nicht nennen kann, (besonders *T. de pal.*); un certain —, ein gewisser Mensch.
†Quiet, ète, *adj.* ruhig.
Quiétisme, *m.* der Lehrbegriff der Quietisten.
Quiétiste, *m.* der Quietist, (der die Ruh- und Unthätigkeit der Seele für die höchste Vollkommenheit eines Christen hält).
Quiétude, *f. p. u.* die Ruhe (der Seele); *fig.* Sorglosigkeit, Unthätigkeit.
Quignon, *m. pop.* der Runken Brod.
Quilboquet, *m. T. de mun.* das kleine Winkelmaß zum Nachmessen der Zapfenlöcher.
Quillage, *m.* droit de —, das Kielrecht, (der Zoll der Kauffahrteyschiffe, die zum ersten Male in die Französischen Häfen einlaufen).
Quille, *f.* der Kegel; *T. de mar.* der Kiel, (unterste Grundbalken eines Schiffes); *d'arch. hydr.* der Inhalt einer Bouteille; *du gant.* der Fingerstock; *d'ard.* der große Keil.
Quiller, *v. n. T.* (im Kegelspiele) anwerfen, (loosen, indem man mit einem Kegel nach der Kugel oder einem Ziele wirft); die Kegel aufsetzen.
Quillette, *f.* die kleine Saamweide.
Quillier, *m.* der Kegelplatz, die Kegelbahn; alle neun aufgesetzte Kegel.
Quillon, *m. T. de fourb.* das Kreuz am Degengefäße.

Quinaire, *m. T. d'ant.* der Name einer kleinen Röm. Münze; (in Münzcabinetten) eine alte goldene oder silberne Münze von der dritten Größe.

†Quinaud, aude, *adj.* beschämt, betreten.

Quincaille, *f.* allerhand kleine eiserne, kupferne und messingene Geräthe, die kurze Waare.

Quincaillerie, *f.* kurze Waaren, der Eisenkram; Handel damit.

Quincaillier, *m.* der mit kurzen Waaren handelt, der Eisenkrämer.

Quinconce, *m.* un —, od. un bois planté en —, ein canteaförmig gepflanztes Gehölz, ins Dreyeck od. ins Kreuz gesetzte Bäume, Weinstöcke ꝛc.

Quindécagone, *m.* das Funfzehneck.

Quindécemvirs, *m. pl. T. d'ant.* die Funfzehner, (ein Collegium von 15 Männern in Rom, welche die Aufsicht über die sibyllischen Bücher ꝛc. hatten).

Quine, *m.* die Quinterne im Lotteriespiele. Quines, *pl.* alle Fünfen im Trictrac.

Quinola, *m.* der Herzbube im Reversispiele.

Quinquagénaire, *adj.* funfzigjährig, 50 Jahr alt. — *subs.* der Funfziger, die Funfzigerinn.

Quinquagésime, *f.* der Sonntag vor Fastnacht.

Quinquennal, ale, *adj.* fünfjährig, fünf Jahre dauernd, aller fünf Jahre geschehend.

Quinquennales, *f. pl. T. d'ant.* die fünfjährigen Feste od. Spiele bey den Römern.

Quinquennium, *m.* die fünfjährige Zeit eines Studierenden auf der Akademie.

Quinquenove, *f.* ein gewisses Spiel mit zwey Würfeln.

Quinquerce, *m. T. d'ant.* das fünffache Kampfspiel; der fünffache Preis in demselben.

Quinquérème, *f.* die fünfruderige Galeere.

Quinquille, *m. v.* Quintille.

Quinquina, *m.* die Fieberrinde, China.

Quint, *adj.* der fünfte: nur in Charles-Quint, Sixte-Quint und Philippe-Quint.

Quint, *m.* das Fünftel (in einem Handel ꝛc.).

Quintadiner, *v. a.* einen unreinen Ton angeben, (von Orgeln).

Quintaine, *f.* ein Pfahl, nach welchem man ehemals mit der Lanze rannte, oder mit Wurfspießen schoß, welches courir la — hieß.

Quintal, *m.* der Zentner; große steinerne Keug.

Quintau, *m.* der Garbenhaufen, Holzbündelhaufen.

Quinte, *f.* di Quinte (in der Musik, im Fechten und im Picket); die Quintgeige, (eine Art großer Geigen); der Reichhusten; die närrische Laune, Grille, Mucke.

Quintefeuille, *f.* das Fünffingerkraut.

Quinter, *v. n. T. d'orf.* mit dem Probestäbpel zeichnen (Gold, Silber); *da mus.* bey dem Contrapunkte durch Quinten fortschreiten.

Quintessence, *f.* die Quintessenz, beste Kraft, (welche chymisch aus einem Dinge ausgezogen werden); *fig.* das Beste, Feinste ꝛc.

Quintessencier, *v. a.* die Quintessenz aus etwas ziehen; *fig.* auszuklügeln suchen; pensées quintessenciées, ausgesuchte Gedanken.

Quinteux, euse, *adj.* wunderlich, eigensinnig.

†Quintidi, *m.* der fünfte Tag einer Decade (ist wieder abgeschafft).

Quintil, *adj. T. d'ast.* — aspect, der gefünfte Schein.

Quintille, *m.* das Lombrespiel zu fünf Personen, Einquille.

Quintin, *m.* eine Art feiner Leinwand.

Quintuple, *adj.* fünffach, fünfmal. — *m.* das Fünffache.

Quintupler, *v. a.* verfünffachen.

Quinzain, *T.* (im Ballspiele) 15 gegen 15; les jouenrs sont —, die Spieler haben jeder 15.

Quinzaine, *f.* die Zahl von 15, eine Mandel; die Zeit von 14 Tagen.

Quinze, *adj.* funfzehn; — jours, vierzehn Tage; *fig. fam.* avoir — sur la partie, einigen Vortheil voraus haben; *prov.* celui-là en vaut —, das ist lustig, das wäre artig. — *m.* der Funfzehnte; der Funfzehner; eine Art Kartenspiel.

Quinze-vingts, *m. pl.* das Hospital der 300 Blinden in Paris; un quinze-vingt, einer von diesen Blinden.

Quinzième, *adj.* (der, die, das) funfzehnte. — *m.* das Funfzehntel.

Quiossage, *m. T. de tan.* das Schlichten der Felle.

Quiotoir, *f. T. de tan.* der Schlichtmond.

Quiosser, *v. a. T. de tan.* les cuirs, die Felle schlichten.

Quiproquo, *m. fam.* das Versehen, der Irrthum.

Quirinales, *f. pl. T. d'ant.* die Feste zu Ehren des Romulus.

Quis, Quisse, *m.* der Kupferkies.

Quittance, *f.* die Quittung, der Zahlungsschein.

Quittancer, *v. a.* quittiren, bescheinigen.

Quitte, *adj.* frey, los, ledig, quitt; nous voilà (nous sommes) — à —, nun sind wir quitt, einander nichts mehr schuldig; *fam.* — pour être grondé, es kommt auf einen Ausputzer an, und das ist es alles.

Quittement, *adv. T. de pr.* franchement et —, frey von allen Schulden, Hypotheken ꝛc.

Quitter, *v. a.* verlassen, sich trennen od. entfernen von ..., zurück lassen; ablegen; los lassen, gehen od. fahren lassen; abtreten, überlassen; abstehen, ablassen, liegen od. fahren lassen, aufgeben, lassen; frey sprechen, erlassen, quittiren; — ses gants &c., seine Handschuhe ꝛc. ablegen, ausziehen; — sa charge, sein Amt niederlegen, abdanken; — ses droits à q., einem seine Rechte abtreten, übertragen; — le vin &c., den Wein lassen, nicht mehr trinken; je vous quitte de tout ce que vous me devez, ich erlasse Ihnen die ganze Schuld, ich quittire Ihnen darüber; *fam.* je vous quitte de tous vos compliments &c., ich schenke Ihnen alle Ihre Complimente ꝛc.

Quitus, *m. T. de fin.* die Quittung od. Bescheinigung über eine abgelegte Rechnung.

Qui-va-là? Qui vive? *int. T. de gu.* wer da?

Quoailler, *v. n.* mit dem Schweife wedeln, (von Pferden).

Quocolos, *m.* eine Art Stein in Italien, der sich im Feuer verglaset.

Quoi, *pron.* was, welches, welcher; — qu'il en soit, denn sey wie ihm wolle, wie es auch seyn möge; à —, woran, wozu, womit ꝛc.; en —, worin; de —, wovon; *fam.* il n'y a pas de —, es ist nicht Ursache, es ist nicht nöthig; *fig.* de quoi, das Mittel, Geld; avoir de quoi, bey Mitteln seyn, reich seyn. —! *int.* was! wie!

Quoique, *conj.* (mit dem *subj.*) obgleich, obschon, obwohl, wie wohl.

Quolibet, *m.* der abgeschmackte Scherz, das elende Zeug.

Quote, Quote-part, *v.* Cote, Cote-part.

Quotidien, ienne, *adj.* täglich, (nur vom Brode und Fieber).

Quotient, *m. T. d'ar.* der Quotient, die Theilzahl.

Quotité, *f.* der Theil, Antheil eines jeden, der Betrag.

R.

R, *f.* (ausgespr. erre), od. *m.* (ausgespr. re), das R, der achtzehnte Buchstab des Alphabets.

Rabâchage, *m. fam.* die öftere Wiederholung einer Sache, (ein Fehler im Reden).

Rabâcher, *v. n. fam.* immer wieder auf seine alte Rede zurück kommen, eine Sache zehnmal sagen.

Rabâcheur, *m.* —euse, *f. fam.* eine Person, die einerley Sache zehnmal sagt.

Rabais, *m.* der Nachlaß, Abzug, Rabatt; das Herunterseßen (des Preises ꝛc.); donner od. mettre un ouvrage au —, eine Arbeit dem geben, der sie am wohlfeilsten macht; *fig.* mettre q. ou qc. au —, einen od. etwas herunter seßen.

Rabaissement, *m.* die Verminderung, Abwürdigung, das Heruterseßen.

Rabaisser, *v. a.* niedriger seßen, stellen, legen, hängen, rücken ꝛc.; vermindern, herunter seßen, abwürdigen; *fig.* herab würdigen; demüthigen, unterdrücken, dämpfen; — sa voix, seine Stimme mäßigen, leiser reden.

— *v. n.* abſchlagen, wohlfeiler werden, *v.* Baiſſer. ac —, *v. réfl.* ſich erniedrigen, ſich demüthigen.
Rabaner, *v. a. T. de mar.* mit Raabäudeen anbinden.
Rabane, *m. pl T. de mar.* die Raabäudeen.
Rabat, *m.* der Überſchlag, Kragen (von weißer Leinwand der Geiſtlichen ꝛc.); der Rückwurf, das Zurückſchlagen (im Kegeln); Querdach am Bauhauſe; chaux au —, eine Art Klopf- od. Streichſugen.
Rabat-joie, *m. fam.* was die Freude verdirbt, der Freudenſtörer.
Rabattre, *v. a.* niederſchlagen, niederdrücken, niederbügeln ꝛc.; niedriger machen, abtragen; nochmals niederreiſſen; abziehen, abbrechen; abgehen laſſen, nachlaſſen; *fig.* demüthigen, dämpfen; — qc. à q. sue ses gages, einem etwas an ſeiner Beſoldung abziehen. — *T. d'ag.* &c. niederwalzen, eben walzen, eben machen; *de pal.* — un défaut, ein Fleckchen übel angehorſames Ausbleiben wieder aufheben, widerrufen; *de tein* — une couleur, eine zu hohe Farbe ſchwächen; *de tan.* — un cuir, eine Haut in die Grube ſchlagen; *de fil d'or.* — du trait, den Faden über die Scheibe gehen laſſen; *de aha.* — le gibier, das Wild zuſammen treiben; *d'esc.* — un coup, einen Stoß brechen, niederwärts paſſiren; *fig.* — les coups, einen Streit ſchlichten. — *v. n.* zurück ſchlagen (im Kegelſpiele). — *v. n.* od. ſo —, *v. réfl.* einen andern Weg einſchlagen, ſich wenden; *fig.* von ſeiner Forderung etwas nachlaſſen; ſe — ſur ..., im Reden plötzlich auf etwas anders fallen; l'armée ſe rabattit ſur cette place, die Armee marſchirte auf einmal auf dieſen Platz zu.

Rabattu, ue, *part. et adj.* niedergeſchlagen ꝛc. (*v.* das vorige); épée rabattue, ein ſtumpfer Degen (ohne Spitze u. Schneide); dames rabattues, die Schlagdame, (eine Art des Bretſpieles); *prov.* tout compté, tout rabattu, alles wohl erwogen.
Rabbin, *m.* der Rabbiner, jüdiſcher Gottesgelehrte. (Man ſagt Rabbi, wenn man anredet od. den Namen dazu ſetzt.)
Rabbinage, *m.* (verächtlich) die Schriften der Rabbinen, u. das Studiren derſelben.
Rabbinique, *adj.* rabbiniſch.
Rabbinisme, *m.* die Lehre der Rabbiner.
Rabbiniste, *m.* der Anhänger der Rabbiner.
Rabdologie, *f.* die Rechenkunſt durch Rechenſtäbchen.
Rabdomancie, *f.* die Wahrſagerey vermittelſt der Wünſchelruthe.
Rabêtir, *v. a. pop.* dumm machen. — *v. n.* dumm werden.
Rabillage, Rabiller, *v.* Rhabillage, Rhabiller.
Rabiole, *v.* Rave.
Râble, *m.* das Rückenſtück od. der Rücken von einem Haſen oder Kaninchen; die Ofenkrücke; Kalkkrücke; Schlammkrücke; der Rührhaken der Schmelzer ꝛc. Râbles, *pl.* die Bodenſtücke eines Flaßſchiffes.
Râblu, ue, *adj.* dickrückig; (im Scherze) breitſchulterig, vierſchrötig.
Râblure, *f. T. d'arch. marit.* die Fuge am Kiele.
Rabobeliner, *v. a. fam.* ungeſchickt flicken.
Rabonir, *v. a.* wieder gut machen, verbeſſern, (beſonders den Wein).
Raboucle, *v. a. T. de mar.* zum zweyten Male entern.
Rabot, *m.* der Hobel; die Rührkrücke, Rühreſchaufel; Kalkkrücke; Fiſchteampe; Gartenſchaufel.
Raboter, *v. a.* hobeln, behobeln, abhobeln; *fig.* hobeln, verbeſſern.
Raboteux, euſe, *adj.* knorrig, uneben, holperig.
Raboteux, *m.* die Stachellinie. (ein Fiſch)
Rabotier, *m. T. de mon.* der Tiſch zur Abrundung der Münzen.
Rabougei, ie, *part. et adj.* verkrüppelt; *fig. fam.* klein und unanſehnlich.
Rabougrir, *v. n.* et ſe —, *v. réfl.* verkrüppeln, verbutten.
Rabouillère, *f.* die Heckgrube der Kaninchen.
Raboutir, *v. a. pop.* zuſammen ſtücken.
Rabrouer, *v. a. fam.* q., einen abführen, grob abweiſen, anfahren; anſchnauzen.
Racages, *f. pl. T. de mar.* der Rack, das Rackwerk,
Racaille, *f.* das Lumpengeſindel, Lumpenpack, Geſchmeiß; die Lumpenery; der Schefel, das elende Zeug.
Racambeau, *m. T. de mar.* der dünne eiſerne Ring an den Segelſtangen einer Schaluppe.
Raccommodage, *m.* das Ausbeſſern, Ausflicken; der Lohn dafür, Flickerlohn; die ausgebeſſerte Sache.
Raccommodement, *m.* die Ausſöhnung, die Verſöhnung.
Raccommoder, *v. a.* ausbeſſern, ausflicken, flicken; wieder in Ordnung bringen; wieder gut machen; verſöhnen, ausſöhnen. ſe —, *v. réfl.* ſich wieder verſöhnen.
Raccommodeur, *m.* —euſe, *f.* der Flicker, die Flickerinn.
Raccordement, *m. T. d'arch.* die Vereinigung, Verbindung.
Raccorder, *v. a. T. d'arch.* vereinigen, verbinden; *de mus.* wieder Stimmen; *fig.* wieder vereinigen, verſöhnen.
Raccoupler, *v. a.* wieder zuſammen koppeln. [ſöhnen.
Raccourci, *m.* der kurze Ausdruck; *T. de pein.* die Verkürzung.
Raccourcir, *v. a.* abkürzen, verkürzen, kürzer machen; le bras, den Arm an ſich od. zurück ziehen; *T. d'esc.* à bras raccourci, mit zurück gezogenem Arme, mit Gewalt; *de pain. et de desse.* — une figure, eine Figur verkürzen, (ſo vorſtellen, wie ſie in der Ferne erſcheinen würde). ſe —, *v. réfl.* ſich verkürzen, ſich zuſammen ziehen, einſchrumpfen, einlaufen.
Raccourcissement, *m.* die Verkürzung.
Raccours, *m.* das Einlaufen der Tücher und Zeuge in der Farbe.
†Raccoûtrement, *m.* das Ausbeſſern.
†Raccoûtrer, *v. a.* ausbeſſern, flicken.
†Raccoûtreur, *m.* euſe, *f.* der Flicker, die Flickerinn, ſe Raccoutumer, *v. réfl.* à qc. ſich wieder an etwas gewöhnen.
Raccrocher, *v. a.* wieder anhängen od. aufhängen. ſe —, *v. réfl. fig. fam.* ſich wieder verſöhnen, ſich wieder anſchmeicheln, ſich wieder anſchließen.
Raccrocheuse, *f. fam.* die Gaſſenhure.
Race, *f.* das Geſchlecht, der Stamm; die Art, Zucht (von Thieren); être d'une bonne —, von einem guten Geſchlechte ſeyn; cheval de —, ein Pferd von guter Art; *fam.* méchante —, böſes Volk; böſe Brut, (auch *pl.* de méchantes races); — de vipères, das Otterngezücht.
Racer, *v. n.* ſeine Art fortpflanzen, (von Vögeln).
Rachalandee, *v. a.* wieder Kunden verſchaffen.
Rachat, *m.* der Wiederkauf; die Loskaufung, Auslöſung; *T. de théol.* die Erlöſung; *de feod.* die Lehnsgebühr, die dem Lehnsherrn bey Veränderung des Lehns entrichtet wird; à (avec) faculté de —, auf Wiederkauf; — d'une rente, d'une pension, die Tilgung od. Ablöſung einer Rente, eines Jahrgeldes durch eine gewiſſe Summe auf ein Mal.
Rache, *f.* — de goudron, die Theerhefen.
Rachel, *f.* Rahel, Rachel. (Weibesname)
Rachetable, *adj.* wiederkäuflich; ablöslich, tilgbar.
Racheter, *v. a.* wiederkaufen, wieder an ſich kaufen; wieder kaufen, von neuem kaufen; los kaufen, auslöſen; ablöſen, tilgen (Renten ꝛc.); *T. de théol.* erlöſen; *de féod.* — un fief, ein Lehn löſen, die Lehnsgebühr bezahlen, (*v.* Rachat); *fig.* — ses défauts par ses agrémens, ſeine Fehler durch ſeine Annehmlichkeiten erſetzen, wieder gut machen. ſe —, *v. réfl.* ſich von etwas los kaufen, ſich erkaufen, erkauft werden.
Rachitique, *adj.* mit der Engliſchen Krankheit behaftet, zweywüchſig; zuſammen ſchrumpfend, (vom Getreide).
Rachitis, *m.* die Engliſche Krankheit, der Zweywuchs.
Rachitisme, *m.* der Rauſch, (eine Krankheit des Getreides).
Racinage, *m.* die Wurzelfarbe, das Nußbraun, (eine Farbe aus grüner Nußſchale, od. aus der Wurzel, der Rinde, od. den Blättern des Nußbaumes).
Racinal, *m. T. de charp.* der Grundbalken, die Grundſchwelle.
Racine, *f.* die Wurzel, (auch *fig.* u. *T. de gram.* et *d'ar.*); prendre —, Wurzel ſchlagen, wurzeln, anwurzeln, (auch *fig.*), aller à la —, bis auf die Wur-

zel, bis auf den Grund gehen; — de contrayerva, die Giftwurzel; — de la pasta, (v. Parasite) — salivaire, die Speichelwurz; — sucrée, die Zuckerwurzel; — vierge, die Schmerwurz.

Raciner, *v. n.* et *a.* wurzeln, Wurzel treiben; nußbraun färben.

Racle, *f.* die Schrube, Keule, das Kenzrisen.

Racle-boyau, *m. fam.* der elende Fiedler; Kräzer (ein hetzer, saurer Wein).

Racler, *v. n.* schabren, abkratzen; ruspeln; abschunfeln, schaufeln (die Gänge im Garten); abstreichen (ein Maß); *fig.* — les boyaux, auf der Geige ꝛc. kratzen, stümpern; Bauchgrimmen machen, (von einer Arzeney u. einem schlechten Getränk).

Racleur, *m.* der schlechte Geiger.

Racloir, *m.* das Schabrisen, der Schuber; die Gartenschuufel.

Racloire, *f.* das Streichholz.

Raclure, *f.* das Abschabsel, Schabsel; die Rasprispäne; *T. de pat. d'ét.* der Abdraht; — de corne de cerf, geraspeltes Hirschhorn; — d'ongles, die Abschnitzel von Nägeln.

Racolage, *m.* das Werberhandwerk.

Racoler, *v. a.* gewaltsam oder listig zu Kriegsdiensten anwerben.

Racoleur, *m.* der listige Werber; Seelenverkäufer.

Raconter, *v. a.* erzählen.

Raconteur, *m.* —euse, *f.* der Erzähler, die Erzählerinn, der, die gern, viel u. oft erzählt.

Racornir, *v. a.* hart und zähe machen; zusammen schrumpfen machen, se —, *v. réfl.* hart und zähe werden; einschrumpfen, zusammen schrumpfen, sich krümmen.

Racornissement, *m.* das Hart- u. Zähewerden; Einschrumpfen.

Racquit, *m.* das Wiedergewonnene.

Racquitter, *v. a.* das Verlorne wiedergewinnen, den Verlust wiedereinbringen. se —, *v. réfl.* sich wieder erhalten (wegen seines Verlustes), seinen Verlust od. Schaden wiedereinbringen.

Rade, *f. T. de mar.* die Rhede; — foraine, eine offene Rhede.

Radeau, *m.* die Flöße, das Floß.

Rader, *v. a.* abstreichen (ein Maß Salz ꝛc.); *T. de mar.* — un vaisseau, ein Schiff auf die Rhede legen.

Radeur, *m.* der Salzmesser.

Radial, ale, *adj.* strahlig, gestrahlt; couronne radiale, die Strahlenkrone. — *T. d'an.* zur Aemspindel gehörig.

Radiation, *f.* die Durchstreichung, das Ausstreichen; Strahlen, Strahlenwerfen.

Radical, ale, *adj. T. did.* die Wurzel od. den Grund, den Ursprung einer Sache ausmachend; humide radical, der Urbeassaft; lettre radicale, der Wurzelbuchstab, Stammbuchstab; vice radical, ein angeborner Laster; *de chim.* principe radical, od. *subs.* le radical, der Wurzelstaff, die Grundlage.

Radicalement, *adv.* ursprünglich; gründlich, von Grund aus.

Radication, *f.* das Wurzeln.

Radicule, *f.* das Würzelchen, Keimchen.

Radié, ée. *adj.* Strahlen bildend, strahlig; *T. de bl.* couronne radiée, die Strahlenkrone.

Radier, *m. T. d'aruh. hydr.* das Bett einer Schleuse; *d'aruh. marit.* radiers, die beyden letzten Seitenbretter zum Verbande des Vorder- und Hinterthrils des Schiffes.

Radieux, euse, *adj.* strahlend, schimmernd, glänzend; *fam.* ganz gesund und vergnügt.

Radiomètre, *m. T. d'ast.* der Höhenmesser, Jacobsstab.

Radis, *m.* der Radies, das Radieschen, (eine Art kleiner Rettige); eine Art Muschel.

Radius, *m. T. d'an.* die Armspindel.

Radoire, *f.* das Streichholz zum Sulze.

Radotage, *m.* das alberne Geschwätz, die Faseley.

Radoter, *v. n.* albern, ubgeschmackt reden, faseln, albern wisig seyn.

Radoterie, *f.* die Faseley, der Aberwitz, das alberne Geschwätz.

Radoteur, *m.* —euse, *f.* der alberne Schwätzer, Faseler, Faselhans, die alberne Schwätzerinn.

Radoub, *m.* die Ausbesserung eines Schiffes.

Radouber, *n. a.* ein beschädigtes Schiff ausbessern.

Radoubeur, *m.* der ein Schiff ausbessert.

Radoucir, *v. a.* mildee, sanfter, gelinder machen; *fig.* — q., lui — l'esprit, rigen, eines Gemüth besänftigen, se —, *v. réfl.* gelinder, sanfter werden; *fig.* sich besänftigen; le temps se radoucit, das Wetter wird gelinde; se — pour une ou auprès d'une femme, bey einer Frau den Liebhaber machen.

Radoucissement, *m* das Gelindewerden; *fig.* die Linderung; Besänftigung; *fam.* Bewerbung um die Liebe eines Frauenzimmers.

Raf, *m. T. de mar.* die reißende Fluth.

Rafale, *f. T. du mar.* der Windstoß.

se Raffaisser, *v. réfl.* sich wieder setzen od. senken.

Raffe, *v.* Rafle.

Raffermir, *v. a.* wieder befestigen, stärken, (auch *fig.*). se —, *v. réfl.* sich befestigen, stärker werden.

Raffermissement, *m.* die gänzlicher Wiederherstellung; Bestätigung.

Raffet, *f. pl.* die Abschnittsel vom Leder, Glas ꝛc.

Raffinage, *m.* die Verfeinerung, Läuterung besonders des Zuckers, das Zuckersieden; die Läuterungsart; der Raffinirzucker, Feinzucker.

Raffiné, ée, *part.* et *adj.* geläutert; ausgeklügelt ꝛc. (*v.* Raffiner); *fig.* verschmitzt, durchtrieben, abgefeimt.

Raffinement, *m. fig.* die Grübeley, Klügeley, Spitzfindigkeit; Erkünstelung.

Raffiner, *v. a.* feiner machen, verfeinern, läutern, reinigen. — *v. n.* auf qc., über etwas nachsinnen, grübeln, klügeln, es zu ergründen, zu erklügeln suchen; an etwas künsteln, es zu verfeinern suchen. se —, *v. réfl.* sich verfeinern, klüger, verschmitzter werden.

Raffinerie, *f.* die Zuckersiederey.

Raffineur, *m.* der Läuterer; Zuckersieder; Feinbrenner, Silberbrenner.

Raffuler, *v. n.* vernarrt seyn, närrisch verliebt seyn (de ..., in ...).

Raffolir, *v. n. p. u.* närrisch werden, zum Narren werden.

Rafle, *f.* der Weintraubekamm: Pasch im Würfelspiele; amener —, einen Pasch werfen; — d'as, de six, drey Aß, drey Sechsen; *fig. fam.* faire —, alles wegraffen.

Rafler, *v. a. fam.* wegraffen.

Rafraîchir, *v. a.* erfrischen, abkühlen; erquicken, laben; aufrischen; beschneiden, vorn ein wenig abschneiden; *T. de métal.* frischen, das Silber vom Kupfer scheiden; *fig.* erneuern; — à q. la mémoire de qc., das Andenken einer Sache bey jemanden erneuern. — *v. n.* frisch, kühl werden. se —, *v. réfl.* sich erfrischen, sich abkühlen; sich erquicken, sich laben.

Rafraîchissant, ante, *adj.* erfrischend, kühlend.

Rafraîchissement, *m.* die Erfrischung, Abkühlung; Erquickung, Labung; *T. de métal.* das Frischen; fourneau de —, der Frischofen.

Rafraîchissoir, *m. T. de sucr.* der Kühlkessel.

Ragaillardir, *v. a. fam* wieder fröhlich, lustig machen.

Rage, *f.* die Wuth, Tollheit; *fig.* Wuth, Raserey; der rasende Schmerz; — muet, die stille Wuth; *fig. fam.* il a la — de jeu, d'écrire &c., er ist rasend erpicht aufs Spiel, aufs Schreiben ꝛc.; faire —, rasen, toben, haasen; sich angreifen, sich heftig bemühen, sein Möglichstes thun.

Ragot, *m.* der Deichstrhaken; *T. de chas.* der Bacher, zweyjährige Keiler, (ein zweyjähriges wildes Schwein).

Ragot, otte, *adj.* kurz u. dick, untersetzt. — *subs.* der kleine Kerl.

Ragoter, *v. n. pop.* brummen.

Ragoût, *m.* das Ragout, (ein mit einer kräftigen Brühe zubereitetes Gericht); *fig.* der Reiz.

Ragoûtant, ante, *adj.* Appetit machend, den Gaumen erregend; *fig.* geschmackvoll, einnehmend, reizend, anlockend.

Ragoûter, *v. a.* wieder Appetit machen; *fig.* ekeln.
Ragrafer, *v. a.* wieder anhaken, einhaken, zuhaken ꝛc.
Ragrandir, *v. a.* wieder vergrößern, erweitern.
Ragréer, *v. a. T. de men., de jard., du nav.* &c. überarbeiten, vollends ausarbeiten, glatt machen, die letzte Hand an eine Arbeit legen; *de prin.* die Farben verschmelzen; — un morceau d'etoffe à une robe, ein Stück Zeug an einen Rock ansetzen, ac —, *v. réfl. T. de mar.* sich wieder mit dem Fehlenden versehen.
Ragrément, *m. T.* das Überarbeiten, Ausbessern.
Ragué, *adj. m. T. de mar.* cable —, das abgenutzte Tau.
Raguet, *m.* der Name einer kleinen Gattung von frischen Kabeljeuen.
Raie, *f.* der Strich, die Linie; der Streifen; die Scheidefurche, Grenzfurche, Wasserfurche: Scheitel, (der Strich auf dem Kopfe, wenn die Haare auf beyden Seiten getheilt sind); der Rochen, (ein Seefisch); — mirottée, der Spiegelrochen; — lisse, Glattrochen; — etoilée, Sternrochen; — bouclée, Nagelrochen; — hérissée, Stachelrochen; — veoimeuse, Hiftrochen; *fig. fam.* à la —, eins ins andere gerechnet, durch die Bank.
Raifort, *m.* der Rettig; — sauvage, der Meerrettig.
Raifette, *f.* das Rinnchen einer Nähnadel.
Railler, *v. a.* q., über einen spotten, sich über ihn lustig machen, ihn aufziehen, durchziehen, schrauben, foppen, zum Besten haben. — *v. n.* od. an —, *v. réfl.* de qc., über etwas spotten, sich darüber lustig machen, darüber lachen; scherzen.
Raillerie, *f.* die Spötterey, das Gespött, der Spott; Scherz, Spaß; cela passe la —, das ist mehr als Scherz, das ist zu grob; das ist kein Scherz, es ist Ernst; entendre la —, zu scherzen (Spaß zu machen) wissen; entendre —, Scherz verstehen; la — en est-elle? ist hier ein Scherz erlaubt; — à part, Scherz bey Seite.
Railleur, euse, *adj.* spöttisch, scherzhaft, spaßhaft. — *subs.* der Spötter, Spottvogel, Spaßvogel, die Spötterinn.
Rain, *m.* — de bois ou de forêt, die Grenze eines Holzes od. Waldes.
Raincau, *v.* Rinceau.
†Reine Rainette, *f.* der Frosch, Laubfrosch.
Rainou, *m. T. de charp.* das Band, (ein auf den Grundpfählen eingezapfter Balken).
Rainette, *v.* Reinette.
Rainure, *f.* die Fuge, der Falz (an einem Brete ꝛc.).
Raiponce, *f.* der Rapunzel. (Pflanze).
†**Raire**, *v. a.* scheren; *prov.* il ne se soucie ni de rez (*pars.*) ni de tondu, er fragt nach (schiert sich um) niemanden.
Raire, Réer, *v. n.* röhren, schreyen, (vom Hirschen).
Rais, *m.* die Radspeiche. — *pl.* die Strahlen; Spitzen am Sternenbächen; *T. de bl.* die Spitzen od. Strahlen eines Sternes; *de pot.* die Stäbe, welche die Scheibe halten, *d'arch.* — de coeur, das Herzlaub, (ein herzförmiges Laubwerk).
Raisin, *m.* die Traube, Weintraube; — sec, — passé, die Rosine; — de Damas, die Eibebe, Cubebe; — de Corinthe, *v.* Corinthe; — de mer, die Meertraube, Brombeere; — des bois, Heidelbeere; — d'ours, die Bärentraube; — de renard, Fuchstraube, *v.* Herbe-Paris.
Raisiné, *m.* das Weinbeermuß.
Raisinier, *m.* die Seetraube. (ein Baum)
Raison, *f.* die Vernunft, der Verstand; das Recht; die Genugthuung, Rechenschaft, der Grund, Beweisgrund, Beweis; die Ursache, der Grund, Beweggrund; *T. de math.* das Verhältniß; *de com.* die Firma, Handlungsunterschrift, der Handlungsname; avoir de la —, Verstand haben, vernünftig seyn; avoir —, Recht haben; Ursache haben (de ..., zu ...); parler —, vernünftig, gescheidt reden; se rendre, se mettre à la —, der Vernunft Gehör geben, sich bedeuten od. belehren lassen, sich fügen, nachgeben; il ne veut pas entendre —, er will sich nicht bedeuten lassen; demander — de ..., Genugthuung fordern wegen ...; rendre — de ..., Rechenschaft ablegen von ...; tirer — de q., einen zur Rechenschaft ziehen; faire —, Bescheid thun (im Trinken); pour cette —, aus dieser Ursache, deswegen; livre de —, das Hauptbuch eines Kaufmannes; *fam.* être hors de —, übermäßig theuer seyn; à bonne —, mit gutem Fug und Recht; comme de —, wie billig; à plus forte —, mit desto größerem Rechte, um desto ehe; ce que de —, *T. de pal.* nach Recht und Billigkeit; à cette fin que de —, auf allen Fall, wenn es allenfalls gebraucht würde; à — de ..., nach dem Verhältnisse, nach dem Fuße, nach ..., so u. so gerechnet, zu ...
Raisonnable, *adj.* —ment, *adv.* vernünftig; billig; anständig; ziemlich, artig.
Raisonné, ée, *adj.* ausführlich.
Raisonnement, *m.* die Urtheilskraft; das Urtheilen; Vernünfteln; Urtheil; der Vernunftschluß, Beweisgrund, Grund, Satz, die Schlußkette; das Geschwätz, viele Gerede, die Widerrede.
Raisonner, *v. n.* vernünftig reden, urtheilen und schließen; vernünfteln; sein Urtheil über etwas sagen, daran od. darüber reden, es untersuchen, viel Redens od. Einwendungen machen; *T. de mar.* — à la patache, dem Wachtschiffe seine Pässe u. Seebriefe vorzeigen u. Rechenschaft von seiner Fahrt ꝛc. ablegen.
Raisonneur, *m.* —euse, *f.* der, die über etwas urtheilt od. spricht; besonders der Schwätzer, Vernünftler, Widerbellee, die Schwätzerinn ꝛc.
Rajeunir, *v. a.* verjüngen, wieder jung machen. — *v. n.* sich verjüngen, wieder jung werden.
Rajeunissement, *m.* die Verjüngung.
Rajustement, *m. fam.* die Aussöhnung, der Vergleich.
Rajuster, *v. a.* wieder in Ordnung bringen, wieder zurecht machen, wieder einrichten, wieder gut machen; (auch *fig.*); aussöhnen, vergleichen; se —, sich wieder zurecht machen, seine Kleider wieder in Ordnung bringen.
Râle, *m.* die Ralle, der Wiesenläufer, (ein Vogel); — de terre, — de genêt, — rouge, der Wachtelkönig.
Râle, Râlement, *m.* das Röcheln.
Ralentir, *v. a.* langsamer machen; *fig.* mindern, mäßigen, schwächen, hemmen. se —, *v. réfl.* langsamer od. schwächer werden; *fig.* nachlassen, sich vermindern.
Ralentissement *m.* die Verminderung, das Nachlassen.
Râler, *v. n.* röcheln.
Ralinguer, *v. n. T. de mar.* faire —, die Segel so drehen, daß sie der Wind an den Saumtauen schneidet, (nicht gerade in dieselben weht).
Ralingues, *f. pl. T. de mar.* die Saumtaue.
Railer, *v. n. T. de chas.* röhren, schreyen, (vom Hirsche in der Brunst).
Rallement, *m.* die Wiederversammlung (zerstreuter Truppen); mot de —, das Feldgeschrey; point de —, der Versammlungsort; Vereinigungspunkt.
Rallier, *v. a.* wieder versammeln, wieder zusammen ziehen (Truppen); *T. de mar.* — le navire au vent, das Schiff nach dem Winde richten; se — à terre, sich an den Wind legen, anlanden.
Rallongement, *m. T. de charp.* die Linie des Lehrspartens.
Rallonger, *v. a.* verlängern, ansetzen, anstücken.
Rallumer, *v. a.* wieder anzünden; *fig.* wieder entflammen, wieder anfachen, wieder rege machen. se —, sich wieder entzünden od. entflammen, (auch *fig.*).
Ramadan, *v.* Ramazan.
Ramadouer, *v. a.* durch Liebkosungen wieder besänftigen.
Ramadoux, *m.* eine Art Indianischer Reze.
Ramage, *m.* das Astwerk, besonders Laub- od. Blumenwerk, Ranken auf Zeugen ꝛc.; der Gesang, Waldgesang der kleinen Vögel.
Ramager, *v. n.* singen, (von Vögeln).
Ramaigrir, *v. a.* wieder mager machen. — *v. n.* wieder mager werden, abfallen, abnehmen.
Ramaillage, *m. T. du cham.* das Sämischmachen.
Ramailler, *v. a. T. du cham.* — les peaux, die Felle zum Sämischmachen zurichten, sämisch machen.

Rumm, *m.* die Sammlung, Menge (geringer Sachen).
Ramasse, *f.* der Bergschlitten, (eine Art Schlitten in gebirgigen Gegenden).
Ramassé, ée, *part. et adj.* gesammelt; *fig* untersetzt, stark, stummhaft.
Ramasser, *v. a.* sammeln, zusammen bringen, zusammen raffen; auffammeln, aufraffen, von der Erde aufheben; in einem Schlitten herab fahren; *pop.* durchprügeln, se —, *v. réfl.* sich versammeln, sich zusammen ziehen; sich aufraffen, geschwind wieder aufstehen.
Ramasseur, *m.* der Schlittenführer.
Ramassin, *m. fam.* der Haufen.
Ramazan, *m.* die große Fasten der Türken.
Rambade, *f. T. de mar.* das Vordercastell einer Galeere.
Ramberge, *f.* eine Art leichter Flußschiffe in England.
Rambour, *m.* ad. pomme de —, eine Art großer säuerlicher Sammeräpfel.
Rambourrage, *m. T. de ma.* die Bereitung der Wolle zu vermischten Tüchern.
Rame, *f.* das Ruder; der Stecken zu Erbsen, Bohnen ꝛc.; das Ries, (20 Buch Papier); être à la —, tirer à la —, am Ruder ziehen, rudern; *fig.* sich es sauer werden lassen; mettre un livre à la —, ein Buch zu Maculatur machen.
Ramé, ée, *part.* u. *adj.* gestängelt ꝛc. (*v.* Ramer); balle ramée, die Drahtkugel; boulet ramé, die Kettenkugel.
Rameau, *m.* der Zweig; *T. de gén.* der Ast, Zweig; *d'an., de mi. et de min.* der Ast, die Ader.
Ramée, *f.* das Laubwerk, grüne Zweige; die Laube, Laubhütte.
Ramendable, *adj. fam.* verbesserlich.
Ramendage, *m. T. d'or.* die Ausbesserung; Goldblättchen dazu.
Ramender, *v. a. et n.* den Preis herunter setzen; wohlfeiler werden, abschlagen; *T. d'ar.* ausbessern.
Ramener, *v. a.* wiederbringen, wieder herbringen od. herführen, wieder mitbringen, wieder zurück bringen; zurück führen; *fig.* wieder einführen, wieder aufbringen; — q., einen wieder zur Vernunft bringen, besänftigen; einen Kranken wieder herstellen: — une affaire de bien loin, eine sehr schlimme Sache wieder auf einen guten Weg bringen, — *T.* im Ballspiele, den Ball zurück schlagen; im Würfelspiele, die nämlichen Augen wieder werfen; *de man.* — un cheval, ein Pferd gewöhnen, die Nase sinken zu lassen; ce cheval se ramène bien, dieses Pferd trägt den Kopf schön.
Rameneret, *m. T. de charp.* der Strich mit der Meßschnur.
†Ramentevoir, *v. a.* erinnerlich, eingedenk machen. †se —, *v. réfl.* sich erinnern.
Ramequin, *m.* das Käsegebackene.
Ramer, *v. a.* stängeln, stäbeln (Bohnen ꝛc.). — *v. n.* rudern; *fig.* sich sehr bemühen, sich es sauer werden lassen.
Ramereau, *m.* die junge Holztaube.
Ramette, *f. T. d'imp.* das Rähmchen, Rahmeisen.
Rameur, *m.* der Ruderer, Ruderknecht; Meerfisch.
Rameux, euse, *adj.* vielzweigig, zackig.
Ramier, *m.* die Holztaube.
Ramification, *f.* die Zertheilung in Zweige, Äste, Adern ꝛc. u. diese Zweige selbst.
se Ramifier, *v. réfl.* sich in viele Äste und Zweige zertheilen.
Ramilles, *f. pl.* das Reisholz. [lea.
Ramingue, *adj.* spornstreichig, (von Pferden).
Ramoitir, *v. a.* wieder feucht machen od. anfeuchten.
Ramollir, *v. a.* wieder erweichen ad. weich machen; *fig. v.* Amollir; *T. de fauc.* — un oiseau, die Federn eines Falken mit einem nassen Schwamme wieder in Ordnung bringen. se —, *v. réfl.* wieder weich werden, sich wieder erweichen.
Ramollissant, *m. T. de méd.* das wieder erweichende Mittel.
†Ramon, *m.* der stumpfe Besen.
Ramoner, *v. a.* den Schornstein fegen ader kehren.
Ramoneur, *m.* der Schornsteinfeger, Essenkehrer.
Rampant, ante, *adj.* kriechend (auch *fig.*); *T. d'arch.* abhängig, abschüssig; *de bl.* lion rampant, ein steigender Löwe.
Rampe, *f.* der Absatz einer gebrochenen Treppe; das Treppengeländer; die Auffahrt, allmählige Erhöhung des Weges.
Rampement, *m.* das Kriechen.
Ramper, *v. n.* kriechen *fig.* kriechen, sich sclavisch demüthigen, erniedrigen: niedrig, schlecht, verächtlich, ganz klein, ganz demüthig seyn.
Rampin, *adj. m. T. de man.* cheval —, ein Pferd, das nur mit der Spitze der Hintereisen auftritt.
Ramure, *f.* das Gehörn, Geweih; Astwerk.
Rance, *adj.* ranzig. — *m.* acentr le —, ranzig riechen od. schmecken.
Ranche, *f.* die Sprosse einer Stangenleiter.
Rancher, *m.* die Stangenleiter; der Krahnbalken.
Ranchier, *m. T. de bl.* die Sensenklinge ohne Stiel.
Rancidité, Ranci sure, *f.* die Ranzigkeit.
Rancir, *v. n.* ranzig werden.
Rançon, *f.* das Lösegeld.
Rançonnement, *m.* die Loskaufung; *fig.* Übertheurung.
Rançonner, *v. a.* (un vaisseau marchand, von einem aufgebrachten Schiffe) ein Lösegeld fordern; *fig. fam.* übernehmen, überthenern, übersetzen, prellen, schnellen, schinden.
Rançonneur, *m.* —euse, *f.* der, die überthenert.
Rancune, *f.* der Groll.
Rancunier, ière, *adj. et subn.* einen Groll hegend.
Randonnée, *f. T.* der Kreis, den ein aufgejagtes Wild zwey oder drey Mal um sein Lager macht, das Hinkenschlagen der Hasen.
Rang *m.* die Reihe, Ordnung; das Glied, (in einer Linie gestellte Soldaten); die Reihe Ruderbänke auf einer Galeere, u. *pl.* die Ruderknechte u. das Rudern; der Rang; Platz, die Stelle; être, se mettre, paraître sur les rangs, bey den Turnieren, in den Schranken erscheinen, sich zum Kampfe darstellen; *fig.* mit unter der Zahl derer seyn, die sich um ein Amt bewerben, mit um etwas ansuchen; à son —, wenn die Reihe an ihm ist; se mettre au — de ..., unter die Zahl der ... setzen; vaisseaux du premier —, Schiffe vom ersten Range, (von dem ersten Grad der Größe u. Stärke).
Range, *f. T. de pav.* die Reihe gleich großer Pflastersteine.
Rangée, *f.* die Reihe.
Ranger, *v. a.* in Ordnung stellen od. bringen, stellen; wegräumen, beyseite, od. aus dem Wege räumen, fassen, stellen ꝛc., bey Seite od. aus dem Wege führen, um Platz zu machen; in die Zahl, in die Reihe setzen; *fig.* — sous ..., à ..., bringen unter od zu etwas. se —, *v. réfl.* auf die Seite od. sich in eine Reihe, in Ordnung stellen od. setzen; Platz machen, aus dem Wege gehen; sich (wohin) stellen od. setzen; *fig.* se — sous ..., sich begeben unter ...; se — du parti, du côté de q., sich auf jemandes Seite schlagen; se — auprès de q., sich zu einem verfügen; se — à l'avis de q., jemandes Meinung beytreten; *T. de mar.* le vent se range au nord &c., der Wind dreht sich nach Norden ꝛc.
Ranger, Rangier, *m. T. de bl.* das Rennthier.
Ranguillon, *m. T. d'imp.* die Punktne am Deckel der Presse.
Ranimer, *v. a.* wieder beleben; *fig.* aufmuntern, beleben, regt machen.
Ranulaire, *adj. T. d'an.* veines, arteres ranulaires, die Froschadern in u. unter der Zunge.
Ranula, *f.* die Froschgeschwulst unter der Zunge.
Raoul, *m.* Rudolph. (Mannsname)
Rapace, *adj.* räuberisch, raubgierig, Raub...; *fig.* raubsüchtig.
Rapacité, *f.* die Raubgier, Raubsucht.
Rapaiser, *v. a.* wieder besänftigen, stillen.
Rapateile, *f.* der rasshärne Zeug.
Rapatringe, Rapatriement, *m. fam.* die Wiederaussöhnung.
Rapatrier, *v. a. fam.* wieder aussöhnen.
Râpe, *f.* das Reibeisen; die Tabaksreibe, die Rappe; Raspel; der Weintrubenkamm; eine Art Muschel
Râpen, *pl.* die Rappe, (eine Krankheit der Pferde, da

die Haut an den Knien hart und geilbig wird, u. Querrisse bekommt).

Râpé, *m.* Weintrauben, die man in ein Faß verdorbenen od. schwachen Wein wirft, um ihn dadurch wieder gut od. stark zu machen; ein solcher verbesserter Wein.

Râpé, ée, *part. at adj.* gerieben ꝛc.; tabac râpé, auf der Raspe geriebener Schnupftabak, Rapé.

Râpar, *v. a.* reiben; raspeln.

Rapetasser, *v. a.* flicken, ausflicken.

Rapetisser, *v. a.* kleiner machen. — *v. n.* kleiner werden, abnehmen. se —, *v. réfl.* kleiner aber kürzer werden, eingehen, einlaufen.

Rapette, *f.* die kleine Ochsenzunge. (Pflanze)

Raphidie, *f.* die Kameelfliege.

Rapide, *adj.* schnell, reißend; *fig.* schnell; style —, eine hinreißende Schreibart.

Rapidement, *adv.* schnell, sehr geschwind.

Rapidité, *f.* die Schnelligkeit, Geschwindigkeit.

Rapiécer, Rapiécetar, *v. a.* flicken, ausbessern.

Rapiécetage, *m.* das Flicken; Flickwerk, die Flickerey.

Rapière, *f.* der Raufdegen, alte, lange Degen.

Rapine, *f.* der Raub; die Räuberey; das geraubte Gut.

Rapiner, *v. a.* ae *n.* rauben, stehlen, unterschlagen.

Rapineria, *f. v.* Rapine.

Rapinaur, *m.* der Räuber, Plünderer.

Rapontie, *v.* Rhapontic.

Rapparcillar, *v. a. T. de mar.* wieder segelfertig machen.

Rapparier, *v. a.* wieder paaren. [chen.

Rappel, *m.* die Zurückberufung, der Abruf; das Zurückberufungsschreiben; *T. mil.* der Rappell, (das Zeichen mit der Trommel ꝛc. sich wieder zurück zu begeben); *de dr.* — à succession, die Einsetzung einer solchen Person als Miterben, welche der Ordnung nach ausgeschlossen wäre.

Rappeler, *v. a.* wieder rufen; zurück rufen; zurück berufen, abrufen; — q. à la vie, einen wieder zum Leben bringen; — qc. dans sa mémoire, sich wieder eine Sache erinnern; — le temps passé, an die vergangene Zeit zurück denken; — qc. à q., einen an etwas erinnern; rappelez-moi au souvenir, od. à l'honneur du souvenir de Mr. N., empfehlen Sie mich dem Andenken des Herrn N.; *fig.* — sa mémoire, sich zu erinnern suchen; — ses sens, ses esprits, wieder zu sich kommen, sich wieder besinnen, sich wieder erholen; *fam.* ce vin rappelle son buveur, dieser Wein schmeckt nach mehr; *T. de dr.* — q., einen entfernten Verwandten zum Miterben einsetzen, ihm etwas vermachen. — *v. n. T. mil.* Rappell schlagen (entweder als Zeichen der Zurückrufung, od. als Ehrenbezeigung, *v.* Rappel). se —, *v. réfl.* sich erinnern (qc., einer Sache, an etwas).

Rappliquer, *v. a. p. u.* wieder auflegen.

Rapport, *m.* das Wiederbringen; der Ertrag; Bericht; die Aussage; Nachricht; Geschichtserzählung eines Prozesses vor Gericht, der Vortrag, das Referiren; die Klatschreyen, Ohrenbläserey, Angeberey, das Anbringen; die Übereinstimmung, Gleichheit, Ähnlichkeit; Verbindung, Verwandschaft; der Zusammenhang; das Verhältniß; *T. de dr.* die Wiederbeybringung des von aus Empfangenen zur Erbschaftsmasse oder zu einer gemeinschaftlichen Casse, das Einwerfen; champ, vigne d'un grand —, ein Acker, Weinberg, der viel einträgt, être en —, tragen, eintragen; faire — de qc. à q.. einem über etwas Bericht erstatten; au — de ..., nach dem Berichte des ...; mon procès est au — d'un tel conseiller, der und der Rath hat den Vortrag in meiner Sache, sie liegt bey ihm zum Bericht; rapports, *pl.* das Aufstoßen der Speise; donner od. causer des rapports, aufstoßen; cette viande m'envoie des rapports, diese Speise stößt mir auf; j'ai des rapports nigres, es stößt mir sauer auf; terres de —, aufgeführte Erde; pièces de —, die Stücke zur eingelegten Arbeit; un ouvrage de pièces de —, eine eingelegte Arbeit; par — à ..., *prép.* in Ansehung, in Betreff des, der ..., in Beziehung, in Rücksicht auf ...; in Vergleichung mit ....

Rapportable, *adj. T. de dr.* was zur Erbschaftsmasse wieder herbey geschossen werden kann und muß.

Rapporté, ée, *part. at adj.* wieder gebracht ꝛc. (*v.* Rapporter); terres, pièces rapportées, *v.* terres, pièces de rapport, unter Rapport.

Rapportar, *v. a.* wiederbringen, zurück bringen, führen, tragen; mit zurück bringen, mitbringen; an einen Ort hinbringen, hintragen, hinführen; anstücken, ansetzen; *fig.* davon tragen (Ehre, Schande ꝛc.); berichten, Bericht erstatten od. abstatten, erzählen, hinterbringen; den Bericht machen, vortragen; ausschwatzen, ausplaudern, klatschen, zutragen; anführen, beybringen; hervor bringen, bringen, tragen; einbringen, eintragen, abwerfen; — à qn., auf etwas beziehen, nach etwas einrichten; — qn. à q., einem etwas zuschreiben; — son origine à q., seinen Ursprung von jemand herleiten; — l'effet à sa cause, eine Wirkung aus ihrer Ursache herleiten; — qc. à un certain temps, etwas in eine gewisse Zeit setzen; *— uno loi, un arrêté, ein Gesetz, einen Beschluß aufheben. — *v. n.* aufstoßen, (von Speisen); *T. de cha.* wiederholen, bringen, (den Hunden); *de dr.* einwerfen (*v.* Rapport). se —, *v. réfl.* übereinkommen, treffen oder stimmen, sich gleichen, ähnlich seyn; sich zu etwas schicken, dazu passen; se — à ..., sich beziehen auf ..., sich berufen auf ...; s'en — à ..., sich berufen auf ..., es ankommen lassen auf ...; je m'en rapporte à ma dernière lettre, ich beziehe od. berufe mich deshalb auf meinen letzten Brief; je m'en rapporte à vous, ich lasse es auf Sie ankommen, ich verlasse mich deswegen auf Sie; *fam.* je m'en rapporte, ich lasse es dahin gestellt seyn; *T. de pol.* se —, zur Sprache kommen, vorgetragen od. entschieden werden.

Rapporteur, *m. T. de pal.* der Beeichterstatter, Referent; *de géom.* der Winkelmesser.

Rapporteur, *m.* —euse, *f.* der Anbringer, Angeber, Ohrenbläser, Zuträger, die Anbringerinn ꝛc., Klatsche.

Rapprendre, *v. a. irr.* wirdee lernen; wiedee lehren.

Rapprivoiser, *v. a.* wieder zahm machen.

Rapprochement, *m.* die Wiederannäherung; *fig.* Wiederbereinigung; Zusammenbringung, Zusammennehmung, Zusammenstellung, Vereinigung.

Rapprocher, *v. a.* wieder nähern, wieder näher bringen, rücken, setzen, stellen ꝛc.; *fig.* wiedar dereinigen; zusammen stellen, zusammen nehmen. se —, *v. réfl.* sich (wieder) nähern, näher zusammen kommen, rücken ꝛc.; *fig.* es näher geben.

Rapsoda, *m.* der Rhapsodien (Gesänge), besonders aus dem Homer, absang.

Rapsodia, *f.* die Rhapsodie, (ein Gesang oder Stück von den Heldengedichten Homers); jetzt, das Zusammengestappelte, Stoppelwerk, die zusammen gestoppelte Schrift ꝛc.

Rapsodiste, *m.* dee Zusammenstoppler.

Rapt, *m.* der Weiberraub, die Entführung.

Râpure, *f.* das Abgeriebene, Abgeschabte; die Raspelspäne.

Rapuroir, *m. T. de salp.* der Kessel zur Lauge vom ersten Sude.

Raque, *f.* der Rack, (*v.* Arack); *T. de mar.* eine von den hölzernen, an ein Tau gereihten und um den Mast gelegten Kugeln, die das Rackwerk bilden, (*v.* Racage).

Raquétier, *m.* der Racketenmacher.

Raquéton, *m.* das große Racket.

Raquette, *f.* das Racket, Ballnetz; eine Art Schlitt- od. Schneeschuhe der Wilden in Amerika; der Indianische Feigenbaum.

Rare, *adj.* rar, selten, kostbar; seltsam, sonderbar; *T. de phys.* dünn, (von der Luft); locker, porös; *de méd.* schwach, kraftlos, (vom Pulse).

Raréfactif, ive, *adj. T. de phys.* verdünnend.

Raréfaction, *f. T. de phys.* die Verdünnung.

Raréfiant, ante, *adj. T. de méd.* verdünnend.

Raréfier, *v. a. T. de phys.* et *de méd.* verdünnen.

Rarement, *adv.* selten, nicht oft.

Rareté, *f.* die Seltenheit, dee Mangel; etwas Selte-

nes; *fam.* pour la — du fait, der Seltenheit wegen, Wunders halber. — *T. de phys.* die Dünnheit.

Rarissime, *adj. fam.* sehr selten.

Ras, rase, *adj.* geschoren, ganz abgeschoren, glatt; kurzhaarig; gestrichen, (von Gemäßen); rase campagne, das ebene, freie Feld; table rase, eine Platte von Kupfer, Stein ꝛc., worauf noch nichts gestochen ist; *fig.* ein junger noch ungebitteter Mensch, aus dem man noch alles machen kann; *T. de mar.* bâtiment ras, ein plattes Fahrzeug ohne Verdeck.

Ras, *m.* der Rasch, (ein glatter Zeug).

Rasade, *f.* das gestrichen volle Glas.

Rasant, ante, *adj.* längs einer Fläche hinstreichend; vue rasante, eine Aussicht über eine ganze Ebene hin; *T. de fort.* ligne rasante, flanc rasant, die bestandige Streichlinie.

Rascasse, *f.* der Meerscorpion.

Rascie, *f.* Rasien, Räthien. (ein Land).

Rascien, enne, *adj.* Roizisch. — *subs.* der Raizer, Räther, die Rätherinn.

Rase, *f. T. de mar* das Schiffspech.

Rasement, *m.* die Schleifung eines befestigten Ortes.

Raser, *v. a.* scheren, besonders den Bart scheren; niederreißen, schleifen, dem Erdboden gleich machen; *fig.* nahe hingehen, hinfahren, hinstreichen, hinstreifen (qc., an etwas); streifen, anstreifen; — un vaisseau, das Oberwerk eines Schiffes abnehmen; ce cheval rase le tapis, dieses Pferd galopirt an der Erde weg. — *v. n.* di. Kennung verlieren, (von Pferden). se —, *v. réfl.* sich den Bart scheren; sich den Bart scheren lassen; *T. de cha.* sich ducken, (vom Wilde).

Rasette, *f.* der geringe Rasch; *T. d'org.* der Stimmdraht an den Orgeln.

Rasibus, *prep. pop.* (de) dicht daran, ganz nahe daran hin.

Rasière, *f.* ein Getreidemaß in Flandern.

Rasoir, *m.* das Schermesser; der Messerrücken, (ein Fisch).

Raspatoir, *m.* v. Rugine.

Raspecon, od. Rat de mer, *m.* die Seeratze, (ein Fisch)

Rassade, *f.* eine Art Glasperlen od. Glasperlen.

Rassasiable, *adj.* ersättlich.

Rassasiant, ante, *adj.* sättigend.

Rassasié, ée, *part. et adj.* gesättiget, satt; *fig.* être — de qc., einer Sache satt (überdrüssig) seyn.

Rassasiement, *m.* die Sättigung, Sattheit, (auch *fig.*).

Rassasier, *v. a.* sättigen, satt machen, (auch *fig.*). se —, *v. réfl.* sich sättigen, sich satt essen; *fig.* se — de plaisirs, der Vergnügen satt werden.

Rassemblement, *m.* die Versammlung; Sammlung; das Zusammenlaufen.

Rassembler, *v. a.* sammeln; wieder versammeln, zusammen bringen, zusammen ziehen; wieder zusammen setzen od. fügen, wieder aufschlagen od. aufstellen; *T. de man.* — un cheval, ein Pferd zusammen nehmen, auf allen Vieren gerade stehen lassen. se —, *v. réfl.* sich wieder versammeln, wieder zusammen kommen.

Rassenoir, *v. a. ir.* wieder hinsetzen od. stellen; wieder fest machen; *fig.* donnez-lui le temps de — son esprit od. ses esprits, lassen Sie ihm Zeit, sich wieder zu fassen od. zu erholen. se —, *v. réfl.* sich wieder setzen od. niedersetzen. — *v. n. et* se —, *v. réfl.* sich setzen, (von Flüssigkeiten); *fig.* sich wieder erholen; laisser — son esprit, sein Gemüth wieder ruhig werden lassen.

Rasséréner, *v. a.* wieder heiter machen, wieder aufheitern, aufklären, aufhellen. se —, *v. réfl.* sich wieder aufheitern ꝛc.

Rassiéger, *v. a.* wieder belagern.

Rassis, *m.* das alte wieder aufgelegte Hufeisen.

Rassis, ise, *part. et adj.* wieder gesetzt, (v. Rasseoir); *fig.* pain rassis, altbackenes Brod; esprit rassis, ein ruhiges, gesetztes Gemüth; il nous faut un homme rassis, wir brauchen einen gelassenen, gesetzten Mann; de sang (od. de sens) rassis, bey (mit) kaltem Blute.

Rassoté, ée, *adj. fam.* vernarrt (de ..., in ...).

Rassurant, ante, *adj.* beruhigend.

Rassurer, *v. a.* stützen; wieder beruhigen, Muth einsprechen od. einflößen; wieder befestigen. se —, *v. réfl.* sich (wieder) beruhigen; sich dabey beruhigen; je me rassure sur votre parole, ich verlasse mich auf Ihr Wort; le temps se rassure, das Wetter klärt sich auf, wird wieder schön.

Rasure, *f.* das Abscheren der Haare.

Rat, *m.* die Ratte, Ratze; — d'eau, Wasserratze; — musqué, Bisamratze; — des Alpes, das Murmelthier; — de Norvège, die Wanderratze; — pennade, Flederratze, die Ostindische Fledermaus; — palmiste, das Palmeneichhörnchen, v. Palmiste; *fig.* votre fusil &c. a pris un —, Ihre Flinte ꝛc. hat versagt; il a pris un —, es ist ihm mißlungen, es hat ihm fehlgeschlagen; avoir des rats (dans la tête), Grillen, wunderliche Einfälle haben; rats de cave, *pop.* die Wein-Visitatores, Wein- und Bierschauer.

Ratafia, *m.* der Ratafia, (eine Art abgezogener Branntwein).

Ratatiné, ée, *part. et adj.* zusammen geschrumpft, runzelig, welk; une vieille ratatinée, ein altes zusammengeschrumpftes Mütterchen.

se Ratatiner, *v. réfl.* zusammen schrumpfen, runzelig werden, einkriechen.

Rate, *f.* die Milz; le mal de —, die Milzkrankheit, Milzsucht.

Râteau, *m.* der Rechen, die Harke; *T. d'horl.* der Rechen; *de cor.* die Stütze od. Lehne; *de ser.* râteaux, die Vorstriche od. Einstriche am Schlüsselbarte.

Râtelée, *f.* ein Rechen voll; *fig. fam.* dire sa —, seine Meinung gerade heraus sagen; une — d'injures, ein ganzer Strom von Schimpfwörtern.

Râteler, *v. a.* rechen, harken.

Râteleur, *m.* der Recher, Harker.

†Rateleux, euse, *adj.* milzsüchtig.

Râtelier, *m.*, die Raufe; Hakenleiste zu Gewehren; Kleiderleiste, das Kleiderholz; *fig. fam.* die beyden Reihen Zähne im Munde, das Gebiß; *prov.* mettre le — bien haut à q., einem eine Sache sehr schwer machen; remettre les armes au —, die Waffen wieder an den Nagel hängen.

Rater, *v. n.* versagen, (das Gewehren); *fig.* mißlingen, fehl schlagen. — *v. a.* fehl schießen, nicht treffen; *fig. fam.* — une charge &c., ein Amt nicht bekommen.

Ratier, *m.* —ière, *f. pop.* der Grillenfänger, die Grillenfängerinn.

Ratière, *f.* die Rattenfalle; *T. de pass.* der Stuhl zu den Rundschnuren und Gimsen.

Ratification, *f.* die Bestätigung; Bestätigungsurkunde.

Ratifier, *v. a.* bestätigen, gültig machen, genehmigen.

Ratillon, *m. p. u.* die kleine Ratze.

Ratine, *f.* der Ratin, ein gekrippter wollener Zeug); die Ratinfarbe, (eine Art Feuerfarbe).

Ratiocination, *f.* das vernünftige Urtheilen.

Ratiociner, *v. n. T. de log.* vernünftig urtheilen, schließen.

Ration, *f. T. mil.* die tägliche Portion Essen und Trinken für Soldaten und Matrosen; das tägliche Futter für die Pferde.

Rational, *m.* das Brustschildchen des Hohenpriesters.

Rationnel, elle, *adj. T. did. et de math.* ein gewisses Verhältniß gegen einander habend, Rational...; *d'ast.* horizon rationnel, der wahre Gesichtskreis.

Ratis, *m.* das Darmschmalz, Kalvannenfett.

Ratisbonne, *f.* Regensburg. (Stadt)

Ratiser, *v. a.* wieder anschüren.

Ratisser, *v. a.* schaben, schorren, abschaben, abscharren, abkratzen, scheuern.

Ratissoire, *f.* das Schabeisen, die Schabe, Kratze, Scharre.

Ratissure, *f.* das Schabsel, Abschabsel.

Rativore, *m.* der Mäusefänger. (eine Schlange)

Raton, *m.* eine Art Käsekuchen; die kleine Ratze; *fam.* (zu einem kleinen Kinde) mon petit —, mein kleines Mäuschen.

Rattacher, *v. a.* wieder fest machen, befestigen, anheften.

Ratteindre, *v. a. ir.* wieder erreichen, wieder einholen.

Rattendrir, *v. a.* wieder erweichen.

Rattraper, *v. a.* wieder erwiſchen, wieder bekommen; wieder einholen; on ne m'y rattrapera plus, oder bien fin qui m'y rattrapera, man ſoll mich nicht wieder anführen, od. mich nicht wieder auf ſo etwas ertappen, der muß es fein anfangen, der mich wieder anführen ſoll.

Rature, *ſ.* das Ausgeſtrichene, Ausgekratzte in einer Schrift, die ausgeſtrichene od. ausgekratzte Stelle ꝛc.

Raturer, *v. a.* ausſtreichen, durchſtreichen; auskratzen.

Raueité, *ſ.* die Rauhigkeit (der Stimme).

Raucoust, *v.* Roucou.

Rauque, *adj.* rauh, (von der Stimme).

Ravage, *m.* die Verheerung, Verwüſtung; *fig. fam.* Unordnung; faire — (od. du —) dans une maiſon, viel Lärm, Unordnung in einem Hauſe machen.

Ravager, *v. a.* verheeren, verwüſten.

Ravalement, *m.* das Beweerfen einer Mauer; †*fig.* die Erniedrigung; clavecin à —, ein Clavier, das mehr Claves hat, als gewöhnlich iſt.

Ravaler, *v. a.* wieder hinunter ſchlucken, verſchlucken; wieder herunter ziehen od. laſſen; *fig.* nicht heraus ſagen, nicht was ſich gehen, verſchlucken; †herunter ſetzen, verächtlich machen, erniedrigen, verringern, ſchmälern; — un arbre, einen Baum ſtutzen od. kappen; — un mur, eine Mauer bewerfen; — une longe, einen Riemen dünner machen; *T. de még.* — un cuir, die abgehaarten Felle rein ſtreichen. se —, *v. réſl.* ſich erniedrigen, ſich demüthigen, ſich verächtlich machen.

Ravaudage, *m.* das Flicken; der Flickerlohn; *fig. fam.* das Flickwerk, die Flickerey, ſchlechte Arbeit.

Ravauder, *v. a. et n.* ausbeſſern, flicken, ausflicken; *fig. fam.* im Hauſe herum kramen; ausſchimpfen; dummes Zeug plaudern, vorplaudern, ſalbadern.

Ravauderie, *ſ.* das dumme Geſchwätz, die Salbaderey; Lapperey, Lumperey.

Ravaudeur, *m.* —euſe, *ſ.* der Flicker, die Flickerinn, Strumpfflickerinn; *fig. fam.* der läſtige Schwätzer, Salbader, die läſtige Schwätzerinn.

Ravaux, *m. pl. T. de cha.* lange Stangen mit Zweigen bey der Fackeljagd, die Vögel damit niederzuſchlagen.

Rave, *ſ.* die Rübe, große weiße Rübe.

Ravelin, *m. T. de fort.* das Ravelin, Wallſchild, (eine Vorſchanze).

Ravenelle, *ſ.* die gelbe Viole, der Lackſtock.

Ravet, *m.* das Kackerlack, (eine Art Käfer).

Ravi, ie, *part. et adj.* geraubt ꝛc. (*v.* Ravir); entzückt; ſehr erfreut; être — de joie, d'admiration, d'étonnement, vor Freude, vor Bewunderung, vor Erſtaunen außer ſich ſeyn.

Ravière, *ſ.* der Rübenacker.

Ravigote, *ſ.* eine Brühe von Schaloten, grünen Kräutern ꝛc.

Ravigoter, *v. a. pop.* wieder ſtärken, erquicken.

Ravilir, *v. a.* verächtlich machen, ſchänden.

Ravin, *m.* der Hohlweg, die Schluchte.

Ravine, *ſ.* der Regenbach, Gießbach; Hohlweg.

Ravir, *v. a.* rauben, entführen; *fig.* entzücken, bezaubern, ſehr erfreuen; *fam.* à —, zum Entzücken, ungemein ſchön.

se **Raviſer**, *v. réſl.* ſeine Meinung ändern, ſich anders beſinnen.

Raviſſant, ante, *adj.* raubend, reißend, (von Thieren); *fig.* hinreißend, entzückend, bezaubernd.

Raviſſement, *m.* der Raub, die Entführung; *fig.* das Entzücken, die Entzückung.

Raviſſeur, *m.* der Räuber, Entführer.

Ravitaillement, *m.* die neue Verproviantirung.

Ravitailler, *v. a.* aufs neue verproviantiren.

Raviver, *v. a.* wieder lebhafter machen, (beſonders das Feuer); beleben, ermuntern; auffriſchen, (auch *fig.*).

Ravoir, *v. a.* (bloß im *infin.*) wieder haben, wieder bekommen. se —, *v. réſl. fam.* ſich wieder erholen; wieder zu ſich kommen.

Ravoir, *m.* der mit Netzen umſtellte Platz zum Fiſchfange am Ufer, wo Ebbe und Fluth abwechſelt.

Raynux, *m. pl. T. de mon.* die Eingüſſe, (Formen).

Raye, *v.* Raie.

Rayé, ée, *part. et adj.* geritzt; durchſtrichen; geſtreift, gezogen, *v.* Rayer.

Rayer, *v. a.* ritzen, Ritze od. Riſſe machen; durchſtreichen, ausſtreichen, ſtreichen; ſtreifen, mit Streifen verſehen; — une arquebuſe, un fuſil, eine Büchſe, eine Flinte ziehen.

Ray-grass, *v.* Fromental.

Rayon, *m.* der Strahl; die Speiche, Radſpeiche; Furche; Senkgrube im Weinberge; das Fach eines Schrankes, Geſtelles, Bücherbrettes ꝛc.; — de miel, die Honigſcheibe. — *T. de géom.* der halbe Durchmeſſer, Halbmeſſer, Radius; *d'an. v.* Radius. Rayons, *pl.* die Strahlen ꝛc.; Fältchen an den Streifen der Weibern haben; *T. de mon.* die Rinnen an den Eingüſſen.

Rayonnant, ante, *adj.* ſtrahlend; *fig.* glänzend (de ..., von ...).

Rayonnante, *ſ. T. de joa.* der funkelnde Edelſtein.

Rayonnement, *m. p. u.* das Strahlen; *T. did.* — des eſprits, der Ausfluß der Lebensgeiſter aus dem Gehirne u. die Verbreitung derſelben in die übrigen Theile des Körpers.

Rayonner, *v. n.* ſtrahlen; *fig.* glänzen; *T. did.* ausfließen und ſich verbreiten, (*v.* vorher).

Rayure, *ſ.* das Geſtreifte, die Streifen; der Zug am Laufe einer Flinte ꝛc.

Raze-de-Bègle, *m.* eine Sorte rothen Bordeaux-Weins.

Ré, *m. T. de mus.* das D od. A, (die zweyte Note in der Tonleiter).

Réaction, *ſ. T. de phyſ.* die Gegenwirkung, Rückwirkung.

***Réactivité**, *ſ.* die erneuerte Thätigkeit, Wiederherſtellung.

Réagal, **Réalgal**, **Réalgar**, *m.* das Rauſchgelb, das rothe Arſenik.

Réaggrave, *m. T. de dr. can.* die dritte und letzte öffentliche Vermahnung vor dem Kirchenbanne.

Réaggraver, *v. a. T. de dr. can.* erklären, daß jemand auch der letzten Ermahnung in die verwirkte Strafe verfallen ſey.

Réagir, *v. n. T. de phyſ.* zurück wirken.

Réajournement, *m. T. de pr.* die zweyte gerichtliche Vorladung.

Réajourner, *v. a. T. de pr.* zum zweyten Male vor Gericht laden.

Réal, ale, *adj.* königlich: galère réale od. la réale, die königliche Galeere, Hauptgaleere; pavillon, médecin &c. réal, die Flagge, der Arzt ꝛc. auf der Hauptgaleere.

Réal, *m.* (Réaux, *pl.*) od. Réale, *ſ.* (Réales, *pl.*) der Real, (eine Spaniſche Münze).

Réalgal, *v.* Réagal.

Réaliſation, *ſ.* die Bewerkſtelligung, Wirklichmachung, wirkliche Erfüllung.

Réaliſer, *v. a.* verwirklichen, zur Wirklichkeit bringen, wirklich od. werkſtellig machen, bewerkſtelligen, wirklich erfüllen, ausführen.

Réalité, *ſ.* die Wirklichkeit, etwas Wirkliches.

Réapposer, *v. a. T. de pr.* — le ſcellé, aufs neue gerichtlich verſiegeln.

Réappréciation, *ſ.* die nochmalige gerichtliche Schätzung.

***Réarmer**, *v. a.* wieder bewaffnen.

Réarpentage, *m.* das wiederholte Meſſen, Feldmeſſen.

Réaſſignation, *ſ. T. de pr.* die wiederholte Vorladung, andere od. neue Anweiſung.

Réaſſigner, *v. a. T. de pr.* noch ein Mal vorladen; eine neue Anweiſung geben.

Réattelar, *v. a.* wieder anſpannen.

Réatu, *T. de pal.* être in —, eines Verbrechens angeklagt od. beſchuldiget ſeyn.

Rebaiſer, *v. a.* wieder küſſen; *T. de mon.* die Münzen zum letzten Male beſchneiden.

Rebaiſſer, *v. a.* wieder herunter laſſen, niederſchlagen ꝛc., *v.* Baiſſer.

Rebander, *v. a.* wieder ſpannen; wieder verbinden; *T. de mar.* — un vaiſſeau, ein Schiff umlegen, auf eine andere Seite legen.

Rebaptisant, *m.* —ante, *f.* der Wiedertäufer, die Wiedertäuferinn.
Rebaptisation, *f.* die Wiedertaufe.
Rebaptiser, *v. a.* wieder taufen.
Rébarbatif, ive, *adj. fam.* widerwärtig, mürrisch.
Rebarder, *v. a. T. de jard.* — une planche, ein Beet abhäufig machen, indem man an den Seiten ein wenig Erde wegnimmt.
Rebat, *m. T. de tan.* das nochmalige Zusammentreiben der Fässer; *de faux.* lücher de —, den Habicht oder Taubenfalken nach seinem ersten Stoße wieder steigen lassen.
Rebâter, *v. a.* den Saumsattel wieder auflegen; neue Saumsättel für die Lastthiere machen lassen.
Rebâtir, *v. a.* wieder aufbauen.
Rebattoir, *m.* das Abschlageisen der Schieferdecker.
Rebattre, *v. a.* wieder klopfen od. schlagen; aufklopfen, locker klopfen; *T. de ton.* — les tonneaux, die Fässer noch ein Mal zusammen treiben; *de jeu,* — les cartes, die Karten noch ein Mal mischen; *fig.* — le même chose, od. blos —, das Nämliche oft wiederholen, oft wieder sagen; *fam.* je en ai rebattu de cela, j'en ai les oreilles rebattues, ich habe es zum Überdruß gehört, die Ohren thun mir weh davon.
Rebaudir, *v. a. T. de cha.* die Hunde durch Liebkosungen wieder aufmuntern.
†Rebec, *m.* die Geige.
Rebelle, *adj.* rebellisch, aufrührisch; *fig.* widerspänstig; *T. de méd.* hartnäckig; *de metal.* strengflüssig.
Rebelle, *m.* et *f.* der Rebell, Aufrührer, Empörer, die Empörerinn.
se Rebeller, *v. réfl.* sich empören.
Rebellion, *f.* die Empörung, der Aufruhr.
Rebénir, *v. a.* wieder einweihen.
se Rebéquer, *v. réfl. fam.* sich widersetzen, widersprechen.
Rebianchir, *v. a.* wieder weißen, wieder weiß machen.
Reboire, *v. a.* et *n. ir.* wieder trinken.
Rebondi, ie, *adj. fam.* dick, rund und voll.
Rebondir, *v. n.* aufprallen, wieder aufspringen; *fig.* wieder aufschwellen, rund und voll werden.
Rebondissement, *m.* das Aufprallen.
Rebord, *m.* die Randleiste, der Rand, Vorsprung; Umschlag, Aufschlag.
Reborder, *v. a.* wieder neu einfassen; *T. de jard.* — une planche, ein Beet um den Rand herum wieder mit Erde rehäufen.
Rebotter, *v. a.* q., einem die Stiefel wieder anziehen.
se —, *v. réfl.* seine Stiefel wieder anziehen.
Rebouchement, *m.* das Wiederzustopfen.
Reboucher, *v. a.* wieder zustopfen, verstopfen. se —, *v. réfl.* sich umlegen, (von einer Spitze u. Schneide).
Rebouillir, *v. n. ir.* wieder kochen od. sieden, aufkochen.
Rebouisage, *m. T. de chap.* das Aufputzen eines Hutes.
Rebouiser, *v. a. T. de chap.* aufputzen (Hüte); *fig. fam.* beteigen; klug machen; Verweise geben.
Rebourgeonner, *v. n.* neue Knospen gewinnen, wieder ausschlagen.
Rebours, *m.* der Gegenstreich (des Haarets); *fig.* das Gegentheil, Widerspiel; à —, od. au —, *adv.* wider den Strich; à —, *adv. fig.* verkehrt.
Rebours, ourse, *adj. fam.* störrig, ungesellig.
Reboutonner, *v. a.* wieder zuknöpfen.
†Rebras, *m.* der Aufschlag (am Ärmel).
†se Rebrasser, *v. réfl.* seine Ärmel aufstreifen, (*v.* Retrousser). Rebrassé, ée, *T. de bl.* aufgeschlagen.
Rebrider, *v. a.* wieder zäumen.
Rebroder, *v. a.* noch ein Mal überstricken, etwas hinzu stricken.
Rebrouiller, *v. a.* wieder unter einander werfen. [ken.
Rebrousse, *f.* die Bürste od. Kratze zum Bürsten wider den Strich (*v.* Rebroussoir); à rebrousse-poil, *adv.* gegen den Strich; *fig. fam.* verkehrt.
Rebrousser, *v. a.* wider den Strich kämmen, streichen od. bürsten; *fig.* — chemin, od. — *v. n.* plötzlich wieder umkehren, zurück kehren.
Rebroussoir, *m. T. de tond. de dr.* das Aufstreicheisen.
Rebroyer, *v. a.* wieder zerstoßen, zerreiben.
Rebrunir, *v. a.* wieder glätten od. brunirn.
Rebuffade, *f. fam.* das Anfahren, Anschnauzen, die harten Worte.
Rébus, *m.* eine Art Wortspiel, (eine durch Versetzung der Worte, Trennung der Sylben, od. durch Figuren ausgedrückte Anspielung); allerne Wortspiele, Zweydeutigkeiten.
Rebut, *m.* die Abweisung, abschlägige Antwort; der Ausschuß, Auswurf, Bruch, Schefel.
Rebutant, ante, *adj.* verdrießlich, unangenehm; widrig, widerwärtig.
Rebute, *f.* die Maulrammel.
Rebuter, *v. a.* abweisen, von sich weisen; ausschießen, verwerfen; abschrecken, zurück schrecken; widerspänstig machen; elle a une physionomie qui rebute, sie hat eine widerwärtige Gesichtsbildung. se —, *v. réfl.* sich abschrecken lassen; widerspänstig werden.
Recacher, *v. a.* wieder verbergen, verstecken.
Recacheter, *v. a.* wieder versiegeln.
Récalcitrant, ante, *adj.* hartnäckig, widerspänstig, aufsässig.
Récalcitrer, *v. n. p. u.* widerstreben, widerspänstig seyn.
Recaler, *v. a. T. de man.* glatt hobeln, schlichten.
Recamer, *v. a.* Blumen und Zierathen in einen Stoff mit einsticken.
Récapitulation, *f.* die Wiederholung des Inhalts.
Récapituler, *v. a.* kürzlich wiederholen.
Recarder, *v. a.* (die Wolle) aufkratzen, wieder kämmen oder kardätschen.
Recarreler, *v. a.* mit neuen Steinplatten belegen; wieder befohlen.
Recasser, *v. a. T. d'ag.* wieder umackern, umbrechen, reuten.
Recassis, *m. T. d'ag.* der umgebrochene Acker, die Felge.
Recéder, *v. a.* wieder abtreten.
Recélé, *m. T. de pal.* die Verhelmlichung.
Recèlement, *m.* die Verhehlung.
Recéler, *v. a.* verhehlen, verbergen; verheimlichen; *T. de ven.* le cerf recèle, der Hirsch bleibt in seinem Lager, läßt sich nicht sehen.
Recéleur, *m.* —euse, *f.* der Hehler, die Hehlerinn.
Récemment, *adv.* neulich, vor kurzem.
Recensement, *m. T. de dr.* das Verhör der neu hinzu gekommenen Zeugen, die zu Folge eines öffentlich ergangenen Kirchenbannes etwas offenbaren; die nochmalige Besichtigung und Flatersuchung der Kaufmannswaaren; *Nachrechnung.
Recenser, *v. a.* die neuen Zeugen verhören; Waaren noch ein Mal besichtigen.
Récent, ente, *adj.* frisch, neu; avoir la mémoire récente de qc., eine Sache noch im frischen Andenken haben.
Récepage, *m.* das kurze Schneiden der Weinstöcke; Abholzen des Buschholzes.
Récepée, *f. T. d'eaux-f.* der abgeholzte Platz im Walde.
Récéper, *v. a.* den Weinstock ganz kurz schneiden; das Busch- od. Schlagholz ganz abhauen, abholzen, damit der Stamm wieder ausschlage.
Récépissé, *m.* der Empfangschein.
Réceptacle, *m.* der Zusammenfluß, Sammelplatz, das Behältniß.
Réception, *f.* der Empfang; die Aufnahme; faire une bonne, une mauvaise — à q., einen gut, übel empfangen.
Recercelé, ée, *adj. T. de bl.* zirkelförmig, gebogen, gekrümmt.
Recette, *f.* die Einnahme; Arzeneyvorschrift, das Recept.
Recevable, *adj.* annehmlich; zulässig, gültig.
Receveur, *m.* —euse, *f.* der Einnehmer, die Einnehmerinn; der Schaffner, die Schaffnerinn (auf einem Gute); — des hôtes, der die Reisenden aufnimmt und versorgt (in Klöstern).
Recevoir, *v. a.* annehmen; einnehmen; empfangen, bekommen, erhalten; aufnehmen; fangen, auffangen; zulassen; — q. membre de ..., einen zum Mitgliede des, der ... aufnehmen; — les ordres de q., jemandes

Befehle empfangen od. vernehmen; jemandes Befehlen unterworfen seyn; la cire reçoit toutes les figures, das Wachs nimmt alle Gestalten an; cette proposition reçoit de la difficulté, dieser Vorschlag hat diese Schwierigkeiten; ce passage peut — diverses interprétations, diese Stelle kann verschieden ausgelegt werden.

Receveir, *m. T. de salp.* der lange Trog.

Recez, *m.* der Recess, Abschluß, endliche Beschluß: — de l'empire, der Reichsabschied.

Réchafauder, *v. a.* ein neues Gerüst bauen.

Rechampir, *v. a. T. de pein.* (Figuren) wieder aus dem Grunde hervor heben.

Rechange, *m. T. de ban.* der Rückwechsel; de —, vorräthig, im Nothfalle zu gebrauchen.

Rechanger, *v. a.* wieder ändern; wieder vertauschen. — *v. n.* wieder wechseln (de ..., mit ...).

Rechanter, *v. a.* noch ein Mal singen, wiederholen (einen Gesang).

Réchapper, *v. n. fam.* wieder entgehen, entwischen, entkommen, davon kommen.

Recharge, *f.* die Überlast; das abermalige Laden; die erhöhete od. neue Auflage; der wiederholte Angriff; wiederholte Auftrag; — d'un essieu, die Verstärkung einer Achse durch Anlegung eines neuen Ringes.

Recharger, *v. a.* wieder beladen; wieder laden; von neuem angreifen; aufs neue anbefehlen od. auftragen; — un essieu, eine Achse wieder verstärken, einen neuen Ring darum legen.

Rechasser, *v. a.* wieder zurück treiben, jagen od. schlagen; von neuem jagen.

Rechasseur, *m. T. de cha.* der Wildtreiber (der das ausgetretene Wild wieder in den Wald treibt).

Réchaud, *m.* die Kohlenpfanne, Feuerpfanne, das Kohlenbecken, Kohlfeuer.

Réchauffé, *m.* das aufgewärmte Gericht ꝛc.; *fig. fam.* die aufgewärmte Sache, etwas Aufgewärmtes.

Réchauffement, *m. T. de jard.* die Erneuerung der Wärme eines Mistbeetes durch frischen Mist.

Réchauffer, *v. a.* wieder warm machen, wärmen od. erwärmen, aufwärmen; *fig.* wieder hitzig od. heftig machen. se —, *v. réfl.* wieder warm werden; *fig.* wieder hitziger werden.

Réchauffoir, *m.* der Wärmofen in einem Speisesaale.

Rechausser, *v. a.* Schuhe und Strümpfe wieder anziehen; *T.* — un arbre, frische Erde od. Mist am einen Baum werfen; — une roue &c., ein Rad ꝛc. von neuem zahnen; — les carreaux, die Münzstücke rund schlagen.

Rechaussoir, *m. T.* der Münzhammer; Zainhammer der Schmide.

Recherche, *f.* das Suchen, die Nachsuchung; Ansuchung, Bewerbung; Untersuchung, Nachforschung; Nachspürung, Nachfrage, Erkundigung; Erforschung; Entdeckung; etwas Ausgesuchtes, Eigenes; *T. de pein. et de sculp.* der Fleiß; *de mus.* eine Art Fantasie od. Vorspiel; faire la — de qc., nach etwas suchen, es suchen, aufsuchen, nachsuchen; um etwas ansuchen, anhalten; eine Untersuchung über etwas anstellen; wegen einer Sache Nachfrage halten, Erkundigung einziehen; faire la — d'une fille, um ein Mädchen anhalten, werben; *T. de couvr.* faire la — d'un toit, ein Dach besteigen, ausbessern; *de pav.* faire la — d'un pavé, ein Pflaster ausbessern.

Recherché, ée, *part. et adj.* wiedergesucht, aufgesucht ꝛc. (*v.* Rechercher); fleißig ausgearbeitet, schön; gesucht, gekünstelt.

Rechercher, *v. a.* qc., etwas wieder suchen, noch ein Mal suchen; aufsuchen, nachforschen, ausfindig zu machen suchen, Erkundigung einziehen; untersuchen; um etwas nachsuchen, ansuchen, anhalten, sich darum bewerben; — une fille (en mariage), um ein Mädchen werben od. anhalten; — q., einen zur Rechenschaft od. zur Verantwortung ziehen. — *T.* (in den bildenden Künsten) sorgfältig durchgehen, mit allem Fleiße ausarbeiten.

Rechigné, ée, *adj. et subs.* saueetöpfisch.

Rechigner, *v. n.* sauer, mürrisch aussehen; *T. de jard.* stocken, nicht fortkommen.

Rechinser, *v. a. T. de ma.* (die Wolle) wohl ausspülen.

†**Rechoir**, *v. n. ir.* wieder fallen.

Rechute, *f. fig.* der Rückfall.

Récidive, *f.* der Rückfall in einen Fehler.

Récidiver, *v. n.* wieder in den nämlichen Fehler fallen.

Récif, *v.* Resif.

Récipé, *m.* das Recept; medicinische Zeichen oben am Recept.

Récipiangle, *m.* der Winkelmesser, (ein mathematisches Instrument).

Récipiendaire, *m.* der seine Aufnahme in ein Amt od. in eine Gesellschaft sucht, der Candidat.

Récipient, *m. T. de chim.* der Recipient, die Vorlage des Destillirgefäßes; *de phys.* die Glocke über der Luftpumpe.

Réciprocation, *f. T. de phys.* die gegenseitige Abwechselung; — du pendule, die durch die Bewegung der Erde dem Pendel mitgetheilte Bewegung; *de gram.* — des relatifs, die gegenseitige Bedeutung der sich auf einander beziehenden Wörter.

Réciprocité, *f.* das gegenseitige Verhältniß, die Gegenseitigkeit.

Réciproque, *adj.* gegenseitig, wechselseitig, beyderseitig; *T. de gram.* verbe —, ein gegenseitig thätliches Zeitwort.

Réciproquement, *adv.* gegenseitig, wechselsweise, beyderseits.

Réciproquer, *v. a. p. u.* wieder vergelten, erwiedern.

Recirer, *v. a.* wieder wichsen.

Recise, *f.* das Nelkenkraut, *v.* Bénoîte.

Récit, *m.* die Erzählung; *T. de mus.* das Recitativ, Solo.

Récitante, *adj. f. T. de mus.* partie —, die Solostimme, Hauptstimme.

Récitateur, *m.* der etwas hersagt.

Récitatif, *m. T. de mus.* das Recitativ.

Récitation, *f.* das Hersagen; der Vortrag eines Recitativs.

Réciter, *v. a. et n.* hersagen; erzählen; *T. de mus.* ein Solo singen, od. spielen.

Réclamation, *f.* die Zurückforderung; der Einspruch.

Réclame, *m. T. de fauc.* der Ruf.

Réclame, *f. T. d'imp.* der Custos, Folgezeiger.

Réclamer, *v. a.* anrufen, anflehen (qc., um etwas); zurück fordern, in Ansprach nehmen; *T. de fauc.* zurück rufen. — *v. n.* (contre qc.) Einspruch thun, widersprechen, sich widersetzen, Beschwerde führen (über od. wegen etwas), dawider protestiren; — de cour inférieure, von einem Untergerichte appelliren; — contre ses voeux, seine Gelübde widerrufen. se —, *v. réfl.* de q., sich auf jemanden berufen.

Reclamper, *v. a. T. de man.* wieder fest machen, wieder ausbessern.

Réclinaison, *f. T. de gnom.* das Zurückhangen, Abweichen von der Polhöhe.

Réclinant, *adj. m. T. de gnom.* zurückhangend.

Récliner, *v. n. T. de gnom.* zurück hangen, von der Polhöhe abweichen.

Reclouer, *v. a.* wieder annageln.

Reclure, *v. a. ir.* einsperren, einschließen.

Reclus, use, *part. et adj.* eingeschlossen, eingesperrt, — *subs.* der Klausner, Einsiedler, die Klausnerinn.

Reclusion, *f.* die Zelle, Klause; Einsperrung.

Recocher, *v. a. T. de boul.* — la pâte, den Teig mit der flachen Hand noch ein Mal schlagen.

Recogner, *v. a.* wieder hinein schlagen; *pop.* zurück schlagen, zurück treiben, hart abweisen.

Récognition, *f. T. féd.* die Erforschung, Untersuchung.

Recoiffer, *v. a.* den Kopfputz wieder auf- od. zurecht setzen; eine Flasche wieder vermachen.

Recoin, *m.* der verborgene Winkel, Schlupfwinkel.

Récolement, *m. T. de pal.* das Wiederverlesen der Zeugensaage; die Gegeneinanderhaltung der inventirten Stücke mit dem Inventarium; *d'eaux-f.* die Waldschau.

Récoler, *v. a. T. de pr.* — des témoins, den Zeugen ihre Aussage noch ein Mal vorlesen; — un inventaire, die inventirten Stücke nochmals mit dem Inventarium vergleichen.
Récollection, *f.* die Fassung der Gedanken.
Recoller, *v. a.* wieder leimen.
Recollet, *m.* der Franciscaner von der verbesserten Regel, Barfüßer.
†se Récolligar, *v. réfl.* seine Gedanken sammeln.
Récolte, *f.* die Ernte, Einsammlung.
Récolter, *v. a.* ernten, einernten.
Recommandable, *adj.* empfehlungswerth, schätzbar.
Recommandaresse, *f.* die Mägdevermiethungerinn.
Recommandation, *f.* die Empfehlung; Fürbitte für Kranke auf der Kanzel; Achtung; *T. de pr.* der Umlauf wegen gestohlener od. verlorner Sachen; die Empfehlung eines Gefangenen zu fernern gefänglichen Haft; lettre de —, das Empfehlungsschreiben; avoir qc. en —, etwas hoch schätzen, achten.
Recommander, *v. a.* empfehlen; anbefehlen, einbinden, einschärfen; *T. de pr.* etwas Gestohlenes od. Verlornes durch einen Umlauf anzeigen; um Verlängerung des Arrestes ansuchen.
Recommencement, *m. p. u.* der neue Anfang.
Recommencer, *v. a. et n.* wieder anfangen; *fam.* c'est toujours à —, da kann man immer wieder von vorn anfangen, das nimmt kein Ende, ist immer eine Leyer.
Récompense, *f.* die Belohnung, der Lohn; Ersatz, die Entschädigung; en —, *adv.* zur Wiedervergeltung, dagegen, dafür.
Récompenser, *v. a.* belohnen, vergelten, lohnen; entschädigen, wieder einbringen. se —, *v. réfl.* seinen Schaden oder Verluste wieder beykommen, sich schadlos halten.
Recompléter, *v. a.* wieder vollzählig oder vollständig machen.
Recomposer, *v. a.* wieder zusammen setzen; *T. d'imp.* aufs neue setzen.
Recomposition, *f. T. de chim.* die Wiederzusammensetzung; das Wiederzusammengesetzte.
Recompter, *v. a.* wieder zählen, überzählen, überrechnen.
Réconciliable, *adj.* der, die ausgesöhnt werden kann.
Réconciliateur, *m.* —trice, *f.* der Versöhner, die Versöhnerinn.
Réconciliation, *f.* die Versöhnung, Aussöhnung; *T. d'égl.* die Wiederaussöhnung eines Abtrünnigen mit der Kirche; Wiedereinweihung einer entweihten Kirche.
Réconcilier, *v. a.* versöhnen, wieder aussöhnen; *T. d'égl.* — un héretique à l'église, einen Ketzer wieder mit der Kirche aussöhnen; — une église, eine entweihete Kirche wieder einweihen. se —, *v. réfl.* sich wieder versöhnen od. aussöhnen; ehe man zum heil. Abendmahle geht, noch ein Mal beichten.
Réconduction, *f. T. de pr.* tacite —, die stillschweigende Erneuerung des Pachtes od. der Miethe.
Reconduire, *v. a. ir.* wieder zurück führen, begleiten, das Geleit geben (einem Besuche); abweisen.
Reconfesser, *v. a.* wieder beichten.
†Réconfort, *m.* der Trost, Beystand.
Réconfortation, *f.* die Wiederstärkung.
Réconforter, *v. a.* wieder stärken, erquicken; †wieder trösten.
Reconfrontation, *f. T. de pr.* die nochmalige Gegeneinanderstellung.
Reconfronter, *v. a. T. de pr.* noch ein Mal gegen einander stellen (Zeugen rc.).
Reconnaissable, *adj.* kenntlich, kennbar, kennbar.
Reconnaissance, *f.* die Wiedererkennung, Erkennung; Erkenntlichkeit, Dankbarkeit; Anerkennung; Versicherung, der Schein; die Besichtigung und Untersuchung; *T. de gu.* die Ausspähung, Recognoscirung.
Reconnaissant, ante, *adj.* erkenntlich, dankbar (de qc., für etwas).
Reconnaître, *v. a. ir.* wiederkennen, erkennen; anerkennen; bekennen, gestehen, eingestehen; erkenntlich seyn, vergelten, belohnen; *T. de gu.* spähen, ausspähen, auskundschaften, ausforschen, recognoscieren. se —, *v. réfl.* zur Erkenntniß kommen, in sich gehen; sich besinnen; se — en quelque endroit, sich besinnen wo man ist, sich wieder zurecht finden.
Reconquérir, *v. a.* wieder erobern.
Reconstitution, *f. T. de pr.* der Einstand in eines andern Rechte bey einem auf Renten ausstehenden Capitale.
Reconstruction, *f.* die Wiederaufbauung, [tale.
Reconstruire, *v. a. ir.* wieder aufbauen.
Reconsulter, *v. a.* von neuem um Rath fragen; nochmals berathschlagen, überlegen.
Reconter, *v. a.* wieder erzählen.
Recontracter, *v. a.* aufs neue einen Vergleich schließen.
Reconvenir, *v. a. ir. T. de pal.* eine Gegenklage anstellen.
Reconvention, *f. T. de pal.* die Gegenklage.
Reconvoquer, *v. a.* wieder zusammen berufen.
Recopier, *v. a.* noch ein Mal abschreiben.
Recoquillement, *m.* die Windung, das Zusammenrollen.
Recoquiller, *v. a.* schneckenförmig winden, krümmen, umbiegen, zusammen rollen, *pop.* aufkrämpen. se —, *v. réfl.* sich winden, sich krümmen, sich rollen.
Recorder, *v. a. fam.* sich etwas überhören; *T. de pal.* eine durch Gerichtsdiener geschehene Verrichtung durch Zeugen bescheinigen lassen; exploits recordés, Amtsverrichtungen eines Gerichtsdieners, bey welchen er zwey Zeugen od. Gehülfen (Recors) hat. †se —, *v. réfl.* sich erinnern; avec q, sich mit jemand bereden.
Recorriger, *v. a.* wieder verbessern.
Recors, *m. T. de pal.* der Zeuge od. Gehülfe eines Gerichtsdieners.
Recoucher, *v. a.* wieder niederlegen, ins Bett legen.
Recoudre, *v. a. ir.* wieder nähen, annähen, zunähen rc.
Recoupe, *f.* der Abgang von bearbeiteten Steinen, der Steingrant, Steingries; das Kleyenmehl.
Recoupement, *m. T. d'arch.* die Einziehung einer Mauer, und der daher entstandene Absatz.
Recouper, *v. a.* wieder schneiden od. beschneiden; anders schneiden; die Kneten wieder abheben.
Recoupette, *f.* das schwarze Kleyenmehl.
Recourbé, ée, *part. et adj.* umgebogen, eingebogen, hakenförmig.
Recourber, *v. a.* umbiegen, krumm biegen; anders biegen.
Recourir, *v. n. ir.* wieder laufen; courir et —, hin und herlaufen; — à q. ou à qc., zu einem od. zu etwas seine Zuflucht nehmen, sich an einen wenden. — *v. a. et n. T. de mar.* — le câble &c., das Ankertau rc. nachsehen; — sur une manoeuvre, einem Tane, an welches man sich hält, mit der Schaluppe nachfolgen; faire — une manoeuvre, ein Tau so weit nachlassen, als es nöthig ist.
†Reconrre, *v. a. ir.* durch Laufen wieder bekommen, zurück holen, wieder abjagen.
Recoure, *m.* die Zuflucht; avoir — à q. ou à qc., zu einem od. zu etwas seine Zuflucht nehmen. — *T. de dr.* der Regreß, Return, die Schadenserhaltung, der Rückanspruch, Rückgang; avoir con — sur (contre) q. seinen Regreß an einen nehmen.
Recousse, *f.* die Wiederabjagung.
Recouvert, erte, *part. et adj.* wieder gedeckt, (*v.* Recouvrir); *T. de man.* übreliegend. †—, statt Recouvré, wieder erlangt, dahee noch *prov.* pour un perdu, deux reconverts, der Verlust ist doppelt ersetzt.
Recouvrable, *adj.* wieder erlangbar, (besonders von ausstehenden Geldern rc., die man wieder einziehen kann).
Recouvrement, *m.* die Wiedererlangung (des Verlornen, der Gesundheit); Beytreibung, Eintreibung (der Gelder, Steuern rc.); die überschlagene Leiste, od. das überschlagene Leder (am Deckel einer Kiste rc.).
Recouvrer, *v. a.* wieder erlangen, wieder bekommen; beytreiben, eintreiben, einziehen (Gelder, Steuern).
Recouvrir, *v. a. ir.* wieder decken, bedecken, zudecken.
Recracher, *v. a.* wieder speyen, ausspeyen.
Récréance, *f. T. du dr. can.* der einstweilig zuerkannte Besitz eines streitigen Gutes; *de dipl.* lettres de —, das Abrufungsschreiben, od. auch Entlassungsschreiben für einen Gesandten.

Récréatif, ive, *adj.* ergötzlich, lustig.
Récréation, *f.* die Ergötzung, Belustigung, Ergötzlichkeit, Erholung.
Récrédentiaire, *m. T. de dr. can.* der einstweilige Besitzer einer streitigen Pfründe.
Recréer, *v. a.* wieder errichten (Aemter), wieder einführen.
Récréer, *v. a.* ergötzen, belustigen, vergnügen. **se —**, *v. réfl.* sich ergötzen, sich erholen.
Récrément, *m. T. de méd.* die Feuchtigkeit, welche sich vom Blute absondert.
Récrémenteux, euse, Récrémonciel, Récrémenticiel, elle, *adj. T. de méd.* was das Gebüt als unrein auswirft: *humeurs récrémenteuses* &c., so viel als Récrément.
Recrépir, *v. a.* wieder tünchen.
Recreuser, *v. a.* wieder graben, tiefer graben.
Recribler, *v. a.* noch ein Mal sieben.
se Récrier, *v. réfl.* laut aufschreyen; **— contre qc.**, über etwas schreyen.
Récrimination, *f.* die Gegenbeschuldigung, Rache.
Récriminer, *v. a.* Gegenbeschuldigungen machen, sich rächen.
Récrire, *v. a. ir.* wieder schreiben, anders schreiben, umschreiben; *wiederschreiben, antworten.*
Recroisetté, ée, *adj. T. de bl.* von einem Kreuze, das an jedem Ende wieder einen Kreuzstrich hat.
Recroître, *v. n. ir.* wieder wachsen, nachwachsen.
se Recroqueviller, *v. réfl.* zusammen schrumpfen.
Recrotter, *v. a.* wieder kothig machen.
Recru, *m.* der Nachwuchs, nur Anwuchs von Holz.
Recru, ue, *adj.* matt, abgemattet, abgemergelt.
Recrue, *f.* die Recruten, Neugeworbenen; Recrutirung; *fig. fam.* neue unerwartete Gäste.
***Recrutement**, *m.* die Recrutirung, das Recrutiren.
Recruter, *v. a.* recrutiren, durch Recruten wieder vollzählig machen.
Recrutteur, *m.* der Recruten einwirbt, Werber.
Rectangle, Rectangulaire, *adj. T. de math.* rechtwinkelig.
Rectangle, *m. T. de math.* die rechtwinkelige Figur.
Recteur, *m.* der Rector, Vorgesetzte; Pfarrer (in einigen Provinzen). **— *adj. m. T. de chim.*** esprit —, der gewürzhafte Theil einer Pflanze.
Rectification, *f.* die Berichtigung; *T. de chim.* Reinigung, Läuterung durch abermaliges Abziehen; *de géom.* **— d'une courbe**, die Geradmachung einer krummen Linie.
Rectifier, *v. a.* berichtigen, verbessern; *T. de chim.* eine abgezogene Flüssigkeit durch abermaliges Abziehen verstärken, läutern; *de géom.* **— une courbe**, eine gerade Linie finden, die mit einer krummen gleiche Länge hat.
Rectiligne, *adj. T. de géom.* geradlinig.
Rectitude, *f.* die Geradheit, Redlichkeit.
Recto, *m.* die erste Seite eines Blattes (in der Buchhal.
Rectoral, ale, *adj.* dem Rector gehörig. [tung.
Rectorat, *m.* das Amt und die Würde des Rectors; Zeit der Verwaltung des Rectorats.
Rectorerie, *f.* die Pfarre (in einigen Provinzen).
Rectorier, *v. a.* dem Rector der Pariser Universität die ihm zukommende Abgabe vom Pergamente entrichten.
Rectum, *m. T. d'an.* der Mastdarm, Afterc.
Reçu, *m.* der Empfangschein, die Quittung.
Recueil, *m.* die Sammlung.
Recueillement, *m.* die Sammlung der Gedanken.
Recueillir, *v. a. ir.* einsammeln, einernten, ernten; sammeln, zusammen tragen; aufnehmen, den Aufenthalt gestatten; schließen, folgern, abnehmen (de ..., aus ...); **— une succession**, eine Erbschaft thun; *fig.* **— du fruit de qc.**, Nutzen von etwas ziehen; **— ses esprits**, seine Gedanken sammeln, **se —**, *v. réfl.* sich sammeln, sich fassen.
Recueilloir, *m.* die Seilerspule.
Recuire, *v. a. ir.* wieder kochen, aufkochen; wieder backen, brennen rc.; ausglühen; **— des pipes**, Pfeifen ausbrennen.
Recuit, ite, *part. et adj.* wieder gekocht rc. (*v.* das vorige); *T. de méd.* verdickt, zäh geworden, verhärtet.
Recuit, *m.* Recuite, *f.* das Ausglühen (der Metalle).
Recuiteur, *m.* der Lehrjunge eines Münzers oder Schmelzers.
Reculs, *m.* der Zurücklauf, Zurückstoß (einer Kanone).
Reculade, *f.* das Zurückfahren (eines Wagens); *fig. fam.* Zurückweichen; die Verzögerung.
Reculé, ée, *part. et adj.* zurück geschoben rc., (*v.* Reculer); entfernt, entlegen.
Reculée, *f. fam.* feu de —, ein großes Feuer, wovor man zurück weichen muß, das Schreckfeuer.
Reculement, *m.* das Zurückschieben, Zurückweichen, Zurückfahren rc.; die Koppelkette, Hemmkette, Afterkette.
Reculer, *v. a* zurück schieben, zurück ziehen, zurück setzen; *fig.* weiter hinaus setzen, verschieben, verzögern; **— les fortifications d'un état**, die Gränzen eines Staates erweitern. **— *v. n.*** zurück weichen, gehen, treten, fahren; *fig.* zurück gehen, zurück treten, auf die Hinterfüße treten, einer Sache auszuweichen suchen, etwas verschieben, verzögern. **se —**, *v. réfl.* zurück weichen, treten, rc. gehen.
Reculer, *m. T. d'horl.* eine Art Feile.
à Reculons, *adv.* rückwärts; **aller —**, rückwärts gehen; *fig. fam.* den Krebsgang gehen.
†Récupération, *f. T. d'ast.* v. Emersion.
se Récupérer, *v. réfl. fam.* sich seines Schadens erholen.
Recurer, *v.* Tircer.
Recurrent, *adj. m.* vers —, ein Vers, den man auch zurück lesen kann; *T. d'an.* nerf —, der zurücklaufende Nerv.
Récusable, *adj.* verwerflich, verdächtig.
Récusation, *f.* die Verwerfung.
Récuser, *v. a.* verwerfen (Richter, Zeugen).
Rédacteur, *m.* der Sammler, Anordner od. Abfasser schriftlicher Aufsätze.
Rédaction, *f.* die Sammlung, Anordnung oder Abfassung solcher Aufsätze.
Redan, *m. T. de fort.* das Sägewerk.
Redanner, *v. a. et n.* wieder tanzen.
Rédargaer, *v. a. et n.* tadeln, ausfetzen, verwerfen.
Reddition, *f.* die Wiedergabe, Zurückgabe; Übergabe (einer Festung); Ablegung (einer Rechnung).
Redébattre, *v. a.* von neuem anfechten, bestreiten.
Redéclarer, *v. a.* wieder erklären.
Redédier, *v. a.* von neuem einweihen.
Redéfaire, *v. a. irr.* wieder aus einander machen, aufmachen, los machen rc.
Redéjeûner, *v. n.* noch ein Mal frühstücken.
Redélibérer, *v. a.* wieder überlegen.
Redélivrer, *v. a.* wieder befreyen.
Redemander, *v. a.* wieder begehren, verlangen, ansuchen, od. bitten; zurück fordern; wieder fragen.
Redemeurer, *v. n.* wieder an einem Orte wohnen.
Redémolir, *v. a.* wieder niederreißen.
Rédemptour, *m.* der Erlöser.
Rédemption, *f.* die Erlösung.
Redent, *v.* Redoa.
Redents, *m. pl. T. d'arch. marit.* die Einschnitte.
Redépêcher, *v. a.* wieder abfertigen.
Redescendre, *v. a. et n.* wieder herab lassen, herunter nehmen; wieder herab steigen.
Redevable, *adj.* noch schuldig; **il lui est — de cent écus**, er ist ihm noch 100 Thaler schuldig; *fig.* je lui suis — de ma vie &c., ich habe ihm mein Leben zu verdanken; **je vous en sais très —**, ich bin Ihnen dafür sehr verbunden. **— *subst.*** je suis votre —, ich bin Ihr Schuldner.
Redevance, *f.* der Zins, Grundzins, die Gülte.
Redevancier, *m.* **—ière**, *f.* der Zinsmann, Gülebauer, die Zinsfrau.
Redevenir, *v. n. ir.* wieder werden.
Redévider, *v. a.* wieder abhaspeln.
Redevoir, *v. n.* noch schuldig bleiben.
Redhibition, *f.* die Zurückgebung (einer Waare rc.), Heimschlagung.

Redhibitoire, *adj.* cas —, der Fall, da die Zurückgabe Statt findet.
Rédiger, *v. a.* schriftliche Aufsätze sammeln, anordnen, abfassen; kurz zusammen fassen.
se Rédimer, *v. réfl. T. de pr.* sich los kaufen, frey machen.
Redingote, *f.* der lange weite Überrock, Reiserock.
Redire, *v. a. irr.* wieder sagen, wiederholen; wiedersagen, ausplaudern; tadeln, aussetzen, einwenden; il n'y a rien à — à od. dans cet ouvrage, es ist an diesem Werke nichts auszusetzen; il trouve à — à tout, er tadelt alles.
Rediseur, *m.* der Salbader; Ausplauderer.
Redistribuer, *v. a.* wieder austheilen.
Redistribution, *f.* die anderweitige Austheilung.
Redite, *f.* die Wiederholung.
Redompter, *v. a.* wieder bezwingen.
Redondance, *f.* die Weitschweifigkeit, der Wortüberfluß.
Redondant, nte, *adj.* überflüssig (in Worten).
Redondir, *v. n.* überflüssig seyn (in Worten).
Redonner, *v. a.* wieder geben, noch ein Mal geben; wiedergeben. — *v. n.* wieder anfallen, von neuem auf etwas los gehen; *fam.* la pluie redonne de plus belle, es fängt wieder an stärker zu regnen. se —, *v. réfl.* à qc., sich aufs neue einer Sache widmen.
Redorer, *v. a.* wieder vergolden.
Redorte, *f. T. de bl.* der wie ein Ring gewundene Zweig.
Redoublement, *m.* die Verdoppelung.
Redoubler, *v. a.* verdoppeln; doppelt nehmen, geben ꝛc.; vermehren; wieder füttern. — *v. n.* sich verdoppeln, sich vermehren, zunehmen; — de soins, d'attention &c., seine Sorgfalt, Aufmerksamkeit verdoppeln; *prov.* — de jambe, seine Schritte verdoppeln.
Redoutable, *adj.* furchtbar.
Redoute, *f.* die Redoute, Schreckschanze; der öffentliche Maskenball
Redouter, *v. a.* fürchten; se faire —, sich furchtbar machen.
Rèdre, *m.* das große Häringsnetz. [chen.
Redressé, ée, *adj. fig. fam.* stolz, aufgeputzt.
Redressement, *m.* das Geraderichten; *fig.* die Abhelfung.
Redresser, *v. a.* wieder gerade richten, wieder in die Form bringen; — q., einen wieder auf den rechten Weg bringen, (auch *fig.*); einen zurecht weisen, wieder zurecht bringen; — une affaire, einer Sache abhelfen, sie wieder gut machen; — les torts, (in den alten Rittergeschichten) das den Bedrängten zugefügte Unrecht rächen; *fam.* — q. au jeu, einen im Spiele betriegen. se —, *v. réfl.* sich wieder aufrichten; sich gerade halten, seinen Körper gerade tragen; *fam.* elle commence à se —, sie fängt an sich besser zu putzen, die Nase höher zu tragen.
Redresseur, *m. fam.* der falsche Spieler, Betrieger; ehemals, Rächer der Bedrängten, irrende Ritter.
Redressoir, *m. T. de pot. d'ét.* der Planirfolter.
Réductible, *adj.* was ins Kleine od. in kleinere Theile gebracht od. verwandelt werden kann; was vermindert od. eingeschränkt werden kann.
Réductif, ive, *adj. T. de chim.* wieder herstellend.
Réduction, *f.* die Wiederzurückbringung in seinen vorigen Zustand; Unterwerfung Bezwingung; Verminderung; das Einkochen; die Herabsetzung (einer Rente ꝛc.); Verkleinerung, Verjüngung (eines Risses ꝛc.); Vergleichung (der Münzen, Gewichte und Maße gegen einander); *T. d'ar.* die Verwandlung (der ganzen Zahlen in Brüche); *d'alg.* die Einrichtung (der Gleichungen; *de chir.* die Wiedereinrichtung, Einrenkung, Wiedereinbringung; *de chim.* die Wiederherstellung.
Réduire, *v. a. irr.* à qc., auf etwas zurück führen; zu etwas od. dahin bringen, zwingen, nöthigen; bezwingen, unter seine Botmäßigkeit bringen; dändigen; auflösen; verwandeln (en ..., in ...); vermindern; einkochen lassen; herab setzen; einschränken; verkleinern, verjüngen (einen Riß ꝛc.); vergleichen (Münzen, Maße und Gewichte); — en tables, en meilleure forme, in Tabellen, in eine bessere Form bringen; — en peu de mots, in wenig Worten zusammen fassen; — en poudre, in Staub verwandeln, gänzlich zerstören; *fig.* gründlich widerlegen. — *T. de chir.* wieder einrichten, einrenken wieder hinein bringen; *de chim.* wieder herstellen; *d'ar.* — les entiers en fractions, die Ganzen zu Brüche machen; *d'alg.* — les équations, die Gleichungen einrichten. se —, *v. réfl.* à qc., auf etwas abzwecken, abzielen, hinaus laufen; sich zum Gehorsam bringen od. bändigen lassen; sich einschränken, es bey etwas bewenden lassen; sich auflösen; sich bis auf eine gewisse Quantität vermindern; einkochen; *fam.* se — à rien, zu nichts, zu Wasser werden.
Réduit, ite, *part. et adj.* dahin gebracht, genöthiget, gezwungen ꝛc.; eingeschränkt.
Réduit, *m.* der abgesonderte Ort, das Plätzchen, Eckchen; *T. de fort.* das Winkelwerk, (eine innere Verschanzung).
Réduplicatif, ive, *adj. T. de gram.* eine Wiederholung andeutend.
Réduplication, *f. T. de gram.* die Wiederholung einer Sylbe od. eines Buchstabens.
Réédification, *f.* die Wiederaufbauung.
Réédifier, *v. a.* wieder aufbauen.
Réel, elle, *adj.* wirklich, wahr; bar, (von Zahlungen); offres réelles, Anerbietungen in barem Gelde; un homme réel, ein sicherer, guter Mann. — *T. de dr.* dinglich (nicht die Person, sondern die Güter betreffend); taille réelle, die Grundsteuer.
*Réelection, *f.* die wiederholte Wahl.
*Réeligibilité, *f.* die Fähigkeit zu einer zweyten Wahl.
*Réeligible, *adj.* wieder wahlfähig.
Réellement, *adv.* wirklich; in der That; bar; *T. de pr.* saisir —, ein unbewegliches Gut in Beschlag nehmen.
Réer, *v.* Raire.
Refâcher, *v. a. p. u.* wieder ärgern, erzürnen, böse machen. [chen.
Refaçonner, *v. a.* wieder formen, bilden ꝛc.
Refaction, *f. T. de com.* der Abgang, Abzug, der für die Beschädigung ꝛc. einer Waare gerechnet wird, (die Refaktie).
Refaire, *v. a. et n. irr.* wieder machen, wieder thun; umarbeiten; wieder von vorn anfangen; die Karte noch ein Mal geben; ausbessern, flicken; wieder herstellen; *T. de cuis.* Fleisch zum Braten oder Spicken vorher aufquellen lassen; *de tan.* — le cuir, die Häute wieder in die Lohe legen. se —, *v. réfl.* sich wieder erholen, wieder zu Kräften kommen.
Refait, *m. T. de jeu,* das von neuem wieder angefangene Spiel; *de cha.* das neue Geweih.
Refaucher, *v. a.* wieder mähen.
Réfection, *f.* die Wiederherstellung, Ausbesserung; Mahlzeit in Klöstern.
Réfectoire, *m.* der Speisesaal im Kloster.
Réfectorier, *m.* —ière, *f.* der Tafeldecker, die Tafeldeckerinn (in einem Kloster).
Refend, *m. T. d'arch.* mur de —, die Scheidemauer; pierres de —, die Bindesteine; bois de —, das Spaltholz.
Refendeur, *m. T. de ton.* der Kleinklieber, (der das Holz kleiner spaltet).
Refendoir, *m.* das Biegeisen der Krämpelmacher.
Refendre, *v. a.* wieder spalten; der Länge nach durchsägen; scie à —, die Bretsäge.
Référé, *m. T. de pal.* der erstattete Bericht.
Référendaire, *m.* der Referendar.
Référer, *v. a.* à qc., zu etwas zählen, rechnen; à q., einem zuschreiben, beymessen; — le choix à q., einem die Wahl lassen; *T. de pal.* — le serment à q., den Eid auf jemanden zurück schieben. — *v. n. T. de pal.* Bericht erstatten, vortragen. se —, *v. réfl.* à qc., sich auf etwas beziehen.
Refermer, *v. a.* wieder zumachen, zuschließen.
Referrer, *v. a.* wieder beschlagen.
Refêter, *v. a.* wieder feyern.
Refeuillee, *v. a. T. de men.* einen doppelten Falz oder Anschlag machen.

Refeuillure, *f. T. de men.* der doppelte Anſchlag od. Fal].
Refiecher, *v. a.* wieder einſtecken, einſchlagen; *T. de mar.* die Fugen wieder verſtreichen.
Refigar, *v. a.* wieder geſtehen machen. se —, *v. réfl.* wieder geſtehen, ſich wieder verdicken.
Refin, *m. T. de com.* die feinſte Spaniſche Wolle; der feine Zeug daraus.
Refixer, *v. a. T. de chim.* wieder fixiren, *v.* Fixer.
Réfléchi, ie, *part. et adj.* überlegt, überdacht ꝛc.; überlegſam; *T. de gram.* verbe réfléchi, ein zurückführendes od. zurückdeutendes Zeitwort.
Réfléchir, *v. a. T. de phys.* zurück ſtoßen, zurück werfen (Lichtſtrahlen ꝛc.). — *v. n.* zurück prallen, zurück ſtrahlen, zurück fallen; nachdenken (sur qc., über etwas, es) überlegen, überdenken.
Réfléchissement, *m.* das Zurückprallen; der Wiederſchein.
Reflet, *m. T. de pein.* der Wiederſchein.
Refléter, *v. a. T. de pein. et de grav.* einen Wiederſchein machen od. ausdrücken.
Refleuret, *m. T. de com.* die zweyte Gattung der Spaniſchen Wolle.
Reflenrir, *v. n.* wieder blühen.
Réflexe, *adj.* zurückprallend, zurückſtrahlend; vision —, das Sehen durch zurückgeworfene Strahlen.
Réflexibilité, *f.* die Eigenſchaft eines des Zurückſtrahlens od. Zurückprallens fähigen Körpers.
Réflexible, *adj.* der Zurückprallung, Zurückſtrahlung fähig.
Réflexion, *f.* die Zurückwerfung, das Zurückprallen, Zurückſtrahlen, der Wiederſchein; die Überlegung, das Nachdenken; die Betrachtung.
Refluer, *v. n.* zurück fließen, zurück treten.
Reflux, *m.* die Ebbe, *v.* Flux.
Refonder, *v. a. T. de pr.* erſtatten, vergüten.
Refondre, *v. a.* umſchmelzen, umgießen; *fig.* gänzlich umarbeiten, umändern.
Refonte, *f.* die Umſchmelzung (der Münzen), der Umguß.
Reforger, *v. a.* umſchmieden.
Réformable, *adj.* verbeſſerlich.
Réformateur, *m.* —trice, *f.* der Verbeſſerer, die Verbeſſerinn, (der Mißbräuche ꝛc.).
Réformation, *f.* die Verbeſſerung; Umprägung der Münzen.
Réforme, *f.* die Verbeſſerung; Abſchaffung (der Mißbräuche), Kirchenverbeſſerung, Reformation; Abdankung (der Soldaten), Ausmuſterung (der Pferde); Einſchränkung (in ſeinem Hausweſen); Änderung des Lebens; reformirte Gemeine; chevaux de —, od. bloß réformes, ausgemuſterte Pferde; il vit dans une grande —, er führt ein ſtrenges Leben.
Réformé, ée, *part. et adj.* verbeſſert, verändert; abgedankt ꝛc.; reformirt. — *subs.* der, die Reformirte; ein Ordensgeiſtlicher, der nach der verbeſſerten Regel lebt.
Réformer, *v. a.* umformen, verbeſſern, ändern, verändern, reformiren; abſchaffen, abſtellen; einſchränken; vermindern; abdanken (Truppen); — les monnaies, die Münzen umprägen.
Reformer, *v. a.* wieder formen, bilden, machen ꝛc.
Refouetter, *v. a.* wieder peitſchen.
Refouiller, *v. a.* wieder aufwühlen, durchſuchen ꝛc.
Refouir, *v. a.* wieder graben, umgraben.
Refouler, *v. a.* wieder walken; *T. d'art.* anſetzen, die Ladung mit dem Setzkolben einſtoßen; *de mar.* — la marée, der Fluth entgegen fahren. — *v. n. T. de mar.* ebben, wieder ablaufen.
Refouloir, *m. T. d'art.* der Setzkolben, Setzer (zum Geſchütz).
Refourbir, *v. a.* wieder putzen.
Refournir, *v. a.* aufs neue verſehen.
Réfractaire, *adj.* widerſpänſtig, widerſetzlich, aufſäßig; *T. de métal.* umſchmelzbar. — *m.* der Widerſpänſtige.
Réfracter, *v. a. T. de dioptr.* brechen (die Strahlen).
Réfractif, ive, *adj. T. de dioptr.* die Strahlenbrechung verurſachend.
Réfraction, *f. T. de dioptr.* die Strahlenbrechung.
Refrain, *m.* der Schlußreim, Wiederholungsſatz; *fig.* die Sache, wovon jemand immer redet; *T. de mar.* das Anſchlagen der Wogen an Felſen ꝛc.; der Widerſee.
se Refranchir, *v. réfl. T. de mar.* wieder leicht werden, (von einem Schiffe, wenn das Waſſer darin durch Pumpen abnimmt).
Réfrangibilité, *f. T. de phys.* die Brechbarkeit der Lichtſtrahlen.
Réfrangible, *adj. T. de phys.* brechbar, (von Lichtſtrahlen).
Réfrapper, *v. a.* wieder ſchlagen.
Réfrayer, *v. a. T. de pot.* glatt machen.
Réfréner, *v. a.* zähmen, bezähmen, mäßigen.
Réfrigérant, ante, *adj. T. de méd.* kühlend.
Réfrigérant, *m. T. de méd.* das Kühlmittel; *de chim.* das Kühlfaß.
Réfrigeratif, ive, *adj. T. de méd.* innerlich kühlend. — *subs.* un réfrigératif, ein Kühlmittel.
Réfrigération, *f. T. de chim.* die Abkühlung der Dämpfe beym Deſtilliren.
Réfringent, ente, *adj. T. de phys.* die Brechung der Lichtſtrahlen verurſachend.
Refrire, *v. a. ir.* wieder in Butter backen.
Refriser, *v. a.* wieder kräuſeln, friſiren.
Refrogné, Renfrogné, ée, *adj.* verdrießlich, ſauer.
Refrognement, Renfrognement, *m.* das Runzeln der Stirn, Sauerſehen.
se Refrogner, se Renfrogner, *v. réfl.* die Stirn runzeln, ſauer ſehen, ein ſaures Geſicht machen.
Refroidir, *v. a.* abkühlen. wieder kalt machen, erkalten; *fig.* abkühlen. — *v. n. et se* —, *v. réfl.* erkalten, wieder kalt werden, ſich abkühlen; *fig.* erkalten, nachlaſſen.
Refroidissement, *m.* die Abkühlung, Erkaltung; Erkältung, das Verſchlagen (der Pferde); *fig.* die Kälte, Erkaltung.
Refrotter, *v. a.* wieder reiben ꝛc., *v.* Frotter.
Refuge, *m.* die Zuflucht, der Zufluchtsort; *fig.* die Zuflucht; Ausflucht.
Réfugié, *m.* der Flüchtling; beſonders réfugiés, *pl.* die wegen der Religion ehemals aus Frankreich geflüchteten Reformirten.
se Réfugier, *v. réfl.* flüchten, ſich flüchten, ſeine Zuflucht nehmen.
Refuir, *v. n. ir. T. de cha.* zurück fliehen, (vom Wilde).
Refuite, *f. T. de cha.* die Rückkucht eines gejagten Hirſches ꝛc.; der Ort, wohin deeſelbe fliehet, und die Liſt, den Hunden zu entgehen; *fig.* die Ausflucht; *T. de men* die unnöthige Tiefe eines Zapfenlochs.
Refus, *m.* die Verſagung, abſchlägige Antwort, der Korb; essuyer (recevoir) un —, einen Korb bekommen; c. la n'est pas un — de lui, er darf dieſes nicht abſchlagen, ſich deſſen nicht weigern; avoir ou faire un — d'un autre, etwas bekommen od. thun, was ein anderer ausgeſchlagen hat; je ne veux pas le — d'un autre, ich mag nicht, was einem andern nicht gut gang iſt; *fam.* cela n'est pas de —, das iſt nicht auszuſchlagen, nicht zu verachten; *T. de cha.* un cerf de —, ein dreyjähriger Hirſch.
Refuser, *v. a. et n.* ausſchlagen; abſchlagen, verſagen, verweigern; — de (mit dem *infin.*), ſich weigern zu ...; on lui a refusé un dîner, man hat ſich geweigert, ihm ein Mittagseſſen zu geben; — qc., einem eine abſchlägige Antwort geben; *T. de mar.* le vent refuse, der Wind iſt nicht günſtig. se —, *v. réfl.* qc., ſich etwas verſagen; à qc., ſich einer Sache entziehen, enthalten; widerſtehen.
Réfusion, *f. T. de pal.* — de dépens, die Wiedererſtattung der Unkoſten.
Réfutation, *f.* die Widerlegung.
Réfuter, *v. a.* widerlegen.
Regagner, *v. a.* wieder gewinnen; wieder erreichen.
Regain, *m.* das Nachgras, Grummet.
Régal, *m.* das Gaſtmahl, der Schmaus, das Freudenfeſt.
Régalade, *f. fam.* boire à la —, das Glas, den Becher ꝛc. ausſtürzen.
Régale, *m.* das Schaarwerk (Regal in den Oegeln).
Regale, *f.* das Hoheitsrecht.
Régale, *adj. f.* eau —, das Königswaſſer.

Règlement, *m.* die gleiche Vertheilung einer Auflage; *T. d'arch.* die Ebenmachung eines Putzes ꝛc.

Régler, *v. a.* bewirthen, bedienen, einen Schmaus geben; ergötzen, beluſtigen (de ..., mit ...); eine Auflage gleich vertheilen od. eintheilen; *T. d'arch.* einen Platz ebenen; *de cir.* das auf der Bleiche liegende Wachs umwenden.

Régleur, *m.* der einen Platz ebenet.

Régalien, *adj. m.* droit —, das Hoheitsrecht.

Régaliste, *m.* ehemals, der königliche Pfründner.

Regard, *m.* der Blick, Anblick; die Beamtenstube; der Blindborn; *T. de peçn.* das Gegenstück; ✝au — de ..., in Vergleichung mit ....

Regardant, *m. fam.* der Anschauer, Zuschauer, Beguckee.

Regardant, ante, *adj. fam.* es zu genau nehmend; *T. de bl.* zurück sehend, (von Thieren).

Regarder, *v. a. et n.* sehen, blicken, schauen, ansehen, anblicken, anschauen, besehen, betrachten, beschauen; *fig.* ansehen, betrachten (comme ..., als, wie ...); erwägen, bedenken, zusehen, Acht haben; die Aussicht nach einem Orte hin haben, liegen, gehen; betreffen, angehen, wohin gehören; cette maison regarde l'orient, dieses Haus liegt gegen Morgen; ces deux maisons se regardent, diese beyden Häuser stehen einander gegen über; les fenêtres regardent sur la jardin, die Fenster gehen in den Garten; cette question regarde la médecine, diese Frage gehöret in die Arzeneywissenschaft, cette succession, cette charge me regarde, diese Erbschaft, dieses Amt habe ich zu hoffen.

Regarnir, *v. a.* wieder mit etwas versehen.

Regayer, *v. a.* le chanvre, den Hanf hecheln.

Regayoir, *m.* die Hanfhechel.

Regayure, *f.* die Schäben vom Hanfe.

Regeler, *v. n.* wieder frieren.

Régence, *f.* die Regentschaft: Regierung; Zeit, während welcher ein Lehrer seine öffentlichen Vorlesungen hält.

*Régénérateur, *m.* der Wiederherstellter.

*Régénératour, trice, *adj.* wiederherstellend.

Régénération, *f. T. de théol.* die Wiedergeburt; *de chir.* das Wiederwachsen (des Fleisches); *de chim.* die Wiederherstellung, (*auch *fig.*).

Régénérer, *v. a. T. de théol.* wiedergebären; *de chim.* wiederherstellen (*auch *fig.*). se —, *v. réfl. T. de chir.* wiederwachsen, nachwachsen.

Régent, *m.* —ente, *f.* der Regent, die Regentinn; der Lehrer auf einer hohen Schule.

Régent, ente, *adj.* die Regentschaft führend.

Régenter, *v. a. et n.* öffentlicher Lehrer seyn, lehren; *fig.* herrschen, befehlen, den Meister spielen.

Regermer, *v. n.* wieder keimen.

Régicide, *m.* der Königsmord; Königsmörder.

Régie, *f.* die Verwaltung gewisser Einkünfte, eines Handlungszweiges ꝛc. auf Rechnung des Fürsten, die Regie.

Regimbement, *m.* das Ausschlagen der Pferde ꝛc.

Regimber, *v. n.* hinter sich schlagen; *fig.* sich widersetzen.

Régime, *m.* die Lebensordnung, Diät; Regierung, Regierungsform; das Vorsteheramt in einigen Klöstern; *T. de pal.* die Verwaltung, Verwesung; *de gram.* die Regierung, Erfordernng einer Endung; *de chim.* die Verstärkung od. Verminderung des Feuers; vivre de —, ordentlich (nach der Diät) leben; un — de dattes, de figues &c., ein Zweig voll Datteln, Feigen ꝛc.

Régiment, *m.* das Regiment.

*Régimentaire, *adj.* zu einem Regimente gehörig.

Région, *f.* die Gegend; Himmelsgegend; Luftgegend, der Luftkreis; *T. d'an.* die Gegend; — épigastrique, hypogastrique, die obere, untere Bauchgegend, — ombilicale, Nabelgegend.

e Région, *T. d'imp.* gegen über.

Régir, *v. a.* regieren, (auch *T. de gram.*); *T. de pal.* verwalten.

Régisseur, *m.* der Verwalter, Verweser; Vorsteher.

Registraire, *m.* der Registrator, (der die Protocolle in seiner Verwahrung hat).

Registrata, *m. T. de pal.* der Auszug einer Registratur.

Registrateur, *m.* ehemals, der Registrator in der Römischen Kanzelley.

Registre, od. Regitre, *m.* das Register, Verzeichniß, Protocoll, Gerichtsbuch; Lagerbuch eines Kaufmannes; das Register od. die Schiebe an den Orgeln; *T. de chim.* die Luftlöchee, Luftzüge an den Öfen; *d'imp.* die Übereintreffung der Zeilen und Columnen auf beyden Seiten; vaisseau de —, das Registerschiff, (Kaufahrteyschiff, das mit einer zu Cadix bey der Admiralitätskanzeley eingezeichneten Erlaubniß nach den Amerikanischen Häfen handeln darf) *prov.* tenir — de tout, sich alles merken; sehr pünktlich seyn.

Registrer, Regitrer, *v. a.* in ein Register eintragen, *v.* Enregistrer.

Règle, *f.* das Lineal, Richtscheit; die Reißschiene; *fig.* Regel, Vorschrift, Richtschnur; Ordnung; das Muster; Exempel im Rechnen; die Regel eines Mönchsordens; ce bénéfice est en —, diese Pfründe muß von von einem Ordensgeistlichen besessen werden. — *T. d'arch.* die Leiste an den Zierathen. Règles, *pl. T. de méd.* die monatliche Reinigung.

Réglé, ée, *part. et adj.* linirt; *fig.* regelmäßig, ordentlich; bestimmt, festgesetzt; elle est réglée, sie hat ihre (monatliche) Zeit ordentlich.

Règlement, *m.* die Verordnung; *T. de pal.* — du juges, Entscheidung oder Bestimmung, vor welchem Richterstuhl eine Sache gehöre; — de limites, die Bestimmung od. Berichtigung der Grenzen.

Réglément, *adv.* regelmäßig, ordentlich, richtig.

*Réglémentaire, *adj.* die Verordnungen betreffend; régime —, eine Regierung, unter welcher Verordnungen auf Verordnungen gegeben werden.

Régler, *v. a.* linieren, Linien ziehen; *fig.* richten, stellen, ordnen, anordnen, einrichten; bestimmen, festsetzen; mäßigen, einschränken; — ses affaires, seine Sachen in Ordnung bringen; — une montre, eine Uhr stellen; — un compte, eine Rechnung zur Richtigkeit bringen; — un différend, einen Streit schlichten. se —, *v. réfl.* sur qc., sich nach etwas richten od. einrichten.

Réglet, *m. T. d'imp.* die Linie zwischen den Zeilen; *de man. et de charp* das Winkeleisen, der Winkelhaken; *d'arch.* die kleine Leiste.

Régiette, *f. T. d'imp.* die Sextinie.

Régleur, *m.* —euse, *f.* der Linienzieher, die Linienzieherinn.

Réglisse, *f.* das Süßholz, die Lakritze; jus de —, der Lakritzensaft.

Régloir, *m.* das Linirzeug; *T. de cord.* das Glättholz; *de cir.* das Werkeisenchen.

Régiure, *f.* die gezogenen Linien.

Régnant, ante, *adj.* regierend; *fig.* herrschend.

Règne, *m.* die Regierung; *fig.* das Reich; — animal, Thierreich; — végétal, Pflanzenreich; — minéral, Steinreich; être en —, im Schwange (Gange) seyn, üblich seyn.

Régner, *v. n.* regieren; *fig.* herrschen; sich erstrecken; les côteaux règnent le long de la rivière, die Hügel erstrecken sich längs dem Flusse hin; la galerie règne tout autour du palais, der Gang geht rund um den Pallast herum.

Régnicole, *m.* der Reichseinwohner.

Regonflement, *m.* das Aufschwellen der Gewässer.

Regonfler, *v. a.* anschwellen, anfschwellen, (vom Wasser).

Regorgement, *m.* das Überlaufen, Austreten, (von flüssigen Körpern).

Regorger, *v. n.* überlaufen, austreten, sich ergießen; *fig.* de qc., einen Überfluß an etwas haben, im Überflusse vorhanden seyn; *fam.* il regorge de santé, er strotzt von Gesundheit.

Regosier, *v. n. pop.* naschhaft seyn; j'en suis regoulé, ich bin dessen ganz satt.

Regourmer, *v. a.* die Kinkette wieder anlegen.

Regoûter, *v. a.* wieder kosten ꝛc., *v.* Goûter.

Regrat, *m.* das Hökern, Aufhäken; die Hökerbude, (besonders vom Salze); die Hökerwaare.

Regratter, *v. a.* auffratzen, wieder abkratzen; — une

maison, ein Haus abputzen; — une planche, eine Kupferplatte wieder abschleifen. — *v. n.* Salz aushöfen; *fig. fam.* abzwacken, knickern.

Regrattarie, *f.* der Salzverkauf im Kleinen; der Trödelkram; die Trödelwaare.

Regrattier, *m.* —ière *f.* der Salzhüke, die Salzhükinn; der Höke, die Hökinn; *fig. fam.* der Knicker, Knauser, die Knickrinn.

Regreffer, *v. a.* wieder pfropfen od. impfen.

Regrès, *m.* das Wiedereintreten, besonders in eine Pfründe.

Regret, *m.* das Bedauern, die Reue, der Schmerz, das Leid, Leidwesen; j'ai — de (mit dem *infin.*), od. que (mit dem *subj.*), es thut mir leid, ich bedaure, daß ꝛc.; à —, *adv.* ungern. Regrets, *pl.* die Klagen.

Regrettable, *adj.* bedauernswürdig; il, elle est —, es ist Schade um ihn, um sie, darum.

Regretter, *v. a.* bedauern (einen Verlust, eine fehlgeschlagene Hoffnung, od. eine unterlassene Handlung).

Reguinder *v. a.* wieder in die Höhe winden, aufziehen; *T. de faun.* l'oiseau se reguinde, der Falke steigt nach höher.

***Réguiarisar**, *v. a.* ordnen, einrichten.

Réguisrité, *f.* die Regelmäßigkeit; Beobachtung der Ordensregeln; *p. u.* der geistliche Stand.

Régulateur, *m. T. d'horl.* die Unruhe nebst der Feder in einer Taschenuhr; der Perpendikel.

Régule, *m. T. de chim.* der König, Metallkönig; — d'antimoine, Spießglaskönig; — d'arsénic &c., Arsenikkönig ꝛc.

Régulier, ière, *adj.* regelmäßig; ordentlich, pünktlich; der Ordensregel gemäß; clergé régulier, die Ordensgeistlichkeit; bénéfice régulier, eine Pfründe, die nur ein Ordensgeistlicher besitzen kann; *subs.* un régulier, ein Ordensgeistlicher.

Régulièrement, *adv.* regelmäßig.

Réguline, *adj. f. T. de chim.* partie —, *v.* Régule.

Réhabilitation, *f.* die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand.

Réhabiliter, *v. a.* wieder einsetzen, wieder in vorigen Stand setzen.

Réhabituer, *v. a.* à qc., wieder an od. zu etwas gewöhnen.

Rehacher, *v. a.* wieder hacken ꝛc., *v.* Hacher.

Rehanter, *v. a.* wieder umgehen mit ..., wieder besuchen ꝛc., *v.* Hanter.

Rehasarder, *v. a.* wieder wagen.

Rehaussement, *m.* die Erhöhung, (auch *fig.*).

Rehausser, *v. a.* erhöhen, höher machen; *fig.* erhöhen, erheben; *T. de pein.* — une jours, die Lichter blicken, (heller machen).

Rehauts, *m. pl. T. de pein.* die Blicke, (hellern Theile eines Gemäldes).

Rehaurter, *v. a.* wieder anklopfen, anpochen.

Réimposer, *v. a.* wieder auflegen (eine Schatzung, Abgabe).

Réimposition, *f.* die Wiederauflegung einer Schatzung, neue Auflage.

Réimpression, *f.* der neue Druck, die neue Auflage eines Buches.

Réimprimer, *v. a.* wieder drucken, wieder auflegen (ein Buch).

Rein, *m.* die Niere; Rein, *pl.* die Nieren; Lenden; das Kreuz eines Pferdes; *T. d arch.* reins d'une voûte, die Gewölbewinkel; *fig. et prov.* avoir les reins forts, faibles, reich, arm seyn; einer Arbeit gewachsen, nicht gewachsen seyn.

Reine, *f.* die Königinn, (auch *fig.*); — des prés, der Johanniswurz, Geißbart, (Pflanze).

Reine-claude, *f.* eine Art saftiger Pflaumen.

Reinette, *f.* die Renette, der Renettapfel.

Réinfecter, *v. a.* wieder anstecken.

Réinstaller, *v. a.* wieder einsetzen.

Reinté, ée, *adj.* stark von Kreuz, (eigentlich von Jagdhunden).

Réintégrande, **Réintégration**, *f. T. de dr.* die Wiedereinsetzung in den vorigen Besitz.

Réintégrer, *v. n. T. de dr.* wieder einsetzen (in den vorigen Besitz); — dans les prisons, wieder ins Gefängniß setzen.

Réinterroger, *v. a.* wieder fragen, befragen.

Réinviter, *v. a.* aufs neue einladen.

Réitération, *f.* die Wiederholung.

Réitérer, *v. a.* wiederholen.

Reitre, *m.* ehedem, ein Deutscher Reiter; *prov.* (verächtlich) vieux —, ein alter versuchter Knabe, ein alter Schlaukopf.

Rejaillir, *v. n.* springen, spritzen; zurück springen, zurück prallen, abprallen; *fig.* sur q., auf einen fallen, zurück fallen.

Rejaillissement, *m.* das Springen, Spritzen; Zurückprallen, Zurückspringen.

Rejanner, *v. a.* nachäffen, nachsputten.

Rejaunir, *v. a.* wieder gelb machen. — *v. n.* wieder gelb werden.

***Rejection**, *f. fig.* die Verwerfung.

Rejet, *m.* der Schößling, Schuß, das Schußreis; *T. de fin.* die Übertragung (eines Rechnungspostens auf neue Rechnung ꝛc.; od. einer Anfrage auf andere); *de pr.* die Verwerfung; *de fond.* die Knüpfchen an gegossenen Sachen, die als unnütz weggeschnitten werden; terres dameurées à —, unangebaut gebliebene Länder.

Rejetable, *adj.* verwerflich.

Rejetter, *v. a.* wieder werfen, wieder zuwerfen; zurück werfen; auswerfen, wieder von sich geben; wieder ausschlagen, wieder treiben, (von Bäumen ꝛc.); ausschießen (ungangbare Münzen); *fig.* verwerfen, (nicht annehmen); *T. de fin.* übertragen, (*v.* Rejet); — la faute sur q., die Schuld auf einen schieben.

***Rejeteur**, *m.* der etwas verwirft.

Rejeton, *m.* der Sprößling; *fig.* Nachkömmling.

Rejetonner, *v. a.* les plantes de tabac, den Tabak ausgeizen, (die überflüssigen Blätter desselben abbrechen).

Rejoindre, *v. a. ir.* wieder zusammen fügen, setzen, bringen ꝛc., wieder vereinigen; —q., einen wieder einholen, wieder treffen, wieder zu einem kommen, se —, *v. réfl.* sich wieder treffen, wieder zu einander kommen; à qc., sich wieder mit etwas vereinigen, od. an etwas anschließen.

Rejointoyer, *v. n. T. de maç.* die Fugen wieder verstreichen.

Rejouer, *v. a.* wieder spielen.

Réjoui, ie, *part. et adj.* erfreut ꝛc. — *subs. fam.* un gros réjoui, ein lustiger Bruder, une grosse réjouie, eine lustige Schwester.

Réjouir, *v. a.* erfreuen, ergötzen; belustigen, ein Vergnügen machen. se —, *v. réfl.* sich freuen (de qc., über etwas); sich lustig machen; se — au dépens de q., sich über einen lustig machen.

Réjouissance, *f.* die Lustbarkeit, Ergötzlichkeit, Belustigung; Freudenbezeigung, Freude; *T. de jeu*, im Landsknecht, das Blatt, das der Kartengeber nach seiner gewonnenen Karte zieht, und auf welches die andern alle setzen können; *de bouch.* die Zulage.

Réjouissent, ante *adj.* lustig.

Rejoûter, *v. a.* wieder Lanzen brechen, kämpfen.

***Rejuger**, *v. a.* wieder sprechen oder richten in einem Prozesse.

Relâche, *m.* das Aufhören, Nachlassen; die Ruhe, Erholung; sans —, ohne Unterlaß, unablässig.

Relâche, *f. T. de mar.* der Ruheplatz, da man vor Anker liegt.

Relâché, ée, *part. et adj.* nachgelassen, erschlafft; *fig.* schlaff, nachlässig; verwahrlässigt.

Relâchement, *m.* die Erschlaffung, Abspannung, das Nachlassen; die Schlaffheit, (auch *fig.*); Nachlässigkeit; Vernachlässigung; Erholung, Erquickung, Ruhe.

Relâcher, *v. a. et n.* nachlassen, schlaff machen; *fig.* nachlassen; los lassen, los gehen, in Freyheit setzen; *T. de mar.* irgendwo einlaufen, sich an einen sichern Orte vor Anker legen. se —, *v. réfl.* nachlassen (auch *fig.*); schlaff werden, erschlaffen, nachlässiger werden; se — (l'esprit), sich erholen, sich zerstreuen.

Relais, *m.* der Vorspann, unterlegte Pferde, frische Pferde; und der Ort, wo man diese oder auch andere mit frischen Pferden bespannte Wagen in Bereitschaft

hält; *T. de cha.* frische Jagdhunde, und der Ort, wo sie stehen; donnez le —, die frischen Hunde los lasset; *de tap.* der Zwischenraum bey einer neuen Farbe ist, Figur bey den Tapeten; *de fort.* v. Berme; *fig. fam.* être de —, nichts zu thun haben.

Relaissé, *adj. m. T. de cha.* abgejagt, matt, (von Hirschen).

Relancer, *v. n. T. de cha.* wieder auftreiben, aufjagen; aufsuchen; *fig. fam.* — q., einen auftreiben, aufsuchen; mit Worten hart anlassen, anfahren.

Relaps, apse, *adj.* wieder abfällig, wieder abtrünnig (von der Religion ꝛc.). — *subs.* der, die Rückfällige.

Rélargir, *v. n.* noch weiter od. breiter machen.

†Relater, *v. n.* erzählen, berichten.

Relatif, ive, *adj.* sich beziehend (à ..., auf ...).

Relation, *f.* die Beziehung, der Bezug; das Verhältniß, die Verbindung, der Verkehr; die Nachricht, Anzeige, Erzählung, der Bericht; die Reisebeschreibung, (ein Buch); être en — ou avoir — avec q., in Verhältnissen, in Verbindung mit einem stehen, Verkehr mit ihm haben.

Relationnaire, *m.* der Reisebeschreiber.

Relativement, *adv.* beziehungsweise, in Beziehung (à ..., auf ...).

Relaver, *v. a.* wieder waschen ꝛc., v. Laver.

Rélaxation, *f. T. de méd.* die Erschlaffung, Schlaffheit; *de pr.* die Loslassung; *de dr. can.* die Erlassung oder Milderung (der Strafen).

Rélaxé, ée, *adj. T. de méd.* erschlafft.

Rélaxer, *v. a. T. de pr.* los lassen (einen Gefangenen).

Relayer, *v. a.* in der Arbeit ablösen; se —, einander ablösen. — *v. n.* die Pferde wechseln, frische Pferde nehmen.

Relégation, *f.* die Verweisung (aus einem Orte).

Relégué, *m.* das Gnadengeld für einen Reiter, der lange gedient hat.

Reléguer, *v. a.* verweisen, verbannen.

Relent, *m.* der dumpfige, müssige Geschmack od. Geruch.

Relevailles, *f. pl.* der Kirchgang einer Kindbetterinn.

Relevé, *m. T. de maréch.* das alte wieder aufgelegte Hufeisen; das Abnehmen und Wiederanlegen desselben; *de cha.* die Zeit, wenn das Wild sein Lager verläßt, um zu äsen; *de fin. et de com.* — de compte, der Auszug aus einer Rechnung. — *das oben Gesagte.

Relevé, ée, *part. et adj.* wieder aufgerichtet, aufgestanden ꝛc. (v. Relever); *fig.* hoch, erhaben, edel.

Relevée, *f. T. de pr.* der Nachmittag: à une telle heure de —, zu der und der Stunde Nachmittags.

Relèvement, *m.* die Wiederaufrichtung; das Wiederaufstehen (aus dem Kindbette, von einer Krankheit); *T. de mar.* das Wiederflottmachen; die Höhe an einem Theile des Schiffes.

Relève-moustaches, *m.* die Zwickelbarthürste.

Relever, *v. a.* wieder aufrichten, aufheben, aufnehmen, aufstehen, aufstellen; wieder aufbauen, aufführen, herstellen; *fig.* aufhelfen, empor helfen, empor bringen, in Aufnehmen bringen; erhöhen, erhoben; aufmuntern, bemerken und tadeln, hoch anrechnen; *T. mil.* ablösen; *du pal.* — q. de qc., einen von einer Verbindlichkeit befreyen, frey sprechen, entbinden, ihn derselben entlassen; — un (son) appel, eine Appellation einlegen, und sich die Erlaubniß, an einen höhern Richter appelliren zu dürfen, obscheiflich geben lassen; — un contrat, gerichtliche Abschrift von einem Vertrage nehmen; — un fief d'un seigneur, sich von einem Herrn belehnen lassen, ein Lehen muthen; *de mar.* — un vaisseau, ein Schiff wieder flott machen; — l'ancre, den Anker lichten und anders werfen; *de cha.* — un défaut, v. Défaut; *fig.* — le courage, les espérances de q., jemandes Muth, Hoffnungen wieder aufleben, aufs neue beleben; — un mot, ein Wort aufmutzen; — les fautes d'un auteur, die Fehler eines Verfassers rügen; — q., einem wegen eines unschicklichen Ausdrucks einen derben Verweis geben; — un service, eine Tracht Speisen abtragen und durch andere ersetzen; on relève le rôti par un plat de poisson, man trug (setzte) nach dem Braten ein Gericht Fische auf. — *v. n.* wieder aufstehen, aufkommen (von einer Krankheit); — de couches od. bloß relever, aus dem Kindbett aufstehen, aus den Wochen kommen; — de sentinelle, von der Schildwache abgelöset werden; *T. du dr.* — d'un tel seigneur &c., bey dem und dem Herrn ꝛc. zu Lehen gehen. se —, *v. réf.* sich wieder aufrichten, aus dem Bette wieder aufstehen; *T. de mar.* sich wieder vom Lande entfernen; *de cha.* wieder aus seinem Lager (das Gras) gehen, (vom Wilde); aider q. à se —, einem aufhelfen; *fig.* se — (de quelque perte), sich von einem Verluste wieder erholen.

Releveur, *adj. et subs. m. T. d'an.* le muscle —, od. le —, der Aufheber, Aufhebemuskel.

Reliage, *m.* das Binden der Fässer ꝛc., die Faßbinderarbeit; prix du —, der Binderlohn.

Relief, *m.* die erhabene Arbeit; haut (plein) —, demi-relief, ganz, halberhabene Arbeit, (v. auch Bas-relief). — *T. de pain.* &c. die Erhobenheit; *fig.* der Ruhm, Glanz; *T. de féod.* die Lehensgebühr, das Lehengeld, die Lehenwaare; *mil.* der Befehl zur Auszahlung der rückständigen Besoldung eines lange abwesend gewesenen Officiers; *de pal.* — d'appel, die erhaltene schriftliche Erlaubniß, an einen höhern Richter appelliren zu dürfen. †Reliefs, *pl.* (im Scherze) die Überbleibsel von der Mahlzeit, der Abhub.

Relien, *m. T. d'artif.* das grobe (ungesiebte) Pulver.

Relier, *v. a.* wieder binden, zusammen binden, zubinden; *T. de rel.* binden, einbinden; *de ton.* binden.

Relieur, *m.* der Buchbinder.

Religieusement, *adv.* gottesfürchtig, gottselig, fromm; gewissenhaft, pünktlich, treulich, heilig.

Religieux, euse, *adj.* gottesdienstlich; gottesfürchtig, gottselig, fromm; gewissenhaft, pünktlich, treulich; ordensgeistlich; habit religieux, das Ordenskleid; vie religieuse, das Klosterleben.

Religieux, *m.* —euse, *f.* der Ordensgeistliche, Ordensmann, Ordensbruder, Mönch, die Ordensschwester, Klosterfrau, Nonne.

Religion, *f.* die Religion; der Orden, vorzüglich Mönchsorden; entrer en —, in einen Orden treten; mettre une fille en —, ein Mädchen ins Kloster thun; il a trente ans de —, es ist 30 Jahr im Orden (im Kloster); il est de la —, (ehemals in Frankreich) er ist reformirt; *fig.* se faire une — (un point de —) de qc., sich ein Gewissen aus (über, wegen) etwas machen; violer la — du serment, einen Eid brechen.

Religionnaire, *m. et f.* der, die Reformirte, (ehemals ein Spottname).

Relimer, *v. a.* wieder feilen, (auch *fig.*).

Relinguer, *v. a. T. de mar.* ein Schiff so wenden, daß der Wind nur auf den Rand der Segel treffe.

Relingues, *f. pl. T. de mar.* die Seile oder Stricke, womit die Segel ꝛc. eingefaßt sind.

Reliquaire, *m.* das Reliquienkästchen.

Reliquat, *m.* der Rückstand, Rest; das Überbleibsel.

Reliquataire, *m.* der Restant, der im Rückstande ist.

Relique, *f.* die Reliquie, der Überrest, das Überbleibsel von einer heiligen Person od. Sache, das Heiligthum.

Relire, *v. a. irr.* wieder lesen, noch ein Mal lesen.

Reliure, *f.* der Einband, Band eines Buches; das Einbinden.

Relocation, *f. T. de pr.* der Vertrag, da man etwas auf Wiederkauf veräußert, so daß man als Miethmann im Besitze der Sache bleibt, und die Miethe als Interesse vom Capital angesehen wird.

Reloger, *v. n.* wieder in seine alte Wohnung ziehen.

Relouage, *m.* die Leichzeit der Häringe.

Relouer, *v. a.* wieder ausmiethen; wieder vermiethen.

Reluire, *v. n. irr.* glänzen, blinken, blitzen, schimmern; *fig.* heller leuchten; *prov.* tout ce qui reluit n'est pas or, es ist nicht alles Gold, was glänzt.

Reluisant, ante, *adj.* glänzend, blinkend, blitzend.

Reluquer, *v. a. fam.* ausschielen.

Relustrer, *v. a.* wieder glänzend machen.

•Relute, *f.* das Wiederlesen.

Remâcher, *v. a.* wieder kauen; *fig. fam.* oft überdenken.

Remaçonner, *v. a.* wieder mauern; ein Mauerwerk ausbessern lassen.

Remandee, *v. a.* wieder melden ꝛc., *v.* Mandee.
Remanger, *v. a.* wieder eſſen.
Remaniement, *m.* das öftere Anfühlen, Handhaben, wiederholte Bearbeiten mit den Händen; nochmalige Kneten od. Wirken; Umdecken (eines Daches); Umlegen (eines Steinpflaſters); *T. d'imp.* das Umbrechen.
Remanier, *v. a.* wieder od. mehrmals anfühlen, angreifen, betaſten, in die Hände nehmen, handhaben ꝛc.; noch ein Mal kneten od. wirken; umarbeiten, ausbeſſern, verbeſſern; umdecken (ein Dach); umlegen (ein Steinpflaſter); *T. d'imp.* umbrechen.
Remarchander, *v. a.* wieder um etwas handeln.
Remarcher, *v. n.* wieder gehen.
Remarier, *v. a.* wieder verheirathen. se —, *v. réfl.* ſich wieder verheirathen.
Remarquabilité, *f.* die Merkwürdigkeit.
Remarquable, *adj.* merkwürdig; beträchtlich, anſehnlich; ausgezeichnet, kenntlich.
Remarque, *f.* die Bemerkung, Anmerkung.
Remarquer, *v. a.* von neuem zeichnen; bemerken, anmerken, beobachten, betrachten, wahrnehmen, aufmerken, auf etwas merken; se faire —, ſich auszeichnen.
Remarqueur, *m.* (verächtlich) der Anmerkungenmacher: *T. de cha.* der bey einer Jagd die Rebhühner zu beobachten hat.
Remasquer, *v. a.* wieder verlarven ꝛc.
Remâter, *v. a.* wieder bemaſten.
Remballer, *v. a.* wieder einballen, einpacken.
Rembarquement, *m.* die Wiedereinſchiffung.
Rembarquer, *v. a.* wieder einſchiffen. se —, *v. réfl.* ſich wieder einſchiffen; *fig.* ſich von neuem einlaſſen.
Rembarrer, *v. a.* (*p. u.* ſtark zurück treiben); *fig. fam.* derb abführen.
Remblai, *m.* die Ausfüllung mit Erde, Schutt ꝛc.; Aufführung eines Dammes, und die dazu herbeygeführte Erde ꝛc.
Remblaver, *v. a.* wieder beſäen.
Remblayer, *v. a.* mit Erde od. Schutt ausfüllen.
Remboîtement, *m.* die Wiedereinfügung; Wiedereinrichtung, Wiedereinrenkung.
Remboîter, *v. a.* wieder einfügen, zuſammen fügen; wieder einrichten, wieder einrenken.
Rembonger, *v. a.* wieder in ein Gefäß hinein gießen.
Rembourrement, *m.* das Ausſtopfen, die Ausſtopfung.
Rembourrer, *v. a.* ausſtopfen; *fig. fam.* — q., einen anfahren, abführen.
Rembourſable, *adj.* wieder zurück zu zahlen, zu erſtatten.
Remboursement, *m.* die Zurückzahlung, Wiedererſtattung, Abtragung; das zurückzuzahlende Geld, die Bezahlung.
Rembourser, *v. a.* (die Auslage od. den Vorſchuß) zurück zahlen, wiederbezahlen, wiedererſtatten, erſetzen, abtragen, bezahlen, auszahlen; — q. de ses frais, einem ſeine Koſten wiedererſetzen; *fig. fam.* — un soufflet &c., eine Ohrfeige bekommen und einſtecken.
Rembraser, *v. a.* wieder anzünden, in Brand ſtecken.
Rembrasser, *v. a.* wieder umarmen.
Rembrocher, *v. a.* wieder oder anders an den Spieß ſtecken.
Rembruni, ie, *part. et adj.* dunklee gemacht ꝛc. (*v.* nachher); *fig. fam.* un rembruni, ein finſteres tenriges Geſicht.
Rembrunir, *v. a. T. de pein.* dunklee machen, dunkel halten; *fig.* — l'imagination, ſich traurige Gedanken machen.
Rembrunissement, *m. T. de pein.* die dunkele Haltung eines Gemäldes.
Rembûchement, *m. T. de cha.* der Rückgang des Hirſches in ſein Lager.
se **Rembûcher**, *v. réfl. T. de cha.* wieder zu Holze gehen, (vom Wilde).
Remède, *m.* das Arzeneymittel, Mittel, die Arzeney; das Kyſtier; *fig.* das Mittel, Hülfsmittel, Rettungsmittel; *T. de mon.* die bewilligte Ringerung; être, se mettre dans les remèdes, eine Cur brauchen, anfangen; il y a — à cela, dafür iſt noch ein Mittel.
Remédier, *v. n.* abhelfen, ſteuren (à un mal &c., einem übel ꝛc.).
Remeil, *m. T. de cha.* das Quellwaſſer, wo ſich die Schnepfen im Winter gern aufhalten.
Reméler, *v. a.* wieder miſchen.
†**Remembrance**, *f.* die Erinnerung.
Remémoratif, ive, *adj.* an etwas erinnernd.
†**Remémorer**, *v. a.* qc., wieder an etwas erinnern.
Remenée, *f. T. de maç.* ein kleiner Thür- od. Fenſterbogen in einer Wand.
Remener, *v. a.* wieder zurück führen.
Remercier, *v. a.* danken (q. de qc., einen für etwas), ſich bedanken; abdanken, (in allen Ehren) entlaſſen.
Remercîment, *m.* der Dank.
Réméré, *m. T. de pal.* der Wiederkauf.
Remesurer, *v. a.* nachmeſſen.
Remetteur, *m. T. de com.* der Geld übermacht, der Remittent.
Remettre, *v. a. irr.* wieder (an ſeinen Ort) legen, ſtellen, ſetzen, bringen, od. thun, wieder hinlegen, hinſtellen, hinſetzen, hinthun; *fig.* wieder in den vorigen Stand bringen, wieder zurecht bringen, wiederherſtellen; zurück geben, zuſtellen, übergeben, überliefern, übermachen; übergeben, anvertrauen, übertragen, überlaſſen; aufſchieben, verſchieben; nachlaſſen, erlaſſen; vergeben, verzeihen; — à la voile, wieder unter Segel gehen; on lui a remis le bras, man hat ihm den Arm wieder eingerichtet; — devant les yeux, vor Augen ſtellen, vorſtellen; — bien ensemble, wieder verſöhnen, wieder einig machen; — un bénéfice, une charge, ſich einer Pfründe, eines Amtes begeben, ſie zurück geben; me reconnaissez-vous? oui je vous remets, erkennen Sie mich? ja, ich beſinne mich auf Sie; *T. de com.* — de l'argent, Geld durch Wechſel übermachen. se —, *v. réfl.* ſich wieder (an ſeinen Ort) legen, ſtellen, ſetzen, ſich wieder hinlegen, hinſtellen, hinſetzen; se — au travail, au jeu &c., ſich wieder an die Arbeit, ans Spiel ꝛc. machen; se — en mer, wieder in See gehen; *fig.* se —, ſich wieder faſſen; ſich wieder erholen (de ..., von ...); s'en — à q., es auf einen ankommen laſſen, ſich auf ihn verlaſſen; se — entre les mains de q., ſich einem überlaſſen, anvertrauen; se — de qc., ſich einer Sache wieder erinnern, ſich auf etwas beſinnen.
Remeubler, *v. a.* wieder mit Hausrath verſehen.
Réminiscence, *f.* die Wiedererinnerung.
Remise, *f.* die Wagenremiſe, der Schoppen, das Wagenhaus; der Ort, wo ſich die Rebhühner ſetzen; das Gebüſch auf einer Ebene, wo ſich Haſen und Rebhühner verkriechen; die Verſchiebung, der Aufſchub, Verzug, Erlaß, Nachlaß; Genuß eines Einnehmers von der Einnahme; *T. de com.* die Remeſſe, Geldſendung, Wechſelſendung, das übermachte Geld; un carrosse de —, od. un —, eine Miethkutſche.
Remiser, *v. a.* in den Schoppen od. in das Wagenhaus ſtellen. — *v. n.* ſeinen Wagen unterbringen.
Rémissible, *adj.* erlaßlich, vergeblich, verzeihlich.
Rémission, *f.* die Erlaſſung, Vergebung, Verzeihung; Begnadigung, Gnade; Nachſicht; der Nachlaß (beſonders *T. de méd.* des Fiebers); un homme sans —, ein unbarmherziger Mann; lettres de —, der Begnadigungsbrief für einen Verbrecher.
Rémissionnaire, *m.* der einen Begnadigungsbrief erhalten hat, der Begnadigte.
Remmailloter, *v. a.* wieder einwindeln, einwickeln.
Remmancher, *v. a.* wieder ſtielen.
Remmener, *v. a.* wieder wegführen, mit ſich zurück nehmen.
Rémolade, *f.* eine Brühe von Senf, Zucker und Zitronenſaft; *T. de vét.* die Pferdeſalbe, Hornſalbe.
Remolar, *m.* der Aufrührer über die Ruder einer Galeere.
Remole, *f.* der Meerſtrudel, Meerwirbel.
Remolliant, ante, **Remollitif**, ive, *adj. T. de méd.* wieder erweichend.

Remontage, *m.* die Griesklopfen; bois de —, das vorräthige Geschirrholz.
Remontant, *m.* der untere gespaltene Theil des Mehrgehänges.
Remonte, *f.* die Ergänzungspferde, Remontepferde.
Remonter, *v. n. et a.* wieder hinauf steigen, gehen, fahren, reiten ꝛc.; wieder steigen, höher steigen; zurück gehen, treten, fließen; wieder hinauf ziehen, bringen, tragen; wieder aufziehen (eine Uhr); wieder beziehen (eine Geige ꝛc.); wieder zusammen setzen; wieder schäften (eine Flinte ꝛc.); wieder auf die Laffette bringen (eine Kanone); vorschuhen, anschuhen; wieder mit Geräthschaften versehen, wieder einrichten; wieder beritten machen; — sur mer, wieder in See gehen; — la rivière, den Strom hinauf fahren; la goutte remonte, die Gicht tritt zurück; — plus haut, — à la source, à l'origine, weiter zurück gehen, auf die Quelle, auf den Ursprung zurück gehen; *T. de jur.* les propres ne remontent point, das eigenthümliche Vermögen erbt nicht auf die Verwandten in aufsteigender Linie.
Remontrance, *f.* die Vorstellung; Ermahnung, Erinnerung.
Remontrer, *v. a.* vorstellen, Vorstellungen machen, zu Gemüthe führen; *T. de cha.* die Spur anzeigen; *prov.* c'est gros Jean qui remontre à son curé, das Ey will klüger seyn als die Henne.
Rémora, *m.* Rémore, *f.* der Aufenthalt, das Hinderniß; rémora, *m.* der Schiffhalter, Saugee (ein Seefisch).
Remordre, *v. a. et n.* wieder beißen; wieder anbeißen (nach *fig.*).
Remords, *m.* der Gewissensbiß.
Remorque, *f. T. de mar.* das Bugsiren.
Remorquer, *v. a. T. de mar.* bugsiren, ein Schiff an Tauen fortziehen.
à Rémotis, *adv. fam.* beyseite, auf die Seite.
Remoucher, *v. a.* wieder schneuzen, wieder putzen.
Remoudre, *v. a. ir.* wieder mahlen.
Rémoudre, *v. a. ir.* noch ein Mal schleifen.
Remouiller, *v. a.* wieder feuchten, netzen.
Rémoulade, *v.* Rémolade.
Rémouleur, *m.* der Scherenschleifer.
Remous, *m.* der durch den Lauf eines Schiffes verursachte Wasserwirbel.
Rempailler, *v. a.* wieder mit Stroh ausstopfen oder beflechten.
Rempaquement, *m.* das Einpacken der Häringe.
Rempaqueter, *v. a.* wieder einpacken.
Remparement, *v.* Rempart.
se Remparer, *v. réfl.* sich verschanzen.
Rempart, *m.* der Wall; *fig.* die Vormauer.
Rempiétement, *m.* die Ausbesserung des Fußes einer Mauer.
Rempiéter, *v. a.* den untern Theil einer Mauer ausbessern; — des bas, Strümpfe ausstricken.
*Remplaçant, *m.* der eines andere Stelle ersetzt.
Remplacement, *m.* die Wiederanlegung einer Summe Geldes; Wiederersetzung, Ersetzung.
Remplacer, *v. a.* wieder anlegen (Geld); ersetzen, jemandes Platz wieder besetzen.
Remplage, *m.* die Auffüllung (der Weinfässer); (vin de —) der Füllwein; *T. de maç.* — de muraille, die Füllsteine; *de charp.* chevrons &c. de —, Füllsparren ꝛc.
Rempli, *m.* der Einschlag (an einem Zeuge, Kleide ꝛc.).
Rempli, ie, *part. et adj.* wieder angefüllt ꝛc. (*v.* Remplir), voll; *T. de bl.* ganz von einer andern Farbe.
Remplier, *v. a.* einschlagen (einen zu langen od. zu weiten Rock ꝛc.).
Remplir, *v. a.* wieder füllen, voll füllen, voll machen; füllen, anfüllen; nachfüllen, auffüllen; ausfüllen; vollzählig od. vollständig machen, ergänzen, besetzen; *fig.* erfüllen; verwalten, versehen (ein Amt); gut versuulen, seiner Stelle eine Genüge thun; — une pipe (de tabac), eine Pfeife stopfen; — bien son temps, seine Zeit gut anwenden; — de la dentelle, du point, Spitzen ausbessern; *T.* im Brettspiele, decken; im Trictrac, die Bänder machen.
Remplissage, *m.* die Auffüllung; die Füllsteine, (*v.* Remplage); die Ausbesserung einer Spitze ꝛc.; *T. de mus.* (les parties de —,) die Mittelstimmen; *fig.* Lückenbüßer, Stellen in einem Buche ꝛc., die bloß zur Ausfüllung dienen.
Remplisseuse, *f.* die Spitzenflickerinn.
Remploi, *m.* die Wiederanlegung des Geldes.
Remployer, *v. a.* wieder anwenden, anstellen.
Remplumer, *v. a.* wieder befiedern, befiedern. se —, *v. réfl.* wieder Federn bekommen; *fig. fam.* wieder empor kommen, sich wieder aufhelfen; im Spiele, sich wieder erholen, wieder gewinnen.
Rempocher, *v. a.* wieder einstecken.
Rempoissonnement, *m.* die Wiederbesetzung eines Teiches mit Brut, und dieser Fischsatz selbst.
Rempoissonner, *v. a.* wieder mit jungen Fischen besetzen.
Remporter, *v. a.* wieder wegtragen, wegbringen, wieder mitnehmen; davon tragen, erlangen, erhalten, gewinnen; — la victoire, le prix, den Sieg, den Preis davon tragen.
Remprisonner, *v. a.* wieder gefangen setzen.
Remprunter, *v. a.* wieder entlehnen, borgen.
Remuage, *m.* das Umrühren, Umrütteln, Rütteln; Umschaufeln, Umstechen (des Getreides ꝛc.); billet de congé de —, ehedem, ein Erlaubnißschein vom Steueramte, seinen Wein von einem Keller (Orte) zum andern bringen zu dürfen.
Remuant, ante, *adj.* unruhig, in steter Bewegung; *fig.* esprit remuant, ein unruhiger Kopf, (der gern Unruhe stiftet).
Remue-ménage, *m.* das Ausziehen aus einer Wohnung, der Auszug; *fig. fam.* die Unordnung, Verwirrung.
Remuement, *m.* die Bewegung; *fig.* Unruhe unter dem Volke; — des terres, die Wegführung der ausgegrabenen Erde.
Remuer, *v. a. et n.* bewegen, regen, rühren; sich bewegen, sich regen, sich von der Stelle rühren; rücken, von seiner Stelle rücken; rütteln, schütteln, aufrütteln, aufschütteln; rühren, umrühren, aufrühren; umschaufeln, umstechen, umwenden; *fig.* rühren, bewegen; Unruhe unter dem Volke stiften, aufrührisch seyn; — le lit, das Bett aufschüttele; — la terre, die Erde aufgraben, schaufen; — de la terre, Erde wegfahren; — un enfant, ein Kind umwickeln; *fig.* — ciel et terre, Himmel und Erde bewegen, alle erdenkliche Mittel anwenden; — une affaire, eine Sache aufrühren; ne — ni pied ni patte, weder Hand noch Fuß regen. se —, *v. réfl.* sich bewegen, sich regen, sich rühren; *fig.* sich rühren, sich Mühe geben; l'argent se remue, es ist viel Geld im Umlaufe.
Remueur, *m.* der Kornwerfer, Kornmesser.
Remueuse, *f.* die Wickelfrau.
Remugle, *m.* der müffige Geruch; sentir le —, muffig riechen od. schmecken, meffen, müffen.
Rémunérateur, *m.* der Vergelter, Belohner.
Rémunération, *f.* die Vergeltung, Belohnung.
Rémunératoire, *adj. T. de pr.* statt einer Vergeltung.
Rémunérer, *v. a. p. u.* vergelten, belohnen.
Renâcler, *v. n. pop.* vor Zorn schnauben.
Renaissance, *f. fig.* die Wiedergeburt, Wiederaufleben.
Renaissant, ante, *adj.* wieder werdend, entstehend, aufstehend, wieder wachsend; le jour renaissant, der wiederkehrende Tag.
Renaître, *v. n. ir.* wieder entstehen, wieder hervor wachsen, hervor kommen, wieder wachsen, nachwachsen, wieder aufleben; *T. de théol.* wieder geboren werden.
Rénal, ale, *adj. T. d'an.* nahe bey den Nieren liegend.
Renard, *m.* der Fuchs, (auch *fig.*); — marin, der Meerfuchs (eine Art Seehund); *T. de mar.* das Stundenbret, die Windtafel; auf Werften, eine Art eiserner Haken zum Fortziehen der Bauhölzer. Renards, *pl.* die Füchse; *fig.* in Canälen und Wasserleitungen, Risse, Spalten, Klüfen.

Renarde, *f.* die Füchsinn.
Renardé, ée, *adj.* verrochen, (vom Ambee).
Renardeau, *m.* der junge Fuchs, das Füchschen.
Renardier, *m.* der Fuchsjäger.
Renardière, *f.* das Fuchsloch, die Fuchshöhle, der Fuchsbau.
Renardio, ine, *adj.* schlau, listig, fuchsartig.
Renardiner, *v. a.* schlau handeln.
Renaisqner, *v.* Renäseler.
Rencaisser, *v. a.* wieder in eine Kiste od. in einen Kasten legen; *T. de jard.* wieder in einen Kasten setzen.
Renchainer, *v. a.* wieder an die Kette legen, anfesseln.
Renchéri, ie, *part. et adj.* verthenert ꝛc.; *fig.* faire le renchéri, in renchério, sich kostbar machen, geehet und gebeten seyn wollen, spröde thun.
Renchérir, *v. a. et n.* verthenern, theuree machen, überbieten; theurer werden, aufschlagen; — aur q., *v.* Enchérir.
Renchérissement, *v.* Enchérissement.
Rencontre, *f.* die Begegnung, das Zusammentreffen, Zusammenstoßen, die unvermuthete Zusammenkunft; das kleine zufällige Gefecht; der unverabredete Kampf; kleine Zwist; *fig.* Einfall; die Gelegenheit; Lage, Umstände; faire — de ..., begegnen, treffen; aller ou venir à la — de q. einem entgegen gehen od. kommen; una heureuse —, ein glückliches Zusammentreffen; ein glücklicher Fund; ein glücklicher Einfall; marchandise de —, eine Waare, die man von ungefähr wohlfeil zu kaufen bekommt; par —, zufälliger Weise; *T. d'hort.* rose de —, das Steigeras.
Rencontre, *m. T. de bl.* die Abbildung eines Thieres von vorn.
Rencontrer, *v. a.* q. ou qc., einen od. etwas treffen, antreffen, finden, einem begegnen, auf einen oder etwas stoßen. — *v. n.* treffen (bien ou mal, es gut od. übel); *T. de cha.* auf die Spur kommen. (von Hunden). se —, *v. réfl.* einander treffen, antreffen, begegnen, auf einander stoßen; *fig.* einander begegnen, wie einander zusammen treffen, einerley Gedanken haben.
Rencorser, *v. a.* ein Weiberkleid mit einem neuen Leibe versehen.
Rencouroger, *v. a.* neuen Muth machen, wieder aufmuntern.
Rendant, *m.* —ante, *f.* der Rechnungsablegerin, die Rechnungsablegerinn.
se Rendetter, *v. réfl.* sich aufs neue in Schulden stecken, wieder Schulden machen.
Rendez-vous, *m.* die Bestellung, verabredete Zusammenkunft; der Zusammenkunftsort, Sammelplatz.
Randoonée, *v.* Randonnée.
Rendormir, *v. a. ir.* wieder einschläfern. se —, *v. réfl.* wieder einschlafen.
Rendormissement, *m.* das Wiedereinschlafen.
Rendoubler, *v. a.* einschlagen (ein Kleid, das zu lang ist).
Rendre, *v. a.* wiedergeben, zurück geben; wieder herstellen, wiederschenken (die Gesundheit ꝛc.); abgeben, übergeben, geben; heraus geben, von sich geben; angeben; aufgeben; einbringen, eintragen, tragen, ausgeben; leisten; erweisen, bezeigen; machen, werden lassen; übersetzen, geben; ausdrücken, vorstellen, darstellen; wiederholen, wiedererzählen; — qc. ou q. en quelque endroit, etwas od. einen an einen Ort hinliefern, hinschaffen; — raison, den Grund, die Ursache angeben; — l'esprit, l'âme, den Geist aufgeben; — une médecine, eine Arzeney wieder von sich geben; — une place, eine Festung übergeben; — témoignage, Zeugniß geben; — aveu, ein Geständniß ablegen; — obéissance, Gehorsam leisten; — visite, einen Besuch abstatten; — service, de bons ou de mauvais offices à q., einem Dienste, gute od. schlechte Dienste leisten, erweisen; — honneur, Ehre erzeigen; — le salut, wiedergrüßen, danken; — le mal pour le bien, Gutes mit Bösem vergelten; — q. heureux, malheureux &c., einen glücklich, unglücklich ꝛc. machen; — en françois, auf Französisch übersetzen od. geben. — *v. n.* à ..., sur ..., gehen bis an ..., stoßen an ..., (von Wegen, Häusern ꝛc.). se —, *v. réfl.* sich ergeben, nachgeben, sich unterwerfen, sich geben; sich wohin begeben; sich machen, werden; nicht mehr fortkönnen; se — à qc., sich in etwas ergeben; je me rends à vos raisons, ich nehme Ihre Gründe an; se — prisonnier, sich gefangen geben; je me rendis à ma chambre, dans cette ville &c., ich begab mich auf meine Stube, in diese Stadt ꝛc.; ce fleuve se rend à la mer, dieser Fluß ergießt sich ins Meer; se — ridicule, sich lächerlich machen; se — catholique, katholisch werden; ce cheval se rend, dieses Pferd kann nicht mehr fort.
Rendu, ue, *part. et adj.* wiedergegeben ꝛc.; geliefert ꝛc. (*v.* Rendre); abgemattet; nous voilà bientôt rendus, wir sind nun gleich doet (bald an Ort u. Stelle).
Rendu, *m.* der Überdruß; *fam.* c'est un —, das ist Wiedervergeltung, (ein Gegenstreich).
Renduire, *v. a. ir.* wieder überstreichen ꝛc. *v.* Enduire.
Rendurcir, *v. a.* härter machen.
Rêne, *f.* die Zügel; *fig.* les rênes de l'état &c., das Staatsruder, die Regierung.
Renégat, *m.* —ate, *f.* der Renegat, abgefallene Christ, die abgefallene Christinn.
Reneiger, *v imp.* wieder schneyen.
Rénette, *f. T. de maréch.* das Wirkmesser, Wirkeisen.
Rénetter, *v. a. T. de maréch.* den Huf des Pferdes ausputzen.
Renettoyer, *v. a.* wieder reinigen, putzen ꝛc.
Reofaiter, *v. a.* den Forst eines Daches ausbessern od. erneuern.
Renfermer, *v. a.* wieder einschließen, verschließen; enger einschließen (Gefangene); in sich schließen, in sich halten, in sich fassen, in sich begreifen, enthalten; *fig.* zusammen fassen; *T. de man.* — un cheval, ein Pferd zusammen nehmen, es kurz im Zügel halten. se —, *v. réfl.* sich wieder einschließen ꝛc.; *fig.* sich einschränken; se — dans soi-même, sich in sich selbst verschließen, seine Gedanken zusammen fassen.
Renfiler *v. a.* wieder einfädeln.
Renflammer, *v. a.* wieder anzünden, entflammen.
Renflement, *m. T. d'arch.* die Bauchung, Ausbauchung (eines Säulenstammes).
Renfler, *v. n.* quellen, aufquellen; gehen, aufgehen, (vom Teige).
Renfoncement, *m. T.* die Vertiefung.
Renfoncer, *v. a.* den Boden wieder einsetzen; wieder einschlagen, einrammen; wieder untertauchen.
Renforcé, ée, *part. et adj.* verstärkt ꝛc.; stark, dick; taffetas renforcé, Doppeltaffet; bidet renforcé, ein Kleppee, der stärker ist, als gewöhnlich; *fig. fam.* bourgeois renforcé, ein reicher Bürger, der sich gern unter die Standespersonen zählen möchte.
Renforcement, *m.* die Verstärkung.
Renforcer, *v. a.* verstärken, stärker machen. se —, *v. réfl.* sich verstärken, stärker werden.
Renformer, *v. a. T. de gant.* mit dem Wendestecken ausweiten.
Renformir, **Renformer**, *v. a. T. de maç.* eine alte Mauer ausbessern, neu bewerfen.
Renformis, *m.* die Ausbesserung und das Bewerfen einer alten Mauer.
Renformoir, *m. T. de gant.* der Wendestecken.
Renfort, *m.* die Verstärkung, (besonders von Truppen).
se Renfrogner, *v.* se Refrogner.
Rengagement, *m.* die Einlassung aufs neue; neue Dienstnehmung od. Capitulation (eines Soldaten), das neue Handgeld.
Rengager, *v. a.* wieder verpfänden, versetzen; wieder anwerben, in Dienste nehmen; wieder in etwas verwickeln; se — dans qc., sich wieder in etwas einlassen.
Rengainer, *v. a.* wieder in die Scheide stecken; *fig. fam.* — un compliment &c., ein Compliment ꝛc. bey sich behalten, unterdrücken.
se Rengorger, *v. réfl.* sich brüsten, (auch *fig.*).
Rengraisser, *v. a.* wieder fett machen, mästen. — *v. n.* et se —, *v. réfl.* wieder fett werden, sich wieder mästen.
†**Rengrégement**, *m.* die Vermehrung (des Übels).
†**Rengréger**, *v. a.* schlimmer machen, vermehren (ein Übel).

Rengrênement, *m. T. de mon.* das nochmalige Prägen.
Rengréner, *v. a. T. de meun.* noch ein Mal aufschütten; *de mon.* aufs neue prägen.
Reniable, *adj. p. u.* langbar: *prov.* tous vilains cas sont reniables, seine Schande (Fehler, Laster) läugnet man gern.
Renié, ée, *part. et adj.* verläugnet; abgefallen, abtrünnig.
Reniement, *m.* die Verläugnung.
Renier, *v. a.* verläugnen; nicht erkennen für ...; abschwören (seinen Glauben), seiner Religion entsagen; — Dieu od. bloß renier, lästerlich fluchen.
Renieur, *m.* der Gotteslästerer, gotteslästerliche Flucher.
Renifler, *v. n.* schnüffeln; beschnüffeln, beschnuppern (sur qc., etwas).
Reniflarie, *f.* das Schnüffeln.
Renifleur, *m.* —euse, *f.* der Schnüffler, die Schnüfflerinn.
Renivoler, *v. a.* nochmals mit der Wasserwage abmessen.
Renne, *f.* das Rennthier.
Renoircir, *v. a.* wieder schwärzen, schwarz machen.
Renom, *m.* der Ruf, gute Ruf, Name.
Renommé, ée, *adj.* berühmt.
Renommée, *f.* der Ruf, Name, gute Ruf; das Gerücht.
Renommer, *v. a.* faire —, berühmt machen. se —, *v. réfl.* de q., sich auf jemand namentlich berufen.
Renonce, *f. T. du jeu*, die ausgehende Farbe im Kartenspiele, die Renonce; jouer de —, eine andere Farbe zugeben; jouer en —, Farbe verläugnen, nicht bekennen.
Renoncement, *m.* die Entsagung; — à od. de soi-même, die Selbstverläugnung.
Renoncer, *v. n.* à qc., einer Sache entsagen, Verzicht darauf thun; — à soi-même, sich selbst verläugnen, — *T. de jeu*, Farbe verläugnen, nicht bekennen; — à une couleur, eine gewisse Farbe nicht haben. — *v. a.* q., einen verläugnen, nicht erkennen für (das was er ist).
Renonciation, *f.* die Entsagung, der Verzicht.
Renoncule, *f.* der Hahnenfuß, die Ranunkel. (Pflanze und ihre Blume)
Renonée, *f.* das Weggras, der Wegtritt, Vogelknöterich; — argentée, das Nagelkraut.
Renouement, *m. fig.* die Wiederanknüpfung, Erneuerung.
Renouer, *v. a.* wieder knüpfen, binden; einknüpfen, durchknüpfen, knüpfen; *fig.* wieder anknüpfen, wieder anfangen, erneuern; — amitié, od. bloß renouer, die alte Freundschaft wieder erneuern, sich wieder versöhnen. — *T. de chir. p. u. v.* Remboiter.
Renoueur, *m.* —euse, *f.* der, die verrenkte Glieder wieder einrichtet.
Renouveau, *m. fam.* der Frühling.
Renouveler, *v. a.* erneuern; von neuem anfangen, von neuem einführen; — une vigne, un troupeau, einen Weinberg neu anpflanzen, eine neue Herde anschaffen; — le vin, den Wein auffrischen, neu auffüllen; — amitié, connaissance avec q., die Freundschaft, Bekanntschaft mit einem erneuern; — d'appétit, de zèle, neuen Appetit, neuen Eifer bekommen. se —, *v. réfl.* sich erneuern.
Renouvellement, *m.* die Erneuerung.
Rénovation, *f.* die Erneuerung (der Gelübde rc.).
Renseignement, *m.* die Anweisung, Nachricht, Anzeige.
Renseigner, *v. a.* wieder lehren, wieder zeigen.
Rensemencer, *v. a.* wieder besäen.
Rentamer, *v. a.* wieder anschneiden, anreißen rc.; *fig.* von neuem anfangen, *v.* Entamer.
Rentasser, *v. a.* wieder auf einander schichten, aufhäufen, aufsetzen rc. *v.* Entasser.
Rente, *f.* die Rente, jährliches Einkünfte, der Zins; — viagère, die Leibrente; — en grains, en vin, Getreidezinsen, Weinzinsen.
Renté, ée, *part. et adj.* mit Einkünften versehen; Einkünfte habend.
Renter, *v. a.* mit Einkünften versehen.
Renterrer, *v. a.* wieder begraben od. eingraben.
Rentier, *m.* —ière, *f.* der Rentner, die Rentnerinn, (der od. die Renten zieht, von Renten lebt); der Zinsgeber, Zinsmann.
Rentoiler, *v. a.* wieder mit Leinwand besetzen, auf Leinwand ziehen rc. *v.* Entoiler.
Renton, Rentou, *m. T. de charp.* der Falz, die Fuge; der Ort, wo die Hälften einer Sanduhr mit einander verbunden sind.
Rentonner, *v. a.* wieder fassen, in ein Faß thun.
Rentortiller, *v. a.* wieder einwickeln, umwickeln, verwickeln rc., *v.* Entortiller.
Rentraîner, *v. a.* wieder mit sich fortreißen, hinreißen, *v.* Entraîner.
Rentraire, *v. a. T. du tail.* anstoßen, stopfen.
Rentraite, *f. T. de drap.* das zugestopfte Loch od. die Stopfnaht in einem Stücke Tuch.
Rentraiture, *f. T. de tail.* die Steßnaht, Stopfnaht.
Rentrant, *adj. m. T. de fort.* angle —, der einwärts gehende Winkel.
Rentrayage, *m. T. de drap.* das Stopfen.
Rentrayeur, *m.* —euse, *f.* der Zeugstopfer, die Zeugstopferinn.
Rentrée, *f.* die Wiedereröffnung eines Gerichts nach den Ferien; das allmählige Eingehen der Einkünfte rc.; Einbringen, Einfahren der Feldfrüchte; *T. de jeu*, die Kaufkarten; *de cha.* die Zurückkunft des Wildes von der Äsung.
Rentrer, *v. n.* wieder hinein gehen, herein kommen, herein treten, wieder gehen, kommen, treten in ... rc. (auch *fig. v.* Entrer); wieder nach Hause gehen, zurück kommen, zurück kehren; zurück schlagen, zurück treten, (vom Schweiße rc.); eingehen, einkommen, (von Geldern rc.); *T. de grav.* aufstechen; *fig.* — en soi-même, in sich gehen; il m'est rentré bon jeu, (im Karteaspiele) ich habe ein gutes Spiel bekommen, gute Karten gekauft.
Renvahir, *v. a.* wieder überfallen, an sich reißen.
Renvelopper, *v. a.* wieder einwickeln.
Renvenimer, *v. a.* wieder vergiften od. verschlimmern; *fig.* aufs neue erbittern.
à la Renverse, *adv.* rückwärts, hinter sich zurück; *fam.* rücklings; être couché —, auf dem Rücken liegen.
Renversé, ée, *part. et adj* umgeworfen, umgestoßen rc. (*v.* Renverser); *fig.* in Unordnung gebracht; vernichtet, zu Grunde gerichtet; un bataillon renversé, ein geworfenes Bataillon; *prov.* c'est le monde renversé, es ist die verkehrte Welt.
Renversement, *m.* das Umwerfen, Umstoßen, Umreißen, Niederreißen; Umfallen; Umliegen; *fig.* der Umsturz, Verfall, Untergang; die Umkehrung, Verrückung, Unordnung; *T. de mar.* das Umladen; *du mue.* die Umkehrung, da von zwey Stimmen die obere zur untern wird, und umgekehrt.
Renverser, *v. a.* umwerfen, umstoßen, umreißen, niederreißen, umstürzen, umschütten, zu Boden werfen, über den Haufen werfen; *fig.* unter einander werfen; in Unordnung bringen, verrücken; umkehren, umstoßen, zerstören, vernichten; — q. en courant, einen niederrennen; — q. en courant à cheval, einen niederreiten, umreiten; *T. de gu.* — un regiment, un bataillon &c., ein Regiment, Bataillon rc. werfen, über den Haufen werfen, in Unordnung bringen; *de mar.* — la charge d'un vaisseau, die Schiff umladen. se —, *v. réfl.* sich rückwärts niederwerfen; *fig.* in Unordnung gerathen, besonders *T. de gu.*; la cavalerie se renversa sur l'infanterie, die Reiterey warf sich auf das Fußvolk, brach in daßelbe ein, sprengte es aus einander.
Renvi, *m.* das Überbot im Spiele.
Renvier, *v. n.* höher od. besser bieten im Spiele (de ..., um ...).
Renvoi, *m.* die Zurücksendung; das Zurückweisen (eines Balles, des Lichtes rc.); die Verabschiedung, Abschaffung (des Gesindes); Zurückweisung, Nachweisung (in einem Buche rc.); *T. de pal.* die Verweisung einer Sache od. Partey an ihren rechtmäßigen Richter; chevaux, carrosse de —, leer zurückgehende Pferde, eine leer zurückgehende Kutsche.
Renvoyer, *v. a.* noch ein Mal senden od. schicken; zurück

senden, zurück schicken, wiederschicken; zurück gehen lassen; foetschicken, verabschirdren; verweisen, weisen an ..., auf ...; verschieben; zurück weisen, abweisen, von sich weisen; zurück werfen, stoßen, schlagen, treiben ꝛc.; — qc. à une autre fois, etwas bis auf ein ander Mal verschieben, aufsetzen; il m'a renvoyé à noël, er hat mich bis auf Weihnachten verwiesen, vertröstet; l'écho renvoie le son, das Echo wirft den Schall zurück; le vent renvoie la fumée, der Wind treibt den Rauch zurück.

Réordination, *f.* die nochmalige Priesterweihe.

Réordonner, *v. a.* von neuem weihen, ordiniren.

*Réorganisation, *f.* die Wiedereinrichtung.

*Réorganiser, *v. a.* wieder einrichten.

*Réouvert, erte, *adj.* wieder geöffnet, wieder offen.

Repaire, *m.* die Höhle, der Aufenthalt wilder Thiere; *fig.* — de voleurs, de brigands &c., das Diebsnest, Raubnest, die Räuberhöhle ꝛc.; *T. de chas.* — de loup, de lièvre &c., die Wolfslosung, Hasenlosung ꝛc.

Répaissir, *v. a.* noch mehr verdicken. — *v. n.* sich noch mehr verdicken.

Repaître, *v. n. irr.* sättigen, fressen; essen. — *v. a. fig.* abspeisen (q. de vaines espérances &c., einen mit leeren Hoffnungen ꝛc.). se —, *v. réfl. fig.* de qc., sich an etwas weiden, sein Vergnügen daran finden; sich mit etwas abspeisen lassen, sich damit nähren.

Repaitrir, *v.* Repétrir.

Répandre, *v. a.* verschütten; vergießen; austheilen, vertheilen; verbreiten, ausbreiten, ausstreuen. se —, *v. réfl.* verschüttet, vergossen werden; sich vertheilen, sich ausbreiten, sich verbreiten; *fig.* se — en longs discours, en invectives &c., sich in ein langes Gespräch, in Schmähungen ꝛc. auslassen; un homme fort répandu (dans le monde), ein Mensch, der viele Bekanntschaften, viel Umgang mit Leuten hat.

Réparable, *adj.* was ausgebessert, wieder gut gemacht werden kann; ersetzlich.

Réparage, *m. T. de drap.* die zweyte Schur der wollenen Tücher.

Reparaître, *v. n. ir.* wieder erscheinen.

Réparateur, *m.* der Ausöhner, (von Christo); *fam.* Verbesserer.

Réparation, *f.* die Ausbesserung; Genugthuung; Ersetzung; — d'honneur, die Ehrenerklärung.

Réparer, *v. a.* ausbessern (ein Gebäude ꝛc.); *fig.* verbessern, wieder gut machen, ersetzen, erstatten; — l'honneur, die Ehre wiedergeben, wieder herstellen; — ses pertes, seinen Verlust wieder einbringen; — le temps perdu, die verlorne Zeit wieder einbringen; — ses forces, wieder Kräfte bekommen; — une étoffe de laine, einen wollenen Zeug aufkratzen.

Reparition, *f. T. d'ast.* die Wiedererscheinung eines Sternes.

Reparler, *v. n.* wieder od. noch ein Mal sprechen od. reden.

Reparoître, *v.* Reparaître.

Repartie, *f.* die Gegenantwort.

Repartir, *v. a. et n. ir.* versetzen, erwiedern, darauf antworten. — *v. n. ir.* wieder abreisen od. verreisen.

Répartir, *v. a.* vertheilen.

Répartition, *f.* die Vertheilung.

Repartons, *m. pl. T. d'ard.* die Stücke von getheilten Schieferblöcken.

Repas, *m.* die Mahlzeit, das Mahl; — prié, das angestellte Gastmahl.

Repasser, *v. n. et a.* wieder vorbey od. vorüber gehen, fahren, reiten ꝛc. (*v.* Passer); wieder durchgehen, durchreisen, zurück gehen, zurück reisen, zurück fahren; wieder überfahren, übersetzen; abziehen, schleifen; bügeln, ausbügeln, plätten od. plätten, ausplätten; poliren; *fig.* nochmals durchgehen, durchsehen; — des étoffes par la teinture, Zeuge noch ein Mal in die Farbe thun, von neuem färben, umfärben; — des cuirs, Felle von neuem breiten; — du pain, hartes Brod wieder aufbacken, aufwärmen; — la lime sur ..., wieder überfeilen, noch ein Mal feilen, (auch *fig.*); — qc. dans son esprit, dans sa mémoire, sich etwas in seinem Gedächtnisse zurück rufen, sich wieder daran erinnern; — un sermon, un discours &c., sich eine Predigt, eine Rede ꝛc. überhören; *pop.* — q., einen durchpeitschen, od. herunter machen.

Repasseresse, *f.* die Schrobel, (eine Art Raspätsche od. Krämpel).

Repasseur, *m. T. d'ép.* *v.* Finisseur.

Repaumer, *v. a. T. de ma.* ein Stück Tuch in Wasser schlagen, eingehen lassen.

Repaver, *v. a.* wieder pflastern.

Repayer, *v. a.* noch ein Mal bezahlen.

Repêcher, *v. a.* wieder fischen; wieder heraus fischen.

Repeigner, *v. a.* wieder kämmen, aufkämmen.

Repeindre, *v. a. ir.* wieder malen, aufmalen.

Repelage, *m. T. de meg.* das Reinhaaren.

Repeler, *v. a. T. de meg.* rein haaren.

Rependre, *v. a.* wieder aufhängen.

Repenser, *v. n.* wieder denken, überdenken, überlegen.

Repentance, *f.* die Reue, Buße.

Repentant, ante, *adj.* reuig; il est — de ses fautes, er bereuet seine Fehler.

Repenti, ie *part. et adj.* bereuet; les filles repenties, od. les repenties, die reuigen Schwestern, Büßerinnen (im Klostee).

se Repentir, *v. réfl. ir.* de qc., etwas bereuen, sich etwas reuen lassen; je me repens de (mit dem *infin.*), es reuet od. gereuet mich zu ..., od. daß ich ... .

Repentir, *m.* die Reue.

Repercer, *v. a.* wieder bohren, durchbohren, durchlöchern ꝛc. *v.* Percer.

Répercussif, ive, *adj. T. de méd.* zurücktreibend; un répercussif, ein zurücktreibendes Mittel.

Répercussion, *f. T. de méd.* die Zurücktreibung; *de phys.* das Zurückprallen, Zurückwerfen; *de mus.* das öftere Anschlagen der nämlichen Töne.

Répercuter, *v. a. T. de méd.* zurück treiben; *de phys.* zurück werfen (den Schall, das Licht, die Hitze ꝛc.).

Reperdre, *v. a.* wieder verlieren.

Repère, *m. T.* das Merkzeichen, Zeichen.

Répertoire, *m.* das Sachregister, Register; bey den Schauspielern, das Verzeichniß der aufgeführten oder aufzuführenden Stücke; *fig. fam.* ein Mensch, der über alles Auskunft zu geben weiß; — anatomique, der Skelettensaal.

Repeser, *v. a.* von neuem wägen, nachwiegen.

Répétailler, *v. a. fam.* bis zum Ekel wiederholen.

Répéter, *v. a.* wiederholen; wiedersagen; probiren, Probe halten, (bey Schauspielern und Tonkünstlern); zurück fodern, wiederfordern, in Anspruch nehmen; *T. de col.* — q., mit einem das Gehörte wiederholen und es ihm besser erklären; *de pal.* — les témoins, die Zeugen auf ergangene Drohung ihre Aussage wiederholen lassen.

Répétiteur, *m. T. de col.* der Wiederholer, Repetent.

Répétition, *f.* die Wiederholung; Probe (bey Schauspielern und Tonkünstlern); *T. de pal.* die Zurückforderung; — des témoins, das wiederholte Zeugenverhör.

Repétrir, *v. a.* noch ein Mal kneten od. treten.

Repeuplement, *m.* die Wiederbevölkerung: Wiederbesetzung (eines Teiches) mit Fischen, und (eines Waldes) mit Bäumen.

Repeupler, *v. a.* wieder bevölkern; wieder besetzen (einen Teich mit Fischen ꝛc. *v.* vorher).

Repic, *m.* der Neunzigste im Pikettspiele.

Repiler, *v. a.* nochmals stoßen od. stampfen.

Repiquer, *v. a.* wieder stechen, steppen ꝛc. *v.* Piquer.

Répit, *m.* die Frist, der Anstand, Aufschub; lettres de —, Anstandsbriefe od. Schutzbriefe vom Landesherren zu Gunsten eines Schuldners.

Replacer, *v. a.* wieder hinstellen, hinsetzen, hinlegen.

Replaider, *v. a. et n.* wieder vor Gericht reden, einen Rechtshandel führen ꝛc. *v.* Plaider.

Replancher, *v. a.* wieder dielen.

Replanter, *v. a.* aufs neue pflanzen, umpflanzen, wieder in die Erde setzen.

Replâtrage, *m.* das Pleckwerk, die leichte Bewerfung mit Gyps; *fig. fam.* das Scheinmittel.

Ruplâtrer, *v. a.* wieder gypſen, übergypſen; *fig. fam.* wieder gut machen, beſchönigen.
Replet, ète, *adj.* dick, fett, ſehr völlig, (von Menſchen).
Réplétion, *f.* die Dicke, Völligkeit; *T. de méd.* die Überladung des Magens; *du dr. can.* das völlige Einkommen od. der völlige Genuß einer Pfründe, ſo daß ſich deren Beſitzer um keine andere melden darf.
Repleuvoir, *v. n. ir.* wieder regnen.
Repli, *m.* die umgeſchlagene Falte, der Umſchlag; replis, *pl.* die Krümmungen, Windungen der Schlangen ꝛc.; *fig.* les plis et les replis du coeur humain, das Verborgene, die Schlupfwinkel des menſchlichen Herzens.
Repliar, *v. a.* wieder zuſammen legen, wieder falten; *T. mil.* — un poste &c., einen Poſten wieder an ſich ziehen. se —, *v. réfl.* ſich wieder falten, ſich krümmen od. winden; *fig.* ſich drehen und wenden; se — sur soi-même, in ſich ſelbſt zurück gehen, über ſich ſelbſt nachdenken; *T. mil.* se — sur un corps &c., ſich zu einem Trupp ꝛc. hinziehen, an denſelben anſchließen.
Réplique, *f. T. de pal.* die zweyte Klageſchrift, Gegenantwort od. Gegenrede des Klägers, die Replik; *fam.* Antwort, Erwiederung; das Stichwort (auf der Schaubühne); *T. de mus.* die Wiederholung der Octaven.
Répliquer, *v. a. et n.* dagegen antworten, einwenden, Einwendungen machen; antworten, erwiedern, verſetzen, entgegnen; *fam.* dagegen reden.
Replisser, *v. a.* wieder falten od. fälteln.
Replonger, *v. a.* wieder tauchen, eintauchen, untertauchen; *fig.* wieder in etwas ſtürzen ꝛc. *v.* Plonger.
Repolon, *m. T. de man.* die halbe Volte.
Répondant, *m.* der Reſpondent, (der auf Univerſitäten beym öffentlichen Diſputiren die Einwürfe beantwortet); der den Meſſe leſenden Prieſter antwortet; der Bürge.
Répondre, *v. a. et n.* antworten (qc. à q., etwas einem, à qc., auf etwas), beantworten (à qc., nach *T. de pal.* qc., etwas); widerſprechen, Einwendungen machen, (beſonders von Bedienten); widerlegen; gewiſſe Sätze vertheidigen, reſpondiren, diſputiren (auf Schulen und Univerſitäten); — à qc., mit etwas übereinkommen, Gleichförmigkeit haben, einer Sache angemeſſen ſeyn, entſprechen, ſich dazu ſchicken, dazu paſſen; gehen, reichen, ſich erſtrecken bis in ..., bis an ...; etwas erwiedern; — de qc. ou de q., für etwas od. für einen bürgen, Bürge werden, gut ſeyn, gut ſagen, ſich dafür verbürgen, für einen od. etwas ſtehen oder haften; je vous en réponds, ich ſtehe Ihnen dafür, ich bin Ihnen gut dafür; ich verſichere es Ihnen; — pour q., für einen Bürge werden.
Réponds, *m. T. de list.* die Antwort des Chores auf den Geſang des Prieſters.
Réponse, *f.* die Antwort; Beantwortung; Widerlegung; *T. de pal.* der Beſcheid.
Reportage, *m.* der Genadzias in dem halben Zehenten.
Reporter, *v. a.* wieder hinbringen, hintragen, zurück tragen; *p. u.* ausſchwatzen; se —, ſich wieder zurück begeben.
Repos, *m.* die Ruhe; *T. de po.* der Ruhepunkt, die Cäſur; der Abſchnitt; *du pein.* der Ruheſtelle, (ein ſtarker Schatten bey einem großen Lichte); *d'arch.* der Abſatz, Ruheplatz einer Treppe; mettre un fusil en —, den Hahn einer Flinte in Ruhe ſetzen; soyez en — de ce côté-là, deßwegen ſeyn Sie ruhig; aller prendre son —, ſich ſchlafen legen.
Reposé, ée, *part. et adj.* ausgeruht ꝛc. (*v.* Reposer); vin reposé, abgelegener Wein; teint reposé, eine lebhafte Geſichtsfarbe; à tête reposée, mit Bedacht, ruhig, gelaſſen.
Reposée, *f. T. de cha.* das Lager eines Wildes.
Reposer, *v. a.* legen, ruhen laſſen. — *v. n.* ruhen, ausruhen; liegen; *fig.* ſchlafen; ſich ſetzen, (von Flüſſigkeiten); laisser —, ausruhen laſſen; ruhen od. liegen laſſen; ſtehen laſſen um ſich zu ſetzen (von Flüſſigkeiten). se —, *v. réfl.* ausruhen, ruhen; *fig.* se — sur q. ou qc., ſich auf einen oder etwas verlaſſen.
Reposoir, *m.* der Ruhealtar, (am Frohnleichnamsfeſte auf der Gaſſe ureichet, um mit dem Hochwürdigſten daben zu ruhen); die Abſcheidkiſte, der Stellbortich in den Judengütten.
Repous, *m.* der Mörtel von Kalk und Ziegelmehle od. zermalmten Steinſchutte, beſonders zum Schlagen eines Eſtrichs.
Répouser, *v. a.* wieder heirathen.
Repoussant, ante, *adj* zurückſtoßend, abſcheuckend.
Repoussement, *m.* das Zurückſtoßen, Stoßen (einer Flinte).
Repousser, *v. a.* wieder ſtoßen, treiben, ſchlagen; wieder treiben, (von Bäumen ꝛc.); zurück treiben, zurück ſchlagen; *fig.* — la force par la force, Gewalt mit Gewalt vertreiben; — une calomnie, eine Verläumdung von ſich ablehnen; — une injure, einen Schimpf rächen. — *v. n.* wieder treiben, ausſchlagen, wachſen ꝛc.; ſtoßen, (von Flinten ꝛc.); zurück ſchlagen, (von Stahlfedern).
Repoussoir, *m. T.* der Durchſchlag, das Treibeiſen, (hölzerne od. eiſerne Pflöcke ꝛc. damit heraus zu treiben); *de dent.* der Überwurf, die Zahnzange (zu abgebrochenen Zähnen); *de oeil.* &c. der Stelaneiſul.
Répréhensible, *adj.* tadelhaft, ſträflich.
Répréhension, *f.* der Verweis, Tadel.
Reprendre, *v. a. et n.* wieder od. noch ein Mal nehmen; zuerſt nehmen, wiedernehmen; wieder wegnehmen, abnehmen, einnehmen; wieder fangen; wieder bekommen; wieder anfangen od. vornehmen; wieder zuſammen nähen, zunähen, ausbeſſern, ſtopfen; erwiedern, verſetzen; verweiſen (q. de qc., einem etwas); tadeln; beſtrafen; wieder anwurzeln; — ses forces, wieder zu Kräften kommen; — courage, wieder Muth faſſen; — haleine, wieder Athem ſchöpfen; — ses esprits, wieder zu ſich kommen; il trouve à — à tout, er findet an allem etwas zu tadeln od. auszuſetzen; — des bas, Strümpfe ſtopfen; — un mur sous oeuvre, eine Mauer unterhalb ausbeſſern; la rhumn, la fièvre lui a repris, er hat den Schnupfen, das Fieber wieder bekommen. se —, *v. réfl.* ſich wieder ſchließen, wieder zuheilen, wieder nachwachſen; ſich beſinnen und das Geſagte zurück nehmen.
Repreneur, *m. fam.* der Tadler.
Représaille, *f.* Représailles, *f. pl.* die Gegungewalt, Gegenthätlichkeit, Wiedervergeltung, Repreſſalien; droit de —, das Wiedervergeltungsrecht; user de —, Repreſſalien brauchen; *fig.* ſich des Rechtes der Wiedervergeltung bedienen, ſich rächen.
Représentant, *m.* der Stellvertreter, Repräſentant.
Représentatif, ive, *adj.* vertretend, (den Charakter, die Würde einer abweſenden Perſon) vorſtellend; *T. de theol.* vorbildlich.
Représentation, *f.* die Vorlegung, Darlegung, Vorzeigung, Aufweiſung; Vorſtellung, Darſtellung, Abbildung; das Gemälde, die Schilderung; Vorſtellung, Aufführung (eines Schauſpieles); Vorſtellung, (die man einem zu Erreichung ſeiner Abſicht ꝛc. macht); eine Art leerer mit einem Leichentuche bedeckter Sarg bey einem Todtenamte in der Kirche; homme d'une belle —, ein Mann von ſchönem Anſehen, der ſeine Perſon gut vorſtellt; *T. du jur.* droit de —, das Vertretungsrecht bey Erbſchaften.
Représenter, *v. a.* wieder vorſtellen; vorlegen, vorzeigen, aufweiſen; wieder ſtellen, zur Stelle bringen; vorſtellen, vor Augen ſtellen, vorſtellig machen; vorbilden; vorſtellen, abbilden, abmalen, ſchildern, darſtellen; vorſtellen, aufführen; — q., einen od. eines Stelle vertreten, einen vorſtellen. — *v. n.* ſich wichtig machen, ſich ein Anſehen zu geben wiſſen; il représente bien, er ſtellt die Perſon gut vor, deren Stelle er vertritt; er ſtellt ſeine Perſon gut vor, *fam.* er ſtellt etwas Rechtes vor. se —, *v. réfl.* ſich ſtellen, ſich vorſtellen; vorgeſtellt od. aufgeführt werden.
*Répressif, ive, *adj.* hemmend, ſteuernd.
*Répression, *f.* das Einhaltthun, Hemmen.
Reprêter, *v. a.* wieder leihen.
Reprier, *v. a.* wieder bitten; wieder einladen.

Réprimable, *adj.* dem Einhalt gethan werden kann oder muß.
Réprimande, *f.* der Verweis.
Réprimander, *v. a.* verweisen, einen Verweis geben.
Réprimer, *v. a.* zurück halten, hemmen, Einhalt thun, steuern, wehren, unterdrücken.
Reprise, *f.* die Wiedernehmung, Wiederwegnehmung; Wiedereinnehmung, Wiedereroberung; das wieder erbeutete Schiff; die Wiedervornehmung; Ausbesserung; *T. d'arch.* Ausbesserung des Fußes einer Mauer, das neue Untermauern; *de mus.* die Wiederholung; das Wiederholungszeichen; der zweyte Theil einer Arie ꝛc.; *de man.* jede wieder von neuem angefangene Lection; *de jeu*, das jedesmalige Herumspielen, eine Partie; *de fin.* die Anstände, ausstehenden Gelder, die der Rechnungsführer mit in die Ausgabe setzt, um liquidiren zu können; *de mon.* die nochmalige Probe einer Münzsorte; *de bot.* das Zetterkraut, die fette Henne; *de pr.* reprises, *pl.* was die Wittwe od. Kinder von einer Erbschaft zum voraus wegnehmen; à plusieurs reprises, zu verschiedenen Malen, nach und nach; à diverses reprises, auf etliche Mal, zu unterschiedenen Malen; par reprises, absatzweise, ruckweise.
Repriser, *v. a.* wieder schätzen.
Réprobation, *f. T. de theol.* die Verwerfung, Verstoßung.
Reprochable, *adj.* sträflich; *T. de pal.* verwerflich.
Reproche, *m.* der Vorwurf; sans —, untadelig, unsträflich; ohne jemanden einen Vorwurf machen zu wollen; *T. de pal.* reproches, *pl.* die Einwendungen gegen einen verwerflichen Zeugen.
Reprocher, *v. a.* vorwerfen, vorrücken, verhalten; *T. de pal.* — des témoins, Zeugen verwerfen, se —, *v. réft.* sich selbst Vorwürfe machen, sich es gereuen lassen.
Reproductibilité, *f.* die Fähigkeit, wieder hervor gebracht zu werden, das Fortpflanzungsvermögen.
Reproductible, *adj.* was wieder hervor gebracht werden kann.
Reproduction, *f.* die Wiederhervorbringung; neue Fortpflanzung; das Wiederwachsen.
Reproduire, *v. a. ir.* wieder hervor bringen.
Repromettre, *v. a. ir.* wieder versprechen.
Réprouvé, ée, *part. et adj.* verworfen; sens réprouvé, der verkehrte, verstockte Sinn. Réprouvé, *m.* der Verworfene, Verdammte.
Réprouver, *v. a.* verwerfen, verstoßen, verdammen.
Reprouver, *v. a.* noch ein Mal beweisen.
Reptile, *adj.* kriechend. — *m.* das kriechende Thier.
Repu, ue, *part.* (von Repaître) gefüttert; *fig.* abgespeiset.
Républicain, aine, *adj.* republikanisch. — *subs.* der Republikaner, die Republikanerinn.
***Républicainement**, *adv.* republikanisch.
***Républicaniser**, *v. a.* republikanisch machen. — *v. n.* für republikanische Verfassung eingenommen seyn.
***Républicanisme**, *m.* die Anhänglichkeit an republikanische Verfassung.
République, *f.* die Republik, der Gemeinstaat, Freystaat; *fig.* — des lettres, die gelehrte Welt.
Répudiation, *f.* die Verstoßung seines Eheweibes.
Répudier, *v. a.* verstoßen (sein Weib); *T. de dr.* — une succession, auf eine Erbschaft Verzicht thun.
Répugnance, *f.* der Widerwille avoir de la — à faire qc., etwas mit Widerwillen (ungern) thun.
Répugnant, ante, *adj.* widersetzend, widrig.
Répugner, *v. n.* (à) zuwider od. entgegen seyn, widerstehen, zuwider laufen, wider etwas streiten; cela me répugne, das widerstehet mir; cela répugne, das widerspricht sich.
Répulluler, *v. n.* sich wieder vermehren, häufig wieder hervor kommen.
Répulsif, ive, *adj. T. de phys.* zurückstoßend.
Répulsion, *f. T. de phys.* das Zurückstoßen, der Rückstoß.
Réputation, *f.* der Ruf, Name; gute Ruf, gute Name, Ruhm, das Ansehen.
Réputer, *v. a.* halten, achten, od. ansehen für; — qc. homme sage, einen für einen verständigen Mann halten; — qc. pour une honte, etwas für eine Schande halten, achten od. rechnen.
Requérable, *adj.* einzufordern, (nur von Grundzinsen).
Requérant, ante, *adj. et subs.* der, die um etwas ansucht, anhält.
Requérir, *v. a. ir.* ersuchen; ansuchen, anhalten, bitten; erfordern; noch ein Mal holen (nur mit aller, venir und envoyer, *v.* Querir).
Requête, *f.* die Bittschrift; *fam.* Bitte.
Requêter, *v. a. T. de cha.* die Spur wieder aufsuchen.
Requiem, *m. T. de lit.* das Gebet für die Ruhe der Verstorbenen; messe de —, die Seelmesse.
Requin, *m.* der Hayfisch, Hay.
se **Requinquer**, *v. réft. fam.* sich närrisch heraus putzen.
Requint, *m. T. de pr.* das Fünftel von dem Fünftel (des Kaufschillings).
Requiper, *v. a.* wieder od. aufs neue ausrüsten.
Requis, ise, *part.* et *adj.* ersucht, angesucht ꝛc. (*v.* Requérir); erforderlich; cette chose sera de requise, diese Sache wird rar (gesucht) werden.
Réquisitine, *f.* das Ersuchen, Ansuchen, Begehren; *der Anspruch von Seiten des Staats, der Beschlag, die Lieferung; mettre en —, in Anspruch od. Beschlag nehmen; on a fait une — de jeunes gens, man hat junge Leute zu Kriegsdiensten in Anspruch genommen.
***Réquisitionnaire**, *m.* der etwas in Anspruch zu nehmen kommt; der junge zum Dienst in Anspruch genommener Mensch.
Réquisitoire, *m. T. de pr.* das schriftliche Ansuchen od. Gesuch.
Resacrer, **Resaigner** &c. *v.* Reasacrer, Reassaignor &c.
Reseampir, *v. a. T. de dor.* die Flecken auf dem Grunde einer Vergoldung mit Bleyweiß ausbessern.
Rescindant, *m. T. de pal.* die Bitte um Aufhebung eines Urtheils ꝛc.
Rescinder, *v. a. T. de pal.* aufheben, für ungültig erklären, cassiren.
Rescision, *f. T. de pal.* die Aufhebung, Umstoßung, Vernichtung einer gerichtlichen Handlung.
Rescisoire, *m. T. de pal.* der Hauptgegenstand einer streitigen Sache.
Rescription, *f.* die schriftliche Anweisung Geld zu erheben; *der Staatsschuldschein, die Staatsversicherung (während der Revolution).
Reserit, *m.* das Reskript, (Rückschreiben, der Bescheid des Landesherrn an Untergeordnete).
Réseau, *m.* das kleine Netz od. Garn; die netzförmig gestrickte oder gewebte Arbeit; Netzschlange; Netzmute, (Schnecke); *T. d'an.* das Geflecht.
Réséda, *m.* das Harnkraut, die Resede.
Réservation, *f. T. de dr. can.* der Vorbehalt.
Réserve, *f.* der Vorbehalt, die Ausnahme, Ausbedingung, Bedingung; der Rückenhalt, die Reserve; der Rückhalt, die Zurückhaltung, Behutsamkeit, Bescheidenheit; corps de —, das Unterstützungscheer, die Reserve; arbre de —, der Lassbaum; bois de —, oder bloß —, ein Wald, der geschont werden soll; se tenir sur la —, zurückhaltend, vorsichtig seyn; à la — de ..., mit (unter) dem Vorbehalte, daß ...; ausgenommen, bis auf; sans —, ohne Ausnahme; en —, bey Seite, in Vorrath.
Réservé, ée, *adj. et subs.* zurückhaltend, behutsam, vorsichtig; eingezogen, sittsam.
Réserver, *v. a.* vorbehalten, zurück behalten, zurück legen; verspahren. se —, *v. réft.* sich etwas vorbehalten; sich etwas ausbedingen.
Réservoir, *m.* der Behälter, Wasserbehälter, Röhrkasten, Röhrtrog; Fischbehälter; *T. d'an.* das Behältniß.
Réseuil, *m.* eine Art Netz.
Résidant, ante, *adj.* sich wo aufhaltend, wohnhaft.
Résidence, *f.* der Wohnsitz, Sitz, Wohnort, die Residenz; Residenzerstelle, Residentschaft; *T. de chim.* der Bodensatz.
Résident, *m.* der Resident; (Geschäftsbetraute eines

Staates od. Fürsten in einem andern Lande: der Würde nach weniger als ein Gesandter und mehr als ein Agent).
Résider, *v. n.* wohnen, seinen Sitz haben, residiren; *fig.* — en od. dans ..., ruhen, beruhen in ... .
Résidu, *m.* der Rest, Rückstand; *T. de chim.* das Übrigbleibsel.
Résignant, *m.* der sein Amt, seine Pfründe abtritt.
Résignataire, *m.* dem ein Amt ꝛc. abgetreten wird.
Résignation, *f.* die Niederlegung, Abtretung seines Amtes od. seiner Pfründe; Ergebung in den göttlichen Willen, Gelassenheit.
Résigné, ée *part. et adj.* abgetreten ꝛc.; il est mort bien résigné, er starb mit völliger Hingebung.
Résigner, *v. a. et n.* abtreten, sein Amt niederlegen; seine Pfründe abtreten; — son ame à Dieu, seine Seele Gott ergeben; se — à la volonté de Dieu, sich in den göttlichen Willen ergeben.
Résiliation, *f. T. de pr.* die gerichtliche Aufhebung eines Vertrages ꝛc.
Résilier, *v. a. T. de pr.* gerichtlich aufheben, für ungültig erklären. — *v. n.* zurück treten (von einem Contracte ꝛc.).
Résine, *f.* das Harz; — jaune, das gelbe Pech; — blanche, Schellharz; — élastique, Federharz.
Résineux, euse, *adj.* harzig: harzicht.
Résingle, Résingue, *m. T. de horl. et d'orf.* ein Werkzeug, Beusen damit heraus zu schlagen.
Résipiscence, *f.* die Erkenntniß und Besserung seines Fehlers, Bekehrung; venir à —, zur Erkenntniß kommen, sich bekehren.
Résistance, *f.* der Widerstand, die Gegenwehr.
Résister, *v. a.* (à) widerstehen, widerstreben; sich widersetzen, dawider seyn; widersprechen; Widerstand thun, sich wehren; aushalten, ausdauern; ces bottes résistent à l'eau, diese Stiefel halten Wasser; je n'y saurais plus —, ich kann es nicht länger aushalten, ausstehen.
Résolu, ue, *part.* (von Résoudre) *et adj.* aufgelöset, aufgehoben, zertheilt ꝛc.; beschlossen; entschlossen; *fam* un gros résolu, ein entschlossener Kerl.
Résoluble, *adj.* auflöslich.
Résolument, *adv.* durchaus, schlechterdings; entschlossen, beherzt, kühn.
Résolutif, ive, *adj. T. de phar.* auflösend. — *subs.* un résolutif, ein auflösendes Mittel.
Résolution, *f.* die Auflösung, (auch *fig.*); der Entschluß, die Entschließung, Entschlossenheit; homme de —, ein entschlossener Mann.
Résolutoire, *adj. T. de pr.* aufhebend, ungültig machend.
Résolvant, ante, *adj.* auflösend. — *subs.* un résolvant, ein Auflösungsmittel.
Résonnance, *f.* das Mitklingen, Mitschallen, die Resonanz.
Résonnant, ante, *adj.* wiederschallend; stark klingend.
Résonnement, *m.* der Wiederschall, Nachklang.
Résonner, *v. n.* wiederschallen, wiederhallen, wiedertönen; stark schallen; ertönen, erklingen, (besond. *fig.*).
Resonnor, *v. n.* wieder klingen, klingeln, läuten, schlagen ꝛc. *v.* Sonner.
Résoudre, *v. a. et n. irr.* auflösen, (auch *fig.*); erörtern, entscheiden; aufheben, vernichten; beschließen; — q. à qc., einen zu einer Entschließung bringen, zu etwas bewegen; le feu résout le bois en cendre et en fumée, das Feuer löst das Holz in Asche und Rauch auf, verwandelt es in Asche und Rauch; *T. de méd.* — une tumeur &c., eine Geschwulst erweichen, zertheilen. se —, *v. réfl.* sich auflösen; sich zertheilen, (von einer Geschwulst ꝛc.); se — à qc., sich zu etwas entschließen.
Résous, *part. m.* (vom vorigen) aufgelöst, verwandelt (en ..., in ...).
Respect, *m.* die Ehrerbietung, Verehrung, Ehrfurcht, Hochachtung; (— humain) Achtung für das Urtheil der Menschen; lieu de —, ein Ort, wo man sich ehrerbietig betragen muß; manquer de (perdre le) — à q., die Ehrerbietung gegen einen aus den Augen setzen; cette place tient l'ennemi en —, diese Festung hält den Feind in Furcht. †—, die Rücksicht.
Respectable, *adj.* verehrlich, ehrwürdig.
Respecter, *v. a.* achten, ehren, verehren, in Ehren halten; *fig.* verschonen. se — *v. réfl.* sich selbst ehren, sich behutsam aufführen.
Respectif, ive, *adj.* beyderseitig, gegenseitig.
Respectivement, *adv.* beyderseits, gegenseitig; in gewissem Betrachte, je nachdem der Fall ist.
Respectueusement, *adv.* ehrerbietig.
Respectueux, euse, *adj.* ehrerbietig, ehrfurchtsvoll.
Respirable, *adj.* was sich einathmen läßt.
Respiration, *f.* das Athemholen.
Respirer, *v. n.* athmen, Athem holen; *fig.* wieder zu Athem kommen, sich wieder erholen, Luft schöpfen, verschnaufen; — après qc., sich nach etwas sehnen. — *v. a.* einathmen; *fig.* — qc., etwas athmen, genießen, in etwas leben; sich nach etwas sehnen, darnach trachten.
Resplendir, *v. n.* funkeln, leuchten, schimmern, blicken.
Resplendissant, ante, *adj.* funkelnd, hellglänzend, leuchtend.
Resplendissement, *m.* der Wiederschein.
*Responsabilité, *f.* die Verantwortlichkeit.
Responsable, *adj.* verantwortlich (de ..., für ...).
Responsif, ive, *adj. T. de pal.* eine Antwort enthaltend.
Responsion, *f.* die Respongelder. (Abgaben, welche die Ritter oder Comthureyen an ihren Orden jährlich zahlen).
Ressac, *m.* das Anschlagen der Meereswellen an das Ufer.
Ressacrer, *v. a.* von neuem weihen und salben.
Ressaigner, *v. a.* wieder Ader lassen. — *v. n.* wieder bluten.
Ressaisir, *v. a.* wieder ergreifen; wieder mit Arrest belegen. se —, *v. réfl.* sich einer Sache wieder bemächtigen.
Ressaluer, *v. a.* wieder od. noch ein Mal grüßen; wiedergrüßen.
Ressarcelé, ée, *adj. T. de bl.* von einem Kreuze, welches wieder mit einem Kreuze von anderer Farbe eingefaßt ist.
Ressasser, *v. a.* wieder durchbeuteln; *fig.* noch ein Mal durchgehen, untersuchen, genau prüfen.
Ressaut, *m. T. d'arch.* der Vorsprung, Auslauf, die Ausladung.
Ressauter, *v. a. et n.* wieder zurück springen.
Ressé, ante, *adj. T. de pal.* seßhaft, mahohaft.
Ressecher, *v. a.* wieder trocknen.
Resseller, *v. a.* wieder sattlen.
Ressemblance, *f.* die Ähnlichkeit, Gleichheit; das Ebenbild.
Ressemblant, ante, *adj.* ähnlich, getroffen.
Ressembler, *v. n.* (à) gleichen, ähnlich seyn, ähnlich sehen, aussehen wie ...; ce peintre a le talent de faire —, dieser Maler hat die Gabe, daß er trifft. se —, *v. réfl.* einander ähnlich seyn, sich gleichen, sich gleich seyn; ce peintre, ce poete &c. se ressemble, dieser Maler, Dichter ꝛc. bleibt sich immer gleich, wiederholt sich; *prov.* qui se ressemble, s'assemble, Gleich und Gleich gesellt sich gern.
Ressemeler, *v. a.* wieder besohlen.
Ressemer, *v. a.* wieder säen.
Ressenti, ie, *part. et adj.* empfunden ꝛc. (*v.* Ressentir); *T. de pein et de scul.* scharf, stark, in die Augen fallend.
Ressentiment, *m.* das Nachgefühl, Nachweh, die Empfindung (von einem überstandenem Übel); das Andenken od. die Erinnerung an etwas; die Empfindlichkeit, der Unwille, die Ahndung, Rache.
Ressentir, *v. a. irr.* empfinden, fühlen. se —, *v. réfl.* de qc., noch Empfindungen od. Nachwehen von etwas verspüren, die Folgen davon empfinden, fühlen, spüren; etwas übel empfinden, es ahnden, sich deswegen zu rächen suchen; etwas mitempfinden, mitgenießen, mit darunter oder dabey leiden.

Ressémer &c. *v.* Récaper &c.

Ressérrement, *m.* die engere Zusammenziehung; *T. de méd.* die Verstopfung (der Schweißlöcher); *fig.* — de l'argent das Beschließen, Zurückhalten des Geldes; — de coeur, die Beklemmung.

Resserrer, *v. a. at n.* wieder zusammen ziehen, enger od. fester zuziehen, einziehen, wieder fest binden; unter einschließen, verschließen; enge od. enger einschließen, einsperren, sperren, einschränken; *T. de méd.* verstopfen; *fig.* zusammen drängen, kürzer zusammen fassen, abkürzen; — les liens, les noeuds de l'amitié &c., die Bande der Freundschaft ꝛc. enger knüpfen. se —, *v. réfl.* sich wieder zusammen ziehen, enger od. schmäler werden, eingehen; *T. de méd.* sich verstopfen, sich verschließen; *fig.* sich einschränken; le temps se resserra, es wird kälter.

Ressif, *m.* die unter dem Wasser verborgene Kette von Steinklippen.

Ressort, *m.* die Feder, Stahlfeder; Federkraft, Schnellkraft, *fig.* Triebfeder; Gerichtbarkeit, der Gerichtssprengel; Gerichtsstand, die Instanz; faire —, aufschnellen, wieder zurück schnellen, (von elastischen Dingen); juger en dernier —, in der letzten Instanz (das Endurtheil) sprechen; *fig.* n'agir que par —, nicht aus eignem Triebe thun; cela n'est pas de mon —, das gehört nicht vor meinen Richterstuhl; das schlägt nicht in mein Fach ein; cela est du — de la théologie, das schlägt in das Fach der (gehört in die) Theologie.

Ressortir, *v. n. ir.* wieder ausgehen, wieder hinaus gehen.

Ressortir, *v. n.* (à) unter einer gewissen Gerichtbarkeit stehen.

Ressortissant, ante, *adj.* unter einer Gerichtbarkeit stehend.

Ressouder, *v. a.* wieder zusammen löthen.

Ressource, *f.* die Hülfsquelle, das Hülfsmittel, Rettungsmittel, die Hülfe, Rettung, Hoffnung; *fig.* homme de —, plein de ressources, qui a des ressources dans l'esprit, ein Mann, der sich zu helfen weiß; *fam.* faire —, sich wieder aufhelfen.

Ressouvenir, *m.* die Wiedererinnerung, Erinnerung.

se Ressouvenir, *v. réfl. ir.* sich wieder erinnern, sich erinnern (de qc., eines Dinges od. an etwas). — *v. imp.* il m'en ressouvient, ich erinnere oder entsinne mich dessen.

Ressuage, *m.* das Schwitzen (der Steine und Mauern); *T. de métal.* das Dareen der Metalle; fourneau de —, der Darrofen dazu.

Ressuer, *v. n.* schwitzen, ausschwitzen, (von Steinen und Mauern). — *v. a. T. de metal.* dareen.

Ressui, *m.* der Ort, wo sich das Rathwild an der Sonne erochnet; das Trocknen des Salzes.

Ressusciter, *v. a.* auferwecken, vom Tode erwecken; vom Tode erretten, (von einem Arzeneymittel); wieder anführen, wieder auf die Bahn beingen. — *v. n.* auferstehen, wieder lebendig werden.

Ressuyer, *v. a. at n.* wieder trocknen, wieder abtrocknen, abwischen.

Restant, ante, *adj.* übrig; rückständig.

Restant, *m.* der Rückstand; Rest, Überrest; *T. de com.* der Restant, rückständige Kunde.

Restaur, *m. T. de com.* die Schadloshaltung der Versicherer.

Restaurant, ante, *adj.* stärkend.

Restaurant, *m.* das Stärkungsmittel, die Stärkung, Kraftbrühe.

Restaurateur, *m.* der Wiederhersteller; Speisewirth, Garkoch.

Restauration, *f.* die Wiederherstellung.

Restaurer, *v. a.* wieder herstellen; stärken, erquicken.

Reste, *m.* der Rest, Überrest, das Übrige, Überbleibsel; Rückständige, der Rückstand; être en —, im Reste, Rückstande seyn; il n'a eu que mon —, que mes restes, er hat nur das bekommen, was ich nicht gemocht habe; le — des hommes, der übrige Theil der Menschen; *fam.* il ne demande pas son —, er hat genug, er macht sich still davon; de —, *adv.* übrig, genug, mehr als nöthig; au —, du —, *adv.* übrigens, im übrigen, außerdem.

Rester, *v. n.* übrig seyn, übrig bleiben; zurück bleiben, da bleiben, bleiben; j'en resterai là, dabey werde ich stehen bleiben, dabey werde ich es bewenden lassen.

Restituable, *adj.* wieder herstellbar, wieder einsetzbar; ersetzlich.

Restituer, *v. a.* erstatten, ersetzen; wieder herstellen, wieder in vorigen Stand setzen, wieder einsetzen; ergänzen (einen Text ꝛc.).

Restituteur, *m.* der Ergänzer (eines Textes ꝛc.).

Restitution, *f.* die Wiedererstattung, Ersetzung, der Ersatz; die Wiederherstellung, Wiedereinsetzung in den vorigen Stand od. Zustand; Ergänzung; — en entier, die Wiedereinsetzung in den vorigen Stand; médailles de —, od. médailles restituées, Denkmünzen, deren Gepräge wieder hergestellte Denkmäler vorstellt.

Restur, *v.* Restaur.

Restorne, *m. T. de com.* die Versetzung eines Artikels beym Buchhalten.

Restorner, *v. a. T. de com.* an einem unrechten Orte eintragen (beym Buchhalten).

Restreindre, *v. a. ir.* stärker zusammen ziehen, (besond. *fig.*); einschränken; *T. de méd.* zusammen ziehen od. verstopfen. se —, *v. réfl.* à qc., sich auf etwas einschränken.

Restrictif, ive, *adj.* einschränkend, beschränkend.

Restriction, *f.* die Einschränkung, Ausnahme.

Restringent, ente, *adj. T. de méd.* zusammenziehend, stopfend; un restringent, ein zusammenziehendes Mittel.

Résultant, ante, *adj.* aus einer Sache entstehend oder folgend.

Résultat, *m.* die Folge, das Ergebniß, der Erfolg, Ausschlag, Schluß.

Résulter, *v. n.* de qc., aus einer Sache folgen, sich daraus ergeben; daraus erfolgen, entstehen.

Résumé, *m.* der kurz wiederholte Inhalt, Hauptinhalt.

Résumer, *v. a.* kürzlich wiederholen. se —, *v. réfl.* seine Beweisgründe wiederholen.

Résumpte, *f.* die theologische Doctordisputation (*pro loco*).

Résumpté, adj. m. docteur —, der eingedisputirte Doctor in der Theologie.

Résumption, *f.* die kurze Wiederholung.

Résure, *f. T. de pêch.* der Käder von Kabeljau- und Makreleneyern zum Sardellenfange.

Résurrection, *f.* die Auferstehung.

Retable, *m.* das Altarblatt.

Rétablir, *v. a.* wieder herstellen, wieder in guten Stand setzen; wieder einsetzen. se —, *v. réfl.* sich wieder in den vorigen Zustand versetzen; wieder hergestellt werden, wieder gesund werden, genesen.

Rétablissement, *m.* die Wiederherstellung; Wiedereinsetzung.

Retaille, *f.* das Abschnitzel.

Retaillé, *m.* ein Jude ꝛc., der sich eine künstliche Vorhaut hat ansetzen lassen.

Retaillement, *m.* das nochmalige Schneiden oder Beschneiden.

Retailler, *v. a.* wieder schneiden od. beschneiden; — une lime, eine Feile aufhauen.

Retasper, *v. a.* aufkrämpen, aufstülpen.

Retard, *m.* der Verzug; être en —, saumselig seyn, (von Schuldnern); — d'une pendule, das Langsamgehen einer Pendeluhr.

Retardante, Retardatrice, *adj. f. T. de phys.* force —, die aufhaltende od. hemmende Kraft.

Retardation, *f. T. de phys.* die Verminderung der Geschwindigkeit; *de pr.* der Verzug, Aufschub.

Retardement, *m.* die Verzögerung, der Aufschub, Verzug, Aufenthalt.

Retarder, *v. a.* verzögern, aufhalten; aufschieben, verschieben; — une montre, eine Uhr zurück stellen. — *v. n.* zu spät od. zu langsam gehen; später kommen.

Retâter, *v. a.* wieder fühlen, befühlen; *fig.* noch ein Mal versuchen.

Reteindre, *v. a. ir.* wieder färben, auffärben.

Réteindre, *v. a. ir.* wieder auslöschen.
Rétendeur, *m. T. de ma.* der die gefärbten Tücher wieder in die Rahmen spannt.
Retendre, *v. a.* wieder spannen, aufspannen.
Rétendre, *v. a.* wieder ausbreiten.
Retenir, *v. a. ir.* wiederbekommen, wiederhaben; halten, zurück halten od. behalten; verrathalten; abhalten; aufhalten, anhalten; behalten, nicht wiedergeben; behalten, bey sich behalten, im Sinne behalten; beybehalten; für sich behalten; bestellen, miethen, dingen; *prov.* donner et — un vaut, schenken und behalten gilt nicht, geschenkt ist geschenkt. — *v. n.* anhalten, (von Pferden); empfangen od. trächtig werden. se —, *v. réfl.* sich zurück halten, sich halten (à qc., an etwas); se — qc., sich etwas verbeißen; se — de qc., sich einer Sache enthalten; *fig.* an sich halten, sich halten, sich mäßigen.
Retenter, *v. a* wieder versuchen.
Rétentif, ive, *adj. T. did.* zusammenziehend.
Rétention, *f.* die Vorenthaltung, Zurückhaltung: *T. de pal.* die Verbehaltung; *de med.* die Verhaltung des Harnes, Harnverstopfung.
Rétentionnaire, *m. et f. T. de pal.* der, od. die fremdes Gut vorenthält.
Retentir, *v. n.* wiederschallen, wiederhallen; erschallen, ertönen, (auch *fig.*).
Retentissant, ante. *adj.* schallend, widerhallend.
Retentissement, *m.* der Widerschall, Wiederhall.
Rétentum, *m. T. de pr.* die Milderung eines peinlichen Urtheils; *fam.* der Vorbehalt in Gedanken, die Ausflucht.
Retenu, ue *part. et adj.* zurückgehalten rc. (*v.* Retenir); zurückhaltend, vorsichtig, bescheiden; sittsam, eingezogen.
Retenue, *f.* die Zurückhaltung, Mäßigung, Vorsichtigkeit, Behutsamkeit, Bescheidenheit; Eingezogenheit; *T. de pr.* droit de —, das Nährerecht, der Näherekauf, Vorkauf, das Einstandsrecht.
Rétépore, *f. T. d'hist. nat.* die netzförmige, steinartige Thierpflanze.
Rétiaire, *m. T. d'ant.* der Netzfechter (bey den Römern).
Réticence, *f. T. de rhét. et de pal.* die boshafte Uebergehung, Verschweigung.
Réticulaire, *adj. T. d'an.* netzförmig.
Réticule, *m. T. d'act.* das Netz.
Réticulé, ée, *adj. T. d'arch.* rautenweise gelegt, (von Steinen in der Mauer).
Rétif, ive, *adj.* stätig; *fig.* widerspänstig; *fam.* faire le rétif, sich sträuben, sich sperren.
Rétiforme, *adj. T. d'an.* netzförmig.
Rétine, *f. T. d'an.* das Netzhäutchen im Auge.
Retirade, *f. T. de fort.* der Abschnitt, (eine Art Verschanzung).
Retiration, *f. T. d'imp.* der Widerdruck.
Retiré, ée, *part. et adj.* wieder geschossen rc. (*v.* Retirer); *T. de chir.* zusammen gezogen, eingeschrumpft, verkürzt; *fig.* einsam, abgelegen; eingezogen.
Retirement, *m. T. de chir.* das Einschrumpfen, Zusammenziehen.
Retirer, *v. a.* wieder schießen; wieder ziehen rc. (*v.* Tirer); wieder heraus ziehen, nehmen, bringen rc., führen (de ..., aus ...); zurück ziehen, wegnehmen; wieder an sich ziehen, an sich bringen, einlösen (ein Pfand); aufnehmen, in sein Haus nehmen; (Gewinn oder Nutzen) ziehen (de qc., von od. aus etwas); — son haleine, den Athem wieder an sich ziehen; — de la gloire, de la honte de qc., Ehre, Schande von etwas haben. se —, *v. réfl.* sich zurück ziehen; sich zurück begeben, sich entfernen, gehen; sich nach Hause od. in sein Zimmer begeben; sich an einen Ort begeben; sich wohin flüchten od. retten; sich in den Ruhestand begeben, sich in Ruhe setzen; sich zusammen ziehen, zusammen schrumpfen, eingehen, einlaufen.
Retoiser, *v. a.* mit der Meßruthe wieder abmessen rc. *v.* Toiser.
Retombée, *f. T. d'arch.* die Biegung, der Anfang eines Gewölbes.
Retomber, *v. n.* wieder fallen, zurück fallen, (auch *fig.*); einen Rückfall bekommen; In perte, le blâme &c. retombent sur lui, der Schade, die Schande rc. wird auf ihn fallen.
Retondre, *v. a.* wieder scheren rc. (*v.* Tondre); *T. d'arch.* eine ohrn eingefallene Esse nbtengen und wieder ausbessern; übel angebrachte Zierathen abnehmen; *de scul.* noch ein Mal nberarbeiten, ganz fertig machen; fer à —, das Breiteisen, Polirisen dazu.
Retordement, *m.* das Zwirnen der Seide.
Retordeur, *m.* der Seidenzwirner.
Retordre, *v. a.* noch ein Mal zusammen drehen, auswinden; zwirnen.
Rétorquer, *v. a.* wieder zurück schieben (die nämlichen Gründe, Beweise rc. auf seinen Gegner), einen mit seinen eigenen Gründen schlagen.
Retors, orse, *adj.* gedreht, gezwirnt; *fig. fam.* listig, verschlagen, durchtrieben.
Rétorsion, *f.* die Zurückschiebung eines Beweisgrundes
Retorsoir, *m. T. de cor.* das Drehrad. [rc.
Retorte, *f. T. de chim.* die Retorte, Kolbe, Kolbenflasche.
Retouche, *f. T. de poin.* die wiedee überarbeitete oder ausgebesserte Stelle.
Retoucher, *v. n.* wiedee berühren, anrühren, angreifen; wiedee durchfahren; wieder übermalen, verbessern; *T. de grav.* — une planche, eine Kupferplatte wiedee aufstechen.
Retouper, *v. a. T. de pot.* ein mißgerathenes Stück Arbeit umarbeiten.
Retour, *m.* die Rückkehr, Wiederkehr, Zurückkunft, Rückreise, Rückfahrt, der Rückweg, Rückzug; die Rückfracht (eines Schiffes); der Gewinn an der Rückfracht; *fig.* die Erwiederung, dee Gegendienst, die Gegenliebe; was man bey einem wucherlichen Tausche heraus giebt; die Krümmung, Windung; être sur son —, auf dee Rückreise begriffen seyn, auf dem Heimwege seyn; être de —, wieder zurück (gekommen) seyn; chevaux &c. de —, zurückkehrende Pferde rc.; un — de chasse, eine Mahlzeit nach dee Jagd; — de mine, dee Umschlag, die Wendung eines Minenganges; les tours et les retours d'une rivière, d'un labyrinthe, die Krümmungen eines Flusses, Irrgänge eines Labyrinthes; — de partage, die Ergänzung, Vollmachung eines Erbantheils; faire un —, im Kartenspiele, die nämliche Farbe wieder spielen; avoir, donner de —, heraus bekommen, heraus geben; *fig.* sans —, ohne Wiederkehr, unwiderbringlich; — à (vers) Dieu, die Bekehrung zu Gott; faire un — vers Dieu, sich zu Gott bekehren; faire un — sur soi-même, in sich gehen; être sur le —, od. sur son —, abnehmen, ins Abnehmen gerathen, alt werden; il a du sâchaux retours, er ist wunderlich, es ist kein Auskommen mit ihm; il n'y a point de — avec lui, er ist unversöhnlich.
Retourne, *f.* das Wahlblatt im Kartenspiele, der Umschlag, Trumpf.
Retourner, *v. a.* umkehren, umwenden; — un habit, ein Kleid wenden; tourner et —, drehen und wenden, hin und hee wenden; *T. de jeu*, — une carte, eine Karte umschlingen, aufschlagen, zum Trumpf wählen. — *v. n.* wieder zurück gehen, zurück kehren, reisen, fahren rc.; wiederkehren, umkehren; *fig.* — en arrière, wieder zurück gehen, eine Unternehmung rc. aufgeben; — à qc., etwas wieder anfangen, wieder darum gehen; — à Dieu, sich bekehren. se —, *v. réfl.* sich umwenden, sich umkehren; *fig.* sich zu helfen wissen; s'en —, wieder zurück od. fortgehen, wiedee umkehren; wieder zurück kommen.
Retouenoir, *v.* Rouformoir.
Retracer, *v. a.* nochmals zeichnen; *fig.* wieder erzählen, schildern, erinnern, erneuern.
Rétractation, *f.* der Widerruf.
Rétracter, *v. a.* widerrufen, se —, *v. réfl.* sein Wort zurück nehmen.
Rétraction, *f. T. de méd.* die Zusammenziehung.
Retraindre, *v. a. ir. T. d'orf.* hohl schlagen, hohl hämmern.

Retraire, *v. a. ir. T. de dr.* wieder an sich kaufen.
Retrait, *m. T. de dr.* der Wiederkauf, Einstand, das Einstandsrecht; — lignager, droit de —, das Näherrecht, Vorkaufsrecht, der Vorkauf. — das heimliche Gemach, der Abtritt; curieur du retraits, der Secretfeger.
Retrait, aite, *adj.* zusammen geschrumpft, (von den Körnern des Getreides).
Retraite, *f.* der Rückzug, Abzug; Zapfenstreich; die Zurückziehung von Geschäften; Absonderung von der Welt, Ruhe, Einsamkeit, der Ruhesitz; die Zuflucht, der Zufluchtsort, Aufenthalt; die ruhige Stelle, oder der Gnadengehalt eines ausgedienten Offiziers; das Leitseil, der Leitriemen an den Vorderpferden; *T. d'arch.* die Einziehung einer Mauer; *de maréch.* die zurückgebliebene Nagelspitze im Pferdehufe; *de mar.* retraites, *pl.* das Tauwerk zur Befestigung des Mastkorbes.
Retranchement, *m.* die Vermindrung, Beschneidung, Einschränkung; Abschaffung; Verschanzung; der Verschlag (in einem Zimmer u.).
Retrancher, *v. a.* abschneiden, wegschneiden, beschneiden, abhauen, abnehmen, wegnehmen; absondern; wegstreichen, weglassen; entziehen; vermindern, einschränken; abschaffen; verschanzen; les médecins lui ont retranché le vin, die Ärzte haben ihm den Wein verboten. se —, *v. réfl.* sich einschränken (à ..., auf ...); sich verschanzen; *fig.* se — sur qc., sich hinter etwas verschanzen, sich damit entschuldigen, es vorschützen.
Retravailler, *v. a.* wieder bearbeiten. [ken.
Retrayant, *m.* —ante, *f. T. de dr.* der Näherkäufer, die Näherkäuferinn.
Rétrécir, *v. a.* verengen, enger machen, einziehen; *fig.* schwächen (den Geist); *T. de man.* — un cheval, ein Pferd in einem engern Raume arbeiten lassen. — *v. n.* enger werden; eingehen, einlaufen. se —, *v. réfl.* sich verengen, enger werden; eingehen, einlaufen, einkriechen; *T. de man.* le cheval se rétrécit, das Pferd geht einen engern Raum.
Rétrécissement, *m.* die Verengung, das Engermachen, Engerwerden, Einkaufen; *fig.* die Schwächung.
Retreindre, *v.* Retraindre und Emboutir.
Retremper, *v. a.* wieder eintauchen, wässern, härten ꝛc.
Retresser, *v. a.* wieder flechten.
Rétribution, *f.* die Belohnung, Vergeltung; Pfarrgebühr.
Rétriller, *v. a.* wieder striegeln. [bühr.
Rétroactif, ive, *adj.* zurück wirkend, sich auf das Vergangene beziehend.
Rétroaction, *f.* die Zurückwirkung.
Rétrocéder, *v. a. T. de pr.* wieder abtreten.
Rétrocession, *f. T. de pr.* die Wiederabtretung.
Rétrogradation, *f. T. d'ast.* der Rücklauf eines Planeten.
Rétrograde, *adj.* rückwärts gehend, rückgängig; *T. d'ast.* rücklaufig; marche —, der Rückmarsch, Rückzug; vers —, ein Vers, den man auch rückwärts lesen kann.
Rétrograder, *v. n.* zurück gehen; *T. d'ast.* rückwärts laufen.
Retroussé, ée, *part. et adj.* aufgeschürzt, aufgestreift ꝛc.; nez retroussé, eine aufgeworfene Nase; Stülpnase.
Retroussement, *m.* die Wiederaufschürzung, das Wiederhinaufschlagen, Aufstülpen u.
Retrousser, *v. a.* wieder aufschürzen, hinauf schlagen, in die Höhe nehmen; aufbinden, aufflechten, aufstreichen (die Haare); aufstülpen, aufstutzen, aufkrämpen; aufstreifen; — les bras, sich aufstreifen.
Retroussis, *m.* die Stülpe, Krämpe.
Retrouver, *v. a.* wieder od. noch ein Mal finden; wiederfinden.
Rets, *m.* das Netz, Garn; *fig.* der Fallstrick.
Rétudier, *v. a.* wieder studiren.
Rétuver, *v. a.* wieder bähen.
Réunion, *f.* die Wiedervereinigung, (auch *fig.*).
Réunir, *v. a.* wieder vereinigen, (auch *fig.*); vereinigen.
Réunis, *m. pl.* die in der Römischen Kirche wieder übergetretenen Protestanten.
Réussir, *v. n.* gelingen, glücken, gut von Statten gehen, gut ausschlagen, ausfallen; gerathen; tout lui réussit, alles gelingt, glückt ihm; — dans (à) qc., in einer Sache glücklich seyn, seinen Zweck erreichen.
Réussite, *f.* der Ausgang, glückliche Fortgang od. Erfolg.
Revaloir, *v. a. ir.* wiedervergelten.
Revanche, *f.* die Genugthuung, Wiedervergeltung, Rache; ein zweytes Spiel, wozu man einen auffordert, um wieder zu seinem Verluste zu kommen; je tâcherai d'en avoir ma —, ich werde es zu erwiedern suchen; en —, *adv.* zur Vergeltung, zum Ersatz, dagegen.
Revancher, *v. a.* q., einem Genugthuung verschaffen, ihn vertheidigen, rächen. se —, *v. réfl.* sich vertheidigen, sich rächen; se — de qc., etwas erwiedern; je m'en revancherai, ich werde Gleiches mit Gleichem vergelten.
Revancheur, *m. p. u.* der Rächer.
Rêvasser, *v. n fam.* allerley verworrene Träume haben, unruhig schlafen.
Rêve, *m.* der Traum.
Revêche, *adj.* herbe, sauer; *fig.* störrig, unfreundlich.
Revêche, *f.* die Revesche, (ein grober wollener Zeug).
Réveil, *m.* das Erwachen; der Wecker.
Réveille-matin, *m.* die Weckuhr, der Wecker; der Sonnenwirbel, (Pflanze); — des vignes, die Teufelsmilch, (Pflanze).
Réveiller, *v. a.* wecken, aufwecken; *fig.* erwecken, erregen, rege machen; wieder anführen, erneuern. se —, *v. réfl.* aufwachen, erwachen, (auch *fig.*).
Réveilleur, *m.* der Wecker, der andere weckt.
***Réveillieuse**, *f.* eine Art Sopha.
Réveillon, *m.* die Nachtmahlzeit (wenn man von einem Balle, vom Spazierengehen zurück kommt); *T. de peint.* der Docker, (Pinselstriche von starken und ganzen Farben, um das Licht hervorstechender zu machen).
Révélation, *f.* die Offenbarung, Entdeckung.
Révéler, *v. a.* offenbaren, entdecken.
Revenant, *m.* das Gespenst.
Revenant, ante, *adj.* gefällig, einnehmend.
Revenant-bon, *m.* der Cassenbestand, Überschuß; das Guthaben; *fig.* der Nutzen, Gewinn, Vortheil, die Accidenzien.
Revendeur, *m.* —euse, *f.* der Wiederverkäufer, Höfe, Trödler, die Hökinn, Trödlerinn; revendeuse à la toilette, die in die Häuser Sachen zu verkaufen bringt, die Hauströdlerinn.
Revendication, *f. T. de pr.* die gerichtliche Zurückforderung od. Wiedererlangung.
Revendiquer, *v. a.* zurück fordern, in Anspruch nehmen, für sein Eigenthum erklären.
Revendre, *v. a.* wieder verkaufen.
Revenir, *v. n. ir.* wieder od. noch ein Mal kommen; wiederkommen, zurück kommen; aufstoßen, (von Speisen); wieder aufkommen, wieder genesen; einkommen, einstragen, einbringen; zu stehen kommen, kosten; gefallen; gut stehen, sich schicken zu ...; il revient des esprits, es lassen sich Gespenster sehen, es spukt; il me revient dans l'esprit, es fällt mir wieder ein, ich erinnere mich wieder; il me reviendra, es wird mir wieder beyfallen; — à soi, wieder zu sich kommen, sich besinnen; il ne revient jamais, er giebt niemals nach, besinnt sich nie eines Bessern; j'en suis revenu, ich habe mich anders besonnen, ich habe meine Meinung hierin geändert; *fam.* ich bin darüber weg (darüber hinaus); j'en reviens toujours là, que &c., ich komme immer wieder darauf zurück, ich bleibe dabey, daß u.; je n'en reviens pas, ich kann mich von meinem Erstaunen nicht erholen, ich kann mich nicht genug wundern; il ne m'en revient rien, es trägt mir nichts ein; cela me revient à tant, das kommt mir so und so hoch zu stehen, kostet mir so und so viel; faire — de la viande, Fleisch zum Spicken aufkaufen lassen; *T. de pal.* — sur q., sich an einen (als Bürgen) halten; revenir par opposition contre ..., einkommen wider ...
Revente, *f.* der Wiederverkauf; de —, nicht aus der ersten Hand gekauft.

Revenu, *m.* das Einkommen, der Ertrag, die Einkünfte; revenue casuele, *pl.* Nebeneinkünfte.

Revenue, *f.* der Nachwuchs.

Rêver, *v. n. et a.* träumen (de qc., von etwas, qc., etwas); faseln, irre reden; nachdenken (sur od. à qc., über etwas); in tiefen Gedanken seyn, seinen Gedanken nachhängen.

Réverbération, *f.* das Zurückprallen (der Lichtstrahlen, der Hitze, des Schalles).

Réverbère, *m.* der Scheinwerfer, die große Straßenlaterne; *T. de chim.* feu de —, das Streichfeuer. Reverberirofen; fourneau de —, des Reverberirofen.

Réverbérer, *v. a.* zurück werfen (die Lichtstrahlen, Hitze); *T. de chim.* mit Streichfeuer verkalken. — *v. n.* zurück prallen.

Reverdir, *v. a.* wieder grün anstreichen. — *v. n.* wieder grünen, grün werden, wieder ausschlagen; *fig.* wieder hervor kommen, (von Hautausschlägen); *prov.* planter là q. pour —, einen stehen od. sitzen lassen.

Reverdissement, *m. p. u.* das Wiedergrünen, Wiederausschlagen.

Révéremment, *adv.* ehrerbietig.

Révérence, *f.* †die Ehrerbietung; Ehrwürden (ein Titel); die Verbeugung, Verneigung, der Gruß. *fam.* Bückling, Knie; aller faire la — à q., einer Standesperson seine Aufwartung machen.

Révéroncielle, *adj. f. T. du pal.* crainte —, die ehrerbietige Furcht.

Révéroncieux, euse, *adj. fam.* der, die viele Verbeugungen macht.

Révérend, ende, *adj.* ehrwürdig, (in Titeln).

Révérendissime, *adj.* ehrwürdigst, (in Titeln).

Révérer, *v. a.* verehren, ehren.

Révorie, *f.* die tiefen Gedanken, Träumerey; Grille; das Faseln, der Aberwitz der Kranken); rêveries, Träumereyen, Träume, Einbildungen, Einfälle.

Revernir, *v. a.* wieder firnissen.

Reverquier, *m.* das Puffspiel, der Puff.

Revers, *m.* der Streich, Schlag, Stoß mit verkehrter Hand; die Rückseite (einer Münze, eines Blattes, Zeuges ꝛc.); der Umschlag, Aufschlag vorn an einem Mannsrocke; *fig.* Unglücksfall; — de pavé, der abhängige Theil des Pflastres von den Häusern bis an die Gosse; *T. de gu.* cet ouvrage est battu à —, dieses Werk wird von hinten (im Rücken) beschossen.

Réversal, ale, *adj.* eine Gegenversicherung, Gegenbeschelnigung, ein Gegenbekenntniß enthaltend.

Réversale, *f.* Réversales, *f. pl.* (in Deutschland Révereaux, *m. pl.*) die Reversalien, (Schriften od. Urkunden, worin erklärt wird, daß das Geschehene den allgemeinen Regeln nicht nachtheilig seyn soll),

Roverseau, *m. T. d'arch.* der Wasserschenkel, Wetterscheakel, (Rond an den runden Rahmen der Fenster ꝛc.).

Roverser, *v. a.* wieder eingießen, einschenken.

Reversi, Revereie, *m.* eine Art Kartenspiel, das Reversina.

Révocabilité, *f. T. de jur.* die Rückfälligkeit eines Gutes.

Révocable, *adj. T. de jur.* rückfällig.

Révocation, *f. T. de jur.* der Rückfall, Heimfall.

Revestiaire, *m.* das Ankleidezimmer der katholischen Geistlichen in der Kirche.

Revêtement, *f.* die Verkleidung, Futtermauer.

Revêtir, *v. a. ir.* kleiden, bekleiden; anziehen, anlegen (ein Kleid); ankleiden; verkleiden (mit Brettern); mit Steinen aussetzen, ausmauern (einen Graben); *fig.* bekleiden (q. d'une charge, einen mit einem Amte ꝛc.); belehnen.

Revêtissement, *m.* die Verkleidung, *v.* Revêtement.

Revêtu, ue, *part. et adj.* bekleidet, angethan ꝛc., *v.* Revêtir; *fig.* gezirt, geschmückt (de ..., mit ...); il est revêtu de la charge de ..., er bekleidet das Amt eines ...; être revêtu du pouvoir d'un autre, von einem bevollmächtigt seyn.

Rêveur, euse, *adj.* nachdenkend, tiefsinnig, träumerisch. — *subs.* der Träumer, Fantast, die Träumerinn ꝛc.

Reviquer, *v. a. T. de ma.* wollene Zeuge ꝛc. abspülen.

Revirade, *f. T. de jeu*, das Aufbrechen eines Bandes im Brettspiele.

Viromont, *m. T. de mar.* das Wenden eines Schiffes; *de ban*, *v.* Virement.

Reviroe, *v. n. T. de mar.* de bord, ein Schiff nach einem andern Windstriche wenden; *fig. fam.* umlotteln, zu einer andern Partey übergehen. — *T.* im Brettspiele, ein Band aufbrechen.

Réviser, *v. a.* übersehen, durchsehen.

Révieeur, *m.* der Revisor, Nachsehr.

Révision, *f.* die Übersicht, Durchsicht (einer Rechnung, Prozeßsache ꝛc.).

Revisiter, *v. a.* wieder besichtigen, durchsuchen, besuchen ꝛc. *v.* Viziter.

Revivification, *f. T. de chim.* die Wiederlebendigmachung, Wiederherstellung (des Quecksilbers).

Revivifier, *v. a.* wieder lebendig machen, wieder beleben; *T. de chim.* — le mercure, das Quecksilber wieder von den andern Metallen scheiden.

Revivre, *v. n. ir.* wieder lebendig werden, wieder aufleben, (auch *fig.*); faire —, wieder lebendig machen, wieder beleben; *fig.* aufs neue beleben, wieder aufmuntern, erneuern, neu machen ꝛc.

Révocable, *adj.* widerruflich; der abgerufen, abgesetzt werden kann.

Révocation, *f.* die Zurückberufung, Abberufung; Widerrufung.

Révocatoire, *adj.* eine Widerrufung enthaltend.

Revoici, Revoilà, *adv.* siehe hier wieder, siehe da wieder, hier wieder, da wieder; me —, hier, da bin ich wieder.

Revoir, *v. a. ir.* wieder sehen; durchsehen, verbessern. — *m.* das Wiedersehen.

Revolor, *v. a.* wieder stehlen.

Revoler, *v. n.* wieder zurück fliegen, (besonders *fig.*).

Revolin, *m. T. de mar.* der Rückwind.

Révoltant, ante, *adj.* empörend.

Révolte, *f.* die Empörung, der Aufruhr.

Révolté, *m.* der Empörer, Aufrührer.

Révolter, *v. a et n.* empören, aufwiegeln, se —, *v. réfl.* sich empören.

Révolu, ue, *adj.* verlaufen, vergangen, verstrichen, geendiget; après cent ans révolus, nach Verlauf von hundert Jahren.

Révolution, *f.* der Umlauf (eines Planeten ꝛc.); die Veränderung, Abwechselung, der Wechsel (der Jahreszeiten ꝛc.); *fig.* die Staatsumwälzung, Revolution.

*Révolutionnaire, *adj.* -ment, *adv.* staatsumwälzend.

*Révolutionnaire, *m.* der Anhänger der Staatsumwälzung.

*Revolutionner, *v. a.* eine Umwälzung erregen od. bewirken, umwälzen, umschaffen.

Revomir, *v. a.* wieder ausbrechen od. ausspeyen.

Révoquer, *v. a.* zurück berufen, abrufen; widerrufen; — en doute, in Zweifel ziehen.

Revouloir, *v. a. ir.* wieder wollen.

Revoyager, *v. n.* wieder reisen.

Revue, *f.* die Musterung; Durchsuchung; faire la —, die Musterung halten; passer les troupes en —, die Truppen mustern.

Révulsif, ive, *adj. T. de méd.* ableitend, abziehend.

Révulsion, *f. T. de méd.* die Ableitung der Feuchtigkeiten.

Rez, *prép.* — pied, — terre, dem Erdboden gleich.

Rez-de-chaussée, *m.* die wagerechte Erdfläche, der ebene Boden; des Erdgeschoß, unterste Stockwerk.

Rhabillage, *m. fam.* die Ausbesserung.

Rhabiller, *v. a.* wieder ankleiden; wieder bekleiden; *fig. fam.* ausbessern, wieder gut machen; *T. de chir.* wieder einrichten, einrenken.

Rhagades, *f. pl. T. de méd.* die Risse an den Lippen ꝛc., aufgesprungene Haut.

Rhagoïde, *v.* Uvée.

Rhapontic, *m.* die Rhopontik, Mönchsrhabarbee.

Rhétour, *m.* der Redner, Redekünstler.

Rhétoricien, *m.* der die Redekunst lehet od. lernt.

Rhétorique, *f.* die Redekunst, Rhetorik; rhetorische Classe.
le Rhin, der Rhein, Rheinstrom; le haut —, der Oberrhein; le bas —, der Unter- od. Niederrhein.
Rhingrave, *m. et f.* der Rheingraf, die Rheingräfinn.
Rhinobate, *f.* der Hayrochen.
Rhinocéros, *m.* das Nasehorn.
Rhinocérot, *v.* Toucan.
Rhinthal, *m.* das Rheinthal. (ein Bezirk)
Rhisagre, *m. T. de dent.* die Zahnzange.
Rhodes, *f.* die Insel Rhodis, Rhodus.
Rhodiot, *m.* —ote, *f.* der Rhodiser, die Rhodiserinn.
Rhodite, *f.* der Rosenstein.
Rhodomel, *m.* der Rosenhonig.
Rhogmé, *f. T. de chir.* eine Art Hirnschalbruch.
Rhomba, *m.* der Madagascarische Balsam.
Rhombe, *m. T. de géom.* die Raute.
Rhombite, *f.* die versteinerte Kegelschnecke; der versteinerte Steinbutt.
Rhomboïdai, *m.* eine Art Meerbrassen; die blaugewürfelte Natter.
Rhomboïde, *m. T. de géom.* die längliche Raute; *d'an.* der rautenförmige Schultermuskel (auch muscle —); *d'hist. nat.* der rautenförmige Klippfisch.
le Rhône, die Rhone. (ein Fluß)
Rhuberbe, *f.* die Rhabarber; — des moines, *v.* Rhapontic.
Rhumatismale, *adj.* douleur —, der von einem Flusse herrührende Schmerz.
Rhumatisme, *m.* der Gliederfluß, Fluß.
Rhume, *m.* der Schnupfen.
Rhythme, *m.* der Rhythmus, (d. i. *T. de rhét.* der Wohlklang, Numerus; *de po.* das Sylbenmaß; *de mus.* Zeitmaß; *de da.* Schrittmaß).
Rhythmique, *adj.* rhythmisch, abgemessen.
Riant, ante, *adj.* lachend, freundlich, lieblich, angenehm.
Ribambelle, *f. fam.* die lange Reihe, ganze Herde.
Ribaud, aude, *adj. pop.* verhurt. — *aude.* der Hurengenger, Hurenbalg.
Ribauderie, *f. pop.* die Hurerey.
Ribandure, *f. T. de ma.* die falsche Falte im Tuche vom Walken.
Ribeauvilliers, *m.* Rappoltsweiler. (Stadt).
Ribes, *f. pl.* die rothen Johannisbeeren.
Riblotte, *f.* die mit Pfeffer und Salz gewürzte und auf dem Roste gebratene dünne Fleischschnitte.
†**Ribleue**, *m. pop.* der Nachtschwärmer.
Ribord, *m. T. de mar.* die zweyte Verkleidung eines Schiffes.
Ribordage, *m.* das Anstoßen eines Schiffes an das andere; der Schade daher; droit de —, die Ersetzung dieses Schadens.
Ribot, Ribo, *m.* der Butterstößel.
Ricanoment, *m.* das spöttische Lächeln, Hohnlächeln, Grinsen, Kichern.
Ricaner, *v. n.* spöttisch lächeln, hohnlächeln, grinsen, kichern.
Ricaneur, *m.* —euse, *f.* der Hohnlächler, Grinser, die Hohnlächlerinn.
Ric-à-ric, *adv. fam.* aufs genaueste.
Rich, *m.* eine Art ins Blaue fallender Luchsfelle aus Schweden und Pohlen; dieser Luchs selbst; eine Art blauer Kaninchenfelle.
Richard, *m.* Reichard, Richard. (Mannsname)
Richard, *m.* —arde, *f. fam.* der reiche Kauz.
Riche, *adj.* reich, (auch *fig.*); ergiebig; reichhaltig; fruchtbar; — en qc., reich an etwas; rimes riches, vollträtige Reime. — *m.* der Reiche.
Richement, *adv.* reich; reichlich; rimer —, vollträtig reimen; — laide, (im Scherze) überaus häßlich.
Richesse, *f.* der Reichthum, (auch *fig.*); die Ergiebigkeit; Reichhaltigkeit.
Ricin, *m.* der Wunderbaum.
Ricinelle, *f.* das Brennkraut.
Ricinoïde, *f.* die Barbadische Naß.
Ricochet, *m.* der Sprung od. das Aufprallen eines nach einer schrägen Richtung auf die Oberfläche des Wassers geworfenen flachen Steines; *T. d'art.* der Prellschuß; battre à ricochets, Prellschüsse thun; *fig. fam.* par —, vom Hörensagen; *prov.* avoir de quoi faire des ricochets, so viel haben, daß man auch etwas auf sein Vergnügen wenden kann. — †ein kleiner Vogel mit einförmigem Gesang; daher nach *prov.* c'est la chanson du —, das ist immer eine Leyer.
Ricochon, *m.* der Lehejunge in einer Münze.
Ride, *f.* die Runzel, Falte (auf der Haut); kleine krause Welle. Rides, *pl. T. de mar.* die Sortane, (dünnen Seile).
Ride, ée, *part. et adj.* gerunzelt, runzelig.
Rideau, *m.* der Vorhang; *T. de gu.* die kleine Anhöhe; tirer le —, den Vorhang zuziehen, od. aufziehen; *fig.* tirer le — sur une chose, den Vorhang über eine Sache ziehen, nicht weiter davon reden.
Ridée, *f. pl. T. de vén.* die Losung des alten Rothwildprets.
Ridelle, *f.* die Wagenleiter.
Rider, *v. a.* runzeln; *fig. et poét.* kräuseln; *T. de mar.* zusammen ziehen (die Segel); steifer machen, spannen. — *v. n. T. de cha.* (von Hunden) der Fährte folgen, ohne anzuschlagen. se —, *v. réf.* sich runzeln, runzelig werden.
Ridicule, *adj.* —ment, *adv.* lächerlich.
Ridicule, *m.* das Lächerliche; se donner un —, sich lächerlich machen; donner (prêter) des ridicules à q., einen lächerlich machen.
Ridiculiser, *v. a. fam.* lächerlich machen.
***Ridiculissime**, *adj.* höchst lächerlich.
Ridiculité, *f. fam.* die Lächerlichkeit.
Riéble, *m. v.* Grateron.
Rien, *adv. et m.* nichts, das Nichts; etwas; *fig.* eine Kleinigkeit; — ne se fait de —, od. de — ne vient —, aus nichts wird nichts; pour —, umsonst; — du tout, gar nichts; un homme de —, ein Mann von schlechtem Herkommen; il ne sait — de —, er weiß gar nichts; il ne m'est —, er geht mich nichts an, er ist nicht mit mir verwandt; il ne m'est de —, er geht mich nichts an, ich bekümmere mich nicht um ihn; il n'en est —, es ist nichts daran; qui vous reprocho — ? wer wirft Ihnen etwas vor? sans — dire, ohne etwas zu sagen.
Rieur, *m.* —euse, *f.* der Lacher, die Lacherinn; der Spötter, die Spötterinn; avoir les rieurs de son côté, bey den Meisten u. Angesehensten Beyfall finden.
Riflard, *m. T.* der Spitzmeißel; Schrothobel.
Riffler, *v.* Raffler.
Rifloir, *m. T.* die Raspelfeile.
Rigide, *adj.* —ment, *adv.* steenge, scharf.
Rigidité, *f.* die Steenge, Schärfe.
Rigodon, *m.* das Rigodon, (ein kleines lebhaftes Tanzstück zum Singen und Tanzen).
Rigole, *f.* die Rinne, der kleine Graben.
Rigorisme, *m.* die strengste Sittenlehre.
Rigoriste, *m.* der allzu strenge Sittenlehrer.
Rigoureusement, *adv.* strenge, scharf, hart.
Rigoureux, euse, *adj.* strenge, scharf, hart.
Rigueur, *f.* die Strenge, Schärfe, Härte; à la —, en —, nach der Strenge.
Rimaille, *f.* die Reimerey, elenden Verse.
Rimailler, *v. n.* schlechte Verse machen.
Rimailleur, *m.* der Reimer, Reimschmid.
Rime, *f.* der Reim; rimes croisées, Wechselreime; *prov.* il n'y a ni — ni raison dans &c., es ist weder Sinn noch Verstand, weder Geschick noch Gelenk in &c.
Rimer, *v. a.* reimen. — *v. n.* sich reimen.
Rimeur, *m.* der Reimer.
Rincean, *m. T. de pein. et d'arch.* das Laubwerk.
Rincer, *v. a.* schwänken, ausspülen.
Rinçure, *f.* das Schwänkwasser, Spülwasser.
Ringard, *m. T. de for.* die eiserne Stange zum Umwenden.
†**Ringrave**, *f.* die Pluderhosen.
Rinstruire, *v. a. ir.* wieder unterrichten.
Riocs, Rions, *m.* eine Art Bordeaux-Weins.
Riolé, ée, *adj. p. u.* streifig.
Rioter, *v. n. fam.* lächeln.
Ripaille, *f.* die Schmauserey, Fresserey.
Ripe, *f.* das Schabeisen, Kratzeisen, die Kratze.

Riper, *v. a.* mit der Kratze abkratzen, od. beschaben.
Ripopé, *m.* Ripopée, *f. fam.* das Gemisch von Ueberseesten Wein ꝛc.; *fig.* der Mischmasch.
Riposte, *f* die schnelle Antwort; *T. d'esc.* der Gegenstoß.
Ripostor, *v. n. et a.* schnell u. lebhaft antworten; *T. d'esc.* nach dem Pariren gleich wieder nachstoßen; *fig. fam.* je lui ripostai par un (d'un) soufflet, ich antwortete ihm sogleich mit einer Maulschelle.
Ripuaire, *adj.* loi —, das Gesetz der alten Deutschen, die an den Ufern des Rheins u. der Maas wohnten.
Rire, *v. n. irr.* lachen (de qc., über etwas); anlachen (à q., einem; auch *fig.*); sich lustig machen; scherzen; — du bout des dents, gezwungen lachen; *fig.* tout lui rit, alles geht ihm nach Wunsche; *prov.* rira bien, qui rira le dernier, wohl dem, der zuletzt lacht. — ae —. *v. réfl.* de q., einen anslachen, verlachen.
Rire, Ris, *m.* das Lachen, Gelächter, Gelache.
Ris, *m.* (— de veau,) die Kalbsdrüse, Kalbsmilch, das Brüschen.
Ris, *m.* der Reis, *v.* Riz.
Ris, *m. pl. T. de mar.* die Ringe an einem Segel.
Risagal, *v.* Réalgal.
Risban, *m.* die Rißbank, (an der Seeküste aufgeführte Schanze).
Rindale, *f.* der Reichsthaler.
Risée, *f.* das Gelächter; Gespötte.
Risibilité, *f.* das Lachen, Vermögen zu lachen.
Risible, *adj.* lächerlich; vermögend zu lachen.
Risquable, *adj.* waglich, gewagt.
Risque, *m.* die Gefahr, das Wagniß; à toute — (*f.*), auf gut Glück, auf Gerathewohl
Risquer, *v. a.* wagen, in Gefahr setzen. — *v. n.* Gefahr laufen.
Risqueux, euse, *adj.* waglich.
Rissole, *f.* das Fleischpastetchen.
Rissoler, *v. a.* braun braten, braun backen; se —, dadurch braun werden.
Risson, *m. T. de mar.* der kleine vierzackige Anker.
Rit, Rite, *m.* der Kirchengebrauch.
Ritournelle, *f. T. de mus.* das Ritornell, (der Wiederholungssatz).
Ritualiste, *m.* der Schriftsteller über die Kirchengebräuche.
Rituel, *m.* die Kirchenordnung. Agende.
Rivage, *m.* das Ufer, der Strand, die Küste.
Rival, *m.* —ale, *f.* der Nebenbuhler, die Nebenbuhlerinn; der Mitwerber, die Mitwerberinn. — *adj.* nebenbuhlerisch.
*Rivaliser, *v. n. et a.* wetteifern.
Rivalité, *f.* die Nebenbuhlerey, Mitwerbung.
Rive, *f.* das Ufer; der Rand eines Gehölzes ꝛc.
River, *v. a.* nieten, vernieten.
Riverain, *m.* der Uferbewohner, Strandsasse; Holzmärker, (der Grundstücke am Rande eines Waldes besitzt).
Rivet, *m.* die Vernietung, vernietete Spitze eines Hufnagels; das Niet, der Nietnagel; *T. de card.* die innere Naht eines Schuhes.
Rivière, *f.* der Fluß, Strom; — de Gênes, die Genuesser Küste.
Rivoir, *m.* der Niethammer der Schmiede.
Rivièreux, *adj. m. T. de faue.* faucon —, der Flußfalke, (der auf Flüssen zu jagen abgerichtet ist).
Rivure, *f. T. de sor.* der Stift in einem Geweeha.
*Rixe, *f.* der Zank, Streit.
Riz, *m.* der Reis.
Rize, *m.* ein Beutel mit 15000 Ducaten, (eine Türkische Rechnungsmünze).
Rizière, *f.* das Reisfeld, der Reisacker.
Rizolites, *f. pl.* versteinerte Wurzeln.
Roable, *v.* Râble.
Rob, *m.* der eingekochte, dicke Saft.
Robe, *f.* der Rock, lange Rock; die Robe; *fig.* das Fell, die Haut; Schale (der Zwiebeln ꝛc.); — de chambre, *v.* Chambre; gens de —, *fig.* Rechtsgelehrte ꝛc. der Civilstand, *v.* Gens; chevaux de même —, Pferde von einerley Farbe,
Rober, *v. a. T. de chap.* die langen Haare von einem Hute abreiben.
Robert, *m.* Ruprecht. (Mannsname)
Robette, *f.* das wollene Hemd der Carthäuser.
Robin, *m.* der Spottname eines Rechtsgelehrten.
Robinerie, *f. fam.* lastige Streiche.
Robinet, *m.* der Hahn an einem Fasse ꝛc.
*Robinocrate, *adj.* herrschsüchtig, (von Rechtsgelehrten).
*Robinocratie, *f.* der Herrschgeist der Rechtsgelehrten.
Roboratif, ive, *adj. T. de méd.* stärkend.
Robre, *v.* Rouvre.
Robuste, *adj.* —ment, *adv.* stark, handfest, bey Kräften.
*Robueticité, *f.* die Kraft und Stärke.
Roc, *m.* der Felsen, Fels; Thurm im Schache.
Rocaille, *f.* das Grottenwerk.
Rocailleur, *m.* der Grottenarbeiter, Grottenkünstler.
Rocambole, *f.* die Spanische Schalotte; *fig. fam.* das Beste an ab. bey einer Sache.
Roc-fort, *m.* eine Art Schafkäse in Frankreich.
Roche, *f.* der Felsen, Stein; Borax zum Löthen; *T. d'art.* ein Gemisch von Schwefel, Pulver und Salpeter, die Bomben damit zu laden; *fig.* coeur de —, ein Felsenherz; de la vieille —, von altem Schrot und Korn.
Rocher, *m.* der Felsen, die Klippe; Stachelschnecke.
Rochet, *m.* das Chorhemd mit engen Ärmeln; *T. d'horl.* roue à —, das Sperrrad.
Rochier, *m.* der Steinfalke.
Rochoir, *m.* die Boraxbüchse, Löthbüchse.
Rocou, Roconier, *v.* Roucou, Roucouler.
Rode *m. T. de mar.* der Steven einer Galeere.
Rôder, *v. n.* um etwas herum gehen, herum streichen od. streifen, umher laufen. — *v. a. T. d'arq.* die Ruß eines Gewehres abdrehen od. abmessen.
Rôdeur, *m.* der Herumstreicher, Landstreicher.
Rodolphe, *m.* Rudolph. (Mannsname)
Rodomont, *m.* der Prahler, Großsprecher, Aufschneider.
Rodomontade, *f.* die Prahlerey, Großsprecherey, Aufschneiderey.
Rodrigue, Roderic, *m.* Roderich. (Mannsname)
Rogations, *f. pl. T. de lit.* die öffentlichen Gebete 3 Tage vor Himmelfahrt; semaine des —, die Betwoche, Kreuzwoche.
Rogatoire, *adj.* commission —, der bittliche Auftrag eines Richters an einen andern.
Rogaton, *m.* das nabedeutende Papier, die nichtsnutzige Schrift. Rogatons, *pl. fam.* aufgewärmte Speisen; Reigen, Überbleibsel.
Roger, *m.* Rüdiger. (Mannsname)
Rogne, *f.* die eingewurzelte Krätze od. Rände.
Rogne-pied, *m. T. de maréch.* das Wirkmesser.
Rogner, *v. a.* beschneiden, beschroten; *fig.* beschneiden, abbrechen, verkürzen, einschränken, schmälern; se — les ongles, sich die Nägel abschneiden.
Rogneur, *m.* — euse, *f.* der Beschneider, die Beschneiderinn, der Geldbeschneider, Kipper.
Rogneux, euse, *adj* krätzig, räudig.
Rognon, *m.* die eßbare Niere einiger Thiere; das Nierenstück; die Gellen gewisse Thiere; *pop.* tenir, mettre od. avoir les mains sur les rognons, die Arme unterstämmen. *T. de mi.* en rognons, nierenweise, nesterweise.
Rognoner, *v. n. pop.* brummen, zanken.
Rognure, *f.* das Abschnitzel, die Späne; — de papier, Papierspäne; — de peau, Abgänge von Häuten, das Leimledee.
Rogomme, *m.* der Branntwein, Liqueur.
Rogue, *adj. fam.* hochmüthig, aufgeblasen.
Roi, *m.* der König; — d'armes, der Wapenkönig; — de la Basoche, ehemals, der Oberschreiber, *v.* Basoche; le jour des rois, der Dreykönigstag.
Roide, *adj.* steif, straff; starr, unbiegsam; schnell; steil, jähe; *fig.* strenge; unbiegsam, halsstarrig. — *adv.* steif; schnell; sehr lebhaft; *fam.* — mort, mausetodt; mener q. bien —, einem sehr übel mitspielen, ihn tüchtig klopfen.

Roideur, *f.* die Steife, Steifigkeit, Straffheit; Schnelligkeit; Jähe, Steilheit; *fig.* Unbiegsamkeit, Halsstarrigkeit, Strenge.
Roidillon, *m.* die kleine Anhöhe.
Roidir, *v. a.* steif, straff, stare machen; scharf anspannen od ausspannen, ausstrecken. — *v. n. et se* —, *v. refl.* steif od. starr werden, erstarren; *fig.* se —, sich halsstarrig widersetzen; se — contre qc., sich standhaft wider etwas setzen; se — contre l'adversité, dem Unglück Trotz bieten.
Roior, *m.* die Tintenwurzel.
Roitelet, *m.* der Zaunkönig; (verächtlich) ein kleiner König.
Rôle, *m.* die Rolle; Liste; das Register, Verzeichniß; *T. de pr.* ein beschriebenes Blatt.
Rôler, *v. n. T. de pr.* viel Blätter voll schreiben.
Rôlet, *m.* die kleine Rolle; *fig.* nur in: joner bien son —, seine Rolle (Person) gut spielen; être au bout de son —, nicht mehr wissen, was man sagen od. thun soll.
Rollier, *m.* die Mandelkrähe.
Romain, aine, *adj.* Römisch. — *subs.* der Römer, die Römerinn; Romans, (Mannsname).
Romain, *m. T. d'imp.* die Antiquaschrift.
Romaine, *f.* die Schnellwage.
Roman, *m.* der Roman.
Romanee, *f.* die Romanze.
Romancier, *m.* der Romanendichter, (besonders von den
Romanesque, *adj.* —ment, *adv.* romanhaft. [alten).
Romaniser, *v. n.* einen Roman schreiben; in denselben einkleiden.
Romaniste, *m. et f.* der Romanschreibee, die Romanschreiberinn,
Romantique, *adj.* romantisch.
Romarin, *m.* der Rosmarin.
Rombalière, *f. T. de mar.* die äußere Verkleidung einer Galeere.
Rombe, *f.* eine Art Muschel.
Rome, *f.* Rom, (Stadt); *prov.* à — comme à —, ländlich, sittlich.
Romes, *f. pl.* die beyden Hauptstücke am Tapetenwiesforstahse.
Romescot, *m.* der Peterspfennig, (eine ehemalige Abgabe in England an den Papst).
Rompement, *m.* — de tete, das Kopfbrechen; das beschwerliche Lärm.
Rompre, *v. a. et n.* brechen, zerbrechen; zerreißen; zerschlagen; abbrechen; aufbrechen, erbrechen; ausbrechen, durchbrechen; einbrechen; radebrechen, stammeln; *fig.* unterbrechen, hindern, vereiteln; — la paix, l'amitié, le silence &c., den Frieden, die Freundschaft, das Stillschweigen u. brechen; — avec q., mit einem brechen; — le camp, das Lager abbrechen od. aufhebn; *fig.* — l'entretien, le commerce &c., die Unterredung, den Umgang ꝛc. abbrechen; — les chemins, les passages, die Wege, Päße verdrehen; — son voyage, son ménage, sa table, seine Reise, seine Haushaltung, seine Tafel einstellen; — sa maison, son train, sein Hausgesinde, seine Leute abschaffen; — la tête à q., einem den Kopf toll machen; — les oreilles à q., einem die Ohren voll schreyen, voll plaudern; — le coup, den Fall aufhalten; *fig.* etwas hintertreiben; — les couleurs, die Farben brechen, mischen; — q. aux affaires, einen zu Geschäften abrichten; la main de q. (ou q.) à l'écriture, eines Hand (od. einen) im Schreiben üben; — un cheval, ein Pferd zureiten. à tout —, *adv. fam.* höchstens, im äußersten Falle. *T. de font. de car.* — le jet, die Gießzapfen von den gegossenen Letteen abbrechen; *d'imp.* — une forme, eine Form ablegen; *de cha.* — les chiens, die Hunde vom Jagen zurückrufen; *de mus.* — la mesure, den Tact nicht halten; *d'esc.* aus der Lage bringen. se —, *v. réfl.* sich brechen, (von den Wellen ꝛc.); brechen, zerbrechen; reißen, zerreißen, ausreißen; se — le cou, den Hals brechen; *fig.* se — la tête à qc., sich den Kopf über etwas zerbrechen.
Rompu, ue, *part.* (vom vorigen) *et adj.* gebrochen ꝛc.; je suis tout — de fatigue, ich bin wie zerschlagen, wie gerädert; — à qc., in etwas wohl geübt, erfahren, geschickt.
Rompt-pierre, *m.* das Keilkraut.
Rompure, *f. T. de fond. de car.* der Abbruch.
Ronce, *f.* der Brombeerstrauch; baies de —, Brombeeren; *fig.* ronces, Schwierigkeiten, Hindernisse.
Ronceroi, *m.* die Brombeerhecke.
Rond, ronde, *adj.* rund, (auch *fig.*); une voix ronde, eine runde (volle u. gleiche) Stimme; un compte, nombre rond, eine runde (aus lauter Zehnern, Hundertern ꝛc. bestehende) Rechnung, Zahl; c'est un homme tout rond, er ist ein ganz aufrichtiger Mann.
Rond, *m.* das Rund, die Runde. Rundung; der vom Werfen verursachte Kreis auf dem Wasser; — d'eau, der runde Wasserbehälter, das runde Becken; en —, in die Runde.
Rondache, *f.* der Rundschild (der Alten).
Ronde, *f.* die Runde; *fig.* faire la —, um ein Haus ꝛc. herum gehen, um etwas auszufundschaften; faire sa —, die Gesundheit der Gesellschaft herum trinken; à la —, in die Runde, rund herum; — (de table), der Rundgesang. — *T. de mus.* die ganze Tactnote.
Rondeau, *m.* das Ringelgedicht; Rondeau.
Rondelet, ette, *adj. fam.* rundlich, quabbelig; soies rondelettes, eine Art Flockseide.
Rondelettes, *f. pl.* eine Art Segeltuch.
†**Rondelier**, *m.* ein Soldat, welcher ein Rondell trug.
Rondelle, *f.* das Rondell, (eine Art alter runder Schilder); eine Art Hohlmeißel; die runden zugerundete Mauerfelle; das Schließblech der Bleygießer; die Haselwurz; der runde Klippfisch.
Rondement, *adv.* gleich, eben; *fig.* aufrichtig.
Rondeur, *f.* die Rundung, Ründung, Runde.
Rondier, *m.* die Weinpatme.
Rondin, *m.* der Knüttel, Knüppel.
Rondiner, *v. a. pop.* abprügeln.
Rondon, *m. T. de faue.* foudre en —, mit Heftigkeit auf den Raub schießen. (von Falken).
Ronflant, ante, *adj. fig.* hochtrabend, hochklingend.
Ronflement, *m.* das Schnarchen.
Ronfler, *v. n.* schnarchen; schnauben, (von Pferden); *fig. fam.* sich wacker hören lassen, (von musik. Instrumenten); krachen, (von Kanonen).
Ronfleur, *m.* —euse, *f.* der Schnarcher, die Schnarcherinn.
Ronge, *m. T. de cha.* faire le —, wiederkäuen, (von Hirschen).
Ronger, *v. a.* nagen, abnagen, benagen, zernagen; anfressen; *fig.* nagen; ronger son frein, an seinem Gebisse nagen; *fig.* seinen Kummer, Verdruß ꝛc. in sich fressen.
Rongeur, *adj. m.* ver —, *fig.* der nagende Wurm des Gewissens.
Roquefort, *v.* Roc-fort.
Roquelaure, *m.* eine Art Reiserock, Regenrock.
Roquer, *v. a. T.* (im Schachspiele) rochen, eochieren.
Roquet, *m.* der Spitz, (eine Art kleiner Hunde); eine Art Eidechse; ehedem eine Art kurzer Mantel.
Roquette, *f.* die Rauke, (eine Pflanze); die Levantische Pottasche od. Seide; *T. de mar.* faire la —, ein Zeichen mit Nachsten geben.
Roquille, *f.* das kleinste Weinmaß, ein Spißgläschen voll.
Rorelle, *f.* der Sonnenthau. (Pflanze)
Rorifère, *adj.* Thau bringend.
Rorqual, *m.* das Breitmaul, (eine Art Wallfisch).
Rosage, *m.* Rosagine, *f.* die Lorbeerrose.
Rosaire, *m.* der Rosenkranz; ehemals, das Gefäß zum Destilliren des Rosenwassers.
Rosalie, *f.* Rosalia. (Weibername)
Rosasse, *f.* Roson, *m. T. d'arch.* die Einsetzrose, (als ein Zierath).
Rosat, *adj. m. et f.* von Rosen: vinaigre —, der Rosenessig; huile —, das Rosenöhl; sucre —, das Rosenzuckr. [ladre.
Rosbif, *v.* Rôt-de-bif.
Rose, *f.* die Rose; auch eine künstliche Rose, od. eine der Rose ähnliche Figur; eine Art große runde Fen-

ſter; die Rathfeder, v. Rosière; — de luth, — de guitare, das Schallloch; — des vents ou du compas, die Windroſe, Compaßroſe; diamant en — od. à rosette, v. Rosette; — tremière, eine Art Malve; — de Gueldre, der Bachholderbaum, (v. Obier); die Geldroſiſche Roſe, der Schneeballen, (eine Blume).

Rosé, adj. m. vin —, roſenrothe Wein, hellrother Bleicher.

Roseau, m. das Rohr, Schilfrohr, Rieth, (auch roseau des marais); les roseaux, das Rohrdickicht.

Rose-croix, f. frère de la —, od. le —, der Roſenkreuzer; (eine Secte, die ſich geheimer, übernatürlicher Kenntniſſe enhmte).

Rosée, f. der Thau; eine Art Feuchtigkeit, die an zu tief ausgewirktem Pferdehufe heraus dringt; — du soloil, der Sonnenthau, v. Rorelle.

Rosemonde, f. Roſimunde. (Weibername)

Roser, v. a. T. de tein. röthen.

Roseraie, f. der Roſengarten, Roſenhain.

Roseraux, m. pl. eine Art Ruſſiſches Pelzwerk, Hermelin.

Rosette, f. das Röschen, die kleine künſtliche Roſe; ecthe Kreide; rothe Buchdruckerfarbe; Stellſcheibe in Taſchenuhren; das Roſenkupfer, (v. Cuivre de —); eine Art Seebaerbe; diamant à —, der Roſenſtein, die Roſette.

Rosettier, m. T. das Aushackeiſen, die Röschen damit zu machen.

Rosier, m. der Roſenſtrauch, Roſenſtock, — sauvage, v. Eglantier.

Rosière, f. die Roſenjungfer (am Roſenfeſte); Rothfeder, (ein Fiſch).

Rossano, f. eine Art gelber Pfiefichen; Art Kaninchen zuzurichten.

Rosse, f. die Mähre, Schindmähre; der Rathſtoffer, (ein Fiſch).

Rosser, v. a. pop. peitſchen, abprügeln, wammſen.

Rossiclee, Rossiclier, m. das Rothgildenerz.

Rossignol, m. die Nachtigall; — de muraille, der Spraſſer. — T. de ser. der Dietrich, Haken; de charp. der hölzerne Keil zum Ausfüllen der Zapfenlöcher; de car. die Stütze am Baume des großen Rades; d'imp. die Verſtauchung der Hand eines Druckers.

Rossignoler, v. n. wie eine Nachtigall ſingen. [kees.

Rossionnto, f. fam. die Schindmähre.

Rossolis, m. der Roſſolis, (eine Art abgezogenen, kräftigen Branntweins); der Sonnenthau, v. Rorella.

Rostie, f. T. de maç. die Erhöhung einer Scheidemauer.

Rostrale, adj. f. colonne —, eine mit Schiffsſchnäbeln gezierte Säule; couronne —, die Schiffskrone (bey den alten Römern).

Rosture, f. T. de mar. der mit kleinem Strickweek umwundene Oel.

Rot, m. der Rülps; T. de tiss. das Ried, Blatt.

Rôt, m. das Gebratene, der Braten.

Rotateur, m. T. d'anat. der Schleifer, (auf den alten Röm. Bildſäulen vorgeſtellte Sclave, welcher bückend ſchleift und dabey die Verrätherey der Schaa des Brutus mit anhört u. entdeckt). — adj. T. d'an. muscle —, der kleinere ſchiefe Augenmuskel, Drehmuskel.

Rotation, f. die kreisförmige Bewegung; T. d'an. das Herumdrehen vermittelſt der Drehmuskel.

Rôt-de-bif, m. das halbgebratene Stück Rindfleiſch, der Rinderbraten; das gebratene Hiatervierte.

Rote, f. die Rota, (das ehemalige Oberappellationsgericht in Rom).

Roter, v. n. rülpſen. — v. a. T. de mar. mit dünnen Seilen umwinden.

Rôti, m. das Gebratene, der Braten.

Rôtie, f. die geröſtete Brodſchnitte.

Rotin, Rotan, m. das Indianiſche Rohr.

Rôtir, v. a. braten; röſten; verſengen, verbrennen, (von der Sonne). — v. n. et se —, v. réfl. braten, ausbraten, durchbraten; an der Sonne faſt verbrennen.

Rôtissage, m. das Röſten (der Erze).

Rôtisserie, f. die Garküche; der Bratenmarkt.

Rôtisseur, m. —euse, f. der Bratenkoch, Garkoch, die Garköchinn.

Rôtissoir, m. die Bratmaſchine.

Rotonde, f. das Rundgebäude; eine Art runder Kerker.

Rotondité, f. die Rundheit, Ründe.

Rotule, f. die Kniefcheibe.

Roture, f. der bürgerliche Stand, der Bürger- od. Bauernſtand; die Bürgerlichen; das Bürger- od. Bauerngut.

Roturier, ière, adj. unadelig, bürgerlich. — aube. der, die Bürgerliche.

Roturièrement, adv. bürgerlich, gemein.

Rouage, m. das Räderwerk.

Rouan, adj. m. cheval —, der Grau- oder Rothſchimmel; — vineux, der Braunſchimmel.

Rouanne, f. der Reißer (der Küfer, die Weinfäſſer damit zu zeichnen, wie viel jedes hält).

Rouanner, v. a. mit dem Reißer zeichnen.

Rouannette, f. der Reißer der Zimmerleute zum Zeichnen des Bauholzes.

Rouant, adj. m. T. de bl. paon —, ein Pfau, der ein Rad ſchlägt, (mit ausgebreitetem Schweife).

Rouble, m. der Rubel, (eine Ruſſ. Silbermünze).

Rouc, Roc, Roke, v. Condor.

Roucho, f. der Rumpf eines Schiffes.

Roucou, m. der Rum, Orlean, (ein Farbenteig); Rucubaum.

Roucouer, v. a. mit Orlean färben.

Roucouler, v. n. ruchſen, gieren, (von Tauben).

Roucouyer, m. der Rumbaum, der den Orlean giebt.

Roudou, m. Redoul, m. der Färberbaum; Gärberbaum, Gärberſtrauch.

Roue, f. das Rad; — de moulin, Mühlrad; — à dents, Kammrad; T. d'horl. — de rencontre, Steigerad; — de champ, Kronrad; — de cadran, Stundenrad; — de longue tige, Minutenrad; — de fusée, (grande roue) Schneckenrad; — de rateau, Stellrad; — de cylindre, Hakenrad; — de renvoi, Wechſelrad; faire la —, ein Rad ſchlagen, (von Pfauen u. Knaben); fig. fam. — de la fortune, das Glücksrad; être au haut de la —, dem Glücke im Schoße ſitzen; pousser à la —, mit behülflich ſeyn, mit ſchieben helfen.

Roué, m. der Gerädeete; *fig. der feine, galante Menſch von den ſchlechteſten Grundſätzen.

Rouelle, f. die Scheibe, (von einer Citrone, einem Apfel ꝛc.).

Rouer, v. a. rädern; fig. fam. — q. de coups, einen krumm u. lahm ſchlagen; être roué (de fatigue), wie gerädeet ſeyn; T. de mar. — un câble, ein Tau rund zuſammen legen. — v. n. ſchnurren, (von Katzen).

Rouet, m. das Spinnrad, Rad; Wellrad in der Mühle; Feuerrad am Büchſenſchloſſe; die Scheibe an einem eiſernen Kloben; der Reif im Eingeeichte eines Schlaſſes; Kranz od. Roſt in einem Brunnen.

Rouette, f. die Wiede, das Weidenband.

Rouge, adj. roth; glühend; fer —, glühendes Eiſen; boulet —, die glühende Kugel; — bord, v. Bord.

Rouge, m. das Roth, die Röthe; rothe Schminke; das Rothbein, (ein Waſſervogel); der Röthling, das Rothauge, (eine Art Weißfiſch).

Rougeâtre, adj. röthlich.

Rougeaud, aude, adj. fam. rothbäckig, roth vom Geſichte.

Rouge-gorge, m. das Rothkehlchen, Rothbrüſtchen.

Rougeole, f. die Röthein, Maſern.

Rouge-queue, m. der Rothſchwanz, (ein Vogel); eine Art Seebraſſen.

Rougel, m. die Rothfeder, (ein Seefiſch).

Rougette, Rouquette, f. eine Art große Fledermäuſe.

Rougeur, f. die Röthe; Hitzblatter.

Rougir, v. a. roth färben, roth anſtreichen; glühend machen, glühen, abglühen, ausglühen; de l'eau rougie, mit ein wenig rothem Wein vermiſchtes Waſſer. — v. n. roth werden; fig. erröthen; glühen, glühend werden; faire — q., einen ſchamroth machen, ihm Schande machen; T. de chim. faire — les coupelles, die Capellen abröthen, ausglühen.

Rougissement, *m. T. de chim.* das Abäthmen, Ausglühen.

Rougissure, *f.* die Röthe des Kupfers, Kupferfarbe.

Roui, ie, *part. et adj.* geröstet, (v. Rouir); cette viande sent le roui, dieses Fleisch schmeckt nach dem Topfe.

Rouille, *f.* der Rost; Brand am Getreide ꝛc.

Rouiller, *v. a.* rostig machen, rostig machen. se —, *v. réfl.* rosten, verrosten, (auch *fig.*).

Rouillure, *f.* der Rost, das Rostige.

Rouir, *v. a. et n.* rösten, (Flachs od. Hanf).

Rouissage, *m.* das Rösten des Haares ꝛc.

Roulade, *f.* das Herabrollen; *T. de mus.* der Lauf, Läufer.

Roulage, *m.* das Fortrollen, Fahren; der Fahrlohn.

Roulant, ante, *adj.* rollend; chaise roulante, eine Kalesche mit zwey Rädern; chemin roulant, ein gutes Fahrweg; *T. de chir.* vaisseaux roulants, veines roulantes, Gefäße, Adern, die beym Berühren ausweichen, beym Aderlassen schwer zu treffen sind.

Rouleau, *m.* die Rolle; Walze; das Rollholz, Mangelholz; Nudelholz; der Rollstock (der Haarmacher); Wickel (an Stellumpfen); die Wulzenschlange; Walzenschnecke, Turmschnecke; — de pâtissier, die Teigrolle.

Roulement, *m.* das Rollen; Weiterdrehen (der Augen); Wickeln (der Stellumpfe über dem Knie); *T. de mus.* der Lauf.

Rouler, *v. a.* rollen, fortrollen; wälzen, fortwälzen; aufrollen, zusammen rollen, wickeln, aufwickeln; — — les yeux, die Augen verdrehen; *fig.* — de grands desseins dans sa tête, große Dinge (Entwürfe) im Kopfe haben; — sa vie, sein Leben hinbringen; il roule doucement sa vie, er führt ein gemächliches Leben. — *v. n.* rollen; sich drehen; im Dichte mit einander abwechseln; schwanken, sich von einer Seite auf die andere werfen, (von Schiffen); *fig.* herum irren, sich herum treiben; sich fortbringen, sein Leben durchbringen; faire — la presse, die Presse beschäftigen, etwas drucken lassen; cela me roule dans l'esprit, das geht mir im Kopfe herum; la conversation, le discours, le livre roule sur cette matière, die Unterhaltung, das Gespräch, das Buch hat diese Materie zum Gegenstande, handelt davon; tout roule là-dessus, sur lui, es beruht alles darauf, auf ihn, kommt alles auf ihn an. se —, *v. réfl.* sich wälzen, sich herum wälzen.

Roulet, *m. T. du chap.* der Rollstock.

Roulette, *f.* das Rollrädchen; Rollbettchen; der Fahrsessel; der Rollwagen der Kinder, Laufwagen, Gängelwagen; eine Art Glücksspiel mit Kugeln; *T. de mat.* das Rädchen, der Rädchenstämpel; *de géom.* die Rudlinie (v. Cycloïde); lit à roulettes, das Rollbett; fauteuil à roulettes, der Rollstuhl.

Rouleur, *m.* —euse, *f.* der Blattwickler, (ein Insect); die Blattwicklerinn, (eine Raupe).

Roulier, *m.* der Fuhrmann; *T. de mi.* der Kaarenläufer.

Roulis, *m.* das Schwanken des Schiffs.

Roulois, *m. T. de cir.* das Rollholz.

Roulon, *m.* die Speiche (einer Wagenbüchse ꝛc.).

Rouzeau, *m.* der Schildreiher, v. Bihoreau.

Roupie, *f.* der Nasenrotzfeu; die Rupie, (eine Ostindische Münze).

Roupieux, euse, *adj. p. u.* teigfaulig.

Roupiller, *v. n. fam.* im halben Schlafe seyn, nur halb schlafen.

Roupilleur, *m.* —euse, *f.* der, die immer halb schläft.

Rouquet, *m. T. de cha.* der Rammler, (männliche Hase).

Roussâtre, *adj.* röthlich, rothgelb, fuchsroth.

Rousseau, *m.* der Rothkopf.

Rousselot, *m.* die Zuckerbirn.

Rousseline, *f.* die Sumpflerche.

Roussoeole, *f.* die Rothedrossel.

Roussotte, *f.* eine Art Seehund; Art Grasmücke, die Braunnachtigall; v. auch Rougette.

Rousseur, *f.* die Röthe; roussours, *pl.* od. taches de roussures, die Sommersflecken, Sommersprossen.

Roussi, *m.* der Juchten; Brandgeruch; il sent le —, es riecht brandicht, nach etwas Versengtem.

Roussin, *m.* der unterseßte Heagst.

Roussir, *v. a.* röthlich od. rothgelb machen, rösten, sengen, versengen. — *v. n.* roth, rothgelb, braungelb werden.

Routailler, *v. a. T. du cha.* ein Wild mit dem Leithunde verfolgen ꝛc. in den Schuß treiben.

Route, *f.* der Weg, die Straße; Fahrt (eines Schiffes); der Zug. Marsch; *fig.* Weg, die Bahn; faire — , segeln, fortsegeln.

Routee, *v.* Routinier.

Routier, *m.* der Wegweiser für Seefahrer, (ein Buch, welches eine Anzeige der Seestraßen, Küsten ꝛc. enthält); *fam.* der alle Wege u. Stege weiß, *fig.* un vieux —, ein alter erfahrner Mann.

Routine, *f.* die Fertigkeit, Geschäftsführung; der Handgriff, Schlendrian.

Routiner, od. Router, *v. a.* q. à qc., einen durch bloße Übung zu etwas abrichten od. gewöhnen, darauf einüben.

Routinier, *m.* der bloß aus Übung od. Gewohnheit handelt.

Routoir, *m.* die Hanf- od. Flachsröste.

Rouverain, Rouverin, *adj. m.* du fer —, rothbrüchiges Eisen.

Rouvieux, *v.* Roux-vieux.

Rouvre, *m.* die Rothreiche, Wintereiche.

Rouvrir, *v. a. ir.* wieder öffnen.

Roux, rousse, *adj.* rothgelb, roth, (besonders von Haaren); rothköpfig; brenere roux, braune Butter.

Roux, *m.* das Roth, die rothgelbe Farbe (der Haare); il est d'un — ardent, er hat einen feuerrothen Kopf od. Bart. — *T. du cuis.* eine Brühe mit brauner Butter.

Roux-vieux, *m.* eine Art Räude oben am Halse der Pferde. — *adj. m.* räudig.

Royal, ale, *adj.* Royalement, *adv.* königlich, (auch *fig.*).

***Royalisee**, *v. a.* königlich gesinnt machen; nach königlichen Grundsätzen einrichten. — *v. n.* königlich gesinnt seyn.

***Royalisme**, *m.* die Anhänglichkeit an die königliche Partey; das Königthum.

Royaliste, *adj.* königlich gesinnt. — *m.* der Anhänger des Königs.

Royaume, *m.* das Königreich; *T. théol.* das Reich.

Royauté, *f.* die königliche Würde, das Königthum.

Ru, *m.* der kleine Canal od. Graben von einem Bache ꝛc.

Ruade, *f.* das Ausschlagen der Pferde ꝛc.

Rubace, Rubacelle, *m.* der Rubicell, (eine Art Rubin).

Ruban, *m.* das Band; — de taffetas, Taffetband; — satiné, Atlasband; cire en —, gebändertes Wachs. — der Bandwurm; — d'eau, die Igelsknospe, der Igelskolben, (eine Pflanze); — marin, der Bandfisch.

Rubaner, *v. a. T. de cir.* bändern (das Wachs).

Rubanerie, *f.* die Bandweberey, Bandwirkerey; der Bandhandel.

Rubanier, *m.* —ière, *f.* der Bandwirker, Bandweber, Bandmacher, die Bandwirkerinn ꝛc.

Rubanté, ée, *adj.* mit Band besetzt.

Rubasse, *f.* der künstlich gefärbte Krystall.

Rubéole, *f.* das Braunwurzellraut, die kleine Röthe.

Rubette, *f.* das Kröteugift.

Rubiacées, *adj. f. pl. T. de bot.* plantes —, Pflanzen, die ein Kennzeichen des Krapps an sich haben.

Rubican, *adj. et subs. m.* cheval —, od. le —, das stichelhärige Pferd, der Stichelschimmel.

Rubicond, onde, *adj.* roth, kupferig, (nur im Scherze, von der Gesichtsfarbe).

Rubification, *f. T. du chim.* das Rothmachen.

Rubis, *m.* der Rubin; — balais, spinelle, *v.* Balais, Spinelle. — *fig. pop.* rothe Hasblattern im Gesichte; *prov.* faire (boire) — sur l'ongle, bis auf den letzten Tropfen austrinken, die Nagelprobe machen; faire payer — sur l'ongle, sich bis auf den letzten Heller bezahlen lassen.

Rubricaire, *m.* der die Rubriken od. Titel im Römischen u. kanonischen Rechte wohl inne hat.

Rubrique, *f.* die rothe Erde, der Rothstein, Röthel; die Rubrik, der Titel, die Aufschrift, Überschrift (eigentlich mit rother Farbe); *fig. fam.* die List, der Kunstgriff, Kniff.

Ruche, *f.* der Bienenkorb, Bienenstock, die Beute; *T. d'an.* der Vorhof des Gebärganges.

Ruchée, *f.* ein Bienenstock voll.

Rudanier, ière, *adj. et subs. pop.* rauh, grob, (besonders im Reden).

Rude, *adj.* rauh; herbe; unreben, holperig, höckerig; *fig.* rauh, hart, strenge, heftig; schwer, mühsam, sauer; roh, grob, herb, unsanft, unfreundlich.

Rudement, *adv.* rauh, hart, streage, heftig, roh, grob, unsanft, derb; *fig. fam.* nller — en besogne, die Arbeit mit Ernst angreifen; manger, boire —, wacker essen, trinken.

Rudenté, ée, *adj. T. d'arch.* verstäbt, (mit eingesetzten erhabenen Streifen).

Rudenture, *f. T. d'arch.* die Verstäbung.

Rudération, *v.* Hourdage.

Rudesse, *f.* die Rauheit; Härte, Strenge, Grobheit, Unsanftheit.

Rudiment, *m.* der Donat, die lateinische Sprachlehre für Anfänger; Rudiments, *pl.* die Anfangsgründe.

Rudoyer, *v. a.* q., einen anfahren, anschnauzen, ihn grob begegnen; — un cheval, ein Pferd hart im Zaum u. Sporn halten.

Rue, *f.* die Raute. (eine Pflanze).

Rue, *f.* die Gasse, Straße.

Ruée, *f. T. d'ag.* ein Haufen Streustroh, Stoppeln, Heidekraut, den man faulen läßt u. dann unter dem Dünger mischt.

Ruelle, *f.* das Gäßchen; der Platz hinter dem Bette; *fig.* das Schlafzimmer der Damen.

Ruellée, *f. T. d'arch.* die Minuerkehle.

Rueller, *v. a. T. de vig.* — la vigne, die Erde an den Weinstöcken hin anhäufen, zwischen denselben eine Furche machen.

Ruer, *v. a.* mit Gewalt werfen, schleudern; *fam.* — de grands coups, derbe Schläge austheilen; — à tort et à travers, blind darein schlagen. — *v. a.* hinten ausschlagen. se —, *v. réfl.* über etwas herfallen.

Rufien, *m. pop.* der Hurenhengst, Hurenjäger.

Ruginn, *f. T. de chir* die Beinfeile, der Zahnmeißel.

Ruginer, *v. a. T. de chir.* die Knochen od. Zähne mit der Beinfeile reinigen.

Rugir, *v. n.* brüllen, (von Löwen).

Rugissant, ante, *adj.* brüllend.

Rugissement, *m.* das Gebrüll, Brüllen des Löwen.

Rugosité, *f.* das Holperige, Höckerige.

Ruilée, *f. T. de couv.* die Verstreichung eines Daches mit Mörtel.

Ruiller, *v. a.* bey den Grundrissen, beym Messen ꝛc. sich gewisse Zeichen machen, um sich im Arbeiten darnach zu richten.

Ruine, *f.* der Verfall, das Verderben, der Untergang, Ruin; ce bâtiment menace —, dieses Gebäude droht den Einsturz; tomber (s'en aller) en —, verfallen, zusammen fallen, einfallen. Ruines, *pl.* die Trümmer, Ruinen; pierres de —, Steine, auf welchen die Natur Trümmern ähnliche Figuren gebildet hat.

Ruiner, *v. a.* verderben, verwüsten, verheeren, zerstören, zu Grunde richten; *fig.* — les espérances de q., jemandes Hoffnungen zu nichte machen; — q. dans l'esprit du prince, einen um die Gunst seines Fürsten bringen; — q. d'honneur, de réputation, einen um seine Ehre, um seinen guten Namen bringen. *T. de charp.* — les potences, les suives, die Ständer, die Balken aushauen, einkerben. se —, *v. réfl.* verfallen, in Verfall gerathen, verderben, zu Grunde gehen, sich zu Grunde richten.

Ruineux, euse, *adj.* baufällig, schadhaft; verderblich, schädlich.

Ruinure, *f. T. de charp.* die Einkerbung.

Ruisseau, *m.* der Bach; die Gosse, Gassenrinne,

Ruisselant, ante, *adj.* rieselnd, rinnend.

Ruisseler, *v. n.* rieseln, rinnen.

Rum, *m.* der Rum, (aus Zuckerrohr abgezogene Branntwein); *T. de mar.* der Schiffsraum; donner — à une pointe de terre, à une roche, eine Landspitze, Klippe umfahren, um ihr auszuweichen.

Rumb, *m. T. de mar.* der Windstrich auf dem Compasse.

Rumeur, *f.* der Lärm, Unruhe, die Unruhe; la — publique, das Gerücht, die allgemeine Meinung.

Ruminant, ante, *adj.* wiederkäuend.

Rumination, *f.* das Wiederkäuen.

Ruminer, *v. a.* wiederkäuen; *fig.* hin und her überdenken, überlegen, nachdenken.

Runes, *f. pl.* die Runen, (Buchstaben der alten Gothen u. nordischen Völker).

Runique, *adj.* Runisch; caractère —, die Runenschrift.

Ruptoire, *adj. et subs. m. T. de chim.* médicament —, od. le —, das Aemittel.

Rupture, *f.* die Aufbrechung, Erbrechung, der Einbruch; Bruch; Darmbruch; *fig.* Bruch; *T. de peint.* die Brechung od. Mischung der Farben.

Rural, le, *adj.* zum Felde, zum Lande gehörig, ländlich.

Ruricole, *v.* Agricole.

Ruse, *f.* die List, Argliſt, Hinterliſt. Ruses, *pl.* listige Streiche, Ränke.

Rusé, ée, *adj.* listig, argliſtig, blattreliſtig, schlau, verschlagen, verschmitzt.

Ruser, *v. n.* List brauchen.

Russe, *adj.* Russisch. — *subs.* der Russe, die Russinn.

Russie, *f.* Rußland.

Russiste, *m.* die Russische Sprache.

†Russien, ienne, *adj.* Russisch.

Rustaud, aude, *adj.* bäuerisch, grob, ungeschliffen. — *subs. m.* der Bauer, Flegel, Bengel.

Rusticité, *f.* das bäuerische Wesen, die Grobheit, Ungeschliffenheit.

Rustique, *adj.* bäuerisch; ländlich; *fig.* bäuerisch, grob, ungeschliffen.

Rustiquement, *adv.* bäuerisch.

Rustiquer, *v. a. T. d'arch.* aus grob behauenen Steinen aufführen, grob bearbeiten.

Rustre, *adj.* sehr grob, flegelhaft. — *m.* der Flegel, Grobian, Bauerlümmel.

Rustre, *m. T. de bl.* die rund durchlöcherte Raute; †Turnierlanze.

Rut, *m.* die Brunst, Laufzeit.

Ruteir, *v.* Routeir.

Rye, *f. T. de géog.* der Strand, das Ufer.

Rythme, &c. *v.* Rhythme, &c.

S.

S, *f.* (ausgesprochen esse), od. *m.* (ausgespr. se), das S, der neunzehnte Buchstab des Alphabets.

Sa, *pron. f.* seine, (eine vor einem *subs. f. v.* Son).

Sabah, *m. T. de relat.* der anbrechende Tag (bey den Türken).

Sabaïsme, *m.* Sabéisme, *m.* der Sabäismus, (die Anbetung der Gestirne und des Feuers).

Sabbat, *m.* der Sabbath; *fig. fam.* die nächtliche Zusammenkunft der Zauberer, der Hexentanz; große Lärm.

Sabbatine, *f.* die kleine philosophische Streitübung in Schulen.

Sabbatique, *adj. f.* année —, das Sabbathjahr.

Sabech, *m.* ein Habicht von einer der fünf Hauptarten.

Sabéenn, *m. pl.* die Sabeer, (eine Secte, *v.* Sabaïsme).

Sabine, *f.* der Sevenbaum. Sadebaum.

Sabinite, *v.* Brathite.

Sable, *m.* der Sand; Gries (in der Urinblase ꝛc.); die Sanduhr; *T. de bl.* schwarze Farbe; — mouvant, der Flugsand; — de ravine, Triebsand.

Sablé, ée, *part. et adj.* mit Sand bestreut; in Sand gegossen od. geformt; fontaine sablée, der Sandseihe (Wasser durchzuseihen).

Sabler, *v. a.* mit Sand bestreuen, sanden, besanden;

fam. — un verre de vin, ein Glas Wein auf einen Zug austrinken.
Sablieux, euse, *adj.* sandig, (aar vom Mehle).
Sablier, *m.* die Sanduhr; *p. u.* Sandbüchse.
Sablière, *f.* die Sandgrube; *T. de charp.* die Schwelle, Sohle.
Sablon, *m.* der Staubsand, Scheuersand.
Sablonner, *v. a.* mit Sand reinigen od. scheuern.
Sablonneux, euse, *adj.* sandig.
Sablonnier, *m.* der Sandmann, Sandverkäufer.
Sablonnière, *f.* die Sandgrube; das Sandkraut.
Sabord, *m. T. de mar.* die Stückpforte.
Sabot, *m.* der Holzschuh; Huf, Pferdefuß; Kreisel; *T. de cor.* die Lehre, das Leitholz; *de pass.* die Schweifspule; *d'hist. nat.* die Kreiselschnecke; — notre Dame, der Frauenschuh, Venusschuh, (Pflanze). **Sabots,** *pl.* die kupfernen od. messingenen Beschläge an den Füßen einer Commode, eines Schrankes ꝛc.
Saboter, *v. n.* mit dem Kreisel spielen, kreiseln; *fam.* mit Holzschuhen einher tappen.
Sabotier, *m.* der Holzschuhmacher; der Holzschuhe trägt.
Sabonler, *v. a. pop.* herum zausen.
Sabre, *m.* der Säbel.
Sabrenas, *m. fam.* der Pfuscher, Stümper.
Sabrenauder, *v. a. fam.* schlechte Arbeit machen, pfuschen.
Sabrer, *v. a.* mit dem Säbel hauen, niedersäbeln; *fig. fam.* — une affaire, eine Sache geschwind abthun, aus dem Stegreife entscheiden.
Saburre, *f. v.* Lest.
Sac, *m.* der Sack; Beutel; die Plünderung (einer Stadt); — à blé, à farine &c. der Kornsack, Mehlsack ꝛc.; — de blé, de farine &c., ein Sack (voll) Korn, Mehl ꝛc., — de nuit, der Beutel zum Nachtzeuge auf Reisen; — aux heures, der Beutel zu Gebetbüchern; — à ouvrage, der Arbeitsbeutel, Strickbeutel; — à feu, der Sturmsack; — de procès, der Actensack; — à vin, *fig. f. m.* der Weinschlauch, große Säufer; *prov.* la meilleure pièce de son —, das Beste, die Hauptsache; die beste Hülfe, Stütze; mettre q. au —, einen in den Sack stecken, in die Enge treiben.
Saccade, *f.* der starke Ruck mit dem Zügel, das Rütteln mit dem Zaume; *fig.* das Schütteln, Rütteln; *fam.* der derbe Verweis; il a eu une furieuse —, er ist tüchtig aufgeschüttelt worden, hat einen scharfen Verweis bekommen.
Saccage, *m.* das Sackgeld, (eine Abgabe von jedem Sack Getreide).
Saccagement, *m.* die Plünderung.
Saccager, *v. a.* plündern; *fam.* alles unter einander werfen.
Saccatier, Sacquatier, *m. T. de for.* der Kohlenführer.
***Saccholactique,** *adj. T. de chim.* acida —, die Milchzuckersäure.
***Saccholate,** *m. T. de chim.* die milchzuckergesäuerte Substanz.
Sacerdoce, *m.* das Priesterthum, Priesteramt; der Priesterstand.
Sacerdotal, ale, *adj.* priesterlich.
Sachée, *f.* ein Sack voll.
Sachet, *m.* das Säckchen, der Beutel; *T. de bot.* die Staubbeutel; *d'ap.* das Kräutersäckchen, Kräuterküssen; — à dragée, der Scheerbeutel; — de mitraille, ein mit altem Eisen ꝛc. gefüllter Beutel zu den Stückladungen.
Sacoche, *f.* die Reisetasche, Coarriertasche.
Sacome, *m. T. d'arch.* das hervorstehende Simswerk.
Sacraire, *m.* der kleine Tempel.
Sacramentaire, *m.* der Sacramentierer, (ehemals, ein Name derer, die die wirkliche Gegenwart des Leibes u. Blutes Christi im Abendmahle läugneten).
Sacramental, ale, Sacramentel, elle, *adj.* sakramentlich; les mots sacramentaux, les paroles sacramentelles, die Einsetzungsworte; *fig. fam.* das Jawort, die Einwilligung.
Sacramentalement, Sacramentellement, *adv.* sakramentlich.
Sacre, *m.* die Salbung, Weihe; der (männliche) Sakerfalk.
Sacré, ée, *part. et adj.* gesalbt, geweiht; geheiligt; heilig; *pop.* verflucht, vermaledeiet.
Sacrement, *m.* das Sacrament; *fam.* il n'aime pas le —, es ist kein Liebhaber davon hrin. Ehestande.
Sacrer, *v. a.* salben, weihen. — *v. n. fam.* fluchen, schwören.
Sacret, *m.* der weibliche Sakerfalk.
Sacrificateur, *m.* der Opferpriester.
Sacrificature, *f.* die Würde eines Opferpriesters.
Sacrifice, *m.* das Opfer, die Opferung; fig. Aufopferung; faire un — de qc. à q., einen ein Opfer mit etwas bringen, ihm etwas aufopfern.
Sacrifier, *v. a et n.* opfern; *fig.* aufopfern; se —, sich aufopfern (pour ..., für ...).
Sacrilége, *m.* die Entheiligung, Vergehung wider geheiligte Personen od. Sachen, der Kirchenraub; der Heiligthumsschänder, Kirchenräuber.
Sacrilége, *adj.* — ment, *adv.* ruchlos, gottesvergessen, schändlich.
Sacristain, *m.* der Sacristan, Küster, Messner, Kirchner.
Sacriste, *m.* der Besitzer einer Sacristeypfründe.
Sacristie, *f.* die Sacristey; Kleidungen u. Geräthschaften daria; Einkünfte von den Messen, Seelmessen ꝛc.; Sacristeypfründe.
Sacristine, *f.* die Kirchnerin in einem Nonnenkloster.
Sacro-coccygien, *adj. et m. T. d'an.* muscle —, der Steißbeinmuskel.
Sacre-ischiatique, od. **Sacro-sciatique,** *adj. m. T. d'an.* ligament —, das Band zwischen dem heiligen Beine u. Sitzbeine.
Sacre-lombaire, *adj. et m. T. d'an.* muscle —, der breite Kreuzmuskel des Rückens.
Sacrum, *m. T. d'an.* (os —), das heilige Bein, der Kreuzknochen.
Saducéen, *m.* der Saduzäer, (eine Secte unter den ehemaligen Juden).
Saducéisme, *m.* die Lehre der Saduzäer.
Safran, *m.* der Saffran; — bâtard, *v.* Carthame; *T. de chim.* — de mars, der Eisensaffran.
Safrané, ée, *adj.* mit Saffran zubereitet; saffrangelb.
Safraner, *v. a.* mit Saffran zubereiten od. färben.
Safranier, *m.* ière, *f. pop.* der verdorbene Mensch, Safranière, *f.* die Saffranpflanzung. [Lump.
Safre, *m.* der Safflor, Zaffer.
Safre, *adj.* gefräßig.
Sagacité, *f.* der Scharfsinn, die Scharfsichtigkeit.
Sage, *adj.* weise, klug, vernünftig, verständig; mäßig, zurückhaltend, gelassen; artig, gesittet, (von Kindern); sittsam, ehrbar, züchtig, (von Frauenzimmern); fromm, sanftsam, folgsam, (von Pferden u. Hunden); cette balance est —, diese Wage ist richtig.
Sage, *m.* der Weise.
Sage-femme, *f.* die Wehmutter, Hebamme.
Sagement, *adv.* weise, weislich, klug, klüglich, verständig, artig ꝛc. (v. Sage).
Sagesse, *f.* die Weisheit, Klugheit; Artigkeit; Sittsamkeit.
Sagette, *f.* das Pfeilkraut. [samkeit.
Sagittaire, *m. T. d'ast.* der Schütze, (ein Sternbild im Thierkreise).
Sagittale, *adj. f. T. d'an.* suture —, die Pfeilnaht.
Sagou, *m.* der Sago, die Sagogrütze; der Sagobaum.
Sagouin, *m.* eine kleine Art Affen, die Meerkatze; *fig. fam.* sagouin, *m.* sagouine, *f.* die garstige Person, der Schweinigel.
Sagre, *m.* der Sporthay.
Sai, *m.* der Wiesklaffe.
Saie, *f.* ehedem, eine Art Oberröcke der Soldaten, (auch Sagum); *T. d'orf.* die Kratzbürste.
Saieter, *v. a. T. d'orf.* mit der Kratzbürste putzen.
Saietta, *f.* eine Art Sarsche; fil de —, das Sayegarn, die Sayette.
Saiettarie, *f.* die Sayettmanufaktur.
Saiettier, *m.* der Sayetweber.
Saignant, ante, *adj.* blutend; *fig.* la plaie est encore toute saignante, die Wunde blutet noch.

Saignée, *f.* der Aderlaß, das Aderlassen; *fig.* der Abzug, Abzugsgraben, Abzug.
Saignement, *m.* das Bluten.
Snigner, *v. a.* Ader lassen, zur Ader lassen, Blutlassen; abzapfen, abstechen; ableiten, abgraben; *fig.* — q., einen blaten lassen, ihm Geld abnehmen. — *v. n.* bluten; — du nez, aus der Nase bluten; *prov.* Nasenbluten bekommen, keine Entschlossenheit haben, sich derzagt zurück ziehen. se —, *v. refl.* sich zur Ader lassen; *fig.* sich wehe thun, sich im Geldausgeben zu stark angreifen.
Saigneur, *m. fam.* der Arzt, der zu vieles Aderlassen verordnet; Wundarzt, der zu oft od. zu viel zur Ader läßt.
Snigneux, euse, *adj.* blutig; bout saigneux, *v.* Boutsaigneux.
Saillant, ante, *adj. T. d'arch.* hervorragend, vorspringend; überhangend; *T. de fort.* ausspringend, ausgehend, (von Winkeln, besonders am bedeckten Wege); *de bl.* auf den Hinterfüßen stehend, aufgerichtet; *fig.* hervorstechend.
Saillie, *f.* das oft unterbrochene Herausschießen, Herausspringen; nur in: par saillies, schußweise, ruckweise. — *T. d'arch.* der Vorsprung, Auslauf, die Auslabung; *fig.* jähe Hitze, das Auffahren, Aufbrausen; der schnelle wunderliche Einfall; unbesonnene Streich, die Unbesonnenheit; der witzige Einfall od. Grobheit.
Saillir, *v. n.* heraus springen, spritzen od. sprudeln, hervor sprudeln. — *v. a.* bespringen, (von großen Thieren).
Saillir, *v. n. ir. T. d'arch.* hervor ragen, überhangen, auslaufen.
Sain, saine, *adj.* gesund. (auch *fig.*).
Sain-doux, *m.* das Schweineschmalz, ausgelassene Schweinefett.
Sainement, *adv.* gesund; *fig.* jugar — de qc., richtig von etwas urtheilen; eeln est — pensé, das heißt vernünftig gedacht.
Sainfoin, *m.* der Spanische Klee, das Burgundische Heu, die Esparcette.
Saint, sinte, *adj.* heilig; Saint (St.) Paul, Sanct Paulus; la Saint Jean, la St. Michel, la St. Martin, &c., das Johannisfest, Johannis, das Michelisfest, Michaelis, das Martinsfest, Martini ꝛc. — *subs.* der, die Heilige; le saint des saints, *T. d'écr.* das Allerheiligste.
Saint-aubinet, *v.* Aubinet.
Saint-Augustin, *v.* Augustin.
Sainte-barbe, *f.* die Constabelskammer, Pulverkammer im Schiffe.
Saintement, *adv.* heilig, als ein Heiliger.
Saint-Estèphe, St. Julien, St. Emilion, St. Macaire, St. André-de-Cubzne, St. Croix-du-Mont, *m.* Arten rother Bourdeaux-Weine.
Saint-Gal, *m.* Sanct Gallen. (Land u. Stadt)
Saint-office, *m.* das Inquisitionsgericht.
Sainteté, *f.* die Heiligkeit.
Saique, *f.* die Saique, (ein kleines Griechisches Kauffahrtheischiff).
Saisi, *m. T. de pal.* der Verkümmerte, Schuldner, dessen Güter mit Arrest belegt sind.
Saisie, *f.* der Arrest, Beschlag, die Verkümmerung.
Saisine, *f. T. de dr.* die Besitznehmung eines Gutes von dem Lehasherrn; Urkunde darüber; droit de —, die Abgabe deswegen an jenen.
Saisir, *v. a.* ergreifen, fassen, packen; *T. de pal.* in Beschlag nehmen, mit Arrest belegen, verkümmern; *fig.* leicht begreifen; überfallen, befallen, (von Krankheiten, von der Freude, dem Zorne, der Furcht ꝛc.); — l'occasion, le moment, die Gelegenheit, den Augenblick ergreifen, benutzen. se —, *v. réfl.* de qc. on de q. sich einer Sache od. jemandes bemächtigen; *fig.* se saisir ab. être saisi, heftig erschrecken, erschüttert od. gerührt werden; être saisi d'étonnement, in Verwunderung gerathen.
Saisissant, ante, *adj. adj.* plötzlich überfallend; froid saisissant, ein plötzlicher Anfall von Frost. — *subs. T. de pal.* der, die ein bewegliches Gut mit Arrest belegen läßt.
Saisissement, *m. fig.* die schnell entstehende unangenehme Gemüthsbewegung, der plötzliche Schrecken, die Bestürzung; — de coeur, die Herzbeklemmung.
Saison, *f.* die Jahreszeit: Zeit (zu säen, zu ernten, zu jagen ꝛc.); *fig.* rechte Zeit; cette chose est de —, zu dieser Sache ist nach Zeit; hors de —, außer der Zeit, zur Unzeit.
Snlade, *f.* der Salat; ein Stück Brod mit Wein od. Bier, welches man den Pferden zur Stärkung giebt; ehedem, eine Art Pickhühnde ad. Sturmhaube.
Snladier, *m.* die Salatschüssel.
Snlage, *m.* das Einsalzen; droit de —, die Salzsteuer von eingesalzenem Fleische.
Salaire, *m.* der Arbeitslohn, Lohn, die Besoldung.
Snlaison, *f.* das Einsalzen; die Zeit, da man einzusalzen pflegt; die eingesalzenen Eßwaaren.
Salamalec, *m.* der Arabischer Gruß: Friede sey mit Dir; *fam.* faire un grand —, einen tiefen Bückling machen.
Salamandre, *f.* der Salamander, (eine Art Eidechse). Salamandres, *pl.* die (erdichteten) Feuergeister.
Salant, *adj. m.* salzig; Salzsole enthaltend; puits —, der Salzbrunnen; *v.* auch Marais.
†Saleier, *v. a.* besolden.
Saiaud, aude, *adj.* schmutzig, (auch *fig.*). — *subs.* der Schmutzhammel, Schmutznickel.
Sale, *adj.* schmutzig, unrein, unreinlich, unsauber; *fig.* schmutzig, unfläthig, garstig.
Salé, *m.* das Pökelfleisch.
Salé, ée, *part. et adj.* gesalzen, eingesalzen; salzig; *fig.* witzig und beißend; eau salée, die Sole; source salée, die Salzquelle.
Saiement, *adv.* schmutzig, unreinlich.
Snlep, *m.* die Salepwurzel, (eine Art Knabenkraut).
Saler, *v. a.* salzen; einsalzen, einpökeln; *fig. pop.* übertreiben theure bieten.
Salerne, *m. T. de pap.* der Saigesell, (der das Papier
Snleron, *m.* die Schale an einem Salzfasse. [leimt).
Saleté, *f.* der Schmutz, die Unreinigkeit, Unreinlichkeit, Unfläthigkeit; *fig.* die Unfläthereg, Zote, Sauerey, der schmutzige Ausdruck.
Saleur, *m.* der Einsalzer.
Salienire, *f.* der Weiderich. (Pflanze).
Salicite, *f.* ein Bildstein mit Figuren wie Weidenblätter.
Saiieoque, *f.* eine Art Seekrebs.
Saiieot, *m. v.* Bacile.
Salicus, *adj. et m. pl.* die Priester des Mars bey den Römern.
Saiière, *f.* das Salzfaß. Salières, *pl. fig.* die Gruben über den Augen alter Pferde, und über der Brust magerer Frauenzimmer.
Salignud, nude, *adj. et subs. pop.* die unfläthige, sinnische Person, der Schweinigel, Schmutznickel.
Salignon, *m.* der Salzkloß.
Saiin, *m.* der Fleck, (ein Seefisch).
Snlin, ine, *adj.* salzig, Salztheilchen enthaltend.
Sniine, *f.* das eingesalzene Fleisch; der Salzfisch; das Salzwerk, die Salzsiederey, Salzfathe; Salzquelle, Salzgrube, das Salzbergwerk.
Saiique, *adj.* loi —, das Salische Gesetz, (welches die weibliche Thronfolge in Frankreich ausschloß).
Salir, *v. a.* besudeln, beschmutzen, schmutzig machen; se —, schmutzen, schmutzig werden.
Salissant, ante, *adj.* schmutzend, das leicht schmutzig wird.
Snlisson, *f. pop.* das feine unreinliche Mädchen, der Schmutzhammel.
Snlissure, *f.* der Schmutz.
Saiivaire, Snlivnl, nie, *adj.* zum Speichel gehörig; glandes saiivnires, die Speicheldrüsen.
Saiivntion, *f.* der Speichelfluß; die Speichelcur.
Saiive, *f.* der Speichel.
Saiiver, *v. n.* viel Speichel auswerfen; faire — q., die Speichelcur mit einem vornehmen.
Snile, *f.* der Saal; — à manger, der Speisesaal, das Speisezimmer; (— à danser) der Tanzsaal, Tanzbo-

boden ; — du commun, die Bedientenstube ; — d'armes, der Fechtboden ; — d'ormes, do tilleuls &c., der Ulmenplatz, Lindenplatz ꝛc. in einem Garten.
Salmarin, *m.* der Sälmling, (ein Fisch).
Salmi, *m.* ein Ragout von gebratenem Federwildpret.
Salmigondis, *m.* ein Ragout von allerley übrig gebliebenem Fleische.
Saloir, *m.* das Salzgeschirr, Salzfaß.
Salomé, *f.* Salome. (Weibername).
Salomon, *m.* Salomo. (Mannsname)
Salon, *m.* der große hohe Saal.
Salope, *adj.* schmutzig, unreinlich, säuisch, schlumpig. — *f. fam.* die Schlampe.
Salopement, *adv.* schmutzig, säuisch.
Saloperie, *f.* die Unreinlichkeit, Sauerey.
Saiorge, *m.* die Salzlederlage.
Salpêtre, *m.* der Salpeter ; faire du —, Salpeter sieden.
Salpêtrier, *m.* der Salpetersieder.
Salpêtrière, *f.* die Salpeterhütte, Salpetersiederey ; der Name eines Pariser Hospitals u. Zuchthauses.
Salsepareille, *f.* die Sarsaparille, Sassaparille. (Pflanze)
Salsifie, *m.* der Bocksbart. (Pflanze)
Salsangineux, euse, *adj. T. de chim.* Salztheilchen enthaltend.
Saltimbanque, *m.* der Marktschreyer, Quacksalber.
Salnade, *f. p. u.* der Gruß, Bückling.
Salubre, *adj.* gesund, heilsam, der Gesundheit zuträglich.
Salubrité, *f.* die Gesundheit, Heilsamkeit.
Saluer, *v. a.* grüßen, begrüßen ; *T. mil.* salutiren ; je vous salue, ich grüße Sie, ich empfehle mich Ihnen.
Salure, *f.* die Salzigkeit.
Salut, *m.* das Wohl, die Wohlfahrt ; das Heil, die Seligkeit ; der Gruß, das Grüßen ; gewisse feyerliche Gebete nach Endigung des Gottesdienstes in der Röm. Kirche,
Salutaire, *adj.* —ment, *adv.* heilsam, ersprießlich.
Salutation, *f. fam.* die Begrüßung, der Gruß ; — angélique, der englische Gruß (des Engels Gabriel).
Salvage, *m. T. de mar.* droit de —, das Bergegeld.
Salvatelle, *f. T. d'an.* die Milzblutader.
Salvations, *f. pl. T. de pr.* die Rettungsschriften.
Salve, *f.* die Salve, (Abfeuerung mehrerer Gewehre od. Kanonen).
Salvé, *m.* das Gebet an die heil. Jungfrau.
Salveline, *f.* Salvelin, *m.* der Salbling, (ein Fisch besonders in der Donau).
Samarie, *f. T. d'ant. et d'éc.* Samarien, (Land u. Stadt)
Samaritain, aine, *adj.* Samaritisch. — *auba.* der Samaritee, die Samariterinn.
Sambarame, *m.* das weiße Sandelholz.
Samedi, *m.* der Sonnabend, Samstag ; — saint, der Osterheiligenabend.
Samequin, *m.* eine Art Türkischer Zahezeuge.
Samole, *f.* das Samoskraut,
Samoreux, *m.* eine Art langer und platter Schiffe,
Samoul, Samour, *m.* der Zibelinmarder.
Samskret, Samskroutan, v. Hanscrit.
Samson, *m.* Simson. (Mannsname)
Sancir, *v. n. T. de mar.* versinken, (von leck gewordenen Schiffen).
Sanctifiant, ante, *adj.* heiligend.
Sanctificateur, *m.* der Heiligmacher.
Sanctification, *f.* die Heiligung.
Sanctifier, *v. n.* heiligen, heilig machen.
Sanction, *f.* die Bestätigung, Ertheilung der Gesetzeskraft ; — pragmatique, v. dieses.
Sanctionner, *v. n.* bestätigen, einer Verordnung Gesetzeskraft ertheilen.
Sanctuaire, *m.* das Heiligthum ; der Ort, wo der Hochaltar steht ; *fig.* peser une chose au poids du —, eine Sache wohl erwägen.
Sandal, *m.* das Sandelholz, der Sandel.
Sandale, *f.* die lederne Sohle, der Pantoffel od. Schuh ohne Oberleder (besonders der Barfußermönche).
Sandalier, *m.* der Sohlenmacher, Sandalenmacher,

Sandaraque, *f.* der Sandarach : das Wachholderharz, Ruthe Operment, Rauschgelb.
Sandix, *f.* das gebrannte Bleyweiß.
Sandix, *m.* eine Art Mennig.
Sandre, Sandat, *m.* der Sander, Sandbarsch. (ein Fisch)
Sang, *m.* das Blut, Geblüt ; mettre q. en —, einen blutrünstig machen, blutig schlagen ; prince du —, Prinzen vom Geblüte.
Sang-de-dragon, *m.* das Drachenblut, Blutkraut. (eine Pflanze) ; das Drachenblut, (ein rothes Harz).
Sang-froid, *m.* die Kaltblütigkeit ; *v.* übrigens Froid.
†Sanglade, *f.* der Peitschenhieb, die Strieme.
Sanglant, ante, *adj.* blutig ; *fig.* empfindlich.
Sangle, *f.* der Gurt ; Tragriemen ; lit de —, das Gurtbett.
Sangler, *v. a.* gürten ; *fig. pop.* — un coup, un soufflet &c., einen Schlag, eine Ohrfeige ꝛc. geben.
Sanglier, *m.* das wilde Schwein, der Eber ; — de mer, der Seenüsselfisch, das Meerschwein.
Sanglot, *m.* das Schluchzen.
Sangloter, *v. n.* schluchzen.
Sangsue, *f.* der Blutegel, Bfotigel, (auch *fig.*) ; — limace, die Egelschnecke, der Leberwurm.
Sanguification, *f.* die Blutserzeugung.
Sanguin, ine, *adj.* blutreich, sanguinisch ; blutfaebig, blutroth.
Sanguinaire, *adj.* blutgierig, blutdürstig.
Sanguinaire, *f.* das Weggras, der Vogelknöterich.
Sanguine, *f.* der Blutstein.
*Sanguinocratie, *f.* die Blutregierung, (ehemals unter Robespierre).
Sanguinole, *f.* die Blutpfiesche.
Sanguinolent, ente, *adj.* mit Blut vermischt u. gefärbt.
Sanguinolente, *f.* der Blutdarm. (Fisch)
Sanhédrin, *m. T. d'ant* der große Rath zu Jerusalem.
Sanicle, *f.* der Sanickel, (ein Wundkraut).
Sanie, *f.* der wässerige Eiter.
Sanieux, euse, *adj.* eiterig, eiternd.
Sannes, *v.* Sonnet.
Sans, *prép.* ohne ; — vous, ohne Sie, wenn Sie nicht wären (wären) ; — argent, ohne Geld ; — compter &c., ohne zu rechnen ꝛc. ; — que, *conj.* (mit dem *subj.*) ohne daß.
*Sans-culotte, *m.* der Hosenlose, Anhänger der republikanischen Regierung. * — *adj.* unbehost.
*Sans-culotterie, *f.* der Stand der Sansculotten.
*Sans-culottide, *f.* der Sansculottentag, (einer von den 5 Schalttagen des ehemaligen republikanischen Kalenders) ; das Sansculottenfest. (Beydes ist wieder abgeschafft).
*Sans-culottisation, *f.* die Handlung, durch welche jemand zum Sansculotten gemacht wird.
*Sans-culottiser, *v. n.* zum Sansculotten machen.
*Sans-culottisme, *m.* die Anhänglichkeit an die Partey der Sansculotten ; die Grundsätze derselben.
*Sans-jupon, *f.* die Rocklose, (im Sinne der Sansculotten).
Sansonnet, *m.* der Staar, (ein Vogel) ; eine Art kleiner Makrelen.
Santé, *f.* die Gesundheit ; être en —, en bonne —, gesund seyn, bey guter Gesundheit seyn ; n'avoir pas de —, nicht gesund seyn ; maison od. lieu de —, od. bloß la —, das Seuchhaus (der pesthaften Kranken).
Santoline, *f.* das Cypressenkraut, der heilige Beyfuß.
Sanve, *f.* der wilde Senf.
Saorre, *f. T. de mar.* der Ballast der Galeeren.
Saoul, &c., *v.* Soul, &c.
Sapa, *m.* der dickgesottene Most.
Sapajou, *m.* der Sapajou, (eine Art sehr kleiner Affen).
Sapan, *m.* das Sapanholz, (ein Färbeholz).
Sape, *f.* das Untergraben einer Mauer, besonders *T. du fort.* eines Festungswerkes, das Sappiren ; die Sappe, der gegrabene Weg, (eine Art Laufgraben).
Saper, *v. a.* untergraben, *T. du fort.* sappiren.
Sapeur, *m.* der Sappirer.
Saphène, *f. T. d'an.* die Rosenader.
Saphique, *adj. T. de pn.* Sapphisch.

Saphir, *m.* der Saphir, (ein Edelstein).
†Sapience, *f.* die Weisheit.
Sapientiaux, *adj. m. pl.* livres —, die Bücher der Weisheit im alten Testamente.
Sapin, *m.* die Tanne, der Tannenbaum; — rouge, die Pechtanne, Haeztanne; *prov.* il sent le —, er riecht schon nach dem Sarge, er wird bald sterben.
Sapine, *f. T. d'arch.* der tannene Balken.
Sapinette, *f.* die Entenmuschel, die sich unten an die Schiffe anhängt.
Sapinière, *f.* der Tannenwald; das von Tannenholze gebaute leichte Fahrzeug.
Saponaire, *f.* das Seifenkraut.
Saporifique, *adj.* einen Geschmack habend.
Sapotille, *f.* der Breyapfel.
Sapotillier, Sapotier, *m.* der Breyapfelbaum.
Saquebute, *f.* die Posaune.
Sara, Sare, *f.* Sara. (Weibername).
Sarabanda, *f.* die Sarabande, (ein gewisser Tanz u. die Musik dazu).
Sarageusti, *m. T. de mar.* ein Gemisch von Kalk, Öhl u. Pech, die Nähte des Schiffes zu überziehen.
Sarbacane, *f.* das Blaserohr; Sprachrohr.
Sarcasme, *m.* die beißende Spötterey, das Stichelwort.
Sarcelle, *v.* Cercelle.
Sarcite, *f.* eine Art Bildstein.
Sarcler, *v. a.* gäten, ausgäten.
Sarclaur, *m.* —euse, *f.* der Gäter, die Gäterinn.
Sarcleir, *m.* die Gäthaue, Gäthacke.
Sarclure, *f.* das ausgegätete Unkraut.
Sarcocèle, *m.* der Fleischbruch.
Sarcocolle, *f.* der Fleischleim.
Sarco-épiplocèle, *m.* der Netzfleischbruch.
Sarco-épiplomphale, *m.* der Netzfleischbruch in der Gegend des Nabels.
Sarco-hydrocèle, *m* der Wasserfleischbruch.
Sarcologie, *f.* die Lehre von den fleischigen Theilen des Körpers.
Sarcome, *m.* das Fleischgewächs.
Sarcomphale, *m.* das Nabelgewächs.
Sarcophage, *m.* der steinerne Sarg der Alten; jetzt, das im alterthümlichen Geschmack gebaute sargförmige Grabmaal.
Sarcophage, *adj. T. de méd.* Fleisch wegbeitzend.
Sarcotique, *adj. T. de méd.* Fleisch machend.
Sardaigne, *f.* die Insel Sardinien.
Sarde, *m.* et *f.* der Sarde, Sardinier, die Sardinierinn. — *adj.* Sardinisch.
Sarde-agate, *f.* der Sard-Achat.
Sardienne, *f.* der Sarder. (ein Halbedelstein)
Sardine, *f.* die Sardelle.
Sardoine, *f.* der Saedonyx, Sardonier.
Sardonien, Sardonique, *adj. m.* ris —, das krampfhafte, gezwungene od. bittere Lachen.
Sarfeuer, *v.* Serfouetter, Serfouir.
Sarge, Sargue, Sarguet, *m.* der Geißbrassen. (ein Fisch)
Sarguemine, *f.* Saargemünd. (Stadt)
Sarigovienne, *f.* das Brasilianische Otterfell.
Sarment, *m.* die Rebe, Weinrebe, das Rebholz.
Sarmenteux, euse, *adj.* rebenartig; viel Rebholz treibend.
Sarotte, *f.* Särchen. (das Verkleinerungswort von Sara).
Sarrasin, *m.* od. *adj. m.* blé —, der Buchweitzen, das Heidekorn.
Sarrasin, *m.* —ine, *f. T. d'ant.* der Saracen, die Saracenina. — *adj.* Saracenisch.
Sarrasine, *f.* das Fallgatter, *v.* Herse.
Sarrau, Sarrot, *m.* der Kittel, Bauerkittel.
Sarrette, *f.* die Scharte, das Scharfekraut.
Sarriette, *f.* die Sarrecy. (Pflanze)
Sart, *m.* die Seeeiche, (eine Art Meergras).
Sartie, *f. T. de mar.* das Schiffsgeräthe.
Sas, *m.* das Haarsieb; *T. d'arch. hydr.* der Schleusenfall; *prov.* passer qc. au gros —, etwas nur obenhin untersuchen.
Sassafras, *m.* der Sassafraßbaum; dessen Holz, das Fenchelholz.
Sasse, *f. T. de mar.* die Wasserschaufel.
Sassenage, *m.* eine Art Französischen Käses; pierre de —, ein kleiner Stein gut für böse Augen.
Sasser, *v. a.* sieben, durchsieben; *fig.* — et ressasser, genau untersuchen, sorgfältig erwägen.
Sasset, *m.* das kleine Haarsieb.
Sasseire, *f.* das Lenksheit am Wagen.
Satan, *m.* der Satan, Teufel.
Satanique, *adj.* satanisch, teuflisch.
Satellite, *m.* der bewaffnete Bediente, Henkersknecht; *T. d'ast.* der Trabant.
Satiété, *f.* die Sattheit; *fig.* der Überdruß.
Satin, *m.* der Atlaß; — cafardé, *v.* dieses.
Satinade, *f.* eine Art von geringem Atlaß.
Satinaire, *m* der Atlaßweber.
Satiné, ée, *adj.* atlaßartig; peau satinée, eine Haut weich od. sanft wie Atlaß.
Satiner, *v. a.* auf Atlaßart weben. — *v. n.* wie Atlaß aussehen.
Satire, *f.* die Satyre, Spottschrift.
Satirique, *adj.* —ment, *adv.* satyrisch.
Satiriser, *v. a. et n.* satyrisiren, spotten, durchhecheln, durchziehen.
Satisfaction, *f.* das Vergnügen, die Zufriedenheit, Genüge; Genugthuung.
Satisfactoire, *adj. T. de théol.* genugthuend.
Satisfaire, *v. a. ir.* (q. od. qc.) befriedigen, Genüge thun, zufrieden stellen, genug thun, Genugthuung geben; — ses créanciers, seine Gläubiger befriedigen, bezahlen. — *v. n.* à qc., einer Sache Genüge thun od. leisten. se —, *v. réfl.* seine Wünsche befriedigen; sich Genugthuung verschaffen.
Satisfaisant, ante, *adj.* befriedigend, genugthuend.
Satisfait, aite, *part. et adj.* befriedigt; vergnügt, zufrieden.
Satrape, *m.* der Satrape, (Persische Landvogt).
Satrapie, *f.* das Gebiet eines Satrapen, die Persische Landvogtey.
Sitron, *m.* der Köderfisch, (kleine Fisch zum Köder).
Sattean, *m.* das Fahrzeug zur Korallenfischerey.
Saturation, *f. T. de chim.* die Sättigung.
Saturer, *v. a. T. de chim.* sättigen.
Saturnales, *f. pl. T. d'ant.* die Saturnfeste, Saturnalien.
Saturne, *m.* der Saturn, (*T. de myth.* ein Gott; *d'ast.* ein Planet); *T. de chim.* das Bley.
Saturnien, enne, *adj.* melancholisch, finster, mürrisch.
Satyre, *m. T. de myth.* der Satyr, Waldgott.
Satyre, *f.* das satyrische Drama od. Lustspiel bey den alten Griechen.
Satyriasis, *m.* die Starrheit der männl. Ruthe u. die damit begleitete Geilheit.
Satyrion, *m.* das Knabenkraut, *v.* Orchis.
Sauce, *f.* die Brühe, Tunke; — à Robert, od. sauce-Robert, eine Senfbrühe mit Essig u. Zwiebeln; — à pauvre homme, eine kalte Wasserbrühe mit Essig u. Zwiebeln; médaille saucée, ein übersilbertes Schaustück von Kupfer; *fig.* donner ordre aux saucee, die Küche besorgen; *prov.* on ne sait à quelle — le mettre, man weiß nicht, was man mit ihm anfangen soll; bon à toutes saucees, zu allem brauchbar; *pop.* faire la — à q., einen einen Verweis geben.
Saucer, *v. a.* eintunken; die Brühe geben; *fig. pop.* — q., einen ausstitzen, ausbanzen.
Sauciere, *f.* das Brühnäpfchen, Tunknäpfchen.
Saucisse, *f.* die Bratwurst; — fumée, die Knackwurst. — *T. de min.* Pulverwurst, Zündwurst.
Saucisson, *m.* die Fleischwarst, Schlackwurst; *T. de min.* Pulverwurst; *d'artif.* eine Art Feuerwerk.
Sauclet, *v.* Melet.
Sauf, sauve, *adj.* unverletzt, unbeschädiget, wohlbehalten; sain et sauf, heil und gesund.
Sauf, *prep.* unbeschadet, ohne Nachtheil; mit Vorbehalt; ausgenommen; — votre meilleur avis, Ihrer bessern Meinung unbeschadet; ohne Ihnen in Ihrer Meinung vorgreifen zu wollen; — votre honneur,

votre respect, ohne Ihrer Ehre, Ihrer Achtung zu nahe zu treten; — l'honneur, le respect (la correction) de la compagnie, mit Ehren zu melden; — sauf recours contre ..., mit Vorbehalt seines Regresses an ...; — à changer d'avis, mit dem Vorbehalte, seine Meinung ändern zu können; il lui a cédé tout son bien — une tarre &c., er hat ihm sein ganzes Vermögen abgetreten, ausgenommen ein Landgut ꝛc.

Sauf-conduit, *m.* der Geleitsbrief, das sichere Geleit.

Sauge, *f.* die Salbey.

Saugrenée, *f.* in Salzwasser abgekochte Erbsen mit Butter u. guten Kräutern.

Saugrenu, ue, *adj. fam.* ungereimt, abgeschmackt, dumm.

Saugue, *f.* eine Art Fischerfahrzeug (in Provence).

Saule, *m.* die Weide; — du Levant, — pamsel, die Thränenweide, Trauerweide.

Saumâtre, Saumâtre, *adj.* salzig, *f.* das Brackwasser.

Saumée, *f.* der Morgen Landes. (ein Feldmaß)

Saumon, *m.* der Salm, Lachs; Block Bley od. Zinn.

Saumoneau, *m.* der kleine od. junge Lachs.

Saumoné, ée, *adj.* ein Fleisch wie der Lachs habend, (von Fischen); truite saumonée, die Lachsforelle.

Saumure, *f.* die Lake, das Salzwasser.

Saunage, *m.* der Salzhandel.

Saunier, *v. n.* Salz sieden.

Saunerie, *f.* das Salzwesen; Salzwerk, die Salzsiederey, Salzkothe; Salzniederlage.

Saunier, *m.* der Salzsieder; Salzhändler.

Saunière, *f.* das große Salzfaß, der Salzkasten.

Saupa, *m.* der Goldstrich. (ein Fisch)

Saupiquet, *m.* eine Appetit machende Brühe od. Speise.

Saupondrer, *v. a.* mit Salz bestreuen, (auch mit Mehl, Pfeffer ꝛc.); *T. de jard.* mit trockenem Miste ein wenig bedecken.

Saur, *v.* Saure.

Saurage, *m. T. de faur.* das erste Jahr eines Vogels vor der Mause.

Saure, *adj.* gelbbraun, (von Pferden); hareng saur od. sauret, der Bücking; *T. de fauc.* oiseau —, ein junger Falke im ersten Jahre, der sich noch nicht gemauset hat.

Saurer, *v. a.* räuchern, (Häringe).

Sauret, *v.* Saure.

Saurite, *m.* die Eidechsennatter.

Saussaie, *f.* der Weidengebüsch.

Saut, *m.* der Sprung, Satz; Fall; Wasserfall; — de mouton, ein Seitensprung des Pferdes; — de loup, ein Graben am Ende einer Allee; *fig.* faire le —, den Sprung wagen, sich endlich entschließen; *fam.* au — du lit, beym Aufstehen, de plein —, *adv.* in einem Sprunge; *fig.* auf ein Mal.

Sautant, ante, *adj. T. de bl.* aufrecht stehend, (von einer Ziege od. einem Bocke).

Sautelle, *f.* der junge Weinstock, welcher mit der Wurzel verpflanzt wird.

Sauter, *v. n.* springen, aufspringen; wegspringen; aufspringen, in die Luft fliegen; — de joie, vor Freuden in die Höhe springen; *fig.* — au con de q., *v.* Con; — aux yeux, in die Augen fallen; — aux nues, vor Zorn od. Ungeduld aus der Haut fahren wollen; — par-dessus (aur) qc., über eine Sache wegspringen, sie überspringen, überhüpfen; faire —, springen lassen, sprengen, in die Luft sprengen; faire — la cervelle à q., einem eine Kugel durch den Kopf jagen; faire — la tête à q., einem den Kopf abschlagen; faire — un oeil à q., einem ein Auge ausschlagen; faire — un bretan &c., ein Spielhaus ꝛc. zerstören; *fam.* la terre en a sauté, sein Gütchen hat darüber springen müssen; *T. de mar.* le vent a sauté du nord à l'ouest, der Wind hat sich plötzlich von Norden nach Osten gedreht. — *v. a.* (ipc.) über etwas springen od. setzen; *fig. fam.* etwas übergehen, überhüpfen, überschlagen, auslassen.

Sautereau, *m.* der kleine Springer; die Docke, der Berührungsstift, Tangent (an Claviceen, Flügeln ꝛc.); eine Kanone ohne verstärktes Bodenstück, die also nicht gewiß schießt; les sautereaux de Brie, die höckerigen Wege in der Landschaft Brie.

Sauterelle, *f.* die Heuschrecke; das Schrägemaß, die Schmiege, der Winkelpasser.

Sauternes, *m.* eine Gattung weißen Bordeaux-Weins.

Sauteur, *m.* der Springer; Ochsenfrosch.

Sautillament, *m.* das Hüpfen.

Sautiller, *v. n.* hüpfen; *fam.* Sprünge machen; nicht bey der Sache bleiben.

Sautoir, *m. T. de bl.* das geschrobene Kreuz; *d'horl.* der Sperrkegel.

Sautriaux, *m. pl. T. de tap.* die Speinghölzer.

Sauvage, *adj.* wild; leutescheu; *fig.* phrase, construction —, eine ungewöhnliche, harte Redensart, Wortfügung; fou —, der Anspeyung od. Ausschlag im Gesichte kleiner Kinder. — *subs.* der, die Wilde.

Sauvaga, Sauvement, *m.* das Bergen od. Retten der Güter bey einem Schiffbruche; droit de —, das Bergegeld.

Sauvageon, *m.* der Wildling, (junge wilde Obstbaum).

Sauvagin, ine, *adj.* wild, wildpretmäßig; un goût sauvagin, ein Wildgeschmack; cela sent le sauvagin, od. la sauvagine, das hat einen Wildgeruch, das wilde Gezeug, wildpret.

Sauvagine, *f.* die Wasservögel, das Wassergeflügel.

Sauvegarde, *f.* der Schutz; Schutzbrief; die Schiemwache, Schutzwache; *T. de mar.* das Leitton.

Sauver, *v. a.* retten, erretten; bergen; erlösen, selig machen; entschuldigen, rechtfertigen; ersparen, überheben; verhüten; — les dehors, les apparences, den Schein vermeiden. se —, *v. réfl.* sich retten; flüchten, sich flüchten; sich wegbegeben, od. nach Hause begeben; sich schadlos halten; selig werden.

Sauve-rabans, *m. pl. T. de mar.* die Tauringe von Tau-Enden.

Sauvetage, *m.* die Rettung.

Sauveté, *f.* die Sicherheit.

Sauveur, *m.* der Retter, Erretter; Erlöser, Heiland.

Sauve-vie, *f.* die Mauerraute. (Pflanze)

Savamment, *adv.* gelehrt, mit Kenntniß.

Savane, *f.* der Grasplatz (in Amerika); Fichtenwald.

Savant, ante, *adj.* gelehrt, erfahren, klug, geschickt, — *subs.* der, die Gelehrte.

Savantasse, *m.* der gelehrte Prahler, Windbeutel.

Savate, *f.* der alte abgetragene Schuh; Briefbote.

Savaterie, *f.* der Schuhtrödel, Schuhflickermarkt.

la Save, die Sau. (ein Fluß)

Saverne, *f.* Zabern. (Stadt)

Saveter, *v. a. fam.* verpfuschen.

Savetier, *m.* der Schuhflicker; *fam.* Pfuscher, Stümper.

Savour, *f.* der Geschmack; die Schmackhaftigkeit; cette viande n'a ni goût ni —, diese Speise hat weder Saft noch Kraft.

Savinier, *v.* Sabine.

Savoicien, ienne, *v.* Savoyard.

Savoie, *f.* Savoyen. (ein Land)

Savoir, *v. a. et n. ir.* wissen, können, verstehen; erfahren; il sait le secret, er weiß das od. um das Geheimniß; cet homme-là sait, c'est un homme qui sait, dieser Mann weiß viel; faire —, wissen lassen, zu wissen thun; — vivre, zu leben wissen, Lebensart haben; je le voudrais bien, mais je ne le saurais, ich möchte es wohl, aber ich kann (vermag) es nicht; je ne sache personne qui (mit dem *subs.*) &c., ich wüßte (kenne) niemand, der ꝛc.; que je sache, so viel ich weiß, meines Wissens; que je ne sache, daß ich nicht wüßte; à savoir, od. à —, nämlich; c'est à —, od. à —, wie weiß, es ist noch die Frage, es steht noch dahin.

Savoir, *m.* die Wissenschaft, Gelehrsamkeit,

Savoir, -faire, *m.* die Geschicklichkeit.

Savoir-vivre, *m.* die Lebensart.

Savon, *m.* die Seife; — mou od. liquide, weiche Seife, Schmierseife.

Savonnage, *m.* das Waschen mit Seife, Einseifen; Seifenwasser.

Savonner, *v. a.* seifen, einseifen, mit Seife waschen.

Savonnerie, *f.* die Seifensiederey,

Savonnette, *f.* die Seifenkugel. Fleckkugel; Seifen-
Savonneux, euse, *adj.* seifenartig. [beere.
Savonnier, *m.* der Seifensieder; Seifenbaum.
Savonnière, *v.* Lychnis; u. Saponaire.
Savorement, *m. p. u.* das Schmecken.
Savourer, *v. a.* schmecken, langsam genießen; *fig.* recht genießen.
Savouret, *m. pop.* das saftige Schenkelbein, der Markknochen.
Savoureusement, *adv.* recht mit Geschmack.
Savoureux, euse, *adj.* schmackhaft.
Savoyard, *m.* —arde, *f.* der Savoyard, Savoyer, die Savoyardinn. — *adj.* Savoyisch.
Saxatile, *adj.* an oder zwischen Steinen wachsend.
Saxe, *f.* Sachsen; la — supérieure, od. la haute —, Obersachsen; la — inférieure, od. la basse —, Niedersachsen.
Saxifrage, *f.* der Steinbrech. (Pflanze)
Saxifrage, *adj. T. de med.* steinzermalmend.
Saxon, onne, *adj.* Sächsisch. — *subs.* der Sachse, die Sachsian.
Sbire, *m.* der Häscher (in Italien).
Scabellon, *m.* das hohe und schmale Postament.
Scabieuse, *f.* die Scabiose, das Grindkraut; — des bois, der Teufelsabbiß. (Pflanzen)
Scabieux, euse, *adj.* grindartig, krätzartig.
Scabreux, euse, *adj.* holperig; *fig.* mißlich, gefährlich; *fam.* un esprit scabreux, ein wunderlicher Kopf.
Scalène, *adj. T. de géom.* ungleichseitig; *d'an.* muscles scalènes, die Genickmuskeln.
Scalme, *f. T. de mar.* der Oet am Schiffe, wo das Ruder aufliegt.
Scalpel, *m. T. de chir.* das Zergliederungsmesser.
Scalvine, *f.* die Kürbisflasche.
Scammonée, *f.* die Purgierwinde; das Scammonienharz.
Scammonite, *m.* der Scammonienwein.
Scandale, *m.* das Aergerniß; die ärgerliche Sache; das Aufsehen; pierre de —, der Stein des Anstoßes, die anstößige Sache.
Scandaleusement, *adv.* ärgerlich, anstößig.
Scandaleux, euse, *adj.* ärgerlich, anstößig.
Scandaliser, *v. a.* ärgern, Aergerniß geben, zum Aergerniß gereichen. se —, *v. réfl.* de qc., ein Aergerniß an etwas nehmen, sich darüber ärgern.
Scander, *v. a.* un vers, einen Vers abmessen, od. zertheilen, scandiren.
Scanéion, *f.* das Abmessen eines Verses.
Scapha, *m. T. d'an.* das schiffförmige Bein der Hand- od. Fußwurzel.
Scaphandre, *m.* das Schwimmkleid.
Scaphoïde, *adj. v.* Naviculaire.
Scapulaire, *m.* das Scapulier, Schulterkleid verschiedener Ordensgeistlichen; zwey geweihte Stückchen Zeug, die man aus Andacht am Halse trägt. — *adj. T. de chir.* bandage —, die Schultertragbinde; *d'an.* artères scapulaires, die Schulterpulsadern.
Scarabée, *m.* der Käfer; — doré, Goldkäfer; — à trompe, Rüsselkäfer.
Scaramouche, *m.* der Pickelhäring, Scaramatz.
Scare, *m.* der Seebrassen.
Scarificateur, *m. T. de chir.* der Schröpfschnäpper.
Scarification, *f.* das Schröpfen.
Scarifier, *v. a.* schröpfen.
Scarlatine, *adj. f.* fièvre —, das Scharlachfieber.
Scarole, *f.* eine Endivie od. Eichorie.
Scazon, *m. T. de po.* eine Art Jamben.
Sceau, *m.* das Siegel, Insiegel; die Siegelung; *fig.* mettre le — à une chose, das Siegel auf eine Sache drücken, sie beendigen. — de Notre-Dame, die Schlangenwurz, das Natterkraut; — de Salomon, die Weißwurz, v. Genouillet.
Scel, *m. T. de chanc.* das Siegel, Insiegel.
Scélérat, ate, *adj.* verrucht, ruchlos, gottlos, lasterhaft, boshaft.
Scélérat, *m.* der Bösewicht.
Scélératesse, *f.* die Ruchlosigkeit, Bosheit,
Scélite, *f.* ein Bildstein, der das menschliche Bein vorstellt.
Scellé, *m.* das gerichtliche Siegel; die gerichtliche Versiegelung; apposer (mettre) le —, *v.* Apposer; lever le —, das Siegel abnehmen, entsiegeln.
Scellement, *m. T.* die Befestigung eines Hakens ꝛc. in einer Mauer; Verpichung eines Stöpsels.
Sceller, *v. a.* siegeln, besiegeln; versiegeln; *fig.* bestätigen, versiegeln; *T. d'arch.* Klammern ꝛc. in eine Mauer einsetzen oder eingießen; — une bouteille &c., eine Flasche verpichen, vermachen.
Scelleur, *m.* der Siegler (in der Kanzelley).
Scène, *f.* die Bühne, Schaubühne, der Schauplatz; Auftritt, (auch *fig.*).
Scénique, *adj.* zur Schaubühne gehörig, theatralisch.
Scénite, *m. f.* der Zeltbewohner, die Zeltbewohnerinn.
Scénographie, *f.* die perspectivische Abbildung, der Riß, Abriß; die Kunst dergleichen zu machen.
Scénographique, *adj.* perspectivisch, fernscheinig.
Scénopégies, *f. pl.* das Lauberhüttenfest.
Scepticisme, *m.* die Zweifellehre; Zweifelsucht.
Sceptique, *adj.* skeptisch, an allem zweifelnd. — *m.* der Skeptiker, Zweifler.
Sceptre, *m.* der od. das Zepter.
Schaffouse, *f.* Schaffhausen. (Land u. Stadt)
Schelling, *m.* der Schilling. (eine Münze)
Schœne, *m. T. d'ant.* ein Wegemaß besonders der Ägyptier, (= 15/16 Deutsche Meilen).
Schirl, Schoerl, *m.* der Schörl, Schirl, (eine Bergart).
Schismatique, *adj.* abtrünnig, was Spaltungen verursacht. — *m.* der Abtrünnige, Schismatiker.
Schisme, *m.* die Spaltung oder Trennung von einer Kirche.
Schiste, *m.* der Schiefer, schieferartige Stein.
Schlich, *m.* der Schlich, (das gepochte und gewaschene
Schnapan, *v.* Chenapan. [Erz.
Scinge, *m.* das Sägen.
Scingraphie, *f.* der Grundriß.
Sciamachie, *f. T. d'ant.* das Spielgefecht, Spiegelgefecht.
Sciatère, *m.* der Schattenzeiger.
Sciatérique, *adj. m.* cadran —, die Schattenuhr, Sonnenuhr.
Sciatique, *f. at adj.* goutte —, das Hüftweh, Lendenweh; *T. d'an.* zur Hüfte gehörig, Hüft...
Scie, *f.* die Säge; der Sägefisch; das Sägekraut; eine Art Muschel; — à refendre, die Rahmsäge; — à tenon, kleine Spansäge; — à main, Handsäge; — à poing, Stichsäge; — de long, — à débiter, Krahnsäge; — à vider, Landsäge.
Sciemment, *adv.* wissentlich, mit Wissen und Willen.
Science, *f.* das Wissen; die Wissenschaft; Kenntniß; — du monde, Weltkenntniß.
Scène, *f.* eine Art Umber, (Seefisch).
Scientifique, *adj.* —ment, *adv.* wissenschaftlich, gelehrt.
Scier, *v. a.* sägen, schneiden. — *v. n. T. de mar.* rückwärts rudern.
Scieur, *m.* der Säger; Schnitter; — de long, der Bretschneider.
Scille, *f.* die Meerzwiebel.
Scillitique, *adj.* mit Meerzwiebeln bereitet; vin, vinaigre &c. —, Meerzwiebelwein, essig ꝛc.
Scinque, Scink, *m.* die Stinkeidechse.
Scintillation, *f.* das Funkeln.
Scintiller, *v. n.* funkeln, schimmern.
Sciographie, *f. T. d'arch.* der Grundriß eines Gebäudes von innen.
Sciomancie, *f.* die Wahrsagerey durch Anrufung der Todten.
Scion, *m.* das Reis, der junge Zweig.
Scirpe, *m.* die Binse, das Binsengras.
Scirrhe, *v.* Squirre.
Scissile, *adj.* spaltbar.
Scission, *f.* die Spaltung, Trennung, der Zwiespalt; die Uneinigkeit, Theilung der Stimmen.
Sciure, *f.* die Sägespäne.

Sclérome, *m.* *T. de méd.* die Verhärtung (besonders der Augenlieder u. des Mutterhalses).
Sclérophtalmie, *f.* die schneeähnliche, rothe Augengeschwulst.
Sclérotique, *f.* *T. d'an.* die harte Haut des Augapfels. — *adj.* *T. de méd.* verhärtend.
Scolarité, *f.* droit de —, das Studentenrecht.
Scolastique, *adj.* —ment, *adv.* scholastisch, schulmäßig.
Scolastique, *f.* die Scholastik, scholastische Theologie, Schultheologie, Schulweisheit des mittlern Zeitalters.
Scolastique, *m.* der Scholastiker, Schulgelehrte.
Scoliaste, *m.* der Scholiast, (Ausleger der alten Griechischen Schriftsteller).
Scolie, *f.* die kurze Wortanmerkung, Erklärung der alten Schriftsteller.
Scolie, *m.* *T. de géom.* die Anmerkung, Erläuterung des Vorhergehenden.
Scolopendre, *f.* der Vielfuß, (ein Insect); die Hirschzunge, (Pflanze).
Scolopomachérion, *m.* *T. de chir.* das Messer mit einer gekrümmten Spitze.
Scorbut, *m.* der Scharbock, Scorbut.
Scorbutique, *adj.* scorbutisch.
Scordium, *m.* Scordien, der Lachenknoblauch.
Scorie, *f.* der Metallschaum, die Schlacke.
Scorification, *f.* die Verschlackung.
Scorificatoire, *m.* *T. de chim.* das Gefäß, worin die Metalle verschlackt werden, der Treibescherben.
Scorifier, *v. a.* verschlacken.
Scorpioide, *m.* das Scorpionkraut, der Raupenklee.
Scorpiojelle, *f.* das Scorpionöhl.
Scorpion, *m.* der Scorpion, (auch *T. d'ast.* ein Zeichen des Thierkreises).
Scorsonère, *f.* die Scorzenere, Schlangenwurz, der Schlangenmord.
Scotie, *f.* *T. d'arch.* die Vertiefung unter den Kranzleisten.
Scribe, *m.* der Schreiber; *T. d'écr.* Schriftgelehrte.
Scripteur, *m.* der Schreiber, der die Bullen schrieb.
Scrofulaire, *f.* die Braunwurz.
Scrofules, *f. pl.* *T. de méd.* der Kropf, *v.* Ecrouelles.
Scrofuleux, euse, *adj.* kropfartig, drüsig.
Scrotum, Scroton, *m.* der Hodensack.
Scrupule, *m.* der Zweifel, das Bedenken, der Gewissenszweifel, das Gewissen; der od. das Scrupel, (Drittelquentchen); ein sehr kleiner Theil von einer Minute; se faire — de qc., sich ein Gewissen aus od. über etwas machen.
Scrupuleusement, *adv.* gewissenhaft, sehr genau.
Scrupuleux, euse, *adj.* *et subs.* gewissenhaft, allzu genau, ängstlich.
Scrutateur, *m.* der Erforscher; Wahlzeuge.
*Scruter, *v. a.* untersuchen, ausforschen, erforschen.
Scrutin, *m.* die Wahl durch verschlossene Zettel oder Kugeln.
Sculpter, *v. a.* Bildhauerarbeit machen, in Stein ꝛc. hauen, graben, schneiden.
Sculpteur, *m.* der Bildhauer, Bildner.
Sculpture, *f.* die Bildhauerkunst; Bildhauerarbeit.
Scurrile, *adj.* —ment, *adv.* *p. u.* schmutzig, unanständig, possenhaft.
Scurrilité, *f.* das Schmutzige, der grobe Scherz, die Possenreißerey.
Scutiforme, *adj.* *T. d'an.* schildförmig.
Scylla, *v.* Charybde.
Scyllée, *f.* die Sargasseschnecke.
Scytale, *f.* *T. d'ant.* eine Art Geheimschrift der Lacedämonier vermittelst eines Streifen Pergaments u. zweyer Stäbe.
Se, *pron.* sich. (*v. la Gram.*)
Séance, *f.* der Sitz, (das Recht, in einer öffentlichen Versammlung zu sitzen); die Sitzung.
Séant, *adj.* *m.* sitzend, seinen Sitz habend. — *m.* die sitzende Stellung (im Bette); se mettre en son — od. sur son —, sich im Bette aufrichten, sich aufrecht setzen.
Séant, ante, *adj.* anständig, schicklich.
Seau, *m.* der Eimer; — de la ville, Feuereimer; — pour bouteilles, Kühleimer.
Sébacé, ée, *adj.* *T. d'an.* glandes sébacées, die Talgdrüsen; *de chim.* acide sébacé, die Fettsäure.
*Sébacique, Sébacite, *adj.* *T de chim.* fettsauer, fettgesäuert; acide —, die Fettsäure.
Sébastien, *m.* —ienne, *f.* Sebastian, Sebastiane. (Namen)
*Sebate, *m.* *T. de chim.* das fettgesäuerte Salz.
Sébeste, *m.* die schwarze Beustbeere.
Sebestier, *m.* der Brustbeerbaum.
Sébile, *f.* der Kübel, die Bütte; Mulde, Teigmulde.
Sec, sèche, *adj.* trocken; getrocknet, gedörrt; dürre, verdorret; hager, mager; *fig.* trocken; argent sec, baares Geld; *fam.* tout sec, toute sèche, bloß, einzig u. allein.
Sec, *m.* die Trockenheit, das Trockene; trockene Futter; *T. de mar.* die Bank od. Klippe, die bey der Ebbe trocken wird.
Sec, *adv.* *fig.* trocken; répondre —, trocken hin antworten; parler — à q., trocken mit einem reden; boire —, ein austrinken; den Wein ohne Wasser trinken; brav zechen.
à Sec, *adv.* trocken, ohne Wasser; mettre —, austrocknen lassen (einen Teich ꝛc.); aufs Trockene bringen (ein Schiff); *fig.* *fam.* ausbeuteln, ausleeren; être —, ganz ausgebeutelt seyn.
Sécable, *adj.* *T. did.* theilbar.
Sécanee, *f.* *T. de jeu.* eine Folge von Karten von einerley Farbe, der Fluß.
Sécante, *f.* *T. de géom.* eine gerade Linie, die eine krumme durchschneidet.
Séchage, *m.* *T. de ma.* das Trocknen (der Wolle).
Sèche, *f.* der Tintenfisch, Blackfisch.
Sèchement, *adv.* trocken, (auch *fig.*).
Sécher, *v. a.* trocknen; dörren, ausdörren; austrocknen; *fig.* — ses larmes, seine Thränen abtrocknen, aufhören zu weinen. — *v. n.* trocknen, trocken werden; vertrocknen, verdorren; *fig.* sich abzehren.
Sécheresse, *f.* die Trockenheit, (auch *fig.*); Dürre.
Sécheron, *m.* die dürre Wiese.
Séchoir, *m.* das Trockenbret; der Trockenplatz.
Second, onde, *adj.* (der, die, das) zweyte, andere; *T. de chim.* eau seconde, schwaches Scheidewasser.
Second, *m.* der Kampfgehülfe, Secundant, Beystand; der Zweyte (im Amte ꝛc.); Secundaner, Schüler der zweyten Classe; das zweyte Stockwerk; in Ballhäusern, die zweyte Abtheilung der Galleerie, u. der zweyte Spieler in jedem Reviere.
Secondaire, *adj.* nach dem ersten folgend, Neben...: z. B. preuve —, der Nebenbeweis; planète —, &c. der Nebenplanet ꝛc.
Secondaire, *m* der Pfarrverweser, Vicar.
Seconde, *f.* die Secunde; zweyte Classe in Schulen.
Secondement, *adv.* zweytens, zum zweyten.
Seconder, *v. a.* beystehen, helfen, unterstützen.
Secondines, *f. pl.* *v.* Arrière-faix.
Secouement, Secoûment, *m.* das Schütteln, Rütteln.
Secouer, *v. a.* schütteln, rütteln; abschütteln: *fig.* *fam.* la maladie l'a bien secoué, die Krankheit hat ihn recht geschüttelt, mitgenommen; — les oreilles, ein Verweis ꝛc. abschütteln. se —, *v. réc.* sich schütteln.
Secourable, *adj.* hülfreich, dienstfertig; dem zu helfen ist: cette place n'est plus —, man kann dieser Festung nicht mehr zu Hülfe kommen, sie kann nicht mehr entsetzt werden.
Secourir, *v. a. ir.* (q. od. qc.) helfen, unterstützen, beystehen, beyspringen; — une place, eine Festung entsetzen. se —, *v. réc.* sich einander beystehen.
Secours, *m.* die Hülfe, Beyhülfe, der Beystand; die Hülfsvölker, der Entsatz; die Beykirche.
Secousse, *f.* das Schütteln, Rütteln; die Erschütterung; der Stoß; *fig.* Anfall.
Secret, *m.* das Geheimniß; die Heimlichkeit; *T. de mée.* die geheime Feder; verborgene Schublade, das verborgene Fach ꝛc.; je vous dis cela dans le —, ich sage Ihnen dieses im Vertrauen.

Secret, ète, od. ette, *adj.* geheim, heimlich, verborgen; verschwiegen; tenir une chose secrète, eine Sache geheim, verschwiegen halten.
en Secret, *adv.* in geheim; im Vertrauen.
Secrétaire, *m.* der Secretär, Geheimschreiber; Schreibtisch; Name einer Art Falken.
Secrétairerie, *f.* die Geheimschreiberey, Kanzelley.
Secrétariat, *m.* die Geheimschreiberstelle; Kanzelley eines Bischofs.
Secrète, *f. T. de lit.* das stille Gebet vor der Messe.
Secrétement, *adv.* heimlich, in geheim.
Sécrétion, *f. T. de méd.* die Absonderung.
Secrétoires, *adj. m. pl. T. d'an.* vaisseaux —, die Absonderungsgefäße.
Sectaire, *m.* der Sectirer, Anhänger einer Secte.
Sectateur, *m.* der Anhänger.
Secte, *f.* die Secte.
Secteur, *m. T. de math.* der Ausschnitt eines Zirkels; *d'ast.* Name eines gewissen Instruments.
Sectile, *adj.* was sich spalten od. sägen läßt.
Section, *f.* der Abschnitt, die Abtheilung; *das Stadtviertel; *T. de math.* der Durchschnitt; *de chir.* der Schnitt, Einschnitt, die Öffnung.
*Sectionnaire, *m.* der Anhänger einer Secte; Theilhaber.
Séculaire, *adj.* hundertjährig, was aller 100 Jahre geschieht; année —, das Jubeljahr.
Sécularisation, *f.* die Weltlichmachung.
Séculariser, *v. a.* weltlich machen.
Sécularité, *f.* die Weltlichkeit; weltliche Gerichtbarkeit eines Geistlichen od. einer Kirche.
Séculier, ière, *adj.* —ièrement, *adv.* weltlich.
Séculier, *m.* der Weltgeistliche.
Sécurité, *f.* die Sicherheit, Sorglosigkeit.
Sédanoise, *v.* Parisienne.
Sédatif, ive, *adj. T. de méd.* schmerzstillend.
Sédentaire, *adj.* viel sitzend, wobey man viel sitzen muß; der, die beständig zu Hause sitzt, wenig ausgeht; beständig an einem Orte bleibend.
Sédiment, *m.* der Satz, Bodensatz.
Séditieusement, *adv.* aufrührisch.
Séditieux, euse, *adj* aufrührisch; *subs.* les séditieux, die Aufrührer.
Sédition, *f.* der Aufstand, Aufruhr.
Séducteur, *m.* —trice, *f.* der Verführer, die Verführerinn. — *adj.* verführerisch.
Séduction, *f.* die Verführung.
Séduire, *v. a. irr.* verführen.
Sédunois, ante, *adj* verführerisch.
Segment, *m. T. de math.* der Abschnitt.
Ségovienne, *f.* die beste Spanische Wolle.
Ségrairie, *f.* der gemeinschaftliche Wald, Gemeinwald.
Ségrais, *m.* der Nebenforst, das abgesonderte Stück Waldung.
Ségrégation, *f.* die Absonderung.
Ségreyage, Ségréage, *m.* der Antheil des Lehnsherrn an dem im Walde eines Vasallen gefällten u. verkauften Holze.
Ségreyer, *m.* der gemeinschaftliche Besitzer eines Waldes.
Seigle, *m.* der Korn, das Korn.
Seigneur, *m.* der Herr, gebietende Herr, (auch ein Ehrentitel).
Seigneuriage, *m. T. de mon.* der Schlägeschatz, die Münzgebühr.
Seigneurial, ale, *adj.* herrschaftlich.
Seigneurie, *f.* die Herrschaft der Gerichtsbezirk einer Herrschaft, die Lehnsherrschaft, Lehnsherrlichkeit; Herrlichkeit, (ein Ehrentitel).
Seime, *f.* die Hornkluft, Hornspalte.
Sein, *m.* der Busen, die Brust; der Schooß, Mutterleib; *fig.* das Herz; der Schooß; — d'une voile, der Bauch eines Segels; — Persique, der Persische Meerbusen.
Seine, *f.* das Schleppnetz, Sägenetz.
Seing, *m.* die Unterzeichnung, Unterschrift; — privé, die Privatunterschrift.
Seizaine, *f.* der Packstrick, die Ballenschnur; ein Gebund von 16 Reifen.
Seize, *adj.* sechzehn. — *m.* der Sechzehnte; das Sechzehntel.
Seizième, *adj.* (der, die, das) sechzehnte. — *m.* das Sechzehntel.
Seizièmement, *adv.* sechzehntens, zum sechzehnten.
Séjour, *m.* der Aufenthalt; faire — en quelque lieu, seinen Aufenthalt an einem Orte haben, sich daselbst aufhalten; *T. mil.* jour de —, der Rasttag.
Séjourner, *v. n.* sich an einem Orte aufhalten, eine Zeit lang daselbst bleiben; *T. mil.* Rasttag halten.
Sel, *m.* das Salz; — commun, Kochsalz, Küchensalz; — gemme, *v.* Gemme; — cathartique amer, Bittersalz; — d'oseille, Sauerkleesalz; — de verre, Glassalz, die Glasgalle; ce jambon est de (d'un) bon —, dieser Schinken ist im Salze gut getroffen. — *fig.* das Salz, der feine und beißende Witz; — attique, *v.* dieses.
Sélénique, *adj.* den Mond betreffend.
Sélénite, *f.* der Selenit, (eine Art Mittelsalz); der Mondstein.
Séléniteux, euse, *adj.* selenitisch.
Sélénographie, *f.* die Mondsbeschreibung.
Sélénographique, *adj.* zur Mondsbeschreibung gehörig.
Sélestat, *m.* Schlettstadt. (eine Stadt)
Selle, *f.* der Schemel; Nachtstuhl, Abtritt; Stuhlgang, Stuhl; Sattel; aller à la —, zu Stuhle gehen; — rase, ein flacher Sattel; — à l'anglaise, ein Englischer Sattel; — à piquer, der Kleppersattel, Tummelsattel; chevaux de —, das Sattelpferd; être bien en —, gut zu Pferde sitzen, courir une ou deux selles, eine oder zwey Stationen reiten; — à tous chevaux, ein Sattel für alle Pferde; *fig.* ein Gedanke, Ausdruck, Mittel, das man überall braucht, der Scherwenzel. — *T. de métal.* die Schlacke.
Seller, *v. a.* satteln. se —, *v. réfl. T. d'ag.* ausdauren, (von der Erde).
Sellerie, *f.* die Sattelkammer. Geschirrkammer.
Sellette, *f.* der niedrige Sessel, das Schemelchen, (besonders eines Verbrechers vor Gericht); das Pflugstückchen, Pfluggestelle; der kleine Tisch, an welchem ein Mönch zur Strafe allein im Kloster essen muß; die Bank eines Stiefelwichsers od. eines Schuhputzers; der Schemel an einem Handpostwagen, Sattel an einem Sattelwagen; Boden eines Teigtroges; Pressdeckel an der Pappenmachéepresse; *fig. fam.* tenir q. sur la —, einem zusetzen.
Sellier, *m.* der Sattler.
Selon, *prép.* nach, gemäß, zu Folge; — mon sentiment, meiner Meinung nach; — moi, mir nach, wenn es nach mir gehe, meiner Meinung nach. — *adv. fam.* c'est —, nachdem es ist, kommt, nachdem die Umstände ꝛc. sind; — que, *conj.* nachdem, so wie, in so fern.
Semaille, Semailles, *f. pl.* das Samenwerk, der Same; die Saat, Aussaat, das Säen; die Saatzeit.
Semaine, *f.* die Woche; Wochenarbeit; der Wochenlohn; das Wochengeld; — sainte, die Charwoche; auch ein Andachtsbuch für diese Woche; être de (ad. on —, die Woche (den Dienst die Woche durch) haben; prêter à la petite —, kleine Summen auf kurze Zeit u. gegen große Zinsen ausleihen.
Semainier, *m.* —ière, *f.* der Wächner, der, die die Woche hat.
Semaque, *f.* die Schmacke, (ein einmastiges Fahrzeug).
Semblable, *adj.* ähnlich, gleich, gleichförmig. — *subs.* il n'a pas son —, er hat seines Gleichen nicht; nos semblables, unsers Gleichen.
Semblablement, *adv.* gleichfalls, ebenfalls.
Semblant, *m.* der Schein, Anschein; faire — de (mit dem *infin.*) od. que..., sich stellen, thun, als ob ...; ne faire — de rien, sich nichts merken lassen.
Sembler, *v. n.* et *imp.* scheinen, dünken, däuchten, vorkommen; il me semble que cela est ainsi, es scheint mir so; ce me semble, od. ce semble, wie es mir dünkt, scheint; si bon lui semble, wenn es ihm gut dünkt, gefällig ist.
Semé, ée, *part.* et *adj.* gesäet u. *fig.* übersäet, besäet,

ungefüllt (du ..., mit ...); clair —, dünn geseet, rar; *T. de cha.* mal —, (von dem Geweihe) ungleiche Enden habend.

Séméiologie, Séméiotique, *f. T. de méd.* die Zeichenlehre, Semiotik, (Lehre von den Zeichen der Krankheiten).

Semelle, *f.* die Sohle (eines Schuhes, Stiefels, Strumpfes ꝛc.); der Schuh od. Fuß (im Messen); alles was einer Sohle gleicht: der Nichtpfennig, (die platteste schlagene Gold- od. Silberprobe, auch poids de —); *T. d'art.* das Sohlstück an den Lafetten; *de mar.* die Schwerter, (wie Sohlen ausgeschweifte Bretter an den Seiten der Fahrzeuge); seconde —, die Brandsohle.

Semence, *f.* der Same, (auch *fig.*); semences de perles, *v.* Perle.

Semencine, *f.* der Wurmsame.

Sementines, *f. pl. T. d'ant.* das Saatfest bey den Römern.

Semer, *v. a.* säen, besäen, einsäen; *fig.* ausstreuen; — la discorde, Uneinigkeit stiften.

Semestre, *adj.* sechsmonatlich, halbjährig (von Ämtern, Rathsversammlungen ꝛc.). — *m.* das halbe Jahr; der halbjährige Dienst; halbjährige Urlaub.

Semestrier, *m.* der Beurlaubte.

Sumeur, *m.* der Säemann; *fig.* — de discorde, der Uneinigkeitsstifter; — de faux bruits, der falsche Gerichte ausstreuet.

Semi, *adv. dans la comp.* halb: semi-ton, der halbe Ton; semi-preuve, der halbe Beweis; une fleur semi-double, eine halbgefüllte Blume.

Semillant, ante, *adj. fam.* unruhig, sehr lebhaft.

Séminaire, *m.* das Seminarium, die Pflanzschule.

Séminal, ale, *adj. T. d'an.* zum thierischen Samen gehörig; vésicules séminales, die Samenbläschen.

Séminariste, *m.* der Seminarist, das Mitglied einer Pflanzschule.

Semis, *m.* das mit Obstkernen ꝛc. besäete Stück Land.

Semoir, *m.* das Säetuch; die Säemaschine.

Semonce, *f.* die feyerliche Einladung zu einer Ceremonie; Ermahnung, Erinnerung, der Verweis.

Semoncer, *v. a.* einen Verweis geben.

†Semoneur, †Semonneur, *m.* der Einlader, Bitter.

†Semondre, *v. a.* einladen.

Semotte, *f.* der Sprößling, das Kohlsprößchen.

Semper-virens, *m.* das Immergrün, (eine Pflanze)

Sempiterne, *f.* eine Art Sarsche.

Sempiternel, elle, *adj.* †immerwährend, ewig; *fam.* une vieille sempiternelle, ein steinaltes Mütterchen.

Semple, *m. T. de ma.* der Sempel, (Theil des Webestuhls, an welchem die Fäden od. Schnüre sind).

Sénat, *m.* der Senat, Rath, hohe Rath, Staatsrath.

Sénateur, *m.* der Senator, Rathsherr.

Sénatorial, ale, *adj.* rathsherrlich.

Sénatorien, ienne, *adj.* vom Rathsherrengeschlechte.

Sénatrice, *f.* die Gemahlinn eines Senators.

Sénatus-consulte, *m.* der Rathsschluß.

Senau, *m.* die Schnaue, (ein kl. ines Seeschiff).

Séné, *m.* der Sennesstrauch; die Sennsblätter; — bâtard, der unächte Sennesstrauch, der holzartige Blasenbaum.

Sénéchal, *m.* der Landeshauptmann, Ritterhauptmann; Landvogt, Landrichter, Landpfleger; Gerichtshalter.

Sénéchale, *f.* die Gemahlinn eines Landeshauptmanns ꝛc. *v.* vorher.

Sénéchaussée, *f.* der Ritterbezirk; die Landvogtey, das Landgericht.

Seneçon, *m.* das Kreuzkraut, Grindkraut.

Sénelle, *v.* Cénelle.

Sénestre, *adj. T. de bl.* link.

Senestré, ée, *adj. T. de bl.* auf der linken Seite neben sich habend.

Sénestrochère, *m. T. de bl.* der linke Arm.

Sénevé, *m.* der Senfsame, Senf.

Séniour, *m.* der Älteste (einer Gesellschaft).

Senner, *v. n. T. de mar.* mit einem Schleppnetze fischen.

Sens, *m.* der Sinn; Verstand; die Meinung; die Bedeutung, der Sinn, Verstand; die Seite; cela tombe sous les —, das fällt in die Sinne; donner tout à ses —, sich seinen sinnlichen Begierden ganz überlassen; le — commun, *v.* Commun; le bon —, der gesunde Menschenverstand; homme de —, od. de bon —, ein verständiger Mann; il est hors de son bon —, er ist nicht bey Sinnen; à mon —, meiner Meinung nach; couper un jambon du bon —, einen Schinken auf der rechten Seite (am rechten Orte) anschneiden; de quelque — qu'on le prenne, auf welcher Seite man es auch nimmt (betrachtet); — dessus dessous, *adv. fam.* das unterste zu oberst, alles unter einander, drunter u. drüber; — devant derrière, das vordere zu hinterst, verkehrt.

Sensation, *f.* die Empfindung, der Eindruck; *fig.* faire —, Aufsehen machen.

Sensé, ée, *adj.* verständig, vernünftig, gescheidt.

Sensément, *adv.* mit Verstand, vernünftig, gescheidt.

Sensibilité, *f.* die Empfindbarkeit; Empfindlichkeit; Empfindsamkeit.

Sensible, *adj.* empfindbar, merklich, merkbar; empfindlich, (auch *fig.*); empfindsam, fühlbar, gefühlvoll; être — à qc., gegen etwas empfindsam seyn, Gefühl dafür haben, es fühlen, davon od. dabey gerührt seyn; preuve —, ein augenscheinlicher Beweis; c'est son endroit —, das ist seine empfindliche Seite; *T. de mus.* note —, der unmittelbar unter dem Grundtone liegende halbe Ton.

Sensiblement, *adv.* merklich, merkbar; empfindlich.

*Sensiblerie, *f.* die Empfindeley.

Sensitif, ive, *adj. T. did.* sinnlich, sinnlicher Empfindungen fähig; faculté sensitive, das Empfindungsvermögen; plantes sensitives, empfindliche Pflanzen.

Sensitive, *f.* die Sinnpflanze, das Sinnkraut.

Sensorium, *m. T. did.* der Ort der Empfindung im Gehirne.

Sensual.té, *f.* die Sinnlichkeit, sinnliche Begierde.

Sensuel, elle, *adj.* sinnlich, den sinnlichen Vergnügungen ergeben; *auba.* les sensuels, die sinnlichen Menschen.

Sensuellement, *adv.* sinnlich.

Sentence, *f.* der Lehrspruch, Sittenspruch; Spruch, Ausspruch eines Richters, das Urtheil, der Bescheid.

Sentencier, *v. a.* verurtheilen, (besonders zu einer peinlichen Strafe).

Sententieusement, *adv.* auf eine spruchreiche Art.

Sententieux, euse, *adj.* spruchreich, spruchmäßig.

Sentène, *f. T. de fil.* die Fize, der Fizfaden, *v.* Centaine.

Senteur, *f.* der Geruch; die wohlriechende Sache; eaux &c. de —, wohlriechende Wasser.

Sentier, *m.* der Fußsteig, Fußweg, Pfad, (auch *fig.*).

Sentiment, *m.* die Empfindung; das Gefühl; die Gesinnung; Meinung; Witterung, der Geruch, (von Hunden); avoir des sentiments, être capable de sentiments, edle Gesinnungen haben, derselben fähig

Sentimental, ale, *adj.* empfindsam.

Sentine, *f.* der unterste Schiffsraum, wo sich die so genannte Grundsuppe sammelt; *fig.* une — de tous les vices, ein Sammelplatz aller Laster.

Sentinelle, *f.* die Schildwache; faire —, od. être en —, Schildwache stehen, *fig. fam.* relever q. de —, einem derbe Verweise geben.

Sentir, *v. a.* et *n. ir.* empfinden, fühlen, spüren, verspüren; merken, bemerken, wahrnehmen, anfangen einzusehen, erkennen; riechen; schmecken; *fig.* das Ansehen haben, aussehen wie ...; das Merkmal von etwas seyn; faire —, fühlen od. empfinden lassen, merken lassen ꝛc.; il sent bon, mauvais, le brûlé &c., es riecht gut, übel, brandicht, od. verbrennt ꝛc.; ce vin sent le fût, le tonneau, dieser Wein schmeckt nach dem Fasse; *fig.* il sent le terroir, man merkt ihm sein Vaterland an; il sent son homme de qualité, man sieht es ihm an, daß er ein Mann vom Stande ist; cela ne sent point l'(son) honnête homme, das zeugt nicht von einem ehrlichen Manne. se —, *v. réfl.* sich fühlen; se — de qc., etwas fühlen od. spüren,

eine Empfindung od. Nachempfindung davon haben; il ne se sent pas de joie, er kennt sich nicht vor Freude; il s'en sentira long-temps, er wird es (die Folgen od. Schwerzen davon) noch lange fühlen; se faire —, sich fühlen od. spüren lassen, empfunden werden, sich äußern.

Seoir, *v. n. et imp. ir.* sitzen, kleiden, stehen, anstehen, sich schicken: cet habit vous sied, vous seyait bien, dieses Kleid steht, stand Ihnen gut; il ne lui sied pas de faire cela, das schickt sich nicht für ihn, kleidet ihn nicht.

Sep, *v.* Cep.

Séparable, *adj.* trennbar.

Séparation, *f.* die Trennung, Absonderung, Scheidung; Abtheilung, der Verschlag; *T. de jur.* — de corps, die Scheidung von Tisch und Bett.

Séparatisme, *m* die Absonderung von der allgemeinen Lehre einer Religion.

Séparatiste, *m.* der Separatist, Sonderling.

Séparatoire, *m. T. de chim.* das Scheidungsgefäß, Scheideglas ꝛc.

Séparé, ée, *part. et adj.* getrennt, abgesondert; besonders, unterschieden; *T. de jur.* abgetheilt.

Séparément, *adv.* besonders, einzeln, jeder, jede, jedes für sich allein.

Séparer, *v. a.* trennen, absondern, scheiden; theilen, abtheilen; — les chairs d'avec les os, das Fleisch von den Knochen absondern, ablösen; ils sont séparés de corps, sie sind von Tisch und Bett geschieden. se —, *v. réfl.* sich trennen; sich absondern, sich ablösen; sich theilen: von einander scheiden.

Sépeau und Sépée, *v.* Cépeau und Cépée.

Sépoule, *f. T. de tiss.* die Wäfelspule.

Séponler, *v. a. T. de tiss.* aufspulen.

Sépouleuse, *f.* die Aufspulerinn.

Seps, *m.* die Schlaegeneidechse.

Sept, *adj.* sieben. — *m.* der Siebente; Siebener; die Siebe.

Sept-aïeul, *m.* der Urältervaters Altervater.

Septante, *adj.* siebzig. *subs.* les Septante, die siebzig Dolmetscher.

Septembre, *m.* der September, Herbstmonat.

*Septembrisade, *f.* die Mordscene in Paris im September 1792. (*v.* nachher)

*Septembriser, *v. a.* septembrisiren, das ist Unschuldige mit den Schuldigen ohne gerichtliches Verfahren morden, wie es den 2. und 3. Sept. 1792 in den Gefängnissen in Paris geschah.

*Septembriseur, *m.* einer von den Mördern am 2. und 3. September.

*Septembriste, *m.* der die Septembrisade billigte.

Septénaire, *adj.* nombre —, die Zahl sieben. — *m.* ein Professor ꝛc., der 7 Jahre gelesen hat; die Zeit von 7 Jahren im menschlichen Leben.

Septennal, ale, *adj.* siebenjährig.

Septentrion, *m.* die Mitternacht.

Septentrional, ale, *adj.* mitternächtlich, mitternächtig.

*Septidi, *m.* der siebente Tag einer Decade, (ist wieder abgeschafft).

Septième, *adj.* (der, die, das) siebente. — *m.* das Siebentel; der siebente Tag (einer Krankheit); siebente Monat der Schwangerschaft; die Septime (im Picketspiele und in der Musik).

Septièmement, *adv.* siebentens, zum siebenten.

Septier, *v.* Setier.

Septique, *adj. T. de méd.* durchfressend, faul machend.

Septuagénaire, *adj.* siebzigjährig. — *subs.* der Siebzigjährige, die Siebzigerinn.

Septuagésime, *f.* der Sonntag Septuagesimä.

Septuple, *adj.* siebenfach. — *m.* das Siebenfache, sieben Mal mehr.

Septupler, *v. a.* verfiebenfachen.

Sépulcral, ale, *adj.* zum Grabe od. Begräbnisse gehörig; *fig.* voix sépulcrale, eine dumpfe Stimme (als käme sie aus dem Grabe).

Sépulcre, *m.* das Grab, die Grabstätte, das Begräbniß (besonders der Alten); le saint —, das heilige Grab.

Sépulture, *f.* die Grabstätte; das Begräbniß; — ecclésiastique, ein ehrliches Begräbniß.

Séquelle, *f. fam.* der Anhang, (Personen von einer Partey).

Séquence, *f. T. de jeu*, eine Folge mehrerer Karten in einer Farbe, der Flatz.

Séquestration, *f.* die gerichtliche Übergebung einer streitigen Sache in die dritte Hand zur Verwahrung, die Sequestration.

Séquestre, *m.* der Sequester, Verwalter einer streitigen Sache; diese Sache selbst; mettre une fille en —, ein Mädchen in Verwahrung geben.

Séquestrer, *v. a.* streitige Sachen ꝛc. zur Verwahrung übergeben, sequestriren; *fig.* sich vom Halse schaffen (eine Person); etwas heimlich auf die Seite bringen. se —, *v. réfl.* (du commerce du monde) sich dem Umgange der Welt entziehen.

Sequin, *m.* die Zechine, (eine Goldmünze).

Sérail, *m.* das Serail, der Türkische Pallast; die sämmtlichen Weiber in einem Serail.

Séran, *m.* die Hechel.

Séraneer, *v. a.* hecheln.

Sérancolin, *m.* der Seeanrolinische Marmor.

Séraphin, *m.* der Seraph, Engel; les séraphins, *pl.* die Seraphim.

Séraphique, *adj.* seraphisch, englisch.

Sérasquier, *m.* der Seeaskier, (Türkische Generaal).

Serdeau, *m.* der Tafeldiener; die Küchenstube; der Pageasaal.

Serein, *m.* der Abendthau.

Serein, eine, *adj.* heiter, hell; *fig.* heiter.

Sérénade, *f.* die Nachtmusik, das Ständchen.

Séréniasime, *adj.* durchlauchtig, durchlauchtigst.

Sérénité, *f.* die Heiterkeit; Durchlaucht, (ein Titel).

Séret, *m.* der Ziegee, Ziegerkäs, (Schweitzerkäs aus saurer Milch).

Séreux, euse, *adj. T. de méd.* wässeeig, (von dem Blute ꝛc.).

Serf, serve, *adj.* leibeigen. — *subs.* der, die Leibeigene.

Serfouette, *f.* die Gartenhaue.

Serfouetter, Serfouir, *v. a.* mit der Gartenhaue umhacken, anfhacken, behacken.

Serge, *f.* die Sarsche; — drapée, Tuchsarsche.

Sergent, *m.* der Gerichtsdiener; Unteroffizier, Serschant; *T. de men.* die Zwinge; *de ton.* der Reifzieher, *v.* Davier.

Sergenter, *v. a.* q., einem die Gerichtsdiener über den Hals schicken, um ihn zur Bezahlung zu treiben; *fig. fam.* einen plagen, quälen, überlaufen.

Sergenterie, *f.* das Gerichtsdienneamt.

Serger, Sergier, *m.* der Sarschenweber.

Sergerie, *f.* die Saeschenweberey, Saeschemanufaktur; der Saeschehandel.

Sergette, *f.* die dünne Saesche; das davon gemachte Hemd oder Kamisol, welches man auf dem bloßen Leibe trägt.

Série, *f. T. de math.* die Reihe; *Folge, Reihe.

Sérieusement, *adv.* ernsthaft, im Ernste; ernstlich, mit Ernst.

Sérieux, euse, *adj.* ernsthaft, ernst; wichtig; ernstlich, im Ernste gemeint.

Sérieux, *m.* die Ernsthaftigkeit; das Ernsthafte; der Ernst; prendre son —, sein ernsthaftes Wesen annehmen; prendre une chose dans le —, eine Sache für Ernst aufnehmen; prendre une chose au —, aus einer Sache Ernst machen.

Serin, *m.* der Zeisig; — de Canarie, der Canarienvogel; — d'Italie, der Citronenfink.

Serine, *f.* das Weibchen von einem Zeisige od. Canarienvogel.

Serinette, *f.* die Vogelorgel.

Seringat, *m.* der wilde Jasmin.

Seringue, *f.* die Spritze; Clystirspritze.

Seringuer, *v. a.* spritzen.

Sermont, *m.* der Eid; Eidschwur; Schwur.

Sermenté, ée, *adj.* beeidigt, in Eid und Pflicht genommen.

Sermon, *m.* die Predigt, (auch *fig.*).

Sermonnaire, *m.* das Predigtbuch; der Verfasser od. Herausgeber von Predigten; der gute Prediger. — *adj.* genre —, die Kanzelberedsamkeit, Kanzelsprache.
Sermonner, *v. n. fig. fam.* predigen, vorpredigen.
Sermonneur, *m. fig. fam.* der stets prediget, vorpredigt.
Sérosité, *f.* die wässerige Feuchtigkeit im Geblüte ꝛc.
Sérotine, *f.* eine Art Fledermäuse.
Serpe, *f.* die Hippe, das Gartenmesser; *T. d'art.* Faschinenmesser; *fig.* fait à la —, wie mit dem Beile zugehackt.
Serpéger, *v. n.* ein Pferd im Kreise reiten.
Serpent, *m.* die Schlange, (auch *fig.*); der Serpent, das Schlangenrohr, (ein musikalisches Blaseinstrument); der es bläset, der Serpentist; — aquatique, die Wasserschlange; — annulaire, Ringelschlange; — à lunettes, Brillenschlange; — à sonnettes, Klapperschlange.
Serpentaire, *m. T. d'act.* der Schlangenträger, (ein Gestirn).
Serpentaire, *f.* das Schlangenkraut, die Drachenwurz.
Serpente, *f.* das Schlangenpapier.
Serpenteau, *m.* die junge Schlange; *T. d'artif.* die Serpentase, der Schwärmer.
Serpenter, *v. n.* sich schlängeln.
Serpentin, ine, *adj.* marbre serpentin, der Serpentinmarmor; langue serpentine, die Schlangenzunge eines Pferdes; colonne serpentine, die Schlangensäule.
Serpentin, *m.* der Hahn an dem Lunteschlosse einer alten Art Büchsen; die Schlangenröhre an einer Branntweinblase ꝛc.
Serpentine, *f.* der Serpentinstein; das Schlangengras.
Serper, *v. n. T. de mar.* die Anker lichten, (von Gallceren ꝛc.).
Serpette, *f.* das Rebmesser der Winzer.
Serpillière, *f.* das Packtuch, die Packleinwand.
Serpolet, *m.* der Quendel, (eine Pflanze); — citronné, der Citronenquendel.
Serrage, *m. T. de mar.* die inwendige Verkleidung eines Schiffes.
Serrail, *v.* Sérail.
Serre, *f.* das Gewächshaus; die Klaue, Kralle; Krebsschere, (nur in Apotheken); das Keltern, Zuziehen der Kelter, der Druck; — chaude, das Treibhaus.
Serré, ée, *part.* et *adj.* gedrückt, zusammengezogen, gepresst ꝛc. (*v.* Serrer); gedrängt; enge; bedrängt, beklemmt; verschlossen; *fig.* geizig, zähe.
Serré, *adv. fam.* stark, sehr, tüchtig; jouer —, vorsichtig spielen, nicht viel wagen.
Serre-file, *m.* der letzte Soldat im letzten Gliede; dieses selbst.
Serrément, *adv.* enge beysammen, gedrängt; *fig.* knapp, genau.
Serrement, *m.* das Zusammendrücken, der Druck; — de coeur, die Herzbeklemmung, das Herzdrücken.
Serre-papiers, *m.* die Schriftkammer, das Schriftkabinett ꝛc.; Gestell zu den Schriften, Regal, Repositorium.
Serrer, *v. a.* zusammen drücken, zusammen ziehen, fest zuziehen, zusammen binden, schnüren, schrauben, rücken, stellen ꝛc.; drücken, drängen, pressen, klemmen ꝛc.; einschließen, verschließen; verstopfen (den Leib); — l'écriture, les lignes, die Schrift, die Zeilen zusammen rücken, enge schreiben; — les rangs, les files, die Glieder, die Reihen schließen; se serrer les une contre les autres, sich an einander anschließen; — les voiles, *T. de mar.* die Segel einbinden; — les foins, les blés, das Heu, Getreide in die Scheuer ꝛc. bringen. *fig.* — q. de près, einem hart zusetzen, ihn lebhaft verfolgen; — les pouces à q., einem ein Geheimniß ꝛc. mit Gewalt abzwingen; — son style, sich kurz fassen.
Serre-tête, *m.* die Kopfbinde; eine Art Nachtmütze.
Serrette, *v.* Sarrette.
Serron, *m.* die Spezereykiste.
Serrure, *f.* das Schloß; — ferée, Dornschluß; — à pène dormant, Mahlschloß; — à ressort, Springschloß, Schloß mit einer Feder; — à double tour, Schloß mit doppeltem Gewinde, (das zwey Mal herum geht); — à demi-tour, mit halbem Gewinde.
Serrurerie, *f.* die Schlosserarbeit; das Schlosserhandwerk.
Serrurier, *m.* der Schlosser.
Sersifis, *v.* Salsifis.
Sertir, *v. a.* fassen, (einen Edelstein).
Sertissure, *f.* die Fassung der Edelsteine.
Sertulaire, *f.* die Koralline, (eine Thierpflanze).
Serum, *m.* das Blutwasser, *v.* Sérosité.
***Servage**, *m.* die Dienstbarkeit, Knechtschaft, Sclaverey.
Serval, *m.* der Katzenparder.
Servant, *adj. m.* dienend, den Dienst habend.
Servante, *f.* die Dienstmagd, Magd; Dienerinn.
Serviable, *adj.* dienstfertig.
Service, *m.* der Dienst; Gottesdienst; Kriegsdienst; die Bedienung; Tracht Speisen, der Gang; das zusammengehörige Tafelgeräth, Tischgeräth, Service; das Tafelzeug, Tischzeug; *T.* (im Ballspiele) der Ort, wo der Ball ausgeschlagen wird; dieses Ausschlagen selbst, der Schlag; être au — de q., in jemandes Diensten seyn, bey ihm dienen; entrer au — de q., in jemandes Dienste treten; entrer au —, den Dienst antreten, anziehen; il a vingt ans de —, es dient schon so Jahre; c'est un homme de —, er hat schon lange (als Soldat) gedient; je suis à votre —, ich bin (stehe) zu Ihren Diensten; ce cheval, cette étoffe est de bon —, dieses Pferd, dieser Zeug thut gute Dienste, ist sehr brauchbar.
Serviette, *f.* das Tellertuch, die Serviette.
Servile, *adj.* knechtisch; knechtlich; *fig.* knechtisch, sclavisch.
Servilement, *adv.* knechtisch, sclavisch.
Serviole, *f. T. d'arch. marit.* das Stück Holz vorn am Schiffsschnabel.
Servir, *v. a.* et *n. ir.* dienen (q., einem, bey einem); bedienen; aufwarten; auftragen (die Speisen); vorlegen (bey Tische); — son maître à table —, seinen Herrn bey Tische bedienen; — à table, bey der Tafel aufwarten; — la patrie, l'état, dem Vaterlande, dem Staate dienen; — le canon, l'artillerie, das Geschütz, die Artillerie bedienen, mit allem Benöthigten versehen; — la balle, od. bloß servir, den Ball anspielen, ausschlagen; c'est à vous à —, (im Beetspiele) es ist an Ihnen, die Würfel zu geben; — le fief, die Lehenspflicht leisten; — une table, eine Tafel bedienen, mit Speisen besetzen; vous êtes servi, man hat für Sie aufgetragen; — à boire à q., einem zu trinken reichen, ihm einschenken; — de qc., statt od. zu etwas dienen; il lui a servi de père, er hat bey ihm Vaterstelle vertreten; — à qc., zu etwas dienen, nützen, helfen, dienlich seyn; que vous sert-il de (mit dem *infin.*) od. que (mit dem *subj.*), was hilft es Ihnen, daß Sie ꝛc. se —, *v. réfl.* sich selbst bedienen; se — de qc., sich einer Sache bedienen, Gebrauch davon machen; servez-vous vous-même, langen Sie selbst zu (bey Tische).
Serviteur, *m.* der Diener; *p. u.* Bediente; je suis votre —, ich bin Ihr Diener; *fig. fam.* ich bedanke mich dafür, das lasse ich wohl bleiben; — à la promenade &c., mit dem Spazierengehen ist es aus! gute Nacht Spaziergang! ꝛc.
Servitude, *f.* die Dienstbarkeit, Knechtschaft; der Zwang; *T. du dr.* die od. das Servitut.
Sésame, *m.* das Sesamkraut.
Sésamoïde, *f.* das Sternfruchtkraut. — *adj. T. d'an.* les os sésamoïdes, die Gelenkbeinchen.
Séseli, *m.* das Seselkraut.
Sesquialtère, *adj. T. de math.* anderthalbig.
Sesquitierce, *adj. T. de math.* nombre —, eine Zahl, die eine andere ein Mal in sich enthält, und den welcher der Rest gerade das Drittel der enthaltenen Zahl ist, (z. B. 3 in 4).
Sesse, *f.* die Binde um einen Turban.
Sesse, *m. T. de mar.* die Wasserschaufel.
Session, *f.* die Sitzung.
Sesterce, *m.* die Sesterzie, (eine alte Römische Scheidemünze).
Setier, *m.* der Sestee, (ein Maß so wohl flüssige als

trockener Dinge); — de terre, ein Acker von einem Sester Aussaat.
Séton, *m. T. de chir.* die Haarschnur, das Haarseil.
Seuil, *m.* die Schwelle; Grundschwelle einer Schleuse; *T. de mi.* die Grundlage, Grundsahle.
Seuillet, *m. T. de mar.* das Bankholz unter den Stückpforten des Schiffs.
Seul, seule, *adj.* allein; einzeln, einig, einzig; bloß; un homme seul, ein Mensch allein, (ohne Gesellschaft); un seul homme, ein einzigee (einzelner) Mensch; il n'y a qu'un seul Dieu, es ist nur ein Gott; la seule pensée, der bloße Gedanke.
Seulement, *adv.* nur, bloß, weiter nichts als, nicht mehr (länger, öftee) als; wenigstens; erst; pas —, nicht einmal.
Seulet ette, *adj.* allein, ohne Gesellschaft, (meist *T. de po.*).
Sève, *f.* der Saft in Bäumen und Pflanzen; die Würze (des Weines).
Sévère, *adj.* —ment, *adv.* strenge, scharf, hart; sehr ernsthaft.
Sévérité, *f.* die Strenge, Schärfe, Härte.
Sévices, *m. pl. T. de pal.* die harte Behandlung seines Eheweibes.
Sévir, *v. n.* contre q., strenge gegen einen verfahren, ihn hart behandeln.
Sevrage, *m.* das Entwöhnen der Kinder; Absetzen junger Thiere.
Sevrer, *v. a.* entwöhnen (ein Kind); spänen, absetzen (ein Kalb ꝛc.); *T. de jard.* ablösen, abschneiden (einen Einleger ꝛc.); *fig.* — q. de qc., einem etwas entziehen; se — de qc., sich einer Sache entwöhnen, sie entbehren.
Sexagénaire, *adj.* sechzigjährig. — *subs.* der Sechzigjährige, der Sechzigerinn.
Sexagène, *f. v.* Sextant.
Sexagésime, *f.* der Sonntag Sexagesimä, zweyte Sonntag vor Fasten.
Sex-digitaire, *adj.* sechsfingerig. — *subs.* der, die Sechsfingrige, der, die sechs Finger hat.
Sex-digital, ale, *adj.* sechsfingerig, sechszehig.
Sexe, *m.* das Geschlecht; weibliche Geschlecht; le beau —, das schöne Geschlecht.
Sextant, *m. T. d'ast.* der Sextant, (ein aus dem sechsten Theile eines Zirkels bestehendes Instrument).
Sexte, *f. T. de lit.* die dritte von den *Horis canonicis*; *de mus.* die Sexte, der sechste Ton der Tonleiter.
Sexte, *m.* das sechste Buch in den Decretalien, (*v.* Décrétales).
Sexté, *adj. m.* registre —, das Salzregister.
Sextelage, *m.* die Abgabe von jedem Sester Getreide.
*Sextidi, *m.* der sechste Tag einer Decade, (ist wieder abgeschafft).
Sextil, ile, *adj.* aspect sextil, *T. d'ast.* der gesechste Schein. année sextile, ein Jahr von 366 Tagen.
Sextule, *m.* der sechste Theil einer Unze (Apothekergewicht).
Sextuple, *adj.* sechsfach. — *m.* das Sechsfache.
Sextupler, *v. a.* versechsfachen.
Sexuel, elle, *adj.* das Geschlecht betreffend.
Sgraffi, *m. T. de pein.* eine Art Freskomalerey.
Shérif, *m.* der Scherif, Landrichter in England.
Si, *conj. et partic.* wenn, wofern; ob, so; ja; si bien que, so daß, dergestalt daß; *fam* et si ..., und doch ..., bey alle dem; si tant est que ..., wenn es wahr ist, daß ...; il dit que non, je dis que si, er sagt nein, ich sage ja. — *m. fam.* il a toujours un si ou un mais, er hat immer ein Wenn od. ein Aber, (eine Bedenklichkeit, einen Zweifel ꝛc.).
Si, *m. T. de mus.* das *H*, die siebente Note in der Tonleiter.
Sialit, *m.* der Rosenapfel.
Siamoise, *f.* eine Art baumwollenen Zeuges.
Sibarite, *m.* ein Einwohner der ehemaligen Stadt Sybaris, die der Wollust sehr ergeben war; *fig.* der Wollüstling.
Sibérie, *f.* Sibirien. (ein Land)
Sibérien, ienne, *adj.* Sibirisch. — *subs.* der Sibirier, die Sibirierinn.
Sibylle, *f.* die Sybille, (eine von den berüchtigten Wahrsagerinnen der Alten).
Sibyllin, *adj. m.* sibyllinisch.
*Sicaire, *m.* der Meuchelmörder.
Siccmor, *m. T. de bl.* der Reif.
Siccité, *f.* die Trockenheit.
Sicile, *f.* die Insel Sicilien.
Sicilien, ienne, *adj.* Sicilianisch. — *subs.* der Sicilianer, die Sicilianerinn.
Sicilique, *m.* das Apothekergewicht von 6 Scrupel.
Sicle, *m.* der Sechel, (ein Gewicht und eine Münze bey den alten Juden).
Sicomore, *v.* Sycomore.
Sidéral, ale, *adj.* zu den Sternen gehörig.
Sidération, *v.* Sphacèle.
Sidéritis, *f.* das Gliedkraut.
Siècle, *m.* das Jahrhundert; Zeitalter, Weltalter, die Zeit; *T. de théol.* das weltliche, sinnliche Leben, die Welt; les gens du —, die Weltkinder; le — futur, das künftige Leben; aux siècles des siècles, dann tous les siècles, von Ewigkeit zu Ewigkeit, in alle Ewigkeit.
Siége, *m.* der Stuhl, Sessel; Sitz; Richterstuhl; Gerichtshof, das Gericht; *fig.* Bisthum; — de paille, — de cannes, — à bras, der Strohstuhl, Rohrstuhl, Armsessel; — du cocher, der Kutscherstitz, Bock; *fig.* — de Rome, ou pontifical, — épiscopal, der päpstliche Stuhl, bischöfliche Stuhl.
Siéger, *v. n.* sitzen, regieren, (von Bischöfen ꝛc.); Sitzung halten
Sien, enne, *pron.* (der, die, das) seine, seinige; le sien, das Seinige, sein Eigenthum; les siens, die Seinigen, seine Angehörigen.
Sieste, *f.* die Mittagsruhe.
Sieur, *m.* der Herr.
Si fait, *adv. fam.* ja, ja doch, *v.* Fait.
Sifflant, ante, *adj.* zischend, (besonders von Buchstaben).
Sifflement, *m.* das Pfeifen; Zischen.
Siffler, *v. n. et a.* pfeifen; zischen; auspfeifen, auszischen; einblasen; — un oiseau, einem Vogel vorpfeifen, ihn ein Stückchen pfeifen lehren, ihn abrichten.
Sifflet, *m.* die Pfeife; *fam.* Kehle, Gurgel; das Loch, das ein unwissender Hufschmid einem herzschlächtigen Pferde über dem Hintern zur Erleichterung des Athemholens macht; *fig.* couper le — à q., einem zum Stillschweigen bringen.
Siffleur, *m.* —euse, *f.* der, die pfeift, zischt, auspfeift, einbläset ꝛc.
Sigillée, *adj. f.* terre —, die Siegelerde.
Sigefroi, *m.* Siegfried. (Mannsname)
Sigisbée, *m.* der Cicisbeo, (Freund des Mannes und Galan der Frau).
Sigismond, *m.* Sigmund. (Mannsname)
Sigmoïde, *adj. T. d'an.* sigmaförmig, wie ein Griechisches Sigma gestaltet.
Signage, *m. T. de vit.* der Aufriß einer Fensterverglasung.
Signal, *m.* das Zeichen, die Losung, das Signal.
Signalé, ée, *part. et adj.* beschrieben; ausgezeichnet, berühmt.
Signalement, *m.* die genaue Beschreibung eines Menschen nach seiner Gestalt, Kleidung ꝛc., der Steckbrief.
Signaler, *v. a.* der äußern Gestalt nach beschreiben, bezeichnen; durch die That zeigen, beweisen; — les soldats de recrue, die Recruten in die Musterrolle einschreiben. se —, *v. réfl.* sich auszeichnen, sich hervor thun.
Signataire, *m. T. de pal.* der unterschreiben kann, od. wirklich unterschrieben hat.
*Signataire, *m.* der Unterzeichner.
Signature, *f.* die Unterschrift; das Unterschreiben; *T. d'imp.* die Signatur, das Bogenzeichen.
Signe, *m.* das Zeichen; Kennzeichen, Merkmaal; Maal; der Wink; faire — des yeux, de la main &c. à q., einem mit den Augen, mit der Hand ꝛc. winken.

Signer, *v. a.* unterzeichnen, unterschreiben; zeichnen, bezeichnen.
Signet, *m.* das Bäadchen od. Schnürchen in einem Buche, damit zu zeichnen.
Signifiant, ante, *adj.* bedeutend, deutlich.
Significatif, ive, *adj.* bedeutend, bedeutungsvoll.
Signification, *f.* die Bedeutung; *T. de pal.* die Anzeige, Bekanntmachung.
Signifier, *v. a.* bedeuten; — qc. à q., einem etwas andeuten, anzeigen, bekannt machen; gerichtlich andeuten, kund machen, die Anzeige thun; cela ne signifie rien, das bedeutet nichts, heißt nichts, will nichts sagen.
Signette, *f. T. de maréch.* das Kappenmundstück, (auch mors à la —).
Sil, *m.* eine Art gelbes od. rother metallischer Erde.
Silence, *m.* das Stillschweigen; *fig.* die Stille; *T. de pein.* Ruhestelle.
Silencieusement, *adj.* stillschweigend, in der Stille.
Silencieux, euse, *adj.* stillschweigend, stille.
Silène, *m. T. de myth.* Silen, (ein Waldgott).
Silésie, *f.* Schlesien. (ein Land)
Silésien, ienne, *adj.* Schlesisch. — *subs.* der Schlesier, die Schlesierinn.
Silex, *m.* der Flintenstein.
Silhouette, *f.* der Schattenriß, das Schattenbild.
Silhouetter, *v. a.* Schattenrisse machen.
Silhouetteur, *m.* der Schattenrisse macht.
Silice *m.* die reine Kieserde.
Siliginosité, *f.* die Eigenschaft dessen, was mehlicht od. schleimicht ist.
Siliquastre, *m.* der Spanische od. Indianische Pfeffer, (*v.* Piment); der Judasbaum.
Silique, *f. T. de bot.* die Schote.
Sillage, *m. T. de mar.* das Kielwasser, der Sog, (Strich im Wasser, den ein Schiff in seiner Fahrt macht); faire bon —, eine gute Fahrt haben.
Sille, *m.* das Griechische Spottgedicht.
Siller, *v. n. T. de mar.* segeln, steuern, (von Schiffen).
Siller, *v. a. T. de fauc.* *v.* Ciller.
Sillet, *m. T. de lut.* der Kamm einer Geige ꝛc.
Sillon, *m.* die Furche; *fig.* Steieme; Runzel.
Sillonné, ée, *part. et adj.* gefurcht; *fig.* runzelig.
Sillonné, *m.* der schwarze Einhornfisch.
Sillonner, *v. a.* furchen, Furchen ziehen; *fig. et poét.* runzeln; — les mers &c., die Meere ꝛc. durchschneiden, durchschiffen.
Silphe, Silvain, *v.* Sylphe, Sylvain.
Silure, *v.* Glanis.
Silve, *f.* das im ersten poetischen Feuer schnell verfertigte Gedicht; die Sammlung einzelner Gedichte.
Simagrée, *f.* die Ziererey, das Geziere; faire des simagrées, sich zieren.
Simaise, *v.* Cymaise.
Simarouba, *m.* der Simarube, (ein Amerikan. Baum, dessen Rinde wider den Durchfall gebraucht wird).
Simarre, *f.* der lange nachschleppende Rock; das lange und weite Oberkleid.
Simbleau, *m. T. de charp.* die Ziekelschnur.
Simblot, *m. T. de ma.* der Aufzug zu geblümten Zeugen.
Simbole &c. *v.* Symbole &c.
Similaire, *adj.* gleichartig.
Similargent, *m.* ein zusammengesetztes Metall, das wie Silber aussieht.
Similitude, *f. T. de rhét.* das Gleichniß.
Similor, *m.* das Similee, (zusammengesetzte Metall aus Kupfer und Zinn).
Simonieque, *adj.* wucherlich. — *m.* der ein geistliches Amt gesetzwidrig kauft od. verkauft.
Simonie, *f.* der Wucher mit geistlichen Ämtern, die Simonie.
Simple, *adj.* einfach; schlecht, gemein; einzig, bloß, allein, nichts als; einfältig, schlicht, aufrichtig, ohne Falsch; einfältig, albern; un verbe —, ein einfaches (nicht zusammengesetztes) Zeitwort; un habit tout —, ein ganz einfaches (gemeines) Kleid; un — gentilhomme, ein bloßer Edelmann; un — soldat, ein gemeiner Soldat,
Simple, *m.* der Einfältige, (une *T. d'écr.*); das Einfache; *T. de mus.* der einfache Gesang. Simples, *pl.* einfache Heilmittel, Kräuter, Wurzeln ꝛc.
Simplement, *adv.* einfach; bloß, nur; einfältig, schlicht, schlechthin, schlechtweg.
Simplesse, *f. fam.* il ne demande qu'amour et —, er verlangt nichts als Liebe und Aufrichtigkeit, er ist ein treuherziger und friedliebender Mann.
Simplicité, *f.* die Einfachheit; Einfalt; der einfältige Streich.
Simplification, *f.* die Vereinfachung.
Simplifier, *v. a.* vereinfachen.
Simulacre, *m.* das Götzenbild, Bild; *fig.* der Schatten, (ein schwaches Bild von etwas); de vains simulacres, leere Erscheinungen, Hirngespinste.
Simulation, *f. T. de pr.* die Verstellung, der Schein.
Simulé, ée, *part. et adj.* vorgegeben, erdichtet, verstellt, nur zum Schein gemacht; paix simulée &c., der Scheinfriede ꝛc.
Simuler, *v. a. T. de pr.* vorgeben, verschützen, vorwenden.
Simultanée, od. Simultané, ée, *adj.* gleichzeitig; investiture —, die Gesammtbelehnung; Mitbelehnschaft, gesammte Hand.
*Simultanéité, *f.* die Gleichzeitigkeit.
*Simultanément, *adv.* zu gleicher Zeit.
Sinapisme, *m.* das Senfpflaster, der Senfumschlag.
Sincère, *adj.* —ment, *adv.* aufrichtig.
Sincérité, *f.* die Aufrichtigkeit.
Sinciput, *m. T. d'an.* das Vorhaupt, Vorderhaupt.
Sindon, *m. T. de chir.* die Wicke; *d'écr.* das Leichentuch Christi.
Singe, *m.* der Affe, (auch *fig.*); der Storchschnabel, (*v.* Pantographe); der Kreuzhaspel, (ein Hebezeug).
Singer, *v. a.* nachäffen, nachmachen.
Singerie, *f.* das Affenspiel, der Affenstreich; die Nachäffung.
se Singulariser, *v. réfl.* sich auszeichnen wollen, den Sonderling machen.
Singularité, *f.* die Sonderbarkeit, Seltenheit; Sonderbarkeit, Eigenheit.
Singulier, ière, *adj.* sonderbar, selten; sonderbar, eigen, wunderlich; combat —, *v.* Combat; *T. de gram.* nombre singulier od. *subs.* le singulier, die Einzahl, der Singular.
Singulièrement, *adv.* sonderlich, besonders, vorzüglich, außerordentlich; sonderbar, auf eine wunderliche Art.
Sinistre, *adj.* unglücklich, übel, böse, widrig.
Sinistrement, *adv.* übel, schlimm, ungünstig.
Sinon, *conj.* wo nicht, sonst; wenn nicht; — que, ausser daß.
Sinople, *m. T. de bl. et de grav.* die grüne Farbe, grün.
Sinople, *f.* eine Art Windröschen, Anemone.
Sinueux, euse, *adj.* krumm, gekrümmt; un ulcère sinueux, ein Hohlgeschwür.
Sinuosité, *f.* die Krümme, Krümmung; *T. de chir.* les sinuosités d'une plaie, die krummen Gänge einer Wunde.
Sinus, *m. T. de math.* der Sinus, die halbe Sehne des doppelten Bogens, der Abschnitt eines Winkels; *de chir.* der Eiterbeutel einer Wunde; *d'an.* die Höhle, Schleimhöhle.
Siou, *v.* Sioux.
Siphon, *m.* der Heber; die Saugröhre; Wasserhose.
Sire, *m.* †der Herr; allergnädigster König, (Titel); *fam.* (im Scherze) vous êtes un beau —, ihr seyd mir ein schöner Herr.
Sirène, *f. T. de myth.* das Meerweib, die Meerfrau, Sirene.
Sirerie, *f.* die Herrschaft, (ein alter Titel einiger Länder ꝛc.).
Sirius, *m. T. d'ast.* der Hundsstern, Sirius.
Siroc, *m.* der Südostwind (auf dem Mittelländischen Meere).
Sirop, *m.* der Syrup; — violat, der Veilchensaft.
Siropер, *v. a.* mit Syrup versüßen.
Siroter, *v. n. pop.* langsam ausschlürfen, nippen.

Sirtes, *f. pl.* die beweglichen Sandbänke im Meere.
Sirvante, *f.* eine alte Art satyrischer od. verliebter Gedichte.
Sis, sise, *part.* (von †Saoir) *T. de pr.* liegend, gelegen.
*Siamomètre, *m.* der Erdbebenmesser, (ein Instrument).
Sison, *m.* der Steineppich. (Pflanze)
Sister, *v. a. T. de pal.* vor Gericht laden.
Sistre, *m.* die ägyptische Klapper.
Site, *m. T. de pein.* die Lage (einer Landschaft).
Si-tôt-que, *conj.* sobald als.
Sittelle, *m.* der Blauspecht.
Situation, *f.* die Lage; Stellung; *fig.* Lage, der Zustand; *T.* (in den Schauspielen), die Situation, plötzliche unerwartete Lage.
Situé, ée, *part. et adj.* gestellt; gelegen.
Situer, *v. a.* stellen, setzen, legen, einer Sache eine gewisse Lage geben.
Situle, *m.* die ägyptische Wassernatter.
Six, *adj.* sechs. — *m.* die Sechse; der Sechser; Sechste.
Sixaïeul, *m.* des Urältersvater Großvater.
Sixain, *m.* die sechszeilige Strophe; das halbe Dutzend; un — d'épingles, ein Pack von 6000 Stecknadeln.
Sixième, *adj.* (der, die, das) sechste. — *m.* das Sechstel; der Sextaner, (Schüler in der sechsten Classe).
Sixième, *f.* die Sechste (im Picket); sechste Classe (auf Schulen).
Sixièmement, *adv.* sechstens, zum sechsten.
Sixte, *f. T. de mus.* die Sechste.
Sizerain, *m.* der Flachsfink.
Slée, *f. T. de mar.* eine Maschine (der Holländee) beym Laden der Schiffe.
Smalt, *m.* die Schmalte, das Blauglas.
Smaragdin, ine, *adj.* schmaragdfarbig.
Smaragdoprase, *m.* der Schmaragdopras, (ein Edelstein).
Smectin, Smectis, *m.* der Seifenstein.
Smilax, *m.* die Stechwinde.
Smille, *f.* die Zweyspitze, der zweyspitzige Hammer der Maurer ꝛc.
Smiller, *v. a.* mit der Zweyspitze behauen.
Sobre, *adj.* —ment, *adv.* mäßig, nüchtern; *fig.* bescheiden.
Sobriété, *f.* die Mäßigkeit, Nüchternheit; *fig.* Mäßigung.
Sobriquet, *m.* der Spottname, Ekelname.
Soc, *m.* die Pflugschar; das Pflugeisen, Pflugmesser, Sech.
*Sociabilité, *f.* die Geselligkeit.
Sociable, *adj.* —ment, *adv.* gesellig.
Social, ale, *adj.* gesellschaftlich; le contrat social, der Gesellschaftsvertrag; la guerre sociale, der Krieg der Verbündeten (in der Röm. Geschichte).
*Sociétaire, *m.* das Gesellschaftsglied.
Société, *f.* die Gesellschaft.
Socinianisme, *m.* die Lehre der Socinianer.
Socinien, *m.* der Socinianer, Anhänger des Socius, (der die Dreyeinigkeit und Gottheit Christi läugnete).
Socle, *m. T. d'arch.* der Unterfuß.
Socque, *m.* der hölzerne Schuh (der Mönche); niedrige Schuh, den ehemals die Schauspieler in den Lustspielen trugen, (entgegen gesetzt dem Cothurn, *v.* Cothurne).
Sodomie, *f.* die Sodomiterey.
Sodomite, *m.* der Sodomit.
Soeur, *f.* die Schwester; Nonne; — germaine, *v.* Germain &c.
Sofa, *m.* der u. das Sofa.
Soffite, *f. T.* die Felderdecke.
Soi, *pron.* sich; être à —, für sich seyn, allein seyn, sein eigener Herr seyn; de — la vice est odieux, das Laster ist an sich verhaßt; la vertu est aimable en —, die Tugend ist an und für sich liebenswürdig; soi-même, sich selbst, selbst.
Soi-disant, *adj. m. T. de pal.* so genannt, angeblich.
Soie, *f.* die Seide; Schweinsborste; das lange Haar mancher Thiere; die Angel am Degen, Säbel, Messer ꝛc., — d'orient, die Orientalische Seide, (eine Pflanze, und die aus deren Hülsen gesponnene seidenartige Materie; — à coudre, à piquer &c., Nähseide, Steppseide ꝛc.
Soierie, *f.* die Seidenwaare; Seidenmanufaktur.
Soïeux, *v.* Soyeux.
Soif, *f.* der Durst, (auch *fig.*); j'ai —, ich habe Durst, es dürstet mich; *fig.* — de vengeance &c., der Durst, (die Begierde) nach Rache ꝛc.
Soigné, ée, *part. et adj.* besorgt ꝛc.; *T.* sorgfältig bearbeitet.
Soigner, *v. a.* (qc., et †*v. n.* à qc.), besorgen, Sorge tragen; abwarten, warten, pflegen; *fig.* — son style, den gehörigen Fleiß auf seine Schreibart verwenden.
Soigneusement, *adv.* sorgfältig, sorglich, mit Sorgfalt.
Soigneux, euse, *adj.* sorgfältig, sorgsam, sorglich, besorgt.
Soin, *m.* die Sorge; Sorgfalt; avoir ad. prendre — de qc., Sorge für etwas tragen, dafür besorgt seyn, es besorgen. Soins, *pl.* die Sorgfalt; Sorgen; *fig.* Dienstgefälligkeiten; rendre des soins à q., einem fleißig seine Aufwartung machen.
Soir, *m.* der Abend; bon —, *v.* Bonsoir.
Soirée, *f.* die Abendzeit, der Abend.
Soit, *adv.* es sey, es mag seyn, es sey darum, meinetwegen! — *conj.* es sey ... oder ...; soit qu'il parte, soit qu'il demeure, es sey nun daß er reise, oder daß er da bleibe.
Soixantaine, *f.* eine Anzahl von 60, das Schock; *fam.* avoir la —, ein Sechziger seyn.
Soixante, *adj.* sechzig; soixante-dix, siebzig.
Soixanter, *v. n.* einen Sechziger machen (im Picket).
Soixantième, *adj.* (der, die, das) sechzigste. — *m.* das Sechzigtheil.
Sol, *m.* der Boden, das Erdreich; *T. de dr.* der Grund und Boden.
Sol, *m.* eine Franz. Münze, *v.* Son.
Sol, *m. T. de mus.* das *G*, der fünfte Ton in der Tonleiter.
†Solacier, *v. a.* trösten.
Solaire, *adj.* zur Sonne gehörig; année —, das Sonnenjahr; endran —, die Sonnennähe.
Solandrea, *f. pl.* die Rappe, (eine Krankheit der Pferde).
Solanum, *m.* der Nachtschatten, (eine Pflanze); — tubéreux, der Erdapfel.
Solbatu, ue, *adj.* an der Fleischsohle verletzt, (von Pferden).
Solbature, *f.* die Beschädigung der Fleischsohle eines Pferdes.
Soldanelle, *f.* die Meerwinde. (Pflanze)
Soldat, *m.* der Soldat, Kriegsmann, Krieger; Bernhardshechs. — *adj. m.* air —, das soldatische Ansehen.
Soldatesque, *f.* das gemeine Kriegsvolk, die Soldaten. — *adj.* soldatisch.
Solde, *f.* der Sold; *T. de com.* der Saldo, (beym Schlusse einer Rechnung sich ergebende Überschuß oder Rest, od. auch das gleiche Aufgehen derselben auf beyden Seiten).
Solder, *v. a. T. de com.* — un compte, eine Rechnung abschließen, saldiren.
Sole, *f.* der Schlag od. die Art von Äckern, (die wechselsweise ein Jahr mit Winterfracht, das andere Jahr mit Sommerfrucht besäet werden, und das dritte Jahr brach liegen bleiben); die Sohle am Hufe eines Pferdes ꝛc.; der Ballen unter den Klauen der Hirsche ꝛc.; platte Boden eines Fahrzeugs; die Schwelle, Sohle, Unterlage; Sohle, (eine Art Plattfisch od. Scholle).
Solécisme, *m.* der Sprachfehler.
Soleil, *m.* die Sonne; Monstranz; Sonnenblume; *T. de chim.* das Gold; il fait grand —, es ist heller, lichter Tag.
*Soleillé, ée, *adj.* sonnicht, hell.
Soleil, *m.* eine Art Muschel; *T. de chir.* die Beinlade.
Solennel, elle, *adj.* feyerlich, festlich.
Solennellement, *adv.* feyerlich.
Solennisation, *f.* die Feyer.
Solenniser, *v. a.* feyern.
Solennité, *f.* die Feyerlichkeit.
Soletard, *v.* Smectin.
Soleure, *f.* Solothurn, (Land und Stadt)
Solfége, *m. T. de mus.* das Notenabcc.

Solfier, *v. a. T. de mus.* die Noten beym Singen nennen, solmisiren, abecediren.
Solidaire, *adj. T. de pr.* wechselseitig verbürgt, zur ganzen Summe, zum Ganzen verbunden; *obligation —*, eine Verschreibung mehrerer, da einer für alle und alle für einen stehen wollen.
*Solidaire, *ée, adj.* gemeinschaftlich für etwas verpflichtet.
Solidairement, *adv.* einer für alle und alle für einen (verbindlich).
Solidarité, *f. T. de pr.* die Verbindlichkeit, da einer für alle, und alle für einen stehen müssen.
Solide, *adj.* dicht, fest, haltbar, stark, dauerhaft, (auch *fig.*); derb; *fig.* wirklich, wahr, ächt; gründlich; rechtlich, (rechtschaffen und ansehnlich); gesetzt: sicher, wohl berechnet; *T. de angle —*, ein körperlicher Winkel, (z. B. wo zwey Wände und die Decke im Zimmer zusammen stoßen); *nombre —*, eine Körperzahl, welche durch das Multipliciren dreyer Zahlen entsteht).
Solide, *m.* der feste Körper; *T. de math.* ein Körper, der eine Länge, Breite und Dicke hat; *fig.* das Wahre, Achte, Dauerhafte, Gründliche.
Solidité, *f.* die Dichtheit, Festigkeit, Dauerhaftigkeit; Derbheit; *fig.* Gründlichkeit; Rechtlichkeit; Gesetztheit; *T. de pr. v.* Solidarité.
Soliloque, *m.* das Selbstgespräch, Alleingespräch.
Solins, *m. pl. T. d'arch.* die Zwischenraum der Balken an ihren Enden; Überzug von Kalk unter die erste Reihe der Dachziegel, um die Forstziegel darauf zu legen.
Solipède, *adj.* einhufig.
Solitaire, *adj.* einsam; ver —, der Bandwurm.
Solitaire, *m.* der Einsiedler; eine Art Grillenspiel; *T. de joa.* der einzeln gefaßte Edelstein.
Solitairement, *adv.* einsam.
Solitude, *f.* die Einsamkeit, Einöde.
Solive, *f.* der Balken, mittelmäßige Balken.
Soliveau, *m.* der kleine od. dünne Balken.
Sollicitation, *f.* die Bitte, das inständige Ansuchen, Anhalten; die Anreizung; Betreibung; Empfehlung einer Sache bey einem Richter.
Solliciter, *v. a.* anreizen (à qc., zu etwas); — q. à faire qc., einem anliegen, etwas zu thun; — qc., etwas betreiben; um etwas anhalten, ansuchen; — son rapporteur, des juges, seinem Referenten, seinen Richtern seine Sache empfehlen; mes amis ont sollicité pour moi, meine Freunde haben meine Sache empfohlen.
Solliciteur, *m.* —euse, *f.* der, die um etwas anhält, etwas betreibt rc., der Ansucher, Rechtssucher.
Sollicitude, *f.* die Sorge; Sorgfalt.
Solmifier, *v.* Solfier.
Solo, *m. T.* das Solo, der Alleingesang, das Alleinspiel; *fam.* der einsitzige Wagen.
Solstice, *m. T. d'ast.* die Sonnenwende, Wende, der Wendepunkt.
Solsticial, ale, *adj. T. d'ast.* zur Sonnenwende gehörig.
Solnble, *adj.* auflöslich, auflösbar.
Solution, *f.* die Auflösung; *T. de chir.* Zertheilung, Trennung; *de pal.* insqu'en parfaite — et payement, bis zur gänzlichen Zahlung und Tilgung der Schuld.
Solvabilité, *f.* das Zahlungsvermögen, die Zahlungsmittel.
Solvable, *adj.* zahlungsfähig, zahlfähig.
Somache, *v.* Saumätre.
Somatologie, *f.* die Körperlehre, Lehre von den festen Theilen des menschlichen Körpers.
Sombre, *m.* dunkel, düster; *fig.* finster, traurig, mürrisch, verdrießlich.
Sombrer, *v. n. T. de nav.* — sous voiles, im vollen Segeln durch einen Windstoß umschlagen od. untersinken.
Sommage, *m.* der Frohndienst mit Lastthieren.
Sommager, *v. a. T. de ton.* die Schlußreife an ein Gefäß legen.
Sommail, *m. T. de mar.* die Untiefe.
Sommaire, *adj.* —ment, *adv.* summarisch, kurz zusammengefaßt, dem Hauptinhalte nach.
Sommaire, *m.* der kurze Inhalt, Hauptinhalt.
Sommation, *f.* die Aufforderung, Mahnung; Ladung vor Gericht; *T. d'ar.* das Summiren.
Somme, *f.* die Tracht od. Last eines Lastthieres.
Sommo, *f.* die Summe; der kurze Begriff; en —, od. *fam.* — toute, überhaupt, kurz, mit einem Worte.
Somme, *m.* der Schlaf; il a fait la nuit tout d'un —, er hat die ganze Nacht in einem fort geschlafen.
Sommé, *ée, part. et adj.* aufgefordert rc. (*v.* Sommer); *T. de bl.* pièce sommée, eine überdrehte Figur.
Sommeil, *m.* der Schlaf; die Schläfrigkeit; j'ai —, ich bin schläfrig, mich schläfert; — léger, ein leichter Schlaf, Schlummer.
Sommeiller, *v. n.* schlummern; *fig.* schläfrig od. nachlässig werden.
Sommelier, *m.* —ière, *f.* der Kellner, Schaffner, Verschließer, die Kellnerinn, Schaffnerinn, Beschließerinn.
Sommellerie, *f.* die Kellnerey.
Sommer, *v. a.* auffordern; gerichtlich zu etwas anhalten; summiren, zusammen zählen; — q. de payer, einen mahnen; — q. de sa parole, einen auffordern (anhalten), sein Wort zu halten.
Sommet, *m.* der Gipfel, die Spitze; *fig.* der Gipfel; (— de la tête) der Scheitel, Wirbel; *T. de bot.* das Staubkölbchen der Blumen.
Sommier, *m.* das Saumthier, Lastthier, Saumroß, Packpferd; die pferdehaare Matratze; Windlade der Orgel; der Wirbelstock an einem Claviere; *T. d'arch.* der Träger od. Durchzug, Unterzug, (Balken); Sturz einer Thüre od. Fensteröffnung; *d'imp.* einer von den Querbalken der Presse; *de ton.* der Schlußreif; *de parch.* das auf den Rahmen gespannte Kalbfell, worauf die Haut zu liegen kommt, die man schaben will; *de com.* &c. das Hauptbuch; Hauptregister in einer Rentkammer.
Sommière, *f.* eine Art wollener Sarsche.
Sommité, *f.* die äußerste Spitze der Blätter und Blumen der Pflanzen, Bäume rc.; der Gipfel.
Somnambule, *m. et f.* der Nachtwandrer, Mondsüchtige; *der, die durch das Magnetisiren im Schlafe redet und wahesagt.
Somnambulisme, *m.* das Nachtwandeln rc. (*v.* vorhee).
Somnifère, *adj.* Schlaf machend. — *m.* das Schlafmittel.
Somptuaire, *adj. f.* loi —, das Prachtgesetz, (das den Aufwand einschränkt).
Somptueusement, *adv.* prächtig, kostbar.
Somptueux, euse, *adj.* prächtig, kostbar.
Somptuosité, *f.* die Pracht.
Son, *m.* der Laut, Schall, Klang, Ton.
Son, *m.* die Kleye, die Kleyen.
Son, sa, *pron.* sein, seine; son ami, sein Freund; son amie, seine Freundinn; sa fille, seine Tochter; ses, *pl.* seine, (von beyden Geschlechtern).
Sonate, *f. T. de mus.* die Sonate.
Sonde, *f.* die Sonde: Senknadel, der Sucher (der Wundärzte); das Sucheisen, Visitireisen (der Zollbedienten rc.); das Senkbley, Bleyloth (bey der Schifffahrt); der Stecher, (um die innere Güte von Fleisch, Butter rc. damit zu untersuchen).
Sonder, *v. a.* mit der Sonde rc. untersuchen; *fig.* ausforschen, ausholen; erforschen. — *v. n.* das Senkbley ins Meer werfen.
Sondeur, *m.* der Untersucher, Erforscher, (auch *fig.*).
Songe, *m.* der Traum.
Songe-creux, *m. fam.* der Träumer, Duckmäuser.
Songe-malice, *m. et f. fam.* der Schadenfroh.
Songer, *v. n. et a.* träumen. — *v. n.* à qc., an od. auf etwas denken, auf etwas bedacht seyn, etwas bedenken; donner à —, Nachdenken verursachen; — creux, *v.* dieses.
Songeur, *m.* der Träumer.
Sonica, *T.* im Faustspiele, von einer Karte, die zum Gewinn oder Verlust gerade zur rechten Zeit kommt; *fig. fam.* gerade zur rechten Zeit.
Sonnu, *v.* Assonath.
Sonnaille, *f.* die Viehschelle, das Viehglöckchen,

Sonnaillar, *m.* das Thier mit einer Schelle.
Sonnailler, *v. a. fam.* beständig läuten, bimpeln.
Sonnant, ante, *adj.* klingend, schallend; läutend; schlagend; montre sonnante, die Schlagehr; à l'heure sonnante, mit dem Glockenschlage; à six heures sonnantes, mit dem Schlage sechs.
Sonner, *v. n. et a.* lauten, klingen, schallen, tönen; schlagen, (von der Uhr); läuten; klingeln, schellen; blasen; les vêpres sonnant, od. on sonne vêpres, man läutet zu der Vesper; — le soire, die Messe einläuten; quelle heure n-t-il sonné? wie viel (was) hat es geschlagen! midi est sonné, es hat zu geschlagen; — un domestique, einem Bedienten klingeln od. schellen; — de la trompette, du cor, die (auf der) Trompete, das (auf dem) Horn blasen; *fig.* cela sonne bien, mal, das klingt gut, schlecht; faire sonner bien haut qc., von etwas ein großes Geschrey machen, es ausposaunen; ne — mot, kein Wort sagen, sich nichts merken lassen.
Sonnerie, *f.* das Geläut; Schlagewerk (in einer Uhr).
Sonnet, *m.* das Sonnet, Klanggedicht, Klanglied.
Sonnette, *f.* die Schelle, Klingel; *T. d'arch.* das Raumgerüste.
Sonnettier, *m.* der Schellenmacher.
Sonneur, *m.* der Glockenläuter, Glöckner; — de cor, der Waidhornist.
Sonnez, *m. T.* im Brettspiele, alle Sechsen.
Sonore, *adj.* wohlklingend, hellklingend; cette église est —, in dieser Kirche nimmt sich die Stimme oder Musik gut aus.
Sopeur, *f. p. u.* die Schläfrigkeit.
Sopha, *v.* Sofa.
Sophie, *f.* Sophie. (Weibernam.)
Sophisme, *m.* der Trugschluß.
Sophiste, *m.* der Sophist, (der durch Trugschlüsse zu blenden sucht).
Sophistication, *f. T. d'alch.* die Verfälschung des Goldes.
Sophistiqué, *adj.* sophistisch, trügerisch, verfänglich.
Sophistiquer, *v. n.* Trugschlüsse machen. — *v. a.* verfälschen (Spezereywaaren und Wein ꝛc.).
Sophistiquerie, *f.* die Sophisterey; Verfälschung.
Sophistiqueur, *m.* der Verfälscher, Betrieger.
Soporatif, ive, *adj.* einschläfernd; *fig.* langweilig, wobey man einschläft. — *m.* das Schlafmittel.
Soporeux, euse, *adj.* die Schlafsucht verursachend; affection soporeuse, die Schlafsucht.
Soporifère, Soporifique, *adj.* Schlaf machend, einschläfernd.
Soque, *v.* Soeque. [fernd.
Sor, Soret, *v.* Saur, Sauret.
Sorbe, *f.* die Spierlingfrucht; Arlesbeere, Elsebeere, Ebrsbeere, Vogelbeere.
Sorbet, *m.* der Sorbet, (ein gewisses süßes Getränk).
Sorbier, *m.* der Spierlingbaum, Sperberbaum, Speyerlingsbaum; — sauvage, der Vogelbrerbaum, Ebrsbrerbaum; — torminal od. torminal, der Arlesbrerbaum.
Sorbonique, *f.* die theologische Doctordisputation bey der Sorbonne.
Sorboniste, *m.* der Doctor od. das Mitglied der Sorbonne.
Sorbonne, *f.* die Sorbonne, (das Hauptcollegium der theologischen Facultät und diese selbst in Paris).
Sorcellerie, *f.* die Zauberey, Hexerey.
Sorcier, *m.* —ière, *f.* der Zauberer, Hexenmeister, die Zauberinn, Hexe.
Sordide, *adj.* —ment, *adv.* filzig, schändlich, stinkend.
Sordidité, *f.* die Filzigkeit, der stinkende Geiz.
Sorer, *v.* Saurer.
Sorgo, *f.* der Sorgsamen.
Sori, Sory, *m.* der graue Atramentstein.
Soria, *f.* die gewaschene Spanische Lammwolle.
Sorna, *f.* die Eisenschlacke.
Sornette, *f.* die Albernheit, Alefanzerey, besonders sornettes, *pl.* Narrheiten, Alefanzereyen, Possen, dummes Zeug.
Sororal, ale, *adj. T. de jur.* schwesterlich.
Sororient, nte, *adj.* schwellend, (vom Busen).
Sort, *m.* das Schicksal, Geschick, Verhängniß; Loos; der Zauber, die Zauberey, Hexerey; tirer au —, das Loos ziehen, loosen; *fig.* le — en est jeté, das Loos ist geworfen, der Entschluß ist gefaßt; jeter od. mettre un — sur ..., donner un — à ..., bezaubern, behexen.
Sortable, *adj.* schicklich, passend, angemessen.
Sorte, *f.* die Art, Gattung, Sorte; Art, Weise; un homme de sa —, ein Mann seiner Art (von seinem Stande), ein Mann wie er; en quelque —, einiger Maßen; de la —, de telle —, so, also, auf solche Art; toute — (toutes sortes) de ..., allerhand, allerley; de — que, en — que, so daß, dergestalt daß. Sorten, *pl. T. de libr.* der Verlag, die Verlagsbücher.
Sortie, *f.* der Ausgang, Auszug, Ausritt, die Ausfahrt; der Ausfluß, Auslauf; die Ausfuhre; *T. du jeu.* der Ausfall; à la —, beym Herausgehen; à la — de la table, beym Aufstehen von der Tafel; à la — du printemps, de l'hiver, zu Ausgange (zu Ende) des Frühlings, des Winters; *fig. fam.* faire une — sur od. contre q., einen Ausfall auf einen thun, ihn hart anlassen; *T. de méd.* — des dents, das Herauskommen der Zähne; — de la langue, der Zungenvorfall; — du nombril &c., das Heraustreten des Nabels ꝛc.
Sortilége, *m.* die Zauberey, Hexerey.
Sortir, *v. n. ir.* ausgehen; auslaufen: gehen od. kommen (de ..., aus ..., od. von ...), treten (de ... aus ...); heraus fahren; heraus od. hervor kommen, zum Vorschein kommen, ausbrechen; abstammen, herkommen; *T. de pein.* hervor treten; *fig.* hervor stechen; — en carrosse, ausfahren; — de carrosse, aus der Kutsche steigen; — à cheval, ausreiten; — de table, du lit, von der Tafel, aus dem Bette aufstehen; — de mesure, aus dem Tacte kommen; — d'une chose à son honneur, mit Ehren aus einer Sache kommen; il sort de bon lieu, er ist von gutem Herkommen; faire —, heraus lassen, führen, treiben, jagen ꝛc. — *v. a.* heraus ziehen, heraus nehmen; heraus helfen; — un cheval, ein Pferd heraus führen (aus dem Stalle). — *m.* au —, bey dem Herausgehen, Heraustreten, Aufstehen ꝛc.
Sortir, *v. a. T. de pal.* erlangen, erhalten, haben; il faut que la sentence sortisse son plein et entier effet, das Urthel muß seine volle Kraft haben; — nature de propre, als ein Eigenthum angesehen werden.
Sot, Sotte, *adj.* dumm, einfältig, albern, thöricht. — *subs.* der Dummkopf, Schöps.
Sotie, Sotise, *f.* ein Name alter Französ. Possenspiele.
Sottement, *m.* dumm, einfältig, albern.
Sottise, *f.* die Dummheit, Einfalt; Thorheit, Narrheit, der dumme Streich; etwas Dummes, Unanständiges, Beleidigendes, die Grobheit; Zote.
Sottisier, *m. fam.* eine Sammlung von allerhand schmutzigen Liederchen, Possen ꝛc.; der Zotenreißer.
Sou, *m.* der Sou, (eine Französische Kupfermünze, 5 3/5 Pfennig am Werthe); *T. du pr.* — tournois, ein Sou von 12 Deniers; — parisis, von 15 Deniers; *prov.* il n'a pas le —, er hat nicht einen Heller Geld; il met — sur —, er spart Heller und Pfennig.
Soube, *f.* Schwaben. (ein Land)
Soube, *m.* et *f.* der Schwabe, die Schwäbinn. — *adj.* Schwäbisch.
Soubande, *v.* Sous-bande. Soubarbe, *v.* Sous-barbe.
Soubassement, *m.* der Ansatz unten am Bettvorhange; *T. d'arch.* die Grundmauer; Unterlage eines Säulenstuhles.
Soubresaut, *m.* der Satz eines Pferdes; Stoß eines Wagens; *fig. fam.* das Hinderniß.
Soubrette, *f.* die Zofe, das Kammermädchen.
Soubreveste, *f.* das Kamisol ohne Ärmel, Oberkamisol.
Soubuse, *m.* der Bleyfalk.
Souche, *f.* der Stock, Stamm; das Stamm-Ende (eines Baumes); der Kerzenstirl; *fig.* Stock, Klotz, dummer Mensch; Stamm, Stammvater; faire —, der Stammvater einer Geschlechtslinie seyn; *T. d'arch.* — de

cheminée, der obere Theil des Schornsteines, wo mehrere Rauchfänge zusammen laufen.
Souchet, *m.* die Butterblume, Schmalzblume, Dotterblume; eine Art Brachstein; die Löffelente.
Souchetage, *m.* die Besichtigung und das Aufnehmen der Stöcke od. Stamm-Enden in einem Walde.
Souchetour, *m.* der Forstbediente, der die Stamm-Enden besichtiget und aufnimmt.
Souchevet, *v. a.* die untere Bank in einem Steinbruche räumen.
Souchevour, *m.* der die untere Bank in einem Steinbruche räumt.
Souci, *m.* die Ringelblume, Dotterblume; — d'eau, — de marais, Butterblume, *v.* Souchet.
Souci, *m.* die Sorge, der Kummer; sans —, ohne Sorgen, sorgenlos; *fam.* un sans-souci, Haas ohne Sorge.
se Soucier, *v. réfl.* de qc., sich um etwas bekümmern, dafür sorgen; je ne m'en soucie guère, ich bekümmere mich wenig deum, ich frage nichts darnach.
Soucieux, euse, *adj.* sorglich, sorgenvoll, kümmerlich.
Souclavier, *v.* Sous-clavier.
Soucoupe, *f.* der Credenzteller, Präsentirteller; die Unterschale, Untertasse.
Soudain, aine, *adj.* plötzlich, schnell, jählig.
Soudain, *adv.* plötzlich, unverzüglich, sogleich.
Soudainement, *adv.* plötzlich, schnell.
Soudaineté, *f. p. u.* die Schnelligkeit. Geschwindigkeit.
Soudan, *m.* der Sultan, Sultan von Aegypten.
Soudard, *m. fam.* der gediente Kriegsmann; un vieux —, ein alter Soldat.
Soude, *f.* die Sode, das Aschensalz; Salzkraut.
Souder, *v. a.* löthen; schweißen.
Soudirot, *m.* eine Sorte rothen Bordeaux-Weins.
Soudiviser, *v.* Subdiviser.
Soudoir, *m.* der Löthkolben; *T. de fact. d'org.* der Löthhammer.
Soudoyer, *v. a.* besolden, in seinem Solde haben.
†Soudre, *v. a.* auflösen.
Soudrillo, *m. fam.* der schlechte, liederliche Soldat.
Soudure, *f.* die Löthe, das Loth; Löthen; die Löthung; — forte, das Schlagloth.
Soufflage, *m.* das Glasblasen; *T. d'arch. marit.* die Ausbauchung.
Souffle, *m.* das Blasen; der Hauch, Athem; — de vent, das Lüftchen.
Soufflé, ée, *part. et adj.* geblasen *rc.* (*v.* Souffler); omelette soufflée, der Auflänfer, (eine Art Eyerkuchen).
Souffler, *v. n.* hauchen; blasen; wehen; schnauben, keichen; *fig. fam.* mucksen; *T. d'alch.* den Stein der Weisen suchen, laboriren; — aux oreilles de q., einem etwas in die Ohren blasen, einblasen, eingeben. — *v. a.* blasen; anblasen; ausblasen; abblasen, wegblasen; aufblasen; jablasen; anhauchen; — q., einem einblasen, einhelfen; *fig.* — à q. un emploi &c., einem ein Amt *rc.* wegkapern, wegschnappen; *T. de jeu*, — une dame, im Brettspiele, eine Dame blasen; *de gu.* — une marche, einen heimlichen Marsch thun; — un canon, eine Kanone ausflammen; *d'arch. marit.* — un vaisseau, ein Schiff auswendig neu verkleiden.
Soufflerie, *f.* das Blasewerk an der Orgel, Schmiede *rc.*
Soufflet, *m.* der Blasebalg; die kleine zweyrädeeige Kutsche, die man zurück schlagen kann; die Maulschelle, Ohrfeige, Soufflets, *pl.* die Blasebälge, Bälge *rc.*, *T. de for.* das Gebläse.
Soufflétade, *f. fam.* das Maulschelliren; eine Tracht Ohrfeigen.
Souffleter, *v. a.* Ohrfeigen geben; être souffleté, Ohrfeigen bekommen.
Souffleteur, *m.* der Ohrfeigen austheilt.
Souffleur, *m.* —euse, *f.* der Keicher, die Keicherinn; der Feueranblaser, die Feueranblaserinn; der Laborant, Goldmacher; Einbläser, Einhelfer, Souffleur; Spritzfisch, Blasfisch; — d'orgues, der Bälgetreter.
Soufflure, *f. T. de fond.* die Blase im Metall.
Souffrance, *f.* das Leiden; *T. de pr.* die Vergünstigung; Nachsicht; *de fin.* en —, ausgesetzt, (von Posten, Geldsummen od. Artikeln in einer Rechnung).
Souffrant, ante, *adj.* leidend; gebrechlich.
Souffre-douleur, *m. fam. fig.* das Marterholz.
†Souffreteux, euse, *adj.* dürftig, armselig, kränkelnd.
Souffrir, *v. a. et n irr.* leiden; dulden, erdulden, ausstehen, ertragen; vertragen; gestatten, zulassen; erlauben; — du pied, de la tête, am Fuße, am Kopfe leiden, Schmerzen haben; — un siége, eine Belagerung aushalten; il ne peut — la mer, er kann die See nicht vertragen; souffrez que je vous dise, erlauben Sie, daß ich Ihnen sage.
Soufrage, *m.* das Schwefeln.
Soufre, *m.* der Schwefel; — vif, — vierge, — gris, gediegener Schwefel; — vif transparent, od. — de Quito, durchsichtiger lebendiger Schwefel; — en canons, Stangenschwefel.
Soufrer, *v. a.* schwefeln.
Soufroir, *m.* der Schwefelkessen, die Schwefelkammer.
Sougarde, *f.* der Bügel am Degengefäße, am Schafte einer Flinte *rc.*
Sougorge, *f.* der Kehlriemen am Hauptgestelle eines Pferdes.
Souhait, *m.* der Wunsch; à —, nach Wunsch.
Souhaitable, *adj.* wünschenswerth.
Souhaiter, *v. a.* wünschen; gönnen.
Souhaiteur, *m. p. u.* der Wünscher.
Souillard, *m. T. de charp.* die Strebe, der Strebebalken.
Souille, *f.* Souil, *m.* die Sumpfschwemme, Kothlache, worin sich die wilden Schweine wälzen; der Ort, wo ein Schiff auf dem Schlamme gesessen hat.
Souiller, *v. a.* besudeln, beschmutzen, beschmieren, beflecken; *fig.* besudeln, beflecken.
Souillon, *m. et f. fam.* das schmutzige Kind, der Schmutzhammel, Schmutzbartel; die schmutzige Küchenmagd, der Aschenbrödel.
Souillure, *f.* der Schmutz; *fig.* Flecken; die Unreinigkeit; souillures légales, die gesetzliche Verunreinigung der alten Juden.
Soûl, soûle, *adj.* ganz satt; betrunken; *fig. fam.* être — de q. ou de qc., eines od. einer Sache satt, überdrüssig seyn. — *aub. m.* die Genüge, (nur mit mon, ton, son, &c.): boire et manger son soûl, tout son soûl, sich ganz satt, recht satt essen und trinken; j'en ai tout mon soûl, ich habe davon vollkommen zur Genüge.
Soulagement, *m.* die Erleichterung, Linderung, Unterstützung, Beruhigung, der Trost.
Soulager, *v. a.* erleichtern, (auch *fig.*); Erleichterung od. Linderung verschaffen; unterstützen, helfen, beystehen; aufrichten, trösten, erquicken, beruhigen.
†Soûlant, ante, *adj. fam.* sättigend.
Soulcie, *m.* der Grindfink.
Soûler, *v. a.* übermäßig sättigen; betrunken machen. se —, *v. réfl.* sich übermäßig satt essen und trinken, sich ganz sättigen; sich übereffen (de qc., an etwas); sich betrinken, sich besaufen.
Souleur, *f. fam.* der Schrecken.
Soulevant, ante, *adj.* in die Höhe hebend.
Soulèvement, *m.* — de coeur, das Heben, die Übelkeit, Neigung zum Erbrechen; — des flots, das Aufwallen der Fluthen. — *fig.* die Gährung, der Aufstand.
Soulever, *v. a.* lüften, ein wenig aufheben, in die Höhe heben, aufrichten; *fig.* aufrührisch machen, empören, aufwiegeln. — *v. n.* le coeur lui soulève, es wird ihm übel, es hebt ihn; cela fait — le coeur, das macht einem übel. se —, *v. réfl.* sich in die Höhe heben, sich aufrichten; *fig.* sich empören, sich auflehnen (contre ..., wider ...).
Soulier, *m.* der Schuh; — de feutre, Filzschuh; — d'écorce, Bastschuh; — d'homme, de femme, Mannsschuh, Weiberschuh; — de Notre-Dame, Venusschuh, (Pflanze).
Souligner, *v. a.* unterstreichen.

†Souloir, *v. n.* pflegen: il soulait dire, er pflegte zu sagen.

Soumettre, *v. a. ir.* unterwerfen, unterwürfig machen, unter seinen (zum) Gehorsam bringen. se —, *v. refl.* (à) sich unterwerfen; je me soumets à tout, ich unterwerfe mich allem, ich lasse mir alles gefallen.

Soumis, ise, *part. et adj.* unterworfen, unterwürfig; unterthänig, gehorsam, demüthig.

Soumission, *f.* die Unterwürfigkeit, Unterthänigkeit, Unterwerfung, der Gehorsam; *T. de pal.* faire sa —, sich dem richterlichen Ausspruche unterwerfen; *de fin.* faire (donner) sa —, sich zu einer gewissen Summe verstehen. Soumissions, *pl.* die Ehrerbietung, Ergebenheit.

*Soumissionnaire, *m.* der sich zu einer gewissen Zahlung od. zu einem Kaufe versteht.

*Soumissionner *v. a.* sich zu einer gewissen Zahlung od. Lieferung verstehen; käuflich an sich bringen.

Soupape, *f.* das Ventil, die Klappe; der Zapfen, Stöpsel in einer Röhre.

Soupçon, *m.* der Argwohn, Verdacht; die Vermuthung, Muthmaßung.

*Soupçonnable, *adj.* verdächtig.

Soupçonner, *v. a.* argwöhnen, Verdacht haben; muthmaßen, vermuthen.

Soupçonneux, euse, *adj.* argwöhnig, argwöhnisch.

Soupe, *f.* die Suppe; Brodschnitte; — au vin, au lait, à l'oignon &c., Weinsuppe, Milchsuppe, Zwiebelsuppe ꝛc; — au (à) perroquet, Weinkaltschale; tailler la —, Brod einschneiden; — de lait, weißgelblich, hellisabellfarben, hermelinfarbig, (von Tauben und Pferden).

Soupé, *m. v.* Souper, *m.*

Soupeau, *m. T. d'ag.* der Schaebaum, das Sechholz.

Soupente, *f.* der Tragriemen, Hangriemen an einer Kutsche; *T. d'arch.* der Hägeboden, Verschlag; *de charp.* die senkrechte Stütze an einem Krahne; dessen Welle zu tragen; *de meun.* das Stellholz, die Räder damit hoch od. niedrig zu stellen.

Souper, *v. n.* zu Abend essen; *fam.* un soupe-souphouree, der seine Abendmahlzeit zeitig hält, der des Abends nicht ausgeht.

Souper, Soupé, *m.* das Abendessen, Abendbrod, der Abendtisch, die Abendmahlzeit.

Soupeser, *v. a.* mit der Hand wägen od. wiegen.

Soupeur, *m.* der zu Abend ißt, od. aus dem Abendessen seine Hauptmahlzeit macht.

Soupière, *f.* der Suppennapf, die Suppenschüssel.

Soupir, *m.* der Seufzer *T. de mus.* die Viertelsactpause; demi- —, die Achtelpause; quart de —, die Sechzehntheilpause.

Soupirail, *m.* das Kellerloch, Luftloch.

Soupirant, *m. fam.* der Liebhaber.

Soupirer, *v. n.* seufzen (de ..., vor ...); — après (pour) qc., nach etwas seufzen; sich nach etwas sehnen, darnach streben, trachten. — *v. a. poét.* beseufzen.

Soupireur, *m. p. u.* der Seufzende.

Souple, *adj.* —ment, *adv.* geschmeidig, biegsam, gelenk, gelenksam, (auch *fig.*).

Souplesse, *f.* die Geschmeidigkeit, Biegsamkeit, Gelenkheit, (auch *fig.*); tours de —, (od. bloß souplesses) künstliche und behende Sprünge; *fig.* Ränke, Kniffe, Pfiffe.

Souquenille, *f.* der Kittel, Leinwandkittel.

Source, *f.* die Quelle, (auch *fig.*).

Sourcier, *m.* der Quellengräber.

Sourcil, *m.* die Augenbraune; *T. d'arch.* die Oberschwelle.

Sourciller, *v. n.* die Augenbrannen bewegen, (nur mit der Verneinung): ne pas —, sein Gesicht nicht im mindesten verändern; sans —, ohne eine Miene zu ziehen.

Sourciller, *m.* der Augenfisch.

Sourcilleux, euse, *adj. poét.* schroff, jäh.

Sourd, *m.* der Salamander, Molch.

Sourd, sourde, *adj.* taub; dumpf; — et muet, taubstumm; *fig.* être — aux prières &c. de q., gegen jemandes Bitten ꝛc. taub seyn; un violon sourd, eine Geige, die einen dumpfen Ton hat; bruit sourd, das dumpfe Getöse; *fig.* das heimliche Grrücht, Gerede, Gemurmel; une douleur sourde, ein dumpfer (stumpfer) Schmerz; sourdes pratiques &c., heimliche Ränke ꝛc, — *T. de grav.* stumpf; *de fon.* dunkel, wolkicht. — *auba.* der Taube, die taube Person.

Sourdaud, aude, *subs. fam.* der, die schwer hört, der, die hartherig, ein wenig taub ist.

Sourdeline, *f.* das Hummelchen, die Hummel, (eine Art Italienischer Sackpfeife).

Sourdement, *adv.* dumpf; *fig.* heimlich, ins geheim.

Sourdine, *f. T. de mus.* der Dämpfer; *d'horl.* die Sperrfedrr an einer Repetiruhr; à la —, *adv.* ganz in der Stille, heimlich.

Sourdon, *m.* die eßbare Herzmuschel.

Sourdre, *v. n.* quellen, hervor quellen.

Souriceau, *m.* das Mäuschen.

Sourcière, *f.* die Mäusefalle.

Souriquois, oise, *adj.* (im Scherze) zu den Mäusen gehörig: le peuple —, das Mäusevolk.

Sourire, *v. n. ir.* lächeln; — à q., einen anlächeln, anlachen, (auch *fig.*).

Sourire, Souris, *m.* das Lächeln.

Souris, *f.* die Maus; der Muskel an jeder Seite der Nase eines Pferdes; Muskel am Gelenkbrine einer Hammelskeule; das Beben der Augen; — aquatique od. d'eau, — des champs od. des campagnes, — domestique, — des forêts, die Wasser-, Feld-, Haus-, Waldmaus; — de Moscovie, der Zibeliamarder; cheval —, ein mäusefarbiges Pferd.

Sournois, oise, *adj.* mürrisch und verschlossen, heimlich, tückisch. — *auba.* der Duckmäuser.

Sous, *prép.* unter; — un arbre, unter einem Baume, unter einen Baum; il a cent hommes — son commandement, er hat 100 Mann unter seinem Befehle; Horace vivait — Auguste, Horaz lebte unter dem August; il partira — trois jours, er wird in (innerhalb) drey Tagen abreisen; *fig.* — telle condition, unter der und der Bedingung; — prétexte, unter dem Vorwande; — mon nom, unter meinem Namen ꝛc.

Sous-affermer, *v.* Sous-fermer.

Sous-arbrisseau, *m.* die Staude.

Sous-bail, *m.* der Unterpacht.

Sous-bande, *f. T. de chir.* das Unterband; *d'art.* das eiserne Zapfenlager.

Sous-barbe, *f.* das Unterkinn eines Pferdes; *fam.* der Schlag od. Stoß unter das Kinn; †heimliche Possen; *T. de mar.* das Knie unter dem Krahnbalken des Schiffes.

Sous-barque, *f. T. de charp.* die letzte Reihe Bretter eines Flußschiffes.

Sous-bassement, *v.* Soubassement.

Sous-berme, *f.* die Furth vom Regen od. geschmolzenen Schnee.

Sous-bibliothécaire, *m.* der Unterbibliothekar.

Sous-brigadier, *m.* der Unterbrigadier.

Sous-camérier, *m.* der Unterkämmerer.

Sous-chantre, *m.* der Unterchorister.

Sous-chevron, *m. T. de charp.* das Stück Holz, an welchem die gebogenen Sparren eines Daches zusammenstoßen.

Sous-clavier, ière, *adj. T. d'an.* unter dem Schlüsselbeine liegend.

Sous-clerc, Sous-comite, Sous-commis &c., der Unterschreiber, Untergalceerenvogt, Unterfaktor ꝛc. *v.* Clerc, Comite, Commis.

Sous-costal, ale, *adj. T. d'an.* unter den Rippen liegend.

Souscripteur, *m.* der Unterzeichner, Subscribent, Pränumerant.

Souscription, *f.* die Unterzeichnung, Unterschrift; Vorausbezahlung; der Schein darüber, Vorschußschein.

Souscrire, *v. a. ir.* unterschreiben, unterzeichnen. — *v. n.* à qc., etwas unterschreiben, darein willigen; (— pour un livre,) auf ein Buch unterzeichnen, voraus bezahlen.

Sous-cutanée, *adj.* unter der Haut befindlich.

Sous-délégner, *v.* Subdéléguer.
Sous-diaconat, *m.* das Unterdiaconat.
Sous-diacre, *m.* der Unterdiaconus.
Sous-diviser, *v.* Subdiviser.
Sous-domiounte, *f. T. de mus.* der vierte Ton über dem Grundtone.
Sous-double, *adj.* halb.
Sous-doublé, ée, *adj. T. de math.* halbirt, halbtheilig.
Sous-doyen, *m.* der Unterdechant.
Sous-doyenné, *m.* die Würde und das Amts eines Unterdechants.
Sous-entendre, *v. a.* mit darunter verstehen.
Sous-entendo, *m.* das darunter Verstandene.
Sous-entente, *f.* der Vorbehalt, Hinterhalt, (was man vorsetzlich verschweigt und doch mit darunter versteht).
Sous-épineux, euse, *adj. T. d'an.* muscle —, *m.* der Untergrätenmuskel des Schulterblattes; fusse —, *f.* die Grube unter dem Stachelfortsatze des Schulterblattes.
Sous-faite, *m. T. d'orch.* der Giebelspieß.
Sous-ferme, *f.* der Unterpacht, (den ein Generalpachter mit einem Unterpachter schließt).
Sous-fermer, *v. a.* in Unterpacht od. Unterbestand geben od. nehmen.
Sous-formiee, *m.* —ière, *f.* der Unterpachter, Unterbeständer, die Unterpachterinn ꝛc.
Sous-fréter, *v. a.* ein gemiethetes Schiff an einen andern vermiethen.
Sous-garde, Sous-gorge, Sous-ligner, *v.* Sougarde, Sougorge, Souligner.
Sous-gouvernote, *f.* die Unterhofmeisterinn.
Sous-gouverneor, *m.* der Unterhofmeister.
Sous-lieutenance, *f.* die Unterlieutenantsstelle.
Sous-lieutenant, *m.* der Unterlieutenant.
Souslik, *m.* die Zieselratte, Zieselmaus, Bilchmaus.
Sous-locataire, *m. et f.* der Untermiethmann, die Untermiethfrau.
Sous-louer, *v. a.* wieder vermiethen; von dem Hauptmiethmanne etwas miethen.
Sous-maître, *m.* der Unterlehrmeister.
Sous-multiple, *m. T. d'or.* eine Zahl, die mehrere Male in einer größern enthalten ist.
Sous-normale, *f. T. de géom.* die Subnormallinie.
Sous-ordre, *m.* der Untergeordnete; *T. de pr.* die Unterordnung in der Reihe der Schuldbezahlungen.
Sous-précepteur, Sous-prieur, &c. *m.* der Unterlehrer, Unterprior ꝛc. *v.* Précepteur, Prieur &c.
Sous-perpendiculaire, *f. v.* Sous-normale.
Sous-scapulaire, *adj. T. d'an.* unter dem Schulterblatte liegend.
Soussigner, *v. a.* unterzeichnen, unterschreiben, (besonders im *part.*): je soussigné, je soussignée, reconnais, ich Endes Unterschriebener, ich Endes Unterschriebene bekenne; nous soussignés &c., wir Endes Unterzeichnete ꝛc.
Sous-tangente, *f. T. de géom.* eine gerade Linie, die mit der Axe einer krummen in einem fortgeht.
Sous-tendante, *f. T. de géom.* die Sehne oder gerade Linie von einem Ende des Zirkelbogens bis zum andern.
Soustraction, *f.* die Unterschlagung; Entwendung; Entziehung; *T. d'ar.* das Abziehen, die Subtraction.
Soustraire, *v. a. ir.* unterschlagen; entwenden; entziehen; *T. d'ar.* abziehen, subtrahiren. se —, *v. réfl.* de qc. od. à qc., sich einer Sache entziehen.
Sous-traitant, *m.* der Unterpachter; Unterhändler.
Sous-traité, *m.* der Unterpacht.
Sous-traiter, *v. a.* in Unterpacht nehmen.
Soustylaire, *f. T. de gnom.* die Zeigerlinie einer Sonnenuhr.
Sous-veotrière, *f.* der Bauchgurt eines Pferdes.
Soutane, *f.* der Leibrock der Geistlichen ꝛc.; *fig.* der geistliche Stand.
Soutanelle, *f.* das Leibröckchen.
Sonte, *f. T. de pr.* die Gleichmachung der Erbschaftstheile; *de mar.* die Kammer unten im Raume eines Schiffes; *de com.* der Saldo, *v.* Solde.
Soutenable, *adj.* was sich behaupten läßt; erträglich; haltbar; un poste qui n'est pas —, ein Posten, der nicht haltbar (nicht zu vertheidigen) ist.
Soutenant, *m. T. de col.* der Vertheidiger eines Satzes, Respondent.
Soutenelle, *f.* der Meerportulak.
Soutenement, *m. T. de mar.* der Halt, Widerhalt, die Stütze; *de pal.* die Vertheidigungsschrift.
Soutenenr, *m. fam.* der Beschützer schlechter Leute und öffentlicher Huren.
Soutenir, *v. a. ir.* stützen, unterstützen, tragen, halten; *fig.* unterstützen; unterhalten; behaupten; vertheidigen; aushalten, ausstehen; ertragen, vertragen; stärken, nähren; — le faix des affaires, die Last der Geschäfte tragen; — une dépense, eine Ausgabe, einen Aufwand bestreiten; — noblesse, sa dignité &c., seinen Adel, seine Würde ꝛc. behaupten; — des thèses, Sätze vertheidigen, respondiren, disputiren (auf Universitäten ꝛc.); la bonne nourriture soutient, gute Nahrung giebt Kräfte. se —, *v. réfl.* sich aufrecht od. auf den Füßen erhalten; sich halten, sich erhalten, sich immer gleich bleiben.
Soutenu, ue, *part.* unterstützt, erhalten ꝛc. (*v.* Soutenir); style soutenu, der erhabene Styl; discours soutenu, eine Rede, die sich durchaus gleich bleibt; caractères soutenus, (in einem Schauspiele ꝛc.) Charaktere, die gut durchgeführt sind.
Souterrain, aine, *adj.* unterirdisch.
Souterrain, *m.* der unterirdische Bau, das unterirdische Gewölbe. Souterrains, *pl. fig.* Schliche.
Soutien, *m.* die Stütze, (auch *fig.*).
Soutirage, *m.* das Ablassen des Weines ꝛc. aus einem Fasse in ein anderes.
Soutirer, *v. a.* Getränke in ein anderes Faß ablassen.
Soutriple, *v.* Subtriple.
†Souvenance, *f.* die Erinnerung.
se Souvenir, *v. réfl. ir.* de qc. ou de q., sich eines Dinges od. eines erinnern, sich darauf besinnen; denken an ..., eines od. einer Sache gedenken. — *v. imp.* il me souvient de ..., ich erinnere mich ꝛc.; il lui en souviendra toute sa vie, er wird Zeitlebens daran denken. — *v. n.* faire souvenir q. de qc., einen an etwas erinnern.
Souvenir, *m.* das Andenken, die Erinnerung, das Gedächtniß; die kleine Schreibtafel; perdre le — de qc., etwas aus dem Gedächtnisse verlieren.
Souvent, *adv.* oft, oftmals, öfters.
Souverain, aine, *adj.* höchst, vortrefflich, einzig in seiner Art; unumschränkt. — *subs.* der unumschränkte Beherrscher, Oberherr, Herr, Fürst, Regent, die Beherrscherinn, Fürstinn ꝛc.
Souverainement, *adv.* höchst, im höchsten Grade; unumschränkt.
Souveraineté, *f.* die unumschränkte Staatsgewalt, oberherrliche Gewalt, Oberherrschaft; das Gebiet eines Beherrschers, die Herrschaft.
Soye, *v.* Soie.
Soyeuse, *f.* die Seidenpflanze; Watte daraus.
Soyeux, euse, *adj.* seidenartig, zart wie Seide; seidenreich.
Spacieusement, *adv.* geraum, geräumig.
Spacieux, euse, *adj.* geraum, geräumig, geräumlich.
Spadassin, *m.* der Schläger, Raufer.
Spadille, *m. T.* die Spadille, (das Pikaß im Lanterlu).
Spagyrique, *adj. f.* chymische philosophie —, die Scheidekunst der Metalle, besonders um den Stein der Weisen zu suchen.
Spahi, *m.* der Türkische Reiter.
Spalmer, *v. a. T. de mar.* theeren.
Spalt, *m.* der Spaltstein.
Sparadrap, *m. T. de phar.* der Durchzug, (ein durch Pflaster gezogenes Stück Leinwand).
Sparc, *m.* der Seebrassen, (ein Fisch).
Spargelie, *f.* der Färberginster.
Sparies, *f. pl.* der Auswurf des Meeres.
Sparaile, *adj. f. T. d'ost.* zerstreut, (von Steenen).
Sparte, *m.* das Spartogras, gemeine Pfriemenkraut,

Sparterie, *f.* die Mattenfabrik, (wo Matten von der Rinde des Pfriemenkrautes gemacht werden).
Sparton, *m. T. de mar.* das Tau ab. Seil aus Pfriemenkraut.
Spasme, *m.* der Krampf.
Spasmodique, *adj.* krämpfig, krampfhaft; krampfstillend.
Spasmologie, *f.* die Lehre von den Krämpfen.
Spath, *m.* der Spath, (eine Steinart).
Spathique, *adj.* spathartig; Spath enthaltend.
Spatule, *f.* der Spatel; die Löffelgans, *v.* Cuillier.
Spé, *m.* sonst, der älteste Chorknabe in der Kathedralkirche in Paris.
Spéautre, *m.* der Spianter, Zink.
Spécial, ale, *adj.* besonder.
Spécialement, *adv.* besonders, insbesondere, vorzüglich.
Spécialité, *f. T. du pr.* die Besonderheit.
Spécieusement, *adv.* scheinbar, scheinbarlich.
Spécieux, euse, *adj.* scheinbar.
Spécification, *f.* das Verzeichniß, die namentliche Angabe; Verzeichnung.
Spécifier, *v. a.* verzeichnen, namentlich oder einzeln angeben.
Spécifique, *adj.* eigen, eigentlich, eigenthümlich.
Spécifique, *m.* das eigene, besondere Arzneymittel.
Spécifiquement, *adv.* eigenthümlich.
Spectacle, *m.* das Schauspiel; der Anblick; servir de —, andern zum Spotte, zum Gelächter dienen; se donner en —, sich dem allgemeinen Urtheile od. Tadel aussetzen.
Spectateur, *m.* —trice, *f.* der Zuschauer, die Zuschauerinn.
Spectre, *m.* das Gespenst; der Gespenstkäfer. [rina.
Spéculaire, *adj. f.* pierre —, der Spiegelstein, das Frauenglas, Marienglas; sciences —, die Spiegelmacherkunst.
Spéculateur, *m.* der Beobachter des Himmels, der Gestirne ꝛc. — *adj.* négociant —, ein spekulirender Handelsmann.
Spéculatif, ive, *adj.* beobachtend, nachdenkend, grübelnd; außersinnlich.
Spéculation, *f.* die Beobachtung, Betrachtung; Theorie; Berechnung eines kaufmännischen Unternehmens auf Gewinn und Verlust, Speculation.
Spéculer, *v. a.* beobachten. — *v. n.* nachsinnen, grübeln; Handelsentwürfe machen, speculiren.
Spéculum, *m. T. du chir.* der Spiegel, (ein Instrument).
Spée, *f. T. forest.* das ein- bis zweyjährige Holz.
Spergule, *f.* der Spergel, Spark, (ein Futterkraut).
Spermatique, *adj.* zum thierischen Samen gehörig.
Spermatocèle, *f. T. de chir.* der Samenbruch.
Spermatologie, *f.* die Lehre vom thierischen Samen.
Sperme, *m.* der thierische Same; — de baleine, der Wallrath.
Spéronelle, *f.* der Ritterspron, *v.* Consoude.
Spet, *m.* der Pfeilhecht.
Sphacèle, *m.* der kalte Brand.
Sphacélé, ée, *adj.* vom kalten Brande angegriffen.
Sphagitides, *f. pl. T. d'an.* die Drosselblutadern am Halse.
Sphénoïdal, ale, *adj. T. d'an.* zum Kopfkeilbeine gehörig.
Sphénoïde, *m. T. d'an.* das Kopfkeilbein, *v.* Basilaire.
Sphère, *f.* die Kugel; Himmels- oder Erdkugel; *T. d'anat.* die Sphäre; Sphäre, Lehre von der Sphäre; der Kreis (eines Planeten ꝛc.); *de phys.* — d'activité, der Wirkungskreis; auch *fig.* sphère, der Wirkungskreis; cela est hors de sa —, cela n'est pas de sa —, das geht über seine Begriffe, das versteht er nicht; sortir de sa —, die Grenzen seines Standes überschreiten.
Sphéricité, *f.* die Kugelrunde, Rundung.
Sphérique, *adj.* —ment, *adv.* sphäroidisch, kugelförmig, kugelrund.
Sphériate, *m. T. d'ant.* der Ballmeister.
Sphéristère, *m. T. d'ant.* der Ballplatz.
Sphéristique, *adj. T. d'ant.* zum Ballspiele gehörig. — *f. T. d'ant.* die Ballspielkunst.
Sphéroïde, *m. T. de géom.* die Afterkugel.
Sphéromachie, *f. T. d'ant.* das Ballspiel.
Sphincter, *m. T. d'an.* der Schließmuskel.
Sphinx, *m.* der Sphynx, (ein fabelhaftes Ungeheuer mit einem Weiberkopfe und Brüsten, einem Löwenkörper und Adlersflügeln); der Abendschmetterling.
Spica, *m. T. de chir.* die Kornähreabinde.
Spicanard, *m.* die Spickenarde, *v.* Nard.
Spicilége, *m. fig.* die Nachlese, (eine Sammlung Schriften ꝛc.).
Spinal, ale, *adj. T. d'an.* zum Rückgrate gehörig.
Spinarelle, *f.* der Zwergstichling, (ein Fisch).
Spina-ventosa, *m. T. de chir.* der Windorn, (eine Art Geschwulst von innerm Beinfraße).
Spinelle, *adj. m.* rubis —, der Rubinspinell, blaßrother Rubin.
Spinthéromètre, *m. T. de phys.* der Funkenmesser, (ein Instrument bey der Electricitätsmaschine).
Spipolette, *f.* die Florentinische Lerche.
Spiral, ale, *adj.* schneckenförmig gewunden; ressort spiral, die Schneckenfeder, Spiralfeder.
Spirale, *f.* die Schneckenlinie, Spirallinie.
Spiration, *f. T. de théol.* die Art, wie der heil. Geist vom Vater und Sohne ausgeht.
Spire, *f.* eine einzelne Windung einer Schneckenlinie; und diese selbst; *T. d'arch.* der schneckenförmig gewundene Pfühl einer Säule.
Spire, *f.* Speyer, (Stadt)
Spirée, *f.* die Spierstaude.
Spiritualisation, *f. T. de chim.* die Vergeistigung.
Spiritualiser, *v. a. T. de chim.* vergeistigen, den Spiritus aus etwas heraus ziehen.
Spiritualité, *f.* die Geistigkeit; *T. de théol. myst.* geistliche Natur, Geistlichkeit.
Spirituel, elle, *adj.* geistig; geistreich; sinnreich; geistlich; père spirituel, der Seelsorger, Beichtvater.
Spirituel, *m.* die geistlichen Kirchenangelegenheiten, die Seelsorge.
Spirituellement, *adv.* geistreich; im Geiste.
Spiritueux, euse, *adj.* geistig, geistreich, (viel geistige Theile enthaltend).
Spirlin, *m.* die Alantblecke, (ein Fisch)
Splanchnologie, *f.* die Lehre von den Eingeweiden.
Splane, *m.* das Schiramoos.
Splendeur, *f.* der Glanz, (auch *fig.*); die Pracht.
Splendide, *adj.* —ment, *adv.* glänzend, prächtig.
Splénique, *adj.* zur Milz gehörig.
Splénite, *f. T. d'an.* die Blutader der linken Hand.
Splénocèle, *f. T. de méd.* der Milzbruch.
Spoda, *f. T. de fond.* der Ofenbruch, geone Nicht.
Spoliateur, *m. T. de pal.* der Plünderer, Räuber.
Spoliatrice, *adj.* räuberisch.
Spoliation, *f. T. de pal.* die Plünderung, Beraubung.
Spolier, *v. a. T. de pal.* plündern, berauben.
Spondaïque, *adj. T. de po.* spondäisch.
Spondée, *m. T. de po.* der Spondäus, (Versfuß — —).
Spondyle, *m. T. d'an.* das Wirbelbein.
Spondylolithe, *f.* ein Stein, der einem Wirbelbeine von einem fleischen Thiere gleicht.
Spongieux, euse, *adj.* schwammicht.
Spongite, *f.* der Schwammstein.
Spontané, ée, *adj.* freywillig; *T. de méd.* natürlich, von selbst; *de bot.* wild wachsend.
Spontanéité, *f.* die Freywilligkeit.
Spontanément, *adv.* freywillig, von selbst.
Sponton, *v.* Espnaten.
Sporade, *v.* Sparsile.
Sporadique, *adj. T. de méd.* maladie —, eine besondere (nicht epidemische) Krankheit.
Sporte, *f.* der Bettelkorb der Capuziner.
Sportule, *f. T. d'ant.* ein Körbchen, worin die Clienten die Gebühren nebst Erfrischungen and Esswaaren den Gerichtspersonen zuschickten ꝛc.; *fig.* sportules, diese Gebühren selbst.
Spumosité, *f.* die Eigenschaft dessen, was schäumet.

Sputation, *f.* der Auswurf des Speichels, das Ausspeyen, Spucken.
Sputer, *v.* Spéantre.
Squadroniste, *m.* im Conclave, ein Cardinal, der es mit keiner Partey hielt.
Squajote, *f.* eine Art Roche.
Squale, *m.* der Geschlechtsname des Hayfisches.
Squammeux, euse, *adj.* schuppicht; *T. de méd.* anturo squammeuse, die Schuppennaht der Hirnschale.
Squelette, *m.* das Gerippe, Skelett.
Squille, *f.* der Squillenkrebs; die Meerzwiebel, *v.* Scille.
Squillitique, *v.* Scillitique.
Squinancie, *v.* Esquinancie.
Squine, Esquine, China, *f.* die Chinawurzel, Pockenwurzel.
Squirre, *m.* die harte Geschwulst.
Squirreux, euse, *adj.* verhärtet, hart, (von Geschwulst).
St! *int.* st! still!
Stabilité, *f.* die Festigkeit, Dauerhaftigkeit; Dauer, Beständigkeit, der Bestand; beständige Aufenthalt an einem Orte.
Stablat, *m.* der Aufenthalt der gebirgischen Bauern mit ihrem Vieh in Ställen während des Winters.
Stable, *adj.* fest, dauerhaft, (auch *fig.*) beständig.
Stachis, *m.* die Roßpoley, (Pflanze)
Stachyde, Staehique, *f.* die Roßnessel.
Stacté, *m.* der Myrrhensaft.
Stade, *m. T. d'ant.* die Rennbahn (bey den Griechen); das Stadium, (ein Wegemaß von 125 Schritt).
Stadhouder, *v.* Stathonder.
Stadiedrome, *m. T. d'ant.* der Wettläufer.
Stage, *m.* die Residenz bey einigen Stiftern, Capiteln ꝛc.
Stagnant, ante, *adj.* stockend, stehend.
Stagnation, *f.* die Stockung, das Stillstehen.
Stalactite, *f.* der Tropfstein, Sinter.
Stalagmite, *f.* der Warzenstein.
Stalle, *m.* et *f.* der Chorstuhl, Chorsitz.
Stamenais, *m. pl. T. de mar.* die Kulehölzer.
Staméte, *f.* der Stamet, (ein Zeug).
Stampe, *f.* der Stämpel zur Bezeichnung der Negersclaven.
Stance, *f.* die Stanze, (Strophe einer Art Gedichte). Stances, *pl.* ein solches Gedicht.
Stangue, *f. T. de bl.* die Ankerstange.
Stanislas, *m.* Stanislaus. (Mannsname)
Stanté, *adj. m. T. de pein.* mühsam, gezwungen.
Staphilin, *m.* der Raubkäfer.
Staphisaigre, *f.* das Läuskraut, der Mäusepfeffer.
Staphyledendron, *m.* die Pimpernuß.
Staphylôme, *m.* der Vorfall des Augensternes.
Starostu, *m.* der Starost (Polnische Landhauptmann).
Starostie, *f.* die Starostey.
Stase, *f. T. de méd.* der Stillstand der Säfte.
Statère, *f.* die Schnellwage.
Stathonder, *m.* ehemals, der Statthalter in den vereinigten Niederlanden.
Stathoudérat, *m.* die Statthalterschaft desselben.
Statice, Statiecée, *f.* das Meergras, Nelkengras.
Station, *f.* der Stillstand an einem Orte; faire —, an einem Orte stille halten, einkehren; (besonders bey den Römischkatholischen) die Station (Kirche, Capelle, der Altar, wo man angewiesen ist Ablaß zu bekomaten, wo man bey einer Betfahrt Stillstand macht, um seine Andacht zu verrichten); faire ses stations, die Kirchen, wo Ablaß zu erlangen ist, besuchen; donner une — à un prédicateur, einen zum Advent- od. Fastenprediger bey einer Kirche ernennen. — *T. d'ast.* der Stillstand eines Planeten; *de géom.* der Standpunkt; *de mar.* der angewiesene Ort im Meere zum Kreuzen.
Stationnaire, *adj. T. d'ast.* stillstehend; *d'ant.* soldats stationnaires, (bey den Römern) angestellte Schildwachen; *de méd.* fièvre —, das Standfieber, lange anhaltende Fieber.
Stationnale, *adj. f.* église —, die Kirche, wo die Betfahrer ihre Stationen machen, worin bey einem Jubeljahre Ablaß zu gewinnen ist.
Statique, *f.* die Statik, Stundlehre, Gleichgewichtslehre.
Statistique, *f.* die Statistik, Staatenkunde.
Statmeistre, *m.* der Stadtmeister, Stättmeister, (ehemals in Strasburg).
Statuaire, *m.* der Bildhauer.
Statuaire, *f.* die Bildhauerkunst.
Statuaire, *adj.* marbre —, Marmor, der sich zu Bildsäulen schickt; colonne —, eine Säule, auf welcher ein Bild steht.
Statue, *f.* das Standbild, die Bildsäule, Ehrensäule.
Statuer, *v. a. T. de chanc. et de pr.* fest setzen, verordnen, beschließen
Stature, *f.* die Leibesgröße, Statur.
Statut, *m.* die Satzung, das Gesetz, Statut.
Stéatite, *f.* der Speckstein.
Stéatocèle, *m.* der Fettbruch, (eine Geschwulst des Hodensacks).
Spéatôme, *m.* die Speckgeschwulst.
Stéchas, *m.* das Stächaskraut, (eine Art Lavendel).
Stéganographie, *f.* die Geheimschreibekunst.
Stéganographique, *adj.* zur Geheimschreibekunst gehörig.
Stegnotique, *v.* Astringent.
Stellaire, *f.* das Augentrostgras.
Stellion, *m.* die Stereideechse.
Stellionat, *m. T. de jur.* der betrügliche Handel, Betrug, Verkauf ꝛc.
Stellionataire, *m. T. de jur.* der betrügliche Verkäufer
Stellites, *f. pl.* die Sternsteine.
Sténochorie, *f. T. de méd.* die Verengung.
Sténographie, *f.* die Geschwindschreibekunst durch Zeichen und Abkürzungen.
*Sténographien, Sténographiste, *m.* der Geschwindschreiber durch Zeichen ꝛc.
*Sténographier, *v. a.* durch Zeichen und Abkürzungen schreiben.
Stercoraire, *m.* der Strandjäger, (ein Vogel).
*Stère, *m.* das Stere, (neue Maß zu Brennholz, ungefähr 1/8 Toise, ein halber Wagen oder eine halbe Klafter.
Stéréographie, *f.* die Kunst, die Figuren dichter Körper auf einer Fläche vorzustellen.
Stéréometrie, *f.* die Ausmessung der dichten Körper.
Stéréotomie, *f. T. de géom.* die Lehre von dem Durchschnitte dichter Körper.
*Stéréotypage, *m* Stéréotypie, *f. T. d'imp.* die Kunst, aus den Blattseiten (Columnen) Abgüsse aus einem einzigen Stücke zu machen.
*Stéréotype, *adj. T. d'imp.* mit feststehender Schrift gedruckt, stereotypisch. — *m.* die feststehende Letter od. Columne, Stereotype; stéréotypes, *pl.* die feststehende Schrift, Stereotypen.
*Stéréotyper, *v. a. T. d'imp.* Columnen aus einem einzigen gegossenen Stücke machen, stereotypieren.
Stérile, *adj.* unfruchtbar; *fig.* mager, dürre, unfruchtbar.
Stérilité, *f.* die Unfruchtbarkeit, (auch *fig.*).
Sterling, *m.* Sterling, (ein Beyname der Englischen Rechenmünze, das ächte Englische Geld.
Sternum, od. Stornon, *m. T. d'an.* das Brustbein.
Sternutatoire, *adj. T. de méd.* zum Niesen reizend. — *m.* das Niesemittel, Niespulver.
Stibié, ée, *adj.* aus Spießglase gezogen, bereitet; tartre stibié, der Brechweinstein.
Stigmate, *m.* die Narbe, das Maal; ehedem, Brandmaal. Stigmates, *pl.* die Wundenmaale Christi; an den Jüdinnen, die Unfruchtbarkeit.
Stigmatisé, ée, *adj.* mit Narben od. Wundmaalen bezeichnet, (von dem heil. Franciscus).
Stigmatiser, *v. a.* brandmarken, (die entlaufenen Sclaven auf die Stirn).
Stil-de-grain, *m.* das Schüttgelb.
Stilet, *v.* Stylet.
Stimulant, ante, *adj. T. de méd.* reizend. — *m.* das Reizmittel.
Stipendiaire, *adj. et subs.* um Sold dienend.
Stipendier, *v. a.* besolden.
Stipulant, ante, *adj.* der, die sich etwas unbedingt, etwas angelobt.

Stipulation, *f.* das Angelöbniß, die festgesetzte Bedingung, Übereinkunft.
Stipule, *f. T. de bot.* der Blattansatz, das Afterblatt.
Stipuler, *v. a.* angeloben, fest setzen, sich ausbedingen; die Verabredung treffen, über etwas eins werden.
Stirie, *f.* Steyermark. (ein Land)
Stockholm, *m.* Stockholm. (eine Stadt)
Stoïcien, *m.* der Stoiker, Philosoph von der Sekte des Zeno; *fig.* der ernste, strenge, unerschütterliche Mann.
Stoïcien, enne, *adj.* stoisch, den Grundsätzen der Stoiker gemäß.
Stoïcisme, *m.* die Lehre der Stoiker; *fig.* Standhaftigkeit, Unempfindlichkeit im Leiden.
Stoïque, *adj.* —ment, *adv.* stoisch, standhaft, strenge, unempfindlich im Leiden.
Stoïsme, *m.* das Stoische, die standhafte Art.
Stokfiche, *m.* der Stockfisch.
Stomacal, ale, *adj.* magenstärkend.
Stomachique, *adj.* zum Magen gehörig; magenstärkend. — *m.* die Magenarzeney.
Storax, Styrax, *m.* der Storax, (ein wohlriechendes Harz); Storaxbaum, (der dieses Harz giebt).
Store, *m.* der Rollvorhang.
Stougard, Stoutgard, *m.* Stuttgard. (Stadt)
Strabisme, *m. T. de méd.* das Schielen.
Strâce, *m. T. de com.* die Straße, *v.* Bronillon.
Stramonium, *m.* der Stechapfel, (*v.* Noix métel).
Strangulation, *f. T. did.* die Zusammenziehung, *v.* Etranglement.
Stranguric, *f. T. de méd.* die Harnwinde, *pop.* kalte Pisse.
Strapasser, *v. a.* übel zurichten; *T. du pein.* in der Eil hin arbeiten.
Strapassonner, *v. a. T. de pein.* schlecht malen, unrichtig zeichnen.
Strapontin, *m.* der kleine Sitz in einer Kutsche; *T. de mar.* die Hangematte, *v.* Hamac.
Stras, *m.* der nachgemachte Demant.
Strasbourg, *m.* Strasburg. (Stadt)
Strasse, *f.* die Werfseide.
Stratagême, *m.* die Kriegslist; List.
Stratarithmétrie, *f. T. de gu.* die Stellungskunst.
Stratège, Stratégue, *m. T. d'ant.* der Feldherr bey den Griechen.
Stratification, *f. T. de chim.* die Schichtung.
Stratifier, *v. a. T. de chim.* schichten, schichtenweise legen.
Strntiotes, *m. v.* Mille-feuille.
*Stratocratie, *f.* die kriegerische Regierungsform.
Stratographie, *f.* die Kriegsgeschichte, Beschreibung eines Kriegsheeres.
Strelet, *m.* der Sterlet. (ein Fisch)
Strélitz, *m. pl.* die Strelitzen, (ehemalige Russische Leibwache).
Stribord, *m, T. de mar.* das Steuerbord, die rechte Seite eines Schiffes.
Stricage, *m. T. de drap.* das Ausrauhen der Tücher.
Strict, icte, *adj.* genau, scharf, streage, enge.
Strictement, *adv.* genau, aufs genauste.
Strié, ée, *adj. T. d'arch.* gestreift, gerieselt.
Stries, *f. pl. T. d'arch.* die Streifen oder Reifen an Säulen ꝛc.
Strigille, *m.* der Badeschaber der Alten, (eine Art Striegel, womit sie sich im Bade die Haut schaben ließen).
Striguor, *v. a. T. de drap.* ausrauhen.
Striures, *f. pl.* das Gereifelte an einen Pfeiler ꝛc.; die Streifen auf den Muscheln.
Strombe, *f.* die Flügelschnecke.
Strombite, *v.* Turbinite.
Strongle, *m.* der Darmwurm, Spulwurm.
Strophe, *f.* die Strophe, der Versatz, Vers.
Structure, *f.* der Bau, die Bauart.
Stryge, *v.* Vampire
Stuc, *m.* der Stuk, (Mörtel aus Kalk und fein gestoßenem weißen Marmor).
Stucateur, *m.* der Stukaturarbeiter.
Studieusement, *adv.* fleißig.
Studieux, euse, *adj.* fleißig im Studiren.
Stupefactif, ive, *adj. T. de méd.* betäubend.
Stupéfaction, *f.* die Betäubung; *fig.* das Erstaunen, Entsetzen.
Stupéfait, aite, *adj.* erstaunt, bestürzt.
Stupéfiant, ante, *adj. T. de méd.* betäubend.
Stupéfier, *v. a.* betäuben; *fig.* in Erstaunen setzen, bestürzen.
Stupeur, *f. T. de méd.* die Betäubung od. Erstaarung eines Gliedes; *fig.* Bestürzung, das Erstaunen.
Stupide, *adj.* dumm. — *subs.* der Dummkopf.
Stupidement, *adv.* dumm, auf eine dumme Art.
Stupidité, *f.* die Dummheit.
Stuvre, *m.* der Stuber. (eine Münze)
Stygien, ienne, *adj.* zum Styxe od. Höllenflusse gehörig; eau stygienne, *T. de chim.* ein jedes starkes Wasser, besonders das Goldscheidewasser.
Style, *m.* der Griffel, (womit die Alten auf die mit Wachs überzogenen Tafeln schrieben); *fig.* der Styl: die Schreibart; (in der Malerey, Musik ꝛc.) Art und Kunst; (in den Kalendern) Zeitrechnung; *fig. fam.* Art zu handeln, sich auszudrücken. — der Zeiger an einer Sonnenuhr.
Styler, *v. a. fam.* abrichten, anführen, üben.
Stylet, *m.* das Stilett, der kleine Dolch.
Stylobate, *m. v.* Piédestal und Sonbassement.
Stylo-cérato-hyoïdien, *adj. m. T. d'an.* muscle —, od. — *m.* der Griffelmuskel des Zungenbeins.
Styloglosse, *adj. m. T. d'an.* muscle —, od. — *m.* der Griffelzungenmuskel.
Stylohde, *adj. f. T. d'an.* apophyse —, od. — *f.* der griffelförmige Fortsatz.
Stylo-pharyngien, *adj. m. T. d'an.* muscle —, od. — *m.* der Griffelschlundmuskel.
Styptique, *adj. T. de méd.* zusammenziehend, blutstillend. — *m.* ein solches Mittel.
Styrax, *v.* Storax.
Styx, *m. T. de myth.* der Styx, (ein Höllenfluß).
Su, ne, *part.* (von Savoir) gewußt; *subs.* au vu et au su de tout le monde, vor aller Welt, vor jedermanns Augen.
Suage, *m. T. de mar.* die Unkosten für das Fett und Unschlitt, womit ein Schiff bestrichen wird; *d'arf.* et *de pot. d'ét.* der Kranz eines Geschirres; *de sarr.* der Kehlhammer; *de chaud.* der Kehlamboß.
Suaire, *m.* das Schweißtuch, Grabtuch; le saint —, das Schweißtuch Christi; ein Gemälde davon.
Suant, ante, *adj.* schwitzend, schweißig.
Suave, *adj.* lieblich, angenehm (vorzüglich dem Geruche).
Suavité, *f.* die Lieblichkeit, Anmuth; suavités, *pl. T. de dev.* sanfte Rührungen und Empfindungen.
Subaction, *f. T. de méd.* das Durcheinanderkneten; die Durcheinandermischung.
Subalterne, *adj. et subs.* untergeordnet, unter einem andern stehend, unter ...; der Subaltern, Unterbeamte; Subalternoffizier, (jeder Officier nach dem Hauptmann).
*Subalternité, *f.* die Untergebenheit.
Subdélégation, *f.* die Unterabordnung.
Subdéléguć, *m.* der Unterabgeordnete, Unterbevollmächtigte.
Subdéléguer, *v. a.* einen andern an seine Stelle abordnen und bevollmächtigen.
Subdiviser, *v. a.* etwas Getheiltes wieder abtheilen, Unterabtheilungen machen.
Subdivision, *f.* die Unterabtheilung.
Subduple, *v.* Sous-double.
Subhastation, *f.* die gerichtliche Versteigerung.
Subhaster, *v. a.* gerichtlich versteigern.
Subintrante, *adj. f. T. de méd.* fièvre —, ein Fieber, dessen neue Anfälle eher kommen, als die vorigen vorüber sind.
Subir, *v. a.* leiden, dulden, ausstehen, aushalten, über sich nehmen, sich unterwerfen; — la peine, die Strafe leiden, sich der Strafe unterwerfen; — le joug, das Joch auf sich nehmen; — l'examen, die Prüfung aushalten, ausstehen; je subirai votre jugement, ich werde mich Ihrem Urtheile unterwerfen.
Subit, ite, *adj.* plötzlich, schnell, jähe.

Subitement, *adv.* plötzlich, schnell.
Subjection, *f.* *T. de rhet.* eine Frage, die der Redner an sich selbst thut und auch selbst beantwortet.
*Subjeindre, *v. a. ir.* hinzu fügen.
Subjonctif, *m.* *T. de gram.* der Conjunctiv, (die Bindeart eines Zeitwortes).
Subjuguer *v. a.* unterjochen, bezwingen, (auch *fig.*).
Sublimation, *f.* *T. de chim.* die Sublimirung, (das Emporsteigen eines Körpers vermittelst des Feuers).
Sublimatoire, *m.* *T. de chim.* das Sublimirgefäß.
Sublime, *adj. fig.* erhaben, hoch. — *m.* das Erhabene, Größe.
Sublimé, *m.* *T. de chim.* das Sublimat, Emporgetriebene, besonders das erhitzte Quecksilber.
Sublimement, *adv. fig.* erhaben, groß.
Sublimer, *v. a.* *T. de chim.* sublimiren, (einen Körper, durch die Kraft des Feuers aufgelöst, als Dämpfe in die Höhe treiben).
Sublimité, *f. fig.* die Erhabenheit.
Sublingual, ale, *adj.* *T. d'an.* unter der Zunge befindlich.
Sublunaire, *adj.* unter dem Monde befindlich.
Submerger, *v. a.* unter Wasser setzen, überschwemmen; être submergé, untergehen, versinken, (von einem Schiffe); ertrinken, umkommen, (von Menschen).
Submersion, *f.* die Überschwemmung.
Submultiple, *v.* Sous-multiple.
Subordination, *f.* die Unterordnung; daraus herfließende Unterwürfigkeit, Subordination.
Subordinément, *adv.* auf eine untergeordnete Weise; *T. de pr.* zu Folge, in Gemäßheit.
Subordonnément, *adv.* als ein Untergeordneter.
Subordonner, *v. a.* unterordnen.
Subornateur, *m.* *T. de pal.* der Anstifter falscher Zeugen.
Subornation, *f.* die Verführung, Verleitung, Anstiftung (zum Bösen).
Suborner, *v. a.* verleiten, verführen, anstiften (zum Bösen); — des témoins, falsche Zeugen anstiften.
Suborneur, *m.* —euse, *f.* der Verführer, Anstifter, die Verführerinn, Anstifterinn.
Subrécargue, *m.* der Factor in einer Indischen-Handlung.
Subrécot, *m.* *fam.* die Nachzeche; *fig.* unerwartete Nachforderung, Nachrechnung.
Subreptice, *adj.* erschlichen.
Subrepticement, *adv.* durch Erschleichung.
Subreption, *f.* die Erschleichung.
Subrogation, *f.* *T. de pr.* die Einsetzung od. Eintretung in eines andern Stelle und Rechte.
Subrogatis, *m.* *T. de pal.* die Verordnung zur Ernennung eines andern Referenten an die Stelle des vorigen.
Subroger, *m.* *T. de pr.* in eines andern Stelle und Rechte einsetzen, eintreten lassen; — un rapporteur, einen andern Referenten an die Stelle des vorigen ernennen.
Subrogé-tuteur, *m.* der Nebenvormund, Mitvormund.
Subséquemment, *adv.* *T. de pr.* hiernach, darauf, nachher.
Subséquent, ente, *adj.* folgend, nachfolgend.
Subside, *m.* die Hülfssteuer. Subsidia, *pl.* die Hülfsgelder, Subsidien.
Subsidiaire, *adj.* *T. de pr.* zu Hülfe kommend, Hülfs...; moyens subsidiaires, Hülfsgesinde; hypothèque, caution —, eine zweyte Hypothek, zweyte Bürgschaft, Rückbürgschaft (zu mehrerer Sicherheit).
Subsidiairement, *adv.* *T. de pr.* beyhülflich, zur Unterstützung und mehrerer Versicherung.
Subsistance, *f.* der Unterhalt; das Soldatengeld, Servis. Subsistances, *pl.* Lebensmittel.
Subsister, *v. n.* bestehen, stehen, fortdauern. Bestand haben; zu leben haben, sich erhalten, sich ernähren, leben; son métier le fait —, sein Handwerk ernährt ihn, er lebt von seinem Handwerke.
Substance, *f.* das Wesen, die Substanz, Kraft, nährende Kraft; *fig.* das Vermögen, Hab und Gut; der wesentliche Inhalt; en —, *adv.* überhaupt, kürzlich.
Substantiel, elle, *adj.* wesentlich; unbehnft, kräftig.
Substantiellement, *adv.* *T. de théol.* wesentlich, wirklich.
Substantif, *adj.* et *subs. m.* *T. de gram.* nom —, od. —, das selbstständige Wort, Hauptwort, Sachwort; verbe —, das Hauptzeitwort.
Substantivement, *adv.* *T. de gram.* als ein Hauptwort.
Substitué, *m.* der Nacherbe, Aftererbe.
Substituer, *v. a.* unterschieben; *T. de dr.* nachsetzen, zum Nacherben einsetzen.
Substitut, *m.* der Succedirende, Amtsverweser, Substitut.
Substitution, *f.* die Unterschiebung; *T. de dr.* Einsetzung eines Nacherben, Ersatzeinsetzung, nachgesetzte Erbfolge.
Subterfuge, *m.* die Ausflucht, kahle Entschuldigung.
Subtil, ile, *adj.* fein, dünn, zart; *fig.* spitzfindig; feig, listig; behende; avoir la vue, l'ouïe subtile, ein scharfes Gesicht, Gehör haben.
Subtilement, *adv.* fein, listig, behende.
Subtilisation, *f.* *T. de chim.* die Verdünnung (einer Essenz).
Subtiliser, *v. a.* feiner, dünner, flüchtiger machen, verdünnen; *fig. fam.* fein betrügen, schnellen. — *v. n.* grübeln, klügeln.
Subtilité, *f.* die Feinheit, Dünne, Dünnheit, Zartheit; *fig.* Spitzfindigkeit, List, Scharfsinnigkeit; Behendigkeit, Fertigkeit.
Subulaire, *f.* der Wasserpfriemen. (Pflanze)
Subtriple, *adj.* *T. de math.* drey Mal in einer andern Zahl od. Größe enthaltend, dreytheilig.
Suburbicaire, *adj.* *T. d'ant.* zu den Vorstädten Roms gehörig; unter der Gerichtbarkeit der Stadt Rom stehend.
Subvenir, *v. n. ir.* (à) zu Hülfe kommen, beystehen, helfen; — à q. dans son besoin, einem in seiner Noth beystehen, einem aushelfen; on a subvenu à ses besoins, man hat für seine Bedürfnisse gesorgt; — aux dépenses, die Ausgaben bestreiten; on ne peut — à tout, man kann nicht allem abhelfen.
Subvention, *f.* die Beysteuer, Geldhülfe.
*Subversif, ive, *adj. fig.* umstürzend.
Subversion, *f. fig.* der Umsturz, Untergang.
Subvertir, *v. a. fig.* umstoßen, umstürzen.
Suc, *m.* der Saft; *fig.* das Beste (aus einem Buche u.).
Succéder, *v. n.* folgen (à qc., auf, nach etwas); — à q., einem (im Amte ꝛc.) folgen, nachfolgen; jemandes Erbe seyn, ihn beerben. — geliagen, glücken. tout lui succède à souhait, es geht ihm alles nach Wunsch.
Succès, *m.* der Fortgang, Erfolg, Ausgang, Ausschlag; glückliche Erfolg, das Glück.
Successeur, *m.* der Nachfolger; — au trône, der Thronfolger.
*Successibilité, *f.* die Erbfähigkeit.
*Successible, *adj.* erbfolgefähig, erbfähig.
Successif, ive, *adj.* auf od. nach einander folgend, allmählig; *T. de jur.* droit successif, das Erbrecht.
Succession, *f.* die Folge; Nachfolge, Amtsfolge; Erbfolge; Erbschaft, Verlassenschaft, der Nachlaß; — des temps, die Zeitfolge.
Successivement, *adv.* nach einander, nach und nach, allmählig.
Succet, *v.* Sucet.
Succin, *m.* der Bernstein, Agtstein.
*Succinate, *m.* *T. de chim.* das bernsteinsaure Salz.
Succinct, incte, *adj.* knez, kurz gefaßt; (im Scherze) repas succinct, eine kurze, knappe Mahlzeit.
Succinctement, *adv.* kurz, kürzlich; *fam.* déjeûner &c. —, ein leichtes Frühstück ꝛc. einnehmen.
*Succinique, *adj.* *T. de chim.* acide —, die Bernsteinsäure.
Succion, *f.* das Saugen; Aussaugen.
Succise, *f.* der Teufelsabbiß. (Pflanze).
Succomber, *v. n.* erliegen, unterliegen; — sous le poids, unter der Last erliegen; — à la tentation, à la douleur, der Versuchung, den Schmerzen unterliegen.
Succube, *m.* das Nachtweibchen, (ein Gespenst in Weibsgestalt).
Succulent, ente, *adj.* saftig, saftreich, kräftig, nahrhaft.

Succonrsale, *adj. et subn. f.* église —, die Hülfskirche, Beykirche, Nebenkirche, das Filial.
Sucemont *m.* das Saugen.
Sucer, *v. a.* saugen, einsaugen; aussaugen, (auch *fig.*).
Sucet, *m.* der Sauger, Saugfisch.
Suceur. *m.* der eine Wunde aussaugt.
Suçoir. *m.* das Saugewerkzeug (des Saugfisches und einiger Schalthiere); der Saugerüssel (der Insecten).
Suçon, *m.* das rothe Mal auf der Haut vom Saugen oder Küssen.
Suçoter, *v. a. fam* oft saugen.
Sucre, *m.* der Zucker; — candi, — d'orge, *v.* Candi und Orge; *T. de chim.* — de Saturne, Bleyzucker.
Sucré, ée, *part. et adj.* gezuckert; zuckersüß; poire sucrée, die Zuckerbirn; melon sucré, die Zuckermelone; *fig.* elle fait la sucrée, sie macht die Sittsame.
*— *T. de chim.* zuckersaurer, zuckergesäuert.
Sucrer, *v. a.* zuckern, überzuckern.
Sucrerie, *f.* die Zuckersiederey. Sucreries, *pl.* das Zuckerwerk.
Sucrier, *m.* die Zuckerbüchse; der Zuckervogel.
Sucrin, *adj. m.* melon —, die zuckersüße Melone, Zuckermelone.
Suerion, *m.* die nackte Seeste.
*Sucrite, *m. T. de chim.* das zuckersaure Salz.
Suetion, *v.* Succion.
Sud, *m.* der Süd, Süden, Mittag; Südwind, Mittagswind; la grande mer du Sud, die Südsee.
Sud-Est, *m.* Südost; der Südostwind.
Sudorifère, Sudorifique, *adj.* schweißtreibend; un sudorifique, ein schweißtreibendes Mittel.
Sud-Ouest, *m.* Südwest; der Südwestwind.
Suède, *f.* Schweden. (ein Land)
Suédois, oise, *adj.* Schwedisch. — *subs.* der Schwede, die Schwedinn.
Suée, *f. pop.* der Angstschweiß.
Suer, *v. n. et a.* schwitzen, (auch *fig.*); — de la tête, du visage, de tout le corps, am Kopfe, im Gesichte, am ganzen Leibe schwitzen; se faire —, etwas zum Schwitzen einnehmen; *fig.* faire — q., einem viel Arbeit, viel Mühe machen; — sang et eau, sich sehr viel Mühe geben; in großen Angsten seyn.
Suette, *f.* das Schweißfieber, der Englische Schweiß.
Sueur, *f.* der Schweiß; à la — de son visage, de son front, im Schweiße seines Angesichts. Sueurs, *pl. fig.* die saure Arbeit.
Suffètes, *m. pl. T. d'ant.* die Suffeten, (ersten Magistratspersonen in Carthago).
Suffire, *v. n. ir.* hinreichen, zureichen, hinlangen, zulangen, hinreichend od. hinlänglich seyn, genügen, genug seyn, gewachsen seyn, bestreiten können; cette somme ne suffit pas pour payer la dette, diese Summe ist nicht hinreichend, um die Schuld zu bezahlen; pas de bien auffit au sage, wenig Gut genüge dem Weisen; il ne suffira pas à cette charge, er wird diesem Amte nicht gewachsen seyn; il ne peut pas — à cette dépense, er kann diesen Aufwand nicht bestreiten; se — à soi-même, sich selbst genug seyn; il suffit, es ist genug, genug; *prov.* à chaque jour suffit sa peine, jeder Tag hat seine Plage.
Suffisamment, *adv.* hinlänglich, genug, zur Genüge, sattsam.
Suffisance, *f.* die Genüge; Selbstgenügsamkeit, der Dünkel; *T. de chane.* die Fähigkeit, Tüchtigkeit; *fam.* avoir —, od. en —, zur Genüge (genug) haben; j'en ai ma —, ich habe genug daran (damit, davon); à —, zur Genüge.
Suffisant, nte, *adj.* hinreichend, zureichend, hinlänglich, zulänglich, genugsam (à qc., zu etwas; einer Sache) gewachsen; vermögend, im Stande; selbstgenügsam, eingebildet, stolz. — *subn.* der eingebildete Mensch; il fait le —, er glaubt alles allein zu verstehen, er macht sich wichtig.
Suffocant, ante, *adj* erstickend.
Suffocation, *f.* die Erstickung, der Stickfluß.
Suffoquer, *v. a. et n.* ersticken.
Suffragant, *adj. et subs. m.* unter einem Erzbischofe stehend; der Weihbischof, Suffragan.
Suffrage, *m.* die Stimme, Wahlstimme; droit de —, das Stimmrecht. Suffrages, *pl.* die Stimme, der Beyfall; die Fürbitte (in der katholischen Kirche).
Suffumigation, *f. T. d'ant. et de méd.* das Räuchern, Beräuchern.
Suffusion, *f. T. de méd.* die Ergießung.
Suggérer, *v. a.* eingeben, in den Sinn od. an die Hand geben.
Suggestion, *f.* die Eingebung, Verleitung.
Sugillation, *f.* das blaue Mal vom Stoßen ꝛc.
Suicide, *m.* der Selbstmord; Selbstmörder.
*se Suicider, *v. réfl.* sich entleiben.
Suie, *f.* der Ruß; — de pin, Kienruß.
Suif, *m.* der Talg, das Unschlitt; — de tripes, od. poli —, das Kaldaunenfett.
Suint, *m.* der fettige Schweiß gewisser Thiere, besonders in der Wolle ꝛc.; — de la laine, das Wollenfett.
Sintement, *m.* das Schweißen od. Nässen; Siekern, Sintern.
Suinter, *v. n.* schweißen od. nässen; siekern, durchsiekern, *T. de mi.* sintern.
Suisse, *f.* die Schweiz, das Schweitzerland.
Suisse, *m. et f.* der Schweitzer; Leibwachtmann, Thürsteher; die Schweitzerinn. — *adj.* Schweitzerisch. — *m.* der Molch; das schwarzgefleckte Einhorn.
Suisserie, *f. fam.* die Wohnung des Thürstehers.
Suite, *f.* das Gefolge; die Folge; Folgereihe, Reihe; Fortsetzung; der Zusammenhang; être à la — d'une affaire, hinter einer Sache her seyn, sie betreiben; cela peut avoir des suites, das kann (üble) Folgen haben; avoir un esprit de —, im Zusammenhange denken; il n'y a point de — dans sa conduite, sein Betragen bleibt sich nicht gleich; *fam.* cet homme n'a point de —, dieser Mann hat keine Familie, keine Kinder; de —, *adv.* nach einander, hinter einander, neben einander, in einer Reihe; tout de —, *adv.* so gleich; hinter einander, ohne Unterbrechung.
Suites, *f. pl. T. de cha. v.* Luiten.
Suivant, *prép.* nach, zu Folge; — le cours de la nature, nach dem Laufe der Natur; — que, *conj.* nachdem, je nachdem.
Suivant, ante, *adj.* folgend, nachfolgend; *prov.* il n'a ni enfants, ni suivants, er hat weder Kind noch Kegel.
Suivante, *f.* das Kammermädchen, die Jungemagd.
Suiver, *v. a. T. de mar.* mit Unschlitt überstreichen.
Suivi, ie, *part. et adj.* gefolgt, befolgt ꝛc. (*v.* Suivre); viel Zuhörer od. Zuschauer habend, einen großen Zulauf habend; wohl zusammenhängend, gut ausgeführt, (von einer Rede ꝛc.).
Suivre, *v. a. irr.* folgen, nachfolgen (q. ou qc., einem od. einer Sache; einen) begleiten; etwas befolgen, beobachten, sich nach etwas richten, sich einer Sache überlassen; verfolgen; le souper était suivi de la danse, auf das Abendessen folgte der Tanz; — la mode, sich nach der Mode richten, die Mode mitmachen; — les armes, den Soldatenstand erwählen; — un prédicateur, einen Prediger oft hören; — un (son) chemin, einen (seinen) Weg verfolgen, fortsetzen; — une affaire eine Sache verfolgen, betreiben.
Sujet, *m.* die Ursache, Veranlassung, Gelegenheit, der Anlaß; Gegenstand (einer Schrift, Rede ꝛc.); *T. de log. et de gram.* das Subject, (dasjenige, von welchem etwas gesagt wird); *de mus.* das Thema, der Hauptsatz; *fam.* ein Mensch, Mann, eine Person, jemand; avoir, donner — de ..., Ursache haben, Anlaß geben zu ...; au — de ..., betreffend das ..., wegen des ..., über das ...; à ce —, hierüber, darüber; sans —, ohne Ursache.
Sujet, ette, *adj.* unterworfen, unterthan; ausgesetzt, bloßgestellt; verpflichtet; geneigt, gewohnt, ergeben; — aux lois, nach den Gesetzen unterworfen; pays — aux inondations, ein Land, welches den Überschwemmun-

gen ausgesetzt ist; être — à l'heure, à un coup de cloche, an die Stunde, an den Glockenschlag gebunden seyn; — aux fluxions, zu Flüssen geneigt; — au vin, à s'enivrer, dem Weine, dem Trunke ergeben. — *subs.* der Unterthan, die Unterthanin.

Sujétion, *f.* die Unterwürfigkeit, Unterthänigkeit; Unterwerfung; lästige Gewohnheit, Nothwendigkeit, der Zwang; *T. de jur.* die Dienstbarkeit.

*Sulfate, *m. T. de chim.* — de fer, de chaux, &c., schwefelgesäuertes Eisen, schwefelgesäuerter Kalk &c.

Sulfates, pl. mit Vitriolsäure gebildete Mittelsalze.

*Sulfite, *m. T. de chim.* das schwefelgesäuerte Salz.

*Sulfure, *m. T. de chim.* ein mit Schwefel gebundener Körper.

Sulfuré, ée, *adj. T. de chim.* geschwefelt, mit Schwefel gebunden.

Sulfureux, euse, *adj.* schwefelig; schwefelicht.

*Sulfurique, *adj. T. de chim.* acide —, die Schwefelsäure.

Sulla, (sülla) *f.* der Kuckuckklee.

Sultan, *m.* der Sultan.

Sultane, *f.* die Sultanin; eine Art eines Türkischen Kriegsschiffes.

Sultanin, *m* der Name einer Türkischen Goldmünze.

Sumac, *m.* der Sumach, Färberbaum, Gärberbaum.

le Sund, der Sund, (die Meerenge zwischen Dänemark und Schweden).

Super, *v. n. T. de mar.* sich decken.

†Superbe, *f.* der Stolz, Hochmuth, die Hoffart.

Superbe, *adj.* —ment, *adv.* stolz, hochmüthig, hoffärtig; *fig.* prächtig, kostbar.

Superbe, *m.* der Hochmüthige, Hoffärtige; die kostbare Sache.

Supercherie, *f.* der Betrug, die Hinterlist, der hinterlistige Streich.

Superfétation, *f.* die Überschwängerung.

Superficie, *f.* die Oberfläche.

Superficiel, elle, *adj.* oberflächlich (auch *fig.*), seicht.

Superficiellement, *adv.* oberflächlich, (auch *fig.*).

Superfin, ine, *adj.* überfein, ganz fein.

Superflu, ue, *adj.* überflüssig, unnöthig.

Superflu, *m.* der Überfluß, das Überflüssige.

Superfluité, *f.* der Überfluß, das Unnöthige.

Supérieur, eure, *adj.* obere, oberste; höher, höchst; überlegen; être — à q., einem überlegen seyn, einen übertreffen (en ..., an ...); la cour de justice supérieure, das Oberhofgericht.

Supérieur, *m.* —eure, *f.* der, die Obere, Vorgesetzte, der Vorsteher, Superior, die Vorsteherinn, Superiorinn.

Supérieurement, *adv.* besser, vorzüglicher, vortrefflich.

Supériorité, *f.* die obere Gewalt; der Vorzug, das Vorrecht; Übergewicht, die Überlegenheit; das Amt a. die Würde eines Superiors od. einer Superiorinn.

Superlatif, *m. T. de gram.* die höchste Steigerungsstufe, der Superlativ. — *adj.* höchst, im höchsten Grade.

Superlativement, *adv.* (im Komischen) im höchsten Grade.

Superpartiant, *v.* Surpartient.

Superport, *m. T. d'arch.* das Thürstück.

Superposition, *f. T. did.* die Übereinandersetzung.

Superpurgation, *f. T. de méd.* das übermäßige Abführen (Purgiren).

*Supersédulif, ive, *adj.* was aufzuschieben ist.

†Supersséder, *v. n. T. de pr.* aufschieben, aussetzen (à qc., etwas).

Superstitieusement, *adv.* abergläubig; abergläubisch.

Superstitieux, euse, *adj.* abergläubig; abergläubisch.

Superstition, *f.* der Aberglaube.

Supin, *m. T. de gram.* das Supinum der lateinischen Zeitwörter.

Supinateur, *adj. et subs. m.* der Zurückbeugemuskel.

Supination, *f. T. d'an.* mouvement de —, die auswärts gehende Bewegung des Ellbogens.

Supplantateur, *m.* der einen aussticht, untertritt.

Supplanter, *v. a.* ausstechen, vertreiben, untertreten.

*Suppléant, *m.* der Überzählige, Substitutirte.

Suppléer, *v. a.* qc., *et v. n.* à qc., etwas ergänzen, nachtragen, ersetzen; — q., eines Stelle vertreten.

Supplément, *m.* die Ergänzung; der Nachtrag (zu einem Buche &c.).

*Supplémentaire, *adj.* ergänzend, als Nachtrag.

Suppliant, ante, *adj.* demüthig bittend. — *subs.* der od. die Bittende, der Supplicant, die Supplicantinn.

Supplication, *f.* die demüthige Bitte.

Supplice, *m.* die Leibesstrafe, Lebensstrafe, Strafe; Marter, Qual, Pein? (auch *fig.*); der Richtplatz; le dernier —, die Todesstrafe.

Supplicier, *v. a.* hinrichten, das Leben strafen.

Supplier, *v. a.* demüthig bitten, flehen.

Supplique, *f.* die Bittschrift an den Papst &c.

Support, *m.* die Stütze, Haltung; *fig.* Stütze, Unterstützung, Hülfe, der Beystand; *T. de bl.* der Schildhalter; *d'imp.* der Träger am Rähmchen.

Supportable, *adj.* —ment, *adv.* erträglich, leidlich.

Supposant, ante, *adj. T. de bl.* oben über sich habend.

Supporter, *v. a.* tragen, stützen, unterstützen; tragen, ertragen, erdulden, leiden, ausstehen, aushalten.

Supposé, ée, *part. adj. et prep.* vorausgesetzt &c. (*v.* Supposer); en supposé, dieses vorausgesetzt, angenommen; supposé ces principes, diese Grundsätze vorausgesetzt; supposé que, *conj.* (mit dem *subj.*) gesetzt, daß &c.

Supposer, *v. a.* voraus setzen, (für wahr) annehmen; unterschieben, etwas Falsches als wahr od. ächt ausgeben; — un enfant, un testament, ein Kind, ein Testament unterschieben. se —, *v. refl.* sich zum Beyspiel ausgeben, sich an jemandes Stelle setzen.

Supposition, *f.* die Voraussetzung; Unterschiebung.

Supposoire, *m.* das Stuhlzäpfchen.

Suppôt, *m.* das Mitglied (einer Universität); der Anhänger, Anhang, Helfershelfer.

*Suppressif, ive, *adj.* abstellend, unterdrückend.

Suppression, *f.* die Unterdrückung; Verheimlichung; Verschweigung, Übergehung, Auslassung; Aufhebung, Abschaffung; *T. de méd.* — d'urine, die Verhaltung des Urins; — de mois, od. bleß —, die Verhaltung der monatl. Reinigung; *de pal.* — de part, die Vertauschung eines neugebornen Kindes.

Supprimer, *v. a.* unterdrücken; verheimlichen; verschweigen, übergehen, auslassen; abschaffen, aufheben.

Suppurant, ante, *adj.* eiternd.

Suppurantif, ive, *adj.* Eiter machend; un suppurantif, ein dergl. Mittel.

Suppuration, *f.* die Eiterung.

Suppurer, *v. n.* eitern.

Supputation, *f.* die Überrechnung, Berechnung, der Überschlag.

Supputer, *v. a. et n.* überrechnen, berechnen, rechnen, überschlagen.

Suprématie, *f.* die Obergewalt des Königes in England in Kirchensachen.

Suprême, *adj.* (dee, dir, das) höchste, l'heure —, die letzte Stunde, Todesstunde.

Sur, *prép.* auf, über, an, in, bey, von, nach, gegen, um, unter, wegen, mit, vor, zu; — la table, auf dem Tische; le ciel est — notre tête, der Himmel ist über unserm Haupte; disputer — qc., über eine Sache streiten; les villes qui sont — le Rhin, die Städte, welche am Rhein liegen; travailler — l'or, in Gold arbeiten; écrire — ses tablettes, in seine Schreibtafel schreiben; avoir, porter — soi, bey sich haben, tragen; — le midi, gegen Mittag; — les huit heures, &c., gegen, um 8 Uhr; &c.

Sur, ure, *adj.* sauer, herbe.

Sûr, ûre, *adj.* sicher, gewiß, zuverlässig; être — de qc., einer Sache gewiß seyn, sie gewiß wissen; être — d'un homme, sich sicher auf einen Menschen verlassen können; être — de sa partie, *T. de mus.* seine Stimme vom Blatte wegsingen od. spielen können; *fig. fam.* être — de sa partie, de son coup, od. de son fait, seiner Sache gewiß seyn; prendre le plus sûr, den sichersten Weg gehen.

Surabondamment, *adv.* mehr als überflüssig, sehr reichlich, überschwänklich.
Surabondance, *f.* der große Überfluß, das Übermaß.
Surabondant, ante, *adj.* mehr als überflüssig, überflüssig, überschwänklich.
Surabonder, *v. n.* in großem Überflusse da seyn; *T. de théol.* überschwänklich groß seyn.
Suracheter, *v. a.* allzu theuer kaufen.
Surnigu, ue, *adj. T. de mus.* zu hoch, übrestimmt.
Sural, ale, *adj.* veine surale, ed. la surale, die Wadenader; nerf sural, der Wadennerve.
Suraller, *v. n. ir. T. de cha.* über die Spur hinaus laufen, (von Hunden).
Surandouiller, *m. T. de cha.* die Nebensprosse eines Hirschgeweihes.
Surannation, *f. T. de chane.* die Verjährung: lettres de —, Erneuerungsbriefe, wodurch verjährte Rechte, Befehle ꝛc. wieder hergestellt werden).
Suranné, ée, *adj.* verjährt; *fig.* veraltet, altväterisch.
Suranner, *v. n.* verjähren, veralten, über ein Jahr alt werden, (von Urkunden, Briefen, Befehlen ꝛc.)
Sur-arbitre, *m.* der Oberschiedsrichter, Obmann.
Surard, *adj. m.* vinaigre —, der Hollundervlüthessig.
Surbaissé, ée, *adj. T. d'arch.* gedrückt, (von Gewölben ꝛc.).
Surbaissement, *m. T. d'arch.* die Drückung eines Gewölbes od. Bogens; das gedrückte Gewölbe, (welches keinen halben Zirkel macht).
Surbande, *f. T. de chir.* die Oberbinde; *d'art.* der Schildzeppendeckel.
Surbout, *m. T. d'arch.* arbre de —, das aufrechtstehende Holz, das sich auf einem Zapfen dreht.
Surcens, *m. T. de féod.* der Grundzins über den ordentlichen Lehnzins.
Surcharge, *f.* die Überlast, Überladung, Vermehrung der Last.
Surcharger, *v. a.* überladen, zu sehr beschweren; se — l'estomac, sich den Magen überladen.
Surchauffures, *f. pl. T. de fer.* Risse, die der Stahl bekommt, wenn er zu lange im Feuer liegt.
Surcilier, *m. T. d'an.* das Stirnbeinloch.
Surcompasé, ée, *adj. T. de gram.* doppelt zusammengesetzt.
Surcomposé, *m. T. de chim.* der öftere zusammengesetzte Körper.
Surcouper, *v. a. T.* (im Kartenspiele) überstechen.
Surcroissance, *f.* der widernatürliche Auswuchs.
Surcroit, *m.* der Zuwachs, die Vermehrung; pour — de malheur, zu noch größerem Unglücke.
Surcroître, *v. n. ir. T. de chir.* überwachsen, heraus wachsen.
Surdemande, *f.* die übermäßige Foderung.
Surdent, *f.* der Überzahn.
Surdité, *f.* die Taubheit.
Surdorer, *v. a.* doppelt vergolden, übervolden.
Surdos, *m.* der Kreuzriemen am Pferdegeschirre.
Sureau, *m.* der Hollunder, Flieder.
Sûrement, *adv.* sicher; gewiß, zuverlässig.
Suréminent, ente, *adj.* über alles erhaben.
Surenchère, *f.* das Übergebot.
Surenchérir, *v. a.* überbieten.
Surépineux, ouse, *adj. T. d'an.* über dem Rückgrate befindlich.
Surérogation, *f.* die Übergebühr; par —, zum Überfluß, noch oben darein.
Surérogatoire, *adj.* übergebührlich, über seine Pflicht.
Suret, ette, *adj.* sauerlich.
Sûreté, *f.* die Sicherheit; lieu de —, ein sicherer Ort; mettre q. en lieu de —, einen in sichere Verwahrung bringen; en — de conscience, mit gutem Gewissen; prenez vos sûretés avant de terminer, lassen Sie sich Sicherheit (ein Pfand, einen Handschein, Bürgschaft ꝛc.) geben, ehe Sie abschließen.
Surface, *f.* die Oberfläche, Fläche.
Surfaire, *v. a. ir.* übersetzen, überthuern, übernehmen, vorschlagen.
Surfaix, *m.* der Übergurt am Pferdegeschirre.
Surfeuille, *f.* das Knospenhäutchen.
Surgarde, *m.* der Hügereiter.
Surge, *adj. f.* laine —, die ungewaschene Wolle.
Surgeon, *m.* das Stammreis; †*fig.* der Abkömmling; — d'eau, die kleine Wasserquelle.
†Surgir, *v. n.* ankommen, anlanden.
Surhaussement, *m. T. d'arch.* die Erhöhung; *fig.* Übersteigerung (der Waaren).
Surhausser, *v. a. T. d'arch.* erhöhen; *fig.* den reis noch mehr erhöhen.
Surhumain, aine, *adj.* übermenschlich.
Surintendance, *f.* die Oberaufsicht; das Oberaufseheramt; die Superintendur.
Surintendant, *m.* —ante, *f.* der Oberaufseher, die Oberaufseherinn; der Superintendent, die Superintendentinn.
Surjet, *m.* die Überwendlichsnaht.
Surjeter, *v. a.* überwendlichs nähen; *T. de pr.* überbieten.
Surlendemain, *m.* der übernächste Tag.
Surlonge, *f.* das Mittelstück von einem Ochsen.
Surmarcher, *v. n. T. de cha.* auf der Fährte wieder zurück gehen.
Surmener, *v. a.* übertreiben (ein Pferd, Lastthier).
Surmesure, *f.* das Übermaß.
Surmontable, *adj. p. u.* übersteiglich.
Surmonté, ée, *part. et adj.* überstiegen ꝛc. (v. das Folgende); *T. de bl.* über sich habend, belegt, bedeckt.
Surmonter, *v. a.* übersteigen; *fig.* überwinden, überwältigen, übersteigen; übertreffen; se — soi-même, sich selbst überwinden.
Surmoût, *m.* der nachgekelterte Most.
Surmulet, *m.* die Meerbarbe, Meerbarbe.
Surmulet, *m.* die große Waldratze.
Surnager, *v. n.* oben schwimmen.
Surnaître, *v. n. ir.* (à) auf etwas wachsen.
Surnaturel, elle, *adj.* Surnaturellement, *adv.* übernatürlich.
Surneigé, ée, *adj. T. de cha.* überschneyet; voies surneigées, *f. pl.* die zugeschneyeten Spuren od. die Fährte des Wildes auf dem Schnee.
Surnom, *m.* der Beyname; Zuname.
Surnommé, ée, *part. et adj.* mit dem Beynamen od. Zunamen.
Surnommer, *v. a.* einen Beynamen od. Zunamen geben.
Surnuméraire, *adj.* überzählig.
Suron, *m.* die Seeone, (Südamerikanische sehr Ochsenhaut zum Einballen und der darin eingenähte Ballen Waare); — de cannelle, der Ballen Zimmet.
Suros, *m.* das Überbein am Pferdefuße.
Surpartient, ente, *adj. T. de math.* in einer gegebenen Größe oder Zahl ganz und noch etwas darüber enthaltend.
Surpasser, *v. a.* höher seyn, an Höhe übertreffen, über etwas hervorragen (de ..., um ...); *fig.* übertreffen (q. en qc., einen an etwas); se — soi-même, sich selbst übertreffen, mehr als gewöhnlich leisten.
Surpayer, *v. a.* zu theuer bezahlen; zu viel bezahlen.
Surpeau, *v.* Epiderme.
Surpente, *f. T. de mar.* das Tau, womit ein Stück fortgezogen wird.
Surplis, *m.* das Chorhemd.
Surplomb, *m.* der nicht senkrechte Stand; être en —, nicht bleyrecht, lothrecht stehen.
Surplomber, *v. n.* nicht bleyrecht seyn, überhangen.
Surpluies, *adj. f. pl. T. de cha.* die überregneten Fährten des Wildes.
Surplus, *m.* der Überschuß, das Übrige; der Rest; au —, *adv.* übrigens, im übrigen, außerdem.
Surpoids, *m.* das Übergewicht, der Ausschlag.
Surpoint, *m. T. de cor.* das Abgeschabte von gegärbten Häuten.
Surprenant, ante, *adj.* überraschend, seltsam, wunderbar, erstaunend, befremdend, befremdlich.
Surprendre, *v. a. ir.* überraschen; überfallen, überrumpeln; hintergehen, betriegen, überlisten, fangen; erschleichen; auffangen (Briefe); wundern, verwun-

dern, in Erstaunen setzen, befremden, bestürzen; erschrecken; — q. en mensonge, einen auf der Lüge ertappen; — le secret de q., einem sein Geheimniß ablocken; j'en suis surpris, das wundert (befremdet) mich, ich bin darüber erstaunt, n'en soyez pas surpris, lassen Sie sich das nicht wundern; je ne suis pas surpris que &c., es nimmt mich nicht Wunder, daß ꝛc.; la nuit, la pluie nous a surpris, die Nacht, der Regen hat uns überfallen; être surpris d'une apoplexie &c., von einem Schlagflusse ꝛc. befallen werden.

Surprise, *f.* die Überraschung; Ertappung; der Überfall, die Überrumpelung; der Betrug, die List; Bestürzung, Verwunderung, das Erstaunen; der Irrthum, Fehler, das Versehen; par —, aus Versehen, aus Übereilung.

Sursaturé, ée, *adj. T. de chim.* übersättigt.

Sursaut, *m.* s'eveiller en —, plötzlich vor Schrecken aus dem Schlafe auffahren.

Sursséance, *f.* der Aufschub, die Frist, *T. de pal.* der Anstand.

Sursemer, *v. a.* aufs neue besäen.

Surseoir, *v. a. et n. ir. T. de pal.* aufschieben, aussetzen; — le od. au jugement d'une affaire —, die Abtheilung einer Sache verschieben.

Sursis, *m. T. de pal.* die Frist, der Aufschub.

Sursolide, *m. et adj. T. d'alg.* die vierte Dignität.

Surtaux, *m.* die übersetzte Schätzung, zu hoch angesetzte Schatzungsanlage.

Surtaxe, *f.* die Nachsteuer.

Surtaxer, *v. a.* zu hoch schätzen.

Surtondre, *v. a.* überscheren, ebenhin scheren.

Surtonte, *f.* die abgeschnittene schlechte Wolle.

Surtout, *m.* der Überrock, Oberrock; Bagagekarren; Tafelaufsatz, das Tafelgeschirr zur Zuckerbuchse, zur Essig- u. Ölflasche, zu den Salzfassern ꝛc.

Sur-tout *adv.* vornehmlich, hauptsächlich.

Surveillance, *f.* die Wachsamkeit, Aufmerksamkeit.

Surveillant, ante, *adj.* wachsam, aufmerksam. — *subs.* der Aufseher, die Aufseherinn.

Surveille, *f.* der zweyte Tag vor einem Feste od. andern bestimmten Tage.

Surveiller, *v. n.* à qc., über etwas wachen, ein wachsames Auge darauf haben, etwas besorgen. — *v. a.* q., einen aufmerksam beobachten, ein wachsames Auge auf ihn haben.

Survenance, *f. T. de pal.* die unvermuthete Dazukunft od. Ankunft.

Survenant, ante, *adj.* unvermuthet dazu kommend; besonders *subs.* les survenants, die noch unvermuthet kommen.

Survendre, *v. a.* zu theuer verkaufen, übertheuern, übersetzen.

Survenir, *v. n. ir.* dazu kommen, unvermuthet kommen, dazu schlagen, zustoßen; dazwischen kommen; si la fièvre survenait là-dessus, wenn das Fieber dazu kommen (dazu schlagen) sollte; il lui est survenu une maladie, es ist ihm eine Krankheit zugestoßen; s'il me survient des affaires, wenn ich unvermuthet Geschäfte bekomme.

Survente, *f.* die Übertheurung.

Survêtir, *v. a. ir.* ein Kleid über ein anderes anziehen, (von Geistlichen).

Survider, *v. a.* abfüllen, abgießen, abschütten.

Survie, *f.* das Überleben.

Survivance, *f.* die Anwartschaft.

Survivancier, *m.* der die Anwartschaft auf eine Stelle ꝛc. hat.

Survivant, *m.* —ante, *f.* der, die Überlebende, der überlebende Theil.

Survivre, *v. n.* à q. ou à qc. *et v. a.* q., einen oder etwas überleben.

Survuider, *v.* Survider.

Sus, *prép.* courir sus à q., auf einen los gehen; la moitié, le tiers, le quart en sus, die Hälfte, das Drittel, das Viertel den der Summe noch dazu gerechnet; *T. de fin.* le tiers au le quart en sus de ..., das Drittel od. Viertel von der um die Hälfte od. das Drittel vermehrten Summe; la somme et le tiers en le quart en sus, die Summe u. die Hälfte od. das Drittel noch dazu.

Sus! *int. fam.* auf! frisch! munter!

Susain, *v.* Susin.

Susanne, *f.* Susanna. (Weibername.)

Sus-bec, *m. T. de fauc.* die Kopfkrankheit der Falken.

Susceptibilité, *f.* die Empfänglichkeit.

Susceptible, *adj.* fähig; empfänglich; empfindlich.

Susception, *f.* die Annehmung eines geistlichen Ordens.

Suscitation, *f.* die Anstiftung, Anreizung, Anregung, Eingebung.

Susciter, *v. a.* erwecken, (entstehen lassen, bloß *T. d'écr.*); anstiften, erregen, anrichten; — des ennemis, des affaires à q., einem Feinde, Händel machen; — q. contre q., einen gegen einen andern aufhetzen.

Suscription, *f.* die Aufschrift.

Susdit, ite, *adj.* oben gesagt, obbesagt, obbemeldet.

Suserain, *v.* Suzerain.

Susin, *m. T. de mar.* das Hinterverdeck.

Suspect, ecte, *adj.* verdächtig; être — de partialité, im Verdachte der Parteylichkeit stehen. — *subs.* le suspect, der verdächtige Mensch.

Suspecter, *v. a.* q., einen im Verdachte haben, in Verdacht beingen, verdächtig machen; être suspecté, im Verdachte seyn.

Suspendre, *v. a.* aufhängen, schwebend hängen, einhängen; *fig* aufschieben, aussetzen, einstellen, einstehen lassen; auf einige Zeit des Amtes entsetzen; — son jugement, sein Urtheil zurück halten.

Suspendu, ue, *part. et adj.* aufgehängt ꝛc. (*v.* Suspendre); hangend, schwebend: *fig.* unschlüssig; in der Ungewißheit, im Zweifel; être —, hangen, in der Schwebe seyn, schweben.

Suspens, *adj. m.* seines Amtes auf eine Zeitlang entsetzt; en —, *adv* ungewiß, zweifelhaft; unausgemacht, unentschieden.

Suspense, *f.* die Entsetzung eines Geistlichen von seinem Amte auf eine gewisse Zeit.

Suspensif, ive, *adj. T. de pal.* aufhaltend; *de rhét.* im Zweifel lassend.

Suspension, *f.* der Aufschub, die Aufschiebung, Verschiebung, Aussetzung, Einstellung, der Stillstand; — d'armes, Waffenstillstand.

Suspensoire, *m. T. de chir.* das Tragband, Bruchband.

Suspicion, *f. T. de pal.* der Argwohn, Verdacht.

Sustantation, *f.* der Unterhalt.

Sustenter, *v. a.* unterhalten, erhalten, ernähren.

Suture, *f. T. d'an. et de chir.* die Naht.

Suzerain, aine, *adj. T. de féod.* das Oberlehen betreffend; eigneur suzerain, der Oberlehnsherr.

Suzeraineté, *f. T. de féod.* das Oberlehnrecht.

Suzon, *f.* Suschen. (das Verkleinerungswort von Susanne).

Svelte, *adj. T. de dein. et de grav.* leicht, frey, ungezwungen, schlank.

Sycamore, *m.* der Adamsfeigenbaum, Maulbeerfeigenbaum.

Sycophante, *m.* der Angeber, Verräther, Betrüger.

Syllabaire, *m.* das ABCbuch.

Syllabe, *f.* die Sylbe.

Syllabique, *adj.* syllabisch.

Syllepse, *f. T. de gram.* Syllepsis, (eine Figur, da mehr auf den Sinn als auf die Regeln Rücksicht genommen wird).

Syllogisme, *m. T. de log.* der Vernunftschluß, Schluß.

Syllogistiquu, *adj. T. de log.* syllogistisch.

Sylphe, *m.* —ide, *f. T. de po.* der Sylphe, die Sylphide, (eine Art Luftgeister).

Sylvain, *m. T. de myth.* Sylvan, (ein Waldgott); *d'hist. nat.* der Waldaffe.

Symbole, *m.* das Sinnbild; *T. de théol.* das Glaubensbekenntniß.

Symbolique, *adj.* sinnbildlich, symbolisch.

Symboliser, *v. n.* avec qc., in einer gewissen Verbindung mit etwas stehen, übereinstimmen.

Symbologique, *f. T. de méd.* die Erkenntniß der Ursachen der Krankheiten.
Symétrie, *f.* das Ebenmaß, die Symmetrie.
Symétrique, *adj.* —ment, *adj.* ebenmäßig, symmetrisch.
Symétriser, *v. n.* symmetrisch geordnet od. gebaut seyn.
Sympathie, *f.* die Sympathie: das Mitgefühl, Gleichgefühl; die Geheimkräfte: *T. de méd.* die Mitleidenheit; *de pein.* Verträglichkeit der Farben.
Sympathique, *adj.* sympathetisch.
Sympathiser, *v. n.* übereinstimmen, mitfühlen.
Symphonie, *f.* die Symphonie: der Zusammenklang mehrerer Instrumente u. Stimmen; das vielstimmige Tonstück.
Symphoniste, *m.* der Tonsetzer, der Symphonien ꝛc. macht; Tonkünstler, der verschiedene Instrumente spielt.
Symphyse, *f. T. d'an.* die unbewegliche Beinfügung; Verwachsung der Knochen.
Symptomatique, *adj.* zu den Zufällen einer Krankheit gehörig, symptomatisch.
Symptôme, *m.* das Symptom: der Zufall bey einer Krankheit, das Krankheitszeichen; *fig.* die Anzeige.
Synagogue, *f.* die Judenschule.
Synalèphe, *f. T. de gram.* die Zusammenziehung zweyer Sylben.
Synallagmatique, *m. T. de dr.* eine gegenseitige Verbindlichkeit enthaltend: contrat —, der gegenseitige Vertrag.
Synarthrose, *f. T. d'an.* die schwach bewegliche Beinfügung.
Synchondrose, *f. T. d'an.* die Knorpelbeinfügung.
Synchrone, *adj. T. did.* gleichzeitig.
Synchronisme, *m. T. did.* die Gleichzeitigkeit.
Synchroniste, *v.* Contemporain.
Syncope, *f. T. de méd.* die Ohnmacht; *de gram.* die Weglassung einer Sylbe aus der Mitte; *de mus.* die Theilung einer Note.
Syncoper, *v. a. T. de gram.* ein Wort verkürzen; *de mus.* eine Note theilen.
Syncrétisme, *m.* die Religionsvereinigung.
Syncrétiste, *m.* der Religionsvereiniger.
†Syndérèse, *f.* die Gewissensangst.
Syndic, *m.* der Syndicus. (Rathgeber einer Gemeinde ꝛc.).
Syndical, ale, *adj.* dem od. die den Syndicus gehörig.
Syndicat, *m.* das Amt u. die Stelle eines Syndicus.
Synecdoque, *f. T. de rhét.* die Vertauschung, (eine Figur, da man einen Theil für das Ganze und umgekehrt setzt).
Synérèse, *f. T. de gram.* die Zusammenziehung zweyer Sylben in eine.
Synévrose, *f T. d'an.* die Bandbeinfügung.
Synodal, ale, *adj.* zur Synode gehörig.
Synodalement, *adv.* synodalisch, in der Synode.
Synode, *m.* die Synode, Versammlung der Geistlichen.
Synodique, *adj.* lettres synodiques, von einer Synode erlassene Briefe; *T. d'ast.* mouvement —, die Bewegung des Mondes von einem Neumonde bis zum andern; mois —, die Zeit von einem Neumonde bis zum andern.
Synodique, *m.* ein Sammlung von den Verhandlungen einer Synode.
Synonyme, *adj.* gleichdeutig; sinnverwandt. — *m.* das gleichdeutige Wort; sinnverwandte Wort.
Synonymie, *f.* die Gleichdeutigkeit; Sinnverwandtschaft; Setzung mehrerer gleichdeutigen od. sinnverwandten Wörter.
Synoptique, *adj. T. did.* was sich mit einem Blicke darstellt; tableau —, eine kurze Übersicht.
Synoque, *adj. et subs. f. T. de méd.* fièvre —, ein ohne merkliche Veränderung anhaltendes Fieber.
Synoviales, *adj. f. pl. T. d'an.* glandes —, die Gelenkdrüsen, (die zur Absonderung des Gliedwassers dienen).
Synovie, *f. T. d'an.* das Gliedwasser, Gelenkwasser.
Syntaxe, *f. T. de gram.* die Wortfügung, Wortfügungslehre, der Syntax.
Synthèse, *f. T. de log.* die Zusammensetzung, Verbindung; *de chir.* Zusammenfügung getrennter Theile; *de phar.* Zusammensetzung der Arzneyen.
Synthétique, *adj.* —ment, *adv. T.* zusammensetzend od. verbindend, synthetisch.
Syphon, *v.* Siphon.
Syriac, aque, *adj.* Syrisch. — *m.* das Syrische.
Syrie, *f.* Syrien. (ein Land)
Syringa, *m. v.* Lilas.
Syringotome, *m. T. de chim.* das Fistelmesser.
Syringotomie, *f. T. de chir.* das Schneiden der Fisteln.
Syrop, Syrtes &c., *v.* Sirop, Sirtes &c.
Syssarcose, *f. T. d'an.* die Befestigung der Knochen durch Muskeln.
Systaltique, *adj. T. d'an.* zusammenziehend.
Systématique, *adj.* —ment, *adv.* systematisch, zusammenhängend, wissenschaftlich.
Système, *m.* das System, Gebäude, Lehegebäude, der Lehebegriff, Zusammenhang; — du monde, das Weltgebäude.
Systole, *f. T. d'an.* die Zusammenziehung des Herzens.
Systyle, *m. T. d'arch.* das nahesäulige Gebäude.
Syzygie, *f. T. d'ast.* die Zeit zwischen der Zusammenkunft zweyer Planeten u. ihrem Gegenscheine; die Zusammenkunft u. der Gegenschein selbst, besonders die Zeit des Neu- ad. Vollmondes.

T

T, *m.* das T, der zwanzigste Buchstab des Alphabets (ausgesprochen té od. te).
Ta, *pron. f.* deine, (nur vor einem *subs. f. v.* Ton).
Tabac, *m.* der Tabak, Tobak; —en poudre, Schnupftabak; —à fumer, Rauchtabak; —en rouleau, Rollentabak; — en feuilles, Blättertabak; — en corde, gesponnener Tabak; —en paquets, Beiftabak.
Tabagie, *f.* die Tabaksschenke, das Tabakshaus, die Tabaksstube, Tabaksgesellschaft; das Tabaks- und Pfeifenbehältniß.
Tabarin, *m.* der Pickelhäring, Hanswurst.
Tabarinage, *m.* die Pickelhäringspossen.
Tabatière, *f.* die Schnupftabaksdose, Tabaksdose, Dose.
Tabellion, *m.* der Gerichts- ad. Amtsschreiber auf dem Lande.
Tabellionage, *m.* die Gerichts- od. Amtsschreiberey.
Tabernacle, *m.* die Stiftshütte; Lauberhütte (bey den Juden); fête des tabernacles, das Lauberhüttenfest. — (bey den Katholiken) das Sacramentshäuschen; *T. de mar.* — de galère, eine kleine Erhöhung am Hintertheile einer Galeere, wo der Capitän sieht, wenn er commandirt.
Tabide, *adj.* schwindsüchtig, auszehrend.
Tabifique, *adj. T. de méd.* die Schwindsucht verursachend.
Tabis, *m.* der Tobin, Doppeltaffet, gewässertes Taffet.
Tabiser, *v. a.* wässern (Zeuge od. Band).
Tablature, *f. T. de mus.* die Tablatur, (die Bezeichnung der Töne durch Buchstaben u. Ziffern statt der Noten); *prov.* donner de la — à q., einen viel zu schaffen machen; einem aufzurathen geben, nicht wissen, als er.
Table, *f.* der Tisch, die Tafel; Tabelle; das Register, Verzeichniß; Blatt der Hirnschale; Saitendraht, der Saitenhalter; Resonanzboden; Flügel eines Brettspieles, u. im *pl.* tables, auch die Steine desselben; à —, bey od. über od. am Tische, bey der Tafel; —à manger, à écrire, à jouer, der Eßtisch (Speisetisch), Schreibtisch, Spieltisch; brisée od. pliante, Klapptisch; — de verre, die Glasscheibe; verre en —, das Tafelglas; les tables de la loi, die Tafeln des Gesetzes; — pythagorique, das Einmaleins.
Tableau, *m.* das Gemälde, Bild; das Verzeichniß der Personen einer Gesellschaft ꝛc.; die Tafel od. das Schild, welches man aushängt; *T. d'arch.* die Fläche, Seite; *de mar.* der Spiegel einer Flüte; *fig.* das Gemälde, die Schilderung.

Tablée, *f. fam.* ein Tisch voll.
Tabler, *v. n.* †*T.* im Brettspiele, *v.* Caser; *fig. fam.* vous pouvez — là-dessus, Sie können darauf rechnen.
Tabletier, *m.* der Schachbretter, Dambeetee, Billardkugeln ꝛc. macht, der Kunsttischler.
Tablette, *f.* das aufgelegte od. befestigte Bret: das Fach; Büchebeet, Büchergestell; der Sims; das Tablettchen (Dreffeir); die Platte an der Buchdruckerpresse; — das Täfelchen, die Tafel (Schokolate ꝛc.); — à faire du bouillon od. de jus de viande, die Suppentafel. — *T. d'arch.* der Ballenkopf; Gesimsstein, das Gesims. Tablettes, *pl.* die Schreibtafel; *T. de chir.* Bruchschienen; *prov.* vous êtes sur mes tablettes, ihr habt noch etwas bey mir im Fasse, wir haben noch etwas mit einander auszumachen; rayez cela de vos tablettes, rechnen Sie nicht darauf.
Tablettetie, *f.* das Handwerk eines Kunsttischlers; die Kunsttischlerarbeit.
Tablier, *m.* die Schürze, der Schurz; das Schaezfell; — des mineurs, das Beegledee, Arschledee; — de timbale, der gestickte Umhang um eine Pauke.
Tabloin, *m. T. d'art.* die Batterieplanke.
Tabouret, *m.* der Sessel ohne Lehne; das Täschelkraut.
Tabourin, *m. T. de mar.* der Platz vorn auf der Gaillere.
Tac, *m.* die Räude der Schafe.
Tacamaque, Tacamahaca, *m.* das Takamahakgummi, u. der Baum, der es giebt.
Tacand, *m.* der Steinbolt, *v.* Gode.
Tacet, *m. T. de mus.* das Pausiren.
Tache, *f.* der Flecken, Fleck; *fig.* Schandfleck, Flecken, Makel.
Tâche, *f.* die Aebeit, das Tagewerk; travaillée à la —, être à la —, eine überhaupt verdungene Arbeit machen; *fig.* prendre à — de faire qc., sich etwas angelegen seyn lassen.
Tâché, ée, *adj.* mühsam gemacht, mühsam.
Tachéographe, Tachygraphe, *m.* der Geschwindschreiber.
Tachéographie, Tachygraphie, *f.* die Geschwindschreibekunst.
Tacher, *v. a.* beflecken, Flecken machen, besudeln.
Tâcher, *v. n.* sich bemühen, sich bestreben, sich angelegen seyn lassen, suchen, trachten (de ..., zu ...); die Absicht haben, suchen (à ..., zu ...).
Tacheté, ée, *adj.* gefleckt, fleckig.
Tacheter, *v. a.* flecken, mit Flecken versehen.
Tacite, *adj.* —ment, *adv.* stillschweigend.
Taciturne, *adj.* der od. die nicht viel spricht, still, verschlossen.
Tacitenité, *f.* das Stillseyn, die Verschlossenheit.
Tact, *m.* das Gefühl, (der Sinn des Gefühls).
Tacticien, *m.* der Taktiker.
Tactile, *adj.* fühlbar.
Taction, *f. T. did.* das Fühlen.
Tactique, *f.* die Taktik, (Kriegskunst, Waffenkunst).
Tadorne, *f.* die Brand-Ente, Fuchsgans, Erdgans.
Tael, *m.* der Tael, (eine Chinesische Rechenmünze).
Taffetas, *m.* der Taffet; — changeant, Schillertaffet; — d'herbe, Grastaffet; — ciré, Wachstaffet; — unglais, das Englische Pflaster.
Tafia, *m.* der Zuckerbranntwein.
le Tage, der Tago, Tagus, (ein Fluß).
Taie, *f.* der Überzug, die Bettziehe, Zieche: Hornhautblatter; *T. d'an.* das Häutchen um die Leibesfrucht ꝛc.; — d'oreiller, die Küssenzieche.
Taillabilité, *f.* die Steuerbarkeit.
Taillable, *adj.* steuerbar, zinsbar, schoßpflichtig.
Taillade, *f.* der Schnitt, Einschnitt (ins Fleisch); Schlitz.
Taillader, *v. a.* Schnitte in etwas machen, einschneiden; aufschlitzen.
Taillanderie, *f.* das Handwerk eines Kleinschmids; die Eisenwaare, das Eisenzeug.
Taillandier, *m.* der Kleinschmid, Schaeschmid; — en fer blanc et noir, Blechschmid; — veillier, Bohrschmid; — grossier, Zeugschmid.
Taillant, *m.* die Schneide, Schärfe.
Taille, *f.* der Schnitt; das Schneiden, Beschneiden; Behauen, Beschlagen (der Bruchsteine); der Stemschnitt (eines Wundarztes); Holzschlag, Schlag, das Gehau; Kerbholz, der Kerbstock; Wuchs, Leib, die Leibesgestalt; Steuer; *T. de jeu.* der Abzug im Pharo ꝛc.; *de mus.* der Tenor, Tenorist; *de mon.* die Stückelung; pierre de —, der Quaderstein, das Werkstück; — douce, *v.* Taille-douce; — de bois, der Holzschnitt; — de violon, die Travoegeige, Beatsche. — die Schneide eines Degens; une —; frapper d'estoc et de —, *v.* Estoc.
Taillé, ée, *part. et adj.* geschnitten (*v.* Taillee); homme bien taillé, ein wohlgewachsener Mensch.
Taille-douce, *f.* der Kupferstich, (auch gravure en —).
Taille-mèche, *m. T. de chand. et de cir.* das Dochtmesser.
Taille-mer, *m. T. de mar.* das Schweet, (die Schneide am Schiffe).
Tailler, *v. a.* schneiden, beschneiden, behauen, zuschneiden, zuhauen, hauen; zerschneiden, zerhauen; einschneiden; *T. de chir.* schneiden, den Stein schneiden; *de mon.* stückeln; — une plume, la vigne, un diamant, &c., eine Feder, den Weinstock, einen Diamant ꝛc. schneiden; — un habit, ein Kleid zuschneiden; — une pierre, einen Stein behauen, zahauen; — des limes, Feilen hauen. — *v. n. T. de jeu.* die Karten abziehen, Bank machen.
Tailleresse, *f. T. de mon.* die Stücklerinn.
Taillette, *f.* eine Art Schiefer.
Tailleur, *m.* der Schneider; — pour homme, pour femme, Mannsschneider, Frauenzimmerschneider; — d'arbres, Baumschneider; — de pierres précieuses, de diamans, Steinschneider, Diamantschneider; — de pierres, Steinhauer, Steinmetz; — de limes, Feilenhauer.
Tailleuse, *f.* die Schneiderinn.
Taille-vent, *m.* eine Art Seevogel, der sehr schnell fliegt.
Taillis, *m.* das Gehau, der Holzschlag; das Buschholz; bois —, *v.* Bois.
Tailloir, *m.* das Hackbeet; *T. d'arch.* die Platte auf einer Säule, worauf der Bindebalken ruht, Säulenplatte.
Taillon, *m.* die Nachsteuer, Nebensteuer.
Taillure, *f. T. de brod.* eine Art Stickerey mit ausgeschnittenen Blumen ꝛc.
Tain, *m.* das Staniol, Blattzinn, die Spiegelfolie.
Taire, *v. a. ir.* verschweigen. — *v. n.* faire —, zum Schweigen bringen. se —, *v. réfl.* schweigen, stille schweigen.
Taisson, *m.* der Dachs, *v.* Blaireau.
Talapoin, *m.* ein Priester in Siam u. Pegu; der schwatzhafte Affe.
Talc, *m.* der Talkstein, Talk.
Taled, *m.* der Schleyer der Juden zur Bedeckung des Hauptes in ihrer Synagoge.
Talent, *m.* das Talent: ein gewisses Geld- und Silbergewicht, od. eine gewisse Summe Geldes bey den Alten; *fig.* die natürliche Fähigkeit, Gabe und Geschicklichkeit, Anlage.
Talee, *m.* der Thalee.
Talinguer, *v.* Etalingner.
Talion, *m.* die Wiedervergeltung; la loi du —, das Wiedervergeltungsrecht.
Talisman, *m.* der Talisman, (das abergläubische Anhängsel, Zaubermittel, der Zauberring ꝛc.).
Talismanique, *adj.* den Talisman betreffend.
Tallard, *m. T. de mar.* das vordere Verdeck einer Galeere.
Talle, *f. T. de jard.* der Schößling am Stamme eines Baumes; die Brut zwiebelartiger Gewächse ꝛc.
Taller, *v. n. T. de jard.* Brut treiben.
Tallipot, *m.* ein Baum auf der Insel Ceylon, dessen große Blätter zu Zelten gebraucht werden.
Talmouse, *f.* der Käsekuchen.
Talmud, *m.* der Talmud, (das Gesetzbuch der neuern Juden).
Talmudique, *adj.* zu dem Talmud gehörig, talmudisch.
Talmudiste, *m.* der Talmudist, (der im Talmud erfahren ist).

Talpche, *f. pop.* der Schlag mit der Hand auf den Kopf, die Kopfnuß.

Talon, *m.* die Ferse, Hacke; der Absatz am Schuh ꝛc.; der unterste od. äußerste Theil an verschiedenen Dingen, als: an der Klinge eines Messers, einer Sichel, Sense, Säge ꝛc., an einem Schießriegel, am Kolben einer Flinte ꝛc., am Racketenstocke; das äußerste Ende des Schloßblattes; der Schuh einer Pirke; Stock einer Artischocke; das Stamm-Ende eines Astes. Zweiges; der dickste Theil einer Muschelschale; die Eckrinde od. der Rand am Brode; *T. de man.* der Sporn; *d'arch.* die Kehlleiste, der Kehlfluß; *de jeu.* der Stock, (die übriggebliebenen Karten, nachdem man gegeben hat), *d'art.* — de flasque, der Schwanz der Lafettenwand. *fig.* marcher sur les talons de q., es einem gleich thun, in eines Fußtapfen treten; être toujours aux (sur les) talons de q., einem immer auf dem Fuße nachfolgen, auf dem Nacken (Halse) seyn; montrer les talons, Fersengeld geben, ausreißen.

Talonner, *v. a.* q., einem auf dem Fuße nachfolgen; hinter einem her seyn, ihm auf dem Nacken seyn, zusetzen, ihn aufsporarn, antreiben.

Talonnier, *m.* der Absatzschneider.

Talonnières, *f. pl.* das Ferseneisen an den Holzschuhen der Barfüßer; *T. de po.* die Flügel an den Fersen des Merkurs.

Talqueux, euse, *adj.* talkerdartig, talkartig.

Talus, *m.* die Böschung, (abhängige steile Seitenfläche einer Mauer, eines Walles ꝛc.).

Taluter, *v. a.* eine Böschung geben, abhängig machen.

Tamandua, *v.* Fourmillier.

Tamarin, *m.* die Tamarinde; eine Art kleiner Affen.

Tamarinier, *m.* der Tamarindenbaum.

Tamaris, Tamarisc, *m.* die Tamariske, der Tamariskenstrauch.

Tamatra, *m.* der Barrvogel.

Tambour, *m.* die Trommel; der Trommelschläger, Tambour; die Trommel in einer Uhr; Kaffeetrommel, Kaffeepauke; Trommelhöhle des Ohrs; Welle in einer kleinen Orgel od. in einem Glockenspiele; eiserne Walze in der Zuckermühle; der Lauf (Kasten) eines Siebes; Windfang od. Verschlag vor einer Thür; Vorsprung in einigen Ballhäusern; eine Art Näh- od. Stickerahm, (das Tambourin); der Trommelfisch; *T. d'arch.* der runde Stein am Säulenschafte od. an einer Treppenspindel; *de fors.* die Verschanzung von dicht an einander gesetzten Pallisaden; — de basque, *v.* Basque; battre le —, trommeln, *v.* Battre; — major, *v.* Major.

Tambourin, *m.* die kleine Trommel, die mit der Hand geschlagen wird, Handtrommel, das Tambourin; der es schlägt; das Trommelstück darauf.

Tambourinor, *v. n.* trommeln, (von Kindern ꝛc.). — *v. a.* austrommeln (etwas Verlorne).

Tambourineur, *m.* (verächtlich) der Trommler.

Tamis, *m.* das Haarsieb; Pfeifenbret an der Orgel; *fig. fam.* passer par le —, eine strenge Untersuchung ausstehen müssen.

la Tamise, die Themse, (ein Fluß).

Tamiser, *v. a.* sieben, durchsieben.

Tamiseur, *m.* der Sieber in einer Glashütte.

Tampon, *m.* der Pfropfen, Pfropf, Zapfen, Stöpsel; Kern in einer Flöte od. Orgelpfeife; (bey den Kupferdruckern) der Druckerballen; das Tupfbäuschen; Bhlbäuschen; (bey den Kupferstechern) das Filzbäuschen.

Tamponner, *v. a.* zupfropfen, zustöpseln; *T. de sharp.* verzapfen.

Tan, *m.* die Lohe, Gärberlohe.

Tanaisie, *f.* der Rainfarn. (Pflanze)

Tancer, *v. a. fam.* anzanken.

Tanche, *f.* die Schleihe. (Fisch)

Tandis que, *conj.* während als od. da, indessen als, so lange als.

Tandrole, *f.* die Glasgalle, der Glasschaum.

Tangage, *m.* das Schwanken des Schiffes der Länge nach.

Tangente, *f. T. de géom.* die Tangente, (berührende gerade Linie eines Bogens).

Tanger, *v. a. T. de mar.* — la côte, an der Küste hin

Tangoul, *m.* das Stückmetall. [schiffen.

Tanguer, *v. n. T. de mar.* von vorn nach hinten zu auf und nieder schwanken; vorn zu tief im Wasser gehen, (von Schiffen).

Tanière, *f.* die Höhle eines wilden Thieres; *fig.* il est toujours dans sa —, er sitzt immer zu Hause.

Tannage, *m. T. de tan.* das Einlegen der Häute in die

Tanne, *f.* die Finne in der Haut. [Lohe.

Tanné, ée, *part. et adj.* geloht, ꝛc.; lohfarben; cela tire sur le tanné, das fällt ins Lohfarbene.

Tannée, *f.* die ausgebeizte Gärberlohe.

Tanner, *v. a.* lohen, lohgar machen, roth gärben.

Tannerie, *f.* die Lohgärberey; Lohgrube.

Tanneur, *m.* der Lohgärber.

Tannin, *m. T. de chim.* der Gärbestoff.

Tanqueur, *m.* der Schiffslader.

Tant, *adv.* so viel; so oft; so sehr, so stark, dermaßen, so; so lange; so weit; desto; — de fois, so viel Mal; — que je vivrai, so lange ich lebe werde; — que la vue se peut étendre, so weit das Gesicht reicht; — grands que petits, so wohl große als kleine, theils große, theils kleine; — il est difficile de ..., so schwer ist es zu ...; s'il (quand il) faisait — que de (mit dem *Infin.*), wenn er einmal ꝛc.; — plus que moins, mehr od. weniger, ungefähr; — mieux, desto besser; — pis, desto schlimmer; — y a que ..., *fam.* so viel ist gewiß, daß ꝛc.; si — est que (mit dem *subj.*) wenn es so ist, wofern, wenn andere; nous sommes — à —, (im Spiele) wir sind gleich.

Tante, *f.* des Vaters od. der Mutter Schwester, die Base, Muhme, Tante; — à la mode de Bretagne, des Vaters od. der Mutter Bruders od. Schwester.

Tantin, Tantinet, *m. fam.* ein Wenig. [tochter.

Tantôt, *adv.* bald, in kurzem; vor kurzem, erst, vorhin; — l'un, l'autre, bald der eine, bald der andere.

Taon, (sprich tan) *m.* die Bremse, Pferdefliege.

Tapabor, *m.* die Reisekappe, Regenkappe.

Tapage, *m. fam.* der Lärm, das Getöse.

Tapageur, *m. fam.* der Lärmer.

Tape, *f.* der Zapfen od. Spund; Mundpfropfen einer Kanone; *pop.* der Tappe, Klapps, Klitsch, die Dachtel, Ohrfeige.

Tapé, ée, *part. et adj.* tapirt ꝛc. (*v.* Taper); poires et pommes tapées, gebackene Birnen oder Äpfelschnitze.

Tapecu, *m.* das beschwerte Ende eines Schlagbaumes ꝛc.; der Sack od. Beutel hinten an den Karten der Capuciner; (im Scherze) der Rippenstießer, (ein schweres Fuhrwerk).

Tapement, *m. T. de grav.* das Tupfen.

Taper, *v. a. pop.* klappsen, klitschen, dachteln. — *T. de per.* les cheveux, die Haare tappiren; *d'art.* — — une forme, eine Zuckerhutform unten zustopfen; *de grav.* — le vernis, den Firniß tupfen; *de dor.* den weißen Grund mit dem Pinsel auftragen; *de peint.* toucher, (fette u. kede Striche machen); *de mon.* — les pièces, unscheinbar gewordene Münzen stümpeln. — *v. n.* du pied, mit dem Fuße stampfen.

Tapier, Tapin, *m.* der Stiefapfelbaum.

Tapière, *f. T. de mar.* ein langes Stück Holz, 4 Zoll im Gevierten, an der Seite eines Schiffes.

en Tapinois, *adv.* heimlich, unvermerkt.

se Tapir, *v. réfl.* sich ducken, sich hocken, kauern.

Tapis, *m.* der Teppich; *fig.* — vert ou de verdure, der Rasenplatz; mettre qc. sur le —, etwas aufs Tapet (auf die Bahn) bringen; être sur le —, im Gerede (in den Mäulern der Leute) seyn; amuser le —, *v.* Amuser; le — brûle, (im Spiele) es hat einer nicht gesetzt.

Tapisser, *v. a.* tapeziren.

Tapisserie, *f.* die Tapete, Tapezerey.

Tapissier, *m.* der Tapezierer; Tapetenwirker, Tapetenmacher; Tapetenhändler.

Tapissière, *f.* die Tapezirerinn.

Tapon, *m.* der zusammengedrückte Klumpen Kleider, Wäsche ꝛc.; mettre en —, in einem Klumpen zusam-

men drücken, zusammen knüllen. — *T. de mar.* der Mundpfropfen einer Kanone.
Tapoter, *v. a. fam.* klappsen.
Tapure, *f.* das Tapoiren der Haare; die tappieten Haare.
Taquer, *v. a. T. d imp.* die Form klopfen. [re.
Taquet, *m. T. de mar.* der Tafelhaken; *de ton*, die eingeschlagene Spitze eines Reifes; *de faue.* das Brettchen, worauf man klopft, um den Falten zuerst zu ebnen.
Taquin, ine, *adj. fam.* karg, filzig, knauserig, knickerig; halsstarrig, widerspänstig, störrig. — *m.* der Filz, Knicker; Trotzkopf.
Taquinement, *adv. fam.* filzig, knauserig; halsstarrig.
Taquiner, *v. n. fam.* nörgeln, brummeln.
Taquinerie, *f. fam.* die Filzigkeit, Knauserey, Knickerey; Halsstarrigkeit, der Eigensinn.
Taqueir, *m. T. d'imp.* das Klopfholz.
Taquon, *m. T. d'imp.* die Unterlage; Fütterung des Deckels.
Tarabat, *m.* die Klappe, Ratsche, der Wecker ꝛc, wo mit die Mönche gewekt werden.
Tarabuster, *v. a. fam.* beschwerlich fallen.
Taragas, *m.* ein Thier in Westindien, in dessen Magen man den besten Bezoar findet.
Taranche, *f.* der eiserne Bolzen zum Umdrehen der Schraube einer Presse.
Tarare, *f.* eine Gattung Leinwand, die zu Tarare bey Lyon gemacht wird.
Tarare! *int.* Larifari! Possen! das glaube ich nicht!
Taraspic, *v.* Thlaspi.
Tarand, *m.* der Schraubenbohrer.
Tarauder, *v. a.* eine Schraubenmutter ausbohren.
Tard, *adv.* spät. — *adj.* il est bien — pour ..., es ist ziemlich spät, um ...; il se fait —, es wird spät. — *subs.* eur le —, erst spät.
Tarder, *v. n.* zögern, saumen, zaudern; verziehen, verweilen, lange ausbleiben, sich aufhalten. — *v. imp.* il me tarde de (mit dem *inf.in.*), od. que (mit dem *subj.*) es verlangt mich ja ..., es wird mir Zeit und Weile lang, bis ...; il lui tarde qu'elle ne s'en aille, ich kann es kaum erwarten, bis sie fortgeht.
Tardif, ive, *adj.* spät; langsam; fruits tardifs, Spätobst; agneaux tardifs, Spätlinge, später als gewöhnlich geworfene Lämmer; *fig.* esprit tardif, ein langsamer Kopf.
Tardivement, *adv.* spät; langsam.
Tare, *f. T. de com.* die Tara, (der Abgang od. Abzug am Gewichte für die Fässer, Kisten ꝛc.); der Abgang od. Verlust am Gelde, od. an verdorbenen Waaren; *fig. fam.* der Fehler, Mangel, Tadel.
Tarée, ée, *adj.* verdorben, fehlerhaft, schadhaft; *fig.* übel berüchtiget; *T. de bl.* die Art, wie der Helm angebracht ist, gehelmt.
Tarentisme, *m.* eine Art Wahnsinn, der durch den Biß der Tarantel entsteht, die Tanzkrankheit.
Tarantule, *f.* die Tarantel, (eine große giftige Spinne (in Italien); eine Art kleiner Eidechsen.
Tarcele, *f.* die Erdaxt.
Tarer, *v. a.* verderben, schadhaft machen; T. *de com.* tariren, (ein Faß, eine Kiste ꝛc. abwägen, ehe die Waare hinein gethan wird).
Tarerondе, *m.* der pfeilschwänzige Roche, *v.* Pastenague.
Targe, *f.* die Tartsche, (eine ehemalige Art Schilde).
Targette, *f.* der Schubriegel.
se Targuer, *v. réfl. fam.* de qc., auf etwas pochen, damit prahlen, groß thun.
Targum, *m.* der Targum, (die Chaldäische Auslegung des alten Testamentes).
Tari, *m.* der Saft aus Palmen- und Cocosbäumen.
Tarier, *m.* der Fliegenvogel.
Tarière, *f.* der Hohlbohrer; Erdbohrer.
Tarif, *m* der Tarif, (das Verzeichniß der Waaren nebst ihren Preisen, u. besonders der Zölle u. Abgaben dafür), das Zollregister, die Zollrolle, Zolltaxe; — des monnaies, das Verzeichniß der gangbaren Münzen nebst ihrem Werthe.
Tariser, *v. a.* einen Tarif machen, in einen Tarif bringen.
Tarin, *m.* der Grünhäufling, Grünling. (ein Vogel)
Tarir, *v. a. et n.* austrocknen; vertrocknen, versiegen.
Tarissable, *adj.* was vertrocknen kann, od. sich austrocknen läßt; cette source n'est pas —, diese Quelle ist unversiegbar.
Tarissement, *m.* das Austrocknen, Vertrocknen, Versiegen.
Tarot, *v.* Basson n. Taraud.
Tarotè, ée, *adj.* auf der Rückseite gefärbt, (von Spielkarten)
Tarots, *m. pl.* die Tarokkarte; jouer aux —, Tarok spielen.
Taroupn, *f.* das Haar zwischen beyden Augenbrauen.
Tarpéien, enne, *adj.* le roc —, la roche —, in Rom, der Tarpeiische Felsen, auf welchem das Capitol steht.
Tarras, *m.* der Traß, (ein gepülvertes Stein, besonders zum Wasserbaue).
Tarse, *m. T. d'an.* die Fußwurzel; der Augenknorpel.
Tartane, *f.* die Tartane, (einer Art kleiner Schiffe).
Tartare, *m. T. de myth.* der Tartarus, die Hölle.
Tartare, *m. et f.* der Tatar, die Tatarinn. — *adj.* Tatarisch.
Tartareux, euse, *adj.* weinsteinartig.
Tartarie, *f.* die Tatarey. (ein Land)
Tartariser, *v. v. T. de chim.* mit Weinstein sättigen; mit Weinsteinsalz reinigen.
Tarte, *f.* die Torte; — à la crème, Rahmtorte.
Tartelette, *f.* das Tärtchen, die kleine Torte.
Tartre, *m.* der Weinstein; — émétique od. stibié, Brechweinstein.
Tartrite, *m. T. de chim.* das weinsteinsaure Salz.
Tartufe, *m.* der Heuchler, Scheinheiligr.
Tartuferie, *f.* die Heucheley, Scheinheiligkeit.
†Tartufier, *v. n.* heucheln. — *v. a.* zum Heuchler machen.
Tas, *m.* der Haufen (Heu, Korn ꝛc); (verächl.) die Menge, der Haufen Leute; *T.* der kleine Handamboß (der Goldschmide ꝛc.); die Knopfform, Matrize; Docke der Messerschmide; *d'arch.* — de charge, der Kragstein einer Mauer; *de pav.* — droit, der Rücken eines auf beyden Seiten abhängigen Pflasters; à —, par —, haufenweise; se mettre tout en un —, zusammen kriechen, seinen Leib nicht gerade tragen.
Tasse, *f.* die Schale, Tasse.
Tasseau, *m. T. de men.* die Leiste; *de tond. de dr.* die Wanke oder das Klötzchen auf dem einen Blatte der Schere; *d'arch.* ein kleiner würflicht gehauener Beinstein.
Tassée, *f.* eine Schale od. Tasse voll.
Tasser, *v. a.* häufen, aufhäufen, in Haufen legen. — *v. n. T. de jard.* sich buschen, sich ausbreiten.
Tassette, *f.* die Schenkelschiene am Harnische.
Tâte-poule, *m. fam.* der Topfgucker.
Tâter, *v. a.* befühlen, betasten, anfühlen, fühlen; *fig.* versuchen, prüfen, auf die Probe stellen; — le pouls à q., *v.* Poule; — le pavé, nicht fest auftreten, wie auf Eyern gehen; *fig. v.* Pavé; ce cheval tâte le terrain, dieses Pferd tritt leise auf. — *v. n.* versuchen, kosten; — aux sauces, au vin, die Brühe, den Wein versuchen; tâtez de ce vin-là, de ce pâté, versuchen (kosten) Sie diesen Wein, diese Paßete; *fig.* — d'une chose, eine Sache versuchen. — se —, *v. réfl. fam.* sich prüfen, sich selbst untersuchen.
Tâteur, *m.* —euse, *f.* der, die etwas befühlt, versucht, kostet; der, die Harntschlüssige.
Tâte-vin, *v.* Siphon.
Tatillon, *m. et f. fam.* der Wäscher, Schwätzer, die Schwätzerinn.
Tatillonage, *m. fam.* das unnütze Geschwätz, Gewäsch.
Tatilloner, *v. v. fam.* schwatzen, waschen.
Tâtonnement, *m.* das Tappen, Herumtappen.
Tâtonner, *v. n.* tappen, herum tappen; *fig.* im Finstern tappen; tappen, mit unsicherer Hand arbeiten, (von einem Mahler).
Tâtonneur, *m.* —euse, *f.* der, die im Finstern herum tappt; *fig.* der mit unsicherer Hand arbeitet; der Felsenfisch.

À Tâtons, *adv.* im Finstern tappend, im Dunkeln, im Griff, blindlings, (auch *fig.*)
Tatou, *m.* der Tatu, das Panzerthier, Gürtelthier.
Tatouage, *m.* das Bemalen des Körpers.
Tatouer, *v. a.* seinen Körper bunt malen, (von den Wilden).
Tau, *m. T. de bl.* das Antonius-Kreuz, (in der Gestalt wie ein T).
Taudis, (Taudion, *pop.*) *m.* die Hütte, das Loch, Nest, schlechte Behältniß, Kämmerchen, übel aufgeräumte Zimmer.
Taugours *m. pl.* die Stangen zur Befestigung der Achse eines Karrenkastens auf einer Tragbahre.
Taupe, *f.* der Maulwurf. die Speckbeule am Kopfe.
Taupe-grillon, *m. v.* Courtilière.
Taupier, *m.* der Maulwurfsfänger.
Taupière, *f.* die Maulwurfsfalle.
Taupin, *m.* der Speingkäfer.
Taupinée, Taupinière, *f.* der Maulwurfshaufen.
Taupins, *m. pl.* les francs —, der Name einer Franz. Miliz unter Karl VII.
Taure, *f.* die Kalbe, Färse, Schälbe, (eine junge Kuh, die noch nicht gekalbet hat).
Taureau, *m.* der Stier, Bull, Brummochs, Zuchtochs; — banal, *v.* Banal; — sauvage, Auerochs.
Taurobole, *m. T. d'ant.* das Stieropfer.
Taute, *v.* Sèche.
Tautochrone, *v.* Isochrone.
Tautogramme, *m.* ein Gedicht, dessen Verse mit einerley Buchstaben anfangen.
Tautologie, *f.* die unnöthige Wiederholung eines Wortes ꝛc.
Tautologique, *adj.* oft und unnütz wiederholt.
Tautométrie, *f.* die zu ängstliche Symmetrie.
Taux, *m.* die Taxe, der von der Obrigkeit gesetzte Preis; die Steuranlage; die landesüblichen Zinsen.
Tavaïolle, *f.* das mit Spitzen besetzte Tuch, Taufluch.
Tavèle, Tavelle, *f.* die schmale Borde, Rundschnure.
Tavelé, ée, *part. et adj.* gefleckt, fleckig.
Taveler, *v. a.* buntfleckig machen.
Tavelure, *f.* das Sprenklichte, die Flecken auf der Haut eines Thieres.
Taverne, *f.* die Weinschenke.
Tavernier, *m.* —ière, *f.* der Weinschenk, die Weinschenkinn.
Taxateur, *m.* der Schätzer.
Taxation, *f.* die Schätzung. Taxations, *pl.* das Zählgeld.
Taxe, *f.* die Taxe, der von der Obrigkeit gesetzte Preis; die Auflage; Abgabe, Schatzung, Steuer.
Taxer, *v. a.* schätzen, tariren; eine Schatzung auflegen; — q. de qc., einen einer Sache beschuldigen; je ne taxe personne, ich beschuldige niemanden, ich habe auf niemanden Verdacht. se —, *v. réfl.* sich schätzen, sich zu einem freywilligen Beytrage verstehen.
Te, *pron.* dir, dich.
Té, *m. T. du min.* die Mine in Gestalt eines T.
Technique, *adj.* kunstmäßig, technisch; terme od. mot —, ein Kunstwort; vers techniques, Gedächtnißreime, (die in wenig Worten viel enthalten, um dem Gedächtniß zu Hülfe zu kommen).
Technologie, *f.* die Technologie, (Lehre, Beschreibung od. Geschichte von Handwerken, Künsten, Manufacturen ꝛc.)
Te-deum, *m.* das Tedeum, der Ambrosische Lobgesang.
Tégument, *m. T. d'an.* die Decke, Haut.
Teignasse, *f. pop.* die alte schlechte Peerücke.
Teigne, *f.* der Grind, Kopfgrind, Schoef; die Räude der Bäume; Schabe, Motte.
Teignerin, *f.* das Siechhaus für Grindige, die Krätkammer.
Teignes, *m. pl.* das Steahlgeschwür eines Pferdes.
Teigneux, euse, *adj.* grindig; räudig; *T. d'imp.* balle teigneuse, ein Ballen, der nicht überall die Farbe angenommen hat.
Teille, *f.* die durch das Brechen abgelöste Hanf- oder Flachsschive.
Teiller, *v. a.* Hanf od. Flachs brechen.
Teilleur, *m.* —euse, *f.* der Hanfbrecher, die Hanfbrecherinn.
Tein-doux, *m.* die Blondine. (Pfirsche).
Teindre, *v. a. ir.* färben.
Teint, *m.* das Färben; le grand od. le bon —, die Schönfärberey; le petit —, die Kleinfärberey, das Schlechtfärben. — die Gesichtsfarbe, Hautfarbe, Haut; — délicat, eine zarte Haut.
Teinte, *f. T. de peint.* die Farbe, Tinte; der Grad der Stärke derselben; demi-teinte, die Mittelfarbe.
Teinture, *f.* die Farbe; *T. de chim.* die Tinctur; *fig.* der Anstrich, oberflächliche Kenntniß; der Eindruck.
Teinturier, *m.* —ière, *f.* der Färber, die Färberinn; — en soie, en laine, der Seidenfärber; — du petit teint, der Kleinfärber, Schwarzfärber.
Tel, telle, *adj.* solcher, solche, solches, dergleichen, desgleichen; so groß, so, wie, das; mancher, manche, manches; der n. der, die n. die; vit-on jamais rien de tel? sah man je etwas dergleichen? de tels gens, solche (dergleichen) Leute; elle est d'une telle laideur que &c., sie ist so häßlich, daß ...; tel que, telle que, tels od. telles que, so wie; tels od. telles que, dergleichen sind, als. zum Beyspiel; tel fut son discours, das war seine Rede; tel était alors riche qui &c., mancher war dazumal reich, der ꝛc.; Monsieur un tel, der n. der Herr; Madame une telle, die n. die Frau; c'est un tel, es ist der n. der; telles et telles conditions, die n. die Bedingungen; tel quel, telle quelle, so, so, mittelmäßig; (*v.* Quel); *T. de pr.* unverändert, pünktlich; il n'y a rien tel que de (mit dem *infin.*) ..., es geht nichts über ...; *prov.* tel maître, tel valet, wie der Herr, so der Knecht; telle vie, telle fin, wie gelebt, so gestorben.
*Télégraphe, *m.* die Fernscheidemaschine; der Fernschreiber.
*Télégraphique, *f.* die Fernscheidekunst.
*Télégraphique, *adj.* zur Fernschreibemaschine gehörig, telegraphisch.
Téléologie, *f.* die Lehre von den Zwecken der Dinge.
Téléphore, *m.* der Warzenkäfer.
Télescope, *m.* das Sehrohr, Fernrohr, der Teleskop.
Tellement, *adv.* dermaßen, dergestalt, so sehr; — quellement, *v.* dieses.
Telline, *f.* die Tellmuschel.
Tellinite, *f.* die versteinerte Tellmuschel.
Téméraire, *adj.* verwegen, vermessen, tollkühn, frech, feevellunft; un jugement —, ein vermessenes, n. *T. de pal.* ein widerrechtliches Urtheil. — *subs.* der, die Verwegene, Tollkühne, der Wagehals.
Témérairement, *adv.* verwegen, vermessen, tollkühn ꝛc.
Témérité, *f.* die Verwegenheit, Vermessenheit, Tollkühnheit, Frechheit.
Témoignage, *m.* das Zeugniß; der Beweis, das Merkmaal.
Témoigner, *v. a.* zeugen; bezeugen; bezeigen, zu erkennen geben, blicken od. merken lassen.
Témoin, *m.* der Zeuge; il, elle est — de ..., er sie ist Zeuge von ...; je vous prends tous à —, ich nehme Sie alle zum Zeugen; — une telle chose, zum Zeugnisse, zum Beweise dient (davon zeugt) die n. die Sache; — les victoires qu'il a remportées, davon zeugen seine erfochtenen Siege; *T. de pr.* en — de quoi, zu Urkunde dessen. Témoins, *pl.* die Zeugen; *fig.* kleinen Merksteine ꝛc. am Fuße eines Grenzsteines, od. unter demselben ꝛc.; Maßvögel, Sedzeichen der Wallsetzer; die beyden Scheite, die beym Messen auf jeder Seite des Klafterrahmens gesetzt werden; *T. de rel.* die unbeschnittenen geissenen Blätter, zum Zeugen, daß das Buch so wenig als möglich beschnitten worden sey; *du maç.* die Blindlöcher.
Tempe, *f.* der Schlaf am Haupte.
Tempérament, *m.* das Temperament, die Leibesbeschaffenheit, körperliche Anlage, Natur; *fig.* das mäßigende Mittel, die Mäßigung, der Mittelweg; *T. du mus.* die Temperatur; avoir du —, viele Anlage zur Sinnlichkeit od. Wollust haben.
Tempérance, *f.* die Mäßigkeit.

Tempérant, ante, *adj.* mäßig; *T. de méd.* lindernd, dämpfend, niederschlagend.

Tempérant, *m.* der Mäßige; *T. de méd.* das lindernde, dämpfende, niederschlagende Mittel.

Température, *f.* die Beschaffenheit der Luft, je nachdem sie warm, kalt, trocken od. feucht ist, die Witterung, das Wetter.

Tempéré, ée, *part. et adj.* gemäßigt; mäßig, gelassen, sittsam.

Tempérer, *v. a.* mäßigen, mildern, lindern, vermindern.

Tempête, *f.* das Ungewitter, Wetter, der Sturm, (auch *fig.*).

Tempêter, *v. n. fam.* lärmen, toben, wettern.

Tempétueux, euse, *adj.* häufigen Stürmen ausgesetzt, stürmisch.

Temple, *m.* der Tempel; *T. de tiss.* der Spannstab, die Sperruthe.

Templet, *m. T. de rél.* der Vorschlag der Heftlade.

Templier, *m.* der Tempelherr; l'ordre des templiers, der Tempelorden.

Temporaire, *adj. f.* foi —, der kurze Glaube.

Temporal, ale, *adj. T. d'an.* zu den Schläfen gehörig; muscle —, der Schlafmuskel.

Temporalité, *f.* die weltliche Gerichtbarkeit eines Bischofs ꝛc.

Temporel, elle, *adj.* zeitlich, (nicht ewig); weltlich.

Temporel, *m.* das weltliche Einkommen der Geistlichen; die weltliche Macht.

Temporellement, *adv.* zeitlich, hier in der Zeit.

Temporisation, *f.* †Temporisement, *m.* das Warten auf bessere Zeit, Zaudern, die Verzögerung.

Temporiser, *v. n.* die Zeit abwarten, zaudern.

Temporiseur, *m.* der Zauderer.

Temps, *m.* die Zeit; das Wetter, die Witterung; *T. de gram.* die Zeit, Zeitform, das Tempus; *de da., de mus., d'escr. et mil.* das Tempo, (bestimmte Zeitmaß einer Bewegung); il est — de s'en aller, es ist Zeit fortzugehen; je n'ai que la — de le faire, ich habe kaum Zeit es zu thun; du — du déluge, d'Homère, &c., zur Zeit der Sündfluth, Homers ꝛc.; faire son —, seine Zeit aushalten, seine Lehrjahre ausstehen; seine Zeit ausdienen; donner son — à qc., seine Zeit zu etwas verwenden, anwenden, einer Sache widmen; se donner le —, sich die Zeit zu etwas nehmen; prendre bien son — seine Zeit abwarten; prendre du —, Zeit zu gewinnen suchen; il fait beau —, mauvais —, es ist gutes, schlechtes Wetter; à — *adv.* zu rechter Zeit; zeitig genug; auf eine bestimmte Zeit; en (au) même —, *adv.* zu gleicher Zeit, zugleich; de tout —, *adv.* zu aller (jeder) Zeit; de — en —, od. de — à autre, von Zeit zu Zeit, dann u. wann, bisweilen; en — et lieu, *v.* Lieu.

Tenable, *adj.* haltbar, (von Festungen ꝛc.); *fig.* wo man bleiben kann.

Tenace, *adj.* zähe, klebrig; *fig.* geizig, filzig, zähe; starrköpfig.

Ténacité, *f.* die Zähheit, Zähigkeit; *fig.* Filzigkeit; der Starrsinn.

Tenaille, *f.* die Zange; *T. de fort.* das Zangenwerk.

Tenailler, *v. a.* mit glühenden Zangen zwicken.

Tenaillon, *m. T. de fort.* das Zangenwerk, die Vollwerkshörner, (eine Art Außenwerk).

Tenancier, *m.* —ière, *f. T. de féod.* der Zinsmann, die Zinsfrau; der Gutsbesitzer, die Gutsbesitzerin.

Tenant, ante, *adj.* an etwas haltend; *fig.* geizig, zähe.

Tenant, *m.* der Platzhalter (in den ehemaligen Turnieren); *fig.* Vertheidiger; der in einem fremden Hause alles gilt, daselbst Hahn im Korbe ist; *T. de bl.* der Schildhalter. Tenants, *pl.* die Grenzen eines Ackers od. Gutes, *v.* Aboutissants; tout d'un tenant, od. tout en un tenant, alles in einem Stücke, (von Äckern, Weinbergen ꝛc.).

Tenar, *v.* Thénar.

Ténare, *m. T. de myth.* die Hölle.

Tendance, *f. T. de phys.* das Bestreben eines Körpers, sich wohin zu bewegen, die Richtung der Bewegung; *fig.* das Streben,

Tendant, ante, *adj.* à qc., auf etwas abzielend, abzielend, abzweckend, gerichtet, hinauslaufend.

Tendelet, *m. T. de mar.* das Schirmdach od. Zelt über eine Galeere.

Tenderie, *f. T. de chs.* das Netzjagen, Netzstellen.

Tendeur, *m.* der Netzsteller, Schlingenleger; Tranchirtapezirer.

Tendineux, euse, *adj.* sehnig; sehnicht.

Tendon, *m.* die Sehne, Flechse, Spannader; — d'Achille, die große Sehne an der Fußsohle.

Tendre, *v. a.* spannen; aufschlagen, stellen; ausschlagen, behängen, tapezieren; ausstrecken, darstrecken, hinhalten, darreichen, reichen, bieten; — une corde, un arc, ein Seil, einen Bogen spannen; — les chaînes devant les rues, die Ketten vor die Straßen ziehen; — une tapisserie, eine Tapete aufhängen; — une chambre de deuil, de noir, ein Zimmer schwarz ausschlagen; — un lit, ein Bett, ein Zelt aufschlagen; — des filets, Netze stellen; — aux oiseaux, den Vögeln nachstellen; il lui tendit la main pour le relever, er bot ihm die Hand, um ihm aufzuhelfen; *fig.* — la bras à q., einem unter die Arme greifen. — *v. n.* hingehen, sich erstrecken bis . .; où tend ce chemin? wo geht dieser Weg hin; où tendent vos pas? wo gehen Sie hin? *fig.* — à qc., auf etwas zielen, abzielen, abzwecken, hinaus laufen, abgesehen od. gerichtet seyn; auch etwas streben, trachten; cette maladie tend à la mort, diese Krankheit ist zum Tode; ce malade tend à sa fin, dieser Kranke ist seinem Ende nahe.

Tendre, *adj.* weich, mürbe, zart; empfindlich; schwach, schwächlich; *fig.* zärtlich; weichherzig, weichmüthig, weich; rührend, sanft, lieblich, (von dem Tone od. der Stimme); *T. de pein.* weich, sanft; viande —, weiches, mürbes Fleisch; pain —, weiches, feines Brod; il est — au froid, er ist empfindlich gegen die Kälte; avoir la vue —, ein schwaches (blödes) Gesicht haben. — *m.* die Zärtlichkeit.

Tendrelet, ette, *adj. fam.* zärtlich, verwöhnt.

Tendrement, *adv.* zärtlich; *T. de pein.* weich.

Tendreté, *f.* die Zärtlichkeit; *T. de pein.* die Weichheit.

Tendreté, *f.* die Zartheit, Weichheit, Mürbigkeit.

Tendron, *m.* der junge Sprößling, die Sprosse, Knospe; *fig. fam.* das junge Mädchen. Tendrons, *pl.* die Knorpel an einer Kalbsbrust ꝛc.

Ténèbres, *f. pl.* die Finsterniß, (auch *fig.*); (bey den Katholiken) die Kampelmetten, (Mettten auch der Vesper am Mittwoche, Donnerstage u. Freytage in der Charwoche, während welcher nach u. nach alle Lichter ausgelöscht werden).

Ténébreux, euse, *adj.* finster, (auch *fig.*); *T. de joa.* trübe.

Ténébrion, *m.* der Mehlkäfer, Schlupfkäfer, die Haarschabe.

Tenement, *m.* der herrschaftliche Meierhof.

Tenesme, *m.* der Stahlzwang.

Tenette, *f. T. de chir.* der Steinlöffel, das Blasensteinzangelchen.

Teneur, *f.* der Inhalt.

Tenaur de livres, *m.* der Buchhalter. Tenant, *T. de faux.* der dritte Vogel, den man auf den Reiher los läßt.

Ténia, *m.* der Bandwurm; Bandfisch.

Téaie, *f. T. d'arch.* die Binde, Leiste an den Dorischen Säulen.

Tenir, *v. a. et n. irr.* halten, (in allerley Verstand); abhalten, zurück halten; enthalten, fassen; aufhalten; haben, inne haben, besitzen, einnehmen; aufbehalten, bewahren; dafür halten, glauben; bestehen, fortdauern, dauern, währen, bleiben, bestehen; sich halten, Stand halten; aushalten; — q. par la main, par le bras, à la gorge, einen bey der Hand, bey dem Arme, bey der Gurgel halten; tenez! halt! da! da nehmt! sehet! hört! — les livres, die Bücher führen, Buchhalter seyn; — conseil, Rath halten; — pension, eine Kostschule (od. Kostschüler) halten; — table, Tafel halten; — une place, *T. mil.* eine Festung besetzt halten; l'armée tient la campagne, die Armee steht

im Felde; — la mer, *T. de mar.* auf der See, auf dem Schiffe bleiben; — le vent, bey dem Winde halten; — le lit, la chambre, das Bett, das Zimmer hüten; — la prison, im Gefängnisse bleiben; — sa partie, *T. de mus.* seine Stimme singen od. spielen; — sa parole, sa promesse, sein Wort, sein Versprechen halten; — un chemin, une route, einen Weg nehmen; — une bonne, une mauvaise conduite, eine gute, eine schlechte Aufführung haben; — des discours &c., Reden ꝛc. führen; — sa colère, joenig bleiben; la fièvre, sa mauvaise humeur le tient, er hat das Fieber, seine üble Laune; — compte de qe. à q., einem etwas in Rechnung bringen, etwas auf dessen Rechnung schreiben, (auch *fig.*) einem etwas zu vergelten suchen; — tête à q., einem die Spitze bieten, Widerstand leisten; — la main à qe., *fig.* die Hand über etwas halten, dafür Sorge tragen; le temps ne tiendra pas, das Wetter wird sich nicht halten; on n'y peut pas —, man kann es dabey nicht aushalten, nicht da bleiben; il n'y a amitié &c. qui tienne, da hilft keine Freundschaft ꝛc., Freundschaft hin, Freundschaft her; il n'y a rien qui tienne, es ist dabey nichts zu bedenken; — q. honnête homme od. pour honnête homme, einen für einen rechtschaffenen Mann halten; je tiens cela vrai od. pour vrai, ich halte das für wahr; — qe. de q., einem etwas zu verdanken haben; etwas von einem haben od. wissen, es von ihm erfahren od. gelernt haben; etwas von einem an sich haben, ihm ähnlich seyn; il tient beaucoup de son —, er hat viel von seinem Vater, er sieht seinem Vater sehr ähnlich; cette architecture tient du gothique, diese Bauart hat etwas Gothisches; cela tient du conte, das klingt wie ein Mährchen; ne — rien de q., nicht von einem abhangen; — à qe., an etwas fest halten, fest sitzen, hängen, kleben ꝛc.; an od. neben etwas liegen, darun stoßen, grenzen; *fig.* cela me tient au coeur, das liegt mir am Herzen; das liegt mir auf dem Herzen; — à q., an einem hangen, in genauer Verbindung mit ihm stehen; einem anhangen, seiner Meinung, Partey zugethan seyn; ne — à rien, durch nichts gehindert seyn, etwas zu thun; je ne tiens à rien, es hindert mich nichts; — pour q., es mit einem halten; — contre, sich halten, Stand halten, widerstehen; — bon, — ferme, standhaft bleiben, sich standhaft widersetzen od. vertheidigen; nicht nachgeben; en —, seinen Theil haben, verliebt, geschossen, betrunken seyn, einen Hieb haben; faire — qe. à q., einem etwas einhändigen, ausliefern, übeliefern, übermachen; *prov.* un tiens vaux mieux que deux tu l'auras, es ist besser habe ich als hätte ich, od. ein Speeling in der Hand ist besser als eine Taube auf dem Dache. *v. imp.* il tient à ..., es liegt an ..., es kommt auf ... an; à quoi tient-il que nous ne soyons bons amis, woran liegt es, daß wir keine guten Freunde sind? il ne tient pas à moi, es liegt nicht an mir; qu'à cela ne tienne, daran soll es nicht liegen, daran soll es nicht ankommen. se —, *v. réfl.* sich halten; se — à qe., sich an etwas halten, anhalten; se — dans quelque lieu, sich wo befinden, aufhalten, bleiben, wohnen, sitzen od. liegen; gehalten werden, (von Versammlungen); *fig.* se — od. s'en à qe., sich an etwas halten, dabey stehen bleiben, sich dabey beruhigen, es dabey bewenden lassen; s'en — à q., sich wegen etwas an einem halten; se — de (mit dem *infin.*), sich enthalten zu ...; se — propre, sich reinlich halten; se — droit, sich gerade halten, gerade stehen; se — à genoux, auf den Knien liegen; je me tiens heureux de ..., ich schätze mich glücklich zu ...; il se tient perdu, er hält sich für verloren; tenez-vous cela pour dit, lassen Sie sich das gesagt seyn; se — à peu de chose, sich bey einer Kleinigkeit aufhalten, deswegen Schwierigkeiten machen, allzu genau seyn; on ne sait à quoi s'en —, man weiß nicht, woran man sich halten soll, was man glauben soll; il ne s'en tiendra pas là, dabey wird er es nicht bewenden lassen, damit wird er nicht zufrieden seyn.

Tenon, *m.* der Zapfen; Haft am Flintenlaufe, womit er im Schafte befestiget wird; *T. d'herl.* das Zäpfchen, woran die Feder befestiget wird; *de vit.* tenons, die Bleyeinge, worin die Windeisen stecken; *de seul.* die Stiken, (unbearbeitete Stücke an einer Bildsäule ꝛc., die so lange stehen bleiben, bis sie an Ort u. Stelle ist); *de mar.* — d'un mât, der Topp eines Mastbaumes.

Tenor, *m. T. de mus* der Tenor.

Tension, *f.* die Spannung; *fig.* — d'esprit, die Anstrengung.

†**Tenson**, *m.* der poetische Wettstreit über einen beliebten Gegenstand.

Tentant, nte, *adj.* verführerisch, reitzend.

Tentateur, *m.* —trice *f.* der Versucher, die Versucherin.

Tentatif, ive, *adj.* versuchend.

Tentation, *f.* die Versuchung; *T. de théol.* Anfechtung.

Tentative, *f.* der Versuch; der erste Versuch eines Candidaten der Theologie im Disputiren od. Predigen.

Tente, *f.* das Zelt; die Zeltbude; *T. de chim.* die Wicke.

Tentement, *m. T. d'esc.* das Dämpfen der Klinge seines Gegners durch zweymaliges Schlagen daraus.

Tenter, *v. a.* versuchen; reitzen, verleiten, in Versuchung führen, in Versuchung kommen, Lust machen: — fortune, sein Heil versuchen, es wagen; — *T. d'escr.* die Klinge seines Gegners dämpfen.

Tenture *f.* die Tapete, Tapezierung, Tapezierey; das Tapeziren, Behängen.

Tenu, ue, *part. et adj.* gehalten ꝛc. (*v.* Tenir); verbunden, gehalten (zu qe., zu etwas).

Ténu, ue, *adj. T. did.* dünn, zart, fein.

Tenue, *f.* die Haltung, das Halten (einer Versammlung ꝛc., der Feder); der feste Sitz zu Pferde; *fig.* der Bestand, die Festigkeit; *T. de mus.* das Aushalten; *de jeu*, das Halten, die Fortsetzung eines Spieles im Beete; *de mar.* un fond de bonne ou de mauvaise —, ein gutes od. schlechter Ankergrund; *de féod.* — noble, das adelige Afterleben; cet homme n'a point de — à cheval, dieser Mensch sitzt nicht fest im Sattel, er hat keinen Schluß; tout d'une —, *adv.* alles im Zusammenhange.

Ténuité, *f. T. did.* die Dünne, Zartheit, Feinheit.

Tenure, *f. T. de féod.* die Lehbarkeit, *v.* Mouvance.

Téorbe, od. **Tuorbe**, *m.* die Theorbe, (eine Art Baßlaute).

Tereur, *v.* Terser.

Tercet, *m.* die dreyzeilige Strophe.

Térébenthine, *f.* der Teerpentin; huile de —, das Terpentinöhl.

Térébinthe, *m.* der Teerpentinbaum.

Térébration, *f.* das Aubohren eines Hurzbaumes ꝛc.

Térébratule, *f.* die Bohrmuschel. *v.* Anomie.

Tériaki, *m.* das Persische flüssige Manna.

Tergiversation, *f.* die Ausflucht, Zögerung.

Tergiverser, *v. n.* Ausflüchte suchen, zögern.

Terme, *m.* das Ende, Ziel; die Zeit der Entbindung od. Niederkunft ꝛc.; der Zeitpunkt; Termin, die Frist, gewisse gesetzte Zeit, Zahlungszeit ꝛc.; das Grenzbild, die Grenzsäule; der Ausdruck, das Wort; *T. de log. et d'ar.* das Glied; elle est à —, elle approche de son —, sie ihrer Niederkunft nahe; accoucher avant —, vor der Zeit niederkommen; par termes, terminweise; en termes propres, in solchen Ausdrücken, die der Sache angemessen sind; en propres termes, mit den nämlichen Worten; *T. de phys.* — de la congélation, der Gefrierpunkt; — de l'ébullition, der Siedepunkt. Termes, *pl.* der Zustand; en quels termes est cette affaire? êtes-vous avec lui? wie steht es mit dieser Sache? wie stehen Sie mit ihm? être en termes d'accommodement, auf dem Punkte eines Vergleiches stehen.

Terminaison, *f.* die Endung (eines Wortes).

Terminales, *f. T. d'ant.* die Feste zu Ehren der Grenzgötter bey den Römern.

Terminer, *v. a.* begrenzen, zur Grenze dienen, Grenzen setzen; endigen, beschließen, ausmachen. se —, *v. réfl.* sich endigen; ausgehen; ausfallen, ablaufen.

Terminthe, *m.* die Hundsblatter.

Ternaire, *adj.* gedritt; la nombre —, die Zahl drey; *T. de mus.* mesure —, der Tripeltact.
Terne, *adj.* matt, ohne Glanz; trübe, angelaufen.
Terne, *m.* die Terne (im Lotto).
Ternes, *m. pl. T.* alle Dreyen im Würfeln.
Ternir, *v. a.* matt od. trübe machen; *fig.* verdunkeln, ac —, *v. réfl.* matt od. trübe werden, den Glanz verlieren, anlaufen; *fig.* sich verdunkeln.
Ternissure, *f.* die Mattheit, Trübheit.
Terrage, *m.* der Fruchtzins, die Fruchtgülte.
Terrageau, Terrageur, *m.* der Fruchtzinsherr.
Terrager, *v. a.* die Fruchtzinsen erheben.
Terragerasse, *adj. f.* grange —, die Scheune zu den Fruchtzinsen.
Terrain, od. Terrein, *m.* das Erdreich, der Boden od. Grund, Platz; *fig.* gagner du —, immer weiter kommen; menager le —, behutsam zu Werke gehen; connaitre le —, seine Leute kennen.
Terral, *m.* der Landwind.
Terraqué, ée, *adj.* aus Erde u. Waſſer beſtehend.
Terrasse, *f.* der Erdwall, die Erdſtufe, Terraſſe; das platte Dach auf einem Hauſe, der Altan; *T. de pein. et de dess.* der Vordergrund; *d'arch.* der obere Theil der Säulenplatte; *de lap. et de acul.* die ſchlechte Stelle in Steinen od. im Marmor, die keine Politur annimmt; *de tir. d'or.* der Wärmofen.
Terrassé, ée, *adj. T. de bl.* mit erhöheter Erde unten um den Stamm herum, (von einem Baume); mit einem grünen Raſen unten, (vom Schilde).
Terrasser, *v. a.* mit Erde anſchütten, mit einem Erdwall umgeben; zur Erde od. zu Boden werfen, niederwerfen; *fig.* zu Boden ſchlagen, niederſchlagen, muthlos machen; durch Gründe zum Stillſchweigen bringen, ac —, *v. réfl.* ſich mit Erdwällen verſchanzen.
Terrassier, *m.* der Mauerer, der eine Wand nur grob bewirft.
Terrassier, *m.* der Wallgräber, Wallſetzer, Wallarbeiter.
Terrat, *m. T. de pot.* der Werkſcherben. [ter.
Terre, *f.* die Erde; Erdkugel; das Erdreich, der Erdboden, Boden, Grund; das Land; Feld, der Acker; das Landgut, Gut; *fig.* die Bewohner der Erde, die Welt; das Irdiſche; das Grab; de —, erden, ieden; Erd...; à —, auf die Erde, auf der Erde; am Lande, an das Land; par —, auf die (der) Erde, zu Boden; zu Lande; prendre —, descendre od. mettre à —, ans Land ſteigen; — à —, nahe an (auf, über) der Erde hin; am Lande hin; *fig.* aller — à —, ſich nicht über ſeinen Stand, nicht über ſeine Fähigkeiten erheben; la — sainte, das heilige (gelobte) Land, Paläſtina; — neuve, das Neuland; der Neubruch; die Inſel Neuland, Terreneuve; les terres australes, Südindien; — cuite, das gebrannte Steinzeug, (Biſcuit); porter en —, zu Grabe tragen; ouvrir la —, ein Grab machen.
Terreau, *m.* die Düngererde.
Terrein, *v.* Terrain.
Terre-neuvier, *m.* der Neulandfahrer, (der auch der Inſel Neuland fährt, um auf den dortigen Küſten Kabeliau zu fangen); das Schiff dazu, (auch vaisseau —).
Terre-noix, *f.* die Erdnuß, Erdkaſtanie.
Terre-plein, *m. T. de fort.* der Wallgang; *d'arch.* die Ausfüllung mit Erde zwiſchen zwey Mauern zu einer Terraſſe.
Terrer, *v. a.* mit Thonerde überſtreichen od. weiß machen. se —, *v. réfl.* ſich in die Erde eingraben; ſich darin verſchanzen.
Terrestre, *adj.* zur Erde gehörig, aus der Erde kommend, Erd...; erdig, erdartig; irdiſch.
Terrestréité, *f. pl. T. de chim.* die erdigen Theile einer Subſtanz.
Terreur, *f.* der Schrecken.
Terreux, euse, *adj.* erdig; voll Erde, mit Erde beſchmutzt; erdfarbig, erdfahl; nach Erde ſchmeckend od. riechend.
Terrible, *adj.* —ment, *adv.* ſchrecklich, erſchrecklich, fürchterlich, entſetzlich.

Terrien, *m.* —ienne, *f.* der Güterbeſitzer, Länderbeſitzer, die Güterbeſitzerinn, Länderbeſitzerinn.
Terrier, *adj. et subs. m.* das Lagerbuch, Lehnregiſter, Erbzinsregiſter, Salbuch, Flurbuch, Grundbuch.
Terrier, *m.* die Grube, das Loch od. der Bau eines Thieres; der Dachshund. *v.* Basset; *fig. fam.* il s'est retiré dans son —, er hat ſich in ſeine Einöde, auf ſeine Güter begeben.
Terrière, *v.* Tarière.
*Terrifier, *v. a.* ſchrecken, erſchrecken, in Schrecken ſetzen; abſcheuen.
Terrine, *f.* die große Schüſſel, Suppenſchüſſel, Terrine; der Aſch; eine Art Ragout.
Terrinée, *f.* eine Terrine voll.
Terrir, *v. n.* ans Land gehen, (von Schildkröten); *T. de mar.* landen.
Territoire, *m.* das Gebiet, der Bezirk.
*Territorial, ale, *adj.* das Gebiet, den Grund u. Boden betreffend.
Terroir, *m.* der Boden, Grund.
*Terroriser, *v. a.* mit Furcht und Schrecken erfüllen, für das Schreckensſyſtem geneigt machen.
*Terrorisme, *m.* das Schreckensſyſtem, die Schreckensregierung.
*Terroriste, *m.* der Schreckensmann, (der das Schreckensſyſtem beförderte).
Terrot, *m.* die mit Sand und verfaultem Miſte vermiſchte und durchgeſiebte Gartenerde.
Terser, *v. a.* la vigne, dem Weinſtocke die dritte Hacke geben.
Tertre, *m.* der Hügel.
Tesseaux, *m. pl. T. de mar.* die Kreuzhölzer unter dem Maſtkorbe.
Tesson, *m.* die Scherbe, *v.* Têt.
Test, *m.* serment du —, der Religionseid in England.
Test, Têt, *m. T. de conch* das Schalengehäuſe.
Testacée, *adj.* mit einer harten Schale oder Gelenke bedeckt, hartſchalig. Testacées, *m. pl.* Schalthiere.
Testament, *m.* das Teſtament, der letzte Wille; *T. de théol.* l'ancien et le nouveau —, das alte u. das neue Teſtament.
Testamentaire, *adj.* letztwillig, teſtamentariſch, teſtamentlich.
Testateur, *m.* —trice, *f.* der Erblaſſer, Teſtirer, die Erblaſſerinn.
Tester, *v. n.* ſein Teſtament machen.
Testicule, *m.* die Hode.
Testil, Testi, *m.* das Kameelhaar.
Testimonial, ale, *adj.* Zeugniß gebend oder enthaltend.
Teston, *m.* die Teſtone, (der Name einer alten Franzöſiſchen Silbermünze).
†Testonner, *v. a.* den Kopf, die Haare zurecht machen.
Têt, *m.* die Scherbe, der Scherben; *T. de fond.* der Teſt, Treibherd, die große Capelle; †*d'an.* die Hirnſchale. — à cochons der Schweinekoben, (*v.* Toit à cochons); — d'oreiller, *v.* Taie.
Tétanos, *m. T. de méd.* der Todtenkrampf, Wundſtarrkrampf.
Têtard, *m.* der Froſchwurm: Döbel, Alant, (ein Fiſch).
Tetasses, *f. pl. fam.* ſchlaffe und hangende Brüſte.
Tête, *f.* der Kopf, das Haupt; *fig.* der Erſte, Vornehmſte, das Haupt, Oberhaupt; die Oberſtelle, Spitze; das Haupthaar; die Perſon, der Menſch, Mann; Verſtand; Eigenſinn; der runde, oberſte (auch zuweilen unterſte) Theil, der Kopf verſchiedener Dinge, z. B. einer Nadel, eines Nagels, des Kohles, Krautes ꝛc.; der Gipfel, die Krone eines Baumes; der Bolles, Knollen einer Zwiebel ꝛc., Buz eines Apfels; *T. de gu.* die erſte, vorderſte Colonne einer Armee; *de mon.* die Kopfſeite; *de cha.* das Gehörn, Geweih eines Hirſches; se mettre qc. en (dans la) —, ſich etwas in Kopf ſetzen; — de mort, der Todtenkopf; — de bois, der Haubenſtock; — à perruque, Perrückenſtock; une — couronnée, ein gekröntes Haupt; *T. de cha.* ein Krongehörn; à la — de, de la, des ..., an der Spitze des, der ...; se mettre à la —, ſich an die Spitze

stellen; à la — d'un livre, zu Anfange eines Buches, vor einem Buche; — du camp, die Spitze, der vorderste Theil eines Lagers; — d'un défilé, der Eingang eines Passes; — de pont, *T. du fort.* die Brückenschanze, der Brückenkopf; faire (tenir) — à q., einem die Spitze bieten, Widerstand thun; mettre q. en — à un autre, einem andern jemanden entgegen stellen, der ihm die Spitze bieten kann; il a une belle —, une — naissante, er hat ein schönes, langes, krauses Haar; payer tant par —, so u. so viel für die Person, für den Mann bezahlen; agir de —, mit Kopf (Klugheit) handeln; c'est un homme de — une bonne —, es ist ein Mann von Kopf (Verstand, Einsicht), ein guter Kopf; avoir de la —, Kopf (Verstand) haben; seinen eignen Kopf haben, eigensinnig seyn; — de vin, der Vorlauf vom Weine; *prov.* autant de têtes, autant d'opinions, so viel Köpfe, so viel Sinne.

Tête-à-tête, *adv.* unter vier Augen, mit jemanden allein. — *m.* die geheime Unterredung (zweyer Personen).

Tête-bleue, *f.* der Blaukopf. (eine Raupe)

Tête-de-chien, *f.* der Hundskopf od. die Hundsschlange.

Tête-de-dragon, *f.* der Drachenkopf. (Pflanze)

Tête-de-more, *f. T. de chim.* der Helmkühlee, (ein Gefäß mit den Helm des Destillirgefäßes); der Mohrenkopf, *v.* Cap de more.

Tête-morte, *f. T. de chim.* das Rückbleibsel nach einer Destillation in der Retorte, (Caput mortuum).

Tête-cornue, *v.* Bident.

Téter, *v. a.* u. *n.* saugen, (die Muttermilch).

Tethys, *f.* der Speisling, Seehase, (ein Wurm).

Tétière, *f.* das Kinderhäubchen; Kopfgestell eines Pferdes.

Tetin, *m.* die Brustwarze.

Tetine, *f.* das Euter, Kuheuter, Schweinsdeuter (zum Essen); die Beule, (die ein Schuß ꝛc. in einem Küraß macht).

Tétoir, *m. T. d'ép.* die Wippe.

Teton, *m.* die Brust, Weiberbrust.

Tetonnière, *f.* die Spitzen um das Obertheil der Schnürbrust.

Tétracorde, *m.* das vierseitige Instrument, besonders die vierfaitige Leyer der Alten.

Tétradrachme, *m.* das Viedrachmenstück, (eine alte Griechische Münze).

Tetraèdre, *m. T. de géom.* ein von 4 gleichseitigen Triangeln eingeschlossener Körper.

Tetragone, *m.* das Viereck.

Tétrapaste, *m.* ein Kloben (Hebezeug) mit vier Rollen.

Tétrapétale, *adj. T. de bot.* vierblätterig, (von Blumen).

Tétrarque, *m.* der Vierfürst.

Tétras, *m.* der Auerhahn.

Tétrastyle, *adj. T. d'arch.* vierseulig. — *m.* das vierseulige Gebäude.

Tette, *f.* die Zitze der Thiere.

Tette-chèvre, *m.* der Ziegenmelker, Geismelker, Ziegensauger, (ein Vogel).

Têtu, *m.* der Großkopf, (ein Fisch); T. *de mar.* der Brechhammer.

Têtu, ue, *adj. et subs.* starrköpfig, eigensinnig.

Teutonique, *adj.* Teutonisch; Deutsch: l'ordre —, der Deutsche Orden.

Teutons, *m. pl.* die Teutonen, (alten Bewohner Dänemarks); *poét.* die Deutschen.

Texte, *m.* der Text; *T. d'imp.* gros —, petit —, die grobe, kleine Textschrift.

Textile, *adj.* spinnbar.

Textuaire, *adj.* ut *subs. m.* ein Buch, das nur den bloßen Text ohne Anmerkungen od. Auslegungen enthält; der den Text der Gesetze wohl versteht.

Textuel, elle, *adj.* textmäßig.

*Textuellement, *adv.* dem Texte gemäß, wörtlich.

Texture, *f.* das Gewebe, (besonders *fig.*).

Thalictron, *m.* das Heilblatt, die Wiesenraute. (Pflanze)

Thalie, *f. T. de myth.* Thalia, die Vorsteherinn der Lustspiele, (eine Muse).

Thapsie, *f.* die unächte Tuebith. (eine Pflanze)

Thaumaturge, *adj.* wundertätig. — *subs.* der Wunderthäter, die Wunderthäterinn.

Thé, *m.* die Theestaude, der Theestrauch; der Thee; — vert, grüner Thee; — bou (bohea, roux), Theebu; — impérial, Kaiserthee.

Théandrique, *adj. T. dog.* göttlich u. menschlich zugleich.

Théantrope, *m.* der Gottmensch.

Théatin, *m.* —ine, *f.* der Theatiner, (-Mönch), die Theatinerinn, (-Nonne).

Théâtral, ale, *adj.* theatralisch, bühnenmäßig.

Théâtre, *m.* das Theater, die Schaubühne, Bühne; der Schauplatz, (auch *fig.*); die Schauspielkunst; Sammlung von Schauspielen; coup de —, *v.* autre.

Théière, *f.* die Theekanne.

Théiforme, *adj. T. d'ap.* nach Art eines Thees.

Théirme, *m.* die Lehre von dem Daseyn eines Gottes.

Théiste, *m.* der Bekenner eines Gottes.

Thème, *m.* der Satz, Gegenstand einer Rede, das Thema, die Aufgabe eines Schülers; *T. d'ast.* — céleste, der Stand der Gestirne im Augenblicke der Geburt eines Menschen ꝛc.

Thémis, *f. T. du myth.* Themis, die Göttinn der Gerechtigkeit.

Thénar, *m. T. d'an.* der lange Abziehmuskel des Daumens.

Théocratie, *f.* die Theokratie, (Regierungsform, da die Oberhäupter eines Volkes als unmittelbare Diener Gottes angesehen werden).

Théocratique, *adj.* theokratisch.

Théodicée, *f.* die Lehre von der Güte Gottes.

Théodore, *m.* Theodor. (Mannsname)

Théogonie, *f.* der Ursprung od. das Geschlechtsregister der heidnischen Gottheiten, die Lehre davon.

Théologal, *m.* der Lehrer der Gottesgelehrsamkeit bey einem Domstifte.

Théologale, *f.* das Amt eines solchen Lehrers.

Théologale, *adj. f.* vertu —, eine göttliche Tugend, (die vorzüglich Gott zum Gegenstande hat).

Théologie, *f.* die Theologie, Gottesgelehrsamkeit, Gottesgelehrtheit.

Théologien, *m.* der Theolog, Gottesgelehrte.

Théologique, *adj.* —ment, *adv.* theologisch.

Théophile, *m.* Gottlieb. (Mannsname)

Théorème, *m. T. du math.* der Lehrsatz.

*Théoréticien, *m.* der Theoretiker.

Théoricien, Théoriste, *m.* der Theoretiker, Betrachter.

Théorie, *f.* die Theorie, bloße Kenntniß, (im Gegensatz der Ausübung).

Théorique, *adj.* —ment, *adv.* theoretisch.

Théorophe, *m.* der Theosoph, (eine Art Schwärmer, die eine übernatürliche göttliche Erleuchtung in den geheimsten Kenntnissen von Gott ꝛc. vorgeben). Théosophie, *f.* deren Lehre.

Thérapeutes, *m. pl.* die Therapeuten, (jüdischen Mönche, die ein bloß beschauliches Leben führten).

Thérapeutique, *adj.* die Therapeuten angehend.

Thérapeutique, *f.* die Heilkunde.

Thérèse, *f.* Theresia. (Weibername)

Thérical, ale, *adj.* theriakalisch, Theriak...

Thérinque, *f.* der Theriak, (eine Art Lattwerge, besonders gegen den Gift).

Thermal, ale, *adj.* zu den warmen Bädern gehörig: eaux thermales, warme mineralische Wasser.

Thermantique, *adj. T. de méd.* erwärmend. — *m.* das erwärmende Mittel.

Thermes, *m. pl.* die warmen Bäder, öffentlichen Badehäuser der Alten.

*Thermidor, *m.* der Hitzmonat, (vom 19. Julius bis 17. August, ist wieder abgeschafft).

*Thermolampe, *f.* die Wärmlampe.

Thermomètre, *m.* der Wärmemesser, das Thermometer, (Wetterglas).

Thermoscope, *f.* der Wärmezeiger.

*Thésaurisation, *f.* das Schätzesammeln.

Thésauriser, *v. n.* Schätze sammeln.

Thésauriseur, *m.* —euse, *f. fam.* der, die Schätze sammelt.

Thèse, *f.* der Satz, (der entweder eine Bejahung od. Verneinung enthält, od. den man öffentl. vertheidiget);

die öffentl. Streitübung, Disputation; Einladungsschrift dazu; das gedruckte Blatt, das die zu vertheidigenden Sätze enthält.
Thésée, *m.* Theseus. (Mannsname)
Thesmothète, *m. T. d'ant.* der Bewahrer der Gesetze bey den Griechen.
Thessalie, *f.* Thessalien. (ein Land).
Thessalien, ienne, *adj.* Thessalisch. — *subs.* der Thessalier, die Thessalierinn.
Thessalonique, *f.* Thessalonich. (Stadt).
Thessalonien, *m.* —ienne, *f.* der Thessalonier, die Thessalonierinn.
Théurgie, *f.* die Theurgie, (eine Art Zauberey durch Hülfe guter Geister).
Thibaut, *m.* Theobald. (Mannsname)
Thierri, *m.* Dietrich. (Mannsname)
Thimélée, *f.* die Seidelbastwurzel.
Thimothée, *m.* Thimotheus. (Mannsname)
Thionville, *f.* Diedenhofen. (Stadt)
Thlaspi, *m.* der Bauernsenf, das Täschelkraut.
Tholos, *m. T. d'arch.* der Kugelhelm, (Schluß eines Kugelgewölbes).
Thon, *m.* der Thunfisch.
Thonaire, *m.* das Thunfischnetz.
Thonine, *f.* der eingesalzene Thunfisch.
Thora, *f.* die Waitzwurz.
Thoracique, *adj. T. d'an.* zur Brust gehörig; *de méd.* für die Brust dienlich.
Thorax, *m. T. d'an.* die Brust, der Oberleib.
Thrace, *f.* Thrazien, (ein Land). — *adj.* Thrazisch. — *subs.* der Thrazier, die Thrazierinn.
Thracienne, *adj. f.* pierre —, der Gagath, *v.* Jais.
Thrombe, Thrombus, *m. T. de chir.* die Abergeschwulst.
Thucion, *m. T. de mar.* das große Steuerruder.
Thuringe, *f.* Thüringen. (ein Land)
Thuringien, ienne, *adj.* Thüringisch. — *subs.* der Thüringer, die Thüringerinn.
Thuriféraire, *m.* der Rauchfaßträger.
Thym, *m.* der Thymian.
Thymbre, *m.* die Cretische Saturey, Thymianpflanze.
Thyroide, *adj. m. T. d'an.* cartilage —, der Schildknorpel.
Thyroïdienne, *adj. f. T. d'an.* glande —, die Schilddrüse.
Thyrse, *m. T. de myth.* der Bachusstab.
Tiare, *f.* die Tiare, der Hauptschmuck der Persischen Fürsten ꝛc.; die dreyfache Krone des Papstes.
Tibia, *m. T. d'an* das Schienbein.
Tibial, ale, *adj. T. d'an.* zum Schienbeine gehörig.
Tic, *m.* das Krippenbeißen, Krippensetzen der Pferde; Zucken der Glieder bey den Menschen; *fig.* die eigene Art, Weise, Laune.
Tiquer, *v.* Tiquer.
Tiède, *adj.* —ment, *adv.* lau, lauwarm, laulich, (auch *fig.*).
Tiédeur, *f.* die Lauigkeit, Laulichkeit, (auch *fig.*).
Tiédir, *v. n.* lau werden; se —, *v.* s'Attiédir.
Tien, tienne, *pron.* der, die, das deinige, deine, dein; le tien, das Deinige, dein Eigenthum; les tiens, die Deinigen, deine Angehörigen.
Tiennette, *f.* Stephanine, (das Verkleinerungswort von Etiennette).
Tiennon, Tinnot, *m.* Stephchen, (das Verkleinerungswort von Etienne)
Tienbord, *v.* Starbord.
Tierce, *f. T. de mus. de jeu, et d'esc.* die Terz, Tertie; *de math. et d'oct.* der sechzigste Theil einer Secunde; *d'imp.* der dritte Probebogen, die Korrision; *d'égl.* die dritte von Heures canoniales; die dritte Person bey einer Nonne im Sprachzimmer; *de de com.* die dritte u. geringste Art Wolle *de bl.* tiercées, Dreylingsstreifen.
Tiercé, ée, *adj. T. de bl.* dreyfach getheilt, dreytheilig.
Tierce-feuille, *m. T. de bl.* das Dreyblatt.
Tierce-foi, Tierce-main, *f. T. de féod.* die dritte Hand, der dritte Besitzer eines Lehens.
Tiercelet, *m.* das Männchen einiger Raubvögel.
Tiercement, *m.* die Steigerung um ein Drittheil mehr; demi —, die Steigerung um ein Sechstel mehr.
Tiercer, *v. a. T. d'ag.* zum dritten Male pflügen oder hacken, dritbrachen; *de bl.* in drey Theile abtheilen. — *v. n.* ein Drittel mehr bieten; (im Ballhause) den dritten Mann abgeben.
Tiercerel, Tiercerou, *m. T. d'arch.* das Bogenstück an einem Gothischen Gewölbe.
Tierceur, *m.* der ein Drittel mehr bietet.
Tiercon, *m.* der dritte Theil eines Maßes zu flüssigen Dingen; die Seifenkiste.
Tiers, erce, *adj.* (der, die, das) dritte; le tiers parti, die dritte Partey; un tiers arbitre, ein dritter Schiedsrichter (Mann), Obmann; parler en tierce personne, in der dritten Person reden; le tiers état, der dritte Stand, Bürger- und Bauernstand, Nährstand; fièvre tierce, das dreytägige Fieber; *T. de pol.* tierce opposition, der Einspruch, das Einkommen eines Dritten gegen ein Urthel.
Tiers, *m.* der Dritte, dritte Mann; das Drittel; le — et le quart, *v.* Quart.
Tiers-point, *m. T. de persp.* der dritte Punkt, den man nach Belieben in der Gesichtslinie bey Verkürzung einer Figur annimmt; *de géom.* der Durchschnittspunkt an einem gleichseitigen Triangel; *d'hort.* die dreyeckige Feile; *d'arch.* voûte à —, ein über einen halben Zirkel erhabenes Gewölbe; *de mar.* voile à —, das dreyeckige Segel.
Tiers-point, *m. T. de charp.* das Laurband, die Dreylingsdiele.
Tige, *f.* der Stamm (der Bäume); Stängel, Stiel (der Pflanzen); Schaft (eines Stiefels, einer Säule ꝛc.); das Rohr od. die Röhre (eines Schlüssels ꝛc.); der Kiel (einer Feder); *T. de gén.* der Stamm.
Tigé, ée, *adj. T. de bl.* mit einem Stamme od. Stängel von anderer Farbe.
Tigette, *f. T. d'arch. v.* Caulicoles.
Tignasse, *v.* Teignasse. Tigne *v.* Teigne.
Tignon, *m.* das Hinterhaar eines Frauenzimmers; die Haube eines gemeinen Weibes.
Tignonner, *v. a. fam.* die Hinterhaare kräuseln. se —, *v. réfl. pop.* sich bey den Haaren zausen.
Tigre, *m.* der Tiger, das Tigerthier; die Birnbaumwanze. — *adj.* getigert: cheval —, das Tigerpferd, der Tigre; chien, chat —, der Tigerhund, die Tigerkatze.
Tigré, ée, *adj.* getiget, tigerfleckig
Tigresse, *f.* die Tigerinn.
Tille, *m. T. de mar.* der Oberlauf, das Oberderdeck.
Tille, *f.* der Lindenbast; das Hammerbast; *v.* auch Tillet, *v.* Teiller. [Teille.
Tilleul, *m.* die Linde, der Lindenbaum.
Tim, *v.* Thym.
Timar, *m.* das Lehngut, das der Sultan einem Soldaten unter der Bedingung schenkt, auf seine eigne Kosten mit ins Feld zu ziehen. Timariot, *m.* der Besitzer eines solchen Lehngutes.
Timbale, *f.* die Pauke, Heerpauke; der kleine halbkugelige Becher, Trinmee: das auf beyden Seiten mit Pergament überzogene Rad.
Timbalier, *m.* der Pauker, Paukenschlägel.
Timbre, *m.* die Glocke ohne Klöppel; der Klang, Schall davon; Stämpel; das Stämpelgeld; Postzeichen auf den Briefen; *T. de bl.* der Helm auf dem Schilde; *de pall.* das Zimmer, od. 40 Stück Felle; *fig. fam.* der Kopf; avoir le — félé, einen Sparren zu viel haben. Timbres, *pl.* die Daumseiten unter dem Trommelfelle.
Timbré, ée, *part. et adj.* gestämpelt; mit dem Postzeichen versehen; *T. de bl.* gehelmt; papier timbré, das Stämpelpapier; *fig. fam.* un cerveau mal timbré, une tête mal timbrée, ein Dummkopf.
Timbrer, *v. a.* stämpeln; das Postzeichen setzen auf ...; den Inhalt u. das Datum über die Akten ꝛc. schreiben; *T. de bl.* mit einem Helme zieren, helmen.
Timbreur, *m.* der Stämpler.

Timido, *adj.* —ment, *adv.* furchtsam, zaghaft, schüchtern, blöde.
Timidité, *f.* die Furchtsamkeit, Zaghaftigkeit, Schüchternheit, Blödigkeit.
Timon, *m.* die Deichsel; *T. du mar.* der Helmstock; das Steuerruder; *fig.* Ruder, die Führung, Regierung.
Timonnier, *m.* das Deichselpferd; der Bootsmann am Steuerruder.
Timoré, ée, *adj. T. de dév.* furchtsam, ängstlich.
Tincal, *m. T. du chim.* — terreux, der erdige Borax, Sedativspath.
Tine, *f.* der Zuber, die Tiene.
Tinot, *m.* der Stock zum Tragen der Zuber.
Tinette, *f.* der kleine Zuber, Stäudee, die Hose; — de beurre, eine Hose Butter; — à bourre, die Butterhose, das Butterfäßchen.
Tinguer, *v. a. T. de jeu*, hulten.
Tins, *m. pl. T. du mar.* die Stapelhölzer.
Tintamarre, *m. fam.* das Getöse.
Tintamarrer, *v. n.* ein Getöse machen, lärmen.
Tintement, *m.* der Nachklang einer Glocke ꝛc.; — d'oreille, das Ohrenklingen.
Tinter, *v. a.* mit dem Klöppel an die Glocke schlagen; — le sermon, zur Predigt anschlagen. — *v. n.* anschlagen, klingen; la cloche tinte, die Glocke schlägt an; les oreilles me tintent, die Ohren klingen mir; faire — un verre, ein Glas klingen lassen; *fig.* vous n'avez qu'à —, nous sommes à vous, Sie dürfen nur winken, so sind wir zu Ihren Diensten.
Tintouin, *m. fam.* das Ohrenbrausen; *fig.* die Unruhe.
Tipule, *f.* die Schnake, Erdfliege, langbeinige Fliege.
Tique, *f.* der Holzbock, die Schafzecke, Zecke.
Tiquer, *v. n.* in die Krippe beißen, koppen.
Tiqueté, ée, *adj.* sprenklich, gesprenkelt.
Tiqueur, *adj. et subs. m.* cheval —, der Krippenseßer, Krippenbeißer.
Tir, *m.* die Schußlinie; der Schuß.
Tirade, *f.* eine Reihe Worte, Gedanken ꝛc. über einen Gegenstand, die Stelle; *T. du mus.* die schnelle Schleifung vieler Noten auf ein Mal; *fam.* — d'injures &c., ein Haufen Schmähworte ꝛc.; tout d'une —, in einem Zuge, in einem Athem, hinter einander.
Tirage, *m.* das Ziehen; die Ziehung (der Lotterie); das Abziehen, Abdrucken; der Abzieherlohn, Druckerlohn, das Abhaspeln (der Seide vom Seidengehäuse); Recken (der Tücher u. Zeuge); die Leinstraße, der Leinpfad, (Weg um Ufer für Menschen u. Pferde, welche die Fahrzeuge ziehen).
Tiraillement, *m.* das Zerren, Reißen (im Leibe ꝛc.).
Tirailler, *v. a.* zerren, zupfen; *fig. fam.* se faire — pour faire qc., sich lange bitten lassen, um etwas zu thun. — *v. n.* viel Pulver verplatzen, plätzen, plänkeln.
Tiraillour, *m.* der Plätzer, Plänkler.
Tiraillerie, *f.* das Plätzen, Geplänkel.
Tiran, *v.* Tyran.
Tirant, *m.* die Zugschnur, Schnur, od. der Riemen an einem Beutel ꝛc.; die Strippe am Stiefel; der Riemen od. die Schnur an der Trommel zum Spannen; der Pergamentriemen, od. die Schaar zum Zusammenheften der Acten ꝛc.; die starke Sehne im Fleische, *fam.* das Hühnerauge; *T. d'arch.* der Durchzug, Bladebalken; Hahnenbalken, Balken im Giebel; die Aufer-klammer; *de mar.* der Wasserzug, die erforderliche Wassertiefe eines Schiffes.
Tirasse, *f.* das Streichgarn, Streichgarn.
Tirasser, *v. a. et n.* streichen, mit dem Streichnetze fangen; — aux alouettes, aux cailles, auf den Lerchenstrich, Wachtelstrich gehen.
Tire, *f.* voler à — d'aile, sehr schnell fliegen; *fam.* tout d'une —, in einem Zuge, ohne abzusetzen.
Tiré, ée, *part. et adj.* gezogen ꝛc. (*v.* Tirer); visage tiré, ein hageres, eingefallenes Gesicht; faire un tiré, bloß mit der Flinte jagen.
Tire-aux-deux, *m. fam.* das Haarwachs im Fleische, *v.* Tirant.
Tire-balle, *m.* der Kugelzieher; *T. de chir.* die Kugelzange.
Tire-bard, *m. T. d'arch. marit.* die große Zieh-scheaube.
Tire-botte, *m.* der Stiefelzieher; Stiefelknecht; starke leinene Borde zum Einfassen der Stahlkappen ꝛc.
Tire-boucher, *m. T. de charp.* die Bandart, Bandart.
Tire-bouchon, *m.* der Korkzieher.
Tire-bourre, *m.* der Krätzer; *T. d'art.* der Vorschlagzieher, das Ausladezeug.
Tire-bouton, *m.* der Knopfzieher, Knopfhaken.
Tire-clou, *m. T. de couvr.* der Nagelzieher, Deckhammer.
Tire-d'aile, *m.* der Flügelschwung; à —, *v.* Tire.
Tire-fiente, *m.* der Misthaken.
Tire-foin, *m. T. de mar.* der Kugelzieher zu den Kanonen.
Tire-fond, *m. T. de ton.* der Zaggzieher; *de chir.* Bodenzieher.
Tire-laine, *m.* der Straßenräuber, Manteldieb.
Tire-laisse, *m. fam.* die vergeblich gemachte Hoffnung.
à Tire-larigot, *adv. pop.* boire —, *v.* Larigot.
Tire-ligne, *m.* der Linienzieher, die Reißfeder.
Tire-lire, *f.* die Sparbüchse.
Tire-lirer, *v. n. fam.* wie eine Lerche singen.
Tire-lisses, *v.* Contre-lames.
Tire-moëlle, *m.* der Markzieher.
Tire-pied, *m. T. de cord.* der Knieriemen.
Tire-plomb, *m. T. de vit.* der Bleyzug, die Zieh-maschine.
Tire-poil, *m. T. de mon.* das Aufsieden im verdünnten Scheidewasser.
Tirer, *v. a. et n.* ziehen (in allerley Verstand); zupfen; abziehen; ausziehen; heraus ziehen, nehmen; aufziehen; zuziehen; ausdehnen, recken, strecken, scharf anziehen; saugen; schöpfen; zapfen, abzapfen; melken; abziehen, abdrucken; zeichnen, malen; schießen, abschießen, abdrücken, los schießen, los drücken, los brennen, abbrennen, abfeuern; *T. d'ese.* stoßen, ausstoßen; — les oreilles, les cheveux à q., einen bey den Ohren, Haaren ziehen od. zupfen; — une ligne, eine Linie ziehen; — du vin, Wein ausheben, zapfen; — du sang, Blut abzapfen, Blut lassen; — une vache, vd. le pis d'une vache, eine Kuh melken; — l'épée, *v.* Epée; — la langue, die Zunge heraus strecken; on ne peut rien — de lui, man kann nichts von ihm heraus bringen, bekommen, nichts aus ihm bringen; — les bottes, les gants à q., einem die Stiefeln, die Handschuhe ausziehen; — de l'argent de sa bourse, Geld aus dem Beutel nehmen; — parti de q. ou de qc., Vortheil von einem od. von etwas haben; — quelque grâce de q., eine Gefälligkeit von einem erhalten; — son origine de ..., seinen Ursprung herleiten von ...; — sa source, seine Quelle haben, entspringen; — une lettre de change sur q., ou — sur q., einen Wechsel auf einen ziehen, od. auf einen ziehen, trassiren; — un billet, ein Loos ziehen; — un billet, au sort, loosen; — une conséquence, eine Folge ziehen; — son bas, seine Strümpfe glatt hinauf ziehen; — un homme au naturel, einen Menschen in Lebensgröße zeichnen od. malen; — en cire, in Wachs bossiren; — en plâtre, in Gyps abformen; — en marbre, in Marmor hauen; l'armée tira vers le Rhin, die Armee zog sich nach dem Rhein; ce chemin tire vers le bois, dieser Weg zieht sich nach dem Holze; — au large, das weite Feld suchen, davon laufen; *T. de mar.* in See stechen; — des armes, fechten; — sur ..., (von Farben) fallen in ...; cette pierre tire sur le vert, dieser Stein fällt ins Grüne; — sur (à od. contre) q., auf einen schießen; — un oiseau, un lièvre, auf einen Vogel, Hasen schießen; — un fusil &c., eine Flinte ꝛc. losschießen; — de l'arc, de l'arbalète, mit dem Bogen, mit der Armbrust schießen; — à poudre, mit Pulver (blind) schießen; — à balle, à plomb, mit Kugeln, mit Bley (scharf) schießen; — un coup, einen Schuß thun; — un feu d'artifice, ein Feuerwerk abbrennen; *fig.* — sur q., auf einen los ziehen, se —, *v. réfl.* sich ziehen; sich los machen, los kommen, sich heraus hel-

fen (de ..., aus, den ...); se — de od. du prix, ſich über ſeines Gleichen erheben, ſich empor ſchwingen.

Tiret, *m.* die Schaur, od. der Pergamentſtreifen, woran man Akten ꝛc. heftet; das Theilungszeichen, Verbindungsſtrichelchen am Ende einer Zeile od. zwiſchen zwey Wörtern.

Tiretaine, *f.* eine Art grober halb leinener u. halb wollener Zeug.

Tire-tête, *m. T.* der Kopfzieher, (ein Inſtrument der Geburtshelfer).

Tireur, *m.* der Schütze, Wildſchütze, Jäger; Scharfſchütze; *T. du ban.* der Zieher, Traſſent; — d'or, der Goldbrahtzieher.

Tiroir, *m.* die Schublade, der Schubkaſten; pièce à —, ein nacheinander zuſammenhängendes Schauſpiel.

Tironien, ienne, *adj.* caractère tironien, lettre tironienne, das Abkürzungszeichen, Schriftzeichen.

Tisane, *f.* der Gerſtentrank, das Gerſtenwaſſer.

Tisart, *m.* das Schürloch, Ofenloch im Schmelzofen.

Tison, *m.* der Brand, Feuerbrand; — ardent, ein glühender Brand; — éteint, ein Löſchbrand; *fig.* garder (être toujours sur) les tisons, immer beym Feuer ſitzen; *fam.* cracher sur les tisons, anfangen alt zu werden; *pop.* — d'enfer, der Höllenbrand.

Tisonné, *adj. m.* cheval grir —, das graue brandfleckige Pferd, der Schwarzſchimmel.

Tisonner, *v. n.* das Feuer ſchüren.

Tisonneur, *m.* —euse, *f.* der, die gern das Feuer ſchürt.

Tisonnier, *m.* der Schürhaken.

Tisser, *v. a.* weben, wirken; nach einem Muſter klöppeln.

Tisserand, *m.* der Weber; Leinweber; — en role, der Seidenweber, Seidenwirker; — en linn, Wollenweber.

Tisseranderie, *f.* die Webekunſt, Leinwebery, das Leinweberhandwerk.

Tissier, Tisrotier, *v.* Tirsutier.

Tissu, *m.* das Gewebe, Gewirk; *fig.* die Anordnung, Einrichtung, das Gewebe.

Tissu, ue, *part.* (von Tisser u. †Tistre) gewebt, gewirkt.

Tissure, *f.* das Weben, Wirken, Gewebe, (auch *fig.*).

Tiesutier-rubanier, *m.* der Bandenwirker.

†Tistre, *v. a.* weben, wirken.

Tithymale, *m.* die Wolfsmilch. (Pflanze)

Titillant, ante, *adj.* kitzelnd; ſprudelnd.

Titillation, *f. T. de méd.* der Kitzel; das Sprudeln.

Titiller, *v. a. T. de méd.* kitzeln. — *v. n.* ſprudeln.

Titre, *m.* der Titel, die Aufſchrift, Ueberſchrift eines Buches ꝛc.; das Titelblatt; der Titel, Amts- od. Ehrenname; die Wirklichkeit, od. der eigenthümliche Beſitz eines Amtes; die Urkunde; der Rechtsgrund, das Recht; der Vorwand; die Bedingung; *T. de mon.* der Gehalt der Münzen, der Münzfuß; *d'orf.* &c. der Gehalt des vermünzten Goldes u. Silbers; à bon —, à juste —, mit gutem Rechte, mit Recht; à — d'achat, vermöge des durch den Kauf erlangten Eigenthumsrechtes; à — universel, als Univerſalerbe; à — onéreux, lucrativ, unter einer läſtigen, vortheilhaften Bedingung; à — gratuit, unentgeldlich; en —, eigenthümlich, wirklich; c'est un fripon &c. en — d'office, er iſt ein ausgemachter, recht ausgelernter Spitzbube ꝛc.; argent à bas —, geringhaltiges Silber.

Titre-planche, *m.* das geſtochene Titelblatt.

Titré, ée, *part.* u. *adj.* der, die einen Titel hat.

Titrer, *v. a.* mit einem Ehrentitel verſehen, betiteln; berechtigen, bevollmächtigen.

Titrier, *m.* der falſche Urkunden macht; der Urkundenverwahrer (in Klöſtern).

Titubation, *v.* Trépidation.

Titulaire, *adj.* den Titel von etwas führend, Titular... *m.* der wirkliche Beſitzer eines Amtes od. einer Pfründe.

Toast, *v.* Toaste.

Tobie, *m.* Tobias. (Mannsname)

Toe, *m.* jeu du —, das Tocatteſpiel.

Tocane, *f.* der Vorlaufwein, Vorlauf.

Tocsin, *m.* die Sturmglocke, Lärmglocke; das Stürmen damit; sonner le —, Sturm läuten, ſtürmen, *fig.* sur q., alle Welt wider einen aufbringen.

Todier, *m.* der Plattſchnabel. (ein Vogel)

Toge, *f.* die Toga, der lange Rock der alten Römer.

Toi, *pron.* du; dich; dir.

Toile, *f.* die Leinwand, das leinene Tuch, Tuch, Leinen; der Vorhang (im Schauſpielhauſe); — fine, feine Leinwand; grosse —, grobe Leinwand; — de coton, der Kattun; — de soie, das Seidentuch, der Seidenzeug; — peinte, der Zitz; — ecrue od. écrue, die ungebleichte Leinwand, (auch toile bise, od. brune); — blanchie, gebleichte Leinwand; — de ménage, Hausleinwand; — cavalline, Roßleinwand; — matelot. Matroſenleinwand; — à voile, das Segeltuch; — à tamis (à jour); Siebtuch; — d'emballage, die Packleinwand; — à race, das Packtuch; — ouvrée, gemodelte Leinwand; — à chapeaux, Glanzleinwand, der Glanzſchetter; — d'embourrure, grobe Leinwand zum Überziehen; — cirée, v. Cirer. Toiles, *pl. T. de cha.* die Tücher, Garne.

Tolle, *m.* der Grund in den Spitzen, Spitzengrund.

Toilerie, *f.* die Leinenwaare; der Leinwandhandel.

Toilette, *f.* das Putztiſchtuch; der Nachttiſch, Putztiſch; ein Stück bunte Leinwand zum Einſchlagen, (beſonders bey den Schneidern); der Überzug, die Kappe über ein Stück Tuch, Seidenzeug ꝛc. (bey den Kaufleuten); faire sa —, ſich ankleiden, ſich putzen; pilier de —, (im Scherze) der den Frauenzimmern bey ihrem Putztiſche fleißig ſeine Aufwartung macht.

Toilier, *m.* —ière, *f.* der Leinwandhändler, die Leinwandhändlerinn.

Toinette, *f.* Antonia. (Weibername)

Toinon, *m.* Antonchen. (das Verkleinerungswort von Antoine)

Toise, *f.* die Klafter, (ein Maß von 6 Schuh); das Klaftermaß, der Klafterſtock; *T. de mi.* das Lachter.

Toisé, *m.* das Ausmeſſen nach der Klafter und nach Schuhen; *T. de math.* die Wiſſenſchaft dieſes Ausmeſſens.

Toisé, ée, *part.* u. *adj.* ausgemeſſen; *fig. pop.* c'est une affaire toisée, cela est toisé, das iſt abgethan, dabey iſt weiter nichts zu thun.

Toiser, *v. a.* ausmeſſen (mit dem Klaftermaße od. nach Schuhen, Zollen und Linien).

Toisette, *f.* eine Art geringer halb wollener und halb baumwollener Zeug.

Toiseur, *m.* der Meſſer, Ausmeſſer (beym Bauweſen).

Toison, *f.* die Schafwolle, Schafwolle; das Fell mit der Wolle, Vließ; — d'or, das goldene Vließ; der Ritterorden vom goldenen Vließe.

Toit, *m.* das Dach; *fig.* Haus; — à cochons, der Schweinſtall.

Toiture, *f.* das Bauen der Dächer; Dachwerk.

Tolard, *m. T. de mar.* der Kanonenplatz auf der Galeere.

Tôle, *f.* das Eiſenblech.

Tolérable, *adj.* —ment, *adv.* erträglich, leidlich.

Tolérance, *f.* die Duldung; Nachſicht.

Tolérant, ante, *adj.* duldſam.

Tolérantisme, *m.* die Religionsduldung; Duldſamkeit.

Tolérer, *v. a.* dulden, leiden, geſtatten, ertragen.

Toman, *m.* der Name einer Rechnungsmünze in Perſien, (45 Franes).

Tomate, *f.* der Goldapfel.

Tombac, *m.* der Tumbak.

Tombal, ale, *adj. v.* Sépulcral.

Tombe, *f.* der Grabſtein, Leichenſtein; das Grab; *T. du jard.* das Beet, worein den Winter über allerhand Gartenfrüchte eingeſchlagen werden.

Tombeau, *m.* das Grabmal; Grab, Begräbniß; *fig.* der Tod.

Tombelier, *m.* der Kärrner.

Tomber, *v. n.* fallen, (auch *fig.*); niederfallen; ausfallen; einfallen; verfallen; zufallen; fallen, gerathen (en od. dans ..., in ...); — aux pieds de q., einem zu Füßen fallen, vor einem niederfallen; les cheveux, les dents lui tombent, die Haare, die Zähne fallen ihm aus; ses cheveux lui tombent sur les épaules,

ihre Haare hängen ihr über die Schultern herab; ce bâtiment tombe de vieillesse, dieses Gebäude fällt vor Alter ein; le sort est tombé sur lui, das Loos ist auf ihn gefallen, ihm zugefallen; — malade, v. Malado; — en pauvreté, in Armuth gerathen; — en disgrace, in Ungnade fallen; — dans le mépris, in Verachtung gerathen; — sur q., über einen herfallen; il me tombe dans l'esprit, es fällt mir ein; le discours tombe sur ..., das Gespräch fiel auf ...; un chemin tombe dans un autre, ein Weg geht in einen andern; le vent est tombé, der Wind hat sich gelegt; le jour tombe, der Tag neigt sich; la conversation tombe, die Unterhaltung wird schläfrig; — d'accord, zugeben, einräumen, eingestehen; — d'accord avec q., mit einem übereinkommen; — dans le sens (sentiment) de q. einer Meinung treffen, seine Gesinnung errathen.

Tombereau, *m.* der Karren, Schuttkarren, Dreckkarren; ein Karren voll.

Tome, *m.* der Band, Theil (eines Werkes).

Ton, *m.* der Ton, Klang (der Stimme), Laut; *T. de mus.* der Ton, die Tonart; Melodie, Weise; *d'hist. nat.* der Sandfloh; *fig.* der Ton, die Art und Weise sich auszudrücken od. zu betragen; donner le —, den Ton angeben; *fig.* donner le — à la conversation, in der Gesellschaft den Ton angeben; parler à q. de bon —, auf ein gutes überredende Art mit einem reden; changer de —, aus einem andern Tone reden, die Sprache verändern; *T. de peint.* — de couleur, der Ton (die Übereinstimmung) der Farben, Grad der Schattirung; die herrschende Farbe in einem Gemälde.

Ton, ta, *pron.* dein, deine; ton oncle, dein Oheim; ton amie, deine Freundinn; ta tante, deine Base; tes, *pl.* deine. (von beyden Geschlechtern).

Tonaichito, *m.* eine Art Guineesischen Pfeffers.

Tondage, Tondaison, *v.* Tonte.

Tondaille, *f.* die abgeschorene Schafwolle, Scherwolle.

Tondeur, *m.* der Scherer; Schafscherer; — de drap, Tuchscherer.

Tondin, *m.* die Form zu den gegossenen bleyernen Wasserröhren und zu den Orgelpfeifen; *T. d'arch.* v. Astragale.

Tondre, *v. a.* scheren, abscheren; (im Scherze) den Bart scheren, die Haare abschneiden; *fig. fam.* je veux être tondu od. que l'on me tonde si je fais cela, man soll mir allen Schimpf anthun, (ich will ein Mönch werden), wenn ich das thue; il a été tondu, sein Rath ist nicht befolgt, od. sein Plan ist vereitelt worden.

Tonique, *adj.* *T. de méd.* spannend; *de mus.* note —, od. la tonique, der Hauptton eines Stücks.

Tonlieu, *m.* das Standgeld.

Tonnage, *m.* das Tonnengeld, (eine Auflage in England auf Waaren in Tonnen).

Tonnant, ante, *adj.* donnernd: Jupiter tonnant, der Donnergott; voix tonnante, eine donnernde (sehr starke) Stimme.

Tonne, *f.* die Tonne; Seetonne, (eine Schaecke).

Tonneau, *m.* die Tonne, das Faß; Faßgebinde; eine Schiffslast von 20 Centnern.

Tonneinge *m.* die Böttcherarbeit, Faßbinderarbeit; marchandises de —, Faßwaaren, (die in Fässern verführt werden).

Tonnelier, *v. a.* mit einem Garne fangen; *fig.* mit List fangen, in das Netz locken.

Tonnelet, *m.* der ausgebogene Zierath unten um die Römischen Kleider, eine Art kleiner Reifröcke.

Tonnelleur, *m.* der Rebhühnerfänger.

Tonnelier, *m.* der Böttcher. Faßbinder.

Tonnelle, *f.* die Sommerlaube; das Rebhühnergarn.

Tonnellerie, *f.* das Böttcherhandwerk; die Werkstätte eines Böttchers.

Tonner, *v. imp. et n.* donnern; il tonne, es donnert; *fig.* — contre, donnern, heftig eifern wider ....

Tonnerre, *m.* der Donner; Blitzstrahl: le — est tombé sur cette tour, es hat in diesen Thurm eingeschlagen. — der Pulversack an Schießgewehren, (worein die Ladung kommt).

Tonnomètre, *m.* der Tonmesser, (ein Instrument).

Tonsure, *f.* das Abscheeren des Haupthaars; die Platte, Tonsur.

Tonsurer, *v. a.* eine Platte scheren, die Tonsur geben.

Tonte, *f.* die Schafschur, Wollschur, Schur; abgeschorne Wolle.

Tontisse, *v.* Tontisse; bourre —, *v.* Bourre.

Tontine, *f.* die Tontine, wachsenden Leibrenten, (da die länger lebenden Rentner die Zinsen der früher verstorbenen erben).

Tontinier, *m.* —ière, *f.* der Theilhabber an einer Tontine.

Tontisse, *f.* gestreute Tapeten, mit farbiger Scherwolle der Tuchscherer aufgetragene Tapeten; auch papiers tontisses, wenn sie von Papier sind.

Tonture, *f.* das Scheren der Tücher; Scheren od. Beschneiden der Hecken ꝛc.; die Scherflocken, Scherwolle; die beym Beschneiden abgefallenen Zweige und Blätter; *T. de mar.* der äußerste Bord des Schiffes; die Rundung der Barkhölzer ꝛc.; vaisseau qui a de —, ein Schiff, das seine gehörige Bauchung und richtige Lage hat.

Topaze, Topase, *f.* der Topas.

Tope! *ent.* topp! wohlan! ich willige ein.

Toper, *v. n.* den Satz im Spiele halten; *fig. fam.* topp sagen, einen Vorschlag eingehen.

Topinambour, *m.* die knollige Sonnenblume, Erdbirn; Erdartischocke, der Erdapfel, das Schweinbrod.

Topique, *adj.* *T. de méd.* örtlich. — *m.* das örtliche Heilmittel.

Topiques, *m. pl.* *T. de rhét.* die Quellen (Bücher im Aristoteles oder Cicero) für die Beweisgründe eines Redners.

Topographe, *m.* der Ortsbeschreiber, Topograph; *T. du peintre.* der Prospectmaler, (auch peintre —).

Topographie, *f.* die Ortsbeschreibung, Topographie.

Topographique, *adj.* topographisch.

Toquart, *m. fam.* der eine runde hutförmige Mütze trug.

Toque, *f.* die hohe runde hutförmige Filzmütze mit einem schmalen Rande, (dergleichen sonst die Französische Schweitzergarde trug); das Schildkraut.

†Toquer, *v. a.* anrühren, schlagen.

Toquet, *m.* die Kinderhaube; Weiberhaube.

Tor, *m.* *T. du pal.* *v.* Taureau.

Torche, *f.* die Fackel, Pechfackel; der Strohwisch zum Unterlegen; die mit Stroh umwickelte Stange, woran man die Zwiebeln hängt und so zu Markte trägt. Torches, *pl.* *T. de chir.* die Strohladen, gebrochene Beine zu schienen; *de cha.* die Losung des Rothwildes.

Torche-cul, *m.* der Arschwisch.

Torche-nez, *m.* *T. de manèch.* die Bremse.

Torche-pinceau, *m.* der Wischlappen zum Pinsel.

Torche-pot, *m.* der Grauspecht.

Torcher, *v. a.* wischen, abwischen, aufwischen, auswischen, abputzen, scheuern; mit Lehm bewerfen, kleiben.

Torchère, *f.* der Fackelstuhl.

Torchette, *f.* *T. de van.* die Zähne am Boden eines Kerbes.

Torchis, *m.* der Kleiberlehm.

Torchon, *m.* der Lappen, Hudee, das Wischtuch, der Wischlappen, Scheuerlappen, Scheuerwisch; Strohwisch.

Torcol, Torcot, Torcon, *m.* der Wendehals, Drehhals, Wettervogel, die Bachdrossel, (eine Art Specht).

Tordage, *m.* das Zwirnen auf der Zwirnmühle; — de soie, das Zwirnen der Seide.

Tordé, *f.* *T. de mar.* das ringförmig zusammengelegte Tau, od. der Ring von Stricken um die Segelstangen.

Tordeur, *m.* —euse, *f.* der Zwirner, die Zwirnerinn; der Wolldreher, die Wolldreherinn.

Trodile, *m.* das Drehkraut.

Tordre, *v. a.* drehen, winden, ringen, zusammen drehen; zwirnen; abdrehen; verdrehen, (auch *fig.*); — des cordes, du lin, laine, Seile, Wolle drehen; — du fil, Garn zwirnen; — du linge, Wäsche ringen, auswringen, auswinden; — le cou à un poulet, einem jungen

Digitized by Google

Hahn den Hals umdrehen, es abwürgen; — la bouche, den Mund verdrehen; — le bras, den Arm verdrehen, verrenken; *fig.* — q., in einen bringen, ihn zum Reden zwingen.

Tore, *m. T. d'arch.* der Pfuhl, (stärkste Stab um Säulenfüße).

Tormentille, *f.* die Tormentille, Heilwurz, Ruhrwurz.

Torminal, *v.* Sorbier.

Toron, *m.* die Litze, (Schnur zu Seilen od. Tauen).

Torpède, Torpédine, *v.* Torpille.

Torpeur, *f.* die starke Mattigkeit, Schläfrigkeit; *fig.* Schlafsucht.

Torpille, *f.* der Krumpffisch, Zitterfisch.

Torque, *f. T. du bl.* der Heliumwulst.

Turquer, *v. a.* le tabac, Tabak spinnen.

Torquer, *m. pop.* donner le — à q., einem eine Nase drehen, einen hintergehen, anführen.

Torquette, *f.* ein Bündel in Stroh eingepackter Seife.

Turqueur, *m.* der Tabaksspinner. [fische.

Torréfaction, *f.* das Rösten, Dörren.

Torréfier, *v. a.* rösten, dörren.

Torrent, *m.* der Strom, die Flut; der Regenbach; *fig.* Strom.

Torride, *adj. f.* zône —, der heiße Erdstrich.

Tors, torse, *adj.* gedreht, umgedreht, verdreht, verrenkt; gezwirnt; gewunden.

Torse, *m. T. de sculpt.* der Rumpf einer verstümmelten Bildsäule ohne Kopf, Arme und Füße, der Torso.

Torse, *f. T. de tourn.* die gewundene Arbeit.

Torser, *v. a. T. d'arch.* Windungen um eine Säule ꝛc. machen.

Tort, *m.* das Unrecht; der Schade; avoir —, Unrecht haben; faire — à q., einem Unrecht od. Schaden thun; mettre q. dans son —, einem zeigen, daß er Unrecht habe, ihn seines Fehlers überführen; mettre le — sur q., die Schuld auf einen schieben; à —, *adv.* mit Unrecht; à — et à travers, ohne Überlegung, unbesonnen, in den Tag hinein.

Tortello, *f. v.* Vélar.

Torticolis, *m.* der steife Hals; krumme Hals; *fig.* Kopfhänger, Henchler.

Tortil, *m. T. du bl.* die gewundene Schnur od. Binde, besonders um einen Mohrenkopf.

Tortillant, ante, *adj. T. de bl.* sich schlangenförmig um etwas windend.

Tortillard, *adj. m. T. du forest.* bois —, krumm gewachsenes, höckeriges Brennholz.

Tortillement, *m.* das Drehen, Winden, Zusammendrehen; das Zusammengedrehte an einer Sache; *fig.* die Drehungen, Ausflüchte, Umschweife, Winkelzüge.

Tortiller, *v. a.* drehen, winden, flechten, zusammen drehen. — *v. n. fig. fam.* sich drehen und wenden, Umschweife od. Winkelzüge machen.

Tortillère, *f.* die kleine Schlangenaxt, der Schlangenweg in einem Gebüsche ꝛc.

Tortillis, *m. T. d'arch.* der kleine gewundene Zierath.

Tortillon, *m.* der Wulst, (den man auf den Kopf legt, um etwas darauf zu tragen); Haarwulst, (in einen Wulst zusammen gedrehter Haarzopf der gemeinen Landmädchen; daher) die zum Dorfe genommene Magd.

Tortionnaire, *adj. T. de pal.* widerrechtlich, gewaltthätig.

Tortionner, *v. a.* mißhandeln.

Tortis, *m.* die zusammen gedrehten Fäden (Hanf, Seide ꝛc.), das Gelind; †der Blumenkranz; *T. du bl.* die Perlenschnur; *du cir.* der gewundene Wachsstock.

Tortoir, *m.* der Knebel, Keitel. *v.* Garrot.

Tortu, ue, *adj.* krumm; *fig.* verkehrt.

Tortu, *m.* der Kneifer. (eine Schlange)

Tortue, *f.* die Schildkröte; — franche, *v.* Kahouanne; *fig. fam.* marcher à pas de —, sehr langsam gehen. — *T. d'an.* das Schilddach, Stirndach der Römer; *du chir.* die Schildkrötengeschwulst (auf dem Kopfe); Schildkrötenbinde; *de bot.* das Schildkrötenkraut.

Tortuer, *v. a.* krumm machen, krümmen.

Tortuosement, *adv.* krumm.

Tortueux, euse, *adj.* krumm, Krümmungen habend.

Tortuosité, *f.* die Krümme.

Torture, *f.* die Folter, Tortur, Marter; *fig.* se donner la —, mettre son esprit à la —, donner la — à son esprit, sich den Kopf zerbrechen, sich martern und quälen.

Torturer, *v. a.* foltern, martern; *fig.* verdrehen.

Toscan, ane, *adj.* Toskanisch; *T. d'arch.* l'ordre toscan, die Toskanische Säulenordnung.

Toste, *f.* die Ruderbank einer Schaluppe.

Toste, *m.* das Gesundheittrinken, Ausbringen einer Gesundheit.

Toster, *v. a. et n.* Gesundheit trinken, ausbringen; — une personne, die Gesundheit einer abwesenden Person ausbringen, auf deren Gesundheit trinken.

Tôt, *adv.* bald, bey Zeiten, zeitlich; plus-tôt, eher, früher, zeitiger; tôt ou tard, früh od. spät, über kurz oder lang.

Total, ale, *adj.* ganz, gänzlich, völlig.

Total, *m.* das Ganze, die ganze Summe.

Totalement, *adv.* ganz, gänzlich, ganz und gar.

Totalité, *f.* das Ganze, die ganze Summe; la — du bien, das ganze Vermögen.

Toton, *m.* der Drehwürfel.

Tounge, *m. T. de mar.* das Herbeyziehen eines Schiffes vermittelst eines Seiles.

Touaille, *f.* das Handtuch, Rolltuch, die Quehle.

Touc, *v.* Tong.

Toucan, *m.* der Pfefferfreß, die Brasilianische Elster; *T. d'aut.* die Amerikanische Gans, (ein Geflirr).

Touchant, ante, *adj.* eilfertig, beweglich; *T. du géom.* point touchant, der Berührungspunkt.

Touchant, *prép.* betreffend, in Betreff, anlangend, wegen; — vos affaires, in Betreff Ihrer Geschäfte.

Touchau, *m. T. d'orf.* &c. die Probirnadel, Streichnadel.

Touche, *f.* der Griff, besonders *pl.* die Griffe (an einer Geige, Laute ꝛc.), Tasten, Claves (an einer Orgel, einem Claviere ꝛc); der Strich auf dem Probirsteine ꝛc.; pierre de touche, pierre de —, der Probirstein. — der Griffel (der Kinder); das kleine Stäbchen zum Stäbchenspiele (*v.* Jonchets); die Schmitze an der Peitsche; *fig.* der widrige Zufall, Streich, Schlag; Hieb, Stich, die Spötterey. — *T. de peint.* der Farbenauftrag, Pinselstrich, Zug, die Art, Manier; — d'arbre, der Baumschlag.

Toucher, *v. a. et n.* berühren, anrühren, anfühlen, angreifen (de la main, mit der Hand); sich berühren, anstoßen; mit der Peitsche ꝛc. vor sich her treiben; schlagen, zuschlagen; auf dem Probirsteine streichen; mit Magnet bestreichen; *fig.* rühren, bewegen; angehen, betreffen; angehen, angehören (q., einem, mit einem) verwandt seyn; *T. d'imp.* die Farbe auftragen (les formes, auf die Formen); *de peint.* mit Ausdruck malen; *du rhét.* &c. ausdrücken, schildern; *de mar.* landen, anfahren (une île &c., an eine Insel ꝛc.); auf den Grund stoßen; — du pied, du bras &c., avec son manchon &c., mit dem Fuße, dem Arme ꝛc., mit seinem Muffe ꝛc. berühren, anstoßen; — de l'argent, Geld in Empfang nehmen, einnehmen, beziehen; faire — de l'argent à q., einem Geld auszahlen lassen; — le clavecin, l'orgue, la harpe, das Clavier, die Orgel, Harfe spielen; — sur q., auf einen zuschlagen; touche, cocher! peitsche zu, fahre zu, Kutscher! — vers un lieu, auf einen Ort zu fahren; — dans la main, die Hand darauf geben, einschlagen; touchez-là, die Hand her! schlagt ein! — à qc., etwas angreifen, anrühren; sich an etwas vergreifen; au pis — à qc., etwas unangetastet (unverändert) lassen; il y a touché, er (von einem Gelehrten) hat mit daran gearbeitet; — à un certain temps, einer gewissen Zeit nahe seyn; il touche à sa fin, er ist seinem Ende nahe; — au but, das Ziel treffen; *fig.* vous y avez touché de près, Sie haben es beynahe getroffen; — q., einem zu nahe treten, einen beleidigen; — une matière, eine Materie berühren, derselben Erwähnung thun; cela ne me touche point, das geht mich nichts an; il me touche de près, er ist mit mir nahe verwandt. se —,

v. réfl. sich berühren, an einander stoßen, stehen oder liegen; se — dans la main, (zum Zeichen der Versöhnung) einander die Hände geben.

Toucher, *m.* das Gefühl; Fühlen; die Spielart eines Tonkünstlers.

Toucheur, *m. T. de ms.* der Göpelsteerber.

Toue, *f. T. de mar.* das Herbeyziehen eines Schiffes vermittelst des Seiles; eine Art Kähne, besonders auf der Loire.

Touée, *f. T. de mer* die Einlüzungsleine, das Wurfankertau, ein Schiff damit herbey zu ziehen.

Touer, *v. a. T. de mar.* ein Schiff mit einem Seile herbey ziehen.

Tounux, *m. T. de mar.* das Wurfankee.

Toufan, *m. T. de mar.* der Wirbelwind.

Touffe, *f.* der Busch, Büschel; Federbusch auf dem Kopfe eines Pferdes; — de cheveux, der Büschel Haare, Haarschopf; — d'arbres, das dicke Gebüsch; par touffes, büschelweise.

Touffeur *f.* der Dunst (an einem eingeschlossenen, heißen Orte).

Touffu, ue, *adj.* buschig, dick belaubt; dicht.

Tong, *m.* der Roßschweif (bey den Türken, eine Art Standarte).

Toujours, *adj.* allezeit, immer, stets, beständig; *fam.* unterdessen, indessen; doch, dennoch.

Toulenne, *m.* eine Art weißer Bordeaux-Weins.

Toulet, *m. T. de mar.* der Ruderangel.

Toulettière *f T. de mar.* das Ruderholz, wo jener Nagel steckt.

Toupet, *m.* der Büschel, Schopf; das Stirnhaar, Toppe; — de barbe, der Zwickbart, das Zwickelbärtchen; — de bois, das kleine Gebüsch; *fig. fam.* quand son — lui prend, wenn ihn seine Narrheit ankommt; wenn er ungeduldig od. zornig wird.

Toupie, *f.* der Kreisel mit einem Stiele, Hohlkreisel; — bourdonnante, der Brummkreisel, die Nonne, der Mönch. — *T. d'hist. nat.* eine Art Schnecke.

Toupiller, *v. n. fam.* sich wie ein Kreisel drehen, hin und her laufen.

Toupillon, *m.* das Büschelchen, kleine Büschel.

Tour, *m.* der Umlauf; Gang, die Reise; (— de promenade,) der Spaziergang; das einmalige Herumspielen (in der Karte); der Umfang, Umkreis, Bezirk; die Einfassung, der Rand, Streifen, Kreyen; das Kunststück; *fig.* der Possen, Streich, das Stück, Stückchen; die Wendung (bey den Soldaten; auch *fig.*); der Schwung in einer Rede und in Versen; die Reihe (Ordnung, die einen od. etwas trifft); *T.* die Drehbank, Drechselbank; Drehscheibe (der Töpfer); der Drehstuhl (der Uhrmacher), die Drehlade (der Zinngießer); der Wirktisch (der Bäcker); das Wiebret (der Pastetenbäcker); das in einer Wand od. Mauer angebrachte Drehbret oder eine dergleichen Drehlade, besonders in den Nonnenklöstern, um etwas darauf hinein zu schieben; die Winde, Rolle, Walze; Rollwalze; Welle eines Haspels, der Rundbaum; das Seileerad; — de broche, die Wendung eines Bratspießes; aller à — de roue, langsam fahren; en un — de main, wie man eine Hand umwendet, in einem Augenblick; faire le — de qc., um etwas herum gehen; faire le — du monde, die Welt umschiffen, eine Reise um die Welt machen; faire un — de jardin, d'allée, im Garten, in der Allee spazieren gehen; faire un — dans le jardin, einen Gang in den Garten thun, ein wenig in den Garten gehen; faire le — d'hôpitaux, die Spitäler nach der Reihe besuchen; jouer (faire) un —, ein Mal herum spielen (in der Karte); — du visage, die runde, volle Gesichtsbildung; — de lit der Bettumhang; — de bonnet, der Mützenstreifen; — de gorge, der Busenstreifen, Halsstreifen am Frauenzimmerhemde; — de cou, der Halskragen am Mantel, Rocke, Hemde ꝛc.; — de robbe, der Überschlag am Halskragen; — de cheveux, der falsche Haaraufsatz; tour de main, das Kunststück; jouer un (d'un) — à q., einem einen Streich (Possen) spielen; un — d'ami, ein Freundschaftsstück; demi-tour à droite, à gauche, *T. mil.* rechts um, links um! Kehret euch! *fig.* donner un — à une affaire, einer Sache eine Wendung geben; il a le — d'esprit agréable, er weiß einer Sache eine sehr angenehme Wendung zu geben; ce n'est pas mon —, die Reihe ist nicht an mir; à mon (ton, son &c.) —, wenn die Reihe an mich (dich, ihn ꝛc.) kommt, an mir (dir, ihm ꝛc.) ist, wenn ich ꝛc. daran komme; wiederum, wieder, auf meiner (deiner, seiner ꝛc.) Seite; — à —, nach der Reihe, wechselsweise; cela est fait an —, das ist wie gewechselt; — de reins, die Verrenkung im Kreuze; se donner un — de reins, sich wehe thun, sich Schaden thun; *fig. fam.* donner un — de reins à q., einem zuwider seyn, schaden, eins versetzen; *T. d'arch.* — de l'échelle, der Platz längs an einer um einige Schuh eingezogenen Mauer hin; Platz zwischen zwey Mauern oben am Dache; — du chat, die Brandgasse, Feuerschlippe; — de la sonnette, der Zwischenraum zwischen einer Abtrittröhre und der Nachbars Mauer.

Tour, *f.* der Thurm; *T.* (im Schach) der Roche.

Tourbe, *f.* der Torf; Haufen, Schwarm Menschen.

Tourbeux, euse, *adj.* Torf enthaltend.

Tourbière, *f.* das Torfmoor, Torfland.

Tourbillon, *m.* der Wirbel, Wirbelwind; Wasserwirbel, Strudel; *fig.* Wirbel.

Tourd, *m.* der Drosselfischfisch.

Tourde, Tourdelle, *f. v.* Grive.

Tourdille, *adj.* gris —, drosselgrau, (von Pferden).

Tourelle, *f.* das Thürmchen; an der Orgel, eine hervorstehende runde Reihe von Pfeifen; —, od. Tourette, das Thurmkraut.

Touret, *m.* das Rädchen, welches von einem größern Rade getrieben wird; der Ring an der Schnellwage und am Wurfeisen eines Fischers; die Dolle, (der Pflock auf dem Rande eines Kahnes ꝛc. zu dem Ringe des Ruders); der Kinnhaken am Pferdezaume; das Spinnrad.

Tourière, *f.* die Pförtnerinn (im Kloster außen an der Drehlade, *v.* Tour; die Klosterfrau inwendig an derselben, heißt mère tourière).

Tourillon, *m.* der Zapfen (an einem Thorflügel, einer Zugbrücke ꝛc.); Schildzapfen an einer Kanone.

Tourmalin, *m.* Tourmaline, *f.* der Aschenzieher, (ein Stein).

Tourment, *m.* die Pein, Qual, Marter, (auch *fig.*), Plage, der Schmerz, Kummer, das Herzeleid.

Tourmentant, nte. *adj.* peinigend, quälend, marternd.

Tourmente, *f.* der Seesturm.

Tourmenter, *v. a.* quälen, martern, peinigen, plagen, foltern, ängstigen; beschwerlich fallen; heftig hin und her bewegen, erschüttern, herum werfen, herum treiben, se —, *v. réfl.* sich herum werfen, sich heftig hin und her bewegen; sich quälen, sich plagen, sich martern, sich ängstigen; sich werfen, (vom Holze).

Tourmenteux, euse, *adj. T. de mar.* stürmisch, den Sturmwinden ausgesetzt.

Tourmentin, *m.* die Stuemmerve; *T. de mar.* die Blindstenge, Stenge des Vogspeiets.

Tournage, *m. T. de mar.* das Kreuzholz.

Tournant, *m.* die Wendung, (Krümme od. Ecke eines Flusses, Weges, einer Straße); der Platz zum Wenden mit einem Wagen ꝛc.; Wasserwirbel, Strudel; Gang in der Mühle; Pfuhl mit einer Rolle und einem Seile darum am Ufer, zum Auf- und Abwärtsziehen eines Fahrzeuges.

Tournant, nte, *adj.* umlaufend, sich herumdrehend; pont tournant, *v.* Pont; siége tournant, od. chaise tournante, der Drehstuhl.

Tournay, *m.* Dornick. (Stadt)

Tourne, *f. T. du jeu,* der Umschlag, das Wählblatt, Trumpfblatt.

Tourné, ée, *part. et adj.* gedreht, gewendet ꝛc. (*v.* Tourner); homme bien tourné, ein wohlgewachsener, wohlgebildeter Mensch; esprit bien —, ein guter Kopf; ein gutes Gemüth; bien ou mal —, (von Häusern od. Zimmern) wohl od. übel gelegen, wohl od. schlecht eingerichtet.

Tourne-à-gauche, *v.* Tournevis.
Tournebout, *m. T. de mus.* das Krummhorn, (eine Art Zinke).
Tournebride, *m.* ein Wirthshaus bey einem Schlosse zur Einkehr für die Bedienten und Pferde.
Tournebroche, *m.* der Bratenwender, (die Maschine, Person ꝛc., welche den Bratspieß herum dreht).
Tournée *f.* die gewöhnliche Reise eines Beamten, Kaufmannes ꝛc. in seinen Geschäften; *fam.* der Gang (aus einer Straße in die andere, od. von einem Hause zum andern).
Tournefeuillet, *m.* der Blattwender, das Blattzeichen.
Tourne-fil, *m.* der viereckige Wetzstahl.
Tourne-gants, *m. T. du gant. v.* Renformoir.
†Tournelle, *m.* das Thürmchen; die Criminalkammer.
Tournemain, *m.* en un —, *fig.* wie man eine Hand umwendet, in einem Nu.
Tourne-pierre, *m.* der Steindreher, (ein Vogel).
Tourner, *v. n.* drehen, wenden, kehren, eichten; umdrehen, umwenden, umkehren; umtreiben; herum gehen (um einen Ort ꝛc.); drechseln, drehen; *fig.* eine Wendung geben; auslegen; — une feuille, le enbloc, ein Blatt, die Sanduhr umwenden; — le chariot, mit dem Wagen umlenken; — les souliers, die Schuhe schief treten; — le bord, *T. de mar.* das Schiff wenden, umlegen; aber auch nach einem andern Windstriche richten; — un poste, *T. mil.* einen Posten von hinten angreifen; — tête, sich plötzlich umwenden, um dem Feinde die Spitze zu bieten; — le pain, *T. de boul.* das Brod formen; *fig.* — q. à son gré, einen nach seinem Gefallen lenken; — bien ou mal une affaire, einer Sache eine gute oder schlechte Wendung geben; — tout en bien, alles zum Besten kehren, aufs Beste auslegen; — qc. à son avantage, etwas zu seinem Besten auslegen; zu seinem Vortheile einrichten; — q. en ridicule, einen lächerlich machen; — qc. en raillerie, einen Scherz aus etwas machen, — la conversation sur ..., das Gespräch lenken auf ...; *T. de jeu*, — une carte, eine Karte umschlagen, zu Trumpf wählen, — *v. n. et se* —, *v. réfl.* sich drehen, herum gehen, herum laufen; sich wenden, sich umwenden, sich umkehren, sich umdrehen; sich verändern, sich verwandeln (en ..., in ...); sich färben, reifen, (von den Früchten); umschlagen, verderben, sauer werden, gerinnen, zusammen laufen; *fig.* eine Wendung nehmen, ausfallen, ablaufen; gereichen (à ..., zu ...); le vent a tourné, der Wind hat sich gedreht; — du côté du q., sich auf jemandes Seite schlagen; ne savoir plus de quel côté se —, sich weder zu rathen noch zu helfen wissen; le temps se tourne au beau, das Wetter wird schön; cet enfant se tourne au bien, au mal, dieses wird gut, böse; le vin tourne, der Wein schlägt um, wird sauer; le lait tourne, die Milch gerinnt, läuft zusammen; avoir l'esprit tourné à qc., zu etwas geneigt seyn, Lust haben; cela tournera à sa gloire &c., das wird ihm zur Ehre gereichen; la tête lui tourne, es wird ihm schwindelig; *fig.* er schwindelt; ce weiß nicht, wo ihm der Kopf stehet; la tête lui a tourné, er hat den Verstand verloren.
Tournesol, *m.* die Sonnenblume; Lackmuspflanze; das Lackmuß, Malerblau; die blaue Stärke; — en drapeaux (en chiffons), die Färbeläppchen, das Roseutuch zum Färben des Weins ꝛc.; — de Constantinople, die rothen Schminkläppchen; — en coton, die rothen baumwollenen Kügelchen zum Schminken.
Tournette, *f.* die Winde, Garnwinde, Seidenwinde.
Tourneur, *m.* der Dreher, Drechsler; der das Rad an einer Maschine dreht.
Tournevire, *f. T. de mar.* das Tau, den Anker zu lichten.
Tournevis, *m.* der Schraubenschlüssel, Schraubenzieher.
Tourniquet, *m.* das Drehkreuz, der Drehbaum, Weghaspel; Feuerhaspel bey einem Feuerwerke; Glücksziekel, die Drehnadel, (ein Glücksspiel); der Wirbel an einer Thür, od. an einem Fenster; die Ringschraube an einer Bettstelle; *T. d'aig.* die Gicke, (Winde zum Geradrichten des Drahtes); *de fact. d'org.* das Stimmhorn der Orgelbauer; *de chir.* die Uderpresse; *d'hist. nat.* der Drehkäfer.
Tournoi, *m.* das Turnier.
Tournoiement, *m.* das Drehen, Wirbeln (des Wassers ꝛc.); die Wendung, Krümme (eines Weges, Flusses); — du tête, der Schwindel.
Tournoir, *m. T. de pas.* der Drehstock, Triebel.
Tournois, *m.* ein Beyname der Französischen Rechnungsmünze, (von der Stadt Tours).
Tournoyer, *v. n.* sich herum drehen, sich kreiseln; wirbeln, (vom Wasser); herum gehen, herum laufen; sich krümmen od. winden; *fig.* sich drehen und wenden, sich krümmen und winden.
Tournure, *f.* die Wendung; Drehkunst; Drechslerarbeit.
Touron, *v.* Toron.
Tourretto, *f.* der Thurmkohl, das Thurmkraut.
Tourrière, *v.* Tourière.
Tourte, *f.* die Torte; der Schifkuchen; *T. de varr.* der Herd, die Schmelzofenplatte.
Tourteau, *m.* †der Fladen, dünne Kuchen; — de colza, Schifkuchen. — *T. de bl.* das farbige runde Plättchen, der Pfennig ohne Gepräge; *d'artif.* das Brandzeug: *de meun.* tourteaux, *pl.* die Trillingsscheiben; *de fond.* Seigerstücke.
Tourtereau, *m.* das Turteltäubchen.
Tourterelle, *f.* die Turteltaube; — à collier, od. — des Indes, die Lachtaube.
Tourteau, *m. pl.* die Hülsen von ausgepreßten Nüssen, Nußsamen ꝛc.
Tourtière, *f.* die Tortenpfanne.
Tourtoire, *f. T. de ven.* der Klopfstecken.
Tonetouac, *f.* der Strick, woran ein Verbrecher gehängt wird.
Tourtre, *f. v.* Tourterelle.
Tonaelle, *f.* eine Art Dinkel od. Spelz.
Tonssaint, *m.* Allerheiligen, (ein Fest).
Tousser, *v. n.* husten.
Tousseur, *m.* —euse, *f.* der Husker, die Husterinn.
Tout, toute, *adj.* ganz, ganze; all, aller, alle, alles; jeder, jede, jedes; tout le monde, die ganze Welt; toute la terre, die ganze Erde; tout un peuple, ein ganzes Volk; tous les jours, alle Tage; toutes les nuits, alle Nächte; tout homme, jeder Mensch.
Tout, *m.* das Ganze, Alles; est-ce là —? ist das Alles! ce n'est pas — de (mit dem *Infin.*), es ist nicht genug zu ...; c'est le —, das ist die Hauptsache, das Vornehmste; mettre le — pour le —, Alles daran setzen, das Äußerste wagen; il y a de la différence du — au —, hierin ist ein Unterschied wie Tag und Nacht. — *T. de jeu*, die dritte Partie doppelt nach Verlust der beyden ersten; le — du —, die dritte Partie vielfach ꝛc.
Tout, *adv.* ganz, gänzlich, völlig; il est — malade, er ist ganz krank; ils, elles sont — autres, sie sind ganz anders; elle est — oeil, — oreille, sie ist ganz Auge, ganz Ohr; — sage qu'il est, so klug er ist; — pauvres qu'ils sont, so arm sie sind; (vor einem *adj.* und *subs. f.*, das mit einem Mitlauter anfängt, toute, toutes, z. B.) de l'eau toute pure, ganz reines Wasser; elles étaient toutes surprises, sie waren ganz erstaunt; toutes raisonnables qu'elles sont, so vernünftig sie sind; toute femme qu'elle est, so sehr sie auch (ob sie gleich eine ein) Weib ist; on —, in allem; c'est — un, das ist einerley; — autant, gerade eben so viel; — comme, so wie, gerade als ob; — à point, od. — à propos, eben recht, zu rechter Zeit; tout-à-fait, *adv.* ganz, gänzlich.
Toute-bonne, *v.* Orvale.
Toute-épice, *v.* Nielle.
Toutefois, *adv.* dennoch, jedoch, gleichwohl, dessen ungeachtet, nichts desto weniger.
Toutenague, Tintenague, *f.* der Tutenage, (eine Art Kupfer).
Toute-présence, *f.* die Allgegenwart.
Toute-puissance, *f.* die Allmacht.
Toute-saine, *f.* das Johanniskraut, Grundheil.

Tonte-science, *f.* die Allwissenheit.
Tout-ou-rien, *m. T. d'horl.* die Einrichtung des Repetirwerks an einer Repetiruhr.
Tout-puissant, ante, *adj.* allmächtig.
Tout-puissant, *m.* der Allmächtige.
Toutou, *m.* der kleine Hund. (in der Kindersprache)
Toux, *f.* der Husten: — sèche, (*pop.* — de renard), der trockene Husten, Schafhusten.
Touyou, *m.* der Bastardstrauß. (ein Vogel)
Toxicodendron, *m.* der Giftbaum.
Toxique, *m.* das Gift.
Traban, *m.* der Trabant.
Trabe, *m.* die Feuersäule, (ein Luftzeichen); *T. de bl.* der Ankerstock; Fahnenstock, (auch *f.*).
Trabée, *f.* das Triumphkleid der Römischen Feldherren.
†Trac, *m.* der Fußtritt; die Spur.
Traca, *m.* die Verwirrung, Unordnung, Unruhe, der Lärm, das Getöse; *fig. fam.* der Wirrwarr; — du ménage, die Haushaltungssorgen.
Tracasser, *v. n.* hin und her laufen, in beständiger Bewegung od. sehr geschäftig seyn, viel Lärm um nichts machen; Unruhe od. Händel stiften, Stänkerey machen. — *v. a. fam.* quälen, plagen, scheren, beunruhigen.
Tracasserie, *f.* der boshafte Streich, die Händel, Stänkerey.
Tracassier, *m.* —ière, *f.* eine unruhige Person, die unter Stänkereyen macht.
Trace, *f.* die Spur; der Fußstapfe, Fußtritt; das Geleise; die Vorzeichnung, Abzeichnung; das Vorreißen eines Zeuges od. einer Tapezirarbeit; *T. du fort.* der Keilspitz, (eine Abstechlinie); *de fond.* die Abzucht, (Rinne); *fig.* die Spur, das Merkmaal; der Eindruck; marcher sur (suivre) les traces de q., in eines Fußstapfen treten.
Tracé, *m. T. de fort.* der Riß, Umriß eines Werkes.
Tracement, *m.* das Abzeichnen; *T. de fort.* das Keilspitzen, Abstechen.
Tracer, *v. a.* abzeichnen, zeichnen, vorreißen, abreißen; *T. de fort.* keilspitzen, mit der Spitze der Keilhaue auf der Erde durch Linien abstechen; *fig.* vorzeichnen, bezeichnen, zeigen; entwerfen, schildern; — le chemin à q., einem den Weg zeigen, ihm ein Beyspiel geben. — *v. n.* auf der Oberfläche der Erde hin wurzeln.
Traceret, *m. T. de charp.* der Vorreißer, Reißer.
Trachée-artère, *f. T. d'an.* die Luftröhre.
Traçoir, *m.* der Grabstichel der Goldschmide und Kupferstecher; Stab der Gärtner zum Vorzeichnen eines Beetes *&c.* auf der Erde.
Traction, *f.* das Ziehen, der Zug.
Tractoire, Tractrice, *f. T. de géom.* eine krumme Linie, welche ein an einem Faden gebundenes Gewichte auf der Erde hin beschreibt.
Traditeur, *m. T. d'hist. eccl.* der Ausliefeer der heiligen Bücher an die Heiden.
Tradition, *f.* die Überlieferung, mündliche Überlieferung, mündlich fortgepflanzte Nachricht, Sage; *T. de pr.* die Übergabe, Überlieferung, Auslieferung.
Traditionnaire, *m.* der Jude, welcher die heil. Schrift durch den Talmud erklärt.
Traditionnel, elle, *adj.* durch Überlieferung fortgepflanzt.
Traditionnellement, *adv.* durch Überlieferung, nach der Sage.
Traductaur, *f.* der Übersetzer, die Übersetzerinn.
Traduction, *f.* die Übersetzung; *Überlieferung aus Gericht.
Traduire, *v. a. ir.* übersetzen; *T. de pr.* von einem Gerichte vor das andere ziehen; von einem Orte an einen andern hin bringen; *fig.* — q. en ridicule, einen lächerlich machen.
Traduisible, *adj.* übersetzbar.
Trafic, *m.* der Handel, das Gewerbe, (auch *fig.*); — des grains, des vins &c., der Getreidehandel, Weinhandel *&c.*
Trafiquant, *m.* der Handelsmann.
Trafiquer, *v. n.* handeln, Handel treiben; — en laines, en toiles &c., mit Wolle, mit Seide handeln. — *v. a.* verhandeln, verkaufen.
Tragacante, Adragant, *m.* der Tragant, Backsdorn.
Trage, Tragus, *m. T. d'an.* der Bock, (das vordere Blatt am äußern Ohre).
Tragédie, *f.* das Trauerspiel; *fig.* die traurige Begebenheit.
Tragédien, *m.* —ienne, *f.* der Tragödienspieler, die Tragödienspielerinn.
Tragi-comédie, *f.* das weinerliche Lustspiel.
Tragi-comique, *adj.* halb traurig und halb lustig, weinerlich lustig.
Tragique, *adj.* —ment, *adv.* tragisch, traurig.
Tragique, *m.* das Tragische, Trauerspiel; der Tragödienschreiber.
Trahir, *v. a.* verrathen; *fig.* schaden, zuwider handeln; — son devoir, wider seine Pflicht handeln; se — soi-même, sich selbst verrathen, sich selbst schaden.
Trahison, *f.* die Verrätherey; en —, verrätherischer Weise.
Traille, *f.* das Fährseil; die Fähre; fliegende Brücke.
Train, *m.* der Gang, Schritt; Vordertheil od. Hintertheil eines Pferdes und andern Lastthieres; das Gestell eines Wagens *&c.*; der Zug, das Gefolge, die sämmtlichen Bedienten, Pferde, Kutschen *&c.* eines Herrn; *fam.* das Gesindel; die Flöße, das Floß; *fig.* der Gang, Lauf (der Geschäfte *&c.*); le — de ce cheval est doux, dieses Pferd hat einen sanften Gang; aller bon —, einen starken Schritt gehen; ce cocher mène bon —, dieser Kutscher fährt gut, geschwind; — de la presse, *T. d'imp.* der Karren an der Presse; — d'artillerie, ein Zug schweres Geschütz mit allem Zugehör; *fig.* — de vie, ad. bloß train, die Lebensart; être en — de ... (mit dem *infin.*), im Zuge, Gange, Begriffe seyn zu ...; aufgelegt seyn zu ...; mettre q. en —, einen in Gang bringen, in Thätigkeit setzen; *fam.* faire du —, Lärm machen; mener q. bon —, od. grand —, einem recht zu Leibe gehen, ihm nichts schenken; tout d'un —, *adv.* auch einander.
Traînant, ante, *adj.* schleppend, (auch *fig.*); robe traînante, das Schleppkleid.
Traînasse, *v.* Renouée.
Traîne, *f.* das Schleppseil, (womit ein Fahrzeug durch ein anderes nachgeschleppt wird, daher jenes bateau à la — heißt); der Strick, woran die Schiffleute ihre Wäsche binden u. im Wasser nachschleppen, damit sie so gewaschen wird; *T. de cha.* perdreaux en —, junge Rebhühner, die noch nicht flügge sind.
Traîneau, *m.* der Schlitten; die Schleife; das Streichgarn, Streichnetz; Schleppgarn, Schleppnetz.
Traînée, *f.* der lange Strich von etwas, das verschüttet u. worden, die Spur; das Lauspulver, Lauffeuer; *T. de cha.* das Luder; *de mus.* der Schleifer.
Traîne-malheur, *m. fam.* der Bettler, unglückliche Mensch.
Traîne-potence, *f. fam.* der Andere ins Unglück bringt.
Traîner, *v. a. et n.* schleppen, schleifen, ziehen; dehnen; mit sich schleppen, mit sich führen; sich verweilen, in die Länge ziehen; hinten nach kommen; unordentlich herum liegen; *fig.* nach sich ziehen; kränkeln; — une vie languissante, ein kränkliches, elendes Leben führen; — ses paroles, seine Worte dehnen. se —, *v. réfl.* sich fortschleppen; kriechen, schleichen.
Traîne-rapière, *m. v.* Traîneur de rapière.
Traîneur, *m.* der mit dem Streichnetze Vögel fängt; marode Soldat; Hund von der Koppel, der zurück bleibt; der seinen Ball auf dem Billard schleppt; *fam.* — d'épée od. de rapière, der Faulenzer, Landstreicher, der immer mit dem Degen an der Seite herum läuft.
Traire, *v. a. ir.* melken.
Trait, aite, *part.* (von Traire) gemolken; de l'or trait, de l'argent trait, od. *subs.* du trait, Golddraht, Silberdraht.
Trait, *m.* das Geschoß, der Pfeil, Wurfspieß, Bolzen *&c.*; der Zug, das Ziehen (bey der Folter); der feste

Zug (im Dam- od. Schachspiele); Zug (im Trinken; mit der Feder, dem Pinsel ꝛc.); Strich (mit der Feder); Gesichtszug; Zugriemen, Strang; das Hängeseil des Leithundes, der Ausschlag im Wirge; (— de soie) Schnitt mit der Säge; *T. d'arch.* der Schnitt der Werkstücke; *de bl.* eine Reihe kleiner Vierecke; *d'égl.* der Vers bey der Messe, der zwischen dem Graduale und dem Evangelium gesungen wird; *fig.* der Zug; witzige Gedanke; das Stück, der Streich. der Zug, die Beziehung (à ..., auf ...): tout d'un —, in einem Zuge, auf einen Zug; boire à longs traits, mit langen Zügen (recht langsam) trinken.

Traitable, *adj.* mit dem wohl umzugehen ist, lenksam, umgänglich, gesprächig; geschmeidig, (auch *fig.*); *T. de chir.* heilbar.

Traitant, *m.* der Pachter herrschaftlicher Gefälle.

Traite, *f.* die Strecke, der Strich Weges; die Ausfuhr; der Aus- und Eingangszoll; *T. du ban.* das Ziehen; der gezogene Wechsel, die Tratte; *de mon.* Alles, wo durch der innere Gehalt der Münzen verringert wird; — des nègres, der Negerhandel, Sclavenhandel.

Traité, *m.* die Abhandlung; der Vergleich, Vertrag, Tractat.

Traitement, *m.* die Behandlung, Begegnung; Bewirthung; Besoldung; Behandlung, Heilung, Cur.

Traiter, *v. a et n.* behandeln, verhandeln, abhandeln; behandeln begegnen; bewirthen, ein Gastmahl oder einen Schmaus geben; speisen; behandeln, heilen, curiren; unterhandeln; — q. en ami, einen als Freund behandeln; — q. de prince, einen den Titel Prinz geben; — q. de fou, du fripon &c., einen einen Narren, Spitzbuben ꝛc. heißen; — q. de ses blessures, d'une fièvre, einen von seinen Wunden, von einem Fieber heilen. — *v. n.* de qc., von etwas handeln; um etwas handeln; in Unterhandlung stehen (avec q. d'une affaire, mit einem wegen einer Sache); avoir traité de qc., einer Sache wegen des Handels einig geworden seyn, den Handel abgeschlossen haben.

Traiteur, *m.* der Speisewirth. Traiteurs, *pl.* die freyen Handelsleute in Canada.

Traitoire, *m. T. de ton. v.* Durchzug.

Traitre, *m.* —esse, *f.* der Verräther, die Verrätherinn. — *adj.* verrätherisch, treulos, falsch; *prov.* il n'est pas — à son corps, er ist seinem Maule keine Stiefmutter.

Traitreusement, *adv.* verrätherisch.

*Traitreux, euse, *adj.* verrätherisch.

Trajectoire, *f. T. de géom et d'ast.* die krumme Linie, die ein Körper im freyen Raume durch seine Bewegung beschreibt.

Trajet, *m.* die Überfahrt; Fahrt, Reise, der Weg.

Tramail, *m.* das Fischernetz, welches quer über einen kleinen Fluß gestellt wird; eine Art Netz, Wachteln ꝛc. bey Nacht darin zu fangen.

Trame, *f. T. de tiss.* der Eintrag, Einschlag, Einschuß; *fig.* das Complott; *poét.* — du sa vie, du ses jours, sein Lebensfaden.

Tramer, *v. a. T. de tiss.* eintragen, einschlagen, einschießen; *fig.* anspinnen, anzetteln.

Tramontane, *f.* (auf dem Mittelländischen Meere) der Nordwind; Nordstern, Polarstern, Leitstern; die nördliche Küste; *fig. fam.* perdre la —, die Fassung verlieren, verwirrt werden.

Tranchant, ante, *adj.* schneidend, scharf; *T. de pein.* schneidend, zu lebhaft, stark gegen einander abstechend, (von Farben); *fig.* entscheidend, (von Beweisgründen

Tranchant, *m.* die Schneide, Schärfe. [ꝛc.).

Tranche, *f.* die Schnitte, das Schnittchen, Stückchen; der Schnitt eines Buches; äußere Rand einer Münze; die Haue, der Meißel, glühendes Eisen damit zu zerspalten.

Tranche-coutenu, *m. T. de rel.* der Beschneidhobel.

Tranchée, *f.* der Graben; *T. le fort.* der Laufgraben. Tranchées, *pl.* das Schneiden, Reißen im Leibe, Bauchgrimmen, Bauchweh, die Leibschmerzen; tranchées rouges, die Darmgicht der Pferde.

Tranchefile, *f. T. de rel.* das Capitälchen, (Bestochene an einem Buche); die inwendige Naht an Saffianschuhen; *d'éper.* das Querlederchen am Gebisse; *de vell.* das gerollte Stück Leder zur Befestigung der Kinkette.

Tranchefiler, *v. a. T. de rel.* das Capitälchen bestechen.

Tranchelard, *m.* das Specimesser.

Tranche-montagne, *v.* Fanfaron.

Trancher, *v. a.* schneiden, zerschneiden, zerhauen, durchschneiden, durchhauen; abschneiden, abhauen; zerlegen, verschneiden (die Speisen); *fig.* abschneiden, endigen; — la difficulté, od. le noeud de la difficulté, die Schwierigkeit heben; — le mot, sich bestimmt erklären, eine entscheidende Antwort geben; mit einer Grobheit heraus platzen. — *v. n.* schneiden, scharf seyn; *fig.* entscheiden (sur ..., über ...); gegen einander abstechen, (von Farben, Stellen in einem Buche ꝛc.); *fam.* — court, kurz abbrechen; — net, seine Meinung rund heraus sagen; — du grand seigneur, du docteur &c., den großen Herrn, den Doctor spielen, groß thun.

Tranchet, *m.* der Kneif, Schusterkneif, Sattlerkneif ꝛc.

Tranchis, *m. T. de couvr.* die Reihe Schirfer od. Ziegelsteine, welche in der Einkehle eines Daches auf andere zu liegen kommen.

Tranchoir, *m.* das Hackbret, der hölzerne Teller; *T. de vlt.* der Zwickel.

Tranglas, *f. T. de bl.* schmale Binden von einem Drittel der gewöhnlichen Breite und in ungleicher Anzahl.

Tranler, *v. a. T. de cha.* einem Hirsche auf gut Glück nachspüren.

Tranquille, *adj.* —ment, *adv.* ruhig, still.

*Tranquillisant, ante, *adj.* beruhigend.

Tranquillisser, *v. a.* beruhigen. se —, *v. réfl.* sich beruhigen, sich zufrieden geben; ausruhen.

Tranquillité, *f.* die Ruhe, Stille.

Transaction, *f.* der Vergleich, die Beylegung. Transactions philosophiques, die philosophischen Abhandlungen der königl. Gesellschaft in London.

Transcendance, *f.* das Übergewicht, die Überlegenheit.

Transcendant, ante, *adj.* erhaben, vorzüglich; *T. de phil.* übersinnlich; (bey den Scholastikern) une qualité transcendante, eine allgemeine Eigenschaft; *de math.* géométrie transcendante, die höhere Geometrie.

Transcendantal, ale, *adj. T. de phil.* übersteigend.

Transcription, *f.* die Abschreibung.

Transcrire, *v. a. ir.* abschreiben; ausschreiben.

Transe, *f.* die Angst, Bangigkeit; être dans de grandes transes, dans des transes mortelles, in großen Ängsten, in Todesängsten seyn.

Transférer, *v. a.* an einen andern Ort bringen, versetzen; verlegen (ein Fest ꝛc.); *T. de pr.* übertragen.

Transfert, *m. T. de pr.* die Übertragung, Übertragungsurkunde einer Rente ꝛc.

Transfiguration, *f. T. d'éer.* die Verklärung (Christi).

Transfigurer, *v. a. T. d'éer.* verklären.

Transformation, *f.* die Umformung, Umbildung, Verwandlung.

Transformer, *v. a.* umformen, umbilden, verwandeln. se —, *v. réfl. fig.* sich verstellen.

Transfuge, *m.* der Überläufer.

Transfuser, *v. a.* aus einem Gefäße in ein anderes gießen; das Blut aus einem Thiere in ein anderes fließen lassen.

Transfusion, *f.* die Umgießung; Umzapfung des Geblütes.

Transgresser, *v. a.* überschreiten, übertreten.

Transgresseur, *m.* der Übertreter.

Transgression, *f.* die Übertretung.

Transi, ie, *part. et adj.* durchdrungen (von Kälte), erstarrt; (im Scherz) un amoureux —, ein furchtsamer, verzagter Liebhaber.

Transiger, *v n.* einen Vergleich treffen, sich vergleichen.

Transilvanie, *f.* Siebenbürgen, (ein Land).

Transilvain, aine, *adj.* Siebenbürgisch. — *subs.* der Siebenbürger, die Siebenbürginn.

Transir, *v. a.* durchdringen und erstarren machen. — *v.*

n. erstarren (de froid, de peur, vor Kälte, vor Furcht).
Transissement, *m.* die Erstarrung.
Transit, *v.* Passavant.
Transitif, *adj. m. T. de gram.* verbe —, ein Zeitwort, das eine Handlung anzeigt, die von dem Handelnden auf den äußern Gegenstand übergeht.
Transition, *f.* der Übergang in einer Rede und in der Musik.
Transitoire, *adj.* vorübergehend, vergänglich.
†Translater, *v.* Traduire.
†Translateur, *v.* Traducteur.
Translation, *f.* die Wegbringung an einen andern Ort, Versetzung. Verlegung; *T. de pr.* Übertragung.
*Transmarchement. *m.* die Fortbringung.
Transmettre, *v. a. ir.* übertragen, überlassen, übergeben (in eines Andern Besitz); *fig.* — qc. à q., etwas auf einen bringen, fortpflanzen.
Transmigration, *f.* die Wanderung; *T. d'écr.* — de Babylone, die Babylonische Gefangenschaft der Juden.
Transmissible, *adj.* übertäglich.
Transmission, *f.* die Übergabe; Fortpflanzung, Anerbung.
Transmuable, *adj.* verwandelbar, (besond. *T. d'alch.*).
Transmuer, *v. a.* verwandeln, (besonders *T. d'alch.*).
Transmutabilité, *f. T.* die Verwandelbarkeit (der Metalle).
Transmutation, *f. T. d'alch.* die Verwandlung.
Transparence, *f.* die Durchsichtigkeit.
Transparent, ente, *adj.* durchsichtig; durchscheinend.
Transparent, *m.* das Linienblatt; durchschimmernde Gemälde; une illumination en —, eine durchscheinende Beleuchtung.
Transpercer, *v. a.* durchstechen, durchbohren, (besonders *fig.*).
Transpirable, *adj.* was ausdünsten, ausdampfen kann.
Transpiration, *f.* die Ausdünstung.
Transpirer, *v. n.* ausdünsten; ausdampfen; *fig.* ruchbar werden.
Transplantation, *f.* die Verpflanzung.
Transplanter, *v. a.* verpflanzen, versetzen; *fig.* — une colonie, eine Colonie verpflanzen. se —, *v. réfl.* sich anderswo niederlassen.
Transport, *m.* die Fortschaffung, Fortbringung, das Verfahren, Verführen, Wegführen ꝛc.; die Überfahrt; Fahre; Übertragung, Überlassung; der Übertrag (der Schlußsumme von einer Seite auf die andere); *T. de pal.* die persönliche Verfügung des Richters ꝛc. an einen Ort; *fig.* die Hitze, Heftigkeit, Entzückung ꝛc. (da man außer sich geräth); — au cerveau, od. bloß transport, die Verrückung des Verstandes, der (vorübergehende) Wahnsinn; vaisseaux de —, Überfahrtsschiffe.
Transporté, ée, *part. et adj.* fortgeschafft ꝛc. (*v.* Transporter); — de joie, von Freude entzückt; — de fureur, vor Wuth außer sich.
Transporter, *v. a.* von einem Orte zum andern schaffen, bringen, tragen, fahren, führen ꝛc., fortschaffen, wegbringen, verführen; überfahren; versetzen; übertragen; überlassen, abtreten; *fig.* entzücken, außer sich bringen. se —, *v. réfl.* sich an einen Ort hin verfügen, (besonders *T. de pal.*); *fig.* außer sich gerathen, hitzig werden, in Zorn gerathen, auffahren.
Transposer, *v. a.* versetzen, (anrecht setzen, ein Wort, Buchstaben ꝛc.); — les feuilles d'un livre, ein Buch verbinden, verheften; — un mot en imprimant, ein Wort verdrucken. — *T. de jeu*, sein Geld von einem Blatte auf ein anderes setzen; *de mus.* transponiren, aus einem Tone in den andern versetzen.
Transposition, *f.* die Versetzung; Verbindung, Verheftung, (*v.* vorher).
Transsubstantiation, *f. T. d'égl.* die Verwandlung des Brodes und Weines in den Leib und in das Blut Christi, (bey den Katholiken).
Transsubstantier, *v. a. T. d'égl.* verwandeln.
Transsudation, *f.* das Herausschwitzen, Durchschwitzen.
Transsuder, *v. n.* heraus schwitzen, durchschwitzen.
Transvaser, *v. a.* umgießen, umfüllen.
Transversal, ale, *adj.* quer, (besonders *T. de géom. et d'an.*).
Transversalement, *adv.* quer durch, überzwerch, in die (nach der) Quere.
Transverse, *v.* Transversal.
Trantran, *m. fam.* der Schlendrian.
Trapan, *m.* der obere Theil an einer Treppe.
Trapèze, *m. T. de géom.* das Viereck von ungleichen Seiten.
Trapézoïde, *m. T. de géom.* die ungleiche Viereung.
Trappe, *m.* der Trapp, (ein basaltartiger Stein).
Trappe ad. Trapa, *f.* die Fallthür; Klappe (am Tanzbarschlage ꝛc.); Falle; Wolfsgrube.
Trapu, ue, *adj.* untersetzt, fett und dick.
Traque, *f. T. de cha.* das Stellzagen.
Traquenard, *m.* der halbe Paß eines Pferdes; die Marderfallr, Iltißfalle; ehemals, eine Art lustiger Tänze.
Traquer, *v. a. T. de cha.* umstellen; *fig.* umzingeln, umzingeln.
Traquet, *m.* die Falle, das Fangeisen; *T. de meun.* der Rührnagel, die Klapper; *fig.* donner dans le —, in die Falle gehen; sa langue va comme un — de moulin, od. c'est un — de moulin, ihre Zunge geht wie eine Klappermühle, sie ist ein Plappermaul.
Traqueur, *m. T. de cha.* der Umsteller.
Travant, *m. T. de ban.* der Trassent, *v.* Tireur.
Trasse, *m. T. de pap.* die schlechteste Sorte Papiers lumpen.
Trasser, *v. n. T. de cha.* trassiren, *v.* Tirer.
Trattes, *f. pl.* die untern Tragriegel einer Windmühle.
Travade, *f. T. de mar.* der ungestüme und unbeständige Wind.
Travail, *m.* die Arbeit; Gebuetsarbeit; Schanzarbeit, das Schanzen; ehemals, der Bericht eines Ministers, od. die Abrechnung eines Finanzministers an den König od. seiner Untergebnen mit ihm, (im *pl.* travails); der Nothstall, (im *pl.* auch travails); homme de —, der Arbeitsmann, Arbeitee; homme de grand —, ein arbeitsamer Mann; elle était en — d'enfant, oder bloß en —, sie war in Kindesnöthen. Travaux, *pl.* die Arbeiten; Schanzarbeiten, (and die dadurch gemachten) Werke; Unternehmungen, Thaten.
Travaillé, ée, *part. et adj.* gearbeitet; ausgearbeitet; abgearbeitet, ermüdet, (von Pferden); cheval qui a les jambes travaillées, ein Pferd, das steif auf den Füßen ist; — de la fièvre, de la goutte &c., mit dem Fieber, Podagra ꝛc. geplagt od. behaftet.
Travailler, *v. n.* arbeiten (à qc., an etwas); sich werfen, krumm werden, sich biegen, (vom Holze und von Mauern); arbeiten, gähren, brausen, (vom Weine ꝛc.); gehen, sich bewegen, (von einer Maschine); le poumon travaille, die Lunge leidet; l'estomac travaille, der Magen verdauet nicht gut. — *v. a.* bearbeiten; ängstigen, beunruhigen; — un cheval, ein Pferd heram tummeln; cette fièvre le travaille cruellement, dieses Fieber nimmt ihn gewaltig mit; *— le peuple, das Volk aufzuwiegeln suchen. se —, *v. réfl.* sich bearbeiten, sich abarbeiten, sich bemühen, sich bestreben; sich quälen, sich beunruhigen; se — l'esprit, l'imagination, seinen Verstand, seine Einbildungskraft anstrengen.
Travailleur, *m.* der Arbeiter; Schanzer.
Travaison, *v.* Entablement.
Travée, *f. T. d'arch.* der Zwischenraum zwischen zwey Balken ꝛc.; eine Reihe starker Querhölzer. — de comble, die Stuhlwand; — de pont, die Jochspannung einer Brücke; — de baluetres, eine Reihe Docken zwischen zwey Fußgestellen; — de grille, das Gitterwerk zwischen zwey Pfeilern.
Travers, *m.* die Quere; die Schräge, Schiefe, das Ungleiche, Unregelmäßige; *fig.* die Verkehrtheit, das verkehrte Wesen, die närrischen Grillen, seltsamen Einfälle; un — de doigt, eines Fingers breit; deux — de doigt, zwey Querfinger breit; en —, *adv.* in die Quere, quer über, überzwerch; de —, *adv.* in die (nach

dec) Quere; schräge, schief, überzwerch; *fig.* der Quere, verkehrt; regarder de —, schief, von der Seite sehen; schel, verächtlich, über die Achsel nasehen; à — le, in od. les, od. au — de, *prép.* quer durch, mitten duech, durch; regarder à — les od. au — des vitres, durch die Fensterscheiben sehen; au — de toutes ses honnêtetés je vois que &c., bey aller seiner Höflichkeit sehe ich, daß ꝛc.; par le — de, *T. de mar.* gegen über.

Traverse, *f.* was in die Quere gehrt: das Querstück, Querholz, die Querstaage, Querleiste, der Querriegel; Querbalken; Querstrich, die Querlinie; der Quergang, Querweg, (auch chemin de —); *T. de fort.* der Querwall; *de bl.* die Querbinde; rue de —, die Quergasse; *fig.* der widrige Zufall, Querstrich, das unvermuthete Hinderniß; die Widerwärtigkeit, der Unglücksfall; venir à la —, in die Quere od. dazwischen kommen.

Traversée, *f.* die Überfahrt.

Traverser, *v. a.* quer durch od. über gehen, fahren, reiten ꝛc.; durchreisen; durchdringen; *fig.* hindern, hintertreiben, einen Querstrich machen durch ...; — le chemin, quer über den Weg gehen; — la rivière, über den Fluß setzen; *T. de men.* — le bois, das Holz quer durchhauen; *de charp.* — une poutre, einen Balken einziehen, durchziehen; *de mar.* — les voiles, die Segel einbrechen. — *v. n.* durchgehen. se —, *v. réfl.* *T. de mar.* in die Quere gehen; Querspringe machen, traversiren.

Traversier, ière, *adj.* vent traversier, od. le —, der Gegenwind, (der das Ausfahren aus dem Hafen hindert); barque traversière, eine Barke zum Überfahren; flûte traversière, die Querflöte.

Traversin, *m.* der Kopfpolster; das Querholz; *T. de bouch.* das Sperrholz; *de mar.* — du timon, der Querbalken des Helmstocks.

Travestie, *v. a.* verkleiden; *fig.* anders einkleiden, travestiren, (einem ernsthaften, erhabenen Gedichte ꝛc. einen kleinen, lächerlichen Gegenstand unterschieben, und es so umändern, daß das Ernsthafte klein und lächerlich wird). se —, *v. réfl.* sich verkleiden; *fig.* sich verstellen.

Travestissement, *m.* die Verkleidung; *fig.* Verstellung.

Travon, *m. T. de charp.* der Tragebalken, Träger.

Travoul, *m.* die dire in einander gezahnten Stückchen Holz, die Angelschnur darum zu wickeln.

Tray, *m.* der Strich am Euter.

Tréhellin aiqui, *adj. f. T. de dr.* quarte —, der vierte Theil eines Fideicommisses, der dem eingesetzten Erben als Pflichttheil gebührt.

Trébuchant, ante, *adj.* überwichtig, (von Münzen).

†Trébuchement, *m.* das Stolpern, der Fall.

Trébucher, *v. n.* stolpern, straucheln, (auch *fig.*); †fallen; überwichtig seyn, ausschlagen; cela fait — la balance, das giebt der Wage einen Ausschlag.

Trébuchet, *m.* die Goldwage; der Vogelschlag, Meisenkasten; *fig.* prendre q. au —, einen mit List fangen.

Trécce, Trécer, *v.* Tresse, Tresser.

Trécheur, Trescheur, *m. T. de bl.* der Saum des Schildes.

Tréfilerie, *f.* die Drahtzieherey; *T. d'ép.* die Ziehbank.

Tréfileur, *f.* der Drahtzieher.

Trèfle, *m.* der Klee; — d'eau od. de marais, der Wasserklee, Sumpfklee, Bitterklee. — *T. d'arch.* der Kleezug; (in der Karte) Eicheln od. Kreuz.

Tréflé, ée, *adj. T. de bl.* kleeblattförmig; *de mi.* une mine tréflée, eine Mine mit drey Pulverkammern.

Tréfler, *v. a. T. de mon.* eine Münze zwey oder drey Mal unter den Stämpel thun.

Tréfoncier, *m.* der Eigenthümer einer unter dem königl. Forstgerichte stehenden Waldung, wodon bey Verkauf der dritte und zugleich nach der zehnte Theil von dem Kaufschillinge dem Lehnsherrn gebühret.

Tréfonds, *m.* der Grund und Boden.

Treillage, *m.* das Gitterwerk.

Treille, *f.* die Weinlaube; das Weingeländer; der mit Reben überwachsene Gang; *poét.* le jus de la —, der Rebensaft, Wein.

Treillis, *m.* das Gitter, Gatter; die Glanzleinwand, der Glanzschettee; Drillich, (eine grobe, starke Leinwand).

Treillissée, *v. a.* vergittern.

Treizain, *m.* die dreyzehnte Garbe an den Zehentherr; eine ehemalige Münze von 13 Deniers.

Treize, *adj.* dreyzehn; der dreyzehnte (Tag des Monats ꝛc.).

Treizième, *adj.* (der, die, das) dreyzehnte. — *m.* das Dreyzehntel.

Treizièmement, *adv.* dreyzehntens, zum dreyzehnten.

Trélingage, *m. T. de mar.* ein Tau, an dessen Ende viele dünne Taue hängen.

Trélinguer, *v. n. T. de mar.* an einem solchen Taue ziehen.

Tréma, *m. T. de gram.* die Trennpunkte, (zwey Punkte über den Vocalen ü, i, ü.). — *adj. m.* un e, i, ü —, ein ë, ï, ü mit zwey Punkten.

Tremblaie, *f.* der Espenwald.

Tremblant, ante, *adj.* zitternd, bebend; une pièce de boeuf tremblante, ein großes fettes Stück Rindfleisch, gemeiniglich das Bruststück.

Tremblant, *m.* die Zitternadel; der Tremulant, Bebezug in den Orgeln.

Tremblante, *f.* ad. *adj. f.* anguille —, der Zitteraal.

Tremble, *m.* die Espe, Zitterespe, Zitterpuppel.

Tremblement, *m.* das Zittern, Beben; *T. de mus.* die Brehung, der Triller; — de terre, das Erdbeben.

Trembler, *v. n.* zittern, beben, erbeben; tout le corps lui tremble, er zittert am ganzen Leibe.

Trembleuse, *m.* —nuse, *f. fig.* die zitternde furchtsame Person; der Quäkre.

Tremblotant, ante, *adj.* zitternd, bebend.

Tremblotter, *v. n. fam.* ein wenig zittern, schauern.

Trémeau, *m. T. de fort.* der Raum der Bensthwehr zwischen zwey Schießlöchern.

Tremelle, *f.* die Gallerte, (ein Moos).

Trémie, *f.* der Mühltrumpf, Mühltrichter; große, hölzerne im Boden ungebrochene Trichter zum Salz- oder Kornmessen; Schornsteinbusen.

Trémion, *m. T. de meun.* die Rumpfleiter; *d'arch.* der Balken, der den Schornsteinbusen trägt.

Trémois, *m. T. d'ag.* das Sommergetreide; Wicksutter.

Trémoussement, *m.* — des ailes, das Flattern.

Trémousser, *v. n.* de l'aile od. des ailes, mit den Flügeln schlagen, flattren. se —, *v. réfl.* hüpfen; *fig. fam.* sich regen, sich rühren, sich tummeln.

Trémoussoir, *m.* eine Maschine, sich im Zimmer eine Bewegung zu machen.

Trempe, *f.* das Härten des Eisens und Stahles; die Härte desselben; *T. d'imp.* das Feuchten des Papiers; *de vign.* der Aufguß zum Lauerwein; *fig.* die Art, der Schlag; un esprit de (d'une) bonne —, ein fester, gesetzter Mann; gens de même —, Leute von einem Schlage.

Trempé, ée, *part.* et *adj.* eingeweicht, eingewässert, eingetaucht, durchnäßt, gehärtet ꝛc. (*v.* Tremper); être —, avoir son habit tout trempé, durch und durch naß seyn.

Tremper, *v. a.* einweichen; einwässern, wässern; tauchen, tunken, eintauchen, eintunken; durchnässen; feuchten, anfeuchten; härten (Eisen, Stahl); — son vin, seinen Wein wässern, mit Wasser vermischen; — la soupe, die Suppe anrichten, Fleischbrühe über die Brodschnitten gießen. — *v. n.* weichen, in etwas Nassem liegen; *fig.* — dans un crime, dans une conspiration &c., an einem Verbrechen, an einer Verschwörung Theil haben.

Trempis, *m.* das Wasser, worin etwas, besonders Stockfisch, gewässert worden ist; der Weichkübel der Papiermacher.

Tremplin, *m.* die Springbank, das Springbret der Luftspringer.

Trempoire, *f.* die Weichküpe, der Weichbaklich der Blaufärber.

Trempure, *f. T. de meun.* das Gewicht, den Gang einer Mahlmühle in einer gewissen Gleiche zu erhalten.

Tremue, *f. T. de mar.* der Breterverschlag, woran die Ankertaue hingehen.
Trentain, *m. T.* im Ballspiele, dreyßig.
Trentaine, *f.* eine Zahl von dreyßig; dreyßig Stück, das halbe Schock.
Trentanel, *m.* eine Art Grapp zum Fäeben.
Trente, *adj.* dreyßig. — *m.* der dreyßigste (Tag des Monats); im Ballspiele, das halbe Spiel.
Trente, *m.* Trident, Trieat. (Stadt)
Trentième, *adj.* (der, die, das) dreyßigste. — *m.* der Dreyßigstheil.
Trentin, ine, *adj.* Tridentinisch. — *subs.* der Tridentiner, die Tridentinerinn.
Tréou, *m. T. de mar.* das Stuemsegel.
Trépan, *m.* der Schedelbohrer, Trepan; das Schedelbohren; der Erdbohrer; — à archet, der Deißbohrer, die Rennspindel.
Trépanar, *v. a. T. de chir.* den Schedel bohren, trepanieren.
Trépas, *m.* der Tod, das Absterben.
Trépassé, *m.* der Verstorbene; la fête des trépassés, das Fest aller Seelen; pâle comme un —, blaß wie eine Leiche.
†Trépassement, *v.* Trépas.
Trépasser, *v. n. p. u.* sterben, verscheiden.
Trépidation, *f. T. de méd.* das Zittern; †*d'act.* mouvement de —, die schwankende Bewegung des Firmaments.
Trépied, *m.* der Dreyfuß; *T. de myth.* — de Delphes, d'Apollon, der dreyfüßige Stuhl zu Delphos, des Apollo.
Trépignement, *m.* das Stampfen mit den Füßen.
Trépigner, *v. n.* mit den Füßen stampfen, strampfen; trappeln, trippeln.
Trépoint, *m.* Trépointe, *f. T. de cord.* der Rahmen an Schuhen u. Stiefeln.
Tréport, *m. T. de mar. v.* Cornière.
Très, *partic.* sehr, gar, überaus; très-bon, sehr gut; très-bien, sehr wohl; le très-haut, der Allerhöchste, (Gott).
Tresean, *m. T. d'ag.* drey zusammengelegte Gaben.
Tréacille, *f. T. de char.* die Sperrleiste.
Tré-sept, *m. T.* das Teisett, (ein Kaetenspiel, da eey Sieben eine Partie machen).
Trésor, *m.* der Schas, (auch *fig.*); die Schatzkammer; †das Aechiv.
Trésorerie, *f.* das Schatzmeisteramt; die Wohnung des Schatzmeisters; (in England) die Schatzkammer.
Trésorier, *m.* der Schatzmeister; Rentmeister
Trésorière, *f.* die Seckelmeisterinn, Schaffneeinn in Klöstern; — de la charité, die Almosenverwalterinn.
Tressaillement, *m.* das Schauern, Schaudern, Zittern, Auffahren, Zusammenfahren; — d'un nerf, das Überspringen eines Nerven.
Tressaillir, *v. n. ir.* schauern, schaudern, zittern, auffahren, zusammen fahren; un nerf tressaille, ein übersprungener Nerve.
Tresse, *f.* die Tresse; Flechte; *T. de par.* die Haarschnur, Tresse
Tresser, *v. a.* flechten, schlingen; *T. de pr.* treffieren, ein Büschelchen Haare zwischen drey Seidenfäden einflechten.
Tresseur, *m.* —euse, *f. T. de par.* der Treffierer, die Treffirerinn.
Tressillon, *m. T. de mar.* der Drehbaum, (eine Art Hebel).
Tressoir, *m. T. de par.* der Treffierstock, die Treffierbank.
Trestoire, Tretoire, *f. T. de van.* die Korbzunge.
Tréteau, *m.* das Gestell, der Bock; — de table, das Tischgestell; — du scieur, der Sägebock. Tréteaux, *pl.* die Böcke, Träger unter einem Gerüste; Marktschreyerbühne; il a monté sur les tréteaux, er ist Marktschreyer gewesen.
Treuil, *m.* die Welle, der Wellbaum an einer Winde.
Trève, *f.* der Waffenstillstand; *fig.* die Ruhe, Rast; — marchande, die Handelsfreyheit zwischen kriegführenden Mächten; *fig.* — de ..., stille mit ..., wir wollen aufhören von ...
Trèves, *m.* Trier. (Stadt)
Trévier, *m. T. de mar.* der Segelmeister.
Tréviser, *v. a. T. de mar. v.* Chaviser.
Trézalé, ée, *adj.* Sprünge od. Risse habend. (von der Farbe, u. der Glätte an porzellanenen od. irdenen Geschirren).
†Triacleur, *m.* der Quacksalber; *fig. fam.* Schwätzer, der zu betriegen sucht.
Triage, *m.* das Auslesen, die Auswahl; ausgelesene od. ausgewählte Sache; *T. forest.* der Schlag, das Gehau; *de mi.* das Erzscheiden.
Triaires, *m. pl. T. d'ant.* die Soldaten, welche das dritte Treffen einer Röm. Legion ausmachten.
Triangle, *m.* das Dreyeck, der Triangel; *T. d'ast.* das Dreyeck, (ein Gestirn).
Triangulaire, *adj.* dreyeckig.
Tribade, *f.* eine Weibsperson, die mit einer andern Person ihres Geschlechts Unzucht treibt.
Tribale, *f.* das frische in seinem eigenen Fette gekochte Schweinefleisch.
Tribord, *v.* Stribord.
Tribordaia, *m. T. de mar.* die Schiffwache auf der rechten Seite.
Triboulet, *m. T. d'orf.* der Schlägel.
Tribraque, *m. T. de po.* der Tribrach, (ein Versfuß von ∪∪∪).
Tribu, *f.* die Zunft, (Abtheilung von Einwohnern bey den Griechen u. Römern); der Stamm, Volksstamm (bes. von den alten Juden).
Tribulation, *f.* die od. das Trübsal.
Tribule, *m.* der Burzeldorn; — aquatique, die schwimmende Wassernuß.
Tribun, *m.* der Zunftmeister, Tribun.
Tribunal, *m.* der Richterstuhl, Gerichtshof, das Gericht.
Tribunat, *m.* das Zunftmeisteramt; die Zeit der Verwaltung desselben.
Tribune, *f.* die Rednerbühne; Emporkirche, das Chor.
Tribunitien, ienne, *adj.* zunftmeisterlich.
Tribut, *m.* die Abgabe, Steuer, Schatzung, der Schoß, Tribut; *fig.* die Schuld, der Zoll; payer le — à la nature, die Schuld der Natur bezahlen, sterben.
Tributaire, *adj.* zinsbar. — *m.* der Tribut zahlen muß.
Triceps, *m. T. d'an.* der dreyköpfige Muskel.
Tricher, *v. a. fam.* betriegen, besonders im Spiele.
Tricheur, *m.* —euse, *f. fam.* der Betrieger, die Betriegerinn (im Spiele).
Trichiase, *m. T. de méd.* das Auswärtskehren der Augenwimpern; dicke u. schleimige Harnen; Gerinnen der Milch in den Brüsten. *v.* Poil.
Trichismos, *m. T. de chir.* der Haarspalt.
Tricline, *m. T. d'ant* der Speisesaal; Speisetisch.
Tricoises, *f. pl.* die Zwickzange der Hafschmide.
Tricolor, *m.* der dreyfarbige Amaeanth. (Pflanze)
*Tricolore, *adj.* dreyfarbig.
Tricon, *m. T. de jeu*, drey gleiche Kaeten.
Tricot, *m. fam.* der Prügel, Knüttel; das Strickwerk, die Stickerey. gestrickte Arbeit.
Tricotage, *m.* das Stricken; Klöppeln; Strickwerk, Gestrick, die Stickerey; der Strickerlohn; — à toison, das gewirkte Pelzwerk.
Tricoter, *v. a.* stricken; klöppeln.
Tricotets, *m. pl.* eine Art lustige Tänze.
Tricoteur, *m.* —euse, *f.* der Stricker; Klöppler; die Strickerinn; Klöpplerinn.
Trictrac, *m.* das Teiteak, (eine Art des Bretspieles u. das Bret dazu).
Tricuspide, *adj. T. d'an.* dreyspitzig.
Tride, *adj. T. de man.* kurz und geschwind, (vom Gange der Pferde).
Trident, *m.* der Dreyzack; *T. de pêch.* die Stechgabel.
*Tridi, *m.* der dritte Tag einer Decade, (ist wieder abgeschafft).
Triennal, ale, *adj.* dreyjäheig. (was alle drey Jahre an einen kommt, u. dann nur ein Jahr dauert; drey Jahre lang dauernd).
Triennalité, *f.* die dreyjäheige Dauer eines Amtes.

Triennat, *m.* die dreyjährige Verwaltung.
Trier, *v. a.* auslesen, aussuchen; lesen (Erbsen u. Linsen, Kaffee ꝛc.); *fig. fam.* trier sur le volet, auserlesen.
Triérarchie, *f. T. d'ant.* die Stelle eines Trierarchen.
Triérarque, *m. T. d'ant.* der Galeerenhauptmann bey den Athenienſern.
Trieuse, *f. T. de pap.* die Ausleſerinn der Lumpen; Ausſchießerinn der fehlerhaften Bogen.
Trigame, *adj.* drey Weiber od. drey Männer zugleich habend.
Trigamie, *f.* die dreyfache Ehe.
Trigaud, aude, *adj. fam.* heimtückiſch, falſch. — *subs.* der Fintenmacher, Duckmäuſer, die Fintenmacherinn ꝛc.
Trigauder, *v. n. fam.* Finten machen.
Trigauderie, *f. fam.* die Betriegerey, Finte.
Trigémeau, *m.* das Drillingskind; trigémeaux, *pl.* Drillinge.
Trigle, *m.* der Seehahn. (ein Fiſch).
Triglotisme, *m.* die Zuſammenſetzung aus drey Sprachen.
Triglyphe, *m. T. d'arch.* der Dreyſchlitz.
Trigonométrie, *f.* die Trigonometrie, Dreyeckslehre; Dreyecksmeſſung.
Trigonométrique, *adj.* —ment, *adv.* trigonometriſch.
Trilatéral, ale, *adj.* dreyſeitig.
Trillion, *m. T. d'ar.* die Deutſche Billion, (tauſend Mal tauſend Millionen).
Trimestre, *m.* die Zeit von drey Monaten, vierteljährige Dienſtzeit.
Trimètre, *adj. m. T. de po.* vers —, ein Jambe von ſechs Füßen.
Trin, od. Trine, *adj. m. T. d'act.* — aspect, der gedritte Schein.
Tringle, *f.* die Vorhangsſtange; das Windeiſen an den Fenſtern; die eiſerne Stange in der Röhre einer Pumpe ꝛc.; Laute etwas darum aufzuhängen; *T. d'arch.* die Kranzleiſte an Doriſchen Säulen; *de men.* &c., der Span od. die Leiſte zum Zumachen eines Spaltes; *de rel.* das dünne Bret, das beym Vergolden des Schnitts zwiſchen das Buch u. die Decke gelegt wird.
Tringler, *v. a. T. de charp.* ſchnüren, (mit einer beſtrichenen Schnur eine Linie ziehen).
Tringlettes, *f. pl. T. de vit.* die Glastafeln; der Bleykurcht.
Trinitaire, *m.* der Trinitarier: Dreyeinigkeitsbekenner, (ehemals eine Secte); Bruder vom Orden der heil. Dreyeinigkeit.
Trinité, *f.* die Dreyeinigkeit.
Trinôme, *m. T. d'alg.* die dreytheilige Größe.
Trinquart, *m.* ein kleines Fahrzeug zum Häringsfange.
Trinquenin, *m. T. de mar.* der erhabenſte Bord einer Galeere.
Trinquer, *v. n.* trinken und dabey mit den Gläſern anſtoßen.
Trinquet, *m. T. de mar.* der Fockmaſt einer Galeere.
Trinquetin, *m. T. de mar.* das dritte Segel am vordern Maſt einer Galeere.
Trinquette, *f. T. de mar.* das dreyeckige Segel.
Trintanelle, *f.* die Italieniſche Daphne. (Pflanze)
Trio, *m. T. de mus.* das Trio.
Triolet, *m.* das Triolett, (ein kleines Gedicht von 8 Verſen); der Wieſenklee.
Triomphal, ale, *adj.* zu einem Triumphe od. Siege gehörig, Triumph..., Sieges...: char triomphal, der Triumphwagen, Siegeswagen; arc triomphal, Triumphbogen, Siegesbogen, Ehrenbogen; porte triomphale, die Siegespforte, Ehrenpforte.
Triomphalement, *adv. p. u.* triumphirend, im Triumph.
Triomphant, ante, *adj.* ſiegend, ſiegbaft, triumphirend.
Triomphateur, *m.* der Sieger im Triumph.
Triomphe, *m.* der Triumph, Sieg.
Triomphe, *f.* der Trumpf; das Trumpfſpiel; *prov.* voilà de quoi est la —, darauf kommt es jetzt an.
Triompher, *v. n.* triumphiren, ſiegen (de qc., über etwas, auch *fig.*); einen Triumph halten (de ..., wegen ...); es allen zuvor thun; vor Freude außer ſich ſeyn; il triomphe de sa perfidie, er rühmt ſich ſeiner Treuloſigkeit, macht ſich groß damit.
Tripaille, *f.* das Eingeweide der Thiere, die Kaldaunen.
Tripartite, *adj. f.* in drey Theile eingetheilt, (nur von einigen alten Geſchichtbüchern).
Tripe, *f.* beſonders Tripes, *pl.* das Eingeweide der Thiere, die Kaldaunen, Kuttela; tripe de velours, od. bloß tripe, der Trippſammet.
Tripe-madame, *f.* die kleine Hauswurz, der Mauerpfeffer.
Triperie, *f.* der Kaldaunenmarkt.
Tripétale, *adj. T. de bot.* dreyblätterig, (von Blumen).
Tripette, *f. pop.* die kleine Kaldaune, nur in: il ne vaut pas —, je m'en donnerais pas —, es taugt gar nichts, ich gebe gar nichts dafür.
Triphthongue, *f.* der Dreylaut; Dreylauter.
Tripier, *m.* der Kaldaunenhöfe.
Tripier, *adj. m.* oiseau —, der zur Beize untaugliche Raubvogel.
Tripière, *f.* die Kaldaunenhökinn: *fam.* das dicke, fette Weib; elle est un peu —, ſie iſt etwas dick; couteau de —, *v.* Couteau; *fig.* der Zweyzüngler, Achſelträger.
Triple, *adj.* dreyfach; *T. de mus.* mesure —, der Tripeltakt, ungerade, dreygliederige Tact. — *m.* das Dreyfache.
Triplement, *m. T. de fin.* die Vermehrung bis auf ein Drittheil. — *adv.* dreyfach.
Tripler, *v. a.* verdreyfachen. — *v. n.* ſich verdreyfachen.
Triplicité, *f.* die Dreyfachheit; *T. de théol.* Dreyfaltigkeit.
Tripliquer, *v. n. T. de pal.* die dritte Klageſchrift eingeben, auf die Duplik antworten.
Tripliques, *f. pl. T. du pal.* die dritte Klageſchrift des Klägers, Antwort auf die Duplik.
Tripoli, *m.* der Tripel.
Tripolir, *v. a.* mit Tripel abreiben.
Tripot, *m.* das Ballhaus; Spielhaus; *fig. fam.* cela est de mon —, darin habe ich zu reden; il est dans son —, darin iſt er Meiſter.
Tripotage, *m.* der Miſchmaſch, das Gemengſel, (auch *fig.*); *pop.* die Manſcherey.
Tripoter, *v. a. et n.* einen Miſchmaſch machen, *pop.* manſchen; *fig.* verwirren; karten, ränken.
Tripse, *m.* der Blaſenfuß, (ein Inſect).
Trique, *f.* der Knüttel, *v.* Tricot.
Trique-balle, *m. T. d'art.* der Handprotzwagen; Kugelwagen.
Trique-madame, *v.* Tripe-madame.
Triquer, *v. a.* auslesen und beyſeite legen; unter einander mengen.
Triquet, *m.* das kleine Schlagrachet; *T. de charp.* der Rüſtbock.
Trirème, *f. T. d'ant.* das dreyruderige Fahrzeug.
Trisagium, *m. T. de lit.* das dreymal Heilig im Kirchengeſange.
Trisaïeul, *m.* —eule, *f.* der Urgroßvater, Urältervater, die Urgroßmutter, Urältermutter.
Trisarchie, *f.* die Regierung von drey Perſonen.
Trisection, Trissection, *f. T. de géom.* die Theilung in drey gleiche Theile.
Trismégiste, *m. T. d'imp.* die Mittelſchrift zwiſchen groß und klein Kanon.
Tripuste, *m. T. de mée.* der Kloben mit drey Rollen.
Trissyllabe, *adj.* dreyſylbig. — *m.* das dreyſylbige Wort.
Triste, *adj.* traurig; betrübt; finſter, dunkel; maison, chambre —, ein trauriges, finſteres Haus, Zimmer; temps —, ein trauriges, trübes, finſteres Wetter; repas —, eine traurige, od. elende Mahlzeit; faire — mine, eine traurige Miene machen, verdrießlich ausſehen; cet homme a le vin —, der Wein macht dieſen Menſchen verdrießlich.
Tristement, *adv.* traurig.
Tristesse, *f.* die Traurigkeit.
Trithéisme, *m.* die Dreygötterey.
Trithéiste, *m.* der drey Götter annimmt.
Triticite, *f.* ein Bildſtein, der eine Kornähre vorſtellt.
Triton, *m. T. de myth.* der Triton (ein Meergott):

de-mus. der Dreyklang; *d'hist. nat.* die Steinschnecke; Trompeterschnecke, das Tritonshorn.
Triturable, *adj.* zerreiblich.
Trituration, *f.* die Zerreibung, Zermalmung.
Triturer, *v. a.* zerreiben, zerstoßen, zermelmen.
Triumvir, *m. T. d'ant.* der Dreyherr, Triumvir.
Triumvirat, ale, *adj. T. d'ant.* dreyherrig.
Triumvirat, *m. T. d'ant.* die Dreyherrschaft, das Triumvirat.
Trivio, ro, *adj.* carrefour —, der Kreuzweg, wo drey Wege zusammen stoßen.
Trivial, ale, *adj.* Trivialement, *adv.* gemein, niedrig, platt, abgedroschen, alltäglich.
Trivialité, *f.* das Gemeine, die Plattheit (eines Ausdrucks ꝛc.); alltägliche abgedroschene Sache.
Troc, *m.* der Tausch; — pour —, der gerade Tausch.
Trocar, *m. T. de chir.* das Instrument zum Abzapfen des Blutes u. Wassers.
Trochaïques, *adj. pl. T. de po.* trochäisch.
Trochanter, *m. T. d'an.* der Schenkeldrehee, (zwey Fortsätze des Schenkelbeines).
Trochée, *m. T. de po.* der Trochäus, (ein Versfuß aus (— ∪).
Trochet, *m. pl. T. de cha.* die Winterlosung des Wildes.
Trochet, *m.* der Büschel (von Früchten), Strauß (von Blumen).
Trochile, *m. T. d'arch.* die rinnenförmige Vertiefung an den Pfühlen der Säulenfüße.
Trochisque, Trochisque, *m.* das Arzneykügelchen.
Trochite, *f.* die versteinerte Kräuselschnecke, der Räderstein.
Trochoïde, *f. v.* Cycloïde.
Trochure, *f. T. de cha.* das Krongehäu.
Trochléateur, *m. T. d'an.* der Rollmuskel des Auges.
Troëne, *m.* die Rainweide, der Hartriegel.
Troglodites, *m. pl.* die Höhlenbewohner.
Trogne, *f. fam.* das häßliche, derfoffene, kupferige Gesicht.
Trognon, *m.* das Kerngehäuse im Obste, der Griebs; — de chou, der Krautstrunk, Kohlstrunk.
Trogne, *f. T. de ma.* der Aufzug zu den vermischten Tücheen.
Trois, *adj.* drey. — *m.* die Drey; der dritte (Tag des Monats ꝛc.).
Troisième, (der, die, das) dritte. — *f.* die dritte Classe, Tertie. — *m.* der Tertianer, Schüler in der dritten Classe.
Troisièmement, *adv.* drittens, zum dritten.
Trois-quarts, *m. v.* Trocar.
Trôler, *v. a. fam.* mit sich schleppen od. führen. — *v. n.* herum laufen od. trollen, trödeln.
Trolie, *f. T. de cha.* das Loskappeln der Hunde, um den Hirsch aufzusuchen.
Trombe, *f.* die Wasserhose; — de terre, der Wetterwirbel, Staubwirbel.
Trompe, *f.* das Jägerhorn; die Trompete, (auch *T. d'an.*); Maultrommel, das Brummeisen; der Rüssel (des Elephanten u. der Insecten); *T. d'arch.* der übereagende Gewölbbogen; publier à son de —, durch Trompetenschall bekannt machen, austrompeten.
Tromper, *v. a.* betriegen, hintergehen, täuschen; — son ennui, ses peines, sich seinen Verdruß, seine Sorgen aus dem Sinne schlagen; — l'heure, le temps, sich die Zeit vertreiben u. darüber vergessen, wieviel Uhr es ist. se —, *v. réfl.* sich betriegen, sich täuschen, sich irren.
Tromperie, *f.* der Betrug, die Betriegerey.
Trompeter, *v. a.* bey Trompetenschall bekannt machen od. ausrufen; *fig. fam.* austrompeten, ausposaunen.
Trompeteur, *adj. et subs. m. T. d'an.* v. Buccinateur.
Trompette, *f.* die Trompete, (auch eine Art Nadelfisch); das Trompetenwerk in der Orgel; — parlante, das Sprachrohr; — écoutante, das Höhrrohr; — harmonieuse, die Posaune; — marine, das Krummscheit, (ein Instrument mit nur einer Saite); *fig. fam.* — de la ville od. du quartier, die Stadtklatsche.
Trompette, *m.* der Trompeter; Trompetenvogel.
Trompeur, euse, *adj.* betriegerisch; betrüglich. — *subs.* der Betrieger, die Betriegerinn.
Tronapillon, *m. T. d'arch.* das kleine Kugelgewölbe.
Tronc, *m.* der Stamm (eines Baumes); das Stamm-Ende; der Stock, Stümmel; Rumpf; Almosenstock; Armenkasten; *T. de gen.* der Stamm, die Stammlinie; das Stammhaus.
Tronche, *f.* das unbearbeitete Stück Bauholz, der Klotz, Block.
Tronchet, *m.* der Amboßstock; Haublock, Hackblock; *T. de ton.* die Schneidebank.
Tronchon, *m.* der Bläuling, (ein Fisch).
Tronçon, *m.* das abgehauene, abgeschnittene ꝛc. längliche Stück; die Schwanzrübe eines Pferdes.
Tronçonner, *v. a.* in längliche Stücke schneiden, zerschneiden.
Trône, *m.* der Thron; Sitz, Stuhl (des Papstes ꝛc.). Trônes, *pl.* die Thronen, (die dritte Ordnung der Engel).
Trônière, *f. T. d'art.* die Schießscharte in der Brustwehre einer Batterie.
Tronquer, *v. a.* verstümmeln; abstumpfen.
Trop, *adv.* zu viel; zu sehr; zu; — de pain, zu viel Brod; pas —, nicht zu viel, nicht zu sehr; — vite, zu geschwind; ce vin n'est pas — bon, dieser Wein ist eben nicht (ist wenig) gesund; *fam.* par —, allzu sehr, allzu viel, allzu groß. — *m.* das Zuviel, Überflüssige.
Trope, *m. T. de rhét.* die Anwendung eines Wortes od. Ausdrucks im figürlichen Verstande.
Trophée, *m.* das Siegeszeichen, Siegesdenkmaal, die Trophee; *fig.* faire — de qc., sich einer Sache rühmen.
Tropique, *m. T. d'ast.* der Wendekreis, die Sonnenwende.
Tropologique, *adj. T. de rhét.* figürlich, uneigentlich, tropisch.
Troquer, *v. a.* tauschen, vertauschen.
Troqueur, *m.* —euse, *f.* der Tauscher, die Tauscherinn.
Trot, *m.* der Trab; aller au —, den Trab reiten.
Trottade, *f. fam.* der Spatzierritt, die Spatzierfahrt.
Trotte, *f. pop.* der Weg, die Strecke.
Trotter, *v. n.* traben; *fam.* viel laufen.
Trotteur, *m.* der Traber, (ein Pferd, das den Trab geht).
Trottin, *m. pop.* der Ausläufer, Bediente zum Herschicken.
Trottoir, *m.* der erhabene Fußweg, Fußsteig; *fig. fam.* cette fille est sur le —, dieses Mädchen ist zu verheirathen; cette affaire est sur le —, von dieser Sache wird überall gesprochen.
Trou, *m.* das Loch, (auch *fig.*); *fig. fam.* boire comme un —, übermäßig trinken, saufen.
Troubadour, *m.* der Troubadour, (ehemals Dichter in der Provence).
Trouble, *adj.* trübe; eau —, trübes Wasser; verre —, ein trübes Glas; le temps est —, das Wetter ist trübe; avoir la vue —, trübe Augen haben.
Trouble, *m.* die Unruhe, Unordnung, Verwirrung, Uneinigkeit: *T. de pr.* die Störung im Besitze ꝛc.
Trouble, *f. v.* Trubie.
Trouble-eau, *m.* die Fischtrompe, Störstange.
Trouble-fête, *m. fam.* der Freudenstörer.
Troubler, *v. a.* trüben, trübe machen; *fig.* stören, beunruhigen; verwirren, verwirrt machen; il a l'esprit troublé, les sens troublés, er ist nicht wohl bey Sinnen, er ist verwirrt. se —, *v. réfl.* sich trüben, trübe werden; sich in seiner Rede verwickeln, irre werden, aus der Rede kommen.
Troué, ée, *part. et adj.* durchlöchert, löcherig.
Trouée, *f.* die Öffnung in einem Gehölze ꝛc.; *T. forest.* die Lache, der Lachsteig.
Trouer, *v. a.* durchlöchern, ein Loch od. Löcher machen, lochen, durchbohren.
Trou-madame, *m.* ein gewisses Spiel mit Kugeln.
Troupe, *f.* der Trupp, Haufen; die Mannschaft; — de comédiens, die Schauspielergesellschaft; en —, par —, truppweise, Scharwelse. Troupes, *pl.* die Truppen, Kriegsvölker, Soldaten.

Trupeau, *m.* die Heerde; Herde Schafe.
Trousse, *f.* das Bündel, Bund, Pack; der Scheefack; Köcher; mettre q. ou qc. en — derrière soi, einen od. etwas hinter sich aufs Pferd nehmen; en —, hinten auf dem Pferde. Trousses, *pl.* ehemals, eine Art enger Hosen, Pagenhosen; *fam.* être aux trousses de q., hinter einem her seyn, ihm auf dem Fuße nachfolgen, ihm auf dem Nacken seyn, auf dem Halse liegen; einen verfolgen, ihm nachsetzen.
Troussé, ée, *part. et adj.* aufgeschürzt ꝛc. (*v.* Trousser); *fam.* bien —, (von Menschen und Pferden) wohlgewachsen, wohlgebaut, artig; (von Sachen) wohl eingerichtet, artig.
Trousseau, *m.* das Bund (Schlüssel, Pfeile); die Ausstattung, das Brautgeräth; die Fräulinsteuer, Prinzessinsteuer; *T. de fond. de can.* die Foemspindel.
Trousse-galant, *m. v.* Colera-morbus.
Trousse-queue, *m. T. de man.* die Schweifscheide; der Schwanzriemen, od. das Stützleder der Springer auf der Reitschule.
Trousse-quin, *m.* der Sattelbausch.
Trousser, *v. a.* aufschürzen, in die Höhe heben, nehmen od. binden, aufheben, aufnehmen, aufbinden, hinauf ziehen, aufstecken, aufgürten, aufstreifen; *fig. fam.* geschwind abthun; hinweg raffen; la fièvre l'a troussé en trois jours, das Fieber hat ihn in drey Tagen geliefert; — bagage, *v.* Bagage; — en malle, heimlich mitnehmen; *pop.* — q. en malle, einen aufheben, in Verhaft nehmen. se —, *v. réfl.* sich aufschürzen ꝛc.
Troussis, *m.* der Umschlag, die Falte.
Trouvaille, *f. fam.* der Fund.
Trouvé, ée, *part. et adj.* gefunden; enfant —, das Findelkind, der Findling; hôpital des enfants trouvés, das Findelhaus.
Trouver, *v. a.* finden, unterfen; finden, ausfindig machen, erfinden, ersinnen; finden, befinden, dafür halten; aller — q., einen besuchen; il nous fit dire de le venir —, er ließ uns sagen, daß wir zu ihm kommen möchten; je trouve cela bon, ich finde dieses gut, halte es für gut; — bon que (mit dem *subj.*) ..., für gut befinden, billigen, sich es gefallen lassen; — mauvais (que mit dem *subj.*) ..., nicht für gut befinden, mißbilligen. se —, *v. réfl.* sich finden; sich einfinden; sich befinden; il se trouve, es findet sich, es finden sich; se — mal, sich übel befinden, nicht recht wohl seyn; se — bien de q. ou de qc., sich bey einem od. bey etwas wohl befinden; je m'en trouve bien, das bekommt mir wohl; comment vous êtes-vous trouvé de la promenade? wie ist Ihnen der Spaziergang bekommen? je m'en suis bien ou mal trouvé, es (es) ist mir wohl od. übel bekommen.
Trouverre, Trouveur, *m.* ein Name der ältesten Franz. Dichter.
Trouveur, *m. T. de chas.* der gute Spürhund; *d'opp.* der Suchre, (ein kleines Feenroß auf einem geoßen).
†Truand, *m.* —ande, *pop.* der Landstreicher, Bettler, die Landstreicherinn ꝛc.
†Truandaille, *f. pop.* das Bettelvolk.
†Truander, *v. n. pop.* betteln gehen.
†Truanderie, *f. pop.* die Landstreicherey.
Truau, *m.* eine Art Fischernetz; ein Maß von 1 1/2 Scheffel (nur in einigen Gegenden).
Truble, *f.* der Fischkamen.
Truc, *m.* die Denktafel, Beilke.
Trucheman, *m.* der Dollmetscher.
Trucher, *v. n. pop.* aus Faulheit betteln.
Trucheur, *m.* —euse, *f. pop.* der Bettler, die Bettlerinn.
Truelle, *f.* die Maurerkelle; — brottée, die Kratzkelle.
Truellée, *f.* eine Kelle voll.
Truffe, *f.* die Trüffel; — d'eau, die Wasserauß.
†Truffer, †Truffierio, †Truffeur, *v.* Tromper, Tromperie, Trompeur.
Truffière, *f.* ein Ort, wo Trüffeln wachsen.
Truie, *f.* die Sau, Zuchtsau, das Mutterschwein.
Truite, *f.* die Forelle; — saumonée, *v.* Saumoné.
Truité, ée, *adj.* mit Flecken bezeichnet, wie eine Forelle.
Truiton, *m.* Truitèle, *f.* die kleine Forelle.
Trullisation, *f. T. d'arch.* die inwendige Bewerfung eines Gewölbes mit Mörtel.
Trumeau, *m.* das Bugstück vom Ochsen, die Ochsenkeule; der Fensterpfeiler; Pfeilerspiegel.
Trusinn, *f. T. de méd.* mouvement de —, die Bewegung, wodurch das Geblüt aus dem Herzen getrieben wird.
Truxquin, *m. T. de men.* der Steckmodel; compas à —, der Stangenzirkel.
Tu, *pron.* du.
Tu, tue, *part.* (von Taire) verschwiegen ꝛc.
Tuable, *adj. p. u.* was man tödten kann, was den Tod verdient.
Tuage, *m.* das Schlachten der Schweine; Schlachtgeld.
Tuant, ante, *adj. fam.* äußerst beschwerlich, mühsam; unleidlich, unausstehlich.
Tu-autem, *m. fam.* der wesentliche Punkt, Knoten einer Sache; c'est là le —, da steckt eben der Knoten.
Tube, *m.* das Rohr, die Röhre, (eines Wetterglases ꝛc.).
Tuberculo, *m. T. de bot.* der Hübel (an einem Blatte od. auf der Haut); Knollen (an der Wurzel); *de méd.* Knoten, od. das kleine Geschwür auf der Lunge.
Tubéreuse, *f.* die Tuberose.
Tubéreux, euse, *adj.* knollig, Knollen habend.
Tubérosité, *f. T. de méd.* der Knoteen, Knoten; Beinknoten.
Tubipore, *m.* die Pfeifenkoralle.
Tubulaire, *f.* die Meerröhre, der Kammpolyp.
Tubulé, ée, *adj. T.* mit einer Röhre versehen.
Tubulite, *f.* die Meerröhre, (eine Art Schnecke).
Tudesque, *adj.* Altdeutsch. — *m.* das Altdeutsch.
Tue-chien, *m. v.* Colchique.
Tue-loup, *m.* die Wolfswurz, das Giftkraut.
Tue-mouches, *m.* die Fliegenflasche.
Tuer, *v. a.* tödten, umbringen; schlachten; abwürgen (Federvieh); erlegen, fällen; verderben; — q. d'un coup d'epée, einen erstechen; — q. d'un coup de fusil &c., einen mit der Flinte ꝛc. erschießen; — q. à coups de bâton, einen zu Tode prügeln; être tué, getödtet werden, ums Leben kommen, bleiben (in der Schlacht ꝛc.); *fig. fam.* — le temps, die Zeit tödten; unnütz od. unnütz zubringen. se —, *v. réfl.* sich um bringen, sich ums Leben bringen; das Leben einbüßen; *fig.* sich äußerst bemühen (de od. à od. pour ..., zu ..., um zu ...); se — à force de travailler, à force de boire, &c. sich zu Tode arbeiten, saufen ꝛc.
Tuerie, *f.* das Gemetzel; der Schlachthof, das Schlachthaus.
à Tue-tête, *adv.* aus allen Kräften; crier —, aus vollem Halse schreyen; disputer —, aus Leibeskräften streiten.
Tueur, *m.* der Schweineschlächter; *fam.* der alles umbringen will, der Menschenfresser.
Tue-vents, *m. pl.* der Windschauer, Windschoppen (besonders der Steinhauer, um darunter zu arbeiten).
Tuf, *m.* der Tof, Tofstein, Tuffstein, Duckstein; die Tof-Erde.
Tufier, ière, *adj.* tuffsteinartig; terre tufière, die Tof-Erde; marquis de tufière, (in Franz. Lustspielen) der Großsprecher, Hochmuthsnase.
Tuge, Tuque, *f. T. de mar.* das falsche Verdeck, breiter Schirmdach vor der Sonnenhitze od. vor dem Regen.
Tuilage, *m. T. d'épl.* der Strich.
Tuile, *f.* der Ziegel, Dachziegel; *T. d'épl.* das Strichholz.
Tuilerie, *m.* das Stück Ziegel.
Tuilée, *adj. f.* coquille —, die Hohlziegelmuschel.
Tuiler, *v. a. T. d'épl.* dem Tuche den Strich geben.
Tuilerie, *f.* die Ziegelhütte, Ziegelbrennerey. Tuileries, *pl.* der Name eines k. Gartens u. Lustschlosses in Paris.
Tuilier, *m.* der Ziegelstreicher, Ziegelbrenner.
Tulipe, *f.* die Tulpe; Tulpenschnecke.
Tulipier, *m.* der Tulpenbaum.
Tuméfaction, *f. T. de méd. et de chir.* die Geschwulst.
Tuméfier, *v. a. T. de méd. &c.* Geschwulst verursachen, — *v. n. et* se —, *v. réfl.* schwellen, aufschwellen.

Tumeur, *f.* die Geſchwulſt.
Tumulte, *m.* das Getümmel, der Auflauf, Lärm, Tumult.
Tumultuaire, *adj.* —meut, *adv.* lärmend, ſtürmiſch, tumultuariſch.
Tumultueusement, *adv.* mit Lärm od. Ungeſtüm, im Getümmel.
Tumultueux, euse, *adj.* lärmend, ungeſtüm; aufrühriſch.
*Tungstate, *m. T. de chim.* die Schwerſteinſäure; tungstates, *pl.* wolframgeſäuerte Salze.
Tungstène, *m.* der Tungſtein, Eiſenſchwerſtein, Schwerſtein.
*Tungstique, *adj. T. de chim.* acide —, die Tungſteinſäure.
Tuniecelle, *f.* das weiße Leibröckchen der Kloſtergeiſtlichen
Tunique, *f.* der Leibrock der alten Römer, jetzt der Kloſtergeiſtlichen ꝛc.; *T. d'an. et de bot.* das Häutchen.
Tunisien, *v.* Alphinet.
Tunstate, &c., *v.* Tungstate, &c.
Tuorbe, *v.* Téorbe.
Turban, *m.* der Turban, Türkiſche Bund; prendre le —, ein Türk werden.
Turbe, *f.* der Haufen, *v.* Tourbe.
Turbine, *f.* das Singchor in einem Kloſter.
Turbiné, ée, *f. T. d'hist. nat.* kegelförmig; coquillage turbiné, die Kegelſchnecke, Mundſchnecke.
Turbinite, *f.* der Turbinit, (eine verſteinerte Kegelſchnecke).
Turbith, *m.* der Turbith, der Turbithwurzel; — minéral, der gelbe Queckſilber-Niederſchlag, (ein Pulver).
Turbot, *m.* der Steinbutt, Dornbutt, Srefafan.
Turbotin, *m.* der kleine Srefafan.
Turbulemment, *adv.* ungeſtüm.
Turbulence, *f.* der Ungeſtüm.
Turbulent, ente, *adj.* ungeſtüm, unruhig.
Ture, *m.* der Türk; die Türkiſche Sprache; eine Art Halzwarm.
Ture, Turque, *adj.* Türkiſch; femme turque od. *subs.* Turque, eine Türkinn; *fig.* à la turque, türkiſch, grauſam.
Turcie, *f.* der Steindamm.
Turcein, *m.* lit de —, das geſponnene Ziegenhaar.
Turcopelier, *m.* ehemals, das Haupt der Engliſchen Nation in Malta.
Turcet, *v.* Torcel.
Turelure, *f. fam.* c'est toujours la même —, es iſt immer eine Leyer, die nämliche Sache.
Turgescence, *v.* Orgasme.
Turgovie, *f.* Thurgau, (ein Land)
Turiféraire, *v.* Thuriféraire.
Turlupin, *m.* der alberne Witzling, abgeſchmackte Schwätzer.
Turlupinade, *f.* die Witzeley.
Turlupiner, *v. n.* witzeln. — *v. a.* q. einen aufziehen, foppen, verirren.
Turmalin, *v.* Tourmalin.
Turpitude, *f.* die Schande, das Schändliche (einer Handlung).
Turpet, *m. T. de mar.* der ſechs bis ſieben Fuß lange Balken an der Vorderſchanze eines Schiffes.
Turque, *f.* die Türkinn, *v.* Ture.
Turquet, *m.* der kleine Türkiſche Hund; eine Art Türkiſches Korn.
Turquette, *f.* das Bruchkraut, *v.* Herniole.
Turquin, *f.* die Türkey.
Turquin, *adj.* bleu —, dunkelblau.
Turquine, *f.* der Türkiß von geringer Art.
Turquoise, *f.* der Türkiß, (ein Edelſtein).
Tussilage, *m.* der Huflattich, *v.* Pas d'âne.
Tutélaire, *adj.* ſchützend, Schutz...; ange —, der Schutzengel; dieux tutélaires, die Schutzgötter.
Tutelle, *f.* die Vormundſchaft; *T. du mar.* — du navire, das Wapen des Schiffes.
Tuteur, *m.* der Vormund; *T. de jard.* der Schutzpfahl, Baumpfahl.
Tutie, *f.* der Ofenbruch, graue Nicht, (*v.* Spode); — blanche, der weiße Nicht, Zinkkalk.
Tutoiement, *m.* das Duzen.
Tutoyer, *v. a.* q., einen duzen, du nennen.
Tutrice, *f.* die Vormünderinn.
Tuyau, *m.* die Röhre, das Rohr; der Halm; Kiel; die Orgelpfeife; — de cheminée, die Kaminröhre, der Rauchfang; — de blé, der Strohhalm; — de chanvre, der Hanfſtängel; — de plume, der Federkiel, die Federſpule; tuyaux à bouche, das Flötenwerk in der Orgel.
Tuyère, *f. T. de for.* die Blaſebalgröhre.
Tympan, *m. T. d'an.* das Trommelhäutchen, die Trommel im Ohre; *d'imp.* der Preßdeckel; *de mée.* das Tretrad; Schöpfrad; *d'arch.* das Giebelfeld; *de men.* die mit Leiſten eingefaßte Füllung, ab. das Fach, Feld; *d horl.* das Getriebe in den Uhren.
Tympaniser, *v. a.* q., einen ausſchreyen, verſchreyen.
Tympanite, *f. T. de méd.* die Trommelſucht, (eine Art Windſucht).
Tympaneu, *m.* das Hackbret, (ein muſikaliſches Inſtrument).
Type, *m.* das Urbild, Vorbild, Muſter; das Sinnbild auf Denkmäleen ꝛc; *T. d'ast.* die Abbildung; *d'imp.* der Buchſtab, die Letter.
Typhemanie, *f. T. de méd.* die wachende Schlafſucht.
Typhon, *v.* Trombe.
Typique, *adj.* vorbildlich, figürlich.
Typographe, *m.* der Buchdrucker.
Typographie, *f.* die Buchdruckerkunſt.
Typographique, *adj.* zur Buchdruckerkunſt gehörig, typographiſch.
Typolytes, *f. pl. T. d'hist. nat.* Steine mit Eindrücken von Pflanzen od. Thieren.
Typométrique, *adj. m.* l'art —, die Kunſt, Landkarten zu drucken.
Tyran, *m.* der Tyrann, Wütherich.
*Tyranneau, *m.* der kleine Tyrann.
*Tyrannicide, *m.* der Tyrannenmord; Tyrannenmörder. — *adj.* den Tyrannenmord betreffend.
Tyrannie, *f.* die Tyranney; Grauſamkeit.
*Tyrannifuge, *adj.* Tyrannen fliehend.
Tyrannique, *adj.* —ment, *adv.* tyranniſch.
Tyranniser, *v. a. et n.* tyranniſch verfahren, tyranniſiren.

U.

U, *m.* das U (ü), der ein u. zwanzigſte Buchſtab des Alphabets.
Ubiquiste, *m.* ein Doctor der Theologie in Paris, der ſich zu keinem beſondern Collegium hielt.
Ubiquiste, Ubiquitaire, *m. T. d'hist. eccl.* der die Allgegenwart des Leibes Chriſti behauptete.
Ukase, *m.* die Ukaſe, (ein Ruſſiſches Edict).
Ulan, *m.* der Ulan.
Ulcération, *f.* das Schwären.
Ulcère, *m.* das Geſchwür, der Schwären.
Ulcéré, ée, *part. et adj.* geſchworen; *fig.* conscience ulcérée, ein verletztes, nagendes, böſes Gewiſſen; coeur ulcéré, ein erbittertes Herz.
Ulcérer, *v. a.* ſchwären machen; *fig.* kränken, erbittern. s'—, *v. réfl.* ſchwären.
Ulmaire, *f. v.* Reine des prés.
Ulric, Udalrie, *m.* Ulrich. (Mannsname.)
Ulrique, Udalrique, *f.* Ulrica. (Weibername)
Ultérieur, ure, *adj.* jenſeitig; ferner weitig, anderweitig.
Ultérieurement, *adv.* ferner weitig, anderweitig.
Ultimatum, *m.* die letzte Erklärung, letzten Vorſchlag, das Illimat.
Ultramontain, aine, *adj.* jenſeits der Gebirge (der Alpen). — *subs.* les ultramontains, die Italiener, (beſonders die über die kirchliche Gewalt geſchrieben haben).

*Ultra-révolutionnaire, *adj.* übertrieben in seiner Beförderung der Staatsumwälzung. — *m.* der übertrieben Anhänger der Staatsumwälzung.
Ulve, *f.* die Warte. (Pflanze).
Umbilic, *v.* Ombilic.
Umble, *m.* eine Art Lachsforelle.
Umbre, *m.* der Umber, (ein Seefisch).
Un, *adj.* eins. — *m.* die Eins.
Un, une, *adj.* ein, eine, eins; einig, einzig; un à un, einzeln, einer (ob. eins) nach dem andern; l'un l'autre, &c., *v.* Autre; sur les une (sprich sue lè ...) heure, gegen ein Uhr.
Unanime, *adj.* —ment, *adv.* einmüthig, einstimmig, einhellig.
Unanimité, *f.* die Einmüthigkeit, Einhelligkeit.
Unau, *m.* das zweyfingerige Faulthier.
Unguis, *adj. T. d'an.* un —, das Nagelbein (am Kopfe).
Uni, ie, *part. et adj.* vereinigt (*v.* Unir); gleich, eben, flach; einfach; mettre tout à l'uni, alles gleich und eben machen.
Uni, *adv.* eben, gleich.
Unième, *adj.* ein, erste, (nur mit vingt, trente, quarante &c.); le, la vingt-unième &c., der, die ein und zwanzigste &c.; le, la cent-unième, der, die hundert und erste.
Uniémement, *adv.* (nur mit vingt, trente &c.): vingt-uniémement &c., zum ein u. zwanzigsten &c.
Uniforme, *adj.* einförmig, gleichförmig.
Uniforme, *m.* die Uniform, Montur.
Uniformément, *adv.* einförmig, gleichförmig.
*Uniformer, *v. a.* übereinstimmend machen.
Uniformité, *f.* die Einförmigkeit, Gleichheit.
Uniment, *adv.* gleich, eben; einfach; gerade heraus, ohne Umstände.
Union, *f.* die Vereinigung, Verbindung; *fig.* Einigkeit, Eintracht; *T. de man.* der ganze Bau eines Pferdes.
Unique, *adj.* einzig; le fils —, der einzige Sohn; il est — héritier, er ist der einzige Erbe; c'est un homme —, dieser Mann ist einzig in seiner Art.
Uniquement, *adv.* einzig u. allein.
Unir, *v. a.* vereinigen, verbinden, vereinbaren, verbinden; ebenen, schlichten. s' —, *v. réfl.* sich vereinigen, sich verbinden.
Unisson, *m. T. de mus.* der Einklang, die Gleichstimmung; *fig.* Übereinstimmung.
Unitaire, *m.* der Unitarier, (der nur eine Person in der Gottheit annimmt); *Anhänger der Regierungseinheit.
Unité, *f.* die Einheit.
Unitif, ive, *adj. T. de théol. myst.* vereinigend.
Univalve, *adj. T. d'hist. nat.* einschalig. Univalves, *m. pl.* die einschaligen Muscheln.
Univers, *m.* das Weltall, Weltgebäude, die Welt.
Universaliste, *m.* der die Allgemeinheit der Gnade Gottes glaubt.
Universalité, *f.* die Allgemeinheit, das Ganze.
Universel, elle, *adj.* allgemein; héritier universel, der Haupterbe, Universalerbe; homme universel, ein Mann von ausgebreiteten Kenntnissen in allen Theilen der Wissenschaften.
Universel, *m.* (universaux, *pl.*) *T. de log.* was allen einzelnen Dingen einer Art gemein ist. Universaux, *pl.* auch ehemals, das allgemeine Ausschreiben des Königs von Polen zu einem Reichstage.
Universellement, *adv.* allgemein, überall, durchgehends.
Université, *f.* die Universität, hohe Schule.
Univocation, *f.* die Allgemeinheit einer Benennung.
Univoque, *adj. T. de log.* einerley Sache bezeichnend; *de gram.* gleichklingend, (von Wörtern).
*Uran, *m. T. d'astr.* der Uranus, Gegenplanet.
Uranie, *f.* Urania, die Muse der Sternkunde; *das Uranit, (ein Halbmetall).
Uranographie, *f.* die Beschreibung des Himmels.
Uranologie, *f.* die Lehre von dem Sternhimmel.
Uranométrie, *f.* die Wissenschaft, den Sternhimmel auszumessen.
Uranoscope, *m.* der Sternguker, (ein Seefisch).
Urbain, *m.* Urban. (Mannsname).
Urbanité, *f.* die Höflichkeit, Artigkeit, Urbanität, (meist von alten Römern).
Ure, *m.* der Auerochs.
Urebec, *m.* der Rüsselkäfer.
Ureten, *m. T. de mar.* das Kabelseil.
Uretère, *m. T. d'an.* der Harngang.
Urètre, *m. T. d'an.* die Harnröhre.
*Urgence, *f.* die dringende Noth, Dringen; en cas d' —, im Fall einer dringenden Noth.
Urgent, ente, *adj.* dringend.
*Urgenter, *v. a.* q., in einen dringen.
Urinal, *m.* das Uringlas.
Urinateur, *m.* der Taucher, Perlenfischer &c.
Urine, *f.* der Urin, Harn.
Uriner, *v. n.* harnen, den Urin lassen.
Urineux, euse, *adj.* harnhaft, urinartig.
Urne, *f.* die Urne, der Aschenkrug.
Ursin, *m.* Ursinus. (Mannsname).
Urson, *m.* eine Art Stachelschwein in Nordamerika.
Ursule, *f.* Ursula, Ursel. (Weibsname)
Us, *m. pl. T. de pal.* — et coutumes, die hergebrachte Gewohnheit, das Herkommen, der Gebrauch.
Usage, *m.* der Gebrauch, die Gewohnheit; der Gebrauch, die Anwendung, der Nutzen; die Benutzung, Nutzung; das Holzungsrecht; Triftrecht, die Holzungsgerechtigkeit; cela n'est pas d' —, das ist von wenig Nutzen, von keinem Nutzen; faire un bon ou un mauvais — de qc., einen guten od. schlechten Gebrauch von etwas machen; mettre qc. en —, Gebrauch von etwas machen. Usages, *pl. T. de lebr.* die Gebetbücher, Meßbücher.
Usager, *m.* der das Holzungs- und Triftrecht hat.
Usance, *f. T. de ban.* das Uso, die Wechselfrist, Monatsfrist (bey Wechselbriefen).
Usant, ante, *adj. T. de pr.* gebrauchend.
Usé, ée, *part. et adj.* abgenutzt, abgetragen, ausgemärgelt; abgedroschen; avoir le goût usé, einen stumpfen Geschmack haben; passion usée, eine erkaltete Leidenschaft.
User, *v. n.* (de) brauchen, gebrauchen; en —, umgehen, behandeln, sich betragen; en — bien ou mal avec q., einen gut od. schlecht behandeln; on en use ainsi, so verfährt man, so ist es der Gebrauch. — *v. a.* brauchen, verbrauchen, verzehren; abnutzen, abtragen; verderben; stumpf machen, abschleifen; wegbeißen; *fig.* entkräften, schwächen. s' —, *v. réfl.* sich abnutzen, sich abtragen; *fig.* sich entkräften, sich schwächen, stumpf werden; mager werden (von Ackern).
Usnr, *m.* das Brauchen oder Nutzen einer Sache; ce drap est d'un bon —, dieses Tuch kann man lange tragen, trägt sich gut; *fig.* cet homme est bon à l' —, dieser Mensch gewinnt im Umgange.
Usine, *f. T. de pr.* die zu irgend einem Gebrauche bestimmte Maschine, das mechanische Werkzeug.
Usité, ée, *adj.* gebräuchlich, üblich, gewöhnlich.
Usnée, *f.* die fadenförmige Flechte, (eine Art Baummoos).
Usquebac, *m.* der Saffranbranntwein.
Ustensile, *m.* das Geräth, Hausgeräth, Küchengeräth; *T. mil.* was der Wirth dem bey ihm eingelegten Soldaten unentgeldlich geben muß; der Servis, das Quartiergeld.
Ustion, *f. T. de chim.* die Verbrennung; *de chir.* das Brennen.
†Usucapion, *v.* Prescription.
Usuel, elle, *adj.* gewöhnlich, was man gewöhnlich braucht.
Usuellement, *adv.* gewöhnlich, gemeiniglich.
Usufructuaire, *adj.* den Nießbrauch gewährend, nießbarlich.
Usufruit, *m.* der Nießbrauch, die Nutznießung, Nutzung.
Usufruitier, *m.* —ière, *f.* der Nutznießer, die Nutznießerinn.
Usuraire, *adj.* —ment, *adv.* wucherlich; wucherhaft.
Usure, *f.* der Wucher; die Abnutzung durch einen langen Gebrauch.
Usurier, *m.* —ière, *f.* der Wucherer.

Usurpateur, *m.* —trice, *f.* der unrechtmäßige Besitzer, Ermächtiger; die unrechtmäßige Besitzerinn.
Usurpation, *f.* die widerrechtliche Besitznehmung, Anmaßung, Ermächtigung; der widerrechtliche Besitz.
Usurper, *v. a. et n.* sich anmaßen, sich widerrechtlich zueignen, sich ermächtigen, an sich reißen; — sur les droits de q.. Eingriffe in jemandes Rechte thun.
Ut, *m. T. de mus.* das C, die erste Note in der Tonleiter.
Utenaile, *v.* Ustensile.
Utérin, ine, *adj.* frères utérins, sœurs utérines, Brüder, Schwestern, die von einer u. derselben Mutter sind; fureur utérine, die Mutterwuth.
Utile, *adj.* nützlich, ausbar, vortheilhaft, zuträglich, dienlich. — *m.* das Nutzliche.
Utilement, *adv.* nützlich, mit Nutzen.
*Utilisation, *f.* die Benutzung.
*Utiliser, *v. a.* nutzbar machen, benutzen.
Utilité, *f.* der Nutzen, Vortheil.
Utinet, *m. T. de ton.* der Bodenhammer.
Utopie, *f.* das Schlaraffenland.
Utricule, *m. p. u.* der kleine Schlauch; *T. de bot.* das Saftbläschen.
Uvée, *f. T. d'an.* das Traubenhäutchen im Auge.
Uvette, *f.* die Seetraube. (Pflanze)
Uvule, *f.* das Zäpfchen, *v.* Luette.
Uxifur, *m. T. de chim.* der gemachte Zinnober.

V.

V, *m.* das V, der zwey u. zwanzigste Buchstab des Alphabets, (ausgesprochen ve od. vé, we); ein Römischer Zahlbuchstab od. Ziffer, die 5 bedeutet.
Va, *int.* meinethalben! es sey! es gilt! — *T. de jeu,* sept et le —, quinze et le —, &c., sieben Mal, 15 Mal ꝛc. der Einsatz.
Vacance, *f.* die Erledigung eines Dienstes ꝛc.; Vacances, *pl.* die Ferien, Ruhezeit.
Vacant, ante, *adj.* erledigt, leer, unbesetzt, offen.
Vacarme, *m.* der Lärm, das Geschrey.
Vacation, *f.* das Gewerbe, die Handthierung; Mühwaltung, Sitzung (einer obrigkeitl. Person); *T. de pal.* die Erledigung eines Amtes ꝛc. Vacations, *pl.* die Gebühren für jene Mühwaltung; Gerichtsferien.
*Vaccin, *m.* das Kuhpockengift.
*Vaccinateur, *m.* der Einimpfer der Schutzblattern.
*Vaccination, *f.* die Einimpfung der Schutzblattern.
*Vaccine, *f.* die Schutzblatter, *fam.* Kuhpocke.
*Vacciner, *v. a.* q., einem die Schutzblattern einimpfen.
Vache, *f.* die Kuh; Kuhhaut, das Kuhleder; — marine, die Seekuh; — à lait, *v.* Lait; poil de —, rothes Haar. Vaches, *pl.* die Kühe; — de Russie, Russische Juchten; *T. d'imp.* vaches, die Schnüre od. Riemen an dem Karren der Presse.
Vacher, *m.* der Kühhirt.
Vachère, *f.* die Kühhirtinn; Kuhmagd.
Vacherie, *f.* der Kuhstall, die Melkerey, Schweitzerey.
Vacillant, ante, *a. j.* wankend, schwankend, (auch *fig.*).
Vacillation, *f.* das Schwanken; *fig.* die Unentschlossenheit, der Wankelmuth; das Stottern aus Verwirrung ꝛc.; — de la lumière, die zitternde Bewegung des Lichtes.
Vaciller, *v. n.* wanken, schwanken; *fig.* wankelmüthig seyn; la main lui vacille, die Hand zittert ihm; la langue vacille aux ivrognes, den Betrunkenen wird die Zunge schwer, sie stottern.
Vacuiste, *m.* der in der Natur einen leeren Raum annimmt.
Vacuité, *f. T. de méd. et de phys.* die Leerheit, Leere.
Vade, *f.* der Einsatz im Spiel; *fig. fam.* Antheil, den jemand, nach Verhältniß seiner Einlage, an einer Sache hat.
Vademanque, *f. T. de ban.* die Verringerung des Capitals in einer Casse.
Vade-mecum, *m. fam.* eine Sache, die man gewöhnlich bey oder mit sich hat.
Vadrouille, *f. T. de mar.* der Schiffsbesen.
Vagabond, onde, *adj.* herumschweifend, herumstreichend, unstät. — *subs.* der Landstreicher, Landläufer, die Landstreicherinn ꝛc.
Vagabondage, *m.* die Landstreicherey.
Vagabonner, *v. n. pop.* herum streichen.
Vagant, *m.* der Strauddieb.
Vagin, *m. T. d'an.* die Mutterscheide.
Vaginal, ale, *adj. T. d'an.* zur Mutterscheide gehörig.
Vagissement, *m.* das Kindergeschrey.
Vague, *f.* die Welle, Wasserwoge, Woge.
Vague, *adj.* weitläufig, ohne bestimmte Grenzen; *fig.* unbestimmt, schwankend; terres vagues, große öde Strecken Landes.
Vaguement, *adv.* unbestimmt.
Vague-mestre, *m.* der Wagenmeister bey einer Armee ꝛc.
Vaguer, *v. n. p. u.* herum schweifen, herum irren.
Vaidasse, *v.* Védasse.
Vaigrage, *m. T. de mar.* die sämmtlichen Dielen eines Schiffes; das Dielen desselben; der Lohn dafür.
Vaigrer, *v. a. T. de mar.* ein Schiff inwendig mit Dielen füttern.
Vaigres, *f. pl. T. de mar.* die Futterdielen.
Vaillamment, *adv.* tapfer, muthig, herzhaft.
Vaillance, *f.* die Tapferkeit.
Vaillant, ante, *adj.* tapfer, beherzt.
Vaillant, *m.* das Vermögen, Hab und Gut; il a mille écus —, er hat 1000 Thaler im Vermögen; il n'a plus rien —, er hat nichts mehr im Vermögen.
†Vaillantise, *f.* die Heldenthat.
Vain, vaine, *adj.* vergeblich, unnütz; eitel, leer, nichtig; eitel, stolz, hochmüthig; vaine pâture, die abgemähete Wiese, der Stoppelacker, od. Brachacker zur Viehtrift; temps vain, schwüles Wetter.
en Vain, *adv.* vergeblich, vergebens, umsonst.
Vaincre, *v. a. et n. ir.* überwinden, besiegen, siegen, bezwingen, bemeistern, überwältigen; se — soi-même, sich selbst überwinden. Herr über sich werden; se laisser —, sich bewegen lassen, à la pitié, zum Mitleid ꝛc., à des raisons, durch Gründe.
Vaincu, *m.* der Überwundene.
Vainement, *adv.* vergebens, umsonst, unnütz.
Vainqueur, *m.* der Überwinder, Sieger, Besieger; die Überwinderinn, Siegerinn. — *adj. fig.* besiegend.
Vair, *m. T. de bl.* das Eisenhütchen.
Vairé, ée, *adj. T. de bl.* mit Eisenhütchen versehen.
Vairé, *m.* eine Art Meergras.
Vairon, *adj. m.* glasäugig, (besonders von Pferden).
Vaisseau, *m.* das Gefäß, Geschirr, Faß; Schiff; *T. d'arch.* der inwendige Bau einer Kirche, eines großen Saales ꝛc.; — de guerre, ein Kriegsschiff; — marchand, *v.* Marchand; *fig.* — de l'état, das Staatsgebäude.
Vaisselle, *f.* das Tischgeschirr, Tafelgeschirr.
Val, *m.* (vaux, *pl.*) *p. u.* das Thal.
Valable, *adj.* —ment, *adv.* gültig, rechtsgültig.
le Valais, das Walliserland.
Valant, *a. j.* gelrend, werth.
Valaque, *m. et f.* der Wallach, die Wallachinn.
Valaquie, *f.* die Wallachey.
Valée, *v.* Liquet.
Valenciennes, *f. pl.* (fanaises), die Genterspitzen.
Valentin, *m.* Valentin, Velten. (Mannsname)
Valère, *m.* Valerius. (Mannsname)
Valériane, *f.* der Baldrian. (Pflanze)
Valérien, *m.* Valerian. (Mannsname)
Valet, *m.* der Knecht, Diener, Bediente; Bube in der Karte; das Gewicht an einer Thüre; *T. de men.* der Knecht, eine Art Zwinge; *de ser.* das Stück Eisen, das hinter einem zugeschobenen Riegel steht; *de man.* der Sporenstab; *de mar.* der Vorschlag od. Pfropf, womit die Ladung einer Kanone ꝛc. verschlossen wird; *d'artif.* der Knallstock; — de chambre, *v.* Chambre; — d'artillerie, der Stückknecht; — de pied, der Livreebediente zu Fuß; maître —, der Oberknecht,

Grossknecht; — de miroir, der Spiegelfuß; valets de chaine à crémaillère, zwey Stücke Eisen in den Armen eines Lehnstuhls, die man heraus zieht, um ein Tischblatt darauf zu legen; *prov.* faire le bon —, den Angenehmen, den Schmeichler machen.

Valetage, *m. pop.* die Aufwartung, der Knechtsdienst.

Valetaille, *f.* (verächtlich) das Bedientenvolk, Gesinde.

Valeter, *v. n.* Knechtsdienste thun; mühsame und unangenehme Gänge u. dergl. thun müssen.

Valétudinaire, *adj.* kränklich.

Valeur, *f.* der Werth; Betrag eines Wechselbriefes, Werth; die Tapferkeit; être en —, im Werthe seyn, hoch im Preise stehen; in guten Stande seyn, (von Landgütern u.); *T. de mus.* — d'une note, die Geltung einer Note; *fig.* — d'un terme, der Werth, die richtige Bedeutung eines Ausdrucks; *fam.* la — de..., ungefähr von.., (mit der Verneinung) kaum, nicht so viel als: il y a été la — de dix minutes, er ist ungefähr 20 Minuten da gewesen; il n'a pas bu la — d'une demi-chopine, er hat kaum ein halbes Nöfel getrunken.

Valeureusement, *adv.* tapfer, mit Tapferkeit.

Valeureux, euse, *adj.* tapfer.

Validation, *f. T. de pal.* die Gültigmachung; Bestätigung einer Rechnung.

Valide, *adj.* gültig, rechtsgültig; membrant —, ein starker und gesunder Bettler.

Validement, *adv.* gültig, rechtsgiltig.

Valider, *v. a. T. de pal.* gültig machen, für gültig erklären.

Validité, *f.* die Gültigkeit, Rechtsgültigkeit.

Valise, *f.* das Felleisen; — de lit, der Bettsack (auf Reisen).

Valitaire, *adj. f. T. d'ant.* couronne —, die Legerkrone.

Vallée, *f.* das Thal; der Federviehmarkt in Paris.

Vallon, *m.* das kleine Thal; *poét.* la sacré —, das Thal zwischen den beyden Gipfeln des Parnasses, das Thal der Musen, der Parnaß.

Valon, onne, *adj.* Wallonisch. — *subs.* der, die Wallone.

Valoir, *v. n. irr.* gelten, werth seyn; taugen; einbringen, eintragen, verschaffen; cette étoffe vaut un florin l'aune, dieser Zeug gilt einen Gulden die Elle; en chiffre romain, V vaut cinq, V als eine Römische Ziffer gilt fünf; cela ne vaut rien, das taugt nichts; il n'a rien fait qui vaille, er hat nichts Taugliches (nichts Rechtes) gemacht; cela vaut fait, das ist so gut als geschehen, (als fertig, als richtig); autant vaut, *v.* Autant; — mieux, *v.* Mieux; *fam.* vaille que vaille, od. tout coup vaille, auf Gerathewohl, auf alle Fälle, es gehe wie es wolle; faire —, geltend machen, in Aufnahme, in Ansehen bringen; faire — son argent, sein Geld umschlagen, wuchern lassen; faire — une terre, ein Gut in guten, anbaren Stand setzen; se faire —, sich geltend machen, sich in Ansehen setzen, sich ein Ansehen geben, sein Ansehen behaupten; *T. de com.* à —, auf Abschlag.

Valse, *f.* der Walzer, (ein Tanz)

Valser, *v. a.* einen Walzer tanzen, walzen.

Value, *f. T. de pr.* la plus-value, der Uebermerth.

Valve, *f.* die Schale der Schnecken und Muscheln.

Valvulaire, *adj. T. d'an.* viele Klappen habend.

Valvule, *f. T. d'an.* die Klappe, das Fallhäutchen.

Vampire, *m.* der Vampyr, Blutsauger, (eine Art Fledermäuse im mittlern Amerika; and bey Abergläubigen eine Leiche, die den Menschen das Blut aussaugt.

Van, *m.* die Schwinge, Wanne.

Vandalisme, *m.* die Barbarey, der Zustand der Rohheit.

Vandoise, *f.* der Häsling, Pfeilkarpfen.

Vanille, *f.* die Vanille.

Vanité, *f.* die Eitelkeit, Nichtigkeit; tirer (faire) — de qc., sich auf eine Sache etwas einbilden, damit prahlen, groß thun; *fam.* sans —, ohne Ruhm zu melden.

Vaniteux, euse, *adj. fam.* eitel, Eitelkeit besitzend.

Vanne, *f.* das Schutzbret, der Schutz.

Vanneau, *m.* der Kibitz. Vanneaux, *pl. T. de fauc.* die Schwingen, Schwungfedern der Raubvögel.

Vanner, *v. a.* mit der Schwinge reinigen, schwingen.

Vannerie, *f.* die Korbmacherey; das Korbmacherhandwerk.

Vannet, *m. T. de bl.* die offene Muschel.

Vannette *f.* die Futterschwinge.

Vanneur, *m.* der Kornschwinger.

Vannier, *m.* der Korbmacher.

Vantail, *m.* der Thürflügel; Fensterladen.

Vantard, *m. fam.* der Prahler, Großsprecher.

Vanter, *v. a.* rühmen, anpreisen. se —, *v. réfl.* sich rühmen, groß sprechen; ce — de qc., sich einer Sache rühmen; se — de faire qc., sich getrauen, etwas thun zu können.

Vanterie, *f.* die Ruhmredigkeit, Prahlerey, Großsprecherey.

Vanteur, *m. fam.* der Prahler, Großsprecher.

Vantiller, *v. a. T. de charp.* ein Wasser mit Bohlen schützen.

Vapeur, *f.* der Dunst; Dampf, Duft. Vapeurs, *pl.* die Dünste; Blähungen; hysterischen, hypochondrischen Zufälle; üble Laune; *T. de méd. et de chim.* bain de vapeur, das Dampfbad.

Vaporation, *f.* das Ausdünsten, Ausdampfen.

Vaporeux, euse, *adj.* dunstig, dampfig; Dünste verursachend, blähend; zu Blähungen geneigt, (auch *subs. m.*).

Vaporisation, *f. T. de chim.* die Verdampfung.

Vaquer, *v. n.* erledigt seyn, offen od. unbesetzt seyn; leer stehen; Zeiten haben, die Geschäfte, Sitzungen im Gerichte auf einige Zeit ausgesetzt seyn lassen; — à qc., einer Sache obliegen, sie abwarten, besorgen.

Varaigne, *f.* das Schaubret in den Salzteichen bey der See.

Varander, *v. a.* Häringe trocknen.

Varangue, *f. T. de mar.* das Bauchstück eines Schiffes.

Vare, *f.* die Spanische Elle, (1 1/2 Aune).

Varech, *m.* der Auswurf des Meeres; das gesunkene Schiff; eine Art Meergras.

Varenne, *f.* das Jagdgehäge, der Jagdbezirk; — du Louvre, ehemals, das Forstgericht des Louvre; die zum Louvre gehörige Jagd.

Variabilité, *f.* die Veränderlichkeit.

Variable, *adj.* veränderlich, abwechselnd.

Variant, ante, *adj.* veränderlich, (von Menschen).

Variantes, *f. pl.* die verschiedenen Lesearten eines Textes.

Variation, *f.* die Veränderung, Veränderlichkeit; Abweichung (der Magnetnadel); *T. de mus.* die veränderte Gesang od. Spielweise, Variation.

Varice, *f.* die Krampfader, der Aderknopf.

Varicocèle, *m.* der Aderbruch.

Varié, ée, *part. et adj.* verändert &c. (*v.* Varier); worin Abwechselung herrscht.

Varier, *v. a.* qc., etwas verändern, Veränderungen, Verschiedenheit od. Abwechselung in etwas anbringen, mit etwas abwechseln. — *v. n.* sich ändern, sich verändern; abwechseln, verschieden seyn; veränderlich seyn; abweichen, (von der Magnetnadel). se —, *v. réfl. p. u.* sich verändern, anders werden.

Variété, *f.* die Abwechselung Mannigfaltigkeit, Verschiedenheit; *T. d'hist. nat.* die Spielart.

Variqueux, euse, *adj.* krampfaderig.

Varlet, *m.* der Edelknecht, Knappe.

Varlope, *m. T. de men.* der Schlichthobel, Glatthobel.

Varre, *f. T. de mar.* die Harpune zum Fange der Schildkröten &c.; *v.* auch Varo.

Varrer, *v. n. T. de mar.* Fische od. Schildkröten mit der Harpune fangen.

Varreur, *m.* der Schildkrötenfänger.

Varsovie, *f.* Warschau. (Stadt)

Vasculaire, Vasculeux, euse, *adj. T. d'an.* das viele Gefäße od. Adern hat.

Vase, *m.* das Gefäß, die Vase.

Vase, *f.* der Schlamm.

Vaseux, euse, *adj.* schlemmig.

Vaso, *m. T. du briq.* der Klumpen zubereitete Ziegelerde.
Vassal, *m.* —ale, *f.* der Lehnsmann, Vasall, die Lehnsfrau, Vasallinn.
Vasselage, *m.* die Lehnbarkeit, Lehnspflicht.
Vasselone, *f.* Waffenheim. (Stadt)
Vasseles, *f. pl. T. de mar.* die Bretter vor den Lukenstöcken.
Vaste, *adj.* groß, weit, ungeheuer. [gletten.
Vateau, *m. T.* der Bügner, (grobe Kamm der Seidenweber).
Vatican, *m.* der Vatikan, päpstliche Pallast; *fig.* päpstliche Hof.
Va-tout, *m. T. du jeu*, der Satz od. ganze Einsatz.
Vaubourg, *f.* Walpurgis. (Weiberraute)
Vaud, le pays de —, das Waadtland.
†à Vau-de-route, *adv.* über Hals und Kopf.
Vaudeville, *m.* das Gassenlied, Volkslied; eine Art lustiger Schauspiele.
Vaudois, *oise*, *adj.* Wallisch. — *subs.* der Walliser, Waldenser, die Waldenserinn.
à Vau-l'eau, *adv.* den Strom hinab; *fig.* ohne Hülfe verloren, *v.* Aval.
Vaurien, *m.* der Taugenichts.
Vautour, *m.* der Geyer.
Vautrait, *m. T. de cha.* das Zeug zur Schweinsjagd.
Vautrer, *v. n. T. de cha.* wilde Schweine jagen. ac —, *v. réfl.* sich wälzen, *fig.* ac — dans le vice &c., sich in den Lastern ꝛc. herum wälzen.
Vayvode, *m.* der Woiwode, (ein Titel eines vornehmen Beamten in der Wallachey, Moldau ꝛc.).
Veau, *m.* das Kalb; Kalbfell, Kalbleder; Kalbfleisch; — marin, das Seekalb; veaux d'Angleterre, Englisch Schuhleder.
Vecteur, *adj m. T. d'ast.* rayon —, der von der Sonne aus bis zu einem Planeten gezogene Radius.
Védause, *f.* die Waidasche, (Asche von gebrannten Weinhefen).
Vedette, *f.* die Schildwache zu Pferde, Reiterwache; das Schilderhaus auf dem Walle einer Festung; *fig.* der über dem Anfange eines Briefes allein stehende Titel der Person, an welche man schreibt.
Végétable, *adj.* wachsbar, (von Pflanzen u. Bäumen).
Végétal, *m.* das Gewächs, die Pflanze; végétaux, *pl.* die Pflanzen, Pflanzengewächse.
Végétal, ale, *adj.* von Pflanzen herkommend, zu denselben gehörig, Pflanzen..., Gewächs...; vertu ou. faculté végétale, das Vermögen zu wachsen; vie végétale, das Pflanzenleben; sel végétal, das Pflanzensalz.
Végétant, ante, *adj.* wachsend. [holz.
Végétatif, ive, *adj.* wachsen machend; wachsend; vie végétative, das Pflanzenleben.
Végétation, *f.* das Wachsthum, Pflanzenwachsthum.
Végéter, *v. n.* wachsen, (von Pflanzen); *fig.* il ne fait plus que —, er führt nur noch ein Pflanzenleben.
Véhémence, *f.* die Heftigkeit; cet orateur a de la —, dieser Redner hat viel Feuer.
Véhément, ente, *adj.* heftig; voll Feuer und Kraft, (von einer Rede).
Véhémentement, *adv. T. de pal.* sehr.
Véhicule, *m.* das Mittel, Beförderungsmittel.
Veille, *f.* das Wachen; die Nachtwache; der Tag vorher, heilige Abend; *fig.* être à la — de... (mit dem *infin.*), auf dem Punkte stehen, zu ...; ganz nahe seyn an ...; Veilles, *pl.* das Wachen; *fig.* die schlaflosen Nächte; das Nachtarbeiten, Nachtstudiren.
Veillée, *f.* die Abendzeit; Abendgesellschaft; das Wachen bey einem Kranken.
Veiller, *v. n.* wachen; — auprès d'un malade, bey einem Kranken wachen; *fig.* — à od. sur qc., für, über etwas wachen. — *v. a.* q., bey einem wachen; *fig.* einen beobachten.
Veilleur, *m.* der Wächter bey einer Leiche.
Veilloir, *m. T. de cons., de cord.* &c., der Werktisch bey der Lichtarbeit.
Veillotte, *f.* der Windhaufen.
Veine, *f.* die Blutader, Ader; Ader im Holze, Steine, Erze ꝛc.; der Gang einer Erzader; *fig.* — poétique od. bloß veine, das Dichtertalent, der Dichtergeist; la douceur de sa —, die Anmuth seiner Dichtung.
Veiné, ée, *part. et adj.* geädert; ädrig.
Veiner, *v. a.* ädern.
Veineux, euse, *adj.* ädrig, äderig.
Vélar, *m.* der Hederich. (Pflanze)
Velaut i *T. de cha.* ein Zuruf an die Hunde.
Véler, *v. n.* kalben.
Vélet, *m.* das Haferfutter eines Neunruschleyers.
Vélin, *m.* das Jungfernpergament; papier —, das Pergamentpapier, Velinpapier.
Vélites, *m. pl. T. d'ant.* die leicht bewaffneten Soldaten bey den Römern.
Velléité, *f.* der bloße Wille (ohne That).
Véloce, *adj.* schnell, (von Planeten).
***Vélocifère**, *m.* die sehr schnell fahrende Landkutsche.
Vélocité, *f.* die Schnelligkeit.
Velot, *m. T. de parch.* das Pergament von der Haut eines unzeitigen Kalbes.
Velours, *m.* der Sammet; — plein, figuré, ciselé (coupé), rac, glatter, geblümter, gerissener (geschorner), unaufgerissener Sammet; — de la Reine, Droget-Sammet; *fig.* chemin de —, ein sanfter, weicher Weg. Graasweg.
Velouté, *m.* das Sammethaar; *T. d'an.* die flockige Haut der Gedärme, des Magens ꝛc.
Velouté, ée, *adj.* sammetartig; *T. de joa.* dunkel, (von Edelsteinen); vin velouté, ein alter, dunkelrother, sehr milder Wein; crême veloutée, der Milchrahm.
Velouter, *v. a.* auf Sammetart wirken. [brey.
Veltage, *m.* das Visiren, Eichen nach der Velte.
Velte, *f.* die Velte, (ein altes Maß zu flüssigen Dingen von 5 Pariser Kannen); der Visirstab.
Velter, *v. a.* Fässer visiren, eichen nach der Velte.
Velteur, *m.* der Eicher.
Velu, ue. *adj.* haarig, rauch, zottig; fromage velu, schimmeliger Käse; pierre velue, ein rauher Stein, so wie er aus der Grube kommt.
Velu, *m.* das Haarige, Wollichte einer Pflanze; der kleine Einhornfisch.
Velue, *f. T. de cha.* die rauhe Stelle auf dem Kopfe der Hirsche ꝛc., wo die Kolben heraus wachsen.
Velveret, *m.* der Belveret, (eine Art Manchester).
Velvote, *f.* das Leinkraut.
Venaison, *f.* das Wildpret (vom Roth- und Schwarzwilde); die Zeit, da es feist ist.
Vénal, ale, *adj.* verkäuflich, feil, (auch *fig.*).
Vénalement, *adv. p. n.* ums Geld, bestechlich.
Vénalité *f.* die Verkäuflichkeit, das Feilstehn.
Venant, *adj.* kommend. — *m.* der Kommende. — *adv.* bien —, richtig einkommend, (von Renten ꝛc.).
Vendable, *adj.* verkäuflich.
Vendange, *f.* die Weinlese; Zeit der Weinlese, der Herbst; die abgelesenen Trauben.
Vendanger, *v. a.* Weinlese halten, lesen, herbsten; *fig.* die Weinbeere verheeren, verderben od. plündern.
Vendangeur, *m.* —euse, *f.* der Weinleser, Leser, die Weinleserinn, Leserinn.
***Vendée**, *f.* die Vendee, (ehemalige Französische Provinz Poitou); *fig.* der Bürgerkrieg.
***Vendéen**, *m.* —enne, *f.* der Vendeer, die Vendeerinn.
***Vendémiaire**, *m.* der Weinmonat, (vom 22. September bis 21. October; ist wieder abgeschafft).
Venderesse, *f. T. de pal.* die Verkäuferinn.
Vendeur, *m.* —euse, *f.* der Verkäufer, Händler, Krämer, die Verkäuferinn, Händlerinn ꝛc.; vendeur d'étoffes, der Gewürzkrämer; vendeuse de fruit, die Obst- [händlerinn.
Vendication, *v.* Revendication.
Vendiquer, *v.* Revendiquer.
Vendition, *f. T. de pal.* der Verkauf (einer Erbschaft ꝛc.).
Vendre, *v. a.* verkaufen, verhandeln; handeln mit ..., feil haben; *fig.* verrathen. ac —, *v. réfl.* sich verkaufen, Käufer finden, abgehen; verkauft werden (zu einem gewissen Preise); sich für Geld zu einer schlechten Handlung brauchen lassen.
Vendredi, *m.* der Freytag; — saint, der Charfreytag.

Vené, ée, *part. et adj.* gehetzt ꝛc. (*v.* Vener); wildbrend, anbrüchig.

Vénéfice, *m. T. de pal.* die Giftmischerey.

†**Veneille,** *f.* das Gäßchen; *prov.* enfiler la —, davon laufen.

Vénéneux, euse, *adj.* giftig, (von Pflanzen).

Vener, *v. a.* ein zahmes Thier jagen, od. hetzen, damit das Fleisch mürbe werde; faire — de la viande, Fleisch durch langes Hängen od. Einbeißen Wildprretgeschmack annehmen lassen.

Vénérable, *adj.* ehrwürdig, verehrungswürdig.

Vénération, *f.* die Verehrung, Ehrerbietung, Ehrfurcht.

Vénérer, *v. a.* verehren (heilige Personen od. Sachen).

Vénerie *f.* die Jagd, Jägerey, das Jagdwesen; der Jägerhof.

Vénérien, enne, *adj.* venerisch; mal vénérien, maladie vénérienne, die venerische Krankheit, Lustseuche.

Veneur, *m.* der Jäger, Oberjäger, Hetzmeister; grand —, der Oberjägermeister.

Vengeance, *f.* die Rache, Ahndung; Rachsucht; tirer od. prendre —, Rache nehmen, sich rächen.

Venger, *v. a.* rächen, ahnden, se —, *v. réfl.* sich rächen (de qc., wegen einer Sache; de q., an einem; de qc. sur q., wegen eines Dinges an einen).

Vengeur, *m.* —eresse, *f.* der Rächer, die Rächerinn. — *adj.* rächend.

Veniat, *m. T. de pal.* die Vorladung vor ein höheres Gericht, der Vorbescheid.

Véniel, elle, *adj. T. de théol.* erläßlich, verzeihlich.

Véniellement, *adv. T. de théol.* auf eine verzeihliche Art.

Venimeux, euse, *adj.* giftig, (besonders von Thieren).

Venin, *m.* das thierische Gift; *fig.* der Gift, die Bosheit.

Venir, *v. n. ir.* kommen; ankommen, anlangen; herkommen, abstammen; herrühren; fortkommen, wachsen; il viendra aujourd'hui des lettres de Hambourg, es werden heute Briefe von Hamburg kommen, ankommen; nous nous en allons, venez avec nous, wir gehen fort, kommen (gehen) Sie mit uns, kommen Sie mit; le vin est au bas, il vient trouble, der Wein ist auf der Neige, er kommt trübe; il viendra un temps, es wird eine Zeit kommen; il lui vint une ébullition de sang, une fièvre, er bekam eine Wallung im Geblüte, ein Fieber; les revenus viennent bien, die Einkünfte gehen gut ein; cela vint à ma connaissance, dieses wurde mir bekannt; il me vint en pensée, dans l'esprit, en tête, es kam mir in den Sinn, in den Kopf, es fiel mir ein; il vient de bon lieu, er stammt von einer guten Familie ab; de qui vient cette nouvelle? von wem rührt (kommt) diese Nachricht her? de là vient que &c., daher kommt es, daß ꝛc.; dites-lui qu'il s'en vienne, sagt ihm, er solle kommen; en — aux mains, *v.* Main; en — à la violence, à la force, Gewalt brauchen; en — aux extrémités, zu den äußersten Mitteln greifen; ils en vinrent aux reproches, aux injures, aux coups &c., es kam unter ihnen zu Verwürfen, zu Schimpfreden, zu Schlägen ꝛc.; il en faut — là, das muß es kommen, man muß es dahin bringen; man muß endlich daran; — bien, gut fortkommen, gedeihen; gut stehen, sich gut zu etwas schicken; — à.. (mit dem *infin.* und *subs.*): nous vinmes à parler, wir sprachen; si je venais à mourir, wenn ich sterben sollte, wenn es mit mir zum Sterben kommen sollte; si la mère venait à le voir, wenn es etwa die Mutter sehen sollte; — à une succession, zu einer Erbschaft gelangen (kommen); — à partage, à composition, à compte, zur Theilung, zum Vergliche, zur Abrechnung kommen; — de .. (mit dem *infin.*): il vient d'expirer, er ist so eben verschieden; je venais d'apprendre une &c., ich hatte so eben erfahren; il ne vient que de partir, er ist so eben erst abgereist; *fam.* il vient de —, er ist eben jetzt (erst) gekommen; à —, künftig; le temps à —, die künftige Zeit; *prov.* c'est un beau venez-y voir, da bekommt man etwas Schönes zu sehen. — *m.* das Kommen; avoir l'aller pour le —, den Hinweg für den Herweg haben; *v.* auch Aller, *m.*

Venise, *f.* Venedig, (Land und Stadt); das damastene Tischzeug.

Vénitien, ienne, *adj.* Venetianisch. — *subs.* der Venetianer, die Venetianerinn.

Vent, *m.* der Wind; die Luft; Blähung: *pop.* der Athem; *T. de cha.* die Witterung, der Geruch; *d'art.* der Spielraum einer Kugel in der Mündung des Stücks; il fait du —, der Wind geht, es ist windig; faire du — avec un éventail &c., mit einem Fächer ꝛc. Wind machen; il fait grand —, es geht ein starker Wind; *T. de mar.* aller selon le —, sich nach dem Winde richten; *prov.* sich in Zeit und Umstände schicken; selon le — la voile, nachdem der Wind ist, richtet man das Segel; *prov.* man muß sich in Zeit und Umstände schicken, man muß den Mantel nach dem Winde hängen; ce légume cause (donne) des vents, dieses Gemüse macht Winde, Blähungen; *fig. fam.* avoir — od. le — de qc., Wind (Nachricht) von etwas haben; il y a bien du — dans sa tête, es steckt viel Wind (Eitelkeit ꝛc.) in seinem Kopfe; ce n'est que du —, das ist lauter Wind.

Ventail, *m.* die Öffnung eines geschlossenen Helmes vor dem Munde.

Vente, *f.* der Verkauf; Markt; *T. forest.* der Holzschlag, Schlag, das Gehau; mettre (exposer) en —, zum Verkauf ausstellen, feil bieten; être en —, feil seyn, zu verkaufen seyn; être de —, ed. de bonne —, sich leicht verkaufen lassen, gut abgehen; cette marchandise est dure à la —, diese Waare hat keinen Abgang; elle est hors de —, sie ist nicht verkäuflich, nicht anzubringen; od. die Zeit sie zu verkaufen ist vorbey; les lods et ventes, *v.* Lods &c.

Venteau, *m.* der Windschöpfer (Loch) im Boden eines Blasebalgs, und die Klappe darauf.

Venter, *v. n.* wehen; quelque vent qu'il vente, was auch für ein Wind wehet; *fig.* es mag gehen (seyn) wie es will.

Venterolles, *m. pl. T. du féod.* die Gebühr an den Grundzinsherrn beym Kaufe eines Gutes ꝛc.

Venteux, euse, *adj.* windig; blähend; *T. de méd.* colique venteuse, die Windkolik; hernie venteuse, der Windbruch.

Ventier, *m.* der Holzhändler, der einen ganzen Wald kauft.

Ventilateur, *m.* der Luftzieher, Luftfang, das Windrad.

Ventilation, *f. T. de pr.* die Schätzung der Theile, Erbschichtung.

Ventiler, *v. a. T. du pr. p. u.* theilweise od. einzeln schätzen, erbschichten; vorläufig untersuchen.

Ventolier, *subj. m. T. de fauc.* oiseau bon —, der Falke, der gut gegen den Wind fliegt.

†**Ventose,** *m.* der Windmonat, (vom 19. Februar bis 20. März; ist wieder abgeschafft).

Ventosité, *f.* die Blähung.

Ventouse, *f.* der Schröpfkopf; das Luftloch, Zugloch.

Ventouser, *v. a.* Schröpfköpfe setzen, schröpfen.

Ventre, *m.* der Bauch, Leib; Bauch eines Schiffes, Gefäßes, einer Mauer ꝛc.; se coucher sur le —, sich auf den Bauch legen; cette muraille fait le —, diese Mauer macht einen Bauch; *fig.* et *prov.* demander pardon — à terre, demüthig, kriechend um Verzeihung bitten; passer sur le — à q., einen überwältigen; être sujet à son —, für seinen Bauch sorgen; mettre le feu sous le — à q., einen aufbringen; je veux savoir en qu'il a dans le —, ich will wissen, was er kann, oder was er im Sinne hat; il n'a pas six mois dans le —, er hat kein halbes Jahr mehr zu leben; *T. du pr.* un curateur au —, ein Vormund eines Kindes, das auch im Mutterleibe ist; l'enfant suit le —, der Stand des Kindes richtet sich nach dem Stande seiner Mutter.

Ventrebleu! Ventre-saint-gris! *int. pop.* potztausend! ꝛc. (Schwüre)

Ventrée, *f.* der Wurf Junge.

Ventricule, *m.* der Magen gewisser Thiere; *T. d'an.*

les ventricules du cerveau, du coeur, die Gehirnkammern, Herzkammern.
Ventrière, *f.* der Bauchriemen, Bauchgurt am Pferdegeschirre; Gurt, womit man Pferde in und aus dem Schiffe zieht.
Ventriloque, *adj.* aus dem Bauche redend. — *subs.* der Bauchredner, die Bauchrednerinn.
se Ventrouiller, *v.* se Vautrer.
Ventru, ue, *adj.* dickbäuchig. — *subs. fam.* un gros ventru, une grosse ventrue, ein großer dickbäuchiger Kerl, ein großes dickbäuchiges Weib, ein Dickbauch, Dickwanst.
Venu, ue, *part. et adj.* gekommen ꝛc. (*v.* Venir); soyez le vien venu, la bien venue, seyn Sie willkommen; un nouveau venu, ein neuer Ankömmling; le premier venu, der erste, der beste.
Venue, *f.* die Ankunft; der Wuchs (eines Stammes); *fig.* il est tout d'une —, er ist oben und unten gleich dick; il a la jambe tout d'une —, er hat Beine wie Stecken, (keine Waden). — *T.* der Hinwurf im Kegeln.
Vénule, *f.* das Aderchen.
Vénus, *f. T. de myth.* die Venus, Liebesgöttinn; *d' ast.* die Venus, der Morgenstern, Abendstern; *de chim.* das Kupfer.
†Vêpre, *m.* die Vesper, der Abend.
Vêprée, *f. pl.* die Vesper, der Nachmittagsgottesdienst.
Ver, *m.* der Wurm; die Made; — de terre, der Regenwurm; — luisant, der Johanniswurm; — à soie, Seidenwurm; — solitaire, — plat, Bandwurm; *fig.* — rongeur, *v.* Rongeur.
Véracité, *f.* die Wahrhaftigkeit, Wahrheitsliebe.
Verbal, ale, *adj.* mündlich; *T. de gram.* von einem Zeitworte abgeleitet.
Verbalement, *adv.* mündlich.
Verbaliser, *v. n. T. de pr.* die Umstände zu einem schriftlichen Aufsatze erzählen; ein Protocoll aufsetzen; *fig. fam.* viele Worte machen, schwatzen.
Verbe, *m. T. de gram.* das Zeitwort; *d'éer.* das Wort, Jesus Christus; *fam.* avoir le — haut, aus einem hohen Tone sprechen.
Verbération, *f. T. de phys.* die zitternde Bewegung der Luft vom Schalle.
Verbeux, euse, *adj.* geschwätzig.
Verbiage, *m. fam.* das Geschwätz.
Verbiager, *v. n. fam.* viel Geschwätz machen, schwatzen.
Verbiageur, *m.* —euse, *f. fam.* der Schwätzer, die Schwätzerinn.
Verboquet, *m. T. de charp. et de maç.* das Lenkseil bey Aufziehung der Lasten.
Verbosité, *f.* die Geschwätzigkeit, Weitschweifigkeit.
Ver-coquin, *m.* der Rebstecher, (ein Käfer); Wurm im Kopfe; *fig.* Eigensinn.
Verd, *v.* Vert.
Verdâtre, *adj.* grünlich.
Verdée, *f.* der weißgrünliche Toscanische Wein.
Verdelet, ette, *adj.* etwas herbe, (von jungen Weine); *fam.* ziemlich munter, (von alten Personen).
Verderie, *f.* das Forstrevier, der Forst, die Forstgerichtbarkeit.
Verdet, *m. v.* Vert-de-gris.
Verdeur, *f.* der Saft in den Bäumen und Pflanzen, so lange sie grün sind; die Säure des Weines, Herbe; *fig.* jugendliche Kraft, Lebhaftigkeit.
*Verdict, *m. T. de pal.* der Ausspruch eines Geschwornen.
Verdier, *m.* der Förster, Forstverwalter, Waldmeister; Grünling, Grünfink.
Verdillon, *m. T. de ma.* der Schnürstock der Tapetenwirker: *d'arch.* verdillons, die eisernen Stangen, der Schieferdecke loszubrechen.
Verdir, *v. a.* grün anstreichen, — *v. n.* grün werden, grünen; Grünspan ansetzen.
Verdoyant, ante, *adj.* grünend, grün.
†Verdoyer, *v. n.* grün werden.
Verdure, *f.* das Grüne, grüne Land; die Baumtapete.
Verdurier, *m.* ein Bedienter am Hofe, der grüne Kränter verschaffte.
Véreux, euse, *adj.* wurmig; wurmstichig; *fig. fam.* schlecht, unsicher.
Verge, *f.* die Gerte, Ruthe; der lange Stecken, Stab, Stock; die Stange; Ruthe, Meßruthe, eine Art Ellenmaß; der Visirstab; Balken der Schnellwage; Ring, einfache Ring, glatte Trauring; *T. d'an.* die Ruthe, das männliche Glied; *de tourn.* die Wippe; — d'un fouet, der Peitschenstiel; — du bedeau, der Pedellstab; — de fer, das Fenstereisen, Bladeisen; *T. de bot.* — d'or, od. — dorée, die Goldruthe, das gülden Wundkraut. Verges, *pl.* die Zuchtruthe, Spießruthe; *T. de tiss.* die Kammstäbe, Kammschäfte.
Vergeage, *m.* das Messen der Zeuge mit der Varge; Visiren der Fässer; die fehlerhaften Streifen in Zeugen.
Vergée, *adj. f.* étoffe —, ein Zeug mit fehlerhaften Streifen.
Verger, *m.* der Baumgarten, Obstgarten; das Baumstück.
Verger, *v. a.* mit der Verge messen; nach Ruthen ausmessen; visiren.
Vergeté, ée, *adj.* striemig, streifig, (von der Gesichtsfarbe und der Haut); *T. de bl.* mit zehn od. mehr Pfählen besetzt, (vom Schilde).
Vergeter, *v. a.* ausbürsten, abbürsten, abkehren, auskehren.
Vergette, *f.* die Bürste, *v.* Vergettes; *fam.* das kurz geschnittene Stirnhaar; *T. de bl.* der schmale Pfahl.
Vergettes, *f. pl.* die Büste, Kehebüste, Kleiderbürste; die Trommelreifen.
Vergettier, *m.* der Bürstenbinder.
Vergeure, *f. T. de pap.* die Formdrähte; Streifen davon im Papiere.
Verglas, *m.* das Glatteis; il fait od, il tombe du —, es glatteiset.
†Vergogne, *f.* die Scham, Schande.
Vergue, *f.* die Segelstange, Raa.
Véricle, *f. T. de joa.* der falsche Edelstein; diamans de —, falsche Diamanten.
Véridicité, *f.* die Wahrhaftigkeit, Zuverlässigkeit.
Véridique, *adj.* wahrhaft.
Vérificateur, *m. T. de pr.* der die Richtigkeit und Ächtheit einer Urkunde, Schrift ꝛc. untersucht und darthut.
Vérification, *f.* die Bewährung, Beglaubigung. Beurkundung; — d'un édit, das Protocolliren eines Edicts.
Vérifier, *v. a.* bewähren, darthun, beweisen, beglaubigen, beurkunden; — des édits, Edicte protocolliren, in die Gerichtsbücher eintragen.
Vérin, *m.* die Schraubenwinde, (Häusee ꝛc. in die Höhe zu schrauben).
Vérine, *f.* der Varinastabak.
Véritoine, *f.* eine Art wollenen Kamelots.
Véritable, *adj.* wahr, ächt; wahrhaft.
Véritablement, *adv.* wahr, wahrhaftig; in der That.
Vérité, *f.* die Wahrheit; *fam.* dire à q. ses vérités, einem die Wahrheit sagen, (seine Fehler ꝛc. vorhalten); en —, in Wahrheit, wahrlich, wirklich, in der That; à la —, es ist wahr, zwar,
Verjure, *v.* Vergeure.
Verjus, *m.* der unreife Traubensaft, Agrest; die unzeitigen Trauben und Beeren; *prov.* c'est jus vert ou —, es ist Mann wie Mutter, (keine Wahl daunter).
Verjuté, ée, *adj.* sauer, herbe, (vom Weine).
Vermeil, eille, *adj.* roth, (besonders von Blumen und der Gesichtsfarbe).
Vermeil, *m.* das im Feuer vergoldete Silber.
Vermeille, *f.* der Böhmische Granat.
Vermicelle, *m.* die Fadennadeln.
Vermiculaire, Vermiforme, *adj.* wurmförmig, (besonders *T. d'an.*).
Vermiculé, ée, *adj. T. d'arch.* wurmförmig gestippt.
Vermifuge, *adj. et subs. m.* das Wurmmittel.
Vermiller, *v. n.* nach Würmern wühlen, (von wilden Schweinen).
Vermillon, *m.* der gemahlne Zinnober; die Schaelachbeere; natürliche Röthe der Wangen ꝛc.
Vermillonner, *v. n.* Würmer suchen, (von Dachsen),

Vermine, *f.* das Ungeziefer; Geschmeiß; die Erdmast (das Gewurm, das die Schweine aus der Erde wühlen); *fig.* das Geschmeiß, Gesindel.

Vermisseau, *m.* das Würmchen; — de mer, die Rührerschnecke.

se Vermouler, *v. réfl.* wurmstichig werden.

Vermoulu, ue, *adj.* wurmstichig, von Würmern durchfressen.

Vermoulure, *f.* der Wurmfraß; das Wurmmehl.

Vernal, ale, *adj.* zum Frühling gehörig. Frühlings...

Verne, *f.* die Erle; *T. d'art.* der Theil des Schwengels, woran der Schöpfeimer hängt.

Vernie, *v. a.* firnissen, lackiren.

Vernis, *m.* der Firniß, Lack; die Glasur; der Firnißbaum; — à l'essence, der Terpentinfirniß; — de terre, die Töpfglasur; — de graveur, der Aetzgrund; — rouge, der rothe Lack; *fig.* donner un — à qc., einer Sache einen Anstrich geben.

Vernissar, *v. a.* firnissen; glasuren.

Vernisseur, *m.* der Lackirer.

Vernissure, *f.* das Firnissen, Lackiren; der Firniß, Lack.

Vérole, *f.* die Lustseuche, venerische Krankheit, die Franzosen, (ehemals la grosse vérole); la petite —, die Kinderblattern, Kinderpocken, Blatteen, Pocken; la petite — volante, die Wasserblatteen, Windpocken, Spitzpocken, Schafpocken.

Vérolé, ée, *adj.* mit der Lustseuche behaftet, angesteckt.

Vérolique, *adj.* von der Lustseuche herkommend, venerisch.

Véron, *m.* die Elritze, (ein Fisch).

Véronique, *f.* der Ehrenpreis, (Pflanze); Veronica, (Weibername).

Verrat, *m.* der Eber, Hatfisch.

Verre, *m.* das Glas; Trinkglas; un — à bière, à vin &c., ein Bierglas, Weinglas &c.; un — de bière, de vin &c., ein Glas Bier, Wein &c.; — à vitres, das Scheibenglas, Fensterglas; — fossile, der Glasstein; — de roche, das Flintglas, Kieselglas — de lunette, Brillenglas; *T. de chim.* — de plomb, das Bleyglas; — d'antimoine, Spießglas.

Verrée, *f. p. u.* ein Glas voll.

Verrerie, *f.* die Glashütte; das Glasmachen, die Glasmacherkunst; Glaswaare, das Glaswerk.

Verrier, *m.* der Glasmacher; Glashändler, Glasmann; Gläserkorb.

†Verrière, *f.* das Glas über einem Gemälde &c.; eine Art Schwänkkasten.

Verrillon, *m.* das Glasspiel, (ein altes musikalisches Instrument).

Verrin, *v.* Vérin.

Verrine, *f.* die gläserne Barometerröhre; †das Glas über einem Gemälde &c.

Verroterie, *f.* kleine Glaswaaren, Glasperlen &c.

Verrou, *m.* der Riegel.

Verrouiller, *v. a.* verriegeln, zuriegeln.

Verrucaire, *f.* das Warzenkraut.

Verrue, *f.* die Warze.

Vers, *m.* der Vers; faire od. compose des —, Verse machen.

Vers, *prép.* gegen, gen, nach, zu, auf; — l'orient, gegen Morgen (Osten), nach Morgen hin (zu), ostwärts; — le ciel, gen Himmel, himmelwärts; tournez-vous — moi, wenden Sie sich gegen mich; marcher — l'ennemi, auf den Feind los gehen; — les trois heures, gegen 3 Uhr; — la fin du mois, gegen das Ende des Monats.

Versade, *f. p. u.* das Umwerfen mit einem Wagen &c.

Versant, ante, *adj.* was leicht umfällt, (von Wagen &c.).

Versatile, *adj.* veränderlich, unbeständig, wankelmüthig.

***Versatilité**, *f.* die Veränderlichkeit, der Unbestand, Wankelmuth.

à Verse, *adv.* il pleut —, es regnet sehr stark, *v.* A verse.

Versa, *adj. T. de géom.* sinus —, der Theil von dem halben Durchmesser eines Zirkels zwischen dem Bogen und seinem Sinus.

Versé, ée, *part. et adj.* gegossen, geschüttet, eingeschenkt &c. (*v.* Verser); bewandert, erfahren, geschickt, geübt (dans ..., in ...); *T. de bl.* verkehrt.

Verseau, *m. T. d'ast.* der Wassermann, (ein Zeichen im Thierkreise).

Verser, *v. a.* gießen, schütten; einschenken; ausgießen, ausschütten, weggießen, wegschütten; vergießen, verschütten; — du vin dans un verre, Wein in ein Glas gießen; — du blé dans un sac, Getreide in einen Sack schütten; versez à boire, schenk mir zu trinken ein; versez ce vin, il ne vaut rien, gießt diesen Wein aus, er taugt nichts; — des larmes, Thränen vergießen; — son sang pour ..., sein Blut vergießen für ... — *v. a. et n.* (von Fuhrwerken) umwerfen, umfallen; (vom Getreide) umlegen, zu Boden schlagen, sich legen, sich lagern; ce cocher nous a versés, dieser Kutscher hat uns umgeworfen; nous avons versé, wir haben (mit dem Wagen &c.) umgeworfen; l'orage a versé les blés, das Gewitter hat das Getreide zu Boden geschlagen.

Verset, *m.* der Vers, Absatz.

Versificateur, *m.* der Versmacher.

Versification, *f.* der Versbau.

Versifié, ée, *adj.* in Verse gebracht od. gesetzt.

Versifier, *v. n.* Verse machen.

Version, *f.* die Übersetzung.

Verso, *m.* die andere Seite eines Blattes (in der Buchhaltung).

Vert, verte, *adj.* grün, (von der Farbe); grün, noch voller Saft, nicht trocken, (vom Holze); grün, unreif, (von Früchten); herbe, jung, (vom Weine); *fig.* frisch, munter, lebhaft, rasch, rüstig; cuir vert, eine noch nicht gegärbte Haut; morue verte, frischer Kabeljau; pierres vertes, rohe, frisch gebrochene Steine; cet homme a la tête verte, dieser Mann ist ein Brausekopf; c'est un homme vert, er ist ein entschlossener Mann; il lui a fait une verte réponse, er hat ihm eine derbe Antwort gegeben.

Vert, *m.* das Grün, die grüne Farbe; das Grüne, grüne Gras, die grünen Kräutee; die Herbe des jungen Weins; — gai (clair), Hellgrün; — obscur, — brun, — foncé, Dunkelgrün; — de pomme, Apfelgrün; — d'herbe, Grasgrün; — d'olives, Olivengrün; — de montagne, Berggrün; — mollequin, Stahlgrün; — naissant, das junge Grün der Pflanzen, Blaßgrün; — d'iris, — de glaieul, Saftgrün; — de vessie, Beergrün, Blasengrün; jouer au —, ein Spiel spielen, da derjenige Strafe geben muß, der nicht ein grünes am nämlichen Tage abgebrochenes Blatt bey sich hat; dahee *fig.* prendre q. sans —, einen unvermuthet überraschen.

Vert-de-gris, *m.* der Grünspan.

Vertébral, ale, *adj. T. d'an.* zu den Wirbelbeinen gehörig.

Vertèbre, *f. T. d'an.* das Wirbelbein.

Vertelle, *f.* der Spund in dem Schutzbrette eines Salzteiches.

Verte-longue, *f.* die Herbstwasserbirn; — d'hiver, die lange grüne Winterbirn.

Vertement, *adv.* nachdrücklich, herzhaft, derb.

Vertenelles, *f. pl. T. de mar.* das Gewinde am Steuerruder.

Vertevelles, *f. pl. T. de aer.* der Riegelhaken eines Schlosses.

Vertex, *m. T. d'an.* der Hauptwirbel.

Vertical, ale, *adj.* scheitelrecht, senkrecht, vertical; point vertical, der Scheitelpunkt, das Zenith.

Verticalement, *adv.* scheitelrecht, senkrecht.

Verticillé, ée, *adj. T. de bot.* quirlförmig, ringförmig.

Verticilles, *m. pl. T. de bot.* die Ringe am Baumäste &c.

Vertige, *m.* der Schwindel, Taumel, (auch *fig.*); il me prend un —, es überfällt mich ein Schwindel, mir wird schwindelig; un esprit de —, ein Schwindelgeist.

Vertigineux, euse, *adj.* mit dem Schwindel behaftet, schwindelig.

Vertigo, *m.* der Koller; *fig.* Schwindel, die Schwindeley.

Vertu, *f.* die Tugend; Kraft (einer Pflanze &c.); das

Vertus, die Kräfte, das fünfte Chor der Engel; en — de ..., *adv.* kraft, vermöge zu Folge.
Vertueusement, *adv.* tugendhaft.
Vertueux, euse *adj.* tugendhaft.
Vertugadin, *m.* †der Wulst, (den ehemals das Frauenzimmer über den Hüften unter dem Rocke trug); *T. de jard.* das amphitheatralische Rasenstück.
Verve, *f.* die Begeisterung (der Dichter, Tonkünstler rc.), der Dichtergeist, Künstlergeist; *fig. fam.* die Narrheit, der närrische Einfall.
Verveine, *f.* das Eisenkraut.
Vervelle, *f.* der Ring am Fuße des Falken mit dem Namen, dem Wappen rc. seines Herrn.
Verveux, *m.* der Garnsack, (ein Fischernetz).
Vesce, *f.* die Wicke; — noire, die Erve.
Vescaren, *m.* die Vogelwicke.
Vésicaire, *f.* die Blasenerbse.
Vésication, *f. T. de chir.* das Entstehen der Blasen vom Brennen od. Zugpflastee.
Vésicatoire, *adj. T. de chir.* Blasen ziehend. — *m.* das Zugpflastee, Blasenpflastee.
Vésiculaire, *adj. f.* fièvre —, das Blasenfieber; vapeur —, die Dunstbläschen.
Vésicule, *f.* das Bläschen, (besonders *T. d'an.*); — du fiel, die Gallenblase.
Vésiculeux, euse, *adj.* in Gestalt kleiner Bläschen.
Vésoul, *m.* der rohe Zuckersaft.
Vespérie, *f.* die Nachmittagsdisputation, letzte Disputation eines Theologen od. Medicaners vor seiner Doctorpromotion; *fig. fam.* der Verweis, Filz.
Vespériser, *v. a. fam.* einen Verweis geben.
Vesse, *f.* der Fist, Schleicher aus dem Hintern.
Vesse-de-loup, *f.* der Bofist, (eine Art Staubschwämme).
Vesser, *v. n.* fisten, einen schleichen lassen.
Vesseur, *m.* —euse, *f.* der od. die immer fistet.
Vessie, *f.* die Blase; Urinblase; — de cochon, de poisson, die Schweinsblase, Fischblase; — aérienne des poissons, die Luftblase der Fische, Schwimmblase.
Vessigon, *m.* die Flußgalle, (eine Kategeschwulst der Pferde).
Vessir, *v. n. T. de chim.* spenzen, zischen und spelngen, (von der Silberprobe auf der Capelle).
Vestale, *f. T. d'ant.* die Vestalin, vestalische Jungfrau; *fig.* das keusche Frauenzimmer.
Veste, *f.* die Weste; das Kamisol.
Vestiaire, *m.* die Kleiderkammer in einem Kloster; die den Mönchen und Nonnen zu liefernden Kleidungsstücke od. das Geld dafür.
Vestibule, *m.* das Vorhaus, die Hausflur: *T. d'an.* der Vorsaal im Ohre, die mittlere Höhle des Irrganges.
Vestige, *m.* die Spur, der Fußtapfe, Fußstritt; *fig.* suivre les vestiges de q., in eines Fußstapfen treten.
Vestipoline, *f.* eine Art Flanell.
Vestmanie, *f.* Westermannland.
Vestphalie, *f.* Westphalen.
Vestphalien, ienne, *adj.* Westphälisch. — *subs.* das Westphälland, der Westphälländerinn.
Vésuve, *m.* der Vesud, (Name eines feuerspeyenden Berges).
Vêtement, *m.* das Kleid, die Kleidung.
Vétéran, *m.* der Ausgediente, alte ausgediente Soldat, Veteran.
Vétérance, *f.* die Würde, Eigenschaft eines Ausgedienten.
Vétérinaire, *adj.* zur Viehartzeneykunst gehörig; art —, die Viehartzeneykunst; école —, die Viehartzeneyschule. — *m.* der Viehartzt.
Vétillard, *m.* —arde, *f. v.* Vétilleur, euse.
Vétille, *f.* die Kleinigkeit, Lapperey; das Zankeisen, Zerrirrsen; der kleine Ring zum Faden am Spinnrade; *T. d'artif.* der ganz kleine Schwärmer.
Vétiller, *v. n.* sich mit Lappereyen beschäftigen.
Vétilleur, *m.* —euse, *f.* der, die sich mit Kleinigkeiten aufhält.
Vétilleux, euse, *adj.* krittlich.
Vétir, *v. a. irr.* kleiden, bekleiden; anziehen; — un enfant, ein Kind zum ersten Male kleiden. se —, *v. refl.* sich ankleiden, sich anziehen; sich auf eine gewisse Art kleiden.
Vête, *m. T. d'ant.* ich verbiete es, gebe meine Einwilligung nicht dazu, (eine Formel der Zuchtmeister Roms, um sich einem Beschluß des Senats zu widersetzen); das Verneinungsrecht (der ehemaligen Könige in Frankreich).
*Vétoter, *v. n.* nicht genehmigen.
Vetteravie, *f.* die Wetterau. (eine Gegend am Main)
Vêtu, ue, *part.* et *adj.* gekleidet rc. (*v.* Vêtir); *T. de bl.* bekleidet, (vom Schilde).
Vêture, *f.* die Einkleidung eines Mönchs, ab. einer Nonne.
Vétusté, *f.* das Altee, (von Gebäuden).
Veuf, veuve, *adj.* verwittwet; église veuve, eine Kirche, die ehemals einen Bischof gehabt hat. — *subs.* der Wittwer, Wittmann, die Wittwe, Wittfrau. Veuve, *T. de fleur.* die Violett und weiß gestreifte Tulpe; *d'hist. nat.* die Paradiesamnee, (ein Vogel); *de conch.* die Elsterschnecke.
Veule, *adj. fam.* schwach; terre veule, die allzu leichte Erde; branche veule, der lange und schwache Ast.
Veuvage, *m.* der Wittwerstand, Wittwenstand.
Vexation, *f.* die Bedrückung.
*Vexatoire, *adj.* drückend, beschwerlich.
Vexer, *v. a.* drücken, bedrängen, plagen, quälen, *fam.* scheren, se —, *v. réfl.* sich plagen, sich quälen.
Viable, *adj. T. de méd. et de pal.* was leben bleiben kann, lebensbeständig.
Viager, ère, *adj.* lebenslänglich, auf Lebenszeit; rente viagère, die Leibrente. — *subs.* il n'a que du viager, er hat nur eine Rente (einen Jahrgehalt) so lange er lebt.
Viande, *f.* das Fleisch; die Speise; — neuve, frisch gekochtes Fleisch; — blanche, Fleisch vom Geflügel; — noire, Schwarzfleisch; Wildpret; — hasardée, — hasardée, mißiges Fleisch, *v.* Hasardé; de la grosse —, Fleisch vom Fleische, (von Ochsen, Kälbern, Hämmeln rc.); — de carême, Fastenspeisen; — creuse, eine Leckerey, *v.* Cranx.
Vinnuler, *v. n. T. de vén.* äßen, weiden.
Viandis, *m.* das Geäß, die Weide (des Rothwildes).
Viatique, *m.* der Zehepfennig, die Wegzehrung; das heilige Abendmahl, das einem Sterbenden gereicht wird (bey den Katholiken).
Vibord, *m. T. de mar.* das Dahlbord.
Vibrant, ante, *adj.* Schwingungen machend: corde vibrante, eine bebende, klingende Saite.
Vibration, *f.* die Schwingung, der Schwung.
Vibrer, *v. n.* Schwingungen machen.
Vicaire, *m.* der Verweser, Stellvertreter, Vicar.
Vicairie, *f.* der Pfarrdienst, den ein beständiger Vicar versieht; übrigens *v.* Vicariat.
Vicarial, ale, *adj.* einem Verweser, Vicar zuständig, gehörig.
Vicariat, *m.* die Verwesung, Stellvertretung, das Vicariat; die Pfarrverweserstelle.
Vicarier, *v. n.* ein Amt verwesen, den Pfarrdienst versehen.
Vice, *m.* der Fehler, Mangel, das Gebrechen, die Unvollkommenheit; der Fehler, das Vergehen; Laster, die Unzucht; Unzucht.
Vice ..., *dans la comp.* Unter..., Vice....
Vice-amiral, *m.* der Unteradmiral, Viceadmiral; dessen Schiff.
Vice-amirauté, *f.* die Viceadmiralschaft.
Vice-bailli, *f.* ehemals, der die Stelle eines Generals gewaltigen versah.
Vice-chancelier, *m.* der Vicekanzler.
Vice-consul, *m.* der Vicevasul. Vice-consulat, *m.* dessen Stelle und Würde.
Vice-géront, *m.* der Vicecfficial.
Vicennal, ale, *adj. T. d'ant.* zwanzigjährig.
Vice-président, *m.* der Vicepräsident.
Vice-recteur, *m.* der Prorector.
Vice-reine, *f.* die Vicekönigin, Unterkönigin.
Vice-roi, *m.* der Vicekönig, Unterkönig.
Vice-royauté, *f.* die Würde eines Vicekönigs.

Vicié, ée, *adj. T. de méd.* verdorben.
Vicier, *v. a.* verderben; *T. de pr.* ungültig machen.
Vicieusement, *adv.* fehlerhaft, mangelhaft.
Vicieux, euse, *adj.* einen Fehler habend, fehlerhaft, mangelhaft, lasterhaft; *T. de pr.* ungültig. — *subst.* les vicieux, die Lasterhaften.
Vicinal, ale, *adj.* nachbarlich; chemin vicinal, der Feldweg.
Vicissitude, *f.* die Abwechselung, der Wechsel; Unbestand, die Veränderung.
Vicomte, *m.* ehemals, der Vicegraf, Vicomte. Vicomté, *f.* dessen Bezirk, die Vicegrafschaft; dessen Würde.
Vicomtesse, *f.* dessen Gemahlinn; od. die Besitzerinn einer Vicomté.
Victimaire, *m.* der Opferknecht.
Victime, *f.* das Opferthier, Schlachtopfer, Opfer, (die letzten beyden auch *fig.*).
Victimer, *v. a.* hinopfern; se —, sich aufopfern.
Victoire, *f.* der Sieg; die Siegesgöttinn.
Victorieusement, *adv.* auf eine siegreiche Art, (besonders *fig.*).
Victorieux, euse, *adj.* sieghaft, siegreich.
Victoriole, *f.* ein kleines Bildniß der Siegesgöttinn auf einer Münze.
Victuaille, *f.* die Lebensmittel.
Victuailleur, *m.* der Proviantmeister auf einem Schiffe.
Vidame, *m.* ehemals, der Vitzdom, Stiftsamtmann, Stiftshauptmann.
Vidamé, *m.* Vidamie, *f.* die Vitzdomey, das Stiftsamt.
Vidange, *f.* das Leermachen, die Ausleerung, Ablerung, Abräumung, Wegschaffung; das Räumen einer Mistgrube; *T. de méd.* die Kindbetterreinigung (nach der Geburt); ce tonneau, ce vin est en —, dieses Faß, dieser Wein geht auf die Neige. Vidanges, *pl.* der aus einem Orte geräumte Unrath, Koth.
Vidangeur, *m.* der Secretfeger, Schandfeger.
Vide, *adj.* leer, ledig; *fig.* une tête —, ein leerer Kopf; un discours —de sens, ein leeres (unsinniges) Geschwätz.
Vide, *m.* die Leere, der leere Raum, leere Platz; die Lücke.
À Vide, *adv.* leer; *T. de mus.* toucher —, auf der Geige ꝛc. mit dem Bogen einen Ton aus der einer Saite ziehen, ohne mit der linken Hand zu greifen.
Vidé, ée, *part. et adj.* geleert ꝛc. (*v.* Vider); hohl, ausgehöhlt, (von den Kniekehlen eines Pferdes).
Vide-bouteille, *m. fam.* das kleine Gartenhaus oder Trinkhaus nahe bey der Stadt.
Videlle, *f. T. de pât.* das Teigrädchen.
Vider, *v. a.* leeren, ausleeren, leer machen; ausräumen, räumen; wegräumen, wegschaffen; ausnehmen ((Geflügel, Fische ꝛc.), ausweiden, auswirken, auswerfen (Wildpret ꝛc.); aushülsen; ausbohren, bohren (einen Schlüssel, Flintenlauf ꝛc.); aushacken, ausschneiden, (Zeuge, Stoffe ꝛc.); — un verre, ein Glas leeren, leer machen, ausschütten; austrinken; — un vivier, un étang, einen Weiher, einen Teich ablassen; — les lieux, den Abtritt räumen; die Plätze räumen, verlassen müssen; — un oiseau, einen Falken abführen; — un cheval, ein Pferd ausleeren, den verhärteten Mist aus dem After ziehn; — un peigne, einen Kamm ausarbeiten, die Zähne daran machen; *fig.* — une affaire, un procès, ses comptes, un différent, eine Sache, einen Prozeß, seine Rechnungen, einen Streit ausmachen od. abthun. se —, *v. refl.* leer werden; sich ausleeren, seine Nothdurft verrichten; *fig.* ausgemacht, abgethan werden.
Vidimer, *v. a. T. de pr.* beglaubigen, vidimiren, (die Gleichförmigkeit einer Abschrift mit dem Originale gerichtlich bezeugen, u. dieses Zeugniß schriftlich darunter setzen).
Vidimus, *m. T. de pr.* die Beglaubigung, das schriftliche Zeugniß über die Gleichförmigkeit einer Abschrift mit dem Originale; die beglaubigte Abschrift.
Vidrecome, *m.* der Willkommen, (ein großes Trinkglas).
Viduité, *f.* der Wittwerstand, Wittwenstand.
Vidure, *f.* das Aushacken, Ausschneiden (des Zeuges ꝛc.); Ausarbeiten der Zähne am Kamme; das Ausgehackte, Ausgeschnittene.
Vie, *f.* das Leben; die Lebenszeit; der Lebensunterhalt, die Nahrung, das Brod; das Leben, der Lebenswandel, die Aufführung; das Leben, die Lebensart; das Leben, die Lebensgeschichte, Lebensbeschreibung, der Lebenslauf; *pop.* das Leben, Geschrey, Getöse, der Lärm, Zank; être en —, am Leben seyn, leben; à —, lebenslang, lebenslänglich; à la — et à la mort, auf Leben u. Tod; mener une — tranquille &c., ein ruhiges ꝛc. Leben führen; changer de —, sein Leben, (seinen Lebenswandel) ändern; gagner sa —, sein Brod verdienen; être de grande —, de petite —, viel (stark), wenig essen; *fig.* il y a bien de la — dans cet homme, es ist viel Leben in diesem Menschen; un discours sans —, eine Rede ohne Leben; faire bonne —, joyeuse —, ein gutes Leben, ein lustiges Leben führen; faire la —, sein Leben genießen, sich gute Tage (lustig) machen; c'est là ma —, das ist mein Leben, (mein größtes Vergnügen, meine liebste Beschäftigung); recommander qc. sur la —, etwas aufs Leben, (sehr, stark) empfehlen; *prov.* telle vie, telle fin, wie gelebt, so gestorben.
Viédase, *m. pop.* der Eselskopf, Tölpel.
Vieil, od. Vieux, vieille, *adj.* alt; un vieil (bessre vieux) homme, ein alter Mann; un vieux (vieil) ami, ein alter Freund; une vieille femme, eine alte Frau; une vieux bâtiment, ein altes Gebäude; un vieux habit, chapeau, ein altes Kleid, ein alter Hut; une vieille dette, eine alte Schuld; un vieux mot, ein altes Wort; *fig. T. d'écr.* le vieil homme, le vieil Adam, der alte Mensch, alte Adam, die Erbsünde.
Vieillard, *m.* der Greis, alte Mann, Alte.
Vieille, *f.* das alte Weib, die alte Frau, Alte.
Vieillerie, *f. pl. fam.* alte Lumpen, alte Sachen.
Vieillesse, *f.* das Alter; die alten Leute.
Vieillir, *v. n.* alt werden, altern, veralten; älteln, alt aussehen; ce mot a vieilli, dieses Wort ist veraltet. — *v. a.* alt machen.
Vieillissement, *m.* das Altwerden; Veralten.
Vieillot, otte, *adj.* ältlich.
Vielle, *f.* die Leyer; — organisée, die Leyerorgel.
Vieller, *v. n.* leyern; *prov.* c'est une roue de —, es ist immer die alte Leyer.
Vieilleur, *m.* —euse, *f.* der Leyermann, die Leyerfrau; *T. d'hist. nat.* das Leyerinsect.
Vienne, *f.* Wien. (Stadt)
Vierge, *f.* die Jungfrau, Jungfer; *T. d'astr.* die Jungfrau, (ein Zeichen des Thierkreises); la Sainte —, die heil. Jungfrau. — *adj.* rein, ungebraucht; gediegen, (von den Metallen); garçon —, ein reiner Junggeselle; *fig.* son épée est encore —, sein Degen ist noch eine Jungfer, (hat noch niemanden etwas zu Leide gethan); cire —, Jungfernwachs, (so wie es aus dem Bienenstocke kommt); huile —, Jungfernöhl, (das beste, reinste Baumöhl); argent —, gediegenes Silber.
Vieux, *m.* der Alte, alte Mann.
Vieux, *adj. v.* Vieil.
Vieux-oing, *m.* die Wagenschmiere.
Vif, vive, *adj.* lebend, lebendig; lebhaft, munter; heftig; eau vive, Quellwasser; haches Wasser; pierre vive, ein Bruchstein in der Grube; haie vive, ein lebendiger Zaun; forêt vive, ein wohl bewachsener Wald; *T. de chas.* ein Wald, worin viel Wild ist; roche vive, ein bloßer, reiner Felsen; atelier vif, eine Werkstatt, wo viel Arbeiter sind; il a l'odorat vif, er hat einen scharfen Geruch; une poutre à vive arête, ein Balken mit scharf behauener Kante.
Vif, *m.* das Leben, lebendige Fleisch; *T. de pal.* der Lebende; un portrait tiré au —, ein nach dem Leben gemaltes Bild; *fig.* couper dans le —, sich wehe thun; piquer q. au —, einem sehr wehe thun; être touché (piqué) au —, lebhaft gerührt seyn.
Vif-argent, *m.* das Quecksilber.
Vif-gage, *m. T. de jur.* das lebende Pfand, (ein Gut ꝛc. mit der Nutzung der Früchte).
Vigie, *f. T. de mar.* être en —, auf der Wache seyn.

Vigilamment, *adv.* wachsam, mit Wachsamkeit.
Vigilance, *f.* die Wachsamkeit.
Vigilant, ante, *adj.* wachsam, aufmerksam.
*Vigilateur, *m.* der Spion.
Vigile, *f.* der Abend vor dem Feste eines Heiligen. Vigiles des morts, *pl.* die Seelmessen.
*Vigiler, *v. a.* bewachen, ein wachsames Auge auf etwas haben.
Vigne, *f.* der Weinstock, die Weinrebe, Rebe; der Weinberg; Weingarten; un cep de —, ein einzelner Weinstock; — vierge, die Zaunrebe, Zaunrübe, (Pflanze).
Vigneron, *m.* der Winzer.
Viguette, *f.* der Buchdruckerstock, das Verzierungsbildchen, kleine Bild, die Vignette.
Vignoble, *m.* das Weinland, die Weingegend.
Vigogne, *m.* das Peruanische Schaf; der Hut von dessen Wolle. — *f.* die Peruanische Schafwolle.
Vigorte, *f.* *T. d'art.* der Caliberstock, (ein nach dem Caliber der Kanonen ausgeschnittenes Bret zum Auslesen der Kugeln für eine Kanone.
Vigoureusement, *adv.* stark, kräftig, tapfer, wacker.
Vigoureux, euse, *adj.* stark, kräftig, kraftvoll; herzhaft, tapfer; nachdrücklich, lebhaft.
Viguerie, *f.* das Amt und der Bezirk eines Viguier, (*v.* diese).
Vigueur, *f.* die Stärke, Kraft, Lebhaftigkeit, Tapferkeit; der Nachdruck.
Viguier, *m.* ehemals, der Landrichter in Languedoc und in der Provence.
Vil, vile, *adj.* niedrig, niederträchtig, schlecht, verächtlich; chose de vil prix, eine Sache von wenig Werth; à vil prix, sehr wohlfeil, um ein Spottgeld.
†Vilain, *m.* der gemeine Mann, Bauer.
Vilain, aine, *adj.* garstig, häßlich, garstig, schändlich; karg, filzig; vilain temps, garstiges Wetter; vilain habit, ein garstiges Kleid; paroles vilaines, garstige, häßliche Reden. — *subs.* der garstige, häßliche, unsittliche Mensch; Geizhals, Filz; das garstige, grobe ꝛc. Weibsbild, die liederliche Vettel.
Villainement, *adv.* garstig, häßlich; schändlich ꝛc.
Vilebrequin, *m.* *T.* der Traubenbohrer, Windelbohrer.
Vilement *adv.* schlecht, niederträchtig ꝛc. (*v.* Vil).
Vilené, *adj m* *T. de bl.* lion —, ein Löwe, dessen Geschlechtsglied man sieht.
Vilenie, *f.* der Unrath, Unflath; die garstige Rede od. Handlung; der stinkende Geiz, die Kargheit.
Vileté, *f.* die Niedrigkeit, Geringheit, Geringfügigkeit.
Vilipender, *v. a.* *fam.* geringe schätzen, verächtlich behandeln.
Villace, *f.* die große aber schlechte Stadt.
Village, *m.* das Dorf; *prov.* il est bien de son —, anstatt seinem Dorfe weiß er nichts.
Villageois, *m.* —oise, *f.* der Landmann, die Landfrau, das Landmädchen. — *adj.* dorfmäßig, Dorf...; manières villageoises, Dorfmanieren.
Villanelle, *f.* eine Art Hirtenlieder; Art Bauerntanz.
Ville, *f* die Stadt; Einwohner einer Stadt; il est à la —, er ist in der Stadt, (nicht auf dem Lande); il est en —, er ist ausgegangen, nicht zu Hause; il dine, soupe en —, er speiset nicht zu Hause.
Villette, *f.* das Städtchen.
Vimaire, *f.* der Windschaden, Windbruch, (im Walde).
Vimbe, *f.* die Meernase, (ein Fisch).
Vin, *m.* der Wein; — blanc, — rouge, weißer, rother Wein; gros —, petit —, schwerer, leichter Wein; — de Moselle, du Rhin &c., Moseler Wein, Rheinwein ꝛc.; — de ville, der Wein, den eine Stadt einem vornehmen Fremden daselbst zum Geschenk macht; ce vin a beaucoup de —, peu de —, dieser Wein ist sehr weinreich, sehr stark, nicht sehr weinreich, nicht sehr stark; une tache de —, ein rothes Muttermaal; être entre deux vins, einen Rausch (Hieb) haben; il a le — mauvais, er ist zänkisch, wenn er getrunken hat.
Vinade, *f.* die Weinfrohne.
Vinage, *m.* der Weinzehent, Weinzoll.
Vinaigre, *m.* der Weineßig, Eßig; — de bière, der Biereßig; *fam.* un habit de —, ein für kurzes Wetter zu leichtes Kleid.
Vinaigrer, *v. a.* mit Eßig anmachen; sauce vinaigrée, eine Eßigbrühe, saure Brühe.
Vinaigrerie, *f.* die Eßigbrauerey.
Vinaigrette, *f.* die kalte Eßigtunke; die zweyeckerige Kalesche, die von einem Menschen gezogen wird.
Vinaigrier, *m.* der Eßigbrauer; Eßighändler; das Eßiggeschirr, die Eßigflasche; der Eßigbaum, Sumach.
Vincent, *m.* Vincenz, Vinz. (Mannsname)
Vindas, *m.* *T. de mar.* die Winde, Spille.
Vindicatif, ive, *adj.* rachgierig, rachsüchtig.
Vindicte, *f.* *T. de pal.* — publique, die gerichtliche Verfolgung der Verbrecher.
Vinée, *f.* die Weincrate.
Vinetier, *m.* der Berbitzbeerstrauch, Saurach.
Vineux, euse, *adj.* weinreich; weinroth; weinicht, nach Wein riechend od. schmeckend.
Vingt, *adj.* zwanzig; der zwanzigste (Tag des Monats ꝛc.).
Vingtaine, *f.* eine Anzahl von zwanzig; ein altes Schock.
Vingtième, *adj.* (der, die, das) zwanzigste. — *m.* das Zwanzigtheil; der zwanzigste Pfennig, (eine Abgabe, auch vingtain. *m.*).
Viol, *m.* die Nothzüchtigung, Nothzucht.
Violat, *adj. m.* mit Veilchen angemacht: sirop —, der Veilchensaft; miel —, den Veilchenhonig.
Violateur, *m.* —trice, *f.* der Übertreter, Verletzer, die Übertreterinn ꝛc.
Violation, *f.* die Übertretung, Verletzung; — d'un sarment, de la paix, der Eidbruch, Friedensbruch.
Viole, *f.* die Viole, sechssaitige Geige; — de jambe, die Kniegeige; — d'amour, die Quartgeige mit mehrern Saiten.
Violement, *m.* die Übertretung, Verletzung, Beeckung; Nothzüchtigung.
Violemment, *adv.* heftig, gewaltig; gewaltsam.
Violence, *f.* die Heftigkeit; Gewalt, Gewaltthätigkeit; faire — à q., se faire —, einem, sich Gewalt (Zwang) anthun; faire — à la loi, das Gesetz verdrehen; faire des violences, Gewaltthätigkeiten begehen; par —, mit Gewalt.
Violent, ente, *adj.* heftig, gewaltig; gewaltsam, gewaltthätig; *fam.* cela est violent, trop violent, das ist arg, zu arg.
Violenter, *v. a.* Gewalt anthun, zwingen.
Violer, *v. a.* übertreten, verletzen, brechen; schänden, nothzüchtigen.
Violet, *m.* das Veilchenblau.
Violet, ette, *adj.* veilchenblau.
Violette, *f.* das Veilchen, die Viole.
Violier, *m.* das gelbe Veilchen; der gelbe Veilchenstock.
Violon, *m.* die Geige, Violine; der Geiger, Spielmann; donner les violons, die Musik zu einem Balle bezahlen, einen Ball geben, ein Ständchen beingen ꝛc.; *fig. fam.* il ne donne les violons, er lobt (rühmt) sich selbst; payer les violons, die Spielleute bezahlen, die Unkosten tragen.
Violoncelle, *m.* die kleine Baßgeige, das Violoncell.
Viorne, *f.* der Mehlbeerbaum, Schlingbaum.
Vipère, *f.* die Vipee, Otter, Natter; *fig.* langue de —, die Lästerzunge, das Lastermaul.
Vipéreau, *m.* die junge Otter.
Vipérine, *f.* das Natterkraut, die wilde Ochsenzunge.
Virage, *m.* *T. de mar.* der Raum zum Wenden.
Virago, *f.* *fam.* die große und starke Weibsperson von männlichem Ansehen.
Virelai, *m.* eine Art alter, kurzer Französischer Verse.
Virement, *m.* *T. de mar.* das Wenden; *de bun.* die Abrechnung, Ausgleichung, das Scontriren, der Scontro.
Virer, *v. a.* *T. de mar.* drehen, wenden, umdrehen. — *v. n.* *fam.* tourner et —, sich drehen und wenden, Ausflüchte suchen.
Virus, *m. pl.* *T. de bl.* excentrisch in einander geschlungene Ringe.
Viroveau, *v.* Cabestan.

Virevolte, *f. T. de man.* das Herumtummeln eines Pferdes im Kreise.
Virevousse, *f. fam.* das geschwinde Herumlaufen.
Virginien, enne, *adj.* im Geschmack des Dichters Virgilius, jenne, *adj.* jungfräulich. [gilius.
Virginité, *f.* die Jungfrauschaft, Jungferschafe.
Virgouleuse, *f.* eine Art saftige Winterbirnen.
Virgule, *f.* der Beystrich, das Komma.
Viril, ile, *adj.* Virilement, *adv.* männlich, mannhaft.
Virilité, *f.* die Mannbarkeit, Mannheit.
Virole, *f.* der Ring, die Zwinge, (am Stocke ꝛc.).
Viroié, ée, *adj. T. du bl.* mit Ringen von anderer Farbe.
Virolet, *m. T. de mar.* die hölzerne Nuß am Kolderstocke des Steuerruders.
Virtualité, *f. T. did.* die vermögende Kraft.
Virtuel, elle, *adj. T. did.* vermögend zu wirken.
Virtuellement, *adv. T. did.* seiner vermögenden Kraft nach.
Virtuose, *m. et f.* der große Künstler, Virtuose, die große Künstlerinn, Virtuosinn.
Virulence, *f.* das Eiterige.
Virulent, ente, *adj.* eiterig, bösartig.
Virure, *f. T. de mar.* das Breterwerk um ein Schiff herum.
Virus, *m.* der bösartige Eiter; das venerische Gift, Podengift.
Vis, *f.* die Schraube; Schraubenschnecke; — d'Archimède, die Wasserschraube, Schnecke; escalier à —, die Wendeltreppe.
Vis-à-vis, *adv. et prép.* gegen über, gegen; je me plaçai — de lui, ich setzte (stellte) mich gegen ihm über, ihm gegen über; — de l'église, und *fam.* l'église, der Kirche gegen über.
Vis-à-vis, *m.* die schmale Kutsche zu zwey Personen.
Visa, *m. T. du pr.* das Visa, (auf od. unter eine Schrift gesetzte Zeugniß, daß eine obrigkeitliche Person dieselbe gesehen und deren Inhalt gut geheißen habe).
Visage, *m.* das Gesicht, Angesicht; faire bon ou mauvais — à q., einem ein gutes od. böses Gesicht machen; voilà bien des visages que je ne connais pas, da sind viel mir unbekannte Gesichter (Personen).
Visagère, *f.* der Vordertheil einer Weiberhaube.
Viscéral, ale, *adj.* zu den Eingeweiden gehörig.
Viscère, *m. T. d'an.* das Eingeweide.
Viscosité, *f.* die klebrige Beschaffenheit; zähe Materie, der Schleim.
Visée, *f.* das Zielen; prendre la —, das Ziel nehmen; *fig. fam.* changer de —, seinen Plan ändern.
Viser, *v. n.* à qc., auf od. nach etwas zielen; *fig.* auf etwas Absicht haben. — *v. a. T. du pr.* das Visa beyschreiben.
Visibilité, *f.* die Sichtbarkeit.
Visible, *adj.* sichtbar; augenscheinlich, klar, offenbar.
Visiblement, *adv.* sichtbarlich, zusehends; augenscheinlich, offenbar.
Visière, *f.* das Visir (am Helme); Visir, Visirkorn, Korn am Schießgewehre; *fig.* donner dans la — à q., einem in die Augen stechen, Lirche einflößen.
Visigoth, *m.* —othe, *f.* der Westgothe, die Westgothinn; *fig.* der rohe, grobe Mensch.
Vision, *f.* das Sehen; Gesicht, Erscheinung; *fig.* Erscheinung, Einbildung, Träumerey.
Visionnaire, *m. et f.* der Geisterseher, die Geistersehrinn; *fig.* der Träumer, Schwärmer.
Visir, *v.* Vizir.
Visitation, *f. T. d'égl.* die Heimsuchung; fête de la —, das Fest der Heimsuchung.
Visite, *f.* der Besuch, Zuspruch; die Besichtigung, Durchsuchung, Untersuchung; faire une —, einen Besuch machen abstatten; rendre — à q., einen besuchen; rendre la — à q., einem seinen Gegenbesuch machen; j'ai eu des visites, ich habe Zuspruch, Besuch gehabt; faire la — dans une maison, Haussuchung thun.
Visiter, *v. a.* besuchen; durchsuchen, untersuchen, besichtigen, in Augenschein nehmen; *T. d'écr.* heimsuchen.
Visiteur, *m.* der Beschauer, Visitator.
Visorion, *m. T. d'imp.* der Schriftsetzer, das Tenakel.
Visqueux, euse, *adj.* klebrig, zähe.
Visser, *v. a.* anschrauben.
la Vistule, die Weichsel, (ein Fluß).
Visuel, elle, *adj. T. du phys.* zum Gesicht gehörig, Gesichts..., Sehe...; rayon visuel, der Sehestrahl.
la Visuege, die Wesel, (ein Fluß).
Vit, *m. pop.* das männliche Glied.
Vital, ale, *adj.* zum Leben gehörig, Lebens....
Vitchoura, *m.* die Wildschue, der Wolfspelz.
Vite, *adj. et adv.* geschwind, schnell, hurtig.
Vitement, *adv* geschwind, schnell, hurtig.
Vitesse, *f.* die Geschwindigkeit, Schnelligkeit, Hurtigkeit.
Vitex, *m.* der Keuschbaum.
Vitrage, *m.* das Fensterwerk; die Glaswand.
Vitrail, *m.* das Kirchenfenster, besonders vitraux, *pl* die Kirchenfenster.
Vitre, *f.* die Fensterscheibe, Glasscheibe, Scheibe, das Glasfenster, Fenster; Glas.
Vitré, ée, *part et adj.* mit Glasscheiben versehen; porte vitrée, die Glasthür; *T. d'an.* humeur vitrée, die gläserne Feuchtigkeit im Auge.
Vitrer, *v.* Cubiune.
Vitrer, *v. a.* mit Glasscheiben versehen, Scheiben einsetzen.
Vitrerie, *f.* das Glaserhandwerk; der Glashandel.
Vitrescible, *v.* Vitrifiable.
Vitreux, euse, *adj.* glasartig, glasicht.
Vitrier, *m.* der Glaser.
Vitrifiable, *adj.* verglaslich; glasartig.
Vitrification, *f.* die Verglasung.
Vitrifier, *v. a.* verglasen.
Vitriol, *m.* der Vitriol; — blanc, Zinkvitriol; — vert, Eisenvitriol; — bleu —, Kupfervitriol.
Vitrioler, ée, *adj.* Vitriol enthaltend.
Vitriolique, *adj.* vitriolisch; acide —, die Vitriolsäure.
†Vitupère, *m.* der Tadel.
†Vitupérer, *v. a.* tadeln.
Vivace, *adj.* lange lebend, alt werdend; plantes vivaces, ausdauernde Pflanzen, (die viele Jahre blühen, ohne versetzt zu werden).
Vivacité, *f.* die Lebhaftigkeit; das Feuer, die Hitze, Heftigkeit; vivacités, *pl.* die ausbrennende Hitze, Aufwallungen.
Vivandier, *m.* —ière, *f.* der Marketender, die Marketenderinn.
Vivant, ante, *adj.* lebend, lebendig; *fam.* de votre vie vivante, in eurem Leben, niemals. — *m.* der Lebende, Lebendige; du vivant du..., de la..., bey Lebzeiten des..., der...; vous ne verrez cela de votre vivant, Sie werden das in Ihrem Leben nicht sehen; en son vivant, la (bey) seinem Leben; *fam.* un bon vivant, ein lustiger Bruder, Lebemann.
Vivat, *m.* das Vivat, Lebehoch. — *int.* es lebe!
Vive, *f.* der Meerdrache, Drachenfisch.
Vivelle, *f.* das Gesiopfe im Leinengeräthe ꝛc.
Vivelote, *f. T. de pr.* das Wittwengeräth.
Vivement, *adv.* lebhaft, heftig, hitzig.
Vive-pâture, *f.* die Eichelzeit.
Vivier, *m.* der Fischteich, Weiher; Fischhältee, Fischkasten.
Vivifiant, ante, *adj.* lebendig machend, belebend.
Vivification, *f.* die Belebung.
Vivifier, *v. a.* beleben, lebendig machen.
Vivifique, *adj.* belebend.
Vivipare, *adj.* lebendige Junge gebärend; animal —, od. vivipare, *m.* das Säugethier.
Vivoter, *v. n. fam.* kümmerlich leben.
Vivre, *v. n. irr.* leben; sich ernähren, sich erhalten; sich aufführen; — de racines, du légumes, de son bien, de son travail &c., von Wurzeln, von Gemüsen, von seinem Vermögen, von seiner Arbeit leben; — heureux, content &c., glücklich, zufrieden ꝛc. leben; — régulièrement, sagement &c., regelmäßig, ehrbar ꝛc. leben; — bien avec q., gut mit einem leben, sich gut

mit ihm vertragen; il vit mal avec sa femme, er lebt mit seiner Frau in Uneinigkeit.
Vivre, *m.* der Lebensunterhalt. Vivres, *pl.* die Lebensmittel.
Vivré, ée, *adj. T. de bl.* mit viereckigen Windungen.
Vizir, *m.* der Vezir; grand —, der Großvezir.
Vizirat, *m.* die Würde eines Vezirs; Zeit der Verwaltung seiner Würde.
Vocabulaire, *m.* das Wörterbuch.
Vocabuliste, *m. p. u.* der Wörterbuchschreiber.
Vocal, ale, *adj.* was durch die Stimme ausgedrückt wird: prière, oraison vocale, ein lautes Gebet; musique vocale, die Vocalmusik.
Vocalement, *adv. p. u.* mit lauter Stimme.
Vocatif, *m. T. de gram.* der Vocativ.
Vocation, *f.* der Beruf; Trieb; Ruf; *T. de théol.* die Berufung.
Voeux, *m. pl.* die Stimmgeber (bey einer Wahl).
*Vociférulion, *f.* das Geschrey.
*Vociférer, *v. n.* aus vollem Halse schreyen.
Voeu, *m.* das Gelübde; Gelübdegeschenk; die Stimme bey gewissen Wahlen. Voeux, *pl.* die Wünsche.
Voges, *f.* Wasgau. (Gebirge und Land)
Vogue, *f.* der Ruck od. Lauf eines Fahrzeuges bey jedem Ruderschlage, die Fahrt; *fig.* das Ansehen, die Achtung, der Ruf; être en —, im Schwange, im Gange seyn, üblich seyn, Mode seyn, im Schwange gehen; mettre en —, in Gang bringen.
Vogue-avant, *m.* der Vorruderer, vorderster Ruderknecht.
Voguer, *v. n.* rudern; fortschiffen, segeln; *T. de chap.* faire — l'étoffe, den Zeug fachen.
Voguour, *m.* der Ruderer.
Voici, *prép.* siehe, hier od. da ist, hier od. da sind, das hier; le —, hier ist er, es; nous — quatre, wir sind hier unser vier; l'homme que —, dieser Mann da; — qu'il vient, da kommt er eben.
Voie, *f.* der Weg, die Straße; das Geleise, die Spur; Fährte; Fuhre; *fig.* die Gelegenheit, das Mittel; envoyer qc. à q. par la — du messager, du coche &c., einen etwas (mit der Gelegenheit des) durch den Boten, (durch die) mit der Landkutsche schicken; prendre la — du coche, mit der Landkutsche reisen; — de bois, eine Fuhre Holz; — d'eau, eine Tracht Wasser; — de scie, der Sägeschnitt; *T. de mar.* der Leck; — de droit, der Weg Rechtens; voies de fait, *v.* Fait; *fig.* mettre q. sur la — od. sur les voies, einem auf die Spur helfen; *T. de méd.* les premières voies, die ersten Wege.
Voilà, *prép.* siehe, siehe da, da, da ist, da sind, das ist, das sind; me —, da bin ich; — qu'on accourt, da kommt man heran gelaufen.
Voile, *m.* der Schleyer; das Schleyertuch, der Schleyerstar, Schleyer; Vorhang; *fig.* Schleyer, Deckmantel, die Decke; avoir un — devant les yeux, einen Schleyer, eine Decke vor den Augen haben; prendre le —, eine Nonne werden; *poét.* les voiles de la nuit, die Finsterniß der Nacht.
Voile, *f.* das Segel; mettre à la —, unter Segel gehen; être prêt à faire —, segelfertig seyn; une flotte de cent voiles, eine Flotte von 100 Segeln (Schiffen).
Voilé, ée, *part. et adj.* geschleyet, verschleyert, verhüllt &c.; *fig.* une voix voilée, eine gedämpfte, dumpfe Stimme.
Voiler, *v. a.* einen Vorhang vor etwas hängen; schleyern, verschleyern, verhüllen; einschleyern, den Ordensschleyer geben (einer Jungfer); *fig.* verschleyern, verbergen, bemänteln.
Voilerie, *f.* die Segelmanufaktur.
Voilier, *m.* der Segelmeister. — *adj. m.* vaisseau bon —, mauvais —, ein guter, schlechter Segler, (Schiff, das gut, schlecht segelt).
Voiture, *f.* das Segelwerk; die Segel, die man während einer Fahrt gebraucht; Verfertigung und Anwendung der Segel.
*Voir, *v. a.* sehen; ansehen, besehen, betrachten; durchsehen; nachsehen, nach etwas sehen; besuchen, mit einem umgehen; sehen, bemerken, finden; sehen, merken, einsehen, erkennen; sehen, zusehen, versuchen; faire —, sehen lassen, zeigen; aller — q., einen besuchen, zu einem gehen; il ne voit personne, er kommt zu niemanden, er hat keinen Umgang; cela se voit tous les jours, so etwas sieht man alle Tage; nous verrons, wir wollen sehen; voyez si cela va, sehen Sie, sehen Sie zu, versuchen Sie, ob das gehe; voyez à nous faire souper, sehet nach, daß wir etwas zum Abendessen haben; *fig.* — le jour, das Licht der Welt erblicken, geboren werden; vouloir voir q., eines Absichten errathen, merken, wo es hinaus will; einem die ersten Schritte zu einem Unternehmen thun lassen, einen naseücken lassen. —*v. n.* die Aussicht haben (auf ..., in ..., auf ...); cette maison voit sur la rue, dieses Haus hat die Aussicht auf die Straße.
†Voire, †Voiremont, *adv.* wahrlich, gewiß, in der That.
Voirie, *f.* das Wegeamt; die Straßenaufsicht, das Amt eines Straßenaufsehers; der Schindanger, die Schindgrube; *T. de bouch.* der Unrath vom geschlachteten Viehe.
Voisin, ine, *adj.* benachbart, anstoßend, anliegend.
Voisin, *m.* —ine, *f.* der Nachbar, die Nachbarinn.
Voisinage, *m.* die Nachbarschaft; die Nachbarn.
Voisiner, *v. n. fam.* gute Nachbarschaft halten.
Voit, *m.* Veit. (Mannsname)
Voiture, *f.* das Fuhrwerk, der Wagen, die Kutsche, das Fahrzeug &c.; die Fracht, Ladung, Fuhre; Fracht, das Frachtgeld, der Fahrlohn; lettre de —, der Frachtbrief.
Voiturer, *v. a.* verführen, fahren, führen.
Voiturier, *m.* der Fuhrmann.
Voiturin, *m.* der Reisende Pferde und Fuhrwerk vermiethet (in Italien und den angrenzenden Französischen Ländern).
Voix, *f.* die Stimme (der Menschen und Thiere); die Stimmen, Sänger und Sängerinnen bey einem Concert; Stimme bey einer Wahl, den Berathschlagungen &c.; das Stimmrecht; de vive — ou par écrit, mündlich od. schriftlich; tout d'une —, einstimmig; — active et passive, das Recht zu wählen und gewählt zu werden.
Vol, *m.* der Diebstahl. Raub; das gestohlne Gut.
Vol, *m.* der Flug, das Fliegen; die Flugmaschine auf dem Theater, *T. de faue.* das Beizen od. Jagen mit Raubvögeln; die Beizvögel selbst; die Breite eines Vogels im Fluge; *de bl.* zwey ausgebreitete zusammen hängende Flügel, demi-vol, ein einzelner Flügel; *fig.* à — d'oiseau, in gerader Linie, gerades Weges; prendre un — trop haut, zu hoch fliegen wollen, sich über seinen Stand erheben, es zu hoch anfangen; *T. de faue.* — du héron, du milan &c., die Reiherbeize, Geyerbeize &c.
Volable, *adj.* beflügelbar; stehlbar.
Volage, *adj.* leichtsinnig, flatterhaft, flüchtig; unbeständig.
Volaille, *f.* das Geflügel, Federvieh.
Volant, ante, *adj.* fliegend; assiette volante, ein herumgehender Teller od. eine dergleichen kleine Schüssel mit einem Zwischengericht &c.; feuille volante, *v.* Feuille; pistole volante, der Heckthaler, *v.* Pistole; blouse volante, das Feuerloch im Billardspiele.
Volant, *m.* der Federball; Windmühlenflügel; leichte Uebereck; Windfang in Schlagubren.
Volatil, ile, *adj. T. de chim.* flüchtig.
Volatile, *m.* das geflügelte Thier. — *adj.* geflügelt.
Volatilisation, *f. T. de chim.* die Verflüchtigung.
Volatiliser, *v. a. T. de chim.* verflüchtigen.
Volatilité, *f. T. de chim.* die Flüchtigkeit, (auch *fig.*).
Volatille, *f. fam.* das Geflügel.
Volcan, *m.* der feuerspeyende Berg, Vulkan.
Volcanique, *adj.* vulkanisch.
*Volcaniser, *v. a.* erhitzen, in Flammen setzen.
Volo, *f. T.* die Volte im Kartenspiele.
Volée, *f.* der Flug eines Vogels; der Flug (Vögel), Zug, die Brut, Hecke; *fig.* der Zug, Trupp, Schwarm, die Menge; der Stand, Rang; die Vorderwage am Wagen &c.; prendre en —, auffliegen; une — de

perdrix, ein Flug Rebhühner; pigeons de la même —, Tauben von einer Hecke; une — de jeunes gens, ein Schwarm junger Leute; une — de coups de bâton, eine Trocht Schläge; une — de canon, ein Kanonenschuß; une — de canons, eine Salve aus mehrerem Geschütze zugleich; tirer à toute —, Bogenschüsse thun; il n'est pas de sa —, er ist nicht von seinem Stande od. Schlage; sonner une, deux, trois volées, ein, zwey, drey Mal läuten; chevaux de —, die Nienenpferde, Vorspannpferde; à la —, *adv.* im Fluge, in der Eile, eben hin, unbedachtsam.

Voler, *v. a.* et *n.* stehlen, rauben; — q., einen bestehlen.

Voler, *v. n.* fliegen, (auch *fig.*). — *v. a. T. de fauc.* beizen, jagen.

Volereau, *m fam.* der kleine Dieb.

Volerie, *f. fam.* die Dieberey.

Volerie, *f.* die Vogelbeize, Beize.

Volet, *m.* der Taubenschlag; die Klappe dober, der Schlag; Fensterladen; äußere Laden vor einem Orgelgehäuse; die Flügelthür eines Schrankes; der hölzerne Deckel auf einen Topf Erbsen, Linsen ꝛc., worauf diese gelesen werden; *T. de bl.* die Helmbinde; *de mar.* der kleine Compaß; *de bot.* die weiße Seeblume.

Voleter, *v. n.* flattern.

Volettes, *f. pl.* die Zeonsen am Fliegenneke.

Voleur, *m.* —euse, *f.* der Dieb, die Diebinn.

Volice, *f.* die Latte zu Schieferdächern.

Volière, *f.* das Vogelhaus; der kleine Taubenschlag.

Volige, Volile, *f.* das Schalbret, dünne Bret.

Volition, *f. T. did.* das Wollen.

Volontaire, *adj.* freywillig; eigenwillig. — *m.* der Freywillige Volontair; c'est un petit —, (von einem Kinde) es ist ein kleines eigenwilliges Geschöpf.

Volontairement, *adv.* freywillig, gutwillig, ungezwungen.

Volonté, *f.* der Wille, die Willensmeinung, das Verlangen, Gefallen, Belieben; faire ses volontés, seinen Willen haben, thun, was man will; homme de bonne —, ein gutwilliger, bereitwilliger Mensch.

Volontiers, *adv.* gern, willig.

Volte, *f. T. de man.* die Volte, der Kreislauf, Kreisritt; *de mar.* die Wendungen eines Schiffes bey einem Treffen, die Fahrt; *d'esc.* die Wendung mit dem Leibe; *de jeu*, v. Vole.

Volte-face, *f.* faire —, *v.* unter Face.

Volter, *v. n. T. d'esc.* eine Wendung machen.

Voltigement, *m.* das Flattern.

Voltiger, *v. n.* flattern, (auch *fig.*) herum flattern; *T.* auf od. über ein hölzernes Pferd springen, voltigiren; künstliche Sprünge auf den Schlappseile machen; zu Pferde herum streifen.

Voltigeur, *m.* der voltigiren kann, es andern lehrt; der auf dem Schlappseile Sprünge ꝛc. macht.

Voltigiole, *f. T. de mar.* das Seil auf dem Hintertheile einer Galeere.

Volubilité, *f.* die Leichtigkeit, Beweglichkeit (eines Rades ꝛc.); Geläufigkeit (der Zunge).

Volue, *f. T. de tiss.* die Spule im Schiffchen.

Volume, *m.* die Dicke, Größe, der körperliche Umfang; Band (eines Buches); Volumen, Buch.

Volumineux, euse, *adj.* dick, stark, aus vielen Bänden bestehend, (von Büchern); il est —, er hat viel dicke Bände geschrieben.

Volupté, *f.* die Wollust.

Voluptueusement, *adv.* wollüstig.

Voluptueux, euse, *adj.* wollüstig. — *m.* der Wollüstling.

Volute, *f.* die Wolzenschnecke; *T. d'arch.* der Schneckel, die Schnecke.

Voluter, *v. a.* schneckenförmig winden; Garn auf eine Spule winden.

Volvulus, *m. T. de méd.* das Miserere.

Vomer, *m. T. d'an.* das Pflugscharbein od. Nasenbein.

Vomique, *f.* das Lungengeschwür.

Vomique, *adj. f.* noix —, die Brechnuß, Purgiernuß.

Vomir, *v. a.* et *n.* brechen, sich erbrechen, sich übergeben, speyen; *fig.* ausspeyen, ausweesen, ausstoßen.

Vomissement, *m.* das Brechen, Erbrechen, Speyen; *T. d'écr.* retourner à son —, wieder in seine alten Sünden fallen.

Vomitif, *m.* das Brechmittel.

Vomitif, ive, *adj.* Erbrechen erregend.

Vomitoire, *m.* die Brecharzeney; Vomitoires, *f. T. d'ant.* in den Schauspielhäusern, die Ausgänge für das gemeine Volk.

Voquer, *v. a. T. de pos.* die Erde, den Thon durchkneten.

Voracé, *adj.* gefräßig. [ten.

Voracité, *f.* die Gefräßigkeit, Freßbegierde.

Volant, *m.* der Stimmgeber.

Votation, *f.* das Stimmgeben, Stimmen, Votiren.

Vote, *m.* die gegebene Stimme.

Voter, *v. n.* seine Stimme geben, stimmen.

Votif, ive, *adj.* gelobt, ein Gelübde betreffend.

Votre, *pron.* ene, enre, Ihr, Ihre, vos, *pl.* enre, Ihre, (nur vor einem *subs.*). le, la Vôtre, der, die, das enrige, enre, Ihrige; les vôtres, die Enrigen, Ihrigen, enre od. Ihre Angehörigen, Verwandte oder Freunde, enre od. Ihre Gesellschaft, od. Partey.

Vouède, *m.* der Waid, *v.* Guède.

Vouer, *v. n.* wohnen; gelobet, angelobet, sa —, *v. réfl.* sich widmen (à q. ou à qc., einem od. einer Sache).

Vouge, *f. v.* Epieu.

Vouloir, *v. a.* et *n. irr.* wollen, Willens seyn; mögen, wünschen, begehren, verlangen; befehlen; einwilligen; erfordern; il veut partir demain, er will, es ist Willens morgen abzureisen; je ne veux pas manger, ich mag nicht essen; je voudrois (mit dem *infin.* rd. que ... mit d. m *subj.*), ich wünschte, (daß ...); — bien (mit dem *infin.*), die Güte haben, gütigst (gnädigst) erlauben, geruhen, sich gefallen lassen, gern sehen; vous voudriez bien me donner &c., haben Sie die Güte und geben Sie mir ꝛc.; je voudrais bien savoir, ich möchte gern wissen; si vous le voulez, wenn Sie es so haben wollen; il le voudra aussi, er wird auch darein willigen; que voulez-vous qu'il fasse? was soll er denn thun? Dieu le veuille, das wolle Gott! (Gott gebe es! — du bien, du mal à q., einem wohl, übel wollen; — dire, sagen wollen, bedeuten; que me lui &c. voulez-vous? was wollen Sie von (bey) mir, ihm ꝛc.? en — à q., an einen wollen, etwas gegen einen haben, einen zu Leibe wollen, es auf einen gemünzt haben, Absichten auf einen (od. à qc., auf etwas) haben; à qui en voulez-vous? wen wollen Sie? wen suchen Sie? wen meinen Sie? wen soll das gelten? à qui en veut-il? über wen beklagt er sich! ce bois ne veut pas brûler, dieses Holz will nicht brennen; cette affaire veut être conduite avec prudence, diese Sache will (muß) mit Klugheit geführet werden. — *m.* das Wollen, der Wille.

Voulu, ue, *part.* (von Vouloir) gewollt ꝛc.; bien —, mal —, wohl, nicht wohl gelitten.

Vous, *pron.* ihr, euch, Sie, Ihnen.

Voussoir, Vousseau, *m. T. d'arch.* der Gewölbstein.

Voussure, *f.* die Wölbung, Bogenrundung.

Voûte, *f.* das Gewölbe; die Wölbung, Rundung (eines Schiffes ꝛc.); *T. d'an.* — du cervau, das Hirngewölbe; — à trois piliers, der Gehirnkern.

Voûté, ée, *part.* et *adj.* gewölbt; *fig.* krumm, gebogen, gekrümmt, (vom Rücken).

Voûter, *v. a.* wölben. ee —, *v. réfl. fig.* sich wölben, einen krummen Rücken bekommen.

Voyage, *m.* die Reise; Reisebeschreibung; *fig. fam.* der Gang, die Fahrt; faire —, reisen; être en —, auf der Reise seyn.

Voyager, *v. n.* reisen; il a bien voyagé, er ist viel gereiset.

Voyageur, *m.* —euse, *f.* der, die Reisende.

Voyant, ante, *adj.* sehend; *fam.* zu hell, glänzend, schreyend, (von Farben).

Voyant, *m. T. d'écr.* der Seher, Prophet.

Voye, *v.* Voie.

Voyelle, *f.* der Selbstlaut, Selbstlauter, Vocal.

Voyer, *m.* der Wegeaufseher, Straßenaufseher, Steuerreuthereiter.
Vrac, *m.* harenq en —, *v.* Harenq.
Vrai, aie, *adj.* wahr; ächt, wirklich, wahr; wahrhaft; wahr, echt, rigentlich, schicklich; il est vrai, es ist wahr, zwar; vrai marbre, ächter Marmor; un homme vrai, ein wahrhafter Mann; voilà la vraie place de ce tableau, das ist der wahre (rechte, eigentliche) Platz für dieses Gemälde.
Vrai, *m.* das Wahre, die Wahrheit; au —, *adv.* der Wahrheit gemäß, nach der Wahrheit.
Vrai, *adv.* wahr, mit Wahrheit; parlez —, reden Sie wahr; à dire —, od. à — dire, die Wahrheit zu sagen.
Vraiment, *adv.* wahrhaftig, wirklich, wahrlich.
Vraisamblable, *adj.* wahrscheinlich.
Vraisemblablement, *adv.* wahrscheinlich, wahrscheinlicher Weise.
Vraisemblance, *f.* die Wahrscheinlichkeit.
Vréder, *v. n. fam.* herum laufen, ohne Ursache hin und her laufen.
Vrille, *f.* der Zwickbohrer, große Bohrer. Vrilles, *pl.* die Gäbelchen an Pflanzen, und besonders am Weinstocke.
Vriller, *v. n. T. d'artif.* drehend in die Höhe steigen, (von Schwärmern ꝛc. bey einem Feuerwerke).
Vrillier, *m.* der Bohrschmid.
Vu, ue, *part.* gesehen ꝛc. *v.* Voir.
Vu, *m. T. de pal.* der Inhalt eines Urtheils, der sich auf die in den Acten ꝛc. enthaltenen Beweisschriften gründet.
Vu, *prép.* in Betracht, in Ansehung; — nen mérite, in Betracht seines Verdienstes; vu que, *conj.* weil, da, da doch.
Vue, *f.* das Gesicht, (Vermögen zu sehen); die Augen; der Anblick, Blick; das Sehen, Besehen, Ansehen; die Aussicht; Aussicht; der Prospect; das Fenster od. die Öffnung, wodurch man auf des Nachbars Hof, Garten ꝛc. sehen kann; *fig.* die Absicht; Einsicht; avoir la — bonne, la — courte, ein gutes, ein kurzes Gesicht haben; baisser la —, die Augen niederschlagen; *fig.* donner dans la —, in die Augen fallen, in die Augen stechen; perdre de —, aus dem Gesichte, aus den Augen verlieren; lirgen lassen, aufgeben; garder q. à —, einen nicht aus den Augen lassen; avoir — sur q., die Aufsicht über einen haben; avoir la — sur q., die Augen, od. ein wachsames Auge auf einen haben; il frémit à sa —, er schauderte bey seinem Anblicke; la — ne coûte rien, das Ansehen (Besehen) kostet nichts; à — d'oeil, dem Ansehen (Augenmaße) nach; augenscheinlich, zusehends, sichtbarlich; à — de pays, nur ebenhin, aufs Ungefähr, ohne Maßregeln zu nehmen; être en —, im Gesichte seyn od. stehen; être à — de qc., etwas im Gesichte haben, es sehen können; une — de côté, eine Aussicht von der Seite; cette maison n'a point de —, a une belle —, dieses Haus hat keine Aussicht, eine schöne Aussicht; ma chambre a — sur la rue, meine Stube hat die Aussicht auf die Straße; une — de Paris, ein Prospect von Paris; *fig.* la — dans l'avenir, die Aussicht in die Zukunft; avoir qc. en —, etwas zur Absicht haben, beabsichtigen; avoir des vues sur q. ou sur qc., Absichten auf einen od. auf etwas haben; avoir des vues pour q., Absichten mit jemanden haben; un homme de grandes vues, ein Mann von großen Einsichten; *T. de ban.* à —, auf Sicht; de —, nach Sicht.
Vuidange, Vuide, Vuider &c., *v.* Vidange, Vide, Vider &c.
Vulgaire, *adj.* gemein; niedrig, alltäglich, platt; une expression —, ein gemeiner Ausdruck; les langues vulgaires, die gemeinen (jetzt lebenden) Sprachen; opinion —, die Volksmeinung; pensée —, ein niedriger, gemeiner Gedanke.
Vulgaire, *m.* der gemeine Mann, gemeiner Haufe, das gemeine Volk.
Vulgairement, *adv.* gemein, im gemeinen Leben, dem gemeinen Sprachgebrauche nach.
Vulgate, *f.* die gemeine lateinische Übersetzung der Bibel.
Vulnérable, *adj.* was verwundet werden kann, verletzlich.
Vulnéraire, *adj.* für Wunden dienlich. — *m.* das Wundmittel. — *f.* das Wundkraut.
Vulpin, *m.* das Fuchsschwanzgras.
Vulve, *f. T. d'an.* die äußere Öffnung der Mutterscheide.

W.

W, *m.* das W (ist kein Franz. Buchstab und kommt nur in einigen ausländischen Wörtern und Namen vor).
Whig, *m.* Whigs, *pl.* der Name einer ehemaligen Partey in England, die den Torys, der Hofpartey, entgegen stand; jetzt, die Oppositionspartey.
Whisk, od. Whist, *m.* das Whist, (der Englische Name eines gewissen Kartenspieles).
Wildgrave, *m.* der Wildgraf, Raahgraf.
Wiski, *m.* eine neue Art offener Wagen mit einem sehr hohen Gestelle.
Wolfram, *m.* der Wolfram, (ein Mineral).

X.

X, *m.* das X, der drey und zwanzigste Buchstab des Alphabetes (ausgespr. sonst ikse, jetzt kse).
Xanthium, *m.* die kleine Klettenwurz, Spitklette.
Xavier, *m.* Xaverius, Xaver. (Mannsname).
Xénélasie, *f. T. d'ant.* das Gesetz des Lykurgus, nach welchem sich kein Fremder in einer Stadt aufhalten durfte.
Xéranthémum, *m.* die Strohblume.
Xérophagie, *f. T. d'ant.* der Genuß bloß trockener Früchte und des Brodes während der Fasten (in der ersten Griechischen Kirche).
Xérophtalmie, *f.* die trockne Röthe der Augen.
Xiphias, *m.* der Schwertfisch; *T. d'ast.* der Name eines Gestirns.
Xiphien, *m.* die Schwertlilie mit einer zwiebelartigen Wurzel.
Xiphoïde, *adj. T. d'an.* schwertförmig.
Xylobalsamum, *m.* das Balsamholz.
Xylon, *m.* die Baumwollenstaude.
Xylostéum, *m.* die Heckenkiesche, Zaunkiesche, das Spießbeerholz.
Xyris, *m.* das Orgenkraut; der stinkende Schwertel.

Y.

Y, *m.* das Y, der vier und zwanzigste Buchstab des Alphabets, (ausgespr. sonst igrek, jetzt ie).
Y, *partic. rel.* da, daselbst, dort, hier, dahin, dazu, dabey, hierbey, daran, darauf, darin, darein ꝛc.; est-il à l'église? oui il y est, ist er in der Kirche? ja, er ist da, daselbst, dort, darin; est-elle ici? non elle n'y est pas, ist sie hier? nein, sie ist nicht hier; vas-y, gehe dahin; pensez-y, denke daran ꝛc.
Yacht, *m.* die Jacht, das Jachtschiff.
Yéble, *v.* Hièble.
Yeuse, *f.* die Steineiche, grüne Eiche.
Yeux, *m. pl.* die Augen, (*v.* Oeil).
Yprénu, *m.* die Iper, schmalblätterige Ulme.
Yuca, *m.* die Yucca, (eine aloesähnliche Pflanze).
Yvoire &c., *v.* Ivoire &c.

Z.

Z, *m.* das Z, der fünf und zwanzigste und letzte Buchstab des Alphabets, (ausgespr. sonst zède, jetzt ze).
Zacharie, *m.* Zacharias. (Mannsname)
Zachée, *m.* Zachäus. (Mannsname)
Zacinthe, *f.* das Warzenkraut.
Zafre, *v.* Safre.
Zagaie, *f.* eine Art Wurfspieß der Mohren zu Pferde.
Zagu, *m.* der öhlichte Palmbaum.

Digitized by Google

Zaïm, *m.* ein Reiter von der Türkischen Landmiliz. Zaïmet, *m.* das ihm zu seinem Unterhalte überlassene Gut.
Zain, *adj. m.* cheval —, ein ganz schwarzes od. ganz kastanienbraunes Pferd.
Zani, *m.* der Pickelhäring, Hanswurst in Ital. Lustspielen.
Zèbre, *m.* das Zebra. [len.
Zédmaire, *f.* der Zitwer, die Zitwerpflanze.
Zélande, *f.* Seeland.
Zélateur, *m.* —trice, *f.* der Eiferer.
Zèle, *m.* der Eifer.
Zélé, ée, *adj.* eifrig. — *subs.* der eifrige Mann, die eifrige Frau.
Zenda-Vesta, *m.* das Buch des Lebens (von Zoroaster), die Bibel der Perser.
Zénith, *m. T. d'ast.* der Scheitelpunkt.
Zénocique, *adj.* der Lehre des Zeno gemäß.
Zénocisme, *m.* die Lehre des Zeno.
Zéopyron, *m.* die Dinkelgerste, nackte Gerste.
Zéphyr, *m.* der Westwind, liebliche Wind, Zephyr.
Zéro, *m.* die Null.
Zest, *m.* der Poderpüffer; *fam.* entre le zist et le —, so so, so hin.
Zest! *int.* Posse!
Zeste, *m.* der Sattel einer Nuß; das Schalitchen von einer Pomeranze od. Citronenschale; *fig.* cela ne vaut pas un —, das ist keinen Pfifferling werth.
Zététique, *adj. f. T. de math.* methode —, die Auflösungsmethode.
Zibeline *f.* der Zobel, das Zobelthier; der Zobel, das Zobelfell.
Zigzag, *m.* das Zickzack; eine Art Zange.
Zinc, *m.* der Zink, Spiauter, (ein Halbmetall).
Zinzolin, *m.* at *adj.* röthlich violett; *fam.* ein affectirter Mensch.
Zist, *m. v.* Zest.
Zizanie, *f.* das Kappengras; Unkraut; *fig.* die Uneinigkeit.
Zizi, *m.* die Heckenammer. (ein Vogel)
Zodiacal, ale, *adj. T. d'ast.* zum Thierkreise gehörig.
Zodiaque, *m. T. d'ast.* der Thierkreis.
Zoïle, *m.* der neidische Tadler.
Zône, *f.* die Zone, der Leibstreich, Leibgürtel.
Zooglyphites, *f. pl.* Steine, welche Abdrücke von Thieren haben.
Zoographie, *f.* die Beschreibung der Thiere.
Zoolâtrie, *f.* die Anbetung der Thiere.
Zoolite, *m.* das versteinerte Thier.
Zoologie, *f.* die Zoologie, Naturgeschichte der Thiere.
Zoomorphites, *f. pl.* Steine, welche eine Ähnlichkeit mit bekannten Thieren haben.
Zoophage, *adj.* Fleisch fressend.
Zoophore, *m. T. d'arch. v.* Frise.
Zoophorique, *adj. f. T. d'arch.* colonne —, die Thiersäule.
Zoophyte, *m.* die Thierpflanze.
Zoophytolite, *m.* die versteinerte Thierpflanze.
Zootomie, *f.* die Zergliederung der Thiere.
Zootypolite, *m.* ein Stein mit dem Abdrucke eines Thieres.
Zopissa, *m. at f.* das alte Schiffpech. [Leo.
Zurich, *m.* Zurich. (Land und Stadt)
Zygène, *f.* die Meerzunge. (ein Fisch).
Zygomatique, *adj. T. d'an.* zum Jochbeine gehörig; os —, *sb. subs.* le —, das Jochbein, (auch Zygome, *m.*).
Zymotechnie, *f. T. de chim.* die Lehre von der Gährung; — *sb.* Zymologie, *f.* ein Buch od. eine Abhandlung darüber.

Table des Verbes irréguliers.

Les Verbes Composés se conjuguent comme leurs primitifs.

Infinitif.	Présent de l'Indicatif.	Présent du Subjonctif.	Imparfait.	Parfait défini.	Futur.	Impératif.	Gérondif.	Participe.
Absoudre	j'absoue, s, t; nous absolvons, ez, ent.	que j'absolve	j'absolvais	—	j'absoudrai	absous, qu'il absolve &c.	absolvant	absous, oute.
Acquérir	j'acquiers, ers, ert; nous acquérons, ez, ils acquièrent.	que j'acquière	j'acquérais	j'acquis	j'acquerrai	acquiers, qu'il acquière &c.	acquérant	acquis.
Aller	je vais ou vas, tu vas, il va; nous allons, vous allez, ils vont.	que j'aille, que tu ailles, qu'il aille; que nous allions, que vous alliez, qu'ils aillent.	j'allais	j'allai	j'irai	va qu'il aille; allons, allez, qu'ils aillent.	allant	allé.
Assaillir	j'assaille &c. nous assaillons, ez, ent.	que j'assaille	j'assaillais	j'assaillis	j'assaillirai ou assaillerai	assaille &c.	assaillant	assailli.
Asseoir	j'assieds, ds, d; nous asseyons, vous asseyez, ils asseyent.	que j'asseye &c.	j'asseyais	j'assis	j'asseyerai ou assiérai	assieds, qu'il asseye	asseyant	assis.
Astreindre	se conjugue			comme		Craindre.		
Avoir	j'ai, tu as, il a; nous avons, vous avez, ils ont.	que j'aye ou aie, que tu ayes, qu'il ait; que nous ayons, que vous ayez, qu'ils ayent ou aient.	j'avais	j'eus	j'aurai	aye ou ais, qu'il ait; ayons, ayez, qu'ils ayent ou aient.	ayant	eu.

Infinitif.	Présent de l'Indicatif.	Présent du Subjonctif.	Imparfait.	Parfait défini.	Futur.	Impératif.	Géron-dif.	Parti-cipe.
Boire	je bois, s, t ; nous buvons, vous buvez, ils boivent.	que je boive	je buvais	je bus	je boirai	bois, qu'il boive	buvant	bu.
Bouillir	je bous, s, t ; nous bouillons, ez, ent.	que je bouille	je bouillais	je bouillis	je bouillirai ou bouillerai	bous, qu'il bouille	bouillant	bouilli.
Braire	il brait, ils braient.	—	—	—	il brairas ; ils brairont	—	—	—
Bruire	—	—	il bruyait; ils bruyaient.	—	—	—	bruyant	—
Ceindre	je ceins, s, t ; nous ceignons, ez, ent.	que je ceigne	je ceignais	je ceignis	je ceindrai	ceins, qu'il ceigne	ceignent	ceint.
Choir	—	—	—	—	—	—	—	chu.
Circoncire	je circoncis, s, t ; nous circoncisons, ez, ent.	que je circoncise	je circoncisais	je circoncis	je circoncirai	circoncis, qu'il circoncise	circoncisent	circoncis.
Clorre	je clos, tu clos, il clôt.	—	—	—	je clorrai	—	—	clos.
Conclure	je conclus, s, t ; nous concluons, ez, ent.	que je conclue	je concluais	je conclus	je conclurai	conclus, qu'il conclue	concluent	conclu.
Conduire	se con-	ju-	gue	com-	me	Cui-	re.	
Confire	je confis, s, t ; nous confisons, ez, ent.	que je confise	je confisais	je confis	je confirai	confis, qu'il confise	confisant	confit.
Connaître	je connais, s, t ; nous connaissons, ez, ent.	que je connaisse	je connaissais	je connus	je connaîtrai	connais, qu'il connaisse	connaissant	connu.
Conquérir	se con-	ju-	gue	com-	me	Acqué-	rir.	
Construire	se con-	ju-	gue	com-	me	Cui-	re.	
Contredire	je contredis, etc. ; nous contredisons, ez, &c.	le reste	com-	me	Di-	re.		
Coudre	je couds, tu couds, il coud; nous cousons, ez, ent.	que je couse	je cousais	je cousis	je coudrai	couds, qu'il couse	cousent	cousu.
Courir (Courre)	je cours, s, t ; nous courons, ez, ent.	que je coure	je courais	je courus	je courrai	cours, qu'il coure	courant	couru.
Couvrir	je couvre, s, e; nous couvrons, ez, ent.	que je couvre	je couvrais	je couvris	je couvrirai	couvre, qu'il couvre	couvrant	couvert.
Craindre	se con-	ju-	gue	com-	me	Cein-	dre.	
Croire	je crois, s, t ; nous croyons, ez, ils croient.	que je croie	je croyais	je crus	je croirai	crois, qu'il croie	croyant	cru.
Croître	je crois, s, ît; nous croissons, ez, ent.	que je croisse	je croissais	je crus	je croîtrai	crois, qu'il croisse	croissant	cru.
Cueillir	je cueille, s, t ; nous cueillons, ez, ent.	que je cueille	je cueillais	je cueillis	je cueillerai	cueille, qu'il cueille	cueillant	cueilli.
Cuire	je cuis, s, t ; nous cuisons, ez, ent.	que je cuise	je cuisais	je cuisis	je cuirai	cuis, qu'il cuise	cuisant	cuit.
Déchoir	je déchois, s, t ; nous déchoyons ou déchéons, vous déchoyez, ou déchéez, ils déchoient, ou déchéent.	que je déchoie	—	je déchus	je décherrai	—	déchéant	déchu.
Dédire	je dédis &c. ; nous dédisons, vous dédisez &c.	le reste	com-	me	Di-	re.		
Défaillir	— nous défaillons.	—	je défaillais	je défaillis	—	—	—	défailli.
Détruire	se con-	jugue	com-	me	Cui-	re.		

Infinitif.	Présent de l'Indicatif.	Présent du Subjonctif.	Imparfait.	Parfait défini.	Futur.	Impératif.	Géroudif.	Participe.
Dire	je dis, s, t; nous disons, vous dites, ils disent.	que je dise	je disais	je dis	je dirai	dis, qu'il dise	disant	dit.
Dissoudre	se conjugue		comme	Absoudre.				
Dormir	je dors, s, t; nous dormons, ez, ont.	que je dorme	je dormais	je dormis	je dormirai	dors, qu'il dorme	dormant	dormi.
Echoir	il échoit (échet)	—	—	j'échus	j'écherrai	—	échéant	échu.
Eclore	il éclôt; ils éclosent.	qu'il éclose; qu'ils éclosent.	—	—	il éclorra; ils éclorront	—	—	éclos.
Ecrire	j'écris, s, t; nous écrivons, ez, ent.	que j'écrive	j'écrivais	j'écrivis	j'écrirai	écris, qu'il écrive	écrivant	écrit.
Empreindre	se conjugue	gue	comme	Caindre.				
Enduire	se conjugue	gue	comme	Cuire.				
Enfreindre	se conjugue	gue	comme	Celndre.				
s'Enquérir	se conjugue	gue	comme	Acquérir.				
Epreindre	se conjugue	gue	comme	Ceindre.				
Etre	je suis, tu es, il est; nous sommes, vous êtes, ils sont.	que je sois, s, t; que nous soyons, ez, qu'ils soient.	j'étais	je fus	je serai	sois, qu'il soit, soyons, soyez, qu'ils soient.	étant	été.
Exclure	se conjugue	gue	comme	Conclure, excepté				exclus et exclus.
Faillir	je faux, tu faux, il faut; nous faillons, ez, ent.	—	je faillais	je faillis	je faudrai	—	faillant	failli.
Faire	je fais, s, t; nous faisons, vous faites, ils font.	que je fasse, &c.; que nous fassions &c.	je faisais	je fis	je ferai	fais, qu'il fasse	faisant	fait.
Falloir	il faut	qu'il faille	il fallait	il fallut	il faudra	—	—	fallu.
Feindre	se conjugue	gue	comme	Ceindre.				
Frire	je fris, s, t.	—	—	—	je frirai	fris	—	frit.
Fuir	je fuis, s, t; nous fuyons, vous fuyez, ils fuient.	que je fuie	je fuyais	je fuis	je fuirai	fuis, qu'il fuie	fuyant	fui.
Gésir	il gît; nous gisons, ils gisent.	—	il gisait; ils gisaient	—	—	—	gisant.	—
Haïr	je hais, s, t; nous haïssons, ez, ent.	que je haïsse	je haïssais	je haïs	je haïrai	hais, qu'il haïsse	haïssant	haï.
Induire	se conjugue	gue	comme	Cuire.				
Instruire	se conjugue	gue	comme	Cuire.				
Interdire	j'interdis, s, t; nous interdisons, vous interdisez, &c.	le reste	comme	Dire.				
Introduire	se conjugue	gue	comme	Cuire.				
Joindre	se conjugue	gue	comme	Ceindre.				
Lire	je lis, s, t; nous lisons, ez, ent.	que je lise	je lisais	je lus	je lirai	lis, qu'il lise	lisant	lu.
Luire	je luis, s, t; nous luisons, ez, ent.	que je luise	je luisais	je luisis	je luirai	luis, qu'il luise	luisant	lui.
Maudire	je maudis, s, t, nous maudissons, vous maudissez, ils maudissent.	que je maudisse	je maudissais	je maudis	je maudirai	maudis, qu'il maudisse	maudissant	maudit.
Médire	je médis &c.; nous médisons, vous médisez, &c.	le reste	comme	Dire.				

Infinitif.	Présent de l'Indicatif.	Présent du Subjonctif.	Imparfait.	Parfait défini.	Futur.	Impératif.	Gérondif.	Participe.
Mentir	je mens, s, t; nous mentons, ez, ent.	que je mente	je mentais	je mentis	je mentirai	mens, qu'il mente	mentant	menti.
Mettre	je mets, s, t; nous mettons, ez, ent.	que je mette	je mettois	je mis	je mettrai	mets, qu'il mette	mettant	mis.
Moudre	je mouds, s, d; nous moulons, vous moulez, ils moulent.	que je moule	je moulais	je moulus	je moudrai	mouds, qu'il moule	moulant	moulu.
Mourir	je meurs, s, t; nous mourons, ez, ils meurent.	que je meure	je mourais	je mourus	je mourrai	meurs, qu'il meure	mourant	mort.
Mouvoir	je mens, s, t; nous meuvons, ez, ils meuvent.	que je meuve, s, e; que nous mouvions, iez, qu'ils meuvent.	je mouvais	je mus	je mouvrai	meus, qu'il meuve	mouvant	mû.
Naître	je nais, s, t; nous naissons, ez, ent.	que je naisse	je naissais	je naquis	je naîtrai	nais, qu'il naisse	naissant	né.
Noire	se conjugue comme Croire.							
Offrir	se conjugue comme Couvrir.							
Oindre	se conjugue comme Craindre.							
Ouir	—	—	—	j'ouis	—	—	—	ouï.
Ouvrir	se conjugue comme Couvrir.							
Paître	je pais, s, t; nous paissons, ez, ent.	que je paisse	je paissais	—	je paîtrai	pais, qu'il paisse	paissant	pu.
Paraître	je parais, s, t; nous paraissons, ez, ent.	que je paraisse	je paraissais	je parus	je paraîtrai	parais, qu'il paraisse	paraissant	paru.
Partir	je pars, s, t; nous partons, ez, ent.	que je parte	je partais	je partis	je partirai	pars, qu'il parte	partant	parti.
Peindre	se conjugue comme Craindre.							
Plaindre	se conjugue comme Craindre.							
Plaire	je plais, s, t; nous plaisons, ez, ent.	que je plaise	je plaisois	je plus	je plairai	plais, qu'il plaise	plaisant	plu.
Pleuvoir	il pleut	qu'il pleuve	il pleuvait	il plut	il pleuvra	qu'il pleuve	pleuvant	plu.
Poindre	il poind	—	—	—	il poindra	poignez.	—	—
Pourvoir	je pourvois, s, t; nous pourvoyons, vous pourvoyez, ils pourvoient.	que je pourvoie	je pourvoyais	je pourvus	je pourvoirai	pourvois, qu'il pourvoie	pourvoyant	pourvu.
Pouvoir	je puis, ou je peux, tu peux, il peut; nous pouvons, vous pouvez, ils peuvent.	que je puisse, &c.; que nous puissions, &c.	je pouvais	je pus	je pourrai	qu'il puisse, &c.	pouvant	pu.
Prédire	je prédis, &c.; nous prédisons, vous prédisez &c.	le reste comme	Dire.					
Prendre	je prends, s, t; nous prenons, ez, ils prennent.	que je prenne	je prenais	je pris	je prendrai	prens, qu'il prenne	prenant	pris.
Prévoir	se conjugue comme	Voir, excepté	je prévoirai	—	—	—		
Puer	je pue, s, e; nous puons, ez, ent.	que je pue	je puais	—	je puerai	qu'il pue	puant	—
Réduire	se conjugue comme	Conduire.						
Se Repentir	se conjugue comme	Mentir.						
Requérir	se conjugue comme	Acquérir.						
Résoudre	je résous; s, t; nous résolvons, ez, ent.	que je résolve	je résolvais	je résolus	je résoudrai	résous, qu'il résolve	résolvant	résolu, et résous (terme de droit).
Restreindre	se conjugue comme	Craindre.						
Rire	je ris, s, t; nous rions, ez, ent.	que je rie	je riais	je ris	je rirai	ris, qu'il rie	riant.	ri.